俄汉

建筑工程词典

РУССКО-КИТАЙСКИЙ СТРОИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

（第二版）

中国建筑工业出版社

Tyulemissov Madi مهدی ابواصل

tmadi1@gmail.com

俄汉建筑工程词典

РУССКО-КИТАЙСКИЙ СТРОИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

（第二版）

哈尔滨建筑大学
中国建筑工业出版社 编

赵明瑜 田宜耕 陶骏兴 主编

中国建筑工业出版社

图书在版编目（CIP）数据

俄汉建筑工程词典/赵明瑜，田宜耕，陶骏兴主编．—2版．—北京：中国建筑工业出版社，2008

ISBN 978-7-112-01330-2

Ⅰ．俄…　Ⅱ．①赵…　②田…　③陶…　Ⅲ．建筑工程—词典—俄、汉　Ⅳ．TU-61

中国版本图书馆CIP数据核字（2008）第100671号

俄汉建筑工程词典

РУССКО-КИТАЙСКИЙ

СТРОИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

（第二版）

哈尔滨建筑大学
中国建筑工业出版社　编

赵明瑜　田宜耕　陶骏兴　主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行（北京西郊百万庄）

各地新华书店、建筑书店经销

北京蓝海印刷有限公司印刷

*

开本：787×1092毫米　1/32　印张：37¾　字数：1859千字

1996年6月第二版　2008年8月第三次印刷

印数：6051—8050册　定价：98.00元

ISBN 978-7-112-01330-2

（16747）

第二版编委会

顾问委员会

目　　录

第二版前言

随着我国建筑业的迅速发展，为了满足当前广大读者的需要，中国建筑工业出版社邀请哈尔滨建筑大学修订补充原建筑工程出版社1959年出版的《俄汉建筑工程辞典》。我校十分重视本词典的修订补充工作，抽调了部分专家和学者，成立了以赵明瑜、田宜耕、陶骏兴为主编的编委会和以顾景田为主任的顾问委员会，分别负责词条增删和术语定名工作。对原有的《俄汉建筑工程辞典》(45 000余条)逐条进行了审定，删去了部分错误词条及与建筑专业无关的词条，并从前苏联出版的十余部原版词典中增补了30 000余条建筑专业新词，使得本词典的内容更加丰富、翔实，覆盖面更广。本词典共收词约75 000条，其主要内容包括建筑史、建筑艺术、建筑设计、城市规划、园林绿化、建筑结构、土力学与地基基础、建筑施工、建筑机械、设备安装、建筑工程材料、给水排水、暖通与空调、道路桥梁、建筑经济与管理等专业。

此外，中国建筑工业出版社还聘请了卞汝诚、毛文杰、石振华、刘茂榆、杨映芳、胡丕显、徐秀芳、张新国、张梦麟、俞辉群、董务民、程洁、强十渤、夏英超和黎钟等专家(以姓氏笔画为序)参加本词典部分词条的审定工作。在此，向以上同志及为本词典付出辛勤劳动的所有同志表示衷心的感谢。

由于水平有限，本词典的缺点和错误在所难免，敬请广大读者提出批评和意见，以便再版时订正。

编　者

1995年6月

第一版出版者的话

本辞典是根据建筑工程部的指示和中国建筑学会的建议成立专门机构编纂的。

本辞典以建筑工程方面的建筑、结构、材料、设备、施工、设计等二十种专业术语为主，与建筑工程有关的常用辞汇也酌情收集在内；建筑工程常用的文字符号和略语收集在附录中。辞汇共有45,000余条。原始资料除了本社人员历年来在工作中积累的以外，还接受了中国科学院编译出版委员会和建筑工程部门各翻译单位的许多资料。

1957年4月草案编就以后，曾分送国内建筑部门和学术单位征求意见。为了做好审校工作，于1957年6月由中国建筑学会、中国科学院编译出版委员会和本社联合组成审校委员会，并由中国建筑学会理事会指定专人领导审校工作。审校委员会于1957年8月开始按专业分工审校，1958年7月全部审校完毕。

辞典包括的专业较多，参与编纂工作的人员知识和经验不足，在选择辞汇和确定名词上必有许多缺点和错误，希望读者多提意见，以便再版时修订。

建筑工程出版社

1959年4月

使 用 说 明

一、本词典的单词一律按俄文字母顺序排列，双音节以上单词都标上重音。

二、由两个或两个以上单词构成的词组的排列，以主体词为准，用波纹号代替，其排列顺序如下。例如：

1. 主体词(名词) бетóн

2. 形容词＋主体词 бéдный ～

3. 主体词＋非主格名词 ～ естéственного твердéния

4. 主体词＋前置词短语 ～ в рáннем вóзрасте

三、主体词前面附有非俄文字母时，排列顺序以其后的俄文字母为准。例如：

трубá 管

обводнáя ～ 旁通管

Y-обрáзная ～ Y形管

四、未完成体和完成体动词，均把未完成体列为专条，而把完成体附在其后。

五、同一俄语单词的几种不同意义的译名用分号“；”隔开，意义相近的译名用逗号“，”隔开。例如：

клáдка 砌体，圬工；砌筑，铺砌；堆垛

一个单词有几种不同译名时，各个译名的排列次序根据其在本词典的建筑工程上的专用程度决定。

六、对于某些单词，需另加简单说明或省略时，用圆括号“( )”将其括开。例如：

садово́дство 园艺(学)

方括号“[ ]”内的为代替词。例如：

битумино́л 沥青油膏[玛瑞脂]

七、俄语单词为复数时，在其后标明“(复)”。

专 业 略 语

【建】……………………………………建筑
【结】……………………………………结构
【施】……………………………………施工
【力】……………………………………力学
【城】………………………………城市规划
【水】………………………………给水排水
【暖】………………………………采暖通风
【材】………………………………建筑材料
【机】………………………………建筑机械
【水工】……………………………水工建筑
【测】………………………………工程测量
【路】………………………………道路桥梁
【电】…………………………………电工学
【数】……………………………………数学
【物】……………………………………物理
【化】……………………………………化学
【计】…………………………………计算机
【地】……………………………………地质
【管】……………………………………管理
【冶】……………………………………冶金
【焊】……………………………………焊接

俄文字母表

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд
Ее	Ёё	Жж	Зз	Ии
Йй	Кк	Лл	Мм	Нн
Оо	Пп	Рр	Сс	Тт
Уу	Фф	Хх	Цц	Чч
Шш	Щщ	Ъъ	Ыы	Ьь
Ээ	Юю	Яя		

A

абажýр 灯罩，灯伞
лáмповый ~ 灯罩，灯伞
абажуродержáтель 灯罩架，灯伞支架
абáк 柱顶垫块，冠板，柱冠(圆柱的)
аббáтство 修道院，大寺院
абгрáт-пресс 压整机
аберрáция 偏差；象差；光行差
геометрúческая ~ 几何象差，单色象差
сферúческая ~ 球面象差
хроматúческая ~ 色象差
цветовáя ~ 色(象)差
~ глáза 视(觉)差
абзéтцер 多斗挖掘机
абиетúн 松香亭(烯)
аблятóграф 冰面融化测量仪，冰厚测量仪
аблáция 磨削，消融，消蚀
~ ледникá 冰川消融
абонéнт 用户，订户，预约者
водопровóдный ~ 自来水用户
motóрный ~ 动力用户
тепловóй ~ 用热户，热能用户，热能消费者
~ телефóнной сéти 电话用户
абразúв 磨料，磨蚀剂；砂轮
естéственный ~ 天然磨料，天然磨蚀剂 「造磨蚀剂
искýсственный ~ 人造磨料，人
несвя́занный ~ 松散磨料
порошкóвый ~ 粉末磨料
прирóдный ~ 天然磨料，天然磨蚀剂 「磨蚀度
абразúвность 磨蚀(性)，磨耗(性)；
абразúвный 磨料的；磨蚀用的
абразиóнный 磨损的；磨蚀的
абрáзия 磨损，磨蚀
áбрис 草图，略图；轮廓
полевóй ~ 地形略图
~ опознáка 控制点略图
~ триангуля́ции 三角网略图
абсúда (апсúда) 半圆屋顶；教堂半圆形(或多角形)壁龛 「续的
абсолю́тно-непреры́вный 绝对连
абсолю́тный 绝对的，无条件的
абсорбáт (被)吸收物，吸收质
абсорбéнт 吸收剂，吸收体
абсóрбер 吸收器；吸收剂，吸收体；减振器
насáдочный ~ 填充吸收器
распы́ливающе-разбры́згивающий ~ 喷雾吸收器
абсорбúровать (未，完) 吸收，减震，缓冲，阻尼 「收力的
абсорбúрующий 能吸收的，有吸
абсорбтúв 吸收质，被吸收物
абсорбциомéтр 吸收计；调稠器；(液体)溶气计，吸气计
сбсорбциомéтрия 吸收测量学；吸收性测量
рентгéновская ~ X射线吸收测量
абсорбциóнный 吸收的
абсóрбция 吸收作用
избирáтельная ~ 选择(性)吸收
мáсляная ~ 油分吸收
монохроматúческая ~ 单色吸收
абстрагúровать (未，完) 提取；抽出
абстрáктный 抽象的；难理解的
абстрáкция 提取；抽出
абсцúсса 横坐标

аванза́л 前厅,休息厅,过厅
аванка́мера 前室,预燃室;前舱;前湾
~ шлю́за 船闸前室
аванпло́щадь 建筑物前广场
аванпо́рт 外港,停泊场
ава́нс 预付,预支;预付款,预支款,垫款,贷款
аванси́ровать (未,完) 预付,预支,垫付,贷款
авансце́на 台唇,舞台前部(幕布前与脚灯之间的部分)
авантюри́н 金星玻璃;砂金石
авари́йно-спаса́тельный 抢险救护的
авари́йность 故障率,事故率;事故,故障
авари́йный 急救用的;事故的,应急的
ава́рия 事故;破坏,损坏;失事,遭难,遇险(火车、轮船、飞机的)
~ на стройплоща́дке 建筑工地事故
авгели́т 光彩石
авги́т 普通辉石
база́льтовый ~ 玄武辉石
авгити́т 辉石岩,辉岩
авеню́ (不变格) 大街,林荫大道
авиаопы́ливатель 飞机喷粉器
авиаразве́дка 航空探查,空中侦察
авиасъёмка 航空摄影;航空测绘,航空测量
авиатра́нспорт 空运,空中运输
авоме́тр (**ампервольтомме́тр**) 万用表,三用表
автоала́рм 自动报警器
автоа́тлас 公路交通图集
автоба́за 汽车总站,汽车场
автобензоцисте́рна 油罐汽车,油槽汽车
автобетоново́з 混凝土运送车
автобетоноло́м 汽车式混凝土破碎机
автобетономеша́лка 混凝土搅拌汽车,汽车式混凝土搅拌机
автобетономеша́лка-разво́зка 混凝土搅拌运输汽车
автобетоноразво́зка 混凝土运输汽车
автобетоносмеси́тель 混凝土搅拌运输车
автобитумово́з 沥青运输车
автоблокиро́вка 自动闭塞装置,自动连锁装置
абсолю́тно-разреши́тельная ~ 绝对容许自动闭锁(装置)
двусторо́нняя ~ 双向自动闭塞(装置)
двухпу́тная ~ 复线自动闭塞(装置)
проводна́я ~ 架空线式自动闭塞(装置),有线自动闭塞(装置)
то́чечная ~ 点式自动闭塞(装置),脉动式自动闭塞(装置)
авто́бус 公共汽车;大客车
городско́й ~ 市区公共汽车
двухэта́жный ~ 双层公共汽车
междугоро́дный ~ 长途公共汽车(城市间的)
при́городный ~ 郊区公共汽车
~ ме́стного сообще́ния 市内公共汽车
авто́бусник 公共汽车公司职工;公共汽车司机
автобусостро́ение 公共汽车制造(业)
автобусострои́тель 公共汽车制造业职工
автовелика́н 巨型汽车
автовесы́ (复) 地磅,地衡,汽车磅,汽车地磅
автовокза́л 客运汽车站,汽车总站,长途汽车站
автовыключа́тель 自动开关,自动断路器
автовыра́внватель 自动平衡器,自动均压器
автовы́шка 高空作业车,架空作业车
телескопи́ческая ~ 伸缩式高空作业车,伸缩式架空作业车
автогара́ж 汽车库
автоге́н 气焊,熔焊;气切,熔切
автоге́н-сва́рка 气焊

автогенера́тор 自激振荡器，反馈振荡器
автоге́нно-сва́рочный 气焊的
автоге́нный 气焊的;气割的
автоге́нщик 气焊工,气割工
автогра́д 汽车城
автогра́дец 汽车城居民
автогре́йд 公路筑路机械
автогре́йдер 自动平路机，自动平地机
автогрейдери́ст 自动平路机司机
автогудрона́тор 自动洒(柏)油机，柏油铺路机 「公路,汽车道
автодоро́га (шоссе́йная доро́га)
~ (для) скоростно́го движе́ния 高速公路,高速干线
автодоро́жник 公路养路工
автодро́м 汽车检验场,试车场;汽车驾驶教练场
автозагру́зчик 自动装卸机
автозапча́стевый 汽车备件的,汽车零件的
автозащи́та 自动保护(装置)
автоинструме́нт 自动工具
автока́мера 汽车轮内胎
автока́р 机动平板小货车;自动搬运车,自动小货车 「卡车女司机
автока́рщица 自动搬运车女司机，
автоката́лиз 自动催化(作用)
автокла́в 蒸压釜,耐压罐;高压灭菌器 「压处理
автоклави́рование 蒸压处理，热
автокла́вная (消毒)蒸压釜室，高压锅室
автокла́вный 蒸压的,蒸压处置的
автоклу́б 流动俱乐部
автоколеба́ния (复) 自振，自摆，自激振荡
автоколлима́тор 自动视准仪，自动准直光管;准直望远镜
автоколлима́ция 自动准直，自动视准,照准法
автоконве́кция 自动对流
автоко́рд 汽车轮胎帘布，汽车轮胎帘线
автокра́н 汽车式起重机
авто́л 汽车(用)润滑油
автолебёдка 自动绞车,自动卷扬机
автолесово́з 运材机,运木材汽车
автоле́стница 自动云梯
пожа́рная ~ 消防自动云梯
автолету́чка 修理车,抢修车
авто́лиз (细胞)自溶(作用)，自体分解,自变质
автоли́ст 汽车车身钢板
автомагистра́ль 公路干线
~ с раздели́тельной полосо́й по о́си 有中轴分车带的公路干线
автома́т 自动装置;自动控制器，自动开关;自动机械;自动电话
винторе́зный ~ 自动车丝机床
возду́шный ~ 空气自动开关,空气自动调节器
газоре́зательный ~ 自动气割机
дугово́й ~ 自动(电)弧焊机
дугово́й сва́рочный ~ 自动(电)弧焊机
контро́льно-измери́тельный ~ 自动检验机,自动检测机
контро́льный ~ 自动检查机,自动控制器
многодугово́й сва́рочный ~ 自动多弧(电)焊机
однодугово́й сва́рочный ~ 自动单弧(电)焊机
пескостру́йный ~ 自动喷砂机
пламечувстви́тельный ~ 燃烧防护装置,火焰控制器,火警探测器
сва́рочный ~ 自动(电)焊机
скоростно́й ~ безопа́сности 自动应急调速器
сортиро́вочный ~ 自动分类机
тока́рный ~ 自动车床
угольнодугово́й сва́рочный ~

自动炭极弧焊机 「机
электросва́рочный ~ 自动电焊
~ давле́ния 自动调压器
~ контро́ля пла́мени 火焰自动探测器 「自动行走机械
~ передвиже́ния 自动移动机构，
~ для дугово́й сва́рки 自动(电)弧焊机 「打捆装置
~ для обвя́зки руло́нов 自动
~ для ре́зки кирпича́-сырца́ 砖坯自动切割机
~ с програ́ммным управле́нием 自控程序机

автома́т-выключа́тель 自动断路器，自动开关

автоматиза́ция 自动化，自动控制
по́лная ~ 全自动化
промы́шленная ~ 工业自动化
~ коте́льных устано́вок 锅炉设备的自动化
~ проекти́рования 设计自动化，计算机辅助设计
~ произво́дства 生产自动化
~ строи́тельных рабо́т 建筑工程自动化，施工自动化
~ управле́нческих рабо́т 管理自动化

автомати́зм 自动性，自动作用

автома́тика 自动装置；自动学，自动化技术 「全自动装置
га́зовая ~ бәзопа́сности 煤气安
га́зовая ~ регули́рования 煤气自动调节装置，煤气自动控制设备

автомати́ческий 自动的，自动化的

автомати́чность 自动化程度；自

автомаши́на 汽车 └动性
поли́вочная ~ 洒水(汽)车
снегоубо́рочная ~ 扫雪汽车

автомаши́нист 列车自动驾驶装置，列车自动驾驶仪

автомеха́ник 汽车技师，汽车技工

автомобилеопроки́дыватель 汽车倾翻机，卡车倾翻台，卡车倾卸装置

автомобилестрое́ние 汽车制造

автомоби́ль 汽车 └(业)
грузово́й ~ 载重汽车，卡车，货车
грузово́й ~ большо́й грузоподъёмности 重型载重汽车
грузово́й ~ ма́лой грузоподъёмности 轻型载重汽车
грузово́й ~ сре́дней грузоподъёмности 中型载重汽车
грузово́й ~ с каби́ной над дви́гателем 司机室在发动机上面的载重汽车
грузово́й ~ с ку́зовом-платфо́рмой 平板载重汽车
грузово́й ~ с откидны́ми борта́ми 折合挡板载重汽车
двухо́сный ~ 双轴汽车
ди́зельный ~ 柴油汽车
изотерми́ческий ~ 冷藏车；保温车 「车
кабелеукла́дочный ~ 铺设电缆
лесово́зный ~ 木材运输车
пожа́рный ~ 消防车，救火车
поли́вочный ~ 洒水(汽)车
полноприводно́й ~ 全轮驱动(汽)车
санита́рный ~ 救护车
снегоубо́рочный ~ 扫雪车
~ авари́йной слу́жбы 紧急服务车，救险车，应急修理车
~ большо́й грузоподъёмности 重型载重货车 「野汽车
~ высо́кой проходи́мости 越
~ техни́ческой по́мощи 修理车
~ для поли́вки у́лиц 洒水车
~ для убо́рки у́лиц 清扫车
~ с жёстким ве́рхом 刚性顶篷汽车
~ с за́дним расположе́нием дви́гателя 发动机后置汽车
~ с карбюра́торным дви́гателем

汽油发动机汽车
~ с откидны́м ве́рхом 折合式敞蓬汽车
~ с пере́дними веду́щими колёсами 前轮驱动汽车
~ с при́водом на все колёса 全轮驱动汽车
~ с прице́пом 带拖车的汽车
~ с управля́емыми за́дними колёсами 后轮驱动汽车
~ с цепно́й гла́вной переда́чей 链式主传动汽车
~ с четырьмя́ веду́щими колёсами 四轮驱动汽车
автомоби́ль-амфи́бия 水陆两用汽车
автомоби́ль-вы́шка 塔式汽车，高架修理车
автомоби́ль-кран 起重汽车
автомоби́ль-мастерска́я 修理汽车，流动修理车
автомоби́ль-мусорово́з 垃圾车
автомоби́ль-пескомёт 铺砂汽车，喷砂汽车
автомоби́ль-платфо́рма 平板汽车
автомоби́ль-рефрижера́тор 冷藏汽车，冷冻车
автомоби́ль-самосва́л 自卸汽车，自动倾卸载重汽车，翻斗汽车
автомоби́ль-тяга́ч 牵引车
автомоби́ль-тяжелово́з 载重汽车
автомоби́ль-фурго́н 带蓬汽车，箱式汽车
автомоби́ль-цементово́з 水泥运送汽车
автомоби́ль-цисте́рна 液罐汽车，油槽汽车，运油车
автомодели́рование 汽车模型设计，汽车模型制作
автомотри́са 【路】轻油车，内燃机车；机动压道车，单节机动有轨车
автонасо́с 自动泵
автоокисле́ние 自动氧化作用
автопавильо́н （路旁的）公共汽车候车亭
автопа́рк 汽车停车场；汽车总数，汽车保有量
автоперево́зка 汽车运输
грузова́я ~ 卡车运输，货车运输
автоперегру́зчик 自动装卸车
автопневмато́лиз 自气成作用（岩浆的自动催化作用）
автопогру́зчик 汽车式装卸机，自动装卸机，升降式装卸车
~ с вертика́льной ра́мой 带垂直货架的自动装卸车
~ с ви́лочным захва́том 叉式自动装卸机，叉车
~ с хо́ботом 悬臂式自动装卸机
автопода́ча 自动送料，自动进给；自动走刀
автопо́езд 汽车列车（用汽车牵引若干拖车组成）
автоприце́п 汽车挂车，汽车拖车
а́втор 作者；起草人；创作人，设计人
~ прое́кта 设计人，起草人
авторазмора́живатель 车玻璃解冻剂，车玻璃除霜剂，车玻璃去雾剂
автораспредели́тель 自动布料机；自动分配器
~ биту́ма 自动沥青洒布机
авторе́верс 自动换向器，自动回动装置
авторегулиро́вка 自动控制，自动调整，自动调节
авторегуля́тор 自动调节器
авторе́ле́ 自动继电器
авторемо́нт 汽车修理
авторемо́нтный 汽车修理的
авторефрижера́тор 冷藏汽车
~ с зеро́торным охлажде́нием 冷藏车，蓄冷车
~ с изотерми́ческим ку́зовом 有蓬冷藏货车，带隔热车厢的冷藏车
~ с механи́ческим охлажде́нием 机械制冷冷藏车
~ с сухолёдным охлажде́нием 干冰冷藏车

автосамосвáл 自卸式汽车,翻斗车
дúзельный большегрýзный ~ 大型柴油自卸式汽车，大型柴油翻斗车
~ с зáдней разгрýзкой 尾部卸货自卸汽车
автосáни (复) 机动雪橇,摩托雪橇
автосбóрка 自动装配
автосвáрка 自动焊接
автоскрéпер 自动铲运机,自动刮土机
автосмáзка 汽车润滑油
автостанция (长途)汽车站
автостóп 自动停机,自止装置,自停(出错后);【路】自动停车装置
поезднóй ~ 火车自动停车装置,火车自动限制器
автостоя́нка 汽车停车场
автострáда 高速公路干线,公路干线
двухполóсная ~ 双车道公路干线
автостроéние 汽车制造(业)
автострýг 自动平地机,自动平路机
автосцéпка 【路】自动连接器,自动车钩
нормáльная ~ 标准自动车钩
автотелéжка 自动搬运车,自动小货车
автотелеуправлéние 远距离自动控制,自动化遥控
автотóрмоз 自动闸，自动制动器
автотракторостроéние 汽车拖拉机制造(业)
автотрáнспортный 汽车运输的
автотрансформáтор 自耦变压器,单圈变压器
измерúтельный ~ 仪表用自耦变压器
пусковóй ~ 起动用自耦变压器,起动补偿器,起动补续器
регулúруемый ~ 可调自耦变压器
автотрéст 汽车托拉斯
автотягáч 汽车牵引机；自动牵引车,牵引汽车
автоуправля́ющий 自动操纵的,自动控制的
автофургóн 带篷的运货汽车,篷车
автохозя́йство (载重)汽车队;汽车运输企业,汽车运输公司
автохтóн 原地岩体
автоцементовóз 水泥运输汽车
автоцистéрна 油槽汽车,水槽汽车,液罐车;自动洒水车
ассенизациóнная ~ 卫生液罐车(粪车、污水车)
охлаждáемая ~ 冷藏液罐车
пневматúческая ~ 风动槽车(运污水的)
пожáрная ~ 消防水车
самовсáсывающая ~ 自吸式槽车
~ для бензúна 油槽汽车
~ для водú 运水车
автошúна 汽车轮胎
автоэлектротелéжка 电动小型运货车,电瓶车
автýр 自动水准器
агáр-агáр 琼脂,石花菜
косóй ~ 斜面琼脂
агáт 玛瑙
аградáция 填积,沉积,淤积,浚填
агéнт 剂;作用因素,作用力;动因,能因;代理人,经理人
абсорбúрующий ~ 吸收剂
агрессúвный ~ 腐蚀剂
атмосфéрный ~ 大气媒介,大气因素
вентилúрующий ~ 充气剂
врéдный ~ 有害物质
дезактивúрующий ~ 净化剂;去活化剂,钝化剂
добáвочный ~ 添加剂
загрязня́ющий ~ 污染物
коагулúрующий ~ 凝聚剂
коррودúрующий ~ 腐蚀剂
нагревáющий ~ 加热剂
обеспы́ливающий ~ 除尘剂

огнегасящий ~ 灭火剂
окисляющий ~ 氧化剂
отверждающий ~ 硬化剂
охлаждающий ~ 冷却剂
пассивирующий ~ 钝化剂
пластифицирующий ~ 增塑剂，增韧剂
связующий ~ 粘合剂
стабилизирующий ~ 稳定剂
сушильный ~ 干燥剂
тормозящий ~ 阻化剂，抑止剂，防腐蚀剂
химический ~ 化学剂
холодильный ~ 冷却剂，冷冻剂
~ коагуляции 凝固剂，胶凝剂

агентирование 经办，代理
агитатор 搅拌器
агитация 搅拌(作用)
аглолента 带式烧结机
агломерат 烧结矿；烧结块，熔渣；块集岩
высокоофлюсованный ~ 高助熔熔渣
измельчённый ~ 碎熔渣
крупный ~ 粗熔渣
окомкованный ~ 团聚熔渣，成球熔渣
офлюсованный ~ 助熔熔渣
самоплавкий ~ 自熔熔渣
~ шлака 烧结矿渣，焦渣

агломератопенобетон 熔渣泡沫混凝土
агломерация 烧结，熔结，结块 团聚作用，附聚作用(烧结引起的)
~ во взвешенном состоянии 急骤烧结，悬浮烧结
~ во вращающихся печах 转炉烧结，回转窑烧结
~ с просасыванием воздуха 下行通风烧结

аглопорит 多孔烧结料
аглопоритобетон 多孔烧结料混凝土
аглофабрика 烧结厂
агрегат 集料，骨料；机组，装置，成套设备；组合机件，附件，集合体，团粒
автогенный ~ 气焊[割]机
атомноводородный ~ 氢原子焊机(组)
бетоноотделочный ~ с вибратором и вращающимся разравнивателем 振动式螺旋桨混凝土平整机
буровой ~ 钻探机械，钻探机(组)
вентиляторный ~ воздушного отопления 热风采暖通风机组
вентиляционно-вытяжной ~ 排气通风机组，排气通风设备
вентиляционно-отопительный ~ 采暖通风机组，暖风机
вентиляционно-охладительный ~ 通风冷却机组，通风冷却设备
вентиляционный ~ 通风设备，通风机组
воздухоочистительный ~ 空气滤清器
воздушно-отопительный ~ 热风采暖机组
воздушный ~ 空气联动机
воздушный отопительный ~ 热风采暖机组
газосварочный ~ 气焊设备，气焊机
гидрофобный ~ 憎水集料
двухгенераторный электросварочный ~ 双发电机式电焊机(组)
дождевальный ~ 人工降雨装置
дутьевой ~ 鼓风机组
зернисто-кристаллический ~ 粒状结晶集合体
комплексный ~ для приготовления и укладки бетонной смеси 混凝土混合料拌合灌筑综合设备
комплексный ~ для сооружения

газопроводов 敷设煤气管道综合设备
компрессорно-конденсаторный ~ 压缩冷凝机组
компрессорный ~ 压缩机组
конвекционный отопительный ~ 对流采暖机组
котельный ~ 锅炉装置
котельный барабанный ~ 筒状锅炉装置
крышный вентиляционный ~ 屋顶通风机组 「械装置
машинный ~ 机械设备,联动机
местный отопительный ~ 空间对流加热器;局部采暖机组
многопостовой сварочный ~ 多位焊机(组)
насосно-моторный ~ 抽水机马达联动机组 「抽液装置
насосный ~ 抽水机组,液泵机组,
непрерывнодействующий ~ 连续式设备,连续操作设备
однокорпусный электросварочный ~ 单位电焊机(组)
отопительно-охладительный ~ 供暖供冷机组,冷暖风机组
отопительно-рециркуляционный ~ 采暖再循环机组
отопительный ~ 采暖机组
отопительный ~ с огневоздушным калорифером 火焰热风器采暖机组
отопительный вентиляционный ~ 采暖通风机组 「采暖机组
отопительный водяной ~ 热水
отопительный воздушный ~ 热风采暖机组 「采暖机组
отопительный газовый ~ 煤气
отопительный пароводяной ~ 蒸汽热水采暖机组 「采暖机组
отопительный паровой ~ 蒸汽
отопительный приточный ~ 进气式暖风机组
отопительный рециркуляционный ~ 再循环式采暖机组
передвижной комплексный ~ для бетонирования 移动式混凝土浇灌联合机组
передвижной сварочный ~ 移动式焊机(组)
плавающий насосный ~ 浮式水泵机组,浮式抽水机组
пристенный ~ воздушного отопления 靠墙式热风采暖机组
приточно-отопительный ~ 进气式采暖机组
промышленный ~ 工业设备
пылеочистительный ~ 除尘装置,灰尘清除组合机
пылеприготовительный ~ 磨粉机,粉碎机
растворосмесительный ~ 砂浆搅拌机 「组
резервный ~ 库存集料;备用机
рециркуляционный ~ 再循环机组
сварочный ~ 焊接机组,焊接设备,焊接装置
сварочный ~ с двигателем внутреннего сгорания 内燃机式焊接机(组)
сварочный однопостовой ~ 单人焊机(组) 「动力装置
силовой ~ 发电装置,发电机组,
содорегенерационный ~ 苏打回收装置
тепловой ~ 热力设备
теплотехнический ~ 热工设备
тестоприготовительный ~ 制浆机组
торкретообрызгивающий ~ 喷(水泥)浆机
трубосварочный ~ 焊管机
универсальный тракторный ~

万能式拖拉机组
фильтровентиляционный ~ 过滤通风机
фильтрующий ~ 过滤机组
цементировочный ~ 灌注水泥设备，水泥车
циркуляционный ~ воздушного отопления 循环式热风采暖机组
штукатурный ~ 粉刷机，抹灰机
электродообмазочный ~ 焊条涂料机
электросварочный ~ 电焊机，电焊机组
электросварочный ~ постоянного тока 直流电焊机(组)
~ воздушного отопления 热风采暖机组
~ кондиционирования воздуха 空调机，空气调节机
~ переменного тока для дуговой электросварки 交流电弧焊机(组)
~ растворомешалка-растворонасоса 灰浆搅拌机-灰浆泵机组
~ для бетонирования одежды канала 水渠铺面灌筑混凝土机组
~ для облицовки туннелей 隧道砌面机，隧道砌筑机
~ с сосредоточенной подачей воздуха 集中送风装置
агрегатная 发电机室，动力室，充电机室；机械设备间
агрегация 聚集作用，凝聚作用
агрегирование 聚集作用，凝聚作用
агрессивность 侵蚀性，腐蚀性
химическая ~ 化学侵蚀性，化学侵蚀作用
агрессивный 腐蚀(性)的，侵蚀(性)的
агрессия 侵蚀，侵蚀作用
сульфатная ~ 硫酸盐的侵蚀(力)
агрогород 农业城市
агролесомелиорация 农(业森)林(土壤)改良，农业造林改良气候、土壤
агролесопитомник 农林苗圃
агрономический 农业的
АГ-цемент 无水石膏矾土水泥
адамант 釉质；金刚石，钻石，硬石
адаптер 承接管，管接头；转接器，接合器；拾音器，拾波器；底片暗盒
адвекция 平流；平流热效
адгезия 粘附；粘附力
адиабата 绝热曲线，绝热线
влажная ~ 湿绝热(曲)线
сухая ~ 干绝热(曲)线
ударная ~ 激波绝热(曲)线
адиабатический 绝热的
административно-бытовой 生活管理的
административно-хозяйственный 行政管理的
административный 行政的，管理的
адсорбат (被)吸附物
адсорбент 吸附剂
адсорбер 吸附器
адсорбирование 吸附(作用)
адсорбция 吸附作用
активированная ~ 活性吸附(作用)
взаимная ~ 相互吸附作用
избирательная ~ 选择性吸附作用
мономолекулярная ~ 单分子吸附作用
необратимая ~ 不可逆吸附(作用)
обменная ~ 交换吸附作用
обратимая ~ 可逆吸附(作用)
отрицательная ~ 负吸附作用
полимолекулярная ~ 多分子吸附(作用)
положительная ~ 正吸附作用
физическая ~ 物理吸附(作用)
химическая ~ 化学吸附(作用)
~ жидкости на твёрдом теле 液体在固体上的吸附(作用)

~ на ионообме́нной смоле́ 离子交换树脂吸附作用
адуля́р 冰长石
адуса́ция 韧化,可锻化
азари́н 亮红(染料)
азеотро́пия 共沸性,共沸学
азеотро́пный 共沸的,恒沸的
ази́д 叠氮化物
~ на́трия 叠氮化钠
~ серебра́ 叠氮化银
~ свинца́ 叠氮化铅
а́зимут 方位角,方位
абсолю́тный ~ 绝对方位角
геодези́ческий ~ 大地方位角
и́стинный ~ 真方位角,天文方位角
исхо́дный ~ 初始方位角
ко́мпасный ~ 罗盘方位角
контро́льный ~ 控制方位(角)
магни́тный ~ 磁方位(角)
нача́льный ~ 初始方位角
обра́тный ~ 反方位角
опо́рный ~ 参考方位角
относи́тельный ~ 相对方位(角)
прямо́й ~ 正方位角,前方位角
счисли́мый ~ 计算方位角
а́зимут-квадра́нт 地平象限仪
а́зимут-ко́мпас 方位(角)罗盘
а́зимут-циферблá́т 方位角日晷仪
азобензо́л 偶氮苯
азокраси́тель 偶氮染料
азона́льность 非区域性
~ гидрологи́ческих явле́ний 水文现象的非区域性
азопигме́нт 偶氮颜料
азосоедине́ние 偶氮化合物
азо́т 氮
альбуми́новый ~ 蛋白(性)氮
аммиа́чный ~ 氨型氮
белко́вый ~ 蛋白质氮
известко́вый ~ 氰氨(基)化钙,石灰氮
о́бщий ~ 总氮量
органи́ческий ~ 有机氮
фикси́рованный ~ 固定氮
~ нитри́тов 亚硝酸盐中的氮,亚硝态氮
азотиза́ция 硝化作用,氮化作用;渗氮作用
азоти́рование 渗氮;氮化作用,硝化作用
азотистоки́слый 亚硝酸的
азо́тистый 亚氮的,含氮的,氮化的,亚硝(酸)的
азотноки́слый 硝酸的
азо́тный 含氮的,氮的;硝的
азотоба́ктер 固氮(细)菌
азотобактери́н 固氮菌粉(固氮细菌肥料制剂)
азотоге́н 固氮菌粉(固氮细菌肥料制剂)
азотоме́тр 氮量计,测氮管,氮素计
азотфикса́тор 固氮物
азотфикса́ция 氮气固定(作用),固氮(作用)
азу́р 天青,天蓝
академи́зм 学院派(学术、艺术上的)
акаде́мия 科学院,研究院;学院;学会
архитекту́рная ~ 建筑科学院
академце́нтр 科研中心,科研城
ака́нт 叶形柱头装饰,毛茛叶装饰,莕草叶装饰
акаро́ид 香树脂,草树脂
ака́ция 金合欢,金合欢属;刺槐,洋槐
бе́лая ~ 刺槐,洋槐
аквагра́д 水上城市
аквамари́н 海蓝宝石,蓝晶
акварели́ст 水彩画家,水彩画工
акваре́ль 水彩颜料;水彩画艺术;水彩画
аква́риум 水族馆;(玻璃)鱼缸
аквато́рия 水域,水区;水面
внутригородска́я ~ 市内水面;市内水域
закры́тая ~ 内海水面
порто́вая ~ 港口水域
акведу́к 输水道,渠,高架渠,导水管,渡槽;水道桥,高架过水桥
~ с пода́чей воды́ под давле́-

нием 压力渠，压力导水管，压力输水道
~ с пода́чей воды́ самотёком 倾斜渡槽：自流渡槽，重力流输水渠
акери́т 英辉正长岩
аккредити́в 信用证，付款凭单
аккумули́рование 聚积，积蓄，积累：堆积（作用）
насо́сное ~ 抽水蓄量
~ тепла́ 蓄热（作用）
аккумуля́тор 蓄水器；蓄油器；蓄电池，电瓶；蓄能器；存储元件，累加器（计算装置的）
беспорішнево́й гидравли́ческий ~ 无活塞式蓄水器
возду́шно-гидравли́ческий ~ 空气液压蓄压器
возду́шный ~ 储气瓶：空气电池
гидравли́ческий ~ 液压蓄压器：蓄水器
парово́й ~ 蓄汽器：汽包
поршнево́й гидравли́ческий ~ 活塞式蓄水器
теплово́й ~ 蓄热器
~ горя́чей воды́ 热水罐，热水箱
~ давле́ния 蓄压器
~ тепла́ 蓄热器
~ со свинцо́выми пласти́нами 铅板蓄电池
аккумуля́торная 蓄电池室：蓄压站
аккумуля́ция 堆积，聚积，累积：储存
~ воды́ 蓄水
~ оши́бок 误差累积
~ сто́ка 拦洪，滞洪
~ тепла́ 蓄热
акр 英亩（合 4047 m^2）
акролеи́н 丙烯醛
акро́поль 卫城（古希腊城市的设防部分，多筑在高丘上）；设有防御工事的内城
акселера́тор 催速剂，促进剂：加速器；加速踏板，油门，风门
акселера́ция 加速：加速度：促进
акселерогра́мма 加速记录图
акселеро́граф 自记加速计
акселеро́метр 加速度计
гидравли́ческий ~ 液压加速度计
~ с гидромехани́ческим подве́сом 液压吊架加速度计
аксини́т 斧石
аксио́ма 公理，定理，原理
~ Архиме́да 阿基米德公理
аксо́н 轴突，轴面
аксонометри́ческий 轴线测定的，均角投影的：三向投影的，不等角投影的
аксономе́трия 均角投影法，均角投影图：轴测法，轴线测定：测晶轴学，晶轴测定
акт 单据：（验收）记录：证明书，议定书，协议书：举动，行动：法令：决定
приёмно-сда́точный ~ 接交单
приёмный ~ 验收单，接收单
рекламацио́нный ~ 退货单，索赔单，返修意见书
~ геодези́ческой разби́вки коло́дца 沉井定位测量记录
~ ликвида́ции 清理单，清理记录
~ приёмки 验收证书，验收单
~ приёмки материа́ла 材料验收记录：收料单
~ приёмки скры́тых рабо́т 隐蔽工程验收记录
~ просто́ев 停工记录
~ реви́зии 检查报告单
~ техни́ческого испыта́ния 技术试验报告
~ техни́ческого осмо́тра 技术检查记录，技术检验报告
~ за вы́полненные рабо́ты 完工工程验收单
~ на незаверше́нное произво́дство 未完施工议定书，未完施工盘点单，未完工程验工记录

~ на скры́тые рабо́ты 隐蔽工程单

~ об испыта́нии 试验报告,试验记录

~ о гото́вности строе́ния 完工记录

акт-расчёт 结算单

акти́в 资产

актива́тор 活化剂,助媒剂,激活剂;激励器,激发器

~ катализа́тора 助催化剂

~ тверде́ния 促硬剂

~ цеме́нта 水泥活化剂

актива́ция 活化作用,激活,活化,敏化;活性

「质激活

~ приса́дками 加杂质敏化,加杂

активиза́ция 活化作用,激活,活化,敏化;活性

~ цеме́нта 水泥活化法

активи́рование 活化作用;激活;【理】赋能

акти́вность 活性,活度,活动性;放射性,放射性强度;有效浓度;积极性

гидравли́ческая ~ 水硬活性,水硬性

коррози́йная ~ 腐蚀活性,侵蚀

о́бщая ~ 总效率 └活性

окисли́тельная ~ 氧化活度

флотацио́нная ~ 悬浮性,浮游性

хими́ческая ~ 化学活性

~ ка́рстового проце́сса 喀斯特过程的活性,岩溶过程的活性

~ цеме́нта 水泥活性

акти́вный 活性的;有效的;积极的;

акти́ний 锕 └活动的

актини́чность 光化性,光化度,光化力;感光度

актиногра́мма 射线照片,射线(曲线)图,日射曲线图

актино́граф 光化力测定器,光强测定仪;日射计;(自记)辐射仪

актиноли́т 阳起石

актиноло́гия 射线化学,光化学

актино́метр 曝光计;太阳光能计,日光辐射计

актиноме́трия 曝光测定,太阳光能测定;太阳光能学

актинохи́мия 光化学,射线化学

актиноэлектри́чество 光(化)电

акти́рование 作记录;立据,立案

акти́ровать (未,完)作记录;立据,立案

аку́стик 声学家

аку́стика 声学;音响效果,收音性,聚声性(建筑物内的)

архитекту́рная ~ 建筑声学

атмосфе́рная ~ 大气声学

инжене́рная ~ 工程声学

ква́нтовая ~ 量子声学

прикладна́я ~ 应用声学

строи́тельная ~ 建筑声学

~ помеще́ний 室内声学

акусти́ческий 声学的,声的

акусти́чность 音响效果,隔音质量,吸音性能

「用

акцелера́ция 加速;加速度;催速作

акце́пт 验收;验收单;承认,承兑,承付;接收

「人

акцепта́нт 接受器;受主,受体;承兑

акцептова́ние 接受,承诺;承兑,承付

акцептова́ть (未,完) 验收,提出验收单;承认,承兑,承付;接收,接受

акце́птор (接)受体;被诱物;清除剂,清除器;接受器

алали́т 绿透辉石

аласки́т 白(花)岗岩

а́лгебра 代数学;代数

вы́сшая ~ 高等代数(学)

алгори́тм 算法

「法

~ управле́ния 控制算法,管理算

алеба́стр 雪花石膏,烧石膏,建筑石

варёный ~ 熟雪花石膏 └膏

восто́чный ~ 东方雪花石膏

жжённый ~ 焙熟雪花石膏
зеркáльный ~ 玻璃石膏,透光蜡石
「石)
змеевúдный ~ 变形硬石膏(肠膜
известкóвый ~ 雪花石膏,纯白生石膏
строúтельный ~ 建筑雪花石膏,建筑石膏
~ ,окрáшенный под мрáмор 仿大理石,假大理石,仿大理石的石膏制品

алебáстровый 雪花石膏的
алеврúт 粉砂
александрúт 变石,翠绿宝石
алембúк 蒸馏器
алидáда 照准仪,游标盘;(经纬仪)对照部,对准盘
алидáда-высотомéр 测高仪,测高
ализарúн 茜素 ∟计
сúний ~ 茜素蓝
ализарúновый 茜素的
аликвóтный 除不尽的(数)
алúт 硅酸三钙石,阿利特
алитúрование 渗铝;铝化处理,镀
алифатúческий 脂(肪)族的 ∟铝
алициклúческий 脂环族的
алкáли (不变) 强碱,碱
алкалимéтр 碳酸定量计;碱度计
алкалиметрúческий 碱量滴定的
алкалимéтрия 碱量滴定法,定碱法
алкалóид 生物碱,有机含氮碱
алкамúн 氨基醇
алкéн 烯(属)烃
алкиламúн (脂)烃胺,烷基胺
алкилéн 烯属烃
алкилúрование 烷基取代作用;烷(烃)化作用,烷烃异化(石油)
алкúн 炔属烃
алкогéль 醇凝胶
алкоголúз 醇解(作用) 「计
алкоголимéтр 酒精比重计,醇比重
алкоголимéтрия 酒精测定法

алкогóль 醇,乙醇,酒精
алкоголя́т 乙醇化物,醇化物
алкозóль 醇溶胶
алкоксикислотá 烃氧基酸
алкумúт 阿尔库米特铜铝合金,铜铝铁镍耐蚀合金,金色氧化膜铝合金
аллалинúт 蚀变辉长岩
аллéя 林荫道,林间小路
пáрковая ~ 公园林荫道 「道
пешехóдная ~ 林荫步道,林荫小
пешехóдная ~ по óси ýлицы 街心林荫步道
подъезднáя ~ 车行道
ýзкая ~ 林间小径,林荫道,小路
центрáльная ~ 路中心林荫道,街心林荫道,中心花径(道)
~ древéсно-кустáрниковой порóды 灌木丛林荫小径
алливалúт 橄榄钙长岩
аллúловый 烯丙基的 「晶性
алломерúя 异质同晶现象;异分同
алломорфúзм 同质异晶现象
алломóрфный 同质异晶的
аллóнж 延长管;蒸馏器的附管,应接管;适配管
аллотрóпия 同素异形现象,同素异
аллофáн 水铝英石 ∟构性
аллохтóн 外来岩体;移置体
аллювиáльный 冲积的;表面的,地
аллю́вий 冲积层,冲积土 ∟面的
алмáз 金刚石,钻石
бристóльский ~ 美晶石英
техни́ческий ~ 工业(用)金刚石
чёрный ~ 黑金刚石
~ для рéзки стеклá 金刚石玻璃(割)刀,金刚钻
алмазодержáтель 金刚石夹具
алмазозаменúтель 金刚石代用品
алтáрь 供台,祭坛;(干船坞的)台阶
алу́нд 铝氧粉,刚铝石,电熔刚玉,人造刚玉磨料
алунúт 明矾石

áлый 鲜红的，大红的
альбéдо 反照率
альбертúт 黑沥青
альбертóл 酚甲醛型人造塑料
альбúт 钠长石
альбóм 画册，图集，图册；纪念簿；影集
~ типовóго проектúрования 定型设计图集，标准设计图集
~ типовы́х детáлей 定型细部图集，标准大样图册
альдегúд 醛，乙醛
бензóйный ~ 苯(甲)醛，安息香醛
муравьúный ~ 甲醛
ýксусный ~ 乙醛
альдегúд-аммиáк 乙醛合氨
альдóль 丁间醇醛，羟基丁醛
альдрéй 阿里得里铝镁合金，无铜硬铝
альклéд 包纯铝的硬铝合金
алькóв 凹室，附室；壁龛；小亭
алькусúн 阿里库辛铝铜硅合金
альмалéк 阿尔马列克铝镁硅合金
альмандúн 铁铝榴石(贵榴石)
альнúко 阿里尼柯铁镍铝钴合金
альсéкко (中，不变) 干壁画
альтернатúва 选择元；选择对象，必择其一
альтернáтор 交流发电机；振荡器
~ высóкой частоты́ 高频交流发电机
альтернáция 交替，交变；交错
альтернúрование 交替，交变；错列
альтимéтр 高程计，测高计
альтимéтрия 高程测量学；高度测量法
áльфа-гипс α石膏
áльфа-распáд α衰变，α裂变
альфатрóн 放射电离真空计，α电离真空计，α(射线)管
áльфа-целлюлóза α纤维素，甲种纤维素
áльфа-частúца α质点，α粒子
альфóль 铝箔
альфомéтр (альфамéтр) 油气成分分析器；阿尔法计，α粒子计数器
альфрéско 湿壁画(墙壁未干时所画)
алюминáт 铝酸盐
трёхкáльциевый ~ 铝酸三钙
~ нáтрия 铝酸钠
алюмúниевый 铝的
алюмúний 铝
азóтистый ~ 氮化铝
анодúрованный ~ 阳极氧化铝
брускóвый ~ 铝条，铝棒
жирнокúслый ~ 脂肪酸铝
зернёный ~ 粒状铝，铝粒
листовóй 铝板，铝片
пруткóвый ~ 铝棒
сернокúслый ~ 硫酸铝
технúчески чúстый ~ 工业纯铝，商品级纯铝
толстолистовóй ~ 厚铝板
тонколистовóй ~ 薄铝板
хлóристый ~ 氯化铝
чúстый ~ 纯铝
чýшковый ~ 铝块，铝锭
алюминúрование 渗铝，镀铝，铝化(处理)
алюминúт 硫酸铝石，铝氧石，矾石
алюмосиликáт 铝代硅酸盐，硅酸铝
алюминотермúя 铝热法
алюмосульфонáт 铝磺酸盐，磺酸铝
алюмосульфонáтный 铝磺酸盐的
алютúрование 渗铝，铝化处理
амазонúт 天河石，微斜长石
амальгáма 汞齐，汞合金
амбáр 仓库，粮仓，货栈
амбразýра 墙洞(安装门窗的)；门窗洞口
~ окнá 八字形窗洞
амбрóин 绝缘塑料，假琥珀
амбулатóрия 门诊部，诊疗所
амвóн (教堂的)讲道台；高台，高出的地方
амезúт 镁绿泥石
америцúй 镅
аметúст 紫水晶，紫石英，水碧
амианáйт 阿密那塑料(一种用石棉

作填料的塑料)
амиáнт 细丝石棉,石绒
амидогéн 氨基
амилáза 淀粉(糖化)酶
амилами́н 戊胺
амилéн 戊烯
ами́н 胺
амини́рование 胺化(作用),氨基化(作用)
аминокислотá 氨基酸,胺酸
аминоплáст 氨基塑料
аминоспи́рт 氨基醇
аммиáк 氨
безвóдный техни́ческий ~ 工业无水氨,商品无水氨
безвóдный холоди́льный ~ 冷冻无水氨
аммиакопровóд 氨水管道
амми́н 氨络物,氨合物
аммонáл 阿芒拿(硝铵炸药)
аммóний 铵
азотистоки́слый 亚硝酸铵
брóмистый ~ 溴化铵
сернoки́слый ~ 硫酸铵
углеки́слый ~ 碳酸铵
аммони́т 阿芒奈特炸药(硝石炸药)
амортизáтор 减振垫;减振器,缓冲器;阻尼器,阻尼线圈
гидравли́ческий ~ 水力减振器,液压缓冲装置
жи́дкостный ~ 液体减振器
мáсляный ~ 油液缓冲器
пневмати́ческий ~ удáра 气动减振器
поршневóй ~ 活塞式减振器
пружи́нный ~ 弹簧缓冲装置,弹簧减振器
фрикциóнный ~ 摩擦减振器
~ вибрáций 减振缓冲装置
~ колебáний 振动缓冲装置
~ удáра 减振器
~ шасси́ 起落架减振器
~ с регулирóвкой в зави́симости от дорóжных услóвий (根据道路条件)自行调节减振器
амортизáция 减振,缓冲;阻尼;折旧
прогресси́вная ~ 加快折旧
амортизи́рованный 防振的,减振的
амортизи́ровать (未,完) 缓冲,减振;消音;阻尼;折旧
амóрфность 非晶性,无定形(现象)
амóрфный 非晶形的,无定形的
ампéр 安,安培(电流单位)
ампéр-весы́ (复) 安培秤,电动天平
ампéр-витки́ (复) 安(培)匝(数)
ампервольтваттмéтр 安伏瓦三用表
ампервольтмéтр 伏特安培计,伏安表
ампермéтр 安培计,电流表
ди́сковый индукциóнный ~ 盘式感应安培计
магнитоэлектри́ческий ~ 动圈式安培计,磁电式安培计,磁电式电流计
самопи́шущий ~ 自(动)记(录)安培计
тепловóй ~ 热线(式)安培计,热效式电流表
~ высóкой частоты́ 高频安培计,高频电流表
~ индукциóнной систéмы 感应电流表,感应安培计
~ перемéнного тóка 交流安培计,交流电流表
~ постоя́нного тóка 直流安培计,直流电流表
ампéр-секу́нда 安培秒
ампéр-чáс 安培小时
ампи́р 帝国风格(19世纪初期盛行于法国、西欧的建筑式样)
амплиди́н 正交(旋转)磁场放大器,交磁放大器
амплиту́да 幅,振幅,幅度;【地】垂直断距,断距
абсолю́тная ~ 绝对振幅

комплексная ~ 复振幅
расчётная ~ 计算变幅
структурная ~ 构幅
~ колебаний гидрологических характеристик 水文特性的振幅
~ колебания 振幅
~ колебания зеркала грунтовых вод 潜水面变化幅度
~ колебания температуры 温度变化范围
~ колебания уровня воды 水位变化幅度
~ напряжений 应力范围,应力幅度,应力限程
~ прилива 潮差,潮位变幅
~ сброса (вертикальная высота) 【地】垂直断距,纵断距
~ сейсмических колебаний грунта (地震引起的)地动幅度
~ цикла напряжения 应力幅度
амплитудный 振幅的
амплитудоизмеритель 振幅测定计,测幅计
ампула 细颈瓶,小玻璃管,安瓿
~ уровня 水平仪玻璃管
амур 爱神像,爱神
амфибол 闪石
амфибол-гнейс 角闪片麻岩
амфиболит 闪岩,角闪岩
амфиген (лейцит) 白榴石
амфипростиль (古希腊、罗马建筑物的)半圆形柱廊;半圆形柱廊式建筑
амфитеатр 半圆形剧场,半圆形的阶梯楼座
амфолит 两性电解质
амфолитоид 两性胶体
амфотерный 【电】带有正负电荷的;【化】两性的(酸性兼碱性的)
анаглиф 浮雕(装饰)
анализ 分析,化验;【数】解析(法);分析(学),解析(学)
абсорбционный ~ 吸收(光谱)分析
адсорбционный ~ 吸附分析
ареометрический ~ 比重分析
бактериологический ~ 细菌分析
бактериологический ~ воды 水的细菌分析
валовой ~ 总分析,全量分析
векторный ~ 【数】矢量分析(学),矢量解析(学),向量分析
весовой ~ 重量分析
визуальный ~ 目测分析
газовый ~ 气体分析
гармонический ~ 调和分析,谐波分析,谐和分析
гидрологический ~ 水文分析
гидрометрический ~ 水文测流分析;(液体)比重分析
гидрохимический ~ 水化学分析
гравитационный ~ 重力分析
гранулометрический ~ 颗粒分析,粒度分析
гранулометрический ~ ареометрическим методом 比重法颗粒分析
гранулометрический ~ визуальным методом 目测法颗粒分析
гранулометрический ~ грунтов 土颗粒分析
гранулометрический ~ методом ситового анализа 筛分析法颗粒分析
графический ~ 图解分析
динамический ~ 动态分析
динамометрический ~ 动力分析
дискретный ~ 抽样分析,采样分析
зольный ~ 灰分分析
изотопный ~ 同位素分析
качественный ~ 定性分析
количественный ~ 定量分析
колориметрический ~ 比色分析(法)
контрольный ~ 检验分析
лабораторный ~ 实验室化验

лаборато́рный ~ гру́нта 实验室土的分析
математи́ческий ~ 数学分析
ме́сячный ~ 月度分析
механи́ческий ~ (гру́нта) (土的)机械分析,颗粒分析
объёмный ~ 容量分析,容积分析
опти́ческий ~ 光学分析(法)
предвари́тельный ~ 初步分析
приближённый ~ 近似分析,实用分析
промы́шленный ~ 工业分析
радиохими́ческий ~ 放射化学分析
рентгенометри́ческий ~ x 射线分析
седиментацио́нный ~ 沉积分析
си́товый ~ 筛分析,筛分试验
сопостави́тельный ~ 比较分析
спектра́льный ~ 光谱分析
статисти́ческий ~ 统计分析
структу́рный ~ 组织分析,结构分析
те́нзорный ~ 【数】张量解析,张量分析
терми́ческий ~ 热分析,温差分析
те́хнико-экономи́ческий ~ 技术经济分析
техни́ческий ~ 近似分析,组分分析,实用分析,工业分析
ультразвуково́й ~ 【理】超声波分析
фи́зико-хими́ческий ~ 物理-化学分析
физи́ческий ~ 物理分析
хими́ческий ~ 化学分析
хими́ческий ~ вод су́ши 内陆水的化学分析
~ бала́нса (收支)平衡表分析
~ воды́ 水质分析
~ дымовы́х га́зов 烟(道)气分析,废气分析
~ ио́нов 离子分析
~ калькуля́ции 成本计算分析
~ констру́кций ~ 结构分析
~ напряже́ний 应力分析
~ отчёта 表报分析,决算分析
~ пая́льной тру́бкой 吹管分析
~ разме́рностей 量纲分析,因次分析,尺度分析
~ сгла́живания 夷平分析,展平分析
~ соста́ва населе́ния 人口组成分析
~ сто́чных вод 污水分析
~ хозя́йственной де́ятельности 经济活动分析
~ на си́тах 筛分法,筛分析

анализа́тор 分析器,分析镜,分析筛;检偏振器
гармони́ческий ~ 谐波分析器,傅立叶分析器,频谱仪
си́товый ~ 试验筛,检验筛
статисти́ческий ~ 统计分析器
электромагни́тный ~ 电磁分析器
~ ды́ма 烟(道)气分析器,废气分析器
~ сме́си 混合物测定器,混合比分析

анализи́ровать (未,完) 分析

анали́т 石膏混凝土石材

анали́тик 分析员,化验员

анали́тика 解析几何(学)

аналити́ческий 分析的,解析的

ана́лог 比拟,模拟,类比;类似物
маши́нный ~ 机器模拟
статисти́ческий ~ 统计分布图
физи́ческий ~ 物理模拟

анало́гия 比拟,模拟,类似,类比
гидродинами́ческая ~ 流体动力比拟,流体动力模拟,液动模拟
гидрологи́ческая ~ 水文比拟法,水文相似法
электри́ческая ~ 电流比拟(法),电模拟
~ коло́нны 【构】柱比法

анальци́м (**анальци́т**) 方沸石

анамези́т 中粒玄武岩,细玄岩

анаэро́б 厌气性生物,厌氧性生物

ангáр 飞机库
временный ~ 临时飞机库
переносный ~ 移动式飞机库
подзéмный ~ 地下飞机库
сбóрно-разбóрный ~ 拆装式飞机库
ангáр-мастерскúе (复) 飞机库维修厂,机库修理棚
ангидрúд 【化】酐
азóтистый ~ 亚硝酸酐
азóтный ~ 硝酸酐
сернúстый ~ 亚硫酸酐
сéрный ~ 硫酸酐
фóсфорный ~ 磷酐
хрóмовый ~ 铬酐
~ крéмневой кислоты́ 硅酸酐
ангидризáция 去水作用,脱水作用
ангидрúт 硬石膏,无水石膏 「膏
нерастворúмый ~ 非溶解性硬石
растворúмый ~ 溶解性硬石膏
англедóзер 斜铲推土机,侧铲推土机,角铲推土机
англезúт 铅矾,硫酸铅矿
ангóб 釉底料
áнгстрем 埃 ($Å = 10^{-8}$cm, 光波波长单位)
андалузúт 红柱石
андегранúт 云闪花岗岩
андезúн 中长石
андезúт 安山岩
авгúтовый ~ 辉安岩
амфибóловый ~ 角闪安山岩
биотúтовый ~ 黑云母安山岩
пироксéновый ~ 辉石安山岩
слюдянóй ~ 云母安山岩
андрадúт 钙铁榴石
анемóграф 风速仪（测验风速风向的）,自记风速计
анемоклинóграф 风向自动记录仪,垂直风速计 「仪
электрúческий ~ 电动风向自记
анемóметр 风速计,风速表,风压计
крыльчатый ~ 翼式风速计,旋扇式风速计 「速计
саморегистрúрующий ~ 自记风
чáшечный ~ 转杯风速计,盘形风速计
анеморумбóграф 自记风速计
анемоскóп 风向仪,风位仪,测风计
самопúшущий ~ 自记风位仪
анемостáт 恒流管(暖气或通风系统用),稳流管,扩散管;通风头
анерóид 无液气压计,空盒气压计
анизомéтр 转矩计,磁异向仪
магнúтный ~ 转矩磁强计,扭矩地磁仪
анизометрúческий 非等轴的
анизотропúческий 各向异性的,非均质的
анизотрóпия 各向异性;非均质性
оптúческая ~ 光性非均质
упрýгая ~ 弹性各向异性
~ водонóсного плáста 含水层的非均质性
анизотрóпность 各向异性程度;非
анилúн 苯胺 └均质性
анилокрáска 苯胺染料
аниóн 阴离子,负离子
гидроксúльный ~ 羟基阴离子
карбонáтный ~ 碳酸根阴离子
анионúт 阴离子交换剂
сильноосновный ~ 强碱阴离子交换剂 「换剂
слабоосновный ~ 弱碱阴离子交
анионообмéнник 阴离子交换器
áнкер 撑条,拉条,规杆;锚定,锚固;锚栓,螺栓 「用)
винтовóй ~ 锚定螺栓（桥梁支座
гúбкий ~ 柔性锚固,柔性锚定
клиновóй ~ 楔形锚杆支撑
конúческий ~ (圆)锥形锚塞(预应力钢筋混凝土结构用)
концевóй ~ 端部锚固（预应力混凝土中）

непреры́вный ~ 连续式锚固
про́волочный ~ 钢丝锚固筋
продо́льный ~ 纵向连杆,纵向锚定
стенно́й ~ 墙用螺栓,墙用锚栓
стяжно́й ~ 拉杆锚,枕木固定螺钉
~ ва́нты 缆索锚,拉索锚
~ оття́жки 拉索锚:拉线桩
~ фо́рмы ла́сточкина хвоста́ 燕尾形锚栓
~ шта́нговой кре́пи 岩层杆柱锚定,钻杆锚定
~ для закрепле́ния опа́лубки 模板锚定,模板锚定件
~ с гребёнкой 齿条锚
~ с ершо́м 扩孔锚定
~ с крю́ком 锚钩
~ с резьбо́й 螺纹锚具
~ ,заглублённый в грунт (拉杆)锚桩,栓桩

а́нкер-связь 联系锚栓,联结锚栓
анкера́ж 【构】锚定;炉体支柱
анкери́т 铁白云石
а́нкерный 锚定的
анкерова́ние 锚定,锚固
анкеро́вка 锚定,锚固
ве́ерная ~ 扇形锚定,扩展锚定
петлева́я ~ 锚环
пряма́я ~ 直接锚定
~ армату́рных про́волок 钢筋锚定,钢筋弯钩
~ армату́ры кли́ньями 用楔子锚定钢筋,用楔子使钢筋弯钩
~ с по́мощью га́йки 螺母锚定

анкеро́к 小水桶
аннота́ция 提要,摘要;简评,简介;规格
аннули́рование 取消,注消,废除,作废
аннули́ровать (未,完) 作废,取消,废除,宣告无效
ано́д 阳极
анодиза́ция 阳极氧化,阳极处理
аноди́рование 阳极化(处理),阳极氧化(处理)
аноли́т 阳极电解液
анома́лия 反常,异常,不规则,变态
гравитацио́нная ~ 重力反常
лока́льная ~ 局部异常
магни́тная ~ 地磁异常;自旋磁畸
опти́ческая ~ 【理】光性异常
региона́льная ~ 区域异常
~ воды́ 水的反常现象,水的异常现象
~ си́лы тя́жести 重力异常
~ в свобо́дном во́здухе 空间异常,自由大气异常

аноми́т 褐云母
анорма́льный 不规则的,反常的,畸形的,变态的,不标准的
анорти́т 钙长石
анортози́т 斜长岩
анортоклази́т 歪长岩,歪长石
анса́мбль 建筑群,群体,格局,总体,建筑布局
архитектурноце́лостный ~ 完整的建筑群,建筑(艺术)整体组合,整体建筑艺术布局
архитекту́рный ~ 建筑群,建筑布局
городско́й ~ 城市建筑群,城市布局
зако́нченный ~ 完整的建筑群
па́рковый ~ 公园建筑群,公园布局
худо́жественный ~ 艺术(性)建筑群,艺术布局
~ дворца́ 宫廷建筑群
~ жило́й застро́йки 居住建筑群

антабleме́нт 檐部(柱式或墙上部的装饰部分);柱顶盘,柱头饰
гла́дкий ~ 平整檐部,简洁柱头装饰
дори́ческий ~ 陶立克式柱头装饰
зубча́тый ~ 齿形檐部
иони́ческий ~ 依奥尼式柱头装饰
кори́нфский ~ 科林斯式柱头装饰

модильо́нный ~ 托承式檐部
сло́жный ~ 混合式檐部，混合式柱头装饰
антегми́т 石墨树脂塑料
антеклиза 【地】陆架，陆背斜（陆台区第一级背斜）
анте́мий 花叶装饰
анте́нна 天线
коллекти́вная ~ 共用天线，电视共用接收天线
ко́мнатная ~ 室内天线
кры́шная ~ 屋顶天线
надку́зовная ~ 顶部天线，机顶天
назе́мная ~ 地面天线 └线
нару́жная ~ 室外天线
настро́енная ~ 调谐天线
откры́тая ~ 露天天线，室外天线
по́днятая ~ 架空天线
помехозащищённая ~ 防干扰天线，抗干扰天线
противопоме́ховая ~ 防干扰天线，抗干扰天线
ра́мочная ~ 环形天线，框形天线
стержнева́я ~ 杆状天线，棒状天
штырева́я ~ 鞭状天线 └线
антефи́ксы（复）瓦檐饰（滴水饰），（古希腊、罗马建筑中的）屋檐装饰
антивибра́тор 减振器，缓冲器，阻尼器 「的
антивибрацио́нный 防振的，减振
антигори́т (**тонколи́ственный змееви́к, листова́тый змееви́к**) 叶蛇纹石
антигравимоби́ль 抗重力汽车
антигравита́ция 抗重力 「震剂
антидетона́тор 抗爆剂，防爆剂；抗
антидю́ны（复）逆行沙丘；逆流沙波
антизагнива́ние 抗腐作用，抗朽能
анти́к 古代文物，古董 └力，抗腐
антикатализа́тор 反催化剂
антикато́д 对阴极，对负极
зерка́льный ~ 对阴极镜
антиклина́ль 【地】背斜，背斜层
опроки́нутая ~ 伏卧背斜层，倒转背斜
симметри́ческая ~ 对称背斜
сло́жная ~ 复背斜
антиклино́рий 复背斜，复背斜层
антикоагуля́нт 阻凝剂，抗凝剂，防凝剂
антикоагуля́тор 阻凝剂，防凝剂，抗凝剂
антикоррози́йный 防锈的，防蚀的
антикорро́зия 防锈，防蚀
антикрыло́ 防飘装置，压车板（防止汽车快速拐弯时离地上飘）
антилогари́фм 【数】反对数
антимагни́тность 抗磁性，反磁性
антимона́т 锑酸盐
антимони́д 锑化物
антимо́ний (**сурьма́**) 锑
антимони́т 辉锑矿，亚锑酸盐
антинакипи́н 水垢［水锈］防止剂（锅炉用），防垢剂
антиобледени́тель 防冰装置，防冰器；防冻剂（路面用） 「剂
антиокисли́тель 抗氧化剂，防老化
~ для сма́зочных материа́лов 润滑材料抗氧(化)剂 「(化)剂
антиоксида́нт 抗氧(化)剂，防老
антипарази́тный 抗寄生的
антипараллелогра́мм 反平行连杆，反平行四边形
антипире́н 防火剂，阻燃剂 「用）
обма́зочный ~ 涂料防火剂（木材
пропи́точный ~ 浸润防火剂（木
антипироге́н 防热剂 └材用）
антипожа́рность 抗火性，防火性
антирезона́нс 【理】反共振，并联共振，反谐振 「健康的
антисанита́рный 不卫生的，有害
антисейсми́ческий 抗地震的，抗
антисе́птик 防腐剂，消毒剂 └震的

битýмный ~ 沥青防腐剂
водонерастворúмый ~ 非水溶性防腐剂,非水溶性消毒剂
водорастворúмый ~ 水溶性防腐剂
жúдкий ~ 液体防腐剂,液态消毒「剂
комбинúрованный ~ 混合防腐剂
маслянúстый ~ 油质防腐剂
стóйкий ~ 稳定防腐剂
антисéптика 防腐法
антисéптин 防腐粉,消毒粉
антисептúрование 防腐处理
сухóе ~ 干法防腐处理
~ нанесéнием на повéрхность 表面涂敷防腐处理,表面涂敷消毒
~ пропúткой 浸渍防腐,浸泡消毒
антисептúческий 防腐的,消毒的
антисимметрúческий 反对称的,斜对称的
антисимметрия 反对称(性),斜对「称(性)
антискóрч 抗焦剂
антискрúп (звукоуменьшúтель) 减声器,消音器
антифрúз 防冻剂,抗冻化合物
~ с [антикоррозúйной] присáдкой 带(防腐)添加剂的防冻剂
антифрикциóнный 抗磨的,减磨的,耐磨的;抗摩擦的,减摩擦的
антифунгúн 防霉剂
антициклóн 反气旋
антúчность 古代风格;古希腊罗马的世界及其文化
антúчный 古代文化的;古风的;古希腊罗马的
антрацéн 【化】蒽
антрацúт 无烟煤
брикетúрованный ~ 无烟煤球,无烟煤饼
сортирóванный ~ 已筛选无烟煤,分级无烟煤
антрвóльт 拱肩,拱腹
антрé 入口,门口,正门
антресóль 夹层,楼顶上的半层楼;屋顶小屋;阁楼,舞台下底层;小隔间
áнты (复) 壁柱,壁角柱;护门墙,门廊侧墙
анфилáда 列厅,直线串联式房间
~ кóмнат 直接串联的成组房间,成套房间(指旅馆中包括卧室、会客室、浴室等一套屋子)
áншпуг 撬杆,铁杆
анэлектрóн 隔电纸板,压制纸板(绝缘用)
ападáна 多柱平顶前厅
апартáмент 豪华的户室,高级宅院;成套住房,单元式住房
апатúт 磷灰石
áпекс 顶尖(矿头、矿尖),顶点,脊,背斜脊
апериодúческий 无周期性的,非周期性的
апериодúчность 非周期性
апертýра 壁孔;孔口;小孔,开口;口径,孔径;开度
аплúт 细晶岩,长英岩
аплогранúт 淡色花岗岩
аплодиорúт 淡色花岗闪长岩
апоконúн 镇尘油(木焦油及煤焦油的混合物,用以铺碎石路)
апофúз 【地】岩枝
аппарáт 设备,装置,仪器,器械,仪表
автогéнный ~ 气焊设备,火焰加工设备
автоматúческий электросвáрочный ~ 自动电焊设备
атомноводорóдный свáрочный ~ 氢原子焊接机
аэрациóнный ~ 充气器,充气机;鼓风机
барабáнный ~ для гашéния úзвести 转筒式石灰熟化器
безлóпастный направля́ющий ~ 无叶导流器
вибрациóнный ~ 振动机具,振动机,振捣器

выпарнóй ~ 蒸发器，浓缩器
газорéзательный ~ 气割设备，气割器 「焊机
газосвáрочный ~ 气焊设备，气
гвоздеподаю́щий ~ 送钉装置
гравитациóнный ~ 重力仪器，引力装置 「构
диспéтчерский ~ 调度所，调度机
дистиллирóвочный ~ 蒸馏器
дозирóвочный ~ 配料装置，定量器 「装置
доувлажни́тельный ~ 补充加湿
дробестру́йный ~ 喷丸设备，喷丸清理机
зажи́мный разрывнóй ~ 拉断装置，拉断试验机
заря́дный ~ 充电机
засыпнóй ~ 装料机，装填机
золосмывнóй ~ 洗灰机
золоулáвливающий ~ 集灰装置，除灰器
известегаси́льный ~ 石灰熟化器，石灰消化器 「碎机
измельчи́тельный ~ 粉碎机，磨
инъекциóнный ~ 灌浆设备
камнерéзный ~ 锯石联合装置，割石机
кантовáльный ~ 翻转机，转台，操作装置
кáссовый ~ 现金出纳机
кислорóдно-ацетилéновый свáрочный ~ (氧炔)气焊机
кислорóдный ~ 氧气设备
конденсациóнный ~ 冷凝器
контрóльный ~ 控制设备，控制
копти́льный ~ 发烟装置 └装置
крáсочный ~ 上墨器，着色器
лóпастный направля́ющий ~ 叶片导流器 「设备
мóечный ~ 洗涤器，洗涤机，洗涤
морози́льный ~ 冷冻机
направля́ющий ~ 导向装置；导叶，导水装置(水轮机的)
направля́ющий входнóй ~ вентиля́тора 风机进气导向叶片
обду́вочный ~ 吹灰器；鼓风机，送风机
обду́вочный выдвижнóй ~ 伸缩式烟灰清除机
обду́вочный глубоковыдвижнóй ~ 深入伸缩式烟灰清除机
обду́вочный качáющийся ~ 振荡式烟灰清除机，振荡式吹灰器
обду́вочный маловыдвижнóй ~ 小伸缩度烟灰清除机，小伸缩度吹
обрáтный ~ 回流器 └灰器
обрáтный направля́ющий ~ 回流导向器 「器
огнегаси́тельный ~ 灭火器，消火
огнетуши́тельный ~ 灭火器，消火器
однопостовóй электросвáрочный ~ 单人电焊机
освети́тельный ~ 照明设备
отстóйный ~ 沉淀器，沉降槽
пароструйный ~ 喷汽装置，蒸汽喷射装置
пенообразу́ющий ~ 泡沫发生器
перегóнный ~ 蒸馏器，蒸馏釜
передвижнóй ~ для атомноводорóдной свáрки 移动式氢原子焊接设备
передвижнóй свáрочный ~ 移动式焊机
перенóсный свáрочный ~ 轻便焊机 「器
пескостру́йный ~ 喷砂机，喷砂
пи́льный ~ 锯机
питáтельный ~ 投料装置
пневмати́ческий ~ 风动工具
покрáсочный ~ 涂色机，油漆机
предохрани́тельный ~ 保安设备，安全设备
промывнóй ~ 洗涤器，洗涤机

разбры́згивающий ~ 喷雾器
разли́вочный ~ 浇铸机 「装置
разрывно́й ~ 拉裂试验机，拉裂
распредели́тельный ~ 分配器，配料器 └化器
распыли́тельный ~ 喷雾器，雾
ре́зательный ~ 切割器
сва́рочный ~ 焊接设备，焊机
сва́рочный стыково́й ~ 对缝焊接机
сверли́льный ~ 钻孔器，钻孔机
светокопирова́льный ~ 晒图机
скоромрози́льный ~ 速冻机，速冻装置
сма́зочный ~ 润滑器，润滑机
смеси́тельный ~ 搅拌机，混合器
смывно́й ~ 冲洗装置，冲洗器
соплово́й ~ 喷射器，涡轮导向器，喷管管夹，喷嘴环
сортиро́вочный ~ 分级机，选粒器，分类器，离析器
спрямля́ющий ~ 导流器，整流栅
спрямля́ющий лопа́точный ~ вентиля́тора 风机导流叶片装置
стыково́й сва́рочный ~ 对焊设备，对焊机 「换器
теплообме́нный ~ 换热器，热交
технологи́ческий ~ 工艺设备
то́чечный ~ с педа́льным приво́дом 踏板式点焊机
то́чечный сва́рочный ~ 点焊设备，点焊机
то́чечный стациона́рный сва́рочный ~ 固定式点焊机
тунне́льный скоромрози́льный ~ 隧洞式速冻装置 「湿器
увлажни́тельный ~ 增湿器，加
управле́нческий ~ 管理机构
фрикцио́нный ~ 摩擦装置，摩擦传动装置 「心起动器
центробе́жный пусково́й ~ 离
шарни́рный ~ для га́зовой ре́зки 铰链式气割设备 「机
шлифова́льный ~ 研磨机，磨光
шлю́зовый ~ 闸门设备，气闸装置
шприцева́льный ~ 喷雾器，喷射装置；洒水器
штукату́рный ~ 粉刷器，粉刷机
электродугово́й сва́рочный ~ 电弧焊设备
электроискрово́й ~ 电花加工机，电花发火机
электросва́рочный ~ 电焊设备，电焊机
электросва́рочный то́чечный ~ 电气点焊设备，电点焊机
~ бухга́лтерского учёта 会计核算机构
~ гаше́ния и́звести 石灰消化器，石灰熟化器
~ защи́ты 保护设备 「验仪
~ испыта́ния труб 管道水力检
~ Ки́ппа 【化】启普(气体)发生器
~ консолида́ции 渗压仪
~ промы́вки, охлажде́ния и осуше́ния во́здуха 冷却脱水净气器，空气的洗净、冷却与脱水装置
~ стыково́й сва́рки 对焊设备，对焊机
~ то́чечной конта́ктной сва́рки 接触点焊设备 「机
~ шо́вной сва́рки 滚焊机，缝焊
~ для автомати́ческого подъёма воды́ 水力夯锤
~ для арго́но-дугово́й сва́рки 氩弧焊接机
~ для га́зовой сва́рки и ре́зки 气焊气割设备 「焊机
~ для дугово́й сва́рки 【电】弧
~ для нанесе́ния брызг 喷点机
~ для нанесе́ния раство́ра 抹灰机，喷浆机
~ для окра́ски 涂色机，涂油机

~ для передáчи 传递设备
~ для пескострýйной обрабóтки 喷砂处理设备
~ для промывки вóздуха 空气洗涤器
~ для рéзки кирпи́чного брýса 切砖机
~ для рéзки труб 切管设备，切管器械
~ для светопечáтания 晒图机
~ для тушéния пожáра 灭火器
аппарáт-ороси́тель 喷水器
аппарáт-пульверизáтор 喷雾器，喷浆器
аппарáтная 机械室，器具室，仪表室，控制室，操作室；器械车；雷达车
аппаратýра 设备，装置，器械，仪器；计算机硬件，计算机部件
автосвáрочная ~ 自动焊接机
вспомогáтельная ~ 辅助设备
газоотводя́щая ~ 煤气排出装置
газоподводя́щая ~ 煤气导入装置
газораспредели́тельная ~ 煤气分配器
измери́тельная ~ 测量设备，计量仪器
испытáтельная ~ 试验设备
комáндная ~ 操纵器，操纵设备，操纵仪器
контрóльная ~ 控制设备，控制装置
контрóльная дистанциóнная ~ 远距离控制设备，遥控设备
контрóльно-измери́тельная ~ для биологи́ческих исслéдований 生物研究测试设备
маля́рная ~ 涂漆设备，粉刷设备
операти́вная ~ 操作仪器，操作设备
охлаждáющая ~ 冷却设备
противопожáрная ~ 防火设备
пусковáя ~ 起动器，起动装置
регулирóвочная ~ 调节设备，调节仪器
резéрвная ~ 备用设备
свáрочная ~ 焊接机
электросвáрочная ~ 电焊机
~ авторегули́рования 自动调节设备
~ передáчи дáнных 数据传送装置，数据传输装置
~ резерви́рования 冗余设备（提高可靠性用）
~ телеуправлéния 遥控设备
~ уплотнéния 多路调制设备，复用设备
~ управлéния 控制设备
аппарáтчик 器械工，仪器工
аппарéль 装卸坡，斜面坡；坡道，滑道；斜台，滑行台，装料滑台
въезднáя ~ 连接坡道（不同高度公路之间的）
разгрýзочная ~ 卸料滑道，卸料滑台
аппрети́рование 上浆（作用）；压光；修饰，整理
аппроксимáция 近似算法，近似值
аппроксими́рование 近似算法
апси́да 半圆屋顶，半圆形穹窿，（寺院内）半圆形壁龛
арабéски（复） 阿拉伯式的花纹或图案，花叶饰
арагони́т 霰（文）石
аралки́л 芳烷基，芳基代烷基（烷基的氢原子为芳基所取代而成的基）
араукáрия 南洋杉属，南洋杉
арбá 大车（四轮或二轮的载货牛车）
арбетóн 钢筋混凝土
арбитрáж 仲裁，公断
арболи́т 木屑混凝土，木纤混凝土
аргенти́т 辉银矿
аргилли́т（гли́нистый слáнец） 厚层泥岩，泥板岩，泥质岩
вспýченный ~ 膨胀页岩
аргóн 氩
аргóн-газ 氩气
аргумéнт 【数】幅角，幅度；自变数；论证，论据
ардомéтр 高温计，光测高温计
арéна 竞技场，表演场；（活动）场所

арендали́т 暗帘石
аренда́тор 承租人,租户
арени́т 砂粒碎屑岩,砂质岩
арео́метр 液体比重计;浮秤
кисло́тный ~ 酸液比重计
ма́сляный ~ 油比重计
нефтяно́й ~ 石油比重计
самопи́шущий ~ 自记比重计
ареоме́трия 液体比重测定法
ареопикно́метр 液体比重计,浮秤
арео́стиль 西方古典风格
ари́л 芳基
арилсвинéц 芳基铅
арифме́тика 算术;运算
двои́чная ~ 二进制算法
десяти́чная ~ 十进制算法
маши́нная ~ 机器运算
арифмо́метр 台式计算机
а́рка 拱,拱弧,弓形结构;拱形支架,拱梁;拱门,弓形门
ара́бская ~ 阿拉伯式拱
безопа́сная ~ 安全拱,辅助拱
бесшарни́рная ~ 无铰拱,固定拱
бето́нная ~ 混凝土拱
боча́рная ~ 桶形拱
брусча́тая ~ 拱架,条石拱,块石拱
венециа́нская стре́льчатая ~ 威尼斯尖拱
византи́йская ~ 拜占庭拱
вну́тренняя ~ (厚墙内)拱心,辅助拱
возвы́шенная ~ 上心拱,高圆拱,提升拱
вспомога́тельная ~ 辅助拱
ги́бкая ~ 柔性拱
гипероболи́ческая ~ 双曲拱
гла́дкая ~ 光面拱,单拱,平拱
глуха́я ~ 假拱,装饰拱
гну́тая ~ 弯曲拱
голла́ндская ~ 荷兰式拱
готи́ческая ~ 尖拱,哥德式拱,高直式拱
двусте́нная сплошна́я ~ 双壁式实体拱,墙间拱
двухцентрова́я ~ 双心拱
двухшарни́рная ~ 双铰拱
декорати́вная ~ 装饰拱,假拱
деревя́нная ~ 木拱
диагона́льная ~ 对角拱
доща́тая многосло́йная клеёная ~ 胶合叠板拱
железобето́нная ~ 钢筋混凝土
жёсткая ~ 刚性拱 L拱
ка́менная ~ 石拱
килеви́дная ~ 船底形拱
кирпи́чная ~ 砖拱
клеева́я ~ 胶合拱 「合木拱
клеёная доща́тая ~ 叠层拱,胶
кольцева́я ~ 环形拱
кони́ческая ~ 圆锥拱
консо́льная ~ 悬臂拱
консо́льная трёхшарни́рная ~ 悬臂三铰拱
контрфо́рсная ~ 扶臂拱
коробова́я ~ 平圆拱,三心拱
коса́я ~ 斜拱
кресто́вая ~ 交叉拱
кругова́я ~ 弧拱,新月拱 「拱
кругова́я пло́ская ~ 弧拱.弓形
кругова́я поло́гая ~ 平弧拱
кружа́льная ~ 拱架,模架拱
крута́я ~ 锐拱,陡斜拱,陡峭拱
ланце́тная ~ 尖顶拱 「拱
ланце́тная стре́лочная ~ 箭形
ланцетови́дная ~ 尖顶拱
лицева́я ~ 面拱,表面圈拱
ло́пастная ~ 叶片拱 「拱
лучко́вая ~ 弧拱,弓形拱,坦圆
маврита́нская ~ 摩尔式拱,伊斯兰教式拱
масси́вная ~ 实体拱,重型拱
мемориа́льная ~ 纪念门
металли́ческая ~ 金属拱
многокругова́я ~ 多心拱

многоло́пастная ~ 多叶片拱
многопролётная ~ 多跨拱
многоцентрова́я ~ 多心拱
многошарни́рная ~ 多铰拱
моноли́тная ~ 实体拱
мостова́я ~ 桥拱
надсво́дная ~ 拱顶,拱肩拱
накло́нная ~ 斜拱,倾斜拱
несимметри́чная ~ 不对称拱
несу́щая ~ 承重拱
ни́жняя ~ 副拱,下部拱
обра́тная ~ 倒拱,反拱,仰拱
однопролётная ~ 单跨拱
односте́нная сплошна́я ~ 单壁式实体拱,单墙连续拱
одноцентрова́я ~ 单心拱
одношарни́рная ~ 单铰拱
ожива́льная ~ 尖拱,鸠胸拱
опроки́нутая ~ 倒拱,反拱,仰拱
остроконе́чная ~ 尖拱
параболи́ческая ~ 抛物线拱
пере́дняя ~ 前拱
перси́дская ~ 波斯式拱
пло́ская ~ 平拱,直拱
подко́вная ~ 马蹄形拱
подковообра́зная ~ 马蹄形拱
подпо́рная ~ (а́рочный контрфо́рс) 扶拱,拱式扶垛,拱扶壁
подпру́жная ~ 支顶拱
ползу́чая ~ 斜拱,跛拱
поло́гая ~ 坦圆拱,平缓拱
полуготи́ческая ~ 半哥德式拱
полукру́глая ~ 半圆拱
полуци́ркульная ~ 半圆拱
пони́женная ~ 落地拱
припо́днятая ~ 高拱
пряма́я ~ 正拱
псевдоэллипти́ческая ~ 准椭圆拱
пятицентрова́я ~ 准椭圆拱,五心拱
равнобо́чная ~ 等边拱
разгру́зочная ~ 分载拱,辅助拱
ребри́стая ~ 肋拱
решётчатая ~ 桁拱,格子拱
рыбообра́зная ~ 鱼形拱
сбо́рная ~ 装配式拱,组合拱
сегме́нтная ~ 圆弧拱,弓形拱
сквозна́я ~ 桁构拱
сло́жная ~ 合成拱,复拱
сме́шанная пло́ская и полуци́ркульная ~ 平半圆混合拱
составна́я ~ 组合拱
сплошна́я ~ 实体拱
сплошна́я ребри́стая ~ 实肋拱
стальна́я ~ 钢拱
стати́чески неопредели́мая ~ 超静定拱
стати́чески определи́мая ~ 静定拱
стре́льчатая ~ 尖拱
стре́льчатая возвы́шенная ~ 尖顶高拱
стре́льчатая сжа́тая ~ 细尖拱
стропи́льная ~ 拱屋架
ступе́нчатая ~ 阶形拱
торцева́я ~ 端拱
трёхло́пастная ~ 三叶拱
трёхцентрова́я ~ 三心拱
трёхшарни́рная ~ 三铰拱
триумфа́льная ~ 凯旋门
упо́рная ~ 支承拱
упру́гая ~ 弹性拱
фальши́вая ~ 假拱
фаса́дная ~ 立面拱;正面拱门
флоренти́йская ~ 佛罗伦萨(意大利城市)拱
францу́зская ~ 法(国)式拱
фронто́нная ~ 端拱,山墙拱
фунда́ментная ~ 基脚拱
циклоида́льная ~ 旋轮线拱
четырёхцентрова́я ~ 四心拱
шарни́рная ~ 铰接拱
эллипти́ческая ~ 椭圆拱
~ волни́стого очерта́ния 波形拱
~ Мела́на 米兰式拱
~ многоа́рочной плоти́ны 连拱坝拱圈
~ Монье́ 莫氏拱

~ мостá 桥拱
~ рáмы 构架拱,框架拱
~ стúля Тюдóр 都铎式拱
~ в вúде трилúстника 三叶形拱 「筑拱
~ из кáменной клáдки 石拱,砌
~ из клúнчатого кáмня 楔块拱
~ из лекáльного кирпичá 楔砖拱 「通砖拱
~ из нелекáльного кирпичá 普
~ из огнеупóрного кирпичá 耐火砖拱 「拱
~ о двух цéнтрах 二心拱,双心
~ о трёх цéнтрах 三心拱
~ о мнóгих цéнтрах 多心拱
~ с запóлненным антрвóльтом 实腹拱,腹部填实拱
~ с затя́жкой 弓弦拱,拉杆拱
~ с каркáсной констрýкцией 框架结构拱 「桁肩拱
~ с креплёнными антрвóльтами
~ с криволинéйными поясáми 曲肋拱,曲弦拱
~ с параллéльными поясáми 平行弦拱 「刚性支撑拱
~ со свя́зями жёсткости 桁拱,
~ со сквозны́м антрвóльтом 空腹式拱
~ со сквозны́м надсвóдным строéнием 敞肩拱
~ со сплошны́м надсвóдным строéнием 实肩拱
~ с очертáнием обрáтной цепнóй лúнии 反悬链式拱
~ с циклоидáльной кривизнóй 旋轮线拱,摆线拱

áрка-проéзд 通道拱,拱道
áрка-фéрма 拱形桁架
аркáда 连拱,拱廊,连拱廊
крытая ~ 有盖拱廊
переплетáющаяся (декоратúвная) ~ 装饰性交叉连拱

арканзáс 细粒白石(磨材)
аркатýра 假连拱
аркбутáн 外撑拱,支承拱
аркóз 花岗质砂岩,长石砂岩
аркообрáзный 拱形的
аркcúнус 反正弦
АРМ (автоматизúрованное рабóчее мéсто) (设计师)自动化工作室
арматýра 钢筋;配件,附件;设备,器材
áнкерная ~ 锚固钢筋,锚栓
бамбýковая ~ 竹筋
бамбукообрáзная ~ 竹节钢筋
бесфлáнцевая трубопровóдная ~ 焊尾阀,无翼缘阀
вéрхняя ~ 上部钢筋
витáя ~ 扭合钢筋,扭结钢筋
винтовáя ~ 螺旋钢筋
винтообрáзная ~ 螺纹钢筋
витáя ~ 捆结钢筋
водопровóдная ~ 水管配件,自来水管道配件
водопровóдно-канализациóнная ~ 上下水道配件,给排水管道配件
водоразбóрная ~ 供水配件,配水管件
вспомогáтельная ~ 辅助钢筋
высокопрóчная ~ 高强度钢筋
выступáющая ~ 伸出钢筋
вя́занная ~ 绑扎钢筋
гáзовая трубопровóдная ~ 煤气管道阀门及配件
газопровóдная ~ 煤气装置,煤
гúбкая ~ 柔性钢筋 └气设备
глáвная ~ 主钢筋
глáдкая ~ 光面钢筋
гнýтая ~ 弯筋
горячекáтанная ~ 热轧钢筋
горячекáтанная ~ периодúческого прóфиля 热轧竹节钢筋,热轧螺纹钢筋

грибови́дная ~ 环辐钢筋
двойна́я ~ 复式钢筋，双层钢筋
диагона́льная ~ 对角钢筋
дро́ссельная трубопрово́дная ~ 节流阀
желе́зная ~ 钢筋
жёсткая ~ 刚性钢筋
жёсткая ~ из стальны́х ре́льсов 轨钢配筋，轨钢刚性配筋
запо́рная ~ 止流配件，止水装置
запо́рная трубопрово́дная ~ 断流阀，制止阀，截门
защемлённая ~ для железобето́на 锚定钢筋
защи́тная трубопрово́дная ~ 安全阀
звукоизоли́рованная ~ 隔音装备
измери́тельная ~ 测量装置
изо́гнутая ~ 弯筋
ка́бельная ~ 钢缆；电缆支架，电缆(安装)配件
карка́сная ~ 骨架钢筋
кольцева́я ~ 环形钢筋，环箍钢筋
конструкти́вная ~ 构造钢筋
коса́я ~ 斜钢筋
ко́свенная ~ 间接钢筋，副筋
коте́льная ~ 锅炉阀(及其附件)
кру́глая ~ 圆钢筋
кру́пная ~ 粗钢筋
кручёная ~ 扭转钢筋
лёгкая ~ 细钢筋(直径在4～14mm之间)
ме́лкая ~ 细钢筋
металли́ческая ~ 金属附件
монта́жная ~ 架设钢筋，安装用钢筋，吊装用钢筋
нагружённая ~ 负荷钢筋
надопо́рная ~ 支座钢筋
накло́нная ~ 斜向钢筋
напряга́емая ~ 钢腱(预应力钢筋混凝土构件中的钢筋束或钢丝束)
напряжённая ~ 应力钢筋
ненапряга́емая ~ 未加预应力钢筋，辅助钢筋
непреры́вная ~ 连续钢筋
несу́щая ~ 受力钢筋
ни́жняя ~ 底部钢筋，受拉区钢筋
одино́чная ~ 单筋，单层筋
освети́тельная ~ 照明灯具
основна́я ~ 主筋
ото́гнутая ~ 弯起钢筋
отопи́тельная ~ 供暖配件
отрица́тельная ~ 负弯矩钢筋
парозапо́рная ~ 蒸汽关闭配件，止汽装置
перекрёстная ~ 交叉钢筋
пла́вающая ~ 浮筋
подвесна́я ~ 吊筋
положи́тельная ~ 正弯矩钢筋
попере́чная ~ 横向钢筋
предвари́тельно-напряжённая ~ 预应力钢筋
предохрани́тельная трубопрово́дная ~ 安全阀
приводна́я трубопрово́дная ~ 电动阀，机动阀，自动阀
про́волочная ~ 铁丝骨架，铁丝泥芯骨
продо́льная ~ 纵向钢筋
проду́вочная трубопрово́дная ~ (锅炉)底吹阀，放泄阀，吹除阀
простра́нственная ~ 立体钢筋，三向钢筋
противопожа́рная ~ 消防设备
противоуса́дочная ~ 抗缩钢筋
проходна́я ~ 传输阀门
прутко́вая ~ 条状钢筋，粗钢筋
пря́девая ~ 铰合钢筋，合股钢筋
пучко́вая ~ 成束钢筋，钢筋束
рабо́чая ~ 受力钢筋，有效钢筋
распредели́тельная ~ 分配钢筋，分布钢筋
распредели́тельная стержнева́я ~ 杆状分配钢筋，杆状分布钢筋
растя́нутая ~ 受拉钢筋
расчётная рабо́чая ~ 计算受力钢筋，计算有效钢筋

регулиро́вочная ~ 调节配件
регули́рующая трубопрово́дная ~ 控制阀,调节阀
ре́дкая ~ 疏列钢筋
санита́рная ~ 卫生配件
санита́рно-техни́ческая ~ 卫生技术配件,卫生工程配件
сантехни́ческая ~ 卫生技术配件
сварна́я ~ 焊接钢筋
се́тчатая ~ 网状钢筋
сжа́тая ~ 受压钢筋 「设备配件
смеси́тельная ~ 混合管件, 混合
соедини́тельная ~ 连接钢筋: 连接配件 「筋
спира́льная ~ 螺旋钢筋,螺纹钢
сплю́щенная ~ 压扁钢筋
спускна́я ~ 【水】排泄配件, 排放
стальна́я ~ 钢筋 ⌊配件
стержнева́я ~ 杆状钢筋
стыкова́я ~ 对接筋,对焊筋
температу́рная ~ 温度钢筋
тру́бчатая ~ 管形钢筋
трубопрово́дная ~ 阀门,活门
тяжёлая ~ 粗钢筋(直径在14mm以上)
уса́дочная ~ 收缩钢筋
фасо́нная ~ 节点筋
фла́нцевая трубопрово́дная ~ 凸缘阀
холоднообрабо́танная ~ 冷加工钢筋,冷轧钢筋
холодносплю́щенная ~ 冷压钢筋,冷压扁钢筋
холоднотя́нутая ~ 冷拉钢筋
электри́ческая ~ 电气配件
электри́ческая освети́тельная ~ 电照明灯具,电照明器材
электротехни́ческая ~ 电气工程配件,电工配件
~ бето́на 混凝土钢筋
~ водопрово́дных систе́м 给水系统配件
~ железобето́нных ба́лок 梁筋,混凝土梁钢筋
~ коло́нны 圆柱钢筋
~ котла́ 锅炉配件
~ кро́мок 边缘钢筋 「筋
~ кру́глого сече́ния 圆截面钢
~ периоди́ческого про́филя 竹
~ пе́чи 炉架,炉体钢架 ⌊节钢筋
~ прямоуго́льного сече́ния 矩形截面钢筋
~ растя́нутой зо́ны 底部钢筋,受拉区钢筋 「缘钢筋
~ сжа́той зо́ны 受压区钢筋, 上
~ сте́нки железобето́нной ба́лки 梁腹板钢筋
~ трубопрово́да 管道配件
~ без хомуто́в 无剪力的配筋,无钢箍钢筋
~ в ви́де се́тки 钢筋网
~ в двух направле́ниях 双向钢筋 「筋
~ в трёх направле́ниях 三向钢
~ из высокопро́чной ста́ли 高强度钢筋
~ из низкоуглеро́дистой ста́ли 低碳钢钢筋
~ из фасо́нных про́филей 型钢钢筋,钢骨
~ с предвари́тельным напряже́нием 预应力钢筋
~ с ри́флями в ви́де ро́мбов 带菱形凹印的钢筋
~ с эпокси́дным покры́тием 环氧涂层钢筋,环氧钢筋
~ ,натя́гиваемая на бето́н 后张钢筋
~ ,натя́гиваемая на упо́ры 先张钢筋,预拉钢筋 「钢筋
~ ,рабо́тающая на изги́б 受弯
~ ,рабо́тающая на растяже́ние 受拉钢筋 「钢筋
~ ,рабо́тающая на сжа́тие 受压

~ ,работающая на срез 受剪钢筋

арматуровяз 钢筋绑扎器

арматурщик 钢筋工

армирование 钢筋;配筋;加强,加固(钢筋混凝土结构);铠装;胶接,熔接

двухосное напряжённое ~ 双轴向应力配筋

напряжённое ~ 应力配筋

непрерывное ~ 连续配筋

поперечное ~ 横向配筋

предварительно-напряжённое ~ 预应力配筋

продольное ~ 纵向配筋

раздельное ~ 个别配筋,分别配筋

сетчатое ~ 网状配筋

типовое ~ 标准配筋图

~ асбестом 石棉配筋

~ вязанными каркасами 绑扎式骨架配筋

~ каркасами 骨架配筋

~ обоймами 翼形板配筋

~ сварными сетками 焊网配筋

~ стекла 嵌入玻璃

~ стекловолокном 玻璃丝配筋

~ в двух направлениях 双向配筋

армированный 配钢筋的,加强的

армировать (未,完) 配(置钢)筋,加钢筋;加强,加固;铠装;胶接,熔接

армировка 【电】铠装;【矿】护炉(设备)

армко-железо 阿姆克铁(一种工业用纯铁,杂质总量为0.05%左右),磁性铁

армобетон 加筋混凝土,配筋混凝土

армобетонный 加筋混凝土的,配筋混凝土的

армогазобетон 加筋加气混凝土

армокаменный 加筋砖石的

армокамень 加筋砖石

армокаркас 钢筋骨架

армокирпич 配筋砖,钢筋砖

армопенобетон 加筋泡沫混凝土

армопластбетон 加筋塑性混凝土

армополибетон 聚合物配筋混凝土,化纤配筋混凝土

армосиликат 钢筋硅酸盐,加筋硅酸盐

армоформопласт 增强模压塑料

армоцемент 钢丝网水泥

армошлакобетон 加筋矿渣混凝土

армоэлемент 配筋构件

арондиссман 行政区

арочный 拱的

арретир 制动器,止动装置;夹紧装置,锁定装置

арретировочный 制动的,锁定的

арсенат 砷酸盐

~ висмута 砷酸铋

~ свинца 砷酸铅

арсенид 砷化物

~ магния 砷化镁

~ натрия 砷化钠

арсеник 砷;砒(霜)

арсенит 砷华,亚砷酸盐

артезианский 自流井的,喷水井的;钻井的,掘井的

артель 劳动组合

артерия (交通)动脉;干线,干流

~ грунтовых вод 地下水脉

артистическая 演员化装室

артистичность 艺术手法

артыш (арча) 桧属;刺柏,双子柏

архивольт 弧形拱(窗上的),拱缘贴脸

архитектоника 构造设计,建筑构造学

архитектор 建筑师

главный ~ 总建筑师

главный городской ~ 城市总建筑师

гражданский ~ 民用建筑师

консультативный ~ 顾问建筑师(咨询建筑师)

ландшафтный ~ 风景区建筑师

надзорный ~ 管理建筑师

архитектура 建筑艺术;建筑学,建筑
английская ~ 英国建筑艺术
античная ~ 古代建筑艺术,古希腊罗马建筑艺术 「艺术
арочная ~ 拱式建筑,拱卷式建筑
ассирийская ~ 亚述建筑艺术,阿西立亚建筑艺术
барокко ~ 巴洛克式(欧洲16—18世纪盛行的)建筑艺术
вест-азиатская ~ 西亚建筑艺术
византийская ~ 拜占庭建筑艺术 「术
военная ~ 军事建筑,城堡建筑艺
германская ~ 日耳曼式建筑艺术
городская ~ 城市建筑艺术
готическая ~ 哥德式建筑艺术,高直式建筑
гражданская ~ 民用建筑艺术
греческая ~ 希腊建筑艺术
дворцовая ~ 宫殿式建筑艺术
дорическая ~ 陶立克式建筑艺术
доэллинская ~ 古希腊以前的建筑艺术 「艺术
древнерусская ~ 古俄罗斯建筑
европейская ~ 欧洲建筑艺术
египетская ~ 埃及建筑艺术
жилищная ~ 住宅建筑艺术
итальянская ~ 意大利建筑艺术
китайская ~ 中国建筑艺术
классическая ~ 古典式建筑艺术
купольная ~ 圆顶建筑结构
ландшафтная ~ 造园学;园林建筑艺术
латинская ~ 拉丁建筑艺术
ложноклассическая ~ 仿古式建筑艺术
ломбардская ~ (8—12Век) 伦巴底建筑艺术(8—12世纪) 「术
мавританская ~ 摩尔式建筑艺
магометанская ~ 伊斯兰教建筑艺术 「术
мемориальная ~ 纪念性建筑艺
мессопотамская ~ 米索卜达米亚建筑艺术
миссионерская ~ 教会建筑艺术
монастырская ~ 寺院建筑艺术
монолитная ~ 整体建筑艺术
мусульманская ~ 伊斯兰教建筑艺术
национальная ~ 民族建筑艺术
неовизантийская ~ 新拜占庭建筑艺术
неоготическая ~ 新哥德式建筑艺术
неоклассическая ~ 新古典建筑艺术
парковая ~ 公园建筑艺术
парфянская ~ 安息国建筑艺术
персидская ~ 波斯建筑艺术
промышленная ~ 工业建筑艺术
псевдоклассическая ~ 仿古典建筑艺术
ранняя христианская ~ 早期基督教建筑艺术
римская ~ 罗马建筑艺术
рококо ~ 洛克克式建筑艺术(18世纪在西欧盛行)
романская ~ 罗马式建筑艺术
русская ~ 俄罗斯建筑艺术
садовая ~ 庭园建筑艺术
садово-парковая ~ 庭园建筑(艺术)
светская ~ 上流社会建筑艺术
сельская ~ 农村建筑艺术、农业建筑艺术
современная ~ 现代建筑艺术
средневековая ~ 中古时代建筑艺术,中世纪建筑艺术
уличная ~ 街道建筑艺术
французская ~ 法国建筑艺术
функциональная ~ 功能建筑,功能结构

христиа́нская ~ 基督教建筑艺术
шко́льная ~ 学校建筑艺术
~ анти́чности 古代建筑艺术，古典建筑艺术
~ Возрожде́ния 文艺复兴时代建「筑艺术
~ Возрожде́ния в Ита́лии 意大利文艺复兴时代的建筑艺术
~ гидротехни́ческих сооруже́ний 水工构筑物建筑
~ гробни́ц 陵墓建筑艺术
~ интерье́ров 内部装修建筑艺术
~ Ма́лой А́зии 小亚细亚建筑艺术
~ Ренесса́нса (Возрожде́ния) 文艺复兴建筑艺术
~ эпо́хи Тюдо́ров 都铎（时期）「建筑艺术

архитекту́рный 建筑艺术的，建筑学的，建筑的

архитра́в 楣线，框缘，线脚，门窗头「线
дверно́й (око́нный) ~ 门(窗)框缘，门(窗)头线
попере́чный ~ 横向额枋，横楣线，横框缘
~ а́рки (софи́т) 拱腹面

ары́к 灌溉渠

арьерсце́на 舞台的后台

асбе́ст 石棉
актиноли́товый ~ 阳起石石棉
амфибо́ловый ~ 角闪石棉
антофилли́товый ~ 直闪石石棉
безы́скровый ~ 非闪火石棉
волокни́стый ~ 纤维石棉
голубо́й ~ 青石棉
гумми́рованный ~ 披胶石棉
змееви́ковый ~ (хризоти́л) 纤维蛇纹石石棉(温石棉)
листово́й ~ 片状石棉，石棉板，石「棉纸
паллади́рованный ~ 披钯石棉，载钯石棉
порошкообра́зный ~ 石棉粉，石棉灰，鸡毛灰(俗名)
руло́нный ~ 石棉卷材
си́ний ~ 青石棉
тексти́льный ~ 纤维状石棉
тре́пельный ~ 硅藻土石棉
хризоти́ловый ~ 温石棉，纤维蛇纹石石棉

асбе́ст-наби́вка 石棉填料

асбе́ст-слюда́ 石棉云母膏(石棉、硅藻土和云母配成的隔热材料)

асбе́ст-сыре́ц 粗石棉，石棉矿

асбе́ст-шнур 石棉绳

асбе́стин 微(滑)石棉，纤滑石

асбести́т 石棉纤维，石棉丝（隔热材「料）

асбестобиту́м (асбобиту́м) 石棉沥青

асбестовермикули́т 石棉蛭石

асбе́стовый 石棉的

асбестомагнези́т 石棉菱苦土膏

асбестони́т 石棉硬橡胶，石棉胶木(绝缘材料)

асбестотерми́т (асботерми́т) 石棉硅藻土(隔热材料)

асбе́стотермоизоли́т (асботермоизоли́т) 石棉隔热膏，石棉质隔热灰泥(用石棉、磨细泥灰岩、废石棉水泥渣配成的)

асбестоцеме́нт 石棉水泥

асбестоцеме́нтный 石棉水泥的

асбобето́н 石棉混凝土

асбобума́га 石棉纸

асбовермикули́т 石棉蛭石

асбовини́л 石棉乙烯塑料

асбоволокни́т 石棉纤维塑料

асбозури́т 石棉硅藻土(隔热材料)

асбокарто́н 石棉纸板

асболи́т 石棉板

асбометалли́ческий 石棉金属的

асбопеколи́т 石棉沥青塑胶，石棉胶「材料)

асбопла́стик 石棉塑料

асботекстоли́т 石棉胶布板（隔热

асботерми́т 石棉硅藻土（隔热材料）

асботермовермикули́т 石棉蛭石「膏

асботермозолит 石棉隔热膏,石棉泥灰土(用石棉、细磨泥灰岩和废石棉水泥渣配成)
асботкань 石棉布
асботоль 石棉油毡,石棉焦油纸
асботруба 石棉管
асбофанера 石棉薄板
волнистая ~ 波形石棉薄板
гладкая ~ 光面石棉薄板
плоская ~ 平石棉薄板
асбоцемент 石棉水泥
асбошифер 石棉板
асбошиферный 石棉板的
асбошнур 石棉绳
асидол 阿西多尔(环烷酸混合物)
асимметричный 不对称的
асимметрия 不对称
азимутальная ~ 方向不对称
асимптота 渐近线
асинхронный 异步的,异期的
аспид 板岩,石板 「置
аспиратор 抽气机,吸气器,吸尘装
вытяжной ~ 排气用吸风器
вытяжной ~ с подвижной головкой 带旋转风帽的吸风器
гидравлический ~ 液压吸尘器
центробежный ~ 离心式吸尘器
~ с двойной очисткой зерна 双重净化式吸尘器
~ с замкнутым циклом воздуха 闭合式抽风机 「尘器
аспиратор-пылеотделитель 吸
аспирация 吸尘;吸气,吸引
ассенизация 清除污物;卫生设施
ассенизировать (未,完) 清除污秽(物);改善卫生条件
ассигнование 拨款
бюджетное ~ 预算拨款
завышенное ~ 过多拨款
незаконное ~ 非法拨款
специальное ~ 专用拨款
~ на непредвиденные работы 意外费用,应急费,临时费
ассимиляция 同化,同化作用
магматическая ~ 岩浆同化(作用)
~ вредностей приточным воздухом 大气稀释有害物质
ассистент-инженер 助理工程师
ассортимент 品种,种类
~ продукции 产品种类 「合
ассоциация 协会,联合会;缔合,组
АСТ (атомная станция теплоснабжения) 原子能供热站
астат 砹
астатический 无定向的,不稳定的,无定位的;无差率的
астра 紫菀,翠菊,江西腊(俗名)
астрагал 【建】小圆凸线
астролит 航天(耐热)塑料,球星石
астролябия 等高仪,观象仪
призменная ~ 棱镜等高仪
асфальт 地沥青,柏油
гидравлический ~ 水化地沥青
гидроизоляционный ~ 防水地沥青
дорожный ~ 铺路地沥青
естественный ~ 天然地沥青
искусственный ~ 人造地沥青
кислотоупорный ~ 耐酸地沥青
кислотоустойчивый ~ 耐酸地沥青
литой ~ 流体地沥青,稀状地沥青
минеральный ~ 地沥青矿料
мягкий ~ 软地沥青
нефтяной ~ 石油地沥青
озёрный ~ 湖地沥青
очищенный ~ 精制地沥青
песчаный ~ (асфальтовый раствор) 砂质地沥青,地沥青砂浆(砂粒直径在5mm内,不含碎石)
плиточный ~ 沥青板
природный ~ 天然地沥青
продутый ~ 吹制(地)沥青,氧化

沥青

сыро́й ~ 生地沥青

ука́танный ~ 滚压地沥青

цветно́й ~ 彩色地沥青

чи́стый ~ 纯地沥青

асфальте́ны (复) 地沥青质（不溶于石油醚的）

асфальтиза́ция 沥青化

асфальти́рование 铺沥青，加一层沥青

асфальти́ровать (未,完) 铺沥青

асфальтиро́вка 铺沥青，加一层沥青

асфальти́т 地沥青石，沥青岩

асфальтобето́н 地沥青混凝土

горя́чий ~ 热铺沥青混凝土

доро́жный ~ 路面沥青混凝土

жёсткий ~ 刚性沥青混凝土

крупнозерни́стый ~ 粗骨料沥青混凝土

лито́й ~ 浇铸沥青混凝土

мелкозерни́стый ~ 细骨料沥青混凝土

песча́ный ~ 掺砂沥青混凝土

пласти́чный ~ 塑性沥青混凝土

по́ристый ~ 多孔沥青混凝土

се́рный ~ 硫化沥青混凝土

среднезерни́стый ~ 中骨料沥青混凝土

ука́танный ~ 碾压沥青混凝土

уплотнённый ~ 捣实沥青混凝土

холо́дный ~ 冷铺沥青混凝土

~, уло́женный в холо́дном состоя́нии 冷铺沥青混凝土

асфальтобетоносмеси́тель 沥青混凝土搅拌机

передвижно́й ~ 移动式沥青混凝土搅拌机，沥青混凝土拌合车

асфальтобетоноукла́дчик 地沥青混凝土摊铺机

асфальто́вка 柏油路

асфа́льтовый 沥青的

асфальторазогрева́тель 沥青加热器

доро́жный ~ беспла́менного ти́па 无焰式路面沥青加热机，红外线路面沥青加热机

асфальтоукла́дчик （石油）沥青摊铺机

доро́жный ~ 铺路机，铺沥青机

асфа́льтщик (асфальтиро́вщик) 沥青工

асье́нда 大庄园，大地产

ата́ка （化学）腐蚀，起化学反应；冲击，攻击

атакоусто́йчивость 抗冲击性；抗腐蚀性(作用)

ателье́ （艺术家的）工作室（绘画室、雕刻室等）

атерми́ческий 不透热的，隔热的，绝热的

атла́нты (复) 【建】男像柱，男性人形柱

а́тлас 地图册，图集

атмо́граф 蒸发计

атмо́лиз 微孔分气法

атмо́метр 汽化计，蒸发计（测定水的蒸发速度用）

атмосфе́ра 空气，大气；大气压；大气层

абсолю́тная ~ 绝对大气压

барометри́ческая ~ 气压表大气压

избы́точная ~ 计算大气压；表压力，工作压力，余压

нейтра́льная ~ 中性气氛

норма́льная ~ (атм) 大气压（压力单位）

станда́ртная ~ (CA) 标准大气压

техни́ческая ~ 工程大气压（1kg/cm^2），工业大气压（简称气压）

физи́ческая ~ 物理大气压（760mm水银柱），标准大气压

атмосфе́рики (复) 大气干扰，天电

атмосфе́рник 大气学家

атмосферосто́йкий 耐大气侵蚀的，不受气候影响的，抗大气影响的，抗风化的

атмосферосто́йкость 大气稳定性，耐大气性，抗风化性

а́том 原子

атомиза́тор 雾化器，喷雾器

атомиза́ция 雾化(法)，喷雾，喷射

атомистика 原子论,原子学说
атомность 原子价;原子数;原子性
атомный 原子的
атомэнергостроительный 原子动力工程建设的,原子动力厂建设的
атрий (атриум) 中庭,正厅,门廊(古罗马住宅中带天窗的)
аттенюатор 衰减器;衰耗器;消音器
аттестат 鉴定书,说明书;毕业证书
аттестация 鉴定书;鉴定;推荐,介绍
аттик 屋顶小阁楼,屋顶下的房间
аттрактанты (复) 引诱剂,吸引物,诱虫剂
аттракция 引力;吸引;(测量时铅垂线受矿山等引力影响而产生的)偏差
аудиометр 听力计,听度计,测听器,测听计
аудион 三极管,检波电子管
аудитория 教室,讲堂
аутригер 辅助支架(起重机的);增幅梁
афризит 泡沸电气石,黑电气石
ахроит 无色电气石
ахроматизм 消色差(性)
ацетальдегид 乙醛
ацетат 乙酸盐,醋酸盐
  ~ целлюлозы 醋酸纤维素
ацетилен 乙炔
  растворённый ~ 溶解乙炔
ацетиленовая 乙炔间
ацетиленопровод 乙炔管道
ацетиленоснабжение 乙炔供应
ацетон 丙酮
ацидиметр (酸液)比重计
ацидиметрия 酸量滴定法
аэратор 曝气设备;充气器;松砂机
  лопастный поверхностный ~ (污水)桨式充气器,桨式充气机
  механический ~ (污水)机械曝气设备
  пневматический ~ 风动充气机(污水处理用)
аэрационный 曝气的;通气的,自然通风的
аэрация 曝气;通气,充气
  контактная ~ (污水)接触曝气
  механическая ~ 机械曝气
  пневматическая ~ 气压曝气,鼓风曝气
  предварительная ~ 预曝气
  ~ воды 水曝气
  ~ потока 水流充气
  ~ сточных вод 污水曝气,污水充气
аэрирование 曝气;【暖】透气,自然通风;充气
аэрировать (未) 充气;通风;曝气
аэрированность 充气性;通气性
аэробус 大型客机,空中客车;高架电车
аэробы (复) 需氧菌
аэровагон 货运飞机,航空车(厢)
аэровокзал 航空站,飞机场
  городской ~ 航线终点站大楼
  ~ аэропорта 航空港终点站大楼
аэрогель 空气胶凝体,气凝胶
аэрогидродинамика 空气流体动力学
аэрогидроупругость 空气流体弹性
аэрограф 喷漆器,喷枪
аэрография 喷染,喷染术
аэродинамика 空气动力学,气体动力学
  внутренняя ~ 内流空气动力学
  прикладная ~ 应用空气动力学
аэродинамический 空气动力(学)的
аэродром 飞机场
  ~ с бетонным покрытием 混凝土铺面飞机场
  ~ с металлическим покрытием 金属覆面飞机场
аэрожёлоб 气动输送机,气动滑道
аэрозоль 空气胶溶体,气溶胶;气悬体,悬浮(大气)微粒
аэрокоагулятор 通风凝聚池
аэрокран 吊装用直升飞机,飞机起重机
аэролак 飞机涂料,飞机清漆

аэроли́фт 气压泵,空气升液泵,空气升液器
аэроме́тод 航空摄影法
~ в гидроло́гии 水文学航空摄影法
аэро́метр 气体比重计,气体计,量气计
аэромоби́ль 螺旋桨推进式汽车
аэропо́рт 航空港,航空站
комбини́рованный ~ 水陆两用航空港
аэропу́льпа 气泡
аэропы́ль 空气煤粉混合物,含尘空气
аэрорефрижера́ция 空气调节系统,冷气系统
аэроси́мок 航空照片,航摄照片
аэроста́нция 航空站
аэросфе́ра 大气层,气圈,气界
аэросъёмка 航空摄影
аэроте́нк(аэрота́нк) 曝气池(用于污水的生物处理)
двухкоридо́рный ~ 二廊式曝气池,双廊式曝气池
двухступе́нный ~ 两级曝气池
многокоридо́рный ~ 多廊曝气池
однокоридо́рный ~ 单(廊)曝气池
трёхкоридо́рный ~ 三廊式曝气池
~ на по́лную очи́стку 完全处理曝气池
~ на части́чную очи́стку 不完全处理曝气池
~ с пневмати́ческим аэра́тором 接触式曝气池,带吹风机的曝气池
аэроте́нк-вытесни́тель 连续气流曝气池,置换曝气池
аэроте́нк-смеси́тель 混合曝气池
аэротермодина́мика 空气热力学,气动热力学
аэротермоупру́гость 气动热弹性
аэротра́нспорт 空运,空中运输,航运
аэрофи́льм 航测负片,航测底片
аэрофи́льтр 通气滤池,曝气滤池
аэрофотогеоде́зия 航空摄影大地测量(学)
аэрофотосъёмка 航空摄影
пла́новая ~ 平面航空摄影
аэрофототопогра́фия 航空摄影地形测量(学),航摄地形测量术

Б

ба́ба 落锤;锤头;夯,捣锤,打桩锤
забивна́я ~ 打锤,吊锤
копро́вая ~ 打桩锤,落锤;碎铁锤
ручна́я ~ 手锤,手捣工具,人力夯
свободнопа́дающая ~ 自由落锤
уда́рная ~ 吊锤(钻探用);撞锤,人力夯锤
~ копра́ 冲锤,落锤,打桩锤,碎铁锤
~ для трамбова́ния ку́биков 立方试样夯锤(混凝土的)
ба́бка 短柱,中柱;堆垛,竖垛;锤(打桩机的);锤头(锻工);座,架;顶杆,顶针座;床头,卡盘(机床的)
дели́тельная ~ 分度头,分度器
за́дняя ~ 尾座,机床尾;后顶针座
патро́нная ~ 卡盘架
пере́дняя ~ 机床头;前顶针座
сверли́льная ~ 钻头
стропи́льная ~ 屋架竖杆
шлифова́льная ~ 磨床头,砂轮座
~ вися́чей стропи́льной фе́рмы 中悬式屋架竖杆
~ вися́чих стропи́л 挂柱,中柱

~ изделия 工作物架，工件夹头
~ шлифующего круга 砂轮传动箱，砂轮座
бабочка 蝶阀
багажник 行李架，货架；（汽车等）行李舱；后备胎箱
багер 挖泥机，挖泥船，掘沟机
багет 板条，缘条，楞条，木缘，压边条，压缝条；饰条，装饰用缘条
гипсовый ~ 装饰用石膏缘条，石膏饰条
деревянный ~ 装饰用木缘条，木饰条
позолоченный ~ 金色饰条
полированный ~ 磨光缘条，磨光饰条
посеребрённый ~ 银色饰条
багрец 深红色染料；深红色
багровый 深红色的，紫红色的
бадейка 小提桶，手桶；戽斗；料桶，料斗
бадья 提桶，吊桶；料罐
водоотливная ~ 抽泥筒，掏泥筒（凿井用）；水斗，戽斗
загрузочная ~ 装料罐
крановая ~ 起重机吊桶，吊车运送斗
опрокидывающаяся ~ 倾斜斗，翻斗，翻转吊桶
подъёмная шахтная ~ 矿井提升吊桶
породная ~ 挖泥斗，挖泥桶
проходческая ~ 凿井吊桶
~ для подачи бетона 混凝土运送斗，混凝土吊桶
~ с откидным дном 活底料罐，活底斗
~ с цельным дном 整底吊桶，死底吊桶
бадья-ковш 吊料斗，卧罐
база 柱基，基础；地基；底，底座；仓库，堆栈；基线，基点；定位面，基准面；基数；标距；基准地址，假定地址（电子计算机的）；站
автомобильная ~ 汽车总站，汽车场，汽车库
аттическая ~ 顶楼基面，顶楼基线
водная ~ 水上运动场；水上基地
жёсткая ~ 固定轴距，固定轮距
измерительная ~ 量度基准，测量基面
колёсная ~ 距，轮距
контрольная ~ 基准面，检验基面
контрольная ~ триангуляционной сети 控制基线，校准基线，三角测量网基准面
литейная ~ 未加工基面，粗基面
материальная ~ 材料基地，材料仓库；物质基础
машинопрокатная ~ 机械供应站，机械租赁站
мерная ~ 测量基地
нормативная ~ 定额根据，定额基准
осевая ~ 基准轴线
перевалочная ~ 转运站
плавучая ~ 浮动基地，供应船
производственная ~ 生产基地
ремонтная ~ 修理站
сборочная ~ 装配基准（面）
сварная стальная ~ колонны 焊接钢柱基
строительная ~ (стройбаза) 建筑（施工）基地，工程基地；建筑基准线
сырьевая ~ 原料基地
техническая ~ 技术基地；技术基础，技术设备，技术根据
технологическая ~ 工艺基准（线），工艺基面
товарная ~ 商场
топливная ~ 燃料供应站
туристская ~ 旅行服务社
учебно-материальная ~ 教学器材室
экономическая ~ 经济基础
экскурсионная ~ 游览地；游览团招待所
~ колонны 柱基，柱脚，台座
~ механической обработки 机

械加工基准面
~ пиля́стры 壁柱柱脚
~ пьедеста́ла 基座
~ стально́й сто́йки 钢柱台座，钢柱柱脚
~ стены́ 墙基
база́льт 玄武岩
анальци́товый ~ 方沸玄武岩
ква́рцевый ~ 石英玄武岩
полевошпа́товый ~ 长石玄武岩
фельдшпа́товый ~ 长石玄武岩
база́льтобето́н 玄武岩混凝土
база́льтовый 玄武岩的
базальтостеклопла́стик 玄武岩玻璃钢
базаме́нт 地下室，地窖
базани́т 碧玄岩；试金石
база́р 集市，市场
базили́ка 柱廊式大厅
базили́т 巴儿里特木材防腐剂
ба́зис 座；基础；基地；【测】基线，基准面
вспомога́тельный ~ 辅助基线
геодези́ческий ~ 大地测量基线，测地基线
зри́тельный ~ 观察基线，视觉基线
информацио́нный ~ 信息库
контро́льный ~ 控制基线，检查基线
основно́й ~ 主要基线
постоя́нный ~ 固定基线
стереоскопи́ческий ~ 体视基线，立体基线
трансценде́нтный ~ 超越基底
фотограмметри́ческий ~ 摄影测量基线
эталóнный ~ 校准基线
~ ве́кторного простра́нства 矢量空间基底
~ гра́фика нагру́зки 荷载图形基准面
~ денуда́ции 剥蚀基准面
~ съёмки 观测基线；摄影基线
~ трено́ги 三脚架，三脚座
~ триангуля́ции 三角测量基准线
~ фотографи́рования 摄影基准面，摄影基线
~ эро́зии 侵蚀基准面
ба́зисный 基线的；基础的，底面的；堆栈的
бази́т 基性岩；（复）基性岩类
ба́йка 布，织物，厚绒布
фильтрацио́нная ~ 滤布
байоне́т 插销接合
байт 位组，字节（二进位制），比特（信息量的单位），信息组
байпа́с 旁通风道，侧风道；旁通管，侧管；分流器，溢流渠；回流阀门
обхо́дный ~ 旁通管，侧管，侧风道，边渠
бак 槽，桶，箱，瓮
аккумуля́торный ~ 贮水箱；蓄电池箱
антиобледени́тельный ~ 防冻箱
бели́льный ~ 漂白器，脱色罐
бензи́новый ~ 汽油桶，汽油箱
бензи́новый ~ с пода́чей самотёком 自流式供油箱，重力供油箱
бето́нный раство́рный ~ 混凝土砂浆桶
бортово́й ~ 侧箱，翼箱
водоме́рный ~ 量水箱，量水槽
водонапо́рный ~ 压力水箱；高架水箱
водообме́нный ~ 换水槽
водоразбо́рный ~ 配水箱
водосто́чный ~ 集水池，截水池
водяно́й ~ 水箱，水柜
водяно́й дозиро́вочный ~ 水投配箱
высокопоста́вленный ~ 高架箱，高置箱，高架槽
гидропневмати́ческий ~ 液压气动箱
гла́вный ~ 主槽
деаэра́торный ~ 除气槽
дози́рующий ~ 投配箱
дози́рующий ~ с сифо́ном 有虹吸管的投配池
дрена́жный ~ 排水箱，排水槽
жёсткий то́пливный ~ 刚性燃

料箱,刚性油箱
закáлочный ~ 淬火槽,硬化槽
запáсный (запаснóй) ~ 备用油箱,备用水箱
затвóрный ~ 溶化箱,溶解箱
измери́тельный ~ 量水槽,测量槽
кислорóдный ~ 液氧箱,氧气瓶
конденсáтный ~ 凝结水箱,冷凝槽
краси́льный ~ 染色桶,染色瓮
лакоотстóйный ~ 清漆(沉淀)澄清槽
маслораздáточный ~ 润滑油分配器
маслосбóрный ~ 集油槽,贮油槽
мáсляный ~ 油箱,油槽
мéрный ~ 量槽,量箱
откры́тый сбóрный конденсáтный ~ 开口式冷凝水收集箱
отмóчный ~ 浸泡箱,浸泡槽
отстóйный ~ 沉淀槽;沉砂池;沉积槽
передýвочный ~ 鼓风箱,通风箱
переливнóй ~ 溢水箱
питáющий (питáтельный) ~ 给水槽
приёмный ~ 承接槽,受水箱,受水器
проварóчный ~ 木材蒸煮桶
промывнóй ~ 冲洗(水)箱,洗涤槽
пропáрочный ~ 蒸汽养护箱,蒸汽处理箱
пропи́точный ~ 浸渍槽
рабóчий ~ 工作箱
разбóрный ~ 可拆卸槽
рассóльный ~ 盐水槽
раствóрный ~ 溶液桶,溶液槽
расхóдный ~ 供应槽,给水箱,常用油柜
расшири́тельный ~ 膨胀水箱;平衡箱,均压箱
расшири́тельный ~ трансформáтора 变压器调压塔
регули́рующий ~ 调节水箱,调节槽
сбóрный ~ 收集槽,集液槽
сливнóй ~ 溢水箱,溢水槽
смеси́тельный ~ 混合槽,混合箱
смывнóй ~ 水箱,冲洗箱(厕所中的)
темперирóвочный ~ 回火槽
тéндерный ~ 水柜(机车的)
тóпливный ~ 燃料箱,油箱
трави́льный ~ 酸洗槽,浸洗槽
уравни́тельный ~ 平衡水箱
фекáльный ~ 污水池
форвáкуумный ~ 低真空箱
~ водонапóрной бáшни 压力水塔的水箱
~ горя́чей воды́ 热水箱,热水槽
~ гря́зного конденсáта 污凝结水箱,污凝水槽
~ запáса конденсáта 冷凝液贮存箱
~ кáбеля 电缆槽
~ обрáтной воды́ 回水箱
~ перегрéтой воды́ 过热水箱
~ промы́вочной воды́ 冲洗箱,洗涤槽
~ радиáтора 散热器水箱
~ трансформáтора 变压器油箱,变压器外壳
~ чи́стого конденсáта 净凝结水箱
~ (я́дерного) реáктора 反应堆槽
~ для заморáживания 冷冻箱
~ для конденсáта 凝水箱,凝水收集槽
~ для спри́нклерной установки 撒水灭火箱,太平桶
~ с окисли́телем 氧化剂箱
бак-аккумуля́тор 贮存器,储罐(除气器的)
бак-мéрник 测量槽,计量箱
бак-отстóйник 沉淀池,澄清池
бак-сепарáтор 凝结水分离器
закры́тый сбóрный конденсат-

ный ~ 闭式凝结水分离器

бак-теплоаккумуля́тор 蓄热器，蓄热罐

цили́ндри́ческий ~ 圆筒形蓄热器，蓄热罐

ба́кан 航标，浮标，标灯

бака́н 色淀，沉淀色料，媒色颜料，深红色颜料

бакау́т 愈疮木，铁梨木(质坚硬，可作轴承、滑轮等)

бакелиза́ция 电木化作用，浸渍酚醛树脂

бакели́т 电木；酚醛塑料；绝缘胶木

пли́точный ~ 酚醛塑料板，电木板

бакелити́рование 浸渍酚醛树脂，电木化作用，胶木化

бакелитокарто́н 胶纸板

ба́кен 浮标，航标；指向波，指示标

баккара́ 巴卡拉玻璃

баклу́ша 小块盆地；木坯，木片，木料

бактерици́д 杀菌剂

бакте́рия 细菌

анаэро́бная ~ 厌气细菌，厌氧菌

аэро́бная ~ 好气细菌

болезнетво́рная ~ 病原菌

патоге́нная ~ 病原菌

термофи́льная ~ 嗜热菌

бала́нс 平衡，均衡；平衡表，对照表，结算差额表；平衡轮，摆轮

акти́вный ~ 顺差

бухга́лтерский ~ 资产负债表，会计平衡表

валово́й ~ 总平衡

во́дно-солево́й ~ 水盐平衡

во́дный ~ 水量平衡

во́дный ~ грунтово́го основа́ния 土基层的水分平衡(道路等的)

во́дный ~ сне́жного покро́ва 雪盖层水平衡

водохозя́йственный ~ 水利平衡

возду́шный ~ 空气平衡

га́зовый ~ 气体平衡(通风)

гармони́ческий ~ 谐波平衡

материа́льный ~ 材料平衡表，物资平衡表

межотраслево́й ~ 各部门之间的平衡

оми́ческий ~ 电阻平衡

отрица́тельный ~ земляны́х масс 土方量负平衡，挖土回填量，净填方量

отчётный ~ 决算表

пасси́вный ~ 逆差

платёжный ~ 国际收支平衡，收支平衡，收支对照，收支差额

радиацио́нный ~ подстила́ющей пове́рхности 下垫面辐射平衡

прое́ктный теплово́й ~ 设计热平衡

разрезно́й ~ часо́в 拼合均衡轮，拼合摆轮

самостоя́тельный ~ 独立资产负债表

сво́дный ~ 综合平衡表

солево́й ~ котла́ 锅炉的盐分平衡

сравни́тельный ~ 比较平衡表

теплово́й ~ 热平衡

торго́вый ~ 贸易平衡

трудово́й ~ 劳动平衡表

экологи́ческий ~ 生态平衡

эксплуатацио́нный теплово́й ~ 运行热平衡

энергети́ческий ~ 动力平衡(表)

~ земляны́х рабо́т 土方(工程)平衡

~ оса́дков 沉渣平衡，污泥平衡

~ подзе́мных вод 地下水量平衡

~ произво́дственных мо́щностей 生产力平衡表

~ произво́дства 生产平衡表

~ рабо́чей си́лы 劳动力平衡表

~ расхо́да воды́ 水流量平衡

~ сто́ка 流量平衡，径流平衡

~ тепла́ 热平衡

~ террито́рии 用地平衡(表)

~ трудовы́х ресу́рсов 劳力(资源)平衡表

~ часо́в 平衡轮，摆轮；平衡物

~ эне́ргии 能量平衡

балансир 【构】摇杆，摇座；【机】平衡杆，平衡臂，均衡器，摇臂轴，往复杆
балансирование 使平衡，调整平衡
балансировать (未)，**сбалансировать** (完) 使平衡，调平；找平
балансировка 平衡，均衡；平衡状态
динамическая ~ 动态平衡
статическая ~ 静态平衡
балансировочный 平衡的
балата 巴拉塔树胶，马来树胶
балда 大锤，重锤，锻锤
балка 梁，杆
анкерная ~ 锚固梁
армированная ~ 配筋梁
арочная ~ 弓形梁，拱形梁
бимсовая ~ 圆缘梁，横梁
боковая ~ 侧梁
бортовая ~ 侧梁，侧缘梁
большепролётная ~ 大跨梁
бревенчатая ~ 原木梁
брусчатая ~ 方木梁
ветровая ~ 防风梁
вспомогательная ~ 辅助梁，浅梁
второстепенная ~ 次梁，搁栅
выдвижная стальная ~ 可伸缩钢梁
высокая ~ 高梁，深梁
выступающая ~ 伸出梁，外伸梁
гвоздевая ~ 钉合梁
гибкая ~ 柔性梁，挠性梁
главная ~ 主梁
горизонтальная ~ 水平梁
готовая армированная ~ 预制配筋梁
двускатная (двухскатная) ~ 双坡梁
двутавровая ~ 工字梁
двутавровая узкополочная ~ 窄翼缘工字梁
двутавровая широкополочная ~ 宽翼缘工字梁，阔翼梁
двухконсольная ~ 两端外伸梁
двухопорная ~ 双支点梁
двухопорная консольная ~ 双支点外伸梁，双支点伸臂梁
двухпролётная ~ 双跨梁
двухстенчатая ~ 双腹板梁
действительная ~ 实(板)梁，受力梁
декоративная ~ 装饰梁
деревостальная составная ~ 钢木组合梁
деревянная ~ 木梁
дополнительная ~ 附加梁，次梁
дощато-клеёная ~ 胶合层板梁
дугообразная ~ 弓弦梁，弧形梁，弓形梁
дугообразная ~ с затяжкой 弓弦梁，弓弦架
железобетонная ~ 钢筋混凝土梁
жёсткая ~ 刚性梁
забетонированная металлическая ~ 型钢混凝土梁，型钢混凝土组合梁，外包混凝土型钢梁
забральная ~ 围墙梁，胸墙梁
заделанная ~ 嵌固梁，固端梁(一端或两端)
закреплённая ~ 固端梁
защемлённая ~ 固定端梁，嵌制梁，控制梁
зетовая ~ Z形梁，乙字梁
изогнутая ~ 弯梁
карнизная ~ 檐梁
катучая ~ 吊车行走梁，起重机行走梁
кессонная ~ 井字梁
клёпаная ~ 铆合梁
клинообразная ~ 楔形梁
колосниковая ~ 炉篦梁，炉栅横梁
кольцевая ~ 环梁
консольная ~ 悬臂梁
консольная ~ с опёртым концом 有支承端的伸臂梁
контрольная ~ 检验用梁，控制用梁，操纵用梁
концевая ~ 端梁

коро́бчатая ~ 箱形梁
коры́тная ~ 槽形梁
краева́я ~ 边梁
кра́йняя ~ (обвя́зка) 边梁
кра́новая ~ 吊车梁
крива́я ~ 曲梁
криволине́йная ~ 曲线梁
кру́глая ~ 圆形截面梁
ло́жная ~ 假梁
ло́манная ~ 折线梁
лотко́вая ~ 槽形梁
ме́рная ~ 测杆
металли́ческая ~ 金属梁，钢梁
многоопо́рная ~ 多支点梁，连续梁
многопролётная ~ 多跨梁
многопролётная ~ с нера́вными пролётами 不等跨多跨梁，不等跨梁
моноли́тная ~ 整石梁
монта́жная ~ 起重梁，吊杆，起重臂
мостова́я ~ 桥梁，桥的主梁
накло́нная стропи́льная ~ 人字梁，人字屋架
направля́ющая ~ 导向梁
наращённая ~ 接合梁，拼接梁
насте́нная ~ 圈梁
незакреплённая ~ 简支梁
неразрезна́я ~ 连续梁
неразрезна́я многопролётная ~ 多跨连续梁
несу́щая ~ 承重梁，受力梁
ни́зкая ~ 矮梁，浅梁
обвя́зочная ~ 连系梁，箍梁
одноконсо́льная ~ 单悬臂梁，一端外伸的梁
однопролётная ~ 单跨梁
однопролётная ~ с двумя́ консо́лями 两端外伸的单跨梁
одноро́дная весова́я ~ 等重梁，均重梁
однотавро́вая ~ R形梁，丁字梁
опо́рная ~ 支承梁，托梁
основна́я ~ 主梁
откры́тая ~ 明梁，外露的梁
переда́точная ~ 转载梁，传递梁
перфори́рованная ~ 带孔梁，多孔梁
плаву́чая ~ 浮梁
пло́ская ~ 平板梁；扁平梁
подвесна́я ~ 悬梁
подде́рживающая ~ 支承梁，支托梁
подкосоу́рная ~ 楼梯梁的底梁，（楼梯）斜梁
подкра́новая ~ 吊车梁，起重机行车梁
подкра́новая шпре́нгельная ~ 下撑式吊车梁
подо́вая ~ 炉底梁
подпя́товая ~ 拱脚梁
подстропи́льная ~ 屋架梁，屋架托梁
подфунда́ментная ~ 基础梁
по́лая ~ 空心梁
полигона́льная ~ 多边形梁
полноповоро́тная ~ 环形梁
полова́я ~ 桥面（托）梁；楼板搁栅，地板龙骨
полузакреплённая ~ 半固定梁
полуци́ркульная ~ 半圆形梁，半弧形梁
попере́чная ~ 横梁
попере́чная ~ ве́рхнего строе́ния мо́ста 桥梁上部结构的横（向大）梁
попере́чная ~ прое́зжей ча́сти мо́ста 桥面车行道横梁
потоло́чная ~ 顶棚搁栅，顶棚大楞
поэта́жная ~ 间层梁
поясна́я ~ 圈梁
предвари́тельно-напряжённая ~ 预应力梁
призмати́ческая ~ 棱柱形梁
продо́льная ~ 纵梁，纵向搁栅
продо́льная вспомога́тельная ~ 纵向辅助梁，纵向次梁
продо́льная ~ прое́зжей ча́сти мо́ста 桥面车行道纵梁
прока́тная ~ 轧制梁

промежу́точная ~ 中间梁
проста́я (свобо́дно-опо́рная) ~ 简支梁
проста́я двухопо́рная ~ 简支梁
простра́нственная ~ 空间梁
пряма́я ~ 直梁
прямоуго́льная ~ 矩形梁
пустоте́лая ~ 空心梁
равномоме́нтная ~ 等弯矩梁
равнопролётная ~ 等跨梁
разгру́зочная ~ 减荷梁(起分载作用的梁),卸载梁
разрезна́я ~ 不连续梁,非连续梁
ра́мная ~ 构架梁,框架梁
расплю́щенная ~ 扁平钢梁
распо́рная ~ 拉条
распредели́тельная ~ 分布梁
распределя́ющая ~ 分布梁
растя́нуто-изо́гнутая ~ 受拉弯梁
ребри́стая ~ 肋形梁
ребри́стая железобето́нная ~ с одино́чной армату́рой 单筋混凝土肋形梁
решётчатая ~ 格子梁,格构大梁
рыбови́дная ~ 鱼腹梁,双凸弦梁
самостоя́тельная ~ 独立梁
сбо́рная ~ 装配式梁
сбо́рная железобето́нная ~ в фо́рме двойно́го Т 装配式钢筋混凝土双T梁
сбо́рно-разбо́рная ~ 可拆卸梁
сварна́я ~ 焊接梁
свободнолежа́щая ~ 简支梁,自由支点梁
свободноопёртая ~ 简支梁,自由支点梁
связу́ющая ~ 结合梁,连系梁
сегме́нтная ~ 弧形梁
сжа́тая ~ 承压梁
сжа́то-изо́гнутая ~ 压弯梁
симметри́чная тавро́вая ~ 翼缘对称的T形梁
сквозна́я ~ 空腹梁,桁梁,花梁
слабоарми́рованная железобето́нная ~ 钢筋混凝土少筋梁
соедини́тельная ~ 连接梁
сопряжённая ~ 共轭梁,虚梁
составля́ющая деревя́нная ~ на шпо́нках 键结合的组合木梁
составна́я ~ 组合梁
составна́я деревя́нная ~ 组合木梁
составна́я ~ на шпо́нках 键合梁
составна́я ~ с накла́дками 合板梁,贴板梁,板接梁
составна́я стальна́я ~ 组合式钢梁
спа́ренная ~ 成对梁,并置梁,连置梁,双梁
сплошна́я ~ 实腹梁,板梁
сре́занная ~ 削梁(斜削梁缘)
стальна́я ~ 钢梁
стальна́я прока́тная ~ 轧制钢梁
стати́чески неопредели́мая ~ 超静定梁,静不定梁
стати́чески определи́мая ~ 静定梁
стропи́льная ~ 人字木,人字梁,人字屋架
струнобето́нная ~ 钢弦混凝土梁
ступе́нчатая ~ 阶梯形梁
тавро́вая ~ T形梁,丁字梁
телескопи́ческая стальна́я ~ 可伸缩的钢梁
тонкосте́нная ~ 薄腹梁
тонкосте́нная штампо́ванная ~ 薄壁模压梁,压制薄壁型材(钢)梁
тормозна́я ~ 制动梁
тру́бчатая ~ 管形梁
углова́я ~ 角梁,采用角钢作成的钢梁(角钢檩条)
узкопо́лочная двутавро́вая ~ 窄翼缘工字梁
укоро́ченная деревя́нная ~ 缩短的木梁,干缩后的木梁
упо́рная ~ 支梁,托梁
упру́гая ~ 弹性梁;弹簧杆

усиленная ~ 加劲梁,加强梁,撑
фасонная ~ 异型梁 「梁
фиктивная ~ 共轭梁,虚梁,假想
фундаментная ~ 基础梁 「梁
фундаментная кольцевая ~ 环
ходовая ~ 行车梁 L形基础梁
цокольная ~ 地梁(勒脚下的)
шандорная ~ 坝梁,叠梁,堰梁
шарнирная ~ 铰接梁
шарнирно-консольная ~ 铰接悬臂梁
швеллерная ~ 侧梁,槽形梁
широкополочная ~ 宽翼缘梁
широкополочная двутавровая ~ 宽翼缘工字梁
шпоночная ~ 键结合(木)梁
шпренгельная ~ 撑托梁,桁构梁;下撑(杆)式梁
шпренгельная ~ с двумя стойками (бабками) 双柱下撑式梁,双柱托梁
штампованная ~ 压制梁,模锻梁
ящикообразная (коробчатая) ~
~ Виренделя 空腹梁 L箱形梁
~ Гербера 铰接连梁,葛尔培梁
~ жёсткости 刚性梁,加劲梁
~ жёсткости контрфорса 扶垛刚性梁,扶壁支撑(杆)
~ коробчатого сечения 箱形梁(箱形截面梁)
~ лёгкого профиля 轻型梁,轻钢梁,轻型钢梁
~ лестничной площадки 楼梯平台托梁,楼梯平台梁;楼板梁,地板梁
~ мостового крана 桥式吊车梁,桥式起重机梁 「大型桁梁
~ настила 桥面梁,桥面铺板梁,
~ Г-образного поперечного сечения Г形截面梁,L形梁
~ параболического очертания 抛物线形梁

~ перекрытия 楼板梁 「梁
~ переменного сечения 变截面
~ покрытия 屋顶梁,屋面梁
~ постоянного сечения 等截面梁 「形梁
~ прямоугольного сечения 矩
~ равного сопротивления 等强度梁
~ равного сопротивления изгибу 等抗弯强度梁 「肋楼板梁
~ ребристого перекрытия 密
~ ростверка 格排梁
~ трапецеидального сечения 梯形(截面)梁 「梁,角梁
~ уголкового сечения 角截面
~ цельного сечения 整体梁
~ чердачного перекрытия 阁楼楼板梁,闷顶楼板梁;屋顶梁
~ для опирания стены 支托小梁,横撑木(加固基础时用)
~ из блоков 块合梁(用块体做成的梁),砌合梁
~ из двух брусьев 二合梁
~ из кирпичной кладки 砖砌梁
~ между наружными колоннами 窗下墙托梁
~ на двух опорах 双支点梁
~ на жёстких опорах 刚性支座梁
~ на многих опорах 多支点梁
~ на пластинках (на пластинчатых нагелях) 板销梁,板栓梁
~ на упругом основании 弹性地基梁 「梁
~ на упругих опорах 弹性支座
~ на шарнирных опорах 铰式支承梁
~ с вутами 加腋梁,托臂梁
~ с выгнутым верхним поясом 拱形梁 「弓背梁
~ с выпуклым верхним поясом

~ с двойно́й армату́рой 双筋梁
~ с двойно́й сте́нкой 双板梁
~ с заде́ланными конца́ми 固端梁,嵌端梁,嵌固梁
~ с защемлёнными конца́ми 约束梁
~ с ло́манной о́сью 折轴梁(折形梁)
~ со све́шивающимся конц́ом 悬臂梁,一端下垂的梁
~ со свобо́дно-опёртыми конца́ми 自由端梁,简支梁,松端梁
~ со сплошно́й сте́нкой 板梁,实腹梁
~ со строи́тельным подъёмом 起拱梁
~ с паралле́льными пяоса́ми 平行翼缘梁,平行悬梁
~ с промежу́точными шарни́рами 中间铰接梁
~ с упру́го-защемлёнными конца́ми (弹性)约束梁
~, арми́рованная пучка́ми 钢丝束配筋梁
~, заде́ланная (жёстко) двумя́ конца́ми 两端固定梁
~, заде́ланная (жёстко) одни́м конц́ом 一端固定梁
~, несу́щая подвесно́й потоло́к 悬吊式天花板承重梁,吊式顶棚承重梁,顶棚阁栅
па́рные ~и 并置梁,成对梁
ба́лка-брус 方木梁大料
ба́лка-игла́ 小梁,针梁(托换基础用)
ба́лка-консо́ль 悬臂梁,外伸梁
ба́лка-насти́л 盖板梁,梁板
ба́лка-обвя́зка 箍梁,系梁,圈梁
ба́лка-пере́мычка 过梁,顶梁,横梁
ба́лка-плита́ с двумя́ сте́нками 双腹(板)丁字梁,双T梁
ба́лка-распо́рка 屋顶梁,檩(条)
ба́лка-спи́ца 挑梁,针梁(托换基础用)
ба́лка-сте́нка 壁梁,深梁
ба́лка-упо́р 支座梁,支撑梁,挡板梁
ба́лки-насти́лы (复) 梁板
многопустóтные ~ 多孔梁板
балко́н 阳台,凉台;楼座,包厢(剧院的)
многоуго́льный ~ 多角形阳台
перехо́дный ~ 通行阳台,通过式阳台
сло́жный ~ 混合式阳台
балко́н-ло́джия 凹廊阳台,回廊阳台,里阳台
балл 级(风力、地震等的)
~ землетрясе́ния 地震级
балла́с 玫红尖晶石,浅红晶石;球粒金刚石
балла́ст 道碴,石碴;压载物,镇压荷重
водонепроница́емый ~ 防水压载
гравийный ~ 砾石道碴
железнодоро́жный ~ 铁路道碴
и́ловый ~ 废泥
органи́ческий ~ 有机惰性质,有机不燃成分(燃料的)
песча́ный ~ 砂碴,砂质道碴,砂道床
подви́жный ~ 活动压载
постоя́нный ~ 固定压载
раку́шечный ~ 贝壳道碴
твёрдый ~ 固体压载
щебёночный ~ 碎石道碴
~ то́плива 燃料碴,燃料中的不燃部分
балла́стер 铺碴机,撒碴机
балластиро́вка 铺路碴,铺道碴
~ гра́вием 铺砾石道碴
балло́н 圆筒,瓶,罐,球形瓶;气球;低压轮胎;灯泡
ацетиле́новый ~ 乙炔瓶
возду́шный ~ 空气瓶
га́зовый ~ 煤气瓶,瓦斯瓶,气瓶
кислоро́дный ~ 氧气瓶
промежу́точный ~ 中间罐
стекля́нный ~ 玻璃瓶
~ с арго́ном 氩气瓶
бало́к 活动小屋

ба́лочка 小梁
испыта́тельная ~ 试验梁
ба́лочно-пли́точный 梁板的
ба́лочный 梁的
балюстра́да 栏杆,扶手
ка́менная ~ 石栏杆
решётчатая ~ 格子栏杆
фальши́вая ~ 假栏杆
баля́сина 花栏杆柱,栏杆小柱
деревя́нная точёная ~ 镟制木栏杆柱
деревя́нная фигу́рная ~ 花纹木栏杆柱
баля́сы (复) 栏杆柱,磨琢而成的栏杆柱
бамбу́к 竹,竹材
бамбукобето́н 竹筋混凝土
бамбу́ковый 竹的,竹制的
банда́ж 轮缘:轮箍:带:扎线:护圈:轮胎
безребо́рдный ~ 无凸缘轮箍
колёсный ~ 轮箍
полосово́й ~ 条形箍板
про́волочный ~ 钢丝轮箍,钢丝绑线
сва́йный ~ 桩箍
термоуса́дочный ~ 热收缩管箍,热收缩密封圈
~ ва́лка 辊套,辊壳(破碎辊的)
~ заплéчиков до́менной пéчи 高炉腹箍
~ рабо́чего колеса́ турби́ны 涡轮叶轮壳体
банделéт 平线脚:木条
банк 银行
специа́льный ~ 专业银行
ссу́дный ~ 贷款银行
финанси́рующий ~ 拨款银行
ба́нка 罐,缸,槽,箱:座板:浅滩,浅水处
~ аккумуля́тора 电瓶,蓄电池槽
банкет 挡水埝,截水小土堤:滤水坝趾,滤水护脚
~ на вну́треннем отко́се да́мбы 内侧堤坡坡道,内侧堤坡阶地
ба́нко 土坯,土砖
ба́нник 清管器,清刷器,通条
котéльный ~ 锅炉刮锈器
ба́ня 浴室,澡堂:浴槽,热处理槽
водяна́я ~ 水浴,水浴槽
возду́шная ~ (热)空气浴,空气浴锅
душева́я ~ 淋浴室
коммуна́льная ~ 公用浴室
ма́сляная ~ 油槽,油浴
парова́я ~ 蒸气浴
песо́чная ~ 砂浴,砂槽
солева́я ~ 盐浴:盐浴槽
ба́ня-пра́чечная 浴室-洗衣房
баптистéрий 浸礼堂,洗礼堂
бар 截盘:砂滩,砂洲,砂坝:巴(声压单位):巴(压力单位):杆,棒
изо́гнутый ~ 弯曲截盘
ко́нтурный ~ 框式截盘
отбо́йный ~ 采掘截盘
отрезно́й вертика́льный ~ 立截盘
терми́ческий ~ 水温隔层(水体中的):水体边缘高密度水区
устьево́й ~ 河口沙洲,河口沙滩,
~ для вертика́льного вру́ба 立截盘
~ для зару́бки по подо́шве 沿底板截煤的截盘
~ с орошéнием пы́ли 抑尘截盘
бараба́н 圆鼓状屋顶:圆筒:滚筒:鼓轮:卷筒:轮:桶
бесшо́вный ~ 无缝滚筒,无缝鼓轮
бицилиндроконический ~ 双筒圆锥式卷筒
волочи́льный ~ 拉丝滚筒,拉丝板,拉丝模
вну́тренний ~ котла́ 锅炉内筒,锅炉内壳
вращáющийся ~ 滚筒,转筒
вулканизацио́нный ~ 硫化筒
галто́вочный ~ 滚磨筒
гаси́льный ~ 熟化(石灰)桶
гравиесортиро́вочный ~ 砾石分类转筒筛

грейферный ~ 抓斗卷筒(起重机的) 「重机的)
грузовой ~ 起重卷筒,缠索轮(起
грузоподъёмный ~ 起重卷筒
двухкамерный смесительный ~ 双缸拌合筒,分批拌合筒
делительный ~ 刻度筒
дробеструйный ~ 喷丸滚筒,抛丸清理机
дробильный ~ 粉碎鼓轮,圆筒破
дырчатый ~ 带孔鼓轮 ⌊碎机
желобчатый ~ 槽形筒,螺旋纹绞筒
загрузочный ~ 起重卷筒,缠索轮
кабельный ~ 电缆盘,电缆卷轴
канатный ~ 钢绳卷筒,缠绳轮(起重机的),索轮
клёпаный ~ 铆接汽鼓
лопастный сушильный ~ 叶片式烘干卷筒
моечный ~ 洗涤筒
навивочный ~ 卷筒
намоточный ~ 卷线筒
натяжной ~ 张力卷筒,调紧鼓筒,紧带鼓筒
обмоточный ~ 提升绞筒
опрокидной ~ 倾倒式滚筒,可倾式滚筒
опрокидывающийся вращающийся ~ 倾倒式回转(鼓)筒
пескоструйный ~ 滚筒式喷砂机,喷砂滚筒
подъёмный ~ 起重卷筒
полировальный ~ 抛光滚筒
правильный ~ 矫正鼓轮,矫正卷筒,矫平滚筒
приёмный ~ 接受圆筒,受材筒
промывной ~ 洗涤筒
противоточный сушильный ~ 逆流式烘干机
прямоточный сушильный ~ 顺流式烘干机
разгрузочный ~ 平衡活塞;假活塞;卸载筒
разъёмный ~ 拼合鼓轮
растворный ~ 灰浆(搅拌)筒
ремённый ~ 皮带轮
решётчатый ~ 筛状滚筒,板条式
сварной ~ 焊接汽鼓 ⌊滚筒
сепарационный ~ 汽、水分离筒
смесительный ~ 拌合鼓,搅拌筒,滚筒拌合机
сортировальный ~ 滚筒筛,选矿分级滚筒 「器
стерилизационный ~ 蒸汽消毒
стреловой ~ 梃杆卷筒,吊杆卷筒,起重臂卷筒
сушильный ~ 干燥筒,烘干筒
фрикционный ~ 摩擦卷筒
хвостовой ~ **конвейера** 传送机尾轮
цевочный ~ 卷线筒,绕线卷筒
цельнокованный ~ 锻制无缝汽
цепной ~ 链轮 ⌊鼓
шлифовальный ~ 磨碎机
шпилевой ~ 锥形鼓轮
электросварной ~ 电焊汽鼓
~ **бетоносмесителя** 混凝土搅拌
~ **котла** 锅炉锅筒 ⌊机滚筒
~ **купола** 圆屋顶座盘
~ **лебёдки** 卷扬机卷筒,绞车卷筒
~ **моталки** 缠绕机卷筒
~ **подъёмника** 起重机卷筒
~ **для гнутья** 弯制滚筒
~ **для электродной проволоки** 电焊丝卷筒
~ **с вогнутой поверхностью** 凹面卷筒 「筒

барабан-охладитель 冷却罐,冷却
барак 临时小屋,板棚,工棚,工人临时宿舍,小平房;(隔离)病院,(隔离)病室 「的)
баранок 刨子,角刨(刨木板棱角用

барáшек 翼形螺母,元宝螺母,蝶形螺帽
барботáж 飞溅润滑,泼油
барбьери́т 单斜钠长石
бардá 酒糟;沉渣,废液
сульфи́тная ~ 亚硫酸盐废液
сульфи́тная спиртóвая ~ 亚硫酸盐酒精废液;纸浆废液
барельéф 浅浮雕,半浮雕
бáржа 驳船,平底船,座艇,交通艇
грузовáя ~ 平底货船,驳船
грунтоотвóзная ~ 清除污泥船
морскáя ~ 航海驳船
мýсорная ~ 运送垃圾船
наливнáя ~ 油驳船,油船
несамохóдная ~ 非自航式驳船
нефтеналивнáя ~ 油驳船
рефрижерáторная ~ 冷冻船
саморазгружáющаяся ~ 自卸驳船
самохóдная ~ 自航式平底船,自动推进的驳船
бáрий 钡
сернокúслый ~ 硫酸钡
барикальци́т 重解石
барóграф 自记气压计,气压记录器
барокáмера 气压试验室,压力室
вáкуумная ~ 高空气压试验室,高空模拟室
компрессиóнная ~ 高压室,压缩室
барóкко 巴洛克式建筑,特饰建筑
барóметр 气压计,气压表
дифференциáльный ~ 差动气压计
жи́дкостный ~ 液柱气压计
металли́ческий ~ 金属气压表,无液气压计
морскóй ~ 海洋气压计
нормáльный ~ 标准(水银)气压表
регистри́рующий ~ 自记气压计
ртýтный ~ 水银气压计
самопи́шущий ~ 自记气压计
сифóнный ~ 虹吸气压计
станциóнный ~ 气压站的气压计,固定式气压计
чáшечный ~ 杯状气压计,盘式气压计
барометри́ческий 气压的
баротермóграф 气压温度计
баррáж 堰坝,拦河坝,防水堤,埝堤;阻塞物,障碍物;幕障;拦截线
баррикáда 路障,街垒;防栅,挡墙,隔墙,屏蔽墙
барс 大木锤,圆头木锤
бартизáн 弹楯(可移徙的雉堞,用以防敌弹的)
бархáн 新月(形)砂丘
барьéр 篱栅,栅栏,围栅;障碍物,隔板;挡车栏
звукозащи́тный ~ (跨音速)音障,声垒,隔音板
зелёный ~ 绿篱
тепловóй ~ 热障
энергети́ческий ~ 能峰,能障,能垒
~ безопáсности 事故障,安全垒;安全护栏
~ Шóтки 肖特基势垒
бассéйн 池,水池;排水区域,流域;盆地;煤田,矿区
аккумуля́торный ~ 蓄水池
артезиáнский ~ 自流水盆地,自流盆地
аэрациóнный ~ 曝气池
аэроциркуляциóнный ~ 循环曝气池
бессточный ~ 内流盆地,内陆河流域
бревеннóй ~ 圆木处理池
бры́згальный ~ 喷水池,喷射式冷却池
бýферный ~ (尾水)平衡池,(尾水)调节池
водобóйный ~ 静水池,消力池
вертикáльный шлáмовый ~ 立式料浆池
вéрхний ~ 高地蓄水池
вóдный ~ 水池,水洼地
водорегули́рующий ~ 调节蓄水

水域，前池(分离式水力发电的坝旁引水渠道与高压引水管之间的)
водоочисти́тельный ~ 净水池
водоприёмный ~ 贮水池，进水池
водосбо́рный ~ 流域，集水池，汇水区域
водосли́вный ~ 溢洪区
выра́внивающий ~ (尾水)调节池，平衡池
гидроакусти́ческий ~ 水声槽，水声池
головно́й ~ 进水池
горизонта́льный шла́мовый ~ 卧式料浆池
де́тский пла́вательный ~ 儿童游泳池
двухъя́русный ~ 双层水池；双层沉淀池
достро́ечный ~ 舣装船渠，竣工池
закры́тый пла́вательный ~ 室内游泳池
закры́тый спорти́вный ~ для пла́вания 室内游泳池
запа́сный ~ 滞留池，阻留区
зи́мний пла́вательный ~ 冬季游泳池
испари́тельный ~ 蒸发池，海水蒸发场
инфильтрацио́нный ~ 渗水区
канализацио́нный распредели́тельный ~ 污水配水池
клозе́тный ~ 水箱(厕所的)
концево́й ~ 尾水池
напо́рный ~ 压力池
ни́жний ~ 下游蓄水池；尾水池
оса́дочный ~ 沉淀池
осветли́тельный ~ 澄清池
откры́тый пла́вательный ~ 露天游泳池，室外游泳池
откры́тый порто́вый ~ 港口船坞；港内泊船地
откры́тый спорти́вный ~ 露天游泳池
отсто́йный ~ 沉沙池，沉淀池
охлади́тельный ~ 冷却池
охлажда́ющий ~ 冷却池
пла́вательный ~ 游泳池
плеска́тельный ~ 游泳池，浅水游泳池
порто́вый ~ 船坞，码头区，港池
приёмный ~ 接收池
прили́вный ~ 潮汐流域(潮汐水电站的)
разворо́тный ~ 回水池；回船池
речно́й ~ 河流流域
сберега́тельный ~ 蓄水池
сбо́рный ~ 集水池；集水盆地
спорти́вный ~ 游泳池
у́гольный ~ 煤田
уравни́тельный ~ 调节池，调压池，均压池
успокои́тельный ~ 稳定池，沉淀池，静水池，消力池
фи́рновый ~ 积雪盆地，万年雪盆地
шла́мовый ~ (大型)料浆池，灰浆池
~ водоприёмника 贮水池
~ вы́держки 冷却池
~ вы́носа 侵蚀盆地，冲积盆地
~ гради́рен 冷却塔水池
~ дождево́й воды́ 雨水塘，雨水池
~ исто́чника 水源区域
~ канализова́ния 排水流域，泄水区
~ ледни́ка 冰河流域，冰川区域
~ лесопи́льного заво́да 锯木厂水槽
~ неде́льного регули́рования 周调节池
~ опуска́ния 沉陷盆地，沉降盆地
~ подзе́мных вод 地下水流域
~ пре́сной воды́ 淡水池
~ сто́ка 汇流区，径流区(域)：水沟
~ су́точного регули́рования 日调节池
~ для аккумули́рования па́водка 蓄洪区，蓄洪库
бассе́йн-ана́лог 相似流域，参证流

域

бассéйн-индикáтор 示范流域

бассéйн-фонтáн 喷水池

бастиóн 棱堡,五角形堡垒

батарéя 放热器;电池组,蓄电池;排,组(同类仪表或装置)

аварийная ~ 应急用电池,备用电池

автомобильная аккумуля́торная ~ 汽车蓄电池组

аккумуля́торная ~ 蓄电池(组)

анóдная ~ 阳极电池(组),乙电池(组),B电池(组)

áтомная ~ 原子电池,核电池

аэродрóмная аккумуля́торная ~ 蓄电池车

бу́ферная ~ 浮充电池,平衡电池,缓冲电池组

вспомогáтельная ~ 辅助电池

втори́чная ~ 二次电池(组),蓄电池(组)

вызывнáя ~ 振铃用电池

выпарнáя ~ 蒸发器(组)

гальвани́ческая ~ 一次电池,原电池(组)

железоникелевая аккумуля́торная ~ 铁镍蓄电池,镍极蓄电池

кислорóдная распредели́тельная ~ 氧气瓶组

кóксовая ~ 炼焦炉

конденсáторная ~ 电容器组

охлаждающая ~ 冷气片,冷却屏

перви́чная ~ 原电池(组),一次电池

переноснáя ~ 便携式电池

резéрвная ~ 备用电池

сéточная ~ 栅极电池(组),丙电池(组),C 电池(组)

свинцóвая аккумуля́торная ~ 铅板蓄电池

серéбряная аккумуля́торная ~ 银蓄电池

сифóнная ~ 虹吸管(组)

сóлнечная ~ 太阳(能)电池(组)

стáртерная ~ 起动电池(组)

стационáрная ~ 固定(式)电池(组)

сухáя ~ 干电池

сухозаря́женная аккумуля́торная ~ 干充电电池(组)

тепловáя ~ 热偶电池

термоэлектри́ческая ~ 温差电池(组),热电池(组),热电堆

термоя́дерная ~ 热核电池(组)

тя́говая ~ 车用蓄电池,车辆用电池

у́гольно-ци́нковая аккумуля́торная ~ 炭锌蓄电池

щелочнáя аккумуля́торная ~ 碱性蓄电池(组)

я́дерная ~ 核电池

~ отоплéния 放热器,散热器

~ паровóго отоплéния 蒸汽供暖的散热器

~ сухи́х элемéнтов 干电池

~ тóпливных элемéнтов 燃料电池(组)

~ тóпливных элемéнтов с ионообмéнной мембрáной 带离子交换膜的燃料电池

~ труб-распыли́телей 文氏管组

бати́ст 细麻布,麻纱,细棉布

техни́ческий ~ 工业用细麻布

батоли́т 岩基,岩盘

батóметр 水深水速测量计,水深测量计;水采样器

буты́лочный ~ 瓶式采样器

вáкуумный ~ 真空采样器

междунарóдный ~ 国际采样器

~ Аксáкова 阿克沙科夫采样器

~ Гончарóва 冈察洛夫采样器

~ «ДОН» «дон»型采样器,(1 cm 以下)砂砾采样器

~ Жукóвского 茹科夫斯基采样器

батóметр-буты́лка 瓶式采样器

батóметр-ловýшка 底沙采样器

батопóрт 浮箱式闸门,浮闸,船坞闸门

батроклáзы (复) 水平节理

баттéнсы (复) 细木条,(加固或补隙用)条板

бацúлла 杆菌(属)

цемéнтная ~ 水泥杆菌

бачóк 槽,水箱,水桶;油箱

автоматúческий смывнóй ~ 自动冲洗槽,自动洗涤槽

вáкуумный ~ 真空箱

ватерклозéтный ~ 水箱(冲厕所的)

высóкий смывнóй ~ 高架冲洗水箱

высокорасполóженный ~ 高置水箱,高位水箱

клозéтный сливнóй ~ 厕所冲洗水箱

мéрный ~ 计量槽

мусороубóрочный ~ 废物箱,垃圾箱

напóрный ~ 压力水箱

низкорасполóженный смывнóй ~ 低置冲洗水箱,背水箱

промывочный ~ 冲洗水箱

рабóчий ~ 工作桶,工作水箱

сливнóй ~ с ручным пýском 手动冲洗水箱

смывнóй ~ 冲洗水箱

уравнúтельный ~ 调压水箱,补偿水箱

бачóк-сифóн 水封箱

бáшенный 塔的,塔式的

бáшенька 小塔,角塔,塔楼

крóвельная ~ 屋顶小塔

башмáк 鞋状物;柱脚;桩靴;壁座,基座;管靴;标尺台,尺垫

áнкерный ~ 锚靴

глáдкий ~ 平套管箍,平套管袖

зажимнóй ~ 卡箍

инвентáрный ~ 工具式管靴

кáбельный ~ 缆端衔套,电缆座

металлúческий ~ 金属托架,钢托架

обрáтный ~ 倒支座

опóрный ~ 柱脚,底座;支撑块

пирамидáльный ~ колóнн 梯形柱脚

прямоугóльный ~ 矩形柱脚

свáйный ~ 桩靴

стальнóй свáйный ~ 钢桩靴

ступéнчатый ~ колóнн 阶梯式柱脚

фрéзерный ~ 齿缘管靴

~ колóнн 柱脚,柱座,柱靴

~ обсáдной трубы 井筒基座;抽水井打桩点,抽水井开挖点

~ свáи 桩靴

~ стальнóй колóнны 钢柱脚,钢柱座

~ стальнóй стóйки 钢柱脚,钢柱座

~ стóйки 柱基座

бáшня 塔;塔架;塔楼;角塔;钟楼;铁塔(架线用)

абсорбциóнная ~ 吸收塔

антéнная ~ 天线塔

безнасáдочная ~ 空塔,无填充料塔,湿壁塔

бетонолúтная ~ 混凝土水塔

бетонолúтная ~ со стрелóй 带喷水管的混凝土水塔

бетоноподъёмная ~ 混凝土升运塔

бетоносмесúтельная ~ 混凝土搅拌塔

буровáя ~ 钻塔

водоёмная ~ 贮水塔,水塔

водозабóрная ~ 取水塔

водонапóрная ~ 水塔

водоприёмная ~ 进水塔

водосбрóсная ~ 泄水塔,排水塔

вытяжнáя ~ 排气塔,排气(通风)管,烟囱

горя́чая ~ 高温塔

девулканизациóнная ~ 脱硫塔

диспéтчерская ~ 调度塔

дистилляциóнная ~ 蒸馏塔

желéзная ~ 铁塔(架电线的)

машúнная ~ 机器塔

машúнная ~ кáбельного крáна 缆索起重机塔架的端塔,缆索起重机塔架的顶塔

наклóнная ~ в Пи́зе 比萨斜塔
обогати́тельная ~ 浓缩塔；分选塔
оборони́тельная ~ 防御塔(楼)
отбéльная ~ 漂白塔
охлаждáющая ~ 冷却塔
поглоти́тельная ~ 吸收塔
подъёмная ~ 扬水塔
реакциóнная ~ 反应塔
рéжущая ~ 切割(转)头，割盘
решётчатая ~ 格栅塔
силóсная ~ 圆筒仓
сторожевáя ~ 瞭望塔，警卫塔
суши́льная ~ 干燥塔
телевизиóнная ~ 电视(发射)塔
трави́льная ~ 酸洗塔，浸蚀塔
туши́льная ~ 熄焦塔
уравни́тельная ~ 调压塔，水平塔；缓冲塔，平衡塔
холоди́льная ~ 冷却塔
эстакáдная ~ 栈桥式塔架
~ врýбовой маши́ны 割煤机割盘
~ крáна 起重吊塔
~ пароотделéния 蒸气分离塔
~ элевáтора 升降机塔架
~ для сýшки рукавóв 水龙带干燥塔
~ с насáдкой 填料塔，填充塔

бáшня-постáмент 塔座(起重机的)

бегýн 碾砂机，轮碾机，碾子；碾碎机，压碎机；导滑轮，导轮，滚子
размáлывающий ~ 碾碎辊，破碎机
смеси́тельный ~ 混碾机；混砂机(铸工用)
сухóй помóльный ~ 干碾机
~ грýбого помóла 碎石机
~ мéлкого помóла 研磨机
~ мóкрого помóла 湿碾机
~ с вращáющей чáшей 轮碾机

бегунóк 导轮，滚子，座圈(滚珠轴承的)；计算尺的游标

безаварúйный 无故障的，安全的
безбáлочный 无梁的
безбóкий 侧面凹的；缺一边的
безвáттный 【电】无效的，无功的
безвóдный 无水的，干的，干燥的，干旱的
безвоздýшный 真空的，没有空气的
бездóждье 干旱，雨量稀少；缺雨时期，干旱季节
бездорóжный 无道路的，无法通行的
безды́мный 无烟的，不冒烟的
безлéсный 无树林的，不长树木的
безмéн 杆秤，弹簧秤，吊秤，提秤
безнаря́дчик 包工制工人(根据收获量、技能等级及津贴额加算工资)
безопáлубочный 不用模板的
безопáсность 安全，保险
~ дорóжного движéния 【路】交通安全
~ конструкции 结构安全
~ обслýживания 操作安全
~ пешехóдного движéния 行人(交通)安全
~ рабóты опáлубки 模板工程安全；制模工作安全
~ сооружéния 结构可靠性，结构安全性
~ от промерзáния 防冻安全(性)

безоткáзность 安全性，无故障；不停歇，不间断
безразмéрный 无因次的，无维的；无量纲的，无单位的，无尺寸的
безраскóсный 无斜杆的，无斜撑的
безрéльсовый 无轨的，非铁路的
безусáдочный 无收缩的，不缩水的，防缩的
безынерциóнный 无惰性的，无惯性的
безыскровость 无火花
бейделли́т 贝得土，贝得石，粘土石
бейерли́т 人造难溶沥青，氧化石油沥青
бел 贝尔(音量、音强、电平单位)

белéние 漂白
электрúческое ~ 电力漂白
белизнá 白色,洁白度;发白,变白
белúла (复) 白色涂料，白色(矿物)颜料,白粉
барúтовые~ 钡白，硫酸钡粉，重晶石粉
жемчýжные ~ 珍珠白(颜料)
литопóновые ~ 锌钡白 (颜料)，白锌钡油漆
литопóновые густотёртые ~ 锌钡白厚漆(铅油)
парúжские ~ 白粉,白垩粉
свинцóвые ~ 铅白,白铅粉
свинцóвые густотёртые ~ 铅白厚漆(白铅油)
сернúстые ~ 立德粉,锌钡白
сурьмяные ~ 锑白
титáновые ~ 钛白,二氧化钛
цúнковые ~ 锌白,氧化锌
цúнковые густотёртые ~ 锌白厚漆,锌白铅油(颜料)
~ сульфопóн 硫化锌，硫酸钙白
белúла-литопóн 锌钡白
белúть (未), **побелúть** (完) 粉刷,刷白;漂白
белодерéвец (белодерéвщик) 粗木工,白木工(专门制造不上油漆家具的)
белóк 蛋白质,朊
бельведéр 观景楼,瞭望台,望楼(楼房的屋顶楼层)
бельт 白杨
бельэтáж 最好的楼层（通常是第二层);二楼包厢(剧场)
бемúт 草质纤维板
бензúн 汽油
авиациóнный ~ 航空汽油
автомобúльный ~ 汽车汽油
высокооктáновый ~ 高辛烷值汽油
высокосóртный ~ 优质汽油
гáзовый ~ 天然汽油,气体汽油
неочúщенный ~ 未加工汽油,不纯汽油
нестабилизúрованный ~ 不稳定汽油
низкооктáновый ~ 低辛烷值汽油
отверждённый ~ 凝固汽油
очúщенный ~ 净化汽油,提纯汽油
рядовóй ~ 普通汽油
сезóнный ~ 季节性汽油
синтетúческий ~ 合成汽油,人造汽油
слáнцевый ~ 页岩汽油
смолúстый ~ 胶质汽油
стабилизúрованный ~ 稳定汽油,去丁烷汽油
сырóй ~ 未加工汽油,天然汽油
товáрный ~ 工业用汽油,商品汽油
тяжёлый ~ 重汽油
экстракциóнный ~ 精炼汽油
~ каталитúческого крéкинга 催化裂化汽油
~ рáзных мáрок 混杂汽油
~ без присáдки 无添加剂汽油
~ с добáвкой антидетонáтора 含抗爆剂汽油,抗爆汽油
бензúн-растворúтель 溶剂汽油，轻质汽油
бензиноуловúтель 汽油阻留器;除汽油池
бензобáк 汽油箱,油箱;汽油槽,储油槽
бензовóз 汽油运输车,油罐车
бензозапрáвщик (汽油)加油车
бензоколóнка 汽油加油柱;汽油加油站
бензокрáн 汽油阀门
бензокрасúтель 苯基颜料
бензóл 苯
motóрный ~ 动力苯
сырóй ~ 粗苯
чúстый ~ 纯苯,精苯
бензоманóметр 汽油压力表
бензомéр (бензиномéр) 汽油计量表,油量表
бензонасóс 汽油泵
ручнóй ~ 手压汽油泵

сдвóенный ~ 复式汽油泵，双缸汽油泵
бензопровóд 汽油导管，汽油管道，输油管
бензорéз 汽油切割机，汽油割炬
бензосвáрка 汽油焊
бензосистéма 汽油系统，燃料系统
бензостóйкий 耐汽油的
бензосчётчик 汽油计量表，油量表
бензоуказáтель (汽油)油量指示器
бензоуловúтель 汽油收集器，汽油回收器
бензофúльтр 汽油过滤器
бензохранúлище 汽油库
бентáль 水底区
бентонúт 膨润土，斑脱土，皂土
бéнтос 底栖生物，水底生物，海底生物
бергштрúх 【测】降坡线，斜坡方向线，示坡线
бéрег 岸
абразиóнный ~ 削蚀岸，海蚀岸
аккумулятúвный ~ 堆积岸
вóгнутый ~ 凹海岸
вы́гнутый ~ 凸海岸
вы́ровненный ~ 削平海岸，整修河岸
каменúстый ~ 石岸，岩岸
креннóй ~ 原岩岸，基岸
креннóй ~ рекú 河基岸
крутóй ~ 陡岸，峻岸
морскóй ~ 海岸
навéтренный ~ 迎风岸，逆风岸
обры́вистый ~ 峻岸，陡岸
подвéтренный ~ (склон) 背风岸，顺风岸
полóгий ~ 平缓岸，缓坡岸
противополóжный ~ 对岸
риáсовый ~ 沉降海岸
свóй ~ 此岸，本岸
~ поднятия 上升海岸
~ рекú 河岸
береговóй 沿岸的
берегоукрепúтельный 护岸的
берегоукреплéние 护岸(工程)，护坡
~ из мешкóв с тóщим бетóном 袋装贫混凝土护岸工程，砂包护岸工程
берёза 桦树，桦木
бéлая ~ 白桦
бородáвчатая ~ 疣枝桦，瘤桦
жёлтая ~ 黄桦
китáйская ~ 坚桦
крáсная ~ 红桦(赤桦)
плосколúстная ~ 大叶白桦，白桦
бéрест 榆树，榆木
берёста 桦树皮
берестня́т 榆树林
берúлл 绿柱石
берúллий 铍
беркéлий (бéрклий) 锫
бéрма 护道；坡径，马道；戗台，平台；保护圈
предохранúтельная ~ 防护圈
трáнспортная ~ 运输马道，牵引坡径
~ безопáсности 安全圈
~ лоткá в колóдце 井沟肩
~ на внýтреннем откóсе дáмбы 堤岸内侧护道
берýши (复)防噪音器，防噪滤音器
besédка 亭子，凉亭
видовáя ~ 观赏凉亭
бескислóтный 非酸性的，无酸性的
бескондýкторный (公共汽车、电车等)无售票员的
бесконéчно-большóй 无穷大的，无限大的
бесконéчно-мáлый 无穷小的，无限小的
бесконéчность 无穷，无限
бесконéчный 无穷的，无限的，无尽的
бесперегрýзочный 无超载的
беспóлюсный 无极的
беспоря́док 无秩序，混乱，杂乱
беспы́льность 无尘
беспы́льный 无尘的

бессви́льность 条纹(程度)(玻璃疵病)
бессме́нность 永恒性,不变性
бесстыково́й 无接缝的
бесцве́тный 无色的,消色差的
бесце́нтровый 无中心的
бесшарни́рный 无铰链的
бесшо́вный 无缝的 「用)
«бесшу́мка» 隔声材料(汽车内吸声
бесшу́мный 无声的,无噪声的
бето́н 混凝土
автокла́вный ~ 蒸压混凝土
автокла́вный яче́истый ~ 蒸压多孔混凝土
активизи́рованный ~ 活性混凝土,活化混凝土
армату́рный ~ 钢筋混凝土
арми́рованный ~ 增强混凝土,配筋混凝土,加筋混凝土
арми́рованный автокла́вный яче́истый ~ 蒸压配筋多孔混凝土
арми́рованный керамзи́товый ~ 配筋陶粒混凝土
арми́рованный огнеупо́рный ~ 耐火配筋混凝土
архитекту́рно-декорати́вный ~ 建筑装饰用混凝土
асфа́льтовый ~ 地沥青混凝土
атмосферосто́йкий ~ 耐大气侵蚀混凝土
аэродро́мный ~ 机场混凝土
бари́товый ~ 重晶石混凝土
бе́дный ~ 贫混凝土
безоса́дочный ~ 无坍落混凝土
бескли́нкерный ~ 无熟料混凝土
беспесча́ный ~ 无砂混凝土
бесподогре́вный ~ 正常[不加热]硬化混凝土
бесцеме́нтный ~ 无水泥混凝土
бу́товый ~ 毛石混凝土,粗石混凝土
быстросхва́тывающийся ~ 快凝混凝土 「土
быстротверде́ющий ~ 快硬混凝
ва́куум-автокла́вный ~ 真空蒸压混凝土 「混凝土
вакууми́рованный ~ 真空作业
вермикули́товый ~ 蛭石混凝土
вибри́рованный ~ 振实混凝土
виброштампо́ванный ~ 振动模压混凝土
водонепроница́емый ~ 不透水混凝土,水密性混凝土
водосто́йкий ~ 耐水混凝土
воздухонепроница́емый ~ 气密性混凝土,不透气混凝土
вспу́ченный ~ 膨胀混凝土
вы́зревший ~ 成熟混凝土,养护期满的混凝土
высокома́рочный ~ 高标号混凝土
высокоогнеупо́рный жаросто́йкий ~ 高度耐火热稳性混凝土
высокопро́чный ~ 高强混凝土
гвозди́мый ~ 可钉混凝土
гидра́тный ~ 水合物混凝土,水化混凝土 「土
гидротехни́ческий ~ 水工混凝
гипсоволокни́стый ~ 纤维石膏混凝土
ги́псовый ~ 石膏混凝土
гипсоцементнопуццола́новый ~ 石膏水泥火山灰混凝土
горя́чий ~ 热混凝土
гото́вый ~ 成品混凝土
грави́йный ~ 砾石混凝土
густо́й ~ 稠混凝土
дёгтевый ~ 煤沥青混凝土,柏油混凝土
декорати́вный ~ 装饰混凝土
декорати́вный ~ с обнажёнными зёрнами заполни́теля 装饰用露石混凝土
дефе́ктный ~ 次混凝土

диспе́рсно-арми́рованный ~ 连续配筋混凝土 「混凝土
доро́жный ~ 铺路混凝土，路面
жаросто́йкий ~ 耐热混凝土
жароупо́рный ~ 抗热混凝土，耐热混凝土
жёсткий ~ 干硬(性)混凝土
жи́рный ~ 富混凝土
заполня́ющий ~ 填充混凝土
затверде́вший ~ 凝固混凝土
защи́тный ~ 防护混凝土
земляно́й ~ 泥土混凝土
известко́во-песча́ный ~ 石灰砂混凝土
известко́во-шла́ковый ~ 石灰矿渣混凝土
известко́вый ~ 三合土，石灰混凝土
известняко́вый ~ 石灰石混凝土
износосто́йкий ~ 耐磨混凝土
каверно́зный ~ 蜂窝状混凝土，海绵状混凝土 「凝土
карбонизи́рованный ~ 碳化混
ка́чественный ~ 优质混凝土
кирпи́чный ~ 碎砖混凝土，碎砖三合土
кислотоупо́рный ~ 耐酸混凝土
колло́идный ~ 胶质混凝土
конструкти́вный ~ 结构混凝土
крупнозерни́стый ~ 粗骨料混凝土
крупнопо́ристый ~ 大孔混凝土
крупнояче́истый ~ 大孔混凝土
лёгкий ~ 轻(质)混凝土
лёгкий известко́вый ~ 轻质三合土，轻质石灰混凝土
лёгкий теплоизоляцио́нный ~ 轻质隔热混凝土
ледяно́й ~ 加冰混凝土(混合料中加入冰屑以保证形成多孔混凝土中的孔隙)
лимони́товый ~ 褐铁矿渣混凝土
лито́й ~ 流态混凝土，稀混凝土
магнети́товый ~ 磁铁矿渣混凝土 「土
малоарми́рованный ~ 少筋混凝
масси́вный ~ 大体积混凝土，大块混凝土 「土
мелкозерни́стый ~ 细骨料混凝
мелкояче́истый ~ 小孔混凝土
моза́ичный ~ 水磨石 「凝土
молодо́й ~ 新浇注混凝土，新拌混
моноли́тный ~ 整体式混凝土，整浇混凝土
морозосто́йкий ~ 抗冻混凝土
надво́дный ~ 水上混凝土
напряжённо-арми́рованный ~ 预应力钢筋混凝土
неарми́рованный ~ 素混凝土
неотде́ланный ~ 粗面混凝土，未加修饰的混凝土(脱模后的)
непроница́емый ~ 不透水混凝土，非渗透性混凝土
несхвати́вшийся ~ 未凝固混凝土，未凝结混凝土 「土
неутрамбо́ванный ~ 未捣实混凝
но́вый ~ 新混凝土
облегчённый ~ 稍轻混凝土
обыкнове́нный ~ 普通混凝土
огнеупо́рный ~ 耐火混凝土
опи́лочный ~ 锯末混凝土，木屑混凝土
осо́бо лёгкий ~ 特轻混凝土
осо́бо тяжёлый ~ 特重混凝土
отде́лочный ~ 饰面混凝土
пе́мзовый ~ 浮石混凝土
пе́нковый ~ 海泡石混凝土
песча́ный ~ 砂质混凝土，细骨料混凝土 「凝土
пластифици́рованный ~ 增塑混
пласти́чный ~ 塑性混凝土
пло́тный ~ 密实混凝土 「凝土
пневмати́ческий ~ 空气压缩混
повто́рно испо́льзуемый ~ 重复

利用混凝土
повто́рно-сме́шанный ~ 二次搅拌混凝土，重拌混凝土
подво́дный ~ 水下混凝土
подзе́мный ~ 地下混凝土
полимерцеме́нтный ~ 聚合物水泥混凝土
полимерцеме́нтный ~ на ла́тексе 聚合物水泥乳胶混凝土
полимерцеме́нтный ~, арми́рованный стекловолокно́м 玻璃纤维增强聚合物水泥混凝土
по́ристый ~ 多孔混凝土
предвари́тельно-напряжённый ~ 预应力混凝土
прессо́ванный ~ 压制混凝土
пробуждённый ~ 苏醒混凝土
прока́тный ~ 轧制混凝土，压制混凝土
пропа́ренный ~ 蒸养混凝土
ра́ковистый ~ 蜂窝状混凝土
распа́лубленный ~ 拆模后的混凝土
расширя́ющийся ~ 膨胀混凝土
рентгенозащи́тный ~ 防X射线混凝土
рентгенонепроница́емый ~ 不透X射线的混凝土 「凝土
самонапряга́ющий ~ 自应力混
сбо́рный ~ 预制混凝土，装配式混凝土 「土
свежеуло́женный ~ 新灌筑混凝
сверхвысокопро́чный ~ 超高强混凝土
светоотража́ющий ~ 反光混凝
светя́щийся ~ 发光混凝土 ⌊土
се́рный ~ 含硫混凝土
силика́тный ~ 硅酸盐混凝土
слабоарми́рованный ~ 低配筋混凝土，贫筋混凝土
слои́стый ~ 成层混凝土，分层混凝土
смоли́стый ~ 沥青混凝土
среднезерни́стый ~ 中粒混凝土
ста́рый ~ 旧混凝土
стеклофиброполимерцеме́нтный ~ 玻璃纤维聚合物水泥混凝土
строи́тельный ~ 结构混凝土，建筑用混凝土
существу́ющий ~ 现有的混凝土
сыро́й ~ 湿混凝土 「凝土
теплоизоляцио́нный ~ 隔热混
тёплый ~ 保温混凝土 「凝土
термоизоляцио́нный ~ 绝热混
това́рный ~ 商品混凝土
токопроводя́щий ~ 导电混凝土
то́щий ~ 贫混凝土
трамбо́ванный ~ 捣固混凝土
тра́ссовый ~ 火山灰混凝土(凝灰岩混凝土)
тяжёлый ~ 重混凝土
тяжёлый конструкти́вный ~ 重型结构混凝土
усто́йчивый ~ про́тив возде́йствия морско́й воды́ 耐海水侵蚀的混凝土 「青混凝土
фи́бро-битумино́зный ~ 纤维沥
хими́чески сто́йкий ~ 耐化学侵蚀混凝土
холо́дный ~ 冷混凝土
хроми́товый (хро́мистый) высокоогнеупо́рный ~ 含铬高耐火混凝土 「石混凝土
хро́мо-доломи́товый ~ 铬白云
цеме́нтный ~ 水泥混凝土
центрифуги́рованный ~ 离心混凝土 「凝土
центробе́жный ~ 离心法浇灌混
циклопи́ческий ~ 蛮石混凝土，毛石混凝土
шла́ковый ~ 矿渣混凝土
шла́ко-опи́лочный ~ 矿渣木屑混凝土
щебёночный ~ 碎石混凝土

электропрово́дный ~ 导电混凝土
ячеи́стый ~ 多孔混凝土
~ вну́тренней зо́ны 填心混凝土(如空心墙内)
~ вну́тренней ча́сти плоти́ны 填心混凝土,大块混凝土,大体积混凝土
~ есте́ственного тверде́ния 自然硬化混凝土
~ ма́лой пло́тности 低密实度混凝土,轻(质)混凝土
~ ни́зких ма́рок 低标号混凝土
~ повы́шенной про́чности 高强混凝土
~ подво́дной укла́дки 水下浇灌混凝土,导管浇灌(水下)混凝土
~ разде́льной укла́дки 分段灌浆混凝土,预放骨料浇注的混凝土
~ ручно́й укла́дки 人工浇灌混凝土
~ ти́па «терра́ццо» 水磨石混凝土(掺有彩色石屑的)
~ без вовлечённого во́здуха 非加气混凝土
~ без воздухововлека́ющих доба́вок 非加气混凝土，无加气剂混凝土
~ в обо́йме 加箍混凝土
~ в ра́ннем во́зрасте 早龄期混凝土
~ для доро́г 道路混凝土
~ для доро́жных покры́тий 路面混凝土
~ на гра́вии 砾石(骨料)混凝土
~ на грани́тном щёбне 花岗石(骨料)混凝土
~ на дешёвых ме́стных заполни́телях 廉价混凝土(用当地廉价骨料制成的)
~ на жи́дком стекле́ 水玻璃混凝土
~ на кли́нкере 熟料混凝土,熔渣混凝土
~ на коте́льном шла́ке 熔渣混凝土,炉渣混凝土
~ на лёгких заполни́телях 轻骨料混凝土
~ на минера́льных вя́жущих 矿物胶凝材料混凝土
~ на мо́лотой и́звести-кипе́лке 石灰混凝土,磨细生石灰混凝土
~ на неоргани́ческих вя́жущих 无机胶凝材料混凝土
~ на органи́ческих вя́жущих 有机胶结料混凝土
~ на песча́но-грави́йной сме́си 砂-砾石混凝土
~ на портландцеме́нте 波特兰水泥混凝土,硅酸盐水泥混凝土
~ на пуццола́новом цеме́нте 火山灰水泥混凝土
~ на расширя́ющемся цеме́нте 膨胀水泥混凝土
~ на серни́сто-цеме́нтном вя́жущем 硫化胶结料混凝土
~ на щёбне 碎石混凝土
~ по́сле распа́лубки 粗面混凝土(脱模后的)
~ с акти́вным заполни́телем 活性骨料混凝土
~ с больши́м содержа́нием цеме́нта 富混凝土,水泥含量多的混凝土
~ с вда́вленным рису́нком 压痕混凝土,压纹混凝土
~ с вовлечённым во́здухом 加气混凝土
~ с воздухововлека́ющей доба́вкой 加气混凝土，掺加气剂的混凝土
~ с волокни́стым заполни́телем 纤维混凝土
~ с высо́ким содержа́нием цеме́нта 富混凝土(水泥含量高的)
~ с древесноволокни́стым заполни́телем 木纤维混凝土,木丝混凝土

~ с за́данными сво́йствами 规定性能混凝土，控制性能混凝土
~ с заполни́телем из твёрдой поро́ды 硬石混凝土
~ с зати́ркой пове́рхности (с затёртой пове́рхностью) 抹面混凝土
~ с кру́пным заполни́телем 粗骨料混凝土 「料混凝土
~ с лёгким заполни́телем 轻骨
~ с ма́лым содержа́нием цеме́нта 贫混凝土(水泥含量少的)
~ с обнажённым заполни́телем (骨料)外露混凝土，露石混凝土
~, арми́рованный стальны́ми воло́кнами 钢纤维增强混凝土
~, арми́рованный стекловолокно́м 玻璃纤维增强混凝土，玻璃纤维配筋混凝土
~, приготовля́емый на строи́тельной площа́дке 现场拌合混凝土
~, уплотнённый центрифуги́рованием 旋制混凝土，离心混凝土 「浆机
бето́н-шприц-маши́на 混凝土灌
бетони́рование 灌筑混凝土，浇灌混凝土 「土
безопа́лубочное ~ 无模灌筑混凝
зи́мнее ~ 混凝土冬季灌注(法)
непреры́вное ~ 连续灌筑混凝土
подво́дное ~ 水下灌筑混凝土(法)
подво́дное ~ ме́тодом вертика́льно перемеща́емой трубы́ 导管法水下灌筑混凝土
полуразде́льное ~ 半分段灌筑混凝土
послóйное ~ 分层灌筑混凝土
разде́льное ~ 分段灌筑混凝土
~ доро́жного покры́тия 路面混凝土灌筑
~ масси́вов 灌筑大体积混凝土
~ на моро́зе 冬季灌筑混凝土
~ с эстака́д 台架浇灌混凝土，高架灌筑混凝土 「土
бетониро́вка 灌筑混凝土，浇灌混凝
бетони́т 混凝土砖，混凝土块，人造石
бетони́товый 混凝土砖的，混凝土块的
бето́нка 混凝土跑道，混凝土路
бето́нный 混凝土的
бетонове́дение 混凝土学
бетоново́д 混凝土输送管
бетоново́з 混凝土运送车 「碎机
бетоноло́м 混凝土打碎机，混凝土破
бетономеша́лка 混凝土搅拌机
гравитацио́нная ~ 重力混凝土搅拌机 「机
самохо́дная ~ 自行式混凝土搅拌
спа́ренная ~ 双联式混凝土搅拌机 「拌机
~ на грузовике́ 汽车式混凝土搅
бетононасо́с 混凝土泵
бетонопрово́д 混凝土导管，混凝土输送管
бетоноразбива́тель 混凝土打碎机
бетоноразво́зка 混凝土运输，混凝土分送；混凝土分送器，混凝土运送车
бетонораздá́тчик 混凝土浇灌机
бетоноре́з 混凝土切割机
бетоносмеси́тель 混凝土拌合机，混凝土搅拌机
бараба́нный ~ 鼓式混凝土搅拌机，圆筒形混凝土拌合机
гравитацио́нный ~ 重力混凝土搅拌机
двухва́льный ~ 双轴混凝土搅拌机 「机
ло́пастный ~ 叶片式混凝土搅拌
передвижно́й ~ 移动式混凝土搅拌机 「搅拌机
пневмати́ческий ~ 气动混凝土
противото́чный ~ 逆流式混凝土

搅拌机 「搅拌机
стационарный ~ 固定式混凝土
циклический ~ 周期性混凝土搅拌机，循环式混凝土搅拌机
~ непрерывного действия 连续式混凝土拌合机
~ периодического действия 混凝土分批拌合机，间歇式混凝土搅拌机
~ с неопрокидным барабаном 不翻倾式转筒混凝土搅拌机，直筒式混凝土拌合机
~ с опрокидным барабаном 可翻倾式转筒混凝土搅拌机
~ с принудительным перемешиванием 强制拌合式混凝土搅拌机
бетоносмеситель-бетоноукладчик 混凝土搅拌浇灌机
дорожный ~ 混凝土搅拌铺路机
бетоноукладчик 混凝土浇灌机，混凝土摊铺机
вертикальный ~ 立式混凝土浇灌机 「浇灌机
горизонтальный ~ 卧式混凝土
дорожный ~ 混凝土铺路机，筑路混凝土浇灌机 「浇灌机
пневматический ~ 气动混凝土
~ ленточного типа 皮带式混凝土浇灌机
~ со скользящими формами 滑模混凝土浇灌机
бетонщик 混凝土工
бетоньерка 混凝土拌合机
дорожная ~ 混凝土铺路机
бетулин 桦皮素
бечёвка 细绳，细索
бечевник 天然冲刷坡；(河、湖)纤道，曳船路
бештаунит 石英角斑岩
библиотека 图书馆；【算】库
публичная ~ 公共图书馆
~ лент 磁带库
~ программ 程序库
бидон 罐，白铁筒
биде 坐浴盆
биение 脉动，跳动；摆动 「动
затухающие ~ 衰减振动，阻尼振
радиальные ~ 径向振摆，径向偏摆，径向摆动
торцевое ~ 端面振摆，横向摇动(轮子)；端轴隙，轴向间隙
биениемер 测振仪，偏摆表
бикарбонат 碳酸氢钠，小苏打；碳酸
~ натрия 碳酸氢钠 ⌊氢盐
биконсоль 双悬臂，双伸臂
било 槌，杵；打浆机(造纸)
бильярдная 弹子房，台球室
биметалл 双金属(包层金属；双金属片，双金属带)
бимомент 双力矩
изгибокрутящий ~ 弯扭双力矩
бимс 横梁，桁架
поворотный ~ 转动梁
рамный ~ 深梁
съёмный ~ 可卸梁，移动式梁
бинокль 双筒望远镜
полевой ~ 望远镜
призменный ~ 棱镜双筒望远镜
~ большого увеличения 高倍双筒望远镜
~ Галилея 伽利略双筒望远镜
~ малого увеличения 低倍双筒望远镜
бинокулярный 双目的，双筒的
бином 二项式
~ Ньютона 牛顿二项式
биогаз 沼气
биогеоценоз 生物地理群落
биогидроакустика 生物水声学
биогидрология 生物水文学
биоза 乙醣，二醣
биоинженерия 生物工程学
биокомпакт 污水生化消毒装置(用

生物化学手段消毒)
биология 生物学
квантовая ~ 量子生物学
биомасса 生物量
бионика 仿生学
архитектурная ~ 仿生建筑学
бионический 仿生学的
биономия (个体)生态学
биостойкость 抗菌性
биотит 黑云母
биотоп 生物群生长地,生物群生活区
биотопливо 生物燃料
биофильтр 生物滤池
башенный ~ 生物过滤塔,塔式生物滤池
высоконагружаемый ~ 高负荷生物滤池
двухступенчатый ~ 两级生物滤池
капельный ~ 滴滤池,洒滴式生物滤池
скоростной ~ 快速生物滤池
~ для сточных вод 污水生物滤池
биоценоз 生物群落,生物社会
водные ~ 水族生物群落
бипара 双力偶
бипризма 复柱,双柱;双棱镜
биржа 交易所,市场
~ леса 木材堆放场,木材楞场
бирка 牌,标牌,号牌
~ с предупредительной надписью (失修)警告牌,安全措施牌
бисила 双力
бисквит 素瓷,素坯(表面未上釉的);粗瓷
бисмалит 岩栓
биссектор 角的平分线,分角线
биссектриса 二等分线,平分线
биссолит 绿石棉(纤维角闪石)
бистр 深褐色颜料
бистро 小吃店,小酒店,小咖啡店
бисульфат 硫酸氢盐
бисульфит 亚硫酸氢盐

бит 位(二进制单位的);比特(信息量的单位);存储单元
битовнит (бытовнит) 倍长石
битум 沥青
асфальтовый ~ 地沥青
буроугольный ~ 褐煤沥青
быстровысыхающий разжиженный дорожный ~ 速凝沥青,快干沥青(铺路用)
быстрогустеющий жидкий ~ 速凝液体沥青,速凝液态沥青
вязкий ~ 膏体沥青,粘稠沥青
дорожный ~ 铺路沥青
дорожный ~ с добавкой синтетического каучука 铺路合成橡胶沥青
жидкий ~ 液态沥青,稀释沥青
искусственный ~ 人造沥青
компаундированный ~ 混合沥青,复合沥青
крекинговый ~ 裂化沥青
крекинговый нефтяной ~ 裂化石油沥青
кровельный ~ 沥青屋面层
молотый твёрдый ~ 沥青粉
молочный ~ 沥青乳,乳化沥青
мягкий ~ 软沥青,溶剂沥青
натуральный ~ 天然沥青
нефтяной ~ 石油沥青
нефтяной беспарафинистый ~ 无石蜡石油沥青
нефтяной тугоплавкий ~ 难熔性石油沥青
окислённый ~ 吹制沥青,氧化沥青
остаточный ~ 残余沥青,直馏沥青
парафинистый ~ 石蜡沥青
полуасфальтовый ~ 半地沥青
полутвёрдый ~ 半硬沥青,半固态沥青
порошковый твёрдый ~ 沥青粉
природный ~ 天然沥青(无矿物

杂质)
природный асфальтовый ~ 天然地沥青
продутый ~ 吹制沥青,氧化沥青
продутый нефтяной ~ 吹制石油沥青
разжижённый ~ 稀释沥青
разжижённый нефтяной ~ 稀释石油沥青
расплавленный ~ 熔化沥青
сернистый ~ 含硫沥青,硫化沥青
сланцевый ~ 页岩沥青
среднегустеющий жидкий ~ 中凝液体沥青,中凝液态沥青
строительный ~ 建筑沥青
твёрдый ~ 硬沥青,固体沥青
торфяной ~ 泥煤沥青,泥炭沥青
тринидадский ~ 湖沥青(产于特立尼达岛的沥青湖)
тугоплавкий ~ 难熔沥青
угольный ~ 煤沥青
флюсированный ~ 稀释沥青,软制沥青(溶于石油馏出物的沥青)
холодный (разжижённый) ~ 冷沥青,稀释沥青
шугуровский ~ 舒古罗沃沥青
эмульгированный ~ 乳化沥青,乳状沥青,沥青乳
~ твёрдого топлива 固体燃料沥青
~ в кусках 块状沥青
~ с высокой температурой размягчения 高熔点沥青
~ с минеральным наполнителем 掺矿物填料的沥青

битумизация (битуминизация) 沥青处理,沥青防水处理,沥青灌浆;沥青化
горячая ~ 热沥青处理
холодная ~ 冷沥青处理
~ грунта 土沥青处理

битуминирование 沥青化,沥青处理

битуминозность 含沥青量

битуминозный 沥青的,含沥青的

битуминол (битуминоль) 沥青油膏(沥青玛瑞脂),沥青漆

битуминология 沥青学

битумкартон 沥青油毡
беспокровный ~ 垫用沥青油毡
покровный ~ (руберойд) 屋面用沥青纸[油毡],纸胎油毡

битумный 沥青的

битумоперлит 沥青珠光体,沥青珍珠岩

битумохранилище 沥青仓库

бифуркация 分流,分支,分叉
~ реки 河汊,支流

бицилиндр 双圆柱

благоустроенный 设备完善的,工程设备完善的;福利设施完备的

благоустройство 公用设施,公共设备,公共工程,整备工程,完善设备
внешнее ~ 市容整备
санитарнотехническое ~ 卫生工程设施
~ города 城市的公共工程,城市公用设施,城市整备工程
~ дома 房屋设施
~ рельефа 地形整理
~ строительной площадки 工地整备工程
~ территории 地区公用设施,地区公共工程,地区整备工程

благоустройщик (新建房)完善设备安装工人

бланк 表,表格;格式纸
~ наряда 订货单,任务单
~ почтового перевода 邮政汇款单
~ для записи 记录纸

бланфикс 硫酸钡粉,重晶石粉

бланширование 漂白,脱色

бластоструктура 变晶结构,变余结构

блаугаз 纯净水煤气(勿与蓝焰水煤气相混)

блейвейс 铅白(颜料)

блек-варниш 黑漆,快干黑漆(沥青

制的)

блéнкер 指示器,信号板,信号继电器

блеск 闪光,亮光;光泽;亮度,辉度;辉矿类,硫化矿类

- **абсолю́тный ~** 绝对亮度
- **алмáзный ~** 金刚石光泽
- **ви́димый ~** 视亮度
- **жи́рный ~** 脂肪光泽,油脂性光泽
- **интегрáльный ~** 总合亮度
- **мáтовый ~** 无光泽,暗光泽,毛光,闷光
- **мéдный ~** 辉铜矿
- **металли́ческий ~** 金属光泽
- **неметалли́ческий ~** 非金属光泽
- **перламу́тровый ~** 珍珠光泽
- **полуметалли́ческий ~** 半金属光泽
- **серéбряный ~** 辉银矿
- **слáбый ~** 弱光泽,暗光泽
- **смоли́стый ~** 沥青光泽,脂光
- **стекловáтый ~** 玻璃光泽
- **шелкови́стый ~** 绢丝光泽,丝光

блéскометр 光泽计

блестéть (未), **блеснýть** (完) 闪耀,发光

блестя́к 方铅矿

блестя́щий 发光的,闪光的;卓越的,杰出的;辉煌的

близкодéйствие 近距作用

блик 光辉,闪光,耀光

бликовáть (未,完) 形成亮点,发出光辉

блиндáж 掩体,掩蔽部,避弹所

блинóк вью́шки 火炉节气阀片

бли́нчик (конфóрка) 炉口圆盖

блок 【建】街坊,区段;块,块体,砌块;【机】滑车,滑轮;单元,部件;设备,装置;联合体;组,套,批

- **áнкерный ~** 锚定座(管道用);锚墩,锚块、锚固滑轮
- **армату́рно-опáлубочный ~** 钢筋模板组合体
- **бетóнный ~** 混凝土砌块
- **бетóнный ~ для мощéния** 混凝土铺(路)块
- **бетóнный ~ с замкóвым соединéнием** (联锁)混凝土扣搭块
- **бетóнный ~ с заполнéнием пустóт пенопла́стом** 用泡沫塑料填孔的混凝土砌块
- **бетóнный ~ с рустóванной лицевóй грáнью** (饰面用)裂面混凝土砌块
- **бу́ферный ~** 缓冲块,挡块
- **вентиляциóнный ~** 通风设备
- **вертлю́жный ~** 转环滑车
- **вну́тренний ~** 内墙块材
- **воспринимáющий ~** 传感器,敏感元件,【计】输入机,输入设备
- **высокочастóтный ~** 高频部件,射频部件
- **вычисли́тельный ~** 计算装置,计算部件
- **гипсобетóнный ~** 石膏混凝土块,石膏混凝土砌块
- **ги́псовый ~** 石膏块,石膏砌块
- **глухóй ~** 没有洞口的隔板,密实块材
- **глухóй торцóвый ~** 无洞口端墙板
- **грузовóй ~** 吊货滑车
- **грузоподъёмный ~** 起重滑车
- **двернóй ~** 全套门件,门组合件
- **двойнóй ~** 双滑车,复滑车
- **двушки́вный ~** 双轮滑车,滑车组
- **деревя́нный ~ для торцóвой мостовóй** 路面铺砌木块
- **дифференциáльный ~** 差动滑车
- **дóковый ~** 龙骨垫;坞墩木,稳船块
- **домовóй ~** 住宅区段,住宅小区
- **закладнóй ~** 预留孔堵块(浇混凝土后移去)
- **замыкáющий ~** 锁合块件,闭合块材
- **запаснóй ~** 备用部件,备用机件
- **звуковóй ~** 拾音头
- **звуковóй магни́тный ~** 磁拾音头
- **защи́тный ~** 防护板;挡水板
- **зубчáтый ~** 齿轮

искýсственный мéлкий ~ 人造小砌块 「动组件
исполни́тельный ~ 执行部件;致
кáбельный ~ 电缆管组,多孔电缆混凝土管,电缆管道,电缆排管
кáбельный многоканáльный ~ 多通道电缆组 「电缆管道
кáбельный моноли́тный ~ 整浇
кáбельный одноканáльный ~ 单通道电缆组
канáтный ~ 绳滑车,钢索滑车
канáтный слóжный ~ 钢索复滑车
карни́зный ~ 屋檐石,檐口砌块
керамзи́товый ~ 陶粒砌块
керами́ческий ~ 陶瓷板,陶土砌块
керами́ческий ~ для внýтренней облицóвки стен 内墙饰面磁砖
керами́ческий ~ с горизонтáльными пустóтами 水平孔空心陶土砌块 「心陶块,空心砖
керами́ческий пустотéлый ~ 空
керами́ческий пустотéлый стеновóй ~ 墙用陶土空心砖
кирпи́чный ~ облегчённой констрýкции 轻型砖砌块
клеёный ~ 胶合块
котéльный заводскóй ~ 厂内组装的锅炉组件
котéльный монтáжный ~ 现场组装的锅炉组件
крýпный ~ 大型砌块 「土砌块
крýпный бетóнный ~ 大型混凝
крýпный кирпи́чный ~ 大型砖
лёгкий ~ 轻型块材 L砌块
лепнóй потолóчный ~ 顶棚雕塑板块
литóй ~ 浇铸块,浇铸制件
лонг-тáкельный ~ 长形钢绳滑车
мая́чный ~ 定准砌块
мая́чный ~ штукатýрки 抹灰定准砌块
мéлкий стеновóй ~ 小型墙砌块
мéстный очи́стный ~ 局部处理
мóдульный ~ 模块,标准块 L场
моноли́тный ~ 整石块;整体组合件(工厂预制的)
монтáжный ~ 安装组合件(在工地组装的)
направля́ющий ~ 导向滑轮
нарýжный ~ 外墙砌块
натяжнóй ~ 牵引滑轮
невосстанáвливаемый ~ 一次使用件;废件
неподви́жный ~ 固定滑车
несýщий ~ 主动滑车,定滑车
ни́жний ~ полиспáста 起重滑车
облегчённый ~ 轻型砌块
облицóванный бетóнный ~ 混凝土饰面板,镶面混凝土砌块
облицóвочный ~ 饰面砌块,镶面块材
объёмно-прострáнственный ~ 整体预制体 「壳
объёмный ~ (灌注混凝土的)模
объёмный кварти́рный ~ 预制箱形公寓单元
объёмный ~ санузла (有全套卫生设备的)盒子卫生间
огнеупóрный шамóтный ~ 耐火粘土砌块 「槽砌块
однопустóтный ~ 单孔砌块,单
однорóличный ~ 单轮滑车
одноступéнчатый ~ 单阶[层]砌
окóнный ~ 窗砌块 L块
опáлубочный ~ 模板组合体
операциóнный ~ 运算部件,操作
опóрный ~ 支座垫块 L部件
орнаментóванный ~ 装饰用砌块
основнóй ~ 基本部件,非多余部件,非冗余符号
отводнóй ~ 节点支块(木结构);三角木块,胶接木块;转向滑轮,引

出滑车
отклоня́ющий ~ 换向滑轮
пеносилика́тный ~ 泡沫硅酸盐砌块 「块[砖]
пеностекля́нный ~ 泡沫玻璃砌
перегоро́дочный ги́псовый ~ 石膏隔墙板，石膏挡板
перемы́чный ~ 过梁砌块
плаву́чий ~ 漂浮装置；漂浮部件
подъёмный ~ 提升滑轮，起重滑车
подвесно́й ~ 悬吊滑车
подвижно́й ~ 动滑轮，移动滑车
подоко́нный ~ 窗下砌块，窗台板
полови́нный ~ 半砌块 ⌊砌块
просте́ночный ~ 窗间砌块
прямо́й ~ 矩形砌块
пустоте́лый ~ 空心砌块
пустоте́лый бето́нный ~ 空心混凝土砌块
пустоте́лый керами́ческий ~ для вну́тренних перегоро́док 内隔墙空心陶块
пустоте́лый стекля́нный ~ 空心玻璃砌块，空心玻璃砖 「墙块
пустоте́лый стеново́й ~ 空心砌
пустоте́лый шлакобето́нный ~ 矿渣混凝土空心砌块，矿渣混凝土
реле́йный ~ 继电器组 ⌊空心砖
релье́фный ~ 凹凸砌块，表面凹凸变化的砌块
ру́дный ~ 矿块
рядово́й ~ 普通砌块
санита́рно-ку́хонный ~ 厨房卫生间组合体
санита́рно-техни́ческий ~ 卫生工程设备
сбо́рный ~ переставно́й опа́лубки перекры́тий 楼板可拆装模板组装部件
сбо́рный ~ электрооборудова́ния зда́ний 房屋电气设备组装部件 「装部件
сбо́рный ~ на ко́мнату 房间组
сбо́рный опа́лубочный ~ 装配式模板组合体
семищелево́й керами́ческий ~ 七扁孔陶砌块
сло́жный ~ 复滑车 「机部件
случа́йный ~ 随机排列区组，随
сме́нный ~ 插换部件，插件
сплошно́й ~ 实心砌块
стака́нный фунда́ментный ~ 套筒式基础砌块
станда́ртный ~ 标准砌块；标准部件，标准单元
стекля́нный ~ 玻璃砌块，玻璃砖
стенно́й ~ 墙砌块
стеново́й ~ 墙砌块
стеново́й ~ с декорати́вной облицо́вкой 饰面墙砌块
строи́тельный ~ 建筑砌块
ступе́нчатый ~ 楼梯砌块，阶形砌
сырцо́вый ~ 砖坯 ⌊块
та́левый ~ 游动滑车，链滑轮
террако́товый ~ 装饰赤陶；装饰
тёсаный ~ 凿平砌块 ⌊陶土块
трёхступе́нчатый ~ 三阶砌块
тройно́й ~ 三轮滑车
тротуа́рный стекля́нный ~ 人行道用玻璃砌块
углеро́дистый ~ 碳块；碳砖
углово́й ~ 墙角砌块，角部砌块、转角砌块
углово́й бето́нный ~ [ка́мень] 混凝土转角砌块
уравни́тельный ~ 均衡滑轮
фаса́дный керами́ческий ~ 立面用陶砌块，陶瓷饰面块材
фасо́нный ~ 异型砌块
фасо́нный бето́нный ~ [ка́мень] 异型混凝土砌块
фасо́нный пустоте́лый керами́ческий ~ 异型空心陶瓷砖，异

型空心陶块
фигу́рный ~ 花样块材
флю́герный ~ 导向滑车
фунда́ментный ~ 基础(砌)块
футеро́вочный ~ [кирпи́ч] 衬砖
цеме́нтно-песча́ный ~ 灰砂砌块
цеме́нтный ~ 水泥砌块
центра́льный ~ промканализа́ции 工业排水中心站
центра́льный очи́стный ~ канализа́ции 排水中心处理场
цепно́й ~ 链(滑)轮,链卷筒
цепно́й сло́жный ~ 复链(滑)轮
цилиндри́ческий ка́менный ~ 圆柱形石块 「砌块
шлакобето́нный ~ 矿渣混凝土
шнурово́й ~ 绳锤,塞绳滑轮;接线箱,接线盒,接线板
эррати́ческий ~ 【地】巨漂砾,漂块 「块
яче́истый ~ 多孔砌块,蜂窝状砌
~ агрега́та 机组段(水电站的)
~ бетони́рования 混凝土平台;混凝土砌块
~ бетони́рования плоти́ны 巨型混凝土空心方块(筑坝用) 「车
~ грузовы́х та́лей 货物起重滑
~ да́нных 数据块,数据组,数据
~ дымохо́да 烟囱砌块 └单元
~ зубча́тых колёс 齿轮组
~ индика́ции 显示器,显示装置
~ ка́менной кла́дки 砖石砌体砌块 「机机组
~ котёл-турби́на 单锅炉-单涡轮
~ ма́рша 楼梯段(一段),梯段(一段)
~ мозаи́чной структу́ры 嵌镶块
~ насти́ла 铺块
~ оборо́тного водоснабже́ния 循环给水场 「装置
~ обрабо́тки да́нных 数据处理
~ оце́нки 估算装置,估算单元,估算部分
~ па́мяти 存储器,存储块,存储装置,存储部件 「轴开关
~ переключа́телей 联动开关,共
~ пита́ния 发电机组,电源设备,电源装置,动力单元
~ плоти́ны 坝段
~ полиспа́ста 滑轮组,复式滑车
~ противопожа́рного водопрово́да 消防给水场
~ свя́зи 耦合部分
~ сдви́га 移位装置
~ се́точного управле́ния 栅极控制装置,栅极控制单元 「装置
~ синхрониза́ции 同步器,定时
~ согласова́ния анте́нны 天线匹配部分 「件
~ сравне́ния 比较装置,比较部
~ телеметри́ческой аппарату́ры 遥测装置 「件
~ управле́ния 控制装置,控制部
~ усиле́ния торца́ (预应力构件)端部增强砌块 「装置
~ фокусиро́вки 聚焦部件,聚焦
~ формирова́ния и́мпульсов 脉冲产生部件,脉冲形成装置
~ формирова́ния пусково́го и́мпульса 触发脉冲发生器
~ фототриангуля́ции 航摄三角测量装置
~ фунда́мента 基础砌块
~ цепны́х та́лей 链动起重滑轮
~ цехо́в 综合车间,联合车间
~ цили́ндров 汽缸座,汽缸体,汽缸组合
~ ша́хты ли́фта 电梯井装置,升降机竖井装置
~ для забу́тки 填心砌块,衬里砌块,墙心砌块
~ для заполне́ния 填心砌块,衬里砌块,墙心砌块
~ для заполне́ния перекры́тия

楼板填充块体,楼板衬块
~ из природного камня 琢石块,方石块:天然石块
~ для кладки внутренних самонесущих перегородок 自承重隔墙砌块,自承重间壁砌块
~ на грузовой стреле 撇尖枕木
~ у шпора грузовой стрелы (转辙器)跟部垫块
блок-аппарат 闭塞机(铁路用)
блок-баланс 起重机绞缆轮
блок-диаграмма 立体图解,结构图,(方)框图
аксонометрическая ~ 轴线立体图解
блок-квартира 预制单元住宅
объёмная открытая ~ с двух сторон 箱形双向敞开式单元住宅
блок-комната 预制房间
блок-котельная 联合锅炉房,街区锅炉房
блок-кухня 预制厨房间
сборный пространственный ~ 装配式预制厨房间
блок-лестница 预制楼梯段
блок-перемычка 过梁砌块
блок-подушка 垫基砌块
блок-прокладка 填块,垫块
блок-противовес 平衡滑车:平衡重量块,平衡重滑轮
блок-труба 管道块,方形管件
блок-фланец (块式)法兰盘
блокирование 闭塞,封锁,联锁
блокировать (未,完) 闭塞,封锁
блокировка 闭锁,封锁;【路】闭塞装置:联锁装置
автоматическая ~ 自动联锁装置,自动闭塞装置
автоматическая ~ цепи 自动电路闭塞
защитная ~ 保护开关,保护联锁
механическая ~ 机械联锁装置
неавтоматическая ~ 非自动闭塞(系统)
перегонная ~ 部分闭塞,区间闭塞,路段闭塞
полуавтоматическая ~ 半自动闭塞装置:半自动闭塞
релейная ~ 继电闭塞,继电联锁
ручная ~ 手动闭塞(系统)
светофорная ~ 色灯信号闭锁
станционная ~ 站内闭塞
электрическая ~ 电动闭塞
электропневматическая ~ 电力气动联锁
блококлин 楔形砌块
блокоукладчик 块件安装器,块件砌筑机
блочный 滑轮的,滑车的:块的,砌块的,整体的
блюдце 碟,碟形物:碟状低地,浅盆地
степное ~ 草原碟形地,草原浅盆地
блюминг 初轧机,开坯机,钢坯延压机
бляшка 饰板,金属片,垫片:金属号牌
бобина 卷线管,绕线架,磁带盘:点火线圈(内燃机的)
бобышка 浮凸饰:凸起部:轮毂
~ для заземления 接地栓
бовенит 透蛇纹石,硬绿蛇纹石,鲍文玉
богхед 沥青硬煤,烟煤,藻煤
боёк 撞击部分,撞针:锤头(落锤的),击锤:混凝土拌盘
сменный ~ 活动锤头
~ со стальной пружиной 带钢弹簧的锤头(混凝土试验用)
~ для приготовления смесей (灰浆)拌合盘
бой 碎渣,碎块(砖、玻璃等的)
кирпичный ~ 碎砖块,破砖
бойка 搅拌台:抛,掷:锤
бойлер 热水器,加热器
водо-водяной ~ 水-水加热器
водогрейный ~ 水加热器
основной ~ 主热水器
пароводяной ~ 汽-水加热器
пиковый ~ 高峰热水器

скоростнóй ~ 快速热水器
бóйлерная 热水房;锅炉房
пароводянáя ~ 蒸汽热水房
бойнúца 狭窗,窥视孔,透光孔;出气孔,风孔;通路
бок 侧面;边;【矿】盘,壁,帮
висячий ~ 上盘,悬帮,上帮
лежáчий ~ 下盘,底帮,底壁
бокáл 烧杯,量杯,试杯;高脚酒杯
боккá 喷口
боковúна 侧壁,侧架,侧框
боковóй 侧面的,旁边的,侧向的
бокс 【电】线盒,分线匣;隔离室;无菌操作室
закрытый ~ 隔离诊查室
приёмно-смотровóй ~ 门诊诊查室
боксúт 铝土矿
бокситúт 铝土矿,铝矾土
бол 胶块(粘)土;红玄武土,红土
болвáн 木段,木块;圆顶木模,楦头(作帽型等用)
болвáнка 钢铁块,锭,条;坯
болéзнь 病,疾病
кессóнная ~ 沉箱病,潜函病,高空病
болóметр 辐射热测量计,电阻式辐射热测定计
болонá 木瘤,树瘤;边材
болóтистый 沼泽的,多沼泽的
болóто 沼泽,沼地;泥潭,泥坑
верховóе ~ 高位沼泽,上游沼泽
евтрóвное ~ 富营养沼泽
леснóе ~ 森林沼泽
моховóе ~ 苔藓沼泽
низúнное ~ 低位沼泽
олиготрóфное ~ 营养物不足沼泽,贫营养沼泽
перехóдное ~ 过渡型沼泽
торфянóе ~ 泥炭沼泽
травянóе ~ 水草沼泽
болотовéдение 沼泽学
болт 螺栓;(门窗)栓
автоматúческий ~ 自动闩
áнкерный ~ 锚栓,棘螺栓,地脚螺栓,基础螺栓
áнкерный ~ с раздвóенным концóм 鱼尾(板)螺栓,对接螺栓
áнкерный винтовóй ~ 锚定螺栓(桥架支座用)
áнкерный сквознóй ~ 贯穿螺栓;锚栓
áнкерный соединúтельный ~ 连接螺栓,接合螺栓
барáшковый ~ 顶轴螺栓,翼形螺栓,双叶螺栓,元宝螺栓
вертлюжный ~ 旋转螺栓,转环螺栓
вúлочный ~ 钩环螺栓
винтовóй ~ 螺杆
врéменный ~ 安装螺栓,暂固螺栓
вы́саженный ~ 膨径螺栓,膨胀螺栓,胀管螺栓
высокопрóчный ~ 高强螺栓
глухóй ~ 死螺栓(直接灌于混凝土内)
двухсрéзный ~ 双剪螺栓
заершённый ~ 棘螺栓,地脚螺栓,板座栓,锚栓
заершённый áнкерный ~ 棘螺栓
зажúмный ~ 夹紧螺栓,紧固螺栓
закладнóй ~ 活螺栓(设在孔或预留调整孔内)
заклёпочный ~ 铆紧螺栓
замыкáющий ~ 锁紧螺栓
затяжнóй ~ 牵引螺栓
затя́нутый ~ 旋紧螺栓
желéзный ~ 铁螺栓,铁栓
калибрóванный ~ 校准螺栓
клиновóй ~ 键螺栓
контáктный ~ 接触螺栓
контря́щий ~ 保险螺栓
крепёжный ~ 紧固螺栓
кры́шечный ~ 盖板螺栓,倒角螺栓
лáпчатый ~ 钩头螺栓
машúнный ~ 机制螺栓,机器螺栓
мéлкий ~ 细螺栓,精制螺栓
монтáжный ~ 架设螺栓,装配螺

栓,安装螺栓
нажимнóй ~ 压紧螺栓
нажимнóй ~ сáльника 压盖螺栓
накиднóй ~ 翼形螺栓
направля́ющий ~ 导向螺栓
нарезнóй ~ 切制螺栓,割丝螺杆,丝扣螺杆,螺纹栓
натяжнóй ~ 拉紧螺栓,调节螺栓
U-образный ~ U形螺栓
ограничи́тельный ~ 止动螺栓
односрéзный ~ 单剪螺栓
окóнный ~ 窗插销
отжи́мный ~ 顶紧螺栓,压紧螺栓
откиднóй ~ 铰接螺栓,活节螺栓
получи́стый ~ 半精制螺栓,半光制螺栓
потайнóй ~ 埋头螺栓
предохрани́тельный ~ 保险螺栓
при́гнанный ~ 配合螺栓
прижимнóй ~ 压紧螺栓
призóнный ~ 紧度螺栓,固定螺栓,精配螺栓,配合螺栓
пружи́нный ~ 弹簧螺栓
путевóй ~ 轨道螺栓
разрывнóй ~ 爆炸螺栓
распóрный ~ 支撑螺栓,锚栓
расшири́тельный ~ 膨胀螺栓,胀缩螺栓,伸缩螺栓
регулирóвочный ~ 调整螺栓
рéльсовый ~ 铁轨接合螺栓
рифлёный ~ 槽纹螺栓,沟纹螺栓
самонарезнóй ~ 自攻螺栓,自攻螺钉
самостóпорящий ~ 自锁螺栓
сбóрочный ~ 装配螺栓,拼装螺栓
сквознóй ~ 贯穿螺栓,对穿螺栓
соедини́тельный ~ 连接螺栓,系紧螺栓
стеннóй áнкерный ~ 墙锚栓,墙壁牵条螺栓
стóпорный ~ 固定螺栓,防松螺栓,制动螺栓
стыковóй ~ 对接螺栓,鱼尾螺栓,夹板螺栓
стяжнóй ~ 拉紧螺栓,系紧螺栓
точёный ~ 车制螺栓
тóчный ~ 精制螺栓
трáнспортный ~ 装运用螺栓
упóрный ~ 止动螺栓,限动螺栓;定位销钉
установóчный ~ 调整螺栓
ушкóвый ~ 带耳螺栓,环首螺栓
фундáментный ~ 基础螺栓,地脚螺栓
центрáльный ~ рессóры 板簧中心螺栓
чёрный ~ 粗制螺栓,毛螺栓
четырёхгрáнный ~ 方头螺栓
чи́стый ~ 精制螺栓,光螺栓
шарни́рный ~ 铰链栓,活节螺栓
шатýнный ~ 连杆螺栓
шестигрáнный ~ 六角螺栓
шпóночный ~ 键螺栓
~ заземлéния 接地螺栓
~ мáятника 摆式螺栓,钟摆螺栓
~ насти́ла 桥面螺栓,楼板螺栓
~ фиксáции 定位螺栓
~ без нарéзки 无纹螺栓,粗制螺栓
~ с бýртиком 凸缘螺栓
~ с винтовóй нарéзкой 螺纹螺栓
~ с гáйкой 螺母螺栓,螺帽螺栓
~ с голóвкой и ýсом 尖头螺栓
~ с голóвкой под чекý 带销栓
~ с двойнóй нарéзкой 双螺纹螺栓
~ с зажи́мами 端子螺栓
~ с лáпкой 钩爪螺栓
~ с отвéрстием под шплинт 套环螺栓,插销螺栓
~ с пéтлей 环首螺栓
~ с плóско-вы́пуклой голóвкой 平圆柱头螺栓,甲板螺栓
~ с плóской голóвкой 平头螺栓
~ с потайнóй голóвкой 埋头螺栓
~ с проýшиной 带耳螺栓,钩环螺栓

~ с разрезно́й распо́рной ги́льзой 撑帽式螺栓,支撑螺栓

~ с расши́ренным концо́м 棘螺栓,地脚螺栓 「螺栓

~ с тавро́вой голо́вкой 丁字头

~ с у́сом 尖头螺栓 「螺栓

~ с уто́пленной голо́вкой 埋头

~ с ушко́м 环首螺栓,有眼螺栓

~ с цилиндри́ческой голо́вкой 圆头螺栓 「栓

~ с чеко́й 带销螺栓,带开尾销螺

~ с шарово́й голо́вкой 球头螺栓 「角螺栓

~ с шестигра́нной голо́вкой 六

~ с шипо́м 尖头螺栓

болт-бара́шек 翼形螺栓,元宝螺栓

болт-заклёпка 锁紧螺栓

болта́ние 摇晃,摆动,颠簸;搅动,搅拌,掺和

бо́лтень 镘刀(泥瓦工用)

болтовщи́к 螺栓工,绞丝工

болторе́зный 旋螺纹的,车制螺丝的

болту́шка 搅拌器,镘刀

бо́льверк 护岸;护岸工程

больни́ца 医院

инфекцио́нная ~ 传染病医院

ко́мплексная ~ 综合医院

отде́льная ~ 专科医院

туберкулёзная ~ 结核病院

~ котте́джа 乡村医院

бо́люс 胶块土,红土,红玄武土

бо́мба 炸弹;反应罐(金属热还原用)

калориметри́ческая ~ 测热弹,量热器 「弹室

бомбоубе́жище 防空洞,防空壕,避

бомонта́ж 填孔料(填金属孔或木孔用的一种树脂胶泥) 「重计

Бомэ́ (Боме́) 玻美度;玻美液体比

бон 防护浮栅,水栅;栏木浮栅(流送木材用) 「林)地位级

бонитéт 品级分类;预计生产率;(森

бор 硼

бора́ 干冷风,布拉风,冽风(由海滨地方山坡上刮来的)

бора́т 硼酸盐

бордю́р 路缘;镶边,饰边(裱糊工程);镶边裱糊纸

верти́кальный ~ 直立路缘石,垂直路缘 「的)

въездно́й ~ 唇状路缘(边缘加厚

закруглённый ~ 滚式缘石,进口缘石,进门侧石

ковро́вый ~ 地毯形的道路围缘

цвету́щий ~ 种花的道路围缘;花边

~ доро́жного покры́тия 路面路缘,人行道路缘

~ с накло́ном 坡式路缘

бордю́рный 路缘的,砖石踢脚的;镶边的,饰边的

бори́д 硼化物

борни́т 斑铜矿

бо́ров 水平烟道,烟道

гла́вный ~ 主烟道

дымово́й ~ 烟道

обводно́й ~ 旁通烟道

сбо́рный ~ 总烟道 「道

~ к дымово́й трубе́ 通烟囱的烟

борово́к 隔板(烟道内调节气流方向的控制隔板) 「子

бородо́к 打眼器,穿孔器,扩孔器,冲

борозда́ 犁沟,沟;管沟,沟槽

выводна́я ~ 引水犁沟

и́ловая ~ 泥沟

кольцева́я ~ 环沟

поливна́я ~ 灌水犁沟

распредели́тельная ~ 配水犁沟

сквозна́я ~ 流通沟,流水沟

~ сто́ка 排水沟

боро́здка в стекле́ 玻璃的条纹(一

бороздова́ние 开沟 └种缺陷)

борона́ 耙,路耙,耙路机

борт 路边石;圆粒金刚石;船舷,机舷,汽车侧边;轮缘

бетóнный ~ без скóса 无削角的混凝土路边石
ворóтный ~ 大门边石
зáдний откиднóй ~ (轮胎)挡带,可折侧板
кáменный ~ со скóсом 削角的路边石
керамúческий пустотéлый ~ 陶制空心路边石
керамúческий сплошнóй ~ 陶制实心路边石
лекáльный ~ 云形路边石,曲线路边石
надвóдный ~ 干舷,出水高度,超高
ограждáющий ~ 下部围护侧板(脚手架的)
откиднóй ~ 折合边,挡板(汽车)
~ водохранúлища (蓄)水库边缘
~ карьéра 露天矿眉线
~ покрышки 胎边,胎圈,胎口边

бóртик 护墙板,边,缘
бетóнный ~ 混凝土板
упóрный ~ 挡板,挡铁,挡缘

бортоснáстка 船舷索具

борýлин 保露林,沥青石棉压制卷材,石棉油毡

борьбá 斗争;防治
~ с вредúтелями 防治虫害
~ с загрязнéнием вóздуха 空气污染控制,空气污染监督
~ с запылéнием 防尘
~ с коррóзией 防腐蚀
~ с пожáром 防火
~ с пылью 防尘,空气除尘;煤尘控制,矿尘控制
~ с шýмом 噪声控制

боскéт 小树丛

БОТ (безотхóдная технолóгия; безнарядная оплáта трудá) 无废料生产工艺;包工工资

бочáг 洼地,深渊

бóчка 桶,浮筒(海港);滚筒,滚轴
заливнáя ~ 装运液体的桶

бра (中,不变) 壁灯,壁灯座,灯架;墙上托架
худóжественное ~ 艺术壁灯

брак 废品
технологúческий ~ 工艺废品

бракéт 肘板,隔板;托架,托座;(电)刷架

бракóвка 作废,报废,当作废品;(按质量)分级,分类,分选,甄别

бракóвщик 质量检查员

брандмáуэр 防火墙
висячий ~ 悬式防火墙

брандспóйт 消防唧筒,水龙喷嘴;(船上的)小型手提泵(供消防及冲洗甲板用)
широкозахвáтный ~ 宽喷射面灭火泵

брáузе 喷洒器(用于喷洒酸类)

брахиантиклинáль 【地】短背斜,双倾轴背斜

брахисклáдки (复) 短轴折皱

бревéнчатый 原木的

бревнó 原木
вершúнное ~ 梢端圆木
выгнутое ~ 弓背梁(隆起梁)
гидростроúтельное ~ 水工建筑用桩
грýбоотёсанное ~ 粗砍原木
двухкáтное ~ 两面砍平的原木
здорóвое ~ 坚实木材,完好木材
кóмлевое ~ 粗端原木
косослóйное ~ 扭纹原木(有缺陷的木材)
мáчтовое ~ 桅木
неокантóванное ~ 原木,未加工原木
однокáтное ~ 一面砍平的原木
окантóванное ~ 带棱边木材,削出边棱木材
пилóвочное ~ 锯解原木,可锯木(适合锯成板材的)
строúтельное ~ 建筑原木
тёсаное ~ 砍平原木
четырёхкáтное ~ 四面砍平的原木

бревнó-заготóвка (组合)贴板,桁板,厚条板
бревнокáтка 木材升运机,圆木提升机,木材输送带
бревномéр 圆木测量尺
бревносбрáсыватель 卸木机
бревноспýск 放木道,筏道 「机
бревнотáска 木材运输机,木材拖拉
бревноуклáдчик 原木装车机,原木堆积机,原木码垛机
брезéнт 帆布,油布,防水布
прорези́ненный ~ 涂胶帆布
просмолённый ~ 焦油帆布
брейслаки́т 毛石
бреквáтер 防浪堤,防波堤;挡水板
брéкчия 角砾岩
дислокациóнная ~ 断层角砾岩
межпластовáя ~ 层间角砾岩
тектони́ческая ~ 构造角砾岩
тýфовая ~ 凝灰角砾岩
~ изверже́ния 火山角砾岩
~ тре́ний 擦碎角砾岩
брéмсберг 轮子坡,斜坡;斜卷扬机道;上山
брешь 裂口,裂缝;缺损,亏损
бригáда 工作队,队,班;机组,乘务 └组
авари́йная ~ 抢修队
автомоби́льная ~ 汽车队
автотрáнспортная ~ 汽车运输队
буровáя ~ 钻井队
горноспасáтельная ~ 矿井营救 └队
добы́чная ~ 采掘队
забóйная ~ 采掘队
кóмплексная ~ 综合工作队,包修组,综合组
кóмплексная произвóдственная ~ 综合生产队;包修组
локомоти́вная ~ 机车乘务组
маневрóвая ~ 调车组
поезднáя ~ 列车乘务组
произвóдственная ~ 生产队
прохóдческая ~ 掘进队
рабóчая ~ 工作队
ремóнтная ~ 维修组,维修队
сбóрочная ~ 装配工作队
смéнная произвóдственная ~ 换班生产组 「作队
специализи́рованная ~ 专业工
строи́тельная ~ 建筑工程队
трáкторная ~ 拖拉机队
трáнспортная ~ 运输队,搬运组
удáрная ~ 突击队
~ арматýрщиков 钢筋工班组
~ бетóнщиков 混凝土工班组
~ монтáжников 安装队
бригади́р 组长,队长,班长,工长
бригади́р-инструментáльщик 工具班长
бригади́р-кузнéц 锻工班长
бризáнтность 炸药猛度,爆炸威力,
бризантомéтр 猛度计 └炸药震力
брикéт 水泥拉力试验的8字形试块;砖坯,煤砖,团块,压块;团矿
брикéт-прéсс 压块机,制团机
брикети́рование 制团块,压成团块
Бри́кнера цикл 勃里克涅尔周期
бриллиáнт 金刚石,钻石;玻璃刀
бристóль 高级纸板,细料纸板
британка 英式焊接,英式接头
брóвка 眉棱;路肩边线;边缘,缘饰
вéрхняя ~ устýпа 坡顶线
ни́жняя ~ устýпа 坡脚线
~ вы́емки 路堑边缘
~ земляно́го полотнá 路基边缘,路肩边线
~ канáвы 沟缘,沟边
~ террáсы 阶地眉峰
брод 浅滩
мощёный ~ 石铺徒渡场
брожéние 发酵
анаэрóбное ~ 厌气发酵
ки́слое ~ 酸性发酵
ки́слое ~ и́ла 污泥酸性发酵
метáновое ~ 甲烷发酵(碱性发酵)

термофи́льное ~ 高温发酵
бром 溴
брома́т 溴酸盐
броми́д 溴化物
бронешла́нг 铠装软管,金属包皮软管
бронещи́т 装甲板,防弹钢板
бро́нза 青铜
адмиралте́йская ~ 海军青铜
алюми́ниевая ~ 铝青铜
архитекту́рная ~ 建筑青铜
безоловя́нная ~ 无锡青铜
бери́ллиевая ~ 铍青铜
зерка́льная ~ 镜铜
золоти́стая ~ 金青铜
кислосто́йкая ~ 耐酸青铜
кла́панная ~ 蒸汽阀青铜
колоко́льная ~ 铸钟青铜
кремни́стая ~ 硅青铜
марганцо́вая ~ 锰青铜
оловя́нная ~ 锡青铜
пу́шечная ~ 炮铜
свинцо́вистая ~ 铅青铜
фо́сфористая ~ 磷青铜
~ для худо́жественного литья́ 雕像铜,法青铜
бронзи́рование 镀青铜,着青铜色
бронзи́т 古铜辉石
бро́нзовый 青铜的,青铜色的
брони́рованный 加固的,装甲的
бронто́граф 雷雨计
броня́ 铠装;护甲,装甲;护套
~ ка́беля 电缆铠装
бросо́к 投掷,投入;急冲,反冲;骤增
~ воды́ в котле́ 锅炉中水的闪蒸,锅炉水急骤蒸发
~ напряже́ния 电压骤增
брошь 扩孔器;拉刀
брус 杆;梁;方木,方材
антисепти́рованный ~ 防腐方木
аппара́тный ~ 支撑梁
арми́рованный ~ 加筋梁,配筋
балanси́рный ~ 平衡杆,秤杆
боково́й вертика́льный ~ 边梃,垂直边梃
бордю́рный ~ 路肩梁,路缘梁
бу́ферный ~ 缓冲梁,减震梁,缓冲板
вертика́льный ~ дверно́й коро́бки 门框边框,门樘边梃
вертика́льный ~ дверно́й обвя́зки 门边梃
вертика́льный ~ дверно́й ра́мы 门框边框,门樘边梃
вертика́льный ~ карка́са дверно́го полотна́ 门扇边梃
вертика́льный ~ око́нной коро́бки 窗边框
ве́рхний ~ 上层梁
ве́рхний ~ дверно́й коро́бки 门框上梃,门上冒头
ве́рхний ~ око́нной ра́мы или коро́бки 窗框上梃,窗的上冒头
ве́рхний горизонта́льный ~ 门上冒头
вспомога́тельный стропи́льный ~ 屋架辅助方木
выгла́живающий ~ (修整器的)匀泥板,样板;(平路机的)刮平板
ги́бочный ~ 折咬口用方木
горизонта́льный ~ дверно́й обвя́зки 门横档,门冒头
двухка́нтный ~ 毛边方材,两侧带棱木材
деревя́нный ~ 木方,木梁;钝棱方材
дугообра́зный ~ 弧形杆
квадра́тный ~ (正)方材,方木
конько́вый ~ 脊梁;脊木
конько́вый ~ кры́ши 屋盖脊梁
коро́бчатый ~ 方木
криво́й ~ 曲杆
ло́манный ~ 折杆
мостово́й ~ 桥枕
направля́ющий (ра́мный) ~ 导杆(框架的)

настéнный ~ 卧梁 「桁木
необрезнóй ~ 毛边方木，未修边
несýщий ~ 承重梁 「槛
ни́жний ~ дверно́й коро́бки 门
ни́жний ~ око́нной коро́бки 窗
扇下冒头 「(板)
ни́жний ~ око́нной рáмы 窗台
ни́жний горизонтáльный ~ 下
冒头 「板
ни́жний опо́рный ~ 基础板，底
обвя́зочный ~ 垫梁，系梁
обвя́зочный ~ деревя́нного кар-
кáса 木框架系梁；木框架垫梁
обзо́льный четырёхкáнтный ~
摊棱方材
обрезно́й ~ 修边桁木[桁条]
окантóванный ~ 钝棱方材
опо́рный ~ 支承杆，支承梁
опо́рный ~ деревя́нного каркáса
木骨架支承梁
опо́рный ~ под стóйками 立柱
支承梁
острокáнтный ~ 全锯方材
отбóйный ~ 保险杆，缓冲杆
отбóйный ~ мостово́го быкá 桥
охрáнный ~ 护木 └墩护栏
перевóдный ~ 道岔枕木，转辙器
轨枕
плóский ~ 扁平桁木，扁方材
подпóльный ~ 地板梁，地板搁栅
подстропи́льный ~ 托架方木
половóй ~ 地板托木
поперéчный ~ 横杆，横木
притвóрный ~ 门中梃，窗中梃
притвóрный ~ дверно́й рáмы
门框中梃 「梁
продóльный ~ 纵梁(框架)，构架
промежýточный ~ 中间梁
прострáнственный ~ 空间构架
прямóй ~ 直桁木，直杆 └梁
пустотéлый ~ 空心杆，空心梁
разрáвнивающий ~ 找平板，刮
平板，摆平板
распóрный ~ 支柱，支撑杆 「枋
сверхтóлстый ~ 特粗方木；特大
свя́зывающий ~ 联接木，连杆
стяжнóй ~ 拉条，拉杆
сцепнóй ~ 系杆，拉杆，牵引杆
теплово́й ~ 防寒方木
тóлстый ~ 大方木，大枋
тóнкий ~ 小方木，小枋
тонкостéнный ~ 薄壁木
трамбýющий ~ 夯木
тя́говый ~ 曳杆，牵杆
уплотня́ющий ~ 夯杆，捣固杆
цéльный ~ 整截面方材 「方材
четырёхкáнтный ~ 四面锯平的
чистообрезнóй четырёхкáнтный
~ 整边方材
шáпочный ~ 顶梁
шпунтовóй ~ 企口板桩 「梁
эквивалéнтный ~ 等效梁，当量
~ дверно́й обвя́зки 门边梃
~ ни́жней обвя́зки 下槛木，下压
条
~ рáвного сопротивлéния 等强
度杆 「条
~ уплотнéния 止水木条，防漏木
~ шлю́зных ворóт 闸门的横梁
~ для деревя́нных перекры́тий
木楼板梁，木楼板楞木
~ с обзóлами 贴板，桁板，条板
~, лежáщий на вы́ступе стены́
承梁板，砌入墙内的托梁垫板
~, прилегáющий к стенé 承梁
板，砌入墙内的托梁垫板
брус-отворóтка 折边板（白铁工
брус-помóст 脚手板 └用）
брус-штáнга 撑杆，横木
брусóвка 粗锉；锯开原木 「材
брусóк 方条，杆，块，小梁，方木，小方
абрази́вный ~ 磨石，镗磨油石
асфáльтовый ~ для мощéния
地沥青铺块

бетóнный ~ 混凝土方杆
боковóй ~ обвя́зки окóнного переплёта 窗(边)梃
вéрхний ~ обвя́зки 上冒头
горизонтáльный ~ обвя́зки 冒头
деревя́нный ~ 嵌条;楞条,凹条(花圆柱的);平边(花边旁的);短粗支柱 「杆
измери́тельный ~ 测量杆,刻度
магни́тный ~ 磁棒
ни́жний ~ обвя́зки двернóго полотнá 门下栏,门下横挡
ни́жний ~ creóрки окнá 窗下栏,窗下冒头
опóрный ~ 支承杆
подкладнóй ~ 垫木条
прóбный ~ 试件,试棒,试块
раствóрный ~ 灰浆杆,砂浆杆
ри́гельный ~ 横梁,横木,檩条
соедини́тельный ~ 连接梁
стрóганный ~ 刨平的方木
точи́льный ~ 磨刀石,磨石,砂轮
уплотня́ющий ~ 垫木,封木
упóрный ~ 撑木
цемéнтный ~ 水泥杆件
черепнóй ~ 梁侧方木,支撑方木,托木 「石
шлифовáльный ~ 镗磨油石,磨
штукатýрный мая́чный ~ 准条,匀泥尺
~ переплёта 窗梃,窗冒头
~ для закреплéния 受钉块(木工用) 「件
~ с надрéзом 刻槽杆件,切口杆
брусорéзка 方[梁]木切割机;方[梁]木切割;杆式测长器
брусóчек 方条木,小杆,小条木
брýствер 胸墙,女儿墙
брусчáтка 小条石(100—250mm),铺地石块,铺路条石,长方石块
бетóнная ~ 混凝土条石
кáменная ~ 条石,石块
рядовáя ~ 路面块石,成排块石
шлáковая ~ 矿渣条石
брусчáтый 条石的,方木的,方石(材)的
брýтто 总重(的),毛重(的)
брýтто-состáв 总组成
брутторегúстровая тóнна 总登记吨数 「浆机
бры́згала (复) 喷雾器,喷水器,喷
бры́згать (未), **брызнýть** (完) 喷射,喷出;迸出;溅起
бры́зги (复) 溅沫,飞沫,喷雾;碎屑,碎片,飞星
брюнировáние 涂成褐色;磨光
бýгель 【构】环箍;【电】集电环;【机】卡箍,夹子
~ свáи 桩箍
~ эксцéнтрика 偏心环
бугóр 小丘,丘陵,岗
бугорóк 凸疱,凸起,结瘤(抹灰缺陷);小山丘
бугри́стый 起伏不平的,凹凸不平的,崎岖不平的;丘陵地带的
бýдка 室,间,小亭;哨亭,岗棚;箱,舱
ацетилéновая ~ 乙炔发生室
водоразбóрная ~ 配水间
гидрометри́ческая ~ 测流房
жалюзи́йная ~ 百叶箱
проекциóнная ~ 放映室,投影室
проходнáя ~ 门卫室,(上、下班)自动计时室,考勤室
релéйная ~ 继电器室
сторожевáя ~ 岗楼,岗亭,哨所
стрéлочная ~ 扳道房
съёмочная ~ 摄影室
телефóнная ~ 电话间 「话亭
телефóнная ýличная ~ 路旁电
тормознáя ~ 制动间
трансформáторная ~ 变压器塔,变压器间,变电所 「司机室
~ машини́ста локомоти́ва 机车

~ управле́ния 操纵室，驾驶室

бу́дка-теплу́шка 设有取暖设备的房子

буёк 小浮标；救生圈

металли́ческий ~ 金属模桶(砌墙内烟道用)

бузина́ 接骨木；接骨木属

буй 浮标；救生圈

бук 山毛榉属，水青冈属；山毛榉，水青冈

бе́лый ~ 白栲

кра́сный ~ 红栲

букс 黄杨

бу́кса 轴箱；轴衬，轴套

букси́р 拖船；拖缆，拉绳

буксова́ние 打滑，车轮空转

булы́га 河光石；石块

булы́жник 圆石，鹅卵石

кру́пный ~ 漂石，蛮石，大块石，巨砾

булы́жный 卵石的，圆石的

бульб 球状物(如电灯泡、温度计的球等)

бульва́р 林荫大道；林荫道式的街心花园

примо́рский ~ 海滨林荫大道

цвето́чный ~ 花丛林荫大道

бульдо́зер 推土机

гидравли́ческий ~ 水力推土机

доро́жный ~ 筑路推土机

лебёдочнотро́совый ~ 钢绳卷扬推土机

скребко́вый ~ 刮板推土机

универса́льный ~ 万能推土机

~ с за́дним отва́лом 后部带推土板的推土机

~ с кача́ющимся ножо́м 斜刮铲推土机

~ с корчева́телем 除根推土机

~ с наклоня́ющимся отва́лом 斜[推土]板推土机

~ с неповоро́тным отва́лом 固定式推土板的推土机

~ с опрокидны́м ковшо́м 翻斗推土机

~ с опрокидны́м отва́лом 翻板推土机

~ с поворо́тным отва́лом 斜角推土机，侧铲推土机，带转动推土板的推土机

бульдо́зер-древова́л 刨树推土机

бульдозери́ст 推土机手

бума́га 纸，纸张；(复)公文，证券

абрази́вная ~ 砂纸

автогра́фская ~ 手稿

акваре́льная ~ 水彩画纸

асбе́стовая ~ 石棉纸

асбе́стовая теплоизоляцио́нная ~ 隔热石棉纸

афи́шная ~ 广告纸，招贴纸

бакели́товая ~ 酚醛塑胶纸，电木薄纸

бактерици́дная ~ 杀菌纸

бариті́рованная ~ 氧化钡纸

беззо́льная фильтрова́льная ~ 无灰滤纸

бе́лая переводна́я ~ 复印纸

бе́лая пи́счая ~ 白宣纸

биле́тная ~ 车票纸

битуми́рованная ~ 沥青纸

боби́нная ~ 线圈纸，盘纸

бристо́льская ~ 上等板纸(绘图用)，细料板纸

буты́лочная ~ 包瓶纸

ва́тманская ~ 画图纸，瓦特曼画图纸

веле́невая ~ 厚牛皮纸，精制犊皮纸，精制羔皮纸，上等皮纸，仿羊皮纸

влагопро́чная ~ 耐潮纸

водоизоли́рующая ~, армиро́ванная стекловолокно́м (玻璃纤维)增强防水纸

водонепроница́емая ~ 防水纸

воскова́я ~ 蜡纸，描图纸(透明纸)

впи́тывающая ~ 吸墨纸

газе́тная ~ 新闻纸，白报纸

гигиени́ческая ~ 卫生纸

глазиро́ванная ~ 平滑纸，光泽纸，压光纸

го́рная ~ 山纸
графлёная ~ для диагра́мм (гра́фиков) 方格绘图纸
гумми́рованная ~ 上胶纸
диагра́ммная ~ 记录纸，图表纸（自动记录测量仪用）;座标纸
длинноволокни́стая ~ 长纤维纸
изолиро́вочная (изоли́рующая) ~ 绝缘纸
изоляцио́нная намо́точная ~ 缠卷用绝缘纸(用在电缆上)
индика́торная ~ 试纸
инсектици́дная ~ 杀虫纸
ка́бельная ~ 电缆纸
картографи́ческая ~ 地图纸，绘图纸
картона́жная ~ 胶纸板，硬纸卡
клётчатая ~ 座标纸，方格纸
копирова́льная ~ 复写纸
крепи́рованная ~ 绉纹纸
ла́кмусовая ~ 石蕊试纸
листова́я ~ 印刷纸，散张纸
ма́товая ~ 无光纸
масшта́бная ~ 座标纸，方格纸
машинопи́сная ~ 打字复写用纸
мело́ванная ~ 敷白粉纸
мешо́чная ~ 袋纸
микани́товая ~ 云母纸
миллиметро́вая ~ 毫米方格纸
нажда́чная ~ 砂纸
нажда́чная крупнозерни́стая ~ 粗粒砂纸
нажда́чная мелкозерни́стая ~ 细粒砂纸
обёрточная ~ 打包纸，包装纸
обло́жечная ~ 封面纸
обо́йная ~ 糊墙纸
огнесто́йкая ~ 耐火纸
офсе́тная ~ 胶印纸
парафини́рованная ~ 石蜡纸
па́чечная ~ 包装纸
перга́ментная ~ 羊皮纸
песча́ная ~ 砂纸，砂皮纸
прозра́чная ~ 透明纸
прома́сленная ~ 油纸
промока́тельная ~ 吸墨纸
реакти́вная ~ 试纸
светокопирова́льная ~ 晒图纸
светочувстви́тельная ~ 感光纸
стекля́нная ~ 玻璃砂纸(晒图用)
стекля́нная крупнозерни́стая ~ 粗粒玻璃砂纸
стекля́нная мелкозерни́стая ~ 细粒玻璃砂纸
строи́тельная ~ 建筑用纸（柏油纸)
техни́ческая ~ 工业用纸
типогра́фская ~ 印刷用纸
тиснёная ~ 压印纸，凸形花纹纸
то́левая ~ 油纸，柏油纸
упако́вочная ~ 包装纸
упако́вочная антикоррози́йная ~ 防腐包装纸
упако́вочная битуми́рованная ~ 防水包装纸
упако́вочная двухсло́йная ~ 双层防水包装纸
упако́вочная жиронепроница́емая ~ 不透油包装纸
фильтрова́льная ~ 滤纸
фотографи́ческая ~ 相纸，印相纸
хлопча́тая ~ 棉布，棉织物
чертёжная ~ 绘图纸
электроизоляцио́нная ~ （电)绝缘纸
электропроводя́щая ~ 导电纸
~ для глубо́кой печа́ти 凹板印刷纸
~ для мно́жительных аппара́тов 复印机用纸，复印纸
~ для подкла́дки 衬纸
~ для укры́тия выде́рживаемого бето́на 混凝土养护罩纸
бума́га-ка́лька 描图纸，透明纸
бумагооборо́т 文件周转
бума́жно-бакели́т 酚醛塑胶纸

бумопла́стик 塑料纸
бу́на 丁坝,折流坝
струенаправля́ющая ~ 导流坝
бу́нгало (бе́нгало) (中, 不变) 有凉台的平房
бу́нкер 斗仓,倒斗,斗,料斗,贮槽,料仓
ве́рхний ~ 高架仓;吊斗
весово́й ~ 计量斗,计量仓
весово́й доза́торный ~ 称重投配料斗
весово́й передвижно́й ~ 移动式计量斗
вибрацио́нный ~ 振动料斗
гермети́чный ~ 密封料箱,密封仓
гравитацио́нный ~ 重力(自动)料斗
двуска́тный ~ 双斗式料斗,双斗料仓
дозиро́вочный ~ 投配槽
загру́зочный ~ 装料槽,装料斗
запа́сный ~ 备用料斗
засыпно́й ~ 装填漏斗,加注漏斗
зо́льный ~ 灰斗
ме́рный ~ 量斗,计量斗;定量装矿器,定量装煤器
му́сорный ~ 垃圾斗
обезво́живающий ~ 脱水槽
опроки́дывающийся ~ 翻斗
перегру́зочный самохо́дный ~ 自行式运料斗
передвижно́й ~ 分批运料车,配料车;移动式料斗,轻便料斗
пита́ющий ~ 装料槽,给料斗
погру́зочный ~ 装料斗,送料斗
поро́дный ~ 垃圾箱;污泥斗
приёмный ~ 受料斗,受矿仓
приёмный ~ для бето́нной сме́си 混凝土混合料接受斗
пылесбо́рный ~ 集尘斗
разгру́зочный ~ 卸料槽,卸货斗
разда́точный ~ 分发槽
распредели́тельный ~ 分配料斗
расхо́дный ~ заполни́телей 集料供应斗
саморазгружа́ющийся ~ 自卸斗
се́кторный ~ 扇形料斗
си́лосный ~ 筒仓,谷仓
смеси́тельный ~ 混料斗,拌合箱
суши́льный ~ 干燥箱,干燥仓
у́гольный ~ 高架煤斗,煤漏斗;煤仓
цеме́нтный ~ 水泥仓
ши́хтовый ~ 储料仓,配料仓
шла́ковый ~ 灰渣仓(炉内)
~ акти́вного вентили́рования 通风粮仓
~ подогре́ва заполни́телей 集料加热槽
~ сыро́го у́гля 原煤仓
~ то́плива 燃料箱
~ для бетони́рования 混凝土浇灌料斗
~ для опи́лок 锯末箱
~ для приёма раство́ра 砂浆斗
~ для хране́ния заполни́телей 骨料仓,集料储存斗
~ (резервуа́р) для хране́ния материа́ла 贮料箱,贮料仓
~ с песко́м 砂子漏斗
~ с тремя́ отделе́ниями 三格料斗,三厢料斗
бу́нкер-бетоноукла́дчик 混凝土浇灌料斗
бу́нкер-воро́нка 贮料漏斗,漏斗式贮槽
бу́нкер-распредели́тель 分配槽,分配料斗
бу́нкер-цикло́н 旋风(式)料斗(盛粉状胶结料用)
бунт 包,捆;卷,盘;束,把,从
бур 钎子;凿岩器;钻头;钻孔机,风钻,土钻;螺旋钻,麻花钻
алма́зный ~ 金刚石钻
винтово́й ~ 螺旋钻,麻花钻
враща́тельный ~ 旋转(式)钻(机)
доло́тчатый ~ 一字形钻头,冲击式钻头
дробово́й ~ 冲击式凿岩机,冲击

钎子,冲击钻
зажи́мный ~ 夹钻
зату́пленный ~ 钝钎子
земляно́й ~ 麻花钻(杆式取土样器件);地钻,掘土钻;土钻(探土壤
зонди́рующий ~ 钻探机 ⌊用)
кана́тный ~ 绳索式穿击机,索钻,绳索钎子
ковшо́вый ~ 杓斗采样器
коло́нковый ~ 取心钻,空心钻;岩心钻头
ледо́вый ~ 冰钻,穿冰钻头
ло́жечный ~ 匙形钻头,匙头钻,
по́лый ~ 空心钻 ⌊勺形钻头
по́чвенный ~ 土钻
ручно́й ~ 手摇钻
сверли́льный враща́тельный ~ 旋转钻,螺旋钻,回转钻
спира́льный ~ 螺旋钻
сплошно́й ~ 整体钻,整体钎子
тру́бчатый ~ 管钻,空心钻杆
уда́рный ~ 冲击钻,冲击式凿岩机
шне́ковый ~ 螺旋钻
шта́нговый ~ 长杆钎子,长杆钻
электри́ческий ~ 电钻
электрогидравли́ческий ~ 电动液压钻头
~ для взя́тия образцо́в (土壤) 取样钻,取心钻
~ со съёмной коро́нкой 活钻头凿岩机

бура́ 硼砂,四硼酸钠

бура́в 钻孔器,螺旋钻,麻花钻头
пло́тничий ~ 手摇钻,木工钻
по́чвенный ~ 土钻
просто́й ~ 普通扁头钻,简单螺旋
ручно́й ~ 手钻 ⌊钻
электри́ческий ~ 电钻

бура́вить(未), **пробура́вить** (完) 钻,钻孔,镗孔

бура́вчик 小手钻
што́порный ~ 螺旋钻

буре́ние 钻探,钻进,钻孔,打眼
алма́зное ~ 金刚石钻探,金刚石钻孔
взрывно́е ~ 爆破钻孔,爆破打眼
вибрацио́нное ~ 振动钻井,高频钻孔 ⌈钻孔
враща́тельное ~ 旋转钻进;旋转
враща́тельное коло́нковое ~ 岩心旋转钻进 ⌈击钻进
враща́тельно-уда́рное ~ 旋转冲
гидравли́ческое ~ 水力钻孔,水力钻探,液压钻孔 ⌈探
глубо́кое разве́дочное ~ 深层钻
горизонта́льное ~ 水平钻探
дробово́е ~ 钻粒钻进,钢砂钻进
зонди́рующее ~ 探测钻进
зонди́рующее разве́дочное ~ 探测钻进
кана́тное ~ 绳索钻进,钢绳钻进
кана́тно-уда́рное ~ 绳索冲击钻
ке́рновое ~ 岩心钻进 ⌊进
коло́нковое ~ 取心钻进,岩心钻进,柱状钻进
кустово́е ~ 多向钻进,群孔钻进
маши́нное ~ 机械钻孔法
механи́ческое ~ 机械钻进
мо́крое ~ 湿法钻进,湿法钻孔,湿法打眼 ⌈斜井
накло́нное ~ 倾斜钻进,斜钻,打
напра́вленное ~ 定向钻进,定向钻孔
перфора́торное ~ 风钻钻进,风钻打眼,风钻凿岩
пневмати́ческое ~ 风动钻进
пневмоуда́рное ~ 风动冲击钻进
про́бное ~ 试钻
разве́дочное ~ 勘探钻进,钻探
ро́торное ~ 转盘式钻进
ру́чно-возвраща́тельное ~ 手摇钻进
ручно́е ~ 手摇钻探,手工打眼
терми́ческое ~ 热力钻进,喷焰钻

进，火力凿岩
турбинное ~ 涡轮钻进
ударно-вращательное ~ 冲击旋转钻探
ударное ~ 冲击钻进
ударное машинное ~ 冲击钻进
ударно-канатное ~ 绳索冲击钻探；【水】绳索冲击钻井法，轻便冲击钻井法
ударно-поворотное ~ 冲击回转钻进
шарошечное ~ 齿轮钻头钻探，齿轮钻头钻孔
шнековое ~ 螺旋钻孔
штанговое ~ 长杆钻孔，接杆钻眼
электрическое ~ 电钻钻眼
электрогидравлическое ~ 电动液压钻孔
~ буравом 螺旋钻孔，螺旋钻探
~ всухую 干式钻孔
~ колодца 钻井
~ почвы 土壤钻探
~ скважины 穿孔，打钻，钻井
~ электронным лучом 电子束钻孔
~ на воду 水源钻探，探水钻探
~ по породе 凿岩，打眼
~ с продувкой сжатым воздухом 压气排粉钻孔
~ с промывкой 用水冲洗钻进，冲洗钻进
~ с промывкой скважины 用水冲孔钻进，冲洗钻孔钻进
бурильный 钻孔的，钻探的，凿岩的
бурильщик 司钻，钻(探)工，打眼工，凿岩工
буримость 可钻性，可钻度
бурить (未) 钻探，钻孔，钻进，凿岩
буровая 钻井，井场，钻塔，钻台
буровзрывной 钻孔爆破的，打眼放炮的
буровик 钻(探)工，凿岩工，司钻
буровой 钻孔的，钻探的，打眼的
бурозём 棕色土，褐色土
бурт 圆缘，肋，肩，圈，环；隆起部；砖垛；根茎或块茎食物堆(藏于地下以干草和土覆盖的)
рабочий ~ 有效边，有效颈圈
буртик 【建】压缝条(窗上的)；【机】轴环；凸缘；卷边
бурун 碎浪，浪花，激浪
буря 风暴，暴风雨
геомагнитная ~ 地磁暴
ионосферная ~ 电离层暴，电离层扰动
магнитная ~ 磁暴
шумовая ~ 噪声暴
бусова 小雪，霰；(日落后、日出前)天空微明
буссоль 罗盘仪，罗盘圈；瞄准环，方向盘
коробчатая ~ 盒形罗盘(仪)
маркшейдерская ~ 矿工用罗盘
мензульная ~ 平板罗盘(仪)
подвесная ~ 悬式罗盘
призменная ~ 棱镜罗盘
ручная ~ 手持罗盘仪
~ магнитного наклонения 磁倾计，测斜计
~ магнитного склонения 磁偏计
~ наклонения 磁倾计
бустер 升压机；助力器，增力机
моторный ~ 电动升压机
бусы (复) 串珠饰，连珠饰；瓷珠(绝缘用)
бут 毛石，块石，蛮石
монолитный ~ 整毛石
постелистый ~ 大面片石，有砌面毛石
рваный ~ 乱毛石，碎毛石
~ для бутобетона 毛石，块石(制毛石混凝土用)
~ под скобу 毛凿石
бутан 丁烷
бутафория 假装饰物，假陈列品，赝品
архитектурная ~ 建筑的假装饰物
бутилен 丁烯
бутиловый 丁基的
бутобетон 毛石混凝土
бутобой 碎石锤；破碎工

бутовый 毛石的,粗石的,块石的
бутолом 碎石工
бутоплитняк 毛板石
бутыль 长颈大玻璃瓶;盛气筒
буфер 缓冲装置;减振器;缓冲剂;垫,软垫,隔垫,缓冲垫
воздушный ~ 空气缓冲器
гидравлический ~ 水力缓冲器
масляный ~ 油缓冲器
паровой ~ 汽垫
пневматический ~ 气动缓冲器
пружинный ~ 弹簧缓冲器
буферный 缓冲的,减振的
буферовка 擦光,磨光,抛光
буфет 小卖部,小吃部;餐具柜
бухгалтер 会计员,会计师
главный ~ 总会计师,会计主任
старший ~ 会计主任,主任会计师
бухгалтерия 会计科,会计室;簿记,会计学
бухта 海湾,海港;线盘,钢丝卷,电线卷
~ кабеля 电缆卷,电缆束
~ каната 盘索,线圈
~ проволоки 线圈,线束,线盘
~ электродной проволоки 焊丝盘
бучарда 凿石锤,多齿凿
механизированная ~ 机动凿石锤,机动多齿凿
пневматическая ~ 风动多齿锤
цилиндрическая ~ 圆柱形凿石锤
бучение 填毛石,填碎石,填粗石;用毛石砌;用粗石砌
бучильник 石灰桶;洗濯煮沸器
паровой герметический опрокидывающийся ~ 密闭复置式蒸汽洗濯煮沸器
паровой дезинфекционный ~ 蒸汽消毒洗濯煮沸器
бушинг 轴套,轴瓦,轴衬
бык 桥墩
анкерный ~ 锚墩
береговой ~ 桥台,海岸墩
бетонный ~ 混凝土桥墩
деревянный ~ 木墩,木垛
кирпичный ~ 砖墩
мостовой ~ 桥墩
обсыпной ~ 下埋桥墩
промежуточный ~ 中间桥墩
прямоугольный ~ 矩形桥墩
пустотелый ~ 空腹桥墩
речной ~ 河墩
ряжевый ~ 迭木桥墩,排墩
свободностоящий ~ 独立墩
упругий ~ 弹性桥墩
цилиндрический ~ 圆柱桥墩
~ конической формы 斜面墩,锥形墩
~ пролётного строения моста 平旋桥中心支墩
~ разводного пролётного строения моста 支(架)墩
~ из каменной кладки 石墩
~ из куста свай 桩墩
~ на кессонном основании 沉箱式桥墩,气压沉箱桥墩
~ на массивной стенке 哑铃式桥墩
~ ниже горизонта воды 暗墩,潜墩
~ с ледорезом 尖鼻墩,带冰挡的桥墩,破冰墩
быстрины (复) 急流;湍流
быстровяжущий (быстросхватывающийся) 快凝的
быстродействие 快速作用,快速动作
~ арифметического устройства 运算器速度
~ вычислительной машины 计算机速度
~ запоминающего устройства 存储(器)速度
~ памяти 存储速度
быстродействующий 快作用的,高速的

быстроизна́шивающийся 易磨损的
быстрота́ 速度,速率;迅速
~ реа́кции 反应速度,作用速度
~ сходи́мости 收敛速度,收敛速率
быстрото́к 陡槽,急流槽:急流,湍流:陡坡
быстроре́жущий 高速切削的
быстросхва́тывающийся 快凝的
быстротверде́ющий 快硬的
быстрохо́дность 高速性,高速比
быстрохо́дный 高速的
быткомбина́т 日用品综合工厂
быто́вка 生活福利室[间]:(建筑、安装工人的)更衣休息室
бьеф 水道,河段(坝或水闸之间的)
ве́рхний ~ 上游,上游部分
водоразде́льный ~ 分水岭地形,分水岭河段
ни́жний ~ 下游,尾水部分,尾水渠:下游屏壁
подпёртый ~ 壅水河段
промежу́точный ~ кана́ла 水渠中间段
~ кана́ла 运河河道,水渠道
бюве́т 水泵房:矿泉取水所
бюдже́т 预算
сво́дный ~ 总预算
бю́кса 量瓶,称瓶,称量瓶
бюре́тка 【化】滴定管,量管:【机】手提油壶
~ для гли́нистого раство́ра 泥浆粘度计
бюро́ 局,处,室,所
инжене́рное ~ 工程局
иссле́довательское ~ 研究所
констру́кторское ~ 设计局,设计处
контро́льно-ревизио́нное ~ 监察室
прое́ктное ~ 设计科,设计室
~ взаи́мных расчётов 相互结算所
~ маши́нописи 打字室
~ про́пусков 传达室
бюст 半身雕像,半身画像
скульпту́рный ~ 半身雕像
бэ́ра зако́н 生物伦琴当量定律

В

в свету́ 净空,净(间)距
ва́га 大秤;杠杆,起重杆;吊杆
ваго́н 车辆,车厢
аккумуля́торный ~ 蓄电池车:贮藏车
бага́жный ~ 行李车
балла́стный ~ 石碴车,道碴车
безопа́сный ~ 急救车
весово́й ~ 称量车
горноспаса́тельный ~ 矿山救急车
грузово́й ~ 货车
динамометри́ческий ~ 动力试验车
загру́зочный ~ 装料车
измери́тельный ~ 线路测试车,线路测量车,线路检验车(铁路)
изотерми́ческий ~ 保温车;冷藏车
кры́тый грузово́й ~ 棚车,箱车
купе́йный пассажи́рский ~ 单间卧车,软卧车厢,包房式客车
монта́жный ~ 安装车
мото́рный ~ 轧道车(电动的)
некупе́йный пассажи́рский ~ 非单间卧车,硬卧车厢,不带包房客车
пассажи́рский ~ 客车
плацка́ртный пассажи́рский ~ 对号车厢,卧铺车
почто́вый ~ 邮政车

прицепнóй ~ 挂车,拖车
прицепнóй ~ с постóм управлéния 有驾驶台的挂车
саморазгружáющийся ~ 自动卸料车,自卸车
санитáрный ~ 医疗车,救护车厢
спáльный ~ 卧车
товáрный ~ 货车
тормознóй ~ 装有制动机的车辆
~ прямóго сообщéния 直通(客)车
~ с опрокúдывающимся дном 漏斗车,底卸车
~ с опрокúдывающимся кýзовом 自动倾卸车
~ с откидны́м дном 活底车
вагóн-весы́ 秤量车,磅秤车
вагóн-дéррик 起重车,轨行起重机(装有动臂起重机的车皮)
вагóн-крáн 起重机车,移动起重车
вагóн-лабораторúя 线路试验车(铁路)
вагóн-лáвка 贮藏车
вагóн-лéдник 冷藏车
вагóн-мастерскáя 机修车,修理车
вагóн-перегружáтель 转运车
вагóн-платфóрма 平车,敞车,平板车
вагóн-ресторáн 餐车
вагóн-рефрижерáтор 冷藏车
вагóн-самосвáл 自动卸货车,翻斗车
вагóн-цементовóз 水泥车,水泥运送车
вагóн-цистéрна 油槽车,罐车
вагóн-электростáнция 发电车,电站车
вагонéтка 手推车,小斗车,料车,小矿车
завáлочная ~ 装料车
загрýзочная ~ 装料(小)车
коксотушúльная ~ 熄焦车
лесодостáвочная ~ 木材运输车
многоэтáжная ~ 多层(式)小斗车
опрокиднáя ~ 翻斗小车
руднúчная ~ 矿井车,矿山车,运矿斗车
саморазгружáющаяся ~ 自动翻卸车
самохóдная ~ 自行小斗车(铁路)
самохóдная кáбельная ~ 自行电缆车
шáхтная ~ 矿车
шлáковая ~ 矿渣车
~ внутризаводскóго трáнспорта 厂内运输车
~ для бетóна 混凝土运输车
~ с воронкообрáзным дном 漏斗形小车
~ с дóнной разгрýзкой 活底卸料车
~ с жёстко закреплённым кýзовом 棚车,箱车
~ с опрокидны́м кýзовом 有倾卸斗的小推车,翻斗小车
~ с откиднóй стéнкой 活门小车,活门料车
~, опрокúдывающаяся на óбе стóроны 双侧倾卸车
вагонозамедлúтель 车辆缓行器,车辆减速器
вагонооборóт 车辆周转
вагоноопрокúдыватель 翻车机,厢式翻斗车;矿车翻罐
бáшенный ~ 塔式翻斗机,塔式翻车装置
боковóй ~ 侧卸翻车机,侧卸翻车装置
передвижнóй ~ 汽车翻车机
рóторный ~ 回转式翻斗车
вагонопогрýзчик 装车机(铁路)
вагоноподъёмник 车辆升降机,车辆起重机
вагоностроéние 车辆制造(业)
вагóносýтки (复) 货车日
вагрáнка 熔铁炉,化铁炉
вагрáночный 熔铁炉的,化铁炉的
вагрáнщик 化铁炉工
вáди (复) 干涸的河道;干谷,间歌河谷
вáза 饰瓶

вазели́н 矿脂,凡士林;液体石蜡;石油冻,石油膏
ва́йма 粘胶架(用于木器、木料的胶合)
ва́куум 真空
абсолю́тный ~ 绝对真空
высо́кий ~ 高度真空
непо́лный ~ 不完全真空
ни́зкий ~ 低度真空
парциа́льный ~ 部分真空,局部真空
предвари́тельный ~ 预真空
преде́льный ~ 极限真空
сверхвысо́кий ~ 超高度真空
соверше́нный ~ 完全真空
сре́дний ~ 中真空
части́чный ~ 部分真空
ва́куум-аппара́т 真空装置,真空设备,真空锅
ва́ккум-бачо́к 真空箱,真空罐,真空容器
сифо́нный ~ 虹吸真空箱
ва́куум-бето́н 真空作业混凝土
ва́куум-дрена́ж 真空排水(设备)
ва́куум-инвента́рь 真空用具
ва́куум-ка́мера 真空室,真空箱,真空罩
ва́куум-кла́пан 真空阀,真空活门
ва́куум-ковш 真空铸罐
ва́куум-коло́нна 真空(精馏)塔;减压(精馏)塔
ва́куум-колпа́к 真空罩
ва́куум-котёл 真空锅
ва́куум-мано́метр 真空压力计,稀薄气压测量计
ва́куум-меша́лка 真空搅拌机
ва́куум-наполни́тель 真空填装机,真空填料机
ва́куум-насо́с 真空泵
вытесни́тельный ~ 正排量真空泵
двухцили́ндровый ~ 双缸真空泵
диффузио́нный ~ 扩散真空泵
конденсацио́нный ~ 冷凝真空泵
механи́ческий ~ 机械[活塞]真空泵
многостру́йный ~ 多射流真空泵
пароводяно́й ~ 汽-水真空泵
парома́сляный ~ 油-汽真空泵
пескостру́йный ~ 喷砂真空泵
поршнево́й ~ 活塞式真空泵
промежу́точный ~ 增压泵,接力泵
ротацио́нный водокольцево́й ~ 水环旋转式真空泵
ро́торный ~ 转子真空泵,回转真空泵
стру́йный ~ (蒸汽)射流真空泵
центробе́жный ~ 离心式真空泵
эже́кторный ~ 引射真空泵,喷射真空泵器
ва́куум-нейтрализа́тор 真空中和器
ва́куум-опа́лубка 真空模板
ва́куум-отопле́ние 真空采暖(装置),真空加热(装置)
ва́куум-отсо́с 真空吸气泵
ва́куум-охлажде́ние 真空冷却
ва́куум-по́лость 真空腔
~ щита́ 真空板腹腔
ва́ккум-по́мпа 真空泵,抽气机
ва́куум-пресс 真空压力机
ва́куум-прово́д 真空导管
ва́куум-проце́сс 真空作业法
ва́куум-ро́злив 真空灌注
ва́куум-сбо́рник 真空接受器
ва́куум-сеть 真空系统,真空网
ва́куум-сква́жина 真空孔
ва́куум-смеси́тель 真空搅拌器,真空混合器
ва́куум-суши́лка 真空干燥器,真空保干器
ва́куум-то́рмоз 真空制动器
ва́куум-увлажне́ние 真空增湿,真空湿润
ва́куум-устано́вка 真空设备

ва́куум-фильтр 真空过滤器，真空过滤机
барабáнный ~ 鼓式真空过滤器
ди́сковый ~ 盘式真空过滤机
лéнточный ~ 带式真空过滤器
тарéльчатый ~ 盘式真空过滤机
~ периоди́ческого дéйствия 间歇式吸滤器
ва́куум-фильтрáция 真空过滤
ва́куум-фóрма 真空作业模板，真空木模
ва́куум-формовáние 真空模塑，「真空成型
ва́куум-шланг 真空软管，真空胶皮管
ва́куум-щит 真空造型机，真空模塑机；真空盘，真空板
перенóсный ~ 移动式真空板，移动式真空制型机
ва́куум-эксикáтор 真空干燥器，真空保干器
ва́куум-э́рлифт 真空升液器
вакуумме́тр 真空计
вакууми́рование 真空作业法(用真空设备抽出混凝土中的空气和水)
ва́куумный 真空的
вал 【路】路堤，土堤；【水】堤岸，坝体；【机】轴，辊子
берегово́й ~ 岸堤；岸边沙堤，冲「积沙堤
вéдомый ~ 从动轴
веду́щий ~ 主动轴，原动轴
вертикáльный ~ 立轴，竖向轴，垂直轴
вéрхний кулачкóвый ~ 顶置式「凸轮轴
вéрхний распредели́тельный ~ 顶置式凸轮轴
вращáющийся ~ 扭转轴
втори́чный ~ корóбки передáчи 变速箱第二轴，变速箱输出轴
входнóй ~ 主动轴；输入轴，进力轴
вы́несенный ~ 外伸轴，延长轴
выходнóй ~ 输出轴；从动轴，被动轴
ги́бкий ~ 软轴，柔性轴，弹性轴
глáвный ~ 主轴
глáвный ~ при́вóда 主传动轴，「驱动轴
горизонтáльный ~ 副轴，侧轴，横轴，水平轴
гребнóй ~ 螺旋桨轴，推进器轴
двухколéнный колéнчатый ~ 双臂曲轴
двухопóрный колéнчатый ~ 双轴承曲(柄)轴
естéственный берегово́й ~ 冲积堤，天然堤岸
жёсткий ~ 刚性轴
землянóй ~ 土堤
инструментáльный ~ 工具轴
кардáнный ~ 万向轴，活节轴，通天轴
качáющий ~ 摇臂轴，摆动轴
колéнчатый ~ 曲轴，曲柄轴
колéнчатый ~ на рóликовых подши́пниках 滚柱轴承曲轴
колéнчатый ~ на шáриковых подши́пниках 滚珠轴承曲轴
колéнчатый ~ с противовéсами 衡重曲(柄)轴
концевóй ~ 尾轴
креннóй ~ 主轴，大轴
коренно́й ~ прокáтного стáна 轧钢机大轴
кулачкóвый ~ 凸轮轴
кулачкóвый ~ переключéния 可调凸轮轴
ледянóй ~ 冰堤，冰丘
многоколéнный колéнчатый ~ 多臂曲轴
многоопóрный ~ 多轴承轴
многоскоростнóй ~ отбóра мóщности 多速动力输出轴
настрóечный ~ 调节轴
неподви́жный ~ 固定轴
огражда́ющий ~ 防护堤，围堤

одноколе́нный коле́нчатый ~ 单臂曲(柄)轴
отжи́мный ~ 挤压轴辊
переда́точный ~ 传动轴,副轴,中间轴,中介传动轴
передово́й ~ 主堤,干堤
полирова́льный ~ 抛光轴辊
по́лый ~ 空心轴,中空轴
попере́чный ~ 横轴
приводно́й ~ 主动轴,动力轴,传动轴
прижимно́й ~ 压辊
прили́вный ~ 涌潮,激潮,怒潮
приру́словой ~ 河堤
промежу́точный ~ 中间轴,副轴,对轴,过桥轴
прямо́й четвертно́й ~ 正象限圆饰,正1/4圆饰
разрезно́й ~ 组合轴,拼合轴
распредели́тельный ~ 分配轴;凸轮轴
реверси́вный ~ 回转轴,反转轴
реверси́вный ~ отбо́ра мо́щности 回转动力输出轴
рифлёный ~ 网纹轴
рулево́й ~ 操纵轮轴
свобо́дный ~ 空转轴
сквозно́й ~ 贯穿轴
составно́й ~ 组合轴
составно́й коле́нчатый ~ 组合曲(柄)轴
сплошно́й ~ 实心轴
ступе́нчатый ~ 级轴,阶梯式轴,塔轴,多径轴
телескопи́ческий ~ 套管轴,套管伸缩轴
толче́йный ~ 捣碎轴,碎矿轴
трансмиссио́нный ~ 主传动轴;变速器轴
трёхколе́нный коле́нчатый ~ 三臂曲(柄)轴
тро́совый ~ 电缆轴,钢索轴
тру́бчатый ~ 管轴,管形轴
турби́нный ~ 汽轮机轴
уда́рный ~ 冲击轴
упо́рный ~ 止推轴,推力轴
уравнове́шенный коле́нчатый ~ 平衡式曲(柄)轴
ходово́й ~ 走刀杆,光杠
холосто́й ~ 空转轴,惰轴
це́льный коле́нчатый ~ 整体曲柄轴
цепно́й ~ 链轮轴
червя́чный ~ 蜗轮轴;螺旋轴;蜗杆
четвертно́й ~ 1/4圆饰,象限圆饰
четырёхопо́рный коле́нчатый ~ 四轴承曲(柄)轴
шарни́рный ~ 铰接轴
шлифова́льный ~ 研磨轴,抛光轴
шлихтова́льный ~ 定径轧辊,浆纱辊
шли́цевый ~ 花键轴
шпо́ночный ~ 键槽轴
эксце́нтриковый ~ 偏心轴
~ гру́нта 土堤,土围子
~ контрприво́да 副传动轴,对轴
~ насыпно́го гру́нта 长形土堆,堤形土堆
~ обра́тного хо́да 倒车轴
~ отбо́ра мо́щности 动力输出轴
~ рулево́го колеса́ 操纵轮轴
~ рулево́й со́шки 转向臂轴
~ сцепле́ния 离合器轴
~ тока́рного станка́ по де́реву 木材车床轴
~ управле́ния 控制轴
~ шестерни́ 小齿轮轴
~ шне́ка 螺旋钻杆
~ эксце́нтрика 偏心轮轴,偏心轴

вале́нтность 【化】价,化合价,原子价;价键;【数】张量的阶

ва́лец 辊子;涡流;(复)辗压机,辊式破碎机
до́нный ~ 底层回旋,底部水辊
гла́дкие ~ы 光面辊
дроби́льные ~ 破碎辊,辊式破碎机

клеевы́е ~ 胶合轧辊 「板机
листоги́бочные ~ 弯板辊压机，弯
четырёхвалко́вые листоги́боч-
ные ~ 四辊式弯板辊压机
ва́лик 【建】漩涡饰，小圆线脚，圆面线脚，玉缘饰；防滑条（路步上的）【机】·辊，轴，滚筒，滚轮；【焊】焊道，焊波
боково́й ~ 侧面半圆线脚
выра́внивающий ~ 调整辊，调准辊
гла́дкий ~ 光面轧辊，精轧辊
желобча́тый ~ （有）槽辊，槽轴
земляно́й ~ 土堤
карни́зный ~ 屋檐圆线脚
кра́йний ~ архиво́льта а́рки 拱面缘饰，弧形拱边圆线脚
кру́глый ~ 圆凸缘，凸圆饰
нажимно́й ~ 压辊
напла́вленный ~ 焊缝，焊道
направля́ющий ~ 导向轴；导向销；导轴 「焊道
V-обра́зный ~ V形线脚，V形
обра́тный полукру́глый ~ 反向半圆凸线；半圆焊道
обрези́ненный ~ 橡皮辊
опо́рный ~ 支点销
отжига́ющий ~ 退火焊道
отжи́мный ~ 压干辊，压水辊
пита́ющий ~ 送料辊
пло́ский ~ 平凸线 「焊轴
подва́рочный ~ 封底焊道，加焊
подпо́рный ~ 支承销，支承辊
полукру́глый ~ 半圆抹角，半圆楞条（凹条花圆柱的），馒形线饰
приёмный ~ 接收（卷绕）滚筒
прома́зочный ~ 涂抹辊
раска́точный ~ 放线滚筒
распределя́ющий ~ 分配轴
рифлёный ~ 凹凸轧辊，槽纹辊，网纹辊，棱面轧辊
сма́чивающий ~ 润湿滚筒
сто́порный ~ 止动销
увлажня́ющий ~ 润湿滚筒
углово́й ~ 隅缘线，窗外缘饰；角镶，填角块，转角线脚
у́зкий ~ 窄焊道，纵叠置焊道
уплотни́тельный ~ （隅接）护角，角条
уши́ренный ~ 展宽焊道 「辊
фальцева́льный ~ 折叠轴，折页
холосто́й ~ 假焊道；空转轴
четвертно́й ~ 1/4 圆饰，象限圆（饰）
~ жёсткости 加劲波纹，刚性波纹
~ зама́зки 油灰条
~ усиле́ния 增强焊道
~ фо́рмы 装饰线条，造型楞条
~ для нака́тки 压花纹滚子，滚筒 「滚筒
~ для окра́ски 油漆滚筒，涂料
~ из зама́зки для застекле́ния 镶玻璃的油灰条
~ над воро́тами 大门缘线
~ (про́филь) над пли́нтусом 踢脚板线饰
ва́лка 伐木，砍伐
вало́к 轧辊，辊子
валу́н 漂砾，巨砾，漂石，孤石，大圆石
ва́льма 四坡屋顶的三角形部分
ва́льмовый 四坡屋顶三角形部分的
вальцева́ние 辊压，轧制，锻轧；扩管；拉直（锯）
вальцето́карь 轧辊车工
вальцо́вка 扩管器，卷板机；张力辊，矫直辊（锯） 「工
вальцо́вщик 辊压工，压延工，轧钢
ванада́т 钒酸盐
вана́дий 钒
ва́ндрут 坑壁支柱，竖柱
ва́нна 槽，池，熔池（电镀、电解、热处理用）；镀槽液，定影液，电解液，（浸泡）卤水；浴室，浴盆
бланширо́вочная ~ 漂白槽，漂白池

белильная ~ 漂白溶液
бучильная ~ 浸泡槽，煮泡槽
восстановительная ~ 还原槽
встроенная ~ 围边浴盆，卷边浴盆
гальваническая ~ 电镀槽
гидроэлектрическая ~ 水电浴
гипосульфитная ~ 海波浴
горяче-холодная ~ 热冷池
грязевая ~ 泥疗浴盆
дрожжевая ~ 发酵槽
жидкая ~ 熔池，熔潭，液池
жировая ~ 油槽，油浴
закалочная ~ 淬火槽
каустическая ~ 腐蚀槽
клеевая ~ 胶水槽
коагуляционная ~ 凝结槽
конвейерная ~ 传送槽，运输槽
красильная ~ 染色槽
круглобортная ~ 圆边浴盆
лудильная ~ 镀锡槽
масляная ~ 油槽，油池
металлическая ~ 金属熔池
моечная ~ 洗涤池，洗涤槽
нагревательная ~ 加温槽
никелевая ~ 镀镍槽
никелевая «скорая» ~ 镀镍快槽
никелевая «медленная» ~ 镀镍慢槽
обезуглероживающая ~ 脱碳池
омыляющая ~ 皂化池
осадительная ~ 沉淀槽
охладительная ~ 冷却槽
пастеризационная ~ 巴氏灭菌槽
перемешиваемая ~ 搅拌池
песчаная ~ 砂浴，砂槽
полностью расплавленная ~ 全熔槽
прямобортная ~ 直边浴盆，方边槽
расплавленная ~ 熔池
сварочная ~ 焊池，熔池
сидячая ~ 坐浴盆
солнечная ~ 日光浴槽
травильная ~ 酸洗槽
цинковальная ~ 镀锌槽
чугунная ~ 铸铁浴盆
чугунная эмалированная ~ 铁胎搪瓷浴盆
чугуноэмалированная ~ с газовой колонкой 有煤气烧水器的铁胎搪瓷浴盆
шлаковая ~ 渣池
электролизная ~ 电解槽
электролитическая ~ 电解槽
электролитная ~ 电解槽
эмалированная ~ 搪瓷浴盆
~ туалетного типа 普通浴盆
~ в углу 贴角浴盆
~ для нейтрализации 中和槽
~ для обезжиривания 除油槽，脱脂槽
~ для окунания электродных стержней 焊条芯浸料槽，焊芯沾药槽，焊条涂料槽
~ для опрессовки 压力试验水槽
~ для промасливания 浸油槽
~ для свинцевания 铅浴
~ для улавливания 回收槽
~ для цинкования 镀锌槽
~ для электрообезжиривания 电解除油池
~ с газовым нагревателем 有煤气加热器的浴盆
~ с цельноотлитыми панелями 围边浴盆，卷边浴盆
~ у стены 贴墙浴盆
ванная 浴室，澡堂
ванночка (浅)盘，盆，池，槽；熔潭，熔池(冶金用)；小浴盆
ванта 系缆，拉缆，牵索；软梯
~ из каната (троса) 钢丝绳牵索，大缆牵索
ванта-расчалка 牵缆
вантуз 排气阀，放气阀；通气口，出气瓣；空气排出器

воздушный ~ 排气具 「排气阀
~ системы Аникина 阿尼金式
вапоризатор 蒸发器,汽化器
вапоризация (выпаривание) 蒸发,汽化 「发度计
вапориметр 蒸汽压力计;(酒精)挥
вар 煤沥青,松焦油,松油;【电】乏,无功伏安(无功功率单位)
асфальтовый ~ 沥青焦油,沥青
светлый ~ 皮革用蜡 └柏油
чёрный ~ 硬焦油沥青
варение 煮,熬;酿造
вариант 方案;变体,变态
исходный ~ 原始方案
конструктивный ~ 设计方案,结构方案
основной ~ 基本方案
~ проекта 设计方案
вариатор 变速传动装置;可变变压比的变压器;无级变速器,集束栅
ленточный ~ 带式无级变速器
лобовой ~ 正面无级变速器
торцовый ~ 端面无级变速器
цепной ~ 链式无级变速器
вариация 变化;变动误差;变动,偏差;变数;变分
~ погрешности 误差变化
~ силы тяжести 引力变化
варнокуплер 可变耦合器;升降速度表
варить (未) 煮,熬,煮沸;蒸;酿造
варка 煮,熬,熬制;蒸;酿造 「蒸
черновая ~ древесины 木材粗
~ бокситов 蒸煮铝土矿,蒸煮矾土
~ древесины 木材蒸煮
~ паром 蒸煮
варовина 蜡线
варочная 厨房
варщик 熬油工(沥青等);蒸煮工
вассерглас 水玻璃,硅酸钠溶液
вата 棉花,棉絮 「脂棉
гигроскопическая ~ 吸水棉,脱
гранулированная ~ 粒化棉
гранулированная минеральная ~ 粒化矿棉,粒状矿棉
древесная ~ 木棉
минеральная ~ 矿棉,岩棉
стеклянная ~ 玻璃棉
шлаковая ~ 矿渣棉(耐火棉)
ватервейс 排水渠,出水道
ватержакет (炉子的)水套
ватерклозет 水洗式厕所
ватерлиния 水位线,吃水线;水管线路;水准标 「线
грузовая ~ 载重水线,载荷吃水
конструктивная ~ 设计水线
ватерпас 水准器,水平仪,水平尺
~ каменщика 砌砖工的水准仪,砌砖工的水平尺
ватерпасовка 水准测量,水平尺法
ватерпруф 防水性,不透水性;防水布,雨衣,防水材料
ватершланг 蛇管,水龙带 「的
ватированный 棉制的,用棉花保温
ватман 绘图纸,制图纸
ватт 瓦特(功率单位)
ватт-секунда 瓦特秒
ватт-час 瓦(特小)时
ваттметр 瓦特计
астатический ~ 无定向瓦特计
болометрический ~ 辐射热功率
воздушный ~ 气流瓦特计 └计
зеркальный ~ 反射瓦特计
интегрирующий ~ 累积瓦特计
колориметрический ~ 热量式瓦特计,量热计
многофазный ~ 多相瓦特计
переносной ~ 轻便式瓦特计,手提式瓦特计 「功率计
пондеромоторный ~ 辐射(压)
реактивный ~ 无功瓦特计 「计
регистрирующий ~ 记录式瓦特
самопишущий ~ 自记瓦特计
тепловой ~ 热线瓦特计,热效瓦

特计
ферродинамический ~ 磁动式瓦特计,动铁式瓦特计
щитовой ~ 配电盘用瓦特计
электродинамический ~ 电动式瓦特计
электронный ~ 电子功率计,电子式瓦特计
электростатический ~ 静电瓦特计
~ для СВЧ 微波功率计
ваттный 有效的,有功的
вафля 薄片,晶片,薄膜;极板
керамическая ~ 陶瓷片
кремниевая ~ 硅片
вахта 值班;岗位
вахтер 看门人,门卫;照看房屋的工友
вахтерка 值班室,传达室
каяло 雕塑刀,雕刻刀
вбивать (未), **вбить** (完) 打进,打入,钉入,钉上
вваривание 焊接,焊入
вваривать (未), **вварить** (完) 焊进,焊入…内,焊接
вварка 补焊,焊入,圈焊
~ пробки 塞焊
введение 引入,导入;引言,导言;实行,采用
ввёртывать (未), **ввернуть** (完) 拧入,拧上
ввёртыш 螺(旋)塞;螺丝灯头
ввинчивать (未), **ввинтить** (完) 旋入,拧入
ввод 进口,引入管;引入线,输入端;输入,引入
внешний ~ 外部引入管(道)
водопроводный ~ 接(用)户管,自来水进管
газовый ~ 用户煤气接入管,煤气进口
домовый ~ 进户线;进户管
токсвый ~ 引入(电)线
электрический ~ 引入(电)线
~ пара 蒸汽引入管,蒸汽进口
~ в здание 建筑物进水管
~ в действие 开工,投入生产;动用,交付使用
~ в эксплуатацию 开工;交付使用;投产
~ с водомерным узлом 附有水表(结)点的用户接水管
вводка 受电;引入线
ввоз 输入,进口;运入,搬入
вгибать (未), **вогнуть** (完) 使凹进,使凹入,使成凹形,使向内弯
вдавливание 压入,挤入;压痕,刻痕
вделывать (未), **вделать** (完) 嵌入,装入;配装,镶装
вдоль волокон 顺(木)纹
вдувание 吹入,打入
~ воздуха 吹入空气;鼓风
~ извести 喷石灰
~ кислорода 吹氧
~ пара 喷入蒸汽
~ холодного воздуха 喷入冷空气
вебер 韦伯(磁通单位)
ведение 进行,执行;指导,经营,管理
~ денежных расчётов 货币结算,现金结算
~ работ подрядным способом 承包方式施工
~ работ хозспособом 自营方式施工
ведомость 明细表,说明书,登记表,记录表
группированная ~ 分类明细表
дефектная ~ 事故明细表,缺损检查表,故障报告表
инвентарная ~ 财物清单,财产明细表
лимитная ~ 限额明细表
накопительная ~ 累积明细表
платёжная ~ 工资支付明细表
распределительная ~ (设备供应)分交单,分配单
расчётная ~ 结算明细表
сводная ~ 综合统计表,综合一览表
сдаточная ~ 交货单
табельная ~ 考勤表
~ выпуска 产品明细表

~ материалов 材料清单,材料表
~ объёмов работ 工程量报表
ве́домство 主管机关,部门 「位
ве́домство-застро́йщик 建设单
ведо́мый 被动的,从动的;从属的,受控的(电台)
ведро́ 水桶,提桶
помо́йное ~ 污水桶,脏水桶
веду́щий 主动的,主导的;总台,主
ве́ер 扇 └控电台
~ перемеще́ния ру́сла 河槽变动
~ распы́ла 喷流风扇 └扇形地
ве́жа 帐篷,帐幕
вездехо́д 越野汽车(指吉普车、履带式越野汽车、水陆两用汽车等)
век 世纪,时代
ве́ктор 矢量,向量
аксиа́льный ~ 轴矢量
ба́зисный ~ 基矢量
безвихрево́й ~ 无旋向量 「量
бесконечномéрный ~ 无穷维矢
волново́й ~ 波矢(量),波数矢量
враща́ющийся ~ 旋转矢量
двойно́й ~ 双矢量 「量
едини́чный ~ 单位矢量,单位向
ковариа́нтный ~ 共变矢量
контравариа́нтный ~ 逆变矢量
координа́тный ~ 坐标矢量,坐标向量
магни́тный ~ 磁矢量
n-ме́рный ~ *n* 维矢量
ненулево́й ~ 非零矢量
нулево́й ~ 零矢(量)
обращённый ~ 反向矢量
ортогона́льный ~ 正交矢量
осево́й ~ 轴矢量
поля́рный ~ 极矢量
простра́нственный ~ 空间矢量
результи́рующий ~ 合成矢量
свобо́дный ~ 自由矢量 「量
свя́занный ~ 约束矢量,胶着矢
силово́й ~ 力矢量,力向量
символи́ческий ~ 符号矢量
скользя́щий ~ 滑动矢量,非局限矢量
слага́емый ~ 分矢量,分向量
со́бственный ~ 特征矢量,固有矢量,本征矢量 「螺矢量
соленоида́льный ~ 无散矢量,力
сопряжённый ~ 共轭矢量
составля́ющий ~ 分矢量
сумма́рный ~ 合成矢量
тангенциа́льный ~ 切向矢量
управля́ющий ~ 控制矢量
электри́ческий ~ 电场矢量
~ Бю́ргерса 伯格斯矢量(原子间距),滑移矢量 「量
~ возду́шной ско́рости 空速矢
~ враще́ния 旋转矢量
~ кривизны́ 曲率矢量
~ норма́ли 法向矢量
~ По́йнтинга 坡印廷矢量
~ положе́ния то́чки (幅向)径矢,向量径矢,动(向)径矢
~ путево́й ско́рости 地速矢量
~ сдви́га 滑移矢量,伯格斯矢量
~ скольже́ния 滑移矢量,伯格斯
~ ско́рости 速度矢量 └矢量
~ состоя́ния 状态向量
~ то́ка 电流矢量
взаи́мные ~ы 互易矢量
коллинеа́рные ~ 共线矢(量)
компланáрные ~ 共面矢(量)
лине́йно-зави́симые ~ 线性相关矢量 「关矢量
лине́йно-незави́симые ~ 线性无
ра́вные ~ 等价矢量,相等矢量
ве́ктор-потенциа́л 矢位,矢势;向量电位
ве́ктор-столбе́ц 列矢量
ве́ктор-строка́ 行矢量
ве́ктор-фу́нкция 矢量函数
вектормéтр 矢量表,矢量计
ве́кторный 矢量的,向量的

ве́ксель 期票,票据
великодержа́вие 大国主义
величина́ 值;量;尺寸,大小
абсолю́тная ~ 绝对值
абсолю́тная ~ ве́ктора （绝对）矢量大小,矢量值
адди́тивная ~ 添加值,加量
алгебраи́ческая ~ 代数值
ана́логовая ~ 模拟量,类似量
безразме́рная ~ 无名数;无因次(数)值
бесконе́чная ~ 无穷量,无限值
бесконе́чно-больша́я ~ 无穷大,无限大 「限小
бесконе́чно-ма́лая ~ 无穷小,无
ве́кторная ~ 矢量值
вероя́тная ~ 概值
взве́шенная ~ 加权量,加权值
вспомога́тельная ~ 附加量
входна́я ~ 输入值,输入量
входна́я переме́нная ~ 输入变量
выходна́я ~ 输出值,输出量
гармони́ческая ~ 谐量
геометри́ческая ~ 几何数值
гидравли́ческая ~ 水力（沉降）
грани́чная ~ 边界值 L值
да́нная ~ 已知数
де́йствующая ~ зёрен 颗粒的有效值
динами́ческая ~ 动态量
дискре́тная ~ 离散值
дополни́тельная ~ 补量,补数
допуска́емая ~ 容许值
зави́симая переме́нная ~ 因变量 「值
за́данная ~ 已知量,给定值,规定
затуха́ющая синусоида́льная ~ 减幅正弦量
идеа́льная ~ 理想值
изве́стная ~ 已知量
измеря́емая ~ 可测量
имено́ванная ~ 名数
интегра́льная ~ 积分量
информацио́нная ~ 信息量
иррациона́льная ~ 无理数
иско́мая ~ 未知数,待定数
и́стинная ~ 真值,真数,实数
исхо́дная ~ 原始(数)值
колеба́тельная ~ 摆动值,振荡量
ко́мплексная ~ 复数
ко́мплексная синусоида́льная ~ 复数正弦量 「轭复数
ко́мплексно-сопряжённая ~ 共
коне́чная ~ 有限量;最终量
коррели́рованная ~ 修正值,校
крити́ческая ~ 临界值 L正值
локализо́ванная ~ 局部量
максима́льная ~ 最大值
мгнове́нная ~ 瞬时值
мни́мая ~ 虚值,虚量 「量
мо́льная парциа́льная ~ 偏摩尔
моното́нная ~ 单调量,单调函数
моното́нно-возраста́ющая ~ 单调增量 「减量
моното́нно-убыва́ющая ~ 单调
наблюда́емая ~ 可观测量
напра́вленная ~ 有向量
натура́льная ~ 自然值,实际尺寸,实足尺寸,真实尺寸 「变量
незави́симая переме́нная ~ 自
незави́симая случа́йная ~ 独立随机变数
неизве́стная ~ 未知量
непреры́вная ~ 连续量,模拟量
непреры́вная случа́йная ~ 连续随机变数
нерегули́руемая ~ 不可调节量
несу́щая ~ 装载量,负荷量
неэлектри́ческая ~ 非电量
номина́льная ~ 额定值,公称值
нормиро́ванная ~ 标准量,标准值
обобщённая ~ 广义量
обра́тная ~ 倒数

ограни́ченная ~ 有界量
ожида́емая ~ 预期值
опо́рная ~ 基准量,参考量
оптима́льная ~ 最佳值
отвлечённая ~ 无名数
относи́тельная ~ 相对值
отрица́тельная ~ 负数,负值
парциа́льная ~ 偏量,偏值
переме́нная ~ 变量,变数
периоди́ческая ~ 周期量
периоди́ческая уравнове́шенная ~ 平衡周期量
положи́тельная ~ 正数,正值
поро́говая ~ 临界值,阈值
поря́дковая ~ 序数
постоя́нная ~ 常数,常量
постоя́нная ~ деформа́ции 变形常数值
постоя́нная ~ концево́го враще́ния 端旋常数
преде́льная ~ 极限值
преде́льная допусти́мая ~ 容许极限值
преде́льно-постоя́нная ~ 极限常数
пренебрежи́мо-ма́лая ~ 可忽略量,可略去量
приближённая ~ 近似值
приме́рная ~ 大概数值
произво́дная ~ 导数,微商
псевдопереме́нная ~ 伪变量
псевдопериоди́ческая ~ 伪周期量,赝周期量
псевдоскаля́рная ковариа́нтная ~ 伪纯量共变,伪标量共变量
пульси́рующая ~ 脉动值,脉动量
разме́рная ~ 有因次(数)值
расчётная ~ 计算值,设计值
расчётная ~ деформа́ции основа́ния 地基变形的计算数值
регули́руемая ~ 调节值,受调量
регули́рующая ~ 操纵量,调节变量
результи́рующая ~ 合量,合成量,终量
светова́я ~ 光度量
синусоида́льная ~ 正弦值
скаля́рная ~ 无向量,标量,纯量
случа́йная ~ 随机量;概值;随机变量,随机变数
сопряжённая ~ 共轭值
среднеарифмети́ческая ~ 算术平均值
средневзве́шенная ~ 加权平均值
среднеквадрати́чная ~ 均方根值
сре́дняя ~ 平均(数)值,中值
сре́дняя ~ паде́ния 落差平均值
сре́дняя квадрати́чная ~ 均方根值
стохасти́ческая ~ 随机变数
сумма́рная ~ 总值
углова́я ~ 角度值,角量
уде́льная ~ 比量,比数,比值
управля́емая ~ 控制量
управля́ющая ~ 操纵量,控制变量
упру́гая постоя́нная ~ 弹性常数
уравнённая ~ 平差量
установи́вшаяся ~ 稳定值,稳定状态下的值
устано́вленная ~ (规)定值
факти́ческая ~ 实际值
фи́зико-техни́ческая ~ 物理数值,物理量
физи́ческая ~ 物理值,物理量
фикси́рованная ~ 固定值
фотометри́ческая ~ 光度量,光度值
характеристи́ческая ~ 特征量
це́лая ~ 整数量
цифрова́я ~ 数字量
чи́сленная ~ 数值
эквивале́нтная ~ 等值,当量值
экспоненциа́льная ~ 指数值
экспоненциа́льно-затуха́ющая ~ 指数递减量

электрическая ~ 电量，电气值
эталонная ~ 基准量，参考量
эффективная ~ 有效值；均方根值
~ задержки 延迟值
~ заряда 装药量
~ затрат воды 耗水量
~ затухания 衰减量
~ зерна 粒度，晶粒大小
~ изгиба при испытании 试验弯曲值
~ инфильтрации 渗透量（水文）
~ концентрации 浓度，浓度值
~ мощности 功率数
~ нагрузки 荷载值，负荷值；荷重量，载重量
~ напора у спрыска 喷嘴的水压值
~ напуска 搭接长
~ начальной водопотребности 初期用水量
~ неопределённости 不定度，测不准度
~ нулевого порядка 零次量，零阶量
~ ожидаемого притока воды 预计涌水量，预计出水量
~ оплавления 烧化量
~ осадки 下沉量，沉降值
~ осадков 降水量
~ перемещения 位移量
~ погрешности 误差值，误差大小
~ податливости 屈服数值，可压缩数值
~ подъёма 起拱高度
~ покоя 静态值；无载运转值
~ поправки 修正值
~ садки 装料量
~ сбега брёвен (изменение диаметра по длине ствола) 圆木直径变化率（沿长度方向）
~ скоростного напора ветра 风速压力值
~ срезки 挖方高度
~ тепловыделения 散热量
~ тока 电流值
~ усиления 增强值，增加的强度
~ утечки 漏水量
~ с весом 加权数
~, не зависящая от объёма 与体积无关的量
несоизмеримые ~ы 不可通约量
обратно-пропорциональные ~ 反比例值
прямо-пропорциональные ~ 正比例值
соизмеримые ~ 可通约量
фазово-однородные ~ стока 相位相同径流量
~, постоянная во времени 与时间无关的量
велодорожка 自行车道
велодром 摩托车竞赛场；（自行车）室内赛车场
велосиметр 测速仪，测速表
велосипед 自行车
десятискоростной ~ 十速自行车
велостоянка 自行车存车处
велотрек 自行车道
венец 底梁（地梁）；桁，框木；木材之排列；【机】轮周，轮缘；冠；边缘
верхний ~ 顶排木
зубчатый ~ 齿圈，齿冠
лучезарный ~ 光轮
нижний ~ 底芯；下槛；排架座木
окладной ~ 垫底地梁
первый деревянный ~ 木底梁，木地梁
~ сруба 成排原木
~ червячного колеса 蜗轮缘
вензель 花字，花纹字
венок 冠饰；环，圈
шуговой ~ 冰凌环，冰凌圈
вентблок 烟囱通道堵塞
вентилирование 通风，换气
вентилировать (未) 通风，通气，换气
вентиль 阀，球形阀；整流管，整流器
автоматический запорный ~ 自动闭塞球形阀

ацетиле́новый ~ 乙炔阀
балло́нный ~ 气瓶阀
батаре́йный ~ 成组球形门
бесса́льниковый ~ 无填料阀
бесфла́нцевый ~ 无法兰球阀，无凸缘球阀
вибрацио́нный ~ 振动整流器
водопрово́дный ~ 球形水门
водоспускно́й ~ 放水阀
водяно́й ~ 球形水门，水阀
возду́шный ~ 球形风门，气阀
входно́й ~ 输入门，入孔
выпускно́й ~ 排水阀，泄水阀
вытяжно́й ~ 排气活门
выходно́й ~ 输出门
герма́ниевый ~ 锗整流器
гиромагни́тный ~ 回转磁隔离器
группово́й ~ 球形门组，阀组
грязево́й ~ 泥浆泵排出阀
двухходово́й ~ 双通活门
диафра́гмовый ~ 隔膜阀
дио́дный ~ 二极管门
дрена́жный ~ 排水阀
дро́ссельный ~ 节流阀，节流活门，节气活门
запа́янный рту́тный ~ 密封水银整流器
запира́ющий ~ 锁定阀
запломбиро́ванный ~ 铅封阀，铅封截止阀
запо́рный ~ 截止阀，闭路阀，闸阀
запо́рный му́фтовый ~ 内螺纹截止阀
запо́рный проходно́й ~ 球阀，直通截止阀
запо́рный углово́й ~ 角式截止阀
иго́льчатый ~ 针形节门，针阀，针形截止阀
и́мпульсный ~ 选通脉冲，脉冲门
интегра́льный ~ 集成电路门
ио́нный ~ 离子整流器；充气管
кислоро́дный ~ 氧气阀
коаксиа́льный ~ 同轴隔离器
кони́ческий ~ 锥形节门
кре́мниевый ~ 硅整流器
ку́проксный ~ 氧化铜整流器
лави́нный ~ 雪崩整流器
ла́мповый ~ 整流管
лине́йный ~ 线性检波器
логи́ческий ~ 逻辑门
меднoза́кислый ~ 氧化铜整流器
металли́ческий ~ 金属整流器
многоано́дный рту́тный ~ 多阳极汞弧整流器，多阳极水银整流器
многоходово́й ~ 多通活门
мото́рный ~ 电动球形阀
му́фтовый ~ с накло́нным што́ком 斜杆管箍接口球形阀
неуправля́емый ~ 二极管，未稳压整流器
норма́льный ~ 标准阀，普通阀
обводно́й ~ 旁通阀，环流阀，近路阀
одноано́дный рту́тный ~ 单阳极汞弧整流器，单阳极水银整流管
окси́дный ~ 金属氧化膜整流器
опти́ческий ~ 光隔离器
парово́й ~ 汽阀，汽门
парозапо́рный ~ 蒸汽闭路阀，蒸汽截止阀
поглоти́тельный ~ 吸收隔离器
полупроводнико́вый ~ 半导体整流器
проду́вочный ~ 放气阀；放风阀（炼铁炉的）
проходно́й ~ 直通阀，球形活门
прямото́чный ~ 直通阀，直流阀
радиа́торный ~ 放热器节门
распредели́тельный ~ 分配活门，分配阀
регулиро́вочный ~ 调节球形阀，调节阀
рту́тный ~ 水银整流器，汞弧整流管
селе́новый ~ 硒光电管，硒二极管，硒整流管

сплавнóй полупроводникóвый ~ 合金半导体整流器
совмести́мый ~ 兼容门
спускнóй ~ 泄水阀
сухóй ~ 干片整流器，固体整流器
твёрдый ~ 固体整流器
титáновый ~ 钛整流器，二氧化钛整流器
тонкоплёночный ~ 薄膜整流器
тóчечно-контáктный ~ 点接触整流器
трёхходовóй ~ 三通阀
угловóй ~ 角形阀，弯头阀
угловóй регулирóвочный ~ 角式调节阀
управля́емый ~ 受控整流器
управля́емый крéмниевый ~ 硅控整流器，可控硅整流器
уравни́тельный ~ 均衡阀
уравновéшенный ~ 平衡阀
фарадéевский ~ 法拉第隔离器，法拉第绝缘子
флáнцевый ~ 法兰阀，法兰截止阀
цилиндри́ческий ~ 圆柱形阀门
четырёхслóйный ~ 四层半导体整流器
четырёхходовóй ~ 四通阀
ши́берный ~ 闸板活门
электровáкуумный ~ 整流管
электролити́ческий ~ 电解质整流器
электрóнный ~ 热离子整流器，电子门
электроопти́ческий ~ 光电绝缘体，光电隔离器
~ зáпуска 起动阀，起动开关
~ запрéта 抑制闸门，禁止门
~ «И» “与”门
~ «ИЛИ» “或”门
~ «исключáющее ИЛИ» “异”门
~ кáмеры ши́ны 轮胎气门嘴
~ нáпуска 进气阀
~ «НЕ И» “非与”门
~ «НЕ ИЛИ» “非或”门
~ несовпадéния 反符合电路，不(相)符合电路；“非”门，“禁”门
~ обслýживания 辅助(工作)阀
~ паровóго отоплéния 蒸汽供暖阀门
~ перенóса 进位阀，进位门
~ сдви́га 移位门
~ установки на нуль 零位调整阀，调零阀，零门
~ с водяны́м затвóром 水封阀，带水封截止阀
~ с жи́дким катóдом 池式(阴极)整流管
~ с кóнусным уплотнéнием 锥盘形封接管形阀
~ с косы́м шпи́нделем 斜杆球形封接管
~ с наклóнным шпи́нделем 斜杆球形阀
~ с плóским уплотнéнием 平盘形封接管
~ с прямы́м шпи́нделем 直杆球形阀
~ с сéточным управлéнием 栅极控制汞弧整流器
~ с холóдным катóдом 冷阴极整流管
~ с электропри́водом 电动活门

вентиля́тор 通风机，风扇
ветротурби́нный ~ (风力)涡轮通风机
взрывобезопáсный ~ 防爆式通风机
винтовóй ~ 螺旋通风机
всáсывающий ~ 吸入式通风机
вспомогáтельный ~ 辅助通风机
вытяжнóй ~ 排风机，排气通风机
газоочисти́тельный ~ 气体净化通风机
газоповыси́тельный ~ 煤气升压机，气体加压机(风扇)
горизонтáльный отсáсывающий трёхлóпастный ~ 卧式三叶吸气通风机
двухлóпастный ~ 两叶通风机

двухсторо́нний ~ 双进风通风机
диагона́льный 混流式风机
дутьево́й ~ 鼓风机,强压送风机
индукцио́нный ~ 抽气通风机
искрозащищённый ~ 防火花通风机,防爆通风机
крыльча́тый ~ 翼式通风机,叶轮式通风机
кры́шный ~ 屋顶通风器
кры́шный ~ с дефле́ктором 屋顶带风帽的通风器
кры́шный вытяжно́й ~ 屋顶抽风机,屋顶排风机
ло́пастный ~ 叶式风扇
ме́льничный ~ 碾磨用抽风机
ме́лющий ~ 碾磨用风机
ме́стный ~ 局部通风机
многоло́пастный ~ 多叶风扇
многоступе́нчатый ~ 多级风扇,多级通风机
нагнета́тельный ~ 强制送风机
нагрева́тельный ~ 加热通风装置
насто́льный ~ 桌扇,台扇
нереверси́вный ~ 不可逆转通风机
односторо́нний ~ 单进风通风机
объёмный ~ 增压鼓风机,正压移动扇
осево́й ~ 轴流式通风机
осево́й четырёхло́пастный ~ 四叶轴流式通风机
отса́сывающий ~ 抽风机,排气通风机
подъёмный ~ 升力风机
попере́чно-прото́чный ~ 横向气流风机
потоло́чный ~ 吊扇,天棚吊扇;顶板通风器(机车的)
пра́вый ~ 右转通风机
прито́чный ~ 送风机
проду́вочный ~ 换气风机,吹风机
пропе́ллерный ~ 螺旋桨式风机
пылево́й ~ 除尘通风机
пы́льный ~ 除尘通风机
радиа́льный ~ 离心式通风机,径向通风机
реверси́вный ~ 可逆式通风机
рециркуляцио́нный ~ 再循环风机,复环流风机
ротацио́нный ~ 回转式通风机
рудни́чный ~ 矿井通风机
стенно́й ~ 壁上风扇
суши́льный ~ 烘干风机
тахометри́ческий ~ 转数表通风机
тунне́льный ~ 涵道风扇
турби́нный ~ 涡轮增压器,涡轮增压鼓风机
тягово́й ~ 抽气通风机,抽风机
центробе́жный ~ 离心式通风机
ша́хтный ~ 矿用风机,矿井通风机
электри́ческий ~ 电扇
электрору́чно́й ~ 电动手摇两用通风机
~ авари́йной вы́тяжки 事故风机
~ ве́ялки 鼓风机,扇风机
~ высо́кого давле́ния 高压通风机
~ вытесне́ния 正压风机
~ вытяжно́й вентиля́ции 抽气通风机
~ горя́чего дутья́ 热风鼓风机
~ двойно́го вса́сывания 双侧吸入通风机
~ двусторо́ннего вса́сывания 双面吸气风机
~ ле́вого враще́ния 左转通风机
~ ни́зкого давле́ния 低压通风机
~ обду́ва 通风叶轮
~ односторо́ннего вса́сывания 单面抽风通风机,单面吸风机
~ перви́чного во́здуха 一次空气风机
~ пневмотра́нспорта 气力输送风机,风动传送扇
~ пра́вого враще́ния 右转通风机
~ принуди́тельной тя́ги 压力送

风机 「通风机
~ приточной вентиляции 压力
~ рециркуляционного воздуха 再循环风机
~ Сирокко 希洛克式通风机
~ среднего давления 中压通风机
~ уноса 回流送风机(用以回送被燃气带走的煤屑)
~ во взрывобезопасном исполнении 防爆(通)风机
~ для искусственной тяги 鼓风机,抽风机,诱导通风机
~ с двусторонним всасыванием 两面抽风机
~ с защитой от перегрузки 防超负荷通风机 「风机
~ с лопастным колесом 叶轮通
~ с пневматическим приводом 气压传动风机
~ с увлажнителем 增湿风机

вентиляционная (помещение) 通风机室,通风设备间

вентиляционный 通风的,换气的

вентиляция 通风,换气;通风装置

аварийная ~ 应急用通风装置;紧急通风,事故通风
бессквозняковая ~ 无抽力通风
восходящая ~ 向上通风
вспомогательная ~ 辅助通风
вынужденная ~ 强制通风,强压通风
вытяжная ~ 排气通风,抽气通风
вытяжная естественная ~ 自然排风,自然排气通风
вытяжная ~ без организованного притока 无组织进气排气通风
гигиеническая ~ 卫生通风
гравитационная ~ 重力通风
естественная ~ 自然通风
замкнутая ~ 闭路通风
зональная ~ 分区通风
искусственная ~ 机械通风,人工通风
кольцевая ~ 环路式通风 「置
местная ~ 局部通风;局部通风装
местная вытяжная ~ 局部排气通风
механическая ~ 机械通风
независимая ~ 单独通风
неорганизованная ~ 自然通风,不可控制通风
обеспыливающая ~ 除尘通风
общая ~ 公用通风装置
общеобменная ~ 全面排气通风
организованная ~ 有组织的通风,控制通风
пожарная ~ 火灾通风,火警通风
поперечная ~ 横向通风
принудительная ~ 强制通风
приточная ~ 进气通风,进风
приточно-вытяжная ~ 进气排气通风,换气通风;换气通风装置
промышленная ~ 工业通风
пылеотсасывающая ~ 吸尘通
радиальная ~ 径向通风 L风
рудничная ~ 矿井通风
сквозная ~ 前后通风,十字通风,对流通风
смешанная ~ 混合式通风
уравновешенная ~ 平衡通风
фланговая ~ 侧翼通风
центральная ~ 中央通风
~ вытесняющим потоком воздуха 排气通风
~ диффузией 扩散通风
~ каналов (коллекторов) 污水渠道通风 「环
~ нагретым воздухом 热空气循
~ подполья 地下室通风 「风
~ помещений 房屋通风,室内通
~ псевдоламинарным потоком воздуха 类层流通风,置换通风

~ по схéме «свéрху вниз» 上分式通风系统
~ с естéственной тя́гой 自然通风
~ с механи́ческим побужде́нием 机械通风
~ с увлажнéнием 湿润通风,增湿通风
венткáмера 通风室,通风机室
вентсистéма 通风系统
вентуримéтр 文氏流量计,文氏流速计
венчáние 冠饰;加冕;加冠
~ дымотрубы́ 烟囱帽
верáнда 凉台,阳台,露台;凉亭,外廊,游廊
закры́тая ~ 有棚阳台
нарýжная ~ 外阳台
остеклённая ~ 玻璃日光室,玻璃走廊,玻璃封闭阳台
~ (кры́тая галерéя) с входны́м вестибю́лем 带门厅的檐廊(有顶的长廊)
вéрба 河柳,柳树,爆竹柳
верёвка 索,绳索
пенькóвая ~ 麻绳
солóменная ~ 草绳
вéреск 帚石楠,帚石楠属
веретенó 锭子;纺车轴;轴,心轴,枢轴
верёха 上系梁(天梁)
верификáция 证实,验证,检验
вéркблей 粗铅,生铅(通常含有银)
вермикули́т 蛭石;耐火建筑材料;绝缘材料
вспýченный ~ 膨胀蛭石
вермикулитобетóн 蛭石混凝土
вéрность 正确度,准确性
верньéр 游标;游标尺;游标度盘,微动度盘
глáвный ~ 主游标
обрáтный ~ 逆游标
прямóй ~ 顺游标
верóятность 或然率,或然性,概率
абсолю́тная ~ 绝对概率
апостериóрная ~ 后验概率
априóрная ~ 先验概率,验前概率
безусловная ~ 无条件概率,绝对概率
геометри́ческая ~ 几何概率;概率几何学
довери́тельная ~ 置信概率,置信系数
нулевáя ~ 零概率
обрáтная ~ 逆概率
обращённая ~ 逆概率
óбщая ~ 总概率
относи́тельная ~ 相对概率
пóлная ~ 总概率,合成概率
производя́щая ~ 生成概率
слóжная ~ 复合概率
срéдняя ~ 平均概率
суммáрная ~ 总概率
термодинами́ческая ~ 热动力概率
услóвная ~ 条件概率
элементáрная ~ 基本概率
~ гипóтез 假设概率
~ долговéчности 幸存概率
~ наступлéния собы́тия 事件概率
~ приёмки 接收概率,接收机会
верп 小锚
верстá 墙皮砖;俄里(= 1.067 km)
внýтренняя ~ 内皮,内侧砖
нарýжная ~ 外皮,外侧砖
верстáк 工作台,实验桌
гнутáрный ~ 弯管工作台
слесáрный ~ 钳工工作台
столя́рный ~ 木工工作台
строгáльный ~ 刨台
~ трубопровóдчика 配管工作台
вертени́ца 通风器
вертикáль 垂线;垂直仪
гидрологи́ческая ~ 水文垂线
гидрометри́ческая ~ 水文测量垂直仪
основнáя ~ 基本垂线
промéрная ~ 测深垂线
рéйдовая ~ 抽测垂线,检查垂线
скоростнáя ~ 流速垂线
~ гидрологи́ческого разрéза 水

文断面垂线
вертика́льность 垂直,垂直度
~ буре́ния 钻井垂直度,钻孔垂直度
вертика́льный 垂直的,竖向的
вертлю́г 转体,转环,转节,旋转;钩环,钩链;轴头,轴颈
вертлю́г-са́льник 提引水龙头
вертодро́м 直升飞机机场
верто́к 活栓,窗的开关栓
вертолёт 直升飞机
вертолётка 直升飞机
вертолётодром 直升飞机场,直升飞机降落处
вертолётчик 直升飞机制造者;直升飞机驾驶员
верту́шка 流速仪;流速仪叶轮;螺旋桨
гидрометри́ческая ~ 流速仪
гидорметри́ческая ~ Бу́рцева 布尔采夫式流速仪
гидрометри́ческая ~ Во́льтмана 华尔德曼式流速仪
гидрометри́ческая ~ Жесто́вского 热司托夫斯基流速仪(水文测量用)
гидрометри́ческая ~ Ла́гу 拉古式流速仪
морска́я гидрометри́ческая ~ 海洋流速仪
~ ти́па ОТТ 奥托式(旋桨式)流速仪
верфь 造船厂,修船厂;船坞
верх 顶(部),上(部)
цилиндри́ческий ~ 筒形顶
верхнекла́панный 顶阀的,顶置气门的
верхнеподвесно́й 上悬的,上旋的
верхня́к 上横梁;上枕木(钻探);顶梁(采矿),横梁
выдвижно́й ~ 顶滑梁,顶滑木
~ дверно́го окла́да 横梁,顶梁
верхово́дка 上层滞水,上栖水
верхово́й (石油)井架工
верхо́вье 上游(河的)
верхола́з 高空作业工人
верху́шка 顶,上部
~ дымово́й трубы́ 烟囱外罩
верши́на 顶,顶点
~ антиклина́ли 背斜脊,背斜顶
~ а́рки 拱顶
~ волны́ 波峰,波顶
~ зу́ба 齿顶,齿尖(齿轮或锯的)
~ ко́нуса 锥顶
~ криво́й 曲线顶点
~ ло́маной ли́нии 折(线顶)点
~ пирами́ды 金字塔塔顶
~ резца́ 刀尖,刀锋
~ резьбы́ 螺纹顶
~ сва́рочного шва 焊缝根部
~ сверла́ 钻头
~ сво́да 拱顶
~ траекто́рии 轨迹最高点,轨迹顶点
~ треуго́льника 三角形顶点
~ тре́щины 裂缝顶(点、端)
~ угла́ 角顶(点)
~ угла́ поворо́та 转角顶点;道路转角点
~ э́ллипса 椭圆顶点
верши́нка 顶,峰,尖,梢
~ де́рева 树尖
верши́нник 树梢,树梢木料
ве́ршник 顶框;上模,压模
вес 重量,重
абсолю́тный ~ 绝对重量
а́томный ~ 原子量
безопа́сный ~ 安全重量
валово́й ~ 总重
видимый уде́льный ~ 视比重,假比重
возду́шно-сухо́й ~ 风干(后的)重量
и́стинный объёмный ~ 真容重
молекуля́рный ~ 分子量
монта́жный ~ 安装重量
насыпно́й ~ 堆比重,视密度(每m^3干粒状材料以kg计的重量),单位容积重量
объёмный ~ почвогру́нта 土(壤)容重

общий ~ 总重
объёмный ~ 容重
объёмный ~ до́нных нано́сов 河底冲积物容重
объёмный ~ до́нных отложе́ний 河底沉积物容重
объёмный ~ скеле́та 干容重
объёмный ~ скеле́та гру́нта 土(壤)干容重
объёмный ~ твёрдой фа́зы гру́нта 土(壤)固相容重
объёмный действи́тельный ~ 实际容重 「然容重
объёмный есте́ственный ~ 天
ориентиро́вочный ~ 约重,近似重量,估计重量
относи́тельный ~ 相对重量
первонача́льный ~ 原重
пого́нный ~ 单位长度重量
поле́зный ~ 有效重量
постоя́нный ~ 恒重 「重量
приблизи́тельный ~ 约重,近似
приведённый ~ 换算重量
рабо́чий ~ 工作重量,资用重量
расчётный ~ 计算重量
со́бственный ~ 自重
со́бственный ~ констру́кции 结构自重
соедини́тельный ~ 化合量
спра́вочный ~ 参考重量
сре́дний ~ 平均重量
сухо́й ~ 干重,净重
сыро́й ~ 湿重
теорети́ческий ~ 理论重量
уде́льный ~ 比重 「比重
уде́льный ~ почвогру́нта 土壤
чёрный ~ 毛重
чи́стый ~ 净重
эквивале́нтный ~ 当量
~ бру́тто 毛重,总重
~ едини́цы 单位重量
~ загото́вки 坯料重
~ не́тто 净重
~ ополза́ющего отсе́ка 坍方重量,坍陷体重
~ та́ры 皮重,包装重
ве́сить (未) 重,重量为,过秤
весна́ 春季,春天
гидрологи́ческая ~ 水文春季
весова́я 磅秤室,天平室
весово́й 重量的,秤量的
весовщи́к 司磅员,秤量工,验秤员
весо́граф 自动记录式称重仪,自动
весо́к 测锤,铅锤 └衡量器
весо́к-шнур 线锤
весо́мость 有重量;可秤量性
вестибю́ль 门厅,前厅,穿堂
входно́й ~ 门厅
ка́ссовый ~ 售票处,售票厅
ожида́льный ~ 候诊室
подзе́мный ~ 地下候车室,地下大厅
~ ле́стницы 楼梯间,楼梯前厅
~ с гардеро́бом 带衣帽间的门厅
~ с ка́ссами 售票处门厅
ве́стник 公报,通报
весы (复) 秤,磅秤,天平
автомати́ческие ~ 自动秤,自动称重仪
автомати́ческие ~ непреры́вного де́йствия 连续自动秤量器
автомати́ческие порцио́нные ~ 分批自动秤量器
автомати́ческие регистри́рующие ~ 自动记录秤 「用)
автомоби́льные ~ 地秤(称汽车
аналити́ческие ~ 分析天平
аэродинами́ческие ~ 空气动力天平
вагоне́точные ~ 轨道衡,地磅,过车秤,车辆秤 「秤
ваго́нные ~ 轨道衡,地磅,车辆
га́зовые ~ 气体比重秤
гидравли́ческие ~ (测功)水力秤

гидростатические ~ 液压秤，比重秤，液体比重计
горизонтальные магнитные ~ 水平磁秤(水平磁力仪)
десятичные ~ 十进位天平，公制天平
дозировочные ~ 定量秤，配料天平
железнодорожные ~ 轨道衡
индукционные ~ 电感天平
квадрантные ~ 扇形天平
ковшовые ~ 盘秤
кольцевые ~ 环形天平
конвейерные ~ 传送带衡重秤，皮带输送器自动秤
крутильные ~ 扭秤
лабораторные ~ 实验室用天平
магнитные ~ 磁天平
медицинские ~ 医用天平
микроаналитические ~ 微量分析天平，精密分析天平
мостовые ~ 秤桥，桥式天平
настольные ~ 台秤
образцовые ~ 标准秤
платформенные ~ 台秤，地秤，桥秤
прецизионные ~ 精密天平
пробирные ~ 鉴定天平，试金天平
пружинные ~ 弹簧秤
рецептарные ~ 药剂天平
ручные ~ 杆秤
рычажные ~ (杠)杆秤
рычажные неравноплечие ~ 不等臂杠杆秤
рычажные одноплечие ~ 单臂杠杆秤
рычажные равноплечие ~ 等臂杠杆秤
самопишущие ~ 自动记录秤
сотенные ~ 百分天平，百分秤(感量1%克)
счётные ~ 计算秤，累计秤，计数秤
технические ~ 工业天平，工业用秤
торзионные ~ 扭秤，扭力天平
химико-аналитические ~ 化学分析天平
цепные ~ 链码天平
циферблатные ~ 字盘秤，表盘式天平
шихтовые ~ 配料秤，装料秤
электрические ~ 电动秤，电动天平
электронные ~ 电子秤，电子天平
~ Кулона 库仑秤
~ общего назначения 通用天平
~ для грубого взвешивания 毛重秤量器
~ с дистанционной передачей и регистрацией показаний 遥示天平
~ с дифференциальной системой управления 带有差动控制系统的天平
~ со счётным устройством 带有计算装置的秤
~ с проекционной шкалой 带有投射刻度的天平

весы-дозатор 计量给料秤，自动库斗定量秤

ветвь 分支；侧线，支线，分路；肢(钢筋等的)
ведущая ~ ремённой передачи 皮带传送的主端，皮带传送的紧边
ведущая ~ цепного привода 链传动的负载股
горизонтальная подающая ~ 水平给水支管
железнодорожная ~ 铁路支线
надкрановая ~ колонны 屋架柱肢
обегающая ~ ремённой передачи 皮带传送的空载边
обратная ~ цепного привода 链传动的回行股，链传动的空载股
оптическая ~ 光学分支
основная ~ 主肢
отдельная ~ 单肢

подкра́новая ~ коло́нны 吊车柱肢
соедини́тельная ~ 连接线，连接支管
тупико́вая ~ трубопрово́да 连「通管
хвостова́я ~ цепно́го при́вода 链传动的空载股
холоста́я ~ конве́йера 皮带输送装置的空载边，回行段
шатро́вая ~ коло́нны 屋架柱肢
~ волново́да 波导支路
~ де́рева 树分支；树形网络分支
~ коло́нны 柱肢
~ конве́йера 传送带一部分
~ обмо́тки 线圈分支「分支
~ пе́тли гистере́зиса 滞后回线
~ ремённой переда́чи 皮带传送一边，皮带传送一端
~ термопа́ры 热电偶臂
~ трубопрово́да 支管，给水支管
~ трубы́ 支管
~ хомута́ 箍筋的一肢，肢筋
~ цепно́го при́вода 链传动股，链传动分支「支
~ электри́ческой схе́мы 电路分
~ я́дерного распа́да 衰变分支
ведо́мые ~и 从动边，被动边
веду́щие ~ 主动边

ве́тер 风
акусти́ческий ~ 声流，声风
баллисти́ческий ~ 弹道风
боково́й ~ 侧风
встре́чный ~ 逆风，迎面风
геострофи́ческий ~ 地转风
госпо́дствующий ~ 主导风，惯常风
жёсткий штормово́й ~ (в 11 ба́ллов) 暴风(十一级风)
звуково́й ~ 声流，声风
ионосфе́рный ~ 电离层风
катабати́ческий ~ 山风，下降风
кре́пкий ~ (в 7 ба́ллов) 疾风(七级风)
лёгкий ~ (в 2 ба́лла) 轻风(二级风)
о́чень кре́пкий ~ (в 8 ба́ллов) 大风(八级风)
попу́тный ~ 顺风
све́жий ~ (в 5 ба́ллов) 清风(五级风)
си́льный ~ (в 6 ба́ллов) 强风(六级风)
си́льный штормово́й ~ (в 10 ба́ллов) 狂风(十级风)
сла́бый ~ (в 3 ба́лла) 微风(三级风)
со́лнечный ~ 太阳风「热成风
терми́ческий ~ 温差风，热差风，
ти́хий ~ (в 1 балл) 软风(一级风)「(四级风)
уме́ренный ~ (в 4 ба́лла) 和风
урага́нный ~ (в 12 ба́ллов) 飓风(十二级风)
штормово́й ~ (в 9 ба́ллов) 烈风(九级风)
электри́ческий ~ 电风
~ в тропосфе́ре 对流层风
~ с мо́ря 海风「岔道

ве́тка 支管；支线，支路，分路，侧线，
дворо́вая подзе́мная ~ 庭院地下(网道)支管
железнодоро́жная ~ 铁路支线
обра́тная ~ 回水支管
обра́тная ~ у прибо́ра 散热器回水支管
подаю́щая ~ 供水支管
подаю́щая ~ к прибо́ру 散热器供水支管
соедини́тельная ~ 连接支管
соедини́тельная ~ газопрово́да 煤气管道连接支管
соедини́тельная ~ канализа́ции 下水道连接支管
соедини́тельная железнодоро́ж-

ная ~ 连接铁路支线
веткоре́з 分岔剪
ве́тошь 破布,破旧的东西
текстильная ~ 破布,碎布头
ве́треница (радиа́льная тре́щина в древеси́не) 辐裂(木材的);风标,风信旗 「风倒木
ветрова́л 风倒(树木被风连根拔起);
ветроводоподъёмник 风车带动抽水装置,风力水车
ветрого́н 定风器;吹风器,通风机,手摇送风机;风轮,风轴
ветрого́нщик 通风工
ветродви́гатель 风力发动机;风车
ветроколесо́ 风轮
ветроло́м 防风墙,风障;防风林;风折(树木被风吹折的现象)
ветроме́р 风速计,风压计,测风仪
ветронепроница́емый 防风的,不透风的
ветроотбо́йник 导风片
ветроте́хника 风力技术(设备)
ветроуказа́тель 风标
ветроулови́тель 进气口,集风器
ветроупо́рный 耐风的,抗风的
ветроустано́вка 风力装置,风力设备 「仪
ветрочёт 风速计算机,计风盘,风速
ветроэлектроста́нция 风力发电站
ветроэнерге́тика 风能学
ветря́к 风磨,风车;风力发动机
ветря́нка 风磨,风车,风轮
ве́ха 标杆;路标;航标,浮标
автоматическая ~ 自动标杆
волноме́рная ~ 测波标杆
доро́жная ~ 路标
контро́льная ~ 杆式控制浮标
ме́рная ~ 测量标杆
привя́зочная ~ 识别标
разби́вочная ~ 定线标杆,花杆
топографи́ческая ~ 地形标杆
ве́чность 永久性
ве́шала 吊架,悬架;夹子
ве́шалка 挂钩,挂衣架;存衣室
~ для полоте́нец 毛巾架
~ для хала́тов 挂衣架
веше́ние 定线,插标杆
веши́ть (未) (插标杆)定线
ве́шка 标杆
визи́рная ~ 视准标杆
вешня́к 排洪闸,泄水闸,水闸;(汛期)排洪水道
вещество́ 物,物质,物料,剂
абсорби́руемое ~ (被)吸收物
абсорби́рующее ~ 吸收剂
агглютини́рующее ~ 胶结物
адсорби́руемое ~ (被)吸附物
адсорби́рующее ~ 吸附剂,吸着剂 「活物质
активи́рованное ~ 激活材料,激
активи́рующее ~ 活化剂,活性物质
акти́вное ~ 活性物质
акти́вное ~ ла́зера 激光介质,激光材料
акти́вное ~ ма́зера 微波激射工质,微波激射物质
альфа-(ра́дио) акти́вное ~ α放射性物质 「物质
амо́рфное ~ 非晶形物质,无定形
амфоте́рное ~ 两性物质
анизотро́пное ~ 各向异性物质
анионоакти́вное пове́рхностно-акти́вное ~ 阴离子表面活性物质
антикоррозио́нное ~ 防腐物质
антипе́нное ~ 防沫剂 「青
асфа́льтовое вя́жущее ~ 沥青
асфальтосмоли́стое ~ 沥青胶结料,沥青胶质物
беззо́льное ~ 无灰分物质
бе́та-(ра́дио) акти́вное ~ β放射性物质
биоге́нные ~ в приро́дных во́дах 天然水中的生物质 「质
биту́мное ~ 沥青胶结料,沥青物

бризантное взрывчатое ~ 烈性炸药
буферное ~ 缓冲剂
взвешенное ~ 悬游物质，悬浮物
взрывоопасное ~ 炸药，爆炸物
взрывчатое ~ 炸药，爆炸物
взрывчатое ~ для горных работ 采矿用炸药
водонаполненное взрывчатое ~ 含水炸药
водоумягчающее ~ 软水剂
возбуждающее ~ 兴奋剂，刺激
волокнистое ~ 纤维质 ⌊物
вредное ~ 危险品，有害物质
вспенивающее ~ 发沫剂，起泡剂
вспучивающее ~ 膨胀剂
вулканизирующее ~ 硫化剂，硬化剂
вырожденное ~ 退化物质
высокомолекулярное ~ 高分子物质
высокорадиоактивное ~ 高放射性物质，强放射性物质
высушивающее ~ 干燥剂
вяжущее ~ 胶结料，胶凝材料
газообразное ~ 气态物质
газообразующее ~ 气体发生剂
гамма-(радио) активное ~ γ放射性物质 ⌈物质
гелеобразное ~ 胶冻物质，胶凝
глинистое вяжущее ~ 粘土粘合料
горючее ~ 可燃物质 ⌈质
грубодисперсное ~ 粗粒分散物
дегидратирующее ~ 脱水剂
дёгтевое вяжущее ~ 焦油胶结料
дезинфекционное ~ 消毒剂
делящееся ~ 可裂变物质
детонирующее взрывчатое ~ 起爆药 ⌈材料
диамагнитное ~ 反磁物质，抗磁
диспергирующее ~ 连续相
дисперсное ~ 分散(物)质，分散相
диссоциирующее ~ 离解物质
дренирующее ~ 渗水材料
едкое ~ 腐蚀物，苛性物
жидкое ~ 液态物质
жировое ~ 脂肪物质
загрязняющее ~ 污染物
звёздное ~ 星体物质
звукопоглощающее ~ 吸声物质
известково-цементное вяжущее ~ 石灰水泥胶凝材料 ⌈材料
изолирующее ~ 绝缘物质，绝缘
изоляционное ~ 绝缘物质
изоморфное ~ 同型晶体，同晶物质
изотропное ~ 各向同性物质
инициирующее взрывчатое ~ 引火药，起爆炸药
инкрустирующее ~ 结壳物质，硬皮物质 ⌈物
инородное ~ 外来物质，杂质，异
исследуемое ~ 试验物质
истирающее ~ 磨料
исходное ~ 原材料
канцерогенное ~ 致癌物质
капиллярно-активное ~ 毛细有效物质
катионоактивное поверхностно-активное ~ 阳离子表面活性物
клейкое ~ 粘合剂 ⌊质
клеящее ~ 胶粘剂，粘合剂
кожевое ~ 皮革材料
коллоидное ~ 胶质，胶体
конденсированное ~ 冷凝物质，凝聚物质
консервирующее ~ 防腐剂
контактное ~ 接触剂
коррекционное ~ 校正剂
красящее ~ 染料，颜料，着色剂
кремнезёмистое ~ 含氧化硅的物

质
кристаллическое ~ 晶状物质，结晶物
легирующее ~ (制)合金(的)物质，掺杂材料
летучее ~ 挥发物质
лунное ~ 月球物质 「光材料
люминесцентное ~ 发光物质，发
магнитно-мягкое ~ 软磁性物质
магнитно-твёрдое ~ 硬磁性物质 「质
матирующее ~ 磨砂材料，褪光物
межволоконное ~ 纤维间物质
межзвёздное ~ 星际物质
межпланетное ~ 行星际物质
металлизированное взрывчатое ~ 金属化炸药
метеорное ~ 流星物质
минеральное ~ 矿物质
минеральное вяжущее ~ 无机胶凝材料
моющее ~ 去垢剂
мылоподобное поверхностно-активное ~ 皂状表面活性物质
намагниченное ~ 磁性物质
натуральное плёнкообразующее ~ 天然成膜剂
неионогенное поверхностно-активное ~ 非离子表面活性物质
нейтрализующее ~ 中和剂
нелетучее ~ 不挥发物质
неомыляемое ~ 不皂化物
неорганическое ~ 无机物
нерастворённое ~ органического происхождения 有机性不溶解物质 「物质
нерастворимое ~ 不溶物，不溶解
обеднённое ~ 贫化剂，瘠化物质；贫化材料
обезвоживающее ~ 脱水剂
обезжиривающее ~ 除油剂
обесцвечивающее ~ 脱色剂
обогащённое ~ 浓缩物(质)
огнеопасное ~ 易燃物质
огнестойкое ~ 不易燃物质，防火物质
однородное ~ 均匀物质
окисляющее ~ 氧化剂
окрашивающее ~ 染料，着色剂
омыляемое ~ 皂化物质
оптически активное ~ 光学活性物质 「学漂白剂
оптическое отбеливающее ~ 光
органическое ~ 有机物
органическое ~ в природных водах 天然水中有机物(质)
осаждающее ~ 沉淀[降]物
основное ~ 碱性物质
осушающее ~ 干燥剂
отбеливающее ~ 漂白剂
отверждающее ~ 硬化剂，淬火剂 「稀释剂
отощающее ~ 瘠化剂，贫化剂，
отработавшее ~ 贫化物质；废料
отравляющее ~ 毒物，毒剂
отражающее ~ 反射材料
охлаждающее ~ 冷却剂
очищающее ~ 净化剂
парамагнитное ~ 顺磁性物质
пахучее ~ 有气味物质 「剂
пенообразующее ~ 起泡剂，泡沫
первоначальное ~ 原材料
плавающее ~ 漂浮物
пластичное взрывчатое ~ 胶质炸药，塑性炸药 「漆)
плёнкообразующее ~ 成膜剂(油
поверхностно-активное ~ 表面活性物质，表面活化剂
поверхностно-неактивное ~ 非表面活性物质 「物质
поликристаллическое ~ 多晶体
порообразующее ~ 造孔剂
полужидкое смазочное ~ 糊状润滑剂

полуколлóидное ~ 半胶体物质
полярное ~ 极性物质
порошкообрáзное взрывчатое ~ 粉末状炸药,炸药粉
посторóннее ~ 杂质，外来物质
предохранúтельное взрывчатое ~ 安全炸药
преломляющее ~ 折射材料，反射材料
припыливающее ~ 粉剂
прирóдное крáсящее ~ 天然染料
проводящее ~ 导电物质
прозрáчное ~ 透明物质
пропúточное ~ 浸染剂
пропúтывающее ~ 浸渍剂
пропúтывающее ~ для придáния влагопрóчности 防湿浸渍剂
простóе ~ 单质
противогнúлостное ~ 防腐材料,防腐剂
противокоррозиóнное ~ 耐腐剂,防蚀剂
противоосаждáющее ~ 防沉淀物质
рабóчее ~ 工作媒质，工作介质
рабóчее ~ лáзера 激光工质
рабóчее ~ мáзера 微波激射工质
радиоактúвное ~ 放射性物质
разбавляющее ~ 稀释剂
разжижáющее ~ 稀释剂
разъедáющее 腐蚀剂
распадáющееся ~ 衰变物质
рассéивающее ~ 散射物质,漫射物质
растворённое ~ 溶质,溶解物
раствори́мое ~ 可溶物
растворяющее ~ 溶剂,溶媒
растúтельное ~ 植物质
расщепляемое ~ 裂变物质
реагúрующее ~ 反应物,试剂
самовоспламеняющееся ~ 自燃物质
сверхпроводящее ~ 超导材料，超导性物质
свобóдное жúрное ~ 游离油质，游离油类物质
связующее ~ 胶凝物质,胶结料；粘合剂,粘结剂
сгущáющее ~ 凝聚剂,增稠剂
сенсибилизúрующее ~ 敏化剂，增感剂:激活剂
синтетúческое ~ 合成物质
синтетúческое плёнкообразующее ~ 合成成膜剂
склéивающее ~ 粘结剂
смáзочное ~ 润滑剂,滑润料
смáчивающее ~ 增湿剂，润湿物质
сóлнечное ~ 太阳物质
сорбúрующее ~ 吸着剂
стабилизúрующее ~ 稳定剂
суспензúрованное ~ 悬浮物
сухóе ~ 干燥物质
сýшащее ~ 干燥剂
сыпýчее взрывчатое ~ 散粒炸药
твёрдое ~ 固态物质
термопластúчное плёнкообразýющее ~ 热塑性成膜物质
тормозящее ~ 抑止物质，阻凝物质
термореактúвное плёнкообразýющее ~ 热固性成膜物质
термосенсибилизúрующее ~ 热敏物质,热敏剂
тонкоизмельчённое ~ 粉磨物质，细磨物质
увлажняющее ~ 增湿剂
ускоряющее ~ 加速剂
ферромагнúтное ~ 铁磁性物质，铁磁性材料,强磁质
фиксúрующее ~ 定影剂
флюоресцúрующее ~ 荧光物质
фосфоресцúрующее ~ 磷光质，发磷光物质
хелатúрующее ~ 螯合剂
цветосдвигáющее ~ 移色添加剂
цементúрующее ~ 粘结剂，胶粘剂,胶结剂

чи́стое ~ 纯质
экстраги́руемое ~ 提炼物，可萃取物质
экстракти́вное ~ 浸出物，提取物，抽出物
эмити́рующее ~ 放射性物质，发射物质
эмити́рующее акти́вное ~ 活性放射性物质
этало́нное ~ 标准物，参考物
ядови́тое ~ 有毒物品，毒物
ядро́вое ~ 芯材物质
вечномёрзлый 永冻的
ве́ялка 风车；风选机，扬谷机
ве́яние 风选，扬，簸
взаи́мно-дополни́тельный 互补的，互余的，互不相交的
взаи́мно-непреры́вный 双连续的
взаи́мно-обра́тный 相反的，反向的，互换的；互逆的，倒数的，反商的
взаи́мно-однозна́чный 一对一的
взаи́мно-причи́нный 互为因果的
взаи́мность 相（互）关（系）；交互性，互易性
взаи́мный 相互的，相关的；相对的
взаимовлия́ние 相互影响，相互作用
взаимоде́йствие 相互作用
аэродинами́ческое ~ 气动力干扰，气动力相互耦合
бли́зкое ~ 近距离相互作用
ве́кторное ~ 矢量相互作用
ви́гнеровское ~ 维格纳相互作用
внутримолекуля́рное ~ 分子内相互作用
избира́тельное ~ 选择性相互作用
инерцио́нное ~ 惯性相互耦合
кванто́ванное ~ 量子化相互作用
когере́нтное ~ 相干相互作用
конструкти́вное ~ 结构性干扰，结构性互相作用
магнитоупру́гое ~ 磁致弹性相互作用
межмолекуля́рное ~ 分子间相互作用
нелока́льное ~ 非局部相互作用
обме́нное ~ 交换相互作用
обы́чное ~ 维格纳相互作用
ориенти́рующее ~ 排列相互作用
перекрёстное ~ 相互耦合，干扰相互作用，交叉耦合
периферי́ческое ~ 周边相互作用
распределённое ~ 分布相互作用
сверхобме́нное ~ 超交换相互作用
сверхто́нкое ~ 超精细相互作用
си́льное ~ 强相互作用
сла́бое ~ 弱相互作用
спин-орбита́льное ~ 自旋与轨道相互作用
спин-спи́новое ~ 自旋与自旋相互作用
те́нзорное ~ 张量［力］相互作用
универса́льное ~ Ферми́ 通用费米相互作用
упоря́дочивающее ~ 排列相互作用
центра́льное ~ 中心（力）相互作用
~ ви́дов колеба́ний 振型耦合，波型耦合，模态耦合
~ коло́дцев 井的相互干扰
~ отражённых волн 反射波相互作用，回波相互作用
~ пото́ка и ру́сла 水流及河床的相互作用
~ сква́жин 钻井相互干扰
~ спина́ с орбита́льным моме́нтом 自旋与轨道相互作用
взаимозави́симость 相互依赖性
взаимозаменя́емость 互换性，可交换性
взаимозамыка́ние 联锁，闭锁
взаимоиндукти́вность 互感性
взаимоинду́кция （相）互感（应）
взаимоисключа́ющий 互相排斥的，彼此无关的
взаимообме́н 互换，交换
взаимообрати́мый 可互换的

взаимообра́тный 相反的,反向的,互换的,相对的;互逆的,倒数的,反商的
взаимоотноше́ние 相互关系
взаимопревраще́ние 相互转化
взаимопроникнове́ние 相互渗透,相互贯穿
взаимосвя́занный 相互连接的,互相联系的,相互耦合的
взаимосвя́зь 相互关系,相互联系
взаимосогласо́ванность 一致性,相容性
взаимосопряга́ть (未) 互相连接
взаимосочета́ние 互相配合,相互组合
взаимоувя́зка 相互协调
взаме́н 代替,替换
взба́лтывание 摇动,搅匀
взби́тие 打松;搅起泡沫
взброс 逆断层,逆断距
взбро́со-сдвиг 逆斜断层
 положи́тельный ~ 正向逆斜断层
взвесь 悬浮物;悬胶体
 ~ в воде́ 水中悬浮物质
взве́шенность 悬浮态
взве́шенный 悬浮的,吊挂的
взве́шивание 称量,悬移
 автомати́ческое ~ 自动称量
 ~ нано́сов 泥沙悬移
взгля́д 投视,视线;观点,见解,看法
 хозрасчётный ~ 经济核算观点
 ~ вперёд 前视;前视界
 ~ наза́д 后视
вздува́ние 吹起;膨胀,胀大,隆起
 ~ (вспу́чивание) гру́нта 土壤隆起
взду́тие 凸起,膨胀,胀大
вздыма́ние 隆起;上升,扬起
взму́чивание 使混浊,浊化;搅动
взнос 交款,交纳,付款
взрыва́ть (未), **взорва́ть** (完) 使爆炸;炸毁,爆破
взрыв 爆炸,爆破
 затяжно́й ~ 滞火,迟发火
 ма́ссовый ~ 大爆破
 напра́вленный ~ 定向爆炸,定向爆破
 о́пытный ~ 试验性爆炸,试爆
 я́дерный ~ 核爆炸
 ~ ру́дничного га́за 瓦斯爆炸
 ~ сверхно́вой звезды́ 超新星爆炸
 ~ в глуши́теле 消声器内爆炸
 ~ в за́мкнутом объёме 封闭爆炸,约束性爆炸
 ~ в откры́том объёме 开放性爆炸,非约束性爆炸
 ~ на вы́брос 扬弃爆破,挖掘爆破,开采爆破
 ~ на сброс 抛掷爆破
 ~ с образова́нием транше́й, кана́лов или котлова́нов 开濠沟爆炸
 ~ че́рез влия́ние 诱导爆炸
взрыва́емость 爆炸性
взрыва́ние 爆炸,爆破;放炮
 беспла́менное ~ 无焰爆炸
 короткозаме́дленное ~ 短促延发爆炸,微差延迟爆炸,瞬时延发爆破
 котлово́е ~ 炮眼扩孔,炮眼掏壶
 огнево́е ~ 点火起爆,雷管引信爆炸
 электри́ческое ~ 电力起爆
 ~ детони́рующим шнуро́м 引爆线引爆法
 ~ без вру́ба 无孔爆破
 ~ по поро́де или у́глю 岩石爆破,爆破落煤
взрыва́тель 信管,雷管
 головно́й ~ 头部信管
 до́нный ~ 尾部信管
 пневмати́ческий универса́льный ~ 空气压缩两用信管
 уда́рный ~ 撞击引信
взрывни́к (взры́вщик) 放炮工,爆破工

взрывобезопа́сный 防爆的
взрывоопа́сность 爆炸危险性，易爆性 「危险的
взрывоопа́сный 爆炸性的，有爆炸
взрывотрамбо́вка 爆炸式打夯机，爆炸夯；爆炸式捣砂锤
взрывча́тка 炸药
взры́вчатость 爆炸性
взры́вчатый 爆破的，爆炸的
взрыхле́ние 松动，翻松，掘松(土壤)，疏松
взя́тие 采取，取出，取，拿
повто́рное ~ **про́бы** 重新取样
~ ке́рна 取岩心
~ образцо́в 取样，采样
~ про́бы 取样，采样
виаду́к 高架桥，跨线桥，旱桥，天桥
а́рочный ~ 拱形高架桥
~ над доли́ной 河谷高架桥，山谷高架桥
вибри́рование 振动，振动法
высокочасто́тное ~ **бето́на** 混凝土高频振动捣实
глуби́нное ~ бето́на 混凝土内部振动捣实，混凝土插入式振动捣实
нару́жное ~ бе́тона 混凝土外部振动捣实，混凝土附着式振捣
низкочасто́тное ~ 低频振动
пове́рхностное ~ 表面振动捣实
пове́рхностное ~ **бето́на** 混凝土表面振动捣实
повто́рное ~ 二次振捣
~ бето́на 混凝土振捣(法)
~ бето́нной сме́си 混凝土(混合物)振捣，混凝土拌合料振捣
~ под нагру́зкой 加载振捣(法)
~ с пригру́зкой 加载振捣
вибри́ровать (未) 振动，振荡，振捣 「度
виброакти́вность 振动性，振动强
вибробадья́ 振动桶
вибноба́лка 振动梁
вибробето́н 捣实混凝土
вибробетоносмеси́тель 混凝土振捣搅拌机，带振动叶片混凝土搅拌机
вибробру́с 振动梁
вибробулава́ 振动钻，振动锥，振动
вибробу́нкер 振动料斗 ∟棒
вибробу́р 振动钻
вибробуре́ние 振动钻孔(法)
вибровакууми́рование 真空振捣法，真空振动法
вибровакуумстано́к 真空振捣机
вибровкла́дыш 振动衬板，振动衬体，振动器心体
виброгаси́тель 减振器，消振器，阻尼器 「平器
виброглади́лка 振动镘刀，振动修
виброгре́йфер 振动抓斗
виброгра́мма 振动图
вибро́граф 示振计，振动显示器，自记示振仪
механи́ческий ~ 机械示振计
несвя́занный ~ 非接触式示振计
ручно́й ~ 手提式示振计 「振计
~ сейсми́ческого ти́па 地震式示
~ с ма́ссой 重锤式示振计
виброгро́хот 振动筛
резона́нсный ~ 共振式振动筛
вибродатчик 振动传感器
вибродоза́тор 振动式进料量斗，振动式计量给料器
виброжёлоб 振动(溜)槽，振动斜槽
винтово́й ~ 蜗杆振动槽，螺旋杆振动槽
виброзати́рка 振动抹光，振动镘平
виброигла́ 振动钎，振动针，针形振动器
виброизоля́тор 防振器
виброизоля́ция 防振；防振层
виброинструме́нт 振动工具
виброкато́к 振动压路机
виброконве́йер 振动运输带，振动传送带

виброкорчева́тель 振动式拔桩机，振动式拔根机
вибролóм 振动棒，振动梃钻
вибролопáта 振动铲
вибролотóк 振动溜槽，振动斜槽
вибромаши́на 振动机
вибромéльница 振动磨，振动粉碎 L机
вибрóметр 振动计，测振计
вибромехани́зм 振动机械，振动设

вибромóлот 振动锤(打桩、夯实用)
вибронагнетáтельный 振动压送的，振动注入的，振动灌浆的
вибронасáдок 振动喷管
вибронóж 振动刀
виброобрабóтка 振动处理
виброотдáтчик 振动传感器
зóндовый ~ 振动探测器
вибропитáтель 振动给料机
виброплитá 振动板；平板振捣器
виброплощáдка 振动台
резонáнсная ~ 共振式振动台
вибропогружáтель 振动打桩机
резонáнсный ~ 共振式振动打桩机
вибропогружéние 振动下沉
~ свай 振动打桩法
виброподви́жность 振动流动性 L[度]
вибропрéсс 振动压力机
вибропрессовáние 振捣压实，振动压缩
виброприти́рка 振动研磨(一种新加工法)
вибропрокáт 振动轧制，振动轧制件
вибропрокáтный 振动滚压的
вибропроклáдка 振动垫
вибропрóчность 振动强度
вибропуансóн 振动冲头
виброразрáвниватель 振平器
виброрáма 振动框架 「尺
виброрéйка 振捣板，振动板，振动
ручнáя ~ 手用振动板
виброрыхлéние 振动疏松，振动松 L土
вибросвáя 振动沉桩
вибросепарáция 振动分离；用振动器分离
вибросúто 振动筛
виброскóп 振动计
виброствóл 振动管
вибростéнд 振动试验台，振动试验 L机
вибростéржень 振动杆
вибростóйкий 耐振的
вибростóл 振动台
виброустóйчивость 耐振性
вибросуши́лка 振动干燥机
вибротрамбóвка 振动打夯机
виброуклáдчик 振动摊铺机，振动铺道机
виброуплотнéние 振动捣实
виброупрочнéние 振动强化
вибротранспортёр 振动运输带，振动传送带
виброустóйчивый 耐振的，抗振的
виброфи́нишер 振动平整机，振动轧平机(混凝土路面施工用)
дорóжный ~ 道路振动平整机(混凝土路面的)
виброфóрма 振动模型
виброхóбот 振动鼻管，振动溜管，振动缓注器
виброшаблóн 振动样板
виброштáмп 振动冲压，振动压模
виброштамповáние 振动压模(钢筋混凝土构件的)
виброштáнга 振动杆
виброшты́к 振动销，振动杆
виброшу́мы (复) 振动噪声
виброщи́т 振动板，平板振捣器
виброщу́п 振动探测器
вивáрий 动物饲养栏 「住的)
вигвáм 圆顶棚屋(北美洲印第安人
вид 形，图，视图；模，型(波、振荡、传输的)，种类，形式，外形；【数】式

аксонометри́ческий ～ 轴测投影图,均角投影图
боково́й ～ 侧视图,侧面图
вертика́льный ～ 立面图
вне́шний ～ 外视图:外形,外观
гла́вный ～ 正视图,前视图,正面图
дополни́тельный ～ 辅助视图
за́дний ～ 背视图,后视图
канони́ческий ～ 标准型,典型式,正则形式,范式
коне́чный ～ 最终形式
лёгкий ～ 小型,轻型
ме́стный ～ 局部图,零件图,详图
о́бщий ～ 全视图,全图,总图,全貌图
основно́й ～ 主视图,原理图
пере́дний ～ 正面图,前视图
продо́льный ～ 纵视图,纵面图
решётчатый ～ 格构式
самолётный ～ 鸟瞰图
сре́дний ～ 中型
тяжёлый ～ 大型,重型
～ вверх 仰视图
～ вле́во 左视图
～ вниз 俯视图
～ впра́во 右视图
～ зда́ния 房屋型式,房屋种类
～ изло́ма 断口形状
～ карка́сов 骨架图,骨架式样
～ пове́рхности изло́ма 断裂外
～ рабо́т 工作图:工程种类 └观
～ сбо́ку 侧视图
～ сва́рки 焊接型式
～ све́рху 鸟瞰图,俯视图,顶视图
～ сза́ди 背视图,后视图
～ сле́ва 左视图
～ снару́жи 外视图
～ сни́зу 仰视图
～ спе́реди 前视图,正视图
～ спра́ва 右视图
～ в пла́не 平面图,俯视图
～ в разре́зе 剖面图,剖视图
～ по стре́лке 箭头指向图,矢向视图
видеомагнитофо́н 录像机
ви́димость 可见度,视度,能见度
горизонта́льная ～ 水平能见度
наиме́ньшая ～ 最小可见度
ночна́я ～ 夜间能见度 「线
пряма́я ～ 直接能见度:视线,瞄准
расчётная ～ 设计视度
～ в вертика́льном (накло́нном) направле́нии 斜视能见度
～ в приземно́м сло́е 地表层能见度,地面能见度
ви́димый 能见的,可见的
～ невооружённым гла́зом 肉眼能见的
～ просты́м гла́зом 肉眼能见的
～ в микроско́п 显微镜下能见的
ви́дность 可见度,能见度,视度
видоизмене́ние 变形,变相,变态,改变,视觉变形
видоначерта́ние 略图
визи́р 照准器:指示器(计算尺的)
визи́р-иска́тель 照准器,(测距仪)瞄准器 「尺
визи́рка 准杆,测杆:(砌砖用)水平
ходова́я ～ 活动标杆 「视
визи́рование 照准,视准:观测,测
двусторо́ннее ～ 两面观测:相互
накло́нное ～ 斜视 └瞄准
обра́тное ～ 后视
прямо́е ～ 前视
тахеометри́ческое ～ 速测照准法
теодоли́тное ～ 经纬仪观测
～ вперёд 前测法
～ наза́д 后测法 「仪
визуализа́тор 观测仪:显形仪,显影
～ пото́ка 流动显形仪
визуализа́ция 目测,用肉眼检验:显形,显影 「直视的
визуа́льный 目视的,肉眼可见的,

ви́лка 【机】叉形接头，叉；【水】管夹；【电】插头，插销；【路】叉形线
ловильная ~ 捞叉(钻探)
ме́нзульная ~ 【测】平板夹叉
ме́рная ~ 木材测径器
подкладна́я ~ 垫叉(钻探用)
угломе́рная ~ 量角叉
ште́псельная ~ V形插销
электри́ческая ~ 电插头
ви́лла 别墅
при́городная ~ 近郊别墅
ви́льчатый 叉形的；Y形的
виля́ние 摇摆，摆动(轮子的)
виндро́за 尾舵，尾翼(风力发动机的)
виндро́уэр 料堆整形机，堆行(铺条)机
вини́л 乙烯基
виниласбе́ст 乙烯基石棉(塑料)
винилéн 1,2-亚乙烯基
винипла́ст 硬质乙烯塑料
ви́нкель 直角尺，曲尺；三角板，矩尺
виногра́дник 葡萄园
виноде́льня 葡萄酒酿造作坊，葡萄酒厂
винсо́л 文沙泡沫剂，氧化松香，松香衍生物
винт 螺钉，螺丝，螺杆；螺旋桨
бара́шковый ~ 翼形螺钉，元宝螺丝
бесконе́чный ~ 蜗杆，螺旋杆
бесконе́чный транспорти́рующий ~ 蜗杆；螺旋输送器
боково́й ~ 侧螺旋
веду́щий ~ 主螺杆，主动螺杆
верста́чный ~ 贯头螺钉，虎钳丝杠
возду́шный ~ 螺旋桨(飞机的)
гла́вный ~ 主螺旋桨(指直升飞机的)
глазно́й ~ 环头螺钉，吊环螺钉，羊眼圈
горизонта́льный ~ 水平螺旋桨(指直升飞机)
гребно́й ~ 螺旋桨(船只的)
грузово́й ~ 负荷螺旋，载重螺旋
двухзахо́дный ~ 双导程螺钉；双头螺纹螺钉，双纹螺钉
двухло́пастный ~ 双叶螺旋桨
ди́сковый ~ 圆头螺钉
забивно́й ~ 堵塞螺钉
зажи́мный ~ 制动螺钉，夹紧螺钉；接线螺钉
зажи́мный ~ алида́ды 照准仪制动螺旋
закрепи́тельный ~ 固定螺丝
запо́рный ~ 止动螺丝，锁紧螺钉，限动螺钉
зерка́льный ~ 镜面螺丝
измери́тельный ~ 测量螺钉
исправи́тельный ~ 校正螺钉，十字线校准螺丝(测量仪器上的)
исправи́тельный ~ у́ровня вертика́льного кру́га 垂直度盘水准器校正螺丝
компоне́нтный ~ гидрометри́ческой верту́шки 旋桨式分速流速仪
контро́вочрый ~ 锁紧螺钉，止动螺钉，保险螺钉
кремалье́рный ~ 调矩螺钉，焦矩调整螺丝
крепёжный ~ 紧固螺钉
крепя́щий ~ 固定螺旋
кру́пный крепёжный ~ 大头紧固螺钉，有头螺钉(直径在6 mm以上的)
маши́нный ~ 机器螺钉
ме́лкий крепёжный ~ 机螺丝(直径小于6 mm的)
мери́тельный ~ 测量螺钉
многозахо́дный ~ 复纹螺钉，多导程螺钉
микрометри́ческий ~ 微动螺丝；测微螺旋，螺旋千分尺
наводя́щий ~ алида́ды 照准仪微动螺旋
нажи́мный ~ 紧压螺钉

нажимной ~ с ручным приводом 人工操纵螺钉
накладной ~ 鱼尾螺丝
направляющий ~ 导向螺钉，导螺杆
натяжной ~ 扣紧螺钉，拉紧螺钉
невыпадающий ~ 不脱落螺钉
однозаходный ~ 单牙螺旋，单头螺纹螺钉，单线螺钉
осевой ~ 支点螺钉，轴螺钉
остроконечный ~ 尖头螺钉
отбрасывающий ~ 推脱螺钉
оттяжной ~ 固定螺钉，调整螺钉
плоскоголовочный ~ 平头螺钉
подающий ~ 进给丝杠，进给螺杆；导杆
потайной ~ 埋头螺钉
подъёмный ~ 地脚螺钉，校平螺钉（测量仪器的）
правый ~ 右旋螺钉
предохранительный ~ 安全螺丝，保险螺钉
присоединительный ~ 接线螺钉
распорный ~ 支撑螺钉，间隔螺钉
регулировочный ~ 调整螺钉，调节螺钉
самоконтрящийся ~ 自锁螺钉，防松螺钉
самонавёртывающийся ~ 自攻螺钉
самонарезающий ~ 自攻螺钉
самонарезной ~ 自攻螺钉
силовой ~ 动力传动螺杆
стопорный ~ 止动螺钉
становой ~ （三脚架的）连接螺钉，紧固螺钉
стяжной ~ 夹紧螺钉，结合螺钉
тангенциальный ~ 微动螺钉，正切螺钉
тендерный ~ 松紧螺钉
тормозной ~ 制动螺杆
транспортирующий ~ 运输（固定用）螺钉，螺旋线（螺杆的）
трёхлопастный ~ 三叶螺旋桨
упорный ~ 止动螺钉，固定螺钉，定位螺钉，限动螺钉
установочный ~ 定位螺钉，固定螺钉，调整螺钉，定位螺杆
утопленный ~ 埋头螺钉
ушкоголовый ~ 环首螺钉，吊环螺钉
ходовой ~ 导螺杆
червячный ~ 蜗杆，螺旋杆
шарнирный ~ 活动关节螺钉，悬挂式螺钉
эксцентричный ~ 偏心螺钉
элевационный ~ 倾斜螺钉，倾斜螺栓
юстировочный ~ уровня алидады 照准仪水准器校正螺丝
~ вертикальных параллаксов 纵视差螺旋
~ продольных параллаксов 纵视差螺旋
~ треножника 脚螺旋
~ упора 阻砧螺旋，止动螺钉
~ без головки 无头螺钉
~ по дереву 木螺钉，木螺丝
~ с барашком 蝶形螺钉，元宝螺钉，翼形螺钉
~ с буртиком 卷边螺钉
~ с внутренним шестигранником 六角固定螺钉
~ с двойной нарезкой 双纹螺丝
~ с засверлённым концом 圆端止动螺钉
~ с квадратной головкой 方头螺钉
~ с коническим концом 锥头螺钉
~ с левой резьбой 左旋螺钉
~ с накатанной головкой 滚花（头）螺钉
~ со сверлённым концом 圆端止动螺钉
~ со сферическим концом 球形止动螺钉
~ с перекидной рукояткой 虎

钳丝杠，贯头螺丝 「圆头螺钉
~ с полукру́глой голо́вкой (半)
~ с потайно́й голо́вкой 埋头螺钉，平头螺钉
~ с пра́вой резьбо́й 右旋螺钉
~ с у́сом под голо́вкой 尖头螺钉
~ с цилиндри́ческим концо́м 平头止动螺钉
~ с цилиндри́ческой голо́вкой 圆柱头螺钉
~ с цилиндри́ческой голо́вкой и сфери́ческим ве́рхом 凸圆头螺钉，圆柱头螺钉 「钉
~ с шарово́й голо́вкой 球状头螺
~ с шестигра́нной голо́вкой 六角头螺钉 「定位螺钉
~ с шли́цевой голо́вкой 无头
~ с электропри́водом 电动机操纵的螺杆，电驱动螺杆
винт-бара́шек 翼形螺钉，蝶形螺钉，元宝螺钉
ви́нтик 小螺钉
винтовёрт 螺丝起子，改锥，螺丝刀
винтово́й 螺旋形的，螺线的
винтообра́зный 螺旋形的
винторе́з 车丝机，螺钉车丝机，螺丝车床 「板牙
~ для труб 管子螺纹攻，管子
вира́ж 超高，外缘超高，拐弯斜坡；盘旋，转弯，急转弯
ви́рать (未) 提升，往上拉
вириди́т 针铁绿泥石
виртуа́льный 虚拟的，假定的，假想的；潜在的，可能的
вискогра́ф 粘度测定计
вискозиме́тр 粘度计
капилля́рный ~ 毛细管粘度计
крути́льный ~ 扭力粘度计
ле́нточный ~ 带状粘度计
ма́ятниковый ~ 摆锤粘度计
ротацио́нный ~ 旋转粘度计
ультразвуково́й ~ 超声波粘度计
ша́риковый ~ 球状粘度计
эффузио́нный ~ 喷射粘度计
~ истече́ния 射流粘度计
~ со скользя́щим ша́риком 滚球粘度计
~ с па́дающим ша́риком 沉球式粘度计 「测定学
вискозиме́трия 粘度测定法，粘度
вискози́н 粘渣油，粘性油(一种透明的润滑油，用以润滑蒸汽机等的汽缸)
вискоско́п 粘度指示器，粘度粗估仪
ви́смут 铋
виста́некс 聚异丁烯塑料，聚异丁烯合成橡胶
вися́чий 悬吊的，挂的，悬垂的
ВИТ-желе́зо 白铁，维特铁(一种工业纯铁)
витами́н 维生素 「璃
витастекло́ 透紫外线玻璃，维他玻
вито́й 螺旋的，卷曲的
вито́к 螺旋圈，丝扣；线圈；匝，簧圈；旋度(铯的)
спира́льно-ступе́нчатый ~ 蜗形梯级旋流 「玻璃
витра́ж 彩画玻璃，彩色玻璃板，镶嵌
витри́на 橱窗，商品陈列窗
~ магази́на 铺面橱窗，商店橱窗
~ для образцо́в 样品橱窗
витрифика́ция 玻璃化(作用)，熔浆化
витрофи́р 玻(基)斑岩，玻璃斑岩
вихрево́й 涡流[紊流]的
вихре́ние 涡旋，涡流
вихреобразова́ние 涡流形成
вихрь 涡流；旋风；旋度
вка́пывание 埋入；滴入，注入 「入
вка́пывать (未)，**вкопа́ть** (完)埋
вкла́дка 插入，放入；插入片，插入板；插页
вкла́дыш 【建】嵌块，嵌板；【机】轴衬，轴瓦；垫木；间隔铁

анкерный ~ 锚栓,锚塞
бетонный ~ 混凝土嵌块,混凝土垫块
дверной ~ 门洞模架
деревянный ~ 垫木,木砖
инвентарный ~ 工具式垫块
междуоконный ~ 窗间镶板
площадочный ~ 平台嵌板
резиновый ~ 橡胶垫,橡胶衬
сферический ~ 球面轴瓦
теплоизоляционный ~ 隔热填充料
тонкостенный ~ 薄轴衬
торцовый ~ 端板(钢筋混凝土模板的)
~ сопла 喷管衬套
~ из двух половин 二合式轴瓦,双开轴瓦
~ из пенобетона 泡沫混凝土衬块

вклейка 贴入,粘入;胶住,胶合;插图,插页

вклинивание 嵌入,楔入,插入

включатель 开关,电门
поплавковый ~ 浮动开关

включение 包括,包含,合并;列入,计入;【冶】(复) 杂质,夹杂,夹杂物;【电】接通,合闸;激励(继电器);【地】包裹体,包体
автоматическое ~ 自动合闸
газовое ~ 含气量;气态夹杂,钢中气泡
галечное ~ 砾石形杂质
дистанционное ~ 遥控连接
дифференциальное ~ 差动连接
инертное лёгкое ~ 轻惰性夹杂物
инертное тяжёлое ~ 重惰性夹杂物
каскадное ~ 【电】级联
квадрантное ~ 不对称异位差连接,不对称异电势差电路
неметаллическое ~ 非金属杂质
параллельное ~ 并联,并接
поверхностное ~ 表层杂质
повторное ~ 重接;再次接通
последовательное ~ 串联
последовательное ~ насосов 水泵串联法
постороннее ~ 外来夹杂物,夹渣
пробное ~ 试接;试机
растительное ~ 腐殖土包裹体
ручное ~ 手动连接
согласное ~ 顺联
твёрдое ~ 固体杂质
шлаковое ~ 夹杂矿渣
штекерное ~ 插塞接头
экзогенное ~ 外在杂质
~ жидкостей 液体包裹物
~ на возврат 开路连接
~ на срабатывание 闭路连接

включённый 被接入的,被插入的;包括在内的
параллельно ~ 并联的
последовательно ~ 串联的,串接的

вколачивание 打入,钉入,砸入

вколачивать (未), **вколотить** (完) 打入,钉入,砸入

вкрапление 浸染作用,矿染作用

вкрапленник 斑晶;浸染体

вкраплять (未), **вкрапить** (完) 喷上,加喷(花点等);附加,添加,插入

вкручивать (未), **вкрутить** (完) 拧入,旋入

вкус 味;嗜好;欣赏力,鉴别力;趣味

влага 水分,潮气,湿气,湿度;潮湿
аналитическая ~ 分析样品水分,分析水分,化验水分
атмосферная ~ 大气湿气,大气湿度
внешняя ~ 风干水分,外在水分
гигроскопическая ~ 吸着水分
грунтовая ~ 土壤湿度,土壤水分
доступная ~ 有效水分,可吸取水分
естественная ~ 天然水分,天然潮湿
захваченная ~ 吸入湿度,吸入水分,截留水分,夹带水分
избыточная ~ 余湿,多余水分
капельная ~ 凝结水分,冷凝水

капилля́рная ~ 毛细水分
капилля́рно-подве́шенная ~ 毛细管悬着水分
колло́идная ~ 胶体水分
конденси́рованная ~ 凝结水分，凝固水
кристаллизацио́нная ~ 结晶水
недосту́пная ~ 不可吸取水分，无效水分
несвя́занная ~ 非结合水分，自由水分
оста́точная ~ 残余水分
пирогенети́ческая ~ 热解水
плёночная ~ 薄膜水分
пове́рхностная ~ 表面水分，表面湿度
подве́шенная ~ 悬着水分
подзе́мная ~ 地下水分
по́чвенная ~ 土壤水分
свобо́дная ~ 自由水分，非结合水分
свя́занная ~ 结合水分
туманообра́зная ~ 水雾
хими́чески свя́занная ~ 化学结合水
влаговоздухонепроница́емый 防水防气的
влагоёмкость 容水量，含水量，容湿量，湿度(土(壤)、岩石等的)
абсолю́тная ~ 绝对容水量
весова́я ~ 单位重量含水量
капилля́рная ~ 毛细容水量
максима́льная адсорбцио́нная ~ 最大吸附水量
максима́льная гигроскопи́ческая ~ 最大吸着水量
максима́льная молеку́ля́рная ~ 最大分子含水量
молекуля́рная ~ 分子容水量
наибо́льшая ~ почвогру́нта 土(壤)最大容水量
наиме́ньшая ~ 最小含水量
непо́лная ~ 非饱和容水量
о́бщая ~ почвогру́нта 土(壤)总持水量
осмоти́ческая ~ 渗透持水量
плёночная ~ 薄膜保水量，薄膜持水量
полева́я ~ 田间土壤含水量，田间土壤湿度
полева́я ~ почвогру́нта 田间土壤含水量
поле́зная ~ 可用容水量
по́лная ~ 饱和容水量，总含水量
по́лная ~ почвогру́нта 土壤饱和容水量
по́лная ~ сне́га 雪饱和容水量
по́лная капилля́рная ~ почвогру́нта 土壤饱和毛细管容水量
преде́льная ~ 极限容水量
~ почвогру́нта 土(壤)持水量
влагозадержа́ние 持水，保湿，保墒
влагоизоля́ция 防水层，防潮层；防潮，隔潮
влагоме́р 湿度计，湿度表
диэлектри́ческий ~ 电介质型湿度计
ёмкостный ~ 电容式湿度计
кондуктометри́ческий ~ 电导湿度计
нейтро́нный ~ 中子(散射)湿度计
по́чвенный ~ 土(壤)湿度计
электро́нный ~ 电子湿度计
влагонапряжённость 吸水力，干燥力(干燥器的)
влагонепроница́емость 防湿性，防潮性
влагонепроница́емый 防潮的，不透水的
влагообме́н 水分交换
влагооборо́т 水分循环
внутриматерико́вый ~ 内陆水分循环
влагоотда́ча 出水量，产水量，给水量
влагоотдели́тель 水分分离器，脱水器，干燥器
влагоотта́лкивающий 斥湿的，斥潮的，憎水的
влагоперено́с 水分转移，水分传输
влагопоглоти́тель 吸湿器；吸湿

剂,干燥剂

влагопоглощение 吸湿(作用)

влагопроводность 湿传导性

влагопроницáемость 透湿性,透湿度

влагорегулятор 恒湿器,保湿箱;湿度调节器

влагоснимáтель 湿润剂;润湿器

влагосодержáние 含湿量,含水量

влагостóйкий 耐湿的,防潮的

влагостóйкость 抗湿性,耐湿性,湿稳定性

влагоудéрживающий 保湿的,保水的

влагоуловитель 水分收集器,吸湿器

влагоупóрный 耐湿的

влагоустóйчивый 防湿的,耐潮的,耐湿的

влáжно-адиабатúческий 潮湿绝热的

влáжность 湿度,水分,含水率

абсолютная ~ 绝对湿度

абсолютная ~ вóздуха 空气绝对湿度

атмосфéрная ~ 大气湿度

весовáя ~ 含水重量,计重含水量

гигроскопúческая ~ 吸湿量

дефицúтная ~ 不足湿度

естéственная ~ 天然湿度,天然含水量

избыточная ~ 过剩水分,剩余含水量

критúческая ~ 临界湿度,临界含水量

конéчная ~ пóчвы 土(壤)最终湿度

максимáльная капиллярная ~ почвогрýнта 土(壤)最大毛细管持水量

начáльная ~ пóчвы 土(壤)起始湿度

нормáльная ~ 正常湿度

óбщая ~ 总含水量,总湿度

объёмная ~ почвогрýнтов 土(壤)单位体积湿度,土(壤)单位体积含水量

оптимáльная ~ 最宜湿度,最佳含水量,标准含水量

остáточная ~ 残余水分

относúтельная ~ 相对湿度

относúтельная ~ вóздуха 空气相对湿度

относúтельная ~ снéга 雪相对湿度

повéрхностная ~ 表面湿度

полéзная ~ 有效湿度

пóлная ~ 饱和湿度,饱和含水量

пострóечная ~ 建筑水分(在施工过程中建筑物所含的水分),施工湿度

пóчвенная ~ 土(壤)湿度,土(壤)含水量

предéльная ~ 极限湿度

приведённая ~ 换算湿度,折算湿度

прирóдная ~ 天然湿度,天然含水量

рабóчая ~ тóплива 燃料的允许含水量,燃料工作水分

равновéсная ~ 平衡湿度,平衡含水量

удéльная ~ 比湿(度)

удéльная ~ вóздуха 空气比湿(度)

~ водообúльности 含水量

~ вóздуха 空气湿度

~ грýнта 土(壤)湿度,土(壤)含水量

~ древесúны 木材湿度,木材含水量

~ почвогрýнта 土(壤)湿度

~ размокáния 崩解湿度,浸透湿度

~ разрыва капиллярной связи 土层的毛细悬着水分湿度(用占土壤重量或体积的百分比表示)

~ устóйчивого завядáния 固定凋萎湿度(用占土(壤)重量或体积的百分比表示)

влáжный 潮湿的

влёт 喷出口

влечéние 吸引;曳引力

~ нанóсов 底沙推移

вливать (未), **влить** (完) 倒入, 倾入, 注入 「扰
влияние 影响, 作用: 感应, 效应; 干
атмосферное ~ 气候影响, 大气影响 「动
возмущающее ~ 干扰(影响), 扰
вредное ~ 有害作用
индуктивное ~ 感应干扰
постороннее ~ 外来影响
регулирующее ~ озера 湖泊调节作用
температурное ~ 温度影响
электрическое ~ 电感应
~ времени 时间效应
~ земли 地面效应, 地面影响
~ кромок 边缘影响
~ масштаба 尺度影响, 比例影响
~ надреза 刻槽影响
~ помех 干扰效应, 干涉影响
~ пустот 空隙影响
~ сводчатости 拱作用
~ сжимаемости 马赫效应, 压缩
~ среды 环境影响 ⌊效应
~ стенок 洞壁约束(风洞的)
вложение 投资; 配套, 分套(计算机的程序套、数据套)
капитальное ~ 基本建设投资
вмазывать (未), **вмазать** (完) 砌入; 腻上, 胶住, 粘住
вместимость 容量, 容积; 载运量, 吨位(船只的)
номинальная ~ 额定装载量, 额定容量
удельная ~ 比容量
~ по количеству людей 可容人数, 载人量(电影院、电梯等)
вмешательство 干扰; 干涉, 干预
вмонтирование 装入, 安入
вмонтированный 装入的, 装在里面的; 固定的
вмурованный 砌入的
вмызание 淀积作用; 冲入作用, 内冲刷作用 「处
вмятина 压痕, 齿印; 凹穴, 凹陷, 凹
внакладку 搭接, 重叠
внакрой 搭接, 重叠
внапуск 搭接
внахлёстку 搭接, 重叠
внедрение 贯彻; 推行, 推广; 运用, 采用; 【地】侵入, 侵入体
массовое ~ 大力推行, 广泛推行
внеконтрольный 失控的, 不能控制的
внеплановый 非计划的, 计划外的
внесение 记入; 缴纳; 交付; 移入, 引入; 【数】输入
внецентренно-нагружённый 偏心荷载的 「心受拉的
внецентренно-растянутый 偏
внецентренный 偏心的
внешний 外部的, 外界的, 外表的
внешность 外表, 外貌, 外观
внештатный 编制以外的, 定员以外的
внутренний 内部的, 内在的
внутригородской 市内的, 城内的
внутридомовый 屋内的
внутриквартальный 街区内的; 季度以内的
внутриквартирный 住户内部的
внятность 清晰度(声音的)
вовлечение 夹杂, 夹带
~ воздуха (混凝土中)夹杂空气; 加入空气, 加气处理
вогнуто-выпуклый 凹凸的
вогнутость 凹度; 【数】凹性
вогнутый 凹的, 凹入的, 内凹的
вода 水
абразивная ~ 磨料液, 含砂水
абсорбционная ~ 吸收水 「水
агрессивная ~ 侵蚀性水, 腐蚀性
адсорбированная ~ 吸着水
аммиачная ~ 氨水
артезианская ~ 自流水, 喷泉水

атмосфе́рная ~ 大气水，雨雪水
барометри́ческая ~ 大气冷凝水
боло́тная ~ 沼泽水
бро́мистая ~ 溴水
бытова́я ~ 生活用水
бытова́я сто́чная ~ 生活污水
ва́нно-пра́чечная ~ 浴室-洗衣房用水
ве́рхняя ~ 上游水
верхова́я ~ 上游水
ве́шняя ~ 春水，春汛
водопрово́дная ~ 自来水，引来水
вре́менная жёсткая ~ 暂时硬水
вса́сываемая ~ 吸入水
высо́кая ~ 高潮，涨水，大水，高水
высоконапо́рная ~ 高压水，高扬程水
высокотемперату́рная ~ 高温水，过热水(100℃以上)
газиро́ванная ~ 汽水
га́зовая ~ 煤气液，焦油水
гигроскопи́ческая ~ 吸湿水，湿存水
гидра́тная ~ 结晶水，结合水
гидратацио́нная ~ 水化作用水
глуби́нная ~ 深水，深层水
гнию́щая ~ 腐水
горя́чая ~ 热水
горя́чая ~ для бытовы́х нужд 家用热水，生活用热水
гравитацио́нная ~ 重力水
грунтова́я ~ 浅地下水，潜水
гря́зная ~ 污水，脏水
дви́жущая ~ 动力水，流动水
деаэри́рованная ~ 除气水，脱泡水
деминерализо́ванная ~ 软化水，脱矿质水
дистиллиро́ванная ~ 蒸馏水
доба́вочная ~ 补充水，补给水，补偿水(蒸汽锅炉的)
дождева́я ~ 雨水
дрена́жная ~ 下水道水，排水，污水
желе́зистая ~ 含铁质水
жёсткая ~ 硬水
загрязнённая ~ 污染水
заде́ржанная ~ (混凝土中的)滞留水，阻滞水
замо́чная ~ 浸渍水，浸泡水
запру́женная ~ 回水；(筑坝)壅水
засто́йная ~ 滞积水，死水
защи́тная ~ 屏蔽水(核反应堆生物防护用)
зона́льная ~ 分带水
избы́точная ~ 过剩水
известко́вая ~ 石灰水
и́ловая ~ 污泥水
инфильтрацио́нная ~ 下渗水，渗透水；渗流
капилля́рная ~ 毛细管水
кипячённая ~ 开水
ки́слая ~ 酸性水
ключева́я ~ 泉水
колло́идно-свя́занная ~ 胶质粘着水
коло́дезная ~ 井水
конденсацио́нная ~ 冷凝水
конденси́рованная ~ 凝结水，冷凝水
кондуктометри́ческая ~ 校准电导水
конституцио́нная ~ 化合水，结构水
ко́нтурная ~ 层边水
котло́вая ~ 锅炉用水
кристаллизацио́нная ~ 结晶水
лёгкая ~ 轻水，普通水
ледяна́я ~ 冰水
ли́вневая ~ 暴雨水
лизиметри́ческая ~ 渗透水，渗入水
межмерзло́тная ~ 冻结层间水
минерализо́ванная ~ 矿化水
минера́льная ~ 矿(物)水
молекуля́рная ~ 分子水
морска́я ~ 海水
му́тная ~ 浑水，浊水

мытьева́я ~ 洗涤水，洗浴水(船上的)
мя́гкая ~ 软水
надзе́мная ~ 地面水，地表水，明「水
надсмо́льная ~ 氨水，焦油水
напо́рная ~ 有压水，受压水
насы́щенная ~ 饱和水
незарегули́рованная ~ 无节制水流，未调节水，天然水流
ненапо́рная ~ 无压水
необрабо́танная ~ 未处理水，生水，原水
неочи́щенная (водопрово́дная) ~ 生水，原水，未处理水
несвя́занная ~ 非结合水，自由水
ни́зкая ~ 低潮，退水
низова́я ~ 下游水
Н-катиони́рованная ~ 氢离子交换器软化水
обессо́ленная ~ 脱盐水，淡化水
облучённая ~ 受过辐射水，活化水，激活水
оборо́тная ~ 回水，循环水
оборо́тная охлаждённая ~ 冷回水，冷却回流水
оборо́тная тёплая ~ 热回水
обраба́тываемая ~ 待处理水
обра́тная ~ 回水，逆水
обыкнове́нная ~ 普通水，轻水
опреснённая ~ 脱盐水，淡化水
ороси́тельная ~ 灌溉水
ороша́ющая ~ 灌溉水；回流水
осветлённая ~ 澄清水，净水
осмоти́ческая ~ 渗透水，渗压水
отмо́чная ~ 浸泡液
оста́точная жёсткая ~ 永久硬「水
отводя́щая ~ 排出水
отмы́вочная ~ 洗涤水
отрабо́тавшая ~ 废水，弃水，处「理水
отсто́йная ~ 沉淀水
отходя́щая ~ 废水，用过水
охлажда́ющая ~ 冷却水
охлаждённая ~ 已冷却水
очи́щенная ~ 净化水，净水
па́водковая ~ 洪水
парообра́зная ~ 汽态水，汽化水
пендуля́рная ~ 悬着水，振摆水
перего́нная ~ 蒸馏水
перегре́тая ~ 过热水
перелива́ющая ~ 溢流，溢水
переохлаждённая ~ 过冷水
пита́тельная ~ 供水，补给水
питьева́я ~ 饮用水
пластова́я ~ 层状水，地层水，节理(裂隙)水，岩层间水
плёночная ~ 薄膜水
плёночная подве́шенная ~ 膜状悬着水，薄膜悬垂水
пове́рхностная ~ 地表水，地面「水
повто́рно испо́льзуемая ~ 重复用水
погребённая ~ 封存水，埋藏水
подава́емая ~ 供应水，给水
подве́шенная ~ 悬着水，悬垂水
подзе́мная ~ 地下水
подмерзло́тная ~ 结冻层下水
подпёртая ~ 回水，壅水
подпи́точная ~ 补给水(锅炉的)
подпо́рная ~ 回水，壅水
подпо́чвенная ~ 土壤层下水，地下水
подсмо́льная ~ 焦油水
подсне́жная ~ 雪下水
пожа́рная ~ 消防用水
по́лая ~ 洪水，泛滥，满潮
полирова́льная ~ 抛光液
по́лная ~ 高潮，满潮
по́ровая ~ 孔隙水，裂隙水
постоя́нная жёсткая ~ 永久硬水
по́чвенная ~ 土壤水，表土水，(表层)地下水
пре́сная ~ 淡水
приро́дная ~ 天然水

прито́чная ~ 活水，流动水
проду́вочная ~ 排污水，吹洗水
прозра́чная ~ 透明水，清水，净水
произво́дственная ~ 生产用水，施工用水
произво́дственная сто́чная ~ 生产污水，生产废水
промывна́я ~冲洗水，洗涤水
промы́вочная ~ 洗涤水，冲洗水
промы́шленная ~ 工业用水
промы́шленная сто́чная ~ 工
业污水，工业废水 「流水
проса́чивающаяся ~ 渗透水，渗
противопожа́рная ~ 消防用水
прото́чная ~ 活水，流水
прочносвя́занная ~ 强结合水，
牢固结合水 「水
рабо́чая ~ 动力水；工作水，有效
радиоакти́вная ~ 放射性水
разбры́згиваемая ~ 喷出水
распылённая ~ 喷雾水
рекуперирóванная ~ 再生水，回收水
рели́ктовая ~ 残余水，封存水
речна́я ~ 河水
роднико́вая ~ 泉水
рудни́чная ~ 矿床水，矿井水
рыхлосвя́занная ~ 弱结合水，多
孔结合水 「水
рыхлосезо́нная ~ 膜状水，薄膜
самоизлива́ющаяся ~ 自溢水
са́харная ~ 糖水(粉刷用)
сбра́сываемая ~ 弃水，排出水
сбросна́я ~ 废水
све́жая ~ 新鲜水 「压地下水
свобо́дная ~ 游离水，自由水；无
свя́занная ~ 化合水，结合水；束缚水，粘着水
свя́зная ~ 结合水
седиментацио́нная ~ 沉降水
сетева́я ~ 网路水，线路水；水源水
сетева́я оборо́тная ~ 网路循环水
сингенети́чная ~ 同生水，共生水
синтети́ческая ~ 合成水
силова́я ~ 动力水
сливна́я ~ 排出水；掺合水
смывна́я ~ 冲洗水
снегова́я ~ 雪水
солёная ~ 盐水
солонова́тая ~ 微咸水
стаби́льная ~ 稳定水（硬度不再
сто́чная ~ 污水，废水 └改变的）
стоя́чая ~ 积滞水[静水]，滞止水
стыкова́я ~ 接缝水，裂缝水
сульфа́тная ~ 硫酸盐水
сыра́я ~ 原水
та́лая ~ 融解水，雪水，融化水
твёрдая ~ 硬水
теку́чая ~ 流动水
тёплая ~ 温水
терма́льная ~ 热水，温泉水
термостаби́льная ~ 热稳定水
техни́ческая ~ 工业用水，工程用
水 「工用水
технологи́ческая ~ 工艺用水，加
трю́мная ~ 舱底水
тяжёлая ~ 重水
умягчённая ~ 软水，软化水
уса́дочная ~ 收缩水
условночи́стая сто́чная ~ 假定净污水，较净污水，工业生产净水
фека́льная ~ 粪便污水
фека́льная сто́чная ~ 粪便污水
фено́льная сто́чная ~ 含酚污水，
含酚废水 「合水
физи́чески свя́занная ~ 物理结
фильтрацио́нная ~ 渗流水，过滤
фонта́нная ~ 喷泉水 └水
формо́вочная ~ 型砂水
фреати́ческая ~ 地下水；深潜水
хими́чески очи́щенная ~ 化学
净化水(软水) 「合水
хими́чески свя́занная ~ 化学结

химочи́щенная ~ 化学净化水
хлори́рованная ~ 氯化水
хозя́йственная ~ 生活用水
хозя́йственная сто́чная ~ 生活污水 「用水
хозя́йственно-бытова́я ~ 生活
хозя́йственно-питьева́я ~ 生活饮用水
хозя́йственно-фека́льная ~ 生活粪便污水,农用粪水
холоди́льная ~ 冷却水(冷却器
холо́дная ~ 冷水 L的)
ца́рская ~ 王水
цеоли́товая ~ 沸石水 「水
циркуляцио́нная ~ 循环水,环流
чи́стая ~ 净水,纯水
ша́хтная ~ 矿井水
шла́мовая ~ 沉渣水,垢水
щелочна́я ~ 碱性水
энергети́ческая ~ 动力水
~ **гидрата́ции** 结合水,水化水;结晶水
~ **затворе́ния** 拌合用水
~ **ороше́ния** 灌溉用水
~ **пожаротуше́ния** 消防用水,灭火用水 「合水
~ **сме́шивания** (冷热)调合水,混
~ **в по́рах** 孔隙水
~ **в тре́щинах** 缝隙水
~ **для технологи́ческих нужд** 生产用水
~ **для хозя́йственно-питьевы́х нужд** 生活饮用水
~ **под давле́нием** 加压水
азона́льные ~ы 不分带水
аллювиа́льные ~ 冲积水
безнапо́рные подзе́мные ~ 无压地下水 「粪便污水
бытовы́е сто́чные ~ 生活污水,
вадо́зные ~ 渗流水,上层潜水
вну́тренние ~ 内陆水
возвра́тные ~ 回水,往复水
гидрокарбона́тные ~ 重碳酸盐水
городски́е сто́чные ~ 城市污水,城市废水
грунтовы́е ~ 地下水,潜水
дождевы́е сто́чные ~ 雨水(污水)
жи́льные подзе́мные ~ (断层、岩溶)矿脉地下水
загрязнённые промы́шленные сто́чные ~ 工业污水,工业废水
инфлюацио́нные ~ 潜入水,钻进水
капилля́рно-подве́шенные ~ 毛细管悬着水
ка́рстовые ~ 喀斯特水,熔洞水
ли́вневые сто́чные ~ 雨水污水
межпластовы́е ~ 层间水
надмерзло́тные ~ 冻结层水
напо́рные ~ 受压水,承压水,有压水
неочи́щенные сто́чные ~ 未净化污水
осветлённые сто́чные ~ 已处理过的污水,已净化过的污水
перви́чные ~ 原生水
подзе́мные ~ 地下水
подрусловы́е ~ 槽下水
по́чвенно-грунтовы́е ~ 土壤含地下水
произво́дственные сто́чные ~ 生产废水,工业废水
рассо́льные ~ 卤水
регенери́рованные сто́чные ~ 重复利用的废水
рели́ктовые подзе́мные ~ 残留的地下水,封存的地下水
сбро́сные ~ 泄出的水,放出的水
свобо́дные подзе́мные ~ 游离地下水
сероводоро́дные ~ 硫化氢水
сульфа́тно-гидрокарбона́тные ~

硫酸盐重碳酸盐水
сульфáтно-хлори́дные ~ 硫酸盐氯化水
термáльные ~ 温泉水，热水
трéщи́нные ~ 裂隙水
флюациóнные подзéмные ~ 不渗透的地下水，流动的地下水
хозя́йственно-бытовые стóчные ~ 生活污水
хозя́йственно-бытовы́е (фекáльные) сточные ~ 生活（粪便）污水
хозя́йственно-фекáльные стóчные ~ 生活粪便污水
ювени́льные ~ 原生水，岩浆水
~ сýши 陆地水
води́лка 螺纹导轨；导引装置，导路
води́ло 搬运器，搬运车；转运工具，导引装置，导架
води́тель 司机，驾驶员
вóдка 白酒，伏特加（酒）
крéпкая ~ 烈性白酒
цáрская ~ 王水
вóдник 水运工作人员；水池
вóдность 水量，含水量
~ рек 河流水量
~ снéжного покрóва 积雪水量
воднораствори́мый 水溶性的
вóдный 水的；水上的；水位的；含水的
вóдо-водянóй 热水-热水式的（热交换器）
вóдо-водонагревáтель 水-水加热器
вóдо-воздýшный 热水空气式的
водобетóн 热水（拌合）混凝土
водобóй 护墙，护坦（拦洪坝的）；静水池；护床，护挡物（机床的）
водовмести́лище 水池，贮水池
водовмести́мость 水容量，保水量
удéльная ~ 单位贮水量；（土壤的）保水能力
водоводóд 输水管，水管，水道
безнапóрный ~ 无压输水管
водозабóрный ~ 引水管，取水管
деривациóнный ~ 引水管，引水渠 「沟
ливнеотвóдный ~ 雨水管，雨水
лоткóвый ~ 水槽
магистрáльный ~ 输水干道
напóрный ~ 压力输水管，压力管道
брони́рованный напóрный ~ ГЭС （水电站的）铠装高压水管
обхóдный ~ 绕流水道，迂回水道
отводя́щий ~ 排水管道
откры́тый ~ 明沟，明渠
питáющий ~ 给水管道
подводя́щий ~ 引水输水管，引水管道
подзéмный ~ 地下输水管
самотёчно-напóрный ~ 自流压力输水管
самотёчный ~ 自流输水管
силовóй деривациóнный (напóрный или откры́тый) ~ （压力的或明流的）动力引水道
сифóнный ~ 虹吸输水管
соедини́тельный ~ (канáл, трубопровóд) 联接水道（渠道、水管）
спускнóй ~ 泄水道，排水管道
турби́нный ~ 水轮机引水管
водоворóт 漩流，漩涡，涡流
водовы́пуск 放水口，泄水道
мóдульный ~ 标准尺寸泄水道，组件式泄水道
промывнóй ~ 冲洗出水口
сифóнный ~ 虹吸泄水口
трýбчатый ~ （灌溉网分配渠的）出水管口 「水的
водогазонепроницáемый 不透气
водогнёт 水压机，扬水机，压水机
водогóн 扬水机

водогрева́тель 热水器
водогре́йня 烧水房，锅炉房
вододе́йствующий 水力的，水动的
вододеля́тель 分水闸，分水建筑物
водоём 水系，水体；水池，蓄水池，水库，水域
естéственный ~ 天然水系，天然蓄水池，天然水体，天然水域
искýсственный ~ 人工水系，人工蓄水池，人工水体，人工水域
кóпаный ~ 挖成的水池
откры́тый ~ 露天蓄水池，露天水体
пневмати́ческий ~ 气压水箱
пожáрный ~ 消防水池
~ для регули́рования пáводков 调洪水库，拦洪水库
водоёмкость 贮水量
водозабóр 引水构筑物，取水构筑物
бáшенный ~ 塔式引水构筑物，进水塔
безнапóрный ~ 无压取水构筑物；自流进水口
берегов́ой ~ 河岸取水构筑物，河岸进水口
бесплоти́нный ~ 无坝引水构筑物，无坝取水
боков́ой ~ 侧面进水口
глуби́нный ~ 深层引水构筑物，深部取水构筑物
дóнный ~ 底孔引水构筑物
лучев́ой ~ 放射状引水构筑物
лучев́ой ~ с наклóнными сквáжинами 放射状斜孔引水构筑物
напóрный ~ 压力引水构筑物
откры́тый речнóй ~ 敞开式河道取水构筑物
плоти́нный ~ 有坝引水构筑物；有坝取水，堤坝取水构筑物
повéрхностный ~ 表层引水；表面式取水构筑物，地表水取水构筑物
речнóй ~ 河道取水构筑物
траншéйный ~ 渠洞式取水构筑物
фронтáльный ~ 正面取水构筑物
шáхтный ~ 竖井式引水构筑物，大口井式取水构筑物
шпóрный ~ 刺墙引水，斜丁坝式取水构筑物
водозабóрник 进水口
водозадержáние 截水，拦水
водозатворéние 加水拌合
водозащищённый 防水的，防溅的(指电机)
водозóр 验湿器
водоизменéние 水量变化
водоизмещéние 排水量
водоизоля́ция 防水，隔水；防水层，隔水层
водоиспóльзователь 用水户，用水部门
водоистóчник 水源
водоканалпроéкт 给水排水设计
водокáчка 水泵房，抽水站；抽水
водолáз 潜水员
водолéй 供水船，运水船，淡水船
водолечéбница 水疗室
водолечéние 水疗法
водомаслогрéлка 油水预热器
водомаслоотделя́тель 油水分离器
водомéр 水表，量水器
барабáнный ~ 鼓式水表
безнапóрный ~ 自流式水表，无压水表
винтов́ой ~ 螺旋式水表
диафрáгмовый ~ 隔膜式水表
ди́сковый ~ 圆盘式水表
дрóссельный ~ 差压式水表，扼流式水表
комбини́рованный ~ 复式水表，联合式水表
кры́льчатый ~ 叶轮式水表，翼

轮式水表
многостру́йный ~ 多流式水表
напо́рный ~ 压力水表
объёмный ~ 容积式水表
одностру́йный ~ 单流式水表
паралле́льно комбини́рованный ~ 并联式水表
парциа́льный ~ 分流水表
перено́сный парциа́льный ~ 移动式分流水表
поршнево́й ~ 活塞式水表
после́довательно комбини́рованный ~ 串联式水表
ротацио́нный ~ 转动式水表
скоростно́й ~ 流速计，流速仪
турби́нный ~ 涡轮式水表
~ «мокрохо́д» 湿式水表
~ «сухохо́д» 干式水表
~ с верту́шкой 涡轮水表
~ с кольцевы́м по́ршнем 环状活塞式水表，半转动活塞式水表
~ с ова́льными шестерня́ми 椭圆齿轮水表 「水表
~ с трубо́й ве́нтури 文氏管式
водоме́р-интегра́тор 累积量水计
водоме́р-наса́дка 量水管嘴
водомёт 喷泉，喷水，喷射流
~ в фо́рме льви́ной головы́ 狮头形喷泉，狮首喷水
водонагрева́тель 热水器
автомати́ческий га́зовый ~ 煤气自动热水器
быстроде́йствующий га́зовый ~ 快速煤气热水器
вертика́льный ёмкостный ~ 立式罐形热水器
водоводяно́й ~ 水-水加热器
водотру́бный секцио́нный ~ 管段式热水器
га́зовый ~ 煤气热水器
горизонта́льный ёмкостный ~ 卧式罐形热水器
ёмкий ~ 大型热水器 「热水器
ёмкостный ~ 蓄水热水器，大型
многотру́бный ~ 多管式热水器
многотру́бный противото́чный ~ 多管式逆流热水器
однотру́бный ~ 单管式热水器
отопи́тельный ~ 供暖热水器
отопи́тельный двухходово́й ~ 双行程供暖热水器
пароводяно́й ~ 蒸汽热水器
паростру́йный ~ 喷汽式热水器
со́лнечный ~ 太阳能热水器
циркуляцио́нный га́зовый ~ 循环式煤气热水器
электри́ческий ~ 电热水器
электри́ческий ёмкостный ~ 电容热水器 「热水器
водонагрева́тель-автома́т 自动
га́зовый ~ 自动煤气热水器
водонапо́р 水压，水头
водонапо́рный 水压的，水头的
водонасо́с 水泵
автомати́ческий ~ 自动水泵
водонасыща́ть (未)，**водонасы́тить** (完) 水饱和
водонасыща́емость 水饱和度
водонасыще́ние 水饱和，水饱和状态
водонепроница́емость 不透水性
водонепроница́емый 不透水的
водоно́сность 含水性，含水量；(断面)过水能力；泄水量 「量
зи́мняя ~ 冬季含水性，冬季含水
~ гру́нта 土壤含水量
~ рек 河流下泄水量
водоно́сный 含水的
водообеспе́ченность 水量保证率，供水量
водообі́льность 含水量，富水性
водообі́льный 含水多的，多水的
водообме́н 换水，水量交换，水的交替；水的交替带

водообме́нность 换水率
водооборо́т 水循环;轮灌
водообрабо́тка 水处理,水净化,水软化
коррекцио́нная ~ 校正剂水处理,改性水处理(用处理剂进行处理) 「生成
водообразова́ние 水的形成,水的
водообхо́д 泄水道,泄洪道
водоопресни́тель 脱盐器,海水淡化器
водоотведе́ние 排水,除水
водоотво́д 排水;排水设施,出水道,排水渠
откры́тый ~ 明(沟)排水
продо́льный ~ 纵向排水
~ с кро́вли 屋面排水
водоотда́ча 【地】出水,失水;失水量【水】出水量
минима́льная ~ 最小出水量,最小失水量
уде́льная ~ 单位出水量,出水率
~ почвогру́нта 土壤出水量
~ речно́го бассе́йна 河川流域出水量,河川流域产水量 「量
~ сне́жного покро́ва 积雪出水
водоотделе́ние 析水率;排水率
уде́льное ~ 单位析水率
водоотдели́тель 分水器,脱水器;分水闸,分水沟,分水设备
водоотли́в 排水,抽水,放水
грунтово́й ~ 地下排水
откры́тый ~ 明沟排水
~ из котлова́на или транше́и 地沟排水;沟渠排水 「水暖装置
водоотопле́ние 水暖法,热水供暖;
водоотсто́йник 沉淀池
водоотта́лкивающий 不吸水的,斥水的;防水的,用防水化学成分浸制
водоотхо́д 放水 L过的
водоохлади́тель 冷水器,水冷系统
агрегати́рованный прото́чный ~ 组合流动冷水器
электри́ческий ~ 电冷水器
водоохра́на 水源防护,水体保护
водоохра́нный 保水的,蓄水的
водоочисти́тель 净水器
~ для пита́тельной воды́ 给水用净水器
водоочи́стка 水的净化,水质处理
водопа́д 瀑布,跌水;落差
водопита́тель 供水器
водопло́тный 不透水的,水密的
водопоглоща́емость 吸水率,吸水性
уде́льная ~ 单位吸水率
водопоглоща́ющий 吸水的
водопоглоще́ние 吸水作用,吸水性;吸水量
уде́льное ~ 吸水率,单位吸水量
усло́вное уде́льное ~ 标准吸水量,规定的吸水量
~ го́рных поро́д 岩石吸水性
водоподгото́вка 水的处理,工业用水处理
катиони́товая ~ 离子交换软水法
терми́ческая ~ 水的热处理法
хими́ческая ~ 水的化学处理(法)
водоподогрева́тель 热水器,给水预热器 「热水器
абоне́нтский ~ 家用热水器,民用
га́зовый ~ 煤气热水器
ёмкостный ~ 容积式热水器
парово́й ~ 蒸汽热水器 「器
предвключённый ~ 前置式热水
противото́чный ~ 逆流式热水器
смеси́тельный ~ 混合式热水器
со́лнечный ~ 太阳能热水器
стациона́рный ~ 固定式热水器
тру́бный ~ 管式热水器
электри́ческий ~ 电力热水器
~ пове́рхностного ти́па 表面加热热水器
~ систе́мы инжене́ра Тухма́нова

杜赫马诺夫型热水器
водоподъём 扬水，提水 「水车
водоподъёмник 扬水机，升水机，
воздýшный ~ 空气扬水机
газострýйный ~ 气流式扬水机
пневмати́ческий ~ 风动扬水机，气动扬水机
цепнóй ~ 链斗式提水器，链泵
водоподъёмный 扬水的，升水的
водопóлье 春汛
водопóльзование 水利，用水
водопóльзователь 用水户
водопóмпа 水泵
водопониже́ние 水位降低
вáкуумное ~ 真空水位降低
водопóст 水位站
водопотреби́тель 用水户
водопотребле́ние 用水量，耗水量，需水量
коммунáльное ~ 公共用水量
нормирóванное ~ 定额用水量，用水量定额
óбщее ~ 总用水量
питьевóе ~ 饮用水用水量 「量
произвóдственное ~ 生产用水
расчётное ~ 计算用水量
сельскохозя́йственное ~ 农业用水量
хозя́йственное ~ 民用用水量
~ на произвóдственные нýжды 生产用水量，生产用水 「用水
водопотрéбность 需水量，用水量：
удéльная ~ бетóнной смéси 混凝土混合料单位需水量
водоприёмник 取水构筑物，取水口，进水口
бáшенный ~ 塔式取水构筑物
глуби́нный ~ 深层取水构筑物，深水进水闸
дóнный ~ 底部取水构筑物
инфильтрациóнный ~ 渗流式取水构筑物
насóсный ~ 泵站式取水构筑物
плавýчий ~ 浮船式取水构筑物
повéрхностный ~ 开敞式进水口
сифóнный ~ 虹吸式取水构筑物
~ гóрных рек 山区河流取水构筑物
~ на эстакáде 栈桥取水构筑物
водоприт6к 进水，入流水；入流；水量 「水；输水
водопровóд 水管，给水管道；自来
автомати́ческий противопожáрный ~ 自动消防给水管道
внýтренний ~ 室内给水管道
внутридомóвый ~ 室内水管，室内自来水管
водянóй спри́нклерный противопожáрный ~ 自动喷水消防给水管道
городскóй ~ 城市给水管道，城市输水管道
горя́чий ~ 热水管道
дворóвый ~ 院内水管，院内自来水管 「水道
домóвый ~ 住宅给水管，民用上
дрéнчерный противопожáрный ~ 水幕消防给水管道
нагнетáтельный ~ 压送给水管，压力输送给水管道
напóрный ~ 压力给水管(道)
нарýжный ~ 室外给水管
обрáтный ~ 回水给水管(道)
объединённый ~ 联合给水管(道) 「(道)
питáющий ~ 给水管(道)，供水管
пожáрный ~ 消防给水管(道)
поли́вочный ~ 浇洒给水管，灌溉给水管道
произвóдственно-противопожáрный ~ 生产消防给水管道
произвóдственный ~ 生产给水管道
произвóдственный ~ оборóт-

ной воды́ 循环水的生产给水管(道)
промывно́й ~ 冲砂(洗砂)给水管,冲洗管(道)
промы́шленный ~ 工业给水管道
просто́й ~ 简单给水管道,临时给水管道
просто́й противопожа́рный ~ 临时消防给水管道
противопожа́рный ~ 消防给水管道
самотёчный ~ 自流给水管道
сло́жный ~ 复式给水管(道)
спри́нклерный противопожа́рный ~ 自动喷水消防给水管道
сухотру́бный противопожа́рный ~ 干管消防给水管,消防用干式管道
техни́ческий ~ 工业用水管道
тупико́вый ~ 分歧给水管道,末端给水管道
у́личный ~ 街道给水管
хозя́йственно-питьево́й ~ 生活饮用给水管道
хозя́йственный ~ 生活给水管道
централизо́ванный ~ 集中式给水管道
~ повто́рного испо́льзования 复用给水管道
~ хозя́йственной воды́ 民用水管
~ с ка́чкой 带抽水装置的给水管
водопроводи́мость 导水性,透水性
водопрово́дность 输水率,导水率
водопрово́дчик 配管工,装管工人,管道工,水道工
водопроница́емость 透水性,渗水性
~ гру́нта 土(壤)渗水性
~ почвогру́нта 土(壤)透水性
водопроница́емый 透水的
водопро́чность 抗水性,水稳性
водорадиа́тор 水散热器
водоразбо́р 配水器
водоразбо́рный 配水的
водораздáтчик 水分配器
водоразде́л 分水岭,分水界,分水线
гла́вный ~ земли́ 地球主要分水岭(指流入太平洋、印度洋的诸水体与流入大西洋、北冰洋的诸水体之间的分水岭)
~ грунтовы́х вод 地下水分水岭,地下水分水线
~ напо́рных вод 承压水分水线
водораспредели́тель 配水渠,配水器,配水设备
подвижно́й ~ 活动配水器(生物滤池上的)
водораспыле́ние 喷水
водораспыли́тель 喷水器
водораствори́мый 水溶(性)的,可溶于水的
водоре́в 分水体(桥墩尖端),分水角
водоро́д 氢
атома́рный ~ 原子氢
жи́дкий ~ 液氢
лёгкий ~ 轻氢
межгалакти́ческий ~ 星际氢
молекуля́рный ~ 氢分子,分子氢
серни́стый ~ 硫化氢
тяжёлый ~ 重氢
фто́ристый ~ 氟化氢
хло́ристый ~ 氯化氢
водородпрово́д 氢气管
во́доросль 水草;(复)藻类
ни́тчатая ~ 纤维状水草
диато́мовые ~и 硅藻门,等片藻门
водосбо́р 集水区,集水面
вертика́льный ~ 立式集水装置
вса́сывающий ~ 吸入式集水装置
горизонта́льный ~ 水平式集水装置
подзе́мный ~ реки́ 河流地下集水区,河流地下集水面积
расчётный ~ 计算集水面积
самотёчно-напо́рный ~ 自流压力集水装置

сифóнный ~ 虹吸集水装置
трýбчатый ~ 管井集水装置
шáхтный ~ 大口井，竖井集水，宽井集水，大口井集水
элементáрный ~ 单位集水面积
водосбóрник 集水管；集水池，集水槽
водосбóрный 集水的
водосбрóс 溢洪道，溢水道，放水构筑物(设备)，泄水构筑物
аварíйный ~ 应急泄水结构
автоматíческий ~ 自动泄水结构，自动溢洪道
автоматíческий сифóнный ~ 自动虹吸泄水装置，自动虹吸溢洪道
бáшенный ~ 塔式放水构筑物，塔式泄水构筑物
бáшенный трýбчатый ~ 竖井涵洞溢洪道
бáшенный туннéльный ~ 竖井隧洞溢洪道，竖井隧洞泄水构筑物
береговóй ~ 岸边式放水构筑物，岸边式泄水构筑物
вéрхний ~ 上部溢洪道
дóнный ~ 泄水底孔，底水门，底闸，底部溢洪道
открытый ~ 放水明渠，泄水明渠
пáводковый ~ 溢洪道，泄洪构筑物
поверхностный ~ 开敞式溢洪道，上部溢洪道
сифóнный ~ 虹吸式放水构筑物
траншéйный ~ 槽式泄水构筑物
холостóй ~ 空泄，空放水
холостóй ~ ГЭС 水电站空泄，水电站空放水
шáхтный ~ 竖井式溢洪道，竖井式放水构筑物
~ водохранíлища 水库泄水[结构]
~ с боковым отвóдом воды 带侧向分支的泄水道[放水道]
водоскáт 溢流段(水底陡坡处的)
водоскóп 贮水池
водослíв 溢洪道；溢流堰；溢流口；溢流，溢出
боковóй ~ 侧面溢洪道，坝旁溢洪道
вáкуумный ~ 真空式溢流堰
гидрометрíческий ~ 量水堰，水文测流堰
водосбрóсный ~ для избытка воды 溢流堰；溢流道
глубíнный ~ 深层泄水构筑物，深部放水构筑物，底部溢洪道
затóпленный ~ 潜堰，潜水堰
измерíтельный ~ 量水堰，测流堰
измерíтельный ~ с боковым сжáтием 缩口测流堰，侧收缩堰
контрóльный ~ 校正堰
концевóй ~ 尾堰
криволинéйный ~ 拱形溢洪道，拱形溢洪堰，曲线形堰
лоткóвый ~ 槽形溢水道，溢流槽
мéрный ~ 量水堰；堰顶水位计
незатóпленный ~ 非潜堰，非淹没式溢流堰，自由溢流堰，高堰
нерегулíруемый ~ 无调节溢流堰
открытый ~ 明堰，露天堰，露出式溢流堰
пáводковый ~ 溢洪道，泄洪构筑物
параболíческий ~ 抛物线形堰
подтóпленный ~ 潜堰，浸水式溢流堰
пропорционáльный ~ 正比堰
прямоугóльный ~ 矩形堰，矩形溢流堰，直角溢流堰
сбрóсный ~ 滚水堰
совершéнный ~ 非潜堰，自由溢流堰，高堰
тонкостéнный ~ 薄壁堰，锐缘堰，尖顶堰
трапецеидáльный ~ 梯形堰
треугóльный ~ 三角堰
уравнíтельный ~ 平水溢流堰
холостóй ~ 冲刷闸

шáхтный ~ 竖井式溢流堰
~ практи́ческого прóфиля 流线型顶溢流堰，实用断面溢流堰
~ Тóмсона 三角堰
~ треугóльного прóфиля 三角堰，三角断面溢流堰
~ с тóнкой стéнкой 薄壁堰，锐顶堰
~ с уступом 有坎的溢洪道
~ с широ́ким порóгом 宽顶(溢流)堰
водослóй 水层，(水斑，水纹)
водоснабжéнец 给水人员 「工程
водоснабжéние 给水，供水；给水
городскóе ~ 城市给水工程
горя́чее ~ 热水供应
домóвое ~ 居民供水，民用供水
заводскóе ~ 工厂供水；工厂给水工程
коммунáльное ~ 公用给水工程；公用给水
мéстное ~ 局部供水，地区供水
оборóтное ~ 循环给水工程；循环给水 「给水
питьевóе ~ 饮用水供水，饮用水
пожáрное ~ 消防供水 「给水
поселкóвое ~ 居民区给水，村镇
произвóдственное ~ 生产给水
промы́шленное ~ 工业供水
противопожáрное ~ 消防给水
противопожáрное зóнное ~ 分区消防给水
прямотóчное ~ 直流式给水
раздéльное ~ 单独给水
райóнное ~ 区域给水 「水
сельскохозя́йственное ~ 农业供
смéшанное ~ 混合式供水
техни́ческое ~ 工艺过程给水
хозя́йственно-бытовóе ~ 生活给水 「用给水
хозя́йственно-питьевóе ~ 生活饮
централизóванное ~ 集中给水
~ промы́шленных предприя́тий 工业企业给水
~ строи́тельства 建筑施工给水
водосодержáние 含水量
водоспу́ск 泄水构筑物，泄水闸，泄水孔，泄水管 「应急水门
авари́йный ~ 应急泄水构筑物，
глуби́нный ~ 底部泄水道 「孔
дóнный ~ 底部泄水孔，泄水底
туннéльный ~ 隧洞式泄水建筑物，泄水隧洞
~ в тéле плоти́ны 涵洞
водостóйкий 抗水的，耐水的
водостóйкость 耐水性，抗水性
водостóк 下水管道系统，雨水道；雨水管，雨水沟
вну́тренний ~ 工厂内部雨水道
дворóвый ~ 宅院阴沟，庭院排水沟
дождевóй ~ 雨水排水(管)
дренáжный ~ 排水系统
канализациóнный ~ 下水道系统
ли́вневый ~ 雨水排水管道
нару́жный ~ 外部雨水排水(管)道，外部排水管道
подзéмный ~ 地下排水(管)道，地下雨水排水管道
у́личный ~ 街道排水沟
~ здáния (房屋的)雨水管
водостру́йный 喷水的，射流的
водотóк 水流；水渠，水沟
глáвный ~ 主流；主渠
дрени́рующий ~ 排水沟，排水渠
естéственный ~ 天然水道
зарегули́рованный ~ 调节水流，节流
непересыхáющий ~ 恒流水道，永久性水道
откры́тый ~ 明渠水流，明渠
подзéмный ~ 地下水道，地下水流 「性水流
постоя́нный ~ 永久性水道，永久

водоудержа́ние 蓄水量,持水量
удéльное ~ 单位蓄水量,单位持水量
водоуказа́тель 水尺,水位指示器
водоулови́тель 盛水器,贮水池,集水沟
водоумягче́ние 软水法,水的软化(作用)
со́до-известко́вое ~ 苏打石灰软水法
водоумягчи́тель 硬水软化器;软化剂
водоупо́р 隔水层,不透水层
горизонта́льный ~ 水平隔水层
наклóнный ~ 倾斜隔水层
нескáльный ~ 非岩性隔水层
водоупóр-водоулови́тель 含水层,隔水层
водоупóрность 抗水性,隔水性,不透水性
водоупóрный 抗水的,防水的,隔水的
водоустóйчивость 抗水性,水稳性
водохозя́йственник 水利工作人员
водохозя́йство 供水,供水系统
водохрани́лище 水库,蓄水池
бýферное ~ 滞洪水库,缓冲水库
задéрживающее ~ 拦洪水库,滞洪水库
запружённое ~ 蓄水池,蓄水库(拦截水流而成的)
ирригациóнное ~ 灌溉水库
компенсациóнное ~ 平衡水库,调节水库
наливнóе ~ 蓄水池,蓄水库
наносозадéрживающее ~ 沉淀池,澄清池;沉砂井
озерови́дное ~ 湖泊型水库
питáтельное ~ 给水贮水池
подзéмное ~ 地下水库
противопáводковое ~ 防洪水库
регули́рующее ~ 控制水库,调节水库
руслoвóе ~ 河道水库
~ годовóго регули́рования 年调节水库
~ компенси́рованного регули́рования 补偿调节水库
~ многолéтнего регули́рования 多年调节水库
~ силовóй стáнции 电站蓄水库
~ сýточного регули́рования 日调节水库,昼夜调节水库
водочерпа́лка 水车,扬水机,水压机
водяни́стость 含水过多,水分过多;过稀
водяни́стый 含水过多的,水分过多的;过稀的
водянóй 水的
вождéние 管理,领导;驾驶
воз 车,车辆;车的载重量
возбуди́тель 刺激物,刺激剂;激励器,励磁机
~ заболевáния 病媒
возведéние 建造,修建,建筑
~ здáний 房屋修建
~ каркáса здáния 建造房架,建造房屋框架
~ кирпи́чных стен 砌筑砖墙
~ нáсыпей 填方,修筑路堤
~ свóда 修建穹拱
~ сооружéния 修建构筑物,修建结构物
~ стен 砌墙
~ в стéпень 乘幂,乘方
возводи́ть (未), **возвести́** (完) 建造,建筑;举起,提高
возвра́т 归还,偿还,恢复,回收;回炉料,回收品;回流
землянóй ~ 【电】接地回路
самотёчный ~ конденсáта 冷凝水自然回流
~ воды́ 水量回归(入河),水的回流
~ материáлов 材料回收
~ теплá 热回收
возвращéние 偿还,归还;恢复,回收;返回
~ чéрез зéмлю 【电】地回路
возвышéние 上升,增加,提高;凸起(钢管车丝时所发生的缺陷);【数】

乘方,乘幂
седлообра́зное ~ кро́вли 屋面鞍状隆起(与管道或老虎窗衔接处)
~ в квадра́т(во втору́ю сте́пень) 【数】乘方,自乘
~ в сте́пень одночле́нов (многочле́нов) 【数】单项式(多项式)乘方
возвы́шенка 小块丘陵,小土丘
возвы́шенность 高地,丘陵地
возго́н 升华物
возго́нка 升华
возго́нщик 升华器
возгора́емость 可燃性,易燃性
возгора́ние 点燃,引燃
возгора́ющийся 易燃的,可燃的
воздвига́ть(未),**воздви́гнуть**(完) 建立,建起,建筑
возде́йствие 影响,作用;控制,调节
агресси́вное ~ 侵蚀作用
астати́ческое ~ 无差作用,积分作用,积分控制
атмосфе́рное ~ 大气作用,雨雪的影响
ветрово́е ~ 风的影响,风的作用
вне́шнее ~ 外部作用,外部影响
вну́треннее ~ 内部作用,内部影响
возмуща́ющее ~ 干扰,扰动,干扰作用,扰动影响
входно́е ~ 输入(作用)
выходно́е ~ 输出(作用)
грузово́е ~ 荷载作用
дополни́тельное ~ 附加作用,附加荷载
корректи́рующее ~ 修正作用,校正动作
лине́йно-нараста́ющее ~ 斜坡(信号)激励,斜坡函数,斜坡输入
про́бное ~ 试输入,试验信号
пропорциона́льное ~ 比例作用
сейсми́ческое ~ 地震作用
силово́е ~ 动力作用
сло́жное ~ 复合作用
случа́йное ~ 随机作用,随机函数,随机输入
совме́стное ~ 双重作用
составно́е ~ 复合作用,合成作用
стабилизи́рующее ~ 稳定作用,防止摆动作用
управля́ющее ~ 控制作用
хими́ческое ~ 化学作用
~ атмосфе́рного аге́нта 大气作用
~ воды́ 水作用
~ моро́за 冰冻作用
~ окружа́ющей среды́ 环境影响,气候影响
~ пото́ка 水流作用
~ суро́вых усло́вий вне́шней среды́ 恶劣气候的影响
во́здух 空气
атмосфе́рный ~ 大气
вентиляцио́нный ~ 通风空气
взры́вчатый ~ 沼气(甲烷空气混合气)
вла́жно-тёплый ~ 湿热空气
вла́жный ~ 湿空气
вне́шний ~ 室外空气
вну́тренний ~ 室内空气
вовлечённый ~ 掺气,夹杂空气
возмущённый ~ 湍动空气,扰动空气;湍流,紊流
втори́чный ~ 二次空气,补充空气
входя́щий ~ 进入的空气
выпуска́емый ~ 排出的空气
вытяжно́й ~ 抽出的空气
выходя́щий ~ 放出的空气
горя́чий ~ 热风
доба́вочный ~ 辅助空气,补给空气
дроссели́рованный ~ 经节流的空气
жа́ркий ~ 热空气
жи́дкий ~ 液态空气
загрязнённый ~ 被污染的空气
запылённый ~ 含尘空气
заса́сывающийся ~ 吸入空气
засо́санный ~ 诱导空气,吸入空

气 「气
застóйный ~ 积滞空气,不流动空
захвáченный ~ 夹带(的)空气
защемлённый ~ 闭塞空气, 封闭
空气 「气
избы́точный ~ 剩余空气,过量空
извлекáемый ~ 抽出的空气
и́мпульсный ~ 控制空气,工作空
气(气动系统中的) 「气
инфильтрýющийся ~ 渗入的空
ионизи́рованный ~ 电离空气
испóрченный ~ 污浊空气,浊气
карбюри́рованный ~ 汽化空气
кондициони́рованный ~ 调节过
的空气
нагрéтый ~ 加热的空气 「气
нарýжный ~ 室外空气, 户外空
насы́щенный ~ 饱和空气
неподви́жный ~ 静止空气,滞止
空气 「气流
неспокóйный ~ 湍动空气, 扰动
озони́рованный ~臭氧化空气, 用
臭氧处理过的空气 「空气
окружáющий ~ 周围空气, 外界
освободи́вшийся извлечённый ~
游离空气
отрабóтанный ~ 废气
охлаждáющий ~ 冷却空气
очи́щенный ~ 净化的空气, 滤净
空气 「一次空气
перви́чный ~ 第一股气流空气,
поднимáющийся ~ 上升气体
подогрéтый ~ 预热空气
пóчвенный ~ 土壤(中的)空气
предвари́тельно подогрéтый ~
预热空气 「压缩空气
предвари́тельно сжáтый ~ 预
приточный ~ 进入空气,进气
проводя́щий ~ 传导空气
продýвочный ~ 吹送空气, 除垢
空气 「空气
просáсывающийся ~ 渗漏出的
пусковóй ~ 起动空气
пы́льный ~ 含尘空气 「置中的)
рабóчий ~ 工作空气(气压传动装
разрежённый ~ 稀薄空气
распы́ливающий ~ 喷射空气
рециркуляциóнный ~ 再循环空
气,回路空气
рудни́чный ~ 矿井空气
сброснóй ~ 废气
свéжий ~ 新鲜空气
свобóдный ~ 大气
сжáтый ~ 压缩空气 「空气
стандáртный ~ 标准(条件下的)
транспорти́рующий ~ 载运空气,
输送空气
турбулéнтный ~ 湍动空气
уплотня́ющий ~ 密封用空气
форсýночный ~ 喷射空气
циклóвой ~ 循环空气
циркуляциóнный ~ 循环空气
чи́стый ~ 清洁空气, 未污染的空
气
шáхтный ~ 矿内空气,井下空气
эжекти́рованный ~ 被引射空气
~ горéния 燃烧空气
~ дутья́ 吹风气流,鼓风气流
~ нисходя́щей струи́ 下行气流
~ окружáющей среды́ 外界空
~ помещéния 室内空气 「气
~ при нормáльных услóвиях
标准大气
~, вовлечённый в бетóнную
смесь 含气(借助掺加剂输入混凝
土中的) 「气的诱引
воздухововлечéние 空气的吸引,空
воздуховóд 通风管,通气道;进气口,
空气管道 「风道
вентиляциóнный ~ 通风管, 通
всáсывающий ~ 吸风管
вытяжнóй ~ 抽气管道,抽风管道
магистрáльный ~ 主要风道, 主
空气道

нагнетáтельный ~ 送风管
подвеснóй ~ 悬挂式风管
подшивнóй ~ 顶棚式风管
притóчный ~ 进风管,供气道
прямоугóльный ~ 矩形风管
рециркуляциóнный ~ 再循环风道
спирáльно-навивнóй ~ 螺旋风道
тупикóвый ~ 支状风道
~ равномéрной раздáчи 等量[均匀]送风的风管
~ на заклёпках 铆接风管
воздуховóз 压缩空气机车
воздуходýвка 鼓风机;送风机
гáзовая ~ 燃气鼓风机
корóбчатая ~ 箱式鼓风机
лопáточная ~ 叶片式鼓风机
нагнетáющая ~ 压气机
осевáя ~ 轴流式鼓风机
поршневáя ~ 活塞式鼓风机
ротациóнная ~ 回转鼓风机,离心式鼓风机
смеси́тельная ~ 搅拌鼓风机
стрýйная ~ 喷气式压气机
центробéжная ~ 离心式鼓风机
~ горя́чего дутья́ 热风鼓风机
воздухозабирáтель 采气设备
воздухозабóр 进气口;进气
воздухозабóрник 进气口
боковóй ~ 旁进气口
безнапóрный совкóвый ~ 非冲压空气口
лобовóй ~ 正进气口,前进气口
носовóй ~ 前进气口
подфюзеля́жный ~ 腹部进气口,机身下进气口
регули́руемый ~ 可调节的进气口
совкóвый ~ 戽斗形进气口
туннéльный ~ 隧道形进气口,管道式进气口
хвостовóй ~ 尾部进气口
воздухозамедли́тель 空气减速器
воздухозапрáвщик 充气车
воздухомéр 气流计,量气计,气体比重计
воздухомéрие 气体测量,气体比重测定法
воздухонагревáтель 空气加热器;【冶】热风炉
вентиля́торный ~ 热风鼓风炉,热风吹送器
гáзовый ~ 煤气热风炉
электри́ческий ~ 电力空气加热器
~ с боковóй кáмерой горéния 侧烧热风炉
~ с центрáльной кáмерой горéния 中央燃烧热风炉
воздухонепроницáемсть 不透气性
воздухонепроницáемый 不透气的,气密的
воздухообмéн 换气(量)
необходи́мый ~ 必要换气量
расчётный ~ 计算换气量
воздухоосуши́тель 空气干燥器;空气干燥剂
воздухоотвóд 放气管,排气管
воздухоотвóдчик 放气门,跑风门
автомати́ческий ~ 自动放气门,自动跑风门
воздухоотдели́тель 空气分离器
воздухоотражáтель 导风隔板,空气导流板
воздухоотсóс 空气喷射器
воздухоохлади́тель 空气冷却器
комбини́рованный ~ 组合式表面喷雾空气冷却器
мóкрый ~ 湿式空气冷却器
ороси́тельный ~ 喷洒式空气冷却器,喷雾空气冷却器
повéрхностный ~ 表面空气冷却器
рассóльный ~ 盐水空气冷却器
регенерати́вный ~ 回热式空气冷却器,热交换式空气冷却器
рекуперати́вный ~ 换热式空气冷却器,热回收空气冷却器
сухóй ~ 干式空气冷却器

форсу́ночный ~ 喷雾式空气冷却器
воздухоочисти́тель 空气净化器，空气滤尘器
жи́дкостный ~ 空气洗涤器
ма́сляный ~ 油槽空气净化器
центробе́жный ~ 离心式滤气器
воздухоподогрева́тель 空气预热器，空气加热器
га́зовый ~ 气热式空气加热器
двухпото́чный ~ 分流式空气加热器
двухступе́нчатый ~ 两级空气加热器
дробепото́чный ~ 粒流空气加热器
многоходово́й ~ 多行程空气加热器，多通道空气加热器
одноступе́нчатый ~ 单级空气加热器
одноходово́й ~ 单行程空气加热器，单通道空气加热器
парово́й ~ 蒸汽空气加热器
пласти́нчатый ~ 片式空气预热器
предвари́тельный ~ 空气预热器
ребри́стый ~ 肋片式空气预热器
регенерати́вный ~ 换热式空气加热器，再生式空气加热器
регенерати́вный враща́ющийся ~ 回热旋转空气加热器
рекуперати́вный ~ 循环式空气加热器，换热式空气加热器
трёхходово́й ~ 三行程空气加热器，三通道空气加热器
тру́бчатый ~ 管式空气加热器
я́щичный ~ 箱形空气预热器
~ втори́чного во́здуха 二次风[空气]预热器
~ перви́чного во́здуха 一次风[空气]预热器
воздухоприёмник 集气器；进气口，空气入口
воздухопрово́д 通风管道，风管，通气管
вса́сывающий ~ 吸气管
выхлопно́й ~ 排风管
гла́вный ~ 空气干管，鼓风干管
дутьево́й ~ 送风管，吹风管
кольцево́й ~ （高炉）环形风管，风圈，热风围管
прямо́й ~ 直风管，热风主管
сбо́рный ~ 集气管
~ горя́чего во́здуха 热风通道
~ горя́чего дутья́ 热风总管
~ ни́жнего дутья́ 底吹总管
~ холо́дного во́здуха 冷空气管道
~ холо́дного дутья́ 冷风总管
воздухопроизводи́тельность 空气量，通气能力
воздухопромыва́тель 空气洗涤器
воздухопроница́емость 空气渗透性，透气性；透气度
воздухопроница́ние 空气渗透
воздухоразда́ча 空气扩散
воздухораспределе́ние 空气分配，空气调节
потоло́чное ~ 顶棚空气分配，顶棚空气调节
~ в помеще́нии 室内空气调节，室内空气分配
воздухораспредели́тель 空气分配器，配气阀
веерообра́зный ~ 扇形空气分配器
вихрево́й ~ 涡流空气调节器
цилиндри́ческий ~ 圆柱形空气分配器
щелево́й ~ 条缝式空气分配器，狭槽式配气阀
~ с диффу́зорами 带扩散管的空气分配器
воздухосбо́рник 空气收集器，贮气罐，空气筒，空气取样器
вертика́льный ~ 立式空气收集器
горизонта́льный ~ 卧式空气收集器
воздухосмеси́тель 空气混合间

воздухосодержа́ние 空气含量
воздухосто́йкость 耐(空)气性，抗气性 「气干燥器
воздухосуши́тель 空气干燥剂，空
воздухоувлажни́тель 空气加湿器
поверхностный ~ 表面型空气加湿器，漂洗型空气加湿器
распыли́тельный ~ 喷雾式空气加湿器 「器
центра́льный ~ 集中式空气加湿
воздухоудале́ние 空气排除
воздухоудали́тель 空气排除装置
возду́шник 换气孔，通风孔；排气道；换气窗
воздушновы́сушенный 风干的
возду́шно-сухо́й 风干的
возду́шный 空气的；空中的，航空的；风动的
возмеща́ть(未)，**возмести́ть**(完) 赔偿，补偿
возмо́жность 可能性
~ многокра́тного испо́льзования 复用性，重新使用的可能性（如模板）
техни́ческие ~и 技术性能
хозя́йственные ~ 经济能力，经济条件
возмуще́ние 扰动，干扰
адиабати́ческое ~ 绝热扰动
асимптоти́чески затуха́ющее ~ 渐衰减扰动；平息；衰耗
атмосфе́рное ~ 天电干扰，大气扰动
внеза́пное ~ 突然扰动
волново́е ~ 波扰动 「性扰动
длиннопериоди́ческое ~ 长周期
долговре́менное ~ 长期扰动
земно́е ~ 陆地扰动，大气扰动
и́мпульсное ~ 脉动扰动
короткопериоди́ческое ~ 短周期性扰动
лине́йное ~ 线性扰动
лине́йно-нараста́ющее ~ 直线上升扰动，等变率扰动
магни́тное ~ 磁暴，磁扰动
ма́лое ~ 微扰；摄动(天体)
мгнове́нное ~ 瞬时扰动
ме́стное ~ 局部扰动 「期摄动
периоди́ческое ~ 周期性扰动，周
постоя́нное ~ 恒定扰动
системати́ческое ~ 系统性扰动
скачкообра́зное ~ 跳跃式扰动，间断式扰动
сло́жное ~ 复合扰动
случа́йное ~ 随机干扰
упру́гое ~ 弹性扰动 「扰动
циклони́ческое ~ 气旋干扰，气旋
~ враща́тельного движе́ния 旋转扰动，转动扰动
~ ионосфе́ры 电离层扰动
~ пото́ка 气流扰动
~ у́ровней эне́ргии 能级扰动
~ от скачка́ уплотне́ния 激波扰动，激波干扰
~ при вхо́де 输入扰动 「出现
возникнове́ние 发生，产生；兴起；
~ колеба́ний 发生振动
~ пото́ка 流动的产生 「更新
возобновле́ние 恢复；再生；翻修，
возобновля́ть(未)，**возобнови́ть**(完) 回复，恢复；翻新，更新
во́зраст 龄期；年纪
геологи́ческий ~ 地质年代
~ акти́вного и́ла 活性污泥日龄，泥渣日龄
~ бето́на 混凝土龄期
~ насажде́ния 林龄，树龄
~ по́чвы 土壤的年代
возраста́ние 增加，增长，提高；生长
возрожде́ние 复兴，恢复，复原
готи́ческое ~ 哥德式复兴时代
гре́ческое ~ 希腊式复兴时代
во́зчик 马车工人，运输工
во́йлок 毛毡，油毛毡
антисепти́ческий ~ 防腐毡
асбе́стовый ~ 石棉毛毡

асфальтированный ~ 沥青毛毡
битумированный ~ 沥青毛毡，浸过沥青的毛毡
волосяно́й ~ 毛毡
звукоизоляцио́нный ~ 隔音毡
мелкощи́панный ~ 碎毛毡
минера́льный ~ 矿棉毡(隔热材料)
мя́гкий ~ 软毛毡
просмолённый ~ 焦油毡
слабосва́лянный ~ 轻擀毛毡
строи́тельный ~ 建筑用毡
техни́ческий ~ 工业用毡
шерстяно́й ~ 毛毡

во́йлочный 毡的，绒毛的

вокза́л 车站，客车站
во́дный ~ 航运站，水运站，候船厅
возду́шный ~ 航空站，空运站，航空港
железнодоро́жный ~ 火车站
морско́й ~ 海运港
речно́й пассажи́рский ~ 江河客运码头，水运客站
термина́льный ~ 海运终点站
центра́льный ~ 总站，中心站

воклю́зы (复) 涌泉，佛克律斯泉

волластони́т 硅灰石

волна́ 波，波浪
акусти́ческая ~ 声波，音波
бегу́щая ~ 行波
блужда́ющая ~ 杂散波
вертика́льно поляризо́ванная ~ 垂直偏振波，垂直极化波
ветрова́я ~ 风成波，风浪
вну́тренние ~ 内波
возвра́тная ~ 回波
возду́шная ~ 气浪，气波
гармони́ческая ~ 谐波
головна́я уда́рная ~ 头激波
горизонта́льно поляризо́ванная ~ 水平偏振波
грани́чная ~ 边界波，极限波
двухме́рная ~ 二向波，二维波
детонацио́нная ~ 爆震波，爆轰波
дефлаграцио́нная ~ 爆燃波
дифраги́рованная ~ 衍射波，绕射波
децимитро́вая ~ 分米波
дли́нная ~ 长波
звукова́я ~ 声波，音波
земна́я ~ 地波，地面波，地表波
зонди́рующая ~ 发射波
и́мпульсная ~ 脉冲波，脉动波，冲击波
интерференцио́нная ~ 干扰波
искажённая ~ 畸变波，失真波(无线电)
километро́вая ~ 公里波，低频波，长波
когере́нтная ~ 相参波，相干波
коро́ткая ~ 短波
крити́ческая ~ 临界波，极限波
левополяризо́ванная ~ 左旋偏振波
лине́йно-поляризо́ванная ~ 平面偏振波，线性极化波
магно́нная ~ 磁振子波
мелково́дная ~ 浅水波
метро́вая ~ 米波
миллиметро́вая ~ 毫米波
мириаметро́вая ~ 甚长波，甚低频波
многокра́тно отражённая ~ 多次反射波
монохромати́ческая ~ 单色波
напо́рная ~ 压力波
необыкнове́нная ~ 异常波
неодноро́дная ~ 不均匀波
неотражённая ~ 直接波，非反射波
несу́щая ~ 载波
обыкнове́нная ~ 寻常波
опо́рная ~ 基准波
опти́ческая ~ 光波
ортогона́льная ~ 正交波
основна́я ~ 基波，主波
отражённая ~ 反射波，电离层波
па́водковая ~ 洪水波
па́водочная ~ 洪水波

пáдающая ~ 入射波,投射波
первúчная ~ 初波,P波
плáзменная ~ 等离子体波
плóская ~ 平面波
плоскополяризóванная ~ 平面偏振波,平面极化波
повéрхностная ~ 表面波,地(面)波
пóлная ~ 全波
поляризóванная ~ 偏振波,极化波
поперéчная ~ 横波
поперéчная ~и морщúны 横向褶波(路面缺陷)
поперéчная магнúтная ~ 横磁波
поперéчная электрúческая ~ 横电波
поперéчная электромагнúтная ~ 横电磁波
попýтная ~ 伴随波;尾浪
правополяризóванная ~ 右旋偏振波
преломлённая ~ 折射波
преобладáющая ~ 主波
прибóйная ~ 击岸波,拍岸波
продóльная ~ 纵(向)波
промежýточная ~ 中短波
прострáнственная ~ 电离层波,天波,空间波
проходя́щая ~ 发射波
прямáя ~ 直射波,空间波,前向波,正向波
прямоугóльная ~ напряжéния 矩形电压波
рассéянная ~ 散射波,漫射波
результúрующая ~ 合成波
сантиметрóвая ~ 厘米波
сверхдлúнная ~ 甚长波,甚低频波
световáя ~ 光波
синусоидáльная ~ 正弦波
спадáющая ~ 减幅波,衰减波
срéдняя ~ 中波
стоя́чая ~ 驻波
сферúческая ~ 球面波
температýрная ~ 温度波,温度波动曲线
трёхмерная ~ 三向波,三维波
тропосфéрная ~ 对流层波
удáрная ~ 激波,冲击波,震波
ультразвуковáя ~ 超声波
ультракорóткая ~ 超短波
упрýгая ~ 弹性波
фокусúрованная ~ 射束波
фонóнная ~ 声子波
холостáя ~ 闲波,无载波
циклотрóнная ~ 回旋波
цилиндрúческая ~ 柱面波
циркуля́рно поляризóванная ~ 圆偏振波
шаровáя ~ 球面波
эквивалéнтная синусоидáльная ~ 等值正弦波
электрúческая ~ 电波
электромагнúтная ~ 电磁波
~ вероя́тности 概率波
~ взрыва 爆炸波
~ давлéния 压缩波,压力波
~ де Брóйля 德布罗意波,缔合波
~ деформáции 变形波
~ зыби 余波,涌波,微波
~ мелковóдья 浅水浪
~ матéрии 德布罗意波,缔合波
~ напряжéний 电压波,应力波
~ перенапряжéния 过(电)压波 电压骤增,电压冲突,电压浪涌
~ плóтности 密度波
~ подзéмных вод 地下水波
~ подпóра 壅水波
~ попуска 涌波,涌浪,起浪
~ сжáтия 压缩波
~ склáдки 褶波
~ стóка 径流波
~ тóка 电流波
~ тяготéния 重力波
~ тя́жести 重力波
~ упрýгости 弹性波
~ на повéрхности жúдкости 表

面张力波 「有引力波
гравитацио́нные ~ы 重力波,万
до́нные ~ 水底波,底层波
капилля́рные ~ 界面波,毛细管波,表面张力波
магнитогидродинами́ческие ~ 磁流体动力波,阿耳芬波
параметри́чески свя́занные ~ 参数耦合波
посторо́нние ~ 寄生波,外来波
расходя́щиеся ~ 发散波
сейсми́ческие ~ 地震波
сходя́щиеся ~ 收敛波
теплов́ые ~ 热浪,热波
фа́зовые ~ 缔合波,德布罗意波
волне́ние 浪,波,波动
установи́вшееся ~ 稳定波动
волни́стость 波度,波纹度;波纹
сла́бая ~ 小波纹
волни́стый 波纹的,波浪式的,波状
волногра́ф 测波仪,波浪计 └的
волноло́м 防波堤
гидравли́ческий ~ 水力防波堤,水力破浪堤
плаву́чий ~ 浮式防波堤 「堤
пневмати́ческий ~ 压气式防波
подво́дный ~ 潜没防波堤
сквозно́й ~ 透空式防波堤,空心防波堤
волноме́р 波长表,测波仪
волнообра́зный 波状的,波浪状的,波浪式的
волнопроду́ктор 波浪发生装置(实验室研究用),造波机,生波机
волноре́з 防波堤,破浪堤,分水角;船头破浪处
волокни́стость 纤维化;纤维性;纤
волокни́стый 纤维质的 └维结构
волокни́т 纤维塑料
волокно́ 纤维,丝;木纹
акри́ловое ~ 丙烯纤维
акрилонитри́льное ~ 丙烯腈纤维
альгина́тное ~ 藻朊酸纤维
асбе́стовое ~ 石棉纤维
ацета́тное ~ 纤维素,醋酸盐(人造)纤维
база́льтовое ~ 玄武岩纤维
белко́вое ~ 蛋白质纤维
белко́вое иску́сственное ~ 再生蛋白质纤维,人造蛋白质纤维
ве́рхнее ~ 上缘纤维 「维
виско́зное ~ 粘胶纤维,粘液丝纤
вну́треннее ~ 内层纤维
волни́стое ~ 波形纤维
гидратцеллюло́зное ~ 水合纤维素(再生)纤维
диацета́тное ~ 醋酸纤维素纤维
древе́сное ~ 木质纤维
иску́сственное ~ 人造纤维
капро́новое ~ 卡普隆纤维
карбоцепно́е ~ 碳链纤维
керами́ческое ~ 陶瓷纤维
коллаге́новое ~ 胶原纤维
ко́рдное ~ 绳索纤维,帘线纤维
кра́йнее ~ 最外纤维
листово́е ~ 纤维板,叶片纤维
ло́мкое ~ 脆性纤维
лубяно́е ~ 韧皮纤维
льняно́е ~ 亚麻纤维
ме́дно-аммиа́чное ~ 铜氨纤维
минера́льное ~ 矿物纤维
напряжённое ~ 受力纤维
нару́жное ~ 外层纤维
натура́льное ~ 天然纤维
натура́льное тексти́льное ~ 天然纺织纤维
незре́лое ~ 未成熟纤维
нейтра́льное ~ 中性纤维
неоргани́ческое ~ 无机纤维
ни́жнее ~ (梁的)底部纤维,下缘纤维 「维
опти́ческое ~ 光学纤维,光导纤
органи́ческое ~ 有机纤维
пенько́вое ~ 大麻纤维

перхлорвини́ловое ~ 过氯乙烯纤维
полиакри́ловое ~ 聚丙烯酸纤维
полиакрилонитри́ловое ~ 聚丙烯腈纤维
полиами́дное ~ 聚酰胺纤维
поливинилацета́тное ~ 聚醋酸乙烯酯纤维
поливини́ловое ~ 聚乙烯基纤维
поливинилспиртово́е ~ 聚乙烯醇纤维
поливинилхлори́дное ~ 聚氯乙烯纤维 「维
полипропиле́новое ~ 聚丙烯纤
полистиро́льное ~ 聚苯乙烯纤维
полиурета́новое ~ 聚氨基甲酸酯纤维 「纤维
полихлорвини́ловое ~ 聚氯乙烯
полиэтиле́новое ~ 聚乙烯纤维
полиэфи́рное ~ 聚酯纤维
попере́чное ~ 横向纤维 「纤维
прессо́ванное ~ 压缩纤维，模压
продо́льное ~ 纵纹
расти́тельное ~ 植物纤维
растя́нутое ~ 受拉纤维
регенери́рованное ~ 再生纤维
сжа́тое ~ 受压纤维
синтети́ческое ~ 合成纤维
смоли́стое ~ 树胶纤维
стекля́нное ~ 玻璃纤维
тексти́льное ~ 纺织纤维
теплоизоляцио́нное ~ 绝热纤维
техни́ческое ~ 工业纤维
торфяно́е ~ 泥炭纤维
триацета́тное ~ 三醋酸酯纤维
целлюло́зное иску́сственное ~ 再生纤维素纤维
хими́ческое ~ 化学纤维
хру́пкое ~ 脆性纤维
шта́пельное ~ 人造(短)纤维，定长纤维，切段纤维
~ бамбу́ка 竹纤维
~ древеси́ны 木纹
~ живо́тного происхожде́ния 动物纤维
~ либрифо́рма 木质纤维，韧型纤维
~ сте́ржня 杆件纤维 「维
~ из фторопла́ста 聚四氟乙烯纤
волни́стые стальны́е ~ы 波形钢丝(混凝土分散配筋用)
минера́льные ~ 矿物纤维
~ ба́лки 梁的纤维
волокнообразова́ние 纤维形成
волоку́ша 无齿耙；拖车(没有轮子的)
волосно́й 毛细管的，纤细的，丝状的，毛发(状)的
воло́сность 毛细管现象，毛细作用
волосови́на 发裂，毛缝
волосо́к 灯丝，游丝；细弹簧
~ нивели́ра 叉丝，十字线
~ от ки́сти 刷子毛(油漆工程缺陷)
волося́нка 毛刷，鬃刷 「牵引
волоче́ние 拔丝，拉丝，抽丝；拖拉，
волочи́льщик 拉丝工，抽丝工
волчо́к 回转器，回转轮
вольт 伏特
вольт-ампе́р 伏安
акти́вный ~ 有功伏安，有效伏安
вольт-секу́нда 伏特秒
во́льта 机器油，轴承油；稀棉布
вольта́ж 电压(量)；伏特数
вольтаме́тр 电量计，电量表
вольтаметри́ческий 电量计的
вольтампермéтр 伏安计，电压电流两用表
вольтме́тр 伏特计，电压表
~ переме́нного то́ка 交流电压表
вольтомме́тр 伏(特)欧(姆)计
вольтомиллиамперме́тр 伏欧毫安计
вольтци́н (вольтци́т) 锌乳石

вольфрáм 钨
вольфрамáт 钨酸盐
волюмконтрóль 音量控制
волюта 涡卷饰物;涡漩形
волни́стая ~ 波形涡卷饰物
иони́ческая ~ 伊奥尼式涡卷饰物
вооружéние 装备,装置,设备
противопожáрное ~ 防火设备
техни́ческое ~ 技术装备
вооружённость 装备程度
техни́ческая ~ 技术装备程度
ворони́ло 研磨器,磨刀石
ворóнка 漏斗,水斗;混凝土导管;漏斗状孔(混凝土射击试验时子弹打穿的);电缆接头;喇叭口
ввóдная ~ 进水漏斗;【电】引入线瓷管
водовыпускнáя ~ 泄水漏斗,泄水喇叭口
взрывнáя ~ 爆破坑(放炮后造成的坑)
водосли́вная ~ 泄水箱;溢流喇叭口
водостóчная ~ 排水斗,雨水斗
волочи́льная ~ 拉丝板,拉丝模
всáсывающая ~ 抽水漏斗,尾水管
входнáя ~ 钟形进水口,喇叭形进水口(取水构筑物的)
входнáя ~ водозабóра 取水构筑物的钟形进水口,喇叭形进水口
выводнáя ~ 出口漏斗,出料喇叭口
вытяжнáя ~ 吸出漏斗,排气罩
дели́тельная ~ 分液漏斗
депрессиóнная ~ 降落漏斗,下降漏斗
дренáжная ~ 排水漏斗,漏斗形排水暗渠
загрýзочная ~ 装料漏斗
измери́тельная ~ 量斗,量勺
кáпельная ~ 滴液漏斗
концевáя ~ 终端接线盒
наливнáя ~ 注液漏斗
направля́ющая ~ 导向漏斗
отстóйная ~ 沉淀漏斗
переливнáя ~ 溢水喇叭口
питáющая ~ 给料漏斗,投料漏斗
плóская водостóчная ~ 平栅式雨水斗
предохрани́тельная ~ 安全漏斗
приёмная ~ 承水斗,接水斗,集水斗;受料漏斗
просáдочная ~ 塌陷井(土壤沉陷时形成);漏斗形沉陷地
разгрýзочная ~ 卸料漏斗
раструбная ~ 喇叭形漏斗
решётчатая водостóчная ~ 栅式雨水斗
сбóрная ~ 集料漏斗
сифони́рующая ~ 虹吸漏斗
сливнáя ~ 落水漏斗
сортирóвочная ~ 分液漏斗
спускнáя ~ 泄水漏斗,泄水喇叭口
трýбчатая ~ 管式漏斗
фильтровáльная ~ 过滤漏斗
холóдная ~ 冷炉斗,沉渣坑
шлáковая ~ 灰斗
~ бю́хнера 瓷平底漏斗
~ депрéссии (地下水)浸润漏斗面;下降锥,降落漏斗(井抽水时地下水位降落面)
~ кáбеля 电缆终端套管
~ размы́ва 冲刷坑
~ для фильтровáния 过滤漏斗
ворóнка-отсóс 漏斗形抽风罩口
ворóнка-раструб 承口漏斗,喇叭口
воронкообрáзный 漏斗形的
вóрот 绞盘,绞车,卷扬机
канáтный ~ 索绞盘
паровóй ~ 蒸汽绞盘,蒸汽卷扬机
подъёмный ~ 起重绞盘,绞车,卷扬机
ручнóй ~ 人力绞车,手动绞车
электри́ческий ~ 电力绞车,电动卷扬机
~ с бадьёй 带土斗的绞车

ворóта (复) 大门,(水工)闸门
аварийные шлюзные ~ 应急闸门,修理时备用闸门
вéрхние ~ 渠首闸门,进水闸门,(船闸)上闸门
вéрхние шлюзные ~ 上游闸门
внýтренние ~ 落潮闸(港坞进口)
габарúтные ~ 限界架;量载规,界限门
глáвные ~ 正门
головны́е ~ 上游闸门,渠首闸门
двупóльные распашны́е ~ 双扇对开大门
двустворчатые шлюзные ~ 双扇闸门
двухствóрчатые ~ 双扇大门,人字门
задвижны́е на каткáх ~ 滑动门
зáпанные ~ 水栅闸门,河堰闸门
клáпанные ~ 活瓣式闸门,卧倒式闸门
клáпанные шлюзные ~ 活瓣式「闸门
многоствóрчатые ~ 多扇大门
нúжние шлюзные ~ 下游闸门
огнестóйкие ~ 防火门
одноствóрчатые ~ 单扇大门
опускны́е ~ 下降式闸门
опускны́е шлюзные ~ 上溢式闸门,下降式闸门
откáтные ~ 推拉大门;横拉式闸门,滚轮闸门
откáтные ~ кессóнного шлюза 横拉式沉箱气闸闸门
откáтные ~ шлюза 横拉式水闸闸门
откáтные шлюзные ~ 滚动式闸「门
отлúвные ~ 落潮闸门
парáдные ~ 正门,建筑物正面的主要大门
поворóтные ~ 转门;转动闸门
поворóтные шлюзные ~ 回转式闸门,旋开式闸门
подъёмные ~ 提升式闸门;升降大门
подъёмные ~ шлюза 提升式闸「门
подъёмные шлюзные ~ 提升式闸门 「门,安全闸门
предохранúтельные ~ 保险闸
прилúвные ~ морскóго шлюза 涨潮闸门,防洪闸
промежýточные ~ (шлюза) 中间水闸,中间闸门
раздвижны́е ~ 推拉式大门
распашны́е ~ 对开式大门
решётчатые ~ 格栅式大门
сéкторные ~ шлюза 扇形闸门(船闸用的)
складны́е ~ 折叠门 「式闸门
ствóрчатые ~ 多扇开合大门;扇
триумфáльные ~ 凯旋门
уравновéшенные ~ 平衡闸门
утеплённые ~ 保温大门
шлюзные ~ 水闸闸门;船闸闸门
~ дóка 船坞闸门
~ переýлка 里弄门,胡同门
~ шлюза 水闸,闸门
ворóта-штóры 挡板闸门
воротнúк 环,衬环;凸边,凸缘;垫圈
гидроизолúрующий ~ 防水垫圈,防水环 「渗衬环
противофильтрациóнный ~ 防
~ колóнны 圆柱凸缘
воротóк 螺旋扳手,丝锥扳手,管扳子
ручнóй ~ 螺旋扳手
ворошúлка 搅拌器,搅动器
ворошúтель 搅动器;翻转器
ворсовáние 拉毛,梳理,使表面起毛,起绒 「旋体
вортéкс 涡旋,漩涡;涡流;涡动;涡
воск 蜡
бéлый ~ 白蜡
гóрный ~ 地蜡
живóтный ~ 动物蜡
ископáемый ~ 矿物蜡

карнáубский ~ 巴西棕榈蜡
монтáнный ~ 地蜡
пáльмовый ~ 棕榈蜡
пчели́ный ~ 蜂蜡
расти́тельный ~ 植物蜡
торфянóй ~ 泥煤蜡
шеллáчный (шеллáковый) ~ 虫蜡

воскирóвка 上蜡，打蜡，涂蜡，封蜡
воскобóйня 制蜡厂
воскóвка 描图纸，蜡纸，复印纸
воскообрáзный 蜡状的
воспламенéние 点火，点燃；燃烧，燃起
воспламени́мый 可燃的，易燃的
воспламени́тель 点火器；引火剂
воспламеня́ться(未)，**воспламени́ться**(完) 点燃，着火
воспламеня́емость 可燃性，易燃性
воспламеня́ющийся 可燃的，易燃的
восприи́мчивость 敏感性，感受性，感染性
восприня́тие 接受，承受，承担
воспроизведéние 再生产，复制；再生，再现
~ дáнных 数据再现
~ изображéния 图象再现，影象重现
~ сигнáла 信号重现，信号显示
воспроизводи́мость 再现性，再生产性，再生率
воспроизвóдство 再生产
восстанáвливаемость 可还原性，还原性
восстáние 升起（地层的）；隆起地；【矿】仰斜
восстанови́тель 还原剂，脱氧剂
восстанáвливать(未)，**восстанови́ть** (完) 恢复，复兴；修复，重建；【化】还原，脱氧
восстановлéние 修复，翻新，重建；恢复；复原；【化】还原，脱氧
катóдное ~ 阴极还原
кóсвенное ~ 间接还原
металлотерми́ческое ~ 金属热还原
немéдленное упрýгое ~ 迅速弹性还原，弹性立刻还原
непóлное ~ при удáре 部分恢复，不完全恢复(冲击理论上的)
пласти́ческое ~ при удáре 塑性恢复(冲击理论上的)
прямóе ~ 直接还原
упрýгое ~ при удáре 弹性恢复(冲击理论上的)
упрýгое ~ проги́ба 弯曲弹性恢复
хими́ческое ~ 化学还原
электролити́ческое ~ 电解还原
электрохими́ческое ~ 电化学还原
~ асфальтобетóнных покры́тий 沥青混凝土路面返修(剥离、再熔、重新铺砌)
~ давлéния 压力恢复
~ дви́гателя 发动机检修
~ зернá (结晶)粒度恢复
~ и́мпульсов 脉冲再生
~ ламп 电子管复原
~ напóра 水头恢复
~ напряжéния 电压恢复
~ оборýдования 设备修复
~ пля́жей 修复海滨浴场(采用拦砂措施)
~ постоя́нной составля́ющей 直流分量恢复
~ предыскажённого сигнáла 信号复原
~ прéжних услóвий 恢复原状
~ протéктора 轮胎(面)翻新
~ расти́тельного слóя 恢复表土层
~ регули́руемого парáметра 控制变量恢复
~ сигнáла 信号恢复，信号还原
~ твёрдым углерóдом 直接还原(法)
~ упрýгости 弹性恢复

~ в кипящем слóе 沸腾层还原，流化床再生
~ в кислой среде́ 酸性还原
~ в стационáрном слóе 固定层还原
~ в щелочнóй среде́ 碱性还原
восстающий 升起的，上升的；【矿】天井；上山眼，(煤矿)倾斜巷道
восьмери́чный 八面的；八边的；八脚的；八进制的
восьмёрка 8字形试样；8字形吊钩；(数字)8；八小时工作日，八小时工作制
восьмигрáнник (正)八面体
восьмигрáнный 八面体的，八面的
восьмизнáчный 八位数的；8字的；八个一组的 「八维的
восьмикрáтный 八倍的，八重的；
восьмиугóльник 八角形
восьмиугóльный 八角的，八角形的
вощéние 打蜡，上蜡
вощи́ть(未)，**навощить**(完) 打蜡，上蜡
впáдина 齿沟，凹处，凹槽，空穴；(曲线上的)凹部，谷值；洼地，盆地 「地
бесстóчная ~ 内流洼地，内流盆
блюдцеобрáзная ~ 碟形盆地
межгóрная ~ 山间盆地，山间洼地
~ волны́ 波谷 「间
~ прóфиля резьбы́ 螺纹底部，丝
~ между зубья́ми 齿间
впай (впáйка, впáивание) 焊入，焊上；焊接，封接(如陶瓷或玻璃与金属封接) 「焊入
впáивать(未)，**впая́ть**(完) 焊上，
вперевя́зку 错缝，砌合，砌合法
вперекрóй 搭接，重叠
впи́санный 内接的，内切的
впи́тываться(未)，**впитáться**(完) 渗入，渗进，渗透
впи́тывание 吸收，吸取，吸入，吸液
~ воды́ 水的吸收
впластóванный 埋置的，镶嵌的，层
вплотну́ю 紧接着，紧密地 ⌊间的
вподрéз 平缝地(灰缝与砖面齐平)
вполдéрева 半叠接，半搭接
~ с пáчечной стáлью 半叠束钢接，用钢束叠接
~ со схвáтыванием болтáми 螺栓半叠接 「(性)
вполнеприменя́мость 完全适用
вполношóвку 满缝地 「接
вполунахлёстку 半搭接，半压式搭
впотáй 齐平；嵌平，平接，弄平，埋头
вприжи́м 刮浆法
вприкóл 石块互相挤紧地
вприты́к (用)挤浆法；对头拼接，抵头接合；紧密地，紧挨着
впрыск 喷射，喷入；注料量
безвоздýшный ~ 无气喷射，固体喷射
бескомпрéссорный ~ 无气喷射
напрáвленный ~ 定向喷射
непосрéдственный ~ 直接喷射，直接喷入
противотóчный ~ 逆流喷射
~ тóплива 燃料喷射
~ в цили́ндр 直接喷射
~ по потóку 顺流喷射 「喷射
~ с завихрéнием 旋流喷射，涡状
впры́скивание 注入，喷射
впры́скиватель 注入器，喷射器
впуск 进口，进水口；放入，放进
~ вóздуха 空气入口；放入空气
впускнóй 吸入的，进入的；放入的；进气的
впустошóвку 凹缝地(混水墙面缝)
вразбéжку 错列搭接，错开地
вразби́вку 不按顺序，不论先后
вразбрóс 零乱地，分散地
вразрéз 与…相反，相悖，背道而驰
вращáтель 旋转器，转动体
вращáтельный 旋转的，回转的
вращáться(未) 旋转，转动，回转，自

转 「旋转
вращéние 【建】旋绕饰;回转,转动,
внýтреннее ~ 内转动(分子的),内部旋转
встрéчное ~ 相对旋转,逆转
жёсткое ~ 刚性系统转动 「的)
затормо́жённое ~ 受阻旋转(分子
затруднённое ~ 受阻旋转(分子的)
лéвое ~ 逆时针旋转,左旋转
магни́тное ~ плóскости поляризáции 法拉第旋转效应
молекуля́рное ~ 分子转动;分子旋光度 「射旋转
несóбственное ~ 非正常旋转,反
обрáтное ~ 反转,逆转
опти́ческое ~ 旋光度,旋光性
прáвое ~ 顺时针旋转,右旋转
рáвно-замéдленное ~ 等减速旋转
рáвно-перемéнное ~ 等变速旋转
рáвно-ускóренное ~ 等加速旋转
~ влéво 逆时针旋转,左旋转
~ впрáво 顺时针旋转,右旋转
~ неизменя́емой систéмы 刚性系统转动 「转
~ относи́тельно оси X 绕X轴旋
~ плóскости поляризáции 极化面旋转 「旋转
~ по часовóй стрéлке 顺时针
врéдность 有害性,害处
врезáние 切入,嵌入
врéзанность 凹入深度
глубóкая ~ 深凹
врéзывать(未), **врéзать**(完) 镶嵌,安入,装入
врéзываться(未), **врéзаться**(完) 插入,冲入,切入,扎入
врéзка 嵌入,镶入,切入,置入,安入;木架构件嵌装口
врезнóй 嵌入的,镶入的
врéмя 时间,时候,时期,时代
абсолю́тное ~ 绝对时间
астрономи́ческое ~ 天文时
áтомное ~ 原子时代
бассéйновое ~ добегáния 流域集水时间
всеми́рное ~ 世界时,通用时
вспомогáтельное ~ 辅助时间
граждáнское ~ 民用时
гри́нвичское ~ 格林威治时间(格林尼治时间)
декрéтное ~ 法定时间
дискрéтное ~ 不连续时间;离散时间
зáданное ~ 给定时间,规定时间
зонáльное ~ 区域时间,区时
истéкшее ~ 消逝时间
маши́нное ~ 机器工作时间,机时;计算机计算时间
мéстное ~ 地方时,地区时
нерабóчее ~ 停歇时间
операциóнное ~ 运转时间
подготови́тельное ~ 准备时间
поясное ~ 区时,标准时
продолжи́тельное ~ 长时期,持续时间
производи́тельное ~ 生产时间
прорабóтанное ~ 实际工时,实际工作时间
пусковóе ~ 起动时间,发射时间
рабóчее ~ 工时,工作时间,运转时间,操作时间
разгóнное ~ 间隔时间
разрешáющее ~ 【数】解算时间,分解时间
резéрвное ~ 备用时间
сверхурóчное ~ 加班时间
служéбное ~ 工作时间,上班时间
сóлнечное ~ 太阳时
фактúческое рабóчее ~ 实际工
штýчное ~ 单件时间 └作时间
~ бездéйствия 空闲时间(通讯线路的)

~ безотка́зной рабо́ты 正常工作时间
~ безызлуча́тельной релакса́ции 无辐射弛张时间 「间
~ взаимоде́йствия 相互作用时
~ включе́ния 接通时间，接入时间,闭合时间
~ возвра́та 复位时间,重调时间
~ восстановле́ния 恢复时间,回收时间
~ вы́борки 取数时间,选取时间,存取时间;读出时间 「期
~ выде́рживания (混凝土)养护
~ вы́держки 持续时间; 延迟时间;曝光时间
~ выключе́ния 断路时间
~ высве́чивания 发光时间(荧光
~ вычисле́ния 计算时间 ⌊的)
~ го́да 季节
~ диффу́зии 扩散时间
~ добега́ния 集流时间,到达时间
~ жи́зни 使用寿命,使用期限
~ заде́ржки 延迟时间,滞后时间
~ замедле́ния 减速时间,慢化时间
~ заня́тия 吸着时间; 占用时间,占线时间
~ запа́здывания 迟延时间,滞后时间,延误时间
~ за́писи 记录时间,录声时间
~ заря́дки 充电时间
~ заступле́ния 记入时间 「间
~ застыва́ния 硬化时间, 冷凝时
~ затуха́ния 衰减时间,下降时间
~ защи́тного де́йствия фи́льтра 滤池再生周期,滤池清洗周期,滤池作用周期
~ изготовле́ния 生产时间
~ изодро́ма 均衡时间,再调时间
~ интегра́ции 积分时间
~ колеба́ний 振动时间
~ конта́кта 接触时间 「时间
~ концентра́ции 聚水时间;集水
~ наблюде́ния 观测时间,观察时间 「间
~ наполне́ния 充水时间,灌水时
~ нараста́ния и́мпульса 脉冲上升时间
~ нараста́ния колеба́ний 起振时间 「间
~ нараста́ния то́ка 电流上升时
~ облуче́ния 照射时间,辐射时间
~ оборо́та 周转时间
~ обрабо́тки 处理时间,加工时间
~ обраще́ния 环流时间, 循环时间 「时间
~ обслу́живания 服务时间,占用
~ ожида́ния 等候时间,等待时间
~ опорожне́ния 泄空时间(水库的)
~ опроки́дывания 翻转时间
~ осажде́ния 沉淀时间,沉积时间
~ отключе́ния 切断时间,断电时间
~ откры́тия кла́пана 开阀时间,气门开放时间 「间
~ отла́дки 调整时间,排除故障时
~ отпуска́ния 释放时间
~ перегнива́ния 腐化时间
~ переключе́ния 转换时间,开关时间 「合时间
~ переме́шивания 搅拌时间, 拌
~ перехо́да 过渡时间,转换时间
~ пове́рхностной концентра́ции 地面聚水时间,地面集水时间
~ по́иска 检索时间
~ пребыва́ния 停留时间
~ преобразова́ния 变换时间
~ прибы́тия 到达时间
~ приёмистости 加速时间(发动机的)
~ прогре́ва 加温时间;烧热时间
~ просмо́тра 观察时间
~ просто́я 故障时间,停歇时间
~ прохожде́ния 通过时间, 流过

时间
~ рабо́ты 工作时间
~ разогре́ва 加热时间(发动机的)
~ разогре́ва отопи́тельной систе́мы (供暖系统)加热时间
~ разря́да 放电时间
~ распа́да 衰变时间
~ распознава́ния 识别时间
~ распростране́ния 传播时间
~ реа́кции 反应时间
~ регули́рования 调节时间
~ релакса́ций 松弛时间，张弛时间，弛豫时间
~ сплавле́ния 熔合时间
~ спу́ска 泄水时间，排出时间
~ схва́тывания 凝结时间，凝固时间
~ счёта 计数时间
~ счи́тывания 读数时间，读出时间
~ теплово́й релакса́ции 热张弛时间
~ техни́ческого обслу́живания 检修时间；预检时间
~ тро́гания 触动时间
~ успокое́ния 阻尼时间
~ установле́ния 稳定时间
~ ухо́да 检查时间，保养时间
~ формова́ния 浇注时间，成形时间，造型时间
~ холосто́го хо́да 空转时间
~ хране́ния 存储时间
~ ци́кла 循环时间
~ ци́кла па́мяти 存储周期
~ чувстви́тельности 灵敏时间
~ до разруше́ния 达到破坏的时间
~ до разры́ва 达到断裂的时间
~ по расписа́нию 日程表时间，规定时间

время́нка 小暖炉；火箱
бытова́я ~ для рабо́чих 工棚；临时设施

вруб 开槽，截口

вруба́ть(未)，**вруби́ть**(完) 砍入，嵌入；穿孔，打眼

вру́бка 嵌入；插入；接合，榫接；开槽
деревя́нная ~ 木榫接
коса́я ~ 斜榫接，斜切口，斜开槽
кресто́вая ~ в полде́рева 交叉叠盖接头，十字叠盖接头
кругова́я ~ 圆榫接
лобова́я ~ 正面榫接，正面嵌入
лобова́я ~ с двойны́м зу́бом 双齿正面榫接，双齿容端接
лобова́я ~ с одни́м зу́бом 单槽齿组合
односторо́нняя ~ 单榫接，单面开槽
пряма́я ~ 直榫接；直槽口，直切口
ре́льсовая ~ 短轨
стропи́льная ~ 榫接，椽榫
треуго́льная ~ 凹角接
углова́я ~ 角榫接
углова́я ~ в строи́тельной ноге́ 角口承接，三角形企口接合
шпунтова́я ~ 企口(接合)
щекова́я ~ 侧榫，颊接，颊接槽口；雄榫装入，雄榫接合
~ вполде́рева 半叠接，半搭接，对合接
~ вполде́рева со ско́сом 楔面半搭接
~ вразбе́жку 错榫接，错开结合
~ гре́бнем 齿榫接合
~ зу́бом 齿(状接)榫，齿式接合
~ косы́м зу́бом 斜嵌接
~ па́зом и гре́бнем 槽齿榫接合
~ па́зом и ре́йкой 榫槽齿条接合
~ потайны́м шипо́м 暗榫接头
~ сквозны́м шипо́м 穿榫接，透榫接合
~ сковоро́днем 鸠尾榫接合
~ шипо́м в гнезде́ 暗榫接头
~ штырём 销钉接合
~ в гре́бень 锯齿榫接合
~ в ла́пу 鸠尾榫接
~ в ла́сточкин хвост 燕尾形榫
~ в накладно́й замо́к 紧扣榫接合

~ в натяжно́й замо́к с зу́бом 紧扣齿榫接合
~ в полула́пу 半鸠尾榫
~ в ус 斜切接口
~ в ча́шку 圆榫接合 「缝接合
~ в че́тверть 半边槽接合，错口
~ в шпунт 企口槽；企口榫接合
~ при спла́чивании 拼合榫接
~ с трёхлобовы́м упо́ром 三构件的抵接
вру́бовый 掏槽的，打眼的，穿孔的
вручну́ю 用手工(非用机器)，手动
врыва́ние 侵入，埋入，掘进
~ холо́дного во́здуха 冷气侵入(作用) 「埋入
врыва́ть (未)，**врыть** (完) 掘进，
всас 吸入，抽气；吸管
вса́сывание 吸入，吸收；吸气，吸水
капилля́рное ~ 毛细管吸收
вса́сывать(未)，**всоса́ть**(完) 吸入，吸收，吸取
вселе́нная 宇宙
всенапра́вленный 全向的，所有方向的，无定向的
всео́бщность 普遍性，公共性
всережи́мный 可调的，可变速的
вска́пывание 开凿，挖掘
вскипа́ние 沸腾，起泡
вскры́тие 打开；开发；揭露；开拓；开封；解冻；切开，挖开
~ доро́жного покры́тия 掘开路面，凿开路面 「开江
~ ледяно́го покро́ва 解冰，开封，
~ месторожде́ния для разрабо́тки 矿床开采，矿体开发
~ рек и водоёмов 河流和水池解冻
вскры́ша 剥土层，除去覆盖物；剥离物，覆盖层，上部沉积物 「离
гидравли́ческая ~ 洗提，水力剥
вспа́хивать (未)，**вспаха́ть** (完) 翻松；开垦

вспе́нивание 起泡沫
вспе́ниватель 起泡剂
всплеск 溅沫，飞溅；拍溅声
всплыва́ние 浮起，浮上，漂起
вспомога́тельный 辅助的，附属的，补充的，次要的
вспры́скивание 喷洒，喷射
вспу́чиваемость 膨胀性，膨胀力，膨胀程度
вспу́чивание 膨胀，鼓起；起泡；【地】隆起，拱起
~ гру́нта 土隆起
~ мёрзлого гру́нта 冻土隆胀，(路面)冻胀
~ от моро́за 冻胀
вспу́чиватель 起泡剂
вспу́чиваться (未)，**вспу́читься** (完) 鼓起；膨胀；隆起，拱起 「燃
вспы́хивание 爆发；发火，闪火，爆
есте́ственное ~ 自然发火，自燃
вспы́шка 爆发，突然发作；闪现，闪燃；爆炸
вста́вка 嵌板，垫片，镶嵌物，插入物；嵌入，插入，镶入；放进，放入
ги́бкая ~ 软接头，弹性接头
измери́тельная ~ 测量插件，测量插头 「电缆段
ка́бельная ~ 插入电缆，嵌入电缆，
кру́глая ~ 圆木塞 「丝
пла́вкая ~ 保险丝，保险片，易熔
соплова́я ~ 喷管衬套
четырёхуго́льная ~ 方木塞
~ Венту́ри 【水】文杜里插管
~ стекла́ 安装玻璃，镶玻璃
~ шта́мпа 模具镶块
вставля́ть (未)，**вста́вить** (完) 嵌入，插入，镶入；增补，安设，放上，安装，装上，代入
~ в гнездо́ 榫接，镶入榫槽，嵌入榫眼
вставно́й 插入的，嵌入的，镶嵌的
встро́енный 埋设的，固定的，装入

的;内建的
встря́ска 震动,震荡
встря́хивание 摇动,抖动,振动,弹动,振荡
встря́хиватель 摇动器,振动器,摇筛器,搅拌器,振动机,落砂机;【电】扰频器
пневмати́ческий ~ 气动振动器
~ для сит 摇筛机 「振动器
~ с поворо́тным столо́м 转盘
встря́хивать (未), **встряхну́ть** (完) 抖动,振动,弹动,摇动
встык 对接
всуху́ю 干(式),干燥地
всыру́ю 湿(式),潮湿地
втавр T 形,丁字接;成丁字地
вта́лкивание 推入,压入
вта́лкиватель 推进器,推料机
втека́ние 流入,注入
второсме́нник 二班工人
второсо́ртный 次等的,二流的
второстепе́нный 次要的,次等的
вторсырьё 可利用的废料,再用料
вту́лка 套筒,套管;轴套,衬套,衬瓦,衬管,衬片
а́нкерная ~ 锚圈
ввёртная ~ 螺旋衬套管 「轴套
дистанцио́нная ~ 隔离轴套,定距
закрепи́тельная ~ 紧固套,紧定套,接头套筒,连接套管
защи́тная ~ 保护套管
изоли́рующая ~ 绝缘套管
ме́дная ~ 铜衬圈,铜衬套
набивна́я водонепроница́емая ~ 密封压盖,防水轴套
направля́ющая ~ 导向轴套,导向套,导管
осева́я ~ 轴箱
па́лубная ~ 甲板衬筒
перехо́дная ~ 渐缩管,异径接管;变径轴套,缩径轴套;转接衬套
пла́вающая ~ 浮动衬套,游动套
подши́пниковая ~ 轴承衬
проходна́я ~ 套筒,轴套;进线套管,穿墙套管
разгру́зочная ~ 减荷轴套,卸载轴套;止推轴套(泵的)
разрезна́я ~ 开口衬套,涨合衬套,两合衬套
распо́рная ~ 支撑衬套,止推轴套;隔离轴套,间隔衬套
резьбова́я ~ 螺纹衬套
са́льниковая ~ 填料盒衬套,填料筒,填料压盖衬套
свечна́я ~ 电嘴套,火花塞套
соедини́тельная ~ 接头,连接套管
стеати́товая ~ 无釉陶瓷衬管
стяжна́я ~ 压紧套筒
упо́рная ~ 止动衬套
шли́цевая ~ 花键套筒
эксце́нтриковая ~ 偏心衬筒
~ вентиля́тора 通风机壳
~ веретена́ 轴套 「毂
~ возду́шного винта́ 螺旋桨桨
~ колеса́ 轮毂
~ о́си 轴套
~ по́ршня 活塞销衬套
вту́лка-га́йка 衬套螺帽
вулка́н 火山
вулканиза́т 硫化橡胶,硫化产品
вулканиза́тор 硫化剂;硫化器
вулканиза́торщик 硫化工
вулканиза́ция (橡胶)硫化,硫化(作用) 「山现象
вулкани́зм 火山作用,地热作用;火
вулкани́т 【材】热压硅藻板(隔热材料),伏尔康;【化】硬橡皮;【地】火山岩,歪长辉熔岩
вулкани́ческий 火山的
вут (ву́та) 腋,梁托,牛腿(柱上部扩大部分)
вход 进口,入口;【电】输入端,引入端
гла́вный ~ 主要入口,正门

задний ~ 后部入口，后门；后面进入
изолированный ~ 单独入口
ковшовый ~ 斗形进水口，喇叭形进口
крытый ~ на кладбище 墓门
передний ~ 正面入口，前门
поворотный ~ 拐弯入口，转角入口
прямой ~ 直接入口
центральный ~ 中心入口，中门
~ сверху 上面入口，顶部入口
входной 进入的，入口的；输入的
вхолостую 空转，无荷载地
входящий 进入的，来到的；凹的，凹角的
вчерне 粗略地，粗率地；以草稿形式
вчетверть 对半接合，半边槽接合；搭口缝
вчистую 完全，彻底；净(加工)
вшпунт 企口接合(地)，榫接
въезд (车、马等的)入口，进口；进入，驶入；驶入线
вспомогательный ~ 辅助入口
наклонный ~ (道路交叉处)入口坡道
~ в квартал 街坊通路，街坊入口
въездная-выездная виза 出入境签证
выбег 惰力运转，滑行，溜行，惰行
~ машины 机器惰行
~ температуры 温度偏离
выбивка 打出，敲出；出砂，落砂
выбирать (未)，**выбрать** (完) 选定，选择；取出，取净；刨去，刨出
выбоина (物品表面的)凹痕，凹部；压伤；(道路上的)坑洼，凹面；车辙
выбор 采样，取样；选择，选定；选举
~ источника водоснабжения 给水水源选择
~ промплощадки 厂址选择，厂地选择
выборка 选取，抽取；取样，抽样；选录，摘录；刨出，刨去的地方
~ арматуры 选择钢筋；配筋(表)
~ стали 钢槽口
выборочность 任意性，可选择性
выбраковка 分类；剔出，剔除(废品)
выброс 喷出物；喷出；爆发；(工业废水、废气的)排出
вентиляционный ~ 通风喷射(将物质喷入大气)
вредные газовые ~ы 有害气体排放
выбытие 离开，退出，脱离
вывал 坍落，崩落，冒顶，塌陷；崩石，塌方
вываливать (未)，**вывалить** (完) 倒出
вываливаться (未)，**вывалиться** (完) 坠落；掉落；倒下；跌出
выведение 引出，导出，推导；除去；演绎法
~ формулы 公式推导
~ пятен 除去污点
выверка 调准，调整，对准，定心(找正)；校正
~ на вертикальность 铅垂测量，垂准
~ на горизонтальность 水准测量，校平
~ по отвесу 铅垂调整，铅垂校正
выверять(未)，**выверить**(完) 校正，定心，调整，找平
выверщик 调整器；调准工
вывеска 招牌；挂出，揭示；纯量，净重；检查重量
предостерегающая ~ 警告牌
выветрелость 风化程度
выветривание 通风，通风作用；风化(作用)，风解(作用)，侵蚀
инсоляционное ~ 曝晒风化
кислое сиалитное ~ 酸性水硅酸矾土岩风化
морозное ~ 寒冻风化作用
органическое ~ 有机物风化，生物风化

поверхностное ~ 表面风化
ускоренное ~ 加速风化
физическое ~ 物理风化
химическое ~ 化学风化
~ поверхностного слоя грунта 土表层的风化

выветривать(未),**выветрить**(完) 使受通风作用;使风化,使风解

выветриваться (未), **выветриться** (完) 风化,风解

вывешивать (未), **вывесить** (完) 挂出,悬挂,揭示;(用秤)校准,检査重量;使天平平衡起来;用水准方法使表面平坦

вывод 排除,除去,导出,输出;导线,引线,引水沟;出口,排气口,出水口;结论,推论
~ заземления 接地端子
~ формулы 推演公式,公式推导

выводимость 可推导性,可导出性

вывоз 运出,输出;出口

вывозка 运走,运出,搬出

выгиб 向外弯曲,弯曲的凸处
предварительный ~ 预弯
~ балки 梁翘曲,梁拱曲

выгибать(未), **выгнуть**(完) (使向外)弯曲,屈曲,呈弓状

выгибаться (未),**выгнуться** (完) 向外弯曲,折曲,弓弯,外凸

выглаживание 压光,磨光,抛光

выгонка 蒸馏,馏出

выгорание 烧尽,烧毁;褪色
~ топлива 燃料烧尽
~ цвета 褪色

выгорать(未), **выгореть**(完) 烧尽,烧毁;褪色

выгреб 粪坑,污水坑,垃圾坑;扒出,淘出;扒出口,掏出口

выгребка 扒出,掏出;(复) 垃圾,扒出物,刮出物,刮削

выгрузка 卸下,卸货
~ золы 出灰

выдавка 挤出,冲出;热压,镦压;冲出块

выдавливание 冲出,压出,挤出;热压,镦压 「刨出

выдалбливание 凿出,凿成;挖出,

выдача 发出,发放,分配,放出;发货;产量;产额;输出

выдвижной 可伸缩的,可拉出的

выделение 分出,离析,分离,分泌出;发出,放出(光、热);淀积,沉积(常用复数)分泌物,沉淀物
равновесное ~ 平衡析出
физиологическое ~ 生理排泄;生理排泄物
~ газа 放气,析出气体
~ серы 脱硫,去硫
~ тепла 发热,放热

выделитель 分离器,提取器

выделка 制造;加工

выделять(未),**выделить**(完) 析出,分出,划出;选出,分泌出

выдёргивание 抽,拔,拔出,拉出
~ сваи 拔桩

выдёргивать(未),**выдернуть**(完) 拔出,拉出,抽出

выдержанность 持续性,耐久性;稳定性

выдержанный 稳定的,持续的,耐久的;均热的;滞时的

выдерживание (混凝土)养护;存放,晾干;保持,持续,经受
естественное ~ 自然养护法
~ бетона 混凝土养护
~ бетона во влажной среде 混凝土湿养护

выдержка (混凝土)养护,(木材)风干,(金属)热处理,(溶液、混合物)静置;曝光(时间);耐力,持续,经受
~ во влажном режиме 湿养护
~ в сухом режиме 干养护

выдра 料头,冲孔余料,心料;【地】矿脉

выдува́ние 吹出,吹除,吹制;停炉,停风
~ по́чвы (土的)风蚀作用
~ стекла́ 吹玻璃
выдува́ть(未),**вы́дуть**(完) 吹掉,吹去,吹制,吹成;抽出空气
вы́дувка 吹制,吹成;吹除;吹冷,停炉,停风
выеда́ние 腐蚀,侵蚀
вы́емка 开凿采掘,挖掘;凹档,洼,沟,堑;挖方,挖土(量);抽出,提出
глубо́кая ~ гру́нта 深挖土
доро́жная ~ 路堑
откры́тая ~ 明挖,明堑
подво́дная ~ 湿挖方
подво́дная ~ гру́нта 水下挖土
порта́льная ~ 洞口挖方,洞外挖方
резе́рвная ~ 取土坑
ска́льная ~ 凿石;采石(工程)
~ гру́нта 挖土,挖方
~ транше́и 挖沟
~ тунне́ля 隧道掘进
~ усту́пным забо́ем 分级开挖,台阶式开挖
~ четверте́й 半边槽的开法;开半边槽,裁口
~ в косого́ре 山坡挖方,山坡路堑
~ под кана́л 沟渠开挖
~ под фунда́мент 基坑开挖
выжига́ние 烧尽;焙烧;【焊】烧穿
вы́жимка 挤干,压干;压出,挤出
вы́зов 召唤;通知(书);打电话
вы́езд 出口,通道;离开
~ на дом 传唤处,传达室
вызрева́ние (混凝土)硬化;成熟
~ бето́на 混凝土硬化
~ оса́дка 沉渣熟化,污泥熟化
вы́игрыш 增益,增量;赢利
выка́пывание 挖掘,刨出,发掘
выка́пывать(未),**вы́копать**(完) 挖掘,刨出,发掘
выка́чивать(未),**вы́качать**(完) 抽出,汲出;取尽,榨取
вы́кидка 抛出,扔出;抛弃,删去
вы́кладка 镶砌,铺砌;衬砌,砌炉衬;计算
~ бето́на 铺砌混凝土
выкла́дывать(未),**вы́ложить**(完) 铺砌,砌上,镶砌;拿出,摆出,陈列出
выкли́ниваться (未),**вы́клиниться**(完) 【地】尖灭;楔子脱落
выключа́тель 开关,断路器,电门
авари́йный ~ 紧急开关,安全开关,事故开关,救急开关
автога́зовый 自动煤气断路器,自动瓦斯断路器
автомати́ческий ~ 自动开关,自动断路器
автомати́ческий ~ обра́тного ти́па 自动逆流开关
быстроде́йствующий ~ 高速开关,速断断路器
ва́куумный ~ 真空断路器
взрывозащищённый ~ 防爆开关
возду́шный ~ 空气断路器;空气开关
враща́тельный ~ 旋转开关
вспомога́тельный ~ 辅助开关
генера́торный ~ 发电机用断路器
гермети́ческий ~ 密闭式开关
герко́новый ~ 簧片开关
горшко́вый ~ 罐式开关,少油式开关
группово́й ~ 组开关,群开关
дверно́й ~ 门开关
двухпо́люсный ~ 双极开关,双刀开关
дистанцио́нный ~ 遥控开关
дифманометри́ческий ~ 压差开关
заземля́ющий ~ 接地开关
закры́тый ~ 封闭式开关,密封型开关,铁壳开关

и́мпульсный ~ 冲击式开关,脉冲开关
кно́почный ~ 按钮开关 「关
конта́ктный ~ 接地开关,触簧开
контро́льный ~ 控制开关
кулачко́вый ~ 凸轮开关
концево́й ~ 末端开关,接头开关
лине́йный ~ 线路开关,断路器
максима́льный ~ 过电流断路器,最高限断路器
малоёмкостный ~ 抗电容开关
масля́ный ~ 少油式开关
ма́сляный ~ 油开关,油断路器
ма́сляный автомати́ческий ~ 自动油开关,自动油断路器
минима́льный ~ 低限断路器,低压断路器
многоконта́ктный ~ 多接点开关
многопозицио́нный ~ 多位置开
нажимно́й ~ 按钮开关 ⌊关
натяжно́й ~ 拉线开关,拉动开关
ножево́й ~ 闸刀开关
ножно́й ~ 刀形开关,闸刀开关
однопо́люсный ~ 单极开关
паке́тный ~ 组合开关,封闭式开关 「动断路器
пневмати́ческий ~ 气动开关,气
подвесно́й ~ 吊式开关,拉线开关
подстанцио́нный ~ 变电所开关,变电所断路器 「开关
поплавко́вый ~ 浮控开关,浮子
преде́льный ~ 极限开关
предохрани́тельный ~ 保险开关,安全开关
предохрани́тельный ~ конца́ 终端安全开关,终端保险开关
пусково́й ~ 起动开关
путево́й ~ 行程开关,轨道(供电)开关;(电话)并席开关,并席按钮
рту́тный ~ 水银开关
ручно́й ~ 手动开关 「路器
секцио́нный ~ 分段开关,分段断
сетево́й ~ 总开关,主开关
силово́й ~ 电源开关
столбово́й ~ 柱上开关,杆上开关
ступе́нчатый ~ 步进开关,分级开关
теплово́й ~ 热熔断器,热力开关
центробе́жный ~ 离心式开关
ште́псельный ~ 插塞式开关
элега́зовый ~ 六氟化硫开关
электромехани́ческий ~ 电动开关
~ магистра́ли 干线开关,总开关
~ нагру́зки 负荷断路器
~ нака́ла 灯丝开关
~ нулево́го напряже́ния 无压断路器,无压释放器
~ обхо́дов 旁路开关
~ управле́ния 控制开关
~ для откры́той прово́дки 明线开关
~ для скры́той прово́дки 嵌入式开关
~ с бы́стрым разры́вом 速断开关,急断开关
~ с часовы́м механи́змом 定时开关,定时断路器 「停止
выключе́ние 切断,断路,断电;关闭,
автомати́ческое ~ 自动切断
взаи́мное ~ (机构的)连锁
выключа́ть(未), **вы́ключить**(完) 断开,切断;关闭,停止
выкола́чивание 打出,敲出,冲出
вы́колка 凿出;穿透,冲;破损(疵病)
вы́колотка 打出,敲出,冲出;冲子,穿钉 「复描
выкопиро́вка 描图,复制图;复制,
~ из генпла́на 总平面复制图
выкорчёвывание 挖出,拔出,铲除,根除
вы́краска 涂色,着色,染色
выкра́шивание 碎裂;剥落,剥蚀,脱落,崩刃,崩扣;点蚀,蚀坑

выкрáшиваться(未), **вы́крошиться**(完) 粉碎,破碎,碎落
выкристаллизóвывание 结晶作用,结晶
вы́крошение 剥落,剥蚀,脱层
вы́кружка 【建】凹圆饰,凹圆线脚,凹雕;【机】打圆,修圆,削圆角
выкру́чивание 旋出,拧下,断层面的扭绞
вылáмывать(未), **вы́ломать**(完) 砸开,撬开,拆开
вылёживание 风化(作用),风蚀,自然老化,大气侵蚀
вы́лет 悬臂,伸出部份;伸距,伸出长度,跨度,支承间距
полéзный ~ электрóдов 焊条有效外伸长度
пóлный ~ 最大伸距
~ бáлки 梁的悬臂,梁的挑出部分
~ болтá 螺栓伸出长度
~ компенсáтора 补偿器的弯出距
~ консóли 悬臂长度,悬臂伸距
~ стрелы́ 起重臂工作半径,起重臂伸出长度
~ углá 角深(电杆的)
вымáчивание 湿透,浸透;浸渍,沤好,泡好
вымерзáние 冻透,冻坏 「洼
вы́моина (流水冲蚀成的)沟壑,坑
вымoрáживание 冻结,凝固
вы́мочка 浸,渍;湿斑,渍痕
вымывáние 冲刷;冲蚀
вынесéние 伸出,推出;(风、水流等使浮物)冲到,移到;拿出,搬出,得出
вы́нос 除去,携出,带出;流失;吹失量;伸出长度 「积
вéерный ~ 【地】冲积锥,扇形冲
~ бáлки 梁的伸出长度
~ балкóна 阳台突出部分
~ карни́за 檐口伸出部分
~ пы́ли 烟道灰出口,炉尘排出(量)
селевы́е ~ы 泥石流挟带物
выно́сливость 耐久性,持久性
вибрациóнная ~ 抗振强度
динами́ческая ~ 动力强度
выпадéние 沉淀,(从溶液中)析出;降,下(雨、雪等)
~ нанóсов 泥砂沉淀,泥砂沉积
выпáривание 蒸发,浓缩,蒸干,脱水
выпáриватель 蒸发器,浓缩器
вы́парка 蒸发;浓缩
вы́пас 牧场;放牧
вы́печка 烘干,烤干
выпи́ливать(未), **вы́пилить**(完) 锯出,锯成;锉出,锉成
выпирáние 凸出,隆起;冰冻膨胀,冰害
гидродинами́ческое ~ гру́нта 土的水动力突起
выписнóй 订购来的,函购来的
вы́плавка 熔炼,熔出,炼出,熔铸量;散裂,剥落,熔洞(耐火材料的)
~ флю́са 焊药熔炼,熔剂熔炼
вы́плата 付出,支付,偿付,偿还
вы́плеск 冒泥,翻浆;溅出,喷溅;溅出物
вы́плывок 木瘤,树干的特别粗处
выполнéние 完成;执行,实行,履行
ожидáемое ~ 预计完成(量),预期完成
плáновое ~ 计划完成(量)
~ контрáкта 履行合同
~ обстоя́тельств 履行义务
вы́пор 【冶】溢流口,出气口;滑离(土),流土 「动
~ гру́нта 流土,土的滑离,土的浮
выпотевáние 渗出,渗漏;出汗,发汗 「料渗色
~ ни́жнего слóя крáски 底层颜
вы́правка 矫正,修正;拔直;调整;整平
выправлéние 弄直;修正;校正,矫

正，纠正；改善；改进；整理，整顿

выпрессóвка 压出，挤出

выпрями́тель 钢筋平整器；矫直机；【电】整流器，检波器

алюми́ниевый ~ 铝(电解)整流器

вибраци́онный ~ 振动整流器

заря́дный ~ 充电整流器，电池充电器

однофа́зный ~ 单相整流器

полупери́одный ~ 半波整流器

путевóй ~ 轨道矫直机，轨道整平器

твёрдый ~ 固体整流器，干片接触整流器

электрóнный ~ 电子管整流器

выпрямлéние 矫直，平整；【电】整流，检波

двухполупери́одное ~ 全波整流，双半波整流

~ армату́ры 矫直钢筋

~ пру́тьев 矫直钢条

выпрямля́ть(未)，**вы́прямить**(完) 整流；平直，矫直

вы́пукло-вóгнутый 凹凸形的，凹凸不平的〔缺陷〕

вы́пуклость 凸起，隆起；皱纹(钢板

~ дорóжного покры́тия 路面凸度，路基起拱

~ мостовóй 路面起拱

~ опóры 支座凸出，支承弯度

~ попере́чного прóфиля дорóги 道路横断面拱〔花纹的

вы́пуклый 凸起的，隆起的，有凹凸

вы́пуск 出口；放出；排出；插铁，伸出钢筋；出产，产量；出炉

авари́йный ~ 事故出水口，应急出水口，安全泄水孔

армату́рный ~ 连接筋，接头插筋(钢筋混凝土的)〔口

боковóй ~ 侧面排放口，侧面排水

валовóй ~ 总产量，产品总量

водосбрóсный ~ 泄水口，出水口

домóвый ~ (下水道)出户管

домóвый ~ канализáции 下水道出户管

дóнный ~ 底部泄水，底部排放口

дренáжный ~ 排水口，泄水口

канализациóнный ~ 污水排水口

консóльный ~ 悬臂托座

откры́тый водостóчный ~ 明排水口，泄水槽

рассéивающий ~ 分散式出水口

речнóй ~ 河流出口〔口

сосредотóченный ~ 集中式出水

торгóвый ~ 商品产量

~ армату́ры (коротыши) 钢筋的伸出部分(连接用短头)，钢筋露头〔水口

~ водостóчной сéти 排水管网出

~ водостóчной трубы́ 污水管出水口；雨水落水斜口

~ воды́ 排水口，出水口

~ вóздуха 放气，排气

~ вóздуха с отражéнием 有防护罩的排气口

~ дренáжа 排水沟渠出水口

~ канáла 沟渠出水口

~ продýкции 产量

~ стены́ 墙体凸出部分

~ в водоём 排向水体的排水口

стыковы́е ~и армату́ры 钢筋接头，钢筋对接露头

выпускнóй 排出的，放出的，流出的；出厂的

выпу́чивание 膨胀，凸起，隆起；压屈，翘曲

боковóе ~ 侧向凸出

мéстное ~ 局部压屈

упру́гое ~ 弹性压屈

~ гру́нта 土的鼓胀，土的隆起

выпу́чиваться(未)，**вы́пучиться**(完) 凸出，膨起，突出

вы́пучина 凸出，鼓胀；凸出部，隆起部

мéстная ~ 局部突起
вырабáтывание 出产,制造,加工;采掘
вы́работка 生产,制造;产量;磨损;采掘,坑道,钻井;耗尽(储存,储备)
аккумули́рующая ~ 集中巷道,贮矿巷道
буровáя ~ 钻机巷道;钻机房(地面下安装钻机的地方)
вентиляциóнная ~ 风道,通风巷道
восстаю́щая ~ 仰斜巷道,天井
входнáя вентиляциóнная ~ 进风道
вертикáльная ~ 垂直巷道
годовáя ~ 年产量;年发电量
горизонтáльная ~ 水平巷道,平巷
капитáльная ~ 基建巷道,永久巷道;主要巷道
наклóнная ~ 倾斜巷道,斜井
нарезнáя ~ 开切巷道
обходнáя ~ 绕道;旁路;僻道
откáточная ~ 运输巷道
откры́тая гóрная ~ 露天矿场
очи́стная ~ 回采工作面,回采巷道
плáновая ~ 计划产量
погáшенная ~ 报废巷道
подготови́тельная ~ 开拓巷道,采准巷道,掘进巷道
подзéмная ~ 地下坑道
развéдочная ~ 勘探坑道,探矿坑道
сбóрная ~ 主巷道;集中巷道
скрéперная ~ 铲运巷道,耙矿巷道
срéдне-дневнáя ~ 平均日产量
цéнностная ~ 生产价值,产值
~ рабóчих 工人产值
вырáвнивание 找平,整平;均衡,平衡,补偿;【测】定线,调整
~ внýтренней повéрхности стены́ по маякáм 按标线抹平墙面
~ горизóнта воды́ 水位调整
~ давлéния 压力均衡
~ напряжéний 应力平衡
~ температýры 温度均匀
~ уклóна 坡度调整,比降调整
вырáвнивать(未),**вы́ровнять**(完) 弄平,整平,使平坦;排齐
выражéние 表现,表示;式,公式
алгебраи́ческое ~ 代数式
аналити́ческое ~ 解析式
дéнежное ~ 以货币表示,以货币计
натурáльное ~ 以实物表示,以实物表现;原型
вырази́тельность 表现力
архитектýрная ~ 建筑艺术表现
вырáщивание 培育,培植;饲养,养育
вы́рез 切口,凹口,刻痕,槽口
вырезáние 切割;切槽;雕刻
вырезáть (вырéзывать)(未),**вы́резать**(完) 切去,剪下;刻出,凿出,雕刻;分出,划(土地),截断,割去,下料
вы́резка 切去,割去;雕刻,刻出
вырубáть(未),**вы́рубить**(完) 伐尽,砍掉;凿掉,錾;采掘
вы́рубка 凿,砍伐,铲掉;錾平,修整(金属表面缺陷);冲孔,刻槽,刻痕;林中砍空地带
пневмати́ческая ~ 风凿铲凿,风铲铲凿
вы́рубщик 风铲工,(金属)缺陷修整工;錾,凿;风铲[凿、镐]
вы́рыв 局部剖视图;掘出,拔出,抽出
вырывáние 挖掘;抽,拔,拔出;撕下
~ стальнóго пруткá бетóна 拔出法,拔出混凝土的钢筋法(试验方法)
вырывáть(未),**вы́рвать**(完) 拔出,掘出;挖成,掘成;使脱落,使松开
вы́садка 镦头,顶锻,镦锻,镦粗;移植;登陆,上岸

короткая ~ 短镦
~ головок болтов 锻制螺栓头
~ уголков 角钢曲贴,锻制角钢
высаживание 曲贴;压弯,镦粗;登岸,着陆;移植,定植,栽种
высаживать(未),**высадить**(完) 顶锻,镦粗,加厚;移栽,移植,移出来;使登陆,上岸
высаливание 盐析作用
высачивание 渗出,渗漏,渗析
высверливание 钻,镗,钻孔,穿孔,镗孔,钻通
высверливать (未),**высверлить** (完) 钻出,钻通,钻成
высвобождение 释放
высевки(复) 筛屑,筛余;碎屑;石屑
каменные ~ 石屑,小碎石
высеивание 过筛,筛出
высечка 石雕,石刻;切割;网板
высоко- ‹词头›高,高度,高等
высоковакуумный 高真空的
высоковязкий 高度粘滞的,富于粘性的
высокоглиноземистый 高矾土的,高铝的
высокоградусный 高度的,高品位的,高级的
высококачественный 高级的,特优的;富的(矿石)
высококипящий 高沸点的
высококремнистый 高硅的,富硅的
высоколегированный 高合金的
высокомолекулярный 高分子的
высокоочищенный 高度净化的,高度精制的
высокоплавкий 高熔点的
высокополимер 高分子聚合物
высокопробный 成色高的(金、银),高质量的,上等的
высокопроизводительный 高效率的,高生产率的
высокопроцентный 高百分率的
высокопрочный 高强度的
высокоскоростной 快速的,高速的
высокосортный 优质的,高质量的,高级的,高档的
высокоствольник 乔木林
высокоуглеродистый 高碳的,含碳量高的
высокофосфористый 高磷的,富磷的
высокочувствительный 高度灵敏的
высота 高,高度;高处,高地,高峰
абсолютная ~ 绝对高度(海平面以上),海拔
активная ~ 有效高度
барометрическая ~ 气压高度
безопасная ~ 安全高度
вакуумметрическая ~ всасывания 真空吸升水头,真空吸引高度
вредная ~ 危险高度,有害高度
габаритная ~ 净空高度,限界高度
гарантийная ~ 保险高度,安全高度
геометрическая ~ 几何高度
геометрическая ~ нагнетания 压水高度,扬程
заданная ~ 设计高度,规定高度,要求高度
искомая ~ 未知高度
исправленная ~ 修正高度
истинная ~ 真实高度,实有高度,实际高度(地面以上);【地】滑动距,实纵断距(地层垂直断距)
исходная ~ 起始高度,参考高度
клинометрическая ~ 倾斜高度
командная ~ 制高点
конструктивная ~ фермы 桁架的结构高度
междуэтажная ~ 楼层间高度
меридиональная ~ 子午线高度
метацентрическая ~ 稳定中心高度,定倾中心高度
наблюдаемая ~ 视在高度,表现高度
неприведённая ~ 表观高度
номинальная ~ 标志高度,标称高

度
óбщая ~ подъёма 总起重高度;全扬程高度 「高度(角)
околомеридиáнная ~ 子午圈
оптимáльная ~ 最优高度,最佳高度
относи́тельная ~ 相对高度,比高
полéзная ~ 有益高度,实用高度
полéзная ~ сечéния 有效截面高度
потéрянная ~ напóра 损失水头高度,损失水头(高) 「度
предéльная ~ 极限高度,限界高
приведённая ~ 换算高度
пьезометри́ческая ~ 液压计示高度,液压计测定高度
пьезометри́ческая ~ воды́ напóра 水压计示水头高(度),计示水压
расчётная ~ 计算高度,额定高度
регули́руемая ~ 调节高度
свобóдная ~ 自由高度,余裕高度
строи́тельная ~ 建筑高度
строи́тельная ~ мостá 桥面结构高度
теорети́ческая ~ 理论高度
угловáя ~ 高度角 「度
уравнённая ~ 平差高程;标准高
услóвная ~ 假定高度 「高度
эквивалéнтная ~ 当量高度,等效
экономи́чески оптимáльная ~ 经济最优高度
эффекти́вная ~ 有效高度
~ антéнны 天线高度
~ бáлки 梁的高度,梁高
~ вáла 堤高
~ водянóго столбá 水柱高
~ всáсывания (泵)吸水高度,抽水高度;吸引升力 「高度
~ всáсывания насóса 水泵吸水
~ геóида 大地水准面高度
~ гидростати́ческого напóра 静水压力高度,静水水头高度
~ грéбня волны́ 波峰高度
~ дождя́ 雨水高度
~ забóя (采石场)工作面高度
~ засóса 吸入高度
~ зáсыпи 装料高度
~ звýка 声高,音调高
~ зýба 齿高
~ инструмéнта 仪表水平线
~ капилля́рного подъёма 毛细管上升高度 「高度
~ лéстничного мáрша 楼梯梯段
~ мéстности 高度;地面标高
~ мостовóго пролёта 桥跨距高度
~ нагнетáния 压水高度,扬程
~ наполнéния 充水高度
~ напóра 压力头,水头扬程
~ нáсыпи 填土高度,堤高
~ опорожнéния 卸料高度
~ пáводков 洪水高度[深度]
~ падéния 落差,降落高度
~ подáчи насóса 水泵扬程
~ подвéса 垂悬高度,悬挂高度
~ подпóра 水头高(度),壅水高
~ подъёма 扬程,提升高度,升起高度
~ подъёма áрки 拱矢高
~ подъёма воды́ 扬水高度
~ подъёма крюкá 吊钩提升高度
~ подъёма струи́ 射流上升高度
~ пóлюса 【地】极高 「的)
~ помещéния 净高,净空(建筑物
~ пóршня 活塞高度
~ провéса проводóв 导线垂曲高度,电线垂弛度 「高度
~ проéзжей чáсти мостá 桥面
~ прóфиля 截面高度,断面厚度
~ пяты́ (свóда или áрки) 起拱高度
~ разгрýзки 卸料高度,倾卸高度
~ разли́вки 浇注高度

~ самовсáсывания 自吸升程
~ сбрóса 垂直断距,断层高度
~ сечéния 截面高度
~ сечéния горизонтáлей 等高线间隔,等高线间距,等高线高差
~ слóя тóплива 燃料层厚度,燃料层高度
~ снéжного покрóва 积雪厚度,积雪量
~ стрелы́ 矢高
~ стрелы́ áрки 拱矢高度
~ ступéни 踏步高度
~ тóпочной кáмеры 炉膛高度
~ усилéния 加固高度
~ устýпа 【地】阶高,段高
~ фéрмы 桁架高度
~ хóда 螺纹距
~ цéнтров 中心高(指车床)
~ черпáния 挖掘高度
~ шва 焊缝高
~ шлюзовáния 设闸高度,水闸下落高度
~ штáбеля 堆[垛]高
~ этажá 楼层高度,层高
~ этажéй в чистотé 楼层净高
~ этáжной уклáдки 堆叠高度
~ я́руса 可砌高度,层高,施工层高
~ в пролёте (фéрмы) 跨中(屋架)高度
~ в светý 净高,内高
~ до ни́жнего пóяса фéрмы 桁架下弦以上高度
~ над ýровнем мóря 海拔高度,海拔
~ по давлéнию 压力高度,气压表高度
~ по плóтности 密度高度
~ по температýре 温度高度
высóтность 高空性,适高性:升高度
высóтный 高层的,高空的,高程的
высотомéр 高程计,高度计,测高表
высотомéрщик 测高计
вы́сохший 干透的

вы́ставка 展览:展览会:摆置,陈列:陈列品
строи́тельная ~ 建筑设置:建筑调整
вы́ставка-продáжа (商品、产品等)展销:展销会
вы́стилка 铺垫,铺砌:铺砌层:垫底层,垫砖层(炉子的):梢捆
кáменно-хворостянáя ~ 夹石梢捆
хворостянáя ~ 梢捆
~ чугýнными плитáми 铸铁板铺面
выстрáгивать (строгáть) (未),**вы́строгать**(完) 刨平,刨好,刨光
выстрáивать(未),**вы́строить**(完) 建筑,盖造
вы́ступ 凸出部,突出部,伸出部:肩,角,耳:悬出体,悬垂,突角,突缘:挡板,翅托
кирпи́чный ~ 砖砌突出部分
консóльный ~ стены́ 翅托,撑架,牛腿(墙上的)
нарýжный угловóй ~ 尖脊,棱
опóрный ~ 外伸支托
ответный ~ в соединя́емых элемéнтах 连接构件中的啮合突缘
послéдовательный ~ рядóв кирпичéй 砖层挑出圬工,砖托座
продóльный ~ 纵向凸榫
ребри́стый ~ цемéнтного кáмня 水泥石肋形凸起,水泥石肋凸片(混凝土表面缺陷)
~ клáдки 砖层突出部,砌筑的凸线
~ кронштéйна 壁托,托架伸出部分
~ фасáда 前亭(建筑物前部突出体)
~ шероховáтости 粗糙面凸起高度
~ на бетóнной повéрхности 混凝土表面的鼓胀(缺陷)
высýшивание 干燥,晒干,烤干,晾干

~ осушающими веществами 冷干(加干燥剂)
переменное ~ 循环烘干
преждевременное ~ 过早干燥
~ шамотного кирпича перед обжигом 火泥砖焙烧前的干燥(将水分熏出),水熏作用
высушивать(未),**высушить**(完) 烤干,晾干,晒干
высыпать(未),**высыпать**(完) 倒出,倾出,倒空
высыпка 石堆;倒出,倾出,撒出
~ коренных пород 基岩散露
высыхание (变)干燥,干枯,干涸;晾干
~ раствора 灰浆干燥
выталкивание 推出,顶出,挤出,压出,排出,喷出,射出
выталкиватель 推料机,推出机;顶杆
вытаскивание 拖出,抽出,拉出,掏出
вытачивание 车,镟;切槽;磨好,磨快
вытекание 流出,滴出,漏出;发源
~ из-под щита 闸下流出
вытекать(未),**вытечь**(完) 流出,漏出;发源;发生,得出结果
вытеснение 排挤,排代(作用),取代(作用),置换(作用);(理)位移,移位
вытеснитель 压出器,喷射器;置换器;提取剂
вытеснять(未),**вытеснить**(完) 排代,置换;排出,挤出
вытопка 熔析,析出,熔出;(复)熔渣,浮渣
выточка 精车,车槽,截槽,掏槽;环槽,凹槽;环行沟
вытягивание 拉出,抽出;排气,引出,排出;伸长,伸直,拉长;延伸,伸出;拔丝;扩展
предварительное ~ 预拉
~ карнизов шаблоном 用样板拉线脚
~ тяг 拉出线条
~ штукатурных карнизов 拉抹灰线脚
вытягивать(未),**вытянуть**(完) 抽出;拉长,拉直
вытяжка 拉长,延长,延伸;通风孔,通气孔;提取;提出物
водная ~ 水提取物;水提取法
горочная ~ 驼峰牵出线
кислая ~ 酸萃取法;酸萃取物;酸渍液
общая ~ 全面排风
организованная ~ 有组织排气
принудительная ~ 强制排气
солянокислая ~ 盐酸渍出液,盐酸析取物
щелочная ~ 碱性渍出液,碱类提取物
~ воздуха 排风;排气
~ с флюгарками 带有伞罩的排风管
выхлоп 排出,放出,抽空
выход 排出,流出,输出;出口,出路;产量;【地、矿】露头,露出
аварийный ~ 太平门,安全出口
аварийный ~ через балкон 应急用阳台出口,阳台安全出口
валовой ~ 总产量
вертикальный ~ 垂直出口
дополнительный ~ 太平门,备用出口
запасный ~ 备用门,太平门;【矿】安全通道,安全出口
лестничный ~ 楼梯出口
пожарный ~ 安全出口,太平门
полезный ~ пиломатериалов 圆木产材量
промышленый ~ 工业产量
эвакуационный ~ 疏散出口,太平门
~ вентиляции 通风量;送风口
~ воздуха 空气出口,出风口
~ газа 气体出口,出气口
~ годного продукта 成品率,合格率

~ пластá (岩层)露头
~ порóд (岩石)露头
~ хими́ческой реáкции 化学反应产量
~ в лаборатóрных услóвиях 实验室产量
~ из гнездá 脱槽
~ из стрóя 发生故障,事故;破坏,损坏
~ по тóку 电流输出,电流效率
~ по энéргии 动力效率

выхолáщиваться (未), **вы́холоститься**(完) 【电】负荷不足

пыцветáть (未), **вы́цвести** (完) 褪色

вы́цвет 白霜,起霜(作用);风化(物)
бéлые ~ы 白斑(木材缺陷)
известкóвые ~ 石灰的粉化

выцветáние 褪色,漂白

вычёркивание 删除,删去,勾掉

вычéрчивание 制图,绘图,描图
полевóе ~ 野外作草图,现场制图
чистовóе ~ 线条图
~ и́нком 墨水描图

вы́чет 扣除;扣除额;残数,留数
~ заклёпочных отвéрстий 铆钉孔扣除
~ из зарплáты 工资扣除额

вычислéние 计算
графи́ческое ~ 图解法,图解计算
повéрочное ~ 检验计算
предвари́тельное ~ 初步计算,预先核算
приближённое ~ 近似计算
~ áзимутов 方向角测量,方位计算
~ бáзиса 基线测量,基线计算
~ координáт 坐标测量,位置计算
~ себестóимости 成本计算
~ на маши́не 机器计算
~ на мéстности 现场计算
~ при двойнóм сумми́ровании 二重连加的计算

вычисли́тель 计算器,计算机;计算员

вычисля́ть(未), **вы́числить** (完) 计算,算出

вычитáемое 减数

вычитáние 减法;减去

вычищáть (чи́стить)(未),**вы́чистить**(完) 清除,净化

вы́чурность 矫饰;过分奇巧,奇异,奇巧精致

вышивáние 彩饰,绣饰,刺绣

вышинá 高处;高度

вы́шка 塔,楼,望楼,钻塔,井架;送电塔
буровáя ~ 钻塔,井架,钻架
выдвижнáя ~ 移动式梯塔(脚手架的一种)
диспéтчерская ~ (交通)指挥塔,控制塔
монтáжная ~ 安装塔架,安装塔台
наблюдáтельная ~ 瞭望塔,望楼
нефтянáя ~ 油井架
облегчённая ~ 轻便钻塔
парашю́тная ~ 跳伞塔
передвижнáя ~ 移动式塔架
пожáрная ~ 消防瞭望塔,消防塔,望火楼
склáдывающаяся буровáя ~ 折叠式钻井架
сторожевáя ~ 瞭望楼(守卫),岗哨楼,国境望楼
телескопи́ческая ~ 伸缩塔架
учéбная пожáрная ~ 防火演习塔
~ ворóт 门楼,门塔,牌楼

вы́штамповка 冲压;模压

выщелáчивание 浸灰,碱洗,析碱,浸提碱分

выщелáчиватель 浸滤槽,浸析器

выщелáчивать(未), **вы́щелотить** (完) 浸灰,浸析,浸提碱分;碱洗

вы́щербина 砂眼,麻孔,缝隙;磨损,表面剥离

выяви́тель 探测器,探试仪;检验器

выявлéние 查明,显示,揭露
~ ошибок 查明错误
выяснéние 查明,说明,阐明
вьюк 包,捆,束
вьюшка 手摇卷扬机,绞车;节气阀,风门;电缆盘
вя́жущее 胶结料,胶凝材料,砂箱夹(铸造用)
ангидри́товое ~ 硬石膏胶结料
асфа́льтовое ~ 沥青胶结料
бесклинкерное ~ 无熟料胶凝材料
би́тумное ~ 沥青胶结料
биту́мно-дёгтевое ~ 沥青焦油胶结料,沥青焦油粘合剂
водостóйкое ~ 耐水胶结料
возду́шное ~ 气硬性胶凝材料
ги́псовое ~ 石膏胶凝材料
гидравли́ческое ~ 水硬性胶凝材料,活性胶凝材料
дёгтебиту́мное ~ 柏油沥青胶结料
дёгтевое ~ 柏油粘合剂
известкóвое ~ 石灰胶凝材料
известкóво-пуццолáновое ~ 石灰火山灰胶凝材料
известкóво-шлáковое ~ 石灰矿渣胶凝材料
кислотостóйкое ~ 耐酸胶结料
кли́нкерное ~ 含熟料胶凝材料
магнезиáльное ~ 菱镁土胶结料
минерáльное ~ 矿物胶凝材料,无机胶凝材料
неоргани́ческое ~ 无机胶凝材料
низкомолекуля́рное ~ 低分子胶结料
органи́ческое ~ 有机胶结料
пекобиту́мное ~ 沥青胶结料
произвóдное ~ 合成胶结料
разжижённое биту́мное ~ 软沥青胶结料,稀释沥青胶结料
смéшанное ~ 合成胶结料
эпокси́дно-биту́мное ~ 环氧沥青胶结料
эпокси́дное ~ 环氧胶结料
~ автоклáвного твердéния 热压凝固胶结料
вя́жущий 粘合的,胶结的,收敛的
вяз 榆树;榆木
гóрный ~ 山榆
листовáтый ~ 叶榆
мелколи́стный ~ 小叶榆
вя́зка 胶着,粘合;绑扎;捆缚,束;编织;角接(方木等的)
желéзная ~ 铁箍,铁夹
поперéчная ~ 横向接合
поперéчная ~ под косы́м углóм 横向斜接,斜槽接
~ армату́ры 绑扎钢筋,钢筋的绑扎;钢筋束,钢筋捆
~ деревя́нных констру́кции 木结构榫结合
~ деревя́нных частéй 木料粘合
~ скóвороднем 鸠尾结合
~ углóв 角结合
~ хомутóв 钢筋捆扎
~ в двойнóй скóвородень 双鸠尾榫角接
~ в косу́ю наклáдку 斜接合
~ в крестову́ю наклáдку 十字形接合
~ в накладнóй замóк 嵌榫接合
~ в пряму́ю наклáдку 顺接,平接 「合
~ в углову́ю наклáдку 角口接
вя́зкий 粘滞的,滞流的;韧性的;可延的,可锻的
вязкомéтр 粘度计
вя́зкость 韧性,韧度;可锻性,延展性;粘滞性,粘滞度
абсолю́тная ~ 绝对粘度
аномáльная ~ 反常粘度
виртуáльная ~ 虚拟粘度,潜在粘度
вихревáя ~ 涡流粘度
вну́тренняя ~ 固有粘度,本征粘

度 「粘滞性
динамическая ~ 动力粘度，动力
истинная ~ 本征粘度，固有粘度
кажущаяся ~ 表观粘性，视粘滞性
кинематическая ~ 运动粘度，运动粘滞率；粘性比
критическая ~ 极限粘度
лучистая ~ 辐射粘度
магнитная ~ 磁粘性
механическая ~ 机械韧性
нормальная ~ 标准粘度
ньютоновская ~ 牛顿粘度
объёмная ~ 体积粘度
остаточная ~ 剩余粘度
относительная ~ 相对粘度
рабочая ~ 工作粘度
сдвиговая ~ 剪切粘度
статическая ~ 静力粘度
структурная ~ 结构粘度，结构粘滞性，构化粘度
турбулентная ~ 涡流粘度
ударная ~ 冲击韧度，弹能
удельная ~ 比粘度，单位粘度
упругая ~ 弹性粘度
условная ~ 条件粘度，相对粘度
характеристическая ~ 本征粘度，固有粘度
~ жидкости 液体粘度
~ материала 材料韧性
~ по Энглеру 恩氏粘度
~ под давлением 受压粘度
вязкотекучий 粘滞(流体)的
вязкоупругий 粘弹性的
вязкоупругость 粘弹性

Г

габарит 【构】净空；限界；轮廓，外形尺寸；间隙，间距；量隙规；对刀器
вертикальный ~ 垂直［竖向］净空，垂直间隙
верхний ~ приближения конструкций 结构上部限界
горизонтальный ~ 水平净空；水平余隙
железнодорожный ~ 铁路限界，铁路净空 「寸
наружный ~ 外廓限界，外廓尺
подмостовой ~ 桥下净空，桥拱下的净高；桥的净空图
примерный ~ здания 房屋的大概轮廓，房屋的大概尺寸
строительный ~ 建筑外形尺寸，建筑限界 「辆限界
~ подвижного состава 机车车
~ строений 建筑限界
~ для пешеходов 行人净距，行人净空(设计人行道时，所考虑的每一行人所占的宽度)，人行道的宽限
габаритка 限界尺寸图，外形尺寸图，轮廓图
габбро (中性，不变格) 辉长岩
габион 石筐，泥筐，石笼，铁丝(石)笼
гавань 港湾，港口
закрытая ~ 不开放港口；遮蔽港湾
зимовочная ~ 冬季港湾
искусственная ~ 人工港
открытая ~ 敞开的港湾；开放港，通商口岸
отстойная ~ 避风港
ремонтная ~ 修船港
гадолиний 钆
гажа 粘土石膏

газ 气体；煤气，燃(料)气
агрессивный ~ 侵蚀性气体
адсорбированный ~ 吸附气体
баллонный ~ 瓶装气体，罐装气体
бедный ~ 贫气；贫煤气
безокислительный ~ 非腐蚀性气体
биологический ~ 沼气
благородный ~ 惰性气体，稀有气体
богатый ~ 富气；富煤气
болотный ~ 沼气，甲烷
бытовой ~ 生活用燃气
веселящий ~ 笑气，一氧化二氮
взрывоопасный ~ 爆炸性气体
взрывчатый ~ 爆炸性气体
влажный ~ 湿天然气，含石油天然气
водородный ~ 氢气
водяной ~ 水煤气
возбуждённый ~ 抽运气体，泵送气体
воздушный ~ 空气煤气，风煤气
восстановительный ~ 还原性气体
вредный ~ 有害气体，秽气
вырожденный ~ 退化气体，变质气体
выхлопной ~ 废气，乏气
генераторный(газогенераторный) ~ 发生炉煤气
гигроскопический ~ 吸湿性气体
городской ~ 城市民用煤气
горючий ~ 可燃气，燃气
гремучий ~ 爆轰气，爆鸣气，爆炸气
грязный ~ 脏煤气，粗煤气
доменный ~ 高炉煤气
дутьевой ~ 鼓风气体；送风气体
дымовой ~ 烟气，烟道气
едкий ~ 腐蚀性气体
естественный ~ 天然气，天然燃气
жидкий ~ 液化气(体)
запылённый ~ 含尘气体
защитный ~ 保护气体，防护气体
идеальный ~ 理想气体
изоляционный ~ 绝缘气体
инертный ~ 惰性气体，稀有气体
искусственный ~ 人造可燃气体
каменноугольный ~ 煤气
канализационный ~ 污水道秽气，阴沟气体，沼气
карбюрированный водяной ~ 增碳水煤气，渗碳水煤气
коксовый ~ 炼焦煤气
котельный ~ 锅炉烟气
метановый ~ 甲烷气，矿井气体
насыщенный ~ 饱和气体
натуральный горючий ~ 可燃天然气体，天然可燃气体
нейтральный ~ 中性气体，惰性气体
неочищенный ~ 脏煤气，不纯煤气，未净化气体
нефтяной ~ 石油气
обжиговый ~ 焙烧炉气，烘炉煤气
обогревательный ~ 加热用煤气
оборотный ~ 循环气体，回炉煤气
однородный ~ 单质气体
озолённый ~ 含灰气体
отопительный ~ 供暖用煤气，加热用煤气
отходящий ~ 废气
отходящий промышленный ~ 工业废气
печной ~ 炉气，窑气
полуводяной ~ 半水煤气
природный ~ 天然气，天然煤气
промышленный ~ 工业煤气
разрежённый ~ 稀薄气体
растворённый ~ 溶解气体
светильный ~ 照明用煤气，灯用煤气
сернистый ~ 二氧化硫气体，气态二氧化硫
сжатый ~ 压缩气体

сжиженный природный ~ 液化天然气
силовой ~ 动力气体
смешанный ~ 混合煤气
сухой ~ 干煤气
топливный ~ 燃料气
торфяной ~ 泥炭气
угарный ~ 一氧化碳(气)
углекислый ~ 二氧化碳,碳酸气
угольный ~ 煤气
энергетический ~ 动力气体,动力煤气
ядовитый ~ 毒气
~ вторичной очистки 精洗煤气,二次净化气体,精净化气体
~ грубой очистки 粗净煤气,粗净化气体
~ подземной газификации 地下气化煤气,天然气
~ тонкой очистки 精净化气体
~ для коммунально-бытовых нужд 公用-生活用煤气
газгольдер 气罐,贮气器,贮气库
двухзвенный ~ 双层气罐
мокрый ~ 湿式贮气罐
однозвенный ~ 单层气罐
поршневой ~ 活塞式贮气罐
сухой ~ 干式贮气罐
сухой ~ с уплотнителями 干式填封气罐
~ высокого давления 高压气罐
~ низкого давления 低压气罐
газёр 气体发生器;煤气发生炉
газиатор 燃气放热器,煤气放热器
газирование 充气,罐气;碳酸饱和,碳酸化作用
газификатор 气化器,气体发生器
криогенный ~ 低温气化器,低温蒸发器
тёплый ~ 热式气化器,高压气化器
холодный ~ 冷式气化器,低压气化器
~ высокого давления 高压气化器
~ жидкого кислорода 液氧气化器
~ низкого давления 低压气化器
газификация 煤气化,燃气化,气化
безостаточная ~ 无渣气化,无剩余煤气化
бытовая ~ 生活用煤气供应
подземная ~ 煤的地下气化
поточная ~ углей 煤的连续气化
промышленная ~ 工业用煤气供应
газифицировать(未,完) 煤气化,气化
газоанализатор 气体分析器
абсорбционный ~ 吸收式气体分析仪
акустический ~ 声学气体分析仪
воздушный ~ 空气分析仪
волю(мо)метрический ~ 气体容量分析器,气体体积分析器
денси(то)метрический ~ 气体密度分析器,气体比重分析器
обьёмно-манометрический ~ 容积气体分析器
оптико-акустический ~ 光-声气体分析器
оптический ~ 光学气体分析仪
радиоизотопный ~ 放射性同位素气体分析器
термокондуктометрический ~ 热导率气体分析器
газобаллон 气瓶,气罐,瓦斯瓶
газобезопасность 煤气中毒预防,瓦斯爆炸预防
газобетон 加气混凝土
газовик 煤气发生炉,气体发生器;煤气工作者
газовоспламенитель 煤气点火器
газовсасыватель 吸气器;吸气剂
газовщик 煤气工
газовыделение 放气,排气;瓦斯泄出
газогенератор 煤气发生炉,气体发

生器
ацетиле́новый ~ 乙炔发生器
самоду́вный ~ 自然通风式煤气发生炉
свободнопоршнево́й ~ 自由活塞燃气发生器
~ с пло́тным сло́ем 固定床煤气发生器
газогенера́торная 煤气发生站
газоги́пс 加气石膏
газодина́мика 气体动力学
газодина́мо 煤气发电机，气动发电机
газоду́вка 鼓风机，煤气吹送机
ацетиле́новая ~ 乙炔焊炬，乙炔增压器
центробе́жная ~ 离心式鼓风机
газоём 贮气器，煤气罐
газозолобето́н 加气灰渣混凝土
газозолосиликáт 加气灰渣硅酸盐
газоизоляцио́нный 防气的，防煤气的
газо́йль 粗柴油，瓦斯油 「管
газоиспыта́тель 气体测定器，量气
газоли́н 汽油
газоме́р 气量计，煤气表
мо́крый ~ 湿气气量计
сухо́й ~ 干火表，干煤气用量表
электри́ческий ~ 电动气量计，电动煤气表
газо́метр 气量计，煤气表
газоме́трия 气体定量(分析)
газомоби́ль 煤气车
газомото́р 煤气发动机，燃气机
газо́н 草坪，草地，草坛
декорати́вный ~ 装饰用草坪
стри́женный ~ 剪修的草坪
цвету́щий ~ 花坪，花坛
газонагнета́тель 煤气增压器，气体增压器
газонапо́лненный 充气的
газонасы́щенность 气体饱和度，气体饱和性；盖气性
газона́тор 煤气炉(取暖用)
газонепроница́емый 不透气的
газонепроница́емость 不透气性，气密性 「机
газонокоси́лка 草坪剪修机，剪草
фронта́льная ~ 正面剪草机
газооборо́т 煤气流量，煤气循环量，气体流量
газообра́зность 气(体状)态
газообра́зный 气体的，气态的
газообразова́ние 气化
газообразова́тель 煤气发生炉，气体发生器；气体发生剂；加气剂
газоопера́тор 煤气设备操作工
газоотво́д 气体导管，煤气导管；排气孔，导气孔 「捕集器
газоотдели́тель 气体分离器，气体
газоохлади́тель 气体冷却器
газоочисти́тель 煤气洗涤机，煤气净化器
динами́ческий мо́крый ~ 旋转湿式气体洗涤器
мо́крый ~ 湿式滤气器，湿式煤气净化器，湿式气体洗涤器
мо́крый ~ то́нкой очи́стки 二级湿式气体洗涤器
стати́ческий мо́крый ~ 固定湿式气体洗涤器[滤气器，煤气净化器]
сухо́й ~ 干式煤气滤清器，干式气体净化器 「化器
центробе́жный ~ 离心式气体净
электростати́ческий ~ 静电气体净化器
газоочи́стка 煤气净化，煤气提纯，煤气洗涤设备 「式净气
мо́края ~ 湿式煤气净化设备；湿
суха́я ~ 干式煤气净化设备
электри́ческая ~ 电净气法
газопло́тный 气密的，密封的，不透气的，不漏气的
газопоглоти́тель 吸气器；吸气剂

газопривóд 煤气入口,气体入口,进气管(口)
газоприёмник 气体收集器,集气器,储气罐,储气桶
газопровóд 总气管,导气管;煤气管道,煤气管路
внýтренний ~ 室内煤气管道
внутридомóвый ~ 家庭用煤气管道
магистрáльный ~ 煤气总干线
мéстный ~ 市内煤气管道
отопи́тельный ~ 供暖煤气管道
сбóрный ~ 煤气集气管道
~ высóкого давлéния 高压煤气管道
газопровóдный 气体导管的,煤气管道的
газопровóдчик 煤气工,煤气管道工,煤气安装工
газопроизводи́тель 煤气发生炉,气体发生器
газопроницáемость 透气性
газопромывáтель 涤气器,煤气洗涤机,煤气洗涤塔
динами́ческий ~ 动力涤气器
стати́ческий ~ 固定式涤气器
~ полутóнкой очи́стки 初级涤气器
~ тóнкой очи́стки 二级涤气器
газораспредели́тель 配气器,气体分配器
газорéзательный 气切的,气割的
газорéзчик 气割工
газосбóрник 集气主管;集气罐,集气器
газосвáрка 气焊
газосвáрочный 气焊的
газосвáрщик 气焊工
газосиликáт 加气硅酸盐
газоснабжéние 煤气供应
газостеклó 充气玻璃,气孔玻璃,轻量玻璃
газостóйкий 不漏气的,不透气的;耐煤气的
газотеплозащи́тный 防毒气防高温的
газотурби́на 煤气透平机,燃气轮机
газотурбовóз 燃气轮机车
газотурбостáртер 燃气涡轮起动机,燃气轮机起动机
газотурбохóд 汽轮发动机船,燃气轮机船
газоулови́тель 集气器,捕气器
газоупóр (煤气库的)气密岩石顶部
газоупóрный 不漏气的;耐气体的;防煤气的
газоустóйчивый 防煤气的,不漏气的
газофракциони́рование 气体分馏
газохóд 烟道;煤气管道
байпáсный ~ (котлá) (锅炉)旁通烟道
глáвный ~ 主烟道
кольцевóй ~ 环形烟道
опускнóй ~ (котлá) (锅炉)下导烟道
отстóйный ~ 降尘烟道,降尘气道
пéрвый ~ 主火道
перепускнóй ~ (котлá) (锅炉)旁通烟道
свобóдный ~ (котлá) (锅炉)自然抽力烟道
газохрани́лище 贮气罐,贮气柜
подзéмное ~ 地下贮气塔
газошлакобетóн 加气矿渣混凝土
газошлакозолобетóн 加气灰渣混凝土,加气矿渣灰渣混凝土
гáйка 螺母
áнкерная ~ 托板螺母,棘钉螺母,系紧螺母,锚定螺母
барáшковая ~ 翼形螺母,蝶形螺母
быстронатяжнáя ~ 快速牵紧螺母;快速螺母拉紧器,快速紧螺夹
винтовáя ~ 螺丝母,螺母
врéменная (направля́ющая) ~ 导枢螺母,导向螺母

высóкая ~ 厚螺母,高螺母
герметизи́рующая ~ 密封螺母,
填充螺母
глухáя ~ 死螺母,盲孔螺母
зажи́мная ~ 夹紧螺母,锁紧螺母
замкóвая ~ 锁紧螺母,锁母
квадрáтная ~ 方螺母
колпачкóвая ~ 盖帽螺母
кольиевáя ~ 环形螺母
кóнтрящая ~ 锁紧螺母,自锁螺
母,保险螺母 「槽形螺母
корóнчатая ~ 花螺母,冠形螺母,
крепёжная ~ 紧固螺母,加固螺
母,支架螺母
крýглая ~ 圆螺母
кры́льчатая ~ 翼螺母,蝶形螺母
мáточная ~ 开合螺母,对开螺母,
丝杆开合螺母,开口螺母
нажи́мная ~ 压紧螺母
накáтанная ~ 滚花螺母
накиднáя ~ 连接螺母,外加螺母,
外套螺母,连管螺母,活接头螺母,
盖螺母,披罩螺母
натяжнáя ~ 牵紧螺母,张紧螺母,
拉紧螺母
невыпадáющая ~ 系留螺母,不
脱落螺母
ни́зкая ~ 薄螺母,扁螺母
оттяжнáя ~ 连接螺母,牵紧螺母
пáзовая ~ 带槽螺母
получёрная ~ 半精制螺母
получи́стая ~ 半精制螺母,半光
螺母
потайнáя ~ 沉头螺母,埋头螺母
предохрани́тельная ~ 保险螺母
прижи́мная ~ 压紧螺母,夹紧螺
母
прорезнáя ~ 开缝螺母,有槽螺母
прямоугóльная ~ 矩形螺母,方
螺母 「开缝螺母
разрезнáя ~ 拼合螺母,开合螺母,
распóрная ~ 隔离螺母,间隔螺
母,撑杆螺母
регулирóвочная ~ 调整螺母
самокóнтрящаяся ~ 自锁螺母
самотормозя́щая ~ 自锁螺母
свёртная ~ 螺旋母,有头螺钉
сгóнная ~ 连接螺母,螺旋母,盖
螺母
соедини́тельная ~ 连接螺母,接
合螺母,接头螺母,锥端接管螺母
стóпорная ~ 制动螺母,防松螺母,
止动螺母
стяжнáя ~ 连接螺母,牵紧螺母
тычкóвая ~ 蝶形螺母,开花螺母,
花瓣螺母,角形螺母,冠形螺母
упóрная ~ 限动螺母
установóчная ~ 调整螺母,定位
ходовáя ~ 行程螺母 乚螺母
четырёхгрáнная ~ 方螺母,四角
螺母
чёрная ~ 粗螺母,毛螺母
чи́стая ~ 精制螺母,光螺母
шáриковая ~ 球形螺母
шестигрáнная ~ 六角螺母
шли́цевая ~ 带槽(圆)螺母,开槽
螺母
~ винтовóй передáчи 行程槽母
~ винтовóй стя́жки 紧线螺母,
花篮螺母
~ пóлной высоты́ 全厚螺母
~ полови́нной высоты́ 半厚螺
母 「母
~ с бýртиком 带肩螺母,圆缘螺
~ с заплéчиком 圆缘螺母
~ с лéвой резьбóй 左旋螺母,反
扣螺母 「孔螺母
~ с отвéрстиями под ключ 方
~ с прáвой резьбóй 右旋螺母,
正扣螺母
~ с рýчкой 带柄螺母
~ с ры́мом 眼螺母,吊环螺母,环
首螺母 「母
~ с флáнцем 凸缘螺母,带肩螺

гáйка-барáшек 翼形螺母，蝶形螺母，元宝螺母
гáйка-заглýшка 螺塞，盲螺母，盖螺母，杯形螺母
гáйка-пистóн 螺纹空心铆钉
гайковёрт 螺帽扳手，扳子
динамометрúческий ~ 转矩扳手
электрúческий ~ 电扳手
~ со смéнными голóвками 活螺帽扳手，换头螺帽扳手
галалúт 酪素塑料，塑料胶木
галерéя 长廊，门廊；廊道；坑道；隧道，平巷；集水道，集水廊道
аркáдная ~ 拱廊，凉廊
бýнкерная ~ 料斗廊道
водозабóрная ~ 取水廊道，进水廊道
водопровóдная ~ 排水涵洞，输水廊道，导水管廊道
водопровóдная ~ шлю́за 水闸输水廊道
водосбóрная ~ 集水廊道
входнáя ~ 公用廊道(公寓中进入各套住宅的)；入口坑道；进水廊道
входнáя откры́тая ~ 公用阳台式廊道，公用露天廊道(公寓中进入各户住宅的)
гравитациóнная ~ шлю́за 重力流动涵洞，无压涵洞
деривациóнная ~ 引水廊道，分水廊道
дренáжная ~ 排水洞，排水廊道
изолúрованная ~ 隔离廊
инъекциóнная ~ 灌浆廊道
кáбельная ~ 电缆廊道
каптáжная ~ 引水(廊)道
картúнная ~ 画廊
контрóльная ~ 检查廊道
кры́тая ~ 敞廊，空廊
лавинозащúтная ~ 防坍方廊道，防雪崩廊道
наклóнная ~ 斜廊，倾斜廊道，倾斜坑道
наносоперехвáтывающая ~ 截砂廊道，泥砂分流廊道
отводя́щая ~ 排水廊道
откры́тая ~ с аркáдой 连拱廊道
подхóдная ~ 交通廊道，进出廊道
промывнáя ~ 冲砂廊道，冲刷廊道
противообвáльная ~ 山崩防护廊，防山崩廊道
рабóчая ~ 工作回廊；工作台
свóдчатая ~ 拱廊，圆顶隧道
свóдчатая откры́тая ~ 拱形敞廊
сифóнная водопровóдная ~ 虹吸给水廊道，虹吸输水廊道
смотровáя ~ 检查廊道
трáнспортная ~ 运输机廊道，运输机平巷
фильтрациóнная ~ 渗水廊道
~ опорожнéния 排水涵洞(船坞、水闸的)
~ трубопровóдов 管廊
~ цементáции 灌浆廊道
гáлечник 卵石，砾岩，砾石
мéлкий ~ 小卵石，小砾石
галúт 石盐，岩盐
гáллий 镓
галлóн 加仑(英制为4.546升，美制为3.785升)
галлуазúт 多水高岭土
галобиóнты (复) 淡水湖中的生物
галогéн 卤素
галогенúрование 卤化作用
галогеноводорóд 氢卤酸，卤化氢
галóид 卤族，卤素
галоидоóкись 卤素氧化物
галомéтр 盐量计
галс 斜航测深断面；前角索，抢风方向；航向
косóй ~ 斜航
галтéль 装饰嵌条，半圆槽，圆凹线

脚;圆抹角

гальванизация 电镀;镀锌;电疗

гальванизм 电化学现象;流电,由原电池产生的电,电化学反应生成的电流

гальванометр 检流计,电流计

гальванопокрытие 电镀面,电镀饰面

гальваноскоп 验电器

гальваностегия 电镀

гальванотехника 电镀技术,电镀工业

галька 卵石,砾石

кварцевая ~ 石英卵石,石英砾石

морская ~ 海卵石

наносная ~ 冲积卵石

речная ~ 河卵石

угловатая плохоокатанная ~ 角卵石

гамма 伽马(磁场强度单位);音阶;希腊字母(γ)

~ цветов 色阶

гамма-дефектоскопия γ射线探伤,伽马射线探伤法

гамма-лучи(复) γ射线,γ射线辐射

гамма-функция γ函数

ганза 黄色颜料

ГАП (гибкое автоматизированное производство) 万向自动化生产(能适应多种情况,多种产品的生产)

гараж 汽车库,汽车房;汽车行,汽车修理厂

башенный ~ с лифтом 带升降机的筒式车库,带电梯的地下车库

боксовый ~ 单间车库

открытый ~ 汽车棚(四周无墙的)

подземный ~ 地下车库

подземный ~ для стоянки автомобилей 地下停车场,地下汽车库

пристроенный ~ 连附车房,附属汽车房(与已有建筑物相连的)

~ с отдельными боксами 多汽车间车库

~, встроенный в здание 连附车房,连附车库

гараж-стоянка боксового типа (отдельностоящая) 单间式车库(单个停放的)

гардероб 衣帽间,存衣室;衣柜

гардеробная 存衣室,衣帽间

гардина 窗帘,窗帷,窗幔

гарем 内室,闺房(阿拉伯的);后宫(古帝王的)

гармония 谐和,谐调,一致

~ линий 线条一致,线脚协调

гарнитура 锅炉附件(如构件、炉门等);成套配件,附属品,零件

гарпиус 松香,松脂

гарь 熔渣,烟,烟气;林中空地

гаситель 砥;消能设备,消力槛;灭弧器,阻尼器,遏止器;减弱器,吸收器;减振器;减音器

пирсовый ~ 高消力墩,消力竖墩,直墩(消力墩之一种)

шашечный ~ 棋布式消力设备,棋布式消力墩

~ крутильных колебаний 扭转减振器

~ пламени 灭火器

гаситель-растекатель 分流消弧器,分流阻尼器

гасить(未), **погасить**(完) 熄,灭;打消,注销;清偿;制止

гать 壕沟;(在泥泞、沼泽等地)木柴铺成的道路,束柴路;桥筏

гаусс 高斯(磁通量密度单位)

гауссметр 高斯计,磁强计

гафний 铪

гашение 消能;熟化(石灰);熄弧;减磁;淬火,骤冷;减振,减速;灭火

воздушное ~ извести 石灰的风化消和

~ извести 生石灰熟化

~ энéргии 消能
гвоздíльня 钉头模,冲钉板
гвоздíмость 持钉力,吃钉性能
гвоздíть(未) 钉牢,钉住
гвоздодёр 拔钉钳
гвоздь 钉,钉子
бесшля́пный ~ 无头钉,无帽钉
бондáрный ~ 桶钉,圆钉,筒形钉
брускóвый ~ 搁栅钉
врезнóй ~ 暗钉
гонтовóй ~ 屋顶板用钉,木瓦板「钉
деревя́нный ~ 木钉,栓钉,销
заершённый ~ 不规则钉,带齿钉,刺钉
кóваный ~ 锻制钉
косóй ~ 斜钉
крóвельный ~ 屋面用钉
крýглый строúтельный ~ 建筑用圆钉
машúнный ~ 方钉,切钉,机制钉(圆锥形或长方形截面的)
металлúческий заершённый ~ 金属刺钉
обúвочный ~ 包皮钉
обóйный ~ 家具用圆钉
отдéлочный ~ 精制钉,装饰用钉
оцинкóванный ~ 镀锌钉,白铁钉
паркéтный ~ 角钉,无头钉
половóй ~ 地板钉
прóволочный ~ 圆铁钉,圆钉
рéечный ~ 板条钉
рéзаный ~ 方钉,切钉
скрытый ~ 暗钉
стекóльный ~ 玻璃钉
строúтельный ~ 施工用钉,建筑「用钉
ушúвочный ~ 砂钉,严封钉
формóвочный ~ 砂(型)钉,造型用钉,造型的通气针
шúферный ~ 石板瓦钉
штампóванный ~ 压制钉
штукатýрный ~ 板条钉,灰条钉
~ без шля́пы 角钉,无头钉
~ для бетóна 混凝土用钉
~ для деревя́нных полóв 地板钉
~ для кирпúчной клáдки 砖砌「体用钉
~ с большóй шля́пкой 大头钉,大帽钉
~ с ширóкой плóской шля́пкой 「大帽钉
гвоздь-скобá 扒钉,卡钉,两爪钉
гéйзер 喷泉,间歇泉
гексагонáльный 六角的,六边形的
гексáн 已烷
гексастúль 六柱式
гексáэдр (正)六面体,立方体
гексаэдрúческий (正)六面体的,立方六面体的
гектáр 公顷
гектогрáмм 百克
гектостéр 百立方米
геленúт 钙铝黄长石;弹性地蜡
гелеобразовáние 胶凝作用
гéлий 氦
геликóид 螺旋面,螺旋体
наклóнный ~ 斜螺旋面
прямóй ~ 正螺旋面
геликоидáльный 螺旋状的
гелúн 橡胶沥青卷材
гелиоводонагревáтель 太阳能热水器,日光热水器
гелиогородóк 太阳能区
гелиогравю́ра 照相制版术,凹版照相,摄影凹版
гелиóграф 日照计,日光仪,日光反射信号器
гелиогрáфия 回光信号法;日光胶版法;日光摄影术;太阳面记述
гелиоконцентрáтор 日光聚敛器,聚光器,太阳热能收集器
гелиóметр 量日仪,测日计
гелиóн α质点,α粒子 「制场
гелиополигóн 太阳能建筑构件预
гелиоприёмник 日光收集器,太阳

能收集器
гелиоскóп 太阳(望远)镜，回照器，
гелиостáт 定日镜 ⌊量日镜
гелиотерапи́я 日光疗法
гелиотéхника 日光能(利用)技术，太阳能技术，日能工程
гелиотропи́ст 日光回照器测量员，日光反射信号器
гелиоустанóвка 太阳能利用装置，太阳能动力装置
гелиофи́зика 太阳物理学
гелиохи́мия 宇宙化学，天体化学
гелиоэнергéтика 太阳能动力学，太阳能动力工程学
гелофи́ты (复) 沼生植物
гель 凝胶(体)，冻胶
необрати́мый ~ 不可逆凝胶
обрати́мый ~ 可逆凝胶
плóтный ~ 稠胶
ры́хлый ~ 散粒胶
~ кремнекислоты́ 硅胶
гéмлок 青松，北美红毛杉
гемицеллюлóза 半纤维素
гéнезис 形成(过程)，来源，发生；成因，起源，根源
генерáтор 发电机；发生器；振荡器
авари́йный ~ 备用发电机
асинхрóнный ~ 感应发电机，异步发电机
ацетилéновый ~ 乙炔发生器
аэрозóльный ~ 烟雾发生器
балáнсный ~ 平衡振荡器
вольтодобáвочный ~ 增压发电机，增压器
вспомогáтельный ~ 辅助发电机
высокочастóтный ~ 高频振荡器，高频发电机 「器
гáзовый ~ 煤气发生器，气体发生
газосвáрочный ~ 乙炔发生器，气焊发生器
гидротурби́нный ~ 水力透平发电机，水力涡轮发电机
двухполя́рный ~ 双极发电机
заря́дный ~ 充电发电机
звуковóй ~ 音频振荡器，声信号发生器 「器
зу́ммерный ~ 蜂音振荡器，蜂鸣
измери́тельный ~ 测试(用)振荡器，测试信号发生器
и́мпульсный ~ 脉冲振荡器，脉冲发生器
и́мпульсный хрони́рованный ~ 定时脉冲振荡器
инду́кторный ~ 感应发电机
интегрáльный ~ 集成电路振荡器 「振荡器
квáнтовый ~ 量子发生器，量子
квáнтовый ~ СВЧ (-диапазóна) 微波量子激射器，微波量子振荡器
когерéнтный ~ 相干振荡器
кольцевóй ~ 环形振荡器
лáмповый ~ 电子管振荡器
многопостовóй электросвáрочный ~ 多头式电焊发电机，多位电焊发电机
многотóковый ~ 多电流发电机
нея́вно-пóлюсный ~ 隐极式发电机
однопостовóй передвижнóй свáрочный ~ 移动式单头电焊发电机，移动式单位电焊发电机
однопостовóй электросвáрочный ~ 单头电焊发电机，单位电焊发电机
однофáзный ~ 单相发电机
опти́ческий квáнтовый ~ (ОКГ) 激光器，激光发生器
педáльный ~ 脚踏发电机
передвижнóй ацетилéновый ~ 移动式乙炔发生器
реакти́вный ~ 感抗式发电机，反应式发电机
резéрвный ~ 备用发电机
самовозбуждáющийся ~ 自激

振荡器；自激发电机
сельси́нный ~ 自动同步发电机
стациона́рный ацетиле́новый ~ 固定式乙炔发生器
сухо́й ~ 干式发生器
тахометри́ческий ~ 测速发电机，转速表信号发生器 「器
теплово́й ~ 热发生器，高频加热
трёхфа́зный ~ 三相发电机
униполя́рный ~ 单极发电机，同极发电机
фотоэлектри́ческий ~ 光电发电机，太阳能电池 「器
хрони́рующий ~ 定时信号发生
электри́ческий ~ 发电机，电振荡器 「机
электросва́рочный ~ 电焊发电
электросва́рочный ~ с дифференциа́льным возбужде́нием 差激式电焊发电机
электросва́рочный ~ с посторо́нним возбужде́нием 他激电焊发电机
электросва́рочный ~ с расщеплёнными по́люсами 裂极式电焊发电机
~ видеочастоты́ 视频振荡器，视频信号发生器
~ водяно́го га́за 水煤气发生炉
~ возбужда́ющих и́мпульсов 驱动脉冲发生器
~ вызывно́го то́ка 铃流发生器，铃流器，铃流机 「器
~ высо́кого давле́ния 高压发生
~ высо́кой частоты́ 射频振荡器，高频振荡器；高频发电机
~ гармо́ник 谐波振荡器，谐波发生器
~ гла́вных синхронизи́рующих и́мпульсов 母钟
~ звуково́й частоты́ 声频(信号)发生器，声频振荡器，声信号发生器
~ нака́чки 抽运振荡器
~ нейтро́нов 中子发生器
~ несу́щей частоты́ 载频发生器，载频振荡器 「器
~ ни́зкого давле́ния 低压发生
~ ни́зкой частоты́ 低频振荡器
~ одино́чных и́мпульсов 单脉冲发生器
~ озо́на 臭氧发生器
~ па́ра 蒸汽发生器
~ переме́нного то́ка 交流发电机
~ пла́вного диапазо́на 可变频率振荡器，变频发生器
~ повы́шенной частоты́ 高频振荡器，高频发电机，旋转频率变换器
~ постоя́нного то́ка 直流发电机
~ прямоуго́льных и́мпульсов 矩形脉冲发生器
~ пусковы́х и́мпульсов 触发脉冲发生器
~ сигна́лов 信号发生器
~ си́мволов 符号发生器
~ систе́мы «вода́ на карби́д» “注水式”乙炔发生器
~ систе́мы «вытесне́ние воды́» “排水式”乙炔发生器
~ систе́мы «карби́д в во́ду» “入水式”乙炔发生器
~ систе́мы «погруже́ние карби́да» “浸沉式”乙炔发生器
~ со́бственных нужд (发电)厂用发电机，自备发电机
~ станда́ртных сигна́лов 标准信号发生器
~ та́ктовых и́мпульсов 节拍脉
~ тепла́ 热发生器 ⌊冲发生器
~ тона́льного вы́зова 振铃信号
~ чи́сел 数字发生器 ⌊发生器
~ для га́зовой сва́рки 乙炔发生器，气焊用气体发生器
~ на то́пливных элеме́нтах 燃料电池发电机

~ (колебаний) с внешним возбуждением 他激发电机,他激振荡器
~ с внутренней самовентиляцией 内部风扇冷却发电机
~ с водородным охлаждением 氢冷发电机
~ со смешанным возбуждением 复激发电机
~ с параллельным возбуждением 并激发电机
~ с посторонним возбуждением 他激振荡器,他激发电机
~ с постоянными магнитами 永磁发电机

генераторная 发电机房;电站,电厂

генерировать(未) 发生;振荡

генплан 总平面图;总计划
разбивочный ~ 总平面布置图
строительный ~ 建筑总平面图

генпланщик 总平面图绘制者

генподряд 总包,总承包

генподрядчик 总承包人,大包

генпроектировщик 设计总负责人

генри 亨利(电感单位)

генриметр 电感计,亨利表

геоакустика 地声学

геоантиклиналь 大背斜,地背斜

геогигиена 地球环境卫生学

геогнозия 地球构造学,构造地质学

географический 地理的,地理学的

география 地理学
физическая ~ 自然地理学

геодезист 测量工作者,测量人员

геодезист-вычислитель 测地计算员;测地用计算机

геодезист-землеустроитель 土地测量员,野外测量员

геодезист-полевик 野外测量员

геодезист-программист 测地程序(编制)员

геодезический 大地测量学的

геодезия 测量学,大地测量学
гравиметрическая ~ 重力大地测量学
инженерная ~ 工程测量学
математическая ~ 数学大地测量学
полевая ~ 野外测量;勘测,勘探
пространственная ~ 空间大地测量学,三维大地测量学
спутниковая ~ 卫星大地测量学
сфероидическая ~ 球体大地测量学
физическая ~ 物理大地测量学
~ на плоскости 平面大地测量学

геодиметр 光电测距仪,光速测距仪,导线测距仪

геодинамика 地球力学

геоид 大地水准面,地球形体

геокриология 地球冰岩学

геологический 地质的

геология 地质学
инженерная ~ 工程地质学
прикладная ~ 应用地质学
стратиграфическая ~ 地层学
строительная ~ 建筑地质学
структурная ~ 构造地质学
топографическая ~ 地形地质学;地文学
~ полезных ископаемых 采矿地质学,矿山地质学

геометрически изменяемый 几何可变(的)

геометрически неизменяемый 几何不变(的)

геометрия 几何(学);几何形状
аналитическая ~ 解析几何(学)
начертательная ~ 画法几何(学),投影几何
проективная ~ 射影几何(学)
~ в пространстве 立体几何(学)
~ на плоскости 平面几何(学)

геоморфология 地貌学,地球形态

学

георги́н (да́лия) 天竺牡丹，大丽菊，西番莲

геосинклина́ль 大向斜，地槽

геосфе́ра (оболо́чка земли́) 地壳

геотекто́ника 构造地质学，大地构造学

геотерми́я 地热学，地温学

геотермо́метр 地温计

геоте́рмика (геотерми́я) 地热学，地温学

геотехноло́гия 地下资源开发工艺学(用化学、物理化学、微生物学等方法)

геофи́зика 地球物理学

геохи́мия 地球化学

геохроноло́гия 地质年代学

абсолю́тная ~ 绝对地质年代测定

относи́тельная ~ 相对地质年代测定

я́дерная ~ 同位素地质年代学，放射化学地质年代测定

гера́нь 天竺葵，洋海棠

герато́ль 电石渣清洗剂，乙炔净化剂

герб 徽，徽章，纹章，徽号

геркуле́с 防潮纸

ге́рма 半身像柱

герма́ний 锗

герметиза́ция 使不透气，密封，密闭

~ произво́дства 生产密闭处理

~ сты́ков 接缝密封

герметизи́ровать (未)，**загерметизи́ровать**(完) 密封，密闭，封闭

герме́тики(复) 封口胶，密封胶

пастообра́зные ~ 膏状封口胶

плёночные ~ 薄膜密封胶

самовулканизи́рующиеся ~ 自动硫化封口胶

тиоко́ловые ~ 聚硫橡胶密封胶

полиизобутиле́новые ~ 聚异丁烯密封胶

полисилокса́новые ~ 聚硅氧烷密封胶

гермети́чески закры́тый 密闭的

гермети́ческий 密封的，不透气的，密闭的

гермети́чность 不透气性，密封性

гермети́чный 气密的，密封的，不透气的

гермокаби́на 密封(座)舱，增压舱

гермоперехо́дник 密封连接器，密封接头

геронтоло́гия 老年学

герц 赫(兹)(频率单位)

герцме́тр 频率计，周率表

гетероге́нность 多相性，非均匀性，不纯一性

гетероге́нный 多相的；不均匀的

гетина́кс 纸质胶木，胶纸板

листово́й ~ 胶纸板

фольги́рованный ~ 包箔胶纸板

гиали́новый (стеклови́дный) 玻璃(状)的；透明的

гиали́т 玻璃蛋白石

гиб 弯曲

двойно́й ~ 双弯曲

~ армату́ры на стройплоща́дке 现场弯钢筋，工地弯钢筋

ги́бкий 可挠的，可弯的，柔韧的

ги́бкость 柔性，柔度；挠性，易弯性；长细比

максима́льная допуска́емая ~ 最大容许长细比

преде́льная ~ сте́ржня 杆的极限长细比

приведённая ~ 换算长细比

~ вычисле́ния 计算灵活性

~ коло́нны 柱子长细比

~ прое́кта 设计灵活性

~ прое́ктного реше́ния 设计方案的灵活性

~ сте́ржня 杆的长细比

~ сто́йки 柱子的长细比

ги́бочный 弯曲用的，用以弯曲的

гигие́на труда́ 劳动保健(措施)

гигиени́чный (гигиени́ческий) (合乎)卫生的

гигрóграф 自记湿度计
гигролóгия 湿度学
гигрóметр 湿度表
абсорбциóнный ~ 吸收式湿度计
весовóй ~ 平衡湿度计
волоснóй ~ 毛发湿度计
инфракрáсный ~ 红外线湿度计
конденсациóнный ~ 露点湿度计
самопи́шущий ~ 自记湿度计
электролити́ческий ~ 电解湿度计
гигрометри́ческий 测湿的，测量湿度的
гигромéтрия 湿度测定法，测湿法
гигроскóп 验湿器，湿度计
гигроскопи́ческий 吸水的，吸湿的；湿度计的
гигроскопи́чность 吸水性，吸湿性
максимáльная ~ 最大吸水性，最大吸湿性
максимáльная объёмная ~ 最大容积吸水度
гигростáт 恒湿器(湿度调节器)，恒湿箱
гигрофи́лы(复) 湿生动物
гигрофи́ты(复) 湿生植物
гид-перевóдчик 导游兼翻译
гидрáвлик 水力学家
гидрáвлика 水力学；液压传动装置，水力控制装置
инженéрная ~ 工程水力学，结构水力学
речнáя ~ 河川水力学
рýсловая ~ 河道水力学
~ открытых рýсел 明渠水力学，明槽水力学
~ рýслового потóка 渠道水力学
~ сооружéний 结构水力学，工程水力学
~ трубопровóдов 管路水力学，管道水力学
гидравли́ческий 水力的，液压的，流体的
гидравли́чность 水硬性，水凝性(水泥)
гидрáнт 消火栓，消防龙头，喷水栓
подзéмный ~ 地下消火栓
пожáрный ~ 消火栓
поли́вочный ~ 喷水栓
~ ýличного ти́па с двумя́ отвóдами 街道式两出水口消火栓
гидрáт 水合物；水化物
~ зáкиси 氢氧化物(低价)
~ зáкиси желéза 二氢氧化铁，氢氧化亚铁
~ óкиси 氢氧化物(高价)
~ óкиси кáльция 氢氧化钙
~ óкиси мáгния 氢氧化镁
гидратáция 水化作用，水合作用
гидрáтор 水化器
гидратофи́ты(复) 水下生物
гидратцеллюлóза 水合纤维素，再生纤维素
гидри́д 氢化物
гидри́рование 氢化作用，加氢作用
гидри́ровать(未，完) 氢化，加氢，用氢处理
гидроаккумули́рование 抽水蓄量，蓄水，水力蓄能，水能蓄存
гидроаккумуля́тор 液力蓄压器；液力蓄能器；蓄水器
гидроакýстик 水声学家，水声站操作员，声呐操作员
гидроакýстика 水声学
гидроаппарáт 冲灰器，引射泵；压力喷射装置
ги́дроаэродрóм 水上飞机场
гидробáк 液压蓄力器，液压贮箱
гидробалли́стика 水下弹道学
гидробиолóгия 水生生物学
гидробиóнты(复) 水生生物
гидробýр 水力钻，水力钻岩机
гидровáл 水轮轴
гидровибрáтор 水力振捣器
гидровибрáция 水力振动
гидровиброуплотнéние (грýнта)

水力振捣(土),水力振动夯实

гидрогенизáтор 氢化器

гидрогéль 水凝胶

~ кремнекислоты́ 硅酸水凝胶

гидрогéн 氢

гидрогенерáтор 水轮发电机

гидрогенизáция 氢化作用,加氢作用

гидрогенизи́ровать(未,完) 使氢化,使与氢化合;加氢,用氢处理,使还原

гидрогéнный 含氢的,氢的

гидрогеолóгия 水文地质学

гóрная ~ 矿山水文地质(学)

инженéрная ~ 工程水文地质(学)

гидрогрáдус 水力梯度,水力坡度,水力比降

гидрóграф 过程线(水流量的、水文的),水位图,水文曲线;水文(地理)学家,水道测量家

безразмéрный едини́чный ~ 无量纲单位过程线

едини́чный ~ 单位过程线

мгновéнный едини́чный ~ 瞬间单位过程线

обобщённый ~ 概化过程线

притóчный ~ 流入流量速度计算仪

процéнтный ~ 流量过程线

слóжный ~ 复合过程线

составнóй едини́чный ~ 组合单位过程线

типовóй ~ стóка 径流典型过程线

элементáрный ~ 简单水位自动记录仪,单位过程线

~ водообразовáния 径流形成过程线

~ пáводка 洪水过程线

~ половóдья 春汛过程线

~ притóка 来水量过程线,入流过程线

~ стóка 径流过程线

гидрогрáфия 水文(地理)学;水道测量学,水道学

гидродви́гатель 水力发动机,液压发动机,液力发动机

объёмный ~ 容积式液压发动机

поворóтный ~ 旋转式液压发动机

гидродинáмика 流体动力学

квáнтовая ~ 量子流体动力学

класси́ческая ~ 经典流体动力学

магни́тная ~ 磁流体动力学

стати́ческая ~ 统计流体动力学

техни́ческая ~ 工程流体动力学

физикохими́ческая ~ 物理化学流体动力学

~ откры́тых канáлов 明渠流体动力学

гидродинамóметр 流速计,流量计

гидродрóм 水上飞行场,水上飞机场

гидродомкрáт 液压千斤顶

спáренный ~ 成对液压千斤顶

гидродрóссель 蝴蝶阀,节流阀

гидроёмкость 水容度

~ грунтовóго скелéта 土骨架水容度

гидрозаклáдка 水力充填

гидрозатвóр 水封,水封槽

гидрозолоудалéние 水力除灰

гидрозóль 水溶胶

гидроизобáты(复) 地下水面与地面等距离线,地下水位等深线

гидроизоги́псы(复) 地下水等高线

одноимённые ~ 同值的地下水位等高线

гидроизóл 石棉防水油毡,石棉沥青油毡

гидрозолоудалéние 水力除灰

гидроизоляциóнный 防水的

гидроизоля́ция 防潮,防水;防水层;防潮层

асфáльтовая ~ 沥青防水层

биту́мная ~ 沥青防水层

металли́ческая ~ 金属防水层

обклéечная ~ 防水膜层,粘贴式防水层

обмáзочная ~ 涂抹式防水层

обмáзочная ~ из цемéнтного

раствóра 涂抹水泥浆防水层
окле́енная ~ 粘贴式防水层，粘合防水层
плёночная ~ 薄膜防水层
рулóнная ~ 卷材防水层
~ стен подвáла 地下室墙面防潮，地下室防潮墙
~ фундáмента 基础防潮层
~ швов 接缝防潮层
~ в ви́де мембрáны (при пóмощи мембрáны) 隔膜防水层，薄膜防水层
гидроизоплéты(复) 等水值线，水文等值线
гидроизопьéзы (复) 等水压线
гидроизотéрмы(复) 等水温线
гидроинформáция 水情报导
гидрокалори́фер 水力空气预热器，水力空气加热器
гидроканáл 水渠，水沟，水槽；模型试验渠(试验船只、航空母舰模型用)
гидрокарбонáты(复) 碳酸氢盐，碳水化合物
гидрокаскáд 梯级水电站
гидрокаучýк 氢化橡胶
гидрокинéтика 流体动力学
гидроклáпан 液压开关，液压阀，液压活门，水阀
гидроклассификáтор 水力分级机
спирáльный ~ 螺旋式水力分级机
гидроклассификáция 水力分级
гидроколóнка (гидроколóнна) (给)水柱，水鹤
гидрокрéкинг 加氢裂化，氢化裂化
гидрокси́д 氢氧化物
гидрокси́л 羟基
гидрокси́льный 羟基的
гидролакколи́т 冰丘，冰水岩盖
гидрóлиз 水解(作用)
гидрóлизер 水解器
гидролизовáть(ся) (未，完) 水解，进行水解
гидрóлог 水文学家，水文工作者
гидрологи́ческий 水文的，水文学的
~ое дешифри́рование 水文译码
гидролóгия 水文学
глобáльная ~ 系统水文学，全球水文学
инженéрная ~ 工程水文学
леснáя ~ 森林水文学
мелиорати́вная ~ 土壤改良水文学
параметри́ческая ~ 参数水文学
прикладнáя ~ 应用水文学
речнáя ~ 河流水文学，河川水文学
рýсловая ~ 河道水文学
сельскохозя́йственная ~ 农业水文学
~ болóт 沼泽水文学
~ озёр 湖泊水文学
~ почв 土壤水文学
~ рек 河川水文学
~ сýши 陆地水文学
гидролокáтор 声呐，水声测位仪；水声潜艇探测仪
гидролокáция 水声测位
гидролотóк 水槽
гидрóль 单水分子
гидромáсса 浆体；矿浆；泥浆
гидрометеóр 凝结降水，水气现象，空中水分凝结物(如雨、雪等)
ни́зкий ~ 低层凝结降水，低层水气现象
гидрометеоролóгия 水文气象学
гидрóметр 液体比重计，流速表
кислóтный ~ 酸液比重计
U-образный ~ U管比重计，U形管液体比重计
рассóльный ~ 盐水比重计
щелочнóй ~ 碱液比重计
~ Бомэ́ 波美(液体)比重计
гидромéтрия 水文测量学，测水学；液体比重测定(法)
хими́ческая ~ 化学水文测量学
эксплуатациóнная ~ 实用水文

测验(学),(电厂)运转水文测验学

гидромеханиза́ция 水力挖掘(土方工程);水力开采(矿物)

гидромехани́зм 水力机械,液压制动器

единоагрега́тный ~ 单机组液压「制动器

гидромеха́ника 流体力学

гидромо́дуль 流量模数(单位时间单位面积消耗的水量)

гидромонито́р 水枪,射水器,水力冲矿机,水力采掘机

подвесно́й ~ 高架射水机,高架水枪,悬吊式水枪

самохо́дный ~ 自行式水力采掘机,自行式水枪,自行式水力冲洗机

~ с дистанцио́нным управле́нием 远距离操纵射水机,遥控水枪

~ с ручны́м управле́нием 手动「水枪

гидрому́фта 液压离合器,液压联轴节,液力耦合器

гидронасо́с 液压泵,水力泵

гидрообеспы́ливание 水力除尘,加湿除尘法

гидро́кись 氢氧化物

~ ка́льция 氢氧化钙

~ на́трия 氢氧化钠

гидроотва́л 废水废石收容池;水力尾矿场,水力排土场

гидроочисти́тель 水力清洗器

гидроочи́стка 水力清砂,水力清洗;氢化提纯

гидропереда́ча 水力传动,液压传「动

гидростати́ческая ~ 流体静力传动,液压静力传输;液压传动装置

динами́ческая ~ 流体动力传动

объёмная ~ 容积式液压传动

объёмная ~ с дро́ссельным регули́рованием 可调油门容积式水力传动

объёмная ~ с объёмным регули́рованием 可调容积水力传动

гидропе́рекись 过氧化氢物

гидроподъёмник 液压升降机,水力提升机,液压起重机

гидропо́мпа 液压泵

гидропре́сс 水压机,液压机

гидроприво́д 液压传动,水力传动

~ враща́тельного движе́ния 旋转式液压传动装置

~ поступа́тельного движе́ния 直线式液压传动装置

гидропрово́д 液压管道

гидропу́льт 喷水器,喷雾器,压水机

гидроразбива́тель 水力磨碎机

гидрораспредели́тель 液压控制阀门,液压控制装置

гидрорежи́м 水文动态

гидроресу́рсы (复) 水力资源

гидросепара́тор 水力分级机;水力分选机,湿选机

гидросилика́т 含水硅酸盐,水化硅「酸盐

гидросисте́ма 液压系统,水力系统

~ навесно́го устро́йства 液压悬挂系统,液压升降系统

гидроско́п 验湿器;水力测试器,湿「度仪

гидросме́сь 泥浆,水泥浆;液压油,液压流体

гидроста́нция 水力发电站,水电站

гидроста́тика 流体静力学

гидростати́ческий 流体静力学的

гидросульфа́т 硫酸化物,硫酸氢盐

гидросульфи́д 氢硫化物

гидросфе́ра 水圈,地球水面;水界

гидроте́хника 水工学,水力工程(学);水工技术

гидрото́к 引水沟,导水管

гидротра́нспорт 水力运输

напо́рный ~ 加压水力输送

~ гру́нта 水力输泥

гидротранспортёр 水力输送机

гидротурби́на 水力涡轮机;水轮机

диагона́льная ~ 径流式水轮机,调叶式水轮机

ковшóвая ~ 水斗式水轮机,冲斗式水轮机
напорноструйная ~ 反击式水轮机,压力射流式水轮机
обратимая ~ 可逆式水轮机
осевáя ~ 轴流式水轮机
поворóтно-лóпастная ~ 回转叶式水轮机
реактивная ~ 反击式水轮机
реáльная ~ 现场水轮机(与模型水轮机相对而言)

гидроузел 水利枢纽
бесплотинный ~ 无坝水利枢纽
плотинный ~ 带坝水利枢纽
энергетический ~ 水力发电枢纽

гидроупрýгость 液压弹性

гидрофизика 水文物理(学)
~ болóт 沼泽水文物理学

гидрофикáция (机械)液压传动化

гидрофильность 亲水性

гидрофильный 亲水的

гидрофильтр 液压过滤器

гидрофиты(复) 水生植物

гидрофобизáтор 疏水剂,憎水剂,疏水物,防水脂

гидрофобизáция 疏水处理,防水处理
~ бетóна 混凝土的疏水处理,防水处理(加掺料)

гидрофóбность 憎水性,疏水性

гидрофóбный 憎水的,疏水的

гидрофóр 采水样器

гидрохимия 水化学

гидрохлорсиликáт 含水氯硅酸盐

гидроциклóн 水力涡轮机,水力旋流器

гидроцилиндр 液压(作用)缸,液压筒

гидрошламоудалéние 水力去除泥渣

гидроэкстрáктор 脱水机

гидроэкструзия 液压加工,水力压制加工;喷出;逆流

гидроэлевáтор 水力提升器[机];水力扬水机

гидроэлектростáнция (ГЭС) 水力发电站,水力发电设备
бычкóвая ~ 闸墩水电站
встрóенная водосливная ~ 坝内淹没式水电站
гидроаккумулирующая ~ 蓄能式水电站
деривациóнная ~ 引水式水电站
приливная ~ 潮汐式水电站
приплотинная ~ 坝后式水电站,靠坝式水电站
рýсловая ~ 河床式水电站
~ совмещённого типа 整体式水电站

гидроэнергéтика 水力动力工程;水能学

гидроэнéргия 水能

гизельтýр 硅藻土

гильза 套筒,套管,轴套,缸套,气缸套
трýбная ~ в перекрытии 楼板内管道套筒
~ гнездá 插孔套管
~ трýбной заготóвки 空心坯,管坯
~ цилиндра 缸套,气缸套(筒)

гильсонит 硬沥青,黑沥青

гипабиссáльный 浅成的,半深成的(指岩石)

гипáр 双曲抛物面壳

гипéрбола 双曲线
конфокáльная ~ 共焦双曲线
равнобóчная ~ 等轴双曲线
равносторóнняя ~ 等边双曲线,正双曲线

гиперболóид 双曲面
двухлóпастный ~ 双叶双曲面
однолóпастный ~ 单叶双曲面
~ вращéния 旋转双曲面

гипервентиляция 过度换气,过量

通风
гипергéнез 表生作用(沉积岩的表面作用,表面变质作用,如褪色,变成土等)
гиперповéрхность 超曲面
гипертепловóй 过热的
гипертермопáра 高温热电偶,高温温差电偶
гипнýм 苔
гипокаýст 取暖装置
гиполимниóн 湖水下层,变温层
гипосульфи́т 连二亚硫酸盐,硫代硫酸盐;硫代硫酸钠
гипóтеза 假说,假定
допусти́мая ~ 容许的假设
инфильтрациóнная ~ 渗入假说
конденсациóнная ~ 凝结假说
нулевáя ~ 零假设,虚假设
плóская ~ 平面假说
расчётная ~ 计算假设 「假说)
~ Нáвье 纳维埃假说(即断面平面
~ плóских сечéний 平面断面假说,平截面假说(构件在受弯时,横断面仍保持平面状态)
гипотенýза 弦,斜边
гипофосфáт 连二磷酸盐
гипофосфи́т 次磷酸盐
гипохлори́т 次氯酸盐
гипоцéнтр 震源
гипс 石膏
архитектýрно-отдéлочный ~ 建筑装饰用石膏
безвóдный ~ 硬石膏,无水石膏
быстротвердéющий строи́тельный ~ 快硬建筑石膏,快硬造型
вáрочный ~ 熟石膏 L石膏
волокни́стый ~ 纤维石膏
вонючий ~ 臭石膏
высокопрóчный ~ 高强石膏
высокообжиговый ~ 高煅烧石膏,地板(料)石膏
гидравли́ческий ~ 水硬石膏
гли́нистый ~ 粘土质石膏
двувóдный ~ 二水石膏
дéмпферный высокопрóчный ~ 高级石膏,高强减振石膏
земли́стый ~ 土状石膏
кальцини́рованный ~ 煅烧石膏
кристалли́ческий ~ 透明石膏,结晶石膏
мертвообожжённый ~ 焦石膏
обожжённый ~ 烧石膏
обожжённый чи́стый ~ 烧制纯石膏
пéнистый ~ 脆性石膏,泡沫石膏
плóтный ~ 雪花石膏
полувóдный ~ 半水石膏
прирóдный ~ 天然石膏
серни́стый ~ 含硫化物的石膏
скульптýрный ~ 熟石膏,雕塑石膏
строи́тельный ~ (内部)石膏粉饰,石膏灰泥,水泥粉抹;(外部)毛粉饰,灰墁;建筑石膏
сырóй ~ 生石膏
тонкозерни́стый ~ 细粒石膏
формóвочный ~ 造型石膏,模型石膏
штукатýрный ~ 抹灰石膏,石膏墙面粉饰
ги́псность 含石膏率
гипсобетóн 石膏混凝土
гипсобетóнный 石膏混凝土的
гипсобетономешáлка 石膏混凝土搅拌机 「凝土块石
гипсоблóк 石膏混凝土砌块,石膏混
гипсовáние 用石膏处理,施用石膏;加石膏,掺石膏
избы́точное ~ 加石膏过多
ги́псовая 石膏室
гипсóвка 用石膏,填石膏,上石膏,涂石膏,加石膏
гипсоволокни́стый 石膏纤维的
ги́псовый 石膏的

гипсогра́фия 测高学,地形测绘学,等高线法
гипсокамышо́вый 石膏芦苇的
гипсоли́т 石膏板
гипсо́метр 沸点气压计,沸点测高器
гипсометри́ческий 地形的;测高的,示高的
гипсоме́трия 测高学,沸点测定法
гипсоперлитобето́н 石膏珍珠岩混凝土
гипсопи́лочный 石膏锯屑的
гипсоре́ечный 石膏板条的
гипсотермо́метр 沸点测高器
гипсошлакобето́н 石膏矿渣混凝土
гипсошла́ковый 石膏矿渣的
гирля́нда 花环饰,花条;链,环,索环,串;【电】绝缘子串
 ~ изоля́торов 绝缘子串
гиро́ид 螺旋形
гироко́мпас 回转罗盘,陀螺罗盘
 ла́зерный ~ 激光陀螺罗盘
 маркше́йдерский ~ 矿坑测量用陀螺罗盘
гироско́п 回转仪,陀螺仪
 скоростно́й ~ 速率陀螺仪
 ~ направле́ния 航向陀螺仪
гироста́т 回转轮;陀螺仪,回转仪
ги́ря 砝码,秤砣
 око́нная ~ 窗坠,吊窗锤
гистере́зис 滞后(现象),滞后作用;磁滞
 капилля́рный ~ 毛细管滞后作用
 ~ сма́чивания 湿滞现象,湿润迟延(作用)
гистерокристаллиза́ция 再结晶
гистогра́мма 频率分布图,频率曲线
гита́ра (机床的)挂轮架,托架;摇臂;(齿轮的)变速轮系
ги́ттия (湖沼、海湾)腐殖质淤泥,有机物矿物残积层
ги́тья (岩石)骸泥
ги́фа 菌丝
главк 总局,总管理处
глади́лка 墁刀,抹子;压平器;熨板;平锤
 вибрацио́нная ~ 振捣压平器,振捣抹平器
 дугова́я ~ 弧形墁刀
 деревя́нная ~ 木抹子
 металли́ческая ~ 金属墁刀
 механи́ческая ~ 大镘
 пло́ская ~ 平墁刀,平抹子
 пневмати́ческая ~ 风动路面整平器
 ручна́я ~ 手用抹子,手用墁刀
 стальна́я ~ 铁墁刀,铁抹子
 торцо́вая ~ 端墁刀,棰棒墁刀
 углова́я ~ 角墁刀
 цилиндри́ческая ~ 圆墁刀
 ~ для расши́вки шво́в 勾缝器,勾缝墁刀
глади́льник 抹灰板;平光锤
гла́дкий 光滑的,平滑的,平整的
гла́дкость 光滑,平滑;光滑度
глаз 眼,孔
глазо́к 眼,孔,缝;检查孔,窥孔,视孔;网眼,筛眼
глазоме́р 目测
глазурова́ние 上釉
глазурова́ть(未,完) 上釉,上珐琅
глазу́рь 釉;搪瓷;珐琅质
 глуха́я ~ 不透明釉,乌釉
 земли́стая ~ 土色釉;土质釉
 керами́ческая ~ 瓷釉,陶瓷珐琅
 легкопла́вкая ~ 易熔釉,低熔点釉
 ма́товая ~ 乌光釉,乌泽釉
 непрозра́чная ~ 不透明釉
 окра́шенная ~ 彩釉
 прозра́чная ~ 透明釉
 свинцо́вая ~ 铅釉
 тугопла́вкая ~ 难熔釉,高熔点釉,

耐火釉
цветна́я ~ 彩釉
щёлочноземе́льная ~ 碱土釉
глауконит 海绿石
глётчер 冰河,冰川
глёт 一氧化铅,正方铅矿(密陀僧)
свинцо́вый ~ 一氧化铅,密陀僧
гли́на 粘土
абисса́льная кра́сная ~ 深海红粘土,深海赤色粘土
активи́рованная ~ 活性粘土
аллювиа́льная ~ 冲积粘土
анома́льная ~ 变异性粘土
бе́лая ~ 白粘土
бе́лая фарфо́ровая ~ 高岭土,陶瓷土
бели́льная ~ 漂白土
беложгу́щаяся ~ 白色烧粘土
бентони́товая ~ 膨润粘土,斑脱粘土
битумино́зная ~ 沥青粘土
боло́тная ~ 沼泥
валу́нная ~ 漂砾粘土,泥砾土,冰砾土,冰碛泥
ва́яльная ~ 雕塑粘土
возду́шно-суха́я ~ 风干粘土
втори́чная ~ 次生粘土
вулкани́ческая ~ 火山粘土
высокопласти́чная ~ 高塑性粘土
вя́зкая твёрдая ~ 粘土石,硬粘土
гже́льская ~ 格热利斯克粘土
ги́псовая ~ 石膏粘土
гонча́рная ~ 陶土,瓷土
горше́чная ~ 瓷土,陶土
грубокерами́ческая ~ 粗陶粘土
делювиа́льная ~ 坡积粘土
желе́зистая ~ 含铁粘土
жи́льная ~ 断层泥,脉壁泥
жи́рная ~ 肥粘土,富粘土,沃粘土
запесо́ченная ~ 砂质粘土,含砂粘土
известко́вая ~ 石灰质粘土,白垩粘土
и́листая ~ 淤泥粘土,粉砂质粘土
и́ловая ~ 淤泥粘土,粉砂质粘土
камнеподо́бная ~ 硬质生粘土
кембри́йская ~ 寒武纪粘土
кирпи́чная ~ 砖土,制砖粘土
кита́йская фарфо́ровая ~ 瓷土
кли́нкерная ~ 缸砖粘土,难熔粘土
комова́я ~ 球土,团粒粘土
кори́чнево-жёлтая ~ 褐黄色粘土
кра́сная ~ 红色粘土
легкопла́вкая ~ 易熔粘土
леднико́вая ~ 冰川粘土
ле́нточная ~ 带状粘土
лепна́я ~ 可塑粘土,塑性粘土
лёссови́дная ~ 黄土状粘土
лёточная ~ 雕刻粘土
ме́ргелистая ~ 泥灰质粘土
монтморилloни́товая ~ 微晶高岭石粘土,胶岭石类粘土
море́нная ~ 冰碛粘土
мя́гкая ~ 软质粘土
мя́тая ~ 拌合好的粘土
нано́сная ~ 冲积粘土
на́триевая ~ 钠性粘土
непласти́чная ~ 不可塑粘土
обезвозду́шенная ~ 去气粘土
облицо́вочная ~ 饰面粘土
обожжённая ~ 焙烧粘土
огнеупо́рная ~ 耐火粘土
озёрная ~ 湖成粘土,湖泥
окремнённая ~ 硅化粘土,硅酸粘土
оса́дочная ~ 沉积粘土
отбе́ливающая ~ 白粘土,漂白土
о́христая ~ 赭色粘土
перви́чная ~ 原生粘土,原始粘土
песча́нистая ~ 砂质粘土
пласти́ческая ~ 塑性粘土,陶土
пласти́чная ~ 塑性粘土

плóтная ~ 密实粘土
плывýнная ~ 流动粘土
пурпýрная ~ 紫红色粘土,焦土
растёртая ~ 成粉粘土
санторúновая ~ 山特林土
связýющая ~ 结合粘土
сúняя ~ 青泥
слабопесчáная ~ 含砂少的粘土
сланцевáтая ~ 页岩,泥板岩
слáнцевая ~ 页岩粘土
слоúстая ~ 层状泥土,泥板岩
слю́дистая ~ 含云母粘土
спекáющаяся огнеупóрная ~ 烧结性耐火粘土
срéдняя ~ 中粒粘土
стержневáя ~ 泥芯粘土
сукновáльная ~ 漂白粘土
сухáрная ~ 干粘土
терракóтовая ~ 赤陶土
тóнкая ~ 薄粘土,细粘土
тóщая ~ 瘦粘土,贫(瘠)粘土
трамбóванная ~ 夯实粘土
трещиновáтая ~ 裂隙粘土,带缝粘土
трýбочная ~ 制管土
тугоплáвкая ~ 难熔粘土
тяжёлая ~ 重粘土
ýглистая ~ 碳质粘土
уплотнённая ~ 压实粘土
фарфóровая ~ 瓷土,陶土,高岭土
фаянсовая ~ 釉陶土
флоридúновая ~ 弗洛里丁粘土,漂白土
формóвочная ~ 造型粘土,翻砂粘土
цементúрующая ~ 接合粘土,胶接粘土
черепúчная ~ 制瓦粘土
шамóтная ~ 耐火粘土
эóловая ~ 风成粘土
глúна-наполнúтель 填料粘土
глинизáция 灌粘土浆;灌注泥浆(钻井采油时)
глúнисто-известкóвый 粘土石灰质的
глúнисто-песчáный 粘土砂质的
глúнистость 粘土质,含粘土性
глúнистый 含粘土的,粘土质的
глинúт 硬粘土,块状粘土,烧粘土
глинúт-цемéнт 烧粘土水泥,砖工水泥
глинобетóн 砂、砾石、粘土组成的混合料;粘土混凝土
глинобúтный 夯实粘土的,粘土夯实的,夯土的;粘土坯的
глиновáние 加入粘土
глинозём 矾土,铝氧土,氧化铝
активúрованный ~ 活性氧化铝
бéлый ~ 高岭土,陶土,白粘土,白矾土
сернокúслый ~ 硫酸铝
глинозёмистый 矾土的,氧化铝的
глинозёмный 矾土的,铝氧土的
глиноизвесткóвый 灰土的
глиноúзвесть 灰土
глинокамышóвая 芦草泥
глиномéска 调泥;调泥室
глиномешáлка 泥浆搅拌机,粘土拌合机
двухвáльная ~ 双轴泥浆搅拌机
глиномя́лка 粘土拌合器,拌泥机
вертикáльная ~ 立式粘土拌合器
глинопéк 粘土焦油脂,粘土质溚脂,粘土沥青
глиноплáв 粘土熔坯
глиноплетéнь 粘土篱笆(用木条或竹片编成,两面涂以粘土)
глинопýльпа 粘土泥浆
глинорéзка 粘土切割机
глиносмáзка 粘土油灰
глиносолóма 草泥,秫秸泥,滑秸泥
глиносолóменный 草泥的
глиносырéц 生粘土
глинофóль 胶合木板
глиноцемéнт 粘土水泥
глúняный 粘土的
глиптáли(复) 甘酞(丙苯)树脂,丙

三醇邻苯二甲酐树脂，甘油邻苯二甲酐树脂

гли́птика （玉石）雕刻（术）

глиптогра́фия （玉石）雕刻（术）

глифта́ль (глипта́ль) 甘油邻苯二甲酐树脂，甘酞（丙苯）树脂，丙三醇邻苯二甲酐树脂

гли́фы（复） 竖沟；竖沟装饰，立面浅槽装饰

глицери́н 甘油，丙三醇

техни́ческий ～ 工业甘油

глицеринтринитра́т 硝化甘油

глици́н 乙氨酸，甘氨酸，氨基醋酸

глобтермо́метр 球形温度计

гло́бус 地球仪；球

глубина́ 深度；深处，深

бытова́я ～ 天然深度，正常水深

взаи́мная ～ 配合水深，共轭水深

крити́ческая ～ 临界深度

нача́льная ～ 起点深度，开始深度，始动深度

минима́льная ～ заложе́ния 最小埋深，最小埋入深度

норма́льная ～ 正常深度，标准深度；【水工】正常水深

нормати́вная ～ промерза́ния 标准冻结深度

норми́рующая ～ 正常深度，标准深度

относи́тельная ～ 相对深度

преде́льная ～ заби́вки сва́и 打桩极限深度

преде́льная ～ промерза́ния гру́нта 土的极限冻结深度

проекти́рованная ～ 设计深度

рабо́чая ～ 工作深度

расчётная ～ промерза́ния 计算冻结深度

сре́дняя ～ живо́го сече́ния 过水断面平均深度

строи́тельная ～ 建造深度，建筑深度

судохо́дная ～ 航道深度

～ взя́тия образца́ 取样深度

～ вре́зки 切入深度

～ вру́ба 切削深度

～ вы́емки 挖掘深度

～ вы́емки дре́ны 排水管深度，排水暗沟深度

～ вы́емки котлова́на 基坑挖掘深度，濠沟挖土深度

～ вы́емки фунда́мента 基础深度，基础砌置深度

～ горизо́нта 地平倾角，水平深度

～ заби́вки свай 打桩深度

～ зако́пки столбо́в 埋杆深度，埋柱深度

～ залега́ния 埋藏深度

～ залега́ния грунто́вых вод 地下水深度

～ заложе́ния 埋深，埋设深度，砌置深度

～ заложе́ния трубы́ 埋管深度

～ заложе́ния тунне́лей 隧道挖掘深度，隧道埋设深度

～ заложе́ния фунда́мента 基础砌置深度

～ корро́зии 腐蚀深度

～ ни́же горизо́нта промерза́ния 防冻深度

～ о́зера 湖深

～ пла́вки 熔深

～ погруже́ния кро́мки ди́ска 圆盘边缘沉入深度（混凝土试验）

～ подва́рки 底焊深度

～ помеще́ния 房间进深

～ прова́ра 焊透深度

～ прова́ра шва 焊缝焊透深度

～ промерза́ния 冻结深度，冰冻深度

～ промерза́ния гру́нта 土冻结深度，冻土线

～ проникнове́ния 贯穿深度，浸入深度，渗透深度，透过深度

～ прохо́дки 钻进深度，掘进深度

～ размы́ва 冲刷深度，剥蚀深度

～ ре́зания 切削深度，吃刀深度，

挖掘深度，铲土深度
~ реки́ 河深
~ сква́жины 钻孔深度
~ уплотне́ния 夯实深度，夯实厚度
~ у́ровня появле́ния воды́ 初见水位，见水深度
~ факти́ческого промерза́ния 实际冻结深度
~ хими́ческого выве́тривания 化学风化的深度
~ це́нтра землетрясе́ния 震中深度
~ че́рпания 挖掘深度
~ че́рпания экскава́тора 掘土机的挖掘深度
~ эрозио́нного вре́за 浸蚀切面深度，浸蚀下切深度
сопряжённые ~ы 共轭深度
глубиноме́р 深度计，测深计
глубокоизлуча́тель 小偏转角照明装置，深光照明器，深照型灯
зерка́льный ~ 镜面深光照明器，镜面深照型灯
эмалиро́ванный ~ 搪瓷深光照明器，搪瓷深照型灯
глубоме́р 深度计，测深计
глуха́рь 方头木螺钉，木螺塞，木螺栓；塞子
глуши́тель 消声器，消音器，消音装置
глы́ба 块，巨块：地块，岩块，石块
глыбодроби́тель 岩块破碎机，土块压碎机
глюко́за 葡萄糖
глюти́н (глути́н) 明胶蛋白，谷胶酪蛋白
гляде́лка 观察孔，检查孔
гля́нец 光泽，光彩
глянцве́йс 石膏矾土浆状混合物
глянцева́ние 使有光泽，使有光彩；上光，刷光
гля́нцевый 有光泽的，上光的，增光的
гляциоло́гия 冰川学，冰河学
гнездо́ 巢，穴；【电】插座，插孔；座，套，槽；饰眼；程序套，数据套
грави́йное ~ （混凝土）砾石填坑，砾石填充
двойно́е ~ 双齿榫槽
кла́панное ~ 阀座，汽门座
ни́ппельное ~ 螺纹式插座
откры́тое ~ 敞露槽
упо́рное ~ 止推承窝；支撑座槽
шипообра́зное ~ 榫眼，榫槽
ште́псельное ~ 插座，插孔
~ вкла́дышей 轴瓦座
~ голо́вки 嘴巢
~ пружи́ны 弹簧座
~ розе́тки 插座
~ сто́йки 柱插；标桩袋
~ шипа́ 榫槽，榫眼
~ для ба́лки 梁座
~ для (дверно́й) пе́тли 门合页槽
~ для шпо́нки 键槽
~ под прокла́дку 垫圈座
гнейс 片麻岩
грани́тный ~ 花岗片麻岩
гние́ние 腐烂，腐朽，腐败
гнило́й 腐烂的
гниль 腐朽；腐朽物
бе́лая ~ 白斑腐，蚂蚁蛸（木材缺陷）
биржева́я ~ 边材腐朽
бу́рая ~ 褐（腐）朽（木材缺陷）
верши́нная ~ 树冠腐朽
вну́тренняя си́товая ~ 内部筛孔状腐朽（木材缺陷）
деструкти́вная ~ 破坏性腐朽（木材缺陷）
заболо́нная ~ 边材腐朽，外部腐朽
кольцева́я ~ 环（状）朽（木材缺陷）
корнева́я ~ 树根腐朽
коррози́йная ~ 侵蚀性腐朽（木材缺陷）
кра́сная ~ 红腐，红糖色腐朽（木材缺陷）
мо́края ~ 软腐病，湿朽（木材等）
напённая ~ 根腐

наружная ~ 外部腐朽
ненормальная ~ 失常腐朽
пёстрая ~ 杂朽
сердцевинная ~ 心材朽，髓朽（木材缺陷）
ситовая ~ 筛状腐朽（筛腐）
смешанная заболонноядровая ~ 边心材杂朽
стволовая ~ 树干腐朽病
сухая ~ 干腐朽，干枯
трухлявая ~ 粉朽，粉腐（木材缺陷）
гнутый 弯曲的，弯成的
гнуть(未)，**согнуть**(完) 弄弯，使弯曲；使倾斜
гнутьё 弄弯，压弯；弯曲；弯件，弯管
гладкое ~ 无褶弯管，光滑弯管
складное ~ 有褶弯管
~ древесины 木材的弯制
гнуться(未)，**погнуться**(完) 变弯，弯曲
гобелен 葛布兰式挂毡，织花壁毡
год 年；年代，时代
базисный ~ 基年（统计）
бюджетный ~ 预算年度
водохозяйственный ~ 水利年度
гидрологический ~ 水文年度
календарный ~ 日历年度
непрерывный строительный ~ 连续施工年度
отчётный ~ 报告年度，会计年度，决算年度
планируемый ~ 计划年度
~ поступления 开始使用年分
годность 合格，合用
годограф 轨迹，轨线；根轨图
~ вектора 速矢（端迹）图；速端曲线
голова 头，首，端
верхняя ~ шлюза 上（游）闸首
душевая ~ 淋浴莲蓬头
нижняя ~ шлюза 下（游）闸首
~ буны 丁坝顶，拦沙坝顶，折流坝顶
~ дрены 排水管进口，排水沟进口
~ канала 渠首（枢纽）
~ мола 突堤堤头
~ пилона (быка) 墩头，墩帽
~ полузапруды 护岸顶，坝顶
~ сваи 桩头，桩顶
~ шлюза 闸门，闸首
~ шпоры 丁坝顶
головка 头，小头，盖，帽
автоматическая сварочная ~ 自动焊机头
автоматическая трёхфазная ~ 三相自动焊机头
буровая ~ 钻头，钎头
вилкообразная ~ 叉头，叉端，Y形端
винтовая ~ (винтовая шляпа) 螺丝铰刀
всасывающая ~ 吸水头，吸泥头
всасывающая ~ с рыхлителем （挖泥船）带松土器的吸水头
высадочная ~ （铆钉）半球头，铆作头
дренчерная ~ 水幕喷水头，灌水喇叭口
дуговая сварочная ~ 弧焊机头
зажимная ~ 夹头
заклёпочная ~ 铆钉头
крейцкопфная ~ 十字头
несамоходная ~ 非自行式焊接机头
плоская ~ 平头
потайная ~ （螺钉头）埋头，沉头
приплюснутая заклёпочная ~ 扁铆钉头，平铆钉头
режущая ~ 切削头
сварочная ~ 焊机头，焊头
сверлильная ~ 钻孔头，钻头
спринклерная ~ 自动喷水头，自动喷水喇叭口
сферическая ~ 扁圆顶
угольнодуговая сварочная ~ 炭弧焊机头

фрéзерная ~ 铣刀头；镶刃铣刀
шлифовáльная ~ 磨头；固定磨轮，固定砂轮
~ болтá 螺栓头
~ бýра 钻头
~ быкá 墩帽，墩头
~ заклёпки 铆钉头
~ пéтли 绞链帽
~ рéльса 轨头，轨顶
~ сверлá 钻头
~ удáрного бýра 凿尖，冲击凿岩器端；冲击钻头
~ фундáмента 地基引出部分，地基柱头
~ фýрмы 风嘴顶，风口上部
гологиалúновый 全玻（璃）质的
гололéдица 光滑冰面
гололёд 薄冰，雨凇，凝霜
голы́ш 小卵石，砾石
гóльмий 钬
Гольц-цемéнт 高尔兹胶合料
гомогенизáтор 调匀器（乳液或悬浮液的），均化器
гомогéнность 均一（性），均（匀）性
гомогéнный 均一的，均匀的
гомóлог 同系物
гомосéйсты(复) 等震面，地震等时线
гомотéрмия （水体）全深恒温现象，同温现象
гон 百分度（平面角单位，等于直角的百分之一）；单程
гондóла 无盖货车（铁路的）；有漏斗状容器的卡车（运输混凝土的）
гониóметр 量角仪，测角计；测向计，测高器
двукрýжный ~ 双圆测角仪，经纬测角仪
зеркáльный ~ 反射镜测角仪
однокрýжный ~ 单圆测角仪
отражáтельный ~ 反射测角仪
панорáмный ~ 全景测角仪
прикладнóй ~ 接触测角仪
гониомéтрия 测角术，测向术
гониоскóп 测角仪，测角镜
гонт 尖舌企口板；企口木瓦，木瓦，屋面板
асбéстовый ~ 石棉瓦
деревя́нный ~ 木片瓦，木瓦，木屋面板
крóвельный ~ 屋面板
гонтúна 屋顶板，尖舌企口板，企口木瓦
гончáр 陶工，陶器师
гончáрный 陶器的
гончáрня 陶器；制陶厂
горá 山
аккумулятúвная ~ 堆积山
глы́бовая ~ 块状山
сбрóсовая ~ 断层山
горб （波、曲线等的）顶点，峰
горбáтик 曲面木刨
горбáтик-стружколомáтель 断花刨
горбáч （细木工用）曲面刨，弯底刨
горбúна 冈；凸起；（木板的）节，瘤
горбúстый 隆起的；有节的（木料）
горбылёк 窗间条，窗棂
горбы́ль 板皮，对开圆木
горгýлья 滴水嘴
горéлка 灯，灯头；（燃烧）炉；燃烧器；焊炬
атмосфéрная ~ 空气喷嘴，低压燃烧器，大气燃烧器
ацетилéно-кислорóдная ~ 乙炔-氧焊炬
ацетилéновая ~ 乙炔焊炬；乙炔灯
безынжéкторная ~ 非喷射式焊炬
бесплáменная ~ 无焰燃烧嘴，无焰燃烧器，辐射式燃烧器
бýнзеновская ~ 本生灯，煤气灯
водоохлаждáемая стационáрная ~ 固定式水冷燃烧器
водорóдная ~ 氢（焊）炬
водорóдно-кислорóдная ~ 氢氧喷灯，氢氧吹管，氢氧焊炬
воздýшная ~ 空气喷嘴
гáзовая ~ 煤气灯

газовая ~ Бу́нзена 本生灯
газовая ~ высо́кого давле́ния 高压煤气喷灯,高压瓦斯燃烧器
газовая ~ ни́зкого давле́ния 低压煤气喷灯,低压瓦斯燃烧器
газовая конфо́рочная инжекцио́нная ~ 有圆盖的煤气喷射式燃烧器
дежу́рная ~ 起动喷嘴,引燃喷嘴
длиннопла́менная газовая ~ 长焰式煤气燃烧器
дугова́я ~ 电弧焊炬
завихря́ющая ~ 涡流式燃烧器,气旋式喷嘴
инже́кторная ~ 喷射式燃炬
инже́кторная сва́рочная ~ 喷射式焊炬
инжекцио́нная газовая ~ 喷射式燃烧器,煤气喷灯
кислородоацетиле́новая ~ 氧炔焊炬
кислородоводоро́дная ~ 氢氧喷灯,氢氧吹管
кольцева́я инже́кторная ~ 喷射式环形焊炬
комбини́рованная ~ 综合燃烧炉,组合式燃烧器;复合炬
конфо́рочная ~ 煤气灶炉子,煤气灶喷烧器 煤气灯
лаборато́рная газовая ~ 实验室煤气灯
лине́йная многопла́менная ~ для автомати́ческой сва́рки 直线式多焰自动焊焊炬
многопла́менная ~ 多焰焊炬
многопла́менная кольцева́я ~ 多焰环形焊炬
односо́пловая ~ 单嘴燃烧器
одностру́йная ~ 单嘴焊炬,鼠尾形喷嘴,单射流燃烧器
однофа́кельная ~ 单焰焊炬
пая́льная ~ 吹玻璃用喷灯(实验室内的)
ре́зательная ~ 割炬
сва́рочная ~ 焊炬
смеси́тельная ~ 混合式焊炬
торцо́вая ~ 端面焊炬,端面燃烧嘴
трёхпла́менная ~ 三焰焊炬
универса́льная инже́кторная ~ 万能喷射式焊炬
эжекцио́нная газовая ~ 喷射式煤气燃烧器
~ Бу́нзена 本生灯
~ воздухонагрева́теля 热风炉燃烧器,热风炉喷嘴
~ ти́па «труба́ в трубе» 套管式焊炬,套管燃烧嘴
~ для ацетиленокислоро́дной сва́рки 氧炔焊炬
~ для выжига́ния ста́рой окра́ски 除漆喷灯,油漆工用喷灯
~ для подогре́ва 预热用燃炬
~ для сва́рки и ре́зки 焊割炬,焊割两用炬
~ под высо́ким давле́нием 高压焊嘴
~ под ни́зким давле́нием 低压焊嘴
~ с дутьём 喷灯
~ со вставны́м резако́м 插入式焊割炬

горелье́ф 深浮雕,高浮雕,隆雕,浮雕

горе́ние 燃烧
безды́мное ~ 无烟燃烧
беспла́менное ~ 无焰燃烧
взрывно́е ~ 爆炸燃烧,爆燃
вибрацио́нное ~ 振动燃烧
вну́треннее ~ 内燃
детонацио́нное ~ 爆轰燃烧
каталити́ческое ~ 催化燃烧
непо́лное ~ 不完全燃烧
по́лное ~ 完全燃烧
предка́мерное ~ 预燃
~ в за́мкнутом объёме 封闭燃

烧，定容燃烧，限制燃烧

горизо́нт 地平，地平线；层，层位，水位；水平线；水平巷道

артезиа́нский водоно́сный ~ 自流含水层

водоно́сный ~ 蓄水层，含水层

водоуде́рживающий ~ 含水层，蓄水层

водоупо́рный ~ 隔水层

вы́сший истори́ческий ~ (В.И.Г.) 历史最高水位

геологи́ческий ~ 地质层

динами́ческий ~ 动水位(水泵工作时所引起的)

земно́й ~ 地平线

иллювиа́льный ~ 淀积层

и́стинный ~ 真地平(线)

исхо́дный ~ 基(准)线，坐标轴

ли́вневый ~ 暴雨水位

максима́льный ~ 最大水位，最高水位

максима́льный подпо́рный ~ 最高回(壅)水位

маркиру́ющий ~ 标准层(位)，标志层

мёртвый ~ 固定层，静止层；死水位

минима́льный ~ 最低水位

мульдообра́зный водоно́сный ~ 槽状含水层

наивы́сший ~ по́лой воды́ 最高洪水位

напо́рный ~ воды́ 压力水位

ни́зкий ~ 低水位

норма́льный ~ 正常水位

опо́рный ~ 基准面

основно́й ~ 水准基面；主要开采水平

па́водковый ~ 洪水(水)位

пограни́чный ~ 分界层，边界层

подзо́листый ~ 灰化土层

подпо́рный ~ 回水位，壅水位

по́чвенный ~ 土(壤)层

рабо́чий ~ воды́ 施工水位，工作水位

расчётный ~ 计算水位，设计水位

руководя́щий ~ 标准层

стати́ческий ~ 静水位

стратиграфи́ческий ~ 地层层位

торфяни́стый ~ 泥炭层

усло́вный ~ 参考地平(线)，基准线；假想水位，假定水位

эксплуати́руемый водоно́сный ~ 开采含水层

~ ве́рхнего бье́фа 上游水位

~ визи́рования 高程水头

~ воды́ 水位

~ высо́ких вод 高水位

~ грунтовы́х вод 潜水位，地下水水位

~ инструме́нта 仪器水平面，仪器高度

~ ледоста́ва 封冻水位，结冰水位

~ меже́нных вод 中水位

~ ни́жнего бье́фа 下游水位，尾水位

~ по́пуска воды́ (自水库)下泄水位

~ срабо́тки водохрани́лища (水库)下泄水位

~ эта́жного штре́ка 第一分层；主要水平；方框支架的最下层(采矿)

горизонта́ль 等高线；地平线；横切线(模线图用)

вспомога́тельная ~ 辅助等高线

гипотети́ческая ~ 假拟等高线，拟构等高线

дополни́тельная ~ 半距等高线，补充等高线

одноимённая ~ 同名等高线

основна́я ~ 基本等高线，主等高线

сплошна́я ~ 实线等高线

строи́тельная ~ 基准水平线，建筑等高线

схемати́ческая ~ 草绘等高线

утолщённая ~ 加粗等高线

~ релье́фа 地形等高线

горизонта́льность 水平度；水平状态，水平位置

горизонта́льный 平向的;水平的
го́рка 驼峰调车场,驼峰;小山丘
сортиро́вочная ~ 驼峰调车场,调车驼峰 「洗船用)
горлови́на 孔,口;颈;人孔(修船、冲
залівна́я ~ 注油口
запра́вочная ~ 加油口
~ кани́стры 燃烧箱入口,油箱口
~ коло́дца 井口,井颈
~ лю́ка 人孔口,人孔座
горля́нка 葫芦饰 「膛
горн 烘炉;锻工炉;熔铁炉;炉缸,炉
кузне́чный ~ 锻造炉,锻工炉
передвижно́й у́гольный ~ 可移式煤炉
~ для о́бжига фая́нсовых (фарфо́ровых) изде́лий 陶瓷制品窑
горни́ло 炉缸;烘炉,锻工炉
го́рница 房间,室;(农舍的)正房,上房
горно-инжене́рный 矿山工程的
горново́й 炉前工
горнопрохо́дчик 掘进工人
горнорабо́чий 矿工,矿业工人
го́рный 山的;矿山的
го́род 城市 「市
лине́йный ~ 直线型城市,带状城
небольшо́й ~ 小城市
портово́й ~ 港埠,港口城市
промы́шленный ~ 工业城市
сре́дний ~ 中等城市
столи́чный ~ 首都
уе́здный ~ 县城 「市
~ ле́нточной застро́йки 条形城
~ лине́йной планиро́вки 线状延伸城市
го́род-куро́рт 疗养城市
го́род-сад 花园城市
го́род-спрут 巨大城市
го́род-спу́тник 卫星城
го́род-ядро́ 核心城市,中心城市
городизи́ровать (未,完) 使城市化,使都市化
городи́ще 古城遗址,旧内城
городо́к 小城镇,小城市;营房;场地
городско́й 城市的
горо́х 榧子煤,小块煤
горо́шек 小块煤,榧子煤;草藤属;大巢菜,箭筈豌豆
ветви́стый ~ 多枝草藤
души́стый ~ 香豌豆
забо́рный ~ 篱草藤
изя́щный ~ 丽草藤
мохна́тый ~ 毛草藤
мыши́ный ~ 草藤
пёстрый ~ 杂花草藤
подзабо́рный ~ 篱草藤
горо́шник 豆石
горст 地垒
горте́нзия 绣球花属;八仙花
горча́к 矢车菊
ползу́чий ~ 毛连矢车菊
ро́зовый ~ 红矢车菊
ядови́тый ~ 毛连矢车菊
горчи́ца 白芥;芥菜,大芥
горшо́к 罐,容器,盆
агломерацио́нный ~ 烧结罐
коло́дезный ~ 井筒
конденсацио́нный ~ 冷凝罐,汽液分离器;阻汽器,阻汽排水阀
конденсацио́нный ~ пла́вки 浮式冷凝罐
конденсацио́нный ~ с закры́тым поплавко́м 浮子式隔汽具,浮汽阀
конденсацио́нный ~ с откры́тым поплавко́м 反浮子式阻汽器,倒浮子式汽阱
отжига́тельный ~ 退火罐
термостати́ческий конденсацио́нный ~ 恒温冷凝罐
цвето́чный ~ 花盆
горшочкоде́латель 制罐工人
горькозём 氧化镁,苦土

горючее 燃料，可燃物
газовое ~ 气体燃料
жидкое ~ 液体燃料
светлое ~ 轻燃料，高级燃料（如汽油），轻油燃料
синтетическое ~ 合成燃料
твёрдое ~ 固体燃料
горючесть 可燃性
горючий 可燃的，易燃的
горячекатанный 热轧的
горячетянутый 热拉的
горячий 热的
госассигнование 国家拨款
госбанк 国家银行
госпиталь 医院，病院，军医院
гостиная 客厅，会客室
гостиница 旅馆，饭店，宾馆
приёмная ~ 招待所，旅馆
~ для автотуристов 汽车旅馆，附停车设施的旅馆
государство 国家
неприбрежное ~ 内陆国，非沿海国，无出海口国家
готика 哥德式，尖拱式（建筑物）
пламенеющая ~ 第三期哥德式；（火）焰式
поздняя ~ 后期哥德式
ранняя ~ 早期哥德式
ранняя английская ~ 早期英国哥德式
~ с круглыми арками 圆拱哥德式
готический 哥德式的，尖拱式的
готовальня 制图仪器，绘图器
готовность 准备情况，准备程度，准备妥善；完成程度
готовый 准备好的，完成的；现成的，成批生产的
гофр 皱纹隔热板；金属面上的折皱
гофрировать（未，完） 压印凸花，压出波纹
гофрировка 压印凸花；压出波纹；波纹
гофроизоляция 皱纹隔热板（作法）

граб 千金榆，鹅耳枥
восточный ~ 东方千金榆
крупноплодный ~ 大果鹅耳枥
обыкновенный ~ 桦叶千金榆
приморский ~ 鹅耳枥
сердцелистный ~ 心叶千金榆
грабарка 运土车，运土马车
грабарь（阳）（**грабарка**） 土（木）工，挖土工
грабен 地堑
грабли（复） 耙子，平土耙，齿耙
конные ~ 马拉搂草机，马拉耙
косоугольные ~ 斜角耙；斜角搂草机
механические ~ 机耙
ручные ~ 手耙
грабштихель 錾刀，雕刻刀
гравёр （版面）雕刻师[工]，刻版师
гравиеловка 砾石分离器，卵石分离器
гравиемойка 洗砾机，砾石洗涤机
кулачковая ~ 凸轮洗砾机，凸轮洗石机
цилиндрическая ~ 圆筒形洗砾机，圆筒洗石机
гравиемойка-сортировка 砾石洗涤筛分机，砾石洗选机
гравиенагнетатель 卵石压入机，压气式砾[卵]石输送机
гравиесортировка 选砾石机，砾石分粒器
гравиесортировочный 分选砾石的，砾石筛分的
гравиеспуск 砾石排出孔
гравиеуловитель 沉砂池
гравий 砾石，砂砾
выветренный ~ 风成砾石
глинистый ~ 粘土砾石
горный ~ 山砾石
горохообразный ~ 豆砾石，小砾石
дроблёный ~ 碎砾石，碎卵石
игловатый ~ 针状砾石
карьерный ~ 采石场砾石，原砾石

карьéрный несортирóванный ~ (石场)原状砾石,未经分类砾石
керамзи́товый ~ 陶粒
крýпный ~ 粗砾石
лещáдный ~ 扁砾石
мéлкий ~ 细砾石
мéлкий окáтанный ~ 豆砾石,小砾石
морскóй ~ 海滨砾石,海砾
нанóсный ~ 冲积砾石
насыпнóй ~ 松砾石
негрохóченный ~ 未过筛的砾石
несортирóванный ~ 未经筛选的砾石
озёрный ~ 湖砾石
окáтанный ~ 小卵石,砾卵石
окрýглый ~ 圆砾石
песчáнистый ~ 砂质砾石
песчáный ~ 砂砾石,砂砾
пласти́нчатый ~ 片状砾石
пóристый ~ 多孔砾石
прирóдный ~ 天然砾石
промы́тый ~ 冲洗过的砾石
речнóй ~ 河砾,河砾石
слáнцевый ~ 页岩陶粒
сортирóванный ~ 筛选的砾石,分级砾石
яйцеви́дный окáтанный ~ 冲刷成卵形的砾石,卵石
грави́йка 碎石路,砾石路
гравимéтр 液体比重计,重力计,重力仪
геодези́ческий ~ 测地重力仪
сквáжинный ~ 钻井重力仪,深井重力仪
стати́ческий ~ 静力重力仪,静态重差仪
гравиметри́ческий 重力测定的,重力法的,重量分析的
гравимéтрия 重力测量(学),重量分析法
гравировáние 雕刻,刻版,雕板图;刻蚀法
гальвани́ческое ~ 电烧灼,电蚀,电刻
электри́ческое ~ 电刻
~ на стеклé 玻璃蚀刻
гравирóвка 雕刻,刻板,刻蚀,铭文,版画
гравитациóнный 万有引力的,重力的
гравитáция (万有)引力,重力,吸引力,地心吸力
земнáя ~ 重力,地球引力
гравю́ра 木刻画;铜板画;蚀刻版画;彩印版画
~ на дéреве 木刻画,木版画
~ на линóлеуме 漆布版画
~ на мéди 铜版画
грагами́т 脆沥青
градáция 次第,等级,次序,级配
градиéнт 梯度,陡度,比降;增减率
адиабати́ческий температýрный ~ 绝热温度梯度
вертикáльный ~ си́лы тя́жести 垂直重力梯度
вертикáльный ~ температýры 温度递减率,温度直减率
влажноадиабати́ческий (температýрный) ~ 湿绝热(温度)梯度
влáжностный ~ 湿度梯度
выходнóй ~ 出口坡度
геотерми́ческий ~ 地热梯度,地热增温梯度,地热增温率
гидравли́ческий ~ 水力梯度,水力比降,水位递减率,液面梯度
горизонтáльный ~ си́лы тя́жести 水平(重力)梯度
знакоперемéнный ~ 交变梯度
крити́ческий ~ 临界梯度
напóрный ~ 水头梯度
плюометри́ческий ~ 雨量增减率
пьезометри́ческий ~ 承压梯度,压力梯度
равновéсный температýрный ~ 平衡温度梯度

сверхадиабати́ческий ~ 超绝热梯度
температу́рный ~ 温度梯度
~ вла́жности 湿度梯度
~ всплыва́ния 浮选梯度
~ горизонта́льного давле́ния 水平压力梯度
~ давле́ния 压力梯度
~ инфильтра́ции 渗透梯度
~ концентра́ции при́меси 杂质浓度梯度 「度
~ напряже́ний 应力梯度;电压梯
~ пло́тности 密度梯度,浓度梯度,动态梯度
~ потенциа́ла 电位梯度,位势梯度,势能梯度
~ си́лы тя́жести 重力梯度
~ ско́рости 速度梯度
~ температу́ры 温度梯度
~ у́ровня воды́ 水位梯度,水面坡度

градиентоме́тр 梯度仪,陡度计,梯降测定仪
гравитацио́нный ~ 重力梯度仪
магни́тный ~ 磁梯度测定仪

гради́рня 冷却塔,水冷却塔,冷水塔,水冷设备
атмосфе́рная ~ 大气式冷却塔,开式冷却塔 「塔
ба́шенная ~ 冷却塔,烟囱式冷却
ба́шенная ка́пельная ~ 滴水式冷却塔
ба́шенная плёночная ~ 水膜式冷却塔
бры́згальная ~ 喷射式冷却塔
гипербoли́ческая ~ 双曲线型冷却塔 「却塔
вентиля́торная ~ 机械通风式冷
ка́пельная ~ 滴淋式冷却塔
коте́льная ~ 锅炉冷却塔
откры́тая ~ 露天式冷却塔
откры́тая бры́згальная ~ 露天喷[洒]水式冷却塔
откры́тая ка́пельная ~ 露天滴水式冷却塔
плёночная ~ 水膜式冷却塔
попере́чно-то́чная ~ 横向气流冷却塔,交叉流动式冷却塔
противото́чная ~ 逆流式冷却塔
радиа́торная ~ 辐射冷却塔
секцио́нная ~ 栅格式冷却塔
~ с есте́ственной тя́гой 自然通风冷却塔
~ с ка́пельным ороси́телем 滴淋式冷却塔
~ с принуди́тельным дутьём 强制通风式冷却塔

гради́рня-аэра́тор 曝气冷却塔

градообразу́ющий 城市规划的,城市建设的

градострои́тель 城市建设者

градострои́тельный 城市建设的

градострои́тельдство 城市建设,城市规划 「线圈

градуа́тор 分度器;感应线圈,均整

градуи́рование 分度,刻度

градуи́ровать(未,完) 分度,刻度;校准(刻度)

градуиро́вка 刻度,分度;校准,定标;刻度线,分度记号

гра́дус 度
электри́ческий ~ 电角度,电度
~ Бомэ́ 波美度(°Be,液体比重单位)
~ долготы́ 经度
~ жёсткости (水的)硬度
~ жёсткости воды́ 水的硬度
~ Ке́львина 开(尔文)氏度数,绝对温度(°K) 「(°R)
~ Реомю́ра 列氏度,列氏温标
~ Фаренге́йта 华氏度(°F)
~ Це́льсия 摄氏度(℃)
~ широты́ 纬度
~ Э́нглера 恩氏粘度,恩氏度数

гра́дусник 温度表,体温表
гра́дусо-день 度-日(融雪计算时使用的平均日温,在32°F以上若干度)
гражда́нский 民用的
грамм 克, g
грамм-а́том 克原子
грамм-ио́н 克离子
грамм-кало́рия 克卡
грамм-ма́сса 质量克,克质量
грамм-моле́кула 克分子
грамм-си́ла 克力, gf
грамм-эквивале́нт 克当量
граммоме́тр 测力计,测克表;弹力计,弹簧秤
грамотрица́тельно 革兰氏阴性
гран 格令(0.0622克),英厘(英制质量单位,=0.0648克=1/7000磅)
грана́т 石榴石
гране́ние 磨边,琢磨
грани́т 花岗岩
авги́товый ~ 辉石花岗岩
гига́нтский ~ 伟晶花岗岩
гне́йсовый ~ 片麻状花岗岩
двуслюди́стый 双云母花岗岩
монцони́товый ~ 二长岩花岗岩
пи́сьменный ~ 文象花岗岩
полиро́ванный ~ 磨光花岗岩
полукристалли́ческий ~ 半结晶花岗岩
порфирови́дный ~ 斑状花岗岩
щелочно́й ~ 碱性花岗岩
~ порфи́ровой структу́ры 斑状结构花岗岩, 斑状组织花岗岩
грани́т-порфи́р 花岗斑岩
грани́тный 花岗岩的
гранитогне́йс 花岗片麻岩
грани́ца 边界,界线,界限;极限,限度
ве́рхняя ~ 上限
ве́рхняя ~ ве́чной мерзлоты́ 永冻土层深度线
ни́жняя ~ 下限
~ бассе́йнов канализа́ции 排水流域界线
~ возмо́жного вы́пуска проду́кции 生产极限
~ го́рных вы́работок 采矿坑道线,采矿井线,准线
~ диффу́зии 扩散势垒,扩散边界
~ землевладе́ния 道边线,地产界限,土地使用界限
~ земе́льного уча́стка 地界,地段界线
~ отво́да 用地限界
~ пласти́чности 塑性限度,塑限
~ площаде́й водосбо́ра 集水面积界线
~ подзе́много водосбо́ра 地下集水区界限,地下集水区边界
~ подпо́ра 回水界线,回水范围
~ раска́тывания 层压极限,展薄极限,塑限,搓捻限度(塑性下限)
~ стройплоща́дки со стороны́ у́лицы 临街建筑线
~ судохо́дных глуби́н 航道(界)线,航道边线
~ теку́чести 流动屈服值,流限,塑性流动限度(塑性上限)
граносиени́т 花岗正长岩
гра́нула 粒,渣粒,团粒
грануля́рование 使成粒状,制成颗粒
~ шла́ка 矿渣粒化
грануля́ровать(未,完) 使成粒状,制成颗粒
грануля́т 白粒岩,粒变岩;细粒料
грануломе́тр 粒度计,粒度测量仪
грануломе́трия 级配;粒度测定;筛分
пре́рывистая ~ 中断级配,间断级配(混凝土的) 「级配
~ заполни́телей 骨料级配,集料
~ по разме́ру 粒径级配,级配
гранулометри́ческий 级配的,微

粒测量的，粒度的
гранулятор 制粒机，成粒器
грануляционный 粒化的，成粒的；水渣的(炼铁)
грануляция 水淬；成粒，粒化
водяная ~ 水淬
~ шлака 炉渣的粒化，炉渣水淬
граншлак 粒渣，水渣；水淬渣
грань 面，晶面；棱，界，边界
боковая ~ 侧面
боковая ~ кирпича 砖侧面
боковая ~ пилястры 壁柱侧面
вертикальная ~ кладки 砌体垂直面
вертикальная ~ подпорной стены 挡土墙垂直面
верхняя ~ 上界，正面，表面；顶部，上部
верхняя ~ балки 梁的上表面，梁的顶部，梁上缘
верховая ~ 迎水面，(坝的)上游面
внутренняя ~ 内表面，内侧(如墙)
водосливная ~ 溢流面(下游的)
водосливная ~ практического профиля 实际剖面的(坝)溢流面
зубчатая ~ кладки 砌体齿缝面
лицевая ~ 正面，表面
лицевая ~ кирпича 砖正面
лицевая ~ пилястры 壁柱正面，壁柱表面
лицевая ~ стены 墙的正面，正面墙线
напорная ~ 迎水面，上游面
напорная ~ плотины 水坝上游面，水坝迎水面
наружная ~ колонны 柱子外棱线，柱子外面
нижняя ~ 下界，底面；梁底，栏杆底槛，椽底
нижняя ~ балки 梁下缘，梁底
нижняя ~ кирпича 砖底面
низовая ~ 下游面，背水面
низовая ~ плотины 水坝下游面，水坝背水面
передняя ~ зуба пилы 锯齿前刃面
растянутая ~ 受拉面
сжатая ~ 承压面，受压边缘
грат 飞刺，毛口，毛刺
граувакка 杂砂岩，硬砂岩
граф 图，图形；图表，曲线图，图解；网络
альтернирующий ~ 交错图
бесконечный ~ 无限图，无限网络
конечный ~ 有限图，有限网络
планарный ~ 平面图
плоский ~ 平面图
циклический ~ 循环图
~ состояния 状态图
графа 栏(表，帐簿等的)，行
график 图表，图式，曲线图；日程表
балансовый ~ 平衡表
градуировочный ~ 校准图(表)，校准曲线
декадно-суточный ~ 旬日图表
директивный ~ 指示图表
диспетчерский ~ 调度图表；调度作业表，调度运行图
интегральный ~ водопотребления 需(用)水累积曲线(图)
исполнительный ~ 执行图表，完工进度表
календарный ~ 进度表，时间表
календарный ~ производства работ 工作时间进度表
календарный производственный ~ 生产日程进度表，生产(施工)进度表
комплексный ~ 综合进度表
линейный ~ 线性图进度表
недельно-суточный ~ 逐周分日进度表
планово-контрольный ~ 计划检查图表

производственный ~ 生产进度表，施工进度表
пьезометрический ~ 自由水面坡线图
рабочий ~ 工作进度表
расчётный ~ 计算图表，换算图，换算表
сетевой ~ 网路图
совмещённый ~ 综合进度表，综合过程线图
совмещённый ~ производства строительных работ 综合施工进度表
ступенчатый ~ 阶梯式曲线图
суммарный ~ стока 径流累积曲线图表
суточный ~ 昼夜进度表，每日图表
температурный ~ 温度曲线图
технологический ~ 工艺图表；施工进度表，技术操作进度表
увязочный ~ 配合进度表
часовой ~ 小时进度表
~ бетонирования 灌筑混凝土进度表
~ водоподачи 给水曲线(图)，供水图表
~ водопотребления 用水曲线(图)，需水曲线(图)
~ Вундта 武恩特曲线图（径流及其蒸发量随降雨量及温度变化曲线图）
~ выходов на работу 出勤表
~ девиации 偏差(系数)图，偏差曲线图，磁差曲线图
~ дежурств 值班表，工作时间表
~ диничных ширин водосбора 流域(集水区)单位宽度图
~ изменения температуры 温度变化曲线(图)
~ исполнения работ 工作进度表，工作日程表
~ календарного плана работ 按日工作进度图表
~ колебаний горизонтов 水位变化图
~ колебания расхода 流量变化曲线(图)
~ колебания уровней 水位变化曲线(图)
~ Кузина 库津曲线图（月平均温度与水体表面月蒸发总量曲线图）
~ А. Майера 马耶尔曲线图（月蒸发量与月平均温度及降雨量的关系曲线图）
~ монтажа 安装进度表
~ нагрузки 负载曲线，负荷曲线图，负荷表
~ напоров 水压[头]曲线(图)
~ нарастания площади водосбора 集水面积增长图，集水面积递加曲线图
~ организации работ в забое 工作面施工组织图表
~ организации строительства 施工组织进度表
~ осадки 沉陷曲线，沉降曲线
~ отпуска тепла 放热图
~ ошибок 误差表，误差图解
~ периодического осмотра 定期检查(图)表
~ планово-предупредительного ремонта 定期检修图表，计划预修进度表
~ прогиба 弯曲图
~ продолжительности 历时曲线图，时间延续曲线
~ проектных работ (проектирования) 设计工作进度表
~ производства работ 施工进度表
~ производства строительных работ 工程施工进度表
~ работы 工作时间表
~ расхода воды 耗水量图表
~ размещения рабочей силы 劳动力调配图表

~ скóрости тóчки 点的速度图，点速图
~ смéнности 换班表
~ строительства 施工进度表
~ текýщего ремóнта 小修作业表
~ тепловóй нагрýзки 热负荷图
~ теплопотреблéния 需热量图
~ уклóнов 坡降曲线(图)
~ циклйчности 循环周期表，循环图表
грáфика 图示(法)；制图学，绘画艺术(不用颜色的，包括素描、版画等)
графйт 石墨
глобулярный ~ 球状石墨
карбйдный ~ 碳化石墨
кусковóй ~ 块状石墨
натурáльный ~ 天然石墨
сфероидáльный ~ 球状石墨，扁球形石墨
тóчечный ~ 点状石墨
чешýйчатый ~ 鳞片状石墨
шаровйдный ~ 球状石墨
графитизáция 石墨化作用；涂石墨
графитйрование 石墨镀层，镀石墨，涂石墨
графйтный 石墨的
графйческий 图解(法)的，图形的
графомéтр 测角器，半球仪
графопостройтель 绘图仪，制图仪，曲线绘制仪
графостáтика 图解静力学
гребёнка 螺纹梳刀；梳形管；梳形撑板，梳板
винторéзная ~ 螺纹梳刀，螺旋板
распределйтельная ~ 分配梳，分配器，调节篦条(管道中的)
регулйрующая ~ 调整梳
резьбовáя ~ 螺纹梳刀，螺丝板牙
центрáльная распределйтельная ~ 中央分配梳，中央分配缸(梳形的)
шарнйрная ~ 活节梳状刀，活动梳形刀
гребéнчатый 梳状的，梳形的
гребенщйк 柽柳
китáйский ~ 中国柽柳
раскйдистый ~ 疏花柽柳
щетинистоволосйстый ~ 五蕊柽柳
грéбень 凸榫；砖舌；脊；【焊】焊脊；顶点，峰
вертикáльный ~ 竖向凸榫
мостовóй ~ 路拱
незатóпленный ~ водослйва 不没式溢流堰顶
потайнóй ~ 埋榫，暗榫
~ водослйва 溢流堰顶，堰槛
~ волны́ 波峰，浪头，波脊
~ затвóра плотйны 堰闸顶
~ плотйны 坝顶，坝脊
~ стены́ 墙压顶
~ уплотнéния 密封条，密封垫，密封梳齿片
~ шпунтовóго соединéния 雄榫，榫舌，滑键
гребóк 坡刀，耙子，刮板；桨，桨状物
грéйдер 平路机，平土机，筑路机
прицепнóй ~ 曳引式平路机
самохóдный ~ 自行平路机
скребкóвый ~ 平地刮土机，刮板式平路机
~ большóй мóщности 大型平路机，大型平土机
~ с профилйрующим ножóм 刃式平路机，刃式平地机
грéйдер-бульдóзер 大型平土机，平路机
грéйдер-элевáтор 平土升送机，电铲式筑路机，挖掘平土机
грейдрýтер 齿耙式筑路机
грéйзен 云英岩
грéйфер 抓斗，吊斗；抓岩机，抓岩机抓斗；挖泥器
двухканáтный ~ 双绳抓岩机
многочéлюстный ~ 多爪抓斗

пневматический ~ 气动抓斗
приводной ~ 动力操纵抓斗，驱动式抓斗
самозахватывающий ~ 自动抓斗
съёмный ~ 吊挂式抓斗
четырёхлопастный ~ 四爪式抓岩机
электромоторный ~ 电动抓斗
~ с независимым перемещением челюстей 卡爪自动移动式抓斗
~ с рычажным управлением 杆控抓斗
грейфер-ковш 抓斗，吊斗
многолопастный ~ 多铲抓斗，多铲吊斗
грелка 加热器；热水瓶，热水袋，保温器
электрическая ~ 电热器，电炉
гриб 凸模；钉头；座头；真菌，菌形物
биржевой ~ 木材菌
деревоокрашивающий ~ 木材变色菌，伤木菌
дереворазрушающий ~ 蚀木菌，败木菌，木腐菌
домовый ~ 腐木菌
древесный ~ 木菌
дрожжевой ~ 酵母菌
плесневой ~ 霉菌
ржавчинный ~ 锈蚀菌
столбовой ~ 电杆菌，木柱菌
шахтный ~ 坑木菌
грибница 菌丝体
грибовидность 菌形(度)
грибовидный 菌形的
грибок 霉菌，真菌；菌状夹头，菌形喷嘴；半圆形顶盖；伞形过滤器
домовый ~ 腐木菌
плесневой ~ 霉菌
~ клапана 阀门盖，阀门头
грибоустойчивость 抗菌性，耐菌性，耐腐性
гриф 狮身鹰首兽；图章
грифель 板石；石笔；铅笔芯
грифон 狮身鹰头兽像
гроза 雷电；雷暴，大雷雨
грозозащита 避雷装置；避雷，防雷
~ молниеприёмником 避雷针避雷
грозозащищённость 避雷性，防雷性
грозоразрядник 避雷针，避雷器
грозостойкий 防雷的
гром 雷，雷鸣
громкоговоритель 扩音器，扬声器
громкость 响度，音量；音量控制，音量调节(旋扭)
громоотвод 避雷针，避雷器
домовый ~ 房屋用避雷针，房屋避雷器
игольчатый ~ 避雷针
пластинчатый (пластинный) ~ 板式避雷器
самодействующий ~ 自动避雷器
цилиндрический ~ 筒式避雷器，圆柱形避雷器
~ со многими отверстиями 多空隙式避雷器
~ с рогами 角隙避雷器
гросс 罗(单位名称，12打)
грот 洞室，岩洞，洞穴(人工的)
гротеск 怪诞兽象
грохот 筛，分级筛，格筛，铁栅筛；板筛
амортизационный ~ 减振摆动筛，减振筛
барабанный ~ 圆筒筛，鼓形筛，转筒筛
быстроходный качающийся ~ 高速摆动筛
валковый ~ 辊轴筛
вибрационный ~ 振动筛，摆动筛
виброинерционный ~ 惯性振动筛
вращающийся ~ 转筒筛

головнóй ~ 粗粒筛,头道筛,去皮筛
двухдéчный ~ 双层筛
двухси́тный ~ 双层筛
ди́сковый ~ 圆盘筛
жироскопи́ческий ~ 回转筛,环动筛
инерциóнный ~ 惯性筛
качáющийся ~ 摆筛,摇动筛,摇筛器
колосникóвый ~ 篦子筛,栅状筛
кони́ческий ~ 锥形(格)筛
криволинéйный ~ 曲线筛(源自荷兰)
лéнточный ~ 带筛
мелкоячéистый ~ 细筛
многодéчный ~ 多层筛
многоя́русный ~ 多层筛
наклóнный ~ 斜筛
незабивáющийся ~ 不堵塞筛
неподви́жный ~ 固定筛
обди́рочный ~ 粗筛,大块筛,去皮筛,头道筛
обезвóживающий ~ 脱水筛(洗煤用),洗涤筛
однодéчный ~ 单层筛
одноря́дный ~ 单层筛
отсáдочный ~ 淘选筛,水选筛
плóский ~ 平筛,平面筛
подви́жный ~ 活动筛
подви́жный колосникóвый ~ 活动铁栅筛,活动格筛
прóволочный ~ 铁丝筛
промывнóй барабáнный ~ 冲洗圆筒筛
промы́вочный ~ 洗涤筛
резонáнсный ~ 共振筛
решётчатый ~ 格子筛,板筛
рóликовый ~ 滚动筛,辊轴筛
сортирóвочный ~ 分级筛,分选筛
сотрясáтельный ~ 振动筛
стержневóй ~ 支架筛
удáрный ~ 冲击筛,振动筛
центробéжный ~ 离心筛,离心式筛分机
цилиндри́ческий ~ 圆筒筛
щелевóй ~ 狭缝筛,缝式筛
эксцéнтриковый ~ 偏心筛,摇动筛,摇筛器
электромагни́тный ~ 电磁筛,电磁振动筛
~ грýбого грохочéния 粗筛
~ грýбой сортирóвки 粗选筛
~ повтóрного грохочéния 二次筛
~ для обезвóживания 脱水筛
~ с кулачкóвым вибрáтором 凸轮振动筛

грóхот-бýнкер 筛箱
грохоти́ть (未), **прогрохоти́ть** (完) 过筛,筛分
грохочéние 筛选,过筛,筛分
грýбое ~ 粗筛,粗粒筛分
контрóльное ~ 控制筛分(自小块中复筛出 40cm 以上块的筛分)
мóкрое ~ 湿筛
обезвóживающее ~ 脱水筛选
окончáтельное ~ 最后筛选
предвари́тельное ~ 预筛选,预筛分
сухóе ~ 干筛
тóнкое ~ 细筛,精筛
~ в водé 湿筛,水中筛选

грýббер 掘土机,挖掘机;除根机
грýббер-культивáтор 掘土机,除根机
грубообрабóтанный 粗制的,粗加工的
грýбый 粗的,粗糙的;大概的,约略的
грýда 堆,垛
грýдка 小堆,小垛;块
грудь забóя 工作面(前壁),掌子面
груз 荷载;重量;货物;重锤,重物
балансирóвочный ~ 平衡锤,平衡配重,配重
бесполéзный ~ 无效荷载,静重
живóй ~ 活荷载
длинномéрный ~ 超长货物,长大货物
инженéрный ~ 工程货物

критический ~ 临界荷载
монтажный ~ 起吊重量，安装重量
навалочный ~ 堆装货物，成堆货物（棉花、木材等）
наливной ~ 灌装货物
насыпной ~ 散装货物，散货
натяжной ~ 张力荷载，牵引负荷，牵引重量
полезный ~ 有效荷载，净重
посыльный ~ 传送锤，打击锤
рабочий ~ 实际荷载，有效荷载，工作负载
сосредоточенный ~ 集中荷载，单荷载
строительный ~ 建筑用货物，建筑器材
~ очистки города 城市垃圾
~ регулятора 调节锤，调速器离心锤
грузик 重量，荷重，重物，配重
балансировочный ~ 平衡配重
балансный ~ 平衡重量，配重
уравновешивающий ~ весов 游码（天平）
~ отвеса 铅锤，测锤，垂球
грузовик 载重汽车，卡车
~ с прицепом 带拖车的卡车
грузовик-самосвал 自动卸货汽车，自卸载重汽车，翻斗车
грунт 土；土壤；二道墁抹；底子（底油、底漆、底层）
абсолютно сухой ~ 绝对干土
аллювиальный ~ 冲积土
анизотропный (в отношении коэффициента фильтрации) ~ 非均质土（就渗透系数而言）
болотистый ~ 沼泽土
болотный ~ 沼泽土
вечномёрзлый ~ 永冻土，常年冻土
взрыхленный ~ 疏松土
влажный ~ 潮湿土
водонасыщенный ~ 水饱和土，饱和土，饱水土
водонепроницаемый ~ 不透水土
водоносный ~ 含水土
водопроницаемый ~ 渗水土
воздушно-сухой ~ 风干土
вынутый ~ 挖出的土；挖掘料
вязкий ~ 粘性土
газонасыщенный ~ 气体饱和土
галечниковый ~ 卵石土，砾岩土
глинисто-песчаный ~ 粘砂土
глинистый ~ 粘土
гравийный ~ 砾石土
грануляционный ~ 粒状土
грубый ~ 粗底漆；粗质土
дренирующий ~ 渗水土，透水土
естественный ~ 天然土
жирный ~ 肥土，油性土
заболоченный ~ 沼泽土
закрепляемый ~ 固结土
замороженный ~ 冻结土
засалённый ~ (солончак) 含盐土，盐渍土，盐土
заторфованный ~ 含泥炭的土
зелёный ~ 绿土
зернистый ~ 颗粒土（壤）
идеальный ~ 理想土
известняковый ~ 石灰岩土
изотропный ~ 各向同性土，均质土
илистый ~ 淤泥土
иловатый ~ 泥土，淤泥质土
искусственно-намытый ~ 人工冲填土
кавернозный скальный ~ 多孔岩性土，多孔硬土
каменистый ~ 多石土，含石土
кислый ~ 酸性土
кремнистый ~ 硅质土
крупнозернистый ~ 粗粒土
крупнообломочный ~ 粗屑土
крупнопористый ~ 大孔隙土，大孔土

крупноскелéтный ~ 粗粒土，大骨架土
лáковый ~ 底漆
лёгкий ~ 轻质土
лёссови́дный ~ 黄土
лёссовый ~ 黄土
ли́пкий ~ 粘性土
макропóристый ~ 多孔土，大孔土
материкóвый ~ 陆成土
мелкодиспéрсный ~ 细粒土
мелкозерни́стый ~ 细粒土
мелкопесчáный ~ 细砂土
меловóй ~ 白垩土
мéргелистый ~ 泥灰质土，灰泥土
мёрзлый ~ 冻土
мя́гкий ~ 软土
набухáющий ~ 膨胀土
надёжный ~ 坚固土
намывнóй ~ 冲填土，冲积土
нанóсный ~ 冲积土
насыпнóй ~ 填土，堆积土
недрени́рующий ~ 不透水土，不渗水土，不排水的土
неоргани́ческий ~ 无机土
неиспóльзованный ~ 未开垦地，荒地
неприлипáющий ~ 非粘性土
непросáдочный ~ 非湿陷性土
несвя́зный ~ 非粘性土，松土
нескáльный ~ 非岩质土
несцементи́рованный ~ 非胶结土
неустóйчивый ~ 松软土地；不稳定土
óбщий ~ 公地
однорóдный ~ 均质土，等粒土
органи́ческий ~ 有机土
остáточный ~ 剩余土，残余土，残积土
отвáльный ~ 弃土
перемя́тый ~ 重塑土，扰动土，搓合土
переуплотнённый ~ 超压实土，过密土，捣实土
песчáно-гравели́стый ~ 砂砾土
песчáный ~ 砂质土，砂土
пласти́чный ~ 塑性土
плóтный ~ 密实土，实土
плывýнный песчáный ~ 流砂土
подзóлистый ~ 灰化土
подстилáющий ~ 路基土，底部垫土
пóристый ~ 多孔隙土
просáдочный ~ 湿陷性土
пучи́нистый ~ 冻胀土
пылевáтый ~ 粉质土，粉状土
разжижённый ~ 泥浆，液化土
разнорóдный ~ 杂质土，非均质土
ракýшечный ~ 介壳灰岩土
расти́тельный ~ 腐殖土
растрясённый ~ 振松土
ры́хлый ~ 疏松土，松散土
свеженасыпнóй ~ 新填土
свя́зный ~ 粘性土
сильнозасóленный ~ 强盐渍土
си́льносжимáемый ~ 高压缩性土
скáльный ~ 坚硬土，岩性土
скáльный плóтный ~ 密实硬土
слабозасóленный ~ 弱盐渍土
слáбый ~ 疏松土，软土
слои́стый ~ 层状土
соленóсный ~ 盐土
солончакóвый ~ 盐渍土，盐土
сползáющий ~ 坍滑土
срéдний ~ 中实土
стабилизи́рованный ~ 加固土
строи́тельный ~ 建筑用土
сугли́нистый ~ 亚粘土
супесчáный ~ 亚砂土

сыпу́чий ~ 散粒土,松散土
твёрдый ~ 硬土
то́пкий ~ 潮湿土,泥土,低湿土,泥泞土
торфяно́й ~ 泥炭土
тре́пельный ~ 硅藻土质土
тяжёлый ~ 密实土,重质土
ука́танный насыпно́й ~ 碾压回填土
уплотнённый ~ 捣实土,压实土
усто́йчивый ~ 稳定土
утрамбо́ванный ~ 夯实土
фикти́вный ~ 虚土
хрящева́тый ~ 砂砾土
щебени́стый ~ 碎石土
щелочно́й ~ 碱性土,碱土
эо́ловый ~ 风积土,风成土
~ основа́ния 地基土
~ в основа́нии сооруже́ния 建筑物地基土,结构物地基土
~ в усло́виях есте́ственного залега́ния 未扰动土,天然土
грунтоасфа́льт 土沥青
грунтобето́н 砂土混凝土
грунтобло́к 土坯,土块
грунтова́ние 上底漆,涂底漆,打底
грунтова́ть (未), **загрунтова́ть** (完) 上底漆,涂底漆,打底
грунтове́дение 土质学,土壤学
грунто́вка 涂底,打底;底漆;底层
биту́мная ~ 沥青底层(屋面工程)
дёгтевая ~ 焦油底层(屋面工程)
казеи́ново-канифо́льная ~ 酪素松香涂底(油漆工程)
квасцо́вая ~ 矾质底漆
купоро́сная ~ 硫酸盐涂底(油漆工程),硫酸铜涂底
ма́сляная ~ 油质底漆;油漆涂底
масляноэмульсио́нная ~ 油质乳液底漆
мылова́рная ~ 肥皂乳液底漆
холо́дная ~ 冷底子
эмульсио́нная ~ 乳油状底漆
~ землёй с соло́менной ре́зкой 草秸泥打底
~ окра́ской 涂料打底
~ свинцо́вым су́риком 红铅打底
~ на жи́дком стекле́ 水玻璃底漆
~ на квасца́х 矾底漆,钾矾底漆
~ с пова́ренной со́лью 食盐水底漆
~ с протра́вой (金属表面)蚀洗「用涂料
грунтово́з 运土机
~ для рабо́ты в усло́виях бездоро́жья 中空运土机,空中绞车(无路时用)
грунтозацѐп 抓地爪,轮爪,履带齿「片
грунтоматериа́л 泥土材料
грунтоно́с (грунтоно́ска) 取土器,取土样器
боково́й ~ 井壁取土器,侧面取土器
поршнево́й ~ 活塞取土器
грунтопрово́д 排泥管,泥浆管道
плаву́чий ~ 浮式排泥管
~ земснаря́да 吸泥船的海上管线
грунтосмеси́тель 拌土机,拌泥机
грунтоцеме́нт 水泥(稳定)土
гру́ппа 组;类;【数】群;【化】基,(原子)团
гидрокси́льная ~ 羟基
конта́ктная ~ 【电】触头组,接点组
непо́лная ~ направле́ний 不完整周圈,不全周圈(大地测量的)
прое́ктная ~ 设计组
сбо́рочная ~ 装配组
сва́йная ~ 桩群
скульпту́рная ~ 群体雕象,群雕
трансляцио́нная ~ 【数】平移群,平动群
~ возгора́емости (结构)不燃度,

不燃性程度
~ вращения 旋转群
~ жилых блоков 成组住宅，住宅组，住宅群
~ кварталов 街坊群，成组街坊
~ пассажиропоездок 客运乘务
~ предприятий 企业群 [组
~ сваи 桩组
~ сопротивлений 电阻器组，电阻排
~ цветущих растений 花丛
группирование 成组；分类；聚车
группировка 分类，成组；组，群
~ городов 城市分类
~ радиаторов 散热器组合(法)
груша 梨形物；电灯泡
резиновая ~ (梨状)橡皮灌注器；橡皮吸水器
грызун 啮齿类动物；木蛀虫
гряда 花坛；苗床；山脊线；水垅
лéнточная ~ (底沙运动)带状砂丘
песчаные ~ы 砂脊
~ дóнных наносов 河底冲积沙丘
грядка 层，列，排；踏板；低山脊
~ раствора 砂浆层
~ стремянки (приставной лéстницы) 使梯踏棍[板]，爬梯踏棍[板]
грязевик 沉泥器，泥箱，泥鼓；沉淀池
грязеловка 捞污器，吸污器
грязеотстойник 污物沉淀池，澄污井，积泥坑；沉泥机，泥浆沉降器
грязеспуск 排污闸
грязесъёмник 秽物分离器
грязеуловитель 沉泥井，捕泥器
грязнить (未)，**загрязнить** (完) 使污染
грязь 泥土，污物；泥浆；残渣，矿泥
буровая ~ 泥浆，钻泥(钻探)
гуашь 水粉颜料，水溶性颜料，水粉画
губа 夹爪，钳口；唇
тисочная ~ 虎钳口
губка 压缝条，挡雨条；虎钳口，护口片；量脚；海绵(状物)
~ гáечного ключа 钳子叉头
~ окна 窗压缝条，窗挡雨条
~ четвертéй 销口
губчатость 海绵质，多孔质
губчатый 海绵状的，多孔的
гудок 汽笛，喇叭；汽笛声
гудрон 软沥青(用于铺路)；渣油(制润滑油的原料)，焦油，柏油
асфальтовый ~ 软地沥青，沥青渣油，沥青黑油
кислый ~ 酸性渣油，酸焦油
масляный ~ 稀渣油，润滑用渣油
нефтяной ~ 石油沥青
остаточный ~ 残余渣油
гудронатор 沥青喷洒机；洒油机
гуж 皮环，绳环，轭索；畜力车运输
гужон 合缝钉，无头螺钉，螺丝铆钉
гульбище 大众游艺场，公共游乐场
гумбо 白垩粘土，强粘土，肥粘土
гумидостат 恒湿调节器，湿度调节器；增湿器，湿润器
гумификация 腐殖作用，腐殖化
гумми(复) 树胶，胶质
гуммиаммиак 氨胶，氨草胶
гуммиарабик 阿拉伯树胶，涂胶
~ в порошке 阿拉伯胶粉(油漆工程用)
гуммирование 衬橡胶，包胶，涂橡胶
гумолит 腐殖性煤
гумус 腐殖质，腐殖土
гурт 币边线脚，带状装饰，水平凸线；畜群
гусеница 履带；同步机构，惰钳(自由活塞燃气发生器的)环带车；链轨

гу́сеничный 履带的
~ у ни́зы плоти́ны 大坝反弧段
гусе́т Z形管；扇形板
гусёк 凹槽，沟雕，表面曲线，葱形饰（圆柱等的）
густо́й 稠的，浓厚的，稠密的
густонаселённый 人烟稠密的
густота́ 稠度，浓度，密度，坚实度；（颜色的）深度
норма́льная ~ 标准稠度，正常稠度
рабо́чая ~ 工作浓度（油漆），工作稠度，操作稠度
~ штукату́рного раство́ра 粉刷灰浆的稠度
густотёртый 膏状的
гу́тта 古塔胶，杜仲胶；雨珠饰
гуттапе́рча 古塔（波）胶，马来树胶，杜仲树胶
гутта́ция 吐水，滴泌
гу́ща 沉淀物，渣滓；密处，深处
ГЭС (гидроэлектроста́нция) 水电站
высоконапо́рная ~ 高水头水电站
низконапо́рная ~ 低水头水电站

Д

давле́ние 压力，压强
абсолю́тное ~ 绝对压力，绝对压强
аксиа́льное ~ 轴向压力，轴端推力
акти́вное ~ 主动压力
акти́вное ~ гру́нта 主动土压力
акусти́ческое ~ 声压
атмосфе́рное ~ 大气压（力）
барометри́ческое ~ 气压计压力，计示大气压力
боково́е ~ 侧压力
боково́е ~ гру́нта 侧向土压力
бу́ферное ~ 缓冲压力，减振压力
бытово́е ~ 经常压力，（土）自重压力
вакуумметри́ческое ~ 真空压力
ва́куумное ~ 真空压力
вертика́льное ~ 垂直压力，竖向压力，铅直压力
весово́е ~ 平衡压力
взве́шивающее ~ 浮托压力，上举力，扬压力
вне́шнее ~ 外界压力，外部压强
вну́треннее ~ 内压力，内部压强
вну́треннее радиа́льное ~ 径向内压力
водяно́е ~ 水压力
возду́шное ~ 气压，空气压力
волново́е ~ 波压
всестро́ннее ~ 全面压力，全面受压
высо́кое ~ 高压
выходно́е ~ 出流压力，排出压力，出口压力
гидравли́ческое ~ 液压，水压，水压力
гидродинами́ческое ~ 水动压强，动水压力，流体动压力
гидростати́ческое ~ 静水压力，流体静压力，液静压力
горизонта́льное ~ 水平压力
го́рное ~ 山岩压力，岩石压力，矿山压力，地压力
двухме́рное ~ 两向压力，二维压力

динамическое ~ 动压(力),动压强
динамическое ~ вентилятора 风机动压
дифференциальное ~ 差压,分压,不均匀压力
добавочное ~ 附加压力
дополнительное ~ 附加压力
допускаемое ~ 容许压力
допускаемое ~ грунта 容许土压力
допускаемое опорное ~ 容许支承压力
допустимое ~ 容许压力
допустимое рабочее ~ 容许工作压力
значительное ~ 强压力
избыточное ~ 剩余压力,表压;压差
индикаторное ~ 指示压力,表示压力
инерционное ~ 惰性压力,惯性压力
испытанное ~ 试验压力
испытательное ~ 试验压力
капиллярное ~ 毛细压力
конечное ~ 终压力,端压力
контактное ~ 接触压力,接点压力
краевое ~ 边缘压力
критическое ~ 临界压力
латеральное ~ 旁压力,侧压力,横压力
ледяное ~ 冰压力,冰压
линейное ~ 线压力,线性压力
максимальное ~ 最大压力
манометрическое ~ 表压,计示压力
мгновенное звуковое ~ 瞬时声压
местное ~ 局部压力
минимальное избыточное ~ 最小剩余压力
напорное ~ 水头压力
направляющее ~ 定向压力
наружное ~ 外(界)压力
начальное ~ 初压,起始压力
нейтральное ~ 中和压力,中性压力
низкое ~ 低(于大气)压力;压力不足(与所需压力相比)
номинальное ~ 额定压力,公称压力
нормальное ~ 正常压力;法向压力
нормальное атмосферное ~ 标准大气压力
нормативное ~ 标准压力,额定压力
обратное ~ 反压力,回压力
общее ~ 总压力
ограничивающее сжимающее ~ 侧限压缩力
опорное ~ 轴承压力,支承压力,支点压力
осевое ~ 轴端推力,轴向压力
осмотическое ~ 渗透压力
остаточное ~ 剩余压力,残留压力
относительное ~ 相对压力
отрицательное ~ 负压力
отрицательное ~ ветра 负风压,风吸力
парциальное ~ 分压力,部分压力
пассивное ~ 被动压力
пассивное ~ грунта 被动土压力,土抗力
пиковое ~ 峰压,最大压力
поверхностное ~ 表面压力
повышенное ~ 增高的压力,升压
полезное ~ 有效压力
полное ~ 全压,总压;滞止压力
полное ~ вентилятора 风机全压(力),风机总压力
положительное ~ 正压力
постоянное ~ 恒压,常压,定压
поясное ~ 圆周压力

преде́льное ~ 极限压力
преде́льное допусти́мое ~ 极限容许压力
приведённое ~ 换算压力, 折合压力
приро́дное ~ 自然压力
про́бное ~ 试验压力
продо́льное ~ 纵向压力
пульси́рующее ~ 脉动压力
рабо́чее ~ 工作压力,使用压力
равнове́сное ~ 平衡压力
равноме́рное ~ 均布压力, 均匀压力
радиа́льное ~ 径向压力
разруша́ющее ~ 破坏压力
расчётное ~ 计算压力,设计压力
реакти́вное ~ 反作用压力
реакцио́нное ~ 反作用压力, 反应压力,反力
сверхвысо́кое ~ 超高压力
светово́е ~ 光压,光辐射压力
скоростно́е ~ 速度压力,速压,动压
сосредото́ченное ~ колёс 集中
сре́днее ~ 平均压力 └轮压
сре́днее эффекти́вное ~ 平均有效压力
стати́ческое ~ гру́нта 土的静压力
тангенциа́льное ~ 切线压力
сумма́рное ~ 总压力
теплово́е ~ 热压力,热压
техни́ческое атмосфе́рное ~ 工程大气压力
тормозно́е ~ 制动压力,闸压力
уда́рное ~ 冲击压力
уде́льное ~ 压强,比压,单位压力
упо́рное ~ 支点压力, 支承压力, 止推压力 「压力
управля́ющее ~ 操纵压力, 控制
упру́гое ~ 弹性压力
уравнове́шивающее ~ 平衡压力,补偿压力
усло́вное ~ 标称压力,假定压力, 条件压力
установи́вшееся ~ 稳态压力,定常压力、固定压力
фильтрацио́нное ~ 渗透压力,渗流压力,渗滤压力
эксплуатацио́нное ~ 使用压力
электростати́ческое ~ 静电压力
элемента́рное ~ 基本压力
~ бето́на на опа́лубку 混凝土对模板的压力
~ ветра́ 风压
~ внутрь 向内压力
~ воды́ 水压力,水压
~ во́здуха 空气压力 「力
~ впры́ска то́плива 燃料喷射压
~ впу́ска то́плива 燃料进口压力,燃料射入压力 「力
~ вса́сывания 吸入压力,进气压
~ вса́сывания то́плива 燃料吸入压力,燃料进气压力
~ га́за 气体压力
~ гли́нистого раство́ра 泥浆压力(钻探)
~ гру́нта 土压力 「力
~ гру́нта при поко́е 静止土压
~ дутья́ 风压,鼓风压
~ жи́дкости 液体压力,流体压力
~ земли́ 土压力
~ излуче́ния 辐射压力
~ истече́ния 流动压力,流出压力
~ льда 冰压力 「力
~ нагнета́ния 输出压力, 排出压
~ насыще́ния 饱和压力
~ отбо́ра 抽气压力,抽出压力
~ па́ра 蒸汽压力
~ пода́чи 输给压力,供料压力;进给力(机械加工)
~ подпо́ра 回水压力,壅水压力
~ поро́д кро́вли (隧道)顶部岩土压力,顶板岩层压力

~ сгорáния 燃烧压力
~ сжáтия 压缩压力
~ фильтрáции 渗透压力
~ в критúческой тóчке 临界点压力;滞点压力,驻点压力(气流,液流中的)
~ в трубопровóде 管道压力
~ в услóвиях естéственной тя́ги 自然通风压力
~ на грýнт 土承压力
~ на единúцу повéрхности 单位面积压力
~ на опóрной повéрхности 支承面压力
~ на основáние 地基承压力
~ на ось 轴压力
~ на повéрхность 表面压力
~ на ýстье сквáжины 井口压力
~ от колесá 轮压力,轮压
~ при испытáнии 试验压力
~ у землú 地面压力

дáйка (дейк) 岩脉,岩墙,岩堵

дальнеизвестúтель 遥测报讯器,遥测仪
~ ýровня воды́ 遥测水位计

дальноизмерéние 远距离测量,遥测

дальномéр 测距仪,测远镜,距离测定器
бинокуля́рный ~ 双目镜测距仪,立体测距仪
лáзерный ~ 激光测距仪
нúтяный ~ 十字丝测距仪,视距丝测距仪
постоя́нный ~ 固定测距仪

дáльность 距离;远度
наклóнная ~ 倾斜距离
предéльная ~ 最大距离,极限距离
срéдняя ~ перевóзки 平均货运距离,平均运输里程
~ вúдимого горизóнта 可见水平距离
~ вúдимости 能见距离,能见度,视距
~ дéйствия 有效距离,作用距离,传送距离
~ перевóзок 运程,运送距离

дáмба 堤,堰,坝
безнапóрная ~ 无压堤,无水头堤
береговáя ~ 岸堤
берегозащúтная ~ 护岸堤,护坡堤
водонаправля́ющая ~ 导水堤,导水坝,挑水坝
габиóнная ~ 铅丝石笼坝,铁丝笼抛石坝
гравитациóнная ~ 重力坝
замыкáющая ~ 围堤
запрýдная ~ 拦河坝
затопля́емая ~ 潜坝,淹没式坝
защúтная ~ 防护堤
землянáя ~ 土堤,土堰,土坝
кольцевáя ~ 环形坝
лавиноотбóйная ~ 防坍堤
морскáя береговáя ~ 海岸堤
морскáя берегозащúтная ~ 海岸防护堤
напóрная ~ 承压堤
направля́ющая ~ 导流堤;导流坝
насыпнáя ~ 填土堤
незатопля́емая ~ 未淹没的堤坝
огорáживающая ~ 围护堤
оградúтельная ~ 围堤,防护堤
ограждáющая ~ 护堤,围堤,围埝
отсекáющая ~ 截流坝
поперéчная ~ 横坝,丁坝
портóвая ~ 港口堤
продóльная ~ 导流堤,顺坝,顺堤,纵向堤
противопáводковая ~ 防洪堤
речнáя ~ 河堤
речнáя береговáя ~ 河岸堤
ря́жевая ~ 框栅坝,木笼坝
сезóнная лéтняя ~ 夏季季节性堤堰

сопрягáющая ~ 连结堤,耦合堤
струенаправля́ющая ~ 导流堤,导流坝,顺坝
фаши́нная ~ 束柴堤,柴捆堤,埽坝
~ обваловáния 围堤
~ обваловáния канáла 运河坝体,渠道围堤
~ из фаши́нной клáдки 柴捆护堤,木排护堤
~ из цилиндри́ческих габиóнов 圆柱石笼堤
~ с проéздом по грéбню 顶部带行车道的堤

дáнные(复) 数据,资料;根据;条件
аналóговые ~ 模拟数据
бáзисные ~ 基本数据,原始数据
весовы́е ~ 重量数据
габари́тные ~ 外廓尺寸数据,轮廓尺寸数据,最大尺寸数据;外形尺寸
геодези́ческие ~ 大地测量资料
гидрогеологи́ческие ~ 水文地质资料
гидрометри́ческие ~ 水文测量资料
графи́ческие ~ 图解数据;图表资料
исхóдные ~ 原始资料
исхóдные гидрологи́ческие ~ 原始水文资料
исхóдные ~ для проекти́рования 原始设计资料
итóговые ~ 总的数据,总结资料
климатологи́ческие ~ 气候学资料,气候学数据
конструкти́вные ~ 结构数据
литерату́рные ~ 参考资料,文献资料
метеорологи́ческие ~ 气象资料
наблюдённые ~ 观测资料
нормати́вные ~ 额定数据,定额资料
óпытные ~ 经验数据,经验资料;实验数据
ориентирóвочные ~ 概略数据,参考数据
основны́е ~ 基本数据,主要数据,原始数据
основны́е гидрогеологи́ческие ~ 基本水文地质资料,主要水文地质数据
отчётные ~ 报告资料
полу́ченные ~ 已有资料
расчётные ~ 计算数据
проéктные ~ 设计资料
свóдные ~ 综合资料,综合数据
спрáвочные ~ 参考资料,参考数据
сравни́тельные ~ 对照表,对照数据,可比数据
среднестатисти́ческие ~ 平均统计资料
статисти́ческие ~ 统计资料
табли́чные ~ 表报数据,表报资料
техни́ческие ~ 技术数据,技术资料;技术性能;技术规格
топографи́ческие ~ 地形资料
уточнённые ~ 订正数据,修正数据,准确数据
цифровы́е ~ 数据,数字资料
экспериментáльные ~ 实验数据,实验资料
эксплуатациóнные ~ 运行数据,工作数据
эмпири́ческие ~ 经验数据
~ испытáний 试验数据,试验资料
~ полевóго обслéдования 野外调查数据
~ по себестóимости 成本数据

дáта 日期(年、月、日)
~ внесéния изменéния 变更日期
~ вступлéния в си́лу 生效日期
~ демонтáжа 拆卸日期
~ зачислéния на дóлжность 上任日期

~ отпра́вки 发送日期,发运日期,发货日期
~ получе́ния 收到日期,收货日期,领到日期
~ поста́вки обору́дования и т. п. 设备(等)供应日期,设备付给日期,交货日期
~ постано́вки на учёт 注册日期,登记日期
~ приёмки 验收日期,接受日期
~ сня́тия обору́дования и т. п. 设备(等)拆除日期
~ сня́тия с до́лжности 解职日期,卸任日期
~ сня́тия с учёта 撤消登记日期
~ устано́вки обору́дования и т. п. 设备(等)安装日期

да́тчик 传感器:发送器,发送机,发话机话筒(电讯):拾音器:换能器,变换器:探测器,量标
акти́вный ~ 主动量标
гидравли́ческий ~ 水力传送器
динамометри́ческий ~ 测力发送器
ёмкостный ~ 电容传感器,电容式变换器:电容量标
индукцио́нный ~ 可变磁阻传感器,感应传感器
про́волочный ~ сопротивле́ния 电阻丝传感器,电阻丝应变片,金属丝电阻量标
разме́рный ~ 测量传感器:测量数据发送器
температу́рный ~ 温度传感器,热敏传感器
у́гольный ~ сопротивле́ния 炭阻量标
~ акти́вного сопротивле́ния 有效电阻传感器
~ вспы́шечных сигна́лов 闪光灯标
~ высоты́ 高度传感器
~ горизо́нта 水平扫描器
~ глубины́ 深度传感器
~ давле́ния 压力传感器
~ давле́ния по́чвы 土压测定盒
~ деформа́ций 应变计,张线式传感器
~ конта́ктного сопротивле́ния 接触电阻传感器
~ напряже́ния 应力传送器
~ у́ровня 水准仪:水位计
~ уста́лостных разруше́ний 疲劳断裂测量计

даци́т (ква́рцевый андези́т) 英安岩,石英安山岩

да́ча 别墅:吸入量,引入量,输入能量:消耗量:提供
су́точная ~ 日定额,日产量

да́чный 别墅的:避暑地区的,郊外的

двадцатигра́нник 二十面体

двадцатиуго́льник 二十角形

двадцатичетырёхгра́нник 二十四面体

двенадцатигра́нник 十二面体

двенадцатиуго́льник 十二角形

две́рка 小门:吊牌
загру́зочная ~ 加料门,装料门
смотрова́я ~ 检查门,检查孔
шла́ковая ~ 出渣门,出渣口
шуро́вочная ~ 拨火门,炉门
~ ла́за 人孔门,检查口门,探孔门

дверно́й 门的

две́рца 小门
вычистна́я ~ 炉门,扫灰门
загру́зочная ~ 加煤门,加料门
наполни́тельная ~ 装填门
откидна́я ~ 铰链门,折门、下垂门,吊门
поддува́льная ~ 灰坑门,除灰门
прочистна́я ~ 清除门,清灰门,灰门
разгру́зочная ~ 卸料门
раздвижна́я ~ 推拉门,滑动门

то́почная ~ 炉门
чугу́нная ~ 铸铁炉门
шуро́вочная ~ 通火门,(拨火)炉门
~ ла́за 人孔门
~ лю́ка 检修门,人孔盖,便门
~ то́пки 炉门
~ для чи́стки 清除门,清洁门

дверь 门
а́рочная ~ 拱门
балко́нная ~ 阳台门,凉台门
брандма́уэрная ~ 防火门
брониро́ванная ~ 装甲门
вентиляцио́нная ~ 通风门,风门
взрывозащи́тная ~ 防爆门,抗爆门
взрывосто́йкая ~ 防爆门,抗爆门
вну́тренняя ~ 内门
водонепроница́емая ~ 防水门
воздухонепроница́емая ~ 气密门
враща́ющаяся ~ 回转门,转门
входна́я ~ 入口门,外门
выдвижна́я ~ 滑门
гермети́ческая ~ 密闭门
ги́бкая ~ 折叠门,活动门
гла́вная ~ 正门
гла́дкая ~ 贴合无缝门,光面门
гла́дкая щитова́я ~ 平板门,光面门
глуха́я ~ 不镶玻璃的门,无窗门
голла́ндская ~ 两截门,荷兰式门
двойна́я ~ 双重门,双层门
двойна́я деревя́нная ~ 双重木门
двупо́льная ~ 双扇门,双开门
двупо́льная раздвижна́я ~ 双扇推拉门
двупо́льная скла́дчатая ~ 双扇折门
двухство́рчатая ~ 双扇门,双翼门,双折门
декорати́вная ~ 装璜门
деревя́нная ~ 木门
доща́тая ~ 木板门
доща́тая ~ на пла́нках 拼板门
доща́тая ~ на пла́нках с диагона́льными схва́тками 带对角撑的拼板门
жалюзи́йная ~ 通风门,百叶门
загру́зочная ~ 装入门,装料门,装料口
задвига́ющаяся ~ 滑动门
задвижна́я ~ 拉门,滑门
за́дняя ~ 便门,后门;尾门(汽车的)
запасна́я ~ 太平门
застеклённая ~ 玻璃门,框架玻璃门
защи́тная ~ 安全门
защи́тно-гермети́ческая ~ 密封安全门,压紧安全门
кача́ющаяся ~ 弹簧门,摇门
клинке́тная ~ 滑门
масси́вная щитова́я ~ 实心板门
металли́ческая ~ 金属门
навесна́я ~ 铰链门,合叶门,悬挂门
нависа́ющая ~ 吊门
нару́жная ~ 外门
огнесто́йкая ~ 防火门,耐火门
одина́рная ~ 单层门
однопо́льная ~ 单扇门,单翼门
однопо́льная нару́жная ~ 单扇外门
одноство́рчатая ~ 单扇门,单翼门,单折门
опускна́я ~ 竖拉门,升降门,吊门
остеклённая ~ 玻璃门
откатна́я ~ 推拉门
откатна́я двупо́льная (двухпо́льная) ~ 双扇推拉门
откатна́я однопо́льная ~ 单扇推拉门
пане́льная ~, застеклённая в ве́рхней ча́сти 上部镶玻璃的格板门
пара́дная ~ 正门
пло́ская ~ 板门,平面门

плóская глáдкая ~ 平面门
поворóтная ~ 转门
подвáльная ~ 地下室门
подвеснáя раздвижнáя ~ 悬挂推拉门
подвеснáя склáдывающаяся ~ 悬挂式折门
подъёмная ~ 升降门
подъёмно-поворóтная ~ 升降门,上升卷门
пожáрная ~ 太平门
пожáрная автоматúческая ~ 自动太平门
полýторная ~ 一扇半门,大小扇门,一宽一窄的双扇门
притвóрная ~ 假门
противопожáрная ~ 防火门
пружúнная ~ 弹簧门
пустотéлая ~ 空心门
пустотéлая щитовáя ~ 空心夹板门
разгрýзочная ~ 卸料门
раздвижнáя ~ 拉门,滑槽门
распашнáя ~ 双开门,对开门
распашнáя двухствóрчатая ~ 双扇门,双扇对开门
решётчатая ~ 栅栏门
сéточная ~ 纱门
склáдчатая ~ 折门
склáдывающаяся ~ 折叠门
скользящая ~ 拉门
скрытая ~ 暗门
слепáя декоратúвная ~ 百页门
смотровáя ~ 检查孔,窥视孔
ствóрчатая ~ 铰门,折门,合叶门,单扇门
стеклянная ~ 玻璃门
тройнáя ~ 三层门
утеплённая ~ 保温门,防寒门
фальшúвая ~ 假门,暗门
фанерóванная ~ 胶合板门
фасáдная ~ 正门
филёнчатая ~ 嵌板门,格板门,框架门
францýзская ~ 玻璃落地门,法国式门
чердáчная ~ 阁楼门
штóрная ~ 卷门
щитовáя ~ 板门,实心门
~ заподлицó со стенóй 隐门(与墙面齐平)
~ кабúны лúфта 电梯门
~ лúфта 电梯门
~ печéй 炉门
~ рáмной констрýкции 框架门,框式门
~ тóпки 炉门
~ шáхты лúфта 升降机竖井门,电梯间门
~ с мягкой обúвкой 软包皮门
~, опрокúдывающаяся вверх 上翻门
~, открывáющаяся влéво 左开门
~, открывáющаяся в обе стóроны 双开门
~, открывáющаяся вправо 右开门

дверь-вертýшка 旋转门

дверь-навéс 遮棚,篷罩;上悬滑动挑门(汽车库和仓库用)

дверь-окнó 法国式长窗(通往阳台或外廊)

двúгатель 发动机,原动机;电动机
электрúческий ~ 电动机

движéние 运动,动作;运行,运输,交通;起动,开动
абсолю́тное ~ 绝对运动
автогужевóе ~ 机动货运,汽车及兽力车运输
апериодúческое ~ 非周期运动
апсидáльное ~ 拱线运动
безвихревóе ~ 无旋涡运动,无涡流运动
безнапóрное ~ 无压流动;无压运行
беспорядочное ~ 不规则运动
боковóе ~ 横向运动,侧向运动
брóуновское ~ 布朗运动
бýрное ~ потóка 急冲流

ви́димое ~ 视动,视在运动,表观运动
винтово́е ~ 螺旋运动
винтово́е ~ жи́дкости в русло́вом пото́ке 河床流体的螺旋运动
вихрево́е ~ 涡流,涡动,湍流;涡流运动,旋涡运动
вихрево́е ~ жидко́сти 流体旋涡运动
внутригородско́е ~ 市内交通
внутримолекуля́рное ~ 分子内部运动
возвра́тно-поступа́тельное ~ 往复运动
возду́шное ~ 空中交通
возмущённое ~ 扰动
волново́е ~ жи́дкости 流体波浪运动
враща́тельное ~ 转动,旋转运动
встре́чное ~ 相向运动,对行
гармони́ческое ~ 谐和运动,调谐运动
геликоида́льное ~ 螺旋运动
горизонта́льное ~ 水平运动
городско́е ~ 市区交通,城市交通
гравитацио́нное ~ во́здуха 空气重力流动
грузово́е ~ 货运,货物运输
гужево́е ~ 马车运输,兽力运输
двойно́е враща́тельное ~ 双重回转运动
двусторо́ннее ~ 双向运行,双向交通
двухпу́тное ~ 双线运行,双线行车,双线交通
двухразме́рное ~ 平面运动,二维运动,二元运动
двухря́дное ~ 双车道交通
есте́ственное ~ 自然流动,自然运动
есте́ственное ~ населе́ния 人口的自然变动,居民的自然变动
железнодоро́жное ~ 铁路交通,铁路运输
за́городное ~ 市郊交通,市郊运输
заме́дленное ~ 减速运动
затуха́ющее ~ 阻尼运动,减速运动
и́мпульсное ~ 冲动,脉动
инерцио́нное ~ 惯性运动
интенси́вное ~ 交通拥挤,车辆繁密,繁密交通
и́стинное ~ 固有运动,自然运动
ка́жущееся ~ 视动,视在运动,表观运动
капилля́рное ~ 毛细运动
кача́тельное ~ 摇动,摆动
квазипериоди́ческое ~ 准周期运动
колеба́тельное ~ 振动,摆动
коловра́тное ~ 回转运动,旋转
конвекцио́нное ~ 对流(运动)
коррели́рованное ~ 相关运动
косо́е ~ 倾斜运动
криволине́йное ~ 曲线运动
кругово́е ~ 圆周运动
круговраща́тельное ~ 旋转(运动),回转
кругообра́зное ~ 圆周运动
ламина́рное ~ 层流
левосторо́ннее ~ 靠左通行,左侧通行
лине́йное ~ 线性运动,直线运动
магистра́льное ~ 主干线交通,主干线行驶
макроскопи́ческое ~ 宏观运动
ма́ятниковое ~ 钟摆式运行,单摆运动
мгнове́нное ~ 瞬间运动
ме́стное ~ 地方性交通;局部运动
механи́ческое ~ населе́ния 人口的规律性流动(有固定的时间或方向),居民的机械变动
напо́рное ~ жи́дкости 液体压力流
напра́вленное ~ 有序运动,定向运动
направля́ющие ~ 导向运动,定

向运动
неравномéрное ～ 不规则运动，变速运动，不均匀运动
неравномéрное ～ потóка жидкости 液体变速流动
несвобóдное ～ 强制运动 「动
неустановившееся ～ 非定常运
неустóйчивое ～ 不稳定运动
нисходя́щее ～ 下向运动
обрáтное ～ 反向运动，逆动，逆转
одномéрное ～ 一维运动
однополóсное ～ 单向交通，单行线，(汽车)单车道行车 「车
одноря́дное ～ 单线交通，单线行
односторóннее ～ 单向运行，单向交通
орбитáльное ～ 轨道运动
относи́тельное ～ 相对运动
пассажи́рское ～ 客运，旅客运输
перекрéстно-кольцевóе ～ 交叉环形交通
перемéнное ～ 变速运动
переноснóе ～ 搬运，移动，运输
периоди́ческое ～ 周期运动
пешехóдное ～ 行人交通，步行
плóское ～ 平面运动
плоскопараллéльное ～ 平面平行运动，平移运动
подзéмное ～ 地下交通
поперемéнно-возврáтное ～ 交替往复运动
поперéчное ～ 横向运动
попу́тное ～ 顺流
поступáтельно-возврáтное ～ 直线往复运动 「流
потенциáльное ～ (位)势运动，势
правосторóннее ～ 右侧通行，靠右通行
преры́вистое ～ 间歇运动
при́городное ～ 近郊交通，市郊运输
продóльное ～ 纵向运动
пространственное ～ 三维运动，空间运动
проти́вное ～ 逆流
прямолинéйное ～ 直线运动
равномéрное ～ 均匀流，匀流；匀速运动
равномéрное ～ воды́ в откры́том ру́сле 明渠等速流动
равномéрно-замéдленное ～ 匀减速运动
равномéрно-перемéнное ～ 匀变速运动，等变速运动
равномéрно-ускóренное ～ 匀加速运动
равноперемéнное ～ 匀变速运动，等变速运动
реакти́вное ～ 喷气推进
регуля́рное ～ 正常交通(量)
самотéчное ～ 自流
свобóдное ～ 自由运动
сейсми́ческое ～ 地震运动，地震构造运动
сквознóе ～ 直达交通，直达运输，
скользя́щее ～ 滑动 └联运
скоростнóе ～ 快速交通，快速运输
слóжное ～ 复合运动；复合流
смéшанное ～ 混合运动；混合交通；混合流动 「动
составля́ющее ～ 分运动，分速运
спокóйное ～ 缓流，静流
стационáрное ～ 常定运动，稳态运动 「流
стру́йное ～ 流线运动，对流层急
струйчáтое ～ воды́ 水的层流运动
телескопи́ческое ～ 伸缩运动
тепловóе ～ 热运动
товáрное ～ 货运，货物运输
транзи́тное ～ 直达运输
трансляциóнное ～ 移动，平移运动

турбулéнтное ~ 紊动,湍动,紊流
угловóе ~ 角动,角运动, 折角运动
ýличное ~ 街道交通,市内交通
упорядоченное ~ 有规则运动,有序运动
ускóренное ~ 加速运动
установи́вшееся ~ 稳态运动,定常运动
установи́вшееся ~ жи́дкости 液体稳态流,液体稳态运动
устóйчивое ~ 恒稳运动, 稳定运动
хаоти́ческое ~ 不规则运动,随机运动
центробéжное ~ 离心运动
~ вверх 向上运动
~ вниз 向下运动
~ вóздуха 气流,空气流动
~ жи́дкости 流量,液流
~ несвобóдного тéла 受约束体的运动,强制运动
~ порожнякóм 空载(运行)
~ пóршня вверх 活塞上冲程
~ пóршня вниз 活塞下冲程
~ свобóдного тéла 自由体的运动
~ толчкáми 冲撞运动
~ цéнтра тя́жести 重心移动
~ без проскáльзывания 强制运动,确动
~ в перехóдном режи́ме 瞬时运动,瞬态运动
~ в прострáнстве 三维运动,空间运动
~ по вертикáли 垂直运动,铅直运动
~ по горизонтáли 水平运动
~ по инéрции 惯性运动
~ по спирáли 螺旋运动
~ по часовóй стрéлке 顺时针运动
~ прóтив часовóй стрéлки 逆时针运动

дви́житель 推进器
водомётный ~ 喷水推进器
гидрореакти́вный ~ 喷水推进器
движóк 滑动片,转动臂;滑尺;游标,游尺(计算尺、对数尺上的)
движóк-ограничи́тель 滑动限制器
двóйка 二;二人小组(砌砖)
двойни́к 双晶,孪晶;回弯头,双弯
крутогнýтый ~ 急弯回弯头
двор 院子,庭院;宫廷
амбáрный ~ 谷仓院
арматýрный ~ 钢筋场
ассенизациóнный ~ 除污场
внýтренний ~ 内院
внýтренний ~ древнегрéческого дóма 古希腊住宅的内院
внýтренний ~, окружённый здáниями 建筑物围成的内院;四合院
вы́гульный ~ 练习场
гости́ный ~ 商场,市场,劝业场
грузовóй ~ 货场,货站
зáдний ~ 后院
кýхонный ~ 厨房庭院
леснóй ~ 堆木场
монасты́рский ~ 回廊中庭,寺院中庭
монтáжный ~ 装配场(地),安装场(地),组装场
мощёный ~ 铺砌(好的)庭院
нарýжный ~ 外院
перéдний ~ 前院,前庭
проходнóй ~ 过道庭院
прямоугóльный ~ 中庭,方院
рýдный ~ 贮矿场
скóтный ~ 牲畜栏,饲养场
скотопригóнный ~ 畜牧场
строи́тельный ~ 建筑场地,工程用料场,施工场地
суши́льный ~ 晒场,晾晒场,晒砖场,晒衣场
тупикóвый ~ 死胡同
фазáний ~ 雉舍,养雉场

хозяйственный ~ 杂用庭院，杂务院
церковный ~ 教堂庭院
школьный ~ 学校庭院，校园
двор-вестибюль 露天候机大厅，花园式候机大厅
двор-колодец 天井
двор-склад 贮藏场，堆置场
дворец 宫，宫殿
Древний ~ 故宫
Зимний ~ 冬宫
~ культуры 文化宫
~ пионеров 少先宫，少年宫
~ труда 劳动宫
дворец-особняк 宫廷
дворик 驾驶训练场（用墙围住的）；区域，场；小院子，小场院
дворник 管院子的（人），打扫院子的（人）
двояковогнутый 双凹的
двояковыпуклый 双凸的
двугранник 双面石，单棱石
двуокись 二氧化物
~ серы 二氧化硫
~ титана 二氧化钛
~ углерода 二氧化碳
двусветный 有上下两排窗户的（指大厅等）
двускатный 双斜面的，两面倾斜的，双坡的
двустворчатый 双扇的，双开的
двусторонний 双方的，双边的，两面的
двутавр 工字钢；工字形
прокатный ~ 轧制工字钢
тонкостенный ~ 薄壁工字钢
двутавровый 工字形的
двухбарабанный 双筒式
двухвальный 双轴的
двухзначный 二位数的，二位的，二显示的（信号）；双值的，正负的
двухмоторный 双发动机的
двухполюсник 两端网络，偶极子
двухпутный 双线的，双轨的，复线的
двухраструбный 双承口的
двухрешётчатый 双腹杆式的，双缀的，双格的，双层缀合的
двухрядный 双排的，双行的，双列的
двухскатный 双斜面的，双坡的，两面落水的
двухслойный 两层的，双层的，两道的（油漆）
двухсрезный 双剪的（铆钉等）
двухфазный 双相的
двухъярусный 两层的，双层的
двухэтажный 两层（楼）的
двучлен 二项式
деасфальтизация 去沥青，脱沥青（化），脱沥青作用
деаэратор 除气器，除氧器
атмосферный ~ 开放式除气器
бесколонковый ~ 低净空除气器
брызгальный ~ 喷雾式除气器
вакуумный ~ 真空除气器
десорбционный ~ 解吸式除气器
плёночный ~ 薄膜式除气器
смешивающий ~ 直接接触式除气器
струйный ~ 喷射式除气器
тарельчатый ~ （浅）盘式除气器
термический ~ 高温除气器
химический ~ 化学除气器
~ барботажного типа 直接接触式除气器
деаэрация 除气；排气孔，通气口
вакуумная ~ 真空除气
термическая ~ （加）热除气
химическая ~ 化学除气
дебаланс 失去平衡；不平衡体
дебаркадер 站台，月台；浮码头，停船场，卸货场
дебет 借方

дебит 出水量,产水量,流出量
испытательный ~ (水井、油井的)试验出水量,试验出油量
мгновенный ~ 瞬时流量
предполагаемый ~ 预定出水量
расчётный ~ 计算出水量,设计出水量
суммарный ~ 总消耗量;总流量
текущий ~ 现有出水量,经常出水量
удельный ~ 单位出水量
удельный ~ колодца 井的单位出水量
~ водосборного бассейна 集水池的出水量
~ выработки 产量,生产量,开采量
~ колодца 井的出油量,井的天然气产量
~ источника воды 水源出水量
~ реки 河川流量
~ скважины 井出水量,油井出油量,气井出气量
дебитомер 流量计,流量表
газовый ~ 煤气流量计
дебитор 债务人
девейлит 水蛇纹石
девиатор 偏量,偏差值;偏差器,致偏装置
~ деформации 应变偏量
~ напряжений 应力偏量
девиация 偏向,偏差;偏差数
магнитная ~ 磁偏差
~ компаса 罗差,罗差偏差角
~ частоты 频(率偏)差,频(率偏)移
девятисторонник 九边形
девятиугольник 九角形,九边形
дегазатор 除气器(主要从水中除去已溶气体的装置)
барботажный ~ 泼溅式除气器
вакуумный ~ 真空除气器
плёночный ~ 薄膜除气器
дегазация 除气;化学消毒,化学净化
~ в вакууме 真空除气
дегазирование 脱气,去气;消除毒气
дегазификатор 除气器;毒气消除器;除气剂
дегидратация 去水作用,脱水作用
дегидратор 脱水器,除水器
дегидрирование 脱氢(作用)
дегидрогенизация 脱氢作用
каталитическая ~ 催化脱氢
окислительная ~ 氧化脱氢
деградация 退化,递降作用
~ вечной мерзлоты 永冻层的退化作用,永久冻结退化作用
дёготь 柏油,焦油
битумный ~ 沥青焦油
буроугольный ~ 褐煤焦油
дорожный ~ 铺路焦油
древесный ~ 木焦油
каменноугольный ~ 煤焦油
каменноугольный дорожный ~ 道路煤焦油
коксовый ~ 煤焦油,炼焦炉焦油
нефтяной ~ 石油沥青,石油焦油
низкотемпературный ~ 低温焦油
первичный ~ 粗焦油,初级焦油
обезвоженный ~ 除水焦油,脱水焦油
отогнанный ~ 分馏焦油,分馏柏油
очищенный ~ 精制焦油
сланцевый ~ 页岩焦油
составленный ~ 合成焦油
сырой ~ 原焦油,生柏油
торфяной ~ 泥煤焦油,泥煤柏油
дёгтебетон 焦油混凝土;铺地用沥青,柏油路面材料,柏油碎石路
дёгтекартон 柏油纸,焦油油毡
дедвейт 静重,自重;总装载吨数
дежурный 值班人员
дежурство 值日,值班

дезбучильник 消毒石灰桶
дезинтегратор 气体洗涤机，喷散式涤气机；破碎机，粉碎机
барабанный ~ 筒式涤气机
дезинтеграторный 解磨机的
дезинтеграция 蜕变，裂变；分裂，分解，分化；粉碎；搓砂；碎解
дезинфекция 消毒，净化
~ сточных вод 污水消毒
~ хлорной известью 漂白粉消毒
дезкамера (дезинфекционная камера) 消毒室，消毒间
дезодорант 除臭剂，脱臭剂，去臭剂
дезодоратор 除臭剂；除臭器
дезодорация 除臭
дезосредство 消毒剂 「义
дезурбанизм 城市分散主义，田园主
дейгиш 河岸倒塌 「用
действенность 效力，效能，效用；作
действие 动作，作用；操作；运转；效力，效应；影响
абразивное ~ 磨损作用，研磨作用，磨磋作用
амортизирующее ~ 垫层作用，缓冲作用，减震作用，阻尼作用
буферное ~ 缓冲作用
вентильное ~ 阀［活门］作用，整流作用
взвешивающее ~ 悬浮作用
всасывающее ~ 吸入作用
гигроскопическое ~ 吸湿作用
двойное ~ 双向作用，双动
динамическое ~ 动力作用
дифференциальное ~ 差动作用
добавочное ~ 副作用
защитное ~ 屏蔽效应，保护作用
ионизационное ~ 电离作用，游离作用
истирающее ~ 磨损作用
консольное ~ 悬臂作用
коррозионное ~ 腐蚀作用
мгновенное ~ 瞬时作用，瞬时动作
механическое ~ 机械动作，机械作用
многократное ~ 多动，多次效能
наименьшее ~ 最小作用
напорное ~ 积聚作用，聚堆(作用)
непосредственное ~ 直接作用
непрямое ~ 间接作用
обратное ~ 反作用，逆反应，反馈
полезное ~ 效率，有效作用
присасывающее ~ 抽吸作用
прямое ~ 直接作用，直接动作
размагничивающее ~ 退磁作用
размывающее ~ 侵蚀作用；冲刷作用
разрушающее ~ 破坏作用，腐蚀作用；化学侵蚀 「用
разъедающее ~ 腐蚀作用；分化作
реактивное ~ 反作用，反馈
совместное ~ 共同作用，联合行动
тепловое ~ 热效应，热作用
тепловое ~ тока 电流热效应
тормозное ~ 制动作用
ударное ~ 冲击作用
центробежное ~ 离心作用
цепное ~ (悬)链作用，索线作用
эжектирующее ~ 喷射作用
электролитическое ~ 电解作用
~ арки 拱(的)作用
~ ветра 风(的)作用
~ волосности 毛细(管)作用
~ распора (横)推力作用，侧向力
~ рычага 杠杆作用 └作用
~ силы 力的作用
~ силы тяжести 重力作用，地心引力作用
~ сифона 虹吸作用
~ фермы 桁架作用
~ цепной линии 悬链作用
действительный 实际的，有效的
действующий 现行的，有效的，工作

的,起作用的
дейтерий 氘,重氢
дейтрон 氘核;重氢核
дека- 十,十倍(复合词的接头词)
декада 十天,一旬;十进位的(器件);选择器线弧层;触排层
декалитр 十升
декалькомания 转印法,翻印法,移印法
декальцинация 脱钙(作用),脱石灰作用,脱碳酸钙
декаметр 十米
декан 癸烷;系主任
декантатор 倾析器,倾注器
декантация 倾析
декапирование 酸洗
декарбонизатор 除碳器
декастиль 十柱式;十柱体
деклинатор(деклинометр) 磁偏计,偏角仪
деклинация 偏差;磁偏角;偏角
декомпозиция 分解(作用)
~ систем 系统分解
декомпрессия 除压,减压,降压
декомпрессор 减压器,减压阀,减压装置
декоративность 装饰性
декоративный 装饰的,观赏的
декоратор 房屋装饰师,室内装饰师,装饰画家,(舞台)布景美术师
декорация 装饰,布景,舞台装置
архитектурная ~ 建筑装饰,建筑装修
декорировать (未,完) 装饰,点缀
декорум 装饰物
декремент 减缩率,减缩量;衰减率
декстрин 糊精
декстроза 葡萄糖,右旋糖
деление 刻度,分度;分,分开;分度法,分度头;【数】除(法);裂变,分裂(核物理)
градовое ~ шкалы 百分分度(一圆分为400分度)
миллиметровое ~ 毫米刻度
нулевое ~ 零位刻度
нулевое ~ шкалы 零位记号,零位刻度
сотенное ~ шкалы 百分分度
~ вод 分配水
~ пополам 二等分,平分
~ шкалы 分刻度,分标度
~ шкалы в градусах 分刻度,分标度
~ на два 二等分;半叠接
~ на отрезки 分段
делимое 被除数
деляна (делянка) 施工分段;小区,小块耕地
дробная ~ 分区,分段
контрольная ~ 控制区,监督区
сортовая ~ 分类区,特种地区
учётная ~ 登记区
делитель 【数】因子,除数;【电】分压器,分配器
общий наибольший ~ 最大公因子,最大公约(数)
слоистый ~ пыли 灰分层器
~ напряжения 分压器
~ потока 分流阀
делительный 分度的;除的
делли 无床沟谷,无槽沟谷
дело 档案;事业;业务;工程;事,事情
военно-инженерное ~ 军事工程
дорожное ~ 筑路工程
макетное ~ 模型作业
малярное ~ 油漆(工程)
мостовое ~ 桥梁建设,桥梁工程
плотничье ~ 木工业
проектно-сметное ~ 设计预算工作
столярное ~ 细木工作业,木工工程
строительное ~ 建筑工程;土木工程
техническое ~ гидрологического поста 水文站技术工作
чертёжное ~ 制图,制图术

делопроизводи́тель 办事员，文牍员，事务员 「处理
делопроизво́дство 文书工作，公文
де́льта 三角洲；三角形；希腊字母Δ，δ
де́льта-древеси́на 胶压层板，硬质胶合板，叠层胶合板
де́льта-лучи́(复) δ-射线
делю́вий 堆积层，坡积层，坡积物
косого́рный ~ 山坡堆积
травяни́стый ~ 草滩 「软化
деминерализа́ция 脱矿质(作用)，
демонта́ж 拆除，拆卸
~ опо́рных сто́ек опа́лубки 拆卸模板支柱
демонти́рование 拆除，拆卸
демонти́ровать(未，完) 拆除，拆卸
де́мпфер 阻尼器，缓冲器，减振器，减摆器，制动器，消振器
гидравли́ческий ~ 液压减振器，液压缓冲器，油液缓冲器
~ крути́льных колеба́ний 扭振减振器，扭振平衡器
демпфи́рование 减振，消振；阻尼
денатура́т 变性酒精
денатура́ция 变性作用(蛋白质的)
денатури́рование 变性作用(蛋白质的)
дендроло́гия 树木学，林学
дениве́ля́ция 倾斜度 「斜度
~ во́дной пове́рхности 水面倾
денитрифика́ция 脱氮作用
~ воды́ 水的脱氮作用
денсиме́тр (денсито́метр) 密度计，液体比重计
денти́кула 齿状装饰，齿状檐饰
денуда́ция 剥蚀作用，溶蚀；剥露，裸露；滥伐(林木)
день 日，天
рабо́чий ~ 工作日
рабо́чий номина́льный ~ 名义工作日，额定工作日
рабо́чий эффекти́вный ~ 有效工作日
расчётный ~ 结算日
~ испыта́ния 试验日期
~ труда́ 劳动日
департа́мент 司，局，厅；(法国的)行政区，省；(美国和瑞士的)部
пла́ново-статисти́ческий ~ 计划统计司
техни́ческий ~ 技术司
фина́нсовый ~ 财务司
~ ка́дров 人事司
~ капстро́ительства 基本建设司
депланá́ция 翘曲，凸凹 「厂
депо́ 仓库，器材库，机车库；机务段；棚厂
ваго́нное ~ 车库；车辆段
локомоти́вное ~ 机车库；机务段
оборо́тное ~ 机务折返段，机车折返段
парово́зное ~ 蒸汽机车库
пожа́рное ~ 消防站；消防队
противопожа́рное ~ 消防队，消防段
трамва́йное ~ 电车库，电车厂
экипиро́вочное ~ 机车整备库，车辆保养厂，车辆保修厂
деполимериза́ция 解聚(合)作用
депресса́нт 抑制剂
депрессио́метр 负压表，负压计
депре́ссия 降低，减少；减压；低气压区；低地，洼地
температу́рная ~ 温差
~ подзе́мных вод 地下水浸润线
де́рево 树木，木，木材；【数】树(枝)图
антисепти́рованное ~ 防腐木材
атла́сное ~ 缎木，缎锦木
ба́рхатное ~ 栓木(树皮可制软木)
берёзовое ~ 桦木
бу́ковое ~ 山毛榉木，水青冈木
вечнозелёное ли́ственное ~ 常青阔叶树
взро́слое ~ 成年的树木
вишнёвое ~ 樱木 「干木材
возду́шно-сухо́е ~ 干燥木材，风
вя́зкое ~ 韧性木材

дубóвое ~ 栎(木),柞木,橡木,槲
елóвое ~ 云杉,枞木 └木
камфóрное ~ 樟树,樟木
каучуконóсное ~ 橡胶树
крáсное ~ 桃花心木,红木
лáковое ~ 漆树
лóмкое ~ 脆性木料,朽木
миндáльное ~ 扁桃木
мя́гкое ~ 软木材,软木 「树木
неподстри́женное ~ 未经修剪的
палисáндровое ~ 红木,花梨木
плодóвое ~ 果树
прóбковое ~ 软木;黄檗属
прямоволокни́стое ~ 直纹木材,
顺纹木材 「桁木
рангóутное ~ 杆木,圆材,桅木,横
рóзовое ~ 蔷红木,紫杉,红豆杉
сандáловое ~ 檀香木,白檀树
свéжее ~ 生材
скипидáрное ~ 松脂木
сли́вовое ~ 李树,李木 「木
смолонóсное ~ 树脂树,含(树)脂
соснóвое ~ 松木,松属
спéлое ~ 熟材
строевóе ~ 建筑用木材
сухостóйное ~ 枯木;沉材
сучковáтое ~ 多节木(材)
сырóе ~ 湿木材,原木,未加工木
твёрдое ~ 硬木材,硬木料,硬木
ти́ковое ~ 柚木
тýтовое ~ 桑木
хвóйное ~ 针叶树
чёрное ~ 乌木,黑檀木
ширококрóнное ~ 阔冠树
~ ли́ственной порóды 阔叶树
~ с конусови́дной фóрмой крó-
ны 圆锥冠树
~ с пирамидáльной фóрмой
крóны 角锥冠树 「枝冠树
~ с плакýчей фóрмой крóны 垂
~ с цилиндри́ческой (колонно-
ви́дной) фóрмой крóны 圆柱
冠树
~ с шарови́дной фóрмой крóны
дéрево-кругля́к 圆木 └球冠树
деревобетóн 碎木块集料混凝土
дереможелезобетóн 碎木块集料钢
筋混凝土,纤维钢筋混凝土
деревообдéлочный 木材加工的
деревообрабóтка 木材加工
деревоплáстиковый 木塑料的
деревоплитá 木板,拼合板,屋面板
деревосуши́льня 木材干燥室
деревоцемéнт 木屑水泥
деревýшка 小村庄
деревя́нный 木的,木制的,木材的
деревя́шка 小木块
держáвка 把手,柄;支柱,托架;夹具
~ клáпана 阀座
~ штáнги 杆托
держáние дорóги 行车稳定性,行
车舒适性,(行车时的)操纵灵活性;
养路
держáтель 柄,把;支架,固定器;夹
子,卡子;焊钳;电刷握
двернóй ~ 门把手
стальнóй ~ 钢夹子
шлáнговый ~ (焊钳的)软管夹
электрóдный ~ 电极夹,电极卡
头;焊条夹,焊把
~ заклёпки 铆钉夹
дериват 衍生物;【数】导数,微商
деривáция 引水道,引水设备;偏流
безнапóрная ~ 无压引水道,无压
力引水 「水
напóрная ~ 有压引水道,压力引
отводя́щая ~ 排水道
подводя́щая ~ 引流系统,引水工
程,引水道
дермати́н 人造革
дёрн 草皮,生草土
дерни́на 草根土,生草层;草地,草皮
дернoвáние 植草,铺草皮
дернорéз 草皮切割机

дерюга 粗麻布
десикант 干燥剂
десорбер 解吸器,脱除器,吸提器
десорбция 解吸(作用)
деструктор 垃圾焚化炉;破坏装置,自爆装置
деструкция 破坏,衰变;分解
гидролитическая ~ 水解
механическая ~ 机械性破坏
окислительная ~ 氧化分解,氧化破坏作用
радиационная ~ 辐射破坏作用
термическая ~ 热分解
десукция 根吸作用
десульфирование 去硫,脱硫,除硫
десульфация 去硫,脱硫
десятигранник 十面体
десятина 俄亩(1.092公顷)
десятискоростной 十速的,十种速度的
десятник 工长,组长
детализация 画详图;细部设计;详细说明
детализировать(未,完) 画详图,详细说明
деталировка 细部图,详图,细节图,零件图
~ сети 管网配件分布图,管网细部图
деталь 饰件,配件,零件;构件;详图
антисейсмическая ~ 抗震构件
арматурная ~ 加强构件
архитектурная ~ 建筑装饰配件,建筑配件
быстроизнашивающаяся ~ 易损零件
бракованная ~ 报废零件
ведомая ~ 从动件
ведущая ~ 主动件,原动件
выкладная кирпичная ~ 砖质镶面配件
гипсовая ~ 石膏配件
готовая ~ 成品零件
закладная ~ 镶入件,埋设件
запасная ~ 备品,备件
конструктивная ~ 构件,结构部件;结构特点,设计特点
крепёжная ~ 紧固件,连接件
литая ~ 铸件
несущая ~ 承力零件,受力零件
опорная ~ 支承件,受力件
ответственная ~ 主要机件,关键零件
охватываемая ~ 插入式配件,被套件,被包容件
охватывающая ~ 包容件,套件
переходная ~ 转接零件,异径接头
плоская погонажная ~ 扁长配件
погонажная ~ 细长配件
погонажная строганная ~ 长条类刨光零件(包括踢脚板、贴脸板、压缝条、门心板等)
покупная ~ 外购件
получистая ~ 半精制零件
ремонтая ~ 修补零件
сборная ~ 装配式零件
свариваемая ~ 焊接件
сменная ~ 换用零件,备件
соединительная ~ 连接件,固定件
сопряжённая ~ 配合件,配套部件
стальная ~ 钢制件
стандартная ~ 标准(零)件
стеновая архитектурная ~ 墙的建筑艺术配件
строительная ~ 建筑配件,建筑零件,建筑构件
типовая ~ 定型细节图,标准详图;标准配件
унифицированная ~ 通用零件,规格化零件
фасонная ~ 花式制品,花式构件;成型零件
чёрная ~ 粗制零件
~ анкера 锚定零件,锚固零件
~ армирования 配筋详图
~ архитектурной обработки 经过建筑艺术加工的配件
~ конструкции 构造细部,构造详图,结构详图

~ кровли 屋面细部
~ крыльца 台阶配件,台阶踏步
~ фермы 屋架详图,桁架详图
~ фундамента 基础详图
закладные монтажные ~и 嵌入装配零件,安装埋设件
парные строительные ~ 成对建筑配件
соединительные ~ сборных железобетонных элементов 装配式钢筋混凝土构件连接件
соединительные ~ элементов деревянных конструкций 木结构构件连接件
строительные металлические ~ 建筑金属配件
~ машин 机械零件
~ для крепления 加固附件
детальный 详细的
детандер 气体膨胀器,减压器;减压阀,膨胀阀
поршневой ~ 往复式气体膨胀器,活塞式气体膨胀器
детдом 儿童之家,保育院,托儿所
детектор 检波器;探伤器,探测器,探针
заложенный температурный ~ 埋置探温器,埋入式检温计
~ напряжений 应力测试器,应力计;电压检测器,测压器
детектофон 窃听器,监听电话机
детергент 去污剂,清洁剂
детерминант 行列式
детонатор (капсюль-детонатор) 雷管,发爆管;发爆剂
~ замедленного действия 缓爆雷管,延发雷管
детонация 起爆,爆发,爆炸,爆燃
детонировать(未) 起爆,爆发,爆炸;引爆;(内燃发动机)爆震(声)
детрит 岩屑,碎岩
детсад 幼儿园
дефект 缺点,缺陷,瑕疵;损伤,裂纹
поверхностный ~ 表面缺陷
строительный ~ 施工缺陷
~ конструкции 结构缺陷
~ сварки 焊接缺陷
~ структуры 构造缺陷
~ы, вызванные прилипанием опалубки (模板粘附引起的)砂眼(在混凝土表面上)
дефектация 缺陷检修
дефектный 有毛病的,有缺陷的,不良的,不合格的
дефектовка 探伤,检疵
дефектоскоп 探伤器,探伤仪
гамма-лучевой ~ γ射线探伤器
рельсовый ~ 钢轨探伤器
ультразвуковой ~ 超声波探伤器
дефектоскопия 探伤法,无损检测
магнитная ~ 磁力探伤(法)
дефибрер 木浆研磨机,纤维分离机
дефицит 缺乏,不足;赤字,亏空;差额
годовой ~ стока 年径流量不足
относительный ~ средней скорости потока 水流相对平均速度差
средневзвешенный ~ влажности 加权平均湿度差
~ влаги почвогрунта 土壤湿度差,土壤水分不足
~ влажности 湿度不足,水分不足
~ влажности воздуха 空气湿度差,空气湿度不足
~ кислорода 氧气不足,缺氧
~ мощности 功率缺额,功率不足
~ насыщения грунта 土的饱和差(量)
~ средней скорости потока 水流的平均流速差
~ энергии 能量差额
дефлаграция 爆燃作用;快速燃烧
дефлегматор 分馏塔,分馏柱
дефлегмация 分馏作用;(回流)加

热 「度计
дефлектóметр 挠度计，偏度计，挠
дефлéктор 风帽；折射板，反射器；导向装置，导流片，导风板
звездообрáзный ~ 星形风帽
квадрáтный ~ 方形风帽
крýглый ~ 圆形风帽
цилиндри́ческий ~ 圆柱形风帽
~ дымовóй трубы́ с флю́гером 有风标的烟囱风帽
дефля́ция 风蚀，吹蚀作用
деформати́вность 变形性，变形率
деформáция 应变；变形
абсолю́тная ~ 绝对变形 「变形
вертикáльная ~ 竖向变形，垂直
вязкоупрýгая ~ 粘弹性变形
вибри́рующая ~ 振动变形
внýтренняя ~ 内应变
возвращáемая ~ 恢复变形
глáвная ~ 主应变
глубóкая ~ 严重变形
горизонтáльная ~ 水平变形
горя́чая ~ 热变形，热应变
дополни́тельная ~ 附加变形
допускáемая ~ 容许变形，容许应变
допусти́мая ~ 容许变形，容许应变
изги́бно-крути́льная ~ 弯扭变形
изостати́ческая ~ 均衡应变
исчезáющая ~ 能消失的变形，弹性变形 「变
крити́ческая ~ 极限应变，临界应
линéйная ~ 线变形，线应变
мгновéнная ~ 瞬时变形，瞬时应变
мéстная ~ 局部变形，局部应变
начáльная ~ 初变形，初始变形
необрати́мая ~ 不可逆变形
неисчезáющая ~ 永久变形
неоднорóдная ~ 非均匀变形
неравновéсная ~ 非平衡变形
неупрýгая ~ 非弹性变形
обрати́мая ~ 可逆变形
обрáтная ~ 反变形，回复变形
объёмная ~ 体积变形
однорóдная ~ 均匀变形
остáточная ~ 残余变形，永久变形，塑性变形
относи́тельная ~ 相对变形
относи́тельная поперéчная ~ 相对横向应变，相对横向变形
отрицáтельная ~ 负变形
первичная ~ 初次变形
перемéнная ~ 不定变形
пласти́ческая ~ 塑性变形；塑流，塑性流动
пласти́ческая ~ бетóна 混凝土塑性流动
плóская ~ 平面变形 「变
поперéчная ~ 横向变形；侧向应
послéдующая усáдочная ~ 后期收缩变形
постоя́нная ~ 永久变形
предéльная ~ 极限应变，临界应变
предшéствующая ~ 预应变
продóльная ~ 轴向变形，纵应变
простáя ~ 简单变形，简单应变
прострáнственная ~ 空间应变，多维变形
равновéсная ~ 平衡变形
равномéрная ~ 均匀变形，均匀应变(按时间)
раздáвливающая ~ 压毁变形，压毁应变，受压变形 「应变
разрушáющая ~ 断裂应变；破坏
растя́гивающая ~ (受)拉变形，(受)拉应变 「变形
сверхпласти́ческая ~ 超塑(性)
сверхупрýгая ~ 超弹性变形
свя́занная ~ 约束应变，(受)约束变形
сдвигáющая ~ 剪切应变
слóжная ~ 混合变形，复杂变形
стати́ческая ~ 静态形变
суммáрная ~ 总形变，总应变

суммарная ~ ползучести 总徐变,总徐变变形
температурная ~ 温度变形
тепловая ~ 热变形
термоупругая ~ 热弹性变形
угловая ~ 角应变,角变形
удельная ~ 单位变形
удельная поперечная ~ 单位横向变形,横向单位变形
упругая ~ 弹性变形
упругая удельная ~ 弹性单位变形
упругопластическая ~ 弹塑性变形
усадочная ~ 收缩变形
усталостная ~ 疲劳变形
фибровая ~ 纤维变形
холодная ~ 冷变形
циклическая ~ 周期变形
чистая ~ 纯应变,纯变形
~ изгиба 弯曲变形,挠曲应变
~ изменения объёма 体积改变时的变形
~ изотропного тела 各向同性体变形
~ конструкции 结构变形
~ концов рельсов 轨端变形,轨端应变
~ кручения 扭转变形,扭应变
~ основания 地基变形
~ охлаждения 冷却应变
~ ползучести 徐变(变形)
~ продольного изгиба 屈曲应变
~ растяжения 拉伸变形,拉伸应变
~ рельсовой колеи 轨距变形,轨道变形
~ русла реки 河床变形,河道变形
~ сдвига 剪应变,剪切变形
~ сдвига при кручении 受扭剪应变
~ сжатия 压缩变形,压缩应变
~ скручивания 扭应变,扭变形
~ смятия 挤压变形
~ среза 剪切变形
~ усталости 疲劳变形
~ устоя 桥台变形,桥座变形
~ в холодном состоянии 冷变形
~ за критической точкой 逾限变形,逾限应变
~ на единицу 单位应变
~ при изгибе (受)弯变形,(受)弯应变
~ при кручении (受)扭变形,(受)扭应变
~ при нулевых удлинениях 非伸缩变形
~ при охлаждении 冷却应变
~ при пределе текучести 屈服点应变
~ при разрыве 断裂变形, 断裂应变
~ при растяжении (受)拉应变
~ при сдвиге (受)剪变形,(受)剪应变,剪切变形
~ при сжатии (受)压变形,(受)压应变
~ при срезе (сдвиге) 剪切变形,(受)剪变形, 剪应变
русловые ~и 河槽变形

деформирование 应变,变形

деформировать (未,完) 使变形

деформируемость 变形性,变形能力

дехлорирование 脱氯(作用)

децелерация 减速度, 减速作用;熄灭

децелерометр 减速计

децентрализация 分散,分散制,分散管理

децернат 一长制

децернент 一长制的负责人

деци- 〈词头〉表示公制某一单位的“十分之一”之意

децибел 分贝(1/10贝, dB)

децибелметр 分贝表,分贝计(测声用);电平表

дециграмм 分克(1/10克)

децилитр 分升(1/10升)

децúль 十分位数
дециме́тр 分米(1/10米)
квадра́тный ~ 平方分米
куби́ческий ~ 立方分米
децимиллисти́льб 10^{-4}熙提(亮度单位),丝熙提
деэмульга́тор 乳浊澄清器,乳状物分离器,脱乳器
деэмульги́рование 反乳化(作用),脱乳(作用),乳浊澄清作用
~ воды́ 水的反乳化作用
деэмульса́ция 去乳化(作用),乳浊澄清作用,脱乳作用,破乳
де́ятельность 活动,活动性;工作,作用;事业;业务
денудацио́нная ~ 剥蚀作用
заготови́тельная ~ 采购业务,购置业务
обслу́живающая ~ 服务性业务,服务性活动
основна́я ~ 基本业务
подря́дная ~ 承包业务
произво́дственно-хозя́йственная ~ 生产经营活动
размыва́ющая ~ 冲蚀作用
растворя́ющая ~ 溶解作用
снабже́нческо-сбытова́я ~ 供销业务
фина́нсовая ~ 财务活动
хозя́йственная ~ 经济活动
э́оловая ~ 风力作用
джек 起重器,千斤顶;手持式凿岩机;【电】插口,插座,插孔
джо́уль 焦耳(功的单位)
джоульме́тр 焦耳计
джут 黄麻
дзе́льква 榉树
кита́йская ~ 小叶榉
дзе́та-фу́нкция Z函数
диаба́з 辉绿岩
диагене́з 成岩作用,再结合作用;沉积变质
диагона́ль 对角杆,斜杆,斜材,斜构件;对角线
концева́я ~ 端斜杆
~ измери́тельного моста́ 测试电桥对角线
диагона́льный 对角式的;倾斜的;对角线的
диагра́мма 图表,图解;曲线图,记录纸
ве́кторная ~ 矢量图,向量图
взаи́мная ~ 交互图,相关图解
ди́сковая ~ 圆形记录纸
конструкти́вная ~ 设想图,结构图
кругова́я ~ 圆图,循环图
лине́йная ~ 线路图
поля́рная ~ 极座标图,极图
психрометри́ческа ~ 大气湿度图
радиа́льная ~ 辐射图
теплова́я ~ 热力图,热图解
треуго́льная ~ 三角图,三轴图
топографи́ческая ~ 地形图
устано́вочная ~ 安装图
энтропи́йная ~ 熵图
~ Виллио́на 韦洛图(结构力学)
~ вя́зкости 粘度线图
~ деформа́ций 应变图,变形图
~ зави́симости деформа́ции от нагру́зки 荷载-应变(关系)图
~ зави́симости деформа́ций от напряже́ний 应力-应变(关系)图
~ зави́симости напряже́ний от деформа́ций 应力-应变曲线,应力-应变图
~ затвердева́ния 凝固曲线图
~ изотерми́ческих превраще́ний 等温转变图,等温变换图
~ индика́тора 表示图,指示图
~ испыта́ния 试验曲线图
~ истече́ния 液流图,流动图
~ комфо́ртных усло́вий 舒适条件图

~ Крéмоны–Максвéлла 克林黎那-马克斯维尔图,往复力多边形
~ момéнтов 力矩图
~ мóщности 功率图
~ нагрýзки 荷载图
~ напряжéний 应力图
~ перемещéний 位移图
~ перемещéния земляны́х масс 土方累积曲线
~ распределéния нагрýзки 荷载分布图
~ распределéния напряжéний 应力分布图
~ растяжéния 拉力图,拉伸图
~ сжáтия 压缩图
~ сил 力图
~ скоростéй 速度图
~ состоя́ния воды́ 水状态图
~ состоя́ния равновéсия 平衡状态图
~ уси́лий 内力图
диаклáза 压力裂缝,节理,构造裂缝,正方断裂线
диакýстика 折声学
диáлиз 渗析,透析
мембрáнный ~ 隔膜渗析
диамагнети́зм 抗磁性,逆磁性,反磁性
диамагни́тный 抗磁性的,反磁性的
диамагнитомéтр 抗磁计
диамáнт 金刚石;钻石
диамантбетóн 金钢砂混凝土
диáметр 直径;直径线
вертикáльный ~ 垂直直径
внéшний ~ 外径
внýтренний ~ 内径
дéйствующий ~ 有效直径
дéйствующий ~ части́ц гóрных порóд 岩石颗粒有效直径
крити́ческий ~ 临界直径
нарýжный ~ 外径
номинáльный ~ 标称直径,规定直径,名义直径
нулевóй ~ 零点直径
относи́тельный ~ вхóда 入口直径比(风机的)
рабóчий ~ 工作直径
равновели́кий ~ по давлéнию 压力等值直径
сопряжённый ~ 共轭直径
эквивалéнтный ~ 等值直径,当量直径
эквивалéнтный ~ по плóщади 面积等值直径,面积当量直径
эффекти́вный ~ 有效直径
эффекти́вный ~ дóнных отложéний 底部沉积物的有效直径
~ армату́ры 钢筋直径
~ вы́ступов 顶圆直径(齿轮的)
~ выходнóго сечéния 出口截面直径
~ гнездá клáпана 阀座直径
~ головки клáпана 阀门顶直径,开关头直径
~ крити́ческого сечéния 临界截面直径,缩口管直径,喉管直径(喷头的)
~ начáльной окрýжности 节圆直径(齿轮的)
~ окрýжности впáдин (зубчáтого колесá) 根圆直径(齿轮的)
~ отвéрстия заклёпки 铆钉孔直径
~ разры́ва 断裂径
~ услóвного прохóда 公称直径,公称通径
~ части́ц 微粒直径
~ электрóда 焊条直径;电极直径
~ без коры́ 去皮直径(木材的)
~ в вéрхнем отрýбе 细端直径(木材的)
~ в корé 连皮直径(木材的)
~ в ни́жнем отрýбе 粗端直径(木材的)

~ в светý 内径
диапазóн 范围,区域;音域;波段
рабóчий ~ 有效范围;工作范围;变距范围
~ криогéнных температýр 低温范围
~ регулúрования 控制范围,调节范围,调整波段
~ температýр 温度范围
диáпер 菱形花纹,菱形图案;菱形组物
диáспор 水铝石(矿),水矾石,水矾土
диастáза 淀粉酶制剂
дúастиль 三径间式(土木建筑)
диатермúческий 透热的
диатермóметр 透热计
диатомúт 硅藻土
диафанúя 透明印花釉法
диафанóметр 透明度计
диафрáгма 心墙;截水墙;流量孔板,隔板;薄膜,隔膜
армúрованная ~ из раствóра 配筋砂浆隔层
бетóнная ~ 混凝土隔板,混凝土隔层
вертикáльная тычкóвая ~ 丁砌竖隔层
дощáтая ~ 木隔板
дрóссельная ~ 调压板,减压圈;节流孔板
измерúтельная ~ 孔板,流量孔板
инъекциóнная ~ 灌浆帷幕
металлúческая противофильтрациóнная ~ 金属止水片
плóская ~ 平隔板
поворóтная ~ 旋转隔板;旋转光阑
поперéчная ~ 横隔板
поперéчная вертикáльная ~ 横向竖隔板
противофильтрациóнная ~ 防渗隔板
растворная ~ 砂浆隔层
расходомéрная ~ 流量孔板
регулúрующая ~ 栅(形)阀,调节孔
резúновая ~ 橡胶隔板,橡胶隔层
сплошнáя ~ 实心隔板
торцевáя ~ 端(部)隔板;横档板(混凝土模板部件)
цементациóнная ~ 水泥浆膜
цилиндрúческая ~ 圆筒形隔板
шпунтовáя ~ 板桩墙
~ жёсткости 横隔板;加劲隔板
~ объектúва 物镜膜片,物镜光阑
~ плотúны 坝的心墙
дибутилфталáт 邻苯二甲酸二丁酯,增润剂
дивергéнция 散度,发散度;辐散
объёмная ~ 容积散度
повéрхностная ~ 表面散度
дивéртер 避雷装置,避雷针;(电阻)分流器
дивинúл 联乙烯,丁二烯,丁间二烯;二乙烯基
дигидрáт 二水合物
дигидрóль 二水分子,双水分子
дизáйн 设计,工业设计
дизáйн-вы́ставка 设计产品展出,设计展览
дизáйнер 设计者,设计师
дúзель 柴油机
дúзель-генерáтор 柴油发电机
дúзель-катóк 柴油压路机
дúзель-компрéссор 柴油压缩机
дúзель-мóлот 柴油锤
свáйный ~ 柴油打桩机
трýбчатый ~ 管式柴油打桩机
штáнговый ~ 杆式柴油打桩机
дúзель-трамбóвка 柴油夯锤,柴油夯压机
дизтóпливо 柴油,重油,机油

дизъюнкция 分解，分离，分开；断开，切断；析取；逻辑加法
диктова́ть (未)，**продиктова́ть** (完) 主使，指使；吩咐，口授
дилато́метр 膨胀计
дилатоме́трия 膨胀测定法，膨胀测量术
диметилами́н 二甲胺
диметилглиокси́м 丁二酮肟
ди́на 达因(力的单位)
дина́метр 达因计，倍率计(望远镜等的)
дина́мика 动力，动态；(动)力学
  вне́шняя ~ 外动力作用
  вну́тренняя ~ 内动力作用
  га́зовая ~ 气体动力学
  класси́ческая ~ 经典动力学，牛顿动力学
  материа́льная ~ 材料动力学
  ~ во́дного бала́нса 水平衡动力学
  ~ жи́дкостей и га́зов 流体动力学
  ~ неизменя́емых систе́м 刚体动力学
  ~ подзе́мных во́д 地下水动力学
  ~ сооруже́ний 结构动力学
  ~ твёрдого те́ла 刚体动力学
динами́т 烈性炸药
  ~ для откры́тых рабо́т 露天开采用猛烈炸药
динами́ческий 动力的，动力学的
динами́чность 动载荷性，动力性，动态
дина́мо 发电机，电机，直流发电机
дина́мо-маши́на 直流发电机
динамо́граф 自动记力计，动力自记器
динамометаморфи́зм 动力变质作用，动力变态
динамо́метр 测力计；功率计；量载规，弹簧秤
  аэродинами́ческий ~ 空气动力测力计，气动测功计
  армату́рный ~ 钢筋测力计
  враща́тельный ~ 扭矩计
  гидравли́ческий ~ 液压测功计，水力测功计
  грунтово́й ~ 土壤动力计，土壤测力计
  диференциа́льный ~ 差动测力计，差示测力计
  контро́льный ~ 校准功率计，校准测力计
  крути́льный ~ 扭转测力计，扭力计
  ма́ятниковый ~ 摆动式测力计，摆锤式功率计
  образцо́вый ~ 标准测力计，标准功率计
  пружи́нный ~ 弹簧测力计
  рабо́чий ~ 功率计，工作荷载测定计
  рыча́жный ~ 杠杆式测力计
  стре́лочный ~ 指针式测力计，度盘式测力计
  тензометри́ческий ~ 应变测力计
  тормозно́й ~ 阻尼式测力计，制动测力计
  трансмиссио́нный ~ 传动式测力计，传输式测力计
  тя́говый ~ 拉力测力计，牵引测力计
  электри́ческий ~ 电动测力计
динамоме́трия 计力学，测力学，测力法
динамо́н 狄那猛(炸药)
ди́нас 硅砖
  известко́вый ~ 石灰质硅砖(耐火砖)
  чёрный ~ 青硅砖
динитронафтали́н 二硝基萘
динитротолуо́л 二硝基甲苯
дио́д 二极管
  миниатю́рный ~ 微型二极管
  полупроводнико́вый ~ 半导体二极管
дио́птр 瞄准器，照准仪；游标，表尺
диори́т 闪长岩
дипло́т 测深仪，测深锤，测水海锤
дипо́ль 偶极子；偶极天线
дипта́нк 深水舱，底舱
ди́птераль 双柱式庙，双楹廊屋(古希腊寺庙建筑形式)

ди́птих (雕刻)双幅画
директи́ва 指令,指示
дире́ктор 经理,厂长;校长;(天线)导向偶极子
~ заво́да 厂长
директри́са 准线,基准线
дире́кция 管理处,理事会;监督,指导
дисбала́нс 不平衡度,平衡差度
дисилика́т 二硅酸盐
диск 圆板,圆盘;薄片砂轮;电阻片
абрази́вный ~ 磨轮,砂轮
асбе́стовый ~ 石棉垫,石棉衬片
бе́лый ~ (海水透明度)辨别盘
водоотбо́йный ~ 挡水盘,反水盘
дели́тельный ~ 刻度盘,分度盘
жёсткий ~ 刚性圆盘
за́дний ~ колеса́ вентиля́тора 风机后盖板
запо́рный ~ 阻流圆盘
изоляцио́нный ~ 绝缘盘
кривоши́пный ~ 曲拐圆盘,曲柄颊板
нажи́мный ~ 压板,压盘,压力盘(钻探用);压紧盘(减摆器的)
пере́дний ~ колеса́ вентиля́тора 风机前盖板
пи́льный ~ 圆盘锯,锯盘
регулиро́вочный ~ 定时盘,调整盘
эксце́нтриковый ~ 偏心盘
~ кла́пана 阀盘
~ колеса́ центробе́жного насо́са 离心泵罩,离心泵轮盘
~ рабо́чего колеса́ центробе́жного насо́са 离心泵侧板
~ ра́вного сопротивле́ния 等强度盘
дискомфо́рт (生活上)不舒适,不方便
дискре́та 采样;样件
дискре́тный 分开的,不连续的,分散的,离散的
дискримина́нт 判别式
дислока́ция 断层,位移,错动;布置,配置;散布
винтова́я ~ 螺旋位错
дисмембра́тор 粉碎机;清尘机
диспансе́р 防治所,保健站
дисперга́тор 分散剂,细化剂,色散剂,色散器,扩散器,扩散装置
диспе́рсия 分散(作用);弥散现象,色散
дисперти́рование 色散,弥散,分散(作用);分散体
диспе́рсность 色散率;分散性,分散度,细度,粉碎程度
коллоида́льная ~ 胶体分散性
~ гли́ны 粘土的分散度,粘土的粉碎程度
дисперсо́ид 分散胶体,弥散体
диспе́тчер 调度员;分配器,调度程序,监视程序(计算机的)
гла́вный ~ 总调度员
дежу́рный ~ 值班调度员
строи́тельный ~ 施工调度员
диспетчериза́ция 调配,调度(生产过程);交通管理
межзаводска́я ~ 工厂间调度工作,厂际调度
диспетчерова́ние 调度(工作),调配
диспе́тчерская 调度室;调度塔(航空)
диспле́й 显示,显象;显示器
диспро́зий 镝
диспропо́рция 不成比例,不相称,不均衡
диссимметри́я 不对称
диссимиля́ция 异化作用,分化作用
диссипа́сия 消散,分散
~ эне́ргии 能量消耗,能量逸散,消能
диссона́нс 不谐和;不协调
диссоциа́ция 离解作用
самопроизво́льная ~ 自然离解
спонта́нная ~ 自发离解
электролити́ческая ~ 电离,电解
диссоции́ровать (未,完) 分解,离解,游离,分离
дистанцио́метр 里程计,距离计
дистанцио́нность 遥控距离,可控

~ управлéния 远距控制,遥控距离,控距
дистáнция 距离,路程;段
стройтельная ~ 建筑工程段
дистéн 蓝晶石
дистиллят 馏出物,馏出液
дистиллятор 蒸馏器,蒸馏机
дистилляторная 蒸馏室
дистилляция 蒸馏作用
дистóрсия 扭曲,变形,畸变,失真
анизотрóпная ~ 各向异性变形,各向异性失真
относительная ~ 相对失真
~ пóля изображéний 象场畸变,象场失真
дистрибýтор 分配器
дистрибýция 分布,分配
дисульфид 二硫化物
дисциплина 守则;纪律;学科,科目,课程
произвóдственная ~ 生产纪律
трудовáя ~ 劳动纪律
финáнсовая ~ 财务纪律
дитриглиф 复排档,2¾(陶立克)柱径间距,三槽板间距
дитчер 挖沟机
дифенил 二苯基,联(二)苯
дифманóметр 差示压力计,压差计,差压计,微差气压计
водортýтный ~ 水汞差示压力计
двухтрýбный стеклянный ~ 双管玻璃差示压力计
мембрáнный ~ 薄膜差压计
покáзывающий ~ 压差指示计,指示差压计
самопишущий ~ 自记式差压计
дифманóметр-расходомéр 差压流量计
дифрáкция 绕射,衍射,屈折
дифрелé 差动继电器
дифсхéма 微分器;差动电路
дифферéнт 倾差,吃水差度;差价
дифференциáл 差动装置;差速器;微分
двойнóй ~ 双差速器
кони́ческий ~ 锥形齿轮差动器
межосевóй ~ 轴间差动器
самоблоки́рующийся ~ 自锁差动装置
цилиндри́ческий ~ 圆柱齿轮差速器
дифференциáльный 微分的;差动的,差接的,差示的
дифференциáция 分异作用;细分,区分,辨别;差动;微分法;取导数
дифференци́рование 微分法,求微分;差动;细分,分化,分异(作用)
диффýзия 扩散(作用)
взаи́мная ~ 相互扩散
вихревáя ~ 涡流扩散(作用)
внéшняя ~ 外部扩散,外部传播
внýтренняя ~ 内部扩散,孔隙扩散
гáзовая ~ 气体扩散,气态扩散
свобóдная ~ 自由扩散
терми́ческая ~ 热扩散,热散逸
~ водянóго пáра 水蒸汽的扩散
диффýзор 扩散器,扩散管;通风口;纸盆,振动膜,喇叭筒(扩音器的)
брезéнтовый ~ 帆布扩散器
многокóнусный потолóчный ~ 顶棚多级散流器,顶棚多扩散口空气分布器
нагнетáтельный ~ 压力扩散器
напóльный ~ 地板通风器
потолóчный ~ 顶棚散流器
щелевóй ~ 条缝式扩散器
диффунди́ровать (未,完) 扩散,漫射;渗出
дихлордифторметáн 二氯二氟甲烷
дихлорэтáн 二氯乙烷
дициáн 氰(气)
диэлéктрик 电介质,(电)介体
анизотрóпный ~ 各向异性电介质
газообрáзный ~ 气体电介质
жи́дкий ~ 液体电介质
твёрдый ~ 固体电介质

чистый ~ 纯介质

длина́ 长(度)

активная ~ 有效长度
виртуа́льная ~ 假想长度,虚拟长度
вы́прямленная ~ 展直长度,拉直长度
габари́тная ~ 总长,全长
геометри́ческая ~ сте́ржня 杆件的几何长度
гидрографи́ческая ~ реки́ 河流水文地理长度
зажи́мная ~ болта́ 螺栓有效长度,螺栓夹紧长度
и́стинная ~ 实长
компари́рованная ~ 标准长度
коне́чная ~ 有限长度,最后长度
крити́ческая ~ 临界长度
льго́тная ~ 允许长度
ме́рная ~ 规定长度,定尺长度(一定尺寸的长度)
несу́щая ~ 承载长度
номина́льная ~ 额定长度,标称长度
о́бщая ~ 全长,总长
опо́рная ~ 支承长度
осева́я ~ 轴向长度
поле́зная ~ 有效长度
по́лная ~ 全长
по́лная ~ отве́са 铅直线全长,铅垂线全长
преде́льная ~ 极限长度
приведённая ~ 换算长度,折合长度
приведённая ~ коло́нны 柱(子)换算长度
рабо́чая ~ 工作长度
рабо́чая ~ болта́ 螺栓工作长度
развёрнутая ~ 展开长度,延展长度
расчётная ~ 计算长度
расчётная ~ образца́ 试件的计算长度
расчётная ~ пролёта 计算跨长
расчётная ~ элеме́нта 构件的计算长度
расчётная ~ при продо́льном изги́бе 有效长度
свобо́дная ~ 自由长度
смеси́тельная ~ 混合长度
строи́тельная ~ 建筑长度
сумма́рная ~ 总长
усло́вная ~ 假定长度
устано́вочная ~ изде́лия 焊件伸出长度(对焊用)
эквивале́нтная ~ 等值长度,等效长度
элемента́рная ~ 基本长度,单元长度,原长度
эффекти́вная ~ сва́рки 焊接有效长度
~ ба́зы измере́ния 标准长度
~ ве́ктора 矢量模数,矢量绝对值
~ волны́ 波长
~ вы́лета 悬臂长度,悬臂伸距
~ геодези́ческой ли́нии 大地距离;短程距离
~ дуги́ 弧长
~ загруже́ния 承载长度,加载长度
~ заде́лки армату́ры 钢筋埋入长度
~ ка́ждой захо́дки 每步(段)的挖进长度
~ консо́ли 悬臂梁长度,无支撑长度,外伸长度
~ ку́зова 车体长度
~ нахлёстки 搭接长度
~ образца́ до испыта́ния 试验前试件长度,试件(的)原始长度
~ окру́жности 圆周长
~ пане́ли (фе́рмы) 节间长度,节长
~ подста́вки 支架长度
~ прива́рки 焊接长度
~ пролёта 跨长
~ пролёта в свету́ 净跨(度)
~ уча́стка 管段长度,段长
~ фа́кела 射程
~ хо́да 行程,冲程
~ шва 焊缝长度

длиноме́р 测长仪,长度计,矿山勘测卷尺

длиноме́тр 测长仪,长度计

длинностолбча́тый 长柱状的

дли́тельность 历时,延续时间;(工作、飞行)时间,期限

~ затопле́ния 淹没时间,淹没历时

~ кампа́нии 炉龄,周期(窑业作业)

~ нагру́зки 荷载持续时间

~ по́льзования 使用期间

~ слу́жбы 使用期限

~ то́пки 燃烧延续时间

дли́тельный 长期的,持久的

дни́ще 底,底部;(锅炉上的)汽包;封头;炉底

вы́пуклое ~ котла́ 锅炉的凸形底

глухо́е ~ 固定底

кони́ческое ~ 锥形底(部)

ко́робовое ~ котла́ U形炉底

набивно́е ~ 打结炉底

пло́ское ~ котла́ 锅炉的平底

полушарово́е ~ 半圆形底部

радиа́льно-кони́ческое ~ 径向锥形底(水库的)

сплошно́е ~ 实底(滤池)

сфери́ческое ~ 球形底(部),球面炉底,球形封头

сфери́ческое ~ котла́ 锅炉的球面底

штампо́ванное це́лое ~ 压模整体底部

щебёночное ~ 碎石底

эллипти́ческое ~ 椭圆形底部;椭圆形封头

эллипти́ческое ~ котла́ 锅炉椭圆形底

~ котла́ 锅炉底

дно 底,底部

двойно́е ~ 双层底,夹底,活底

ды́рчатое ~ 多孔底(板)

и́листое ~ 淤泥(河)底

камени́стое ~ 多石(河)底

откидно́е ~ 活底(可启闭的)

песча́ное ~ 多沙(河)底

подвижно́е (подви́жное) ~ 不稳定河床,可动底

~ котлова́на 壕沟底,坑底

~ шлю́за 闸底,闸床

дноуглуби́тель 挖泥机,挖泥船

дноуглубле́ние 疏浚(工程),浚深

дночерпа́тель 挖泥机,挖泥船

доба́вка 掺合料,掺合剂,添加剂,外加剂

акти́вная ~ 活性混合料,活性剂,活性掺合料

акти́вная гидравли́ческая ~ 活性水硬性掺合料

акти́вная минера́льная ~ 活性矿物添加剂,活性矿物外加剂

антиво́дная ~ 防水剂

антикоррозио́нная ~ 防腐剂

антистати́ческая ~ 抗(静)电剂

асфальти́рующая ~ 沥青化掺合料

влагозащи́тная ~ 防潮剂

водоотта́лкивающая ~ 憎水(添加)剂

водоуде́рживающая ~ 保水剂

воздухововлека́ющая ~ 加气剂,引气剂

воздухоуде́рживающая ~ 保气掺合料,保气剂

вспу́чивающая ~ 膨胀剂

выгора́ющая ~ 能烧掉的掺合料,可燃添加物

газообразу́ющая ~ 产气剂,发气剂

гидравли́ческая ~ 水硬性掺合料

гидравли́ческая связы́вающая ~ 水合剂,水硬性粘结剂

гидрофобизи́рующая ~ 憎水剂,憎水性掺合料

гидрофо́бная ~ 防水添加剂,憎

水性掺料
гидрофóбно-пластифицúрующая ~ 増水性塑化剂,防水增塑剂
диспергúрующая ~ 分散剂
диспéрсная ~ 分散剂, 分散性添加剂 「掺合料
жúдкая ~ к бетóну 混凝土液体
замедлúющая ~ 减速剂,缓凝剂,延迟剂
инéртная ~ 惰性掺合料
крáсящая ~ 着色剂
матúрующая ~ 平光剂, 消光剂
минерáльная ~ 矿物添加剂
мóлотая ~ 磨细混合料
морозозащúтная ~ 防冻剂
микропенообразýющая ~ 微孔发泡剂
микропенообразýющая полимéрная ~ 聚合物微孔发泡剂
окрáшивающая ~ 染色剂, 颜料
отощáющая ~ 瘠化料,瘠化剂
пенообразýющая ~ 起泡剂,发泡剂
пластифицúрующая ~ 塑化剂
повéрхностно-актúвная ~ 表面活化剂
противовспéнивающая ~ 防泡沫剂
противоморóзная ~ 防冻剂
противопéнная ~ 防泡(沫)剂
процéнтная ~ 添加剂百分率
пуццолáновая ~ 火山灰掺合料(混凝土中)
смáчивающая ~ 润湿剂, 增湿剂
связýющая ~ 粘合掺料,粘结剂
структурообразýющая ~ 结构形成剂
суперпластифицúрующая ~ 超级增塑剂
ускорúющая ~ 催化剂, 促凝剂, 催速剂
флюсýющая ~ 助熔剂
формýющая ~ 增塑剂,塑化剂
химúческая ~ 化学掺料, 化学添 「加剂
~ глúны 粘土掺合料
~ úзвести 石灰掺合料
~ повáренной сóли 食盐掺合料
~ для морозостóйкости 防冻剂
~ для размóла цемéнта 水泥助磨剂
~ для улучшéния удобоуклáдываемости бетóна 混凝土易浇筑外加剂 「土外加剂
~ к бетóну 混凝土掺合料, 混凝
~ к (цемéнтному) раствóру (水泥)砂浆添加剂,(水泥)砂浆掺合料
~ к цемéнту 水泥掺合料,水泥添加剂 「填料
~, **повышáющая адгéзию** 增粘
~, **повышáющая морозостóйкость** 防冻掺合料,防冻剂
~, повышáющая прилипáние 增胶粘剂
~, **снижáющая водопроницáемость** 减渗剂
~, **снижáющая содержáние вóздуха** 减气掺料,减气剂
~, улучшáющая сцеплéние 粘接料,粘接剂
~, уменьшáющая водопотребность 减水剂
~, ускорúющая схвáтывание 速凝剂,保凝剂
~, ускорúющая твердéние 速凝剂,促硬剂(如混凝土的)
добáвка-активизáтор 活化掺合料,活性掺合料
добáвка-замедлúтель 延迟剂,减速剂,缓凝剂 「充剂
добáвка-наполнúтель 填充料,填
добáвка-ускорúтель 催化剂, 促凝剂,催速剂 「附录
добавлéние 增加,加入,补充,附加;
добáвочный 附加的,补充的,额外的

добега́ние 汇流,流到,到达
доби́вка сва́й 再次打桩,增补打桩
доброка́чественность 质量优良,优质,高质量
доброка́чественный 优质的,优良的,完善的,无瑕疵的
добыва́ние 获得,取得;开发,开采;提取
добы́ча 开采:开采量:输出
 валова́я ~ 总产量:总发电量
 гидравли́ческая ~ 水力开采
 номина́льная ~ 额定输出
 подво́дная ~ 水下开采
 пото́чная ~ 流水作业开采,连续开采
 ~ ле́са 森林采伐,伐木
 ~ ка́мня в карье́ре 采石场采石
дове́ренность 委托书:信托
доводи́ть (未), **довести́** (完) 铺设到,敷设到:达到:磨光,研磨,精炼
 ~ до пре́ктной ли́нии 平整到设计水平面
дово́дка 精磨,磨光,光制:精炼,提炼(金属):提浓,精选(矿物)
дово́дочно-сда́точный 加工定做的
дово́дчик 研磨工,精磨工:(空气调节)终端设备,空调站
 вентиля́торный ~ 通风换热器,风扇换热器
 зона́льный ~ 空气调节分站
 ~ высо́кого давле́ния 高压空调站
дово́дчик-доохлади́тель (空气)后冷却器,二次冷却器
дово́дчик-подогрева́тель 再热器
доворо́т 校准,修正:修正转弯:转动量
догово́р 合同,契约,条约
 гаранти́йный ~ 保险合同,担保合同:保障条约
 генера́льный ~ 总合同
 генера́льный подря́дный ~ 总承包合同
 годово́й ~ 年度合同
 коллекти́вный ~ 集体合同
 основно́й ~ 基本合同
 подря́дный ~ 承包合同
 прямо́й ~ 直接合同
 субподря́дный ~ 分包合同
 хозя́йственный ~ 经济合同
 ~ зака́зчика с подря́дчиком 承包合同
 ~ на прое́ктные рабо́ты 设计合同
 ~ на произво́дство строи́тельных рабо́т 建筑施工合同
договорённость 协议,协商,协定
догово́рно-сме́тный 合同预算的
догру́зка 装满,装完,补装:加载
доде́лка 作完,作成:修整,改装:补充加工
дождева́лка 人工降雨机
дождева́ние 人工降雨,喷灌
 иску́сственное ~ 人工降雨,喷洒,喷灌
 ~ сто́чными во́дами 污水喷洒
дождеме́р 雨量计,自记雨量计
 автомати́ческий ~ 自动雨量计
 обыкнове́нный ~ 普通雨量计
 по́чвенный ~ 土壤雨量器
 самопи́шущий ~ 自记雨量计
 сумма́рный ~ 累计雨量器,总雨量器
дождепи́сец 雨量计
дождеприёмник 雨水口,窨井,汇水道
 у́личный ~ с решёткой 格栅式街道雨水口
 у́личный ~ с решётчатой кры́шкой 带格栅盖板的街道雨水口
 ~ с отсто́йником 带沉淀池的窨井口
дождь 雨
 расчётный ~ 计算降雨
дожига́ние 补充燃烧:烧尽,烧完
до́за 剂量,配量
 расчётная ~ 计算剂量
 ~ загру́зки 负荷用量
 ~ хло́ра 投氯量
дозава́лка 装满炉料

дозáтор 计量仪表,计量箱,计量器,定量器,投配器;计量给料器,给料漏斗 [[箱]
автоматический ~ 自动投配器
весовóй ~ 秤,衡器,称重机;计量给料器
весовóй ~ заполнителей 集料称重配量器
весовóй ~ для бетóна 混凝土称重配量器
весовóй ~ с автоматическим разгрýзочным устрóйством 自动卸载称重配量器
вибрациóнный ~ 振动计量器
водопровóдный ~ 给水计量表,水表
напóрный ~ 压力投配器
объёмный ~ 计量桶,计量盒,分批箱,量斗,量料箱
поплавкóвый ~ постоянной дóзы 浮子式定量投配器,浮子式定量注入器
пропорционáльный ~ 比量投配器
ручнóй ~ 手控配料器
тарéльчатый ~ 盘式计量器
шáйбовый напóрный ~ 缩孔式压力注入器
шнéковый ~ 螺旋投配机
~ непрерывного дéйствия 连续投配器
~ постоянной дóзы 定量投配器
~ ручнóго дéйствия 手动投配器,手控投配器
~ цемéнта 水泥投配器 [器
дозáтор-вытеснитель 压力注入
дозáтор-транспортёр 配料运送机
дозимéтр 剂量计,辐射剂量测定仪,辐射记录器
кармáнный ~ 袖珍剂量计
~ с непосрéдственным отсчётом 直接读数剂量计
дозирование 度量,测定;秤量,计量;投配,配料(如混凝土配料的)
автоматическое весовóе ~ 自动称重配料,自动称重投配
механическое ~ с ручным управлéнием 人工控制机械配料
одновремéнное ~ 同时投配,同时配料(混凝土混合料所有组分)
сухóе ~ 干投配料
~ реагéнтов 试剂投配
~ по объёму 容量配合比,容量配料
дозировать (未,完) 投配,配料;秤量,计量,度量,测定
дозирóвка 投配量,重量,剂量;称量,计量,度量,投配,配制
автоматическая ~ 自动配料
весовáя ~ 重量配料
оптимáльная ~ 最优配合比,合理配料,最佳注入量
повышенная ~ 高剂量,高配量
тóчная ~ 精确配料
~ бетóна 混凝土配料
~ бетóна по спóсобу пустóт 混凝土空隙配料法
~ материáлов 配料
~ раствóра 灰浆配料
~ составляющих 成分配量,配料分量
~ на глáз 经验配合比,经验配合法
~ по вéсу 重量配合比,重量配料
~ по объёму 容积配合比
дозирóвщик 配料工;配煤工
док 船坞
наливнóй ~ 注水船坞,灌水船坞
плавýчий ~ 浮船坞
сухóй ~ 干船坞(即修船坞)
док-бассéйн 湿船坞,泊船坞
док-мáтка 母船坞
док-мéсто 坞用

до́к-понто́н 子船坞
доказа́тельство 证据,证明
дока́зность 有效性,真实性
дока́т 未轧完轧件,废轧品
докрасна́ 至赤热,至红热
докуме́нт 凭证,单据,文件;文献
исхо́дный ~ 原件;原始文件
коне́чный ~ 结果文件
нормати́вный ~ 标准文件,标准文献
оправда́тельный ~ 证实凭据,证明文件
перви́чный ~ 原始凭证,原始文件,原始单据,原始票据
погру́зочный ~ 运单,装运凭证,装运单据
приёмный ~ 验收凭单,验收凭证,验收文件
произво́дный ~ 派生文件
распоряди́тельный ~ 通知凭证,调度凭证
~ счётно-техни́ческого назначе́ния 记帐凭证
документали́стика 文献资料工作
документа́ция 编录,文件
геологи́ческая ~ 地质编录
заводска́я ~ 出厂证明书
подря́дная ~ 承包合同,承包文件,承包证明书
прое́ктная ~ 设计文件
строи́тельно-техни́ческая ~ 建筑技术文件
прое́ктно-произво́дственная ~ 设计施工文件
техни́ческая ~ 技术文件;生产表报,业务表报;技术细则,技术手册
документооборо́т 文件传递,凭证传递
долбёжник 刻槽器;插床工,插工
цепно́й ~ 链式凿榫机
долбёжщик 插床工
долби́ть (未), **продолби́ть** (完) 凿;插削;凿榫
долбле́ние 穿凿,凿榫
~ пазо́в 凿槽,凿缝
долбя́к 刨齿刀,插齿刀
вту́лочный зуборе́зный ~ 内插齿刀
зуборе́зный хвостово́й ~ 连柄插齿刀
долгове́чность 长久性,耐久性;寿命
мора́льная ~ сооруже́ний 建筑物废弃周期
прое́ктная ~ 设计寿命,设计使用期限
расчётная ~ 设计使用期限
физи́ческая ~ сооруже́ний 建筑物剥落周期
эксплуатацио́нная ~ 使用寿命,使用期限
долгове́чный 经久耐用的,耐久的
долгота́ 经度,经线
восто́чная ~ 东经
географи́ческая ~ 地理经度
геодези́ческая ~ 大地经度,测地经度,地理经度
за́падная ~ 西经
сфери́ческая ~ 球面经度
долготьё 长材
долери́т 粗粒玄武岩
доли́на 山谷,河谷,谷地
корытообра́зная ~ 槽形谷
V-обра́зная ~ V形谷
откры́тая ~ 开谷,宽谷
асимметри́чные ~ы 非对称谷,不均衡谷
доломи́т 白云石
битумино́зный ~ 沥青白云石
каусти́ческий ~ 苛性白云石
доломи́товый 白云石的
долото́ 錾,凿,扁铲;(冲击)钻头
алма́зное ~ 金刚石钻头
буро́вое ~ 钻探用钻头
двутавро́вое ~ 工字形钻头,工字形扁铲
долбёжное ~ 榫凿,榫眼凿
зубча́тое ~ 齿凿,牙轮钻(头)
камнетёсное ~ 石匠凿,雕石凿子
коло́нковое ~ 岩心钻头,取心钻探钻头

косо́е ~ 雕刻凿,斜刃凿
кресто́вое ~ 十字钻头,叉形钻
о́строе ~ 尖凿
пирамида́льное ~ 角锥形扁铲;角锥形钻头,尖塔钻头
пло́ское ~ 平铲,平凿;平式钻头,一字钻头,平刃钻头
пневмати́ческое ~ 风动凿,气压凿,风铲
полукру́глое ~ 半圆凿,弧口凿
ручно́е ~ 手摇凿,手凿
слеса́рное ~ 弧口凿,钳工凿,钳工用扁铲
столя́рное ~ 细木工凿子
углово́е ~ 角凿
уго́льное ~ 角凿
шаро́шечное ~ 斧钻头,牙轮钻头,割錾,切錾
шаро́шковое ~ 齿轮钻头;割錾,「切錾
эксцентри́ческое ~ 偏心钻头
~ бу́ра 钻头
~ ры́бьего хвоста́ 鱼尾钻头
до́ля 份,部分;分数,小数
дом 房屋,住宅,院,馆
ба́нковский ~ 银行
блоки́рованный ~ 独立房屋
бло́чный ~ 街坊房屋,成组房屋
бло́чный однодвухэта́жный ~ 单层与双层联立式房屋
бреве́нчатый ~ (圆)木房
высо́тный ~ 高层建筑,高层楼房
го́рный ~ 山庄,山房
городско́й жило́й ~ 城市居住「房屋
двухкварти́рный ~ 两户式住宅
highlight деревéнский ~ 乡村房屋
деревя́нный ~ 木房
де́тский ~ 幼儿园,儿童用房
дохо́дный ~ 公寓,出租房屋
жило́й ~ 居住房屋,住宅
жило́й ~ галере́йного ти́па 长廊式多户住宅
жило́й ~ кварти́рного ти́па 公寓式居住房屋,户型住宅
жило́й ~ в двух у́ровнях 高低层住宅
за́городный ~ 郊区房屋
зае́зжий ~ 小旅馆,客栈
индивидуа́льный жило́й ~ 独户住宅
карка́сно-пане́льный ~ 框架板「材房屋
карка́сный ~ 骨架房屋
кварти́рный ~ 住宅,单户住宅
кирпи́чный ~ 砖房
крупнопане́льный ~ 大型预制板房屋,大板住宅,大板楼
моли́твенный ~ 礼拜堂
многокварти́рный ~ 多户式住「房
многокварти́рный секцио́нный ~ 单元式公寓,单元式多户住宅
многокварти́рный то́чечный ~ 多户式塔楼
многоэта́жный ~ 多层建筑,多「层楼房
многоэта́жный секцио́нный ~ 多层单元式房屋
однокварти́рный ~ 独户住宅
односеме́йный ~ 一户式住宅,独户住宅
односеме́йный жило́й ~ 一户式住宅,独户住宅
однoти́пный ~ 同一类型的房屋
одноэта́жный ~ 单层住宅,平房
одноэта́жный однокварти́рный ~ 单层一户住宅
о́пытный ~ 研究室,试验室,试验「站
пане́льный ~ 大墙板住宅
плетнёвый ~ 篱笆房屋
полносбо́рный ~ 全装配式建筑
поме́щичий ~ 邸第,庄园,邸宅
рабо́тный ~ 工作间
разбо́рно-сбо́рный ~ 可拆装房屋,活动房屋
роди́льный ~ 产科医院
ру́бленый ~ из брёвен 原木房,圆木房屋

сблоки́рованный ~ 半独立房屋，相连房屋
сбо́рно-пане́льный ~ 装配式大型墙板房屋
сбо́рный ~ 装配式房屋
секцио́нный ~ 单元式住宅
сиро́тский ~ 孤儿院
станда́ртный ~ 标准住宅
типово́й ~ 定型房屋 「楼房
то́чечный ~ 点式房屋，多层单元
ультрасовреме́нный ~ 最现代化的房屋 「式建筑
~ ба́шенного ти́па 塔式楼房，塔
~ (бу́дка) приврА́тника 传达室
~ гости́ничного ти́па 公寓式旅馆
~ каска́дного ти́па 梯级式房屋
~ клу́ба 俱乐部
~ культу́ры 文化馆，文化宫
~ о́тдыха 休养所
~ пионе́ров 少先宫，少年宫
~ ребёнка 婴儿院
~ рядово́й застро́йки 联立式房屋，排式房屋(带公用墙的)
~ свя́зи 邮电局
~ стро́чечной застро́йки 行列式住宅建筑，联立式房屋
~ те́хники 技术馆 「屋
~, вре́занный в холм 窑洞式房
дом-уса́дьба 庄园式住宅 「临建房
домо́-время́нки (复) 临时性房屋，
дома́лывание 磨，碾
мо́крое ~ 湿磨
до́менный 高炉的
до́мик 小房，小屋 「暖房
вегетацио́нный ~ 温室，玻璃房，
чернока́менный ~ 黑石头(砌的)小房子 「函数
домина́нта 主要建筑；主要部分；强
домкра́т 起重器，千斤顶
автомоби́льный ~ 车辆起重器，汽车千斤顶 「顶」
буты́лочный ~ 瓶式起重器[千斤
винтово́й ~ 螺旋式起重器[千斤顶]
выра́внивающий ~ 矫平千斤顶，矫直千斤顶
гидравли́ческий ~ 液压千斤顶，液压起重器 「斤顶
забо́йный ~ 水力推进机，导坑千
ка́рликовый ~ 小千斤顶
клепа́льный ~ 铆顶 「[千斤顶]
механи́ческий ~ 机械式起重器
натяжно́й ~ 张拉千斤顶
паровозный ~ 机车起重器，机车千斤顶
педа́льный ~ 脚踏式千斤顶
передвижно́й ~ 移动式起重器，滚动式起重器，轮式起重器
перено́сный ~ 移动式起重器
песо́чный ~ 沙箱千斤顶
пневмати́ческий ~ 气压千斤顶
пневмогидравли́ческий ~ 气动液压千斤顶 「起重器
путево́й ~ 起道机，起轨器，钢轨
ре́ечный ~ 齿条起重器，齿条千斤顶
ре́ечный ~ с зубча́той переда́чей 齿条齿轮起重器
ре́ечный ~ с рыча́жной переда́чей 齿条杠杆起重器[千斤顶]
ручно́й ~ 手动起重器，手动千斤顶 「起重器
рыча́жный ~ 杠杆千斤顶，杠杆
телескопи́ческий ~ 套筒式千斤顶，伸缩式起重器
трено́гий ~ 三脚起重器
трёхно́жный ~ 三脚起重器
тру́бчатый ~ 管式起重器
цепно́й ~ 链式起重器
шарни́рный ~ 铰支起重器，铰支千斤顶 「斤顶
шне́ковый ~ 螺旋起重器，螺旋千
~ сни́цы 拉杆起重器，牵引杆起重器

~ для натяжения арматуры 张拉钢筋千斤顶

~ для предварительного напряжения бетона 混凝土预加应力千斤顶

домовладение 房产

жилое ~ 居住房产(房基线以内的全部房屋资产，其中包括土地及室内设备)

домостроение 房屋建造(业)

заводское ~ 厂房建筑

крупнопанельное ~ 大型墙板房屋建造

полносборное ~ 全装配房屋建筑

промышленное ~ 房屋建筑工业化

~ промышленными методами 工业化方法修建住宅

домостроительство 房屋建筑，住宅建筑

донжон 城堡主塔

донце 底，底板

донышко 堵头；油底板，喷油孔板；底模；底部

дооборудование 设备补充，设备配齐

доохладитель воздуха 空气预冷冷却器，室内空气冷却器

доочистка (污水的)第三次净化处理；最后净化

доплата 补贴，津贴，补助金，补助工资，附加工资；补发金额

~ за простои 停工津贴

допплерит (допплерит) 橡皮沥青；灰色沥青，弹性沥青

дополнение 补充，增补，附加

~ к правилам 附则

дополнительный 补充的，附加的，额外的

допрессовывание 再压(缩)，补充加压

допрессовывать (未) 再压(缩)，补充加压

допуск 公差，容许误差

двусторонний ~ 双向公差

изготовительный ~ 制造公差

конструкционный ~ 结构公差

монтажный ~ 安装公差

основной ~ 基本公差

производственный ~ 生产容限，制造公差

разбивочный ~ 放样公差

строительные ~ 建筑公差

технический ~ 技术公差

установочный ~ 调整公差，装置公差，定位公差

эксплуатационный ~ 使用公差

~ посадки 配合公差

~ усадки 收缩公差

~ на диаметр 直径公差

~ на износ 磨损公差

~ на минус 负公差

~ на отделку 装修公差

~ на плюс 正公差

~ на размеры 尺寸公差

~ на усадку 容许收缩量

~ на шаг 间距公差(指螺纹的螺距公差和齿轮的节距公差)

допускаемый 容许的，允许的，许可的

допускать (未)，**допустить** (完) 容许，许可，假定

доработка 补充加工，修整；完成，完工；(设备的)现场更换

конструктивная ~ 构造加工

дорический 陶立克式的

дорога 道路，路

автогужевая ~ 汽车及马车道

автомобильная ~ 汽车道，公路

автомобильная ~ общего назначения 公路

автомобильная ~ общего пользования 公路

автомабильная ~ с пересечениями в разных уровнях 立体交叉公路

автомобильная ~ с разделённой проезжей частью 分车道公路，

分车带公路 「青路
асфальтированная ~ 柏油路,沥
асфальто-бетонная ~ 沥青混凝
土路
асфальтовая ~ 沥青路,柏油路
безрельсовая ~ 无轨道路,公路
бетонная ~ 混凝土路
бетонированная ~ 混凝土路
булыжная ~ 卵石路
внегородская ~ 市郊道路,郊区
道路 「路
внутриплощадочная ~ 工地道
воздушная ~ 架空路,高架铁路
воздушная канатная ~ 架空索
道
временная ~ 临时道路,便道
второстепенная ~ 二级公路
главная ~ 主要街道
городская ~ 城市道路
гравийная ~ 砾石路
грунтовая ~ 土路 「青路
гудронированная ~ 柏油路,沥
гужевая ~ 马车路,货运道路
двухколейная железная ~ 双
轨铁路
двухполосная ~ 双车道,双行线
道路
двухпутная железная ~ 双轨道
铁路,双行线铁路
естественная грунтовая ~ 天然
железная ~ 铁路 └土路
загородная ~ 郊区道路
загравированная ~ 砾石路,卵石
路 「路
загружённая ~ 运输量很大的道
зубчатая железная ~ 齿轨铁路
канатная ~ 索道,铁索道,缆道,高
架索道,缆车路
канатная подвесная ~ 架空索道
кольцевая ~ 环路,环行道
круглолежневая ~ 高架电车道
ледяная лесовозная ~ 运木材
冰道
лежневая ~ 木板道,横木道(在
沼泽上铺设的)
лесная ~ 林区道路 「输道路
лесовозная ~ 森林道路,木材运
магистральная ~ 干路,主干公路
маятниковая подвесная канатная
~ 摆动式架空索道
междугородная ~ 市际道路,城
间道路
многорядная ~ 多车道道路,多
行道
монорельсовая ~ 单轨铁路
мощёная ~ 块砌路,块料铺砌路
наземная канатная ~ 地面缆车
道
наклонная канатная подвесная
~ 倾斜架空索道 「道
непроезжая ~ 非行车路,非行车
обходная ~ 迂回道,绕行道
объездная ~ 绕行道路
одноканатная подвесная ~ 架
空单索道 「路
однопутная ~ 单车道,单行线道
однопутная железная ~ 单行线
铁路
озеленённая прогулочная ~ 绿
荫游道,林荫道
окружная железная ~ 环行铁
парковая ~ 花园路 └路
перекрёстная ~ 十字路,交叉路,
岔道 「路
переносная железная ~ 轻便铁
песчано-глинистая ~ 砂土路
песчано-гравийная ~ 砂砾石道
пешая ~ 人行道 └路
подвесная ~ 架空道,索道,缆道
подвесная канатная ~ 架空索道
подвесная канатная ~ с кольцевым движением 环行架空索道
подвесная канатная ~ с маятниковым движением 摆动式

架空索道
подвеснáя канáтная ~ с непрерывным движéнием 连续运行式架空索道
подвеснáя монорéльсовая ~ 架空单轨铁路,单轨架空索道 「道
подзéмная желéзная ~ 地下铁
подъезднáя ~ 专用线,专用铁道
подъезднáя желéзная ~ 专用铁路
подъезднáя ~ к стройплощáдке 施工现场专用线,工地专用路
постоя́нная ~ 永久性道路
при́городная желéзная ~ 近郊铁路
проéзжая ~ 车道,行车道
промы́шленная ~ 工业道路
просёлочная ~ 村间道,村道,马
рабóчая ~ 通道,便道 └车道
радиáльная ~ 辐射状道路,径向道路 「雪橇道
сáнная лесовóзная ~ 木材运输
сéльская ~ 乡村公路
силикати́рованная ~ 硅化路面道路
скóльзкая ~ 滑行路,跑道 「线
скоростнáя ~ 高速公路,高速干
скотопрогóнная ~ 兽力车道,田间牲口通道(两侧有篱笆) 「道
служéбная ~ 专用道路,工作通
специáльная ~ 特种道路
стабилизи́рованная грави́йная ~ 固结砾石路 「路
трёхпу́тная ~ 三车道,三行线道
тупикóвая ~ с петлевы́ми объéздами 尽头回车路,有回车道的尽头路
узкоколéйная желéзная ~ 窄轨铁路,轻便铁路 「路
цементнобетóнная ~ 水泥混凝土
цепнáя ~ 链索道
чёрная ~ 沥青路,柏油路
четырёхполóсная ~ 四行线道路
ширококолéйная желéзная ~ 宽轨铁路
шлáковая ~ 矿渣路
шоссéйная ~ 公路
щебёночная ~ 碎石路
электрифици́рованная желéзная ~ 电气化铁路 「空电车路
электри́ческая подвеснáя ~ 架
эстакáдная ~ 高架公路 「道路
~ магистрáльного ти́па 干线型
~ мéстного движéния 本地区道路,市内道路
~ мéстного значéния 本地区道路,市内道路,地方道路
~ óбщего пóльзования 公路
~ прогу́лочного назначéния 游览性的道路
~ в вы́емке 采矿道路,采掘道路
~ по дáмбе 堤道:(比公路高的)人行道
~ по нáсыпи 长堤路,大堤路(沼泽地区和低洼地区的)
~ по плоти́не 堤道 「土路
~ с бетóнным покры́тием 混凝
~ с булы́жной одéждой 卵石面道路 「起拱道路
~ с вы́пуклым прóфилем 截面
~ с двумя́ полосáми движéния 双车道,双行线道路
~ с двумя́ проéзжими частя́ми 双车道路,有两个车行道的道路
~ с многоря́дным движéнием 多车道道路,多行道路
~ с твёрдым покры́тием 硬质路面道路
~ с тремя́ полосáми движéния 三车道道路,三行道路
~ с упру́гим покры́тием 柔性路面道路
дорóжка 小路,路径;(录音磁带)音轨;长条地毯;行距

беговáя ~ 跑道；滚道；走圆
велосипéдная ~ 自行车道
взлётно-посáдочная ~ 机场跑道，飞机跑道
круговáя беговáя ~ 环形跑道
пешехóдная ~ 人行道
прогýлочная ~ 散步用的小道
рулёжная ~ 滑行道
стáртовая ~ 起飞跑道
~ заклёпок 铆钉行距
~ из линóлеума 漆布（制成的）长条地毯
~ из резúны 橡胶地面
дорóжник 筑路专家，筑路工；槽刨
дорóжный 道路的；旅行的
дорсúл 玻璃晶体材料，硅微晶玻璃铺路材料
доскá 木板，板材；配电盘
áнкерная ~ 角板，锚定板
армúрованная гúпсовая ~ 加筋石膏板
асбéстовая ~ 石棉板
бортовáя ~ 护板，挡板
ветровáя ~ （挑檐）封檐板，山墙封檐板，风压板
ветровáя фронтóнная ~ 山墙封檐板
вéрхняя ~ огрáды 栏顶板，顶部栏板
волочúльная ~ 模板，拉模，拉模板，拉丝板
гúпсовая ~ 石膏板
гúпсовая армúрованная ~ 加筋石膏板
защúтная бортовáя ~ （脚手板的）护板
катáльная ~ 【施】马道，运输木板道；跳板
клеёная ~ 胶合板
клиновáя ~ 楔形板
контрóльная ~ 控制板，控制器
конькóвая ~ 檩板，脊板，栋梁木，屋脊梁
косослóйная ~ 纹理扭曲的木材，斜层木板（缺陷）
лобовáя ~ 封檐板，檐头板；正面挡土板
мéнзульная ~ 平板仪图板
мрáморная ~ 大理石板，大理石配电盘
надокóнная ~ 窗顶板
нащéльная ~ 盖板，压缝板
необрезнáя ~ 毛边板
нестрóганая ~ 毛板（粗板）
обзóльная ~ 斜棱板，有斜棱木板（木材加工缺陷，有边缘未锯）
обрезнáя ~ 修边板材，整边板材
обшивнáя ~ 护板，覆板，镶衬板
обшúвочная ~ 壳板，双面盖板
оконéчная зажúмная ~ 端子板，接头板
опóрная ~ 支座板
остругáнная ~ 刨光板
отливнáя ~ 披水板，遮雨板
паркéтная ~ 镶木地板板块
перегорóдочная ~ 隔板
подокóнная ~ 窗台板
половáя ~ 地板，楼板
полуобрезнáя ~ 半锯板（侧边半锯木板）
полупогружённая ~ 半浸板
потолóчная ~ 顶棚用板，天花板
правúльная ~ 直尺；矫直板；平整板
предохранúтельная ~ 护板，挡板
прибóрная ~ 仪表板，仪器板，仪表盘
проклáдочная ~ 垫板，隔板，调距板
прóфильная ~ 型材
прóфильная ~ шаблóна 异型样板，模板
распределúтельная ~ 配电盘；分配板
сердцевúнная ~ 髓心板
склéенная ~ 胶合板
сливнáя ~ 滴水板，披水板，挑口板
сливнáя подокóнная ~ 窗台滴水板，外窗台，泻入槛
сопрягáемая ~ 结合木板，联合木板
сплочённая ~ 拼接木板
столя́рная ~ 细木工工作台

стрóганая ~ 刨平的板材
съёмная ~ 活络板
трýбная ~ 管板(锅炉的)
ýзкая ~ 窄板,板条
фальцóванная ~ 压口板
филёнчатая ~ 镶板,格板
фри́зовая ~ 腰线板,檐壁板
фри́зовая ~, обрамля́ющая фронтóн 山墙顶封檐板
ходовáя ~ (насти́л лесóв) 脚手板,人行板,跳板
чёрная ~ 黑板
цóкольная ~ 勒脚板
чертёжная ~ 制图板,绘图板
чи́стообрезнáя ~ 光边板
шпунтовáя ~ 企口板
~ зажи́мов 端子板,接头板
~ клинообрáзного сечéния 楔边板
~ лесóв 脚手板
~ насти́ла 铺面板,地板,楼面板
~ опáлубки 木模板
~ почёта 光荣榜
~ разжелóбка 天沟板,泛水板,斜沟底板
~ в чéтверть 高低缝板,压口板
~ из тростникóвого волокнá 蔗丝板,芦苇纤维板
~ на ребрó 侧立板,天沟侧板,斜面板,带棱板,镶棱板
~ со скóсом 斜面木板,不等厚木板
доскá-шаблóн 样板
доскораспредели́тель 分离器[装置,机构]:断道[轨]装置
досмóтрщик 检查员
досрóчность 提前,超前
достáвка 运送,运输,供给
достижéние прóчности 达到强度
достовéрность 确实性,可靠性
достопримечáтельность 名胜古迹
достройка 落成,竣工;补建,增筑
дóступ 入口,进路,通路;开放
~ вóздуха 空气入口
достýпность 可接近性,可达性
дóсуха 干透,干燥
досчáтый 木板的
дотáция 补助金,津贴,奖金
доувлажнéние 充分加湿,湿透
дохóд 收入,收益,进款;报酬
национáльный ~ 国民收入
дощáтый 木板的,木板制的
дощéчка 板,小板条;门牌,路牌
зажи́мная ~ 端纽板,端子板,接头端
калиберная ~ 样板,量规板
паркéтная ~ 镶木地板板块
~ с указáнием маршрýта 指路牌,指示牌
дрáга 挖掘船,浚河机,挖泥机
гидровсáсывающая ~ 水力吸入式挖泥船
землесóсная ~ с гидравли́ческим разрыхли́телем 水力搅拌挖泥船
землесóсная ~ с механи́ческим рыхли́телем 切采挖掘机,切割头式挖掘船,机械搅拌吸泥船
канáтно-свáйная ~ 绳索桩柱式挖泥船
многочерпакóвая ~ 多斗挖泥船
одночерпакóвая ~ 单斗挖泥船
пневмовсáсывающая ~ 气动吸入式挖泥船
драги́рование 挖泥,浚深;挖掘机采掘
драглáйн 拉铲挖土机,索斗挖掘机;导索,绳斗电铲
бáшенный ~ 电铲导索,刮斗导索
вскры́шнóй ~ 剥离吊铲,剥离拉铲挖土机
шагáющий ~ 迈步式索斗挖掘机
~ с дли́нной стрелóй 长臂架吊铲,长转臂式拉铲挖土机
~ с корóткой стрелóй 短臂吊铲,短转臂式拉铲挖土机
дрáйер 干燥器;干燥剂

драни́ца 板条
дра́ночный 板条的,灰板条的
дра́нка 板条
дрань 板条
бамбу́ковая ~ 竹片,竹瓦条
выходна́я ~ 外层灰板条
кро́вельная ~ 屋面木瓦条
пилёная ~ 锯木板条
прости́льная ~ 里层灰板条
штукату́рная ~ 灰板条
щитова́я ~ 拼木板条,拼合板条
драч 大刨;拔钉器
древеси́на 木材,木质
антисепти́рованная ~ 防腐木材
бакелити́рованная ~ 浸渍酚醛塑胶的木材,用酚醛树脂浸制的木材
весе́нняя ~ 春材,早材
вну́тренняя ~ 心材
возду́шно-суха́я ~ 风干木材
гну́тая ~ 弯曲的木材
делова́я ~ 经济用材,工业用材
ело́вая ~ 云杉木
заболо́нная ~ 白木质,边材
заморо́женная ~ 冻结的木材
здоро́вая ~ 良材,结实木材
иску́сственно высушенная ~ 炉烘木材,烘干木材
клеёная ~ 胶合木,胶合板
кососло́йная ~ 斜纹木材
ле́тняя ~ 夏材
мелкосло́йная ~ 细纹木材
модифици́рованная ~ 变形木材
морёная ~ 浸染的木材,烘熏的木材
мя́гкая ~ 软(质)木材
непросу́шенная ~ 不干燥木材,未干木材
осе́нняя ~ 秋材
пло́тная ~ 密纹木材,密质木材
поде́лочная ~ 小手工品木料,细木工用材
по́здняя ~ 夏材
прессо́ванная ~ 压缩材,压合材
пропи́танная ~ 浸灌防腐液的木材
ра́нняя ~ 春材
свилева́тая ~ 纹理扭曲的木材,多节木材
слои́стая ~ 叠层板,胶合板
смоли́стая ~ 含树脂木材
сосно́вая ~ 松木
спе́лая ~ 成熟材
строи́тельная ~ 建筑木材
сыра́я ~ 潮湿木材
това́рная ~ 商品木材
тонкосло́йная ~ 密纹木材,窄年轮木材
хво́йная ~ 针叶木材,松柏类木材
широкосло́йная ~ 宽年轮木材,粗纹木材
ядро́вая ~ 心材,中心木质
~ ка́мерной су́шки 炉烘木材
~ ли́ственных поро́д 硬木,阔叶树木材
~ мя́гкой поро́ды 软木材,软材
~ пе́чной су́шки 炉烘木材
~ твёрдых поро́д 硬(质)木(材)
~ хво́йных поро́д 针叶树木材
~ це́нных поро́д 珍贵木材,珍木,良材
~ с кру́пной тексту́рой 粗纹(理)木材
~ с наро́стами 多节木材
~, поражённая гни́лью 腐朽木材
~, поражённая червото́чиной 虫蛀木材
древеси́нник 木蛀虫
древесинове́дение 木材学
древесноволокни́стый 木质纤维的
древесносмоляно́й 木焦油的
древесностру́жечный 刨花的
древе́сный 木的,木材的,木质的
дре́вко 杆,棒;撑柱;轴
древова́л 伐木机
древови́дный 树枝状的
древото́чец 果树蛀木虫,凿船虫属
морско́й ~ 凿船贝,海岸蛀木贝属
дрейф 风压,漂流
теплово́й ~ 热漂移

~ льда́ 冰块漂流

дрель 钻,钻机,钻头 「岩机

пневмати́ческая ~ 风钻,风动凿

ручна́я ~ 手摇钻

смычко́вая ~ 弓钻

электри́ческая ~ 电钻

дре́на 排水沟,暗沟,排水渠

авари́йная ~ 紧急排放管

безнапо́рная ~ 无压排水沟,无压下水道

беструбная ~ 无管排水沟

бокова́я ~ 边沿排水沟,边沟

брусча́тая ~ 石砌排水沟

вертика́льная ~ 竖向排水沟,垂直排水沟

вертика́льная ка́менная ~ 竖向石砌排水沟 「排水砂桩

вертика́льная песча́ная ~ 砂井,

головна́я ~ 排水干渠,渠首暗沟

гонча́рная ~ 排水陶管

гонча́рная полева́я ~ (室外)缸瓦排水管,陶瓷排水管

горизонта́льная ~ 水平排水管,水平排水沟

грави́йная ~ 石砌排水道

доща́тая ~ 木板泄水道

закры́тая ~ 暗沟,盲沟,阴沟

ка́менная ~ 滤水暗管;石砌暗沟,石砌盲沟

керами́ческая ~ 陶管排水沟

кирпи́чная ~ 砖砌排水沟(渠)

кcrото́вая ~ 地下排水沟

ло́вчая ~ 集水沟,截水沟

лучева́я ~ 放射状排水渠,辐射状排水沟

магистра́льная ~ 排水干道

осуши́тельная ~ 排水沟

откры́тая ~ 排水明沟 「明沟

откры́тая ка́менная ~ 石砌排水

перехва́тывающая ~ 截流排水沟

пластма́ссовая ~ 塑料排水管

пластова́я ~ 分层排水系统

пове́рхностная ~ 地面排水沟

полева́я ~ 田间排水沟 「沟

распредели́тельная ~ 配水排水

регули́рующая ~ 调节排水沟,引水排水沟

собира́тельная (колле́кторная) ~ 集水沟,集水渠

собира́ющая ~ 汇水道,集水道

тру́бчатая ~ 管沟,排水管

фаши́нная ~ 梢捆排水渠

хворостяна́я ~ 干梢排水装置

цилиндри́ческая ~ 筒形排水渠

щелева́я ~ 裂缝式排水沟,裂缝式暗沟

дре́на-собира́тель 集水沟

дрена́ж 排水,排水道,排水系统,排水暗沟;排水盲沟

бороздово́й ~ 沟槽排水

вертика́льный ~ 竖向排水,垂直排水设备,竖沟

глуби́нный ~ 地下排水

гонча́рный ~ 陶管排水(沟)

горизонта́льный ~ 水平暗沟,水平渗沟

деревя́нный ~ 木排水管

доро́жный ~ 道路排水暗沟

доро́жный тру́бчатый ~ 道路排水暗管

древови́дный ~ 枝状排水系统,树状排水沟

закры́тый ~ 排水暗沟

избы́точный ~ 过度排放

кольцево́й ~ 环形排水沟,环形排水设备,环形排水

комбини́рованный ~ 组合排水,混合式排水系统

ко́нтурный ~ 周边排水(沟)

крото́вый ~ 鼠洞式地下排水沟

осла́бленный ~ 缓慢排水沟

осуши́тельный ~ 排水设备,排水

отко́сный ~ 边坡排水沟 └沟

откры́тый ~ 排水明沟,排水渠

открытый поверхностный ~ 地面排水明沟
пластовой ~ 层状排水
плоский ~ 平面排水
плоский тюфячный ~ (土堤)水平排水层
поверхностный ~ 地面排水
подземный ~ 地下排水道，地下排水 「沟
подкюветный ~ 边沟下的排水
поперечный ~ 横向排水沟
пристенный ~ 靠墙排水沟
продольный ~ 纵向排水沟
траншейный ~ 坑道排水沟
трубчатый ~ 管式排水，管式暗沟，暗管
трубчатый колпачковый ~ 管式带罩排水装置 「水装置
трубчатый щелевой ~ 管隙式排
шпалерный ~ 格形排水系统
щебёнистый ~ 碎石排水设施，碎石盲沟[暗沟]
щелевой ~ 裂缝式暗沟
~ большого сопротивления 大阻力排水系统(暗沟)
~ диафрагмы 心墙排水
~ основания 地基排水
~ пауком 分布排泄管，蛛网式排水系统
~ сооружений 构筑物排水
~ тела и основания земляной плотины 堰体及基础排水，土坝及基础排水 「沟
~ тройника 三通排泄管，三通暗
дренаж-преградитель 阻水排水
дренирование 排水，泄水 L沟
глубокое ~ 深层排水
механическое ~ 机械排水
дренировать (未，完) 排水，放水，排泄 「力
дренируемость 排水能力，排放能
дреноочиститель 排水沟清理机
дреноукладчик 排水管敷设机
бестраншейный ~ 无沟铺管机
дренчер 喷水机，灌水机(一种消防灭火设备)，水幕
дресва 岩屑，碎石，砂砾
дробилка 碎石机，破碎机 「机
агломерационная ~ 烧结块破碎
балластная ~ 矿渣粉碎机
барабанная ~ 圆筒形破碎机
бегунная ~ 滚筒碾碎机
валковая ~ 辊式破碎机
вальцовая ~ 圆滚式破碎机，辊式破碎机
вальцово-челюстная ~ 滚爪(式)破碎机 「破碎机
грибовидная ~ 菌形破碎机，圆锥
двухвалковая ~ 双辊破碎机
жерновая ~ 碎石机，岩石破碎机，磨石机 「机
зубчатая валковая ~ 齿辊破碎
каменная ~ 碎石机
коническая ~ 锥形碎石机，锥式破碎机
конусная ~ 圆锥破碎机
корзиночатая ~ 筐式碎石机，笼式破碎机
молотковая ~ 锤式破碎机
многовалковая ~ 多辊式破碎机
ножевая ~ 切碎机 「切碎机
ножевая быстроходная ~ 快速
одновалковая ~ 单辊破碎机
передвижная ~ 移动式破碎机
роторная ~ 转子式破碎机，转子式碎石机
ударная ~ 冲击式破碎机
ударно-отражательная ~ 冲击反射破碎机
шаровая ~ 球式破碎机；球磨机
шлаковая ~ 碎渣机，碎煤机
щёковая ~ 颚式碎石机，颚式破碎机
эксцентриковая ~ 偏心破碎机

~ вторичного дробления 二次破碎机
~ молоткового типа 锤式破碎机
~ ножевого типа 刀式破碎机
~ первичного измельчения 初碎机
~ среднего дробления 中碎机
~ для древесных отходов 废木料破碎机
~ для мусора 垃圾粉碎机
дробилка-мешалка 粉碎搅拌机，粉煤机
дробильный 破碎的，碾碎的
дробильщик 破碎工，破碎机操作者
дробить (未)，**раздробить** (完) 破碎，压碎，粉碎
дробление 破碎，粉碎，轧碎
двухстадиальное ~ 两段破碎
грубое ~ 粗破碎，粗碎
дополнительное ~ 再破碎，补充破碎
крупное ~ 粗碎
мелкое ~ 细碎，精细破碎
окончательное ~ 最终破碎
предварительное ~ 预先破碎
равномерное ~ 均匀破碎
среднее ~ 中破碎，中碎
дроблёнка (破)碎(的)煤；碎木片
дроблёный 破碎的，磨细的
дробопитатель 钻粒供给器，刚砂供给器 「钻粒，刚砂
дробь 碎屑，碎块，细粒，小数，分数；
десятичная ~ 十进小数
неправильная ~ 假分数
периодическая ~ 循环小数
правильная ~ 真分数
простая ~ 简分数
смешанная ~ 带分数
дрова 木柴
хвойные ~ 针叶木柴
дровокол 劈木机，劈柴斧
дрожание 振动，颤动；颤痕(刀具的)；不稳定性(传真图像或信号的)
дрожжи (复) 酵母
дромиметр 指示器
дросселирование 节流，阻流；扼流；操纵油门，操纵风门
дроссель 调节门；阻流圈；节汽阀，节流阀；油门
гидравлический ~ 节流阀
игольчатый ~ 针状节油门，针状节流阀，针状活门
ламинарный ~ 层流喷孔
пневматический ~ 节气阀，气流扼流段，限流器
турбулентный ~ 湍流抑制阀，湍流抑制器 「圈
электросварочный ~ 电焊阻流圈
дроссель-клапан 节流阀，节油阀，节汽阀
дроссель-шайба 节气阀，节流板
дроссель-эффект 节流效应，扼流效应，抗流作用
друмлин 鼓丘，冰积丘
дуаль-карта 双联卡片，对偶卡片
дуб 栎树，橡木，柞树，青冈树
белый ~ 白栎木
зубчатый ~ 槲树 「国栎
летний ~ 柞栎，柞树，欧洲栎，英国栎
пробковый ~ 栓皮栎
дубитель 鞣料
дубление 鞣制，鞣革
дублет 电子偶；偶极天线，双重线；复制件，副本
дубликат 副本，复印件；托运单
накладной ~ 运货副单，货运单副本 「效，仿制
дублирование 复制，复写，复印；仿效，仿制
дубль-блок 双锅炉单透平机组
дубняк 橡树林，槲树林，柞树林
дубовина 树皮鞣料
дубовый 橡木的 「形板
дуга 弧，弧线，圆弧；电弧；弧形板，弓形板
внутренняя ~ (内)拱腹
вольтовая ~ 电弧

звеня́щая ~ 响弧
ко́свенная ~ 间接电弧
металли́ческая ~ 金属极电弧
направля́ющая ~ 定向弧
нару́жная ~ (外)拱背
неусто́йчивая ~ 不稳定电弧
откры́тая ~ 明弧,开弧,开敞电弧
пове́рхностная ~ 表面电弧
погружённая ~ 潜弧
пряма́я ~ 直接电弧
споко́йная ~ 静弧
ти́хая ~ 静弧
у́гольная ~ 炭极电弧
ультракоро́ткая ~ 超短弧
усто́йчивая ~ 稳定电弧
электри́ческая ~ 电弧
~ а́рки 拱弧
~ каса́ния 接触弧
~ ко́свенного де́йствия 间接(作用)电弧
~ окру́жности 圆弧
~ прямо́го де́йствия 直接作用电弧
~, защищённая га́зом 气体保护电弧
дугогаси́тель 灭弧器,消弧器
дугосто́йкость 抗(电)弧性
ду́дка 小圆井,小探井,小竖井
ду́жка 弓形件,弓形板;钩环,钩链;弯柄,弧形卡子
дуктило́метр 延性计,延度计,展度计,粘滞计
дукти́льность 延性,延展性,延伸度;粘性(油墨的)
дукти́льный 有延性的,可延展的
ду́мпкар 翻斗车,自动倾卸车
поро́дный ~ 矿石翻斗车
самохо́дный ~ 自行翻斗车
дуни́т 纯橄榄岩
ду́плекс 双联,双联法;双工(电路)
дуплика́тор 复制装置,复印机;复孔机
дупло́ 空洞,孔(木材缺陷);树穴,蛀眼;空心
дуралюми́н 硬铝,杜拉铝

дуре́н 杜烯,均四甲苯,四甲基苯
дуро́метр 硬度计,硬度测定器
ду́тик 不平,气泡,砂眼(粉刷缺陷);凸起,鼓泡(砖的缺陷)
дутьё 吹风,鼓风,送风;风
вентиля́торное ~ 强制送风,鼓风,扇风
ве́рхнее ~ 顶吹,上吹,面吹
горя́чее ~ 送热风
кислоро́дное ~ 氧气吹风,吹氧,送氧
магни́тное ~ 磁力熄弧,磁吹
ма́сляное ~ 喷油熄弧
о́строе ~ 过热空气(锅炉中的);高速送风
паро́вое ~ 蒸汽流强制鼓风
паровозду́шное ~ 蒸汽[空气]鼓风
принуди́тельное ~ 强制鼓风,强制送风
холо́дное ~ 送冷风,吹冷风
~, обогащённое кислоро́дом 富氧鼓风,增氧鼓风
духо́вка 烘炉,烘箱,烤箱,窑
духоме́р 风速计;风量计
душ 淋浴,淋浴器,莲蓬头
возду́шный ~ 空气浴
восходя́щий ~ 上射淋浴
пылево́й ~ 水雾淋浴
циркуля́рный ~ 循环淋浴
душева́я 淋浴室
домо́вая ~ 住宅(公用)淋浴室
души́рование 吹风;通风
возду́шное ~ 空气通风
души́ровать (未) 吹风,通风
душни́к 通气孔,空气口
дым 烟,烟雾
бу́рый ~ 褐烟
промы́шленный ~ 工业烟雾
вре́дные ~ы 有害烟雾,秽气
дыма́рь 喷烟器,烟气喷嘴,烟雾发生器
дыми́ть (未), **надыми́ть** (完) 冒烟,出烟
ды́мка 薄雾,烟雾
атмосфе́рная ~ 雾,霾,霭

дымле́ние 冒烟;冒烟试验
ды́мный 冒烟的,多烟的
дымовыделе́ние 发烟,冒烟
дымогазоочи́стка 烟气净化
дымооборо́т 烟道,回转火道
опускно́й ~ 下降烟道
дымообразова́ние 起烟,生烟,冒烟,发烟
дымоощути́тель 烟尘指示器,烟(雾)探测器
дымоотво́д 排烟管,排烟道
дымосжига́ние 烟气燃烧
дымосо́с 排风机,抽风机;烟泵,排烟机
дымосо́сная 烟泵室,排烟机室
дымосто́йкий 防烟的
дымоула́вливание 除烟,排烟
дымоулови́тель 集烟器
дымоусто́йчивый 防烟的
дымохо́д 烟道,烟囱
боково́й ~ 侧烟道
вытяжно́й ~ 抽烟道,上升烟道
кирпи́чный ~ 砖砌烟道
опускно́й ~ 下降烟道
отводя́щий ~ 排烟道,放烟道
отде́льный ~ 单烟道
соедини́тельный ~ 水平烟道
~ с уравнове́шенной тя́гой 均衡通风烟道
дыра́ 孔,穴,洞,窟窿
заклёпочная ~ 铆钉孔
монта́жная ~ 安装孔,安装钉孔
дыроко́л 打孔机,穿孔机,钻孔器
дыроме́р 验孔规,塞规,内径规
дыропробо́йник 冲孔机,冲床头,穿孔器
ды́рчатый 多孔的
ды́шло 杆,拖杆,摇杆,连杆,牵引杆
дю́бель 四棱螺孔钉,伸缩螺栓,合缝钉,骑缝销钉
дю́бель-гвоздь 销钉,合缝钉,大头钉,混凝土钉
дюйм 英寸
квадра́тный ~ 平方英寸
куби́ческий ~ 立方英寸
дюймо́вка 一英寸板
дю́кер 虹吸管;倒虹管;地下管道(水管、煤气管)
многотру́бный ~ 多管倒虹吸管
отво́дный ~ 地下排水管,倒虹管
дю́на 砂丘
дю́нный 砂丘的
дюпре́н 氯丁橡胶
дюра́ль 硬铝,杜拉铝
дюралюми́ний 硬铝,杜拉铝
дюри́т 夹布胶皮管,胶皮管接头
дюро́метр 硬度计,硬度测定器

Е

евге́ника 优生学
евро́пий 铕
егени́ц 火成岩
едини́ца 一,一个;单位,单元
абсолю́тная ~ 绝对单位
абсолю́тная электромагни́тная ~ 绝对电磁单位
а́томная ~ 原子单位
а́томная ~ ма́ссы 原子质量单位
ба́зисная ~ 基本单位
безразме́рная ~ 无量纲单位,无维单位
бонитиро́вочная ~ 计量单位,计值单位
брита́нская теплова́я ~ 英制热量单位
брита́нская терми́ческая ~ 英制热单位

внесисте́мная ~ 任意单位
жила́я ~ 居住单元
жила́я планиро́вочная ~ 居住单元
заря́дная ~ 电荷单位
междунаро́дная ~ 国际单位
метри́ческая ~ 米制单位，公制单位
моне́тная ~ 货币单位
натура́льная ~ 实物单位
основна́я ~ 基本单位
отвлечённая ~ 抽象单位
относи́тельная ~ 相对单位
практи́ческая ~ 实用单位
произво́дная ~ 导出单位，诱导单位
сме́жная ~ 邻里单位，相邻单位
теплова́я ~ 热量单位
терми́ческая ~ 热(量)单位
тя́говая ~ 拖曳装置
укрупнённая ~ 综合单位
усло́вная ~ 假定单位，规定单位
хозрасчётная ~ 经济核算单位
хозя́йственная ~ 经济单位，业务单位，营业单位
эквивале́нтная ~ 当量单位；等效部件
эксплуатацио́нная ~ 运算器，操作装置，操作器件
электростати́ческая ~ 静电单位
~ акти́вности 放射性单位
~ ве́са 重量单位
~ вре́мени 时间单位，单元时间
~ длины́ 长度单位，单元长度
~ до́пуска 公差单位，容限单位
~ измере́ния 量度单位，计量单位
~ измере́ния проду́кции 产品计量单位
~ интенси́вности нагру́зки 交通密度单位，荷载强度单位
~ ма́ссы 质量单位
~ мо́щности 功率单位
~ напряже́ния 电压单位
~ объёма 容积单位
~ пло́щади 面积单位，单元面积
~ по́ла 单位地板面
~ рабо́ты 功的单位
~ расце́нки 单位造价；计价单位，计件单位
~ систе́мы СГС 厘米·克·秒制单位，C.G.S. 制单位
~ систе́мы МКС 米·千克·秒制单位，M. K. S. 制单位
~ све́та 光的单位
~ си́лы 力的单位
~ сопротивле́ния 电阻单位
едини́чный 单位的；单个的；唯一的
единонача́лие 一长制，专责制
единообра́зие 一致性，划一，统一
еди́нственность 唯一性，单一性
еди́нство 单一，统一，一致；联合，结合
архитекту́рно-композицио́нное ~ 建筑构图[布局]的统一性
е́дкий 苛性的，腐蚀性的
едкова́тый 稍带苛性的
ежего́дник 年鉴，年刊，年历，年表
гидрологи́ческий ~ 水文年报，水文年鉴
езда́ 驾驶；乘行
~ по го́роду 市内行驶
~ по за́городным доро́гам 市郊行驶
еле́й 橄榄油
ёлка 枞树
ело́вый 云杉的
ель 云杉，白松，枞树
ая́нская ~ 鱼鳞云杉，鱼鳞松
восто́чная ~ 东方云杉
вы́мершая ~ 油云杉
дау́рская ~ 兴安云杉
колю́чая ~ 尖叶云杉
колю́чая серебри́стая ~ 尖叶云杉，银针云杉
колю́чая сиби́рская ~ 西伯利亚尖叶云杉，沙松
обыкнове́нная (европе́йская) ~ 欧洲云杉
е́льник 云杉林，枞树林
ёмкий 大容积的，大容量的

ёмкостный 电容的;容积的,容量的
ёмкость 容量,容器;电容,电容量
абсолю́тная электри́ческая ~ 绝对电容
авари́йная ~ водохрани́лища 水库应急容量 「器
гермети́чная ~ 密闭容器,密封容
диэлектри́ческая постоя́нная ~ 固定介质容量
запасна́я ~ 备用容量
карбона́тная ~ воды́ 水的碳酸盐容量,水的碳酸盐含量
монти́рованная ~ 安装容量,设备容量 「电容
номина́льная ~ 额定容量;额定
напо́рно-регули́рующая ~ 水头调节容量
переме́нная ~ 可变电容
поле́зная ~ 有效容量,有效电容
поле́зная ~ водохрани́лища 水库的有效容量
по́лная ~ 总电容;总容量
рабо́чая ~ 有效电容,工作电容;工作容量
регули́рующая ~ 调节容量;控制电容(器)
резе́рвная ~ водохрани́лища 备用库容
руслова́я ~ 河槽容量
сели́тебная ~ 建筑房屋容量
уде́льная ~ 比容(量),电容率
~ водохрани́лища 水库容量
~ водохрани́лища бру́тто 水库总容量
~ водохрани́лища, техни́чески поддаю́щаяся испо́льзованию 技术可用库容
~ го́рной поро́ды 岩石吸水能力
~ па́ра 蒸汽容量
~ поглоще́ния 吸收(容)量
~ резервуа́ра 贮水池容量,蓄水库容量
~ скла́дов 仓库容量 「用)
ендова́ 【结】天沟,檐沟(屋面排雨水
кро́вельная ~ 屋面天沟
~ ше́дового покры́тия 锯齿屋顶天沟
~ для проб 试样皿,样品箱
е́рик (河与湖,湖与湖之间)串沟,支叉 「子
ёрш 棘钉,棘螺栓;倒刺钉;金属丝刷
лови́льный ~ 打捞沟,捞针(从水井、钻井中捞取绳索用)
трубопрочи́стный ~ 洗管刷,清管器,清管刺刷
ёрш-смеси́тель 【水】折径式混合器
есте́ственный 自然的

Ж

жа́ло пая́льника 烙铁头
жа́лованье 工资,薪金
усло́вное ~ 规定工资,议定工资
жалюзи́ (复) 百叶窗
деревя́нные ~ 木制百叶窗
неподви́жные ~ 固定百叶窗
подвижны́е ~ 活动百叶窗
подъёмные ~ 软百叶帘,活动百
жар 热,赤热,炎热;热度 ∟叶窗
белокали́льный ~ 白热
плави́льный ~ 熔化温度,熔融热
сва́рочный ~ 焊接热
жарколо́мкость 热脆性 「度
жаропро́чность 高温强度,耐热强

жаростóйкость 耐热性，耐火性，耐热度
~ огнеупóров 耐火材料(的)耐热性
жаротрýбный 焰管式，火管的(锅炉)
жароупóрность 耐热性，热稳定性
жароупóрный 耐热的，耐高温的
жгут 【建】纽带饰：纽带，编条，编带，束：垫板，垫木，软垫
брезéнтовый ~ 防水布带：防水软垫
бумáжный ~ 纸质垫板（预置于膨胀缝中的）
вихревóй ~ 涡流，心墙（堤坝中的防水墙）
солóменный ~ 马粪纸垫板(预置于膨胀缝中的)：草辫，草编条
~ кудéли 牵绳，拖索：麻屑，亚麻短纤维，麻束
~ проводóв 导线束
жгýчесть 苛性，腐蚀性
жезл 测杆，标杆：杆尺：路签
блокúрующий ~ 闭锁路签
желатúн (желатúна) （白）明胶，动物胶，骨胶：凝胶(体)
взрывчатый ~ 炸胶
техни́ческий ~ 工业明胶
желатинизáтор 凝胶剂，胶化剂
желатинизáция 胶凝作用，胶化
желатини́рование 胶凝(作用)，凝胶化(作用)
желвáк 小节，小瘤：【地】岩球：团块
желéзка рубáнка 刨刃压铁
желéзко 刨刀，刨片，刨刃
железнéние 镘平（混凝土）：镀铁，镀铁层
железнодорóжник 铁路员工，铁路人员
железнодорóжный 铁路的
желéзный 铁的
железня́к 铁矿；缸砖
бýрый ~ 褐铁矿
гли́нистый ~ 泥铁矿，泥铁岩
крáсный ~ 赤铁矿
магни́тный ~ 磁铁矿
шпáтовый ~ 菱铁矿
желéзо 铁
арматýрное ~ 钢筋(未经加工的)
бессемéровское ~ 酸性转炉生铁，贝氏生铁，转炉炼钢用生铁
бáлковое ~ 甲板梁铁，圆头钢梁，梁铁条，横梁铁
брóмное ~ 三溴化铁
брускóвое ~ 条铁
винтовóе ~ 螺旋形钢条
витóе ~ 扭转钢筋
волни́стое ~ 波纹铁，瓦垄铁(皮)
волокни́стое ~ 纤维状铁，软铁，钝铁
вя́зкое ~ 韧性铁
гальванизи́рованное ~ 镀锌铁皮，电镀铁皮
глáдкое ~ 平铁皮，光面铁皮
гýбчатое ~ 海绵铁
двутаврóвое ~ 工字铁，工字钢
двутаврóвое крýпное ~ 大型工字钢[铁]
декапи́рованное ~ 酸洗铁(电镀或挂釉用)
желóбчатое ~ 槽铁，槽形铁
заклёпочное ~ 铆钉铁
зéтовое (зетообрáзное) ~ Z形铁
карбони́льное ~ 羰基铁(铁的羰化物分解而得的纯铁)
кóванное ~ 锻铁，熟铁
кóвкое ~ 可锻铁，韧铁
корóбчатое ~ 槽钢，槽铁
коры́тное ~ 槽铁，槽钢
котéльное ~ 锅炉钢板
кри́чное ~ 熟铁，精炼铁
крóвельное ~ 屋面铁皮，瓦垄铁
крóвельное оцинкóванное ~ 镀锌屋面铁皮

кро́вельное чёрное ~ 屋面黑铁皮
кру́глое ~ 圆铁
крупносортово́е ~ 大型铁;大型钢材
кузне́чное ~ 锻铁,熟铁
листово́е ~ 铁皮,铁板
лито́е ~ 铸铁,铁锭
ло́мкое ~ 脆铁
лужёное листово́е ~ 镀锡铁板
магни́тное ~ 磁铁
марте́новское ~ 马丁炉铁,平炉铁
мелкосортово́е ~ 小型铁,小型钢材
метео́рное ~ 陨铁
молочноки́слое ~ 乳酸铁
мя́гкое ~ 软铁
неравнобо́чное углово́е ~ 不等边角铁
ни́келевое огнеупо́рное ~ 耐热镍铁
E-обра́зное ~ E 形铁
U-обра́зное ~ U 形铁
Z-обра́зное ~ Z 形铁
о́бручное ~ 箍铁,带铁,包装钢带
оцинко́ванное ~ 镀锌铁皮
па́чечное ~ 打包用铁皮,包装用铁皮,带铁
пло́ское ~ 扁铁
полосово́е ~ 带铁,条铁
полукру́глое ~ 半圆铁
полутавро́вое ~ 半丁字铁
поясно́е ~ 翼角铁
прока́тное ~ 轧制铁
про́фильное ~ 型钢,型铁
прутко́вое ~ 钢条,铁条,棒铁
равнобо́чное ~ 等边角铁,等边角钢
ре́льсовое ~ 轨铁
рифлёное ~ 网纹铁板,花纹铁板
рядово́е ~ 普通铁
саморо́дное ~ 天然铁,自然铁
сва́рочное ~ 熟铁,锻铁
серни́стое ~ 硫化亚铁
синело́мкое ~ 蓝热脆铁
случа́йное ~ 混杂铁块
сортово́е ~ 型钢,型铁
строи́тельное ~ 建筑用铁,结构铁
сырцо́вое ~ 原铁,生铁,未加工的铁
тавро́вое ~ 丁形铁,丁字钢
твёрдое ~ 硬铁
техни́ческое ~ 工业用铁,工程铁
толстолистово́е ~ 厚铁板,厚钢板
тонколистово́е ~ 薄铁板
углоби́мсовое ~ 圆头角铁
углово́е ~ 角铁,角钢
уксусноки́слое ~ 醋酸铁
универса́льное ~ 万能铁
фасо́нное ~ 型铁,型钢
фо́сфористое ~ 磷铁
фосфорноки́слое ~ 磷酸铁
хло́рное ~ 氯化铁
чёрное ~ 黑铁皮
чи́стое ~ 纯铁
шве́ллерное ~ 槽钢,槽铁,U 形铁
шестигра́нное ~ 六角铁
эмалиро́ванное ~ 搪瓷铁
~ в больва́нках 铁锭,铁块
желе́зо-лом 废铁,废件铁
железобакте́рия 啮铁菌,铁菌
железобето́н 钢筋混凝土
вибри́рованный ~ 振捣钢筋混凝土
жаросто́йкий ~ 耐热钢筋混凝土
лёгкий ~ 轻质钢筋混凝土
моноли́тный ~ 整体浇灌钢筋混凝土,现浇钢筋混凝土
напряжённо-арми́рованный ~ 应力配筋混凝土
постро́ечный ~ 现场浇灌的钢筋混凝土
предвари́тельно-напряжённый ~ 预应力钢筋混凝土
самонапряжённый ~ 自应力钢筋混凝土
сбо́рно-моноли́тный ~ 装配整体浇灌钢筋混凝土

сбóрный ~ 装配式钢筋混凝土
тяжёлый ~ 重筋混凝土
центрифуги́рованный ~ 离心法浇制钢筋混凝土
ячéистый ~ 多孔钢筋混凝土,钢筋网混凝土
~ на лёгких заполни́телях 轻骨料钢筋混凝土
~ с перекрёстной армату́рой 交叉配筋钢筋混凝土
~ с послéдующим напряжéнием 后加应力钢筋混凝土
~ с растя́нутой и сжáтой армату́рой 双向配筋混凝土,配拉压筋的混凝土

железобетóнный 钢筋混凝土的
железографи́т 含铁石墨
железокерáмика 含铁陶瓷
железокирпи́ч 钢筋砖
железосéтчатый 铁丝网的
жёлоб 槽,长槽,斜槽,斜沟
аэрациóнный ~ 曝气槽
водопровóдный ~ 给水槽,给水沟,自来水道
водораспредели́тельный ~ 配水槽
водосбóрный ~ 集水槽
водостóчный ~ 雨水槽,排水槽,檐槽
водостóчный ~ корóбчатого сечéния 方形断面雨水槽
водостóчный ~ кры́ши 屋顶排水天沟
водостóчный ~ в разжелóбке кры́ши 天沟,谷槽,泛水
водянóй ~ 水槽,水沟[渠]
впускнóй ~ 引水槽,入流槽
выпускнóй ~ 泄水槽,排水槽
выходнóй ~ 出料槽
дви́жущий наливнóй ~ 移动式布水槽
двусторóнний качáющий ~ 双向倾侧槽
деревя́нный ~ 木槽
дождевóй ~ 檐沟,雨水斜沟,雨水沟
дощáтый ~ 木板槽
загру́зочный ~ 进料槽,装料槽
закры́тый ~ 暗沟,暗槽,带盖槽
изóгнутый ~ 弯槽
кáбельный ~ 电缆槽
карни́зный ~ 檐沟
карни́зный водостóчный ~ 檐沟,雨水檐槽
качáющий ~ 倾侧槽
крóвельный ~ 屋面天沟,檐沟,瓦槽
надстéнный ~ 屋面上檐沟,墙顶檐沟
наклóнный ~ 斜槽,斜天沟
настéнный ~ 落水槽,墙上天沟
настéнный водостóчный ~ 三角形槽,V形槽,V形雨水槽
обвóдный ~ 迂回式溜子,支沟
V-обрáзный ~ V形槽
осáдочный ~ 沉淀槽
отвóдный ~ 排水槽[沟]
откры́тый ~ 明沟,明槽
перекиднóй ~ 变向槽,回槽;换向流槽
переливнóй ~ 洗溜槽,洗矿槽
подвеснóй водостóчный ~ 吊挂檐槽,吊挂雨水槽
подводя́щий ~ 引水槽,导水槽,导液槽
приёмный ~ 进料槽,受料槽,进水槽
промывнóй ~ 冲洗槽
прямоугóльный ~ 矩形槽
разгру́зочный ~ 出料槽,卸料溜槽
распредели́тельный ~ 配水槽;分料槽
сливнóй ~ 排水槽,雨水沟,溢流沟
скры́тый ~ 暗沟,暗檐沟
спускнóй ~ 排水槽,泄水槽
спускнóй ~ для строи́тельного му́сора 建筑废料排出槽
строи́тельный ~ 排水槽,雨水槽,檐槽
телескопи́ческий ~ 套筒倾卸槽,可伸缩槽

транспортирующий ~ 輸送槽,运输槽,传送槽
~ в стене 墙槽
~ для задвижного окна 窗框「滑沟
~ для подачи бетонной смеси 运送混凝土混合料的溜槽
~ для сбора камней 集石槽
~ для угля 煤槽,煤溜子
~ от транспортёра 运输机溜子
~ с воронкой 带漏斗的滑槽,滑槽斗,漏斗形槽
желобок 小槽,(半圆椎形)凹槽:(波纹间的)凹线
направляющий ~ 导水槽
~ для подвижного оконного стекла 活动式窗玻璃沟槽
направляющие ~и дверей 地板中的推拉门导槽
желонка 抽泥筒,泥浆泵
буровая ~ 螺旋钻
грейферная ~ 抓斗式捞砂器
очистительная ~ 清理用泥浆泵
пневматическая ~ 气压泥浆泵,风动泥浆泵
поршневая ~ 活塞式泥浆泵
ручная буровая ~ 人工钻机,手控钻机(研究土(壤)用)
тартальная ~ 提油泵
~ с копьём 管嘴抽泥筒
~ с плоским клапаном 平板活门抽泥筒
жёлтая 黄色颜料,黄粉
кадмиевая ~ 镉黄
неаполитанская ~ 锑酸铅,拿浦黄,锑黄
цинковая ~ 锌黄
желтизна 黄点,黄斑(木材缺陷)
сплавная ~ 水运黄斑(木材缺陷)
желтозём 黄土,黄铁矿
желток 蛋黄,卵黄
яичный ~ 蛋黄颜料
жердь 木杆,木棒:脚手杆
бамбуковая ~ 竹竿子
обыкновенная ~ 木杆子(普通脚手杆)
~ для лесов 脚手杆
жерло 喷火口,火山口
~ вулкана 火山口
жёрнов 磨石,磨盘:碾轮
жёсткий 坚硬的:刚性的
жёсткость 刚性:刚度:劲性,劲度;硬度
временная ~ 临时硬度,暂时硬度,随机硬度
динамическая ~ 动态刚度,动态硬度
кальциевая ~ (水的)钙硬度
кальциевая ~ воды 水的钙盐硬度
карбонатная ~ 碳酸盐硬度
карбонатная ~ воды 水的碳酸盐硬度
крутильная ~ 抗扭刚度
линейная ~ 线性刚度,单位长度刚度
магнезиальная ~ воды 水的镁盐硬度
магниевая ~ воды 水的镁盐硬度
монтажная ~ 架设刚度,安装刚度
некарбонатная ~ 非碳酸盐硬度
некарбонатная ~ воды 水的非碳酸盐硬度
общая ~ 总硬度
общая ~ воды 水的总硬度
~ излучения 辐射强度:透射能力,辐照强度
остаточная ~ 剩余硬度
относительная ~ 相对刚度
поверхностная ~ 表面硬度
погонная ~ 延刚度,纵向刚度
постоянная ~ 永久硬度
постоянная ~ воды 水的永久硬度
продольная ~ 纵向刚度
пространственная ~ 空间刚度
суммарная ~ 总硬度
устранимая ~ 暂时硬度

~ бетóна 混凝土硬度 「坍落度
~ бетóнной смéси 混凝土混合物
~ воды́ 水的硬度
~ задéлки 钳制刚度,钳固刚度
~ изги́ба 弯曲刚度
~ констру́кции 结构劲度,结构
~ рáмы 框架刚度 └刚度
~ раствóра 灰浆坍落度
~ сооружéния 结构物劲度,结构物刚度
~ сырóй воды́ 生水硬度
~ треугóльника 三角形刚度
~ на сдвиг 抗剪刚度 「度
~ при изги́бе 抗弯刚度,抗弯劲
~ при кручéнии 抗扭刚度,抗扭劲度 「抗拉劲度
~ при растяжéнии 抗拉刚度,
~ при сдви́ге 抗剪刚度 「度
~ при сжáтии 压缩刚度,抗压劲

жесть 铁皮,钢皮,白铁,马口铁
бéлая ~ 马口铁,白铁皮,白铁
бéлая мáтовая ~ 白毛铁皮,无光白铁皮,乳白无光马口铁
бéлая ~ с тóлстым оловя́нным покры́тием 厚镀锡白铁皮
бракóванная бéлая ~ 废马口铁,废白铁皮
лакирóванная ~ 上漆白铁皮
лужёная ~ 镀锡铁皮
мáтовая ~ 无光铁皮(镀有铅、锡)
оцинкóванная ~ 镀锌铁皮
рулóнная ~ 成卷钢皮
стальнáя ~ 钢皮
тóлстая ~ 厚铁皮
чёрная ~ 黑铁皮 「薄板
~ крáсной мéди 红铜薄板,紫铜

жестя́нник (жестя́нщик) 白铁工,钣金工,焊锡工

жестя́нцкая 白铁作坊,钣金车间,马口铁车间

жетóн 号牌,标签 「罐

жестя́нка 罐头盒,铁皮罐,马口铁

жжёный 锻烧的,焙烧的,烧焦的

живи́ца 松脂,含油松脂

живопи́сец 画工

живопи́сность 美观,美丽如画

жи́вопись 彩色图画,描写;绘图艺术;写生画,色彩画 「装饰画
интерьéрная ~ 内部装饰画;室内
стеннáя ~ 壁饰,壁画
фрéсковая ~ 壁画

жидкоплáвкий 流体的,流质的

жидкоплáвкость 流动性

жидкоподви́жность 液体流动性

жи́дкость 液体,流体
амортизáторная ~ 减震液
бели́льная ~ 漂白液
высоковя́зкая ~ 高粘度液体
вя́зкая ~ 粘性流体
вязкоупру́гая ~ 粘弹性流体
газообрáзная ~ 气态流体
гидравли́ческая ~ 承压液体,工作液体
горю́чая ~ 可燃液体,液体燃料
дегазациóнная ~ 液体化学净化剂,液体化学去污剂
дестиллéрная ~ 蒸馏液
зóльная ~ 石灰液
идеáльная ~ 理想流体
изоляциóнная ~ 绝缘液
иммерсиóнная ~ 浸渍油
копти́льная ~ 烟油
криогéнная ~ 低温液 「燃液体
легковоспламеня́ющаяся ~ 易
легкоподви́жная ~ 稀薄流体
масляни́стая ~ 油性液体,含油质 └液体
мáточная ~ 母液
мягчи́льная ~ 软化剂
неньютоновская ~ 非牛顿液体
незамерзáющая ~ 不冻液体
неочи́щенная стóчная ~ 未净化污液
несжимáемая ~ 不可压缩的液体
низкозамерзáющая ~ 低凝液体,

低结晶温度液体
низкокипящая ~ 低沸点液体
ньютоновская ~ 牛顿液体
огнегасящая ~ 灭火液
однородная ~ 均质液体
охлаждающая ~ 冷却液
паяльная ~ 钎焊液,钎焊剂
покоящаяся ~ 静止液体
полировальная ~ 研磨液
промывочная ~ 冲洗液
пропитывающая ~ 防腐液
противообледенительная ~ 防冰液,防冻液
рабочая ~ 工作液体,工作流体
сжимаемая ~ 可压缩流体
смазочно-охлаждающая ~ 润滑冷却液
сточная ~ сильной концентрации 高浓度污水
сточная ~ слабой концентрации 低浓度污水
тепловыделяющая ~ 散热液体
термометрическая ~ 温度计液体
тяжёлая ~ 重力溶液,重液(体)
уплотняющая ~ 密封液体
упругая ~ 弹性液体
фильтруемая ~ 滤液
электропроводная ~ 导电液体
жидкость-теплоноситель 载热液体
жидкотекучесть 流动性 「力
жизнеспособность 使用期限;生命
жиклёр 喷嘴,喷油嘴,喷雾嘴,定油管,量孔(化油器的)
воздушный ~ 空气量孔;喷气嘴,空气喷嘴 「矿脉
жила 【电】缆芯,股,线股;【地】岩脉,
алюминиевая ~ 【电】铝芯,铝心线
кварцевая ~ 石英脉
лестничная ~ 梯状矿脉
~ кабеля 电缆心线,缆芯
~ провода 电线股,导线股
~ с резиновой изоляцией 胶皮绝缘心线
жилец 居民,住户,居住者,租房住者
жилище 住宅,住所
~ робочих 工人住宅 「线股
жилка 纹理(木、石的);矿脉;叶脉;
жило 住所;楼层
жилой 居住的
жилплощадь 居住面积;住房面积
жилстроительство 住宅建筑
жильё 住宅;住房
жимок 卡环(钻探)
жимолость 忍冬,金银木
татарская ~ 鞑靼金银木
жир 油脂,脂肪
животный ~ 动物油,动物脂肪
китовый ~ 鲸油
пищевой ~ 食用脂肪,食用油
растительный ~ 植物油 「量
жирность ~ 多油性;含油率,含脂
~ бетона 混凝土稠度
~ глины 粘土的肥度(指颗粒在液相中的播散程度)
~ извести 石灰的肥度
~ почвы 土的肥力 「的
жирный 脂肪的,肥的,多脂的;脂族
жирование 涂油;上油;加润滑油
жироловка 除油池 「池
жироловушка 捕油器,集油器;除油
жиронепроницаемый 不透油的,防油的
жироотделитель 油脂分离器
жиросборник 集油井
жиротопка 炼油炉
жироуловитель 除油池,集油器
житель 居民 「后所剩)
жмыхи (复) 油渣,饼渣,渣粕(榨油
жук 炉结(冶金)
журавль 压水杆,抽水杆;简单起重机,杠杆 「志
журнал 记录本,帐本,工作日志;杂
буровой ~ 钻探日志,钻探日报表

геодези́ческий ~ 测量日志
диспе́тчерский ~ 调度日志
контро́льный ~ 检查记录簿
нивели́рный (нивелиро́вочный ~ 水准测量记录簿
операти́вный ~ 值班工作记录簿;作业记录簿
полево́й ~ 现场记录簿;野外作业记录簿
регистрацио́нный ~ 登记簿
сво́дный ~ 综合日志
~ геодези́ческих изыска́ний 大地勘测日志
~ геодези́ческих съёмок 地形测量日志;大地测量日志
~ поврежде́ний 故障日志
~ полевы́х изыска́ний 野外勘测日志
~ приёмки 验收记录簿
~ сда́чи-приёмки 交工验收日志
~ строи́тельных рабо́т 施工日记
журна́л-о́рдер 单据簿

З

заанкеро́вывать (未) 锚固
заатмосфе́рный 外层空间的
заблаговре́менность прогно́за 预报时效,预报的适时性
за́берег 岸冰
забива́ние 打入,钉入;塞入,填塞,堵塞;无线电干扰
забива́ть (未), **заби́ть** (完) 打入,塞入,嵌入,堵塞,填满
~ до отка́за 把…钉到底
заби́вка 钉入,打入,堵塞,塞住;填料,填塞物
механи́ческая ~ 机械打桩
о́пытная ~ свай 打试桩
~ гвозде́й 敲钉,钉钉子
~ свай 打桩
~ костыля́ 钉道钉
~ свай с подмы́вом 水冲沉桩法,水冲打桩法
забивно́й 打入的;钉住的;堵住的
заби́рка 勒脚墙,垫墙;围板,隔板
вертика́льная ~ 竖向垫墙
горизонта́льная ~ 横向垫墙
заби́на 裂缝,凹痕,缺口;压伤,破损
забо́й 开挖面,工作面;掌子面
глухо́й ~ 独头工作面,一头堵死的工作面
де́йствующий ~ 生产工作面
накло́нный ~ 倾斜工作面,倾斜分层回采工作面
очистно́й ~ 回采工作面
потолкоусту́пный ~ 上向梯段式工作面,倒台阶的工作面
почвоусту́пный ~ 下向梯段式工作面,正台阶工作面
пробурённый ~ 孔底
рабо́чий ~ 工作面
резе́рвный ~ 后备开采面,备用工作面(已装有设备的)
сплошно́й ~ 连续工作面
экскава́торный ~ 挖掘机工作面
~ карье́ра 露天矿工作面
~ сква́жины 井底,钻孔底
~ тонне́ля 隧洞[坑道]工作面,隧洞[坑道]开凿面
забо́йка 填塞炮泥;封泥,填塞料;填塞,堵塞
забо́йник 捣棒,夯棍
забо́йщик-камено́лом 碎石工
забола́чивание 变为沼泽;沼泽化
забола́чивать (未), **заболо́тить** (完) 沼泽化,变为沼泽

заболóнник 边材害虫,小蠹虫
зáболонь 边材
внýтренняя ~ 内部边材
двойнáя ~ 双边材
заболóченность 沼泽化程度
~ водосбóра 集水区的沼泽度
забóр 围墙,栅;吸入,取
вертикáльный плетнёвый ~ 柳枕护岸,编柳护岸
деревя́нный ~ 木隔栅,木围墙
дощáтый ~ 木板围墙,木栅
кáменный ~ 石围墙
плетнёвый ~ 围篱,编篱 「墙
решётчатый ~ 栅形围墙,格状围
~ воды́ 取水,引水
~ вóздуха 吸气;吸气口,入风,入风巷道 「栅
забóрка 木板隔墙,隔板;栏板,小围
забóрник 集合器;吸气管;导流叶轮
~ вóздуха 进气口 「线,起线
забортóвка 制作凸缘,折边,弯边;嵌
забраковáние 报废,作废
забракóвка 淘汰,剔除;认为次品
забрáло 围墙,胸墙,水栅;风挡,挡板
~ сифóна 虹吸挡板 「掷
забрáсывание 灌注(混凝土等);投
забрáсыватель 投料机,添煤机
вращáющийся ~ тóплива 旋转式燃料喷洒器
механи́ческий ~ 机械添煤机
механи́ческий ~ тóплива 机械添煤机
паровóй ~ тóплива 蒸汽喷油器
пневмати́ческий ~ 风力添煤机
пневмати́ческий ~ тóплива 风力抛煤器,风力燃料喷洒机
пневмомехани́ческий ~ тóплива 风力机械添煤机
~ тóплива 燃料喷洒器,喷油器
забрóс 废弃,放弃;(转速等)急增,骤增;投,掷
~ тóплива 投掷燃料,加燃料
забýривать (未), **забури́ть** (完) 钻,钻成
забýрка 开孔;开钻
забýрник 螺旋钻,小钻头;开口钎子;起爆药
забýтка 充填,回填;填毛石,填碎砖;粗石填料,碎砖填料,填充物
забутóвка 回填,充填;填毛石,填碎砖;填料
забýчивать (未), **забути́ть** (完) 充填,填塞,注满,充满
завáл 阻塞,堆积,堵塞;阻塞物
завáливание 阻塞,堆积,堵塞
завáлка 装料,充填,填平,装满
завальцóвывать (未) 辊压,轧延;扩大,涨满
завáльщик 装料工
завáренный 灌入的,焊封的,堵焊的
~ в стеклó 玻璃焊封的
завáривание 补焊,焊接,封焊,填焊
завáривать (未), **завари́ть** (完) 焊补,焊合;(塑料袋)密封,封口
завáрка 焊合,焊补,堵焊
заведéние 机关,部门;企业,作坊
торгóвое ~ 商店,商业机关
учéбное ~ трудовы́х резéрвов 劳动后备学校 「理员
завéдующий 负责人,经理,主任,管
~ пострóйками 工程管理人,工程负责人
~ произвóдством 生产管理人,生产负责人
~ склáдом 仓库主任,仓库管理员,仓库负责人
завéдывание 管理,经营,监督,主持
завёртывать (未), **заверну́ть** (完) 包,裹,包装;扭紧,拧紧,关上,关住;卷,卷起;转弯
завёртывание 包,裹,包装;扭紧,拧紧;关上,关住;卷起;转弯
завёртка 包,裹,拧紧,扭紧,包装;包

装材料，包装机；螺丝刀，改锥
окóнная ~ 窗搭闩
завершéние 完成，完工，结束
~ строительства 工程竣工
завéса 幕，屏幕
береговáя ~ 河岸帷幕(防渗用)
вертикáльная ~ 垂直帷幕(防渗用)
водонепроницáемая ~ 防水帷幕
водоупóрная ~ 止水幕，阻水幕
водянáя ~ 水幕 「挡
воздýшная ~ 空气幕；热风幕；风
воздушнотепловáя ~ 热风幕，热风帘，热空气幕
гáзовая ~ 气幕，气帘(炉子的)
дождевáя ~ 雨水幕
дрéнчерная ~ 防火水幕
дымовáя ~ 烟幕
защитная ~ 防护帷幕(防渗用)
инъекциóнная ~ 灌浆帷幕
нулевáя ~ 零幕，无灌浆帷幕
противофильтрациóнная ~ 防渗帷幕 「浆帷幕
цементациóнная ~ 水泥浆幕，灌
завéтренный 下风(的)，背风(的)
завивáние 卷缩，卷曲
завéнчивание 拧上，拧入，拧紧(螺钉)，上螺丝钉
завинчивать (未)，**завинтúть** (完) 扭紧，拧紧 「栅料
зависáние 悬挂，架空；脚手架；悬料，
завúсимость 从属地位；依存，依赖性；关系曲线图；【数】关系式；【路】联
взаúмная ~ 相互依赖关系 └锁
временнáя ~ 时间函数，时间相关
генетúческая ~ 成因关系
морфометрúческая ~ 形态测量关系
непрерывная ~ 连续依赖
обрáтная ~ 反比关系
полуэмпирúческая ~ (фóрмулы) ~ 半经验关系式
пропорционáльная ~ 比例关系
прямáя ~ 正比关系
случáйная ~ 随机关系
функционáльная ~ 函数关系
цепнáя ~ 连锁关系
~ прóчности от вóзраста 龄期强度关系(混凝土的)
завúснуть 滞销
завитóк 疤节，鸟眼纹，涡纹(木材缺陷)；【建】涡形装饰
двусторóнний несквознóй ~ 不贯通双涡纹
одностóронний сквознóй ~ 贯通单涡纹
завихрéние 涡流，紊流，旋涡
завихрённость 涡度
завихрúтель 涡流器，旋流器，扰流器
лопáточный ~ 叶片式旋流器
завóд 工厂；发条；上弦，开动；一圈；一转(上弦后作用时间)；一次印刷数；印次
автодетáльный ~ 汽车配件厂
автоматúческий ~ 自动工厂
автомобúльный ~ 汽车厂
авторемóнтный ~ 汽车修理厂
анилúно-крáсочный ~ 安尼林染料制造厂，苯胺染料制造厂
арматýрный ~ 钢筋厂 「土厂
асфальтобетóнный ~ 沥青混凝
бетóнный ~ 混凝土工厂 「厂
вагоностроúтельный ~ 车辆制造
гáзовый ~ 煤气厂 「加工厂
деревообрабáтывающий ~ 木材
домостроúтельный ~ 房屋建造工厂，房屋工厂
древéсно-мáссный ~ 木浆厂
дробúльно-сортирóвочный ~ 破碎分选工厂
железодéлательный ~ 铁工厂
кáбельный ~ 电缆厂
кирпúчный ~ 制砖厂
коптúльный ~ 熏烟房

крупномашиностроительный ~ 重型机器制造厂
ледоделательный ~ 制冰厂
лесопильный ~ 锯木厂
литейный ~ 铸造厂
локомотивостроительный ~ 机车制造厂
маслобойный ~ 榨油厂
машиностроительный ~ 机器制造厂 「属加工厂
металлообрабатывающий ~ 金
металлургический ~ 冶金工厂
металлургический ~ с замкнутым циклом 自给式冶金(联合)工厂
метизный ~ 金属制品厂,五金制品厂
механический ~ 机械工厂
моторостроительный ~ 发动机制造厂 「油精炼厂
нефтеперегонный ~ 炼油厂,石
обогатительный ~ 选矿厂
обрабатывающий ~ 加工工厂
опытный ~ 试验工厂
паровозостроительный ~ 蒸汽机车制造厂
перегонный ~ 蒸馏工厂
передвижной бетонный ~ 移动式混凝土工厂
плавучий бетонный ~ 水上(浮动式)混凝土工厂
ремонтно-механический ~ 机械修理厂,机械修配厂
ремонтный ~ 修理厂
сборочный ~ 装配厂
сталелитейный ~ 铸钢厂
сталеплавильный ~ 炼钢厂
сталепрокатный ~ 轧钢厂 「厂
станкостроительный ~ 机床制造
стационарный бетонный ~ непрерывного действия 连续式固定混凝土工厂
стационарный бетонный ~ периодического действия 间歇式固定混凝土工厂
стекольный ~ 玻璃厂 「厂
товарно-бетонный ~ 商品混凝土
трубопрокатный ~ 轧管厂 「厂
турбинный ~ 透平工厂,涡轮机工
фаянсовый ~ 陶瓷厂,瓷器厂
химический ~ 化学工厂
хозрасчётный ~ 自负盈亏厂,经济核算工厂
цементный ~ 水泥厂
цетнрализованный бетонный ~ 集中式混凝土工厂 「铁熔炼厂
чугуноплавильный ~ 炼铁厂,生
~ армопенобетонных изделий 钢筋泡沫混凝土制品工厂
~ бесшовных металлических труб 无缝金属管厂
~ железобетонных изделий 钢筋混凝土制品工厂
~ крупного проката 大型轧钢厂
~ металлоконструкций 金属结构工厂
~ объёмно-блочного домостроения 预制套房工厂
~ оснастки 装备工厂,索具工厂
~ пневматического оборудования 风动工具厂
~ растворов 砂浆厂,灰浆厂
~ сантехнического оборудования 卫生设备工厂
~ сборных железобетонных изделий 装配式钢筋混凝土制品厂
~ сборных изделий 装配式制品厂
~ сборных конструкций 装配式结构厂 「筑材料厂
~ строительных материалов 建
~ судостроения 造船厂
~ точного машиностроения 精密仪器制造厂

~ тракторостроения 拖拉机制造厂
~ электрооборудования 电机设备制造工厂
~ по переработке городского мусора 城市垃圾处理厂
~ по производству заполнителей 集料配备厂，砂石配备厂
завод-гигант 巨型工厂
завод-дублёр 复制工厂，协助工厂，仿建的工厂
завод-заказчик 甲方工厂；发包工厂；定货工厂
завод-изготовитель 制造厂；承制厂
завод-поставщик 乙方工厂，承制厂，承订(工)厂，供应厂
завод-санитар 大型污水净化站，污水净化处理厂
завод-смежник 协作厂，承包厂
завод-спутник 卫星工厂，附属工厂
заводить(未)，**завести**(完) 开动，发动；添置，设置；制订，定出条
заводка 开动，转动，启动；开动器，发条
заводоуправление 工厂管理处，工厂领导机构，厂部
заводской 工厂的
заводь 回水，循环水；河湾，回流区
завоз 运送，运到，运来
сезонный ~ 季节性运输
заворачивать (未)，**заворотить** (完) 返工，退回加工
заворот 【材】曲折，扭结；刨刀矫正器，刨刀弯边器
завша 女主任，女经理，女负责人，女管理员
загазованность 有害气体含有量；煤气过多
~ помещений 房屋气体污染，房屋有害气体含量
загазованный 含煤气过多的
загар 焦斑(木材缺陷)；鳍色
загиб 弯曲，折弯处；反向击穿(双向可控硅整流器的)
холодный ~ 冷弯
загибание 弯曲
загибать(未)，**загнуть**(完) 扭弯，弯曲
загибстан 弯曲机
заглаживание 抹光，抹平
заглубление 埋设深度，吃土深度
начальное ~ сети канализации 排水管网的起点埋设深度，排水管网的控制深度
заглублять(未)，**заглубить**(完) 加深，深入
заглушать(未)，**заглушить**(完) 消音，压低(声音)；抑制，压倒，消减；堵塞
заглушение 抑制，压倒；阻塞，管堵；消音，消减
~ звука 消音
~ трубы 管道堵塞
заглушка 管堵，管塞，塞子；封口螺丝；消音器；阻音塞
резьбовая ~ 螺塞
сопловая ~ 喷口盖，防尘外壳，保护罩
фланцевая ~ 圆盘式管堵，法兰盘管堵
~ концов 堵口，封口，管堵
~ пальца шатуна 连杆销盖
~ поршневого пальца 活塞销盖
загнивание 腐化，腐烂，腐朽
загниватель 化粪池，沤粪池
загнивать (未) 腐化，腐朽，腐烂
загон 圈，栏(牲畜的)
~ для скота 牲畜圈栏
загораживать (未)，**загородить** (完) 筑围墙，围住；堵住；挡住，遮住；阻塞
загорание 点火，燃起
загородка 栅栏，围栅，围墙，篱墙
загородный 市郊的，市区以外的
заготовительный 采购的
заготовка 半成品，毛坯，坯料，钢锭，钢坯；采购，采伐；准备，备料
брусковая ~ 木方子，方材，方锯材
строганная ~ 刨平的半成品
трубная ~ 管坯

черновáя ~ (锯材)坯料
~ арматýры 钢筋加工
~ арматýры на стройплощáдке 现场弯钢筋,工地加工钢筋
~ кирпичá 砖坯
~ лéса 木材采伐,伐木
~ материáлов 采购材料;备料;下料
заготóвочная 备料间,制坯间
загравированный 铺砾石的,砾石路面的
загражде́ние 阻塞,障碍,障碍物;栅栏,围墙
врéменное ~ 临时障碍物;临时围墙;临时挡水设备
защи́тное ~ 防护物,防护墙
полезащи́тное ~ 护田防风设施,田野防风林,防风障
прóволочное ~ 铁丝网
решётчатое наносозадéрживающее ~ 格构式栏砂墙
снегозащи́тное ~ 挡雪栅栏,雪栏
электропрóволочное ~ 带电铁丝网,电网
загрáнка 进口商品,进口货;出国航行
загранпоéздка 出国
загромождáть(未),**загромозди́ть**(完) 堵满,塞满,阻塞,阻碍
загроможде́ние 淤塞,堵塞;摆满,堆满
загружáть(未),**загрузи́ть**(完) 装满货载;装满;装载;加足负荷;【冶】(向炉内)装入(燃料、矿石等)
загружéние 荷载,装载,加足,装满,增加负荷
наибóлее невы́годное ~ 最不利荷载(情形)
~ крáйних пролётов 边跨载荷(情形)
загрýженность 载荷程度,负荷率,(铁路线路)占用率;工作率;工作繁重
действи́тельная ~ 实际载荷(程度),实际载荷率
~ цéха 车间负荷率

загрýзка 装料,装载;负荷,充分的负荷;装入之料
анионообмéнная ~ 阴离子交换层,阴离子交换床
вéрхняя ~ тóплива 顶部加料
механи́ческая ~ 机械装料,机械装载
нарýжная ~ 外部负荷
ни́жняя ~ тóплива 底部加料
основнáя ~ 基本负荷
песчáная ~ 填砂
плáновая ~ 计划负荷
пóлная ~ 全[总]负荷,满负荷
ручнáя ~ 手工装料
симметри́чная ~ 对称负荷
~ смéси 加填拌合物,装填混合料
~ тóплива 装添燃料
~ фи́льтра 过滤介质;滤料
загрýзочный 负荷的,装载的,加料的
загрýзчик 装载工,装料工;装载器,装料机
загрунтóвка 打底;涂底漆
загрунтóвывать(未), **загрунтовáть**(完) 【施】打底,上底
загрязне́ние 污染,沾污;杂质
бактериáльное ~ 细菌污染
внéшнее ~ 外表污染
внýтреннее ~ 内部污垢,锅垢
вторúчное ~ водоёма 水体二次污染
зóльное ~ 灰尘沉积,灰尘污染
минерáльное ~ 无机污染
органи́ческое ~ 有机污染
органи́ческое ~ живóтного происхождéния 动物性有机污染
органи́ческое ~ расти́тельного происхождéния 植物性有机污染
промы́шленное ~ 工业污染
радиоакти́вное ~ 放射性污染,放射性污物
си́льное ~ 严重污染

слабое ~ 轻微污染 「污染
термальное ~ среды 环境的热
химическое ~ 化学污染
~ атмосферы 大气污染
~ воды 水污染
~ воздуха 空气污染
~ клапана 阀门堵塞
~ окружающей среды 环境污染;外界污染,外界杂质
~ пара 蒸汽污染
~ рек 河水污染
~ сточными водами 污水污染
~ фильтра 过滤池污染,过滤池堵 ⌊塞
загрязнения(复) 杂质;污物
газообразные ~ воздуха 空气中的气体污染物 「含量
загрязнённость 污染(程)度,杂质
бактериальная ~ 细菌污染度
загрязняемость 污染程度,污浊程度,尘积程度
загрязнять(未), **загрязнить**(完) 污染,沾污,弄脏;使堵塞,使淤塞
загустевание 稠化,变浓;硬化,凝结
загустение 变浓,稠化;凝结
загустевать(未), **загустеть**(完) 增稠,稠化,变浓,凝缩
загуститель 稠化剂,浓缩剂,硬化剂
задавливание (用千斤顶)压下,压入
~ сваи (用千斤顶)将桩压入
~ сваи домкратом 用千斤顶将桩压入
~ фундамента 基础加压 「定值
задание 任务;任务书,课题,习题;规
архитектурное ~ 建筑设计任务书
архитектурно-планировочное ~ 建筑规划任务书 「件
оперативное ~ 作业任务,作业条
плановое ~ 计划任务书
программное ~ 程序课题;大纲(计划),纲领性任务书
проектное ~ 设计任务书,设计条件,初步设计
проектное расширенное ~ 扩大初步设计,详细设计任务书
производственное ~ 生产任务
сменное ~ 轮班任务,班(组)任务单,交替工作计划,交接班计划
строительное ~ 土建设计条件
техническое ~ 技术设计条件,技术任务(书)
техническое ~ на строительство 施工技术任务书,施工技术规范
технические ~я на строительство объекта 工程项目施工技术任务书[技术规范] 「件,工艺要求
технологическое ~ 工艺设计条
задание-наряд 任务单
заданный 指定的,规定的,提供的,已知的 「示器
задатчик 定值器,调节值控制器;指
пружинный ~ 弹簧定值器
~ направления ветра 风向指示 ⌊器
задача 任务,问题;作业,习题
бухгалтерская ~ 会计问题
граничная ~ 边界值问题 「目
контрольная ~ 验算问题,检验题
краевая ~ 边界值问题
нестационарная ~ 非定常问题
обратная ~ 反命题,逆命题
плоская ~ 平面问题
поставленная ~ 提出的问题
прикладная ~ 应用问题
пространственная ~ 空间问题,三元[向]问题
прямая ~ 原始问题,主要问题
разрешимая ~ 可解题
текущая ~ 现在任务,现时任务
транспортная ~ 运输问题
~ регулирования 控制问题
~ Эйлера 欧拉问题
~ о четвёртой точке 三点问题,三点相交问题,三点测量问题
задачник 习题集

задви́жка 闸阀,滑门阀;插销,门闩
аварийная ~ 保险闸门,保险阀,事故阀
вальцо́вая ~ 圆辊阀门
водопрово́дная ~ 制水闸门,(止)水阀,控水阀
впускна́я ~ 入口闸门
врезна́я ~ 暗插销;暗闩
выдвижна́я дверна́я ~ 附加平插销
га́зовая терми́ческая ~ 热胀密封式煤气闸板
газопрово́дная ~ 煤气闸板,煤气阀
гла́вная ~ (自来水)主阀门
гла́вная парова́я ~ 主蒸汽截止阀
дверна́я ~ 门插销,门闩
двойна́я ~ 双活门,双闸门
двухди́сковая ~ 双盘式闸门
двухди́сковая клинова́я ~ 双盘楔形闸门
дымова́я ~ 烟道闸板
закры́тая пло́ская (высоконапо́рная) ~ (高压)封闭式平板闸门
запломбиро́ванная ~ 铅封闸门
запо́рная ~ 关闭阀,密闭阀
затво́рная ~ 封闭式闸门
канализацио́нная ~ 排水闸门
клинова́я ~ 楔形闸门
кли́нчатая ~ 楔式闸门
кольцева́я ~ 环闸门,圆筒闸门
кони́ческая ~ 圆锥阀,旋塞开关
ме́рная ~ 滑动闸门,测量阀
обра́тная ~ 止回阀,逆止阀,单流阀,单向阀
обхо́дная ~ 跨闸门,跨阀,超越管路闸门
о́бщая запо́рная ~ 总闸门,总闸门
око́нная ~ 窗插销,窗闩
откидна́я дверна́я ~ 铰接门闩(将门扇与地板或边梃固定在一起)
паралле́льная ~ 平行式闸门,平行闸阀
парозапо́рная ~ 【暖】蒸汽闸门
паропрово́дная ~ 蒸汽管道闸门,蒸汽阀
печна́я ~ 炉子闸板
пло́ская ~ 平板阀
пожа́рная ~ 消防闸阀
предохрани́тельная ~ 安全挡,防护闸门,门闩
пружи́нная дверна́я ~ 弹簧门闩
растру́бная ~ 喇叭口闸阀,承插阀门
регули́рующая ~ 调节闸门;调节阀(活门)
ремо́нтная ~ 检修闸门,临时闸门
ручна́я ~ 手动闸阀
смеси́тельная ~ 混合闸门
спускна́я ~ 放水闸门
утеплённая ~ 保温闸门
фла́нцевая ~ 凸缘闸门
фу́рменная ~ 风口阀
чугу́нная ~ 铸铁闸门
шандо́рная ~ 水闸门,水门;冲刷闸门
ши́берная ~ 滑瓣闸门,闸板
эксплуатацио́нная ~ 运行阀门;使用闸门
~ аварийного водоснабже́ния 应急供水阀(意外事故发生时)
~ дымово́й трубы́ 烟囱闸板
~ дымохо́да 烟道闸门
~ тру́бчатой (цилиндри́ческой) фо́рмы 管状(柱形)闸门
~ с выдвижны́м шпи́нделем 上升杆式闸门
~ с гидравли́ческим приво́дом 水力闸门,水压开启式闸门
~ с маховико́м 手控闸门
~ с невыдвижны́м шпи́нделем 非上升杆式闸门
~ со составны́м кли́ном 分段楔形闸门
~ с паралле́льными ди́сками 带平行盘的闸门
~ с ручны́м приво́дом 手动闸门
~ с це́льным кли́ном 实心楔闸门
~ с электроприво́дом 电动闸门

задвижно́й 能推拉的,滑动的

задéл 准备工程;储备量;超额生产,制品积压(指流水作业中某一过程产额过多)
комплéктный ~ 成套储备量
межоперациóнный ~ 工序间储存量
нормáльный ~ 正常储备量
оборóтный ~ 周转储备量
пооперациóнный ~ 分工序储备量
задéлка 嵌固;填塞,堵塞,封闭;修补;修整;(导线)扎结机;(电缆)接头
глухáя ~ раствóром 充填灰浆,灰浆灌缝
механи́ческая ~ 机械镶嵌法(修补缺陷的一种方法)
упрýгая ~ 弹性嵌固
части́чная ~ 部分嵌固;局部嵌固
~ концóв бáлок 梁锚锚固
~ монтáжных пéтель 安装环的嵌固,安装环的埋设
~ отвéрстий и рáковин 填塞空洞;堵塞孔眼;修补孔洞
~ прохóдов 通路堵塞
~ пря́дью (管道的)塞麻
~ стыкá 接头填塞,接头
~ тéчи 堵塞漏处
~ штукатýркой 抹灰修补,粉饰修补
~ щелéй 堵缝,填缝
задéлывать(未),**задéлать**(完) 填塞,补塞,堵塞,砌塞;封闭,嵌固
задержáние 阻滞,延迟,截留,制止,停留,耽搁
повéрхностное ~ 表面滞留
~ воды́ 阻水,阻止水流
задéрживатель 止动器,夹持器,阻挡器
задéржка 拖延,误期;滞后;停机,故障;【机】停止器
зади́р 伤痕,裂缝;擦伤,划伤
задóлженность 债务,欠款,债款,负债,亏欠
задубли́ровать(完) 准备一套备用设备
задувáние 吹风,送风,开炉(鼓风炉);灭火
задýвка 开始送风,开炉
задымлéние 发烟试验,通烟试验;烟幕
задымлённость 含烟量,烟熏程度
задыхáние 湿霉,朽斑(木材缺陷);窒息
боковóе ~ 侧面湿霉
мрáморное ~ 大理石状朽斑
торцевóе ~ 端面湿霉
~ подлéжки 垫木湿霉
заедáние 咬住,卡住,阻滞,粘住,滞涩
зажелезнéние (混凝土)压光
зажигáлка 点火机,打火机,引燃器
зажигáние 点火,引火,引弧
~ дуги́ 引弧
зажигáтель 点火器,引燃电极,启动电极
искровóй ~ 火花塞,火花点火装置
электри́ческий ~ 电点火器
зажи́м 锭榫(元宝榫);端纽(钢丝绳上的);夹具,夹钳;【电】接线柱
автоматизи́рованный ~ 自动化夹钳
áнкерный ~ 连接夹
быстродéйствующий ~ 快速夹钳
быстродéйствующий винтовóй ~ 快速螺旋夹
винтовóй ~ 螺旋夹,螺旋接线柱
гидравли́ческий ~ 液压夹钳
заземля́ющий ~ 接地端子,接地线夹
клиновóй ~ 楔形夹钳,楔形夹板,楔形线夹
кулачкóвый тангенциáльный ~ 偏心压板,偏心夹
лаборатóрный ~ 试管夹
магни́тный ~ 磁动夹钳
натяжнóй ~ 耐拉线夹,张紧夹持器
пневмати́ческий ~ 风动夹钳,气动夹紧装置
подви́жный ~ 滑动压板,活动夹,滑动夹具
пружи́нный ~ 弹簧夹钳;纸夹(传真电报机中夹电文用),弹簧夹紧装置
рéльсовый ~ 钢轨夹钳(用来将起重机固定在钢轨上)

ручной ~ 手动夹钳 「紧器
ручной винтовой ~ 手动螺旋夹
рычажный ~ 杆式夹钳
цепной ~ 链夹
~ заземления 接地端子,地线夹,地线接线柱
~ стыковой машины 对焊机夹钳
~ трубчатых лесов 管状脚手架卡头
зажимание 压住,夹住,夹紧,钳制
зажимать (未), **зажать** (完) 夹住,夹紧,卡住
зажимный 卡紧的,夹紧用的,制动的;线夹的
зажор 冰塞,冰坝;融雪的积水
заземление 地线;接地;接地装置
глухое ~ 固定接地
защитное ~ 保护接地
линейное ~ 线路接地 「置接地
робочее ~ 工作接地,系统接地,装
заземлитель 接地装置,接地电极,接地线,接地器
зазор 间隙,缝隙,余隙;公隙
антисейсмический ~ 抗震缝
боковой ~ 侧面缝隙;侧面间隙(齿轮上用)
вертикальный ~ 竖向缝隙
воздушный ~ 空气隙
горизонтальный ~ 水平缝隙
диаметральный ~ 径向间隙
допустимый ~ 容许间隙
кольцевой ~ 环状间隙
компенсационный ~ 胀缩间隙,补偿间隙
наибольший ~ 最大间隙
наименьший ~ 最小间隙
осевой ~ 轴向间隙,轴端隙
посадочный ~ 沉降间隙
продольный ~ 纵向间隙;轴端隙
рабочий ~ 工作间隙,运行间隙
радиальный ~ 径向间隙
регулируемый ~ 可调间隙
стыковой ~ 接头间隙;轨缝
температурный ~ 温度缝,伸缩缝,膨胀间隙
~ шва 缝隙 「隙
~ в конструкции шва 结构缝间
~ на осадку 沉降缝
зазубренный 锯齿形的 「截痕
зазубрина 凹口,锯齿状缺口;刻痕,
заизолировать (完) 使绝缘,使隔绝;包上绝缘材料
заиление 淤积,淤塞,淤泥沉积(指水体为沙或淤泥淤塞)
~ водохранилищ 水库淤积
заиливание 淤积,淤塞;灌泥浆,填沙(矿山灭火用)
~ канала 渠道淤积
~ фильтра 滤池淤塞
заилитель 淤沙建筑物,淤沙构筑物
плавучий сетчатый ~ 浮网淤沙建筑物,浮网淤沙构筑物
хворостяной ~ 沉梢淤沙构筑物
заинструктировать (完) 指示过多,干预过多
займище 草原湿地;沼泽地;(春汛淹没的)河边地带
заказ 订制,订购,订货;挂号;定货单
заказчик 订购人,订制人,订货人;挂号人
генеральный ~ 总订货方
заказывать (未), **заказать** (完) 订制,订购,订货
закаление 淬火,硬化
закаливаемость 淬火性,可淬性(指钢经淬火后所得到的最高硬度值)
закаливание 淬火,硬化
закалка 淬火,硬化
воздушная ~ 空气淬火,空气硬化
пламенная ~ 火焰表面硬化,火焰
~ в воду 水淬,水淬硬化 ⌊淬火
~ в масле 油淬火 「段
закалочная 淬火间,淬火场,淬火工
закат 折叠,折痕(缺陷);卡住(轧钢

后顶头卡在毛管内)
закáтка 卷边,滚边,滚卷;卷边接合(金属包皮的)
~ крóмки 卷边,滚边
~ прóволоки 卷金属丝
заквáска 发酵;麴,酵母
закипáние 沸腾
зáкись 低价氧化物
~ мáрганца 一氧化锰
заклáд 抵押
заклáдка 奠基,埋置,铺设;填满,砌塞,充填;门闩
гидравли́ческая ~ 水力充填
части́чная ~ 局部充填
~ маши́н 机器的安装
~ порóдой 岩石充填
~ проёмов 砌筑门窗洞 「基础
~ (устрóйство) фундáмента 砌
~ с уплотнéнием 夯实填充
закладнóй 置入的,插入的,埋入的
заклáдывать(未), **заложи́ть**(完) 打基础,奠基;放置,堆置;充填,塞满
заклéивать(未), **заклéить**(完) 糊住,封上,粘住,表糊
заклёпанный 铆接的
заклёпка 铆钉,铆接,铆紧
бочкообрáзная ~ 平锥头铆钉,盘头铆钉 「铆接
врéменная ~ 暂用铆钉,临时定位
горя́чая ~ 热铆,热铆铆钉
двухсрéзная ~ 双剪铆钉
заводскáя ~ 厂合铆钉,毛头铆钉;厂内铆接 「钉
зачекáненная ~ 錾紧铆钉,敛缝铆
котéльная ~ 锅炉铆钉
маломéрная ~ 尺寸不足的铆钉(缺陷),钉头过小的铆钉 「铆接
механи́ческая ~ 机制铆钉;机械
многосрéзная ~ 多剪铆钉
монтáжная ~ 安装铆钉;现场铆接,安装铆接
неплóтная ~ 松铆钉(缺陷)
неплóтно-посáженная ~ 松铆钉
непостáвленная ~ 生铆钉
односрéзная ~ 单剪铆钉
потайнáя ~ (заклёпка с потайной голóвкой) 埋头铆钉
ручнáя ~ 手(力)铆钉,手工(铆合的)铆钉;手工铆接
трýбчатая ~ 空心铆钉,管形铆钉
холóдная ~ 冷铆,冷铆铆钉
электросвáрочная ~ 电铆焊焊点,电铆焊,电焊铆钉
~ впотáй 埋头铆钉,平头铆钉
~ для цéпи 链条连接钉
~ с голóвкой под обжи́мку 窝顶铆钉
~ с зарýбленной голóвкой 钉头带缺口的铆钉 「铆钉
~ с кони́ческой голóвкой 锥头
~ с крýглой голóвкой 圆头铆钉
~ с крутóй голóвкой 尖头铆钉
~ с однóй плóской голóвкой 单平头铆钉 「圆头铆钉
~ с полукрýглой голóвкой 半
~ с полупотайнóй голóвкой 半埋头铆钉,圆顶埋头铆钉
~ с потайнóй голóвкой 埋头铆钉,埋头平顶铆钉
заклёпник 铆钉锤
заклёпочник 铆钉锤
заклёпочный 铆钉的,铆接的
заклёпщик 铆工
заклёпывание 铆接,铆合
закли́нивание 楔紧,楔固;卡住
закли́нивать(未), **заклини́ть**(完) 楔住,楔入
заключéние 结论,鉴定;缔结,订立;封入,封装;结局,结尾
обрáтное ~ 逆结论
закóл 鱼栅,鱼梁,渔场标桩
заколáчивать (未), **заколоти́ть** (完) 钉紧,钉牢
закомáра 半圆形灶墙顶(多为俄罗斯

古代教堂的)

закомéлистость 根部大兜，肥大根干(木材缺陷)

закóн 规律，定律；法律，法规，法则；规则，常规

квадрáтный ~ сопротивлéния 阻力平方定律

линéйный ~ 直线定律，线性规律

логарифми́ческий ~ 对数定律，对数规则

периоди́ческий ~ Менделéева 门捷列夫周期律

строи́тельный ~ 建筑法规

фáзовый ~ 相律，物相定律

экспоненциáльный ~ 指数律，指数定律

~ Авогáдро 阿佛加德罗定律

~ Ампéра 安培定律

~ Архимéда 阿基米德定律

~ Бернýлли 伯努里定律

~ Бойля-Мариóтта 波义耳-马里奥特定律

~ Бóльцмана 波耳兹曼分布律(统计力学的) 「法则

~ больши́х чи́сел 大数定律，大数

~ взаи́мности касáтельных напряжéний 切向应力互等定律

~ взаи́мности крутя́щих момéнтов 扭矩成对定律 「灰比定律

~ водоцемéнтного отношéния 水

~ возрастáния энтропи́и 能量递降律，熵值增长律

~ всеми́рного тяготéния Ньютóна 牛顿万有引力定律

~ Гей-Люссáка 盖-吕萨克定律(热力学的)

~ Гéнри 亨利定律

~ гравитациóнного подóбия 重力相似定律

~ Гýка 虎克定律

~ Дáрси 达西定律，层流渗透定律

~ движéния подзéмных вóд 地下水运动规律

~ дéйствия и противодéйствия 作用与反作用定律 「定律

~ дéйствующих мáсс 质量作用

~ идеáльного гáза 理想气体定律

~ инéрции 惯性定律

~ Кирхгóфа 克希荷夫定律

~ конвéкции 对流定律

~ Кориóлиса 克里奥利斯定律，互补加速定律，复合向心加速定律

~ кóсинуса 余弦定律 「律

~ крáтных отношéний 倍比定

~ ламинáрной фильтрáции 层流渗透定律，达西定律

~ Мáксвелла 马克斯韦尔定律

~ механики Ньютóна 牛顿运动定律，牛顿力学定律 「相似定律

~ механи́ческого подóбия 力学

~ Нáвье-Стóкса 纳维叶-斯托克斯定律，液体内摩擦定律

~ неразры́вности 连续定律

~ Ньютóна 牛顿定律

~ обрáтной пропорционáльности

~ Óма 欧姆定律 ⌊反比定律

~ отражéния 反射定律

~ пáрности касáтельных напряжéний 切应力成对定律，切应力互等定律 「对定律

~ пáрности напряжéний 应力成

~ Паскáля 帕斯卡定律(液体静力学的)

~ постоя́нства состáва 定比定律

~ постоя́нства сумм теплá 总热量不变定律

~ преломлéния 折射定律

~ Пуазéйля 泊肃叶定律(粘性流体通过细管时的层流定律)

~ рáвенства дéйствия и противодéйствия 作用力与反作用力恒等定律

~ равномéрного движéния 匀速运动定律，等速运动定律

~ разгру́зки 卸荷规则,卸载定律
~ распростране́ния зато́пленной струи́ 潜流散布规律,淹没射流的
~ рычага́ 杠杆定律 ⌊分布规律
~ свобо́дного паде́ния те́ла 自由落体定律
~ смеще́ния 位移定律
~ сохране́ния коли́чества движе́ния 动量守恒定律
~ сохране́ния ма́ссы веществá 质量守恒定律,物质不灭定律
~ сохране́ния мате́рии 物质守恒定律,物质不灭定律
~ сохране́ния эне́ргии 能量守恒定律,能量不灭定律
~ Сто́кса 斯托克斯定律
~ термодина́мики 热力学定律
~ упру́гости 弹性定律
~ Фараде́я 法拉第电解基本定律
~ Фараде́я-Ма́ксвелла-Ле́нца 法拉第-麦克斯韦尔-楞次定律
~ фильтра́ции 渗透定律
~ хими́ческих эквивале́нтов 倍比定律
~ це́лых чи́сел 有理指数律
~ Ша́рля 查理定律
~ Эйнште́йна 爱因斯坦光化当量定律(光化学)
~ эквивале́нтов 当量定律
~ электромагни́тной инду́кции 电磁感应定律
~ о зави́симости про́чности бето́на от водоцеме́нтного отноше́ния 混凝土水灰比强度定律
~ о застро́йке го́рода 城市建筑法规 「规划法规
~ о планиро́вке городо́в 城市
зако́нность 合法性,合理性,正当性
законода́тельство 立法;法制,法规
трудово́е ~ 劳动法规 「合理性
закономе́рность 规律性;合法性,
законопа́чивать(未), **законопа́тить**(完) 堵上,塞上;填隙,敛缝
законоположе́ние 法规,法则
зако́нтривать (未), **зако́нтрить** (完) (用固定螺帽)固定,紧固,锁住,锁紧
зако́нченный 作完的;完善的;完整的
закопёрщик 打桩工长 ⌊的
закора́чивание 短路,短接
закора́чивать (未) 短路,短接
закра́ина 凸缘;边缘,轮缘;棱
кольцева́я ~ 环状凸缘 「漆
закра́ска 涂饰;上色,着色;上油,涂
закра́шивать (未), **закра́сить** (完) 涂颜料,涂漆
закре́па 固定件;铁;钉;缀缝钉;销钉;夹持器;线夹
дверна́я ~ 门的固定件,门侧柱固定件 「上的)
око́нная ~ 窗固定件(固定在砌体
закре́пка 固定件;夹子;销钉,夹持器
закрепле́ние 紧固,固定,加固,连接;楔住,栓住;扭紧
а́нкерное ~ из по́лосово́го желе́за 钢条锚定
боково́е ~ 侧向约束,侧向限制
боково́е ~ ба́лок 梁的侧向加固
вре́менное ~ 临时固定,临时加固
дополни́тельное ~ 补充加固
жёсткое ~ 刚性连接,刚接,刚性固定 「人工加固
иску́сственное ~ гру́нтов 土的
оконча́тельное ~ 最后固定
по́лное ~ 完全固定 「久加固
постоя́нное ~ гру́нтов 土的永
сплошно́е ~ 整体加固 「加固
терми́ческое ~ гру́нтов 土的热
хими́ческое ~ 化学加固法
хими́ческое ~ гру́нтов 土的化学加固
шарни́рно-неподви́жное ~ 固定铰接,铰接固定 「电加固
электри́ческое ~ гру́нтов 土的

электрохими́ческое ~ 电化学加固
электрохими́ческое ~ гру́нтов 土的电化学加固
~ а́нкерными болта́ми 锚栓固定
~ грунто́в 土的加固
~ грунто́в битуминиза́цией 土的沥青加固(处理)
~ грунто́в глиниза́цией 土的粘土灌浆加固
~ грунто́в цемента́цией 土的水泥灌浆加固
~ кли́ньями 楔固,楔住
~ концо́в ба́лки 梁的端部固定
~ концо́в сте́ржня 杆件端部固定
~ краси́теля 定色
~ кро́мок 边缘加固
~ ли́ний нивели́рования 标定水准路线
~ о́си 轴线标定
~ по́чвы 土的加固
~ проводо́в у а́нкерных опо́р 锚式电杆导线的固定,双撑(电)杆导线的固定
~ пу́нктов 测点的标定
~ фунда́ментной плиты́ 基础板固定
закреплённый 固定的,固定住的
закрепля́емость 坚固性,紧固性,稳定性,固结性
закрепля́ть(未), **закрепи́ть**(完) 系固;固定,加固,连接;楔住,栓住;扭紧
закро́й 搭接;榫槽
~ черепи́цы 瓦的搭接(屋面工程)
за́кром 料仓,料槽,贮料槽
закругле́ние 倒圆棱,作圆角;弯成圆形;曲线;圆角,圆弧;化成整数
закругля́ть(未), **закругли́ть**(完) 弄圆,使成圆形
закру́тка 缠绕;拧,翘曲,扭转;折弯;收口器,扭绳棒(锯的);(流体)打旋,涡旋
предвари́тельная ~ 先期扭转
закру́ченность 扭转度,卷曲度
закру́чивание 扭转,拧紧;扭曲,卷曲;涡流
предвари́тельное ~ 先期扭转
закру́чивать(未), **закрути́ть**(完) 缠绕;拧,搓;扭转,回转
закрыва́тель (门的)闭合装置
автомати́ческий ~ две́ри 自动闭门装置,自动闭门器
~ две́ри 门的闭合装置
закры́тие 关闭;盖上,蒙上;封闭
~ тре́щин 封闭裂缝,弥合裂缝
заку́поривание 阻塞,堵塞;闭紧
по́лное ~ 全堵塞,全部堵塞,全部堵住
~ газопрово́да 煤气管堵塞
заку́порка 堵塞,关紧,封闭
~ дре́ны 排水渠堵塞
~ фи́льтра 过滤池淤塞
заку́сывание 夹住;卡住,咬住
зал 厅,室,大厅,礼堂,会堂
автома́тный ~ (电话局的)自动机室,机键室
аккумуля́торный ~ 蓄电池室,电瓶室;蓄压室
а́ктовый ~ 大礼堂
аппара́тный ~ 仪表室
вы́ставочный ~ 陈列室,展览厅
гимнасти́ческий ~ 体育馆,健身房,室内运动场,体操房
городско́й ~ 市政厅
гости́ный ~ 客厅
зри́тельный ~ 观众厅,剧场;礼堂
коло́нный ~ 圆柱大厅
коммута́торный ~ 工作室;交换室
конце́ртный ~ 演奏厅,音乐厅
коте́льный ~ 锅炉房
лекцио́нный ~ 讲演厅,学术报告厅;课室,讲堂
маши́нный ~ 机器间,(电)机室
обе́денный ~ 餐厅,饭厅
операцио́нный ~ 手术室
пере́дний ~ 前厅

подзéмный маши́нный ~ ГЭС 水电站地下机器房
приёмный ~ 接待室
проекцио́нный ~ 放映室
просмо́тровый ~ 试片室,试映室
спорти́вный ~ 体育馆,室内运动场
стира́льный ~ 洗衣室
танцева́льный ~ 跳舞厅
торго́вый ~ 营业室
трениро́вочный ~ 练习厅,训练室
турби́нный ~ 涡轮机房,水轮机室
универса́льный спорти́вный ~ 综合性体育馆,多功能体育馆
физкульту́рный ~ 健身房,体育馆,室内运动场
центра́льный ~ 中央大厅
чита́льный ~ 阅览室
~ заседа́ний 会议室
~ ожида́ния 候车室,候机室,候船室,候诊室;接待室,等候室
~ рекреа́ции 休息室,文娱室
~ управле́ния 控制室,操纵室
~ я́русов 阶梯式大厅

залега́ние 地层,矿层,岩层;产状,成层;蕴藏,埋藏
моноклина́льное ~ 单斜层
несогла́сное ~ 不整合产状,不整合矿层
регресси́вное ~ 平移断层,分错距,海退层(位)
согла́сное ~ 整合产状,整合矿层
трансгресси́вное ~ 海侵层,海进层,超覆层,海侵层位,超覆层位
~ водоупо́ра 不透水层,防水层

за́лежь 矿体,矿床,矿层,矿藏;矿脉地层,岩层;沉积;熟荒地
масси́вная ~ 巨型矿层,厚矿层
пластова́я ~ 层状矿床,板状矿层

залесённость 森林面积
~ водосбо́ра 集水区的森林面积

зали́в 毛边(轧钢的缺陷);多肉(铸件的缺陷);【地】海湾,河口

залива́емость 水淹

залива́ть(未), **зали́ть**(完) 浇灌,灌注;浇铸;注满,注入;浇灭,泼灭;泛滥,淹没

зали́вка 浇灌,灌注;浇铸,起动注油(发动机的);注入;淹没
~ зазо́ров раство́ром 砂浆灌缝
~ ма́сла 注油,加油
~ насо́са 水泵注水;起动水泵
~ цеме́нта 灌注水泥

зали́вщик 铸工;浇注工

зало́г 一次冲击数(打桩),抵押,保证金;熟荒地,草地

заложе́ние 坡度,斜度;水平距(楼梯的);进深(房屋的);放置,堆放;埋设
глубо́кое ~ 深埋(法),深砌法(隧道,房屋等)
~ ле́стничного ма́рша 梯段坡度

зало́м 折弯;折弯处;卡住,堵塞(河上流送木材时)

залу́живать(未), **залуди́ть**(完) 镀锡,挂锡

зальба́нд 脉壁粘土,(矿脉与围岩之间的)夹层泥;包裹层(矿脉两侧的粘土层)

зама́зка 油灰,腻子;涂抹;腻住
андези́товая ~ 安山岩(中性长石)灰泥(砌炉衬用)
асбе́стовая ~ 石棉腻子,石棉油灰
асбестоцеме́нтная ~ 石棉水泥油灰
асфа́льтовая ~ 沥青油灰
бакели́товая ~ 酚醛油灰,酚醛腻子,酚醛树脂油灰
бели́льная ~ 铅白油灰
битумино́зная ~ 含沥青涂料,含沥青腻子
биту́мная ~ 沥青油灰
ва́куумная ~ 真空封闭剂
влагоусто́йчивая ~ 防水涂料
водоизоли́рующая ~ 防水油灰
водонепроница́емая ~ 防水油灰
водопрово́дная ~ 管工黑油
гле́то-глицери́новая ~ 一氧化铅

甘油油灰 「粉油灰
глицери́но-свинцо́вая ~ 甘油铅
графи́тная ~ 炭黑油灰
декстри́новая ~ 糊精粘合剂
диаба́зовая ~ 辉绿岩灰泥；辉绿岩粘合剂
желе́зная ~ 铁质油灰
железосу́риковая ~ 铁质红丹油灰；铁铅油灰；铁质铅丹涂料
жи́дкая ~ 液态涂料
изоляцио́нная ~ 绝缘胶
ка́менная ~ 石质油灰 「料
керами́ческая ~ 陶瓷胶，陶土腻
клеева́я ~ 胶质粘合剂，粘胶
магнезиа́льная ~ 镁粉油灰
ма́сляная ~ с бели́лами 铅白油灰 「灰
масти́чная ~ 胶粘油灰，玛瑞脂油
мелова́я ~ 大白油灰
менделе́евская ~ 门捷列夫油灰
око́нная ~ 窗用油灰，嵌玻璃油灰
оли́фная ~ 干性油涂料
откры́тая ~ 覆面油灰
свинцо́во-су́риковая ~ 铅丹油灰
силика́тная ~ 硅酸盐涂料
смоляна́я ~ 树脂油灰 「子
стекля́нная ~ 玻璃油灰，玻璃腻
стеко́льная ~ 玻璃腻子，玻璃油灰
су́риковая ~ 铅丹油灰；铅丹涂料
уплотня́ющая ~ 密封胶
фарфо́ровая ~ 瓷胶，瓷器胶合剂
цеме́нтная ~ 水泥腻子；水泥涂封
цоколёвочная ~ 灯泡座粘合剂
чугу́нная ~ 铁粉油灰
~ маляра́ 漆工油灰
~ на биту́ме 沥青油灰
~ на каменноуго́льном пе́ке 煤溚油灰 「油灰
~ на оли́фе 干性油油灰，亚麻子
зама́зчик 灰泥工，油灰工，腻子工
зама́зывание 胶合，用油灰粘合［填隙］，涂胶泥，涂油灰
зама́зывать(未)，**зама́зать**(完) 胶合，用油灰填隙；涂胶泥，涂腻子
замаркиро́вка 作标志，打印；商标
зама́сливание 渍油，浸油，涂油；加滑油，润滑
зама́сливатель 润滑剂，油剂
зама́хивание 挥抹(灰浆)
зама́чивание 润湿；浸湿，水浸，渍，泡
~ гру́нта 土壤润湿
~ котлова́на 地槽水浸
замедле́ние 减速；延迟，延缓，耽搁；抑制(反应)
сре́днее ~ 平均减速
замедли́тель 减速剂，阻抑剂，缓凝剂；阻滞器，减速器
ваго́нный ~ 车辆减速器
керати́новый ~ 骨胶缓凝剂
~ корро́зии 缓蚀剂，抗腐蚀剂，减蚀剂 「焦剂
~ подвулканиза́ции 抗硫剂，抗
~ реа́кции 反应抑制剂
~ схва́тывания 缓凝剂
заме́на 代替，更换；代替物
поузлова́я ~ 部件更换
~ обозначе́ний 符号转换
~ переме́нной 变量更换 「率
замени́мость 可换性，交换性，互换
замени́тель 代用品
~ анте́нны 代用天线
~ вальцма́ссы 辊筒材料代用品
заменя́ть(未)，**замени́ть**(完) 代替，顶替
заме́р 测量，计量；示数，读数
дистанцио́нный ~ 远距测量
лине́йный ~ 直线测量
поплаво́чный ~ 浮标测量
~ горизо́нтов 水位测量
замерза́ние 结冰，冻结；冻硬，凝结
замерза́ть(未)，**замёрзнуть**(完) 结冰，冻结；凝冻，凝结
заме́с 搅合，拌合，拌合物，一次(配制)

的分量,批料
пробный ~ 试拌合(混凝土,灰浆)
сухой ~ 干拌合;干拌合物
заместитель 代用物;代理人(副职);【化】取代基
заметка 记号,标记,冲点;短评,简讯
замешивание 混合,拌合,搅合
замещать(未),**заместить**(完) 代替,取代;代理;接任
замещение 代替,代理;【化】置换(作用);【地】交替作用
замирание 衰落,消失
замкнутый 闭合的,闭路的;封闭的,密闭的
~ на землю 接地的,通地的
замок 【建】【构】拱顶石;嵌接,扣榫(木结构的);拱键,拱锁(拱顶楔形砖);咬口;销榫;紧锁螺母;围墙,截水墙,防渗墙;锁,闩
американский ~ 扭锁,美国锁(一种圆筒弹簧锁)
американский дверной ~ 门的弹簧锁
английский ~ 英国锁
байонетный ~ 卡口式连接,插锁节,卡锁
бессувальдный ~ 无杆锁
блокировочный ~ 联动锁,联锁
бурильный ~ 钻杆接头
висячий ~ 挂锁,钩锁,荷包锁
внутренний ~ 暗锁
врезанный ~ 嵌入锁;暗锁
врезной ~ 撞锁,暗锁
врезной дверной ~ 门暗锁
встроенный ~ 固定锁
гаечный ~ 锁紧螺母,制动螺帽
глиняный ~ 粘土隔层,粘土防水层,粘土围封
дверной ~ 门锁
двойной ~ 双重锁,保险锁
жезловой ~ 【路】路签闭锁器
защёлкивающийся ~ 自关锁,碰锁
канатный ~ 绳卡 【机构
косой ~ 斜接(口);斜嵌槽;楔面拱锁
косой накладной ~ 斜齿嵌接,斜叠嵌接
кровельный ~ 屋顶接缝
магнитный ~ 磁锁
накладной ~ 门缘弹簧锁,门面锁
накладной ~ с прямым зубом 直齿嵌接
напольный ~ 半截防渗墙(不到防渗基岩的截水墙);部分扣榫
оградительный ~ 防渗墙
оконечный ригельный ~ 终端锁闭杆
оконный ~ 窗键,窗锁
поперечный ~ внакладку 横向搭接榫
поперечный ~ в простой сковородень 鸠尾形半叠接
предохранительный ~ 安全锁,保险锁
простой ~ 半合嵌接,半搭接
пружинный ~ 弹簧锁
пружинный ~ поршневого кольца 活塞销簧环
прямой накладной ~ 平嵌接,叠嵌接
прямой (прямоугольный) ~ вполдерева 对搭接,半合嵌接(直角嵌接),半搭接
прямой ~ с косым торцом 斜端平嵌接
прямой ~ со ступенчатым торцом 梯端平嵌接
прямой накладной ~ с зубом 直齿平嵌接,直齿叠嵌接
прямой накладной ~ со сковороднем 鸠尾榫平嵌接
рельсовый ~ 铁轨闭锁器
самозапирающийся ~ 自动锁,自动锁门锁
секретный ~ 对字锁,数字转锁
соединительный ~ 连接器
стрелочный ~ 道岔闭锁器
стрелочный ригельный ~ 道岔

舌锁,道岔锁闭杆
стяжно́й ~ 拉紧锁
углово́й ~ 转角嵌接
ударобезопа́сный дверно́й ~ 门的防震锁
цили́ндровый ~ 圆筒锁
шпу́нтовый ~ плоти́ны 坝的板桩式截水墙
штыково́й ~ 插销接合
~ автосце́пки 自动连接器锁
~ а́рки 拱冠,拱顶,拱冠石,拱顶石
~ гидросооруже́ния 水工建筑的隔墙,截水墙
~ зажига́ния 点火开关,点火闩
~ капо́та 发动机罩锁扣
~ кла́пана 气门卡瓣;活门锁圈
~ лопа́тки 叶片止动填块
~ рулево́й коло́нки 转向头保险
~ рулево́го механи́зма 驾驶盘回转角限制器
~ сво́да 拱顶,拱顶石;炉顶锁
~ спри́нклера 灭火喷水闩
~ стыко́вочного устро́йства 对接装置锁闩 「闭合口
~ хомута́ 箍筋的衔接口,箍筋的
~ ши́ны 轮箍卡簧
~ из трамбо́ванной гли́ны 夯实粘土截水墙 「截水墙
~ из шпунтово́й сте́нки 板桩
~ с защёлкой 弹键闭锁,碰锁
~ с прямы́м ши́пом 直榫嵌接,直枘
~ с раскли́нкой 楔式嵌接,楔榫
~ с ши́пом 插榫嵌接;榫,枘
замо́к-кно́пка 弹簧锁
замо́к-крючо́к 钩锁 「成整体
замоноли́чивание (混凝土)浇灌
~ бето́на 混凝土浇灌成整体
~ стыко́в 接头的浇灌
замора́живание 冻凝,冻结
акти́вное ~ 积极冻结,活性冻结
бы́строе ~ 快速冷冻
глубо́кое ~ 深冻结,深冻凝
иску́сственное ~ гру́нта 人工冻
конта́ктное ~ 接触冷冻 └土法
мгнове́нное ~ 瞬时冷冻
многокра́тное ~ 循环冻融,反复冻融 「冻
низкотемперату́рное ~ 低温冷
переме́нное ~ и отта́ивание 循环冻融,交替冻融
рассо́льное ~ 盐水冷冻法
ступе́нчатое ~ 逐级冷冻
~ гру́нтов 土冻结;冻土法
~ жи́дким азо́том 液氮冷冻
~ оборо́тных сре́дств 积压流动资金,冻结流动资金
~ погруже́нием в жи́дкость 浸没式冷冻
~ сухи́м льдом 干冰冷冻,二氧化碳冷冻
~ в бло́ках 砌块冻结
замора́живать(未), **заморо́зить**(完) 冻结,冻凝
замо́чка 润湿,浸湿,泡,沤 「面
замоще́ние 铺砌;砌石,铺石,铺路
~ бето́нными камня́ми фо́рмы "восьмёрка" 8字形混凝土块铺砌(路面)
~ из ка́менной набро́ски 乱石铺路,乱石路面
~ из камне́й 块石铺路
замуро́вывать (未), **замурова́ть** (完) 用墙堵住;砌入 「状的
замшеви́дный 麂皮状的,羚羊皮
замыка́ние 【电】短路,闭合,接通;封闭,闭锁 「状制约
геометри́ческое ~ 几何锁合,形
коро́ткое ~ 短路,短接
коро́ткое ~ в электроустано́вках 电力装置短路 「间短路
коро́ткое междувитко́вое ~ 匝
механи́ческое ~ 机械闭锁

непóлное ~ на зéмлю 部分接地
пóлное корóткое ~ 完全短路
предварúтельное ~ 进场锁定
предмаршрýтное ~ 进场路边锁定，进路前方闭锁
силовóе ~ 力锁合，电气锁闭
~ кольцá 闭环作用，环化作用
~ маршрýта 路边闭锁 「合
~ полигóна 导线闭合；多边形闭
~ стрéлки 指针锁定
~ цúклов 闭环作用
~ шва 接缝，填缝
~ на зéмлю 接地
~ на кóрпус 仪器接地，外壳短路

замыкáтель 电门，接触器，闭合器，开关；闭锁器(铁路)

замыкáть (未)，**замкнýть** (完) 【电】闭路，闭合，接合，接通；锁住，锁 「上，紧闭
~ цепь 接通电路

замыкáющая 【数】闭合线，封闭线

замы́чка 栓，闩，插锁
~ рычагá управлéния стрéлочным прúводом 转辙器的操纵杆闭锁器
~ на линéйке 销定爪，制动爪

замя́тина 挡木；凹陷，凹痕
вéрхняя ~ 顶挡木
нúжняя ~ 底挡木

зáнавес 帷幔，幕
антрáктовый подъёмный ~ 舞台升降式幕布
водянóй ~ 水幕
огнестóйкий ~ 防火幕
окóнный ~ 窗帘
противопожáрный ~ 防火幕

занаря́дка 供应通知书，(供应物资)通知书 「淤塞

занесéние 吹走，漂走；掩埋，堆积，
~ водохранúлища 水库淤沙
~ нанóсов 泥沙滞积

занормировáть (未，完) 规定定额

занóс 偏滑，滑行；积雪；盖满，埋住；堵塞，阻塞，淤塞 「砂，砂堆
песчáный ~ 风砂掩埋，砂害；积
снéжный ~ 雪堆
~ пескóм 积砂，砂堆

занóсимость (海港)淤积量，淤积能力，淤积程度

зануле́ние 接中性线，接零

зáнятость 繁忙；占线(电话)

заострéние 削尖，磨尖；尖端；(曲线的)交点；尖点；回复点；峰
~ свáй 削桩

заострённый 锐利的；有尖端的

западúна 洼地，浅盆地，低地；沉陷，陷落；渗坑，污水井 「缓，延缓

запáздывание 迟到，滞后，落后，迟

запáивать (未)，**запая́ть** (完) 钎焊，软焊，锡焊；焊补，焊修

запáйка 钎焊，软焊，锡焊，低温焊接；焊封，焊住

запáл 点火；爆管，导火管，导火线，雷管；点火器
мгновéнно-дéйствующий ~ 快速导火线，瞬发雷管，瞬熔线
электрúческий ~ 电雷管，电传爆管；电点火
электромагнúтный ~ 电磁雷管，电磁爆管，电磁点火器 「引炸熔线

запáльник 起爆管，点火器；导火线，

зáпань 浮栅；河埂，水栅 「冰浮栅
наплавнáя ледозащúтная ~ 防
поперéчная ~ 横向河埂，横向水栅 「栅
продóльная ~ 纵向水栅，顺流水
сортирóвочная ~ 筛分水栅

запáривание 汽蒸，蒸汽加工，养护

запáрка 蒸汽加工，汽蒸

запáс 储备量，贮藏量；备料，库存；安全系数，余量，容差(结构特性)
аварúйный ~ материáлов 应急材料贮备
актúвный ~ тóплива 有效燃料储备，机动燃料储备

вековой ~ воды 水的永久储量，永久水储量
динамический ~ 动力储量
кавитационный ~ 正空吸头，正空吸高度
кирпичный ~ 砖储备量 「数
конструктивный ~ 结构安全系
мёртвый ~ 呆滞储备量，无益储备量，无效储备量
неприкосновенный аварийный ~ 紧急备用品(非紧急情况不得动用)
нормальный ~ элементов 构件的正常储备量
нормативный ~ 定额储备
оборотный ~ 周转储备(量)
общий ~ воды 总贮水量
оперативный ~ 作业储备量
пассивный ~ 不动储备，固定储量，非有效储量 「量
производственный ~ 生产储备
противопожарный ~ воды 防火储水 「备(量)
сверхнормативный ~ 超定额储
сверхплановый материальный ~ 超计划材料储备
текущий ~ 周转储备，经常储备(量)，日常储备(量)
~ влаги в почве 土中水分储量
~ водоизмещения 储备排水量
~ воды в почве 土壤储水量
~ воды в снежном покрове 雪盖层储水量
~ высоты плотины на осадку 坝的沉陷加高
~ готовой продукции 成品储
~ древесины 木材储量 └备
~ мощности 备用功率
~ надёжности 安全系数
~ насыпи на осадку 填方的沉陷量 「全系数
~ плавучести 浮力储量，浮力安
~ подъёмной силы 升力限度
~ помехоустойчивости 噪声容限
~ прочности 强度安全系数，安全限度，强度备用系数
~ реактивности 反应性限度
~ тепла 储热
~ тяги 推力限度，推力余量
~ устойчивости 稳定安全系数
~ хода по маслу 燃油持续时间，燃油够用距离
~ хода по топливу 燃料持续时间，燃料够用距离
~ энергии 能量储存
~ на осадку 沉陷量，下沉余量
~ по ёмкости 备用容量，剩余容量
~ по зуммированию 振鸣边缘
~ по усилению 放大余量
геологические ~ы подземных вод 地下水(地质)储量
динамические ~ подземных вод 地下水动力储量，地下水天然资源
потенциальные ~ водной энергии 潜在的水能储量
технические ~ водной энергии 技术水能储量
упругие ~ артезианских пластов 自流水层弹性储量
~ подземных вод 地下水储量
запасание 储备，贮藏，备用
запасник 储备室
запасной 备用的，预备的，储备的
запасовка 卷绕，缠绕
~ канатов 绳索的缠绕
~ тросов 钢索缠绕
запах 气味，臭味
специфический ~ 异臭
специфический ~ и привкус 特有的臭味
запекание 烘，烘焙；烧结
запил 锯缝；凹口，缺口
запиливать (未)，**запилить** (完)

锯开,锯出凹口,锯槽
запилóвка 锉去毛边,锉光;锯开
запирáние 锁闭,关闭,封锁;切断,断路(无线电)
~ потóка 气流阻塞;液流阻塞
запи́ска 单,条,记事本;简述,简要报告
докладнáя ~ 报告书
объясни́тельная ~ 说明书
пáмятная ~ 备忘录
поясни́тельная ~ 说明书
поясни́тельная ~ по произвóдству рабóт 施工说明书
расчётно-поясни́тельная ~ 计算说明书
свóдная ~ 综合说明书,总说明书
зáпись 记录,登记;登记项目;录音;计数法(如二进位、十进位) 「录
автомати́ческая ~ 自动记录,自
бесскóбочная ~ 无括号表示法,无括号标序法
бистаби́льная ~ 双稳(定)写入
бухгáлтерская ~ 会计记录,簿记记录
вéкторная ~ 矢量表示(法)
глуби́нная ~ 深度记录
двойнáя ~ 复式记帐(法)
избы́точная ~ 冗余记录
контáктная ~ 接触记录
магни́тная ~ 磁性记录
механи́ческая ~ 机械记录
многодорóжечная ~ 多道记录,多声道磁带录音
неравновéсная ~ 不平衡记录
однодорóжечная ~ 单道记录,单声道磁带录音 「垂直录音
перпендикуля́рная ~ 垂直记录;
поперéчная ~ 横向记录;横向录音 「音
продóльная ~ 纵向记录,纵向录
простáя ~ 单式帐记(法)
прямáя ~ 直接记录
равновéсная ~ 平衡记录
системати́ческая ~ 分类记录
сокращённая ~ 简写法,缩写符号
спинóрная ~ (自)旋量记(数)法
стереофони́ческая ~ 立体声录音
телеметри́ческая ~ 遥测记录
тóчная ~ 仪器记录,准确记录
фотографи́ческая ~ 照相记录,摄影记录
цифровáя ~ 数字记录
~ величи́н при обегáющем контрóле 自检数值记录
~ возбуждённой проводи́мостью 感应电导记录
~ звýка 录音,声的记录
~ наблюдéния 观察记录
~ без возвращéния к нулю́ 不归零记录;不归零表示
~ на барабáн[е] 磁鼓记录
~ на киноплёнку 胶片记录
~ на лéнту 带式记录(磁带,纸带)
~ на перфокáрты 穿孔卡记录
~ по двумýровням 双稳(定)记录 「零制记录
~ с возвращéнием к нулю́ 归
~ с высóкой плóтностью 高密度记录
~ с насыщéнием 饱和记录
~ с перемéнной плóтностью 变
заплáта 补片,补丁 ⌊密度记录
заплёсок 水滨砂砾带,岸滩
заплéчики (复) 凸肩,轴肩,凸台;衬圈,轴环;(高炉)炉腹 「育林区
заповéдник 禁猎区域;禁伐区,封山
заподлицó 齐平,等高
заполнéние 填充,填塞;注满,填满;填写 「填筑
бетóнное ~ 混凝土填充,混凝土
гравели́стое ~ 砾石填充,砾石填
кáменное ~ 填石 ⌊料

кирпи́чное ~ 填砖
кирпи́чное ~ фахве́рка 用砖填充墙架,构架填砖
межба́лочное ~ 架间填充(墙)
моноли́тное ~ 整体填充
нару́жное ~ 表面填充
песча́ное ~ 砂土填充,填砂
светопрозра́чное ~ 透明填料
со́товое ~ 蜂窝形填充料
стенова́е ~ 墙壁填料
~ асбестоцеме́нтной ма́ссой 石棉水泥填充
~ карка́са 框架砌砖;填充框架
~ проёмов 装门窗
~ торкре́т-цеме́нтом 水泥枪灌浆,水泥喷浆
~ фахве́рка 墙架填充,填充构架
~ фахве́рка кирпи́чной кла́дкой 砖砌体填充墙架
~ шва 填缝

заполни́тель 集料,骨料,填料
акти́вный ~ 活性填料 「水集料
гидрофи́льный ~ 亲水集料,吸
гидрофо́бный ~ 憎水集料
есте́ственный ~ 天然填料 「料
ине́ртный ~ 惰性填料,非活性填
иску́сственный ~ 人造集料
иску́сственный лёгкий ~ 人造轻集料,人造轻填料
карбона́тный ~ 碳酸盐填料
ква́рцевый ~ 石英集料
кру́пный ~ 粗集料,粗填料
лёгкий ~ 轻集料,轻填料
ле́щадный ~ 片状集料
ме́лкий ~ 细集料,细填料
многофракцио́нный ~ 多种粒度集料,颗粒不均匀填料 「集料
неока́танный ~ 角状集料,未碾
нефракциони́рованный ~ 非级配集料 「集料
однофракцио́нный ~ 均匀颗粒
пе́мзовый ~ 浮石集料
песча́но-грави́йный ~ 砂砾石集料,砂砾石填料 「料
пласти́чный ~ 塑性集料,塑性填
пло́тный ~ 致密集料
по́ристый ~ 多孔集料,多孔填料
приро́дный ~ 天然集料,天然填料
приро́дный ~ для бето́на 混凝土天然集料
пуццола́новый ~ 火山灰填料
ры́хлый ~ 松散填料 「填料
рядово́й ~ 土石杂混填料,坑取
сегреги́рованный ~ 剥离集料(混凝土的)
твёрдый ~ 坚固集料
тяжёлый ~ 重集料,重填料
фракциони́рованный ~ 级配集料
шла́ковый ~ 炉渣集料
щебёночный ~ 碎石集料
~ ка́беля 电缆填料
~ непреры́вной грануломе́трии 全级配集料
~ однoро́дного гранулометри́ческого соста́ва 匀配集料,匀配填料
~ однoро́дной кру́пности 等径集料,等径填料
~ тре́щин 裂缝填料,填缝料
~ швов 填缝料
~ в фо́рме ша́риков из пенополистиро́ла 聚苯乙烯海绵球填充料
~ из мра́морной кро́шки 大理石碎屑填料
~ с иску́сственно подо́бранным зерновы́м соста́вом 人工级配集料
~ с непреры́вным грануломе́трическим соста́вом 全级配集料
~ с преры́вистым грануломет-

рическим составом 间断级配集料

~ с хорошим зерновым составом 良好级配集料

~, не разделённый на фракции 非级配集料 「料填料

пластмассовые ~и 塑料集料，塑

реакционноспособные ~ 具有反应性能的填料

шероховатые ~ 粗糙集料

заполнять (未), **заполнить** (完) 填充，填满

запор 闩；闭锁；锁；栓；止动装置；关闭装置；键

бортовой ~ 本身保险锁栓，销板锁栓，侧板插销

дверной ~ 门闩

~ рельсов разводного моста 开合桥的轨道锁

~ рычага с защёлкой 杆式锁扣

~ с защёлкой и пружиной 弹簧锁

~ со щеколдоф 插销锁定

запорашивать (未), **запорошить** (完) 盖上，撒上

запорный 锁住的，封闭的，关闭的

запошивной 平缝的

заправлять (未), **заправить** (完) 装入，装好，准备；填充；加油；修整，矫正

заправка 装入，装好，准备；填充；加油；修整，矫正

~ печи 补炉(冶炼)

заправщик 修理工；补炉工，加油工；加油装置，加油车

~ горючего 加油车 「压装

запрессовка 压进，压合，压缩，压制，

запрет 禁止；排斥，不相容

запродажа 预售；签订预售合同

запруда 堤，坝，埝；蓄水池 「堤

железобетонная ~ 钢筋混凝土

ограждённая ~ 围堤，防护堤

поперечная ~ 格堤，横向堤

селеулавливающая ~ 泥石流挡坝 「坝

запруда-селеуловитель 泥石流

запруживание (以拦河坝)拦截水流

запруживать (未) **запрудить** (完)，堵住，拦截住 「投入量

запуск 开车，起动，开动；投入，投料，

импульсный ~ 脉冲触发

ложный ~ 假起动

повторный ~ 重新起动，再起动

повторный ~ двигателя 发动机重新起动

ручной ~ 手起动

тепловой ~ 热起动 「冷起动

холодный ~ двигателя 发动机

запущенность 失修，荒芜，废弃

запчасти (复)备用零件，备品，备件

запылённость 含尘度；含灰量，染尘率

заработок 工资，薪金 「工资

средний подённый ~ 平均日

заражение 传染，污染，毒染

биохимическое ~ 生物化学污染

грибковое ~ 霉菌传染

радиоактивное ~ 放射性污染

зарастание 从生，长满

~ воздуховодов 空气管道积垢，空气管道污塞

~ труб 管道积垢，管道污塞

~ трубопроводов 管道的积垢

зарез 切痕，切口；缺口，凹陷

заржавление 生锈

заржавленный 生锈的

зарисовка 草图，略图，简图；勘测图，素描图

зарисовывать (未), **зарисовать** (完) 素描，画草图，画略图

зародыш 胚胎，幼芽

~ кристаллизации 晶胚(水泥)

зарождение 发生，产生，生成；萌

芽,胚胎;起源 「成
~ кристáлла 核化,成核,核晶形
~ пузырѧ́ 起泡;成核,核晶作用
зарплáта 工资
вспомогáтельная ~ 辅助工资,补助工资 「补助工资
дополни́тельная ~ 附加工资,
основнáя ~ 基本工资
повремéнная ~ 计时工资
подённая ~ 日工资
подсóбная ~ 辅助工资
реáльная ~ 实际工资 「费
сверхурóчная ~ 加班工资,加班
сдéльная ~ 计件工资
зарýб 砍伤,砍痕,切口,刻痕;防波堤
зарубáние 砍,劈;砍出凹口,割切;掘进,掘开
зарýбина 切口,凹口,刻痕
зарýбка 劈痕,切痕,切口,砍口(木材的);掘进,掘开 「玻璃化
заруxáние 透明消失,脱玻作用,反
заря́д 电荷;充电;装药;装填;(炸)药包;炸药
внýтренний ~ 内部药包,内部装药(爆破)
глубокó залóженный ~ 深埋炸药,深埋药包
едини́чный ~ 单位电荷
избы́точный ~ 多余电荷
индукти́рованный ~ 感应电荷
иниции́рующий ~ 起爆药包
кáмерный ~ 硐室药包,硐室装药
котловóй ~ 弹簧孔装药,壶装药
кумуляти́вный ~ 锥底药包,聚能
линéйный ~ 线电荷 ⌊药包
ми́нный ~ 硐室药包
наведённый ~ 感应电荷 「药包
накладнóй (нарýжный) ~ 裸露
невзорвáвшийся ~ 瞎炮
нулевóй ~ 零电荷
объёмный ~ 体电荷
отказáвший ~ 拒爆药包,瞎炮
отрицáтельный ~ 负电荷
подрывнóй ~ 炸药包,爆破炸药
положи́тельный ~ 正电荷
предéльный ~ 极限装药
рассредотóченный ~ 分段装药,分层装药;分段药包,分层药包
результи́рующий ~ 净电荷
свобóдный ~ 自由电荷
свя́занный ~ 束缚电荷 「药包
сквáжинный ~ 深孔装药,深孔
сóбственный ~ 自具电荷
сосредотóченный ~ 集中装药,集中药包
стати́ческий ~ 静电荷
тóчечный ~ 点电荷 「药包
удлинённый ~ 加长药包,延长
уравни́тельный ~ аккумуля́торной батарéи 蓄电池均衡充电
ускóренный ~ аккумуля́торной батарéи 蓄电池升压充电
фикти́вный ~ 假电荷
форси́рованный ~ аккумуля́торной батарéи 蓄电池强力充电
шпуровóй ~ 浅眼药包,炮眼装药
электри́ческий ~ 电荷
элементáрный ~ 基元电荷
~ аккумуля́торной батарéи 蓄电池充电
~ аккумуля́торной батарéи при постоя́нном напряжéнии 蓄电池定压充电
~ áтома 原子电荷 「药包
~ взры́вчатого веществá 炸药
~ нормáльного вы́броса 标准抛
~ рыхлéния 松动药包 ⌊掷药包
~ сжáтия 压缩药包
~ уменьшённого вы́броса 减弱抛掷药包 「掷药包
~ уси́ленного вы́броса 加强抛
~ ядрá (原子)核电荷
~ с воздýшным промежýтком 空气间隔装药,空气间隔药包

заря́дка 充电:装药(爆破);充气
~ то́рмоза 制动器充气
~ форм 模型中铺(装)钢筋
заря́дный 填充的:充电的:装药的
заря́дчик 装药工:装药器
заряжа́ние 充电:装药(爆破)
заряжа́ть (未), **заряди́ть** (完) 装填:充电
заряжённость 充电状态
заса́сывание 收入,吮吸
заса́сывать (未), **засоса́ть** (完) 吸入
засветле́ние 擦亮:划痕 「伤
~ пове́рхности (齿轮等)表面划
засвиде́тельствование 证明,证实
заселе́ние 定居:居住区:住满(人)
заселённость 人口密度:(能级的)个数:布居
заселённый 人烟稠密的,住满人的
засе́чка 斧印,切口,锯齿状缺痕:刻槽;【测】交会:测定,标定
бокова́я ~ 侧方交会
обра́тная ~ 后方交会,反向交会
пряма́я ~ 前方交会,正向交会
засифо́нивание 虹吸作用
засло́нка 节气门:闸门,闸板:节流板,阻气阀;(烟筒)风挡:火挡:炉门
вентиляцио́нная ~ 通风门
возду́шная ~ 空气节门,风挡,阻风门
возду́шная ~ карбюра́тора 阻气阀
дро́ссельная ~ 节气门:节流阀:风门:阻风阀:油门
дымова́я ~ 烟道挡板 「挡
заде́рживающая ~ 阻火门,火
ма́ятниковая ~ 摆式气门:摆式阀门
откидна́я ~ 铰接片,折合板
отража́тельная ~ 导流片,折流板 「门
отсека́ющая ~ 关闭活门,断流活
поворо́тная ~ 回转节气门
подъёмная ~ 升降炉门
предохрани́тельная ~ 安全瓣
разгру́зочная ~ 卸货门,卸料门,出料口
регули́рующая ~ 控制活门
се́кторная ~ 扇形闸板
стенна́я вентиляцио́нная ~ 墙内通风门
ши́берная ~ 闸板 「位修正门
~ азимута́льной корре́кции 方
~ вентиля́тора 通风机闸门
~ волново́да 波导管关闭器
~ добавля́емого во́здуха 淬火气流调节器,淬火挡风板
~ дымово́й трубы́ 烟道挡板
~ дымохо́да 烟道挡板
~ фу́рменного глазка́ 风口帽,窥孔盖
засмоле́ние 涂树脂,上胶
засмо́лок 树脂漏,树脂囊(木材缺
засо́в 横木,门闩 陷)
дверно́й ~ 门闩,门销
засо́л 浸渍,盐渍
засоле́ние 盐渍化
~ озёр 湖泊盐渍化
~ по́чвы 土壤盐渍化
засолённость 盐渍度:含盐量
~ по́чвы 土壤盐碱化程度
засо́лка 腌:盐渍
засо́р 夹渣,夹砂:夹杂
засоре́ние 堵塞,阻塞 「淤塞
~ кана́ла и́лом 渠道淤积,水道
~ пор фи́льтра 过滤器堵塞,过滤器挂料
~ си́та 筛眼堵塞
засорённость 掺杂的程度:堵塞程度:污秽程度
засорённый 阻塞的,淤塞的:混杂的:污秽的
засоря́ть (未), **засори́ть** (完) 堵塞:弄脏:混杂

засóс 吸入
застёжка 扣，钩，扣环，螺丝扣，系紧接头；紧固零件(螺钉、销钉等)
ремённая ~ 皮带扣
застёжка-мóлния 拉链
застеклéние 镶玻璃，安玻璃
застеклять (未)，**застеклить** (完) 镶玻璃，安玻璃
застóй 停滞，滞流
застóйный 停滞的，滞后的，不动的；长时间的，长久的
застóпоривание 停止；制动，锁定
застóпоривать (未)，**застóпорить** (完) 停止，煞住，制动，刹车
застрáивать (未)，**застрóить** (完) 盖房子，建筑房屋
застревáние 阻塞，卡住，塞住
застревáть (未)，**застрять** (完) 阻塞，卡住；塞住，粘住；陷入
застрóйка 建筑，建筑物，房屋
ансáмблевая ~ 建筑群，建筑群体
бесплáновая ~ 无计划的建筑
группова́я ~ 组群式建筑，成组建筑，建筑群
жилáя ~ 住宅，建筑，居住建筑
зáмкнутая ~ 封闭式建筑
индивидуáльная ~ 个体建筑，独院式建筑
интенсúвная ~ 密集建筑物
капитáльная ~ 永久性建筑
кóмплексная ~ 综合建筑
лéнточная ~ 行列式建筑 排屋；带状建筑
линейная ~ 成排建筑
малоэтáжная ~ 低层建筑 「筑
мáссовая ~ 大规模建筑，成批建
меридионáльная ~ 径向建筑，子午线建筑
многоплáновая ~ 多种布局建筑，多层次建筑
многоэтáжная ~ 多层建筑
общéственная ~ 公共建筑(物)
панéльная ~ 大板建筑，预制板建筑
периметрúческая ~ 周边式建筑
перспектúвная ~ 配景建筑，远近配置建筑
плáновая ~ 计划性建筑
плóтная ~ 稠密建筑 高密度建筑
свобóдная ~ 独立式建筑
сплошнáя ~ 成片式建筑
стрóчная ~ 行列式建筑
уплотнённая ~ 密集建筑物
усáдебная ~ 庭园式建筑
фронтáльная ~ 正面建筑
широ́тная ~ 纬向建筑
штýчная ~ 单个建筑
экстенсúвная ~ 分散的建筑
~ рядáми 行列式建筑，成排房屋
~ ýлиц 临街建筑，街道建筑
застрóйщик 建设单位，建筑单位
зáструга (水底的)波状沙垄，砂波；雪波，雪垄
застуденевáние 冻结，凝结，胶结；胶凝(作用)；明胶化(作用)
зáступ 铁锹，铲
треугóльный ~ 三角铲 「铲
~ с прямоугóльным лоткóм 方
застывáние 凝固；冻结；固(体)化(作用)；冷凝，冷却
застывáть (未)，**застыть** (完) 凝固，凝结；固化 「性
засухоустóйчивость 抗旱性，耐旱
засыпáтель 填土机，填充器
засыпáть (未)，**засы́пать** (完) 填，填满(用松散的物质；)撒上(一层)，铺上(一层)；填土，填料
засы́пка 填充，回填；填料；垫层
диатóмовая ~ 硅藻土填充物
звукоизоляциóнная шлáковая ~ 矿渣隔音层 「料
изоляциóнная ~ 绝缘层，绝缘填
минерáльная ~ 矿物质填充物
неорганúческая ~ 无机填充物

неутрамбо́ванная ~ 未夯实的填土
обра́тная ~ 回填;回填土,回填料
песча́ная ~ 填砂 「保温层
теплоизоляцио́нная ~ 绝热层,
утрамбо́ванная ~ 夯实填土
фильтру́ющая ~ 过滤层
шла́ковая ~ 矿渣填料,矿渣堆填
~ вы́емки 挖方回填,坑地填土
~ гра́вием 砾石填方
~ ка́мнем 填石 「填土
~ па́зух 建筑物后回填,弓形拱面
~ транше́й 沟槽回填,地沟回填
зата́пливать (未), **затопи́ть** (完) 生炉,点火
зата́ривание 包装,装箱
зата́чивание 磨刃,磨锐
зата́чивать (未), **заточи́ть** (完) 磨快,磨锐;磨成一定形式;磨刃
затвердева́ние 凝固;硬化(作用),凝结(作用)
~ в воде́ 水中硬化,水中凝固
затвердева́ть (未), **затверде́ть** (完) 硬化,凝固,凝结 「固性
затверде́лость 凝结性,硬化性,凝
затверде́ние 凝结,硬化,凝固
нача́льное ~ 初凝(混凝土的)
затверди́тель 硬化剂 「门
затво́р 闸,水封,闸门,活门,阀门,栅
авари́йный ~ 应急闸门,事故闸门 「机自动门
автомати́ческий ~ ли́фта 升降
автомати́ческий кла́панный ~ 自动阀门,自动闭锁器
бараба́нный ~ 筒形闸板,鼓形闸门,鼓形关闭件
бараба́нный бу́нкерный ~ 圆筒闸门;滚筒门,滚轴门
бу́нкерный ~ 矿槽闸门,料斗闸门,贮槽闸门 「快速闸
быстроде́йствующий ~ 快速阀,
ва́куумный ~ 真空密封闸,真空密封器
вальцо́вый ~ 圆辊闸门
вертика́льный ~ 垂直闸门
вертика́льный цилиндри́ческий ~ 筒形垂直闸门
водяно́й ~ 水封阀,水闸门
водяно́й ~ в тра́пе 水封,存水湾,水闸门
водяно́й постово́й ~ 焊具水封
водяно́й предохрани́тельный ~ 水(封)保险器;安全水封阀
возду́шный ~ 气闸,气阀闸门
враща́ющийся ~ 旋转型快门
выпускно́й ~ 放水闸
га́зовый ~ 气封,气阀
гермети́ческий ~ 密封阀
гидравли́ческий ~ 水封,水压闸门,水力阀,液压阀
гидравли́ческий де́йствующий ~ 水动式闸门,水力作用闸门
гидравли́ческий многоря́дный ~ 多行式水封 「单行式水封
гидравли́ческий одноря́дный ~
гидротехни́ческий ~ 水闸门
глуби́нный ~ 深水闸门
глуби́нный авари́йный ~ 深水应急闸门
головно́й ~ 进水闸门,渠首闸门
горизонта́льный ~ 水平闸门
гу́сеничный ~ 履带式闸门
дверно́й ~ 门闩 「闸门
двухкла́панный ~ 双瓣阀,双开
двухство́рчатый ~ 人字闸门
диафра́гмовый ~ 隔板闸,隔板式闸门
ди́сковый ~ 圆盘式闸门
дози́рующий бу́нкерный ~ 配料料斗闸门
дро́ссельный ~ 节气阀门,阻塞阀,蝴蝶阀,节流阀,阻风阀
дро́ссельный поворо́тный ~ 回转式节流闸门,蝶式节气闸门

жи́дкостный ~ 液封
запаснóй ~ 备用闸门
золовóй ~ 除灰门
золоспускнóй ~ 清灰门
игóльчатый ~ 针形闸门
игóльчатый уравновéшенный ~ 针状调节闸门
каткóвый ~ 滚轴式闸门,辊轴闸门
「式闸门
клáпанный ~ 翻片式开关;舌瓣
клáпанный гидравли́ческий ~ 活瓣式水力闸门
кли́нкетный ~ 楔形阀门
клиновóй ~ задви́жки 楔形阀
L门
колёсный ~ 轮式闸门
колошникóвый ~ 炉顶料盖
кольцевóй ~ 环形闸门;环形浇口
кóнусный ~ 菌形阀,伞形阀;旋塞开关
кру́глый ~ 圆筒形闸门
крышеви́дный ~ 屋顶式闸门
лáзовый ~ 人孔盖
лóпастный ~ 回转阀,旋转活门
мáсляный ~ 油封,油阀
односекторный ~ 单扇闸门
окóнный ~ 窗插销
опускнóй ~ 可降闸(门)
откатнóй ~ 横拉式闸门
откиднóй ~ 活节式闸门
отсекáющий ~ 关断闸板,止风板,切断阀
пáльцевый ~ 爪式开关,指状阀
перекрывáющий ~ 截断闸门
песóчный ~ 砂封
петлеви́дный ~ 曲管水封,环(形)管水封
плаву́чий ~ 浮动闸门
плóский ~ 平闸门
「板
плóский каткóвый ~ 滚轮式闸
плóский колёсный ~ 定轮平板闸门
пневмати́ческий ~ 风动闸门,风动锁闭装置
повéрхностный ~ 露顶孔口闸门,表面闸门
「蝶式闸门
поворóтный ~ 旋闸,旋转闸门,
поворóтный щитовóй ~ 旋转式平板闸门
погружённый (глуби́нный) ~ 水下闸门,深水闸门
подъёмный щитовóй ~ 升降式平板闸门
поплавкóвый ~ 漂浮闸门
постовóй водянóй ~ 单站水(封)保险器,站用水封阀
「门
предохрани́тельный ~ 安全闸
приводнóй ~ 传动闸门
прили́вный ~ 涨潮闸门
противопáводковый ~ 防洪闸
промывнóй ~ 冲水闸门
рабóчий ~ 工作闸门
разбóрчатый ~ 拆卸式闸门
разгру́зочный ~ 卸料闸门
регулирóвочный ~ 调节闸门
регули́рующий бу́нкерный ~ 料斗控制闸门
「门
ремóнтный ~ 检修闸门,备修闸
рту́тный ~ 汞封
ручнóй ~ 手动闸门
сбрóсовый ~ 废气门
сдвóенный ~ 双扇闸门
сегмéнтный ~ 弧形闸门
сéкторный ~ 扇形闸门
секциóнный ~ 分段式闸门
сифóнный ~ 虹吸水封,虹吸闸门
「门
скользя́щий ~ 滑动闸门,滑移阀
скользя́щий щитовóй ~ шлю́за 滑动式平板闸门
спицевóй ~ 幅条闸门
строи́тельный ~ 施工用闸门
сухóй предохрани́тельный ~ 无水保险器,干式安全阀
телескопи́ческий ~ 伸缩式闸

门，套筒式闸门
уравновéшенный ~ 平衡阀门
фотографи́ческий ~ 快门，光闸
центрáльный водянóй ~ 总水(封)保险器；中心式水闸阀
цепнóй ~ 链条式闸门
цилиндри́ческий ~ 圆柱形闸门，圆筒闸门
челюстнóй ~ 颚式闸门 「门
шандóрный ~ 叠梁闸门，平板闸
шáриковый поплавкóвый ~ 浮球活门，浮球水门
шарни́рный ~ 旋转闸门
шаровóй ~ 球形闸门
ши́берный ~ 板式闸门，闸板
шлáковый ~ 除渣门，灰门
шлюзовóй (шлю́зный) ~ 水闸，水门；船闸闸门
шпи́ндельный ~ 轴心闸门
штóрный ~ 卷帘式闸门
щитовóй ~ 平板闸门，插板闸门
эксплуатациóнный ~ 运行闸门，使用闸门 「闸门
~ весовóго бу́нкера 秤量料斗
~ водоприёмника 集水区闸门，进水构筑物闸门
~ водосли́ва 溢水闸门；溢洪闸门，泄水闸
~ водоспу́ска 泄水闸门
~ задви́жки 阀门
~ лоткá 陡槽闸门，斜槽闸门
~ трубы́ 管封
~ в вéрхнем бьéфе 上游闸门
~ для прóпуска льда 排冰门
~ для пы́ли 出灰门

затворéние 关闭；拌合；(石灰的)熟化；混合，调合 「混合物
~ бетóнных смéсей 拌合混凝土
~ и́звести 石灰消化，石灰熟化

затвори́тель 调和料，混合剂(涂料等的)

затёк 鼓包，流痕

затемнéние 发暗，变昏暗

затемни́тель 遮光器，遮光板，遮光帘

затемня́ть (未)，**затемни́ть** (完) 灯光管制；发暗

затенéние 遮光，遮住，遮掩

затени́тель 遮光器，遮光板，遮光帘；灯罩 「遮光，使阴暗

затеня́ть (未)，**затени́ть** (完)

затёс (**затёска**) 砍在树木上的记号(一种路标)，砍痕；削伤(木材缺陷)

затирáние 研磨，磨擦；拭去，擦去

затирáть (未)，**затерéть** (完) 涂刷；擦掉，擦去；擦干，抹光

зати́рка 抹灰；抹光，抹平；修饰，抹面；研磨
гидроизоляциóнная цемéнтная ~ 防水水泥抹面，水泥防水涂层
ги́псовая ~ 石膏涂刷(抹面)；石膏涂层
гли́няная ~ 粘土抹面，粘土涂刷；粘土涂层
механи́ческая ~ 机械抹光，机械抹平(混凝土表面)
ручнáя ~ 手墁
цемéнтная ~ 抹水泥，水泥涂层
чистовáя ~ 精抹，抹光
~ мешкови́ной 麻袋抹面，麻袋抹平(混凝土表面) 「面抹灰
~ повéрхности 抹(平表)面；表
~ швов 构缝，抹缝，接缝处理
~ штукату́рки 灰浆抹面，抹灰

зати́шье 静止，停息，无风

затóн 河湾；船坞，停泊地

затоплéние 淹没，泛滥；洪水，涝灾；沉没，浸水
относи́тельное ~ водосли́ва 溢流堰相对淹没，溢水堰淹没率
подзéмное (подтоплéние) ~ 部分淹没，(从下面)浸没 「顶积水
~ водóй плóской кры́ши 平屋
~ плоти́ны 堤坝淹没 「淹没

затопля́ть (未)，**затопи́ть** (完)

затóр 插垛(木材的);流水堆积;冰凌,冰坝;交通堵塞;障碍;干扰;阻塞
ледянóй ~ 冰坝,冰障,冰塞
~ движéния 交通阻塞
заторкретúрование 喷水泥浆
затормáживание 制动,闸住,刹住
затормáживать (未), **затормозúть** (完) 制动,闸住,刹住
затóчка 磨刃,磨快,磨锐;磨成应有的形状
горячая ~ 热磨
мóкрая ~ 湿磨
сухáя ~ 干磨
холóдная ~ 冷磨
затóчник 磨工,刃磨工
затрáвка 起爆器,雷管,引线;晶粒,晶种;引锭杆,引锭器;打基础,起个头
затрáта 费(用),支出;消耗
~ мóщности 功率消耗
~ трудá 劳动消耗
валовые ~ы 总费用,总支出
внелимúтные ~ 限额外费用
капитáльные ~ 基(本)建(设)费(用)
кóсвенные ~ 间接费(用),间接支出,杂费
материáльные ~ 材料费
непроизводúтельные ~ 非生产费(用),非生产支出
нормативные ~ 定额支出
первоначáльные ~ 初次费用,原始投资
производственные ~ 生产费(用),生产支出
прямые ~ 直接费(用),直接支出
смéтные ~ 预算费(用)
фактúческие ~ 实际支出
~ на капитáльные рабóты 基本建设(工程)支出
~ на оборýдование 设备费
~ на охрáну трудá 劳保费(用)
затрáчивать (未), **затрáтить**(完) 花费,耗费

затуплéние 磨钝,使钝;打圆
затухáние 衰减,衰耗,减弱,阻尼,滞振;熄灭
вносúмое ~ 插入衰减,插入损耗
вязкое ~ 粘性(磨擦)阻尼
вязкостное ~ 粘性(磨擦)阻尼
диафонúческое ~ 串音衰减
километрúческое ~ 每公里衰减常数;衰减常数(导线的)
критúческое ~ 【电】临界衰减
линéйное ~ 线路衰减,线性衰减
максимáльное ~ 峰值衰减,最大衰减
перекрывáемое ~ 超越衰减
перехóдное ~ 串音衰减,过渡衰减,隔绝,隔离(波导管)
сóбственное ~ 固有衰减
удáрное ~ 碰撞阻尼
~ колебáния 振动减幅
~ кóнтура 回路衰减
~ несогласовáния 失配衰减
~ осáдок (建筑物)沉降减弱
~ отражéния 回路损失,回波损失,反射衰减
затыловáние 铲切,铲背,铲齿
затылóвка 铲切,铲背,铲齿
затычка 栓塞,塞子;堵塞,塞住;停止器
затягивание 拉紧,拧紧,夹紧;牵引效应;拖长,延长
затяжка 系梁,横梁,插板,衬板;撑木,系杆,拉杆,拉条;拉紧,张紧;拖延,延长
горизонтáльная ~ 水平拉杆,横向拉杆
клеевáя ~ 胶合拉杆
повышенная ~ 高置系杆
подвеснáя ~ 吊杆
стропúльная ~ 系梁,系杆;底脚梁
услóвная ~ 假定系杆
~ áрки 拱拉杆
~ висячих стропúл 中悬屋架系梁
~ свóда 穹顶横梁,拱顶横梁

~ срóка строительства 拖延工期
~ строительства 工程的拖延,施「工的拖延
~ стропил 屋架系梁
~ стропильной фéрмы 屋架系梁,屋架拉杆
заусéнец (заусéница) 毛边,毛刺,飞边(缺陷)
захвáт 捕集,截留(水、气、尘等);戽斗(水轮),取水设备;夹具,夹子,把手,抓钩
бáлочный ~ 梁夹具
брёвенный ~ 木扒钉
вилочный ~ 起重叉,起重夹
вильчатый ~ 叉形起重机;起重叉,货叉,叉形夹钳
грузоподъёмный ~ 起重抓钩,起重夹具
грузоподъёмный магнитный ~ 起重磁铁,磁力起重器
канáтный ~ 钢绳夹具
клещевóй ~ 夹钳
когтевóй ~ 抓钩,爪式夹具
мешковóй ~ 麻袋夹持器
монтáжный ~ 吊管夹钳,安装夹钳(吊管用)
монтáжный ~ для подъёма труб 吊管用安装夹钳
мýльдовый ~ 料箱夹钳
плóтницкий ~ 木工夹具,爪杆
пневматический клиновóй ~ 气动楔形压板
рычáжный ~ 杠杆式夹具
стержневóй ~ 杆式夹具
челюстнóй ~ 双颚式抓取装置
~ воды 取水(设备)
~ «вóлчья лáпа» <狼爪>型夹具
~ разрывнóй машины 拉力试验机夹子
~ свай (海港)捆桩(法)
~ цéли радиолокáтором 雷达截获
~ электрóна 电子俘获
~ для подъёма бóчек 吊桶夹具
~ на лесопильной телéжке 制动爪(锯架上的)
захвáт-носилки 搬运架,搬运夹具
захвáтка 流水分段;施工段;挚子,制动闸
жёсткая ~ 固定爪
канáтная ~ 电缆牵引夹
~ для заклёпок 铆夹钳
захвáтывание 紧握;抓住,卡住,钩住;捕获,截获
захвáтывать (未), **захватить** (完) 紧握;抓住,卡住,钩住,铰住,夹住;捕获,截获
захлёбывание 液泛现象,泛室
захлóпка 单向阀,舌阀
захóд 线,头(螺纹);绕行,旋回;进入
захóдка 进路;掘进段,进尺;采掘带;加固层
зацентрóвка 定中心
зацéна (зацéнка) 爪,止动闸,挚子;钩子;吊钩,挂钩
зацеплéние 咬合,啮合;钩挂
бесшýмное ~ 无声啮合
внéшнее ~ 外啮合
внéшнее зубчáтое ~ 外齿啮合
внýтреннее ~ 内啮合
внýтреннее зубчáтое ~ 内齿啮合
вторичное ~ 二次啮合
гиперболическое зубчáтое ~ 双曲线齿啮合
гипóидное зубчáтое ~ 准双曲面齿啮合
зубчáтое ~ 齿轮啮合
конúческое зубчáтое ~ 圆锥齿轮啮合,伞齿轮啮合
корригúрованное зубчáтое ~ 校正齿啮合
косозýбное зубчáтое ~ 斜齿啮合
некорригúрованное зубчáтое ~ 非校正齿啮合
пóлное ~ 完全啮合
повышáющее зубчáтое ~ 增速齿啮合
понижáющее зубчáтое ~ 减速齿啮合

постоя́нное ~ 经常啮合
прямо́е ~ 直接啮合,直接耦合
прямозубно́е зубча́тое ~ 正齿轮啮合
ре́ечное зубча́тое ~ 齿条啮合
цилиндри́ческое зубча́тое ~ 圆柱齿轮啮合
червя́чное зубча́тое ~ 蜗轮啮合
шевро́нное зубча́тое ~ 人字齿轮啮合
эвольве́нтное зубча́тое ~ 渐开线齿啮合
зацепля́ть (未), **зацепи́ть** (完) 挂住,钩住,联接;啮合,咬合
заци́кливание 再循环,重新循环
зачека́нка 敛缝;冲制;模压;(用桩)标定,立路线桩
зачисля́ть (未), **зачи́слить** (完) 算入,计算在内;列入,编入;录取,录用
зачи́стка 修整,清洗
~ и зати́рка пове́рхности бето́на 混凝土表面抹平修整
зачища́ть (未), **зачи́стить** (完) 清理,修光,磨光
зашива́ть (未), **заши́ть** (完) 缝合,缝补,包缝
заши́вка 缝合,补缝,包缝
зашка́ливание (刻度间)读数
зашлакова́ние 结渣,渣化
зашламле́ние 泥渣化
защебе́нивать (未), **защебени́ть** (完) 铺碎石,填碎石;铺砖,填砖
защёлка 挡器;活销;定位销,卡锁,卡子;锁键,活销暗闩;爪,钩
выдвижна́я дверна́я ~ 活动门销
дверна́я (обы́чная) ~ 压开锁;门锁
откидна́я дверна́я ~ 铰接门闩,附加平插销
предохрани́тельная ~ 保险销
пружи́нная ~ 弹簧锁,弹簧销
разобща́ющая ~ 分离爪
трещо́точная ~ 棘爪,棘轮
~ сцепле́ния 离合器锁定器
защёлкивать (未), **защёлкнуть** (完) 锁闭,锁上,锁住
защемле́ние 约束;夹住,固定,滞塞
боково́е ~ 侧向约束,侧向限制
осево́е ~ 轴向固定
по́лное ~ 完全约束,完全固定,完全嵌固
упру́гое ~ 弹性约束
~ конца́ (梁)端部嵌固
~ про́тив круче́ния 扭转约束
защемля́ть (未), **защеми́ть** (完) 镊住,夹住;滞塞,约束
защи́та 保护装置,防护设备;保护,防护
ано́дная ~ 阳极防护
ано́дная ~ от корро́зии 阳极防护,阳极防蚀法
бала́нсная ~ 平衡防护
бето́нная ~ реа́ктора 反应堆混凝土屏蔽
биологи́ческая ~ (防辐射)生物屏蔽,生物防护层
быстроде́йствующая ~ 速动防护(装置),快速作用保护(装置)
вне́шняя ~ ре́актора 反应堆外屏蔽
высокочасто́тная ~ 高频防护,载波防护(装置)
дистанцио́нная ~ 远距离保护
дистанцио́нная ~ с накло́нной характери́стикой 线性远距离保护(装置)
зелёная ~ (斜坡、岸坡等的)植物保护,植物加固
зелёная ~ доро́г 路旁栽植物,路旁植物屏障
земляна́я ~ 接地保护,漏电保护
като́дная ~ 阴极保护,阴极防蚀法
като́дная ~ от корро́зии 阴极保护,阴极防蚀法
кислотоупо́рная ~ 耐酸(防护)层
максима́льная ~ по напряже́-

нию 过压保护
минима́льная ~ по напряже́нию 【电】失压保护
напра́вленная ~ 定向保护
основна́я ~ 主要保护装置
проте́кторная ~ от корро́зии 防锈蚀保护屏
противопа́водковая ~ 防洪(工作),防洪设施
противопожа́рная ~ 防火装置
противосейсми́ческая ~ 防震工作,防震设施
противоуда́рная ~ 碰撞保护装置
радиацио́нная ~ 辐射保护(装置)
релейная ~ 继电器保护(装置)
снегова́я ~ 防雪:防雪栅,防雪墙,防雪设备
штырева́я ~ 针式避雷保护装置
~ исто́чника 水源防护 「验
~ ко́да на чётность 代码奇偶校
~ ли́нии контро́льными провода́ми 利用控制导线的线路保护
~ кана́лов от до́нных нано́сов 防止渠道底砂的移动,渠道防砂(推移质)设备
~ нулево́й после́довательности 零(相)序保护
~ па́мяти 存储器保护;存储保护
~ реа́ктора 反应堆屏蔽
~ подмыва́емого бе́рега от обруше́ния 护岸(防止河岸因水冲刷而破坏)
~ от аэродинами́ческого нагре́ва 气动力热保护
~ от витко́вых коро́тких замыка́ний 匝间短路保护
~ от возде́йствия окружа́ющей среды́ 外界影响防护
~ от выпаде́ния из синхрони́зма 失步保护,不同步保护
~ от га́мма-излуче́ния γ 辐射防护
~ от гние́ния 防腐
~ от замерза́ния 防冻
~ от замыка́ния на зе́млю 接地短路保护,通地漏泄保护
~ от затопле́ния 防洪工作
~ от излуче́ния 辐射防护
~ от корро́зии 防腐蚀,防锈蚀
~ от коро́нного разря́да 电晕放电保护,防止电晕放电 「路保护
~ от коро́тких замыка́ний 短
~ от несинхро́нной рабо́ты 失步保护,不同步保护
~ от обры́ва фаз 断相保护
~ от па́водков 防洪(措施),防洪设备
~ от перегру́зки 过负荷保护(装置),防止超负荷 「护(装置)
~ от перенапряже́ний 过压保
~ от поте́ри синхрони́зма 失步保护,不同步保护
~ от сверхто́ков 超电流保护(装置),过载电流保护(装置)
~ от эро́зии 防冲刷;防侵蚀
защи́тный 保护的,防护的,防御的
зая́вка 申请书,申请单;预定,预约
а́вторская ~ 发明申请
пате́нтная ~ 专利申请
сво́дная ~ 综合申请书
~ на выполне́ние подря́да 投标;包工单
~ на подря́дную рабо́ту 承包申请书;包件单,包工单
~ на уча́стие в то́ргах 投标
зая́вка-зака́з 任务委托书 「书
заявле́ние 申请,声明;申请书,声明
звёздочка 中心砖,星形砖;【机】星形轮,链轮,星形测径仪
ведо́мая ~ 从动链轮,被动链轮
веду́щая ~ 主动链轮
наибо́лее сла́бое ~ 最弱环节,最易损部分

направля́ющая ~ 导向链轮
натяжна́я ~ 张紧链轮
углова́я ~ 转向链轮;转向星形轮
звено́ 管段,一节;组,小队;构件,杆件;【机】环;轨节,环节;【化】键
автоколеба́тельное ~ 自振环节
безынерцио́нное ~ 瞬时装置,无惯性的环节
ведо́мое ~ 从动构件,从动部件,从动环节
веду́щее ~ 主动构件,主动部件,主动环节
вертлю́жное ~ 旋转连杆,旋转环
вы́сшее ~ 上层组织,高级环节
динами́ческое ~ 动态元件
дифференци́рующее ~ 微分算子
запа́здывающее ~ 滞后环节
интегри́рующее ~ 积分器,积分仪;积分电路
концево́е ~ 端环,端键
мно́жительное ~ 乘法器;倍增器;扩(量)程器
нелине́йное ~ 非线性元件
неподви́жное ~ 固定构件,固定杆
низово́е ~ 基层组织,低级环节
Г-обра́зное ~ Г形网络
П-обра́зное ~ П形网络
Т-обра́зное ~ Т形网络
о́бщее ~ 普通链环
обыкнове́нное ~ 普通链环
основно́е ~ произво́дства 基本生产环节
плани́рующее ~ 平环,垫平环
промежу́точное ~ 中间环节
прямо́е ~ трубы́ 直管节,直管段
соедини́тельное ~ 连接杆,连杆;连接环,链环
сре́днее ~ 中层组织
стабилизи́рующее ~ 稳定环节;补偿器,均衡器
строи́тельное ~ 施工队
увели́ченное ~ 扩张链环
хозрасчётное ~ 经济核算单位
~ гу́сеницы 履带链节,履带瓦,履带蹄块
~ захва́та 卡环,夹圈
~ кинемати́ческой це́пи 动链节
~ котла́ 锅炉圆筒,锅炉节(圈),锅炉胴节
~ криво́й 曲线段,曲线部分
~ пери́л 栏节
~ пути́ 导轨长度
~ сво́да 拱环
~ трубопрово́да 管道节,输水管节
~ трубы́ 管节
~ фи́льтра 滤波器节
~ це́пи 链环,链节
~ без контрфо́рса 无撑环,开口链环,无抗力件的链环
~ по вы́верке элеме́нтов 构件校正小组
~ с заде́ржкой 时滞元件,延时元件
звено́-тройни́к 三联环
звено́-шестёрка 六人小组(砌砖)
звеньево́й 组长;组的;分队的;环的
зво́нкость 响度,响亮程度
звоно́к 铃,钟
авари́йный ~ 警铃,应急铃
дверно́й ~ 门铃
контро́льный ~ 监视铃
одноуда́рный ~ 单击电铃
пожа́рный ~ 火警铃
поляризо́ванный ~ 极化电铃,磁铁电铃
сигна́льный ~ 警铃,信号铃
электри́ческий вызывно́й ~ 呼唤电铃
~ с двумя́ ча́шками 双碗电铃
звук 声,音,声音
высо́кий ~ 高音
глухо́й ~ 闷声,瘖哑声
диффу́зный ~ 杂乱声
нетона́льный ~ 无调声
ни́зкий ~ 低音
оглуша́ющий ~ 震耳欲聋之声

порывистый ~ 急剧声，急促声
рассéянный ~ 散声，漫射声
реверберирующий ~ 混声，混响
слáбый ~ 弱音
слóжный ~ 复声
слышимый ~ 可闻声
стационáрный ~ 稳态声
стереофонический ~ 立体声
~, передавáемый через конструкцию 透过结构的声音
звукоанализáтор 声分析器
звукобáза 测声基准，声测基线
звукоблóк 扬声器
звуковáя óптика 声光学
звуковизор 声视机，超声波透视机，声透视仪
звукоглушитель 消声器，消音器
звукоизоли́ровать (未，完) 给…隔声，给…隔音，使不透声，使不透音
звукоизоля́тор 隔声材料，隔音材料，声绝缘体
звукоизоля́ция 隔声，隔音
звукомéр 测声[音]器
звукомéтрия 声波测距法，声源测定
звуконепроницáемость 隔声性，隔音性
звуконепроницáемый 隔声的，隔音的
звукоотражéние 声反射
звукопеленгáтор 声波定位器，声波测距仪
звукопеленгáция 声波测距，声波定位
звукопередáча 声音的传播
звукопоглоти́тель 消声器，吸音器，吸声装置；吸声材料
звукопоглощáтельный (звукопоглощáющий) 吸音的，隔音的
звукопоглощéние 吸声，消声
звукоприёмник 声接受器，集音器，检声器；水听器
звукопровóдность 传声，传音，传声性，传音性
звукопровóдный 传声的，传音的，传音性的
звукопроницáемость 透声性，透音性
звукотéнь 声影，静区
звукотéхника 声学工程，声学技术
звукоусилéние 扩音
звукофи́льтр 滤音器
контáктный ~ 接触式滤音器
звукоячéйка 音室，音箱
звучáние 音响
звýчность 响度，宏亮度
здáние 房屋，建筑物
администрати́вное ~ 办公楼，行政办公楼
бескаркáсное ~ 无骨架房屋
бескрáновое ~ 无给水设施房屋
бесфонáрное ~ 无天窗房屋
боковóе ~ 配楼，侧楼
взрывостóйкое ~ 防爆建筑
врéменное ~ 临时房屋
вспомогáтельное ~ 辅助建筑，辅助厂房
встрóенное ~ ГЭС 嵌入式水电站厂房(嵌入坝体内的)
высóтное ~ 高层房屋，高层建筑(物)
гермети́ческое ~ 密闭房屋
глáвное ~ 主楼，主厂房
граждáнское ~ 民用房屋，民用建筑(物)
дворцóвое ~ 宫殿式房屋，宫殿式建筑(物)
деловóе ~ 办公房屋，办公楼
железнодорóжное ~ 铁路用房
жилóе ~ 居住房屋，居住建筑(物)，住宅
заводскóе ~ 厂房
заглублённое ~ 窑洞式房屋
инвентáрное ~ 器材房，工具房
капитáльное ~ 永久性建筑(物)，大型建筑(物)
каркáсное ~ 骨架房屋，骨架式建筑(物)
каркáсно-панéльное ~ 框架板材房屋

коммуна́льное бытово́е ~ 生活福利间,(生活福利)公用房屋
крупнобло́чное ~ 大砌块建筑,大块预制件砌筑的房屋
кру́пное ~ 大型建筑物,大厦
крупнопане́льное ~ 大型板材建筑,大型板材房屋
кру́пно-пролётное ~ 大跨度建筑(物),大跨度房屋
ло́жное ~ 装饰建筑(物)
малоэта́жное ~ 少层房屋,楼层不多的房屋
маши́нное ~ 机器房
мелкопролётное ~ 小跨度建筑(物),小跨度房屋
многокварти́рное ~ 公寓式房屋,多住户房屋
многокварти́рное жило́е ~ 公寓式房屋,多户式房屋
многокварти́рное ~ то́чечной застро́йки 单个公寓房屋,独立式公寓房屋
многопролётное ~ 多跨房屋
многоэта́жное ~ 多层楼房,多层建筑
монумента́льное ~ 宏伟的大厦;纪念性建筑
назе́мное ~地面建筑
нежило́е ~ 非居住房屋
неота́пливаемое ~ 不采暖房屋
обще́ственное ~ 公共建筑(物),公共房屋
однопролётное ~ 单跨建筑,单跨厂房
одноэта́жное ~ 平房,单层建筑
одноэта́жное ~ с несу́щими порта́льными ра́мами 带承重门架的单层建筑,门式刚架平房
ота́пливаемое ~ 采暖楼房
отде́льно стоя́щее ~ 独立式建筑
пане́льное ~ 预制板建筑
передвига́емое ~ 移动式房屋,活动房屋
передвижно́е ~ 移动式房屋
подзе́мное ~ ГЭС 水电站地下建筑,水电站地下厂房
полуогнесто́йкое ~ 半耐火房屋
полусгора́емое ~ 半防火房屋
произво́дственное ~ 厂房
промы́шленное ~ 工业厂房,工业建筑(物)
прямолине́йное ~ 条形建筑
ра́мное ~ 框架结构建筑
ры́ночное ~ 市场建筑
сбо́рное ~ 装配式房屋
сбо́рное ~ заво́дско́го изготовле́ния 装配式厂制房屋
сбо́рное железобето́нное ~ 装配式钢筋混凝土房屋
сбо́рно-разбо́рное ~ 装拆式房屋,活动房屋
сейсмосто́йкое ~ 防震建筑
сельскохозя́йственное ~ 农业建筑(物)
складско́е ~ 仓库,货栈
спорти́вное ~ 体育馆,健身房
станда́ртное ~ 标准建筑,标准楼房
станцио́нное ~ 车站房屋
техни́ческое ~ 技术用房屋
типово́е ~ 定型(设计)建筑
типово́е жило́е ~ 定型居住建筑
учёбное ~ 学校建筑,教学建筑,教学楼
фабри́чное ~ 厂房
фахве́рковое ~ 构架式建筑(物),构架挂板式建筑(物);半露木房屋
хозя́йственное ~ 服务用房屋,管理用房
цельнометалли́ческое ~ 全金属建筑
церко́вное ~ 教堂式建筑
шатро́вое ~ 四坡屋顶建筑
~ ба́шенного ти́па 塔式建筑物,塔楼
~ ГЭС откры́того ти́па 露天式水电站厂房
~ ГЭС совмещённого ти́па 混

合式水电站厂房(兼作泄水构筑物用)

~ обслу́живающего назначе́ния 服务性房屋

~ павильо́нного ти́па 亭馆式建筑

~ ра́много ти́па 骨架房屋,框架式建筑(物)

~ сме́шанной эта́жности 层次混合房屋,混合式建筑(指层次)

~ без ли́фта 无电梯楼房

~ без о́кон 无窗房屋,无窗建筑物

~ без отде́лки 没有装修的房屋

~ из сбо́рного железобето́на 装配式钢筋混凝土建筑

~ из сбо́рных констру́кций 装配式结构房屋,装配式结构建筑

~ из сбо́рных элеме́нтов 预制件建筑物

~ с бассе́йном 室内游泳池

~ с двена́дцатью коло́ннами 十二柱式建筑物

~ со сво́дами-оболо́чками 薄壳穹顶房屋

~ со систе́мой со́лнечного отопле́ния 太阳能采暖房屋

~ со стекля́нным фаса́дом 玻璃立面房屋

~ с фонаря́ми ве́рхнего све́та 带天窗建筑

~, постро́енное под ключ 整套承包建筑,整套承包房屋

обще́ственные ~я и сооруже́ния 公共建筑与构筑物

здра́вница 疗养所,休养所

здравоохране́ние 保健,卫生

зев 开口,开度;间隙

зеленова́тый 浅绿色的

зеленострои́тельство 绿化建设

зелёный 绿的,绿色的,绿化的

зе́лень 绿荫,绿地,树木;绿色颜料

брауншве́йгская ~ 布朗斯威克绿,永久绿

го́рная ~ 孔雀石;【化】铜绿

изумру́дная ~ 祖母绿,纯绿宝石绿

ма́йская ~ 五月绿

но́вая ~ 新绿

свинцо́вая ~ 铅绿

свинцо́вая це́льная ~ 纯铅绿

формо́ванная ~ 修整成形的绿地

хро́мовая ~ 铬绿

це́льная о́христая ~ 纯赭绿

ци́нковая ~ 锌绿

швейнфу́ртская ~ 翠绿,花绿蓝

землеко́п 挖土工,土方工;掘土机,挖土机

землеме́р 测地员,土地丈量员

землеме́рие 大地测量,测地学

землеподъёмник 吊土机,土方运送机,土料升运机

землепо́льзование 土地利用(制)

землеразрыхли́тель 松土机

землесо́с 吸土泵,吸泥泵,泥泵,吸泥船

землесо́с-рефулёр 吸泥机

землетрясе́ние 地震

тектони́ческое ~ 构造地震

землеустрои́тель 土地整理员,土地调配员,土地规划员

землеустро́йство 土地规划,土地管理

землечерпа́лка 挖泥机,挖泥船

вертика́льная ~ 竖式挖泥机

ди́зельная ~ 柴油挖泥机

ковшо́вая ~ 斗式挖土机,斗式挖泥机

многоковшо́вая ~ 多斗式挖泥机,多斗式挖泥船,多斗式挖土机

морска́я ~ 海上挖泥机,海上挖泥船

одноковшо́вая ~ 单斗挖泥机,单斗挖土机,单斗挖泥船

цепна́я ~ 链式挖泥机

землечерпа́ние 疏浚,挖泥

землечерпа́тельница 挖泥船,挖泥机,挖土机

землистый 含土的，土色的，土状的，泥状的
земля 土壤；土地；地球；型砂(铸造)
глинистая ~ 粘土
диатомовая ~ 硅藻土
зелёная ~ 绿泥(海绿石)
инфузорная ~ 硅藻土(磨擦用粉末)
квасцовая ~ 矾土，氧化铝
комковатая ~ 土块，泥块
меловая ~ 白垩地
наносная ~ 冲积土
осушенная ~ 干涸土地
растительная ~ 腐植土
резервная ~ 备用地
талькова́я ~ 菱镁矿，菱苦土；镁氧(苦土)
торфяная ~ 泥炭土
щелочная ~ 碱土
~ с соломенной резкой 草秸泥
городские ~и 市区土地
заболоченные ~ 沼泽地
красящие ~ 矿物涂料，土颜料
землянин 地球上的居民，地球人
землянка 窑洞，土屋，土窑(人住的)
земляной 土壤的，土制的
зёмник 露出地面的煤层
земснаряд 吸泥船，泥泵装置
грейферный ~ 抓斗式挖泥船
морской ~ 海洋挖泥船
плавучий ~ 浮动泥泵装置，浮式挖泥机
самоотвозный ~ 吸泥驳船
самоходный ~ 自行式挖泥船，自动推进吸泥船
зензубель 沟刨，边刨，角刨
зенит 天顶，天顶点；极点
зенкер 扩孔钻，刘钻，锪钻，平底钻
конический ~ 锥形扩孔钻，锥形刘钻
насадной ~ 套柄扩孔钻
ручной ~ 手工扩孔钻
сборный ~ 装齿扩孔器
цельный ~ 整体扩孔钻

зенкерование 扩孔，锪孔
зенкование (用平底扩孔钻)扩孔，锪孔，镗孔
зенковка 扩孔，刘孔，削方；刘钻，埋头钻，锪钻，锥形钻
зеркало 镜；镜面；水面，平面反射器；反射镜
беспараллаксное ~ 无视差镜
вогнутое ~ 凹镜
водное ~ 水面
выпуклое ~ 凸镜
двугранное ~ 双屋背镜，平顶镜
дихроичное ~ 二向色镜，分色镜
интерференционное ~ 冷光镜
крышеобразное ~ 屋顶(脊角)镜
нейтронное ~ 中子反射镜
неослепляющее ~ 防炫镜，遮(阳)光器
отражательное ~ 反射镜
плоское ~ 平面镜
полупрозрачное ~ 半透明反光镜
посеребрённое ~ 镀银镜
противопараллаксное ~ 反视差镜
светоделительное ~ 光束分裂镜，分光镜
смотровое ~ 观测镜
сферическое ~ 球面镜
электронно-оптическое ~ 电子光学(反射)镜
~ антенны 天线反射器
~ водохранилища 水库水面
~ горения 燃烧面
~ грунтовых вод 潜水面，地下水位，地下水水面
~ (поверхность) жидкости 液面
~ заднего вида 后望镜，后视镜，后窥镜
~ золотника 滑阀滑动面，滑阀面
~ испарения 蒸发面；蒸汽释放面
~ микроскопа 反光镜(显微镜的)
~ наружного покрытия 前镜，迎风镜
~ объёмного резонатора 共振

腔反射镜,空腔谐振反射镜
~ подзéмных вод 地下水水位
~ рентгéновской трýбки X射线管中的靶,X射线管的对阴极
~ скольжéния 滑动面
~ тыльного покрытия 后镜
~ флáнца 法兰盘镜面 「面
~ цилиндра 气缸镜面,动作筒镜
~ шлирен-систéмы 纹影设备镜
~ с изменяéмым наклóном (可)倾斜镜
зеркáльный 镜的,反射镜的,带镜的,镜子般的
зернéние 成粒,粒化;磨粗(使玻璃等表面发乌)
зернёный 成粒的,粒状的,粒化的
зерни́стость 粒度,粒状;粒性
зерни́стый 粒状的,粒形的
зернó 粒,颗粒,晶粒;谷物,种子
аустени́тное ~ 奥氏体晶粒
грýбое ~ 粗晶粒
кристалли́ческое ~ 晶粒
крýпное ~ 粗粒
мéлкое ~ 细粒
песчáное ~ 砂粒
срéднее ~ 中粒
тóнкое ~ 细粒
цемéнтное ~ 水泥粉粒
~ квáрца 石英粒,石英颗粒
~ однообрáзной крýпности 等径颗粒,均匀颗粒
~ фотоэмýльсии 照相乳胶粒
~ щéбня 碎石粒,碎石颗粒
фи́рновые ~а 万年雪粒
зет Z形材,拉丁字母"Z"
штампóванный ~ 模冲Z形钢,冲压Z形钢
зи́га 波纹,波棱
зигзáг Z字折线,曲折(线),转折,之字形,锯齿形 「的
зигзагообрáзный 曲折的,之字形
зигмаши́на 折边机,轧波纹机,弯曲机
зигóвка 轧波纹,轧边;波棱,波纹
зиг-маши́на 轧波纹机,折边机
зимостóйкий 耐寒的,耐冻的
зимостóйкость 耐寒力
зловóние 臭气,臭味,恶臭
змееви́дность 蛇纹(铁板的缺陷)
змееви́дный 蛇形的
змееви́к 盘管,蛇形管,螺旋管;蛇纹石,蛇形钻
гладкотрýбный ~ 无楞蛇形管,无节蛇形管 「管
гребéнчатый ~ 栉形盘管,梳状盘
нагревáтельный ~ 加热盘管
обогревáющий ~ 供暖盘管
охлаждáющий ~ 冷却盘管
паровóй ~ 蒸汽盘管,蛇形蒸汽
ребри́стый ~ 鳍片蛇形管 └管
трýбчатый ~ 蛇形管
холоди́льный ~ 冷藏库用盘管,冷却蛇形管 「冷凝器
~ конденсáтора 冷凝盘管,盘管
~ для нарýжного обогрéва 外热式盘管,外热式蛇形管
змееви́к-холоди́льник 盘管冷却器,蛇管冷却器
змееви́к-штóпор 螺旋钻
змеи́ный 蛇的,蛇纹的
змéйка 蛇筋,蛇形筋,蛇形物
змéйка-сортирóвка 螺旋分离器
знак 标石,标志,记号;符号,字符;正负号;信号
áдресный ~ 地址符(号) 「号
акцéнтный ~ 强调符号,重音符
алфави́тный ~ 字母符号
бýквенно-цифровóй ~ 字母数字符号
бýквенный ~ 字母符号
визи́рный ~ 视准测标
вспомогáтельный ~ 辅助符号
геодези́ческий ~ 大地测量标志,测标

геометри́ческий ~ 几何符号
госуда́рственный ~ ка́чества 国家质量标号,国家质量合格标志
графи́ческий статисти́ческий ~ 统计图标
двои́чно-коди́рованный ~ 二进制编码符号
двои́чный ~ 二进位符号, 二进制数字 「制数位
десяти́чный ~ 十进制数字,十进
десяти́чный ~ дро́бности 十进制小数点 「区别标志
диакрити́ческий ~ 区分符号,
дополни́тельный ~ 辅助符号, 补充符号 「路标志
доро́жный ~ 公路标志,路标,道
железнодоро́жный ~ 铁路运输
заводско́й ~ 厂徽 ⌊符号
километро́вый ~ 里程标, 里程桩,公里桩
кни́жный ~ 书签
коди́рованный ~ 编码字符
ко́довый ~ 代码符号,电码符号
коне́чный ~ 终结标记,末端标记
контро́льный ~ 检验标记
корнево́й ~ 根号
корректу́рный ~ 校对符号, 校对标记:校对员的标记,验讫印记
маркиро́вочный ~ 标记,编号
маркше́йдерский ~ 测量标志
масшта́бный усло́вный ~ 比例(惯用)符号
математи́ческий ~ 数学符号
межево́й ~ 界石,界标, 分界标,境界标
ми́нусовый ~ 减号,负号
мнемони́ческий ~ 助记符号
монта́жный ~ 装配记号
надстро́чный ~ 上角标
назе́мный ~ 地标
нену́жный ~ 冗余号,多余号
нивели́рный ~ 水准点,水准标
номерно́й ~ 牌号,牌照
отрица́тельный ~ 负号
опознава́тельный ~ 识别标志, 识别符号,指示标记 「别标志
отличи́тельный ~ 识别符号, 识
отража́тельный ~ 反射标志
перено́сный ~ 活动标志
печа́тный ~ 印刷符号
пике́тный ~ 百米标,百分尺标
плаву́чий ~ 浮式标志,浮标
плю́совый ~ 加号,正号
подстро́чный ~ 下角标,下标
позывно́й ~ 呼号
положи́тельный ~ 正号 「号
поса́дочный ~ 着陆标志,着陆信
постоя́нный геодези́ческий ~ 永久测量标志 「解符号
поясни́тельный усло́вный ~ 注
предупреди́тельный ~ (сигна́л) 警告路牌,防护标志,预告标
противополо́жный ~ 异号
путево́й ~ 线路标志,轨道号志
разби́вочный ~ 定线标桩, 定位标记
разбо́рчивый ~ 可读符号
раздели́тельный ~ 间隔符号,分离符号,分隔符
рукопи́сный ~ 手写体字符
рядово́й ~ 普通水准点
сбо́рочный ~ 装配记号
светово́й ~ 色灯信号
сигна́льный ~ 信号牌,信号标志
специа́льный ~ 特殊字符, 辅助字符
ство́рный ~ (航行)导标; 叠标, 断面标志; 定位标志 「标
стенно́й ~ 墙上水准点,墙上水准
стержнево́й ~ 泥芯头
това́рный ~ 商标
топографи́ческий ~ 地形符号, 地形图例,地形标志 「觇标
триангуляцио́нный ~ 三角测量

тригонометри́ческий ~ 三角测量标志
усло́вный ~ 符号;图例
фабри́чный ~ 商标,厂标
фундамента́льный ~ 基本标志,基本标记
хими́ческий ~ 化学符号
цифрово́й ~ 数字符号
чёткий ~ 可读符号
чи́сленный ~ 数字符号
~ а́тома 原子符号
~ вычита́ния 减号
~ госуда́рственной принадле́жности 国籍标志
~ де́йствия 运算符号
~ деле́ния 除号
~ дифференциа́ла 微分符号
~ извлече́ния ко́рня 根号
~ интегра́ла 积分符号
~ исполне́ния 执行符号
~ ка́чества 合格符号,合格标志
~ конца́ переда́чи 报终符号,传输终止符号
~ конца́ телегра́ммы 通报终了信号,通报终了符号
~ Мо́рзе 莫尔斯符号,莫尔斯电码
~ ко́рня (радика́ла) 根号(数学中的)
~ кривизны́ 曲率指向
~ ми́нуса 减号
~ нера́венства 不等号
~ нивелиро́вки 水准点
~ нумера́ции 编号
~ обрабо́тки 加工符号
~ объедине́ния 组群符号
~ оконча́ния переда́чи 报终符号,传输终止符号
~ опера́ции 运算符号
~ определе́ния 行列式符号
~ отноше́ния 比号
~ плю́са 加号,正号
~ показа́теля 指数符号
~ поля́рности 极性标志,极性符号
~ поря́дка 指数符号
~ произведе́ния 乘号
~ ра́венства 等号
~ равноси́льности 等势符号
~ радика́ла 根号
~ сложе́ния 加号,总和号
~ сно́ски 脚注符号,星标
~ соотве́тствия 对应号
~ сте́ржня 泥芯头
~ сто́имости 价码
~ сумми́рования 求和号,连加号
~ су́ммы 总和符号
~ уделе́ния 撇(号)
~ умноже́ния 乘号
~ факториа́ла 阶乘记号
~ функциона́льной зави́симости 函数符号
~ числа́ 数字标记,数字符号
~ чи́стой обрабо́тки 精加工符号
~ шва 焊缝符号
~ эквивале́нтности 等价符号
~ в двои́чной систе́ме 二进制符号
~ на кла́вишах перфора́тора 穿孔机字母
обобщённые усло́вные ~и 综合图例,一般代号
одина́ковые ~ 同号
ра́зные ~ 异号

знакоперемене́ние (正负)号的变换,号的交错

знамена́тель 分母

значе́ние 值;意义
абсолю́тное ~ 绝对值
абсолю́тное ~ ве́ктора 向量绝对值
алгебраи́ческое ~ 代数值
амплиту́дное ~ 振幅值
арифмети́ческое сре́днее ~ 算术平均值
асимптоти́ческое ~ 渐近值
бесконе́чно большо́е ~ 无穷大,无限大

бифуркацио́нное ~ 分歧值
вариа́нтное ~ 变值,变数
вероя́тное ~ 概率值,或然值
веще́ственное ~ 实数值
виртуа́льное ~ 有效值
во́дное ~ 水值
входно́е ~ 输入值;输入量
вы́борочное сре́днее ~ 样本平均值
вы́численное ~ 计算值
геометри́ческое ~ 几何值
гла́вное ~ 主值
грани́чное ~ 临界值,边界值
грани́чное ~ пара́метра 临界参数值
двоя́кое ~ 分歧值
действи́тельное ~ 有效值
де́йствующее ~ 有效值
дефе́ктное ~ 亏损值
дискре́тное ~ 离散值
допусти́мое ~ 容许值
допусти́мое ~ переме́нной 变量容许值
едини́чное ~ 单位值
еди́нственное ~ 唯一值
жела́тельное ~ 期待值
за́данное ~ 规定值,给定值
запрещённое ~ 禁用值
зара́нее обусло́вленное ~ 预先决定值
зара́нее определённое ~ 预先确定值
идеа́льное ~ величины́ 理想值
изме́ренное ~ 测定值
исключи́тельное ~ 除外值
испы́тываемое ~ 试验值
и́стинное ~ 真值;理想值
и́стинное сре́днее ~ 真平均值
квазимаксима́льное ~ 准最大值
ко́довое ~ 编码值
коне́чное ~ 终值,尾值;有限值
коне́чное ~ шкалы́ 满度值,满标值(仪表的)
контро́льное ~ 控制数值
краево́е ~ 边界值
кра́йнее ~ 极(限)值
кра́ткое ~ 倍数值
крити́ческое ~ 临界值
логи́ческое ~ 逻辑值
любо́е ~ 任意值
максима́льное ~ 极大值,最大值
максима́льное счи́тываемое ~ 满度值,满标值(仪表的)
мгнове́нное ~ 瞬时值
ме́стное ~ 局限值
минима́льное ~ 极小值,最小值
наибо́льшее дости́гнутое ~ 最大限度值
наивероятне́йшее ~ 最大概率值
наивы́годнейшее ~ 最佳值
наилу́чшее ~ 最佳值
на́йденное ~ 所得值
нако́пленное ~ 累加值
натура́льное ~ тригонометри́ческих фу́нкций 三角函数自然值
нача́льное ~ 初值,起算值,始值
ненулево́е ~ 非零值
неоптима́льное ~ 非最佳值
номина́льное ~ 公称值,额定值
нулево́е ~ 零位值,中性值,零值
обра́тное ~ 倒数值,逆值
однозна́чное ~ 单值
ожи́данное ~ 期望值
оконча́тельное ~ 终值,最后值
оптима́льное ~ 最佳值
ориентиро́вочное ~ 概略值
относи́тельное ~ 相对值
отрица́тельное ~ 负值
очередно́е ~ 流动值,现时值
первонача́льное ~ 最初值,原始值
пи́ковое ~ 峰值,最高值
положи́тельное ~ 正值
поро́говое ~ 阈值
постоя́нное ~ 常数
практи́ческое ~ с запа́сом 保守值
предвари́тельное ~ 预定值
преде́льное ~ 极限值

приближённое ~ 近似值
при́нятое ~ 收受值
прогно́зное ~ 预报值
програ́ммное ~ 程序值
произво́льное ~ 任意值
произво́льное исхо́дное ~ 任意参考值
пылезащи́тное ~ 防尘作用
равнове́сное ~ 平衡值，均衡值
разрешённое ~ 容许值
разря́дное ~ 位值
расчётное ~ 计算数值
реа́льное ~ 真值
случа́йное ~ 异常值
со́бственное ~ 特征值，固定值，固有值
средневзве́шенное ~ 加权平均值
сре́днее ~ 平均值
сре́днее ~ во вре́мени 时间平均值
сре́днее арифмети́ческое ~ 算术中项，算术平均值
сре́днее геометри́ческое ~ 等比中项，几何平均值
среднеквадра́тное ~ 均方根值
стациона́рное ~ 稳态值
табли́чное 表列数值
теку́щее ~ 变动值，现时值
теорети́ческое ~ 理论值
теплово́е ~ 热值
то́чное ~ 正确值，准确值
уде́льное ~ величины́ 比值
уде́льное теплово́е ~ 热量比值
уравнове́шенное ~ 平差值
установи́вшееся ~ 稳态值
уточнённое ~ 改进值，矫正值
факти́ческое ~ 实际值
фикси́рованное ~ 定值，固定值
характеристи́ческое ~ 特性值，特征值
характе́рное ~ 代表值
целочи́сленное ~ 整数值
цифрово́е ~ 数字值
ча́стное ~ 特殊值
чи́сленное ~ 数值
экстрема́льное ~ 极(限)值
эффекти́вное ~ 有效值
~ бу́квенных обозначе́ний 代数值
~ и́стинности 真值
~ насыще́ния 饱和值
~ пара́метра 参数值
~ пара́метра изло́манности 曲折参数值
~ пренебрега́емого измене́ния 可忽略的变化值
~ фу́нкции 函数值
~ цве́тности 色度值
исхо́дные ~я 原始数值
логи́ческие переме́нные ~ 逻辑变量值
после́довательные ~ 逐次值

зо́дчество 建筑，建筑学，建筑术，营造学

зо́дчий 建筑师

зола́ 灰，灰渣，粉煤灰，炉灰
вне́шняя ~ 外来灰分
вну́тренняя ~ 固有灰分
втори́чная ~ 外来灰分
гидрофо́бная ~ 憎水灰渣
древесноу́гольная ~ 木炭灰
известко́вая ~ 石灰渣
легкопла́вкая ~ 低熔点灰分
лету́чая ~ 飞灰
перви́чная ~ 原生灰分
расти́тельная ~ 植物性灰分
сла́нцевая ~ 页岩灰
то́пливная ~ 燃料灰，煤灰，锅炉灰
торфяна́я ~ 泥炭灰
тугопла́вкая ~ 高熔点灰分
у́гольная ~ 煤灰
~ ко́кса 焦炭灰分

зола́ ТЭЦ (热电站)粉煤灰，飞灰

зола́-уно́с 飞灰

золобето́н 灰渣混凝土，炉渣混凝土，粉煤灰混凝土

золоотва́л 灰堆，贮灰场

золоотстойник 灰分沉淀器
залопровод 排灰管道,灰渣输送管
золотник 滑板,滑阀,闸阀,活门,分流阀
винтовой ~ 螺旋阀
вращательный ~ 旋转阀,旋转分流阀
кольцевой ~ 环行气阀,环阀
коробчатый ~ 盒形活瓣,箱形活门
отсечный ~ 断汽滑阀,断路滑阀
плоский ~ (平)滑阀
поршневой ~ 活塞阀
пустотелый ~ 空心活门
разгруженный ~ 平衡阀,平衡活门
распределительный ~ 分配阀,分油阀,分汽阀
реверсивный ~ 可逆分流活门
регулирующий ~ 调节分流活门
цилиндрический ~ 圆柱阀,柱形滑阀
~ стоп-крана 停车开关油针
золото 金,金子
мусивное ~ 彩饰金,彩金,金箔;【矿】摩西金
накладное ~ 镀金
сусальное ~ 金箔,彩金
тонкое листовое ~ 薄金箔
червонное ~ 赤金
золоудаление 除灰;除灰装置
гидропневматическое ~ 水力风动除灰
ручное ~ 人工除灰
скреперное ~ 刮斗除灰装置
золоудалитель 除灰器,去灰器
залоулавливание 集灰,集灰装置
мокрое ~ 湿式集灰,湿法收集灰分
золоуловитель (пылеуловитель) 集灰器,集尘器
жалюзийный ~ 百叶式集灰器;百叶式吸灰器
механический ~ 机械集灰器
плёночный мокрый ~ 水膜集灰器
циклонный ~ 旋风集灰器,旋风除尘器
золочение 镀金 「镀金(法)
электрическое ~ 电镀金,电解镀金(法)
золочёный 镀金的,包金的
золошлакоотвал 灰渣堆
золошлакоотстойник 灰渣沉淀池
золошлакопровод 灰渣管道
золь 溶胶,溶胶体
зольник 贮灰箱,灰坑,灰槽;石灰坑
зольность 灰分,含灰量
~ топлива 燃料的灰分
зольщик 清灰工
зона 带,地带;地区,区域;范围;录音磁带
административно-общественная ~ 社会行政区
активная ~ 有效带,有效区;受力区,受压区;活性区(核反应堆的)
анакустическая ~ 无声区
анодная ~ 阳极区
аридная ~ 旱热地带
безопасная ~ 安全区域,安全地带
береговая ~ 海岸带
ближняя инфракрасная ~ 近红外线区
валентная ~ 价带(外层能带)
вертикальная почвенная ~ 土壤垂直分带
вихревая ~ 涡流区
внутренняя ~ (房屋)内部
внутренняя ~ здания 房屋内部
водоохранная ~ 水源保护区,水源保护地带
восстановительная ~ 还原带,还原区
выбросоопасная ~ 爆发区(火山等的)
географическая ~ 地理分带
гидродинамическая ~ 水动力带
горизонтальная почвенная ~ 土壤水平分带
городская ~ специальной заст-

ро́йки 城市专用建房区，城市专门建房区
да́льняя инфракра́сная ~ 远红外线区
диполя́рная ~ 偶极子区
дозвукова́я ~ 亚声速区
дутьева́я ~ 压力区，加压区
жила́я ~ 居住区
закалённая ~ 淬火区，硬化区
запо́лненная ~ 填充区域；填充带；占区；满带(半导体)
запре́тная ~ 禁区，禁地
засто́йная ~ 停滞区；失速区(空气、液体的)
застро́енная ~ 建成区
защи́тная ~ 防护区，保护带
защи́тная зелёная ~ 防护绿带，防护林带
зелёная ~ 绿化区
знакопереме́нная ~ 变号区
интеркварти́льная ~ 四分位数间距
капилля́рная ~ 毛细带
кото́дная ~ 阴极区
климати́ческая ~ 气候区，气候带
коммутацио́нная ~ 整流区，整流带
конта́ктная ~ 接触区域
координа́тная ~ 坐标域；三角地带(大地测量的)
лесостепна́я ~ 森林草原地带
ликвацио́нная ~ 偏析带；疏松区
литологи́ческая ~ 沉积岩石带，岩石(地)带
литора́льная ~ 滨海带，沿岸地带，潮汐带
малоподви́жная ~ 稳定地带
межсло́йная ~ 层间区
меридио́нная ~ 子午圈，子午带
мёртвая ~ 静区(天波、地波均达不到的地方)；盲带，盲区，死区；不灵敏区，无感区
мёртвая ~ водото́ка (水流)静止区
мёртвая ~ защи́ты 防护死角区
монта́жная ~ 安装区，安装范围
незакалённая ~ 未淬硬区
нейтра́льная ~ 中和区，中性区，中间区，中立区
овра́жно-ба́лочная ~ 冲沟山谷带
околошо́вная ~ 近焊缝区，热影响区
опа́сная ~ 危险(地)区，危险地带
охра́нная ~ водопрово́дов 给水防护区域
перехо́дная ~ 过渡区；反应层；锅炉相变区
перифери́йная ~ (房屋)四周，周围；周围地带
пласти́чная ~ 塑性范围，塑性区(域)
при́городная ~ 郊区，近郊地区
при́месная ~ 杂质带，杂质导电带
противопожа́рная ~ 防火区，防火带
рабо́чая ~ 工作区
равносигна́льная ~ 等信号区
равносигна́льная ~ молча́ния 等信号静区
раздели́тельная зелёная ~ 绿化分隔带
разрешённая ~ 允许范围
растя́нутая ~ 受拉区(域)
рекреацио́нная ~ 娱乐场所，娱乐区
санита́рная защи́тная ~ 卫生防护区，卫生防护带
сверхзвукова́я ~ 超声速区，超声速气流区
сейсми́ческая ~ 地震带，地震区
сели́тебная ~ 居住区，住宅区
сжа́тая ~ 受压区(域)，受压部分
сме́жная ~ 邻接区
специа́льная эксплуатацио́нная ~ 特殊维护区，特殊工作区
сре́дняя инфракра́сная ~ 中红外(线)区
су́меречная ~ 半阴影区，微明区
томи́льная ~ 均热段，保温区
управля́ющая ~ 控制字段；控制

区

упру́гая ~ 弹性范围

упругопласти́чная ~ 弹塑性范围

фа́зовая ~ 相位区

части́чно запо́лненная ~ 不满带,部分填充带

энергети́ческая ~ 能量区,能带,布洛赫能带

~ акти́вного водообме́на 水量强烈交替带[区]

~ акти́вной се́йсмики 地震活动地带[区]

~ анкеро́вки 锚固区

~ аэра́ции 通气区,通风带,曝气区

~ аэропо́рта 航站区,航空港区,飞机场区

~ ба́лок 坳沟带,山谷溪沟带

~ вакууми́рования 真空作用范围,真空作业带

~ весьма́ заме́дленного подзе́много сто́ка 地下径流严重迟滞地带

~ ви́димости 能见范围,探测范围

~ влия́ния 影响范围,影响面

~ влия́ния сква́жины 钻井影响范围

~ возбужде́ния 激励范围

~ возмуще́ния 扰动区

~ воспламене́ния 点火段,引燃段

~ вы́держки 均热段,保温区

~ вы́емки 挖掘区

~ вытя́гивания 牵伸区,拉伸区

~ горе́ния 燃烧层,燃烧带,燃烧区

~ го́рно-санита́рной охра́ны минера́льных исто́чников 山区矿泉卫生保护区

~ давле́ния 压力区

~ де́йствия (起重机、挖土机的)工作范围,操作范围;有效区,作用范围

~ де́йствия радиолока́тора 雷达探测范围

~ де́йствия телефо́нной ста́нции 电话局交换区,电话局服务区

~ де́йствия уда́рной волны́ 冲击波作用圈

~ де́йствия централизацио́нной устано́вки 联锁区域,联锁范围(铁路的)

~ дифра́кции 衍射区域

~ досяга́емости 可及范围

~ забо́ра 汇集区域

~ завихре́ния 涡流区

~ закругле́ния 圆角区

~ замедле́ния 迟滞区,减速区

~ заме́дленного подзе́много сто́ка 地下径流迟滞地带

~ заса́сывания 吸入区

~ засто́йного во́дного режи́ма 水动态停滞带

~ затене́ния 屏蔽区

~ затопле́ния 淹没地区,泛滥区

~ затуха́ния 衰减区

~ защи́ты 防护区,防护带

~ избы́точного увлажне́ния 过湿带

~ излуче́ния 辐射圈

~ инве́рсии 可逆范围

~ инду́кции 感应区

~ интенси́вного подзе́много сто́ка 地下径流强烈地带

~ интерфере́нции 干扰区(域)

~ испаре́ния 蒸发段,蒸发区

~ канализова́ния 污水沟渠区

~ каса́ния зу́бьев 轮齿接触区

~ коагуля́ции 凝结区

~ коммуна́льных устро́йств 公共事业设施区;公用建筑区

~ комфо́рта 【暖】舒适区

~ концентра́ции напряже́ний 应力集中区

~ ку́рса 航道

~ максима́льной теплоёмкости 过渡区,最大热容区

~ мелково́дий водохрани́лища 水库浅水区

~ молча́ния 静区
~ наблюде́ния 观察区 「炉的)
~ нагре́ва 加热带,加热段（加热
~ напла́вки 堆焊区,熔焊区
~ напо́ров 压力区 「围
~ напряже́ний 应力区，应力范
~ насыще́ния 饱和区
~ недоста́точного увлажне́ния 湿度不足地带
~ неслы́шимости 无声区
~ неусто́йчивого увлажне́ния 湿度不稳地带
~ нечувстви́тельности 静区,无感区;盲带,呆滞带
~ ни́зкого давле́ния 低压区
~ обнаруже́ния 探测范围;搜索空域
~ обра́тных то́ков 反向电流区
~ обру́шений 陷落带,陷落区,崩落区
~ обру́шения го́рных поро́д (岩层)陷落区,崩落带 「区
~ обслу́живания 使用区，居住
~ ограниче́ния 限制区
~ озелене́ния 绿化区,绿化带
~ опти́ческого возмуще́ния 光扰动区
~ освещённости 照明范围
~ о́тдыха 娱乐区
~ отраже́ния 反射区
~ охлажде́ния 冷却带
~ охлажде́ния пита́теля 熔炼炉冷却区 「区
~ охра́ны ландша́фта 风景保护
~ па́мяти 存储区 「温带
~ переме́нных температу́р 变
~ перехо́да 过渡区
~ плавле́ния 熔化区,熔化层
~ пласти́чности 塑性区域，塑性范围 「压区
~ повы́шенного давле́ния 高
~ подпо́ра 回水带
~ подпо́ра грунтовы́х вод 潜水回水带 「下垫水区
~ подпо́ра подзе́мных вод 地
~ подтопле́ния 浸没区,淹没区
~ полуте́ни 半阴影区
~ поме́х 干扰区 「区
~ пони́женного давле́ния 低压
~ пребыва́ния люде́й 人停留区
~ прилипа́ния 粘着区
~ проводи́мости 电导区,电导带
~ произво́дства взрывны́х рабо́т 爆炸区,爆破工程区
~ промерза́ния 冰冻区
~ промы́шленной застро́йки 工业建筑区
~ промы́шленных сооруже́ний 工业建筑区,工业设施区,工业构筑物区
~ проплавле́ния 熔化区
~ пропорциона́льности 比例频带 「范围
~ прямо́й ви́димости 视距,瞄准
~ раздробле́ния земно́й коры́ 地壳破裂区,断裂带,破碎带
~ размы́тости 模糊区,模糊带
~ разреже́ния 稀薄区
~ разре́за 截断区
~ разруше́ния 破坏区,断裂区
~ разры́ва 不连续区，隔离地带
~ разупрочне́ния мета́лла 金属的软化区
~ распы́ла 喷射区
~ растя́гивающих напряже́ний 受拉区,拉应力区
~ растяже́ния 受拉区,张力层
~ регули́рования 调节区
~ санита́рной охра́ны 卫生保护区
~ санита́рной охра́ны исто́чников водоснабже́ния 给水水源卫生防护区
~ санита́рно-техни́ческих

устрóйств 卫生技术设施区
~ свáрки 焊接区
~ свáрной тóчки 焊点区
~ сдвúга 剪力带,受剪区
~ сжáтия 受压区,压力区
~ синхронизáции 同步区
~ скáлывания 断裂区
~ скольжéния 滑动区
~ слияния 汇合区
~ слышимости 可闻区,可闻带
~ смешéния 混合区
~ смятия 受压区,承压区
~ стáчивания 可刃磨区
~ стрóгого режúма 戒严区,禁区
~ тéни 阴影地带,阴影区
~ термúческого влияния 热影响区
~ трещинообразовáния 隙裂带
~ тýндровых вод 冻土积水带,苔原积水带
~ ýровней возбуждéния 激发能量带
~ усáдебной застрóйки 庄园式建筑区
~ хранéния дáнных на магнúтных кáртах 磁卡片数据存储区
~ цементáции 水泥灌浆段;渗碳区,渗碳层;胶结带
~ экранúрования 屏蔽区
~ энергетúческих сооружéний 动力设施区,动力区
~ для считывания 读数区
зонáльность 分带,分区,区划;地带性
вертикáльная ~ подзéмных вод 地下水的垂直分带
вертикáльная высóтная ~ 垂直高度分带,竖向高度分带
гидрохимúческая ~ 水化学分带
функциóнная ~ территóрии 用地功能分区
~ вывéтривания 风化分带
~ грунтовых вод 潜水分带,地下水分区
~ в озёрах 湖泊分区
зонáльный 分区的,区域的;带状的;岩(层)的;晶带的
зонд 探针,探头,探棒
зондúрование 探测;测高,高空探测(气象);测深
динамúческое ~ 动力贯入度试验,动力探测
динамúческое ~ грýнта 土动力探测,打桩试验
статúческое ~ 静力探测,静力测深
зонúрование 分区;区划(城市规划的)
кольцевóе ~ 环形分区(水工建筑)
смéшанное ~ 混合分区
строúтельное ~ 建筑分区
функционáльное ~ 功能分区
зонолúт (термовермикулúт) 烧蛭石,膨胀蛭石
зонт (зóнтик) 遮檐,罩檐(门上的);罩,盖,帽,圆顶;伞形罩
вентиляциóнный ~ 通风罩,伞
водозащúтный ~ 防水罩
вытяжнóй ~ 排风罩
вытяжнóй подъёмный ~ 升降式排气罩
дымовóй ~ 排烟罩
óбщий ~ 普通伞形罩
открытый вытяжнóй ~ 无围挡排气罩
передвижнóй ~ 伞形清管器
~ дымовóй трубы 烟道罩
~ крыльцá (门口)台阶雨棚[雨搭]
~ манёвренного клáпана 操纵活门盖
~ для убóрки дыма 排烟罩
~ над дверями 门上的雨棚,雨搭
зонт-козырёк 伞形罩
зооморфúзм 兽形装饰,兽形神象,象兽形(建筑装饰)
зоопáрк 动物园

зоотехнóлог 饲养专家
зрéлость 硬化度，成熟度（如混凝土、纤维）
зрéние 视觉，视力
бинокулярное ~ 双目视觉
дневнóе ~ 白昼视觉
монокулярное ~ 单目视觉
ночнóе ~ 暗视觉，晨昏视觉
периферúческое ~ 边缘视觉，周围视觉
стереоскопúческое ~ 立体视觉
сýмеречное ~ 黄昏视觉，衰落视觉
цветнóе ~ 彩色视觉
зуб 截水墙，齿墙；齿，齿状物，凹口，尖头
бетóнный ~ 混凝土截水墙
водобóйный ~ 齿形消力槛
вóлчий ~ 偏锋齿
вставнóй ~ 镶入齿，嵌齿
глубóкий ~ 深截水墙；深齿墙
грáбельный ~ 耙齿
двойнóй ~ 双齿
ёлочный ~ 人字齿
калибрýющий ~ 校准刀齿；精刮齿
коррегúрованный ~ 修正齿
корчевáльный ~ 掘根齿
косóй ~ 斜钩榫；斜齿
натяжнóй ~ 斜钩楔榫
низовóй ~ водобóя（护坦下游）截水墙，（海漫末端）齿墙
Т-обрáзный ~ Т形齿
ограничúтельный ~ 限制齿
одинáрный лобовóй ~ 正面单齿
предохранúтельный ~ 保险卡齿
противофильтрациóнный ~ 截水墙，防渗截水墙，防渗齿墙
рéечный ~ 齿条齿
рéжущий ~ 切削刀齿
рыхлúтельный ~ （松土机）翻掘齿
спирáльный ~ 螺旋齿
упóрный ~ 限动齿
фасóчный ~ 倒棱齿（拉刀上的）
фиксúрующий ~ 卡齿
фрезерóванный ~ 铣齿，铣成齿
храповóй ~ 棘轮齿，制逆轮齿
цéвочный ~ 钝齿
шеврóнный ~ 人字齿，双螺旋齿
эвольвéнтный ~ 渐伸螺旋齿
эпициклóидный ~ 外摆线齿
~ контáкта 接触点顶尖
~ отрывника 协调离合齿
~ пилы́ 锯齿
~ пружúны 弹簧片顶尖
~ стóпорения 制动齿
~ толкáтеля 顶键齿
~ управлéния 引导齿
~ флютбета 护底截水墙
~ якоря 枢齿
~ для зацеплéния с кулачкóм спýска 大离合齿
зубáтка 凿石锤（重齿锤），琢石锤；齿斧
зубéц 齿，爪，钩（机器上的）
мéлкий ~ 细齿
рéжущий ~ 切削齿
зубúло 凿，扁铲，錾（子），剁刀
канáвочное ~ 槽錾
крóвельное ~ 屋面凿，屋面扁铲
кузнéчное ~ 锻工錾，锻工凿
обрубнóе ~ 大錾（铸造用）
одностороннее ~ 单面錾
плóское ~ 扁錾，平錾，扁铲
пневматúческое ~ 风凿，风铲，气錾
прорубнóе ~ 切顶凿刀
прорýбочное ~ 穿孔錾
прямóе ~ для горячей рýбки 热切直刃錾
прямóе ~ для холóдной рýбки 冷切直刃錾
ручнóе ~ 手錾，冷錾
слесáрное ~ 冷錾，钳工錾
тупóе ~ 钝头錾
ýзкое ~ 扁尖錾，岬錾，尖角錾
фасóнное ~ 特型錾
~ кáменщика 阔凿，石工錾，瓦工凿

~ для прорубáния шпóночных канáвок 键槽錾
зубомéр 齿规,量齿器,轮齿滑动卡尺,轮齿规
зуборéзный 铣齿的
зубцы́ (复)城堞,城齿
зубчáтка 小齿,齿轮,齿轨,齿条;齿状钻头,牙轮钻头
ведóмая ~ 从动齿轮
ведýщая ~ 主动齿轮
~ покры́тия 锯齿形屋顶
зубчáтый 锯齿状的;有齿的
зýммер 蜂音器,蜂鸣器;蜂音
зумпф 集水井,聚水坑;排水槽,虹吸池,(井底)水仓;(钻探)水箱
~ насóса 水泵抽水坑,龙头坑
зумфофéн 均热炉(单座式) 「矿)
зумфштрéк 排水坑道,集水坑(采
зы́бкость 颤动,不稳定性,动荡性
зыблéние 波动,摆动
зыбь 突波,涌浪,长浪;余波,微波
зя́блина 冻结物,冻裂缝(木材)

И

и́ва 柳,柳树
вавилóнская ~ 垂柳
иглá 针,探针;油针,滚针;针塞,针阀;散热片(预热器管子上的)
запóрная ~ 断油针阀,针塞
измери́тельная ~ 测针
кони́ческая ~ 圆锥形放热片;锥形针阀
ледянáя ~ 冰针,冰须,冰晶
мéрная ~ 测针
обтекáемая ~ 流线型散热片
паровáя ~ 汽针
пирамидáльная ~ 棱锥形散热片
поплавкóвая ~ 浮针,浮子针阀
управля́емая ~ 可调节针塞
циркуляциóнная ~ 循环针,环流针
чертёжная ~ 划线器,绘图器
черти́льная ~ 划线器
~ Викá 维卡(稠度)针(量混凝土稠度用的)
~ Ги́лмора 吉尔摩水泥稠度试针,胶结料凝固时间试针
~ клáпана 阀针,活门针 「针
~ распыли́теля 喷雾器针,喷嘴
~ для определéния начáла и концá схвáтывания цемéнта 水泥初凝和终凝试针(水泥凝固起止时间试针)
иглофи́льтр 针式过滤器,针滤管
игнáйтер 点火器;点火电极;点火剂
игнитрóн 引燃管;点火管;发火装置;放电管,水银半波整流管
~ с водяны́м охлаждéнием 水冷式引燃管
~ с воздýшным охлаждéнием 气冷式引燃管
~ со стекля́нной оболóчкой 带玻璃罩的引燃管
игóлка 小针,探针
игóльчатый 针状的,有针的,多针的
игрá 隙,间隙,游隙 「隙
осевáя ~ 轴向间隙,轴向游隙,端
продóльная ~ 纵向游隙,轴端隙
идентификáция 鉴别,识别;鉴定,确认;等同,证明相同
~ динами́ческой систéмы 动力系统鉴别
идитóл 艾杜糖醇
креозóльный ~ 热塑性甲酚酚醛树脂

фенóльный ~ 热塑性苯酚酚醛树脂
идогрáмма водосбóра 集水区流域宽度变化图，集水区流域宽度柱状图
избá 农舍，乡村小木屋
бревéнчатая ~ 圆木小屋
избá-читáльня 农村图书阅览室
избирáтельность 选择性，选择度，选择性系数
~ катализáтора 催化剂选择性
избы́ток 过剩，剩余；丰盛，丰富
годовóй ~ стóка 年径流余量
~ вóздуха 剩余空气
~ жи́дкости 剩余液体
избы́точный 多余的，剩余的
изваяние 雕刻物，雕像，塑像
извержéние 喷溢，喷出；流出，排出
надвóдное ~ 水上喷发
подвóдное ~ 海底喷发
извёрнутость 扭弯，扭曲
известегаси́лка 石灰熟化池，石灰熟化器，石灰消和器
известегаси́тель 石灰消化器
известемешáлка 石灰拌合机，拌灰器
извести́тель 信号装置；指示器
маршрýтный ~ 路线指示器（铁路用）
пожáрный ~ 火情报警器
ýличный пожáрный ~ 街道火情警报器
извёстка 熟石灰，消石灰
щебёночная ~ 三合土
известковáние 石灰处理；施用石灰
известкóвистый 石灰质的
известкóвый 石灰的，石灰质的
известня́к 石灰石；石灰岩
асфáльтовый ~ 沥青质石灰岩
битуминóзный ~ 沥青质石灰岩
битýмный ~ 沥青质石灰岩，臭石灰岩
гидравли́ческий ~ 水硬性石灰岩
гли́нистый ~ 粘土质石灰岩，泥质石灰岩
доломитизи́рованный ~ 白云质石灰岩，白云灰岩
доломи́товый ~ 白云质石灰岩
зерни́стый ~ 粒状石灰岩
искýсственный ~ 人造石灰岩
кавернóзный ~ 多孔石灰岩
корáлловый ~ 珊瑚石灰岩
кремни́стый ~ 硅质石灰岩
кристалли́ческий ~ 结晶状石灰岩
магнезиáльный ~ 镁质石灰岩
мергели́стый ~ 泥灰石灰岩
метаморфи́ческий ~ 变质石灰岩
мраморо́рованный ~ 大理岩化石灰岩
мя́гкий ~ 软石灰岩
обыкновéнный ~ 普通石灰岩
окремнённый ~ 硅化石灰岩
ооли́товый ~ 鲕状石灰岩，鱼卵石
органогéнный ~ 生物成因石灰岩
пéнистый ~ 多泡石灰岩
песчáный ~ 砂质石灰岩
плитнякóвый ~ 板状石灰岩，薄层石灰岩
пли́точный ~ 叠层石灰岩(片状石灰)
плóтный ~ 致密石灰岩
пóристый ~ 多孔石灰岩
рáковистый ~ 贝壳石灰岩，介壳石灰岩
ракýшечный ~ 介壳石灰岩
рухлякóвый ~ 泥灰质石灰岩
силикáтный ~ 硅酸盐石灰岩
слои́стый ~ 成层石灰岩，层状石灰岩
тýфовый ~ 凝灰质石灰岩
тяжёлый ~ 重石灰岩
флю́совый ~ 熔剂石灰岩
чи́стый ~ 纯石灰岩
известня́к-ракýшечник 介壳石灰岩

известняковый 石灰岩的
известь 石灰
бедная ~ 贫石灰
безотходная ~ 无残渣石灰
белая ~ 富石灰,肥石灰
белильная ~ 漂白粉
воздушная ~ 气硬石灰
выветрившаяся ~ 风化石灰
гидратная ~ 消石灰,熟石灰
гашёная ~ 消石灰,熟石灰
гидравлическая ~ 水硬性石灰
гранулированная ~ 粒状石灰,颗粒石灰
доломитная ~ 白云石质石灰
едкая ~ 苛性石灰,生石灰 苛性钙
жжёная ~ 煅石灰,生石灰,苛性石灰,氧化钙
жирная ~ 富石灰,肥石灰
карбонатная ~ 碳酸盐石灰
каустическая ~ 苛性石灰
комовая ~ 块石灰,石灰块
комовая негашёная ~ 块状生石灰,生石灰块
кусковая ~ 块石灰
магнезиальная ~ 镁质石灰
маломагнезиальная ~ 低镁石灰
медленногасящаяся ~ 慢熟石灰,慢消化石灰
мёртвая ~ 死烧石灰,烧石灰
молотая негашёная ~ 磨细生石灰
натровая ~ 钠质石灰
натронная ~ 钠石灰,碱石灰
негашёная ~ 生石灰,氧化钙,未消化石灰
негашённая молотая ~ 细磨生石灰
обожжённая ~ 煅烧石灰,生石灰
пережжённая ~ 熟石灰,消石灰
побелочная ~ 白涂料,石灰水
порошкообразная ~ 粉状生石灰
предельная магнезиальная ~ 饱和镁质石灰
свежеобожжённая ~ 新烧石灰
свободная (несвязанная) ~ 游离石灰
связанная ~ 结合石灰,化合石灰
сернокислая ~ 硫酸钙(石膏)
слабогидравлическая ~ 水硬性弱的石灰,弱水硬性石灰
среднегасящаяся ~ 中熟石灰
строительная ~ 建筑用石灰
сырая ~ 生石灰,未消化石灰
тощая ~ 贫石灰
углекислая ~ 石灰石,碳酸钙
хлорная ~ 漂白粉,次氯酸钙
чистая ~ 纯石灰
~ в порошке 石灰粉
~, самопогасившаяся на воздухе 空气中自行熟化的石灰
известь-кипелка 生石灰,煅烧石灰
молотая ~ 细磨生石灰
известь-пушонка 潮解石灰粉,消石灰
известь-тесто (**известковое тесто**) 石灰浆
извещатель 警报器
автоматический дымовой ~ 火情自动报警器;自动检烟器
автоматический пожарный ~ 火情自动报警器
пожарный ~ 消防警报器,火情警报器
извещать (未), **известить** (完) 通知
извещение 通知,通知书[单];通告,布告
сигнальное ~ (铁路)信号通知
~ на брак 废品通知单
извив 弯曲,曲折
извиваться (未), **извиться** (完) 弯曲,曲折,弯垂
извилина 弯曲,曲折;弯曲处,弯纹;河曲
извилистость 弯曲率,曲折度

горографическая ~ реки́ 山区河流弯曲度
~ рек 河流弯曲率,河流弯曲度

изви́листый 弯曲的,曲折的,扭曲的

извлека́ть (未), **извлёчь** (完) 萃取,提取,取出;求出,得出;提炼;回收

извлече́ние 萃取,提取,取出,抽出,回收,回收率
абсорбцио́нное ~ 吸附萃取,吸附回收
поглоти́тельное ~ 吸附萃取,吸附回收
противото́чное ~ 逆流萃取
~ ко́рня 开方,开方法,求根法
~ ма́сла 抽油;油回收率

изга́рь 铁屑,铁滓,铁鳞;氧化皮

изги́б 曲折,弯曲;纵弯曲;挠曲,弯处;弯头(管)
двойно́й ~ 双曲弯头,S型弯头
динами́ческий ~ 动力弯曲
дугообра́зный ~ 弧形弯管
знакоперемéнный ~ 变向弯曲,交变弯曲,变向褶皱
косо́й ~ 斜弯曲,斜向挠曲,斜褶皱
круто́й ~ 急弯(曲),锐弯
мéстный ~ 局部弯曲
местный продо́льный ~ 局部纵弯曲
многокра́тный ~ 多次弯曲
несимметри́чный ~ 不对称弯曲
неупру́гий продо́льный ~ 非弹性纵弯曲
обра́тный ~ 反向弯曲;反挠,回折
однокра́тный ~ 一次弯曲
осево́й ~ 轴向弯曲
перемéнный ~ 变向弯曲,交变弯曲
пласти́ческий ~ 塑性弯曲
пло́ский ~ 平面弯曲;纯挠
попере́чный ~ 横向弯曲
продо́льно-попере́чный ~ 纵向-横向弯曲
продо́льный ~ 纵向弯曲
просто́й ~ 纯弯,纯挠,单纯弯曲
прямо́й ~ 正向弯曲
сло́жный ~ 组合弯曲
стати́ческий ~ 静力弯曲
упру́гий ~ 弹性弯曲
упру́гий продо́льный ~ 弹性纵向弯曲
холо́дный ~ 冷弯
цилиндри́ческий ~ 圆柱形弯曲
чи́стый ~ 纯弯
~ доро́ги 道路弯,马路弯道
~ пласти́нки 弯板,板的弯曲
~ характери́стики 曲线弯折,曲线弯曲部分
~ в пласти́ческой ста́дии 塑性弯曲,非弹性弯曲
~ в упру́гой ста́дии 弹性弯曲
~ с двумя́ кривизна́ми 双曲率弯曲
~ с круче́нием 扭(转)弯(曲),弯扭

изгиба́емость 可挠性,可曲性,可弯性

изгиба́ние 弯曲,挠曲

изгиба́ть (未), **изогну́ть** (完) 弯曲

и́згородь 栅栏,屏障;篱笆,围栏
архитекту́рно-сформлённая ~ 建筑装饰性的围墙
жива́я ~ 树篱,矮树栏
зелёная ~ 绿篱,树篱,矮树栏
колю́чая ~ 刺栅栏
снегозащи́тная ~ 防雪篱,挡雪栅栏

изготовле́ние 制作,制造;准备,预备
автоматизи́рованное ~ 自动化制作
заводско́е ~ 工厂预制(如建筑构件)
индустриа́льное ~ 工业化方法制造
постро́ечное ~ 现场制造,现场预制
предвари́тельное ~ 预制
предвари́тельное ~ сбо́рных элеме́нтов 装配式构件预制
промы́шленное ~ сбо́рных зда-

ний 装配式房屋工业化制作
серийное ~ 成批制造
~ панелей 预制板制作
изготовлять (未), **изготовить** (完) 制造,制作;制备
изделие 制品,配件;构件;产品,产物
армопеносиликатное ~ 配筋泡沫硅酸盐制品
архитектурное ~ 建筑制品,建筑配件
асбестовое ~ 石棉制品
бесшовное ~ 无缝制品
бетонное ~ 混凝土制品
гипсовое лепное ~ 石膏塑造饰件
глазурованное гончарное ~ 釉面陶器
глиняное ~ 粘土烧成器具
годное ~ 合格品
готовое ~ 成品
деревянное ~ 木制品
деревянное строительное ~ 木制构件,木结构构件
дефектное ~ 次品,残品,退修品
железное ~ 铁制品
камышовое ~ 芦苇制品
кузнечное ~ 锻造制品;锻件
лакированное ~ 漆器,涂漆制品
минераловатное жёсткое ~ 矿棉刚性制品
мозаичное ~ 水磨石制品
накладное погонажное ~ 安装线条,镶嵌用长条制品
некондиционное ~ 次品
облегчённое тонкостенное ~ 轻质薄壁制品
обожжённое ~ 烧成制品
пенодиатомовое обжиговое ~ 煅烧泡沫硅藻土制品
пенодинасовое ~ 泡沫硅砖
пенотрепельное ~ 泡沫硅藻土制品
полуобработанное ~ 半加工品
прессовочное ~ 压制品,冲压件
резино-асбестовое ~ 橡胶石棉制品
резинотехническое ~ 工业(用)橡胶制品
санитарно-техническое ~ 卫生工程制品
свариваемое ~ 焊件
силикатное ~ 硅酸盐制品
слоистое ~ 层压制品,层状制件
стеклянное ~ 玻璃制品
трепельное ~ 藻硅土制品
фасонное ~ 异型制品,特型制品,成型制品
хромистое ~ 铬质制品
цельнорезиновое ~ 全胶制品
шерстяное ~ 毛织物,毛织品
шлаковатное ~ 矿渣棉制品
штампованное ~ 冲压制品,模压件
штучное ~ 块状制品
эмалированное ~ 珐琅制品,搪磁制品
гончарные ~я 陶器
железоскобяные ~ 建筑五金,小五金
керамические ~ 陶瓷制品
металлические ~ 金属制品,金属构件;(小)五金
металлические строительные ~ 建筑金属制品,金属结构件
огнеупорные ~ 耐火制品,耐火砖
огнеупорные легковесные ~ 轻质耐火制品,轻质耐火砖
однотипные ~ 同型制品
пластмассовые ~ 塑料制品
плетёные ~ 编织物
плотнично-столярные ~ 粗细木工制品
промышленные ~ 工业制品
сборные железобетонные ~ 装配式钢筋混凝土制品
санитарные керамические ~ 卫生陶瓷制品

скобяные ~ 小五金,五金制品
столярные ~ 细木工制品
строительные ~ 建筑制品
строительные ~ из стекла 建筑用玻璃制品
строительные скобяные ~ 建筑小五金(制品)
строительные погонажные ~ для оформления углов 角缘衬条,拐角压条
тонкокаменные керамические ~ 细缸器,细缸瓷
фарфоровые ~ 瓷器,瓷件
фаянсовые ~ 精陶制品,陶瓷制品
фаянсовые строительные ~ 建筑釉瓷配件

издержки (复) 费用,花费,开支
транспортные ~ 运输费
~ обращения 流通费
~ производства 生产费用,生产成本
~ хранения 保管费

излив 倾出,流出,放出;排水口

излом 破裂,断裂,折断;裂痕;裂面;断口
блестящий ~ 亮晶断面,亮晶断口
волокнистый ~ 纤维状断裂
вязкий ~ 韧性断裂,韧性裂口
гладкий ~ 平整断口,光滑断口,平整破裂
длительный ~ 长断口
зернистый ~ 颗粒断裂,颗粒切断面
камневидный ~ 岩石状断口
косой ~ 斜断口
кривой ~ 曲线折点
кристаллический ~ 结晶断裂,结晶切断面
мраморный ~ 大理石状断口
неплоский ~ 参差断口,不平整断口
неровный ~ 不平整断口
плоский ~ 平整断裂,平面破裂
раковистый ~ 贝壳状断口,波纹状断口
слоистый ~ 层状断口
усталостный ~ 疲劳裂纹,疲劳破裂,疲劳断口
хрупкий ~ 脆性断裂,脆性破坏
шиферный ~ 层板状断口,鳞状断口
~ дымохода 烟道歪斜(偏离铅垂线);烟道弯管
~ при отрыве 断裂 【地】张节理
~ при растяжении 拉裂;
~ при сжатии 压裂,压缩断裂
~ при срезе (скалывании) 剪裂,剪破裂,剪切裂隙

излучаемость 辐[放,发]射率,辐[放,发]射系数,辐射性

излучатель 辐射器,辐射体,散热器,暖气片
инфракрасный ~ 红外线源
ленточный ~ 带状辐射器
тепловой ~ 热发射体;热辐射器

излучать (未), **излучить** (完) 发射,辐射,放射

излучение 发射,辐射,放射
атмосферное ~ 大气辐射
безопасное ~ 安全辐射
видимое ~ 可见辐射
встречное ~ 逆辐射
встречное ~ атмосферы 逆向大气辐射
глубокое ~ 深辐射
жёсткое ~ 硬辐射,穿透辐射
земное ~ 地面辐射
избирательное ~ 选择辐射
интегральное ~ 总辐射
интенсивное ~ 强辐射
мгновенное ~ 瞬发辐射
мягкое ~ 软辐射
направленное ~ 定向辐射
невидимое ~ 不可见辐射,隐形辐射
некогерентное ~ 不相干辐射

непрерывное ~ 连续辐射
обра́тное ~ 反辐射 「辐射
проника́ющее ~ 穿透辐射,贯穿
проходя́щее ~ 穿透辐射
прямо́е ~ 直接辐射
равнове́сное ~ 平衡辐射
рассе́янное ~ 散射辐射
рентге́новское ~ X光辐射
селекти́вное ~ 选择辐射
си́льное ~ 强辐射
сильнопроника́ющее ~ 高穿透辐射,强穿透辐射
слабопроника́ющее ~ 低穿透辐射,弱穿透辐射
сме́шанное ~ 混合辐射
со́бственное ~ 自辐射
со́лнечное ~ 太阳辐射
спонта́нное ~ 自发辐射
сумма́рное ~ 总辐射
тёмное ~ 暗辐射
температу́рное ~ 热辐射
теплово́е ~ 热辐射
уда́рное ~ 撞击辐射 「射
ультрафиоле́товое ~ 紫外线辐
характеристи́ческое ~ 标志辐射
широ́кое ~ 广辐射
эффекти́вное ~ 有效辐射
~ высо́кой эне́ргии 高能辐射
~ ма́лой эне́ргии 低能辐射
~ ни́зкой эне́ргии 低能辐射
~ пове́рхности 表面辐射(率)

излу́чина 弯曲;弯曲部;河湾
~ реки́ 河湾,河曲

измельча́емость 可磨碎性,可磨性[度],磨碎难易度

измельча́ть (未), **измельчи́ть** (完) 打碎,捣碎,碾碎,磨碎,粉碎

измельче́ние 打碎,捣碎,磨碎,碾碎,磨细,粉碎
мо́крое ~ 湿磨
сухо́е ~ 干磨 「粒
тонча́йшее ~ 粉化,雾化,磨成微
~ истира́нием 研磨
~ раздавливанием 压碎
~ уда́рным де́йствием 冲击破碎,冲击式粉碎,捣碎

измельчи́тель 粉碎机

измене́ние 变化,变更,改变
объёмное ~ 体积变化,容积变化
относи́тельное ~ объёма 相对体积变化,体积应变
периоди́ческое ~ 周期(性)变化
ре́зкое ~ 突变,骤变;剧变
скачкообра́зное ~ 突变,跳跃式变化
углово́е ~ 角变,角度变化
цикли́ческое ~ напряже́ний 应力的周期性变化
цикли́ческое ~ температу́ры 温度的周期性变化
~ вы́лета стрелы́ кра́на 起重机转臂伸缩,起重机转臂升降
~ давле́ния 压力变化
~ зна́ка 符号变更,变号
~ зна́ка числа́ (на обра́тный) 数号变换,变号(指正负数)
~ напо́ра 压力变化,压头变化
~ направле́ния (на обра́тное) 转向,反向,变向
~ объёма 体积变化
~ разме́ров 尺寸变化,大小变化;因次变化,维度变化
~ сече́ния 截面变化 「变化
~ соотноше́ний 比例变化,比值
~ состоя́ния 状态变化
~ температу́ры 温度变化
~ у́ровня воды́ 水位变化
~ у́ровня опо́р 支座面变位
~ фо́рмы 变形,走样,改变形状

изме́нчивость 易变性,变异性,可变性;变率,变差
~ сто́ка 径流变率

изменя́емость 可变性
мгнове́нная ~ 瞬变性

пространственная ~ конструкций 结构空间可变性
измемяемый 可变的
измеренец 精密测量专家
измерение 测量,测定;观测
абсолютное ~ 绝对测量,绝对量度
базисное ~ 基线测量
вспомогательное ~ 辅助测量
гидрографическое ~ 水文(地理)测量
горизонтальное ~ 水平测量
градусное ~ 弧度测量,分度测量
дистанционное ~ 遥测,远测
инструментальное ~ 仪器测量
контрольное ~ 计量,检定,检测,控制测量
косвенное ~ 间接测量
линейное ~ 线性测量,直线测量
непосредственное ~ 直接测量,直接观测
объёмное ~ 体积测量
относительное ~ 比较测量,相对度量
полевое ~ 野外测量,外业测量
посредственное ~ 间接测量,间接观测
световое ~ 照明测量;光的测量
техническое ~ 技术测量
угловое ~ 角测量,测角
электрическое ~ 电测试,电工测量,电测定
~ базиса 基线测量
~ глубины 深度测量,测深
~ глубины лотом 测深锤测深
~ дальности 测距,距离测量
~ деформации 测量形变
~ осадки 坍落度测定
~ расстояния 测量距离,测距
~ расхода воды щитом 闸板法流量测定
~ силы тяжести 重力测量
~ скорости 速度测量,流速测量
~ углов 角度测量
~ уровня грунтовых вод 地下水位测量
~ по точкам 逐点测量
выравненные ~я 平差测量,校准测量
измеренность 测定,量度
измеримость 可测性
измеритель 测量仪;指标,计算单位,指数
маятниковый ~ уклона 摆式测坡计
поплавковый ~ 浮标,浮标测量计,测试水位浮标
укрупнённый ~ 扩大计量指标
универсальный ~ размеров швов ~ 万能焊缝测量器
~ выветривания 风蚀计,老化试验机
~ давления 压力计
~ деформации 应变仪,应变计
~ диаметра скважины 测井径规,井径内卡规
~ ёмкости 电容计,电容测量计,电容测试器
~ жёсткости 刚度测量计,硬度计(水的)
~ жёсткости бетонной смеси 混凝土配料坍落度筒
~ испарения 蒸发计,蒸发皿
~ колебаний 振动计
~ коэффициента мощности 功率因数测定计,功率因数表
~ наклона буровой скважины 钻井斜度计
~ направления ветра 风向标
~ напряжения 应力测定器
~ подвижности бетонной смеси 混凝土配料坍落度筒
~ расхода 流量表,耗量计
~ расхода топлива 燃料消耗表
~ силы тока 电流计[表]
~ скорости счёта 计算速度测定器,计算速度记录器,计数率测量计
~ скорости течения 流速仪
~ течения 流量计

~ уровня 水准仪;电平测量器
~ уровня жидкости 液面测量计,油位计
~ шероховатости дорожного покрытия 路面不平整度测定仪
~ частоты 频率计,频率测定器
измерительно-контролирующий 监测的,检测的 「测试的
измерительный 测量的,量度的,
измерять (未), **измерить** (完) 测量,测定
измокать (未), **измокнуть** (完) 沾湿,浸湿,湿透
изморозь 白霜,雾凇
изнашиваемость 磨损率,磨损性
изнашивание 磨损,损坏,损耗
гидроабразивное ~ 水蚀,液蚀,浸蚀
механическое ~ 机械磨损
усталостное ~ 疲劳磨损
эрозионное ~ 侵蚀性磨损
~ от трения 磨损
изнашивать, (未), **износить** (完) 磨损,用旧,用坏
износ 磨损,磨耗,损耗,损坏
быстрый ~ 迅速磨损;迅速蚀坏
коррозионный ~ 腐蚀,磨损
механический ~ 机械磨损
моральный ~ 理论折旧,无形磨损;正常磨损;正常损耗
общий ~ 总磨损
полный ~ 完全磨损
фактический ~ 实际损耗
физический ~ 有形损耗,机械磨损,技术损耗
~ лесов 脚手架损耗
~ от истирания 磨损
износостойкость (**износоустойчивость**) 耐磨性
износоустойчивый 耐磨的
изношенный 磨损的,磨坏的
изобара 等压线,【化】同量异位素
замкнутая ~ 闭合等压线
~ грунта 土等压线
изобарический 等压线的,恒压的
изобата 等深线 「描绘
изображение 象;图画,影象,图形,
графическое ~ 图表
зеркальное ~ 镜象,反象
наглядное ~ 直观图,实物绘图
обратное ~ 倒象
перспективное ~ 透视图,全景图;透视影象,透视描绘
схематическое ~ 图示法,图解表示;略图,示意图
условное ~ 图例
изобразительный 有表现力的,(用艺术方法)造型的
изогалина 等盐线
изогамма 等重力线 「线
изогеотерма 等地温线,地下等温
нулевая ~ 零度地下等温线
изогиета 等雨量线,等降水量线
изогипса 等高线,等压面上的等高线
изогнутость 曲率,曲度
изогнутый 弯曲的 「斜角线
изогона 等(磁)偏线;等风向线;等
изогональ (地磁的)等方位线,等偏
изогональный 等角的 ⌊线
изодинама 等磁力线,等风力线
изодром 离心均速调节器,均速装置,均衡器;超前网络,反馈补偿器;比例积分控制器
изоклинальный 等斜的,等倾斜的
изокосеканс 等余割
изокоэффициент 等系数线
изолак 绝缘漆
изолантайт 陶瓷高频绝缘材料
изолиния 等值线,等值线图
изолир (称量车上的)托圈
изолирование 绝缘;隔离,离开
воздушное ~ 空气绝缘
изолированность 绝缘性

изоли́рованный 绝缘的，单独的，被隔离的 「隔离
изоли́ровать (未,完) 绝缘；隔绝，
изоли́рующий 隔绝的，绝缘的
изоли́т 绝缘胶纸板，绝缘纸
изоло́г 同构(异素)体
изоля́тор 绝缘体，绝热体；绝缘器，绝缘子；绝缘材料；隔离室 「缘子
а́нкерный ~ 拉桩绝缘器，锚接绝
гирля́ндный ~ 链式绝缘子，串式绝缘器，绝缘串
зажи́мный фарфо́ровый одина́рный ~ 单线瓷夹，通用瓷夹
керами́ческий ~ 陶瓷绝缘子
направля́ющий ~ 引线绝缘子，导入套管
натяжно́й фарфо́ровый ~ 拉线瓷瓶，拉线瓷绝缘子
обра́тный фарфо́ровый ~ 倒装瓷瓶，倒装瓷绝缘子
опо́рный ~ 托脚绝缘器，支承绝缘子，支柱瓷瓶
подвесно́й ~ 悬垂绝缘器，悬式瓷瓶，悬式绝缘子
проходно́й ~ 绝缘套管，套管绝缘子，穿墙绝缘子，穿心瓷瓶
ребри́стый ~ 肋形绝缘体，波形瓷瓶，凸边绝缘子
сильното́чный ~ 强电流绝缘器
стекля́нный ~ 玻璃绝缘器
теплово́й ~ 热绝缘体，绝热体，保温材料 「器
углово́й ~ 转角绝缘子，转角绝缘
участко́вый ~ 分段绝缘子，分段绝缘器
фарфо́ровый ~ 瓷绝缘子，瓷瓶
шарово́й подвесно́й ~ 球形悬式绝缘子
штырево́й ~ 针式绝缘子，装脚绝缘子，立脚瓷瓶
ю́бочный ~ 裙式绝缘器
~ оболо́чки 外壳绝缘子，鞘形绝缘器，鞘形瓷瓶 「绝缘子
~ ти́па де́льта △形绝缘子，塔形
~ для вну́тренней устано́вки 室内绝缘子
~ для нару́жной устано́вки 室外绝缘子
~ с коничéской задéлкой 锥式接头绝缘器，锥式瓷瓶，锥顶绝缘子
изоля́тор-тя́га 拉线绝缘器，拉力绝缘子
изоляцио́нный 绝缘的，隔离的
изоля́ция 绝缘，绝热，隔潮；隔层；防水层，隔热层；隔离 「层
антивибрацио́нная ~ 防振隔离
антикоррози́йная ~ 防蚀层
асбе́стовая ~ 石棉绝缘(层)
биту́мная ~ 沥青绝缘(层)
бума́жная ~ 纸(质)绝缘
влагосто́йкая ~ 耐湿绝缘
возду́шная ~ 空气绝缘
волокни́стая ~ 纤维隔热层，纤维隔离层
газообра́зная ~ 气体绝缘
гермети́ческая ~ 密封
ги́бкая ~ 软绝缘层，软隔热层
ги́бкая теплова́я 柔性绝热(层)
жёсткая ~ 刚性隔离层，刚性绝缘层 「(层)
жёсткая теплова́я ~ 刚性绝热
жи́дкая ~ 液体绝缘
засыпна́я теплова́я ~ 充填绝热
защи́тная ~ 保护隔离层，保护绝缘层
звукова́я ~ 隔声，隔音，声绝缘
кре́мнийоргани́ческая ~ 硅树脂绝缘；硅绝缘
криоге́нная ~ 低温绝缘
лакотка́невая ~ 黄蜡布绝缘，漆布绝缘
листова́я ~ 分层绝缘，层状绝缘
маслобарье́рная ~ 油隔绝缘，充油绝缘

ма́сляная ~ 油绝缘
мастичная ~ 玛𤧛脂绝缘层，涂刷隔离层，沥青隔断
мастичная теплова́я ~ 玛𤧛脂绝热(层)
многосло́йная ~ 多层隔离层，多层绝缘层，多层防水层
набивна́я теплова́я ~ 现场充填绝热层
обма́зочная ~ 涂料隔离层，涂料绝缘层，涂料防水层
окле́ечная ~ 卷材防水层
окра́сочная ~ 油漆绝缘
пластичная ~ 塑胶隔离层，塑胶绝缘层
поглоща́ющая ~ 吸收绝缘，海绵状绝缘
поясна́я ~ 束带绝缘，带状绝缘；导线总绝缘
про́бковая ~ 软木绝缘
пропи́танная хлопчатобума́жная ~ 浸渍纱包绝缘
противокоррозио́нная ~ 防蚀层
противопожа́рная ~ 防火绝缘
рези́новая ~ 橡胶绝缘
ры́хлая теплова́я ~ 填塞绝热
секциони́рованная ~ 分段绝缘
слюдяна́я ~ 云母绝缘
смо́ло-битумино́зная ~ 沥青防水层，沥青绝缘层
стекля́нная ~ 玻璃绝缘
сыпу́чая теплова́я ~ 散粒绝热层，松填绝热层
твёрдая ~ 刚性防水层，刚性绝缘
теплова́я ~ 热绝缘，绝热；隔热套层(锅炉、蒸汽管上的)
теплосто́йкая ~ 高温绝缘，耐热绝缘
терми́ческая ~ 热绝缘，隔热层，绝热体
формо́ванная теплова́я ~ 模制绝热层
шлакова́тная ~ 矿渣棉隔热层
шту́чная теплова́я ~ 模制绝热层，单块绝热层
~ кана́лов 管沟防水层；沟绝缘
~ трубопрово́дов 管道保温
~ ме́жду зда́ниями 建筑物之间的隔断
изоме́р 同分异构体；同质异能素
изометри́ческий 等量的，等尺寸的；等距的，等积的；等容的；等比例的；等角的；等轴的
изометри́я 等轴；等容；等轴测投影法
изоосмоти́ческий 等渗透压的
изопле́ты (复) 等值线，等浓线
изоплита́ 绝缘板，隔离板
изопье́за 等压线
изосе́йста 等震线
изосе́канс 等正割
изоста́та 等压线
изостати́ческий 等压的；均衡的
изота́хи (复) 等(流)速线
изоте́рма 等温线
изотерми́ческий 等温的
изотерми́чность 等温性
изотерми́я 等温现象，等温条件
изотермокомпре́ссор 等温压气机，等温压缩机
изотони́я 等渗性，等渗压性
изото́п 同位素
изотропи́я (изотро́пность) 各向同性(现象)，无向性，均质性
изотро́пный 各向同性的，均质的
изохо́ра 等容线，等体积线
изохрони́ческий 等时的，同步的
изохро́ны (复) 等时线
~ сто́ка 等流时线
изоце́нтр 同心线，等角点，航摄失真中心，透射中心
изразе́ц 面砖，瓷砖
печно́й ~ 炉用面砖(瓷砖)
разноцве́тный ~ 彩色面砖
изразцо́вый глазуро́ванный 釉面砖的

изразцо́вый **неглазурованный** 无釉面砖的
изумру́д 祖母绿，纯绿柱石，绿宝石
изъеда́ть (未)，**изъе́сть** (完) 侵蚀，腐蚀；蛀坏，咬坏
изъя́н 毛病，缺陷，损伤，伤痕
изыска́ние 勘探，勘察，勘测；调查；考察
гидрогеологи́ческие ～я 水文地质勘察[测]
гидрологи́ческие ～ 水文勘察[[测]
гидротехни́ческие ～ 水利工程勘察[测]
дета́льные ～ 细部测量，分图测量，详测
дополни́тельные ～ 补充勘察
инжене́рно-геологи́ческие ～ 工程地质勘察[测]
инжене́рные ～ 工程勘查
о́бщие ～ 普查，普测
оконча́тельные ～ 定测
подро́бные ～ 详细勘察
предвари́тельные ～ 初察[测]
предпостро́ечные техни́ческие ～ 施工前技术勘察[测]
техни́ческие ～ 技术调查，技术勘[察
тра́ссовые ～ 线路勘测
эконо́мико-техни́ческие ～ 技术经济调查
экономи́ческие ～ 经济调查
～ водоснабже́ния 给水勘测，给水工程勘察
～ исто́чников водоснабже́ния 给水水源勘测，给水水源勘察
～ тра́ссы водово́да 输水管线路勘察[测]
изю́м 毛石(毛石混凝土中的)
иконофо́н 图象传真电话
икс-то́чка X点
ил 淤泥，污泥，软泥，泥浆，矿泥，煤泥
акти́вный ～ 活性污泥
возвра́тный акти́вный ～ 回流活性污泥
вспуха́ющий ～ 膨胀污泥
голубо́й ～ 青泥
диато́мовый ～ 硅藻污泥
избы́точный акти́вный ～ 剩余活性污泥
карби́дный ～ 电石渣
мя́гкий ～ 软污泥，软泥
органи́ческий ～ 有机污泥，生物污泥
отсто́йный ～ 沉淀污泥
песча́ный ～ 砂质污泥
сбро́женный ～ 发酵污泥，消化[污泥
сыро́й ～ 未净化的污泥，原污泥(污水中沉淀的)
циркуляцио́нный акти́вный ～ 循环活性污泥
и́листый 含泥的，泥质的，多淤泥的
иллюмина́тор 发光器；照明灯，反光镜；舷窗，观察孔；彩灯设计师，(地图、照片等)着色专家
иллюмина́ция 光照，照明，发光；【理】照度，照明学；彩灯，饰光
иллюмини́ровать (未，完) 照明，光照，饰光，装彩灯；着色
иллюстра́ция 实例；插图，图解，例图，例示，例证；说明，注解
цветна́я ～ 彩色插图
чёрно-бе́лая ～ 黑白插图
илонакопи́тель 淤泥塘，淤泥池
илоотсто́йник 淤泥沉淀池
илоочисти́тель 沉淀池，沉砂池
илоподъёмник 扬泥机
пневмати́ческий ～ 风动扬泥机
илопрово́д 污泥管
самоте́чный закры́тый ～ 暗式自流输泥管
илоскрёб 刮泥器
илосо́с 污泥泵
илоуплотни́тель 污泥浓缩池，污[泥沉积池
ильм 榆属；榆树；白皮榆
ильме́нь (河的支流因泥沙淤积、河

水干涸、泛滥或河床展宽而形成的)伊里明型湖泊；苇塘，湖塘，水洼地
имитáтор 模拟器；仿真器
имитáция 仿制品；仿造，仿真；模拟
~ клáдки 仿砌，模拟砌体，假砌体
~ крáсного дéрева 仿制红木
~ мрáмора 仿造大理石
импедáнс 阻抗，电抗
внýтренний ~ 内阻抗
импéллер 叶轮
ѝмпорт 输入，进口，入口
импóст 窗档；中挺；拱墩（柱顶的）；拱基；撑条
вертикáльный ~ 竖(窗)挺，竖撑条
горизонтáльный ~ 横(窗)档，横撑条
промежýточный ~ окнá (двéри) 中挺，中挡(门窗的)
~ окнá 窗中梃，(窗框的)竖框
импрегнѝрованный 浸透的，浸渗的；浸染的
ѝмпульс 冲量；脉冲；脉动；冲击
обобщённый ~ 广义冲量，综合脉冲
пóлный ~ 总冲量
поперéчный ~ 横向冲量
релятивѝстский ~ 相对论冲量
сопряжённый ~ 共轭冲量
удáрный ~ 碰撞冲量
~ отдáчи 反冲冲量
~ сил 力的冲量，冲力
~ частѝцы 粒子冲量
импульсмéссер 声级计，噪声和声级测量表
импфѝрование 用酸净化水（以盐酸或硫酸处理水使之净化）
имýщество 财产，产业；器材，用品
инвáр 因瓦钢，殷钢，因瓦镍铁合金
инвариáнт 不变式；不变量
осóбый ~ 奇异不变量
инвариáнтность 不变性
инвентаризáция 盘货，盘点，清查，清点，清算帐目
инвентáрный 财物清单的，资产清单的；用具器材的
инвентáрь 工具，器材；资产清册，资产目录
объёмный ~ 容器
хозя́йственный (мéбельный) ~ 家具用品
инвéрсия 【物、化】倒转，逆转；转换，转化；倒像；【数】反演，变换；逆增，逆变，逆温
относѝтельная ~ 转换比
пóлная ~ 完全逆像
приземнáя ~ 地面逆温
частѝчная ~ 部分反转，部分转换
~ влáжности 湿度逆增
~ сжáтия 压缩逆增
~ температýры 温度逆增
инволю́ция 乘方；对合（变换）
ингалятóрий 吸引器室，吸入疗法室
ингибѝровать （未，完） 阻化，抑制
ингибѝтор 阻化剂，抑制剂
миграциóнный ~ 迁移阻止剂，迁移抑制剂
~ коррóзии 抗腐蚀剂，减蚀剂
ингóт 铸块，钢锭
ингредиéнт 成分，要素；拼分，拼料；组分
ѝндекс 索引；指数；率；指标；注脚；标记，标号；目录
агрегáтный ~ 综合指数
бюджéтный ~ 预算指数
ѝловый ~ 污泥指数
óбщий ~ себестóимости 成本总指数
~ вя́зкости 粘度指数，粘滞指数
~ инфильтрáции 下渗指数，渗透指数
~ комфóртных услóвий （居住）舒适指数
~ корреля́ции 相关指数
~ местоположéния 位置指示

器,位置标记 「指标
~ объёма производства 生产
~ осеннего увлажнения (водосборов) 秋季湿润指数(集水区的)
~ производительности труда 劳动生产率指数
~ себестоимости 成本指数
~ сжатия 压缩指数
~ стабильности 稳定指数
~ текучести (土的)液性指数,流动性指数 「整定指数
~ температурной уставки 温度
нечётные ~ы 奇数指标
чётные ~ 偶数指标
~ гидрологических факторов 水文因素指数
индивидуальный 单个的,单件的;唯一的;独特的;个人的,个体的
индиго 靛蓝;靛蓝色的
индий 铟
индикатор 指示剂;指示器,示功器
маршрутный ~ (铁路)线路指示器
световой ~ 灯光指示器,指示灯
циферблатный ~ 刻度指示器,千分表
~ влажности 湿度显示器
~ давления 压力指示器
~ дыма 烟雾指示器 「器
~ колебаний 振荡指示器;检波
~ направления 方位(角)指示器
~ обледенения 结冰信号器
~ перегрева 过热检测器
~ перегрузки 过载指示器
~ пламени 火焰探测器
~ предварительного натяжения 预应力检测器
~ температуры 温度指示器,升温指示器
~ утечки 检漏器,漏电检验器,泄漏指示器
~ утечки газа 煤气检漏器,瓦斯漏失检验器
индикация 指示,表示,显示
графическая ~ 图(解指)示,图形显示,图形显示器
наглядная ~ 图示,图象表示,形象显示 「归纳性
индуктивность 电感,感应(现象);
эквивалентная ~ 等效电感,等 ∟值电感
индуктометр 电感计
индуктор 电感器,感应器,手摇发电机,磁石发电机;工作线圈,热感应线圈
вращающийся ~ 旋转感应器
индукция 感应,感应现象,感应密度;归纳
индустриализация 工业化
~ строительства 建筑工业化
индустрия 工业
строительная ~ 建筑工业 「性
инертность 惯性,惰性,惯量;消极
инертный 惯性的,惰性的;消极的
инерция 惯性,惰性,惯量;消极
виртуальная ~ 虚惯性,表观惯性 「惯性
механическая ~ 机械惯性,质量
тепловая ~ 热惯性
~ вращения 转动惯量,旋转惯性
~ гироскопа 陀螺惯性,回转惯性
инжектор 喷射器,注射器,灌浆机
инжекция 喷射(作用),注入,射入,注射
плутоническая ~ 深成贯入
инженер 工程师
главный ~ 总工程师
главный ~ проекта 设计总工程师,主任设计工程师
дежурный ~ 值班工程师
консультативный ~ 顾问工程师
младший ~ 助理工程师
старший ~ 主任工程师
~ второго разряда 二级工程师

～ пéрвого разря́да 一级工程师
～ по производи́тельности труда́ 劳动效率工程师，劳动生产率工程师
～ по тéхнике безопа́сности 安全技术工程师
инженéр-архитéктор 建筑师，建筑工程师
инженéр-геóлог 地质工程师
инженéр-гидротéхник 水利工程师
инженéр-диспéтчер 调度工程师
инженéр-инспéктор 监理工程师(基建单位的)
инженéр-инструмента́льщик 工具工程师
инженéр-испыта́тель 检验工程师，实验工程师
инженéр-констру́ктор 结构工程师；设计工程师
инженéр-консульта́нт 顾问工程师
инженéр-механиза́тор 机械工程师
инженéр-меха́ник 机械工程师
инженéр-нормирóвщик 定额管理工程师
инженéр-монта́жник 安装工程师，装配工程师
инженéр-проектирóвщик 设计工程师
инженéр-произвóдственник 施工工程师
инженéр-сантéхник 卫生工程师
инженéр-смéтчик 预算工程师
инженер-строи́тель 建筑工程师
инженéр-технóлог 工艺工程师
инженéр-хи́мик 化学工程师
инженéр-хронометражи́ст 定额管理工程师
инженéр-эксплуатациóнник 维护工程师
инженéр-элéктрик 电气工程师，电机工程师
инженéр-электротéхник 电气工程师
инженéр-энергéтик 动力工程师
инженéрно-геологи́ческий 工程地质的
инженéрный 工程的，工程技术的
инклинóметр 倾斜仪，磁倾角测量器，磁倾仪
инкремéнт 增量，增加，增长
инкруста́ция 镶嵌，镶饰；镶嵌物；(建筑物)表面装饰
～ труб 管道积垢
～ по дéреву 嵌木细工，镶嵌细工，细木工
инкуба́тор 培养箱，恒温箱
инсектици́д 杀虫剂，农药
инсоля́ция 日照，日晒，晒干，曝晒
инсори́т 稻草毡(绝热材料)
инспекти́рование 视察，检查
инспéктор 视察员，检查员；监工，学监；监察员，监督员
～ технадзóра 监工员，技术监察员
～ технадзóра на строи́тельной площа́дке 现场监工员，现场技术监察员
～ технадзóра от зака́зчика 业主监工员
～ по тéхнике безопа́сности 安全检查员
инспéктор-приёмщик 验收员
инспéкция 检查机构，监察机关；检查，视察
городска́я санита́рная ～ 城市卫生检查机关
пожа́рная ～ 防火检查机关
санита́рная ～ 卫生检查机关
～ госуда́рственного строи́тельства 国家建筑检查机关
инсталля́ция 装置，设备，设施
инста́нция (党政机关、工会、法院等组织的)级
утвержда́ющая ～ 审批机关
институ́т 所，院；专科学校，研究所

(院),学会,协会
научно-исследовательский ~ 科学研究所,科学研究院
проектный ~ 设计院
центральный ~ прогнозов 中央预报所
~ гигиены труда 劳动卫生研究所
~ по исследованию строительной техники 建筑技术研究所

инструктивный 指导性的,指示性的

инструкция 规程,须知,细则,指示,指令(计算技术);程序;说明,说明书
должностная ~ 职务细则
производственная ~ 施工规程,生产规程
~ по ремонту 维修细则
~ по технике безопасности 安全技术规程
~ по техническому обслуживанию 技术维护说明书,技术保养说明书
~ по установке 安装说明书
~ по эксплуатации 操作规程,管理规程,工作细则

инструмент 工具,用具,器具,仪器
алмазный ~ 金钢石刀具
абразивный ~ 磨具,研磨工具
безопасный ~ 安全钳,保险钳(起升重荷时)
буровой ~ 钻探工具
волочильный ~ 拉丝工具,拔丝工具
временный ~ 临时工具
вспомогательный ~ 辅助工具
высотомерный ~ 高度计,高度探测仪
геодезический ~ 大地测量仪器
геодезический высокоточный ~ 高精度大地测量仪器
деревообделочный ~ 木工工具
дыробрабатывающий ~ 冲孔工具
дыропробивной ~ 穿孔机,冲孔器
зажимный ~ 夹(紧工)具
измерительный ~ 测量仪器,量具
каменотёсный ~ 石匠工具,凿石工具
кочегарный ~ 司炉用工具
ловильный ~ 捞取工具,打捞工具
мелкий ручной ~ (手用)小型工具,轻便工具
мерительный ~ 量具,测量仪器
монтажный ~ 安装工具,装配工具
носильный ~ 搬运工具
опорный ~ 支承工具,顶垫工具
отделочный ~ 精加工工具,装修工具
печной ~ 炼炉工具
плотничный ~ 木工工具
пневматический ~ 风动工具
подчеканивающий ~ 填缝工具
постоянный ~ 常用工具
прецизионный ~ 精密仪器
режущий ~ 刀具,切削工具
рисовальный ~ 绘图仪器
ручной ~ 手工工具
ручной малярный ~ 手工油漆工具
ручной ~ с механическим приводом 手扶机动工具
сверлoвочный ~ 钻孔工具
слесарный ~ 钳工工具
столярный ~ 细木工工具
строительный ~ 施工器械
съёмочный ~ 测量仪器
точный ~ 精密工具,精密仪器
угломерный ~ 测角仪器
универсальный ~ 万能量具
чертёжный ~ 绘图仪器
формовочный ~ 造型工具,铸模工具
шанцевый ~ 挖掘工具,土工器具(如铲、镐、斧等)
штамповочный ~ 压模工具,冲

压工具；模锻工具
штáтный ~ 印鉴 「使用工具
эксплуатациóнный ~ 维护工具，
электрифици́рованный ~ 电动工具 「丝锥
~ для нарезáния отвéрстий 螺
~ для полирóвки 磨光工具
~ для раскáтки труб 胀管器(水暖工用) 「具
~ для расши́вки швов 勾缝工
инструментáльная 工具室，工具库，工具制造厂
инструментáльная-кладовáя 工具室，工具间，工具库 「的
инструментáльный (利用)工具
инструментáльщик 工具工
инструментáрий 成套工具；调整工具
и́нсула 古罗马的多层房屋建筑
инсули́т 绝缘物；绝缘板
инсулькри́т 绝缘板
интáрсия 木镶嵌，细木镶嵌装饰
интегрáл 积分
двойнóй ~ 二重积分
несóбственный ~ 广义积分，非正常积分，反常积分
óбщий ~ 一般积分，通积分，通解(积分方程的)
пóлный эллипти́ческий ~ 全椭圆积分
простóй ~ (简)单积分
разрывнóй ~ 间断积分
части́чный ~ 部分积分，偏积分
чáстный ~ 特别积分，特解(积分方程的)
эллипти́ческий ~ 椭圆积分
~ Мóра 莫尔积分
~ свёртки 卷积积分
~ Сти́льтьеса 斯蒂尔吉斯积分
интегрáтор 求积仪，积分仪，积分装置 「整体化
интегрáция 积分法，求积分；集成，
интегри́рование 积分
почлéнное ~ 逐项积分，分项积分
чи́сленное ~ 数值积分
интенси́вность (力、功等的)强度；(速度等的)率
крити́ческая ~ нагрýзки 临界荷载强度
предéльная ~ 极限强度
спектрáльная ~ 光谱强度
~ аэрáции 曝气强度
~ водоотдáчи из снéга 积雪出水强度，积雪出水率 「化率
~ газообразовáния 气化强度，气
~ горéния 燃烧率
~ грузопотóков 货流运转速度，
~ давлéния 压强 └货流密度
~ движéния 行车密度，交通密度，交通容量
~ деформáции 变形强度
~ дождя́ 降雨量，降雨率
~ дутья́ 鼓风强度
~ звýка 声强
~ землетрясéний 地震强度
~ излучéния 辐射强度
~ испарéния 蒸发率
~ калéния 白热强度，灼热力
~ касáтельных напряжéний 剪应力强度 「单位负载
~ нагрýзки 荷载强度，负荷强度，
~ напряжéния 应力率
~ осáдков 降水量，降水强度
~ откáзов 故障率，失效率，失败率
~ парообразовáния 单位受热面的汽化率，蒸发强度
~ подъёма и спáда ýровня 水位涨落强度
~ потóка 通量强度，通量水平
~ промы́вки 冲洗强度，冲刷强度
~ промы́вки фи́льтра 滤层冲洗强度
~ просáчивания 下渗强度
~ руслового процéсса 河床演

变过程速度
~ сбивания пены 泡沫搅成力，泡沫搅成度
~ сдвига 剪切强度
~ скоростного напора ветра 风压强度，风速压头强度
~ снеготаяния 融雪速度
~ стока 径流强度
~ сушки 烘干速率
~ тока 电流强度
~ турбулентности 紊流强度
~ эксплуатации 使用率
интенсиметр 速率计，强度计
интенсификатор 强度增加器，增强器；增强剂；(X光)增感屏
~ помола 助磨剂
интенсификация 强化，加强
интенсифицировать (未，完) 增大强度，强化，增强；加紧，加剧
интервал 间距，间隔，间断，间断时间
критический ~ 临界区，临界范围，临界间隔 「度间隔
температурный ~ 温度范围，温
~ аэрофотосъёмки 航空摄影间距
~ горючести 可燃范围 「隙
~ импульсов 冲量范围，脉冲间
~ кипения 沸腾范围，沸点范围
~ концентрации 浓缩范围
~ напряжений цикла 应力循环范围
~ насыщения 饱和范围
~ пластичности 可塑范围，塑性区域
~ пропорциональности 比例区域(特性曲线上的)；弹性范围
~ температур 温度范围 「器
интервалометр 时间间隔计；定时
интерколумний 柱间距
интернат 学生宿舍；青少年教养所
интерполирование 【数】插值法，内插法，内推法
интерполяция 【数】插值法，内插法，内推法
графическая ~ 图解内插法
линейная ~ 线性插值法
прямолинейная ~ 线性插值法
интерпретатор 翻译机；解释者
интерференция 干涉，干扰
деструктивная ~ 相消(性)干扰，相减干扰，破坏性干扰 「波干扰
~ гармонических колебаний 谐
~ звука 声的干涉
~ скважин 钻孔干扰
интерферометр 干涉仪
интерферометр-дальномер 干涉测距仪
интерферон (生化)干扰素
интерьер 室内装修，室内布置，室内装饰，室内内景；内景画
интрадос 拱腹(线)，内弧线
инфильтрация 渗入，渗透，渗流
капиллярная ~ 毛细(管)渗流
~ воздуха 空气渗入
~ воды 水的渗入，水的渗透
инфильтрометр 渗透计，下渗仪
информатика 信息学，信息技术，资料学 「报
информация 信息，情报；报导，通
вторичная (промежуточная) ~ 二次(中间)信息
входная ~ 输入信息，输入数据
графическая ~ 图象信息
дискретная ~ 数字信息
изобразительная ~ 图象信息
исходная ~ 原始信息
итоговая ~ 相加数据，综合数据；综合情报
кодированная ~ 编码信息
научная ~ 科学文献，科学情报
маршрутная ~ 程序信息
числовая ~ 数字信息
гидрологические ~и 水文情报，水情报导

информационноёмкий 信息量大的
информба́нк 信息库
инфразву́к 次声，低声，微声(振频在20赫/秒以下)；低音波
инъе́кция 喷，喷射；注射；贯入；灌浆，灌入(混凝土)
инъеци́рование цеме́нтного раство́ра 水泥砂浆灌浆
ио́д 碘
иода́т 碘酸盐
иоди́д 碘化物
и́он 离子
  атмосфе́рный ~ 大气离子
  га́зовый ~ 气体离子
  гидрати́рованный ~ 水合离子，水化离子
  ко́мплексный ~ 复离子，络离子
  отрица́тельный ~ 阴离子，负离子
  теплово́й ~ 热离子
  положи́тельный ~ 阳离子，正离子
  электроположи́тельный ~ 正电离子，阳离子
  ~ в приро́дных во́дах 天然水离子
иониза́тор 电离剂；催离素；电离器
ионоза́ция 电离作用，离子化(作用)
  ~ во́здуха 空气电离
ионизи́рование 电离(作用)，离子化(作用)
ионизи́ровать (未，完) 电离，离子化
ио́ника 依奥尼式浮雕，盾剑饰
иони́т 离子交换剂
иони́ческий (古希腊)伊奥尼式的
ионосфе́ра 电离层，离子层
ипподро́м 赛马场，跑马场
ири́дий 铱
ира́зер 红外激光，红外激射；红外激射器；红外线量子放大器
  полупроводнико́вый ~ 半导体红外量子放大器，半导体红外激射器
иррациона́льность 无理数；不尽根，根式
ирригáция 灌溉，水利
искаже́ние 畸变，走样；失真；曲解
  допусти́мое ~ 容许畸变
  ~ угло́в 角畸变
  ~ фо́рмы 变形，走样，波形畸变
  ~ за релье́ф 地势歪曲
иска́тель 选择器；探测器；煤气探漏车
  ~ те́чи 检漏器，探漏器，漏泄检测器；接地探测器
иско́мое 未知数
иско́мый 所求的，所要计算的，未知的
ископа́емые (复) 矿物
  неру́дные поле́зные ~ 非金属矿产
  поле́зные ~ 矿物资源，有用矿物，矿产
  ру́дные поле́зные ~ 金属矿产
и́скра 火花，火星；闪光
  запа́льная ~ 点火火花，点火电嘴
  ла́зерная ~ 激光(引起的)火花
  ~ зажига́ния 点火火花，点火电嘴
искре́ние 发出火花，冒火花，爆出火花
искривле́ние 弯曲，挠曲，扭曲
  азимута́льное ~ сква́жины 钻孔方位偏差
  винтообра́зное ~ 螺旋扭曲
  односторо́ннее ~ 一面扭曲，单面扭曲
  ~ бето́нных плит 混凝土板挠曲，混凝土板拱曲
  ~ гра́ней в горизонта́льной пло́скости 水平面上的扭曲
  ~ по́лки 翼缘的扭曲
  ~ сква́жины 钻孔弯曲[倾斜]
искрогаси́тель 火花熄灭器，熄弧器
искротуши́тель 火花熄灭器，熄弧器，熄火花器
искроулови́тель 火花障，火星障，烟囱罩；熄弧器，熄火花器

искря́к 砂金石

иску́сственный 人造的，人工的

иску́сство 艺术，技艺，技能

графи́ческое ~ 图表艺术(平版)

декорати́вное ~ 装饰艺术

изобрази́тельное ~ 造型艺术

изя́щное ~ 美术，优美的艺术(雕刻、营造、绘画等)

прикладно́е ~ 实用艺术，实用美术

промы́шленное ~ 工业艺术

скульпту́рное ~ 雕刻艺术

~ резьбы́ по де́реву 木雕刻术，木雕艺术

исм-долото́ 特硬钻头

испаре́ние 蒸发，汽化

валово́е ~ 总蒸发量

ви́димое ~ 实际蒸发量

дополни́тельное ~ 额外蒸发，补充蒸发

интенси́вное ~ 强烈蒸发

максима́льно возмо́жное ~ 最大可能蒸发力

непродукти́вное ~ 无效蒸发，非生产蒸发

преде́льное возмо́жное ~ 最大蒸发量

продукти́вное ~ 有效蒸发，生产蒸发

ступе́нчатое ~ 分段蒸发

сумма́рное ~ 总蒸发量

усло́вное ~ 预计蒸发，额定蒸发

физи́ческое ~ 物理蒸发

~ вла́ги 水分蒸发

~ твёрдых веще́ств 升华(作用)，固体升华

~ с пове́рхности речны́х бассе́йнов 河川流域表面蒸发

~ с по́чвы под расти́тельным покро́вом 植物覆盖层下土的蒸发

~ че́рез пове́рхность по́чвы 地面蒸发；土的表面蒸发

испари́тель 蒸发器，汽化器

боло́тный ~ 沼泽蒸发器

вертика́льный тру́бчатый ~ 竖管蒸发器

во́дный ~ 水蒸发器

га́зовый ~ 气体蒸发器

гидравли́ческий ~ 水力蒸发器

гидравли́ческий по́чвенный ~ 土壤水力蒸发器

горизонта́льный тру́бчатый ~ 水平管蒸发器，横管蒸发器

двухступе́нчатый ~ 双效蒸发器，双级蒸发器

кожухотру́бный ~ 套管式蒸发器

компенсацио́нный ~ 补偿蒸发器

многоступе́нчатый ~ 多效蒸发器，多级蒸发器

многотру́бный ~ 多管蒸发器

одноступе́нчатый ~ 单效蒸发器，单级蒸发器

парово́й ~ 汽热蒸发器

плаву́чий ~ 漂浮蒸发器

плёночный ~ 薄膜式蒸发器

по́чвенный ~ 土壤蒸发器

прямото́чный ~ 直流(式)蒸发器

снегово́й ~ 雪蒸发器

тру́бчатый ~ 管式蒸发器

~ Попо́ва (В.Н.) 波波夫蒸发器

~ то́плива 燃料蒸发器

~ холоди́льника 冷冻机蒸发器，冰箱蒸发器

~, рабо́тающий под давле́нием 压力蒸发器

испари́тельность 蒸发能力

ви́димая ~ 显示蒸发能力

приведённая ~ 换算蒸发能力

~ то́плива 燃料蒸发量，所烧燃料与所产生的蒸汽之比

испаромéр 蒸发仪器

испаро́метр 蒸发计

испаря́емость 挥发性，汽化性

исполне́ние 执行，施行，实现；构造，

型式
брызгонепроница́емое ~ 防溅外壳，防溅型 「爆措施
взрывобезопа́сное ~ 防爆式；防
взрывозащищённое ~ 防爆式
гермети́ческое ~ 水密型，密封式，防水式，防水型
защищённое ~ 保护型
откры́тое ~ 开启式，敞开式
пыленепроница́емое ~ 防尘式，防尘型 「者
исполни́тель 操纵器；施工员，执行
испо́льзование 利用，使用，应用
гидроэнергети́ческое ~ 水能利用
компле́ксное ~ во́дных ресу́рсов 水资源综合利用
повто́рное ~ 重复利用
повто́рное ~ материа́лов 材料重复利用
~ во́дной эне́ргии 水能利用
~ паде́ния 落差利用 「利用
~ сто́чных вод 污水利用，废水
~ тепла́ 热利用
~ электри́ческой эне́ргии 电能利用 「者
исправи́тель 矫正器；矫正者，改正
испуска́ние 发出，放出；发射，放射
испыта́ние 试验，测验；考验，锻炼
арбитра́жное ~ 仲裁试验
аттестацио́нное ~ 动力装置试验，检定试验
бала́нсовое ~ 热耗试验，锅炉效率试验；平衡试验
безопа́сное ~ 安全试验
весово́е ~ 重量法，重量试验
вибрацио́нное (встря́хивающее) ~ 振动试验 「验，抽验
вы́борочное ~ 重点试验，选择试
гидравли́ческое ~ 水力试验
динами́ческое ~ 动力试验
дли́тельное ~ 长期试验，持久试验 「长期腐蚀试验
дли́тельное ~ на коррози́йность
заводско́е ~ 工厂试验，生产试验
и́мпульсное ~ 脉冲试验
иссле́довательское ~ 研究性试验，勘测试验，实验
ка́чественное ~ 定性试验
коли́чественное ~ 定量试验
колориметри́ческое ~ 比色分析试验
компрессио́нное ~ 压缩试验
контро́льное ~ 检查试验，控制试验，标准试验，质量检验
лаборато́рное ~ 实验室试验
механи́ческое ~ 机械试验
моде́льное ~ 模型试验
неразруша́ющее ~ материа́лов 材料无损试验，材料的非破坏性试验
объёмное ~ 容量试验
пневмати́ческое ~ 气压试验
повто́рное ~ 重复试验
полево́е ~ 工地试验，现场试验，野外试验
по́лное ~ 全面试验
предвари́тельное ~ 初步试验，预备试验
предмонта́жное ~ 安装前试验
предпусково́е ~ 空转试验，运转前试验，操作前试验
приёмное ~ 验收试验
прове́рочное ~ 检验性试验
продолжи́тельное ~ 连续试验
произво́дственное ~ 生产试验
разъедини́тельное ~ 断路检验；【水】分段试验(管道)
разруша́ющее ~ материа́лов 材料的破坏试验 「生试验
санита́рно-гигиени́ческое ~ 卫
сда́точное ~ 交工试验，竣工试验
сокращённое ~ 简略试验，简化试验
стати́ческое ~ 静力试验

сертификáтное ~ 技术合格检验,合格检验,验证试验
стéндовое ~ 试验台试验,工作台试验,检验台试验
тепловóе ~ 热力试验
типовóе ~ 标准试验,定型试验
удáрное ~ 冲击试验
удáрное ~ на сжáтие 冲压试验
удáрное ~ на твёрдость 冲击硬度试验
ускóренное ~ 速成试验,快速试验 「械试验
фи́зико-механи́ческое ~ 物理机
хими́ческое ~ 化学试验
эксплуатациóнное ~ 运行试验,运转试验,使用试验,运行管理试验
~ бетóнной смéси на расплы́в 混凝土混合物流动试验
~ водонепроницáемости высóким давлéнием 高压不透水性试验
~ гидравли́ческой опрессóвкой 液压试验
~ гидростати́ческим давлéнием 静水压试验
~ гру́нта 土质试验
~ давлéнием 压力试验
~ изги́ба с нарезнóй прóбой 切口弯曲试验
~ изоля́ции 绝缘试验
~ коррози́рующего дéйствия 腐蚀试验
~ крáски на высыхáние 油漆干燥试验 「耐磨试验
~ крáски на истирáние 涂料
~ ку́биков на сжáтие 立方试块压缩试验
~ материáлов 材料试验
~ механи́ческих свойств 机械性能试验
~ мóщности 功率试验,容量试验
~ нагружéнием 加载试验
~ нагру́зки 荷载试验 「验
~ непроницáемости 不渗透性试
~ огнеупóрного кирпичá нагрéвом 耐火砖灼热试验
~ отдáчи 效率试验
~ пая́льной лáмпой 吹管试验,喷灯试验
~ пая́льной тру́бкой (用)焊接吹管试验 「荷载试验
~ повтóрной нагру́зкой 重复
~ потенциáльного падéния【电】位降试验
~ раствóра 砂浆试验
~ расхóда пáра 蒸汽消耗试验
~ сжáтым вóздухом 压缩空气试验
~ сооружéний нагружéнием 构筑物荷载试验,结构荷载试验
~ стандáртных бетóнных бáлок на стройплощáдке 现场标准混凝土梁试验
~ твёрдости 硬度试验
~ уплотнéния 夯实试验
~ уплотня́емости 压实(度)试验
~ характери́стики 特性试验
~ без нагру́зки 空转试验,空载试验,无载试验
~ без разрушéния 无损试验,无破坏性试验
~ в одóметре 里程计测距
~ в полевы́х услóвиях 工地试验,现场试验,野外试验
~ в потóке 流动试验,在线试验
~ в эксплуатациóнных услóвиях 使用试验,运转试验,操作试验
~ на бы́стрый сдвиг 快(速)剪(力)试验(用于土壤)
~ на водонепроницáемость 不透水试验 「验
~ на водопоглощéние 吸水试
~ на вынóсливость 持久性试验,疲劳试验,耐久试验

~ на выно́сливость при знакопереме́нном изги́бе 反复弯曲耐疲劳试验 「验
~ на вя́зкость 粘度试验,韧性试
~ на гермети́чность 密封试验,漏泄试验,漏电试验 「验
~ на горя́чее круче́ние 热扭试
~ на горя́чий изги́б 热弯(曲)试验
~ на горя́чую оса́дку 热顶锻试验,加热镦粗试验
~ на двойно́й кро́вельный замо́к (薄板的)双层折合试验
~ на деформа́цию 变形试验
~ на динами́ческое возде́йствие водяно́й струи́ (对建筑结构的)水流动力作用试验
~ на динами́ческую нагру́зку 动力(荷载)试验
~ на долгове́чность 寿命试验
~ на жёсткость воды́ 水的硬度试验 「验
~ на жидкотеку́честь 流动性试
~ на заги́б 挠曲试验,弯曲试验
~ на замора́живание 冰冻试验
~ на замора́живание и отта́ивание 冻融试验
~ на изги́б 弯曲试验
~ на изги́б с переги́бом 反复挠曲试验,反复弯曲试验,交变弯曲试验
~ на изло́м 破损试验,断裂试验,断口试验
~ на изно́с 磨损试验,磨耗试验
~ на ине́рцию 惯性试验
~ на истира́ние 磨损试验,磨蚀试验 「试验
~ на квалифика́цию 质量鉴别
~ на кипе́ние (цеме́нта) 煮沸试验(水泥的)
~ на кисло́тность 酸性试验
~ на коррозио́нную сто́йкость 耐蚀性试验 「试验
~ на корро́зию 侵蚀试验,腐蚀
~ на круче́ние 扭转试验,抗扭试验,扭曲试验 「试验
~ на ме́сте устано́вки 安装现场
~ на ме́сте эксплуата́ции 运转现场试验
~ на моде́лях 模型试验 「验
~ на морозосто́йкость 抗冻试
~ на нагре́в (材料的)加热试验;(电动机的)热试车,发热试验
~ на надёжность 可靠性试验
~ на обледене́ние 结冰试验
~ на огнесто́йкость 耐火试验
~ на одноо́сное сжа́тие 单轴压缩试验 「落度试验
~ на оса́дку ко́нуса (锥体)坍
~ на отры́в 拉力试验,拉裂试验
~ на пенетра́цию 贯入度试验
~ на переги́б 屈曲试验
~ на перегру́зку 超载试验,超负荷试验 「延性试验
~ на пласти́чность 塑性试验,
~ на пло́тность шва 焊缝紧密性试验
~ на повто́рное растяже́ние 重复拉力试验,重复张力试验,重复抗拉试验 「击试验
~ на повто́рный уда́р 反复冲
~ на ползу́честь 蠕变试验
~ на постоя́нство объёма (цеме́нта) 体积稳定性试验(水泥的)
~ на преде́л пласти́чности 塑限试验
~ на преде́льные нагру́зки 极限负荷试验 「孔试验
~ на пробива́ние 击穿试验,冲
~ на проги́б 抗挠试验
~ на продо́льный изги́б 纵向弯曲试验
~ на проника́ние 贯入度试验
~ на про́чность 强度试验

~ на раздáвливание 破碎试验
~ на раздáчу 扩径试验，张管试验(无缝钢管的)
~ на разлóм 断裂试验
~ на разрушéние 破坏试验
~ на разрыв 拉断试验，断裂试验
~ на раскáлывание 分裂试验
~ на раскáлываемость 分裂试验
~ на расплю́щивание 压扁试验，压平试验
~ на растяжéние 拉力试验，拉伸试验，抗拉试验
~ на растяжéние при перемéнной нагру́зке 交变荷载抗拉试验
~ на релаксáцию (напряжéний) (应力)松弛试验
~ на свáриваемость 可焊性试验，焊接性试验
~ на сдвиг 剪切试验
~ на сжáтие 压缩试验，抗压试验
~ на скру́чивание 扭曲试验
~ на сплю́щивание 压扁试验(无缝钢管的)
~ на срез 剪力试验 「验
~ на старéние 时效试验；老化试
~ на сцеплéние 粘着(力)试验，粘结试验
~ на сцеплéние отры́вом 粘结力拉离试验
~ на твёрдость 硬度试验
~ на техни́ческий предéл 验证试验，安全试验
~ на тóпливную экономи́чность 燃料消耗试验 「力试验
~ на трёхóсное сжáтие 三轴压
~ на удáр 冲击试验
~ на удáрную вя́зкость 冲击韧性试验
~ на удлинéние 伸长试验，拉长试验 「实试验
~ на уплотнéние гру́нта 土夯
~ на упру́гость 弹性试验
~ на устáлость 疲劳试验
~ на устáлость при изги́бе 弯曲疲劳试验
~ на устáлость при растяжéнии 拉伸疲劳试验
~ на устóйчивость 稳定性试验
~ на холóдный изги́б 冷弯试验
~ на холостóм ходу́ 空载试验，无载试验，空转试验
~ на цементáцию 粘结试验
~ под нагру́зкой 带负荷试验，负载试验，负荷试验
~ при высóкой температу́ре 高温试验
~ при кóмнатной температу́ре 室温试验 「温试验
~ при ни́зкой температу́ре 低
~ при постоя́нной нагру́зке 等荷试验，等负载试验
~ при стати́ческой нагру́зке 静载试验，静力试验，静态试验
~ при цикли́ческих нагру́зках 周期荷载试验，循环荷载试验
~ с части́чным разрушéнием 局部破坏试验，局部破坏情况下进行试验
адеструкти́вные ~я 无损试验
госудáрственные ~ 国家试验
кратковрéменные ~ 快速试验，短时试验
неразрушáющие ~ 无损试验
приёмно-сдáточные ~ 交接试验，验收试验，验收检验
приёмочные ~ 验收试验，验收检验
техни́ческие ~ 工程试验

испытáтель 试验器；试验员
испытáтельный 试验的

испытывать (未), **испытать** (完) 试验,试用,考验 「查
исследование 研究,调查;检验,检
выборочное ~ 抽样研究
геологическое ~ 地质调查
геотехническое ~ 地质工程调查
гидрогеологическое ~ 水文地质调查
макроскопическое ~ 宏观考查,宏观审查,宏观研究
микроскопическое ~ 显微镜检验,微观研究 「研究
натурное ~ бетона 混凝土实物
первоначальное ~ 初步研究
прикладное ~ 应用研究,实用研究
проблемное ~ 基础理论研究,基本研究 「计调查
статистическое ~ 统计研究,统
экспериментальное ~ 实验研究
~ грунта 土检验
~ под трассу 路线勘测
водные ~я 水质调查
исследователь 研究者,调查者,勘
иссушение 干燥,干涸 ⌊测者
истечение 流动,流出,排出
адиабатическое ~ 绝热流动
несвободное ~ 非自由流动
свободное ~ 自由溢流
установившееся ~ 稳定出流
~ реактивной струи 喷气法排气
истираемость 磨损性,磨耗性
истирание 磨损,磨耗
механическое ~ 机械磨损
поверхностное ~ 表面磨损
истиратель 研磨机,粉磨机
исток 发源地,起源;根源
~ реки 河源
истопник 司炉工人,锅炉工
источник 源泉,来源,产地;泉;电源,水源
артезианский ~ 自流泉
восходящий ~ 上升泉
горячий ~ 温泉
гравитационный ~ 引力源
линейный ~ тепла 线热源
минеральный ~ 矿源 「泉
непостоянный ~ 不稳定泉,间歇
переливающийся ~ 溢出泉
подземный ~ 地下泉,地下水源
посторонний ~ 外来电源
сифонный ~ 虹吸泉
холодный ~ тепла 吸热设备,冷源,热汇,热潭
~ артезианских вод 自流泉,自流水水源 「源
~ водоснабжения 给水水源,水
~ воды 水源
~ газовыделения 气体放射源
~ грунтовых вод 地下水水源
~ обводнения 引水源
~ огня 火源
~ питания 水源;电源 「尘源
~ пылеобразования 灰尘源,产
~ света 光源
~ тепла 热源
~ тока 电源
истощение 耗尽,用尽,枯竭
исчисление 计算,运算,折算
вариационное ~ 变分学,变分法
дифференциальное ~ 微分(学)
интегральное ~ 积分学
итог 总计,总数;总结,结果
нарастающий ~ 累计值
итого 共计,总计
иттербий 镱
иттрий 钇

K

кабáн 柱台,支架,支柱,吊柱;顶架
кабелеискáтель 电缆定位器,电缆探测器
кабелепровóд лúний связи 通讯电缆线路 「缆
кабелепровóдка 电缆网;敷设电
кабелеуклáдчик 电缆敷设机
кáбель 电缆;绳索
алюмúниевый ~ 铝心电缆
бронúрованный ~ 铠装电缆
вáкуумный ~ 真空电缆,无导线
висячий ~ 悬缆,吊索 └输电
ввóдный ~ 引入电缆 「缆
воздýшный ~ 架空电缆,空中电
гúбкий ~ 可曲电缆,软电缆
гóлый ~ 裸电缆
двойнóй ~ 双股电缆
двухжúльный ~ 双芯电缆
заземляющий ~ 接地电缆
искýсственный ~ 仿真电缆,模拟电缆
лифтовóй ~ 提升索,升降索,电梯电缆 「干电缆
магистрáльный ~ 干线电缆,主
массúвный ~ 实芯电缆
многожúльный ~ 多芯电缆
неизолúрованный ~ 无绝缘电缆,裸电缆
одножúльный ~ 单芯电缆
освинцóванный ~ 铅包电缆,铅皮线 「电缆
питáтельный ~ 供电电缆,馈电
плóский ~ 扁电缆,带状电缆
подвеснóй ~ 悬缆,悬索;架空电缆 「缆
подвóдный ~ 水底电缆,水下电
подзéмный ~ 地下电缆
силовóй ~ 电力电缆 「缆
скрýченный ~ 绞合电缆,扭绞电
скрытый ~ 埋设电缆
сплошнóй ~ 实心电缆
стальнóй ~ 钢缆
стандáртный ~ 标准电缆
ступéнчатый ~ 分段绝缘电缆,阶梯型电缆
телефóнный ~ 电话电缆
шлáнговый ~ (橡皮)软管电缆,橡皮护套电缆 「电缆
~ высóкого напряжéния 高压
~ мостá 桥缆,桥索
~ нарýжного освещéния 外部照明电线,外部照明电缆,室外照明电缆 「缆
~ нúзкого напряжéния 低压电
~ пáрной скрýтки 对扭电缆,对绞电缆,双线电缆
~ связи 通讯电缆
~ управлéния 控制电缆
~ для воздýшных лúний 架空电缆
~ с бумáжной изоляцией 纸绝缘电缆
~ с воздýшной изоляцией 空气绝缘电缆
~ с резúновой оболóчкой (橡)胶(包)皮电缆
~ с хлопчатобумáжной изоляцией 纱包绝缘电缆
~ с эмáлевой изоляцией 漆包绝缘电缆
кáбель-крáн 索道起重设备,缆索式起重机,架线(缆索)起重机;(架空)

索道,缆道
бетонолитный ~ 浇注混凝土用缆索起重机 「机
грейферный ~ 抓斗式缆索起重
качающийся ~ 摇臂式索道起重机,摆动式缆索起重机 「机
радиальный ~ 辐射式缆索起重
экскаваторный ~ 缆索式挖掘起重机
кабель-кран-экскаватор 缆索式挖掘起重机
кабель-план 电缆图,电缆配线详图
кабель-рост 电缆托架
кабельтов 链(海上测量距离的单位,等于1/10海里,即185.2m);巨缆,大缆
кабельщик 电缆工
кабестан 绞盘,绞车
кабина 小室,间;舱,司机室
ванная ~ 盆浴间,洗澡间,浴室
душевая ~ 淋浴间,淋浴室
душевая пристенная ~ 靠墙式淋浴室
накатная ~ 移动式喷漆舱
окрасочная ~ 喷漆间
переговорная ~ 电话间
санитарно-техническая ~ 卫生设备间,卫生技术间
сварочная ~ 焊接室
телефонная ~ 电话室,电话间
электросварочная ~ 电焊室
~ лифта 电梯间
~ подъёмника 起重机司机室
~ экскаватора 掘土机司机室
кабинет 室,办公室;书房;研究室;手术室;书房的全套家具 「机房
аппаратный ~ 仪器室,器械室,
наблюдательский ~ 观察室
служебный ~ 业务室,办公室
~ здравоохранения 保健室
~ лаборатории 化验室
каблирование 敷设电缆

каблук 反波线脚,混枭线脚;拱座,柱脚,坝踵,上游(迎水)坡脚,凹突状饰边,花线;脚踵,后跟 「脚
каблучок 葱形饰;反波线脚,混枭线
кавальер 弃土堆,土堤
каверна 空洞,蜂窝(混凝土缺陷)
кавернозный 多孔的,洞状的,海绵状的
каверномер 井径规;钻孔测径器
кавернометрия 井径测量
кавитация 空蚀,气蚀;空穴现象,气穴(现象) 「现象
гидродинамическая ~ 流体空化
паровая ~ 蒸汽汽蚀 「蚀
плёночная ~ 薄层气蚀,片状气
пузырчатая ~ 气泡空化
кадастр 土地册,地籍簿,地籍图;水册,河流志
водный ~ 水册
водохозяйственный ~ 水利册
земельный ~ 地籍簿,地籍册
лесной ~ 森林地籍册
кадка 桶,大桶
кадмий 镉 「兵营
казарма 工人集体宿舍,工棚;营房,
казарма-общежитие 工人集体宿舍;营房,兵营
казеин (干)酪素,酪朊,酪蛋白
технический ~ 工业(用)酪素
казеин-цемент 酪素水泥胶,酪朊水泥胶
каземат 掩蔽室 「台
казёнка 贮藏室;电锯或锯床前的平
казино 娱乐场,俱乐部;带娱乐的饭
казна 国库;金库 └馆;赌场
государственная ~ 国库
кайла (кайло) 鹤嘴锄,丁字镐
кайла-кирка (鹤嘴)锄,丁字镐
кайловщик 洋镐工,刨镐工,采石镐工
кайма 边,边缘;边饰,缘饰
капиллярная ~ 毛细边缘

кайнозо́й 新生代
каля́ндр 压延机,光泽机;轧光机;砑光机
каланча́ 瞭望楼,瞭望台
кала́ч 蛇形管接头;U形管;膨胀管,伸缩管;180°弯头,回转弯头
вертика́льный ~ 立式蛇形管接头
горизонта́льный ~ 卧式蛇形管接头
калёвка 线脚刨,缘刨,沟刨;【建】槽饰,凹饰,平条线脚,饰边木板
заострённая ~ 舌饰
квадра́тная ~ 细方条,方木条
полукру́глая ~ 半圆饰边,半圆嵌线;半圆花边刨
калёвочник 宽槽推刨,花边刨,沟刨
калейдофо́н 声振动试验器
кале́ние 热,加热,热处理
бе́лое ~ 白炽,白热
ка́ли (中性,不变)苛性钾碱,氢氧化钾
е́дкое ~ 氢氧化钾,苛性钾
кали́бр 卡钳;量规;口径;孔型
винтово́й ~ 螺丝规,螺纹规
входя́щий ~ 塞规,厚薄规
вытяжно́й ~ 延伸孔型
гла́дкий ~ 光面量规
двусторо́нний ~ 双向量规
двухпреде́льный ~ 双限量规
доско́вый ~ 板材厚度规
контро́льный ~ 校对量规,检查量规,校对(标准)规
ко́нтурный ~ 仿形规,板规
ко́нусный ~ 锥度规
непроходно́й ~ 不过端量规
норма́льный ~ 标准规
обжимно́й ~ 开坯孔型
односторо́нний ~ 单向量规
отде́лочный ~ 精轧孔型
охва́тывающий ~ 内螺纹规
пли́точный ~ 块规,量块
подготови́тельный ~ 预轧孔型
преде́льный ~ 极限量规
приёмный ~ 验收量规
про́волочный ~ 线规
про́фильный ~ 样板验规,仿形规,形状量规
проходно́й ~ 过端量规
рабо́чий ~ 工作量规;工作孔型
ра́диусный ~ 圆量规,圆度规,弧规
резьбово́й ~ 纹量规,螺纹规
сва́рочный ~ 焊缝量规
уса́дочный ~ 收缩量规,收缩规
чистово́й ~ 精轧孔型
шли́цевый ~ 花键量规
~ для шпо́ночных кана́вок 键槽量规
кали́бр-кольцо́ 环规,样环
кали́бр-нутроме́р 内径量规,内卡
кали́бр-про́бка 塞规,内径规
кали́бр-скоба́ 卡规,外径规
калибра́тор 校准器
калиброва́ние 校准;定径;量口径;孔型设计;定标
абсолю́тное ~ 绝对校准
калиброва́ть (未) 校准
калибро́вка 校准,量口径;定标
повто́рная ~ 重复校准
силова́я ~ 强力定径(法);冷拉(钢筋加工)
калиброме́р 线规,卡规
ка́лий 钾
азотноки́слый ~ 硝酸钾
бро́мистый ~ 溴化钾
е́дкий ~ 苛性钾,氢氧化钾
марганцовоки́слый ~ 高锰酸钾,灰锰氧
сернoки́слый ~ 硫酸钾
углеки́слый ~ 碳酸钾
фто́ристый ~ 氟化钾
хло́ристый ~ 氯化钾
кали́льщик 淬火工
кали́тка 便门,小门,大门上的便门,篱笆门,围墙门
кали́ть (未) 烧红;淬火

калифóрний 锎

калúше (нитратúн) 钠硝石，智利硝石

кáломель 甘汞，氯化亚汞

калоризáтор 燃烧室，点火室(内燃机的)

калорúйность 发热量，卡数，热值

калорúметр 热量计，量热器，卡计

адиабатúческий ～ 绝热量热计

гáзовый ～ 气体热量计，气体量热计

двойнóй ～ 复式热量计

дифференциáльный ～ 微分量热器，差示量热器

дрóссельный ～ 节流式量热器

жúдкостный ～ 液体量热计

изотермúческий ～ 等温量热计

ионизациóнный ～ 电离量热器

кислорóдный ～ 氧化量热器

компенсациóнный ～ 补偿式量热器

ледянóй ～ 冰量热器

массúвный ～ 整体量热器

непротóчный ～ 静态量热器

паровóй ～ 蒸汽量热器

протóчный ～ 连续流动式量热计

～ с изотермúческой оболóчкой 等温量热计

～ с перемéнной температýрой 变温量热计

～ с плáвящимся твёрдым тéлом 可熔固体量热计

～ с постоя́нной температýрой 恒温量热计

калориметрúрование 量热，测热

калоримéтрия 量热法，测热学

калорúфер 空气加热器

водянóй ～ 热水加热器

гáзовый ～ 煤气热风机

гладкотрýбчатый ～ 光管式加热器

кирпúчный ～ 砖砌加热器

лепесткóвый ～ 花瓣式加热器

металлúческий ～ 金属加热器

навивнóй ～ 环绕式加热器

огневоздýшный ～ 火焰式加热器

огневóй ～ 火焰式热风器

одноходовóй ～ 单向热风器，单行程热风器

паровóй ～ 蒸汽加热器

передвижнóй воздушноогневóй ～ 移动式火焰加热器

пластúнчатый ～ 片式加热器

пластúнчатый ～ с плóтной насáдкой 密片式加热器

радиáторный ～ 散热片式加热器

ребрúстый ～ 肋片式加热器

спирáльно-ребрúстый ～ 螺旋肋片式加热器

трýбчатый ～ 管式加热器

～ воздýшного отоплéния 热风供暖加热器

～ вторóго подогрéва 二次加热用加热器

～ пéрвого подогрéва 一次加热用加热器

калóрия 卡路里，卡(热量单位)

большáя ～ 千卡，大卡

мáлая ～ 小卡

техни́ческая ～ 大卡，工业卡

кáлька 原图；描图纸；描图布

диазотúпная ～ 重氮型描图纸

полотня́ная ～ 描图布

калькúрование 描图

калькúровать (未，完) 描图，描绘；誊写，复写

калькулúровать (未)，**скалькулúровать** (完) 成本计算，核算；估价；估计

калькуля́тор 计算器；计算员，核算员，估价员，成本核算员

настóльный ～ 台式计算器

портатúвный ～ 轻便计算器

калькуля́ция 成本计算；估价；核算；成本计算表

завóдская ～ 工厂成本计算(表)

ориентирóвочная ～ 概略成本计

算(表)

плáновая ~ 计划成本计算表

произвóдственная ~ 生产成本核算

смéтная ~ 成本预算 「(表)

трáнспортная ~ 运输成本计算

~ нормати́вной себестóимости 定额成本核算

~ факти́ческой себестóимости 实际成本计算

~ стóимости вы́полненных рабóт 竣工工程成本计算,已完工程

кáльций 钙 └核算

безвóдный серноки́слый ~ 无水硫酸钙

гидроалюмин́атный ~ 水化铝酸钙,铝酸氢钙

двувóдный серноки́слый ~ 二水硫酸钙(生石膏)

éдкий ~ 苛性钙,氢氧化钙

жи́дкий хлóристый ~ 液体氯化钙

кремнеки́слый ~ 硅酸钙

обезвóженный хлóристый ~ 脱水氯化钙

плáвленный хлóристый ~ 熔体氯化钙

сернокисльй ~ 硫酸钙

углеки́слый ~ 碳酸钙

углерóдистый ~ 碳化钙(电石)

фтóристый ~ 氟化钙(萤石)

хлóристый ~ 氯化钙

кальцинáтор 煅烧器,焙烘器;煅烧炉,培烧炉,煅烧窑

конвéйерный ~ 传送式煅烧器,传送式烘焙器

кальцинáция 煅烧,炼,烤

кальцини́рование 煅烧,烘焙;石灰化,钙化 「煅烧

кальцини́ровать (未,完) 焙烘,

кальци́т 方解石 「作用

кальцификáция 钙化(作用),骨化

кáмбий 形成层,新生组织

кáмбуз 厨房(船上和飞机上的);长方形炉灶

камéдь (树)胶,树脂

арави́йская ~ 阿拉伯(树)胶

смоли́стая ~ 树胶树脂,树脂胶

трагакáнтовая ~ 托辣甘树胶,黄蓍树胶

камéлия 山茶;山茶花;茶花

камени́стость 多石性 「的

камени́стый 多石的;石质的,石头

каменноýгольный 煤的

кáменный 石的,石头的,砖石的

каменобóец 碎石匠,碎石工(人)

каменолóмня 采石场

каменотёс 石匠,凿石工

кáменщик 砌砖工,砌石工,泥水匠,瓦工 「砖工

кáменщик по кирпичý 瓦工,砌

кáменщица 水泥瓦工,女砌石工

кáмень 石,岩石;石料,块材;砖石;碎石,磨石,砂轮

амазóнский ~ 天河石,绿长石

áнкерный ~ 砌石,砌墙石;锚石;连接石 「烧制砖

безóбжиговый ~ 未煅烧砖,非

бетóнный ~ 混凝土块

бетóнный ~ на кирпи́чном щéбне 碎砖混凝土块

бетóнный пустотéлый ~ 混凝土空心砌块 「缘(石)

бордю́рный ~ 路边石,侧石,路

бордю́рный ~ заподлицó с дорóжным покры́тием 与路面齐平的路肩石

бортовóй ~ 路边石,路缘石

бортовóй ~ заподлицó с дорóжным покры́тием 与路面齐平的路边石 「缘石

бортовóй лекáльный ~ 曲线路

булы́жный ~ 圆石,鹅卵石

булы́жный ~ для мощéния 铺

路卵石
бутовый ~ 毛石,粗石
бутовый ~ для бутобетóна 毛石,块石(制毛石混凝土用)
бутовый крупный ~ 大块毛石
бутовый мелкий ~ 小块毛石
бутылочный ~ 暗绿玻璃
гипсобетóнный ~ 石膏混凝土石(块)
гипсовый ~ 石膏岩;石膏块
гипсовый двувóдный прирóдный ~ 天然二水石膏
гипсовый полувóдный ~ 半水石膏(石),熟石膏
горóховый ~ 豆石
граничный ~ 界石
грубоокóлотый ~ 粗凿石
грубоотёсанный ~ 粗凿石块
грубоотёсанный штучный ~ 毛石块
грунтовóй ~ 土坯,土块
декоративный ~ 装饰石;镶边石
десятищелевóй керамический ~ 十扁孔陶块
диатóмовый ~硅藻土块材
дикий ~ 天然石块
дроблёный ~ 碎石
дырчатый ~ 多孔石,空心砖
еврейский ~ 希伯来岩. 文象花岗石
естественный ~ 天然石
жерновóй ~ 磨石
замкóвый (замóчный) ~ 键石,拱顶石
змейный ~ 蛇纹石,蛇纹岩
известкóво-песчаный ~ 石灰砂石块
известкóвый ~ 石灰石
искусственный ~ 人造石
искусственный ~ с внутренними пустóтами 人造空心石
искусственный бетóнный ~ 人造混凝土石[块]
карбонизированный ~ 碳化石块
карнизный ~ 冠石,屋檐用石块
карьерный ~ 原石,粗(毛)石
карьерный бутовый ~ (石场)毛石,粗石
карьерный рваный ~ 石场毛石,粗石,碎石,乱石
керамический ~ 陶块,瓷砖
керамический пустотéлый ~ 空心陶块
клинчатый ~ 楔形石,拱面石
клинчатый ~ для клáдки áрки 楔形拱石
ключевóй (замыкáющий) ~ 拱顶石.拱心石,键石
кóлотый ~ 砍块石,粗凿石
консóльный ~ 承托石
кордóнный угловóй ~ 屋角石(块),拐角饰带石
котéльный ~ (块状)水锈(锅炉的),锅垢
краеугóльный ~ 隅石,角边石,墙角石,奠基石
крестóвый ~ 十字石
крупный ~ 大块石
крупный бетóнный ~ 大型混凝土块
крупный постéлистый ~ 大面片石,大块平铺石料,大块平石
кубический ~ 立方石
лёгкий ~ 轻质石
лёгкий прирóдный ~ 轻质天然石块
легкобетóнный ~ 轻混凝土块
лицевóй тёсаный ~ 饰面细凿石
лучистый ~ 阳起石
макарóнный ~ 马卡郎石,凿空心石,空心石(通心粉状的石材)
мéлкий ~ 小块石
мéстный естéственный ~ 地方天然石
могильный ~ 墓碑
мостовóй ~ 铺路石,路面石
наждачный ~ 砂轮,金刚石,金

刚砂磨石
напрягáющий цемéнтный ~ 受力水泥石
необожжённый ~ 非煅烧砖
необтёсанный ~ 原石
неотёсанный ~ 未琢石,原石
óбжиговый ~ 煅烧砖 「面石材
облицóвочный ~ 饰面石材,砌
обожжённый ~ 焙烧石
окóлотый ~ (砍)凿石
окóлотый бýтовый ~ 粗砍毛石
опóрный 座石,基座石
орнаментáльный ~ 装饰用石材
отдéлочный ~ 镶边石,装修石
офактýренный прирóдный ~ 粗
павлúний ~ 孔雀石 ⌊琢石块
пéнистый ~ 泡沫石
пенобетóнный ~ 泡沫混凝土块
перевя́зочный ~ 砌合块
пилёный ~ 锯石
плáвающий ~ 浮石
плитнякóвый ~ 板石,条石
поддéльный ~ 假石
подокóнный ~ 窗台石
подферменный ~ (支承)垫石,基石,承梁块
полнотéлый ~ 实心砖
пóристый ~ 多孔砖 「石料
постéлистый ~ 平(面)石,平铺
прáвильный ~ 方整石
прирóдный ~ 天然石块
прирóдный гúпсовый ~ 天然石膏石
прирóдный строúтельный ~ 建筑用天然石料 「然板石
прирóдный шúферный ~ 天
пропáриваемый ~ 蒸养人造石
прóфильный ~ 型砖,型石
пустотéлый ~ 空心块材;多孔石
пустотéлый бетóнный ~ 空心混凝土块
пятистéнный шлакобетóнный ~ 矿渣混凝土五面砖
пятовóй ~ 拱基石,座砖
радиáльный ~ 楔形块材
рвáный ~ 乱石
рельéфный керамúческий ~ 凹凸形陶块,凹凸形瓷砖
рустóванный ~ 装饰用粗面石
свéтлый литóй ~ 浅色铸石
связýющий ~ 粘结的石材,砌石,接缝石,连接石
свя́зывающий ~ 接缝石,砌石
седловáтый ~ 鞍形石
силикáтный ~ 硅酸盐砌块
слезникóвый ~ над двéрным отвéрстием 门上披水石,门上滴水石
соединúтельный ~ 砌石;连接石
сóлнечный ~ 日长石(太阳石)
специáльный фасóнный ~ 特制的异型砖,特制型砖
сплошнóй ~ 实心块
стекля́нный ~ 玻璃块,玻璃砖
стеновóй ~ 砌墙石
стóчный ~ 阴沟石
стрóганный ~ 修整石
строúтельный ~ 建筑石材
твёрдый известкóвый ~ 硬石灰石块
терракóтовый ~ 空心砖,琉璃砖,饰面砖,陶砖,陶块
тёсанный ~ 凿石
точúльный ~ 磨石
трёхпустóтный шлакоблóчный ~ 三孔矿渣砖 「石
угловáтый ~ 尖棱石块,棱角块
угловóй ~ клáдки 隅石,护角石;【建】肘状突出部
угловóй тычкóвый ~ 屋角边石
фарфóровый ~ 瓷砖
фасóнный ~ 异形砖 「石
фундáментный ~ 基础石材,基
цемéнтный ~ 水泥石

цóкольный ~ 勒脚石，底石
черни́льный ~ 黄铁矿，水绿矾
шлáковый ~ 矿渣砖
шлакобетóнный ~ 矿渣混凝土砌块，矿渣混凝土石材
шлифовáльный ~ 磨石，磨轮
штýчный ~ 规格石料；标准尺寸石料：块石，细方石，琢石
~ Áуфбау 三孔块材
~ грýбой тёски 粗凿石，毛方石
~ набрóски 乱堆石
~ неслои́стой структýры 无层岩石 「石
~ перекрывáющего ря́да 压顶
~ пилóна 柱墩石，柱座石，桥墩石
~ свóда 拱楔块
~ чи́стой тёски 细凿石
~ для клáдки стен 石墙砌块
~ для мостовóй 铺砌石，路面砌石
~ для мощéния 铺面石，铺路石
~ из размóлотого ги́пса и бýры 仿云石 「石，镶面琢石
штýчные тёсаные ~и 砌墙琢
кáмень-известня́к 石灰石
кáмень-плитня́к 板层砂岩
кáмера 小室；箱，人井，小竖井
автомоби́льная ~ ши́ны 汽车内胎 「土蜗壳
бетóнная спирáльная ~ 混凝
биотерми́ческая ~ 生物发酵室
бóйлерная ~ 锅炉房
велосипéдная ~ ши́ны 自行车内胎
вентиляциóнная ~ (венткáмера) 通风室，通风机室
взрывнáя ~ 防爆室
вихревáя ~ реáкции 涡流式反应室，涡流式反应池
вихревáя ~ сгорáния (高)涡流燃烧室，旋流燃烧室 「湿室
влáжная ~ (шкаф) 湿气室，保
влáжная ~ для выдéржки бетона 混凝土湿养护室
водоворóтная ~ реáкции 涡流式反应室，涡流式反应池
водозабóрная ~ 取水室
водомéрная ~ 水表井，水表间
водопитáющая ~ 供水槽，供水间
водоприёмная ~ 进水室，集水间
водянáя ~ 贮水室，贮水槽
водянáя ~ котлá 锅炉水柜
воздухозабóрная ~ 集气室
воздýшная ~ (空)气室，(空)气包
впускнáя ~ 进气室，进水室
всáсывающая ~ 吸气室；吸水室
входнáя ~ 进口室，前室
вытяжнáя ~ 排气室
выходнáя ~ 出口室；出料室
гáзовая ~ 气室，煤气室
грязевáя ~ 集尘室，集渣室
двухступéнчатая ~ орошéния 二段式喷雾室，两级喷雾室；二段式水淋室
дезинфекциóнная ~ 消毒室
декомпрессиóнная ~ 减压室，降压室 「尽室
дожигáтельная ~ 二次燃烧室，燃
дозáторная ~ 计量给料室
дози́рующая ~ 投配室[池、箱]；定量投料室[箱]
дутьевáя ~ 风箱
жаровáя ~ 加热室
зáдняя ~ 后联箱(锅炉)
зажигáтельная ~ 燃烧室，点火室
закáлочная ~ 淬火室
зáмкнутая ~ 密闭室
заря́дная ~ 充电室
золоулови́тельная ~ 扑灰室，收尘室，除尘器室
и́ловая ~ 污泥间 「室
ионизациóнная ~ 电离室，游离
канализациóнная насóсная ~ 排

水泵房 「水进水井
канализацио́нная приёмная ~ 污
климати́ческая ~ 人工气候室,气候试验室
ключева́я ~ 泉室 「室
кольцева́я ~ сгора́ния 环形燃烧
кривоши́пная ~ 曲柄箱,曲轴箱
ло́пастная ~ реа́кции 叶片式反应室,叶片式反应池
ма́сляная ~ 油箱
многоя́русная пылеотсто́йная ~ 多隔层降尘室
морози́льная ~ 冷冻室 「间
мусороприёмная ~ 垃圾箱,垃圾
нагрева́тельная ~ 加热室;加热
напо́рная ~ 压力室 └段
насо́сная ~ 水泵房;水泵室,泵箱
низкотемперату́рная ~ 低温室
ороси́тельная ~ 洒水室,喷雾室
отво́дная ~ 排水室 └淋水室
отжига́тельная ~ 退火室
отсто́йная ~ 沉淀室,沉淀池
охлади́тельная ~ 冷却室
очисти́тельная ~ 净化室
парова́я ~ 蒸汽室
перегоро́дчатая ~ реа́кции 分隔式反应室
пере́дняя ~ 前联箱(锅炉)
переливна́я ~ 溢出室,外溢室
пескостру́йная ~ 喷砂室
поворо́тная ~ сгора́ния 定向燃烧室,旋转燃烧室(悬挂在万向接头上的)
поплавко́вая ~ 浮箱,浮子室
приёмная ~ 进气室
прито́чная ~ 进气室
промывна́я ~ 冲洗室;冲砂室
промы́вочная ~ 洗涤室
пропа́рочная ~ 【施】蒸汽加热间,蒸汽养护室(混凝土的);【暖】蒸汽(作用)室
пропа́рочная ~ я́много ти́па 坑式蒸汽养护室[蒸汽养护坑]
противото́чная ~ сгора́ния 回流式燃烧室
прямото́чная ~ сгора́ния 直流式燃烧室,冲压式燃烧室
пылева́я ~ 集尘室
пылеоса́дочная ~ 降尘室
пылеосади́тельная ~ 除尘室,积尘室
пылеотдели́тельная ~ 除尘室
пылеулови́тельная ~ 扑尘室,收尘室,集尘室
рабо́чая ~ 工作间,工作室;【冶】炉膛;输出腔(泵的)
рабо́чая ~ кессо́на 沉箱工作室
разгру́зочная ~ 平衡室,卸料室
распредели́тельная ~ 分配室;配电室 「室
распыли́тельная ~ 喷雾箱,喷雾
регенера́торная ~ 蓄热室
редукцио́нная ~ 减压室
рези́новая ~ 橡皮球囊;橡胶内胎
сберега́тельная ~ 储藏室;储水室
сбо́рная ~ 集合室;汇水池;混合炉膛
сбо́рная холоди́льная ~ 分段致冷装置,分段冷却器
сверхзвукова́я ~ сгора́ния 超声速燃烧室
сифо́нная ~ 虹吸室
смеси́тельная ~ 搅拌间,拌合间,拌合室,混合室,预燃室,增压(拌合)间,充气(拌合)室 「井
соедини́тельная ~ 联接室,联接
соплова́я ~ 喷射室,喷嘴(内)腔
спира́льная ~ 蜗壳(水轮机的)
спира́льная турби́нная ~ 水轮机蜗管,水轮机蜗箱
суши́льная ~ 干燥箱,干燥室
суши́льно-вя́лочная ~ (缓慢)烘干室

суши́льная ~ непреры́вного де́йствия (木材)连续作业干燥室
суши́льная ~ периоди́ческого де́йствия (木材) 间歇作业干燥室
室 「室
счётная ~ 【水】菌落计数器; 计算
тёмная ~ 暗箱,暗室
то́почная ~ 炉膛
трансформа́торная ~ 变压器室
тру́бная ~ 管箱,管室 「烧室
тру́бчатая ~ сгора́ния 管式燃
тру́бчатокольцева́я ~ сгора́ния 环管燃烧室,联筒燃烧室
увлажни́тельная ~ 加湿室
уравни́тельная ~ 调节室; 调压井,调压塔,调剂箱
фильтрова́льная ~ 滤池,滤室
форсу́ночная ~ 喷水室,喷雾室,淋水室
форсу́ночная ~ ороше́ния 喷雾室,淋水室,喷水室
холоди́льная ~ 冷藏室 「烧室
цикло́нная ~ 旋涡室, 旋涡式燃
шкафна́я ~ (船)闸门室
шлюзова́я ~ 水闸室 「吸音室
шумопоглоща́ющая ~ 消音室,
щитова́я ~ 闸门室
эмульсио́нная ~ 乳化室
~ вса́сывания 进气室
~ гаше́ния эне́ргии 消能室
~ глуше́ния 减音室, 消音室; 隔
~ горе́ния 燃烧室 ⌊音室
~ давле́ния 压力室; 输出腔 (泵的)
~ догора́ния 燃尽室,二次燃烧室
~ дымовы́х га́зов 烟箱
~ задви́жки 闸门室
~ затво́ров 闸门室
~ иску́сственного кли́мата 人工气候室,环境控制室 「室
~ калори́фера 热风器室,加热器
~ кессо́на 沉箱室
~ кондициони́рования 空气调节
~ нагнета́ния 增压室 ⌊室
~ ни́жних воро́т шлю́за 尾水池
~ озони́рования 臭氧处理室
~ ороше́ния 【暖】喷雾室,淋水室
~ охлажде́ния 冷却室
~ пропа́ривания 蒸气处理室
~ реа́кции 反应室,反应池
~ сгора́ния 燃烧室
~ сгора́ния ма́ршевого двига́теля 主发动机燃烧室; 行进发动机燃烧室
~ сгора́ния со стабилиза́торами пла́мени 有火焰稳定器的燃烧室
~ сгора́ния с плёночным охлажде́нием 薄膜冷却燃烧室
~ сгора́ния с турбулиза́торами пото́ка 湍流式燃烧室
~ сжа́тия 压缩室
~ увлажне́ния 加湿室
~ фи́льтров 过滤器室 「絮凝室
~ хлопьеобразова́ния 絮凝池,
~ хране́ния багажа́ 行李房, 行李间
~ центра́льного водоотли́ва 中央排水室(软水)
~ ши́ны 内胎 「箱
~ шлю́за 闸室,船闸闸室,船闸闸
~ для дожига́ния 燃尽室,再热燃烧室 「油开关室
~ для ма́сляных выключа́телей
~ для приготовле́ния 准备室
~ для пропа́ривания 蒸汽室,蒸汽养护室(混凝土制品的)
~ для тепловла́жностной обрабо́тки 湿热加工室 「均压室
ка́мера-сбо́рник 集气包,气压室,
ка́мера-убе́жище 避难所; 防空洞
камера́лка 室内作业间
ка́мерный 室的,室内的
камерто́н 音叉
ками́н 壁炉,(转炉)排烟道

га́зовый ~ 煤气壁炉
откры́тый ~ 敞口壁炉
электри́ческий ~ 电暖炉,电辐射式供暖器
камнебето́н 碎石混凝土
камневи́дный 石状的
камнедроби́лка 碎石机
вальцо́вая ~ 辊轴式碎石机
ко́нусная ~ 锥形碎石机
молотко́вая ~ 锤式碎石机
щекова́я ~ 颚式碎石机
~ шату́нно-рыча́жного ти́па 连杆杠杆式碎石机
камнеобрабо́тка 石料加工
камнере́зка 石锯;石料切割
камнеубо́рщик 除石机,除石工人
камо́рка 小房,小屋
кампа́ния 使用时间,连续操作时间(两次大修之间的时间),寿命
рабо́чая ~ 运行周期,工作周期
камфара́ (ка́мфора) 樟脑,莰酮
камы́ш 芦苇
камыши́т 芦苇板
кана́ва 沟,排水沟,沟渠;探槽,明沟[渠,槽]
банке́тная ~ 挡水埝外沟,堑顶水沟
бессто́чная ~ 积水沟
бокова́я ~ 边沟
водоотво́дная ~ 引水渠,分水渠
водоотво́дная наго́рная ~ 高地排水沟,高地引水渠
водоподводя́щая ~ 引水沟
водоприёмная ~ 进水沟
водопроводя́щая откры́тая ~ 排水明渠,输水明渠
водосто́чная ~ 槽沟,天沟;阴沟,排水沟
гла́вная водосбо́рная ~ 集水干沟
горизонта́льная ~ 水平沟渠,横向沟渠
дрена́жная ~ 排水沟
забанке́тная ~ 堑顶水沟
инфильтрацио́нная ~ 渗水沟,渗水渠
ка́бельная ~ 电缆沟
ло́вчая ~ 截水沟;捕虫沟
магистра́льная сбо́рная ~ 集水干渠
наго́рная ~ 山上水沟,高地沟渠;山腰水沟,截水渠
направля́ющая ~ 导水沟
ороси́тельная ~ 灌溉沟,灌溉渠
осуши́тельная ~ 排水渠
отводна́я ~ 排水沟,导流渠
отводя́щая ~ 排水沟
откры́тая ~ 明沟,明渠
перехва́тывающая ~ 夺流水渠
пове́рхностная ~ 明沟,阳沟
подводя́щая ~ 进水沟,引水沟
придоро́жная ~ 路边排水沟
противопожа́рная (林间)防火沟
разве́дочная ~ 探槽
распредели́тельная ~ 配水沟,配水渠道
сбо́рная ~ 集水沟
сма́зочная ~ 润滑油孔,润滑油槽,油路
смотрова́я ~ 检查沟,检修坑,检查孔
сто́чная ~ 污水沟,阴沟,排水沟
щебёночная дрена́жная ~ 排石槽
~ вдоль доро́ги 路旁排水沟
~ для чи́стки то́пки 清灰坑
~ со сто́ком 流水沟
кана́вка 小沟,槽
водопроводя́щая ~ 导水小沟
дро́ссельная ~ 扼流圈槽
зарезьбова́я ~ 螺纹退刀槽
кольцева́я ~ 环形槽
кругова́я ~ 圆槽
насечённая ~ 齿纹槽,齿纹的凹沟,锉刀纹的凹沟
одерно́ванная ~ 覆有草皮的小沟,铺草皮的小沟
полива́я ~ 灌溉渠,块田灌溉渠
сма́зочная ~ 润滑油路

спира́льная ~ 螺旋槽 「沟
спускна́я ~ 泄水沟,排水沟,放水
стружколо́мная ~ 断屑槽
шпо́ночная ~ 键槽
~ обо́да 轮辋槽 「槽
~ поршнево́го кольца́ 活塞环
канавокопа́тель 挖沟机
гидравли́ческий ~ 液力挖沟机,液压挖沟机
двухотва́льный ~ 双壁开沟犁,大型挖沟机
дрена́жный ~ 排水沟挖掘机
многоковшо́вый ~ 多斗挖沟机
навесно́й ~ 悬吊式挖沟机
плу́жный ~ 犁式挖沟机
ро́торный ~ 旋刀挖沟机
самохо́дный ~ 自行(式)挖沟机
фре́зерный ~ 转盘开沟犁
цепно́й ~ 链式挖沟机
черпако́вый ~ 斗式挖沟机
~ с вертика́льной ра́мой 竖臂挖沟机
канавоочисти́тель 清沟机
драгла́йновый ~ 拉铲式清沟机
кана́л 烟道,火道;风道;渠道,渠,沟,管道;运河;波道,频道 「槽溢洪道
берегово́й водосли́вный ~ 侧
бето́нный ка́бельный ~ 混凝土电缆沟,混凝土电缆槽
боково́й ~ 侧支运河,侧支渠道(与天然河道平行的)
боково́й па́водковый водосбро́сный ~ 排水管沟,分泄渠,排洪渠
вентиляцио́нный ~ 通风道
вертика́льный ~ 垂直风道,立式烟道,竖式风道
вертика́льный одина́рный вентиляцио́нный ~ 单层竖式风道
водоотво́дный ~ 泄水渠,退水渠,排水渠
водоотводя́щий ~ 分水渠,引水渠
водопрово́дный ~ 引水渠
водопроводя́щий ~ 给水渠,输水渠,过水渠
водораспредели́тельный ~ 分水渠,配水渠
водосбро́сный ~ 排水渠,泄水渠
водосли́вный ~ 泄水渠,溢流渠
водоспускно́й ~ 泄水渠,排水渠,放水渠
водосто́чный ~ 排水渠 「通路
возду́шный ~ 导气管,风道,空气
восходя́щий ~ 上升烟道,上升火道,上升通道 「入道
впускно́й ~ 进气道,进气口;输
выпускно́й ~ 排出道,排出孔,输出道,排气口
вытяжно́й ~ 排气道,出气道
га́зовый ~ 煤气通道;焰道,烟道
газоотводя́щий ~ 排气道
газоподводя́щий ~ (газохо́д) 烟道,煤气导入道
газораспредели́тельный ~ 气体分配管道,煤气分配(管)道;分气道
гла́вный магистра́льный ~ (总)干渠;主风道
гла́вный подводя́щий ~ 引水干渠,输水干渠
горизонта́льный сбо́рный ~ 总水平烟道;水平集水渠
деривацио́нный ~ 分水渠,导水
дымово́й ~ 烟道 └渠
дымово́й ~ пе́чи 炉烟(管)道
закры́тый ~ 阴沟,暗沟,暗渠;封闭式管路
земляно́й ~ 土渠
земляно́й ~ с булы́жной оде́ждой 卵石砌面的土渠
золово́й ~ 冲灰沟;冲渣沟
ирригацио́нный ~ 灌溉渠
иску́сственный ~ 人工渠

ка́бельный ~ 电缆沟(槽), 电缆
кирпи́чный ~ 砖砌渠道 ⌊管道
коммуникацио́нный ~ 管道,管
лесосплáвный ~ 木排筏道 ⌊路
ливнеотво́дный ~ 雨水沟, 雨水渠
лимáнный ~ 淌浸渠,蓄水渠
ло́вчий ~ 截水渠 「机)
лопáточный ~ 叶片汽道 (汽轮
магистрáльный ~ 干渠; 通风干道,干线管道
магистрáльный оросúтельный ~ 灌溉干渠 「排水干渠
магистрáльный осушúтельный ~
межлопáточный ~ 叶片间汽道, 叶片间流道
мелиоратúвный ~ 土壤改良渠, 土壤改造渠
морско́й ~ 通海运河,港道
нагóрный ~ 山地水渠
напóрный ~ 压力渠道
необлицóванный ~ 土渠
непроходно́й ~ 不通引管沟, 不通行管沟
нúжний ~ 放水沟
обводнúтельный ~ 给水渠道, 供水渠; 灌溉渠
обводно́й ~ 绕流渠,绕流排水渠, 分泄渠,旁水道,侧渠; 迂回通路,旁路
обвóдный воздýшный ~ 迂回风道
обхóдный ~ 迂回(通)路; 溢流渠道,边渠,侧渠; 旁绕运河
óбщий дымово́й ~ 总烟道
односкорлýпный непроходно́й ~ 单壳不通行管沟
опускно́й ~ 下降烟道
оросúтельный ~ 灌溉渠 「渠
осушúтельный ~ 排水渠, 疏干
отводя́щий ~ 出水渠,排水渠,泄水渠
отводя́щий ~ пéчи 炉泄水管

откры́тый ~ 明渠 「却沟道
охлаждáющий ~ пéчи 炉的冷
перепускно́й ~ 并联沟道,旁路
перехвáтывающий ~ 夺流水渠, 截水渠
питáющий ~ 供水渠道
подводя́щий ~ 进水渠,引水沟; 进气管道 「水道
подводя́щий ~ ГЭС 水电站引
подзéмный ~ 地下渠道
подзéмный коммуникацио́нный ~ 地下管道; 地下交通沟
подо́вый ~ 炉底通道,小烟道
подпи́тывающий ~ 给水渠
подпóльный ~ 地下水渠
подпóльный ~ для электросетéй 地下电网沟
подфи́льтровый ~ 扩散板下渠道,空气渠,通气渠
подхóдный ~ 进水渠,分支运河
подхóдный ~ к шлю́зам 入闸渠道
полупроходно́й ~ 半通行地沟
прибрéжный ~ 沿岸渠道
приставно́й ~ 贴附沟道
притóчно-вытяжно́й ~ 进气排气风道
притóчный ~ 进气风道; 进水渠
промывно́й ~ 冲砂渠,冲砂道
проходно́й ~ 通行地沟
пылеосади́тельный ~ 灰尘分离式通风道,除尘通风道 「道
разводя́щий ~ 分水渠; 配气风
распредели́тельный ~ 配水渠, 支渠; 配线管路
самотёчный ~ 自流渠
сбóрный ~ 集水渠
сбóрный дымово́й ~ 集合烟道
сбóрный кольцево́й ~ 环行集合烟道 「泄水渠
сбросно́й (сбрóсный) ~ 排水渠,
сбрóсовый ~ 溢水道

сифóнный ~ 虹吸管道 「水渠
сливнóй ~ 排水沟渠,退水渠,放
смáзочный ~ 滑油槽,润滑沟,油路 「接通道
соедини́тельный ~ 连通运河;连
сопловóй ~ 喷管通道
спрямля́ющий ~ 裁弯取直引河,取直水渠;取直运河
стóчный ~ 排水渠;污水渠;排水管,下水道
судохóдный ~ 通航运河
теплофикациóнный ~ 供暖管沟,供暖管道(利用电站废汽余热
тóпочный ~ 烟道 L的)
туннéльный ~ 隧道式水渠 「渠
уравни́тельный ~ 平衡渠,调节
шлáковый ~ 冲灰沟,冲渣沟
шламоотводнóй ~ 泥渣排除槽
шлюзóванный ~ 有闸运河,闸化运河,设闸运河
энергети́ческий ~ 水力通道
~ зáмкнутого прóфиля 封闭截面渠道 「缆管道
~ кáбельной канализáции 电
~ насáдки регенерáтора 蓄热器砖格气道,砖格烟道
~ прямоугóльного сечéния 方形沟渠
~ пустотéлого кирпичá 空心砖孔 「通道
~ рабóчей решётки 栅板工作
~ раздéльной систéмы канализáции 分流系统排水渠,排水工程的分流系统渠道
~ теплотрáссы 热力管线管道
~ чи́стой (осветлённой) воды́ 净水渠,清水渠
~ в нáсыпи 高架渠;堤上渠道
~ для воздухоприёмника 给气管道,供气管道,进气管道
~ для дренáжа основáния 地基排水沟
~ для инженéрных сетéй 工程管网通道,供应通道
~ для подáчи тёплого вóздуха 供热风管道
~ (жёлоб) для провóдки 电线沟,电线槽
~ для провóдок 供应通道(砌体内为水、暖气、煤气、电等设备预留的孔道)
~ для сбрóса пáводка 泄洪道
~ для уравнéния давлéния 压力平衡气道
~ с неукреплёнными откóсами 无衬砌渠道 「盖沟道
~ с плóским перекры́тием 平
~ с трубопровóдами 管路沟道
лóвчие ~ы 截水渠
канáл-акведу́к 渡槽(在不同水平线上交叉的水道),立交渡槽
канáл-водоприёмник 给水管线,给水渠,进水渠
канáл-прокóп 引河,引渠,挖通的渠道;越岭运河
канализáтор 排水工程专家,排水工程工人
канализáция 排水工程;管道(系统)
атмосфéрная ~ 雨水排水工程,雨水下水道 「路系统
бестраншéйная ~ (电缆)引入管
бытовáя ~ 生活用水排水(工程),生活用水下水道 「工程
внеплощáдочная ~ 厂区外排水
вну́тренняя ~ 室内排水工程
вну́тренняя ли́вневая ~ 屋面排水
городскáя ~ 城市排水工程
дворóвая ~ 庭院排水,宅院排水
децентрализóванная ~ 分散管理下水道,分散型排水工程
домóвая ~ 住宅排水工程
кáбельная ~ 电缆管道,电缆沟
кислóтная ~ 酸性废水排水工程,

酸性下水道
ливневая ~ 雨水排水工程，排泄暴雨水流下水道工程
малая ~ 小型排水工程
местная ~ 局部排水工程
наружная ~ 外部的下水道工程，室外排水工程
общесплавная ~ 合流制排水工程
полная раздельная ~ 全分流下水道 「工程
полураздельная ~ 半分流排水
производственная ~ 生产污水排水工程，生产废水排水工程
производственно-ливневая ~ 生产污水雨水排水工程 「工程
промышленная ~ 工业废水排水
раздельная ~ 分流制排水工程
телефонная ~ 电话线管道
фекальная ~ 粪便污水排水工程
фекально-ливневая ~ 粪便雨水排水工程，粪便雨水下水道
хозяйственно-фекальная ~ 生活(粪便)污水排水工程 「水工程
централизованная ~ 集中式排
~ здания 室内排水系统 「工程
~ населённых мест 居民区排水
~ населённых пунктов 居民区排水工程，居民点排水工程
~ реки 开运河，河流运河化，河流
~ русла 河道分渠 ⌊渠道化
канализировать (未，完) 修建排水道，修建排水设备；提高河流水位，使河流通航；敷设电缆管道
канализование 修下水道，修建排水设备；渠道化
каналокопатель 开槽机，挖沟机
каналообразователь 管道成型器，制孔器
надувной ~ (钢筋混凝土板中)充气[留孔]型芯
пневматический ~ 充气[留孔]型芯(钢筋混凝土板中)

каналоочиститель 清渠机，渠道清淤机 「器
каналопромыватель 污水管冲洗
каналопромывочный 冲洗排水渠的，冲洗下水道的 「通条
каналопроходчик 心棒，电缆管道
канат 绳，索，钢绳
бесконечный ~ 循环索，无极绳
брезентовый ~ 防水绳
буксирный ~ 拖缆，牵绳
буровой ~ 钻探用绳索
витой ~ 绞绳，绞索 「缆
грузовой ~ 起重钢丝绳，起重钢
грузовой ~ крана 起重机钢丝绳，起重机提升钢索 「重绳
грузоподъёмный ~ 起重钢索，起
джутовый ~ 麻绳
закрывающий ~ 封闭钢丝绳；闭合线 「式钢绳
закрытый ~ 封闭钢丝绳，密闭
замыкающий ~ грейфера 抓岩机封接索
кабельный ~ 电缆挂绳，钢丝绳
компенсирующий ~ 平衡索，平
кручёный ~ 捻索，捻绳 ⌊衡绳
многопрядный ~ 多股钢丝绳
многопрядный стальной ~ 多股钢索，钢绞绳 「丝绳
напорный ~ (挖掘机的)牵引钢
направляющий ~ 导绳
нераскручивающийся ~ 不旋转钢丝绳，不松捻钢丝绳 「载钢绳
несущий ~ 承重索，受力钢绳，承
несущий ~ канатной дороги 架空索道承重索
отбойный ~ 平衡绳；尾绳
пеньковый ~ 麻绳
плетёный ~ 编织绳
плоский ~ 扁缆
плоский стальной ~ 扁钢缆
подвесной ~ 悬挂用钢丝绳，悬缆，吊索，架空索

поддéрживающий ~ грéйфера 抓岩机承重索
подъёмный ~ 吊绳,起重钢丝绳,提升钢丝绳
подъёмный ~ грéйфера 抓岩机悬吊索,抓岩机提升索
подъёмный ~ лифта 电梯吊索;升降机吊索 「机起吊索
подъёмный ~ драглáйна 挖土
приводнóй ~ 传动索
прóволочный ~ 钢丝绳,钢索,钢缆
просмолённый ~ 油麻绳(用树脂浸透的)
раскрýчивающийся ~ 松捻绳,旋转钢丝绳
руднúчный ~ 采矿绳,矿用绳索
солóменный ~ 稻草绳,草绳
спирáльный ~ 螺旋索
стальнóй ~ 钢缆,钢丝绳
стреловóй ~ 吊杆索,起重臂吊绳
трёхря́дный ~ 三股绳
трёхстрéнговый ~ 三股绳
трóсовый ~ 钢缆索
тя́говый ~ 拖缆,牵引索
тя́говый ~ драглáйна 挖土机牵引索
тя́говый ~ канáтной дорóги 缆道牵引索
уравновéшивающий ~ 平衡绳
хвостовóй ~ 尾绳,制动索
чáлочный ~ 牵引索,拖索
я́корный ~ 锚索
~ закры́той конструкции 密封型钢丝绳 「合绞钢绳
~ комбинúрованной свúвки 混
~ крáна 起重机吊索
~ крестóвой свúвки 正绞钢绳,交互绞钢绳
~ параллéльной свúвки 顺绞钢绳,同向捻钢绳,单向绞钢绳
~ противовéса 平衡绳
~ для расцеплéния бáбы копрá 桩锤吊索
~ из пря́дей (стрёнг) (多)股绞绳,多股绳(索) 「钢绳
~ с крестóвой свúвкой 交互捻
~ с односторóнней свúвкой 顺绞钢绳,同向捻钢绳,单向绞钢绳

канáтик 绞线,合股线
канáтный 绳的,缆的;钢缆的
канатодержáтель 钢绳夹持器,卡绳器,钢绳架
канатоуклáдчик 绳索敷设器
канáтчик 钢丝绳工,钢索工,制绳工
канвá 帆布,防水布;帐蓬;画布
канделя́бр 枝形灯架,枝形烛台
канибензóл 松香苯清漆
канúстра (带密封盖的)油箱,燃料箱,液体容器
канифáс-блок 开口滑车,紧线滑轮,扣绳滑轮
канифóлить (未),**наканифóлить** (完) 涂松香,擦松香
канифóль (гáрпиус) 松香,无油松香,精制松香,透明松香
каннелю́ра (柱上、壁上的)垂直凹槽;沟雕
канóн 法式,规则,典范,标准,准则
кант 边框,边缘
кантовáние 倾,翻转,翻动;作成四棱(木,石材等)
кантовáтель 翻复机,翻料机,翻转器,翻钢机;工作转台
кантовáть (未),**окантовáть** (完) 削出边棱(木,石等);镶边,加边条;倾翻,翻动,转动 「作成四棱
кантóвка 换向,翻转,倒转;(木,石)
канцеля́рия 办公室,办公厅
каньóн 深谷,峡谷,深溪;(地下)设备室,狭谷式热室
каолúн 高岭土,瓷土
вторúчный ~ 次生高岭土
отмýченный ~ 漂高岭土,淘选高

岭土,沉淀高岭土,净高岭土
первичный ～ 原生高岭土
каолинизация 高岭土化
каолинит 高岭石,高岭土岩
кап 瘤,节(木材)
капвложение 投资,基建投资
нижелимитное ～ 限额以下的投资
сверхлимитное ～ 限额以上的投资
собственное ～ 自筹资金
капёж 注下;滴口
капель 滴
смоляная ～ 焦油滴
капелька 小滴,小水珠
капельник 【建】滴水板,滴水槽;滴水;滴器,滴管,滴瓶;钟乳石;液滴加油器
капельница 滴管,滴量器
капилляр (капиллярная трубка) 毛细管,节流阀;测温导压管
капилляриметр 毛细管仪,毛细(管)测液器
капиллярность 毛细作用;毛细现象
капиллярный 毛细的,毛细作用的,毛细管的
капилляропрерыватель 毛细作用遮断层
капитал 资金,财产,资本,股本
добавочный ～ 追加资本
основной (уставный) ～ 固定资金,法定资金,固定资本
резервный ～ 后备资金,预备金,公积金
капиталовложение 投资,基本建设投资
начальное ～ 创办投资
незавершённое ～ 未完投资
собственное ～ 自筹投资
капиталоёмкий 需要大量资金的
капитальность 耐久性,坚固性
капитальный 根本的,基本的,主要的,大规模的;资本的
капитель 柱头,柱顶,柱冠
византийская ～ 拜占庭式柱头
готическая ～ 哥德式柱头,高直式柱头
грибовидная ～ 菌状柱头
добавочная ～ (абака) 副柱头,附加柱头
дорическая ～ 陶立克式柱头
ионическая ～ 伊奥尼式柱头
консольная ～ 挑出柱头
коринфская ～ 科林新柱头
мавританская ～ (西班牙)伊斯兰教式柱头,摩尔式柱头
орнаментированная ～ 装饰柱头
романская ～ 罗马式柱头
составная ～ 混合柱头
тосканская ～ 托斯堪式柱头
угловая ～ 转角柱头
～ дымовой трубы 烟囱帽头
～ колонны 柱头
～ колонны без орнаментов 无饰柱头
～ парных колонн 双柱柱头
～ пилона 方柱柱头
～ пилястра 壁柱帽,扁倚柱头,半露柱头
～ угловой колонны 角柱柱头
～ без надкапительной плиты 无柱顶垫石的柱头
～ с импостом 拱墩柱头
～ с надкапительной плитой 有柱顶垫石的柱头
капище 多神教的神庙;圣地
каплеотбойник 分水器
каплеотделитель 挡水板;分水器,水滴分离器
входной ～ 入口挡水板,前挡水板
выходной ～ 出口挡水板,后挡水板
каплесборник 集滴器,滴漏收容器
каплеуказатель (注油器)进料观察孔,窥镜
каплсуловитель 挡水板;集滴器
капли (复)【建】圆锥饰,浮雕装饰
капля 滴,熔滴,涓滴
капор 帽兜
～ сифона 虹吸(管的)帽兜

капнометрия 烟密度测定术
капноскоп 烟密度检验器
капремонт 大修理,大修
каприфоль 忍冬,金银花
капсель 陶土箱,火泥箱;烧钵,烧箱,烧盆(陶瓷工业用)
капстроительство 基建,基本建设
капсула 囊,胶囊
капсюль 雷管;(封瓶口的)金属帽;(变压器的)油盆;宇宙密封舱座
капсюль-взрыватель 雷管,爆管
капсюль-детонатор 雷管,起爆雷管
каптаж 引泉工程,引泉建筑物,引水工程,引水装置
~ восходящих ключей 上升泉泉室
~ грунтовых вод 地下水引水工程
~ источника 水源控制设备
~ нисходящих ключей 下降泉泉室
~ реки 河道引水工程,引水建筑物
~ скважины 钻井控制装置
каптировать (未) 引水,引气,引油;进行引水工程;安装引水设备
капут-мортум 铁丹,普鲁士红
кар 冰斗,冰窗;围谷
карабин 尺钩,弹簧钩,钩环
~ для крепления рамной пилы 固定框锯用弹簧钩
караван 护航队,队
землечерпательный ~ 挖土机队
карагач 榆木
карандаш 原木内芯;铅笔
цветной ~ 粉画笔,色铅笔,腊笔
чертёжный ~ 绘图铅笔
карасик 椭圆锉,平勺(修光工具)
карбид 碳化物;碳化钙,电石
технический ~ кальция 工业用碳化钙,工业用电石
~ железа 碳化铁
~ кальция 碳化钙,电石
~ кремния (карборунд) 碳化硅(金刚砂)
карбинол 甲醇
карболинеум 焦油护木剂(由煤焦油制成的一种黑褐色液体,用以浸渍木材),防腐油
карболит 碳烃酚(醛塑)料;电木
карболка 石碳酸,苯酚
карбометр 空气碳酸计,测碳仪
карбонадо 黑金刚石
карбонат 碳酸盐
~ бария 碳酸钡
~ кальция 碳酸钙
~ магния 碳酸镁
карбонизатор 碳化(去棉)液;碳酸化器
карбонизация 碳化作用,渗碳作用
~ свежеуложенного бетона 新灌混凝土的碳化(作用)
карбонизирование 碳化作用,渗碳作用
карборунд 碳化硅,金刚砂
аморфный ~ 人造金刚砂,粉状碳化硅,非晶形碳化硅
карбюратор 增碳器;汽化器
~ для тяжёлого топлива 重油汽化器
карбюрация 增碳;[碳化]渗碳作用;汽化作用
карбюризатор 碳化(去棉)液,增碳剂,渗碳剂;碳化剂
кардан 万向接头,万向轴,万向联轴节;平浮环,平衡环
каретка 台架,车架,托架;拖板;滑架;钻车
буровая ~ 钻轴支架
~ воздушно-трелёвочной установки 空中吊运车,空中滑线装置支架
~ круглопильного станка 圆锯床支架
~ параллаксов 视差架
~ суппорта 刀架,刀架座(车床的),纵刀架
~ для установки штанговой

крéпи 杆柱孔钻车,锚杆孔钻车
карнатúда 【建】女像柱,女像支柱
каркáс 骨架,框架,构架,管架
арматýрный ~ 钢筋骨架
бетóнный ~ 混凝土骨架
вя́занный ~ 绑扎式骨架
деревя́нный ~ 木骨架,木构架
железобетóнный ~ 钢筋混凝土骨架
жёсткий ~ 刚构架,刚架
металлúческий ~ 钢骨架,金属构架
многопролётный ~ 多跨骨架
несýщий ~ 承重骨架,固定架
основнóй ~ 主骨架;基本骨架
платфóрменный ~ 平台式骨架
плóский ~ 平面骨架
пóлочный стальнóй ~ 钢支架
прострáнственный ~ 空间骨架
разобщённый ~ 分隔骨架
сбóрный ~ 装配构架
сварнóй ~ 焊接骨架
спáренный ~ 成双配置的骨架
спирáльный арматýрный ~ 螺旋钢筋骨架
спирáльнo-звёздчатый (спирáльно-звездчáтый) ~ 星状螺旋骨架
стальнóй ~ 钢架
стальнóй ~ из тонкостéнных холодногнýтых прóфилей 薄壁冷弯型钢骨架
стóечно-бáлочный ~ 梁柱骨架
цельнобетóнный ~ 全混凝土构架,外包混凝土的骨架
~ áрки 拱架
~ здáния 房屋构架
~ крыши 屋顶构架
~ передáтчика-приёмника 收发两用机组
~ элемéнта трубопровóда 管件构架,管架
~ без заполнéния 裸空骨架
~ из уголкóв 角钢骨架
~ с засыпками 松填料形成的骨架
~ с поэтáжными стóйками 具有各层支柱的骨架
каркáс-контéйнер 框架,支架
каркáсно-обшивнóй 骨架钉板的
каркáсно-панéльный 框架板材的,框架墙板的
каркáсно-щитовóй 骨架拼合板的
каркáсный 骨架的,构架的
каркасоблóк 骨架砌块
кармáн 【建】侧翼,梁座,梁托;栓筒;囊袋,盒,套,壳
печнóй ~ 炉料箱
всáсывающий ~ вентиля́тора (通)风机进风箱
~ сцéны 侧台,舞台侧面的小室
кармáшек 小囊,小袋,小兜;洞,眼
смолянóй ~ 树脂洞,油眼,树脂囊(木材缺陷)
кармúн 胭脂红,洋红
карнúз 檐,檐口;飞檐;檐板;线脚;台口线,上楣(柱)
áрочный ~ 拱檐
венчáющий ~ 冠戴檐口(古典建筑的);屋檐,顶部挑檐
выступáющий ~ 飞檐,挑出檐口,外伸房檐
гúпсовый сбóрный ~ 装配式石膏檐口
кóмнатный ~ 室内窗帘架
консóльный ~ 托座檐
междуэтáжный ~ 束腰线,层间腰线
окóнный ~ 窗檐
открытый ~ 明檐
потолóчный ~ 平顶线脚,顶棚出檐
промежýточный ~ 中间檐板
простóй чúстый ~ 简式封檐,简单屋檐
тя́нутый ~ 挑檐
фронтóнный ~ 斜檐,山墙檐
~ антаблемéнта 台口线
~ картúны 挂镜线
~ крóвли 屋檐

~ пьедестáла 台座檐
~ для штóры 窗帘盒
~ из доскú 板封檐
~ из кирпичá 砖檐
~ на кронштéйнах 托檐石上的檐口,承托石檐口
~ с зубцáми 齿饰檐口
каротáж 测井,电测法
~ мéтодом кáжущегося сопротивлéния 视在电阻法测井
кáрра 溶槽,溶沟;(复)灰岩参差面;割面,伤面,割脂伤(木材)缺陷
карст 喀斯特溶洞,岩溶,喀斯特,可溶岩陷穴,岩洞
полярный ~ 极性岩溶
кáрта 块地;图,地图;图表;卡片;区段(水力机械化施工时的划分)
батиметрúческая ~ (水体)深度测量图,深度分布图,等深线图
военная ~ 军事地图,军用地图
географúческая ~ 地图
геологúческая ~ 地质图
геóлого-литологúческая ~ 地质岩相图
геоморфологúческая ~ 地貌图
гидрогеологúческая ~ 水文地质图
гидрографúческая ~ 水系图,水道图,河网图 「海测量图
гидрологúческая ~ 水文图,航
гидрохимúческие ~ 水化学图
гипсометрúческая ~ 测高图,分层设色地图
дорóжная ~ 道路图,公路图
забóрная ~ 定量卡,购物卡
инженéрно-геологúческая ~ 工程地质图 「卡片
инструкциóнная ~ 指示图,指导
исхóдная ~ 原图,底图
кадáстровая ~ 地籍图,河流志
кóмплексная геологúческая ~ 综合地质图,地质全图
лимúтная ~ 限额单,限额卡
литолóго-петрографúческая ~ 沉积岩分布图
маршрýтная ~ 路线图,通路图,航线图;程序卡片 「图
навигациóнные ~ 导航图,航海
обзóрная ~ 一览图,鸟瞰图,交通位置图
óползневая ~ 滑坡图
рабóчая ~ 工作卡;工作(蓝)图
региональная геологúческая ~ 区域地质图
синоптúческая ~ 天气图,气象图
сортовáя ~ 分类卡
стратиграфúческая ~ 地层图
структýрная ~ 结构图,构造图
структýрно-тектонúческая ~ 构造图,构造地质图 「意图
схематúческая ~ 草图,略图,示
технологúческая ~ 工艺卡
топографúческая ~ 地形图,地形测绘图
~ водонóсных горизóнтов 含水层图,蓄水层图
~ выработки 产量记录卡
~ грунтовых вод 地下水图,土壤含水图
~ дренúрования подзéмных вод 地下径流排泄图
~ намыва 沉积池,沉淀场,沉淀处
~ пéтли 折页卡
~ применяемости материáла 材料使用卡,材料用途卡片
~ прирáмочных разрéзов 边缘剖面图
~ прогнóза 预测图
~ смáзки 润滑系统图
~ термоизоклúн 等温线图,温度等倾线图 「等温线图
~ термоизоплéт 温度等量线图,
кáртер 箱,盒,机匣
картúна 拼板,拼片;图,图片
гидродинамúческая ~ 流型,流

谱,流线图
дымовая ~ 烟流图
прозрачная ~ 透明图
~ поля 场(形)图,场线
~ потока 流程图,(流程)程序方框图(液压系统)

картирование 制图
~ ледовой обстановки 冰情图(解)

картограмма 统计图,图解
~ земляных работ 土方平衡图,土方工程统计图

картограф 制图员,制地图专家,绘制地图者

картография 制图法,制图学(地图的)

картон 厚纸,纸板,硬板纸,厚纸盒
асбестовый ~ 石棉纸板,石棉板
асфальтированный ~ 浸沥青纸板
бристольский ~ (绘图及制造纸牌、名片等用)高级纸板
водонепроницаемый ~ 防水纸板
волнистый ~ 波纹纸板
гидроизоляционный строительный ~ 建筑用防水纸(板)
гофрированный ~ 瓦楞纸板,皱纹纸板,波纹纸板
гудронированный ~ 沥青纸板
дегтевой ~ 柏油纸,焦油纸
джутовый ~ 黄麻纸板
изоляционный ~ 绝缘纸板
изоляционный прессованный ~ (压装)绝缘纸板
кровельный ~ 屋面用油纸板,柏油纸
макулатурный ~ 粗纸板,废纸制成的纸板
многослойный ~ 胶合纸板
обивочный ~ 仪表板,壁板
облицовочный ~ 装饰壁纸,饰面纸板
прессованный ~ 压制板,刚纸
прокладочный ~ 厚纸垫,衬垫纸板
промасленный ~ на графите 抹石墨的浸油纸板
просмолённый ~ 浸过焦油的厚纸板
соломенный ~ 马粪纸
строительный ~ 建筑(用)纸,建筑(用)纸板
толевый ~ 焦油纸板
толстый ~ 厚纸板
тряпичный ~ 破布制的纸板
тряпичный строительный ~ 破布制的建筑用纸板
фибровый ~ 压制纤维纸板
фильтровальный ~ 滤纸

карточка 帐卡,卡片,小图卡,证,票,片;纸片
регистрационная ~ 登记卡(片)
хронометражная ~ 工作时间卡(片),计时观察卡(片),测时卡,工时记录卡
~ учёта поставки материалов 材料供应计算卡

картуш 花样装饰,雕塑装饰,图形装饰

карханэ 制造厂

карч 【构】柱根;沉树;沉木,沉桩

карьер 采石场,露天采掘场,砂石场
бутощебёночный ~ 碎毛石采石场
гравийный ~ 砾石采掘场,砾石坑
известняковый ~ 石灰石开采场
механизированный ~ 机械化采掘场
песчаный ~ 采砂场
резервный ~ 备用采石场,备用采砂场
~ разработки 露天采掘场

карьерный 露天矿场的,采石场的

касание 相切;接触;正切

касательная 切线
общая ~ 公切线

касательный 正切的,切线的

каска 盔,面罩,头罩
защитная ~ 安全帽,防护帽

предохранительная ~ 护头盔，安全帽

каскад 阶式蒸发器；【地】瀑布，急滩，急流，险滩；【电】级，级联，串联

~ гидроэлектростанций 水电站梯级(顺河流排列的)，水电站群列的梯级；梯级水电站

~ шлюзов 多级船闸，连续船闸；多级闸门

каскадный 【电】级联的，串级的，串联的

касса 售票处，收款处；现金出纳机，现金收入记录机；现款，现金

кассета 箱，盒；焊丝盘；盒式磁带

магнитофонная ~ 磁带卷盘，录音带盘

кассионей 锆

касситерит 锡石

кастелян 公共建筑物看守工

кастрюля 罐，釜，锅

катазона 【地】深变带

катаклаз 【地】压碎，破裂；碎屑

катакомба 坟窟，陵寝；地洞；错综复杂的长地道

катализ 催化作用

гомолитический ~ 氧化还原催化(作用)，酸碱催化作用

ионообменный ~ 离子交换催化(作用)

кислотно-основный ~ 酸碱催化(作用)

~ на металле 金属催化(作用)

~ на полупроводнике 半导体催化(作用)

катализатор 催化剂，接触剂

зернёный ~ 颗粒催化剂

крекирующий ~ 裂解催化剂

отработанный ~ 废催化剂

отрицательный ~ 缓化剂，负催化剂

положительный ~ 正催化剂

пылевидный ~ 粉状催化剂

каталог 目录，一览表

~ единичных расценок 单价目录，单价手册

~ изделий 制品目录，产品目录

~ координат 座标表

~ с ценами 价目表

каталь 滚压工，手车搬运工

катальпа 梓树；梓树属

обыкновенная ~ 梓树

катанка 盘条，盘圆，(盘条)圆钢

заклёпочная ~ 铆钉钢条

катаракт 缓冲器，冲程调整器，减震器，阻尼器

кататермометр 低温温度计，冷却(率)温度表，卡他温度计

категория 种类；等级；范畴

~ грунта 土的种类(挖土作业中的)

~ построек 建筑种类

катеноид 悬链面，悬线垂度，悬链挠度，悬链[索]曲面

катет 垂直边(直角三角形的)；【焊】焊脚

прилежащий ~ 邻边

противолежащий ~ 对边

~ шва 焊(缝)脚，焊缝直边高度

катетус 锥形涡旋中心(涡卷饰物的)

катион 阳离子，正离子

катионирование 阳离子交换软水法，阳离子交换作用

катионит 阳离子交换剂

катить (未) 轧制，碾制，推滚；行驶

катиться (未)，滚动，滑行，翻滚

катод 阴极，负极

виртуальный ~ 虚阴极

действующий ~ 实效阴极

нагреваемый (накаливаемый) ~ 热阴极

подогревный ~ 旁热式阴极

полупроводниковый ~ 氧化物阴极

полупрозрачный ~ 半透明阴极

холодный ~ 冷阴极

~ прямого накала 直热式阴极

каток 碰珠；滚轴，滚筒；压路机；辊子，辗子；滑冰场

болотный ~ 沼泽滚压器

ведомый ~ 从动辊，从动轮

вибрацио́нный ~ 振动压路机，振动滚子
вибрацио́нный доро́жный ~ 振动式压路滚子，振动压路机
газо́нный ~ 草坪滚压器
гла́дкий ~ 平辗，平面镇压器
гла́дкий полево́й ~ 平面滚压机（地面） 「机
гре́йдерный ~ 平土碾压机，平路
двухвальцо́вый ~ 双辊式碾压机，双辊式压路机
двухвальцо́вый доро́жный ~ 双滚筒压路机，双辊压路机
дифференциа́льный ~ 分差滚子，差动压路机
доро́жный ~ 压路机 「压路机
доро́жный ди́зельный ~ 柴油
доро́жный ~ на пневмати́ческих ши́нах 橡胶轮胎压路机
доро́жный ~ стати́ческого де́йствия 静力作用压路机
доро́жный ~ с гла́дкими вальца́ми 光面辊压路机，钢辊压路机
доро́жный ~ с рифлёными вальца́ми 齿纹辊压路机，波纹辊压路机
доро́жный ~ с шипа́ми 羊足压路机，羊足碾
есте́ственный ~ 天然滑冰场
зубча́тый полево́й ~ 齿式滚压器（地面）
иску́сственный ~ 人工浇铺滑冰场，人造冰场
кольчатозубча́тый полево́й ~ 环形齿式滚压器（地面）
ко́льчатый полево́й ~ 环形镇压器（地面） 「压路机
кулачко́вый ~ 羊足辗，羊脚辗
кулачко́вый доро́жный ~ 羊足压路机，羊足碾
лёгкий ~ 轻型滚筒，轻型碾压机
многосекцио́нный доро́жный ~ 分割式压路机，分割式路碾
навесно́й ~ 拖式压路机
нагре́тый ручно́й ~ 人工火碾
одновальцо́вый ~ 单滚筒碾压机
парово́й ~ 蒸汽压路机，汽碾
пневмоколёсный доро́жный ~ 轮胎式压路机
полево́й шпо́ровый ~ 羊足碾
полуприцепно́й ~ 半牵引式碾压机，半牵引式压路机
прицепно́й ~ 牵引式压路机
ручно́й ~ 人工碾，人工滚子 「机
ручно́й доро́жный ~ 人控压路
садо́вый ~ 园艺用镇压器
самохо́дный ~ 自行式压路机
се́тчатый доро́жный ~ 网式压路机 「力压路机
стати́ческий доро́жный ~ 静
тра́кторный ~ 拖拉式碾压机
трёхвальцо́вый ~ 三滚筒压路机
трёхвальцо́вый двухо́сный доро́жный ~ 三滚筒双轴压路机
трёхо́сный доро́жный ~ 三轴串联式压路机，串联式三轮压路机
тяжёлый ~ 重型碾压机
~ для отко́сов 斜坡滚筒，斜坡碾压机 「动碾压机
~ на пневмати́ческом ходу́ 气
~ с нагре́вом 加热碾轮
~ со се́тчатыми вальца́ми 带网格辊子的碾压机
~ с трамбу́ющими но́жками 羊足碾，羊足式压路机 机
като́к-та́ндем 串列滚筒，双轴压路
като́к-уплотни́тель 碾压机，夯实压路机 「反射光学
като́птрика 反照学，光线反射学，
катоптри́ческий 反照的，反照学的，反射光的
кату́чий 滚动的
кату́шка 【电】线圈，感应圈；卷纱

筒,线轴;校样,清样;磁带盘;卷片筒(照像用)
астати́ческая ~ 无定向线圈
бифиля́рная ~ 无感双绕线圈
втори́чная ~ 次级线圈,副线圈,二次线圈
выключа́ющая ~ 跳闸线圈,脱扣线圈,解扣线圈
дифференциа́льная ~ 差动线圈,差接线圈,差绕线圈
дро́ссельная ~ 阻流线圈,扼流(线)圈,节流圈
индукцио́нная ~ 感应线圈
кольцева́я ~ 环形线圈
рабо́чая ~ 工作线圈,起动线圈,动作线圈(继电器)
сме́нная ~ 插换线圈,置换线圈
шунтова́я ~ 分流线圈,分激线圈
~ высо́кого напряже́ния 高压线圈
~ ни́зкого напряже́ния 低压线圈
~ сопротивле́ния 电阻线圈
~ то́ка 电流线圈
каули́кули (复) (柱头的)八茎状花样之一
ка́устик 苛性碱;腐蚀剂,氢氧化钠
каустифика́ция 苛化作用
каусти́ческий 苛性的,腐蚀(性)的
каучу́к (生)橡胶
вулканизи́рованный ~ 硫化橡胶
ди́кий ~ 野生橡胶
жёсткий ~ 硬橡胶
износосто́йкий ~ 耐磨橡胶
иску́сственный ~ 人造橡胶
исхо́дный ~ 原生橡胶
корнево́й ~ 根橡胶
ла́тексный ~ 乳胶橡胶
листово́й ~ 橡胶薄板,橡胶片
морозосто́йкий ~ 抗寒橡胶,低温橡胶
мя́гкий ~ 软橡胶
натура́льный ~ 天然橡胶
несо́ртный ~ 等外橡胶
низкока́чественный ~ 低质橡胶
пе́нный ~ 泡沫橡胶
плёночный ~ 薄膜橡胶
пли́точный ~ 板状橡胶,橡胶板
полисилокса́новый ~ 聚硅氧烷橡胶
полисульфи́дный ~ 多硫橡胶,聚硫橡胶
полиэфи́рный ~ 聚脂橡胶
са́жевый ~ 炭黑橡胶
смолонапо́лненный ~ 树脂橡胶
синтети́ческий ~ 合成橡胶
станда́ртный ~ 标准橡胶
стержнево́й ~ 杆状橡胶,条状橡胶
сыро́й ~ 生橡胶
твёрдый ~ 硬橡胶
хлори́рованный ~ 氯化橡胶
чи́стый ~ 纯橡胶
ши́нный ~ 轮胎橡胶
~ о́бщего назначе́ния 通用橡胶
~ специа́льного назначе́ния 专用橡胶,特种橡胶
ка́фель 瓷砖,琉璃瓦
ка́фельный 瓷砖的,釉砖的
кача́лка 摇杆,摇臂;旋臂;曲杠杆
двухплечна́я ~ 双臂摇杆
переда́точная ~ 传动摇臂
кача́ние 振动,摇动(非周期性的),摆动(周期性的);(用泵)抽,汲取
кача́тельный 振动的,摇动的,摆动的
кача́ть (未) 摇晃,摆动,摇动;(用泵)汲取,抽
ка́чественный 质的;定性的,优质的
ка́чество 质量;性能,性质,品质,等级
ездово́е ~ (路面)行驶质量,行驶性能
ездово́е ~ доро́жного покры́тия 路面行驶性能
ни́зкое ~ рабо́т 劣质工程,不合格工程
положи́тельное ~ 优点
теплозащи́тное ~ 保温性能
~ аку́стики 音质

~ воды 水质
~ воздушной среды 空气环境质量,空气介质的质量
~ выпускаемой продукции 产品质量
~ изготовления 制造质量
~ продукции 产品质量
~ работы 工作质量
~ хранения 贮存性能
конструктивные ~а дорожного покрытия 路面的结构性能
эксплуатационные ~ 使用性能
эксплуатационные ~ дорожного покрытия 路面行驶质量

качка 振动,摇动,摇晃,摇摆;(用泵)汲取,抽

кашеобразный 浆糊状的,粥状的

кашица 纸浆;泥浆

каштан 栗树,栗子
кoнский ~ 马栗,麻栗,七叶树
съедобный ~ 欧洲板栗,食用板栗

каштановый 栗色的

каюта 船舱,室

кают-компания (船上的)食堂,餐厅;公共休息室,会议室

квадр 琢石(块),(凿好的)砌墙石

квадрант 象限;象限仪

квадрат (正)方,平方,二次幂

квадратный 正方形的;平方的,二次方的

квадратура 求积分,求面积,平方面积;转向差

квадрига 【建】平列四马之二轮马车(成组雕饰物)

квадрильон 千万亿(英德为1×10^{24};美法为1×10^{15})

квадрильяна 四分位数,四分值

квазиизотропность 拟似各向相同性

квалификация 熟练程度;评定,鉴定(技术等级)
~ обслуживающего персонала 服务人员业务水平,维护人员业务能力,操作人员熟练程度

квант 量子

квантиль 分位点,分位数

кварта 夸(脱)(四分之一加伦)

квартал 街坊;街区,(城市的)区;季(度)
жилой ~ 居住街坊
промышленный ~ 工业区
специально-выделенный ~ 单独划出的街坊,独立街坊
строительный ~ 建筑街坊
~ домов 住宅区段,住宅街坊
~ квартира 住宅;(一套)住房,公寓(房);(住宅的)单元
~ строчной застройки 成行建筑区,行列式建筑区
~ с усадебными домами 庭园式住宅街坊

квартальный 街区的;季度的

квартира 住宅,单户
двухкомнатная ~ 二室户,两居室住宅
мансардная ~ 阁楼住所,阁楼户
однокомнатная ~ 一室户,单室户
парадная ~ 讲究的住所;临街户
трёхкомнатная ~ 三室户,三室一套的住宅
условная ~ 标准住宅,标准公寓
~ в двух уровнях 占两层楼的一套公寓

квартирант 承租人,房客,租房人

квартование 四等分取样法;四分法;加银熔合法,(硝酸)析银法

кварц 石英

кварцит 石英岩
железистый ~ 含铁石英岩

квасцы (复) 矾,明矾
алюминиевые ~ 铝明矾
алюминиево-калиевые ~ 铝钾矾
алюмокалиевые ~ 铝钾明矾
железные ~ 铁矾
жжёные ~ 烧过明矾,脱水明矾
хромовые ~ 铬矾

квашня 槽

квéршлаг 横坑道，岩层穿脉坑道；石门
вентиляциóнный ~ 通风石门，通风横坑道
участкóвый ~ 作业区石门，分段横坑道
этáжный ~ 阶段石门，开采层横坑道
квинтáл 公担，百公斤
квинтильóн 百亿亿(英、德为1×10^{30}；美、法为1×10^{18})
квисквéйт 硫沥青
квитáнция 收据
квóта 限额，定额，比额；份额
кеб 二轮马车，(英国)单马车
кегельбáн 滚球场，地球场(打地球用的
кедр 柏，雪松，杉
кек 饼，饼状物；粘结物；滤渣
кéльвин 热力学温度，绝对温度（开尔文温标的计量单位K）
кéльма 墁刀，灰铲，抹子
кантóвочная ~ 圆镘刀
комбинúрованная ~ 大铲，复式镘刀
совкóвая ~ 勺形镘刀
~ кáменщика 砌砖工镘刀，石匠灰铲
кéмбрик 黄腊布，白麻布，细麻布，绝缘油绸，绝缘油麻布，油葛
лакирóванный ~ (细麻)漆布
кéмпер 露营汽车，宿营汽车
кéмпинг 汽车旅游者宿营地
кенáф 洋麻
керамзúт 陶粒
керамзитобетóн 陶粒混凝土
керамзитопластбетóн 陶粒塑性混凝土
керáмика 陶瓷，陶瓷学，陶瓷制品，陶瓷工艺
архитектýрная ~ 建筑陶瓷
архитектýрно-худóжественная ~ 建筑艺术陶瓷
вáкуумная ~ 真空陶瓷
глазурóванная ~ 釉面陶瓷
глинозёмистая 矾土陶瓷
жаростóйкая ~ 耐热陶瓷
кислотостóйкая ~ 耐酸陶瓷
огнеупóрная ~ 耐火陶瓷
плóтная ~ 致密陶瓷
санитáрная ~ 卫生陶器，卫生设备陶器
санитáрно-строúтельная ~ 卫生设备用陶瓷
строúтельная ~ 建筑陶瓷
строúтельная ~ для садóв и дорóжек 园林与道路用建筑陶瓷
тáльковая ~ 滑石陶瓷
термостóйкая ~ 耐热陶瓷
технúческая ~ 工程陶瓷
фасáдная ~ (建筑物)正面用陶瓷
фасáдная облицóвочная ~ 立面镶面陶瓷
худóжественная ~ 陶制饰件，艺术陶瓷
цветнáя ~ 彩色陶瓷
ячéистая ~ 多孔陶瓷
керáмиковый (керамúческий) 陶制的，陶瓷的
керамúст 陶瓷工人
керамúческий 陶瓷的，陶器的，陶土的
кератúн 【化】角质素，角朊
кератофúр 角斑岩
квáрцевый ~ 石英角斑岩
кермéт 金属陶瓷
керн 冲点，尖冲；尖轴（仪表的）；内核；岩心(钻探时取出的)，样芯
бетóнный ~ 混凝土芯
буровóй ~ 钻芯
кернéние 冲眼，冲铆，冲坑(打标记的一种方法)，冲点，冲窝
кéрнер 冲心錾，冲孔器，冲子
контрóльный ~ 检查(用的)冲心錾
слесáрный ~ 钳工用冲心錾，钳工用冲子
центровóй ~ 冲心錾
кернúть (未)冲铆，冲点，点铆；冲眼
кернóвка 冲窝，冲眼，冲点，冲铆
керосúн 煤油
лáковый ~ 石油溶剂，漆用煤油
окислённый ~ 氧化煤油

осветительный ~ 灯(用)煤油，灯油
трáкторный ~ 拖拉机柴油
~ для бытовы́х нагревáтельных прибóров 家庭加热器具用煤油
кессóн 沉箱；凹格(天花板的)，藻井，齿饰；扭转箱，扭力箱
деревя́нный ~ 木沉箱
наплавнóй ~ 浮运沉箱
обрáтный ~ 倒置沉箱 「试验
óпытный ~ 试验(用)沉箱，沉箱
откры́тый ~ (опускнóй колóдец) 开口沉箱[沉井]
плáвающий ~ 浮运沉箱
плаву́чий ~ 充气浮箱(打捞沉船用)，浮式沉箱
пневмати́ческий ~ 气压沉箱
потéрянный (погребённый)~ 埋设式沉箱，埋藏式沉箱
съёмный ~ 可拆式沉箱，再用式沉箱 「板
~ потолкá 天花板凹格，天花板镶
кессóн-понтóн 浮式(气压)沉箱
кессони́ровать (未) 用平顶镶板装饰；下沉箱；安设(冷却)水套；潜水箱作业 「形的
кессóнный 沉箱的；井字形的，藻井
кетóн 酮，烯酮
кетоспи́рт 酮醇，氧基烃醇
кианизáция 升汞防腐(法)
киани́т 蓝晶石
кибернéтика 控制论
техни́ческая ~ 工程控制论
экономи́ческая ~ 经济控制论
кизельгу́р 硅藻土
кил 漂白土，皂土
килоампéр 千安(培)
киловáтт 千瓦(特)
киловаттмéтр 千瓦计，千瓦(特)表
киловáтт-чáс 千瓦小时
киловóльт 千伏(特)
киловóльт-ампéр 千伏安
реакти́вный ~ 无功千伏安
килогáусс 千高斯(磁感应强度单位)
килогéрц 千赫(兹)，千周/秒
килогрáмм 千克 kg
килогрáмм-калóрия 大卡，千卡
килогрáмм-си́ла 千克力
килоджóуль 千焦(耳)
килоди́на 千达因
килокалóрия 千卡，大卡
килоли́тр 千升
киломéтр 千米，公里 km 「里
квадрáтный ~ 平方千米，平方公
килостéр 千立方米
килотóнна 千吨
килоци́кл 千周，千循环
кильблóк 龙骨垫木，龙骨墩(木)；(船只)底座，艇架
кимáтий 装饰线花边，波纹线脚
кимберли́т 角砾云母橄榄岩，金伯利岩
кингстóн 溢水阀(京格斯顿阀)
кинемáтика 运动学
кинемати́ческий 运动学的
кинематóграф 电影院；电影摄影机，电影放映机
кинемóметр 流速计，转速计
кинéтика 动力学
кинó 电影院；电影；电影业 「院
широкоэкрáнное ~ 宽银幕电影
кинобу́дка 电影放映室
ки́новарь 朱砂，辰砂；朱砂颜料
зелёная ~ 绿朱砂
иску́сственная ~ 人造朱砂；银珠
крáсная ~ 朱砂
меловáя ~ 垩朱砂
меловáя тёмная ~ 深垩朱砂，天然银珠 「银朱砂
натурáльная рту́тная ~ 天然水
киноплощáдка 电影放映场(露天或带棚的)
кинотеáтр 电影院，影剧院
двухзáльный ~ 两个观众厅的电

影院，双厅电影院
киоск 室，亭；售货亭(如书亭，邮亭)，配电亭，变压器亭
трансформаторный ~ 变压器室
кипа 捆，包，件；束
кипарис 柏属；柏树
красный ~ 红柏
кипелка 生石灰，氧化钙
кипелка-известь 生石灰
негашёная комовая ~ 生石灰 「块
кипельный 很白的
кипение 沸腾
объёмное ~ жидкости 流体体 「积沸腾
плёночное ~ жидкости 液体膜状沸腾
поверхностное ~ жидкости 液 「体表面沸腾
пузырчатое ~ жидкости 液体泡核沸腾，液体气泡状沸腾
развитое ~ жидкости 流体充分沸腾
~ жидкости в большом объёме 大容积液体沸腾
~ жидкости в трубах 管内液体 「沸腾
~ жидкости с вынужденной циркуляцией 液体强制环流沸腾
~ на дне ванны 熔池底沸腾
кипованный 成捆的，成包的
кипрегель 远镜照准仪，平板仪
кипятилка 开水炉，汽锅，开水房，汽锅室
кипятильник 煮水器，开水炉，汽锅，蒸煮器，热水器，热水贮槽
погружной ~ 浸入式加热器，潜没式加热器
электрический ~ непрерывного действия 电开水炉
кипячение 煮沸，烧开
~ воды 水的沸腾
кирка 镐，十字镐
малая ~ 小尖镐
остроконечная ~ 十字镐，尖镐，鹤嘴镐
киркование 挖掘(用十字镐)
кирковщик 翻路机
прицепной ~ 拖挂式翻路机，拖挂式耙路机
кирколопата 草铲
киркомотыга 十字镐，鹤嘴锄
кирочка 小十字镐；双刃锤(砍砖工具)
двухсторонняя ~ 镐，丁字镐
~ каменщика 石匠用小十字镐
кирпич 砖
автоклавный ~ 蒸压砖
алый ~ 红砖
алюминатный огнеупорный ~ 铝酸盐耐火砖
ангобированный ~ 釉底料砖
армированный ~ 配筋砖
асфальтовый ~ 地沥青砖，沥青砖 「土坯砖
безобжиговый ~ 不加培烧的砖，
битый ~ 碎砖
бокситовый ~ 铝矾土砖
брусковый ~ 条形砖 「用的)
вентилируемый ~ 穿空砖(通风
вертовой ~ 皮砖
водоустойчивый доломитовый ~ 耐水白云石砖
воздушносухой ~ 风干砖
высокоглиноземистый ~ 高铝氧砖，高铝土砖，高铝砖
высокоосновной термостойкий ~ 高碱性耐火砖
высокопористый ~ 多孔砖
гвоздимый ~ 受钉砖
гжельский ~ 格日列斯克粘土砖，青砖 「砖
глазурованный ~ 釉面砖，釉瓷
глиноземистый ~ 矾土砖，铝砖
глиноземистый огнеупорный ~ 矾土耐火砖，高铝耐火砖 「土砖
глинотрепельный ~ 粘土硅藻

гли́няный ~ 粘土砖
гли́няный автокла́вный ~ 蒸
压粘土砖 「土饰面砖
гли́няный облицо́вочный ~ 粘
гли́няный обыкнове́нный ~
пласти́ческого прессова́ния 塑
性法成型普通粘土砖,湿法成型[湿
压]普通粘土砖
гли́няный обыкнове́нный ~ сухо́го прессова́ния 干压普通粘
土砖
голла́ндский кли́нкерный ~ 荷
兰缸砖,铺路硬砖
голо́вочный ~ 炉头砖
двойно́й ~ 双层砖
деревя́нный ~ 木砖
диато́мовый ~ 硅藻土砖
ди́насовый ~ 硅砖
доломи́товый ~ 白云石(耐火)砖
до́менный ~ 高炉砖
доро́жный ~ 路面砖,道路砖,铺
面砖 「心砖
ды́рчатый ~ 孔洞砖,多孔砖,空
дю́зовый ~ 喷嘴砖
жело́бчатый ~ 槽形砖;筒砖
зо́льный ~ 炉灰砖;灰渣砖
известко́во-гли́няный автокла́вный ~ 蒸压石灰粘土砖
известко́во-зо́льный ~ 石灰-炉
灰砖
известко́во-песча́ный ~ 灰砂砖
известко́во-шла́ковый ~ 石灰
矿渣砖 「砖
изоляцио́нный ~ 隔热砖,绝热
каоли́новый ~ 高岭土砖
карбору́ндовый ~ 碳化硅砖
кварцегли́нистый ~ 石英粘土砖
кислотосто́йкий ~ 耐酸砖
кислотоупо́рный ~ 耐酸砖,抗
ки́слый ~ 酸性砖 └酸砖
кита́йский ~ 灰砖,青砖
кли́нкерный ~ 缸砖

клиново́й ~ 楔形砖 「结刚玉砖
кору́ндовый спёкшийся ~ 烧
косоуго́льный ~ 斜角砖
кра́сный ~ 红砖
кра́сный импрегни́рованный ~
沥青砖,焦油砖
ку́польный ~ 穹顶砖
лёгкий ~ 轻型砖,轻质砖
легкове́сный ~ 轻质砖
легкошамо́тный ~ 轻质粘土砖
лека́льный ~ 弧形砖,曲线砖
лито́й ~ 铸砖
лицево́й ~ 面砖,饰面砖
ложково́й ~ 顺砖,顺砌砖
магнезиа́льный ~ 镁砖
магнези́товый ~ 菱苦土砖,镁砖
магнези́товый огнеупо́рный ~
镁氧耐火砖
маши́нный ~ 机制砖
мая́чный ~ 钓子,拉线准砖,砌砖
用线垫 「砖
многоды́рчатый ~ 多洞砖,多孔
мо́дульный ~ 标准尺寸砖,符合
模数尺寸的砖,模数砖
мо́лотый ~ 碎砖
мулли́товый спе́кшийся ~ 烧
结富铝红柱石砖,烧结莫来石砖
мя́гкий ~ 软(性)砖,软质砖
на́мертво обожжённый ~ 死烧
наса́дочный ~ 格子砖 └砖
недоброка́чественный ~ 裂缝
砖,劣质砖
недожжённый ~ 欠烧砖
недообожжённый ~ 欠烧砖,欠
необожжённый ~ 砖坯 └火砖
норма́льный ~ 标准砖 「气砖
обезвозду́шенный ~ 脱气砖,无
облегчённый ~ 轻质砖
облицо́вочный ~ 面砖,饰面砖
облицо́вочный ~ для по́ла 地
板饰面砖,地面饰面砖
обло́мочный ~ 碎砖

обмуро́вочный ~ 盖顶砖，砌炉衬的砖
обожжённый ~ 烧透砖，烧成砖
обыкнове́нный ~ 普通砖
огнеупо́рный ~ 耐火砖
огнеупо́рный кли́но-торцево́й двухсторо́нний ~ 双面楔形耐火砖,两端楔形耐火砖
огнеупо́рный ковшо́вый ~ 钢[铁]水包耐火衬砖，盛钢桶耐火衬砖
огнеупо́рный теплоизоляцио́нный ~ 耐火隔热砖，耐火保温砖
осно́вный ~ 碱性砖
отде́лочный ~ 装饰用砖
отрабо́танный ~ 用过的砖,废砖
пеношамо́тный ~ 泡沫粘土砖
песча́ный сплошно́й ~ 砂质实心砖
печно́й ~ 炉砖,窑烘砖
плавленолито́й ~ 熔铸砖
подо́вый ~ 炉底砖
полиро́ванный ~ 磨光砖,光面砖
полноме́рный ~ 标准尺寸砖,足尺寸砖
полноте́лый ~ 整砖
полуки́слый ~ 半酸性砖
полуобожжённый ~ 半烧砖
полу́торный ~ 倍半砖,一砖半大的砖
по́ристо-ды́рчатый ~ 气泡多孔砖
по́ристо-пустоте́лый ~ 多孔空心砖
по́ристый ~ 多孔砖
прессо́ванный ~ 压制砖
прямо́й ~ 矩形砖,直形砖，普通平砖
пустоте́лый ~ 空心砖
пустоте́лый ~ полусухо́го прессова́ния 半干压空心砖
пустоте́лый ~ с попере́чными ще́лями 横缝空心砖
пятисте́нный ~ 五面砖
пя́товый ~ 拱基砖,坡脚砖
радиа́льный ~ 辐射形砖,辐向砖
разноцве́тный ~ 彩砖
расто́почный ~ 烘炉砖
регули́рующий (реги́стровый) 调节砖
ручно́й ~ 手工砖
рядово́й ~ 普通砖,平砌砖
сама́нный ~ 土坯
сво́довый ~ 拱顶砖
связу́ющий ~ 束砖
се́рый ~ 青灰砖,灰砖
силика́тно-зо́льный ~ 炉灰硅酸盐砖(炉灰砖), 灰渣硅酸盐砖
силика́тный ~ 硅酸盐砖
сифо́нный ~ 风口砖，浇口砖，下铸砖,流钢砖
ско́шенный ~ 斜削砖,斜面砖
сла́нцевый ~ 页岩砖,泥片砖
сланцезо́льный ~ 页岩灰砖
сло́жный фасо́нный ~ 复杂异型砖
сме́шанный лёгкий ~ 混合轻砖
смолодоломи́товый ~ 焦油白云石砖
со́товый ~ 蜂窝砖
специа́льный (про́фильный) лицево́й ~ 特制铺面型砖,专用面砖,特制面砖(做成一定形状的)
сплошно́й ~ 实体砖,实心砖
станда́ртный ~ 标准砖
стекля́нный ~ 璃玻砖
стеново́й ~ 墙砖
сто́порный ~ 塞头砖
стро́ганный ~ 磨光砖
строи́тельный ~ 建筑用砖
строи́тельный облегчённый ~ 建筑用轻质砖
сырцо́вый ~ 砖坯
та́льковый ~ 滑石砖
термоизоляцио́нный ~ 保温砖，隔热砖
террако́товый ~ 赤陶面砖,赤土陶砖
трапецеида́льный ~ 梯形砖
тре́пельный ~ 硅藻土砖
трёхпусто́тный ~ 三孔空心砖，

三孔砖 「七五砖
трёхчетвертной ~ 四分之三砖,
тугоплавкий ~ 耐火砖,难熔砖
тычковый ~ 顶砖,横向平砌砖
угловой ~ 角砖 「砖
фасонный ~ 型砖,异型砖, 特型
фасонный декоративный ~ 异形装饰砖 「砖
футеровочный ~ 衬砌砖, 炉衬
хромомагнезитовый ~ 铬镁砖
цельный ~ 整砖
цементный ~ 水泥砖 「头(砖)
четвертной ~ 四分之一砖, 四分
шамотный ~ 耐火砖
шамотный легковесный ~ 轻质耐火粘土砖
шлаковой ~ 矿渣砖
шпунтовой ~ 舌槽砖, 带耳砖
шпунтовой пустотелый ~ 空心舌槽砖 「心砖
щелевидный ~ 疏孔砖, 缝形空
щелевой ~ 空缝砖 「砖
щитовой ~ 镶合拼花砖, 拼镶花
эффективный ~ 空心陶土砖
ячеистый ~ 蜂窝砖,空心砖, 多孔砖
~ воздушной сушки 风干砖
~ двойной высоты 两倍厚砖
~ каменного литья 铸石砖
~ машинной формовки (машинной прессовки) 机(制)砖
~ мокрого прессования 湿压砖,湿法成型砖 「塑态成型砖
~ пластического формования
~ пластичной выработки 湿法加工砖,塑制砖
~ полуторной высоты 倍半厚砖,一砖半厚的砖 「切砖
~ проволочной резки (金属)线
~ ручного производства 手工砖
~ ручной формовки 人工砖,人工成型砖 「砖
~ сильного обжига 过火砖,死烧
~ средней твёрдости 中硬砖
~ стандартного размера 标准(尺寸)砖
~ сухого прессования 干压砖
~ для забутки 墙心砖,背衬砖
~ для кладки дымовых труб. 砌烟囱用砖
~ для печей 砌炉用砖
~ с вентиляционными каналами 空心砖,多孔砖;有通风孔道的砖,穿孔砖(通风用)
~ с двумя закруглёнными углами 双圆角砖
~ с добавкой древесных опилок 木屑砖 「槽砖
~ с желобками (шпунтами) 开
~ со скошенной боковой гранью (斜)角砖,楔形砖
~ со скошенным углом 去角砖,斜斩一角的砖
~ со щелевыми пустотами 缝形空心砖
~ с пятнами от обжига 黑头砖(带焙烧斑痕的砖)
~, поставленный на ребро 侧砌砖,侧铺砖
~, уложенный вертикально 立砌砖 「砖
~, уложенный ложком 顺(砌)
~, уложенный на ребро 圆头(角)丁砖,露顶侧砖,墙角实头砖
кирпич-железняк 缸砖
кирпич-подкладка 砖砌垫,垫砖
кирпич-половняк 半砖
кирпич-сырец 砖坯
кирпичный 砖的
кислород 氧
газообразный ~ 气态氧,氧气
жидкий ~ 液态氧
растворённый ~ 溶解氧

ре́жущий ~ 切割氧
техни́ческий ~ 工业用氧
технологи́ческий ~ 工艺用氧
чи́стый ~ 纯氧
~ во́здуха 大气氧 「道
кислородопрово́д 氧气管，氧气管
кислородоснабже́ние 氧气供应
кислота́ 酸
азо́тная ~ 硝酸
аккумуля́торная ~ 蓄电池用酸
асфальтоге́новая ~ 沥青酸
бо́рная ~ 硼酸
бромнова́тая ~ 溴酸
гуми́новая ~ 腐殖酸
двухосно́вная ~ 二(碱)价酸
дуби́льная ~ 鞣酸，丹宁酸
желе́зная ~ 铁酸
жи́рная ~ 脂肪酸
иоднова́тая ~ 碘酸 「酸
ка́мерная (се́рная) ~ 铅室(硫)
карбо́ловая ~ 石碳酸，苯酚
кислоро́дная ~ 含氧酸，羟基酸
кре́мниевая ~ 硅酸
кремнефтористоводоро́дная ~
硅氟酸，六氟络硅(氢)酸，(氢)氟硅
кре́пкая ~ 强酸，浓酸 └酸
минера́льная ~ 无机酸
мышьяко́вая ~ 砷酸
нафте́новая ~ 环烷酸，环己烷酸
оксикарбо́новая ~ 醇酸，羟基羧酸
олеи́новая ~ 油酸，油(烃)酸
разба́вленная ~ 稀酸
разъеда́ющая ~ 腐蚀酸
свобо́дная ~ 游离酸
се́рная ~ 硫酸
серни́стая ~ 亚硫酸
си́льная ~ 强酸
сла́бая ~ 弱酸
смоляна́я ~ 树脂酸
соля́ная ~ 盐酸
стеари́новая ~ 硬脂酸
сульфи́новая ~ 亚磺酸
тетрабо́рная ~ 四硼酸
техни́ческая кремнистофтористоводоро́дная ~ 工业硅氟酸，工业六氟络硅(氢)酸
у́гольная ~ 碳酸
у́ксусная ~ 醋酸
у́ксусная безво́дная ~ 无水醋酸
фо́сфористая ~ 亚磷酸
фо́сфорная ~ 磷酸
фтороводоро́дная ~ 氢氟酸
хлористоводоро́дная ~ 盐酸
хло́рная ~ 过氯酸，高氯酸
хлорнова́тая ~ 氯酸
хлорсульфо́новая ~ 氯基磺酸
щаве́левая ~ 草酸，乙二酸
янта́рная ~ 丁二酸，琥珀酸
кисло́тная 酸液室，储酸室
кисло́тность 酸度
актуа́льная ~ 实际酸度
гидролити́ческая ~ 水解酸度
потенциа́льная ~ 潜在酸度，潜
~ воды́ 水的酸度 └性酸度
кислотобето́н 耐酸混凝土
кислотоизмере́ние 酸量滴定法
кислотоме́р 酸(液)比重计，pH计
кислотораствори́мость 酸溶率，酸内溶解度
кислотосто́йкий 耐酸的
кислотосто́йкость 耐酸度
кислотоупо́рный 耐酸的
кислотоусто́йчивость (织物、细菌的)耐酸性，抗酸性
ки́слый 酸性的；酸的
ки́сточка 小刷子；毛笔 「用小毛刷
~ для украше́ния 穗缨饰；装饰
кисть 毛刷；毛笔，排笔
барсуко́вая ~ 獾毛刷；獾毫笔
бели́льная ~ 石灰刷
бе́личья ~ 松鼠毛刷；松鼠毫笔
волосяна́я ~ 毛刷，鬃刷
маля́рная ~ 油漆刷

маховáя ~ 长毛刷,甩刷
плóская ~ 扁笔,扁刷,平头刷
плóская побéлочная ~ 刷白扁刷,刷石灰浆用扁排刷,排笔
стальнáя ~ 钢丝刷,钢丝帚
филёнчатая ~ 排笔,条刷
филёнчатая одинáрная ~ 单排
штукатýрная ~ 抹灰刷 ⌊条刷
щети́нная ~ 鬃刷,硬毛刷
~ обóйщика для клéйстера 糊帚,裱糊工用的浆糊刷
~ для клéйстера 浆糊刷,胶刷
~ для трафарéта 镂花刷子,漏印花纹用刷
кисть-маклови́ца 方刷,大方刷
кисть-расхлёстка 扁刷
кисть-ручни́к 短柄刷,手刷
кисть-торцóвка 方木板刷
кисть-флéйц 平头刷,扁形刷
кнур (泥瓦工用)尖头锤
кия́нка 手锤,木锤,(非金属)软锤
бол. шáя ~ 大木锤,(非金属)大软锤
камнетёсная ~ 凿石用小铁锤
рези́новая ~ 橡皮软锤 「口软锤
~ для конопáтки 堵缝软锤,接
клáвиш 销,键;电键
клáдбище 墓地,坟地
клáдка 砌体;圬工;砌筑,铺砌;堆放,堆垛(木料的);焊缝接头 「砌体
ажýрная ~ 透孔砌体,格子透孔
англи́йская крестовáя ~ 英(国)式交叉砌砖法,荷兰式砌砖法
арми́рованная ~ 配筋砌体
арми́рованная кáменная ~ 配筋砖石砌体
арми́рованная кирпи́чная ~ 配筋砖砌体;配筋砖圬工
арми́рованная колóдезная кирпи́чная ~ 混凝土夹筋砌砖,配筋井式砖砌体
армокáменная ~ (арми́рованная кáменная ~) 配筋砖石砌体
бетóнная ~ 混凝土砌体;混凝土圬工 「体
блóчная ~ 预制块砌体,砌块砌
бутобетóнная ~ 毛石混凝土砌体
бýтовая ~ 毛石砌体
бýтовая ~ равномéрными рядáми 整层毛石砌体,层砌毛石
бýтовая ~ из плитнякá 毛板石砌体
бýтовая ~ под лопáтку (用铺浆法砌筑的)"铺浆"毛石砌体,刮浆毛石砌体
бýтовая ~ с при́гнанными швáми 蛛网形缝毛石砌体
глáдкая лицевáя ~ 清水(勾缝)砖砌体
двухря́дная ~ 一顺一丁砌砖法
железокирпи́чная ~ 钢筋砖砌体
засыпнáя ~ 充填砌体;回填砌筑
кáменная ~ 砖石砌体,石砌体
кáменная ~ регуля́торными рядáми 方石砌体,方石筑墙 「工
кирпи́чная ~ 砖砌体,砌砖,砖圬
кирпи́чная оштукатýренная ~ 抹灰砖砌体
кирпи́чная ~ с нáпуском рядóв 带凸线脚的砖砌体
кирпи́чная ~ с óтступом рядóв 带凹线脚的砖砌体 「凝土)砌体
кирпи́чно-бетóнная ~ 砖石(混
кирпи́чно-блóчная ~ 砖砌块砌体 「体
кли́нкерная ~ 硬砖砌体,缸砖砌
колóдцевая ~ 井式砌体
крестóвая ~ 荷兰式砌合,十字砌合 「体
крупноблóчная ~ 大型砌块砌
лицевáя ~ 砌面,饰面砌体
ложкóвая ~ 顺砌体,顺砖砌筑,顺砌法

массивная ~ 实体砌体，实体圬工,大体积砌体

мозаичная ~ 水磨石砌体,镶嵌砌体,铺设水磨石

надзёмная ~ 地上砌体

надкессонная ~ 沉箱上部砌体

неоштукатуренная каменная ~ 外露砖石砌体,未抹灰砖石砌体

неоштукатуренная кирпичная ~ 不抹灰的砖砌体

нерегулярная бутовая ~ 不分层的蛮石圬工,不分层毛石砌体

нерядовая ~ 特殊砌体，非直墙砌筑

несущая ~ 承重砌体 「体

облегчённая ~ 轻型砌体,轻质砌

облицованная ~ 饰面砌筑,镶面砌体,砌面

однорядная ~ 一层砌砖(法)

полусухая кирпичная ~ 半干砖砌体

правильная ~ 正砌体,规则砌体

правильная горизонтальная ~ 水平正砌体

пустотелая ~ 空心砌体

регулярная ~ из каменных блоков 方石筑墙(罗马建筑的)

рустованная ~ 粗石覆面砌体

ручная ~ 人工铺砌 「(法)

рядовая ~ 整层砌体; 整层砌砖

рядовая бутовая ~ 整层毛石砌体 「砌体

рядовая кирпичная ~ 整层砖

свежеуложенная ~ 湿砌体，新砌筑的砌体;湿圬工 「配筋砌体

сетчато-армированная ~ 网状

слоистая ~ 层状砌体;分层砌筑

смешанная ~ 混合砌体

сплошная ~ 实心砌体

сухая ~ 干砌体,干砌

сухая каменная 砖石干砌体

тесовая ~ 凿石砌体

торцовая кирпичная ~ 竖砌(砖) 「石砌体

тщательная бутовая ~ 加工毛

тычковая ~ 丁砌体

тюфячная ~ 梢排堆置，梢捆工程,梢捆砌体(水利工程的)

фашинная ~ 柴捆堆体,梢捆工程

хворостяная ~ 填梢

цепная ~ 一顺一丁砌体; 一顺一丁砌砖法 「石砌体

циклопическая ~ 乱石砌体，蛮

~ внутренних вёрст 砌内皮

~ вперевязку 错缝砌法,交错砌

~ вподрез 平缝砌 └砖

~ вполношовку 满缝砌

~ вполуприсык 半挤浆砌筑(法)

~ вприсык 挤浆砌筑(法)

~ впустошовку 凹缝砌(砖缝外缘留空)

~ вразбежку 交叠式砌砖

~ забутки 砌填砖

~ кирпича 砌砖

~ кирпича без раствора 无砂浆砌砖，无砂浆砖砌体

~ кровли 铺设屋面

~ лекального кирпича 异型砖砌体,异型砖砌筑

~ насухо 干砌

~ плашмя 平砌,平铺

~ свода 穹窿砌体,砌筑穹窿

~ без раствора 无砂浆铺砌

~ в ёлку 人字铺砌,人字砌法

~ из бетонных блоков 混凝土块砌体,混凝土块铺砌

~ из бетонных камней 混凝土块铺砌,混凝土块砌体

~ из естественного камня 天然石砌筑,天然石砌体

~ из клинового кирпича 楔形砖砌体,楔形砖砌筑

~ из массивов 大砌块砌体，大

砌块铺砌
~ из стекля́нных бло́ков 玻璃块砌体
~ из тёсаных бло́ков 凿石砌体,凿石砌筑
~ из тёсаных камне́й 凿石圬工;凿石砌体
~ из шту́чного ка́мня 块石砌体
「砌体
~ на раство́ре 砂浆砌筑,砂浆
~ на ребро́ 侧砌,侧铺
~ на торе́ц 竖砌,端砌,丁砌
~ по маяка́м 按标线砌筑
~ с засы́пкой 带松填料的砌体,夹层砌体
~ с шпунтовы́ми шва́ми 带企口缝的砌体

кладова́я 仓库,储藏室,栈房
инструмента́льная ~ 工具库
инструмента́льно-разда́точнач ~ 工具分配库
промежу́точная ~ 中间仓库
разда́точная ~ 分配库,领物库
~ инвентаря́ 备品库,器材库,用具库

кладо́вка 小仓库,小贮藏室

кла́пан 阀(门),活门,闸门,挡板,阀盘;挡尘板,吊牌
авари́йный ~ 安全阀
авари́йный ~ трубопрово́да 管道紧急阀,管道紧急制动阀
автомати́ческий ~ 自动阀
автомати́ческий воздуховыпускно́й ~ 自动排气阀
автомати́ческий морозозащи́тный ~ 自动防冻阀
автомати́ческий обра́тный ~ 自动单向阀,自动止回阀
автомати́ческий регули́рующий ~自动控制阀,自动调节阀
автомати́ческий ~ холосто́го сбро́са 自动放空水门[阀]
атмосфе́рный ~ 大气阀,放空阀
аэрацио́нный ~ 通气阀,通风阀
байпа́сный ~ 旁通阀
быстроде́йствующий ~ 速动阀,速动活门
「阀
быстрозакрыва́ющийся ~ 速闭
быстрооткрыва́ющийся ~ 速开阀
ва́куумный ~ 真空阀
вестово́й ~ 警报阀,信号阀,溢阀,溢流阀
взрывно́й ~ 防爆阀门
взрывно́й предохрани́тельный ~ 防爆安全阀,爆发安全阀
водяно́й ~ 水门,水阀
возвра́тный ~ 回行阀,回动阀
воздуховыпускно́й ~ 排气阀,放气阀
возду́шно-разгру́зочный ~ 放气阀,放风阀
возду́шный ~ (空)气阀
впускно́й ~ 进水阀,进气阀,进油阀
враща́ющийся ~ 旋转阀
вса́сывающий ~ 吸入水门,吸入阀,进气阀
вспомога́тельный управля́ющий ~ 辅助操纵阀,辅助控制活门
выпускно́й ~ 放气(减压)阀,泄水阀;排气阀
вытяжно́й ~ 抽气阀,排气阀
выхлопно́й ~ 排气阀
газовозду́шный ~ 废气阀;煤气空气开闭器
га́зовый ~ 煤气阀
га́зовый ~ колошнико́вого устро́йства 煤气爆炸保险活门
газоотводя́щий ~ 排气阀
гидравли́ческий предохрани́тельный ~ 液压安全阀
гла́вный ~ 总阀
грибови́дный ~ 蕈形阀

двойнóй предохранúтельный ~ 双重安全阀
двухкаскáдный управля́ющий ~ 双级控制阀
двухрычáжный предохранúтельный ~ 双杆安全阀
двухседéльный ~ 双座阀
двухходовóй ~ 双通阀
декомпрессиóнный ~ 减压阀
дúсковый ~ 圆盘阀
дозúрующий ~ 配量阀,计量阀,投配阀
дóнный ~ 底活门,底阀:单向阀,反向活门
дренáжный ~ 通风阀,排泄阀,漏油阀
дрóссельный ~ 节流阀,减压阀,减速阀,蝶阀
дымовóй ~ 烟道阀
дымовóй ~ с гидравлúческим затвóром 水封烟阀
дымозадéрживающий ~ 防烟挡板,防烟盖片
дыхáтельный ~ 通气阀
жалюзúйный воздýшный ~ 多瓣式空气活门
задéрживающий ~ 防逆阀,止回阀,逆止阀
запóрный ~ 关闭阀,断流阀,止动阀,停汽阀
запóрный питáтельный ~ 给水关闭阀,给水断流阀
запрáвочный ~ 充油阀,充气阀
золотникóвый ~ 滑阀,旁通阀,分流活门
золотникóвый управля́ющий ~ 旁通控制阀
игóльчатый ~ 针(状)阀,针形阀
úмпульсный предохранúтельный ~ 冲力式安全阀,冲流式阀,脉冲式安全阀
качáющийся ~ 摇摆阀
колоколообрáзный ~ 钟形阀
кольцевóй ~ 环形阀
контрóльно-сигнáльный ~ 控制信号活门,控制信号阀:信号吊牌
контрóльный ~ 控制活门,节制阀,控制阀
контрóльный ~ давлéния 控压阀,压力控制阀,压力操纵阀
лепесткóвый воздýшный ~ 瓣形空气阀,簧片阀
маневрóвый ~ 操纵活门
мембрáнный ~ 隔膜活门,薄膜阀
многоступéнчатый ~ 多阶阀
многоходовóй ~ 多通阀
нагнетáтельный ~ 压出阀,排送出水门,增压阀,压力阀
направля́ющий ~ 导向阀
незамерзáющий дренáжный ~ 防冻排水水门
нúжний ~ 底阀(吸水管进水逆止阀)
низкоподъёмный ~ 低压阀
низовóй ~ 尾阀,尾水门
обвóдный ~ 迂回阀,绕行阀
обрáтный ~ 单向阀,止回阀,止逆阀,单流阀,防逆阀
огнезадéрживающий ~ 防火阀门,耐火活门
однокаскáдный управля́ющий ~ 单级控制阀
одноперьевóй воздýшный ~ 单瓣气阀,单扇风门
односедéльный ~ 单座阀
одноствóрчатый воздýшный ~ 单瓣气阀,单扇风门
отделúтельный ~ 分离阀,隔断阀
откиднóй ~ 球门自动阀,翻动阀,翻板阀
отсéчный (отсекáтельный, отсекáющий) ~ 停汽阀,断开阀,断流阀
паровóй ~ 蒸汽阀
паровпускнóй ~ 进汽阀

перегру́зочный ~ 过荷阀，超载阀
перекидно́й возду́шный ~ 蝶形空气阀，变向气阀
перекидно́й управля́ющий ~ 变向控制阀，蝶形控制阀 「择阀
переключа́ющий ~ 变向阀，选
переливно́й управля́ющий ~ 溢流控制阀
перепускно́й ~ 旁通阀，保险阀，溢流阀，减压阀；放泄水门
пита́тельный ~ 给水控制阀，供气控制阀，进料控制阀
пло́ский ~ 扁平阀，圆盘阀
поворо́тный ~ 旋叶水阀
поворо́тный обра́тный ~ 旋叶防逆活门，旋叶止回阀
подвижно́й ~ 可动阀
подпи́точный ~ 补给水阀门，补给水水门，补油阀
подпо́рный ~ 回流水门，回流阀
подпружи́ненный ~ 弹簧（操纵）阀
подъёмный обра́тный ~ 立式止回阀，立式单向阀
пожа́рный ~ 消防水门
полноподъёмный ~ 高压阀
поплавко́вый ~ 浮球水门，浮子（式）阀，浮球阀
предохрани́тельный ~ 安全阀
предохрани́тельный возду́шный ~ 保险气阀，安全空气活门
предохрани́тельный рыча́жно-грузово́й ~ 杠杆重锤式安全阀
предохрани́тельный ~ проходно́го ти́па 直通式安全阀
приёмный ~ 进水水门，吸入水门（泵等的），进水阀门
приставно́й ~ 贴附通风阀
проду́вочный (продува́тельный) ~ 放水阀，通风阀，放气阀
промежу́точный управля́ющий ~ 中继控制阀 「的）
промывно́й ~ 冲洗阀门（输泥管
проходно́й ~ 直通阀
пружи́нный ~ 弹簧阀
пусково́й ~ 起动活门，起动阀
радиа́торный 散热器阀
разгру́женный ~ 平衡阀
разгру́зочный ~ 放水门，溢流阀，减压阀
разделя́ющий ~ 分流阀
распредели́тельный возду́шный ~ 配气阀
расшири́тельный ~ 膨胀阀
реверси́вный ~ 回动阀
регули́рующий ~ 调节阀
регули́рующий возду́шный ~ 调节气阀，控制气阀
регули́рующий ~ прямо́го де́йствия 直通式调节阀，直接连动式调节阀 「压阀
редукцио́нный ~ 减压水门，减
ручно́й возду́шный ~ 人控气阀，手动气阀
рыча́жный ~ 杠杆阀
самоде́йствующий обра́тный ~ 自动逆正阀，自动止回阀，自动防逆阀
самоде́йствующий редукцио́нный ~ 自动减压水门，自动减压
сбросно́й ~ 放泄阀 └阀
сдво́енный возду́шный ~ 双向气阀（正面和旁通管的）
ска́льчатый ~ 柱塞阀
сливно́й ~ 排水阀，泄水阀，泄油阀，溢流阀
смеси́тельный ~ 混合阀，混气阀
смывно́й ~ 冲洗阀，滑动式泄水阀 「联阀
спа́ренный ~ 联合阀，联结阀，双
спускно́й ~ 放水水门，放气阀
стально́й дрена́жный ~ 钢制排水阀，钢制通风阀

створчатый ~ 双扇止回阀,球门自动阀
стопорный ~ 停气阀,止回阀
стравливающий ~ 排气阀
струйный управляющий ~ 喷管控制阀
тарельчатый ~ 盘形活门,盘形阀
тёплый ~ 防寒阀
топливный ~ 燃油阀,燃料阀
топливодозирующий ~ 燃料控制活门
тормозной ~ 制动阀
трёхходовой ~ 三通阀
тушильный ~ 消火阀,熄火阀
угловой ~ 角阀
управляющий ~ релейного действия 开关式控制阀,继电器式控制阀
управляющий ~ типа «сопло-заслонка» ~ (喷嘴)瓣阀
уравнительный 平衡阀, 均压阀,节制阀
утеплённый ~ 保温阀
шариковый пружинный ~ 弹簧球形阀
шарнирный ~ 旋转阀,舌阀,铰链阀
шаровой ~ 球形阀
шаровой поплавковый ~ 浮球水门,球形浮阀
шарообразный ~ 球形阀
шиберный ~ 滑阀
шторный воздушный ~ 鱼鳞板气阀,百叶气阀(由铰接件组成)
языковый ~ 舌形阀
~ высокого давления 高压阀
~ дутья 送风阀
~ затвора 闸阀,闸瓣
~ прямого действия 直接作用阀
~ сброса давления 降压阀
~ управления тормозами 制动阀
~ холодного дутья 冷风阀
~ экстренного торможения 紧急制动阀,紧急断流阀
~ на стороне всасывания 吸入阀,进气阀;负压侧阀
~ на стороне нагнетания 放气阀,排水阀;正压侧阀
~ с пневматическим приводом 气动驱动阀
клапан-бабочка 蝶形阀
клапан-вантуз 通风孔,排气道
клапан-мигалка 平旋阀, 自动放水阀
клапан-отсекатель 断流活门
клапанный 活门的,气门的,阀的
класс 类,级,等级;班,组, 分类; 粒度;教室;阶级
верхний ~ крупности 筛上料,筛上产品
назначаемый ~ 选定等级,规定等级
нижний ~ крупности 筛下产品,筛底料
~ автоматизированного обучения 自动化教学教室
~ геодезических работ 大地测量工作的分级
~ зданий 房屋等级
~ крупности 粒级,粒度大小
~ нагрузки 荷载等级
~ работы 工作等级
~ санитарной вредности 有害卫生程度,有害卫生级别
~ точности 精度等级,精确度
~ чистоты (обработки) (表面)光洁度等级(加工的)
классика 经典作品,古典作品
классификатор 分级机, 分级器,分粒器
гидравлический ~ 水力分级机
гравитационный ~ 重力分粒器,重力分级机
конусный ~ 锥形分粒器,圆锥分级机
механический ~ 机械分级机
мокрый ~ 湿式分级机
обезвоживающий ~ 脱水分级机
спиральный ~ 螺旋式分级机

центробéжный ~ 离心式分级机
чáновый ~ 槽式分级机
элевáторный ~ 升运式分选器
классификáторщик 分级工,分类工
классификáция 分类,类别,分级,分组,分门,分等
бесси́товая ~ 无筛分级
воздýшная ~ 空气分选(法),风力分选(法)
генети́ческая ~ 成因分类
геоморфологи́ческая ~ рек 河流形态分类,河流地貌分类
гидравли́ческая ~ 水力分级
гидрохими́ческая ~ прирóдных вод 天然水的水化学分类
коли́чественная ~ 定量分类
механи́ческая ~ 机械分级(粒状材料的)
мóкрая ~ 湿法分类,湿式分级
пневмати́ческая ~ 风力分类(法)
повтóрная ~ 再次分类,重新分级
си́товая ~ 筛分,筛选
сухáя ~ 干式分类(法),干式分选(法)
~ болóт 沼泽分类
~ гóрных порóд 岩石的分类
~ грохочéнием 筛分分级,筛选分级
~ грýнтов 土分类
~ здáний по огнестóйкости 房屋耐火等级
~ капитáльных вложéний 投资分类
~ ледникóв 冰川分类
~ озёрных котлови́н 湖泊盆地分类
~ рассéвом 筛分
~ рек 河流分类
~ форм пóчвенной влáги 土壤水份类型分类
~ по возгорáемости 可燃性级别(建筑结构及材料的)
~ по крýпности зёрен 粒级
~ по предéлам огнестóйкости 耐火性等级

классифици́ровать (未) 分类,分级
классици́зм 【建】古典主义
класси́ческий 古典的,经典的
класть (未), **положи́ть** (完) 放置;砌,铺砌
клебемáсса 胶粘剂,油膏,卷材胶糊(玛𤦀脂)
битýмная ~ 沥青油膏
тóлевая ~ 焦油油膏
клéвер 和兰翘摇属或三叶草属;三叶草,紫云英,翘摇
клеевáрка 胶锅,胶加热器
клеёнка 漆布,胶布,油布
клеёный 施胶的;胶的
клéить (未), **склéить** (完) 粘合,胶合
клей 浆糊;胶,胶水,胶液
альбуми́новый ~ 蛋白胶
асфáльтовый ~ 沥青粘合剂
бакели́товый ~ 电木胶,酚醛胶液
быстроотверждáющийся ~ 速凝粘合剂,速干胶
вишнёвый ~ 樱胶
водостóйкий ~ 防水胶
двойнóй ~ 双层胶,强胶
декстри́новый ~ 糊精胶
дифенилкетóновый ~ 二苯甲酮胶
древéсный ~ 木(橡)胶,树脂
дуби́льный ~ 鞣皮胶
живóтный ~ 动物胶
жи́дкий ~ 水胶,胶液
казеи́новый ~ 酪素胶,干酪胶
каучýковый ~ 橡胶浆,橡胶胶
комбини́рованный ~ 合成胶
кóстный ~ 骨胶
костянóй ~ 骨胶
крахмáльный ~ 淀粉胶,浆糊
маля́рный ~ 漆工胶,油漆用胶
мездрóвый ~ 牛皮胶,皮胶
мучнóй ~ 浆糊,麦粉胶
мы́льный ~ ~ 皂胶
натурáльный ~ 天然胶
неводоупóрный ~ 非防水胶

невысыхающий ~ 不干胶
перхлорвиниловый ~ 氯化乙烯胶液,过氯乙烯胶
плёночный ~ 薄膜粘合剂
плиточный ~ 片胶
поливиниловый ~ 聚乙烯胶
полиизобутиленовый ~ 聚异丁烯胶
полистирольный ~ 聚苯乙烯胶
полиэфирный ~ 聚脂胶
растительный ~ 植物胶
резиновый ~ 橡胶,弹胶物,橡胶漆,橡胶胶水
рыбий ~ 鱼胶
силикатный ~ 硅酸盐胶
синтетический ~ 合成胶
смоляной ~ 树脂胶(液)
составной ~ 调合胶
столярный ~ 木工用胶
термопластичный ~ 热塑性粘合剂
термореактивный ~ 热固性粘合剂,热固胶
терпентинный ~ 树脂,松胶
универсальный ~ 万能胶
фенолоформальдегидный ~ 酚(甲)醛胶,(苯)酚(甲)醛胶
цементный ~ 水泥胶
эпоксидный ~ 环氧树脂粘合剂
~ горячего отверждения 热固胶粘剂
~ холодного отверждения 冷固粘合剂
~ для заполнения швов 填缝胶
~ для стыковых соединений 对接粘合剂
клейка 胶合,粘合
клейкий 胶粘的,粘性的
клейковина 麦胶;面筋
клейкость 粘性
клеймо 钢印,印记,图章,商标,标号;盖印,打标记,刻痕,标号钉,刻钉
приёмочное ~ 验收印记,接收印记
~ на бревне 原木印记,圆木验印
клеймение 打印,打标记,盖印
химическое ~ 化学打印
~ древесины 木材印记
клейстер 浆糊,糊精
клемма 端子,接线柱,接头,端饰,胸象柱
клеммник 接线板
клён 槭树,枫树
зеленокорый ~ 绒毛槭
мелколистный ~ 五角枫,色木槭
остролистный ~ 牡丹槭,挪威木槭,梧桐槭
ясенелистный ~ 白蜡槭
~ Давида 青榨槭
клепальный 铆的,铆接的
клепальщик 铆工;铆钉机
подковообразный ~ 蹄形铆钉机
клепание 铆接,铆合
клёпанный 铆接(的),铆合(的)
клепать (未), **наклепать** (完) 铆接
клёпка 铆合,铆接;桶板
гидравлическая ~ 水力铆(接)
горячая ~ 热铆接
двухрядная ~ 双行铆,双排铆
деревянная ~ 木铆;木桶板;板条(木水管的)
заводская ~ 工厂铆接,工厂铆合
машинная ~ 机(力)铆
механическая ~ 机械铆接,机铆
однорядная ~ 单行铆(接),单排铆(接)
паркетная ~ 镶木地板,镶木地板条
пилёная ~ 锯(窄)板
пневматическая ~ 气(力)铆
прессовая ~ 压合铆接
ручная ~ 手工铆,人工铆接
ударная ~ 冲(击)铆(接)
холодная ~ 冷铆接
шахматная ~ 十字形铆,交错铆接
электрическая ~ 电铆
~ внахлёстку 搭铆,叠式铆接
~ впотай 埋头铆,平(光)铆

~ соединéния внакрóй (внахлёстку) 搭接铆 「地铆接
~ на мéсте сбóрки 现场铆接，工
клеровщи́к 净化工，澄清工
клéтка 笼，电梯笼；笼栅；木材堆垛；方格(图表上的)
бáлочная ~ 梁格
бéличья ~ 【电】鼠笼(电机的)
лéстничная ~ 楼梯间
плетнёвая ~ 梢格，编(柳)笼
шпáльная ~ 枕木垛
~ ли́фта 电梯间
~ с трéщинами 龟裂(抹灰缺陷)
клетчáтка 纤维素
клéть 台、座、架；贮藏室，仓库；箕斗，吊斗，吊笼，机笼；升降车，罐笼
кострóвая ~ 木(格)笼，叠木架
лéстничная ~ 梯子
робóчая ~ 工作梯(架)，工作笼
клéщи (клещи́) (复) 夹钳，虎钳，撑口钳，钳，夹具
армату́рные ~ 钢筋钳(绑钢筋用)
винтовы́е ~ 螺旋钳
волочи́льные ~ 拔钳，拉伸钳
гáзовые ~ 钳，管钳，气管钳
гвоздодёрные ~ 拔钉钳
зажи́мные ~ для брёвен 圆木夹钳
заклёпочные ~ 铆接钳
захвáтные ~ 夹具式夹钳
клáпанные ~ 卸阀钳
кузнéчные ~ 锻工钳
пая́льные ~ 钎接钳，焊钳
подвесны́е свáрочные ~ 吊式焊钳，悬挂式焊钳 「开钳
раздвижны́е ~ 虎钳，活口钳，叉
рéльсовые ~ 夹轨钳
рычáжные ~ 杠杆钳
свáрочные ~ 焊接钳，焊钳
столя́рные ~ (木工用)钳子，铗子
тóчечные ~ 点焊(夹)钳
трелёвочные ~ 搬运钳
трýбные ~ 管钳
цепны́е ~ 链条钳，链钳，链扳手
шпáльные ~ 轨枕夹钳
штáнговые ~ 钻杆钳 「钳
клéщи-кусáчки (复) 起钉钳，拔钉
кливáж 解理(晶体矿物)；劈理(岩
глáвный ~ 主解理 └石)
лóжный ~ 假解理，假劈理
~ разлóма 破劈理
~ по напластовáнию 层面劈理，顺层劈理 「户
клиéнт 委托人，业主，顾客，货主，用
кли́мат 气候
световóй ~ 光候
климатизёр 空气调节器
климатолóгия 气候学
строи́тельная ~ 建筑气候学
климатрóн 人工调节气候的温室
кли́н (复 кли́нья) 楔，键；楔形物；劈，尖劈
бýксовый ~ 轴箱楔
вы́верочный ~ 检查光楔(测距仪上的) 「(劈石用)
гидравли́ческий ~ 水力劈裂机
ги́псовый ~ 楔形石膏板
двойнóй ~ 合楔，双楔
зажи́мный ~ 凹字楔；夹条
замыкáющий ~ 拱顶石；闭合楔
мáсляный ~ 油楔 └块；锁石
мéрный ~ 度量楔形板
ни́жний ~ 垫楔
óстрый ~ 尖楔
пáзовый ~ 槽楔
прижимнóй ~ 凹字楔，榫
стальнóй ~ 钢楔
ступéнчатый ~ 梯形楔，阶梯楔
тангенциáльный ~ 切向楔
тупóй ~ 钝楔
установóчный ~ 调整楔，定位楔
~ дальномéра 测量棱镜
~ ползунá 十字头楔键
~ скольжéния 滑动楔

~ тормозно́й коло́дки 闸瓦键
~ тягово́го хомута́ 车钩尾销
~ с двухсторо́нним укло́ном 双斜楔
клин-ба́ба 楔形落锤
клин-кирпи́ч 楔形砖
ребро́вый ~ 楔形露侧砖
торцево́й ~ 楔形露头砖
клингери́т 石棉橡胶板
листово́й ~ 石棉橡胶板
клингери́товый 石棉橡胶的
кли́нец 填缝石，楔缝料；大块砾石
кли́ника 医务所，门诊部（医科学校附属的）
кли́нкер 缸砖；熟料，烧结料；炼渣，熔块
высокожеле́зистый ~ 高铁熟料
голла́ндский ~ 荷兰缸砖，铺路硬砖
доломи́то-магнези́товый синтети́ческий ~ 白云石菱镁石合成烧结料
доро́жный ~ 铺路缸砖，铺地砖
портландце ме́нтный ~ 硅酸盐水泥熟料，波特兰水泥熟料
хроми́то-доломи́товый ~ 铬白云石烧结料
цеме́нтный ~ 水泥熟料
~ возду́шной су́шки 风干缸砖
~ мостово́й 铺路缸砖
~ для мостовы́х 铺路砖
~ для по́ла 铺地缸砖，地面砖
клинкериза́ция 焙烧，熟化，烧结
кли́нкерный 熔结块的，缸砖的
клинкерова́ние 制缸砖，制硬砖；烧结成块，熔结成块
клинке́т 双叶阀，楔形阀
клинови́дный 楔形的，楔状的
клино́к 小楔，刀刃
ножево́й ~ 刀片，刀刃
клино́метр 倾斜计，测斜仪，量坡仪
клинообра́зный 楔形的
клино́сь 斜轴
клинореме́нь 三角皮带
клиноромби́ческий 单斜的
кли́нчатый 楔形的，楔的
кли́нышек 小楔
деревя́нный ~ 木楔（子）
клипс 夹子，线夹
кли́ренс 间隙，余隙；轴离地高度
кли́ринг 清算，清账，划拨
клифф 悬崖，陡壁
кли́ца 【电】线夹，（磁、陶瓷）夹板
клоа́ка 污水沟，阴沟，暗渠
клозе́т 厕所
возду́шный ~ 通风厕所，抽风厕所
земляно́й ~ 土厕
~ с выносны́м ведро́м 便桶间
клозе́тный 厕所的
клочо́к 薄片，小片，鳞片，碎片
клуб 俱乐部；安全钩（钻探）
клу́бень 块茎，鳞茎，球根
клу́мба 花坛
ковро́вая ~ 地毯形的花坛
сме́шанная ~ 混合花坛
цвето́чная ~ 花坛
клу́мпсы （复） 障碍物，阻塞物；止轮器
клупп 板牙，螺丝板，板牙架
клупп-ду́плекс 板牙钳子，管子板
клюв 鸟嘴形顶，鸟嘴架，钩镰
клюз 锚链孔，导索口
букси́рный ~ 拖索孔
па́лубный ~ 甲板锚链孔
цепно́й ~ 锚链孔
шварто́вный ~ 导缆孔
клю́за 深切峡谷；水门
ключ 拱顶石，拱心石，拱顶；钥匙，弯钢筋器；搬钳；电键；开关；扳手，螺丝把，螺丝扳钳，准线梢；泉，小溪
аллига́торный ~ 管扳手
аллига́торный тру́бный ~ 管扳手
англи́йский ~ 活扳子，活扳手，万能螺丝扳手
бурово́й ~ 钳子（钻），扳子
винтово́й ~ 螺丝扳手

восходящий ~ 上升泉,上涌泉水
гаечный ~ 螺帽扳手
гаечный ~ для трубных муфт ~ 联管节扳手 「手
гаечный ~ с трещоткой 棘轮扳
газовый ~ 管钳,管扳手
двухсторонний ~ 双头扳手
двухсторонный гаечный ~ 双头螺帽扳手
динамометрический гаечный ~ 测力扳手,转矩扳手
квадратный ~ 方扳手 「手
коленчатый гаечный ~ 弯头扳
косой гаечный ~ 斜口扳手
крючковый гаечный ~ 钩形扳手 「扳手
крюкообразный ~ 钩扳子,钩形
маршрутный ~ 线路开关,线路扳手(铁路的)
монтажный ~ 装配扳手
накидной ~ 外卡扳手,套扳子,死扳子
накидной гаечный ~ 套筒扳手,外卡扳手,死扳手 「水
нисходящий ~ 下降泉,下降泉
односторонний гаечный ~ 单头螺帽扳手 「手
патронный ~ 套筒扳子,套筒扳
плоский ~ 扁扳子
разводной ~ 活动扳手
разводной гаечный ~ 活动扳手
раздвижной гаечный ~ 活动螺帽扳手
регулируемый ~ 活扳子
скидной ~ 活扳手
специальный торцовый ~ 专用套筒扳手
тарированный гаечный ~ 转矩扳手,定力扳手,校准扳手 「关
тепловой ~ 温度感受器,温度开
торцовый ~ 套筒扳手
торцовый гаечный ~ 套筒扳手
трещинный ~ 裂缝泉
трещоточный ~ 棘轮式扳子,棘轮扳手
трубный ~ 管扳手,管钳
универсальный ~ 通用扳手
универсальный гаечный ~ 万能螺帽扳手,通用扳手 「手
установочный ~ 活扳手,调整扳
французский ~ 活口扳子,法式扳手
цепной ~ 链条扳手,链式管钳
цепной трубный ~ 链式管钳,链条扳手
шарнирный ~ 活头扳手
шестигранный ~ 六角扳手
шестигранный гаечный ~ 六角扳手
~ арки 拱顶,拱冠,拱心石
~ свода 拱顶石,穹窿盖,穹窿帽
~ тоннеля (туннеля) 隧道拱顶石
~ управления 控制开关,控制键
~ фонтана 喷泉 「扳手
ключ-гайковёрт 螺帽扳手,螺母
ключик 挺钩;小扳手;电键;小(喷)泉;小钥匙
кляммера 托钩,玻璃卡(固定玻璃用),拼紧铆钉
стальная ~ 铁钩
кнехт 缆墩,缆柱,双柱缆桩
книга 书;簿,册,卷,说明书
главная ~ 总账
денежная ~ 现金收支簿,现金账
складская ~ 仓库账
книгохранилище 书库
книжка 簿,册,记录本,小册子;证
абрисная ~ 草图册,草图手册
инструментальная ~ 工具簿
колерная ~ 样本
расчётная ~ 结算簿;支付传票簿;工资支付簿
кница 角撑,角板,曲条,托架

бимсовая ~ 横梁托架
горизонтальная ~ 扣板，横肘板
кноп 杂毛，废毛(做砂浆掺料)
кнопка 路钮；按钮；电钮；图钉
звонковая ~ 电铃按钮
контактная ~ 按钮
маршрутная ~ 进路按钮（铁路的）
нажимная ~ 按钮
отжимная ~ 拉钮
противоветровая ~ 防风按钮
пусковая ~ 起动按钮
чертёжная ~ 图钉
~ опробования 试验按钮
~ останова 制动按钮，停车按钮
~ управления 控制按钮，操纵按钮
коагулирование 凝结作用，凝聚
~ воды 水的凝聚作用
коагулянт 凝结剂，混凝剂，凝聚剂
ускорительный ~ 加速凝结剂，混凝加速剂，凝聚加速剂
коагулятор 凝结器，凝聚反应器；凝结剂
коагуляция 凝聚(作用)
гравитационная ~ 重力凝聚
преждевременная ~ 过早凝聚
тепловая ~ 热凝聚
~ взаимного осаждения 互相沉积凝结，互沉凝聚
~ суспензии 悬移质凝结，悬浮液凝聚，悬浮体凝聚，悬浮物凝聚
коаксиальный 同轴的，共轴的
коалесценция 聚结，结合
кобальт 钴
кобылка (кобыла) 木块，木马(做拱架时用)；挑檐木；檩挡木
выносная ~ 飞檐木
деревянная ~ 木砖；木马(做拱架时用)；木梢钉
открытая ~ под свесом кровли 明式挑檐木

ковалентность 共价
ковальня 锻造间
кование 锻制，锻造
кованный 锻制的
ковать (未) 锻造
~ вгорячую 热锻
~ вхолодную 冷锻
ковёр 毡，地毯；罩面；类毯雪地[草地]
битумный ~ 沥青毡，沥青罩面
водоизоляционный ~ 防水罩面，防水毡
ворсовый ~ 拉毛地毯，起绒地毯
гидроизолирующий ~ кровли 屋面防水罩面
гидроизоляционный ~ 防潮层
гидроизоляционный рулонный ~ 卷材防水罩面，卷材防水毡
двуслойный рулонный ~ 双层卷材罩面
дорожный ~ 道路磨耗面，道路磨耗层
звукопоглощающий ~ 吸音毡，吸音层，吸音卷材
кровельный ~ 屋面毡
мозаичный ~ 马赛克地面，水磨石地面
пробочный ~ 软木地面
резиновый ~ 橡皮罩面，胶皮垫，橡胶毡
рубероидный ~ 面用沥青油毡
рулонный ~ 卷材罩面
~ из конского волоса 鬃毯
ковка 锻制，锻件
горячая ~ 热锻件；热锻
ручная ~ 手制锻件，手工锻造
холодная ~ 冷锻
~ падающим молотом 落锤锻造
ковкий 可锻的，可压延的
ковкость 可锻性，可压延性
коврик 毯子，小地毯，橡皮垫；薄层；席；坐垫；垫板
изолирующий ~ 绝缘毡垫

ко́вш 斗,铲斗,抓斗,庠斗;桶;罐;杓
бетонораздáточный ~ 混凝土灌注桶
волоку́шный ~ 捞土斗
гре́йферный ~ 抓斗
двухчелюстнóй гре́йферный ~ 蚌壳式抓斗;双颚式抓斗
дозáторный ~ 称量斗
загру́зочный ~ 装料斗,给料斗
землерóйный ~ 铲土斗
ме́рный ~ 定量勺
опрокиднóй ~ 箕斗,倾翻式浇桶
опрокиднóй загру́зочный ~ 装料箕斗,可倾式料斗
опроки́дывающийся ~ 翻斗
самоопроки́дывающийся загру́зочный ~ 装料用自动倾翻料斗,自卸装料斗
скре́перный ~ 铲斗,刮斗
штукату́рный ~ 抹灰勺
~ дрáглайна 拉索庠斗
~ землечерпáлки 挖泥机庠斗
~ механи́ческой лопáты 机械式铲斗
~ скре́пера 铲斗,刮斗
~ транспортёра 运料斗,运泥庠斗,运输机料斗
~ фронтáльного одноковшóвого погру́зчика 前置单斗装料机料斗
~ экскавáтора 铲斗,挖土机铲斗
~ элевáтора 升运器斗
~ с открывáющимся дном (可启闭的)活底斗
ковш-лопáта 勺状撮土锹,锹杓(铺灰器),铲斗(挖掘机上的),勺形铲
~ Мáльцева 马利采夫式斗形锹,勺形铲,铲斗
ковш-скре́пер 刮斗铲运机,斗式铲运机
ковш-шпáтель 斗式刮铲
коге́зия 内聚力,内聚作用,附着力
кóгти (复) 脚扣,脚爪(攀登电杆用)
подъёмные ~ 抓扬机;抓斗
монтёрские ~ 架线工脚扣
код 电码,约定的符号
~ для передáчи гидрологи́ческих телегрáмм 水文电报电码
кóдекс 法典,规矩,规范
строи́тельный ~ 建筑法典
кóжа 皮,革;皮肤
гóрная ~ 石棉
дублёная ~ 鞣皮,熟皮,革
«крокоди́ловая» ~ "鳄鱼皮"(油漆缺陷)
подде́льная ~ 假皮,充皮
кóжаный 皮革的,皮革制的
кожу́х 外罩,外壳,外套,套筒
защи́тный ~ 保护罩,防护罩,保护外壳
изоли́рующий ~ 绝缘箱,绝缘外壳
предохрани́тельный ~ 机罩,安全防护罩,保护外壳
разгру́зочный ~ 承压壳,压力壳层,受压壳层,承压层
разъёмный ~ 可卸外壳
спирáльный ~ 螺旋形套,螺旋套,蜗壳
тóпочный ~ 炉壳
~ дымовóй трубы́ 烟囱罩
~ котлá 锅炉套,锅炉外壳
кожу́х-отсóс 抽气罩
козёл 架子;四角架,停放架;吊柱;炉底结块;弹跳
козелóк 架,小架,托架,小支架;千斤顶
козелóк-домкрáт 千斤顶
кóзлы (复) 架子,台架,叉架,木马架
пи́льные ~ 锯木架
рáмные ~ 门形吊架,龙门把杆
свáйные ~ 角架桩
~ подъёмного крáна 起重机门架;起重机台架
~ для пи́лки лесоматериáла 锯木架
козонóс 背笼(人工运砖用)
козырёк 封檐板;挡风板,遮雨板,遮阳板,挡板,隔板,遮护板

защи́тный ~ (司机舱上方)挡雨板,遮阳板
инвента́рный ~ 工具式遮挡板,备品式遮挡板
каплеула́вливающий ~ 挡水罩
направля́ющий ~ 导流板
опо́рный ~ 托檐
отбо́йный ~ 转向挡板,折流板
откидно́й ~ 能放倒的遮板
пере́дний ~ 前檐
предохрани́тельный ~ 安全挡板,防护挡板
солнцезащи́тный ~ 遮阳板
~ вальцо́вого затво́ра 圆辊闸门挡板,滚轴门挡板
~ ковша́ экскава́тора 铲斗唇;挖土机吊斗挡板
~ покры́тия 涂料帽檐;药皮檐
ко́йка 手推车(运砂土的);吊铺,床位,床铺,铺位(船舱或客车中的);病床
кокколи́т 粒辉石
коко́шник 盾形饰
ко́кпит 飞机驾驶舱,船尾舵手座
кокс 焦炭,焦煤
га́зовый ~ 煤气焦炭,气化焦炭
каменноу́гольный ~ 烟煤焦
нефтяно́й ~ 石油焦(炭)
торфяно́й ~ 泥煤焦炭
ко́ксик 碎焦,焦粉
коксобрике́т 焦炭团块
коксова́ние 炼焦,焦化
~ ка́менного у́гля 煤的炼焦
коксообразова́ние 结焦
коксу́емость 结焦能力,焦化度
кол 木桩,桩,橛,测桩
и́вовый ~ 柳条桩
нивели́рный ~ 平桩,水平桩,水准(测量)桩
уде́рживающий (фаши́ну) ~ 拦阻(梢捆)桩,(梢捆)卡桩
ко́лба 玻璃泡(灯泡的),烧瓶,曲颈瓶;灯罩
выпарна́я ~ 蒸馏烧瓶
коническая ~ 圆锥形烧瓶,锥(形烧)瓶
ме́рная ~ 量瓶
объёмная ~ 容量瓶
плоскодо́нная ~ 平底烧瓶
треуго́льная ~ 三角烧瓶
эрленме́йеровская ~ 依氏烧瓶,锥形烧瓶
~ Бу́нзена 本生(烧)瓶
~ Ву́льфа 三口瓶
~ ла́мпы 玻璃泡(灯泡的),灯泡
ко́лбочка 小烧瓶,小灯泡
колдо́бина 车辙(道路上的);洼地,沟坎;(河底、湖底的)坑处;浅坑,孔
колеба́ние 振动,振荡;变动,摆动
возмуща́ющее ~ 扰动振荡
вы́нужденное ~ 强迫振动,受迫振荡
действи́тельное ~ у́ровня 水位实际变化,实际变化的水位
допусти́мое ~ 容许变动(量)
есте́ственное ~ 自由振动,自然振动
затуха́ющее ~ 阻尼振动,衰减振动
крути́льное ~ 扭转振动
макросейсми́ческое ~ 强震动;强地震
незатуха́ющее ~ 等幅振动,等幅波,无阻尼振荡
норма́льное ~ 正常振荡
одноро́дное ~ 均匀振动
периоди́ческое ~ 周期振动
попере́чное ~ 横向振动
продо́льное ~ 纵向振动
псевдогармони́ческое ~ 假简谐振动;假谐波振荡
резона́нсное ~ 谐振,共振
свобо́дное ~ 自由振动
сезо́нное ~ 季节性变动
симметри́чное ~ 对称振动
со́бственное ~ 固有振动,自身振动
су́точное ~ 昼夜变化,日变化
температу́рное ~ 温度变化

угловóе ~ 角变动
упрýгое ~ 弹性振动
~ нагрýзки 负载变化,荷载变动
~ напóра 水头变化,水压变化
~ напряжéния 电压变动,电压变化
безвихревы́е ~я 无旋振动,非旋转振动
беспоря́дочные ~ 不规则振动
вековы́е ~ стóка 径流量的长期变化
гармони́ческие ~ 调和振动;谐波振荡
гидроупрýгие ~ 流体弹性振动
деформациóнные ~ 变形振动
изги́бно-крути́льные ~ 曲体和扭转振动,弯曲振动
изги́бные ~ 曲体振动,弯曲振动
линéйные ~ 线性振动
многолéтние ~ стóка 径流量的多年变化
непериоди́ческие ~ 非周期振荡;非周期振动
неплóские ~ 非平面振动
односторóнние ~ 单向振动
основны́е ~ 基本振动,基波
периоди́ческие ~ стóка 径流周期性变化
продóльно-изги́бные ~ 纵向弯曲振动
сдви́говые ~ 剪切振动
синхрóнные ~ 同步振动
стати́ческие ~ ýровня водоёмов 水体内水位静力变化
цикли́ческие ~ стóка 径流循环变化,径流周期性变化
~ давлéния 压力变化
~ констрýкций 结构振动
~повéрхности жи́дкости 液体表面晃动(如储油槽中燃料)
~ температýры 温度变化,温差
~ ýровня воды́ 水位变化
~ по срéзу 剪切振动
колебáтельный 振荡的,变动的;振动的

коленкóр 细棉布,白洋布
колéно 弯头,弯管;曲拐,曲柄,肘管,曲管;镜筒
водостóчное ~ 雨水弯管,落水弯管
входя́щее ~ трубы́ 管包弯头,插入弯管头
двойнóе ~ 双弯管,双弯头
двойнóе ~ трубы 双肘管,双弯头,迂回管
дымовóе ~ 烟道弯管
неподви́жное ~ 固定鹅颈弯管,固定S形弯管
S-обрáзное ~ трубы́ S形弯管头
откиднóе ~ 弯管
охвáтывающее ~ трубы́ 包管弯头
перехóдное ~ трубы́ 缩径弯管头
поворóтное ~ 双弯管,回转弯管
прямóе ~ 直角弯管
растрýбное ~ 承插弯头
редукциóнное ~ 缩小弯头
сдвóенное ~ 双弯管
склáдчатое ~ трубы́ 折皱弯管接头
флáнцевое ~ 法兰弯头
чугýнное ~ 铸铁弯管
~ вáла 曲柄,曲拐
~ кривóй 曲线弯曲处
~ рычагá 杠杆曲柄
~ трубы́ 肘管,管弯头,弯管头
~ трубы́ с флáнцами 法兰弯头
~ с боковы́м отрóстком 侧接弯管,旁通弯管
~ с полóгой кривизнóй 弯头
кóлер 染料;色彩;色调
заклéеный ~ 加胶色料
известкóво-цемéнтный ~ 石灰水泥色料
клеевóй ~ 胶料(涂刷用)
масляноэмульсиóнный ~ 油质乳浊液色料
мáсляный ~ 油质色料
мáтовый ~ 暗色料

матовый безвосковый ~ 无蜡暗色料
невóдный ~ 非水溶性色料
непроцéженный ~ 未过滤色料
нормáльный ~ 正常色料
переклéенный ~ 余胶色料,胶分过多色料
разбелённый ~ 漂白色料
силикáтный ~ 硅酸盐色料
~ на сухóй казеи́новой крáске 干酪素色料
колерóвщик 配色油漆工
колесó 轮,车轮,叶轮,转轮
акти́вное ~ турби́ны 冲击式涡轮机叶轮
бесшýмное зубчáтое ~ 无声齿轮
быстрохóдное ~ 快速转轮,高速轮
ведóмое ~ 从(动)轮
ведóмое зубчáтое ~ 从动齿轮
ведýщее ~ 主(动)轮
винтовóе зубчáтое ~ 螺旋齿轮
водоподъёмное ~ 扬水轮,扬水机
воцянóе ~ 水轮,水车
двухребóрдное ~ 双缘轮,双凸缘车轮
желóбчатое зубчáтое ~ 槽形齿轮
закры́тое рабóчее ~ 闭式叶轮,闭式工作轮
запаснóе ~ 备用轮
зубчáтое ~ 齿轮
касáтельное ~ 正切轮
ковшóвое ~ 斗轮式挖掘机转子
контáктное ~ 接触齿轮,联接齿轮
косозубчáтое ~ 斜齿轮
лóпастное ~ 叶轮,桨轮
маховóе ~ 飞轮
наждáчное ~ 砂轮
насóсное ~ 水泵转轮
откры́тое рабóчее ~ 开式叶轮,开式工作轮
паразúтное ~ 惰轮,空转轮,过桥轮,介轮
паразúтное зубчáтое ~ 惰齿轮,介齿轮
передáточное ~ 传动轮,传动齿轮
подрессóренное ~ 弹簧轮
полуоткры́тое рабóчее ~ 半开式叶轮,半开式工作轮
приводнóе ~ 传动轮,主动轮,主动齿轮
пропéллерное ~ 螺旋桨轮
прямозýбное ~ 直齿轮,正齿轮
пылевóе ~ 输送含尘空气的叶轮
рабóчее ~ 工作轮,动轮
рабóчее ~ турби́ны 涡轮机叶轮
разъёмное ~ 开合轮,拆卸式轮,拼合齿轮
рулевóе ~ 操纵轮,方向盘,方向操纵盘
смéнное ~ 变速轮,可换轮
спáренное ~ 联动轮
спирáльное ~ 螺旋轮,螺旋齿轮
тормознóе ~ 制动轮
турби́нное ~ 涡轮
тя́говое ~ 曳引轮,牵引轮
управля́емое ~ 舵轮,转向轮,操纵轮
установóчное ~ 调整轮
фрикциóнное ~ 摩擦轮
ходовóе ~ 导轮,行走轮
храповóе ~ 棘轮,制动轮,闸轮
цéвочное ~ 钝齿轮,滚柱轮
цепнóе ~ 链轮
червя́чное ~ 蜗轮
шеврóнное ~ 人字齿轮
эксцéнтриковое ~ 偏心轮,凸轮
~ цепнóй передáчи 链轮
~ с лопастя́ми 桨翼水轮,叶轮,活叶式水轮
~ с ребóрдой (ребóрдами) 凸缘轮
~ со спи́цами 辐条式轮
колея́ 轨距,轨道,轮距,车辙
нормáльная ~ 标准轨距
ýзкая ~ 窄轨,窄轨距
ширóкая ~ 宽轨,宽轨距,标准轨
кóли-и́ндекс 大肠菌指数
колити́тр 大肠菌值
коли́чественный 数量的;定量的

количество 数量,数目
выработанное ~ световой энергии 光能量,发光量
годовое ~ осадков 年降雨量
искомое ~ 未知数,未知量
незначительное ~ 微量
ничтожное ~ 痕量
получаемое ~ 产量
потребное ~ 需要量
потребное ~ воды 需水量
потребное ~ тепла 需热量
списочное ~ 在册数量,在册人数
суточное ~ осадков 昼夜降水量,日降水量
теоретическое ~ воздуха 理论空气量
штатное ~ 人员定额,编制数
~ атмосферных осадков 降水量,大气降水量
~ движения 动量
~ движения углового момента 角[矩]动量
~ дутья 吹风量,鼓风量
~ импульса 冲量
~ инфильтрующегося воздуха 渗入空气量
~ поверхностных вод 地表水量
~ подводимого тепла 供热量
~ подводимого топлива 燃料供给量
~ продукции 产量
~ сварок 焊接量
~ света 光量
~ сточной воды 污水量
~ теплоты (тепла) 热量
~ человеко-дней неявок на работу 缺勤日数
~ электричества 电量
~ электроэнергии 电能量
~ явок на работу 出勤率,出勤人数
колкий 易于劈开的,易于打碎的;有刺的,刺人的
коллаж (立体派的)粘贴画(一种抽象派艺术,在画面上拼贴各种互不相干的图案和物件残片,如报纸、火柴杆等)
коллапсировать (未、完) (受重力)坍缩,倒坍,崩坍
колледж 学院,专科学校
коллектив 集体,全体人员
коллектор 干管,总管,集流干管,集水管;沟渠;聚集器,集流器;整流子,换向器,集电极;聚光镜
боковой ~ 分支干管,分支集水干管
водоприёмный ~ 集水干管
водосточный ~ 雨水干管
всасывающий ~ 进气总管,吸水集水管,吸水干管
выводной ~ 排水干管
выпускной ~ котельной установки 锅炉联箱排气总管,集气包排气总管
выхлопной ~ 排出干管,排气总管
главный ~ 主干管,总干管
городской водосточный ~ 城市污水干管
дренажный ~ 排水干管
заглублённый ~ 地下干管
загородный ~ 郊外干管
запасный ~ 备用干管
канализационный ~ 排水干管,污水干管
канализационный ~ яйцевидного профиля 卵形排水干管
кольцевой ~ 整流子,集电环,环形整流子
магистральный ~ 总干管,总排水沟
магистральный канализационный ~ 污水干管
общий ~ 总干管,(水管、煤气管和暖气管)共用地沟
опускной ~ котельной установки 升降式锅炉联箱
отводный ~ 出口干管,排水干管,排水管
паровой ~ 蒸汽聚集器,集汽管

паровóй ~ котéльной устанóвки 锅炉蒸汽鼓 「集流管
подводя́щий ~ 进水干管；导入
распредели́тельный ~ 分配管
самотёчный ~ 自流干管
сбóрный ~ 装配式干管，聚集管
смеси́тельный ~ котéльной устанóвки 混合式锅炉联箱，混合集气包
сóлнечный ~ 太阳能收集器
~ бассéйна канализовáния 排水流域干管
~ котéльной устанóвки грéющего пáра 热气锅炉联箱
~ котéльной устанóвки первичного вóздуха 一次空气锅炉联箱 「排水干管
~ ли́вневой канализáции 雨水
~ общесплавнóй канализáции 雨污水合流下水管道
~ промканализáции 工业排水干管 「集器
~ сóлнечной энéргии 太阳能收
~ для ли́вневых вод 雨水干管
коллéктор-туннéль 干管隧道
коллимáтор 准直仪，视准仪，平行光管
коллимациóнный 准直的，视准的；视准误差的，视准线的
коллимáция 视准，准直
коллими́рование 准直，视直
коллóдий 珂珞酊，火棉胶
коллóид 胶体，胶质，胶态
коллоидáльность 胶质度，胶性；胶态系数
коллóидный (**коллоидáльный**) 胶体的，胶态的，胶质的 「棉
коллоксили́н 低氮硝化纤维素，胶
коловорóт 曲柄钻，手摇钻
ручнóй ~ 摇钻，手摇钻，曲柄钻
~ с трещóткой 手摇棘钻机，带棘轮曲柄钻

кологари́фм 余对数，逆数之对数
колóда 木块，大木料，大块木头
двернáя ~ 门楣
окóнная ~ 窗楦，窗楔
колóдец 井；进人井，检查井，探井，窨井，水井；孔，穴，井道，井坑
артезиáнский ~ 喷水井，自流井
береговóй ~ 岸井，岸边井
буровóй ~ 钻井 「气孔
вентиляциóнный ~ 通风井，通
водобóйный ~ 消力池；静水池，缓流井，跌水井
водозабóрный ~ 集水井，取水井
водозабóрный шáхтный ~ 集水宽井，取水宽井；大口井
водонапóрный ~ 抽水井
водонóсный ~ 渗水井
водоотвóдный ~ 排水井
водопонижáющий ~ 集水坑，聚水坑(矿井的) 「井
водоприёмный ~ 进水井，取水
водопровóдный ~ 上水井，给水井，输水井
водопровóдный смотровóй ~ 给水管道检查井
водосбóрный ~ 集水池，集水井，积水井
водосбрóсный ~ 排水井
водостóчный ~ 排水井，雨水井，污水坑，汇水坑
всáсывающий ~ 汲水井
выкáчиваемый ~ 抽水井
глубóкий трýбчатый ~ 深管井
головнóй ~ 主井
грунтовóй ~ 潜水井
группóвой ~ 井群
двухсекциóнный всáсывающий ~ 双格吸水井，两部的吸水井
дождевóй ~ 雨水井
дождеприёмный ~ 雨水井
дренáжный ~ 排水井
дренáжный ~ с перепáдом 跌

水排水井 「的)
забивной ~ 抽水井(连同抽水机
забивной трубчатый ~ 管井
инфильтрационный ~ 渗水坑
искусственный ~ 人工井,自流井
кабельный ~ 电缆人井 「水道
канализационный ~ 污水井,下
конденсатный ~ 凝结水井
контрольный ~ 控制井,检查井
копанный ~ 挖土井
ливневый ~ 雨水进口,雨水井,集水沟(瓦屋面沟跳)
линейный ~ 直通窨井
мелкий ~ 浅井,非全量井(30米以下的)
мелкий смотровой ~ 浅人孔,浅检查孔
мелкий трубчатый ~ 浅管井
наблюдательный ~ 观测井
неполный ~ 非全量井,不完全井(未达到不透水层)
несовершенный ~ 非全量井,不完全井 「箱
опускной ~ 沉井,管柱,开口沉
опускной железобетонный ~ 钢筋混凝土沉井
опускной каменный ~ 块石沉井 「属沉井
опускной металлический ~ 金
опытный ~ 试验井
осадочный ~ 沉淀井
осветительный ~ 采光井(地下室的) 「砂坑
отстойный ~ 沉淀井,沉砂池,沉
перепадный ~ 跌水井,骤降井·跌水 「井
плавающий ~ 浮运沉井,浮悬沉
поворотный ~ 转弯井
поглощающий ~ 吸水井,渗透井,渗水井
подпитывающий ~ 补给水井
полный ~ 全量井,完全井(达到不透水层)
приёмный ~ 集水井,吸水井
промывной ~ 冲洗井
промывной канализационный ~ 排水系统冲洗井
прямоугольный ~ 方井
разгружающий ~ 减压井
распределительный ~ 配水井;【电】配线人孔
ревизионный ~ 检修井
самоизливающийся ~ 喷水井,自喷井,自流井,涌水井 「孔
сборный ~ 集水井;【电】集配人
сливной ~ 溢水井,排水井
смотровой ~ 检查井
совершенный ~ 完整井,完全井
спаренный эмшерский ~ 双式艾木兴井,双室隐化池
сточный ~ 排水坑,污水井
телефонный смотровой ~ 电话线检查井
транзитный ~ 转输井
трубчатый ~ 管井
узловой ~ 交汇井 「池
уравнительный ~ 调压井,平水
успокоительный ~ 水位测井,静水井
фильтрационный ~ 渗流井
фильтрующий ~ 渗井,渗流井,渗透井
центральный ~ лучевого водозабора 辐射状取水构筑物的中心
шахтный ~ 竖井 └井
шлакоцементный вентиляционный ~ 矿渣水泥通风井
эмшерский ~ 艾木兴井,隐化池
~ водоснабжения 给水井
~ илоуловителя 沉污井,沉淤井,沉泥井
~ фундаментных болтов 基础螺栓孔,地脚螺栓孔
~ шахтных труб 井筒

~ для переключе́ния 转换闸门井,水门井
~ для пониже́ния у́ровня грунтовы́х вод 降低地下水位井
~ с водяны́м затво́ром 水封窨井
~ с гидравли́ческим затво́ром 水封窨井,水封井
~ с гравийным фи́льтром 砾石滤水井 「火栓井
~ с пожа́рным гидра́нтом 消
~ с се́тчатым фи́льтром 过筛井,筛滤井
~ с фи́льтром 过滤井,滤水井
коло́дец-отсто́йник 沉砂井,淤积池
коло́дец-фильтр 滤水井 「垫座
коло́дка 块,瓦;闸瓦,制动器;垫木,
а́нкерная ~ 锚圈
деревя́нная ~ 木托,木座;锉锯木架,木质闸瓦托 「动器闸瓦
тормозна́я ~ 刹车块,制动块,制
фрикцио́нная ~ 摩擦闸瓦
~ руба́нка 刨身,刨刀的木床
коло́к 木楔,小木桩
сбо́рочный ~ 装配用木楔,木钉
ко́локол 钟,钟形物;母锥;漏斗
водола́зный ~ 潜水钟,潜水室
возду́шный ~ 空气母锥
переездно́й сигна́льный ~ 火车穿越公路信号钟
сигна́льный ~ 信号钟,警钟(铁路的)
колоко́льня 钟楼
колоко́льчик 钟形罩;铃,铃铛,小钟;风铃草
крупноцветно́й ~ 大花风铃草
ко́ломазь 车轮油
коло́нка 小柱,圆柱;热水筒,水鹤;柱状(剖面)图;岩心 「加油柱
бензинозапра́вочная ~ 加油站,
ва́нная ~ 浴室用热水筒,浴室用温水速热器
водогре́йная ~ 立式热水器
водозабо́рная ~ 取水塔
водоме́рная ~ 量水标尺,水柱,水位量管
водонагрева́тельная дровяна́я ~ 烧水炉,木柴加热热水筒 「柱
водопрово́дная ~ 给水柱,配水
водоразбо́рная ~ 取水柱,配水柱,取水栓,配水塔
воздухоразда́точная ~ 给风柱,风量分配器
га́зовая ~ 燃气热水筒;喷泉,间歇泉 「水器
га́зовая водогре́йная ~ 煤气热
геологи́ческая ~ 地质柱状剖面图,地质柱状图
гидравли́ческая ~ 水鹤
деаэрацио́нная ~ 除气塔
дегазацио́нная ~ 除气头,除气塔
дровяна́я ~ 木柴热水筒
заморáживающая ~ 冷冻柱,冷
запра́вочная ~ 加油柱 乚冻管
маневро́вая ~ 调车柱
маслоразда́точная ~ 加油站,加油柱,配油柱
пожа́рная ~ 消火栓,消防栓
стратиграфи́ческая ~ 地层柱状
суши́тельная ~ 干燥塔 乚图
у́личная водоразбо́рная ~ 街道配水柱
электроводонагрева́тельная ~ 电气加热水筒,电烧水筒
~ поро́ды 岩心(钻探)
~ радиа́тора 柱式散热器
~ сква́жины 钻孔柱状剖面图,钻孔柱状图
~ сло́я 地层柱状图
~ для задви́жки 闸门框
коло́нна 柱;塔;蒸馏塔,分馏塔;队伍 「器
абсорбцио́нная ~ 吸收塔,吸收

бескрáновая ~ 无吊车柱
бетóнная ~ в обóйме 带外壳的混凝土柱
бетóнная ~ со стальны́м ядрóм 钢心混凝土柱，钢骨混凝土柱
вáкуумная ~ 真空塔
византи́йская ~ 拜占庭柱
витáя ~ 扭形柱，螺旋形柱
внецéнтренно-нагружённая ~ 偏心荷载柱，偏心受力柱
вну́тренняя ~ 内柱
водомéрная ~ 水柱，量水柱，量水塔
водонапóрная ~ 水塔，水柱
восьмигрáнная ~ 八面柱，八角柱
ги́бкая ~ 柔性柱；纵向受弯的细长柱
глáдкая ~ 光面柱，无花纹柱，无装饰柱
гранёная ~ 多面体柱，多面棱柱
двойнáя ~ 双柱，复柱
двухвéтвенная ~ 双肢柱
декорати́вная ~ 装饰用柱
деревя́нная ~ 木柱
дефлегмациóнная ~ 分凝塔，部分冷凝塔，分馏塔，回流塔
дистилляциóнная ~ 蒸馏塔，蒸馏柱
дори́ческая ~ 陶立克式柱
дорóжно-строи́тельная ~ 筑路工作队
железобетóнная ~ 钢筋混凝土柱
жёсткая ~ 短柱(长细比小于 15 的)；刚性柱
защемлённая опóрная ~ 嵌固支柱，固定支柱
иони́ческая ~ 伊奥尼亚式柱
испари́тельная ~ 蒸发塔，闪蒸塔
кáменная ~ 石柱
каннели́рованная ~ 凹雕柱
кирпи́чная ~ 砖柱
клёпаная ~ 铆合柱
комбини́рованная ~ 组合柱；联合蒸馏塔
комбини́рованная суммáрная ~ 综合柱；总联合蒸馏塔
кóмплексно-механизи́рованная ~ 综合机械工作队
конденсациóнная ~ 冷凝塔，冷凝柱
консóльная ~ 悬臂梁柱
концентрациóнная ~ 浓缩塔
кори́нфская ~ 科林新式柱
крáйняя ~ 边柱
лóжная ~ 假柱，虚柱
металли́ческая ~ 金属柱
механизи́рованная ~ 机械工作队
многоэтáжная ~ 多层塔
моноли́тная ~ 整体柱，整体浇铸柱
нагнетáтельная ~ 压送塔，灌浆柱，压送柱
нару́жная ~ 外柱
неарми́рованная бетóнная ~ 素混凝土柱，无钢筋混凝土柱
неги́бкая ~ 短柱(长细比小于 15 的)；刚性柱
несу́щая ~ 承重柱
Г-образная ~ Г形柱
одноэтáжная ~ 单层塔
опóрная ~ 支承柱，支柱
осади́тельная ~ 沉淀塔
основнáя ~ 主柱
отдéльно стоя́щая ~ 独立柱
отпарнáя ~ 汽提塔；吹洗塔
перегóнная ~ 蒸馏塔
перколяциóнная ~ 渗滤塔
подкрáновая ~ 吊车柱
промежу́точная ~ 中间柱
пучкóвая ~ 集柱，群柱，束柱
решётчатая ~ 缀合柱，缀条柱，格子柱，花柱
решётчатая ~ ступéнчатого ти́па 阶形缀合柱，阶形格子柱
ростра́льная ~ 饰有古战船船头的圆柱
сбóрная ~ 装配式柱
сбóрная железобетóнная ~ 装

配式钢筋混凝土柱 「立桥墩
свободностоящая ~ 独立柱,独
сквозная ~ 空腹柱,空心柱
скульптурная ~ 雕像柱
составная ~ 组合柱
сплошная ~ 实腹柱,实体柱
средняя ~ 中间柱
стальная ~ 钢柱
строительная ~ 施工队,工程队
ступенчатая ~ 阶形柱
транспортная ~ 运输队
трёхчетвертная ~ 露出墙四分之三的圆柱,3/4柱
трубчатая ~ 管柱
угловая ~ 角柱
угловая ~ с входящим углом 双向角柱 「柱
упруго-заделанная ~ 弹性固端
фланкирующая ~ 翼柱
центральная ~ винтовой лестницы 旋梯中柱
центрально-нагружённая ~ 中心荷载柱 「柱
центрально-сжатая ~ 中心受压
шарнирно опёртая ~ 铰支柱
~ двутаврового сплошного сечения 实腹工字柱
~ коробчатого сечения 箱形截面柱,空心方柱
~ крестообразного сечения 十字形柱 「角形柱
~ многоугольного сечения 多
~ насоса 泵的水柱(高)
~ переменного сечения 变截面柱 「柱
~ постоянного сечения 等截面
~ раздельного типа 分离式柱
~ тосканского ордера 塔斯堪柱
~ транспортных средств 运输车队,成串车辆
~ швеллерного профиля 槽形柱
~ в обхват 连墙柱(柱在墙里面)
~ в хомутах 环柱,卷柱,带箍柱
~ в шпренгельной балке 下撑式梁内小支柱,辅助杆梁支柱,桁构梁支柱
~ вне стен 不连墙柱(柱在墙外面),墙外柱 「石作柱
~ из тёсанного камня 凿石柱,
~ с зооморфизмом 兽像柱,兽柱,人兽柱
~ с каннелюрами 凹槽柱
~ с косвенной арматурой 副筋柱,间接筋柱
~ с осевой нагрузкой 轴心受力柱,轴心荷载柱
~ со спиральной арматурой 螺旋钢筋柱 「中粗柱
~ с утолщением в середине
~ с шарнирным концом 一端铰接柱,铰端柱
~ с эксцентренной нагрузкой 偏心荷载柱,偏心受力柱 「柱
~, раскреплённая связями 系
~, частично встроенная в стену 连墙柱,暗柱(埋入墙内一部分)
~, частично заделанная в стену 半柱,暗柱(局部埋入墙内)
~ы с поясками 环柱,凸缘柱,环带柱 「子,柱列
колоннада 柱廊,距离相等的一列柱
крытая ~ 有顶柱廊
пристеновая ~ 贴墙列柱
колоннообразный 柱形的
колонный 柱的;塔的;队的
колориметр 比色计
колорит 色彩,色调
колос 穗饰,穗状花饰
колосник 炉条,炉篦,炉栅
балочный ~ 棒状炉条,棒状炉篦
беспровальный ~ 不漏煤的炉篦
качающийся ~ 摇动炉条,摇动

炉篦　「篦
плиточный ~ 板炉条,板片状炉
колосники́ (复) (舞台上方的)布景
колоснико́вый 炉条的 └格架
коло́сс 巨型雕像,巨像,大柱
колоту́шка 木夯,大木槌
деревя́нная ~ 木夯
колошни́к 炉顶,炉喉
колпа́к 拱顶,圆屋顶;帽,盖,筒,罩
вентиляцио́нный ~ 通气罩,
ветрово́й ~ 防风罩 └通风帽
возду́шный ~ 空气罩;空气室
возду́шный ~ поршнево́го насо́са 活塞泵空气罩
вса́сывающий возду́шный ~ 抽气罩,吸气罩
выдвижно́й ~ 排烟罩
вытяжно́й ~ 排烟罩
выхлопно́й ~ 排气罩,排气帽
га́зовый ~ 集气罩
дымово́й ~ 烟罩,烟囱帽,烟囱罩
защи́тный ~ 防护罩,防护帽
коловоро́тный вытяжно́й ~ 曲柄式排气罩
парово́й ~ 蒸汽罩
поворо́тный ~ 回转罩,转式罩
предохрани́тельный ~ 保险罩,安全罩,防护罩 「盖
пылезащи́тный ~ 防尘罩,防尘
стациона́рный ~ 固定罩
сухопа́рный ~ 蒸汽区,汽室,干
~ пружи́ны 弹簧帽 └汽包
~ трубы́ 烟囱罩 「板
колпа́к-козырёк 围罩,轮罩,遮雨
колпачо́к 堵头;小罩,帽,小盖
предохрани́тельный ~ 护盖,保险筒,保险罩 「盖
пылезащи́тный ~ 防尘罩,防尘
рези́новый ~ 橡皮囊,橡皮罩
~ ве́нтиля (轮胎)充气阀帽,开关帽
~ распы́ливающего наконе́чника 喷嘴帽
колу́мбий 铌(旧名为钶)
колу́н 斧,斧头;劈木机
колча́н 筒,套,袋
ко́лышек 木钉,木栓;木桩,小标桩
деревя́нный ~ 木栓,木钉,木桩
контро́льный ~ 定位桩,导桩
нивелиро́вочный ~ 水准标桩
разби́вочный ~ 划线标桩,定线标桩
~ с отме́ткой 标高桩
нивели́рные ~и 水准测量标桩
репе́рные ~ 水准点标桩
колье́ 柱,坑柱;桩
сучкова́тое ~ 有节坑柱
кольмата́ж 淤塞,淤填
кольмата́ция 淤化 「环
кольцева́ние 环接,连通,串通;循
кольцево́й 环形的,环状的
кольцо́ 环,圈;圈衬;环行路;年轮(树木的)
азимута́льное ~ 方位圈,方位角度盘,方位环
амортизацио́нное ~ 减振环
арми́рующее ~ 钢圈(烟囱身上的) 「圈,绑线环
банда́жное ~ 扎带环,轮箍,扎
бето́нное ~ 混凝土管圈
верёвочное ~ 绳环,绳圈
вкладно́е ~ 嵌入环
вну́треннее ~ 内圈,内套
водосбо́рное ~ 集水环
во́йлочное ~ 毡垫圈
га́зовое ~ 煤气环路
годи́чное ~ 年轮(树木的)
железоторкре́тное ~ 钢筋喷浆层 「锁紧环
зажи́мное ~ 夹圈,锁紧圈,夹具,
за́мкнутое ~ 闭合环路
замко́вое ~ 锁紧环,锁环
запо́рное ~ 闭锁环,卡环,卡圈
защи́тное ~ 保护环,护圈,保护圈

калиберное ~ 环规
коллекторное ~ 集电环
компенсационное ~ 膨胀圈，膨胀环；补偿圈 「心涨圈
концентрическое ~ 同心环，同
набивочное ~ 填料圈
незамкнутое ~ 非闭合环路
обрамляющее ~ 环框
опорное ~ 垫环，支承环，环架
переходное ~ из железобетона 钢筋混凝土异径圈，钢筋混凝土大
плову́чее ~ 浮轮 └小头
подвесное ~ 吊环
подкладное ~ 衬环，垫环，座圈
порта́льное ~ 洞口环
поршнево́е ~ 活塞环，活塞涨圈
предохранительное ~ 保险环，保护环，防护圈 「形垫
прессо́ванное ~ 压制环，压制环
прижимное ~ 夹紧环，夹环，压环
прокла́дочное ~ 垫环，垫圈
пылеотбо́йное ~ 防尘圈
разрезно́е ~ (разре́зная кольцева́я шпо́нка) 开口环
регулиро́вочное ~ 调整环
ре́жущее ~ 切圈 「纹环规
резьбово́е ~ 螺纹样环；丝准，螺
садо́вое ~ 花园环行路
сма́зочное ~ 润滑油环，润滑油圈
собира́тельное ~ (токособира́тельное) 集电环
стально́е ~ 钢环
сто́порное ~ 卡圈，锁紧环
тормозно́е ~ 闸轮，制动环
уплотни́тельное ~ 紧密环，封严圈，密封圈 「环
уплотня́ющее ~ 止水圈，密封垫
упо́рное ~ 止推环
устано́вочное ~ 调整环，定位环
фунда́ментное ~ 底座环，基础环
широ́кое годи́чное ~ (широкослойность) 大年轮，木心大圆纹

~ а́рки 拱环 「固圈
~ жёсткости 加劲圈，加劲环，加
~ ката́ния 滚环
~ обде́лки 衬圈，衬环
~ опо́ры 支承环
~ ствола́ 竖井衬环 「圈
~ тю́бингов 筒板箍，弧形拼板箍
~ тю́бинговой кре́пи 加固铁管的拼合箍圈
~ усиле́ния 加强环
бето́нные ~а для коло́дцев 窨井混凝土井圈，检查井混凝土井圈
коля́ска 马车，摇篮车；(摩托车的) └边车
ком 块，土块，凝块，团
кома́нда 口令；指挥；队，班；操纵，操纵装置；(计算机)命令，指令
авари́йная ~ 急救队，抢修队
горноспаса́тельная ~ 矿山救护 └队
пожа́рная ~ 消防队
ремо́нтная ~ 修理队，维修队
кома́ндо-аппара́т 主令电器，控制电器；操作装置，指挥机件
комба́йн 联合机，康拜因 「灌机
бетони́рующий ~ 混凝土联合浇
гравиеобогати́тельный ~ 砾石精选康拜因
путево́й ~ 铺路机，铺轨机
туннелепрохо́дческий ~ 隧洞联合掘进机
комбина́т 公司，联合工厂，综合企业；联合职业学校，联合公司
деревообде́лочный ~ 综合木制品厂，综合木器厂
деревообраба́тывающий ~ 木材联合加工厂 「公司
домострои́тельный ~ 房屋建筑
металлурги́ческий ~ 冶金联合工厂，钢铁公司，钢铁联合公司
промы́шленный ~ 工业联合企业 「学校
уче́бный ~ 联合学校，联合技工
~ бытово́го обслу́живания 生

活服务公司

комбинация 化合作用,复合;配合,联合,组合

линейная ~ 线性组合

невыгодная ~ 不利组合 「合

~ загружений 荷载组合,载重组

комбинезон (上下相连的)工作服,工装裤 「合,综合

комбинирование 协同;配合,组

комбинировать (未) 综合,组合

комель 底部;根部,根端;桩头;粗端(圆木),大头(圆木)

~ дерева 原木粗端

~ сваи 桩根

комингс 围板,围槛

комиссия 委员会 「评定委员会

квалификационная ~ 技术等级

приёмная ~ 招生委员会,接收委员会,验收委员会

приёмочная ~ 接待委员会,接收委员会,验收委员会

техническая ~ 技术委员会

комкообразный 团块状的

коммуналка 公房住宅(多户杂居的公共住房,厨房、厕所、浴室等多合用)

коммунально-бытовой 公共服务事业的,公共生活的 「的

коммунальный 市政的,公用事业

коммуникатчик 管道安装工

коммуникационный 通讯的,交通线的,公共管线的

коммуникация (供电、热、煤气、水等的)管道,管线,线路,交通,交通线,交通设备,交通工具

водопроводная ~ 给水管道,供水管道 「工程管道

городская инженерная ~ 城市

инженерно-техническая ~ 工程技术管道

наружная ~ 室外管线,外部管道,室外管路

осветительная ~ 照明电路

подземная ~ 地下管线;地下交

тепловая ~ 供热管道 └通

городские подземные ~и 城市地下管线

инженерные ~ 工程管线

~ подземного хозяйства 地下管道

коммутатор 换向器,整流器;交换台,交换机;换位子

междугородный ~ 长途交换台

коммутация 整流,换向;配电

коммутирование 换向;整流

комната 房间,室

ванная ~ 浴室

душевая ~ 淋浴室

жилая ~ 住宅,住屋;起居室

индивидуально-жилая ~ (ижк) 单独住室(供1-2人居住)

классная ~ 教室

курительная ~ 吸烟室

медицинская ~ 卫生室,医务室

отдельная ~ 单间

парадная ~ 大客厅;豪华的房间

приёмная ~ 接待室,客厅,会客室

проходная ~ 套间外屋;过厅

рабочая ~ 工作室,工作间

спальная ~ 卧室

тёмная ~ 暗室

туалетная ~ 化装室,卫生间

умывальная ~ 盥洗室

чертёжная ~ 绘图室

~ дежурного 值班室

~ общего пользования 客厅,公用室 「救室

~ оказания первой помощи 急

~ отдыха 休息室,休息处

комнатный 房间的

комод 抽屉柜

комок 团,块

комочек 小团块,小凝块

компактность 紧凑性,紧密性

компактус 活动架

компания 公司
компаратор 比较器，检定计；直交流比较器；比测器；比长仪，比长计；比色计 「标；比较
компарирование 校准，检定；定
компас 指南针，罗盘；音域
горный ~ 矿用指南针，矿用罗盘
магнитный ~ 磁(针)罗盘
солнечный ~ 太阳罗盘，日规
компаунд 化合物，复合物；绝缘混合剂 「合物
заполняющий ~ 填充剂，填充混
изолирующий ~ 绝缘剂
уплотняющий ~ 封口胶，腻子
компаунд-динамомашина 复激发电机，复绕发电机
компаунд-насос 复式风泵，复式空气压缩机
компаунд-турбина 复式汽轮机，复式涡轮机
компаундирование 复卷，复激；复合，混合，掺合；复励(法)；配料；配合
компенсатор 补偿器，伸缩调整件，缓冲器，胀缩件，膨胀圈
волнистый ~ 波浪形补偿器，波形膨胀圈
гидравлический ~ 水力补偿器
гладкотрубчатый ~ 光面管补偿器
двойной ~ 双边伸缩补偿器
дуговой ~ U形胀缩弯管，弧形胀缩弯管；U形补偿器
линзовый ~ 波纹管补偿器，凸面式胀圈
лирообразный ~ U形补偿器，U形伸缩器
Г-образный ~ Г形补偿器
П-образный ~ П形补偿器
Z-образный ~ Z形补偿器
одинарный ~ 单边伸缩补偿器
одноволновой бесфланцевый сальниковый ~ 无法兰盘的单段填料式膨胀圈
синхронный ~ 同步调相机，同步补偿器
температурный трубный ~ 胀缩弯管补偿段
~ бокового действия 侧向作用补偿器，侧向作用膨胀圈
~ износа 磨耗调整器 「偿器
~ углового действия 角作用补
~ удлинения 涨长补偿器
~ из кровельной стали 屋面铁皮伸缩器
~ с шаровым шарниром 球状活节补偿器
компенсационный 调整的，补偿的；胀缩的
компенсация 补偿(费)；赔偿费
горизонтальная ~ 水平整流设备，水平整压
естественная ~ 自然补偿
неполная ~ 不完全补偿
компетенция 专长；权限，职权范围，主管范围
комплекс 综合工程；复合体，总体；【化】络合物，复合体，综合体
архитектурный ~ 建筑群
водохозяйственный ~ 水利综合利用，综合水利设施
выемочный механизированный ~ 机械采矿综合设备
жилой ~ 住宅群
монтажный ~ 成套安装件 「备
общий ~ оборудования 全套设
поглощающий ~ 吸收性综合体
ремонтный ~ 维修工具箱，维修器材
~ жилых зданий 住宅建筑群
~ жилых кварталов 综合居住区 「部项目
~ объекта 工程项目总体，工程全
~ пусковых объектов 动工工程项目总体

~ спорти́вных сооруже́ний 体育建筑群,体育馆,体育宫
ко́мплексный 成套的;混合的,复杂的;有系统的
компле́кт 套,整套,全套;定员
по́лный ~ 全套,整套
по́лный ~ дета́лей 整套零件
~ маши́н 成套机械,机件组
~ сит 一套筛子
~ чертеже́й 整套图纸
комплекта́ция 配成全套,配备成套装置,配备工厂设备,工厂设备,全套装置
~ элеме́нтов 构件配备成套
компле́ктность 成套性,完整性,总体性,综合性
~ поста́вки 成套供应范围,成套交货,供应成套设备
~ произво́дства 生产的成套性,生产成套设备
~ снабже́ния 供应的成套性,供应成套设备
~ устано́вки констру́кции 结构安装的整套性,结构的整套安装,安装结构的成套装置
комплектова́ние 配备;配套;补充,补足;配成全套
комплектова́ть(未),**скомплектова́ть**(完) 组合成套,配备成套,补足一套,配备(某一部件)
комплеме́нт 补充;【数】补角
композицио́нный 组成的,混成的,混合的
компози́ция 布局,构图;构成,组成,合成;成分 「筑布局
архитекту́рная ~ 建筑构图,建
архитекту́рно-планиро́вочная ~ 建筑平面布置
архитекту́рно-простра́нственная ~ 建筑空间构图,建筑空间布局
биту́мно-рези́новая ~ (掺)橡胶沥青;沥青橡胶混合物
многопла́новая ~ 多结构布局
о́бщая ~ го́рода 城市总构图,城市总体布局
объёмная ~ 体积构图,立体构图
объёмно-простра́нственная ~ 空间体形组合,空间立体构图
планиро́вочная ~ го́рода 城市规划布局,城市规划构图
я́русная ~ 分层式构图,分层布局
~ генера́льного пла́на 总平面布局
~ интерье́ра 内部装修构图,室内布置构图,室内装饰布局
~ пла́на 平面配置,平面组合,平面构图 「构图
~ фаса́дов 立面布局,立[正]面
компоне́нт 元件,部件,零件,构件;部分;成分,组分 「分量
вертика́льный ~ 垂直部分;垂直
вертика́льный ~ напряже́ния 应力垂直分量 「分力
каса́тельный ~ 切向分量,切向
лету́чий ~ 挥发性组分
нелету́чий ~ (涂料的)不挥发组分 「力
норма́льный ~ 法向分量,法向分
~ бето́нной сме́си 混凝土(配料)成分
~ ве́ктора 分矢量,矢量的分量
~ враще́ния 转动部分 「量
~ деформа́ции 变形分量,应变分
~ напряже́ния 应力分量
~ си́лы 分力
~ ско́рости 分速(度)
компоно́вка 配置,布置;布置图;构成法
ба́шенная ~ (锅炉的)塔式布置,向上通风布置
конструкти́вная ~ 结构配置图
~ гидроузла́ 水力枢纽布置图
~ зда́ний 房屋配置,房屋布置
~ констру́кций 结构布置图

компóст 混合肥料；堆肥
компрéссия 压缩，压力
абсолю́тная удéльная ~ 绝对比压
втори́чная ~ 二次压缩
повтóрная ~ 再次压缩
компрессомéтр 压缩比测量计，压缩计，压汽试验器
компрéссор 空气压缩机；压气机，压缩器
винтовóй ~ 螺旋杆压缩机
водострýйный ~ 射水式压缩机
возврáтно-поступáтельный ~ 往复式空气压缩机
воздýшный ~ 空气压缩机，风泵
идеáльный ~ 理想压缩机
многоступéнчатый ~ 多级压缩机
парострýйный ~ 射汽式压缩机
передвижнóй ~ 移动式压缩机
поршневóй ~ 活塞式压缩机
ротациóнный ~ 旋转式压缩机
стрýйный ~ 喷射式压缩机
холоди́льный ~ 制冷(设备)压缩机
~ высóкого давлéния 高压压缩机
~ инжекциóнного дéйствия 喷射式空气压缩机
~ ни́зкого давлéния 低压压缩机
~ с воздýшным охлаждéнием 气冷式压缩机，风冷式压缩机
компрéссорная 空气压缩机房
компрéссорщик 空气压缩机工人，空气压缩机管理员
комфóрт 舒适，安乐
зри́тельный ~ 视觉舒适
тепловóй ~ 热舒适
комфортáбельность жили́ща 住宅舒适性
конвéйер 传送设备，传送带，输送器，输送机，传送机
вибрациóнный ~ 振动式运输带，振动式传送机
винтовóй ~ 螺旋式运输机，螺旋输送器
воздýшный ~ 气动传送机
канáтно-лéнточный ~ 索带式传送机
канáтный ~ 钢索吊运机，索道式传送机
качáющийся ~ 摇动式传送机
ковшóвый ~ 斗式输送机
лéнточный ~ 皮带运输机，传送带
люлечный ~ 摇篮式输送器，摇篮式运输机
метáтельный ~ 抛射式传送带，起堆机(粒状货物)
монорéльсовый ~ 单轨输送机
передвижнóй лéнточный ~ 移动式传送带
пласти́нчатый ~ 板式输送器，板式运输机
подвеснóй ~ 悬挂式传送机
реверси́вный ~ 可逆式输送器，往复式运输机
ремённый ~ 皮带运输机
рóликовый ~ 辊道滚柱式传送带，滚轴运送器，辊子输送器
сбóрочный ~ 装配传送带，装配运送装置
скребкóвый ~ 刮板式输送机
цепнóй ~ 链式传送带
челнóчный ~ 梭式输送器
конвейеризáция 输送机化，转送带化，传送带化，流水作业化
конвейеростроéние 传送带制造业
конвéйерщик 传送带工，传送装置操作工，运输操作工
конвéктор 对流器，对流散热器
вентиля́торный ~ 通风对流器，扇动对流器
ребри́стый ~ 肋片式对流器
конвекциóнный 对流的
конвéкция 对流；迁移
вы́нужденная ~ 强制对流
естéственная ~ 自然对流
принуди́тельная ~ 强制对流
свобóдная ~ 自由对流，自然对流

теплова́я ~ 热对流
терми́ческая ~ 热力对流
турбуле́нтная ~ 湍流对流，紊流对流

конверге́нция 趋同，辐合；收敛，会聚
~ отве́сов 铅锤辐合度

конве́ртер 变流器，换流器，变频管；转炉，吹炉

конгломера́т 砾岩，碎屑岩；密聚体，集成物
база́льный ~ 底砾岩，基底砾岩，底砾石，玄武砾石
внутриформацио́нный ~ 内成砾岩
сме́шанный ~ 混合砾岩，杂砾岩
ту́фовый ~ 凝灰砾岩

конденса́т 凝结水，凝结液，凝结物
попу́тный ~ 沿途凝结水
~ вла́ги 湿气凝成的水

конденсатоотво́дчик 疏水器，冷凝液排除器
автомати́ческий ~ 自动疏水器
поплавко́вый ~ 浮子式疏水器
сильфо́нный ~ 膨胀式疏水器，伸缩式疏水器
соплово́й ~ 喷嘴式疏水器
термостати́ческий ~ 恒温疏水器；恒温凝气罐
~ с опроки́нутым поплавко́м 倒筒式疏水器
~ с откры́тым поплавко́м 浮球［筒］式疏水器
~ с поплавко́м 浮球式疏水器

конденсатопрово́д 凝水管
мо́крый ~ 湿式凝水管
напо́рный ~ 压力凝水管
самоте́чный ~ 自流式凝水管
сухо́й ~ 干式凝水管

конденса́тор 冷凝器【物】聚光器；【电】电容器
аммиа́чный ~ 氨气冷凝器
барометри́ческий ~ 气压冷凝器
батаре́йный ~ 多管冷凝器；电容器组
боково́й ~ 侧面进气冷凝器
возду́шный ~ 空气电容器；空气冷凝器
выводно́й ~ 排出冷凝器
двухко́рпусный ~ 二联冷凝器，双冷凝器
двухпото́чный ~ 双流程冷凝器
двухтру́бный ~ 套管冷凝器
двухтру́бный ~ ти́па «труба́ в трубе́» 双管套筒式冷凝器，套管式冷凝器
двухходово́й ~ 两通冷凝器，双路冷凝器
змеевико́вый ~ 盘管冷凝器，蛇管冷凝器
испари́тельный ~ 蒸发冷凝器，蒸发凝结器
кожухотру́бный ~ 套管式冷凝器
компенси́рующий ~ 补偿电容器，调相电容器
многоходово́й ~ 多通路冷凝器，多行程冷凝器
нерегенерати́вный ~ 非回热式冷凝器
однопото́чный ~ 单程冷凝器
одноходово́й ~ 单程冷凝器
ороси́тельный ~ 喷淋式冷凝器
пове́рхностный ~ 表面冷凝器
погружно́й ~ 沉浸式冷凝器
погружно́й секцио́нный 8-ходово́й ~ 八行程沉浸式分部冷凝器
постоя́нный ~ 固定电容器
предвари́тельный ~ 预冷凝器
промежу́точный ~ 中间冷凝器；中介电容器
противото́чный ~ 逆流冷凝器
регенерати́вный ~ 回热式冷凝器
самотёчный ~ 自流(式)冷凝器
секцио́нный ~ 分部冷凝器
сме́шивающий ~ 混合冷凝器
стру́йный ~ 喷水冷凝器

тарéльчатый ~ смещéния 水盘混合式冷凝器
эжéкторный ~ 喷射式冷凝器
~ воздýшного охлаждéния 气冷式冷凝器
~ ни́зкого ýровня 低位冷凝器
конденсáтор-холоди́льник 冷凝冷却器
конденсáторщик 冷凝器操作工
конденсатосбóрник 冷凝液收集器
конденсáция 冷凝作用,缩合作用,凝聚作用,冷凝,凝结,缩合,浓缩
вáкуумная ~ 真空凝缩
дрóбная ~ 部分冷凝
кáпельная ~ 滴状凝缩,滴状凝结
молекуля́рная ~ 分子凝聚
начáльная ~ 初始冷凝
плёночная ~ 膜状凝结
фракциóнная (фракциони́рованная) ~ 分级凝聚,分凝作用
~ влáги 水分的冷凝
~ пáра 蒸汽冷凝
конденси́рование 冷凝(作用),缩合(作用),凝聚(作用)
конденси́ровать (未,完) 冷凝,凝聚
кондиционéр 调节器,空(气)调(节)器,温湿调节器,调整器
автонóмный ~ 单元式空气调节器,带冷凝器的空调装置
агрегати́рованный автонóмный ~ 部件单元式空调器
водянóй ~ 水式空气调节器
воздýшно-водянóй ~ 空气-水式空调器
воздýшный ~ 空气调节器
двухканáльный ~ 双通道空调器
индукциóнный ~ 感应式空调器
кóмнатный ~ 室内空气调节器
крáновый ~ 起重机空调器
кры́шный ~ 屋顶式空气调节器
мéстный ~ 局部空调器
настéнный ~ 墙上空调器
неавтонóмный ~ 非单元式空气调节器,不带冷凝器的空调装置
окóнный ~ 窗置式空气调节器
перви́чный ~ 原始空调器,初级空调器
центрáльный ~ 集中式空气调节器
шкафнóй ~ 柜式空调机
~ вóздуха 空气调节器,空调机
~ каби́ны крáна 起重机机舱空气调节器
~ рабóчей жи́дкости 工作流体处理装置
кондиционéр-довóдчик 空调器修整工
кондициони́рование 调节,调理,调整;(物理状况的)改善,适应(环境)
влáжно-горя́чее ~ 湿热度调节
комфóртное ~ вóздуха 舒适空调
лéтнее ~ вóздуха 夏日空气调节
пóлное ~ 全面空调
промы́шленное ~ вóздуха 工业性空气调节
~ вóздуха 空气调节
кондициóнный 空调的;合乎条件的,符合标准的,合格的
конди́ция 条件;标准,规格
кондýктор 【水】导管;【电】导体;【工具】夹具,钻模;导向器;初级技术员
линéйный свáрочный ~ 直线焊接夹具,直线焊接架
металли́ческий инвентáрный ~ 金属用具夹具,金属用具模具,工具式金属固定架
поворóтный сбóрочно-свáрочный ~ 回转装配焊接架
сбóрочный ~ 装配架,组装台,组装机架
конёк 脊,屋脊;脊饰;脊瓦,屋脊板
~ кры́ши 屋脊
конéц 端,终点,端线;(复)棉纱头,碎布块(擦机器用的)

вводи́мый ~ 插入端
ви́лочный ~ 叉形端
входно́й ~ трубы́ 管子入口
грузово́й ~ кана́та 钢丝绳负载端
заде́ланный ~ 嵌入端，固定端，封闭端(电缆的)
заострённый ~ сва́и 桩尖
защемлённый ~ 嵌入端，固定端
мёртвый ~ 固定端，死端
неподвижно́й шарни́рно опёртый ~ 固定铰接端，不动铰支端
пло́ский ~ 平端
подвижно́й ~ 可动端，活动端
разгру́зочный ~ конве́йера 传送带卸料端 「口
растру́бный ~ 承口端，管端喇叭
свобо́дно опёртый ~ 简支端
свобо́дный ~ 自由端
скошённый ~ 斜削端
скошённый ~ шпунти́ны 板桩的斜角[削]端
тупо́й ~ сва́и 钝端，桩粗端
шарни́рно опёртый ~ 铰支端
шарни́рный ~ 铰接端
~ ве́ктора 矢量端点
~ долота́ 凿尖 「曲线终点
~ кругово́й криво́й (ккк) 圆
~ перехо́дной криво́й (кпк) 缓和曲线终点，转换曲线终点，过渡曲线端点
~ сте́ржня с крю́ком 元宝弯头，端部带弯钩的钢筋
~ схва́тывания 最终凝结，终凝(混凝土的)
коне́чность 有限性，限度
коне́чный 最终的，末的，端的
ко́нка 轨道马车(19世纪80年代出现在俄国的一种用马牵引的行驶在轨道上的车辆)，铁轨马车，马拉的有轨街车 「作用
конкре́ция 【地】结核，结核体；固结
коно́ид 锥体，锥形，尖圆物；劈锥曲面 「隙；填实
конопа́тить (未) 堵缝，填缝，填
конопа́тка (чека́нка) 填缝(敛缝)，敛缝锤，精整锤，堵塞工具
конопа́тчик 腻缝工，填隙工
конопа́чение 填缝，堵缝
конопля́ 大麻
коносаме́нт 提货单
консерва́нт 防腐剂，保存剂；防锈油 「乐学校
консервато́рия 音乐学院，高等音
консерва́ция 封存，保存；停顿，(暂时)停工；防腐；涂防锈油
~ древеси́ны 木材防腐
~ строи́тельства 工程临时停工，工程停工
консе́рвы (复) 护目镜；保藏物
консисте́нция 稠度；(颜料、油漆)浓[粘、稠、密]度 「态稠度
жи́дкая ~ 稀稠度，流动稠度，液
норма́льная ~ 正常稠度
относи́тельная ~ 相对稠度
пласти́чная ~ 塑性稠度
рабо́чая ~ 工作稠度(指涂料等的稠度) 「度
текуче-пласти́чная ~ 流塑性稠
~ бето́на 混凝土稠度
~ бето́нной сме́си 混凝土(混合物)稠度
~ гру́нта 土壤稠度
~ пу́льпы по объёму 按体积计算的泥浆稠度
~ раство́ра 灰浆稠度
консисто́метр 稠度计
ма́ссовый ~ 质量稠度计
~ погруже́ния 潜入式密度计
консолида́ция 【地】固结，凝固，集聚
втори́чная ~ 次固结，二次固结
нача́льная ~ 初固结，初次固结
фильтрацио́нная ~ 渗透固结

~ гру́нта 土的固结

консо́ль 悬臂,伸臂,突梁,托架,托座,悬臂梁

выступа́ющая ~ 悬臂梁

заде́ланная ~ 悬臂梁

подкра́новая ~ 吊车梁托座,支承吊车梁的悬臂(柱侧牛腿)

сплошна́я ~ 实腹悬臂梁

стенова́я ~ 墙托架

~ освети́тельного столба́ 电灯杆悬臂

~ для тротуа́ра 人行道悬臂

~ с подко́сом 有斜撑的托架

консо́льный 悬臂的,伸臂的,托架的

конста́нта 常数

основна́я ~ 基本常数

термодинами́ческая ~ равнове́сия 热平衡常数

~ вре́мени 时间常数

~ гру́нтов 土壤常数

~ динами́ческого режи́ма 动力常数

~ обме́на 交换常数

~ равнове́сия 平衡常数

~ счётчика 计器常数,计算器常数

~ ско́рости биохими́ческого потребле́ния кислоро́да 生化需氧速度常数

~ ско́рости растворе́ния кислоро́да 溶氧速度常数

воднофизи́ческие ~ы почвогру́нтов 土(壤)的水物理常数

константа́н 铜镍合金,康铜

конста́нтность 不变性

конститу́ция 组成,构造,结构;体质;宪法

конструи́рование 构造,设计

конструктиви́зм 结构主义

конструкти́вно-плани́ровочный 结构布局的

конструкти́вно-унифици́рованный 构造统一的

конструкти́вный 构造的,结构上的

констру́ктор 结构师,设计师

автомоби́льный ~ 汽车设计师

генера́льный ~ 总设计师

гла́вный ~ 主任设计师

констру́ктор-чертёжник 结构制图员,设计绘图员

констру́кторский 结构师的;设计师的;设计的

констру́кция 设计;结构;构造

ажу́рная ~ 透雕细工结构,格子细工结构

арми́рованная ка́менная ~ 配筋砖石结构

армобето́нная ~ 配筋混凝土结构

армока́менная ~ 配筋砖石结构

армокерами́ческая ~ 钢筋陶瓷结构

армопане́льная ~ 加筋板结构

армоцеме́нтная ~ 加筋水泥结构

а́рочная ~ 拱架结构

архитекту́рная ~ 建筑构造,建筑结构

ба́лочная ~ 梁式结构

ба́лочно-сто́ечная ~ 梁柱(式)结构

безба́лочная ~ 无梁结构

безмета́льная ~ 无金属结构

бето́нная ~ 混凝土结构

вертика́льная ~ 竖向结构

вибропрока́тная ~ 振动轧制结构

вися́чая ~ 悬挂式结构(体系)

внецентре́нно сжа́тая ~ 偏心受压结构

вне́шне неопредели́мая ~ 外不定结构

вну́тренне неопредели́мая ~ 内不定结构

вспомога́тельная ~ 辅助结构

выпускна́я ~ 泄水结构

выступа́ющая ~ потолка́ 顶棚的凸出结构

ги́бкая ~ 柔性结构(易于弯曲的结构)

гиперстати́ческая ~ 超静定结构

грунтова́я ~ 土壤结构

деревя́нная ~ 木结构

деревя́нная карка́сная ~ 木骨架结构，木框架结构
деревя́нная несу́щая ~ （屋顶）木承重结构
деревя́нная составна́я ~ 组合式木结构
жаросто́йкая ~ 耐热结构
желе́зная ~ 钢铁结构 「结构
железобето́нная ~ 钢筋混凝土
железобето́нная ~ систе́мы Моньé 牟涅体系钢筋混凝土结构
жёсткая ~ 刚性结构 「造
звуконепроница́емая ~ 隔音构
звукопоглоща́ющая ~ 吸音结构；吸音装置
зонтообра́зная ~ 伞形结构
инвента́рная сбо́рно-разбо́рная ~ 工具式可拆装的结构
ка́менная ~ 砖石结构
карка́сная ~ 骨架结构，骨架构造
карка́сно-пане́льная ~ 骨架墙板结构，框架墙板结构 「结构
кирпи́чно-деревя́нная ~ 砖木
клеёная ~ 胶合结构
клёпанная ~ 铆接结构
комбини́рованная ~ 混合结构
ко́мплексная ~ 组合式结构
кро́вельная ~ 屋面结构
кружа́льно-се́тчатая ~ 拱架网状结构
крупнобло́чная ~ 大块装配式结构，大型砌块结构
крупнопане́льная ~ 大型壁板式结构，大板式结构 「构
легкобето́нная ~ 轻质混凝土结
листова́я ~ 板结构，薄板结构
масси́вная моноли́тная ~ 现场浇筑整体结构，大体积整浇结构
металли́ческая ~ 金属结构
многопролётная ~ 多跨结构
многосло́йная ~ 多层次结构
моноли́тная ~ 整体式结构，整浇结构
моноли́тная железобето́нная ~ 整体钢筋混凝土结构
надзе́мная ~ 地上结构
надувна́я ~ 充气结构 「的结构
надфундаме́нтная ~ 基础上面
невозгора́емая ~ 不燃结构
негабари́тная листова́я ~ 超出规定尺寸板结构，超净空板结构，非标准尺寸板结构
неразрезна́я ~ 连续结构
несу́щая ~ 承重结构
несу́щая ~ постоя́нного назначе́ния 固定性承重结构
облегчённая ~ 轻型结构
оболо́чковая ~ 壳式结构，壳体结构，薄壳结构 「结构
А-образная ра́мная ~ A形框架
объединённая ~ 组合结构 「构
огнесто́йкая ~ 耐火结构，防火结
огражда́ющая ~ 围护结构
опо́рная ~ 支承结构
опо́рная ~ по́ла 地板支承结构
опо́рная ~ рабо́чей платфо́рмы 工作平台的支承结构
откры́тая нару́жная ~ 露天结构，外露结构 「构
пане́льная ~ 镶板式结构，大板结
пане́льная ~ со сто́йками 柱式板结构，板柱结构
пепложелезобето́нная ~ 火山灰钢筋混凝土结构
перехо́дная ~ 过渡结构，过渡联结结构，转接结构 「架结构
плёночно-карка́сная ~ 薄层框
пло́ская ~ 平面结构
пневмати́ческая ~ 充气结构
пневмокарка́сная ~ 充气框架结构
подвесна́я ~ 悬挂式结构
подви́жная ~ 活动结构，移动结构
подде́рживающая ~ 支承结构，

承托结构
подзéмная ~ 地下结构
подпóрная ~ 回水结构，扶壁(式)结构，挡土(用)结构 「构
полурешётчатая ~ 半格栅式结
полусквознáя ~ 半空腹式结构，半透空式结构 「稳定结构
поперéчно-устóйчивая ~ 横向
предвари́тельно напряжённая ~ 预应力结构
предвари́тельно напряжённая железобетóнная ~ 预应力钢筋混凝土结构
прострáнственная ~ 空间结构
прострáнственная панéльная ~ 空间镶板结构，镶板式立体结构
прострáнственная рáмная ~ 空间框架结构，框架式立体结构
прострáнственная стержневáя ~ 空间杆件体系
протяжённая ~ 长延伸结构，长向结构 「结构
прутковáя ~ 钢条结构，细长条状
разгрýзочная ~ 卸荷结构 「构
разрезнáя ~ 分段结构，不连续结
рáмная ~ 框架结构 「结构
рáмная несýщая ~ 框架式承重
решётчатая ~ 缀条结构，格构式结构，框格式结构
решётчатая стержневáя ~ 空腹杆系结构
самонапряжённая ~ 自应力结构
самонесýщая ~ 自承重结构
сбóрная ~ 装配式结构
сбóрно-моноли́тная ~ 组合结构，混合结构(预制及现场浇筑并用)
сбóрно-разбóрная щитовáя ~ 可装卸拼板式结构
свáйная ~ 桩结构
сварнáя ~ 焊接结构
светопрозрáчная ~ для строи́тельства 建筑用的透明结构
свобóдно опёртая ~ 自由支承结构，简支结构 「构
свóдчатая ~ 拱形结构，穹窿形结
сейсмостóйкая ~ 防(地)震结构，抗震结构
силовáя ~ 受力结构，承力结构
сквознáя ~ 空腹结构
склáдчатая ~ 褶板结构
скорлýпчатая ~ 壳形结构
смéшанная ~ 组合结构，混合结构
составнáя ~ 组合结构
сплошнáя ~ 实腹结构
стальнáя ~ 钢结构
стандáртная ~ 标准结构
стати́чески неопредели́мая ~ 超静定结构，静不定结构 「定结构
стати́чески определи́мая ~ 静
стекложелезобетóнная ~ 玻璃(丝)钢筋混凝土结构
стеклопластобетóнная ~ 玻璃钢混凝土结构
стóечно-бáлочная ~ 梁柱结构
строи́тельная ~ 建筑结构，工程结构，建筑构造
строи́тельно-изоляциóнная ~ 建筑屏蔽结构
стропи́льная ~ кры́ши 屋架结构 「构
теплоизоляциóнная ~ 隔热结
техни́ческая ~ скважи́ны 钻孔技术结构
типовáя ~ 定型结构，标准结构
тонкостéнная ~ 薄壁结构，薄板结构
тонкостéнная свóдчатая ~ 薄壁拱形结构，薄壳拱顶结构
тонкостéнная ~ двоя́кой кри́визны 薄壁双曲结构
трёхслóйная ~ 三层结构
трýбчатая ~ 管式结构
тяжёлая ~ 重型结构

укрупнённая ~ 大型结构
уплотняющая ~ 密封结构,防渗
устойчивая ~ 稳定结构 ⌊结构
утеплённая ~ 保温结构
фахверковая ~ 墙架结构,框架墙结构,骨架墙结构
холодная ~ 非保温结构
цельносварная стальная ~ 全焊钢结构
шедовая ~ 单斜屋面结构,单坡(屋面)结构 ⌈撑式结构
шпренгельная ~ 桁架梁结构,下
~ высотных зданий с несущим стволом 柱管承重高层建筑结构
~ дорожной одежды 路面构造,路面结构
~ крыши 屋顶结构
~ моста 桥梁结构
~ перекрытий 楼层结构
~ фундамента 基础结构
~ на гвоздевом сопряжении 钉结合结构
~ на гладких кольцевых шпонках 光面环销结构
~ с деревянным каркасом 木框架结构
~ с несущими поперечными стенами 承重横墙结构,承重横墙建筑物 ⌈墙的结构
~ с несущими стенами 有承重
~ с самонесущей изоляцией 自承式保温层结构
воздухоопорные ~и 充气结构
жёсткопластичные ~ 刚塑性结构
лёгкие ~ 轻型结构
несущие ~ ездового полотна моста 桥面承重结构
несущие ~ крыши 屋顶承重结构 ⌈重结构
несущие ~ покрытия 屋面承
несущие ~ проезжей части моста 桥面承重结构
несущие ограждающие ~ 承重围护结构,(房屋)骨架外墙
оболочные ~ 薄壳结构
опалубочные ~ 模板结构
ортотропные ~ 直向结构,双向异性结构
основные несущие ~ пролётного строения моста 桥跨主要承重结构
плоскостные бетонные ~ 平面混凝土结构
решётчатые пространственные ~ 格构式空间结构
ряжевые ~ 垛木结构
сборные (железо) бетонные ~ 装配式(钢筋)混凝土结构
сквозные ~ 空腹结构
стальные строительные ~ 建筑钢结构 ⌈凝土结构
стеклобетонные ~ 玻璃(丝)混
стеновые ~ 墙结构
трубчатые опорные ~ опалубки 模板管状支承结构
шарнирные ~ 铰接结构
консультант 顾问 ⌈导
консультация 咨询,协商;质疑,辅
контакт 接触;接点 ⌈触
игольчатый ~ 针状接触点;点接
металлический ~ 金属接触点,金属触点
постепенный ~ 渐变接触
режущий ~ 刀形接(触)点,插刀
резкий ~ 急变接触 ⌊接点
сварочный ~ 焊接接触点
скользящий ~ 滑动接触点
слепой ~ 隐蔽接触
торцовый ~ 对接接头
контактметаморфизм 接触变相,接触变质(作用)
контактный 接触的,接点的
контактор 接触器,开关
пусковой ~ 起动接触器

тормозной ~ 制动接触器
~ ускорения 加速接触器
контаминация 沾污,沾染;污染
контейнер 容器,运料器;吊斗;砖笼,砖夹;集装箱
автомобильный ~ 汽车槽车
влагонепроницаемый ~ 防潮箱,防潮容器
герметичный ~ 气密容器,密闭「容器
грузовой ~ 货物集装箱
изотермический ~ 保温集装箱,恒温集装箱,保温箱
неохлаждаемый ~ 非冷藏箱,无冷却容器
низкотемпературный ~ 低温箱
охлаждаемый ~ 冷藏箱
разборный ~ 可拆式集装箱,可拆卸容器
универсальный ~ 通用集装箱
цельнометаллический ~ 全金属(集装)箱
~ для насыпных грузов 散装货物集装箱
~ для сбора мусора 垃圾箱
~ с механическим охлаждением 机械致冷箱
~ с сухолёдным охлаждением 干冰冷却箱,干冰致冷箱
контейнер-обойма 铁夹吊笼
контейнер-рефрижератор 冷藏集装箱
контейнер-цистерна 槽,槽车,大储油罐
контейнеризация 集装箱化,运输集装箱化
контейнеровоз 集装箱运输车(船「等)
контингент 定额,限额;名额,总数
штатный ~ 编制人员总数
континуум 连续;【数】连续介质,连续统
контора 办公室,管理处,办事处,事务所,营业所
главная ~ 总办事处,总管理处
передвижная строительная ~ 流动工地办公室
передвижная ~ прорабского участка 工段流动办公室
почтовая ~ 邮局「所
проектная ~ 设计室,设计事务
проходная ~ 传达室,出入口
строительная ~ 建筑施工管理处;工地办公室
цеховая ~ 车间办公室
~ производителя работ 工地主任办公室「术供应处
~ технического снабжения 技
конторщик 管理员,办事员
контрагент 乙方,承包人,当事人,订约人;承包单位
контракт 合同,契约
однобокий ~ 单面契约
процентный ~ 有(利)息合同,百分利率合同「包合同
~ заказчика с подрядчиком 承
~ на проектирование и строительство объекта под ключ 整套承包合同,包括规划、设计和施工的施工合同「合同
~ на проектные работы 设计
~ с твёрдой ценой 固定价格合
контракция 收缩,缩小「同
контраст 对比,对照
цветовой ~ 色调对比「等级
контрастность 对比(幅)度,对比
контрбалансир 平衡重
контрбанкет 外坡护脚;护堤,挡水垛,挡墙
контрвариантный 逆变式量的,抗变式[量]的,逆变的,抗变的,逆变量的
контргайка 防松螺帽,锁紧螺帽
контргруз 对重,配重,平衡重;平衡锤;砝码
контрейлер 带轮集装箱,轮式集装

箱;轮式运料器

ко́нтрить (未) 锁紧,止动,固定

контркали́бр 校对规;检测仪表,标准测量仪

контркли́н 扁栓,锁紧键,合楔

контрму́фта 扣定套筒

контролёр 检查员

контроли́ровать (未) 检查,监督

контро́ллер (电动机的)控制器;(电子计算机的)传感器

барaба́нный ~ 鼓形控制器

сва́рочный ~ 焊接控制器, 熔焊控制器

контро́ль 检查,监督,监察;控制

бухга́лтерский ~ 会计监督

визуа́льный ~ 目测,目力检查

вы́борочный ~ 抽样检查,重点抽查

гла́сный ~ 公开监督

госуда́рственный ~ 国家监督, 国家检查机关

диспе́тчерский ~ 调度检查, 调度监督

дистанцио́нный ~ 远距离控制, 遥控

дозиметри́ческий ~ 剂量检查

до́нный ~ 河底控制

ко́мплексный ~ 综合检查,全面检查

магнитоэлектри́ческий ~ шва 焊缝电磁检验

операти́вно-пла́новый ~ 作业计划检查

операти́вный ~ 作业检查

повы́шенный ~ 精确检查

полево́й ~ 工地检查,现场检查

пооперацио́нный ~ 分段检查, 逐道工序检查,按工序检查

приёмочный ~ 验收检验

рабо́чий ~ 工人监督

рентгенографи́ческий ~ X射线照相检查

рентгеноскопи́ческий ~ X射线透视检查

строи́тельный ~ (建筑)施工监督

теплово́й ~ 热检查,热控制

теплотехни́ческий ~ 热工检查, 热工控制

техни́ческий ~ 技术检查

фина́нсовый ~ 财务监督

эксплуатацио́нный ~ 现场检验,野外检查

~ ка́чества 质量检查,质量控制

~ пара́метров теплоноси́теля 控制热媒参数

~ разме́ров 尺寸控制

~ за ка́чеством рабо́т 施工质量检查

~ за приготовле́нием бето́нной сме́си 混凝土混合比控制,混凝土成分控制

контро́ль-приёмка 验收检查

контро́льный 检查的;控制的

контроно́ж 副刀

контрпа́р 返汽

контрпо́ршень 逆活塞

контрпре́сс 输送压力机

контррезервуа́р 对置蓄水库, 对置贮水池, 高位反向贮水池(水源地的)

контрре́льс 护轨

контрфла́нец 对接法兰

контрфо́рс 扶垛,扶壁,堵墙, 补强壁;抵抗墙,挡土墙

а́рочный ~ 拱扶垛,拱扶壁

вися́чий ~ 悬扶垛

дрена́жный ~ 排水扶垛

ка́менный ~ 石拥壁,石扶壁,石垛

по́лый ~ 空心扶垛,空心支墩

разде́льный ~ 间隔垛墙,间隔扶垛

ребри́стый ~ 肋形扶垛,肋形扶壁,肋形桥台

углово́й ~ 角扶垛,扶壁,墙垛

~ водосли́вной ча́сти плоти́ны 水坝的溢流支墩

~ на́бережной сте́нки 码头岸墙扶垛

~ плоти́ны 坝支墩,坝垛

~ плоти́ны с вертика́льными а́рками 垂直拱的支墩坝,垂拱坝的支墩

～ подпорной стенки 挡土墙扶垛
контрцилиндр 副气缸
контршкив 反向滑车,反向滑轮
контур 周边(外缘),外形,轮廓;范围,界线;【电】电路,回路,环路
внешний ～ 外边界线,外部轮廓,外部边缘
внутренний ～ 内部轮廓,内廓线,内界线
входной ～ 输入电路
выходной ～ 输出电路,输出回路
двухсвязный ～ 二连周边
жёсткий ～ 刚性周边
замкнутый ～ 封闭的周边;封闭电路
испарительный ～ 锅炉循环回路,锅炉汽水系统
многосвязный ～ 多连周边(形)
овальный ～ 卵形周边,椭圆外形
односвязный ～ 单连周边
охлаждающий ～ 冷却回路
подземный ～ 地下轮廓
промежуточный ～ 中间电路,中间回路
прямоугольный ～ 矩形框,矩形周边
сжатый ～ 受压周边
циркуляционный ～ 循环线路
циркуляционный простой ～ 单一循环回路,简式循环回路
циркуляционный сложный ～ 复式循环回路
～ сечения 断面周边
～ ядра 核界
контурный 外形的,轮廓的;回路的
конурбация 集合城市,综合城市(指拥有卫星城市的大都市)
конус 圆锥,圆锥体;整流锥
алмазный ～ 金刚石(圆)锥
анкерный ～ 锚锥(头),锥形锚栓
балансный ～ 平衡锥
вихревой ～ 旋锥体,涡流锥
дополнительный ～ 补充锥,轴锥,背锥
дробящий ～ 破碎(圆)锥
дымовой ～ 烟道锥形部分
измерительный ～ 量锥,量斗
инструментальный ～ 工具锥柄
косой ～ 不规则锥形,不等边锥形
круглый ～ 圆锥
оградительный ～ 锥形护坡
откосный ～ 不等边锥形
пароструйный ～ (сопло форсунки) 鼓风口
переходный ～ 窨井渐缩锥形部;过渡锥体;转接锥体
прямой ～ 正锥体
сигнальный ～ 锥形交通路标,交通锥标(围护道路施工处用)
стандартный ～ 标准锥(面)
усечённый ～ 截顶圆锥,截头锥体,平截头圆锥体
фрикционный ～ 摩擦圆锥(钻探的)
～ выноса 冲积锥,砂砾锥
～ скорости 变速锥
～ трения 摩擦圆锥
～ для измерения подвижности цементного раствора 水泥砂浆流动性测量锥
～ у каменных устоев 石砌桥台的翼墙
конусность 圆锥度,锥削度;锥度,拔斜率
конусный 圆锥形的
конусообразный (圆)锥形的
конференц-зал 大礼堂,会议厅
конфигурация 形状,外形,轮廓;布置,配置;构成,组合
базовая ～ 基线形状,基线布局
пространственная ～ 空间构形
конфорка 火口,(煤气炉)灶眼,导烟管
конфузор 渐缩管,异径接头
конха 【建】半圆屋顶,贝壳形屋顶
концентрат 精矿;浓缩物
смоляной ～ 树脂浓缩物,焦油浓缩物
титановый ～ 精选钛矿

хлорбензольный ~ 氯苯浓缩物
концентратор 蒸浓器,浓缩器;选矿机,精选机;集线器
концентрация 浓度,浓缩
осевая ~ (сосредоточенная нагрузка) 轴心集中荷载
чрезмерная ~ 过度集中
~ взвешенных частиц 含泥量;悬浮微粒浓度
~ водородных ионов 氢离子浓度
~ водородных ионов (pH) в воде 水中氢离子浓度(pH)
~ загрязнений в сточных водах 污水污染浓度
~ наносов 泥沙浓度(单位体积内的泥沙重量或单位液重内的泥沙重量)
~ напряжения 应力集中
~ почвенного раствора 泥浆浓度
концентрировать (未), **сконцентрировать** (完) 浓缩;集中
концентрический 同心的;集中的,聚合的,同轴的
концентричность 同心度,同心性;集中
концеравнитель 锯截端部之锯,横断锯,修整锯
трёхпильный ~ 三边锯,三边修整锯
коньковый 屋脊的
конюшня 马厩,马棚
кооператив 合作社
строительный ~ 建筑工程合作社
координата 坐标
вертикальная ~ 纵坐标
горизонтальная ~ 横坐标
безразмерные ~ы 无因次坐标
географические ~ 地理坐标,地理位置;地理参数
геодезические ~ 大地坐标,测地坐标
декартовые ~ 笛卡尔坐标,直角坐标
полюсные ~ 极坐标
полярные ~ 极坐标
прямоугольные ~ 直角坐标
симметрические ~ 对称坐标
сферические ~ 球面坐标
текущие ~ 流动坐标,动点坐标
условные ~ 假定坐标
цилиндрические ~ 柱面坐标,圆柱坐标
эллиптические ~ 椭圆坐标
координатный 坐标的
координационный 配位的,配价的
координация 配位;协调,协作;同位,对等,并列
модульная ~ (尺寸的)模数协调
~ изоляции 绝缘配合
координирование 坐标法,协调,调整;配位,配合,使同等
копал 琥珀树脂,硬树胶;苯乙烯树脂
копалка 挖掘器,挖掘工具
копание 挖,掘,挖松,挖出
~ канав 挖沟,掘沟
копатель 挖掘机,挖土机;挖掘工
копать (未) **копнуть** (完) 挖,掘,挖松,挖出
копач 挖掘铲,挖掘机,挖掘工具;挖掘工人
вильчатый ~ 掘斗刃齿
копёр 打桩机;冲击机;井架;冲击试验机;碎铁机
бойный ~ 落锤式打桩机
бойный ~ для лома 落锤式碎铁机
бойный ~ с шаровой бабой 球形落锤;球形式打桩机
бойный двухъярусный ~ 双层落锤;双层打桩机
бойный доменный ~ 塔形锤,柱形锤
буровой ~ (буровой станок) 钻塔,钻架;钻机
гусеничный ~ 履带式打桩机
деревянный стандартный ~ 木制标准打桩机
железнодорожный свайный ~

铁路打桩机
испытáтельный ~ Шарпи́ 查皮冲击机,摆锤冲击试验机
консóльный ~ 伸臂式打桩机
мáятниковый ~ 摆式打桩机
механи́ческий ~ 机力打桩机,自动夯锤打桩机
надшáхтный ~ (矿井)井架
плавýчий ~ 水上打桩机,浮式打桩机
поворóтный ~ 旋转打桩机
ручнóй ~ 人工打桩机
сваебóйный ~ 打桩机
свáйный ~ 打桩机
строи́тельный ~ 打桩机
строи́тельный ~ с бáбой 落锤式打桩机
строи́тельный консóльный ~ 伸臂式打桩机
строи́тельный мáятниковый ~ 摆式打桩机,摆锤冲击机
строи́тельный механи́ческий ~ 机械打桩机
строи́тельный паровóй ~ 蒸汽打桩机
строи́тельный плавýчий ~ 浮式打桩机,水上打桩机
строи́тельный поворóтный ~ 旋转打桩机
строи́тельный понтóнный ~ 浮船打桩机,浮筒打桩机
строи́тельный ручнóй ~ 人工打桩机
строи́тельный удáрный ~ 冲击打桩机
тренóжный ~ 三脚打桩机
универсáльный ~ 万能式桩架
шагáющий ~ 跨步式打桩机
шáхтный ~ 井架
~ с паровóй бáбой 汽锤打桩机
~ с пружи́нным столóм 带弹簧座的打桩机
~ со свобóдно пáдающей бáбой 自由落锤式打桩机

~ Шарпи́ 单梁式冲击试验机(法国工程师Charpy发明),查皮冲击试验机
копёр-трамбóвка 振动打桩机
копёрщик 打桩机工,机械打桩工
кóпи (复) 矿山,矿场,矿坑,矿井;开矿设备
копи́лка 贮存器;贮器
копи́р 靠模,模板
копировáльный 描绘的,抄写的;复写的,复制的;描摹的,模仿的
копи́рование 复写,复制;描绘,描图
копи́ровать (未), **скопи́ровать** (完) 复写,复制,描绘
копирóвщик 描图员;印刷机,打印机,印相机,晒图机
кóпия 副本,抄件,拷贝
синяя ~ 蓝图
~ чертежá 复制的图纸
кóпка 挖,掘,挖深,挖松,挖开,掘开,刨出
~ земли́ 挖土
~ котловáна 挖地槽,挖基础地槽
~ траншéй 挖沟,挖掘沟槽
копланáрный 同面的
кóпоть 煤灰,飞尘,烟尘
лáмповая ~ 灯烟灰,灯烟尘
копýшка 浅坑,浅探坑
копчéние 烟熏,熏制
копьё 矛;喷枪,喷杆
корá (树)皮;外表,外壳
древéсная ~ 树皮
дуби́льная ~ 丹宁树皮
земнáя ~ 地壳
~ вывéтривания 风化层,风化壳
корáлл 珊瑚;珊瑚饰物
корд 绳;帘子布,帘线;条呢
асбéстовый ~ 石棉绳
вискóзный ~ 粘胶帘线
капрóновый ~ 卡普纶绳
стальнóй ~ 钢丝绳
хлопчатобумáжный ~ 棉绳,棉线胎层
ши́нный ~ 轮胎帘布
корд-шнур 帘线绳
корди́н 软木丝板

кордóн 顶帽,帽石;墙盖;束柱;带;壁顶冠石;岸边线,码头线,警戒线
кордрези́на 橡胶帘子布,帘布橡胶
кóрень 【数】根,(树)根
вещéственный ~ 实根
действи́тельный ~ 实根
квадрáтный ~ 平方根
крáтный ~ (多)重根
куби́ческий ~ 立方根
мни́мый ~ 虚根
мы́льный ~ 皂根
отрицáтельный ~ 负根
~ дéрева 树根
~ зубцá 齿根(机器、器械等的),齿轮的齿根
~ мóла 突堤堤根,防波堤堤根
~ шва 焊(缝)根
коридóр 走廊;流槽;(船上)通道
óбщий ~ 走廊,公共过道
односторóнний ~ 单面走廊,单侧走廊
произвóдственный ~ 生产走廊
сквознóй ~ 穿廊,穿厅
сливнóй ~ 放流过道 「道
тупикóвый ~ 袋形过道,尽头廊
центрáльный ~ 中部走廊,中央走廊 「笼
корзи́на (корзи́нка) 篮,篓,筐,
коричневожёлтый 棕黄色的
кóрка 硬壳;外皮;浮渣
гли́нистая ~ 泥壳
засты́вшая ~ 冷凝皮
защи́тная ~ 保护外壳,保护外皮
и́ловая ~ 污泥浮渣层 「壳
кли́нкерная ~ 熔结表皮,熔结硬
ледянáя ~ 冰雪壳
солевáя ~ 盐壳,盐皮
коркýстик 软木片
корм 草株,(动物)饲料;喂料;进料
корнеплáстика 根雕
корню́р 炉内煤气道;煤气分配管
кирпи́чный ~ 炉内砖砌煤气道,砖煤气道
кóроб 箱;柜;导管,管道,通道,暗渠
вентиляциóнный ~ 通风管道,通风道
вентиляциóнный однослóйный ~ 单层通风箱,单层通风道
напóрный ~ 正压通风管道
отводя́щий ~ 排气筒
отсóсный ~ 负压排风管道
подшивнóй ~ 顶棚式通风道
раздаю́щий ~ 分支通风管道
фи́дерный ~ 电缆汇接室,馈电管
шлáковый ~ 渣箱
электротехни́ческий ~ 电缆管道,电缆沟道
~ стáвня 窗框 「形管道)
~ для вентиля́ции 通风道(方
~ для óтжига 退火箱,退火罐
~ для спýска строи́тельного мýсора 建筑废料倾卸槽,施工垃圾道
кóроб-дозáтор 调合器,计量箱,配量箱,投配箱
корóбиться (未) **скорóбиться** (完) 弯曲,扭曲,翘曲
корóбка 樘,框,窗樘;池,间;盒子,箱,套 「分线盒
абонéнтская ~ 用户箱;接头盒,
вентиляциóнная ~ 通风箱
воздухоподводя́щая ~ 导气箱;排气罩,集气外环(发动机的)
воздухораспредели́тельная ~ 配气箱 「室
воздýшная ~ 空气箱,空气室,风
входнáя ~ 引入箱
выходнáя ~ (电力网的)线头匣,分线盒
гáзовая ~ 煤气箱 「分配箱
газораспредели́тельная ~ 煤气
двернáя ~ 门樘,门框
деревя́нная ~ 木箱,木框
диафрáгмовая ~ 薄膜盒

дымовая ~ 烟道
дымогарная ~ 烟箱，烟室，火室，火箱
золотниковая ~ 分汽阀箱，滑阀箱
кабельная соединительная ~ 电缆接线盒
клапанная ~ 阀箱；翻板；喷嘴阀箱
конечная кабельная ~ 电缆终端接线盒，电缆终端密封箱
люковая ~ 检查盒
нижняя ~ 下轴箱
огневая ~ 燃烧室，火箱室
огневая ~ парового котла 蒸汽锅炉火箱
оконная ~ 窗框，窗樘
ответвительная ~ 分线盒，分线箱，接线箱，汇接室(使馈电线和配电干线相联的)
паровая ~ 蒸汽室，集汽室
парораспределительная ~ 配汽室，配汽箱
переходная ~ 接线盒，接合匣
подшипниковая ~ 轴套，轴承箱
пыленепроницаемая ~ 防尘箱
пятискоростная ~ передач 五速变速箱，五速传动箱
разбираемая дверная ~ 拆卸式门框，拆卸式门樘
распределительная ~ 配线盒，分线盒，配电箱
регуляторная ~ 调节器，调节箱
редукторная ~ 减速箱
сальниковая ~ 填料箱，填料函
сборная ~ 联箱
секционная ~ 分联箱
соединительная ~ 接线盒，接线箱
сопловая ~ 喷嘴室，喷管盒
топочная ~ (炉子)火室，火箱
тройниковая ~ 三通接线盒，三通接头箱
формовочная ~ 模箱，砂箱，型箱
чёрная ~ 毛樘(门窗的)
чистая ~ 净樘(门窗的)
шиберная ~ 炉门箱，风门箱，闸门箱
электрораспределительная ~, скрытая в полу 地板内藏配电箱(分线箱)
~ водяного охлаждения 水冷箱，水套
~ дома 房屋外壳
~ передач 传动箱；变速箱
~ подач 进刀箱(车床上的)
~ скоростей 变速箱
~ для фрамуг 气窗框，楣窗框
коробление (纵向)翘曲；(横向)扭曲，卷曲；挠曲，畸变(生铁铸件缺陷)
поперечное ~ 横向扭曲
поперечное ~ древесины 木材横向翘曲
продольное ~ 纵向翘曲
продольное ~ древесины 木材弓形弯曲，木材扭曲
~ бетонных плит 混凝土板翘曲
~ с трещинообразованием 翘裂
коробочка 小箱
короед 小蠹虫；表面虫眼，皮花(木材缺陷)
королёк 金属球；球形金属夹杂(铸造疵病)；铁豆，铁珠，夹粒(铁铸件的缺陷)；钢珠(钢锭缺陷)
король шлюза 活闸门槛
коромысло 摇臂；摇杆，天平梁；轭，拉杆(固定绝缘子用)；摇摆器，振动器，淘金摇动槽
~ клапана 活门摇臂，阀门摇杆
корона 电晕(放电)
коронка 钻头
алмазная буровая ~ 金刚石钻头
бескерновая буровая ~ 实心钻头
буровая ~ 钻头
дробовая ~ 钻粒钻头
дробовая буровая ~ 钻粒钻头
звёздчатая буровая ~ 星形钻头，梅花钻头

зуби́льная бурова́я ~ 凿头
зубча́тая ~ 齿形钻头
кресто́вая ~ 十字形钻头
однодоло́тчатая ~ 一字形钻头
перфора́торная бурова́я ~ 凿岩机钎头
сме́нная бурова́я ~ 可换钻头，可拆换钻头
ступе́нчатая бурова́я ~ 塔形钻头
съёмная бурова́я ~ 活钻头，活钎头
твёрдоспла́вная бурова́я ~ 硬质合金钻头
трёхпе́рная бурова́я ~ 三翼钻头，三刃钻头
коропла́стика 古希腊妇女雕像、塑像(由粘土烧制、蜡制或石膏雕塑而成)
коротыш 短材；短钢筋，短角钢；枕木头
коротыш-полоса́ 短扁钢，短带钢
коротьё 短材，短木
ко́рочка 浮渣；板结层；外皮，硬皮，壳；薄膜
ко́рпус 厂房 大厅；一栋楼，主体；外壳；机体，架；底盘，底座
вспомога́тельный ~ 辅助厂房
гла́вный ~ 主楼，主厂房
кузне́чно-пре́ссовый ~ 锻工冲压车间[工场]
основно́й ~ 主厂房
пре́ссовый ~ 冲压车间，冲压工场
~ вспомога́тельных це́хов 辅助车间厂房
~ землечерпа́лки 挖泥船船身
~ кла́пана 阀壳，阀体
~ конденса́тора 凝汽器壳体
~ котла́ 锅炉外壳
~ кра́на 旋塞体，龙头壳体
~ многоко́рпусного котлоагрега́та 多燃烧室锅炉机组外壳，多炉膛锅炉机组外壳
~ насо́са 水泵套，水泵壳子，泵壳
~ отопи́тельного радиа́тора 散热器体，散热器壳
~ пе́чи 炉体
~ радиа́тора 散热器罩；水箱套
~ са́льника 填料箱
~ су́шки 干燥室，干燥车间
~ теплообме́нника 热交换器外壳
~ фильтра́ции 过滤室
корпу́скула 微粒，粒子
корректи́в 修正，校正，改正，订正；调准
~ кинети́ческой эне́ргии 动力校正
~ коли́чества движе́ния 动量校正
корректи́рование 修正，校正，调整；变位(齿轮的)
корректи́ровать (未) **прокорректи́ровать** (完) 校正，修正；校准，调准；校对，修改
корректиро́вка 修正，校正，调整
корре́ктор 校对者，校正员；校准器，调节器
корре́кторская 校对室
корректу́ра 校对；校样
корре́кция 校正，改正，修正
корреля́ция 相关法，相关性；相应关系，交互作用
корреспонде́нция 通讯，电讯；对应，对应关系
корреспонди́рующий 相应的，对应的，相当的
корриги́рование 修正，校正；变位(齿轮的)
корроди́рование 腐蚀，侵蚀，溶蚀
коррозиесто́йкий (**коррозиеусто́йчивый**) 耐蚀的，防锈的
коррози́йность 腐蚀性
корро́зия 腐蚀，侵蚀，锈蚀
атмосфе́рная ~ 大气腐蚀
водоро́дная ~ 氢腐蚀
га́зовая ~ 气体腐蚀
защи́тная ~ 保护性腐蚀
кавитацио́нная ~ 穴蚀，气蚀，空隙腐蚀
кисло́тная ~ 酸腐蚀
лока́льная ~ 局部腐蚀
ме́стная ~ 局部腐蚀

неравномерная ~ 不均匀腐蚀
нитевидная ~ 线状腐蚀
оспенная ~ 麻点腐蚀,点状腐蚀
паровая ~ 蒸汽腐蚀
поверхностная ~ 表面腐蚀
подводная ~ 水中腐蚀
подземная ~ 地下腐蚀
подповерхностная ~ 面下腐蚀
пористая ~ 多孔腐蚀,似海绵状腐蚀
послойная ~ 逐层腐蚀
почвенная ~ 土壤腐蚀
равномерная ~ 均匀腐蚀
структурная ~ 组织腐蚀,显微腐蚀
сульфатная ~ 硫酸盐腐蚀
сухая ~ 干腐蚀
точечная ~ 点腐蚀
ударная ~ 冲击腐蚀:浸蚀,滴蚀
химическая ~ 化学腐蚀
щелевая ~ 间隙腐蚀
электрохимическая ~ 电化学腐蚀,电蚀,电池作用腐蚀
~ блуждающими токами 漏电腐蚀
~ пятнами 斑腐蚀
~ в морской воде 海水腐蚀
~ под напряжением 应力腐蚀

корт 网球场

корунд 刚石,刚玉
искусственный ~ 人造刚玉

корундирование (人造)金刚砂覆面(如管道内壁)
~ внутренних стенок труб 管道内壁用(人造)金刚砂覆面

корундировать (未,完) 用(人造)金刚砂覆面

корчевание (корчёвка) 连根拔出,铲除,除根

корчеватель 除根机,挖根机
гусеничный ~ 履带式除根机,履带式挖根机
~ кустарника 灌木挖根机
~ пней 除桩机,除根机

корчеватель-бульдозер 挖根推土机

корчевать (未), **раскорчевать** (完) 除桩,除根;铲掘

корыто 槽,盒
балластное ~ (铁路)道碴陷槽,道床陷槽
балластное ~ моста 桥的道碴陷槽
бетонное ~ 混凝土槽
водяное ~ 水槽
дырчатое ~ 有孔槽,带孔槽
котельное ~ 锅炉地沟
писсуарное ~ 小便槽
стиральное ~ 洗衣槽,洗衣池
~ дороги 路基
~ для извести 石灰斗,石灰槽

коса 砂滩嘴,砂洲,砂尾

косеканс 余割

косилка 割草机

косина 斜度,歪斜,倾斜

косинус 余弦

косинусоида 余弦曲线

косинусоидальный 余弦曲线的

косо- 〈词头〉 表示"斜"、"歪"之意

косогор 斜山坡,斜坡

косой 斜(交)的,倾斜的

кососвет 斜照灯

кососимметричный 斜向对称的

кососимметрия 反对称,斜向对称

косослой 扭转纹,斜纹(木材);线道(玻璃);斜岩层,斜矿层
искусственный ~ 人为斜纹
природный ~ 天然斜纹
присучковый ~ 节子斜纹理,鸟眼纹(木材缺陷)
средний ~ 中间扭转纹,中间斜纹(木材缺陷)
~ в бревне 原木扭转纹
~ в доске 木板扭转纹

косослойный 纹理扭曲的(木材等的)

косоугольный 斜角的

косоур 楼梯梁,楼梯搁栅,楼梯斜梁

гну́тый ~ 弯曲楼梯梁,弯曲楼梯搁栅
нару́жный ~ 楼梯外侧小梁
непреры́вный ~ 连续楼梯(斜梁)
несу́щий ~ 承重楼梯梁
присте́нный ~ 靠墙的斜梁,靠墙的楼梯梁
~ у стены́ 贴墙楼梯斜梁
костра́ 亚麻皮,麻杆碎屑
костробето́н 麻屑混凝土
костыледёр 道钉撬,拔钉器
костылезаби́вщик 打道钉机
косты́ль 丁字檐板,肘形支撑杆;方钉,钩头道钉
железнодоро́жный ~ 铁路道钉
заершённый ~ 倒刺肘形钉
ко́ванный ~ 锻制钉
кро́вельный ~ 丁字板(屋檐)
ре́льсовый ~ (钢轨)道钉
упру́гий ~ 弹性道钉(固定铁轨用)
~ с крючко́м 曲钉
кость 骨,骨骼
жжёная ~ 骨炭
пари́жская чёрная ~ 巴黎炭黑
слоно́вая ~ (чёрная кра́ска) 象牙黑,骨炭(黑色颜料)
чёрная слоно́вая ~ 象牙黑
косы́нка 连接板,结点板,角肋板,扣板,角撑,角撑铁,三角铁
games 门框,门樘;柱撑,边框,框架,弧形木
дверно́й ~ 门边框
навесно́й ~ дверно́й ра́мы 铰接门边框,装合页的门边框
око́нный ~ 窗边框
сквозно́й ~ 直贯式框架
~ дверно́й ра́мы 门边框
~ око́нной коро́бки 窗框边框
~ око́нной ра́мы (коро́бки) 窗边框
кота́нгенс 余切
котёл 锅炉,汽锅
асфальтова́рочный ~ 沥青熔煮锅
ба́зисный ~ 基本负荷锅炉
батаре́йный ~ 并列汽包式锅炉,并列片组式锅炉,联对锅筒式锅炉
бесто́почный ~ 无火室锅炉
битумоплави́льный ~ 沥青熔煮锅
бло́чный ~ 组合锅炉
ва́куум-пропи́точный ~ 真空浸渍锅
ва́рочный ~ 蒸煮锅
ва́рочный ~ с парово́й руба́шкой 汽套式蒸煮汽锅
вертика́льно-водотру́бный ~ 立式水管锅炉
вертика́льный ~ 立式锅炉
взрывобезопа́сный ~ 防爆锅炉
водогре́йный ~ 热水锅炉
водотру́бный ~ 水管锅炉
враща́ющийся ~ 旋转式锅炉
втори́чный ~ 辅助锅炉,备用锅炉
га́зовый ~ 煤气锅炉
га́зовый парово́й ~ 煤气蒸汽锅炉
газомазу́тный ~ 燃气和燃油锅炉
газотру́бный ~ 烟管式锅炉
гипсова́рочный ~ 石膏蒸煮锅
горизонта́льно-водотру́бный секцио́нный ~ 卧式水管分节锅炉,分联箱式卧式水管锅炉
горизонта́льно-водотру́бный цельнока́мерный ~ 整联箱卧式水管锅炉
горизонта́льный ~ 卧式锅炉
двухбараба́нный ~ 双筒锅炉
двухко́нтурный ~ 双压锅炉
двухко́рпусный ~ 双炉膛锅炉
дымога́рный ~ 烟管式锅炉,火管锅炉
жаротру́бный ~ 火管锅炉
змеевико́вый ~ 盘管锅炉
ка́мерный водотру́бный ~ 联箱式水管锅炉
комбини́рованный ~ 复合锅炉,联合锅炉

корнвали́йский ~ 康瓦尔锅炉，单烟管锅炉
ланкаши́рский ~ 兰开夏锅炉，双焰管或三焰管式锅炉
локомоби́льный ~ 机车式锅炉
мазу́тный ~ 重油锅炉，燃油锅炉
ма́лый водотру́бный ~ 小型水管锅炉
огнево́й ~ с непосре́дственным обогре́вом 直接燃烧锅炉
огнетру́бный ~ 火管锅炉，烟管锅炉
однобараба́нный ~ 单筒锅炉
одножаротру́бный ~ 单火管锅炉
однокóрпусный 单炉膛锅炉
односторо́нний полушатро́вый ~ 单面半天幕式锅炉
отопи́тельный ~ 采暖锅炉
паровóзный ~ (蒸汽)机车锅炉
парово́й ~ 汽锅，蒸汽锅炉
парово́й ~ на отходя́щих га́зах 废热锅炉；废气锅炉，废热蒸汽锅炉
паротру́бный ~ 汽管锅炉
пи́ковый ~ 尖峰负荷锅炉，顶峰负荷锅炉
пролётный ~ 侧翼锅炉，单烟道锅炉
промы́шленный ~ 工业锅炉
пропа́рочный ~ 高压釜，增压锅；压热器；热压浸渍器
прямото́чный ~ 单流式锅炉，贯流盘管锅炉，直流式锅炉
пылеу́гольный ~ 煤粉锅炉
ручно́й ~ для биту́ма 手推式沥青锅
ручно́й биту́мный ~ 普通沥青锅，手推式沥青锅
сдво́енный секцио́нный ~ 双列分节锅炉
секцио́нный ~ 分节锅炉，片式锅炉，联箱式锅炉
секцио́нный ~ с вертика́льными ка́мерами 有直立箱的分节锅炉
секцио́нный чугу́нный ~ 片式铸铁锅炉，分段式铸铁锅炉
стально́й ~ 钢锅炉
стально́й водогре́йный ~ 钢制热水锅炉
стально́й парово́й ~ 钢制蒸汽锅炉
стациона́рный ~ 固定式锅炉
сундýчный ~ 箱式锅炉
тру́бчатый ~ 管式锅炉
упа́рочный ~ 浓缩塔
цельнока́мерный ~ 整联箱式锅炉
цилиндри́ческий ~ 筒形锅炉
чугу́нный ~ 铸铁锅炉
шатро́вый ~ 帐篷形水管锅炉，A形锅炉，三角形锅炉
электри́ческий ~ 电气锅炉，电热锅炉
энергети́ческий ~ 动力锅炉
~ Бенсо́на 本生锅炉
~ высо́кого давле́ния 高压锅炉
~ ни́зкого давле́ния 低压锅炉
~ «Пла́мя» "火焰"式锅炉
~ центра́льного отопле́ния 集中采暖锅炉
~ с больши́м водяны́м объёмом 容水量大的锅炉，大水容锅炉
~ с га́зовой то́пкой 煤气燃烧室锅炉，燃气燃烧室锅炉
~ с двумя́ жаровы́ми пла́менными тру́бами 双火管锅炉，双火筒锅炉
~ с есте́ственной циркуля́цией 自然流转式锅炉，自然循环锅炉
~ с изо́гнутыми тру́бами 弯管式锅炉
~ с многокра́тной принуди́тельной циркуля́цией 多次强制流转锅炉，多次强制循环锅炉
~ с надду́вом 压入式锅炉，压力燃烧锅炉
~ с обра́тным пла́менем 回焰

~ с принуди́тельной циркуля́цией 强制循环锅炉
~ с противото́ком 逆流锅炉
~ с прямы́м испаре́нием 直接蒸发锅炉
~ со ступе́нчатым испаре́нием 分段蒸发锅炉
~ с электри́ческим обогре́вом 电热锅炉
котёл-аккумуля́тор 锅炉蓄水器
котёл-паросбо́рник 集汽箱,集汽锅炉
котёл-утилиза́тор 废热锅炉,余热锅炉,废气锅炉
~ с принуди́тельной циркуля́цией 强制循环废热锅炉
котело́к 小锅,罐;罗盘壳,罗盘液缸
паро́вой ~ (小型)蒸汽锅炉
коте́льная 锅炉房
группова́я ~ 组合式锅炉房
индивидуа́льная ~ 单独锅炉房(供一栋房屋)
междуве́домственная ~ 各单位合用的锅炉房
мо́щная ~ 强力锅炉房(装有强力锅炉的锅炉房),功率强大的锅炉房
отопи́тельная ~ 供暖锅炉房
райо́нная ~ 区域锅炉房,地区锅炉房
центра́льная ~ 集中锅炉房
коте́льщик 锅炉工
котиро́вка 牌价,行市
котлоагрега́т 全套锅炉装置,全套锅炉设备
котлова́н 地槽,基坑;沟,壕
глубо́кий ~ 深挖土;深地槽,深基坑
о́пытный ~ 试验槽,试(验)坑
откры́тый ~ 明挖地槽,明挖基坑,明坑
~ фунда́мента 基坑,基槽
котлови́на 盆地,凹地,储水池;溶蚀洼地
аллювиа́льная ~ 冲积盆地
озёрная ~ 湖盆
котлонадзо́р 国家锅炉监察委员会;锅炉监察
котлопу́нкт (工地上的)公共伙食站,大灶食堂
котлострое́ние 锅炉制造,锅炉制造业
котте́дж 单独小住宅(郊区的)
ко́уш 衬圈,套环,套管,嵌环
кофферда́м 围堰,防水堰;潜水箱,浮箱;隔离仓,纵水密仓
кочега́р 司炉
кочега́рка 汽锅室,锅炉房
кочерга́ 通条,火钩
пу́длинговая ~ 搅拌棒;焙烧炉的机械搅拌器
коше́ль 袋形排(放木用)
кошени́ль 虫红,胭脂红,洋红
ко́шка 滑车,猫头小吊车;猫头起重机;锚,四爪锚
монта́жная ~ 手动吊车(安装用),手动猫头起重机,安装用猫头小吊车「用)
ко́шки (复) 脚扣,抓钩(攀登柱子
кошма́ 毡;多排细木筏
коэффицие́нт 系数,常数,率,比
абсолю́тный ~ 绝对系数
абсолю́тный ~ компре́ссии 绝对压缩系数
абсолю́тный ~ любо́го сопротивле́ния 绝对正面阻力系数
аэродинами́ческий ~ 空气动力系数,气体动力系数
аэродинами́ческий ~ ветрово́го давле́ния 风压系数,空气动力系数
безразме́рный ~ 无因次系数
вариацио́нный ~ 变化系数
весово́й ~ 重量系数
вну́тренний абсолю́тный ~ по-

лéзного дéйствия 内部绝对效率，内部绝对有效系数
внýтренний относи́тельный ~ полéзного дéйствия 内部相对效率，内部相对有效系数
гидравли́ческий ~ 水力系数
гидротерми́ческий ~ 水热(作用)系数
динами́ческий ~ 动力系数，动载系数
динами́ческий ~ вя́зкости 动力粘滞系数
диэлектри́ческий ~ 介电常数，介电系数
интегрáльный ~ нагрýзки 整荷载系数
итóговый ~ 综合系数
кавитациóнный ~ 气蚀系数，气穴系数
кáжущийся ~ полéзного дéйствия 视在效率，视在系数
кинемати́ческий ~ вя́зкости 运动粘滞系数
климати́ческий ~ 气候常数，气候因数
конструкти́вный ~ 结构系数
крити́ческий ~ 临界系数
механи́ческий ~ полéзного дéйствия 机械效率
мóдульный ~ 模比系数，变率
мóдульный ~ стóка 径流变率
неопределённый ~ 未定系数，待定系数
обмóточный ~ 绕组系数
óбщий ~ запáса 总安全系数
óбщий ~ неравномéрности 总参差系数，总不均匀系数；总变化率
объёмный ~ 容积系数
óпытный ~ 经验系数，实验系数
относи́тельный ~ полéзного дéйствия 相对效率
перевóдный ~ 换算系数(折合比率)
перемéнный ~ 可变系数
перемéнный вещéственный ~ 实变系数
перехóдный ~ 转化系数，变换率
перехóдный ~ испари́теля 蒸发器变换率，蒸发器折算系数
плáновый ~ выполнéния 计划完成系数
плоскостнóй ~ 平面系数
поплавóчный ~ 浮标系数(水流截面中部与表面平均流速的比率)
попрáвочный ~ 修正系数，改正因数
попрáвочный эмпири́ческий ~ 经验修正系数
постоя́нный ~ 常系数，固定系数
потенциáльный ~ 电位系数
пояснóй ~ 地区系数
практи́ческий ~ полéзного дéйствия 实际效率
приближённый попрáвочный ~ 近似修正系数
приведённый ~ 换算系数，折算系数
прокладнóй ~ 垫圈系数
расхóдный ~ 消耗系数
расчётный ~ 计算系数
редукциóнный ~ испари́теля 蒸发器的折减系数
сейсми́ческий ~ 地震系数
строи́тельный ~ 建筑系数
сýточный ~ нагрýзки 日负荷系数，昼夜荷载系数
сýточный ~ неравномéрности 日变化系数，日不均匀系数
тарирóвочный ~ 校正系数
тари́фный ~ 工资(等级)系数
температýрный ~ 温度系数
температýрный ~ ёмкости 电容温度系数
температýрный ~ индукти́вности 电感温度系数
температýрный ~ снеготáяния 融雪温度系数
температýрный ~ сопротивлéния 电阻温度系数

температу́рный ~ частоты́ 频率温度系数
температу́рный ~ электродви́жущей си́лы 电动势温度系数
теплово́й ~ поле́зного де́йствия 热效率,热力有效系数
терми́ческий ~ поле́зного де́йствия 热效率 「膨胀系数
терми́ческий ~ расшире́ния 热
то́пливный ~ 燃料比,燃料系数
транспирацио́нный ~ 蒸腾系数
трёхфа́зный ~ мо́щности 三相功率因数
тя́говый ~ поле́зного де́йствия 推力系数,牵引系数;推进效率
углово́й ~ 角度系数,角系数,斜率 「数
укло́нный ~ 坡降系数,坡度系
усло́вный ~ 假定系数
фа́зовый ~ 相位系数 「系数
холоди́льный ~ 制冷系数,冷却
часово́й ~ неравноме́рности 小时变化系数,小时不均匀系数
часово́й ~ неравноме́рности водопотребле́ния 耗水时不均匀系数,用水时变化系数
числово́й ~ 数字系数
электромехани́ческий ~ поле́зного де́йствия 机电效率
эмпири́ческий ирригацио́нный ~ 经验灌溉系数
эффекти́вный ~ 有效系数
~ абсолю́тной вя́зкости 绝对粘滞系数
~ абсолю́тной шерохова́тости трубы́ 管子的绝对粗糙系数
~ абсо́рбции 吸收系数,吸收率
~ акти́вного давле́ния гру́нта 主动土压力系数
~ арми́рования 配筋率,配筋系数,钢筋系数
~ асимметри́и (Cs) 偏差系数,偏态系数;不对称系数;不均衡系数
~ асимметри́чности гидро́графа (流量,水位)过程线的偏度系数,(流量,水位)过程线的不均衡系数
~ ассимиля́ции 同化系数 「数
~ безопа́сности (запа́са) 安全系
~ безопа́сности про́тив скольже́ния 反滑动安全系数,抗滑安全系数
~ безразме́рного ороше́ния 无因次喷洒系数
~ боково́го давле́ния 侧压力系数(水力),侧压系数 「胀系数
~ боково́го расшире́ния 侧膨
~ боково́го сжа́тия 侧压系数
~ быстрохо́дности 高速率,比转(速)系数
~ вариа́ции 变差系数,离差系数,离势系数 「压缩系数
~ вертика́льного сжа́тия 垂直
~ взаи́мной инду́кции 互感系数
~ вибровя́зкости 振动粘滞系数
~ виброуплотне́ния 振动压实系数 「粘滞系数
~ виртуа́льной вя́зкости 潜在
~ вихрево́го сопротивле́ния 涡阻系数 「数
~ влаговыпаде́ния 水分下降系
~ влагооборо́та 水分循环系数,水文循环系数 「湿系数
~ влагоперехо́да 变湿系数,传
~ влагопрово́дности 导湿系数,传湿系数
~ влагоусвое́ния 吸湿系数
~ вла́жности 湿度系数,含水率
~ влия́ния 影响系数,感应系数
~ вну́треннего тре́ния 内摩擦系数,内摩阻系数
~ внутригодово́й неравноме́рности сто́ка 径流年内不均匀系数 「水容量系数
~ водовмести́мости (地下水域)

~ водонасыще́ния 饱和系数,饱和度 「系数
~ водонепроница́емости 不透水
~ водообразова́ния 产流系数,产水系数 「数
~ водоотда́чи 出水系数,给水系
~ водопотребле́ния 需水率,需水系数
~ водопроводи́мости 导水系数
~ водопроводи́мости водоно́сного пласта́ 含水层透水系数
~ водопроница́емости 透水系数
~ возвра́та тепла́ 热回收系数
~ воздухопроница́емости 空气渗透系数
~ воздухопроница́емости швов 漏气系数,缝隙透气系数
~ волоче́ния 牵引系数;拉丝系数 「弹系数
~ восстановле́ния 恢复系数,回
~ вре́мени 时间系数
~ вспе́нивания 起泡系数
~ вя́зкости 粘滞系数,粘滞度
~ вя́зкостного сопротивле́ния 粘滞阻力系数
~ ги́бкости 柔性系数
~ гигроскопи́чности 收湿系数,吸湿系数
~ гидравли́ческого сопротивле́ния в тру́бах 管中流体阻力系数
~ гидравли́ческой усто́йчивости 水力稳定系数,水力安全系数
~ гидрофи́льности 亲水系数
~ гото́вности 可用率,可用因数
~ дальноме́ра 测距系数
~ Да́рси 达西系数,液压阻力系数,透水系数
~ деформа́ции 变形系数
~ динами́ческого возде́йствия 动力作用系数
~ динами́чности 动力系数
~ динами́чности подзе́много сто́ка 地下水动力系数
~ динами́ческой сплошности 动力连续性系数
~ диффу́зии 扩散系数
~ длины́ 长度系数
~ дневно́го освеще́ния 日光率,日照系数
~ дове́рия 置信系数,可信系数
~ дрени́рования 排水系数,出水系数
~ дрени́рования гру́нта 产水率,单位产水量 「阻塞系数
~ дроссели́рования 节流系数,
~ дру́жности прито́ка воды́ в руслову́ю сеть 河网来水量协调系数
~ ёмкости водохрани́лища 水库容积系数
~ есте́ственной зарегули́рованности сто́ка 径流天然调节系数
~ естестве́нной освещённости 自然照度系数 「数
~ жёсткости 刚性系数,刚度系
~ заболо́ченности 沼泽系数,沼泽度
~ загру́зки 负荷系数,载荷因数
~ загрязне́ния 污染系数
~ зака́рстованности 喀斯特化程度系数,岩溶化程度系数
~ запа́са 安全系数
~ запа́са про́чности 安全系数
~ заполне́ния 满蓄率,占积率;占位因数,占空因数;充填系数
~ затене́ния 阴影系数 「密度
~ застро́йки 建筑系数,建筑物
~ затуха́ния 阻尼系数,衰减系数,减幅系数
~ звукоотраже́ния 声反射系数
~ звукопереда́чи 透声系数,传

声系数
~ звукопоглощéния 吸声系数,声音吸收率
~ звукопроницáемости 透声系数
「数
~ звукопропускáния 声透射系
~ землянóго испóльзования 土地利用率
~ избы́тка вóздуха 空气过量系数,余气系数
「数
~ изви́листости 弯曲率,弯曲系
~ изви́листости рек 河流弯曲率,河流弯曲系数
~ излучéния 辐射系数,辐射率
~ изменéния нагрýзки 荷载变动系数
~ изнóса 磨损系数,摩耗系数
~ изоля́ции 绝缘系数
~ инжéкции 喷射系数
~ интенси́вности задымлéния 烟污强度系数
~ инфильтрáции 渗透系数
~ искажéния 畸变率,畸变系数,失真系数
~ испарéния 蒸发系数 「用率
~ испóльзования 利用系数,利
~ испóльзования плóщади 面积利用系数
~ испóльзования прострáнства 空间利用系数;占空因数,占位因数
~ испóльзования стóка 径流利用率,径流利用系数
~ испóльзования тóплива 燃料利用系数,燃料利用率
~ истирáния 磨损系数
~ истощéния 消耗系数
~ кинемати́ческой вя́зкости 运动粘滞性系数,动力粘滞性系数
~ кислóтности 【化】酸值 「数
~ колебáния 振荡常数;振动系
~ компрéссии 压缩系数
~ конвéкции 对流系数
~ консолидáции грýнта 土壤固结系数
~ конфигурáции бассéйна 流域形状系数
~ концентрáции 集中系数
~ концентрáции напряжéний 应力集中系数
~ корреля́ции 相关系数
~ крéпости 硬度系数,坚硬系数
~ крити́ческой пóристости 临界孔隙率,临界孔隙比,临界孔隙系数
~ крýтки 扭曲系数;捻度系数
~ леси́стости 森林系数,森林率
~ линéйного расширéния 线膨胀系数,线胀系数
~ линéйного температýрного расширéния 温度线膨胀系数
~ лобовóго сопротивлéния 正面阻力系数
~ лучеиспускáния 辐射系数
~ макропóристости 大孔性系数,大孔隙比
~ массообмéна 质量交换系数
~ массопередáчи 质量传递系数
~ мéстной потéри 局部损失系数
~ мéстного сопротивлéния 局部阻力系数
~ момéнтов 力矩系数,弯矩系数
~ морозостóйкости 耐冻系数
~ мóщности 功率系数,功率因素
~ набухáния 膨胀系数,松胀系数
~ нагрýзки 负荷系数,负荷率
~ надёжности 安全系数,保险系数,可靠性系数
~ наплáвки 堆焊系数,熔焊系数
~ наполнéния 装填系数,装载系数,容积系数,填充系数,充量系数
~ напряжéния 应力系数

~ насыщения 饱和系数
~ насыщенности 饱和系数,饱和度
~ неоднородности 不均匀系数,不匀质系数
~ неоднородности донных отложений 底部沉积不匀质系数
~ неоднородности наносов 泥沙不匀质系数
~ неплотности 疏松系数
~ неравномерности 变化系数,变化率;参差系数,不均匀系数
~ неравномерности теплоотдачи печи 火炉的散热不均匀系数
~ нитяного дальномера 测距系数,十字线测距仪系数
~ нормальной пористости 正常孔隙率
~ обеспыливания 脱灰效率,除尘率,脱灰率
~ обмена 交换系数 「周转率
~ оборачиваемости 周转系数,
~ обтекания 流线系数
~ объёмного расширения 体(积膨)胀系数 「系数
~ огнеупорности 耐火率,耐火
~ одновременности 同时系数,同时(占用)系数,同时需要率
~ однородности 匀质系数;均匀系数 「匀质系数
~ однородности грунта 土壤
~ однородности наносов по крупности 泥沙颗粒均匀系数
~ озёрности 湖泊度,湖泊系数,湖泊率
~ орошения 喷洒系数,水气比
~ ослабления сварных швов 焊缝减弱系数 「弱系数
~ ослабления сечения 截面削
~ ослеплённости 眩光系数
~ остаточного сопротивления 剩阻系数
~ отдачи 输出率,输出系数,采收率 「误差率
~ отклонения 偏差系数,偏差率,
~ относительной просадочности 相对沉陷系数
~ относительной шероховатости 相对粗糙系数
~ отпора грунта 土的抗力系数
~ отражения 反射系数,反射率
~ отражённого света 反光系数
~ очистки 净化系数,净化率
~ паропроницаемости 蒸汽渗透系数
~ перегрузки 超载系数
~ перекрытия 接触比,重叠系数,覆盖系数 「率
~ пересчёта 换算系数;比例尺比
~ перехода металла 【焊】金属过渡系数,金属转移系数
~ пластичности 塑性系数
~ плотности 密度系数
~ плотности укладки (木材)堆集因数
~ площади 面积系数 「率
~ поверхности 表面系数,表面
~ поверхностного расширения 表面膨胀系数
~ поглощения 吸收系数,吸收率
~ погружения 沉入系数,沉没系数
~ подачи 供给系数,排送系数
~ подвижности 移动系数
~ подвижности донных частиц 河底泥沙的流动性系数
~ поджатия 蹉缩系数
~ подземного питания 地下水补给系数
~ подземного стока 地下径流系数 「合系数
~ подмешивания 混合系数,掺
~ подъёмной силы 升力系数
~ покрова 地表系数,覆盖率

~ полéзного дéйствия 效率，有效系数
~ полéзного дéйствия наклóнной плóскости 斜面效率
~ полéзного дéйствия оросительной системы 灌溉系统效率系数
~ ползýчести 徐变系数，蠕变系数
~ пóлного сопротивлéния 总阻力系数，全阻抗系数；总电阻系数
~ полнодревéсности (木材)堆集因数
~ полноты́ 充满系数，完整系数
~ полноты́ гидрóграфа 流量过程线完整系数
~ полноты́ сгорáния 充分燃烧系数 「系数
~ полноты́ сечéния 截面完整
~ понижéния допускáемых напряжéний 容许应力折减系数，许可应力折减系数
~ поперéчного сжáтия 横向压缩系数
~ поперéчной деформáции 横向变形系数
~ поправки 修正因数，修正系数，修正率
~ пóристости 孔隙比，孔隙率，孔隙系数
~ поры́вистости 阵风系数，阵性系数
~ постéли 地基系数，基床系数
~ потéрь 损失系数
~ потéрь давлéния 压力损失系数
~ потéрь напóра 压头损失系数
~ преобразовáния 变换系数，换算系[因]数
~ приведéния момéнтов 力矩的换算系数
~ прирóдного сложéния 天然孔隙比，天然构造系数
~ проводи́мости 传导系数
~ продóльного изги́ба 纵向弯曲系数 「系数
~ прозрáчности воды́ 水透明
~ продувáемости 通风系数
~ проницáемости 渗透率，渗透系数
~ пропорционáльности 比例系数，比率 「降率
~ просáдочности 下沉系数，沉
~ простóя 停歇时间比
~ профилáктики 预防检修比，定期维修比
~ прóчности 强度系数
~ прóчности свáрного шва 焊缝强度系数
~ Пуассóна 泊松比，泊松系数
~ пустóтности 孔隙比，空隙率
~ разбавлéния 冲淡比，冲淡系
~ разжижéния 稀释系数 └数
~ размéрности 因次系数，尺度系数
~ размягчéния 软化系数
~ разновремéнности 参差系数，不同时系数
~ разры́ва 折裂系数，断裂系数
~ разрыхлéния 松散系数
~ распределéния 分配系数，分布系数
~ распределéния момéнтов 力矩分配系数，力矩分布系数
~ раствори́мости 溶解系数
~ расчётной длины́ элемéнта 构件计算长度系数
~ расхóда (воды́) 流量系数
~ расширéния 膨胀系数
~ регули́рования 调整系数
~ регули́рования стóка 流量调节系数，水库有效容量系数
~ редýкции 折减系数
~ самоиндýкции 自感系数

~ свя́зи 耦合系数,交联系数
~ сдви́га 剪断系数,切变系数,移动系数;【电】相移系数
~ сжа́тия 压缩系数,压缩比
~ селеакти́вности 泥石流活动系数
~ сжима́емости (可)压缩系数
~ скольже́ния 滑动系数,转差率
~ ско́рости 速度系数,速率
~ смеще́ния 移动系数,错动系数
~ сниже́ния 下降系数,折减系数,降低系数
~ сниже́ния мо́щности 功率下降系数,功率减低系数
~ сопротивле́ния 电阻系数;阻力系数 「阻系数
~ сопротивле́ния каче́нию 滚
~ сопротивле́ния паропроница́емости 蒸汽渗透阻力系数
~ сосредото́ченности 集中系数
~ сотрясе́ния 振动系数
~ сохране́ния тепла́ 热量保持系数,热绝缘系数
~ сочета́ния 组合系数
~ сплошности 密实系数
~ сплошности (укла́дки части́ц гру́нта) (土壤颗粒堆集)密实系数
~ стабилиза́ции 稳定系数
~ стати́ческого давле́ния гру́нта 土的静压力系数
~ сте́пени одноро́дности материа́лов 材料匀质系数
~ сто́ка 径流系数
~ структу́рной про́чности 结构强度系数
~ структу́рности 结构系数
~ суже́ния 收缩系数;缩面率
~ сцепле́ния 粘着系数,耦合系数,交联系数
~ та́ры ва́гона 车皮自重比,车辆自重系数 「数
~ теку́чести 流动性系数,流动系
~ температу́рного расшире́ния 热膨胀系数
~ температу́ропроводности 导温系数,导温率,温度传导系数
~ тензочувстви́тельности 应变系数 「胀系数
~ теплово́го расшире́ния 热膨
~ тепловоспри́ятия 受热系数
~ теплоёмкости 热容量系数,热容系数 「热系数
~ теплоизоля́ции 隔热系数,绝
~ теплообме́на 热交换系数
~ теплоотда́чи 散热系数,散热率
~ теплоотда́чи излуче́нием 辐射散热系数
~ теплоотда́чи конве́кцией 对流散热系数,对流放热系数
~ теплоотда́чи нару́жной пове́рхности 外表面放热系数,外表面散热系数
~ теплопереда́чи 传热系数
~ теплоперехо́да 传热系数
~ теплопрово́дности 导热系数,热传导系数,传热率
~ теплоусвое́ния 感热系数
~ терми́ческого расшире́ния 热膨胀系数
~ транспира́ции 蒸发系数,蒸腾系数 压比
~ трансформа́ции 变压系数,变
~ тре́ния 摩擦系数
~ тре́ния движе́ния 动摩擦系数 「数
~ тре́ния каче́ния 滚动摩擦系
~ тре́ния поко́я 静摩擦系数
~ трещиноусто́йчивости 抗裂(安全)系数 「交换系数
~ турбуле́нтного обме́на 紊流
~ турбуле́нтной вя́зкости 紊流粘滞系数
~ турбуле́нтной диффу́зии 紊

流扩散系数 「流系数
~ турбулéнтности 紊流系数，湍
~ убывáния максимáльного мóдуля стóка 最大径流模数折减率
~ увеличéния теплопередáчи 传热扩大系数，传热增长系数
~ увлажнéния 湿润系数
~ уплотнéния 压实系数
~ удáра 冲击系数，碰撞系数
~ удéльного давлéния 单位压力系数，比压系数
~ удлинéния 伸长系数，延伸系数，展延系数 「系数
~ уменьшéния 减缩系数，折减
~ уплотнéния 压实系数，压缩比
~ уплотнéния грýнта 土的压实系数
~ упрýгого равномéрного сдвúга 弹性均切系数 「长系数
~ упрýгого удлинéния 弹性伸
~ упрýгой осáдки 弹性下沉系数，弹性沉陷系数
~ упрýгости 弹性系数
~ уровнепроводúмости гóрных порóд 岩层水位传导系数
~ усáдки 收缩系数，收缩率
~ усилéния 放大系数，增益系数
~ устáлости 疲劳强度比（疲劳强度与极限抗张强度之比）
~ устóйчивости 稳定系数
~ устóйчивости дóнных частúц 底部沉积稳定系数
~ устóйчивости рýсла 河床稳定系数
~ утéчки 渗漏系数
~ утéчки вóздуха 漏气系数
~ фильтрáции 过滤系数，渗透系数，透水系数，滤波系数
~ фóрмы 波形系数，波形因数；形状系数 「系数
~ фóрмы водосбóра 溢水波形
~ фóрмы гидрóграфа 流量过程波形系数
~ чёрности 黑度系数
~ Шéзи 薛齐系数（表示水速与水力半径、水力坡降之间的关系）
~ шероховáтости 粗糙系数，糙度，糙率
~ шероховáтости рýсла 河槽粗糙度系数，河床粗糙度
~ электровооружённоти трудá 工人的电力装备程度；每个工人的用电量
~ эффектúвности осáдков 降水效率系数，有效降水系数
~ я́вок на рабóту 出勤率
~ я́ркости 亮度系数
~ в предéльно плóтном сложéнии 最小孔隙比

КПД = к. п. д. = кпд (коэффициéнт полéзного дéйствия) 有效系数；效率

край 边，边缘，边界，边沿
срéзанный ~ 剪切边 「水瓦
~ кры́ши 屋顶边缘；檐口瓦，滴
~ тротуáра 人行道边缘，路缘，路边
~ на край 【焊】鱼鳞搭接，鱼鳞搭叠

крáйность 极端，极限（值），极点

краклé 碎纹瓷；碎纹瓷制造术

кран 起重机，吊车；旋塞，活栓；开关，龙头；阀门
аварúйный ~ 应急开关，事故龙头 「机
автомобúльный ~ 汽车式起重
бáнный ~ 浴室龙头
бáшенный ~ 塔式起重机
бáшенный поворóтный ~ 塔式旋转起重机
бáшенный сáмоподъёмный ~ 塔式自动升降起重机
бáшенный трýбчатый ~ 管状

塔式起重机，塔式管状起重机 「车
береговóй ~ 岸上起重机，岸上吊
бессáльниковый водоразбóрный ~ 【水】无填料配水龙头，无填料配水栓
большегрýзный плавýчий ~ 重载浮式起重机
вáнтовый ~ 牵索吊机，缆索式桅杆起重机，牵索动臂起重机
вáнтовый мáчтово-стреловóй ~ 牵索桅杆支杆起重机
вáнтовый стреловóй ~ 牵索式旋臂起重机
велосипéдный ~ 行走悬臂起重机，自行悬臂起重机
велосипéдный консóльный ~ 行走式悬臂起重机
вéнтильный водоразбóрный ~ 球形配水龙头 「内消火栓
внýтренний пожáрный ~ 室
водомéрный ~ 水表旋塞，水表栓，验水旋塞，水样龙头
водопрóбный ~ 验水阀，水量表旋塞，示水位旋塞，取水样阀
водопровóдный ~ 给水旋塞，水龙头
водоразбóрный ~ 配水旋塞，配水栓，配水龙头
водоспускнóй ~ 放水旋塞，放水龙头；排水开关
водянóй ~ 水龙头，水阀
воздуховыпускнóй ~ радиáтора 散热器跑风门，散热器放气门
воздухоспускнóй ~ 放气旋塞
воздýшный ~ 气门，放气旋塞，空气阀，空气开关 「塞
вытяжнóй ~ 排气旋塞，通风旋
гáзовый ~ 煤气旋塞，煤气开关
гидравли́ческий ~ 液压起重机，水力起重机
грéйферный ~ 抓斗起重机，抓斗吊车
грузоподъёмный ~ 起重机，吊车
группово́й регулирóвочно-запóрный ~ 组合调节龙头 「阀
грязевóй ~ 吸泥机，排泥栓，排泥
гýсеничный ~ 履带式起重机
двухбáлочный мостовóй ~ 双轨桥式起重机，双行车梁桥式起重机 「机
двухконсóльный ~ 双悬臂起重
двухстреловóй мáчтовый ~ 双臂式桅杆起重机
двухходовóй ~ 转角管塞，两路开关，双通开关，双向阀
декомпрессиóнный ~ 减压旋塞
дозирóвочный ~ 投配龙头，定量阀，节流阀
железнодорóжный ~ 铁路起重机，轨道吊车，轨道起重机
жестконóгий ~ 支足加固式起重机，刚柱式起重机
жестконóгий стреловóй ~ 支足加固式悬臂起重机，刚柱悬臂起重机 「料吊车
загрýзочный ~ 装料起重机，装
запóрный ~ 关闭旋塞，锁闭开关
кáбельный ~ 缆索式起重机
кáпельный ~ 滴栓
катýчий ~ 滚动式起重机，移动式起重机 「起重机
катýчий мостовóй ~ 桥式滚动
катýчий настéнный ~ 壁装式移动起重机，墙座移动起重机
козловóй ~ 龙门起重机，高架起重机
колóнный ~ 塔式起重机
консóльно-катýчий ~ 悬臂移动起重机，悬臂滚动起重机
консóльно-козловóй ~ 悬臂高架起重机，悬臂龙门起重机
консóльно-поворóтный ~ 转臂起重机
консóльный ~ 悬臂起重机

консóльный катýчий ~ 移动式悬臂起重机
консóльный козловóй ~ 悬臂龙门吊车，悬臂高架起重机
консóльный ~ на колóнне 柱式悬臂起重机
контрóльный ~ 控制开关
кóнусный ~ 圆锥形龙头
копрóвый ~ 打桩机
корóбчатый ~ 箱形结构起重机
крышный ~ 屋顶起重机(位于库房屋顶上)
лёгкий передвижнóй ~ 轻型移动式起重机
лёгкий строительный ~ 轻型建筑用起重机
локомотивный ~ 机车吊车，机车起重机
магнитно-грейферный ~ 磁力抓斗起重机
магнитный ~ 磁力起重机
маневрóвый ~ 调度起重机
мáчтово-стреловóй ~ 桅杆式臂式起重机
мáчтовый ~ 桅杆式起重机，人字起重机
мáчтовый ~ с поворóтной стрелóй 旋臂桅杆起重机
мáятниковый ~ 摆动式起重机
мембрáнный смывнóй ~ 膜式冲洗龙头
монтáжный ~ 安装起重机
мостовóй ~ 桥式起重机
мостовóй ~ с двумя́ крюкáми 桥式双钩起重机
мостовóй ~ с двумя́ телéжками 桥式双车起重机
мýфтовый ~ 结合式栓，内螺纹接头式旋塞
настéнный ~ 墙座起重机，沿墙起重机
настéнный водоразбóрный ~ 墙座配水栓，墙上配水龙头
настéнный консóльный ~ 墙座旋臂起重机
настéнный консóльный поворóтный ~ 墙座旋臂起重机(厂房内沿墙行动的)
настéнный поворóтный ~ 墙座旋臂起重机
натяжнóй ~ 无填料旋塞
однобáлочный мостовóй ~ 单轨桥式起重机，单行车梁桥式起重机
однобáлочный подвеснóй ~ 单轨绞车，单轨起重机，单轨电动滑车，单轨电葫芦
пáлубный ~ (船上)甲板起重机
паровóй ~ 蒸汽开关；蒸汽起重机
парораспредели́тельный ~ 配汽旋塞，蒸汽分配旋塞
перегрýзочный ~ 转运吊车
передвижнóй ~ 移动式起重机
передвижнóй бáшенный ~ 移动塔式起重机
передвижнóй монтáжный ~ 安装用移动式起重机
перепускнóй ~ 转输旋塞
писсуáрный ~ 尿斗龙头，小便器龙头
плавýчий ~ 水上起重机，起重船，浮吊
пневмати́ческий ~ 气动起重机
пневмоколёсный ~ 轮胎式起重机
поворóтный ~ 旋臂起重机
поворóтный ~ на колóнне с перемéнным вы́летом 塔式桅杆起重机(塔固定在建筑物支承上)；工场桅杆起重机(独立式塔)
поворóтный ~ на колóнне с постоя́нным вы́летом стрелы́ 转柱桅杆起重机
погрýзочный ~ 装运起重机，装料起重机
подвижнóй ~ 移动式起重机
подъёмный ~ 起重机，吊车
пожáрный ~ 【水】消防龙头，消火栓

ползучий ~ 爬行起重机
поливочный ~ 【水】洒水龙头，洒水栓
полноповоротный ~ 全回转式起重机
полноповоротный грузоподъёмный ~ 全回转式起重机
полужёсткий ~ 半硬缆起重机，单刚性支腿门式起重机
полукозловой ~ 单脚门式起重机
полупортальный ~ 单脚高架起重机，半门架式起重机
понтонный ~ 平底船起重机；浮筒起重机，浮吊
поплавковый ~ 漂子水门，浮筒开关，浮球塞门
портально-козловой ~ 台架式起重机
портальный ~ 门座式起重机
предохранительный ~ 安全开关，保险开关
пробковый ~ 开闭阀，旋塞阀，旋塞开关
пробноспусковой ~ 小旋塞(放气用的)，(给水)小龙头
пробочный ~ 旋塞，旋塞水门
продувочный ~ 吹泄开关，排气栓，吹泄旋塞
промывной ~ 冲洗龙头，冲洗水门
противопожарный ~ 消火栓，消防龙头
проходной ~ 直通旋塞，直通开关
прямой муфтовый ~ 直通联结旋塞
прямой прохо?ной ~ 直通旋塞
пусковой ~ 启动开关，给气栓
радиально-поворотный ~ 径向回转起重机
радиаторный ~ 散热器阀门，散热器汽门
распределительный ~ 分配开关，配水阀
расходный ~ 放水龙头
регулировочно-запорный ~ 调节关闭旋塞
регулировочный ~ 调节旋塞，调节阀，调节截门
рельсовый ~ 轨道起重机
ручной ~ 手摇式起重机
ручной подъёмный ~ 手摇式起重机
сальниковый ~ 填料旋塞
самомонтирующийся ~ 自动装配起重机
самоуплотняющийся ~ 自动密封旋塞
самоходный ~ 自行式起重机
самоходный ~ на автомобильном или пневмоколёсном ходу 汽车吊，汽车式起重机
самоходный поворотный стреловой ~ 自行式回转动臂起重机
самоходный стреловой ~ 自行式悬臂起重机，自行式梃杆起重机
свободностоящий поворотный ~ 自由旋转起重机
сифонный ~ 虹吸水门
сливной ~ 放出开关，溢流阀，排放开关(油、水、液、气等)
смесительный ~ 混合旋塞，混合开关(调配冷水和热水的)
смывной ~ 冲洗水门
смывной поршневой ~ 活塞式冲洗水门
совмещённый вантово-мачтовый ~ 索桅式起重机
спускной ~ 泄水龙头，泄水旋塞，放水阀
спускной опоражнивающий ~ 泄空龙头，放空阀
стационарный ~ 固定式起重机
стационарный полноповоротный башенный ~ 固定全回转塔式起重机，单塔起重机
стеллажный подвесной ~ 高架式单轨堆垛起重机
стержневой ~ 杆式旋塞
стопорный ~ 止水截门，停止旋

塞 「臂起重机
стреловóй ~ 臂架式起重机，动
строительный ~ 施工起重机
судостроительный ~ 造船用起重机 「起重机
телескопи́ческий ~ 伸缩式[臂]
тéльферный ~ 电动小吊车，电动起重机
термостати́ческий ~ 温度调节旋塞，恒温旋塞
тóпливный ~ 燃料开关
тормознóй ~ 制动阀，制动栓
трáкторный ~ 拖拉机式起重机
трёхоперациóнный ~ 三用起重机 「旋塞
трёхходовóй ~ 三通开关：三通
трёхходовóй ~с контрóльными флáнцами 【暖】带控制法兰盘的三通旋塞
трёхходовóй стеклянный ~ 三通玻璃旋塞
туалéтный ~ 盥洗室龙头，洗脸盆[器]龙头
туалéтный ~ ти́па «ýточка» 盥洗室鸭嘴式龙头
угловóй ~ 角开关
угловóй ~ двойнóй регулирóвки 转角双用调节旋塞[门]
флáнцевый ~ 法兰盘旋塞
цáпковый ~ 外丝扣旋塞，螺纹接口的龙头
цéпно-блóковый подъёмный ~ 链式滑轮起重机，链式起重机
шагáющий ~ 步行式起重机
шаровóй ~ 浮球水门，球旋塞
шунтовóй ~ 分水龙头；分流阀
электри́ческий ~ 电动起重机
экектромагни́тный ~ 电磁开关：电磁起重机
эстакáдный ~ 高架起重机
~ бáшенного ти́па 塔式起重机
~ двойнóй регулирóвки 双重调节旋塞[门]
~ дистанциóнного управлéния 远距操纵阀，遥控阀
~ истечéния 排水阀
~ маши́ниста 司机制动阀
~ умывáльника 洗脸池水龙头
~ управлéния 操纵阀，控制阀
~ экстренного торможéния 紧急制动阀
~ для водомéрного стеклá 玻璃管水位计的龙头 「机
~ на колёсном ходý 轮式起重
~ с выдвижнóй прóбкой 滑杆旋塞，提杆旋塞，吊杆旋塞
~ с загнýтым вниз носкóм 小水龙头(喷嘴朝下的龙头)
~ с захвáтом 抓式起重机
~ с механи́ческим при́водом 动力起重机，机动起重机
~ с неповорóтной стрелóй 非回转臂起重机，固定臂起重机
~ с паровы́м обогрéвом 汽套旋塞，蒸汽加热阀 「式吊车
~ с поворóтной бáшней 转塔
~ с поворóтным крýгом 转盘式起重机，转盘式吊车 「起重机
~ с поворóтной стрелóй 旋臂
~ с подъёмной стрелóй 俯仰起重机，旋臂起重机
~ с постоя́нным вы́летом стрелы́ 固定伸距起重机，固定臂距起重机
~ с редýкторным при́водом 减速传动阀门 「重机
~ с ручны́м привóдом 手动起
~ со смеси́телем для умывáльника 脸盆用混合龙头
~ с телескопи́ческой стрелóй 伸缩臂起重机，套筒臂起重机
~, телеуправля́емый с пóла 地面遥控起重机
кран-бáлка 梁式起重机

катýчая ~ 单轨梁式起重机
подвеснáя ~ 悬梁起重机，挂梁起重机
кран-брызгалка 喷雾开关
кран-гигáнт 巨型起重机 「重机
кран-дéррик 动臂起重机，转臂起
перенóсный ~ 轻便动臂起重机
кран-копёр 起重机式桩架，吊车桩架；起重打桩两用架
кран-манипулятор 旋塞式操纵器，操纵旋塞；操纵机式起重机
кран-перегружáтель 转运起重机，起重转运机 「吊车
кран-путеуклáдчик 铺轨机，铺轨
кран-смесúтель 混合龙头
~ настóльного тúпа 立式混合龙头
~ для ванн с гúбким шлáнгом 浴盆用软管混合龙头(水门)
~ для водогрéйной колóнки 热水炉混合龙头，热水器混合龙头(水门)
~ для мóйки с поворóтным нóсиком 洗涤盆用转动混合龙头(水门) 「混合龙头
~ для умывáльника 洗脸盆用
кран-тележка 起重小车
кран-укóсина 悬臂起重机，壁装式动臂起重机
ползýчий ~ 爬行式悬臂起重机
кран-штабелёр 码垛起重机，堆料起重机
монорéльсовый ~ 单轨堆垛起重机，单轨堆料起重机
кран-штабелеуклáдчик 堆垛起重机，堆料起重机
крáнец 挡土板；护舷木
крáник 小龙头，小开关，小旋塞，小活栓，小阀门
крановщúк 起重工，起重机工人
крáновый 起重机的，吊车的；开关的，阀的
крáпина 小斑点，小花点，滴点
краплáк 茜草色淀(茜素与金属盐生成的有机颜料)，色淀茜素红，茜红，绛红
красúтель 染料，颜料，色料 「料
жирорастворúмый ~ 脂溶性染
кислóтный ~ 酸性染料
кýбовый ~ 还原(性)染料
оснóвный ~ 碱性染料 「染料
сернúстый чёрный ~ 硫化青
смéшанный ~ 混合染料
спирторастворúмый ~ 醇溶染料
крáсить (未)，**вы́красить** (完) 油漆；染色，着色 「涂饰
~ клеевóй крáской 用胶质涂料
крáска 涂料，油漆，颜料，油墨
алюмúниевая ~ 铝粉涂料，铝粉漆，银粉漆(俗) 「水合颜料
акварéльная ~ 水彩颜料，水彩，
акрилáтная ~ 丙烯酸涂料
алкúдная ~ 醇酸(树脂)涂料
антикоррозúйная ~ 防锈漆，防腐蚀涂料
антисептúрующая ~ 防腐蚀涂料，防腐漆
антисептúческая ~ для дéрева 木材防腐涂料
асбéстовая ~ 石棉涂料
атмосферостóйкая ~ 耐大气侵蚀颜料，抗风化涂料
бактерицúдная ~ 杀菌涂料
бéлая мáсляная ~ 白色油性涂料，白铅油
«бúсерная» ~ 夜光涂料
битýмная ~ 沥青涂料，沥青漆
битýмная ~ с асбéстовым наполнúтелем 石棉沥青涂料
брóнзовая ~ 青铜色涂料，古铜色涂料 「干涂料
быстрсотверждáющаяся ~ 快
быстросóхнущая ~ 快干涂料，

快干漆
во́дная ~ 水溶性颜料,水性涂料
во́дно-клеева́я ~ 水胶涂料
водоотта́лкивающая ~ 防水涂料
водораствори́мая ~ 水溶性涂料
водосто́йкая ~ 防水涂料,防水漆 「油漆
водоупо́рная ~ 防水涂料, 防水
водяна́я ~ 水性涂料
гля́нцевая ~ 有光漆,光泽涂料
гото́вая густотёртая ~ 厚漆,铅油 「酯漆
глифта́левая ~ 甘油邻苯二甲酸
графи́товая ~ 石墨涂料,石墨漆
грунтова́я ~ 底层涂料,底漆
грунто́вочная ~ 底层涂料,底漆
гуа́шевая ~ 水粉画颜料
густотёртая ~ 厚漆,铅油
доро́жная маркиро́вочная ~ 路标漆,马路划线漆
жароупо́рная ~ 耐热涂料,耐热漆 「耐热漆
жароусто́йчивая ~ 耐热涂料,
жидкотёртая ~ 调合漆
жи́рная ~ 长油度涂料,长油度漆
звукоизоли́рующая ~ 隔声涂料 「吸声涂料
звукопоглоща́ющая ~ 吸声漆,
земляна́я ~ 土质颜料,矿物颜料
известко́вая ~ 石灰涂料 「漆
изоляцио́нная ~ 绝缘涂料,绝缘
инсектици́дная ~ 杀虫漆, 杀虫涂料 「漆
казеи́новая ~ 酪蛋白漆,干酪素
каучу́ковая ~ 橡胶漆,橡胶涂料
каучу́ковая эмульсио́нная ~ 橡胶乳液涂料
кислотосто́йкая ~ 耐酸涂料,耐酸漆 「酸漆
кислотоупо́рная ~ 耐酸涂料,耐
клеева́я ~ 胶质涂料,水浆涂料,墙粉,带胶色料
клеева́я декорати́вная ~ 胶质装饰涂料,水浆装饰涂料 「漆
кори́чневая ~ 褐色涂料,褐色油
ко́рпусная ~ 覆面漆,罩面涂料
кро́ющая ~ 覆面漆,罩面涂料
кумаро́новая ~ 氧(杂)茚染料,苯并呋喃颜料
лак-лазу́ревая ~ 天蓝色罩光漆,天蓝色油漆
ла́ковая ~ 清漆 「漆
ла́тексная ~ 橡胶乳液涂料,乳胶
ла́тексная эмульсио́нная ~ 橡胶乳液涂料 「明清漆
лессиро́вочная ~ 透明涂料,透
люминесце́нтная ~ 荧光漆,荧光涂料;荧光粉 「油漆颜料
маля́рная ~ 油漆涂料,民用漆;
маля́рная ма́сляная ~ 油性涂料,油性漆 「淡色油漆
маля́рная ~ све́тлого ко́лера
маслосто́йкая ~ 耐油涂料
ма́сляная ~ 油性涂料,油性漆
ма́сляная жидкотёртая ~ 油性调合漆 「醇酸涂料
ма́сляно-алки́дная ~ 醇酸漆,
ма́товая ~ 无光涂料,无光漆
медленноотвержда́ющаяся ~ 慢干涂料
минера́льная ~ 矿物颜料
надглазу́рная ~ 磁漆,釉面颜料
натура́льная ~ 天然涂料
неопре́новая ~ 氯丁橡胶涂料,氯丁橡胶漆 「料
несмыва́емая ~ 耐洗漆, 耐洗涂
нитроглифта́левая ~ 硝化甘油邻苯二甲酸酯树脂涂料
огнезащи́тная ~ 防火涂料,防火漆,耐火漆,耐火颜料 「耐火涂料
огнеупо́рная ~ 防火漆,耐火漆,
отде́лочная ~ 装饰涂料 「漆
отража́ющая ~ 反光涂料,反光

патинирующая ~ 铜绿色涂料
перхлорвиниловая ~ 过氯乙烯涂料
「饰,彩饰
пигментная ~ 着色涂料;着色装
погодоустойчивая ~ 耐候涂料,抗风化涂料
подглазурная ~ 釉底涂层,釉底颜料
「漆
прозрачная ~ 透明涂料,透明清
противогнилостная ~ 防腐涂料,杀菌涂料
противокоррозийная ~ 防锈漆,防蚀涂料
「料
прочная ~ 耐久涂料,不褪色涂
свежая ~ 新调涂料,新刷油漆
светящаяся ~ 发光涂料,发光漆
серая масляная ~ 灰色油性涂料,灰色油性漆
силикатная ~ 水玻璃涂料(防火涂料)
「涂料
синтетическая ~ 合成漆,合成
смешанная ~ 混合颜料
смоляная ~ 树脂涂料,树脂漆
строительная ~ 建筑涂料
сухая ~ 干颜料,干涂层
теплостойкая ~ 耐热涂料,耐热漆;耐热颜料
теплоупорная ~ 高温漆,耐热漆
термочувствительная ~ 热敏油漆,热变(色)油漆
тёртая ~ 调合漆;粉状颜料
типографская ~ 印刷油墨
фасадная ~ 墙面涂料,墙面漆
фоновая ~ 底色
формовочная ~ 铸型涂料
фосфоресцентная светящаяся ~ 磷光涂料
「漆
фунгицидная ~ 防霉涂料,防霉
художественная ~ 装饰涂料,装饰漆
цветная ~ 有色油漆,有色涂料
цементная ~ 水泥涂料
цинковая ~ 锌粉涂料
эмалевая ~ 磁漆
「乳胶磁漆
эмалевая водоэмульсионная ~
эмалевая пентафталевая ~ 季戊四醇邻苯二甲酸磁漆
эмульсионная ~ 乳液涂料,乳胶漆;乳剂颜料
「脂漆
эпоксидная ~ 环氧涂料,环氧树
ядовитая ~ 有毒漆,有毒涂料
~ вязко-текучей консистенции 粘稠涂料
~ защитного цвета 保护色涂料,保护色油漆
~ смешанного цвета 混合颜料
~ в трубах 管装涂料,管装颜料
~ для внутреннего применения 内用涂料;室内用油漆
~ для дорожной разметки 道路划线漆,交通标志漆
~ для крыш 屋顶用油漆
~ для наружного применения 外用涂料,室外用油漆
~ для пола 地板漆
~ для проверки контакта поверхностей 检验表面接触用油漆
~ на жидком стекле 水玻璃涂料,水溶性硅酸盐涂料
~ на искусственных олифах 人造干性油漆
~ на растворимом стекле 水玻璃涂料,水溶性硅酸盐涂料
~ по дереву 木用涂料,木用油漆
~ под слоновую кость 象牙色油漆
「合漆
готовые ~и к употреблению 调
хлоркаучуковые ~ 氯化橡胶涂料
краска-судан 苏丹颜料
「漆器
краскодувка 压缩空气喷涂器,喷
краскомешалка 油漆搅拌器,染料搅拌机,油墨搅拌器
「拌器
однобоксовая ~ 单箱式油漆搅

краскопульверизатор 涂料喷刷器,油漆喷刷器
краскопульт 粉刷机,喷刷器,喷浆器,喷漆枪
переносный ~ 轻便粉刷机
~ раствора 砂浆粉刷机,喷浆机
краскотёрка 涂料研磨机,颜料磨碎机,研漆机
вальцовая ~ 辊式涂料研磨机,辊式颜料研磨机
дисковая ~ (圆)盘式涂料研磨机
красная (名词) 红色涂料
индийская ~ 印度红
турецкая ~ 土耳其红
краснина 红斑,硬蛸(木材缺陷)
внутренняя ~ 内部红斑
заболонная ~ 边材红斑
краснобурый 红褐色的,赤褐色的
красноватокоричневый 浅红褐色的
красноваточёрный 红黑色的
красноватый 浅红的,发红的
красножёлтый 红黄色的
краснозём 红壤,红土
краснокирпичный 红砖的
красноломкий 【冶】热脆的,红脆的
красноломкость 【冶】红脆性,热脆性
краснооранжевый 橙红色
кратер 喷火口,焊口,弧口
~ в конце шва 【焊】焊缝末端弧口,缝端火口
кратное 倍数;多重
кратность 倍数;阶;相重性;比
~ воздухообмена 换气次数
~ растяжения 膨胀比;扩张比
~ циркуляции 循环次数
кратный 【数】成倍数的,倍数的,次数的,可约的,多次系统的
крафт-бумага 牛皮纸
крафт-целлюлоза 牛皮纸浆,韧性纸浆
крафтобёртка 强韧包装纸,牛皮包装纸
крахмал 淀粉
модифицированный ~ 变体淀粉
растворимый ~ 可溶性淀粉
крацевание 清刷,刷光
крацовка 清刷,刷光
крашение 染色,上色,着色
пробное ~ 显色试验
кредит 贷方,信贷,信用;预算款项
крезол 甲酚
крейцкопф 十字头,滑块(钻探)
крейцмейсель 扁尖錾;掏槽凿子
крекер 裂化器,分解器;碾碎机
~ аммиачный 氨分解器
крекинг 裂化,热裂,裂解
крекинг-бензин 裂化汽油
крекинг-битум 裂化沥青
крекинг-газ 裂化气体
крекинг-гудрон 裂化炉焦油
крекинг-мазут 裂化重油,裂制重油
крекинг-печь 裂化炉
крекинг-процесс 裂化法;裂化过程
крекинг-смола 裂化焦油
крекинг-установка 热裂厂(炼制石油的),裂化设备
крем 乳脂,油膏
кремальера 齿筒,齿条及齿轮;调位装置,调整螺旋
крематорий 火葬场
кремень 火石,燧石;硅石
кремль 内城;(大写)克里姆林宫
кремнёвка 硅瘤(一种不可塑粘土);燧石枪,火石枪
кремнёвый 火石的,燧石的,硅石的
кремнезём 硅石,(二)氧化硅
кремнекислота 硅酸
кремнеорганика 有机硅(化合物)
кремнепор 多孔硅(热绝缘优良材料,可加热至500℃)
кремнеуправление 可控硅,硅控
кремнеуправляемый 硅控的,有

可控硅(整流)的
кремнефторид (флюат) 硅氟化
кремний 硅 ⌊物
пассивированный ~ нитридом 氮钝化硅
пассивированный ~ окислом 氧钝化硅
полуизолирующий ~ 半绝缘硅
кремнистый 硅的,硅化物的
кремняк 硅石,燧石
крен 倾斜,倾斜坡度
кренометр (креномер) 倾斜指示仪,倾斜仪
крень 偏心(木材缺陷)
ме́стная ~ 局部偏心 ⌈偏心
однобокая ~ 单边偏心,一侧年轮
креозол 木焦油酚
креозот 杂酚油
креозотированный 浸过杂酚油的,经防腐处理的
крепёж 连接件,紧固件
крепёжный 固定用的,加固的,紧固的,连接的
крепеукладчик 架棚机;衬砌浇注机
переставной ~ 活动式架棚机;活动式衬砌浇注机
портальный ~ 门架式架棚机,门架式衬砌浇注机
крепитель 粘合剂,结合剂
крепление 支撑,支架,加固,固定;挡土板
аварийное ~ 紧急支撑,事故支撑
амортизирующее ~ 减震架
анкерное ~ 锚固;锚系构件
биологическое ~ 植被护岸,植被护坡
боковое ~ 边撑(侧撑)
болтовое ~ 螺栓固定
водонепроницаемое ~ 不透水加固,不透水护面,不透水支柱
временное ~ 临时加固,临时支撑
гибкое ~ 柔性加固,柔性护面
деревянное ~ 木支撑
деревянное ~ траншей (堑沟)板架支撑
дощатое ~ 板支撑
жёсткое ~ 刚性加固,刚性固定,刚性支柱
закладное ~ стен котлованов 坑壁的铺设支撑
инвентарное ~ 工具式支撑,工具式撑杆,备品式加固设备 ⌈定
монтажное ~ 安装支撑,安装固
плетнёвое ~ 柴排加固
подкосное ~ 斜杆固定,角撑固定
постоянное ~ 永久加固,永久固定,永久支撑
пространственное ~ 空间加固
свайно-распорное ~ 板桩支撑
скрытое ~ гвоздями 埋头钉加固 ⌈柱
смешанное ~ 混合支架,混合支
сплошное ~ 密集支架
тюбинговое ~ 铁管加固
угловое ~ 角支撑
шпунтовое ~ 板桩加固
~ анкерными оттяжками 锚定拉线加固,锚定牵索加固,锚杆支护
~ драни 加固灰板条,钉灰板条
~ кирпичной кладкой 砖衬加固,砌砖加固
~ котлованов 基坑支撑
~ обвязками 框架支撑,框式支撑,用冒头、梃子等加以固定
~ обсадными трубами 用套管(油井等的)固定
~ откоса 护坡,边坡加固
~ стеновой облицовки 固定墙面砖,粘结墙面砖,墙饰面固定
~ стенок траншей 加固沟壁
~ угловым железом 角铁加固,角铁支撑

~ (подпира́ние) фунда́мента 基础支撑,基础加固
~ штукату́рной се́тки 钉灰板条
траншéйные ~я 沟壁支撑,沟壁加固
кре́пость 坚性,硬度,刚性,强度;浓度
~ го́рных поро́д 岩石硬度
~ на разры́в 抗断强度,抗拉强度
крепь 支柱,撑杆,支架;衬砌,衬垫
агрега́тная ~ 组合式支架
а́нкерная ~ 锚栓
а́рочная ~ 拱形支架,拱座式支柱
бето́нная ~ 混凝土衬砌,混凝土支柱
венцо́вая ~ 垛盘支柱,井框支柱
го́рная ~ 矿坑架,矿井支柱
жёсткая ~ 硬支架,刚性支架
забивна́я ~ 板桩支撑,嵌入支架
забо́йная ~ 工作面支架,排桩支撑,连续支撑
кольцева́я ~ 环形支架
костро́вая ~ 垛式支架,垛式支柱,木垛
кустова́я ~ 密集支柱,排柱
механизи́рованная ~ 机械化支柱
опускна́я ~ 下沉支撑,可降支撑,沉箱式支柱
орга́нная ~ 排柱
передвижна́я ~ 移动式支柱
пода́тливая ~ 伸缩性支柱,可缩支柱
полигона́льная ~ 多角形支柱
призабо́йная ~ 工作面支柱
распо́рная ~ 横支撑,横撑支柱
сру́бовая ~ 圆构框加固法
тю́бинговая ~ 铁管支架,筒壁支架,弧形衬砌
шарни́рная ~ 活轴支架,铰接支柱
шта́нговая ~ (隧洞)顶栓,(隧洞)顶钎,杆柱
щитова́я ~ 掩护支架,护盾支架,护盾支柱
~ с ручны́м управле́нием 手控支撑,手控支架
крест 十字,十字形,十字架状,十字接头
перехо́дный ~ 异径四通
прямо́й ~ 直角四通,同径四通
растру́бный ~ 承插四通(十字接头)
~ на́крест 交叉地,十字交错地,交叉成十字形
~ нитéй 叉丝,十字线,十字丝,十字丝交点
~ сил 力叉
~ фи́тинг для труб 四向管接,管子的四向接头
перехо́дные ~ы с отхо́дами 异径分支四通
перехо́дные простра́нственные ~ 立体异径四通
прямы́е ~ с отхо́дами 分支直角四通
прямы́е простра́нственные ~ 立体直角四通
фасо́нные ~ 异径四通
крестови́на 四通,十字管;【路】辙岔
двухпло́скостная перехо́дная ~ 侧口异径四通
двухпло́скостная пряма́я ~ 侧口直角四通
коса́я ~ 斜口四通
коса́я однопло́скостная ~ 同一平面上的斜口四通
коса́я разнопло́скостная ~ 异平面的斜口四通
отво́дная ~ 弧形四通
пряма́я ~ 直角四通
тру́бная ~ 四通管接头
фла́нцевая ~ 法兰盘四通
~ трубы́ 四通管,交叉管,十字管
крестообра́зный 十字形的
крива́я (крива́я ли́ния) 曲线
аккумуляцио́нная ~ 堆积曲线
ареографи́ческая ~ 等流时面积曲线

баллисти́ческая ~ 弹道曲线
батиграфи́ческая ~ (水体)深度图解曲线,面积深度曲线,容积深度曲线
безразме́рная ~ 无量纲曲线
бинода́льная ~ 双节曲线,双结点曲线,共轭曲线
биномиа́льная ~ обеспе́ченности 二项式保证率曲线, 二项式累积频率曲线 「线
верёвочная ~ 悬链曲线,索形曲
вертика́льная ~ 竖曲线
взаи́мная ~ 交互曲线 「线
восходя́щая ~ 上升曲线,上行曲
вы́пуклая ~ 凸形曲线
гармони́ческая ~ 谐和曲线
гидрографи́ческая ~ 水文曲线,水文地理曲线
гипсогра́фи́ческая ~ 高度曲线,陆高海深曲线
горизонта́льная ~ 水平曲线
градуиро́вочная ~ 校准曲线,分度曲线 「析曲线
гранулометри́ческая ~ 颗粒分
двуго́рбая ~ 双峰曲线
дебитографи́ческая ~ 产水量图解曲线,出水率图解曲线
декреме́нтная ~ 减量曲线
депрессио́нная ~ 浸润曲线,沉降曲线,降落曲线
динами́ческая ~ объёмов водохрани́лища 水库容积动态曲线
доро́жная ~ 道路弯处,拐弯处
доро́жная перехо́дная ~ 道路转弯,拐弯
изотерми́ческая ~ 等温曲线
интегра́льная ~ 积分曲线,累积曲线
интегра́льная ~ давле́ния 压力积分曲线
интегра́льная ~ добега́ния сто́ка 汇流积分曲线
интегра́льная ~ изви́листости ру́сла 河床弯曲积分曲线
интегра́льная ~ расхо́дов 流量(积分)曲线 「分曲线
интегра́льная ~ сто́ка 径流积
калибро́вочная ~ 校准曲线
колоколообра́зная ~ 钟形曲线
компрессио́нная ~ 压缩曲线
компрессио́нная ~ гру́нта 土压缩曲线
коробова́я ~ 复曲线
кругова́я ~ 圆曲线
крута́я ~ 陡曲线
логарифми́ческая ~ 对数曲线
логарифми́чески-норма́льная ~ обеспе́ченности 对数正态保证率曲线
меридиона́льная ~ 子午线(经
мни́мая ~ 虚曲线 └线)
неза́мкнутая ~ 开曲线
непреры́вная ~ 连续曲线
несимметри́чная ~ 不对称曲线,偏差曲线
обра́тная ~ 反曲线,反向曲线
объёмная ~ 容量曲线
ова́льная ~ 椭圆形曲线
ограни́чивающая ~ 限制曲线
о́пытная ~ 试验曲线
остроконе́чная ~ 尖顶曲线
параболи́ческая ~ 抛物线
перехо́дная ~ 缓和曲线,过渡曲线,渐变曲线
перехо́дная ~ при измене́нии направле́ния 变向过渡曲线
пла́вная ~ 平滑曲线,平缓曲线,滑顺曲线
поло́гая ~ 缓平曲线,缓和曲线
преде́льная ~ 极限曲线
преде́льная ~ про́чности 强度极限曲线
ра́зностная интегра́льная ~

стóка 径流差额积分曲线
рáзностная суммáрная ~ 差额累积曲线,差积曲线
рвáная ~ 齿形曲线
симметрúческая ~ 对称曲线
синусоидáльная ~ 正弦曲线
слóжная ~ 复曲线
составнáя ~ 复合曲线,复曲线
сплошнáя ~ 实线曲线;连续曲线
спрямля́ющая ~ (道路的)缓和曲线
стандáртная ~ 标准曲线
статúческая ~ объёмов водохранúлища 水库容积静态曲线
суммáрная ~ 累积曲线,总曲线
суммáрная ~ стóка 径流累积曲线
тарирóвочная ~ 校准曲线,标定「曲线
тахиграфúческая ~ 速测曲线,各个水流断面面积与流速的关系曲线
упрýгая ~ 弹性曲线
усечённая ~ 截顶曲线,平顶曲线
фильтрациóнная ~ 渗透曲线
характеристúческая ~ 特征(曲)线,特性曲线
циклоидáльная ~ 摆线曲线
~ большóго рáдиуса 平缓曲线
~ выпадéния 沉降曲线
~ Гáусса 高斯曲线
~ гранулометрúческого состáва (颗粒)级配曲线
~ давлéния 压力曲线
~ дебúта 涌水量曲线
~ депрéссии 下降曲线;浸润曲线
~ добегáния стóка 汇流曲线
~ ёмкостей óзера 湖泊容积曲线
~ завúсимости 关系曲线
~ изгибáющего момéнта 弯矩曲线
~ изохрóн стóка 等流时曲线
~ инфильтрáции 渗透曲线
~ испóльзования стóка 径流利用曲线
~ калибрúрования 校准曲线
~ капилля́рного поднятия 毛细上升曲线
~ кислорóдного прогúба 氧垂「曲线
~ колебáния 振荡曲线,变化曲线
~ колúчества движéний 动量「曲线
~ мáлого рáдиуса 急弯曲线
~ момéнтов 力矩曲线
~ мóщности 功率曲线
~ нагрéва 加热曲线
~ нагружéния 加载曲线,负荷曲「线
~ нагрýзки 荷载曲线,负荷曲线
~ накоплéния 累积曲线
~ нормáльного падéния 正常落差曲线
~ нулевы́х давлéний 零压曲线
~ обеспéченности 保证率曲线,(累积)频率曲线
~ обеспéченности отклонéний от нóрмы 偏离标准保证率曲线
~ обеспéченности Пúрсона Ⅲ тúпа 二项式保证率曲线
~ обеспéченности погрéшностей мéтода прогнóза 预报方法误差保证率曲线
~ обеспéченности сýточных расхóдов воды́ 日流量保证率「曲线
~ объёмов 容积曲线
~ объёмов водохранúлища 水库容积曲线
~ однорóдности 均质曲线,等粒「曲线
~ осаждéния 沉淀曲线
~ охлаждéния 冷却曲线
~ плóтности 密度曲线;频率曲线
~ площадéй вóдного сечéния 水流断面面积曲线
~ повéрхности 表面曲线
~ подпóра 回水曲线,壅水曲线
~ попрáвок 修正曲线
~ потреблéния воды́ 需水曲

线，用水曲线
~ притóка 入流曲线，进水曲线
~ прогиба 挠度曲线
~ продолжительности (обеспéченности) сýточных расхóдов воды́ 日流量历时曲线
~ равновéсия 平衡曲线
~ рáвной освещённости 等照度曲线，均匀照度曲线
~ разбухáния 膨胀曲线
~ разгружéния 卸载曲线，减荷曲线
~ распóра 推力曲线，挽力曲线
~ распределéния вероя́тностей 概率分布曲线
~ расхóда воды́ 流量曲线
~ ребрá 脊棱曲线
~ регули́рования 调整曲线
~ свобóдной повéрхности 自由水面曲线
~ свóда 穹窿曲线
~ сжáтия 压缩曲线
~ спáда 降落曲线，降水曲线
~ срабóтки водохрани́лища 水库放水曲线
~ срéдних скоростéй течéния 平均流速曲线
~ траектóрии 轨迹曲线
~ упрýгости 弹性曲线
~ упрýгости пáра 蒸汽弹性曲线，蒸汽气压曲线
~ уравновéшивания 平衡曲线
~ ци́клов 循环曲线
~ частоты́ 频率曲线，周率曲线
~ в вертикáльной плóскости 竖曲线
нормирóванные ~ые шýмности 噪声率定曲线
кривизнá 曲率，弯曲度；弯曲(木材缺陷)
геодези́ческая ~ 短程曲率
глáвная ~ 主曲率
двоя́кая ~ 双向弯曲
мéстная ~ 局部弯曲(钢管缺陷)
односторóнняя ~ 单向弯曲，单面弯曲(木材缺陷)
продóльная ~ 纵向弯曲，弓形弯曲
разносторóнняя ~ 多面弯曲(木材缺陷)
срéдняя ~ 平均曲率
~ лопáтки 轮叶曲度
~ повéрхности воды́ 水面曲度
~ ýровенной повéрхности (重力)横向度；曲率值
~ в однóй плóскости 同平面弯曲
~ в рáзных плоскостя́х 不同平面弯曲
~ с переменóй знáка 反曲率
кривóй 弯曲的，曲线的，偏的，不正的
криволинéйность 曲线度，曲度
криволинéйный 曲线的
кривоши́п 曲柄，曲拐，曲轴
внýтренний ~ 内曲柄
концевóй ~ 外曲柄
приводнóй ~ 传动曲轴，驱动曲拐，传动曲柄
составнóй ~ 组合曲柄
спáренный ~ 双曲柄
кри́зис 临界点，转折点；危机
~ сопротивлéния 阻力临界点
крини́ца 涌井，泉
криогéника 低温实验法，低温技术；低温物理学
криогéнный 低温的，冷冻的，深冷的，制冷的；低温学的，低温实验法的
криозащи́та 低温保护，低温保护装置
криози́стор 低温晶体管
криокомплéкт 成套低温设备，成套深冷设备
криоли́т 冰晶石
криолитозóна 冰岩带
криолóгия 低温学
криомéтр 低温表
криомéтрия 低温测量
криоскóп 冰点[低温]测定器
криоскопи́я 冰点降低测定(法)

криоста́т 恒低温器,恒冷器,低温箱
~ переме́нной температу́рой 变温恒冷器
криостати́рование 低温致冷,冷冻
криоте́хника 低温技术,低温工程
криотро́н 冷子管,超导体管,低温管,冷持元件
входно́й ~ 写入冷子管
выходно́й ~ 写出冷子管
продо́льный ~ 线性冷子管,插入式冷子管
тунне́льный ~ 隧道冷子管
криотро́ника 低温电子学,冷子管技术,超导体管工程学
крип 蠕变,潜伸,潜移
кри́пта 地道(古希腊罗马人墓葬用);地下圣堂,地下墓;中世纪地下小教堂
крипто́н 氪
криптопо́ртик 园中有顶的回廊
криста́лл 晶体,结晶
двойнико́вый ~ 双晶,孪晶
дендри́тный ~ 树枝状晶体
древови́дный ~ 树枝状晶体
жи́дкий ~ 液晶
затра́вочный ~ 晶种,籽晶
иго́льчатый ~ 针状晶体
ква́рцевый ~ 石英晶体
криста́лл-хозя́ин 基质晶体,主晶
кристаллиза́тор 结晶器
кристаллиза́ция 结晶(作用),晶化
кристалли́т 雏晶,晶子
кристалли́ческий 结晶的,晶状的
кристалли́чность 结晶度,结晶性
кристаллоприёмник 结晶槽
кристоло́н 刚晶(一种碳化硅磨料)
крисфе́ра 冻结圈(水文地质)
крите́рий 标准,准则,判据;【数】判定法
основно́й ~ 基本标准,基准
~ надёжности 可靠性准则,可靠性指数
~ подви́жности части́ц 颗粒移动准则
~ подо́бия 相似性准则,相似准数
~ про́чности 强度标准
~ Рейно́льдса 雷诺准数,雷诺数
~ усто́йчивости 稳定性准则,安定性准则
~ усто́йчивости Ра́уса 卢斯稳定性准则,卢斯稳定性判据
крити́ческий 临界的,极限的
кро́вельный 屋面的,屋顶的
кро́вельщик 屋面工,铺顶工,房盖工,顶棚工
~ по мя́гкой кро́вле 油毡工,柔性屋面工,软材屋面工
~ по рубеpо́идной рабо́те 油毡工
кро́вля 屋面,屋顶
асбе́стовая ~ 石棉瓦屋面
асбестоцеме́нтная ~ 石棉水泥屋面
асбофане́рная ~ 石棉薄板屋面
асбоцеме́нтная ~ 石棉水泥屋面
а́спидная ~ 石板屋面,石板屋顶
асфа́льтовая то́левая ~ 沥青油毡屋面
беспрого́нная ~ 无檩屋面
бесчерда́чная ~ 无阁楼屋面
бесшо́вная ~ 无缝屋面
водоупо́рная ~ 隔水层顶面,耐水屋面
гонтова́я ~ 木瓦屋面
двухсло́йная рубеpо́идная ~ 双层(沥青)油毡屋面,二毡屋面
деревя́нная ~ 木板屋面
желе́зная ~ 铁皮屋面
железобето́нная ~ 钢筋混凝土屋面
жёсткая ~ 刚性屋面
залива́емая ~ 蓄水屋顶,蓄水屋面
заливна́я ~ 充水屋顶,积水屋顶
затопля́емая ~ 积水屋顶,充水屋顶
кре́пкая ~ 坚固顶板
ло́жная ~ 伪顶,假顶
масти́чная ~ 玛琋脂屋面

металли́ческая ~ 金属(薄板)屋面,柔性金属屋面
мя́гкая ~ 柔性屋面,软质屋面
непосре́дственная ~ 直接顶板
неро́вная ~ 波纹屋面
неусто́йчивая ~ 不稳定顶板
ороша́емая ~ 喷涂屋面,喷淋屋面
основна́я ~ 主要顶板,老顶,基本顶板
отеплённая ~ 保暖屋面
полува́льмовая ~ 半双落水屋面,半四坡屋面
полущипцо́вая ~ 半双落水屋面,半三角形屋面
рубероидная ~ (沥青)油毡屋面
руло́нная ~ 卷材屋面
свинцо́вая ~ 铅皮屋面
сгора́емая ~ 可燃屋面
сла́бая ~ 软顶板
соло́менная ~ 稻草屋面,草屋面
то́левая ~ 油毡屋面
тростнико́вая (камышо́вая) ~ 芦苇屋面
усто́йчивая ~ 稳固顶板
ци́нковая ~ 锌皮屋面,镀锌铁屋面
черепи́чная ~ 瓦屋面
чешу́йчатая ~ 鳞状屋面,页片状屋面
ши́ферная ~ 石板屋面,石板瓦屋面
этерни́товая ~ 石棉瓦屋面,石棉水泥板屋面
~ вы́работки 屋顶,屋面
~ кры́ши 屋面,屋顶盖料
~ наве́са 棚盖,棚顶
~ пласта́ 岩层顶面,岩层上盘
~ поро́д 岩层顶板,岩层顶面
~ усту́па 阶状屋面
~ из асбестоцеме́нтных волни́стых листо́в 石棉水泥波形板屋面
~ из волни́стой ста́ли 波形铁皮屋面,瓦垅铁屋面
~ из гли́няной черепи́цы 粘土瓦屋面
~ из руло́нных материа́лов 卷材屋面
~ из стру́жки 刨花板屋面
~ из цеме́нтной черепи́цы 水泥瓦屋面
~ со светов́ым фонарём 有采光天窗的屋面
кровь 血
гидролизо́ванная ~ (ГК) 水解血胶
~ драко́нова 龙血树脂
кроки́ (复) 略图,草图,速写图
крокиро́вка 绘制草图,制略图
кро́кус 红粉,铁丹,氧化铁(研磨)粉,磨金属用粉
кро́мка 边,边缘,边侧,刃
ве́рхняя ~ 顶边
входна́я ~ 前缘,进口边
выступа́ющая закруглённая ~ 凸圆边饰
за́дняя ~ 后边,后缘
направля́ющая ~ 导刃(刀具的)
напряжённая ~ 应力边
нару́жная ~ прое́зжей ча́сти доро́ги 路肩,车道外缘,车道外侧
нешпунто́ванная ~ доски́ 木板光面边缘
ни́жняя ~ 下缘,底边
опо́рная ~ 支边,支承边
отко́сная ~ 斜边
пере́дняя ~ 前边,前缘
прока́тная ~ 轧(成)边
прямоуго́льная ~ 直角边缘
ре́жущая ~ 刃口,切缘,刃脚
ре́жущая ~ зу́ба (链锯)齿刃
ре́жущая ~ ковша́ 杓斗刃口
ско́шенная ~ 斜切的边缘,倒角,倒棱,斜棱
сопряга́ющая ~ 连接边缘,共轭边缘
стро́ганая ~ 刨(成)边
фрезеро́ванная ~ 铣(成)边

~ гнутого профиля 冷弯材的边(缘),棱,刃
~ льда 冰缘
~ пиломатериала 锯材边材
~ элемента 构件边缘,构件窄(小)面

крон 铬黄,冕玻璃(一种光学玻璃)
жёлтый ~ 铬黄
жёлтый свинцовый ~ 铅铬黄
зелёный ~ 铬绿
красный ~ 铬红
свинцовый ~ 铅铬黄
свинцовый строительный ~ 建筑用铅铬黄
цинковый жёлтый ~ 锌铬黄

крона 树冠,树梢,树顶

кронблок 天车,冕型滑车

кронглас 冕玻璃,光学玻璃

кронциркуль 小圆规,自动规;卡钳,游标卡尺
внутренний ~ 内卡钳,内径规
двусторонний ~ 内外卡钳
наружный ~ 外卡钳
пружинный ~ 弹簧(外)卡钳
~ со шкалой 带刻度的卡钳

кронштейн 伸臂支托,托臂,梁托,托座,支座,托架
временный ~ 临时悬臂支撑,临时悬臂支架
настенный ~ 墙上托臂,接墙托架
опорный ~ 支座托架
орнаментованный ~ 装饰承托石,装饰托檐石
подвесной ~ 吊架,悬挂架,悬架托架,悬杆
стеновой ~ 墙托架
съёмный ~ 活动支架,可拆支架
угловой ~ 角托,角撑架
~ осветительного столба 灯柱托臂,电杆伸臂支托
~ для радиаторов 散热器支架
~ для труб 管子托臂
~ из уголка 角钢托座

кропление 喷洒,微微淋湿

кросс 交叉;配线架;测量室(电报);終端机室

кроссинг [通]风桥(纵横二风道相交时,一风道横跨另一风道的结构),横贯通风巷道;【路】辙叉

кроссовая 总配线架室(电话);测量室(电报)

кротование 鑿暗沟,开地道,挖隧道

крошиться (未) 碎裂,瓦解

крошка 碎片,碎屑;残渣;小块,小片
белая кварцевая ~ 白石子
каменная ~ 石屑,石碴,石粉
минеральная ~ 石屑,矿石屑
мраморная ~ 大理石碎屑,大理石碴
мраморная мозаичная крупная ~ 粗粒马赛克用大理石碴,粗粒镶嵌用大理石屑
пробковая ~ 软木屑,粒状软木
торфяная ~ 泥炭末

круг 圆,圆周;范围;周期;环,圆盘;砂轮
абразивный ~ 磨轮,砂轮
беговой ~ 赛马场,跑马厅
вертикальный ~ 垂直度盘
вписанный ~ 内切圆
горизонтальный ~ 水平度盘
градуированный ~ 分度盘
делительный ~ 指度盘,分度盘
заточный ~ 刃磨用砂轮,磨刃砂轮
карборундовый ~ 金刚砂轮(用碳化硅制作)
карборундовый заточный ~ 金刚砂轮
критический ~ 临界圆
малый ~ 小圆
наждачный ~ 砂轮
поворотный ~ 转盘,转车台,转车盘
поворотный ~ деррик-крана 动臂式起重机回转盘
поворотный ~ подъёмного кра-

на 起重机转盘,起重机转车台
сегме́нтный ~ 镶片砂轮
таре́лочный ~ 碟形砂轮
точи́льный ~ 砂轮,磨轮 「轮
фасо́нный ~ 成型砂轮, 异型砂
часово́й ~ 时圈
шлифова́льный ~ 砂轮,磨削轮
~ деформа́ции 应变圆
~ ине́рции 惯性圆
~ кривизны́ 曲率圆
~ ле́во 正镜;盘左
~ Мо́ра 莫尔圆,应力圆
~ напряже́ний 应力圆
~ тре́ния 摩擦圆
~ для заточки пил 磨锯砂轮
круг-иска́тель 探测圈,搜索圈
круглогоди́чность 全年
~ строительства 全年施工
круглогу́бцы 圆头钳
кругломе́р 测圆仪,椭圆度测量仪,不圆度测量仪
кругля́к 圆木,原木;圆石
то́нкий ~ 细长圆木 「回转的
кругово́й 圆周的,圆形的;循环的,
круговоро́т 转动,圆周运动;循环,周转 「循环
атмосфе́рный ~ 大气环流,大气
~ во́ды в приро́де 自然界的水循环 「环流(量)
кругооборо́т 循环(量),周转(量),
кругообра́зность 圆度
кружа́ло (а́рок) 拱架,拱里模架
обы́чное ~ а́рки 普通拱架(简单拱架)
подъёмно-опускно́е ~ 升降拱架,升降拱模 「架
решётчатое ~ 格栅拱架,筛形拱
~ а́рки 拱架
~ сво́да 拱架
кружа́льный 拱架的
кру́жево 束带,花边;透空网格
кружо́к 小圆圈,圆盘,圆垫

заштрихо́ванный ~ 黑圆,满圆,划细线的圆,以阴影表示的圆
незаштрихо́ванный ~ 空圈
~ в середи́не волю́ты 涡卷心
крупи́нка 颗粒,圆粒
кру́пка 颗粒,渣粒;粗粉
крупнобло́чный 大型砌块的,大块的 「粒的
крупнозерни́стый 粗粒的, 粗晶
крупномасшта́бный 大比例尺的,大比例的;大规模的;有重要意义的 「的
крупнооблóмочный 大片的,大块
крупнопане́льный 大型板材的,大型预制板的 「孔的
крупнопо́ристый 孔隙粗大的,大
крупноразме́рный (建筑上)大规格的,大型的
кру́пность 粗度,粒径,粒度
гидравли́ческая ~ 水力粗度(沉降速度)
гидравли́ческая ~ части́ц песка́ 砂粒的水力粗度,砂粒的沉降速度
диаметри́ческая ~ 粒径粗度
коне́чная ~ 最终粒度
нача́льная ~ 最初粒度
относи́тельная ~ 相对粗度,相对粒度
средневзве́шенная гидравли́ческая ~ 加权平均水力粗度,加权平均沉降速度
сре́дняя ~ 平均粒径,平均粗度
эффекти́вная ~ 有效粒径,有效粗度
~ заполни́теля 骨料粒径
~ зерна́ 粒径,颗粒粗细
~ части́ц 颗粒大小
крутизна́ 陡度,斜率;梯度;坡降,比降;互导
~ волны́ 波浪斜度,波的斜率
~ криво́й 曲线斜率

~ крыши 屋顶斜度，屋顶坡度
~ откоса 边坡坡度，边坡陡度
~ склона 斜坡坡度，边坡坡度，斜度
крутильный 扭转的，扭成的，卷成的，捻成的
крутка 扭转；捻，卷，搓；扭转度
крутой 陡峭的，急剧的
крутопадающий 倾斜度大的，陡峭的
круча 峭壁，陡坡，陡崖
кручение 扭转
изгибное ~ 弯(曲)扭(转)
свободное ~ 自由扭转
стеснённое ~ 约束扭转
чистое ~ 纯扭，纯扭转，纯扭力
~ проволок 钢丝扭转
~ стержня многосвязного сечения 多联截面杆的扭转
~ стержня односвязного сечения 单联截面杆的扭转
крушение 【路】重大事故，颠覆事故，翻车，遇险
крыло 翼，边缘；耳房，边屋；叶板，轮叶；挡泥板
висячее ~ 悬翼；上盘，上翼
лежачее ~ 卧翼；下翼，底盘
нижнее ~ 下翼；下臂板
опущённое ~ 下降翼
откосное ~ 翼墙，侧翼(桥基础斜翼)；边坡翼板(施工机械的)
откосное ~ подпорной стенки 挡土墙翼墙
откосное ~ устоя 桥台斜翼墙
поднятое ~ 上升翼
~ автомобиля 汽车翼子板
~ берегового устоя 边墩翼墙
~ вентилятора 通风机翼片，风扇翼板，风扇叶
~ здания 建筑物侧翼
~ петли 合页片，铰链板
~ разводного моста 开合桥翼板，活动桥翼板
крыловатость 翼形翘起，扭曲，扭曲度
~ доски 板材翘曲
крыльцо 台阶(门口的)；平台踏步，门廊
крыша 屋顶，盖
арочная ~ 拱形屋顶
асбестоцементная ~ 石棉水泥屋顶
бесстропильная ~ 无屋架屋顶，无椽架屋顶
бесчердачная ~ 无阁楼屋顶，开敞式屋顶
бетонная ~ 混凝土屋顶
вальмовая ~ 四坡屋顶，四倾屋顶
висячая ~ 悬挂屋顶
готическая ~ 哥德式屋顶
двухскатная ~ 双坡屋顶，人字屋顶
двухскатная ~ с наклонными стропилами 带人字屋架的双坡屋顶，椽子屋顶
двухскатная ~ с обратными скатами 内向双坡屋顶，蝴蝶形屋顶
железобетонная ~ 钢筋混凝土屋顶
зонтичная ~ 伞形屋顶
зонтообразная ~ 伞形屋顶，穹形屋顶
зубчатая ~ 齿状屋顶
килевидная ~ 龙骨状屋顶
коническая ~ 圆锥形屋顶
колоколообразная ~ 钟形屋顶
купольная ~ 圆穹屋顶，球形屋顶
крутая ~ 陡坡屋顶
мансардная ~ 复折屋顶，复斜屋顶
многоскатная ~ 多坡屋顶，多面落水式屋顶
многоскатная ~ с разжелобками 带天沟屋顶，带天沟多坡屋顶，相交屋顶
многощипцовая ~ 四面山墙屋顶
многоярусная ~ 多层屋顶
наклонная ~ 斜屋顶，多坡屋顶
наслонная ~ 单坡屋顶
наслонная односкатная ~ (维修房的)单坡屋顶
обратная ~ 倒置式屋顶(防水卷材上面铺绝热层的屋顶)

V-обра́зная ~ V形屋顶,带斜沟屋顶,带天沟屋顶
односка́тная ~ 单坡屋顶
остеклённая ~ 镶玻璃屋顶,天窗屋顶
отло́гая ~ 低坡屋顶,缓斜屋顶,慢坡屋顶
перро́нная ~ 月台顶盖,站棚
пилообра́зная ~ 锯齿形屋顶
пи́льчатая (ше́довая) ~ 锯齿形屋顶,单斜屋顶
пирамида́льная ~ 角锥形屋顶,金字塔形屋顶
пло́ская ~ 平屋顶
полигона́льная ~ 角锥形屋顶,金字塔形屋顶,攒尖式屋顶,四角有戗脊交于一点的四坡屋顶
полува́льмовая ~ 半侧式屋顶,缓折屋顶
раздвижна́я ~ 活动屋顶
сво́дчатая ~ 穹窿形屋顶,拱形屋顶
ска́тная ~ 斜屋顶
соло́менная ~ 草屋顶
стропи́льная ~ 椽架屋顶
ступе́нчатая ~ 阶形屋顶
тёплая ~ 保暖屋顶,保温屋顶
то́левая ~ 油毡屋顶
цилиндри́ческая ~ 筒形屋顶
черепи́чная ~ 瓦屋顶
четырёхска́тная ~ 四坡屋顶
четырёхуго́льная ~ 方形屋顶,四角形屋顶
шатро́вая ~ 帐幕式屋顶,四倾屋顶
ше́довая ~ 锯齿形屋顶,单斜屋顶
щипцо́вая ~ 人字屋顶,山墙式屋顶,三角屋顶,双坡屋顶
~ автомоби́ля 车顶
~ сло́жной фо́рмы 交叉四坡屋顶
~ фо́рмы бу́квы М M形屋顶
~ щипцо́м (двухска́тная кры́ша) 双坡屋顶,人字屋顶
~ без потолка́ 无顶棚屋顶,开敞式屋顶
~ из волни́стого желе́за 瓦垅铁皮屋面
~ из стропи́льных ферм 桁架屋顶
~ с встро́енными термоэле-ме́нтами 太阳能发电屋顶,装有热电偶的屋顶
~ с двумя́ ска́тами, обращён-ными внутрь 内向双坡屋顶
~ с круты́ми ска́тами 陡坡屋顶
~ с парапе́том 带女儿墙的平屋顶
~ с поло́гими ска́тами 缓坡屋顶
~ с разжелобко́м 带雨水沟屋顶,相交屋顶,交叉屋顶
~ со све́сом 带檐口屋顶,挑檐屋顶
~ со светово́м фонарём 采光屋顶
~ со ска́тами 斜屋顶
~ с фонарём 带天窗的屋顶
кры́ша-терра́са 露台,晒台;屋顶平台,屋顶花园
кры́шка 盖,顶,罩,帽盖,出檐
водонепроница́емая ~ 水密盖,不透水罩
воздухонепроница́емая ~ 气密盖,不透气罩
вну́тренняя ~ 内盖
глуха́я ~ 挡盖,无透孔盖,固定盖
канто́вочная ~ 换向盖(废气开闭器上的)
ма́сляная ~ 油盖(电动机的)
откидна́я ~ 折叶盖,折合盖,翻盖
предохрани́тельная ~ 保护罩,安全罩
пылезащи́тная ~ 防尘外壳,保护罩,防尘盖,防尘罩
ревизио́нная ~ (коло́дца) 检查(井)盖
са́льниковая ~ 压盖,填料器盖,盘根压盖
сквозна́я ~ 透孔盖
смотрова́я ~ 检查孔盖,窥视盖

футерóванная ~ 套砖盖
чугýнная ~ 铸铁盖
~ колóдезного горшкá 井筒盖
~ колóдца 探井盖；人孔盖；升降口盖
~ люка 人孔盖，检视孔盖，检查井盖
~ сáльника 密封压盖，填料器盖
~ смотровóго колóдца 检查井盖
~ шпинделя 主轴盖
~ для водостóчной воды́ 排水井盖，雨水井盖

крышка-капóт 机罩

крюк 钩，挂钩，弯钩
áнкерный ~ 锚钩
безопáсный ~ 安全钩，安全起重吊钩
букси́рный ~ 拉钩，拖钩
вертлю́жный ~ 旋转吊钩，提引钩
грузовóй ~ 吊钩
грузоподъёмный ~ 起重吊钩
грузоподъёмный ~ с карабином 安全钩，安全起重钩
двернóй ~ 门钩
двурóгий ~ 双钩吊钩，双拖钩，和合钩，双角吊钩
запирáющий ~ 锁钩
захвáтывающий ~ 起重钩，吊钩
изоля́торный ~ 绝缘子弯螺脚，绝缘器弯钩
канáтный ~ 绳钩
косóй ~ 斜弯钩(钢筋的)
лови́льный ~ 打捞钩子，捕集钩
накиднóй ~ 活动挂钩
однорóгий ~ 单面起重钩，单吊钩
подъёмный ~ 吊钩
соедини́тельный ~ 钩环
стандáртный ~ 标准弯钩(钢筋端头的)
~ крáна 起重机吊钩
захвáтные крю́чья с цéпями 起重链钩(吊升石块用)

крюк-нóжницы 剪刀式吊钩

крючковáтый 钩形的

крючóк 小钩，挂钩，衣钩
аэродинами́ческий ~ 空气动力弯管
ветровóй ~ 风钩，窗扉撑
радиáторный ~ 散热器钩
прóволочный ~ 铁丝钩
пружи́нный ~ 弹簧钩
~ для желобóв 水槽钩钉，流水管钩钉
~ для стояков 立管钩钉

кряж 短原木，木头；金属短条，钢坯；山脊，山脉
клёпочный ~ 铆(接)合圆木
спи́чечный ~ 火柴木
тáрный ~ 包装箱材

ксенóн 氙

ксерофи́ты (复) 抗旱性植物，旱生植物

ксиленóл 二甲酚，二甲苯酚

ксилогравю́ра 木刻，版画

ксилогрáфия 木刻，木雕术

ксилóл 二甲苯

ксилоли́т 菱苦土木屑板，仿硬木胶泥，仿硬木板[块]材

ксилоли́товый 菱苦土木屑板的

ксилóметр 木材比重计

ксилóн 木质，木纤维

ксилоплáст 木质片；木层

куб 立方(形、体)；三次幂，立方；【化】消毒蒸馏釜
бетóнный ~ 混凝土试块(立方体)
перегóнный ~ 蒸馏釜，蒸馏器
стандáртный бетóнный ~ 标准混凝土试块

кубатýра 容积；方数
дополни́тельная ~ 附加容积
нарýжная ~ 外围体积
прóфильная ~ 设计方数
строи́тельная ~ 建筑体积(方数)
~ здáния (房屋的)建筑体积
~ земляны́х рабóт 填方数量，土方工程量

кубатýрник 容积(计算)表(木材的)

куби́зм 立体派，立体主义

кýбик 立方，小立方体，立方试样；

【化】小蒸馏釜

испытáтельный ~ 混凝土立方体试块

контрóльный ~ 试块,试体

контрóльный ~ для испытáния строительного раствóра 检验建筑灰浆用试块

стандáртный бетóнный ~ 混凝土立方体试块

бетóнные ~и 混凝土立方块

кубовáя 锅炉房;蒸馏室

кубомéтр 立方米

кувáлда 大锤,锻工锤,碎石锤

кудéль 麻丝,麻屑

кузбасслáк 煤焦油清漆,底漆

кузнéц 锻工,铁匠

кузнéчный 锻的,打铁的,锻造的

кýзница 锻造工场,锻造车间,打铁坊

кýзов 车身,车体

безрáмный ~ 无车架式车身

грýзо-пассажирский ~ 客货两用车厢

изотерми́ческий ~ 冷藏车厢

кры́тый ~ грузовóго автомоби́ля 有棚货车厢,载重卡车带棚车厢

опроки́дывающийся ~ 可翻式车身,倾翻式车身,翻斗车身

откры́тый ~ 敞式车厢

цельнометалли́ческий ~ 全金属车身

~ вагóна (机车车辆)车体

~ грузовóго автомоби́ля 载重卡车车厢

~ для насыпны́х грýзов 散料车厢

~ с откидны́ми бортáми 铰接栏板车厢

~ с убирáющимся вéрхом 活顶车(车顶可打开)

кукали́т 绿泥辉绿岩

кýкла 布塞;橡皮抽子(修理管道堵塞时用的工具)

кукýшка 窄轨机车(运土石用)

кулáк 凸轮;桃子轮;钩爪,钩舌,卡爪

кулачóк 凸轮,偏心轮;板牙座;卡爪

крýглый ~ 圆形凸轮

сердцеви́дный ~ 心形凸轮

эксцéнтриковый ~ 偏心凸轮

кули́са 滑环,摇臂,连杆,链带,月牙板

вилкообрáзная ~ 叉形摇杆

вращáющаяся ~ 旋转连杆

дуговáя ~ 弧形滑环;月牙板

качáющаяся ~ 摆动连杆

подвижнáя ~ 滑环;滑动杆

поступáтельно-дви́жущаяся ~ 平动连杆

кулóн 库仑(电量单位)

кулóн-весы́ 库仑秤,库仑天平

кулонмéтр 库仑计

кулуáр 侧厅,侧廊;排泥槽,高架长槽(运土用的)

проходнóй ~ 通廊

кульвéрт 阴沟,暗渠,涵洞

кýльман 库尔曼绘图仪;绘图桌,制图桌,绘图台

культиви́рование 培植,栽培,耕作

~ лесопáрковой полосы́ 栽培森林公园地带

культсéть 文化系统,文化网

культýра 栽培;作物;文化

цветóчные ~ы 花的栽植

культýрно-бытовóй 文化生活的

культýрно-просвети́тельный 文教的,文化教育的

куми́рня 庙宇

купáльня 水滨浴场,浴棚;(海水浴场的)更衣所

публи́чная ~ 公共浴场,水滨公共浴室

купé 单间,车厢房间;单间舱房

кýпол 圆屋顶,穹顶;拱形炉顶

воздухоопóрный ~ 空气支撑圆屋顶,充气圆屋顶

волни́стый ~ 波形圆屋顶

восьмигрáнный ~ 八角穹顶

геодези́ческий ~ 岩钟;穹地

глáдкий ~ 光(面)圆顶
кружáльно-сéтчатый ~ 网状拱架穹顶
лýковичный ~ 球茎状屋顶，葱头形屋顶
многогрáнный ~ 多边形圆屋顶，多面圆顶
пáрусный ~ 三角拱顶，帆形拱顶
пластúнчатый ~ 薄层圆屋顶
плóский ~ 扁圆屋顶
полушаровóй ~ 半球形圆屋顶
ребрúсто-кольцевóй ~ 肋形环状穹顶
ребрúстый ~ 肋形圆顶，骨架穹顶
ребрúстый ~ оболóчки 肋形薄壳圆顶
сéтчато-стержневóй ~ 网杆式圆顶，网杆式穹窿
сéтчатый ~ 格子网屋顶
стеклянный ~ 玻璃圆顶
стрéльчатый ~ 尖圆屋顶，尖拱屋顶
сферúческий ~ 球形屋顶，球面屋顶
тонкостéнный ~ оболóчки 薄壳圆顶
шаровóй ~ 球形屋顶
эллиптúческий ~ 椭圆形屋顶
кýпол-ворóнка 圆顶漏斗
приёмный ~ 圆顶式集水斗
кýпол-оболóчка 壳体圆屋顶
куполообрáзный 圆顶形的，穹顶式的
кýпольный 圆屋顶的，穹顶的
купорóс 硫酸盐，矾
железный ~ 七水硫酸亚铁，青矾，铁矾
мéдный ~ 胆矾，五水(合)硫酸铜，蓝矾
нúкелевый ~ 镍矾，硫酸镍
свинцóвый ~ 铅矾
цúнковый ~ 硫酸锌，皓矾，锌矾
купорóсный 硫酸盐的
курвимéтр 曲线计，曲率计，曲线仪
кургáн 陵，丘；熔岩；古墓，冢
курдонéр 沿街凹院
курóрт 疗养所，休养地
примóрский ~ 海滨疗养地
курс 课程，教程；方针；(复)训练班，讲习班，进修班
~ клáдки из массúвов 砖石砌体层
курýм 石流
курчатóвий 鑪(104号元素)(此元素现名 рутзерфрдий 铲)
кусáчки (复)剪线钳，克丝钳
арматýрные ~ 剪钢筋钳
кусáчки-бокорéзы (复) 侧断剪线钳
кусáчки-плоскогýбцы (复) 扁嘴钳
кусковáтость 块度，成块性
кусóк 块，一片，一块
откóлотый ~ 碎(石)块，碎片
~ вáты 填块，塞物
~ трубы́ 一节管子
кусóчно-непреры́вный 逐段连续的
куст 矮树丛，灌木丛；联营社；束，群
~ свáй 桩群
кустáрник 灌木丛，矮树丛
декоратúвный ~ 供观赏的灌木丛，装饰用的灌木丛
свободнорастýщий ~ 天然灌木丛
стрúженный ~ 修剪的灌木丛
теневынóсливый ~ 耐荫的灌木丛
кустáрный 手工业的
кустоизмельчúтель 灌木铲除机，灌木切碎机
кусторéз 灌木割除器，灌木铲除机
кýхня 厨房
кýхня-кубовáя 厨房烧水间
кýхня-столóвая 厨房兼餐厅
кýча 堆，群，批，宗
компóстная ~ 积肥堆
кучеуклáдчик 堆垛机
кушéтка 卧榻式沙发
кущéние 丛生，分蘖
кю́бель 活底运料箱；运砖箱

кювéт 边沟,道边沟渠
боковóй ~ 边沟
кюветокопáтель 挖掘边沟机
кюветоочистúтель 路沟清理机
кюрú 居里(镭射线单位)
кюригрáмма 居里曲线图
кюригрáф 镭疗照片
кю́рий 锔
кюрú-эквивалéнт 居里当量
кярúз 坎儿井,暗渠(中亚细亚及新疆的灌溉工程)

Л

лабирúнт 迷宫,曲径
прямотóчный ~ 直通迷宫式密封
ступéнчатый ~ 高低齿迷宫
лаборáнт 化验员,实验员
лаборатóрия 试验室,实验室,化验室
акустúческая ~ 声学研究室
аэродинамúческая ~ 空气动力实验室,风洞实验室
высоковóльтная ~ 高(电)压试验室
геотехнúческая ~ 地质技术试验室
гидравлúческая ~ 流体力学实验室,水力学实验室
гидротехнúческая ~ 水工实验室
заводскáя ~ произвóдственных предприя́тий 生产企业的工厂试验室
закры́тая ~ 室内试验室
испытáтельная ~ 试验室,实验室
исслéдовательная ~ 研究试验室
контрóльная измерúтельная ~ 度量检查试验室
механúческая ~ 机械实验室
наýчно-исслéдовательская ~ 科研实验室
перенóсная ~ 流动实验室
полевáя ~ 野外实验室
полевáя (передвижнáя) грунтовáя ~ 野外(流动)土壤实验室
полевáя строúтельная ~ 野外施工实验室
постройечная ~ 工地试验室
похóдная ~ 野外实验室
произвóдственно-контрóльная ~ 生产检查实验室,材料试验实验室,质量控制实验室
свáрочная ~ 焊接实验室
строúтельная ~ 施工实验室
строúтельная ~ строúтельной площáдки 工地施工实验室
технúческая ~ 工业实验室,技术实验室
товáрная ~ 商品试验室
универсáльная ~ 综合实验室
учéбная ~ 教学实验室
фотографúческая ~ 暗室
химúческая ~ 化学实验室,化验室
центрáльная ~ 中心实验室
центрáльная заводскáя ~ 工厂总实验室,工厂中心实验室
центрáльная строúтельная ~ 中心施工实验室
цеховáя ~ 车间试验室
эксперименталная ~ 实验室
~ гидравлúческих установóк 水力装置试验室
~ механúческих испытáний 机械实验室
~ на мéсте рабóт 工地试验室

лабрадори́т 拉长岩 「木桥
ла́ва (火山)熔岩;长工作面;(复)原
безлю́дная ~ 无人管理工作面
диагона́льная ~ 倾斜工作面,斜工作面
ту́фовая ~ 凝灰(质)熔岩
~ с управле́нием кро́влей закла́дкой 充填采空区工作面
~ с управле́нием кро́влей обру́шением 落顶开采工作面,崩落开采工作面
лави́на 雪崩;狂潮,巨浪 「滞差
лаг 测程仪,计程仪;滞后,延时,时间
верту́шечный ~ 叶轮式测程仪,测流计程仪,旋转式流速仪
подво́дный ~ 水下测程仪
самопи́шущий ~ 自记式测程仪,自记式流速仪
ла́гер 矿脉走向
лагу́на 泻湖;濒海湖;环礁湖
лаз 人孔,检查孔;清扫口;探孔
гермети́чески закры́тый ~ 气密的进入口
контро́льный ~ 检查孔
смотрово́й ~ 观察孔,人孔
~ для прочи́стки 清除孔
~ по́ла 地板搁栅,地板楞木
ла́зер 激光,激光器,光量子放大器
арго́новый ~ 氩(离子)激光器
га́зовый ~ 气体激光器 「器
ге́лий-нео́новый ~ 氦-氖激光
жи́дкостный ~ 液体激光器
ио́нный ~ 离子激光器
полупроводнико́вый ~ 半导体激光器 「光器
сверхизлуча́ющий ~ 超辐射激
~ бегу́щей волны́ 行波激光器
ла́зер-дальноме́р 激光测距仪
лазури́т 天青石
лазу́рный 天蓝色的,浅蓝色的
лазу́рь 天蓝,天青 「化铁
берли́нская ~ 普鲁士蓝,亚铁氰
желе́зная ~ 蓝铁矿,蓝铁土
маля́рная ~ 天蓝油漆
маля́рная це́льная ~ 油漆用纯绀青 「青
ме́дная ~ 蓝铜矿,蓝孔雀石,石
пари́жская ~ 巴黎蓝 「铁
пру́сская ~ 普鲁士蓝,亚铁氰化
си́няя ~ 天蓝色绀青
ла́йда 低湿草地(苏联北部河口区及沿海近岸区);苔原湖泊(西伯利亚)
ла́йнер 衬管,衬圈,轴瓦,炉衬,垫片,套筒;混凝土模板;两梁间的横梁;班机,班轮
лак 清漆,油漆;漆器
автомоби́льный ~ 汽车漆
анили́но-формальдеги́дный ~ 苯胺甲醛漆 「腐漆
антикоррози́йный ~ 防锈漆,防
асфа́льто-биту́мный ~ 沥青漆
асфа́льтовый ~ 沥青漆
ацетилцеллюло́зный ~ 醋酸纤维素清漆
ацетобутиратцеллюло́зный ~ 醋酸丁酸纤维素清漆,纤维素醋酸丁酸酯清漆
бакели́товый ~ 酚醛树脂清漆
бесцве́тный ~ 无色清漆,透明清
биту́мный ~ 沥青清漆 ⌊漆
быстровысыха́ющий ~ 快干漆
влагосто́йкий ~ 防潮漆,耐湿漆
водосто́йкий антикоррози́йный ~ 耐水防腐漆 「防水清漆
водоупо́рно-спиртово́й ~ 醇基
глифта́левый ~ 甘油树脂清漆,格里夫塔清漆
гото́вый ма́сляный ~ 调和漆
грунто́вочный ~ 底漆
густо́й ~ 厚漆
дамма́ровый ~ 达玛树脂清漆
жи́рный ма́сляный ~ 长油度油基漆
защи́тный ~ 保护漆

звукоизоляциóнный ~ 隔声漆，声绝缘漆
звукопоглощáющий ~ 吸声清「漆
изоли́рующий ~ 绝缘清漆
изоляционноспиртовóй ~ 醇基绝缘清漆，绝缘清漆
изоляциóнный ~ 绝缘清漆
каменноýгольный ~ 黑油，煤漆，沥青漆「漆
канифóльный ~ 松香清漆，松脂
каучýковый ~ 橡胶漆
кислотоупóрный ~ 耐酸清漆
китáйский ~ 生漆，大漆
клéйкий ~ 胶粘性清漆
копáловый ~ 珐琲(脂)清漆
крáсочный ~ 色漆
кремнийоргани́ческий ~ 有机硅清漆
кремнистосмолевóй изоляциóнный ~ 硅脂绝缘清漆
крóвельный ~ 屋面漆
летýчий ~ 挥发漆，挥发性清漆
люминесцéнтный ~ 发光漆，荧光漆
маслостóйкий ~ 耐油漆
мáсляно-смолянóй ~ 油质树脂清漆，树脂清漆「清漆
мáсляный ~ 油质清漆，油性树脂
мáсляный кислотостóйкий ~ 耐酸油质清漆
мáсляный пентафтáлевый ~ 戊酞油质清漆「面油漆
мáсляный подмáзочный ~ 罩
мáтовый ~ 无光漆
мéбельный ~ 家具漆
минерáльный ~ 矿物性漆
необрабáтывающийся ~ 生漆
несмывáемый ~ 耐洗油漆
нитрофтáлевый ~ 硝基甘油树脂清漆，硝基邻苯二甲清漆
нитроцеллюлóзный ~ 硝化纤维素漆，硝基清漆
обрабáтывающийся ~ 熟漆
огнестóйкий ~ 防火漆，耐火漆
огнеупóрный ~ 耐火清漆
окрáшенный ~ 调合漆
органи́ческий ~ 有机清漆
отдéлочный ~ 饰面清漆，罩面清漆「漆
паркéтный ~ 木地板清漆，地板
пентафтáлевый ~ 酞基清漆，戊酞清漆
пентаэритри́то-глифтáлевый ~ 季戊四醇-甘油树脂清漆，季戊四醇-丙苯树脂清漆「树脂漆
перхлорвини́ловый ~ 过氯乙烯
печнóй ~ 炉用清漆，烤漆，烘漆
покрóвный ~ 罩光清漆，表面保护漆
поливинилацетáтный ~ 聚醋酸乙烯酯清漆「乙烯清漆
поливинилхлори́дный ~ 聚氯
полистирóльный ~ 聚苯乙烯(高频绝缘材料)漆
полихлорвини́ловый ~ 聚氯乙烯树脂漆
полиэфи́рный ~ 聚酯清漆
половóй ~ 地板漆
прозрáчный ~ 透明漆
пропи́точный ~ 浸渍漆
простóй ~ 平光漆
резнóй ~ 雕漆
сандарáковый ~ 鸡冠石清漆
светочувстви́тельный ~ 光敏漆，感光漆，变色漆
синтети́ческий ~ 合成树脂漆
скипидáрный ~ 松节油清漆，松香油漆
скоросóхнущий ~ 快干漆
смéшанный ~ 调和漆
смолянóй ~ 树脂漆
спиртовóй ~ 挥发清漆，醇溶性清漆，醇基漆
спиртовóй мéбельный ~ 家具

用醇溶性清漆 「漆
тóщий мáсляный ~ 短油度油基
тугоплáвкий ~ 难熔油漆
флорентийский ~ 亮漆 「漆
хлоркаучýковый ~ 氯化橡胶清
цапóновый ~ 透明漆，硝棉清漆
цветнóй ~ 有色漆，彩色漆
целлюлóзный ~ 纤维(素)清漆
чёрный скоросóхнущий ~ 黑色快干漆
шеллáчный ~ 虫胶漆
шпаклёвочный ~ 嵌平层清漆，底漆，底腻子漆，油灰漆
щёлочестóйкий ~ 耐碱漆 「漆
электроизоляциóнный ~ 电绝缘
эмáлевый ~ 瓷漆，釉漆
эпоксúдный ~ 环氧清漆
этúловый ~ 醇溶性清漆
эфироцеллюлóзный ~ 乙醚纤维漆，醚纤维罩光漆，纤维素脂漆
янтáрный ~ 琥珀色漆
япóнский ~ 深黑漆，日本漆
~ **воздýшной сýшки** 风干漆
~ **горя́чей сýшки** 烤漆
~ **мáрки А и Б (кузбасслáк)** 煤黑清漆，碳黑清漆(库兹巴斯清漆)
~ **печнóй сýшки** 烘漆
~ **холóдной сýшки** 风干清漆
~ **для внýтренних рабóт** 室内用油漆；内用漆
~ **для горя́чих повéрхностей** 热表面用油漆
~ **для нарýжных рабóт** 外用清漆，屋外用油漆
~ **для полóв** 地板漆
~ **на сиккатúве** 催干漆
лак-тинктýра 酊剂清漆
лакировáние 喷漆，涂漆，上漆
лакировáть (未)，**отлакировáть** (完) 涂漆，上漆，喷漆；粉饰，装饰
лакирóвка (лакировáние) 喷漆，涂漆，上漆
лакирóвщик 油漆工
лакколúт 岩盖，岩盘
лáкмус 石蕊
лáковый 漆的，涂漆的，上漆的
лакóль 清漆油，干性漆，石脑烃漆；黑油(可作钢锭涂料)
лакоткáнь 漆布，油漆布
лактúт (乳)白土(地表土壤和疏松层的风化产物)
лактóза 【化】乳糖(酶)
ламéль 薄片，薄层，接触片；边板
ламинáт 层压制件(层压材料、层压板)，薄片制品
ламинúрование 层压法；片状结构，层压结构
лáмпа 灯，灯泡；电子管，真空管
анóдная электрóнная ~ 阳极电子管
бактерицúдная ~ 杀菌灯
безопáсная ~ 安全灯
вáкуумная ~ 真空管
вéнтильная ~ 整流管
висячая ~ 吊灯 「水防尘灯
водопыленепроницáемая ~ 防
вольфрáмовая ~ 钨丝灯
вольфрáмовая дуговáя ~ 钨丝弧光灯
вольфрáмово-галóидная ~ 卤素钨丝白炽灯
выпрямúтельная ~ 整流管
высоковáкуумная ~ 高真空管
газонапóлненная ~ 充气电灯泡；充气管
газопóлная ~ 充气管，充气灯
газосвéтная ~ 荧光灯，弧光放电
дуговáя ~ 弧光灯 ⌊管
зеркáльная ~ 反射灯，反光灯
индикáторная ~ 指示灯
катóдная электрóнная ~ 阴极电子管
квáрцевая ~ 石英灯

контрóльная ~ 指示灯,信号灯,监视灯
люминесцéнтная ~ 荧光灯
матирóванная ~ 磨砂灯泡
мáтовая ~ 磨砂灯泡,毛玻璃灯泡
маячкóвая ~ 塔形管,盘封管,灯塔管
настóльная ~ 台灯,桌灯
неóновая ~ 氖管,氖灯,霓虹灯
опáловая ~ 乳白色灯泡
осветúтельная ~ 照明灯
пая́льная ~ 钎焊灯,喷灯
перенóсная ~ 手提灯
подвеснáя ~ 吊灯
потолóчная ~ 吊灯,顶灯
ручнáя ~ 手提灯
сигнáльная ~ 信号灯,指示灯
софúтная ~ 顶灯
спиртовáя ~ 酒精灯
стеннáя ~ 壁灯
усилúтельная ~ 放大管
фáкельная ~ 喷灯(焊接用)
фóкусная ~ 聚光灯
цветнáя ~ 有色灯泡
электрúческая ~ 电灯
электрóнная ~ 电子管
электроннолучевáя ~ 电子射线管,电子束管
эритéмная ~ (紫外线)太阳灯,日光灯
~ дневнóго свéта 日光灯
~ Кýпер-Юúтта 水银灯,玻璃管汞弧灯
~ накáливания 白炽灯
~ накáливания с вольфрáмовой нúтью 钨丝白炽灯
~ на авансцéне 足下灯(舞台的),脚灯
лáмпа-вспы́шка 闪光灯
лáмповая 灯房,矿灯房,号志灯房
ламподержáтель 灯座,灯头;管座
лáмпочка 灯
индикáторная ~ 指示灯,表示灯
~ с фóкусом 聚光灯,聚焦灯

ландшáфт 地形;风景,景观,自然景色
географúческий ~ 地理景观
озёрный ~ 湖泊景观,湖泊地形
лантáн 镧
лантанúды (复) 镧系元素,镧族元素
лантанúт 镧石
лáпа 小榫,鸠尾,鸠尾榫,企口榫;爪,爪形器具,钩,钳,卡爪;抓手,把手,柄;夹具,夹紧装置
загребáющая ~ 扒爪
опóрная ~ 支脚
подъёмная ~ 起重抓手
~ креплéния 紧固臂,固定座
лáпа-скóвородень 鸠尾榫
лапúлли (复) 火山砾
вулканúческие ~ 火山砾
лапúна 枫杨
узкокры́лая ~ 枫杨
лáпка 爪筋;爪;爪形器具;夹具;榫;舌尾,扁头,扁尾
захвáтывающая ~ 夹爪,抓爪
опóрная ~ 支承爪
лаппинговáние 精研磨,抛光
ларь 箱,柜,仓,槽
лáска 削角,收口,切口
лáсточкин-хвост 燕尾,燕尾榫;燕尾槽;燕尾梢,燕尾形滑板;燕尾双晶(地质)
лáтекс 橡浆,胶乳,乳状液;树脂乳液
искýсственный ~ 人造胶乳
каучýковый ~ 橡胶胶乳,橡浆
натурáльный ~ 天然胶乳
синтетúческий ~ 合成橡胶胶乳
щелочнóй ~ 碱(性)胶乳
лáтексный 橡胶浆制成的,胶乳的
латéнтность 潜伏(状态),隐藏
латéнтный 潜在的,潜伏的,潜藏的;静止的;暂停活动的,暂不使用的
латерúт 红土,砖红壤
латунúрование 镀黄铜
латунножёлтый 铜黄色的

лату́нный 黄铜的
лату́нь 黄铜
бе́лая ~ 白铜
жёлтая ~ 黄铜
кра́сная ~ 红铜 「板
листова́я ~ 黄铜片,黄铜皮,黄铜
лите́йная ~ 铸造用黄铜
марганцо́вистая ~ 锰黄铜
морска́я ~ 船用黄铜,海军黄铜,
耐(海水侵)蚀黄铜 「黄铜
низкоци́нковая ~ 低锌黄铜,软
ни́келевая ~ 镍铜锌合金,镍黄铜
свинцо́вая ~ 铅黄铜 「金
специа́льная ~ 特种黄铜,黄铜合
~, обраба́тываемая давле́нием
锻压[轧制]黄铜
лачу́га 小房,茅舍
лебёдка 绞盘,卷扬机,绞车
автомати́ческая ~ 自动绞车
бараба́нная ~ 鼓轮绞车,转筒绞
盘,滚筒式卷扬机
букси́рная ~ 曳引绞车,牵引绞
车,拖缆绞车
бурова́я двухскоростна́я ~ 双
速钻探卷扬机
вспомога́тельная ~ 辅助绞盘、辅
助卷扬机 「力卷扬机
гидравли́ческая ~ 液压绞车,水
гидрографи́ческая ~ 水文测量
绞盘 「绞盘
гидрометри́чесчая ~ 水文测验
грузова́я ~ 起重卷扬机
двухбараба́нная ~ 双筒卷扬机
дифференциа́льная ~ 差动卷扬
机,差动绞车
зубча́то-фрикцио́нная ~ 齿轮
摩擦式卷扬机
кана́тная ~ 钢丝绳绞车 「机
комбини́рованная ~ 联合卷扬
кра́новая ~ 起重绞车
маневро́вая ~ 调车绞车
механи́ческая ~ 机械绞车
многобараба́нная ~ 多筒卷扬机
монта́жная ~ 装配绞车
однобараба́нная ~ 单筒卷扬机
отка́тная ~ 反冲卷扬机,反冲绞
车
парова́я ~ 蒸汽卷扬机,汽动绞车
перено́сная ~ 轻便绞车
перено́сная ручна́я ~ 手动式卷
扬机 「风动绞车
пневмати́ческая ~ 风动卷扬机,
поворо́тная ~ 回转式起重机;回
转机构 「动式绞车
подвижна́я ~ 移动式卷扬机,移
подъёмная ~ 升降卷扬机
приводна́я ~ 传动式卷扬机,机
器(驱动)绞车
реверси́вная ~ 逆动绞车,可逆
式卷扬机,双向卷扬机
реду́кторная ~ 减速式卷扬机,
减速绞车
ручна́я ~ 手动卷扬机,手摇绞车
самохо́дная ~ для карота́жа 测
складна́я ~ 可折绞车 L井绞车
скре́перная ~ 铲运绞车,电扒绞
车,扒矿绞车,刮斗卷扬机
стенна́я ~ 墙上卷扬机,托架绞盘
стрелова́я ~ 转臂(起重)绞车
трелёвочная ~ 集材绞盘机
тяга́льная ~ 牵引绞车
фрикцио́нная ~ 摩擦式卷扬机
цепна́я ~ 链式绞盘 「绞盘
цепна́я рыча́жная ~ 链式杠杆
черпако́вая ~ 挖斗卷扬机
шпи́левая ~ 起锚绞车,竖式绞盘
электрифици́рованная ~ 电气
卷扬机
электри́ческая ~ 电动卷扬机,
电动绞车 「绞车
электрореверси́вная ~ 电动逆
~ стрелы́ 臂式绞车
~ для вытя́гивания армату́ры
钢筋拉直绞车(矫正钢筋用)

~ с гидроприводом 液力绞车，液压传动绞车
~ с кабелем 链索卷扬机
~ с червячным колесом 蜗轮卷扬机
лебёдчик 卷扬机工，绞车司机
левкас 列夫卡斯(涂料)(壁画、工程的一种涂底用涂料)
легенда 图例，说明，注解
легирование 炼制合金，加入合金元素
легировать (未，完) 制合金，填加合金元素
легкобетонный 轻混凝土的
легковес 轻质砖；轻量；轻量物品
огнеупорный ~ 耐火轻质砖
пеношамотный ~ 泡沫耐火粘土轻质砖
шамотный ~ 耐火粘土轻质砖
~ на выгорающих добавках 燃渣轻质砖
легковесный 轻质的，轻量的
легкокипящий 低沸点的
легкоплавкий 易熔的
легкоплавкость 易熔性，易熔度
легкорезонирующий 易生共鸣的
лёгкость 轻便，轻巧，简易(性)；容易，容易程度
лёд 冰
береговой ~ 岸冰层状冰
блинчатый ~ 复层薄冰，饼状冰，
блочный ~ 块冰
взвешенный ~ 浮悬冰
внутриводный ~ 水内冰
глубинный ~ 深(水)冰
донный ~ 底冰
дрейфующий ~ 浮冰，流冰
дроблёный ~ 碎冰
искажённый ~ 封存冰，古冰
искусственный ~ 人造冰
кристаллический ~ 冰晶
ледниковый ~ 冰川冰
морской ~ 海(洋)冰
осевший ~ 下沉冰
почвенный ~ 土壤冰，表层地下冰
снеговой ~ 雪冰
сублимационный ~ 升华冰
сухой ~ 干冰
тяжёлый ~ 重冰；严重冰情
шуговой ~ 冰凌冰；薄冰
ледник 冰窖，冷藏库；冰川，冰河
боковой ~ 侧旁冰川
домашний ~ 家用冰箱，家用冰柜
~ склона 斜坡冰川
ледниковый 冰川的，冰河的
ледоведение 冰川学；冰冻学
ледообразование 冰的形成，结冰(作用)，成冰作用
ледорез 破冰设备；冰挡(桥梁的)
ледоруб 凿冰斧，冰镐
ледосброс 排冰口，排冰道，泄冰孔
ледостав 冰结；封冻，冰封；封冻期
устойчивый ~ 稳定冰封，坚硬冰封
ледотермика 冰热力学；冰热力情况
ледотехника 冰工程学(冰川学的分支)
ледоформа 冰模
ледоход 淌凌，流冰，流冰排；流冰期，凌汛
ледянка 冰橇，冰船
лежалость 存放时间，存放期限
лежанка 暖炕，火炕；(疗养院用露天躺卧的)轻便床
тёплая ~ 热炕，暖炕
лежень 基础梁；地槛，底木，地梁，卧木，枕木
верхний ~ 上枕木；顶梁，卧梁
деревянный ~ 底木(木结构)，木卧梁
опорный ~ 支承底梁
~ нижней обвязки (木框架的)底木，底梁，踢脚板
лёжка 踏板；基础，基石；基础梁木；(电杆底部埋入地下的)横木

ле́звие 刃,刀刃,刀口 「锋
поперéчное ~ 凿尖(钻头的),凿
удáрное ~ 冲击刃
~ долотá 凿尖,凿子刃
~ рéжущего инструмéнта 切削工具刃口,刀具刃口
~ рубáнка 刨刃
~ стрýга 刨刃
~ топорá 斧刃
лéйка 喷水壶,漏斗,水斗 「壶
~ с плóским нóсом 扁嘴喷(油)
лейкосоединéние 无色化合物,隐
лейцúт 白榴石 └色体
лекáло 样板,曲线板,云形规;模型
резьбовóе ~ 螺纹样板
угловóе ~ 角规,角度计,倾斜计,倾斜规 「规
~ для уклóнов 倾度样板,倾度
лекáльщик 样板工,模型修理工
лектóрий 讲演厅,讲堂
лéмех 锚爪;犁铲,犁铧,犁头
лéмма 【数】(辅)助定理,引定理,预
лемнискáта 双纽线 └备定理
~ Бернýлли 伯努利双纽线
~ Бýта 布特双纽线
~ Геронó 格罗诺双纽线
лён 亚麻,亚麻布,麻线
гóрный ~ 石棉
трёпаный ~ 梳理过的亚麻
лéникс 惰轮,介轮;(皮带)紧轮
лéнта 带,条;带材,扁钢;传送带
асбéстовая ~ 石棉带,石棉条
бумáжная ~ 纸条,纸带
бутилкаучýковая изоляциóнная ~ 丁基橡胶绝缘带 「带
видеомагнитофóнная ~ 录像磁
выглáживающая ~ 光面带(混凝土终饰机用)
геодезúческая мéрная ~ 大地测量卷尺 「封条
герметизúрующая ~ 密封带,密
гладúльная ~ 光面带
гуммúрованная ~ 涂胶纸条,胶带
гýсеничная ~ 履带
жаростóйкая ~ 耐热带
жёсткая ~ 刚性带 「尺
измерúтельная ~ 带尺,卷尺,皮
изолúрующая ~ 绝缘带
изоляциóнная ~ 绝缘带
кéмбриковая ~ 麻布带,细葛带
кúперная ~ 斜纹布带
клéйкая ~ 粘胶带,明胶带,胶布带 「带
конвéйерная ~ 运输皮带,输送
крáсящая ~ 色带,打字带
лúпкая ~ 胶粘带,胶布带
лúпкая изоляциóнная ~ 胶布
лоткóвая ~ 槽形皮带 └绝缘带
магнúтная ~ 磁带
мáрлевая ~ 纱布条
мéрная ~ 卷尺,测尺
металлúческая ~ 金属带
миткáлевая ~ 白布带,平纹布带
многослóйная ~ 多层带
морозостóйкая ~ 耐寒带
наждáчношлифовáльная ~ 砂带,金刚砂带(磨光用)
нивелúрная ~ 水准仪带
нивелирóвочная ~ 测量卷尺
нормáльная ~ 标准尺 「穿孔带
перфорúрованная ~ 穿孔纸带,
пúльная ~ 锯带,锯片,锯条
полулоткóвая ~ 半槽式皮带
породоотбóрная ~ 拣矸带,选矸皮带
проклáдочная ~ 垫板钢带,垫板带材,衬垫带
промáсленная ~ 油纸条
прорезúненная ~ 涂胶绝缘带
просмолённая ~ 焦油带
резúновая изоляциóнная ~ 橡胶绝缘带
сортирóвочная ~ 拣选带,拣选运
стальнáя ~ 钢带;钢尺 └输带

тормозна́я ~ 刹车带，制动带
транспортёрная ~ 运输带，传送带
трассиро́вочная ~ 定线带
тру́бная ~ 水冷壁管屏，水墙护墙板(蒸汽锅炉的)
уплотни́тельная ~ 密封带
хлопчатобума́жная ~ 棉布带
холоднока́таная стальна́я ~ 冷压钢带条，冷轧钢带
чёрная фрикцио́нная ~ 黑胶布带
шлифова́льная ~ 砂布带
электронагрева́тельная ~ 电热带(管道保温)
~ конве́йера 传送带，运输带
~ самопи́сца 自记器纸条
~ стекля́нного волокна́ 玻璃纤维带
~ в обо́их направле́ниях (перекрёстный фунда́мент) 双向交叉的条形基础
~ из асбе́стовой бума́ги 石棉纸带
~ из нержаве́ющей ста́ли 不锈钢带
~ из стекля́нного волокна́ 玻璃布带，玻璃纤维布带
ле́нточка 小条，小带；刃带(刀具的)；窄边
отворо́тная ~ 檐口滴水褶边(铁皮屋面的)
ле́нточный 带的，条的，带材的，带状的，条状的，狭长的
лепесто́к 片，瓣；(空气阀的)叶片；簧片；【摄】光圈瓣；【无】波瓣；【电】搭接线接头，跨接线接头；(操纵杆的)开关片
лепёшка 饼；炉渣块；锭剂
цеме́нтная ~ (扁)饼(水泥试验)
шла́ковая ~ 渣饼
лепи́ть (未)，**вы́лепить** (完) 塑造，造型，塑型；贴，粘
ле́пка 塑，塑造，雕塑；雕塑术
лепно́й 可塑的；塑造的；有雕塑装饰的；粘的，粘滞的
ле́пщик 雕塑工，雕塑家
лерзи́т 褐闪黑云岩
лёрка 板牙，螺丝板
лес 森林；木材；(复)脚手架
ветрозащи́тный ~ 防风林
водоохра́нный ~ 蓄水林，水源涵养林
домострои́тельный ~ 建筑用材
дре́вний ~ 原始林，处女林
дубо́вый ~ 栎材，橡树材；橡树林
защи́тный ~ 防护林
здоро́вый ~ 良材
ко́лотый ~ 劈开的木材
крепёжный ~ 撑木，坑木，坑内支柱
кру́глый ~ 圆木，原木
куро́ртный ~ 疗养林
лущёный ~ 镟切用材(指镟制胶合板单板等用材)
обво́дный ~ 围护林
пересто́йный ~ 过熟林
пилёный ~ 锯制用材，锯材
поде́лочный ~ 细木用材
почвозащи́тный ~ 保土林
придоро́жный ~ 护路林
промы́шленный ~ 工业林，经济林
противоэрозио́нный ~ 防蚀林，水土保持林
путезащи́тный ~ 护路林
сва́йный ~ 桩群，桩用木材
склоноукрепи́тельный ~ 护坡林
сме́шанный ~ 混交林
сосно́вый ~ 松林
спе́лый ~ 成熟林
сплавно́й ~ 浮木，筏木，浮运木材
строево́й ~ 建筑用材
строи́тельный ~ 建筑用材
сухо́й ~ 干材
сыро́й ~ 湿材
тёсаный ~ 砍制用材
фрукто́вый ~ 果树林
широколи́ственный ~ 大阔叶林

бáшенные ~а 塔式脚手架
безболтовы́е ~ 无螺栓脚手架
вися́чие ~ 吊挂式脚手架
вися́чие строи́тельные ~ 悬吊式施工脚手架
выдвижны́е ~ 伸缩式脚手架
выпускны́е ~ 突出式脚手架，挑出式脚手架，伸缩式脚手架
деревя́нные ~ 木脚手架
инвентáрные ~ 工具式脚手架，常备式脚手架
инвентáрные строи́тельные ~ 拆装式脚手架，工具式脚手架(建筑施工用)
катýчие ~ 滚动式脚手架
консóльные ~ 挑出脚手架，悬臂脚手架
коренны́е ~ 撑杆脚手架；圆篙脚手架
коренны́е ~ с двумя́ рядáми стóек 双杆(圆篙)脚手架
лёгкие ~ 轻负荷脚手架，轻型脚手架
лéстничные ~ 梯式脚手架
металли́ческие трýбчатые ~ 金属管式脚手架
монтáжные ~ 安装用脚手架
монтáжные ~ бáшенного ти́па 安装用塔式脚手架
нарýжные ~ 外脚手架
одностóечные ~ 单排脚手架，单柱脚手架
передвижны́е ~ 活动脚手架
перенóсные ~ 轻便脚手架
подвесны́е ~ 悬吊式脚手架
подвесны́е строи́тельные ~ 悬吊式脚手架(建筑施工用)
поддéрживающие ~ 脚手架
поэтáжные ~ 间层脚手架
пятисекциóнные ~ 五段结构脚手架
рáмные строи́тельные ~ 跨立脚手架，框架式脚手架
самоподъёмные строи́тельные ~ 攀缘式脚手架，自升式脚手架(建筑施工用)
сбóрно-разбóрные ~ 拆装式脚手架
стóечные ~ 固定式脚手架
строи́тельные ~ (建筑用)脚手架
стрýнные подвесны́е ~ 悬吊式弦杆脚手架
трýбчатые строи́тельные ~ 管式脚手架，钢管脚手架(建筑施工用)
универсáльные трýбчатые ~ 万能式钢管脚手架
~ большóй несýщей спосóбности 重负荷脚手架，重型脚手架
~ срéдней несýщей спосóбности 中荷载脚手架，中型脚手架
~ для кáменной клáдки 砌筑脚手架
~ с одни́м ря́дом стóек 单排支柱脚手架

лесá-бáшни 塔式脚手架

лéсенка 小梯子；小台阶；小楼梯

леси́стость 多林地区；森林面积；森林覆盖率
~ водосбóра 集水区森林度，集水区森林覆盖率

лесни́к 森林管理员，护林员，林业工人

лесни́чество 林地，林区；森林保护站，林警站，林务所

лесни́чий 林务员，护林员，林区管理员；林务区长，林业所所长

лесоавтопóезд 运木汽车列车

лесовéдение 森林学，树木学，林理学，森林生物学

лесовóд (森)林学家，林业专家

лесовóдство 森林学，造林学，育林学(广义)；造林，育林，林业

лесовóз 木材运输船

лесовозобновлéние 森林更新

лесовы́возка 木材运输

лесозаготови́тель 伐木工，森林采

伐机关 「材采运
лесозаготóвки (复) 木材采伐，木
лесозащи́та 森林保护
лесоинвентаризáция 森林调查
лесоматериáл 木材，木料，成材
бессóртный ~ 混合(木)材，杂木
воздушносухóй ~ 风干(木)材
вы́держанный ~ 干(木)材
готóво-пилёный ~ 预开木材
длинномéрный ~ 长(木)材
дубóвый ~ 柞树木材，柞木；橡树木材，橡木
искýсственно-вы́сушенный ~ 窑干木材，人工干(燥)木材
кóлотый ~ 顺纹劈开的木材
крепёжный ~ 坑木，窑木；矿柱，木料支柱
кривóй ~ 弯曲木材，扭曲材
кривоствóльный ~ 树干弯曲的
крýглый ~ 圆木，原木 ⌊木材
крýглый ~ ли́ственной порóды 阔叶类圆木材
мáчтовый ~ 桅木
необрабóтанный ~ 原木，未锯过的木材，未加工材
обрабóтанный ~ 加工材，锯材，制板 「矩形木材
окантóванный ~ 方材，方木材，
пилёный ~ 锯材
пи́льный ~ 锯材，锯成材
пропи́танный ~ 浸制木材
просýшенный ~ 干燥木材
прямоствóльный ~ 直树干的木料 「开木材
радиáльно-распи́ленный ~ 四
свежераспи́ленный ~ 新锯木材
сплавнóй ~ 浮木，漂木，浮运木材
стрóганный ~ 刨光木材
строи́тельный ~ 建筑木材
сухóй ~ 干(木)材
сырóй ~ 湿(木)材
тёсаный ~ 锛平的原木
чистообрезнóй ~ 修边木材
~ воздýшной сýшки 风干木材，自然干燥木材
лесомелиорáция 森林土壤改良
лесонасаждéние 造林，植树
защи́тное ~ 防护林，防护林带
полезащи́тное ~ 农田防护林
лесопáрк 森林公园
~ мáссового посещéния 公共森林公园 「锯木车间
лесопи́лка 锯材机；锯材厂，制材厂，
лесопи́льный 锯木的，制材的
лесопи́льня 锯木厂，制材厂
лесопитóмник 苗圃，树苗场，树木
лесополосá 林带 ⌊苗圃
защи́тная ~ 防护林带
лесопóльзование 森林利用
лесопосáдка 造林，植树；(复)树苗，苗木，林
берегозащи́тные примóрские ~и 海岸防护林，海防林
ветроослабля́ющие ~ 防风林
лесопровóд 筏道
лесопромы́шленность 森林工业，林业；木材工业
лесопýнкт 伐木场
лесоразведéние 造林
степнóе ~ 草原造林
лесоразрабóтка 木材采伐；木材加工，木材利用；(复)伐林区
лесорáма 框锯，排锯；锯木架
брусýющая ~ 削边垂直锯架
двухпостáвная ~ 复齿框锯，复齿架锯，复式排锯
двухшатýнная ~ 中心推动排锯机；双连杆排锯
однопостáвная ~ 单齿框锯，单齿架锯；单木锯架
одношатýнная ~ 单连杆锯架
развáливающая ~ 纵剖框锯，纵
лесорýб 伐木工 ⌊切框锯
лесосéка 伐木量；伐木区

лесосплáв 浮运木材,木排
лесоспýск 筏道,木材滑运道
лесостéпь 森林草原
лесосушѝлка (лесосушѝло) 木材干燥装置,木材烘干炉
лесосырьевóй 木材原料的,森林资源的 「送
лесотáска 木材搬运机,圆木链条传
лесотéхника 林业技术
лесотехнѝческий 林业技术的
лесотранспортёр 木材输送带,运材机
лесоуклáдчик 原木堆垛机
лесохѝмия 林产化学
лесохранѝлище 木材贮存场,缨场,木库,木圈
лесоэксплоатáция 森林利用,林业开发(学)
леспромхóз 森林工业,林业;林场;木材采运业
лёсс 黄土
вторѝчный ~ 次生黄土
первѝчный ~ 原生黄土
перехóдный ~ 过渡性黄土
лессировáть (未), **пролессировáть** (完) (在油画表面)涂上透明
лéстница 楼梯;梯子 └颜料
аварѝйная ~ 太平梯
бáшенная ~ 塔梯
бетóнная ~ 混凝土楼梯
верёвочная ~ 绳梯,软梯
винтовáя ~ 螺旋楼梯
винтовáя ~ с центрáльной стóйкой 中柱螺旋梯
висячая ~ 悬(空楼)梯,挑口楼梯
витáя ~ 螺旋梯
витáя ~ без центрáльной стóйки 无中柱螺旋梯 「梯
внýтренняя ~ 内部楼梯,屋内楼
водянáя ~ 跌水,多级跌水
вспомогáтельная ~ 便梯,辅助楼梯,副楼梯
входнáя ~ 入口楼梯
выдвижнáя ~ 伸缩梯,引梯,云梯 「动电梯
движущаяся ~ (эскалáтор) 自
двухмáршевая ~ 两段式楼梯,双挡楼梯,双跑楼梯
деревянная ~ 木楼梯
закрытая ~ 室内闭式楼梯
запаснáя ~ 太平梯,备用楼梯
кáменная ~ 石梯
монолѝтная железобетóнная ~ 整体钢筋混凝土楼梯,现浇钢筋混凝土楼梯
монтáжная ~ 安装用梯
навéсная нарýжная ~ 悬空梯,外伸梯,挑口楼梯,吊梯,室外悬梯
наклóнная приставнáя катýчая ~ 滚动式双脚靠梯,侧移式双脚靠梯
нарýжная ~ 屋外楼梯,室外楼梯
огнестóйкая ~ 耐火楼梯
одномáршевая ~ 一段楼梯,单跑楼梯
основнáя ~ 主要楼梯 「梯
открытая ~ 开敞式楼梯,露天楼
парáдная ~ 正门阶梯,正门楼梯
передвижнáя ~ 升降梯
перéдняя ~ 前厅楼梯,正门楼梯
подвеснáя рóликовая ~ 电动
подсóбная ~ 辅助楼梯 └滚梯
пожáрная ~ 消防梯,救火梯
приставнáя ~ 单梯,扶梯,双脚梯子,登机梯,舷梯,靠梯
рыбохóдная ~ 鱼梯
складнáя ~ 折梯
служéбная ~ 副楼梯,辅助楼梯
составнáя ~ 组合楼梯
спирáльная ~ 螺旋楼梯
стальнáя ~ 钢梯 「楼梯
трёхмáршевая ~ 三段楼梯,三跑
чёрная ~ 旁门梯,通后门的楼梯
чугýнная ~ 铸铁楼梯

шлюзная ~ 闸梯

лестница-стремянка 轻便梯,绳梯,可折梯 「软梯

выдвижная ~ 伸缩轻便梯,伸缩

инвентарная ~ стремянка 绳梯,可折梯

нераздвижная ~ 轻便梯,竖梯

лесхоз 林场

лето 夏季

гидрологическое ~ 水文夏季

летучесть 挥发性,挥发度

летучие (复) 挥发物

летучий 挥发的

летучка 单齿铣刀,单齿滚刀;抢修车;临时线

лещадка 石板,瓷砖(用以砌面的);炉底,炉底砖 「底,炉床

лещадь 石板,大理石板,陶瓷板;炉

ливень 阵雨,暴雨,大雨

единичный ~ 单位暴雨

ливнеотвод 雨水排水道 「槽

ливнеприёмник 雨水口,雨水汇水

ливнесброс 雨水溢流口

ливнеспуск 泄雨水道,雨水放水口,雨水溢流井

ливнесток 雨水道,雨水沟,雨水流

лигатура 中间合金

лигнин 木质,木素;木质胶,木质素

пиролизный ~ 热解木质素,高温分解木质素

лигнит 褐煤,木煤

лигностон 硬质压制木,(化学处理)热压木

лигнофоль 木质压合板,硬质胶合板,热压胶合板

лигроин 石油英,粗挥发油,粗汽油,高石油醚,里格罗英

лиддит 立德炸药,苦味酸,苦味酸炸药

лизиметр 渗漏测定计,渗滤计;液度(测定)计,液度(估定)计;土壤渗透仪

ликвация 【冶】偏析,析出,熔出;【地】分熔作用

обратная ~ 反偏析

~ по удельному весу 比重偏析,重力分离,重差偏析

ликвидация (**ликвидирование**) 清理,清算,消除,根除,处理,整理;取缔

~ аварии 消除事故

~ осадка 清除污泥

~ отбросов 垃圾清除 「线图)

ликвидус 液(相曲)线(二元系浓温

лиман 春水蓄灌地,滨浸;大河口湾;溺谷;盐湖

лимб 分度盘,分度圈 「盘

микрометрический ~ 测微刻度

нониусный ~ 游标度盘,微动度盘,微调度盘

~ установки скорости подачи 走刀刻度盘,走刀转盘,进给分度盘

лимит 限,极限;限额

полученный ~ 领用限额

~ отпуска материала 材料拨付限额,发料限额

лимитирование 规定限额,限制

лимитировать 规定限额,限制

лимниграф 自记水位计[仪]

лимниметрия 湖水位观测

лимнология 湖沼学 「用轿车

лимузин 轿车;高级轿车;接送旅客

линеаризация 线性化,直线化

линеаризовать 线性化,直线化

линейка (直)尺,直规;线条

визирная ~ 照准尺

дальномерная ~ 视距尺

дирекционная ~ 方向导杆

измерительная ~ 测尺

командирская ~ 指挥尺

контрольная ~ 检查尺,检验尺

копирная ~ 放大尺,仿形尺

лекальная ~ 验平尺,样板尺,刃口平尺 「数计算尺

логарифмическая ~ 计算尺,对

масштабная ~ 比例尺,缩尺

мерная ~ 量尺

направля́ющая ~ 导板,导杆
норма́льная ~ 标准尺
отво́дная ~ 挡尺(喷多种油漆时,用来阻挡一种油漆喷入另一范围)
параллакти́ческая ~ 视差尺,视差杆,视差规
паралле́льная ~ 平行尺,平行铰链尺(制图用)
пло́тничная ~ 木工尺
пове́рочная ~ 检查用尺,标尺,规板
пропорциона́льная масшта́бная ~ 比例尺
разме́точная ~ 划线尺
рихтова́льная ~ 直尺,平尺
си́нусная ~ 正弦尺
складна́я ~ 折尺
стальна́я ~ 钢尺
счётная ~ 计算尺
счётная тахеометри́ческая ~ 视距计算尺
трёхгра́нная ~ 三棱尺
чертёжная ~ 制图尺,绘图尺
черти́льная ~ 划线尺,制图尺
~ высо́т 高程杆
~ направле́ний 导向尺,平面导杆,方向导杆
~ паралла́ксов 视差杆,视差尺
~ с дио́птром 照准仪
~ с отве́сом 垂规

линейкодержа́тель 顶尺架

лине́йность 直线性,直线度,线性

ли́нза 透镜

во́гнутая ~ 凹透镜
вы́пуклая ~ 凸透镜
двояково́гнутая ~ 双凹透镜
двояковы́пуклая ~ 双凸透镜
квадрупо́льная ~ 四极透镜
коллекти́вная ~ 聚光透镜
конденса́торная ~ 聚光透镜,会聚透镜
конта́ктная ~ 接触透镜
ледяна́я ~ 消光透镜,闪光透镜,无光泽透镜
мени́сковая ~ 凹凸透镜
отрица́тельная ~ 负透镜,凹透镜
положи́тельная ~ 正透镜,凸透镜
поясна́я ~ 鼓形透镜
рассе́ивающая ~ 偏散透镜,散光透镜
собира́тельная ~ 聚光透镜,聚光镜
стекля́нная ~ 玻璃透镜
ступе́нчатая ~ 菲涅耳透镜
сфери́ческая ~ 球面透镜
треуго́льная ~ 三角形透镜
цилиндри́ческая ~ 圆柱形透镜
~ объекти́ва 物镜,镜头透镜
~ окуля́ра 目镜
~ Френе́ля 菲涅耳透镜

линзенштихель 錾刀,雕刻刀

линзодержа́тель 透镜框,透镜夹

ли́ния 线,线条;直线;界线;线路;管路;路线,航线(水上,空中);行,排

абоне́нтская ~ 用户线(路)
автомати́ческая ~ 自动作业线,自动流水线
агони́ческая ~ 无偏线,无方位角线
атмосфе́рная ~ 抽气管路,排气管路;常压线
ба́зисная ~ 基线,底线;参考线
берегова́я ~ 岸线(河、海、湖的)
бокова́я ~ 支线,侧线
вертика́льная ~ 垂(直)线
визи́рная ~ 视线;照准线,观测线
винтова́я ~ 螺(旋)线
винтообра́зная ~ 螺(旋)线
вихрева́я ~ 涡(旋)线,涡流线
водопрово́дная ~ 给水管线
водоразде́льная ~ 分水线
воздухопрово́дная ~ 送风管线,空气管路
возду́шная ~ 架空线路;航线
возду́шная электри́ческая ~ 架空电线,架空线路
вса́сывающая ~ 吸水线路,吸入管线
входя́щая ~ 引入线(路),输入线

выкидная ~ 排出线
выносная ~ 引出线
выпускная ~ 排气管道
высоковольтная ~ 高压线(路)
габаритная ~ 限界线;净空线
газовая ~ 气体管路,煤气管路
газоизолированная ~ 气绝缘(输电)线路
геодезическая ~ 大地线, 测地线;短程线
главная ~ 干线;【电】主线路
горизонтальная ~ 水平线
горячая ~ промежуточного перегрева 中间过热管路,热管段
грузовая ~ 载重线,负荷线
грузонапряжённая железнодорожная ~ 大流量铁路线,大运输量铁路线,货运繁忙线
двойная ~ 双线
двухпроводная ~ 双线式线路
двухпутная ~ 复线线路,复线
двухсторонняя ~ 双向线路
делительная ~ 节线,分度线(齿轮的)
дренажная ~ 排水线路
железнодорожная ~ 铁路线
жирная ~ 粗线
заземляющая ~ электросети 接地电线,电力网接地线
замыкающая ~ 闭合线
зигзагообразная ~ 曲折线
золоспускная ~ 排灰管路
извилистая ~ 曲折线路,蜿蜒线路
изогоническая ~ 等偏线;等磁差线
изоклиническая ~ 等斜线
интегральная ~ влияния 积分影响线
инфлюэнтная ~ 影响线,感应线
искусственная ~ 人工线路, 仿真线路;【数】幻线
исходоная ~ 出发线,起始线,引出线
касательная ~ 【数】切线
климатическая снеговая ~ 气候雪线,永久积雪界线
кольцевая ~ 环形线路,环通线路
конвейерная ~ 传送带线路
конденсационная ~ 凝水管
контрольная ~ 检查线,测视线
контурная ~ 轮廓线;等高线,平准线
концентрическая ~ 同心线, 同轴线,集中线
координационная модульная ~ (测量)基准线,零位线
красная ~ 红线,房基线,施工线
красная ~ застройки 临街建筑线
красная ~ сцены 舞台前缘
красная ~ улицы 街道红线,街道设计标高线
кривая ~ 曲线
лицевая ~ зданий 房基线
ломаная ~ 折线
магистральная ~ 干线,主线,主线路
маркировочная ~ 标注线,划分线
междугородная ~ 市间中继线,长途线路
междугородная автобусная ~ 长途公共汽车线路, 市际公共汽车线路
междуэтажная ~ 分层线,隔层线
меридианная ~ 子午线
местная ~ 市内线(路), 局部线路,地区线路
многоцепная ~ 多回路线路,多电路线路
модульная ~ 模数网线;(地图)坐标方格线
монтажная ~ 装配线
нагретательная ~ 压水管线,压力管线,排出管线
наземная ~ 地面线,陆线
наклонная ~ 倾斜线,斜线

напóрная ~ 压力管线，出水管线，扬水管线

направля́ющая ~ 准线，方向线，定向线

направля́ющая ~ крóмки (车行道的)边缘准线

нару́жная грани́чная ~ зда́ния 房屋边线，建筑物准线

нару́жная грани́чная ~ фунда́мента 基础外缘线

насóсная ~ водопровóда 泵送给水干管，泵送输水管线

нача́льная ~ 起点线

нейтра́льная ~ 中性线[轴]

непреры́вно-потóчная ~ 连续流水(作业)线

ниве́лируемая ~ 水准线

низковóльтная ~ 低压线路

норма́льная ~ 标准线；法线

нулева́я ~ 零线；中和轴；基础线

нулева́я ~ электросе́ти 接地线，零位线，零线

обвóдная ~ 支路；绕行管，迂回管，旁通管，旁路导管

обобщённая ~ влия́ния 综合影响线

обра́тная ~ 回水管线；回流管，回线

объединя́ющая ~ 连接线，连络线

одина́рная ~ 单线

одинóчная ~ 单线线路

однопровóдная ~ 单线线路

однопу́тная ~ 单线线路，单线

однопу́тная железнодорóжная ~ 单行铁路线，单轨铁路线

орографи́ческая снегова́я ~ 高山雪线

осева́я ~ 轴线，中心线

основна́я ~ 【物】基线；底线(图)

отве́сная ~ 铅垂线，垂直线

ответвлённая ~ 支路，支线，分岔线

отводна́я ~ 引线；排水管线

паралле́льная ~ 平行线；并行线路

переда́точная ~ 输电线

перепускна́я ~ 溢流管线

перпендикуля́рная ~ 垂(直)线

пита́ющая ~ 供电线路，输电线

подводя́щая ~ 供应导管，进给线，原料输送管线，馈电线

полу́денная ~ 子午线，南北线，日中线

потóчная ~ 流水作业线；流水线

потóчно-агрега́тная ~ 机组流水作业线

поясна́я ~ 汽车车身腰围线

преры́вистая ~ 间断线，折线

прое́ктная ~ 设计线

пряма́я ~ 直线，直通线

пункти́рная ~ 虚线，点线

пьезометри́ческая ~ 流体压缩率线，水压坡降线；测压管水头线

равнопотенциа́льная ~ 等势线，等位能线

разграничи́тельная ~ 分界线

разме́рная ~ 尺寸线

растóпочная ~ 起动线

ре́перная ~ 基(准)线，标高线

самотёчная ~ 自流管线

сбóрочная ~ 装配线

сейсмотектони́ческая ~ 地震构造线

секу́щая ~ 【数】割线

снегова́я ~ 雪线

силова́я ~ 动力线，电力线

сливна́я ~ 排水管线；排油管线

спира́льная ~ 螺旋线

сплошна́я ~ 实线

сре́дняя ~ 中线

сре́дняя ~ ле́стничного ма́рша 楼梯踏步中线

станóчная автомати́ческая ~ 连续自动机床生产线

суха́я конденсациóнная ~ 干式凝水管道

тектони́ческая ~ 构成线

технологи́ческая ~ 生产线，工艺流程线

тóлстая ~ 粗实线(图纸上的)

трамвáйная ~ 电车线
узловáя ~ 节线,交点线
указáтельная ~ ýличного движéния 交通指示线
упрýгая ~ 弹性线
уравнúтельная ~ 平衡管,平衡线路;均压线
утолщённая ~ 粗线
фасáдная ~ 房基线 「特征线
характеристúческая ~ 特性线,
ходовáя ~ 推测线
холóдная ~ промежýточного перегрéва 中间再热管路冷却管
центрáльная ~ 中心线 L段
цепнáя ~ 悬链线,链线
чёрная ~ 原地面线
штрих-пунктúрная ~ 点划线
эквипотенциáльная ~ 等势线,等位线
электрúческая силовáя ~ 电力线,动力线
электрораспределúтельная ~ 配电线路 「道
энергетúческая ~ 能线;输能管
эталóнная ~ 标准线
~ áзимута 方位(角)线
~ атмосфéрного давлéния 大气压力线
~ безопáсности 安全线
~ валóв 轴线
~ вúдимого горизóнта 地平线
~ вúдимого кóнтура 可见轮廓线 「准线
~ визúрования 视线,观测线,照
~ влияния 影响线 「线
~ влияния момéнтов 力矩影响
~ влияния усúлий 力影响线
~ впáдин (зубчáтого колесá) 齿根线(齿轮的)
~ всáсывания 进气管路
~ высóкого напряжéния 高压线(路)
~ вы́ступов (зубчáтого колесá) 齿顶线(齿轮的)
~ вы́ходов 岩层露头线
~ гидравлúческого уклóна 水力坡降线 「齿顶线
~ голóвок (зубчáтого колесá)
~ горизóнта 地平线
~ давлéния 压力线
~ двоя́кой кривизны́ 双曲线
~ дéйствия 作用线
~ дéйствия сúлы 力作用线
~ дéйствия сúлы тя́жести 地心引力作用线,万有引力垂线,重力作用线
~ дéйствия тя́ги 推力(作用)线
~ депрéссии 浸润线;饱和线(土坝坝身渗透)
~ дислокáций 位错线 「线
~ естéственного откóса 自然坡
~ естéственной повéрхности мéстности 自然地面线
~ жёсткой тя́ги 管线,管路;流水线
~ заклёпок 铆行线;铆钉行距
~ замкá áрки 拱顶线
~ застрóйки 建筑线
~ зацеплéния 啮合线,接触线
~ изгúба 铁路弯道线
~ инфильтрáции 渗滤线;渗透线
~ искажённых масштáбов 零
~ касáния 切线 L位线
~ кóнтура 轮廓线,等高线,外围线,地形线
~ Лю́дерса 留德斯线,流线
~ магнúтной индýкции 磁感应
~ мýльды 向斜线 L线
~ нагрýзки 荷载线
~ наимéньшего сопротивлéния 最小阻力线,最小抵抗线
~ напряжéния 应力线
~ насыщéния 饱和线 「轮廓线
~ невúдимого кóнтура 不可见

~ нижнего очертания свода 拱的下部轮廓线，拱的里皮线
~ нулевых значений 零值线
~ обмена 联络线
~ обрушения 崩落线，陷落线
~ обтекания 流线 「应力线
~ одинаковых напряжений 等
~ одинакого магнитного склонения 等磁偏线
~ отвеса 铅垂线，重垂线
~ откоса 坡线，坡度线
~ падения 倾斜线，斜向线
~ палисадников 花园基线
~ пеленга 方位线 「电线
~ передачи 输电线，传输线，馈
~ перелива 溢流管线
~ пересечения 交线，交汇线
~ питания 电源线，馈电线
~ поверхности земли 地面线
~ поля 场力线
~ поперечной силы 剪力线
~ прогибов 挠度线，弯曲线；偏离线
~ промерзания 冰冻线，冻结线
~ пят 起拱线，拱脚线 「头线
~ равного напора 等势线，等水
~ равных высот 等高线
~ раздела 界线，边界线
~ разреза 断面线，切断线
~ распора 推力线
~ расширения 膨胀线
~ рециркуляции 再循环管路
~ сброса 断层线
~ свода 背斜线，拱顶线
~ сгиба 折线
~ сжатия 压缩线
~ силы тяжести 重力线
~ скольжения 滑动线
~ смещения 位移线 「线
~ сопротивления 抗力线，阻力
~ струйки 流线
~ стыка 对接线
~ текучести 流动线，滑移线
~ течения 流动线
~ тока 流线，电流线；水流线
~ тока источника 源流线
~ труб 管线
~ трубопровода 输水管线
~ тяги 牵引力线
~ уреза высоких вод 高水位水边线(淹没线)
~ центров тяжести сечений арки (свода) 拱重心线(拱的断面重心线)
~ форм рельефа 轮廓线，地形线
~ центров 连心线，中心(连)线
~ центров давления 压力中心
~ шарнира 铰线，脊线 ⌊线
~ шва 焊缝；接缝线 「电线
~ электропередачи 输电线，送
~ с крестиком 交叉线

линкруст 花纹漆纸，糊墙纸，油漆布(贴墙用的)

линогравюра (用亚麻油毡为材料的)漆布刻花

линоксин 氧化亚麻(籽)油

линолеум 漆布，油地毡
безосновный ~ 无衬底层油地毡
глифталевый ~ 醇酸油地毡
многослойный ~ 多层油毡
многоцветный ~ 杂色油毡，杂色漆布 「油地毡
мраморовидный ~ 仿大理石纹
однослойный ~ 单层油毡
одноцветный ~ 单色油毡，单色漆布
пергаминный ~ 沥青纸油地毡
поливинилхлоридный ~ 聚氯乙烯油地毡 「烯油地毡
полихлорвиниловый ~ 聚氯乙
пробковый ~ 软木质油地毡
резиновый ~ 橡胶油地毡
~ на теплозвукоизоляционной основе 绝热隔声油地毡，保温隔

声油地毡
~ на (упрочняющей) основе 衬有(增强)底层的油地毡
линолеумовый 漆布的，油地毡的
линь 缆绳；测绳；线 「脂的细线
несмолёный ~ 白色标线，未浸树
лиофилизация 低压冻干法，冷冻脱水，升华干燥
лиофильный 亲液的
лиофобность 疏液性，憎液性
лиофобный 疏液的，憎液的
липа 椴(树)
амурская ~ 紫椴 「提树
крупнолистая ~ 大叶椴，大叶菩
крымская ~ 克里木椴树
манчжурская ~ 糠椴
мелколистная ~ 小叶椴，小叶菩提树 「菩提树)
стриженная ~ 修剪菩提树(人工
липарит 流纹岩
липкий 粘的，有粘性的，有附着力的
липкость 粘性；附着性，油(粘)性，(油的)润滑性
лист 薄板，薄片；板材；钢板，钢皮；单；叶，叶子
асбестовый ~ 石棉板 「板
асбестоцементный ~ 石棉水泥
асбестоцементный ~ для опалубки 石棉水泥模板
асбоцементный волнистый ~ 波形石棉水泥瓦
асбоцементный плоский ~ 平板石棉水泥瓦
асбоцементный полуволнистый ~ 半波石棉水泥瓦
асбоцементный полуволнистый коньковый ~ 半波形石棉水泥脊瓦
асбоцементный полуволнистый рядовой ~ 普通半波形石棉水泥瓦
асбоцементный полуволнистый сливной ~ 半波形石棉水泥瓦
битумный ~ 沥青板 「青板
битумный фасонный ~ 异形沥
вертикальный ~ 腹板，竖向板
волнистый ~ 波形板，波形瓦
гипсовый ~ 石膏板
гипсовый облицовочный ~ 石膏面板，石膏镶面板
гипсовый обшивочный ~ 石膏覆盖板 「板
гипсовый сухой ~ 石膏干抹灰
горизонтальный ~ 盖板
гофрированный ~ 波纹板，压型板；压花板
добавочный ~ 加强板，附加板
железный ~ 铁板
жёсткий ~ 刚性薄板
заострённый ~ аканта 尖叶饰，尖头忍冬叶饰
защитный ~ 防护板
калькуляционный ~ 计算单，核算单，估价单 「箱钢板
котельно-топочный ~ 锅炉火
котельный ~ 锅炉钢板
кровельный полуволнистый ~ 半波形屋面瓦
макулатурный ~ 废品，次品；废纸；印坏的印张
маршрутный ~ 工序单
медный ~ 铜板，紫铜板
медный уплотнительный ~ 止水铜片(防漏)
металлический ~ (металлическая плита) 金属板，金属片
миканитовый ~ 云母塑胶板
мягкий металлический ~ 软金属，软金属片
наблюдательный ~ 观察表
направляющий ~ 导向叶片，导向板
наряд-путевой ~ 运行任务单
никелированный ~ 镀镍板

обши́вочный ~ 覆盖板,壁板;外壳板
опо́рный ~ 底板,支座底板
отража́тельный ~ 导流片,折流板;反射板
оцинко́ванный ~ 镀锌铁皮,镀锌薄钢板 「锌铁板
оцинко́ванный желе́зный ~ 镀
паропpиёмный ~ 分配板,分配盘,配汽盘
паропpиёмный зато́пленный ~ 潜分配板,淹没式分配板,淹没式贮汽板
перфори́рованный ~ 多孔板
погодоусто́йчивый облицо́вочный кро́вельный ~ 耐大气侵蚀的屋顶贴面板
поясно́й ~ 翼缘板,凸缘板,弦板
предохрани́тельный ~ 保护板
прокла́дочный ~ 垫板,脊板
промежу́точный ~ 夹心贴板,接板夹铁 「异型板
профили́рованный ~ 压型板,
путево́й ~ 路单,运输路程表,行程单 「算表
расчётный ~ 计算表,清算表,决
рези́новый ~ 橡胶板
рессо́рный ~ 弹簧板,弹簧片
рифлёный ~ 波纹板,防滑板
соедини́тельный ~ 接合板,镶接
сплошно́й ~ 密实板 ⌊板
стально́й ~ 钢板
станда́ртный ~ ги́псовой сухо́й штукату́рки 标准石膏墙板
температу́рный ~ 温度记录表
углово́й ~ 角板
узлово́й ~ 节点板
укоро́ченный поясно́й ~ 短翼缘板,短弦板(钢组合梁的)
укрепля́ющий ~ 加劲板,强化板
упако́вочный ~ 包装单,装箱单
уплотня́ющий металли́ческий ~ 止水金属片,密封金属片 「接板
фасо́нный ~ 异形板,结点板;连
форма́льный ~ 定形纸
ци́нковый ~ 锌板,锌片
чугу́нный ~ 生铁板
шарни́рный ~ 铰链板,枢板
широ́кий ~ ака́нта 阔叶形柱头装饰片,宽头忍冬叶饰片
штампо́ванный стально́й ~ 冲压钢板 「中的)
~ водоотдели́теля 折流板(锅炉
~ волни́стого желе́за 波形铁板,瓦楞铁板
~ волни́стого про́филя 波纹钢板,瓦楞钢板
~ гипсоволокни́стой штукату́рки 石膏纤维抹灰板
~ жёсткости 刚性板,加劲板
~ заши́вки 覆板,蒙皮
~ ни́жнего пояса 下翼缘底板,下弦钢板
~ оцинко́ванной ста́ли 镀锌钢板,镀锌铁皮
~ сте́нки 腹板
~ сухо́й штукату́рки 石膏板
~ уси́ленного про́филя 截面加强薄板
~ фане́ры 胶合板 「料)
~ шпо́на 薄板片;单板(胶合板原
волни́стые алюми́ниевые ~ы 波形铝板,波纹铝板
волни́стые асбестоцеме́нтные ~ 波形石棉水泥瓦
листва́ 叶,群叶,叶丛;叶簇
ли́ственница 落叶松属,落叶松
даýрская ~ 兴安岭落叶松,落叶松
европе́йская ~ 欧洲落叶松
ли́ственничный 落叶松的 「条
ли́стель 【建】边饰,扁带饰;平条,扁
листоби́т 平面槌,展平器
листово́й 片状的,叶状的,板状的
листо́к 表格,单据;小板,薄片;小叶

асбестоцеме́нтный пло́ский ~ 石棉水泥平瓦

приёмочный ~ 验收单

просто́йный ~ 停工记录单

листопа́д 落叶

листопрока́тчик 轧板工

лите́йная 铸造(车)间,铸造场,翻砂厂

лите́йный 翻砂的,铸造的

лите́йщик 铸工,翻砂工

ли́тий 锂

фто́ристый ~ 氟化锂

хло́ристый ~ 氯化锂

ли́тник 浇口,铸口

лито́й 铸制的,铸的

литоло́гия 岩石学,沉积岩石学

литопо́н 锌钡白,立德粉

сухо́й ~ 干锌钡白,粉状立德粉

литора́ль 沿岸带,潮汐带

литосфе́ра 岩石圈,岩界

литр 升

литра́ж 容量,容积(按升计算的)

~ двигателя 发动机(气缸)总工作容量

~ по́ршня 活塞排量

лить (未), **слить** (完) 倒(出),倾(注),泼,淋,浇;浇注;铸造

литьё 翻砂,铸造;铸件

ка́менное ~ 铸石,人造石

металли́ческое ~ 金属铸件

минера́льное ~ 矿物铸件

стально́е ~ 铸钢,钢铸件

строи́тельное ~ 结构(建筑)铸件

то́чное ~ 精密铸造

худо́жественное ~ 艺术铸造物,艺术铸件

цветно́е ~ 有色金属铸件

~ под давле́нием 压铸,加压铸造

лифт 电梯,升降机

высокоскоростно́й пассажи́рский 高速载客电梯

гидравли́ческий ~ 水力提升器,水力起重机

грузово́й ~ 载货电梯,运货电梯

грузово́й ~ без проводника́ 无司机的货用电梯

грузово́й ~ с проводнико́м 有司机的货用电梯

гру́зо-пассажи́рский ~ 客货两用升降机,两用电梯

пассажи́рский ~ 客用电梯,客运电梯

подвесно́й ~ 高架起重机,高架提升机

скоростно́й ~ 高速电梯

электри́ческий ~ 电梯

электрогидравли́ческий ~ 液压式电梯,电力液压升降机

~ с ве́рхним при́водом 传动装置位于顶层的电梯

~ с канатоведу́щим шки́вом 滑轮传动升降机

~ с ни́жним при́водом 传动装置位于底层的电梯

лифт-экспре́сс 快速升降机,专送升降机,快速电梯

лифтёр 电梯司机

ли́хтер 驳船,平底船

лицензиа́т 领有执照者,有许可证者;硕士

лице́нзия 执照,许可证

~ на изготовле́ние 生产许可证

~ на испо́льзование 使用许可证

~ на перегру́зку това́ра 货运许可证

~ на сбыт 出售许可证

лицо́ 脸,面;人;外面,正面

де́йствующее ~ 当事人

дове́ренное ~ 受托人

должностно́е ~ 职务负责人,公职人员,官员

отве́тственное ~ 负责人

передаю́щее ~ 运输队,转运队

подотчётное ~ 备用金负责人,预支款负责人

принима́ющее ~ 接收人,验收人

сдаю́щее ~ 运输队,转运队

~, производя́щее осмо́тр 检查员,检验员

личи́на 匙孔板,锁眼盖(有暗锁的门、

箱等上的)

личи́нка 幼虫;锁眼盖

ли́шний 多余的,过渡的,不必要的

лоб 额,前额;正面

бара́ний ~ 羊额石,羊背石

ло́бзик 线锯,钢丝锯 「捞工具

лови́тель 捕捉器,收集器;抓取器;打

лову́шка 圈套,陷井;收集器,捕集器;滤水阀;水气分离器;预滤器;凝汽管;凝汽瓣;防气阀

ва́куумная ~ 真空阱

вса́сывающая ~ 吸入器

ды́рочная ~ 空穴(陷)阱

ма́сляная ~ 聚油器

нефтяна́я ~ 石油阻留池;聚油器

пуста́я ~ 空阱

пылева́я ~ 除尘器,集尘器

свобо́дная ~ 空阱 「俘获器

теплова́я ~ 聚热器,热收集器,热

флотацио́нная ~ 漂浮物阻留器;浮选阻留池;气浮隔留池

~ паро́в 聚汽器,汽阱

лову́шка-газоотдели́тель 煤气分离捕集器 「的)

лог 宽谷,山涧;汇水区;纵向侧面(砖

логари́фм 对数 「进对数

двои́чный ~ 以二为底的对数,二

десяти́чный ~ 十进对数

интегра́льный ~ 积分对数

натура́льный ~ 自然对数

обращённый ~ 反对数,逆对数

логари́фмика 对数曲线

логарифми́рование 取……的对数

ло́гика 逻辑(学)

вероя́тностная ~ 概率逻辑

конструкти́вная ~ 结构逻辑

стати́ческая ~ 静态逻辑

теорети́ческая ~ 数理逻辑

форма́льная ~ 形式逻辑

лого́метр 电流比(率)计;对数计算尺;比率表;等量计,比值计

ло́джия 敞廊,凹廊,凉廊

прикварти́рная ~ 敞廊,里阳台

ло́дочка 舟(形)皿(化学分析用),瓷舟;船形焊缝;小船,小艇

ло́жа 包厢;库底(水库的),河床(河道的),渠床(渠道的)

бокова́я ~ 边厢(剧院的) 「流槽

ложби́на 浅谷,凹地,洼地;浅沟;汇

~ волны́ 波谷

~ сто́ка 径流谷

безрусло́вые ~ы сто́ка 无河床径流槽,无槽沟谷

ло́же 河床

водоупо́рное ~ 不透水河床

озёрное ~ 湖盘,湖床

~ реки́ 河床

ложеме́нт 托架,托板,垫板 「刮刀

ло́жка 匙,杓,样杓;杓形钻头,匙形

бурова́я ~ 匙形钻头,抽筒(钻探)

бурова́я ~ для отбо́ра образцо́в 取样勺,匙形取样钻

ло́жка-пита́тель 进料杓

ложноклассици́зм 伪古典主义

ложноклассйческий 伪古典主义的,拟古典主义的

ложо́к 纵向侧面(砖的);顺砌,露侧砌(砖、石);垂直凹槽,沟雕(壁柱上的);小谷

лоза́ 藤,蔓,枝条;柳丛

локализа́тор 定位器,测位器

~ поврежде́ний 故障定位器

локализа́ция 定位;局限,固定

~ поврежде́ния 确定障碍点,故障定位;故障局部化

лока́тор 定位器,测位器

звуково́й ~ 声呐,检声测位器

лока́ция 探测;定位;配置;位置;(存储)单元,地址,选址

ло́кер 柜,橱;冷藏间

локомоби́ль 锅驼机

локомоти́в 机车,火车头

веду́щий ~ 主机;本务机车

вспомога́тельный ~ 辅助机车

грузово́й ~ 货运机车

дизельный ~ 内燃机车
магистральный ~ 干线机车
паровой ~ 蒸汽机车
пассажирский ~ 客车机车
пневматический ~ 压缩空气机车
скоростной ~ 高速机车
узкоколейный ~ 窄轨机车
электрический ~ 电气机车
локомоция 行动,运转,移动,运动
лом 撬棍,铁棒;破碎器;废金属,废件
амортизационный ~ 废钢,废铁,废件
высоколегированный стальной ~ 高合金钢废料
железный ~ 废铁,碎铁
кирпичный ~ 碎砖
пневматический ~ 风动橇棍
стальной ~ 废钢,废钢件
лом-пешня 铁棍,穿冰镐
ломаная 折线
ломаный 断裂的,破的,破碎的
ломать (未), **сломать** (完) 折断,破碎
ломик 橇棍,铁钎,铁棒
~ для открывания люков 撬棍,撬钩(开检查孔用)
ломик-гвоздодёр 拔钉钳
ломка 折断;拆毁;打碎,弄坏;采石场,石坑
~ камня 采石;打碎石块
ломкий 脆的,易碎的,易折断的
ломкость 脆性,松脆,易碎性
ломоть 薄片,细块
тонкий ~ 薄片
лонжероны 大梁,直梁
балочный ~ 墙式梁
верхний ~ 上梁
вспомогательный ~ 辅助梁
главный ~ 主梁,主桁
задний ~ 后梁
коробчатый ~ 箱形梁,盒形梁
ложный ~ 假梁,副梁
неразрезной ~ 连续梁
полый ~ 箱形梁,盒形梁
нижний ~ 下梁
передний ~ 前梁
сплошной ~ 实心梁,实腹梁
трубчатый ~ 管(状)梁,管形截面梁
ферменный ~ 构架梁,桁架梁,格构式梁
цельный ~ 整体梁
лопасть 叶片,浆叶,轮叶;铲头,锹头
винтовая ~ 螺旋浆叶,螺旋叶片
поворотная ~ 转动叶片,可调叶片(可调其安放角)
~ мешалки 搅拌机轮叶
лопата 锹,铲;铲土机
балластная ~ 道碴铲,方铲
дренажная ~ 排水铲
механическая ~ 机械铲
механическая ~ на автомобильном шасси 汽车式铲土机
механическая ~ на гусеничном ходу 履带式铲土机
механическая поворотная ~ 回转式铲土机
обратная ~ 反向铲
паровая ~ 汽铲,蒸汽铲土机
пневматическая ~ 风铲,风锹
пневматическая механическая ~ 风动机械铲
полукруглая ~ 半圆形锹
прямая ~ 正(向)铲
совковая ~ 方头卷边锹,簸箕形铁锹
узкая штыковая ~ 窄尖锹,窄平锹
шаровая фрезерная ~ 球形铣铲
~ экскаватора 挖土机铲斗
~ с закруглённым лотком 圆头锹
лопата-ковш 斗铲
лопатка 小铲,小锹,镘刀;叶片,轮叶
дырчатая ~ 多孔铲
загнутая вперёд ~ вентилятора

前弯通风机叶片
загнутая назад ~ вентилятора 后弯通风机叶片
криволинейная ~ 曲线型轮叶
направляющая ~ 导流叶片，导向轮叶
плиточная ~ 平板铲，平板镘刀
поворотная ~ 变迎角叶片，旋叶
профилированная ~ вентилятора 风机异形叶片
прямая ~ 等厚轮叶，直边轮叶
прямолинейная ~ 直线型轮叶
рабочая ~ 动叶片，工作叶片
радиальная ~ вентилятора 风机离心式叶片
совковая ~ 短柄小铲
штукатурная ~ 灰镘，抹灰镘
~ вентилятора 通风机叶片，风扇叶(片)
~ каменщика 瓦工灰铲
~ колеса 轮叶
~ турбины 透平叶片
~ штукатура 抹灰镘刀，灰镘

лопаточка 小铲

лоск 光泽，亮光；光滑的表面

лоскут 小片，残片；碎布，布头

лот 测深锤，测深器；垂球，铅垂线
гидростатический ~ 静水测深器
механический ~ 测深杆，测深机，触探机
ручной ~ 手提测深锤；垂球，测铅

лотковый 槽形的

лоток 槽，沟，盘；水槽，水沟
бетонный дренажный ~ 混凝土排水槽
бетонолитный ~ 混凝土浇注槽；运送混凝土的溜槽
броневой ~ 防护板
водоизмерительный ~ 量水槽
водоотводный ~ 排水槽，排水沟
водосборный ~ 集水槽
водосливный ~ 溢流槽
водосточный ~ 排水槽，泄水槽
водяной ~ 水槽
волновой ~ 波槽(试验)
гибкий ~ 柔性流槽(供应混凝土混合物用)
гидравлический ~ 水力试验槽
гидрометрический ~ 量水槽，测流槽，水文测验槽
дорожный ~ 路沟，道沟(使水横穿过道路用)
дренажный ~ 排水槽
дырчатый ~ 多孔水槽
загрузочный ~ 给水槽；装料盘
закалочный ~ 淬火槽
закрытый ~ 暗渠，暗沟
измерительный ~ 量水槽
измерительный ~ Вентури 文杜里量水槽
иловый ~ 输泥渠，排泥渠
инструментальный ~ 工具盘
искусственный ~ 人工槽
испытательный ~ 试验槽
качающийся ~ 振动输矿槽
контрольный ~ 量水槽
круговой сборный ~ 环形集水槽
лапчатый ~ 爪尖橇棍，铁橇
лесосплавный ~ 木材筏道，木材流送道
ливневый ~ 雨水沟，泄洪槽
ливнеотводный ~ 暴雨排水沟
надземный ~ 架空渡槽，高架渡槽
наклонный ~ 流槽(混凝土自流送料用)
направляющий ~ 导流槽；导料槽
неподвижный дырчатый ~ 固定多孔槽
опытный ~ 试验槽
отводящий ~ 排水槽，出水槽
открытый ~ 明槽，明沟，放水沟，露天水道
открытый ~ писсуара 明式小便槽
перепускной ~ 溢水沟，流槽；洗

矿槽:出铁槽
питáющий ~ 加料槽:进料槽,供水槽,投料槽
поворóтный ~ 旋转槽 「进料槽
подводя́щий ~ 供水槽:加料槽,
подводя́щий приёмный ~ 引水沟,引水槽
подзéмный стóчный ~ 下水道:地下污水沟
полноповорóтный распредели́тельный ~ 全转式配水槽
приёмный ~ 集水槽:受料槽
промывнóй ~ 冲洗槽
радиáльный ~ 辐射槽,径向槽
распредели́тельный ~ 配水槽
сброснóй ~ 泄水槽 ⌊[渠]
сотрясáтельный ~ 振动槽;振动式给料槽 「泄水槽
спускнóй ~ 流槽,溜子:排水槽,
стóчный ~ 污水排水槽[沟]
ступéнчатый ~ 阶梯式水槽
тари́ровочный ~ 校准槽
трави́льный ~ 酸洗槽
трáнспортный ~ 输送槽
фильтрациóнный ~ 渗透槽,过滤槽 「槽
~ акведу́ка 渡槽:输水桥,高架水
~ быстротóка 急流槽
~ ендовы́ 天沟
~ коллéктора 干管底槽
~ лопáты 铲刃
~ проéзда 车行道的排水明沟
~ холостóго водосбрóса 空泄水
~ для умывáния 盥洗池 ⌊槽
лотóк-перепáд 跌水槽
консóльный ~ 悬挑跌水槽,悬臂跌水槽
лóтос 荷花饰,莲花饰:荷花,莲
лоурéнсий 铹
лохáнь 盆,大盆
~ для сти́рки 洗濯盆
лохмáтка 破旧汽车
лóция 航路学,航海指南(书)
лощéние 磨光,琢磨
лощёный 磨光的,擦亮的,光泽的,光滑的
лощи́на 凹地,谷地,细谷:汇流槽
плёсовая ~ 深水河谷,深水航道的汇流槽
лощи́ть (未), налощи́ть (完) 擦亮,磨光,研光 「的)
луб 内皮,韧皮(树木的):纤维(麻类
лубоволокни́стый 韧皮纤维的,麻纤维的
лубоéд 韧皮蠹虫,小蠹虫
лубрикáтор 润滑器,加油器,油壶
многотóчечный ~ 多滴润滑器
однотóчечный ~ 单滴润滑器
центрофугáльный ~ 离心式润滑器
лубянóй 韧皮的,韧皮纤维的
луг 草原,草地;牧场
лугопáрк 草原公园
луди́льщик 镀锡工 「锡,挂锡
луди́ть (未), вы́лудить (完) 镀
лу́жа 水洼
лужáйка 水草地
лужéние 镀锡,包锡
горя́чее ~ 热镀锡
контáктное ~ 接触镀锡
холóдное ~ 冷镀锡
электролити́ческое ~ 电镀锡
лузгá 阴角(粉刷工程):皮,壳,荚
подсóлнечная ~ 向日葵壳(用作轻质建筑材料)
лузги́т 谷皮板
лу́ковица (教堂顶上的)圆球结顶,球形物
лу́нка 刻痕,小坑,圆窝,月牙凹,圆穴,球形槽:球凹(硬度试验的)
~ по Бри́нелю 布氏硬度试验印痕 「凹
лу́ночка 小圆穴,小月牙坑,小球形
лу́па 放大镜

отсчётная ~ 【测】读数放大镜
очко́вая ~ 放大镜
луч 光线,射线,射束
визи́рный ~ 视线;观测视线;瞄准线
волново́й ~ 波浪射线,波浪射向
отражённый ~ 反射线,反射光束
па́дающий ~ 入射线,入射光束
преломлённый ~ 折射线
светово́й ~ 光线,光束
сердцеви́нный ~ 髓线;木心辐射线
со́лнечный ~ 太阳光线
теплово́й ~ 热射线,热线
ано́дные ~и 阳极射线
инфракра́сные ~ 红外线
като́дные ~ 阴极射线
косми́ческие ~ 宇宙线
рентге́новские ~ X射线,伦琴射线
ультракра́сные ~ 红外线
ультрафиоле́товые ~ 紫外线
~ Рентге́на 伦琴射线,X射线
лучеиспуска́ние 辐射,照射,放射
лучеиспуска́ющий 辐射的,放射的,照射的
лучепреломле́ние 光折射,折射
двойно́е ~ 双折射
лучепрозра́чность 透光性
лучи́на 细长木片,细木条
лучо́к 弓形锯架;楼芯弓簧
~ дре́ли 手钻弓柄
~ пилы́ 锯弓子,锯框
лы́ска 平面,平座;板片;平板玻璃;平板车;平台;成套房间
льди́стость 含冰率
~ по́чвы 土壤含冰量,土壤含冰率
льдогенера́тор 制冰机;冰冻机
ди́сковый ~ 圆盘制冰机
рассо́льный ~ 盐水制冰机
~ бло́чного льда 块冰制造机
~ чешу́йчатого льда 冰片制冰机
льдодроби́лка 碎冰机
льдозаво́д 制冰厂
льдообразова́ние 结冰
льдопроизво́дство 制冰
льдоска́т 冰槽,冰道
льдоудале́ние 去冰,除冰,防冰
льдоудали́тель 去冰器,除冰装置,防冰设备
льдохрани́лище 冰窖,贮冰室
лю́верс 小孔,孔眼,穿线孔,穿绳孔
лю́до-пото́к 人流
люк 检查口;孔,人孔;地道口(舞台地板的,用以装置各种戏剧效果)
вентиляцио́нный ~ канализа́ции 排水通风孔
входно́й ~ 入口,入孔
выходно́й ~ 出口
доро́жный ~ 地道口
га́зовый сифо́нный ~ 虹吸式煤气检查口
гермети́ческий ~ 密封检查口
грязево́й ~ 除污孔
дымово́й ~ 废气孔,排烟孔
коте́льный ~ 锅炉人孔
ле́нточный ~ 皮带孔
очистно́й ~ 清扫孔,除污孔
прочистно́й ~ 清洁口
смотрово́й ~ 检查口[孔]
чугу́нный ~ 铸铁井圈;铸铁孔
~ коло́дца 井口
~ без давле́ния 无压人孔
~ для обду́вки 吹灰用人孔
~ для то́плива 燃料检查口
люк-лаз 井口(下水道),人孔
люкс (旅馆的)高级房间,特等房间;勒,勒克司,米烛光(照度单位)
люксме́тр 照度计,勒克司计,流明计
лю́лька (**лю́лечка**) 台,座,吊台,吊篮,吊架
гидрометри́ческая ~ 水文测验缆车
многоме́стная ~ 多座吊篮
монта́жная ~ 安装用吊板,高空操作坐板(绳系吊板的)
одноме́стная ~ 单座吊篮(补修抹灰用)

подвесная ~ 吊篮
подъёмная ~ 吊台 「椅
люлька-кресло (粉刷,抹灰用)吊
люмен(лм) 流明(光通量单位)
люмен-секунда 流明秒
люмен-час 流明(小)时
люменометр 光通计，流明计，照计度
люминесцент 日光灯，荧光灯；日光灯光,荧光
люминесценция 发光
люнет 车床撑架;扶架,中心架；弧窗,拱窗
люстра 花灯;枝形吊灯;光泽
проходческая ~ 簇射探照灯,掘进用吊灯
лютеций 镥
люфт 隙,间隙,余隙
боковой ~ 侧面间隙
осевой ~ (轴)端(余)隙,轴向间隙
люцерна 苜蓿
люцетта 溜彩塔型灯
лючок 小孔,口
очистной ~ 除污孔,清洁孔
смотровой ~ 检查孔,视孔
~ для прочистки воздуховода 风道清除孔
лягушки (复) 垫块(浇灌混凝土时,钢筋与模板间放置的钢筋混凝土块、钢筋头、石块等)
ляда 折门,活板门,井盖门,反风门
лямбда-точка λ点 「度
лямбда-характеристика 失效密
ляпис 硝酸银
ляпис-лазурь (лазурит) 天蓝石,蓝石,蓝晶

M

мавзолей 陵墓,墓,陵
мавометр 毫伏安计
магазин 商店;仓库;储料槽;箱,盒
генеральный ~ 总仓库;总店
главный ~ 总仓库;总店 「器
измерительный ~ 测量箱，计量
качающийся ~ 振动装置,摇箱
материальный ~ 材料库，材料商店 「百货商店
универсальный ~ (универмаг)
~ самообслуживания 自选商场
~ сопротивления 电阻箱(盒)
~ ёмкостей 电容箱
магазинирование подземных вод 地下水补给
маггемит 磁性赤铁矿
магистраль 干管,干道,干线;总管
ацетиленовая ~ 乙炔总管
внутригородская ~ 市区公路,城市道路
водная ~ 水运干线
водопроводная ~ 给水总管,给水干管,给水管道干线,总水管
газовая ~ 煤气总管,瓦斯管路
газопроводная ~ 煤气总管
горячая ~ 供热干管,热水干管
дублирующая ~ 辅助干线
замкнутая ~ 闭合干线
кольцевая ~ 环形干线
кольцевая водопроводная ~ 环形给水管道干线
кольцевая трубопроводная ~ 管道环形干线
нагнетательная ~ 压力干管，压油主管(润滑)
нагревательная ~ 供暖干管

напóрная ~ 压力干管,增压管路;压力线
насóсная ~ 泵压干管,泵压干线
общегородскáя ~ 全市性干道
оросúтельная ~ 灌溉干管,喷洒干管,喷水主管,喷洒主管
паровáя ~ 蒸气总管
питáтельная ~ 给水[风,油]干管;馈电干线
подводя́щая ~ 供应干线,输送干线,引水干线;馈电干线
разводя́щая ~ 配水干管
райóнная ~ 区干线,区域性干道,区干道
распределúтельная ~ 配水干线;配电干线,分配干线
самотёчная водопровóдная ~ 自流式给水管道干线
сбóрная ~ 集水干管
сливнáя ~ 排水管路;放油管路
смáзочная ~ 润滑管路
транзúтная ~ 转输干管,直通干线,过境干道
трáнспортная ~ 交通干线,运输干线
тупикóвая ~ 尽端干管
ýличная ~ 街道干线,主干道
~ движéния 主要交通干道
~ с оживлённым движéнием 交通繁密的干线
магистрáльный 干线的,干道的,总管的
мáгма 岩浆
магматúт 岩浆岩(火成岩)
магнéзия 苦土,氧化镁
бéлая ~ 白苦土,含水碳酸镁,镁白
вóдная ~ 氢氧化镁
жжёная ~ 煅镁氧,煅苦土
магнетизúрование 磁化,起磁
магнетúзм 磁,磁性,磁学
естéственный ~ 天然磁(性)
земнóй ~ 地磁;地磁学
магнéтик 磁体,磁介质
магнетúт 磁铁矿,四氧化三铁锈层
магнéто 磁电机,永磁发电机,磁石发电机
мáгний 镁
éдкий ~ 氢氧化镁
кремнефтóристый ~ 硅氟化镁,氟硅酸镁
сернокúслый ~ 硫酸镁
углекúслый ~ 碳酸镁
хлóристый ~ 氯化镁
магникó 磁钴,马格尼可合金
магнúт 磁铁,磁石,磁体
подъёмный ~ 起重磁铁,起重磁盘
тормознóй ~ 制动磁铁
магнúтность 磁性,磁化性;磁化率
магнúтный 磁的,磁性的
магнитóметр 磁强计,磁力计,检磁表,地磁仪
магнитомéтрия 磁力测量;测磁学;磁力探矿
магнитопровóдность 导磁性,磁导率
мáзанка 土坯房
мазóк 一涂,一刷;涂刷,涂色;涂片
жúрный ~ красúтеля 油质涂料
мазýрий 钨(此元素现名 технéций 锝)
мазýт 重油,燃料油
многосернúстый ~ 高硫重油
смáзочный ~ 润滑重油
мазутохранúлище 重油库,燃油库
мазь 软膏,膏剂;润滑脂,黄油
консистéнтная ~ 干油
пая́льная ~ 钎焊油膏,焊剂,焊油
майдáн 卷扬机室;集市的广场
майóлика 乌釉陶器(涂有不透明釉彩的一种意大利陶器)
макадáм 碎石路面,碎石基层;铺路碎石
макадамизáция 铺筑碎石路面
~ с пропúткой битýмом 铺筑沥青贯入式碎石路面
макадамизúровать (未,完) 铺筑碎石路面,用碎石铺路
макéт 模型;样板;样品,样图
архитектýрный ~ 建筑模型
~ здáния 楼房模型

~ мéстности 地势模型，地形模型
~ в натурáльную величинý 实物模型，全尺寸模型 「模拟
макети́рование 制作模型，制模，
макроагрегáт 粗团粒，大团聚体
макроанáлиз 肉眼分析，常量分析，宏观分析
макрогрáфия 肉眼检查，宏观照像，低倍照像
макродинáмика 宏观动力学
макроканáл 大管道
макрокинéтика 宏观动力学
макрокоррóзия 宏观腐蚀，大量腐蚀
макромéтр 宏观测量器；(光学)测距器，测远器 「应力
макронапряжéние 宏观应力，宏
макропóристость 大孔隙度，大孔性，宏观孔隙性
макропóристый 大孔的
макропроницáемость 大渗透性，明显透水性 「加工
макропроцéсс 宏程序，宏处理，宏
макрорайóн 大区 「形
макрорельéф 大起伏地形，大区地
макросéйсма 强震，宏震，巨震
макрострyктýра 宏观结构；粗视结构
макросхéма 宏电路
макростатúстика 宏观统计学
макротвёрдость 宏观硬度
макротурбулéнтность 宏观湍流；大紊流性
макрофóрмы 宏观形态，宏观形状
руслoвы́е ~ы 河床的宏观形态
мáксимум 极大(值)，最大(值)
годовóй ~ 年度最大量，年最大值
максимáльный ~ 最高限度
совмещённый ~ 综合最大值，综合最高值
часовóй ~ 每小时最大量
~ нагрýзки 最大荷载；(尖)峰负荷，巅(值)负荷
максимизáция 达到最大值；达到最大限度；极值化，极限化
макулатýра 废纸，纸屑，印刷废页
~ под обóи 衬纸，垫纸，底纸(裱糊工程中贴在裱糊纸底下的一层废旧纸)
малаколи́т 白透辉石
малакомéтр 软度计
малаксéр 混合器
малахи́т 孔雀石，石绿
зелёный ~ 绿孔雀石
си́ний ~ 蓝孔雀石
мали́новый 深红色的，莓红色的
мáлка 分度规，量角规，斜角规；斜角，斜面
штукатýрная ~ 抹灰标尺，抹灰导木，抹灰规尺
маловлáжный 稍湿的
маловя́зкий 低粘度的
малогабари́тный 尺寸小的，刻度小的；小型的，小规模的
малозóльный 少灰的，低灰的
малоинерциóнный 惯性小的，作用快的
малоинтенси́вный 低强度的；小密度的 「的
маломакропóристый 少(宏观)孔
малометрáжка 小面积住宅
малооперациóнность 工序少
малопроизводи́тельный 生产率低的，能力小的
малостóйкий 不安定的，稳定性差的，不耐久的
малотеплопровóдный 导热性低的
малотрудоёмкий 劳动量小的
малоуглерóдистый 低碳的
малоустóйчивый 低稳定性的
малóчник 斜角尺，折角工具
малоэтáжный 少层的，低层的
мальм 泥灰岩，白垩土，石灰质砂；(上侏罗纪)麻姆统，白侏罗
мáльта (мя́гкий битýм) 软沥青

маля́р 油漆工,彩画工
маля́рный 油漆用的,油漆的;彩画的
маме́тр M数表,马赫数表
манганáт 锰酸盐
манёвр 调车作业;机动,调动
манёвренность 机动性;灵活性,能动性
градостроительная ~ 城市建设灵活性
маневри́рование 机动,调配,调度,调车
маневроспосо́бность 机动能力
мане́ж 练马场;室内运动场,杂技表演场;大而不舒适的房间
мане́ра 手法;样式;风格;漏花模板(印墙纸用)
мане́тка 控制杆,柄
манже́та 轴环,轴圈,胀圈,皮碗
ко́жаная ~ 皮碗,皮胀圈,皮轴圈
противофильтрацио́нная ~ 防渗密封圈
рези́новая ~ 橡皮碗
термоуса́дочная ~ 热收缩密封圈,缩圈
уплотни́тельная ~ 紧密圈,密封圈
манжетодержа́тель 胀圈托,胀圈夹持器
манипули́рование 操作,操纵;操键,键控
манипуля́тор 电键;操纵机,机械手;翻料机
манипуля́ция 操作,操纵;键控
мановакуумме́тр 真空压力计
пласти́нчатый ~ 薄膜式真空压力计
сильфо́нный ~ 气箱式真空压力计,膜盒式真空压力计
~ с гармо́никовой мембра́ной 手风琴式真空压力计,气箱式真空压力计
мановесы́ 压力天平
мано́граф (流体)压力记录器,压力自记器,记录式压力计
манодета́ндер 气体减压器,减压阀,调压阀门

мано́метр 压力计,压力表
абсолю́тный ~ 绝对压力计(流体的)
аммиа́чный ~ 氨压力计
ва́куумный ~ 真空压力表
вибрацио́нный ~ 振荡式压力计
водяно́й ~ 水压表
возду́шный ~ 气压计
враща́тельный ~ 回转式压力计
вя́зкостный ~ 粘性压力计
га́зовый ~ 煤气表,气体压力计
геликоида́льный ~ 立管螺簧式压力计,螺旋状弹簧管式压力计
грузопоршнево́й ~ 负荷活塞式压力计,砝码活塞式压力计,底重式活塞压力计
двухстекольный ~ 双玻璃管式压力计
деформацио́нный ~ 变形压力计
дифференциа́льный ~ 差动压力计,差示压力计
жи́дкостный ~ 液体压力计
жи́дкостный тру́бчатый ~ 管式液体压力计
ионизацио́нный ~ 电离压力计,离子压力计
колеба́тельный ~ 振荡式压力计
колоко́льный ~ (液体封闭)钟形压力计
кольцево́й ~ 环形压力计
компрессио́нный ~ 压缩式压力计
конта́ктный ~ 接触式压力计
контро́льный ~ 检查压力计,检验压力表
ма́сляный ~ 油压(力)计
мембра́нный ~ 膜盒式压力计
механи́ческий ~ 机械压力计
мо́стиковый ~ 电桥压力计
образцо́вый ~ 标准压力计
пласти́нчатый ~ 片式压力计,膜片式压力计
поршнево́й ~ 活塞式压力计
пружи́нный ~ 弹簧压力计
рабо́чий ~ 工作压力计
рту́тный ~ 水银压力计

самопи́шущий ~ 自记压力计
сильфо́нный ~ 气箱式压力计
стати́ческий ~ 静力压力计
стре́лочный ~ 指针式压力计
теплово́й ~ 热压力计 「压力计
термоэлектри́ческий ~ 热电式
техни́ческий ~ 工业用压力表
тру́бчатый ~ 管式压力计
у́ровневый ~ 液柱压力计
~ абсолю́тного давле́ния 绝对压力计
~ надду́ва 增压计,进气压力表
~ реду́ктора 减速表
~ сопротивле́ния 电阻压力计
маноста́т 恒压器,稳压器,调压器
манса́рда 孟夏式屋顶阁楼;重斜屋顶(紧靠楼顶的房间,其顶棚是斜的)
манти́сса (对数的)尾数,假数
ма́нтия Земли́ 地球外壳,地幔
мануфакту́ра 手工业工厂;作坊;布疋,织物,纺织品
марбли́т 斑纹玻璃板
ма́рганец 锰
бро́мистый ~ 溴化锰
двухло́ристый ~ 二氯化锰
ма́рганцевый (марганцо́вый) (正)锰的,三价锰的;高锰的,七价锰的
мареóграф 自记潮位计,测潮仪
ма́рка 标号,牌号,记号;标志,测标
азимута́льная ~ 方位(角测)标
визи́рная ~ 照准标志,测标
высо́тная ~ ба́зиса 高度标记
измери́тельная ~ 测标
кле́ящая ~ 粘贴的标签
маркше́йдерская ~ 坑内测量基标,矿山测量基标 「标
нивели́рная ~ 水准标志,水准基
осева́я ~ 中线标
отпра́вочная ~ 出厂标号
произво́дственная ~ 厂牌,商标
фабри́чная ~ 工厂商标,厂牌
фи́рменная ~ 铭牌,厂标
~ бето́на 混凝土标号 「量标点
~ геодези́ческого пу́нкта 测
~ ста́ли 钢号
~ у́гля 煤的等级
~ цеме́нта 水泥标号
~ электро́да 电焊条牌号 「线工
маркёр 标志器,指点标;标记员,划
марки́за (над о́кном) 遮阳布篷,遮阳帘,遮阳板(窗上的)
маркирова́ние 加记号,做标记,打印;划线
марки́ровать (未,完) 贴商标;作标记;划线,划行
маркиро́вка 贴商标;打记号;划线;标号,线标
маркиро́вщик 标记工,打印工;划线机,打印机 「测员
маркше́йдер 矿山测量员,矿山勘
маркшейдери́я 矿山测量学
ма́рля 纱布
марс 合成铁质颜料
жёлтый ~ 铁黄
кори́чневый ~ 铁褐
кра́сный ~ 铁朱
мартенси́т 马丁体,马氏体
марчева́н 前探梁,前支护桩(隧道的)
марш 楼梯蹬,楼梯段 「楼梯段
крупнопане́льный ~ 大型预制
ле́стничный ~ 楼梯段 「式梯段
сбо́рный ле́стничный ~ 装配
маршалли́т 粉石英 「直达列车
маршру́т 路线,路程;航线,航路;
входно́й ~ 进站线路
выходно́й ~ 出站线路
кольцево́й ~ 环行线路,环行行程,环行列车
маневро́вый ~ 调车进路
отправи́тельский ~ 发车进路
станцио́нный ~ 站内进路
технологи́ческий ~ 工艺路线,工
~ приёма 接车进路 └艺流程

~ сквозно́го прохо́да 通过进路
ма́ска 面具，面罩
гáзовая ~ 防毒面罩
защи́тная ~ 保护面罩
защи́тная ~ для газосвáрки 气焊用保护面罩 「面罩
кислоро́дная ~ 氧气面罩，供氧
противофильтрацио́нная ~ Леви (列维)防水面层
свáрочная ~ 焊工面罩，焊工头盔
~ со стёклами-светофи́льтрами 带滤光镜(片的)面罩 「涌潮
маскарэ́ (маскарé) (河口)激潮，
маслёнка 润滑器；油壶，油杯；注油器，加油器
автомати́ческая ~ 自动注油器
иго́льная ~ 针形加油器
иго́льчатая ~ 针孔加油器，针阀式油杯
кáпельная ~ 滴油器 「罩注油器
колпачко́вая ~ 罩状注油器，帽
пружи́нная ~ 弹簧加油器，弹簧
ручнáя ~ 手提油壶 └油杯
фити́льная ~ 油芯润滑器，油线注油器，虹吸油芯注油器，油芯式油杯
~ под шприц 喷嘴，油枪
мáсло 油，润滑油
áдское ~ 蓖麻油；劣等橄榄油
ани́совое ~ 茴香油
антисепти́ческое ~ 防腐油
антрацéновое ~ 蒽油
белёное ~ 脱色油
вазели́новое ~ 凡士林油
варёное льняно́е ~ 熟亚麻油
варёное ту́нговое ~ 熟桐油
веретённое ~ 锭子油
висци́новое ~ 雀胶油，维斯青油(石油润滑油的混合物)
всесезо́нное ~ 四季用油，常年用润滑油，多品位油
высыхáющее ~ 干性油
гáзовое ~ 气油
генерáторное слáнцевое ~ 发电机页岩油
гидравли́ческое ~ 液压油
го́рное ~ 石油；矿物油
горчи́чное ~ 芥子油 「火油
горю́чее ~ 燃料油，可燃性油，引
густо́е ~ 重油，稠油
дегтя́рное ~ 煤馏油，煤焦油
ди́зельное ~ 柴油机润滑油
доро́жное ~ 铺路油
древéсное ~ 桐油
жи́дкое ~ 轻油，稀油
жи́рное ~ 脂肪油
зелёное ~ 绿油
земляно́е ~ 石油
зи́мнее зелёное ~ 冬绿油
изоляцио́нное ~ 绝缘油
кáбельное ~ 电缆油
каменноу́гольное ~ 煤馏油，煤焦油
каменноу́гольное креозо́товое ~ 煤焦杂酚油(一种木材防腐剂)
камфáрное (камфо́рное) ~ 樟
канифо́льное ~ 松香油 └脑油
касто́ровое ~ 蓖麻油
кедро́вое ~ 香柏油
клещеви́нное ~ 蓖麻子油
коко́совое ~ 椰子油
комбини́рованное ~ 合成油
компаунди́рованное ~ 复合油，混合润滑油
конопля́ное ~ 大麻子油
креозо́товое ~ 杂酚油
кунжу́тное 芝麻油
купоро́сное ~ (浓)硫酸；矾油
лавáндовое ~ 熏衣草油
лёгкое ~ 轻油，轻质润滑油
лету́чее ~ 挥发油，挥发性油
лимо́нное ~ 柠檬油
льняно́е ~ 亚麻子油；亚麻油
мáковое ~ 罂粟子油

малоочи́щенное ~ 粗洗涤油
маши́нное ~ 机油,机器油
минда́льное ~ 杏仁油
минера́льное ~ 矿物油
мирба́новое ~ 硝基苯(密斑油)
морозосто́йкое ~ 不冻油,耐寒油
нафтали́новое ~ 萘油
невысыха́ющее ~ 非干性油
нейтра́льное ~ 中和油
оли́вковое ~ 橄榄油
оли́фное ~ 干性油,阿里夫油
оре́ховое ~ 胡桃油
освети́тельное ~ 灯油,照明油
отрабо́танное ~ 废油
парафи́новое ~ 石蜡油
пе́ковое ~ 沥青油 「葵油
подсо́лнечное ~ 葵花子油,向日
полимеризо́ванное ~ 聚合油
прибо́рное ~ 仪器用油,仪表油
противозади́рное ~ 高压油,防
磨伤油 「青
пылесбива́ющее ~ 路油,铺路沥
расщеплённое ~ 裂化油
скипида́рное ~ 松节油
скру́бберное ~ 洗涤油,洗气油
сла́нцевое ~ 页岩油
сма́зочное ~ 滑润油,机油
смоляно́е ~ 树脂油;焦油
со́евое ~ 豆油
соля́ровое ~ 太阳油,索拉油
специа́льное ~ 特种润滑油
сульфи́рованное ~ 磺化油
суре́пное ~ 菜子油
сыро́е ~ 原油,原料油
терпенти́нное (терпенти́новое) ~ 松节油
тормозно́е ~ 制动器油,刹车油
ту́нговое (древе́сное) ~ 桐油(中国桐油)
турби́нное ~ 涡轮油,透平(机)油
тяжёлое ~ 重油,重质油
уплотнённое ~ 干性油,聚合油
хлопко́вое ~ 棉籽油
шерстяно́е ~ 羊毛油
шпалопропи́точное ~ 防腐油(枕木等用油)
эфи́рное (лету́чее) ~ 香精油
янта́рное ~ 琥珀油
~ для пропи́тки опа́лубки 浸模板油
~ для размягче́ния биту́ма 助熔油(用于沥青)
~ для сма́зки форм 模板润滑油;铸模油
маслоба́к м 润滑油箱,机油箱
маслобо́йка 榨油机;搅乳机;制油厂,油坊
маслобо́йня 榨油器;油坊;制油厂
масловодоотдели́тель 油水分离器
маслозапра́вщик 润滑油加油车,润滑油加油器;加油工
маслолову́шка 集油槽,集油器
масломе́р 油量计,油尺
маслонепроница́емость 不透油性,油密性 「不透油的
маслонепроница́емый 防油的,
маслоотдели́тель 油分离器
маслоотража́тель 挡油板,阻油圈,挡油盖 「油池
маслоотсто́йник 滑油沉淀槽,滑
маслоохлади́тель 滑油冷却器
маслоочисти́тель 净油器,滤油器
полнопото́чный ~ 满流式净油器,全流式滤油器 「滤器
центробе́жный ~ 离心式滑油过
маслопоглоща́емость 吸油性
маслоподогрева́тель 滑油加热器
маслопо́мпа 油泵 「吸油器
маслоприёмник 受油器,接油器,
маслопрово́д 油管
напо́рный ~ 压力油管
маслопро́чность 防油性
маслорадиа́тор 滑油散热器;机油

冷却器 「分油器
маслораспределитель 配油器,
маслораспылитель 喷油器
капиллярный ~ 毛细管式喷油器
нерегулируемый ~ 不可调喷油器
регулируемый ~ 可调喷油器
эжекторный ~ 喷射式喷油器
маслосборник 集油器,收油槽;油坑,贮油坑
маслослив 放油;放油口
маслостойкость 耐油性,抗油性
маслоуказатель 油表,油尺,量油计
маслоулавливатель 集油器,收油盘,承油盘
маслофильтр 滤油器
маслохозяйство 滑油系统,润滑设备;油处理间,油库 「库
маслохранилище (贮)油库,滑油
масляник 油开关,油断路器
масляностость 润滑性,含油性;油质,油性
масляный 浸油的,滑油的
масса 物质;质量;量,总量;(纸)浆;糊;块;群众
активная ~ 活性物体,活性物质;有效物质;有效质量
битумная ~ 沥青糊,沥青材料
глинистая ~ 粘土膏,粘土糊
горючая ~ 可燃物质,可燃物
горючая ~ топлива 燃料的可燃物质 「体
грунтовая ~ 土浆;土堆,土膏;土
действительная ~ 有效物质
длинноплавкая ~ 长熔料
древесная ~ (木材)纸浆
заполняющая ~ 填充性糊状物质
известково-опилочная ~ 石灰木屑混合物 「质
изолирующая ~ 绝缘胶;绝缘物
изоморфная стеклообразная заполняющая ~ 同晶玻璃状填充物质
кабельная ~ 电缆填充物,电缆填料,电缆胶
каучукопропиточная ~ 橡胶糊
кусковая ~ 块状剂,块状体 「物
набивная ~ 捣结料,打结料,填充
объёмная ~ 单位体积质量
огнеупорная ~ 耐火胶泥
органическая ~ 有机质
органическая ~ топлива 燃料的有机物质
очистительная ~ 滤清剂;净化剂
пластическая ~ 塑胶,塑料,可塑体
пластичная композиционная ~ 混合塑料 「料
пластичная слоистая ~ 层压塑
полимеризационная пластическая ~ 聚合塑料
пористая ~ 多孔物质,多孔物料
порошкообразная ~ 粉状剂
пропиточная ~ 浸渍剂,浸润剂
рабочая ~ топлива 燃料的工作质
сгущённая ~ 胶状质体,浓缩物质
спекающаяся ~ 烧结物
стеклянная ~ 玻璃状物质,玻(璃)料
студенистая ~ 软胶状物质
студнеобразная ~ 软胶状物质
сухая ~ 干燥糊状物质,干料
сухая ~ топлива 干燥燃料
сырая резиновая ~ 生橡胶糊
тяготеющая ~ 引力质量
уплотняющая ~ 填料
фекальная ~ 粪便,粪团
хлопьевидная ~ 絮状物质
электродная ~ 电极材料
~ конструкции 结构质量
~ полезной нагрузки 有效载荷质量 「干配料重量
~ сухого замеса бетона 混凝土

~ без гру́за (装运机的)皮重,空重
~ для заполне́ния швов 填缝浆剂
масс-сепара́тор 质量分离器,物料分选机
масс-эквивале́нт 质量当量
масси́в 块体,实体;【地】地块,岩块;高岭,高原
бето́нный ~ 混凝土块
боло́тный ~ 沼泽地带
бордю́рный ~ 压边石块,路缘石
грунтово́й ~ 大块土体;天然土;构筑物地基土
жили́щный ~ 居住区域,住宅区
жило́й ~ 居住区,大片居民区
закла́дочный ~ 填块,填料
зелёный ~ (大片)绿地
зелёный внутриквартальный ~ 街区内部大片绿地
иску́сственный ~ 人造砌块,混凝土砌块
кру́пный ~ зе́лени 大片绿地
лесно́й ~ 大森林,林区,森林地带
натяжно́й ~ 受拉支柱,受拉支墩 锚定桩,锚定支墩
па́рковый ~ 大型公园
специа́льный ~ зелёных насажде́ний 专用大片绿地
циклопи́ческий ~ 重型巨块,巨型块体(重至400吨以上)
яче́истый ~ 格窝形巨块,空腔块体
~ го́рных поро́д 岩石块体,岩石质
~ гру́нта 土体,土块
~ ка́менной кла́дки 圬工主体
~ фунда́мента 基础块体
масси́в-гига́нт 沉箱块体;大块石,大块重,巨大,大块
железобето́нный ~ 钢筋混凝土沉箱;钢筋混凝土巨型块体
пустоте́лый ~ с перегоро́дками 带隔墙的中空沉箱;巨型混凝土空心方块
масси́вный 沉重的,实体的,大块的,块状的
масси́вность 整体性,块状性;厚重,巨大,大块
ма́ссовый 大规模的,大量的,广泛的
массообме́н 质量交换,质交换
массопереда́ча 质量传递,质传递
массосодержа́ние 质量含量
ма́стер 工长,能手,工匠,内行
бурово́й ~ 钻探工长,钻探领工员
дежу́рный ~ 值班工长,值班领工员
доро́жный ~ 养路工长,养路领工员
сме́нный ~ 值班工长
ста́рший ~ 总工长,主任领工员
строи́тельный ~ (деся́тник) 工长,工程领工员
~ в забо́е 采煤班长,采矿班长,工作面工长
ма́стер-копи́р 主凸轮
ма́стер-моде́ль 基准模型,主模型
ма́стер-пуансо́н 主冲头
ма́стер-стано́к 基准机床,工作母机(床)
ма́стер-шта́мп 基准模,母模(用于模段工作模)
мастеро́к 镘;镘刀(泥瓦工用的刮平器)
пло́ский ~ 平镘(扁泥刀)
мастерска́я 工作间,工场,修配厂,修理车间
авторемо́нтная ~ 汽车修理厂
армату́рная ~ 钢筋加工厂
буроза́пра́вочная ~ 钻具修理间,修钎场
вагоноремо́нтная ~ 车辆修理工场
второстепе́нная ~ 分场,分厂
деревообде́лочная ~ 木材加工厂
инструмента́льная ~ 工具制造厂
ко́мплексно-механизи́рованная армату́рная ~ 综合机械化钢筋加工场
кузне́чно-сва́рочная ~ 锻焊工作间
лакокра́сочная ~ 油漆调配间,油漆房

малярная ~ 油漆工场 ⌈间
машиноремонтная ~ 机械修理
механическая ~ 机械修配间，机械间 ⌈厂
монтажная ~ 装配车间，装配工
опалубочная ~ 模板加工间
передвижная ~ 流动修配场
передвижная ремонтная ~ 流动修理间 ⌈木加工间
плотничная (плотничья) ~ 粗
подсобная ~ 附属工场
приобъектная ~ 现场修配厂，工地修配场 ⌈配场
припостроечная ~ 施工现场修
ремонтная ~ 修理所，修理厂，修理间 ⌈修理间
ремонтно-механическая ~ 机械
ремонтно-строительная ~ 工地修理场
сантехмонтажная ~ 卫生技术安装加工厂
слесарная (сборочная) ~ 钳工间，装配间
столярная ~ 细木工车间
строительно-ремонтная ~ 建筑
токарная ~ 车工车间 ⌊修理间
центральная заготовительная (ЦЗМ) ~ 中央制造厂
шаблонная ~ 样板厂，样板场
экспериментальная ~ 试制间，试造场
электромонтажная ~ 电气设备安装加工间
~ архитектора 建筑师工作间
~ по ремонту контрольно-измерительных приборов 量测仪表修理间

мастерство 技艺，技能，技巧

мастика 玛琋脂；胶粘剂，地板漆，地板蜡 ⌈沥青膏
асфальтовая ~ 地沥青玛琋脂，
ацетоновая ~ 丙酮玛琋脂
бакелитовая ~ 酚醛树脂粘结料
битумная ~ 沥青玛琋脂
битумная гидроизоляционная ~ 沥青防水玛琋脂 ⌈琋脂
битумная горячая ~ 热沥青玛
битумная кислотостойкая ~ 耐酸沥青玛琋脂
битумная кровельная горячая ~ 屋面用热沥青玛琋脂
битумная кровельная холодная ~ 屋面用冷沥青玛琋脂
битумная ~ для заполнения швов и трещин 沥青玛琋脂填缝料
битумно-резиновая ~ 沥青橡胶粘合剂，沥青橡胶玛琋脂，沥青橡胶膏，沥青橡胶胶水
битумно-силикатная ~ 沥青硅酸盐玛琋脂
бронирующая ~ 装甲玛琋脂
герметизирующая ~ 密封玛琋脂，密封胶
гидроизоляционная ~ 防水玛琋脂，防潮胶
гипсовая ~ 石膏玛琋脂
гипсоклеевая ~ 石膏胶粘料
гипсомеловая ~ 石膏白垩玛琋脂
горячая ~ 热玛琋脂
дёгтевая ~ 焦油玛琋脂
дёгтевая кислотостойкая ~ 焦油耐酸玛琋脂
декоративная ~ 装饰玛琋脂
заливочная ~ 填充用腻料，火漆，
защитная ~ 防护胶 ⌊封口胶
изоляционная ~ 绝缘玛琋脂，绝缘胶 ⌈合料
казеинатная ~ 酪素腻料，酪素胶
казеино-цементная ~ 酪素水泥腻料
канифольная ~ 松香胶合铺料，松香玛琋脂
карбинольная ~ 甲醇胶粘料

каучу́ковая ~ 生橡胶玛瑙脂
клéящая ~ 胶粘料
кислотоупо́рная ~ 耐酸玛瑙脂, 耐酸胶
кро́вельная ~ 屋面用玛瑙脂
ма́сляно-мелова́я ~ 油脂白垩玛瑙脂
мелова́я ~ 白垩玛瑙脂
приклéивающая ~ 粘贴胶
рези́но-биту́мная уплотня́ющая ~ 橡胶沥青密封胶
рези́новая ~ 橡胶玛瑙脂
теплоизоляцио́нная ~ 隔热胶粘料
тиоко́ловая ~ 聚硫橡胶玛瑙脂
уплотня́ющая ~ 填实腻料, 密封胶结料
холо́дная ~ 冷玛瑙脂
цоколёвочная ~ 打底粘合剂
шпаклёвочная ~ 底层胶粘料, 油灰
шумопоглоща́ющая ~ 噪音吸收粘合剂
~ для герметиза́ции сты́ков 密封胶
~ для зали́вки швов в бето́нных констру́кциях 混凝土结构灌缝用腻料
~ для креплéния пли́ток 砖块胶粘料, 砖块腻料
~ для нати́рки поло́в 地板蜡

мастика́тор 撕捏机, 立式粘土搅拌[搓揉]机

мастикова́рка 玛瑙脂锅(煮胶锅)

мастихи́н 调色刀, 刮刀

масшта́б 比例尺; 比例; 分度尺, 分度标; 规模
архитекту́рный ~ 建筑规模, 建筑比例
вертика́льный ~ 垂直比例(尺), 纵向比例
вну́тренний ~ турбле́нтности 内部紊动尺度
гла́вный ~ 主比例尺
горизонта́льный ~ 水平比例, 水平比例尺, 横向比例
графи́ческий ~ 图解比例尺, 图形标度
кру́пный ~ 大比例尺; 大规模
искажённый ~ 变态比例尺(试验), 扭曲比例
линéйный ~ 直线比例尺, 线性标度
мéлкий ~ 小比例尺; 小规模
неискажённый ~ 常态比例尺(试验)
неопределённый ~ 不定比例尺
основно́й ~ 基准比例尺
перемéнный ~ 可变比例
пла́новый ~ 平面比例, 水平比例尺
попере́чный ~ 斜线比例尺, 横向比例尺, 复式比例尺
постоя́нный ~ 固定标度
преувели́ченный ~ 放大比例
просто́й линéйный ~ 线比例尺, 直线比例尺; 单式比例尺
увели́ченный ~ 放大比例, 放大比例尺
углово́й ~ 角比例
уменьшённый ~ 缩尺, 缩小比例尺
уса́дочный ~ 收缩尺
усло́вный ~ 标准标度, 惯用比例尺
ча́стный ~ 局部比例尺
человéческий ~ 人的比例
чи́сленный ~ 数字比例(尺)
~ высо́т 高度比例尺
~ гидравли́ческой модéли 水力模型比例尺
~ заложéния 平距比例; 放线比例尺; 坡度尺
~ мно́жителя 乘数比例尺
~ построéния 绘图比例尺; 标度尺
~ скольжéния 计算尺, 滑尺, 游标尺
~ турбулéнтности 紊动尺度, 湍流尺度
~ в натура́льную величину́ 实足比例尺, 原型尺寸

масшта́бность 规模宏大; 大范围; (建筑学中的)比例性, 相称性

мат 席, 垫, 毡

битýмный ~ 沥青毡
гидроизоляциóнный ~ 防水垫
диэлектри́ческий ~ 绝缘垫
звукоизоляциóнный ~ 隔音垫
изоли́рующий ~ из стекловолокнá 玻璃纤维绝缘垫，玻璃纤维隔热层
изоляциóнный ~ 绝缘软层
камышóвый ~ 芦苇垫,芦苇席
минераловáтный ~ 矿物棉垫
облицóвочный ~ 路面保护层
прошивнóй теплоизоляциóнный ~ 缝合绝热垫,填褥保温层
рéечный ~ 灰条
стальнóй ~ для укреплéния грунтовы́х покры́тий 加固土路面的钢垫板，(机场)土跑道上的网眼钢板
стекловáтный ~ 玻璃棉垫
теплоизоляциóнный ~ 隔热毡，保温垫
электронагревáтельный ~ 电热垫
~ для вакууми́рования 真空模板(由混凝土中将水吸出时用)
~ для ухóда за бетóном 混凝土(养)护席
~ из минерáльной вáты 矿棉毡
~ из стекля́нной вáты 玻璃棉毡
матемáтика 数学
вы́сшая ~ 高等数学
вычисли́тельная ~ 计算数学
прикладнáя ~ 应用数学
чи́стая ~ 纯粹数学,抽象数学
материáл 材料;资料;物质
абрази́вный ~ 磨料,研磨料
авари́йный ~ 应急材料，抢险材料
авари́йный строи́тельный ~ 应急建筑材料,抢险用建筑材料
автоклáвный ~ 蒸汽压力处理过的材料,蒸压养护过的材料
агломери́рованный ~ 烧结材料
акти́вный ~ 活性材料;放射性材料;激光媒质
акусти́ческий ~ 声学材料
амортизи́рующий ~ 阻尼材料，减震材料
амóрфный ~ 无定形材料;无定形体;非晶体
анизотрóпный ~ 各向异性材料，非均质材料
антикоррозиóнный ~ 防腐材料
арми́рованный рулóнный ~ 加筋卷材
асбéстовый наби́вочный ~ 石棉填料
асбéстовый рулóнный ~ 石棉卷材,石棉毡(隔音用的)
асбестоцемéнтный ~ 石棉水泥材料
асфáльтовый ~ 地沥青材料
безоснóвный ~ 无碱性材料
беспокрóвный рулóнный ~ 非覆面的卷材
битуминóзный ~ 沥青材料
битýмный ~ 沥青材料
битýмный вя́жущий ~ 沥青胶结料
бронирýющий ~ 装甲油毡
бутóвочный ~ 毛石填料,粗石填料
взрывоопáсный ~ 易爆材料
взры́вчатый ~ 炸药,爆破材料
виброизоляциóнный ~ 减振材料,防振材料
водооттáлкивающий ~ 斥水材料,防水材料
возгорáемый строи́тельный ~ 可燃性建筑材料
воздухововлекáющий ~ 加气剂,吸气剂
воздýшный вя́жущий ~ 气凝胶合料,气凝粘合剂
волни́стый листовóй ~ 波形薄片
волокни́стый ~ 纤维物质,纤维材料
воспламеня́ющийся ~ 易燃材

料,可燃材料
всплывающий ~ 悬浮材料
вспомогательный ~ 辅助材料
вспомогательный малярный ~ 辅助油漆材料
вспучивающий ~ 膨胀剂
высококачественный ~ 优质材料,高级材料
высокоогнеупорный ~ 高度耐火材料,高耐火度材料
высушиваемый ~ 可干燥材料
вяжущий ~ 胶结材料,粘合剂
вяжущий гипсовый ~ 石膏胶
вязкий ~ 粘滞材料 ⌊凝材料
вязкоупругий ~ 粘弹性材料,弹粘性材料
герметизирующий ~ 密封材料
гидравлический вяжущий ~ 水硬性胶结材料,水硬性粘合剂
гидроизоляционный ~ 防水剂,防水材料,防潮材料
гидрофильный ~ 亲水材料
гидрофобный ~ 憎水材料
гипсовый ~ 石膏材料
горючий ~ 可燃材料
гравийный ~ 砾石材料
гранулированный теплоизоляционный ~ 粒状隔热材料,粒化保温材料
грунтовый ~ 土质材料
губчатый ~ 海绵质材料
дёгтевый ~ 焦油沥青材料
дёгтевый рулонный ~ 焦油卷材 「材料
дефицитный ~ 稀缺材料,短缺
долговечный ~ 耐用材料,耐久材料 「材料
дорожностроительный ~ 筑路
дорожный ~ 筑路材料,道路材
дренирующий ~ 透水材料 ⌊料
дырчатый ~ 多孔材料
жаропрочный ~ 耐热材料
жаростойкий ~ 耐热材料
жароупорный ~ 耐热材料
жёсткий ~ 刚性材料
закладочный ~ 填充材料
заполняющий ~ 填料,填充材料
заправочный ~ 补炉材料
защитный ~ 防护材料 「料
звукоизоляционный ~ 隔声材
звукопоглощающий ~ 吸声材
зернистый ~ 粒状材料 ⌊料
изоляционный ~ 绝缘材料
изоляционный органический ~ 有机绝缘材料 「均质材料
изотропный ~ 各向同性的材料,
инертный ~ 惰性材料
инструментальный ~ 刀具材料
искусственный абразивный ~ 人造磨料 「造石料
искусственный каменный ~ 人
искусственный пористый ~ 人造多孔材料
искусственный строительный ~ 人造建筑材料
исходный ~ 原材料;原始资料
исходный ~ к проекту 设计原
каменный ~ 石料 ⌊始资料
каменный обломочный ~ 碎屑石料
керамический ~ 陶瓷材料
кислотоупорный ~ 耐酸材料
кислый огнеупорный ~ 酸性耐火材料
классифицированный ~ 级配材料,分级材料
композиционный ~ 混合材料,组合材料,合成材料,成层材料
кондиционный ~ 标准材料,合格材料 「结构材料
конструктивный ~ 建筑用材,
конструкционный ~ 结构材料
коррозиестойкий ~ 耐蚀材料
крепёжный ~ 加固材料

кристалли́ческий ~ 结晶体材料
кро́вельно-сло́жный ~ 合成屋面材料
кро́вельный ~ 屋面材料
кро́ющий ~ 包覆材料，覆盖材料
крупноинéртный ~ 粗粒惰性材料
кусково́й ~ 块料，块状材料
лакокра́сочный ~ 涂料，油漆颜料
легковозгора́ющийся ~ 易燃材料
лесно́й ~ 木材
ли́пкий ~ 粘性材料
листово́й ~ 片[叶]状材料，板材
листово́й теплоизоляцио́нный ~ 隔热板，保温板(材)
листово́й ~ с элемéнтами жёсткости 加劲肋板材
магнезиа́льный вя́жущий ~ 镁氧胶结料，镁质粘合剂
магнезиа́льный теплоизоляцио́нный ~ 氧化镁隔热材料
маслосто́йкий ~ 耐油材料
масти́чный ~ 胶粘料
машинострои́тельный ~ 机械制造材料，工程材料
мелкодиспéрсный ~ 细骨料，细粉材料
мелкозерни́стый ~ 细粒材料
мелкокусково́й ~ 散块材料，小块材料
мéстный строи́тельный ~ 地方建筑材料
металлокерами́ческий ~ 金属陶瓷材料
минера́льный вя́жущий ~ 矿物胶凝材料
многосло́йный ~ 多层材料
моноли́тный звукопоглоща́ющий ~ 整体性吸音材料
монта́жный ~ 装配材料
морозосто́йкий ~ 耐寒材料
набивно́й ~ 夯填材料，填料，填充物
наби́вочный ~ 夯填材料，夯填物
нама́зываемый звукоизоляцио́нный ~ 隔音涂料
нано́сный ~ 冲积物，泥沙
напыля́емый звукоизоляцио́нный ~ 隔音喷料
насыпно́й ~ 松散材料，粒状材料
неакти́вный ~ 惰性材料
невозгора́емый ~ 不(易)燃材料
невоспламеня́ющийся ~ 不燃材料
недохо́дный ~ 无益的材料
некоррози́рующий ~ 非侵蚀性材料
неметалли́ческий ~ 非金属材料
неоднoро́дный ~ 非均质材料，非同种类材料
неоргани́ческий ~ 无机材料
неостру́ганный лесно́й ~ 原木，粗木材，未加工的木材
непо́ристый ~ 无孔材料
неру́дный ~ 非金属材料，砂石料
неру́дный конструкцио́нный ~ 非金属结构材料
несвя́зный ~ 非粘性材料
несгора́емый ~ 不燃性材料，耐火材料
несгора́емый влагосто́йкий ~ 非燃性防潮材料
несжима́емый ~ 不可压缩材料
несу́щий конструкти́вно-изоляцио́нный ~ 承重结构绝缘材料
неходово́й ~ 滞销材料，不易销售的材料
низкосо́ртный ~ 低级材料，低质材料
обёрточный ~ 包装材料
обжига́емый ~ 煅烧材料
оби́вочный ~ 覆面材料，包覆材料
облегчённый ~ с замшеви́дной повéрхностью 轻质麂皮状材料
облицо́вочный ~ 饰面材料，镶面材料，衬砌材料

обмуро́вочный ~ 炉衬材料；保温覆盖材料
обо́йный ~ 裱糊材料
обрабо́танный ~ 已加工材料，净料
обти́рочный ~ 擦拭材料，擦料
обши́вочный ~ 覆面材料，镶边材料，衬边材料
огнезаде́рживающий ~ 滞火材料
огнезащи́тный ~ 防火材料
огнеопа́сный ~ 易燃材料，易燃物
огнесто́йкий ~ 耐火材料
огнеупо́рный ~ 耐火材料
однокомпоне́нтный ~ 单组分材料，单质材料
одноро́дный ~ 同类材料；匀质材料
озоносто́йкий ~ 耐臭氧材料
окра́сочный ~ 涂料，油漆，颜料
органи́ческий ~ 有机材料
органи́ческий вя́жущий ~ 有机粘合材料，有机粘合剂
оседа́ющий ~ 沉淀剂
основно́й ~ 基本材料，主要材料
осно́вный ~ 碱性材料
остродефици́тный ~ 稀有材料，奇缺材料，短线物资，短缺材料
отде́лочный ~ 装饰材料
отоща́ющий ~ 瘠化材料
отража́тельный теплоизоляцио́нный ~ 反射绝热材料
пароизоляцио́нный ~ 隔汽材料
перви́чный ~ 原材料；原始资料
перви́чный статисти́ческий ~ 原始统计资料
первонача́льный прое́ктный ~ 原设计资料
песча́но-гли́нистый ~ 砂泥质材料
пласти́чный (пласти́ческий) ~ 塑性材料
пли́тный теплоизоляцио́нный ~ 隔热板材
пли́точный ~ 板材，板状材料
подкисля́ющий ~ 酸化剂
подкла́дочный листово́й ~ 衬垫用板材
подо́бный ~ 相似材料
подо́вый ~ 炉底材料，炉床材料
подсо́бный ~ 副料，辅助材料
покра́сочный ~ 涂料，油漆
покро́вный двухсторо́нний руло́нный ~ 双面有石粉覆面的卷材
полиме́рный ~ 聚合材料
полирова́льный ~ 磨料，研磨材料
полупроводнико́вый ~ 半导体材料
полусгора́емый ~ 半燃性材料
по́ристый ~ 多孔材料
по́ристый металлокерами́ческий ~ 多孔金属陶瓷材料
порошкообра́зный ~ 粉状材料
посыпо́чный ~ 敷面粉料，撒料，撒填料
привозно́й ~ 外地材料，外来材料
прикле́ивающий ~ 胶合材料
приро́дный ~ 天然材料
приса́дочный ~ 焊条(沉积金属)；加入料，填加材料
проводнико́вый ~ 导电材料
прое́ктно-сме́тный ~ 设计预算资料
прое́ктный ~ 设计资料
прокла́дочный ~ 夹垫材料，衬料
проница́емый ~ 透水材料，渗透性材料
про́фильный ~ 成型材料，型材
псевдопласти́чный ~ 假塑性材料
пылеви́дный ~ 粉状材料
растворя́ющий ~ 溶媒，溶剂
реакционноспосо́бный кремнезёмистый ~ 具有反应性能的硅石材料
руло́нный ~ 卷材
руло́нный биту́мный ~ 沥青卷材
руло́нный биту́мный беспокро́вный крове́льный ~ (пергами́н) 屋面用无撒布料的沥青卷

材[油纸]
рулóнный битýмный покрóвный крóвельный ~ (руберóид) 屋面覆盖层用沥青油毡 「材
рулóнный крóвельный ~ 屋面卷
рулóнный крóвельный ~ из пропи́танного битýмом картóна 屋面用沥青纸板卷材
ры́хло-насы́панный ~ 散粒材料
ры́хлый ~ 松散材料 「材料
сверхжаростóйкий ~ 超耐高温
сверхпроводя́щий ~ 超导材料
сгорáемый ~ 可燃材料
силикатобетóнный ~ 硅酸盐混凝土材料
синтети́ческий ~ 合成材料
склéиваемый ~ 粘附体,被粘物
сланцезóльный ~ 页岩灰,页岩渣
слóжный ~ 合成材料,复合材料
слои́стый ~ 层状材料,夹层材料
смáзочный ~ 润滑材料,润滑剂
смéшиваемый ~ 可混合材料
смоли́стый ~ 焦油材料,树脂
сортирóванный инéртный ~ 筛分的骨料,筛选的惰性材料
составля́ющий ~ 合成材料,组合材料
спáечный ~ 钎接材料,钎焊材料
спечённый ~ 烧结材料
спрáвочный ~ 参考资料
стабилизи́рующий ~ 稳定剂(加固土壤用)
статисти́ческий ~ 统计资料
стекловолокни́стый ~ 玻璃纤维材料
стекля́нный ~ 玻璃材料
стекóльный ~ 制造玻璃的材料,玻璃原料
стеновóй ~ 墙体材料,砌墙材料
стóйкий ~ 耐久材料
строи́тельный ~ 建筑材料
строи́тельный керами́ческий ~ 建筑陶瓷材料
съёмочно-картографи́ческий ~ 实测制图资料
сыпýчий ~ 松散材料,粒状材料
сырóй ~ 原料,生料
табли́чный ~ 表格资料
тáрный ~ 包装材料
твёрдый зерни́стый ~ 硬粒状材料
твёрдый кусковóй ~ 硬块料
тексти́льный ~ 纺织材料
текстовóй ~ 文字资料
теплозащи́тный уноси́мый ~ 蒸发保温材料,消融保温材料
теплоизоляциóнный ~ 隔热材料,绝热材料,保温材料
теплоизоляциóнный рулóнный ~ 绝热卷材
теплоизоляциóнный штýчный ~ 绝热块材
теплопровóдный ~ 传热材料,导热材料
термоизоляциóнный ~ 隔热材料,绝热材料
термопласти́чный ~ 热塑性材料
техни́ческий ~ 技术资料
тонколистовóй ~ 薄板材
тонкоплёночный ~ 薄膜材料
топографи́ческий ~ 地形资料,地形测量资料
торкрети́рованный огнеупóрный ~ 喷涂的耐火材料 「热材料
торфоизоляциóнный ~ 泥炭隔
торфянóй ~ 泥炭材料
трудносгорáемый ~ 难燃材料
упакóвочный ~ 包装材料
уплотня́ющий ~ 密封材料
упрýгий ~ 弹性材料 「性材料
упрýго-пласти́ческий ~ 弹性塑
факти́ческий гидрогеологи́ческий ~ 实际水文地质资料
фильтрýющий ~ 滤料,过滤材料

флюсующий ~ 助熔剂
фондируемый ~ 统一调拨材料，统配材料
формовочный ~ 造型材料
фрикционный металлокерамический ~ 摩擦金属陶瓷材料
футеровочный ~ 炉衬材料，衬砌材料
химический активный ~ 化学活性材料
холодный ~ 冷材料，冷料
хрупкий ~ 脆性材料
шиноремонтный ~ 补轮胎料
шлифовальный ~ 研磨材料，磨料
штукатурный отделочный ~ 装饰抹灰细料，抹墙细料，装修材料
штучный ~ 块料
щелочестойкий ~ 耐碱材料
электродный ~ 电极材料；电焊条材料
электроизоляционный ~ 电绝缘材料
электропроводящий ~ 导电材料
электротехнический ~ 电工材料
эффективный ~ 高效能材料
эффективный теплоизоляционный ~ 高效能隔热材料
ячеистый ~ 多孔材料，格状材料
~ наблюдений специализированных станций 专业站观测资料
~ навалом 大堆材料，堆放材料，散装材料
~ накладки 饰面材料，护面材料，覆面材料，涂面材料
~ намыва 冲积物，冲积料
~ плотины 筑坝材料
~ торкрета 喷浆料
~ в технологическом процессе 在制品材料
~ для заполнения швов 填缝材料
~ для обделки (футеровки) 镶砌上的(衬垫)材料
~ для покрытия 覆盖材料；屋面材料；路面材料
~ для покрытия дороги 铺面材料，路面材料
~ для стен 墙体材料，砌墙材料
~ для уплотнения швов 嵌缝材料
~ из минеральной ваты 矿渣棉材料
~ по режиму рек 水情资料
~ с малым коэффициентом расширения 低膨胀材料
материал-заменитель 代用材料
материаловедческое исследование 材料性能研究
материаловедение 材料学
материаловедческий 材料学的；材料性能的，有关材料性能的
материалоёмкий 耗料的，费料的
материалоёмкость 材料用量，材料消耗量
материальная 资料室，材料库，储藏室；购料簿
материальщик 材料员，物资管理员，器材管理员
материк 大陆，洲；母岩，基岩，底土
материя 布；物资；材料
матирование 磨砂（制毛玻璃术），消光
матица （天花板）主梁，顶棚梁；系梁
матовость 无光泽，粗糙；不透明，暗淡
матовый 无光泽的，不透明的
маточник 丝锥，螺丝锥；母液
матрац (матрас) 座垫
надувной ~ 充气垫
теплоизоляционный ~ 绝热垫
матрица 阴模，模盘；硬模，锻模；【数】矩阵
гипсовая ~ 石膏模盘
железобетонная ~ 钢筋混凝土

составна́я ~ 组合模,镶拼模
~ для формова́ния труб 管子模板
матрицедержа́тель 模座,夹模器
матча́сть 物质材料,物资,物力;器材,装备
ма́уерлат (ма́уэрлат) 承垫梁,承梁板
махме́тр 马赫数表,M数表
махови́к 飞轮,手轮
неразъёмный ~ 不可拆卸飞轮,圆盘式飞轮
разъёмный ~ 可拆卸飞轮
махови́к-вентиля́тор 扇飞轮,飞轮风扇
махови́к-регуля́тор 飞轮式调节器,轴调节器
маховичо́к 小飞轮,小手轮,操纵盘
мацера́ция 浸渍(作用);离析作用
ма́чта 桅架,把杆;柱,桅,塔架;【电】电杆,铁塔
авари́йная ~ 临时桅杆,应急杆
а́нкерная ~ 锚杆,承力杆
анте́нная ~ 天线杆,天线塔
бето́нная ~ 混凝土杆[柱]
бето́нная освети́тельная ~ 混凝土电杆
бетоноли́тная ~ 混凝土杆[柱]
деревя́нная ~ 木桅杆
монта́жная ~ 起重桅杆,安装起重架
монта́жная телескопи́ческая ~ 可伸缩的安装架
освети́тельная ~ 照明灯塔;灯杆,灯柱
освети́тельная ~ с консо́лью 带悬臂的照明灯电杆
порта́льная ~ 龙门把杆
проже́кторная ~ 投射灯塔,探照灯塔
разбо́рная ~ 可拆卸杆
расча́ленная монта́жная ~ 安装用梯塔,安装用塔架,安装用支杆,起重桅杆
регули́руемая накло́нная ~ ка́бель-кра́на 缆索式起重机可调斜杆
решётчатая ~ 格形杆,格式桅;格式起重架;构架式(天线)杆
сбо́рно-разбо́рная ~ 装拆式(塔)杆
складна́я ~ 可伸缩杆,可折叠杆
стальна́я ~ 钢桅杆,钢杆塔
трамва́йная двухсторо́нняя ~ 双侧电车电线杆
трамва́йная односторо́нняя ~ 单侧电车电线杆
трено́гая ~ 三脚桅杆
углова́я ~ 转角电杆,角杆
~ де́ррика 起重桅杆
~ ли́нии электропереда́чи 电线杆,输电线塔
~ с двумя́ свети́льниками 双灯电灯杆
~ с одни́м свети́льником 单灯电灯杆
ма́чта-анте́нна 天线杆,桅杆式天线
мачтотруба́ 防雨罩,防水胶布,轻而薄的防水织物;胶布雨衣
маши́на 机器;汽车;车辆;发动机
абсорбцио́нная водоаммиа́чная холоди́льная ~ 氨-水吸收式冷冻机
абсорбцио́нная холоди́льная ~ 吸收式冷冻机
абсорбцио́нно-компрессио́нная холоди́льная ~ 吸收式压缩冷冻机
автомати́ческая обмо́точная ~ 自动绕线机
агломерацио́нная ~ 烧结机
агрегати́рованная холоди́льная ~ 冷冻机组,联合冷冻机
агрега́тная ~ 联合机组
аммиа́чная холоди́льная ~ 氨冷冻机
аммиа́чно-компрессио́нная холоди́льная ~ 氨气压缩冷冻机

анáлоговая вычислíтельная ~ 模拟计算机；模拟器

арматýрная ~ 钢筋机

арматýрно-намóточная ~ 绕线机，绕钢筋机

асинхрóнная вычислíтельная ~ 异步计算机

ассенизациóнная ~ 运粪汽车，运污物汽车，清洁车

асфальтобетóнная ~ 沥青混凝土配制机

бáгерно-элевáторная ~ 挖泥提升机，挖泥卷扬机

балансирóвочная ~ 平衡机，均衡机

балластирóвочная ~ 铺碴机

бандáжно-гíбочная ~ 弯轮箍机，弯箍机

безáдресная вычислíтельная ~ 无地址计算机，零地址计算机

бензíновая ~ 汽油机

бетонíрующая ~ 混凝土浇灌机

бетоноотдéлочная ~ 混凝土抹平机，混凝土修整机

бетоноотдéлочная ~ для краевóй полосы́ проéзжей чáсти 路缘混凝土修整机

бетоноотдéлочная ~ с вибрациóнным брýсом 带振动杆的(路面)混凝土修整机

бетоноотдéлочная ~ со скользя́щими фóрмами 滑模混凝土铺路机

бетонораспределíтельная ~ 混凝土分布机，混凝土摊铺机

бетоносмесíтельная ~ 混凝土搅拌机

бетоноуклáдочная ~ 混凝土摊铺机，混凝土浇注机

бетоноуклáдочная ~ с уплотня́ющим вибробрýсом 混凝土振捣(浇筑)机，带捣固振动梁的混凝土浇注机

бетоноуклáдочная и отдéлочная ~ 混凝土浇筑修整机

бортовáя ~ для вы́возки снéга 运雪栏板车

бурíльная (буровáя) ~ 钻探机，钻孔机，凿岩机

буровáя туннелепрохóдческая ~ 隧道掘进钻机

бурорыхлíтельная ~ 松土钻机

бухгáлтерская ~ 记帐机，会计机

быстродéйствующая вычислíтельная ~ 高速计算机，快速计算机

вáкуумная холодíльная ~ 真空冷冻机

валкóвая правíльная ~ 辊式矫正机

вертикáльная ~ для гáзовой рéзки 立式气割机

взрывоупóрная ~ 防爆式电机

вибрациóнная ~ 振捣机

вибрациóнная безудáрная ~ 无冲击振动机

вибрациóнная затирóчная ~ 振捣压平机，振捣抹平器

вибрациóнная трамбýющая ~ 振动夯，振动捣固机

вибрациóнная уплотня́ющая ~ 振动夯，振动压实机

влагонепроницáемая ~ 防潮电机

водонепроницáемая ~ 防水电机

воздуходýвная ~ 送风机，鼓风机

воздýшная холодíльная ~ 冷气冷冻机

вольтодобáвочная ~ 升压机

вычислíтельная ~ 计算机

вычислíтельная ~ второгó поколéния 第二代计算机(晶体管计算机)

вычислíтельная ~ для коммéрческих расчётов 商用计算机

вычислíтельная ~ для наýчных расчётов 科研用计算机

вычисли́тельная ~ для обрабо́тки да́нных 数据处理计算机
вычисли́тельная ~ для реше́ния экономи́ческих или комме́рческих зада́ч 商用计算机
вычисли́тельная ~ для управле́ния произво́дственными проце́ссами 控制生产过程计算机,控制生产过程的数控机
вычисли́тельная ~ на мо́дулях 模块化计算机
вычисли́тельная ~ с програ́ммным управле́нием 程序控制计算机,程控计算机
газоре́зательная ~ 气割机,气切机
газосва́рочная ~ 气焊机
гвоздезабивна́я ~ 钉钉机,钉枪
гвозди́льная ~ 制钉机
ги́бочная ~ 弯钢机,弯曲机
ги́бочно-профилиро́вочная ~ 弯型机
гибри́дная вычисли́тельная ~ 混合计算机
гидравли́ческая ~ 水压机,液压机
гидроочистна́я ~ 水力清砂机
глади́льная ~ 熨平机,电熨机,熨衣机
глазуро́вочная ~ 上釉机
грузоподъёмная ~ 起重机,升降机,卷扬机
го́рная ~ 采掘机,采矿机
грузова́я ~ 载重汽车,卡车
грунтосмеси́тельная ~ 拌土机,拌泥机
грунтоуплотня́ющая ~ 夯土机,土壤压实机
двои́чная вычисли́тельная ~ 二进制计算机
двухсторо́нняя то́чечная ~ 双面点焊机
двухсторо́нняя шо́вная ~ 双面滚焊机
деаэрацио́нная ~ 除气机
дели́тельная ~ 分度机,划线机
деревообде́лочная ~ 木工加工机械
десяти́чная вычисли́тельная ~ 十进位(制)计算机
диагона́льно-закро́йная ~ 斜切机
ди́зельная ~ 柴油机
ди́сковая зати́рочная ~ 盘式抹灰机
добы́чная ~ 开采机,采矿机
дождева́льная ~ 喷灌机,人工降雨装置
доро́жная ~ 筑路机械,筑路机
доро́жно-строи́тельная ~ 筑路机
доро́жно-шлифова́льная ~ 平路机
дрена́жная ~ 排水机,排灌机械
дрена́жно-крото́вая ~ 鼠道式挖沟机,地下挖沟机
дреноукла́дочная ~ 排水管铺设机
дроби́льная ~ 破碎机,碎石机
дроби́льно-сортиро́вочная ~ 破碎分类机
дугова́я сва́рочная ~ 弧焊机
дыропробивна́я ~ 冲孔机
зава́лочная ~ (平炉的)装料机
заги́бочная ~ 折缘机,折弯机
загру́зочная ~ (平炉)装料机
зати́рочная ~ (混凝土地面)抹灰机,(混凝土路面)修整机
землеразрыхли́тельная ~ 松土机
землеро́йная ~ 挖土机
землеро́йно-планиро́вочная ~ 挖土平整机
землеро́йно-тра́нспортная ~ 铲土运输机械
землечерпа́тельная ~ 挖土机,疏浚机
известегаси́льная ~ 石灰熟化机
илосо́сная ~ 吸泥机,抽泥机(清理雨水井用)
импульси́рующая то́чечная ~ 脉冲点焊机
и́мпульсная стыкова́я ~ 脉冲对焊机

информациóнная ～ 信息机，数据处理机，数据处理计算机
информациóнно-статистúческая вычислúтельная ～ 资料统计计算机
испытáтельная ～ 试验机
испытáтельная ～ для материáлов 材料试验机
испытáтельная ～ для труб 试管机
испытáтельная ～ для испытáния на растяжéние-сжáтие 抗拉抗压试验机
испытáтельная ～ для испытáния на скрýчивание 抗扭强度试验机
испытáтельная ～ для испытáния на твёрдость 硬度试验机
камнебурúльная ～ 凿石机
камнекóльная ～ 劈石机，琢石机，打石机
камнеобдéлочная ～ 修石机，石材加工机
камнерéзная ～ 切石机
камнеубóрочная ～ 除石机，石块收集机
канавокопáтельная ～ 挖沟机
каналопромы́вочная ～ 排水渠冲洗机，下水道冲洗机
катáльная ～ 压延机，碾压机
клепáльная ～ 铆钉机
клепáльная гидравлúческая ～ 水力铆钉机，液压铆机
коловрáтная ～ 轮转机，转缸发动机，旋转式发动机
компрессиóнная холодúльная ～ 压缩冷气机
конденсациóнная паровáя ～ 冷凝式蒸汽机
контáктная свáрочная ～ 接触焊接机
контáктная стыковáя ～ 接触对焊机
корчевáльная ～ 除根机，除荆机
кромкозагúбочная ～ 卷边机，弯边机
крутúльная ～ 捻线机，扭转机
легковáя ～ 小客车，小轿车，轻便汽车；轻型机器
лентосвáрочная ～ 条焊机，焊带机
лесовáлочная ～ 伐树机
лесопогрýзочная ～ 木材装载机
линéйно-рóликовая ～ 直线滚焊机
листогúбочная ～ 弯板机
листозагúбочная ～ 折板机
листосвáрочная стыковáя ～ 板材对焊机
лопáточная гидравлúческая ～ 液压涡轮机
маслоочистúтельная ～ 净油机，滤油机，洗油机
многопостовáя свáрочная ～ 多人焊机，多位焊机
многорезакóвая газорéжущая ～ 多炬气割机
многостыковáя ～ 多头对焊机
многотóчечная свáрочная ～ 多点点焊机，多头点焊机
мнóжительная ～ 复印机，复制机；复制装置；二倍器，倍增器
мóечная ～ 洗涤机，洗衣机
мóечная вентиля́торная ～ 清洗通风机
навúвочная ～ 钢筋缠绕机，绕丝机
нагнетáтельная ～ 压水机
наждáчная ～ 砂轮机
настóльная вычислúтельная ～ 台式计算机
низкотемператýрная холодúльная ～ 低温冷冻机
низкочастóтная тóчечная ～ 低频点焊机
нормáльная одношóвная ～ 标准单缝焊机
обмóточная ～ 绕线机
обрезнáя ～ 修整机，切边机，修边机

обучáющая вычисли́тельная ~ 教学用计算机
однопостовáя свáрочная ~ 单人焊机,单位焊机 「面点焊机
односторóнняя тóчечная ~ 单
односторóнняя шóвная ~ 单面缝焊机 「洗装置
ополáскивающая ~ 冲洗机,冲
опры́скивающая ~ 洒水车;喷洒机,喷雾机 「石护坡机
осмóлочная ~ (沥青)铺砌机,砌
отбракóвочная ~ 质量控制机
отдéлочная ~ 光面机,精整机
отдéлочная ~ для дорóжных покры́тий 公路路面光面机,路面精整机
отжимнопромы́вочная ~ 压挤洗涤机,挤干洗涤机 「扫机
очисти́тельная ~ 除尘装置,清
очисти́тельная ~ для дренáжных труб 排水管清洗机
очи́стная ~ для труб 清管机
паркéтно-шлифовáльная ~ 镶木地板磨光机 「擦光机
паркетоотдéлочная ~ 镶木地板
паркетострогáльная ~ 拼花板刨光机,镶木板刨床
паровáя ~ 蒸汽机,汽机
паровáя ~ тандéм 串联式蒸汽机
паровáя ~ с противодавлéнием 回压蒸汽机 「冷冻机
паровáя холоди́льная ~ 蒸汽
пароводянáя холоди́льная ~ 水-蒸汽冷冻机
парокомпрессиóнная холоди́льная ~ 蒸汽压缩冷冻机
пароэжекциóнная холоди́льная ~ 蒸汽喷射冷气机
перви́чная ~ 原动机
передвижнáя кислорóдная рéжущая ~ 移动式氧气切割机
перенóсная стыковáя ~ 轻便对焊机
перенóсная тóчечная ~ 轻便点焊机,移动式点焊机 「砂机
пескомéшательная ~ 拌砂机,搅
пневмати́ческая клепáльная ~ 风动铆钉机
подметáльная ~ 清扫机,清扫车
подметáльно-убóрочная ~ 清扫机,清扫集尘机 「重机
подъёмная ~ 提升机,升降机,起
подъёмная ~ слепóго стволá 暗井提升机,盲井提升机
подъёмная ~ на копрé 井架式[塔架式]提升机(提升机放在井塔上)
подъёмная электри́ческая ~ 电力升降机,电梯
подъёмно-трáнспортная ~ 起重运输机
пожáрная ~ 消防车,救火车
покрáсочная ~ 涂油机,喷漆机
поли́вочная ~ 洒水车
поли́вочно-мóечная ~ 洒水清洗机,洒水洗涤机,(街道)洒水车
полирóвочная ~ 抛光机
полоскáтельная ~ 洗涤机
полосовáя ги́бочная ~ 弯条机
полуавтомати́ческая газорéзательная ~ 半自动气割机
породопогру́зочная ~ 装岩机
породоубóрочная ~ 装岩机
прави́льная ~ 矫正机,矫直机
прави́льная растяжнáя ~ 拉伸调直机
прави́льная ~ для бáлок 梁校直机,梁矫正机
прави́льная ~ для труб и кру́глых штанг 圆软管校正机,软管校直机
прави́льно-растяжнáя гидравли́ческая ~ 液压式拉伸调直机
прéссовая ~ 压力机

прецизионная правильная ~ 精密矫直机，精密矫平机
промасливающая ~ 涂油机，注油机
пропиточная ~ 浸渍机
профилегибочная ~ 弯型机
проходческая ~ 掘进机
прямоточная паровая ~ 单流式蒸汽机，直流汽机
путеочистительная ~ 运输巷道清扫机，主隧道清扫机
путерихтовочная ~ （铁轨）拨道机
путеукладочная ~ 铺路机，铺轨机
рабочая ~ 工作机
разгрузочная ~ 卸料机，卸载机
размолёвочная ~ （木材）解捆机
размольная ~ 捣碎机，碾碎机
разрывная испытательная ~ 断裂试验机
растяжная ~ 拉伸机
резательная ~ 切割机
рельефноточечная ~ 凸点焊机
рельсогибочная ~ 弯轨机
рельсоправильная ~ 钢轨矫直机
рельсосверлильная ~ 钢轨钻孔机
решётко-очистительная ~ 栅式疏浚机
роликовая ~ 滚焊机
роликовая ~ для сварки водяным газом 水煤气滚焊机
роликовая сварочная ~ 滚焊机
рубильная ~ 削片机，削木机（商名）
ручная шлифовальная ~ 手提磨光机，手控磨光机
садочная ~ 加料机，装料机
самопрограммирующая вычислительная ~ 自动编制程序计算机
самоходная трамбующая ~ 自行式打夯机
санитарная ~ 救护车
сваебойная ~ 打桩机
свайная ~ 打桩机
сварочная ~ 焊接机
сварочная точечная ~ 点焊机
сверлильная ~ 钻孔机，钻机
сверхмалая вычислительная ~ 微型电子计算机
светокопировальная ~ 晒图机
синхронная вычислительная ~ 同步计算机
смесительная ~ 搅拌机
смешивающая ~ 混合机
снегоуборочная ~ 扫雪机
специализированная вычислительная ~ 专用计算机
сплоточная ~ 编木排机
статистическая вычислительная ~ 统计计算机
стационарная ~ для стыковой сварки 固定式对焊机
стационарная точечная ~ 固定式点焊机
стационарная шовная ~ 固定式（缝）焊机
стиральная ~ 洗净机；洗衣机
строгальная ~ 手刨机，刨光机
строительная ~ 建筑机械，施工机械
стыкосварочная ~ 对焊机
счётная ~ 计算机，计算装置，加法机
темперирующая ~ 回火机
тепловая ~ 热机
теплофикационная паровая ~ 供热蒸汽机
торцевая шовная ~ 端头缝焊机
точечная ~ 点焊机
точечная ~ последовательного действия 连续操作点焊机
точечная ~ постоянного тока 直流点焊机
точечная ~ с переменным дав-

лéнием 变压式点焊机
трамбóвочная ~ 振捣机
трамбýющая ~ 打夯机，捣固机
трáнспортная ~ 运输机械
трелёвочная ~ 拖运机，集材机
тротуáроубóрочная ~ 人行道清扫车
трубогѝбочная ~ 弯管机
трубоизолирóвочная ~ 管绝缘机 「洗管机
трубоочистѝтельная ~ 清管机，
труборéзательная ~ 切管机
труборéзная ~ 切管机
трубосвáрочная ~ 焊管机
трубоформóвочная ~ 制管机，管材成型机
убóрочная ~ 清除机；收割机
угароочищáющая ~ 除尘机；废棉清除机 「铆钉机
удáрная клепáльная ~ 冲击式
удáрно-вибрациóнная ~ 冲击式振动机
универсáльная вычислѝтельная ~ 通用计算机
уплотнѝющая ~ 夯实机械
уплотнѝющая вибрациóнная ~ 振动捣夯机
управлѝющая вычислѝтельная ~ 控制计算机
фактýрная ~ 制单机，开票机
фальцóвочная ~ 刻槽机，起沟机，车边机
фасóвочная ~ 分包机，分装机
фланжирóвочная ~ 翻边机，弯边压力机，起缘机，凸缘机
флотациóнная ~ 浮选机
формóвочная ~ 造型机，制模机
фреóновая холодѝльная ~ 氟里昂冷冻机
хозяйственная ~ 载重汽车，杂用汽车，后勤车
холодѝльная ~ 冷冻机
цементоупакóвочная ~ 水泥包装机
центробéжная холодѝльная ~ 离心式冷冻机 「机
циклёвочная ~ (镶木)地板刨光
цифровáя вычислѝтельная ~ 数字计算机
черпáльная ~ 戽水机，汲水机
чертёжная ~ 绘图机
шаговáя шóвная ~ 步行式缝焊机，步履式焊缝机
шáхтная подъёмная ~ 矿井提升机，矿井升降机
шероховáльная ~ 磨光机
шлифовáльно-отдéлочная ~ 精磨机 「钻孔机
шнекобуровáя ~ (螺旋)钻采机，
шóвная электросварóчная ~ 缝焊机，接缝焊接机
шóвно-стыковáя свáрочная ~ 对接式焊缝机 「机
шпалоподбѝвочная ~ 枕木捣固
шпалоуклáдочная ~ 枕木敷设机，铺枕机
шпунтóвочная ~ 开槽机，刻槽机，榫槽机(木材加工的) 「机
штамповáльная ~ 冲压机，压模
штукатýрная ~ 抹灰机
эксцентрѝчно-сверлѝльная ~ 偏心钻孔机
электрѝческая клепáльная ~ 电力铆钉机，电铆机
электроконтáктная ~ для нагрéва заклёпок 电接触式铆钉加热机 「机
электромагнѝтная ~ 电磁焊接
электромеханѝческая вычислѝтельная ~ 机电(模拟)计算机，机电式计算机
электрóнная вычислѝтельная ~ 电子计算机
электрóнно-вычислѝтельная ~

电子计算机 「机
электрóнно-счётная ~ 电子计算
электросвáрочная контáктная ~ 接触电焊机
электростригáльная ~ 电剪
эмульсиóнная ~ 乳化器
~ конденсáторного тúпа 电容式焊机 「自动焊机
~ для автоматúческой свáрки
~ для бетонúрования откóсов 斜坡混凝土浇注机
~ для бурéния крóвли (岩层) 顶板钻机，顶面钻机 「缝机
~ для герметизáции швов 填
~ для гидропескострýйной очúстки 砂水喷洗机，水力喷砂清理机
~ для гнутья́ арматýрных сéток 弯钢筋网机 「机
~ для заполнéния швов 填缝
~ для затúрки бетóнных покрытий (混凝土面层)电动抹子，电动镘刀 「程机械
~ для земляных рабóт 土方工
~ для изготовлéния бетóнных блóков (混凝土)制块机
~ для изготовлéния бетóнных труб (混凝土)制管机
~ для изготовлéния сбóрных бетóнных блóков 预制(混凝土)块材机 「气切割机
~ для кислорóдной рéзки 氧
~ для маркирóвки дорóжных покрытий 路面标线机
~ для многопостовóй свáрки 多人焊机，多位焊机
~ для нанесéния штукатýрного раствóра 灰浆喷射机，抹灰机
~ для нарéзки швов (混凝土路面)温度缝切割机
~ для планирóвки откóсов 斜坡平整机
~ для подметáния ýлиц 扫街机
~ для рéзки арматýрных стéржней 钢筋切断机，钢筋剪断机
~ для рéзки бетóна 混凝土切割机 「机
~ для рéзки блóков 砌块切割
~ для рéзки керамúческих плúток 瓷砖切割机 「机
~ для рéзки труб 切管机，割管
~ для рельéфной свáрки 凸焊机 「机
~ для рóликовой свáрки 滚焊
~ для ручнóй дуговóй свáрки 手工弧焊机
~ для свáрки постоя́нного тóка 直流电焊机
~ для стабилизáции грýнтов 土壤稳定机
~ для стыковóй электросвáрки 对接电焊机
~ для тóчечной свáрки 点焊机
~ для уклáдки арматýрных сéток 钢筋网铺设机
~ для укреплéния грýнтов 土壤加固机
~ для установки столбóв 杆件安装机，立柱固定机
~ для установки тюбинговой крéпи 铁管支柱安装机
~ для установки штáнговой крéпи 杆柱安装机，锚杆安装机
~ для электрúческой контáктной тóчечной свáрки 接触点焊机
~ для электрúческой контáктной шóвной свáрки 电力接触(缝)焊机
~ для я́мочного ремóнта 路面补坑机
строúтельные ~ы и оборýдование для строúтельных площáдок 施工现场建筑机械与设备

энергетические ~ 动力机械
машина-двигатель 发动机
машина-дублёр 备用器；折叠机，折板机
машина-орудие 工具机
машинка 小(型)机器，器具
взрывная ~ (手提式)引爆机，爆破机
машинист 司机
машинный 机动的，机器的
машино-день (机器)台日
машино-смена (机器)台班
машино-час (机器)台时
машиноведение 机械学，机器学
машиностроение 机械制造
маяк 标筋；抹灰标线；标杆，标尺，标条；标灯
береговой ~ 岸标，立标
гипсовый ~ 石膏标筋；(瓦工用的)样板，(定墙上灰泥厚薄的) 准条，匀泥尺
деревянный ~ 木标条
деревянный ~ со скошенными краями 带斜边的木标尺
металлический инвентарный ~ 金属常备标杆
световой ~ 标灯，标识灯，号志灯；照明灯塔
фасонный ~ 定型标尺
центробежный ~ 离心摆
штукатурный ~ 抹灰标线
штукатурный ~ из раствора 抹灰标线
маяк (маячный слой раствора) 砂浆检查层
маяки-площадки 抹灰标面
маятник 摆(锤)
астазированный ~ 扭差摆
гравиметрический ~ 重力摆
крутильный ~ 扭摆
свободный ~ 自由摆
меандр (连续的)卍字花样，回纹；河曲，曲流 「化，蛇曲化
меандрирование 蜿蜒，迂曲；河湾
мебелевоз 家具搬运车
мебель 家具，木器
встроенная ~ 嵌入家具，装入家具，固定家具(如装入墙内)
корпусная ~ 细木工家具
стенная ~ 安装在墙上的家具
мебель-скульптура 雕刻物，雕刻家具
меблировка 陈设家具
мега 百万，兆(10^6)
мегалитический 巨石的，巨石制的，巨石器的
мегасейсма 巨震，大震
мегаскоп 粗视显微镜，放大镜；扩大照相机；显微幻灯
мегаструктура 巨型结构，大结构
мегафон 扩音器，扬声器
мегом 兆欧(姆)
мегомметр 兆欧计
медальон 圆雕饰，浮雕物；圆框；盾牌，椭圆框
медведка 加固浮栅用的粗木桩；大刨；手提式冲孔机
медеплавильщик 炼铜工
медиана 中线；中位数
медицинский 医疗的，医疗卫生的
медленносхватывающийся 缓慢凝固的
медленнотвердеющий 硬化慢的，缓慢凝固的
меднение 镀铜，敷铜
медник 铜工，铜匠
медный (正)铜的
медпункт 医疗站，医疗所
медресе 伊斯兰教学校(现指一般学校)
медь 铜；铜币
белая ~ 白铜，德银，锌白铜
жёлтая листовая ~ 黄铜板
ковкая ~ 软铜，锻铜，压制铜

конвéртерная ~ 粗铜,转炉铜
крáсная ~ 红铜,紫铜
листовáя ~ 铜松,铜片
нормáльная ~ 标准铜 「铜
отожжённая ~ 退火铜,韧铜;软
полосовáя ~ 扁铜,扁铜条
прутковáя ~ 铜棒
рафинированная ~ 精(炼)铜
сернокислая ~ 硫酸铜
чёрная ~ 黑铜,粗铜
черновáя ~ 粗铜
чушковая ~ 铜块,铜锭
штыковáя ~ 铜棒,铜锭
электролитическая ~ 电解铜
медянка 铜绿(绿色涂料,有剧毒),碱式碳酸铜;碱式醋酸铜
сухáя ~ 干铜绿
межá 地界,边界,界限,界线
междуколóнный 柱间的
междупýтье 线间距离,轨道间隔
междурéчье 河间区域,河间地区
междурядье 行距,列距;行间
междуэтáжный (楼)层间的,两层间的
межевáние 测定地界,设置土地界标,土地测量
межевик 土地测量员,划界员,测地专家;测量学院学生 「土地测量
межёвка 测定地界,设置土地界标,
межéнь 常水位,平均水位,中等水位,平水位,低水位,平水期,枯水期
межкóмнатный 房间之间的
межоперациóнный 各工序间的
межосевóй 中心间的
межсекциóнный 单元之间的
мезомéр 内消旋体,内消旋物
мезомерия 共振(现象),型键[稳变、缓变]异构(现象) 「子
мезóн 介子(宇宙线放电微粒);重电
мезонин 气楼,顶楼,夹层
мезонит 绝缘纤维板,梅松板
мезорельéф 中间地形,中区地形
мезотéрмия 水体中层最高温度分
мезотрóн 介子 [布
мезофиты (复)中生(代)植物
мезофóрма 中型地形,中等砂丘
руслoвáя ~ 河床的中型地形
мел 白垩;白垩纪;粉笔
комовóй ~ 块状白垩
мéргельный ~ 泥灰质白垩
мóлотый ~ 白垩粉
отмýченный (плáвленный) ~ 漂白垩
прирóдный ~ 天然白垩
~ для замáзки 腻料用白垩
мелинит 麦宁炸药
мелиорáция 土壤改良
~ земéль 土壤改良
мелиорировать (未,完) 改良,改善;改良土壤 「浅的
мéлкий 小的,小块的;细的;零星的;
мелковóдье 低水位;枯水期;浅水,浅水区
мелковолокнистый 细纹的
мелкозернистость 细晶粒度,细粒性
мелкозернистый 细粒的
мелкозýбка 细齿锯
мелконарéзанный 小块的
мелкопóристый 微孔的
мелкослóйность 浅层 「良
~ древесины 木质精细,木质优
мелкосóпочник 丘陵地
мéлкость 细度;浅度
мелкотá 细度
мелование (纸)涂敷
меловóй 白垩的,白粉的;含白垩的
мелотёрка 白垩磨细机
рóторная ~ 转子式白垩磨细机
мéлочь 屑(石等),碎块,粉末,细末(煤、矿石等的)
асбéстовая ~ 石棉屑
брикéтная ~ 团矿细屑
диатóмовая ~ 细块硅藻土

каменная ~ 中粒砾石(粒径为15—5毫米),瓜子石片,石片,小碎石
карьерная ~ 采石场细屑,细末
пробковая ~ 软木屑
угольная ~ 碎煤,煤屑
мель 浅滩,沙洲
наносная ~ 冲积砂滩
мельница 磨碎机,粉碎机:磨坊
барабанная ~ 滚筒式磨碎机,圆筒式磨碎机
вальцовая ~ 多辊磨碎机,辗压机,滚磨机
вибрационная ~ 振动磨,振动磨碎机
вибрационная шаровая ~ 振动球磨机
водяная ~ 水磨机,水车
жерновая ~ 磨盘式磨碎机,磨石碾磨机
конусная ~ 锥形球磨,圆锥磨碎机
маятниковая ~ 摆轮研磨机,摆轮磨碎机,摆磨机
многокамерная ~ 多仓磨碎机
молотковая ~ 锤磨机,锤式碾磨机
мукомольная ~ 磨坊;制粉磨机
обдирочная ~ 粗磨机
сепараторная ~ 选粉磨机
стержневая ~ 棒式磨粉机,棒磨机
сушильная ~ 烘磨机
трубчатая ~ 管式研磨器,管磨机
ударно-отражательная ~ 冲击反射磨碎机
цементная ~ 水泥磨
шаровая ~ 球磨机
мельница-вентилятор 风磨机,风扇式磨机
мембрана 薄膜,膜,膜片
водонепроницаемая ~ 防水(隔)膜
гидроизоляционная ~ 防潮膜,防潮层
диффузионная ~ 扩散膜
жёсткая ~ 刚性膜片
плоская ~ 平面膜,平膜
предохранительная ~ 保险膜;保护膜
противофильтрационная ~ 不透水膜(水工构筑物缝隙中的)
мемориальный 作为纪念的,纪念性的
менделевий 钔
мензула 平板仪,平板 平板仪
мензурка 量杯,量筒,(玻璃)量器;
градуированная ~ 刻度量杯
измерительная 量杯
мениск 弯月形饰,弯月面;(汞柱的)弯液面
отрицательный ~ 凸凹透镜,发散透镜
положительный ~ 凹凸镜,弯月形透镜;聚光透镜
мера 度量单位,量度;尺度;方法,措施
абсолютная ~ 绝对容量
двойная ~ 双倍尺寸
кубическая ~ 容积单位,容积量度,容量
линейная ~ 线度量,直线量度,直线尺度
метрическая ~ 米制
образцовая ~ 标准量器
плоскопараллельная концевая ~ 块规,千分垫
стандартная ~ лесоматериала 标准木板尺
эталонная ~ 标准规,标准量度
~ веса 重量,衡量
~ длины 长度单位
~ объёма 容量;容积度量
~ поверхности 面积
~ площади 面积,面积的度量
~ сжатия 缩尺
~ точности 准确度;准确性度量
~ эффктивности 有效性度量
действенные ~ы 有效措施
предупредительные ~ 预防措施
противопожарные ~ 防火措施
~ безопасности 安全措施
~ предосторожности 预防措施,

预防方法;安全守则
~ устойчивости водной массы в водоёмах 水体的稳定措施
мергелистый 泥灰质的
мергель 灰泥(砂子和熟石灰的混合料),泥灰石,泥灰岩
глинистый ~ 粘土质泥灰岩
динасовый ~ 硅砂泥
известковый ~ 石灰质灰泥
кремнистый ~ 硅质灰泥
песчанистый ~ 砂质灰泥岩
песчаный ~ 砂质泥灰岩
полукислый ~ 半酸性灰泥
цементный ~ 水泥灰泥
шамотный ~ 耐火粘土灰泥
мерзлостойкий 耐冻的
мёрзлость (土壤)冻结性;冻坏
мерзлота 冻土;冻结,冻结状态
вечная ~ 永久冻土带,永冻层;永久冻结,终年冻结
многолетняя ~ 多年冻土
островная ~ 岛状冻土
постоянная ~ 永久冻层,永久冰土带,永久冻结
реликтовая ~ 残留冻土
сезонная ~ 季节性冻土
сплошная ~ 整片冻土
сплошная вечная ~ 连续永(久)冻土
таликовая ~ 融化冻土(在冻土层间的不冻夹层)
мерзлотоведение 冻土学
мерзлотомер 测冻温度计,冻土测定器,冻结深度测定计
мёрзлый 冻结的;冻坏的
меридиан 子午线,经线
геодезический ~ 大地子午线
гринвический ~ 格林尼治子午圈,格林尼治子午线
меридианный 子午线的,经线的
мерило 探针,量油尺;尺度,标准;度量单位
мерка 测量;计量器
мерник 计量器,量槽,计量槽,给料漏斗 [段
мероприятие 办法,措施,设施;手
водохозяйственное ~ 水利措施
защитное ~ 防护措施
организационно-техническое ~ 技术组织措施
планово-организационное ~ 计划-组织措施
противопожарное ~ 防火措施
противооползневое ~ 防滑坡措施
противопучинное ~ 防翻浆措施
противоэрозионное ~ 防蚀措施
регуляционное ~ 调节措施
санитарное ~ 卫生措施
мертвяк 橛子(木工);固定桩
мертель 灰泥(砌砖用砂子和熟石灰的混合料);火泥
огнеупорный ~ 耐火泥
шамотный ~ 耐火泥,粘土火泥
меряльщик 丈量员
месилка 揉混机,捏和机
месить (未), **смесить** (完) 揉和,搅拌
мессур 测微仪,微动测量表;应变计
местность 地方;地区;地形;现场
болотистая ~ 沼泽地区
волнистая ~ 波状地带,起伏地区
всхолмлённая ~ 丘陵地带
горизонтальная ~ 平地
гористая ~ 山区;山岳地
дачная ~ 别墅地,避暑地
заболоченная ~ 沼泽地带
закрытая ~ 荫蔽地区
лесистая ~ 多林地区,森林地区
лесная ~ 森林地带
малонаселённая ~ 人口稀少地区
населённая ~ 人口稠密地区;居民区
неровная ~ 起伏不平的地形

пересечённая ~ 崎岖不平地区，起伏不平地区
пусты́нная ~ 沙漠地带
равни́нная ~ 平原地区
холми́стая ~ 丘陵地区，丘陵地带
~ с укло́ном 斜面地区，斜坡地区
ме́сто 现场；位置；场所；地点，地方，地区
географи́ческое ~ 地理位置
геометри́ческое ~ 轨迹，几何轨迹
заболо́ченное ~ 沼泽地，泥沼地
населённое ~ 居民区，居住区，居民点
откры́тое ~ 平坦地带，开阔地带
отхо́жее ~ 室外厕所，茅房
поса́дочное ~ 配合处，配合位置，接合处
рабо́чее ~ 工作位置，工作地点，现场，工作场所；受力部分
ста́пельное ~ 船台，船位
труднодосту́пное ~ 偏僻地区，交通不便地区，人迹罕至地区，难于接近部位
увесели́тельное ~ 娱乐(场)地
я́корное ~ 碇泊地，停泊处，系缆地
~ води́теля 司机座
~ водопотребле́ния 用水地点，用水单位，用水点
~ водосли́ва 溢流段，溢水处
~ за́городного о́тдыха 郊外休息地
~ изги́ба 挠曲点
~ измере́ния 测定点，测量点；观测点
~ исто́ка 水源区
~ капта́жа 引泉地点
~ крепле́ния 附着点，固定点
~ назначе́ния 目的地
~ обезвре́живания 污物处理地
~ обры́ва 截断处
~ о́бщего по́льзования 公地，公用场所
~ отбо́ра про́бы 取样点，取样处
~ отва́ла 弃土处，垃圾场，堆积场
~ отги́ба сте́ржней 钢筋弯起位置，杆件弯起处
~ откры́той стоя́нки автомоби́лей 汽车露天停车场
~ перепа́дов 跌水处，落水点
~ пересече́ния 交叉处，交点
~ постро́йки 建筑工地，建筑现场，工地
~ приложе́ния нагру́зки 荷载点，荷载作用点，加载点
~ примыка́ния 接合处；接轨点；衔接点
~ произво́дства пло́тничных рабо́т 木工场
~ сва́лки 废料堆置场，垃圾倾倒场，倾卸场
~ соедине́ния 接点，连接点；会合处
~ соприкоснове́ния 接触点
~ сра́щивания 接合部位，镶接处，叠接处，拼接处，顺接处，平接处
~ схожде́ния путе́й 道路的咽喉区，道路的会合点
~ устано́вки 安装地点
~ для сбо́рки 装配场地
местожи́тельство 住所，住址，住处
местоположе́ние 地势，位置，场所，部位
географи́ческое ~ 地理位置
живопи́сное ~ 风景优美的地方
~ запру́ды 堤基
месторасположе́ние 位置，处所
месторожде́ние 产地，矿床
аллювиа́льное ~ 冲积层，冲积矿床
га́зовое ~ 气田
жи́льное ~ 矿脉，脉状矿床
обводнённое ~ 含水矿床，水浸矿床
оса́дочное ~ 沉积矿床
пластово́е ~ 层状矿床，平伏矿床
ро́ссыпное ~ 砂矿床，冲积矿床
~ минера́льного сырья́ 矿产

地，矿床

~ полéзного ископáемого 矿床，矿区，矿产地

метаболи́зм （新陈）代谢作用；【地】蚀变粗玻化作用

метакислотá 偏酸

метаколлóид 偏胶体，准胶体

металимнио́н 温度跃变层，跃温层；湖水中层

метáлл 金属，五金

бéлый ~ 白合金，白色金属（银白色低熔点）

благорóдный ~ 贵金属

волни́стый листовóй ~ 波形金属板，瓦楞金属板

втори́чный ~ 二次金属，次生金属，再生金属

высокосóртный ~ 高质量金属，优质金属

вя́зкий ~ 韧性金属

гýбчатый ~ 海绵状金属

добáвочный ~ 填充金属

жаропрóчный ~ 耐高温金属

жи́дкий ~ 液体金属，熔融金属，铁水，钢水

земéльный ~ 土族金属

зеркáльный ~ 镜铁

кислотоупóрный ~ 耐酸金属

кислотоустóйчивый ~ 抗酸金属

кóвкий ~ 展性金属，可锻金属

коррозионностóйкий ~ 不锈金属，耐蚀金属

косми́ческий ~ 航天金属，钛

леги́рующий ~ 合金

лёгкий ~ 轻金属

легкоплáвкий ~ 易熔金属

листовóй ~ 金属板，金属薄片，金属片

литóй ~ 铸造金属，模铸金属

наплáвленный ~ 焊着金属，熔化金属，熔敷金属

неблагорóдный ~ 贱金属，基底金属

основнóй ~ 母体金属，底层金属

очи́щенный ~ 精炼金属

пасси́вный ~ 纯态金属，纯化金属

перви́чный ~ 原生金属，自然金属

пóристый ~ 泡沫金属

порошкови́дный ~ 粉末金属

присáдочный ~ 填充金属，填料金属

прокáтный ~ 辊轧金属，压延金属

прóфильный ~ 异型金属，型钢

радиоакти́вный ~ 放射性金属

расплáвленный ~ 熔化金属，熔融金属，钢水；铁水

рассéянный рéдкий ~ 稀散稀有金属，逸散稀有金属

редкоземéльный ~ 稀土金属

свáрочный ~ 焊接金属

сортовóй ~ 条形金属，条钢，条材，型材

твёрдый ~ 硬金属

тугоплáвкий ~ 难熔金属，高熔点金属

хрýпкий ~ 脆金属

цветнóй ~ 有色金属

цельнорещётчатый ~ 延性金属

чёрный ~ 黑色金属

щёлочноземéльный ~ 碱土金属

щелочнóй ~ 碱金属

электролити́ческий ~ 电解金属（用电解法制取的金属）

~ Вýда 伍德合金

~ сварнóго шва 焊缝金属

~ не по закáзу 号外金属，号外钢，无号钢材

~ с ни́зким коэффициéнтом расширéния 膨胀系数低的金属，低膨胀系数金属

метáлл-свя́зка 金属粘合剂，粘合金属

металли́д 金属间化合物，金属互化物，金属与金属的化合物

металлизáтор 金属喷（镀）枪；金属喷（镀）器

металлиза́ция 敷金属法,喷镀金属法,喷镀;搭铁
металлизи́рованный 渗过金属的,镀过金属的,敷有一层金属的;金属化的,有导电性的
металлизи́ровать (未,完) 金属化,使导体化,使具有导电性;敷镀金属;喷镀金属
металли́ст 五金工人,金属结构工
металли́ческий 金属的,金属制的
металлобето́н 金属混凝土
металло́ид 非金属
металлоизде́лие 金属制品,金属件
металлоизо́л 金属防水层,金属防潮层;沥青金属箔
металлоиска́тель 金属探测器
металлокера́мика 金属陶瓷(由金属粉经高温焙烧加压而成);金属陶瓷制品;金属制陶术;粉末冶金;粉末冶金学
металлокерами́ческий 金属陶瓷的,粉末冶金的
металлоконстру́кция 金属结构,钢结构
технологи́ческая ~ 工艺设备的金属结构
металлоло́м 金属废件,废金属,废钢,废铁
металлообраба́тывающий 金属加工的
металлообрабо́тка 金属加工
металлопла́ст 聚合物涂层金属板
металлопокры́тие (电)镀金属;金属(镀)层
напылённое ~ 喷镀金层属
металлопрока́т 金属轧制品,金属轧材
металлопульвериза́тор 金属喷镀枪
металлоре́жущий 金属切削的
металлофи́зика 金属物理学
металлоцеме́нтный 钢屑水泥的
металлохи́мия 金属化学
металлу́ргия 冶金学;冶金工业
~ сва́рки 焊接冶金学
~ цветны́х мета́ллов 有色金属冶金学
метаме́р 位变异构体
метамери́я 位变异构(现象)
метаморфи́зм 变质作用
вне́шний конта́ктовый ~ 外接触变质(作用)
дислокацио́нный ~ 断错变质(作用)
конта́ктовый ~ 接触变质(作用)
метаморфо́з 变质(作用),变态,蜕变
метаморфоли́т 变质岩,变成岩
мета́н 甲烷,沼气
метано́л 甲醇
метано́метр 甲烷计,沼气分析器
метанте́нк 污泥消化池,消化池,沼气池
одноступе́нчатый ~ 单级消化池
метастаби́льный 介安的;介稳的
метаусто́йчивость 介稳度
метаце́нтр 稳定中心,定倾中心
большо́й ~ 高稳定中心
ма́лый ~ 低稳定中心
попере́чный ~ 横稳(定中)心,横定倾中心
продо́льный ~ 纵向稳定中心,纵向定倾中心
мете́ние 扫,扫除,清除
метеода́нные (复) 气象资料
метеообстано́вка 天气情况
метеороло́гия 气象学
метеоста́нция 气象台,气象站
метеоусло́вия (复) 气象条件,天气条件
мети́зы (复) (**металли́ческие изде́лия**) 金属制品,铁件,金属器皿
монта́жные ~ 安装连接件(安装用金属制品)
мети́к (**тре́щина де́рева**) 心裂,径裂(木材缺陷)
кресто́вый ~ (тре́щина де́рева) 交叉心裂(木材缺陷)
кресто́вый несогла́сный ~ 非

一致交叉心裂,不平行折径裂
крестóвый соглáсный ~ 一致交叉心裂;平行折径裂
лучи́стый ~ 放射心裂
несоглáсный ~ 非一致心裂,不平行径裂
простóй ~ 简单心裂,单径裂
простóй несоглáсный ~ 简单非一致心裂,不平行单径裂
простóй соглáсный ~ 简单一致心裂,平行单径裂
соглáсный ~ 一致心裂,平行径裂
мети́л 甲(烷)基
хлóристый ~ 氯甲烷,甲基氯
метилáт 甲醇金属;甲基化产物
мéтка 标记,符号,记号
баланси́рованная ~ 平衡记号
монтáжная ~ 装配记号;配合标记
[配标记
обóрочная ~ 定位线,对准点;装
устанóвочная ~ 安装记号
~ высóких вод 洪水痕迹
мéткость 精确性,精密性,正确性
метлá 扫帚
механи́ческая ~ 机动扫帚
ручнáя ~ 扫帚
мéтод 方法,方式,办法
акусти́ческий ~ 声响法,音响法
акусти́ческий ~ обнаружéния течéй 声学探漏法
[定法
алкалиметри́ческий ~ 碱量滴
аналити́ческий ~ 分析法,解析法
аналити́ческий ~ расчёта 解析计算法
[查方法
анкéтный ~ исслéдований 调
балáнсовый ~ 平衡方法
буровóй ~ определéния влáжности пóчвы 土壤含水量钻测法
вариациóнный ~ 变值法,变分法
весовóй ~ 重量分析法,动测量法
весовóй ~ измерéния расхóда воды́ 水流量重量测定法
весовóй ~ определéния влáжности пóчвы 土壤湿度重量测定法
вы́борочный ~ 抽查法,抽样法,重点法,采样法
генети́ческий ~ в гидролóгии 水文学中的起源分析法
геогрáфо-гидрологи́ческий ~ 地理水文法
геофизи́ческий ~ исслéдования грýнтов 地球物理土质调查法
гидролóго-гидрогеологи́ческий ~ оцéнки подзéмного питáния рек 评价河流地下水补给的水文-水文地质法
градиéнтный ~ определéния испарéния 蒸发测定梯度法
графи́ческий ~ 图解法,图示法
графоаналити́ческий ~ 图解解析法
дальномéрнопеленгациóнный ~ определéния мéста 距离一角度定位法,测距测向定位法
дальномéрный ~ определéния мéста 测距定位法
двухкрáтный ~ определéния положéния ли́нии 双线法
дисперсиóнный ~ 分散法
дифференциáльный ~ 差接法;微分法
дифференци́рованный ~ монтажá 分装法
[打法
известкóво-сóдовый ~ 石灰苏
иммерсиóнный ~ 油浸法
индустриáльный ~ 工业化方法
индустриáльный ~ строи́тельства 工业化施工方法
интеграциóнный ~ измерéния расхóда воды́ 积分测流法,水流量积分测定法
итерати́вный ~ 迭代[渐近]法
итерациóнный ~ расчёта 逐次

渐近计算法,迭代计算法
«каскáдный» ~ свáрки "阶形"焊法
катиони́товый ~ умягчéния [阳]离子交换软水法
кессóнный ~ 沉箱法
коли́чественный ~ 定量法
колориметри́ческий ~ 比色法
кóмплексный ~ монтажá 综合安装法
комплексометри́ческий ~ 综合测定法(确定水的硬度) 「结法
конденсациóнный ~ 冷凝法,凝
контáктно-прéссовый ~ 接触压力焊接法, 加压接触焊接法
контáктный ~ измерéния 接触测量法
кóсвенный ~ 间接法 「测量法
кóсвенный ~ измерéния 间接
крупноблóчный ~ монтажá 大型砌块安装法
лизиметри́ческий ~ 渗漏计法,液度[估定]计法
локáльный ~ изучéния движéния жи́дкости 液体流动局部研究法
магнитометри́ческий ~ 磁测法
модéльно-макéтный ~ проекти́рования 模型设计法 「法
мóкрый ~ дози́рования 湿投
наплавнóй ~ строи́тельства подвóдных туннéлей 修建水底隧道的浮置法
непрямóй ~ 间接法 「法
нулевóй ~ 衡除法,平衡法,零点
обратноступéнчатый ~ свáрки 分段反向焊法 「逆法
обрáтный ~ 倒解法,倒测法,反
объёмный ~ 容量法,容量测定法
объёмный ~ определéния расхóда воды́ 测量水流容量法
операциóнно-расчленённый ~ 专业分段作业法
опти́ческий ~ 光学法,光测法
опти́ческий ~ исслéдований напряжéний 光学应力分析[法]
относи́тельный ~ измерéния 相对测量法
пеленгациóнный ~ определéния мéста 度角-角度定位法,测向定位法
передéльный ~ 分步法
пикнометри́ческий ~ определéния плóтности 密度的比重瓶测定法 「移液管法
пипéточный ~ 吸管法,滴管法,
плáвающий ~ монтажá 浮运架设法
пластометри́ческий ~ 塑性测定法,胶质层测定法
полуобрáтный ~ 半倒解法
полупрямóй ~ 半直接法
потóчно-конвéйерный ~ 流水传递法
потóчно-расчленённый ~ 分段流水作业法
потóчно-скоростнóй ~ рабóт 快速流水施工法,快速流水作业法
потóчный ~ 流水作业法
потóчный ~ произвóдства 流水作业施工法
пофáзный ~ 分段法
приближённый ~ 近似[方]法
приближённый ~ угловы́х деформáций 角变近似法
прямóй ~ 直接法,正解法 「法
прямóй ~ измерéния 直接测量
реагéнтный ~ умягчéния воды́ 试剂软水法
сери́йный ~ типовóго проекти́рования 标准设计组合法, 成套标准设计法
символи́ческий ~ 符号法
скоростнóй ~ обжи́га кирпичá

快速烧砖法
скоростно́й ~ разме́тки 快速划线法
скоростно́й ~ ручно́й электросва́рки пучко́м 多焊条快速手工电焊法
скоростно́й ~ строи́тельства 快速施工法
сме́шанный ~ 混合法
совреме́нный ~ произво́дства 现代施工法
сравни́тельный ~ 比较法
статисти́ческий ~ 统计法
статисти́ческий ~ оце́нки 统计性估计(法)
статисти́ческий ~ в гидроло́гии 水文学统计法
стати́ческий ~ 静力学法
стереофотограмметри́ческий ~ 立体摄影测量法(印版摄影法)
субстанциона́льный ~ изуче́ния движе́ния жи́дкости 流体运动实体研究法，拉格朗日方法
сухо́й ~ дози́рования 干投法
сухо́й ~ отде́лки стен 墙壁的干法装修(用干抹灰板饰面)
терми́ческий ~ умягче́ния воды́ 加热软水法
то́чечный ~ 定点法 (计算照明用)
упру́гий ~ расчёта 弹性计算法
ускоренный ~ 快速法
фо́кусный ~ 焦点法
фто́ристый ~ 氟化法
хими́ческий ~ 化学法
фотографи́ческий ~ определе́ния гранулометри́ческого соста́ва нано́сов 泥沙颗粒组成摄影确定法
циркуляцио́нный ~ нагнета́ния 循环式灌浆法
шлихово́й ~ 重砂法
шпурово́й ~ 炮眼法，浅眼法(爆破)
щитово́й ~ 盾构法(隧道)，护板法
электро́дный ~ 电极法
электролити́ческий ~ измере́ния расхо́да воды́ 电解测流法
электромагни́тный ~ 电磁法
электрометри́ческий ~ измере́ния расхо́да воды́ 电测流量法
энергети́ческий ~ 能量法；应变能法
~ анало́гии коло́нны 柱比法
~ аэрогра́фии 喷射法，喷染法
~ биологи́ческой очи́стки 生物处理法，生物净化法
~ вакууми́рования 真空作业法，真空法
~ ва́куум-кристаллиза́ции непреры́вного де́йствия 连续真空结晶法
~ вда́вливания ша́риков 钢球压入法(测硬度)
~ взве́шивания 加权平均法，加权法；权衡法
~ вибропрессова́ния 振动压缩法
~ влагоёмких сред 容水介质法
~ во́дного бала́нса 水均衡法
~ возду́шного распыле́ния 气压喷雾法，气压雾化法
~ «восходя́щая зо́на» "升"法"区域上升"法
~ восходя́щего раство́ра 升浆法，压浆法(浇筑混凝土用的)
~ втрамбова́ния 捣入法
~ вы́варки 熬煮法
~ выреза́ния узло́в 结点法，节点法
~ высо́кой коло́нны 高柱法
~ геологи́ческой съёмки 地质测量法
~ гидрологи́ческой анало́гии 水文比拟法，水文相似法
~ двух ре́ек 双标尺法，双基线法
~ деформа́ции 变形法 (角度位移法)
~ дирекцио́нных угло́в 坐标

偏角法，坐标方位角法
~ дробово́го буре́ния 钢球钻探法，钢砂钻探法，钻粒钻进法
~ за́данных напряже́ний 设计应力法，给定应力法
~ заме́ны свя́зей 联杆代替法，系杆交换法，系杆置换法
~ заме́ны стержне́й 杆件代替法(桁架分析)
~ замора́живания 冻结法
~ запа́са про́чности 安全系数法，负载因数法(结构计算的)
~ засе́чек 交会法
~ избы́точных давле́ний 余压法
~ измере́ния по то́чкам 逐点测定法，逐点计算法
~ измере́ния расхо́да воды́ 测流法
~ изохро́н 等流时线法
~ инфильтра́ции 内渗法，浸润法，测渗法
~ ио́нного па́водка определе́ния расхо́да воды́ 离子洪水测流法
~ испыта́ний 试验法，测试法
~ катио́нного обме́на 阳离子交换法
~ квазиконста́нт 拟常数方法
~ квартова́ния 四分取样法
~ кла́дки кирпиче́й двумя́ рука́ми 双手挤浆砌砖法
~ кли́на скольже́ния 滑楔法(计算挡土墙)
~ «кольцо́ и шар» "环球"法
~ компози́ции 组合法
~ коне́чных ра́зностей 有限差分法，差分法
~ коне́чных элеме́нтов 有限单元法
~ Константи́нова расчёта испаре́ния 康斯坦丁诺夫蒸发计算法
~ ко́нтурных то́ков 回路电流法(计算电路用)
~ копи́рования 靠模法，仿形法
~ кросса 力矩分配法，克罗斯法(计算框架)
~ ла́ковых покры́тий 漆面法，脆性喷漆技术(应力定性分析法)
~ ма́лых возмуще́ний 摄动法，微动法，扰动法
~ меха́нико-хими́ческой очи́стки сто́чных вод 污水物理化学处理法
~ механи́ческой обрабо́тки 机械加工法
~ механи́ческой очи́стки 物理处理法
~ моделйрования 模型法，模拟法，模型试验法
~ моме́нтных нулевы́х то́чек 力矩零点法
~ моме́нтных площаде́й 力矩面积法
~ моме́нтных фо́кусов 力矩定点法，力矩焦点法
~ моме́нтов 力矩法
~ монтажа́ 安装方法，安装程序，安装技术
~ Мо́нте-Ка́рло 蒙特卡洛法，概率统计模拟法
~ муа́ровых поло́с 莫尔条纹法(用电视图象上两个光栅结构的干涉研究应力)
~ наибо́льшего правдоподо́бия 极大似然法
~ наиме́ньших квадра́тов 最小二乘法，最小平方法
~ наложе́ния 叠合法，叠加法
~ напряже́ния 应力法
~ намы́ва 水力冲积法，冲填法，吹填法
~ нару́жных заря́дов 裸露药包法
~ нача́льных пара́метров 原始参数法，起始参数法
~ непреры́вного арми́рования 连续配筋法
~ "нисходя́щая зо́на" "区域下降"法

~ нулевóго измерéния 零点测量法
~ нулевы́х момéнтов 零力矩法
~ нулевóй нагрýзки 零载法
~ обмéна 替换法(桁架分析)
~ огибáния 滚切法,滚齿法;【数】包络法
~ определéния гранулометри́ческого состáва грýнтов 土的颗粒组成推算法
~ определéния предéлов пласти́чности 塑性界限测定法
~ определéния прозрáчности воды́ 水透明度测定法
~ осаждéния 沉淀法
~ осóбых возмущéний 特殊扰动法 「处理法
~ очи́стки стóчных вод 污水
~ пáдающей чáшки 落皿法
~ паропрогрéва 蒸汽加热法
~ передвижны́х теплякóв 移动式暖棚法
~ перемещéний 位移法, 偏位法,变位法
~ перенóса коли́чества движéния 冲量法,动量转移法,动量交换法
~ перераспределéния момéнтов 弯矩分配法,挠矩分配法,矩量分配法
~ повторéний 复测法,反复法
~ повтóрных попы́ток 迭试法,试用法,试算法 「次渐近法
~ повтóрных приближéний 迭
~ подрáщивания 接高法
~ подъёма перекры́тий 升板法,(顶升楼板法,提升楼板法) 「法
~ пóлной деформáции 总变形
~ положéния 坐标偏角法,坐标方位角法
~ порядóвок 顺序(砌砖)法
~ послéдовательных приближéний 逐步渐近法,逐次近似法
~ послéдовательного суммирóвания 连续累积法 「能法
~ потенциáльной энéргии 位
~ пóчвенных испари́телей 土壤蒸发器法
~ предéльной интенси́вности 极限强度法,最大强度法
~ предéльных состоя́ний 极限状态设计法
~ прессовáния 压缩法
~ прóбы 试验法,迭代(渐近)法,试算法 「制法
~ прокáтки 辊轧法,轧碾法,轧
~ рáвных высóт 等高法 「法
~ рáвных деформáций 等应变
~ раздéльного арми́рования 分离式配筋法
~ разрéзов 截面法
~ распределéния 分配法
~ распределéния момéнтов 力矩分配法,克罗斯法(计算框架)
~ рассечéния 截面法
~ расчёта железобетóнных констрýкций по допускáемым напряжéниям 弹性模量比法,弹率比法, 钢筋混凝土结构容许应力计算法 (根据钢筋和混凝土的弹性模量比计算)
~ расчёта откóсов на скольжéние по цилиндри́ческой повéрхности 圆弧法, 斜坡滑动圆弧计算法,滑坡圆弧计算法
~ расчёта фундаментстрóя 基础构造计算法
~ расчёта по допускáемым напряжéниям 容许应力法, 资用应力计算法,容许负荷计算法
~ расчёта по допусти́мым нагрýзкам 容许应力计算法,资用应力计算法,容许负荷量计算法
~ расчёта по разрушáющим

нагру́зкам 极限应力计算法,破坏荷载计算法

~ расчёта при по́мощи про́бной нагру́зки 试载计算法,试载法

~ расчёта распределе́ния моме́нтов у конца́ 近端力矩分配法

~ ре́жущего стака́на 切筒法

~ реитера́ций 反复逼近法,迭代法

~ релакса́ции 松弛法,张弛法

~ реше́ния зада́чи о четвёртой то́чке 三点(测量)法(用以测定第四点)

~ Рома́нова расчёта испаре́ния 罗曼诺夫蒸发计算法

~ сближе́ния 渐近法

~ сва́рки «го́рки» "山形"焊法

~ сери́йного проекти́рования 成套设计法,系列设计法

~ сече́ний 截面法

~ сил 力法,力值法,冗力法 「法

~ сквозны́х сече́ний 截面剖切

~ скоростно́го монтажа́ [房屋] 快速装配法,快速安装法

~ ско́рость-пло́щадь определе́ния расхо́да воды́ 速度-面积流量测定法

~ скользя́щего осредне́ния 滑动平均法,移动平均法,进展平均法

~ сложе́ния 叠加法,累加法

~ смеще́ния отде́льных узло́в 节点位移法 「应水位法

~ соотве́тственных у́ровней 相

~ суперпози́ции 重叠法,叠加法(计算电路)

~ тенде́нции (水文预报)趋势法

~ теплово́го бала́нса 热量平衡

~ тепляка́ 暖棚法 L法

~ те́рмоса 蓄热法

~ толка́ния 顶推法

~ транше́и у подно́жия отко́са 坡趾堑沟法(用以加固斜坡)

~ трёх баз 三基线(测量)法

~ трилатера́ции 三角测量法,三边测量法

~ турбуле́нтной диффу́зии 湍流扩散法,紊流扩散法

~ углово́й деформа́ции 角变位移法 「点法

~ углові́х фо́кусов 【构】角定

~ уде́льной поте́ри давле́ния 比压损耗法,单位压力损失法

~ узло́в 【构】节点法 「割离法

~ узловы́х вы́резов 【构】节点

~ укрупнённых едини́чных расце́нок 扩大单价方法

~ упру́гих гру́зов 弹性荷载法

~ ура́внивания по направле́ниям 方向法(测量用)

~ ура́внивания по угла́м 角度法(测量用) 「力法

~ усло́вных давле́ний 假定压

~ фо́кусов 焦点法 「定应力)

~ фотоупру́гости 光弹性法(确

~ хими́ческой очи́стки 化学处理法,化学净化法

~ эквивале́нтных длин 等长法,等摩擦力法(根据计算区段摩擦损耗不同计算通风管网)

~ электрогидродинами́ческих анало́гий (ЭГДА) 水电比拟法,水电模拟法,流体动力过程的电模拟法,液电比拟法 「取法

~ экстраги́рования 提取法,萃

~ электропрогре́ва 电热法,电气加热法 「均加权法

~ по сре́дне-взве́шенному 平

~ гидрологи́ческих прогно́зов 水文预报法 「文计算法

~ гидрологи́ческих расчётов 水

мето́дика 工作方法,研究方法;教学法

~ взя́тия образцо́в 取样方法，抽样方法
~ измере́ний 测量方法
~ расчёта 计算方法
~ экспериме́нта 实验方法
методи́чка 方法指导书；说明书
мето́па (мето́п) 排额，排档间饰，两饰柱间的壁，垅间壁
метр 米 m；计，表，仪
квадра́тный ~ 平方米 m^2
куби́ческий ~ 立方米 m^3
пого́нный ~ 延米，直线米
складно́й ~ 折尺
~ водяно́го столба́ 水柱高度（表示压力），水柱高
~ рту́тного столба́ 水银压力计，Hg 计
метр-свеча́ 米烛光
метра́ж 米数（以米计的长度）
метри́ческий 米制的，公制的
метро́ （中，不变）地下铁道，地铁
метроизо́л 麻布油毡，地下铁道防水层
метроло́гия 计量学，度量衡学
прикладна́я ~ 应用计量学
теорети́ческая ~ 理论计量学
метроно́м 节拍器，节度计
метропо́лис 大城市，大都市；首府，首都，都会
метрополите́н (метро́) 地下铁道，地铁
метростро́й 地下铁道建设工程局
метчи́к 丝锥，螺丝攻；公锥，雄锥
га́ечный ~ 螺母丝锥
лови́льный ~ 打捞公锥，捞取雄锥，岩心抓具（油井钻探用）
маши́нный ~ 机动丝锥，机器丝锥
ручно́й ~ 手动丝锥
мех 风箱；毛皮；皮袋，皮囊
кузне́чный ~ 锻风箱，（锻铁）风箱
механиза́тор 机械化专家；机务人员
механиза́тор-строи́тель 施工机械员
механиза́ция 机械化
ко́мплексная ~ 全盘机械化，综合机械化
ма́лая ~ 小型机械化
~ погру́зочно-разгру́зочных рабо́т 装卸作业机械化
~ очистны́х рабо́т 净化作业机械化
~ строи́тельных рабо́т 建筑工程机械化
механизи́ровать （未，完）使…机械化
механи́зм 机械，机构，装置
бето́но-укла́дочный ~ 混凝土浇灌机械
веду́щий ~ 主动机械，原动机械
включа́ющий ~ 接入装置，搭接装置，合闸机构
вспомога́тельный ~ 辅助机械
входя́щий ~ 附属机械，引入机构
выключа́ющий ~ 分离装置，断开机构，跳闸机构
гидравли́ческий исполни́тельный ~ 液压传动机构
гидравли́ческий объёмный исполни́тельный ~ 泵控液压传动机构
гидравли́ческий исполни́тельный ~ дро́ссельного управле́ния 阀控液压传动机构
гидравли́ческий исполни́тельный ~ со стру́йным управле́нием 喷管液压传动机构
грузоподъёмный ~ 提升设备，升降装置，起重设备，起重装置
зажи́мный ~ 夹紧机构，卡紧装置
зубча́тый ~ 齿轮机构
исполни́тельный ~ 操作机械，执行机构
кра́новый ~ 起重机构
кривоши́пно-шату́нный ~ 曲柄（联杆）装置，曲柄摇杆机构
крути́льный ~ 扭转机构，扭绞机构
кулачко́вый ~ 凸轮装置

кули́сный ~ 肘杆机构，摇杆机构，联杆机构
напо́рный ~ 掘进机构，推压机构，下压装置 「倾翻机构
опроки́дывающий ~ 翻转机构，
парораспредели́тельный ~ 配汽机构，阀动装置
па́узный ~ 时间间隔机械
педа́льный ~ 踏板机构
перево́дный ~ 转向装置，回动装置，逆转装置(铁路的)
перегру́зочный ~ 装卸机械
переда́точный ~ 传动机构；变速机构
пита́ющий ~ 给料器，送料装置
поворо́тный ~ 回转机构，倾侧机构，旋转装置；转向机构
подъёмно-тра́нспортный ~ 起重运输机械
подъёмный ~ 升降装置，起重机构，提升机构
при́водно-замыка́ющий ~ 【铁路】开动-闭锁装置，开关机构
приводно́й ~ 传动机械；主动机构，驱动机构
рабо́чий ~ 工作机械，操作机构
рабо́чий исполни́тельный ~ 工作机构(如吊车的抓斗，吊钩等)
разводно́й ~ 旋转机构(桥梁的)
разво́дный ~ поворо́тного моста́ 旋桥转动机械
разда́точный ~ 分头传动机构，分支传动机构
распредели́тельный ~ 分配机构；配气机构
реверси́вный ~ 逆转装置，回动机构，换向机构 「调节机构
регулиро́вочный ~ 调节装置，
рыча́жный ~ 杠杆机构 「机械
смеси́тельный ~ 拌合机械，搅拌
стержнево́й ~ 连杆机构
сто́порный ~ 制动装置，制动机构
сцепля́ющий ~ 离合机构；选别器 「计算机
счётный ~ 记数机构，计算机构，
часово́й ~ 定时机械，钟表装置，限时解锁器 「受器
чувстви́тельный ~ 传感器，感
~ горе́ния 燃烧过程，燃烧原理，燃烧机理
~ кача́ния 摇动机构，摆动机构
~ обра́тной свя́зи 返油联动机构(发动机的)
~ открыва́ния и закрыва́ния (о́кон) (窗户)开关装置
~ поворо́та 旋转装置，回转机构
~ пода́чи 供给机构；进给机构，走刀机构；馈给机构
~ сцепле́ния 离合器，联接机构
~ управле́ния 操纵机构，控制机构
~ для извлече́ния кре́пи 回柱器，回收支柱的装置
меха́ник 机械专家，机械工程师，机械工人，机械制造工
гла́вный ~ 总机械师 「驶员
меха́ник-води́тель 司机，汽车驾
меха́ника 力学 「力学
аналити́ческая ~ 解析力学，分析
волнова́я ~ 波动力学 「力学
го́рная ~ 矿山机械工程学，矿山
ква́нтовая ~ 量子力学 「力学
класси́ческая ~ 经典力学，古典
нелине́йная ~ 非线性力学
ньютоновская ~ 牛顿力学
о́бщая ~ 普通力学
прикладна́я ~ 应用力学
релятиви́стская ~ 相对论力学
статисти́ческая ~ 统计力学
стати́ческая ~ 静力学 「力学
строи́тельная ~ 结构力学，建筑
теорети́ческая ~ 理论力学
техни́ческая ~ 工程力学

то́чная ~ 精密力学;精密机械学
~ абсолю́тно твёрдого те́ла (绝对)固体力学
~ го́рных поро́д 岩石力学
~ гру́нтов 土力学 「力学
~ деформи́руемых тел 变形体
~ жи́дкостей и га́зов 流体力学,液体气体力学 「力学
~ неизменя́емых систе́м 刚体
~ разруше́ния 断裂力学 「学
~ сплошны́х сред 连续介质力
~ сыпу́чих сред 松散介质力学
~ твёрдого те́ла 刚体力学,固体力学
~ тел переме́нной ма́ссы 可变质量体力学
механи́ческий 机械的,力学的
механовооружённость 机械化(装备)程度
~ труда́ 劳动机械化(程度)
механосбо́рочный 机械装配的
мехколо́нна 机械化土方工程队,修筑(铁路)路基的机械化工程队
мече́ть 清真寺,伊斯兰教寺院
меш 筛眼,筛孔,网眼
меша́лка 搅拌机,拌合机,混合器
бараба́нная ~ 滚筒式搅拌机
вибрацио́нная ~ 振动搅拌机
гидравли́ческая ~ 水力搅拌机
кача́ющаяся ~ 振动式搅拌机
кулачко́вая ~ 凸轮搅拌机
лопастна́я ~ 叶片式拌合器;桨式搅拌器 「动搅拌机
механи́ческая ~ 机械搅拌机,机
подвижна́я ~ 移动式搅拌机,
ручна́я ~ 手摇搅拌器
скребко́вая ~ 刮板式搅拌机
стру́йная ~ 射流式搅拌机
турби́нная ~ 透平式搅拌机,涡轮搅拌机
я́корная ~ 锚式搅拌机
~ двойно́го враще́ния 复式旋转搅拌机
~ принуди́тельного де́йствия 碾压机;强制搅拌机 「器
~ для кра́сок 颜料(油漆)混合
~ для рассо́ла 盐水搅拌器(制冷装置中的)
~ с враща́ющимся бараба́ном 旋转鼓形搅拌机
меша́лка-пита́тель 搅拌给料机
мешкови́на 麻袋布,粗麻布,袋布
джу́товая ~ 黄麻袋布,黄麻布
мешо́к 袋,套,包;囊
бума́жный ~ 纸袋
водяно́й ~ 水囊
возду́шный ~ 气囊,空气袋
джу́товый ~ 黄麻袋,麻袋
кла́панный ~ 灌口自封(多层)纸袋(如水泥袋)
пенько́вый ~ 麻袋
пылеосади́тельный ~ 集尘袋
пылесбо́рный ~ 贮尘器(囊)
соло́менный ~ 草袋
~ цеме́нта 水泥袋
мешо́чек 小袋
мига́лка 自动开放阀;自动放水阀;自动除灰器;闪光交通信号灯;自动闪光灯(塔)
мигра́ция 浮聚;迁移,移动
вертика́льная ~ подзе́мных вод 地下水竖向流动
~ вла́ги 水分的迁移
микале́кс 云母玻璃,压粘云母石;云母玻璃压制品
микале́нта 云母带,云母片
микани́т 云母粘合片,云母板,人造云母;云母塑胶板
ги́бкий ~ 云母纸,柔软云母板
прокла́дочный ~ 衬垫云母板
микаполотно́ 云母布
мика́рта 胶纸板,胶木·
микафо́лий 云母纸,云母箔,云母片
микапёлк 云母丝,云母绸

микро 〈词头〉表示"微"(10^{-6})"细","很小","微量","微动"之意
микроампе́р 微安(培)(10^{-6}安)
микроамперме́тр 微安表,微安计
микроана́лиз 微量分析
объёмный ~ 体积微量分析
микроанализа́тор 微量分析器
га́зовый ~ 气体微量分析器
рентгеноспектра́льный ~ X光微量分析器
микроасбе́ст 微粒石棉
микробаро́граф 精测气压计,自记微气压计
микробето́н 微孔混凝土
микробло́к 微组合
микрова́тт 微瓦(特)(10^{-6}瓦)
микроваттме́тр 微瓦计
микровесы́ 微量天平
микрови́нт 测微螺旋, 微动螺钉,螺旋千分尺
микрово́льт 微伏(特)(10^{-6}伏)
микровольтме́тр 微伏计
микроворо́нка 微量漏斗
микроге́нри 微亨(利)(10^{-6}亨)
микрогеоло́гия 显微地质学, 微观地质学
микрогидроэлектроста́нция (микроГЭС) 小型水力发电站
микрогобеле́н 小织花挂毯, 机织小花毯
микрогра́фия 显微照像,显微摄影 「术
микродоба́вки (复) 微量添加剂
микродозиме́трия 微剂量学, 微剂量测定(法)
микрозаполни́тель 微粒集料,微粒填料,微粒骨料,细骨料
микроиссле́дование 显微分析,显微检验,显微观察
микрокалори́метр 微热量计
микрокана́л 针孔,销孔,微细孔管
микрокли́мат 微气候, 小区气候,地方性气候
~ помеще́ний 室内小气候, 小区气候
микрокли́н 微斜长石
микроколи́чество 微量
микроколо́нка 微分馏塔
микроконденса́тор 微型电容器;微量凝结器,微冷凝器
микрокристалли́ческий 微晶体的
микроландша́фт 微景观, 微地形
боло́тный ~ 沼泽微景观,沼泽微地形
микромано́метр 测微压力计, 微压计,千分压力计
микро́метр 千分尺,测微计
резьбово́й ~ 螺旋千分尺, 螺纹千分尺
~ двойно́го изображе́ния 双象测微器
~ для измере́ния и́скры 火花测微计
микро́метр-глубиноме́р 深度测微计,测深千分尺
микрометри́ческий 测微的,微量的,微动的
микроме́трия 测微(法)
микро́н 微米(10^{-6}米)
микронапряже́ние 微应力
микронаполни́тель 微粒填料, 微粒混合料
жароупо́рный ~ 耐热微粒填料
микрооммéтр 微欧计
микроорганизм 微生物, 微机体
автотро́фный ~ 自营微生物, 自养微生物
микропа́ра 微电偶,微温差电偶
микропенообразова́тель 微孔泡沫剂
микропо́ра 微孔,微隙
микропори́т 微孔塑料
строи́тельный ~ 建筑用微孔塑料
микропо́ристый 微孔的
микропоро́шок 微细粉
микропро́волока 微细钢丝, 微细导线
микропроница́емость 微透水性
микрорайо́н 小区,小区域

жило́й ~ 居住小区

застра́иваемый ~ 建设小区

микрорелье́ф 微地形,小区地形

микросе́йсм 微(地)震

микросейсми́ческий 微震的

микроско́п 显微镜

автоэлектро́нный ~ 场(致)发射电子显微镜,自动电子显微镜

бинокуля́рный ~ 双筒显微镜,双目显微镜

биологи́ческий ~ 生物显微镜

голографи́ческий ~ 全息显微镜

измери́тельный ~ 测量显微镜,测微镜

иммерсио́нный ~ 浸没显微镜,液浸显微镜 「镜

инверти́рованный ~ 倒相显微

инструмента́льный ~ 工具显微镜 「微镜

интерференцио́нный ~ 干涉显

инфракра́сный ~ 红外线显微镜

ио́нный ~ 离子显微镜

ла́зерный ~ 激光显微镜 「镜

люминесце́нтный ~ 荧光显微

металлографи́ческий ~ 金相显微镜

монокуля́рный ~ 单筒显微镜

опти́ческий ~ 光学显微镜

отража́тельный ~ 反射显微镜

отсчётный ~ 读数显微镜

поляризацио́нный ~ 偏光显微镜,极化显微镜 「镜

проекцио́нный ~ 投影(式)显微

ультразвуково́й ~ 超声波显微镜 「微镜

ультрафиоле́товый ~ 紫外线显

универса́льный ~ 万能显微镜,通用显微镜

шка́ловый ~ 标度显微镜,刻度显微镜;分微尺显微镜

электро́нный ~ 电子显微镜

~ с больши́м увеличе́нием 高倍显微镜 「显微镜

~ с ма́лым увеличе́нием 低倍

микроскопи́ческий 显微的,微观的;显微镜的,

микроскопи́я 显微镜学,显微镜检查;显微术

микросло́истость 微细层理

микрострое́ние 显微构造

микрострукту́ра 微观结构,显微结构,显微组织

микросхе́ма 微(型)电路,集成电路

микротвёрдость 显微硬度

микротермо́метр 精密温度计,微测温计

микротре́щина 微裂纹,微细裂缝

микротурбуле́нция 微湍,微观紊 ⌊动

микрофара́да 微法拉

микрофи́льтр 微型过滤器

се́тчатый ~ 网式微型过滤器

микрофо́н 传声器,麦克风

микрофото́метр 测微光度计,显微光度计,微光镜

микрофотосни́мок 显微照象图,显微照片 「运输车

микроцементово́з 小型散装水泥

микроэлеме́нт 微电池;微量元素;微型元件 「件

чувстви́тельный ~ 微型敏感元

ми́ксер 搅拌机,混合机,拌合器;混铁炉,混合炉;混频器,变频器,混频电子管

миксерово́й 搅拌机工人;混铁炉工

микстру́ра 混合剂,混合物

мил 密耳(千分之一英寸);密位(千分之一弧度) 「之意

милли ‹词头›表示"千分之一","毫"

миллиампе́р 毫安(培)(10^{-3}安)

~ водяно́го столба́ 毫米水柱

~ рту́тного столба́ 毫米水银柱

миллиамперме́тр 毫安计,毫安表

миллиа́рд 十亿(10^{9})

миллиба́р 毫巴(压力单位)

милливáтт 毫瓦(特)(10^{-3}瓦)
милливóльт 毫伏(特)(10^{-3}伏)
милливольтмéтр 毫伏(特)计，毫伏表
контáктный ～ 接触式毫伏(特)「计
миллигрáмм 毫克(10^{-3}克)mg
миллигрáмм-эквивалéнт 毫克当量
миллилúтр 毫升(10^{-3}升)ml
миллимéтр 毫米(10^{-3}米)mm
квадрáтный ～ 平方毫米
миллиметрóвка (毫米)方格(制图)纸，坐标纸
логарифмúческая ～ 对数坐标「纸
обы́чная ～ 普通(毫米)方格纸
миллимикрóн 毫微米
миллиóм 毫欧(姆)
миллиомметр 毫欧计
миллиóн 百万(10^{6})
миллисекундомéр 毫秒计，千分秒「表
милонúт 糜棱岩，压碎岩
мúля 英里，海里
англúйская ～ 英里
географúческая ～ 地理英里(沿地球赤道1分弧长，约等于1855米)
морскáя ～ 浬，海里
сухопу́тная устáвная ～ 法定英里(＝5280英尺＝1509米)
минарéт 高塔(伊斯兰教寺院的)，清真寺高塔
минерáл 矿物
автомóрфный ～ 自形矿物
акцессóрный ～ 副矿物
раствори́мый ～ 可溶矿物
синтетúческий ～ 合成矿物，人造矿物
стандáртный ～ 标准矿物
цемéнтные ～ы 胶结矿物；水泥矿物
минерáл-спу́тник 伴生矿物
минерализáтор 矿化剂，矿化物，成矿剂
минерализáция 矿化作用，成矿作用
～ прирóдных вод 天然水的矿「化作用
минералогúческий 矿物学的
минералóгия 矿物学
минерáльный 矿物的
миниавтóбус 小型公共汽车，面包「车
миниатю́ра 雏型，微型，小型，缩型；缩图 小型物件
минимéтр 千分比较仪，测微计
мúнимум 极小(值)，最小(值)
абсолю́тный ～ 绝对最小值，绝对极小值
абсолю́тный ～ температу́ры 绝对最低温度
бракóвочный ～ 废品限值，废品「极限值
годовóй ～ 年度最少量，最低年产量，年最低(值)
относúтельный ～ 相对极小值
эквивалéнтный ～ 等价无穷小，等价最小值
министéрство 部，内阁
отраслевóе ～ 专业部
министéрство-застрóйщик 建设单位(部)
минóр 子式
мúнус 减号，负号(值)；零下
минýта 分(钟)
угломéрная ～ 分(角的测量单「位)，角分
мúра 子午标，照准标
мирабилúт 芒硝，硫酸钠矿
мириагрáмм 一万克，十公斤
мириамéтр 一万米，十公里；超长「(波)
мúска 皿，钵，碟，盘，盆
миткáль 平纹布，细白布，细竹布
мицéлий 菌丝体
мицéлла 微胶粒；胶态离子；晶子，微「胞
мишéнь 靶；对阴极
мнемосхéма 模拟电路；模拟线路指示图；模拟系统
многогрáнник 多面形，多面体
взаúмный ～ 交互多面体
многогрáнный 多面的，多边的

многозахóдный 多线的(螺纹),多头的
многозвéнность 多环节性
многознáчность 多值性;模糊(度)
многознáчный 多值的;多位的
многоканáльный 多路的,多通路的,多电路的,多频道的
многокаскáдный 多级的
многокрáтный 多倍的,多次的
многокритериáльный 多标准的
многолéтник 多年生植物
многолúстник 多叶饰,多瓣饰
многонапрáвленный 多向的
многоначáлие 多长制,缺乏统一领导
многонúточный 复线的(螺纹)
многоосновный 多碱(价)的,多元的;多代的
многопрогрáммный 多种用途的,多用的;多程序的;有多套节目的
многопролётный 多跨(的),多楹(的)
многорежúмность 多规范性;多速性;多种工作量级
многосвязный 多联杆(的)
многоскáтный 多坡的
многосторóнник 多面体,多边形
многотéмность 主题过多
многоугóльник 多边形,多角形
вéкторный ~ 矢量多边形
верёвочный ~ 索(线)多边形
зáмкнутый силовóй ~ 闭合力多边形
многопояснóй верёвочный ~ 多弦索线多边形
силовóй ~ 力多边形
опóрный ~ 支承多边形
четырёхпояснóй верёвочный ~ 四弦索线多边形
~ давлéний 压力多边形
~ прогúбов 挠度多边形
~ равновéсия 平衡多边形
~ равнодéйствующих сил 合力多边形
~ растяжéния 拉力多边形
~ сил 力多边形
многоугóльный 多角的,多边的
многофáзный 多相的 「的
многоходовóй 多线的(螺纹),多头
многоцвéтный 多色的 「多数的
многочúсленный 很多的,多次的,
многочлéн 多项式
многошпúндельный 多轴的
многоэтáжный 多楼层的
многоэтáжье 多层
многоядерный 多核的
многоярусный 多层的
мнóжество 多数;【数】组,集
мнóжимое 被乘数
мнóжитель 乘数;因数;因子
óбщий ~ 公因数 「素
переводный ~ 换算因数,变换因
поправочный ~ 修正因数,校正因数
мобúльность 机动性,流动性
мобúльный 移动的,机动的
могúла 坟墓,冢
мóда 模型;方式;振荡模,振荡型,波型;众数(统计学术语)
моделúрование 制作模型;模型试验;模拟试验
тепловóе ~ 热力模型试验
~ гидрологúческих рядóв мéтодом статистúческих испытáний 统计试验法水文系列模拟
~ гидравлúческих явлéний 水力现象模型
моделирóвка 制作模型;模型试验,模型;塑型 「置
модéль 模型,模;样子,样品;模拟装
гидравлúческая ~ 水力模型
гидротехнúческая ~ 水工模型
деревянная ~ 木模 「型
искажённая ~ 变态模型,变形模

линéйная ~ гидрологи́ческих процéссов 水文过程线性模型
металли́ческая ~ 金属模
масштáбная ~ 比例模型
механи́ческая ~ грýнта 土(壤)力学模型
неискажённая ~ 正态模型
плóская ~ 平面模型，二元模型
прострáнственная ~ 立体模型
разбóрная ~ 装配式模型，拆卸式模型
эксперментáльная ~ 实验模型
~ расхóда воды́ 流量模型

модельéр-констрýктор 轻工业新产品模型设计及制作专家

модéльщик 模型工，造型工

модерáтор 减速剂；调速器；阻滞剂；缓冲器

модéрн 现代派；现代人；现代的；新式的

модернизáция 现代化

модернизи́рованный 摩登的，现代化的，新式的，改进的

модернизи́ровать (未，完) 现代化，使…现代化

модерни́зм 现代主义

модилъóн 托檐石，飞檐托；装饰模撑
~ на углý 转角托檐石

модификáтор 改良装置；改良剂；调节剂，变性剂

модификáция 修改，改型；变质，变态；变质处理

модифици́рование 变质，改善处理

модули́рование 调制，调整，调谐，调幅

модули́ровать (未) 调节，调制；变换

мóдуль 模数，模量；系数；率，变率
акусти́ческий ~ 声变率
алюминáтный ~ 铝氧率，铁率
гидравли́ческий ~ 水硬率，水力模数
глинозёмный ~ 铝氧率
динами́ческий ~ 动力学模数，动态模数
динами́ческий ~ упрýгости 动态弹性模数
дли́тельный ~ упрýгости 长期弹性模数
дрóбный ~ 分数系数；分数模数
еди́ный ~ 统一模数
еди́ный ~ для строи́тельства 建筑统一模数
еди́ный планирóвочный ~ 建筑统一平面模数
касáтельный ~ упрýгости 切向弹性模数
компонóвочный ~ 组合模数
кратковрéменный ~ упрýгости 瞬时弹性模量
мгновéнный ~ упрýгости 瞬时弹性模数
начáльный ~ упрýгости 初始弹性模量
нормáльный ~ 法向模数，标准模数
обобщённый ~ 广义模数
объёмный ~ 容积模数
произвóдный ~ 导出系数；导出模数
объёмный ~ упрýгости 体积弹性模数
относи́тельный ~ расхóда 相对流量模数，流量比率，相对流量率
приведённый ~ упрýгости 约简弹性模量
секýщий ~ 割线模数，切线模数
секýщий ~ упрýгости 割线弹性模数
силикáтный ~ 硅酸盐模数，硅酸率
строи́тельный ~ 建筑模数
тангенциáльный ~ упрýгости 正切弹性模数
торцевóй ~ 端面模数
удéльный ~ подзéмного стóка 地下径流比模
укрупнённый ~ 扩大模数
упрýгий ~ 弹性模数
чáстный укрупнённый ~ 局部扩大模数
~ вéктора 矢量长度，矢量模

~ всесторо́ннего сжа́тия 体积(弹性)模量,全向压缩模数
~ вытя́гивания 断裂模量,拉伸断裂模量
~ Гу́ка 虎克系数 「数
~ деформа́ции 变形模量,变形模
~ деформа́ции мёрзлых грунто́в 冻土变形模数
~ деформа́ции сто́ка 径流变形模数 「流模数
~ дрена́жного сто́ка 排水径
~ жёсткости при сдви́ге 抗剪刚度,抗剪模量 「数
~ зацепле́ния 啮合模数,齿轮模
~ и́звести 石灰系数
~ изги́ба 挠曲模数 「数
~ компре́ссии 压缩模数,压缩系
~ кру́пности 粒度(分级)系数
~ круче́ния 扭转模数,刚性模数
~ лине́йного растяже́ния 线性拉伸系数
~ норма́льной упру́гости 正弹性模数,杨氏模数
~ объёмной деформа́ции 体积(形变)模量
~ объёмного сжа́тия 体积压缩模数 「性模数
~ объёмной упру́гости 体积弹
~ оса́дки 下沉系数
~ основа́ния 地基系数,基础模量,基床系数
~ осно́вности 碱度系数,碱率
~ пласти́чности 塑性模数
~ пове́рхности 表面系数
~ подзе́много сто́ка 地下径流模数 「数
~ ползу́чести 徐变模数,蠕变模
~ по́лного сопротивле́ния 全电阻,标量电阻,纯电阻;全阻力模数 「弹性模数
~ продо́льной упру́гости 纵向
~ про́филя 断面模数
~ ра́диуса ни́жней ча́сти коло́нны 圆柱下部半径模数 「毁模数
~ разда́вливания 压毁模量,压
~ разры́ва 破坏模数,断裂模数
~ растяже́ния 延伸模数,抗拉
~ расхо́да 流量模数 ⌊模量
~ резилья́нса 剪断回能模量,弹力模数,回弹模数,回能模量
~ сдви́га 剪切模量,抗剪模量
~ сжа́тия 压缩模数,抗压模量
~ сжима́емости 压缩模数
~ скольже́ния 滑动模数;剪切模量,切变模数
~ ско́рости 流速模数,速度模数
~ сопротивле́ния 摩阻模数,阻力系数
~ сто́ка 流量模数,径流模数
~ твёрдого сто́ка 沉淀排出率
~ тре́ния 摩擦模数
~ упру́гости 弹性模量,弹性模数
~ упру́гости древеси́ны 木材弹性模数
~ упру́гости основа́ния 路基(弹性)模量
~ упру́гости 1-го ро́да 第一类弹性模数(一般弹性模数)
~ упру́гости 2-го ро́да 第二类弹性模数(剪切弹性模数)
~ упру́гости при растяже́нии 抗拉弹性模数
~ упру́гости при сдви́ге 抗剪弹性模数 「数
~ ускоре́ния 加速模数,加速系
~ Ю́нга 杨氏模数

мо́дульный 模数的,模量的
мо́дус 形式,方式;方法;样品
мо́ечная 洗涤间(室)
можжеве́льник 桧属;刺柏
  вирги́нский ~ 铅笔柏
  кита́йкий ~ 桧柏
  кита́йский ~ с молоды́ми побе́гами золоти́сто-жёлтой ок-

раски 黄叶桧
китайский ~ со свисающими ветвями 罗汉桧 「术
моза́ика 马赛克,锦砖:饰砖,镶嵌技
бело-цементная ~ 白水泥马赛克
деревянная ~ 嵌木细工,镶木细工
керамическая ~ 陶瓷马赛克,装饰小瓷砖,陶瓷锦砖
ковровая ~ 地毯花形的马赛克,地毯花形的锦砖
стеклянная ~ 玻璃锦砖
смальтовая ~ 彩色玻璃
цементная стеклянная ~ 水泥玻璃锦砖
шахматная ~ 棋盘形马赛克
~ на мраморе 大理石装饰
моза́ист (мозаи́чист) 马赛克工,水磨石工,镶嵌工
моза́ичный 马赛克的 「混杂
моза́ичность 拼合,嵌花,镶嵌性;
мо́йка 洗涤盆,洗涤机:洗濯,洗净
кислотная ~ 酸洗
кухонная ~ (厨房用)洗碗盆,洗餐具盆:厨房洗涤池 「涤盆
фаянсовая ~ 瓷洗涤盆,粗瓷洗
чугунно-эмалированная ~ 铁胎(铸铁)搪瓷洗涤盆
~ на одно отделение 单格洗涤盆
мо́йщик 清洗工
мокромо́льный 湿磨的
мо́крый 潮湿的
мол 建筑物的突出部分:突堤,导流堤,防水堤,防波堤:海塘,码头(突码头)
портовый ~ 港口防波堤
молдави́т 绿色玻璃(天然的)
моле́кула 分子
двухатомная ~ 双原子分子
полярная ~ 极性分子,有极分子
молибде́н 钼
моллю́ск 软体动物,软体类的蛀木虫
молниезащи́та 避雷,避雷器,避雷保护装置
молниеотво́д 避雷针
одиночный ~ 单支避雷针
молниеприёмник 避雷器
молниеулови́тель 避雷针
мо́лния 闪电
бисерная ~ 连续闪电
молодня́к 幼林:幼畜
молоко́ 乳:牛奶:浆,乳状浆
известковое ~ 石灰乳,石灰水,石灰浆
известковое ~ из гашёной извести 熟石灰乳浆
снятое ~ 去脂牛奶,撇油乳
цементное ~ 水泥稀浆
церезитовое ~ 防水浆,防水乳剂,胶糊乳剂
мо́лот 锤,锤
воздушный ~ 空气锤,风锤
высокоскоростной ~ 速动锤,高速锤
гидравлический 水压锤,液压锤
дизельный ~ 柴油打桩锤,柴油锤 「桩锤
дифференциальный ~ 差动打
дробильный ~ 破碎锤
качающийся ~ 摇摆锤,杠杆锤
клепальный ~ 铆钉枪,铆锤
кузнечный ~ 锻锤
механический ~ 动力锤,机动锤
паровой ~ 汽锤
паровой ~ двойного действия 双动汽锤,升降蒸汽锤 「风锤
пневматический ~ 压缩空气锤,
пневматический ~ двойного действия 往复式压缩气锤,双 ⌊动气锤
ручной ~ 手锤
рычажный ~ 杠杆锤
свайбойный ~ 打桩锤
свайный ~ 打桩锤
свайный ~ двойного действия

双动打桩锤
свáйный ~ простóго дéйствия 单动打桩锤
свáйный ~ свобóдного падéния 自由下落打桩锤
свободнопáдающий ~ 落锤
свободнопáдающий свáйный ~ 自由下落打桩锤
толчéйный ~ 捣锤
трамбýющий ~ 捣板，夯锤
фрикциóнный ~ 摩擦锤
штампóвочный ~ 模锻桩，冲锤
электрúческий ~ 电锤
~ двойнóго дéйствия 双动锤
молотобóец 锻工，电锤工，汽锤工
молотовúще 锤柄
молотóк 手锤，锤子，榔头
бурúльный ~ 钻岩机，冲击钻头，钻头凿，钻孔锤
гидравлúческий клепáльный ~ 水力铆钉锤
двернóй ~ 门环
двурýчный ~ 两面锤
деревя́нный ~ 木锤
камнетёсный ~ 石工锤，大锤
клепáльный ~ 铆钉锤，铆钉枪
клепáльный пневматúческий ~ 气动铆(钉)锤，风动铆(钉)锤
колóнковый бурúльный ~ 柱架式风钻
кромкозагúбочный ~ 折边锤
кузнéчный ~ 锻工锤，手锤
ножнóй ~ 踏锤
остроконéчный ~ 尖锤
отбóйный ~ 风镐；落煤镐，机镐
отбóйный электрúческий ~ 电镐，电锤
педáльный ~ 踏锤
плóтничный ~ 木工手锤
пневматúческий ~ 气锤，风动锤，风镐
пневматúческий бурúльный ~ 风动钻岩机
пневматúческий клепáльный ~ 风动铆钉机，气动铆钉锤
пневматúческий отбóйный ~ 凿岩机；风镐
резúновый ~ 橡皮锤
рихтовáльный ~ 击平锤；矫正锤
слесáрный ~ 钳工小锤
столя́рный ~ 木工锤
чекáночный ~ 敛缝锤，填隙锤
штукатýрный ~ 抹灰锤
~ кáменщика 劈石斧，石工锤，瓦工小锤
~ мостовщикá 木夯，木锤（铺路工，架桥工用）
~ для окóлки кáмня 粗琢锤
~ для отбивáния нáкипи 去锅锈锤
~ для отбортóвки крóмок 折边锤，卷边锤
~ с гвоздодёром 板钉锤，羊角锤，钉锤，钳工锤
~ с квадрáтным бойкóм 方头锤
молотóк-кúрочка 鹤嘴斧子，双刃锤，锤镐，手(锤)镐
мóлотый 磨细的，磨成粉的
молóть 磨碎，研磨
моль 克分子(量)；衡分子
мóльность 重量克分子浓度；重模
молярность （体积）克分子浓度，克分子数
момéнт （力)矩；弯矩
абсолю́тный максимáльный ~ 绝对最大力矩，绝对最大弯矩
актúвный ~ 主动力矩
бáлочный ~ 梁弯矩
ветровóй ~ 风力矩
виртуáльный ~ 虚力矩，假定力矩
внéшний ~ вращéния 外转矩
внýтренний ~ 内(力)矩
возмущáющий ~ 扰动力矩
восстанáвливающий ~ 恢复力矩

вращáющий ~ 转矩,转动力矩,扭矩
втори́чный ~ 次要力矩
втор́ой ~ 二次力矩
второстепéнный ~ 次(要力)矩
вы́равненный ~ 支跨互等(力)矩 「陀螺力矩
гироскопи́ческий ~ 回转力矩,
глáвный ~ инéрции 主惯性矩
глáвный ~ си́лы 主力矩
грузов́ой ~ 荷载力矩
динами́ческий ~ 动力矩,冲击力矩 「矩
дифферентýющий ~ 配平力
дополни́тельный ~ 附加力矩,过载附加力矩
замедля́ющий ~ 制动力矩
избы́точный ~ 超余力矩,剩余力矩 「矩
изгибáющий ~ 弯矩,挠(曲力)
изгибáющий ~ в консóли 悬臂挠(曲力)矩
изгибáющий ~ на ти́хой водé 静水弯矩,静水挠矩
изги́бо-крутя́щий ~ 弯扭力矩,挠扭力矩 「力矩
инерциóнный ~ 惯性力矩,惰性
кинети́ческий ~ 动力力矩
концев́ой ~ 端力矩,端(弯)矩
краев́ой ~ 边力矩
креня́щий ~ 倾斜力矩,倾侧力矩
крити́ческий ~ 临界力矩
крити́ческий изгибáющий ~ 极限弯矩
крутя́щий ~ 扭(转力)矩
ломáющий ~ 弯折力矩,破裂力
магни́тный ~ 磁矩 L矩
максимáльный ~ 最大力矩
максимáльный крутя́щий ~ 最大扭矩
махов́ой ~ 飞轮矩,回转力矩
механи́ческий ~ 机械力矩

начáльный ~ 原点矩,初力矩;开始时刻
неуравновéшенный ~ 不平衡力矩 「力矩
номинáльный ~ 名义力矩,额定
нулев́ой ~ 零力矩,零点力矩
опóрный ~ 支承力矩,支点力矩
опóрный изгибáющий ~ 支点弯矩
опóрный ~ неразрезн́ой бáлки 连续梁支承力矩,连续梁支点弯矩
опрокидн́ой ~ 颠覆力矩,倾力矩;疲倒力矩 「倾斜力矩
опроки́дывающий ~ 倾覆力矩,
осáдочный ~ 沉陷力矩
осев́ой ~ 轴向力矩
осев́ой ~ инéрции 轴向惯矩
остáточный ~ 剩余力矩,剩余弯矩 「矩
отрицáтельный ~ 负力矩,负弯
отрицáтельный изгибáющий ~ 负弯矩 「性矩
перемéнный ~ инéрции 变惯
пи́ковый крутя́щий ~ 最大扭矩,巅峰扭矩
пики́рующий ~ 俯冲力矩
пласти́ческий ~ 塑性力矩 「矩
положи́тельный ~ 正力矩,正弯
поля́рный ~ 极力矩,极矩
поля́рный ~ инéрции 极惯矩,极惯性矩
постоя́нный ~ 固定力矩,常力矩
предéльный ~ 极限力矩
предéльный изгибáющий ~ 极限弯矩
предéльный ~ внýтренней пáры 极限内力偶矩 「力矩
приведённый ~ 换算力矩,折算
приведённый изгибáющий ~ 等量弯矩,等效弯曲力矩 「惯矩
приведённый ~ инéрции 等效
прилóженный ~ 施加力矩,外

施力矩
пролётный ~ 跨间力矩
пусковóй ~ 启动力矩，开动力矩
пусковóй крутящий ~ 起动扭
рабóчий ~ 工作力矩 ⌊矩
равнодéйствующий ~ 合力矩，等作用力矩 「径向弯矩
радиáльный изгибáющий ~
разрушáющий ~ 破损力矩，破坏力矩
разрушáющий изгибáющий ~ 破坏弯矩
расчётный ~ 计算力矩 「矩
реактúвный ~ 反力矩，反作用力
результúрующий ~ 合力矩
секторáльный ~ инéрции 扇性惯矩，扇形惯性力矩
скрýчивающий ~ 扭矩，扭力矩
смéшанный ~ инéрции 惯积矩
сóбственный ~ 固有力矩
среднеквадратúчный ~ 均方转矩，均方矩
стабилизúрующий ~ 安定力矩，平衡力矩
статúческий ~ 静(力)矩
статúческий ~ плóщади 面积力矩比，静表面矩
суммáрный ~ 总弯矩，总力矩
суммáрный разрушáющий ~ 破坏总弯矩
тангенциáльный ~ 切向力矩
тормознóй ~ 制动力矩
угловóй ~ 角矩 「定力矩
удéрживающий ~ 支持力矩，稳
узловóй 结点力矩
уравновéшенный ~ 平衡力矩
фиктúвный изгибáющий ~ 虚弯矩
фиктúвный единúчный ~ 单位虚力矩 「惯矩
центрáльный ~ инéрции 中心
центробéжный ~ инéрции 离心惯性力矩，离心力矩
экваториáльный ~ инéрции 中线惯矩，轴惯矩 「量力矩
эквивалéнтный ~ 等值力矩，等
электрúческий ~ 电矩 「力矩
элементáрный ~ 单元力矩，微分
ядрóвый ~ 核点弯矩，核心力矩
~ буксóвки 滑动力矩
~ внýтренней пáры сил 内力偶矩 「抗力矩
~ внýтренних сил 内力矩，抵
~ вращéния 转矩，回转力矩
~ выгорáния тóплива 燃料烧尽时刻
~ давлéния вéтра 风压力矩
~ жёсткости 刚性力矩
~ задéлки 嵌固端弯矩，嵌制力矩
~ закреплéния 固定力矩 「矩
~ закрýчивания гáйки 螺帽扭
~ защемлéния 固端力矩
~ защемлённого концá 固端(力)矩，定端力矩
~ úмпульса 冲量矩，脉冲力矩
~ изгúба 弯矩
~ инéрции 惯矩，惯性矩
~ инéрции вращáющихся масс 旋转体的惯性力矩
~ инéрции относúтельно нормáльной осú 定向惯矩
~ инéрции относúтельно поперéчной осú 横向惯矩
~ инéрции относúтельно продóльной осú 纵向惯矩
~ инéрции сечéния 截面惯性矩
~ колúчественного движéния 动量矩
~ крéна 倾斜力矩，滚动力矩
~ кручéния 扭力矩，扭矩
~ нагрýзки 荷载力矩
~ остóйчивости 稳定力矩
~ остóйчивости мáссы 重量稳定力矩

~ остóйчивости фóрмы 形状稳定力矩
~ относи́тельной опóры 支承力矩,支点力矩
~ относи́тельной тóчки опóры 「支点力矩
~ пáры си́л 力偶矩
~ плóщади 面积矩
~ приложéния си́л 作用力力矩
~ пýска 启动力矩
~ равнодéйствующей пáры 合力偶矩
~ разрушéния 破坏力矩，破损「力矩
~ сдви́га 剪切力矩
~ си́лы 力矩
~ сопротивлéния 截面模量，截面系数;阻力矩,抗力矩
~ сопротивлéния вращéнию 抗扭力矩
~ сопротивлéния поперéчного сечéния 截面抗弯模量，抗扭阻力矩
~ сопротивлéния сечéния 截「面模量
~ срéза 剪切力矩
~ срыва 破裂扭矩
~ трéния 摩擦力矩
~ трéния качáния 滚摩力矩(滚动摩擦力矩)
~ трещинообразовáния 破裂力矩,开裂力矩
~ тя́ги 推力力矩
~ упрýгости 弹性力矩
~ устóйчивости 稳定力矩
~ центробéжной пáры 离心力偶矩
~ центробéжной си́лы 离心力「矩
~ в задéланном концé 嵌固端力矩
~ в замкé áрки (拱)顶力矩
~ в ключé áрки (拱)顶力矩
~ в колóнне 柱内力矩
~ в пролёте 跨中力矩
~ в пятé áрки 拱脚力矩
~ на опóре 支承力矩,支点力矩
~ от нагрýзок 荷重力矩，负荷力矩
~ от постоя́нной нагрýзки 自重力矩,恒载力矩,静载力矩
~ от сóбственного вéса 自重力矩,恒载力矩

моментóметр 力矩表

«монáх» (**водосбрóсный колóдец**) 排水井

монéль-метáлл 镍合金炮铜，蒙乃尔合金

монéтник 自动售货机,硬币机

монжýс 压气升液器

монитóр 水力采掘机，水力冲泥机;监听器,监测器;监控屏,选播屏

моноблóк 单块，壳体;联成整体的机组 「物

моногидрáт 一水化合物,单水化合

моноги́ра 单重旋转轴线

моноклинáль 单斜层;单斜褶皱

монокли́нный 单斜的

монокомпарáтор 单目比测器，单目比长仪,单目比较仪

монокорýнд 单晶刚玉(石)

монокристáлл 单晶(体)

моноли́т 整体,独石，整块石料，单一岩;独石柱,整体混凝土

моноли́тность 完整性,整体性
пóлная ~ бетóна 混凝土整体性

моноли́тный 整体的，整浇的

монóм 【数】单项式,一项式

мономéр 单体,单基物

монопóль 单极

монорéльс 单轨;单轨起重机，单轨吊车 「起重机
~ с ручнóй кóшкой 倒链单轨

монорéльсовый 单轨的

монослóй 单层;单分子层

моностиль 单柱式建筑

монотóнность 单调性

монотригли́ф 单三角槽排挡

монта́ж 装配,安装;装置
выдвижно́й ~ 套管式装配,伸缩式固定 「装
группово́й ~ ферм 桁架组合安
ко́мплексный ~ 成套安装
крупнобло́чный ~ 大件吊装,大型砌块安装 「装
механизи́рованный ~ 机械化安
надвижно́й ~ 滑曳架桥
накидно́й ~ 镶嵌图
оконча́тельный ~ 最终安装
пере́дний ~ 面板装配
полууто́пленный ~ 半埋入安装
пото́чный ~ сбо́рных зда́ний 装配式房屋流水作业安装法
попере́чный ~ 横向安装法
продо́льный ~ 纵向安装法
скоростно́й ~ 快速安装
скоростно́й механизи́рованный 快速机械安装
сто́ечный ~ 支架安装
уто́пленный ~ 埋入安装
~ аэросни́мков 航摄照片剪辑
~ высо́тных сооруже́ний 高耸构筑物安装
~ затво́ра 闸门安装
~ инжене́рного обору́дования 工程设备安装 「架
~ карка́са зда́ния 架设房屋框
~ констру́кций на строи́тельной площа́дке 工地架设,现场结构安装 「房屋安装
~ многоэта́жных зда́ний 多层
~ мо́ста ме́тодом наве́сной сбо́рки 吊挂装配架桥法,悬臂拼装架桥法
~ мо́ста ме́тодом уравнове́шенной наве́сной сбо́рки 平衡悬臂架桥法,悬臂拼装架桥法,平衡吊挂装配架桥法
~ связе́й 支撑安装,装设拉结条
~ се́кциями 分节安装法
~ стальны́х констру́кций 钢结构安装 「筒安装法
~ телескопи́ческим ме́тодом 套
~ технологи́ческого обору́дования 工艺设备安装
~ трубопрово́да 管道安装,敷管
~ в яче́йках 分格安装
~ на пане́ли 安装护墙板,镶板;板面装置
~ на плаву́ 浮运架设安装(桥的跨空结构)
~ на ра́ме 框架安装
монта́жная 装配间,安装间
монта́жник 安装工,装配工
монта́жник-бето́нщик 混凝土构件装配工
монта́жный 安装的
монта́н 多色饰边
монтежю́ 压气升液器 「工
монтёр 安装工,装配工;电工,接线
монтёр-лине́йщик 架线工人,接线工 「修工
монтёр-эксплуатацио́нник 维
монти́ровать (未), **смонти́ровать** (完) 安装,装配;镶嵌
монтиро́вка 安装,装配,装置;镶嵌
азимута́льная ~ 方位仪装置
англи́йская ~ 双柱式装置,英国式装置
ви́лочная ~ 叉式装置 「装置
неме́цкая ~ 单柱式装置,德国式
монуме́нт 纪念碑,纪念物,纪念馆;标石 「念性
монумента́льность 宏伟,壮丽,纪
монумента́льный 纪念的,纪念性的;巨大的,宏伟的
монцони́т 二长岩
мопе́д 摩托自行车,轻便摩托车
морг 太平间,停尸房
мо́ре 海,海洋;海面,海水
море́на 冰碛,冰碛层,冰堆石
коне́чная ~ 终碛,尾冰碛

морилка (木材)媒染剂
морить (未), **заморить** (完)(给木器)涂媒染剂,用苛性液浸染
мороженица 冷冻器,冷冻机(做冰激凌用的)
морозобоина 冻伤缝,冻裂隙,冻裂,冻裂痕
морозовина 冻裂隙
морозилка 冷冻室
морозостойкий 抗冻的;耐寒的
морозостойкость 抗冻性,耐冻性,抗寒性,耐寒性
морозоупорный 防冻的,耐冻的
морозоустойчивость 抗冻性
морозоустойчивый 抗冻性的,耐寒的
морфий 吗啡(碱)
морфография 地貌测量;形态测量
морфология 形态学;形态,结构,组织
~ почв 土壤形态(学)
~суши 陆地形态学
морфометрия 形态测量学
морщина 皱纹,皱褶;褶皱层;折痕
мост 桥
автодорожный ~ 公路桥
арочный ~ 拱桥
арочный ~ со сквозными фермами 拱桁架桥
балочно-вантовый ~ 斜拉桥
балочно-консольный ~ (梁式)悬臂桥
балочный ~ 梁(式)桥,简支桥
балочный ~ сплошными фермами 实腹梁桥,板梁桥
балочный ~ неразрезной конструкции 连续梁桥
балочный ~ с неразрезными балками 连续梁式桥
балочный ~ с разрезными балками 板梁桥
бесшарнирный ~ 无铰桥
бетонный ~ 混凝土桥
бетонный балочный ~ 混凝土梁桥
большепролётный ~ 大跨桥,长跨桥
вантовый ~ 牵索桥
веерообразный ~ 扇形桥,辐射形桥
верёвочный ~ 钢绳桥,钢索桥
вертикально-подъёмный ~ 升降桥,升开桥
висячий ~ 悬桥,吊桥
висячий ~ на кабелях (канатах) 悬索桥
висячий ~ с балкой жёсткости 加劲梁悬桥
висячий ~ с несущими кабелями 缆索吊桥
висячий кабельный ~ 悬索桥,吊桥
висячий цепной ~ 悬链桥,悬吊链索桥
водопроводный ~ 渡槽,引水桥
временно-восстановленный ~ 临时修复之桥梁
временный ~ 便桥,临时桥
высоководный ~ 洪水桥,高水位桥
городской ~ 城市桥
двукрылый ~ 双翼桥
двукрылый раскрывающийся разводной ~ 双翼仰开桥,双翼开合桥
двухарочный ~ 双拱桥
двухкрылый поворотный ~ 双翼平开桥,双翼平旋桥
двухкрылый раскрывающийся ~双翼仰开桥,双翼竖旋桥
двухпролётный ~ 双跨桥,双孔桥
двухпутный ~ 双线桥,复线桥
двухярусный ~ 双层桥,二层桥
деревянный ~ 木桥
дорожный ~ 公路桥
железнодорожный ~ 铁路桥
железобетонный ~ 钢筋混凝土桥
железобетонный балочный ~ 钢筋混凝土梁(式)桥

затопля́емый ~ 漫水桥
живо́й ~ 浮桥
ка́менный ~ 石桥
кату́чий ~ 旋开桥
комбини́рованный ~ 复合式桥(驱动兼转向),混合式桥
консо́льный ~ 悬臂桥
консо́льный а́рочный ~ 悬臂拱桥
коро́бчатый ~ 箱梁桥
косо́й ~ 斜桥
крестосво́дчатый ~ 十字拱桥
криволине́йный ~ 弧形桥，拱形桥
малопролётный ~ 小跨度桥
масси́вный ~ 实体桥
металли́ческий ~ 金属桥,钢桥
многопролётный а́рочный ~ 多跨拱桥,多孔拱桥
многопу́тный ~ 多车道桥
монта́жный ~ 装配桥
многоа́рочный ~ 多拱桥
многопролётный ~ че́рез доли́ну 多跨高架桥,多跨栈桥
наклонный ~ 斜桥,坡桥
наплавно́й ~ 浮桥
наплавно́й (понто́нный) с разводно́й ча́стью 浮旋桥
неподви́жный ~ 固定桥
неразводно́й ~ 固定桥，非开合桥
неразрезно́й ~ 连续桥
низково́дный ~ 低水位桥
однокры́лый ~ 单翼桥
однокры́лый разводно́й раскрыва́ющийся ~ 单翼仰开式开合桥
однопролётный ~ 单跨桥,单孔桥
однопу́тный ~ 单线桥
отка́тный ~ 滚座桥，活动桥，开合桥;拖曳桥
откры́тый ~ 敞桥，敞开式桥梁(上弦平面内无风撑联系的下承式桥梁)
перегру́зочный ~ 桥式装卸机，装卸桥
передвижно́й ~ 活动桥
перекидно́й ~ 吊桥,搭接桥
перехо́дный ~ 跨线桥,天桥
пешехо́дный ~ 人行桥,天桥,步行桥
плаву́чий ~ 浮桥
плашко́утный ~ 浮桥(平底木船搭成的)
пли́тный ~ 板式桥
поворо́тный ~ 平开桥,平旋桥
поворо́тный ~ с центра́льной пято́й 中心平旋桥，中心拱基旋桥
подвесно́й ~ 吊桥,天桥
подъёмно-отка́тный ~ 轮开桥，滚轮式开合桥
подъёмно-поворо́тный ~ 旋转开合桥
подъёмный ~ 升开桥,升降桥
понто́нный ~ 浮桥(平底船架成的)
постоя́нный ~ 固定桥,永久性桥
прямо́й ~ 丁字桥，正交桥(与水流成直角相交)
прямолине́йный ~ 直线桥
разбо́рный ~ 活动便桥，军用桥(易于拆装的)
разводно́й ~ 开合桥,活动桥
разводно́й вертика́льно-подъёмный ~ 直升开合桥
разводно́й поворо́тный ~ 旋开桥,平旋开合桥
ра́мно-бло́чный ~ 滑车架桥
ра́мный ~ 框架式桥,构架桥
раскрыва́ющийся ~ 仰开桥,竖旋桥
реконструи́руемый ~ 改建桥梁
решётчатый ~ 格构桥,桁架桥
ри́гельно-подко́сный ~ 带斜撑的横梁(式)桥，A字形桥，撑架梁桥,八字撑架桥
сбо́рный ~ 装配式桥

сбо́рный ~ с металли́ческими фе́рмами 装配式钢桁桥架
сбо́рный железобето́нный ~ 预制钢筋混凝土桥 「桩基栈桥
сва́йно-эстака́дный ~ 高架桩桥，
сва́йный ~ 桩桥
сварно́й ~ 焊接钢桥
сво́дчатый ~ 拱桥
ски́повый ~ 开启桥
служе́бный ~ 工作桥
совмещённый ~ （铁路公路）两用桥，混合桥 「混凝土桥
сталежелезобето́нный ~ 钢筋
стально́й ~ 钢桥
стально́й ~ с клёпанными соедине́ниями 铆接钢桥
строи́тельный вре́менный ~ (мо́стик) 施工便桥
терми́сторный ~ 热变阻电桥
трёхшарни́рный а́рочный ~ 三铰拱桥
тра́нспортный ~ 运输桥
тру́бчатый ~ 涵洞桥，管桥
цельносварно́й ~ 全焊桥
цепно́й ~ 链桥，链索桥
цепно́й вися́чий ~ 链索吊桥
шарни́рно-сво́дчатый ~ 活拱桥，有铰拱桥
эстака́дный ~ 栈桥，高架桥
~ дли́нного пролёта 长跨桥
~ ка́менной кла́дки 石桥
~ объединённой констру́кции 组合（结构）桥（钢梁与钢筋混凝土板的）
~ ра́много ти́па 框架桥，构架桥
~ Томсо́на 【电】汤姆生电桥
~ эстака́дного ти́па 栈桥，高架桥
~ для совмещённого движе́ния 铁路公路两用桥
~ из сбо́рных коро́бчатых бло́ков 装配式箱梁桥
~ из станда́ртных элеме́нтов 标准部件桥
~ из тру́бчатых элеме́нтов 管桥
~ на быка́х 基墩桥（支撑在实体墩上的桥）
~ на плота́х 筏桥，浮桥
~ на ра́мных опо́рах 排架桥
~ на сва́йных опо́рах 桥，桩式墩台桥
~ под автодоро́гу 公路桥
~ под обыкнове́нную и желе́зную доро́гу 铁路公路两用桥
~ с берегов́ыми усто́ями из сто́ек 立柱桥台桥梁，具有柱式桥台的桥梁
~ с ездо́й по́верху 上承式桥
~ с ездо́й по́низу 下承式桥
~ с ездо́й по середи́не 中承式桥 「续梁桥
~ с неразрезн́ыми ба́лками 连
~ с неразрезн́ыми фе́рмами 连续（桁架）桥
~ с одни́м а́рочным пролётным строе́нием 单拱桥
~ со сквозн́ыми фе́рмами 桁架桥，桁梁桥
~ со складно́й подъёмной ча́стью 折叠桥
~ с составн́ыми стальн́ыми ба́лками 板梁桥，组合钢梁桥
~ со сре́дней длино́й пролёта 中桥
~ че́рез зали́в 河口桥，海湾桥
мост-водово́д (акведу́к) 输水管桥，渡槽
мо́ст-кана́л 渡槽 「机
мост-перегружа́тель 桥式装卸
мост-путепрово́д 立交桥，跨线桥
мост-трубопрово́д 桥式横跨管道
мост-эстака́да 栈桥，高架桥
мо́стик (мосто́к) 小桥，便桥；电桥
гидрометри́ческий ~ 水文测验

便桥 「桥
измерительный ~ 测量(用)电
переходный ~ 天桥,人行桥
пешеходный ~ 人行桥,天桥
подвесной переходный ~ 过街
天桥,悬吊式天桥
промерный ~ 测量电桥
служебный ~ 工作桥,便桥
смотровой ~ 检查栈桥 「用)
трубчатый ~ 管式跳板(脚手架
~ водоспуска 泄水道桥
мостильщик 铺砌工,铺路工
мостить 铺(路),铺砌,铺设
мостки 栈道,小木桥;踏板;小码头
~ для пешеходов 人行小桥,便
桥;跳板
мостовая 马路;路面;块石铺砌路
асфальтовая ~ 地沥青路面,柏
油路
бетонная ~ 混凝土路面
брусчатая ~ 条石路面,石块路面
булыжная ~ 卵石路面,大卵石
路面,圆石路面
гранитная ~ 花岗石路面
двойная ~ 双层路面,双层铺砌
деревянная ~ 木路面 「路面
деревянная торцовая ~ 木砖
каменная ~ 石块路面
кирпичная ~ 砖砌路面 「面
клинкерная ~ 缸砖路面,刚砖路
мозаиковая ~ 拼花铺面,马赛克
铺面,镶嵌式路面
одиночная ~ 单层铺砌路面
рядовая ~ 成层路面
торцовая ~ 块料路面,木块路面
~ из бетонных блоков 混凝土
方块路面 「砌块路面
~ из бетонных камней 混凝土
~ из блоков 砌块路面 「面
~ из булыжного камня 卵石路
~ из колотого камня 砍石路
面,条石路面
~ из плит 石板路面
~ из сухой кладки 干砌路面
~ из тёсаных камней 凿石路面
мостовик 桥梁专家 「的
мостовой 桥(梁)的;桥联的,桥接
мостовщик 架桥工;铺路工
мостоотряд 桥梁工程队(架设大桥
的流动专业施工队),大桥施工队
мостоотрядец 桥梁工程队职工,桥
梁施工队工人 「工列车
мостопоезд 桥梁工程列车,大桥施
мостостроение 桥梁建筑
мосточек 小桥 「卷取机
мотальца 缠卷装置,缠绕机,卷线机;
мотальница 卷轴,卷线车
мотание 绕,卷,缠
мотель 汽车游客旅馆(设有停车场、
维修设施、服务项目、住宿房间等)
мотив 主题,风格 「筑风格
архитектурный ~ 建筑主题,建
национальный ~ 民族风格
мотобетонолом 机动混凝土破碎机
мотоблок 摩托轮车,摩托滑轮
мотобур 机动凿岩机
мотовило 钢丝卷取机,卷线机
мотовоз 摩托机车,小型内燃机车
мотодрезина 轨行摩托车,摩托轨
道车,有轨汽车 「工具
мотоинструмент 电动工具,机动
моток 盘(线材的),绞,束(纱的)
мотокаток 内燃式压路机
мотоколяска 摩托车边车,四轮摩
托车,摩托汽车 「雪橇
мотонарты (复) 摩托雪橇,机动
мотопила 电动锯,电锯
мотопомпа 电动泵,柴油水泵
мотор 电动机,马达 「同期电动机
асинхронный ~ 异步电动机,非
вертикальный ~ 立式电动机,
立式马达 「机
вспомогательный ~ 辅助电动
горизонтальный ~ 卧式电动机

индукцио́нный ~ 感应电动机
мо́щный ~ 大型电动机，大功率电动机
обрати́мый ~ 可逆电动机
реверси́вный ~ 可逆电动机
се́риесный ~ 串励电动机
синхро́нный ~ 同步电动机，同期电动机
трёхфа́зный ~ 三相电动机
электри́ческий ~ 电动机
~ вну́треннего сгора́ния 内燃发动机，内燃机
~ возду́шного охлажде́ния 气冷式电动机 「电动机
~ высо́кого напряже́ния 高压
~ однофа́зного то́ка 单相电动机 「机
~ переме́нного то́ка 交流电动
~ постоя́нного то́ка 直流电动机 「动机
~ с двумя́ скоростя́ми 双速电
~ с колле́ктором 整流子电动机，换向器式电动机 「途汽车
мото́р-ваго́н 机动车，公共汽车，长
мото́р-генера́тор 电动发电机
мото́р-реду́ктор 减压电动机；减速电动机
моторáма 发动机座，发动机架
моторесу́рс 发动机寿命
межремо́нтный ~ （发动机）寿命，无大修工作期间
моториза́ция 摩托化
мотори́ст 马达工，发动机工
моторо́ллер 小型摩托车，坐式双轮摩托车
мото́рчик 小型电动机，小马达
мототяга́ч 马达牵引装置；牵引车，汽车牵引车，内燃机牵引车
мотоци́кл (мотоцикле́т) 摩托车
~ с коля́ской 带跨斗的摩托车，带侧座的摩托车
моты́га 十字锹，鹤嘴锄，洋镐
моты́га-скребо́к 拌浆锄，拌浆用铲（拌合砂浆用）
моты́ль 曲柄，曲轴
коле́нчатый ~ 曲柄
мофе́тта 碳酸喷气
мох 苔藓类，青苔
боло́тный ~ 沼泽苔
мох-сфа́гнум 藓苔
мочажи́ны （复） 湿洼地，低湿地，沼地（有地下水渗出的）
мочеви́на 尿素
мо́чка 浸渍，浸泡
мочкова́тый 多纤维的
мо́шка (поро́к стекла́) 虫状疵（玻璃的缺陷）
моще́ние 铺砌；铺路；铺路材料
брусча́тое ~ 条石铺砌
веерообра́зное ~ 扇形铺砌（路
двойно́е ~ 双层铺砌 ⌊面）
диагона́льное (ромби́ческое) ~ 对角（菱形）铺砌，斜铺砌 「石
одино́чное ~ 单层铺砌，单层砌
~ бло́ками 块料铺面，块料铺砌
~ булы́жником 卵石铺砌
~ деревя́нными торца́ми 木块铺砌（路面）
~ доро́ги ду́гами 弧形铺路法，辐射式铺砌法
~ ка́менными пли́тами 石板铺面 「铺砌
~ клётками 对角铺砌，十字交叉
~ "на́сухо" "干法"铺砌
~ норма́льными ряда́ми 标准行列铺砌（路面），正纹铺砌
~ отко́са 坡面铺砌
~ пли́тами 石板铺砌
~ продо́льной ёлкой 纵向人字铺砌，纵向交叉缝式铺砌
~ у́лиц 铺路，铺砌街道
~ усту́пов 阶梯铺砌，坡级铺砌
~ в ёлку 人字铺砌，人字铺面
~ "в полприжи́ма" "半刮砂法"

铺砌(砌石块以前,先用砂子将已砌好的石块下部的缝隙填满，然后再砌新的石块)

~ «в прижим» “刮砂法”铺砌(砌石块以前,先向已砌好的石块撒一层与石块等高的砂子，然后再砌新石块)

~ «в сушок» “干法”铺砌(将石块相互紧密地铺砌在砂基层上)

~ с «напуском» “突起”砌筑(法)(砌筑路面时,将石块预先高出路面设计水平 2—3 cm，以便碾压后达到设计高度)

мощёный 铺好的

мощность 功率;马力;(输)出量，能力;容量

аварийная ~ 备用电源;应急电源

активная ~ 有效容量,有效功率;有功功率,

акустическая ~ 声(源)功率

базисная ~ 基准容量,基数电力

вводимая производственная ~ 新增生产能力

вертикальная ~ 【地】垂直厚度

входная ~ 输入功率

выходная ~ 输出功率

действительная ~ 有效功率,实际功率

длительная ~ 连续容量;持久功率,连续(负载)能率

единичная ~ 单位马力，单位功率

запасная ~ 后备能力,储备功率

излучённая ~ 辐射功率

индикаторная ~ 指示功率

истинная ~ 岩(矿)层真厚度

кажущаяся ~ 视在功率，视在容量

лучистая ~ 辐射功率

максимальная ~ 最大功率，最大出量

мгновенная ~ 瞬时功率;瞬时容量

нагревательная ~ 加热能力;加热功率

намагничивающая ~ 磁化功率，磁化容量

номинальная ~ 额定容量,额定功率

номинальная разрывная ~ 额定遮断功率

нормальная ~ 正常功率;标准容量

общая ~ 总容量;总功率

окислительная ~ 氧化能力

окислительная ~ очистного сооружения 净化构筑物氧化能力

оплачиваемая ~ 付费容量,付费功率

отдаваемая ~ 有效功率，输出功率

паразитная ~ 寄生功率，从生功率

пиковая ~ 最高功率，峰值功率

полезная ~ 有效功率，有用功率

потребляемая ~ 消耗功率

потребная ~ 需用功率

предполагаемая ~ 假定功率

проектная ~ 设计容量，设计能力

производственная ~ 生产能力

рабочая ~ 工作容量，工作出力;运转功率

располагаемая ~ 可用功率，可用容量

расчётная ~ 计算容量;计算功率

реактивная ~ 无功功率，无效功率,无功出力

резервная ~ 后备容量,备用功率

скрытая ~ 潜在能力,潜力

сметная (плановая) ~ 预计(计划)容量

среднегодовая ~ 年平均容量

среднемесячная ~ 月平均容量

среднефактическая ~ 平均实际容量

средняя ~ 平均功率，平均能力,平均容量

средняя взвешенная ~ потока 加权平均车流强度

теоретическая ~ 理论容量

тепловая ~ 热容量;热功率

тормозная ~ 制动能力
удельная ~ 功率系数:单位容量
удельная ~ печи 炉子的单位容量:功率系数(单位体积或单位面积的功率)
установленная ~ 规定功率, 装机容量
фактическая ~ 实际功率
электрическая 电力,电功率
эффективная ~ 有效功率
~ вагоноопрокидывателя 翻车机(的)功率
~ водоносного горизонта 含水层厚度
~ водоносного слоя 含水层厚度
~ вскрыши 剥离厚度;覆盖厚度
~засыпки 填土厚度
~ излучения 发射功率, 辐射强度
~ источника 源强度
~ котла 锅炉容量(在一定的压力和温度下每小时能产生的蒸汽量)
~ накачки 抽汲功率, 泵供液量, 抽运能力
~ подогрева 加热器功率;灯丝功率
~ потока 流量功率;水流深度,水流量
~ производственного оборудования 生产设备能力
~ профилей 截面效能
~ сжатия без бокового ограждения 无侧限耐压强度
~ слоя 层厚,地层厚度
~ турбины 涡轮功率
~ в лошадиных силах 马力
~ на валу 轴功率,轴马力, 输出功率
мощь 力,强度:能力
мрамор 大理石,大理岩
белый ~ 汉白玉,白大理石
декоративный ~ 装饰大理石
доломитовый ~ 白云大理石
естественный ~ 天然大理石
жёлтый ~ 黄大理石
искусственный ~ 人造大理石
искусственный оселковый ~ 水磨石(仿大理石),人造大理石
искусственный утюжный ~ 烫蜡水磨石
искусственный цементный ~ 人造水泥大理石
кальцитовый ~ 方解大理岩
карарский ~ 卡拉尔大理石
красный ~ 红大理石
крупнозернистый ~ 粗粒大理石
мелкозернистый ~ 细粒大理石
поддельный ~ 假大理石
природный ~ 天然大理石
разноцветный ~ 杂色大理石
серпентиновый ~ 蛇纹大理石
скульптурный ~ 雕像大理石, 大理石雕制品
уральский ~ 乌拉尔大理石
цветной ~ 彩色大理石
чёрный ~ 黑大理石
~ с прожилками 带纹大理石
мраморизованный 大理石化的(指石灰岩)
мраморный 大理石的
мраморовидный 仿大理石的, 大理石状的
МРЕ (международная расчётная единица) 国际核算单位
музей 博物馆,博物院,博物苑
мука 面粉;屑;岩泥
андезитовая ~ 安山岩粉
буровая ~ (钻孔的)岩粉
бутовая ~ 石头粉尘,岩粉
гипсовая ~ 石膏粉
гречневая ~ 荞麦粉
доломитовая ~ 白云石粉
древесная ~ 木粉,木屑
известковая ~ 石灰粉
каменная ~ 石粉;岩粉;砖屑
картофельная ~ 马铃薯粉
кварцевая ~ 石英粉
квасцовая ~ 明矾粉
мраморная ~ 大理石粉

пеклева́нная ~ 裸麦粉
пробко́вая ~ 软木粉（用于高级装饰工程中）
пшени́чная ~ 白面
ржана́я ~ 黑麦粉
толче́йная ~ 粉矿，捣矿粉
торфяна́я ~ 泥炭粉 「器
мулине́тка 风扇制动器；风扇测力
мулли́т 模来石，多铝红柱石
му́льда 【地】凹地，槽，向斜层；【冶】料箱，料斗
мультивибра́тор 多谐振荡器
мультипле́кс 多重通道，多路传输；高倍投影测图仪
мультипликáтор 加倍器，增压器；扩程器；复印机 「改变作用
мультирота́ция 变旋光作用，旋光
мультистру́г 多刃刨
мультиструкту́ра 多网格结构
мультицикло́н 多管除尘器，多管式旋流除尘器
му́льча 覆盖物，覆盖层
мульчи́рование 覆盖，地面覆盖
му-мета́лл 缪合金，μ磁性合金（一种镍、铁、铜、铬高导合金）
му́мия 普鲁士红，绛矾，红土子
есте́ственная ~ 天然红土子（绛矾）
есте́ственная бокси́товая ~ 天然铝质（绛矾） 「矾）
иску́сственная ~ 人造红土子（绛
минера́льная ~ 矿质红土子（绛矾） 「合嘴
мундштук 喷嘴，管嘴；【焊】焊枪混
подогрева́тельная ~ 预热嘴
ре́жущий ~ 割嘴
съёмный ~ 可卸喷嘴
~ горе́лки 焊矩喷嘴 「锌铜合金
му́нц-мета́лл 蒙次黄铜，蒙次合金，
мурава́ 釉；搪瓷；釉药
мура́вить 上釉，涂釉
мурнаци́т 硬石膏

му́ры 泥石流
мускови́т 白云母
му́сор 碎铁；石渣；垃圾废物；瓦砾，岩屑垃圾，废物；碎末，碎料；碎铁，碎煤，岩屑，焦末；【计】无用数据
бытово́й ~ 生活垃圾
городско́й ~ 城市垃圾
домо́вый ~ 家庭垃圾
ка́менный ~ 岩屑 「物
сгора́емый ~ 可燃垃圾，可燃废
строи́тельный ~ 建筑碎料（包括锯末，刨花，碎砖，掉下之零星混凝土，灰浆等），工地垃圾
у́гольный ~ 碎煤
у́личный ~ 街道垃圾 「圾）
хозя́йственный ~ 垃圾（家庭垃
~, поддаю́щийся сжига́нию 可焚垃圾，可燃烧处理垃圾
мусорово́з 垃圾车
мусородроби́лка 垃圾粉碎机
мусороприёмник 垃圾箱
мусоропрово́д 垃圾管道
мо́крый ~ 湿式垃圾管道 「管道
холо́дный сухо́й ~ 冷干式垃圾
мусоросбо́рник 垃圾箱
мусоросжига́ние 垃圾焚化
мусоросжига́тель 垃圾焚化设备，垃圾焚化器 「处理
мусороудале́ние 清除垃圾，垃圾
му́сорщик 清洁工，清扫工
муссо́н 季风
вла́жный ~ 湿季风
зи́мний ~ 冬季风
ле́тний ~ 夏季风
сухо́й ~ 干季风 「变作用
мутарота́ция 变旋光作用，旋光改
мута́ция 变更；突变
мутноме́р 浊度计，含沙量测定仪
му́тность 浑浊度；含沙量
сре́дняя ~ 平均浊度，平均含沙量
сре́дняя ~ на вертика́ли 纵向平均浊度

~ воды́ 水的浊度，水的含沙量
~ едини́чной про́бы воды́ 单一水样混浊度
~ пото́ка 水流含沙量
~ среды́ 介质混浊度
му́тный 浑浊的，模糊的
муто́вка 轮生节(松木)，轮生体
му́тул 飞檐托块，飞檐下的平突击部
муть 泥渣，水垢，沉渣
минера́льная ~ 矿物质沉渣
мо́ечная ~ 洗矿液
толче́йная ~ 捣矿液
му́фель 马弗炉，闭式烤炉 「熔炉
электри́ческий ~ 电马弗炉，电
му́фта 管箍，套管，套环；管接头，离合器，联接器，偶联器，联轴器，接合器
асбестоцеме́нтная ~ 石棉水泥管箍 「头
винтова́я ~ 螺旋联轴器，螺旋接
ги́бкая ~ 挠性联轴节，可挠联轴器
гидравли́ческая ~ 液压联合器，液力联轴节 「合器
гидродинами́ческая ~ 液力偶
глуха́я ~ 固定联轴器(节)
двухрастру́бная ~ 双承口套管
ди́сковая ~ 圆盘联轴节，圆盘离合器 「轴器
жёсткая ~ 刚性联轴节，固定联
жидкостная ~ 液压离合器；液压联轴节 「合器
зубча́тая ~ 齿形联轴节 齿式离
ка́бельная ~ 电缆套(管)，电缆接头匣
канализацио́нная ~ 排水套管
ко́нусная ~ 锥形管节，锥形连接套；锥形离合器
надвижна́я ~ 活动套管
надвижна́я разрезна́я ~ 拼合环，拼合联轴节，双承口可调整对开联轴节
нарезна́я трубопрово́дная ~ 螺纹管接头
перехо́дная ~ 联接套管，转接套管，异径接头
подвижная ~ 活动套管，活动套筒，活动管接头
предохрани́тельная ~ 保险联接器，安全离合器 「箍
проходна́я ~ 同径管箍，直通管
пряма́я ~ 直接联轴节；直管节，直接管接头 「管
разрезна́я ~ 对开联轴节；开口套
растру́бно-фла́нцевая ~ 承插法兰盘套管
расшири́тельная ~ 膨胀联轴节
редукцио́нная ~ 异径套管，异径管接头 「管
рези́новая ~ 胶皮管箍，胶皮套
резьбова́я ~ 螺纹管
резьбова́я соедини́тельная ~ 螺纹连接套管
свёртная ~ 螺旋帽，有头螺钉
сго́нная ~ 螺旋帽，螺帽式管套
сдво́енная ~ 双节离合器，双节联接器
соедини́тельная ~ 联接轴，联轴节，管节，联接套(筒) 「联接器
соедини́тельная ~ рукава́ 软管
соедини́тельная ~ для шла́нгов 软管联接器，软管管节
соедини́тельная ~ с резьбо́й 螺纹连接套管
стяжна́я ~ 螺丝扣，螺丝接头
сцепна́я ~ 离合器联接器 「接头
тру́бчатая ~ с резьбо́й 螺纹管
углова́я ~ 管道弯头，弯管接头
универса́льная ~ 万向联轴节，万向接头
упру́гая ~ 弹性联轴节 「轴节
фла́нцевая ~ 法兰接头，凸缘联
фрикцио́нная ~ 磨擦离合器
цилиндри́ческая ~ 圆柱形连接套管

чугу́нная соедини́тельная ~ 铸铁连接管，铸铁连接套管
эксцентри́ческая ~ 偏心箍
эласти́чная ~ 弹性联轴器；韧性离合器
~ переключе́ния 转换接头，转向联接器，变速离合器
~ сцепле́ния 离合器，联轴器
~ тре́ния 摩擦联轴节，摩擦离合器
~ трубы́ 套管接箍
~ фла́нцевого ти́па 法兰盘型联轴节，凸缘联轴节
~ шла́нга 软管接头
му́фта-седёлка 钻孔接头座，鞍形管接头
му́фтовый 带管箍的，联轴节的
му́фточка 小套管
мы́ло 肥皂
жи́дкое ~ 肥皂水
канифо́льное ~ 松香皂
твёрдое кусково́е ~ 硬块肥皂
техни́ческое ~ 工业皂
хозя́йственное ~ 普通肥皂
ядро́вое ~ 粒状皂，盐析皂
мылова́р 制皂工人，制皂技师
мыло́вка 皂石，皂洗
мылона́фт 环烷酸皂；皂化石油，石蜡油
мы́льня 浴室，澡堂
мыс 岬，海角(陆地伸入海中之一部)
мышья́к 【化】砷；砒，砒霜
бе́лый ~ 砒霜，三氧化二砷；砷华
двусерни́стый ~ 【化】二硫化二砷，雄黄；红砒；鸡冠石
жёлтый ~ 雌黄
кра́сный ~ 雄黄；鸡冠石
се́рный ~ 雌黄
трёхсерни́стый ~ 雌黄，三硫化二砷
трёххло́ристый ~ 氯化亚砷
мюо́н μ介子
мюрг 苗(通风阻力单位)
мягче́ние 软化
мя́гкость 柔软性，可挠性
мягчи́тель 软化剂；软化器
мяки́на 谷糠，糠秕，脱谷时的废物
мя́тие па́ра 蒸汽压力下降，蒸气减压现象，节汽
мя́тлик 早熟禾属
мя́тый 揉好的；打实的，打结的，夯固的
мять (未)，размя́ть, смять (完) измя́ть (完) 揉软，揉碎，揉皱，压出皱褶
мяч 球(软质材料的)
рези́новый надувно́й ~ 充气橡皮球

Н

набе́г 冲击，袭击，侵袭
~ волны́ 波浪冲击
набега́ние (皮带的)转动；绕上
на́бережная 堤岸，岸道，沿河马路；码头
вертика́льная ~ 直立堤岸，直立式岸壁
гравитацио́нная ~ 重力式码头；重力式岸壁
достро́ечная ~ 造船位；造船台
отко́сная ~ 斜坡式堤岸，斜坡式岸壁
полуотко́сная ~ 半斜坡式堤岸，半斜坡式岸壁
ремо́нтная ~ 修理码头
сва́йная ~ 桩群堤岸，柱式码头
на́бережный 堤岸的，岸上的，岸边的
набето́нка 加灌混凝土；混凝土加灌层
набива́ть, (未)，наби́ть (完) 填满，填塞；捣实，捣固；打破，打碎

набивка 填满,填塞;填料,夯填料;填充剂;垫
- асбестовая ~ 石棉填料,石棉垫
- водонепроницаемая ~ 防水填料
- воздухонепроницаемая ~ 不透气填料,气密填料
- войлочная ~ 毡垫,毡衬
- графитированная ~ 石墨化填料
- графитная ~ 石墨填料
- жгутовая ~ 盘根,塞绳,绳垫
- звукопоглощающая ~ 消声填料
- пеньковая ~ 麻线填料,麻垫
- сальниковая ~ 封严垫,封严填料,盘根盒填料,压盖填料
- углеродистая ~ 碳素垫料,碳圈填料
- угольная ~ 碳圈填料
- уплотняющая ~ 填料,密封料
- формованная ~ 模制填料,模制衬料
- шнуровая ~ 绳垫,绳索填料
- ~ белого металла 白合金填料,耐磨合金填料
- ~ сальника 封严填料,油封填料,封严帽垫

набивной 装填的,填塞的;用作填料的;用以打结的;箍上的,套上的;印花的

наблюдаемость 可观察性,能观测性

наблюдатель 观察者,观测员

наблюдение 观测,观察;注视,监督
- автоматическое ~ данных 数据的自动监视
- бинокулярное ~ 双目观测
- визуальное ~ 目力观测,肉眼观测
- гидрогеологическое ~ 水文地质观测
- гидрологическое ~ 水文地质观察,水文观测
- гидрометрическое ~ 水文观测
- глубокое ~ 深远观测
- градиентное ~ 梯度观测(法)
- двухстороннее ~ 双向观测
- дистанционное ~ 远程监督,远视观测,遥测
- круглосуточное ~ 昼夜观察
- круговое ~ 圆周观察,环视观察
- лизиметрическое ~ 土的渗透观测
- магнитное ~ 磁力观测
- метеорологическое ~ 气象观测
- многослойное ~ 多层观测
- монокулярное ~ 单目观测
- натурное теплотехническое ~ 外部热工观测
- независимое ~ 独立观测
- неравноточное ~ 不等精度观测
- несплошное ~ 非全面观测
- одностороннее ~ 单向观测
- параллельное ~ 对向观测
- полевое ~ 野外观测
- поплавковое ~ 浮标观测
- попутное ~ 沿途观察
- прямое ~ 直观法;往测
- равноточное непосредственное ~ 等精度直接观测
- радиолокационное ~ 雷达探测
- радиопилотное ~ 无线电测风气球观测
- регулярное ~ 定时观测
- сетевое ~ 站网观测
- сплошное ~ 全面观测
- срочное ~ 定期观测
- статистическое ~ 统计观测
- триангуляционное ~ 三角系观测
- угломерное ~ 测角观测
- ультразвуковое ~ 超声波观测
- условное ~ 条件观测
- фактическое ~ 实际观测,实测
- хронометражное ~ 计时观测
- эксцентрическое ~ 偏心观测
- ~ программы 程序监督
- ~ в отражённом свете 反光观察
- ~ в проходящем свете 透光观

察,穿光观察
~ в светлом поле 明视场显微术,明视场观察
~ в тёмном поле 暗视场显微术,暗视场观察
~ за колебанием уровня воды 水位涨落观测
~ за нагрузкой 负载观测
~ за режимом подземных вод 地下水动态观测
набойка 填塞,填实;捣实,捣固;填料;捣实用具
набойник 捣实杵;打结棒;冲头;敛缝工具
набор 套,组,一套,全套;工具,元件;收集,集成
нормальный ~ 标准构件组
силовой ~ 力的合成,受力构件组
универсальный ~ шунтов 通用分流器组
~ воды 上水,加水
~ гаечных ключей 一套螺帽扳子
~ графика 曲线组
~ данных 数据集
~ деталей 成套零件
~ задач 一组问题
~ знаков 符号组
~ зубчатых колёс 齿轮组
~ инструментов 成套工具
~ контрольных сит 一套筛子(过筛分析用)
~ напильников 成套锉刀
~ оборотов 增加转数
~ операций 一组运算
~ помещения 一套房间
~ приборов 仪表组,成套仪器
~ скорости 增加速度
~ слесарно-монтажных инструментов 钳工装配用全套工具,机工用全套工具
~ сопротивлений 电阻组
~ топлива 上燃料,上煤
~ уравнения 方程的建立
~ щёток 电刷组
~ шестерён 齿轮组
~ элементарных операций 基本运算系统
наборка 装配;修砌
наборный 拼接成的,拼镶的
набрасывание 绘略(草)图,起草(稿);投,掷,抛
набрасывать, (未), **набросать** (完) 绘略图,起草(稿);抛,投,掷
наброска 投,抛,掷;装填,填满;加注,充水,填料,绘略图,起草稿
каменная ~ 抛石,堆石,填石
подводная каменная ~ 水下抛石
сухая ~ 干填石
набросок 草图,示意图;素描,速写画;图样设计,设计图
набрызг 喷,溅,洒;喷浆打底
~ раствора 喷浆
набрызгивание 喷,溅,洒
набухание 膨胀,胀大
самопроизвольное ~ бетона 混凝土自发膨胀
~ водяного объёма котла 锅炉水容积膨胀
~ котловой воды 锅炉水膨胀
~ уровня 锅炉水膨胀
набухлость 膨胀性,膨胀度
~ клея 胶的膨胀度
навал 装载,堆积;(一)堆
~ ы льда 冰的堆积
навалка 装载
механизированная ~ 机械化装载
ручная ~ 人工装载
навалом 散堆着,堆积地
наваривание 焊上,焊死,熔接;烧结
наваривать(未), **наварить** (完), 焊上,焊死,熔接;烧结
наварка 焊上,焊死,熔接;烧结;焊接上的东西

наведéние 对准,瞄准;修筑,架设;〔电〕感应

навёртка 小锥,小钻孔器;绕上,缠上;拧上;旋制;钻成

навёртывать (未), **навернýть** (完) 拧紧,拧上;缠上,绕上

навéс 棚,遮阳;突出部分,倾悬部分

мягкий ~ 帆布篷,遮篷,凉篷,天幕

мягкий ткáневый ~ 帆布篷,凉篷

обшитый ~ 板棚

~ водостóчной трубы 落水管檐

навéска 铰链,折页,门枢,称量,剂量;称样

двухствóрчатая ~ 双铰合页,双活节折页,双铰链片合页,双片折页

нижняя ~ 下铰链

сухáя ~ 干称量

навéтренный 向风的,迎风的,在上风头的

навéшивать (未),**навéсить** (完) 悬挂,安上

навúвка 缠,绕,卷;搓,捻

вертикáльная ~ труб 管道竖向绕弯布置

вертикáльная многоходовáя ~ труб 多管道竖向绕弯布置

горизонтáльная ~ труб 管道横向绕弯布置

горизонтáльно-подъёмная ~ труб 管道横向绕弯布置

U-обрáзная ~ труб 管道U形绕弯布置

~ труб 管道绕弯布置

навúнчивание 旋上,拧上

навúнчивать (未), **навинтúть** (完) 旋上,拧上

нависáние 下垂,悬垂

навóдка 架设(桥等);涂上(油漆等);对准

~ мóста 架桥

наводнéние 洪水,水灾,涨潮;泛滥;淹没

зúмнее ~ 冬季泛滥

катастрофúческое ~ 严重水灾,特大洪水

навозохранúлище 粪池,粪坑,粪场

нáволок 水漫草地,河岸洼地;云彩,乌云;雾

нáвык 技能,熟巧,素养

нагартóвка 冷加工,冷作硬化,冷硬处理

нáгель 木钉,木梢,栓;固定栓;滑车轴

болтовóй ~ 螺栓式梢钉

пластúнчатый ~ 板销

стальнóй ~ 钢销

стальнóй цилиндрúческий ~ 钢制圆柱销

трýбчатый ~ 管销

нагибáние 弯曲,弯成;垂下,俯下

нагнетáние 压送,压入,打入,注入

контрóльное ~ 检验压注,压水试验

óпытное ~ 压水试验

óпытное ~ воды 压水实验

поочерёдное ~ 轮流压入

прóбное ~ 压水试验;试验压入

~ раствóра 压送灰浆

~ цемéнтного раствóра 压送水泥砂浆,灌注水泥砂浆

нагнетáтель 升压机,增压器;鼓风机;空气压缩机,压气机,压力泵

боковóй ~ 侧增压器

вихревóй ~ 涡卷式升压机,涡卷式压力泵

двухскоростнóй ~ 双速增压器

двухступéнчатый ~ 二级增压器

коловрáтный ~ 旋板增压器

лопáточный ~ 叶片式压力泵

многоскоростнóй ~ 多速增压器

многоступéнчатый ~ 多级增压器

объёмный ~ 容积式增压器

одноступéнчатый ~ 单级增压器

осевóй ~ 轴流式压气机,轴流式压力泵,叶轮压力泵

пластинчатый ~ 板式压力泵
пневматический ~ 压气机
поршневой ~ 活塞式压力泵（压气机）
приводной ~ 传动增压器
продувочный ~ 清除鼓风机，吹洗鼓风机
радиальный поршневой ~ 径向活塞增压器
смазочный ~ 润滑泵
трёхступенчатый ~ 三级增压器
центральный ~ 中心增压器
центробежный ~ 离心式压力泵（压气机）
「压器
четырёхступенчатый ~ 四级增
~ бензина 汽油增压器
~ наддува 增压鼓风机
~ с дисковым поршнем 圆活塞增压器，平顶活塞增压器
нагнетательный 压缩的；压送的
наголовник 顶部，帽，盖；堵头；桩
свайный ~ 桩帽 ⌊帽
~ пиллерса 支柱顶部
~ сваи 桩帽
~ стойки 柱帽
нагон 增水，涨水；蒸馏；打上，钉上
ветровой ~ 风增水，风涌浪
штормовой ~ 暴风雨涌潮，暴风雨所致涨水
~ воды 涨水，增水
нагорный 山上的，山地的，多山的；高原的；陡峭的
нагорье 高原，高地，山地
наградка （开）榫锯，手锯
нагрев 加热，受热；加热法，加热度，加热量；加热面，受热面
адиабатический ~ 绝热增温
аэродинамический ~ 空气动力加热
「热
безокислительный ~ 无氧化加
высокочастотный ~ 高频加热
динамический ~ 气动力加热
диэлектрический ~ 介质加热
индукционный ~ 感应加热，电感加热
инфракрасный ~ 红外线加热
кинетический ~ 动力加热
контактный ~ 接触加热
косвенный ~ 间接加热
лучистый ~ 辐射加热
местный ~ 局部加热，局部发热
неравномерный ~ 不均匀加热
обратный ~ 反加热（电子管中热量由阳极返回阴极） 「单面加热
односторонний ~ 不均匀加热，
омический ~ 电阻加热
повторный ~ 重热，再加热
последующий ~ 后加热
предварительный ~ 预热
прямой ~ 直接加热
радиационный ~ 辐射加热
светлый ~ 光亮加热
сквозной ~ 透热，透烧
сопутствующий ~ 同时加热
стержневой ~ 心杆加热；电热杆
тёмнокрасный ~ 暗红热
ударный ~ 激波加热，碰撞加热，碰撞致热
чистый ~ 洁净加热
электрический ~ 电热，电加热
электроннолучевой ~ 电子束加热
электронный ~ 电子加热
~ вихревыми токами 涡流加热，感应加热 「声波加热
~ гиперзвуковым потоком 超
~ джоулевым теплом 电阻加热，焦氏加热法
~ диэлектрика 介质加热
~ добела 白热 「属加热
~ жидкими металлами 液态金
~ излучением 辐射加热
~ обшивки 表皮加热，外层加热
~ поверхности 表面加热

~ погружéнием 浸没加热
~ сопротивлéнием 电阻加热，阻力热
~ тóками высóкой частоты́ 高频电流加热 「加热
~ электри́ческой дугóй 电弧
~ в вáнне 浴槽加热 「(法)
~ в электроли́те 电解液加热
~ при сжáтии 压缩加热
~ при трéнии 摩擦加热
нагревáльщик 加热工 「法
нагревáние 受热，加热，增温；加热
высокочастóтное ~ 高频加热
динами́ческое ~ 动力加热
диэлектри́ческое ~ 介质加热
конденсáторное ~ 电容器加热
периоди́ческое ~ 间歇加热
повтóрное ~ 重复加热
предвари́тельное ~ 预热
электри́ческое ~ 电加热
~ жи́дкими метáллами 液态金
~ пáром 蒸汽加热 └属加热
~ на мáсляной бáне 油浴加热
нагревáтель 加热器，增温器；暖气片；发热体，电阻丝
биметалли́ческий ~ 双金属热丝
гáзовый ~ горя́чей воды́ 煤气热水器
графи́товый ~ 石墨加热器
змеевикóвый ~ 蛇形管加热器
индукциóнный ~ 感应式加热器
инфракрáсный ~ 红外线加热器
карборýндовый ~ 碳化硅棒发热体
лучи́стый ~ 辐射加热器
нихрóмовый ~ 镍铬合金加热器
огневóй ~ 火焰加热器
плáтиновый ~ 白金加热器
погружнóй ~ 浸没式加热器
промежýточный ~ 中间加热器
сóлнечный ~ 太阳能加热器，太阳热收集器
тóчечный ~ 点加热器 「管
трýбчатый ~ 管状加热器，加热
электри́ческий ~ 电热器
электрóнный ~ 电子加热器
нагревáтельный 加热用的，加热的，供暖的 「热
нагревáть (未)，**нагрéть** (完) 加
нагревостóйкость 耐热性，防热性
нагрéтый 热的，加热的，变热的
нагромождéние 堆积；滥建
нагрýдник 护胸 「载量
нагружáемость 负荷(容)量，负
нагружáть (未)，**нагрузи́ть** (完) 加负荷；装载 「载，上料
нагружéние 荷载，加荷，加载，装
аэроупрýгое ~ 气动(力)弹性加载 「装料
многокрáтное ~ 重复加载，重复
одноврéменное ~ 同时装载，同时加荷(载)
повтóрное ~ 二次荷载，重复加载，反复加载 「荷
предéльное ~ 极限加荷，极限负
простóе ~ 简单载荷
случáйное ~ 偶然(性)负载
удáрное ~ 冲击加载 「加载
цикли́ческое ~ 循环加载，周期
цикли́чное ~ 循环加载，周期加载
нагружённый 负荷的，负载的
нагрýзка 装载；荷载，负荷；工作量，任务量 「荷载
автомоби́льная ~ (桥上)车辆活
акти́вная ~ 有效负荷，电阻负载
ампéрная ~ 电流负载 「载
апериоди́ческая ~ 非周期性负
асимметри́чная ~ 非对称荷载，
аэродинами́ческая ~ 空气动力负载 「基底负荷
бáзовая ~ 基本负荷，基本荷载；
балáнсная ~ 平衡负载
баллáстная ~ 镇流负载，镇重负

载;道碴荷载
безопа́сная ~ 安全荷载
безопа́сная ~ на сто́йку лесо́в 脚手木的安全负载
безындукцио́нная ~ 无感负荷
бесшлако́вочная ~ 炉壁不结渣条件下的锅炉额定蒸发量
бокова́я ~ 侧面荷载(边荷载)
бытова́я ~ 家庭用电负荷，日用电负荷
ваго́нная ~ 车(荷)载
ва́куумная ~ 真空负荷
вентиляцио́нная теплова́я ~ 通风热负荷
вертика́льная ~ 竖向荷载
весова́я ~ 重量负载
ветрова́я ~ 风荷载，风压
вибрацио́нная ~ 振动负荷
виртуа́льная ~ 虚(荷)载
внеза́пная ~ 骤加荷载
внеза́пно-прило́женная ~ 瞬加荷载
внепи́ковая ~ 非高峰荷载，正常负载
внецентре́нная ~ 非中心荷载，偏心荷载
вне́шняя ~ 外部荷载
возду́шная ~ 空气动力负载
волнова́я ~ 波浪荷载
возраста́ющая ~ 递增荷载
волново́дная ~ 波导负载
вре́менная ~ 活载，活荷载，临时荷载
вре́менная равноме́рно-распределённая ~ 匀布活载，匀布临时荷载
вре́менная сосредото́ченная ~ 集中活载，集中临时荷载
вре́менная сплошна́я ~ 连续活载，满布活载
вре́менная стати́ческая ~ 暂时静载
втори́чная ~ 副载，二次负荷
гидравли́ческая ~ гради́рни 冷却塔的水力负载
гидростати́ческая ~ 静水荷载
гололёдная ~ 冰雪负荷，覆冰荷重(电线上)
горизонта́льная ~ 水平荷载
горизонта́льная равноме́рно-распределённая ~ 水平均布荷载，横向均布荷载
гу́сеничная ~ 履带荷载
дви́жущаяся ~ 动载，移动荷载
действи́тельная ~ 实际荷载，有效荷载
де́йствующая ~ 实际荷载，有效荷载
долговре́менная ~ 长期荷载
динами́ческая ~ 动(力)荷载
дли́тельная 连续载荷，长期负荷
доба́вочная ~ 附加荷载，叠载
дополни́тельная ~ 附加荷载
допуска́емая ~ 容许荷载
едини́чная ~ 单位荷载
ёмкостная ~ 电容负载
знакопереме́нная ~ 交变荷载，变向负荷
знакопостоя́нная периоди́ческая ~ 定向周变荷重，定号间歇荷载
изгиба́ющая ~ 弯曲荷载
и́мпульсная ~ 脉冲负载，脉冲输入
индукти́вная ~ 电感负载
индукцио́нная ~ 感应负载
инерцио́нная ~ 惯性负载
исключи́тельная ~ 特殊荷载，非常荷载
каса́тельная ~ 切向荷载
испыта́тельная ~ 试验荷载
катя́щаяся ~ 滚动荷载
комбини́рованная ~ 联合荷载，组合荷载，合成荷载，混合荷载
контро́льная ~ 检验荷载
консо́льная ~ 悬臂梁负载
концева́я ~ 端荷载，终端荷载
коса́я ~ 斜(向)荷载
косонапра́вленная ~ 非垂直负

载

кососимметричная ~ 斜对称荷载,反对称荷载

краевая ~ 边缘荷载

кратковременная ~ 瞬时荷载

критическая ~ 临界荷载

крутящая ~ 扭转荷载,扭力荷载

ла́мповая ~ 电灯负荷

ледовая ~ 冰荷载,冰荷重

линейно-распределительная ~ 线布荷载,线性荷载

линейная ~ 线性负荷,线布荷载

максимальная ~ 最大荷载,最大载重(量)

максимально допускаемая ~ 最大容许荷载

мгновенная ~ 瞬时荷载,瞬荷重

мгновенно-приложенная ~ 骤加荷载,瞬加荷载

мёртвая ~ 【构】静载,静负荷,呆荷载

местная ~ 局部荷载

минимальная ~ 最小荷载

монтажная ~ 安装荷载

наклонная ~ 倾斜荷载

неподвижная ~ 静载,静加荷载,不动荷载

неполная ~ 轻载,欠载,未满载

непосредственная ~ 直接荷载

неравномерная ~ 非均布荷载

неравномерно распределённая ~ 非均布荷载

несимметричная ~ 不对称荷载

несогласованная ~ 不匹配负载

неуравновешенная ~ 不平衡荷载

номинальная ~ 额定荷载,额定载重

нормальная ~ 正常负载,额定荷载

нормативная ~ 标准荷载,额定负载

нормативная автомобильная ~ на мост 桥面汽车标准荷载

нормативная ветровая ~ 标准风载,额定风载

нормативная колёсная ~ 额定轮(荷)载,标准轮压

нулевая ~ 零载,无载

обратносимметричная ~ 反对称荷载

обусловленная ~ 规定荷载

общая ~ 总荷载

огневая ~ 火灾负荷,消防负荷

оконечная ~ 终端负载

опрокидывающая ~ 倾覆负荷,翻倒负荷,倒转负载

опытная ~ 试验荷载

осветительная ~ 照明负荷

осевая ~ 轴向荷载,轴载重

осевая сосредоточенная ~ 轴向集中荷载

осесимметричная ~ 轴对称荷载

основная ~ 主要荷载,基本负荷

основная испытательная ~ по Роквеллу 洛氏硬度试验的基本荷载,洛氏硬度试验的主荷载

особая ~ 特殊荷载

отопительная ~ 热负荷,供暖负荷

параболическая ~ 抛物线荷载

паровая ~ 蒸汽需要量,蒸发率,汽化率

паровая ~ конденсатора 凝结速率,凝结强度(冷凝器每平方米表面的)

передаточная ~ 传递荷载

переменная ~ 活荷载,变荷载

пиковая ~ 峰荷,最大荷载,高峰负荷

пиковая тепловая ~ 最大热负荷,最高热负荷,高峰热负荷

поверхностная 表面负载

повторная ~ 重复荷载

повторно-переменная ~ 重复交变荷载

повторно-периодическая ~ 周

期性重复荷载 「负荷
погонная ~ 单位长度负载,均匀
подвижная ~ 活动荷载,活载重
подвижная сосредоточенная ~ 集中活荷载
пожарная ~ 火灾荷载,消防负荷
полезная ~ 有效荷载,有用荷载
полная ~ 全负荷,满载
полная продольная ветровая ~ 全部纵向风荷载
половая ~ 桥面荷载,地板荷载
поперечная ~ 横向荷载
постоянная ~ 恒载,永久荷载,长期荷载
постоянная сосредоточенная ~ 集中恒载,集中永久荷载 「静载
постоянная статическая ~ 恒
предварительная испытательная ~ по Роквеллу 洛氏硬度试验的预加荷载,洛氏硬度试验的次荷载 「荷
предельная ~ 极限荷载,极限负
предельная допускаемая ~ 允许极限荷载
приложенная ~ 施加的荷载
принятая ~ 承受荷载,假定荷载
пробная ~ 试验荷载
продольная ~ 纵向荷载
проектная ~ 设计荷载
промышленная ~ 工业负荷
пульсирующая ~ 脉动荷载
рабочая ~ 工作荷载,有效负荷
равнодействующая ~ 均衡负荷,合成荷载
равномерная ~ 均布荷载
равномерно-изменяющаяся ~ 等变荷载
равномерно распределённая ~ 均布荷载
радиальная ~ 径向荷载
раздельная ~ 分割负载
разрушающая ~ 断裂荷载,破坏荷载 「载
разрывная ~ 断裂荷载,破坏荷
распределённая ~ 分布荷载
растягивающая ~ 拉力荷载
расчётная ~ 计算荷载,设计荷载
расчётная ~ для автодорожных мостов 公路桥计算荷载
расчётная предельная ~ 计算极限荷载
расчётная разрушающая ~ 计算破坏荷载
расчётная тепловая ~ 计算热负荷 「荷载
реактивная ~ 无功荷载,反作用
регулярная ~ 经常荷载
результирующая ~ 合成荷载
сезонная ~ 季节性负荷
сейсмическая ~ 地震荷载
сжимающая ~ 压缩负载
силовая ~ 动力负荷,工业负载
симметрическая 对称荷载
скручивающая ~ 扭转负荷
сложная ~ 混合荷载,复合荷载
случайная ~ 偶然性荷载
смешанная ~ 混合荷载,合成荷载
снеговая ~ 雪荷载
согласованная ~ 匹配负载
сосредоточенная ~ 集中荷载,集中载重
составная ~ 合成负荷,组合荷载
специальная ~ 特殊荷载
сплошная ~ 连续荷载,满布荷载
спокойная ~ 静(止)荷载,稳定荷载
статическая ~ 静(力)荷载
статическая подвижная ~ 静力行载,静力活载 「力恒载
статическая постоянная ~ 静
строительная ~ 建筑荷载
тангенциальная ~ 切向荷载
тепловая ~ 所需热量,热量定值,热负荷

технологи́ческая ~ 工艺负荷
тормозна́я ~ 制动负载,制动荷载
трапецоида́льная ~ 梯形荷载
треуго́льная ~ 三角形荷载
тя́говая ~ 牵引荷载
углова́я ~ 角(度)荷载
уда́рная ~ 冲击荷载
уде́льная ~ 单位荷载,单位载重
уде́рживающая ~ 抗倾覆荷载
узлова́я ~ 结点荷载
упру́гая ~ 弹性荷载
уравнове́шенная ~ 平衡负载
факти́ческая ~ 实际荷载,实际载重
фикти́вная ~ 虚载,假想荷载
фикти́вная единичная ~ 单位虚(荷)载,单位假想载荷,单位模拟负载
центра́льная ~ 中心荷载
центробе́жная ~ 离心荷载
цикли́ческая ~ 循环负载,周期负荷
части́чная ~ 部分荷载
эквивале́нтная ~ 等效荷载,等值荷载
эксплоатацио́нная ~ 使用荷载;运营工作量
эксплуатацио́нная ~ 使用荷载,运转负荷
эксцентри́чная ~ 偏心荷载
электри́ческая ~ 电力负荷
элемента́рная ~ 单元荷载
~ биофи́льтра 生物滤池负荷(量),生物滤池工作量
~ горя́чего водоснабже́ния 热水供应负荷
~ зе́ркала испаре́ния (每平方米)水面蒸发量
~ кры́ши 屋顶荷载
~ парово́го объёма 蒸汽容积负荷
~ переме́нного направле́ния 变向负载,交变载荷
~ си́лами ине́рции 由惯性力产生的荷载
~ сры́ва (преде́льная) 破损荷载(极限荷载)
~ сто́чных вод 污水负荷(排水管的)
~ сто́чной воды́ на водоём 污水排入水体的(污染物)负荷(以千克计)
~ электроста́нции 电厂负荷
~ на акти́вный ил 活性污泥负荷量
~ на верши́не 顶点荷载
~ на гру́нт 土负荷,土荷载
~ на железнодоро́жный мост 铁路桥荷载
~ на крепь 支承负载,坑木负载
~ на́ ось 轴载,轴荷重,每轴载重
~ на очи́стные сооруже́ния 净水构筑物负荷,处理构筑物负荷
~ на пого́нный метр 每延米负荷
~ на покры́тие 屋顶荷载
~ от лави́ны 雪崩荷载
~ от люде́й в помеще́нии 居住荷载,室内人群荷载
~ от обору́дования 设备负载
~ от плоти́ны 坝(体)荷载,坝(体)负载
~ от поры́ва ве́тра 阵风荷载
~ от сне́жной лави́ны 雪崩荷载
~ от со́бственного ве́са 自重荷载
~ по БПК (биологи́ческая потре́бность кислоро́да) (污水处理的)生物需氧量
~ по органи́ческим загрязне́ниям (净化构筑物)有机污染物负荷
~ по увлажне́нию во́здуха 空气加湿负荷
~ при появле́нии пе́рвой тре́щины 初裂荷载
нагру́зочный 负载的,负荷的,装载的
нагру́зчик 搬运工人,装货工人;装

载机 「裕量
надба́вка 增加,附加;增加额;津贴;
~ на инфильтра́цию 渗透附加
надви́г 逆掩断层
надева́ть (未) **наде́ть** (完)套上;戴上;穿上
надёжность 可靠性;安全性
длительно обеспе́чиваемая ~ 长期可靠性
кратковре́менно обеспе́чиваемая ~ 短期可靠性
расчётная ~ 计算可靠性
резервиру́емая ~ 冗余可靠性,备用可靠性
со́бственная ~ 固有可靠性
эксплуатацио́нная ~ сооруже́ний 构筑物使用可靠性
~ констру́кции 结构可靠性,结构安全性 「可靠性
~ крепле́ния 装配安全性;安装
~ материа́ла 材料可靠性,材料安全性
~ рабо́ты опа́лубки 模板使用的可靠性,模板的可靠性
~ стисте́мы 系统可靠性
~ сооруже́ния 结构安全性,构筑物可靠性
~ (безопа́сность) эксплуата́ции 工作可靠性,使用安全性
~ по трещинообразова́нию 防裂安全性,防裂可靠性
надёжный 可靠的,安全的
надду́в 增压;升压,加压 「上的
надзе́мный 架空的;空中的;地面
надзо́р 监督,监视,监察;监察人员;监察机构
а́вторский ~ 设计监督
госуда́рственный пожа́рный ~ 国家消防监督机构
санита́рный ~ 卫生监督
строи́тельный ~ 施工监督
техни́ческий ~ 技术监督;技术监督机构
техни́ческий ~ за строительством 施工技术监督
~ за ка́чеством рабо́т 工程质量监督
надкислота́ 过酸
надло́м 折裂,破裂,折损;折裂处
на́добность 需要(性),必要(性)
на́долба 短柱子,桩子
надпи́л 锯痕
надпи́ливание 锯开
на́дпись 标题;标记
операти́вная ~ 操作标记
надре́з 刻槽,刻痕,凹口,槽口,切口,缺口
выкружно́й ~ 圆形凹口
пи́льный ~ 锯齿凹口
~ фо́рмы бу́квы V V形切口
~ фо́рмы замо́чной скважины 钥匙孔式凹口
надру́б 铲除,切开.劈去;劈痕,劈口
надру́бка 切开;劈去,砍开处,劈开处,向上接建 「断裂
надры́в 裂口,裂纹,裂缝,裂开,撕裂,
надсмо́трщик 监督者,检查员
надста́вка 接上,接长,接长处
надстра́ивание 添建,接高,增筑(房屋)
надстра́ивать (未), **надстро́ить** (完) 添建,接高,增筑,往上续建
надстро́йка 上层建筑,上部建筑,增高部分;添建;接高
фона́рная ~ 天窗,气楼
фона́рная ~ над кро́влей 气楼,天窗
~ зда́ния 房屋的加建部分
надува́ние 充气,打气
наду́вка 充气,打气
нае́здник 游码(磅秤的)
нажа́тие 压榨,压,按压
нажда́к 金刚砂
нажда́чник 砂轮工

наживлéние 压进,安装
нажúм 按,压,挤压,加压:压力:钳,夹子:加压装置 「的
нажимнóй 加压力的,挤压的,压紧
назвáние 名称;标题
назначéние 用途,功用,效用:效能;任命,使命,任务,委任
целевóе ~ 专门用途,指定用途
~ дóпусков 公差规定
наилок 淤泥层,沉积物
наименовáние 名称,品名
~ величинь́ 数量名称,数值名称
~ статéй затрáт 费用项目名称
наискосóк 往斜的方向,斜向,斜着:斜对面
нáискось 斜向,斜着,斜对面
накáл 炽热,灼热
бéлый ~ 白热,白炽
красный ~ 赤热,红热,红炽
накалённость 炽热程度,炽热
накáливать (накалять) (未), накалить (完) 使灼热,使炽热,使白热:烧红
накáт 垫板,天花板:滚压:轧疤
пустотéлый ~ 空心垫板
щитовóй ~ 拼合顶棚板
~ ветровы́х волн 起浪,涌浪
~ чёрного пóла 加置的隔音板(楼板下),毛地板垫板
накáтина 托梁,大梁,桁
накáтка 滚花,滚压,滚刀
~ мешковúной 麻布压花法
накáтник 细圆木:筏排横木:托梁大梁,垫木,格木:滚子 「花
накáтывание 滚压,碾压,压平,滚
накáтывать (未), накатáть (完) 滚压,压花:压平:碾平:涂上
накáчивание 打满,充满(气体,液体)抽吸,汲取(液体)
накипеобразовáние 产生水垢,结垢,结垢作用
накипеобразовáтель 水垢生成剂,结垢剂
накипеочистúтель 除垢剂:净垢器
нáкипь 浮沫:沉垢,沉渣:水锈,水垢,锅垢;【地】被壳,泉华
известкóвая ~ 石灰质水垢,【地】石灰华
котéльная ~ 锅炉水垢,锅垢
кремнúстая ~ 硅华
наклáдка 鱼尾板:接板,接合板,盖板,衬板,垫片:搭接片
асбобакелúтовая ~ 石棉胶合板
вертикáльная ~ 垂直搭接,垂直接板(接头)
внýтренняя ~ 内接板,内盖板
двойнáя ~ 双接板
декоратúвная ~ 塞孔补缺的小木料
защúтная ~ 角口护板,角形鱼尾板(梯阶边缘的)
клúнчатая ~ 斜面垫板
конькóвая соединúтельная ~ 屋脊结点联接板
косáя ~ с торцóвым зýбом 端齿斜接板
крестóвая ~ 十字垫(板)
металлúческая ~ 金属墙角护条,墙角圆线条
одинáрная ~ 单接板 「夹板
переходная ~ 异形鱼尾板,异形
плóская ~ 平型鱼尾板,平夹板
пояснáя ~ 圈梁夹板:弦杆接板(拱架,桁架上用)
притвóрная ~ 双扇门碰头缝盖条;对口缝盖条 「半合顺接
прямáя ~ (вполдéрева) 木材
предохранúтельная угловáя ~ 拐角护墙板 「端角平接
прямáя ~ с торцóвыми углáми
рéльсовая ~ 鱼尾板,夹板
соединúтельная ~ 连接板
соединúтельная дощáтая ~ 连接木板

стыковáя ~ 拼接板；鱼尾板；对接夹板
стыковáя ~ с замкóм 凹凸拼接板
угловáя ~ 角口接板，转角处拼接板；角形鱼尾板
уголкóвая ~ 护角，角条，连接角钢(保护结构边缘用)
узловáя ~ 节点接板
усиленная ~ 补强鱼尾板，补强夹板
фрикциóнная ~ 摩擦垫板，摩擦片
~ зажи́ма 夹接板
~ инженéрных систéм здáния 建筑物工程管网系统调整
~ при срáщивании 拼合垫板
~ с пробóем (挂锁)搭扣
~, скрывáющая дефéкт 接缝处塞孔补缺木块，补缺块；嵌缝条
~, скрывáющая температýрный шов 伸缩缝盖板
накладнáя 提货单；运货单；发货单
возврáтная ~ 回收单，退库单
железнодорóжная ~ 铁路运货单
сдáточная ~ 移交单，入库单
товáрная ~ 发货单，装货清单
трáнспортная ~ 货运单
~ на перемещéние 转移单
накладнóй 镶上的，镀上的；外加的
наклáдчик 堆放工，堆置工
наклéивать (未)，**наклéить**(完) 粘贴，粘上，贴上，裱糊
наклéйка 粘贴，裱糊；标签，粘贴物，封条
перекрёстная ~ 交叉粘贴，交叉裱糊
наклёп 铆接；冷作硬化，加工硬化
наклóн 坡度，倾斜度；倾斜面；偏斜，倾斜；倾斜角，俯角
~ виражá 超高，(道路拐弯处的)外缘加高
~ кры́ши 屋面坡度
~ раскóса 斜杆斜度，斜撑斜度
~ к вертикáли 倾斜；倾斜度(如桩)
~ при перерезáнии годовы́х слоёв 年轮切断斜纹
наклонéние 倾斜，倾斜度，倾角
магни́тное ~ 磁倾角
наклóнность 倾度，倾斜度
наклóнный 倾斜的
наклономéр 倾角仪，测斜仪
наковáльня 砧，铁砧；云砧(气象)
двурóгая ~ 双角铁砧
кузнéчная ~ 锻工铁砧
фасóнная ~ 异型砧
накóвка 锻接；琢凿，凿沟
наконéчник 尖头，顶部，末端；焊嘴，喷嘴
буровóй ~ 钻头
вентиляциóнный ~ 通风口
изоляциóнный ~ 绝缘端头
кáбельный ~ 电缆接线耳，电缆端头，电终端
резьбовóй ~ 丝扣接头，螺纹头
стальнóй ~ 钢端头
~ горéлки 焊嘴，燃烧器喷嘴
~ иглофи́льтра 针状过滤器喷嘴
~ штáнги 推杆顶端
накопи́тель 积蓄，积累；聚集；存储器；累加器；储能电路，贮器；贮池
накоплéние 累积，积聚，存储
внýтреннее ~ 内部积累
внутрипромы́шленное ~ 工业内部积累
плáновое ~ 计划积累
сверхплáновое ~ 计划外积累
~ вагóнов 车辆集结
~ оши́бок 误差积累，累积误差
~ теплá 蓄热
нáкрест 交叉地，十字交叉地，交叉着
накрáт 珍珠陶土
накрóй 重叠
накрывáние 掩盖；抹面
накры́вка 抹面，抹面层；掩上，盖上

беспесчáная ~ 无砂抹面层，无砂抹面 「整装置
нала́дка 调节，调整，校准，装配；调
пусковáя ~ 启动调试，试车
эксплуатациóнная ~ 现场调节，现场调整
~ обору́дования 设备调整
налегáние 重叠，叠加；叠压；挤压；压在上面
нáледь 冰椎，冰层，冰面水层
грунтовáя ~ 土冰椎
ключевáя ~ 泉成冰椎
речнáя ~ 河槽冰椎，河成冰椎
налéп 粘贴，雕塑装饰 「灰；积垢
налёт 薄膜，镀层；沉积物，附着物，挂
плесневóй ~ 生霉
нали́в 浇水，灌注，注满；灌浆
óпытный ~ 注水试验
нали́чие 存在，有，具备
нали́чник 贴脸，贴脸板，门头线，窗头线，木压条，盖缝条；外壳，套管，挡板，包装皮；锁孔板
вéрхний ~ 门窗上部装饰板，门窗上贴脸
вну́тренний ~ （门，窗）内框
двернóй ~ 门边框筒子板，门贴
нару́жный ~ （窗）外贴脸 └脸
окóнный ~ 窗贴脸，窗扇压缝条，窗侧贴缘
~ подокóнника （外）窗台板贴脸
нали́чность 现金；实存数目，现存量；存在，有
налóг 税，捐税，税款
кóсвенный ~ 间接税
подохóдный ~ 所得税
прямóй ~ 直接税
~ оборóта 周转税
налогоплатéльщик 纳税人
наложéние 叠加，施加；印上，盖上，装载，装填；附加，附加费
~ однослóйных швов 单层焊
~ швов 施焊 └缝堆置

намагни́ченность 磁化强度，磁性；起磁，磁化 「起磁
намагни́чивание 磁化，磁化作用，
намáтывание 卷，缠，缠绕
намáтывать （未），**намотáть** （完） 卷，缠，缠绕
намáчивание 润湿，浸湿
намёт 抹灰层，粉刷层，屋顶，房檐；天幕；雪堆；花饰
вторóй ~ штукату́рки 第二道粉刷（抹灰）
накры́вочный ~ штукату́рки 抹灰罩面层
пéрвый ~ 第一道粉刷，初抹层
штукату́рный ~ 抹灰（层），粉刷（层）
намётка 粗缝缝线；测深杆；标号；初步计划，草案，设想，雏型，轮廓
намокáемость 吸水性，吸水率
намóтка 卷，缠，缠绕（法）线圈，绕组
плетёная ~ 编织绕法
плóская ~ 平绕法，平绕绕组
простáя ~ 简单绕法；简单绕组
рядовáя ~ 分层绕法，分层绕组
сплошнáя ~ 密绕法 「层
намы́в 淤积，冲填；浮土，表土；冲积
эстакáдный ~ 栈桥式冲填
~ бéрега 滩岸冲积
~ гру́нта 冲积层
намывнóй 冲积的，淤积的，沉积的，冲填式的 「线，标出
нанесéние 刻画，绘制，涂 粉刷；划
~ вы́севок 堵塞；盖土，铺石屑填隙
~ гру́нта 涂底层 「划，分刻
~ делéний 分度，刻度，分度的刻
~ ли́ний 划线，定线
~ ли́ний безопáсности на дорóжное покры́тие 标定路面安全线
~ обры́зга 喷射，喷抹

~ покрытия 涂层；镀层
~ раствора на кирпич кельмой 用镘在砖上涂灰浆
нанос 泥沙，夹沙；堆积层，冲积层
взвешенный ~ 浮沙，悬移质泥沙，悬浮性泥沙
влекомый ~ 推移质泥沙，河水夹沙
воздушно-сухой ~ 风干泥沙
донный ~ 底沙，推移质泥沙
морской ~ 海洋冲积层
песчаный ~ 砂堆积
пойменный ~ 滩地泥沙
полувзвешенный ~ 半悬移质泥沙，半悬浮性泥沙
придонный ~ 近底层泥沙，跃移质泥沙
речной ~ 河流冲积层，河水夹沙，河沙
руслообразующий ~ 河床沉积物，河槽泥沙
руслоформирующий ~ 河槽质泥沙，形成河槽的泥沙
снежный ~ 雪堆积
сорбционный ~ 抽吸泵
наносить (未)，**нанести** (完) 划线；涂上；镀上；刻上，描绘
наносный 冲积的，淤积的，风（力）积成的；非固有的
наносоудержатель 拦沙坝，冲积物拦截设备
наносохранилище 拦沙库
напаивание 低温焊合；焊接，焊补，焊
напайка 焊接，焊补，焊上的补丁
напалечник 手指套（玻璃工用）
напарье 螺钻，穿孔器
напилок 锉，锉刀
напильник 锉，锉刀
баретный ~ 扁三角锉，软锉
бархатный ~ 绸光锉，油光锉，最细锉
брусковый ~ 条锉，方（条）锉
вращающийся ~ 圆锉
дисковый ~ 圆盘锉
драчёвый ~ 粗锉
квадратный ~ 方锉
круглый ~ 圆锉
личной ~ 细纹锉
личной остроносый ~ 尖头细纹锉
ножовочный ~ 刀口锉，刀形锉，单向齿锉
овальный ~ 椭圆锉
остроносый ~ 尖头锉
плоский остроносый ~ 尖头扁锉，尖头板锉
пазовый ~ 开槽锉
плоский ~ 扁锉，平锉
плоский тупоносый ~ 直边扁锉，齐头平锉
полукруглый ~ 半圆锉
полуличной ~ 中细锉
проволочный ~ 针锉
ромбический ~ 菱形锉，斜方锉
трёхгранный ~ 三角锉，三棱锉
тупоносый ~ 直边锉，齐头锉
четырёхгранный ~ 方形锉，四棱锉
шлифной ~ 细锉，光锉
~ для заправки ленточных пил 伐带锯锉，伐带锯齿锉
~ круглого сечения 圆锉
~ с двойной насечкой 斜格锉，双绞锉
~ с одинарной насечкой 单纹锉
~ с перекрёстной насечкой 双纹锉，斜格锉
~ с рашпильной насечкой 木锉，粗纹锉刀
напитывание 浸透，湿透
напдав （窗扇的）壁柱，半露柱
наплавка 熔接，熔焊；堆焊熔化
латунная ~ 黄铜堆焊
~ пучком электродов 多条堆焊法，成束焊条堆焊
наплавлять (未)，**наплавить** (完)熔接，熔焊，堆焊，熔化
напластование 岩层，层理，成层；

沉积
правильное ~ 规则状层理
наплыв 积聚; 沉淀; 浮积; 树瘤, 树包; 〔水〕溢流; 冲积物; 〔焊〕焊瘤
мелкий ~ 细小冲积物; 粒状表面, 桔皮表面(瓷砖缺陷)
~ цементного камня 水泥石上条痕, 砂浆条痕(模板接合处的)
наполдерева 对半接合
наполнение 装填, 填充; 装满; 充满; 填充物; 充电
начальное ~ 初充电
полное ~ 全充满度, 全充盈
расчётное ~ 设计充满度
частичное ~ 部分充满度; 部分充油(液压系统)
~ камеры шлюза 闸室充水
наполнитель 填料, 填充料; 添料器, 进料器
волокнистый ~ 纤维填充料
комбинированный ~ 混合填料
минеральный ~ 矿物质填料
органический ~ 有机填料
пластинчатый ~ 薄片填料, 板状填料
порошковый ~ 粉末填料
пылевидный ~ 粉末状填料(填充料)
наполнять (未), **наполнить** (完) 装填, 充满, 装满, 填满
напор 压头; 压力, 水头, 压力差, 水位差, 落差; 扬程; 增压
артезианский ~ 自流水水头
водяной ~ 水位差, 水压, 水头
высокий ~ 高水头, 高扬程
гарантийный ~ 保证水压
геометрический ~ (几何)位置水头, 位差; 几何压头, 几何扬程
гидравлический ~ 水压头
гидродинамический ~ 动压力水头
гидростатический ~ 静压力水头, 静水压力差
гравитационный ~ 重力压头
действующий ~ 实际水头, 有效水头; 有效压头
динамический ~ 动压水头, 动水头, 动落差
естественный ~ 自然水头
избыточный ~ 剩余水头, 剩余压头
используемый ~ 利用水头
малый ~ 低水头
наличный ~ 现有水头, 实际水头
низкий ~ 低水头
общий ~ 总水头, 总压头
переменный ~ 变化水头; 交变增压
полезный ~ 有效水头, 有效扬程, 有效落差
полезный движущий ~ 有效流动水头
полный ~ 全水头, 全压头, 总水头, 总压头
потенциальный ~ 潜在水头
потерянный ~ 损失压头, 损失水头
потребный ~ 需用水头
практически дополнительный ~ 实际附加水头
пьезометрический ~ 液压计示水头
рабочий ~ 工作水头(压头)
располагаемый ~ 预想水头, 估计水头
расчётный ~ 计算水头, 计算扬程; 设计水头
расчётный ветровой ~ 计算风压
свободный ~ 自由水头
скоростной ~ 速度压差, 流速水头
скоростной ~ ветра 高速风压
статический ~ 静水头, 静压, 静落差
температурный ~ 温度位差, 端差(给水出口温度与加热蒸气的饱

和温度之差)
теоретический ~ 理论压头
тепловой ~ 热位差,热头,热压头
ударный ~ 冲击水头
удельный движущий циркуляционный ~ 单位流动循环水头
фильтрационный ~ 渗流水头
эффективный ~ 有效水头,有效压头
~ ветра 风压
~ воды 水压,水头
~ грунтовых вод 潜水水压,地下水水头
~ насоса 水泵压力,水泵水头,水泵扬程
~ питательных устройств 给水设备的压头
~ плотины 坝的水头,坝的落差(水位差)
~ подземных вод 地下水水头,潜水水压
~ сифона 虹吸(管)水头
~ скорости 速压头,流速水头;速头,速位差
~ столба воды 水柱压力
~ шлюза 船闸水级,船闸升程
~ на водосливе 溢流堰水头,堰顶水头
~ на гребне водослива 溢流堰水头,堰顶水头
напорность 水压(性质)水的压力,有压水头
напорный 压力的;水压的,水头的;增压的;水压的
напоромер 压力计(水,液体)
направка 磨利,磨块;调整
направление 方向,方位,路线,方针,方面
азимутальное ~ 方位点方向,方位
встречное ~ 相对方向
выделенное ~ 最佳取向,择优取向
господствующее ~ ветра 主要风向,主导风向
заданное ~ 规定方向;方位基准
запасное ~ связи 备用通信线路
запирающее ~ 闭塞方向
левое ~ свивки S形扭转,左捻方向
начальное ~ 起始方向
непроводящее ~ включения 非导电方向,反向
обратное ~ 反方向,逆方向,返回方向,回程方向;反测方向
обходное ~ связи 迂回通信线路
осевое ~ 轴向
положительное ~ 正方向
поперечное ~ 横向
правое ~ свивки Z形扭转,右捻方向
преобладающее ~ ветра 优势风向
провешенное ~ 定位线,方向导线测量
проводящее ~ включения 导电方向,前向,正向
продольное ~ 纵向
противоположное ~ 逆向,相反方向
прямое ~ 前向,正向(电流)
реперное ~ 基准方向
смещённое ~ 偏移方向
~ ветра 风向
~ вращения 旋转方向,转动方向
~ движения 运动方向
~ действия подъёмной силы 升力(作用)方向
~ действия силы 力作用方向
~ интегрирования 积分方向
~ набегающего потока 冲击水流方向
~ нулевой подъёмной силы 非升力(作用)方向
~ оси координат 坐标轴方向
~ падения 倾斜方向,倾向
~ падения пласта 地层倾斜方向;岩层倾向
~ свивки 捻向

~ связи 通信方向
~ то́ка 电流方向
~ тра́ссы 路线方向
~ уда́ра 冲击方向 「方向
~ по часово́й стре́лке 顺时针
~ про́тив часово́й стре́лки 反时针方向,逆时针方向
напра́вленность 定向性,方向性,指向性;明确方针,明确的目标;方向,倾向,趋向
направля́ть (未), **напра́вить** (完) 指向,导向
направля́ющая (吊窗)挡条,碰头挡;导向装置(导圈,导架,导轨,导板等)
~ие копра́ 打桩机导杆
~ ли́фта 电梯导轨,升降机导轨
направля́ющий 导向的,引导的;
напряже́ние 应力,张力〔电〕电压
акти́вное ~ 有效电压,有功电压
амплиту́дное ~ 巅值电压
ано́дное ~ 阳极电压,屏压
безопа́сное ~ 安全应力;安全电压 「止电压
бланки́рующее ~ 熄灭电压,截
боково́е ~ 侧向应力,边缘应力
ва́ттное ~ 有功电压 「应力
вертика́льное ~ 垂直应力,竖向
весово́е ~ парово́го объёма 蒸汽容积的重量负荷
ветрово́е ~ 风应力
внеза́пное ~ 骤加应力
вне́шнее ~ 外部电压 「电压
вну́треннее ~ 内应力;〔电〕内部
вспомога́тельное ~ 辅助电压
втори́чное ~ 次应力;二次电压
входно́е ~ 输入电压
высо́кое ~ 高压
выходно́е ~ 输出电压 「力
вя́зкостное ~ 粘滞应力,粘性应
генера́торное ~ 发电机电压
гла́вное ~ 主应力;主电压
действи́тельное ~ 实际应力;实际电压
действи́тельное скалывающее ~ 实际剪应力
де́йствующее ~ 工作应力,资用应力,有效应力;有效电压
динами́ческое 动载应力
динами́ческое ~ пробо́я 动击穿电压
диффузио́нное ~ 扩散电压
доба́вочное ~ 附加电压
дополни́тельное ~ 二次应力,附加应力;辅助电压
допуска́емое (допусти́мое) ~ 容许应力;容许电压
допуска́емое ~ на срез волоко́н 容许截纹应力 「压
едини́чное ~ 单位应力;单位电
забега́ющее ~ 超前电压,越前电压
зака́лочное ~ 淬火应力
замедля́ющее ~ 减速电压
запа́здывающее ~ 滞后电压,落后电压
заря́дное ~ 充电电压
знакопереме́нное ~ 变向电压;变向应力
изгиба́ющее ~ 弯曲应力
испыта́тельное ~ 测试应力;【电】试验电压
и́стинное ~ 实有应力,实际应力
исхо́дное преде́льное ~ 原始极限应力
каса́тельное ~ 切向应力
каса́тельное ~ по окру́жности 圆周切向应力,环向应力
каса́тельное ~ в жи́дкости 液体切向应力
кольцево́е ~ 环向应力
конта́ктное ~ 接触应力;接触电压,接点电压

краевóе ~ 边缘应力
критúческое ~ 临界应力,断裂应力;临界电压
крутя́щее ~ 扭应力
линéйное ~ 线应力;线电压
линéйное ~ холостóго хóда 无载线路电压
магнúтное ~ 磁压,磁通势
максимáльное ~ 最大应力;最大电压
мгновéнное ~ 瞬时电压;瞬时应力
меридионáльное ~ 经线应力
мéстное ~ 局部应力
мéстное ~ сцеплéния 局部粘结力,局部粘着应力
минимáльное ~ 最小应力;最小电压
начáльное ~ 初应力;初电压
нейтрáльное ~ 中和电压
неопределúмое ~ 不定应力
непосрéдственное ~ 直接应力
нúзкое ~ 低压,低电压
номинáльное ~ 标算应力;【电】额定电压,公称电压
нормáльное ~ 法向应力,正应力;正常电压
нулевóе ~ 零电压
объёмное ~ 体积应力
объёмное ~ паровóго барабáна 汽鼓容积负荷
обрáтное ~ 逆电压,反电压
óбщее ~ 总应力;总压
одноóсное ~ 单轴向应力
окрýжное ~ 圆周应力
оперативное ~ 控制电压
опóрное ~ 基准电压
осевóе ~ 轴向应力
основнóе ~ 基本应力
осесимметрúчное ~ 轴对称应力
остáточное ~ 残余应力;残余电压
отклоня́ющее ~ 偏转电压,偏移电压
первúчное ~ 初级电压,原电压;一次电压
переключáющее ~ 转换电压
перемéнное ~ 交变应力;交变电压
пúковое ~ 最大应力,峰值应力;最大电压;峰值电压
пилообрáзное ~ 锯齿形电压
плáвающее ~ 漂游电压,浮动电压
повéрхностное ~ 表面应力
повтóрное ~ 重复应力
подфокусúрующее ~ 聚焦电压
показáтельное ~ 标志应力
пóлное ~ 总应力,全应力;满电压,全电压
поперéчное ~ 横向应力
порóговое ~ 阈电压,界限电压
постоя́нное ~ 不变应力;直流电压;恒定电压
предварúтельное ~ 预加应力,预应力
предéльное ~ 极限应力
приведённое ~ 换算应力,等效应力;换算电压,折合电压
прóбное ~ 试验电压
продóльное ~ 纵向应力
продóльное растя́гивающее ~ 纵向拉应力
простóе ~ 单纯应力,简单应力
прямóе ~ 正向电压,前向电压
пульсúрующее ~ 脉动应力;间歇应力,脉动电压
рабóчее ~ 工作应力,资用应力;工作电压,使用电压
равномéрно распределённое ~ 均布应力
равномéрное ~ 均匀应力,均布应力
радиáльное ~ 辐射应力,辐射强度;径向应力
раздáвливающее ~ 压毁应力,压碎应力
разрушáющее ~ 破坏应力;破坏电压

разрывнóе ~ 断裂应力; 破坏电
разря́дное ~ 放电电压 └压
растя́гивающее ~ 拉应力
расчётное ~计算应力
реакти́вное ~ 反作用应力; 无功
电压,电抗电压
результи́рующее ~ 合成应力;
总电压,合成电压
сверхвысóкое ~ 超高压
сдвигáющее ~ 剪应力
секторáльное касáтельное ~ 扇
形切向应力,弧形切向应力
сжимáющее ~ 压应力
симметри́чное знакопереме́нное
~ 对称交变应力
скáлывающее ~ 剪应力
скелéтное ~ 骨架应力
скру́чивающее ~ 扭应力
слóжное ~ 复合应力,合成应力;
合成电压
сóбственное ~ 自身应力;原有应
力,内应力 ┌分量
составля́ющее ~ 分应力; 电压
сосу́щее ~ 吸收张力
средневы́прямленное ~ 半周期
平均电压
срéднее ~ 平均应力;平均电压
срéднее ~ ци́кла 平均循环应
力;平均循环电压
срéзывающее ~ 剪(切)应力
стати́ческое ~ 静应力 ┌压
стати́ческое ~ пробóя 静击穿电
сумма́рное ~ 总应力;总电压
тангенциáльное ~ 切向应力,切
线应力 ┌差应力
температу́рное ~ 温度应力, 温
тепловóе ~ 热应力,热强度
тепловóе ~ метáлла 金属热强度
терми́ческое ~ 热应力
тормозя́щее ~ 制动应力;制动电压
удáрное ~ 冲击应力;冲击电压
удéльное ~ 单位应力,比应力

управля́ющее ~ 操作电压, 控
упру́гое ~ 弹性应力 └制电压
усáдочное ~ 收缩应力
ускоря́ющее ~ 加速电压
услóвное ~ 假定应力,公称应力
устáлостное ~ 疲劳应力
фáзовое ~ 相称应力,相位应力;
相电压
фи́бровое ~ 纤维应力
фокуси́рующее ~ 聚焦电压
хрони́рующее ~ 定时电压
центробéжное ~ 离心应力
центростреми́тельное ~ 向心应
цепнóе ~ 悬链应力 └力
цикли́ческое ~ 周期应力 ┌力
цикли́чное ~ 周期应力, 循环应
чрезвычáйно высóкое ~ 超高
应力,超高电压
шáговое ~ 跨距电压
электростати́ческое ~ 静电压力
электрострикциóнное ~ 压电
应力,电致应力 ┌电压
эффекти́вное ~ 有效应力; 有效
~ бетóна мéтодом натяжéния
армату́ры на бетóн 混凝土后
张法预加应力,后张法
~ впáдины 谷值电压,最小电压
~ высóкой концентрáции 高
度集中应力
~ доли́ны 谷值电压,最小电压
~ дуги́ 弧电压
~ зажигáния 点火电压
~ зажи́мов 端电压
~ зéркала испарéния (每平方
米)水面蒸发量,水面蒸发强度
~ изги́ба 弯曲应力
~ искрéния 火花电压, 击穿电
压;电弧电压
~ корони́рования 【电】晕电压
~ корóткого замыкáния 短路
电压
~ корóткого замыкáния транс-

формáтора 变压器短路电压
~ кручéния 扭转应力 「强度
~ лучúстой энéргии 辐射能量
~ нагрýзки 负载电压
~ накáла 灯丝电压,加热电压
~ накáчки 抽运电压,泵激电压
~ насыщéния 饱和电压
~ обрáтного зажигáния 回火电压,回火应力
~ относúтельно землú 对地电压
~ паровóго объёма 蒸汽容积强度
~ переменного тóка 交流电压
~ повéрхности нагрéва 受热面强度,受热面应力
~ постоянного тóка 直流电压
~ промышленной частоты 工业用电频率电压 「应力
~ сдвúга 剪应力,剪断应力,剪切
~ сéти 线路电压,电源电压,供电电压
~ сжáтия 挤压应力,压缩应力
~ скáлывания 剪应力,剪切应力
~ смещé ния 偏压
~ смя́тия 承压应力,挤压应力
~ срéза 剪应力,剪切应力
~ срéза при продáвливании 冲剪应力
~ стабилизáции 稳定电压
~ стóка 流强;漏极电压
~ сцеплéния 粘着应力,握裹应力
~ сцеплéния при изгúбе 弯曲附着强度,弯曲粘结强度
~ тóпочного прострáнства (每小时每立方米)燃烧室空间释放的热量,炉膛热载
~ трóгания 起动电压
~ холостóго хóда 开路电压;空载电压,无载电压
~ цúкла 循环应力;循环(回路)电压
~ шáга 步距电压,跨距电压
~ электрúческих сетéй 线路电压,电网电压
~ электропередáч 输电电压
~ в арматýре 钢筋应力
~ в первúчной цéпи 原电压,一次电压
~ в пластúческой óбласти 塑性范围应力
~ в растя́нутой арматýре 受拉钢筋应力
~ в стéржне 钢筋应力
~ в тóчке мáксимума тóка 峰值点电压,最高点电压 「应力
~ в упрýгой óбласти 弹性范围
~ вдоль волóкон 纤维应力
~ за предéлом упрýгости 弹性极限外应力
~ на кóнтуре 边界应力
~ на кручéние 扭应力
~ на сдвиг 剪应力
~ на смя́тие 承压应力,挤压应力
~ на срез 切应力
~ от короблéния 翘曲应力
~ от монтáжной нагрýзки 安装应力,架设应力
~ от нагрýзки 荷载应力
~ от осáдки 沉陷应力
~ от самокомпенсáции 延伸应力,自补偿应力
~ от торможéния 制动应力
~ от удáра 冲击应力 「力
~ от удáрной нагрýзки 冲击应
~ под нагрýзкой 载荷应力
~ при давлéнии 压应力
~ при изгúбе 弯曲应力
~ при кручéнии 扭转应力
~ при перегúбе 扭曲应力
~ при прогúбе 垂挠应力
~ при продáвливании 冲剪应力
~ при разры́ве 断裂应力
~ при растяжéнии 拉应力
~ при сгибáнии 弯曲应力

~ при сдвиге 剪应力

~ при сжатии 压缩应力

~ при скручивании 扭应力

~ при срезе 剪应力，切应力

~ при ударе 撞击应力

напряжённость 强度；密度（交通，运输）

тепловая ~ 热强度

электростатическая ~ поля 静电电场强度

~ брутто 毛强度，总强度

~ вихря 涡流强度

~ завихрения 涡度，旋度

~ магнитного поля 磁场强度

~ нетто 净强度，纯强度

~ поля （电或磁）场强度

~ поля накачки 抽吸场强

~ поля шумов 噪声场强

~ трафика 交通密度，通信密度

~ электрического поля 电场强度

напряжённый 受应力；紧张的

напуск 屋顶挑出部分，房檐；大量放入（水等）；搭接部分（锻件的）

последовательный ~ рядов кирпичей 砖托座

~ кирпичной кладки 砖砌体突出部分；砖砌体突线脚

нарастание 生长，增长，增加；积聚

раннее ~ прочности 早期强度增大

~ пластических деформаций 塑性变形增长；塑化，增塑

~ прочности 加固，增强，强度增加

наращивание 竖接（木结构），接长

~ вполдерева 半合竖接，半合接长

~ впритык 对头竖接，对头接长

~ дамбы 加高堤防

~ плотины 加高堤坝

~ сваи 桩的拼接

~ элементов деревянных конструкций 木结构构件接长，木结构构件延伸

наращивать （未），**нарастить** （完） 接长，加长；扩大，增强；增长，增厚

нарезание 车制，切削，切成，镟成；攻丝，切螺纹；刻成

~ резьбы 车丝，切螺纹

нарезка 螺纹，螺旋线；车丝，攻丝，切螺纹

винтовая ~ 螺纹

внутренняя ~ 内螺纹

круговая ~ 圆螺纹

левая ~ 左螺纹

правая ~ 右螺纹

треугольная ~ 三角螺纹

~ гайки 阴螺纹，螺母螺纹；切内螺纹

~ швов （路面）切缝；（混凝土）锯截

нарезывать （未），**нарезать** （完） 切削，车丝，镟制螺纹

народнохозяйственный 国民经济的

нарост 木节，节子；瘤；水锈，水垢

~ ржавчины 锈瘤，锈斑

~ на дереве 木节

нарожник 短人字木，木椽，屋架斜梁

~ вальмы 四坡屋顶小椽，四坡屋顶斜梁

~ ската разжелобка 斜沟小椽，斜沟处抬高的小椽

нарушение 破坏，断裂；扰乱；违反，违背

~ правила 违反规则

~ равновесия 破坏平衡，均衡失调

~ сцепления 粘着力破坏；结合损坏

~ электроснабжения 供电中断

нарушенность 破坏程度；断裂；【地】破碎现象

нары （复）木床，板床，铺板

наряд 任务单，施工单，派工单，作业单；通知书；单据，凭单

рабочий ~ 工作任务单；派工单

~ на строительство 工程任务单

наря́д-зада́ние 任务单
наря́д-зака́з на произво́дство рабо́т 工程发包任务单，施工委托书
наря́д-ра́порт 报告单(表)
наря́дчик 派工员，任务分配员
наса́дка 帽木，顶梁，帽梁；格子砖，砖格子；安上或套上的部分或零件；柄，管嘴，喷嘴，喷头，帽，罩，盖；填充物，填料；镜筒；安上，嵌入，安装
автомати́ческая водораспыля́ющая ~ 自动喷水口
анионообме́нная ~ 阴离子交换层，阴离子交换床
вертика́льная ~ 垂直砖格子
вне́шняя цилиндри́ческая ~ 外向圆柱形管嘴
водоме́рная ~ 量水喷嘴
входна́я ~ (虹吸堰)进口帽兜入口部分
вытяжна́я ~ 抽风口
иго́льчатая ~ 针形管嘴
кирпи́чная регенерати́вная ~ 蓄热砖格子
кольцева́я ~ 喷管圈，环形喷管
кольцева́я (пра́вильно уло́женная) ~ (叠层)喷管圈
кони́ческая ~ 锥形管嘴
коноида́льная ~ 截头锥形管嘴，似锥形管嘴
многозо́нная ~ 分区砖格子
многоходова́я 多路砖格子
направля́ющая ~ 定向管嘴，导向管嘴
направля́ющая ~ гребно́го винта́ 螺旋桨推力喷管，螺旋桨导向管嘴
направля́ющая поворо́тная ~ 回转式喷嘴，转向喷嘴
нерегуля́рная ~ 不定期填充
подпо́рная ~ 压力管嘴
пожа́рная ~ 消防水枪
прито́чная ~ 进风口
сва́йная ~ 桩帽
сдво́енная ~ 双喷嘴
седлообра́зная ~ 鞍形填料
спри́нклерная ~ 喷洒口，洒水口
телескопи́ческая ~ 可伸缩喷嘴
утепля́ющая ~ изло́жницы 钢锭模保温帽
фонта́нная ~ 喷泉管嘴，喷水池喷嘴
шарова́я ~ 球形喷嘴
щелеви́дная ~ 缝式管嘴，窄口管嘴
~ Венту́ри 文杜里喷嘴
~ гидроэлева́тора 水力提升机的管嘴
~ гради́рни 冷却塔喷嘴
~ сва́йного ря́да 排桩顶梁
~ сопла́ 管嘴
~ с кони́ческой голо́вкой 锥形管嘴
~ с пла́вным поворо́том пото́ка 气流平稳转向的喷嘴
наса́док 喷管，喷嘴，喷孔
водоме́рный ~ 测流孔，量水孔
воздухоприёмный ~ 进气口，吸气口，空气收集器
гидравли́ческий ~ 喷水嘴，喷水口
клинови́дный ~ 楔形流向探测器，楔形喷口
расширя́ющийся ~ 扩散形喷管，渐扩喷嘴
самокалибру́ющийся ~ 自行校正探测头
самоориенти́рующийся ~ 回旋管
сужа́ющийся ~ 渐缩喷嘴，收敛形喷管
~ карбюра́тора 汽化器喇叭口
~ для заме́ра ско́рости пото́ка во́здуха 空气速度探头
~ для измере́ний в пограни́чном сло́е 边界层探测器
насажде́ния 【复】 种植，栽植；植林；绿化地带，绿地
ветрозащи́тные ~ 防风林

водоохра́нные ~ 保水绿化
внеселите́льные ~ 居住区外绿地
внутрикварта́льные зелёные ~ 街坊内绿化区
городски́е ~ 城市绿化(地区)
древе́сные ~ 乔木林
зелёные ~ 绿地,绿化地带(区)
зелёные ~ защи́тного назначе́ния 防护林,防护绿地
зелёные ~ о́бщего по́льзования 公共绿地
зелёные ~ ограни́ченного по́льзования 专用绿地(如学校,疗养院等的绿地)
крупноме́рные ~ 大型木材,巨型树木
лесны́е ~ 植林
мелиорати́вные ~ 土壤改良林
многоя́русные ~ 多层林
огражда́ющие ~ 隔离林
противопожа́рные ~ 防火绿地
пылезащи́тные ~ 防尘林
у́личные ~ 街道绿化

насека́ть (未), **насе́чь** (完) 琢毛,拉毛;刻痕,刻纹,刻槽

населе́ние 人口,居民,住户
градообразу́ющее ~ 城市基本人口

населённость 人口密度

населённый 有居民的,人口很多的

насе́чка 【建】打毛,拉毛,琢毛;刻出(花纹,线条),刻痕,刻槽;锉纹
ба́рхатная ~ 特细锉纹
брусова́я ~ [illegible]纹;粗切削
гру́бая ~ 粗(锉)纹
двойна́я ~ 双纹
драчо́вая ~ 极粗锉纹;粗切削
лична́я ~ 细锉纹
нака́тная ~ 滚纹
одина́рная ~ 单纹
перекрёстная ~ 交叉(锉)纹,十字锉纹
полулична́я ~ 上锉纹,二道纹
ра́шпильная ~ 木锉纹,粗锉纹
~ бето́на 混凝土拉毛

насла́ивать (未), **наслои́ть** (完) 分层铺上,分层垫起;分层,分层剥开

наслое́ние 起层,成层;层理,积层;分层铺筑,分层剥开

наслу́д 再生冰,冰上冰,水面上新形成的冰层

наслузова́ние 再生雪冰层

насони́т 硅氯钙铅矿(石)

насо́с 泵,抽水机,抽气机,唧筒
абисси́нский ~ 汲水式(水)泵
авари́йный ~ 应急水泵,备用水泵
автомати́ческий ~ 自动(水)泵
адсорбцио́нный ва́куумный ~ 吸附真空泵
аксиа́льно-кулачко́вый ~ 旋转斜盘式泵
аксиа́льно-поршнево́й ~ 轴向活塞泵
ба́герный ~ 水力除灰泵,泥泵,污水泵
балла́стный ~ 压载泵,压舱水泵,衡重水泵(船上的衡重水箱充水用)
бензи́новый ~ 汽油泵
бето́нный ~ 混凝土泵
би́тумный ~ 沥青泵
бурово́й ~ 钻探用的水泵
бу́стерный ~ 升压泵
быстрохо́дный ~ 高速泵
ва́куумный ~ 真空泵,真空抽气机
ва́льный ~ 动力泵
вертика́льный ~ 立式泵
вертика́льный центробе́жный ~ 立式离心水泵
винтово́й ~ 螺旋泵,螺杆泵
вихрево́й ~ 涡流泵
водокольцево́й ~ 水环式泵
водонапо́рный ~ 压水泵,送水泵
водотво́дный ~ 排水泵
водоотли́вный ~ 排水泵
водоподъёмный ~ 扬水泵,提水泵
водостру́йный ~ 水流抽气机,射流泵,注水器
водяно́й ~ 水泵

возвра́тно-поступа́тельный ~ 往复式泵
возду́шный ~ 空气泵,风泵
впры́скивающий ~ 注油泵,注射泵
враща́тельный ~ 旋转泵
вса́сывающий ~ 吸入泵,抽气泵
вспомога́тельный ~ 辅助(水)泵
встро́енный ~ 内装式泵
высоковáкуумный ~ 高真空泵
высоконапо́рный ~ 高压泵,高扬程泵
га́зовый ~ 气泵
гермети́чный ~ 无密封垫的泵,密封泵
ге́ттерно-ио́нный ~ 吸气离子泵
гидравли́ческий ~ 水力泵,液压泵
глуби́нный ~ 深置式水泵,深井泵:钻孔水泵:油井泵
горизонта́льный ~ 卧式泵
горизонта́льный ба́герный ~ 卧式排污泵,卧式浚泥泵
грунтово́й ~ 喷射泵:泥浆泵,挖泥船抽泥泵
грязево́й ~ 污水泵,泥浆泵
двойно́й ~ 复式泵
двухступе́нчатый ~ 双级泵
двухцили́ндровый ~ 双缸泵,复式泵
диагона́льный ~ 混流(式)泵
диафра́гменный ~ 隔膜式泵,隔屏泵
диафра́гмовый ~ 隔膜式泵
динами́ческий ~ 旋转式动力泵
ди́сковый ~ 圆盘泵
дифференциа́льный ~ 差动式泵
диффузио́нный ~ 扩散抽气机
дозиро́вочный ~ 配量泵,定量泵
дози́рующий ~ 量油泵,计量泵
дрена́жный 排泄泵,排水泵
жо́мовый ~ 压榨泵
заливно́й ~ 非自引水泵:注入泵:注油泵
заса́сывающий ~ 吸入泵,抽气泵
зачистно́й ~ 清洗泵
зубча́тый ~ 齿轮泵
и́ловый ~ 泥泵,污泥泵
индукцио́нный ~ 感应泵,交流电磁泵
ио́нно-сорбцио́нный ~ 吸气离子泵
ио́нный ~ 离子泵
канализацио́нный ~ 排水泵,下水道排泄泵,污水泵
канализацио́нный центробе́жный ~ 离心式排水泵,离心式下水道排泄泵,离心式污水泵
кислотоупо́рный ~ 耐酸泵
коловра́тный ~ 回转泵,旋转泵
коло́дезный ~ 井泵
колонко́вый ~ 管筒式(柚)水泵
конденса́тный ~ 凝结水泵,复水泵
консо́льный ~ 悬臂式泵
ко́рпусно-секцио́нный ~ 分段筒式泵
кривоши́пный ~ 曲轴泵,手摇泵
криоге́нный ~ 低温泵
криосорбцио́нный ~ 低温吸气泵
крыльча́тый ~ 叶轮泵
ло́пастный ~ 叶片泵
[unclear placement] 内外叶片泵,子母螺杆泵
магнитогидродинами́ческий ~ 磁流体动力泵
ма́сляный ~ 滑油泵,机油泵
ма́сляный ва́куумный ~ 滑油真空泵
мембра́нный ~ 薄膜式泵
механи́ческий ~ 动力泵
многоступе́нчатый ~ 多级式泵
мокровозду́шный ~ 湿式空气泵
молекуля́рный ~ 分子泵
нагнета́тельный ~ 压送泵,压力泵
объёмный ~ 容积式泵
одновинтово́й ~ 螺旋(转子)泵,
одноколёсный ~ 单轮水泵

одноступе́нчатый ~ 单级泵
одноцили́ндровый ~ 单缸泵
осево́й ~ 轴流(式)泵
отка́чивающий ~ 回油泵，吸油泵，排水泵，抽水泵
паро́вой ~ 蒸汽泵
парома́сляный ~ 油气泵，油气抽送泵
парома́сляный ва́куумный ~ 油气真空泵，油气抽送真空泵
перека́чивающий ~ 转输泵，唧送泵
перека́чный ~ 唧送泵，抽水泵
перено́сный ~ 移动式水泵
песко́вый ~ 砂泵
пита́тельный ~ 给水泵
пита́тельный предвключённый ~ 第一级锅炉给水泵
пита́ющий ~ 供给泵，给水泵，给油泵
пласти́нчатый ~ 旋板泵，叶片泵，刮片泵
плу́нжерный ~ 柱塞(式)泵，活塞泵
пневмати́ческий ~ 风动泵，气压泵
поворо́тно-ло́пастный ~ 轴流式叶片泵
повыси́тельный ~ 提升泵
погружённый ~ 潜水泵
погружно́й ~ 浸入式泵，潜水泵
подаю́щий ~ 供水泵
подвесно́й ~ 高架泵，悬挂泵
подка́чивающий ~ 增压泵
подпи́точный ~ 补给泵
пожа́рный ~ 消防水泵
поршнево́й ~ 活塞泵，往复泵
поршнево́й осево́й ро́торный ~ 旋转斜盘泵，轴向柱塞回转泵
поршнево́й радиа́льный ро́торный ~ 径向活塞回转泵
пото́чно-зубча́тый ~ 齿轮式泵
приводно́й ~ 传动泵
приводно́й паро́вой ~ 传动蒸汽泵
проду́вочный ~ 清除泵，清洗泵，换气泵
промы́вочный ~ 冲洗泵
пропелле́рный ~ 螺旋桨式泵
прямоде́йствующий ~ 直接作用泵，直接推动式水泵，往复式水泵
пусково́й ~ 起动泵
реверси́вный ~ 逆动送水泵
регули́руемый ~ 可调流量泵，变流量泵
резе́рвный ~ 备用水泵
ротацио́нный ~ 回转(式)泵
ротацио́нный аксиа́льно-поршнево́й ~ 轴向活塞回转泵
ро́торный ~ 旋转泵，转子泵
рту́тный ~ 水银泵，水银抽气泵
рту́тный ва́куумный ~ 水银真空泵
ручно́й ~ 手摇泵，手压泵
самовса́сывающий ~ 自吸式水泵
самозаливно́й ~ 自引水泵，自吸式水泵
свободновихрево́й ~ 自由涡流泵
сдво́енный ~ 双缸泵
секцио́нный ~ 分段式水泵，多段式水泵
сильфо́нный ~ 膜盒式泵；波纹管泵
ска́льчатый ~ 圆柱式水泵，柱塞泵
сква́жинный ~ 油井泵
сма́зочный ~ 润滑油泵
смеси́тельный ~ 混合泵
смывно́й ~ 冲洗水泵
сорбцио́нный ~ 抽吸泵，吸附泵
спира́льный центробе́жный ~ 螺旋离心泵
стациона́рный ~ 定置泵
стру́йный ~ 喷射泵
стру́йный ва́куумный ~ 射流真空泵
судово́й ~ 船用泵
теплово́й ~ 热力泵
то́пливный ~ 喷油泵，燃油泵，高压油泵
тормозно́й ~ 制动泵
трёхцили́ндровый ~ 三缸泵
трёхшто́ковый ~ 三杆式泵

трюмный ~ 船底排水泵，舱底泵
турбинный центробежный ~ 涡轮离心泵
ускорительный ~ 加速泵
фановый ~ 污水(排泄)泵
фекальный ~ 污水泵
фекальный центробежный ~ 粪便用离心式水泵
форвакуумный ~ 预抽真空泵，前级真空泵
футерованный ~ 衬圈水泵
хозяйственно-питьевой ~ 生活用水泵，生活饮用水泵 「式水泵
цельнокорпусный ~ 整体外壳
цементационный ~ с пневматическим приводом 气动水泥灌浆泵
цементационный ~ с ручным приводом 手控水泥灌浆泵
центробежный ~ 离心式水泵，离心泵
центробежный ~ с двусторонним всасыванием 双侧抽气离心泵
центробежный ~ с лопаточным отводом 轮叶式离心泵
центробежный ~ со спиральным отводом 螺旋离心泵
циркуляционный ~ 循环泵
червячный ~ 蜗杆泵
шахтный ~ 矿井泵
шестерённый ~ 齿轮泵
шиберный ~ 滑板式水泵，活板式水泵，挡板式水泵，滑板泵，刮片泵
шламовый ~ 泥浆泵，泥泵
шланговый ~ 软管式泵
шнековый ~ 螺旋式泵
штанговый ~ 杆式泵
эйрлифтный ~ 吸气泵，吸出泵，气压泵，空气升液泵
эксцентриковый ~ 偏心轮式泵
элеваторный ~ 提升泵
электрический ~ 电力泵
электромагнитный ~ 电磁泵
~ гидроаккумулятора 蓄水泵
~ двукратного действия 双动泵，往复泵 「泵
~ двустороннего входа 双入口
~ двустороннего действия 双动泵，复动泵
~ непосредственного впрыска топлива 燃料直接注射泵
~ низкого давления 低压泵
~ одинарного действия 单动泵
~ однократного действия 单动泵
~ плунжерного типа 柱塞式水
~ приёмистости 加速泵 ㄴ泵
~ простого действия 单动泵
~ сетевой воды 热水泵
~ системы жидкой смазки 滑油泵
~ сточной системы 污水泵
~ для впрыска топлива 燃料注射泵 「却液泵
~ для холодильного агента 冷
~ с боковым входом 侧面进口泵
~ с проходным поршнем 通道活塞泵，抽气提升泵
~ с электроприводом 电动泵
насос-дозатор 定量泵，计量泵
насос-лягушка 隔膜泵，蛙式泵
насос-мешалка 搅拌输送泵
насос-мотор 动力泵
насос-смеситель 混料泵，掺合机
насос-турбина 涡轮式泵
насос-форсунка 喷油泵，喷射泵
насос-эжектор 引射泵，喷射泵
насос-эмульсатор 乳浆泵
насосная 泵房，泵站 「房
~ второго подъёма 二次扬水泵
~ первого подъёма 一次扬水泵

房

насóсчик 泵工

наст 冰雪壳,薄冰壳,雪面冰凌

настáвка 增长,延长,接长;接长部分 「令,条例

наставлéние 教范;规则;规范,指

~ по эксплуатáции 维修规则,操作条例

настáивать (未), **настоя́ть** (完) 浸制,泡制

насти́л 铺板,盖板,面板;地面(板);桥面(板);地板;脚手板 「屋顶板

бетóнный ~ покры́тия 混凝土

большепролётный ~ 大跨度铺板,大跨度屋面板

вися́чий ~ 悬吊面板,悬垂盖板

двойнóй ~ 双层地板

двухпустóтный железобетóнный ~ 双孔钢筋混凝土板

деревя́нный ~ 木铺板,木垫板,木地板,木面板

дощáтый ~ 木地板,木板铺面

дощáтый ~ в чéтверть 凸凹榫木地板

железобетóнный крупнопанéльный ~ 钢筋混凝土大型预制铺板

забалластúрованный(железнодорóжного мóста) ~ 铺渣桥面(铁路桥的)

защúтный ~ 护板

катáльный ~ 脚手板

корóбчатый ~ 空心板,箱形铺板

паткóвый ~ 槽形板;槽形桥面板

металлúческий решётчатый ~ 金属栅板,金属篦子盖

мостовóй ~ 桥面,桥面板

несýщий ~ 承重铺板

плóский ~ 平面板,平铺板

подóвый ~ 炉床围板

прóбковый ~ 软木地板

профилúрованный ~ 成型面板,压型盖板

профилúрованный металлúческий ~ перекры́тия 压型金属铺面,压型金属盖板 「板

пустóтный ~ 空心盖板,空心铺

рабóчий ~ 受力铺板,承重铺板

рабóчий ~ лесóв 受力脚手板,承重脚手板

рабóчий ~ пóдмостей 受力脚手板,承重脚手板 「栅

разрежённый ~ 格栅式铺板,格

ребрúстый ~ 肋形板

решётчатый ~ 格栅式铺板

решётчатый металлúческий ~ 格栅式金属铺板

сбóрный ~ 装配式铺板

склáдчатый ~ 皱纹铺板

сплошнóй ~ 密实铺板,满铺面板

стальнóй решётчатый ~ 格形

тёплый ~ 保温铺板 └钢板

типовóй ~ 标准铺板,定型铺板

торцóвый ~ 木块地面,木块铺板

трёхслóйный ~ 三合板

холóдный ~ 非保温铺板

чистовóй ~ пóла 刨光地板面板,净地板

шпунтóванный ~ 企口板

шпунтовóй ~ 企口铺板

штампóванный ~ 压制板

щитовóй ~ 挡板

~ крóвли 屋面板

~ кры́ши 屋面板

~ лесóв 人行板,脚手板

~ мóста 桥面板

~ пóла 地板铺板

~ проéзжей чáсти мóста 车行桥面板,桥梁行车道铺板

настилáть (未), **настлáть** (完) 铺,垫,铺砌,铺设;盖,覆盖

настúлка 铺;铺板

~ пóла 地铺板,铺地板

настóй 浸液,浸剂;浸酒,酊

настольный 案上的,台上的,台式的
настраивание 调好,调准(机器、仪表等);调整,调节,调谐
настройка 建筑,建筑物;调整,调节;调整器
настройщик 调整工(调整机械的)
насыпка 填塞,冲填;堆筑,堆积;撒,撒布
намывная ~ 水力冲填
насыпной 散装的,撒上的;堆成的,堆筑的,堆积的;碾压式的
насыпь 填方,填土;路堤;堤,路基;散放(指散粒体)
гравийная ~ 砾石路堤
дорожная ~ 路基,路堤
железнодорожная ~ 铁路路基
земляная ~ 土堤,土路基
намывная ~ 水力冲填
низкая ~ 低路基;浅填方
песчаная ~ 填砂;砂子路基,砂堤
планировочная ~ 整平场地的堤方
подходная ~ 引桥路基
укатанная ~ 碾压填土路堤
укатанная земляная ~ 压实土堤,碾压填方
шлаковая ~ 矿渣路基
~ на косогоре 山坡填土,山坡路堤
~ на подходах к мосту 引桥路堤
насыщаемость 饱和度,饱和容量
насыщение 饱和,浸透
адиабатическое ~ 绝热饱和
магнитное ~ 磁(性)饱和
неоднородное ~ 不均匀饱和
полное ~ 全饱和
предварительное ~ 预饱和
предельное ~ 极限饱和
температурное ~ 温度饱和
частичное ~ 部分饱和
~ анодного тока 阳极电流饱和
~ арматуры 钢筋配筋率
~ бетона водой 混凝土浸水
~ накачки 抽运饱和
~ тока 电流饱和
~ цвета 彩色饱和
насыщенность 饱和状态;配筋程度
~ воды кислородом 水中氧的饱和度
насыщенный 饱和的
натекание 漏泄;漏电
натирание 涂上;擦,擦亮;磨损
натирка 涂上,擦亮;磨损
~ для пола 地板蜡
натр 苏打,碱,氧化钠
натрий 钠
азотнокислый ~ 硝酸钠
едкий ~ 苛性钠,氢氧化钠
кислый углекислый ~ 酸式碳酸钠,碳酸氢钠
кремнекислый ~ 硅酸钠,水玻璃
сернистый ~ 硫化钠
углекислый ~ 碳酸钠
фосфорно-кислый ~ (正)磷酸钠
хлористый ~ 氯化钠
хлорноватокислый ~ 氯酸钠
натрий-катионирование 钠离子交换软水法,钠沸石软化过程
натролит 钠沸石
натрон 泡碱
натура 实际;本质;实物;真象;自然
натуральный 自然的;固有的;实物的
натяг 公盈;张紧
наибольший ~ 最大公盈
наименьший ~ 最小公盈
предварительный ~ 预加应力,初拉力
натягивать (未),**натянуть** (完) 张拉,拉紧,张紧;旋紧,拧紧
натяжение 拉力,张力;拉紧,张拉
неодновременное ~ 先后张拉,不同时张拉
поверхностное ~ 表面拉力,表面张力
поэтапное ~ 先后张拉,先后预加应力(钢筋及混凝土)
предварительное ~ 预加拉力;预张拉

статическое ~ 静拉力,静牵力
суммарное ~ 总拉力;总牵力
~ арматуры (钢筋混凝土中)钢筋拉力,张拉钢筋
~ вант 桅缆拉力
~ троса 钢索张力,粗绳拉力
~ на бетон 先张,预加拉力,混凝土预加压力
~ на упоры 后张,后加拉力,混凝土后加拉力
последующие ~я 后张法,后张拉
предварительные ~ 先张法,先张拉

натяжка 拉紧;上紧;拧紧

натяжной 拉力的,张力的;拉紧的,张紧的;旋紧的,箍紧的;耐张的

науглероживание 渗碳,碳化(作用);增碳

наугольник 直角尺,验方角尺;角铁(加强或联接角部用的);三角架,小型搁物架(墙角上的)
складной ~ 折式直角尺

научник 科学工作者

нафталин 萘

нафтол 萘酚

нахлёстка 互搭,搭接;搭接部分;打墨线;墨线(木工)
поперечная ~ 横向搭接
продольная ~ 纵向搭接

нахлёстывание 搭接;打墨线

находить (未), **найти** (完) 求得,求出

нахождение 发现,找出;存在;算出,求出;位置
смежное ~ 邻接

начало 起点,开始部分;原理,原则;定理,基础;开始;起源;原点
геометрическое ~ подачи топлива 燃料输送的几何起点
действительное ~ подачи топлива 燃料输送的真实起点
постоянное ~ 固定原点
~ возможных перемещений 虚位移原理
~ затвердевания 凝固点,凝固开始
~ координат 坐标原点
~ кривой 曲线原点
~ круговой кривой (НКК) 圆曲线原点
~ обмотки 线圈首端,始点
~ отсчёта 参考点,基准点;计算开始
~ отсчёта времени 零时基准,计时起点
~ переходной кривой (НПК) 缓和曲线起点
~ размягчения 软化点
~ разрушения 断裂的引发,断裂开始
~ схватывания 初凝
~ термодинамики 热力学定律
~ технологического процесса 工艺过程起点

начальник 主任,首长
~ мастерской 工场主任
~ работ 施工主任
~ смены 值班班长,值班主任
~ стройплощадки 工地主任
~ строительного участка 工段主任,工区主任
~ строительства 工区主任
~ участка 工段主任,工区主任
~ цеха 车间主任

начертание 轮廓;略图,草图;制图

начёт 应扣回的款项

начисление 附加额;加成
~ премий 奖励提成
~ на зарплату 附加工资

нашатырь 氯化铵,硇砂

нащельник 盖缝条,压缝条;盖缝板,压缝板
притворный ~ 双扇门对头缝盖缝条,双门压缝条
уплотняющий ~ 压缝板,盖缝板

неагрессивный 无侵蚀性的

неармированный 未配钢筋的

небала́нс 不平衡
неблагоустро́енный 设备不完善的，设备简陋的
небоскрёб 摩天楼
не́бо 天空；(炉灶的)顶，上盖
небью́щийся 不碎的
невесо́мость 失重，失重状态；极轻，没有重量
невесо́мый 没有重量的；无关重要的
невзрыва́ющийся 非爆炸的，不爆炸的
невозгора́емость 不易燃性
невоспламеня́ющийся 不燃烧的，不易燃的
невя́зка 闭合误差，误差；脱节，不协调
 высо́тная ～ 高程误差
 допусти́мая ～ 允许误差
 координа́тная ～ 坐标误差，位置误差
 лине́йная ～ 线闭合差，直线(闭合)误差，长度误差
 нивели́рная ～ 水准测量闭合差，水准差异
 углова́я ～ 角闭合差
негабари́т 尺寸过大，尺寸超过规定，带余量的尺寸；超限的物品，超过规定尺寸的东西
негати́вный 负的，反面的，反向的，阴的
негатро́н 阴电子，负电子；双阳极负阻管
неги́бкий 刚性的，不柔曲的，不挠曲的；不灵活的
неги́бкость 不挠曲性，刚性
негнию́щий 不腐烂的
него́дность 不适用，不适合；不相称，不能用
негорю́чий 不燃烧的
негэнтропи́я 负熵；负平均信息量
недобо́р 不足额；不全，不成套；欠款
недоразвальцо́вка 膨胀不足，不完全膨胀；管端胀开不足
недове́с 重量不足，分量不够
недово́д 法兰盘突出部与管子端部的距离
недогре́в 欠热，加热不足，受热不足
недогру́з 欠载；轻负荷；装料不足，发运量不足
недогру́зка 欠载，装料不足，发运量不足；负荷不足，工作量不足，开工不足
недоде́лка 质量次的工程，不合标准的工程；未完成的工程；缺点，缺陷
недожо́г 未完全燃烧，欠烧；未完全燃烧的物质(生焦，未烧尽的煤，未消好的石灰等)
 механи́ческий ～ 燃烧损失，碳损
 хими́ческий ～ 不完全燃烧
 ～ то́плива в прова́ле 细粒碳损
 ～ то́плива в уно́се 飞灰碳损
 ～ то́плива в шла́ках 灰渣碳损
не́докись 低氧化物
недокры́тие 搭接不够，重叠不够
недолгове́чность 非耐久性，短暂性，不长久
недоли́в 未铸满(铸件)；未注满
недоме́рок 尺寸不足；尺寸不足的物品
недоме́с 搅拌不足，拌合不足，混合不够
недонапряже́ние 应力不足；电压不足
недонапряжённый 电压不足的，欠压的；应力不足的
недооце́нка 估计不足，估计过低，评价过低
недопрессо́вка 欠压
недорегули́рование 失调度
недоремо́нт 漏修
недоста́ток 缺点，缺陷；缺乏，不足
 ～ насыще́ния почвогру́нта 土的饱和差量
 ～ про́чности констру́кции 结构强度不足
недоста́ча 不足额；不足，缺少
недостаю́щий 亏损的，亏空的，不足的

недостру́ганность 未刨好,未刨平
недосту́пность 不可达到,难于接近,难以检查
недосы́пка 抛填不足
недоуплотне́ние 未压实,欠压实
недрени́руемость 无排水能力,无法排水「(性)
незави́симость 独立,独立性、自主
незави́симый 无关的,独立的
незаде́йствованный 无功的,无效的;空载的,空转的
незамерза́ющий 不冻的
незатуха́ющий 持续的;无阻尼的;等幅的;不衰减的;不熄灭的
неизве́стное 未知数
неизменя́емость 不变性;稳定性
мгнове́нная ~ 瞬时不变性
неизоли́рованный 裸露的,未绝缘的;未隔离的
неиспра́вность 故障,毛病,失修,有毛病;疏忽,怠慢;不管用
неиспра́вный 失修的,损坏的;不准确的,有错误的,工作不认真的,疏
нейстро́н 漂浮生物 L忽的
нейтрализа́тор 中和器,中和剂;中和池
нейтрализа́ция 中和(作用)
нейтра́ль 中性点,中点;中性线
нейтра́льность 中性;中和
нейтро́н 中子
нека́чественный 质量不好的;劣质的,劣等的
некондицио́нный 不合条件的,不合格的,等外的
неконструкти́вный 非建设性的;非结构上的,非构造上的
некро́поль (古代的)大墓地,大坟地;名人陵墓
некры́тый 无房盖的,无顶的
некто́н 游泳生物,游行生物
нелету́чий 不挥发的
нелине́йность 非线性,非直线性
асимметри́чная ~ 不对称非线性
дополни́тельная ~ 附加非线性
несуще́ственная ~ 偶发非线性,附加非线性 「性
пла́вная ~ 光滑非线性,连续非线
сла́бая ~ 弱非线性 「非线性
суще́ственная ~ 本质非线性,强
~ диэле́ктрика 【电】介质非线性
~ потенцио́метра 电位器非线性
~ с зо́ной нечувстви́тельности 静区非线性,非灵敏区非线性
~ с куло́новским тре́нием 库仑摩擦非线性
~ с насыще́нием 饱和非线性
~ с реле́йной характери́стикой 继电器非线性
~ с симметри́чной характери́стикой 对称非线性
нелине́йный 非线性的
немакропо́ристый 非大孔的
мета́лл 非金属 「的;未铺好的
немощёный 未铺路面的,无铺面
ненагру́женный 无载荷的
ненадёжность 不安全(性),不可靠(性),不坚固
ненапра́вленный 无定向的
ненапряжённый 无应力的
ненасы́щенность 不饱和,不饱和状态
ненесу́щий 非承重的 「面的
необлицо́ванный 无饰面的,无覆
необожжённый 未焙烧的
необрабо́танный 未加工的,未精制的,未制好的
необрати́мость 不可逆性
необслу́живаемый 无人的,无人维护的,无人管理的,无人操作的(指装置的运转)
необши́тый 未镶边的,未加覆板的,未加衬板的
неовулкани́т 新火山岩
неоге́н 晚第三纪

неогéновый 新生的
неограни́ченность 无限，无穷，无边，无限性；无约束性
неоди́м 钕
неоднорóдность 不均匀性，不连续性；不匀质性；异质性
  ~ грýнта 土的非均质性
  ~ материáлов 材料非均质性
неоднорóдный 非均质的，不均匀的；多相的
неокисля́ющийся 不能氧化的
неóн 氖
неопределённость 不确定性；模糊，含糊；未定形式，不定形式
неопредели́мость 不能确定，不定性
  стати́ческая ~ 超静定，静不定
неопредели́мый 不能确定的，不定的
неопрéн 氯丁橡胶，氯丁(二烯)橡胶
неоргани́ческий 无机的
неотдéланный 未经修饰的，未修整的
неóтлип 不剥落，不粘手
неоцинкóванный 未镀锌的
неоштукатýренный 未粉刷的，未抹灰的
непараллéльность 不平行度，平行差
неповреждённый 没有破损的，未损伤的，无疵的
неподáтливость 不屈伏性
неподáтливый 难于管理的，无法管理的，难处理的；非常坚硬的，难以变形的，难以加工的，难切削的，不易弯曲的，不可压缩的，难塑造的
неподви́жность 固定性，不动性，静止
неподви́жный 固定的，不动的，静止的
непола́дка 失调，调整不良；失灵，故障
  техни́ческая ~ 技术上的缺陷；技术故障
неполя́рный 非极性的
непостоя́нство 可变性，不固定性
непреры́вность 连续性
  равномéрная ~ 均匀连续性，一致连续性
  равностепéнная ~ 等连续，同等连续性
  части́чная ~ 部分连续性
непреры́вный 连续的
неприбрéжный 非沿海岸的，非沿岸的
непригóдный 不适用的，不适合的，不合格的
непроводни́к 非导体，绝缘体
непроéктный 未经设计的，设计以外的，设计中未包括的
непрозрáчность 不透明性，不透明度；暗度
непроницáемость 不渗透性；不透性；不穿透性(材料的)；紧密性，紧密度(接缝的)
непроницáемый 不能渗透的；不能穿透的，不可入的
непропорционáльность 不成比例，不均衡性；不相称
непрохóдный 不能通行的
непту́ний 镎
нерáвенство 不等，不相等；不均衡；【数】不等式
неравновéсие 不平衡，不均衡
неравномéрность 不均匀性，不平衡性，不均衡性
неразрезнóй 连续的
неразры́вность 连续性；不可分离性
нераствори́мость 不溶解性
нераствори́мый 不溶的；难溶解的
нерасширя́емость 安定性，不膨胀性
  ~ при схвáтывании (水泥)安定性(凝固时不膨胀)
нервю́ра 肋，翼肋，曲肋，拱肋
  бáлочная ~ 大梁曲肋，梁式翼肋
  вспомогáтельная ~ 辅肋，保形肋
  зáдняя ~ 后肋
  корóбчатая ~ 盒形肋
  лóжная ~ 假肋，保形肋

поперéчная ~ 横翼肋
продóльная ~ 纵翼肋
рáмная ~ 框架肋,斜撑肋
силовáя ~ 加强肋
фéрменная ~ 桁架肋
фéрменно-бáлочная ~ 桁架梁肋
нереверси́вный 不可逆转的
нерентáбельный 无利润的; 不合算的,不经济的
нерóвность 不平度; 不均; 不光滑度,粗糙度
нерóвный 不平的,粗糙的; 不光滑的; 不平稳的; 不均匀的
несвóдка 错误配准,配准不良,不吻合
несгибáющийся 不弯曲的
несгорáемость 不燃性,耐火性,防火性
несгорáемый 不燃的,耐火的,耐烧的
несери́йный 非批量生产的,定制的
несжимáемость 不可压缩性
несимметри́чный 不对称的
несимметри́я 不对称,非对称
несинхрóнный 异步的,非同步的
несмéшиваемость 不混溶性,不混溶现象
несовмести́мость 不一致,不相容,不协调
несовмещéние 不相称,不搭配,不协调
~ цветóв 色彩不协调
несоглáсие 不整合,不一致,不协调; 【数】离散(标准偏差的平方)
географи́ческое ~ 地层不整合
лóжное ~ 假不整合
скры́тое ~ 隐蔽不整合
несогласовáние 不相符合; 【地】不整合; 【电】失调
несогласóванность 不协同,不协调
несоизмери́мый 无公度的; 不能约简的
несоóсность 不同轴性,不同心度
несоответ́ствие 不对应,不适应,不相称,不协调
несоразмéрность 不相称性
нестаби́льность 不稳定性
несýщий 承重的,支承的,承受力的,载波的
несхóдство 相异,不相同
нетóчность 不精确(性)
нéтто 净,纯; 净重
неуравновéшенность 不平衡性,不平衡度,失衡,平衡差度
неуравновéшенный 不平衡的
неустóйка 违约金,赔偿费
неустóйчивость 不稳定性,动摇性
аэродинами́ческая ~ 气体动力不稳定性(如悬桥、吊桥)
аэродинами́ческая ~ режи́ма вентиля́тора 通风机工作不稳定性
динами́ческая ~ 动力不稳定性
относи́тельная ~ 相对不稳定性
стати́ческая ~ 静态不稳定性
упрýгая ~ 弹性不稳定性
~ систéмы 系统不稳定性
~ при изги́бе 弯曲不稳定性
неустóйчивый 不稳定的,动摇的
неф 中殿,中堂,长形堂
боковóй ~ 侧殿,侧长形堂(大教堂内部以柱列分隔的)
центрáльный ~ 中殿,中堂,本堂(大教堂内部以柱列分隔的)
нефели́н 霞石
нефелóметр 浊度计,测云计,能见度测定计
нефри́т 软玉,玉石
нефтебáза 石油基地;(石)油库; 石油供应站,汽油供应站
нефтебитýм 石油沥青
нефтеловýшка 除石油池,石油阻留池
нефтеперевóзка 石油运送,输油
нефтеподогревáтель 石油加热器,燃油加热器
нефтепровóд 石油输送管路,石油

导管,输油管
возвратный ~ 回油管
нефтепродукт 石油产品 「重油
нефтетопливо 石油燃料,燃料油
нефтехранилище 石油库
нефть 石油 「石油
парафинистая ~ 多蜡石油、高蜡
сернистая ~ 含硫石油 「石油
смолистая ~ 胶质石油,树脂质
сырая ~ 原油
топливная ~ 燃油,重油
тяжёлая ~ 重油
чистая ~ 纯油:轻质石油产品(汽油,煤油,馏出燃料)
~ асфальтового основания 沥青基石油
~ нафтеновсго основания 环烷基石油,沥青基石油
~ смешанного основания 混合基石油
нефтяник 石油工作者:石油专家:石油工人
нефтянка 石油发动机,石油机车
нехватка 短缺,不足:缺点,不足之
~ грунта 缺土(填充挖方) 【处
нечистоты (复)污水,污物,垃圾
нечувствительность 钝性,不灵敏性:没有感觉
неэластичный 非弹性的,无弹性的
неявка 不到,不出席
~ на работу 缺勤,旷工,旷职
неявный 不明显的:模糊的
нивелир 水准仪,水平仪
бинокулярный ~ 双筒水准仪
водяной ~ 水准仪
высокоточный ~ 精密水准仪,高精度水准仪
глухой ~ 定镜水准仪 「平仪
лазерный ~ 激光水准仪,激光水
прецизионный ~ 精密水准仪
ручной ~ 手提式水准仪
самоустанавливающийся ~ 自动找平水准仪 「水准仪
~ с перекладной трубой 活镜
~ с перекладной трубой и уровнем при подставке 伊高尔特水准仪(法国生产的)
~ с перекладной трубой и уровнем при трубе 活镜水准仪
~ с самоустанавливающейся линией визирования 自动找平观测线水准仪
~ со спиртовым уровнем 酒精水准仪,气泡水准仪
~ с элевационными винтами 微倾水准仪,带升高螺杆的水准仪
нивелир-автомат 视距水准仪,视距水平仪,自动水准仪
нивелир-теодолит 水平经纬仪
нивелирование 整平,抄平,找平:水准测量,高程测量 「量
астрономическое ~ 天文水准测
барометрическое ~ 气压(计)高程测量,气压计水准测量
водное ~ 岸边水准测量,水面高程测量
геодезическое ~ 大地水准测量
геометрическое ~ 几何水准测量 「准测量
гидростатическое ~ 流体静力水
гипсометрическое ~ 沸点气压高程测量
двойное ~ 两次水准测量
двухстороннее ~ 双向水准测量
магистральное ~ 初步水准测量:干线水准测量
механическое ~ 机械水准测量
поперечное ~ 横断面水准测量
продольное ~ 纵断面水准测量
радиовысотомерное ~ (机载)无线电高程测量
техническое ~ 工程水准测量
топографическое ~ 地形(控制点)高程测量

тригонометрическое ~ 三角高程测量
~ теодолитом 经纬仪水准测量
нивелировать (未,完) 水准测量; 高程测量
нивелировка 整平,找平; 水准测量
нивелировщик 水准测量员
нигрозин 水溶对氮苯黑,苯胺黑,粒子元
нигрол 齿轮油,尼格罗油
нижелимитный 限额以下的
низ 下部、底部; (汽车)底座; 下型(砂)箱
низина 低地,洼地
низкокипящий 低沸点的
низколегированный 低合金的
низкоомный 低(电)阻的
низкосортный 低级的,品质低劣的
низкоствольник 矮林
низменность 平原,低地,低处
низовье 下游地方,下游,河口地方
никелевый 镍的
никелин 尼开林锌白铜,镍格林合金(一种铜镍锌合金); 红镍矿
никелирование 镀镍
никелированный 镀镍的
никелировать (未,完) 镀镍
никель 镍
азотнокислый ~ 硝酸镍
электролитический ~ 电解镍
ниобий 铌
ниппель 管接头; 管嘴; 内接头,丝对,活接头,螺丝接头
ацетиленовый ~ 乙炔管接头
гладкий 平接头
кислородный ~ 氧气管接头
масляный ~ 油嘴
радиаторный ~ 散热器丝对
сдвоенный соединительный шланговый ~ 两端连接软管插头
соединительный ~ 连接接头,管接头
~ к буровым штангам 钻探杆用的内接头
~ с наружной резьбой 外丝对
нисходящий 下降的,递降的
нитка 线,丝; 一串
асбестовая ~ 石棉线
вертикальная ~ 垂直视线
горизонтальная ~ 水平视线
хлопчатобумажная ~ 棉线
~ резьбы 螺纹,丝扣
«~и» швов (при оклейке обоями) (裱糊壁纸的)"线"缝(由于搭接不好反光而造成)
нитон 氡,镭射气
нитрат 硝酸盐
аммиачный ~ 硝酸铵
~ калия 硝酸钾
~ серебра 硝酸银
нитрация 硝化作用,硝化
нитрид 氮化物
нитрирование 硝化(作用),氮化作用,渗氮
нитрировать (未,完) 硝化,氮化
нитрит 亚硝酸盐
нитрификация 硝化作用
~ воды 水的硝化(作用)
нитробензол 硝基苯
нитрование 硝化(作用)
нитроген 氮
нитроглицерин 硝化甘油,甘油三硝酸酯
нитрогрунтовка 硝化底子油
нитрогруппа 硝基
нитроза (含)硝硫酸,硫酸硝气溶液
нитроклей 硝基胶
нитроклетчатка 硝化纤维(素)
нитрокраска 硝化瓷漆; 硝基涂料
нитроксил 硝基,硝酰
нитролак 硝化清漆,硝化纤维清漆
нитролинолеум 硝基漆布
нитрометр 氮定量器,测氮管
нитроплёнка 硝基胶片
нитрорастворитель 硝化溶剂
нитросоединение 硝基化合物
нитросоставы (复) (**грунтовки и шпаклёвки**) 硝化配剂(底漆和

油灰)
нитротолуо́л 硝基甲苯
нитроцеллюло́за 硝化纤维(素)
нитроцемента́ция 气体氰化，碳氮共渗，渗氮碳法，加氮渗碳法
нитрошёлк 硝化(纤维人造)丝
нитрошпаклёвка 硝化腻子，硝化油灰
нитроэма́ль 硝化瓷漆，硝基涂料
нить 线，丝，灯丝；纤维，线状物
армиро́ванная ~ 铠装线，加固线
бифиля́рная ~ ла́мпы нака́ливания 复圈灯丝，盘绕线圈式灯丝
виско́зная ~ 粘胶丝，粘液丝
вихрева́я ~ 涡线，涡丝
волласто́новская ~ 渥拉斯顿线(测量仪器中用的极细的丝)
ги́бкая ~ 软丝，柔索
дальноме́рная ~ 视距丝
капро́новая ~ 卡普纶丝，聚己内酰胺纤维丝
ква́рцевая ~ 石英丝
ко́конная ~ 蚕丝
ко́рдная ~ 帘线
мишу́рная ~ 金皮细线(丝质或棉质细线，外面用极薄的铜带包缠)
стекля́нная ~ 玻璃纤维
тексти́льная ~ 纤维
тексти́льная иску́сственная ~ 人造纤维
тексти́льная кручёная ~ 合股纤维
тексти́льная натура́льная ~ 天然纤维
хлопчатобума́жная ~ 棉线，纱
элемента́рная ~ 单丝
~ кана́та 股绳
~ ла́мпы нака́ливания 灼热灯丝，白炽灯丝
нихро́м 镍铬合金
ни́ша 窟洞；【建】壁龛，壁槽；切口，缺口；钻孔槽
волноприбо́йная ~ 海蚀壁龛
компенса́торная ~ 伸缩管放置
око́нная ~ 窗龛
стенна́я ~ 壁槽
трёхуго́льная ~ 八字式壁龛
шкафна́я ~ шлю́зных воро́т 船闸门槽，闸门龛
~ шлю́за 船闸门槽
~ в пери́лах моста́ 桥栏安全岛
~ для радиа́тора 装散热器的壁龛
~ для ста́туи (雕或塑)像龛
нова́тор 革新者，创新者
нова́торство 革新，创新；革新活动；革新成果，创造，新发明
новола́к 酚醛树脂；酚醛清漆
новообразова́ние 新生成；新生物，新现象；新类型的出现
по́чвенное ~ 土壤的新生，土壤的改良
новостро́йка 新建筑工程，新建筑工地；新建筑，新盖房舍；新居民村
но́вшество 新事物；新办法；新东西；新习俗；新气象；新制度；新发明；新现象；革新，改革
техни́ческое ~ 技术革新
новьё 新产品；新事物
нога́ 脚；底座；支柱，斜梁
вспомога́тельная стропи́льная ~ 辅椽木，人字架斜撑
гла́вная стропи́льная ~ 主椽木，人字架斜梁
диагона́льная стропи́льная ~ 斜梁，斜椽木，戗椽(四坡屋顶的)
нако́сная стропи́льная ~ 戗椽(四坡屋顶的)
опо́рная ~ 支座柱，支脚
стропи́льная ~ 人字木，椽木，大杈
углова́я стропи́льная ~ 角椽木，屋脊椽
~ фонаря́ 天窗支柱
нож 刀，刀片，刃脚
ве́рхний ~ (剪断机的)上刃
калёвочный ~ 刨槽刀；线脚切割

器,花边刨刀
набивочный ~ 填隙刀
нижний ~ 下刀
пружинный ~ 弹簧刀
расклинивающий ~ 缝楔(木工撑锯缝用)
сбрасывающий ~ 刮料板(皮带机上用的);刮刀
строгальный ~ 刨刀
фасонный ~ 仿形切削刀具
шорный ~ 马具匠式刀
штукатурный ~ 抹灰刀
~ аттенюатора 衰减器闸刀
~ бульдозера 推土机刮刀
~ грейдера 平地机铲刀
~ канавокопателя 挖沟机铲刀
~ ковша 挖斗前缘,挖土机舌瓣
~ колодца 沉井刃脚
~ косилки 割草机刀片
~ лущильного станка 薄板镟切机镟刀,镟木片机刀片;剥皮机刀片(木材加工用)
~ скрепера 刮土机铲刀,铲运机铲刀
~ стекольщика 嵌油灰刀(镶玻璃工用)
~ для заделки трещин 嵌刀,嵌油灰刀
~ для нанесения стекольной замазки 油灰刀,嵌油灰刀,腻子刀
~ для остекления 油灰刀,嵌油灰刀(镶窗玻璃用)
~ для очистки оконных фальцев 刻刀;砍刀(清除窗户槽口旧灰泥用)
~ для поверхностного рыхления дернины 翻路机铲刀;松土机铲刀
~ для снятия осадка с фильтра 过滤器沉淀刮刀
ножка 腿柱;支脚,支柱
~ зуба 齿根,齿根高
~ катода 阴极基座
~ лопатки 叶根
~ станка 床脚,床柱
~ целика 矿柱底座
ножницы 〈复〉 剪刀;剪切机,剪床
аллигаторные ~ 鳄口剪切机,鳄牙剪
арматурные ~ 钢筋剪切机
боковые ~ 剪边机
верстачные ~ 台式剪机
вибрационные ~ 颤动式剪断机,振动式剪床
вращающиеся ~ 回转剪断机
вырубные ~ 缺陷切除剪
высечные ~ 冲剪机
гильотинные ~ 铡刀式剪切机
горячие ~ 热剪机
двойные ~ 双剪,双刃剪断机
дисковые ~ 圆盘剪切机,圆剪
жестяные ~ 铁皮剪
заготовочные ~ 坯料剪断机
комбинированные ~ 联合剪切机
кривошипные ~ 曲轴剪断机
кровельные ~ 屋面铁皮剪断机
кромкообрезные ~ 切边机
летучие ~ 飞剪机
ловильные ~ 捞取夹
маховые ~ 飞轮式剪切机
маятниковые ~ 摆式剪断机
механические ~ 机动剪断机
многопарные ~ 多圆盘剪切机,多圆盘剪床
ноздреватые ~ 多孔剪切机
обрезные ~ 剪边机
отрезные ~ 剪断机
прессовые ~ с параллельными ножами 压力式平行刃剪断机
проволочные ~ 钢丝剪,线材剪切机
профильные ~ 型材剪断机
прутковые ~ 剪条机,棒料剪床
роликовые ~ 滚刀剪床,滚式剪

断机
ручны́е ~ 手摇剪切机,手剪
ручны́е ~ для ре́зки армату́рных стержне́й 钢筋手剪,手动钢筋剪
рыча́жные ~ 杠杆式剪床
рыча́жные ~ для ре́зки стержне́й 杠杆式钢筋切断机
садо́вые ~ 修枝剪刀
скрапны́е ~ 废钢剪,金属废料剪
сля́бовые ~ 扁坯剪断机
стрига́льные ~ 羊毛剪
стуловы́е ~ 椅式剪断机
суту́ночные ~ 板坯剪断机
толстолистовы́е ~ 厚(钢)板剪断机
тонколистовы́е ~ 薄(钢)板剪断机
тя́говые ~ 拉剪机
уголко́вые ~ 角钢剪断机
универса́льные ~ 通用剪床
фанерообрезны́е ~ 薄板修整剪切机,薄板剪边机
циркуля́рные ~ 圆剪机
шпале́рные ~ 树篱修剪机
электроро́ликовые ~ 电动滚剪机
~ бараба́нного ти́па 滚筒式剪床
~ блю́минга 大钢坯剪断机
~ горя́чей ре́зки 热剪机
~ откры́того ти́па 凹口剪切机
~ продо́льной ре́зки 纵切剪机(钢板用)
~ холо́дной ре́зки 冷剪机
~ для ре́зки армату́рных сте́ржней 钢筋切断机
~ для ре́зки армату́ры 钢筋剪
~ с ве́рхним ре́зом 上切剪断机(从上往下切)
~ с двойно́й стани́ной 门形剪断机
~ с двойны́м ре́зом 双向剪切机
~ с накло́нными ножа́ми 斜刃剪断机
~ с ни́жним ре́зом 下切剪断机(从下往上切)
~ с паралле́льными ножа́ми 平行刃剪断机
ножо́вка 手锯;弓形锯
приводна́я ~ 锯床,锯机
садо́вая ~ 修枝锯
столя́рная ~ 手锯
у́зкая ~ 钢丝锯
~ по де́реву 手锯,木工锯
~ с обушко́м 镶边手锯
ноздрева́тость 多孔性;多孔状
ноль 零,零数;零度;【电】零位,零相,零点
абсолю́тный ~ 绝对零度
ноль-вале́нтность 【化】零价
номенклату́ра 目录,名目,名称;命名法
~ изде́лий 制品目录
~ материа́лов 材料目录,材料表
~ обору́дования 设备目录
~ показа́теля 指标名称
но́мер 编号,号码,号,号数;尺寸
а́томный ~ 原子序数
заводско́й ~ 厂号
инвента́рный ~ 资产编号
поря́дковый ~ 序号,序数,邻数
регистрацио́нный ~ 登记号码,注册号
та́бельный ~ 工牌号码,考勤号(记录上下班时间的)
~ зерни́стости абрази́ва 砂轮粒度号数
~ кольца́ 层次(衬砖的)
~ про́волоки 线规
~ про́филя 型钢号码
~ ре́льса 轨号
~ си́та 筛号
номина́л 票面额,票面价值;标价(货物的);额定价
кратковре́менный ~ 短时定额
одночасово́й ~ 【电】每小时额定(值)

номина́льный 标价的; 额定的; 标称的; 公称的, 票面的; 名义上的; 有名无实的 「图
номогра́мма 诺模图, 列线图, 线解
расчётная ~ 计算诺模图, 计算列线图 「线诺模图
~ из вы́ровненных то́чек 列
номогра́ф 诺模图, 列线图
номогра́фия 列线解法, 诺模学, 列线图学, 图算学, 计算图表学
но́ниус 游标, 游标尺
нонтрони́т 绿高岭石
нора́ 穴, 洞
норд 北; 北方; 北风
но́рия 戽斗升降机, 链斗升降机; 链斗传送器
водоотли́вная ~ 斗式提水机, 排水泵, 排水水车
но́рма 规范, 标准; 定额; 比例率
валова́я ~ воды́ 水的总定额
весова́я ~ 重量标准
втори́чная ~ 次要定额, 副标准
де́йствующая ~ 现行规范
де́йствующая пла́новая ~ 现行计划定额
динами́ческая ~ годово́го сто́ка 年径流动力标准 「定额
дифференци́рованная ~ 差别
дополни́тельная ~ 补充定额
еди́ная ~ 统一定额
ежедне́вная ~ 每日定额
ежесме́нная ~ 每班定额 「准
междуве́домственная ~ 通用标
ме́стная ~ 地方定额, 地方标准
операцио́нная ~ 作业定额
о́пытно-статисти́ческая ~ 试验统计定额
ороси́тельная ~ 灌溉标准
ороси́тельная ~ не́тто 净灌溉标准
осо́бая ~ 特定定额 「要定额
перви́чная ~ 原定额, 原标准, 主
передова́я ~ 先进定额
поливна́я ~ 浇灌标准
пооперацио́нная ~ 作业定额, 工序定额 「定额
прое́ктная сме́тная ~ 设计预算
произво́дственная ~ 施工定额, 生产定额
промы́шленная ~ 工业标准
противопожа́рная ~ 消防标准, 防火规范 「范
санита́рная ~ 卫生标准, 卫生规
сме́нная ~ вы́работки 工作班的生产定额
сме́тная ~ 预算定额
平均定额
среднеарифмети́ческая ~ 算术
среднегодова́я ~ нагру́зки 年平均负荷标准 「进定额
среднепрогресси́вная ~ 平均先
сре́дняя ~ 平均定额
су́точная ~ водоотведе́ния 日排水量标准
техни́чески обосно́ванная ~ 有技术根据的定额
уде́льная ~ 单位定额
укрупнённая ~ 扩大定额
устано́вленная ~ 规定定额
элемента́рная ~ 分部定额
~ амортиза́ции 折旧定额
~ ве́ктора 模方; 范数
~ водоотведе́ния 排水量标准
~ водопотребле́ния 用水量标准
~ воды́ бру́тто 水的总负荷
~ воды́ не́тто 水的净负荷
~ вре́мени 额定时间, 时间定额
~ вы́работки 产量定额
~ вы́работки маши́ны 机器产量定额 「量定额
~ вы́работки рабо́чего 工人产
~ гидрологи́ческих величи́н 水文要素正常值

~ запа́са 储备定额
~ за́работной пла́ты 工资定额
~ затра́ты вре́мени 时间消耗定额
~ морозосто́йкости 耐冻性标准
~ нагру́зки 负荷标准、荷载规范
~ оборо́тных средств 流动资金定额
~ обслу́живания агрега́тов 机组工作定额 「标准
~ огнесто́йкости 耐火定值，耐火
~ освещённости 照度标准
~ осуше́ния 排水定额
~ отка́зов 废品率
~ отчисле́ния на капита́льный ремо́нт 大修提成定额，大修提成率
~ пло́щади на одного́ челове́ка 人均居住面积标准
~ при́были 利润率
~ продолжи́тельности строи́тельства 工期定额
~ профила́ктики 预防检修定额
~ рабси́лы 工人人数定额
~ расхо́да 流量标准；消耗定额
~ расхо́да материа́ла покры́тия 覆面材料消耗量定额
~ скла́дывания 堆置定额
~ сто́ка 径流标准
~ строи́тельного проекти́рования 建筑设计标准(规范)
~ строи́тельных осе́й зда́ния 建筑物轴线编号
~ типовы́х шта́тов 标准编制定额，标准定员定额
~ укла́дки бето́на 混凝土灌筑速度，混凝土灌筑率(以层高衡量)
~ по труду́ 劳动定额
основны́е ~ы 基本规范
расчётные ~ 计算标准
санита́рные ~ проекти́рования 卫生设计标准(规范)
строи́тельные ~ 建筑规范，建筑规程，施工标准
строи́тельные ~ и пра́вила 建筑法规
строи́тельные ~ для сейсми́ческих райо́нов 地震区建筑规范
техни́ческие ~ 技术定额，技术标准
техни́ческие ~ на проекти́рование 设计技术标准
но́рма-час 定额小时 「热处理)
нормализа́ция 标准化；正火(钢的
норма́ль 标准，规格；法线，正交线
~ к криво́й 曲线的法线
~ к сече́нию 截面的法线
норма́льность 当量浓度，规定浓度
норма́льный 标准的，正常的；法线的，法向的；标准状态下的
нормати́в 定额，标准 「定额
техни́ческий ~ 技术标准，技术
~ укрупнённых показа́телей 扩大指标定额
планиро́вочные ~ы 规划标准，平面布置标准 「定额
строи́тельные ~ 建筑标准；建筑
нормати́вный 定额的，标准的
норма́ч 只完成定额的人，只完成指标的人
норми́рование 标定，额定，制定定额，测定定额；规格化，标准化
техни́ческое ~ 技术标定
нормиро́вка 制定定额，规定定额；标准化，规格化
нормиро́вщик 定额员，标定员
нос 鼻；前端，前缘；突出部分，伸出部 L分
~ накова́льни 铁砧嘴
~ су́дна 船头
но́сик 嘴子；尖端，前缘 「尖
~ ла́мпы 灯泡密封尖头；电子管
~ сосу́да 器皿嘴
носи́лки (复)手推车；担架
носи́льщик 搬运工，担架员

носи́тель 负荷者;粘附剂,吸附剂
избы́точный ~ заря́да 多余载流子
магни́тный ~ 磁载体
неосновно́й ~ заря́да 次载流子
неравнове́сный ~ заря́да 非平衡载流子
основно́й ~ заря́да 主载流子
~ входны́х да́нных 输入(数据)载体
~ за́писи 记录载体
~ заря́да 带电粒子,载流子
~ катализа́тора 催化剂载体
~ то́ка 载流子

но́ска 负荷;携带;磨损;蓄有

носо́к 尖端、前缘;嘴子;【机】钻角,轴尾
во́гнутый ~ (溢水)鼻坎
водосли́вный ~ плоти́ны 坝的溢水鼻坎
переливно́й ~ 溢口
~ горе́лки 焊炬喷嘴
~ ковша́ 浇注(桶)唇
~ я́коря 锚爪

нужда́ 需要、必要
бытовы́е ~ы 生活需要

нуль 零,零点
внешка́льный ~ 导出零
и́стинный ~ 真实零位
ло́жный ~ 虚零位;虚零点
маши́нный ~ 计算机零值
незна́чащий ~ 没有意义的零,无效零值
~ высо́т 高度零点
~ гра́дусов 零度
~ гра́фика водоме́рного по́ста 水位站图表零点
~ дискримина́тора 鉴别器零位,鉴频器交界频率
~ наблюде́ния водоме́рного по́ста 水位站观测零点

нуль-ве́ктор 零矢量,零向量

нуль-ко́рпус многоко́рпусного выпарно́го аппара́та 多级蒸发器的预蒸发器,多效蒸发器的预蒸发器

нуль-ме́рность 零维,无量纲,无因次

нуль-о́рган 零点装置,零值检验器

нуль-пункт 零点

нутроме́р 内径规,内卡钳,内径测微计
индика́торный ~ 内径指示表
микрометри́ческий ~ 内径千分尺,测微内卡钳

нутч-фильтр 假底过滤器,吸滤器

О

оа́зис 绿洲(沙漠中的),沃地
возду́шный ~ 空气净区

обапо́л 板皮

обббо́рка 清理
~ кро́вли 清顶(采矿)

обва́л 崩塌,坍塌,塌陷;山崩
~ бе́рега 岸崩
~ отко́сов 斜坡坍方
~ сте́нок сква́жины 井壁坍塌,井壁倒塌(钻井)
~ тунне́ля 隧道坍塌

обва́ливать (未), **обвали́ть** (完) 使坍塌,使倒塌,弄倒

обвалова́ние 筑堤,围堤;堤防工程,堤埂,防洪工程
водозащи́тное ~ 修(筑)防水堤
~ гру́нта 筑堤,填土筑堤
~ ни́зменных уча́стков 低洼地区筑堤(防洪之用)
~ ру́сла 河道筑堤

обва́ривание 围焊,环焊,绕焊

обва́рка 围焊,绕焊,环焊;肩,轴肩

обветривание 通风
обвод 回绕管，跨管；周边；轮廓；重描，上墨（制图）
~ воды 水边线
~ трубопровода 管道旁通，旁通管；架空管；绕行管 「管
~ на трубопроводе 支管，旁通
обводить （未），**обвести** （完） 画轮廓（草图），勾边，重描，上墨；围上，圈上，围绕
обводка 重描，上墨；边框，边线；围管，导圈盘
обводнение 引水，灌溉
обводнять （未），**обводнить**（完） 引水，灌溉；增加含水量
обвязка 箍，捆；系条，连系梁；构架（用以连接的）；冒头（门窗的），梃；圈
боковая ~ 侧系条 └梁
вертикальная ~ 梃（门窗的），边梃
вертикальная дверная ~ 门梃
верхняя ~ 上压条，上槛（间壁上），上框架；（立柱上）系梁，圈梁
верхняя ~ деревянного каркаса 围梁，圈梁，箍梁；木骨架的上压条
горизонтальная ~ 冒头（门窗的）
горизонтальная дверная ~ 门
дощатая ~ 垫梁 └冒头
железобетонная ~ 钢筋混凝土圈梁
крайняя ~ 边梁 「短梁
кружальная ~ 拱架圈梁，拱形
металлическая ~ каркаса перегородки 隔墙框架的金属连杆
нижняя ~ 下压条，下槛，（门窗的）下冒头；地龙梁
нижняя ~ деревянного каркаса 木构架下拉条，下槛，下框架
нижняя ~ каркаса 地梁
пучковая ~ 捆扎木料
стоёмная дверная ~ 门边梃
~ двери 门梃，门冒头
~ лентой 用铁条打捆，箍紧
~ окна 窗梃，窗冒头
~ хомутами 钢筋箍扎
обгон 越行，超车
обгорание 烧损，烧坏，烧焦，烧伤
обделка 衬砌，装修，衬垫；饰物，镶砌物；内表衬 「衬砌层
бетонная ~ 混凝土衬砌，混凝土
внутренняя ~ 内装修，内表衬，内部衬砌层
защитная ~ 保护衬砌层
монолитная ~ 整体衬砌
огнестойкая ~ 耐火衬砌层
сборная ~ 拼装衬砌，装配式衬砌
~ берегов 岸坡衬砌，岸坡整修，护岸工程
~ стальной балки 钢梁饰物
~ туннеля 隧道衬砌
обдир 剥去，去壳
~ коры 皮伤
обдирать （未），**ободрать** （完） 粗加工，剥皮，去壳 「机：磨擦
обдирка 去壳，剥皮；粗加工；剥树皮
обдирочный （обдирный） 去壳的，剥皮的；粗加工的
обдув 吹风，散热；吹刷，吹洗
обдувка 吹洗，吹刷；吹气清除
~ песком 喷砂，吹砂（一种表面加工方法）
~ сжатым воздухом 鼓风喷射，空气喷净（法）；鼓风，吹风
обезвоженный 除水的，脱水的
обезвоживание 脱水，去水
механическое ~ 机械脱水
~ осадка 沉淀物脱水，沉渣脱水，污泥脱水
~ осадка фильтрованием 沉淀物过滤脱水，沉渣过滤脱水，污泥过滤脱水 「除水器
обезвоживатель 脱水器，去水器，
обезвоживать （未），**обезводить**

(完) 脱水,干燥(作用)
обезвозду́шенный 去气的,脱气的,无气的
обезвозду́шивание 去气,脱气,排气,使成真空
обезвозду́шивать (未), **обезвозду́шить** (完) 去气,脱气
обезвре́живание 除害,消毒
~ воды́ 除去水的杂质;水的消毒
~ нечисто́т 污物处理
обезга́живание 除气,去气
обезглавле́ние (обезгла́вливание) 夺流
обезграфи́чивание 除石墨
обезжеле́зивание 除铁,去铁
обезжи́ривание 去脂,脱脂
обеззара́живание 消毒
~ воды́ 水的消毒
~ сто́чных вод 污水消毒,废水消毒
обеззо́ливание 除灰,脱灰,去灰分
обезли́чка 无人负责现象;无专人负责的工作制度
обели́ск 方尖碑
обёртка 包上,裹上,包皮,封套,包装材料
оберто́н 副振荡;泛音,高谐波
обеспа́ривание 止汽化(作用)
обеспече́ние 供给,供应;保证,保障
обеспе́ченность 有把握,有保证;充分准备
расчётная ~ 计算保证率,设计保证率
~ гидрологи́ческой величины́ 水文特性值保证率,水文特性值累积频率
~ ме́тода прогно́за 预报方法的保证率
~ ороше́ния 灌溉保证率
обеспы́ливание 除尘,除灰
обеспы́ливатель 除尘器
обеспы́ливать (未), **обеспы́лить** (完) 除尘,消尘
обессо́ливание 除矿质(作用);软化(处理水时)
анионитовое ~ 阴离子交换软化法
катиони́товое ~ 阳离子交换软化法
терми́ческое ~ 加热软化法
хими́ческое ~ 化学软化法
обесста́ливание 【冶】软化
обесто́ченный 无电的,断电的
обесто́чивание 断电,断路;停止供电
обесто́чивать (未), **обесто́чить** (完) 断电,切断电路
обесцве́чивание 脱色,褪色
обесцве́чивать (未), **обесцве́тить** (完) 去色,褪色,脱色
обетони́рование 浇筑混凝土,浇灌混凝土
обетони́ровать (未), **обето́нить** (完) 浇筑混凝土
обетониро́вка 浇灌混凝土
обеча́йка 弯板;胴节;胴体;【暖】管段;(锅炉的)管筒,套,罩,圆筒形外壳
вентиляцио́нная ~ 通风机外壳
опо́рная ~ 底座壳
обжа́тие 压,压缩(轧、锻时);压缩量(横截面)
упру́гое ~ бето́на 混凝土弹性压缩
о́бжиг 烧;焙烧;锻烧
восстанови́тельный ~ 还原焙烧
дистилляцио́нный ~ 蒸馏焙烧
окисли́тельный ~ 氧化焙烧
пофракцио́нный ~ 分类焙烧
сульфати́рующий ~ 硫酸化焙烧
хлори́рующий ~ 氯化焙烧
~ на́мертво 死烧,僵烧
~ во взве́шенном состоя́нии 悬浮焙烧
обжига́льщик 烧窑工,焙烧工
обжига́ние 焙烧,煅烧
обжига́ть (未), **обже́чь** (完) 焙烧,煅烧;烧制;烧成
обжи́м 圆夹子;铆锤;型锻,模锻;挤压,压缩
высо́кий ~ 大量压缩

～ по диаметру 半径压缩
～ по толщине 厚度压缩
обжимка 铆钉模,铆锤;压模,夹钳;挤压;压紧 「铆钉头模
～ для заклёпочных головок
обжимный 压紧的,轧压的 「棱
обзол 有棱木材;(木板等的)原边;缺
острый ～ 锐缺棱,锐棱;锐缺角
тупой ～ 钝缺棱,钝棱;钝缺角
обзоливание 灰化;灼烧;烧尽
обзор 视界,可见度;视察;简评;一
общий ～ 概论 l览,鸟瞰
обивать (未), **обить** (完) 包钉(用布、铁皮等包钉上);磨损,损坏
обивка 家具覆盖饰物;蒙面用材料,包装材料;包钉上;磨损,损坏
обкат 滚压,滚切
обкатка 滚压,滚转;试运转
обкладка 砌面(砖、石等的);贴面,毡垫,衬砌;罩盖;涂敷,敷层
обкладывание 掩盖,覆上,围上
～ дёрном 铺草皮,覆(盖)草皮;草皮覆面
обкладывать (未), **обложить** (完) 覆上,盖上,蒙上,围上;铺覆,铺设
обкусывать (未), **обкусать** (完) 镶边,修饰周边
облагораживание 提高;提纯;【地】富集,富化作用 「良
～ древесины 木质提高,木质改
～ реки 河道整治
область 地区,区域,范围;领域
анодная ～ 阳极区
аридная ～ 旱热地带
асейсмическая ～ 非(地)震区
бессточная ～ 内流区,不产流区,积水区
гидрогеологическая складчатая ～ 褶皱水文地质区
запрещённая ～ 禁区
катодная ～ 阴极区
мёртвая ～ 【暖】停滞区
неупругая ～ 非弹性阶段;非弹性范围 「围
пластическая ～ 塑性区,塑性范
плейстосейстовая ～ 强震区
сейсмическая ～ 地震区
снеговая ～ 积雪区
стабильная ～ 稳定区
упругая ～ 弹性范围
устьевая ～ реки 河口区
～ взрывоопасных концентраций 爆炸危及范围
～ выклинивания подземных вод 地下水渗出区
～ дренажа подземных вод 地下水排水区
～ захвата 旱灾区,旱风区
～ комфортных условий 舒适条件(地)区,舒适条件范围
～ концентрации напряжений 应力集中区
～ напряжений 应力区
～ неупругих деформаций 非弹性变形区
～ отрицательного сопротивления 负电阻区 「水区
～ питания водой 受水区域,供
～ питания подземных вод 地下水补给区
～ пластических деформаций 塑性变形区;塑性区 「围
～ пластичности 塑性区,塑性范
～ погружения 下沉区域
～ применения 应用范围
～ пропорциональности 比例范围,比例区,比例段
～ разгрузки подземных вод 地下水排泄区 「震静地区
～ сейсмического покоя (地)
～ стока 流水区域;径流区
～ текучести 屈服区,屈服范围;流动区,流动范围

~ упрочнения 应变硬化区
~ упругих деформаций 弹性变形区
аутохтонные ~и 原生区域
облегчать (未), **облегчить** (完) 减轻;使缓和;简化,使容易;使轻松
облегчение 减轻;简化;缓和
обледенение 结冰,冻结
~ испарителя 蒸发器结冰
облесение 绿化,植树,造林
облик 外貌,形状
~ кристаллов 晶形,晶体形状
облицованный 镶面的,砌面的,贴面的,饰面的 「衬料
облицовка 镶面,饰面,护面,砌面;
акустическая ~ 吸音镶面,吸音护面,隔声涂层
архитектурная ~ 建筑艺术砌镶,建筑艺术镶饰
асбестоцементная стеновая ~ 墙面石棉水泥罩面 「面层
бетонная ~ 混凝土罩面,混凝土
бетонная ~ стальной колонны 钢柱混凝土罩面 「砌
бесшовная ~ 无缝饰面,无缝衬
внутренняя ~ 内部镶面,内部饰面
водонепроницаемая ~ 不透水罩面,防水涂层
гранитная ~ 花岗石面层
декоративная ~ 饰面
защитная ~ 保护面,保护面层
звукопоглощающая ~ 吸音面层
каменная ~ 石块护面,琢石面
каменная прислонная ~ 石材镶嵌饰面 「镶面
керамическая ~ 瓷砖饰面,瓷砖
кирпичная ~ 砖砌面层
металлическая ~ 金属饰面
морозостойкая ~ 耐寒面层,耐寒饰面
навесная ~ 悬挂式镶面
огнезащитная ~ 防火护面层,防火镶面 「镶嵌饰面
прислонная кирпичная ~ 砖
противофильтрационная ~ 防渗罩面,防渗涂层
противофильтрационная арочная ~ 防渗拱覆面层,防渗拱护面
торкрет-бетонная ~ 混凝土喷涂饰面
шлифованная ~ 磨光饰面
~ берегового откоса 岸坡护面
~ гончарных труб 陶管镶面,陶管衬砌
~ гребня (плотины, насыпи) 护顶(坝体,填方等)
~ досками взакрой 木板镶面,风雨板,鱼鳞板
~ естественным камнем 天然石材镶面,天然石材饰面
~ земляного берега 土岸护面
~ камина 壁炉衬面
~ камнем 石材镶面
~ керамическими плит(к)ами 陶瓷砖饰面,陶板镶面
~ колонны 柱饰面,柱镶面
~ одиночной мостовой 单层砌石路面 「面
~ панелями 预制板镶面,板材饰
~ плитками 瓷砖镶面,小块方砖镶面,小块板材镶面
~ сооружения 构筑物的护面
~ стен плитками 墙面瓷砖护面,瓷砖贴面墙
~ стены 墙壁饰面,墙贴面
~ туннеля 隧道被覆,隧洞衬砌
~ из кирпича 砖砌面层,砖砌护面,砖饰面
~ из тёсаного камня 琢石饰面,凿石贴面 「面的
облицовочный 镶面的,饰面的,护
облицовщик 饰面工,镶面工,装饰

工.房屋良修工

облицóвывать (未), **облицевáть** (完) (用石材、木料或金属) 镶, 砌镶,砌面,饰面

облóжка 封面,包皮

облóм 线脚,嵌条,线饰;胸墙;折断

архитектýрный ~ 建筑线条,建筑线脚

волни́стый ~ 波形线条

прямолинéйный ~ 直线脚,直嵌条

вы́пуклый панéльный ~ 凸出线脚,隆起板饰

~ для защи́ты от дождя́ 泻水线条

~ со скóшенным прóфилем 斜状线饰,多角线饰

облóмок 碎片,碎屑,碎块;废墟,瓦砾场;残骸

облóмочный 碎屑的;分解的

облопáчивание 安装叶片

облучáтель 辐射器,照射器

промы́шленный ~ 工业用辐射器

облучáть (未), **облучи́ть** (完) 照射,辐射

облучéние 曝光;照射,辐射

~ ультразвуковы́ми вóлнами 超声波照射

облучённость 辐射度,辐照度

обмáзанный 涂刷的,粉刷的,涂抹的

обмáзка 涂刷,涂抹;涂料,涂层

антисепти́рующая ~ послéдующего дéйствия 后效防腐涂料

водонепроницáемая ~ 防水涂料

гли́няная ~ 粘土涂料

защи́тная ~ 保护涂料

ионизи́рующая ~ 电离涂料

огнезащи́тная ~ 防火涂料

огнестóйкая ~ 耐火涂料,防火涂料

огнеупóрная ~ 耐火涂料

перли́товая ~ 珍珠岩抹面;珍珠岩涂料

рези́новая ~ 橡胶涂料

тóлстая (кáчественная) ~ 厚涂料(优质涂料)

тóнкая (ионизи́рующая) ~ 薄涂料(电离涂料)

цемéнтная ~ 水泥抹面,水泥刷面

~ битýмом 沥青抹面,涂沥青

~ гудрóном 软沥青抹面,涂软沥青

~ опáлубки 模板涂料

обмáзочный 涂上的,涂抹的

обмеднéние 镀铜

обмелóвка 刷白粉

обмéн 交换,互换;交流

двусторóнний ~ 双向交换;双向通信;双向交通

катиóнный ~ 阳离子交换

крáтный ~ 换气次数

~ вóздуха 换气,通风

~ вóздуха в помещéнии 室内换气

~ теплá 热交换

~ энéргии 能量交换,能量代谢

обмéр 测量,量度;克扣

контрóльный ~ 控制测量

контрóльный ~ древеси́ны 木材检验丈量

~ вы́полненных строи́тельных рабóт 竣工工程量估算,竣工工程量检验

обмерзáние 冻冰,冻结

~ испари́теля 蒸发器结霜

обморожéние 冻伤

обмóтка 绕组,线圈;绕线法;绕卷物

асбéстовая ~ 石棉圈

барабáнная ~ 鼓形线圈,鼓形绕组

безындукциóнная ~ 无感线圈

бифиля́рная ~ 双线绕组,双股线圈

возврáтная ~ 逆行绕组

волновáя ~ 波形绕组,波形线圈

вспомогáтельная ~ 辅助绕组,辅助线圈

вторúчная ~ 二级绕组,二次线圈,副绕组,副线圈

высоковóльтная ~ 高压绕组,高压线圈
двойнáя зáмкнутая ~ 双重闭圈绕组,双分绕组 「线圈
двухслóйная ~ 双层绕组,双层
дифференциáльная ~ 差动绕组,差动线圈,差接线圈
дробношáговая ~ 分距线圈,分距绕组;分节距绕法
кольцевáя ~ 环形线圈,环形绕组;环形绕法 「线圈
однослóйная ~ 单层绕组,单层
параллéльная ~ 并联绕组,并联线圈 「一次绕组
первúчная ~ 原绕组,初级线圈,
петлевáя ~ 叠式线圈,叠绕组;回线绕法
полношáговая ~ 整距绕组,整距线圈;整距绕法
поперéчная спирáльная ~ 横向螺旋绕组 「串联线圈
послéдовательная ~ 串联绕组,
серийная ~ 串联绕组,串联线圈
спирáльная ~ 螺旋绕组,螺旋线圈
трансформáторная ~ 变压器绕组,变压器线圈 「尼线圈
успокойтельная ~ 阻尼绕组,阻
цепнáя ~ 链形绕组,锁形线圈
шунтовáя ~ 分路绕组,并联绕组,分路线圈
эквипотенциáльная ~ 等位绕组,等位线圈,均压线圈
якорная ~ 电枢绕组,电枢线圈
~ напряжéния 电压绕组,电压线圈
~ рóтора 转子绕组,转子线圈
~ стáтора 定子绕组 「架
обмоткодержáтель 绕组架,线圈
обмóтчик 卷线工,绕线工;缠绕器
обмурóванный 衬砌的,砌上砖衬的
обмурóвка 衬砌(砖、石);炉套,炉外墙,炉衬 「墙(炉子的)
кирпúчная ~ 衬砖,砖砌体,砖外
натрýбная ~ 水冷式炉墙
облегчённая ~ 轻型炉墙,分段支架炉墙
огнеупóрная ~ 耐火砖炉壁
панéльная щитовáя ~ 板材衬砌,预制板衬砌,护墙板衬砌
тяжёлая ~ 重型砖砌体
обмурóвывать(未), **обмуровáть**(完) 围砌,衬砌(用砖石)
обмывка 洗涤,洗净
обмыливаемость 皂化度
обмыливание 皂化;涂肥皂水
обмятие 揉压,压出,压紧
обнажéние 暴露,露出;未涂到处,未镀到处;【地】露头
естéственное ~ 天然露头
скáльное ~ 基岩露头,坚硬岩石露头
~ гóрных порóд 矿石露头
~ зёрен заполнúтелей 填料颗粒外露(混凝土表面的一种修饰)
~ пластá 矿床露头 「藏的)
обнаружéние 发现,探测;露出(矿
автоматúческое ~ 自动检测
дáльнее ~ 远程探测
~ неисправности 故障检测
~ препятствий 障碍检测
обнижéние 凹入,凹部 「复兴
обновлéние 革新,更新;重新修复;
~ гóрода 城市更新,城市整修,城市修复
обнóска 龙门板,龙门桩,标高架,龙门架;定线板;中心线横标板(砌焦炉加热墙时用的)
обобщáть (未), **обобщúть** (完) 概括,总括,总结;推广,使普遍化,综合
обогатúтель 精选机,选矿机;浓缩器;选矿工

обогати́тельный 选矿的；富集的；分选的，选集的；浓缩的 「化，富集
обогаще́ние 选矿，精选，浓缩，富
гравитацио́нное ~ 比重分离，重力选矿(法)
магни́тное ~ 磁力分离，磁选(法)
мо́крое ~ у́гля 湿式选煤，洗煤
флотацио́нное ~ 浮选(法)
электростати́ческое ~ 静电选矿，电选(法)
~ у́гля 选煤
~ на шлю́зах 溜槽选矿
обогре́в 加热，供暖
водяно́й ~ 水加热，水暖
индукцио́нный ~ 感应加热
ме́стный ~ 局部供暖，局部加热
огнево́й ~ (用火)加热
парово́й ~ 蒸汽供暖
со́лнечный ~ 太阳加热
~ горя́чим во́здухом 热风加热
~ рабо́чего ме́ста 工位加温，局部供暖 「道加热
~ трубопрово́дов 管道供热，管
обогрева́ние 供暖，取暖，采暖，烤火；加热，使温暖
обогрева́тель 加热器 「加热器
~ ветрово́го стекла́ 挡风玻璃
обогрева́ть (未)，**обогре́ть** (完) 供暖；加热，加温
о́бод 轮缘；轮周，轮辋；轮圈，环箍
направля́ющий ~ 导向轮圈
нару́жный ~ 外缘
разъёмный ~ 可拆轮圈
~ бло́ка 滑轮轮缘 「轮圈
~ зубча́того колеса́ 齿圈，齿轮
~ колеса́ 轮辋，轮缘，轮圈，轮箍
ободо́к 箍，缘；套圈，环圈
обозначе́ние 符号，标记，标示，标明；用符号表示
одноцве́тное ~ 单色图例
сокращённое ~ 简号 「定符号
усло́вное ~ 图例；惯例，协定；规
усло́вное графи́ческое ~ 图例，惯用图例
~ силовы́х поле́й фе́рмы 桁架矢量场符号，包氏符号(作力线图时的)
обо́и (复)裱糊纸，糊墙纸，壁纸
бе́лые ~ 白色裱糊纸，白色壁纸
бесшо́вные ~ 无缝裱糊纸，无缝壁纸
бума́жные ~ 裱糊纸，壁纸
влагосто́йкие ~ 防潮壁纸
во́рсовые ~ 拉绒墙纸 「壁纸
гля́нцевые ~ 光面裱糊纸，光面
гобеле́новые ~ 花纹裱糊纸，饰花壁纸
грунто́ванные ~ 有底层的裱糊纸，有底层的壁纸
звукопоглоща́ющие ~ 吸音壁纸
ковро́вые ~ 毯式裱糊纸，毯式壁纸
кра́сочные бума́жные ~ 彩色裱糊纸，彩色壁纸
ле́пковые ~ 雕花裱糊纸 「纸
ма́товые ~ 毛面裱糊纸，毛面壁
мо́ющиеся ~ 可洗墙纸
негрунто́ванные ~ 无底层的裱糊纸，无底层的壁纸
окра́шенные тиснёные ~ 彩色凹凸花纹裱糊纸，彩色凹凸花纹壁纸
печа́тные ~ 印花裱糊纸 「纸
просты́е ~ 普通裱糊纸，普通壁
релье́фные ~ 凸纹壁纸 「纸
рису́нчатые ~ 图案壁纸，花纹墙
светосто́йкие ~ 耐光壁纸
фо́новые ~ 单色裱糊纸，单色壁纸
широкорулóнные ~ 宽卷壁纸
~ из древе́сного шпо́на 木片裱糊纸，裱糊胶木片
обо́йма 环，圈；夹圈，夹子；支架
бло́чная ~ с двумя́ шки́вами

双滑轮滑车
блóчная ~ с двумя́ шки́вами в одно́й пло́скости 提琴式滑车，长形滑车
водонепроница́емая ~ 防渗环
грузова́я блóчная ~ 起重滑车，起重滑轮
деревя́нная ~ 木圈
подвижна́я блóчная ~ полиспа́ста (滑车组)活动滑车
рези́новая ~ 橡皮圈
скользя́щая ~ 滑动套架
~ воло́ки 拉丝模座；板牙绞手，板牙架
~ ката́ния 座圈(滚珠轴承的)
~ коло́нны 柱筒，柱子围板
~ сва́и (打)桩架，填筑桩箍
~ сто́йки 桩套，柱套
обо́йщик 裱糊工
о́болонь 白木质，液木；去皮的圆木
оболо́чка 壳体；外皮，膜，薄壁；拱壳
абсорбцио́нно-гидра́тная ~ 吸附水合膜
адиабати́ческая ~ 绝热膜，绝热壳
большепролётная ~ 大跨薄壳
ва́нтовая ~ 悬索薄壳，悬链薄壳
вися́чая ~ 悬吊薄壳拱顶，悬垂壳体
географи́ческая ~ земли́ 地理壳，地壳
герметизи́рующая ~ 密封外套
ги́бкая ~ 柔韧壳体，挠性拱顶
гидратацио́нная ~ 水化膜
гидра́тная ~ 水合膜
гидроизоляцио́нная ~ 隔水膜；防水护面层，防水壳体
гиперболи́ческая ~ 平移双曲线薄壳
гла́дкая ~ 平拱顶，光面壳体
двухсло́йная призмати́ческая ~ 双层棱柱形薄壳
дли́нная ~ 长薄壳
железобето́нная ~ 钢筋混凝土薄壳
железобето́нная по́лая ~ 钢筋混凝土空壳体
жёсткая ~ 刚性壳体
за́мкнутая ~ 闭合壳体
защи́тная ~ 保护壳体，护面壳体，镶面壳板；保护膜
земна́я ~ 地壳
изоли́рующая ~ 绝缘层
ка́бельная ~ 电缆包皮，电缆护套
капилля́рная ~ 毛细管水膜
кони́ческая ~ 圆锥壳体
коноида́льная ~ 劈锥曲面薄壳，锥体壳
коро́ткая ~ 短薄壳
ку́польная ~ 圆穹壳体，穹顶壳体
магмати́ческая ~ 岩浆圈(层)
металли́ческая защи́тная ~ 金属护罩，(汽锅的)金属保热套
многоволнова́я ~ 多波壳体，波形壳体
многопролётная ~ 多跨壳体
многосло́йная ~ 多层壳体
моноли́тная ~ 整体薄壳，现浇壳体
нару́жная ~ 外壳，外拱顶
одноволнова́я ~ 单波壳体
однопоясна́я се́тчатая ~ 单层网壳，单层网膜
однопролётная ~ 单跨壳体
однослойна́я ~ 单层壳体
параболи́ческая ~ 抛物面壳体，抛物线型薄壳
пло́ская ~ 扁平壳体
призмати́ческая ~ 棱柱形壳体
ребри́стая ~ 肋形薄壳
сбо́рная ~ 预制壳体，装配壳体
сбо́рно-моноли́тная ~ 整体装配式壳体
свинцо́вая ~ 铅皮，铅包皮(电缆)；铅皮壳体
сво́дчатая ~ 拱形壳体
се́тчатая ~ 网膜
сквозна́я ~ 网状壳体，网状薄壳
скла́дчатая ~ 褶皱壳体

слизистая ~ 粘膜
сменяемая ~ малярного валика 油漆辊可换外壳
сферическая ~ 圆形壳,球面壳
толстая ~ 厚壳体,厚护套
тонкостенная ~ 薄壁壳,薄壳
тонкостенная ~ сооружения 建筑物薄壁外壳,构筑物薄壳
трубчатая ~ 筒状壳体
цилиндрическая ~ 圆柱形壳
шедовая ~ 锯齿形薄壳
шлаковая ~ 熔渣壳
электронная ~ 电子层,电子壳
~ вращения 旋转壳 「壳体
~ двойкой кривизны 双曲率薄
~ кабеля 电缆包皮,缆索鞘
~ набивной сваи 桩壳,桩壁,制桩型板
~ несимметричного профиля 不对称剖面壳体 「壳体
~ обратной кривизны 反曲形
~ переноса 移动拱形圆顶
~ щита 盾构外壳

оборачиваемость 周转量,周转率,周转过程 「转率
многократная ~ 多次周转,高周
~ опалубки 模板周转率
~ форм 模板周转率,模板周转能力

оборот 转动,周转;转数;周转额;循环一个周期;弯管,弯头,拐脖;背面,反面
валовой ~ 总周转额,总周转量
внутренний ~ 内部周转额
~ вагона 车辆周转(时间)
~ капитала 资金周转
~ котла 锅炉运转周期
~ локомотива 机车周转率
~ средств 资金周转

оборотный 流动的,流通的;周转的;弯管的,弯头的;背面的,反面的

оборудование 设备,装置
абсорбционное ~ 吸尘设备
аварийное ~ 应急设备
автогенное ~ 气焊设备,气割设备,火焰加工设备
автотормозное ~ 自动制动设备,自动刹车装置 「凿眼设备
буровое ~ 钻探设备,钻孔设备,
вентиляционное ~ 通风设备,通风装置
водозаборное ~ 取水设备
водомерное ~ 量水设备
водоподготовительное ~ 净水设备,给水处理设备 「备
воздухоочистное ~ 空气净化设
вспомогательное ~ 辅助设备
встроенное ~ 埋设装备,嵌入装置
гидрометеорологическое ~ 水文气象设备 「设备
гидромеханическое ~ 水力机械
дистанционное резервное ~ 远置备用设备 「助设备
дополнительное ~ 附属设备,辅
дренчерное ~ 非自动喷水灭火装置
дутьевое ~ 鼓风设备,吹风设备
ёмкостное ~ 容器(设备)
запасное ~ 备用设备
землеройное ~ 掘土设备,挖土设备 「土运输设备
землеройно-транспортное ~ 挖
инженерное ~ 工程设备
инженерное ~ городов 市政工程设备 「工程设备
инженерное ~ (зданий) (房屋)
испытательное ~ 试验设备
канатное ~ 制绳设备
карьерное ~ 采石设备
коммутационное ~ 交换设备;配电设备;换向设备 「套设备
комплектное ~ завода 工厂成
контрольно-измерительное ~ 检测设备

культу́рно-бытово́е ~ 生活福利设备
маши́нное ~ 机器,机械,机械设备
ме́стное резе́рвное ~ 楼内备用设备
механи́ческое ~ 机械设备
монта́жное ~ 安装设备
наве́сное ~ (建筑机械的)悬挂设备;索具 「面设施
назе́мное ~ аэропо́рта 机场地
обезво́живающее ~ 【矿】脱水设备 「要动力设备
основно́е энергети́ческое ~ 主
передненавесно́е ~ 前挂式设备
плаву́чее ~ 浮动设备,水上设备
подъёмно-тра́нспортное ~ 起重运输机械,起重运输设备
пожа́рное ~ 消防设备
произво́дственное ~ 生产设备
противопожа́рное ~ 消防设备
пылеприготови́тельное ~ 煤粉制备设备 「工作机具
рабо́чее ~ 工作装置,工作设备,
резе́рвное ~ 备用设备,后备设备
санита́рное ~ 卫生设备
санита́рно-техни́ческое ~ 卫生(工程)设备
санита́рно-техни́ческое~ зда́ния 房屋卫生(工程)设备
сваебо́йное ~ 打桩设备
сва́рочное ~ 焊接设备
силово́е ~ 动力设备
сме́нное ~ 替换装置
сме́нное рабо́чее ~ 可换工作装备,损耗性工作设备
снегоочисти́тельное ~ 除雪装置,除雪机
снегоубо́рочное ~ 扫雪设备
спри́нклерное ~ 自动喷水(灭火)装置
стациона́рное ~ 固定设备
строи́тельное ~ 建筑设备,施工设备
такела́жное ~ 索具设备
термостати́ческое ~ 恒温设备
техни́ческое ~ 技术设备
технологи́ческое ~ 工艺设备
тя́говое ~ 牵引设备,拖运设备
тягодутьево́е ~ 通风设备,鼓风装置,抽风装置
формово́е ~ 造型设备,模制设备
хими́ческое ~ 化学设备,化学器
ходово́е ~ 可移动装置 ⌊具
цементацио́нное ~ 水泥灌浆设备
цеме́нтно-разбры́згивательное ~ 水泥喷浆设备
электри́ческое ~ 电气设备
электротехни́ческое ~ 电气设备,电工设备
энергети́ческое ~ 动力设备
~ диспе́тчерской централиза́ции 列车自动调度装置
~ кварти́ры 住房设备
~ лесосуши́ла (лесосуши́лки) 木材干燥间,木材烘干炉
~ для взрывны́х рабо́т 爆破设备 「备
~ для га́зовой сва́рки 气焊设
~ для заби́вки сва́и 打桩设备

обору́довать (未,完)装置,设置,装备

обоснова́ние 根据,依据,论证;控制
высо́тное ~ 高程控制
геодези́ческое ~ 大地测量控制
пла́ново-высо́тное ~ 平面高程测量,野外编绘测量
пла́новое ~ 平面控制,平面测量
полево́е ~ 野外测量
съёмочное ~ 测图基础,测绘控制
те́хнико-экономи́ческое ~ 技术经济论证,可行性分析

обо́чина 路肩,路边;边缘
мощёная ~ 铺面路肩 「切削性

обраба́тываемость 可加工性;可

лёгкая ~ 易加工性
обрабáтывание 处理,加工,精制,精炼;修改,整理
обрабáтывать (未), **обработáть** (完) 加工,处理,精制
обрабóтанный 已加工的
обрабóтка 处理,加工,精制,精炼;修改,整理
абразúвная ~ бетóнной повéрхности 混凝土表面的修磨加工
автогéнная ~ 气体火焰加工
автоклáвная ~ 蒸压处理
антисептúческая ~ 防腐处理
архитектýрная ~ 建筑艺术处理
внутрикотловáя ~ воды́ (锅)炉内水处理
горячая ~ 热加工
грýбая ~ 粗加工
группóвая ~ 成批处理,成批加工
дробестрýйная ~ 喷丸清理,喷铁砂处理
извеcткóво-сóдовая ~ воды́ 水的石灰苏打处理
карусéльная ~ 立式车床加工,立式铸管机加工
кислóтная ~ 酸处理
контáктная ~ 接触法处理
коррекциóнная ~ воды́ 配位水处理(用磷酸盐)
лáзерная ~ 激光处理,激光加工
машúнная ~ 机器加工,机器处理
механúческая ~ 机械加工
механúческая ~ бетóна 混凝土的机械加工
многослóйная повéрхностная ~ (路面)多层次表面加工
мóкрая ~ 湿加工,湿处理
небрéжная ~ 粗加工
обдúрочная ~ 粗车,粗加工;剥皮
огнезащúтная ~ 防火处理
отдéлочная ~ 最后处理,细加工
паровлáжностная ~ 蒸汽养护
пескострýйная ~ 喷砂处理
пластúческая ~ 塑性加工,塑型
повéрхностная ~ 表面加工,表面处理
полугрýбая ~ 半粗加工
послéдующая ~ 后续处理
предварúтельная ~ 初加工,预加工,预处理
симметрúчная ~ 对称处理,比例匀称的处理
слесáрная ~ 钳工加工
терловáя ~ 热处理,热加工
термúческая ~ 热处理
тóнкая ~ 细加工
тóчная ~ 精(密)加工
удáрная ~ бучáрдой 打凿加工,凿石锤加工
удáрная ~ кáмня 石料打凿加工
ультразвуковáя ~ материáлов 材料超声波处理
упрочняющая ~ 增强处理,强化处理
фактýрная ~ 琢面加工
фúнишная ~ 细加工,最后加工,精加工处理
химúческая ~ 化学处理
химúческая ~ воды́ 水的化学处理
холóдная ~ 冷加工,冷作
черновáя ~ 粗加工
чистовáя ~ 精加工,最后加工
электроискровáя ~ 电火花加工
~ битýмом 沥青处理
~ бучáрдой 用多齿锤加工,用起毛机处理,起毛处理,麻点处理
~ водóй 用水处理
~ воды́ 水处理
~ воды́ мéтодом ионообмéна 离子交换水处理
~ давлéнием 压力加工
~ дáнных 数据处理
~ докумéнтов 文件处理
~ древесúны 木材加工
~ наблюдéний 观测修正,观测结果处理
~ осáдка 污泥处理

~ повéрхности 表面加工,表面处理
~ повéрхности абрази́вным кáмнем 用磨石作表面加工,用砂轮作表面处理 「刷处理
~ повéрхности щёткой 表面打
~ проб 试件加工,试样处理
~ стóчных вод 污水处理
~ щёткой 用电刷处理
~ на огнестóйкость 防火处理,耐火试验

óбраз 样式;方法,方式;形象
архитектýрный ~ 建筑形象,建筑型式
худóжественный ~ 艺术形象

образéц 试件,样品,试样;样式,型式;标本,模型
абсолю́тно сухóй ~ 烘干试样
бетóнный ~ 混凝土试件
воздýшно-сухóй ~ 风干试样
испы́тываемый ~ 试件,试样
исхóдный ~ 原试样,原样品
кольцевóй бетóнный арми́рованный ~ 环形混凝土配筋试件
контрóльный ~ 检查试件,检查试样 「带凹口的试样
надрéзанный ~ для испытáний
нарýшенный ~ грýнта 扰动土样 「尺试件,实样
натýрный ~ для испытáний 足
ненарýшенный ~ грýнта 原状土样,天然土样,未扰动土样
óпытный ~ 试验样品,试样
плóский ~ для испытáний 扁条试件,扁平试件
представи́тельный ~ 典型样品
прóбный ~ 试件,试样
промы́шленный ~ 生产样机,工业样品
стандáртный (нормáльный) ~ 标准试样,标准样品
типи́чный ~ 典型样式,典型样品
трамбóванный ~ 夯捣试件,夯实试样 「准样品
утверждённый ~ 标准样件,标
цилиндри́ческий ~ для испытáния 圆柱形试件
цилиндри́ческий бетóнный ~ 圆柱形混凝土试件
цилиндри́ческий контрóльный ~ 圆柱形检查用试件
штукатýрный ~ 粉刷样板,抹灰
~ грýнта 土样 「样板
~ жёсткой консистéнции 硬练试件 「练试件
~ пласти́чной консистéнции 软
~ сопротивлéния 标准电阻
~ сырья́ для промы́шленных испытáний 工业试验用原料试样
~ цилиндри́ческой фóрмы 圆柱体试件
~ в фóрме восьмёрки 8字形试件(抗拉试验用)
~ для испытáний 试件
~ для испытáний на кручéние 扭曲试验用试件
~ для испытáний на растяжéние 拉力试验用试件
~ для испытáний на сжáтие 抗压试验用试件
~ для испытáний на срез 剪切试验用试件
~ для испытáний на удáрную прóчность 冲击强度试验用试件
~ с надрéзом 带凹口的试件
~ (грýнта) с ненарýшенной структýрой 未扰动土样,原状土样 「试样(集料的)
фракциони́рованные ~ы 分级

образéц-восьмёрка 8字形试件(抗拉试验用) 「块
образéц-кýбик (混凝土)立方体试
образовáние 生成,形成;构成;建立;教育

аллювиáльное ~ 冲积形成，山坡冲积物，冲积层
геологи́ческое ~ 地质构成
русловóе ~ 河槽形成
~ вну́тренних трéщин 内环裂形成(木材缺陷)；产生内部裂缝
~ волосны́х трéщин 细裂纹形成，发裂(陶器、混凝土等的)
~ вы́боин 产生凹痕，形成凹坑(路面损坏) 「面缺陷)
~ колéй 产生车辙，形成辙印(路
~ комкóв волóкон 形成纤维团(纤维混凝土的缺陷)
~ коры́ 成壳，生壳；生成锅垢
~ косы́х трéщин 产生斜向裂纹，形成斜裂缝
~ ледяны́х прóбок 形成冰塞(管道及热交换器中的)
~ льда 生成冰，结冰 「点
~ мáтовых пятéн 产生无光泽斑(油漆面的) 「裂纹
~ наклóнных трéщин 形成斜向
~ ниш в бетóне 混凝土中形成孔洞
~ обесцвéченных пятéн 产生褪色斑点(混凝土缺陷)
~ пéны 起泡，起沫
~ пласти́ческого шарни́ра 产生塑性铰，塑性铰形成
~ полóс 产生条痕(粉刷、上油、涂色时出现的缺陷) 「产生孔洞
~ проёмов в бетóне 混凝土中
~ пузырéй 起泡
~ пы́ли 灰尘的形成，灰尘的产生
~ пятéн 形成斑点
~ рáковин и пустóт 产生蜂窝麻面(混凝土施工中产生的缺陷)
~ свобóдного у́ровня 自由水面的形成
~ свóда 起拱(在土或松散材料中)
~ теплá 热形成
~ трéщин 生成裂缝，裂开，破裂
~ шéйки 产生颈缩(受拉试件的)

образóвывать (未)，**образовáть** (完) 产生，形成，生成

образу́ющая 动线，母线，形成线
вéрхняя ~ 上母线，上动线，上形
~ кóнуса 锥体母线 └成线

обрамлéние 装框；框，框架；构架，骨架；镶边(件)；套住
алюми́ниевое ~ 铝框架，铝镶边
нару́жное ~ 外门(窗)框
~ дверéй 门边饰
~ двернóго проёма 门洞边饰，门脸，门框
~ками́на 壁炉饰边，壁炉贴脸
~ окóнного проёма 窗框边饰，
~ отвéрстия 贴脸，镶边 └窗框
~ проёма 门(窗)框

обрати́мость 可逆性，可还原性

обрáтно-квадрáтный 平方倒数的

обрáтно-пропорционáльный 成反比的 「的

обрáтно-симметри́чный 反对称

обрáтный 反的，逆的，相反的，反向的；背面的 「转率

обращáемость 流通量，流通性，周

обращéние 旋转，自转；转动，公转；流通，流通量；转变，转换；处理，应用

обрéз 伸檐；砌口；(基础)台阶；切边，断面 「面
вéрхний ~ фундáмента 基础顶
горизонтáльный ~ 水平台阶
~ дорóги 路肩
~ стены́ 壁阶(墙的厚度改变处)
~ фундáмента 基础台阶，基础襟边

обрезáние 切断，切去；切边，截短

обрезáть (未)，**обрéзать** (完) 剪短，截短；截去，切断；切边，剪边；断开

обрéзка 修边，切断；割去；【建】作出
огневáя ~ 热割，火切 └伸缘
~ крóмок 切边，裁边
~ трубы́ 管段

обрезнóй 切口的;切边用的,修边用的

обрéзок 切片,断料,切头,切边,碎片

каменный ~ 碎石片,石片

обрéзывание 切断,截去,切边

обрешéтина 檩,桁条,搁栅,屋面板条

конькóвая ~ 脊檩

~ фонарá 天窗檩

~ у свéса крыши 副椽

обрешётка 屋面条,格子,桁条,桁板;木格条,挂瓦条;腹杆;檩子

деревя́нная ~ 木檩条,木桁条,木格条

сквознáя ~ крóвли 稀铺屋面桁板,稀挂瓦条

сплошнáя ~ крóвли 满铺屋面桁板

сплошнáя ~ крóвли из досóк 满铺屋面桁板

сплошнáя ~ из досóк 满铺屋面桁板

~ крóвли 屋面挂瓦条

~ крыши 屋面挂瓦条

~ под крóвлю 挂瓦条

~ под штукатýрку 墙板条,灰板条

обрисóвка 略图;描绘,勾出

обрубáть (未), **обрубúть** (完) 錾边,切边;砍去,截短;缝边,锁边

обрýбка 凿平,修整,清理(表面);砍断,砍去,截短

обрубнáя 清理间,清理工段

обрýбок 绑桩(电杆的);砍削的木块

обрýбочная 清理间,清理工段

обрýбщик 切边工,清理工

óбруч 箍,环箍,箍筋

кругóвой ~ 圆箍

обрушéние 崩落,倒塌

~ откóса 边坡坍塌,堤坡坍塌

~ от размы́ва 冲刷坍塌

обрýшивание 崩落,倒坍

обрýшиваться (未), **обрýшиться** (完) 倒塌,坍塌;陷落

обры́в 断线,断路;折断,断口;拉裂;悬崖,绝壁,陡岸

обрывáние 拉断,拉裂;在(周围)挖;(从四周)掘

обры́вистый 陡峭的,险峻的;悬崖的

обры́вок 碎片,小块,碎屑

обры́зг 底层(抹灰),初抹

штукатýрный ~ 抹灰底层

обры́згивание 洒,喷,飞溅,喷溅

обры́згивать (未), **обры́згать** (完) 洒,喷,飞溅,喷溅

обря́д 仪式,典礼

обсерватóрия 天文台,观测台,观象台

внезéмная ~ 行星际观测台,地球外的观测台

высокогóрная ~ 高山观象台

космúческая ~ 宇宙观测台

орбитáльная ~ 轨道观测站

обсидиáн 黑曜岩,黑曜石

обслéдование 调查,检查,勘查

архитектýрное ~ 建筑调查

гидрогеологúческое ~ 水文地质调查

гидротехнúческое ~ 水工调查

инженéрно-геологúческое ~ 工程地质调查

топографúческое ~ 地形调查

обслýживание 服务;照顾;管理,维护,看管;供应;设施;操纵

бытовóе ~ 生活福利设施

коммунáльно-бытовóе ~ 公共生活设施

культýрно-бытовóе ~ 文化生活设施

медицúнское ~ 医疗设施

техни́ческое ~ 技术维护,技术服务

~ по при́нципу «кто рáньше» 按先后顺序原则服务

обслýживающий 服务的;供应的,看管的;服务员,招待员;管理员,看管人

обсóсчик 吸气嘴,吸入嘴,吸头,进气口,进气嘴

обстанóвка 形势,情况,局面,环境;家具,陈设品

обстоя́тельства (复) 情形,情况,状况

обсту́кивание 敲击,锤打,敲试
обта́чивание 车削;磨削作用;磨光
обтека́емость 流线型,流线性
обтека́емый 流线型的
обтека́ние 环流,线流;气流;流线图
внéшнее ~ 外部环流
ламина́рное ~ 层流
пла́вное ~ 畅流,流线型流
попере́чное ~ 横(向)流,交叉流(动)
продо́льное ~ 纵向流,轴向流
обтека́тель 整流罩;通风帽;流线型器(罩)
обтека́ющий 环流的
обтёска 砍平,錾平,修削
~ бучáрдой 用凿石锤凿平,削平
~ приро́дного ка́мня 修整天然石材
обтёсывать, (未), **обтеса́ть** (完) 砍平,削平;削光,刨光
обтира́ние 磨伤,磨损,磨坏;擦干;涂抹
обтира́ть (未), **обтере́ть** (完) 磨损,磨坏;擦干
обти́рка 磨损,磨坏;擦干;抹布
обти́рочный 擦拭用的;磨损的
обто́чка 旋光,磨光,车削,旋成;车外圆
кони́ческая ~ 车圆锥
чернова́я ~ 粗车,粗旋
чистова́я ~ 精车,精旋
~ тоцево́й пове́рхности 端面车削,车端面
~ фасо́нных пове́рхностей 成形面车削
~ цилиндри́ческих пове́рхностей 车圆柱面
обтравле́ние (用化学方法)酸洗,蚀刻
обтя́гивать (未), **обтяну́ть**(完) 拉伸,拉紧;包紧;绷紧
обу́гливание 碳化作用,碳化
обустра́ивать (未), **обустро́ить** (完) 安装设备,进行设备安装工程
обустро́йство 安装设备;设备安装工程
о́бух 斧背,刀背,钝端;有眼螺栓
~ топорá 斧背
обушо́к 斧背,刀背;十字镐,手镐
обхва́т 周边,周长;皮带;包围,笼罩
обхо́д 旁路,分路;环道;绕过,绕行;巡查
обхо́дчик 巡道工,巡视工,巡守工;【电】巡线员,查线员
~ обору́дования 设备巡查员
обши́ва 镶板,门心板
обшива́ть (未), **обши́ть** (完)滚边,镶边;蒙上,钉好;覆板
обши́вка 面板,护板,衬板,挡板,望板;包皮,外罩,蒙皮
вертика́льная доща́тая ~ 木栅,木围篱
вертика́льная ~шпунтово́го ря́да 挡土竖板,竖板桩
водонепроница́емая ~ 防水面板
декорати́вная доща́тая ~ 装饰壁板
деревя́нная ~ 木覆面板;木壳
диагона́льная доща́тая ~ 斜向木衬板,斜置望板,对角望板
доща́тая ~ 壁板,厚木望板
изоли́рующая ~ 绝缘面板
листова́я ~ 护板,挡板
нару́жная ~ 覆面,构架覆盖
нару́жная ~ стен 外墙板
пане́льная ~ 护(墙)板,覆面板
стенова́я ~ 墙板
уплотни́тельная ~ котла́ 锅炉密封外壳,锅炉(密封)外包层
фане́рная ~ 胶合板面板
шпунтова́я ~ 企口(覆)面板
~ внакро́й клиновы́ми доска́ми 三角板,楔形板,楔形搭接板
~ доска́ми 木装饰板,木望板,压缝板
~ доска́ми внакро́й 搭接式木装饰板
~ доска́ми в че́тверть 四分之一搭接的木装饰板
~ дра́нью 板条壁板

~ котлá 锅炉炉皮
~ крыш 顶板,屋面板,望板
~ стен 墙板
~ стен каркáсно-обшивнóй конструкции 骨架护板结构的墙板
~ стéнок траншéи 沟槽式护墙
~ траншéи 堑沟侧壁 ⌊板
~ углóв 墙角贴脸,墙角覆板
~ швов 抿缝,滚缝 「板桩
~ шпунтовóго ряда 打(围堰)
~ из листóв сухóй штукатýрки 干抹灰板墙板,石膏衬板,石膏望板
обшитый 钉板的,有覆板的,镶衬木板的
общежитие (公共)宿舍;社会生活
~ кóмнатной систéмы 分间宿舍
~ для холостых 单身宿舍
общеобмéнный 全部交换的,全面交换的 「文化的
общéственно-культýрный 社会
общéственность 社会性;社会团体
наýчная ~ 科学界
техническая ~ 工程界
óбщество 协会,团体,社会,公司
óбщность 共同性,普遍性,一般性
объединéние 结合,统一,联合
объéзд 绕行,绕道,弯路 「目标
объéкт 工程,设施,工程项目;对象,
вóдный ~ 水体 「项目
канализýемый ~ 有排水设备的
кóмплексный ~ 综合工程,总体建筑物,总体建筑
крýпный ~ строительства 大型施工工程,大型建筑项目 「程
нижелимитный ~ 限额以下的工
нóвый ~ 新建工程
оборóнный строительный ~ 国防建筑工程
первоочереднóй ~ 第一期工程
переходящий ~ 结转工程,跨年工程
проектируемый ~ 设计项目,设计工程
пусковóй ~ 投入生产的工程项目
реконструируемый ~ 改建工程
сверхлимитный ~ 限额以上工程,超限额工程
сооружáемый ~ 建筑工程,在建工程(项目)
строительный ~ 建筑工程(项目)
строящийся ~ 在建工程
управляемый ~ 可控对象;可控系统 「活服务性工程
~ бытовóго обслýживания 生
~ дорóжного строительства 道路工程项目
~ жилищного строительства 住宅建筑工程(项目) 「课题
~ исслéдования 研究题目,研究
~ культýрно-бытовóго назначéния 文化生活建筑,文化福利工程
~ регулирования 调节对象
~ строительства 建筑工程(项目)
объектив 镜头,物镜;透镜
зеркáльный ~ 反射物镜
иммерсиóнный ~ 浸油物镜,浸没物镜
квáрцевый ~ 石英透镜
нормáльный ~ 标准物镜,正常透光物镜
проекциóнный ~ 投影透镜
~ телескóпа 望远镜透镜
объём 容积,体积;量,工程量;范围,规模
абсолютный ~ 绝对容量
аккумуляциóнный ~ воды 蓄水量,存水量
активный ~ 工作容积,有效容积
внýтренний ~ 内部容积
водянóй ~ 水容量
водянóй ~ котлá 锅炉储水空间,锅炉水容积

гáзовый ~ 贮气量;气体容积
дéйствующий ~ резервуáра 容器的有效容量,贮水池的有效容量
дополни́тельный ~ воды́ 补充水量,添加水量
и́стинный ~ 真容积,真体积
кáжущийся ~ 表观容积
конéчный ~ 最终容积
крити́ческий ~ 临界体积
мёртвый ~ 无效容积
мёртвый ~ водохрани́лища 水库无效容积,水库死容积(库底蓄水量)
моби́льный ~ водохрани́лища 调节水库容积
молекуля́рный ~ 分子体积
незаполня́емый ~ тóпливного бáка 油罐油面上部空间,油箱缺量
несрабáтываемый ~ водохрани́лища 死水库容
паровóй ~ 蒸汽容积(锅炉的)
паровóй ~ барабáна (锅炉的)蒸汽空间,蒸汽容积
парциáльный ~ 分容积
плóтный ~ 密实容积,密实体积
полéзный ~ 有效容积
полéзный ~ водохрани́лища 水库有效容积
полéзный аккумули́рующий ~ 有效蓄水容积,有效蓄水量
пóлный ~ 总体积,总容量
рабóчий ~ 工作容积,工程量
рабóчий ~ водохрани́лища 水库的工作容积,水库的有效容量,水库的工程量
резéрвный противопáводочный ~ водохрани́лища 水库备用抗洪容积
сброснóй ~ 溢流库容
свобóдный ~ 可用容积
свобóдный ~ тóпливного бáка 油箱缺量
срéдний годовóй ~ сбрóса смéси 混合污水年平均排放量
строи́тельный ~ 建筑体积;工程量
тиснёные (штампóванные) ~ 压花裱糊纸,凹凸花纹壁纸
тóпочный ~ 炉膛容积
удéльный ~ 比容;单位容积
физи́ческий ~ продýкции 实际产量
~ водоотли́ва 排水量,溢流量
~ водохрани́лища 水库容积,库容
~ вы́емок 挖方量,挖土方量
~ желóнки (排)泥泵的容量
~ земрабóт (земляны́х рабóт) 土方工程量
~ капитáльных рабóт 基本建设工程量
~ материáла 材料体积,材料量
~ нáсыпей 填方量
~ перевóзок (грузооборóта) 运(输)量,货运量
~ пор 孔隙体积,孔隙量
~ постáвки 设备供应一览表
~ притóка воды́ 流入量,流入水量(容积)
~ проекти́рования 设计范围
~ произвóдства 生产量,生产规模
~ пустóт 孔隙量,孔隙容积
~ рабóт 工作量,工程量
~ рабóт в дéнежном выражéнии 金额工程量,以货币表示的工作量(在施工上用钱表示工作量)
~ сбрóса воды́ 排水量
~ стóка 径流量,水沟容积
~ строи́тельства 工程量
~ электропередáчи 输电容量
объёмный 容量的,容积的;立体的;体积的
объёмомéтр 体积计,体积表
объявлéние 宣布,公布
~ о торгáх 招标广告
овáл 卵圆,卵形线;椭圆形,长圆形

~ декáртов 笛卡儿卵形线
овáльность 卵圆度,椭圆性
овáльный 卵圆形的,椭圆的
овощехрани́лище 菜窖
оврáг 冲沟,沟壑,峡谷;细涧 「沟
дéйствующий ~ 活水冲沟,新生
овся́ница 狐茅,牛尾草(草坪用)
крáсная ~ 红狐茅(草坪用)
óвы (复) 圆形浮雕
огáрок 灰渣,金属渣,熔渣,火山岩烬;蜡烛头;焊条残头
огибáние 环绕,绕行
огибáющая 包线,包络线,包迹线
~ кругóв Мóра 莫尔圆,莫尔包迹
огибáющий 弯曲的,弯的
óгне-вóдо-воздýшный 火焰热水空气式的
огневоздýшный 火焰空气式的
огнегаси́тель 灭火器,消火器
огнезадéрживающий 抑制火的
огнезащи́та 防火层
огнемéр 高热计,热度计,火温计
огнеопáсность 易燃性
огнеопáсный 火险的,易燃的
огнестóйкий 耐燃的,耐火的
огнестóйкость 耐火性,耐火度
~ констрýкции 结构的耐火度,结构的耐火性
огнетуши́тель 灭火器,消火器
воздýшный пéнный ~ 空气泡沫灭火器
жи́дкостный ~ 液体灭火器
пéнный ~ 泡沫灭火器
перенóсный ~ 手提式灭火器,轻便灭火器
порошкóвый ~ 粉末灭火器
сухóй ~ 干粉灭火器 「器
углекислóтный ~ 二氧化碳灭火
щёлочно-кислóтный ~ 酸碱灭火器 「防冻灭火器
~ с незамерзáющим раствóром
ограждéние 栅,围护结构,围墙;防护层;隔墙
бортовóе ~ 侧面防护结构
вертикáльное ~ 竖向围护物
огнеупóры (复) 耐火材料
алюмосиликáтные ~ 硅酸铝耐火材料 「耐火材料
высокоглинозёмистые ~ 高铝
высокоглинозёмистые керами́ческие ~ 高铝陶土耐火材料
высокоглинозёмистые плáвленые литы́е (корýндо-мулли́товые) ~ 熔铸高铝耐火材料(刚玉-多铝红柱石耐火材料)
глинозёмистые ~ 铝质耐火材料,矾土耐火材料
графи́товые ~ 石墨耐火材料
графи́товые керами́ческие ~ 石墨陶土耐火材料
графи́товые рекристаллизóванные ~ 石墨再结晶耐火材料
динáсовые ~ 硅质耐火材料
доломи́товые ~ 白云石耐火材料
доломи́товые ~ со свя́занной и́звестью 含结合石灰的白云石耐火材料
естéственные ~ 天然耐火材料
изоляциóнные ~ 隔热耐火材料
искýсственные ~ 人造耐火材料
карби́дные нитри́дные ~ 碳氮化物耐火材料 「材料
карборýндовые ~ 碳化硅耐火
карборýндовые керами́ческие ~ 碳化硅陶瓷耐火材料
карборýндовые рекристаллизóванные ~ 碳化硅再结晶耐火
ки́слые ~ 酸性耐火材料 └材料
кóксовые ~ 焦炭耐火材料
кремнезёмистые ~ 硅石耐火材料,氧化硅耐火材料
лёгкие ~ 轻质耐火材料
легковéсные ~ 轻质耐火材料
литы́е ~ 浇注成的耐火材料

магнезиáльные ~ 镁质耐火材料
магнезúтовые ~ 镁石耐火材料
магнезúтовые обожжённые ~ 烧结镁质耐火材料
магнезúтовые плáвленые ~ 熔制镁质耐火材料
магнезитофорстерúтовые ~ 镁石-镁橄榄石耐火材料
нейтрáльные ~ 中性耐火材料
неформóванные ~ 非模塑耐火材料,不成形耐火材料
нормáльные ~ 普通(重)耐火材料
основные ~ 碱性耐火材料
переходные ~ клúнья 楔形耐火砖,渐变楔形耐火材料
периклáзовые обожжённые ~ 烧结镁质(方镁石)耐火材料
периклáзовые плáвленые ~ 熔制方镁石耐火材料
плáвленые ~ 熔融耐火材料
прямые ~ 矩形耐火材料
ребрóвые ~ 肋形耐火砖
смолодоломúтовые ~ 树脂白云石耐火材料
смоломагнезúтовые ~ 树脂镁石耐火材料
торцóвые ~ клúнья 纵楔形耐火砖
углерóдистые ~ 碳质耐火材料
формóванные ~ 模塑耐火材料,成形耐火材料
форстерúтовые ~ 镁橄榄石耐火材料
форстерúтовые синтетúческие ~ 合成镁橄榄石耐火材料
форстерúтовые цельнопилёные ~ 镁橄榄石锯成的耐火材料
хромúтовые ~ 铬质耐火材料
хрóмо-магнезúтовые óбжиговые ~ 烧结铬镁耐火材料
хрóмо-магнезúтовые плáвленые ~ 熔制铬镁耐火材料
цирконовые ~ 锆石耐火材料
шамóтно-глúняные ~ 熟料粘土耐火材料
шамóтно-каолúновые ~ 熟料高岭土耐火材料
шпинéльные ~ 尖晶石耐火材料,镁尖晶石耐火材料
электроплáвленные ~ 电熔耐火材料
~ óкислы 氧化物耐火材料
огнеупóрный 耐火的
огнеупóрщик 耐火砖工,耐火材料工
оголённый 裸露的,暴露在外的
оголóвник 冠部;柱帽,桩帽
оголóвок 首部结构物;柱头;墩帽;洞口建筑;进水建筑物;涵管端墙
бетóнный ~ в металлúческой оболóчке 钢壳混凝土取水头
водоприёмный ~ 进水井,取水头
ковшóвый ~ 戽斗式取水头(取水室)
массúвный ~ 垛首,支墩首部
ряжевый ~ 木框式取水头(取水室)
свáйный ~ 圈桩式取水头(取水室)
эжéкторный ~ 射流式取水头(取水室)
~ бычкá 闸墩头部,墩顶
~ выпуска 泄水头,泄水口
~ дымовóй трубы 烟囱头(部结构)
~ колóнны 柱顶
~ контрфóрса 坝垛头部,支墩头部
~ опóры (桥)墩帽
~ свáи 桩头,桩顶
~ сквáжины 井口,孔口
~ стальнóй колóнны 钢柱头,钢柱顶
~ стрелы 动臂端部(结构)(起重机、挖土机的)
~ труб 管头;涵管头
~ трýбчатого колóдца 管井井口,管井井首
~ с ледорéзом 破冰棱装置的取水头(取水室)
огóнь 火,火焰;灯光

мигáющий ~ 闪光灯
оградúтельный ~ 预警灯(光), 预警信号灯(建筑工程或道路工程施工时设置的)
опознавáтельный ~ 标志灯
открытый ~ 明火
проблéсковый ~ 闪光灯
сигнáльный ~ 信号灯

огорáживать (未), **огородúть** (完) 筑围墙,围上

оградá 围墙,篱栅,围护物
бамбýковая ~ 竹篱,竹围笆
кирпúчная ~ 砖围墙
решéтчатая ~ 格栅围栏
снéжная ~ 防雪栅
~ из досóк 板篱,木板障
~ из кóльев 尖篱栅,桩篱
~ из трóса 索缆护栏

оградúтель 防护物,防护器,护板,护罩

ограждéние 围护结构,围墙;栅
врéменное ~ (工地上的)临时性围护结构,临时性围墙
гидроизолúрующее ~ 防水围护结构(墙和屋面的)
желéзное ~ 铁丝网,铁围栏
зáмкнутое шпунтовóе ~ 板桩围堰
звукоизолúрующее ~ 隔音围护,隔音栅
кирпúчное ~ 砖隔墙,砖围墙
нарýжное ~ 外围结构,外栏栅,围挡物
перúльное ~ 护栏,围栏(人行道或街道分隔处的)
перúльное ~ мóста 桥护栏
предохранúтельное ~ 防护结构,围护结构
прóволочное ~ 铁丝网
пыленепроницáемое ~ 防尘罩
свáйное ~ 桩围护物,桩围,桩栅
светопрозрáчное ~ 透明围护结构
снегозащúтное ~ 防雪围篱,防雪栅
шпýнтовое ~ 板桩围堰
~ автомагистрáли 汽车干线的(阻隔)护栏
~ бéрега кáменной отсыпкой 抛石护岸,海滨抛石防护建筑
~ котловáна 基坑围墙
~ крóвель 屋面围护结构,屋面防护层
~ пешехóдного перехóда 人行过道护栏
~ площáдки 平台护栏;厂区围墙
~ прибóра 仪器罩
~ шестигрáнной фóрмы 六角形围墙
~ для защúты от вéтра 防风(围)墙
~ от снéга 防雪栅
инвентáрные защúтные ~я 器材护栏

ограничéние 限制,制约,约束,限幅
весовые ~я 载重限制(汽车的)
проéктные ~ 设计限制,设计制约

ограничéнность 局限(性),限度

ограничúтель 限制器,限幅器
~ грузоподъёмности 起重量限制器
~ движéния 限位挡块,止动器
~ движéния стрелы 起重臂止动器
~ подъёма 提升限制器
~ подъёма стрелы 起重臂升高限制器
~ скóрости 限速器
~ тóка 电流限制器,限流器
~ хóда 行程限制器,制动器

огрáнка 琢磨,倒棱;棱

огрунтóвка 涂底(漆);打底(漆)

одéжда 路面;铺面;饰面,镶面,覆盖层,【水工】护岸;衣服
антифильтрациóнная ~ 防渗路面层
асфáльтовая дорóжная ~ 沥青路面
асфальтобетóнная дорóжная ~ 沥青混凝土路面
береговáя ~ 护岸
бетóнная ~ 混凝土路面,混凝土

铺面 「青路面
битуминóзная дорóжная ~ 沥
брусчáтая дорóжная ~ 条石路
面 「路面层
водонепроницáемая ~ 不透水
гúбкая ~ откóса 柔性护坡,软护
坡 「面
гравúйная дорóжная ~ 砾石路
грунтовáя дорóжная ~ 土路
(面)
грунтоцемéнтная дорóжная ~
水泥土壤路面
дегтевáя ~ 柏油路面,煤沥青路面
дорóжная ~ 路面 「琢石路面
дорóжная ~ из кóлотого кáмня
жёсткая ~ 刚性路面
жёсткая дорóжная ~ 刚性路面
защúтная ~ 防护层;防护服
кáменная ~ откóса 石砌护坡
кáменно-набрóсная ~ 堆石铺
面;堆石护岸,堆石护坡 「石护坡
кáменно-набрóсная ~ откóса 堆
кáменно-набрóсная береговáя ~
碎石护岸,堆石护岸
клúнкерная дорóжная ~ 缸砖
路面 「路面,镶嵌路面
мозаúчная дорóжная ~ 马赛克
нежёсткая дорóжная ~ 柔性路面
перехóдная дорóжная ~ 横行
道路面
пластúчная (нежёсткая) ~ 柔
性(非刚性)路面 「合路面
промежýточная ~ 中性路面,综
прóчная ~ 坚实路面
свайнофашúнная ~ 桩束护面
тюфя́чная ~ 梢排护坡,柴排铺面
упрýго-жёсткая ~ 弹刚性路面
усовершéнствованная капитá-
льная дорóжная ~ 永久式高
级路面
усовершéнствованная облег-
чённая ~ 简易高级路面

фашúнная ~ 梢束护面,柴束护面
хворостянáя ~ 梢捆护岸
цементобетóнная дорóжная ~
水泥混凝土路面
~ дорóги из шлáка грануломе-
трúческих состáвов 矿渣级配
路面
~ канáла 渠道护面,渠道衬砌面
~ откóсов 护坡,斜坡护岸
~ откóса из кáменных плит 石
板护堤,石板护坡
~ перехóдного тúпа 过渡式路面
~ пóла 地面,地板面层
~ потолкá 顶棚面层,天花板面层
~ тротуáров 人行道路面
~ из фашúнного тюфякá 梢
捆护坡,柴薪护坡
одеревенéние 木质化(作用)
одеревенéть (完)木质化
одерновáние 铺草皮,草皮护面
одернóванный 铺上草皮的,有草
皮的
одернóвка 草皮护面,铺草皮
однобригáдник 同组工人,班组同
事 「同步
одноврéменность 同时性,同期,
одноголовнóй 单头的
однодолóтчатый 单刃的
однознáчность 单值性,同义性,唯
一性 「的
однознáчный 单值的,同义的,唯一
одноимённый 同名的
однокаскáдный 单级的,一个水级
的(水利构筑物的)
одноколéйка 单线铁路
одноколéйный 单线的,单轨的
одноколóнный 单柱的
однокóмнатный 一室的,单间的
одномéрность 单维,一维性
однóокись 一氧化物
одноосновный 一(碱)价的,一元
的,一代的;一羟的

одноо́сность 单轴(性)
одноо́сный 单轴的
однопо́люсник 单极体,单极点
однопо́люсный 单极的
однопролётный 单跨的
однорастру́бный 单承口的, 单承插的;单锥形孔的,单喇叭的
одноро́дность 均匀性, 均质性, 单相性,同一性 「的,同种的
одноро́дный 均匀的,均质的,单相
однорыча́жный 单杆的,单臂的
односвя́зный 单联的, 单通的, 单系杆的 「一面倾斜的
односка́тный 单坡的,一面落水的,
односло́йный 单层的
односре́зный 单剪的
одноство́рчатый 单扇(门)的
односторо́нний 单方面的,单侧的,单向的;片面的
одноступе́нчатый 单级的,单段的
однoти́пность 同型(性),同类(性)
однофа́зный 单相的 「纹)
одноxо́дный 单线的,单头的(指螺
одночле́н 单项式,一项式
одношпи́ндельный 单轴的(车床)
одноэта́жка 平房
одноэта́жный 一层的,单层的
одо́метр 里程计,测距器,路程表
одориза́ция 煤气加味,溴味化
оду́бина 碎木块,碎木屑 「卵形线
ожива́л 拱形体,头部尖拱,尖顶部;
ожида́льня 候客室,接待室;候诊室
ожива́льный 尖拱形的,卵形的
ожида́ние 预期,期待;预期值
математи́ческое ~ 预期数值,数
ожиже́ние 液化作用 └学期望值
ожижи́тель (气体)液化器;稀释剂
ожо́г 烧伤,烫伤
озву́чивание 声透射,声穿透
оздоровле́ние 保健,改善卫生条件;整修;整顿,整理
санита́рное ~ 卫生保健

озелене́ние 绿化,造林,植树;草木园,绿地
~ городо́в 城市绿化
~ скве́ра 街心花园绿地 「化
~ террито́рии 用地绿化,地区绿
озелени́тельный 绿化的
озеленя́ть, (未), **озелени́ть** (完) 绿化,植树
озёрность 湖泊率,湖泊度,多湖性
о́зеро 湖泊,湖
грунтово́е ~ 潜湖
грязево́е ~ 泥湖
озокери́т 地蜡
озоле́ние 灰化
сухо́е ~ 干燃烧,干式灰化
мо́крое ~ 湿式燃烧,湿式灰化
озоля́ть (未), **озоли́ть** (完) 灰化
озо́н 臭氧
озона́тор 臭氧发生器 「处理
озони́рование 臭氧化(作用),臭氧
озони́ровать (未, 完) 臭氧化作用,臭氧处理;臭氧消毒
озономе́тр 臭氧计
озоноско́п 臭氧检查器 「性
озоносто́йкость 抗臭氧性,耐臭氧
оймяко́нский 北半球冷极的
окаймле́ние 镶边件;周围钢筋,周边加筋;围绕,涂边;边缘
ока́лина 氧化皮,轧钢屑, 铁渣; 锈皮;铁鳞,锅垢,水锈
окалинолома́тель 除鳞机,氧化皮清除机 「皮,起鳞
окалинообразова́ние 生成氧化
ока́лывание приро́дного ка́мня 天然石料的砸取,砸碎石料
окамене́лость 化石;石化(作用)
окамене́ние 石化,化石化
хими́ческое ~ гру́нта 土的化学石化 「镶边
оканто́вка 构架,配架,边条;卷边,
оканто́вывать (未), **окантова́ть** (完) 镶边,包边;安框架

окáт 层(炉门拱顶的一层砌砖)
окáтанный 轧过的,碾压的,压碎的
окáтыш 球,丸,粒,球矿
окварцевáние 硅化作用
океáн 大洋,海洋
мировóй ～ 世界大洋,全球大洋
океаногрáд 海上飘浮城市(假说中的)
океаногрáфия 海洋地理学,海洋学
океанолóгия 海洋水文学
óкисел 氧化物
алюми́ниевый ～ 氧化铝
амфотéрный ～ 两性氧化物
безразли́чный ～ 惰性氧化物
индифферéнтный ～ 惰性氧化物
ки́слый ～ 酸性氧化物
оснóвный ～ 碱性氧化物
～ мáрганца 氧化锰
～ метáлла 金属氧化物
～ свинцá 氧化铅
～ хрóма 三氧化二铬
окислéние 氧化作用
избирáтельное ～ 选择性氧化
радиациóнное ～ 辐射氧化,放射性氧化
фракциóнное ～ 选择性氧化
электролити́ческое ～ 电解氧化
～ углерóда 碳的氧化;脱碳
окисли́тель 氧化剂;氧化器
биологи́ческий ～ 生物氧化池,生物氧化器
орос́ительный ～ 生物滤池,滴滤池
óкислость 酸度;酸性;酸味
окисля́емость 氧化性,氧化度
～ воды́ 水的氧化性
óкись 氧化物
безвóдная ～ 酐,无水氧化物
вóдная ～ 氢氧化物,羟化物
полу́торная ～ 倍半氧化物,三氧化二物
～ бáрия 氧化钡
～ желéза 三氧化二铁,氧化铁
～ кáльция 氧化钙
～ крéмния 二氧化硅
～ мáгния 氧化镁
～ мéди 氧化铜,一氧化铜
～ нáтрия 氧化钠
～ углерóда 一氧化碳
～ ци́нка 氧化锌
окклюди́рование 包藏,吸留(固体吸留气体的现象);闭塞,堵塞
окклю́зия 包藏,吸留,封闭,锢囚
оклáд 窗框;框架,顶架;棚子;工资
дверно́й ～ 门框架
должностнóй ～ 职务工资
оклéйка 糊,裱糊;贴,粘贴
～ обóями 糊纸
оклéенный 裱糊的,粘合的,粘贴式的
оклéйщик 裱糊工
окнó 窗,孔,洞
áрочное ～ 拱窗,弓形窗,圆头窗
венециáнское ～ 威尼斯式窗,陈画窗
вентиляциóнное ～ 通风窗,气窗
верхнеподвеснóе ～ 上悬窗,吊头窗
вну́треннее ～ 室内窗,内窗
волоковóе ～ 农舍小窗(能上下拉动用以出烟),出烟孔,天窗(用拉板开关的)
впускнóе ～ 进气口
вы́грузочное ～ 卸料口,出料口
выхлопнóе ～ 排气口
гáзовое ～ 烟口,煤气口
газозабóрное ～ 进气口
глухóе ～ 假窗,固定窗,死窗
двойнóе ～ 两层窗、双层窗
двухствóрчатое ～ 双扇窗,两开窗
завáлочное ～ 装料口
загру́зочное ～ 装料口,装料炉门
задвижнóе ～ 滑动窗,推拉窗
застеклённое ～ 玻璃窗
кони́ческое слуховóе ～ 圆锥形老虎窗,圆锥形屋顶气窗
кру́глое ～ 圆窗,小圆窗

ле́нточное ~ 连续窗
ло́жное ~ 假窗 「楼窗
манса́рдное ~ 屋顶窗,老虎窗,阁
нару́жное ~ остеклённое изнутри́ 从里面镶玻璃的外窗
неоткрыва́ющееся ~ 固定窗
ни́зкое слухово́е ~ 低矮的气窗(老虎窗) 「翻窗
нижнеподвесно́е ~ 下悬窗,下
огнезащи́тное ~ 防火窗
одина́рное ~ 单层窗
одноство́рное ~ 单扇窗
опускно́е ~ 垂直推拉窗,活板窗,吊窗,下落式窗 「窗
откидно́е ~ 篷式窗,翻转窗,上悬
паровыпускно́е ~ 排汽孔
переда́точное ~ 传递口(挂衣室内)
плексигла́совое ~ 有机玻璃窗
поворо́тное ~ 转窗,旋转窗
подъёмное ~ 吊窗,滑窗
полукру́глое ~ 肚圆窗,半圆窗
полукру́глое слухово́е ~ 半圆形老虎窗
полуци́ркульное ~ 半圆窗
приёмное ~ 进料口
проду́вочное ~ 换气窗孔
раздвижно́е ~ 活动窗,吊窗
слепо́е декорати́вное ~ 盲窗,固定窗(装饰用)
слухово́е ~ 气窗,老虎窗
смотрово́е ~ 窥孔,窥视口,检查
спа́ренное ~ (成)对窗 ⌊口
среднеподвесно́е ~ 中悬窗,中翻窗
ство́рное ~ 框架窗(二面开的),折窗,两开气窗,双扇窗
ство́рчатое ~ 双扇窗,两开窗
стре́льчатое ~ 尖窗,尖头窗
торцо́вое ~ 端面窗
треуго́льное ~ 三角窗
трёхство́рчатое ~ 三扇窗
фальши́вое ~ 暗窗,假窗
францу́зское ~ 玻璃落地窗,法兰西式窗
фронто́нное ~ 山墙窗
черда́чное ~ 屋顶窗,阁楼窗
щипцо́вое ~ 三角楣窗
э́ркерное ~ 突出窗,凸窗
~ ве́рхнего све́та 天窗
~ в ве́рхней ча́сти стены́ 高(侧)窗;纵向天窗,气楼(教堂侧廊顶上的)
~ в рабо́те 窝工、停工
~ в фронто́не 山墙窗
~ на боло́тах 沼泽地的不毛区
~ над две́рью 楣窗,上亮子(门上的窗),门亮子,门头窗
~ с двойны́м остекле́нием 双层玻璃窗
~ с двумя́ переплётами 双扇窗
~ с жалюзи́ 百叶窗
~ с одина́рным остекле́нием 单层玻璃窗
~ с се́ткой ~ 纱窗
~ с фраму́гой 带气窗的窗
па́рные ~а 对窗,偶窗
окно́-шлюз 窗闸,孔洞闸
окномо́йка 洗窗机(器)
око́вка 包钉上(用铁皮等);包角铁
окожу́шивание 安上外罩
око́л 打碎,损边,缺角
ка́менный ~ 碎石
око́лка 修琢,凿面;碎块,碎片
гру́бая ~ 琢面,粗砍
чи́стая ~ 精凿,凿光
около́ток 养路工区,公路分段,铁路分段;市郊,邻近地方
окоме́лок 洒水刷(抹灰用)
мочა́льный ~ 树皮洒水刷
оконе́чность 极端,端,梢,尾,尖
око́нница 窗框;窗户,窗子;窗台
оконцева́тель 接线头,终端,端头
оконча́ние 终结,结束,完结

око́нчина 窗框
окорчёвка 拔出,灭绝,根除
око́шко 小窗
окра́ина 郊区,市郊;边区;边,边缘
окра́с 颜色,色调;油漆,涂料
окра́ска 染色,涂刷;油漆;颜料,涂料
антикоррози́йная ~ 防锈漆,防蚀漆
асфа́льтовая ~ 沥青油漆
аэрографи́ческая ~ 喷漆
биту́мная ~ 沥青油漆
влагоупо́рная ~ 耐湿油漆
вну́тренняя (ядро́вая) ~ 心材变色(木材缺陷)
водонепроница́емая ~ 不透水油漆,防水油漆
воско́во-ма́сляная ~ 蜡油漆
гидроизоляцио́нная ~ 防湿油漆
глубо́кая ора́нжевая ~ 深橙色斑;深橙色油漆(颜料)
двухсло́йная ~ 双层油漆;涂两层漆
заболо́нная ~ 边材变色,外部变色(木材缺陷)
заболо́нная гриба́я ~ 边材真菌变色
заво́дская ~ 厂内油漆
защи́тная ~ 防护油漆,保护漆
известко́вая ~ 石灰水涂料,石灰粉刷
клеева́я ~ 胶质涂料,胶漆
маскиро́вочная ~ 覆面漆,盖面涂料,掩护色油漆
ма́сляная ~ 油漆,油涂料
ма́товая ~ 无光漆
механизи́рованная ~ 机械喷漆,机械涂刷
нару́жная (заболо́нная) ~ 外部变色(木材缺陷)
ненорма́льная ~ (木材)非正常变色
отде́лочная ~ 罩(面)漆
пе́рвая ~ 头层油漆
плеснева́я ~ 霉色(木材缺陷)
противофильтрацио́нная ~ 防渗油漆
пульверизацио́нная ~ 喷漆
разноцве́тная ~ 彩饰漆
серебри́стая ~ 银色漆
факту́рная ~ 装饰涂刷,装饰油漆
хими́ческая ~ 化学变色(木材缺陷)
цветна́я ~ 变色(木材缺陷)
яркозелёная ~ 鲜绿色
~ бето́на 混凝土着色
~ ки́стью 毛刷涂色,刷油漆
~ краскоду́вкой 喷漆
~ пла́мени 火焰着色,火焰显色
~ распыле́нием 喷漆
~ свинцо́вым су́риком 红铅涂料,涂红铅油
окра́ска под мра́мор 仿造大理石涂色,仿大理石纹饰漆
окра́шенный 染过的,油漆过的
окра́шивание 上色,油漆
~ окуна́нием 浸漆,浸涂
~ распыле́нием 喷漆,喷染
окра́шивать(未), **окра́сить**(完) 上色,着色;油漆
окремне́ние 硅化,硅化作用
окремнённый 硅化的
окре́стность 四周,附近,街区
о́круг 地区,区
жило́й ~ 居住地区
округлённо 折整(计算),化为整数
округлённость 完整,圆度
округля́ть(未), **округли́ть**(完) 弄圆,磨圆,做圆,使成圆形;四舍五入,化整
окруже́ние 周围,环境;包围,围绕;四周
окру́жность 圆,圆周
вневпи́санная ~ 旁切圆,外圆
впи́санная ~ 内接圆,内切圆
направля́ющая ~ 导圆,准圆
образу́ющая ~ 母圆
~ кривизны́ 曲率圆
оксала́т 草酸盐,草酸酯

оксиальдеги́д 醇醛,羟基醛
оксибиту́м 氧化沥青
окси́д 氧化物
оксида́за 氧化酶
оксида́тор 氧化剂
оксида́ция 氧化(作用)
оксиди́рование 氧化作用;氧化处理
электрохими́ческое ~ 电化学氧化(处理)
оксикислота́ 含氧酸;羟基酸,醇酸
окси́м 【化】肟
оксите́нк 氧化槽
оксо́ль 奥克索尔油(一种干性油)
окта́нт 八分仪;圆周的八分之一;(立体)象限;【数】卦限;【矿物】八分区
октасти́ль 【建】八柱式柱廊,八柱式
окта́эдр 八面体
оку́лус (глазо́к в две́ри) 眼洞窗
окуля́р 目镜,接目镜
отрица́тельный ~ 负目镜,凹目镜
положи́тельный ~ 正目镜,凸目镜
проекцио́нный ~ 投影目镜
окуля́р-се́тка 网格目镜
окуна́ние 浸渍,浸入,泡;蘸
окупа́емость 回收,抵销,补偿;投资回收,成本回收;投资回收率,成本回收率
оку́ривание 烟熏(法);熏蒸
окускова́ние 烧结,粘结;做成块状
~ брикети́рованием 压制成块,压成团块
~ приготовле́нием ока́тышей (制丸)团聚,(制丸)造块
окша́р 铅白
оледене́ние 冻结,冰冻;冰川作用
олеоме́тр 油比重计
олеофи́льность 亲油性
олеофи́льный 亲油的
олеофо́бный 憎油的,疏油的
о́леум 发烟硫酸
оливи́н (перидо́т, хризоли́т) 橄榄石
оли́фа 干性油,阿里夫油
ди́зельная ~ 干性柴油(页岩油)
иску́сственная ~ 人造干性油
касто́рово-хло́пковая совме́стно-полимеризо́ванная ~ 蓖麻棉子聚合干性油
комбини́рованная ~ 复合干性油
конопля́ная ~ 大麻干性油
льняна́я ~ 亚麻油,亚麻干性油
льняна́я оксиди́рованная ~ 氧化亚麻干性油
льняна́я полимеризо́ванная ~ 聚合亚麻干性油
льня́но-подсо́лнечная ~ 亚麻葵子干性油
льня́но-подсо́лнечная оксиди́рованная ~ 亚麻葵子氧化干性油
льня́но-ры́жиковая оксиди́рованная ~ 亚麻-亚麻荠氧化干性油
льня́но-со́евая оксиди́рованная ~ 亚麻大豆氧化干性油
льня́но-ту́нго-подсо́лнечная ~ 亚麻桐子葵子干性油
льня́но-ту́нго-хло́пковая ~ 亚麻桐子棉子干性油
льня́но-хло́пковая ~ 亚麻棉子干性油
льня́но-эфирооксикарбо́новая ~ 亚麻羟基煤油干性油
натура́льная ~ 天然干性油
одноро́дная ~ 单质干性油
однородносме́шанная ~ 单质混合干性油
оксиполимеризо́ванная ~ 氧化聚合干性油
петро́левая ~ 石油提炼的干性油
подсо́лнечно-глётная ~ 葵子密陀僧干性油
полунатура́льная ~ 半天然干性油
разнородносме́шанная ~ 异类混合干性油
ры́жиковая оксиди́рованная ~

亚麻荠氧化干性油
синтетическая ~ 合成干性油
синтетическая модифицированная ~ 合成变异干性油
синтетическая чистая однородная ~ 合成纯单质干性油
сланцевая ~ 页岩干性油
солевая нафтенатная ~ 含盐萘油
солевая оксикарбонная ~ 盐羰干性油，含盐羰油
суррогатная ~ 代用干性油
тунговая ~ 桐油
уплотнённая ~ 浓缩干性油
эфиромасляная ~ 醚脂干性油
олифа-абиетоль 松节油干性油
олифа-карбоноль 人造铝皂干性油
олифа-лакойль 清漆油
олифа-лактоль 乳酸萘酚干性油
олифа-оксоль-смесь 奥克索尔混合干性油：混合氧化干性油
олово 锡
белое ~ 白锡
вторичное ~ 再生锡
зернёное ~ 粒状锡
листовое ~ 锡皮，锡板，锡片
металлическое ~ 金属锡
паяльное ~ 焊锡
прутковое ~ 锡条
россыпное ~ 锡砂
сварочное ~ 焊锡
черновое ~ 粗锡
чешуйчатое ~ 锡片
ололметр 高度计，测高计
ольха 赤杨，赤杨属，桤木属
кустарниковая ~ 柴赤杨，矮赤杨
кустовая ~ 矮赤杨，柴赤杨
пушистая ~ 毛赤杨
серая ~ 灰赤杨，灰桤
чёрная ~ 胶赤杨，黑桤，欧洲桤木
ом 欧姆
акустический ~ 声欧姆（声阻单位）
международный ~ 国际欧姆
механический ~ 机械欧姆（声学系统中机械阻抗单位）
тепловой ~ 热欧姆（热阻单位）
омасливание 上油
омброграф 自记雨量计
омброметр 雨量计，雨量器
омеднение 镀铜
омметр 欧姆计
омывание 洗涤，洗净，洗选
омыватель 洗涤器，清洗器
~ ветрового стекла 挡风玻璃洗涤器，挡风玻璃清洗器；挡风玻璃刷
омыление (омыливание) 皂化作用，碱解作用
омылитель 皂化剂
омыляемость 皂化性
оникс 缟玛瑙，条纹玛瑙，石华
опак 白粘土，陶土；粗瓷器，白粘土陶器
опал 乳色玻璃，蛋白石
опалесценция 蛋白光，乳光
опалин 乳白玻璃，玻璃瓷
опалубка 模板（灌混凝土用）
абсорбирующая ~ 吸水模板
боковая ~ 侧面模板
бортовая ~ 侧边模板
бортовая ~ бетонного дорожного покрытия （混凝土路面的）侧边模板
внутренняя ~ 内模（板）
выдвижная ~ （可）伸缩模板
деревянная ~ 木模板
инвентарная ~ 工具式模板，可拆卸模板
инвентарная балочная ~ 组合梁模板
капиллярная ~ 毛细管模板
каркасная ~ 骨架式模板
катучая ~ 滚动式模板
конструктивная ~ 永久性模板，结构模板（留在混凝土构筑物内）
крупнощитовая ~ 大型拼合板模板，大板模板

лекальная ~ 曲线模板,模型板
ленточная подъёмная ~ 条形提升式模板
мелкощитовая ~ 小型拼合模板;小板模板
металлическая ~ 金属模板
наружная ~ 外模(板)
неподвижная ~ 固定式模板
несъёмная ~ 不可拆模板, 保留模板,永久性模板
нетиповая ~ 非标准模板,定制的模板
оборачиваемая ~ 周转式模板
пакетная ~ 拼装式模板, 成组立模,成组模板
передвижная ~ 活动模板,移动式模板
переставная ~ 可拆装模板
подвесная ~ 悬吊式模板
подвижная ~ 活动模板,活动脚手架
подъёмная ~ 提升式模板
подъёмно-переставная ~ 提升移搭式模板
проветриваемая ~ 透气模板
разборная ~ 可拆卸模板
разборно-переставная ~ 拆移式模板
разрежённая ~ 间隙式模板
самоподъёмная переставная ~ 自升式活动模板
скользящая ~ 滑动模板,滑行模板,滑升模板
скорлупная ~ 外壳模板
сплошная ~ 满铺模板
стальная ~ 钢模板
стационарная ~ 固定式模板
стеновая ~ 墙模板
столярная ~ 细木模板
телескопическая ~ 伸缩式模板
термоактивная ~ 热体模板, 保温模板,热作用模板
утеплённая ~ 保温模板
фанерная ~ 胶合板模板
шагающая ~ 跨步式模板, 提升模板,拆移式模板
щитовая ~ 拼合模板
~ для кессонных перекрытий 井式楼板用的模板
~ для часторебристых перекрытий 密肋楼板用的模板
~ под кровлю 望板,衬板,覆板
опалубочный 模板的
опалубщик 模板工
опасность 危险,危险性,危急
пожарная ~ 火险
промышленная ~ 工业事故:工业性危险
радиационная ~ 辐射危险,放射性危险
~ возникновения пожара 火灾危险,失火危险
~ воспламенения 着火危险,起火危险
~ засоления 盐渍(化)危险性
~ коррозии 锈蚀性,易锈蚀性
~ эрозии 腐蚀危险
опахало 风扇
опацитность 暗度,不透明度
оперативность 机动性,灵活性:业务效能
оператор 操作者;运算子
дифференциальный ~ 微分算符,微分算子
~ Лапласа 拉普拉斯算子
операторная 操作室,操纵间,控制系统终端设备室
операторша 女操作员, 女作业员, 女报务员,女话务员
операция 运算;操作,作业,业务,工序,程序;手术
автоматизированная ~ 自动化作业,自动化操作
арифметическая ~ 算术运算,四则运算
временная ~ 临时工序
вспомогательная ~ 辅助工序
вспомогательная производственная ~ 辅助生产工序,辅助性生产作业

вычислительная ~ 计算,演算
контрольная ~ 检查工作
логическая ~ 逻辑运算
маршрутная ~ 连续作业
машинная ~ 计算机操作,计算机运算 ⌊业
механизированная ~ 机械化作业
наладочная ~ 调整操作,调整工序 ⌈加工工序;装修工序
отделочная ~ 精加工工序,最后
перегрузочная ~ 转运工序,搬运作业
подготовительная ~ 准备工序
производственная ~ 生产作业,生产工序
производственная ~ обслуживания 生产服务工作
рабочая ~ 工序
технологическая ~ 工艺程序,工艺操作 ⌈作业
узкоподъёмная ~ 狭小空间起重
хозяйственная ~ 经济业务,经济项目
~ сварки 焊接工序;焊接操作
~ управления 操作程序
строительные ~и 施工工序
опережение 超前,提前;前滑,引导
постоянное ~ зажигания 固定提前点火
~ впрыска 提前喷油 ⌈气排气
~ впуска и выпуска 提前进
~ зажигания 提前点火
~ открытия клапана 阀门提前打开,气门提前开放
опермент 雌黄,三硫化二砷
опёртый 支承在…上的 ⌈支承的
~ по контуру 四边支承的,周边
~ по краям 沿边支承
~ по окружности 圆周支承
опескоструивание 喷砂处理
опечатка 误刊,勘误,印错字
опиливание 锯,锉
опилки (复) 锯屑,锉屑,锯末
древесные ~ 锯木屑,锯末;锉木
железные ~ 铁屑 ⌊屑
опилкобетон 木屑混凝土,木纤维
опиловка 锉,锯,锯开 ⌊混凝土
опирание 支承,支撑,承托
свободное ~ 自由支承
опирать (未), **опереть**(完) 把…靠在,把…支承在,使依靠
опираться(未), **опереться** (完) 靠,支承;依据,根据
описание 叙述,描写
подробное ~ 详细说明,明细书
техническое ~ 技术说明书,技术
~ патента 专利说明书 ⌊数据
описанный 所叙述的;外接的,外切
опись 目录,清单,一览表 ⌊的
~ дел 清单,目录,工作记录,公文案卷目录
~ материалов 材料清单
~ работ 工程目录,工程一览表
~ содержимого 清单,装箱单
оплавка 熔炼,装配玻璃
оплавление (焊)熔化,焊穿;软熔;玻璃化;熔浆化
оплата 报酬,工资
аккордная ~ 包工工资
оплётка 编织物;编织层;包皮,套
оплотник 木链,排漂子,排框
оплывина (土壤)塌落,滑溜,塌陷
оповещение 通知,通告,预报
оподзоленность (土壤)灰化程度
опознавание 辨别,识别
~ знаков 符号识别
~ образов 模式识别,图象识别
опознаватель 识别器,鉴别器;鉴定(用)试剂;鉴定人,检验人
опознак 控制点
плановый ~ 平面控制点
полевой ~ 野外控制点
опока 蛋白土,泥灰土;砂箱,铸型箱
верхняя ~ 上型箱,上砂箱

нижняя ~ 下型箱,下砂箱
разъёмная ~ 可拆式砂箱，拼合
ручная ~ 手抬砂箱 ⌊砂箱
сборная ~ 组装型箱,装配式砂箱
свёртная ~ 拼合砂箱，螺栓接合
составная ~ 组合砂箱 ⌊砂箱
съёмная ~ 可拆砂箱 「土
трепеловидная ~ 硅藻土状蛋白
ополаскиватель 冲洗机,涮洗机
оползание 滑坡,地滑,坍塌
~ откоса 滑坡,岸坡滑塌
оползень 滑坡,坍方,滑落,坍塌,土崩,地滑 「续滑坡
асеквентный ~ 逆向滑动，不连
действующий ~ 活滑坡,发展中的滑坡
~ берегов 坍岸 「基滑动
~ основания 底坍(地基破裂),地
опора 支座,支柱,支承;墩台;电杆
анкерная ~ 锚座,锚杆;双撑(电)杆 「道锚座,管道固位凹座
анкерная ~ трубопровода 管
балансирная ~ 平衡式支座，平衡架
башенная ~ 塔形座,塔式支架
береговая ~ 碇桩
боковая ~ 侧向支座，横向支墩，旁侧电杆 「架
буровая ~ 钻探用支架,钻井用支
выносная ~ 刚劲支座
глубокая ~ 深埋支柱,深埋支墩;深埋基础
горизонтальная ~ 水平支承
двухсторонняя ~ 双向支座，双向支墩 「柱
деревянная ~ 木支座;木电杆;木
деревянная рамная ~ 木排架，木框架
железная ~ 铁柱,铁塔,铁支架
жёсткая ~ 刚性支座,刚性支墩
заземлённая ~ 接地支座
защемлённая ~ 固定(端)支座，嵌固端支座
защемлённая подвижная ~ 活动端支座，伸缩支承(允许温度变形) 「固定端支座
защемляющая неподвижная ~
жёстко-защемляющая ~ 刚性嵌固支座,刚性嵌固支承
изолированная ~ 绝缘支座
катковая ~ 滚轴支座
качающаяся ~ 摇座,摆动支座
кирпичная ~ 砖柱,砖座,砖砌支座
козловая ~ 龙门支架,撑架支墩
консольная ~ 悬臂支座,支托座
крайняя ~ 端支承,端支墩
линейная ~ (线路)电杆,铁塔
массивная ~ 重型桥台,重型墩台
массивная береговая ~ 块体碇桩,整体碇桩
мачтовая железобетонная ~ 钢筋混凝土架线塔
маятниковая ~ 摇摆式支座
мёртвая ~ трубопровода 管道固定支架 「支座
монолитная ~ (现浇灌的)整体
монтажная ~ 架设支座，安装支
мостовая ~ 桥墩 ⌊架
наружная ~ 外部支承;外部支座
неподвижная ~ 固定支座
неподвижная ~ трубопровода 管道固定支座
неподвижная промежуточная ~ 固定式中间支墩
неподвижная шарнирная ~ 固定铰支承 「球支座
неподвижная шаровая ~ 固定
неподдающаяся ~ 不沉陷支座
ножевая ~ 刃形支承,点承支座;刀口支点(天平上的)
Н-образная ~ Н形电杆
одинарная ~ 单杆 「向支承
односторонняя ~ 单向支座,单

освети́тельная ~ 路灯电杆
перехо́дная ~ 跨越电杆,转换支柱(接触网),过渡支座
плавна́я ~ 浮动支座
плаву́чая ~ 浮动支座,悬浮支承
пло́ская ~ 平板支座,双脚支柱,单片支柱(架煤气管道用)
поворо́тная ~ 转动支点,转动支承
пода́тливая ~ 弹性支承;浮式桥墩
подвесна́я ~ 悬挂式支承
подвижна́я ~ 活动支座
подвижна́я катко́вая ~ 滚辊式活动支座(支承)
подвижна́я пло́ская ~ 平板式活动支座
подвижна́я тангенциа́льная ~ 活动切向支座
подвижна́я цилиндри́ческая ~ 滚柱式活动支座
порта́льная ~ 门形柱,门形电杆
призмати́ческая ~ (天平)刀口支点,棱形支座
промежу́точная ~ 中间电杆,中间支座;桥墩
промежу́точная ~ мо́ста 桥墩;独立桥墩
простра́нственная ~ 四脚支柱,方柱(架煤气管道用);立体构架式支架(天桥的)
пружи́нная ~ 弹簧座,弹簧支承
ра́мная ~ 排架(栈桥),排架墩;框架支点
ра́мная ~ моста́ 桥墩排架
регули́руемая ~ 可调整支承
рези́новая ~ 橡皮支座
ре́льсовая ~ 轨型支座,钢轨支座
решётчатая металли́ческая ~ 金属斜腹式支柱,金属格栅式支架
ро́ликовая ~ 辊轴支座,辊式支架
ря́жевая ~ 木框支座,木框支墩,木笼式桥墩
самонесу́щая ~ 自承式支柱
сва́йная ~ 高桩柱,桩支座
свободностоя́щая ~ 单体支墩,独立支座
сдво́енная консо́льная ~ 双(横担)电杆
седлова́тая ~ 鞍形支座
седлови́дная ~ 鞍形支座
седлови́дная ~ трубопрово́да 鞍形管道支座
седлообра́зная ~ трубопрово́да 鞍形管道支座
скользя́щая ~ 滑动支承,滑动支座
сре́дняя ~ 中间支座
столбова́я железобето́нная ~ 钢筋混凝土电杆
сфери́ческая ~ 球式支座
тру́бчатая ~ 管形支柱
углова́я ~ 角杆,转角电杆,转角铁塔
упру́гая ~ 弹性支座,弹性支承
упру́го-враща́ющаяся ~ 弹性旋转支架
фунда́ментная ~ 基座
холоста́я ~ 虚座
ца́пфовая ~ 轴颈支座,耳轴支座
центра́льная ~ 中心支承
ша́риковая ~ 滚珠支座,滚珠支承
шарни́рная ~ 铰接支承,铰接支座
шарни́рная баланси́рная ~ 铰式平衡支座
шарни́рная неподви́жная ~ 固定铰支座
шарни́рная подвижна́я ~ 活动铰支座
шарова́я ~ 球形支座
шарова́я кача́ющаяся ~ 球形摆动支承,球形摇座
~ а́рки 拱脚,拱座,拱墩
~ армату́рных сте́ржней 钢筋垫座(保证保护层厚度用的)
~ баланси́ра 平衡架,平衡器支架
~ ва́ла 轴承,轴支架
~ глубо́кого заложе́ния 深埋支架,深埋支墩
~ инструме́нта 仪器底座
~ котла́ 锅炉底座,锅炉支座
~ каче́ния 滚动轴承

~ кýзова 车体支架,机体支架
~ ли́нии электропередáчи 输电线路支柱
~ мостá 桥墩,桥台
~ пилóна 墩支座
~ подши́пника 轴承支座
~ рессóры 弹簧垫
~ свóда 拱座
~ стены́ 墙座,墙托
~ ýличного свети́льника 路灯杆
~ цáпфы мóста 桥梁枢轴支座
~ шандóра 叠梁支座
~ из эластомéра 弹性体支座

опóра-столб 电杆,电柱

опорáжнивание 排净,倒空,抽空

опорáжнивать(未),**опорожни́ть**(完) 倒空,放空,排净;抽尽,抽空

опóрный 支座的,支撑的

опорожнéние 放空,排空
~ кáмеры 闸室泄空,闸箱放空

опóртик 穿廊

опоя́сывать(未), **опоя́сать**(完) 捆,扎;围绕,环绕

оппанóл 聚异丁烯橡胶,异丁橡胶

опрáва 框(子),边框,镶嵌物
металли́ческая ~ 金属框
~ зéркала 镜框
~ объекти́ва 物镜框,物镜环

опрáвка 最后加工;整理,镶嵌;框架外壳;心轴;顶杆,刀杆
раздвижнáя ~ 胀杆,扩管器
разрезнáя ~ 开缝心轴
растóчная ~ 镗(刀)杆
составнáя ~ 组合心轴

определéние 测定,确定,鉴定;计算;定义
коли́чественное ~ 定量测定
полевóе ~ 野外鉴定
ускóренное ~ прóчности бетóна 混凝土强度快速测定(法)
~ высóт 测(定)高(度)
~ гранулометри́ческого состáва 级配筛分试验
~ жёсткости 刚度测定,重塑试验(指混凝土混合物)
~ зóльности 灰分测定
~ капилля́рности 毛细管性测定
~ качéства воды́ 水质测定
~ коэффициéнта полéзного дéйствия 效率测定
~ морозостóйкости 抗冻性测定;冻融耐久性试验 「位
~ местоположéния 位置测定,定
~ несýщей спосóбности грýнта 土承载能力的确定,土壤承载试验
~ óбласти захвáта потóка 水流受水区测定
~ огнестóйкости (материáлов) (材料)耐火度的测定
~ огнеупóрности 耐火度测定,耐火度试验 「性测定
~ пласти́чности грунта 土的塑
~ подви́жности бетóнной смéси 混凝土流动性的测定
~ прóчности 强度的测定;强度试验
~ прóчности на растяжéние при изги́бе 弯拉强度的测定,弯曲抗拉强度试验
~ прóчности при изги́бе 弯曲强度的测定
~ размéров 确定尺寸
~ ресýрсов грунтовы́х вод 地下水资源测定
~ сжимáемости грýнтов 确定土的压缩性,土的压缩性试验
~ си́лы сцеплéния 内聚力测定,附着力测定
~ твёрдости 硬度测定
~ температýры вспы́шки 闪点测定
~ удáрной вя́зкости 冲击(韧度)试验;切口棒试验
~ уси́лий в стéржнях фéрмы

桁架杆件内力的测定
~ цвéта 颜色测定,彩色测定
определённый 已确定的,一定的,固定的
определи́мость 可断定,可确定;可测性,可定义性
определи́мый 被测定的,被确定的;可算出的
статически ~ 静定的
определи́тель 检验器,测定器;行列式;决定因素
определи́тельный 测定的
определя́ть(未),**определи́ть**(完) 决定,测定;下定义;算出
опреснéние 脱盐,淡化,冲淡
~ воды́ 水的脱盐,水的淡化
опресни́тель 盐水蒸馏器,去盐器;脱盐剂
опрессóвка 压力试验,加压,(静)水压试验
гидравли́ческая ~ 水压试验
опрóбование 取样;试验;试用,试车
бороздовóе ~ 刻槽取样,刻槽法
кусковóе ~ 拣块取样,拣块法
секциóнное ~ 分段取样法
тóчечное ~ 方格取样,方格法
опрóбователь 取样器,选择机
опрóбовать(未,完) 取样,采样;试验;试车,试用
опроки́дывание 翻倒,颠覆;翻转
~ изображéния 倒象
~ циркуля́ции 循环的反转
опроки́дыватель 翻车器,翻笼
~ вагонéток 货车倾卸机,货车倾卸装置
опроки́дывать(未),**опроки́нуть**(完) 倾卸,倾倒,翻倾
опры́скивание 喷射,喷雾,喷洒
аэрозóльное ~ 烟雾剂喷雾
мелкокáпельное ~ 小滴喷雾
назéмное ~ 地面喷雾
опры́скиватель 喷洒器,喷洒机
аэрозóльный ~ 烟雾剂喷雾器
вентиля́торный ~ 鼓风喷雾机
гидравли́ческий ~ 液压喷雾器
навеснóй ~ 悬挂式喷雾器
полевóй ~ 田间喷雾器,农田喷雾器
рáнцевый ~ 背负式喷雾器
самолётный ~ 飞机用喷雾器
опры́скиватель-опы́ливатель 喷雾喷粉机
опры́скивать (未),**опры́скать** (完) 喷雾,喷射,喷洒
óптика 光学
оптикáтор 光学仪
оптикоэлектрóника 光电子学
оптимáльность 最适宜,最有利;最优性,最佳性
оптимáльный 最适宜的,最佳的,最恰当的
оптимéтр 光学仪,光学测微仪,光学测长仪,光学指示器
оптимизáтор 优选装置,自寻最佳点装置
оптимизáция 最佳化,最优化;优选法
~ управлéния с применéнием адапти́вных модéлей 采用适配模型的控制最优化,采用适配模型的管理最优化
оптимизациóнный 最优化的;优选法的
óптимум 最佳,最优,最适度,最佳条件
оптоэлектрóника 光电子学
твердотéльная ~ 固态光电子学
оптрóника 光导发光学,光电子学
óпуск 放下,垂下,下降,下沉,脱落
опускáние 下沉,下降,沉陷
капилля́рное ~ 毛细管下降
ступéнчатое ~ 分级下降,分阶下沉
~ кессóна 沉箱下沉
опускнóй 可降下的,可放下的
опу́шка лéса 林缘,林边
опылéние 喷射(药剂),撒粉
опы́ливатель 喷粉器,洒粉器
óпыт 试验,实验;经验
достовéрный ~ 有效实验,可靠实验
контрóльный ~ 检查试验
крити́ческий ~ 临界试验

лаборато́рный ~ 实验室试验
паралле́льный ~ 重复(性)实验，并行实验
показа́тельный ~ 示范实验，表演「实验
полево́й ~ 野外试验
полупромы́шленный ~ 中间试验，小规模生产试验
практи́ческий ~ 实际经验
~ коро́ткого замыка́ния 短路试验
~ рабо́ты 运转试验，操作试验
~ эксплуата́ции 运转试验
о́пытно-монта́жный 试制装配的
о́пытно-произво́дственный 试验生产的，试制生产的
о́пытно-промы́шленный 工业「试产的
о́пытный 实验的，试验的；有经验的
ора́нжевый 橙黄色的
оранжере́я (玻璃)温室，暖房，温床
орбикуля́рный 球形的，球状的
оргали́т 纤维板
жёсткий ~ 硬质纤维板
изоляцио́нный ~ (древоволокни́стые пли́ты) 绝缘纤维板(木丝板)
о́рган 构件；器具，装置；机构；器官
аэродинами́ческий ~ управле́ния 空气动力控制机构，气动控制机构
вышестоя́щий ~ 上级机关
дро́ссельный ~ 节流机构；节流装置
грузонесу́щий ~ 承载机构；承「载面(传送带的)
запо́рный ~ 水封装置
нижестоя́щий ~ 下级机关
регулиро́вочный ~ 控制机构，调节机构，控制元件
регули́рующий ~ 调节机构，控「制机构
ро́торный рабо́чий ~ 转子式工作机构
стру́йный ~ управле́ния 射流型「控制机构
управля́ющий (управле́нческий) ~ 管理机关
утвержда́ющий ~ 批准机关
~ нави́вки 绞绳器械，绞绳装置
~ управле́ния 操纵机构，控制机构
организа́ция 组织，机构，单位，团体
администрати́вная ~ 行政机构
архитекту́рно-планиро́вочная ~ 建筑规划组织，建筑平面布局
нау́чная ~ труда́ 科学的劳动组织
общестро́ительная ~ 一般建筑「机构
подря́дная строи́тельная ~ 承包施工单位
прое́ктная ~ 设计机构
произво́дственная ~ 生产组织
сбытова́я ~ 销售组织，销售单位
снабже́нческая ~ 供应组织，供应单位
снабже́нческо-сбытова́я ~ 供销组织，供销单位，供销部门
специализи́рованная ~ 专业机「构
строи́тельная ~ 施工单位
субподря́дная ~ 分包机构，二包机构，分包单位，二包单位
техни́ческая ~ 技术组织，技术机「构
управле́нческая ~ 管理机构
функциона́льная ~ 职能机构
хозя́йственная ~ 经营机构
~ обслу́живания 服务机构，服务组织
~ произво́дства 施工组织，生产「组织
~ строи́тельства 施工组织
~ строи́тельных рабо́т 施工组织
органи́зм 有机体，生物体
во́дный ~ 水生物
мезосапро́бный ~ 腐生原生物，次菌区生物，半污水生物
орга́ник 有机化学工作者，有机化学「家
органи́ческий 有机的
оргизо́ль 有机灰粉(一种隔热材料)
оргстекло́ 有机玻璃

оргтéхника 技术设备，管理设备，办公室机械化设备
óрден 柱式
óрдер 【建】柱式；单据，单
архитектýрный ~ 建筑柱式
грéческий ~ 希腊柱式
дори́ческий ~ 陶立克柱式
иони́ческий ~ 伊奥尼柱式
композúтный (слóжный) ~ 混合式柱式
кори́нфский ~ 科林新柱式
пóлный ~ 完整柱式，完全柱式
ри́мский ~ 罗马柱式
ромáнский ~ 罗马柱式
тоскáнский ~ 托斯堪柱式
~ колóнны 柱式
ординáр 检潮标；平均水位，常水位
ординáта 纵座标；【测】支距
нулевáя ~ 零位纵座标
подинтегрáльная ~ 积分纵座标
ореóл 环，晕，圈，光轮
орéх 胡桃属；胡桃；坚果
манчжýрский ~ 核桃楸
орéховый 胡桃木的
орéшек 粗粒矿；核桃煤；核桃焦
орéшник 榛属；榛
оригинáл 原稿；兰图，原图
ориентáция 定向，定位；测向；方位
востóчная ~ 东向
зáпадная ~ 西向
меридионáльная ~ 经向
широ́тная ~ 纬向
~ здáния 建筑物朝向，房屋朝向
~ óкон 窗户朝向
~ помещéния 房间朝向
~ фасáдов здáния 建筑立面朝向
~ фасáдов здáния по стрáнам свéта 建筑物立面方位
ориентúр 【测】标定点，定向标，方位标，方向标
ориентúр-буссóль 定向罗盘，磁偏仪，罗盘指南针
ориентúрование 定向，标定方向
стереоскопи́ческое ~ 空间定向，立体定向
фотограмметри́ческое ~ （地面）摄影测量定向
~ на мéстности 地形定向
~ по áзимуту 方位标定，按方位定向
~ по географи́ческому меридиáну 按地理(点)子午线定向
~ по и́стинному меридиáну 按真子午线定向
ориентúровать （未，完）定向，标定方向
ориентирóвочный 定向的，定位的；测向的，观测的；初步的，暂定的，概略的，大致的
орнáмент 装饰，饰物，装璜
архитектýрный ~ 建筑装饰品，建筑装璜
волни́стый ~ 波形装饰
врéзанный ~ 刻制纹饰
звездообрáзный ~ 星(形)饰，十字纹饰
зигзагообрáзный ~ 曲折纹饰，之字纹饰
зубчáтый ~ 齿饰
конькóвый ~ 脊饰
лепнóй ~ 塑造装饰
ли́ственный ~ 叶饰
óблачный ~ 云状纹饰，云饰
шеврóнный ~ 人字纹饰
~ нормáндского сти́ля 错齿饰，(法国)诺曼底式装饰
~ в ви́де бус 串珠饰
~ в ви́де вáлов и бус 轴珠饰
~ в ви́де жи́молости 忍冬饰
~ в ви́де рóзы 圆花饰，平顶灯饰
~ в ви́де ря́да ди́сков 列圆饰
~ в ви́де трили́стника 三叶饰，三瓣饰
~ в ви́де щитá 盾饰

~ в виде яйца́ 卵饰,卵球饰
~ с геометри́ческим рису́нком 几何图形装饰
~ с зооморфи́змом 兽形装饰
орнамента́ция 装饰,装璜;装饰术
орнамента́льный 装饰的,装璜的
орнаменти́ровать (未,完)用图案装饰,装璜,装饰
орна́ментщик 装饰家,装饰工作者
орогра́фия 山志学,山岳形态学
ороме́трия 山岳测量学,地面形态测量学
ороси́тель 灌溉渠;喷洒器,布水器
вращающийся ~ 旋转喷洒器,旋转式灌水器
подвижно́й ~ 移动喷洒器
ороше́ние 灌溉
дрена́жное ~ 排水灌溉
лима́нное ~ 淹浸灌溉,蓄水灌溉
пове́рхностное ~ 地面灌溉
подпо́чвенное ~ 心土层灌溉
удобри́тельное ~ 施肥灌溉
утепли́тельное ~ 保温灌溉
~ сто́чными во́дами 废水灌溉,污水灌溉
ортобора́т 原硼酸盐,正硼酸盐
ортогне́йс 正片麻岩,火成片麻岩
ортогонализа́ция 正交化 (性)
ортогона́льность 正交(性),直交
ортогона́льный 正交的,直交的
ортограни́т 正花岗岩
ортографи́ческий 正视图的
ортокла́з 正长石,正长岩
ортонорма́льный 规格化正交的
ортоо́сь 正交轴,正轴;正对角线
ортосилика́т 正硅酸盐
~ ка́льция 正硅酸钙
ортосоедине́ние 邻位化合物
ортоце́нтр (三角形的)垂心
ортштейн 硬盘,铁盘,灰质壳
орудене́ние 矿化作用,成矿作用;矿体,矿石,矿苗

ору́дие 工具,仪器
дрена́жное ~ 排灌器械
корчева́льное ~ 掘根工具
передненавесно́е ~ 前悬式机具
почвообраба́тывающее ~ 土壤耕作机具
~ произво́дства 生产工具
осади́тель 沉淀器;沉淀剂
оса́дка 沉陷,下沉;吃水(深度);镦锻,镦粗(铆钉头等)
абсолю́тная ~ 绝对沉降
вероя́тная ~ 估计沉降,估计吃水深度
вы́нужденная ~ сооруже́ния 结构物的强迫沉陷
горя́чая ~ 热镦锻
дифференциа́льная ~ 沉降差
допусти́мая ~ 许可下沉(量),允许下沉量
заме́дленная ~ 缓慢沉降
неравноме́рная ~ 不均匀下沉
постепе́нная ~ 逐渐下沉,逐渐沉降
посто́янная ~ 永久下沉,永久变形
преде́льно допусти́мая ~ 许可极限沉降
равноме́рная ~ 均衡沉降,均匀沉降
регистри́руемая ~ 记载沉陷,记载吃水(深度)
со́бственная ~ сооруже́ния 结构物的本身沉陷
сре́дняя ~ 平均沉降
стабилизи́рованная ~ 稳定沉降
чи́стая ~ сва́и 桩的纯下沉
~ гру́нта 土壤沉陷[降]
~ доро́ги 道路沉陷
~ ко́нуса (圆锥体)坍落度
~ на́сыпи 路基下沉
~ опо́ры 支座下沉
~ поро́ды 岩石下沉
~ сооруже́ния 建筑物下沉
~ станда́ртного ко́нуса 标准锥

坍落度(混凝土稠度试验的)
~ стены́ 墙的沉降 「陷
~ фунда́мента 基础下沉,基础沉
~ (фунда́мента) под нагру́зкой 在荷载作用下(基础的)下沉
оса́док 沉渣,沉泥,沉积,沉淀物;(复)降水,降水量;雨雪,雨雪量
зерни́стый ~ 粒状沉泥,粒状沉渣
зре́лый ~ 熟污泥
морско́й ~ 海沉沉积
органоге́нный ~ 生物成因沉积
сбро́женный ~ 发酵(消化)沉泥
сме́шанный ~ 混合沉积
сыро́й ~ 生污泥
фильтрацио́нный ~ 滤渣,滤饼
хими́ческий ~ 化学沉积物
~ на фи́льтре 滤饼,滤渣
атмосфе́рные ~и 大气降水(量), 「降雨量
годовы́е ~ 年降水量
годовы́е дождевы́е ~ 年降雨量
дождевы́е ~ 降雨,降雨量
ли́вневые ~ 暴雨(量)
снеговы́е ~ 降雪
среднегодовы́е ~ 年平均降水量
стокообразу́ющие ~ 形成径流的降水
оса́дочный 沉积的,沉淀的;顶锻的;降雨量的 「亚科夫雨量计
осадкоме́р Третья́кова 特里齐
осадконакопле́ние 沉积;降水聚集 「积形成
осадкообразова́ние 降水形成,沉
осажда́ть (未), **осади́ть** (完) 使沉淀
осажда́емость 沉淀性,沉积能力
осажде́ние 沉淀(作用);沉降,降落
адсорбцио́нное ~ 吸附沉淀
дро́бное ~ 分级沉淀
свобо́дное ~ 自由沉淀
совме́стное ~ 同时沉淀,共沉淀
хими́ческое ~ 化学沉淀
электростати́ческое ~ 静电沉淀
~ отста́иванием 沉积作用,沉淀作用
оса́живание 镦粗(铆钉头等),顶锻
освежи́тель 复活剂;再生器
~ во́здуха 空调器
~ формо́вочной земли́ 成型土的复苏装置
освети́тель 照明器,发光体
освети́тельный 照明的,发光的
осветле́ние 澄清,净化
~ воды́ 水的澄清 「处理
~ сто́чных вод 污水净化,污水
осветли́тель 澄清池,澄清器,净化器;澄清剂
конта́ктный ~ 接触澄清池
~ кони́ческого ти́па 圆锥形澄清池
~ с дырча́тым дном 带有穿孔底板的澄清池
осветли́тель-перегнива́тель 澄清消化池,澄清发酵池,澄清腐化池
осветля́ть (未) **осветли́ть** (完) 澄清,净化
освеща́ть,(未), **освети́ть**(完) 照明,照亮;说明,阐明 「光
освеще́ние 照明,照明装置;灯光;暴
авари́йное ~ 事故照明,应急照明
авиацио́нное ~ 航空照明
архитекту́рное ~ 建筑照明
архитекту́рно-худо́жественное ~ 建筑艺术照明
безопа́сное ~ 安全照明
боково́е ~ 侧向照明,侧向采光
ве́рхнее ~ 顶部照明,上部采光
вну́треннее ~ 室内照明,内部照明
вре́менное ~ 临时照明
вспомога́тельное ~ 辅助照明
встро́енное ~ 内装照明,总体照明
второ́е ~ 间接照明,次要照明
га́зовое ~ 瓦斯照明,气体照明
горизонта́льное ~ 水平照明
декорати́вное ~ 装饰照明

диффу́зное ~ 漫射照明
дневно́е ~ 日光照明,白昼照明
дополни́тельное ~ 辅助照明
доро́жное ~ 公路照明,道路照明
есте́ственное ~ 天然采光, 天然照明
запасно́е ~ 备用照明 ┌明
и́мпульсное ~ 闪光照明,闪烁照
индивидуа́льное ~ 单独照明;专用照明设备
иску́сственное ~ 人工照明
киносъёмочное ~ 电影照明装置
ко́свенное ~ 间接照明
люминесце́нтное ~ 荧光照明;荧光灯
ме́стное ~ 局部照明
мя́гкое ~ 柔(和)光(线),柔和照明
напра́вленное ~ 定向照明
нару́жное ~ 室外照明,外部照明
непосре́дственное ~ 直接照明
о́бщее ~ 一般照明,普通照明
отражённое ~ 反射照明
потоло́чное ~ 顶棚照明,顶部照明
промы́шленное ~ 工业照明,工业照明设备
рабо́чее ~ 工作照明
равноме́рное ~ 均等照明, 均匀照明 ┌照明
рассе́янное ~ 漫射照明, 散射光
рекла́мное ~ 广告照明,展览照明
ремо́нтное ~ 检修照明
сигна́льное ~ 信号照明
торже́ственное ~ 庆典照明
у́личное ~ 街道照明
эвакуацио́нное ~ 疏散照明
электри́ческое ~ 电气照明
~ вы́ставочных о́кон 陈列窗照明
~ гологра́ммы 全息图照明
~ есте́ственным све́том 天然采光 ┌明,底部照明
~ залива́ющим све́том 泛光照
~ ла́мпами нака́ливания 白炽灯照明
~ обще́ственных ме́ст (ме́ст о́бщего по́льзования) 公共场所照明 ┌明,反射光照明
~ отражённым све́том 间接照
~ перро́на 月台照明,站台照明
~ полуотражённым све́том 半反射光照明,半间接照明
~ прое́зжей ча́сти доро́ги 车行道照明,路面照明
~ прямы́м све́том 直接照明
~ рабо́чего ме́ста 局部照明, 工作地点照明
~ свети́льниками, скры́тыми в карни́зе потолка́ 天花板檐口内隐蔽灯照明
~ сце́ны 舞台照明
~ фа́брик 工厂照明
~ фотолаборато́рии 暗室照明
~ экипа́жей 车内照明
освещённость 照度
сре́дняя ~ 平均照度
~ пове́рхности 表面照度
освиде́тельствование 检查,核对,证明
техни́ческое ~ 技术检查
освинцова́ние 衬铅,包铅;镀铅
освое́ние 试制;开发
~ водото́ка 水渠利用,水道开发
~ земе́ль 土地利用,土地开垦
осево́й 轴的,轴心的,轴向的
оседа́ние 沉积,沉淀;下沉,沉降,沉
~ гру́нта 土壤沉陷 └陷
~ стены́ 墙沉降
оседа́емость 沉淀性
оседержа́тель 定轴板,止轴板
осело́к 砥石,磨石,试金石
наждачный ~ 刚砂石,金刚砂磨
о́сень 秋(季) └石
гидрологи́ческая ~ 水文秋季
осе́чка 不着火,失效,失灵

оси́на 欧洲山杨,白杨
осерёдок 江心滩,江心洲
осесимметри́ческий 轴对称的,与轴线对称的
оско́лок 碎片,碎块
гранитный ~ 花岗岩屑
~ ка́мня 碎石片,削片
ослабле́ние 减弱;冲淡;衰减;松驰
~ болта́ 螺栓松动
~ га́йки 螺母松开
~ нака́чки 抽运损失 「弱
~ напряже́ния 应力减弱,强度削
~ пружи́ны 弹簧松驰
~ сече́ния 截面削弱
осланцева́ние 撒岩粉(以防爆炸),撒粉
осланцева́тель 撒岩粉器
ослизне́ние 涂粘液,涂粘物质,粘化
осма́ливание 树脂化作用;浸落
осме́чивание 编制预算
о́смий 锇
осмоле́ние 树脂化作用;浸胶,涂胶
осмо́лка 树脂化,浸焦油,浸落
осмо́метр 渗压汁
осмометри́я 渗透压(力)测定(法)
о́смос 渗透(作用)
осмоско́п 渗透试验器
осмо́тр 检查,检验
вне́шний ~ 外部检查,肉眼检查,直观检查 「检查
вы́борочный ~ 抽样检查,采样
дета́льный ~ 大检查,详细检查
ежего́дный ~ 年度检修,年度检查
ежедне́вный ~ 日检,每日检查
ежеме́сячный ~ 月检,每月检查
еженеде́льный ~ 周检,每周检查
контро́льный ~ 检验性检查
нару́жный ~ 外部检查,外表检查 「规检查,周期检查
периоди́ческий ~ 定期检查,常
пла́новый ~ 定期检查
предупреди́тельный ~ 预防检查
приёмно-сда́точный ~ 接交检查,验收(检查)
профилакти́ческий ~ 预防检查
регуля́рный ~ 常规检查,例行检查,定期检查
ремо́нтный ~ 检修
рентгенографи́ческий ~ X光(射线)检验 「规检查
теку́щий ~ 小检查,日常检查,常
~ рентге́новским сни́мком X光照相检验 「查
~ с разбо́ркой 拆卸检修,拆开检
осмо́трщик 检查工,检验员
осна́стка 装备,装置;索具
инструмента́льная ~ 工具
кана́тная ~ 索具 「置
кана́тно-бло́чная ~ 绳索传动装
стру́нная ~ 网绳索具,弦杆索具
такела́жная ~ 索具
технологи́ческая ~ 工艺装备
~ опо́р 装杆(电杆的)
~ це́ха 车间装备
оснаще́ние 装备,装备索具
осно́ва 基,底,支座;基础;(复)根据,原理
высо́тная ~ 高程控制,高程基础
геодези́ческая ~ 大地控制基线,大地基准,大地测量基线
топографи́ческая ~ 地形控制,地形底图 「漆
~ кра́ски 涂料打底,油漆打底;底
основа́ние (基)底;地基;基础,基座,路(面)基;【化】碱 「底子
асфа́льтовое ~ 地沥青基层,沥青
асфальтобето́нное ~ 沥青混凝土地基
асфальтобето́нное ~ доро́жного покры́тия 沥青混凝土路面基层
бессва́йное ~ 无桩地基
бесшпа́льное ~ 无枕木路基(电车道的)
бето́нное ~ 混凝土基础

бетóнное уклáдываемое ~ в мягких влáжных грýнтах (铺在湿软土中的)混凝土基础,混凝土垫层
водопроницáемое ~ 透水地基
глúнистое ~ 粘土地基
глубóкое свáйное ~ 深桩基
гравúйное ~ 砾石地基
гравúйное дорóжное ~ 砾石路基
грунтовóе ~ 土地基,土基
двухслóйное ~ 双层地基
дорóжное ~ 路面基层,路面底层
дрáночное ~ под штукатýрку 板条垫层(抹灰层内的)
дренúруемое грунтовóе ~ 排水土基
естéственное ~ 天然地基
естéственное грунтовóе ~ 天然土基,地基下层土,底土
жёсткое ~ 刚性地基
жёсткое дорóжное ~ 刚性路基
звуковиброизолúрующее ~ 防振隔音垫板
землянóе ~ 土基,土地基
искýсственное ~ 人工地基
искýсственно укреплённое ~ 人工加固地基
кáменное ~ 石基,石料地基
кáменное ~ стены́ 墙基石
кессóнное ~ 沉箱地基
несýщее ~ 承重地基
однорóдное слáбое ~ 软弱匀质地基
пакелáжное ~ 块石地基,块石基础
песчáное ~ 砂质地基;砂质路基
подвóдное ~ 水下地基
рéльсовое ~ 钢轨接腿;钢轨邦柱
рóстверковое ~ 格排地基,承台地基
ры́хлое ~ 土基,松散地基
ряжевóе ~ 木笼地基

свáйное ~ 桩基
свáйное ~ высóкого тúпа 高型桩基
свáйное ~ нúзкого тúпа 低型桩基
свáйное стóечное ~ 支承桩基
свежеулóженное цемéнтное ~ 新铺水泥垫层
сжимáемое ~ 压缩地基
сúльное ~ 强硷
скáльное ~ 岩石地基,底岩,基岩
слоúстое ~ 层状地基,夹层地基
сплошнóе ~ 连续地基,实体地基
упрýгое ~ 弹性地基
шпáльно-бетóнное ~ 轨枕混凝土路基(电车道的)
шпальнощебёночное ~ 轨枕碎石路基(电车道的)
щебёночное ~ 碎石地基,碎石垫层
щебёночное ~ дорóжной одéжды 碎石路面基础
щебёночное дорóжное ~ 碎石路基
~ бычкá плотúны 坝墩地基,坝墩基底
~ висячего тúпа 浮桩地基
~ гидротехнúческого сооружéния 水工结构物地基
~ дáмбы 坝基
~ дорóжного покры́тия 路面基层,路面底层
~ дорóжного полотнá 路基
~ дорóжной одéжды 路面基层,路面底层
~ зýба 齿根
~ колóдца 井基,井底
~ колóнны 柱基
~ контрфóрса 扶壁基底,墙垛地基
~ мóста 桥(梁)基(础)
~ напóрных сооружéний 挡水构筑物地基
~ нивелúра 水准基点,三脚架基座(经纬仪或水准仪)
~ опóр 墩台基底

~ плотины 坝基
~ покрытия 铺砌基层,垫层
~ пола 地板基层
~ пород 岩基,岩层
~ станка 机座
~ степени 底边,底数
~ треугольника 三角形底边
~ эпюры 图的基线
~ из макропористых грунтов 大孔土地基
~ под штукатурку 抹灰底层木条,灰泥板条,抹灰底层,墙板条
основной 基本的,主要的
основность 碱性,碱度
особенность 特征,特点,特性;【数】奇异点,奇异性
физико-географическая ~ 自然地理特点
~ конструкции 结构特点
основный 碱基的,碱式的,碱性的
особняк 独家住宅,独院住宅,单幢住宅,私邸
осовременивание 现代化
осокорь 黑杨
оспицовка камня 凿石 「化
осталивание 钢化(作用),镀钢;强
останов 间歇,停止;停止器,制动器
аварийный ~ 紧急停车,事故停车
автоматический ~ 自动停机,自动停车;自动止动爪
жёсткий ~ 刚性制动
фрикционный ~ 摩擦停止器,磨擦制动器
~ двери 门碰头,制门器(使门开至一定宽度或不致猛然碰上的弹簧)
~ в горячий резерв 暖储备停车,封炉停车,加载储备停车
~ в холодный резерв 冷储备停车,无载储备停车 「极限开关
останов-ограничитель 限制器,
остановка 停车场,车站;停止,间断
плановая ~ 计划停机,计划停车
сухая ~ 干停炉
остаток 残渣,残留物,剩余物;余数,余额;【化】基,原子团
зольный ~ 灰质残渣,灰渣
минеральный ~ 矿物残渣
нерастворимый ~ 不溶残渣
нефтяной ~ 炼油残渣,油渣
нормативный ~ 额定余存量
органический ~ 有机残留物
плотный ~ 固体残渣,密实残渣
полный ~ 总筛余,总余额
сухой ~ 干残渣,固体残渣
~ электрода 焊条残头
~ на грохоте 筛余物
~ на сите 筛余物
долговечные ископаемые ~и 永久化石;高龄化石
зоогенные ~ 动物化石
фитогенные ~ 植物化石
~ топлива 燃料灰烬,剩余燃料
~ шлака 残留熔渣
~ на сите 筛余(物)
остаточный 残余的,剩余的
остекление 镶玻璃,玻璃窗
внутреннее ~ 内层玻璃窗;镶内层玻璃 「璃
двойное ~ 双层玻璃窗,镶双层玻
ленточное ~ 连续玻璃窗
многослойное ~ 多层玻璃窗,镶多层玻璃
наружное ~ 外层玻璃窗;镶外层玻璃 「玻璃
одинарное ~ 单层玻璃窗,镶单层
пуленепробиваемое ~ 防弹玻璃窗,镶防弹玻璃
~ внутренних перегородок и фрамуг 内隔墙与腰窗的玻璃隔断部分 「屋顶玻璃窗
~ шедового покрытия 锯齿形
~ без замазки 无油灰玻璃窗,不用腻子镶玻璃窗

остеклённый 镶玻璃的
остеклова́ние 玻璃化,玻璃化作用
остекло́ванный 玻璃化的
остеклова́ть (完)使玻璃化,把…熔成玻璃;给…喷涂玻璃液
остекло́вывание 表面无定形化;玻璃化(作用)
лáзерное ~ метáллов 激光处理金属表面无定形化
остекля́ть (未), **остекли́ть** (完) 镶玻璃
остеоли́т 土磷灰石
о́стов 骨架,框架;构架
несу́щий ~ 承重骨架
стально́й ~ 钢架
~ быкá 垛架;桥墩骨架
~ здáния 建筑物骨架,房屋骨架
усто́йчивость 稳定性,稳度
остриё 尖端;刀口
контáктное ~ 接触端,接触点
многогрáнное ~ 菱形刀尖
~ долотá 凿尖
~ ковшá 铲斗刃(挖土机的)
~ свáи 桩尖
острово́к 交通安全岛,分车岛;小岛
искýсственный ~ 人工小岛
направля́ющий ~ 方向岛,导向岛,转盘(路)
центрáльный ~ при кольцево́м движéнии 环行交通的中心岛
~ безопáсности 安全岛;避车台
~ безопáсности для пешехо́дов 行人安全岛
~ регули́рования 交通调度岛(岗),交通指挥站台
~ в цéнтре кольцево́го перекрёстка 环形交叉中心岛
~ для фонарéй 路灯小岛
острогу́бцы (复) 尖嘴钳,剪丝钳
остродефéктность 严重缺陷
остро́жка 刨光,刨平
остротá 锐利;尖锐;锐度
остроуго́льный 锐角的
оструктýривание 聚集(作用),团聚作用,团粒作用(土壤的)
о́стрый 尖的,尖锐的
остря́к (开关)闸刀,尖端;尖轨
наклóнный ~ 斜面尖轨
направля́ющий ~ 导向尖轨
подвижнóй ~ 可动尖轨
рéльсовый ~ 辙轨,尖轨
центрáльный ~ 中央尖轨
остуднева́ние 胶凝(作用),凝胶化(作用)
остыва́ние 冷却,变冷
осуша́ть (未), **осуши́ть** (完) 烘干,使干燥;排水,使干涸
осуши́тельно-увлажни́тельный 排水和灌溉的,排灌的
осушéние 干燥;排水;排涝;脱水
маши́нное ~ 机械排水,泵送排水
механи́ческое ~ 机械排水,泵送排水
повéрхностное ~ 地面排水
самотёчное ~ 自流式排水
~ болóт 沼泽地排水
~ вóздуха 空气干燥(作用)
~ грýнта 土干燥(作用)
~ земéль 土地排水
~ трýбчатыми колóдцами 井点法排水;管井排水
осуши́тель 干燥剂,保干器;排水沟
полузакры́тый щелевóй ~ 半闭式裂缝排水沟
осу́шка 干燥;排水
абсорбциóнная ~ 吸收式干燥法
магистрáльная ~ 总排水
осуществлéние 实现,实行,实施
осциллогрáмма 波形图,示波图
осцилло́граф (осцилломéтр) 示波器,示波仪
катóдный ~ 阴极射线示波器
шлéйфовый ~ 回线示波器
электростати́ческий ~ 静电示波器
осциллоско́п 示波仪
осцилля́тор 振荡器;振(动)子

осцилляция 振荡,振动
осыпь 塌方;堆方;碎石堆,岩屑,岩锥;散料;(黄土区)泻流,泻流堆积物
~ **жилы на поверхность** 浮石,矿脉表面岩屑
осыпаться(未), **осыпаться** (完) 撒上,撒满,镶满;散落;使塌下
ось 轴;轴线,中心线
боковая ~ 侧轴
большая ~ 长轴(椭圆的)
большая ~ эллипса 椭圆长轴
вагонная ~ 车轴(火车车厢的)
ведущая ~ 主动轴
вертикальная ~ 垂直轴;竖轴
визирная ~ 照准轴;瞄准轴;瞄准线
внецентренная ~ 偏心轴
внешняя ~ 外轴
внутренняя ~ 内轴
вращающаяся ~ 旋转轴
второстепенная ~ 次轴;副轴,短轴
геометрическая ~ 几何轴线,几何中心线
геометрическая ~ балки 梁的几何轴线
главная ~ 主轴线;主轴
главная оптическая ~ 主光轴
главная ~ инерции 惯性主轴
горизонтальная ~ 水平轴,横轴
двойниковая ~ 双晶轴
действительная ~ 实轴
динамитеская ~ 动力轴
динамическая ~ потока 水流动力轴线
задняя ~ 后轴
земная ~ 地轴
изогнутая ~ 挠曲轴
колёсная ~ 轮轴
консольная ~ 悬臂轴
контрольная ~ 依据轴,控制轴,检查轴
координатная ~ 座标轴
магнитная ~ 磁轴,磁轴线
малая ~ 短轴(椭圆的)
малая ~ эллипса 椭圆短轴
материальная ~ 实轴
мгновенная ~ вращения 瞬时旋转轴
мнимая ~ 虚轴
моментная ~ 力矩轴
нагруженная ~ 受荷轴
направляющая ~ 导轴
начальная ~ 参考轴线,基准轴
нейтральная ~ 中性轴,中和轴
неподвижная ~ 固定轴,固定轴线
оптическая ~ 光轴,晶体光轴
основная ~ 主轴线,主轴
передняя ~ 前轴
побочная ~ 副轴;次轴;辅助轴线
погружающаяся ~ 倾伏轴
полая (пустотелая) ~ 空心轴
полюсная ~ 极轴
полярная ~ 极轴(晶体的)
продольная ~ 纵轴
промежуточная ~ 中间轴
разбивочная ~ 定位轴线,划分轴线,标定轴线,配置中心线(生产设备)
рациональная ~ 合理轴(拱)
свободная ~ 虚轴,自由轴
сопряжённая ~ 共轭轴
строительная ~ 作图线,结构线
тектоническая ~ 构造轴
центральная ~ 中心轴
электрическая ~ 电轴
~ абсциссы 横座标轴
~ антиклинали 【地】背斜轴
~ аппликат Z轴,立坐标轴
~ арки 拱轴
~ вращения 旋转轴;转轴,摆轴;回转轴线
~ времени 时轴
~ груза 负载轴
~ давления 压力轴
~ деформации 变形轴,应变轴
~ дороги 道路中线

~ инéрции 惯性轴
~ катáния 滚动轴
~ качáния 摇摆轴
~ колесá 轮轴 「步中线
~ лéстничного мáрша 楼梯踏
~ момéнта 力矩轴 「线
~ композúции 布局轴线;组合轴
~ координáт 座标轴
~ напряжéний 应力轴线
~ ординáт 纵座标轴
~ плáвания 浮动轴
~ поперéчника 横断面轴线
~ проéкции 投影轴
~ сúлы тяжести (ось тяжести) 重心轴,重力轴线
~ симметрúи 对称轴
~ склáдки 褶皱轴,褶曲轴
~ сооружéния 结构物轴线
~ сопротивлéния 阻力轴
~ трубы́ 管轴线
~ цилúндра 【数】柱轴线
~ шарнúра 铰链轴
~ путú 道路中线
глáвные ~и эллипса напряжéний 应力椭圆长轴
отáпливаемый 有采暖设备的
отбéливание 刷白,漂白;精炼;白口化
~ под крáшение 染色前漂白
отбéливатель 漂白剂,漂白粉
отбéлка 漂白
отбéльная 漂白室
отбензúнивание 蒸去挥发油;脱汽油;轻质油回收
отбивáть (未), **отбúть** (完) 打掉;锤直;丈量;打粉线,打出记号
отбúтость 损伤,残缺;打破
~ рёбер 缺边(砖的)
~ углóв 缺角(砖的)
отбóй 反斥;弹回;停止;挂机,放线,测量,丈量,打粉线
~ пáром 汽垫
отбóйка 打掉,凿落
отбóйник 汽液分离器,捕液器;挡板;控制板
отбóр 选择,挑选;提取;抽气
произвóльный ~ проб 随机抽样 「抽汽
регенератúвный ~ пáра 再生
случáйный ~ образцóв 随机抽样
технологúческий ~ пáра 工艺抽汽,过程抽汽
~ воды́ 取水样
~ грýнта 取土样
~ давлéния 压力表接头,测压嘴,放压孔,取压装置
~ мóщности 功率输出,动力输出
~ образцóв 取样,采样 「汽
~ пáра для отоплéния 供暖抽
~ прóб 采样,取样
~ проб вóздуха 空气取样
отбóрка 样板刨;(用样板刨)刨光;选择,选取;曲线刨,槽刨
отбóрник 曲线刨;分选器,分选机
отбортóвка 折边,卷边;凸缘
отбраковка 挑出废品,报废;废品
~ недожóга 挑出欠火次品
отбракóвщик 质量检验器;质量检验员
отбрáсывание 抛开;排除 「验员
отбрáсыватель 投掷器;推承器
отбрóсы (复) 垃圾,渣滓,废物
городскúе ~ 城市垃圾
густы́е ~ 浓稠废物(粪便)
жúдкие ~ 液体废物(脏水) 「物
кýхонные ~ 厨房残渣,厨房废弃
промы́шленные ~ 工业废料,工业废水
твёрдые ~ 垃圾,废物,渣滓
отвáл 弃土;土堆,碎石堆;垃圾堆,渣坑;推土机刮板
внéшний ~ 外堆积场,外弃土堆;外废石堆,外废料堆
внýтренний ~ 内堆积场,内弃土

堆：内废石堆，内废料堆
порóдный ~　废石堆，废石场
шлáковый ~　矿渣废堆
~ бульдóзера　推土机推土板
~ порóд　废石堆，废石场
~ снегоочисти́теля　（除雪机的）推雪铲
отвалообразовáтель　排土机，堆砂机，排石机，堆土机
консóльный ~　悬臂式堆砂机，悬臂式堆石机，悬臂式堆土机，悬臂式堆渣机
лéнточный ~　带式堆砂机，带式堆土机，带式堆石机，带式堆渣机
~ дрáги　堆料机
отвáрка　煮：熬：熔断
отведéние　清除，排出：拨出，划出
отвердевáние (отвердéние)　凝固，硬化，固化
отверди́тель　硬化剂
отверждéние　硬化，凝固　「土）
горя́чее ~　热硬化，热养护（混凝
послéдующее ~　后（期）硬化
предвари́тельное ~　预硬化
холóдное ~　冷硬（化）
отвéрстие　孔，口：洞：墩距（桥的）
аэрациóнное ~　通风孔
болтовóе ~　螺栓孔
болтовóе ~ с зазóром　留有间隙的螺栓孔　「水口
ввóдное ~　进（线）孔，引入口，引
вентиляциóнное ~　通风孔
винтовóе ~　螺孔
водоотвóдное ~　排水口，泄水口
водоприёмное ~　进水口，进水孔
водоприёмное ~ сифóна　虹吸进水口　「水孔
водопропускнóе ~　排水口，泄
водосли́вное ~　溢流口，溢流孔，溢洪孔
водосли́вное ~ плоти́ны　（坝的）溢流口

воздухозабóрное ~　进气口，进气孔　「口，进气口
всáсывающее ~　吸入口，进水
входнóе ~　进入孔，进水口
входнóе ~ приёмника давлéния　压力受感器入口
выгрузнóе ~　出料口，排出口
выпускнóе ~　出水口，排水口，排气孔
вытяжнóе ~　【暖】排气口，抽气孔
выхлопнóе ~　排气孔，排出口
выходнóе ~　出风口，排气孔
глухóе ~　不透孔，未穿孔，死孔
забóрное ~　进水口，吸气孔
загрýзочное ~　装料口
заклёпочное ~　铆钉孔　「孔
зали́вочное ~　注孔：注入孔：浇铸
запáльное ~　点火孔
заправочное ~　注孔，注入孔，加油孔：装料孔：炉门
засыпнóе ~　装料口
затóпленное ~　淹没孔，潜孔
калибрóванное ~　标准孔，定径
капилля́рное ~　毛细孔　「孔
ключевóе ~　钥匙孔，扳手孔：吊孔
контрóльное ~　定位孔：检查孔
крýглое ~　圆形孔　「孔
маслоналивнóе ~　加油孔，注油
маслоспускнóе ~　放油孔，出油孔
монтáжное ~　安装孔，拼装孔
наливнóе ~　注入孔，灌注孔，充填孔　「口
направля́ющее ~　导向孔，导向
начáльное ~　起始孔
незатóпленное ~　明流孔口，不淹没孔口，自由泄水孔口
ни́жнее ~ всáсывающей трубы́　吸水管下口，尾水管出口
нормáльное ~　标准孔口
овáльное ~　椭圆形孔，卵形孔
основнóе ~　基孔，基准孔

откáчное ~ 抽气孔
очи́стное ~ 去污孔,清洁孔
переливнóе ~ 溢出口,排泄口
повéрхностное ~ 上部孔口,表面孔口,露顶孔口
поддувáльное ~ 吹风口
подъёмное ~ 升降口,起模孔
полузатóпленное ~ 半淹没式孔口,半潜孔
полу́ченное ~ отли́вкой 型心孔
полу́ченное ~ штампóвкой 冲孔
потолóчное притóчное ~ 顶棚进气口,顶棚空气分布器
приёмное ~ 受料口,输送孔
притóчное ~ 进气口
продáвленное ~ 冲成孔,冲压孔
проду́вочное ~ 送风口,吹风孔,进气口
промывнóе ~ 冲洗孔,冲沙孔
промы́вочное ~ 冲洗孔
проходнóе ~ 穿通孔,透孔,出入孔
проходнóе ~ клáпана 阀通孔
прочистнóе ~ 清扫口,清洗孔
рабóчее ~ 工作孔
разгру́зочное ~ 泄水口;卸料口(泵的)均衡孔,补偿孔
разъбовóе ~ 螺纹孔
реги́стровое ~ 调节孔
регули́рующее ~ 调节孔
ромбови́дное ~ в решётке (сéтке) 菱形筛眼;菱形网眼
сквознóе ~ 贯通孔,穿通孔
сливнóе ~ 溢流口;放油孔
смáзочное ~ 注油孔,润滑油孔,油孔
смотровóе ~ 检查口
спускнóе ~ 排泄孔;排水孔
стрéльчатое ~ 尖头式口
тóпочное ~ 火孔,炉口(门)
устанóвочное ~ 定位孔,安装孔
центрáльное ~ 中心孔,顶尖孔
центровóе ~ 中心孔,能定中心的孔
шáнцевое ~ 基础螺栓调整孔
шурóвочное ~ 炉口,拨火孔,灰渣排放孔,通炉孔
щелеви́дное притóчное ~ 缝式进气口,槽式空气分布器
эквивалéнтное ~ 等积孔;当量孔
~ истечéния 流水孔,出流孔
~ мостá 桥孔(高水位时)
~ оголóвка 取水头孔口;泄水头孔口
~ си́та 筛孔
~ соплá 喷嘴孔口
~ шлю́за 闸门孔
~ в верши́не ку́пола 圆屋顶窗
~ в перекры́тии 楼板孔
~ для болтá 螺栓孔
~ для дрени́рования 泄水孔,排水孔
~ для заклёпки 铆钉孔
~ (в пролёте плоти́ны) для лесосплáва 筏道孔,(坝体部分)
~ для нагеля 销孔
~ для прóбок 冲钉孔
~ от вы́павшего сучкá 落节洞
~ под болт 螺栓孔
~ под заклёпку 铆钉孔

отвёртка 螺丝刀,改锥
автомати́ческая ~ 自动螺丝刀
антимагни́тная ~ 非金属螺丝刀,抗磁解锥
колéнчатая ~ 曲柄螺丝刀
угловáя ~ 弯头螺丝刀

отвёртывать (未), **отверну́ть** (完) 拧开,旋开;拧松,扭开;掀开

отвéршек 岔冲沟,边冲沟,沟岔

отвéс 锤球;铅锤;铅垂线
свинцóвый ~ 铅垂线

отвéсный 垂直的,铅直的,陡峭的

ответвлéние 分支,支管;分路,分线
домóвое ~ 户线管,房屋支管
простéйшее ~ от автомагистрáли 最简单的汽车干路支线
штанообрáзное ~ 裤形支管,裤

形三通
~ водопровóда 给水管支管,输水支管;风管支管
~ воздуховóда 风管支管
~ канáла 支渠
~ напóрного трубопровóда 压力管道支管,压力支管
~ потóка 支流
~ тройникá 三通支管
~ от трубопровóда 管道分支支管
~ с двумя́ рáмпами 有双线斜坡道的支线

отвéшивание 称量;以铅锤测量

отви́нчивание 旋出,拧开;旋松,拧下

отви́нчивать (未), **отвинти́ть** (完)拧下,旋出;拧开;旋松

отвóд 出水管;弯管,支管;分线头,分接头,引线;退刀;引出,排出 「道
боковóй ~ 侧边分水管,侧旁排水
внýтренний ~ воды́ 室内排水道
двойнóй ~ 马蹄弯头,U 形弯头,U 形弯管
кольцевóй ~ центробéжного компрéссора 离心式压缩机的环式扩散段 「(头)
крутоизóгнутый ~ 锐角弯管
ли́вневый ~ 雨水分水道 「道
лобовóй ~ 正面分水道,正面排水
лопáточный ~ центробéжного компрéссора 离心式压缩机的叶片式扩散段
нарýжный ~ 外部排水
нарýжный ~ воды́ 室外排水道
неорганизóванный ~ 非系统排
переxóдный ~ 异径弯管 └水
плáвный ~ 栈道
повéрхностный ~ воды́ 表面排水,地面排水 「管
полóгий ~ 渐弯管,大弯管,长弯
спирáльний ~ центробéжного компрéссора 离心式压缩机的蜗
трýбный ~ 分支管 └壳
флáнцевый ~ 凸缘抽头(测量仪表的)
~ атмосфéрных вóд 降水排除,排除雨水
~ воды́ 排水,引出水
~ вóздуха 空气引出管,排气管;通风管;通风
~ дóнных нанóсов 堆移质泥砂排泄,底砂排泄
~ каптáжа 引泉支管,引水支管
~ конденсáта 凝结水引出管,排除凝结水
~ криволинéйного очертáния 弯管头,三岔弯管
~ напóрной воды́ 压力分水道,压力水的排泄 「管
~ плáвного очертáния 三岔弯
~ повéрхностных вод 地面排水
~ реки́ 河流分支,江河支流
~ сбрóса 泄水渠
~ теплá 放热,除热
~ трубы́ 分水管;支管
~ фильтрациóных вод 下渗水排泄道
~ к манóметру 测压接嘴,放压孔,压力表分接管
~ под óстрым углóм 分叉弯头,三通弯头 「直角弯头
~ под углóм 90° 90°角弯头,
~ с нормáльным рáдиусом закруглéния 标准曲率半径管弯头
~ с раструбáми на обóих концáх 两端带喇叭口的弯头
~ трубы́ с конденсатоотвóдчиком 带疏水器的弯管

отвóд-дугá 弧形弯管

отводи́тель 出口;阻板

отвóдка 断电装置(起重机等的)移带器(皮带移动装置),分离杆;支管;变速装置

отвóзка 运走，运开
отволóка 墨线盒；墨线
отворóт 卷边，折边
отгйб 曲折，折弯；弯边，卷边；压条
~ арматýры 钢筋折弯，钢筋弯头
отгйбка крóмок 折边，折缘，翻边，安装凸缘 「水
отгóн 蒸馏；馏出物；提炼，提纯；排
первйчный ~ 初馏
~ гидравлйческого прыжкá 远冲水跃，远驱水跃
отгóнка 蒸馏；馏出
отгорáживать (未)，**отгородйть** (完) 隔开，隔断，隔离
отгребáние 耙开，耙到一边；划开，划到一边
отгрýзка 发货，起运；卸货，卸车
отдáча 效率，性能；产量，输出量；反冲，跳回；放散；偿还
годовáя ~ 年效率，年产量，年供水量，年送电量
óбщая ~ 总效率
прямáя ~ тóпки 燃烧室直接效能
эффектйвная ~ 有效输出
~ водьí 输水量
~ мóщности 输出功率
отдéл 科，处；分级间；【地】纪
администратйвный ~ 行政科
архитектýрно-стройтельный ~ 建筑施工科
диспéтчерский ~ 调度科
материáльный ~ 材料科
плáново-диспéтчерский ~ 计划调度科
плáново-произвóдственный ~ 计划生产科
плáновый ~ 计划科，计划处
проéктный ~ 设计科，设计处
произвóдственный ~ 生产科，施工科
произвóдственный техйческий ~ 生产技术处，施工技术科
смéтно-договóрный ~ 预算合同科
техйческий ~ 技术科，技术处，工程处
трáнспортный ~ 运输科，交通处
финáнсовый ~ 财务科，财务处
хозяйственный ~ 总务科，总务处
~ внедрéния нóвой тéхники 新技术推广科
~ кáдров 人事科，干部科，人事处
~ капитáльного стройтельства 基建科，基本建设处 「检查科
~ контрóля по кáчеству 质量
~ охрáны трудá 劳动保护科
~ рационализáции и изобретáтельства 合理化建议和发明科
~ тéхники безопáсности 安全技术科
функционные ~ы 职能部门
отдéланный 精饰的，装饰的，精加工的
отделéние 工作间，工段，间，室，分部；分离
арматýрное ~ 钢筋加工段[间]
бетоносмесйтельное ~ 混凝土搅拌工段[间] 「工段
волочйльное ~ 拉丝工段，拔丝
городскóе ~ связи 邮电支局（分局）
дезинфекциóнное ~ 消毒间
деревообдéлочное ~ 木材加工场，木工场
дробйльное ~ 破碎工段，碎石间
лéстничное ~ 楼梯间
малярное ~ 油漆工段，油漆间
машйнное ~ 机器间；电机室；机舱
обрубнóе ~ 清理间
отстóйное ~ 沉淀隔间，沉淀工段
плавйльное ~ 熔化间，化铁间
сбóрочное ~ 装配工段，装配间
сбóрочно-свáрочное ~ 装配焊

接工段 「工段
слеса́рно-сбо́рное ~ 钳工装配
смеси́тельное ~ 搅拌工段(间);
混合机室 「工段
тру́бо-жестя́ницкое ~ 白铁管子
флюсоплави́льное ~ 熔剂熔炼
工段,焊剂熔炼工段 「料工段
электро́дообма́зочное ~ 焊条涂
эле́ктро-монта́жное ~ 电气安
~ ви́хрей 涡流分离 └装工段
~ выде́рживания бето́на 混凝
土养护间 「成型间
~ вызрева́ния бето́на 混凝土
~ измельче́ния гли́ны 粘土粉
碎工段 「压制工段
~ опрессо́вки электро́дов 焊条
~ остыва́ния бето́на 混凝土冷
却间
~ отгру́зки гото́вой проду́кции
发货处,发货科 「切断工段
~ ру́бки про́волоки 【焊】焊丝

отдели́тель 分离器
~ жи́дкости 液体捕集器
~ жи́ра 油脂分离器 「离器
~ твёрдых части́ц 固体粒子分

отде́лка 装潢,装修;装饰品;最后加工;修整
абрази́вная ~ бетонно́й пове́рхности 混凝土表面的磨整修饰
архитекту́рная ~ 建筑艺术装饰
вне́шняя ~ 外部修饰,外部装修
вну́тренняя ~ 内部装修,内部装
潢 「部装饰
вну́тренняя ~ зда́ния 房屋内
декорати́вная ~ 装饰,修整,润
色;装饰品 「工业装修
индустриа́льный ~ 工业加工,
лицева́я ~ 表面加工,表面装修
механи́ческая ~ 机械装修
моноли́тная ~ 整体修饰,整体装修
нару́жная ~ (房屋)外部装修
оконча́тельная ~ 最后装修,精加工
прозра́чная ~ древеси́ны (木材的)透明饰面(使露出木纹作为装饰)
релье́фная ~ 浮雕装饰
торкре́т-бето́нная ~ 混凝土喷涂饰面
факту́рная ~ 图形装饰,图案装饰
факту́рная ~ бето́нной пове́рхности 混凝土表面修饰
чистова́я (чи́стая) ~ 精加工,最后加工
~ буча́рдой 锤凿,锤琢,錾琢
~ глади́лкой 墁刀修整,用墁刀最后加工
~ декорати́вным бето́ном 用装饰性混凝土装修
~ зати́ркой 抹光修饰,粉刷修饰
~ зда́ний 房屋修饰,房屋装修
~ ка́мня мо́лотом 石面锤琢,锤
~ ки́стью 毛刷加工 └琢石面
~ кро́мок 修边
~ мешкови́ной 麻袋布磨面加工(混凝土表面)
~ мо́лотом 锤凿,锤琢,錾琢
~ пане́лями 镶板(细工),木板饰
面 「砂装饰
~ песча́ными присы́пками 喷
~ пове́рхности 表面加工,表面
装修 「抹光
~ пове́рхности зати́ркой 表面
~ тунне́ля 隧道被覆,隧道衬砌
~ «под моро́з» 霜花面饰
~ под червото́чину 蚀形琢凿

отде́лочник 装修工人,最后加工的
工人 「工的

отде́лочный 装饰的;装修的;最后加

отде́лывать (未), **отде́лать** (完) 修整,装饰;精整,精修,精加工,最后加工

отде́льность 【地】节理,劈理;单独,

独立,个别
пирамидáльная ~ 锥状节理
призматическая ~ 棱柱状节理
сферическая ~ 球状节理
отделя́ть (未), **отдели́ть** (完) 分离,分开,隔开 「泡
отду́лина 凸起,凸泡,结疤,油漆浮
отду́шина 通风孔,气眼
вентиляциóнная ~ 通风孔
вытяжнáя ~ 排风孔 「邸宅
отéль (大)旅馆,(大)饭店;(贵族的)
утеплéние 保暖,保温;保温层,保温设备
отепли́тель 保温材料,保温器,防寒层
отёска 砍去,劈去,凿去,琢去
чи́стая ~ 细凿
~ кáмня зубчáтым долотóм 齿凿面(石)
~ под ру́стику 粗面石凿
отжáтие 压出,挤出,推出
óтжиг 退火;韧炼;缓慢冷却
~ сты́ков 接头的退火
отжигáльщик 退火工
отжигáть (未), **отжéчь** (完) 退火
отжи́м (**отжимáние, отжи́мка**) 榨出,压出;挤出;松开,减轻压力
отзы́вчивость 灵敏度;反应性
откáз 故障,停车;拒绝,抗沉,沉落度,贯入度
врéменный ~ 临时故障
конструкциóнный ~ 设计错误事故,结构故障 「度
лóжный ~ 假抗沉(打桩),假贯入
постепéнный ~ 徐变破伤,性能下降
скры́тый ~ 隐患
устáлостный ~ 疲劳损伤,疲劳断裂,持久性损伤
части́чный ~ 局部故障,部分损伤
~ заря́да 装药故障 「沉
~ при заби́вке свáи (桩的)抗
отказомéр 沉落仪 「落,脱落
откáлывание 打落,砸掉;取下;剥
откáпывание 挖出,刨出;挖掘,挖沟
откáпывать (未), **откопáть** (完) 挖掘,挖沟;挖出,刨出
откáт 回流,反冲,滚流;推开,滚开,滚转移动(到一边) 「推
откáтка 拖运,搬运,运输;滚开,滚
безрéльсовая ~ 无轨运输
канáтная ~ 索道运输
локомоти́вная ~ 机车运输
рéльсовая ~ 有轨运输
ручнáя ~ 人力运输 「输
самокáтная ~ 滑动运输,重力运
откáтчик 搬运工,托运工
откáчивание 汲出,抽出;(水,气等)排除
~ воды́ 抽水
откáчивать (未), **откачáть** (完) 抽出,排出,汲出
откáчка 抽水,抽出
гидрогеологи́ческая ~ 水文地质抽水试验
дли́тельная ~ 长期抽水
кустовáя ~ 多孔抽水,群孔抽水
одинóчная ~ 单孔抽水
óпытная ~ 抽水试验,扬水试验;泵送试验
прóбная ~ 抽水试验
самостоя́тельная ~ 单独抽水,单独扬水
совмéстная ~ 同时抽水
строи́тельная ~ 施工抽水
~ грунтовы́х вод 排出地下水,抽出地下水
откиднóй 可摺叠的,可折上的
откле́ивать (未), **откле́ить** (完) 揭下,撕下 「偏斜
отклонéние 偏差,误差;差额;变位;
абсолю́тное ~ 绝对偏差

вертика́льное ~ 竖向偏差,垂直偏差
ве́рхнее ~ 上偏差,上差
допуска́емое (допусти́мое) ~ 容许偏差,公差
коне́чное ~ 最后偏差,有限偏差
ми́нусовое ~ 负偏差,负差
ни́жнее ~ 下偏差,下差
относи́тельное ~ 相对偏差
отрица́тельное ~ 负差,负偏差
положи́тельное ~ 正差,正偏差
преде́льное ~ 极限偏差
сре́днее ~ 平均偏差,平均偏移
сре́днее квадрати́ческое ~ 均方根偏差,均方差
станда́ртное ~ вы́борки 采样标准偏差,采样离散平方根
~ направле́ния 方向偏差
~ отве́са за релье́ф 地形效应(地形导致垂线发生偏差)
~ сква́жины 钻孔偏斜,钻井偏斜
~ от за́данного значе́ния 调整偏差,剩余偏差,剩余差值
~ от сре́днего значе́ния 均值离差

отклоня́ющийся 偏离的,偏斜的

отключе́ние 断开,切断,断路;开闸,跳闸

отко́ванный 锻制的

отко́л 缺口,碰损,剥落

отко́с (门窗的)侧壁;边坡,斜坡,坡度
береговóй ~ 岸坡
боковóй ~ 边坡,侧坡
бортовóй ~ 边坡,侧坡,侧壁
ве́рхний ~ 水坡,临水坡,上游坡
верховóй ~ 迎水坡,上游坡,临水坡
верховóй ~ да́мбы 坝的迎水面坡度
виртуа́льный ~ 有效坡度,虚拟坡度
вне́шний ~ 外坡
вну́тренний ~ (坝的)内坡
вре́менный ~ 临时坡度
га́лечный ~ 卵石坡
грави́йный ~ 砾石坡
грунтовóй ~ 土坡
двернóй ~ 门侧壁
есте́ственный ~ 天然坡度,天然斜坡
землянóй ~ 土坡
крутóй ~ на́сыпи (ва́ла) 陡堤坡,陡斜坡;铁路陡坡
надво́дный ~ 水面坡度
нару́жный ~ окна́ 窗帮,窗口侧墙
низовóй ~ 下游坡,背水坡
облицо́ванный ~ береговóго усто́я мо́ста 桥墩胸墙,桥墩面墙
обра́тный ~ 后坡,反坡,内坡
одерно́ванный ~ 草坡,植草坡
око́нный ~ 窗侧墙
песча́ный ~ 砂坡
подво́дный ~ 水下坡度
профили́рованный грунтовóй ~ 成型土坡
сплошнóй бортовóй ~ 连续式槽边排气罩
сухóй ~ 背水坡
усто́йчивый ~ 稳定堤坡,稳定坡面
~ кана́ла 沟的边坡,渠的边坡
~ котлова́на 基坑斜坡,沟坡
~ на́сыпи 路基坡度,路堤边坡
~ на́сыпи S-обра́зного очерта́ния S形路基边坡
~ окна́ 窗洞侧壁
~ око́нного проёма 窗洞侧壁
~ плоти́ны 堤坡
~ полуоткры́того ти́па 有蓬的货摊;窝棚
~ проёма 门窗洞侧壁
~ сте́нки 墙坡
~ усту́па 采掘段坡面,梯段边坡
расходя́щиеся ~ы окна́ (двере́й) 窗(门)的八字侧墙(壁)

отко́сник 量坡规;整坡机

откосопланировщик 斜坡平整器,平坡机
отрыв 折断,断开;撕去,分开
открыватель 开启器,开启装置,发现者
автоматический ~ двери 自动开门装置,自动开门器
механический ~ 开启器,开启装置
открылок 侧跨,翼墙;翼
~ плотины 坝翼,坝的翼墙,坝的侧跨
открытие 打开,开放;开辟,开设,发现
~ торгов на подряд 公开招标
отладка 调整
отлив (窗上的)披水,披水坡,披水木条;外窗台;退潮
вертикальный ~ 披水坡
наружный (подоконный) ~ 窗台泻水面,外窗台
~ оконной рамы 窗框披水
отливина 飞檐上部,飞檐;滴水石
отливка 铸件;铸造
декоративные ~и 装饰线条
отлип 脱胶;脱落,剥落
отлогий 缓斜的,有慢坡的
отложение 沉积层;游离,沉淀
аллювиальное ~ 冲积层,冲积沉积层
биогенное ~ 生物沉积
водно-ледниковое ~ 冰水沉积
делювиальное ~ 坡积层,坡积物
донное ~ 河床沉积,海底沉积,底部沉积
древнее озёрно-аллювиальное ~ 古湖泊冲积层
континентальное ~ 大陆沉积层,大陆沉积物
литоральное ~ 海岸沉积层,岸边沉积
морское ~ 海洋沉积层,海洋沉积
озёрное ~ 湖泊沉积
речное ~ 河流沉积层,河流沉积物
терригенное ~ 陆源沉积,近海沉积
фитогенное ~ 植物沉积
флювиогляциальное ~ 冰水沉积物,冰水冲积层
элювиальное ~ 残积层,残积沉积
эоловое ~ 风成沉积,风成层,风积物,风力堆积
~ наносов 泥沙沉积,冲积物
аллохтонные ~я 异地沉积,移积物
отлуп 内环裂,轮裂,心裂
дугообразный ~ 弧状环裂
кольцевой (кольцеобразная трещина) ~ 环裂,环形裂缝
частичный (дугообразная трещина) ~ 部分环裂(弧形裂缝)
отмачивание 浸润,浸渍,浸泡
отмель 浅滩,沙滩,水浅处
береговая ~ 岸滩
песчаная ~ 浅砂滩
песчаная ~ в устье реки (бар) 河口三角洲(砂洲)
отмена 废除,取消
отметка 标高,高程;记号,标志,注,注解
абсолютная ~ 绝对标高
абсолютная высотная ~ 绝对标高,海拔标高
абсолютная ~ устья скважины 孔口绝对标高,井口绝对标高
вертикальная ~ 竖向标高
высотная ~ 标高,高程记录
высотная ~ пола 地板高程,地坪高程
высотная ~ подкранового рельса 起重机轨标高
высотная ~ репера 水准点标高,水准点高程
исходная ~ 起点标高,基点标高
калибровочная ~ 校准标志
командная ~ 控制高程,控制水位
конечная ~ 最终标高,最终水位
конторльная ~ 参考标高,控制标高

кра́сная ~ 施工标高，整平标高，设计标高，红色标高
кра́сная нивели́рная ~ 设计标高
нача́льная ~ 最初标高，最初水位
нулева́я ~ 零点标高
нулева́я высо́тная ~ 地面标高，高程点
опо́рная ~ высоты́ 水准基点
относи́тельная ~ 相对标高
плани́ровочная ~ 计划标高
прое́ктная ~ 设计标高
прое́ктная ~ гре́бня плоти́ны 坝顶设计标高，坝顶设计高程
прое́ктная высо́тная ~ 设计标高
рабо́чая ~ 施工标高
ре́перная ~ 水准点，水准标志
руководя́щая ~ 控制标高
си́няя ~ 蓝色标志，蓝色标高
сре́дняя ~ 平均标高，平均高程；平均水位
усло́вная ~ 假设标高，约定标高
чёрная ~ 天然标高，现有地面标高，黑色标高
~ во́дной пове́рхности 水面标高
~ гре́бня 坝顶标高，坝顶高程
~ есте́ственного релье́фа 天然地形标高
~ земли́ 地面标高，地面高程
~ луча́ визи́рования 视线标高，视线高程
~ ме́стности 地形标高
~ насти́ла 桥面标高
~ нулево́го расхо́да 断流高程，断流水位
~ плани́ро́вки 地面设计标高；计划标高
~ подо́швы сло́я 底层标高
~ подо́швы фунда́мента 基础底面标高
~ по́ла 地板面标高，地坪高程
~ у́ровня 水位标高
~ фунда́мента 基础标高
~ чистово́й пове́рхности по́ла 室内地面标高
~ чи́стого по́ла 室内地面标高；净地坪标高
~ шкалы́ 分度，刻度，分度标记，刻度线
~ этажа́ 楼层标高
отме́тчик 记录器，指示器，显示器；标号员，记分员
водоме́рный ~ положе́ния у́ровня воды́ 水位指示器
отмо́стка 墙脚护坡，散水坡，铺石护坡
асфа́льтовая ~ 沥青护坡，沥青散水坡
булы́жная ~ 圆石护坡，圆卵石散水坡
ка́менная ~ 石砌护坡，石块铺砌
~ ка́менными плита́ми 石板护坡，石板衬砌
отму́чивание 倾析，淘析，澄洗，流水洗涤，沉降分析，洗涤法
отмы́вка 冲洗；(制图)着色，上色
отмы́чка 万能钥匙，开锁，卸下，摘下
отнесе́ние 列入，归于
отно́с 挑砖，突出部分(砖石结构)，吹走，冲走，移开；偏离
относи́тельность 相对性，相对论
отноше́ние 比(率)，比例，关系
весово́е ~ 重量比
водовя́жущее ~ 水料比
водоцеме́нтное ~ 水灰比
и́мпульсное ~ 冲量比，脉冲比，脉冲断续比
корреляцио́нное ~ 相关系数
нормати́вное ~ 定额比率
обра́тное ~ 反比
объёмное ~ 容积比
переда́точное ~ 传动比，传速比
проце́нтное ~ 百分比
цеме́нтно-во́дное ~ 灰水比
числово́е ~ 数量比
~ Бо́уена 鲍乌延关系式(水表面由空气中得到的热量与水表面蒸发所消耗的热量之比)
~ высоты́ к толщине́ 高厚比

~ высоты́ к ширине́ 高宽比
~ деформа́ции к нача́льной длине́ 应变率(变形对原长度的
~ жёсткостей 刚度比 ⌊比率)
~ ж : т [жи́дкого к твёрдому] 液体与固体之比,液体-固体比
~ плеч рычага́ 杠杆率,杆率,杠杆力臂比
~ подъёма к пролёту 高跨比
~ прове́са к длине́ пролёта 垂
~ про́чностей 强度比 ⌊跨比
~ Пуассо́ново (пуассо́на) 泊桑比
~ т : ж [твёрдого к жи́дкому] 固体与液体之比,固体-液体比
~ удлине́ния 伸长比

отня́тие 除去,去掉,取下

отображе́ние 反映,表现;绘图;映照,映射 ⌈示
~ обстано́вки 状况显示,状态显

отóбранность 精选

отождествле́ние 鉴别,识别;视为同一,认为相等

отожжённый 退(过)火的

отопи́тель 加热器,采暖装置
бензи́новый ~ 燃烧加热器,汽油加热器

отопи́тельный 供暖(用)的,采暖的

отопле́нец 暖气工

отопле́ние 供暖,采暖;采暖设备
автомати́ческое ~ 自动采暖设
ва́куумное ~ 真空采暖 ⌊备
ва́куум-парово́е ~ 真空蒸汽采
вну́треннее ~ 室内采暖 ⌊暖
во́до-водяно́е ~ 热水式采暖,水-水式采暖
водовозду́шное ~ 热水热风采暖,水-空气式采暖
водонасо́сное ~ 机械循环热水采
водяно́е ~ 热水式采暖 ⌊暖
водяно́е ~ ни́зкого давле́ния 低压热水式采暖
водяно́е ~ перегре́той водо́й 过热水-水式采暖
водяно́е ~ с побужде́нием 机械循环热水采暖
возду́шное ~ 热风采暖
га́зовое ~ 燃气供暖,煤气采暖
гравитацио́нное водяно́е ~ 重力热水采暖
дежу́рное ~ 值班采暖
динами́ческое ~ 动力采暖
изоли́рованное га́зовое ~ 隔离式燃气采暖
инфракра́сное ~ 红外(线)采暖
кварти́рное ~ 住宅采暖
комбини́рованное ~ 混合采暖
конвекти́вное ~ 对流式采暖
лучи́стое ~ 辐射采暖 ⌈采暖
лучи́стое стенно́е ~ 墙壁辐射
ме́стное ~ 局部采暖
огневозду́шное ~ 火焰热风采暖,火炉暖风采暖
огнепаровозду́шное ~ 火焰蒸汽热风采暖
пане́льное ~ 板式供暖
паробето́нное ~ 蒸汽混凝土板供暖
па́ро-водяно́е ~ 蒸汽热水式采暖
парово́е ~ 蒸汽采暖
парово́е ~ высо́кого давле́ния 高压蒸汽采暖
парово́е ~ ни́зкого давле́ния 低压蒸汽采暖
парово́е ~ с ве́рхней разво́дкой 上分式蒸汽采暖,上分配管蒸汽采暖
парово́е ~ с ни́жней разво́дкой 下分式蒸汽采暖,下分配管蒸汽采暖
парово́е ~ с мо́крым конденсатопрово́дом 湿式凝水管的蒸汽供暖
паровозду́шное ~ 蒸汽热风采暖

периметра́льное ~ 周边采暖
периоди́ческое ~ 间歇采暖
печно́е ~ 火炉采暖
пли́нтусное ~ 踢脚板内采暖
потоло́чное пане́льное ~ 天棚板面采暖,天棚辐射采暖
поэта́жное ~ 分层采暖
промы́шленное ~ 工业采暖
радиа́торное ~ 散热器采暖
радиацио́нное ~ 辐射采暖
райо́нное ~ 区域采暖
рециркуляцио́нное ~ 再循环采暖
селекти́вное центра́льное ~ 选择性集中采暖, 分别采暖, 局部采暖
сосредото́ченное ~ 集中采暖
то́чечное ~ 局部采暖
центра́льное ~ 集中供暖
электри́ческое ~ 电热供暖
электроаккумуляцио́нное ~ 蓄热式电热供暖
эле́ктро-во́довозду́шное ~ 电热水热风采暖
~ жи́дким то́пливом 液体燃料采暖
~ мя́тым па́ром 废汽采暖
~ отходя́щими га́зами 废气采暖,废气加热
~ помеще́ний 房间采暖
~ с есте́ственной циркуля́цией 重力式采暖,自然循环采暖

оторцо́вка 横锯,横截,横割;端面加工
отоща́тель 瘠化剂(瘠化掺料), 减弱剂
отпада́ние 脱扣;落下
отпа́ивать (未), **отпа́ять** (完) (把焊上的东西)拆焊;烧掉, 拆开
отпа́йка 分接头,插头;开焊,脱焊,拆开,烧开
отпа́льщик 爆破工,放炮工
отпи́ливание 锯断,锯下,锯掉
отпи́ливать (未), **отпили́ть** (完) 锯断,锯下,锯掉
отпира́ние 开锁,开门闩
отпо́р 抗力,反力,回击
упру́гий ~ 弹性抗力,弹性反力
отпотева́ние 凝上水珠,蒙上湿气,反潮
отпотева́ть (未), **отпоте́ть** (完) 润湿;蒙上水汽,蒙上湿气
отправи́тель 寄发人;发货人
отпра́вка 发货; 发出, 派遣
отправле́ние 发送,运送;传递;发车
о́тпуск 回火;批发,发放;休假,期假
высо́кий ~ 高温回火
~ материа́ла 材料发放,发料
отпуска́ние 松开,放开,释放;发给,拨给,发放
отпуска́ть (未), **отпусти́ть** (完) 松开,放开,释放
отпу́щенный 回过火的;解除了的,松开了的
отрабо́танный 废的,用过的,失效的
отра́ва 毒,毒物;有害的东西
отравле́ние 中毒,毒害
отража́тель 反射器,反射镜;反光罩,反射望远镜;反射极(调速管的);反射层,反射体,反射面;阻油环
диффу́зный ~ 扩散反射器,漫射反射器,漫反射镜
зерка́льный ~ 镜面反射器
ла́зерный ~ 激光反射器
параболи́ческий ~ 抛物面反射器
рассе́ивающий ~ 扩散反射器
отража́ть (未), **отрази́ть** (完) 反射;回响(声的);反映
отража́ющий 反射的
отраже́ние 反射;回响(声的),反射波
диффу́зное ~ 漫反射
ко́синусное ~ 余弦反射, 完全漫反射
напра́вленное ~ 单向反射,定向反射
норма́льное ~ 正常反射,正规反射
пра́вильное ~ 正规反射,单向反射

расcéянное ~ 漫反射
смéшанное ~ 复反射,混合反射
~ звýков 回声,声反射
~ теплá 散热
отраслевóй 部门的,专业的,专门的
óтрасль 部门;分科
~ промы́шленности 工业部门
отрегули́рование 调整,调准,整治
отрезáние 切断
отрезáть (或 **отрéзывать**)(未), **отрéзать** (完)切断,截去
отрезóвка 抹子
отрéзок 线段;截距;切片,断片
~ прямóй 线段
~ досóк 短截板材
~ кривóй 曲线截线
~ трубы́ 管段
отремонти́рованный 修复的,修好的
отрицáтельный 负的;阴(极)的;反面的;不好的
отрóсток 分枝;支管,支线;出口,突出件
~ трубопровóда 支管
отрýб 砍断;横断面;截头
отрубáть(未), **отруби́ть**(完) 砍断,截断,切掉,切开
отрывáть(未), **оторвáть**(完)(前解)或**оторы́ть**(完)(后解) 撕掉,撕去,扯下,断开,切断;挖出,挖完
отры́вка 挖掘,掘开
~ грýнта 挖土,掘土
~ канáла 挖沟
~ котловáна под фундáмент 开挖基坑
~ траншéй под фундáмент 开挖基坑
~ трубопровóдных траншéй 开挖管沟
отря́д 小队,队
строи́тельный ~ 工程队
отсáдка 筛选,簸选(选矿法)
контрóльная ~ 检查筛选,检查簸选
крýпная ~ 粗粒筛选,粗粒簸选
~ в воздýшной средé 风力淘选
отсáливание 盐析;加盐分离
отсáсывание 抽出,吸取
боковóе ~ 侧面抽气
отсáсыватель 吸取泵,抽气器,吸气器,吸尘器
отсáсывающий 吸水的,抽吸的,吸取的
отсвéт 反射,反照
отсвéчивание 反射,反照
отсéв 过筛,筛选;筛屑
отсéк 部分,段;隔间
багáжный ~ 行李车
противопожáрный ~ 防火段,防火间隔
солёный ~ 硬水段,盐水段(锅炉)
чи́стый ~ 净水段
~ здáния 建筑物间隔
~ свóдчатого покры́тия 拱形屋盖部分,拱形屋顶段
отсекáтель 截取器,切断器,挡料器
отсечéние 切断,切开;关断; 分割,截取,砍掉
отсéчка 切断,断开,遮断装置;截水墙,齿墙,停止供给(电、油等);【电】高速断流装置
~ гáза 停止煤气;关油门
отсéчка-отсечéние 切割,切断;中断,停止供给(油、气等)
отсини́ть(完) 晒(图),印(蓝图)
отскáкивание свáи 桩的回跃[反跳]
отскáкивать(未), **отскочи́ть**(完)跳开,跳回,弹回;脱落;裂开
отскóк 跳开,弹开;分开,折断;脱落,脱落处(搪瓷等的) 脱,落层
отслáивание 起鳞,分层(缺陷);剥落
чешýйчатое ~ (鳞)片状剥落(油漆或粉刷)
~ крáски 漆层剥落
~ многослóйного материáла 多层材料分层(缺陷),层片分离
~ повéрхности 表面剥落
отслáиваться (未), **отслои́ться** (完)分层,起鳞;剥落,片落;剥离;形

成,发生,产生
отслоéние 起鳞,分层;剥落;层,层状物
песчáные ~я 砂层 「开
отсоединéние 分开,拆开,卸开,松
отсортировáние 分选,选除,挑选,拣选;分级 「级
отсортирóвка 分选,选除;筛选;分
отсортирóвывать 未, **отсортировáть**(完) 拣选,挑选;挑出;分级
отсóс 抽气,排气;排气罩;吸出,引出;吸力;吸管 「气
бортовóй ~ 侧边抽气罩,槽边排
вентиляциóнный щелевóй ~ 条缝排气罩
ветровóй ~ 风的抽力,风的负压
витрúнный ~ 排气柜
двухбортовóй ~ 双侧排气
мéстный ~ 局部排气;局部排气罩
механúческий ~ 机械排气;机械排气罩
напóльный ~ 地面排气
однобортовóй ~ 单侧排气
самостоятельный ~ 独立排气,单独抽气
~ от бýнкера 料斗抽风装置
~ под разрежéнием 真空吸力
~ чéрез пóристую повéрхность 多孔面排气
отставáние 迟滞,落后,滞后
отстáивание 澄清,沉淀
простóе ~ 单纯沉淀
отстáиваться(未), **отстоя́ться**(完) 沉淀,澄清;支持,保持
отстóй 沉积物,残渣,泥渣
отстóйник 沉淀池,沉沙池
вертикáльный ~ 立式沉淀池,竖流沉沙池
вертикáльный ~ водоочúстной стáнции 净水站的立式沉淀池
вертикáльный ~ непрерывного дéйствия 立式续流沉淀池,立式连续作用沉淀池
вторúчный ~ 二次沉淀池
гасúтельный ~ 消能(沉淀)池,消力池
горизонтáльный ~ 卧式沉淀池,平流沉沙池,水平式沉淀池
грязевóй ~ 沉泥池,泥浆澄清池
двухъя́русный ~ 双层沉淀池
контáктный ~ 接触(沉淀)池
мáсляный ~ 滑油沉淀槽,机油沉淀器
многокáмерный ~ 多级沉淀池,多室沉沙池
первúчный ~ 初次沉淀池
промежýточный ~ 中间沉淀池
протóчный ~ 连续流沉淀池,推流式沉淀池
радиáльный ~ 辐射式沉淀池,径流式沉淀池 「式沉淀池
секциóнный ~ 带格沉淀池,分格
цилиндрúческий ~ 圆形沉淀池
шлáмовый ~ 泥渣沉淀池
этáжный ~ 多层沉淀池
~ газоочúстки 煤气洗涤沉淀池
~ непрерывного дéйствия 续流沉淀池,连续冲洗沉淀池
~ периодúческого дéйствия 间歇沉淀池,间歇作用沉淀池,定期冲洗沉淀池
~ для стóчных вод 污水沉淀池
~ с механúческой очúсткой 机械清理的沉淀池,机械清淤沉淀池,机械排泥沉淀池
~ с непрерывным удалéнием осáдка 连续排除污泥的沉淀池
~ с частúчным удалéнием осáдка 部分排除污泥的沉淀池
отстóйник-дезинфéктор 消毒沉淀池 「浓缩池
отстóйник-илоуплотнúтель 污泥
отстóйный 沉淀的,澄清的
óтступ 缩进,凹入;乙字管;空行

отсту́пка 空隙
отступле́ние 后退；偏差，离开；违反
допусти́мое ~ 公差，容许偏差
отсчёт 读数；示度
за́дний ~ 后视读数
зерка́льный ~ 镜测读数
мгнове́нный ~ 瞬时读数
нулево́й ~ 零读数，起点读数
прямо́й (непосре́дственный) ~ 直接读数，直接读出
цифрово́й ~ 数字读出，读数
~ показа́ний 读数，示值
~ по но́ниусу 游标读数
~ по шкале́ 刻度盘读数
отсы́пка 填积，充填，回填；散布
ка́менная ~ （防冲）碎石；填石（地基或构筑物内）；（在水位波动区）投石
~ гру́нта 填土
~ гру́нта ва́лами 土堆，长条形土堆
~ в отва́л 堆放，堆成堆；土堆，石堆，渣堆
о́тсыпь 堆筑，抛石；乱石堆
земляна́я ~ 土堆
ка́менная ~ 石堆
песча́ная ~ 砂堆
отсырева́ть（未），**отсыре́ть**（完）潮湿；受潮，变湿
отта́ивание 解冻，融化，融解；除霜
отта́ивать（未），**отта́ять**（完）解冻，融化，化开
отта́йка 化霜系统（冷冻器的）
отта́лкивание 相斥，推斥；反斥
взаи́мное ~ 相互排斥
электростати́ческое ~ 静电排斥；静电斥力
отте́нок 色度，色调，色彩；阴影；细微差别
отто́к 流出，流掉；流出量；（排水）沟管
фильтрацио́нный ~ 渗流
оття́гивать（未），**оттяну́ть**（完）拉开，拉出，拔出；拉伸，张拉
оття́жка 牵索，拉条，拉线；拖延；拔细；内支杆
вертика́льная ~ 垂直拉线，垂直牵索
горизонта́льная ~ 水平拉线，水平牵索
кана́тная ~ 牵绳，拉绳
попере́чная ~ 横（向）拉线
про́волочная ~ 拉线
продо́льная ~ 纵（向）拉线，纵（向）牵绳
стальна́я ~ 钢索；钢拉条
шатро́вая ~ 帐篷索
~ де́ррика 动臂起重机拉线
~ опо́ры 电杆拉线
отхо́д 出发；发车；水平错距；退程
отхо́ды（复）废物，废料，废品；筛屑，矸石，废石
бытовы́е ~ 生活废料
заводски́е ~ 工厂废料
известко́вые ~ промы́шленности 工业石灰质废料
карье́рные ~ 采石场废料
лесосе́чные ~ 伐木废料
оборо́тные ~ 可用废料
отва́льные ~ 无用废料
промы́шленные ~ 工业废料
радиоакти́вные ~ 放射性废物
у́гольные ~ 废煤
шламови́дные ~ промы́шленности 工业泥浆类废料，沉渣废料
~ грохоче́ния 筛余粗料
~ карье́ра 采石场废料
~ лесоматериа́лов 废木料，碎木头
~ лесопиле́ния 锯木废料，锯木碎屑
~ сортирова́ния 筛屑，筛余物
отце́п 摘开，摘下，脱钩，摘钩
~ ваго́нов 摘车
отце́пка 摘开；摘钩，解钩，脱钩；摘车
отчёт 报告；报表；账目；报告书；决算
бухга́лтерский ~ 会计报表，会计决算
сво́дный ~ 综合报告
техни́ческий ~ 技术报告，技术总结

~ о хóде работ 工程进度报告
отчётливость 清晰度
отчётность 报表,表报
годовáя ~ 年度报表
декáдная ~ 旬报表
ежеднéвная ~ 日报表
квартáльная ~ 季度报表
текýщая ~ 日常报表
телегрáфная ~ 电讯报表
~ строительства 工程报告
~ по трудý 劳动报表
отчислéние 提成;扣除;扣除额
отшлифóвывать(未), **отшлифовáть**(完) 磨去,磨掉;磨光,磨亮;精磨
отшнурóвывание 解开,解带结;隔断
отщéп 边裂,屑痕;石片
отъём 夺去;耗去,花费;移开,挪开
отъёмный 可卸下的,可分离的,可移去的
отыскáние 探查,寻找
офактýренный 装饰的,饰面的,艺术加工的
офактýривание 装饰,艺术加工;饰面,琢面
~ кирпичá 砖饰面
~ повéрхности 琢面,饰面
офактýривать(未), **офактýрить**(完) 装饰,艺术加工;饰面,琢面
офи́т 闪化辉绿岩
оформлéние 形成,构成;装饰
архитектýрное ~ 建筑装饰,建筑形式
архитектýрное ~ автомоби́ля 汽车造型设计,汽车造型装饰
худóжественное ~ 美术装饰
~ результáтов 提出结果,提出报告
~ служéбной документáции 形成公文
~ четырёхколóнным пóртиком 四柱柱廊装饰
оформи́тельство 装璜艺术;装饰工作
охлади́тель 冷却器,冷却机,冷凝器;冷却剂
бáшенный ~ 冷却塔,塔式冷却器
вáкуумный ~ 真空冷却器
водянóй ~ 水冷却器
воздýшный ~ 空气冷却器,冷气器
впры́скивающий ~ 喷射式冷却器
втори́чный ~ 二次冷却器,后(部)冷却器
закры́тый ~ 封闭式冷却器
змеевикóвый ~ 蛇形管冷却器
каскáдный ~ 级联冷却器,(分)阶式冷却器
кожухозмеевикóвый ~ 壳式盘管冷却器
кожухотрýбный ~ 管壳式冷却器
мéстный ~ 室内空气冷却器,局部冷却器
многоя́русный ~ 多排冷却器
низкотемператýрный ~ 低温冷却器
обрáтный ~ 回流冷却器
ороси́тельный ~ 水淋式冷却器
пласти́нчатый ~ 板式冷却器,薄片式冷却器
повéрхностный ~ 表面冷却器
предвари́тельный ~ 预冷器
предвключённый ~ 预冷器
противотóчный ~ 逆流式冷却器
прямотóчный ~ 直流式冷却器
термоэлектри́ческий ~ 热电式冷却器
трýбчатый ~ 管式冷却器
туннéльный ~ 风洞式冷却器,冷却隧道,隧道式冷却装置
форсýночный ~ 喷雾式冷却器
~ вóздуха 空气冷却器
~ вы́пара 雾状冷却器,汽化冷却器
~ конденсáта 凝结水冷却器,冷凝液冷却器
~ пáра 蒸汽冷却器,蒸汽过热调温器
~ продýвочной воды́ 排放水冷却器,排污水冷却器
~ с вентиля́тором 带有通风机的冷却器
~ с непосрéдственным охлаждéнием 直冷式冷却器

~ с электрическим оттаиванием 电融式冷却器

охлаждение 冷却

адиабатическое ~ 绝热冷却

водяное ~ 水冷却

воздушное ~ 空气冷却

воздушное принудительное ~ 强制空气冷却，强制(式)气冷

динамическое ~ 动力冷却

дождевое ~ 喷水冷却

естественное ~ 自然冷却

жидкостное ~ 液体冷却；液冷法

искусственное ~ 人工冷却

испарительное ~ 汽化冷却 [却

комфортное ~ 适度冷却，舒适冷

конвекционное ~ 对流冷却

контактное ~ 接触冷却

льдосоляное ~ 冰盐冷却

масляное ~ 油冷却

маслянo-водяное ~ 油水冷却

машинное ~ 制冷；人工冷却，机械冷却

машинное ~ воздуха 冷风机冷却空气，机械冷却空气

местное ~ 局部冷却

мокрое ~ 湿冷却

мокровоздушное ~ 湿空气冷却

неравномерное ~ 不均匀冷却

обильное ~ 剧烈冷却

панельное ~ 辐射冷却，辐射供冷

паровое ~ 蒸汽冷却，汽冷法

плёночное ~ 薄膜冷却

поверхностное ~ 表面冷却

предварительное ~ 预冷(却)

принудительное ~ 强制冷却

проточное ~ 单向流动冷却，直流式冷却

рассольное ~ 盐水冷却

регенеративное ~ 交流换热式冷却，热交换式冷却，回热式冷却

сухое ~ 干冷却

термоэлектрическое ~ 热电冷却

транспирационное ~ 蒸发冷却，蒸腾冷却 [冷却

туннельное ~ 隧道式冷却，风洞式

чашевое ~ 盆式冷却

электрическое ~ 电冷却 [却

эффузионное ~ 泻流冷却，喷射冷

~ водяной рубашкой 水套冷却

~ излучением 辐射冷却

~ испарением 蒸发冷却

~ лучеиспусканием 辐射冷却

~ обдувом 鼓风冷却

~ погружением 沉浸冷却 [冷却

~ противотоком 逆流冷却，对流

~ разбрызгиванием 喷雾冷却，喷射冷却

~ туманом 雾冷法，湿气冷却

~ в печи 炉内冷却，炉冷

~ по замкнутому циклу 闭循环式冷却

~ с печью 炉内冷却，炉冷

охра 赭石；赭色

бурая ~ 褐赭石，褐铁华

железная ~ 铁赭石

жёлтая ~ 黄赭石，赭黄，黄铁华

жжёная ~ 焙烧赭石

зелёная ~ 绿赭石

золотистая ~ 金色赭石，金黄赭石

красная ~ 红赭石，代赭石，氧化铁

отмученная ~ высшего сорта 漂选的优质赭石

светлая ~ 浅色赭石

тёмная ~ 深色赭石

охрана 保护，防护，警戒

пожарная ~ 消防保护

противопожарная ~ 消防保护，防火保护

санитарная ~ 卫生保护

~ атмосферы 大气保护

~ вод 水域保护

~ окружающей среды 环境保护

~ труда 劳动保护

охристый 赭(石)色的，含赭石的

охрупчивание 脆裂,脆变;脆性,脆度
оценивать на глаз 目测
оценка 估计,估价,评价
аналитическая ~ 分析评定,分析鉴定
верхняя граничная ~ 上界估值,上方估值
визуальная ~ 目测,目估,肉眼鉴别
визуальная ~ волнения 波浪目估,波浪目测
генеральная ~ 概算
глазомерная ~ 目测估计,目测估算
граничная ~ 界限,边界值
грубая ~ 概略估计,粗略估价
интегральная ~ 积分判据,积分准则(自动调整系统的质量指标)
кадастровая ~ 土地估价,土地评估
калиметрическая ~ 质量鉴定,质量评估
несмешанная ~ 非混合估计
несмещённая ~ 无偏估计
нижняя граничная ~ 下界,下方估值
общая ~ 概算
смешанная ~ 混同估计
смещённая ~ 偏估,偏倚估计
~ выборки 抽样估计
~ месторождения 矿床估计,矿床估量
~ проекта 评估设计,设计评定
~ руд 矿石评定,矿石鉴定
~ по порядку величины 数量级估值
оценщик 鉴定人,评价人,估价人
оцинкованный 镀锌的
оцинковка (оцинкование) 镀锌
оцинковывание 镀锌
~ парами цинка 气化镀锌
оцинковщик 镀锌工
оцифровка 编号,标数字
очаг 中心,发源地;炊炉,火炉
газовый кухонный ~ 厨房煤气灶
дополнительный ~ 辅助燃源;辅助炉灶
комбинированный ~ 两用炉灶
коррозионный ~ 腐蚀中心,腐蚀源
кухонный ~ 厨房炉灶,炊炉
передний ~ 壁炉前地
~ горения 火焰,燃源,燃烧中心
~ отслоения 分层点,剥落点,脱落点
~ разрушения 破坏点,破坏部位
~ самовозгорания 自燃点
~ питания подземных вод 地下水补给水源
очерёдность 程序,顺序,次序;量子序数
~ строительства 施工程序,建设程序
очередь 次序,排,顺序,程序
первая ~ застройки 第一期建筑,第一阶段建筑
~ застройки 建筑程序,施工程序
~ монтажа 安装顺序
~ работ 工程顺序
~ строительства 施工程序
очерк 外形,轮廓;梗概,纲要
очертание 外形,轮廓;略图
геометрическое ~ 几何图形,几何形状
ломаное ~ 曲折形,折线形
параболическое ~ 抛物线形
треугольное ~ 三角形
очёс (очёски) 废纱;废丝;屑毛,线头;麻絮
асбестовый ~ 石棉散丝
~ льна 麻屑
очиститель 净化器;提纯器;清洁器
водяной ~ воздуха 水力空气净化器
механический ~ балласта 道碴清理机
~ воздуха 空气净化器
очистка 【化】提纯;精炼;【水】净化;去皮
аэробная ~ сточных вод 污水需气菌净化,污水需氧菌净化
аэрационная ~ 曝气净化;曝气处理
биологическая ~ 生物处理,生物净化
биологическая ~ сточных вод 污水生物净化,污水生物处理

биохими́ческая ~ сто́чных вод 污水的生物化学净化
возду́шная ~ 空气净化
газопла́менная ~ 煤气火焰清理，焰烧净化(钢结构的)
газопла́менная ~ от ока́лины 氧化皮火焰清除(法)
газопла́менная пове́рхностная ~ 火焰表面清理
гидравли́ческая ~ 水力清砂
гидравли́ческая ~ нано́сов 水力清除泥沙 「清理
гидропескостру́йная ~ 水力喷砂
гравитацио́нная ~ га́зов 重力法气体净化
дробемётная ~ 喷丸清理 「清理
дробестру́йная ~ 喷砂清理，喷丸
есте́ственная ~ 自然净化
механи́ческая ~ 机械澄清，机械净化，机械处理，机械除垢 「体净化
механи́ческая ~ га́зов 机械法气
механи́ческая ~ сто́чных вод 污水机械处理，污水机械净化
многоступе́нчатая ~ 多段净化，
мо́края ~ 湿式除尘 ⌊多级净化
мо́края ~ га́зов 湿法气体净化
огнева́я ~ 火焰清理，热力处理
перви́чная ~ 初步净化 「处理
пескостру́йная ~ 喷砂清洗，喷砂
пла́менная ~ 火焰清理 「力净化
пневмати́ческая ~ 风力清除；气
пневмати́ческая ~ вы́гребов 粪坑的气压清除 「别净化
пофракцио́нная ~ 多段净化，分
по́чвенная ~ сто́чных вод 污水土地过滤净化法(在过滤场上)
предвари́тельная ~ 预净化
суха́я ~ 干式除尘
суха́я ~ га́зов 气体干式净化
терми́ческая ~ 热力处理，火焰净化
ультразвукова́я ~ 超声波净化
хими́ческая ~ 化学处理，化学净化
хими́ческая ~ сто́чных вод 污水化学净化，污水化学处理
центробе́жная ~ га́зов 气体离心
щелочна́я ~ 碱洗 ⌊式净化
электри́ческая ~ га́зов 气体电净化，煤气的电净化
электроискрова́я ~ от ока́лины 氧化皮电火花清除(法) 「解净化
электролити́ческая ~ 电除尘，电
~ армату́ры 钢筋除锈
~ воды́ 水净化
~ во́здуха 空气净化
~ га́зов 气体净化
~ га́зов пе́нным спо́собом 泡沫法气体净化 「体净化
~ га́зов фильтра́цией 过滤法气
~ дымохо́дов 烟道清理
~ забо́я 工作面清理
~ кана́ла 渠道清理
~ мета́лла перед сва́ркой 金属焊(接)前清理
~ па́ром 蒸汽清洗
~ пове́рхности 表面清理
~ про́волочной щёткой (用)钢丝刷刷洗
~ рабо́чего ме́ста, прохо́дов, зо́ны монтажа́ 施工现场、通道、安装区的清理
~ раствори́телем 溶剂清洗(法)
~ решёток 拦污栅的清理，格栅的清理
~ сварно́го шва́ 焊缝清理
~ сто́чных вод 污水处理
~ сто́чных вод акти́вным и́лом (用)活性污泥处理污水
~ строи́тельной площа́дки 清理建筑工地，清理施工现场
~ щелоча́ми 碱洗
~ от и́ла 清除污泥
~ от ока́лины 清除氧化皮
~ от пе́ска 清除泥沙

очи́стки(复) 清除物,残渣,废屑
очища́ть(未),**очи́стить**(完) 清理,清除;净化,澄清,滤清,清洗;精制
очище́ние о́то льда́ 清除积冰
очищенный 去掉杂质的,清理过的,净化的,纯净的
очко́ 口,孔眼;筛眼
фу́рменное ~ 风口,风眼口
шлаковыпускно́е ~ 炉渣口,出渣口
очки́(复) 眼镜
защи́тные ~ 护目镜,防护目镜
защи́тные хими́ческие ~ 化学防护目镜
поляро́идные ~ 偏振滤光镜,偏光镜
предохрани́тельные ~ 护目镜
сва́рочные ~ 焊工眼镜
си́ние ~ 蓝色眼镜
солнцезащи́тные ~ 太阳镜,遮阳镜
телескопи́ческие ~ 望远镜
очувствлённый 敏化的
оши́бка 误差;错误
абсолю́тная ~ 绝对误差
азимута́льная ~ 方位误差
арифмети́ческая ~ 算术误差,运算误差
ба́зисная ~ 基线误差
вероя́тная ~ 或然误差,几率误差
допуска́емая ~ 容许误差,公差
допусти́мая ~ 容许误差,公差
допусти́мая ~ прогно́за 容许预报误差
достове́рная ~ 显著误差
инструмента́льная ~ 工具误差,仪器误差
коллимацио́нная ~ 视准误差,指示误差,指标差
курсова́я ~ 方向误差,瞄准误差
ли́чная ~ 人为误差,操作者误差
масшта́бная ~ 比例尺误差
маши́нная ~ 机器误差
методи́ческая ~ 方法误差
нако́пленная ~ 累积误差
нача́льная ~ 初始误差,最初误差
незави́симая ~ 独立误差
неисправи́мая ~ 无法纠正的错误
неопредели́мая ~ 不定误差
несистемати́ческая ~ 随机误差
обнаружи́мая ~ 可发现的错误,可探测的误差
одино́чная ~ 一次误差,孤立误差
оста́точная ~ 剩余误差,残余误差(残差)
относи́тельная ~ 相对误差
параллакти́ческая ~ 视差
перемежа́ющаяся ~ 交替误差
повторя́ющаяся ~ 重复误差
постоя́нная ~ 恒定误差,常差
предвнесённая ~ 继承误差,固有误差
преде́льная ~ 极限误差
системати́ческая ~ 系统误差
случа́йная ~ 偶然误差
среднеквадрати́чная ~ 均方根误差
сре́дняя ~ 平均误差
статисти́ческая ~ 统计误差
стати́ческая ~ 静态误差
субъекти́вная ~ 主观误差,人为误差
сумма́рная ~ 总误差
счётная ~ 计算误差
углова́я ~ 角误差,角点闭合差
устано́вочная ~ 安装误差
чи́стая результи́рующая ~ 结果净误差,净总误差
~ визи́рования 瞄准误差,观测误差
~ воспроизведе́ния 重现错误,复制误差
~ градуиро́вки 刻度误差
~ измере́ния 测量误差
~ индика́ции 指示误差,显示误差
~ квантова́ния по вре́мени 抽样误差
~ наблюде́ния 观察误差,观测误差
~ округле́ния 取整误差(四舍五入),舍入误差
~ отбра́сывания 截断误差,舍余误差

~ отсчёта 读数误差
~ пеленгования 方位误差
~ приближения 近似误差
~ прогноза 预报误差
~ считывания 读数误差
~ установки коэффициента 系数确定错误
~ эксперимента 实验误差
~ эталонирования 校准误差
~ на параллакс 视差
~ от подключения 连接误差,接通错误
~ от подключения нагрузки 加载误差
~ по положению (相对)位置误差
~ по скорости 速度误差
~ по ускорению 加速度误差
ошибочность 错误程度,误差程度

ошиновка 引线,接母线;捆带;母线组;加箍
ошкара (мелкощипаный войлок) 碎毛毡
ошлакование 造渣,渣化
ошлакованность 火疵(耐火材料的缺陷)
ошлакователь 煅烧皿,试金小坩锅
оштукатуренный 抹灰泥的,抹上灰泥的
оштукатуривание 抹灰,粉刷
оштукатуривать(未), **оштукатурить**(完) 抹灰,粉刷
ощелачивание 碱化作用,加碱
ощутительность 感受性,灵敏度,显著性,可观性
ощущение 感觉

П

павильон 亭,凉亭,售货亭;陈列馆;室,间,厅;(电影)摄影棚;摄影棚内的布景;剧院的室内布景
бамбуковый ~ 竹亭
выставочный ~ 陈列馆,展览馆
душевой ~ 淋浴室
душевой коммунальный ~ 公共淋浴间
колодезный ~ 井亭
летний душевой ~ 夏季淋浴棚
спортивный ~ 体育馆
~ настольных игр 游艺馆
павильон-кибитка 帐篷展览馆
павильонный 亭式的,馆的,陈列馆的,亭的;内景的
паводок 洪水,汛,山洪
весенний ~ 春汛
дождевой ~ 降雨洪水,雨洪
единичный ~ 单位洪水

катастрофический ~ 特大洪水,洪灾
расчётный строительный ~ 计算的施工洪水
элементарный ~ 单位洪水
~ повторяемостью раз в N лет N年一遇洪水
пагода 宝塔,浮屠(佛教的)
пагон 冰雪生物
падать (未), **пасть** (完) 下降,降落;倾覆;倒塌;降低;退落;跌落;投,射(光、影的)
падающий 落下的,下降的;入射的;倾斜的(指建筑物)
падение 落下,下降;入射;倾斜;落差
потенциальное ~ 位降,电位降,势降,电势降,位差
свободное ~ 自由降落,自由沉降,自由下沉

~ воды 水头,水位差
~ давлéния 压力下降,压力落差,减压
~ импедáнса 阻抗位降
~ напряжéния 电压降
~ пластá 地层陷落,岩层倾斜
~ потенциáла 电位降,电势降,位降,位差,势降
~ реки́ 河流落差
~ шлю́за 船闸上下游水位差
~ электри́ческого сопротивлéния 电阻位降,电阻压降
~ во вну́треннем импедáнсе 内阻抗降
паду́н 急流,急滩;瀑布;石滩,石坎
падь 谷,溪谷;山沟
паз 槽,榫槽,槽沟;砖巢,砖沟;细缝,长缝
боковóй ~ 侧道,边槽
вертикáльный ~ треуróльного сечéния 竖向三角形截面槽
кольцевóй ~ 环形槽
направля́ющий ~ 定位槽,边槽;导槽,导沟
направля́ющий ~ в полу́ (滑门的)地板导槽,楼板(滑门)门槽
полукру́глый ~ 半圆形槽
продóльный ~ 纵槽
прямóй ~ 直榫槽
скóшенный ~ 斜榫槽
шандóрный ~ 叠梁槽;闸板槽
шпóночный ~ 键槽,销子槽
щитовóй ~ 闸板槽,闸门槽
~ затвóра 闸门槽
~ полукру́глого сечéния 半圆截面槽
~ в бетóнной клáдке 混凝土砌体榫槽
~ в дни́ще (шлю́за) 底门槽
~ в кáменной клáдке 砌体榫槽
~ в стенé 墙体内砖巢
~ для грéбня 榫槽;砖巢,砖沟
~ для помещéния трубопровóда 管子沟,管沟
~ под шип 榫槽
~ со скóшенными края́ми 角槽(斜边槽)
пáзник 槽刨
пáзный 沟的,槽的,凹形的
пазовáть (未)开槽,刨槽
пазови́к 榫槽刨;阔凿(瓦工用)
пáзуха 弓形拱;腔,空腔,腹,胸;空隙;齿槽(锯齿间空隙);凹地
~ звéньев 涵洞胸墙
~ свóда 拱腹
пай 当量;股,股份(票);份儿(额)
пáйка 钎接,钎焊,焊接;焊接处【焊】接头;低温焊接;【电】接头,分支线
индукциóнная ~ 感应焊接
электри́ческая ~ 电焊接
~ кáбелей 电缆焊接
~ крéпким припóем 硬焊料焊接
~ мéдью 铜焊接
~ мя́гким припóем 软焊料焊接
~ погружéнием 沉浸法焊接
~ твёрдым припóем 硬焊料焊接
пáйлер 堆积器,堆垛机
пáйрекс 硼硅酸(耐热)玻璃
пайросéрам 耐高温玻璃
пáйщик 钎接工,焊接工
пакгáуз 仓库,货栈,堆栈
пакеля́ж 大石块,大块石,锥形块石;路基顶面砌石,块石路基,大块石底层;大块粗石(垫公路基用的)
пáкер 垫衬器;盘根,油封;包装工
пакéт (一)束,包,把,捆,袋,堆,叠
пружи́нный ~ 弹簧叠片,弹簧片组
щитовóй ~ 覆面拼花板
~ древеси́ны 堆积材,木材堆
~ пиломатериáлов 木板垛
~ пласти́н сердéчника 铁心叠片,成层铁心

пакéт-пресс 打捆机,压包机,压块机

пакетúрование 打捆,打包,装箱,包装;压块;堆,堆起,堆积

пакéтник 旋钮开关,组合开关

пáкля 麻刀;麻垫,垫圈;麻屑,麻填絮

бумáжная ~ 纸筋麻刀

конопáтная ~ 堵缝麻刀

льнянáя белёная ~ 漂白亚麻刀

льнянáя смолёная ~ 树脂亚麻刀

просолённая ~ 盐浸麻刀

смолёная ~ 树脂麻刀

чёсаная ~ 梳麻亚麻刀

паковáть (未), **упаковáть** 或 **запаковáть** (完) 打捆,打包,包装,装箱;折叠;堆垛

пáковка 打捆,打包,包装,装箱;折叠;堆垛;包,包装纸,包(装)皮

пакóвщик 打包工

пал 系缆柱,系船柱,绞盘柱;防冲建筑物;爪,棘爪;野火;烧荒;森林失火;林间或草地上烧过的地方

гúбкий ~ 柔性靠船架,柔性系船桩

колоколообрáзный ~ 钟形系船柱,钟形系船墩

направля́ющий ~ 导航设备,导航架

отбóйный ~ 掣爪,棘爪,制动爪,止动爪

плывýчий ~ 导船浮架

причáльный ~ 系船柱,系缆柱

свáйный ~ 系船桩

швартóвный ~ (带缆)系船桩,系船柱

палáта 病房;殿,厅堂,室,馆;所,署,厅,局,院;议院;大厦,宏伟建筑物

больнúчная ~ 病房

палáтка 篷布;帐篷,帐幕;货亭;仓库,货栈

фумигациóнная ~ 熏蒸消毒篷

палáццо (意大利的)宫,宫殿,官邸

палéние 烧尽,烧掉;(矿场)爆破,放炮

палеогеогрáфия 古地理学

палеогидрогрáфия 古水文地理学

палеодолúна 古河谷

палеоклиматолóгия 古气候学

палéстра 角力场;体育学校(古雅典的)

палéтка 模板,透明板,透明软片;度分器,制图斜线;标准曲线

палéтта 棘爪,制动爪

пáлец 手指,脚趾;指状物;栓,钉,销,杆,轴;曲柄销;齿;连接轴;脚手架横木

поворóтный ~ 回转杆

поршневóй ~ 活塞销

стóпорный ~ 止动销

~ мотыля́ 曲柄销

~ площáдки 楼梯平台的突出部分

палисáд 栅栏,篱笆;栅寨;排桩

~ для укреплéния откóсов дамбы 护坡木桩排

палисáдник 小花园,门前花园,房前花园,道旁花园;建筑木材(长 0,5 m,宽 2～4 cm的)

палúтра 调色板;表现手法;一套颜料

пáлка 棍,棒,杆,条,杖,手杖;棒状物

~ для штóры 窗帘棍

паллáдий 钯

паллéт 制模板,托板,托架

пáлочка 棒,条,杆,小棍;杆菌

стекля́нная ~ 玻璃棒

чугýнные ~и для газосвáрки 铸铁气焊条

пáлуба 拱架板,砌拱木架;厚木板;屋面,屋盖;甲板,桥面

пáлубка 甲板

вéрхняя ~ 上甲板

нижняя ~ 下甲板
пальгорскит 石棉，石绒
пальмер 测微规，精密测径器，精密卡钳，千分卡尺
пальметка 测微规，精密量规，精密测径器，千分卡尺
пальметта 棕榈叶饰，扇形花饰
памятник 纪念碑，纪念像，纪念性建筑物；古文物；遗迹；墓碑
архитектурный ~ 建筑古迹，文物建筑
мемориальный ~ 纪念碑
надгробный ~ 墓碑
память （电子计算机的）存储性能；存储器，存储元件
паналарм 报警设备
пандус 斜坡道，滑行台，螺旋坡道，坡道；装料斜桥
выездной ~ 驶出坡道，出口坡道
движущийся ~ 电动坡道楼梯（无梯级）
панелевоз 预制板运输车，墙板运输车
панель 预制板，护墙板，板（件）；节间，桁格；人行道，步行道；配电盘；控制板，操纵台，仪表板；盘，板，座
акустическая ~ 吸声板
армопенобетонная ~ 钢筋泡沫混凝土预制板
боковая охлаждающая ~ 侧面冷却护壁板
вводная ~ 引线盘，端线板
ветровая ~ 挡风板，挡风屏
вибропрокатная ~ 振动轧制板
вихревая воздухораспределительная ~ 旋流式空气分布板
всасывающая ~ 吸气板
выступающая ~ 凸嵌板
гидравлическая ~ 液压操纵盘
гипсобетонная ~ 石膏混凝土板
гипсодеревянная ~ 木框石膏预制板
глухая ~ 整板，无孔板
деревянная стенная ~ 护墙板（镶板），木制墙板
длинная ~ 长节间
железобетонная ~ 钢筋混凝土板
железобетонная ~ [плита] в форме двойного Т 钢筋混凝土双T板
железобетонная ребристая ~ 钢筋混凝土肋形板
защитная ~ 防护板
звукоизолирующая ~ 隔声板
звукопоглощающая ~ 吸声板
карнизная ~ 檐板
концевая ~ 端节间
крайняя ~ 边端节间
кровельная ~ 屋面板
крупная ~ 大（型）板材，大型预制板
легкобетонная ~ 轻质混凝土板
масляная ~ 油漆护裙
многопустотная ~ 多孔板
многопустотная железобетонная ~ 钢筋混凝土多孔板，钢筋混凝土空心板
многослойная ~ 多层预制板
нагревательная ~ 加热板
наружная стеновая ~ 外护墙板，预制外墙板
ненесущая ~ 非承重板
несущая ~ 承重（大）板
несущая стеновая ~ 承重墙（大）板
облицовочная ~ 饰面板，贴面板
однослойная ~ 单层板
оконная ~ 带窗墙板
оконно-отопительная ~ 窗下供暖板
опорная ~ 支承节间
остеклённая ~ 玻璃墙板
отделочная ~ 修饰板，精加工板

отопи́тельная ~ 散热板
перфори́рованная ~ 带孔板材，多孔板
перфори́рованная ~ подвесно́го потолка́ 多孔吊天棚板
пли́точная ~ 瓷砖护墙裙
подразделённая ~ 再分节间
потоло́чная ~ лучи́стого отопле́ния 辐射供暖顶棚板
потоло́чная застеклённая светова́я ~ 玻璃透光顶棚板
потоло́чная светова́я ~ 顶棚照明板
просте́ночная ~ 隔墙板
пустоте́лая ~ 空心板
пустоте́лая железобето́нная ~ перекры́тия 钢筋混凝土空心楼板(预制板)
разделённая ~ полураско́сом (подве́ской) 再分节间，复分镶板
ребри́стая ~ 肋形护墙板
рядова́я ~ 条板，普通板
санита́рно-техни́ческая ~ 卫生工程心墙，卫生间预制板
сбо́рная ~ 装配式预制板
сбо́рная ~ с окно́м 装配式带窗壁板
сбо́рная ~ с око́нным проёмом 装配式带窗洞壁板
сбо́рная бето́нная облицо́вочная ~ 装配式混凝土饰面板
сбо́рная железобето́нная ~ с остекле́нием 带玻璃窗的装配式钢筋混凝土墙板(预制板)
сбо́рная железобето́нная стенова́я ~ Т-обра́зного сече́ния 装配式钢筋混凝土T形截面预制板
светопрозра́чная ~ 透光板
светотехни́ческая ~ 照明工程板
слои́стая ~ 分层板，层状板
составна́я ~ 合成板，组合板
сплошна́я ~ 实心板，无孔板
сре́дняя ~ 中央节间
стекложелезобето́нная ~ 玻璃钢筋混凝土板
стеклоги́псовая ~ 玻璃石膏板
стенова́я ~ 预制墙板
стенова́я ~ высото́й в оди́н эта́ж 一层(楼)高墙板
стенова́я ~ с окно́м 带窗墙板
стенова́я навесна́я ~ с металли́ческим ка́ркасом 金属骨架悬挂壁板
стенова́я облицо́вочная ~ 饰面预制墙板
стенова́я отопи́тельная ~ (预制)供暖墙板
теплова́я ~ 散热板
теплоизоляцио́нная огражда́ющая ~ 绝热嵌板，绝热隔板
типова́я ~ 标准板，定型板
то́почная ~ 水冷壁管段；(锅炉)炉壁水管排管段
трёхсло́йная ~ 三合板
укрупнённая опа́лубочная ~ 组合模板，成套模板
фанеро́ванная ~ 胶合预制板
часторебри́стая ~ 密肋预制板
часторебри́стая кру́пная ~ 大型密肋预制板
шатро́вая ~ 天幕式预制板
штормова́я ~ 挡雨板
щитова́я ~ 闸门板
~ две́ри 门板
~ дистанцио́нного управле́ния 遥控板
~ заполне́ния 填充板，覆盖板(骨架墙的)
~ заполне́ния ка́ркаса 骨架(墙)填充板，骨架墙覆盖板
~ коммутацио́нной доски́ ~ 配电板

~ настила пола 地板铺板
~ ограждения 围护结构预制板；围墙板
~ перекрытия 预制楼板，楼板预制板
~ позади мойки 洗脸盆后挡溅板
~ позади умывальника 洗脸盆后挡溅板
~ потолка 天花板，顶棚板
~ равномерного всасывания 均匀抽气罩
~ радиационного охлаждения 辐射冷却板，钢筋混凝土双丁板
~ стенового заполнения 填充墙板
~ управления 控制板，控制盘，操纵台，遥控盘
~ со скошенной кромкой 削边预制板
электродные ~и 电极板(混凝土电气加热用)

панель-оболочка 薄壳屋顶板

панель-перемычка 过梁板材，预制过梁
надоконная ~ 预制窗过梁，窗过梁板材
подоконная ~ 预制窗台板，窗下墙板材

панельный 板的，配电盘的

панно 墙心嵌板，间板，装饰板；塑造或彩画的墙面(或顶棚)；大幅覆墙画(画在画布上的)；镶板(固定在墙壁、天花板等上面用作装饰的绘画或雕刻)

панорама 风景，全景，环形全景画；活动布景

пантограф 缩放器，伸缩放形尺；(电车顶)导电弓(架)，集电弓

пантографировать (未) 缩放(制图)

пантометр 万测仪，经纬测角仪；万角测器

паперть 教堂前的台阶

папильонирование 横移，横向疏浚

папка 纸夹，厚纸板；文件夹

папмашина 纸板压制机，厚纸压制机

папье-маше 纸型；制型纸

пар 蒸汽
влажный ~ 湿蒸汽
водяной ~ 水蒸汽
глухой ~ 间接蒸汽
действительный ~ 有效蒸汽
дросселированный ~ 减压蒸汽
конденсированный ~ 冷凝蒸汽
магистральный ~ 强热蒸汽，供暖系统主要部分蒸汽
мятый ~ 废汽，乏汽
насыщенный ~ 饱和蒸汽
насыщенный водяной ~ 饱和水蒸汽
нормальный ~ 标准蒸汽
острый ~ 直接蒸汽，新汽
отработанный ~ 废汽
перегретый ~ 过热蒸汽
переохлаждённый ~ 过冷蒸汽
пересыщенный ~ 过饱和蒸汽
ртутный ~ 水银蒸汽，汞汽
свежий ~ 新汽，活汽
сухой ~ 干蒸汽
~ вторичного вскипания 二次蒸发蒸汽
~ металла 金属蒸汽
~ низкого давления 低压蒸汽
вредные ~ы и газы 有害蒸气和有害气体

пара 一对，一双，一副；力偶
внутренняя ~ сил 内力偶
вращательная кинематическая ~ 转动副，转动对
высшая ~ 高副
кинематическая ~ 运动副，运动

对偶
колёсная ~ 轮对
ни́зшая ~ 低副
поступа́тельная ~ 直线运动偶
противоде́йствующая ~ сил 反作用力偶
равноде́йствующая ~ 合力偶
реакти́вная ~ сил 反作用力偶
слага́емая ~ 分力偶
термоэлектри́ческая ~ 热电偶, 温差电偶
уравнове́шивающая ~ 平衡力偶
центробе́жная ~ сил 离心力偶
червя́чная ~ 蜗轮组,蜗母对,蜗母偶,蜗轮传动对
~ напряже́ний 应力偶
~ по́люсов 极的对数,极对
~ сил 力偶
~ сил в пло́скости 共面力偶
~ сил в простра́нстве 空间力偶

пара́бола 抛物线
квадра́тная ~ 二次抛物线
конфока́льная ~ 共焦抛物线
куби́ческая ~ 三次抛物线
~ па́дающей струи́ 射流自由落下抛物线
~ тре́тьего поря́дка 三次抛物线

параболи́ческий 抛物线的

параболо́ид 抛物面,抛物体,抛物面天线,抛物面镜

пара́граф 节,段

парази́т 惰轮;寄生物,寄生虫;寄生阻力,寄生效应

параксило́л 对二甲苯

паралла́кс 视差(由观测位置而生的天体转位)
абсолю́тный ~ 绝对视差
попере́чный ~ 横视差,垂直视差,I视差
продо́льный ~ 纵视差,X视差
стереоскопи́ческий ~ 立体视差
фотограмметри́ческий ~ 测象视差

параллелепи́пед 平行六面体
косо́й ~ 斜平行六面体
прямоуго́льный 矩形六面体,长方体

параллелиза́ция 对比;平行化,平行放置

параллели́зм 平行(性);平行论;对比法;类似,对应,比较

параллелогра́мм 平行四边形
скоростно́й ~ 速度的平行四边形
~ сил 力的平行四边形

паралле́ль 平行线;纬线,纬圈

паралле́льно 平行,平行于,顺着…
~ волокну́ 顺纹,顺木纹

паралле́льно-после́довательный 混联的,复联的

паралле́льность 平行性,平行度
~ опера́ций 平行作业

паралле́льный 平行的;并联的;对称的;同样方式的;并行的,同时的;类似的

парамагнети́зм 顺磁性

парамагне́тик 顺磁体

пара́метр 参(变)数(量);变数;数据;标轴
волново́й ~ 波参数
входно́й ~ 输入参数
газодинами́ческий ~ 气动力参数
грани́чный ~ 边界参数
дифференциа́льный ~ 微分参数
ма́лый ~ 微(干)扰参数,小扰动参数
механи́ческий ~ 机械参数
нача́льный ~ 起始参数,原始参数
определя́ющий ~ 特征变量
оптимизи́руемый ~ 客观变量
основно́й ~ 基本参数

распределённый ~ 分布参数
расчётный ~ 计算参数
регули́руемый ~ 可调参数，可控
参数 「制参数
регули́рующий ~ 调节参数，控
соотве́тственно пересчи́танный
~ 对应换算参数
статисти́ческий ~ 统计参数
стати́чески неопредели́мый ~
超静定参数
терми́ческий ~ 热力参数，热力
指数，热力指标
техни́ческий ~ 技术参数
~ возду́шной среды́ 空气介质
~ па́ра 蒸汽参数 ˪参数
~ фо́рмы живо́го сече́ния 过
水断面形状参数，有效截面形状参
数
~ шерохова́тости 粗糙度参数
парапе́т 女儿墙，栏墙；护墙，胸墙，
防浪墙
~ о́бщей стены́ двух зда́ний
二建筑(物)共用女儿墙
парафи́н 石蜡；烷属烃
неочи́щенный ~ 原石蜡
нефтяно́й ~ 石油蜡
твёрдый ~ 硬蜡
парафинобето́н 石蜡混凝土
па́рение 蒸发；通蒸汽，洗蒸浴
парикма́херская 理发馆(室)
пари́льня 蒸汽浴室；蒸汽间(室)
па́рить (未) 蒸发
па́рк 园，公园；场，车场，停车场；存
放(停放)场；修理场(厂)；总数(车辆、
飞机、机器的)；列，群；车队
авто́бусный ~ 公共汽车总数；公
共汽车停车场，公共汽车库 「园
городско́й ~ 市立公园，城市公
группиро́вочный ~ 分类车场
де́тский ~ 儿童公园
за́городный ~ 郊区公园
зоологи́ческий ~ 动物园
инвента́рный ~ 账载汽车数量
(总数)
инвента́рный ~ ваго́нов 账载
车辆台数 「园
куро́ртный ~ 避暑公园，疗养公
локомоти́вный ~ 机车库
маши́нный ~ 机械库，机械场
маши́нный ~ строи́тельной ор-
ганиза́ции 建筑公司机械设备场
отпра́вочный ~ 发车场
пе́ковый ~ 沥青池
приёмный ~ 接车场
рабо́чный ~ 运用车数；使用车场
спи́сочный ~ 总数，统计总数
спи́сочный ~ маши́н 机器总数
спорти́вный ~ 体育公园，运动场
~ культу́ры и о́тдыха 文化休
息公园 「辆总数
~ подвижно́го соста́ва 机车车
~ строи́тельных маши́н 建筑机
械库，建筑机械总数，建筑机械拥有
量 「公园
парк-вы́ставка 可提供展览场所的
парк-оте́ль 花园饭店
парке́т 镶木地板；镶(地面用的)木
клеёный ~ 胶粘镶木地板 ˪块
мозаи́чный ~ 马赛克镶嵌地板，
水磨石地板
набо́рный ~ 普通镶木地板，拼接
镶木地板
обыкнове́нный (набо́рный) ~
普通镶木地面(镶拼镶木地面)
ра́мный ~ 框式镶木块
ромбови́дный ~ 菱形镶木块
шту́чный ~ 镶木块地板
щитово́й ~ 拼板镶木地板
~ «в ёлку» 人字镶木地板
~ «в корзи́нку» 席纹嵌木地板
парке́тина 镶嵌板(半米见方，用于
镶木木地面)；(组成镶木地面的一个
个)镶成的方块；(一块)镶木块
парке́тный 镶木的，镶嵌的，嵌木细

工的
паркéтчик 镶木地面工
паркова́ть(未,完) 停放(汽车)
парна́я 蒸汽浴室
парни́к 温床,玻璃温室
па́рность 成对,成双,对数
парови́к 汽锅,锅炉;蒸汽机车,汽船
пароводонагрева́тель 蒸汽热水器
противото́чный ~ 逆流式蒸汽「热水器
паровоздухомéр 蒸汽空气流量表
паровозду́шный 蒸汽空气式的
парово́зо-час 机车小时
паровпу́ск 给汽,放入蒸汽
паровыделéние 汽化(分离出蒸「汽)
парогенера́тор 蒸汽发生器,锅炉
парогидроизоля́ция 蒸汽液压密封
пародина́мо (пародинамомаши́на) 蒸汽发电机
парозапира́тель 隔汽具,锁汽装置
парозмееви́к 蒸汽盘管
пароизоля́ция 隔汽层;隔绝蒸汽,绝汽层
парокотéльная 蒸汽锅炉房
паромéр 蒸汽表,汽流计,蒸汽流量表;汽压表,蒸汽压力计
паронапряжéние 蒸发率
удéльное ~ котла́ 锅炉单位受热面的蒸发率
паронепроница́емый 汽密的,不漏汽的,不透蒸汽的
парони́т 鸡毛纸,石棉橡胶板,黑石棉板,胶布石棉纤维
парообразова́ние 汽化,蒸汽形成
парообразова́тель 蒸汽发生器,汽化器
пароосуши́тель 蒸汽干燥器
пароотво́д 排汽,排汽管
пароотдели́тель 分汽器,蒸汽分离「器
паросека́тель 停汽阀
пароохлади́тель 蒸汽冷却器,蒸汽温度调节器,蒸汽降温器
впры́скивающий ~ 蒸汽喷雾冷「却器
повéрхностный ~ 表面式蒸汽冷却器
party
пароочисти́тель 蒸汽净化器,汽水分离器
пароперегрéв 蒸汽过热
пароперегрева́тель 蒸汽过热器
вертика́льный ~ 立式蒸汽过热器
втори́чный ~ 第二级蒸汽过热器
основно́й ~ 第一级蒸汽过热器,主要蒸汽过热器
полурадиацио́нный ~ 半辐射式蒸汽过热器
промежу́точный ~ 中间蒸汽过热器
~ с горизонта́льным расположéнием змеевико́в 水平盘管蒸汽过热器
~ с противото́ком 逆流蒸汽过「热器
~ с прямото́ком 直流蒸汽过热器
~ со смéшанным то́ком 混流蒸汽过热器
паропреобразова́тель 蒸汽发生「器
паропри́ёмник 贮汽器,聚汽包
пароподво́д 供汽,蒸汽供给
паропрово́д 蒸汽管道,汽管
ги́бкий суста́вчатый ~ 挠性蒸汽管,软节蒸汽管
горя́чий ~ 热蒸汽管
двойно́й ~ 双管式蒸汽管
магистра́льный ~ 蒸汽干管
обра́тный ~ 蒸汽回管
одина́рный ~ 单管式蒸汽管
сбо́рный ~ 集合蒸汽管
технологи́ческий ~ 工艺用蒸汽「管
паропрогрéв 蒸汽加热(法)
паропроизводи́тельность 蒸发量
котлоагрега́тная ~ 锅炉机组蒸「发量
пи́ковая ~ 最大蒸发量

паропроница́емость 蒸汽渗透性；蒸汽渗透率
паропроница́ние 蒸汽渗透
парораспределе́ние 配汽，蒸汽分配，蒸汽分配器
золотнико́вое ~ 滑阀配汽
кули́сное ~ 滑槽配汽，滑杆配汽
парораспредели́тель 蒸汽分配器，配汽器
парораспыле́ние 喷汽，蒸汽喷雾
парораспыли́тель 喷汽器，蒸汽喷雾器
паросбо́рник 集汽箱，汽包，聚汽室
паросепара́тор 蒸汽分离器
пароснабже́ние 蒸汽供应，供汽
паросбира́тель 集汽器，聚汽器，聚汽室，汽包；集汽管
паросодержа́ние 蒸汽含量，含汽量，汽含量
паросуши́тель 蒸汽干燥管，蒸汽干燥器
паросъём 单位蒸汽产量，单位蒸发量，蒸发率
паротуше́ние 蒸汽消火
паротя́га 汽力牵引，蒸汽牵引
пароувлажни́тель 蒸汽湿润器
пароэлектроста́нция 蒸汽发电厂，热电站，火力发电站
пароэлектроцентра́ль 热电中心，热电厂，火力发电站
парте́р 大花坛，花池；平坦场地（花园中的）；正座，池座（剧院的）；正厅
па́ртия 队，组；（一）队，（一）批，（一）组，（一）套，（一）部分，（一）场；党，政党
геологоразве́дочная ~ 地质勘测队
изыска́тельская ~ 勘测队
~ изде́лий 制品的批数
~ на склад 进仓批量，批号
па́рус (па́русный свод) 垂隅；风帘；三角穹窿；斗拱；帆
~ сво́да (ку́пола) 穹隅，三角穹窿
паруси́на 帆布，油布，风帘
водоупо́рная ~ 防水帆布
парциа́льный 部分的，局部的
па́спорт 规范；出厂证，证明书，说明书；护照，证书；记录卡，检验（合格）证；执照；技术合格证
тариро́вочный ~ 校准证
~ гидрологи́ческого поста́ 水文站记录簿
паспортиза́ция 编制证明书，填写证明书，登记卡片制；进行登记；填发出厂证
пасса́ж 走廊，游廊；游廊式商场，游廊式市场
пассажиропото́к 客流
пасса́т 信风，贸易风
пассати́жи（复） 万能钳子，通用手钳，剪扭两用钳
пассива́тор 钝化剂
пассиви́рование 钝化(使金属表面产生防腐蚀的氧化层)
пасси́вность 钝性，钝态；无源性，被动性，消极
пасси́вный 钝的，钝化的，钝态的；消极的，不活泼的；无源的；逆差的，入超的；被动的
па́ста 膏，糊
абрази́вная ~ 研磨膏
антисепти́ческая ~ 防腐膏
антисепти́ческая ~ с гидроизоля́цией 防水防腐膏
битумино́зная ~ 含沥青膏
биту́мная ~ 沥青膏
биту́мно-гли́няная ~ 沥青粘土膏
во́дно-клеева́я ~ 水胶性膏
герметизи́рующая ~ 封口胶，密封胶，密封膏
ги́псо-мелова́я ~ 石膏白垩膏
гли́нистая ~ 粘土膏
гли́няная ~ 粘土糊，粘土膏
густотёртая ма́сляная ~ 厚油膏，厚漆
известко́вая ~ 石灰膏
кро́кусная ~ 氧化铁油膏
мелова́я ~ 白垩膏

паяльная ~ 钎焊膏
полировальная ~ 抛光膏
притирочная ~ 磨刷油膏
самовулканизирующаяся ~ 自动硫化膏
свинцовая ~ 铅膏
силикатная ~ 硅酸膏
суриковая ~ 红铅油膏
хромовая ~ 铬膏
уплотняющая ~ 密封膏,凝缩膏
штукатурная ~ 粉刷用灰膏
экстрактовая ~ 提出物膏剂, 抽提膏
эмульсионная ~ 乳状液膏
~ для натирки мозаичных полов 锦砖(马赛克)地面磨光膏

пастбище 牧场
пастообразный 膏状的,糊状的
пастьба 牧放
пасынок 叉节,枝节;新梢,副梢(植物或树木的);夹杆,帮杆(电杆);短轴,短管
патент 专利权,(发明专利)特许证;证明书;特权证
патера 圆花饰,圆盆饰
патерностер 链斗式升降机,罐笼
патио 院子,天井;室外就餐处(和房屋连接的)
патока 糖浆,糖蜜
чёрная ~ 黑糖浆,黑糖蜜
патрон 夹具,套筒,卡盘,夹头;灯座,灯头;盒;炸药,炸药包
инициирующий ~ 起爆管,点火管
~ электролампы 【电】灯座,灯头
~ Эдисона 螺丝口灯头
~ для зажима сверла 钻头卡
патронный 套筒的,卡盘的
патрубок 连接管,连管;套管;支管;喷管
впускной ~ 进气接管
всасывающий ~ 接(用)户管,进水管
всасывающий ~ циркуляционного насоса 流转水泵的吸入连接管
входной ~ 进气连接管
входной ~ центробежного вентилятора 离心式通风机进气管
выпускной ~ 出口管,排出管,放出管,流出管,出水管
выхлопной ~ 排气连接管
выходной ~ центробежного вентилятора 离心式通风机排气管
грязеспускной ~ 排污支管
напорный ~ 压力连接管
приточный ~ 进气连接管
соединительный ~ 连接管,连接支管
суживающийся ~ 渐缩管
~ «фланец-гладкий конец» "法兰盘-平直端"连接管
~ «фланец-раструб» "法兰盘-喇叭口"连接管
~ с отростком 分叉管,Y形管
~ с резьбой 螺纹套管
~ с фланцевым соединением 带企口连接的连接管,凸缘接合的连接管,法兰盘连接管

патрубок-развилка 叉管
паук 轴环,圈;导向滑板;分气管;多脚架,多角架,蜘蛛形支架;蜘蛛,蛛状物;星(形)轮,星形接头;十字叉(架、轴、臂);捞爪
пачка (一)捆,束,包,堆,叠;煤群;分层
~ кровельной стали 一捆屋面铁皮
~ слоёв 分层
~ электродов 焊条束,束状焊条

пашня 耕地
паяльная 焊接间
паяльник 焊接器,锡焊烙铁
~ молоткового типа 小锤形焊接器,锤形烙铁

паяльный 钎焊的,低温焊的,焊接用的
паяльщик 焊接工
паяние 钎焊,焊接,低温焊接,锡焊
паять (未) 钎焊,低温焊,用焊料焊接

пегматит 伟晶花岗岩，伟晶岩
педаль 踏板，脚蹬
ножная ~ 脚踏板
педометр 计步器，步程器
пейзаж 风景；风景画
пек 沥青；配克（9.09 公升，等于 2 加
битумный ~ 沥青 ⌊仑）
буроугольный ~ 褐煤沥青
высокотемпературный ~ 高温
древесный ~ 木质沥青 ⌊沥青
древесный нейтрализованный ~ 中和木沥青
каменноугольный ~ 煤焦油沥青
кровельный ~ 屋面沥青
мягкий ~ 软沥青
нефтяной ~ 石油沥青 ⌈青
низкотемпературный ~ 低温沥
омыленный древесный ~ 皂化木沥青，皂化木馏油
среднетемпературный ~ 中温
средний ~ 中沥青 ⌊沥青
твёрдый ~ 硬溚脂，硬煤沥青
торфяной ~ 泥炭沥青
электродный ~ 电极沥青
~ первой перегонки 初步提炼沥青
~ для пластмасс 塑料用沥青
пековарка 沥青炼制厂
пектин 果胶 ⌈层（区）
пелагиаль （海、湖）浮游生物层，水
пелена 一大片，一层；覆盖物
вихревая ~ 涡流面，涡流层
свёрнутая вихревая ~ 卷涡面
струйная ~ 喷流面
пеленг 象限角；方位，方向
компасный ~ 罗盘方位
пеленгатор 方位仪，探向器
пеленгация (**пеленгирование**) 定向，定方位，探向
пелит 泥岩，泥质岩
кварцевый ~ 石英泥岩 ⌈的
пелитовый 泥质岩的，泥岩的，泥质
пелоген 初生淤泥层，水底沉积物层
пемза 浮石，浮岩，泡沫岩
литоидная ~ 石质浮石（细密晶质
шлаковая ~ 矿渣浮石 ⌊浮石）
пемзобетон 浮石混凝土
пемзовый 浮石的，轻石的 ⌈土
пемзожелезобетон 浮石钢筋混凝
лёгкий ~ 轻质浮石钢筋混凝土
пена 泡沫；浮渣 ⌈制成）
твёрдая ~ 固体泡沫（用酚醛树脂
пенетрация 贯穿，穿透；穿入度
пенетрометр 穿透计；针入度仪
конусный ~ 锥形透度计
пенистость 泡沫性，起泡沫性
пенистый 泡状的，泡沫的
пениться （未），**напениться**，**опениться** （完） 起泡（沫），冒泡，
пенобетон 泡沫混凝土 ⌊翻泡
автоклавный ~ 蒸压泡沫混凝土
армированный 配筋泡沫混凝土
жароупорный ~ 耐热泡沫混凝
литой ~ 浇灌式泡沫混凝土 ⌊土
неавтоклавный термоизоляционный ~ 非蒸压的隔热泡沫混凝土
смешанный ~ 混合泡沫混凝土
термоизоляционный ~ 隔热泡沫混凝土
пенобетонный 泡沫混凝土的
пенобетономешалка 泡沫混凝土搅拌机
пенобетоньерка 泡沫混凝土搅拌机
пеновзбиватель 泡沫搅拌器
пеногаситель 泡沫灭火器
пеногашение 消除泡沫，消沫（法）
пеногенератор 泡沫发生器
пеногипс 泡沫石膏
пенодиатомит 泡沫硅藻土
пенозолобетон 泡沫灰渣混凝土
пенозолосиликат 泡沫灰渣硅酸盐
пенолатекс 泡沫胶乳

пеномагнези́т 泡沫镁砂(混凝土),泡沫菱苦土
пенообразова́ние 起泡沫；起泡作用
пенообразова́тель 起泡剂,泡沫剂
　жидкостекóльный ~ 水玻璃泡沫剂
　казеи́но-канифóльный ~ 酪素松香泡沫剂
　клееканифóльный ~ 胶质松香泡沫剂,松香胶泡沫剂
　сапони́новый ~ 皂角泡沫剂
пенопла́ст 泡沫塑料
　мя́гкий ~ 软泡沫塑料
　полистирóльный ~ 聚苯乙烯泡沫塑料
　полиурета́новый ~ 聚氨酯泡沫塑料
　фенóльный ~ 苯酚泡沫塑料
пенопла́стовый 泡沫塑料的,泡沫塑料制的
пеноподави́тель 泡沫抑制剂
пенополистирóл 泡沫聚苯乙烯,聚苯乙烯泡沫塑料
　листовóй ~ 聚苯乙烯泡沫塑料板(隔热用)
пенополиурета́н 聚氨脂泡沫塑料,泡沫聚氨基甲酸(乙)酯,泡沫聚氨酯,泡沫聚亚氨酯
пенорези́на 泡沫橡胶,海绵橡皮
пеносилика́т 泡沫硅酸盐
　автокла́вный ~ 蒸压泡沫硅酸盐
　карбонизи́рованный ~ 碳酸化泡沫硅酸盐制品
пеносилика́тный 泡沫硅酸盐的
пеносиликатобетóн 泡沫硅酸盐混凝土
пеностеклó 泡沫玻璃
пеносъёмник 泡沫刮除器
пенотуши́тель 泡沫灭火机
пеноцемéнт 泡沫水泥
пеношла́к 泡沫矿渣
пеношлакобетóн 泡沫矿渣混凝土
пеноэпокси́д 泡沫环氧树脂,环氧泡沫树脂
пентагра́мма 五角星(形)
пентасти́ль 五柱式；五柱式建筑
пентасульфи́д 五硫化物
пень 柱墩,桩墩；树墩,树桩(树木砍伐后遗留下来的)
пенька́ 麻(絮、屑),大麻纤维
　мани́льская ~ 马尼拉麻
пенькóвый 大麻的,麻制的
пéня 罚金
пéпел 灰,灰烬
　вулкани́ческий ~ 火山灰
пеплобетóн 火山灰混凝土
пепложелезобетóнный 火山灰钢筋混凝土的
пептиза́тор 胶溶剂,胶化剂
пептиза́ция 胶溶(作用),分散(作用)
перборa'т 高硼酸盐,过硼酸盐
перви́чный 初步的,初次的,原始的,原生的,第一期的,基层的,第一性的
пергами́н 假羊皮纸,透明纸,油纸；沥青纸毡
пергидра́т 过水合物,过水化物
перебази́рование 转移基地,改变基地
перебóй 停歇,中断；间断；停车,停电,故障,断线；运转不规律(机器等)
перебóр 跨轮,齿轮装置；转动率测定器(车床上的)；超挖；过量,剩余
перебóрка 隔板,隔壁,舱壁；挑选；检修,拆修,翻修
　защи́тная ~ 围护板,保护板,护板
　огнезадéрживающая ~ (перегорóдка) 耐火隔墙
　противопожа́рная ~ 防火隔板
　фахвéрковая ~ 构架隔墙
перебрóска 调配,运送(到),跨过,调拨(到)；图象传送
　~ рабси́лы 劳动力的调动
　~ стóка 径流量调配
перева́л 上部烟道转弯处；隘口,地

面陷没处;隔板,隔铁板
перевáлка 转载(货物的),转运;转运站;换辊
перевáлочный 转载的,转运的,换装的
перевéивание 再吹;再簸出,再簸分
перевéс 过重,过量;优势,优越性;再称,重新确定重量
перевибри́роание 振捣过分(混凝土)
перевóд 移动,迁移;换算;翻译;交换;转换;汇款,兑换;引出线,道岔;调任
стрéлочный ~ 道岔,转辙器
перевóдка 领过,带过;搬到,转移;移印;移孔导具;移动装置;皮带拨叉
перевóдник 【电】转接器;异径接头
перевóдный 移动的,迁移的;转辙的;换算的
перевóз 运送,输送,转运;渡口
перевозбуждéние 过激,过激磁
перевóзка 运输,运送,转运,搬运
внутрихозя́йственная ~ 企业内部运输
вóдная ~ 水路运输
встрéчная ~ 相向运输,对流运输
маршрýтная ~ 直达运输
трáнспортная ~ 运输
перевóзочный 运送的,转运的,运输的
перевооружéние 改建;设备更新
~ городóв 城市改建,城市改造
перевора́чивание 翻转,倒转,颠倒
переворóт 滚转,翻转;改革,变革
перевя́зка 砌合,砌合法,错缝;包扎,裹(绷带);捆结实;(重新)捆上;连接,系住;重新编织;包扎所
англи́йская крестовáя ~ 英(国)式交叉砌砖法,荷兰式砌砖法,英式交叉砌合
декорати́вная ~ 装饰砌合
двуря́дная ~ 一顺一丁砌合(法)
диагонáльная ~ 斜纹式砌合
колосовáя ~ 交叉砌合,人字砌合
крепостнáя ~ 对角砌合,对角砌筑法
крестóвая ~ 交叉砌合
ложкóвая ~ 顺砖砌合法
многоря́дная ~ 普通砌砖式,多顺一丁砌合法
неправи́льная ~ 乱砌
нерегуля́рная ~ кáменной клáдки (不分层)粗石砌合,乱石砌合
обыкновéнная ~ 普通砌合
одноря́дная ~ 单行砌合
прáвильная ~ швов 规则错缝
трёхря́дная ~ 二顺一丁砌合法
тычкóвая ~ 丁砖砌合法
угловáя ~ 角砌合
узóрная ~ 装饰砌合,花纹砌合
фламáндская ~ 佛来米式砌合法
фламáндская ~ кирпи́чной клáдки 荷兰式砌合,荷兰式砌筑法
цепнáя ~ 横直砌合,顺丁砌合
шестиря́дная ~ 五顺一丁砌合法
~ вертикáльных швов 竖缝式错缝,竖缝式砌合
~ кáменной клáдки 石砌合
~ кирпи́чной клáдки 砖砌合
~ в ёлку 人字(形)砌合,对角砌合
перегиб 弯曲,弯转,折叠;折线;拐点
кривóй ~ 曲线拐点
противополóжно-напрáвленный ~ 反向弯曲
~ свóда антиклинáли 背斜顶部
перéгнанный 蒸馏过的
перегóн 区间,站间线路
~ дорóги 路段
~ пути́ 一段路程,路段
перегóнка 蒸馏,蒸馏作用,升华
дрóбная ~ 分馏,分级分馏,分馏作用
низкотемператýрная сухáя ~ 低温干馏
сухáя ~ 干馏
фракциони́рованная ~ 分馏
перегóнный 蒸馏的,馏出的
перегорáживать (未), **перего-**

родить (完) 隔开，隔断；截断，拦截

перегородка 隔墙，间壁，隔板
армированная ~ 加筋隔墙，配筋隔墙
вентиляционная ~ 通风隔板
внутренняя ~ 内隔墙
водонепроницаемая ~ 不透水隔板，水密隔板
воздухонепроницаемая ~ 防气隔板，气密隔板，不透气隔板
газовая ~ 遮焰墙
глухая ~ 光面隔板，整体隔墙
деревянная оштукатуренная ~ 抹灰木隔墙
дощатая ~ 木隔板
жалюзийная ~ 百叶板，百叶隔断
железобетонная офактуренная ~ 表面修饰过的钢筋混凝土隔墙
изолирующая ~ 绝缘板
каркасная ~ 骨架隔墙
каркаснобетонная монолитная ~ 现浇式混凝土骨架隔墙
каркасно-обшивная ~ 骨架钉板式隔墙
керамическая ~ 陶块隔墙
кирпичная ~ 砖隔墙
междукамерная ~ 小间隔墙，隔断，分间隔断
междуквартирная ~ 分户隔墙
монолитная ~ 整体式隔墙
направляющая ~ (风道的)扉叶隔板，气流分隔片
несущая ~ 承重隔墙
несущая каркасная ~ 承重骨架隔墙
низкая ~ 矮隔墙，隔断
неполная ~ 半截间壁墙
однослойная ~ 单层间壁
панельная ~ 大板隔墙
передвижная ~ 活动间壁
переставляемая ~ 可移动间壁，可调隔墙，活动间壁
переставная ~ 可移动间壁，可调隔墙，活动间壁
полная ~ 全间壁，到顶间壁
поперечная ~ теплообменника 换热器横隔板
продольная ~ теплообменника 换热器纵隔板
противопожарная ~ 防火(隔)墙
радиальная ~ 五星隔板，星形隔板
разборная ~ 活动隔墙，可拆式隔墙
раздвижная ~ 推拉式间壁
раздвижная панельная ~ 推拉式大板间壁
решётчатая ~ 格构间壁，网格式隔墙
сборная ~ 装配式隔墙
сборно-разборная ~ 活动隔墙，装配式隔墙，拆卸式隔墙
светопрозрачная ~ 透光隔板，亮间壁，透明间壁
сепарирующая ~ 筛板
складная ~ 折扇隔墙，折壁，活动隔墙
стационарная ~ 固定隔墙，固定间壁
створчатая деревянная ~ 木格扇墙
стеклянная ~ 玻璃间壁，玻璃隔墙
струенаправляющая ~ 导流隔板
трансформируемая ~ 可变间壁
фанерная ~ 胶合板间壁
филёнчатая ~ 嵌板隔墙
чистая столярная ~ 刨光细木隔墙
шкафная ~ 柜壁，橱壁，间壁柜橱，柜橱间壁
~ дымохода 烟道隔板
~, не доходящая до потолка 半截隔墙，不到天花板的间壁

перегребание 耙，耙集，搂集，翻动，混合，拌，搅拌

перегрев 过热

перегревание 过热，使过热

перегревáтель 过热器
индивидуáльный ~ 单个过热器
комбинúрованный ~ 联合过热器
центрáльный ~ 中心过热器
перегревáть (未), **перегрéть** (完) 过热，过度加热，重新加热，再加热
перегрéтый 过热的
перегрýз 过载
перегрýзка 过载，超载，过负荷
допускáемая ~ 容许超载
мгновéнная (кратковрéменная) ~ 瞬时超载；瞬时过负荷
полуторакрáтная ~ 倍半超载
перегружáть (未), **перегрузúть** (完) 超载；过载；转运
перегруппирóвка 重新装置，重新安排，重新组合
передáча 运送，发送；传动，传动装置；传动比，齿轮比；输电；传递，发射，传导；移交；广播；转让，传给，传染
боковáя ~ шýма 迂回传声，侧面传音
большáя ~ 高传动比，高齿轮比
винтовáя ~ 螺旋传动
винтовáя спирáльная ~ 螺旋齿轮传动.
гидравлúческая ~ 液压传动
гидродинамúческая ~ 流体动力传动，动液传动
гипóидная ~ 螺旋伞齿轮传动，偏轴伞齿轮传动
глобóидная ~ 球体蜗杆传动，圆弧面螺杆传动
дифференциáльная ~ 差动传动
замедлúющая ~ 减速传动，减速齿轮装置
зубчáтая ~ 齿轮传动
канáтная ~ 绳索传动
клинореме́нная ~ 三角皮带传动
кривошúпная ~ 曲柄传动
кулúсная ~ 连杆传动
лéнточная ~ 皮带传动
многокрáтная ~ 多路传输，多路发射，多频道传输
перехóдная ~ 跨越传动
планетáрная ~ 行星(齿轮)传动
понижáющая ~ 减速传动
прямáя ~ 直接传动
редукциóнная ~ 减速(齿轮)传动
ремённая ~ 皮带传动
рычáжная ~ 杠杆传动
трансмиссиóнная ~ 天轴传动
трéтья ~ 第三速率传动，三档传动，高速(齿轮)传动
узловáя ~ нагрýзки 结点荷载的传递；转角传动
фрикциóнная ~ 摩擦传动
цепнáя ~ 链条传动
цилиндрúческая зубчáтая ~ 正齿轮传动
червя́чная ~ 蜗轮传动，螺杆传动装置
эксцéнтриковая ~ 偏心传动
электрúческая ~ 输电，送电
~ давлéния 压力传递
~ давлéния воды 水压传递
~ звýка 传声，声音的传播
~ нагрýзки 荷载传递
~ напряжéния 应力传布，应力传递
~ электроэнéргии 输电，电力输送
передвигáтель 移动装置
передвижéние 运行；挪动；移动；转动；拨动；调动
передвúжка 挪动，移动；拨动，调动；转动；流动
поперéчная ~ 横向移动
~ здáния 建筑物易位
передéлка 改建，改造，改装；改做；修理；返工
перéдняя 前室，前厅，前廊，门厅
передымúть (完) 大量冒烟，冒烟比…多，散放烟气超过…
переéзд 道口，交叉；过道，通道；渡过；越过；搬迁

железнодоро́жный ~ 铁路(过)道口,铁路交叉处;铁路道岔
мощёный ~ 长堤;通道
охраня́емый ~ 设有护杆的道口
пережи́г 烧尽;煅烧;烧断;烧断处;加热过火;烧坏;烧制;燃烧过多;燃烧的浪费
пережига́ние 加热过火;烧坏;烧制;烧成;蚀断;烧尽,煅烧;烧断
пережи́м 缩小,变细;凹痕,凹处,凹沟;颈缩,压缩;收缩部;矿层变薄,矿脉狭窄处;河流狭窄处
пережо́г 过火,过热;烧断,熔断;烧损,烧毁;烧断处
перезали́вка 再浇注;再装入;再充填;灌注过多
переизмельче́ние 再磨碎,过于粉碎
переиспыта́ние 重试,再试,重新化验
перека́т (砌砖的)环,层;滚动;滚槛,浅滩,沙洲
~ на реке́ 河中三角洲(浅滩)
перека́тка 滑行;滚移;过渡滚压;重新碾平
перека́тывание 翻转,滚动;轧平
перека́чка 抽升,唧送,输送,抽水,泵油;汲(到),压(到),泵(到)
~ по тру́бам 管抽汲,管泵送,管道抽送
перека́шивание 弄歪,歪斜,歪扭,扭转,曲挠;斜置
переки́дка трубопрово́да 管道跨越,管道横越
пе́рекись ~ 过氧化物
~ ба́рия 过氧化钡
перекла́д 横杆,横条,横梁,顶梁
перекла́дина 小梁;搁栅,梯级;过梁,横梁;横木;独木桥;跳板
квадра́тная ~ 方形小梁
~ дверно́й ра́мы 门帽头,门楣
~ ле́стницы 扶梯横木,楼梯横梁
~ ле́стницы-стремя́нки 轻便(扶)梯的横木,轻便梯的横梁
перекла́дка 改砌,重砌,(中间)夹上,充填上,垫上,夹在中间;衬垫物;移放,移置
~ доро́жного покры́тия 重铺路面
~ пути́ 移道,移铺线路
перекле́йка 胶合板,层板,粘板,重贴,重糊
переключа́тель 换向开关;换向器;开关
анте́нный ~ 天线转换开关
грозово́й ~ 避雷开关
дже́ковый ~ 插接式转换开关,簧片式转换开关
кно́почный ~ 按钮式转换开关,按钮开关
многопо́люсный ~ 多极转换开关,多刀开关
после́довательно-паралле́льный ~ 串并联转换开关
пусково́й ~ 启动转换开关
реверси́рующий ~ 换向开关
рту́тный ~ 水银开关
~ диапазо́нов 波段开关
~ длины́ волны́ 波长转换器
~ настро́йки 调谐开关
~ со звезды́ на треуго́льник 星形三角形转换开关
переключе́ние 变换,调换,转换;换向,换路
~ скоросте́й 变速
перекомпаунди́рование 超复绕,超复激,过复卷
перекомпенса́ция 过补偿
перекомпоно́вка 重新布置,重新组合,重新构成
переконсерва́ция 换涂防锈油,重新油封
переконструи́рование 重新设计,重新构造
перeко́п 横穿道路的沟,横沟,明渠
переко́с 弯曲(木材缺陷);倾斜,歪斜;错箱(缺陷);三角坑
перекра́шивать (未),**перекра́сить** (完) 重新油漆,重新粉刷;改涂,重染
「交叉点

перекрёсток 十字路口，十字街头：
выпуклый ~ 凸形交叉口
гребневидный ~ 梳形交叉口
многосторонний ~ 多交叉路口；多交叉点
односкатный ~ 单坡交叉口
регулируемый ~ 控制交叉口
седловидный ~ 马鞍形交叉口
транспортный ~ 交通交叉口，十字路口
уличный ~ 十字路口
~ нормального типа 标准类型的交叉(路)口
~ с островками 有(交通)安全岛的交叉(路)口
перекрéщивание 交叉，交错，相交；成十字形；(钢绳的)折叠；换位
перекристаллизáция 再结晶(作用)
перекрывáние 搭叠，重叠；截断，遮断；闭塞，封闭；超过；重新盖，重新铺；连续铺
перекрывáть (未)，**перекры́ть** (完) 搭叠，重叠，遮盖，覆盖
перекры́тие 楼板；【电】弧络
армокáменное ~ 加筋砖石楼板
армокерамическое ~ 增强陶瓷
бáлочное ~ 梁式楼板 ⌊板
бáлочное ~ с открытыми бáлками 露明搁栅楼板
безбáлочное ~ 无梁楼板
безбáлочное железобетóнное ~ 钢筋混凝土无梁楼板[楼盖]
беспустóтное ~ 实心楼板
бетóнное ~ 混凝土楼板 「板
блóчно-бáлочное ~ 块件梁式楼
водонепроницáемое ~ 不透水楼板 「无梁楼板
грибовидное (безбáлочное) ~
деревя́нное ~ 木楼板
дуговóе ~ 闪络，弧络，飞弧
железобетóнное ~ 钢筋混凝土楼板
кессóнное ~ 井式楼板，井字楼板
крупнопанéльное ~ 大板式楼板
междуэтáжное ~ 层间楼板
мелкопанéльное ~ 小(型)板(材)楼板
монолитное ~ 整体楼板，整浇楼板
монолитное часторебристое ~ 整体密肋楼板
напóрное ~ 挡水板，上游面板
незагнивáющее ~ 防腐楼板
несгорáемое ~ 耐火楼板
нижнее ~ 底层楼板
облегчённое ~ 轻型楼板
панéльное ~ 大板式楼板
плáвающее ~ 浮盖
плóское ~ 平屋顶
подвáльное ~ 地下室楼板
подвеснóе ~ 悬吊式楼板
подвижнóе ~ 活动盖
пустотéлое ~ 空心楼板
ребристое ~ 肋形楼板，肋形楼盖
сбóрное ~ 装配式楼板 「式楼板
сбóрно-монолитное ~ 装配整体
свободнолежáщее ~ 简支盖板，自由支承楼板
свóдчатое ~ 拱形屋面
сгорáемое ~ 可燃楼板
составнóе ~ 组合楼板
трудносгорáемое ~ 难燃楼板
холóдное ~ 不保温楼板
часторебристое ~ 密肋楼板
чердáчное ~ 阁楼楼板，闷顶楼板
шатрóвое ~ 幕式屋顶，四坡屋顶
~ клáпанов 阀门重叠，汽门重叠
~ мезонина 屋顶塔楼楼板
~ пéчи 炉盖 「流
~ рýсла реки 河道断流，河道截
~ без промежýточных опóр 无中间支座的楼板；无墩桥面板
~ для канáлов 沟盖

~ из железобетóнных настúлов 钢筋混凝土预制板(构成的)楼板
~ из плит 板材组成的楼板
~ из сплошны́х сбóрных железобетóнных плит 实体装配式钢筋混凝土楼板
~ на прогóнах 檩条楼板
~ со встрóенными инженéрными сетя́ми 嵌入工程管道的楼板

перелéсок 小树林(和其他森林分离开的);林间小树区;大森林中的幼林

перелéток 隔年层,隔年雪地

перелúв 溢出,外溢;漫溢,溢水;转注;注得过满,重铸;改铸

переливáться (未), **перелúться** (完) 溢出,漫出,外溢

перелóм 变坡;转折点;转折,急转,急变;断裂,折断,折断处
~ мéстности 地势变化,地势突变

перелопáчивание 来回耙捣;(用铲)翻,(用铲子)捣和,捣堆,铲和;更换轮叶

перелопáчивать (未), **перелопáтить** (完) 重装叶片;(用铲子)铲送,铲投,捣和,倒堆

перемáтывание 重卷,重缠,重绕

перемáтывать (未), **перемотáть** (完) 重卷,重缠,重绕

перемежáемость 互层,参错层;交替,间歇
~ пластóв 交错层,层次的交替

перемéна 更换,替换;变换,改换,变化;移动;交替,课间休息
циклúческая ~ 循环变换
~ поля́рности 偏极反向,极性反向

перемéнная 变数,变量
вводúмая ~ 引入变数
завúсимая ~ 因变数,相关变量
кóмплексная ~ 复变数
независимая ~ 自变数,独立变数
регулúруемая ~ 控制变量,受控变量,可调变量
устанóвленная ~ 确定变数

перемéнный 变动的,可变的;交流的,经常变化的

перемерзáние 冻透,冻坏,冻死
~ рек 河流冻透

перемéшивание 搅拌,混合,拌合;弄乱
интенсúвное ~ 加速混合
повтóрное ~ бетóнной смéси 混凝土二次搅拌
повтóрное ~ раствóра 砂浆二次拌合
турбулéнтное ~ 紊流混合
~ вручну́ю 手工搅拌,人工搅拌

перемéшиватель 搅拌器,混合器

перемéшивать (未), **перемешáть** (完)搅拌,拌合;混合

перемещéние 位移;移动,调动;调任;转作别的用途;运输
абсолю́тное ~ 绝对位移
взаúмное ~ 交互位移
виртуáльное ~ 虚位移
возмóжное (виртуáльное) ~ 虚位移;可能位移
глáвное ~ 主位移
горизонтáльное ~ 水平位移
гравитациóнное ~ 重力位移;重力流动
группов́ое ~ 成组位移
единúчное ~ 单位位移
капилля́рное ~ 毛细管移动
линéйное ~ 线位移
обрáтное ~ 反向位移
обрáтное ~ волны́ 波浪逆行,波浪回折
осевóе ~ 轴向位移,轴向移动
относúтельное линéйное ~ 相对线位移
относúтельное угловóе ~ 相对角位移
побóчное ~ 副位移
пóлное ~ 全位移
поперéчное ~ 横向位移,横移
поступáтельное ~ 平行位移,平

移;前进移动,前移
продо́льное ~ 纵向位移 「平移
прямолине́йное ~ 直线移动,
рабо́чее ~ 工作移动(如起重机,起重机吊运小车,电葫芦) 「移
радиа́льное ~ 辐向位移,径向位
температу́рное ~ 温度位移
углово́е ~ 角位移
упру́гое ~ 弹性位移
фронта́льное ~ 正面位移
~ берего́в 海岸移动
~ гру́зов 荷载移动,荷载位移;货
~ гру́нта 运土 └物运输
~ зда́ния 房屋位移,建筑物迁移
~ перфоле́нты 穿孔带移动
~ подъёмно-переставно́й опа́лубки 向上拆移式模板的升移
~ по паде́нию 倾斜位移,断层倾斜变位

перемноже́ние 连乘,互乘 「乘
~ эпю́ра моме́нтов 力矩图形连

перемо́тка 重绕,再绕,再卷,重卷

перемы́чка 过梁;拱,弧;横墙,挡风墙,防火墙,防水墙;跨越管;跨线,连接线,连接板;围堰;连接片,桥形接片
армокирпи́чная ~ 钢筋砖过梁
а́рочная ~ 拱形过梁
а́рочная лучко́вая ~ 弓形过梁,月牙过梁,坦拱式过梁
а́рочная полуци́ркульная ~ 半圆拱式过梁
ба́лочная ~ (门窗)梁式过梁
бето́нная ~ 混凝土围堰;混凝土过梁
бруско́вая ~ 小过梁,方条过梁
верхова́я ~ 上游围堰
водонепроница́емая ~ 防水围堰,不透水围堰;【矿】不透水隔风墙
горизонта́льная ~ 平过梁
грунтова́я ~ 土围堰
дверна́я ~ 门过梁
двухря́дная ~ 双层过梁 「堰
загради́тельная ~ 拦河坝,挡水围
за́мкнутая ~ 围堰
земляна́я ~ 土围堰 「堰
земляна́я насыпна́я ~ 填土围
ка́менно-наброcна́я ~ 堆石围堰
кирпи́чная ~ 挡热砖墙,烘炉火墙;砖过梁 「梁
кирпи́чная рядова́я ~ 砖平过
кли́нчатая ~ 楔形过梁
кли́нчатая ~ с подъёмом 起拱式楔形过梁
кольцева́я ~ 环形围堰
ледяна́я ~ 冰围堰
лучко́вая кли́нчатая ~ 坦拱式过梁,平拱式过梁
наброcна́я ~ 堆石围堰
насыпна́я ~ 堆土围堰
намывна́я ~ 冲积横堤,冲积沙堤,沙颈岬
непроница́емая ~ 防水围堰
одина́рная ~ 单墙围堰
одноря́дная ~ 单排过梁
око́нная ~ 窗过梁
пло́ская ~ 平过梁 「梁
пло́ская кли́нчатая ~ 平拱式过
поло́гая а́рочная ~ из кирпича́ 坦圆拱式砖过梁
противопожа́рная ~ 防火墙
противопожа́рная ша́хтная ~ 矿井防火墙 「渗围堰
противофильтрацио́нная ~ 防
ре́льсовая ~ 轨道搭接线
рядова́я ~ 平砌式过梁 「过梁
рядова́я бло́чная ~ 平砌块式
рядова́я бруско́вая ~ 平砌梁式过梁 「过梁
рядова́я кирпи́чная ~ 平砌砖
ря́жевая ~ 木龙围堰,叠木围堰
сва́йная ~ 围桩,桩围堰 「的)
свинцо́вая ~ 铅连接片(蓄电池
сегме́нтная ~ 弧形围堰 「围堰

сегмéнтная ячéистая ~ 扇格形
стальнáя шпунтовáя ~ 钢板桩围堰
цéлая ~ на стенé 圈梁,(墙上的)直通过梁 「格形围堰
цилиндрúческая ячéистая ~ 筒
шпунтовáя ~ 板桩围堰
ячéистая ~ 格型围堰
~ камúна 壁炉楣(炉额) 「堰
~ из зáмкнутых ячéек 格型围
~ из шпунтовóго ря́да 板桩围堰 「围堰
~ с двойны́ми стéнками 双墙
~ у прибóра (шунт) 放热器跨越管(分路)
перенагру́зка 超载
перенапряжéние 逾限应力,超应力;过度紧张;过电压;使用过度;拉得过紧 「应力
мéстное ~ 局部逾限应力,局部超
перенапряжённый 过度形变的;超应力的;电压过高的;拉得过紧的
перенаселённый 人口过密的,人口过多的
перенасыщéние 过饱和
перенасы́щенность 过饱和度
перенасы́щенный 过饱和的
перенóс 移送,运送;转移,迁移;对流;搬到;移交;转入;转载;过入次页;过账;改期;延期 「热
конвектúвный ~ теплá 对流传
~ вúхря 旋涡转移
~ иóнов 离子迁移 「转移
~ колúчества движéния 动量
~ метáлла 金属的过渡
переносúтель 载体
перенóска 搬运,转移,迁移;移交
перенóсный 可移动的,携带式的,手提式的;轻便的
перенóсчик 载体,媒介;搬运工;搬运工具;传播者,散布者;带菌者
переобору́дование 改换装备,重新装备,更新设备,更新,重装,改装
переобору́довать (未,完)重装,改装 「过度
переокислéние 过氧化作用,氧化
переохладúтель 过冷器
переохлаждéние 过度冷却,过冷
úстинное ~ 真正过冷
относúтельное ~ 相对过冷
~ конденсáта 凝结水过冷
переоцéнивать (未), **переоценúть** (完) 重新评价;重新估价;评价过高,估计过高
перепáд 跌水;落差;压差;差;下降,降落;隔铁板,隔渣板
высóтный ~ 高度差
закры́тый ~ 封闭式管道压差,封闭式管道降落水头
консóльный ~ 悬臂式落差 「水
многоступéнчатый ~ 多级式跌
напóрный ~ 有压跌水
одноступéнчатый ~ 单级式跌水
относúтельное ~ 相对落差
откры́тый ~ 明流跌水,开敞式跌水
отрицáтельный ~ напряжéния 负电压降 「正电压降
положúтельный ~ напряжéния
полунапóрный ~ 半明流跌水,半压力式跌水
регулúрующий ~ 可调节跌水
ступéнчатый ~ 阶梯式跌水
температу́рный ~ 温降,温度差
~ давлéния 压力差,压力降
~ дренáжной сéти 排水网落差
~ напóров 水头跌落
~ напряжéния 电压降;应力差
~ у́ровней воды́ 水位差
~ шлю́за 船闸的水级
перепаднóй 跌水的,落差的 「半
перепúливание 锯断,锯开,锯成两
перепúтка 过分供给,装料过分
~ котлá 锅炉装料过多

перепланиро́вка 重新规划，改订计划，重设计

переплёт 扇(门，窗的)
верхнеподвесно́й ~ 上旋窗扇
глухо́й ~ 固定窗
глухо́й око́нный ~ 固定窗扇
горизонта́льно задвига́ющийся око́нный ~ 推拉窗扇
двойно́й ~ 双层窗，双扇窗
двойно́й открыва́ющийся ~ 双层(活动)门扇(或窗扇)
двуство́рный ~ 双扇窗
железобето́нный ~ 钢筋混凝土窗扇；钢筋混凝土门扇
зи́мний око́нный ~ 内层窗
кни́жный ~ 书的封面
мя́гкий кни́жный ~ 平装封面
наплавно́й ~ 有浮水条的窗扇
одина́рный ~ 单层窗扇
око́нный ~ 窗扇
око́нный деревя́нный подвесно́й ~ 悬吊式木窗扇
остеклённый ~ 玻璃窗扇
подъёмный око́нный ~ 升降窗扇
раздвижно́й ~ 推拉窗扇
ска́нный кни́жный ~ 装璜封面
спа́ренный ~ 成对窗扇
среднеподвесно́й ~ 中悬窗扇
среднеподвесно́й ~ с вертика́льным остекле́нием 竖面中悬窗扇
стально́й ~ 钢窗扇
ство́рный око́нный ~ 折式窗扇
ство́рчатый око́нный ~ 折式窗扇
твёрдый кни́жный ~ 精装封面
фона́рный ~ 天窗窗扇
фраму́жный ~ 气窗扇
~ с се́ткой 纱窗

переподпо́р 过高壅水，超高壅水

переполне́ние 漫溢，装得过满，溢出；超过

перепо́нка 膜，薄膜

перепра́ва 渡口；渡河；运过，载过；渡过；渡河设备
гидрометри́ческая ~ 跨河测流(断面)；水文测验渡口
паро́мная ~ 轮渡

перепрограмми́ровать (完) 重编程序设计，改编程序设计

перепрограмми́роваться (完) 重编程序，改编成另一种程序设计

перепроизво́дство 生产过剩

перепу́ск 放出，(使)流入，移注；移放；慢慢地松开些；融化后再使冷凝；(钢筋的)搭接长度；交搭；通过；涵管，支管

перепуска́ть (未)，**перепусти́ть** (完) 交搭；放出太多；倒入，注入

перераба́тывать (未)，**перерабо́тать** (完) 加工，制造；改制，修改，修订；消化；领悟；超额工作；疲劳过度

перерабо́тка 加工制造；加工，处理；重作，再加工，再处理；修改，翻修；精制，精炼；改制；加工后的成品；超额费；超额工作；消化
~ берего́в водохрани́лищ 重新修建水库护岸

перераспределе́ние 重新分配，再分配
~ моме́нтов 力矩重分配
~ напо́ров 水头再分配
~ напряже́ния 应力重分配
~ сил 力的重分布
~ уси́лий 内力重分配

перерасхо́д 过多消耗，超支，花费太多，浪费

перерегули́рование 再调节，再调整，反复调节；过调，超调节；过调量

перере́зка 割断，切断

перере́зывать (未)，**перере́зать** (完) 切断，割断，截断

переры́в 中断，间歇，断开，断线；(暂时)休息；休息时间；断口
~ движе́ния 交通中断
~ в электроснабже́нии 停电，供电中断

переса́дка 换乘(车、船、飞机等); 移植, 移栽; 另安装上, 换装上

пересече́ние 越过, 穿过, 横过; 截断, 遮断, 切断, 阻断; 交点, 交叉; 横穿, 贯穿

вилкообра́зное ~ 叉形交叉

кольцево́е ~ (автомоби́льных) доро́г 公路环形交叉

косо́е ~ 斜交叉

многосторо́ннее ~ 多面交叉, 多向交叉

Т-обра́зное ~ T形交叉

Y-обра́зное ~ Y形交叉

остроуго́льное ~ 锐角交叉

подзе́мное ~ 地下交叉

прямо́е ~ 直相交, 直交叉

прямоуго́льное ~ 直角交叉

расши́ренное ~ 加宽交叉, 扩大交叉

сло́жное (многомостово́е) ~ 复杂交叉(多桥交叉)

сло́жное шестира́мповое ~ автомагистра́лей у мо́ста 桥前汽车干线的六线斜坡道复杂交叉

ступе́нчатое ~ 分段交叉

тупоуго́льное ~ 钝角交叉

четырёхсторо́ннее ~ 四方交叉, 四向交叉, 四边交叉

~ автодоро́г в ра́зных у́ровнях 公路立体交叉

~ автодоро́г в ра́зных у́ровнях с пе́тлей поворо́та на 270° 270°转弯的公路立体交叉

~ автомагистра́лей в одно́м у́ровне "по кольцу́" 汽车干线平面环形交叉

~ автомагистра́лей по ти́пу четырёх рамп (вблиз го́рода у железно́й доро́ги) (城郊铁路附近的) 四线斜坡道的汽车干线交叉

~ вполде́рева 半叠交叉接, 半合顺接

~ доро́г 道路交叉

~ доро́г в ви́де бу́квы Т 道路的T形交叉

~ доро́г в одно́м у́ровне 道路平面交叉

~ доро́г в ра́зных у́ровнях 道路立体交叉

~ доро́г на одно́м у́ровне 道路的平面交叉

~ доро́г на ра́зных у́ровнях 道路的立体交叉

~ доро́г под о́стрым угло́м 道路的锐角交叉

~ железнодоро́жных путе́й 铁路交叉

~ кана́лов 渠道交叉

~ стен 墙的交叉(点)

~ ти́па «кле́верный лист» 三叶形(立体)交叉

~ у́лиц 街道交叉

~ по "кольцу́" "环形"交叉

~ по мо́сту 桥式立体交叉

~ по тунне́лю 隧道式立体交叉

~ с кольцевы́м движе́нием тра́нспорта 运输环形交叉

пересечённый 交叉的; 高低不平的, 岗峦起伏的, 崎岖不平的, 丘陵的

пересла́ивание 隔一层放一层; 互层, 夹层

пересмо́тр 重新察看; 再检查一遍; 重新考虑; 修订, 改正, 再审

переставля́ть (未), **переста́вить** (完) 移置, 重新布置, 交(互)换

перестано́вка 重新布置, 重新配置; 改置; 移置; 排列, 移项; 置换

~ опа́лубки 模板的移置

перести́лка 重铺

перести́ль 周围列柱, 圆柱廊 (设于宫殿等房前与屋顶上方相连的)

четырёхуго́льный ~ 四边列柱, 四边列柱廊

перестра́ивать (未), **перестро́ить** (完) 重建, 改建

перестрóйка 改建,重建;重作,重制;重新调校;重新调整;改造;改编;改组,改变;重新布置
~ организáций 机构改组
пересчёт 重算,换算,折算
пересы́пка 填料过多;撒(得)过多;(把散体物)改装入;装得太满;一层层地撒上
пересыхáние 干涸,枯干;完全干
~ рек 河流干涸 ⌊透;干坏
пересыщéние 过饱和(现象);蒸汽余压 「流
перетекáние 溢出,越流,溢流,串
~ чéрез зазóры (水泵等)间隙渗漏
перетирáть(未),**перетерéть**(完)擦损,磨损;磨碎,磨断;磨细;擦干
перетóк 溢流管;过电流 「得过紧
перетя́жка 放入,引入;再拉紧,拉
переувлажнéние 过湿,再润湿
переу́лок 胡同,小巷;三角铁(门窗
глухóй ~ 死胡同 ⌊用)
кривоколéнный ~ 曲折胡同
тупóй ~ 死胡同
переуплотнéние 超压实,过密
~ жили́щ 住宅过密 「的
переуплотнённый 超压实的,过密
переустрóйство 改建,改造;重新安排
переусту́пка 分包;转让,照原价转卖
переформировáние 变形,改造,改编;改组,重新编组 「分)
перехвáт 拦截,截获;夺流;细颈(部
~ реки́ 河流袭夺
переохлади́тель 过冷器
перехлори́рование 过氯化,过量加氯(法)
перехóд 过道,通廊,走廊,穿堂屋,套间的外间;大小头,异径管,渐缩管;转变,过渡;越过,通过 「越管道
возду́шный трýбный ~ 架空跨
двухрастру́бный ~ 双承异径管,双承大小头
кры́тый ~ 游廊
мостовóй ~ 桥式横跨,桥渡,桥位
мостовóй ~ трубопровóда 桥式横跨管道 「引桥
надзéмный ~ 人行跨线桥,天桥,
нерегули́руемый пешехóдный ~ 无调度的人行横道
нерегули́руемый пешехóдный ~ ти́па «зéбра» 无调度的黑白相间人行横道线
обсáдный ~ 插合异径管
однорастру́бный ~ 单承异径管,单承大小头
пешехóдный ~ 人行横道
подвеснóй трýбный ~ 管道悬吊跨越
подзéмный ~ 地下过街横道
растру́бный ~ для присоединéния чугу́нной канализациóнной трубы́ к керами́ческой 铸铁排水管与陶瓷管连接用承插大小头
регули́руемый пешехóдный ~ 可调度的人行横道
тёплый ~ 保温走廊,暖走廊
трубопровóдный ~ 异径管
туннéльный ~ для пешехóдов 行人横道隧道 「大小头
флáнцевый ~ 法兰异径管,法兰
~ водопровóдных труб по мостáм 给水管桥
~ илопровóда 输泥管管渡
~ координáт 坐标换算
~ теплá 热传导
~ трубы́ 异径管,大小头
~ для пешехóдов чéрез у́лицу 人行横道
~ со смещёнными óсями 管口不同心的径管
~ через рекý 跨河结构
перехóдник 异径接头;转接器,接

合器

перехóдный 变化的，转移的；升级的；过渡的，中间的；中间阶段的

пéречень 一览表，清单，目录，表册

контрóльный ~ 核对表

контрóльный ~ рабóт 工程检查一览表（承包人应完成或修理的工程）

подрóбный ~ 详细表册，明细一览表

~ объéктов 工程项目一览表

перечéрчивать（未），**перечерти́ть**（完） 重新绘图

перечислéние 列举；改编入；转账，划拨；转汇，划汇；目录，清单；转来的款项，划拨的款项

перечи́стка 再清洗；精选；剥皮

перешивка 改轨距，改缝，改钉，改铺

~ пути́ 【路】改道，改正轨距，调正轨距

перидоти́т 橄榄岩

пери́ла 栏杆，扶手；护栏，护轨

лéстничные ~ы 楼梯栏杆，楼梯扶手

сквозны́е ~ 空腹栏杆

~ лéстницы 楼梯栏杆，楼梯扶手

~ мóста 桥栏

пери́метр 周边，周围，周长，周界；视野计

смóченный ~ 润周，湿周，润湿周边

периметри́ческий 周长的，周边的

пери́од 时期，期间，阶段；周期，周波，纪；循环节（小数的）

бáзисный ~ 基期

большóй ~ 长周期

вегетациóнный ~ 生长期

водообильный ~ 丰水期

дернóвый ~ 生草期

дождли́вый ~ 多雨期，雨期

засýшливый ~ 干旱期

каменноýгольный ~ 石炭纪

ледникóвый ~ 冰川时期，冰川纪，冰河纪

лимити́рующий ~ 有限期限

межполивнóй ~ 非灌注周期，非灌溉周期

меловóй ~ 白垩纪

навигациóнный ~ 通航期

основнóй ~ снеготáяния 主要融雪期

отопи́тельный ~ 供暖期

отчётный ~ 报告期

плани́руемый ~ 计划期

плáновый ~ 计划期

подзóлистый ~ 灰化期

пусковóй ~ 起动阶段；始用期

пусковóй ~ эксплуатáции 使用期

расчётный ~ 设计期限，计算期

сóбственный ~ 固有周期

строи́тельный ~ 施工期

сухóй ~ 干旱期

текýщий ~ 本期，当期

~ акти́вной теплоотдáчи пéчи 火炉的有效放热期

~ волны́ 波浪周期

~ вы́держки 养护期间

~ догорáния остáтков тóплива 残余燃料的燃烧期

~ допускáемого переполнéния 允许溢流期

~ заполнéния 溢流周期

~ колебáний 振荡周期，振动周期

~ однокрáтного переполнéния 一次溢流周期

~ пи́ка 最大负荷时期，峰值时期，高峰负载时期

~ повторя́емости одинáковой си́лы дождя́ 相同雨力的重复周期

~ пóлной теплоотдáчи 全部放热期

~ разжи́га тóплива 点火期

~ растóпки 点火期

~ созревáния 成熟期

~ установи́вшегося горéния 盛燃期

периоди́ческий 周期的，周期性的，

定期的,间歇的
периоди́чность 周期,周期性
～ за́писи 记录周期
пери́птер (古希腊庙的)围柱式建筑
периптери́ческий 周柱式(建筑)的
перистúль 列柱,圆柱列,列柱廊
перифери́йный 周边的,圆周的;外围的;外部的;地方的
перифери́я 周边,圆周;外围,外缘;地方机关,外省 「生植物
перифито́н 水生附生生物,水生附
пёрка 扁钻头,钻头
ло́жечная ～ 匙形木钻头
червя́чная ～ 螺旋钻头
перка́ль 细棉布 「过
перколи́ровать (未,完) 渗滤,渗
перколя́тор 渗滤器,渗透槽,渗流 └器
перламу́тр 珠母,珍珠母
перли́т 珍珠岩;珠光体 「料)
вспу́ченный ～ 膨胀珍珠岩(骨
перлитобето́н 珍珠岩混凝土
перлитокера́мика 珍珠岩陶瓷
перлитопенопластбето́н 珍珠岩泡沫塑性混凝土 「混凝土
перлитопластбето́н 珍珠岩塑性
перлитосилика́т 珍珠岩硅酸盐
пермеа́метр 磁导率表,磁导计(测量磁导率),渗透仪
пермути́т 滤砂,软水砂,人造沸石
перо́ 羽毛;笔尖;记录笔;【路】尖轨;刃,瓣;叶,叶片,片;刀齿;鳍,翼;端棱(角钢)
чертёжное ～ 制图笔尖,绘画笔,
～ жалюзи́ 百叶片 └鸭嘴笔
перокси́д 过氧化物
перпендикуля́р 垂(直)线
перпендикуля́рно 垂直地,垂直于,正交于
перпендикуля́рность 垂直,正交,直交,垂直度
перпендикуля́рный 垂直的,垂线的,正交的
перро́н 月台,站台;(上下)机坪;(室外)石阶
железнодоро́жный ～ (火车站)站台,月台
персона́л 人员,职员,工作人员
инжене́рно-техни́ческий ～ 工程技术人员
лине́йный ～ 基层领导人员(指工地上的工长,工作队长,组长等)
обслу́живающий ～ 服务人员,维护人员
ремо́нтно-строи́тельный ～ 建筑检修人员
счётно-конто́рский ～ 管理(计算及检查)人员
перспекти́ва 透视法,透视图;前途,前景,远景,展望
архитекту́рная ～ 建筑透视图
лине́йная ～ 直线透视图 「景
～ разви́тия го́рода 城市发展远
перспекти́вный 透视图的;远景的,长远的;有前途的
перфока́рта (计算机的)穿孔卡片
перфоле́нта (计算机的)穿孔纸带
перфора́тор 钻孔器,穿孔机;凿岩
возду́шный ～ 风锤,风钻 └机
враща́тельный ～ 回转式凿岩机
молотко́вый ～ 冲击钻孔机
пневмати́ческий ～ 风动钻孔机
поршнево́й ～ 活塞穿孔机
тунне́льный ～ 隧道凿岩机
уда́рный ～ 冲击钻孔机
перфора́ция 钻孔,穿孔,打眼;凿岩
перфори́рование 穿孔,打孔,钻孔
перфори́рованный 钻孔的,穿孔的
перфори́ровать (未,完) 钻孔,穿孔,打眼;凿岩
перхлора́т 高氯酸盐
перхлорвини́ловый 过氯乙烯的
перхлори́д 高氯化物
перхрома́т 过铬酸盐

перчатки (复)手套;【电】电缆分歧套(管)
асбестовые ~ 石棉手套
диэлектрические ~ 绝缘手套
предохранительные ~ 保护手套
резиновые ~ 橡皮手套
хлопчатобумажные ~ 棉布手套
пескоборьба 防砂
пескование 砂层贮藏法,砂藏
пескогравиемойка 砂石冲洗机,砂子卵石淘洗机,洗砂砾石机
пескодувка 喷砂;喷砂器
песколовка 砂槽,除砂池,沉砂池,砂阱
вертикальная ~ 立式沉砂池
горизонтальная ~ 卧式沉砂池
канализационная ~ 沉砂池,除砂池
трёхщелевая ~ 三隙沉砂池
щелевая ~ 缝隙式沉砂池
~ с круговым потоком 环流式沉砂池
песколовушка 除砂器,捕砂机
пескомойка 洗砂机
винтовая ~ 螺旋式洗砂机
водоструйная ~ 喷水洗砂机
пескоотделитель 分砂器
пескоотстойник 沉砂池
пескоразбрасыватель 扬砂器,撒砂机
пескосеялка 散砂机,撒砂机
пескоструй 喷砂机
пескоструйка 喷砂;喷砂清理(用以清净砖墙及金属结构);喷砂装置,喷砂机
пескосушилка 烘砂炉
пескоуловитель 除砂器,沉砂池
песок 沙,砂,砂土
аллювиальный ~ 冲积砂(土)
базальтовый ~ 玄武石砂
барханный ~ 新月沙丘砂
белый кварцевый ~ 白色石英砂
бугристый ~ 丘陵砂,岗砂
валунный ~ 巨砾砂,漂砾砂
влажный ~ 湿砂
влажный пылеватый ~ 湿粉砂
водоносный ~ 含水砂
водопроницаемый ~ 透水砂
вулканический ~ 火山砂
выветренный ~ 风化砂
главконитовый ~ 海绿砂
глинистый ~ 粘土砂
горный ~ 山砂
гравелистый ~ 砾砂
гравийный ~ 砾砂
гранитный ~ 花岗岩砂
гранулированный ~ 颗粒砂
гранулометрический ~ 粒状砂
грубозернистный ~ 粗粒砂
грядовый ~ 砂垅
движущийся ~ 流动砂
доломитовый ~ 白云石砂
дроблёный ~ 粉砂,细磨砂
дюнный ~ 砂丘,沙丘
естественный ~ 天然砂
зелёный ~ 海绿砂
зернистый ~ 粒砂(绿豆砂)
зыбучий ~ 流砂
известняковый ~ 石灰石砂
илистый ~ 泥砂
иловатый ~ 淤泥砂
искусственный ~ 人造砂
карьерный ~ 原砂,坑砂
кварцевый ~ 石英砂
кремнистый ~ 硅砂
крупнозернистый ~ 粗粒砂
крупный ~ 粗砂
кучевой ~ 砂堆
лёгкий ~ 轻砂
летучий ~ 飞砂
маловлажный ~ 微湿砂
мелкий ~ 细砂
мелкозернистый ~ 细粒砂
мокрый ~ 湿砂
морской ~ 海砂
мраморный ~ 大理石砂
наносный ~ 流砂,冲积砂
насыщенный пылеватый ~ 饱

和粉砂
натура́льный ~ 天然砂
норма́льный ~ 标准砂
обыкнове́нный ~ 普通砂
острогра́нный ~ 尖角砂
пемзови́дный ~ 浮石砂
пе́мзовый ~ 浮石砂,轻石砂
по́ристый ~ 粗砂
приро́дный ~ 天然砂
промы́тый ~ 冲洗过的砂,洗净砂
пылева́тый ~ 粉砂
разнозерни́стый ~ 非等粒砂,杂粒砂
раку́шечный ~ 介壳灰质砂
речно́й ~ 河砂
све́жий ~ 新砂,新采出的砂子
среднезерни́стый ~ 中粒砂
сре́дний ~ 中砂
стально́й ~ 钢砂
станда́ртный ~ 标准砂
строи́тельный ~ 建筑用砂
сухо́й ~ 干砂
сухо́й пылева́тый ~ 干粉砂
сыпу́чий ~ 散粒砂,流砂
то́нкий ~ 细粒砂
тонкомо́лотый ~ 细磨砂,磨细砂
ту́фовый ~ 凝灰岩砂
флювиогляциа́льный ~ 冰水砂
формо́вочный ~ 型砂
цветно́й ~ 有色砂
чи́стый ~ 纯砂
чи́стый речно́й ~ 纯河砂
шла́ковый ~ 矿渣砂
штукату́рный ~ 抹灰砂,粉刷用砂
эо́ловый ~ 风成砂
~ сре́дней кру́пности 中粗砂
~ для доро́жного покры́тия 路面用砂
~ для посы́пки кро́вли 屋顶用砂
~ для раство́ра 砂浆用砂
~ из гранули́рованных шла́ков 矿渣砂(由粒状矿渣构成的砂)
~ из кирпи́чного бо́я 碎砖砂
~ из лёгких шла́ков 轻质矿渣砂(由轻质矿渣构成的砂)
~ из тяжёлых коте́льных шла́ков 重炉渣砂(由重质锅炉炉渣构成的砂)
~ с гра́вием и га́лькой 含砾石的砂
песо́к-плыву́н 流砂
песо́чина 砂眼,砂孔;砂箱;耐火材料夹杂(缺陷),夹砂,(非金属)夹杂(物)
песо́чница 砂箱,撒沙装置
песо́чный 砂的,含砂的
пест 杵,槌;圆头销
пе́стик 研棒,捣槌;小杵,小槌
песча́ник 砂岩,砂石
глини́стый ~ 泥质砂岩
известко́вистый ~ 石灰质砂岩
известко́вый ~ 灰质砂岩
ква́рцевый ~ 石英砂岩
кремни́стый ~ 硅质砂岩
тонкозерни́стый ~ 细粒砂岩
~ для изготовле́ния шлифова́льных кру́гов 制磨石用砂岩,制砂轮用砂岩
песча́нистость 砂质,砂性,多砂;含砂量
песча́нистый 砂质的,砂的
песчанови́дный 似砂的,砂状的
песча́ный 砂的,砂土的,砂质的
пе́телька 小环,扣眼;合页
пе́тля 绳圈,活套,活扣;圈,环;【电】回线,环状分线头;【路】迂回线,环行线;折页,合页,铰链;扣眼
амортизи́рующая ~ 减震环管
врезна́я ~ с невынима́ющейся о́сью 固定轴嵌入式合页(门窗的)
гистере́зисная ~ 磁滞回线,磁滞环
дверна́я ~ 门合页,门铰链
двойна́я ~ 双环
двухшарни́рная ~ 双铰合页,双活节折页
за́мкнутая ~ 闭合回线
ка́рточная ~ 死合页,死折页
концева́я ~ 绳端吊环
магни́тная ~ 磁滞回线,磁滞环

монтажная ~ 安装吊环
накладная ~ 夹板式合页
накладная ~ с вынимающейся осью (门、窗)活轴夹板式合页
Т-образная оконная (дверная) ~ 窗(门)Т形合页
оконная ~ 窗合页 「河
паводочная ~ 洪水绳套;洪水环
паровая ~ 蒸汽回路
подвесная ~ 吊环
подгибная ~ 弯曲铰链,弯曲合页
подъёмная ~ 吊环
полуврезная дверная ~ 半嵌式门用合页
полунакладная дверная ~ 半夹板式门用合页 「合页
потайная дверная ~ 门用埋头
пружинная ~ 弹簧合页
разъёмная дверная ~ 可拆卸的门合页
разъёмная дверная ~ с вынимаемой осью 活轴可折式门用合页
разъёмная дверная ~ с невынимаемой осью 固定轴可折式门用合页
регулируемая шарнирная ~ 可调铰链合页
съёмная ~ 活铰链,活合页
шарнирная ~ 铰链合页 「铰链
шарнирная разъёмная ~ 抽心
~ реки 河套,河湾
~ для крючков 挂钩环
петля-стрелка Т形铰链,Т形合页
петрификация 石化(作用)
электро-химическая ~ 电化学土壤加固法,电化学石化
петрография 岩石学,岩相学
петролатум 石蜡油,矿脂,凡士林
петролейный 石油的
петролен 沥青,软沥青,石油烯
петролеум 石油
петрология 岩石学(理论)
петроль 石油
петрофизика 岩石物理学 「叉
петушок 套环;(整流子)凸耳,接线
печать 印,印花;印,图章;印刷;烙印;付印;出版;报章,刊物,出版物
крупная ~ 大印花,粗印花
мелкая ~ 小印花,细印花
печник 砌炉工,筑炉工 「炉工
печник-огнеупорщик 砌炉工,筑
печной 炉的,窑的;炉灶的;火炉的
печь (未), **испечь** (完) 烤,烙,烘;晒得厉害
печь 火炉,窑,炉灶,烘箱 「气灶
бытовая газовая ~ 煤气炉,煤
ванная ~ 浴炉;槽式炉
вертикальная ~ 竖炉
вертикальная камерная ~ 直立箱式炉,直立灶式炉 「式转炉
вертикальная ретортная ~ 立
вращающаяся ~ 回转炉,回转窑
газовая ~ 煤气炉
генераторная ~ 煤气发生炉
глинобитная (курная) ~ 泥炉,粘土冲捣成的火炉(烟炉)
голландская ~ 荷兰式砖窑
двухярусная ~ 二层炉灶
дуговая ~ 电弧炉
зигзагообразная обжигательная ~ 曲折窑 「窑
известеобжигательная ~ 石灰
кафельная ~ 瓷砖火炉,瓷砖壁炉
кирпичеобжигательная ~ 砖窑
коксовая ~ 炼焦炉
коксовая ~ с вертикалами 竖式火道炼焦炉
колпаковая ~ 罩式炉
кольцевая ~ 环形加热炉,环窑
комнатная ~ 暖房的火炉
круглая ~ периодического действия 间歇作业窑
кузнечная ~ 锻造炉

ку́польная ~ 穹顶炉
лите́йная ~ 熔炉;铸造炉
марте́новская ~ 平炉,马丁炉
многооборо́тная ~ 多弯烟道火炉,多回旋火炉(按烟气流动布置的型式)
многоя́русная ~ 多层火炉
мусоросжига́тельная ~ 垃圾焚化炉
му́фельная ~ 马弗炉,隔焰炉,闷式烤炉
нагрева́тельная ~ 加热炉
накло́нная ~ 斜式炉
нетеплоёмкая ~ 不熔热炉,不蓄热火炉
обжига́тельная ~ 焙烧窑(炉)
о́бжиговая ~ 焙烧炉,煅烧炉
отопи́тельная ~ 暖炉,暖房的火炉
отопи́тельно-ва́рочная ~ 供暖-炊煮两用炉
отража́тельная ~ 反射炉
пая́льная ~ 焊炉,锡焊炉
проёмная отопи́тельная ~ 穿墙式暖炉
промы́шленная ~ 工业炉
рудновосстанови́тельная ~ 矿石还原炉
рудноплави́льная ~ 熔矿炉
руднотерми́ческая ~ 矿石熔炼炉
сбо́рная ~ из жаросто́йкого бето́на 耐火混凝土装配式火炉
сва́рочная ~ 焊接炉
сталеплави́льная 炼钢炉
стациона́рная ~ 固定式熔炉
стеклова́ренная ~ 玻璃熔炉
суши́льная ~ 干燥炉,干燥窑
суши́льная возду́шно-огнева́я ~ 热风干燥炉
теплоёмкая ~ 蓄热炉,熔热炉,蓄热火炉
терми́ческая ~ 热处理炉
тру́бчатая ~ 管式炉;管式蒸馏炉
трёхка́мерная электродопрока́лочная ~ 三室电烘炉,三室焊条焙烧炉
туннéльная ~ 隧道窑,隧道式炉
узкока́мерная ко́ксовая ~ 窄箱炼焦炉
цементацио́нная 渗碳炉
цементообжига́тельная ~ 水泥焙烧窑
ша́хтная ~ 竖窑,井式炉
ша́хтная пересыпна́я ~ 交互装料式竖窑,多层铺料立窑
электри́ческая ~ 电炉
электродугова́я ~ 电弧炉
электролити́ческая ~ 电解炉
~ большо́й теплоёмкости 大热容量的火炉
~ дли́тельного горе́ния 燃烧周期长的火炉
~ ма́лой теплоёмкости 小热容量的火炉
~ непреры́вного де́йствия 连续作业窑,连续式炉
~ огневозду́шного отопле́ния 暖风采暖炉
~ сопротивле́ния 电阻炉
~ сре́дней теплоёмкости 中热容量的火炉
~ циклóнного ти́па 旋风炉
~ для глазурова́ния 上釉窑
~ для о́бжига 焙烧炉
~ для о́бжига ги́пса 石膏焙烧炉
~ для о́бжига гонча́рных изде́лий 陶器窑
~ для о́бжига и́звести 石灰窑
~ для о́бжига известняка́ 石灰窑
~ для о́бжига кирпича́ 砖窑
~ для о́бжига цеме́нта 水泥窑
~ для сжига́ния му́сора 垃圾焚化炉
~ для эмалиро́вки 搪磁釉烘炉
~ с вне́шним обогре́вом 外部

加热炉 ［部加热炉
~ с внýтренним обогрéвом 内
~ с ни́жним обогрéвом 下部加热炉
~ с параллéльными опускны́ми канáлами 带平行下降烟道的火炉，平行多回旋的火炉
~ с улáвливанием хими́ческих продýктов 回收化学产品炉
печь-время́нка 临时火炉；火箱（属于不蓄热的火炉，火炉中最简单的一种，俗称"洋铁炉子"）
пешехóд 行人
пи (π) 圆周率
пигмéнт 颜料，色素，涂料
áлый органи́ческий ~ 鲜红色有机颜料
антикоррозиóнный ~ 防腐颜料
бéлый ~ 白色颜料
бордóоргани́ческий ~ 深红色有机颜料
гли́нистый ~ 粘土类颜料
железоóкисный ~ 氧化铁类颜料
зелёный ~ 绿色颜料
землянóй ~ 土(质)颜料
искýсственный ~ 人造颜料
корáлловый ~ 珊瑚色颜料
крáсный ~ 红颜料，红色涂料
мéдный ~ 铜(质)颜料
минерáльный ~ 矿物颜料
несветостóйкий ~ 非耐光颜料
органи́ческий ~ 有机颜料
органи́ческий голубóй фталоциани́новый ~ 浅蓝色的邻苯二甲盐有机颜料，浅蓝色有机酞青颜料 ［天然(自然)颜料
прирóдный (естéственный) ~
сáжистый ~ 炭黑类颜料
светостóйкий (фасáдный) ~ 耐光的颜料（立面用颜料）
свинцóвый ~ 铅(质)颜料
пик 尖峰，巅，最高潮；巅值，高峰值，波顶
~ грáфика 图峰，曲线的峰
~ движéния 交通的高峰 ［值
~ мýтности 最大含砂量，含砂峰
~ нагрýзки 高峰荷载
~ напряжéний 应力峰值；电压高峰，电压峰值
~ пáводка 洪峰
пикáп 拾音器，拾波器；【路】小型卡车
пикé 斜纹布，凸纹布
пи́кер 拣选器，玉米收割机
пикéт 【路】百尺标，标桩，标柱；里程碑；【测】标准点
нулевóй ~ 零点里程桩，起点桩
~ на поперéчном прóфиле дорóги 道路横断面标桩
~ по продóльной óси дорóги 道路纵轴标桩，道路中心桩
пикетáж 百尺标，地形标；打桩定出标准点
~ по продóльной óси дорóги 道路中心桩，公路中心桩
пикетажи́ст 标桩工，打桩员
пикетáжка 地形测绘簿，定标准点记录簿
пикнóметр 比重计，比重瓶，比重管
пикри́т 苦橄岩，辉石橄榄岩
пилá 锯；锉
абрази́вная ~ 砂轮锯
ажýрная ~ 钢丝锯，线锯，镂锯
алмáзная ~ 金刚石锯
баланси́рная ~ 平衡锯，水平圆锯
безредýкторная ~ 直接传动锯
бензомотóрная ~ 汽油发动力锯，油锯；动力锯床，机械锯床
бесконéчная лéнточная ~ 带锯
бочáрная ~ 筒形锯
бýгельная ~ 弓锯，蹬形锯
вертикальнолéнточная ~ 立式带锯
двурýчная ~ 横锯 ［石锯
ди́сковая ~ 圆锯
ди́сковая ~ для кáмня 圆盘锯

ди́сковая ~ для ре́зки бето́на 切割混凝土用的圆锯
драчо́вая ~ 粗锯,粗锉
древе́сная ~ 伐木锯
зубча́тая ~ 齿形锯
камнере́зная ~ 切石锯
кана́тная ~ 钢丝锯
кантова́льная ~ (斜)角锯
кромкообрезна́я ~ (切)边锯
кача́ющаяся ~ 摆锯
кольцева́я ~ 环锯
кру́глая ~ 圆锯 「锯
кру́глая сегме́нтная ~ 镶齿圆
кру́глая ци́ркульная ~ 圆锯, 圆带锯
кря́жевая ~ 圆木锯
ле́нточная ~ 带锯
ле́нточная ~ для лесоматериа́лов 带状锯木机
летý чая ~ 飞锯
ло́бзиковая ~ 曲线锯,镂锯,线锯
лучко́вая ~ 弓锯,框锯
махова́я ~ 狭边粗木锯,双人横切
ма́ятниковая ~ 摆锯 ⌊锯
механи́ческая ~ 机动锯,电锯
многоди́сковая ~ 排锯
ножо́вочная ~ 弓锯
обрезна́я ~ 小木锯,(切)边锯
одноручная ~ 手锯
па́зовая ~ 开槽锯
педа́льная кру́глая ~ 脚踏圆锯
пневмати́ческая ~ 风动锯
подвесна́я ~ 吊锯
попере́чная ~ 横锯,横切锯,截锯
попере́чная двуру́чная ~ 二人横锯
поро́дная ~ 岩石锯
продо́льная ~ 纵切锯,粗木锯
прорезна́я ~ 钢丝锯,镂花锯,细
радиа́льная ~ 径向锯 ⌊工锯
ра́мная ~ 框锯;排锯,架锯
раскряжёвочная ~ 圆木锯,横
ручна́я ~ 手锯 ⌊截锯
рыча́жная ~ 杠杆锯
сала́зковая ~ 滑锯
самохо́дная ~ для наре́зки швов (混凝土路面)自行式开缝
столя́рная ~ 细木锯 ⌊锯
торцо́вочная ~ 切边锯,修边锯
трёхгра́нная слеса́рная ~ 三棱钳工锉
цепна́я ~ 链锯
цилиндри́ческая ~ 筒形锯
ци́ркульная (циркуля́рная) ~
шарни́рная ~ 铰链锯 ⌊圆锯
шипоре́зная ~ 榫槽锯,鸠尾锯
шли́фная ~ 细锯
электри́ческая ~ 电锯
электромото́рная ~ 电动锯床
~ горя́чего ре́зания 热锯
~ попере́чной ре́зки 横截锯
~ тре́ния 磨擦
~ для бето́на 切割混凝土锯
~ для ва́лки ле́са 伐木锯
~ для льда 切冰锯
~ по де́реву 木工锯
~ по мета́ллу 金工锯
~ с зубча́тым пи́льным ди́ском 带齿盘锯 「无齿盘锯
~ с пи́льным ди́ском без зу́бьев
~ со вставны́ми зубья́ми 嵌齿圆锯
гла́дкие полосовы́е ~ы 平条锯
пила́-ножо́вка 手锯
камнере́зная ~ 石锯
пиле́ние 锯;锉;锉光
пилёный 锯开的,锯好的
пили́ть (未) 锯;锉
пи́лка 锯;小型手锯;锉
пило́вочник 可锯成材的原木,锯材原木;锯架
необрезно́й ~ 毛边锯材
пилоле́с 成材 「锯材
пиломатериа́л 成材,锯开的木材,

бессóртный ~ 杂木
дубóвый ~ 柞木成材
елóвый ~ 白松成材,云杉成材
кедрóвый ~ 红松成材
мéрный ~ 标准尺寸木材
необрезнóй ~ 未修边成材,毛边材
нестрóганый ~ 未刨木材
обзóльный ~ 缺棱锯材
обрезнóй ~ 修边成材
отбóрный ~ 上等成材,精选成材
полуобрезнóй ~ 半修边成材
столя́рный ~ 细木工成材
стрóганый ~ 刨平成材
строи́тельный ~ 建筑成材
~ крýпного сечéния 大截面锯材,大截面成材
~ радиáльной распилóвки 四开锯材,破心锯材
~ с крýпной текстýрой 粗纹理成材,粗纹理锯材

пилóн 戥连式生活间(边房); 方柱,柱台; 桥墩; 支架; 桥塔(悬桥); (大桥的)桥头堡; 【电】铁塔(架线用的)
кáменный ~ 石墩
качáющийся ~ 铰接桥墩
кирпи́чный ~ 砖墩
решётчатый ~ 格构方柱,格构铁塔
сквознóй ~ 空腹方柱; 空腹桥塔
сквознóй стальнóй ~ 空腹钢桥墩
~ из кустá колóнн 束柱桥墩
~ с опóрой глубóкого заложéния 深置支座桥墩

пилорáма 电锯,电锯场,锯框
пилóт-колесó 导轮
пилóт-монтáжник 进行安装作业的直升飞机架驶员
пилóт-туннéль 导洞
пилóт-фéрма 引导桁架
пи́льный 锯切的,锯的,用锯工作的
пи́льщик 锯(木)工
пиля́стра (пиля́стр) 方壁柱,墙垛,半露柱
углованя ~ 角壁柱
пáрные ~ы 对壁柱

пинк 粉红色; 桃红(颜料)
пинóль 顶针套,尾管(测量仪的)
пи́нта 品脱(英美量度名)
пипéтка 吸移管,吸液管,滴管[瓶],点滴器
пирами́да 棱锥(体),角锥(体); 金字塔; 三棱(标志),四棱(标志)
верёвочная ~ 索锥塔,土台
землянáя ~ 角锥形土堆,土金字塔
усечённая ~ 截头角锥

пиргелиóметр 日温表,日射强度计,日光热量计
универсáльный ~ 万能日温表

пи́рекс 硼硅酸(耐热)玻璃
пирéтрум 除虫菊,小黄菊
пири́т 黄铁矿
пиробитýм 焦沥青
пирографи́т 高温石墨
пирокерáм 高温陶瓷
пирокерáмика 高温陶瓷
пирокислотá 焦酸
пироксéн 辉石
пироксили́н 火棉,焦木素,焦棉,硝化棉,低氮硝化纤维素
пирóлиз 热解作用,高温分解
пиролюзи́т 软锰矿
пиромагнети́зм 热磁,热磁现象
пирóметр 高温计
накалённый ~ 白炽高温计
опти́ческий ~ 光测高温计
покáзывающий ~ 指示高温计
радиациóнный ~ 辐射高温计
термоэлектри́ческий ~ 热电高温计
фотоэлектри́ческий ~ 光电高温计
цветовóй ~ 比色高温计
электри́ческий ~ 电测高温计
~ излучéния 辐射高温计

пирóн 夹钳,弓形铁箍; 销,暗栓
пироскóп 测温锥,测温器,高温计
пирофилли́т 叶蜡石

пироэлектричество 热电，热电现象；电热学
пирс 码头(突码头)，墩(闸墩)，栈桥，码头
железобетонный ~ 钢筋混凝土码头
Т-образный ~ Т形墩
сквозной ~ 透水式码头
писсуар 小便池，小便斗；公共厕所
безводный ~ 干式小便池
лотковый ~ 槽形小便池，小便槽
напольный ~ 尿龛，立式小便池
настенный ~ 附墙式小便斗
настенный ~ с удлинённым носком 挂墙式尖口小便斗
настенный ~ с укороченным носком 挂墙式短圆口小便斗
фаянсовый ~ 瓷小便斗
~ с цельноотлитым сифоном (整铸)虹吸式小便斗
пистолет 金属喷镀器，喷枪；焊枪(手枪式焊接器)；手枪
краскораспылительный ~ 喷(漆)枪
монтажный ~ 安装用焊枪
нагнетательный ~ 压力枪，喷枪
пружинный ~ 弹簧枪(混凝土试验的)
сварочный ~ 焊枪(手枪式焊接器)
строительно-монтажный ~ 建筑安装喷枪；建筑安装焊枪
строительный ~ 建筑喷枪
пистолет-краскораспылитель 喷漆枪
пневматический ~ 风动喷漆枪
пистолет-распылитель 喷枪，喷雾器，喷射器
универсальный ~ 万能喷射器
писцина 养鱼池
питание 饮食，营养；供给；给水；【机】进刀；进料；【电】供电
дождевое ~ 雨水补给
нисходящее подземное ~ 递降(型)地下水补给
общественное ~ 公共食堂
подземное ~ 地下水补给
сетевое ~ 干线供电，电网供电，市电电源
~ водой 供水
~ водоносных горизонтов 含水层补给，蓄水层补给
питатель 给料机，供料器，进料器；浇注管口，内浇口；给矿机
автоматический ~ 自动给料机
барабанный ~ 筒形供料器，鼓式给料机
вибрационный ~ 振动式给料机
винтовой ~ 螺旋式给料机
встряхивающий ~ 振动式给料机
гравитационный ~ 重力给料机，重力送料器，自流式给料机
дисковый ~ 圆盘给料机
камерный ~ 箱式给料机
комбинированный ~ 联合给料机
ленточный ~ 带式给料机
лопастный ~ 叶轮式给料机，旋叶式给料机
маятниковый ~ 摆动式给料机
пластинчатый ~ (鳞)板式给料机，(鳞)板式给矿机
пневматический ~ 气动给料机
секторный ~ 扇形进料器
скребковый ~ 刮刀式给料机
тарельчатый ~ 盘式给料机
цепной ~ 链式给料机
шнековый ~ 螺旋式给料机
питательщик 给料工
питометр 流速计，皮托管
питомник 苗圃，养树园，养殖场
плодовый ~ 果树苗圃
питч 齿距；螺距，径节，节数；导程
пихта 冷杉，臭松，银松，枞
бальзамическая ~ 胶冷杉，分泌香树胶的冷杉
белокорая ~ 臭松
дальневосточная ~ 远东杉，东洋松
дугласовая ~ 洋松，花旗松

кавка́зская ~ 高加索冷杉
серебри́стая ~ 银枞松
сиби́рская ~ 西伯利亚冷杉
си́льная ~ 日本冷杉
цельноли́стная ~ 辽东冷杉
пи́хтовый 冷杉的,黄花松的
пла́вать (或 **плыть**) (未), **поплы́ть** (完) 游泳;航行;漂浮,漂流
пла́вень 助熔剂,熔剂,焊剂;定色剂
плави́льня 熔炼厂,熔铸厂
плави́льщик 熔化工,熔铸工
пла́вить (未) 熔炼,熔化
пла́вка 熔化,熔解,熔炼;一炉(钢水)
пла́вкость 可熔性,熔度
плавле́ние 熔化,熔解,熔炼,冶炼
пла́вни (复) 河滩;河中岛;低岸和小岛地带
пла́вность 流畅;均匀,均匀性,平滑(度),平稳,缓和度
пла́вный 流畅的;均匀的,光滑的,平滑的,缓和的,轻快的,有节奏的
плавсре́дства 浮动工具;漂浮装置,浮标
плаву́честь 漂浮能力;浮力;漂浮性,浮动性
плаву́чий 漂浮的,流动的
плагиокла́з 斜长石
плака́т 张贴物,宣传画,标语,挂图
плакирова́ние 镀(金属);包覆(金属),包金,包银;铺草皮
плаку́чий 垂枝的
пла́мя 焰,火焰
ацетиленокислоро́дное ~ 氧炔焰
водоро́дное ~ 氢焰
восстанови́тельное ~ 还原焰
мя́гкое ~ 弱火焰(燃烧不完全有多余炭的火焰),软火焰
науглеро́живающее ~ 碳化焰,还原焰
нейтра́льное ~ 中性焰
норма́льное ~ 正常焰
окисли́тельное ~ 氧化焰
подогрева́тельное ~ 预热火焰
сва́рочное ~ 焊接火焰
~ элеткри́ческой дуги́ 电弧焰
~ с избы́тком ацетиле́на 过乙炔焰
~ с незначи́тельным избы́тком ацетиле́на 轻微的过乙炔焰,微过乙炔焰
~ с незначи́тельным избы́тком кислоро́да 轻微的过氧化焰,微过氧化焰
план 平面图;计划;设计图,方案,图表
вентиляцио́нный ~ 通风平面图
водохозя́йственный ~ 水利计划
встре́чный ~ 相应计划,呼应计划;对策
генера́льный ~ 总平面图;总计划
генера́льный ~ го́рода 城市总平面图
генера́льный ~ застро́йки 建筑总平面图
генера́льный разби́вочный ~ 总测定平面图
генера́льный строи́тельный ~ 施工总平面图
годово́й ~ 年度计划
диспе́тчерский ~ 调度计划
за́дний ~ 后景,后视图
истори́ческий ~ го́рода 城市历史沿革平面图
календа́рный ~ 进度计划,逐日计划,日程表
кварта́льный ~ 季度计划
компоно́вочный ~ 总体配置图
крестообра́зный ~ 十字形平面图
ме́сячный ~ 月计划
монта́жный ~ 安装平面图,安装计划
народнохозя́йственный ~ 国民经济计划

неполя́рный ~ скоросте́й 无极速度比例图
общепостро́ечный генера́льный ~ 建筑工程总平面图
опа́лубочный ~ 模板平面图
операти́вный ~ 作业计划
ориентацио́нный ~ 平面布置总图
пере́дний ~ 前景;前视图
перспекти́вный ~ 远景计划,长远计划
по́длинный ~ 原图 「度比例图
поля́рный ~ скоросте́й 有极速
произво́дственно-операти́вный ~ 施工作业计划
произво́дственно-фина́нсовый ~ 生产财务计划,施工财务计划
произво́дственный ~ 生产计划
пусково́й ~ 工程项目开始利用期限计划
рабо́чий ~ 工作计划
развёрнутый ~ 展开平面图
райо́нный ~ 区平面图;区计划
релье́фный ~ 地形图,立体图
сбо́рочный ~ 组合图,装配图
ситуацио́нный ~ 位置平面图,地形图,地物平面图
строи́тельный ~ 建筑图,施工图
схемати́ческий ~ 平面略图,草图
схемати́ческий перспекти́вный генера́льный ~ 总平面鸟瞰略图
те́хнико-экономи́ческий ~ 技术经济计划
топографи́ческий ~ 地形图
укрупнённый ~ 轮廓图
уточнённый ~ 细部图,详图;细节计划,详细计划
фина́нсовый ~ 财务计划
хозя́йственно-фина́нсовый ~ 经济财务计划
чернов́ой ~ 轮廓计划;草图
эски́зный ~ 草案,粗略计划
~ водопо́льзования 用水计划
~ градострои́тельства 城市建设规划
~ заво́да с сетя́ми водопрово́да 全厂给水管网平面图 「面图
~ застро́йки 建筑规划;建筑平
~ коло́нн 柱平面图 「区图
~ ме́стности 地形图,位置图,地
~ организацио́нно-техни́ческих мероприя́тий 组织技术措施计
~ перемеще́ний 位移图 ⌊划
~ прилега́ющего к го́роду райо́на 城市近郊图 「划
~ произво́дства рабо́т 施工计
~ разво́дки пита́тельной се́ти 供电线路敷设平面图
~ расположе́ния трубопрово́да 管道布置平面图 「布图
~ распределе́ния сва́й 桩位分
~ реконстру́кции 重建规划;改建规划 「管道图
~ сво́дной коммуника́ции 综合
~ связе́й 支撑图
~ скоросте́й 速度图 「连接图
~ соедине́ний 接线图,布线图,
~ тече́ний 水流平面图
~ фунда́мента 基础平面图
~ этажа́ 楼层平面图 「面图
~ в горизонта́лях 等高线的平
~ по труду́ 劳动计划
~ по физи́ческим объёмам рабо́т 实际工作量计划
~ с горизонта́лями 等高线图
план-гра́фик 计划进度表,进度计划 「进度表
произво́дственный ~ 生产计划
рабо́чий ~ 工作计划进度表
~ произво́дства строи́тельных рабо́т 建筑工程施工进度计划表
планёрка (讨论工作计划的)短会
планета́рный 行星的;行星状的;

行星齿轮的

планиме́тр 求积仪，面积计，积分器

планиме́трия 测面积学；平面几何学

плани́р 杆，连杆，棒；水平杆，水平尺；燃料调平仪

плани́рование 计划；规划；平面规划，设计；平面设计；平整；(按图)布置，配置；刮光；滑(移、动、行、翔)

всесторо́ннее ~ 全面规划

объёмное ~ 立体规划

операти́вное ~ 作业计划

сетево́е ~ 网络设计，网络规划

~ строи́тельных рабо́т 建筑工程计划，施工计划

плани́ровать (未)，**сплани́ровать** (完) (作)计划，规划；设计；(按图)布置，配置，作平面配置；平土；刮平，弄平；刨光；滑翔

планиро́вка 计划，规划；设计，(按图)布置，配置，(作)平面布置；平整场地

архитекту́рная ~ 建筑规划

ве́ерная ~ 扇形配置

вертика́льная ~ 竖向规划，垂直面布置，地面高程规划；平土工程

вертика́льная ~ террито́рии 高程设计，竖向设计，厂区垂直面布置

вну́тренняя ~ 内部平面布置(图)

вну́тренняя ~ зда́ний 房屋平面布置(图)

горизонта́льная ~ 平面布置，平面设计

иррегуля́рная ~ 不规则的规划

кольцева́я ~ 环形配置

откры́тая ~ 开放式规划，敞开式平面布置

пра́вильная ша́хматная ~ 规则的棋盘式规划

простра́нственная ~ 空间布置

райо́нная ~ 区域规划

технологи́ческая ~ 工艺布置图，工艺设计

чистова́я ~ на́сыпей и вы́емок 填挖方平整场地

ша́хматная ~ 棋盘式规划

~ городо́в 城市规划

~ до́ма 房屋平面布置

~ зда́ний 房屋平面布置，建筑物平面布置

~ и застро́йка террито́рий 厂区规划与建筑

~ отко́сов 边坡设计

~ подсы́пкой 填平场地

~ сре́зкой 削平场地

~ райо́на застро́йки 建筑区域规划，小区建筑规划

планиро́вщик 规划者；规划师；布置者；整平机，平土机

~ отко́сов 边坡平整机

пла́нка 夹板，阻板，缀板；把手板；平板条

ги́бкая ~ 曲板条，曲线板

прямоуго́льная дроссели́рующая ~ 矩形节流板

концева́я ~ 【电】接头片，端板

ма́ячная ~ 准尺，标杆；标高桩(固定混凝土浇灌标高用)

накладна́я притво́рная ~ 双门碰头缝盖条

направля́ющая ~ 导板，导流板

опо́рная ~ 支承板

подкладна́я ~ 垫板

прижи́мная ~ 压板

притво́рная ~ 镶面板，装饰板

разбры́згивающая ~ 洒水板，滴水板

связна́я ~ 连系板，缀板

соедини́тельная ~ 连接板

стальна́я ~ 钢板条，钢夹板

стальна́я зажи́мная ~ 钢夹板

сто́порная ~ 止动板，挡板

стыкова́я ~ 搭接板，接缝衬板

шуру́ющая ~ 搅动板，拨火板

~ замка́ 键板
пла́нка-а́нкер 锚固板，锚定板
планка́рта 计划卡片
планкто́н (пла́нктер) 浮游生物，游动生物；杂质
планови́к 计划人员
планови́к-экономи́ст 经济计划人员
пла́новость 计划性
пла́новый 有计划的，有计划性的；设计的
планоме́рность 计划性
планоме́рный 计划性的，有计划的
планта́ж 挖沟，掘沟
дрена́жный ~ 挖排水沟
планта́ция 种植场；种植园
бамбу́ковая ~ 竹园
план-шабло́н 标准计划
планшайба 平面卡盘，花盘，托盘
планше́т 平板仪，平板测器；绘图板；（飞行员用的）图囊，装图袋，测绘装置（能描出代表函数的曲线）；活动地板
съёмочный ~ 测量平板
пласт 层；地层，岩层；矿层
ве́рхний ~ 上层
водонепроница́емый ~ 不透水层
водоно́сный ~ 含水层
глубокозалега́ющий ~ 深矿层
горизонта́льный ~ 水平层；水平矿层
каменноу́гольный ~ 煤层
коренно́й ~ 基岩层
мо́щный ~ 厚矿层
накло́нный ~ 倾斜层
нару́шенный ~ 破裂矿层
неоднoро́дный ~ 非均质层
несу́щий ~ 承重层
нефтяно́й ~ 石油层
опо́рный ~ 标准层，标志层
ру́дный ~ 矿层
сло́жный ~ 复合矿层
смещённый ~ 位移（矿）层
~ гли́ны 粘土层
пластбето́н 塑性混凝土
пла́стик 塑料，塑胶；雕塑家
арми́рованный ~ 增强塑料
бума́жно-сло́йстый ~ 层压棉质塑料
древе́сно-сло́йстый ~ 层压木质塑料
металлизи́рованный ~ 喷镀金属塑料
окра́шенный ~ 染色塑料
сло́йстый ~ 层状塑料，层合塑料，层压塑料
яче́истый ~ 多孔塑料
пла́стика 雕塑，塑造术，造型美术，雕塑品
пластили́н 蜡泥塑料，粘土塑料，造型材料
пласти́на （平）板；片，薄板；对开木
заземля́ющая ~ 接地板
кра́йная ~ 端板，边板
неподви́жная ~ 定片（电容器）
отрица́тельная ~ 阴极板，负极板
подвижна́я ~ 动片（电容器）
положи́тельная ~ 阳极板，正极板
сбо́рная железобето́нная ~ 装配式钢筋混凝土板
стальна́я ~ с проре́зями в полу́ 地板内带暗槽的钢板（固定设备用）
у́гольная ~ 炭片，炭精板
~ колле́ктора 整流子片
пласти́нка （平）板；薄板，薄片；唱片
ги́псовая ~ 石膏板
замо́чная дверна́я ~ 锁舌片，门鼻子
изоляцио́нная ~ 绝缘板
кла́панная ~ 阀板
косоуго́льная ~ 斜角薄片
ме́дная ~ 铜板
пла́вкая ~ 熔片，保险片
по́ристая ~ 多孔板
предохрани́тельная ~ для двере́й 门脚护板，踢板
прямоуго́льная ~ 直角板，矩形薄板
ребри́стая ~ 肋形板

тóнкая ~ 薄片，薄板
фотографи́ческая ~ 感光板；照相底板（玻璃板）
ци́нковая ~ 锌板 「板
~ составнóй бáлки 组合梁的贴
пласти́нчатый 片状的，薄片的，板状的；成薄层的
пластификáтор 增塑剂，增韧剂，塑化剂，可塑剂
гидрофи́льный ~ 亲水性增韧剂
органи́ческий ~ 有机增韧剂
~ бетóна 混凝土增塑剂 「塑剂
~ раствóра 泥浆增塑剂，砂浆增
~ теплополимеризáтора 热聚合增韧剂
пластификáция 塑化，增塑（作用）；增韧
пласти́ческий 雕塑的；塑造术的；造型艺术的；塑性的，可塑的
пласти́чность 可塑性，塑性；延性，展性
~ в горя́чем состоянии 热塑性
~ в холóдном состоя́нии 冷塑性
~ при динами́ческой нагрýзке 动态延展性
~ при заги́бе без опрáвки 自由弯曲延展性
~ при изги́бе 弯曲延展性
~ при кручéнии 扭曲延展性
~ при ползýчести 蠕变延展性
~ при растяжéнии 张拉延展性
~ при стати́ческой нагрýзке 静态延展性
пласти́чный 塑性的，可塑的
пластмáсса 塑胶，塑料，可塑物
арми́рованная ~ 增强塑料
газонапóлненная ~ 充气塑料，泡沫塑料
полимеризýющаяся ~ 聚合塑胶
пóристая ~ 多孔性塑胶
теплоустóйчивая ~ 耐热塑胶
термопласти́чная ~ 热熔性塑料，热塑性塑料
пластовóй 层状的；片状的，板状的
пластокли́й 塑性胶
пластомéтр 塑性计，塑度计
пласть 宽面，材面（指木板）
лéвая ~ 左宽面
прáвая ~ 右宽面（木板的向树心的一面）
плáта 工资；费用，支付
аккóрдная ~ 计件工资
арéндная ~ 租金
дневнáя зáработная ~ 一天的工资，日工资
зáработная ~ 工资 「时工资
повремéнная зáработная ~ 计
подённая зáработная ~ 计日工资 「资
сдéльная зáработная ~ 计件工
срéдняя зáработная ~ 平均工资
платáн 悬铃木（属）
востóчный ~ 法国梧桐
платёж 付款，支付
нали́чный ~ 现金支付
предстоя́щий ~ 待付款
плáтина 铂，白金
платини́рование 镀铂，镀白金
плáтиновый 铂的，白金的
платó 高地，高原；托，垫，底座
нагóрное ~ 高原
платфóрма 台；台基；【路】月台，站台；平车，（马拉的）大板车；【地】陆台
автомоби́льная ~ 平板车
амортизи́рованная ~ 减震台
береговáя ~ 岸边货物站台；岸式站台
буровáя ~ 钻台 └站台
весовáя ~ 秤台
вибрациóнная ~ 振动台
гидравли́ческая подъёмная ~ 水力平台起重机，水力台车，水力升降平台
железнодорóжная ~ 平板货

车,散车;站台
загру́зочная ~ 装料台
контро́льная ~ 控制台,操纵台;
кры́тая ~ 有棚站台 ⌊检验台
монта́жная ~ 安装(平)台,装配台
основна́я ~ 主要站台,基本站台
пассажи́рская ~ 旅客站台
перегру́зочная ~ 搬运平板车
плаву́чая самоподъёмная ~ 浮式自动升降平台
погру́зочная ~ 装料台
подъёмная ~ 吊台,升降平台,起重平台
промежу́точная ~ 中间站台
рабо́чая ~ 工作台
рабо́чая ~ для строи́тельного обору́дования 建筑设备工作台
разгру́зочная ~ 卸料台
~ ве́сов 秤台
~ каби́ны ли́фта 电梯间平台
~ мачтово́го подъёмника 桅杆式起重机平台
~ подъёмника 升降机平台
~ ра́много подъёмника 框架式升降机平台
~ для сме́шивания 拌合台
плау́н 石松;亚麻
плафо́н (有装饰、塑花、彩画的)天棚,天花板;(天花板上的)塑花,彩画;顶灯,天棚灯,(装在天花板上的)半球形灯
вентиляцио́нно-освети́тельный ~ 带通风照明设备的彩画顶棚,带通风照明设备的塑花顶棚
вентиляцио́нный ~ 带通风设备的顶棚
вытяжно́й ~ 排风顶棚
живопи́сный ~ 彩画顶棚
плоскостно́й ~ 平顶棚
светово́й ~ 带灯光顶棚,照明顶灯,顶棚灯
пла́шка 螺丝板;板牙,卡盘
кру́глая ~ 圆板牙
пло́ская ~ 扁板牙,平板牙
~ и клупп 板牙;螺丝板,卡盘
плашко́ут 浮筒(充当浮桥的);平底船,舢板
плашмя́ 平放,平铺,平面朝下,宽的一面朝下 ⌈机
пле́йнер 刨路机,平路机;路面精整
плейсто́н 漂浮植物,漂浮生物
плексигла́с 胶质玻璃,有机玻璃
листово́й ~ 有机玻璃板
плексигла́совый 有机玻璃的,聚异丁烯酸树脂的,聚甲基丙烯酸树脂的;有机玻璃制的
плена́ 结疤,斑疤;铸件表面粘砂,折叠(钢管缺陷);夹层;薄膜
плёнка 膜;漆膜;薄膜;浆沫;胶卷,软片;镀层 ⌈生物膜
биологи́ческая ~ (生物滤池的)
бу́ферная ~ 缓冲膜
ве́рхняя ~ 面层
водяна́я ~ 水膜,水帘 ⌈防潮层
гидроизоляцио́нная ~ 防潮膜,
густозаселённая ~ 稠密粘膜
защи́тная ~ 保护膜,防护层
ла́ковая ~ (清)漆膜
окси́дная ~ 氧化膜
пове́рхностная ~ 表(面)膜
солнцеотража́ющая ~ для защи́ты бето́на 保护混凝土反光层,混凝土反光保护膜 ⌈绝热层
теплоизоляцио́нная ~ 隔热膜,
теплоотража́ющая ~ 散热片,隔热层
эласти́чно-твёрдая ~ 弹性硬膜
~ окра́ски 漆皮 ⌈膜
плёнкообразова́ние 形成薄膜,成
плёнкообразова́тель (плёнкообразу́ющее вещество́) 成膜剂 ⌈道)平直段
плёс 深槽,深水河区,深水航段;(河

верхний ~ 上首深槽
нижний ~ 下首深槽
плесень 霉;霉层(木材缺陷)
плеснестойкость 防霉性
плетевоз 超长钢管运输汽车，超长钢轨运输车
плетёнка 编织物(指网、席、筐、篮等
камышовая гибкая ~ 苇箔；软 ⌊苇席
плетень 篱笆；编笼，柳排
берегозащитный ~ 护岸篱，护岸栅栏
трельяжный ~ 格子篱笆
~ из тонких жердей для одежды дамб 树条护堤篱笆
плеть 超长钢管，超长钢轨；段，长段；鞭子；(爬蔓植物的)蔓，藤
плечо 肩；路肩；支持物的突出部(建筑)；臂，力臂
анкерное ~ 锚臂
большое ~ 长臂；长交路
контактное ~ 接触臂
малое ~ 短臂
приведённое ~ 换算力臂
тяговое ~ (机车)牵引区段，牵引交路
~ внутренней пары 内偶力臂
~ давления 压力臂
~ действия 力臂，作用力臂
~ мостовой схемы 电桥臂，电桥分路
~ пары сил 力偶臂
~ рычага 杠杆臂
~ силы 力臂 「头座
плинт (柱子下面的)底板，柱脚；接
плинтус 踢脚板，护墙板，柱脚
цементный ~ 水泥踢脚板
щелевой ~ 薄木板踢脚板
~ с выкружкой 带凹线脚的踢脚板 「砖
плинфа (拜占庭建筑上使用的)宽平
плита 板，薄板，平板；板材；炉，灶
акустическая древесноволокнистая ~ 吸音纤维板，吸音刨花板 「屑板
алебастро-опилочная ~ 石膏锯
анкерная ~ 【建】锚(定)板(基础螺栓底板)；【机】系定板
анодная ~ 阳极板，屏极板
армированная ~ 增强板，加强板，加筋板
армокаменная ~ 钢筋砖石板
армопенобетонная ~ 加筋泡沫混凝土板
армопенобетонная крупноразмерная ~ 加筋泡沫混凝土大型板
армопеносиликатная ~ 加筋泡沫硅酸盐板
армоцементная ~ 加筋水泥板
асбестобитумная ~ 石棉沥青板
асбестовая ~ 石棉板 「板
асбосиликатная ~ 石棉硅酸(盐)
асбоцементная ~ 石棉水泥板
асбоцементная волнистая ~ 波形石棉水泥板 「棉水泥板
асбоцементная полая ~ 空心石
асбошиферная ~ 石棉板材，石棉瓦楞板
асфальтовая ~ 地沥青板
балконная ~ 阳台(平)板
балластировочная ~ 压舱板，镇重块，压块
балочная ~ 梁式板
безбалочная фундаментная ~ 无梁基础板 「纤维)板
бесцементная ~ 无水泥的(木质
бетонная ~ 混凝土板
большая шиферная кровельная ~ 屋顶石板(24″×12″)，屋面用大型石棉水泥板 「板
бордюрная ~ 路缘板，道牙板，侧
бортовая ~ 边缘板 「的)
броневая ~ 装甲板，铁皮(门上
бутовая ~ 毛石板
вибрационная ~ 振动板

водобóйная ~ 护坦，挡水护墙板，挡水板
водосли́вная ~ 溢流板 「纹板
волни́стая ~ 波形板，瓦垅板，皱
волокни́стая ~ 纤维板
гáзовая ~ 煤气灶(炉) 「气灶
гáзовая кýхонная ~ 厨房用煤
ги́бочная ~ 弯材平台
ги́псовая ~ 石膏板
ги́псовая перегорóдочная ~ 石膏间壁板
ги́псовая стеновáя ~ 石膏墙板
гипсодрáночная ~ 石膏灰板条
гипсоли́товая ~ 石膏板
гипсоопи́лочная ~ 石膏锯屑板
глазурóванная ~ 瓷砖，釉砖，琉
готóвая ~ 预制板 └璃瓦
гофрирóванная ~ 皱纹板
гребневáя ~ 脊板
гумми́рованная стальнáя ~ 衬橡胶钢板，涂橡胶钢板 「眼煤气灶
двухконфóрочная гáзовая ~ 两
дóнная ~ 底板，底层
дóнная фундáментная ~ 底部基础板
дорóжная ~ 路面板，铺道板
древесноволокни́стая ~ 木质纤维板
древесномáссная ~ 木屑板
древесностру́жечная ~ 刨花板，木质纤维板
древесностру́жечная экструзиóнная ~ 压制刨花板
древошёрстная ~ 木丝板 「板
железобетóнная ~ 钢筋混凝土
железобетóнная прямоугóльная ~ 钢筋混凝土矩形板
жёсткая ~ 加强(铁)板，加劲板
заземля́ющая ~ 接地板
защемлённая ~ 夹板，嵌固板
защи́тная ~ 挡板，拦板；护板
звукопоглощáющая ~ 吸声板
изгибáющаяся ~ 弯曲板
изоляциóнная ~ 绝缘板，隔热板，隔音板
изоляциóнная ~ покры́тия 绝缘屋面板，隔热屋面板
кáмбузная ~ 炉灶，炊炉
кáменная ~ 石板 「道石板
кáменная ~ тротуáра 人行道铺
кáменная ~ для пóла 铺道石板；缸砖
камыши́товая ~ 芦苇板
камышóвая ~ 草垫 「脚板
карни́зная ~ 屋檐板，檐口线线
керами́ческая ~ 陶(制)板
керами́ческая облицóвочная ~ 陶土饰面板
кессóнная ~ 沉箱板
кессóнная ~ перекры́тия 顶棚凹格板，藻井板
кирпи́чная ~ 砖砌炉灶
кондýкторная ~ 钻模板
консóльная ~ 悬臂板，翅板
конструкти́вная ~ 构造平板，结构板
конькóвая ~ 屋脊板
корытообрáзная ~ 槽形板
крóвельная ~ 屋面板
крупнопанéльная ~ 大型板材
крупноразмéрная ~ 大型板
кýхонная ~ 厨用灶 「炉
кýхонная гáзовая ~ 炊用煤气
лещáдная ~ 扁石
литáя шлáковая ~ 浇制矿渣板
ломкóвая ~ 槽形板，网纹板
малогабари́тная облицóвочная ~ 小型饰面板(砖)，小块镶面砖
мéлко-ребри́стая ~ 密肋板
металли́ческая ~ 金属板
метлáхская ~ 花砖，釉砖，瓷砖
минераловáтная ~ 矿棉板
многопролётная ~ 多跨板
многопустóтная железобетóнная

~ 钢筋混凝土多孔空心板 「板）
многослóйная ~ 组合板（如三夹
модéльная ~ 模型板
монолúтная ~ 整体平板，现浇板
монолúтная фундáментная ~ 整体式基础板，整体底板 「台
монтáжная ~ 装配平台，安装平
мрáморная ~ 大理石板 「炉
нагревáтельная ~ 加热器，加热
надкапитéльная ~ 托板，柱头顶
нажимнáя ~ 压制板 └板
напóрная ~ 承压板，挡水板，胸墙板
напóрная ~ плотúны 坝挡水板
неразрезнáя ~ 连续板
нестандáртная железобетóнная ~ 非标准钢筋混凝土板
несýщая ~ 承重板，承载板
нúжняя ~ 垫板，底板
облицóвочная ~ 饰面砖，花砖：饰面板，护面板 「镶面釉砖
облицóвочная глазурóванная ~
облицóвочная керамúческая ~ 镶面陶砖
огнестóйкая ~ 耐火板
одностирóнняя модéльная ~ 单面模型板
опúлко-алебáстровая ~ 锯末石膏板，锯屑石膏板
опóрная ~ 支座板，支承板
опóрная áнкерная ~ 锚固座板
опóрная кáменная ~ 砖石支座板，砖石承压板
опóрная ~ для бáлок 大梁座板，大梁支承板
ортотрóпная ~ 双向异性板（桥面行车部分的） └板
отражáтельная ~ 反射板，反光
офактýренная железобетóнная ~ 装饰用的钢筋混凝土板
офактýренная снарýжи железобетóнная ~ 外饰面的钢筋混凝土板
охлаждáющая ~ 冷却板
пáнцырная ~ 装甲板
парапéтная ~ 女儿墙压顶板 「板
пеносиликáтная ~ 泡沫硅酸盐
перекрывáющая ~ 盖板
перфорúрованная ~ （石膏）穿孔板
плóская ~ 平板
плóская железобетóнная ~ 钢筋混凝土平板，钢筋混凝土板
плóская опóрная ~ 平面支座板
повéрочная ~ 检查台，检查平台
подколóнная ~ 柱基板
подмодéльная ~ 模型底板
подóвая ~ 底盘，底板
подокóнная ~ 窗台板
подпóрная ~ 支撑板
подфéрменная ~ 屋架支座板，支承平台
подъёмная ~ 升降板，提升板
покрывáющая ~ 盖板
правúльная ~ 校正板，校正平台
предварúтельно-напряжённая ~ 预应力板
прессóванная ~ 压制板
прессóванная торфянáя ~ 压制泥炭板
притúрочная ~ 研磨台，精研板
прóбковая ~ 软木板（绝热材料）
пробораздéлочная ~ 试样分隔
прокладнáя ~ 垫板 └板
простúльная ~ 前列柱式建筑面砖
прóфильная ~ 线脚板，异形板
пустотéлая железобетóнная ~ перекрытия 钢筋混凝土预制空
пустóтная ~ 空心板 └心楼板
размéточная ~ 画线板，划线平台
распределúтельная ~ 配线板
ребрúстая ~ 肋形板
ребрúстая железобетóнная ~

肋形钢筋混凝土板 「形基础板
ребри́стая фунда́ментная ~ 肋
ребри́стая ~ с плито́й по́низу 底面有小肋的瓷面砖
рифлёная ~ насти́ла 网纹(钢)板,网纹铺板 「台
рихтова́льная ~ 矫正板,整修平
русто́ванная ~ 粗凿面石板
сбо́рная ~ 装配式板,预制板
сбо́рная железобето́нная ~ 装配式钢筋混凝土板,预制钢筋混凝土板
свобо́дно лежа́щая ~ 简支板
сво́дчатая ~ 拱形板
силика́тная фаса́дная ~ 立面用硅酸盐板
силика́т-органи́ческая ~ "терми́з" 有机质硅酸盐隔热板
силова́я ~ 动力台
скользя́щая ~ 滑板
сливна́я ~ 溢流板
слои́стая ~ 夹层板
смо́ло-опи́лочная ~ 树脂锯屑板
ссломи́товая ~ 稻草板
сплошна́я ~ 实体板,实心板
сплошна́я железобето́нная ~ 实体钢筋混凝土板
сплошна́я фунда́ментная ~ 实体(连续)基础板
стальна́я ~ 钢板 「面钢板
стальна́я облицо́вочная ~ 镶
стальна́я ~ с про́резями в полу́ 地板内带暗槽的钢板(固定设备用)
ство́рная ~ 折叠板(折板机的)
стеклоги́псовая ~ 透明石膏板
стекляноволокни́стая ~ 玻璃
стенова́я ~ 墙板 「纤维板
столя́рная ~ 细木工用板
суши́льная ~ 干燥炉,烘干炉;干燥板
съёмная бето́нная ~ кана́ла 活动混凝土沟盖板 「保温板
теплоизоляцио́нная ~ 隔热板,保温板
теплоизоляцио́нная опа́лубочная ~ 隔热模板
томе́товая (цеме́нтно-песча́ная) ~ 热处理水泥板(水泥砂板)
тонкосте́нная ~ 薄壁板 「缘板
торфоизоляцио́нная ~ 泥炭绝
торфяна́я ~ 泥炭板
трамбо́вочная ~ 捣固板,夯板
трамбу́ющая ~ 夯板,捣固板
тротуа́рная ~ 人行道板
углова́я ~ 转角(用)板
углова́я карни́зная ~ 转角檐板,转角屋檐板
упо́рная ~ 止推板,顶压板
фасо́нная ~ 异形板
фая́нсовая ~ 瓷砖 「维板
фибробитумино́зная ~ 沥青纤
фи́бровая ~ 刨花板,纤维板
фиброги́псовая ~ 石膏纤维板
фиброли́товая ~ 纤维板,刨花板
фунда́ментная ~ 底板,地脚板;炉基座 「火砖
футеро́вочная ~ 垫板,衬板,耐
цеме́нтная ~ 水泥板
цеме́нтная фаса́дная ~ 立面装饰用水泥板 「水泥平板
цеме́нтная шпунтова́я ~ 企口
цо́кольная ~ 勒脚板
часторебри́стая армоцеме́нтная ~ 密肋加筋水泥板 「铁板
чугу́нная ды́рчатая ~ 有孔铸
ши́ферная ~ 大石板 「膏板
шла́ко-алеба́стровая ~ 矿渣石
шла́ковая ~ 矿渣板
штукату́рная ~ 抹灰板
электри́ческая ~ 电炉;电热板
этерни́товая ~ 石棉水泥(屋面)板
~ безба́лочного перекры́тия 无梁楼板,无梁楼盖

~ водобо́я 护坦板
~ водосли́ва 溢洪道板，溢流板
~ доро́жного покры́тия 路面铺道板
~ железобето́нного безба́лочного перекры́тия 钢筋混凝土无梁盖板，钢筋混凝土无梁楼板
~ ле́стничного ма́рша 楼梯踏步板
~ металли́ческого насти́ла 金属铺板(板材)
~ насти́ла 地板，楼板
~ насти́ла моста́ 桥面板
~ око́нного нали́чника 窗贴脸板，窗头线
~ основа́ния 基础板
~ перекры́тия 楼板
~ покры́тия (кры́ши) 屋面板，屋顶平板
~ по́ла подва́ла 地下室地面板
~ прое́зжей ча́сти 行车道铺板；路面板
~ сплошно́го сече́ния 实心截面板，实体截面板
~ фунда́мента 基础板
~ для моще́ния доро́г 铺路板
~ для моще́ния тротуа́ров 人行道路面板，人行道铺板
~ для моще́ния у́лиц 铺道板，街道用铺板
~ для опира́ния домкра́та 千斤顶支撑板
~ из ги́пса с костро́й 麻筋石膏板
~ из минера́льной ва́ты 矿棉板
~ из стекля́нного волокна́ 玻璃纤维板
~ из яче́истого бето́на 多孔混凝土板
~ со ско́шенным угло́м 斜角板
~ со сре́занным угло́м 带切角的板
~, опёртая по ко́нтуру 周边支承板
~, рабо́тающая на изги́б 受弯板
~, свобо́дно опёртая по ко́нтуру 周边自由支承板

плита́-вкла́дыш 嵌镶板

плита́-лото́к 槽形板

плита́-насти́л 屋面板，盖板；铺板，地板
пустоте́лая железобето́нная ~ 钢筋混凝土预制空心铺板

плита́-оболо́чка 壳体板，薄壳板
железобето́нная ~ 钢筋混凝土薄壳板

пли́тка 板，块；铺石；平瓦；瓷砖；小炉
акусти́ческая облицо́вочная ~ 吸声镶面板
арми́рованная ~ 加强板，增强板，加筋板
асбестобиту́мная ~ 石棉沥青板
асбестопеколи́товая ~ 石棉渚脂板，石棉沥青塑料板
асбестосмоляна́я ~ для поло́в 石棉树脂楼面板
асбестоцеме́нтная ~ 石棉水泥板
асбестоцеме́нтная кро́вельная ~ 石棉水泥屋面板
асбестоцеме́нтная пло́ская ~ 石棉水泥板
асфа́льтовая ~ 地沥青板
безо́бжиговая кислотоупо́рная ~ 未经焙烧的耐酸板
биту́мная ~ 沥青板
бето́нно-мозаи́чная ~ 水磨石板
гага́товая ~ 雕漆炭板，贝褐炭板
ги́псовая ~ 石膏板
глазуро́ванная ~ 釉面瓦，小釉砖
глазуро́ванная ~ с подглазу́рной ро́списью 有釉画的面砖
глазуро́ванная керами́ческая ~ 釉面小陶砖
глазуро́ванная облицо́вочная ~

镶面釉砖，釉瓷砖
графи́товая ~ 石墨板 「(瓦)
деревя́нная ~ (гонт) 屋顶木板
дерно́вая ~ 草皮砖
диаба́зовая ~ 辉绿岩砖
древе́сная ~ 木(质)板
древесноволокни́стая ~ 木质纤维板
жело́бчатая ~ 槽形砖
звукоизоли́рующая ~ 隔声砖，隔声板 「隔音砖
звукопоглоща́ющая ~ 吸音砖，
изоляцио́нная ~ 绝缘砖，隔离砖；绝缘板，隔离板
изразцо́вая ~ 釉面砖，琉璃瓦砖，瓷砖，花砖 「面瓷砖
изразцо́вая облицо́вочная ~ 饰
иску́сственная ~ 人造方砖
ка́фельная ~ 瓷砖，釉面瓦
квадра́тная ~ 方形板
керами́ческая ~ 陶(瓷)砖
керами́ческая ~ для поло́в 铺地瓷砖
керами́ческая квадра́тная ~ с зава́лом 圆棱方形陶板
кессо́нная бето́нная ~ 混凝土双向密肋板，混凝土华夫型楼板；混凝土藻井板
кислотоупо́рная ~ 耐酸砖
ковро́вая ~ 地毯式花纹小瓷砖
колоснико́вая ~ 炉排片，炉篦横撑
краева́я кро́вельная ~ 边缘屋面板，屋面边板
краева́я присте́нная ~ 墙边板
кро́вельная ~ 屋面板
кумаро́новая ~ 氧(杂)茚板 「砖
лицева́я изразцо́вая ~ 镶面瓷
майо́ликовая облицо́вочная ~ 釉面陶板，镶面陶板
ма́товая ~ 暑面砖
металли́ческая кро́вельная ~ 金属屋面板，金属鱼鳞板
метла́хская ~ 花砖，釉砖，瓷砖
минера́льно-волокни́стая акусти́ческая ~ 矿物纤维隔音板
моза́ичная ~ 马赛克瓷砖，锦砖
мра́морная ~ 大理石板
направля́ющая ~ 导板 「烧砖
неглазуро́ванная ~ 无釉砖，素
неглазуро́ванная облицо́вочная керами́ческая ~ 陶瓷无釉面砖(外墙用)
облицо́вочная ~ (镶)面砖
облицо́вочная фая́нсовая ~ 饰面瓷砖
огнеупо́рная ~ 耐火砖
отде́лочная ~ 装饰板
пекобето́нная ~ 沥青混凝土板
пла́вленная шла́ковая ~ 熔铸矿渣板
пластма́ссовая ~ 塑料板
пли́нтусная ~ 陶制踢脚板
подкладна́я ~ 止推盘 「烯板
поливинилхлори́дная ~ 聚氯乙
полова́я ~ 地面砖，铺地砖
прессо́ванная ~ 压制砖
прито́лочная ~ 门楣镶边板
прямоуго́льная кро́вельная ~ 矩形屋面板 「心板
пустоте́лая ~ 空心砖，空心瓦，空
рези́новая ~ 橡胶板
рядова́я кро́вельная ~ 普通屋面板(瓦)
сла́нцевая ~ 石板瓦
специа́льная ~ 特制砖(瓦，板)
стекля́нная ~ 玻璃砖
стенова́я ~ 墙砖
стенова́я керами́ческая облицо́вочная ~ 陶瓷饰面墙板，陶瓷面砖 「耐酸板
теплокислотоупо́рная ~ 耐热
термокислотоупо́рная ~ 耐热耐酸板

термопла́стиковая ~ 热塑砖，热塑板
терракóтовая ~ 陶砖，焙烧粘土砖
туфоэтилéновая ~ 乙烯凝灰岩塑料板
услóвная ~ 标准板
фаса́дная ~ 正面砖
фая́нсовая керами́ческая ~ 釉面砖
фигу́рная бесшóвная ~ 异型无缝瓷砖
фри́зовая ~ 饰边小瓷砖，饰边马赛克
фри́зовая облицóвочная ~ 腰线(桥壁饰面砖)
худóжественная майóликовая ~ 陶制美术花砖
цемéнтная ~ 水泥砖，水泥板
шестигра́нная ~ 六角砖
ши́ферная ~ 石板瓦，石棉水泥板瓦
ши́ферная крóвельная ~ 屋面石板(石棉水泥)瓦
шлифóванная ~ 水磨石板
шпунтова́я ~ 曲瓦，槽瓦，沟瓦
электри́ческая ~ 电炉（实验室用的）
этерни́товая ~ 石棉水泥（屋面）板
~ Иога́нсона 约翰逊规块
~ ка́менного литья́ 铸石板
~ для мостовóй 路面砖
~ для стен 墙砖
~ с зава́лом 圆棱瓷砖
стекля́нные крóвельные ~и 玻璃屋面板
фасóнные и керами́ческие ~ 异形陶瓷板

пли́тка-калибр 规块，量块，千分垫，测规
плитня́к 石板，铺路石；[地]薄层沙岩
плитолóмня 采石场(采平板石的)
плитофéрма 无桁屋面板
пли́точка 小板
пли́точник 护面工，铺面砖工
пли́точница 铺面砖的女工，镶贴瓷砖的女工
пли́тчатость 板状层理
плóмба 铅封
пломбирóвка 铅封，打铅印
плоскогóрье 台地，高原
плоскогу́бцы (复) 鸭嘴钳，平口钳
плоскогу́бцы-куса́чки 平口克丝钳
плоскодóнный 平底的
плоскопараллéльный 面平行的
плóскость 平面，面
ба́зовая ~ 基准面
бокова́я ~ 侧面
вертика́льная ~ 竖直面
вертика́льная ~ кривóй 竖曲线面
вспомога́тельная секу́щая ~ 副断面，副截面
вы́щербленная ~ 麻面
гла́вная ~ 主平面
гла́вная ~ изги́ба 主挠曲平面，主曲率平面
гла́вная несу́щая ~ 主承重面
гла́вная секу́щая ~ 主断面，主截面
горизонта́льная ~ 水平面，地平面
диаметра́льная ~ 纵中剖面，直径平面；对称面
излуча́ющая ~ 辐射面，放射面
каса́тельная ~ 切面
коллимациóнная ~ 视准面
координа́тная ~ 坐标平面
коса́я ~ 斜面
меридиа́нная ~ 经线面，子午面
меридиона́льная ~ 子午面
мóдульная ~ 模数面
наклóнная ~ 斜面，坡道
напóрная ~ 压力面，水压面
нейтра́льная ~ 中性面，中和面
ноздрева́тая ~ 多孔平面
норма́льная ~ 法(平)面
нулева́я ~ 基准面
опóрная ~ 支承面
осева́я ~ 轴面
основна́я ~ 基面

отвéсная ~ 竖立面，铅垂面
перпендикуля́рная ~ 垂直平面
плаву́чая водобо́йная ~ 静水浮板(坝下防冲用)
проекти́вная ~ 射影平面，投影面
рабо́чая ~ 工作面 「面
радиа́льная ~ 辐射平面，径向平
светова́я ~ 采光面
секу́щая ~ 断面，截割面
середи́нная ~ 中层面，中间面
силова́я ~ 力平面，受力面
сопряжённая ~ 共轭面
характéрная ~ 特性面
~ ба́токсов 纵切平面
~ визи́рования 视平面，视准面
~ воды́ 水面
~ вращéния 旋转面，转动面
~ горизонта́ли 等高线平面
~ дéйствия нагру́зки 荷载作用面
~ зéркала 镜面
~ изги́ба 挠曲平面，弯曲平面
~ изло́ма 断裂面
~ инéрции 惯性平面
~ кливажа́ 解理面；劈理面
~ конта́кта 接触面
~ ку́ба 立方体面
~ наимéньшего сопротивлéния 最弱平面；最小阻力面
~ напряжéний 应力平面
~ нулевы́х отмéток 零标高面，基准标高面
~ обру́шения 破坏平面；断错面
~ о́ползня 滑面
~ опо́ры 支承面
~ падéния 入射面
~ подо́швы 底面(建筑物的)
~ преломлéния 折射面
~ прилега́ния 连接面，接合面
~ проéкции 投影面，射影面
~ раздéла 分隔面
~ разрушéния 断裂面
~ разры́ва 断裂面
~ раска́лывания 裂开面，劈开面
~ рéзания 切削平面
~ сбра́сывания 断层面
~ сдви́га 剪切面
~ сечéния 截断面
~ симметри́и 对称(平)面
~ ска́лывания 【地】扭面，断层面；【构】剪切面
~ скольжéния 滑面
~ спа́йности 解离面(晶体的)
~ срéза 剪切面
~ строи́тельной горизонта́ли 建筑基准水平面
~ сты́ка (шва) 搭接面，接缝面
~ трéния 摩擦面
плот 木筏，木排；木埠头
плоти́на 坝，堰堤，拦河坝
а́рочная ~ 拱坝 「坝
а́рочная бето́нная ~ 混凝土拱
а́рочно-гравитацио́нная ~ 重
бето́нная ~ 混凝土坝 ⌊力拱坝
бревéнчатая ря́жевая ~ 框栅溢流坝，叠木框坝，木笼坝
водозадéрживающая ~ 拦洪坝，挡水坝
водозабо́рная ~ 引水坝，取水堰
водоподъёмная ~ 挡水坝，拦水坝 「过水坝
водосбро́сная ~ 溢流坝，泄水坝，
водосли́вная ~ 溢流坝，滚水坝
водоспускна́я ~ 泄水坝，放水坝
водоудержа́тельная ~ 拦水坝，蓄水坝，挡水坝
водоудéрживающая ~ 蓄水坝
водохрани́лищная ~ 蓄水坝
врéменная ~ 临时挡水坝
вспомога́тельная ~ 辅助坝
высоконапо́рная ~ 高水头拦河坝 「石笼坝
габио́нная ~ 铁丝笼抛石的坝，
глуха́я ~ 非溢流坝

гравитациóнная ~ 重力坝
гравитациóнно-áрочная ~ 重力拱坝
деревоземлянáя ~ 填土木坝
двухъя́русная водосбрóсная ~ 双层泄水坝
деревя́нная ~ 木坝
деривациóнная ~ 分水坝，引水坝
железобетóнная ~ 钢筋混凝土坝
землянáя ~ 土坝
землянáя ~ с противофильтрациóнным ядрóм 不透水心墙坝
ирригациóнная ~ 灌溉坝
кáменная ~ 石坝
кáменно-землянáя ~ 土石坝
каменнонабросная́ ~ 抛石坝，堆石坝
контрфóрсная ~ 支墩，垛坝，撑墙坝，扶壁坝
кýпольная ~ 圆穹坝，圆屋顶式坝
лесосплáвная ~ （木材）流送坝
масси́вная ~ 实体坝，重力坝
масси́вно-контрфóрсная ~ 重力式支墩坝，大头垛坝，实体垛坝
многоáрочная ~ 连拱坝
многокýпольная ~ 连续圆穹坝，多圆屋顶式坝
мостовáя ~ 桥式坝
мя́гкая водонаполня́емая ~ 合成橡胶坝，软水坝
мя́гкая воздухонаполня́емая ~ 合成橡胶坝，充气坝
набросна́я ~ 堆石坝，抛石坝
намывнáя ~ 水力冲填坝（土坝），冲填式土坝
намывнáя землянáя ~ 水力冲填式土坝
наносозадéрживающая ~ 拦砂埧，冲积堤
насыпнáя ~ 辗压式土坝
насыпнáя землянáя ~ 碾压式土坝
низконапóрная ~ 低水头坝
низконапóрная ~ с автомати́ческим затвóром 自动闸门低水头坝，自动控制低水头拦河坝
низконапóрная водосли́вная ~ 低水头溢流坝
перели́вная ~ 溢水坝
полунамывнáя ~ 半冲填式坝
противопáводковая ~ 防洪坝
противосéлевая ~ 防泥石流坝
пустотéлая ~ 空心坝
разбóрная ~ 活动坝
рáмная ~ 框格坝，框式坝
ря́жевая ~ 木笼坝，木框式坝
ря́жевая ~ с кáменным заполнéнием 木笼填石坝
свóдчатая ~ 拱坝
сопрягáющая ~ 连结坝
спицевáя ~ 针坝
станциóнная ~ 电站坝
ткáневая ~ 合成橡胶坝
тóнкая áрочная ~ 薄拱坝
фаши́нная ~ 梢捆坝
фильтрýющая ~ 滤水坝
щитовáя ~ 闸门式坝，平板坝
ячéистая ~ 框格坝，空格填土坝
~ гóрных порóд 石坝
~ доли́н 谷坝［谷坊］
~ без перели́ва 非溢流坝
~ из бýтовой клáдки 毛石砌体坝，浆砌石坝
~ из кáменной набрóски 堆石坝，石堰坝
~ из сухóй клáдки 干砌石坝
~ с барабáнным затвóром 鼓形闸门坝
~ с водонепроницáемым ядрóм 不透水实心坝，不透水心墙坝
~ с клáпанным затвóром 舌瓣式闸门坝
~ с плóскими затвóрами 平板闸门坝
~ с плóскими перекры́тиями 平板坝

~ со скользящими плоскими затворами 滑动式平板闸门坝
~ с шахтным водосбросом 竖井式泄水坝 「拦谷坝
~, перегораживающая ущелье
плотничный 木工的;木匠用的
плотномер 密度计
плотность 密度;稠度,浓度;致密性;结实性,坚固性,密封性
весовая ~ 重量密度,重度
воздушная ~ 气密性
завышенная ~ застройки 过高的建筑密度 「人口密度
квартальная ~ населения 街坊
максимальная ~ 最大密度
массовая ~ 质量密度,密度
насыпная ~ 松密度,容积密度,充填密度,堆积密度
общая ~ населения 总人口密度
объёмная ~ 体积密度,容积密度
оптическая ~ дыма 烟的光学密度
относительная ~ 相对密度
переменная ~ 变化密度,可变密
поверхностная ~ 表面密度 ⌊度
средняя ~ 平均密度,中等密度
упругая ~ 弹性密度
~ брутто 毛密度,总重密度
~ вероятности 几率密度,概率
~ движения 交通密度 ⌊密度
~ древесины 木质致密度
~ жилого квартала 居住街坊人口密度 「度
~ жилого фонда 总居住面积密
~ заселения 人口密度
~ заселения жилого района 居住区人口密度
~ застройки 建筑密度
~ застройки жилого района 居区住建筑密度
~ иона 离子密度
~ контакта 接触密度
~ линии тока 流线密度,电流线密度
~ магистральной уличной сети 街道干线网的密度
~ магнитного потока 磁通密度
~ нагрузки 负荷密度
~ населения 人口密度,居民密度
~ неспечённого материала (粉末冶金中的)未加工材料密致性,未烧结材料密致性
~ нетто 净密度
~ объёмного тепловыделения 放热速率
~ орошения 喷洒密度,灌溉密度
~ песчаных отложений 砂层密
~ поля 磁场强度 ⌊度
~ потока 通量密度
~ светового потока 光通密度
~ сети путей 道路网密度
~ силовых линий 磁力线密度
~ тепловыделения 放热速率
~ тока 电流密度
~ частицы 微粒密度
~ в сухом состоянии 干密度
плотный 密度大的,密实的,稠密的,结实的,密致的,紧的
плотоспуск 筏道
плотоход 筏道,滑道,通排道
плошка 灯盏;试验用坩埚
площадка 场,场地;广场;工地;台,平台;站台,月台 「坪)
бетонная ~ 混凝土场地(如停机
воднобалансовая стоковая ~ 径流水量平衡试验场
гимнастическая ~ 体操场
детская ~ 儿童游乐场
иловая ~ 晒泥场,污泥场
иловая ~ спецканализации 特殊排水工程晒泥场
испарительная ~ 蒸发试验场
качающаяся ~ 摆动台,倾卸台
крытая иловая ~ 带盖晒泥场

лéстничная ~ 楼梯平台
междуэтáжная лéстничная ~ (楼)层间楼梯平台
метеорологи́ческая ~ 气象平台(堆放气象仪器的)
мешáльная ~ 拌合板，拌合台
монтáжная ~ 装配台，装配场地
монтáжная ~ здáния ГЭС 水电站厂房的装配间
неограни́ченная ~ текýчести 无限屈服段；无限屈服面积
озеленённая ~ 绿化场地
откры́тая ~ 露天场地
откры́тая лаборатóрная ~ 露天试验场
откры́тая складскáя ~ 露天堆放场
передвижнáя рабóчая ~ 移动式工作台
перехóдная ~ 通过台，搭板，过渡平台
песковáя ~ 沉砂场，晒砂场
поворóтная ~ 转盘，转车台；转车场
подкрáновая ~ 吊机台，吊车台
подсýшивающая ~ 晒干场
посáдочная ~ 旅客乘降台，站台；楼梯台，上吊车的平台；(飞机)降落场
посáдочная ~ ли́фта 电梯乘降台
посáдочная ~ на кры́ше для вертолётов 直升飞机屋顶降落场
приёмная ~ 受料平台
произвóдственная ~ 生产面积，生产场地
промежýточная ~ 中间平台
промежýточная лéстничная ~ 楼梯中间平台
рабóчая ~ 施工现场，工地；工作台
ремóнтная ~ 修理台
садóво-пáрковая ~ 公园场地
сбóрочная ~ 装配平台，装配场地
снегоиспари́тельная ~ 雪蒸发(观察)场
сортирóвочная ~ 分选台，分类台
спорти́вная ~ 运动场
спорти́вная внутриквартáльная ~ 街坊内部运动场
станциóнная ~ 站坪，车站场地
стáпельная ~ 船台
стóковая ~ 径流试验场
строи́тельная ~ 施工现场，工地
строи́тельная ~ индустриáльного ти́па 工业化施工现场
физкультýрная ~ 体育场
ходовáя ~ 平板车
хозя́йственная ~ 杂用场地，生活用场地
элементáрная ~ 微分面积，面积元；基本场地
этáжная лéстничная ~ 层间楼梯平台
~ бýнкера 料斗平台
~ обслýживания 工作台，操作(平)台，服务台
~ оперáтора 调度台，操作台
~ óтдыха 休息广场，休息处(公路旁设置的)
~ откры́того хранéния 露天堆(置)场
~ текýчести 流幅，屈服台阶
~ укрупни́тельной сбóрки 预制安装场，构件拼装场(构件起吊之前将小形构件拼装成大形构件的工作场)
~ хозя́йственного назначéния 杂用场地
~ для складировáния и хранéния 存放场地
~ пéред здáнием 楼前广场，建筑物前广场
~ с гидравли́ческим подъёмником 液压升降机平台

плóщадь 面积；广场，空地，场地
акти́вная ~ водосбóра 有效集水面积
бесстóчная ~ 不排流面积，闭流面积

водосбо́рная ~ 汇水面积，集水面积；聚水区
вокза́льная ~ 站前广场
вспомога́тельная ~ 辅助面积
въездна́я ~ 入口广场 「积
габари́тная ~ 规定面积，限界面
глинизацио́нная ~ 粘土灌浆面积
грузова́я ~ 荷载面积
де́йствующая ~ бассе́йна 有效汇水面积，有效流域面积
де́тская ~ 儿童游戏场
дополни́тельная ~ 附加面积
дрена́жная ~ 排水面积
дрени́рованная ~ 排水面积，泄水面积
едини́чная ~ 单位面积
жила́я ~ 居住面积，住宅面积
загружённая ~ 荷载面积
за́ли́тая ~ 淹没区；淹没面积
запружённая ~ 集水面积 「积
застро́енная ~ 建筑面积，建造面
зато́пленная ~ 泛滥区，淹没面积
конструкти́вная ~ 构造面积，结构面积（建筑物墙和间壁的水平截面面积） 「林地
лесокульту́рная ~ 造林面积，造
моме́нтная ~ 力矩面积
незастро́енная ~ 未建有房屋的场地 「重面积
несу́щая ~ фунда́мента 基础承
обводня́емая ~ 供水面积；灌溉
о́бщая ~ 总面积 ⌊面积
о́бщая ~ застеклённых око́нных проёмов 窗洞镶玻璃总面积
о́бщая ~ этажа́ зда́ния 建筑物每层总面积
обще́ственная ~ 公共广场
опо́рная ~ 承重面积
ороша́емая 灌溉面积
осу́шенная ~ 排水面积
откры́тая ~ 广场，露天广场
пове́рхностная ~ 表面面积
подве́тренная ~ 受风面积
поле́зная ~ 有效面积，可用面积
поле́зная ~ зда́ния 建筑物有效面积，房屋有效面积 「效面积
поле́зная ~ помеще́ния 房间有
поливна́я ~ 浇灌面积，灌水面积
предпорто́вая ~ 港前用地
приведённая ~ 换算面积，折算面积
привокза́льная ~ 站前广场
продукти́вная ~ 有效面积
произво́дственная ~ 生产面积
рабо́чая ~ 有效面积，工作面积，资用面积
развёрнутая ~ 展开面积，扩展面积
резе́рвная ~ 备用地，备用面积
расчётная ~ бето́на 混凝土的计算面积
ры́ночная ~ 集市广场
светова́я ~ 采光面积
секториа́льная ~ 扇形面积
станцио́нная ~ 车站广场
строи́тельная ~ 建筑面积
такы́рная ~ 龟裂地面(积)
танцева́льная ~ 舞池，舞场
торго́вая ~ 贸易广场，商业广场
тра́нспортная ~ 交通广场
уде́льная ~ 单位面积 「面积
эквивале́нтная ~ 等效面积，等量
элемента́рная ~ 微分面积，单元面积，单位面积
~ бассе́йна 流域面积，汇水面积，水池面积
~ бассе́йна сто́ка 雨水流域面积，径流流域面积
~ бру́тто 毛面积
~ влия́ния 影响面(积)，作用面，感应面
~ водосбо́ра 集水面积
~ водосбо́ра подзе́мных вод

地下水集水面积
~ входнóго сечéния 入口(截面)面积,进口面积 「面)面积
~ выходнóго сечéния 出口(截
~ живóго сечéния 有效截面面积,过水断面面积 「面积
~ дéйствия нагрýзки 荷载作用
~ замощéния 铺路面积
~ застрóйки 建筑面积
~ застрóйки здáния нéтто 建筑物净面积
~ земéльного учáстка 地皮面积,地段面积
~ колосникóвой решётки 栅形炉篦面积
~ кóмнаты 居室面积,房间面积
~ нагрéва 受热面积
~ нагружéния 加荷面积,负荷面积
~ нарýжных ограждéний 外围护结构面积,围护结构面积
~ нéтто 净面积 「共广场
~ общéственного значéния 公
~ одноврéменного стóка 共时径流面积,同时径流面积
~ опóры 支承面积
~ орошéния 灌溉面积 「积
~ основáния плотúны 坝基面
~ охлаждéния 冷却面积
~ пóда 炉底面积 「面积
~ поперéчного сечéния 横截面
~ поперéчного сечéния арматуры 钢筋横截面面积
~ прогрéва 受热面积
~ проéкции 投影面积
~ проёма 门窗洞面积 「面积
~ просáчивания 渗漏面积,渗透
~ противодавлéния 反(压)力
~ прóфиля 断面积 「面积
~ распределéния нагрýзки 荷载分布面积 「积
~ световы́х проёмов 采光孔面
~ сдвúга 受剪面积;断层面积
~ сечéния 截面积 「积
~ сечéния арматýры 钢筋截面
~ сечéния брýтто 全截面面积,毛截面面积
~ сечéния нéтто 净截面面积
~ смя́тия 挤压面积
~ соприкосновéния 接触面积
~ срéза 受剪面积,切口面积
~ стóка 径流面积,集流区
~ сцеплéния 啮合面积,粘着面积
~ эпю́ры момéнтов 弯矩图面积
~ эпю́ры нагрýзки 受力面积
~ эпю́ры сдвúга 剪力图面积
~ ядрá 核心面积
~ в светý 净面积
~ для демонстрáций 游行广场

плуг 犁
дúсковый ~ 圆盘犁
дорóжный ~ 筑路犁
кротóвый ~ 挖沟犁,暗沟塑孔犁,暗沟犁
отвáльный ~ 排土犁,推矿犁
снеговóй ~ 雪犁
траншéйный ~ 开沟犁
~ с отвáлом 板犁,壁犁

плужóк 耙板
разгрýзочный ~ 卸料板

плумбáт 铅酸盐

плýнжер 柱塞,柱形活塞;注射泵

плутóн 深成(火成)岩;冥王星

плутóний 钚

плывýн 流砂,浮砂;熔化土
úстинный ~ 真流砂

плювиогрáмма 雨量自记纸,自记雨量曲线(图) 「雨量计

плювиóграф (虹吸)雨量计,自记

плювиóметр 雨量计

плюс 加,加号;优点;【测】加桩;【数】正数;增益;【物】附加额

плю́щение 捶平,打平,捶扁,压平,压扁,轧薄

плющи́льный 压扁的，压平的
пляж 海滨浴场，河滩浴场
пневма́тик 充气轮胎，气胎
пневма́тика 气动力学，气体力学；气动装置；轮胎
пневмати́ческий 风动的，气动的；气体学的；空气的
пневмато́лиз 风化作用，气成作用
пневмоба́к 风包，压缩空气箱
пневмобето́н 喷射混凝土
пневмобетоноукла́дчик 气动混凝土浇灌机
пневмоблокиро́вка 压缩空气联销装置，气力联动装置
пневмодолбёжник 风凿
пневмозолопрово́д 风动输灰管
пневмоинструме́нт 风动工具，气动工具
пневмокарка́сный 充气框架的
пневмокато́к 气动压路机，气动路辗
многоколёсный ～ 气动多轮压路机，气动多轮路辗
пневмоли́фт 气动升降梯
пневмо́метр 气压计，压力表
пневмонагнета́тель для пода́чи бето́нной сме́си 混凝土给料用气压机
пневмопистоле́т 气压喷枪
пневмопогру́зчик 压气装料机，气动装载机
пневмоприспособле́ние 风动装置，风动夹具，气压设备
пневморазгру́зчик 气力卸货机，气动卸载机，气压卸货机
пневмосва́я 气压桩
прессо́ванная ～ 压挤的气压桩
пневмосверло́ 风钻
пневмосисте́ма 压缩空气系统
пневмосопротивле́ние 气动节气阀
пневмотрамбо́вка 气动捣实机；风动捣砂锤
пневмотра́нспорт 风力运输
победи́т 波别基特硬质合金，特硬质合金钢，钻石钢
побежа́лость 氧化色，热变色；晕色
побеле́ние 粉刷，刷白，涂上白色(如涂白粉，涂白漆等)
побе́лка 粉刷，刷白
известко́вая ～ 石灰刷白，石灰粉刷
побере́жье 沿岸地带，岸边；海滨，海岸
граве́листое ～ 砂砾海岸
побо́чень 岸滩，边滩
побуди́тель 搅拌器；搅动器；升压器；活化剂，活性剂
побужде́ние 搅拌；搅动
насо́сное ～ 泵力搅拌
побуре́ние 变褐
поведе́ние 状况，状态；性能；行为反映
упру́го-пласти́чное ～ 弹塑性现象
пове́рка 核对，检验，检查
～ гидрометри́ческих прибо́ров 水文测验仪器检验
～ напряже́ния 应力验算
～ прибо́ра (измери́тельного устро́йства) 仪器检验(测量装置的)
поверхностеме́р 表面测定仪
пове́рхность 面，表面
абрази́вная ～ 磨损面，研磨面
акти́вная ～ 有效表面
бегова́я ～ 滚动面，(轮胎)胎面
бокова́я ～ 侧面
винтова́я ～ 螺旋面
вихрева́я ～ 漩涡面
вне́шняя ～ а́рки 拱背
вну́тренняя ～ 内表面，内侧(如墙)
вну́тренняя ～ а́рки 拱腹
вну́тренняя ～ а́рки ме́жду пято́й и ключо́м 半拱腹面(由拱脚到拱钥的内表面)
вну́тренняя во́гнутая ～ а́рки от

пят до замка́ 半拱腹曲面
во́гнутая ~ 凹面 「面(井的)
водоприёмная ~ 渗透面积,进水
водосли́вная ~ 溢流面 「积
габари́тная ~ 限界面积, 轮廓面
гиперболи́ческая ~ 双曲线柱面
гла́дкая ~ 光面,平滑面
гомосейсми́ческая ~ 同震面, 共震面
горизонта́льная ~ 水平面
горя́щая ~ 燃烧面
гофриро́ванная ~ 波纹面
депрессио́нная ~ (地下水)降落面,浸润面 「照地表
дневна́я ~ земли́ 日照地面, 日
дрени́руемая ~ нагре́ва 可排水受热面
замшеви́дная ~ 麂皮状表面
звукопоглоща́ющая ~ 吸声表面
земна́я ~ 地面,地表 「受热面
змеевико́вая ~ нагре́ва 蛇形管
иго́льчатая ~ 针状表面
излуча́ющая ~ 辐射面
измери́тельная ~ 测量表面
изобари́ческая ~ 等压面
искривлённая ~ 弯曲(表)面
испари́тельная ~ нагре́ва 蒸发受热面
испаря́ющая ~ 蒸发面
карка́сная ~ 构架表面 「热面
кипяти́льная ~ нагре́ва 蒸发受
конденси́рующая ~ 冷凝面
коническая ~ 锥面
конта́ктная ~ 接触面
крива́я ~ 曲面
криволине́йная ~ 曲线面
круглоцилиндри́ческая ~ 圆
ледяна́я ~ 冰面 「柱面
ли́пкая ~ 发粘的表面,粘滞表面
лицева́я ~ 正面,表面 「表面
лицева́я фаса́дная ~ 正立面,
мери́тельная ~ 测量表面

мозаи́чная ~ 马赛克面
наве́тренная ~ 迎风面 「面
нагрева́тельная ~ 加热面, 受热
накло́нная ~ 斜面 「面
напо́рная ~ 水压面,压力面,挡水
направля́ющая ~ 导向面, 导流面 「缘
нару́жная ~ а́рки 拱背, 拱的外
насечённая ~ 麻面,切纹面
недрени́руемая ~ нагре́ва 不可排水受热面
нейтра́льная ~ 中性面
необрабо́танная ~ 未加工面
несу́щая ~ 负荷面,支承面; 承重面;承压面
ни́жняя ~ 基底,底板,底面
ни́жняя ~ арки с ву́тами 加腋拱腹
обрабо́танная ~ 已加工面 「层
обра́тная ~ фане́ры 胶合板底
опо́рная ~ 支承面
остеклённая ~ 镶玻璃面积
отража́ющая ~ 反射面
офакту́ренная ~ 已修饰面
охлажда́ющая ~ 冷却面
параболи́ческая ~ 抛物柱面
пло́ская ~ 平面
плоскопаралле́льная ~ 平行面
подстила́ющая ~ 下垫面
пожелезнённая ~ 磨光面, 压光面
полурадиацио́нная ~ 半辐射面
попере́чно-обтека́емая ~ нагре́ва 横流受热面
преде́льная ~ 极限表面,界面
прива́лочная ~ 连接面,接触面
прилега́ющая ~ 接合面,接触面
проекти́руемая ~ 设计表面
рабо́чая ~ 有效面积;工作面
рабо́чая ~ опа́лубки 模板工作表面,模板有效面积
радиацио́нная ~ 辐射面

рифлёная ~ 槽纹面,网纹面
самообдува́ющаяся ~ нагре́ва 自净化受热面
свобо́дная ~ 自由面
свобо́дная ~ подзе́мных вод 地下水自由面
синусоида́льная ~ 正弦表面
смо́ченная ~ 润湿面,受潮面积
соприкаса́ющаяся ~ 接触面
спа́йная ~ 解理面
спроекти́рованная ~ 投影面
среди́нная ~ 中间面,中界面
среди́нная ~ пласти́нки 平板的中央面
стыкова́я ~ 接合面,对接面
сфери́ческая ~ 球面,球形表面
тангенциа́льная ~ 切线面
тепловоспринима́ющая ~ 受热表面,吸热面
теплообме́нная ~ 换热面
теплоотдаю́щая ~ 放热表面,散热面
теплопоглоща́ющая ~ 吸热面
торкрети́рованная ~ 喷浆面,喷涂面
торцо́вая ~ 端面
тру́щаяся ~ 摩擦面,滑触面
уде́льная ~ 单位面积,比面
упо́рная ~ 承推面,支承面
фаса́дная ~ 正面
фильтру́ющая ~ 过滤面
фронта́льная ~ 正面,锋面
хвостова́я ~ нагре́ва 辅助受热面
цилиндри́ческая напо́рная ~ 圆柱形水压面
шарова́я ~ 球面
шерохова́тая ~ 粗糙面,不光滑面
шлифо́ванная ~ 磨光面
щекова́я ~ 侧面
эквипотенциа́льная ~ 等位面,等势面
эффекти́вная ~ 有效表面
~ верхово́го отко́са 迎水坡面,上游坡面
~ влия́ния 感应表面
~ воды́ 水面
~ двоя́кой кривизны́ 双曲率面
~ дна 底面
~ земли́ 地表,地面
~ земляно́го полотна́ 路基表面
~ зёрен 颗粒表面
~ зе́ркала пото́ка 水流表面
~ изло́ма 破裂面
~ излуче́ния 发射面,辐射面
~ изно́са 磨损面
~ испаре́ния 蒸发面
~ каса́ния 接触面
~ конта́кта 接触面
~ нагре́ва 加热面,受热面
~ нагре́ва с излуче́нием 辐射受热面
~ нагре́ва, рабо́тающая под давле́нием 压力受热面
~ о́ползня 滑坡面
~ охлажде́ния 冷却面,冷却面积
~ по́люса 极面
~ ра́вного давле́ния 等压面
~ ра́вного напо́ра 等水压面,等水头面
~ ра́вного потенциа́ла 等位面,等势面
~ разде́ла 分界面
~ разруше́ния 破坏表面
~ разры́ва 不连续面,破裂面
~ ре́зания 切削面
~ скольже́ния 滑动面
~ соприкоснове́ния 接触面
~ сопряже́ния 结合面,配合面
~ спа́да 跌落面
~ сре́за 切断面,剪切面
~ строи́тельных констру́кций (сооруже́ний) 建筑结构表面
~ сцепле́ния 啮合面,粘着面
~ теплоотда́чи 散热面
~ теплопереда́чи 传热面
~ тре́ния 摩擦面
~ у́ровня воды́ 水平面

~ фильтрации 过滤面
~ штукатурки 抹灰表面
~ с декоративной отделкой 修饰表面,装饰加工面
повив 绞合线(电缆的):层
поводка 扭转:变形:扭曲
повозка 车,板车,货车,四轮车
поворачивать (未), **повернуть** (完) 转动,回转,翻转,转变
поворот 转弯,(回)转,转动
боковой ~ 侧面转动
крутой ~ 急转弯,急剧转向
поворотливость 回转性能,旋转力,旋转能力
повреждение 弄坏,毁坏,破坏:损伤:故障
механическое ~ 机械损伤
наружное ~ 表面损伤,外部故障
~ изоляции 绝缘故障,绝缘损伤
~ насекомыми 虫害
~ от замерзания 冻伤
~ от землетрясения 地震破坏
~ от мороза 冻伤
~ от удара 击伤,撞伤
повторитель 增音器,转发器,重发器
повторяемость 重复:重复率;频率:重现度
столетняя ~ паводка 洪水百年重复率
~ гидрологических величин 水文数值频率
~ гидрологического явления 水文现象重现度
~ направления ветра 风向频率
повыситель 升增器,升压器
~ напора 升压装置,水头升压器
повышение 提高,升高,增加,加强,上升,升高,高涨
погасание 熄灭:消光
погашение 熄灭:归还,清偿:作废
поглотитель 吸收器:吸水器;吸收剂:吸收体
порошкообразный ~ 粉状吸收剂
~ звука 吸音器,消声器
поглощаемость 吸收性
поглощать (未) 吸收
поглощение 吸收,吸收作用
акустическое ~ 吸音力
атмосферное ~ 大气吸收
ограниченное ~ 定限吸收
отрицательное ~ 负吸收
поверхностное ~ 吸附,表面吸收
положительное ~ 正吸收
сильное ~ 强吸收
слабое ~ 弱吸收
сплошное ~ 连续吸收
удельное ~ 吸收率,单位吸收量
физико-химическое ~ 物理化学吸收
~ вибрации 减震
~ воды 吸水,吸水量
~ звука 吸声
~ кислорода 消氧,吸氧
~ раствора 吸浆,吸浆量
погодостойкий 耐风雨的,防风雨的
погодоустойчивость 大气稳定性,耐风雨性,耐气候性
погон 承环,承珠座圈:【化】馏出物
погонаж 长条制品:长度,尺码
погонный 单位长度的,量长度的,指长度的
погост 乡村墓地
погреб 地窖,地下室:冰窖
погрешность 误差
абсолютная ~ 绝对误差
вероятная ~ 或然误差,概率误差
взаимно уничтожающаяся ~ 补偿误差,相对消的误差
высотная ~ 高度误差
градуировочная ~ 刻度误差
динамическая ~ 动误差
дополнительная ~ 互补误差:附加误差
допустимая ~ 容许误差
местная ~ 地物误差:地点误差:局部误差

методическая ~ 方法误差
накапливающаяся ~ 累积误差
накопленная ~ 累积误差
основная ~ 基本误差
остаточная ~ 剩余误差
относительная ~ 相对误差
первичная ~ 原始误差
предельная ~ 极限误差
случайная ~ 偶然误差，随机误差
средняя ~ 平均误差
средняя арифметическая ~ 算术平均误差
статистическая ~ 统计误差
статическая ~ 静误差
температурная ~ 温度误差
технологическая ~ 工艺误差
угловая ~ 角误差
упругая ~ 弹性误差
фактическая ~ 实际误差
частная ~ 局部误差
~ измерения 测差，测量误差，度量误差
~ инструмента 仪器误差，工具误差
~ метода измерения 测量方法误差
~ наблюдения 观测误差
~ отсчёта 读数误差
~ прибора 仪表误差
~ расположения поверхностей 表面位置误差
~ расчёта 计算误差
~ счётчика 计数器误差
~ углов поворота 回转角误差
~ от асимметрии 不对称误差
~ от вихревых токов 涡流误差
погружение 沉入，没入，潜没，浸入，陷入
гидравлическое ~ （管道）水压试验
~ кессона 沉箱下沉
~ кромки диска 圆盘边缘沉入度（混凝土试验）
~ подмывом 射水沉没（法），水冲沉没法（桩等）
~ сваи 下桩，沉桩
~ сваи подмывом 水冲沉桩法
~ сваи под действием одного удара 一次冲击沉桩法
~ сваи с подмывом 水冲沉桩（法）
~ стандартного конуса 标准圆锥体的沉入度
~ фашинных тюфяков 沉放梢捆柴排
погрузка 装载，装料；装运；装车
~ навалом 散装装运
~ россыпью 散装装运
~ эстакада 栈桥装运，栈桥装料
погрузочный 装运的，装载的
погрузчик 装料机，装卸机；装卸工
аккумуляторный ~ 蓄电式装运机，电瓶装载机
вилочный ~ 叉状装卸机，叉车
гидравлический ~ 液压装载机
ковшовый ~ 斗式装料机
колёсный одноковшовый ~ 轮式单斗装载机，装车机
ленточный ~ 带式装料机，连续装料机
многоковшовый ~ 多斗装载机
одноковшовый ~ 单斗装卸机
перекидной одноковшовый ~ 单斗变向装载机
пневматический ~ 风动装卸机
тракторный ~ 拖拉机式装卸机
фронтальный одноковшовый ~ 单斗正面装载机
~ с вилочным захватом 叉车
подаватель 给料机，进给器
податливость 柔性，柔韧性，可挠性
~ грунта 土的压陷性
~ крепи 支柱挠性，支柱柔顺性
~ кровли 屋顶的柔度
подача 供给，给料；（磁带等的）输送，进刀，馈电
автоматическая ~ 自动走刀；自动进料

автоматическая ~ воды 自动给水
гравитационная ~ 重力加料
механическая ~ 机械进给; 机械进料; 动力进给 「动供料
пневматическая ~ 风动进给, 风
пневматическая ~ материалов 风动给料
поперечная ~ 横进刀
рассеянная ~ воздуха 分散送风
рассеянная ~ притока 分散送风
ручная ~ 手动进给; 手工送料
самотёчная ~ 自流供给
сосредоточенная ~ притока 集中送风
холостая ~ 空料; 空走刀
~ вентилятора 通风机送风量
~ воды на водосбор 集水区的供水
~ воздуха 供气, 进气, 送风
~ насоса 泵抽送量, 泵输出量
~ насосом 水泵供给
~ раствора 供灰浆
~ резца 进刀量
~ топлива 燃料供给
~ на плаву 漂浮给料, 漂浮供给, 漂浮运送(结构)
~ под давлением 压力供给, 强制供给, 加压供给, 加力供给
подбабок 送桩, 顶桩; 桩顶衬垫; 桩锤垫
деревянный ~ 木顶桩, 木送桩
подбалка 托梁, 承架, 梁枕, 梁垫
подбалочник 椽尾小架
подбивка 衬里, 填料; 钉; 敲; (从下面)钉上, 装上
~ драни 衬板条
подблок 采区, 分区
подбой 在下面钉上(灰条等); 钉上物(木板等), 掏槽
подбойка 掏槽, 拉槽; 夯道镐; 击平锤; 型锻锤; 垫板
подбойщик 掏槽工, 拉槽工
подбор 选择, 分类, 选配
эмпирический ~ состава 经验选配(混凝土的)
~ гранулометрического состава 级配选择
~ состава 配比
~ состава по весу 按重量配料
~ состава по объёму 按体积配料 「轨, 滑木
подбрюшник 凹座, 台盘, 托架; 滑
~ котла 锅炉凹座, 锅炉托架
подбутка 粗石(乱石), 粗石底脚
подвал 地下室, 地窖
нежилой ~ 地窖
нижний ~ 副地下室
подвал-убежище 地下掩蔽所
подварка 底焊, 封底焊; 背面焊缝
потолочная ~ 仰补焊, 仰底焊
предварительная ~ 预底焊
ручная ~ 手工底焊 「焊
~ с обратной стороны 反面底
подведение 修筑, 铺设, 敷设; 安装; 引导, 输送; 供给
~ нового фундамента под сооружение 新基础托撑构筑物
~ фундамента 建造基础, 奠定基础 「受腐蚀
подверженность коррозии 易
подвес 悬挂; 吊架, 挂钩; 吊灯
шаровой ~ 球形吊灯 「灯
шнуровой ~ 软线吊灯, 绳索式吊
подвеска 悬挂; 钩, 悬架; 吊杆, 吊架
гибкая ~ 挠性吊架, 柔性悬挂
дверная ~ 门吊钩
дополнительная ~ 附加吊杆
жёсткая ~ 刚性吊架, 刚性悬挂
заанкеренная ~ 锚杆(钢板桩的)
кабельная ~ 电缆吊架
катенарная ~ 悬链吊架
наклонная ~ 斜吊杆
металлическая ~ стропильной

фéрмы 屋架的金属吊杆
опáлубочная ~ 模板吊架,模板悬挂装置
простáя цепнáя ~ 单链吊架
пружи́нная ~ 弹簧吊架
слóжная цепнáя ~ 复链吊架
стержневáя ~ 扭杆悬挂
трýбчатая ~ 管吊架
цепнáя ~ 悬链吊架 「吊架
цепнáя контáктная ~ 悬链接触
шаровáя ~ 球形吊架
~ проводóв 电线吊架;架线
~ проéзжей чáсти áрочного мóста 拱桥车道吊杆
~ стропи́л 屋架吊杆 「杆
~ стропи́льной фéрмы 屋架吊
~ для труб 吊管架,吊管钩
~и (для креплéния опáлубки) бáлок 梁吊杆(用于固定模板)
~ прóтив проги́ба 防挠杆
подвéтренный 背风的,下风的
подвéшивание 悬挂,吊上,挂上;悬挂装置
рессóрное ~ 弹簧悬挂装置
~ прóвода 架线
подвéшивать (未), **подвéсить** (完) 悬置,吊挂,挂上
подви́жка льдá 冰动,冰滑动
подви́жность 活动性,流动性;流动率;迁移率
мгновéнная ~ 瞬动性 「流动性
предéльная ~ 极限塌落度,极限
~ бетóнной смéси 混凝土流动性
~ иóнов 离子迁移率
подви́нчивание 拧紧;从下面拧上
подвóд 供给;浇注;进刀;给料,供水;馈电线 「水
туннéльный ~ 隧洞引水,隧洞供
~ вóздуха 空气供给
~ мáсла 供油
~ теплá к систéме 给系统供热
подвóдка 引水管,输送管;引线;供给,引入;敷设;修筑
~ трýбки 管子入口
подвóдка-ýточка 鸭颈支管
подвóдный 水下的,潜水的;用大车运输的
подвóзка 运输,搬运,运到 「板
подволóка 暗阁楼,闷顶房间;天花
подворóтня 门下缝隙(不安门槛或拿掉活门槛时的门扇与地面之间的空隙);门口(留出来预备安门扇的可以穿行的空隙);活门槛
подгáечник 锁紧螺母;螺母锁
подголóвник 头枕(靠),头垫;斜靠板,斜面垫块
подгóнка 调整,修整,调节;磨合,修合;配制,装配
подгоня́ть (未), **подогнáть** (完) 配制;修整,使适合
подгорáние 过烧,烧焦
подготóвка 准备;培养,训练;打底,铺底;垫层,底脚层
бетóнная ~ 混凝土打底,混凝土垫层
бетóнная ~ на дне котловáна 基坑底部混凝土垫层,塘底混凝土垫层
грави́йная ~ 砾石垫层,砂砾垫层
инженéрная ~ территóрии к застрóйке 土地开发,开发建房区
песчáная ~ 砂垫层,砂铺底
щебёночная ~ 碎石垫层
~ сери́йного произвóдства 成批生产准备
~ строи́тельной плóщадки 工地准备工作,施工现场准备工作
подгрунтóвка 打底层
поддержáние 支架;支撑;维护,保养;保持 「支持
поддéржка 垫桩,底座;铆顶;支架;
клепáльная ~ 铆钉撑锤,顶具
пневмати́ческая ~ 压气铆顶
чашеви́дная ~ 杯形铆顶,杯形顶

把(铆接用)
~ закладной головки 铆钉头铆顶,铆钉头撑捶 「条托木
~ для обрешётины 椽托, 挂瓦
поддомкрачивать (未) (用举重器)举,顶起
поддон 底,底盘,底板,底槽
душевой ~ 淋浴底盘
~ контейнера 砖笼底板
поддонник 底托,底垫,座
поддувало 灰坑(炉子的):风道
подёлка 细工制作,细工制品: 手工活计:(小件的)手工制品:小修理
подённый 按日的:按日计算的
подёнщик 日工,短工,临时工,按日计资的工人 「下工程
подземелье 地下室:地洞,地窖: 地
подземельный 地下的
подземный 地下的
подзол 灰化土,灰壤:灰化层
подзона 亚区,亚带
~ выклинивания грунтовых вод 潜水尖灭亚带
~ поглощения атмосферных вод 降水吸收亚带
~ погружения подземных вод 地下水积聚亚带
подзор 镂花檐板: (公路的)路边台
подиум (подий) 墙墩座,悬楼,楼座(剧院的):高台座 「火
подкалка 灼热:分裂,裂开: 轻微淬
подкапывать (未), **подкопать** (完) 刨出, 挖出: (在…下) 刨土, (在…下)挖洞
подкатчик 推车工
подкачка 压送,唧进
подкисление 酸化(作用)
подкислять (未), **подкислить** (完) 使变酸,使酸化 「势
подкладка 垫,垫圈,垫板,衬势,底
бетонная ~ 混凝土垫
опорная ~ 支座垫板
опорная ~ под балку 大梁支承垫板 「支座垫板
опорная ~ под стойками 支柱
резиновая ~ 橡皮垫
руберойдная ~ 油毛毡垫
сварочная ~ 焊接垫板
стоечная ~ 脚板,踏板
флюсо-медная ~ 焊剂铜垫
подкладочный 垫的,衬的,作垫层的;作垫板的:衬里用的
подклейка 粘贴,粘补:粘补物
подклет 住房旁接建的杂物房:老式俄国房子的底层(存物用)
подклинник 楔座
подключение 接通,接上:通电
подключать (未), **подключить** (完) 接通,通电;连接起来:咬合
подкова 马蹄铁:铁蹄形物,U形物
подколонник 柱基,柱底:钻头座
ступенчатый ~ для двойной колонны 双柱阶形柱基
~ пирамидального сечения 棱锥形柱基
~ прямоугольного сечения 长方形柱基,矩形柱基
подкоп 挖坑道,潜挖:坑道
подкос 斜撑,角撑,支柱
поперечный ~ 横向斜撑
продольный ~ 纵向斜撑
угловой ~ 角斜撑,角拉条 「撑
~ креплений 斜撑固定, 加固斜
~ поперечины 横梁斜撑,横向斜
~ траверсы 角撑,悬臂撑 ∟撑
подкрановый 吊车下面的,起重机下面的
подлески (复) 小脚手架,脚凳
подлесок 灌木林,林下灌木丛,矮林
подливка 薄浆;灌浆, 二次浇灌,加灌层 「灌层
цементная ~ 水泥灌浆, 水泥加
подлокотник 扶手
подмагничивание 附加磁化,磁化

подмáзка 刷涂料打底，加滑油
гипсо-меловáя ~ 石膏白垩涂底
огнеупóрная ~ 耐火涂层
подмáщивание 铺砌；修补（路面）；搭，搭跳板，搭脚手架
подмётка 底，基地，底板，地梁
пóдмости（复） 脚手架，膺架；模板底板
áрочные ~ 拱形脚手架
бамбýковые ~ 竹脚手架
висячие ~ 悬吊式脚手架，悬挂式脚手架
выдвижные ~ 伸缩式脚手架
выпускные ~ 伸出脚手架
инвентáрные ~ 常备膺架
катýчие ~ 活动脚手架，可移动脚手架；滚动脚手架，带滚轴的脚手架
козловые ~ 木马架
консóльные ~ 悬臂脚手架
лёгкие ~ 轻型脚手架，简易脚手架
лéстничные ~ 梯形脚手架
монтáжные ~ 安装用脚手架
неинвентáрные ~ 非常备膺架
передвижные ~ 移动式脚手架
передвижные ~ бáшенного тúпа 移动式塔式脚手架
переносные ~ 轻便脚手架，移动式脚手架
подвесные ~ 悬空脚手架
подъёмные ~ 升降式脚手架
сбóрно-разбóрные ~ 装拆式手脚架
складные ~ 折叠式脚手架
сплошные ~ 满堂红脚手架，满铺脚手架
стóечные ~ 立柱式脚手架
~ кáменщика на конвéртах 封口瓦工脚手架
~ срéдней несýщей способности 中级承载能力的脚手架
~ для кáменной клáдки 砌砖用脚手架
~ на консóльных бáлках 挑臂脚手架，悬臂式脚手架
~ со сплошным настилом 满堂红脚手台
подмóстки（复） 脚手架，模板底板；栈桥，栈架，架柱；架台
подмыв 淘刷；冲刷
~ бéрега 岸底冲刷，海岸冲刷
~ бычкá 桥墩冲刷
~ плотины 坝底冲刷
подмывáть（未），**подмыть**（完） 冲刷底部
подногá 底人字木
поднóжие 基部，脚，柱脚，山麓
равнинное ~ 山麓平原
поднóжка 踏脚板；底层，机车两侧的平台，登车板（汽车的）
поднóжник 基部，柱脚
поднормáль 次法线，次法距
поднóс 托盘；送到
поднóска 运送，搬运，搬送到
поднóсчик 搬运工，送料工
поднятие 上升，升起，提高，增加，加强
капиллярное ~ (подъём) 毛细上升
~ ýровня воды 水位上升
подóбие 相似，类似，相同；类似物
взаимное ~ 相似关系（模型和建筑物之间的）
геометрическое ~ 几何相似
гидравлическое ~ 水力相似
гидромеханическое ~ 水力相似，流体动力相似
гравитациóнное ~ 重力相似
динамическое ~ 动力相似
кинематическое ~ 运动相似
локáльное ~ 有限相似，局部相似
непóлное ~ 不完全相似
пóлное ~ 完全相似
силовóе ~ 力相似
подогрéв 预热；加热；补充加热
двухступéнчатый ~ вóздуха 空气的两级预热
дополнительный ~ 补充加热

зональный ~ 区域加热
местный ~ 局部加热,局部预热
поверхностный ~ 表面加热
предварительный ~ 预(先加)热
промежуточный ~ 中间预热
регенеративный ~ 回热加热,再生加热
смешивающий ~ 混合式加热
сопутствующий ~ 伴随加热
ступенчатый ~ 分级预热 「热
подогревание 预热;加热;补充加
подогреватель 预热器,加热器,灯丝加热器
воздушный ~ 空气预(加)热器
змеевиковый ~ 蛇管加热器
регенеративный ~ 回热加热器,再生式预热器
станционный ~ 热电站预热器
трубчатый ~ 管式预热器
эжекторный ~ 空气喷射加温器
~ отопления 采暖预热器
~ типа труба в трубе 套管加热器,双管加热器
подогревать(未), **подогреть**(完) 加热,预热,微热
подоконник 窗台,窗台板
внутренний ~ 内窗台
наружный ~ 外窗台
подотдел 分部;科,股
подошва 底部,基底,底板,底座
~ бычка 桥墩基底
~ вала 堤脚
~ верхового откоса 迎水坡脚,上游坡脚
~ верхового откоса плотины 堤坝迎水坡脚
~ водослива 溢洪道趾
~ волны 波底,波谷
~ дамбы 堤脚
~ колонны 柱脚
~ контрфорса 扶壁基,垛基
~ оползня 滑坡底
~ основания плотины 坝基底
~ откоса 坡脚,坡底 「脚
~ откоса плотины 坝基,坝的坡
~ плотины 坝趾,坝底
~ ската 坡脚
~ склона 坡脚
~ склона долины 谷地坡脚
~ стены 墙脚
~ фундамента 基础底面,基底
подпечек 炉底,炉下凹处
подпилок 锉刀
подпирание 支撑,支承,支起,支住
подпирать(未), **подпереть**(完) 支撑,支承,支起,撑住 「补充,补足
подпитка 补助馈电线;补给(水),
~ водоносного горизонта 蓄水层补给(水),含水层供水
~ котла 锅炉补水
подпитывание 补给水
искусственное ~ подземных вод 人工补充地下水
подпол 地下室,室内地窖
подполье 地下室,室内地窖
полупроходное техническое ~ (半人高)地下管线空间
техническое ~ 工程地下层
подпор 水头,回水,壅水;增压,增高
гидростатический ~ 流体静力增高
обратный ~ 回水,逆行水,倒流水
переменный ~ 变动回水,变动水头 「水头
постоянный ~ 固定回水,固定
предписанный ~ 规定水头,固定水头
проектный ~ 设计壅水
~ воздуха в здании 室内空气增压,建筑物内气压
~ подземных вод 地下壅水
~ от паводка 洪水回水
подпора 柱,支柱;撑条,拉条;托架,

支架,垫板
металли́ческая ~ 金属支柱
чугу́нная ~ 铸铁柱 「垫板
подпо́рка 支柱,短柱,斜撑,托架,
обра́тная ~ 反拉条
подпо́чва 下层土壤,底土,心土
подпрогра́мма 辅程序,子程序
подпру́живание 堰遏,隔断(水流)
подпя́тник 轴承,止推轴承
кольцево́й ~ 环形止推轴承
шарово́й ~ 球形止推轴承
подразделе́ние 重分,细分,再分;部分,分类,小类,细类
подра́щивание 逐步升高,垫接架设法(由下而上)
подрегулиро́вка 微调;稍加调整
подре́з 沉割;割破;切口;车端面;咬边 「车端面
подреза́ние 切断;修剪,剪切;沉割;
подре́зка 切断;修齐;车端面;沉割;切口,凹槽
~ швов (кирпи́чной кла́дки) ке́льмой 用灰铲将(砖砌体)灰缝切沟(最简单的勾缝方法)
подре́зник 镘,镘刀 「垫
подрессо́ривание 加弹簧,加弹簧
подрессо́ривать (未), **подрессо́рить** (完) 加弹簧,加弹簧垫
подреше́тина 无花板格子,小方木
подро́ст 幼林,幼树
подруба́ть (未), **подруби́ть** (完) (从下面齐根)砍断,砍开;砍短,截短,砍去;掏槽,底切,掘出
подру́чная 扶手
подру́чник 托板,扶手;助手,帮手
подру́чный 徒工,助手;当助手的,常用的,手边的
подры́в 爆破,炸毁;切沟
~ кла́пана 阀门爆裂
подрыва́ть (未), **подры́ть** (完) 地下挖掘,下层挖掘
подрывни́к 爆破工
подря́д 包工,承包;包工合同
акко́рдный ~ 承包合同
вне́шний ~ 外包
вну́тренний ~ 内包
подря́дчик 承包人,承包单位
генера́льный ~ 总承包人,总承包单位
гла́вный ~ 总承包人
~ земляны́х рабо́т 土方承包单位;土方承包人
подря́жник 下枕木,垫木
подса́дка 镦粗;补植,加栽,安放
подса́сывание 吸,吸尽
подсва́рка 底焊 「(设备上)
подсве́т (仪表盘)照明,辅助照明灯
подсве́тка 辅助照明,从下面照射;辅助照明灯;(刻度盘)照明
подсе́чка 切削,少量切削;刻痕,割断(从下面)
подсло́й 垫层,底层,子层 「班人
подсме́на 接班小组;代班工人;接
подсо́бник 辅助工,助手
подсо́бно-произво́дственный 辅助生产的
подсо́бный 辅助的,副的,次要的
подсо́с 吸入,渗入;供油器
возду́шный ~ 抽气,吸气,吸入空气,漏风
капилля́рный ~ 毛细管渗入
~ ве́тра 吸风 「垫块
подста́вка 架,支柱,托架;底座;台;
горизонта́льная ~ 水平支架
изоли́рующая ~ 绝缘座,绝缘架
ла́мповая ~ 灯柱,灯台
опо́рная ~ 支架
подстано́вка 代入,代换,代替
подста́нция 变电所,变电站,配电所,分局,分站,分所
высоково́льтная ~ 高压变电所
гла́вная понижа́ющая ~ 总降压变电所 「变电站
необслу́живаемая ~ 无人(值班)

повыси́тельная ~ 升压变电所
понижа́ющая ~ 降压变电站
понизи́тельная ~ 降压变电所
распредели́тельная ~ 配电变电站
телефо́нная ~ 电话分局 「电所
трансформа́торная ~ 变电站,变
подсти́лка 垫底层,铺垫,垫子
вы́щелоченная ~ 淋溶层,溶滤层
гравийная ~ 砾石垫层
песча́ная ~ 砂垫层
торфяна́я ~ 泥炭层
подстра́гивание 刨平一些,刨薄一些;稍微刨平
подструкту́ра 下部结构,下层结构;子结构
по́дступ 接近;进路,通路
подступе́нок (楼梯的)踢脚板,阶梯起步(板)
подсу́шивание 烤(晒,晾)干,烘干
~ оса́дка 沉渣干化,污泥干化
подсу́шка 烤(晒,晾)干,烘干
есте́ственная ~ 风干,天然干燥自然干化
подсчёт 计算,统计,概算
подсчи́тывать (未), **подсчита́ть** (完) 计算,估算,概算,核算,结算;统
подсы́пка 填土,填料;撒布 ⌊计
подта́лкиватель 推杆;撞杆;柱塞
подтёк 渗透,渗漏,滴流,流痕 「滴流
подтека́ние (向下)渗漏(向下)流,
подтёска 砍削;修平
подтова́рник 圆木料(直径小于150毫米),细圆木 「漏,流
подто́к 地下水流;暗流;(向下)渗
~ вод 地下水流,地下充水
подтопле́ние 浸没;浸湿;部分淹没
подто́чка 磨快,刃磨,修磨
подтя́гивание 拉紧;系紧;拧紧;拉近;拖,拉
поду́шка 枕头,垫,垫板,垫块,垫基,枕座,底层;缓冲层
бето́нная ~ 混凝土垫块
водяна́я ~ 水垫;水垫层
возду́шная ~ 气垫;空气层
железобето́нная ~ 钢筋混凝土
земляна́я ~ 土垫层 ⌊垫块
известко́вая ~ 石灰垫层
ма́сляная ~ 油垫;油层
ни́жняя ~ коло́дцев 沉井底部
опо́рная ~ 支承枕座,支承垫板
парова́я ~ 蒸汽垫
песча́ная ~ 砂垫层
пневмати́ческая ~ мо́ста 桥梁气压缓冲垫
распредели́тельная ~ 分配垫层,(压力)分布垫层
распредели́тельная полужёсткая ~ 半刚性的分配垫层
рези́новая ~ 橡皮垫(块) 「铁
ре́льсовая ~ 轨座,轨垫,轨条座
свинцо́вая ~ 铅垫
сма́зочная ~ 油垫(润滑)
упо́рная ~ 支撑垫,支座垫块;推力垫块 「笼
фаши́нная ~ 梢捆垫,柴排垫,柴
флю́совая ~ 焊剂垫,焊药垫
~ фунда́мента 基础垫
подфа́рник 小灯(汽车),车前小灯
подфе́рменник 支承垫块,支承垫石
подфи́дер 分支配电线,副馈电线
подхва́т 托住,支顶架,卡子
подхо́д 进刀;引桥;引入线路,引道;进路;接近
~ мо́ста 桥头路堤,引桥
подцве́тка 着色,染色
~ ко́лера 着底色,染底色
подчека́нка 敛缝,以麻丝填缝
~ швов 敛撑,填缝
подчи́стка 修剪;清除;收拾,整理
подши́вка 衬板,衬里;折边,缝合
потоло́чная ~ 顶棚板
~ из досо́к 木顶棚板
подши́пник 轴承

барабáнный ~ 环轴承,鼓筒轴承
внéшний ~ 外轴承
внýтренний ~ 内轴承
выноснóй ~ 伸出轴承,外伸轴承
глáвный ~ 主轴承
глухóй ~ 整体轴承,套筒轴承
двойнóй упóрный ~ 双向止推轴承
двухря́дный ~ 双列轴承
игóльчатый ~ 滚针轴承
качáющийся ~ 摆(动)轴承
конúческий ~ 锥形轴承
конúческий рóликовый ~ 锥形滚柱轴承
концевóй ~ 端轴承,端承
креннóй ~ 主轴承
наклóнный ~ 斜轴承
направля́ющий ~ 导向轴承
натяжнóй ~ 受拉轴承
одинáрный упóрный ~ 单向止推轴承
одноря́дный ~ 单列轴承
опóрный ~ 支承轴承
подвóдный ~ 水下轴承
промежýточный ~ 中间轴承
пружúнный ~ 弹簧轴承
радиáльно-упóрный ~ 径向止推轴承
радиáльный ~ 径向轴承,辐射式轴承
разъёмный ~ 对开轴承,开式轴承
рóликовый ~ 滚柱轴承
седлообрáзный ~ 鞍形轴承
сферúческий ~ 球面轴承
упóрный ~ 止推轴承
упрýгий ~ 弹性轴承
флáнцевый ~ 带法兰盘轴承,接盘式轴承
хвостовóй ~ 端轴承
цáпфенный ~ 颈轴承
шáриковый ~ 滚珠轴承
шаровóй ~ 球状轴承
~ жúдкостного трéния 液膜润滑轴承
~ качáния 滚动轴承
~ клáпана 阀衬
~ Сéллерса 旋转轴承
~ скольжéния 滑动轴承
~ с витыми рóликами 螺旋滚柱轴承
подщелáчивание 碱化,碱化作用
подщúт 配电盘,分电板
подъéзд 通道,通路;驶近;入口,大门;入口台阶
парáдный ~ 正门,正门入口,大门口
подъём 升高;提升;提高,增加;上坡;踏步高;螺旋起重器(千斤顶)
аварúйный ~ 紧急提升(设备)
вертикáльный ~ констрýкции 结构垂直吊装法
вспомогáтельный ~ (绞车的)副卷;辅助提升设备
гидравлúческий ~ 水力提升(设备)
глáвный ~ (绞车的)主卷;主要提升设备
крутóй ~ 陡坡上升,很陡的上坡道,急剧上升
мáчтовый ~ 桅杆提升机
оптимáльный ~ 最优坡度
стрóительный ~ 起拱度,拱度
стрóительный ~ áрки 起拱
упрýгий ~ свáи 桩的弹性回跃
~ áрки 拱矢
~ воды́ 抽水,提水,升水;涨水
~ грýза 提升货物;重物起吊(法)
~ дорóги 道路坡度
~ и опускáние стрелы́ крáна 起重机动臂升降,起重臂升降
~ крóвли 房顶高跨比,屋面坡度
~ поперéчного прóфиля дорóги 公路横断面起拱高度
~ пролёта 跨度,跨净高;桥下净高
~ скольжéнием 滑行法提升,滑行法吊装
~ слóжным перемещéнием 复杂位移法吊装
~ спóсобом поворóта 旋转法吊装
~ ýровня воды́ 水位上升
подъёмник 起重机,升降机;电梯

卷扬机
автомоби́льный ~ 汽车起重机,汽车千斤顶
бараба́нный ~ 升降(机)鼓轮,卷扬(机)鼓轮
ба́шенный ~ 塔式起重机
больни́чный ~ 医院用升降机
бу́гельный ~ 绳索牵引起重机
вертика́льный ~ 立式升降机
гидравли́ческий ~ 液压起重机,水力升降机
ви́льчатый ~ 叉式提升机
винтово́й ~ 螺旋(式)千斤顶
грузово́й ~ 货物升降机
ковшо́вый ~ 斗式升降机,卸料斗
консо́льный ~ 悬臂起重机
кре́сельный ~ 升降椅
ле́нточный ~ 皮带升降机
ле́нточный ковшо́вый ~ 多斗提升机,连续作业斗式提升机
лю́лечный ~ 筐式起重机 「重机
ма́чтовый ~ 塔式起重机,吊杆起
механи́ческий ~ 机械起重机
монта́жный ~ 安装用起重机
накло́нный ~ 斜行升降机
парово́й ~ 蒸汽卷扬机
передвижно́й ~ 移动式升降机
пневмати́ческий ~ 气压起重机,气压升降机
приводно́й ~ 传动升降机
ра́мный ~ 框架式升降机
ручно́й ~ 手摇升降机 「扬机
скипово́й ~ 箕斗升降机,料斗卷
строи́тельный ~ 建筑升降机,建筑施工起重机
строи́тельный скипово́й ~ 建筑箕斗提升机(箕斗升降机,料斗提升机,翻斗升降机) 「引起重机
тра́кторный ~ 拖拉机起重机,机
ша́хтный ~ 矿井起重机,矿井升降机
электри́ческий ~ 电力升降机,电梯 「机
~ для рабо́чих 工人(乘坐)升降
~ с опроки́дывателем 翻笼提升机
подъёмник-автома́т 自动起重机,自动升降机
подъёмный 起重的,升高的,上升的,卷扬的 「机
подъёмщик 升降机司机,起重机司
по́езд 列车
автомоби́льный ~ 汽车列车
бето́нный ~ 混凝土浇灌列车
грузово́й ~ 货物列车,货运列车
маршру́тный ~ 直达列车
пассажи́рский ~ 旅客列车
ремо́нтный ~ 修理列车
санита́рный ~ 卫生列车
сквозно́й ~ 直通列车
ско́рый ~ 快车
строи́тельно-монта́жный ~ 建筑安装列车
строи́тельный ~ 工程列车
това́рный ~ 货物列车
хозя́йственный ~ 路用列车
пожа́р 火灾,失火
пожа́рный 火灾的;消防的
пожароопа́сность 火灾危险,火险
пожаросто́йкость 耐火性
пожаротуше́ние 消防,灭火
пожароусто́йчивость 耐热性,耐火性,火险稳定性
позёмок 低吹雪,风搅雪
позитро́н 正电子,阳电子
позиционе́р 定位器,反馈放大器
пози́ция 地位,位置;图位;工位;项目
позоло́та 饰金,包金,镀金;镀金层
позоло́тчик 镀金工人,包金工人
позоло́ченный 镀金的,烫金的
по́иски (复)探查,普查;找矿
по́йма 河滩地;洪水河槽;泛滥地
показа́ние 记述,记载;读数,示度;显示

показáтель 指标;指数;指示器，指示剂
весовóй ~ коррóзии 腐蚀重量
водорóдный ~ 氢离子指数,pH值
водохозяйственный ~ 水利指标
глубúнный ~ коррóзии 腐蚀深度指数
гранулометрúческий ~ 颗粒分析指数
кáчественный ~ 质量指标
колúчественный ~ 数量指标
натурáльный ~ 实物指标
основнóй ~ 基本指标,主要指标
перемéнный ~ стéпени 可变指数
произвóдственный ~ 生产指标
расхóдный ~ 消耗指标
расчётный ~ 计算指标
структýрный ~ 结构指标，构造指标
теплотехнúческий ~ 热工指数
тéхнико-экономúческий ~ 技术经济指标
технúческий ~ 技术指标
трудовóй ~ 劳动指标
финáнсовый ~ 财务指标
экономúческий ~ 经济指标
эксплуатациóнный ~ 使用指数，经营指标
~ адиабáты 绝热指数
~ глубины́ подъёма 提升深度指示器
~ движéния 运动指标
~ дéйствия взры́ва 爆炸作用指数
~ дробúмости 可碎性指数
~ жёсткости 刚度指数,刚度指标
~ заилéния 淤积指数
~ кинетúчности потóка 水流动能指数
~ консистéнции 稠度指数
~ конфигурáции компенсáтора 补偿器的构造指数
~ коррóзии 腐蚀度
~ напрáвленности 定向指数
~ недостáточности 差额指示器
~ окисля́емости 氧化值,酸化值
~ осаждáемости взвéси 悬浮物沉降性指数
~ пластúчности 塑性指数
~ поглощéния 吸收指数,吸收率
~ преломлéния 折射率,折光率
~ пропускнóй спосóбности 排放能力指数
~ радикáла 根指数
~ стабúльности 稳定指数
~ стéпени 指数,幂
~ стóка 径流指数
~ твёрдости 硬度值
~ твёрдости пóчвы 土壤渗透指数,土的硬度值
~ уменьшéния 降幂

покáтость 斜度,倾斜;坡度，陡度;坡道,斜坡,缓坡
рóвная ~ 缓坡

покáтый 倾斜的;缓坡的

покóвка 锻件;锻造
желéзная ~ 铁锻件
свобóдная ~ 自由锻件,自由锻造
строúтельная ~ 建筑用锻件

покóй 静止,安静;内室,室
приёмный ~ 急诊室

покорóбленность 翘曲

покрáска 涂刷,油漆,涂色
битýмная ~ 沥青涂刷
огнезащúтная ~ 防火涂刷层
~ гудрóном 软沥青涂面，柏油涂面

покрóв 覆盖层;外皮;罩;浮土;覆土;屋顶;掩盖
дернóвый ~ 草皮覆盖层,草皮铺面
зелёный ~ 绿坛
пóчвенный ~ 表土,表土层
растúтельный ~ 植物覆盖层,植物被覆
снеговóй ~ 积雪,积雪覆盖层
снéжный ~ 覆雪层,雪盖层
шлáковый ~ 渣层;渣壳

покрывáло 褥垫;盖布,遮布;罩

гибкое сетчатое ~ 网褥
фашинное ~ 梢捆铺盖
хворостяное ~ 架柴褥
покрывать (未), **покрыть** (完) 盖上,蒙上,镀上,铺上
покрытие 屋顶,屋盖,屋面板;(焊)药皮;涂,镀;镀层,覆盖层
анодированное ~ 阳极氧化镀层,阳极镀层,阳极保护层
антикоррозийное ~ 防锈层,防蚀层
асбестоцементное ~ 石棉水泥屋面板
асфальтобетонное ~ 沥青混凝土铺筑层,沥青混凝土覆盖层
асфальтобетонное ~ по жёсткому основанию 刚基沥青混凝土路面
асфальтобетонное дорожное ~ 沥青混凝土路面
асфальтовое ~ 沥青铺筑层,沥青路面
асфальтовое дорожное ~ 沥青路面
балластное ~ пути 道路的碎石铺面,碎石路面
беспрогонное ~ 无檩屋顶
бесчердачное ~ 无阁楼屋顶,平屋顶
бесшовное ~ пола 无缝地板(面层)
бетонное ~ 混凝土(路)面;混凝土覆盖层
бетонное дорожное ~ 混凝土路面
битумное ~ 沥青路面;沥青覆盖层
битумное дорожное ~ 沥青路面
брусчатое ~ 条石(路)面,块石路面
булыжное ~ 卵石路面
вантовое висячее ~ консольного типа 悬索悬臂屋顶
висячее ~ 悬挂式屋盖,悬索屋顶
водонепроницаемое ~ 不透水层,防水层
водоотталкивающее ~ 防水层
гибкое тентовое ~ 帐篷屋顶,天幕屋顶
гидроизоляционное ~ 防水层,防潮层
гидрофобное ~ 疏水层,憎水层
гладкое ~ 光滑(路)面
глинобитное ~ 粘土(路)面
гравийное ~ 砾石(路)面
гравийное дорожное ~ 砾石路面
грунтовочное ~ 底层(漆),涂底漆
грунтоцементное ~ 水泥土壤(路)面
двускатное ~ 双坡屋顶
двухслойное ~ 双层屋顶
двухслойное ~ пола 双层地板
двухслойное асфальтобетонное ~ 双层沥青混凝土路面
двухслойное дорожное ~ 双层路面
дёгтебетонное ~ 柏油混凝土(路)面
дёгтевое дорожное ~ 柏油路面
долговечное ~ 耐久(路)面,耐久铺砌层
дорожное ~ 道路面层,路面
дорожное ~ типа «макадам» 碎石路面
дорожное ~ из асфальтобетонных блоков [камней] 沥青混凝土块路面
дорожное ~ из бетонных плит 混凝土板路面
дорожное ~ из битумных горных пород 沥青岩石路面
дорожное ~ из деревянных блоков [шашек] 方木块路面
дорожное ~ из заанкеренных бетонных плит 锚定混凝土板路面
дорожное ~ из силикатизированного грунта 硅化土路面
дорожное из холодного асфальтобетона 冷铺沥青混凝土路面
дорожное ~ со слоем износа

磨损层路面
железобетóнное ~ 钢筋混凝土屋顶；钢筋混凝土路面；钢筋混凝土面层
жёсткое ~ 刚性路面，刚性面层
защúтно-декоратúвное ~ 保护装饰层
защúтное ~ 保护层，护面
защúтное ~ труб 水管护面，管子的保护层
звукопоглощáющее ~ 吸声面层，吸声层
зóнтичное ~ 伞形屋顶 「层
износостóйкое ~ 耐磨路面；耐磨
изоляциóнное ~ 绝缘层
капитáльное ~ 高级(路)面
кислотостóйкое ~ 耐酸面层
клúнкерное ~ 缸砖(路)面
клúнкерное дорóжное ~ 缸砖路面
крóвельное ~ 屋面覆盖层
крупнопанéльное ~ 大板屋面，大板式屋顶
лакокрáсочное ~ 油漆涂层
лёгкое ~ 轻型屋顶 「夏式屋顶
мансáрдное ~ 折腰四坡屋顶，孟
меловóе ~ 白垩药皮
многорядное ~ 连续多排屋顶
многоскáтное ~ 多坡屋顶
мозаúчное ~ 马赛克面层，水磨石面层
монолúтное ~ 整体式路面；现浇屋面；现浇面层
монолúтное безшóвное ~ 整体式无缝路面；整体式无缝屋盖
мостовóе ~ 桥面 「面
нежёсткое дорóжное ~ 柔性路
нескóльзкое ~ 防滑面(地板，道路) 「路面
нескóльзкое дорóжное ~ 防滑
нетеплопровóдное ~ 隔热层；非导热层 「盖
облегчённое ~ 简易路面；轻型屋
огнезащúтное ~ 防火层
огнеупóрное ~ 耐火涂料，耐热面层，耐火层，防火层 「顶
односкáтное вéрхнее ~ 单坡屋
однослóйное дорóжное ~ 单层路面
оскóлочное ~ 砍石路面
пéрвое ~ 第一层涂料，底层
пластмáссовое ~ 塑料覆面层
плóское ~ 平屋面，平面覆盖
пневматúческое ~ 充气屋盖，喷气镀层
поглощáющее ~ 吸收涂层
полумáтовое ~ 半透明层
противогидролокациóнное ~ 防声纳层
противокоррозúйное ~ 防腐层，防蚀层，防锈层
противоморóзное ~ 防寒层
противорадиолокациóнное ~ 防雷达保护层
ребрúстое сводчатоáрочное ~ 多折屋顶，肋式拱形屋顶
резúновое ~ пóла 地板橡皮覆面，橡皮地板面 「毡屋面
рубероúдное крóвельное ~ 油
рубероúдовое ~ 油毛毡屋面
сбóрное бетóнное ~ 预制混凝土屋面
светопрозрáчное ~ 透光面层
свóдчатое ~ 筒拱屋顶，拱形屋顶
свóдчатое кáменное ~ 砖拱屋顶
скáтное ~ 坡屋顶
склáдчатое ~ 锯齿形屋顶，折板屋顶
склáдчатое бетóнное ~ 折板式混凝土屋顶
совмещённое ~ 无阁楼屋顶
твёрдое ~ 硬路面，刚性覆面
твёрдое дорóжное ~ 刚性路面，

硬路面
теплоизоляцио́нное ~ 隔热覆盖层，隔热层 ┌面层
терра́циевое ~ по́ла 水磨石地
тка́невое ~ 帆布屋面，织物屋面
то́левое ~ 油毛毡屋面
тонкосте́нное ~ 薄层屋顶
тонкосте́нное простра́нственное ~ 薄壳屋顶，空间薄壁屋顶
тонкосте́нное сво́дчатое ~ 拱形薄壳屋顶 ┌层
торцо́вое ~ 木砖路面，方木砖面
упру́гое доро́жное ~ 弹性路面
утеплённое ~ 保温层，防寒层
фона́рное ~ 天窗屋顶
холо́дное ~ 无隔热覆盖层
цеме́нтное ~ 水泥路面；水泥覆盖层，水泥面层
цеме́нтно-щебёночное (доро́жное) ~ 水泥碎石路面
ци́нковое ~ 锌覆盖层；镀锌，包锌
черда́чное ~ 阁楼屋顶
шатро́вое ~ 天幕式屋顶，帐篷式屋顶，四坡屋顶
шедо́вое ~ 锯齿型屋顶
шедово́е ~ с криволине́йными ска́тами 曲线坡面锯齿形屋顶
шпилеобра́зное ~ 尖屋顶
щебёночное доро́жное ~ 碎石路面
эласти́чное ~ по́ла 地面(地板)弹性面层
электро́дное ~ 焊条药皮，焊条涂层 ┌镀层
электролити́ческое ~ 电镀；电
электрофорети́ческое ~ 电涂，电泳涂漆 ┌敷
электрохими́ческое ~ 电化学镀
эма́левое ~ 上釉；搪瓷釉层
эмульсио́нное ~ 乳剂涂层
этерни́товое ~ 石棉水泥板屋面
~ антипире́нами 防火涂层，防火涂料
~ глазу́рью 上釉 ┌面
~ доро́жной оде́жды (公路)路
~ зда́ния 屋面，屋顶
~ ме́дью 镀铜；铜镀层
~ мета́ллом 镀金属，金属镀层
~ органи́ческим вя́жущим 有机胶结料覆面，有机胶结料面层
~ отрица́тельной кривизны́ 负曲率面层，负曲率屋面板 ┌面
~ перехо́дного ти́па 过渡式路
~ по́ла 地坪面层
~ по́ла из арболи́та 木屑水泥地面，木纤水泥地面，木屑混凝土地面
~ поло́в из досо́к 木板地面，木地板
~ положи́тельной кривизны́ 正曲率覆盖层，正曲率屋面板
~ посе́янным травяны́м покро́вом 草皮覆盖层
~ просте́йшего ти́па 低级路面
~ усоверше́нствованного ти́па 高级路面
~ ци́нком 镀锌(层)
~ черепи́цей 盖瓦，瓦面屋顶
~ штукату́ркой 抹灰，粉刷
~ в ви́де (сво́да-) оболо́чки 拱顶壳体屋顶，拱式薄壳屋顶
~ из волни́стой ста́ли 瓦垅钢屋面板，波形钢覆盖层
~ из горя́чих литы́х асфальтобето́нных сме́сей 热铺地沥青混凝土路面
~ из мелкозерни́стого бето́на 细骨料混凝土路面
~ из оцинко́ванной ста́ли 镀锌钢覆盖层
~ из холо́дных ука́тываемых асфальтобето́нных сме́сей 冷铺辗压地沥青混凝土路面
~ из чугу́нных плит 铸铁板面层，铸铁板路面(公路或机场)

покрышка 覆盖物,外罩;外胎

пол 地面,地板;地坪;底板
абразивно-каменный ~ 磨石地面
асфальтобетонный ~ 沥青混凝土地面
асфальтовый ~ 沥青地面
беспустотный ~ 实心地板
бесшовный ~ 无缝地面
бесшовный ~ из износостойкого бетона 无缝耐磨混凝土地面
бетонный ~ 混凝土地面
брусчатый ~ 块石地面
булыжный ~ 卵石地面
вдоль-волоконный ~ 顺纹地面
водобойный ~ 静水板(坝下防冲用),护坦
глинобитный ~ 粘土夯实地面,夯土地面
грунтовой ~ 土地面
двойной ~ 双层地板
деревянный ~ 木地板
деревянный торцовый ~ 木砖地面
деревянный шпунтовой ~ 企口木地板
дощатый ~ 木地板
дощатый ~ в четверть 凸凹榫木地板
дубовый ~ 橡木地板
жёсткий ~ 刚性地面
звуконепроницаемый ~ 隔声地板
звукопоглощающий ~ 吸声地板
земляной ~ 土地面
индустриальный ~ 预制地面
каменный ~ 砖石地面
керамический ~ 瓷砖地面
клинкерный ~ 缸砖地面
корабельный ~ 镶条地板,长条地板
ксилолитовый ~ 菱苦土地面
линолеумовый ~ 漆布地面,人造革地面
листовой ~ 薄板地面
металлический решётчатый ~ 金属格栅板,金属格孔底板
металлоцементный ~ 金属水泥地面
мозаичный ~ 水磨石地面,马赛克地面,镶嵌地面
мраморный ~ 大理石地面
невозгораемый ~ 耐火地面
несгораемый ~ 不燃烧地面,耐火地面
нескользкий ~ 防滑地板,防滑地面
неэлектропроводный ~ 不导电地面
огнестойкий ~ 耐火地面
паркетный ~ 拼花地板,镶木地板,席纹地板
плавающий ~ 浮铺地板,浮式地板
плиточный ~ 瓷砖地面,方块(铺成的)地板
поливинилацетатный ~ 聚乙酸乙烯地面
полимерцементный ~ 聚合水泥地面
полиэфирный ~ 聚酯地面
понурный ~ плотины 坝前护坦
поперёк-волоконный ~ 横纹地面
пробковый ~ 软木地板
промышленный ~ 工厂地面
простильный чёрный ~ 毛地面,毛地板
противоскользящий ~ 防滑地面
пустотный ~ 空心地板
резиновый ~ 橡胶地面
решётчатый водобойный плавучий ~ 框格式静水浮板
слоистый ~ 夹层地板
составной ~ 组合地面
стальной ~ 钢地面
стальной решётчатый ~ 钢格栅板,钢格孔底板
стеклянный ~ 玻璃地面
съёмный ~ 活动地板

террази́товый ~ 水磨石地面
торцо́вый ~ 木砖地板
узо́рчатый ~ 花纹地板
упру́гий ~ 弹性地板
утеплённый ~ 保温地面,保暖地面
фарфо́рово-кирпи́чный ~ 瓷砖地面
фри́зовый ~ 构架地面;构架桥面
хими́чески сто́йкий ~ 耐化学腐蚀地面,化学性能稳定的地面
цеме́нтно-мозаи́чный ~ 水泥水磨石地面,水泥拼花地面
цеме́нтный ~ 水泥地面
чёрный ~ 毛地面,毛地板
чистово́й ~ 光地面
чи́стый ~ 精修地板,净地面,净地板
чугу́нный ~ 生铁地面
ша́хматный ~ 棋盘形地面
шерохова́тый ~ 毛地面
шла́ковый ~ 矿渣地面
шлакоглинобі́тный ~ 矿渣粘土夯实地面
шпунтово́й ~ 企口地板
шпунтово́й доща́тый ~ 企口木地板
щебёночный ~ 碎石地面
щелево́й ~ 隙槽静水板(泻槽末端用)
эпокси́дный ~ 环氧化物地面
~ платфо́рмы 站台面;平车底板
~ во фриз 构架地板,构架桥面,有边饰的地板
~ из метла́хских плит 瓷砖地面
~ из мра́морной кро́шки 大理石屑地面
~ из мра́морной пли́тки 大理石板地面

по́ле 场,场地;界限;范围;采区,(矿)田;田野;磁场;线弧;塞孔盘(人工交换台的)
агрикульту́рное ~ ороше́ния 农艺性灌溉场,园艺性灌溉场
акусти́ческое ~ 声场
асимметри́ческое ~ 不对称磁场
ве́кторное ~ 矢量场,向量场
вихрево́е ~ 旋涡场,涡流场
ка́рровое ~ 冰斗地带,溶槽地
коммуна́льное ~ ороше́ния 公用灌溉场,市政灌溉田
коммути́рующее ~ 换向磁场
компо́стное ~ 粪便场
координа́тное ~ 坐标,坐标图幅
ледяно́е ~ 冰原,冰野
магни́тное ~ 磁场
надзе́мное ~ фильтра́ции 地面过滤场,地上过滤田
переме́нное ~ 交变场(指方向);变动场(指数值)
пло́ское температу́рное ~ 平面温度场
подкра́новое ~ 起重机起吊范围
поле́зное ~ 有效磁场
попере́чное ~ 横向场
постоя́нное магни́тное ~ 恒定磁场,稳定磁场
равноме́рное ~ 均强场,均布场
радиа́льное ~ 辐射场
сва́йное ~ 桩基,桩筏
сельскохозя́йственное ~ ороше́ния 农业灌溉场,农业溉灌田
силово́е ~ 力场
скоростно́е ~ 速度带(计算药包爆炸作用的假定参数);流速分布图,速度场
спорти́вное ~ 运动场,体育场
температу́рное ~ 温度场,温度影响范围
физи́ческое ~ 物理场
электри́ческое ~ 电场
электромагни́тное ~ 电磁场
электростати́ческое ~ 静电场
~ ассениза́ции 埋肥场,粪场
~ давле́ний 压力场
~ до́пуска 公差范围
~ запа́хивания 粪便掩埋场
~ земно́го тяготе́ния 地心引力场

~ зрения 视野,视场,视域
~ колодцев 井区
~ компостирования 积肥场
~ нагрузок 受力区,荷载场
~ напряжений 应力场
~ обезвреживания 污水处理场,除秽场
~ обзора 视场,视野,视界
~ орошения 灌溉场,灌溉地带,灌溉田
~ подземной фильтрации 地下过滤场,地下过滤田
~ свода 拱跨
~ силовых линий 力线场
~ стены 墙面
~ течения 流场 「量场
~ физической величины 物理
~ фильтрации 过滤场;渗漏场,渗透场,过滤田 「沟渗透场
~ фильтрации с дренами 排水
полевица 剪股颖(属)
полезный 有效的,有益的
полено 树桩,木柴
ползун 十字头;滑动轴承;滑板,滑块;滑杆(电炉的)
ползунок 游标,指示器,滑行装置;滑架,滑板臂,滑触头,滑键
ползунок-указатель 滑动标尺;滑动指示器 「强度
ползучепрочность 抗蠕变性,蠕变
ползучесть 徐变,蠕变,蠕动,潜伸;塑流,潜流
динамическая ~ 动力蠕变
линейная ~ 线性蠕变
нелинейная ~ 非线性蠕变
прогрессирующая ~ 渐进徐变
равномерная ~ 均匀徐变
сдвиговая ~ 剪切蠕变
~ бетона 混凝土徐变
~ грунта 土潜动,滑坡
ползушка 滑块,滑板,滑筒 「注
полив 灌溉;(用软管)浇水,浇注;灌
вегетационный ~ 生长期灌水
влагозарядный ~ 保墒灌水,储水灌水
промывной ~ 冲洗灌水
полива 釉药,釉,珐琅质
поливинилхлорид 聚氯乙烯
поливка 洒水,浇水,灌水,喷水
~ улиц 街道洒水
поливной 待洒水的,要浇水的,需水的,需要灌溉的;水浇的,灌溉的
полигон 露天预制场;多边形,多角形;三角链;测量导线,经纬仪导线
закрытый ~ 室内预装场
приобъектный ~ железобетонных изделий 工地附近的钢筋混凝土构件预制场,现场预制场
шарнирный ~ 铰接多边形
полигонометрия 导线测量,多角测量;多角导线
дальномерная ~ 视距导线测量
магистральная ~ 干线导线测量
параллактическая ~ 视差导线测量
полизатор 矿渣浮石
поликлиника 分科诊所;门诊部
полимер 聚合物
полимербетон 聚合物混凝土,多脂聚合混凝土
эпоксидный ~ 环氧聚合混凝土
полимеризатор 聚合器;聚合剂
полимеризация 聚合作用
термическая ~ 热聚合,高温聚合
полимерия 聚合现象
полимер-раствор 聚合物砂浆,聚合物胶液
~ на эпоксидной смоле 环氧树脂聚合砂浆
полимерцемент 聚合水泥
полимерцементный 聚合水泥的
полиметаллический 多金属的
полином 多项式
полипропилен 聚丙烯

полировáльный 磨光的，抛光的
полировáние 磨光，抛光
полировáть(未)， **отполировáть**(完) 磨光，抛光
полирóвка 磨光，抛光；(液态金属)成型，精炼
полисапрóбы (复) 污水腐生物，重污水生物
полиспáст 复滑车，滑车组
двухветвевóй ~ 双线滑车组，平行传输滑车
дифференциáльный ~ 差动滑车
стреловóй ~ 吊杆滑车组，起重臂滑车组
стреловóй ~ крáна 起重机吊杆滑车(组)
ходовóй ~ 移动用滑车组
полистúль 多柱式，多柱式建筑
полистирóл 聚苯乙烯
вспéненный ~ 泡沫聚苯乙烯
ударопрóчный ~ 耐冲击聚苯乙烯
полистирóловый 聚苯乙烯的
политрóпа 多变曲线；多变性，多方性，多元性；多变过程
политропи́ческий 多变的，多方的，多元的；多项的
политýра 抛光剂，擦亮剂，擦光液；擦光漆，罩光漆
спиртовáя ~ 酒精抛光剂
шеллáчная ~ 虫胶抛光剂
полиуретáн 聚氨基甲酸脂，聚氨酯
вспéненный ~ 泡沫聚氨酯
полиформальдеги́д 聚甲醛
полихлорвинúл 聚氯乙烯
полихлори́д 聚合氯化物，多氯化物
полихрои́зм 多色性，多色现象；套色
полиэкрáн 多银幕；多银幕电影
пóлка 翼缘；肢；托架；格板；搁板，橡条，缘板，(型材的)股
вéрхняя ~ 上翼缘，上搁板
вéрхняя ~ бáлки (梁)上翼缘
выноснáя ~ с вéрхним гуськóм 挑出屋檐，层层挑出的格板
выступáющая ~ 伸出肢，伸出边，伸出的格板
закладнáя ~ 镶入翼缘，镶入的格板
ни́жняя ~ 下翼；【铁路】下铺，下搁板
опóрная ~ 支承肢，支承翼缘
сжáтая ~ 受压翼缘
~ бáлки 梁的翼缘
~ таврá T 形钢的翼缘，T形梁的翼缘
~ надками́ном 壁炉台，壁炉架
полкирпичá 半砖
~ кли́нчатой фóрмы 楔形半砖
полнахлёстка 半搭线；半叠式缠绕
полнокристалли́ческий 全晶的
полноповорóтный 全转式，回转式
полносбóрный 全装配式的
полношóвка 满缝
полови́на 一半，二分之一
полови́нка 半砖，一半；一小半，小半个
продóльная ~ 大开条，长半砖
~ керáмиковой трубы́ 陶土半管，对开陶土管
полови́ца 单块木板 (地板，楼板，桥面板的)
половня́к 不整砖，半砖
крáсный ~ 破红砖，非整块红砖
полово́дье 涨水，汛，洪水，涨潮
весéннее ~ 春汛，桃汛
лéтнее ~ 夏汛，伏汛
наивы́сшее ~ 最大洪水
полóвый 淡黄色的
полóгий 微斜的，坡势缓的，慢坡的
полóгость 微斜；缓坡，慢坡
полóдия 瞬心轨迹
неподви́жная ~ 固定瞬心轨迹
подви́жная ~ 活动瞬心轨迹
положéние 状态，位置；情况；条例，规章；原理，论点，立论
вертикáльное ~ шва 竖焊缝，立焊缝
взаи́мное ~ 相互位置，相对位置
высóтное ~ 高程位置
географи́ческое ~ 地理位置
горизонтáльное ~ 水平投影，水平位置
「焊缝

горизота́льное ~ шва 横焊，横
закры́тое ~ 关闭位置；闭锁状态，封闭状态
исхо́дное ~ 原位，初始位置，原始状态；基本原理
кома́ндное высо́тное ~ 制高点
крити́ческое ~ 临界状态
ни́жнее ~ шва 平焊，平焊缝
норма́льное ~ 定位，正位，常态
о́бщее ~ 总则
основно́е ~ 基本原则，基本原理
откры́тое ~ 开启位置（如闸门等）；开放状态
относи́тельное ~ 相对位置
потоло́чное ~ шва́ 仰焊，仰焊缝
преде́льное ~ 临界状态，极限状态
прое́ктное ~ 设计位置
са́мое ни́зкое ~ 最低位置
существу́ющее ~ го́рода 城市现状
трудово́е ~ 劳动条件
уро́чное ~ 法规大全
фина́нсовое ~ 财务状况
~ зе́ркала воды́ 水位
~ нагру́зки 荷载位置，荷载状态
~ поко́я 静止状态，静止位置
~ равнове́сия 平衡位置；平衡状态
~ споко́йного зе́ркала воды́ 静水水位
~ у́ровня мо́ря 海平面
~ шва 焊缝位置，焊接时的位置
де́йствующие ~я 现行条例
основны́е расчётные ~ 基本计算原则，基本计算规则
положи́тельный 正的，阳性的；优良的，良好的，有益的；肯定的，正面的
по́лоз (复 поло́зья) 滑道，滑轨；滑木，滑橇
поло́к 盘，台，架板；平板大车；蒸浴床
до́нный ~ 河底架板
поло́мка 破坏，损坏，折断；打碎；断处，损坏处，裂口

поло́ний 钋
полоса́ 条，带；车道；地带，区域；扁材，扁钢，板条；波段，频带；晶带
бу́товая ~ 充填带（采矿），砌石带
ветрозащи́тная ~ 防风带，防风林
ветроослабля́ющая лесна́я ~ 防风林带
взлётная ~ 跑道，起飞地带
взлётно-поса́дочная ~ 飞机跑道，起飞降落跑道
вне́шняя ~ прое́зжей ча́сти доро́ги 行车道外侧，外行车道
во́йлочная ~ 油毛毡
встро́енная светова́я ~ 嵌入式照明器，暗灯槽（顶棚，墙内的）
газо́нная ~ 草坪地带
громоотво́дная ~ 避雷排
дверно́е ~ без карка́са 无框门扇
доро́жная ~ （行）车道
дугообра́зная ~ 弓形条
ездова́я ~ 行车带，行车道
заземля́ющая ~ 接地导线
зелёная ~ 绿带，林带，绿化地带
зелёная защи́тная ~ 绿化防护地带
зубча́тая ~ 齿板
краева́я ~ 边缘区；路缘
лесозащи́тная ~ 防护林带，防风林带
лётная ~ 飞行带，飞行区
мельхио́ровая ~ 白铜条
мощённая раздели́тельная ~ 铺面分车带，铺面分隔带
надколо́нная ~ 柱上板带
направля́ющая шве́ллерная металли́ческая ~ 槽钢导梁
пешехо́дная ~ 人行道
полезащи́тная ~ 护田林带，防护林带
полезащи́тная лесна́я ~ 农田防护林带，护田林带
поса́дочная ~ 降落跑道，跑道
пролётная ~ 跨中板带
раздели́тельная ~ 分车带，分车道

разделúтельная ~ зелёных насаждéний 绿化分隔带,绿化分车带
разделúтельная ~ с покры́тием 铺面分车带,铺面分隔带
санитáрно-защúтная озеленённая ~ 卫生防护绿化带
свáйная ~ 桩基带,桩排
связнáя ~ 拉条,牵条,扁钢系杆
слюдянáя ~ 云母片,云母条
срéдняя ~ 中央板带(无梁楼板的)
срéдняя расчётная ~ 计算中带
стальнáя ~ 钢条,带钢,扁钢
стяжнáя ~ 加劲条;连接铁板
укрепúтельная ~ 加劲板,加强条钢
центрáльная ~ зелёных насаждéний 绿化中心地带
центрáльная разделúтельная ~ 中央分车带,中央分隔带
~ архитрáва 框缘带,楣线条
~ безбáлочного перекры́тия 无梁楼板板带
~ движéния 车道
~ жёсткости 加劲板带
~ замедлéния движéния 慢车道
~ избы́точного увлажнéния 过湿地带
~ крóвельной стáли 铁皮条,瓦垄铁条
~ меандрúрования 河湾地带
~ неоформлённых водотóков 逆流地带,未敷设排水沟道地带
~ неустóйчивого увлажнéния 不稳定潮湿地带
~ низкорóслого кустáрника 低灌木丛带
~ обгóна 超车道
~ отвóда (公路)用地界限
~ пáчечного железá 打包铁皮
~ плиты́ 板带,板条
~ противоскольжéния 防滑条
~ разгóна 快速车道
~ скольжéния 滑动带
~ стáли 扁钢,带钢
~ стеклянного волокнá 玻璃纤维条,璃玻布带
~ стоя́нки 停车区
~ угловóго железá 角铁条
~ ускорéния 加速车道
~ частóт 频带,波段
~ для стоя́нки (паркования) автомобúлей 汽车停车区

полóска 条纹,小板条,小条,小带,小线条
стальнáя ~ 钢皮的

полосовóй 条状的,带状的,扁条形

пóлость 内腔,空腔,膛,孔穴,水套
вентиляциóнная ~ 通风空间
всáсывающая ~ 进气腔(室)
~ водянóй рубáшки 水套内腔
~ для пáра 汽穴

полóсчатость 条纹组织,带状组织,带状构造(地质上的);条纹,带状

полотéнце-сушúтель 毛巾架,毛巾干燥器

полотёр 地板打蜡工;地板打蜡机

полóтнище 幅,宽度;扇(门窗等)(锯)片
верховóе ~ затвóра 闸门前扇
выглáживающее ~ (路面)最后加工地带
~ ворóт 门扇
~ пилы́ 锯条,锯片
~ шлю́зных ворóт 闸门的门扇

полотнó 扇(门窗的),平板,锯条;路基;麻布
двернóе ~ 门扇,门板
дорóжное ~ 路基
железнодорóжное ~ 铁路路基
землянóе ~ 土路基
землянóе ~ дорóги 土路基
кéмбриковое ~ 白麻布
льнянóе ~ 亚麻布
мостовóе ~ 桥面

наждáчное ~ 砂布,金刚砂布
ножóвочное ~ 锯条
обосóбленное ~ 单独路基
палáточное ~ 篷布
фи́льтровое ~ 过滤布
~ пилы́ 锯条
~ си́та 筛面,筛底
~ элевáтора 升降机挡板,提升机裙板,升运器帆布带
пóлочка 檐口(小线脚); 架板,隔板; 架子,托架
ками́нная ~ 壁炉架
монтáжная ~ 安装架,安装搁板
направля́ющая ~ 导向隔板
полуавтомáт 半自动机,半自动机床
дугосвáрочный ~ 半自动(电)弧焊机
шлáнговый ~ 软管半自动焊机,软管半自动电焊机
шлáнговый свáрочный ~ 软管半自动电焊机
электросвáрочный ~ 半自动电焊机
~ для кислорóдной рéзки (метáлла) 半自动(金属)氧气切割机
полуантраци́т 半无烟煤
полуáрка 半拱
полублóк 半块,半砌块; 极板,同极性片组
полуби́мс 半横梁,短梁,断梁
полубóкс 半分线盒
полувагóн 【路】无盖货车,敞车,高边车
полувáл 粗厚皮革,粗牛皮
полувáльма 半四坡屋顶
полуволнá 半波
полувы́емка 半路堑,半挖方
полувы́емка-полунáсыпь 半填半挖; 半堤半堑
полугли́ф 半束腰竖沟; 半身雕像
полугоризонтáль 半距等高线,间等高线,半间隔等高线
полугудрóн 半软沥青; 半渣油(润滑)
полу́да 镀锡; 锡板
полуду́жье 梁腋,拱腋,加强凸起部,半个弧形(线)
~ áрки 拱腰,拱腋
~ свóда 拱腰,拱腋
полуду́ши (复) 半身用的淋浴器
полудюймóвка 半英寸厚的板子; 半英寸长的钉子
полужёсткий 半硬的,半刚性的
полузапру́да 丁坝,护岸堤
дóнная ~ 潜丁坝
ря́жевая ~ 木笼丁坝,框木护岸坝
струенаправля́ющая ~ 导流丁坝
фаши́нная ~ 梢捆丁坝
~ сквознóй констру́кции 空腹结构丁坝,格架结构丁坝
полукапитéль 半柱头
полукирпи́ч 半砖
полуки́слый 半酸性的
полукóкс 半焦炭,半焦
полуколóнна 半圆柱,半柱,附墙柱
полукольцó 半圆环,半环,对开环
прóволочное ~ 半圆铁丝环
полукру́г 半圆
полукру́глый 半圆形的,弧形的
полукру́жный 半圆形的,弧形的
полукрю́к 半钩
полуку́пол 半圆墓顶,半圆球顶
полулáпа 半鸠尾榫
полуметалли́ческий 半金属的
полумехани́ческий 半机械化的
полунаклáдка 半夹板,半边接板
полунáсыпь 半路堤; 半填方
полуобдéлка 半衬砌
полуоборóт 半转,半周
полуогнестóйкий 半耐火的
полуокру́жность 半圆,半圆周
полуóсь 半轴
пóлая ~ 中空半轴
~ э́ллипса 椭圆半轴
полуплóскость 半平面
полуподвáл 半地下室,半地下层
полупотайнóй 半埋头的
полуприём 半测回

полуприце́п 半拖车,半挂车
низкора́мный ~ 低架半拖车,低架半挂车
полупроводни́к 半导体
несо́бственный ~ 非本征半导体
объёмный ~ 体积半导体
одноэлеме́нтный ~ 元素半导体,单质半导体
сло́жный ~ 化合物半导体
со́бственный ~ 本征半导体,纯半导体
чи́стый ~ 纯半导体,本征半导体
электро́нный ~ 电子型半导体
элемента́рный ~ 单质半导体,元素半导体
полупроду́кт 半成品,中间产品
полупрозра́чный 半透明的
полупроница́емость 半渗透性
полупростра́нство 半空间
полупро́филь 半截面
полупусты́ня 半沙漠(地带)
полура́ма 半框架
полураско́с 半斜杆,半斜撑,隅斜撑;角条,撑条
полусво́д 半拱顶
полусгора́емый 半燃烧的,半可燃的
полуско́вородень 半鸠尾榫
полусто́йка 半支柱,半竖杆
полусты́к 半接合处,半接合
полусухо́й 半干燥的
полутёрок 抹子
рези́новый ~ 橡胶抹子
углово́й ~ 角抹子
полу́торный 一个半的,一又二分之一的
полуфабрика́т 半成品,半制品
полуфарфо́р 半瓷制品,仿瓷制品
полуфе́рма 半衍架
полуфронто́н 半山墙
полухому́тик 半钢箍,半夹环
полуци́ркульный 半圆的
получи́стый 半精制的
полуша́г 半间距;半步
полуширота́ 半幅图;半宽图
полушлю́з 半扇闸门,坞门
полуэта́ж 屋顶层
по́лый 中空的,空心的;敞开的(指门窗);春汛的
полы́нь 蒿属,艾属
по́льдер 围圩
ле́тний ~ 夏日围圩(用堤坝围护低于海面的田地)
по́люс 极,极点
гла́вный ~ 主极
мгнове́нный ~ 瞬极
отрица́тельный ~ 负极,阴极
положи́тельный ~ 正极,阳极
се́верный ~ 北极
ю́жный ~ 南极
я́вный ~ 显极,凸极
~ зацепле́ния 节点
поля́на 林中旷地,林中草地,林边草地
поляриза́ция 偏振,偏光;极化作用,极化度
кругова́я ~ 圆偏振,圆极化
эллипти́ческая ~ 椭圆偏振,椭振
поляри́метр 偏光计,偏振计,偏极计;旋光计,旋光测定计
поляриско́п 偏光镜,偏振光镜
поля́рность 极性,配极(对应);对立性
диамагни́тная ~ 反磁极性
обра́тная ~ 反极性
пряма́я ~ 正极性
поляро́граф 极谱仪;旋光计
поляро́ид 偏光体,(人造)偏光片;偏振滤光镜
помазо́к 涂油刷;刷笔,敷水笔(铸工用)
поме́тка 标记,记号,标志,注
поме́ха 干涉,妨碍,妨障物;噪声;干扰
акусти́ческая ~ 声干扰
вне́шняя ~ 外部干扰,外部噪声
вну́тренняя ~ 内部干扰,内部噪声
индустриа́льная ~ 工业干扰,人为干扰

промы́шленная ~ 人为干扰，工业干扰
шумова́я ~ 噪声干扰,杂声干扰
~ от индукции 感应干扰
помехофи́льтр 噪声过滤器
помеще́ние 处所，房间，室，间；安放,放置
бытово́е ~ 生活间,生活住房
вентиля́торное ~ 通风机室
вла́жное ~ 潮湿房屋
вспомога́тельное ~ 辅助房间
вы́ставочное ~ 展览室,展览间
генера́торное ~ 发电机室
герметизи́рованное ~ 气密间，密闭室
горя́чее ~ 暖房
жило́е ~ 住室,住房
жило́е черда́чное ~ 顶楼住房，阁楼住房
закры́тое ~ 禁入区,禁入室；密室
карау́льное ~ 警卫室
киноаппара́тное ~ 放映机室
кондициони́руемое ~ 有空调的房屋
коте́льное ~ 锅炉房
лече́бно-диагности́ческое ~ 诊疗室
лече́бное ~ 医疗室
манса́рдное ~ 阁楼房间(紧靠房顶的斜天花板房间),闷顶房间，顶楼
маши́нное ~ 机器间,机房
монта́жное ~ 装配间
насо́сное ~ 水泵房
нежило́е ~ 非居住房
неота́пливаемое ~ 不供暖的房间
ота́пливаемое ~ 供暖房间
отде́льное ~ 单间
подва́льное ~ 地下室
подсо́бное ~ 辅助房间
полуподва́льное ~ 半地下室
произво́дственное ~ 生产厂房，生产房间
промежу́точное ~ 过道
промы́шленное ~ 工业厂房
рабо́чее ~ 工作室
рекреацио́нное ~ 大休息室，课间休息场所
складско́е ~ 仓库,贮藏室
складско́е черда́чное ~ 阁楼贮藏室,阁楼库房
служе́бное ~ 办公室
сухо́е ~ 干燥室
трансформа́торное ~ 变压器室
холо́дное ~ 冷藏间
черда́чное ~ 闷顶,阁楼,屋顶层
щитово́е ~ 闸室；配电盘室
~ управле́ния 操纵室
~ для ле́кций 讲堂,教室
~ для облаче́ния 化装室
~ для фильтра́ции раство́ров 灰浆过滤室
помо́и （复） 污水,脏水,泔水
помо́йка 污水坑,泔水池
помо́йница 污水池
помо́л 磨,磨碎,粉碎；细度
дифференци́рованный ~ 分级磨碎
мо́крый ~ 湿磨
сре́дний ~ 中磨碎
то́нкий ~ 细磨
помо́ст 脚手架；木板台,台架,垫板
монта́жный ~ 安装平台,安装台架
плаву́чий ~ 浮台,浮动台架
рабо́чий ~ 工作台
по́мпа 抽水机,泵,唧筒
водяна́я ~ 抽水泵,水泵
ма́сляная ~ 油泵
отка́чивающая ~ 回油泵
отса́сывающая ~ 回油泵
парова́я ~ 蒸汽泵
ручна́я ~ 手摇泵,手压泵
помутне́ние 混浊；混浊度
~ воды́ 水的混浊
пониже́ние 减少,降低；低洼地
бессто́чное ~ 内流低地,闭塞洼地

естéственное ~ 天然低地，天然洼地
искýсственное ~ грунтовы́х вод 人工降低潜水，人工降低地下水
прсдéльное ~ ýровня грунтовы́х вод 地下水位下降极限
~ мéстности 地形下降，地盘陷落
~ напряжéния 电压降低，降压
~ ýровня воды́ 水位下降
~ ýровня грунтовы́х вод 地下水位下降

пониз́итель 减低剂，软化剂；降低器，倍减器，降压变压器

понизи́тельный 降低的，降压的

понтóн 浮筒，浮箱，平底船(浮船)；浮码头，浮桥
деревя́нный ~ 木浮筒，木制浮箱

понтóн-кран 起重浮船

понýр 铺盖层，防冲铺砌，防渗铺底；前坦
бетóнный ~ 混凝土铺盖层
гли́нистый ~ 粘土铺盖层
пласти́чный ~ 塑性铺盖层
противофильтрациóнный ~ 防渗铺盖层

поня́тие 概念；理解；理解力

попáрно 成对地，两个两个地

поперёк 横着，横向
~ волóкон 横纹

попере́чина 横木，横梁，横臂，横杆；横线，挺杆(起重机的)
~ лесóв (пóдмостей) 脚手架横木
~ мостá 桥托梁，桥枕梁
~ы лéстницы 楼梯横梁

попере́чник 直径，横向尺寸(颗粒的)
промéрный ~ 测深断面

попере́чный 横的，横向的；横断的

попечéние 照管，管理，监督

поплавóк 浮筒，浮标，浮子，浮球
гидрометри́ческий ~ 浮标(水)尺，水文测量浮标
гидрометри́ческий тóчечный ~ 定点测流浮标
глуби́нный ~ 潜水浮子，深水浮子
двойнóй ~ 双浮标
повéрхностный ~ 水面浮标
привязнóй ~ 牵引浮标
шаровóй ~ 浮球，球状浮子
~ бачкá 水箱浮球

поплавóк-интегрáтор 积深浮标
гидрометри́ческий ~ 测流积深浮标

поплавóк-экрáн 护板浮标

пополнéние 补充，补足，增补
~ водохрани́лища 水库水量补充
~ запáсов подзéмных вод 地下水储量的补充
~ подзéмного бассéйна 地下水池补水

попрáвка 修正，修改；修正值，修正量
постоя́нная ~ дальномéра 测距仪固定修正量
температýрная ~ 温度修正
~ за перехóд геодези́ческой ли́нии 测地线修正
~ за перехóд от дуги́ к хóрде 弧-弦修正

попрáвочный 修正的，校正的

пóпуск 泄水，放水
расчётный ~ 计算泄水量
~ воды́ 泄水，放水

пóра 孔隙，气孔，细孔
капилля́рная ~ 毛细管孔隙

порéбрик 路边石，路缘，界石

порéзка 镶边纹饰，切口纹饰；切痕；段料

пóристость 多孔性；孔隙度，气孔率；疏松度，疏松
акти́вная ~ 有效孔隙度
весовáя ~ 重量孔隙度
высóкая ~ 高孔隙率，高气孔率
закры́тая ~ 闭合孔隙度，隐孔率
кáжущаяся ~ 视孔隙度，显气孔率

капиллярная ~ 毛细管孔隙度
критическая ~ 临界孔隙度
открытая ~ 开型孔隙度，开口孔隙度 「表面气孔
поверхностная ~ 表面多孔性，
приведённая ~ 引用孔隙度，折算孔隙率
совершённая ~ 多孔隙
структурная ~ 结构多孔性
эффективная ~ 有效孔隙率
~ бетона 混凝土孔隙率
~ мёрзлого грунта 冻土孔隙率
~ металла шва 焊缝金属的气孔
пористый 多孔的，疏松的 L率
порог 急流，石滩；堰，堰板；阻板；门坎；阈，阈限，界限；临近点
больной ~ 痛觉阈
верхний ~ (шлюза) 上游闸板，上闸门坎，上游闸门，上游船闸底槛
водобойный ~ 消力槛
водосливный ~ 溢流堰
дверной ~ 门槛，门坎
донный ~ 底坎，底槛，基槛
затопленный ~ 潜滩 「形槛
зигзагообразный ~ 锯齿形槛，Z
зубчатый ~ 齿坎
каменный ~ 石门槛
направляющий ~ 分流墩，砥柱
~ водозабора 取水槽
~ дверей 门槛
~ отверстия 孔坎；洞口的槛
~ плотины 坝坎
~ решётки 格栅栏
~ слышимости 闻阈，听觉阈
~ шлюза 船闸底槛，闸门坎，闸板
~ щита 闸板槛
порода 种，类；岩石，岩层
асфальтовая ~ 沥青岩
битумная ~ 沥青岩 「沥青岩
битумная каменная ~ 天然沥青；
бокситовая ~ 铝土岩
водобильная ~ 富水岩石
водонасыщенная скальная ~ 饱水硬岩，饱含水岩
водонепроницаемая горная ~ 不透水岩石，不透水岩层
водоносная ~ 含水岩层
водопроницаемая ~ 透水岩石
водоупорная ~ 隔水岩层，不透水岩层
вскрышная ~ 剥离岩层
вулканическая ~ 火山岩
гипсовая ~ 石膏(岩)
глинистая ~ 粘土质岩石，泥质岩
глубинная ~ 深成岩
горелая ~ 烧岩
горная ~ 岩石
грубообломочная ~ 粗粒碎屑岩
детритовая ~ 碎屑岩
естественная ~ 天然岩石
зернистная ~ 粒状岩石
извёрженная ~ 火成岩，火山岩，喷出岩
излившаяся ~ 喷出岩
интрузивная ~ 侵入岩
кислая ~ 酸性岩
коренная ~ 基岩，本生岩
компактная ~ 致密岩
кремнистая ~ 硅质岩石
крепкая ~ 坚硬岩石
кристаллическая ~ 结晶质岩，结晶岩
лиственная ~ 阔叶类，阔叶树种
лиственная ~ древесины 阔叶树种
лиственная с мягкой древесиной ~ 软质阔叶树种
магматическая ~ 岩浆岩，火成岩
массивная ~ 块状岩 「岩
материковая ~ 底岩，基岩；研子
материнская ~ 母岩，原生岩
меловая ~ 白垩岩 「成岩
метаморфическая ~ 变质岩，变
мономинеральная ~ 单矿岩

несцементи́рованная ~ 非胶结岩石
обло́мочная ~ 碎块岩
оса́дочная ~ 沉积岩，水成岩
основна́я ~ 基性岩：主要树种
первичная ~ 原成岩，原生岩
подстила́ющая ~ 母岩，底岩，基岩
по́ристая ~ 多孔岩石，孔隙岩石
порфи́рованная ~ 斑状岩石
проста́я ~ 单质岩石，单矿岩，普通岩石
пуста́я ~ 矸石，废石，脉石：无矿岩层
различная ~ облицо́вочной древеси́ны 各种镶面木材
разру́шенная ~ 被破坏的岩石
ры́хлая ~ 疏松岩石，松软岩石
светолюби́вая ~ 向阳性树种
ска́льная ~ 坚硬岩层，坚硬岩石
слои́стая ~ 片状岩石
солено́сная ~ 含盐岩石
среднеки́слая ~ 中等酸性岩石
сыпу́чая ~ 松散岩石
тенева́я ~ 嗜阴性树种
твёрдая ~ де́рева 硬木树种
твёрдоли́ственная ~ 硬阔叶树种
трещинова́тая ~ 裂隙岩石
ультраосновна́я ~ 超基性岩
хво́йная ~ 针叶树种
хими́ческая ~ 化学成因岩石
эффузи́вная ~ 喷发岩，喷出岩
мёрзлые ~ы 冻结岩层
многолетнемёрзлые го́рные ~ 永冻层，永久冻土带

породоотбо́рка 拣矸，除矸
порожня́к 空车，空车皮，空车厢
порои́зол 多孔橡胶密封填料，多孔橡皮密封垫，多孔密封垫片
поро́к 缺陷，疵病，毛病
~ древеси́ны 木材缺陷
~ стекла́ 玻璃缺陷，玻璃疵病
~ строе́ния древеси́ны 木材结构缺陷
~ фо́рмы ствола 干形缺陷
поролóн 聚氨基甲酸酯类弹性纤维（一种轻质泡沫塑料）
порообразова́тель 发孔剂，泡沫剂，起泡剂
порoпла́ст 多孔塑料，泡沫塑料
по́росль 小丛林，灌木林：幼林，萌芽，桩蘖
порофо́р 发孔剂，起泡剂
по́рох 火药
безды́мный ~ 无烟火药
ми́нный ~ 炸药
пироксили́новый ~ 硝化棉火药
чёрный ~ 黑色火药，火药
порошинка 粉粒，尘屑
порошкообра́зный 粉末状的
порошо́к 粉，粉末，粉尘，粉剂
абрази́вный ~ 研磨粉，磨料粉
алма́зный ~ 金刚砂
алюми́ниевый ~ 铝粉
асбоши́ферный ~ 石棉瓦粉
асфа́льтовый ~ 沥青粉
бакели́товый ~ 酚醛塑胶粉，电木粉，压塑粉
безво́дный то́нкий ~ 无水细粉
битумизи́рованный минера́льный ~ 沥青化矿粉（筑路材料）
бо́рный ~ 硼砂粉
графи́тный ~ 石墨粉
грему́чий ~ 雷汞
диато́мовый ~ 硅藻土粉
доломи́тный ~ 白云石粉
известко́вый ~ 石灰粉
ка́менный ~ 石粉
магни́тный ~ 磁粉
металли́ческий ~ 金属粉
минера́льный ~ 矿粉
нажда́чный ~ 金刚砂粉，磨光粉
огнеупо́рный ~ 耐火粉
пе́мзовый ~ 浮石粉
сва́рочный ~ 焊粉，焊药，焊剂
со́довый ~ 苏打粉

ýгольный ~ 炭精粉,煤粉,炭黑
фенольформальдеги́дный ~ 酚醛塑胶粉,电木粉
цементи́рующий ~ 粉状胶结料
чёрный доломи́товый ~ 黑白云石粉 「料粉
шамо́тный ~ 耐火粘土粉,粘土熟
шлифова́льный ~ 磨光粉，研磨粉
электролити́ческий ~ 电解粉
порошо́к-пушо́нка 消石灰
порт 港,港口,海港
речно́й ~ 河港,内河码头
порт-при́стань 港埠，有港口设备的码头
по́рт-убе́жище 避风港
порта́л 正门,大门，入口;桥门,隧道门;高架,龙门架
прямоуго́льный ~ 矩形桥门
~ кра́на 起重机门架
~ тонне́ля 隧道洞口
~ центра́льного вхо́да 正门,正门入口,中心入口
порта́льный 双柱的,龙门式的，高架式的;入口的,大门的
портати́вность 轻便,可携带性
по́ртик 回廊,柱廊,港口;门廊
портландцеме́нт 硅酸盐水泥，波特兰水泥
али́товый ~ 阿利特硅酸盐水泥，阿利特波特兰水泥
алюмина́тный ~ 铝酸盐硅酸盐水泥,铝酸盐波特兰水泥
алюмоферри́тный ~ 铝铁酸盐硅酸盐水泥,铝铁酸盐波特兰水泥
безуса́дочный ~ 不收缩硅酸盐水泥
бели́товый ~ 二钙硅酸盐水泥，贝利特硅酸盐水泥
бе́лый ~ 白硅酸盐水泥
быстротверде́ющий ~ 快硬硅酸盐水泥,快硬波特兰水泥
быстросхва́тывающийся ~ 快凝硅酸盐水泥,快凝波特兰水泥
водоуде́рживающий ~ 保水硅酸盐水泥 「水泥
высокосо́ртный ~ 高级硅酸盐
гидрофи́льный ~ 亲[保]水硅酸盐水泥 「泥
гидрофо́бный ~ 憎水硅酸盐水
доро́жный ~ 道路硅酸盐水泥
жаросто́йкий ~ 耐热硅酸盐水泥
магнезиа́льный ~ 高镁硅酸盐水泥
норма́льный ~ 普通硅酸盐水泥
натура́льный ~ 天然硅酸盐水泥，天然波特兰水泥 「泥
обыкнове́нный ~ 普通硅酸盐水
песча́нистый ~ 砂质硅酸盐水泥
пластифици́рованный ~ 塑化硅酸盐水泥 「水泥
пуццола́новый ~ 火山灰硅酸盐
расширя́ющийся ~ 膨胀硅酸盐水泥
рядово́й ~ 普通硅酸盐水泥,普通波特兰水泥
сульфатосто́йкий ~ 抗硫酸盐型硅酸盐水泥
тампона́жный ~ 油井硅酸盐水泥
ферри́тный ~ 亚铁酸盐硅酸盐水泥,亚铁酸盐波特兰水泥
цветно́й ~ 彩色硅酸盐水泥,彩色波特兰水泥
шла́ковый ~ 矿渣硅酸盐水泥
портóвый 港口的
портостроéние 筑港
портьéра 门窗帘
пóручень 栏杆,扶手,把手
лéстничный ~ прикрепля́емый к стенé 贴墙楼梯扶手,固定在墙上的楼梯扶手
порфи́р 斑岩
бескварцевый ~ 无石英斑岩
ква́рцевый ~ 石英斑岩

порфири́т 玢岩
по́рция 份,批
по́рча 变质,腐败;损伤,损坏,损害
по́ршень 活塞
буферный ~ 缓冲活塞
возду́шный ~ 压气活塞
гидравли́ческий ~ 液压活塞
двухступе́нчатый ~ 二级活塞
дифференциа́льный ~ 差压活塞,差动活塞
нагнета́тельный ~ 压力活塞
насо́сный ~ 泵活塞,压水机活塞
парово́й ~ 汽力活塞,蒸汽活塞
рабо́чий ~ 工作活塞
сквозно́й ~ 穿透活塞
ступе́нчатый ~ 多级活塞
тру́бчатый ~ 管形活塞
~ двойно́го де́йствия 双动活塞
по́ршень-мо́лот 活塞锤
порядо́вка 皮数杆,挂线尺(砌墙的)
инвента́рная ~ 工具式皮数杆
поря́док 序,次序;程序;方式,方法;制度,规则,惯例;阶,级,次;等,类;排列,分布
акко́рдный ~ 包工程序,承建程序
обра́тный ~ 逆序 「回采顺序
обра́тный ~ отрабо́тки 后退式
прямо́й ~ отрабо́тки 前进式回采顺序 「排列
ша́хматный ~ 交错排列,棋盘式
~ величины́ 数量级,数量次序
~ включе́ния 接通顺序,起动程序,开关顺序 「序
~ обраще́ния 访问顺序,存取顺
~ произво́дства 施工程序
~ рабо́ты 工作程序
~ расположе́ния 位置排列次序,配置顺序
~ расчёта 计算方法
~ сбо́рки констру́кции 结构安装顺序
~ то́чности 精度级
поса́дка 栽植;装料;配合,配置;搭乘(机,车,船等);降落,着陆;收缩,缩短,缩边;套装,镶嵌
гнездова́я ~ 簇植,穴植,点植
горя́чая ~ 热压配合
группова́я ~ 群栽,丛植
иску́сственная ~ 人工栽植
многоря́дная ~ 多排栽植,多行栽植
несомкну́вшаяся ~ 疏植
одноря́дная ~ 单行栽植
рядова́я ~ 成行栽植
свобо́дная ~ 松配合,间隙配合
сме́шанная ~ 混合栽植
у́личная ~ 街道绿化,路旁栽植
ходова́я ~ 转动配合
~ зда́ний на ме́стности 建筑物座落位置
поса́дчик 装料工
поселе́ние 迁入,住入;居民点
посёлок 居住区,居民区,居民点,新村,镇,市镇
городско́й ~ 城市居住区
да́чный ~ 别墅区
жило́й ~ 居住区
рабо́чий ~ 工人居住区,工人新村
посети́тельская 接待室,会客室
последе́йствие 后效,副作用
пласти́ческое ~ 塑性后效
упру́гое ~ 弹性后效
после́довательность 顺序,次序;连续性,连贯性;数贯,序列 「序
~ бетони́рования 混凝土浇灌顺
~ опера́ций монтажа́ 安装工序顺序,架设工序 「铺设顺序
~ укла́дки 安装顺序;浇灌顺序;
~ укла́дки бето́на 混凝土浇灌顺序
после́довательный 顺序的,连续的;一贯的;彻底的;循序渐进的;合乎逻辑的;串联的,序列的
после́дствие 后果,结果,影响

послойный 分层的,一层一层的
пособие 津贴,补助金;参考书,参考资料
пост 站,工位,工作地点;信号楼(站所);职位,岗位;哨所
ацетиленовый ~ 乙炔站 「站
балансовый ~ 水量平衡站,径流
водомерный ~ 测水站,水位站;水尺,水位标
газосварочный ~ 气焊站
гидрологический ~ 水文站
гидрометрический ~ 水文测量站
дистанционный водомерный ~ 遥测水尺
кнопочный ~ управления 按扭操纵台(站) 「察站
наблюдательный ~ 观测站,观
передаточный водомерный ~ 传递式水尺
реечносвайный водомерный ~ 桩板式水尺
реечный водомерный ~ 板式水尺,水位尺,测潮尺 「自动焊接器
сварочный ~ 焊接间,焊接车间;
телеграфный ~ 电报所
телефонный ~ 电话所
~ **ацетиленово-кислородной** резки 氧气乙炔切割站
~ газорезки 气割站
поставка 供应;发货,装运
плановая ~ 计划供应
сверхфондовая ~ 超计划供应
транзитная ~ 直达供应
постамент 台座;柱脚;底座,机座
~ рамного типа 框架形底座
постановка 装置,安装,安设;提出提法;状况,情况
~ связей 安装联杆,安装支撑
постель 基床,底座;底层料;底层,基层,垫层
дорожная ~ 道床
песчаная ~ 沙床
растворная ~ 砂浆层
щебёночная ~ 碎石层
~ кирпича 大面(砖的)
~ шпалы 枕木面 「面
~ для балласта 道碴床,道床底
~ из рваного камня 乱石垫层
постепенность 渐变性,渐进性,渐进过程 「画家
постимпрессионист 后期印象派
постоянная 常数 「道常数
баллистическая ~ 冲击常数,弹
волновая ~ 波动常数,波长常数
газовая ~ 气体常数
действительная ~ 实常数
диэлектрическая ~ 介电常数;电介质常数 「造常数
конструктивная ~ 结构常数,构
произвольная ~ 任意常数
пьезоэлектрическая ~ 压电常数
распределённая ~ 分布常数
солнечная ~ 太阳常数
упругая ~ 弹性常数
фазовая ~ 相位常数
физическая ~ 物理常数
эмиссионная ~ 发射常数
~ времени 时间常数
~ затухания 衰减常数
~ колебаний 振荡常数
~ передачи 传输常数
~ переноса ионов 离子移动常数
~ распада 衰变常数,蜕变常数
~ счётчика 计量器常数,表计常数
~ тяготения 重力常数,引力常数
постоянство 恒定,不变,永恒性;常数
~ объёма 体积恒定性,体积守恒
~ размеров 尺寸固定,尺寸不变
построение 建筑,构造;建筑物,结构;作图,绘制;建立,配置;编制
графическое ~ 作图
тектоническое ~ 雕刻艺术结构;地壳构造 「物的

постро́ечный 建筑的,工程的,建筑
постро́йка 建筑;构造,制造;工程,建筑物;现场,工地
глинобитная ~ 干打垒建筑,粘土夯实工程
гражда́нская ~ 民用建筑
жила́я ~ 居住建筑
землебитная ~ 夯土工程
надво́рная ~ 院内建筑物,庭院建筑
огнесто́йкая ~ 防火建筑物
прибре́жная ~ 滨河建筑,沿岸建筑
сбо́рная ~ 装配式建筑物
сельскохозя́йственная ~ 农业建筑物,农村建筑
сме́шанная ~ 混合建筑
хозя́йственная ~ 杂用建筑物
~ моста́ 桥梁建筑;修桥,架桥
постройко́м 建筑工地工会委员会,建筑部门工会委员会
посу́да 容器,器皿
гли́няная ~ 陶器
фарфо́ровая ~ 瓷器
постула́т 假设;公设,公理;先决条件
посы́лка 发送,派遣;振铃,信号;包裹;前提
посы́пка 撒,撒料
крупнозерни́стая минера́льная ~ 粗粒矿物撒料(油毡的)
ме́лкая (порошкообра́зная) минера́льная ~ 细粒矿物撒料(油毡的)
песча́ная ~ 砂粒撒料
слюдяна́я ~ 云母撒料
та́льковая ~ 滑石撒料
чешу́йчатая ~ (油毡的)云母片撒料,鳞片状撒料
потамоло́гия 河川学,河流学
потамо́метр 水力计
пота́ш 碳酸钾,钾碱,氢氧化钾
потёк 流痕,水迹
дуби́льный ~ 丹宁漏
~ раство́ра 砂浆流痕
потемне́ние 变暗,发黑,使(变)模糊
поте́ние 出汗,蒙上水汽;润湿,渗漏
потенциа́л 电位,电势;位,势;潜能,潜力
абсолю́тный ~ 绝对电位,绝对电势
конта́ктный ~ 接触电位差,接触电势
электри́ческий ~ 电位,电势
~ по́чвенной вла́ги ~ 土壤水分潜能
~ упру́гих си́л 弹力势
потенциа́л-регуля́тор 电压调整器,电位调节器
потенциа́льный 电位的;位的;势的;潜在的
потенцио́метр 电位计;分压器
потенци́рование 反对数演算,对数还原
поте́рна 廊道,检查廊,暗道,地道
поте́ря 损失,损耗;丢失,遗失
безнагру́зочная ~ 无载损耗,空转损耗
джо́улевая ~ 焦耳损耗
лине́йная ~ 沿程(压力)损失
ме́стная ~ 局部损失
ме́стная ~ напо́ра 局部水头损失
ме́стная ~ усто́йчивости 局部稳度的丧失,局部失稳
о́бщая ~ усто́йчивости 整体稳度丧失,总屈溃
по́лная ~ напо́ра 水头总损失
постоя́нная ~ 固定损耗
сумма́рная ~ 总损失
уде́льная ~ напо́ра 比水头损失,单位水头损失
уде́льная ~ расчётного напо́ра 比计算水头损失;单位计算水头损失
~ воды́ 水量损失
~ волново́й эне́ргии 波能损失
~ гистере́зиса 磁滞损失,滞后损失
~ давле́ния 压力损失,压损
~ мо́щности 功率损失
~ нагру́зки 负荷损耗;荷载损失
~ напо́ра 水头损失,压力损失

~ напóра на вхóде 进口水头损失 「损失
~ напóра на вы́ходе 出口水头
~ напóра на трéние 摩擦水头损失 「损失
~ напóра на фи́льтре 过滤水头
~ напóра по длинé 沿程水头损失
~ напóра при гидравли́ческом удáре 水力冲击时落差损失，水力冲击的水头损失 「失
~ напряжéния 应力损失；电压损
~ перегрéва 过热损耗
~ предвари́тельного напряжéния 预应力损失
~ предвари́тельного напряжéния от усáдки бетóна 混凝土收缩时预应力的损失
~ прóчности 强度损耗
~ скóрости 失速，速度损失
~ стóка 径流量损失，水量损失
~ удобоуклáдываемости 可浇灌性损失，可砌筑性损失
~ устóйчивой деформáции 稳定变形的丧失，屈溃 「溃，失稳
~ устóйчивости 稳度的丧失，屈
~ от замедлéния 减速损失
~ от простóев 停工损失
бесполéзные ~и теплá 无效热耗
гидравли́ческие ~ 水力损耗，液压损失，水头损失
динами́ческие ~ 动态损耗
диэлектри́ческие ~ 介电损耗
механи́ческие ~ 机械损失
оми́ческие ~ 电阻损失，欧姆损失
теплові́е ~ 热损耗，热损失
трансмиссиóнные ~ теплá 传送热耗 「损
услóвные ~ на трéние 假想摩
фильтрациóнные ~ 滤过损失，渗漏损失
фильтрациóнные ~ воды́ 过滤损失，渗漏损失
холосты́е ~ 无载损失，空载损失
чи́стые ~ 净亏
энергети́ческие ~ 能量损耗
~ теплá 热损失
~ утéчки 漏电损失 「载损耗
~ холостóго хóда 无载损失，空
~ в вéсе 减重，重量损失
~ на возбуждéние 激磁损失，励磁损失
~ на гистерéзис 磁滞损耗
~ на испарéние 蒸发损失
~ на мéстное сопротивлéние 局部阻力损失
~ на мéстных сопротивлéниях 局部阻力损失
~ на преобразовáние энéргии 能量转化损失
~ на сжáтие 压缩损耗
~ на трéние 摩擦(阻力)损失
~ на фильтрáцию 过滤损失，渗漏损失
~ от трéния 摩擦损失
~ при истечéнии 出流损失
~ при пýске 开动损失，启动损失

потóк 流；气流；水流；通量；流水作业线；交通，运输
акти́вный ~ 有效气流
безнапóрный ~ 无压流
взаи́мный ~ 互通量
вихревóй ~ 涡流
воздýшный ~ 气流，空气流
врéменный ~ 暂时水流
встрéчный ~ 逆向车流
втори́чный циркуляциóнный ~ 二次流转的气流
гóрный ~ 山洪
грунтовóй ~ 潜水流
грязевóй ~ 泥流
грязекáменный ~ 泥石流
двухни́точный ~ 双环行流，双线流

дуговóй ~ 电弧流
изотрóпный турбулéнтный ~ 迷向紊流,无向性紊流
кáменный ~ 石流
ламинáрный ~ 层流
лучи́стый ~ 辐射通量
людскóй ~ 人流
непреры́вный ~ 连续流水作业线
обрáтный ~ 回流,逆流
однорóдный турбулéнтный ~ 均匀紊流
основнóй ~ 主(要气)流,基流
параллéльный ~ 平行流水作业线
переме́нный ~ 交变通量
плóский ~ 平面流动
подзéмный ~ 地下水流
подзóлистый ~ 灰化土流
подрусловóй ~ 河床下水流,潜流
пóлный ~ 总流量
попу́тный ~ 同向车流
продóльно-насы́щенный ~ 纵向饱和挟砂水流
произвóдственный ~ 生产流程
прямóй ~ 顺向车流
радиáльный ~ 辐射水流,放射状水流,径向流
ру́словый ~ 河槽水流,集槽水流
световóй ~ 光通量
свобóдный ~ 自由流(动)
селевóй ~ 泥石流,山洪,石洪
силовóй ~ 力线,力通量
строи́тельный ~ 施工流水作业线
тепловóй ~ 热流
технологи́ческий ~ 工艺流程
транзи́тный ~ 直通气流,直流,正流
трáнспортный ~ 通航流量,交通流量
турбулéнтный ~ 紊流,涡流,湍流
фильтрациóнный ~ 渗流
циркуляциóнный ~ 环流
электри́ческий ~ 电通(量)
электростати́ческий ~ 静电通量
~ волновóй энéргии 波能通量,波能流
~ материáла 料流
~ световóй энéргии 光能通量
~ утéчки 漏磁通;漏通量;漏电通量
~ в крити́ческом состоя́нии 临界水流
~ в трубопровóде 管内水流
~ со свобóднойповéрхностью 自由面水流
возду́шные ~и в помещéнии 室内空气调节,室内空气分布,室内气流
двухфáзные (бифáзные) ~ жи́дкости 二相水流,双相液态混流
му́тьевые ~ 浑浊流,悬移质泥沙流
сверхволновы́е ~ 超急流
потокосцеплéние 磁通匝连数,磁链
потолóк 天花板,顶棚,平顶
акусти́ческий ~ 隔声天花板,吸声顶棚
бумáжный ~ 纸糊顶棚
вися́чий ~ 吊顶棚
глáдкий ~ 光面顶棚
дощáтый ~ 木天花板
звукопоглощáющий ~ 吸声顶棚,消声顶棚
звукопоглощáющий подвеснóй ~ 消声吊顶,悬吊式吸声天棚
кессóнный ~ 格形天花板,井字天花板
кессóнный подшивнóй ~ 格形镶板天花板,藻井镶板天花板
ку́польный ~ 圆顶天花板
лепнóй ~ 塑造顶棚,雕塑天花板,有雕塑花饰的顶棚
откры́тый ~ 露格栅楼板,露梁楼板
панéльный подшивнóй ~ 悬吊式板式天棚
плóский ~ 平天花板,顶棚

плóский оштукатýренный ~ 平抹灰顶棚
подвеснóй ~ 悬吊式天花板，吊天棚；隔声天花板
подшивнóй ~ 镶板天花板
ребри́стый ~ 肋形天花板
рельéфный ~ 浮雕天花板
светопрозрáчный ~ 透光天花板
свóдчатый ~ 拱形顶棚，穹窿形天花板
филёнчатый ~ 镶嵌板天花板
штукатýрный ~ из цинóвки 席箔抹灰顶棚
~ взвéшивания нанóсов 悬沙高度
~ карни́за 檐口平顶
~ пéчи 炉的圆顶
~ в ви́де крестóвого свóда 交叉筒拱型顶棚
~ из камышá 芦苇顶棚
~ с откры́тыми бáлками 明梁天花板

потóчно-скоростнóй 快速流水作业的

потóчность 连续性；流水作业
~ строи́тельства 施工流水作业

потреби́тель 用户，需用部门；耗电器；负载

потреблéние 消耗，消费；需要，需求量
биохими́ческое ~ кислорóда 生物化学需氧量
коммунáльное ~ теплá 用户需热量
произвóдственное ~ 生产消费
технологи́ческое ~ теплá 工艺用热量
~ воды́ 用水量，耗水量
~ кислорóда 耗氧量，需氧量
~ теплá 热能消耗
~ энéргии 能量消费，能量消耗

потрéбность 需要，需要量
биохими́ческая ~ в кислорóде 生化需氧量
пи́ковая ~ 最大需要量，峰期需要量
среднесýточная ~ 平均昼夜需要量
хими́ческая ~ в кислорóде 化学需氧量
~ в водé 需水量，用水量
~ в материáлах 材料需要量

потускнéние 失去光泽，变暗

потýскулы (复)地下水补给水源

пофасáдный 按正面的，按建筑物各侧面的

пóчва 土壤，土；底板，底层；基础
аллювиáльная ~ 冲积土壤
бесструктýрная ~ 无结构土壤
болóтная ~ 沼泽土，湿腐植质土
влáжная ~ 潮湿土壤
культýрная ~ 耕作土
гли́нистая ~ 粘质土
засолённая ~ 盐渍土
обрабóтанная ~ 耕地
перегнóйная ~ 腐植质土
перемещённая ~ 移积土，表土
песчáная ~ 砂土
подзóлистая ~ 灰化土壤
ползýчая ~ 流动土壤
ры́хлая ~ 疏松土壤
солонцевáтая ~ 碱化土壤，盐碱土
сугли́нистая ~ 亚粘土，壤土
супесчáная ~ 亚砂质土壤，砂壤土
таломёрзлая ~ 浅融冻土
тяжёлая гли́нистая ~ 重粘质土

пóчва-грунт 土，土壤；风化岩层

почвоведéние 土壤学

почвозащи́та 土壤保护

почвозащи́тный 保护土壤的

почвоохрáнный 土壤保护的

почворазрыхли́тель 松土机

почи́нка 修理，修缮，修补

почи́нщик 修理工，修补工

пóчка 岩球，矿瘤，结核

поштýчный 单件的，单个的，论个的，按个的，计件的

появлéние 出现，发现，呈现，发生

поя́русно 逐层地

по́яс 弦(杆);翼缘;缘条,凸缘;腰线;圈梁;带,地带,区域

антисейсми́ческий ~ 抗震腰箍,抗震圈梁

ве́рхний ~ 上弦;上翼缘

ве́рхний полигона́льный ~ 多角上弦,多边形上弦,折线形上弦

ве́рхний ~ фе́рмы 桁架上弦

ве́рхний гну́тый ~ 弯曲上弦

ветрово́й ~ 抗风腰箍;防风带

горизонта́льный ~ 水平弦,水平翼缘

заве́тренный ~ 下风弦,背风圈「梁

зелённый ~ 绿化地带

карни́зный ~ 檐口线脚

кирпи́чный ~ 砖腰箍,砖砌腰线

криволине́йный ~ 曲弦(杆)

лесопа́рковый ~ 森林公园带

лесопа́рковый защи́тный ~ 森林公园防护带

мерзло́тный ~ 冻土带

нагру́жённый ~ 承载弦,承载带

надкапите́льный ~ 柱帽上的圈梁

накло́нный ве́рхний ~ (梁的)「斜上弦杆

ненагру́жённый ~ 无载弦杆

ни́жний ~ 下弦

однолистово́й ~ 单层弦

параболи́ческий ~ 抛物线弦

паралле́льный ~ 平行弦

плави́льный ~ 熔化带

полигона́льный ~ 折弦,多角弦

предохрани́тельный ~ 安全带,安全腰带

противопожа́рный ~ 防火带

растя́нутый ~ 受拉翼缘;受拉弦

растя́нутый ~ фе́рмы 桁架的受拉弦,桁架的受拉翼缘

сейсми́ческий ~ 地震带

сжа́тый ~ 受压弦,受压翼缘

сжа́тый ~ фе́рмы 桁架的受压弦,桁架的受压翼缘

спаса́тельный ~ 救生带,安全带

эквивале́нтный ~ кла́дки 砌体当量层

~ а́рки 拱环,拱圈

~ давле́ния 受压条;等压线

~ деформа́ции 变形区

~ жёсткости 加固圈

~ меандри́рования 河湾地带

~ фе́рмы 桁架的弦杆

~ с наве́тренной стороны́ 向风弦

поясо́к 腰线,线脚,嵌线;带;肩角,凸缘;腰带;衬圈带;闭销槽

жело́бчатый ~ 凹槽饰,凹槽腰线

~ коло́нны 柱凸缘

~ (цо́коля) с отли́вом (勒脚)披水板腰线

пра́вило 定则,定理,法则,规则;(复)条例,规范,法规,规程

трапецеида́льное ~ 梯形法则

~ Ампе́ра 安培定则

~ ле́вой руки́ 左手定则

~ параллелогра́мма 平形四边形规则

~ трёх па́льцев 三指定则,佛莱铭定则

~ што́пора 螺旋定则,右手螺旋定则

строи́тельные ~а 建筑法规,建筑规范

технологи́ческие ~ 操作规程,工艺规程

~ безопа́сности 安全规则,安全规程

~ испыта́ний 试验规程

~ котлонадзо́ра 锅炉监察条例,锅炉检验规则

~ пожа́рной безопа́сности 防火条例

~ приёмки 验收规程

~ проекти́рования 设计规范

~ строи́тельной те́хники 建筑技术规程

~ те́хники безопа́сности 安全技术条例

~ те́хники безопа́сности в строи́тельстве 建筑安全技术规程,施

工安全技术规程 「程
~ техэксплуатации 技术管理规
~ у́личного движе́ния 交通规则
~ по охра́не труда́ 劳保条例
прави́ло 抹灰板；瓦工尺；直规；直尺导杆；舵
лузгово́е ~ 新浇混凝土棱边圆角修整器；抹棱工具，圆角抹子
углово́е ~ 角规，角抹灰板
усёночное ~ 阳角抹灰板
~ ка́менщика 瓦工抹灰板，瓦工尺
~ для тя́ги карни́зов 檐口线脚板
пра́вильность 正确性；规律性
прави́льщик 矫正工
пра́вка 纠正，矫直，矫正；修整
горя́чая ~ 热矫正
холо́дная ~ 冷矫正
~ кру́га 修整砂轮，打砂轮 「正
~ инструме́нта 工具矫正，工具修
празеоди́м 镨 「际经验
пра́ктика 实践，实习；实际应用；实
строи́тельная ~ 建筑实践；施工
практика́нт 实习生，见习生；见习工人
пра́чечная 洗衣房，洗衣店
коммуна́льная ~ 公用洗衣房
механизи́рованная ~ 机械化洗衣房
общедомо́вая самоде́ятельная ~ 住宅中公用洗衣房，自洗公用洗衣房 「械化洗衣房
полумеханизи́рованная ~ 半机
преаэра́тор 预曝气池 「化
превраще́ние 转变，转化，转换，变
фа́зовое ~ 相变
физи́ческое ~ 物理变化
хими́ческое ~ 化学变化
~ эне́ргии 能的转换
~ в газ 气化
~ в жи́дкое состоя́ние 液化
~ в жи́дкость 液化，溶解

превыше́ние 高过，高出，超过；高差；上升，升高 「高
~ над горизо́нтом воды́ 出水
прегра́да 障碍物；障碍，故障；困难；隔壁，隔栏
есте́ственная противопожа́рная ~ 天然防火障碍物 「隔声墙
звукоизоли́рующая ~ 噪声障，
огнесто́йкая ~ 耐火障碍物
противопожа́рная ~ 防火隔墙
прегражде́ние 挡住，堵住，壅塞住；阻断，隔断，切断；阻碍住
предваре́ние 提前，移前；预告，预防
предвари́тельно-напряжённый 预应力的 「铸造的
предвари́тельно-отли́тый 预先
предвари́тельно-сме́шанный 预先混合的 「的；初步的
предвари́тельный 预先的；预备
преддушева́я 淋浴准备室
преде́л 限，极限，限度，界限，范围
ве́рхний ~ 上限 「上限
ве́рхний ~ пласти́чности 塑性
ве́рхний ~ про́чности 强度上限
ве́рхний ~ упру́гости 弹性上限
ве́рхний ~ теку́чести 上流限；上屈服点
ве́рхний ~ ци́кла 上死点 「度
допусти́мый ~ 容许极限，容许限
концентрацио́нный ~ воспламе-не́ния 发火浓度极限
ни́жний ~ 下限
ни́жний ~ взрывоопа́сной концентра́ции 爆炸危险浓度下限（灰尘等的）
ни́жний ~ пласти́чности 塑性下限，下塑限
ни́жний ~ теку́чести 下屈服点，下流限 「壅水界限
подпо́рный ~ воды́ 回水界限，
температу́рный ~ 温度限度
теорети́ческий ~ про́чности 理

论极限强度
технический ~ прочности 弹限保证强度,弹限强度(道路),强度技术限度
ударный ~ выносливости 冲击持久极限
условный ~ текучести 假定流限,假定屈服点
условный ~ текучести при 0.2% остаточной деформации 0,2%残余变形的假定屈服点
условный ~ упругости 假定弹性极限
~ безопасности 安全范围
~ выносливости 持久强度极限
~ выносливости при знакопеременном изгибе 变号抗弯疲劳极限
~ выносливости при знакопеременной нагрузке 变向荷载疲劳极限
~ вязкости 韧性极限;粘度极限
~ допуска 公差范围,误差范围,容许限度
~ жидкости 液性(极)限
~ изгиба 弯曲极限
~ измерения 测定范围,测量范[围]
~ интегрирования 积分界限,积分范围
~ колебания напоров 水头变动[范围]
~ критической температуры 临界温度极限
~ легкоплавкости 低溶点
~ липкости 粘着性界限
~ нагрузки 荷载限度
~ огнестойкости 耐火极限
~ пластичности 塑性极限,塑限
~ пластичности грунта 土壤塑限
~ ползучести 蠕变极限
~ пропорциональности 比例极限,比限
~ прочности 强度极限
~ прочности бетона при сжатии 混凝土抗压强度极限
~ прочности льда 冰的强度极限
~ прочности на изгиб 抗弯强度(极限)
~ прочности на разрыв 断裂[强度极限]
~ прочности на растяжение 抗拉强度(极限)
~ прочности на растяжение при изгибе 弯曲抗拉强度(极限)
~ прочности на сдвиг 剪移强度(极限)
~ прочности на сжатие 抗压强度(极限)
~ прочности на срез 抗剪强度[(极限)]
~ прочности при изгибе ~ 抗弯强度(极限)
~ прочности при кручении 抗扭强度(极限)
~ прочности при продольном изгибе 纵向弯曲强度(极限)
~ прочности при разрыве 抗断强度(极限)
~ прочности при раскалывании 抗断裂强度极限
~ прочности при растяжении 抗拉强度(极限)
~ прочности при сдвиге 剪移强度(极限)
~ прочности при сжатии 抗压强度(极限)
~ прочности при скручивании 抗扭强度(极限)
~ прочности при срезе 抗剪强[度(极限)]
~ разрыва 断裂点,破折点
~ раскатывания 滚搓界限,搓限
~ регулирования 调节限度,调节范围
~ связности 粘滞限度,粘聚限度
~ сопротивления 阻力极限
~ сцепления 粘着力极限

~ теку́чести 流限，屈服点
~ техни́ческого распа́да 技术分解界限
~ то́чности 精度范围
~ тре́ния 摩擦极限
~ упру́гости 弹性极限
~ упру́гости льда́ 冰的弹性限度
~ упру́гости при сдви́ге 切剪弹性限度
~ уса́дки 收缩限
~ уста́лости 疲劳极限，持久限度
~ усто́йчивости 稳定极限
~ усу́шки 干燥限度，干缩界限
~ чувстви́тельности 灵敏度极限

преде́льный 最大的；最高的；极限的；界限的；临界的；极端的，极度的；饱和的

предикта́нт 水文气象预测统计法

преди́ктор 预测器

предка́мера 预燃室；前室

предложе́ние 提议，建议；提案
проéктное ~ 设计构思，设计方案
рационализа́торское ~ 合理化建议
сме́тное ~ 预算方案

предме́стье 城外，郊外，市外

предме́т 物体，物品；对象，目标；课程，科目；主题
излуча́ющий ~ 辐射物体
малоце́нный и быстроизна́шивающийся ~ 低值易耗品
стандартизо́ванный ~ 规格品，标准品

преднапряже́ние 预应力；预加应力
дополни́тельное ~ 附加预应力，辅助预(加)应力
лине́йное ~ 线性预(加)应力，线性构件预加应力
переда́точное ~ (混凝土)预应力(钢筋张拉应力传与混凝土后所产生的)
попере́чное ~ 横向预应力
продо́льное ~ 纵向预应力
трёхо́сное ~ 三轴预应力
~ лине́йных конструкти́вных элеме́нтов 线性(结构)构件预应力

предохране́ние 预先防止，预防，事先防护

предохрани́тель 安全装置；保险器；保险丝
грозово́й ~ 避雷器
громоотво́дный ~ 避雷器
грузово́й ~ 重锤式安全阀，重锤式保险门
молниеотво́дный ~ 避雷器
патро́нный ~ 筒式保险器
пла́вкий ~ 熔断器，保险器，保险丝，熔丝，可熔保险丝
про́бочный ~ 旋塞式保险器
пружи́нный ~ 弹簧安全阀
тру́бчатый ~ 管形保险器，保险丝筒
~ противове́са 杠锤式安全阀，杠锤式保险门

предохрани́тельный 预防的，防护的，安全的，保险的

предположе́ние 推测；打算
расчётное ~ 预算

предприя́тие 企业；事业
аналоги́чное ~ 类似企业，相似企业
ба́зовое строи́тельное ~ 建筑基地企业
головно́е ~ 总厂
де́йствующее ~ 投入生产的企业
коммуна́льное ~ 公用企业
коопери́рованное ~ 协作企业
подсо́бное ~ 附属企业
произво́дственное ~ 生产企业
промы́шленное ~ 工业企业
строи́тельное ~ 建筑企业
хозрасчётное ~ 经济核算企业
~ коммуна́льного обслу́живания 公用事业
~ обще́ственного пита́ния (公

共)食品厂
~ связи 长途通讯局
представитель 代表
~ государственного технадзора за строительством 土建工程国家技术监督代表
~ заказчика 用户代表;用户检查员;订货方代表;发包方代表
~ заказчика на стройплощадке 施工现场发包代表
~ технадзора за строительством 施工技术监督代表
~ технадзора от заказчика 发包技术监督代表
предупреждение 预告,警告;预防,防止
~ коррозии 防腐
~ несчастных случаев 防止人身事故
~ сцепления 预防粘结
~ трещинообразования 预防出现裂缝
предъявление 出示,交验,提出
прейскурант 价目表,定价表
строительный ~ 建筑工程价目表
прекращение 停止,中断
~ горения 灭火(熄灭电弧)
преломление 断裂;折射
преломлятель 折射镜
премия 奖金,奖品;溢价
пренебрежение 忽视,忽略,轻视
преобразование 转变,转化;改造,改革;换算;变换
~ Гаусса 高斯变换
преобразователь 变流器,变换器;变频器;换能器
вибрационный ~ 振动变流器
вращающийся ~ 旋转变流器
измерительный ~ 测量转换器
измерительный ~ давления 压力传感器
многопостовой сварочный ~ 多站焊接变流器
сварочный ~ пониженной частоты 低频焊接变流器
фазовый ~ 相位变换器
~ тока 变流器
~ частоты 变频器
~ энергии 变能器,能量变换器
~ для дуговой сварки 弧焊变流器
препарат 制剂;实验标本;切片
антисептический ~ 防腐剂
водонерастворимый порошкообразный ~ 不溶于水的粉剂
препараторская 药剂室,配药室;制备室
препятствие 障碍,障碍物
искусственное ~ 人为障碍物
прерыватель 断路器,断续器,断流器开关
игнитронный ~ 引燃(管)断流器,点火断续器
ионный ~ 离子断续器
ртутный ~ 水银断路器
прерывистый 断续的,间歇的
пресный 淡的,无盐的
пресноводный 淡水的
пресс 压力机,压床,冲孔机,冲床
брикетировочный ~ 团压机,压块机,压砖机
большой ~ 大型压力机
верстачный ~ 台式压力机
вертикально-правильный ~ 立式矫正机
винтовой ~ 螺旋式压力机
винтовой дыропробивной ~ 螺旋式冲孔机
воздушно-гидравлический ~ 空气水压机
вырубной ~ 冲切机,切断机,下料冲床
высадочный ~ 镦锻机,镦头机,镦粗机
гибочный ~ 压弯机
гидравлический ~ 水压机,液压机
давильный ~ 压印机,压制机

дыропробивно́й ~ 冲孔机,冲孔器
испыта́тельный ~ 压力试验机
испыта́тельный универса́льный ~ 万能试验机
кирпи́чный ~ 压砖机
клепа́льный ~ 铆钉机,压铆机
ко́вочный ~ 锻压机
кривоши́пный пра́вильный ~ 曲柄压力矫正机
кузне́чный ~ 锻压机
кулачко́вый ~ 凸轮式压力机
ле́нточный ~ 带式制砖机,螺旋挤压机
ма́лый ~ 小型冲床
ма́сляный ~ 油压机
механи́ческий ~ 机械压力机
многоште́мпельный ~ 多眼冲孔机,多头冲床
насто́льный ~ 台式压力机「机
пакетиро́вочный ~ 打捆机,压包
парово́й ~ 蒸汽压力机
па́чечный ~ 打包机「力)机
пра́вильный ~ 压直机,矫正(压
ре́ечный ~ 齿条压床
ручно́й ~ 手压机
рыча́жный ~ 杠杆式冲床
сва́рочный ~ 压焊机
сма́зочный ~ 油枪「铆钉器
тяжёлый клепа́льный ~ 固定
универса́льный ги́бочный ~ 万能压弯机「装封压机
упако́вочный ~ 包装压力机,包
фильтрова́льный ~ 压滤机
формо́вочный ~ 压力造型机,压模机
фрикцио́нный ~ 摩擦冲床
шла́нговый ~ 气管式压力机
шне́ковый ~ 螺旋压力机,螺旋式挤压机「机,冲床
штампо́вочный ~ 模压机,冲压
эксце́нтриковый ~ 偏心压力机
электрогидравли́ческий ~ 电动液压机
~ Бринéлля 布氏硬度计,布氏硬度试验机
~ для изготовле́ния бло́ков 砌块压制机
~ для изготовле́ния фане́ры 胶合板压制机
пресс-автома́т 自动压力机
пресс-ба́к 压力箱
пресс-карто́н 压制纸板「部
пресс-клу́б 新闻俱乐部,记者俱乐
пресс-маслёнка 压油机,油枪
пресс-материа́л 模压材料,压制材料
пресс-но́жницы 冲剪床,剪床
пресс-оста́тки 冲压碎料
пре́сс-порошо́к 塑料粉,压型粉
пре́сс-фо́рма 压模,锻模,模具
пресс-це́нтр 新闻中心;记者室
прессбо́рд 压纸板,钢纸
прессио́метр 压力计
прессова́ние 压制,挤压,压榨;模压
горя́чее ~ 热压
полусухо́е ~ 半干压制「压制
полусухо́е ~ кирпича́ 砖的半干
холо́дное ~ 冷压
~ в фо́рмах 成形模压,模中挤压
прессо́ванный 压缩的,压紧的,压制的,模压的
прессова́ть (未), спрессова́ть (或 отпрессова́ть) (完)压制,挤压,模压,冲压
прессо́вка 压制,挤压;压型
прессовщи́к 冲压工,挤压工
прессоста́т 调压器,恒压器,稳压器
прессшпа́н 压(制)纸板,纸板,绝缘纸板,钢纸
прессшпри́ц 压力注油器
пресыще́ние 过饱和,超饱和
прете́нзия 要求,意见,意见书;要求赔偿,索赔「料)

преципита́т 沉淀物;过磷酸钙(肥
преципита́тор 沉淀器
преципита́ция 沉淀(作用)
приба́вка 添加;添加物;增加的量
~ да́мбы на оса́дку 土堤的加高(沉陷用)
прибавле́ние 加法,加;附录,附加物;添加,附加
приби́вка 钉上,钉住
~ гвоздя́ми 钉住,钉上
~ гвоздя́ми с загиба́нием выступа́ющего конца́ с обра́тной стороны́ 反卷边钉住
прибива́ть (未), **приби́ть** (完) 钉上,钉住
приближе́ние 靠近,接近;临近;近似;近似法,近似值 「(法)
после́довательное ~ 逐次近似
прибо́й 拍岸浪;防浪护坡;增加的体积(大石变成碎石后);击穿,穿孔
прибо́лчивать (未), **приболти́ть** (完) 用螺栓连接,用螺栓固定
прибо́р 仪器,仪表;装置;五金件(门窗上用的) 「器
акусти́ческий ~ 声学仪器,听音
апериоди́ческий измери́тельный ~ 不摆度量仪器,不摆式测量仪表
бро́нзовый ~ 青铜器
вися́чий отопи́тельный ~ 悬挂式散热器
водоуказа́тельный ~ 水位计,水位指示器,水位表
враща́ющийся обду́вочный ~ 旋转式吹灰器
га́зовый ~ 煤气装置,煤气设备
га́зовый отопи́тельный ~ 煤气散热器,煤气取暖器 「转仪
гироскопи́ческий ~ 陀螺仪,回
глубиноизмери́тельный ~ 深度计
дверно́й ~ 门上小五金,门配件
детéкторный ~ 检波器
дистанцио́нный ~ 远距离指示仪器,遥测仪表 「仪表
дифференциа́льный ~ 差动式
запи́сывающий ~ напряже́ния 应力记录仪
зерка́льный ~ 镜测式仪表
измери́тельный ~ 测量仪,测定仪器,量具
индукцио́нный отопи́тельный ~ 感应式散热器
интегри́рующий ~ 积分仪
испыта́тельный ~ 实验仪器,试验用仪器
кача́ющийся обду́вочный ~ 摇摆式吹灰器 「吸器
кислоро́дный ~ 氧气设备;氧气呼
клепа́льный ~ 铆钉器
кома́ндный электропневмати́ческий ~ 电气风动指挥仪器
компрессио́нно-фильтрацио́нный ~ 渗压仪 「结仪)
компрессио́нный ~ 压缩仪(固
компрессио́нный ~ без боково́го огражде́ния 无侧限压缩仪
контро́льно-измери́тельный ~ 检测仪器,计量检定仪器
контро́льный ~ 检验仪器
многостекóльный водоуказа́тельный ~ 多玻管水位计 「器
нагрева́тельный ~ 加热器,散热
непосре́дственный самопи́шущий ~ 直读式自动记录仪 「机
обду́вочный ~ 吹灰器,烟灰清除
образцо́вый ~ 标准仪器,范型仪表 「火器
огнетуши́тельный ~ 消火器,灭
око́нный ~ 窗配件,窗上小五金
опти́ческий ~ 光学仪器
отопи́тельный ~ 放热器,加热器,散热器,暖气片
панельнобето́нный ~ 混凝土大

板散热器
пескоструйный ~ 喷砂器
печной ~ 火炉;全套炉具;炉子上小五金
показывающий ~ 指示器
проверочный ~ 检查仪器,校准仪器
проекционный ~ 投影器,幻灯
прямой ~ 直读式仪器
разрывной ~ рычажной системы 杠杆式断裂试验器
регистрирующий ~ 记录器,自记式仪表
регулирующий ~ 调节仪器;控制器,操纵器
реостатный нагревательный ~ 变阻式加热器
рисовальный ~ 绘图仪器
самопишущий ~ 自记式仪表,自动记录器
санитарно-технический ~ 卫生工程配件,卫生工程器件
санитарный ~ 卫生设备
седиментационный ~ 沉降器
сигнальный ~ 信号器
скважинный ~ 钻井装置
скобяной ~ 小五金
скребковый ~ 刮管器
сниженный водоуказательный ~ 低水位指示器
соединительный ~ 连接器
специальный ~ 特种工具,专门工具
стрелочный ~ 指针式仪表
сушильный ~ 干燥器 「算机
счётно-решающий ~ 计算器,计
теплоизмерительный ~ 热量测量仪表 「(器)
термоэлектрический ~ 热电仪
точный ~ 精密仪器
тяговый ~ 牵引装置
указательный ~ 指示仪表

фильтрационный ~ 渗透计,渗流计
фильтровальный ~ Куприна 古布林过滤器
фрамужный ~ 腰头窗配件
чертёжный ~ 制图仪器
электродинамический ~ 电动式仪表
электроизмерительный ~ 电动式测量仪表,电气测量仪表
электромагнитный ~ 电磁仪表,电磁式测试仪表 「器
электронагревательный ~ 电热
электронный ~ 电子管;电子仪表 「线仪
электронно-лучевой ~ 电子射
элетроотопительный ~ 电散热器,电暖气片 「仪表
электростатический ~ 静电式
эталонный ~ 标准仪器,校准(用)仪器
~ "кольцо и шар" 环球试验器(试验沥青软化温度用)
~ омического сопротивления 电阻器,欧姆电阻器 「暖设备
~ парового отопления 蒸汽供
~ для расширения 扩管器,扩张器
воротные ~ы 门用小五金
встроенные ~ и устройства 镶入器件,埋设器件,砌入器件
гидрометеорологические ~ 水文气象仪器
дверные ~ и принадлежности 门附属件,门小五金
осветительные электрические ~ 电气照明装置
санитарные ~ 卫生设备
прибор-парозапиратель 隔汽具,疏水器 「制造业
приборостроение 仪器制造,仪表
прибрежье 海岸,海滨,沿海地带

прибыль 增加,增多;(水)涨;利润;冒口;(钢锭的)收缩头

приваривать (未), **приварить** (完) 焊接,镶焊

приварка 焊接;焊接物;镶焊

приведение 约简,简化;列出;推算,换算;引用,引导

приведённый 折合的,折算的,换算的

привёртывать (未), **привернуть** (完) 拧紧,旋紧,拧结实

приверх 上游,上部

привес 增加的重量;补称的重量

привинчивание 旋入,拧紧

привинчивать (未), **привинтить** (完) 旋紧,拧紧(螺丝),拧上(指用螺钉、螺母等)

привкус 风格,意味,色彩;杂味

привлекать (未), **привлечь** (完) 招引,吸引,吸收(参加)

привлечение 吸收,吸引;引起,招致

привод 传动;传动装置

вращательный ~ 旋转传动装置

гидравлический ~ 液压传动装置

главный ~ 主传动装置

групповой ~ 成组传动(装置)

дистанционный ~ 远距传动装置,遥控传动装置

канатный ~ 绳索传动(装置),钢索传动

качательный ~ 摇摆传动装置

клиноремённый ~ 三角带传动

кулачковый ~ 凸轮传动

кулисный ~ 连杆传动,摆杆传动

механический ~ 机械传动

механический ~ с реверсом 可逆传动装置

непрямой ~ 间接传动

ножной ~ 足踏传动,足驱动

однодвигательный ~ 单电动机传动装置

паровой ~ 蒸汽传动装置

педальный ~ 足踏传动装置

периферический ~ 周边传动装置(浓缩机上的)

пневматический ~ 气动传动(装置)

промышленный ~ 工业用传动(装置)

ремённый ~ 皮带传动(装置)

ручной ~ 人工传动;手动传动装置

рычажный ~ 杠杆传动(装置)

соленоидный ~ 螺线管传动(装置)

трансмиссионный ~ 天轴传动,主传动

тросовый ~ 钢索传动(装置)

цепной ~ 链传动(装置)

червячный ~ 蜗杆传动(装置),蜗母传动,蜗轮传动

эксцентриковый ~ 偏心轮传动(装置)

электрический ~ 电力传动

электрогидравлический ~ 电动液压传动(装置)

электромагнитный ~ 电磁传动(机构)

~ вращения диска пилы 旋转锯盘的传动装置

~ от вала 轴传动

~ с плоскими ремнями 平皮带传动

приводной 传动的

приводка 改正数;配准,对正;记录,登记

~ к нулю графика водомерного поста 水位零点改正数

привязка 连接;绑扎,系;连测,定位

топогеодезическая ~ 地形测量控制,地形测量定位

~ арматуры 绑扎钢筋

~ зданий 房屋标定,房屋标测,建筑物定位

привязь 绳子,皮带,链子

пригонка 修整,磨合,配合,啮合;调整,装配

окончательная ~ 最后修整

пригонять (未), **пригнать** (完) 修配,配合;调准;使啮合

пригород 城外,城郊,郊区

при́город-сад 市郊公园，郊区公园
при́городный 城郊的，郊区的
приготовле́ние 配制，制备；准备，预备
~ бето́на 拌制混凝土
~ бето́нной сме́си 制备混凝土（混凝物）
~ бето́нной сме́си в автобетоносмеси́теле 用混凝土汽车式搅拌机制备混凝土混合物
прида́ние （使）具有，赋予；添上，增加
~ за́данной факту́ры 使具有预定琢面，使具有设计琢面
~ огнесто́йкости 使具有耐火性，使具有防火性
~ свойств пласти́чности 赋予塑性
приде́л 增建的建筑物；（教堂内）副祭坛，侧祭坛，测回
приём 接待，接收，验收；方法，方式；
сме́шанный ~ 混合法
~ нагруже́ния 加荷方法
~ монтажа́ 安装方法，吊装方法
~ по́езда 接车
~ после́довательных приближе́ний 逐次渐近法
~ рабо́ты 工作方法
~ сырья́ 加料
приёмка 验收，接收
ка́чественная ~ 质量验收
коли́чественная ~ 数量验收
оконча́тельная ~ 竣工验收
пооперацио́нная ~ 分段验收，按工序验收
промежу́точная ~ 中间验收
техни́ческая ~ 技术验收
~ зако́нченных рабо́т 竣工验收
~ материа́лов 材料验收
~ в эксплуата́цию 使用验收
приёмка-сда́ча 交工验收
~ строи́тельных рабо́т 土建工程交工验收，施工交工验收
прие́млемый 可以接受的，可行的
приёмная 接待室，会客室；病人候诊室
приёмник 受器，受火器，容器；接收器，受话器，听筒；收信机，收报机，收音机；受主（半导体的）
водопрово́дный ~ 自来水进水口
контро́льный ~ 监控接收机，监听接收机；核对收报机
связно́й ~ 通讯接收机
телевизио́нный ~ 电视接收机
~ водосто́ка 雨水斗
~ давле́ния 压力受感器
~ сто́чных вод 污水受水器，污水接受槽，污水进水口
~ фека́льных сто́ков 粪便污水接受器
приёмоуказа́тель 接受指示器
приёмщик 验收员，接收员；收报员
~ строи́тельства 工程验收人员
прижи́м 夹持器，压紧装置，压紧；挤住
эксце́нтриковый ~ 偏心夹持器
прижима́ть （未），**прижа́ть** （完） 压贴，挤近，压紧，紧贴
при́зма V形铁；角柱体，角架；棱镜；棱柱，棱晶
дрена́жная ~ 排水棱柱体，滤水坝趾
ка́менная ~ 块石棱体，堆石滤水坝趾
па́водочная ~ 洪水容量
поляризацио́нная ~ 起偏振棱镜，偏光镜
преломля́ющая ~ 折射棱镜
разгру́зочная ~ 减压棱体
разгру́зочная ~ на́бережной 码头卸货容量，码头库容
сливна́я ~ 溢流库容；路拱
сливна́я ~ шлю́за 船闸溢流库容
упо́рная ~ 支撑棱体；三角挡土堆，三角柱
~ Нико́ля 尼科尔棱镜，偏光镜

~ обрушéния 滑裂体,破坏棱体
~ скольжéния 滑动体,滑动棱体
призматúческий V形铁的;角柱体的,角架的;三棱镜的;棱柱的 「象
прúзнак 标志,记号;特征,特点;迹
бракóвочный ~ 作废标志
конструктúвно-технологúческий ~ 构造工艺特征
произвóдственно-территориáльный ~ 区域生产特征
~ сходúмости 收敛准则,收敛判别式,收敛性检验法
прикáз 命令,指令
прикáз-накладнáя 发货通知单
прикасáться (未),**прикоснýться** (完) 接触,涉及
прикладнóй 应用的,实用的 「合
приклéивание 贴上,粘上,粘合,胶
приклéивать, (未) **приклéить** (完) 粘住,粘贴 「粘贴物
приклéйка 贴上,粘上,粘合,胶合;
приклёпывание 铆接,铆上
приклёпывать (未), **приклепáть** (完) 铆接,铆上
приклóн 挂轮箱,弓架
прикосновéние 接触,相切
прикреплéние 联结,固结,固定;连接件,扣件
гúбкое ~ 柔性连接,柔性固结
прикреплять (未), **прикрепúть** (完) 固定,钉上;粘上;安上,装上
прилáживать (未), **прилáдить** (完) 配上,配制;(使)相配合,(使)相适合
прилегáние 紧贴,贴合;靠紧,邻接
несоглáсное горизонтáльное ~ 水平不整合嵌入
параллéльное горизонтáльное ~ 水平平行嵌入
параллéльное наклóнное ~ 倾斜平行嵌入
трансгрессúвное ~ 海侵式嵌入
прилúв (铸件的)凸起部,凸耳;潮;涨潮 「粘着度
прилипáемость 粘附性,粘着性;
прилипáние 附着,粘着,粘附,吸附;附着力;附属装置,附件
прилипáть (未), **п₁ и лúпнуть** (完) 粘结,粘合,附着
приложéние 附加;附录,附件;运用
~ нагрýзки 施加荷载
~ преднапряжéний 施加预应力
~ сúлы 施力,加力
~ усúлий преднапряжéния 施加预应力
применéние 采用,适用,应用,运用,使用 「本;榜样
примéр 示例,例子,例题;范例,样
прúмесь 杂质;掺合物 「杂质
загрязнúющая ~ 污染物,污染
механúческая ~ 机械杂质 「质
минерáльная ~ 矿物杂质,无机杂
органúческая ~ 有机杂质
сильномагнúтная ~ 强磁性杂质
~ органúческих включéний 有机杂质
врéдные ~ и 有害杂质
плáвающие ~ 漂浮杂质
эмульсúрованные жúрные ~ 浮油杂质,乳状油杂质,乳化油杂质
примéта 记号,符号;特征,标志
примечáния (复) 注,附注,备考;意见;按语 「掺杂
примéшивание 混杂,混合,搅混,
прúмус 煤油炉,汽炉子,喷灯
примыкáние 衔接,邻接,搭接,毗连
вилообрáзное ~ автодорóг 公路叉形衔接
косóе лобовóе ~ 斜对接
Т-обрáзное ~ (автомобúльных дорóг 公路T形衔接
Y-обрáзное ~ автомобúльных

дорог 公路Y形衔接
Y-обрáзное ~ дорóг в рáзных уровнях Y形立体交叉道路
~ вполдéрева 半叠合连接
~ дорóг под прямым углóм 道路直角相交
примыкáющий 毗连的，衔接的
принадлéжность 附属品，用具，附件，配件；属性，依属性，属籍
трýбная ~ 管子附件，水管附件
~ для снаряжéния зарядов 装药工具，装药用具
~и нáбережных 码头设备
принудúтельный 强制的，强迫的
прúнцип 原则，原理，定理
основнóй ~ 基本原则，基本原理
~ взаúмности 互易原理
~ возмóжных перемещéний 虚位移原理
~ дéйствия 作用原理，动作原理；作用方式
~ "зелёной волны" "绿波"原则
~ инéрции 惯性原理
~ концентрáции материáла 材料集中原理
~ многосвязности систéмы 体系多连性原理
~ мóдуля 模数原理
~ наимéньшего дéйствия 最小作用原理
~ наимéньшей рабóты 最少功原理
~ наложéния 叠加原理
~ независúмости дéйствия сил 力的不干涉定理，力的独立作用原理
~ непрерывности 连续性原理
~ относúтельности 相对性原则，相对性原理
~ подóбия 相似原理
~ рабóты 工作原理
~ соответствия 对应原理
~ сохранéния энéргии 能量守恒原理
~ суперпозúции 叠加原理
~ суспензиóнной сепарáции 悬浮颗粒分离原理
~ электротéхники 电工原理
основные ~ы проектúрования 基本设计原理
основные ~ расчёта 基本计算原理
принятие 接收，接受；采纳，采取；通过，核准
прúнятый 通常的；照例的；传统的
приобъéктный 工地附近的
приостанóвка 中止，暂停；缓办
припáивание 焊住，焊上；低温焊接
припáивать (未)，**припаять** (完) 焊住，焊接(锡焊，铜焊，银焊)；低温焊接
припáйка 焊住，焊补；低温焊接；焊接部分
припáс 用品；储备品，材料
мéстные ~ы 地方材料
припасóвка 对准接合，对位，对准，找正；准线，列线
приплёсок 岸滩；边坡砂砾带，岸边砂砾带
припóй 焊料，焊锡，焊剂，焊药，焊条
брóнзовый ~ 青铜焊料
крéпкий ~ 硬焊料
легкоплáвкий ~ 易熔焊料
малооловянистый ~ 低锡焊料
мéдно-цúнковый ~ 铜锌焊料
мéдный ~ 铜焊料
мягкий ~ 软焊料，锡焊料
оловянно-свинцóвистый ~ 锡铅焊料
оловянный ~ 锡焊料
серéбряный ~ 银焊料
слáбый ~ 软焊料，锡焊料
твёрдый ~ 硬焊料，黄铜焊料
тугоплáвкий ~ 难熔焊料
~ для пáйки 焊料
~ с канифóлью 松香心焊料
прúпуск (加工)余量，裕度
~ длины 长度余量

~ на усáдку 收缩余量 「试转
приработка 转磨,磨合,磨合运转,
приращéние 增长,增加;增值,增量
~ нагрýзки 荷载增量
~ рáзностей 差数增量
~ фýнкции 函数增量
прирóда 性质,本性;自然界,自然
физико-химическая ~ 物理化学性质
прирóст 增加,增长;增加额;生长量
~ населéния 人口增加,人口增长
прирýб 对接,平接;后接的房子,木房子上添建的部分
косóй ~ 斜对接
присáдка 加料,添加剂;加上
антиокислительная ~ 防氧化添加剂,阻氧化添加剂
мóкрая ~ 湿掺料
присáсывать(未),**присосáть** (完) 吸进,吸入,吸住
присоединéние 合并,归并;结合,附加;列入,算作;接线,连接
зáднее ~ 背面接线
параллéльное ~ 并联
перéднее ~ 前面接线
послéдовательное ~ 串联
~ кислорóда 加氧
~ трубы 管的联接
присоединя́ть (未), **присоединить** (完) 结合,接合,连接
присóс 吸入;吸入装置;吸入量
вáкуумный грузозахвáтный ~ 真空吸入式起重装置
приспособлéние 设备,装置,仪器,器具;夹具,工具;配合,调准 「置
барабáнное ~ 筒形夹具,筒形装
включáющее ~ 联接器,接合器
водозабóрное ~ 取水设备,进水设备
гибочное ~ 弯用夹具 「雷装置
громоотвóдное ~ 避雷设备,避
дренáжное ~ 排水装置
дрéнчерное ~ 自动喷水灭火装置
задéрживающее ~ 防止装置,停止装置;抑制装置;延迟器
зажимное ~ 夹紧装置,夹具
заземляющее ~ 接地装置
запóрное ~ 关闭装置,闭锁装置
захвáтное ~ 爪具
крепёжное ~ 固定用夹具
многоместное сбóрочно-свáрочное ~ 多位装配焊接夹具
молниеотвóдное ~ 避雷设备,避雷装置
монтáжное ~ (кондýктор и каркáс) 安装架(包括固定架及底架,用于安装地脚螺栓)
натяжнóе ~ 拉紧装置
отводящее ~ 排水设备
подвеснóе ~ 悬吊装置
подъёмное ~ 起重装置,上升设备,提升机 「移设备
поперéчно-трáнспортное ~ 横
поливочное ~ 浇水器
предохранительное ~ 保护装置,安全设备
прицепнóе ~ 联结器,拖挂装置
пусковóе ~ 启动设备
распóрное ~ 撑开夹具,止推装置
регулирóвочное ~ 调节装置
сбóрочно-монтáжное ~ 装配安装设备
сбóрочное ~ 装配夹具
сжимáющее ~ 夹紧装置夹具
смотровóе ~ 检查设备 「装置
соединительное ~ 连接器,连接
специáльное захвáтное ~ 特殊夹持装置
стóпорное ~ 制动设备,止动装置
стыкóвочное ~ 对头接合夹具,对接装置
стяжнóе ~ 拉紧装置,夹具
такелáжное ~ 索具,装吊工具
тормознóе ~ 制动设备,刹车装置

универсáльное поворóтное ~ 万能回转夹具,通用回转夹具
упóрное ~ 支撑工具,挡铁夹具
упряжнóе ~ 拖曳装置 「工具
установóчное ~ 调整装置 调定
фильтрýющее ~ 过滤装置
электромеханизи́рованное ~ 电气机械化设备
~ для закры́тия 关闭装置
~ для наполнéния 充注设备,填充设备 「引水设备
~ для отвóда воды́ 分水设备,
~ с гидропластмáссой 液态塑料夹具 「适应能力
приспосабля́емость 适应性,适用,
пристáвка 附件,附加器;接杆,接腿,帮桩(电杆的);支柱,支架;接上, └接建
при́стань 码头
вóдная ~ 水运码头
плавýчая ~ 浮码头
погрýзочная ~ 装运码头
пристéнный 靠墙的,附墙的,和墙联在一起的
пристрáивать(未), **пристрóить**(完) 增建,添筑
пристрóйка 附属建筑物,外屋,旁屋;接修的房子;增建,添建,接建
бытовáя ~ 生活用附属建筑
~ с односкáтной кры́шей 单坡屋顶附属建筑
пристýпок 踏阶,踏板;小台阶
~ у дверéй 门阶,门前台阶
присы́пка 撒,撒上;撒粉;撒布物
декорати́вная ~ 装饰粉
~ трубопровóда (铺入地下时)填土埋实管道
притвóр 门扇,窗扇;(门窗的)碰头缝,对口缝;(教堂的)入口,门廊
двернóй ~ 门扇;门碰头缝
притёртый 磨过的,磨砂的
прити́р 研磨;研磨器,研磨具,研块
притирáние 研磨,磨合,磨配
притирáть(未), **притерéть**(完), 研磨;磨合,磨配
прити́рка 研磨;磨合;磨配
притóк 支流;流入量;进气,进风
боковóй ~ 旁侧支流
организóванный ~ 有组织进气
суммáрный ~ в рýсловую сеть 河道网的总来水量,总涌水量,总流入量
фильтрациóнный ~ 渗流
~ воды́ 水流入量,涌水量
~ вóздуха 进气
~ грунтовы́х вод 地下水流入量
~ повéрхностных вод 地表水流入量
~ подзéмных вод 地下水流入量
~ стóчных вод 污水流入量,污水流量 「梃;横楣
при́толока 门(窗)楣,门(窗)框边
~ двéри 门楣,门框边梃
приторцóвка 对顶结合法;端部加工,修齐端面
простáя ~ 简单的对顶结合法
притóчка 车准,精车;磨配
притóчность 来水量,径流量 「量
боковáя ~ 区间来水量,区间径流
притуплéние 磨钝,打钝,倒角
~ крóмок 坡口,平边,焊缝边缘,倒圆
приты́к 端头对接,端面接合 「象)
притяжéние 吸力,引力;吸引(现
земнóе ~ 地心引力,重力
магни́тное ~ 磁引力,磁吸引
молекуля́рное ~ 分子引力
электромагни́тное ~ 电磁引力
электростати́ческое ~ 静电吸引,静电引力
прифугóвка 接合,胶合;刨平
простáя ~ 平口接合
~ крóмок (成角)边接,边缘焊接
прихвáтка 定位焊;临时点焊;定位铆;压板,夹子,卡子;卡钩

~ сваркой 定位焊
приход 收进,收入(额);吸入(量)
~ грунтовых вод 潜水流入量,潜水获得量
~ тепла 进热量,吸热量
прихожая 外厅,前厅,门厅(入口处)
прицел 瞄准;瞄准器,瞄准镜,表尺
прицеливание 对准,瞄准
прицеп 拖车,挂车;加挂,联结
автомобильный ~ 汽车拖车,汽车挂车
самосвальный ~ 自动卸货拖车
прицеп-дача 拖车式流动别墅
прицеп-тяжеловоз 重型拖车,载重挂车
причал 码头,停泊处;系船桩;系船索;停泊,靠岸
глубоководный ~ 深水泊位,深水停泊处
грузовой ~ 货运码头,货船停泊处
Г-образный ~ Г形码头,Г形停泊处
Т-образный ~ Т形码头;Т形系船柱
рейдовый ~ 停泊码头
~ с отбойными палами 带有防撞设备的(码头)停船处,防撞码头
причалка 标线,准绳,定线绳
причека 合楔,梢栓,凹榫
причелина (俄罗斯民间木结构建筑物正面的)屋顶防潮护板端头雕刻,带雕花的护檐板
пришивать (未), **пришить** (完) 钉上,钉住
приют 养老院,孤儿院;保育院;栖身处
приямок 采光井;集水坑;矿井;壕壕,坑
водосборный ~ 集水坑
дренажный ~ 排水坑
иловый ~ 沉泥槽
насосный ~ 水泵抽水坑,水泵贮水槽
светлый ~ 采光井
~ у окна подвального помещения (у подвального окна) 地下室采光井
проба 试验,分析,样品,矿样,试样;取样,采样;试车;成色,纯度(金、银的)
арбитражная ~ 仲裁试验,仲裁试样
гидравлическая ~ 水力试验
донная ~ 底沙水样
единичная ~ мутности воды 单位含沙量水样
колориметрическая ~ 比色试样
коническая ~ 锥形塞规;锥度塞规
контрольная ~ 检验塞规
паровая ~ 蒸汽试验
первичная ~ 原始试样
почвенная ~ 土样
среднесуточная ~ воды 平均日水样
средняя ~ 平均试样
сухая ~ 干试验,干试样
технологическая ~ 工艺试样;工艺试验,技术操作试验
ударная ~ 冲击试验
усреднённая ~ 平均试样,混匀试样
холодная ~ 冷试验,低温试验
~ воды 水样
~ грунта 土样
~ давлением 压力试验,受压试验
~ донных наносов 底沙样品,推移质试样
~ зажигания 点火试验
~ растяжением 拉力试验
~ травлением 酸洗试验,浸蚀试验
~ на загиб 弯曲试验
~ на закалку 硬化试验,淬火试验
~ на истирание 磨蚀试验;磨损试验
~ на маслянистость 润滑性试验,油性试验
~ на осадку 镦锻试验,沉陷试验
~ на перегиб 反复弯曲试验
~ на разгон 锤击试验
~ на раздавливание 压碎试验

~ на раздáчу 扩口试验(管子)
~ на свáриваемость 可焊性试验,焊接性试验
~ на твёрдость 硬度试验
~ на текýчесть 流动性试验
~ на штамповáние 冲压试验
пробéг 里程,行程 「的行程
~ мостовóго крáна 桥式起重机
пробéл 缺陷,缺点;空白,空格;间隔
пробивáние 穿孔,冲孔;击穿,打穿;凿通,开洞
пробивáтель 穿孔器,打孔器
пробивáть(未),**пробúть**(完) 穿透,打通,凿通,穿孔,开洞;开辟;腻缝,抹住缝隙
пробúвка 穿透,打通,凿通,穿孔,开洞;开辟;腻缝,抹住缝隙;腻缝材料,
~ проёмов 开门窗洞 填塞材
пробúрка 试管
химúческая ~ 化学试管
пробúрный 检验的,分析的,鉴定的
пробúрование 检验,分析;鉴定
прóбка 丝堵,塞子,堵头,栓;塞规,内径规,塞头砖;插头,插塞;木栓层,软木,软土塞
áнкерная ~ 锚塞
антисептúческая ~ 防腐塞子
воздýшная ~ (空)气塞,空气栓
глáдкая ~ 光面塞规
глáдкая непроходнáя ~ 不通过光面塞规,不过端光面塞规
глухáя ~ 丝堵;盲孔塞规
двухсторóнняя ~ 双端塞规,双头塞规
деревя́нная ~ 木砖,木塞
заправочная ~ 注油塞 「塞规
контрóльная ~ 检查塞规,校对
кóрковая ~ 软木塞
легкоплáвкая ~ 易熔塞
листовáя ~ 板状塞
нарезнáя ~ 螺旋塞
непóлная ~ 不完全塞规
óбщая ~ 全形塞规
пластмáссовая ~ 塑料塞
предохранúтельная ~ 保险塞,安全塞,可熔旋塞
притóчно-вытяжнáя ~ 进出气的堵头(塞子)
пришлифóванная ~ 磨口塞
проходнáя ~ 过端塞规,通过塞
радиáторная ~ 散热片丝堵 规
распределúтельная ~ 分配栓
резúновая ~ 橡皮塞
резьбовáя ~ 螺纹塞规;螺塞
сбóрочная ~ 安装栓,装配栓
сливнáя ~ 溢水塞;放油旋塞
совмéстная ~ 联合使用的塞规,联用塞规
спускнáя ~ 泄水塞,放油塞
укýпорочная ~ 软木塞,封口塞
упóрная ~ 受限塞规
установóчная ~ 定位螺塞
цилиндрúческая ~ 圆柱形塞规
шаровáя ~ 球塞
эбонúтовая ~ 硬橡皮塞
~ вентиляциóнного отвéрстия 通风孔塞
~ крáна 水门心,龙头心,开关心
~ пескá 砂塞子
прóбка-калúбр 塞规
прóбковый 木栓层的,软木的
прóбник 取样器,取样管,试样盒;试探器,探测器 「的
прóбный 作试验用的,试验的,试样
прóбование 试,试验
пробóина 洞,孔(打穿的) 「坏
пробóй 两爪钉,铁钩;击穿,穿孔,破
тепловóй ~ 热破坏,热击穿
~ изоля́ции 绝缘穿破,绝缘击穿
пробóйник 冲孔器,穿孔器,冲子
плóский ~ 扁冲子
пробоотбирáтель 取样机,选样机
пробоотбóрник 取样机,采样器
пробоподготовúтельная 试料制

备室,试样准备室
пробужде́ние 苏醒;激起,引起
~ шла́ков на бегуна́х 轮辗机辗碎矿渣,碾碎机苏醒矿渣
пробуксо́вка 滑动,打滑,空转;中断,窝工
пробу́ривать (未), **пробури́ть** (完)钻探,钻孔,钻进
прова́л 压塌,坍塌;陷入,落入;塌陷处,陷坑;破损
прова́р 焊透;熔透
прове́рка 检查,检验,验算;核对;审查;测验;考验
выборочная ~ 抽查
ежедне́вная ~ 逐日检验
инструмента́льная ~ 仪器检查
ко́мплексная ~ 综合检验
контро́льная ~ 校对检验,检查验算
неуда́чная ~ 检查失败
оконча́тельная ~ 最后检验
предвари́тельная ~ 预先检查
расчётная ~ 验算
эксперимента́льная ~ 实验检查
~ встря́хиванием 震动检验法
~ гипо́тезы 假设检验,假设验证
~ рабо́ты 功能检验
~ расхо́да то́плива 燃料消耗试验
~ эксплуатацио́нных ка́честв 管理质量检验
~ на нали́чие оши́бок 误差检查
провёртывать(未), **провернýть** (完) 钻通,钻透;拧透(螺钉等);使旋转
прове́рщик 检查人,复核人,检验员;校对员
прове́с 垂度;下垂;弛度(电线的)
~ кана́та 电缆垂度;缆绳垂度
прове́тривание (使)通风,通气,换气
есте́ственное ~ 自然通风
сквозно́е ~ 过堂风,穿堂风
углово́е ~ 拐穿风,拐通风,转向通风
~ помеще́ний 室内通风
прове́тривать(未), **прове́трить** (完) 通风,换气
прове́шивание 定线,定向(测量)
прове́шивать (未), **провеши́ть** (完) 定线,定向,标定;检查直度
прови́нция 省;区
~ вертика́льной зона́льности грунтовы́х вод 潜水垂直分带区域
провиса́ние 垂度;下垂,下弯,弓曲
провиса́ть(未), **прови́снуть**(完) 中部下垂,中间搭拉,中间打弯,弛垂
про́вод 电线,电缆,导线,引线,导管,导体
алюми́ниевый ~ 铝(导)线
армату́рный ~ 引入线,进户线
вво́дный ~ 引入线
вито́й ~ 捻线,绞合线
вне́шний ~ 外导线,明线
возду́шный ~ 架空线,明线
ги́бкий ~ 软(导)线
го́лый ~ 裸线
желе́зный ~ 铁线
заземля́ющий ~ 地线,接地(导)线
изоли́рованный ~ 绝缘线
компенсацио́нный ~ 补偿导线
константа́новый ~ 康铜线,铜镍合金(电阻)线
концентри́ческий скру́ченный ~ 同心绞线
кручёный ~ 绞合线,捻合线
лине́йный ~ 线路导线
многожи́льный ~ 多芯导线,多股绞线
многопро́волочный ~ 绞合线,绞线,多股导线
неизоли́рованный ~ 未绝缘导线,裸线
нейтра́льный ~ 中(性)线,零线
нулево́й ~ 中(性)线,零线
обмо́точный ~ 绕组线
обра́тный ~ 回线;回路
оголённый ~ 裸线
одино́чный ~ 单线,单股线

осветительный ~ 电灯线，照明线
ответвлённый ~ 支线
питательный ~ 馈电线，供电线
питающий ~ 馈电线，电源线
полый ~ 空心导线
разветвлённый ~ 支线，分支线
распределительный ~ 配电线
резиновый ~ 橡皮包线
сварочный ~ 焊接导线
сварочный заземляющий ~ 电焊地线
силовой ~ 电力线，动力线
средний ~ 中线
сталеалюминиевый ~ 钢芯铝线
стальной ~ 钢线
телефонный ~ 电话线
холоднотянутый алюминиевый ~ 冷拉铝线
хромоникелевый ~ 铬镍线
штепсельный ~ 插头线，插塞线
экранированный ~ 屏蔽导线，隔离线
электрический ~ 电线
эмалированный ~ 漆线，漆包线，绝缘线
~ высокого напряжения 高压线
~ зажигания 点火导线
~ заземления 接地线，地线
~ низкого напряжения 低压线
~ без изоляции 裸导线
~ в трубах 穿管导线
~ из твёрдой меди 硬铜线
~ с бумажной изоляцией 纸包线，纸绝缘线
~ с резиновой изоляцией 橡胶绝缘线，胶皮线

проводимость 导电性；电导系数，导电率，传导率，传导性；导纳，电导
активная ~ 电导
акустическая ~ 声导，传声性
ваттная ~ 电导
взаимная ~ 互导
входная активная ~ 输入电导
гидравлическая ~ 水力导电性
ионная ~ 离子导电(率)
полная входная ~ 输入导纳
полная выходная ~ 输出导纳
реактивная ~ 电纳
собственная ~ 自身电导，自导纳
тепловая ~ 导热率；导热系数
удельная ~ 导电率，导电系数
электрическая ~ 电导，导电率，导电系数
эффективная ~ 有效电导
~ изоляции 绝缘电导，泄漏电导

проводка 电线；导线；导管；布线，接线；敷设，安装，接通，划出，绘出，标出
внутренняя ~ 室内配线，户内线网
воздушная ~ 明设管线，架空导线
временная ~ 临时电线，临时布线
обводная ~ 环形导板，围盘(轧制机的)
осветительная ~ 照明导线
открытая ~ 明线，外露布线
санитарно-техническая ~ 卫生设备管线
скрытая ~ 暗线；暗配线，隐蔽布线
цепная ~ 电路布线，网络导线
электрическая ~ 电线

проводник 导管，导线；导体；导架，导板，导槽；导向器；导脉；乘务员，向导
голый ~ 裸导体
дурной ~ 不良导体
изолированный ~ 绝缘导体
магнитный ~ 导磁体
электрический ~ 导电体，电导体
~ звука 导音体
~ тока 导电体

проводящий 传导的，有传导能力的；导电的；导热的

провозоспособность 运输能力

проволока 金属丝，铁丝，钢丝；线

材;导线,电线
алюми́ниевая ~ 铝丝 「材
армату́рная ~ 配筋钢丝;钢筋线
бандáжная ~ 扎线,绑线
брóнзовая ~ 青铜丝
волочёная ~ 拉制金属丝
вольфрáмовая ~ 钨丝 「钢丝
вязáльная ~ 打包用线材,绑扎
гóлая электрóдная ~ 无涂料焊条;裸焊丝
дуралюми́ниевая ~ 硬铝丝
желéзная ~ 铁丝
желéзная ~ для свáрки 铁焊丝
изоли́рованная ~ 绝缘电线
инвáрная ~ 因瓦合金丝,微胀钢丝;殷钢线尺
кáтанная ~ 轧制线材
колю́чая ~ 有刺铁丝
контрóвочная ~ (锁紧)保险铁丝
лужёная ~ 镀锡电线,锡皮线
мéдная ~ 铜丝,铜线 「合线
многожи́льная ~ 多股绞线,绞
навощённая ~ (敷)腊绝缘线
натяжнáя ~ 拉线,牵线
нержавéющая электросвáрочная ~ 不锈电焊线,不锈钢焊丝
одножи́льная ~ 单股线
отожжённая ~ 退火钢丝
отожжённая желéзная ~ 退火铁丝
оцинкóванная ~ 镀锌线
перевя́зочная ~ 扎线,绑线
печнáя ~ 电炉丝
плáтиновая ~ 白金丝,铂丝
полиграфи́ческая ~ 印刷用钢丝
посеребрённая ~ 镀银线
присáдочная ~ 焊丝,填充焊丝
прóфильная ~ 异型金属线
реостáтная ~ 电阻丝
свáрочная ~ 焊条,焊丝
свáрочная стальнáя ~ 钢焊丝
свéтлая ~ 光钢线,光面线,光钢丝
свинцóвая ~ 铅丝 「线
спирáльно натя́нутая ~ 螺旋拉
стальнáя ~ 钢丝,钢线 「钢丝
стальнáя нержавéющая ~ 不锈
стеклóльная ~ 玻璃丝
тóлстая ~ 粗电线,粗钢丝
тóнкая ~ 细线材;细钢丝;细电线
фасóнная ~ 异型线材,异型线
фóсфорно-брóнзовая ~ 磷铜丝
холоднотя́нутая ~ 冷拔钢丝
холоднотя́нутая низкоуглерóдистая ~ 低碳冷拔钢丝
холоднотя́нутая терми́чески необрабóтанная ~ 未进行热处理的冷拔钢丝
электрóдная ~ 焊条,焊丝
электросвáрочная ~ 电焊丝
эмалирóванная ~ 漆包线
~ высóкого сопротивлéния 高阻线,高阻丝
~ для автомати́ческой свáрки 自动焊焊丝
~ для вя́зки (армату́ры) 绑扎钢筋用铁丝
~ для гвоздéй 制钉用线材
~ для оття́жек 拉线

прóволока-армату́ра 线材,钢丝(配筋用)
растя́нутая ~ 拉制线材;拉制配筋钢丝;受拉配筋钢丝

прóволочка 细线,细丝
плáвкая ~ 保险丝,可熔线

прóволочный 金属丝的;线材的,导线的;线状的

проворáчивание 转动;上紧,旋转

прогáр 点着,燃烧(燃烧室);烧损,烧毁;烧损处,烧蚀部分;林中烧去树的地方;表面上烧去的地方

прогáрина 烧损处,烧蚀处

прогиб 坠弯,压弯;下垂,弛垂;挠度;挠曲;变位,偏扭;弯处,弯曲处

динами́ческий ~ 动载挠度
допусти́мый ~ 容许挠度
лине́йный ~ 线挠度
ме́стный ~ 局部挠曲
нача́льный ~ 起始挠度
опти́ческий ~ 视觉挠曲
осево́й ~ 轴向变位,轴向挠曲,轴向挠度 「曲
оста́точный ~ 残余挠度,永久挠
относи́тельный ~ 相对挠度
попере́чный ~ 横向变位,横向挠曲,横向弯曲
сло́жный ~ 复合挠度,复合挠曲
стати́ческий ~ 静载挠度
упру́гий ~ 弹性挠曲;弹性变位
~ **ба́лки** 梁的挠度
~ **кро́вли** 顶板弯曲(采矿);顶板垂度;顶板下垂
~ **в пласти́нке** 薄板的挠度
~ **в середи́не (в сре́дней то́чке) пролёта** 跨中(点)挠度
~ **от динами́ческаой нагру́зки** 动力荷载挠度,动载挠曲
~ **от со́бственного ве́са** 垂度(由于自重造成的)
~ **от стати́ческой нагру́зки** 静力荷载挠度,静载挠曲

прогиба́ться (未), **прогну́ться** (完) 中部下垂,弛垂,压曲,弯曲,挠曲 「计

прогибоме́р 挠度计,挠度仪,弯度
конта́ктный ~ 接触式挠度计
~ **с про́волочной свя́зью** 钢丝系线式挠度计,钢丝挠度仪

прогно́з 预报,预测
гидрологи́ческий ~ 水文预测,水文预报
~ **пого́ды** 天气预报
~ **расхо́дов на строи́тельство** 施工费用预测,施工预算
~ **режи́ма подзе́мных вод** 地下水动态的预测
краткосро́чные ~ы 短期预报

прого́н 檩(条);(大)梁;纵梁;穿流量,通过量;运行
боково́й ~ 横向大梁(天窗处的)
бортово́й ~ 侧面大梁
де́рево-прутко́вый шпре́нгельный ~ 钢木下撑式檩条,钢木混合构架式檩条
жёсткий ~ 刚性檩条,刚性桁条
карни́зный ~ 檐檩,承梁檩条,砌入墙内的托梁垫板 「臂檩条
консо́льно-ба́лочный ~ 梁式悬
конько́вый ~ 脊檩
металли́ческий ~ 金属檩条
неразрезно́й ~ 连续式檩条
опо́рный ~ 承梁,支承大梁 「梁
присте́нный ~ 贴墙檩条,贴墙大
прутко́во-шпре́нгельный ~ 条钢下撑式檩条 「架式檩条
прутко́вый ~ 条钢檩条,钢条桁
разрезно́й ~ 间断大梁,不连续檩条
сквозно́й ~ 桁架式檩条,(格构式)檩条,空腹檩条
спа́ренный ~ 复梁,成对梁
шпре́нгельный ~ 下撑式檩条,再分式檩条
~ **кры́ши** 屋盖檩条
~ **покры́тия** 屋面檩条 「檩
~ **стропи́льной ноги́** 椽梁,屋架
~ **у све́са кро́вли** 屋面檐口檩条

прого́нка 螺丝板,板牙;光整,调整;运行,通过

прогоня́ть(未),**прогна́ть**(完) 打入,钉入,钉透,穿透;驱除,消除

прогора́ние 烧穿,烧透;烧毁

програ́мма 大纲,纲领,纲要;计划,规划;图表;程序;节目
выполни́мая ~ 可完成的计划,可执行程序
гла́вная ~ 主程序,主要程序
годова́я ~ **рабо́т** 年度施工计划

исполни́тельная ~ 执行程序，检验程序
исхо́дная ~ 源程序，原始程序
ко́мплексная ~ строи́тельства 综合施工工程，全套施工工程
обслу́живающая ~ 服务程序，检验程序
операти́вная ~ 作业大纲，作业「计划
произво́дственная ~ 生产大纲，生产计划
строи́тельная ~ 施工计划
управля́ющая ~ 控制程序
~ иссле́дований 研究计划

программи́ровать (未)，**запрограмми́ровать**(完) 编制程序，程序设计；规划

програ́ммно-временно́й 程控定时的，程控时间的

прогре́в 加热，加温；烧透，热透
изотерми́ческий ~ 等温加热
иску́сственный ~ 人工加热
перифери́йный ~ 外围加热(法)(混凝土冬季施工)
~ электро́дами 电极加热(法)

прогрева́емость 受热性，受热程度

прогрева́ние 加热，加温；预热；热透，彻底加热

прогрева́ть(未)，**прогре́ть** (完) 加热，加温；预热；热透，彻底加热

прогре́ссия 级数
арифмети́ческая ~ 算术级数，「等差级数
бесконе́чно убыва́ющая ~ 无穷递减级数
геометри́ческая ~ 几何级数，等「比级数
сходя́щаяся геометри́ческая ~ 收敛几何级数

прода́вливание 冲孔，冲压，压弯

прода́вливать(未)，**продави́ть** (完) 冲压，冲孔；压断，压破，压弯

продле́ние 延期；延伸，延长；延长部分

продолже́ние 延长，延长部分；继「续

продолжи́тельность 持续时间，延续时间，期间；寿命，持续性
крити́ческая ~ 临界持续时间
поле́зная ~ 有效寿命，有效期限
~ аэра́ции 曝气时间
~ выключе́ний 断电时间
~ дождя́ 降雨历时，降雨持续时「间
~ жи́зни 使用寿命，使用期；存在时间，平均生命期，寿命
~ закры́тия 关闭时间
~ монтажа́ по гра́фику (по пла́ну) 按进度表预定的安装(持续)时间
~ нагнета́ния 压送时间
~ нагру́зки 荷载历时，加荷持续「时间
~ опера́ции 操作时间，工序延续时间
~ опорожне́ния 泄空时间，排空「历时
~ о́пыта 试验时间
~ оса́дков 降雨时间，降雨历时
~ осажде́ния 沉淀时间
~ откры́тия 开放时间
~ отопи́тельного сезо́на 采暖季节延续时间，采暖期
~ па́водка 洪水持续时间
~ переме́шивания 搅拌(持续)「时间
~ пита́ния 供应期限；供电时间
~ проду́вки 送风时间；风洞试验持续时间
~ рабо́ты 工作时间，运行时间，运「转时间
~ рабо́чего дня 工作日的延续时间
~ расплавле́ния пла́вкой вста́вки 保险丝熔断时间
~ слу́жбы 使用期限，寿命
~ строи́тельства 施工时间，施工「期限
~ схва́тывания 凝结时间
~ фильтра́ции 过滤时间
~ ци́кла рабо́ты бетоносмеси́теля 混凝土搅拌机工作周期，混凝土搅拌机工作循环时间
~ эксплуата́ции 使用期

продолжительный 连续的，继续的，长时间的，持续长久的
продольный 纵的，纵向的
продорожи́вать (未)铣槽，刮槽，开槽
продоро́жка 小沟，小槽
продува́емость 透风性
продува́ние 吹除，吹洗；放气，换气，送风；排污
продува́ть(未)，**проду́ть**(完) 吹洗，吹风，吹炼
проду́вка 排污；吹净；送风，吹风，吹炼(冶金)；换气；(用气流)吹洗，吹刷
аэродинами́ческая ~ 风洞试验
непреры́вная ~ 连续排污，连续换气
~ котла́ 锅炉排污
проду́кт 产品；产物；结果
ве́рхний ~ (水力分级机的)上层产品；筛上产品，粗粒(砂、土、煤、矿等)
втори́чный ~ 后产物，二级产品，副产品(选矿过程中的)
каменноуго́льный дегтево́й ~ 煤焦油产品
надрешётный ~ 筛余物，筛上产品，粗粒
некондицио́нный ~ 次品，不合格产品，废品
нефтяно́й ~ 石油产品
первичный ~ 初期产品
пленкообразу́ющий ~ 成膜剂
побо́чный ~ 副产物，副产品
подрешётный ~ 筛下产品
промежу́точный ~ 中间产品，半成品；中矿
сгущённый ~ 浓缩产品
синтети́ческий пленкообразу́ющий ~ 合成成膜剂
техни́ческий ~ 工业品，技术产品
тугопла́вкий дегтево́й ~ 难熔焦油产品
хими́ческий ~ 化学产品
~ выве́тривания 风化产物
~ корро́зии 锈蚀产物，腐蚀生成物
~ присоедине́ния 加成化合物
~ сгора́ния 燃烧产物
продукти́вность 产量，生产量，生产力，生产率；生产效能
проду́кция 产量，产值；产品
валова́я ~ 总产值，总产量
гото́вая ~ 产品，成品
гото́вая строи́тельная ~ 建筑成品
несравни́мая ~ 不可比产品
това́рная ~ 商品；商品产量；商品产值
чи́стая ~ (生产)净值，净产值
про́дух 通风孔；通气道
вентиляцио́нный ~ 通风气洞
проду́шина 气孔，气眼，通风洞，通风孔，通气口
прое́зд 行车道，街，街道，巷，小胡同；过道，通路
беспла́тный ~ 无偿通行，免费通行
внутрикварта́льный ~ 街坊内通道，胡同，小巷
внутрипа́рковый ~ 公园内通道
двусторо́нний ~ 双车道，双向行车道
ме́стный ~ 地区性道路，地方道路
общегородско́й ~ 全市性车道
односторо́нний ~ 单车道，单向道，单向行车道
пожа́рный ~ 消防车通道
сквозно́й ~ 贯穿道路，贯通式车道
тупико́вый ~ 死胡同，尽端式道路
хозя́йственный ~ 生活(杂)用道路
холо́дный ~ 冷过道(没有供暖的过道)
~ автотра́нспортом 公路运输；公路旅行
~ грузовы́м автотра́нспортом 卡车运输
~ железнодоро́жным тра́нспортом 铁路运输；铁路旅行
~ над полотно́м доро́ги 路基上的通道
прое́зжий 通车辆的，车行的；通过的，路过的；行人 「计图

проéкт 设计;草案,方案;设计书,设
архитектýрный ~ 建筑设计
градостроúтельный ~ 城市建设规划,城市建设方案
детáльный ~ 大样图,细部设计,配件详图,节点设计 「个体设计
индивидуáльный ~ 单独设计,
кóмплексный ~ 总体设计
кóнкурсный ~ 竞赛设计
курсовóй ~ 课程设计
локáльный ~ 局部设计
многоцелевóй ~ 多目标设计
окончáтельный ~ 最后设计
первúчный ~ 初步设计;初步方案
первоначáльный ~ 原始设计
рабóчий ~ 施工设计,施工图
рентáбельный ~ 有经济效益的设计方案
строúтельный ~ 建筑施工设计
схематúческий ~ 草图,简图,方案设计
техúческий ~ 技术设计
технологúческий ~ 工艺设计
типовóй ~ 标准设计,定型设计
типовóй техúческий ~ 定型技术设计,标准技术设计
эскúзный ~ 方案设计,草图设计,初步设计
~ вертикáльной планирóвки 竖向规划设计 「工程设计
~ выправúтельных рабóт 治河
~ выправлéния (рекú) 治河设计 「规划设计
~ детáльной планирóвки 详细
~ застрóйки 建筑(物)设计
~ организáции рабóт 施工组织设计
~ организáции строúтельства 施工组织设计
~ отоплéния 供暖设计
~ перепланирóвки 重新编制的规划设计
~ плáна 计划草案
~ планирóвки 规划设计
~ произвóдства 施工设计
~ раскрáски 配色法 「设计
~ регулúрования (рекú) 治河
~ реконстрýкции завóда 工厂改建设计
проектáнт 设计人,设计员
проектúрование 设计;计划;投影
автоматизúрованное ~ 自动化设计
архитектýрное ~ 建筑设计
архитектýрно-строúтельное ~ 建筑施工设计
двухстадúйное ~ 两段设计
кóмплексное ~ 综合设计,总体设计
мóдульное ~ 模数化的设计
окончáтельное рабóчее ~ 最后施工设计 「设计
оптимáльное ~ 优化设计,最佳
предварúтельное ~ 初步设计
природоохрáнное ~ 环保设计
сейсмостóйкое ~ 抗震设计
строúтельное ~ 土建设计,建筑设计 「经济设计
тéхнико-экономúческое ~ 技术
типовóе ~ 定型设计,标准设计
трёхстадúйное ~ 三段设计
экспериментáльное ~ 试验性设计 「料设计
~ бетóнной смéси 混凝土混合
~ дорóжной одéжды 路面设计
~ защúты окружáющей среды́ 环(境)保(护)设计
~ здáний 房屋设计
~ здáний и сооружéний 房屋与构筑物设计
~ и строúтельство автомобúльных дорóг 公路设计与施工
~ констрýкции 结构设计

~ ландшáфта 景观设计
~ подбóром 试验设计法
~ систéмы 系统设计
~ систéм регулúрования микроклúмата 小气候调节系统设计，微气候调节系统设计
~ смéси (混凝土)混合料设计
~ состáва бетóнной смéси 混凝土拌合料成份设计
~ состáва смéси (混凝土)拌合料成份设计
~ строúтельных констрýкций 建筑结构设计
~ фóрмы расчётного гидрóграфа по натýрным модéлям 按自然模式计算水流过程曲线形式的设计
~ фóрмы расчётного гидрóграфа по теоретúческим моделям 按理论模式计算水流过程曲线形式的设计
~ на бáзе мóдуля 模数设计
~ с учётом ландшáфта 景观设计

проектúровать (未), **спроектúровать**(完) 设计，投影，投射；计划，规划
проектирóвка 设计
проектирóвщик 设计者，设计师
проéктор 投影仪；幻灯机，放映机
проéкция 投射，投影；投射图；投影法
аксонометрúческая ~ 轴测投影，立体投影
боковáя ~ 侧面投影，侧视图
вертикáльная ~ 垂直投影，前视图
вы́несенная ~ 引出投影
гномонúческая ~ 日射截面投影，日晷投影；心射图法
горизонтáльная ~ 水平投影，平面图
диметрúческая ~ 二测投影
дополнúтельная ~ 补充投影
изометрúческая ~ 三测投影，等角投影，等距射影
картографúческая ~ 地图投影，制图投影
конúческая ~ 圆锥投影，锥顶投影
косоугóльная ~ 斜投影
круговáя ~ 环状投影，圆形投影
линéйная ~ 直线投影(法)
налóженная ~ 重合投影
нормáльная ~ 正投影
обы́чная ~ 习用投影
ортогонáльная ~ 正(交)射影，正射投影
ортографúческая ~ 正投影，平直投影
основнáя ~ 主要投影
параллéльная ~ 平行投影
перспектúвная ~ 透视投影
положúтельная ~ 正投影
поперéчная ~ 横向投影
поля́рная ~ 极投影
прямоугóльная ~ 正投影，直角投影
стереографúческая ~ 立体投影，平射投影，球面投影
сферúческая ~ 球面投影
фронтáльная ~ 正面投影
фронтáльная диметрúческая ~ 正面二测投影
центрáльная ~ 中心投影
цилиндрúческая ~ 圆柱投影，柱面投影
шаровáя ~ 球面投影

проём 门洞；墙洞，开口
áрочный ~ 拱洞，拱道，拱孔
аэрациóнный ~ 自然通风孔，自然通风口
вентиляциóнный ~ 通风孔，通风口
врéменный ~ в стенé (施工)临时墙洞通道
двернóй ~ 门洞
монтáжный ~ 安装洞
окóнный ~ 窗洞
откры́тый ~ 门窗口(未安装门、窗扇的)

рабочий ~ вентиляционного укрытия 通风密闭罩工作孔口

рабочий ~ вытяжного зонта 排气罩工作孔口，伞形排气罩工作孔口

световой ~ 采光洞口；地下室窗「采光

стеновой ~ 墙洞

~ в перекрытии 楼板洞口(人与货物通过用)

~ для лестницы 梯洞

прожектор 聚光灯，探照灯；投射器，发射装置

электронный ~ 电子枪，电子投「射器

~ заливающего света 泛光探照灯

проживание 居住

постоянное ~ 长期居住

прожигание 烧穿，烧透，烧净

прожилка 纹理；脉络；细脉，岩枝

~ песка 砂脉

прожилок 纹，纹理；脉，细脉，岩枝

прожог 烧出洞，烧穿

прозор 间隙，空处，(炉条间的)空隙

прозрачность 透明性，透明度

~ воды 水的透明度

прозрачный 透明的

произведение 制造；产物，产品；创作，著作；积，乘积

векторное ~ 矢量积，向量积

ионное ~ 离子积

скалярное ~ 数积，标积，点积，内积；无向量积，纯量积

~ растворимости 溶度积

производить(未)，**произвести**(完) 生产，制造；进行，实行；引起，造成

производитель 发生器，发生炉；制造者；生产者；因数，因子

старший ~ работ 工段主任（主任施工员）

~ работ 工地主任；主任工长

~ строительных работ 工地主任，工程主任

производительность 生产率，生产效率；产量，生产能力

действительная ~ 有效能力；实际生产率

дневная ~ 日产量

годовая ~ 年产量

номинальная ~ 定额工作量，额定效率，额定产量

нормальная ~ 标准产量，正常产量

основная ~ 基本容量，基准产量

полезная ~ 有效生产率，有效生产能力

проектная ~ 设计生产能力

расчётная ~ 计算产量

сменная ~ (每)班产量

средняя ~ 平均生产率，平均产量

суточная ~ 昼夜生产量，日产量

удельная ~ 单位生产率

часовая ~ 每小时产量

~ вентилятора 通风机风量

~ водоподготовительной станции 水处理站的出水量

~ водоподготовки 给水处理生产率

~ землеройного оборудования 挖土设备的生产率

~ источника информации 信源率

~ колодца 井的出水量

~ котлоагрегата 锅炉机组蒸发量，锅炉机组效率

~ наплавки 焊着率

~ насоса 水泵出水率，抽水机出水率

~ печи 炉膛热负荷，炉膛容量

~ подачи 供水生产率；给料能力

~ подъёма 起重能力

~ работы 工作效率

~ расплавления 熔化率

~ топки 燃烧效率(燃烧室的)

~ труда 劳动生产率

производительный 生产的；有生产能力的；有效率的

производить(未)，**произвести**(完) 生产，制造；进行；发生

производная 导数，微商

векторная ~ 向量导数

вторáя ~ 二次导数,二次微商
нормáльная ~ 法线导数,法向微商
пéрвая ~ 一次导数,一次微商
пóлная ~ 全导数,全微商
послéдовательная ~ 逐次导数,逐次微商
прострáнственная ~ 空间导数,空间微商
разрывнáя ~ 间断导数
чáстная ~ 偏导数,偏微商

производный 派生的,衍生的;导出的

производственный 生产的,施工的,制造的

производство 施工,生产,制造;发生;进行;作业,(生产)业,(制造)工作;生产部门
вспомогáтельное ~ 辅助生产
дéревообрабáтывающее ~ 木材加工生产
единúчное ~ 单件生产,逐个生产
заводскóе ~ 工厂生产;工厂化施工
зúмнее ~ 冬季施工
индивидуáльное ~ 单件生产,逐个生产
индустриáльное ~ сбóрных домóв 装配式房屋的工业化建筑
комбинúрованное ~ 联合生产
конвéйерное ~ 传送带式生产
круглогодúчное ~ 全年施工,全年生产
мáссовое ~ 大量生产,大批生产
мáссово-потóчное ~ 大量流水作业生产,大规模流水作业生产
машúнное ~ 机器生产
модéльное ~ 模型生产
незавершённое ~ 在制品,在产品;未完工程
неосновнóе ~ 非基本生产;非基本施工
непрерывное ~ 连续生产
óпытное ~ 试制生产
основнóе ~ 基本生产;基本施工
параллéльное ~ 平行作业
побóчное ~ 副业生产
подсóбное ~ 附属生产,副产品生产
потóчное ~ 流水作业;流水线生产
промышленное ~ сбóрных бетóнных издéлий 装配式混凝土制品工业化生产
прямотóчное ~ 直线流水生产
ручнóе ~ 手工生产
свáрочное ~ 焊接
серúйное ~ 批量生产
стéндовое ~ 台座式生产(预应力钢筋混凝土的)
строúтельное ~ 建筑施工
~ взрывных рабóт 爆破工程施工
~ выемки 挖方
~ рабóт 施工,工程施工
~ стáли 炼钢
~ теплá 热发生,热生产
~ в óпытных масштáбах 试制,试验性生产
~ в промышленных масштáбах 大规模生产

производящая 母线

происхождéние 起源,发源;来历,出身

происшéствие 事故,事件
~ с кáчеством 质量事故
~ с человéком 人身事故

прóйма 孔,口,裂缝;测径器;开口样板

прокáливаемость 淬火度,硬化度,淬透性,淬硬性

прокáливание 锻烧,烧炼,淬透;硬化
непрерывное ~ 连续锻烧

прокáливать(未), **прокалúть**(完) 锻烧,烧炼;淬火,淬硬

прокáлывать(未),**проколóть**(完) 穿孔,冲孔;刺穿,刺孔,扎透;刺伤

прокáт 轧制材;轧件;轧制
алюмúниевый ~ 铝轧材
горячекáтанный ~ 热轧钢材
готóвый ~ 成品轧材

качественный ~ 优质钢材
круглый ~ 圆轧材,圆钢
листовой ~ 轧制板材,钢板
профильный ~ 型钢,型材
рядовой ~ 普通轧材,普通钢材
сортовой ~ 条材,型材,小型钢材,型轧材
фасонный ~ 异型钢材,特型钢
шестигранный ~ 六角轧材
~ переменного сечения 变截面轧材

прокат-сталь 轧制钢材,钢材

прокатка 轧制,碾压,辊轧,压延
горячая ~ 热轧
холодная ~ 冷轧
черновая ~ 粗轧
чистовая ~ 精轧
~ в холодном состоянии 冷轧

прокатный 轧制的,压延的;辊轧的

прокатывать(未),**прокатать**(完) 轧制,压延;轧平,辗平

прокачка 通油量,加压冲洗,压送,唧送;流量试验

прокладка 敷设,铺设;衬垫;衬层,垫圈,垫板;填料
асбестовая ~ 石棉垫,石棉填料
безтраншейная ~ труб 无沟敷管法
бесканальная подземная ~ 无沟地下敷设(法)
брезентовая ~ 帆布垫
водонепроницаемая ~ 不透水层
воздушная ~ 架空敷设
войлочная ~ 毡垫
герметизирующая ~ 填缝料,密封垫
гидроизолирующая ~ (接头)防水垫,防潮层
гофрированная ~ 皱纹纸垫
графитовая ~ 石墨填料
джутовая ~ 黄麻填料,苧麻填料
дубовая ~ 橡木垫
закрытая ~ 暗挖敷设(管道的)
звукоизоляционная ~ 隔音层,隔音填料,隔音垫
изоляционная ~ 绝缘垫
калиброванная ~ 定厚衬垫,定径衬垫
каучуковая ~ 胶皮垫
кольцевая ~ 垫圈
короткая ~ 短填块
кожаная ~ 皮垫
листовая ~ 垫板
надземная ~ 地上敷设
открытая ~ 明挖敷设(管道的)
плоская ~ 平板式垫圈
пневматическая уплотняющая ~ 风力密封垫
подземная ~ 地下敷设
постоянная ~ 固定垫
радиаторная бумажная ~ 散热器纸垫,巴金垫
регулировочная ~ 调整垫片
резиновая ~ 橡皮垫
резиновая рессорная ~ 弹簧橡皮隔板
рельсовая ~ 系板,系垫,固定板
свинцовая стыковая ~ 铅接合板
скрытая ~ (管道)暗挖敷设
текстолитовая ~ 夹布胶木垫,酚醛胶布层合板垫
тканевая ~ 夹布层,布垫
тонкая ~ 填隙片
уплотняющая ~ 密封垫
упругая ~ 软垫,弹性垫
фанерная ~ 层板垫片
фибровая ~ 纤维板垫
эластичная ~ 弹性衬垫
эластичная герметизирующая ~ 弹性密封衬垫
~ вкладыша 轴衬垫
~ трубопроводов 敷设管道
~ под шпонки 键垫片

проклеивание 上胶,施胶,涂胶

проклеивать (未), **проклеить** (完)上胶,涂胶

проклейка 上胶,涂胶;胶,糊料;粘

成的东西,胶合板
проковка 锻造,锻透
лёгкая ~ 轻敲;轻锻
прокóл 穿孔,凿孔,刺穿
прокóлка 穿孔,冲孔,刺穿
проконопáчивать(未), **проконопáтить**(完) 填塞住全部(隙缝),填缝,腻住缝隙
прокóп 挖,掘;掘通;沟壕;地道;引河
прокóп-отстóйник 沉砂渠
прокрáска 着色度,涂颜料,上油漆
прокрýтка 扭转,转动,旋转
пролёт 跨;跨距,跨度;间距,杆距;工段
ánкерный ~ 锚跨;承力杆距
áрочный ~ 拱跨,拱的跨度
бáлочный ~ 梁跨
береговóй ~ 近岸跨,近岸孔(桥的)
боковóй ~ 边跨
висячий ~ 悬跨
внýтренний ~ 内跨(度)
водослúвный ~ 溢流口,溢洪孔
глáвный ~ 主跨
двернóй ~ 门宽度
консóльный ~ 悬臂跨
консóльно-бáлочный ~ 悬臂梁跨
концевóй ~ 端跨
крáйний ~ 边跨
лéстничный ~ 楼梯跨距
мостовóй ~ 桥梁跨距
неподвúжный ~ 固定跨
одинóчный ~ 单跨
оптимáльный ~ 最优跨度
пáдающий ~ 落跨
поворóтный ~ 平开跨,平旋跨
подвижнóй ~ 活动跨
подсóбный ~ 辅助跨间
подхóдный ~ 引跨
подъёмный ~ 升开跨,升降跨
полéзный ~ 有效跨度
постоянный ~ 固定跨(桥梁的)
производственный ~ 生产工段
промежýточный ~ 中间跨
простóй ~ 简(支)跨
разводнóй ~ 开合跨,旋开跨
разлúвочный ~ 浇铸间;铸锭工段
раскрывáющий ~ 仰开跨,竖旋跨
расчётный ~ 计算跨度
расширенный ~ 展宽跨
сосéдний ~ 相邻跨
сплавнóй ~ 流放桥孔(木筏)
срéдний ~ 中(心)跨
судохóдный ~ 通航跨度
суммáрный ~ 总跨(度)
центрáльный ~ 中(心)跨
чúстый ~ 净跨(度)
шихтовый ~ 原料场
~ áрки 拱跨
~ бáлок 梁跨
~ вальцóвого затвóра 圆辊闸门的跨度
~ винтовóй лéстницы без срéдней колóнны 旋梯跨度(中柱直径不计算在内)
~ мостá 桥跨
~ свóда 拱跨
~ свóдчатого покрытия 筒拱屋顶跨度
~ фéрмы 桁架跨度
~ в светý 净跨
~ для прóпуска пáводка 泄洪孔
~ над фарвáтером 航行孔道
пролётный 跨度的
пролúв 海峡;溢出,漏出;渗漏液
пролúвка 倒出,溢出
пролювий 洪积物,洪积层(山麓沉积层)
промáзка 涂油,涂抹;擦胶;涂料
~ крóвли 屋面涂油,屋面用涂料
промáзывать (未), **промáзать** (完) 涂抹,涂油,涂满
промáсливание 浸油,灌油,用油浸透
промáчивать (未), **промочúть** (完) 使浸透,湿透
промбáнк 工业银行

промежу́ток 间隔,空隙,间距,跨距;时间间隔;区间
боково́й ~ 侧旁间隔(街道的)
возду́шный ~ 空气隔层,空气隙
закры́тый возду́шный ~ 封闭式空气隔层
защи́тный ~ 保护间隙
изоляцио́нный ~ 绝缘间隙
концево́й ~ 端距,端空隙
откры́тый возду́шный ~ 开放式空气隔层
~ вре́мени 时间间隙,时段
~ фу́нкции 函数区间
~ для коле́ней 容膝距(剧院、学校等设计的坐位距离)
промежу́точный 间隔的,中间的;区间的
проме́р 测量,方位测定,测深;测量误差
вы́борочный контро́льный ~ 重点控制性测量法
пове́рочный ~ 校核测探
разве́дочный ~ 探测深度,探查测量,航测深
~ глуби́н 测深(用测锤)
~ длин 测长
промерза́ние 冻结,冻透
~ рек и водоёмов 河流与水体冻透
промёрзлый 冻结的,冻透的
проме́ривать(未),**проме́рить**(完) 测量,丈量,测定
проме́тий 钷
промзда́ние 厂房
проми́лле(中,不变) 千分之一,千分比
промо́ина 洼穴,水冲穴,冲刷凹处;岸滩地
промока́емость 渗透性,可渗性;可湿性
промока́ние 湿透,浸透;透潮,透水
промора́живание 使冻结,冻透
повто́рное ~ 反复冻结
промо́тор 促进剂,助催化剂
промпла́н 生产计划
промплоща́дка 工业厂址

промпоме́хи (复)工业(人为)噪声
промпредприя́тие 工业企业
промсанитари́я 工业卫生设施
промсто́к 生产废水
промфинпла́н 生产财务计划
промщи́т 中间配线架
промы́в 冲洗,冲刷,洗净;(冲刷形成的)水道,沟流,海峡
~ подводя́щего кана́ла 引水渠道冲刷(冲洗)
промыва́лка 洗涤器
промыва́льщик 洗涤工
промыва́ние 洗涤;洗矿,精洗
промыва́тель 洗涤器;清洗机;洗矿机,湿选机
промы́вка 冲洗,洗涤,洗矿
двухступе́нчатая ~ 两段洗涤;两次洗涤
кисло́тная ~ 酸洗
обра́тная ~ 反流洗砂(滤池),反循环洗井;反循环冲洗
обра́тная ~ фи́льтра 滤池反冲洗,滤池反循环冲洗
пове́рхностная ~ (滤池)表面冲洗
щелочна́я ~ 硷洗
~ забо́я сква́жины 冲洗井底
~ и́ла 冲洗淤泥
~ канализацио́нной се́ти 排水管网的清洗
~ песка́ 洗砂
~ фи́льтра 冲洗过滤器
~ фи́льтров обра́тным то́ком воды́ (滤池)反流洗砂
промы́вник 冲洗设备,冲砂设备
промывно́й 洗净的,冲洗的
промывщи́к 洗涤工
промы́шленность 工业
авиацио́нная ~ 航空工业
автомоби́льная ~ 汽车工业
автотра́кторная ~ 汽车-拖拉机工业
га́зовая ~ 煤气工业
го́рная ~ 矿业
де́ревообраба́тывающая ~ 木材加工工业

керами́ческая ~ 陶瓷工业
лакокра́сочная ~ 油漆工业
лёгкая ~ 轻工业
лесна́я ~ 森林工业
лесохими́ческая ~ 森林化学工业,林业化学工业;木材化学工业
машинострои́тельная ~ 机器制造工业
металлурги́ческая ~ 冶金工业
нефтеперераба́тывающая ~ 【石油】炼油工业
нефтехими́ческая ~ 石油化工工业
нефтяна́я ~ 石油工业
обраба́тывающая ~ 加工工业
сталелите́йная ~ 铸钢工业
строи́тельная ~ 建筑工业
судострои́тельная ~ 造船工业
тексти́льная ~ 纺织工业
тяжёлая ~ 重工业
у́гольная ~ 煤炭工业
хими́ческая ~ 化学工业
холоди́льная ~ 制冷工业
электро́нная ~ 电子工业
электроэнергети́ческая ~ 电力工业
~ строи́тельных материа́лов 建筑材料工业
про́наос (古希腊罗马)庙宇内中央前面的地方;(古建筑的)门廊,门楹,前室
прони́зывать (未), **пронизáть** (完)贯穿;刺穿
проника́ние 渗透,浸透,透入,渗入;深入
проника́ть (未), **прони́кнуть** (完) 渗入,渗透,浸透;深入
проникнове́ние 渗透,浸透;深入,贯彻
проница́емость 渗透性,渗透度;渗蚀性;导磁率
абсолю́тная ~ 绝对导磁率;绝对渗透性
гидравли́ческая ~ 水力渗透性
диэлектри́ческая ~ 电容率,介电系数,介电常数
относи́тельная ~ 相对导磁率;相对渗透率
сла́бая ~ 低渗透性
уде́льная ~ 渗透率;导磁率
части́чная ~ 局部导磁率;局部渗透性
электри́ческая ~ 电容率,介电常数
~ гру́нта 土(壤)渗透性
прообраз 雏形,原型;运算对象,运算量,操作数;反演象,逆象
прооли́фка 涂干性油,涂阿立夫油
прооли́фить (完) 涂干性油,涂阿立夫油
пропа́н 丙烷
пропарафини́рованный 涂石蜡的
пропа́ривание 蒸汽加热,蒸汽处理,蒸汽养护
~ бето́на 混凝土蒸汽养护
пропа́риватель 蒸煮机
пропа́ривать, (未), **пропа́рить** (完) 蒸,蒸汽处理,蒸汽养护
пропа́рка 蒸汽加热,蒸洗处理,蒸汽养护,蒸汽吹洗
пропе́ллер 螺旋浆,推进器
пропи́л 锯开;锯开处,锯口;丙基
попере́чный ~ 横向锯开,横向截断
~ под угло́м 斜角锯开
пропилбензо́л 丙基苯
пропиле́н 丙烯
пропи́ловый 丙基的
пропи́танный 浸渍过的,浸透的,湿透的
пропи́тка 浸渍,浸透;浸润,浸湿;上浆,上胶,浸染;浸染剂,浸渍剂
глубо́кая ~ 深层浸渍(法)
пове́рхностная ~ 表层浸渍(法)
~ биту́мом 沥青灌浇,沥青浸渍
~ дёгтем 用焦油沥青浸渍
~ креозо́том 用杂酚油浸渍
~ под давле́нием 加压浸渍(法)
пропи́точная 浸渍场,浸渍间
пропи́тчик 浸油工
пропи́тывание 浸渍,浸透;浸润
пропи́тывать (未), **пропита́ть** (完) 浸渍,浸透,浸润

проплáв 熔炼量;焊穿,焊漏
проплавлéние 熔化;熔焊
прополáскивать (未), **прополоскáть** (完) 涮洗,洗濯
проплáсток (地质的)夹层,附层,间层
пропорционáльность 比例(性),相称(性),匀称(性)
квадратúчная ~ 平方律
обрáтная ~ 反比例
прямáя ~ 正比例
пропорционáльный 与…成比例的
пропóрция 比例,比率
геометрúческая ~ 几何比例
гúбкая ~ 细长比
непрерывная ~ 连比例
обрáтная ~ 反比例
прогрессúвная ~ 累进比例
рáвная ~ 等比
слóжная ~ 复比例,繁比例
прóпуск 脱漏,遗漏,空白;泄水口;焊漏(焊接缺陷);通行证;通过,经过
~ воды́ 泄水
~ людéй и грýзов чéрез шлюз 人与货物通过闸(如沉箱)
~ пáводка 泄洪;泄洪量;泄洪道
~ судóв 通航
прóпуск-значóк 通行证(进工地的)
пропускáние 通过;渗入;脱漏;透射
пропускнúк 卫生防疫机关,防疫站
санитáрный ~ 卫生防疫站
прорáб (производúтель рабóт) 工地主任,工程主任;施工员
прорáбка 工地主任室,施工员室,(施工现场)工地办公房屋
прорáбство 工程主任的职位
прорáн 窄狭汊河;龙口,堤坝或围堰尚未合拢的部分
прорéз 槽,缝,切口,锯口;剃穿,切开,开槽;窗孔,门洞
радиáльный ~ 辐射形切口,辐射槽
прорезáть (未), **прорéзать** (完) 切穿,开槽,切槽
прорезúненный 涂橡胶的,浸胶的
прорезúнивать (未), **прорезúнить** (完)浸以橡胶,涂胶,用橡胶处理
прорéзка 切穿;切槽,开槽,开缝
прóрезь 盲沟;缝,槽,切口;割裂(皮革缺陷)
дноуглубúтельная ~ 河道疏浚挖土槽
землечерпáтельная ~ 土槽
пионéрная ~ 子沟,子槽;溢洪缺口
спирáльная ~ 螺线槽
установóчная ~ 调整槽口
прорисóвка 描画,描清楚
прóрость 树瘤;夹皮(木材缺陷)
закры́тая ~ 内夹皮
откры́тая ~ 外夹皮
свéтлая ~ 浅色夹皮
чёрная ~ 深色夹皮
прорубáть (未), **прорубúть** (完) 砍穿,砍出,凿通,切断
прорýбка 砍穿,砍出,凿通,切断
проры́в 破口,裂口;破裂;浸入;涌出;断层
~ воды́ 涌水,漏水,奔流,决口水流
~ дáмбы 溃堤
~ плотúны 河坝溃决
прорывáть (未), **проры́ть** (完) 挖通,掘通;(向纵深)挖掘修建;(河水等)冲出,冲成
просáдка 下沉;垂度;沉降;沉陷量
неравномéрная ~ 不均匀下沉
рéзкая ~ 突出下沉
~ грýнта 土下沉,土层坍陷,塌方;土下沉量
~ основáния 地基沉陷
~ плотúны 坝身沉降
просáдочность 沉降量;下沉现象
относúтельная ~ грýнта 土(壤)相对沉降量
~ при замáчивании 湿陷性
~ при увлажнéнии 湿陷性

просáливать (未), **просалить** (完) 涂油脂,浸透油脂

просáсывать (未), **прососáть** (完) 抽入,吸入;渗漏

просáчивание 渗透,渗漏,渗出,滤过

инфильтрациóнное ~ 入渗,渗漏

непреры́вное ~ 连续渗滤(法)

свобóдное ~ 自由渗透,顺畅下渗

~ воды́ 水的渗漏,漏水

~ из глубины́ 深处渗漏

просáчиваться (未), **просочи́ться** (完) 渗漏,泄出,渗滤,渗透

просвéрливание 钻,钻孔,钻通

просвéрливать (未), **просверли́ть** (完) 钻,钻孔,钻通

просвéт (门、窗的)孔径;透光;缝隙,空隙

диаметрáльный ~ 直径缝隙

мéстный ~ 局部缝隙

односторóнний ~ 一边透光

просветлéние 透明;澄清;镀透光膜(玻璃),镀增透膜;照明

двухслóйное ~ 双层透光镀膜

однослóйное ~ 单层透光镀膜

физи́ческое ~ 物理透光镀膜

хими́ческое ~ 化学透光镀膜

просветля́ть (未), **просветли́ть** (完) 使……透明;使……澄清;镀透光膜,使抗反射

просвéчиваемость 半透明性;半透明度

просвéчивание 透光,透视

~ нижележáщего слóя крáски 透底(油漆工程缺陷)

просéивание 过筛,筛分,筛选

мóкрое ~ 湿筛法

сухóе ~ 干筛法

тóнкое ~ 细筛选法

просéивать (未), **просéять** (完) 过筛,筛分,筛选

прóсека (прóсек) 林间通道(伐树辟出的)

просекáть (未), **просéчь** (完) 冲孔,切开,冲切;砍出,伐出

просёлок 村道,乡间土道

просёлочный 乡间的,村落之间的;乡村土道的

просéчка 冲切,冲孔;切口,缺口,裂口

~ с отги́бами 带弯边的切口

проск (промежýточный склад) 中间仓库

проскáльзывание 滑入,滑动,打滑,滑脱;短路,短捷,漏电;缩短程序

прослóйка (прослóек) 夹层,间层;薄片,填料

воздýшная ~ 空气层,空气隙

гáзовая ~ 气体间层,气层

гидроизоляциóнная ~ 防潮层,防水层

дренáжная ~ 排水层(混凝土地面下的)

изоли́рующая ~ 绝缘层,隔离层

промежýточная ~ 中间层

связýющая ~ 结合层

фильтрýющая ~ 过滤层

цемéнтная ~ 水泥层

~ слáбого грýнта 疏松土层,软土层

просмáливать (未), **просмоли́ть** (完) 浸焦油,灌焦油,涂焦油

просмолённый 涂满焦油的,浸透焦油的;涂满树脂的,浸透树脂的

просóс 小孔;吸入,抽入;漏风

проспéкт 大街;计划说明书,商品说明书;纲要,提要,简介

парáдный ~ 游行通过的大街

просрóчка 迟滞,过期;过期的时间

простéнок 隔墙,间壁;窗间墙(窗户之间或门窗之间的)

междуокóнный ~ 窗间墙

межокóнный ~ 窗间墙

межпроёмный ~ 窗间墙

обогревáтельный ~ 燃烧室

прости́ль 廊柱式(建筑)

простирáние 走向,层向;伸展,扩展

простóй (名) 停工;停工时间

оплáченный ~ 工资照付的停工

~ маши́н 机器停车
~ в рабо́те 停工；窝工
простра́нство 空间；间隔；面积，幅员；容积；区域
безвозду́шное ~ 真空区
во́дное ~ 水面，水空间，水室(锅炉的)；水套(内燃机的)
водяно́е ~ котла́ 锅炉容水空间
возду́шное ~ 充气空间；领空
дождево́е ~ 雨室，喷水室，喷水空间
застро́енное ~ 建筑区
като́дное ~ 阴极空间
кондициони́руемое ~ 有空调的场所
косми́ческое ~ 宇宙空间，外层空间，太空
межба́лочное ~ 梁间间隔，梁距
межборозднóе ~ 垄沟隙地
междуконтрфо́рсное ~ 垛间空间
мёртвое ~ 死点空间；死水区，死水容积；死区，死角，死角地点
мёртвое ~ котла́ 锅炉死点空间
мёртвое ~ в сече́нии водото́ка 死水区
надсво́дное ~ 拱上空间
незапылённое ~ 无尘区
огнево́е ~ котла́ 锅炉燃烧空间
ограни́ченное рабо́чее ~ 有限工作空间
откры́тое ~ 开旷地
откры́тое архитекту́рное ~ 建筑开敞空间
откры́тое во́дное ~ 露天水面
парово́е ~ 蒸汽空间，蒸汽室
парово́е ~ котла́ 锅炉蒸汽空间
плави́льное ~ 炉膛；熔炼室
подсво́дное ~ 拱下空间
пусто́е ~ 空旷地区，空隙
рабо́чее ~ 工作空间
свобо́дное ~ 空地；自由空间
стеснённое рабо́чее ~ 有限工作空间
тёмное ~ 暗区
то́почное ~ 炉膛，燃烧室
то́почное ~ котла́ 锅炉炉膛
трёхме́рное ~ 三度空间，三维空间
увлажни́тельное ~ 加湿间，加湿室
шта́мповое ~ 冲制空间，冲模空腔
эквипотенциа́льное ~ 等位空间
~ вса́сывания 吸入区
~ нагнета́ния 压力室
~ рабо́ты 工作范围；工作空间
~ в свету́ 净空间，空地
простре́л 冲眼；击穿，射穿
простре́лка 射穿，穿透；扩孔，内腔加工(井、炮眼的)
про́ступь 踏步，踏板(梯阶的)
просу́шивание 使干燥
есте́ственное ~ 自然干燥，风干，晾干
просу́шивать (未)，**просуши́ть** (完) 晒干，晾干、吹干，烤干
просу́шка 焙干，烘干，风干
просце́ниум 舞台前部(幕与乐队席之间的)
просыха́ние 干燥，干涸
просыха́ть (未)，**просо́хнуть** (完) 变干燥，干涸
протакти́ний 镤
протарго́л 蛋白银，朊银，含银防腐胶体
протáчивать, (未)，**проточи́ть** (完) 车削，车外圆；旋出(沟槽)；(水流等)冲出孔，冲成沟
протеи́н 朊，简朊；蛋白质
протека́ние 流过，流动；漏，渗
протека́ть, (未)，**проте́чь** (完) 流动，流过；漏，渗；经过，消逝
проте́ктор 保护层，保护装置，橡皮保护套；胎面，胎面胶；防护罩
бума́жный ~ 纸质保护层
протёртость 磨损(程)度；表面磨损
про́тивень 盘，浅锅；加热盘，接油

盘;顶风,逆风;抄件,复制品
противлéние 抵抗,阻力
противовéс 配重,平衡器,平衡重量;平衡锤,均衡锤;地网
нижний ~ 下部配重
рóликовый ~ 滚轴平衡锤
противовоздýшный 防空的
противогáз 防毒面具
промы́шленный ~ 工业用防毒面具
фильтрýющий ~ 过滤式防毒面具
шлáнговый ~ 软管式防毒面具
противогни́лостность 防腐性
противогни́лостный 防腐的
противодавлéние 反压力,背压,吸入压力
взвéшивающее ~ 上浮力
фильтраци́онное ~ 渗透反压力
~ воды́ 水的上举力,水的反压力
~ грýнта 土壤反压力
противодéйствие 反作用,反作用力,反力;反应,逆反应
противоиóн 反离子,异电离子,抗衡离子,补偿离子
противоокисли́тельный 阻氧化的,防氧化的,防老化的
противокоррози́онный 抗蚀的,防锈的,防腐的
противомягчи́тель 阻软化剂,防软剂;硬化剂
противообледени́тель 防冰装置;除冰设备
противоокисли́тель (防止橡胶制品老化的)防老剂;阻氧化剂,抗氧剂
противоóползневый 防滑坡的,防塌陷的
противопожáрный 防火的
противоположный 相反的,对面的,对立的
противопы́льный 防尘的
противорадиаци́онный 防辐射的
противосвя́зь 负回授,负反馈
противосейсми́ческий 抗震的,抗地震的
противосéлевый 防泥石流的
противостари́тель 防老剂(防止橡胶制品老化),防氧剂,阻氧化剂
противосы́ростный 防潮的
противотóк 逆电流,逆流
противоугóн 铁轨防爬器,铁轨锁定器;(汽车的)防盗装置
противоусáдочный 抗缩的
противоутоми́тель 抗(疲)劳剂
противофильтраци́онный 防渗透的,防渗的
противофлáттерный 抗颤振的
противоштóпорный 反螺旋的
противошýм 防(减)噪音器,消音器
противошýмный 消音的,消声的
противоэрози́онный 防侵蚀的,防冲刷的,水土保持的
прóтий 氕
проти́рка 擦,擦洗
проти́рщик 擦洗工
протóк 水道;沟槽;运河,河套;支流
~ жи́дкости 液体通槽
протóка 河汊,河套;支流;管,导管
протокóл 记录;议定书
протóн 质子
протоплáст 原生质体,原质型
прототектóника 原始构造
прототи́п 原型,样机,范本;标准模,设计原型
междунарóдный ~ 国际原型,国际标准样品
национáльный ~ 国家原型,国家标准样品
протóчка 车外圆,车削;槽,沟
кольцевáя ~ 环形槽
чистовáя ~ 光车,精车
протóчность 流动性
протрáва 媒染剂;酸洗,浸酸
водянáя ~ 水媒剂
кислóтная ~ 酸性媒染剂
лáковая ~ 清漆媒染剂

ма́сляная ~ 油质媒染剂
спиртова́я ~ 酒精媒染剂
~ для древеси́ны 木材用媒染剂
протра́вливать (未), **протрави́ть** (完) 腐蚀出,酸蚀出;酸洗,浸洗;消毒 「分度仪
протра́ктор 量角器,量角规;三杆
протяже́ние 距离;时间,期间;伸长,扩展
протяжённость 距离;长度,宽度,高度;伸长度,扩展度
вертика́льная ~ бассе́йна го́рной реки́ 山区河流流域垂直延伸
о́бщая ~ 全距离(长、宽、高)
~ у́лиц 街道长度 「拉拔
протя́жка 拉刀;拔丝,拔制;拉伸,
комбини́рованная ~ 组合拉刀
холо́дная ~ 冷拉,冷拔,冷抽
проу́шина 针孔,耳孔,小孔;吊耳,钩环;蹄状榫
профе́ссия 工种;职业
профила́ктика 定期检修,预防性维护 「护
пожа́рная ~ 火险预防法;防火维
профили́рование 土工修整,路基平整;定出断面,断面设计;成型,造型
~ гру́нта 土地修整
~ отко́сов 斜坡修整,斜坡平整
профили́рованный 定出断面的;压成型的
профили́ровать (未,完) 土方修整,土地平整;画出断面;制成型,压成型 「型
профилиро́вка 定出断面;成型,造
профилиро́вщик отко́сов кана́ла 沟(的)边坡平整机
профило́граф 表面光度计;表面平整度测定仪 「线仪
профило́метр 表面光度仪;轮廓曲
про́филь 型面,断面,纵剖面(图);型材;轮廓,侧面
акти́вный ~ 作用面(齿的)
безва́куумный ~ 非真空断面(溢洪道的)
вы́пуклый попере́чный ~ (доро́ги) 路拱横断面,道路起拱截面
высо́кий ~ 高断面
геологи́ческий ~ 地质剖面(图)
городско́й попере́чный ~ 城市道路横断面
горячека́танный ~ 热轧型材
декорати́вный ~ 装饰线条
древнегре́ческий ~ 古希腊线条
закры́тый ~ 空心型钢
зубча́тый ~ 齿形截面
идеа́льный ~ 理想截面
ка́танный ~ 轧制型材,轧制钢材
коро́бчатый ~ 箱形截面,盒形型面
крепёжный прока́тный ~ 固定(用)型钢,固定(用)型材
непра́вильный ~ 不规则断面
ни́зкий ~ 低断面
норма́льный ~ 标准剖面
откры́тый ~ 开口剖面
периоди́ческий ~ 规律截面型材,异型钢材,变截面型材;周期断面钢材
пилообра́зный ~ 锯形断面
попере́чный ~ 横断面
попере́чный ~ доли́ны 河谷横断面图
по́чвенный ~ 土层断面,土壤断面
прессо́ванный ~ 轧制型材
продо́льный ~ 纵截面(图),纵剖面(图) 「断面
продо́льный ~ доро́ги 道路纵
продо́льный ~ железнодоро́жной ли́нии 铁路纵断面(图)
продо́льный ~ реки́ 河流纵断面
прое́ктный ~ земляно́й вы́емки 挖土的设计断面

прока́тный ~ 轧制型材 「面
рабо́чий ~ 工作面(齿的);工作型
серпови́дный ~ 镰刀形断面
симметри́чный ~ 对称断面
сло́жный ~ 复合断面,组合断面;复合型材 「共轭齿面
сопряжённый ~ 啮合面(齿的),
стально́й ~ 型钢
тавро́вый ~ T型截面;丁型材,丁字型材,丁字钢
терми́ческий ~ 热(力)断面
тонкосте́нный ~ 薄壁型材
трапецеида́льный ~ 梯形剖面;梯形翼面
углово́й ~ 角型材,角钢
холоднодеформи́рованный ~ 冷变形钢材
холоднока́таный ~ 冷轧型材
шве́ллерный ~ 槽型型材,槽钢
шпунтово́й ~ 板桩 「制钢材
штампо́ванный ~ 冲制型材,冲
экструди́рованный ~ 压制型材
~ **во́дного зе́ркала** 水面断面图
~ **водосли́ва** 溢流断面
~ **волны́** 波浪轮廓
~ **голо́вки** 齿面 「土层断面
~ **грунтово́го основа́ния** 地基
~ **давле́ний** 压力分布图
~ **движе́ния и́ла** 泥流断面
~ **зу́ба** 齿型,齿廓(齿轮的)
~ **материа́ла** 材料断面
~ **отко́са** 斜坡断面
~ **пе́чи** 炼炉断面
~ **пове́рхности** 表面轮廓 「图
~ **по́лного давле́ния** 总压分布
~ **равнове́сия** 平衡断面 「饰
~ **в ви́де двух гусько́в** 葱花纹
~ **в ви́де кана́та** 绳饰,卷缆纹饰
про́фильный 异形的,带槽的;型面的,翼型的
профунда́ль 深水带,深水湖盆
прохо́д 通道,通路;行程,走刀;门,开口;通过,越过
монта́жный ~ 安装用通道
потайно́й ~ 暗道
смотрово́й ~ 检查道,检查用通道
тунне́льный ~ **для скота́** 隧洞式牧道
усло́вный ~ 公称直径(管道的)
усло́вный вну́тренний ~ 公称通径 「道次
чернов́ой ~ 粗切(削)行程,粗轧
чистово́й ~ 精切(削)行程,精轧道次;(木材)精加工
эвакуацио́нный ~ 太平通道
~ **доро́жного катка́** 压路机通道
~ **внутри́ зда́ния** 房屋内部通道
~ **под а́ркой** 拱道,拱路
проходи́мость 通过性;通过量;渗透性;导磁性
~ **доро́ги** 道路的通行量
прохо́дка 掘进,开凿,开挖
виброва́куумная ~ **транше́й** 真空震动挖沟法
пневмощитова́я ~ 气动掩护支架开凿,气动盾构掘进
щитова́я ~ 掘进,铠架掘进(法),护盾掘进
щитова́я ~ **тунне́лей** 隧洞掩护支架掘进,隧洞盾构掘进
эре́кторная ~ 筒板开挖(法)
~ **вертика́льных вы́работок** 垂直巷(坑)道掘进,竖井掘进
~ **горизонта́льных вы́работок** 水平巷(坑)道掘进,平巷掘进
~ **откры́тым спо́собом** 露天法开挖,明掘法
~ **тунне́лей (и горизонта́льных вы́работок)** 隧道水平巷道掘进
~ **тунне́лей откры́тым спо́собом** 明掘法隧道掘进
~ **тунне́ля** 隧道掘进
~ **тунне́ля по́лным про́филем** 隧道全断面开凿(法)

~ што́льней 导洞开挖,导洞掘进
~ шу́рфа 探井掘进 「进
~ щито́м 盾构开凿,掩护支架掘
проходна́я 出入口,通道;收发室,传达室
прохо́дчик 掘进工;掘进机
прохожде́ние 通过,通行;开凿,掘进;运行,传输
проце́живать (未),**процеди́ть** (完) 隔滤,过滤,滤净
процеду́ра 手续;程序,工序;过程,工艺过程 「审批手续
ратификацио́нная ~ 批准手续,
процеду́рная 治疗室,处置室(注射、按摩等)
проце́живание 过滤,粗滤,渗滤
проце́нт 百分数,百分率
преде́льный ~ арми́рования 极限配筋百分率
~ амортиза́ции 折旧率
~ арми́рования 配筋百分率,含钢量 「率
~ вла́жности 含水量,湿度百分
~ вы́хода на рабо́ту 出勤率
~ застро́йки 建筑百分比,建筑密
~ изно́са 磨损率,磨耗率 ˪度
~ испо́льзования 利用率
~ отклоне́ния 差异百分率,误差
~ по́ристости 孔隙率 ˪率
~ поте́рь 损耗率
~ прозо́ров в колосника́х 炉篦空隙百分率
~ пусто́т 空隙率,空隙因数
проце́сс 过程,程序;工序,操作,操作法;手续;方法,步骤
адиабати́ческий ~ 绝热过程
адиаба́тный ~ 绝热过程
анаэро́бный ~ 厌气过程
аэро́бный ~ 好气过程
аэро́бный биохими́ческий ~ 好气生化过程 「形成过程
болотообразова́тельный ~ 沼泽
вне́шний ~ 外力作用
вну́тренний ~ 内部过程
вычисли́тельный ~ 计算过程
гидрогеологи́ческий ~ 水文地质作用
гидрологи́ческий ~ 水文过程
ка́мерный ~ горе́ния 炉膛式燃烧过程 「序
клепа́льный ~ 打铆程序,铆制程
ко́мплексный ~ 综合过程
кругово́й ~ 封闭过程,循环过程
лётно-съёмочный ~ 航摄过程,航测过程
марте́новский ~ 平炉法
мо́крый ~ 湿作法(水泥),湿法
налёдный ~ 冰椎作用
необрати́мый ~ 不可逆过程,不可逆反应 「操作
непреры́вный ~ 连续过程,连续
неравнове́сный ~ 不平衡过程
нестациона́рный ~ 不稳定过程
обрати́мый ~ 可逆过程
обра́тный ~ 可逆过程,可逆反应
осно́вный ~ 碱性炼钢法
осно́вный бессеме́ровский ~ 碱性转炉炼钢法
периоди́ческий ~ 周期过程
побо́чный ~ 副反应;副作用,续发作用 「复热过程
политропи́ческий ~ 多变过程;
почвообразова́тельный ~ 成壤过程,土壤形成过程
произво́дственно-технологи́ческий ~ 施工工艺过程,生产工艺过程 「程,生产过程
произво́дственный ~ 施工过
рабо́чий ~ 工作过程
регули́руемый ~ 可调过程
ру́дный ~ 矿石冶炼法
ру́словый ~ 河床演变过程
слоево́й ~ горе́ния 炉篦式燃烧过程

случайный (вероятностный) гидрологический ~ 随机的水文过程
строительный ~ 施工过程
сухой ~ 干作法(水泥)；干法
тектонический ~ 【地质】构造作用
тепловой ~ 热过程
технологический ~ 工艺过程，技术操作过程
томасовский ~ 托马斯炼钢法，碱性转炉炼钢法
факельный ~ горения 火苗式燃烧过程
циклический ~ 循环过程，周期过程
экзогенный ~ 外力作用
эндогенный ~ 内力作用
эпейрогенический ~ 造陆作用
эрозионный ~ 侵蚀作用
ядерный ~ 原子核反应
~ всасывания 进气过程
~ выпуска 排气过程
~ горения 燃烧过程
~ денитрификации 脱氮过程，反硝化作用过程
~ дрен гибкими стержнями (用)软杆疏通水沟
~ затвердения 凝结过程，硬化过程
~ истечения 排水过程
~ канализационных труб гибкими стержнями (用)软杆疏通排水管道
~ ледообразования 结冰作用
~ нагрева с излучением 辐射加热过程
~ намагничивания 磁化过程
~ нитрификации 硝化过程
~ осаждения 沉淀过程
~ охлаждения 冷却过程
~ очистки сточных вод A-B-C A-B-C 净化过程，污水净化三级过程
~ периодического горения топлива 周期性的燃烧(过程)
~ производства 生产过程
~ самоочищения 自净过程，自清作用
~ сжатия 压缩过程
~ схватывания 凝结过程，凝固过程
~ фильтрования 过滤法
~ эксплуатации 使用过程，经营过程
~ электродуговой сварки 电弧焊过程
прочистка 擦净，清洗，疏通，疏浚
гидравлическая ~ канализационной сети 水力清通排水管网
~ труб 疏通管道
прочищать(未)，**прочистить**(完) 清洗，擦净
прочность 强度；坚固性
адгезионная ~ 粘附强度，粘着强度
вибрационная ~ 振动强度
выносливая ~ 耐劳强度
гидравлическая ~ 水力强度
динамическая ~ 动荷强度，动力强度
диэлектрическая ~ 电介质强度，介电强度
длительная ~ 持久强度
долговременная ~ 长期强度，持久强度
допускаемая ~ 允许强度
заданная ~ 给定强度，预定强度
изоляционная ~ 绝缘强度
конечная ~ 最终强度
конструкционная ~ 结构强度
кратковременная ~ 短期强度
кубическая ~ 立方体强度
кубическая ~ на сжатие 立方体抗压强度
мгновенная ~ 瞬时强度
механическая ~ 机械强度
механическая ~ сцементированных пород 胶结岩石的力学强度
начальная ~ 初期强度(混凝土的)

нормати́вная ~ 标准强度
нормати́вная куби́ческая ~ бето́на 混凝土立方体标准强度
ожида́емая ~ 预期强度
оконча́тельная ~ 终期强度，最终强度(混凝土的)
относи́тельная ~ 相对强度
отпускна́я ~ 出厂强度
переда́точная ~ 传递强度(允许混凝土预应力的最低强度)
пове́рхностная ~ 表面强度
попере́чная ~ 横向强度
преде́льная ~ 极限强度
приведённая ~ 换算强度
призмати́ческая ~ 棱(柱)体强度 「棱体抗压强度
призмати́ческая ~ на сжа́тие
пробивна́я ~ 击穿强度
продолжи́тельная ~ 持续强度，持久性
продо́льная ~ 纵向强度
прое́ктная ~ 设计强度
прое́ктная куби́ческая ~ бето́на 混凝土立方体设计强度
рабо́чая ~ 资用强度，工作强度
расчётная ~ 设计强度，计算强度
стати́ческая ~ 静荷强度，静力强度
строи́тельная ~ 结构强度
су́точная ~ 昼夜强度
терми́ческая ~ 抗热性，抗热强度
уда́рная ~ 抗冲击强度，耐冲击强度
уда́рная ~ куби́ческого образца́ 立方体试件抗击强度 「击强度
уда́рная ~ при изги́бе 受弯抗
уде́льная ~ 单位强度，比强度
уде́льная уда́рная ~ 比冲击强度，单位冲击强度
уста́лостная ~ 疲劳强度
цикли́ческая ~ 循环强度
цилиндри́ческая ~ 圆柱体强度

эласти́чная ~ 弹性强度
электри́ческая изоляцио́нная ~ 抗电强度，电绝缘强度
~ бето́на 混凝土强度 「压强度
~ бето́на при сжа́тии 混凝土抗
~ изоля́ции 绝缘强度
~ клéенных сопряже́ний 胶合强度，粘结强度
~ констру́кции 结构强度
~ наклéйки 粘力
~ образцо́в 试件强度
~ ограни́чивающего сжа́тия 有限抗压强度，侧限抗压强度
~ окра́ски 染色强度
~ окра́сочной плёнки на уда́р 漆膜韧度
~ ра́ннего во́зраста 早期强度
~ сварно́го шва 焊缝强度
~ склéйки 胶合强度
~ то́чки 焊点强度
~ в мо́кром состоя́нии 湿(状态下的)强度 「干燥状态强度
~ в сухо́м состоя́нии 干强度，
~ на изги́б 抗弯强度
~ на изло́м 抗断强度
~ на изно́с 耐磨强度
~ на истира́ние 抗摩强度
~ на круче́ние 抗扭强度
~ на прода́вливание 冲压强度
~ на разда́вливание 抗碎强度
~ на раздира́ние 抗撕裂强度
~ на разры́в 抗拉强度，抗断强度 「度
~ на раска́лывание (抗)开裂强
~ на растяже́ние 抗拉强度
~ на сдвиг 抗剪强度
~ на сжа́тие 抗压强度
~ на ска́лывание 抗剪强度
~ при знакопереме́нном изги́бе 变号抗弯强度
~ на скру́чивание 抗扭强度
~ на смя́тие 挤压强度

~ на срез 抗剪强度
~ на сцепле́ние 粘着强度
~ на уда́р 冲击强度
~ при дли́тельной нагру́зке (承受) 长期荷载强度
~ при знакопереме́нной нагру́зке 变号荷载强度
~ при изги́бе 抗弯强度
~ при круче́нии 抗扭强度
~ при разда́вливании 压碎(作用)强度
~ при разры́ве 断裂强度
~ при растяже́нии 抗拉强度
~ при сдви́ге 抗剪强度
~ при ска́лывании 受剪强度
~ при сло́жном напряжённом состоя́нии 复合(应力状态下)强度
~ при чи́стом сре́зе 受纯剪强度
про́чный 坚固的，耐久的，坚韧的
прошива́ть (未)，**проши́ть** (完) 缝合；穿孔，冲孔
про́шивень 冲子，穿孔器
проши́вка 冲孔，推削，穿孔；推刀，压刀；穿孔器；缝合器 心轴；缝合
проявле́ние 表现出，表示出，露出，透出；发挥出；(使)显影
пруд 池塘，水池，(不大的)人工湖
биологи́ческий ~ 生物塘，生物处理塘，氧化塘
водоохлади́тельный ~ 水冷却池
золоотсто́йный ~ 沉灰池
и́ловый ~ 污泥池
окисли́тельный ~ 氧化塘，生物塘，稳定塘
осветли́тельный ~ 澄清池
отсто́йный ~ 沉淀池
охлади́тельный ~ 冷却池
очисти́тельный ~ 净化池(生物塘)，处理塘
очи́стный ~ 净水池，处理塘
регули́рующий ~ 调节池
стабилизацио́нный ~ 稳定塘，氧化塘
~ сме́шивания 混合池
пруд-накопи́тель 污水储存池
пруд-отсто́йник 沉淀池，沉淀塘
пруд-охлади́тель 冷却池
прудо́к 小池塘，池子，小水池，(小型)人工湖
пру́д(ок)-отсто́йник 沉淀池，沉淀塘
пружи́на 弹簧；发条；动机；推动力
амортизацио́нная ~ 缓冲弹簧，减振弹簧
аррети́ровочная ~ 限制弹簧，止动弹簧
боева́я ~ 撞针弹簧，打火簧
бу́ферная ~ 缓冲弹簧，减震弹簧
винтова́я ~ 螺旋弹簧，螺簧
вита́я ~ 盘簧，螺旋簧
возвра́тная ~ 回动弹簧，复原弹簧
волоско́вая ~ 细簧，游丝
волосна́я ~ 细弹簧，游丝
геликоида́льная ~ 竖螺旋弹簧，立螺簧
горба́тая ~ 凸出弹簧
градуи́рованная ~ 分度弹簧
дверна́я ~ 门弹簧
заводна́я ~ 发条
кла́панная ~ 气阀弹簧，气门弹簧
кони́ческая ~ 圆锥形弹簧，锥形卷弹簧
конта́ктная ~ 接触弹簧
концентри́ческая ~ 同心弹簧
листова́я ~ 板簧，板状弹簧，片簧
многожи́льная спира́льная ~ 多股螺旋弹簧
натяжна́я ~ 伸张弹簧，拉紧弹簧，拉伸弹簧，拉簧
нулева́я ~ 零点定位弹簧，回零弹簧
отпускна́я ~ 放松弹簧
оття́гивающая ~ 放松弹簧，复原弹簧，拉出弹簧
пласти́нчатая ~ 弹簧片；片簧，扁簧，板簧
пло́ская ~ 扁弹簧，平弹簧
попере́чная ~ 横置弹簧

противодéйствующая ~ 回动弹簧,反作用弹簧
разрезнáя ~ 开口弹簧
регулирóвочная ~ 调整弹簧,控制弹簧
редукциóнная ~ 减压弹簧
слóжная ~ 复式盘簧
спáренная ~ 双重弹簧
спирáльная ~ 螺旋弹簧,平卷簧
тарéльчатая ~ 盘形弹簧
трýбчатая ~ 管状弹簧,空心弹簧
упóрная ~ 止动弹簧 「衡弹簧
уравни́тельная ~ 补偿弹簧,平
фикси́рующая ~ 定位弹簧
центри́рующая ~ 对心弹簧
цилиндри́ческая ~ 圆柱形螺旋弹簧
~ мембрáнного ти́па 膜片弹簧
~ растяжéния 拉力弹簧
~ сжáтия 压缩弹簧
~ толкáтеля 顶进簧,推杆弹簧,挺进器弹簧
пружинéние 弹回,弹跳;弹性回跳
пружи́нность 弹性
пружи́нный 弹簧的,有弹簧的,弹簧式的;有弹力的,有弹性的
пружи́нящий 有弹性的,有弹力的
прут 条,棒,棍,杆;树枝条
брóнзовый ~ 青铜棒
гарди́нный ~ 窗帘棍
и́вовый ~ 柳条(灰板条代用品)
свáрочный ~ 焊条
стальнóй ~ 钢棒,钢条
электросвáрочный ~ 电焊条
пруткóвый 条状的;棒状的;加工(树)枝条的
прутóк 细条,细棒,棒材,杆
арматýрный ~ 钢筋
арматýрный ~ периоди́ческого прóфиля 规律变形钢筋,竹节钢筋 「木棒
бакели́товый ~ 酚醛塑胶棒,胶
вольфрáмовый ~ 钨棒 「筋
глáдкий арматýрный ~ 光面钢
горячекáтанный ~ 热轧棒材
металли́ческий ~ 金属型芯,铁心
прессóванный ~ 挤压棒材
присáдочный ~ 填充条;焊条心
свáрочный ~ 焊条 「焊条
чугýнный свáрочный ~ 铸铁
шестигрáнный ~ 六角棒材
прыжóк 跳跃;水跃;骤变,猛升
гидравли́ческий ~ 水跃
затóпленный ~ 淹没水跃
затóпленный гидравли́ческий ~ 淹没水跃
отóгнанный ~ 远驱水跃
совершéнный гидравли́ческий ~ 完全水跃,理想水跃
прыщ 疱,疖
прядь 股(绳,线的);合股线;细绳
арматýрная ~ 钢绞线,钢丝绞
бéлая ~ 白麻绳;白油麻(管接头
пенькóвая ~ 麻绳 的填料)
смолянáя ~ 麻绳;油麻,沥青麻刀(管接头的填料)
~ канáта 绳股
~ (пред)напрягáемой арматýры (预)应力钢筋束
~ из стекловолокнá 玻璃丝绳,玻璃纤维绳
пря́жа 纱,纱线
бумáжная ~ 棉纱,纸纱
угáрная ~ 废纱
пря́жка 扣,扣环,带扣,绊
прямáя 直线
перехóдная ~ 过渡直线
прямизнá 直(性),直度
прями́к 直钢筋;直路,直道 「筋
~ с крю́ком 一端带弯钩的直钢
прямоволокни́стый 直纹的
прямогóнный 直馏的,直接蒸馏的
прямолинéйность 直线性,平直度

прямолинейный 直线的;笔直的
прямопропорциональный 正比的,成正比例的
прямослойный 木材直纹的
прямоток 直流,并流,单向流
прямоточный 直流的,串流的,单向流动的
прямоугольник 矩形,长方形
прямоугольный 矩形的,长方形的;直角的
псевдовязкость 假粘滞度
псевдоклассицизм 伪古典主义
псевдоплывун 假流砂
псевдопростиль 假柱廊,虚假的前列柱式
псевдосимметрия 假对称
психрограф 干湿计
психрометр 湿度计,定湿计,干湿球湿度计
аспирационный ~ 吸气式湿度计,通风式湿度计
переносный ~ 携带式湿度计
смоченный ~ 湿球湿度计
сухой ~ 干球湿度计
психрометрия 测湿学,湿度测量法
птицеферма 养禽场
пуаз 泊(粘度单位)
пуансовка 打印,打标记
пуансон 冲头,冲压锤;柱塞;挤丝冲;钢模,阳模,凸模
высадочный ~ 冲头,镦头
просечённый ~ 冲孔阳模
сменный ~ 可换阳模
формовочный ~ 成型阳模
пуансонодержатель 阳模座;冲头座
пуговка 按钮,电钮;小扣,触头,捏手
пуд 普特(俄重量单位,合16.38公斤)
пудра 细粉,粉末
алюминиевая ~ 铝粉
модельная ~ 模型用粉
мраморная ~ 大理石粉
пудра-клозет 撒粉式厕所
дворовый ~ 室外撒粉式厕所
пузырёк 小气泡(玻璃的缺陷);小瓶
пузырчатость 起泡(玻璃)
пузырь 泡,气泡;水泡;袋,囊;凸包(裱糊、抹灰工程的缺陷)
воздушный ~ 气泡
газовый ~ 气孔,气泡
мыльный ~ 肥皂泡
сотовый ~ 蜂窝状气泡
~ для льда 冰袋,冰囊
пульверизатор 喷雾器,喷漆器;喷嘴
пульверизационный 喷雾的,喷粉的;粉化的;喷镀的;金属喷敷的
пульверизация 喷雾,雾化;喷镀,金属喷敷
пульмотор 人工呼吸器
пульпа 泥浆;岩浆;纸浆
пульповод 输泥管,砂浆导管,矿浆导管
напорный ~ 压力输浆管,压力输泥管
сбросный ~ 泄砂道
пульпомер 泥浆测量器
пульпонасос 泥浆泵,矿浆泵,纸浆泵
пульпопровод 输泥管,泥浆导管,矿浆导管
разводящий ~ 泻泥管
утеплённый ~ 保温输泥管
пульсатор 脉冲发生器,脉冲装置,脉冲源
пульсация 脉动;搏动
коммутационная ~ 整流脉动,直流脉动
~ давления в системе 系统中压力脉动
~ мощности 功率脉动
~ мутности 含砂量(的)脉动
~ скорости 速度(的)脉动
~ уровней воды 水位脉动
пульсировать (未) 脉动;搏动
пульсометр 气压扬水机,吸水机;脉动计,脉搏计
пульт 控制台,操纵台;斜面台,斜架
аппаратный ~ 机械室操纵台

диспéтчерский ~ 调度台
кнóпочный ~ 按钮台
манипуляциóнный ~ 操纵台
тепловóй ~ 热工仪表板
универсáльный ~ 万能试验台，通用试验台
~ управлéния 控制台，操纵台
пумицит 浮石，泡沫岩
пункт 条，项：站，所，台，室：居民点，地点，点
áзимутный ~ 方位点
бáзисный ~ 基地：基点
барометрúческий ~ 气压测量站：气压测高点
высóтный опóрный ~ 高程控制点
геодезúческий ~ 大地测量点，测量点
группово́й тепловóй ~ 组合热力点
диспéтчерский ~ 调度站：主控台
заправóчный ~ 加油站(汽油的)
исхóдный ~ 原点，起点，基准点
коммутациóнный ~ 配电室，配电所：交换台
конéчный ~ 终点：终点站
контрóльный ~ 检查站
медицúнский ~ 医务室，诊疗所
монтёрский ~ 检修站
наблюдáтельный ~ 观察所
населённый ~ 居民点，居民区
начáльный ~ 起点，零点
обгóнный ~ 越行站(铁路的)
обмéнный ~ 交换所：交换台
обмывóчный дегазациóнный ~ 洗涤消毒所
опóрный ~ 控制点，基点：支点，支撑点
ориентирóвочный ~ 定向点：标定台，定向台
основнóй ~ 基点
останóвочный ~ 停车站
ответвúтельный ~ 分线箱
отсáсывающий ~ 回归点，回馈站
пассажúрский останóвочный ~ 旅客候车站
перевáлочный ~ 转运站，换装站，倒装地点
питáтельный ~ 馈电点，供电室
поворóтный ~ 转折点
погрýзочно-разгрýзочный ~ 装卸站
полигонометрúческий ~ 导线点
промежýточный ~ 中间点：中继站：中间站
раздéльный ~ 分界点：分界站
разъединúтельный ~ 断路室
распределúтельный ~ 配电所，配电室，配电盘
ремóнтный ~ 修理站，修理台
съёмочный ~ 测绘导线点
тепловóй ~ 热力点
трансформáторный ~ 变电站，变电所
триангуляциóнный ~ 三角测量点
тригонометрúческий ~ 三角点
узловóй ~ 节点，交叉点：枢纽点；汇接局，中心局
центрáльный тепловóй ~ 中央热力点
~ восстановлéния 恢复点，复净点
~ обслýживания 服务点，供应点
~ опóрной сéти 控制点(大地测量的)
~ пóлного смещéния 完全混合点
~ примыкáния 接轨点：衔接点
~ санитáрно-химúческой обрабóтки 卫生化学处理站
~ связи 连系点
~ соприкосновéния 接触点
~ технúческого осмóтра 技术检查站，技术检修所
~ управлéния 操纵室，控制站
~ электросвáрки 电焊站，电焊工位，电焊箱
~ для кормлéния грудных де-

тéй 婴儿哺乳室
пункти́р 虚线,点线;间断线条
пункти́рный 虚线的,点线的
пуансóн 阳模,冲模,冲头;锥子,打孔器;钢模 「负荷
пупинизáция (电话线的)加感,加
пури́н 嘌呤(杂环型化合物)
пуск 开动,起动,开工,通车;放(气、水);送(电)
прóбный ~ 试车
~ **в ход** 开动,起动
пускáтель 起动器,起动机
барабáнный ~ 鼓形起动器
жи́дкостный ~ 液体起动器
контáктный ~ 接触式起动器
магни́тный ~ 磁力起动器
поплавкóвый ~ 浮球起动器
реверси́вный ~ 可逆起动器,双向起动机
ручнóй ~ 手动起动器 「器
самодéйствующий ~ 自动起动
пускáть (未), **пусти́ть** (完) 开动,起动,开车,使开工;放(气,水等);输送,送(电)
пусковóй 开动的,起动的
пустотá 空洞,真空;砂眼,气泡
возду́шная ~ (空)气孔,空(气)洞
зáмкнутая ~ 封底孔,封闭孔
пустотообразовáтель 空洞形成装置,空心成型装置(混凝土空心板的)
пневмати́ческий ~ 充气(预留孔)型芯(钢筋混凝土板中)
пневмати́ческие надувны́е ~и 气动充气成孔机(混凝土预制板的)
пустотéлый 空心的,中空的
пустóтность 空心度,凹空(度);中空;真空 「的;有砂眼的
пустóтный 中空的;真空的;有空隙
пустошóвка 留空缝;空缝(砖缝中不填满灰浆以便抹灰)

пусты́ня 沙漠,荒漠,荒地,荒野
камени́стая ~ 石(头荒)漠
пусты́рь 空地,荒地
путéец 道路工程师;道路工作人员;线路人员,养路人员 「移道机
путепередви́гатель 轨道移动器,
консóльный ~ 悬臂式轨道移动器 「续式轨道移动器
~ непреры́вного дéйствия 连
~ преры́вного дéйствия 间断式轨道移动器
путеподъёмник 起道机
путепровóд 跨线桥;高架桥
~ над автомагистрáлью 公路主干线跨线桥(立交桥)
~ над доли́ной 河谷高架桥
~ над дорóгой 道路跨线桥,立
путеуклáдчик 铺轨机 └交桥
путь 路,道路,路程,路线;航程,航道,航线;(复)道;方法,办法,手段,途径
вертикáльный ~ эвакуáции 立式出口,竖向太平门
вну́тренний вóдный ~ сообщéния 内河航道
вóдный ~ 水路,水道
вытяжнóй ~ 牵出线
депóвский ~ 段内线路 「路线
железнодорóжный ~ 铁路,铁
железнодорóжный подъезднóй ~ 铁路专用线
запáсный ~ 辅助线,备用线
катáльный ~ 跳板,马道(推滚重物的)
крáновый ~ 起重机走道
кры́тый ~ (有顶的)廊道
мёртвый ~ 死线
обгóнный ~ 越行线
подкрáновый ~ 起重车轨道
рéльсовый ~ 轨道,铁路
трамвáйный ~ 有轨电车轨道
~ **движéния** 运动行程,运动轨道

~ движе́ния мостово́го кра́на 桥式起重机运行轨道
~ луча́ 光程
~ распростране́ния 传播途径
~ синхрониза́ции 同步方法
~ сле́дования 行程
~ то́ка 电路 「离
~ торможе́ния 制动距离,刹车距
~ фильтра́ции 渗透途径,渗透路线
~ эвакуа́ции 疏散路线,太平门
~ для прохо́да 通路
есте́ственные во́дные ~и 天然水道,天然河道 「水道
иску́сственные во́дные ~ 人工
~ вы́хода 太平门
пух-шну́р 石棉混纺绳
пуццола́н 白榴火山灰
пу́чение 膨胀,隆起,冻胀,隆胀
~ гру́нта 土壤冻胀(量)
пучи́на 冻胀,冰胀,路基胀起,土壤隆起 「面),冻害(道路的)
моро́зная ~ 冰冻隆胀, 冻胀(路
пучини́стость гру́нта 土隆起,土冻胀 「害的形成
пучинообразова́ние 冻胀现象,冻
пу́чность 波腹,腹点
пучо́к 束,簇,捆,丛;线束,光束,射线
а́томный ~ 原子射线束, 原子注线 「束
гладкотру́бный ~ труб 光管管
змеевико́вый ~ труб 蛇形管管排
компа́ктный ~ труб 密管管排
конвекти́вный ~ труб 对流管束 「串联管排
коридо́рный ~ труб 成行管束,
коте́льный ~ труб 锅炉管束,锅炉管簇
криволине́йный ~ 曲线光束
криволине́йный армату́рный ~ 挠曲钢筋束,弯曲钢筋束
монохромати́ческий ~ луче́й 单色射线束
накло́нный ~ 斜射线束
нару́жный ~ 外部钢丝束;外骨拐
немонохромати́ческий ~ луче́й 多色射线束
непреры́вный ~ 连续光束
па́дающий ~ 入射光束
полигона́льный ~ 多边形束
прямолине́йный ~ 直线束
радиа́льный ~ труб 辐状流管束
светово́й ~ 光束
стеснённый ~ труб 密管管束
ша́хматный ~ труб 错列管束,交错管排
электро́нный ~ 电子束,电子注
~ армату́рных стержне́й 钢筋束 「次曲线束,二次曲线组
~ кривы́х второ́го поря́дка 二
~ луче́й 光束
~ напряга́емой армату́ры 应力钢筋束,(预应力混凝土构件中的)钢筋束 「线束
~ паралле́льных прямы́х 平行
~ переме́нного сече́ния 不定截面钢丝束,变截面钢丝束
~ постоя́нного сече́ния 不变截面钢丝束,等截面钢丝束
~ преднапряга́емой арма́туры 预应力钢筋束
~ сил 力束
~ труб 管束,管组 「枪
пу́шка 炮;泥泡,电子炮,料枪,喷补
цеме́нтная ~ 水泥喷射器,水泥喷枪 「漆枪,油漆喷枪
~ аэрографи́ческой окра́ски 喷
~ аэрографи́ческого цеме́нта 水泥喷枪,水泥喷射机
пушо́нка 熟石灰,消石灰
пыж 絮塞(混凝土管的附品);填塞物,塞垫
пылеви́дный 粉末状的,尘状的

пылевлагоотделитель 尘水分离器
пылеводонепроницаемый 防水「防尘的
пылеёмкость 容尘量
пылезащитный 防尘的,吸尘的
пылезолоулавливание 捕集灰尘
пылеизмеритель 量尘器
пылеловка 除尘器,集尘器
пыленепроницаемость 防尘(性)
пыленепроницаемый 防尘的
пыление бетонных поверхностей 混凝土表面起粉
пылеосадитель 集尘器,降尘器
электрический ~ 电(气)集尘器
пылеотделитель 除尘器,集尘器
во́дный ~ 湿式除尘器
жалюзийный ~ 百叶(窗)式除尘器
индивидуальный ~ 单独除尘器
инерционный ~ 惰性除尘器
роликовый ~ 圆轴式除尘器
пылеотстойник 降尘室, 沉尘器, 重力沉尘室
пылеочиститель 除尘器,收尘器
пылепитатель 粉煤进料机,煤粉进料机「粉尘
пылеприготовление 制粉, 制备
пылепровод 烟尘导管;煤粉输送管
пылесборник 集尘器;聚尘器
пылесистема 煤粉系统
пылесобиратель 集尘器
пылесодержание 含尘量
пылесос 吸尘器
переносный ~ 轻便吸尘器
пылесосить (未), **пропылесосить** (完) 用吸尘器扫除
пылесосный 吸尘器的;吸尘的
пылеудаление 除尘,排尘
пылеулавливание 捕尘, 集尘, 收尘,微尘回收
грубое ~ 粗捕尘,初步集尘
тонкое ~ 精捕尘,最终集尘
электрическое ~ 电集尘(法)
электростатическое ~ 静电除尘,静电集尘
пылеуловитель 捕尘器,捕灰器
гравитационный ~ 重力集尘器, 重力收尘器
механический ~ 机械集尘器
мокрый ~ 湿式捕尘器
скоростной ~ 快速捕尘器
электрический ~ 电力捕尘器
ячейковый ~ 网格式集尘器
пылинка 微尘,尘埃,粉尘
пылить (未), **запылить** (完) 使……起尘;扬起尘土
пыль 尘埃,灰尘,粉尘,矿尘
алюминиевая ~ 铝粉「粉尘
белая мраморная ~ 白色大理石
бумажная ~ 纸灰
буровая ~ 钻粉
взвешенная ~ 悬浮尘
взрывоопасная ~ 爆炸性粉尘
взрывчатая ~ 爆炸性粉尘
водяная ~ 水雾
грубая промышленная ~ 大颗粒工业粉尘「(粉)尘
грубодисперсная ~ 粗分散灰
зольная ~ 飞灰
каменная ~ 石粉
кварцевая ~ 石英粉
кирпичная ~ 砖粉「风炉炉尘
колошниковая ~ 高炉炉灰, 鼓
космическая ~ 宇宙尘
крупная ~ 粗颗粒灰(粉)尘
летучая ~ 飞灰
мелкая ~ 微尘,粉尘
мучная ~ 面粉灰
нетоксичная ~ 无害灰(粉)尘
органическая ~ 有机灰(粉)尘
песчаная ~ 砂尘,细砂土
пробковая ~ 软木屑
рудная ~ 矿粉,矿尘
угольная ~ 煤粉,煤尘

цемéнтная ~ 水泥尘,水泥灰
ци́нковая ~ 蓝(锌)粉
шла́ковая ~ 矿渣灰
пы́льник 防尘外衣;防尘套
пыльномéр 尘量计,烟尘含量计
пы́льность 染尘度,含尘率,灰分
пы́льный 落满尘土的,灰尘很多的,灰尘的 「脚;桥垫
пьедеста́л 台座(雕像的),基座;柱
пьезокера́мика 压电陶瓷
пьезóметр 压力计,测压计,压强计;压电计
пята́ 拱基,拱脚;基部,底座;枢轴颈,竖轴颈,止推销;粗端 「底脚
камуфлéтная ~ 爆破桩头,爆破
опóрная ~ 支座,支承轴承
опóрная поворóтная ~ 旋转支
~ а́рки 拱脚 └座
~ ва́ла 枢轴,止推轴颈
~ колóнны 柱脚
~ откóса 坡脚
~ плоти́ны 坎脚
~ свóда 拱脚;炉顶拱脚
пятигра́нный 五面的,有五个面的
пятижи́льный 五芯的,五股的
пятизна́чный 五位数的
пятикра́тный 五倍的,五次的,五回的 「饰
пятили́стник 五瓣饰,五叶饰,五角
пятиóкись 五氧化物
пятиоснóвный 五(碱)价的
пя́тка 拱座,柱脚,坝踵,坡脚;底脚,底座 「材缺陷)
пятни́стость 斑点;杂斑,斑迹(木
радиа́льная ~ 径面斑
тангента́льная ~ 弦面斑
тóчечная ~ 斑点,点状斑
~ окра́ски 污点,污斑
пятни́стый 有斑点的,斑点很多的
пятнó 斑,斑点,点,渍,污点
акти́вное ~ 作用斑点
анóдное ~ 阳极斑点,阳极辉点
бéлое ~ 白点,白斑,空白点
водянóе ~ 水斑,水渍
жи́рное ~ 油渍
жировóе ~ 脂斑(皮革缺陷)
катóдное ~ 阴极斑点,阴极辉点
коррози́йное ~ 锈斑;腐蚀斑痕
ма́товое ~ 无光泽斑点
раскалённое ~ 白炽点(阴极的)
ржа́вое ~ 锈斑
световóе ~ 光点;亮点
солевóе ~ 盐点(皮革缺陷)
тёмное ~ 暗斑
фóкусное ~ 焦点
чёрное ~ 黑斑;黑点(效应)
~ каса́ния 接触面;接触色点(涂色检验)
жу́хлые ~а 雾雾(喷漆层上的)
сóлнечные ~ 太阳黑子
пятновыводи́тель 去污剂,洗渍剂,除渍剂
пятноёмкость 斑点量 「陷)
пя́тнышко 小斑点;细斑(木材缺
пя́тры (复)小冰岛,冰洲;冰坝

Р

раба́тка 带状花坛
коврóвая ~ (马路上的)地毯形带状花坛 「坛
цвету́щая ~ (马路上的)带状花
рабóта 功;工作;作业;操作,运转,制作;工件;性能(机器的);能率;运算;

(复)工程
абсолютная ~ 绝对功 「作
автогенно-сварочная ~ 气焊工
автоматическая ~ 自动操作
асинхронная ~ 异步操作，异步
工作 「全生产
безаварийная ~ 无事故作业，安
безотказная ~ 无故障工作
бесперебойная ~ 连续工作，连
续操作，连续作业 「噪声运转
бесшумная ~ 无(噪)声操作，无
бригадная ~ 班组作业，班组工作
буровая ~ 钻孔工作，打眼工作，
凿岩工作
верхолазная ~ 高空作业
виртуальная ~ 虚功
внешняя ~ 外功
внутренняя ~ 内功
водоотливная ~ 排水工作
возможная ~ 虚功 「作
вскрышная ~ 剥土工作，剥离工
геодезическая ~ 大地测量工作，
测量工作 「作
гидрометрическая ~ 水文测验工
горноспасательная ~ 矿山救护
工作 「分两班交替工作
двухсменная ~ 两班制(工作)，
добычная ~ 采矿工作，开采工作
дополнительная ~ 辅助作业，补
充工作
затраченная ~ 消耗功
изыскательская ~ 勘测工作
индикаторная ~ 指示功
круглосуточная ~ 整昼夜工作，
二十四小时作业
машинная ~ 机器工作(使用机器
的工作)，机器操作 「程
металлическая ~ 金工，五金工
механическая ~ 机械功
научно-исследовательская ~ 科
学研究工作 「工作
независимая ~ 独立操作，独立
нелинейно-упругая ~ 非线性弹
性状态；非线性弹性工作
непрерывная ~ 连续工作，连续
运转 「不均匀工作
неравномерная ~ 不规则工作，
неупругая ~ 非弹性状态，非弹性
工作
нивелировочная ~ 水准测量
工作 「转，正常操作
нормальная ~ 正常工作；正常运
оперативно-хозяйственная ~
(日常)业务管理工作 「程
отделочная ~ 装饰工程，装修工
открытая ~ 露天开采工作，露天
作业 「并联运行
параллельная ~ 平行作业；【电】
периодическая ~ 周期性工作；
间歇操作；间歇运行
планировочная ~ 规划工作；(土
地)平整工作
плановая ~ 计划性工作
пластическая ~ 塑性功，塑性工
作(结构的)
плохая ~ 劣质工作
повремённая ~ 计时工作
поглощённая ~ 消耗功，吸收功
подённая ~ 日工，零工，临时工作
подъёмно-монтажная ~ 吊装工
作 「外业
полевая ~ 野外作业，室外作业，
полезная ~ 有效功；有效工作；有
益的工作 「作
пусконаладочная ~ 起动调整工
разбивочная ~ 放线工作，定线
工作，放样工作 「业
рельефная ~ 浮雕工作，浮雕作
ровная ~ (汽车)行驶轻便(性)
ручная ~ 手工作业，手工操作
сборочная ~ 装配工作
сверхурочная ~ 加班加点工作
светокопировальная ~ 晒印工
сдельная ~ 计件工作 └作

синфа́зная ~ 同相工作 「作
синхро́нная ~ 同步工作,同步操
сме́нная ~ 轮班工作,倒班工作,换班工作
совме́стная ~ 共同工作,联合操作,联合作业 「工作
согласо́ванная ~ 配合工作,协调
тока́рная ~ 车工(工作) 「作
топографи́ческая ~ 地形测量工
уда́рная ~ 冲击功,冲击强度
уде́льная ~ 比功,单位功
уде́льная ~ деформа́ции 变形单位功,变形比功
упру́гая ~ 弹性工作[状态](材料、结构的)
филёнчатая ~ 镶嵌工作
холоста́я ~ 虚功;空转,无负荷运转,空载 「片
шлифу́ющая ~ 研磨工作,研光
электри́ческая ~ 电功
эффекти́вная ~ 有效工作;有效
~ ве́тра 风力作用 ⌊功
~ вне́шних сил 外力功
~ вразно́с 高速空转,失控飞转(发动机)
~ всуху́ю 无润滑运转
~ вхолосту́ю 空转,无负荷运转
~ деформа́ции 变形功,应变能
~ ключо́м 键控,键操作,键控调制 「能,结构状态
~ констру́кции 结构功,结构性
~ материа́ла 材料性能
~ реа́кции 【理】反应功
~ рек 河流作功
~ сжа́тия 压缩功;受压
~ сооруже́ний 构筑物工作状态,构筑物使用状况
~ тре́ния 摩擦(损耗)功
~ эро́зии 浸蚀作用
~ без обслу́живающего персона́ла 无人操作,自动工作
~ в авари́йных усло́виях 紧急操作,应急作业 「界运转
~ в крити́ческом режи́ме 临
~ на высоте́ 高空作业
~ на изги́б 受弯,弯曲功
~ на растяже́ние 受拉
~ на сжа́тие 受压
~ на срез 受剪,剪切功
~ с перебо́ями 不稳定工作
акко́рдные ~ы 包工工程,包工,承包工程
альфре́йные ~ 壁画工程
армату́рные ~ 钢筋工程
бамбу́ковые ~ 竹材工程
берегоукрепи́тельные ~ 护岸工程,河岸加固工程
беспи́чковые ~ 无峰值工作状态
бето́нные ~ 混凝土工程
буровзрывны́е ~ 凿岩爆破工程
взрывны́е ~ 爆破工程 「程
водола́зные ~ 潜水作业,潜水工
водопрово́дно-канализацио́нные ~ 给(水)排水工程
вскрышны́е ~ 剥离工程;剥土工程 「道)
выправи́тельные ~ 整治工程(河
га́ванские ~ 港湾工程 「程
гидроизоляцио́нные ~ 防水工
гидротехни́ческие ~ 水利工程
го́рные ~ 采石工程,采矿工程
деревя́нные ~ 木作工程
дноуглуби́тельные ~ (河道)挖泥作业,疏浚工程 「工程
доро́жно-строи́тельные ~ 筑路
доро́жные ~ 道路工程,筑路工程
дрена́жные ~ 排水工程
железобето́нные ~ 钢筋混凝土
желе́зные ~ 铁作工程 ⌊工程
зако́нченные ~ 竣工工程
звукоизоляцио́нные ~ 隔音工程 「工程
землеро́йные ~ 挖掘工程,土方

землечерпáтельные ~ 挖泥工程
земляны́е ~ 土方工程
зи́мние ~ 冬季作业,冬季施工
изоляциóнные ~ 隔绝工程
кáменно-набрóсные ~ 堆石工程,抛石工程
кáменные ~ 石方工程,砖石工程,砌砖工程
камерáльные ~ 室内工作,室内作业;【测】内业
капитáльные ~ 基本建设工程,基建工程
клеевы́е малярные ~ 胶料油漆工程
краси́льные ~ 油漆工程;染色作业
крóвельные ~ 屋面工程
лепны́е ~ 塑造工程
лесоперевáлочные ~ 木材转运工作
линéйные ~ 线路工程;管线敷设工程
маля́рные ~ 油漆工程;上色,涂漆
монтáжные ~ 安装工程
морски́е дноуглуби́тельные ~ 海底疏浚工程
налáдочные ~ 调整工作
насыпны́е ~ 填筑工程
облицóвочные ~ 镶面工程,饰面工程
обóйные ~ 裱糊工程
опáлубочные ~ 模板工程
óпытно-констрýкторские ~ (产品)试验设计工作,(产品)研制工作
óпытные ~ 研制工作,试验工作
орнаментáльные ~ 装饰工程
осуши́тельные ~ 排水工程
отвáльные ~ 排土工作
отдéлочные ~ 装修工程
печны́е ~ 筑炉工程
планирóвочные ~ (土方)平整工作;规划工作
пли́точные ~ 镶磁砖工程,镶面工程
плóтничные ~ 粗木工程,木工作业
погрýзочно-разгрýзочные ~ 装卸作业
подвóдные ~ 水下工程
подготови́тельные ~ 准备工作;预备工程
подготови́тельные ~ на строй-площáдке 施工现场准备工程
подзéмные ~ 地下工程;井下作业,井下开采
подрывны́е ~ 爆破工程
подря́дные ~ 承包工程
подъёмно-трáнспортные ~ 起重运输工程,吊装运输作业
поискóво-спасáтельные ~ 搜寻救援工作
полевы́е ~ 野外作业
промыслóвые ~ 开采作业;手工艺作业
прохóдческие ~ 掘进工程,开挖工程
путеуклáдочные ~ 铺轨工程
развéдочные ~ 勘探工作,勘探工程
ремóнтные ~ 修缮工作,修缮工程
решётчатая ~ 格构工作,格子细工
сантехни́ческие ~ 卫生(技术)工程
сбóрочные ~ 装配工程,拼装工程,组装作业
свáйные ~ 打桩工程,桩工
свáрочные ~ 焊接工程
скáльные ~ 凿岩工程,采石工程,石方工程
слéсарно-водопровóдные ~ 上水道的钳工作业
стекóльные ~ 玻璃工程
столя́рные ~ 细木工(程)
строи́тельно-монтáжные ~ 建筑安装工程
строи́тельные ~ 建筑工程
строи́тельные ~ на стройплощáдке 工地施工
теплоизоляциóнные ~ 保温工程,绝热工程
тéхнико-монтáжные ~ 技术安

装工程
тоннéльные ~ 隧道工程
трáнспортные ~ 运输工程
фаши́нные ~ 梢工,梢捆工程
фундáментные ~ 基础工程
цементациóнные ~ (水泥)灌浆工程
штукатýрные ~ 粉刷工程
штукатýрные ~ с установкой лепны́х издéлий 带雕塑品的粉刷工程
электромонтáжные ~ 电气安装工程
~ на стройплощáдке (施工)现场作业,工地作业
~ по благоустрóйству 环境美化工程
~ по возведéнию надзéмной чáсти 地面建造工程,地上部分施工
~ по монтажý оборýдования 设备安装工程
~ по новострóйке 新建工程
~ по перестрóйке 改建工程
~ по порóде 凿石工程
~ по расширéнию 扩建工程
~ по реконструкции 改建工程
~ по снóсу здáний 房屋拆除工程
~ по текýщему ремóнту (日常)修理工程,维修工程
~ по устрóйству полóв 地面铺设工程
рабóтать (未) 工作;运转;操作,施工;作功
~ на изги́б 受弯
~ на ми́нус 受压
~ на плюс 受拉
рабóтник 工作者,工作人员
администрати́вный ~ 行政人员
инженéрно-техни́ческий ~ 工程技术人员
~ архитектýрно-строи́тельного контрóля 建筑施工检查员
~ по заготóвке 采购员
~ по зáписи 记录员
~ по материáльному снабжéнию 材料(供应人)员
работоспосóбность 工作能力(指人);操作性能,使用上的可靠性(指机器);(炸药)爆力
упрýгая ~ 回能模量,弹能模数
части́чная ~ 低工作性能,退化工作性能(系统故障之后的)
~ бетоносмеси́теля 混凝土搅拌机拌合效率
~ взры́вчатого веществá 炸药性能
рабóчий 工人;劳动力(复数);工作的;工人的;工程的,施工的
врéменный ~ (повремéнщик) 临时工
вспомогáтельный ~ 辅助工人,辅助劳动力(复数)
высококвалифици́рованный ~ 熟练工人
дорóжный ~ 筑路工人
забóйный ~ 采掘工人
кáдровый ~ 基干工人
квалифици́рованный ~ 熟练工人
линéйный ~ 线路工人
малоквалифици́рованный ~ 非熟练工人
óпытный ~ 熟练工人,有经验的工人
основнóй ~ 基本工人
повéрхностный ~ 地面工人,井上工人
подённый ~ 日工,短工,零工
подзéмный ~ 井下工人,地下工人
подрýчный ~ 徒工,助手
подсмéнный ~ 后备工人,换班工人,补班工人
подсóбный ~ (подсóбник) 辅助工
постоя́нный ~ 固定工人,正式工人
произвóдственный ~ 产业工人,生产工人;基本劳动力(复数)
путевóй ~ 养路工
садóвый ~ 园艺工人
сдéльный ~ 计件工人
сельскохозя́йственный ~ 农业工人

строи́тельный ~ 建筑工人
тра́нспортный ~ 运输工人
~ пе́рвого разря́да 一级工
~ по добы́че 采掘工人
~ по испыта́нию 试验工
~ по нару́жным санита́рно-техни́ческим рабо́там 室外卫生技术工
~ по отопле́нию 暖气工
~ по ремо́нту 修理工
~ по холо́дной обрабо́тке 冷作工,冷加工工人
~ при нивели́рной ре́йке 水准尺测量工,持水准尺测工
~ у но́жниц 剪断工,剪刀工
рабси́ла 劳动力 「垒
равели́н 【建】半月形城堡,三角堡
равенду́к 粗帆布,粗棉布
ра́венство 等式;相等,平衡
символи́ческое ~ 符号等式
тожде́ственное ~ 恒等式
равни́на 平原,平地
аллювиа́льная ~ 冲积平原
пло́ская ~ 平原
равнобо́чный 等边的
равновели́кий 大小相等的,等量的,等值的,等积的,等容的,等距的
равнове́сие 平衡,均衡
абсолю́тное симметри́ческое ~ 绝对对称平衡 「限平衡
акти́вное преде́льное ~ 主动极
астати́ческое ~ 不稳定平衡
безразли́чное ~ 随遇平衡,中性平衡,无差异平衡
вну́треннее ~ 内部平衡,内平衡
гетероге́нное ~ 多相平衡,非均质平衡
гидростати́ческое ~ 静水力平衡
динами́ческое ~ 动态平衡,动力
засты́вшее ~ 冻结平衡 L平衡
ка́жущееся ~ 表观平衡 「衡
кисло́тно-щелочно́е ~ 酸碱平
ло́жное ~ 假平衡
мгнове́нное ~ 瞬间平衡
механи́ческое ~ 机械平衡
неусто́йчивое ~ 不稳定平衡
окисли́тельно-восстанови́тельное ~ 氧化还原平衡
пасси́вное преде́льное ~ 被动极限平衡 「衡
перехо́дное ~ 瞬态平衡;瞬变平
пласти́чное ~ 塑性平衡
преде́льное ~ 极限平衡
преде́льное ~ сыпу́чей среды́ 松散体的极限平衡
симметри́ческое ~ 对称平衡
стати́ческое ~ 静力平衡,静态平
теплово́е ~ 热平衡 L衡
терми́ческое ~ 热平衡
термодинами́ческое ~ 热力平衡
упру́гое ~ 弹性平衡 「平衡
упру́го-пласти́ческое ~ 弹塑性
усто́йчивое ~ 稳定平衡
хими́ческое ~ 化学平衡
электри́ческое ~ 电平衡
~ двух фаз 二相平衡 「平衡
~ механи́ческой систе́мы 力系
~ сил 力平衡
~ систе́мы 系统平衡
~ те́ла 物体平衡
~ фаз 相位平衡
~ ме́жду па́ром и жи́дкостью 蒸气液体之间的平衡
~ при поко́е 静止平衡
равновре́менность 等时性
равновре́менный 等时的
равноде́йствующая 合力,合量
~ сли 合力,合成力
~ систе́мы сил 力系合力
равнозерни́стый 等粒度的
равнозна́чность 等值,等效,等义
равноме́рно-нагру́женный 均匀负荷的,均匀负载的,受均布荷载的
равноме́рность 均匀性,一致性

~ изменения объёма 体积均变，体积变化的均匀性
~ сушки 干燥均匀性
равномерный 均匀的，一致的
равноосный 等轴的
равноотстоящий 等距的，间隔相同的
равноплечий 等臂的
равнопотенциальный 等电位的，等势的
равноточность 平衡流水
равнораспределение 均隔，均布，等分；平均分配
равносильность 等价性，等势性，等效性
равносторонний 等边的
равноточный 等准确的，等精密的，等精度的
равноугольник 等角形
равноугольный 等角的
равноудалённый 等距的
равноценность 等效，等价，等值
равноценный 等价的，等值的
равночисленность 数量相等，数目相同
равный 相等的
радар 雷达
радиал-триангулятор 辐射三角测量仪
радиал-триангуляция 辐射三角测量
радиальный 辐射的，径向的
радиан 弧度
радиатор 放热器，暖气片；辐射体，辐射器；散热器；水箱
водяной ~ （热）水散热器
встроенный ~ 嵌入式散热器
гладкий ~ 光(滑)管式散热器，光柱式散热器
двухколонный ~ 双柱散热器
змеевиковый ~ 蛇形散热器，盘管散热器；散热盘管
колонный ~ 柱式散热器
масляный ~ 油散热器
настенный ~ 墙挂散热器
одноколонный ~ 单柱散热器
панельный ~ 板式散热器
пластинчатый ~ （串）片式散热器
плинтусный ~ 墙脚板式散热器
плоский штампованный ~ 片式模压散热器
ребристо-трубчатый ~ 肋管式散热器
ребристый ~ 翼型散热器，肋片式散热器
скрытый ~ 隐蔽式散热器
сотовый ~ 蜂窝式散热器
стальной штампованный ~ 钢冲压散热器
тоннельный ~ 风道式散热器
трубчатый ~ 管式散热器，散热管
чугунный ~ 铸铁散热器
электрический ~ 电散热器，辐射器
~ водяного отопления 水暖散热器
~ парового отопления 汽暖散热器
радиация 辐射，放射
прямая ~ 直射辐射
прямая солнечная ~ 太阳直射辐射
рассеянная солнечная ~ 太阳散射辐射
солнечная ~ 太阳辐射
суммарная солнечная ~ 太阳总辐射
радий 镭
радикал 【化】基，根；原子团；【数】根，根式，根号
подобный ~ 同类根式
радио 无线电；无线电装置
радиоактивность 放射性，放射现象
естественная ~ 自然放射性
искусственная ~ 人造放射性
~ в воде 水下放射性
~ в воздухе 大气层放射性
радиоактиний 放射性锕，射锕
радиоальтиметр 无线电测高计，无线电高度表
радиоаппарат 无线电机，无线电收音机，无线电设备
радиоаппаратура 无线电设备

радиовеща́ние 无线电广播
радиоволна́ 无线电波
радиовысотоме́р 无线电测高计，无线电高度表；测高雷达
  и́мпульсный ~ 脉冲无线电测高计
  ~ больши́х высо́т 高空无线电测高计
  ~ и́стинной высоты́ 无线电绝对测高计
  ~ ма́лых высо́т 低空无线电测高计
радиодальноме́р 无线电测距仪
радиодальномери́я 无线电测距(术)
радиодефектоскопи́я 微波探伤，射线探伤法，射线探伤学
радиозащи́тный 辐射防护的，射线防护的
радиоинжене́р 无线电工程师
радиоисто́чник 放射源；射电源
радио́ла 电唱收音机
радиола́мпа 电子管
радиоло́гия 放射学，辐射学
радиолока́ция 无线电探测，无线电定位；雷达学
радиомая́к 无线电导航台；无线电指向标；无线电信标；雷达探照灯
радио́метр 辐射计，放射计，测量器
радионивели́рование 无线电水准测量
радиооборýдование 无线电设备
радиопоме́хи (复) 无线电干扰
радиоприёмник 无线电接收机，无线电收音机
  автомоби́льный ~ 汽车收音机
радиорýбка 无线电室
радиоско́п 放射镜；剂量测定用验电器
радиоста́нция 无线电台
радиосто́йкость 抗辐射性，耐辐射性
радиотелеба́шня 广播电视塔，广播电视发射塔
радиотелеизмере́ние 无线电遥测
радиотелеметри́я 无线电遥测术，无线电遥测学
радиотелеуправле́ние 无线电遥控，无线电遥控学
радиотелефо́н 无线电话
радиоте́хник 无线电技师
радиоте́хника 无线电技术，无线电工程学，无线电工学
радиоýзел 无线电转播站，无线电枢纽，无线电中心台，无线电广播(中心)室；无线电部分；广播站
радиоуправле́ние 无线电控制，无线电操纵
радиоустано́вка 无线电装置
радиофика́ция 安设无线电设备；无线电化(广泛装设无线电设备)，无线电普及，建设无线电网
радиошýм 无线电噪音；无线电杂波
ра́диус 半径
  а́томный ~ 原子半径
  вертика́льный ~ 垂直半径
  внýтренний ~ сква́жины 钻孔内半径
  гидравли́ческий ~ 水力半径
  метацентри́ческий ~ 稳(定中)心半径，定倾中心半径；浮体重心半径
  нарýжный ~ 外半径
  поля́рный ~ 极半径；矢径
  попере́чный метацентри́ческий ~ 横稳(定中)心半径
  продо́льный метацентри́ческий ~ 纵稳(定中)心半径
  сопряга́ющий ~ 共轭半径
  станда́ртный ~ земли́ 地球标准半径
  эффекти́вный ~ земли́ 地球有效半径
  ~ асимметри́и 不对称半径
  ~ взры́ва 爆炸(波)半径
  ~ влия́ния 影响半径，作用半径
  ~ враще́ния 回转半径
  ~ вы́грузки 倾卸半径，卸载半径
  ~ гла́вной кривизны́ 主曲率半径，主弯度半径
  ~ де́йствия 作用半径，活动半径；有效半径
  ~ де́йствия сква́жины 井的作

用半径 「半径
~ **закруглéния** 弯曲半径, 圆弧
~ **закруглéния крóмок** 边缘圆角半径
~ **защи́ты** 【电】保护半径
~ **изги́ба** 弯曲半径,挠曲半径
~ **инéрции** 惯性半径,回转半径
~ **инéрции сечéния** 截面惯性半径 「半径
~ **инéрции стéржня** 杆件惯性
~ **качéния ши́ны** 轮胎滚动半径
~ **копáния** 挖掘半径
~ **кривизны́** 曲率半径
~ **кривизны́ упрýгой ли́нии** 弹性线的曲率半径
~ **кривóй** 曲线半径 「径
~ **кривоши́па** 曲拐半径, 曲臂半
~ **кручéния** 挠率半径,扭转半径
~ **надрéза** 切口半径
~ **обслýживания** 服务半径,供应半径,给水半径
~ **обслýживания водоснабжéния** 给水半径
~ **отвóда** 弯头半径
~ **поворóта** 旋转半径,转弯半径;回航半径 「机卸载半径
~ **разгрýзки экскавáтора** 挖掘
~ **распространéния** 扩散半径
~ **сфéры разрушéния** 破坏范围半径,破坏区半径
~ **циркуля́ции** 回旋半径,转弯半径;环流半径
~ **черпáния** 挖掘半径
~ **черпáния экскавáтора** 挖土机挖掘半径
~ **ши́ны по корóне пéрвого слóя** 轮胎周边首层半径

рáдиус-вéктор 矢径,位矢,动径,向量半径
радиусомéр 弧规,半径规
радóн 氡,镭射气
раёк 棱镜;暗箱;【建】(古剧场之)最高楼座
разбави́тель 冲淡剂,稀释剂;补充剂,增充剂(橡胶)
разбавлéние 冲淡,稀释
предéльное ~ 稀释极限
разбáвленный 冲淡的,稀释的
разбавля́ть (未), **разбáвить**(完) 冲淡,稀释
разбалáнс 不平衡;不平衡度,平衡差度
разбалансирóвка 失去平衡
разбéг 起动,滑行;起飞滑行
разбéжка 错开;错齿(刀齿的交错排列);(电刷的)振动距离
разбивáть (未), **разби́ть** (完) 配置,布置;标定;定线,定灰线, 分划线;划分;分开;断开,打碎
разби́вка 配置,布置;标定;定线;放灰线;分划线;划分;断开;打碎
~ **бáзиса** 基面调整
~ **дренáжа** 排水沟定线
~ **дымогáрных труб** 配置(锅炉)烟道管,配置火焰管 「线
~ **заклёпок** 铆钉排列, 铆钉的划
~ **канализациóнной сéти** 排水管网的规划(布置)
~ **котловáна** 基坑定线;地槽标定
~ **ли́ний** 划线;定线
~ **óси** 中线测定,打中线
~ **пути́** 线路定线
~ **рабóт** 施工测量,施工放样
~ **рядóв** 分皮
~ **сéти опóрных тóчек** 测点布置,控制点网布置
~ **трáссы** 划分路线;定线测绘
~ **фундáмента** 基础定线
разбирáть (未), **разобрáть** (完) 拆卸,拆开;拆除,拆毁;分析,判断;认清,辨别;估计,评价;整理,清理;挑选,挑剔 「开启
разблоки́ровать (完) 释放,解开,
разбóлчивание 卸螺栓,卸螺丝

разбо́лчивать (未), **разболти́ть** (完) 拧下螺栓,卸下螺栓
разбо́р 拆卸,拆开;拆除,拆毁;分解;分类整理;分析,研究,评论
технический ~ 技术分析,技术讲评 「理
разбо́рка 拆卸,拆开;拆毁;分类;清
~ опа́лубки 拆模板
~ фо́рмы 拆模
разбо́рный 可拆卸的,可分开的
разборто́вка 翻边,卷边,反口
разбо́рчивость 清晰度,易辨性
разбрако́вщик (产品)拣选工
разбра́сывание 扩散,投散,分散(肥料或有毒化学品);乱扔
разбра́сыватель 撒布机
разбро́с 分散,散布,撒开;偏差;摆动;变动
случа́йный ~ 离散,歧离
случа́йный ~ по эне́ргиям 能量离散,能量歧离
~ рабо́чих характери́стик 特性曲线的分散范围
~ хими́ческого соста́ва желе́за 铁化学成分的变化
~ по вре́мени 时间范围 「围
~ по дли́нам волн 波长变动范
~ по частоте́ 频散;频率偏差
разбро́санность 分散性,不一致性
разбры́згивание 喷雾,喷溅,飞射,溅射;【水】喷水
разбры́згиватель 喷洒器,洒水器
би́тумный ~ 沥青喷洒器
закры́тый ~ 闭式喷洒器
откры́тый ~ 开式喷洒器
разбры́згивать (未), **разбры́згать** (完) 喷雾,喷洒,喷镀
разбу́ривание 扩孔,扩大钻眼
разбуро́вка 钻大,扩大钻眼,扩孔
разбуха́ние 膨胀,泡胀
разбуха́ть (未), **разбу́хнуть** (完) 膨胀,膨大,发胀

разва́л 拆毁,拆倒,倒塌;倾斜;(车轮)外倾 「堆
~ взо́рванной поро́ды 岩石爆
~ колёс 车轮外倾(度)
разва́ливание 拆毁,拆倒,(使)倒塌,(使)崩溃,(使)瓦解
разва́ливать (未), **развали́ть** (完) 崩裂,崩塌;拆毁,拆散
разва́лины (复) 废墟;瓦砾场;遗址
развальцо́вка 扩管,扩孔,扩口;扩管器;卷边,弯边
развальцо́вывание 扩展,扩口,扩管
разве́данность 勘探程度
разведе́ние 错开,扳开;冲淡,稀释;分离;培养;种植
~ зу́бьев 错开锯齿,扳锯齿,锉齿
разве́дка 勘探,探测
бурова́я ~ 钻探
геофизи́ческая ~ 地质物理勘测,地质物理勘探
геохими́ческая ~ 地球化学探矿
гравиметри́ческая ~ 重力找矿,重力勘探
дета́льная ~ 勘探,探矿 「测
инжене́рная ~ 工程勘探,工程勘
инжене́рная геологи́ческая ~ 工程地质勘探
магни́тная ~ 磁力探测,磁力探矿
магнитометри́ческая ~ 磁力探矿 「粗查
предвари́тельная ~ 初步勘探,
радиометри́ческая ~ 放射性勘
сейсми́ческая ~ 地震勘探 └探
электри́ческая ~ 电法勘探,地面电测
~ геофизи́ческими ме́тодами 地球物理(法)探矿
~ гру́нтов 土的勘探
~ кана́вы 槽探
~ пого́ды 天气预测
~ сейсми́ческими ме́тодами 地震法勘探

~ скважинами 打井勘探
развёрка 分布不均；失常（热工用语）
развёртка 打开，展开；拧松，拧开；铰刀；铰孔；展开图；扫描，显像；【数】渐伸线
коническая ~ 锥形铰刀
машинная ~ 机用铰刀
наборная ~ 组铰刀，成套铰刀
насадная ~ 套柄铰刀
нелинейная ~ 非直线性扫描
прямолинейная ~ 直线扫描
разжимная ~ 扩张铰刀，可胀铰刀
регулируемая ~ 可调铰刀
ручная ~ 手用铰刀
секторная ~ 扇形扫描
трубная ~ 管铰刀
цилиндрическая ~ 柱形铰刀
черновая ~ 粗铰刀
чистовая ~ 细铰刀，精铰刀
~ азимута 方位扫描
~ внутренней поверхности 内表面展开图；拱腹展开图
~ листа 片材展开
~ поверхности 平面展开
~ с винтовыми зубьями 螺旋齿铰刀，螺旋槽铰刀
~ с прямыми зубьями 直槽「铰刀
развёртывание 扩孔，铰孔；打开，展开；拧松，拧开；扫描
развёртывать (未)，**развернуть** (完) 打开，展开；铰孔，扩孔；松开，拧松（螺丝）
развес 称量；重量；砝码，秤锤
развеска 称量，衡量；砝码；分称重量；分别悬挂；配料
развесочная 过秤室；配料间
разветвитель 支路，岔路；分流器；多通插座
трёхрозеточный ~ 三通插座
разветвление 分支，分叉，分流；分支（作用）
~ канала 分支渠道；分支风道
~ трубопровода 分支管道
разветвлённость 分支线（分布）密度
~ сети 管网的分布密度
развилина 叉，叉形件；分叉，分支；分叉路；岔道口
Y-образная ~ Y形架
развилка 叉；分支处；叉形管，叉形件；分支连接，三通接头
~ дорог 岔道口，路口，道路交叉「点
развинчивать (未)，**развинтить** (完) 旋出，拧开，拧松
развитие 发展，扩展；发育；增长
перспективное ~ 发展远景，发展前途
путевое ~ 配线，站场配线
~ города 城市发展「扩大化
~ разрушения 破坏扩展，破坏
~ трещин 裂缝扩展，裂缝扩大
развод 拨（锯）齿，锉；分离，分开；分齿；换班；（复）花纹，图案
~ пилы 拨锯，锉锯
разводка 整锯器，错齿器；敷设（管道等）；错开，分开；展开；展边
верхняя ~ 上分式；上分配管
горизонтальная ~ 水平式；水平分配管
кабельная ~ 配置电缆，电缆敷设
нижняя ~ 下分式；下分配管
нижняя ~ труб 下分配管（供暖系统的）
открытая ~ 明配线，明配管；明敷设，露天敷设
простая ~ 简式错锯器
средняя ~ 中分式；中分配管
тупиковая ~ 死巷式配置，叶脉式配置
универсальная ~ 万能错锯器
~ зубьев пилы 锉开锯齿
~ отопительной сети 供暖管网配置，供暖管网布置
~ трубопроводов 管道敷设

развóз (развóзка) 分送，分运；输送，供给；移交，交货
разворáчивать (未)，**развернýть** (完) 展开；拆开；翻开，掀开；拧开，拧松；使转弯
разворóт 旋转，转弯；拧松，拧开；展开，翻开，铺开，拆开
крутóй ～ 大坡度转弯
развя́зка 立体交叉工程，立交桥；去耦，退耦；解开；解释清楚
кольцевáя трáнспортная ～ 道路环形交叉 「立体交叉
слóжная трáнспортная ～ 道路
трáнспортная ～ в рáзных ýровнях 道路立体交叉
трáнспортная ～ в трёх ýровнях 道路三标高立体交叉
～ движéния 立体交叉交通线
развя́зывать (未)，**развязáть** (完) 建造立交工程；去耦，退耦；解开；解释清楚
разгáр футерóвки 炉衬烧蚀
разгаростóйкость 抗烧蚀性
разгерметизáция 解除密封；失去密封性，漏气
разгибáть (未)，**разогнýть**(完) 伸直，弄直，挺直；伸开，掀开
разгипсóвка 去石膏，除去石膏
разглáживание 找平，平整，使平坦，弄平；熨平；舒展开
разглáживать (未)，**разглáдить** (完) 找平，平整，使平滑，使舒展
разгóн 起动；加快，加速；驱散，分散；间隔；楔子；销栓；分馏物
～ вéтра 风区(风行水面)
～ волны́ 波区(波行水面)
～ пóезда 列车加速
разгóнка 【化】蒸馏(作用)，分馏；横向压扁，锉扁；楔子；销栓；加(快、宽等)；调整；赶散；分散
～ возвышéния 超高递减
～ уширéния 加宽递减
разгорóдки (复) 隔板 「板
～ в дымовы́х канáлах 烟囱隔
разграничéние 划分，区分；划界
разграфлéние 划线，划格
разгружáтель (разгрузи́тель) 卸货机，卸料机
разгружáть (未)，**разгрузи́ть** (完) 卸货；卸荷 「卸载
разгрýзка 减载，减荷，减压；卸货，
～ самотёком 自动卸载，自流式卸载 「卸
～ в отвáл 倾卸废料，向废料堆倾
разгрýзочный 卸货的，卸载的
разгрýзчик 卸料器，卸货机；卸货工人
раздавáть (未)，**раздáть** (完) 分配，分发；扩展
раздáвливание 压毁，碾碎，压碎
раздáточная 收发室；分配室，分配间，发料室，配发间；配膳间
инструментáльная ～ 工具收发室，工具分发室
раздáтчик 收发工；分配器
～ бетóнной смéси 混凝土混合料分配器，混凝土分注装置
～ вóздуха 配气器
～ инструмéнта 工具收发工
～ мáсла 配油器
раздáча 分配，分发；扩口
～ трубы́ 管子扩径，管道扩口
раздвижнóй 能伸缩的，可拉开的，可移动的
раздвоéние 劈开，劈裂；分叉，裂缝；裂开，分裂 「标分叉
～ азимутáльной отмéтки 方位
раздевáлка 存衣室，衣帽间
раздéл 部分，部，章，节，篇；分，分割；区分
разделéние 分离，离析；划分；分配，分割；区分，区别 「力选矿
гравитациóнное ～ 重力分离；重
мóкрое ～ 水选，湿选

~ вóздуха 空气分离
~ гáзовых смéсей 混合气体分离
~ перемéнных 变数分离法
~ сухи́м путём 干燥分离(法)
~ трудá 劳动分工
~ центрифуги́рованием 离心分离(法)
~ эмýльсии 乳剂(内水、油的)分离,乳胶分离
~ по крýпности (按)粒度分类(法),粒度分选法
~ по мáссе 重量分离(法)
раздели́тель 离析器;分离器,分离机
раздéлка 分隔,分开;分隔物,隔离层,隔火墙;【机】最后加工,精制;【焊】修切,修切坡口;清理(焊缝)
дымохóдная ~ 烟道隔离层(墙)
несгорáемая ~ 不燃的隔墙
противопожáрная ~ 防火隔离层,防火隔墙
чашеобрáзная ~ 杯形坡口
~ крóмок 修坡口
~ швов (焊缝)修坡口
раздúр 扯裂,撕破;分裂
раздирáемость 可扯裂性
раздирáние 扯裂,撕破;分裂
раздроблéние 击碎,破碎
раздроблённый 破碎的;分散的;零碎的;打碎的
раздробля́ть (未), **раздроби́ть** (完) 粉碎,破碎;分成小块,分割
раздýв 【地】膨胀,变厚(矿岩层的);膨胀部分;鼓风
раздýтость 隆起,凸出;鼓胀,胀大
разжелатинизáция 解胶凝作用;反胶凝作用
разжелóбок 【建】天沟;河谷,山谷
разжигáние 点火;烧红
разжижáть (未), **разжиди́ть** (完) (液体)稀释,冲淡
разжижéние 冲淡,稀释;液化
разжижи́тель 冲淡剂,液化剂,稀释剂
разжи́м (разжимáние) 松开,张开;松簧器(放松弹簧的工具)
разжимáть (未), **разжáть** (完) 松开,放松,张开
раззенкóвка 钻埋头孔;扩孔,锪孔
разлагáть (未), **разложи́ть** (完) 分解,离解,分裂;衰变
разлажéнность 失调;失效
разлáмывать (未), **разломáть** (完) 折断,折碎;拆毁,拆除;破坏,毁坏
разлёт 飞散,散布,散落
разли́в 泛滥;漫溢;液体的分装;灌注,装瓶
~ грýнта 土冲刷,土蚀
разли́вка 放出,倒出;分灌,分注;浇注;浇铸,铸锭
разли́вщик 浇铸工,铸工,翻砂工
различéние 鉴别,识别
разли́чие 区别,差异,差别,不同
~ влáжности 湿度差
различи́мость 鉴别力
различи́тель 鉴别器;鉴频器
разложéние 扫描;分解,分析;裂变;腐败;衰变,衰化;分放
пирогенети́ческое ~ 热分解,高温分解
терми́ческое ~ 热分解
хими́ческое ~ 化学分解
~ вéктора 向量分解
~ сил 力的分解
~ в ряд 展开级数,展成级数
~ на составля́ющие 组成部分分解
разлóм 断裂;裂面
размагничéние 去磁,消磁
размагни́чивание 退磁,去磁
размáзывание 斑点,污斑;涂,抹
размáлываемость 可磨碎性
размáлывание 碾碎,磨碎;打浆(造纸)
размáлывать (未), **размолóть** (完) 碾碎,磨碎,研成粉末

разма́тывание 解开,倒开;拆卷;退卷,退绕

разма́тыватель 拆卷机,退卷机,「倒线机

разма́х 冲程;摆动,摆幅;范围,规模;【地】垂直断距

~ амплиту́ды 振幅范围

~ регуля́тора 调速器行程,调节器振幅

разма́чивание 浸透,泡软

размежева́ние 划分,区划,分界

размельча́ть (未), **размельчи́ть** (完) 捣碎,砸碎;磨碎,研碎

размельче́ние 破碎,捣碎,磨碎,粉碎

размельчи́тель 粉碎机,磨碎机

разме́р 尺寸,大小;尺度;范围,规模

абсолю́тный ~ движе́ния 绝对交通(流通)量

ба́зисный ~ 基准尺寸

вне́шний ~ 外形尺寸

вну́тренний ~ 内净尺寸,内尺寸

габари́тный ~ 外廓尺寸,外形尺寸

геометри́ческий ~ 几何尺寸

горизонта́льный ~ 水平尺寸

действи́тельный ~ 实际尺寸

допуска́емый ~ 许可尺寸

за́данный ~ 规定尺寸,给定尺寸

конструкти́вный ~ 构造尺寸,结构尺寸

кра́тный ~ мо́дулю 模数化尺寸,模数的倍数尺寸

крити́ческий ~ 临界尺寸

лине́йный ~ 线性尺寸

максима́льный ~ 最大尺寸

микроскопи́ческий ~ 微观尺寸

минима́льный ~ 最小尺寸

мо́дульный ~ 模数尺寸

монта́жный ~ 安装尺寸

наибо́льший ~ 最大尺寸

наиме́ньший ~ 最小尺寸

нару́жный ~ 限界尺寸,轮廓尺寸,外部尺寸

натура́льный ~ 实物尺寸,天然「尺寸

номина́льный ~ 公称尺寸,名义尺寸

номина́льный ~ отве́рстий си́та 额定筛眼尺寸

номина́льный ~ пиломатериа́ла 锯材公称尺寸

номина́льный максима́льный ~ зёрен 颗粒的额定最大尺寸

норма́льный ~ 标准尺寸

о́бщий ~ 总尺寸,轮廓尺寸

оконча́тельный ~ 最终尺寸,成品尺寸

оптима́льный ~ 最佳尺寸,最优「尺寸

ориентиро́вочный ~ 概略尺寸

основно́й ~ 基本尺寸,主要尺寸

основно́й расчётный ~ 基本设计尺寸,基本计算尺寸

перви́чный ~ 原始尺寸

по́лный ~ 全尺寸

практи́ческий ~ 实际尺寸

преде́льный ~ 极限尺寸,界限尺寸

предпочти́тельный ~ 最佳尺寸

приведённый ~ 换算尺寸,折算尺寸,折合尺寸

присоедини́тельный ~ 接合尺寸,装配尺寸

проверя́емый ~ 检验尺寸

произво́дный ~ 导出尺寸

расчётный ~ 计算尺寸

ремо́нтный ~ 修理尺寸

свобо́дный ~ 自由尺寸(未标明公差的尺寸)

сопряжённый ~ 配合尺寸,接合「尺寸

станда́ртный ~ 标准尺寸

технологи́ческий ~ 工艺尺寸

типово́й ~ 定型尺寸,标准尺寸

устано́вочный ~ 安装尺寸,定位尺寸,调整尺寸

фактический ~ пиломатериала 锯材实际尺寸
черновой ~ 粗加工尺寸
чистый ~ 净尺寸
~ больше номинального 大于公称尺寸的尺寸，比名义尺寸大的尺寸
~ движения 行车量(总称)；运输量(以吨公里计)；运行密度，行车密度(以列车对数计)
~ дебаланса 偏心尺寸，不平衡量，失去平衡的尺寸
~ единицы 单位尺寸，单位大小
~ заготовок 毛胚尺寸；采伐量；采购量
~ зерна 粒度，晶粒度，晶粒大小
~ координатной системы 坐标制的尺寸
~ лесозаготовок 木材采伐量
~ меньше номинального 小于公称尺寸的尺寸，比名义尺寸小的
~ обработки 加工尺寸 [尺寸
~ опок в свету 砂箱内廓尺寸
~ осадки (насыпи) 沉陷大小(填方)，沉降量(填方)
~ отверстий сита 筛孔尺寸
~ отчислений 提成数，提成率
~ партий 批量
~ печи 炉子体积，炉子尺寸
~ поверхности 表面尺寸
~ поперечного сечения 横断面尺寸，横截面尺寸
~ производства 生产规模
~ сетки колонн 柱网间距
~ смещения 位移尺寸，位移量
~ усадки 收缩尺寸，收缩程度
~ фракции 粒度 「尺寸
~ цепной системы 链式系统的
~ частицы 颗粒尺寸，颗径，粒径
~ шва 焊缝尺寸；接缝尺寸；灰缝尺寸
~ ячейки сита 筛孔尺寸
~ в свету 净空尺寸，内廓尺寸
~ под ключ 扳手尺寸(螺帽等卡放扳手处的尺寸)
размерность 维(数)，度(数)，元；尺寸，大小；量纲，因次
~ величин 量的因次，量的量纲
размерять (未)，**размерить** (完) 测量出，量出；判断，估量；划分，区分
разметка 划线，放线；标记
дорожная ~ 路标，安全线
~ вагонов 车辆标记
~ котлована 基坑标记，基坑定线
~ проезжей части дороги 公路路面标线，路标，安全线
разметчик 放线工，划线工；标记工；划针盘
плазовый ~ 划线工，放样工
размечать (未)，**разметить** (完) 划线；打标记
размешивание 调匀，拌匀
размешивать (未)，**размешать** (完) 搅拌，调匀；混合
размещать (未)，**разместить** (完) 布置好，陈列好
размещение 安置，安排，布置，配置，分配；【数】排列
рациональное ~ производственных мощностей 生产能力的合理分布
территориальное ~ 区域布置，地区分布 「配置
~ арматурных пучков 钢筋束
~ балок 梁的布置
~ окон по фасаду здания 房屋立面窗洞布置 「的分布
~ раздельных пунктов 分界点
~ сооружений 建筑物布置，建筑设施布置
разминание 搓揉，揉软，揉匀
~ глины 揉匀粘土
разминовка 错车道；错车

размноже́ние 增加，加倍；复制
～ докуме́нтов 文件复制
～ чертеже́й 图纸复制 「性
размока́емость 受潮膨胀性，胀裂
размока́ние 泡软，泡胀，浸透
размо́л 碾碎，磨碎，研成粉
гру́бый ～ 粗磨
кру́пный ～ 粗磨
мо́крый ～ 湿磨，水磨
сухо́й ～ 干磨
то́нкий ～ 细磨
уда́рный ～ 冲磨，撞磨
размолоспосо́бность 磨碎度，粉碎能力，可磨性，可磨系数
размо́лотый 磨碎的，粉碎的
размора́живание 解冻
размоча́ливание 砸成纤维，揉成
～ сва́и 桩顶劈裂 ⌊纤维
размы́в 洗掉，冲掉，冲刷，冲蚀；冲蚀处，冲毁处
～ пля́жа 海滩冲刷，湖滩冲刷
～ ру́сла 河床冲刷
～ скло́нов 坡蚀
размыва́емость 冲刷性，冲刷量
размыва́ние 冲刷；冲蚀；冲刷掉，冲毁，冲出许多坑洼；沟蚀
～ изображе́ния 图象模糊
～ пи́ка криво́й 曲线峰端模糊
размыва́ть (未)，**размы́ть** (完) 冲刷，冲蚀，冲毁，冲刷掉；沟蚀
размыка́ние 断开，打开；断路，切断
размыка́тель 解锁器；切断器；断电杆 「(铁路)
винтово́й ～ 螺旋式限时解锁器
～ маршру́та (火车)进路解锁器
～ с вы́держкой вре́мени 延时断路器；限时释放器
размыка́ть (未)，**разомкну́ть** (完) 断开，切断；断路
размы́тие 模糊；漫散度
～ изображе́ния 图象模糊
～ пи́ка криво́й 曲线峰端模糊

размы́тый 冲刷掉的，被冲毁的，冲蚀的 「柔软性
размягча́емость 软化性，可柔性，
размягча́ть (未)，**размягчи́ть** (完) 软化，使柔软 「软
размягче́ние 软化(作用)，揉软，变
размягчи́тель 软化剂；增塑剂；硬水软化器
разнаря́дка 单据，凭单，发票；任务单，施工单；通知书；分运计划
ра́зница 差别，区别，差异；差额；异点
～ потенциа́лов 【物】势差；【电】
～ температу́р 温度差 ⌊电位差
～ фаз 相(位)差 「率不同的
разновероя́тный 各种可能的；概
разнове́с 砝码
разнови́дность 变态；变形，变种，变异；类别；不一致性；不同类型
～ рома́нского сти́ля 罗马式建筑
разновре́менность 时间差
разновы́годность 经济效益不同一性，利润不等
разно́га 支杆，横撑；横梁
разнозерни́стый 不等粒的，颗粒大小不等的
разноро́дность 不均质性，不同一性，多相性，杂拼性
разне́с 分送，分置；紊乱；控制不稳；露天开采
～ дви́гателя 发动机超转速
разносте́нность 壁厚差(管材缺陷)
ра́зность 差，差数；区别，差别，差异
генера́льная ～ 总差
геометри́ческая ～ 几何差
де́йствующая ～ давле́ния 有效压力差，作用压力差
допусти́мая ～ оса́док 许可沉陷差异(量)，允许沉降差
коне́чная ～ 有限差，有限差分法
логарифми́ческая ～ 对数差
относи́тельная ～ 相对差数
отрица́тельная ～ 负差

положительная ~ 正差
расчётная ~ температу́р 计算温(度)差
~ взгля́дов 视线长度差，瞄准长度差
~ горизо́нтов воды́ 水位差
~ давле́ний 压力差
~ магни́тных потенциа́лов 磁位差
~ напряже́ния 电压差
~ потенциа́лов 电位差；势差
~ скоросте́й 速度差
~ температу́р 温度差
~ упру́гости водяны́х па́ров 水汽张力差
~ у́ровней 水头，水位差；电平差
~ у́ровней бье́фов 河段(二坝或水闸间的)水位差，上下游水位差
~ фаз 相位差

разноти́пность 各种类型，不同类型

разнотолщи́нность 厚度不均，厚度差

разоборудовать (未，完) 拆除，拆卸

разо́бранный 分解的；拆开的

разобще́ние 分开，隔离，绝缘；断开，拆开

разобщённость 分离，隔离；绝缘

разогре́в 加热；加温；烘炉
допусти́мый ~ 允许加热
ме́стный ~ 局部加热

разогрева́тель (路面)加热机
асфа́льтовый ~ 沥青加热机(铺路用)
передвижно́й ~ 移动式加热器，小火炉(铺沥青路面用)
~ асфальтобето́нных доро́жных покры́тий 沥青混凝土路面加热机
~ биту́ма 沥青加热机

разо́мкнутый 断开的；断路的

разраба́тывать (未)，**разрабо́тать** (完) 加工；开采；制订，深入研究；绘制；设计；拟定

разрабо́тка 研究；分析；拟制，制定；挖掘；采矿(法)；开采地点
гидравли́ческая ~ 水力挖土，水力冲挖
гидромеханизи́рованная ~ 水力机械挖土，水力机械冲挖
гидромеханизи́рованная ~ гру́нта 水力机械挖土
гидромонито́рная ~ гру́нта 水枪挖土；水力冲洗机挖土
глубо́кая ~ гру́нта 深挖土，深挖地槽
изыска́тельская ~ 探索性研制
констру́кторская ~ 工程(开发)计划，建设计划；工程研制
лесна́я ~ 木材采伐
откры́тая ~ 露天开采(挖)
откры́тая у́гольная ~ 露天采煤
подво́дная ~ гру́нта 水下挖土
подзе́мная ~ 地下开采，开挖
ступе́нчатая ~ 分段挖掘，阶梯式开挖
~ архитекту́рно-планиро́вочных реше́ний 制定建筑规划方案
~ водоисто́чника 整治水源，疏浚水源
~ вы́емок 挖方，挖土；开挖路堑
~ гру́нта 挖土
~ гру́нта то́нкими слоя́ми 薄层挖土，浅挖土
~ детали́ровочных черте́жей 绘制零件图，绘制明细图
~ карье́ра 采石，料场开挖
~ карье́ром 开凿，开掘；露天开采
~ конструкти́вных систе́м зда́ний 制订房屋结构体系
~ норм 制订定额
~ откры́тым спо́собом 露天开采
~ прое́кта организа́ции строи́тельства 拟定施工组织设计，编制施工组织方案
~ ро́ссыпи 砂矿开采
~ ска́льных гру́нтов 开采岩石
~ строи́тельной ча́сти прое́кта 编制土建部分的设计

~ технических условий 制订技术规范

~ технологических процессов 制订工艺过程 「挖法

~ на полный профиль 全面开

разработчик 设计人员，研制人员

разравнивание 平整，铲平，抹平，耙平

~ бетонной смеси валками 辊平混凝土混合料

разравнивать (未), **разровнять** (完) 修平，铲平，抹平

разрастание 生长，发展，扩大

~ трещин 裂缝扩大 「一致

разрегулировка 失调，不协调，不

разрежение 负压；真空；真空度；使……稀薄；抽空

высокое ~ 高度真空

конденсационное ~ 凝结抽空（用冷凝方法造成的真空）

~ воздуха 抽空空气，空气稀薄

разрежённость 抽空度，稀薄度

разрез 剖面，剖面图；切开，截断；切口；露天矿场

боковой ~ 侧剖面 「视剖面图

вертикальный ~ 垂直剖面，正

геологический ~ 地质剖面(图)

гидрологический ~ 水文断面(图)

горизонтальный ~ 水平剖面

косой ~ 斜截面

круговой ~ 环形剖面

микроскопический ~ 微观剖面

поперечный ~ 横剖面

продольный ~ 纵剖面

продольный осевой ~ 纵轴剖面

радиальный ~ 径向剖面

сомкнутый ~ 闭合剖面

тангенциальный ~ 切向剖面

торцевой ~ 端剖面 「剖视图

частичный ~ 局部剖面，(局部)

~ пород 岩石剖面

разрезка 切开，剖开，切断；分段

вертикальная ~ 纵向截开，垂直切割 「平切断

горизонтальная ~ 横向切割，水

проектная ~ 设计分段

~ стены 墙的分划（建筑中大型板材）

~ стены вертикальными швами кладки 墙砌体直缝分划

разрезной 切断的，截开的

разрешение 允许，许可；许可证；解决方法

временное ~ 时间分辨能力

идеальное ~ 无限分辨率，理想分

угловое ~ 角度分辨率 ⌊辨率

~ на производство работ 施工许可证

~ на производство строительных работ 建筑工程施工许可证

~ по энергии 能量分辨率

разрубание 砍断，砍开，劈开

разрушать (未), **разрушить** (完) 破坏，损坏；破裂，断裂

разрушение 毁坏，破坏；违反

вязкое ~ 韧性断裂

длительное ~ 延迟损坏，延迟破裂

местное ~ 局部破坏

пластическое ~ 塑性破坏

преждевременное ~ 提前损坏，过早破损 「坏

прогрессирующее ~ 渐进性破

статическое ~ 静力破坏

усталостное ~ 疲劳破坏

хрупкое ~ 脆性断裂

~ волны 波峰破碎，浪头破坏

~ грунта 土的破坏，土的冲刷

~ грунтового откоса 坡土坍毁

~ канавы 水沟毁坏，水沟冲刷

~ клеевого соединения 胶接破坏

~ от землетрясения 地震破坏

~ от потери сцепления 粘着

失效破裂
~ от сдвига 剪力破坏
~ от скáлывания 剪切破坏
~ от срéза 受剪破坏
~ от устáлости 疲劳破坏
~ при изгибе 挠曲破坏
~ при кручéнии 受扭破坏,扭损
~ при растяжéнии 受拉破坏
~ при сжáтии 受压破坏,压毁
~ при срéзе 受剪破坏
~ при упрýгих деформáциях 弹性(变形)失效 「坏作用的
разрушúтельный 破坏性的,有破
разры́в 断裂,断裂处;破裂;裂缝,缺口;间距,间隔,间隙;中断,中断处;断路(线路的);爆裂,炸裂
акустúческий ~ 隔声间隙
внезáпный ~ 急断,突然断裂
воздýшный ~ 空气间隙
двухкрáтный ~ 双侧切断;双重断裂 「防火巷
противопожáрный ~ 防火间隔,
самопроизвóльный ~ 自发爆炸
санитáрный ~ 卫生间距
световóй ~ 采光口
хрýпкий ~ 脆性断裂
~ кáбеля 电缆断裂,电缆故障
~ кривóй 曲线断裂
~ пластá 岩层断裂
~ пóезда 列车分离,列车断钩
~ трубы́ 管道破裂
~ цéпи (电路)断路
~ мéжду здáниями 房屋间距
разрывáть (未), **разорвáть** (完) 撕裂,折裂,断裂
разры́вность 间断性,不连续性;间断点,不连续点
разрыхлéние 翻松,掘松;松砂,松土;崩解;散碎
~ грýнтов 松土
разрыхлúтель 松土机,松砂机
рóторный ~ 转子式松土机
~ грýнта 松土机
разрыхля́ть (未), **разрыхлúть** (完) 弄松,刨松,松动
разря́д 放电;等级;种类;鉴定级,检定级(量具的);【数】位 「放电
атмосфéрный ~ 大气放电,空中
вы́сший ~ числá 最高数位
гáзовый электрúческий ~ 气体放电
грозовóй электрúческий ~ 闪电,雷电放电
дуговóй электрúческий ~ 电弧放电
знáчащий ~ числá 有效数位
искровóй электрúческий ~ 火花放电
квалификациóнный ~ 技术等级,技术级别 「形放电
кистевóй электрúческий ~ 刷
колебáтельный электрúческий ~ 振荡放电 「形放电
колóнный электрúческий ~ 柱
кольцевóй электрúческий ~ 环形放电
коммутациóнный электрúческий ~ 转换放电,开关放电
корóнный электрúческий ~ 电晕放电 「一(数)位
млáдший ~ числá 低(数)位,下
несамостоя́тельный электрúческий ~ 非自动放电,非自激放电
нúзший ~ числá 最低数位
повéрхностный электрúческий ~ 表面放电 「等级
привéдённый ~ 折算等级,折合
самостоя́тельный ~ 自持放电,自激放电
самостоя́тельный электрúческий ~ 自持放电,自激放电
стáрший ~ числá 高(数)位,上一(数)位
тарúфный ~ 工资等级

тёмный электри́ческий ~ 无光放电
ти́хий электри́ческий ~ 无声放电 「光放电
тле́ющий электри́ческий ~ 辉
электри́ческий ~ в га́зе 气体
~ едини́ц 个位 ［放电
~ счётчика 计数器数位，计数器的级；二进制数位
~ числа́ 数位
~ числа́, сле́дующий по старшинству́ 上一位数位
разря́дка 放电；撤除，卸除 「隙
разря́дник 避雷器，放电器；放电间
ве́нтильный ~ 阀型避雷器；自动阀避雷器
волново́дный ~ 波导管放电器
вставно́й ~ 插入式放电器
га́зовый ~ 充气放电器
гребе́нчатый ~ 梳形避雷器
грозово́й ~ 避雷器，避雷针
защи́тный рогово́й ~ 角隙避雷器，角隙保安放电器
измери́тельный ~ 测量放电器，测量火花隙
коаксиа́льный ~ 共轴放电器
лине́йный ~ 线形避雷器
резона́нсный ~ 共振放电器
рогово́й ~ 角形避雷器，角隙放电器
стреля́ющий ~ 冲出式避雷器
тру́бчатый ~ 管状放电器；管状避雷器
узкополо́сный ~ 窄频带放电器
шарово́й ~ 球状放电器，球隙避雷器 「器
широкополо́сный ~ 宽频带放电
электро́нный ~ 电子放电器
~ электростати́ческого электри́чества 静电放电器
разря́дность 级别，等级
~ зарпла́ты 工资等级

разубо́живание 贫化，变贫；贫化
разукрупне́ние 划小，细分 ［率
разуплотне́ние 松动；退荷固结；使不密实；密封失效 「秩序
разупоря́дочение 紊乱，混乱，无
разупрочне́ние 强度衰减，弱化；变软，软化
разъеда́ние 腐蚀，残蚀，侵蚀
коррозио́нное ~ 侵蚀，腐蚀
~ водо́й 水侵蚀
~ кислото́й 酸腐蚀 「蚀
~ футеро́вки 炉衬损坏，炉衬腐
~ шла́ком 渣蚀
разъеда́ть (未), **разъе́сть** (完) 腐蚀，侵蚀，生锈
разъедине́ние 分开，拆开；切断，分离；断开；【电】断电
разъедини́тель 断路器，隔离开关
заземлённый ~ 接地隔离开关
лине́йный ~ 线路隔离开关，线路断路器
~ с механи́ческим при́водом 机械传动断路器
~ с электри́ческим при́водом 电力传动断路器
разъе́зд 让车线；会让站，让车站；会车，让车，错车
разъём 接头，接缝；拆开，拆卸
жгу́товый ште́псельный ~ 配线插塞接头
ка́бельный ште́псельный ~ 电缆插塞接头
коаксиа́льный ште́псельный ~ 同轴插塞接头
многошты́рьковый ште́псельный ~ 多脚插塞接头
разрывно́й ште́псельный ~ 脱落插塞接头
ште́псельный ~ 插塞接头
ште́псельный ~ в сбо́ре 插塞和插座
штыково́й ~ 插塞接头

~ кóрпуса 外壳接合,外壳接缝
~ фóрмы 分型面,模型分合面
~ штáмпа 冲模接合面
разъёмный 可分离的,可分开的;可卸开的,可拆开的
рáйграс 黑麦草及燕麦草属的几种饲草
многолéтний ~ (多年生)黑麦草(草坪用)
райóн 区域,地区,地带,范围
горúстый ~ 多山地区,丘陵地区
городскóй ~ 市区
деловóй ~ 工商业区,企业区,公务区
жилóй ~ 居住区
зáгородный ~ 郊区
карстóвый ~ 喀斯特地区,岩溶地区
климатúческий ~ 气候区
коммéрческий ~ 商业区
критúческий ~ 临界区
промышленный ~ 工业区
сейсмúческий ~ 地震区
селеопáсный ~ 泥石流危险区
селúтебный ~ 居住区,生活居住地区
сетевóй ~ 网络区,管网地区;线路地区
тепловóй ~ 热力区
укреплённый ~ 工事地区,设防地带
функционáльный ~ 功能区
центрáльный ~ 中心区
~ вéчной мерзлоты́ 永冻区
~ водозабóра 引水地点,水源地带
~ дренáжа 排水区
~ многоэтáжной застрóйки 多层建筑区
~ óползней 山崩地区,土滑区
~ пострóйки 建筑工区,建设地区
~ потреблéния воды́ 需水地区
~ расположéния гидростáнции 水电站布置地区
~ трущóб 贫民区,贫民窟;偏僻地区
~ энергоснабжéния 供电区域,电力供应区域
районúрование 分区,划分区域
гидрогеологúческое ~ 水文地质区划
типологúческое ~ 类型分区
функционáльное ~ 功能区划,功能分区
~ гóрода 城市分区
райóнный 地区的,区域的,地方的
рак 瘤,木瘤;癌
смолянóй ~ 油包,树脂瘤(木材缺陷)
рáка 神龛
ракéта 火箭,信号弹,照明弹
геофизúческая ~ 地球物理火箭
метеорологúческая ~ 气象火箭
наýчная ~ 科研用火箭
~ для исслéдования атмосфé-ры 探空火箭
ракúтник 柳树,柳丛;金雀花
рáковина 【施】蜂窝,空洞;气孔;【水】污水池
крýглая ~ 圆形洗涤盆
кýхонная ~ 厨房洗涤盆
мéстная ~ 局部凹穴,局部性孔洞
микроусáдочная ~ 显微缩孔
песóчная ~ 砂孔,砂眼
полоскáтельная ~ 洗涤盆
усáдочная ~ 缩孔
шлáковая ~ 渣眼,渣孔
~ мóйки 洗涤盆
рáковины (复) 蜂窝、砂眼
повéрхностные ~ 表面砂眼,表面蜂窝
~ , вы́званные прилипáнием опáлубки 由于模板粘附引起的(混凝土)蜂窝麻面
ракýрс 缩影;缩图;缩影比;仰拍,俯拍
ракýшечник 贝壳石灰岩
ракýшечный 贝壳石灰岩的;含贝壳的
рáлли 汽车竞赛
рáма 框架,构架,刚架;框子
антисейсмúческая ~ 抗震框(架)
балансúрная ~ 平衡框
бесшарнúрная ~ 无铰刚架

ве́рхняя ~ 天架(钻塔的)；上框
ви́льчатая ~ 叉形架
вну́тренняя ~ окна́ 内(窗)框
горизонта́льная ~ 水平盘，旋盘(旋杯式流速仪上的)
дверна́я ~ 门框
двойна́я ~ 双排架
двухконсо́льная ~ 双悬臂架
двухпролётная ~ 双跨构架
двухшарни́рная ~ 双铰刚架
двухэта́жная ~ 双层构架
домкра́тная ~ 千斤顶架
железобето́нная ~ 钢筋混凝土框架
жёсткая ~ 刚性框架，刚性架
жёсткая одноэта́жная ~ 单层刚架
жёсткая простра́нственная ~ 空间刚架
заде́ланная ~ 固定框架，封闭构架
зажимна́я ~ 夹料框；夹紧架
закладна́я око́нная ~ 镶砌的窗框
за́мкнутая ~ 闭合框架
ковшо́вая ~ 斗架
колоснико́вая ~ 炉条架
конструкти́вная ~ 结构刚架
копро́вая ~ 打桩架
коро́бчатая око́нная ~ 箱式窗框
лесопи́льная ~ 锯架，带锯架
масси́вная око́нная ~ 实心窗框
металли́ческая ~ 金属框架
многопролётная железобето́нная ~ 多跨度钢筋混凝土框架
многоэта́жная ~ 多层框架
многоя́русная ~ 多层框架
моноли́тная ~ 整体框架
монта́жная опо́рная ~ 安装用支架
направля́ющая ~ копра́ 打桩机导架
нару́жная ~ окна́ 外重窗，外窗框
неподви́жная ~ 固定框架
неподви́жная око́нная ~ 固定窗框
неразрезна́я ~ 连续框架
несимметри́чная ~ 不对称构架
ни́жняя ~ 地架(钻塔的)；底架
обвя́зочная ~ 固定框架
одноконсо́льная ~ 单悬臂架
однопролётная ~ 单跨度框架
однопролётная двухшарни́рная ~ 单跨(度)双铰刚架
одношарни́рная ~ 单铰框架
одноя́русная ~ 单层刚架
око́нная ~ 窗框
опо́рная ~ 支架，支撑架；龙门架
пи́льная ~ 排锯，组锯(锯石用)；锯架
пло́ская ~ 平面刚架
подвесна́я ~ 吊架
подде́рживающая ~ 支承架
полигона́льная ~ 多边形构架
попере́чная ~ 横(框)架
порта́льная ~ (移动式起重机的)构台，龙门架
присло́нная око́нная ~ 镶贴的窗框
приспособля́емая ~ 可调整框架，适应台架
проста́я ~ 简单构架
простра́нственная ~ 空间刚架
прямоуго́льная ~ 矩形(框)架
ра́стровая ~ 屏架，荧光屏框
решётчатая ~ 格栅框架
сбо́рная ~ 装配式框架
сварна́я ~ 焊接架
симметри́чная ~ 对称框架
сло́жная ~ 复合构架
составна́я ~ 合成框架
сплошна́я ~ 实体架
стати́чески определи́мая ~ 静定刚架
строи́тельная ~ 结构刚架，建筑框架
стропи́льная ~ 屋架
суши́льная ~ 干燥架
трёхпролётная ~ 三跨刚架，三

跨框架
трёхшарнирная ~ 三铰刚(框)架
трубчатая ~ 管架,管式框架
фундаментная ~ 基础刚架;机座底架
шарнирная ~ 铰接框架
шпангоутная ~ 肋骨框,肋骨架
~ абажура 灯罩架
~ двигателя 发动机(底)架,电动机架
~ жёсткости 刚性框架,加劲框架
~ землечерпалки 挖土机斗架
~ коробчатого сечения 箱形架
~ машины (станка) 机架
~ пантографа 缩放仪台;伸缩集电器底座;导电弓弓座(电车顶上的)
~ пола (настила) 地板架
~ решётки 格栅框架
~ тележки 转向架构架;敞车架(铁路)
~ упора 支架
~ установки 安装架
~ из стальных конструкций 钢结构框架
~ с консолями 悬臂架,曲座架
~, раскреплённая связами 用联杆加固的框架;撑系框架
рамка 架,框;小框架;环状天线
визирная ~ 准线框
~ вьюшки 火门的板盖
~ дифференциала 差速箱架(汽车的)
~ ламподержателей 灯座排,灯座架
рамный 框架的,构架的
рампа 排管;(交叉)斜坡道(坡度往上升的);斜面;装卸台(仓库的);【照】台前灯,脚灯,舞台灯
двухпутная ~ 双线斜坡道
кислородная ~ 氧气瓶排,氧气排管
однопутная ~ 单线斜坡道
~ карты 图框,图幅轮廓

рана 伤疤,创伤
ранг 等级;【数】秩
рангоут 桅杆;圆材
рандбалка 基础梁,地梁,托梁;边缘梁
рандомизация 随机化,概率化
рапорт 汇报,报告
сменный ~ 换班报告
раскалённость 赤热状态,灼热,白炽
раскалённый 赤热的,白炽的
раскалываемость 劈裂性,可裂性
~ древесины 木材劈裂性
раскалывание 劈开,劈裂,裂开;打碎,劈碎;分裂,裂化
раскалывать (未), **расколоть** (完) 打碎;劈裂,劈开;夹碎
раскапывать (未), **раскопать** (完) 掘开,发掘;掘出;查明,找出
раскатка 扩张,展开;碾平,碾压;扩径,放径
раскисление 还原,脱氧,除酸
диффузионное ~ 扩散脱氧
осаждающее ~ 集结脱氧
раскислитель 还原剂,脱氧剂
раскладка 分配额;铺放,铺开;分裂;分摊;线脚;压条,大掩条(钉在门上的木条)
деревянная ~ 木线槽(安设电线用的);木压条
деревянная профилированная ~ 木线脚;木压条
единичная ~ 单元布置
~ выпуклого профиля 凸形截面压条;凸圆线脚,凸缘线脚
~ треугольного сечения 三棱压条
расклёпывание 拆下铆钉;铆上,铆平
расклёпывать (未), **расклепать** (完) 退铆钉,卸去铆钉,卸开(铆接件);铆接(铆上许多铆钉)
расклинивание 拔去楔子,退楔
расклинка 楔,楔件;加楔
расклинцовка 楔入件;嵌缝,嵌挤

раскóл 劈开；打碎；夹碎
расколóт 横撑，横梁，横杆，横木
расконсерви́ровать (完) 去掉防护油，去油封，除油封
раскóпки (复)发掘工作，挖掘工作
раскóс 斜杆，斜撑，交叉撑，角拉条；斜拉手
ветровóй ~ 抗风斜杆；防风支撑
восходя́щий ~ 上升式斜杆
вспомогáтельный ~ 副斜杆
второстепéнный ~ 副斜杆
ги́бкий ~ фéрмы 柔性桁架斜撑，柔性桁架斜杆
глáвный ~ 主斜杆
горизонтáльный ~ 水平斜撑
концевóй ~ фéрмы 端压斜杆，桁架端部斜杆 「撑
монтáжный ~ 安装斜杆，安装斜
нисходя́щий ~ 下降式斜杆
обрáтный ~ 反斜杆，反向斜杆；对置斜杆 「承斜杆
опóрный ~ 支座斜杆，端斜杆，支
перекрёстный ~ 交叉斜杆，十字斜杆
пересекáющийся ~ 交叉斜杆
портáльный ~ (мостá) 端斜杆(桥的)，桥门架斜杆 「杆
прямóй ~ 正向斜杆(桥的)，正斜
растя́нутый ~ 受拉斜杆
сжáтый ~ 受压斜杆
угловóй ~ 角撑
уголкóвый ~ 角铁斜撑
~ фéрмы 桁架斜杆；桁架支撑
~, рабóтающий на растяжéние 受拉斜杆，受拉斜撑
~, рабóтающий на сжáтие 受压斜杆，受压斜撑
раскóс-диагонáль 对角拉条，斜撑
раскрáска 着色；涂漆；着色的图案，彩色花纹
раскрáшивание 涂饰，涂上色彩
раскрепóвка 墙垛侧面，楣饰支柱(由檐部墙面突出的方形支柱)
раскрóй 裁切，裁料(法)(钢板等的)；画线；展开图
раскружáливание 拆模，拆除拱架，拆除塔架
~ áрки 拆除拱架
раскружáливать (未)，**раскружáлить** (完) 拆除拱架，拆除模板
раскру́чивание 松开，松劲；捻松(钢索) 「径
раскры́в 开口，张开，开度；孔径，口
раскры́тие 开发；打开；展开；裂开，裂口
~ фáски 倒棱
~ и закры́тие температу́рного швá 温度缝伸缩
раскряжёвка 横截，横锯
раскряжёвщик 截锯工
раскулáчивать (未)，**раскулáчить** (完) 同型装配(卡车、收音机等)
распáд 分解；分裂，裂变，蜕变，衰变
анаэрóбный ~ осáдков 沉渣厌气分解，污泥的厌氧(气)分解
áтомный ~ 原子分裂，原子裂变，原子衰变 「蜕变
естéственный ~ 天然衰变，天然
известкóвый ~ 石灰质分解
искýсственный ~ 人工衰变，诱发衰变
радиоакти́вный ~ 放射性衰变
самопроизвóльный ~ 自发衰变，自发蜕变 「变
спонтáнный ~ 自发衰变，自发蜕
термофи́льный ~ осáдков 沉渣高温分解，沉渣的热分解，污泥的高温分解
~ ацетилéна 乙炔分解
распадáться (未)，**распáсться** (完) 碎落，塌落；分解，分裂；解体，崩溃；裂化，蜕变
распадéние 分解，离解(作用)；碎落，塌落；衰变
распáивать (未)，**распая́ть** (完)

脱焊,开焊,消焊
распáйка 脱焊,开焊,消焊
распакóвка 拆包装,打开包装
распáлубка (распáлубливание)
~ форм 拆除模板 ⌊拆模板
распáлубливать (未), **распáлубить** (完) 拆除模板
распáривание 泡软,蒸软,煮软
распи́л 锯开;锯口,锯缝
распи́ливание 锯,锯开
распи́ливать (未), **распили́ть** (完) 锯开,锯断
распилóвка (распи́лка) 锯开
попере́чная ~ 横(向)锯(开),横截
продóльная ~ 纵向锯开,纵截
продóльная ~ брёвен 原木纵(向)锯(开)
радиáльная ~ 径向锯开,径截
~ вручну́ю 人工锯截 「锯开
~ на лесорáме 架锯,在锯木架上
распилóвщик 锯工,锯料工
распирáть (未), **распере́ть** (完) 胀破,撑破
расписáние 时刻表,课程表
~ дежу́рств 值班表,值日表
~ периоди́ческих измере́ний 定期测试日程表,定期测试时间表
распи́ска 收据,单据;签收,署名
расплáв 熔化,熔炼;熔体 「化,熔融
расплáвка (расплавле́ние) 熔
расплавля́ть (未), **расплáвить** (完) 熔化,熔炼,熔解
распланирóвка 平面布置;设计平面图;弄平,铲平 「平
расплáстывание волны́ 波浪展
расплёскивать (未), **расплескáть** (完) 洒出,溅出
расплетáть (未), **расплести́** (完) 解开,散开,拆开,捻开
расплы́в 散布,扩散;潮解;流散,
~ бетóнной смéси 混凝土混合料摊开
расплы́вчатость 扩散性,漫射性;模糊;潮解性
расплю́щивать (未), **расплю́щить** (完) 轧扁,压扁,锤扁,压平
распознавáние 识别,辨认
располагáть (未), **расположи́ть** (完) 布置,安排,安置;处理
расположéние 配置,布置,安置;位置,分布 「置
блóчное ~ 【建】成组配置,成组布
взаи́мное ~ 相对位置,相互位置
географи́ческое ~ 地理分布,地理环境,地理位置
коридóрное ~ 直行配置
навéтренное ~ 上风位置
óбщее ~ 总布置图,总体布置
параллéльное ~ 平行配置,平行排列,并联配置,并联排列
перпендикуля́рное ~ коллéкторов 垂直式干管布置
подвéтренное ~ 下风位置
полосовóе ~ 带形配置,带状排列
радиáльное ~ у́лиц 辐射式街道布置
рéдкое ~ стóек 稀排墙筋
рядовóе ~ заклёпок 并列铆接
цепнóе ~ тóчечного шва 两面相对点焊
чáстое ~ стóек 密排墙筋
шáхматное ~ 交错配置;交错排列
шáхматное ~ заклёпок 交错铆接
шáхматное ~ тóчечного шва 交错点焊,棋盘式点焊
шáхматное ~ швов 缝的交错排列,错列接缝,错缝
штáтное ~ (штáтный состáв) 人员编制(表);定员表
~ армату́ры 钢筋配置,配筋
~ бáлок 梁的配置 「的布置
~ дренáжных сквáжин 排水孔

~ обору́дования 设备配置
~ плоти́н 坝的布置，坝的分布
~ тра́ссы доро́ги 公路路线布置
~ у́лиц в ви́де прямоуго́льной се́ти 棋盘式街道布置
~ швов 缝的分布 「砌筑
~ швов вразбе́жку 错缝，错缝
~ шпу́ров 炮眼的布置，炮眼的排 └列

распо́р 推力；横(压)力，侧推力
внéшний ~ 外推力
вну́тренний ~ 内推力
горизонта́льный ~ 水平推力
температу́рный ~ 温差推力
~ а́рки 拱的推力，拱的横压力
~ сво́да 拱顶推力 「推力
~ в пяте́ а́рки 拱基推力，拱脚

распо́рка 横木，横杆，横撑，撑杆；拉条；支柱；隔片
коса́я ~ 斜剪力撑，斜撑木
крестообра́зная ~ 十字横梁，十字形支撑
продо́льная ~ 纵撑木，撑柱，支杆
противоуго́нная ~ 防爬横撑
столбова́я ~ 电杆横撑木
~ деревя́нного карка́са 压墙槛，间墙立柱间的横梁
~ стержне́й 钢筋隔撑
~ транше́йных крепле́ний 地沟支柱的横梁 「环支柱
~ цепно́го звена́ 螺柱，螺杆，链

распо́рный (轴承)止推的，(螺钉)夹紧的，(螺栓)牵条的 「规章

распоря́док 程序，秩序；手续；规则，

распоряжа́ться (未)，**распоря-ди́ться** (完) 处理，处置；指挥，管理

распоряже́ние 调配，处理，安排；命令，指令

распределе́ние 分配，分布，分配法
внутригодово́е ~ сто́ка 径流年内分配 「内分配
внутрисезо́нное ~ сто́ка 径流季
гравитацио́нное ~ 重力分配
дискре́тное ~ 离散分布
лине́йное ~ 直线分布，线性分布
многоме́рное ~ 多维分布
неоднoро́дное ~ 非均匀分布，非齐次分布
непреры́вное ~ 连续分布
неравноме́рное ~ 非均匀分布
норма́льное ~ 正态分布，正规分 └布
пове́рхностное ~ 表面分布
равноме́рное ~ 均匀分布
разры́вное ~ 不连续分布
расчётное внутригодово́е ~ сто́ка 径流年内分配计算
случа́йное ~ 随机分布
типово́е внутригодово́е ~ сто́ка 径流的典型年内分配
углово́е ~ 角隅分布
усло́вное ~ 条件分布
экспоненциа́льное ~ 指数分布
энергети́ческое ~ 能量分布，能谱分布
~ армату́ры 钢筋分布，钢筋配置
~ бето́нной сме́си 混凝土拌合料分布，混凝土拌合料摊铺
~ вероя́тностей 概率分布
~ воды́ 配水
~ во́здуха 空气分布
~ Га́усса 高斯分布
~ Ги́ббса 吉布斯分布，正则分布
~ давле́ния 压力分布，压力分配
~ дневно́го све́та 日光光线的分布
~ зажига́ния 发火定时，点火定时
~ Ма́ксвелла 麦克斯韦分布
~ моме́нтов 力矩分配
~ нагру́зки 荷载分配 「分布
~ напряже́ний 应力分布；电压
~ невя́зки 误差分布，闭合差分布(测量的)
~ отка́зов 故障分布
~ оши́бок 误差分布
~ пло́тности 密度分布

~ попере́чной си́лы 切力分布
~ Пуассо́на 泊松分布
~ све́та 光线分布
~ светоте́ни 光的明暗分布
~ сил 力的分布
~ эне́ргии 能量分配；电力分配，配电
~ во вре́мени 时间分布，分时
~ по эне́ргии 能量分布，能(量)谱；能量分配

распредели́тель 分布器，分配器；配电器；布料器；配(喷)水器；支渠
возду́шный ~ 配气器，空气分布器
враща́ющийся ~ 回转配水器，旋转布水器；旋转布料器
ди́сковый ~ 盘式分配器
кату́чий ~ 滚动配水器(布水器)
неподви́жный ~ 固定配水器，固定布水器
подви́жный ~ 活动配水器，活动布水器
прицепно́й ~ 拖式配水器
реакти́вный ~ 反冲配水器，反冲布水器
самохо́дный ~ 自动式配(喷)水器，自行式布水器
ша́говый ~ 步进式分配器
шне́ковый ~ 螺旋分配器
~ бето́на 混凝土铺筑机，混凝土摊铺机
~ бето́нной сме́си 混凝土拌合料分布机，混凝土拌合料摊铺机
~ биту́ма 沥青撒布器(喷洒机)
~ вы́севок 石屑撒布机
~ гра́вия 砾石撒布机，砾石铺撒机
~ доро́жной эму́льсии 筑路乳液喷撒机
~ ка́менной ме́лочи 碎石撒布机，碎石铺撒机
~ раство́ра 砂浆摊铺机
~ ще́бня 碎石撒布机
~ в ви́де кача́ющегося жёлоба 摇摆槽式布(喷)水器
~ в ви́де наливно́го колеса́ 水轮式配(喷)水器，水轮式布水器

распредели́тельный 分配的，配给的

распределя́ть (未)，**распредели́ть** (完) 分配，分布；配置

распрессо́вка 顶出器(阴模用)；松压，卸压

распростране́ние 传播，散布，扩散，普及，推广；对流(热的)；发射；放大
географи́ческое ~ ве́чной мерзлоты́ 永冻土的地理分布
радиа́льное ~ 辐射传播
~ акти́вности 放射性范围，活性范围
~ вибра́ции 振动传播
~ зву́ка 声的传播
~ светов́ых волн 光波传播
~ тепла́ 热传播，传热

распространённость 普及性，适用性；分布量；出现率

распры́скивать (未) **распры́скать** (完) 喷洒

распрямле́ние 弄直，弄平

распрямля́ть (未)，**распрями́ть** (完) 弄直，弄平

распуска́ние 溶化；潮解；松开；展开

распу́тица 泥泞时期，泥泞季节；(道路的)翻浆

распу́шка 出跳(砌砖)；喇叭口；压碎(石棉)

распу́щенность 疏松，松解度

распыле́ние (распы́ливание) 喷雾，雾化，雾化法，喷雾法；粉化；
безвозду́шное ~ кра́ски 无风力喷漆
механи́ческое ~ 机械喷雾法
то́нкое ~ 细雾化
центробе́жное ~ 离心雾化法
~ то́плива 燃料雾化
~ в электростати́ческом по́ле 静电雾化

распылённость 分散性，雾化性，粉碎性

распы́ливание 喷雾，雾化；喷射；撒布，分散

распылитель 喷雾器,雾嘴,雾化器;喷头;喷浆器;喷漆枪
витковый ~ 螺旋喷雾器
пароструйный ~ 蒸汽喷嘴
ранцевый ~ 背负式喷雾器
ручной ~ 手控喷雾器
трубчатый ~ 管状喷雾器
~ краски 喷色器
распылять (未), **распылить** (完) 喷射;雾化;撒布,分散;粉化
рассада 苗;秧苗
рассадник 苗圃,苗床,温床
рассасывание 分散,散开,消散,消逝;耗尽,告竭
рассверливать (未), **рассверлить** (完) 扩孔,扩钻
рассверловка 扩钻,扩孔
рассев 播种(法),撒播;筛分;筛分机
рассеивание 分散,散布,弥散,耗散,消散,散射
~ опытных значений 试验值的散布性
~ энергии 能量消耗,能量散失
рассеиватель 分散器,扩散器;散射体
рассекатель 截断器;分流器;析象管
расселение 人口分布;移民
практическое ~ городских жителей 城市居民实际分布情况
расселина 裂缝,裂口
рассеяние 消散,耗散,散逸,损耗,扩散;分散;散光;漫射;漏泄(光)
атмосферное ~ 大气散射
беспорядочное ~ 不规则散射,随机散射
брэгговское ~ 布雷格散射,有序散射
вынужденное ~ 受激散射
диффузное ~ 漫散射
ионное ~ 离子的扩散
ионосферное ~ 电离层散射
когерентное ~ 相干散射
магнитное ~ 磁漏
многократное ~ 多次散射,多次耗散
обратное ~ 向后散射,反向散射
однократное ~ 一次散射
преимущественное ~ 优先散射
резонансное ~ 共振散射
случайное ~ 随机散射
тропосферное ~ 对流层散射
упругое ~ 弹性散射
чистое ~ 纯散射
~ волн в тропосфере 对流层波散射
~ мощности 功率损耗,功率耗散
~ тепла 热散逸,热量耗散
~ энергии 消能,能耗,能量耗散
~ в дальней зоне 远场散射
~ в непрямом направлении 非正向散射
~ в обратном направлении 向后散射,反向散射
~ во времени 定时散射
~ в прямом направлении 正向散射
расслаиваемость 可分层性,分层度,可分裂性,层裂性
расслаивание (расслоение) 脱层;分层;夹层;离层;起鳞(缺陷);剥离
~ бетонной смеси 混凝土拌合料分层
~ породы 岩石分层,岩石层化
~ слоистого материала 叠层材料脱层
расслой 分层,脱层处,起层(疵病)
рассмотрение 观察;审核,审查;研究;考虑
заключительное ~ 终审
рассогласование 失调,紊乱,失配,不匹配
рассол 盐水,盐溶液,卤水
аммиачный ~ (充)氨盐水
высокотемпературный ~ 高温盐水
гидроскопичный ~ 吸湿性盐水
замораживающий ~ 冷冻盐水
маточный ~ 母液

насыщенный ~ 饱和盐水 「水
низкотемпературный ~ 低温盐
охлаждающий ~ 冷却盐水
холодильный ~ 冷却剂,制冷剂
рассолопровóд 盐水管
рассортирóвывать (未), **рассортировáть** (完) 分级,分等
рассредотóчение 散开,分散,疏散
~ застрóйки 分散建筑物
расстанóвка 排列,配置,安排,分布;分布情况;排列次序
прямáя ~ 直行排列
шáхматная ~ 交错排列
~ вагóнов 车厢配置
~ рабóчей сúлы 劳动力分配
расстекловáние 透明消失;反玻璃化,脱玻作用
расстилáние 铺开,铺上;铺浆
~ раствóра 铺灰(浆)
расстояние 间距,距离
безопáсное ~ 安全距离
вертикáльное ~ 垂直距离,垂距
горизонтáльное ~ 水平距离
двойнóе фóкусное ~ 双焦距
измéренное ~ 实测距离
йстинное ~ 真距(离)
межáтомное ~ 原子间距
межцентровóе ~ 中心距
наклóнное ~ 倾斜距离
осевóе ~ 中心距,轴距
относúтельное ~ 相对距离
пóлюсное ~ 极距
полярное ~ 极距
продóльное ~ 纵距 「线距离
прямóе пространственное ~ 直
разрушáющее ~ 断距
разрядное ~ 放电距离,火花间隙
средневзвéшенное ~ 加权平均距离
срéднее геометрúческое ~ 几何均距 「距离
среднеквадратúчное ~ 均方根
тормознóе ~ 制动距离,刹车距离
фóкусное ~ 焦距
ядрóвое ~ 中心距离
~ вúдимости 视距,能见度距离
~ заклёпок до крáя элемéнта 铆钉边距
~ наилýчшего видéния 最佳视距,最佳观测距离
~ перевóзок 运输距离,运送里程
~ прямóго видéния 视线距离
~ в светý (промежýток) 净距,净空距离
~ до изображéния 像距
~ до предмéта 目标距离;物距
~ до предмéтной плóскости 目标距离;物距
~ мéжду арматýрными стéржнями 钢筋间距
~ мéжду бáлками 梁间距
~ мéжду ближáйшими сосéдями 最近邻距离 「梁间距
~ мéжду глáвными бáлками 主
~ мéжду горизонтáлями 等高线距
~ мéжду кóзлами 支架间距
~ мéжду колóннами 柱间距
~ мéжду крыльями 翼间距
~ мéжду лúниями заклёпок 铆钉线间距
~ мéжду óкнами по фасáду здáния 房屋立面窗间距
~ мéжду опóрами 支(承)点间距;(电)杆距
~ мéжду осями 中心距,轴间距
~ мéжду проводáми (电)线距
~ мéжду цéнтрами 中心距
~ мéжду шпáлами 轨枕间距
~ мéжду электрóдами 电极间距
~ мéжду энергетúческими ýровнями 能级间距
~ от нивелúра до рéйки 视距,观测距离

~ от постоянного начала 起点距
~ по горизонтальной проекции 水平(投射)距
~ по откосу 斜距，坡距
расстраивание 失谐，失调
расстрел 横梁，横撑(竖井的)，罐道梁
расстройство 脱节；混乱，紊乱；失调；不同步；故障
~ хода 运行中断，运行故障
~ по высоте 高低失调
~ по дальности 距离失调
расстроповка 解绳，解开索具
рассчитывать (未)，**расчитать** (完) 计算，估计；盘算，考虑；期望，指望
рассыпать (未)，**рассыпать** (完) 散布，撒落
рассыпка 撒落，洒落；分装；散铺
~ балласта 铺道碴
рассыпчатость 易碎性；松散性；脆性
растаскивание 推开
растапливание 点燃；熔化；烘炉
растапливать (未)，**растопить** (完) 点火；熔化，熔融
растачивание 镗孔，镗削
алмазное ~ 金刚刀镗孔，金刚石镗孔
черновое ~ 粗镗孔
чистовое ~ 精镗孔
~ внутренних канавок 镗内槽，开内槽
~ на конус 镗锥形孔，锥形镗孔
растачивать (未)，**расточить** (完) 镗孔，镗削，镗切
раствор 砂浆，灰泥，灰浆；溶液；溶体
агрессивный ~ 侵蚀性溶液
аммиачный ~ 氨溶液，氨水
армированный ~ 配筋砂浆
асбестоцементный ~ 石棉水泥浆，石棉水泥砂浆
асбоцементный ~ 石棉水泥砂浆
асфальтовый ~ 地沥青砂浆
асфальтовый ~ на битумной эмульсии 沥青乳浆
беспесчаный цементный ~ (цементное тесто) 纯水泥浆，水泥净浆
битумный ~ 沥青砂浆
буровой ~ 泥浆；钻井用液
буферный ~ 【化】缓冲溶液
быстросхватывающийся ~ 快凝砂浆
быстросхватывающийся цементный ~ 快凝水泥浆，快凝水泥砂浆
быстротвердеющий ~ 快硬砂浆
вермикулитовый ~ 蛭石砂浆
водно-щелочной ~ 水碱溶液
водный ~ 水溶液
водостойкий ~ 耐水砂浆
воздушный ~ 气硬性砂浆，普通砂浆，气硬胶泥
газообразный ~ 气态溶液
гидравлический ~ 水硬性砂浆
гидравлический строительный ~ 水硬性砂浆
гидроизоляционный ~ 防水灰浆，防水砂浆
гидроизоляционный строительный ~ 防水建筑砂浆
гидрофобный ~ 疏水砂浆，憎水砂浆
гипсовый ~ 石膏砂浆
гипсо-известковый ~ 石膏石灰砂浆
гипсо-перлитовый ~ 石膏珍珠岩浆
глинистый ~ 泥浆；(粘)土砂浆(其中砂子较少，粘土较多)
глиногипсовый ~ 粘土石膏砂浆
глиноизвестковый ~ 粘土石灰砂浆
глиноцементный ~ 粘土水泥砂浆
глиноцементный строительный ~ 粘土水泥浆
глиняный ~ 粘土砂浆(其中砂子较多)，黄泥浆
готовый строительный ~ 预拌砂浆

грамм-молекуля́рный ~ 克分子溶液 「量溶液
грамм-эквивале́нтный ~ 克当
густо́й ~ 稠灰浆,浓溶液
дина́совый огнеупо́рный ~ 硅质耐火砂浆,硅质耐火胶泥
жёсткий ~ 干硬性砂浆
жёсткий строи́тельный ~ 硬稠砂浆,干硬性砂浆
жи́дкий ~ 稀砂浆;液态溶液
жи́дкий строи́тельный ~ 稀砂浆;稀灰浆
жи́дкий цеме́нтный ~ 水泥稀浆,水泥薄浆,水泥灰浆 「砂浆
жи́рный ~ 富砂浆, 含细料多的
жи́рный строи́тельный ~ 富砂浆,含细集料多的砂浆
зали́вочный строи́тельный ~ 填充砂浆,填灌砂浆
замора́живающий ~ 冷冻液
идеа́льный ~ 理想溶液
известко́во-алеба́строво-песча́ный ~ 石灰石膏砂浆 「膏砂浆
известко́во-ги́псовый ~ 石灰石
известко́во-гли́няный 石灰粘土砂浆 「砂浆
известко́во-песча́ный ~ 石灰
известко́во-трассо́вый ~ 石灰火山灰质砂浆
известко́во-тре́пельный ~ 石灰硅藻土砂浆
известко́во-цеме́нтный ~ 石灰水泥砂浆
известко́вый ~ 石灰砂浆
известко́вый ~ с во́лосом (石灰)麻刀砂浆 「灰浆
известко́вый строи́тельный ~ 石
известко́вый штукату́рный ~ 粉刷用石灰砂浆,抹灰用石灰砂浆
изоли́рующий ~ 绝缘灰浆,绝缘溶液 「热砂浆
изоляцио́нный ~ 隔热砂浆, 绝
инъекцио́нный ~ 灌注砂浆,喷射砂浆
инъекци́руемый ~ 灌注用砂浆,喷射用砂浆
ио́нный ~ 离子溶液
и́стинный ~ 真溶液
кислотосто́йкий андези́товый ~ 耐酸安山岩砂浆
кислотосто́йкий силика́тный ~ 耐酸硅酸盐砂浆
кла́дочный ~ 砌筑砂浆
кла́дочный строи́тельный ~ 砌筑砂浆
клеево́й ~ 胶状溶液 「浆
коксоцеме́нтный ~ 焦炭水泥灰
коллоида́льный ~ 胶体溶液
колло́идный ~ 胶体溶液,胶态溶液 「体水泥浆
колло́идный цеме́нтный ~ 胶
кре́пкий ~ 浓溶液
лёгкий ~ 轻砂浆
лёгкий гли́нистый ~ 轻质粘土砂浆
ма́точный ~ 母液;调合液
медленносхва́тывающийся ~ 缓凝砂浆 「浆
медленнотверде́ющий ~ 慢硬砂
металлоцеме́нтный ~ 金属水泥浆 「子溶液
моля́рный ~ 摩尔溶液,重量克分
морозосто́йкий ~ 防冻灰浆, 防冻砂浆
мы́льный ~ 肥皂水,肥皂液
насы́щенный ~ 饱和溶液
нача́льный ~ 原始溶液
незамерза́ющий ~ 防冻砂浆;防冻液
ненасы́щенный ~ 不饱和溶液
нерастре́скивающийся ~ 不裂砂浆,抗裂砂浆
нетеплопрово́дный ~ 非导热砂浆

низкозамерза́ющий ~ 防冻(溶)液
норма́льный ~ 规度溶液，当量溶液，标准溶液
обыкнове́нный ~ 普通砂浆
огнеупо́рный ~ 耐火砂浆
огнеупо́рный строи́тельный ~ 耐火灰浆，耐火砂浆
отбе́ливающий ~ 漂白液
отде́лочный ~ 装修灰浆，装饰用灰浆
отрабо́танный ~ 废液
пенообразу́ющий ~ 泡沫砂浆；泡沫溶液
песчаноцеме́нтный ~ 水泥砂浆
песча́ный ~ 砂浆
пласти́чный ~ 塑性砂浆
пласти́чный известко́вый ~ 塑性石灰砂浆
пласти́чный строи́тельный ~ 塑性建筑砂浆
полимерцеме́нтный ~ 聚合物水泥浆
полугусто́й ~ 半稠砂浆
полужи́дкий ~ 半液态砂浆
портла́нд-цеме́нтный ~ 硅酸盐水泥砂浆
пуццола́новый ~ 火山灰砂浆，火山灰浆
разведённый ~ 稀溶液
рентгенозащи́тный ~ 防X射线砂浆，防X射线灰浆
сла́бый ~ 稀溶液，淡溶液
сло́жный ~ 混合砂浆
сме́шанный ~ 混合砂浆
солево́й ~ 盐溶液
специа́льный ~ 特种砂浆，特种灰浆，专用砂浆，专用灰浆
спиртово́й ~ 酒精溶液
станда́ртный ~ 标准溶液
строи́тельный ~ 灰浆，建筑砂浆
сухо́й ~ 干灰泥
тампона́жный ~ 堵塞砂浆，灌缝砂浆
твёрдый ~ 固态溶液，固溶体
твёрдый ~ внедре́ния 间隙固溶体，嵌入固溶体，侵入型固溶体
твёрдый ~ замеще́ния 置换型固溶体
тёплый ~ 保温砂浆，暖砂浆
терра́циевый ~ 水磨石砂浆
титро́ванный ~ 滴定液，滴定(用)标准(溶)液
титру́емый ~ (被)滴定液
титру́ющий ~ 滴定用标准液
то́щий ~ 贫砂浆
то́щий строи́тельный ~ 贫砂浆
тра́ссовый ~ 火山灰砂浆，火山灰浆
тяжёлый ~ 重砂浆
тяжёлый гли́нистый ~ 重泥浆(钻探)
физиологи́ческий ~ 生理溶液
холо́дный ~ 冷砂浆，非保温砂浆
цветно́й ~ 彩色砂浆
цементацио́нный ~ 灌筑砂浆
цеме́нтно-гли́няный ~ 水泥粘土砂浆
цеме́нтно-известко́вый ~ 水泥石灰砂浆
цеме́нтно-песча́ный ~ 水泥砂浆
цеме́нтный ~ 水泥砂浆
цеме́нтный ~ с доба́вкой во́лоса 毛发(填料)水泥浆
цеме́нтный ~ с при́месью волокни́стых веще́ств 水泥纤维砂浆
цеме́нтный водонепроница́емый ~ 不透水的水泥砂浆，防水水泥砂浆
шамо́тный ~ 耐火砂浆
шла́ковый ~ 矿渣砂浆
шлакоцеме́нтный ~ 矿渣水泥砂浆
штукату́рный ~ 抹灰砂浆
штукату́рный ~ из ги́пса 抹灰用石膏砂浆
штукату́рный ~ с древе́сным волокно́м 抹灰用木纤维砂浆

штукату́рный ~ с при́месью волокни́стых ве́ществ 抹灰用纤维砂浆
щелочно́й ~ 碱性溶液;碱性砂浆
эвтекти́ческий ~ 易熔砂浆,易熔胶泥
эквивале́нтный ~ 当量溶液
эквимолекуля́рный ~ 等克分子浓度溶液
эпокси́дный ~ 环氧溶液
этало́нный ~ 标准溶液
~ возду́шного тверде́ния 气硬性砂浆
~ две́ри 门的开口,
~ ко́нуса 锥形开度,锥体开度
~ мездро́вого клея́ 皮胶溶液
~ электроли́та 电解(质溶)液
~ в швах 勾缝用砂浆
~ для заде́лки швов 填缝砂浆,灌浆用砂浆
~ для ка́менной (кирпи́чной) кла́дки 石(砖)砌体用砂浆,砌筑砂浆
~ на зали́вку 填灌砂浆,灌浆用砂浆
~ на кла́дку 砌筑砂浆
~ с ме́лким песко́м 细砂砂浆
~ с мо́лотой негашёной и́звестью 磨细生石灰砂浆
~ с примене́нием волосяны́х очёсов 掺有麻刀的砂浆,麻刀砂浆
~ со щё́бнем 碎石砂浆
растворе́ние 溶解作用
раствори́мость 溶解度;溶(解)性,可溶性
раствори́мый 可溶的,能溶(解)的
раствори́тель 溶剂,溶媒;溶解槽
насы́щенный ~ 饱和溶剂
нелету́чий ~ 非挥发性溶剂
неоргани́ческий ~ 无机溶剂
обезжи́ривающий ~ 脱脂溶剂
органи́ческий ~ 有机溶剂
селекти́вный ~ 选择性溶剂
экстраги́рующий ~ 萃取溶剂
~ кра́ски 油漆溶剂
растворово́з 砂浆运输车
растворомёт 砂浆喷枪,喷浆机
растворомеша́лка 拌浆机,砂浆搅拌机
растворомеша́лка-рю́мка 杯式砂浆搅拌机
растворонагнета́тель 压浆机,灌浆器
растворонасо́с 砂浆泵
раствороптита́тель 砂浆给料器
растворопрово́д 砂浆管,输浆管
растворопу́шка 喷浆器,灰浆喷射器
раствораба́чий 砂浆工,灰土工
растворораспредели́тель 砂浆配料器
раствороругуля́тор 调浆机
растворосмеси́тель 砂浆搅拌机
растека́ние 流展性;分流,溢流,漫流;展布;流散
~ ка́пли 液滴的展布,液滴的流散
растека́тель 扩散剂;分流墩,分流器
растека́ться (未), **расте́чься** (完) 漫流,溢流;流散;展布
расте́ние 植物
взро́слое ~ 成年树
вью́щееся ~ 攀缘植物,蔓生植物
горше́чное ~ 盆栽植物
молодо́е ~ 幼树
парнико́вое ~ 温室植物
ползу́чее ~ 蔓生植物,匍伏植物
приство́льное вью́щееся ~ 树干蔓生植物,柱脚蔓生植物
пристенно́е ~ 攀墙植物
светово́е ~ 阳生植物
теневыно́сливое ~ 耐荫植物
травяни́стое ~ 草本植物
травяно́е ~ 草本植物
~ ди́кой фло́ры 野生植物
растёртый 磨碎了的,粉磨的;涂擦过

的

растирать (未), **растереть** (完) 磨碎,研细;涂抹,涂擦

растительность 植物;植物界

гидрофильная ~ 亲水植物

евтрофная ~ 富营养植物

мезотрофная ~ 中营养植物

олиготрофная ~ 瘠贫土壤植物,营养不足的植物

растоваривать (未) 产品批发,购买企业销售的产品

растопка 点燃;熔化;烘炉;引火物

растормаживать (未), **растормозить** (完) 开闸,松开刹车,松开制动

расточительство 浪费

расточка 镗孔,扩孔,扩旋,车内圆

конусная ~ 锥形镗孔,锥孔

повторная ~ 重新镗孔

расточник 镗工

растрескивание 碎裂,破裂,裂开,龟裂;裂缝,裂纹,裂边(缺陷);分裂,裂化,裂解

коррозионное ~ 腐蚀破裂

растрескиваться (未), **растрескаться** (完) 破裂,裂开;龟裂

раструб 口;承口,套口;喇叭口,锥形孔,漏斗口;承插管

двойной ~ 双承口;两端承口接管

отводящий ~ 出水口

приёмный ~ 进水口

~ трубы 管子承口

раструбный 承插式的,有喇叭口的,有漏斗口的

раструска 撒布,铺撒,撒落,扬开,摊开;损耗,散失(运输及保管中的)

растягивание 延长,拉长;扩展,延伸,拉伸

растяжение 拉(力),张(力),拉应力;拉伸,延长

внецентренное ~ 偏心拉伸,偏心拉力

внутреннее ~ 内拉力,内张力

всестороннее ~ 各向拉伸,全面拉力,各向总拉力

диагональное ~ 斜拉应力,斜向拉力,对角拉伸

знакопеременное ~ 交变张力,「交变张量

низкое ~ 低拉力,低张力

одноосное ~ 单向拉力

осевое ~ 轴向拉力

переменное ~ 变向拉力,交变拉力

перпендикулярное ~ 垂直拉力

предварительное ~ 初拉力;预拉伸;初张力

предельное ~ 极限拉力

простое ~ 单纯拉力,简单拉伸

сложное ~ 复合拉力

~ стержня 杆拉力

~ вдоль волокон 顺纹拉力

~ при изгибе 挠曲拉力

растяжимость 可拉伸性,延伸性;伸长率;延伸度

растяжка 拉杆;支撑杆;展开图;拉伸;张力,拉力

~ паропровода в холодном состоянии 蒸汽管冷拉 「系杆

~ радиатора 散热器支撑,散热器

растянутый 扩展了的,拉长了的

расфасовка 分装;定量包装,单份包装

расход 流量;流率;输出量;消耗量,用量;开度(钳口的);(复)经费,费用,开支

боковой ~ 侧来流量 「流量

бытовой ~ 日常流量,未调节的

годовой ~ 年度支出;年耗量

денежный ~ 现金支出

единичный ~ воды 单位水流量

единичный ~ наносов 输砂率(单位输砂量)

заборный ~ воды 取水流量,引水流量 「的过量消耗

завышенный ~ арматуры 钢筋

замéренный ~ 实测流量
зарегули́рованный ~ 调节流量
ли́вневый ~ 暴雨流量
максимáльный ~ воды́ 最大流量,极大流量
максимáльный секýндный ~ 最大秒流量
максимáльный сýточный ~ воды́ 最大昼夜用水量
мáссовый ~ 质量流量,质量流量比
межéнный ~ 低水(位)流量,平水(位)流量
минýтный ~ 每分钟消耗量,每分钟流量
незарегули́рованный ~ воды́ 非调节的水流量
объёмный ~ вóздуха 空气的体积流量
пáводочный ~ воды́ 洪水流量
пи́ковый ~ пáводка 洪峰流量,最大洪水流量
приведённый ~ 换算流量,折算流量
путевóй ~ 沿程流量
расчётный ~ 计算流量,设计流量
расчётный ~ воды́ 水的设计流量
руслоформирýющий ~ 造床流量
сосредотóченный ~ 集中流量
срéдний ~ водотóка 平均水流量
срéдний сýточный ~ воды́ 平均昼夜用水量
строи́тельный ~ 施工流量
сýточный ~ 昼夜流量,昼夜耗量,昼夜消耗量
сýточный ~ воды́ 昼夜流量,日流量
твёрдый ~ 【水工】输砂率,固体流量
теплово́й ~ 耗热量
технологи́ческий ~ воды́ 生产用水量
транзи́тный ~ воды́ 转输水量
удéльный ~ 单位消耗量,消耗率;单位流量,单宽流量(泄水建筑的);流量比
удéльный ~ пáра 单位蒸汽消耗量,蒸汽消耗率,耗汽率,蒸汽比耗
удéльный ~ теплá 单位热消耗量,耗热率
удéльный ~ тóплива 单位燃料消耗量,燃料消耗率;燃料比耗
узловóй ~ воды́ 结点流量
фикти́вный ~ воды́ 假定水流量,虚流量
холостóй ~ 空流量
часовóй ~ 小时流量;小时消耗量
элементáрный ~ 基本流量
~ взвéшенных нанóсов 悬砂流量
~ водотóка 水流量
~ воды́ 用水量,水流量
~ воды́ затворéния 加水量,拌和水量
~ воды́ прили́ва 涨潮流量
~ воды́ на вы́ходе 出水流量
~ воды́ чéрез водосли́в 溢流堰(水)流量
~ вóздуха 空气流量,空气耗量
~ вы́севок 碎石铺撒率,碎石用量(每单位面积路面)
~ горю́чего 燃料消耗量
~ дренáжа 排水沟流量
~ мáсла 耗油量
~ материáлов 材料消耗量
~ мóщности 电力消耗量,动力消耗量,功率消耗
~ нанóсов 输砂率
~ пáра 蒸汽消耗量
~ подзéмного потóка 地下水流量
~ пýльпы 泥浆消耗量
~ распыля́емого материáла 粉状材料喷撒率,粉状材料耗用量
~ раствóренных вещéств 溶解质耗量
~ регули́рования 调节流量
~ реки́ 河道流量
~ теплá 耗热量
~ теплá на аккумуля́цию 蓄热损耗量
~ теплá на образовáние орошéния флéгмы 回流热耗
~ теплоноси́теля 热媒流量,带

热体耗量
~ тóка 电流消耗量,耗电量
~ тóплива 燃料消耗量
~ хóлода 耗冷量
~ цемéнта 水泥用量
~ щéбня 碎石铺撒量,碎石耗用量
~ энéргии 耗能量
~ энéргии на сóбственные нýжды (电厂)自身耗电量
~ энергоресýрсов 能源消耗量
~ в сухýю погóду 枯水流量,旱期流量
~ на испарéние 蒸发量
администратúвно-управлéнческие ~ы 行政管理费
администратúвно-хозя́йственные ~ 行政管理费
администратúвные ~ 行政费
амортизациóнные ~ 折旧费
бытовы́е ~ воды́ 生活用水量;日常流量 「加预算开支
дополнúтельные ~ по смéте 追
жилúщно-коммунáльные ~ 住宅福利事业费
канцеля́рские ~ 办公费
коммунáльные ~ 公共事业费用,福利事业费
контóрские ~ 办公费
кóсвенные ~ 间接费用 「费
накладны́е ~ 间接费,杂费,附加
непредвúденные ~ 预备费
непроизводúтельные ~ 非生产性费用,非生产性支出
оперативные ~ 事业费
постоя́нные ~ 固定费用,固定支出,经常费用 「备费
предварúтельные ~ 创办费,准
проездны́е ~ 通勤费,交通费
прямы́е ~ 直接费用
ремóнтные ~ 修理费
служéбные ~ 办公费
текýщие ~ 经常费,日常支出
трáнспортные ~ 运输费
целевы́е ~ 专用费
цеховы́е ~ 车间费用,车间支出
эксплуатациóнные ~ 管理费,经营费,养护费
~ амортизáции 折旧费
~ на освоéние 试制费
~ на охрáну трудá 劳动保护费
~ на проектúрование 设计费
~ на содержáние дирéкции 管理费(建设单位的)
~ от простóя рабóты (рабóчих) 窝工损失费 「费
~ по благоустрóйству 福利设施
~ по достáвке материáлов 材料搬运费
~ по перевóзкам 运输费
~ по сдáче объéктов 工程移交费
~ по содержáнию 保养费
~ по упакóвке 包装费
расходúмость 发散性,发散度,扩散度,扩散性 「耗
расхóдование 费用,支出,消费,消
бесхозя́йственное ~ 浪费
расходогрáф 自记流量计
расходомéр 流量计
вертýшечный ~ 涡轮式流量计
весовóй ~ 重量流量计
диафрáгменный ~ 孔板式流量计,隔膜式流量计
дúсковый ~ 盘式流量计
дрóссельный ~ 节流式流量计
мáссовый ~ 质量流量计
объёмный ~ 容积流量计,测量容积的流量计 「流量计
откры́тый ~ 无压流量计,自由
поплавкóвый ~ 浮子式流量计
поршневóй ~ 活塞式流量计
регистрúрующий ~ 自记流量计
самопúшущий ~ 自记流量计
сильфóнный ~ 膜盒式流量计

скоростно́й ~ 快速流量计
то́пливный ~ 燃油流量计,燃油量指示器
ультразвуково́й ~ 超声波流量计
электро́нный ~ 电子流量计
~ Ве́нтури 文氏(管)流量计
~ воды́ 水量计, 水表
~ во́здуха 空气流量计
~ га́за 煤气流量计,煤气表
~ объёмного ти́па 容积式流量计,变容流量计
~ поршнево́го ти́па 活塞式流量「计
~ постоя́нного перепа́да 固定压差式流量计;恒差式流量计
~ с переме́нной пло́щадью прохо́дного сече́ния 变截面流量计
~ с сужа́ющим устро́йством 阻流式流量计
расходоме́р-самопи́сец 自记流量「计
расхожде́ние 差数,不符值,偏差;分歧;脱离,偏离;发散度;分开,错开
углово́е ~ 角偏差
~ ве́ктора 矢量散度
~ сты́ка 接头分离,对接分开,接缝分离
~ шва 焊缝开口
расхола́живание 冷却
расцве́тка 涂色,染色,着色;配色;「色饰
расцве́чивание 涂色,染色;花色
расце́нка 估计,估算;估价,评价;单价,造价;价格,评定,评估;报酬金
акко́рдная сде́льная ~ 计件工资;单价
едини́чная ~ 单位造价,单价
едини́чная сме́тная ~ 预算单价
райо́нная (зона́льная) ~ 地区性单价,区域单价
сде́льная ~ 计件单价
укрупнённая ~ 综合单价,概略单价
расце́пка 摘车,脱钩;解开,摘开;脱「开联轴节;去耦
расцепле́ние 摘车,脱钩;释放,松开,解除;脱开联轴节;脱扣
автомати́ческое ~ 自动释放
свобо́дное ~ 自由脱扣(钩)
~ при нуле́ 无载释放
расцепля́ть (未), **расцепи́ть**(完) 解开,松开;脱扣,脱钩;松脱
расцехо́вка 车间分配,车间分工
расча́ливание 安装撑杆,安装拉索
расча́ливать (未),**расча́лить** (完) 安设支杆,安设拉条
расча́лка 张索,张线;张力构件;拉绳,拉线
вре́менная ~ 临时拉绳(索)
расчека́нка 填塞,填缝,敛缝;凿死,铆严(指金属接缝)
расчёт 概算;计算,核算;计算书
аэродинами́ческий ~ 气体动力计算;空气动力计算
безнали́чный ~ 转帐
водохозя́йственный ~ 水利计算
водоэнергети́ческий ~ 水能计算
гидравли́ческий ~ 水力计算,流体计算
гидравли́ческий ~ канализацио́нной се́ти 排水管网的水力计算
гидрологи́ческий ~ 水文计算
графи́ческий ~ 图解计算(法)
де́нежный ~ 现金结帐,现金结算
динами́ческий ~ 动力分析,动态计算
инжене́рно-техни́ческий ~ 工程技术计算
калькуляцио́нный ~ 成本计算
кли́ринговый ~ 划拨清算,转帐
пове́рочный ~ 核算,审核
предвари́тельный ~ 初步计算
приближённый ~ 近似计算
приблизи́тельный ~ 近似计算
прове́рочный ~ 验算,核算
светотехни́ческий ~ 照明工程计算
сво́дный сме́тно-фина́нсовый ~

综合概算,综合财务概算,综合财务预算书

смéтно-финáнсовый ~ 财务概算,财务预算书,经费预算

смéтно-финáнсовый ~ к проéктному задáнию 初步设计财务概算,初步设计经费预算

смéтно-финáнсовый ~ на граждáнское строительство 民用建筑财务概算,民用建筑经费预算

смéтно-финáнсовый ~ на капитáльное строительство 基本建设财务概算,基本建设经费预算

статический ~ 静力学计算

ступéнчатый ~ 分段计算

тáбельный ~ 计工单,计算表

теплотехнический ~ 热工计算

тéхнико-экономический ~ 技术经济计算

упрощённый ~ 简化计算

хозяйственный ~ 经济核算;经济核算制

экономический ~ 经济核算

эскизный ~ 草算

~ бáлок 梁的计算

~ вáкуума противодавлéния 反压力真空计算

~ водохранилища 水库计算,水 「库定线

~ врéмени 记时,定时

~ инфильтрáции 渗透计算

~ и проектирование фундáментов 基础计算与设计

~ констрýкции 结构计算

~ méтодом послéдовательных приближéний 渐近计算法,迭代法

~ напряжéний 应力计算

~ площадéй 面积计算

~ пространственных систéм 空间体系计算

~ прóчности 强度计算

~ речнóго стóка 河川径流计算

~ себестóимости 成本计算

~ сечéния воздуховóдов 风管截面计算

~ сечéния элемéнтов 构件截面 「计算

~ тепловых потéрь 热损失计算

~ трансформáции пáводка 洪水演变计算

~ трубопровóда 管道计算

~ устóйчивости 稳定性计算

~ устóйчивости по критическим нагрýзкам 临界荷载稳定性计 L算

~ ферм 桁架计算

~ на динамическую нагрýзку 动力荷载计算

~ на изгиб 弯曲计算

~ на износ 磨损计算

~ на ползýчесть 徐变计算,蠕变计算

~ на продóльный изгиб 纵向 「弯曲计算

~ на прóчность 强度计算

~ на сейсмические нагрýзки 地震荷载计算

~ по допускáемым напряжéниям 允许应力计算

~ по закóну Гýка 虎克定律计算,线弹性分析(以应力和变形之间的线弹性关系为基础)

~ по критическим нагрýзкам 临界荷载计算

~ по несýщей спосóбности 承载力计算

~ по предéльной нагрýзке 极 「限荷载计算

~ по предéльным состояниям (按)极限状态计算

~ по разрушáющей нагрýзке 破坏荷载计算,断裂荷载计算

~ по спосóбу "аналóгии колóнны" 柱比法计算

~ по теóрии пластичности 按塑性理论设计

~ с запáсом 考虑安全的大储备计算,超裕度计算

~ с учётом пластических деформаций 考虑塑性变形的计算
расчётливость 经济,节约
расчётный 计算的,设计计算的
расчехлять(未), **расчехлить**(完) 取掉罩套,打开蒙布
расчисление 计算,算帐
расчистка 地表清理,剥土;平整,清整,清除,清扫
~ гидрографа 流量过程线分割,水位过程线分割
~ земельного участка от кустарника 清除地段灌木丛
~ и раскорчёвка строительной площадки 施工现场清理与除根工作
~ строительной площадки 施工现场清理工作
расшатанность 活动,松动,摇动;摆动;损伤
расшатывание 松动,摇动,活动
расшивать (未), **расшить** (完) 勾缝,嵌缝;嵌填;抹平
расшивка 勾缝,嵌填,抹平
во́гнутая ~ швов (砌体)凹勾缝
вы́пуклая ~ швов 凸勾缝,凸缝
вы́пуклая ~ швов кла́дки (砌体)凸勾缝
ско́шенная ~ швов кла́дки 斜勾缝,斜缝
~ тре́щин 填补裂缝
~ швов 勾缝
расшивщик 勾缝工
расширение 展宽,加宽;增多;膨胀;扩大,扩张,扩展;喇叭口(形)
боково́е ~ 侧面膨胀,侧向扩展
внеза́пное ~ 突然扩大,急剧膨胀
лине́йное ~ 线膨胀
объёмное ~ 体膨胀,体积膨胀
оста́точное ~ 永久膨胀,余留膨胀
относи́тельное ~ объёма 体积相对膨胀
теплово́е ~ 热膨胀
тройно́е ~ 三向膨胀;三级膨胀
уде́льное ~ объёма 单位体积膨胀;体积膨胀比
~ и освое́ние прибре́жной полосы́ 沿岸地带的扩大与开发
~ кана́ла на закругле́ние 弯道(渠道)扩宽
~ пролётного строе́ния мо́ста 加宽桥跨
расширитель 扩张器;扩孔器;扩管器;膨胀水箱;铰刀;油箱(变压器的)
~ сква́жин 钻井扩孔钻
расширяемость 膨胀性
расширяться (未), **расшириться** (完) 膨胀;展宽;扩展
расшифровка 译密码;破译;辨认出(不清楚的字等)
расшлыбовщик 除粉器,煤粉清理机
расщебёнка 砸碎,砸成碎石块;铺填碎石
расщелина 裂口,裂缝;干裂(木材的);峡谷
расщеп 劈裂处,切开处;纵缝
расщепление 劈裂,裂开,劈开;分解
ратуша 市政管理局(某些欧洲国家的)
рафинация 精制,精炼,提纯;净化
рафинёр 精炼机;精磨机;匀料机
рафинирование 精制;提炼;精炼,提纯;净化
~ в ва́кууме 真空精炼
~ в котле́ 釜内精炼
рацион 日供应量,日量,日料;定量,定额,分配量
рационализация 合理化
рациональный 合理的
рация (радиостанция) 无线电台;无线电设备
рачка 棘轮;棘轮钻;手摇钻
сверли́льная ~ 棘轮钻;手摇钻
рашпиль 粗锉刀,粗(木)锉
~ для де́рева 木锉
рванина 撕裂,裂缝,龟裂,鱼牙(缺陷)
рватель 岩心采取器

реагéнт 试剂
дегидратирующий ~ 脱水剂
коагулирующий ~ 凝结剂,混凝剂,絮凝剂
пеноуничтожáющий ~ 去沫剂,消沫剂,消泡剂
флотациóнный ~ 浮选剂
эмульгирующий ~ 乳化剂
~ прóтив гнилости лесны́х материáлов 木材防腐剂
реагéнт-пенообразовáтель 起泡剂(浮选)
「剂(浮选)
реагéнт-собирáтель 捕收剂,捕集
реаги́рование (起)反应:反作用力,反力,阻力
реаги́рующий 反应的
реактáнс 电抗
「成电抗
результи́рующий ~ 总电抗,合
эффекти́вный ~ 有效电抗
реакти́в 试剂,反应剂
обезвóживающий ~ 脱水剂
осаждáющий ~ 沉淀剂
селекти́вный ~ 选择性试剂
хими́ческий ~ 化学试剂
~ травлéния 侵蚀(试)剂
реактивáция 再生:复活(作用),活化(作用):重激活
реакти́вность 反应性,活动性:活化性:再生性;电抗(性)
реакти́вный 无功的,电抗的:反作用的:喷气式的:反应的:试剂的
реáктор 反应槽:反应器:反应堆:电抗器:扼流线圈:导向轮
áтомный ~ 原子反应堆
бетóнный ~ 混凝土电抗器
вихревóй ~ 涡流反应器
жи́дкостный ~ 液体反应器
защи́тный ~ 保护电抗器
междуши́нный ~ 母线电抗器
ограничи́тельный ~ 限流电抗器,扼流线圈
перемéнный ~ 可变电抗器

реакциóнно-инéртный 不起反应的
「应能力
реакциóнность 反应度,反应性,反
реакциóнный 反应的
реáкция 反应:反力:反作用
акти́вная ~ 活性反应
аналити́ческая ~ 分析反应
анóдная ~ 阳极反应
аэродинами́ческая ~ 空气动力反作用:气体动力反作用
боковáя ~ 侧向反力:副反应
боковáя ~ колёс 车轮侧向反作用力,车轮横向反作用力
бýрная ~ 激烈反应
вертикáльная ~ 竖向反力
взрывнáя ~ 爆炸反应
восстанови́тельная ~ 还原反应
втори́чная ~ 副反应,第二(步)反应
「向反力
горизонтáльная ~ 水平反力,横
изотерми́ческая ~ 等温反应
индикáторная ~ 指示剂反应
каталити́ческая ~ 催化反应
кáчественная ~ 定性反应
ки́слая ~ 酸性反应
коли́чественная ~ 定量反应
конéчная ~ 端反力
「力
ли́шняя ~ 赘余反力,多余反作用
нейтрáльная ~ 中性反应
необрати́мая ~ 不可逆反应
обмéнная ~ 复反应
обрати́мая ~ 可逆反应
обрáтная ~ 逆反应
окисли́тельная ~ 氧化反应
окисли́тельно-восстанови́тельная ~ 氧化还原反应
опóрная ~ 支承反力,支座反力
отрицáтельная ~ 负反力
побóчная ~ 副反应,第二步反应,次生反应
повéрхностная ~ 表面反应
положи́тельная ~ 正反力,正反

作用力 「接反作用
прямáя ~ 直接反应，正反应；直
статúчески неопределúмая ~ 超
静定反应 「定反应
статúчески определúмая ~ 静
твердотéльная ~ 固态反应，固相
反应
топохимúческая ~ 局部化学反应
управляéмая ~ 可控反应
упрýгая ~ 弹性反力
химúческая ~ 化学反应
цветнáя ~ 颜色反应，涂色反应
цепнáя ~ 链式反应，连锁反应
щелочнáя ~ 碱性反应
экзотермúческая ~ 放热反应
эндотермúческая ~ 吸热反应
ядерная ~ 核反应
~ замещéния 置换反应，取代反应
~ нейтрализáции 中和反应
~ обмéна 交换反应
~ окислéния 氧化反应
~ опóр 支座反力，支点反力
~ осаждéния 沉淀反应
~ присоединéния 加成反应
~ разложéния 分解反应
~ связéй 腹杆反力，系干反力
~ соединéния 化合反应
~ ускорéния 加速度作用力
~ якоря 电枢反应
~ в плáмени 焰色反应
реализáция 实现，实行；销售，推销
реалúзм 现实主义
реализовáть （未，完）实现，实行
реаэрáция 还原；复氧；再充气，重
新充气；通风
ребóрда 凸缘，翼缘；轮缘；翻边
~ колесá 轮缘
~ óбода 轮胎钢圈边
ребрúстый 肋形的，有棱角的，起棱
的
ребрó 肋；拱肋，加强肋；（拱桥）横梁；
边缘；梗（T形梁）；沿端缘木；斜脊；挡
木；棱角；肋部；肋条；加劲条（杆）；侧
面（砖等的）；棱；肋管；肋形散热片
áрочное ~ 拱肋
второстепéнное ~ готúческого
свóда 哥德式拱顶的次肋
входнóе ~ 进口边缘
горизонтáльное ~ 水平肋，横肋
конúческое ~ крыши 圆锥屋脊
консóльное ~ 悬臂肋
кружáльное ~ 拱架肋，曲杆
меридионáльное ~ констрýкции
кýпола 圆顶结构子午肋
направляющее ~ 导肋，导棱
неразрезнóе охлаждáющее ~
连续散热片
охлаждáющее ~ 散热翼片
поперéчное ~ 横肋
продóльное ~ 纵向肋，纵肋
противофильтрациóнное ~ 防
渗缘；防渗肋墙
угловóе ~ 角肋
усáдочное ~ 收缩筋
усúливающее ~ 加强肋
~ áрки 拱肋 「脊
~ вáльмовой крыши 四坡顶屋
~ водослúва 堰边；溢水道边缘
~ жёсткости 加强筋，加劲杆，加
~ кирпичá 砖侧面 L劲板
~ крестовúны 十字形肋
~ крестóвого свóда 十字形拱顶
~ крыши 屋脊 L肋
~ пиломатериáла 锯材边棱
~ плиты 板材边棱
~ прогóна 大梁肋，檩条肋
~ радиáтора 散热器肋片，散热片
~ свóда 拱肋 L（肋条）
~ спúцы 辐条，轮辐
~ стéнки 壁肋
ребрó-бáлка 肋梁
ребрó-лéнта 肋带
ревербéрация 反射，反响；交混回响
ревербéрометр 交混回响计，回响

测定器(电气仪表)
ре́верс 逆转,反逆作用;回动装置,逆转装置;回动齿轮
рыча́жный ~ 杆式操纵装置,杆式回动机,杠杆换向机构
реве́рсер 反向器,变向器;反演装置
реверси́вность 可逆性,回行性,逆动性
реверси́вный 可逆性的,逆动的;换向的
реверси́рование 逆动,倒转,回动;换向,反演;反向
реве́рсия 换向,逆转,逆行,退回
реви́зия 校对;监察,检查;检查口;修正
документа́льная ~ 证件检查,凭证检查;文件监察
регенера́т 再生,回复,收回;重制品,再生品;再生橡胶
регенерати́вный 交流换热的,蓄热的;再生(成)的,复生的
регенера́тор 再生器;再生炉;回热器;交流换热器;蓄热器(室);再生收音机
регенера́ция 翻造,改造;交流换热法;蓄热法;再生(作用),复活
~ отбро́сного тепла́ 废热回收,废热利用
~ тепла́ 热量回收
регенери́рование 翻造,改造;再生;交流换热;蓄热
реги́стр 排管散热器;通风(调温)装置;记录器;计数器;寄存器
парово́й ~ 蒸汽排管散热器
подогрева́тельный ~ 调温装置
сварно́й ~ 焊接排管散热器
~ для подогре́ва 加热排管散热器
регистра́тор 监测器;记录器;记录员
~ вре́мени 时间记录器,计时器
~ давле́ния 压力记录器
~ ско́рости 速度记录器
регистрату́ра 收发室;注册处,登记处;挂号室
регистра́ция 监测;记录;登记,注册
регла́мент 规定,规程,章程;操作规程,维护规程
~ техобслу́живания 技术维护规程
регламенти́ровать (未,完)规定,限定;定出规则
реголи́т 表土;表土岩
регули́рование 调剂;控制,调整,调度,调节
автомати́ческое ~ 自动调节,自动控制
автомати́ческое ~ горе́ния 燃烧的自动控制
апериоди́ческое ~ 非周期(性)调节
астати́ческое ~ 无静差调节,无定向调节;漂移调节
бассе́йновое ~ 流域调节
берегово́е ~ пове́рхностного сто́ка 岸边地表径流调节
бу́ферное ~ 缓冲调节
вну́треннее ~ 内部调节
водохозя́йственное ~ 水利调节
впрыско́вое ~ перегре́ва 喷射式过热调节
га́зовое ~ перегре́ва 过热气流调节
га́зовое ~ температу́ры па́ра 汽温的烟气调节
глубо́кое сезо́нное ~ сто́ка 足量径流季调节(水库保证供水量大致与缺水年头的计算保证率相等)
двухпозицио́нное ~ 双位调节
дистанцио́нное ~ 远距离调节,遥控
дро́ссельное ~ 气流调节,风门调节,节流调节;阻流调节
зави́симое ~ 随动调节,从属调节,制约控制
изодро́мное ~ 均衡调节,再调调节,重定调节,等速调节
иску́сственное ~ режи́ма грунтовы́х вод 潜水动态的人工调节,地下水系的人工调节
ка́чественное ~ 定性调整
коли́чественное ~ 定量调整

комбини́рованное ~ 综合调节,
复合调节 「补偿调节
компенсацио́нное ~ 补偿控制,
компенси́рованное ~ 补偿调节
ма́лое ~ 小调节
ме́стное ~ 局部调节
многоле́тнее ~ 多年调节
многоле́тнее ~ сто́ка 径流多年调节
неглубо́кое ~ сто́ка 不足量径流调节（水库保证供水量比缺水年头计算保证率的径流量少得多）
непреры́вное ~ 连续调节
ограни́ченное ~ 限制调节
програ́ммное ~ 程序调节,程序控制
пропорциона́льное ~ 比例调节,正比调节,线性控制,比例控制
прямо́е ~ 直接调节
руслово́е ~ 河槽调节(量),河槽蓄水(量)
ручно́е ~ 人工调节,手动调节
свя́занное ~ 关联调节
сезо́нное ~ 季节调节
сезо́нное ~ сто́ка 径流季节调节
следя́щее ~ 随动调节
сме́шанное ~ 混合式调节
стихи́йное ~ 自然控制 「节
ступе́нчатое ~ 分级调节,有级调
су́точное ~ 昼夜调节,日调节
су́точное ~ сто́ка 径流昼夜调节,径流日调节
термостати́ческое ~ 恒温控制
центра́льное ~ 中心调节,集中调节
ши́берное ~ 挡板调节,节流调节
~ во́дного режи́ма и во́дного бала́нса 水情与水量平衡调节
~ во́дно-теплово́го режи́ма грунтовы́х основа́ний 土基层的水分、温度状况的调节(道路等的)
~ водосто́ка 排水渠调节
~ вольта́жа 电压调整
~ вручну́ю 人工控制,手工控制
~ высо́ких вод 高潮调节,大水调节
~ го́рных пото́ков 山洪控制
~ давле́ния 压力调节
~ движе́ния 交通调度,交通管制
~ дросселирова́нием 节流调节法
~ есте́ственного ру́сла 天然河道整治
~ ка́чества воды́ 水质控制
~ нагру́зки 荷载控制,荷载调节
~ напо́ра воды́ 水头调节
~ па́водков 洪水调节,调洪
~ перегре́ва байпаси́рованием га́зов 气体分流法过热调节
~ перегре́ва поворо́тными горе́лками 喷燃器转动过热调节
~ пешехо́дного движе́ния 人行道交通管理;行人交通管制
~ пропорциона́льной ско́ростью 匀速调节
~ про́пусками 间歇调节
~ расхо́да 流量调节,流量控制
~ расхо́да во́здуха 空气流量调节
~ режи́ма грунтовы́х вод 地下水动态调节
~ реки́ 治河,河道整治
~ реки́ с по́мощью полузапру́д 丁坝治河,护岸堤治河
~ речно́го сто́ка 径流调节
~ ру́сла реки́ 河床整治,河道整治
~ соста́ва бето́нной сме́си 混凝土拌合料成分调节,混凝土混合物配合比调节 「流调节
~ сто́ка 流量控制,流量调节,水
~ схва́тывания 凝固调节
~ температу́ры 温度调节
~ у́ровня воды́ 水位调节
~ по ве́рхнему бье́фу 上游调节,上游整治
~ по интегра́лу 积分调节

~ по нагру́зкам 荷载调整
~ по не́скольким пара́метрам 多参量调节
~ по ни́жнему бье́фу 下游调节,下游整治
~ по произво́дной 微分调节,微分控制
~ с обра́тной свя́зью 反馈(式)调节
регулиро́вка 调整,调节,控制
начáльная ~ 初(步)调(节),初步校准
светофо́рная ~ 信号灯调度,信号灯指挥
термостати́ческая ~ температу́ры 恒温调整
то́нкая ~ 精细调整,精密调整,微调
то́чная ~ 精密调整
~ напряже́ния 电压调整
~ ско́рости 速度控制,调速
~ устано́вки колёс 轮位对准,车轮定位
регулиро́вочная 调整室,调制室,控制室
регулиро́вщик 调整工,调节员,调度员
регули́руемый 可调节的,可调整的
регуля́рность 正规性,规律性,周期性,正常性
~ структу́ры 规则结构,有序结构
регуля́тор 调节器,调整器;控制器;节制闸;调准器;调速器;稳压器;调节剂;调节员
автомати́ческий ~ 自动调整器;自动调节器
автомати́ческий ~ давле́ния 自动调压器,压力自动调节器
автомати́ческий ~ нагру́зки 负载自动调节器
автомати́ческий ~ напряже́ния 自动电压调整器,自动稳压器
автомати́ческий ~ пита́ния 自动给水调节器
автомати́ческий ~ расхо́да во́здуха 空气流量自动调节器
автомати́ческий ~ температу́ры 自动温度调节器
астати́ческий ~ 无定位调节器,无差率调节器,无静差调节器
астати́ческий односкоростно́й ~ 单速无定位调节器,单速无差率调节器,单速无静差调节器
буйко́вый ~ 浮标式调节器
быстроде́йствующий ~ 快速调节器
возду́шный ~ 空气调节器
втори́чный ~ 副调整器,二次调整器,第二级调整
гидравли́ческий ~ 液压调节器
гла́вный ~ 总调节器,主调节器
головно́й ~ 渠首调节闸门,渠首控制闸
двухпозицио́нный ~ 双位调节器,双位控制器
дро́ссельный ~ 节流调节器,节流调速器;调速阀;流量控制阀
изодро́мный ~ 均衡调节器,恒速调节器
индукцио́нный ~ 感应式调整器
инерцио́нный ~ 惰性调整器
мембра́нный ~ 薄膜式调节器
многопозицио́нный ~ 多位式调节器
одноимпульсный ~ 单脉冲调节器
перви́чный ~ 一次调整器,初级调整器
пневмати́ческий ~ 风动调节器,气动调节器
пневмогидравли́ческий ~ 气动液压调节器,风动液压调节器
поплавко́вый ~ 浮筒式调节器,浮子调节器
потенциа́льный ~ 电压调整器,电位调整器
промежу́точный ~ перегре́ва па́ра 蒸汽过热中间调节器
пропорциона́льный ~ 比例调节器,静定调节器
пружи́нный ~ 弹簧调速器
самоде́йствующий ~ 自动调整器

струйный ~ 喷射式调节器，射流式调节器
центробежный ~ 离心调速器
шаровой ~ 球式调整器，飞球调速器
электрический ~ 电动调节器
электронный ~ 电子调节器
~ безопасности 超速限制器，保安调速器
~ влажности 湿度调节器
~ воздуха 风量调节器，调风器
~ впрыска 喷水调节器，喷射式调节器
~ давления 压力调节器，调压器
~ давления газа 气体压力调节器
~ дутья 热风调节器
~ золотникового типа 滑阀式调节器
~ мощности 功率调整器
~ нагрузки 荷载调整器
~ напора 压力(水头)调节器，水头控制管
~ напряжения 电压调整器，调压器
~ оборотов 转数调节器，调速器
~ пара 蒸汽调节器
~ перегрева 过热调节器
~ питания котла 锅炉给水调节器
~ постоянства расхода 固定流量调节器
~ прерывистого действия 间断式调节器
~ противодавления 反压力调节器
~ разрежения 真空调节器，吸力调节器
~ pH раствора 溶液pH值调节器
~ расхода 流量调节器
~ силы тока 电流强度调整器
~ скорости фильтрования 滤速调节器
~ сопла 管嘴调节器
~ температуры 温度调节器，调温器
~ топлива 燃料调节器
~ тяги 节气闸，抽力调节器，气流稳定器
~ уровня 液面调节器
~ фильтрации 过滤调节器
~ с порогом 有闸坎的节制闸
регуляторная 调节(器)室，调整室
регуляция 调整，调节
редистилляция 再蒸馏
редуктор 减速机，减速器，减速箱；减压器，减压阀；还原剂，还原器；缩放仪；大小头，异径接管
газовый ~ 气压减压器
двухкамерный ~ 双室减压器
двухступенчатый ~ 双级减压器，二级变速箱
планетарный ~ 行星齿轮减速装置，行星式减速器
постовой ~ 直联式减压器；工位减压器
центральный ~ 总减压器
червячный ~ 蜗轮减速箱，蜗杆减速器
редуктор-автомат 自动减速器，自动减压阀
редуктор-трансформатор 降压变压器
редукционный 减少的，还原的；减速的，减压的
редуцирование 减少；减速；减压；还原(作用)；简化
редукция 减压；减速；还原(作用)；减少；简化；退化；归算；改正
~ интенсивности дождя 降雨强度减弱
~ максимального модуля стока 最大径流模数折减
реестр 汇总表，登记表，清单
реечник 标尺员，司尺员
реечный 板条的，木条的；标杆的，测杆的；齿条式的
режеляция 冰结，冰块粘结；再冻，再凝
режим 体制，制度，规范，条件；工况，状况，状态，情况；性能；方式；用量；速率；范围

авари́йный ～ 应急操作
автоно́мный ～ 脱机操作(方式)
антинорма́льный ～ 反常状态
вихрево́й ～ 涡流状态
вла́жностный ～ 湿度状况
водновозду́шный ～ 空气含水情况
воднотеплово́й ～ 水热情况
во́дный ～ 水的动态，水情
во́дный ～ грунтовы́х основа́ний 土基层的水文状况
возду́шный ～ 空气状态；给风制度
га́зовый ～ 气体状况，含气状态
гаранти́йный ～ 保险制度；保证方式
гидрологи́ческий ～ 水文情况
гидрохими́ческий ～ 水化学状态
гидроэнергети́ческий ～ 水电情况 「震燃烧(方式)
детонацио́нный ～ горе́ния 爆
диверсио́нный ～ 断裂试验方式；破坏(性)方式 「(底流)
до́нный ～ 底部情况，底部流态
жёсткий ～ 强规范；粗加工规范；硬工况；严厉的制度
зи́мний ～ 冬季条件，冬季制度
и́мпульсный ～ 脉冲状态
кинети́ческий ～ горе́ния 动力燃烧(方式)
конденсацио́нный ～ 凝结状态
крити́ческий ～ 临界状态
лёгкий ～ рабо́ты 轻易(工作)状态，轻级工作制度
ледо́вый ～ 冰情，冰凌情况
ле́тний ～ рабо́ты 夏季工作制度
многомо́довый ～ 多模态
напо́рный ～ движе́ния жи́дкости 液体受迫流动状态
напряжённый ～ 应力状态；重载状态；大功率状态
напряжённый ～ рабо́ты 繁重工作状态，繁重工作制度
ненорма́льный ～ 非正常状态
нерасчётный ～ 非设计状态
нестациона́рный ～ 非稳定状态 瞬态
номина́льный ～ 公称制，额定(工作)状态
номина́льный ～ рабо́ты 额定(工作)状态，额定负载(方式)
нормальный ～ 正常工作制度，正常工作状态
переме́нный ～ рабо́ты 交替工作制，负载变动(方式) 「态
перехо́дный ～ 过渡状况，过渡状
периоди́ческий ～ 周期状态
пи́ковый ～ 峰值状态
пи́ковый ～ рабо́ты 峰值工作状态
пове́рхностный ～ 表面水流情况，表面流态
повто́рно-кратковре́менный ～ рабо́ты 间歇工作制，间歇负载(方式) 「双工制
полуду́плексный ～ рабо́ты 半
поршнево́й ～ движе́ния жи́дкости 液体塞状流动状态
принуждённый ～ 强制状态，强制工作制度
пузы́рчатый ～ движе́ния жи́дкости 液体泡状流动状态
пузы́рчатый ～ кипе́ния 气泡状沸腾状态
пусково́й ～ 开机程序，起动程序；开机状态，起动状态
рабо́чий ～ 工(作状)况，工作制，工作方式
расслоённый ～ движе́ния жи́дкости 液体层流状态
расчётный ～ 计算状态；设计情况
самостоя́тельный ～ 独立状况，独立动态
свобо́дный ～ 自由状态，游离状态

спокойный ~ 缓流状态，静流
средний ~ 中间状态
температу́рно-вла́жностный ~ 温湿度状况 「度情况
температу́рный ~ 温度条件，温
температу́рный ~ грунтовы́х основа́ний 土基层的温度状况
температу́рный ~ пе́чи 炉温状况，炉温规范，炉温制度
тепловла́жностный ~ 湿热制度；湿热状况，湿热工况
теплово́й ~ 热力工况，热力情况；热工制度，热工规范
теплофикацио́нный ~ 废气余热供暖制度，热化情况 「理规范
терми́ческий ~ 加热规范，热处
термовла́жностный ~ хране́ния 湿热养护制度
технологи́ческий (эксплоатацио́нный) ~ 工艺制度，操作规范
типово́й ~ 标准状态，标准条件
транзи́тный ~ 直通线工作状态
турбуле́нтный ~ 紊流状态，湍流状态，紊流工况
тяжёлый ~ 重级工作制度
установи́вшийся ~ 稳(定状)态，固定状态 「状态
холосто́й ~ рабо́ты 空转(工作)
~ вакууми́рования 真空作业情况，真空作业方式
~ во́дных объе́ктов 水工构筑物情况；水体状况
~ давле́ния 压力状态
~ движе́ния жи́дкости 液体运动情况(状态)
~ дождя́ (атмосфе́рных оса́дков) 降雨(大气降雨)情况
~ заполне́ния 入流比，流入量比
~ заря́да 充电率 「使用
~ заря́д-разря́д (蓄电池的)循环
~ кипе́ния 沸腾状态
~ колеба́ния горизо́нтов 水位升降率，水位升降情况 「式
~ нагруже́ния 荷载状况；加载方
~ нагру́зки 荷载状况
~ напо́ров 水头(压力)情况
~ обогаще́ния 增强型模式，增强模式 「态
~ остано́вки 非工作状态，停止状
~ пита́ния 营养制度，营养标准；供给制度
~ подзе́мных вод 地下水动态，地下水情况，地下水系
~ поко́я 静止状态
~ по́лной нагру́зки 满负荷状态
~ пото́ка 水流情况，流态
~ прогре́ва 加热(方式)，升温(方式) 「动系统)
~ проду́вки 排气，放气(气力制
~ рабо́ты 工作制度，工作规范，工作状态，工况，工作程序；操作条件；运算方式
~ рабо́ты сооруже́ния 结构的工作状态，构筑物的工作状况
~ реза́ния 切削用量，切削规范
~ реки́ 河流动态，水系动态
~ сва́рки 焊接规范
~ сма́зки 润滑周期，润滑规范
~ сме́ны 换班制度，班制
~ срабо́тки 消落情况，放水情况(水库的)
~ сто́ка 排出情况，径流情况
~ термообрабо́тки 热处理规范(制度)
~ тече́ния 流动状态
~ у́ровня воды́ 水位情况
~ усто́йчивого ру́сла 稳定河床状况 「载状态
~ холосто́го хо́да 空转状态，无
~ эконо́мии 节约制度
~ эксплоата́ции 使用情况

ре́жущий 切削的

рез 切口，切割
неро́вный ~ 参差不齐的切口，锯

齿形切口,不规则切口 「割
поперéчный ~ 横向切口,横向切
~ под углóм 斜角切口;斜角切割
~ с гребешкáми 粗糙切口,不整齐切口
резáк 灰抹子;刃;刃脚;切口,切缘;(铲斗的)唇;割炬;切割器(机);(熔切具的)嘴;剪裁工
ацетилéновый ~ 乙炔割炬
бензи́новый ~ 汽油切割器
бензи́но-кислорóдный ~ 汽油氧气割炬(切割器) 「用)
гáзовый ~ 气割炬,瓦斯枪(切断
кислорóдно-ацетилéновый ~ 氧炔割炬
кислорóдный ~ 氧气切割炬
специáльный ~ 特殊割炬,专用割炬 「用切割器
универсáльный ~ 万能割炬,通
~ кессóна 沉箱的刃脚
~ для вы́резки отвéрстий 割孔炬 「械刃具
~ для маши́нной рéзки 切割机
рéзание 切削,切削法
продóльное ~ 纵向切割,纵切
скоростнóе ~ метáлла 金属高速切削(法)
удáрное ~ 冲切
~ на у́ровне земли́ 地平上挖掘
~ ни́же у́ровня стоя́нки 地平下挖掘
рéзать (未), **разрéзать** (完) 切削;切开,割开,切割
резачóк 刀头,刀片
резéн 树脂精,碱不溶树脂
резéрв 取土坑;后备,储备,备用品;预备金;潜力
грави́йный ~ (карьéр) 砾石场
свобóдный ~ врéмени 机动时间
тёплый ~ 温贮备;减载贮备
холóдный ~ 冷贮备;无载贮备
~ грýнта 取土坑

вну́тренние ~ы 内部潜力
дли́тельные ~ 长期备用
регули́рованные ~ 调节储备
трудовы́е ~ 劳动后备力
резерви́рование 贮存,贮备;冗余度,剩余度
резервуáр 贮水池;贮槽,贮池;贮缸,贮罐,贮柜,贮箱,贮器;贮库,贮塔;蓄水库 「水塔
аккумули́рующий ~ 蓄水池,蓄
баллáстный ~ 压载箱,衡重水箱
бáшенный уравни́тельный ~ 调压塔,平水塔
вáкуумный ~ 真空箱,真空蓄能器,真空蓄压器 「贮液库
вертикáльный ~ 立式水池,立式
вóдный ~ 水池
водовозду́шный ~ 气压贮水器
водонапóрный ~ 压力贮水池,高位贮水池 「截流井
водосбóрный ~ 集水池,集水井,
возду́шный ~ 空气储存器,空气箱,贮气器
всáсывающий ~ 吸水池,贮水池
вспомогáтельный ~ 配水池;小型水库
гни́лостный ~ 腐化池,化粪池
горизонтáльный ~ 卧式水池,卧式贮液库
двухкáмерный уравни́тельный ~ 双室调压塔(池、井)
дезинфекциóнный ~ 消毒池
дифференциáльный ~ 差动式调压塔(池、井)
дифференциáльный уравни́тельный ~ 差动式调压塔
заглублённый ~ 地下储水设备
закры́тый ~ 封闭式蓄水池,闭口贮水池
запаснóй ~ 备用水池,调节水池;副风缸
илосбóрный ~ 集泥池

клёпанный ~ 铆接储液池
контактный ~ 接触池
надземный ~ 地面储水设备，地上贮水池
напорный ~ 压力水池；高置槽，压力槽，压力柜
осадочный ~ 沉淀池
открытый ~ 露天水池
отстойный ~ 沉淀池，澄清池
питательный ~ 给水池，供水池；供油容器 「塔(池、井)
пневматический ~ 气压式调压
подземный ~ 地下贮水池
приёмный ~ 蓄水池，集水池
промежуточный уравнительный ~ 中间调压水池
проходной ~ 通过式水池
распределительный ~ 配水池
расходный ~ 配水池；小型水库
регулирующий ~ 调节蓄水池；调节水库 「罐
рулонированный ~ 卷筒形贮液
сборный ~ 集水池
смесительный ~ 搅拌池
спаренный ~ 双池 「器
сферический ~ 球形水池；球形容
тонкостенный ~ 薄壁储槽
уравнительный ~ (水电站)调压塔；调节水库；调节池；平压塔；均衡风缸；调节罐
уравнительный ~ нижнего бьефа 下游调节水库；下游调压池
усреднительный ~ 匀和池，匀和调节池
флотационный ~ 浮选池
цилиндрический ~ 圆筒式贮水
шаровой ~ 球形罐 └池
шахтный ~ 竖井式水池
~ воздуха 空气罐 「水库
~ регулирования 调节池；调节
~ с дополнительным сопротивлением 附加阻抗式调压塔(池)
~ с покрытием 封闭的贮水池
резервуар-аэратор 曝气池
резервуар-накопитель 贮水池
резервуар-уплотнитель 浓缩池
резервуар-хранилище 贮槽
резец 车刀，刀具，切削工具
алмазный ~ 金刚石车刀 「刀
долбёжный ~ 插刀，开槽刀，立刨
зубострогальный ~ 齿轮刨刀
изогнутый ~ 弯头车刀，拐头刀
канавочный ~ 铣槽刀，槽刀
левый отогнутый ~ 左弯刀
обдирочный ~ 粗车刀，荒车刀
отрезной ~ 切断车刀，切刀
пазовый ~ 切槽刀，车槽刀
подрезной ~ 平面切刀，端面切刀
правый отогнутый ~ 右弯刀
прорезной ~ 沟槽切刀，开槽车刀
проходной ~ 外圆车刀，通车刀
радиусный ~ 圆弧刀，圆角车刀
расточный ~ 镗刀 「刀具
резьбонарезной ~ 车丝刀，螺纹
строгальный ~ 刨刀
токарный ~ 车刀
черновой ~ 粗切刀
чистовой ~ 精车刀
резильянс 回能，回弹；回弹性
резина 橡胶，橡皮；轮胎
вулканизированная (вулканизованная) ~ 硫化橡胶
губчатая ~ 海绵状橡胶，微孔橡胶
искусственная ~ 人造橡胶
микропористая ~ 海绵橡胶，微
мягкая ~ 软橡胶 └孔橡胶
натуральная ~ 天然橡胶
пористая ~ 多孔橡胶
рифлёная ~ 波纹橡胶
сырая ~ 生橡胶，原料橡胶
твёрдая ~ 硬橡胶
теплостойкая ~ 耐热橡胶
ударопрочная ~ 耐冲击橡胶
цветная ~ 着色橡胶

ячéистая ~ 蜂窝状橡胶
резинáт 松脂酸盐
резиноасбéстовый 橡胶石棉的
рези́новый 橡胶的,橡皮的
резинóл 非晶潜,树脂脑
резинотехни́ческий 橡胶工业的,生产橡胶的,工业橡胶制品的
рези́стор 电阻器,电阻
рези́т 丙阶酚醛树脂(电木C),不溶酚醛树脂
резитóл 乙阶酚醛树脂(电木B),半溶酚醛树脂
рéзка 切割,切;切割法
автогéнная ~ 气割,气切
автомати́ческая ~ 自动切割
безфлю́совая ~ 无熔剂气割
водорóдно-кислорóдная ~ 氢氧切割
гáзовая ~ 气割
дуговáя ~ 电弧切割
кислорóдная ~ 氧气切割
кислорóдно-флю́совая ~ 氧熔剂切割;助熔剂氧气切割
маши́нная (маши́нным спосóбом) ~ 机器切割,机器切割法
металлодуговáя ~ 金属电弧切割
механизи́рованная кислорóдная ~ 机械化氧气切割
механи́ческая ~ 机械切割
огневáя ~ 火焰切割
пакéтная ~ 多层切割,叠层切割,叠板切割
повéрхностная кислорóдная ~ 表面氧气切割
поперéчная ~ 横切,横向切割
продóльная ~ 纵切,纵向切割
прямолинéйная ~ 直线切割
ручнáя ~ 手工切割
solóменная ~ 碎草,碎秸(稻草等的碎屑,作填料用)
у́гольно-дуговáя ~ 炭弧切割
фасóнная ~ 成型切割,异型切割
холóдная ~ 冷切
электродуговáя ~ 电弧切割
электромехани́ческая ~ 电力机械切割
~ глазурóванных керами́ческих труб 上釉陶管切割
~ кислорóдно-ацетилéновым плáменем 氧乙炔切割
~ кислорóдным копьём 氧矛切割,氧炬切割,氧气枪切割
~ металли́ческими электрóдами 金属电极切割
резнóй 雕刻的
резóл 可溶酚醛树脂,甲阶酚醛树脂
резонáнс 共振,谐振;共鸣
акусти́ческий ~ 声共振,共鸣
резонáтор 共振器,谐振器,共鸣器;集音盒
акусти́ческий ~ 声共鸣器
объёмный ~ накáчки 泵谐振器,抽运谐振器
резóрбция 吸回作用;再吸收
результáт 结果,成果,效果,成就
конéчный ~ 最终结果
наблюдённый ~ 观察结果
промежу́точный ~ 中间结果,部分结果
финáнсовый ~ 财务结果,财务效果
~ испытáния 试验结果,实验结果
~ хозя́йственной дéятельности 经营活动效果,业务活动效果,经济活动成果
резцедержáтель 刀架,刀座
рéзчик 切割工,切削工,下料工;车刀,刀具,切削工具
резьбá 螺纹;丝扣;雕刻;雕刻的花纹
винтовáя ~ 螺纹
внéшняя ~ 外螺纹
вну́тренняя ~ 内螺纹,阴螺纹
вы́пуклая ~ 凸螺纹
гáечная ~ 母螺纹,内螺纹
гáзовая ~ 管螺纹
двухсторóнняя (прáвая и лéвая) ~ 反正丝扣,反正螺纹

двухходовáя ~ 双头螺纹，双线螺纹
длúнная ~ 长丝(头)
дюймóвая ~ 英制螺纹
корóткая ~ 短丝(头)
крепёжная ~ 紧固螺纹
крýглая ~ 圆螺纹
крýпная ~ 粗螺纹，粗牙螺纹
лéвая ~ 左螺纹，反螺纹
мéлкая ~ 细螺纹
метрúческая ~ 公制螺纹，米制螺纹
многозахóдная ~ 多线螺纹，多头螺纹
накáтанная ~ 滚压螺纹
нарýжная ~ 外螺纹，阳螺纹
пúтчевая ~ 径节螺纹
прáвая ~ 右螺纹，正螺纹
прямоугóльная ~ 直角螺纹，方螺纹
сóрванная ~ 崩扣螺纹，断缺螺纹
треугóльная ~ 三角螺纹，V形螺纹
трýбная ~ 管螺纹
тугáя ~ 紧螺纹
упóрная ~ 锯齿螺纹，斜方螺纹
~ Брúггса 布氏螺纹(制管用)
~ Вúтворта 惠氏螺纹(英制螺纹)
~ трубы́ 管子螺纹
~ по дéреву 木刻
~ по кáмню 石雕

рéйка 齿条；标尺，直尺，标杆；板条；压缝条；曲线板
бордю́рная ~ 路缘条石
внýтренняя ~ 内用板条
водомéрная ~ 深度计，量水尺，水深测量杆，水位标尺
горизонтáльная ~ 横标杆
дальномéрная геодезúческая ~ 视距尺
деревя́нная ~ 木条；木尺
деревя́нная ~ уплотнения 止水木条，密封木条，压紧用木条
деревя́нная необрезнáя ~ 毛板条
деревя́нная профилúрованная ~ 木线脚
дрáночная ~ 板条，条板；灰板条
зубчáтая ~ 齿条，牙条
игóльчатая ~ 针形水尺
контрóльная ~ 检尺
крючкóвая ~ 钩形水尺
ледомéрная ~ 测冰尺，冰尺
мая́чная ~ 准尺，标杆(抹灰用具)
мéрная ~ 标杆，测量杆，测尺
минимáльная ~ 最低水位尺，最小水尺
наклóнная водомéрная ~ 斜水尺，水深测量斜杆
нащéльная ~ 盖条，压条
нивелúрная ~ 水准尺
нивелúрная геодезúческая ~ 大地水准测量尺
обрешёточная крóвельная ~ 顺水条(钉挂瓦条用)
половáя ~ на асфáльте 用地沥青铺设的地板嵌木条
постоя́нная снегомéрная ~ 固定测雪尺
разрáвнивающая ~ 直尺，规板；水准标尺
стыковáя ~ 压缝条
трёхгрáнная ~ 三棱木条
червя́чная ~ 蜗杆齿条
шпунтовáя половáя ~ 有企口槽的地板木条
~ опускнóго жалюзú 软百叶窗的条板(百叶)
~ плиты́ 板条；板尺
~ для измерéния 标杆，测杆，标尺
съёмные ~и 可拆卸的衬板

рéйка-глáдилка 墁刀标尺
рéйка-отвéс 锤尺，铅锤尺
рéйка-правúло 准尺
рейс 路程，航程，行程；航线；调车程；钻程
обрáтный ~ 回程，返程
рéйсмас (рéйсмус) 测准器，划线盘，划线规，平面规

вы́верочный ~ 校正板,校准板
паралле́льный ~ 平行划线盘,平
разме́точный ~ 划线盘 ⌊面规
универса́льный ~ 万能划线盘
~ с черти́лками 划线盘
рейсфе́дер 鸭嘴笔,绘图笔
рейсши́на 丁字尺
река́ 河,河流,江
антецеде́нтная ~ 先成河
боло́тная ~ 沼泽河流
больша́я ~ 大河(汇水面积在50 000平方公里以上)
го́рная ~ 山区河流
зарегули́рованная ~ 工程调节的河流
зре́лая ~ 成年河,壮年河
канализи́рованная ~ 开浚的河道 「河流
ка́рстовая ~ 岩溶性河流,喀斯特
консекве́нтная ~ 顺向河
ма́лая ~ 小河(汇水面积大致为1 000～2 000平方公里)
молода́я ~ 幼年河
незамерза́ющая ~ 不冻河
неприли́вная ~ 无潮河,不受潮汐影响的河道
несудохо́дная ~ 不通航河流
обсекве́нтная ~ 逆向河
озёрная ~ 湖源河
подзе́мная ~ 地下河流
подледнико́вая ~ 冰下河流
прили́вная ~ 有潮河,受潮汐影响的河道
равни́нная ~ 平原河流
ресекве́нтная ~ 复向河
составна́я ~ 拼成河,合流河
сплавна́я ~ 通行木筏河流,木材浮运河流
сре́дняя ~ 中等河流(汇水面积大致为2 000～50 000平方公里)
субсекве́нтная ~ 后成河
судохо́дная ~ 通航河流
транзи́тная ~ 过境河流
экзоти́ческая ~ 过境河
~ с азона́льным режи́мом 非分区性情势河流 「性情势河流
~ с зона́льным режи́мом 分区
~ с полизона́льным режи́мом 多区性情势河流 「碳器
рекарбюриза́тор 再碳化器;再渗
рекарбюриза́ция 再碳化(作用);再渗碳(作用) 「修意见书
реклама́ция 要求赔偿,退货书,返
рекогносциро́вка 踏勘;勘察,选点,初测,草测
рекомбина́ция 复合,恢复,再化合
реконсерва́ция 重涂防锈油;重新油封 「建,改建
реконструи́ровать (未,完) 重
реконстру́кция 改造,改建,重建;重新设计;修复,翻新;再现,重现
~ городски́х райо́нов 市区改建
~ инжене́рного обору́дования ста́рых зда́ний 旧建筑工程设备更新 「机
реко́рдер 录音机,记录器,记录收报
рекреацио́нная 休息室
рекреацио́нный 间歇的;课间休息的 「力
рекреа́ция 休息,课间休息;恢复体
рекристаллиза́ция 再结晶
ректифика́т 精馏物
ректифика́тор 精馏器;整流器
ректифика́ция 精馏,分馏;精制,精炼;整流,检波;调整;【数】求长
рекупера́тор 间接预热器,蓄热装置,同流换热器;废油再生装置,利废装置,回收装置 「预热器
иго́льчатый ~ 针状换热器,针型
металли́ческий ~ 金属换热器
шамо́тный ~ 粘土换热器,熟料预热器
рекупера́ция 利废法;回流换热法,余热利用,蓄热;回收,再生(废油等);

复原：间接预热法 「热
рекуперировать (未，完) 回流换
релаксация 松弛，弛缓；弛豫；张弛
~ грунтов 土松弛
~ напряжения 应力松弛
реле 继动器；继电器；替续器
вспомогательное ~ 辅助继电器
газовое ~ 瓦斯继电器，闸流管继电器
защитное ~ 保护继电器
индукционное ~ 感应继电器
поплавковое ~ уровня 浮子开关，浮球开关，浮控开关
~ воздушного потока 空气开关，空气断路器 「器
~ времени 时间继电器，定时继电
~ давления 压力继电器
~ давления газа 气体压力继电器
~ максимального напряжения 过电压继电器
~ мгновенного действия 瞬动继电器，瞬时继电器
~ направления тока 电流定向继电器
~ низкого давления 低压继电器
~ нулевого напряжения 无压继电器，零电压继电器
~ перегрузки 过载继电器
релин (резиновый линолеум) 橡胶漆布，人造橡胶漆布
рельеф 浮雕；地形，地势
высокий ~ 高原地形，高起地形
горный ~ 山地地形 「形
долинно-балочный ~ 坳谷地
естественный ~ 自然地形
изрезанный ~ 起伏地形，不平坦地形
неспокойный ~ 不平坦的地形
низкий ~ 低洼地形
пересечённый ~ 起伏不平地形，岗峦起伏的地形
плавный ~ 平坦地形
плосковыпуклый ~ 半浮雕
погребённый ~ 封闭地形
равнинный ~ 平原地形
умеренно холмистый ~ местности 中等丘陵地带
холмистый ~ 丘陵地形
эоловый-холмистый ~ 风成丘陵地形
~ местности 地势，地形
~ площадки 地形，地势
~ средней выпуклости 中等凸度地形；半凸雕
рельефность 起伏状，凹凸，凸纹，凸出；浮雕；明显性 「的
рельефный 凸出的，起伏状的；浮雕
рельс 轨道，钢轨，轨条
бесстыковой сварной ~ 无缝钢轨，焊接钢轨
брусковый ~ 方形截面钢轨
ведущий ~ 导轨
двухголовый ~ 双头轨，轨头轨底同型轨
железнодорожный ~ 铁路钢轨
желобчатый ~ 槽形轨，电车轨
катковый ~ 碾压钢轨
лёгкий ~ 轻(钢)轨
направляющий ~ 护轨，导轨
наружный ~ 外轨
переводный ~ 转辙轨 「轨
подкрановый ~ 起重机轨，吊车
путевой ~ 行车轨，通行轨(与护轮轨相对应)
трамвайный ~ 电车轨
тяжёлый ~ 重轨
ходовой ~ 通行轨，行车轨
рельсовый 钢轨的，轨道的；有轨的
рельсовыпрямитель 钢轨矫正机，直轨器 「轨器
рельсогибатель 钢轨压弯机，弯
рельсоукладчик 铺轨机
релюктанц 磁阻
ремённый 皮带的，皮带做的

реме́нь 带,皮带,传动带
бесконе́чный ~ 环带,带套,无极带,无接头皮带
звеньево́й ~ 链带,活节皮带
клинови́дный (клиново́й) ~ 三角皮带,V形皮带,楔形皮带
конве́йерный рези́новый ~ 橡皮传送带
многосло́йный ~ 多层皮带
откры́тый ~ 开口皮带,开式皮带
пенько́вый ~ 麻制传动带
перекры́тый ~ 交叉皮带
предохрани́тельный ~ 安全带
приводно́й ~ 传动带,导带
приводно́й ~ вентиля́тора 通风机传动皮带
привязно́й ~ 安全带,紧固带
рези́новый ~ 橡皮带,橡胶带
треуго́льный ~ 三角皮带
трёхгра́нный ~ 三棱皮带
~ безопа́сности 安全带,保险带(飞机及汽车座上的)
~ переда́чи 传动皮带
ремесло́ 手工艺,手工业;手工艺品
ремешо́к 小皮带,皮圈
ремо́нт 修理
авари́йный ~ 紧急修理
большо́й ~ 大修
внепла́новый ~ 计划外检修,计划外保修
восстанови́тельный ~ 翻修,大修
горя́чий (жа́ркий) ~ 热修,热补
капита́льный ~ 大修 [修
ка́чественный ~ 精细修理,保质修理 「修理
ме́лкий (ма́лый) ~ 小修,零星
неотло́жный ~ 紧急修理,抢修
периоди́ческий ~ 定期修理
пла́новый ~ 计划修理,定期修理
полево́й ~ 野外修理,现场修理
поузлово́й ~ 部件修理
предвари́тельный ~ 预修
предупреди́тельный ~ 养护性修理,预防性修理,计划预修
сме́нно-узлово́й ~ 更换部件修理,
сре́дний ~ 中修 [中修
теку́щий ~ 小修,日常维修
холо́дный ~ 冷修 「坑修理
я́мочный ~ (路面)坑槽修理,补
я́мочный ~ доро́жного покры́тия 路面坑洼修补
~ под напряже́нием 带电修理
ремонтёр 路面加热整平机
доро́жный ~ 平路面机,修路机
ремонти́ровать (未,完) 修理
ремо́нтник 维修人员,修理工
ремо́нтный 修理的
ремонтопригóдность 适修性,可维修性,可保养性
рен 行差(测微器的)
Ренесса́нс 文艺复兴时代
ре́ний 铼
ре́нта 租金;裂缝,缝隙,破裂处
рента́бельность 利润率,赢利(率),收益(率) 「盈利的
рента́бельный 有利润的,有收益的,
рентге́н X射线,伦琴射线
рентгеногра́фия X射线摄影术,爱克斯光照相术
рентгенодефектоскопи́я X射线探伤法,伦琴射线探伤法,X射线缺陷检验法 「学家
рентгеноло́г 放射学家,应用辐射
рентгеноме́тр X射线仪,X射线辐射计,伦琴计
рентгенонепроница́емый 不透X射线的,防X射线的 「视
рентгенопросве́чивание X光透
рентгеноскопи́я X光射线透视法,X射线检查法 「量学
рентгенотопогра́фия X光地形测
реологи́ческий 流变的,流变学的
реоло́гия 流变学
рео́метр 电流计;流变仪;流速计

реопиро́метр 电阻温度计，电阻高温计 「织
реорганиза́ция 改组，改造，重新组
реоско́п 检流器，验电器
реоста́т 变阻器，可变电阻
пусково́й ~ 起动变阻器
репелле́нт 防水布；防护剂
репе́р 水准点，水准标，基准点，基标；参考点；验潮标，量水点
вре́менный ~ 临时水准基点
геодези́ческий ~ 基准点
грунтово́й ~ 地下基准点
грунтово́й ~ техни́ческого нивели́рования 工业水准测量的地下水准点
нивели́рный ~ 水准标石，水准点
пла́новый ~ 平面水准点
постоя́нный ~ 永久水准点，固定水准标石
потайно́й ~ 暗标，暗水准基点
путево́й ~ 线路水准基标
стенно́й ~ 墙上水准点
тру́бчатый ~ 管状水准点
фундамента́льный ~ 基本水准点，地基水准点；永久标石
~ водоме́рного поста́ 水位站水准点
~ уровнеме́ра 水位计水准点
~ с абсолю́тной отме́ткой 绝对标高水准点
репрезентати́вность 代表性
~ пу́нктов наблюде́ний 观测站的 「代表性
репрогра́фия 影印复制
репроду́кция 复写品，复制品，复制图；复照，翻印；再生产
реси́вер 接收机，收报机；收话机；收音机；听筒；储存器，蓄压罐，储气容器；储存室；（集）汽包（锅炉的）；连接管（高低压气压之间的）
возду́шный ~ 空气集流管，空气集流箱；储气器，风包
~ котло́в 锅炉集汽包
~ сжа́того во́здуха 压缩空气贮罐
~ для во́здуха 贮气筒，储气罐
ресо́рбция 吸回作用，再吸收
респира́тор 防毒面具；呼吸器；面罩
противопы́льный ~ 防尘面罩
рудни́чный ~ 矿工面具，矿用呼吸器 「尘面罩，防尘面罩
фильтру́ющий ~ 滤尘面具，滤
респира́тор-самоспаса́тель 自救式防毒面具
респира́ция 呼吸作用
рессо́ра 钢板弹簧，叠板弹簧，弹簧；发条 「形弹簧
винтова́я ~ 盘簧，卷板簧，螺旋
измери́тельная ~ 弹簧测杆
лежа́чая ~ 平弹簧
листова́я ~ 扁簧，片簧，钢板弹簧
пружи́нная ~ 盘簧，螺旋弹簧
торсио́нная ~ 扭转簧，扭（弹）簧
рессо́рщик 制弹簧工
реставра́тор 修复工人，修复家，修补工，修补家；恢复器，复位器，还原器
реставра́ция 修复，恢复；修补，修理，修整 「原；修整，修缮
реставри́ровать （未，完）修复，复
рестора́н 饭馆，餐厅 「手段
ресу́рс 使用期限，（使用）寿命；方法，
гаранти́йный （техни́ческий） ~ 保证使用期限 「检修周期
межремо́нтный （техни́ческий） ~
назна́ченный （техни́ческий） ~ 规定使用期限，规定使用寿命
по́лный （техни́ческий） ~ 全部使用期限，全部使用寿命
сре́дний （техни́ческий） ~ 平均使用期限，平均使用寿命
техни́ческий ~ 使用期限，使用寿命
техни́ческий ~ до пе́рвого ремо́нта 初次运行寿命，首次大修前运行寿命
ресу́рсы （复）资源，资金；原料

внýтренние сóбственные ~ 内部资源
                「力资源
вóдные ~ 水资源，水利资源，水
водохозя́йственные ~ 水利资源
гидроэнергети́ческие ~ 水能资源
                「地下水天然资源
естéственные ~ подзéмных вод
материáльно-техни́ческие ~ 技术物质资源，物质技术来源
произвóдственные ~ 生产资源，生产原料
сырьевы́е ~ 原料资源，原料来源
эксплуатациóнные ~ подзéмных вод 已开发的地下水资源
~ повéрхностных вод 地面径流资源，地面水资源
                「缸
ретóрта 曲颈甑：甑，蒸馏甑：蒸槽，蒸
ретрансформáция 再演变，再换算
~ гидрогрáфа стóка 径流过程线还原计算
ретраншемéнт 复廊：内廊
ретурбéнд 接头，管接头
двухтрýбный ~ 双管式接头
угловóй ~ 角形管接头
рéтушь 修正
реферáт 摘要，文摘
рефери́рование 写摘要，写文摘
рефери́ровать （未，完）写摘要(论文或书的)
рефлéкс 反射，反射作用，反射运动，反射性：反映，反应
рефлéксия 反射
рефлекти́вность 反射性：自反性
рефлектомéтр 反射计，反光白度计
рефлéктор 反射器：中子反射器：反射镜，反光镜：反射望远镜
                「射镜
параболи́ческий ~ 抛物柱面反
рефрáкс 金刚砂砖
карборýндовые рекристаллизóванные ~ 耐火金刚砂砖
рефрактóметр 折射计，折光仪，屈光计，光率计

~ Áббе 阿培(氏)折射计
рефрáктор 折射望远镜，折射器
рефрáкторность 耐熔性，耐火性，耐热度：折射性，屈光性
рефрáкция 折射，折光差
~ волн 波浪折射
                「车
рефрижерáтор 冰箱，冷冻机：冷藏
рефрижерáция 冷却，冷藏，冷冻
рефули́рование 挖泥回填，泥浆回填，用吸泥机械冲积土壤
рецéпт 配方，配料单：调剂表：制法，作法，办法
~ покры́тия 涂料配料单
рецептýра 配方，配制方，配剂方，配料方
                「房，配方室
рецептýрная 配剂间，配料间，配药
реци́кл 再循环，反复循环：回收
реципиéнт 容器，贮存器：接收器
рециркули́ровать （未，完）再循环，反复循环：回流
                「流
рециркуля́ция 再环循：回流，复环
~ акти́вного и́ла 活性污泥回流
~ воды́ 水的再循环
~ вóздуха 空气再循环，空气回流
~ отхóдов 废品回收，废料回收
решéние 解答，答案：方案，处理：决定，决议
                「筑艺术处理
архитектýрное ~ 建筑处理，建
архитектýрно-композициóнное ~ 建筑布局设计，建筑构图方案
архитектýрно-планирóвочное ~ (компози́ция) 建筑平面布置方案
                「计
децентрализóванное ~ 分散式设
композициóнное ~ 总体布局
конструкти́вное ~ 构造方案，结构处理(方案)，设计方案
кусóчное ~ 分段求解，逐段求解
наилýчшее ~ 最佳判定，最佳决策
наихýдшее ~ 最劣判定，最坏决策
непроéктное ~ 设计以外的方案，非设计方案

объёмное ~ 空间设计，形体设计
объёмно-конструкти́вное ~ 空间结构设计，空间结构处理
объёмно-планиро́вочное ~ 空间规划布置 「划方案
планиро́вочное ~ 规划布置，规
планиро́вочно-тра́нспортное ~ 运输规划方案
пла́новое ~ 设计方案
пласти́ческое ~ 造型设计
прое́ктное ~ 设计方案
техни́ческое ~ 技术处理，技术设计，技术方案
це́лостное архитекту́рное ~ 统一的建筑艺术处理 「设计
эски́зное ~ 草图，草拟方案，方案
эски́зное архитекту́рное ~ 建筑设计草图，建筑设计方案
~ вне́шней архитекту́ры 建筑外部艺术设计
~ интерье́ра 房屋的内部布置，室内设计，内部装修处理方法
~ пла́на угла́ 转角的平面设计
~ в це́лых чи́слах 整数解

решётина 板条

решётка 腹系，缀条；腹杆；格构，格栅；格框；栏栅；光栅；炉箆；格孔板；晶格 「建筑装修用格栅
архитекту́рно-офо́рмленная ~
а́томная ~ 原子格子，原子晶格
аэродинами́ческая ~ 空气动力叶栅，导流栅；空气动力调节板
ба́лочная ~ 横梁式格栅
безраско́сная ~ 无斜杆腹系
вентиляцио́нная ~ 通风格栅，通风格子板
вентиляцио́нная полова́я ~ 地板(用)通风格栅 「用通风格栅
вентиляцио́нная стенна́я ~ 墙
вентиляцио́нная ~ с многоство́рчатым кла́паном 多瓣阀通风格栅
водоприёмная ~ 进水栅；水箆子；进水闸滤网
встря́хивающая (вибрацио́нная) ~ 振动筛
входна́я ~ 进水口水栅
выбивна́я ~ 落砂机，落砂床
вытяжна́я ~ 排气格孔，排气格眼
гру́бая ~ 粗格栅
двойна́я ~ 双缀条
двухраско́сная ~ 双斜杆腹系
двухрешётчатая ~ 双腹杆腹系
декорати́вная ~ 装饰花板，装饰格栅 「绕射光栅
диффракцио́нная ~ 衍射光栅，
жалюзи́йная ~ 百叶窗；百叶栅
зажига́тельная ~ 点火炉箆(栅)
защи́тная ~ 保护格栅，防护栏杆
зме́йковая ~ 弯曲式格栅，蛇形栅栏
колле́кторная ~ 集水箆子(马路上的)，汇水井箆子(在马路上进雨水口处安设的箆子) 「格；水箆
колоснико́вая ~ (栅形)炉箆；尘
колоснико́вая кача́ющаяся ~ 往复式炉箆，摇振式炉箆；震荡格栅
колоснико́вая ~ парово́го котла́ (锅炉)炉箆，炉条
колоснико́вая ~ с механи́ческим забра́сывателем 带有加料机的炉排
колоснико́вая ~ с опроки́дывающимися колосника́ми 倾卸炉排，翻转炉排
колоснико́вая ~ с поворо́тными колосника́ми 转动式炉排，移动式炉排
колоснико́вая ~ с ручны́м обслу́живанием 人工加添燃料的炉排
криволине́йная ~ 弧形格栅
кру́глая колоснико́вая ~ 圆形炉箆；圆形格栅

крыльчáтая ~ 扇形格栅
лéнточная ~ 带形格栅
металли́ческая ~ 金属格栅；金属丝网
механи́ческая колосникóвая ~ 机动炉排
механи́ческая цепнáя ~ 机动链式炉篦，链式格栅(污水处理用的)
многораскóсная ~ 多斜杆腹系
многорешётчатая ~ 多腹杆腹系
наклóнная ступéнчатая ~ 斜坡阶梯式炉篦，阶梯式倾斜炉篦
наклóнно-перетáлкивающая ~ 倾斜推进式炉篦
напóльная ~ 炉篦，炉栅，炉床；垫舱板(堆积货物用)
направля́ющая ~ 导流格栅，定向栅
неподви́жная ~ 固定格栅
неподви́жная жалюзи́йная ~ 固定百叶窗
обы́чная ~ 普通格栅
огради́тельная ~ 围栏，栏杆
окóнная ~ 窗栅，百叶窗
опóрная ~ 支持斜架，支橡，支承架
опускнáя ~ 吊门，吊栅
перéдняя ~ 前炉栅
перекрёстная ~ 交叉支撑，交叉腹系
перетáлкивающая колосникóвая ~ 推移式炉篦，错位炉篦
перфори́рованная ~ 穿孔板
плóская ~ 平面光栅；平面格栅
подвижнáя ~ 活动格栅(污水处理用的)
подвижнáя жалюзи́йная ~ 活动百叶窗
подвижнáя колосникóвая ~ 活动式炉篦
полураскóсная ~ 半斜杆腹系
предохрани́тельная ~ 护板，挡板，挡泥板
притóчная ~ 进气格栅
прóволочная ~ 铁丝格栅
простáя ~ 单缀，简单腹系
пространственная ~ 空间晶格，空间点阵
раскóсная ~ 斜杆腹系
распредели́тельная ~ 分流栅(沉砂池用)；配水栅(渠道用)；分配板
регули́руемая вентиляциóнная ~ 可调通风格栅，钻孔通风板
регули́руемая притóчная ~ 配风调节器；带叶片的进气口
рéжущая ~ 切削篦
рыбозагради́тельная ~ 拦鱼栅
светорассéивающая ~ 散光栅
сквознáя ~ 通风格栅
слóжная ~ 复合腹系
соедини́тельная ~ 连接腹杆、缀件
соедини́тельная ~ составнóй колóнны 组合柱连缀件(缀条、缀板)
сороудéрживающая ~ 拦污栅
составнáя ~ 组合腹系
спрямля́ющая ~ 整流栅，整流格栅
спускнáя ~ 进气格栅
стальнáя ~ 钢格，钢格栅
стати́чески неопредели́мая ~ 超静定腹杆体系，超静定腹系
стати́чески определи́мая ~ 静定腹杆体系，静定腹系
ступéнчатая колосникóвая ~ 梯级式炉排
тормознáя ~ 制动缀条，制动斜撑
треугóльная ~ 三角形腹系
трýбная ~ 管栅，花板，管板
трýбная ~ конвéкции 对流管栅
уравни́тельная ~ 整流栅
цепнáя ~ 链式炉篦
штампóванная ~ 冲制筛网
~ водоприёмника 进水口格栅
~ дождеприёмника 雨水口格栅，雨水铁篦
~ ливнеспýска 排雨沟格栅
~ притóчной вентиля́ции 进气通风栅，送风栅
~ радиáтора 散热器护栅

~ фéрмы 桁架腹杆,桁构
~ для вьющихся растéний 藤棚,爬蔓植物架条
~ для полóв 地板格栅
~ из бáлок 梁格栅;格排梁
~ с автоматúчески дéйствующими грáблями 装有自动泥耙的格栅
~ с механизúрованной очúсткой 机械清除式格栅
~ с ручнóй очúсткой 人工清除式格栅
решётка-дробúлка 磨碎机,粉碎机
решéтник 桁条,板条;板条材料;制筛工
решетó 筛,板筛
решётчатый 格栅的,栅形的;筛状的
рештáк 溜槽,输料槽
качáющийся ~ 振动式溜槽,振动槽
подвеснóй ~ 高架溜槽
ржáветь (未),**заржáветь**(完) 生锈
ржáвление 生锈,锈蚀
ржáво-бýрый 锖褐色
ржáвчина 铁锈
рúгель 横梁(刚架);横木;檩条,横檩条;(炉门)横铁
вспомогáтельный ~ 辅助横梁,副横梁
глáвный ~ 主横梁
двернóй ~ 门檩条;炉门横铁
лóманый ~ 折线横梁,(曲)折形横梁
междубáлочный ~ (бáлочного перекры́тия) 梁间搁栅(梁式楼板的)
нúжний ~ 下横梁,底横梁
поперéчный ~ 横梁
сплошнóй ~ 实腹横梁
стальнóй ~ фахвéрка стены́ 墙架钢横梁
~ лесóв 脚手架横梁
~ рáмы 框架横梁
~ фахвéрка 墙架横梁,构架横梁
ригúдность 刚性,刚度
ригидóметр 刚度计
ризалúт 凸轩,浮雕
рúзница 圣器室,法衣室;法衣,圣器
рúлинг-стан 整径机,均整机
рим 提环,吊环(钻机用)
рúмско-дорúческий 罗马陶立克式的
рúппер 松土机,破土机
рисбéрма 护挡(水利);(防护)挡板;海漫,护堤,防冲铺砌
нúжняя ~ 下游护坡,下游海漫
рúска 标记分度线,准线;铆钉线;划伤,直道(缺陷);小裂痕
кольцевáя ~ 环形标记线;环形划伤
отсчётная ~ 基准线,参考线
продóльная ~ 纵向标记线;纵向划伤
размéточная ~ 划线标志,划线标记
сбóрочная ~ 装配标记,定位标记
~ заклёпок 铆钉线
~ от инструмéнта 刀具割痕,刀痕
~ от пилы́ 锯痕
~ от резцá 刀具割痕,刀痕
рúска-указáтель 标线,准线(抹灰工程)
рисóвка 描绘,素描,画(素描)图;绘图
стереоскопúческая ~ 立体描绘
рисýнок 图,插图;素描;花纹,图案;制图,画图;轮廓,外形
свóдный ~ 综合图,汇总图
тиснёный ~ 压花图案
трафарéтный ~ 镂花图案
~ тýшью 墨笔画,水墨画,墨汁渲染画
ритм 节奏,节拍,节律;周期性变动
ритмúчность 节奏性;协调性,调和性
ритмúчный (ритмúческий) 有节奏的,协调的
риф 暗礁
рúфели (复) 沙纹,沙痕
рифлéние 凿沟,制出网纹;槽纹,齿纹,沟纹
рифлёнка 花纹钢板,齿纹板
рифлёный 凿沟的,有槽的;带格纹

的,有齿纹的
ри́фля 槽,凹槽;沟纹 「等)
рифо́рминг 改造,改良;重整(汽油
рифт 断裂,断层线;峡谷(地质);锯齿形槽 「的,弄平的
рихтова́льный 矫正(用)的,弄直用
рихтова́ть (未)矫正,矫直,拉直,击平;压平 「平
рихто́вка 矫正,矫直,调直,拉直,拉
~ пути́ 轨道拨正,轨道调整;拨道
рихто́вщик 矫正工,校直工
ро́бот 机器人;机械手;自动装置,自动仪器 「动掘进机
ро́бот-забо́йщик 掘进机器人,自
ро́бот-захва́т 遥控装置,自控装置
роботе́хника 机器人制造技术,机械手制造技术,自动机制造技术
роботиза́ция 采用机器人,自动机化
робототе́хника 机器人技术,机械手技术,自动机技术;机器人装置
ров 沟,壕,水沟
рог 角,尖角;嘴(铁砧的);角状物
рогови́к 角石;角岩
рого́жа 席,蒲包,草袋子,垫物
рогохво́ст 树蜂 「族
род 种类,类别,类型;方式;范畴;属,
~ де́йствия 操作方法
рода́н 硫化氰
родана́т 硫代氰酸盐,硫代氰酸酯
ро́дий 铑
родни́к (клю́ч) 泉,泉水,泉源
перемежа́ющийся ~ 间歇泉
родони́т 蔷薇辉石
рожо́к 小角;灯头,喷嘴;漏斗;喇叭;灯口,灯座
~ для ду́ша 淋浴喷头
ро́за 蔷薇花,月季花,玫瑰花;玫瑰红;玫瑰线;玫瑰花形雕塑,玫瑰花形圆窗
столи́ственная ~ 百叶蔷薇
~ ветро́в 风向图,风向频率图,风力图,风向玫瑰图
~ разго́на ветро́в 风力分布图
роза́рий 蔷薇花圃,玫瑰花圃(花畦);蔷薇花坛
розе́тка (розе́тта) 圆花饰窗;花叶圆饰;荷叶形灯罩;插座;灯线盒;喷头(喷雾器的)
деревя́нная ~ 木座
потоло́чная ~ для подве́ски 天棚吊线盒
сетева́я ~ 电源插座
стенна́я ~ 墙上插座
ште́псельная ~ 插座
ро́зжиг 点火,点燃
ро́злив 分装,分灌,装瓶;流展性,流平性(油漆的) 「陷)
ро́йка 树根凹槽,凸凹根干(木材缺
ро́кер 摇臂,摇杆,往复杆,弹动杆
рококо́ 洛可可式,蚌壳式(18世纪在西欧盛行的建筑和装饰式样)
ро́лик 防滑条(楼梯上的);辊子;滑轮;滚筒,滚轴,滚轮;绝缘子
бочкообра́зный ~ 筒形转子,鼓形转子
ведо́мый ~ 从动轮,被动轮
веду́щий ~ 主动滑轮,导轮
вито́й ~ (轴承的)弹簧滚柱,挠性滚子 「包橡皮的辊子
гумми́рованный ~ 包胶滚轮,
дверно́й ~ 拉门滑轮,滑门轮
захва́тывающий ~ 拉料滚
иго́льчатый ~ 滚针
изоляцио́нный ~ 绝缘瓷瓶,鼓形绝缘子
клеёный ~ 胶合辊子
нака́тный ~ 压花滚轮,滚花刀具;钢辊(修整砂轮用)
направля́ющий ~ 导轮,导向滑轮
направля́ющий ~ конве́йера 传送机导轮
натяжно́й ~ 拉紧轮
опо́рный ~ 支承辊;惰轮
отклоня́ющий ~ 转向轮
прави́льный ~ 校平辊,校直辊,

整直辊
прижимнóй ~ 压滚柱,压轮,压辊
фрикциóнный ~ 摩擦轮;摩擦滚子
ходовóй ~ 滑动滚子,行走滑轮,行走滚轮
холостóй ~ 游轮,惰轮,空转轮
~ конвéйера на холостóй вéтви 运输机回程皮带惰轮
~ коромы́сла клáпана 阀门摇杆滚子
~ толкáтеля 挺杆滚轮(凸轮随动件)
~ для раздвижны́х дверéй 推拉门滑轮
сдвóенные ~и 双排滚柱
роликоопóра 空转轮,惰轮;张紧皮带轮,支承滚轴;托辊(传送带的)
роликоподши́пник 滚柱轴承
игóльчатый ~ 细滚柱轴承,滚针轴承
кони́ческий ~ 锥形滚柱轴承
сфери́ческий ~ 球面滚柱轴承
рольгáнг 辊道,地辊;滚床;滚轴运输机,滚轴传送带
ромáнский 罗马式的
романцемéнт 罗马水泥,天然水泥
ромб 斜方形,菱形;菱面体
рóмбовый (ромби́ческий) 菱形的,斜方形的
ромбóид 长菱形,偏斜形
ромбóэдр 菱面体,斜方六面体,菱形六面体
рóспись 壁画;画;绘画;登记,登录;目录,一览表
~ стен 壁画
рóспуск 杆式拖车,轴式挂车;松开,解开,分开,脱开
~ пóезда 列车分解,列车溜放
рóссыпь 砂矿,砂积床,矿床;散装物;散落损耗
рóст 生长;增长;发展,增加,增大
постепéнный ~ напряжéний 应力逐渐增大;电压逐渐增强
~ осáдок сооружéния 构筑物沉陷增量
рóстверк 格床(基础),格排(基础),格架(台基),(桩基)承台,桩平台
бáлочный ~ 梁格床
бетóнный свáйный ~ 混凝土桩承台
высóкий свáйный ~ (桥梁)高桩承台
деревя́нный ~ 木承台
деревя́нный свáйный ~ 木桩承台
дощáтый ~ 木板承台,木板格床
железобетóнный ~ 钢筋混凝土承台,钢筋混凝土格床基础
ни́зкий свáйный ~ 低桩承台
свáйный ~ 桩承台,桩格床
~ фундáмента 基础格床,基础承台
~ из стальны́х бáлок 钢梁承台
ротáметр 旋转式流量计
ротáнг 藤,沙藤
ротатáбельность 可循环性
ротáтор 转体,旋转器;油印机
ротáция 旋转,转动;轮转印刷机
ротóнда 圆顶建筑物,圆亭,圆厅
рóтор 转子(电动机的)
барабáнный ~ 鼓形转子
~ гироскóпа 陀螺(仪)转子
~ насóса 泵叶轮
~ с бéличьей клéткой 鼠笼式转子,笼型转子
рóторно-поршневóй 转子活塞式的
роудрéйлер 轮式集装箱(能挂在汽车和机车后的)
рóульс 碾子;滚轮,卷扬机械
рóща 小树林
ртуть 【化】汞,水银
серни́стая ~ 硫化汞
ртучéние 镀水银,镀汞
рубáнок 刨
двойнóй ~ 双刃刨
двусторóнний ~ 双面手刨
деревообдéлочный ~ 木工刨

желобкóвый ~ 扶手刨
крýпный ~ 粗刨,大刨子
мéлкий ~ 细刨,线刨,小刨子
одинáрный ~ 单刃刨
полукрýглый ~ 半圆刨
столя́рный ~ 细木工刨
угловóй ~ 角刨
фасóнный ~ 型刨,线条刨

рубáшка 套,衬套;软管;壳;表层;衬砌 「壳,混凝土套层
бетóнная ~ 混凝土衬板,混凝土
внýтренняя ~ 内(护)套
водянáя ~ 水套,冷却套
железобетóнная ~ 钢筋混凝土衬砌 「绝缘套
изоляциóнная ~ 保温套,绝热层;
нагревáтельная ~ 加热套
обогревáющая ~ 加热套
охлаждáющая ~ 冷却套
паровáя ~ 蒸汽套(混凝土冬季施工用) 「热套,汽热套
парообогревáтельная ~ 蒸汽加
теплóвая ~ 保暖套
~ столя́рной плиты́ 面层夹板(胶合板表面经过加工的一层)
~ трубы́ 烟囱护壁
~ фанéры 胶合板面层衬板

руберóин 露贝林(油毡搭接用的沥青溶液)

руберóид 面用沥青油毡,鲁必罗防水纸,油毛毡
брони́рованный ~ 带砂油毛毡
двустрóнний ~ 双面用沥青油毡
одинáрный ~ 单面油毛毡
подклáдочный ~ 衬垫油毛毡
чешýйчатый ~ 鳞状油毛毡
~ с крупнозерни́стой посы́пкой 表面撒粗粒料的油毛毡
~ с мéлкой посы́пкой 带细粒撒料的面用沥青油毡
~ с чешýйчатой посы́пкой 带叶片状撒料的面用沥青油毡

руби́дий 铷

руби́льник 刀形开关,闸刀开关,开关

руби́ть(未), **рубнýть**(完) 劈,砍,錾,凿;砍伐,采伐 「专业室

рýбка 劈,砍伐;短轨条;榫接合;各种
рулевáя ~ 驾驶室,操舵室
~ кирпичá 砍砖
~ стен 修筑墙壁
~ в лáпу 企口榫结合,方榫结合

рýбленый 用圆木造的;切碎的

рубрáкс 路勃腊克斯(一般橡胶增塑剂),矿质橡胶

рудá 矿;矿石,矿物,矿砂
бобóвая ~ 豆状铁矿
болóтная ~ 沼矿
мáрганцевая ~ 锰矿
озёрная ~ 湖矿

рудни́к 矿山,矿井

рудодроби́лка 碎矿机,矿石破碎机

рудоотдели́тель 选矿机,矿石分选机

рудоразбóрка 手选选矿,矿石分级

рудораспредели́тель 分矿器,矿石分配机

рудоспýск 矿石溜井,矿石溜坡

руи́ны (复)废墟,遗址(古代建筑的)

рукá 手;臂
копи́рующая ~ манипуля́тора 机械手的从动臂
управля́ющая ~ манипуля́тора 机械手的主动臂

рукáв 臂,杆;轴套;管套;软管;水龙带;支流,河汊
брезéнтовый ~ 帆布水龙带
воздýшный ~ 空气软管,风管
всáсывающий ~ 抽吸软管,吸入软管
ги́бкий ~ 软管 「用)
грязевóй ~ 泥浆(橡皮)管(钻探
матéрчатый ~ 布袋
напóрный ~ 耐压软管;高压软管
пересыпнóй ~ 转运摇管

пневматический ~ 风管
пожарный ~ 消防水龙带
резиновый ~ 橡皮管
спускной ~ 排水软管
тормозной ~ 制动风管(铁路)
фурменный ~ 风口支管,进风弯管
шарнирный ~ 铰链管,铰接杆
рукавицы (复)无分指手套;手闷子
руководитель 领导;指挥员;主任
научный ~ 科学管理人员
~ проекта 设计主持人,主任设计师
~ строительства 工程主任,工地主任
руководство 领导;管理;手册,指南,须知
административное ~ 行政领导
вертикальное ~ 垂直领导
единое ~ 统一领导
коллективное ~ 集体领导
методическое ~ 工作方法指导,研究方法指导
оперативное ~ 业务领导
плановое ~ 计划管理
техническое ~ 技术领导,技术管理,技术规范,技术规程
~ работами 工程管理
~ по двум линиям (двойное руководство) 双重领导
~ по ремонту 检修手册,检修说明书
~ по уходу и техническому обслуживанию 维护说明书,保养手册
~ по эксплуатации 使用说明书,使用规程
рукомойник 洗手间;悬壶洗手器;洗手盆
рукоятка 柄,曲柄,手柄,把手,摇杆
заводная ~ 起动摇把,手摇起动曲柄
зажимная ~ 紧固柄,夹紧柄;加压手柄
опорная ~ лестницы 梯子扶手
переводная ~ 变换柄,移动手柄
поворотная ~ 扭转手柄,旋转手柄
приводная ~ 传动(手)柄
пусковая ~ 起动曲柄,起动手摇柄
съёмная ~ 活动手柄
тормозная ~ 制动手柄
штурвальная ~ 操纵柄;驾驶杆
~ управления 操纵柄
рукоять 摇把,柄,手柄,把手
~ ковша 铲斗控制杆(挖土机的)
~ ковша экскаватора 挖土机铲斗控制杆
~ лопаты 铲斗控制杆(挖土机的)
рулёжка 滑行;滑行道
руление 滑行
рулетка 卷尺,带尺,皮尺
измерительная ~ 卷尺;带尺
стальная ~ 钢卷尺
рулетта 转迹线,旋动曲线
рулон 卷,卷材
рулонирование 卷成一卷,卷成卷筒
рулонный 成卷的,卷材的
рулоноопрокидыватель 薄板卷翻动机
руль 舵;方向盘,驾驶盘,操纵盘
~ ветродвигателя 风动发动机叶片
румб 罗盘方位,罗经点,象限角(等于圆周的1/32即11 1/4°)
рундук 房子阶梯上面的平台;大箱子,柜子;用来坐的箱子,长凳
рупор 喇叭;口承;传话筒
русло 河床,河槽,水道
водосбросное ~ 泄水河道
гладкое ~ 平坦河床,平滑河床
грунтовое ~ 潜水河床
естественное ~ 天然河道,天然河床
контрольное ~ 控制河槽,(测流)试验河槽
меженное ~ 浅水河床,枯水河槽
непризматическое ~ 非棱柱形

河槽
отводящее ~ 排水渠，排水槽
открытое ~ 明渠
паводочное ~ 洪水河槽
песчаное ~ 砂质河床
призматическое ~ 棱柱形河槽
разгружающее ~ 卸料槽
речное ~ 河床
цилиндрическое ~ 圆柱形河槽，筒式河槽
шероховатое ~ 不光滑的河槽，表面粗糙的河槽
~ канала 渠床
руст 粗面石 「面石
бриллиантовый ~ 金刚石形的粗
рустика 粗面石饰(墙的)
рустовать (未)，**разрустовать** (完) 用粗面石覆面，用粗面石装饰
рустовка 砌粗面石，铺粗面石
рутений 【化】钌
рутер 松土机，硬土翻松机，路犁
рухляк 泥灰岩(石)，泥灰土
ручательство 保证，担保
ручей 槽；沟；轧槽；型槽；模膛；小河，小溪
ручка 柄，手柄，摇把；把手，杆；拉手
дверная ~ 门拉手
заводная ~ 起动摇柄，起动曲柄
съёмная ~ 活摇把，可卸摇把，外安摇把 「手柄
шарообразная ~ 球形拉手；球状
~ выдвижного ящика 抽屉拉手 「制手柄
~ управления 驾驶杆，操纵杆，控
ручка-кнопка 球形旋扭
дверная ~ 球形门拉手，球形门把手，球形旋扭
дверная фалевая ~ 球形门碰锁
ручка-скоба 把手，拉手
ручник 手锤；手刷；手艺人，熟练工人
рушить(未)，**порушить** (完) 拆除，推倒(房屋)；破坏，摧毁

рыбка 鱼形板，鱼形连接板
рыбоорградитель 拦鱼栅
рыбоподъёмник 升鱼机，起鱼机；升降鱼道 「鱼道
рыбоспуск 泄鱼道(自上游至下游)，
рыбоход 鱼梯，鱼道(拦河坝上的)
лестничный ~ 梯形鱼道，鱼梯(坝上的梯层)
лотковый ~ 鱼滑槽，槽式鱼道
прудковый ~ 水池式鱼道
ступенчатый ~ 分段鱼道，鱼梯
рывок 急投，急跳；猛冲；猛拉；冲动；冲击；中断
рым 眼环，锚环，吊环，系船环
подъёмный ~ 起重吊环；吊环，吊艇环
рым-болт 吊环螺栓(钉)，有眼螺栓(钉)，环首螺栓(钉)
рынок 市场
валютный ~ 外汇交易市场
денежный ~ 金融市场
крытый ~ 屋内市场
международный ~ 国际市场
открытый ~ 明市
свободный ~ 自由市场
транспортный ~ 运输市场
чёрный ~ 黑市
~ сбыта 销售市场
рытвина 辙，车辙；沟；凹槽，坑
дорожная ~ 路面凹坑，辙印，辙窝
рыть(未)，**отрыть** (完) 挖，掘，刨
рытьё 挖，掘，刨
~ колодцев 掘井
~ котлованов 挖基坑
~ траншей 挖地沟
рыхление 翻松，掘松
~ грунта 挖松土，翻松土
рыхлитель 松土器，松土机
роторный ~ 旋转式松土机
фрезерный ~ 滚刃式松土机，削土机 「船刀盘
фрезерный ~ земснаряда 吸泥

рыхли́ть (未) 翻松,疏松(土)
ры́хлость 疏松,疏松度;松散,易碎性
ры́хлый 翻松的,松散的
рыча́г 杆,杠杆;臂;把,柄
арретирующий ~ 止动杆;销定杆
ведо́мый ~ 从动杆
веду́щий ~ 主动杆 「开闭杆
включа́ющий ~ 接合杆,联接杆;
выключа́ющий ~ 分离杆;止动杆
двухпле́чный ~ 双臂杠杆
кача́ющийся ~ 摇杆,摇臂
коле́нчатый ~ 曲柄杆,肘形杆,曲臂
ограничи́тельный ~ 限动杆
откидно́й ~ 折合臂(柄) 「杆
отрывно́й ~ 离合杆,离合器操纵
педа́льный ~ 踏板杠杆
переводно́й ~ 【路】转辙柄;操纵杆;变速杆
подъёмный ~ 提升杆(臂)
пружи́нный ~ 弹簧杆
пусково́й ~ 起动杆
распредели́тельный ~ 分配杆
ручно́й ~ 手杆
стре́лочный ~ 道岔握柄 「手柄
тормозно́й ~ 制动杆,闸杆,刹车
углово́й ~ 直角杠杆,双臂曲柄
упо́рный ~ 支撑杠杆
~ зажи́ма 夹紧杆 「杠杆
~ изодро́ма 均衡杠杆,均速装置
~ соба́чки 放松杆,开放杆
~ сцепле́ния 离合杆,啮合杆
~ управле́ния 操纵杆,驾驶杆,变速杆
рыча́жный 杠杆的;摇臂的
рычажо́к 小(杠)杆,小摇臂,手柄
рэн 测微器行差
ряби́на 斑点,表面麻点;花楸(树)
рябь 波纹
~ от волне́ния 波动波纹
~ от тече́ния 流动波纹
ряд (一)行,排;一系列;许多;序;列,系,族;级数,数列,数系;(砌砖)层;一排货摊;一排商店
алифати́ческий ~ 【化】脂肪系
анализи́руемый ~ 分析数列,分析级数 「差级数
арифмети́ческий ~ 算术级数,等
аромати́ческий ~ 芳香系
бензо́льный ~ 苯系
бесконе́чный ~ 无穷级数
ве́рхний ~ кла́дки 墙压顶,坝顶拦墙,压顶层 「间系列
временно́й ~ 时(间)序(列),时
выра́внивающий ~ 找平层
выра́внивающий ~ кирпи́чной кла́дки 砖砌体找平层
выступа́ющий ~ ка́менной кла́дки 砖线脚,砖石砌体的挑出层,腰线
вышележа́щий ~ 上层
геометри́ческий ~ 几何级数,等比级数 「料板桩排
деревя́нный шпунтово́й ~ 木
забу́товочный ~ 墙心皮
заполня́ющий ~ 填充层
знакопереме́нный ~ 交变级数,正负交错级数
зу́бчатый ~ 城齿,雉堞墙
конько́вый ~ 屋脊瓦
кресто́вый ~ кирпи́чной кла́дки 砖砌体十字砌合层
ложко́вый ~ 顺砌层,顺砖层,走砖层
ложко́вый ~ кирпи́чной кла́дки 砖砌体的顺砖层,顺砌砖层
масшта́бный ~ 比例尺(地图的)
нечётный ~ 奇数排
ни́жний ~ кирпи́чной кла́дки 砖砌体基层,砖砌体底层,砖砌体铺底
ни́жний ~ кла́дки 砌体底层
ни́жний ~ кро́вельных пли́ток 檐口瓦层

ни́жний ~ черепи́цы 檐口瓦层
нормиро́ванный ~ 正规化数列
одина́рный ~ 寻常级数
одино́чный ~ 简单级数
основно́й ~ 基本级数,基本数列
откры́тый свє́шивающийся ~ 外露挑出层
радиоакти́вный ~ 放射系
расходя́щийся ~ 发散级数
сва́йный ~ 排桩
свє́шивающийся ~ 挑出层
свя́зующий ~ бло́ков 结合砌块层
сре́дний арифмети́ческий ~ 等差级数
стально́й шпунтово́й ~ 钢板桩
стациона́рный временно́й статисти́ческий ~ 固定时间统计数列
степе́нный ~ 幂级数
сходя́щийся ~ 收敛级数
термоэлектри́ческий ~ 热电序(列)
тригонометри́ческий ~ 三角级数
тычко́вый ~ 丁砌层,露头层,丁砖皮
тычко́вый ~ кла́дки 丁砌层,丁砌皮
чётный ~ 偶数排
шпунтово́й ~ 板桩排,围堰
~ бло́ков 砌块层
~ заклёпок 铆钉列,铆钉排
~ зубцо́в 小牙饰,细齿状
~ ка́менной кла́дки 砖石砌体层
~ камне́й в кла́дке 砌体中一皮石砌层,砌体中的石砌层
~ кирпича́ «в ёлку» 人字砌砖层
~ кирпиче́й, уло́женных на ребро́ 侧砌砖皮(层)
~ кирпи́чной кла́дки 砖砌层
~ кла́дки из масси́вов 砌块层
~ ко́синусов 余弦级数
~ опо́р 一排支柱;一列电杆
~ свай 桩排
~ си́нусов 正弦级数
~ сто́ек карка́са 构架柱列,构架柱排
~ ступе́ней 楼梯段,梯跑
~ то́рия 钍系
~ триангуля́ции 三角测量地带
~ черепи́цы 屋顶瓦层
диагона́льные ~ы 对角线级数;斜纹列,斜行
рядно́ 粗麻布,麻袋布,厚帆布
рядово́й 普通的,一般的;条的,行的,垄的
ряж 木笼,木排,木框,支撑框,框栅
деревя́нный ~ 木排,木框,框栅,支撑框
ря́жевый ~ 叠木框,叠木
сквозно́й ~ 孔壁木笼,通缝式木笼
сплошно́й ~ 整拼木笼,密缝式木笼
~ для ледоре́зов 破冰木排
~ с ка́менной набро́ской 填石木笼
~, напо́лненный ка́мнем 填石木笼
ря́мы (复)(西伯利亚)苔藓沼泽地带

С

саблеви́дность 翘曲,月样弯(缺陷);马刀状
сава́нна 热带草原,稀树干草原
сад 园,花园,果园
ботани́ческий ~ 植物园
вися́чий ~ 空中花园,斜坡花园(古巴比伦所建)
городско́й ~ 城市公园,城市花园

дендрологи́ческий ~ 林园
де́тский ~ 幼儿园
зи́мний ~ 冬景花园,冬园
зоологи́ческий ~ 动物园
плодо́вый ~ 果(树)园
фрукто́вый ~ 果园,果木园
~ на кры́ше 屋顶花园
са́дка 放置,套装;装料,装料量;皱缩;浓缩(液体的)
садово́дство 园艺(学);果园学;花场,园艺企业
садо́во-па́рковый 花园和公园的
са́жа 烟黑,烟灰,烟炱;油烟;烟尘;炭黑;煤烟
бе́лая ~ 硅石粉胶,硅胶
га́зовая ~ 炭黑,黑烟末,炭烟末
га́зовая печна́я ~ 烟囱炭黑
голла́ндская ~ 煤烟灰,荷兰煤烟灰
древе́сная ~ 木炭黑
кана́льная ~ 烟道炭黑,软质炭黑
кана́льная га́зовая ~ 烟道炭黑,软质炭黑
ла́мповая ~ 灯烟黑
печна́я ~ 炉灰
пла́менная ~ 油烟(黑)
ру́дная ~ 矿质炭黑
терми́ческая ~ 热(裂)炭黑,热处理的炭黑
сажа́лка 种植器;种植机,栽植机
са́женец 树苗,苗木,树秧;营养苗,秧
сай 泥沟
сак 布袋,口袋,砂袋,土袋
сала́зки (复) 滑台,滑撬,滑板,滑轨,滑架,刀架
ве́рхние 上滑板
направля́ющие ~ 滑轨,导轨
резцо́вые ~ 刀架滑板,刀架滑台
спусковы́е ~ (下水)滑架,(下水)滑轨(船舶下水时用)
~ для спу́ска гру́за 重物滑动垫木(滑木)
салино́метр 盐液密度计;(电导)调浓器
са́ло 脂肪,猪油;薄冰,冰凌(河等初结冰时的)
бензо́йное ~ 安息香脂
говя́жье ~ 牛脂,牛油
ко́стное ~ 骨油
ледяно́е ~ (初结冰时水面的)薄冰,冰凌
топлёное ~ 炼脂
сало́н 沙龙,华美的客厅;美术展览会;部(理发馆的);乘客座位部(飞机等的)
сало́н-вестибю́ль 休息室,休息厅
са́льдо 余额,结余,差额
~ де́бета 借差,借方余额,借余
~ кре́дита 贷方余额,贷余
са́льник 填料压盖,油封,封严物;密封套;填料盒,填料箱,填料函,盘根盒
водопло́тный ~ 水密装置,不透水密封垫
пенько́вый ~ 麻丝填封
пневмати́ческий ~ 充气密封垫
сильфо́нный ~ 伸缩筒式密封,气囊式密封
уравни́тельный ~ 调节填料压盖,调节封严盖
~ водяно́го насо́са 水泵填封
сальта́ция (泥沙运动)跃移
сама́н 土坯,土砖(粘土加马粪、稻草压成并风干的一种土坯)
сама́рий 【化】钐
самоанкеро́вка 自锚
самовакууми́рование 自生真空(作用)
самовентиля́ция 自然通风,自动通风,自通风
самовозгора́ние 自燃
самовоспламене́ние 自燃,自发燃烧
самовоспламеня́ющийся 自发点火的,自燃的
самовраще́ние 自转
самовыздора́вливание бето́на 混凝土的自动强化(能力)
самовыра́внивание 自均衡,自动

调准

самогасящийся 自动熄灭的；自动消磁的；自动消除的；自动抑制的

самогашение 自消磁；自动熄灭；自动消除；自动抑制

самодувка 自通风，自鼓风

самозагрязнение водоёма 水体自行污染

самозакаливание 自硬化，空气硬化，自淬火

самозакрытие трещин в бетоне 混凝土缝隙自合

самозалечивание бетона 混凝土缝自行封合，混凝土自动强化

самоизмельчение 自磨，自粉碎

самокомпенсация 自动补偿

самокомпенсирующийся 自动补偿的

самоконтроль 自动控制；自动检验，自动监视

самонагрев 自（发）热（如煤贮存时的）

самонагревание 自热

самонагревательный 自热（式）的

самонагружатель 自动装填机，自动装载机

самонапряжение 自加应力，自应力
 растягивающее ~ 自加拉应力
 сжимающее ~ 自加压应力

самонапряжённый 自应力的，自加应力的

самонесущий 自承重的

самообдувка 自动清洗，自动吹洗

самообжигание 自（动）焙烧

самоориентирование 自动对准，自动调整，自动定位

самоосветление 自行澄清

самоосушение 自行干燥，自动排水

самоотстрел 自动过热保护器

самоотстреливающийся 自动断路的

самоохлаждение 自冷（作用），自行冷却

самоочистка 自动净化；自动清洗

самоочищающийся 自净的，自动净化的

самоочищение 自净，自动净化，自动清理
 бактериальное ~ 细菌自净作用
 биохимическое ~ 生化自净作用
 ~ водоёма 水体自净（作用）
 ~ природных вод 天然水的自动净化

самописец 自记器，自动记录器
 ~ расхода воды 自记流量计
 ~ уровня воды 自记水位仪
 ~ уровня воды «Валдай» 内陆自记水位仪（河、湖、水库用）
 ~ уровня воды Рорданца 海洋自记水位计
 ~ы атмосферных осадков 大气降水自记仪

самопишущий 自记的，自录的，自动记录的

самоподаватель 自给器，自动供给装置，自动加料器，自动喂入器

самоподача 自动供给，自动送料；自动发送；自动馈电

самопуск 自动启动，自动启动装置，自动启动机

саморазгружающий 自动卸载的，自动卸货的

саморазогрев 自动加热

саморазогревание 自动加热，自动加温

саморазряжение 自行放电；自动排出

саморегулирование 自动调整，自动调节

самосадка 自行沉淀；天然沉积

самосвал 自卸卡车，自动卸货车，翻斗载重汽车
 ~ с разгрузкой вбок 侧翻自卸卡车
 ~ с разгрузкой на две стороны 两侧自卸汽车，两侧自卸卡车
 ~ с разгрузкой назад 后翻自卸卡车
 ~ с разгрузкой на три стороны

三面自卸卡车,三侧自卸卡车
самосва́льный 自卸的
самосма́зка 自动润滑
самосопряжённость 自共轭,自耦合
самота́ска 拉丝机 (将盘卷的钢丝拉出引直的);自动牵引器,自动拖运器,牵引搬运器
самотёк 自流,重力流
самотёчный 自流的
самоторможе́ние 自动制动;自刹车(现象)
самото́чка 自动车床
самотя́га 自然抽风
самоуплотне́ние 自动压实;自动密封;自动缩小居住面积,自愿让人迁入共居
самофотогра́фия 个人生产记实
самохо́д 自动行程;自行机器,自行机构;自动进刀,自动给料,自动(作用)
попере́чный ~ 自动横向进料,自动横向进刀
продо́льный ~ 自动纵向进料,自动纵向进刀
самохо́дный 自行的,自动推进的
самочу́вствие 身体上的感觉,自我感觉
самшит 黄杨
санато́рий 疗养院,疗养所
ночно́й ~ 业余疗养院
санато́рно-куро́ртный 疗养院的,疗养区的;疗养的
сана́ция 保健化,改善卫生条件;健全,健全化;整理,整顿;预防破产措施
сандара́к "山达"树脂;雄黄,鸡冠石
са́ндрик 门窗上的檐口(古典建筑)
са́ни (复)雪橇,爬犁
санита́рно-гигиени́ческий 清洁卫生的
санита́рно-куро́ртный 卫生疗养的
санита́рно-техни́ческий 卫生技术的,卫生工程的
санкаби́на 单元式预制卫生间
са́нкция 批(核)准,准许;认为合法;赞同,同意;制裁
са́нно-бобсле́йный 山坡冰道滑橇的
санотде́л 卫生处
санте́хник 卫生技术员;水暖工
санте́хника 卫生工程学,卫生技术,卫生学
сантехни́ческий 卫生工程的,卫生技术的
сантигра́мм 厘克
сантили́тр 厘升
сантиме́тр 厘米
куби́ческий ~ 立方厘米
сантипуа́з 厘泊,10^{-2}泊
сану́зел 卫生间,盥洗室
совмещённый ~ 有全套卫生设备的卫生间
сапро́б 水栖腐生物,腐泥生物,污水生物
сапро́бность 腐泥生物性,水栖腐生程度
сапроко́ль 灰质腐泥,胶质腐泥
сапропе́ль 腐殖泥,腐殖质;煤泥
сапрофи́ты(复) 腐生植物,腐生菌,死物寄生菌
сапу́н 通气装置;通风孔,通风管;通风阀;吸气管
САР (систе́ма автомати́ческого регули́рования) 自动调节系统
сара́й 谷仓,堆房;板棚,草棚;木柴棚;杂物室,小库房
вре́менный ~ 临时棚,临时堆房
дровяно́й ~ 柴薪房,柈棚
каре́тный ~ 马车棚
материа́льный ~ 材料棚
разгру́зочный ~ 卸料棚
хозя́йственный ~ 杂用房
~ кана́тного инвентаря́ 索具房
сарколи́т 红色(肉色)柱石
сатура́тор 饱和器,饱和溶液池
известко́вый ~ 石灰饱和器,石灰饱和池
сатура́ция 饱和
САУ (систе́ма автомати́ческого управле́ния) 自动操纵系统

сáхар 糖
сахаримéтр (旋光)糖量计,糖度表
сахари́н 糖精
сбег 空刀,退刀扣,尾扣;排水口,泄水口;(树干)尖削度;尖锥体
~ брёвен 原木锥率,原木尖削率
сбéжистость (сбег) 锥状材;尖削率,锥度
сбережéние 保管,保存,保藏,储存
плохóе ~ оборýдования 设备的滥用,设备保管不善
~ воды́ 储存水,蓄水 「保养
~ оборýдования 设备保管,设备
сближéние 收敛,收敛角;合拢,靠近
геодези́ческое ~ 大地测量收敛角
сбой 失调;短时间失效;故障,事故
сбóивать (未), **сбои́ть** (完) 作不规则运动
сбóлчивание (用螺栓)连接,固定
сбóлчивать (未), **сболти́ть** (完) 用螺栓栓紧,用螺栓固定 「套;税
сбор 收集,采集;组合,装配,总装,成
госудáрственный ~ 国家税
~ воды́ 集水
сбóрка 装配,安装;装配法
комплéктная ~ 综合装配
контрóльная ~ 预装配,试装配,试拼
навеснáя ~ 悬臂拼装,吊挂装配
óбщая ~ маши́н 机器总装配
полунавеснáя ~ 半悬臂拼装,半吊挂装配 「装配
потóчная ~ маши́н 机器流水线
потóчно-скоростнáя ~ здáний 房屋的快速流水装配 「预装配
предвари́тельная ~ 初步装配,
секциóнная ~ 分套(部,段)装配
укрупни́тельная ~ 拼装,扩大装配 「结构拼装
укрупни́тельная ~ констрýкций
укрупни́тельная ~ на строи́тельной площáдке 施工现场拼装
~ маши́н при пóлной взаимозаменя́емости детáлей 机器部件全互换装配
~ надви́гом 拖曳安装法,伸出架设法;【桥】滑送拼装法
~ стальнóй констрýкции 钢结构安装
~ в лáпу 鸠尾结合,燕尾结合
~ на плавý 浮运架设法,浮载架设
сбóрник 收集器(槽、池),接受器(槽),聚集槽,蓄器,贮槽,集管;集,汇编
промежýточный ~ 中间槽
~ конденсáта 冷凝水回收槽,热水池 「清水池
~ осветлённой воды́ 澄清水池,
сборномонолúтный 整体装配式的 「卸式的
сбóрно-разбóрный 拆装式的,装
сбóрность 装配程度,装配性
~ констрýкции 结构装配程度
~ строи́тельства 建筑预制程度,建筑装配程度
сбóрный 预制的,装配的
сбóрочный 装配的
сбóрщик 装配工
~ фóрмы 整模工
сбóрщик-котéльщик 锅炉安装工
сбóрщик-элетроприхвáтчик 装配定位焊工,电焊装配工
сбрáсывание 抛下,掷下,摆脱,卸掉;摘去;落下试验;断层作用
сбрáсыватель 释放器;脱扣装置;排气装置;拨料机;倾投器,卸料器;断层裂缝
барабáнный ~ 滚筒拨料机
сброс 抛下,掷下,扔下;排出;排出废水;泄水道;【地】断层
авари́йный ~ 应急溢流道
глáвный ~ 泄水干渠;主要断层

групповóй ~ 泄水渠系；断层组
диагонáльный ~ 斜向断层，斜交断层，对角断层
закрытый ~ 闭断层 「下降断层
несогласнопáдающий ~ 不整合
нормáльный ~ 正断层
открытый ~ 开(口)断层
поперéчный ~ 横断层，横向正断层
「道，泄水道
сбрóсный ~ 排水沟泄水，排水
ступéнчатый ~ 阶梯断层
траншéйный ~ 堑沟排水沟
~ воды 泄水，排水，泄水量，排水
сваебóй 打桩机；打桩工 ⌊量
сваебóйный 打桩的，打桩用的
сваебóйщик 打桩工
сваевыдёргиватель 拔桩机
сваеизвлекáтель 拔桩机
сваепогружáтель 打桩机
гидравлúческий ~ 水力打桩机
свáйный 桩的，木桩的
свал 小土堆；垃圾场 「【地】断层
свáливание 卸料堆积，倾倒(垃圾)；
свáлка 倾卸，倾倒；垃圾场；堆土场，堆积场
общегородскáя ~ 全城垃圾场
~ мýсора 垃圾场，垃圾倾倒场
~ отхóдов произвóдства 生产废料堆积场
~ для мýсора 垃圾堆场
свáльщик 卸料工人
свáренный 焊接的，焊成的
свáриваемость 可焊性，焊接性
свáривание 焊接
электрúческое ~ 电焊 「接
свáривать(未)，**сварúть**(完) 焊
свáривающийся 可焊的
свáрка 焊接，熔接，熔合
автогéнная ~ 气焊
автоматúческая ~ 自动焊
автоматúческая ~ тóнкой электрóдной прóволокой 细焊丝自动焊
автоматúческая ~ трёхфáзной дугóй 三相电弧自动焊
автоматúческая ~ на флюсовой подýшке 焊剂垫自动焊接
автоматúческая ~ под слóем флюса 埋弧自动焊，焊剂层下自动焊
автоматúческая ~ с предварúтельной подвáркой кóрня 预加底焊的自动焊，预先熔焊焊根的自动焊接
автоматúческая ~ с принудúтельным формировáнием шва 强迫成形自动焊
автоматúческая электродуговáя ~ 自动电弧焊
автоматúческая электродуговáя ~ под флюсом 埋弧自动焊，焊剂层下自动电弧焊
автомáтная ~ 自动焊
аргóно-дуговáя ~ 氩弧焊
áтомно-водорóдная ~ 原子氢焊
ацетилéновая ~ 乙炔焊，气焊
ацетилéно-кислорóдная ~ 氧炔焊，氧乙炔焊
бензúновая ~ 汽油焊
вáнная ~ 熔池法焊接
вертикáльная ~ 立焊，垂直焊接
вéрхняя ~ 仰焊，顶焊
внýтренняя угловáя ~ 内角焊
вóгнутая угловáя ~ 凹角焊
водорóдная ~ 氢焊
выпуклая угловáя ~ 凸角焊
гáзовая ~ 气焊 「焊
газопрéссовая ~ 气压焊，加压气
газоэлектрúческая ~ 气电焊
гéлиевая ~ 氦气焊
горизонтáльная ~ 横焊
горновáя ~ 锻焊，锻接
горячая ~ 热焊
двухсторóнняя ~ 双面焊

двухсторо́нняя автомати́ческая ~ 双面自动焊
двухсторо́нняя двухто́чечная ~ 双面双点焊
двухсторо́нняя одното́чечная ~ 双面单点焊
дугова́я ~ 弧焊，电弧焊
дугова́я ~ ва́нным спо́собом 电弧熔池焊
дугова́я ~ металли́ческим электро́дом 金属电弧焊
дугова́я ~ постоя́нным то́ком 直流电弧焊
дугова́я ~ сты́ков внахлёстку 电弧搭接焊
дугова́я ~ у́гольным электро́дом 炭弧焊，炭极电弧焊
дугова́я ~ чугуна́ 铸铁弧焊
дугова́я у́гольная ~ 炭弧焊
защищённая дугова́я ~ 保护电弧焊
зигзагообра́зная ~ 交错点焊，锯齿形焊接
и́мпульсная ~ 脉冲焊 「焊
и́мпульсно-дугова́я ~ 脉冲电弧
индукцио́нная ~ 感应焊
ио́нно-лучева́я ~ 离子射线焊
каска́дная ~ 阶形焊；阶梯形多层焊，串级焊接法 「炔焊
кислоро́дно-ацетиле́новая ~ 氧
кислоро́дно-водоро́дная ~ 氢
кольцева́я ~ 环焊 └氧焊
комбини́рованная терми́тная ~ 组合热剂焊，联合铸焊
конта́ктная ~ 接触焊，电阻焊
конта́ктная ~ встык 接触对焊
кузне́чная ~ 锻焊
ла́зерная ~ 激光焊
ле́вая ~ 左向焊
лите́йная ~ 铸焊
металлодугова́я ~ 金属弧焊
многодугова́я ~ 多弧焊
многопрохо́дная ~ 多道焊
многосло́йная ~ 多层焊
многото́чечная ~ 多点焊
многоэлектро́дная ~ 多条焊
молотко́вая ~ 锻焊
монта́жная ~ 安装焊接
незащищённая дугова́я ~ 无保护电弧焊
непреры́вная ~ 连续焊
непреры́вная шо́вная ~ 连续缝焊(滚焊)
ни́жняя ~ 俯焊，平焊
Т-обра́зная ~ T 形焊
обра́тная ~ 退焊 「法
обра́тно-ступе́нчатая ~ 分段退焊
однопрохо́дная ~ 单道焊
однопрохо́дная электрошла́ковая ~ 单道电渣焊
односторо́нняя ~ 单面焊
односторо́нняя двухто́чечная ~ 单面双点焊 「面单点焊
односторо́нняя одното́чечная 单
одното́чечная ~ 单点焊
пла́зменная ~ 等离子焊接，等离子电焊
пове́рхностная ~ 表面焊
подво́дная ~ 水下焊接
подушкообра́зная ~ 垫板焊
полуавтомати́ческая ~ 半自动焊
полуавтомати́ческая металлодугова́я ~ 半自动金属弧焊
полуавтомати́ческая шла́нговая ~ 软管半自动焊
полугоря́чая ~ 半热焊
потоло́чная ~ 仰焊，顶焊
пра́вая ~ 右向焊
преры́вистая ~ 断续焊
преры́вистая шо́вная ~ 断续缝焊
прессова́льная ~ (加)压焊
про́бочная ~ 塞焊

про́бочная ~ с отве́рстиями кру́глой фо́рмы 圆孔塞焊
про́бочная ~ с отве́рстиями удлинённой фо́рмы 长孔塞焊
продо́льно-стыкова́я ~ 纵向对焊
прорезна́я ~ 切口焊,槽焊
релье́фная ~ 凸焊
ремо́нтная ~ 修理焊
ро́ликовая ~ 滚焊
ро́ликовая электроконта́ктная ~ 接触滚焊
ручна́я ~ 手工焊
ручна́я ~ откры́той дуго́й 手工明弧焊
скоростна́я ~ 快速焊
стыкова́я ~ 对焊
стыкова́я ~ оплавле́нием 闪光对焊
стыкова́я ~ сопротивле́нием 电阻对焊
стыкова́я ~ без оплавле́ния 无闪光对焊(电阻焊),无熔化对焊
стыкова́я конта́ктная ~ 接触对焊
тавро́вая ~ T型焊,丁字焊
теку́щая ~ 浇焊,熔流焊
терми́тная ~ 热剂焊,铸焊,铝热焊
терми́тная ~ давле́нием 加压热剂焊,铝热压焊,加压铸焊
терми́тная ~ плавле́нием 热剂熔焊,熔化铸焊,铝热熔焊
термитному́фельная ~ 马弗炉热剂焊,热熔管焊接法,热剂炉焊
то́чечная ~ 点焊
трёхсло́йная ~ 三层焊
трёхфа́зная дугова́я ~ 三相电弧焊
углова́я ~ 角焊
угольнодугова́я ~ 炭弧焊
уда́рная ~ 冲击焊(接触焊)
уплотнённая ~ 密封焊,封口焊
хи́мико-механи́ческая ~ 化学机械焊接
хими́ческая ~ 化学焊
холо́дная ~ 冷焊
ша́говая ~ 跨步焊,间隔焊,定距焊
шла́нговая полуавтомати́ческая ~ 软管半自动焊
шо́вно-стыкова́я ~ 对缝焊
шпунтова́я ~ 断续焊
электри́ческая ~ 电焊
электродугова́я ~ 电弧焊
электродугова́я ~ постоя́нным то́ком 直流电弧焊
электродугова́я ~ переме́нным то́ком 交流电弧焊
электродугова́я автомати́ческая ~ 自动电弧焊
электродугова́я ручна́я ~ 手工电弧焊
электроконта́ктная ~ 接触焊
электроконта́ктная то́чечная ~ 接触点焊
электростати́ческая ~ 静电焊
электрошла́ковая ~ 电渣焊
~ автомати́ческим дуговы́м прибо́ром 自动(电)弧焊
~ а́томным водоро́дом 原子氢焊
~ ва́нным спо́собом 熔池焊
~ вертика́льных швов сни́зу вверх 自下向上竖缝焊
~ внакро́й 搭(接)焊,叠式焊接
~ внахлёстку 搭焊,搭头焊,叠式焊接
~ водяны́м га́зом 水煤气焊
~ вразбе́жку 错列焊
~ вручну́ю 手工焊
~ встык 对焊
~ встык с плавле́нием 对头熔焊,熔化对焊,闪光对焊
~ глубо́кой деформа́цией 严重变形焊接法
~ давле́нием 加压焊,压力焊
~ закры́тым лежа́чим электро́дом 暗弧躺焊,埋弧躺焊
~ комбини́рованными электро́дами 组合焊条焊

~ контактными выступами 接触凸焊
~ кругом 环焊,圈焊
~ лежачим электродом 躺焊(法),卧焊
~ лежачим электродом под слоем флюса 焊剂层下躺焊,埋弧躺焊
~ листового металла 板料焊接
~ магниевого сплава 镁合金焊接
~ металлическим электродом 金属电弧焊
~ методом «горки» 山形焊,分段多层焊
~ методом принудительного формирования шва в вертикальном положении 垂直位置强迫成形焊接法
~ методом сопротивления 电阻焊法
~ многопламенными наконечниками 多焰喷管焊接,多头火焰焊接
~ многослойных швов 多层缝焊
~ непрерывным швом 连续焊缝焊接
~ обратноступенчатым способом 分段退焊法
~ оплавлением 闪光焊,熔化焊
~ плавлением 熔焊;全熔焊接法
~ пластмасс 塑料焊接
~ погружённой дугой 潜弧焊,深熔焊
~ поперёк 交叉焊接
~ потолочных швов 仰缝焊,仰焊
~ прерывистым оплавлением 断续闪光焊
~ прерывистым швом 断缝焊
~ природным газом 天然气焊
~ прорезных соединений внахлёстку 切口搭接焊
~ светильным газом 煤气焊
~ слоями 分层焊(接)
~ сопротивлением 电阻焊
~ спаренными электродами 双条焊
~ стыков внахлёстку 端头搭接焊
~ твёрдыми сплавами 硬质合金焊接
~ трением 摩擦焊
~ трёхфазной дугой 三相(电)弧焊
~ угловых швов 角缝焊接
~ углом вперёд 前角焊
~ углом назад 后角焊
~ угольной дугой 炭弧焊
~ угольным электродом 炭弧焊
~ ультракороткой дугой 超短弧焊
~ швом 缝焊
~ широким швом 宽缝焊
~ электродами из монель-металла 蒙奈尔合金(镍铜铁合金)焊条焊接
~ без применения давления 无压焊
~ без прореза со сквозным проплавлением 无孔熔穿焊
~ в вертикальном положении 立焊
~ в горизонтальном положении 横焊
~ в защитном газе 保护气体焊接,气体保护焊,隔绝电弧焊接
~ в лодочку 船形焊接,槽中焊接(法)
~ в нижнем положении 平焊
~ в пластическом состоянии 塑性状态焊接,固相焊接,压焊,固相压焊
~ в плети 焊成长段
~ в потолочном положении 仰焊
~ в прорезь 切口焊接,槽焊
~ в струе защитных газов 保护气体焊,气体保护焊
~ в «тавр» T形焊,丁字焊接
~ на месте 现场焊接
~ на переменном токе 交流电焊

~ на подъём 上坡焊
~ на постоянном токе 直流电焊
~ на спуск 下坡焊
~ на стройплощадке 现场焊接
~ на флюсовой подушке 焊剂垫焊接
~ по Ленгмюру 连格缪尔法焊接(原子氢焊)
~ по флюсу 沿焊剂焊接
~ под слоем флюса 埋弧焊，焊剂层下焊接
~ под флюсом 埋弧焊，焊剂层下焊接，焊药下焊接，助熔剂焊接
~ с глубоким проплавлением 深熔焊
~ с накладками 带连板的焊接
~ с опиранием электрода 支条焊，斜倚(电)焊条焊接
~ с плавлением 熔融焊

сварной 焊接的，焊制的

сварочный 焊接的，焊接用的

сварщик 焊工，电焊工

свастика 卐字饰，万字饰

свая 桩

анкерная ~ 锚桩
анкерная ~ шпунтовой стенки (板桩墙的)锚桩
антисептированная деревянная ~ 防腐处理的木桩，防腐木桩
бетонная ~ 混凝土桩
бетонная ~ с уширенной верхней частью 翼形桩，扩顶桩
буровая ~ 螺旋钻孔桩
буровая ~ с уширенным основанием 扩底螺旋钻孔桩，螺旋钻孔扩底桩，钻扩桩
буронабивная ~ 螺旋钻孔桩
буронабивная ~ с уширенным забоем 螺旋钻孔扩底桩
взрывная ~ 爆破桩
вибронабивная ~ 振动灌注桩
вибропесчаная ~ 振动砂桩
винтовая ~ 螺旋桩
висячая ~ 摩擦桩，浮桩
гидравлическая ~ 液压桩，水压桩
головная ~ в шпунтовом ряду 导桩
готовая ~ 预制桩
грунтовая ~ 土桩
деревянная ~ 木桩
дисковая ~ 盘头桩
железобетонная ~ 钢筋混凝土桩
железобетонная ~ в обойме 钢筋混凝土围桩
железобетонная забивная ~ 钢筋混凝土打入桩
забивная ~ 打入桩，夯入桩
завинчивающаяся ~ 旋入桩
залитая ~ 灌注桩
замыкающая ~ 主桩，枢桩，结束桩，结尾桩
замыкающая шпунтовая ~ 结尾板桩，主板桩，封闭板桩
заострённая ~ 尖头桩
камуфлетная ~ 螺旋钻孔扩底桩
клеёная ~ 胶合桩
клеёная деревянная ~ 胶合木桩
клинообразная ~ 楔形桩
козловая 斜桩
комбинированная ~ 混合桩
коническая ~ 锥形桩
коренная ~ 基桩
корневидная ~ 基桩，根形桩
коробчатая ~ 箱式桩，箱形桩
коробчатая шпунтовая ~ 带壳板桩
круглая ~ 圆桩
массивная ~ 实心桩，整体桩
маячная ~ 导桩，定位桩，标桩
металлическая шпунтовая ~ 钢板桩
многоугольная ~ 多角桩，多边形桩
набивная ~ 填筑桩(混凝土)，灌注桩
набивная ~ Раймонда 雷门式填筑桩
набивная ~ с расширенным

основáнием 扩底桩
наклóнная ~ 斜桩
наклóнно-забитая ~ 斜桩
напóрная ~ (挖泥船的)固船桩
направля́ющая ~ 定位桩,导桩
нарóщенная ~ 拼接桩,叠接桩
нарýжная (крáйняя) ~ 外侧桩(边桩)
несýщая ~ 承载桩
опóрная ~ 支承桩
отбóйная ~ 护墩桩
отвéсная ~ 垂直桩
откóсная ~ 斜桩,斜坡护桩,帮桩
отформóванная 预塑桩,预制桩
пакéтная ~ 组合桩
папильонáжная ~ 定位桩(挖泥船的),横移定位桩
песчáная ~ 砂桩
песчáная набивнáя ~ 砂桩,填筑砂桩
пирамидáльная ~ 锥形桩，金字塔形桩
пневматúческая ~ 气压桩
пневмонабивнáя ~ 气压灌注桩
подведённая ~ 托换桩,支固桩
поддéрживающая ~ 支撑桩
подкóсная ~ 斜桩
пóлная ~ 实心桩
призматúческая ~ 棱柱形桩,角柱桩
причáльная ~ 系缆桩
прóбная ~ 试验桩
пустотéлая ~ 空心桩
пустотéлая забивнáя ~ 空心打入桩
сбóрная ~ 预制桩
сбóрная железобетóнная ~ 装配式钢筋混凝土桩，预制钢筋混凝土桩
смéшанная ~ 混合桩
составнáя ~ 组合桩
составнáя железобетóнная ~ 组合式钢筋混凝土桩，钢筋混凝土组合桩
сплошнáя ~ 实心桩
стальнáя ~ двутаврóвого прóфиля 工字截面钢桩，宽翼缘工字钢桩
стóечная ~ 支承桩,柱桩
трубобетóнная ~ 混凝土管桩
трýбчатая ~ 管桩
трýбчатая железобетóнная ~ 钢筋混凝土管桩
фундáментная ~ 基础桩
цилиндрúческая ~ 圆柱桩
частотрамбóванная ~ 套管振动桩,密捣桩
шарнúрная ~ 铰接桩
шпунтовáя ~ 板桩
шпунтовáя клеёная ~ 胶合木板桩
~ Бенóто 别诺托桩
~ постоя́нного сечéния 等截面桩
~ сплошнóго сечéния 实心桩，整体桩
~ Страýса 斯特拉乌斯式桩
~ тúпа Гóва 高氏桩
~ трéния 摩擦桩
~ Фрáнки 弗兰卡式桩
~ без оболóчки 无壳桩
~ в кустáх 桩组
~ в оболóчке 带壳桩,有壳桩
~ в обсáдной трубé 套管桩
~ из литóго бетóна 浇筑混凝土桩
~ с башмакóм на концé 带桩靴的桩
~ с бýгелем 箍桩
~ с дúском в концé 盘头桩
~ с извлекáемой оболóчкой 具有可抽出薄壳的桩
~ с насáдкой 带箍桩
~ с оболóчкой 带壳桩
~ с обýгленным концóм 焦头桩,熏桩
~ с постоя́нной оболóчкой 具有固定薄壳的桩
~ с увелúченной пятóй 尾端增大的桩,桩脚放大的桩
~ с ушúренным основáнием 扩底桩
~, вдáвливаемая домкрáтом

千斤顶压入桩

~, заби́тая с подмы́вом 射水沉桩,冲刷桩

~, погружа́емая вибра́цией 振动打入桩,振动桩

~, погружа́емая домкра́том 千斤顶压入桩

~, рабо́тающая на растяже́ние 受拉桩

сва́я-коло́нна 柱桩,端承桩,支承桩

сва́я-оболо́чка 圆筒桩,管桩,空心带壳桩

сва́ястойка 端承桩,柱桩

све́дения (复) 资料;消息;报道,情报;概念;数据;知识

гидрологи́ческие ~ 水文资料

о́бщие ~ 总论,概论,一般概念,总则

спра́вочные 参考资料

электротехни́ческие ~ 电气技术资料;电工数据

свежезамора́живать (未), **свежезамо́розить** (完) 速冻

свежезаморо́женный 速冻的

свежеразры́тый 刚挖出的,新挖掘的

сверле́ние 钻,钻孔

сверли́льщик 钻工,钻孔工

сверли́ть (未), **просверли́ть** (完) 钻,钻孔

сверло́ 钻,钻头

алма́зное ~ 金刚石钻(头)

винтово́е ~ 麻花钻头

ко́нусное ~ 锥形钻头

механи́ческое ~ 机钻

перово́е ~ 扁钻,平钻

пневмати́ческое ~ 风钻,气钻

потайно́е ~ 埋头钻

ручно́е ~ 手钻

спира́льное ~ 螺旋钻,麻花钻

столя́рное 木工钻

трёхуго́льное ~ 三角钻

центрово́е ~ 中心钻

~ для глубо́кого сверле́ния 深孔钻

~ с коническим хвосто́м 锥柄钻头

~ с одни́м ле́звием 单刃钻

~ с прямы́ми кана́вками 直槽钻头

~ с цилиндри́ческим хвосто́м 直柄钻头,圆柱柄钻

сверло́-коро́нка 空心钻

сверло́вка 钻,钻孔

сверло́вщик 钻工

сверло́вщица 女钻工

свёртывание 卷,卷成筒;凝结,凝聚;收缩;浓缩;减少成员;拧上,拧合;转动;转弯

сверхвысо́кий 超高的,极高的

сверхдавле́ние 超压(力),额外压力

сверхзвуково́й 超音速的

сверхлими́тный 限额以上的

сверхмоде́рн 超现代化

сверхмо́щность 超功率,特大功率

сверхпласти́чность 超塑性

сверхразреши́мость 超可解性

сверхуро́чник 加班工人

сверхуро́чный 加班的,规定时间以外的

свес 檐口;外伸;悬伸;突出部分;悬崖海岸

карни́зный ~ 檐头

карни́зный ~ кры́ши 屋檐,挑檐

свобо́дный ~ 自由伸出缘

~ карни́за 屋檐的出挑

~ кро́вли над фронто́ном 山墙檐口,山墙突瓦

~ кры́ши 屋檐,房檐

свет 光,亮光;光源 亮处;灯,灯光;采光;世界

боково́й ~ 侧射光

ве́рхний ~ 天窗

второ́й ~ 间接采光

диффузио́нный ~ 漫射光,散射光

дневно́й ~ 日光,昼光

есте́ственный ~ 天然光

зени́тный ~ 三角形天窗

излучённый ~ 辐射光

иску́сственный ~ 人工光

иску́сственный дневно́й ~ 人造

日光(如日光灯等的光)
мигающий (мерцающий) ~ 闪烁光,闪光
одноцветный ~ 单色光
отражённый ~ 反射光
охлаждающий ~ 冷光 「化光
поляризованный ~ 偏振光,极
поляризованный одноцветный ~ 偏振单色光
потолочный ~ 天窗
прямой ~ 直射光
рассеянный ~ 散射光,漫射光,扩散光,扩散照明(探照灯)
солнечный ~ 太阳光,日光

светильник 灯,照明灯;照明设备;发光体;光源
взрывобезопасный ~ 防爆灯
взрывозащищённый ~ 防爆灯,防爆照明器
влагозащищённый ~ 防潮灯,防潮照明器
встроенный ~ 嵌入式照明灯,凹槽照明装置,壁龛式照明装置
люминесцентный ~ 日光灯,荧光灯
потолочный ~ 吊灯,悬灯,顶棚照明器,天棚照明器
пылеводонепроницаемый ~ 防尘防水式灯,密闭灯 「器
пылезащищённый ~ 防尘照明
~ отражённого света 反射光灯
~ прямого света 直射光灯
~ рассеянного света 漫射光灯
~ уличного освещения 路灯
~, встроенный в стену 墙内壁 └灯

светимость 光亮度,发光度
светлица 明亮房间;正房;堂屋
светлоголубой 浅青色的,浅蓝色的
светложёлтый 浅黄色的
светлозелёный 浅绿色的
светлокоричневый 浅褐色的
светлокрасный 浅红色的
светлость 有光亮,光线充足;光亮,明亮;晴朗;明净,透明,清澈;淡,淡色
светлоцветной 浅色的 「澈的
светлый 浅色的;明亮的;透明的,清
светоактивность 旋光性,射光性
световой 光(线)的,光线作用的,使用光(线)的
светокопировщик 晒图员
светокопия 晒图;晒图室;蓝图;感光复制图
светомаскировка 遮光;灯火管制
светомер 光度计
светонепроницаемость 不透光性,不漏光性 「不漏光的
светонепроницаемый 不透光的,
светопоглощающий 吸光的
светопотеря 光损耗 「透光孔洞
светопроём 采光口,投光口,窗洞,
боковой ~ 侧面采光口
светопрозрачный 透明的,透光的 「的
светопроницаемый 透光的,透明
светопропускание 透光,透光度
светопрочность 耐光性,耐光度
светорассеиватель 漫射滤光器,漫射滤光片 「漫射的
светорассеивающий 散光的,光
светорассеяние 光的漫射,光散射
светосила 光强度;透光率
светостойкость 耐光性
светотень 明暗(照片、图片等的);光的浓淡分布,光的明暗分配,明暗面
светотехника 建筑照明技术
светофильтр 滤光器,滤色镜,滤光
красный ~ 红色滤光器 └片
светофор 灯光信号,色灯信号;信号灯;灯光信号装置 「号(机)
автоматический ~ 自动色灯信
светочувствительность 光敏性,光敏度,感光性,感光能力,感光度

свеча́ 蜡烛;烛光;电极座;电嘴,火花塞;放气管,放气阀
запа́льная ~ 火花塞
междунаро́дная ~ 国际烛光(光强度单位)
номина́льная ~ 标称烛光,公称烛光
норма́льная ~ 标准烛光
свива́ние 拧,搓,扭,捻;卷,编,织
сви́вка 拧,搓,捻;编,织
кресто́вая ~ 交叉捻
ле́вая ~ (缆、索)左顺捻
пра́вая ~ 右顺捻
~ Лэ́нга 同向捻,兰氏捻(钢索)
свилева́тость 交错纹,扭转纹,螺旋形纹理;乱纹(木材缺陷)
волни́стая ~ 波状乱纹,波状扭转纹
пу́таная ~ 杂乱扭转纹,乱纹
свилева́тый 纹理扭曲的
свиль 纹理扭曲,节疤(木材);条纹,线道,结瘤(玻璃上的)
свине́ц 铅
листово́й ~ 铅板,铅皮
лито́й листово́й ~ 铸铅(生铅皮)
металли́ческий ~ 金属铅
ро́льный ~ 薄铅板,铅皮
электроли́тный 电解铅
свинцо́вый 铅的,含铅的
сви́нчивание 拧合,拧下;拧坏
сви́нчивать (未), **свинти́ть** (完) 用螺丝拧住;拧下,旋下
свисто́к 笛,汽笛;哨声
водяно́й ~ 水笛
сви́та 【地】系,带,层,层系,岩系,岩层
свищ 蜂窝眼,针状小气孔(缺陷)
~ (дыра́) от сучка́ 木节孔
свобо́дный 游离的;单体的,自由的;空转的,无功的
свод 拱,拱顶,拱门,穹窿;【地】背斜层;背斜顶部;炉顶;汇编,集;总结,综合,总合;引开;砍去,伐掉;合拢;合并
акусти́ческий ~ 音响拱顶
безмета́льный кружа́льно-се́тчатый ~ 无金属的网式木拱
безрёберный ~ 无肋拱
бесшарни́рный ~ 无铰拱顶
бето́нный ~ 混凝土拱顶
боча́рный ~ 半筒形拱顶
ве́ерный ~ 肋骨拱顶,扇形筒拱,扇形穹窿
вну́тренний ~ (厚墙内)拱心,辅助拱顶
воздухоопо́рный ~ 空气支承拱顶
волни́стый ~ 波形拱顶
готи́ческий ~ 哥特式拱顶
двойно́й ~ 双重拱顶,双重筒拱
двойно́й гну́тый ~ 双曲拱顶
декорати́вный ~ 装饰拱顶
железобето́нный ~ 钢筋混凝土拱顶
звёздчатый ~ 星状拱顶
зерка́льный ~ 平顶筒拱
зо́нтичный ~ 伞形筒拱,伞形穹顶
зонтообра́зный ~ 伞形拱顶
ка́менный ~ 石拱顶
кирпи́чный ~ 砖拱(顶)
кольцево́й ~ 环拱
кони́ческий ~ 圆锥形拱顶
ко́нусный ~ 圆锥形拱顶
ко́робовый ~ 箱式拱,盒式拱
косо́й ~ 斜形拱顶
кресто́вый ~ 交叉筒拱,十字(交叉)拱顶
кресто́вый ~ на нервю́рах 四分穹顶
кресто́вый обыкнове́нный ~ 平十字筒拱
кружа́льно-се́тчатый ~ 菱网拱顶
ку́польный ~ 圆顶穹窿
ло́жный ~ 假拱
лотко́вый ~ 槽形拱顶
лучко́вый ~ 弓形拱顶
масси́вный ~ 实体筒拱,重力式拱顶
мета́льный ~ 金属结构拱顶
монасты́рский ~ 修道院式拱顶
небе́сный ~ 天穹,苍穹
обра́тный ~ 仰拱,反拱
ова́льный ~ 椭圆穹窿;椭圆拱顶

огневóй ~ 火拱 「顶
параболи́ческий ~ 抛物线形拱
пáрусный ~ 三角拱顶，风帆形筒
плóский ~ 平拱(顶) └拱
пневмокаркáсный ~ 气压拱架
повoрáчивающийся ~ 旋转炉顶
ползýчий ~ 缓坡拱顶
полóгий ~ 平拱，单砖拱（楼板梁之间的）
полубочáрный ~ 半桶形拱顶
полуци́ркульный ~ 半圆形拱
понýрый ~ 倒垂式拱顶，倾斜形拱顶；倒垂式炉顶，低俯式炉顶
прострáнственный ~ 大型拱顶
прямóй ~ 直拱，直形拱顶
ребри́стый ~ 肋拱，肋形穹窿，扇形穹窿；带肋炉顶 「顶
сбóрный ~ 预制拱顶，装配式拱
сегмéнтный ~ 扇形拱顶
сéтчатый ~ 网状拱顶，格架式拱顶
слóжный ~ 组合拱顶，复合拱顶
сóмкнутый ~ 拼合拱，闭合穹顶
спирáльный ~ 螺旋式拱顶
стеклoжелезобетóнный ~ 玻璃钢筋混凝土拱顶
стрéльчатый ~ 尖形筒拱
ступéнчатый ~ 阶形拱顶
сфери́ческий ~ 球形拱顶
тонкотéлый ~ двоякой кривизны́ 薄壁双曲拱顶
тоннéльный ~ 隧道拱顶
фýрменный ~ 风口拱墙，风口顶
цилиндри́ческий ~ 环形拱顶，圆柱形拱顶，筒拱 「顶
шатрóвый ~ 四坡拱顶，帐篷式拱
шестигрáнный ~ 六肋拱（六区拱）
эллипти́ческий ~ 椭圆形拱顶
~ давлéния 压力拱顶
~ двоякой кривизны́ 双曲拱顶
~ коммуникáции 管道合拢
~ перекры́тия 楼板拱，拱形楼板
~ пéчи 炉顶，炉拱 「顶
~ подвáла 地窖拱顶，地下仓库拱
~ счётов 决算
~ из железобетóнных тю́бингов 钢筋混凝土环拱
~ с больши́м подъёмом 超半
свод-кольцó 拱环 └圆拱顶
свод-оболóчка 薄壳拱顶，拱形薄壳
неразрезнáя ~ 连续薄壳拱顶
тонкостéнная ~ 薄壁拱壳，薄壁壳体 「薄壳
цилиндри́ческая ~ 圆柱(形)拱
свóдик 小拱；悬拱
свóдка 接合图，接图；汇总表，综合报告，汇报，通报，总结；合并，归并
~ прихóда материáлов 材料收入汇总表 「表
~ о хóде рабóты 工程进度汇总
свóдка-вéдомость 明细汇总表，汇总明细表
~ поступлéния в эксплоатáцию 使用项目明细汇总表 「汇集的
свóдный 联合的，综合的，归纳的，
сводообразовáние 形成拱形，形成穹窿(土壤或松散材料)；悬料，挂料
сводоразруши́тель 疏松器
свóдчатый 拱形的，拱顶的，筒拱的
свóйство 性质，性能，特性
абрази́вное ~ 研磨性，磨蚀性
абрази́вное ~ золы́ 灰的磨蚀性质
антимагни́тное ~ 抗磁性，防磁性，反磁性 「磨性
антифрикциóнное ~ 耐磨性，抗
биологи́ческое ~ 生物学特性
водомéрное ~ 水表特性
водофизи́ческое ~ 水物理性质
вя́жущее ~ 胶结性能 「质
вя́зко-пласти́ческое ~ 粘塑性
гидравли́ческое ~ 水力性质，水析特性，水硬性
гидрологи́ческое ~ 水文学性能

декорати́вное ~ 观赏性质
деформати́вное ~ 变形性能
динами́ческое ~ 动力特性
изоли́рующее ~ 绝缘性能
капилля́рное ~ поро́ды 岩石的毛细性
колло́идное ~ гли́ны 粘土胶性
компрессио́нное ~ 压缩性
магни́тное ~ 磁性
металли́ческое ~ 金属性质
механи́ческое ~ 机械性能，力学性质
мо́ющее ~ 去垢性能
пласти́ческое ~ 塑性
проса́дочное ~ (浸水)下沉性质
про́чностное ~ 强度,强度性能
пылезащи́тное ~ 防尘性
радиоакти́вное ~ 放射性
станда́ртное ~ во́здуха 空气的标准性质
теплоизоляцио́нное ~ 隔热性，绝热性
теплотехни́ческое ~ 热工性能，热工性质
теплофизи́ческое ~ 热物理性能
технологи́ческое ~ 工艺性能,技术操作性能
тиксотро́пное ~ 触变性，颤变性能
упру́гое ~ 弹性
упру́гое ~ основа́ния 地基弹性
фи́зико-механи́ческое ~ 物理机械性能
физи́ческое ~ 物理性质
физи́ческое ~ гру́нтов 土的物理性质
формо́вочное ~ 成型性能,塑造性能
хими́ческое ~ 化学性质
эксплуатацио́нное ~ 使用性能
экстрема́льное ~ 极值性质
~ до́нных нано́сов 推移质泥砂特性,底砂性质
~ материа́лов 材料性能
~ сцепле́ния 粘聚性,粘结性,内聚性
осцилляцио́нные ~а русловы́х пото́ков 河槽水流的振动性能
реологи́ческие ~ 流变特性
физи́ческие и во́дные ~ почв и го́рных поро́д 土壤和岩石的水分及物理性质
фильтрацио́нные ~ поро́д 岩层渗透特性

свя́занный 化合的；非游离的；结合的,联系的,连接的,耦合的

свя́зка 烧结料(耐火材料)；粘合剂，结合剂；粘合；结合；连接；捆，束
бакели́товая ~ 电木胶粘合剂，树胶粘合剂，酚醛树脂结合剂
вулкани́товая ~ 橡胶粘合剂，硬橡胶粘合剂，硫化胶合剂
керами́ческая ~ 陶瓷粘合剂，粘土粘合剂
магнезиа́льная ~ 氧化镁粘合剂
неоргани́ческая ~ 无机粘合剂
силика́тная ~ 硅酸钠粘合剂，水玻璃粘合料
смоляна́я ~ 焦油粘合剂，焦油拌结剂，焦油结合剂
шелла́ковая ~ 虫胶粘合剂
~ хво́роста 梢捆

свя́зность 粘聚力，粘合性，结合性，粘结性，凝聚性；内聚力；连结性
ка́жущаяся ~ 表观粘聚力，视在凝集性
структу́рная ~ 结构的联结性

связу́ющее 结合剂，粘结材料
высокомолекуля́рное ~ 高分子结合剂
низкомолекуля́рное ~ 低分子结合剂
синтети́ческое ~ 合成粘合剂
~ кра́ски 粘合剂，胶粘剂；载色剂
~ для во́дных соста́вов 水质涂料结合剂
~ для ма́сляных соста́вов 油质涂料结合剂

~ из пла́стиков 塑料粘合剂
свя́зывание 捆扎;结合;联系,连结;【电】耦合;【化】化合
свя́зывать (未), **связа́ть** (完) 捆住;连接,接合;粘住,粘牢,粘合
связь 联结,联系;支撑,联杆;结合;耦合;通讯;交通;键,键合
а́нкерная ~ 锚栓,锚定拉结条,角牵板,固结件;联杆,拉杆,系杆
а́нкерная ~ ка́менной кла́дки 砖石砌体的锚固拉结条
а́томная ~ 原子键,原子键合
ба́лочная ~ 系梁,系杆
болтова́я ~ 定距螺栓,牵条螺栓
вертика́льная ~ 垂直支撑,垂直斜撑,竖(向)联杆 「联杆
ве́рхняя ~ жёсткости 上部刚性
ветрова́я ~ 防风联杆,抗风联系,抗风支撑 「防风排架
ветрова́я ра́мная ~ 抗风支撑,
ги́бкая ~ 柔性联杆,柔性拉结条
горизонта́льная ~ 平(向)联杆,横撑,平(向)联系
горизонта́льная продо́льная ~ 纵平(向)联杆(支撑),纵平(向)联系
двойна́я ~ 双支撑;【化】双键
двухсторо́нняя ~ 双(向)联杆,双(向)联系;双向通讯
диагона́льная ~ 对角联杆,对角系杆,对角支撑,斜支撑
диспе́тчерская ~ 调度通讯,电话调度会议 「加联系
дополни́тельная ~ 附加联杆,附
жёсткая ~ 刚性联杆(支撑),刚性联系 「定回授
жёсткая обра́тная ~ 硬反馈,固
заменя́ющая ~ 替用联杆(支撑)
ио́нная ~ 离子键
кинемати́ческая ~ 传动联接
ко́нтурная ~ 周边联杆(支撑),周
концева́я ~ 端键 └边联系
конъюги́рованная ~ 缀合键;共轭键
координацио́нная ~ 配价键
кресто́вая ~ 交叉联杆,交叉支撑,交叉联结系
кронште́йная ~ жёсткости 托座刚性联杆 「联系
ли́шняя ~ 多余联杆(支撑),多余
магни́тная ~ 磁耦合
молекуля́рная 分子键,分子键合
монта́жная ~ 安装用支撑,安装联杆
мо́стиковая ~ 【化】桥键
накло́нная продо́льная ~ 纵向斜撑,斜纵联系
незави́симая ~ 独立联杆(支撑),独立联结系
непо́лная ~ 不完全的联杆,部分支撑,不完全的联结系 「联杆
ни́жняя ~ жёсткости 下部刚性
ни́жняя горизонта́льная ~ 下平(向)联杆,下平(向)联系,下弦水平支撑 「(向)联系
ни́жняя продо́льная ~ 下纵
обра́тная ~ 【电】反馈,回授;反联杆
одина́рная ~ 单键;普通键
односторо́нняя ~ 单向联杆,单向联系;单向通讯
пла́вающая ~ 活动联杆
поле́зная ~ 有效连结,有效耦合
полура́мная ~ 半刚架式联结系
полураско́сная ~ 半斜杆式联杆,半斜杆式联结
поля́рная ~ 极性键
попере́чная ~ 横(向)联(结系),横向支撑;交联键
порта́льная ~ 门式支撑,门式联杆,桥门联结系
порта́льная ~ жёсткости 门式刚性支撑,门式刚性联杆,桥门刚性
потоло́чная ~ 顶撑 └联结系

поэтажная ~ 层楼中的联系架
проводная (проволочная) ~ 有线通讯
продольная ~ 纵(向)联杆，纵(向)联系；纵架，纵桁
простая ~ 单(价)键
раскосная ~ 斜杆式联杆，斜杆式支撑，斜杆式联结系
растянутая ~ 拉杆，抗拉支撑
решётчатая ~ 桁架式联杆，桁架式支撑，桁架式联结系
ромбическая ~ 菱形联杆，菱形支撑，菱形联结系
селекторная диспетчерская ~ 选号调度电话
соединительная ~ 连接杆，联结系
сопряжённая ~ 【化】轭合键
структурная ~ 结构粘结
телефонная ~ 电话通讯
тормозная ~ 制动联杆，制动斜撑
транспортная ~ 运输联系，运输通讯，交通联系
трансформаторная ~ 变压器耦合
треугольная ~ 三角支撑
тройная ~ 【化】三键
угловая ~ 角铁撑，角撑，隅撑
электрическая ~ 电讯；电导耦合键
~ главной валентности 主(价)键
~ жёсткости 刚性联杆(加劲杆)；刚性支撑
~ жёсткости пилона 高架刚性联杆
~ сопротивлением 电阻耦合
~ тяги 联结杆，拉杆
~ на выдёргивание 抗拔联杆，抗拔支撑
~ на дросселях 阻抗耦合，扼流圈耦合
~ по верхним поясам ферм 桁架上弦斜撑，桁架上弦系杆
~ по нижним поясам ферм 桁架下弦系杆，桁架下弦斜撑
~ с подкосом 带隅撑的支撑
верхние продольные ~и 上纵(向)支撑系
горизонтальные ~ в плоскости верхних поясов 上弦水平支撑
горизонтальные ~ в плоскости нижних поясов 下弦水平支撑
конструктивные ~ 构造性支撑
котельные ~ 锅炉撑条
перекрёстные ~ 交叉支撑，十字支撑，剪刀撑
производственные ~ 生产联系
связь-стержень 联杆
сгиб 弯曲；弯曲部
сгибаемость 可弯曲性，挠性
сгибание 弯曲
сгибать(未)，**согнуть**(完) 弄弯，折弯；使折曲，使挠曲
сглаживание 展平，平整，找平；刨平，刮平；缓和，减轻
сгон (接)管套，套管；流送(木材漂流等)水运)；消除，除掉
~ воды 退水，减水，落水(因风力)
сгораемость 可燃性
сгораемый 可燃的
сгорание 燃烧；烧尽；霉烂
адиабатическое ~ 绝热燃烧
бездымное ~ 无烟燃烧
медленное ~ 缓慢燃烧
неполное (несовершенное) ~ 不完全燃烧，不充分燃烧
неравномерное ~ 不均匀燃烧
полное ~ 完全燃烧
предкамерное ~ 预燃
равномерное ~ 均匀燃烧
совершенное ~ 完全燃烧，充分燃烧
спокойное ~ 缓慢燃烧
экономичное ~ 经济燃烧
~ с разложением 分解燃烧，破坏性燃烧，有害燃烧
сгорать, **гореть**(未)，**сгореть**(完)燃烧；烧尽；霉烂(因发热)，腐朽
сграффито 【施】刮花法(刮去上面

色层,露出底层):刮痕,擦痕
сгусти́тель 稠厚器,浓缩器;浓缩机,浓集机;凝结器;稠厚剂,浓缩剂
гравитацио́нный ~ 重力沉淀池
многока́мерный ~ 多室浓缩机
многоя́русный ~ 多层浓缩机;多层浓缩槽
радиа́льный ~ 辐射状浓缩器
фильтрацио́нный ~ 过滤式浓缩机
~ непреры́вного де́йствия 连续式浓缩器
~ периоди́ческого де́йствия 间断式浓缩器 「池
~ шла́ма 污泥浓缩机,污泥浓缩
сгу́сток 浓缩物,凝(结)块,凝结物;斑点
сгуща́ть(未),**сгусти́ть**(完) 使浓缩;使凝聚 「浓;加密
сгуще́ние 凝结;浓缩(作用),压缩;变
сда́вливание 挤,压
сда́ча 移交,交出,交付;交工;交验
оконча́тельная ~ 最后(验收)交工 「交工
промежу́точная ~ 中间(验收)
~ подря́да 发包
~ смен 交班
сда́ча-приёмка 移交,验收
сдва́ивание 重复,加倍,成双;贴合,重合
сдвиг 【理】剪移,剪切;【电】移位,位移;【地】平断层;【数】切变
абсолю́тный ~ 绝对
боково́й ~ 侧剪;侧断层;侧移动
диагона́льный ~ 斜平移断层
дрени́рованный ~ 排水剪切
километри́ческий ~ фаз 波长常数,周相系数,千米相移
нейтра́льный ~ 中和剪移,中和
осево́й ~ 轴向移动 └剪切
оста́точный ~ 位移,永久变形
пласти́ческий ~ 塑性剪移
ползу́чий ~ 蠕动剪切,蠕动剪移
положи́тельный ~ 正位移;正向平移断层 「移
радиа́льный ~ 径向剪移,径向位
упру́гий ~ 弹性剪移,弹性剪力
чи́стый ~ 纯剪,单剪
электри́ческий ~ 电位移
эффекти́вный ~ 有效剪移,有效剪切
~ сте́ржня (армату́ры) 钢筋滑动,钢筋移动
~ фаз 【电】相位移
~ от ве́тра 风位移(结构因风力引起的水平剪移)
~ при круче́нии 扭转剪力
сдвигоме́р 剪切应变计;位移计(桥梁检定仪器)
сдвиже́ние 【地】错动;位移,移距,平移,移开;推动
сдви́жка 平移,移动,移近,位移
~ (доро́жной) криво́й (道路)线路移位 「二联的
сдво́енный 成对的,双的;加倍的;
сде́лка 契约;成交,交易
сде́льный 计件的,按件的
сде́льщик (сде́льщица) 计件工
сде́льщина 计件工资制,计件工作制
сду́вка 吹除,吹掉;鼓风机,吹风机
себесто́имость 成本
заво́дская ~ 工厂成本
ко́мплексная ~ 综合成本
пла́новая ~ 计划成本
по́лная ~ 总成本
произво́дственная ~ 生产成本
расчётная ~ 计算成本
сме́тная ~ 预计成本
строи́тельная ~ 建筑成本,工程成本 「本
фабри́чно-заво́дская ~ 工厂成
факти́ческая ~ 实际成本
цехова́я ~ 车间成本

шту́чная ~ 单件成本
~ едини́цы 单位成本
~ перево́зок 运输成本
~ проду́кции 产品成本
~ строи́тельного произво́дства 建筑施工成本
сегме́нт 板,片
зубча́тый ~ 齿板
микани́товый ~ 云母(扇形)片,云母板片,胶合云母片
слюдяно́й ~ 云母片 「瓦
теплоизоляцио́нный ~ 隔热筒
шлифова́льный ~ 弧形磨石,砂
~ колле́ктора 整流片 └瓦
~ тю́бингового кольца́ 大口径铸铁管段
сегмента́ция 分节,分裂,分段;【算】段式,程序分段 「分凝
сегрега́ция 离析,熔析,偏析;分离,
седёлка 卡子;鞍形接头,交叉(管)接头
фла́нцевая ~ 法兰盘卡子
~ для обхо́да труб 鞍形管接头
~ с растру́бом 承插口卡子
~ с резьбо́й 丝扣卡子
седимента́ция 沉淀,沉降;【地】沉积(作用);沉积学;沉积法
седло́ 隘口,山峡;鞍座,底座,座;凹谷(谐振曲线的);鞍形(气压)区
~ кла́пана 活门座,汽门座(活塞式发动机用)
~ подши́пника 轴承座 「座的
седлови́дный 鞍形的,鞍座形的,底
седлови́на 鞍;鞍座;峡谷;凹谷(谐振曲线的);【地】鞍部,背斜层
сезо́н 季节
гидрологи́ческий ~ 水文季节
лимити́рующий ~ 控制季节
отопи́тельный ~ 采暖季节
перехо́дный ~ 过渡季节
строи́тельный ~ 施工季节
сезо́нник 季节工人

сезо́нность 季节性,季节变化
~ рабо́ты карье́ра 采石工程盛季;采石工程的季节性
се́йсма 地震
се́йсмика 地震学;地震烈度;(某地区)地震发生率
сейсмикрофо́н 地震微音器
сейсми́ческий 地震的 「度
сейсми́чность 地震活动性,地震烈
сейсмоакти́вность 多地震地带,高地震活动区
сейсмоакусти́ческий 地震声学的
сейсмогра́мма 地震记录图,地震图,震波图
сейсмо́граф 地震记录仪,地震仪,地震验波器 「法
сейсмогра́фия 地震学;地震测验
сейсмозо́на 地震区
сейсмокарота́ж 地震井测法
сейсмоло́гия 地震学
инжене́рная ~ 工程地震学
сейсмомаши́на 地震摹拟装置
сейсмо́метр 地震仪,地震计
сейсмометри́я 地震波探矿,地震测量学,测(地)震术
сейсмоприёмник 地震波接收仪,地震验波器,地音探听器;轻便式地震仪 「震验波器
электромагни́тный ~ 电磁式地
сейсморазве́дка 地震勘探,地震波探矿
сейсмоско́п 简单地震仪,地震波显示仪,地震示波仪,验震器
сейсмоста́нция 地震站,地震测点
сейсмосто́йкий 抗震的,防(地)震的,耐(地)震的
сейсмосто́йкость 耐震性,耐震力,抗震性 「震计时仪
сейсмохроно́граф 地震记录仪,地
сейф 保险柜,保险箱,保险库
се́йши (复)(海、湖)波漾,驻波,定
се́канс 【数】正割 └振波;假潮

секáтор 修整剪，修树剪；半自动切断机
сéкки диск 海水透明度测量盘
секретáрь 秘书；书记
генерáльный ～ 秘书长；总书记
секстáнт (секстáн) 【理】六分仪
сéктор 部门；部分；部，处，科，段；扇形，象限；扇形区；扇形片，扇形盘，扇形板，扇形轮，扇形器件；月牙轮，月牙板；经济成分；操纵杆
мéстно-государственный ～ 地方国营经济
направля́ющий ～ 扇形导向器
произвóдственно-техни́ческий ～ 生产技术科
свóдно-плáновый ～ 综合计划科
～ норми́рования и стандартизáции 定额和标准科
～ оборýдования 设备科
～ техни́ческой инспéкции 技术检查科
～ по норми́рованию трудá 劳动定额科
～ по плани́рованию организáции рабóт 施工组织计划科
～ по разрабóтке норм и техни́ческих услóвий 规范定额科
～ по техни́ческому рассмотрéнию 技术审核科
～ по эксплоатáции произвóдства 施工管理科
секторáльный 扇形的
сéкторный 扇形的
секундомéр 立停表，秒表
～ со стóпом 立停表
секýщая 【数】割线，正割
секциони́ровать (未，完) 分区，分划，分段
секциóнный 开间式的；分组的；单元的；分区的；分段的；分部的
сéкция 段，片，组；单元
водосли́вная ～ бетóнной плоти́ны 混凝土坝溢洪道，混凝土坝溢洪段
водосли́вная ～ плоти́ны (坝的)溢洪道，溢洪段
глухáя ～ 不过水坝段，非溢流坝段
двухкварти́рная ～ 两住户单元
жилáя ～ 居住单元
многокварти́рная ～ 多户单元，多住户单元
П-образная ～ катýчей опáлубки 滚动模板的П形部件
рядовáя ～ 平列单元
смéжная ～ 相邻单元
типизи́рованная ～ 定型化单元
типовáя ～ 定型单元，标准单元
торцевáя ～ 尽端单元
трёхкварти́рная ～ 三住户单元
угловáя ～ 拐角式单元，转角单元
универсáльная ～ 【暖】万能组
фронтáльная ～ 直线式单元
четырёхкварти́рная ～ 四住户单元
～ бетони́рования плоти́ны 混凝土浇灌坝段
～ здáния 建筑物预制部件，建筑物预制单元
～ калори́феров 热风器组
селéктор 选号机，选择器；调谐旋扭，波段开关
селéкция 选择
селéн 【化】硒；硒整流器
селенáт 硒酸盐
селени́д 硒化物，硒醚
селени́т 透石膏；亚硒酸盐
селеноли́т 石膏岩，氧硒矿
селенолóгия 月球学，月球研究
селеопáсность 存在泥石流危险，泥石流危险
селесбрóс 泥(石)流排泄沟
сели́тра 硝石，钾硝，硝酸钾
кáлиевая ～ 硝酸钾
сели́тьба 住宅区，居住区，生活用地，居民区用地（指居民点的建筑物、

庭园等所占的地面)
сель 泥石流,暴崩泥流,泥石急流(急剧融雪时期,泥土和石块的急流)
семафóр 【路】臂板信号(机),扬旗;信号旗
цветовóй ~ 色光信号
семéйство 族,组
~ гипéрбол 【数】双曲线族
~ кривы́х расхóда воды́ 流量曲线族,流量曲线组
сéмечко 葵子煤
семиугóльник 七边形,七角形
сéни(复) 小穿堂,门厅
сеновáл 干草棚
сенокоси́лка 割草机
сенситóметр 感光计
сепарáтор 分离器;分选机;隔板,隔离物;套(轴承的) 「分离器
аэродинами́ческий ~ 空气动力
воздýшный ~ 空气分离器
линéйный ~ 直线型分离器
магни́тный ~ 磁选机,磁力分离器
центробéжный ~ 离心式分离机
циклóнный внутрибарабáнный ~ 旋风式内汽鼓分离器
электромагни́тный ~ 电磁选矿机,电磁分离器 「区分
сепарáция 分选;分离;离析;分隔,
сéпия (коричневая) 墨鱼褐,乌贼墨(一种黑褐色颜料)
сéптик 化粪池,腐化池
закры́тый ~ 密闭式化粪池
сбóрный ~ 装配式化粪池
трёхкáмерный ~ 三室化粪池
~ с сифóнной кáмерой 带虹吸室的化粪池
септиктáнк 化粪池 「设备)
септиктéнк 腐化池,化粪池(下水道
сéра 硫
серáль 王宫;后宫(近东国家的)
сервомотóр 伺服电动机,伺服马达;自整步电动机;操作机械
сердéчник 心,芯子,型心 「管心
арми́рованный ~ трубы́ 加筋
бетóнный ~ 混凝土心
пенькóвый ~ 麻心(钢缆)
прóволочный ~ 钢丝绳心
слои́стый ламини́рованный ~ 叠片铁心
~ канáта 钢丝绳绳心,钢丝绳麻心
~ я́коря 电枢铁心
сердцеви́на 髓心,木心;中心,心,核心;最重要部分
двойнáя ~ 双心
порохова́я ~ огнепровóдного шнурá 导火线火药心
стальнáя ~ с наплáвленной мéдной оболóчкой 铜包钢心线
~ древеси́ны 木髓
~ кáбеля 电缆心线
серебрéние 镀银
серебрó 银
азотноки́слое ~ 硝酸银
брóмистое ~ 溴化银
серни́стое ~ 硫化银
сусáльное ~ 银箔 「碳工具钢
серебря́нка 白银钢,银光钢,抛光
середи́на пролёта 跨距中心
сéрнес-мотóр 串激电动机
сери́йноспосóбный 能成批生产的,能连续生产的 「连续
сери́йность 批量,成批;程序,顺序;
сери́йный 成批的,成串的,连续的;序列的
сéрия (一)套,组,批;系,系列;丛书,图集;岩系,层系
~ параллéльных карт 平行图系
~ типовы́х проéктов 成套定型
~ (сви́та) слоёв 层系 └设计
~ удáров (桩锤的)连续敲击
серни́стый 硫化的
сéрный 硫(磺)的
сероводорóд 硫化氢

сероводоро́дная 硫化氢室
сероводородосто́йкость 耐硫化
серголубо́й 灰青色的 L氢性
серозём 灰色土,灰钙土
серокори́чневый 灰褐色的
серо́окись 硫的氧化物
сероочисти́тельный 精制硫磺的,提硫的,洗硫的
сероочи́стка 脱硫,去硫
сероуглеро́д 二硫化碳
серпанти́н 蜿蜒的山路,S 形道路
серпя́нка 稀麻布,粗棉布
сертифика́т 证书,证明书;公债券
ка́чественный ~ 质量证明书
~ о ка́честве 质量证(明)书
сертифика́тный 技术合格证的,证
сертифика́ция 证明 L明书的
серьга́ (吊)环,(吊)钩,钩环,挂钩;绝缘器;U形环
буксі́рная ~ 拉环,牵引环,车钩
опо́рная ~ 吊钩
подвесна́я ~ 吊环(钻探),挂环
подъёмная ~ 吊钩,吊环
рессо́рная ~ 簧环,弹簧钩,弹簧吊耳
шарни́рная ~ 拉环,铰链钩
серя́нка 树脂瘤
сесто́н 浮游生物,水生生物 「的
сетево́й 网络的,线路的;网络图示
се́тка 网格,网;栅极;栅板;花面(钢材缺陷);十字线,分度镜(瞄准具上的);光圈(照相);网状组织(金属);表格,表 「铝钢丝网
алити́рованная стальна́я ~ 镀
алюмини́рованная стальна́я ~ 镀铝钢丝网
армату́рная ~ 钢筋网
армату́рная ~ с уси́ленными краевы́ми сте́ржнями 厚缘钢筋网,边缘加厚的钢筋网
асбести́рованная ~ 石棉网
бытова́я ~ 生活用水管网
вса́сывающая ~ 吸滤网,滤油网
галу́нная ~ 斜带式滤网
ги́бкая ~ 柔性钢丝网
гидродинами́ческая ~ 流网
гидродинами́ческая ~ движе́ния грунтовы́х вод 地下水运动的流网
гониометри́ческая ~ 测角网
дополни́тельная ~ 附加网
душева́я ~ 淋浴管式滤网,莲蓬头 「锌铁丝网
желе́зная оцинко́ванная ~ 镀
ки́перная ~ 布纹式滤网
координа́тная ~ 坐标网;基准栅极;制图网
коро́ткая корытообра́зно-со́гну тая ~ 短槽形网,短槽形卷网
косоуго́льная ~ 斜交(钢筋)网
металли́ческая ~ под штукату́рку 抹灰用钢丝网
мо́дульная ~ 模数网
монта́жная ~ 架设(钢筋)网
око́нная ~ 窗纱
оцинко́ванная стальна́я ~ 镀锌钢丝网
переставна́я ~ 可移动网格
пло́ская ~ 平面网 「网
пло́ская сварна́я ~ 平面式焊接
предохрани́тельная ~ 保护网,安全网
предохрани́тельная металли́ческая ~ 金属保护网
про́волочная ~ 金属丝网,铁丝网
про́волочная ~ на дверь 金属丝门纱
разби́вочная ~ 定位网,灰线网
ребри́стная ~ 肋条钢丝网 「布
рези́новая ~ 橡胶网眼布,橡胶纱
ромби́ческая ~ 菱形筛眼网
руло́нная ~ 成卷钢丝网 「网
руло́нная сварна́я ~ 成卷焊接

сварна́я ~ 焊接网 「筋网
сварна́я армату́рная ~ 焊接钢
сварна́я армату́рная ~ из ви́тых стéржней 扭转钢筋焊接网
стальна́я ~ для арми́рования доро́жных покры́тий 路面配筋钢丝网
стальна́я ~ для укреплéния отко́сов 护坡(用)钢筋网
стальна́я армату́рная ~ 钢筋网
съёмочная ~ 测量网
тари́фная ~ 工资等级表
то́нкая желéзная ~ 细铁丝网
фильтро́вая ~ 滤网
штукату́рная ~ 抹灰板条,抹灰网,挂灰网
электри́ческая ~ 电网
~ водоприёмных сооружéний 取水构筑物格网 「水孔格网
~ вса́сывающего отвéрстия 吸
~ движéния 流网
~ «зигза́г» 之字形钢筋网,连弯式钢筋网 「编织滤网
~ квадра́тного плетéния 方形
~ коло́нн 柱网 「交合系
~ ни́тей 十字丝,十字准线;蛛网;
~ пла́на 平面网
~ плиты́ водобо́я 护坦板网
~ Ра́бица 拉毕茨网,抹灰网,挂灰
~ то́ка 流网 L网
~ трéщин 龟裂;网裂(油漆疵病)
~ для очи́стки 净水格网
~ для просéивания пеcка́ 筛砂网
~ для штукату́рных рабо́т 抹灰工程用钢丝网 「形孔网
~ с ромби́ческими ячéйками 菱
сéтка-фи́льтр 滤网
сéтчатый 网状的
сеть 网;管路,管网;电力线,电力网;线路;系统
акти́вная ~ 有效网,有效管路,有效管网
астро́номо-геодези́ческая ~ 大地天文测量网
ба́зисная ~ 基线网
боло́тная гидрографи́ческая ~ 沼泽水道网
бытова́я канализацио́нная ~ 生活污水管网
вентиляцио́нная ~ 通风管网
вну́тренняя канализацио́нная ~ 室内排水管网
внутридомо́вая ~ 室内管网
внутридомо́вая разводя́щая ~ 室内配水管网 「管网
внутрикварта́льная ~ 街坊内部
внутрицехова́я ~ 车间管网
водомéрная ~ 水位站网
водоотво́дная дрена́жная ~ 排(泄)水管网
водопрово́дная ~ 给水管网
водопрово́дная распредели́тельная ~ 配水管网
водопрово́дно-канализацио́нная ~ зда́ния 房屋给排水管网,房屋卫生设备 「引水管网
водопроводя́щая ~ 输水管网,
водосбро́сная ~ 泄水管网
водосто́чная ~ 雨水管网
водосто́чно-дрена́жная ~ 排水管网
воздухоотводя́щая ~ 排气管网
возду́шная ~ 天线(系统);架空线路;压缩空气管路
возду́шная электри́ческая ~ 架空电力网,架空线路
врéменная инженéрная ~ 临时性工程管道 「时灌溉网
врéменная ороси́тельная ~ 临
высоково́льтная ~ электропередá чи 高压输电网 「网
высо́тная опо́рная ~ 高程控制
га́зовая ~ 煤气管网

га́зовая распредели́тельная ~ 煤气输配管网
геодези́ческая ~ 大地测量网
геометри́ческая ~ 控制网；几何网，图解网
гидрогеографи́ческая ~ 水文网，水文地理网
гидрографи́ческая ~ 水文网；水道网，河网
гидрологи́ческая ~ 水文(站)网
гидрометеорологи́ческая ~ 水文气象(站)网
гидрометри́ческая ~ 水文测量网
городска́я канализацио́нная ~ 城市排水管网
дворо́вая ~ канализа́ций 庭院排水管网，户内排水管网
доро́жная ~ 公路网，公路系统
дрена́жная ~ 排水网
железнодоро́жная ~ 铁路网
за́мкнутая ~ 闭合线路，闭合管网
изотерми́ческая ~ 等温网
инжене́рная ~ 工程管网
инсекве́нтная речна́я ~ 乱向河系，乱向河网
ка́бельная ~ 电缆网
канализацио́нная ~ 排水管网
кольцева́я водопрово́дная ~ 环状给水管网
комбини́рованная ~ 综合管线；组合网
конта́ктная ~ 接触电线网(电车)，摩电线路
ли́вневая ~ 雨水管网
магистра́льная ~ 干线网
магистра́льная доро́жная ~ 道路干线网
ме́дная ~ 铜网
межцехова́я ~ 车间之间管线
наблюда́тельная ~ 观察网
назе́мная ~ 地面管道
напо́рная ~ 压力管线(水道)
нару́жная ~ 外部管网
нару́жная водопрово́дная ~ 外部输水管网
нару́жная га́зовая ~ 室外煤气管网
нару́жная канализацио́нная ~ 外部排水管网
нару́жная ли́вневая ~ закры́того ти́па 外部雨水暗沟网，外部雨水暗管式管网
нейтра́льная речна́я ~ 乱向河网，任向河网
несъёмная ~ 固定式滤网
нивели́рная ~ 水准网
объе́млющая канализацио́нная у́личная ~ 环绕式街道排水管网
овра́жная ~ 沟道网
опо́рная ~ 控制网
опо́рная гидрологи́ческая ~ 水文基准(站)网，水文控制网
ороси́тельная ~ 灌溉网
ороси́тельная регули́рующая ~ 灌溉调节网
освети́тельная ~ 照明电路网
осуши́тельная ~ 疏干网，排水网
отво́дная дрена́жная ~ 排(泄)水管网
отопи́тельная ~ 供暖管网
перпендикуля́рная ~ водосто́ка 垂直式雨水管网
пита́тельная ~ 馈电网，供电线路
пита́ющая ~ 馈电网，供电线路
подзе́мная ~ труб 地下管网
подпо́льная водосто́чная ~ 地下雨水管网
поливна́я ~ 浇灌水网
постоя́нная ороси́тельная ~ 永久性灌溉网
радиа́льная ~ 辐射状线路
радиотрансляцио́нная ~ 无线电广播网
разветвлённая ~ 分支管网，枝状管网；分布网
разводя́щая ~ 分水管网

распределительная ~ 配水管网;配电网
регулирующая ~ 调节网
речная ~ 河网
самотёчная ~ 自流管路,自流管网
сборная ~ 集水管网
силовая ~ 动力线路;动力网;电力网
спринклерная ~ (自动)喷水消防管网
съёмочная ~ 测绘网,测量网
телефонная ~ 电话线路
тепловая ~ 热力管道,热力网
теплофикационная ~ 供暖管网,热化管网
трёхфазная ~ 三相网路,三相电网
триангуляционная ~ 三角测量网
тригонометрическая ~ 三角网
тяговая ~ 牵引网路
уличная ~ 街道网,街道系统
уличная ~ труб 街道管网
фотограмметрическая ~ 摄影测量网
хозяйственно-фекальная канализационная ~ 生活粪便排水管网
циркуляционная ~ 循环管网
чресквартальная канализационная уличная ~ 贯穿街坊式街道排水管网
электрическая ~ 电力网
электрическая распределительная ~ 配电线路,配电网
электрораспределительная ~ 配电线路,配电网
электротехническая ~ 电力网
~ азимутальных пунктов 方位点控制网
~ атмосферных вод 雨水管网,降水管网
~ барометрических пунктов 气压点控制网
~ водомерных постов 水文站网;水文测量网
~ воздуховодов 通风管网
~ высокого напряжения 高压电网
~ горячего водоснабжения 热水管网
~ дорог 道路网
~ каналов 渠道网
~ кварталов 街坊系统
~ коммуникаций 市政管网
~ магистральных улиц 干线街道网
~ обмена информацией общего пользования 公用情报交换网
~ опорных точек 基点网络,控制网(测量的)
~ осушительных канав 疏干沟网,排水沟管网
~ охлаждающей воды 冷却水管网
~ переменного тока 交流电力网
~ пневматического транспорта 风动运输系统,气力输送系统
~ производственного водоснабжения 生产给水管网
~ распределительных каналов 配水渠网
~ связи 电信网,电讯网络
~ связи общего пользования 公用电信网络
~ теплогазоснабжения 热力与煤气供应网
~ триангуляции 三角测量网
~ трилатерации 三边测量网
~ трубопроводов 管道网
~ электрического освещения 电气照明网
внутренние инженерные ~и 内部整套装备
временные электрические ~ и оборудование (工地)临时供电用电网与电力设备
инженерные ~ 工程管路,工程管网;公用设施

сеть-газоснабжения 煤气管网
сечение 断面,截面:截线:截断
вертикальное ~ 竖截面,直截面,纵向截面
водное ~ 过水断面,水流断面
габаритное ~ 毛截面面积,全截面面积(空气调节装置的)
гидравлически эквивалентное живое ~ 水力等值过水断面
главное расчётное ~ 主要计算截面,主要设计截面
горизонтальное ~ 平截面,横截面
двутавровое ~ 工字形截面
действующее поперечное ~ 有效横截面
диагональное ~ 对角截面
живое ~ 有效截面:水流断面,过水断面
живое ~ потока 径流过水断面,水流断面:水流有效截面
звездообразное ~ 星形截面
золотое ~ 黄金分隔(建筑艺术的比例)
квадратное ~ 正方形截面
кольцевое ~ 环形截面
коническое ~ 圆锥截面
коробчатое ~ 箱形截面
косое ~ 斜截面
крестовое ~ 十字形截面
критическое ~ 临界截面
круглое ~ 圆形截面
лобовое ~ 毛截面面积,全截面面积(空气调节装置的)
многопустотное ~ 多孔截面
наклонное ~ 斜截面,倾斜截面
неперевязанное ~ 直缝截面,通缝截面
нормальное ~ 正剖面,正截面
общее ~ 总截面
овальное ~ 卵形截面,椭圆截面
опасное ~ 危险截面
ослабленное ~ (削)弱(的)截面
открытое ~ 开启截面,敞口截面
параболическое ~ 抛物面形截面
переармированное ~ (钢筋的)过度截面,超配筋截面
перевязанное ~ 骑缝截面
переменное ~ 不定截面,变截面
переходное ~ 过渡截面
полезное ~ 有效截面
поперечное ~ 横截面
поперечное ~ потока 径流横断面,径流横截面
поперечное ~ с фланцами 带法兰盘的横截面
поперечное яйцевидное перевёрнутое ~ 倒卵形横截面
постоянное ~ 等截面,不变截面
приведённое ~ 换算截面
продольное ~ 纵截面
проходное ~ 通过截面,流通截面
прямоугольное ~ 矩形截面
пяточное ~ 底部截面
рабочее ~ 工作截面,净断面
равномерное ~ 等量截面
расчётное ~ 计算截面
регулируемое ~ 调整截面
свариваемое ~ 焊接截面
свободное ~ 净空截面
свободное проходное ~ 有效通过截面
сжатое ~ 收缩截面,受压截面
слабое ~ 弱截面
составное ~ 组合截面
сплошное ~ 实心截面,实体截面
ступенчатое ~ 阶梯形截面
тавровое ~ T形截面
тонкостенное ~ 薄壁截面
трапецоидальное ~ 梯形截面
треугольное ~ 三角形截面
упругое ~ 弹性截面
фасонное ~ 异形截面
эквивалентное живое ~ 有效当量截面,有效等价截面,有效等量

截面
эффективное ~ 有效截面
~ брутто 全截面(毛截面)
~ нетто 净截面
~ сдвоенного коллектора (канализации) 双干管截面(排水工程)
~ элемента 构件截面
~ под углом 斜截面
~ с двумя осями симметрии 双对称轴截面
сечка 切碎,砍断,截断;削平,砍平;切割器,切削机;弯刀
соломенная ~ 草刀(即切碎的稻草,作麻刀用)
сжатие 压缩,收缩;受压;压力;扁度,扁率,椭率(球状物的)
абсолютное ~ 绝对压缩
адиабатическое ~ 绝热压缩
боковое ~ 侧面压缩
боковое ~ водослива 溢水堰的侧面压缩,溢水堰的端头收缩
внецентренное ~ 偏心压缩,偏心受压
всестороннее ~ 各向压力,全向压力
изотермическое ~ 等温压缩,恒温压缩
местное ~ 局部压缩,局部受压
неполное ~ 部分压缩
непосредственное ~ 直接压力
несовершенное ~ 不完全压缩
обратимое ~ 可逆压缩
одноосное ~ 单轴受压
осевое ~ 轴心压力,轴(心受)压力
относительное ~ 压应变,相对压力
переменное ~ 变向压力
поперечное ~ 横压缩
постоянное ~ 永久压力,常压力
предварительное ~ 预压缩
продольное ~ 纵压缩
простое ~ 纯压力,纯压缩
центральное ~ 中心受压
центральное осевое ~ 轴心压力
~ геометрической фигуры 扁率;扁圆形
~ грунта 土压缩
~ Земли 地球椭率,地球扁率,地球极向扁率
~ льда 冰的压缩
~ перпендикулярно к волокнам 截纹压力,横纹压力
~ поверхности воды 水面压缩
~ сращивания 拼接受压
~ поперёк волокон 横纹受压
~ поперёк волокон в радиальном направлении 径向横纹受压
~ при изгибе 弯曲受压
сжатость 压缩,压缩度,缩紧度,压紧度
сжатый 压缩的;紧凑的
сжигание 燃烧(法),焚化
камерное ~ 炉膛式燃烧
слоевое ~ 成层燃烧
~ мусора 垃圾焚化
~ порубочных остатков 燃烧砍伐余木
сжигать (未), **сжечь** (完) 烧尽,燃烧
сжижение 液化(作用)
~ газов 气体液化
сжим 压缩,压紧;缩紧;压缩机,压缩装置;端钮;夹子,夹板
~ стального каната 钢缆端钮,钢缆夹
~ для сплачивания досок пола 紧板铁马(地板板块平接用)
сжимаемость (可)压缩性
грунтовая ~ 土(壤)压缩性
линейная ~ 线性压缩性
объёмная ~ 体积压缩性
относительная ~ 相对压缩性
сжимание 压缩;挤压
сжимать (未), **сжать** (完) 压,压缩;挤压,压紧
сигнал 信号,号志;信号机;符号;标,觇标
аварийный ~ 危急信号,事故信号
автоматический ~ 自动信号(机)

автомобильный звуковой ~ 汽车声信号
акустический ~ 音响信号
видимый ~ 视觉信号
входной ~ 输入信号；进站信号
вызывной ~ 呼号，呼叫信号
выходной ~ 输出信号；出站信号
геодезический ~ 测量觇标
главный ~ 主信号，主控信号
дополнительный ~ 补充信号；从属信号
звуковой ~ 音响信号
кодовый ~ 密码信号，编码信号
мачтовый ~ 高柱信号，固定信号
механический ~ 机械信号
неподвижный ~ 固定信号(机)
непрерывный ~ 连续信号
ночной ~ 夜间信号
оптический ~ 光信号，可见信号
опознавательный ~ 识别信号
опорный ~ 标准信号，参考信号
основной ~ 主信号(机)，基本信号
отражённый ~ 反射信号，回波
переносный ~ 携带式信号机
постоянный ~ 固定信号
ручной ~ 手动信号(机)
световой ~ 色灯信号机，灯光信号
слуховой ~ 音响信号，可听信号
тормозной ~ 制动信号
тревожный ~ 告警信号，警报
триангуляционный ~ 三角测量觇标
электрический ~ 电(气)信号
~ внимания 注意信号
~ времени 时间信号，报时信号
~ механического действия 机动信号机
~ остановки 停车信号；停机信号
световые ~ы для регулирования уличного движения 交通调度色灯信号

сигнализатор 信号器，信号机；警报器，警告装置；报警信号
пожарный ~ 火警信号器
световой ~ перегрузки 过载灯光信号器
температурный ~ 温度信号器
~ внутриводного льда 水中冰指示器
~ обледенения 结冰指示器
~ опасной скорости ветра 危险风速信号器
~ отказа 故障指示器
~ падения давления 压力下降信号器
~ падения давления газа 气体压力下降信号器
~ повреждений 损伤指示器，故障指示器
~ превышения уровня 水位警报器

сигнализация 信号装置，信号设备；发信号，显示信号，发警报
аварийная ~ 事故信号装置；报警系统
автоматическая ~ 自动信号装置
акустическая ~ 音响信号设备
водокачальная ~ 水位信号(水塔上的)
дорожная ~ 道路信号设备
звуковая ~ 音响信号(装置)
звуковая тревожная ~ 音响警报(装置)
общая тревожная ~ 总警报信号装置
пожарная ~ 火警信号装置
предупреждающая ~ 警告信号
технологическая ~ 工艺信号
тревожная ~ 警报信号装置
электрическая ~ 电警报，电警报装置
~ перегрева 过热信号(装置)

сигналист (**сигнальщик**) 信号员
сидение 座，坐位；座盖(抽水马桶的)
сидерит 菱铁矿，蓝石英；菱铁岩
сиена 赭土，黄土，富铁黄土

жжёная ~ 岱赭(黄色颜料),煅黄土 「颜料)
натура́льная ~ 天然赭土(浓黄色
сиенили́т 角闪花岗岩
сиени́т 正长岩
сиза́ль 龙舌兰(叶制成的)麻
сиккати́в 催干剂,干燥剂
свинцо́во-ма́рганцевый све́тлый ~ 浅色铅锰催干剂,浅色铅锰干
си́ла 力,势 └料
адсорбцио́нная ~ 吸附力
англи́йская лошади́ная ~ 英制马力 「力
Архиме́дова ~ 浮力,阿基米德浮
астази́рующая ~ 无定向力
аэродинами́ческая ~ 空气动力
аэродинами́ческая подса́сывающая ~ 前缘力,上升边力
аэродинами́ческая подъёмная ~ 气动升力
аэростати́ческая ~ 空气静力
бокова́я ~ 侧力,侧向力
бокова́я сжима́ющая ~ 侧压力
вертика́льная ~ реа́кции 垂直反力 「用力
взаимоде́йствующая ~ 相互作
взве́шенная ~ 悬浮力
взве́шивающая ~ 浮力
взрывна́я ~ 爆炸力
вибродви́жущая ~ 起振力
влеку́щая ~ пото́ка 水流推移力,曳引力
внецентренная ~ 偏心力
вне́шняя ~ 外力
вну́тренняя ~ 内力
водоуде́рживающая ~ 蓄水(能)力,持水力
возвраща́ющая ~ 恢复力,复原力
возмуща́ющая ~ 扰动力
враща́ющая ~ 转动力
выта́лкивающая ~ 推(出)力
гидродинами́ческая ~ 流体动力
гидродинами́ческая подъёмная ~ 流体动升力
горизонта́льная ~ 水平力
горизонта́льная составля́ющая ~ 水平分力 「用力
дальноде́йствующая ~ 远距作
дви́жущая ~ 原动力,推动力,起动力,驱动力,发动力 「有效马力
действи́тельная лошади́ная ~
де́йствующая ~ 作用力,有效力
де́йствующая электродви́жущая ~ 有效电动势 「力
диссипати́вная ~ 耗散力,消耗
доба́вочная ~ 附加力 「力
дополни́тельная ~ 附加力,补充
едини́чная ~ 单位力
жива́я ~ 动能,活力
заде́рживающая ~ 矫顽(磁)力;制动力,阻滞力
замедля́ющая ~ 减速力
знакопереме́нная ~ 交变力,交替变换力
изгиба́ющая ~ 弯曲力
импульси́вная ~ 冲力,脉冲力
индика́торная лошади́ная ~ 指示马力,示功马力
индукти́рованная электродви́жущая ~ 感应电动势
инерцио́нная ~ 惯性力
капилля́рная ~ 毛细管力
каса́тельная ~ 切线力,切向力
квазиупру́гая ~ 准弹性力,拟弹性力
кинемати́ческая ~ 运动力
конта́ктная электродви́жущая ~ 接触电动势
Корио́лис(ов)а ~ 科里奥利力,科氏力
ко́нтурная ~ 周界力 「用力
короткоде́йствующая ~ 近距作
коэрцити́вная ~ 矫顽(磁)力
крити́ческая ~ 临界力

критическая сжимающая ~ 临界压力
крутящая ~ 扭力
кулоновская ~ 库仑力
лошадиная ~ 马力
магнетогидродинамическая ~ 磁流体动力
магнитная ~ 磁力
магнитодвижущая ~ 磁动势
массовая ~ 质量力
метеорологическая ~ дождя 雨力
метрическая лошадиная ~ 公制马力,米制马力
механическая ~ 机械力
намагничивающая ~ 磁化力,起磁力
направляющая ~ 方向力,导向力,引导力
неопределимая ~ 不定力
неуравновешенная ~ инерции 不平衡惯性力
нормальная ~ 法向力,正交力
обратная электродвижущая ~ 反电动势
общая ~ давления 总压力
объёмная ~ 体积力,容积力
одиночная ~ 单力,独力
оконечная ~ 终端负载,末级负载
опорная ~ 支承力
опрокидывающая ~ 倾覆力,颠覆力,倾翻力
оптическая ~ 焦度,光焦度,屈光性能,光力;折射率
осевая ~ 轴向力
осевая ~ света 轴光度,轴光强,轴心发光强度
основная ~ 主力
отклоняющая ~ 偏向力,偏斜力,致偏力
открывающая ~ 拉力,启力
отталкивающая ~ 排斥力,推斥力
паровая ~ 汽力
переменная ~ 可变力,交变力
переменная электродвижущая ~ 交变电动势
перерезывающая ~ 剪力,切力
пересекающая ~ 交点力,共点力
периодическая ~ 周期力
поверхностная ~ 表面力
поддерживающая ~ 支承力,支持力
подъёмная ~ 起重力;升力
подъёмная ~ крана 起重机升力,起重力
пондеромоторная ~ 有质动力
поперечная ~ 横向力,切向力,剪力
поперечная аэродинамическая ~ 横向风力
потенциальная ~ 位力,势力
предельная двигающая ~ 极限动力
приведённая ~ 换算力
приложенная ~ 外加力,叠加力
притягательная ~ 引力,牵引力
продольная ~ 纵向力
производительная ~ 生产力
промывная ~ (способность) 冲沙能力
противодействующая ~ 反作用力,反力
противоэлектродвижущая ~ 反电动势
пульсирующая ~ 脉动力
пучащая ~ 膨胀力
рабочая ~ 人工,劳动力;作用力
равнодействующая ~ 合力
радиальная ~ 辐射力,径向力
раздавливающая ~ 压毁力
размагничивающая ~ 消磁力,去磁力
размывающая ~ 冲刷力
разрушительная ~ 破坏力
разрывная ~ 爆炸力
распределённая ~ 分布力
растягивающая ~ 拉力,张力,牵力

расчётная попере́чная ~ 计算横向力，计算剪力
расчётная продо́льная ~ 计算纵向力
реакти́вная ~ 反作用力
результи́рующая ~ 合力
сдвига́ющая ~ 剪力 「度
сейсми́ческая ~ 地震力，地震强
сжима́ющая ~ 压力
ска́лывающая ~ 剪力
скру́чивающая ~ 扭力
слага́ющая ~ 分力
сорбцио́нная ~ 吸收力
сосредото́ченная ~ 集中力
составля́ющая ~ 分力
сосу́щая ~ расте́ний 植物吸引力，植物吸附力
сре́зывающая ~ 剪力
сумма́рная ~ 合力
тангенциа́льная ~ 切向力，切线
теплова́я ~ 热力 ㄴ力
термоэлектродви́жущая ~ 热电动势，温差电动势
толка́ющая ~ 推力
тормозна́я ~ 制动力
тя́говая ~ 牵引力
тя́нущая ~ 牵引力，拉力
уда́рная ~ 冲击力；突击力量
уде́льная ~ сцепле́ния 单位凝聚力 「力
уде́рживающая ~ 限制力，支持
упру́гая ~ 弹力
уравнове́шивающая ~ 平衡力
ускоря́ющая ~ 加速力
фикти́вная ~ 假想力，虚力
фикти́вная попере́чная ~ 虚横向力，虚切向力
фильтрацио́нная ~ 渗透力
фотоэлектродви́жущая ~ 光电动势
центра́льная ~ （中）心力，有心力
центробе́жная ~ 离心力
центробе́жная ~ ине́рции 惯性离心力
центростреми́тельная ~ 向心力
цепо́чная ~ 链力
э́йлерова ~ 欧拉力，临界荷载
электри́ческая ~ 电力
электродви́жущая ~ 电动势
электродви́жущая ~ самоинду́кции 自感电动势
электродинами́ческая ~ 电动力
электромагни́тная ~ 电磁力
электростати́ческая ~ 静电力
элемента́рная ~ 元力，基本力
эффекти́вная лошади́ная ~ 有效马力
~ абсо́рбции 吸附力
~ боково́го тре́ния 侧摩擦力
~ ве́са 重力
~ ве́тра 风力 「引力
~ взаи́много притяже́ния 相互
~ взаимоде́йствия 互作用力
~ влече́ния 引力，曳力
~ вну́треннего вя́зкого сопротивле́ния 内部粘阻力 「力
~ вну́треннего тре́ния 内摩擦
~ давле́ния 压力
~ де́йствия волны́ 波浪作用力
~ дождя́ 雨力
~ зву́ка 声力，声强(度) 「重力
~ земно́го тяготе́ния 地心引力，
~ излуче́ния 辐射强度
~ ине́рции 惯性力
~ кристаллиза́ции 结晶力
~ круче́ния 扭力
~ магни́тного по́ля 磁场强度
~ набуха́ния 膨胀力
~ нагру́зки 荷载力，载重力
~ натяже́ния 张力，抗张应力，牵应力，拉力
~ отта́лкивания 排斥力，斥力
~ плаву́чести 浮力
~ пове́рхностного натяже́ния

表面张力
~ подсасывания 吸力
~ предварительного напряжения 预应力
~ прилипания 附着力，内聚力
~ притяжения 吸力，引力，重力
~ противодействия 反(作用)力
~ растяжения 拉力，张力，牵力
~ расширения 膨胀力
~ реакции 反作用力，反应力
~ резания 切削力
~ света 光强，发光强度，光度
~ связности 粘结力，粘聚力，粘合力
~ сжатия 压缩力
~ смерзания 冻结力
~ сопротивления 阻力，抗力
~ сопротивления воздуха 空气阻力
~ схватывания 凝固力
~ сцепления 附着力，结合力，咬合力，内聚力，凝聚力，粘着力
~ сцепления гвоздей 钉的结合力
~ тока 电流强度
~ трения 摩擦力
~ тяги 抽力；曳引力，牵引力
~ тяготения 重力，引力，万有引力
~ тяжести 重力，地心吸力
~ удара 冲击力，撞击力
~ упругости 弹(性)力
~ ускорения 加速力，加速度作用力
~ электрического тока 电流强度
~ в одной линии 共线力
~ в одной плоскости 共面力
~ в разных плоскостях 非共面力
~, действующая в жидкости 液体内作用力
~, направленная вверх 向上力，托力
~, направленная вниз 向下力
~, направленная вперёд 前向力，正向力
~, направленная назад 向后力
непересекающиеся ~ы 非共点力
объёмные ~, действующие в жидкости 液体内容积作用力
поверхностные ~, действующие в жидкости 液体表面作用力
противоположно направленные ~ 反向力
сторонние ~ 外力
силакпор 加气混凝土板，硅酸盐多孔吸声板
силикагель 硅胶，二氧化硅凝胶，防潮砂
силикагель-индикатор 湿度指示器；指示胶
силикальцит 硅酸盐砌块，硅酸盐砖，硅酸盐制品
силикат 硅酸盐
безводный ~ 无水硅酸盐
жидкий ~ натрия 液体硅酸钠，水玻璃
~ натрия 硅酸钠，水玻璃
силикат-глыба 块状硅酸盐
силикат-раствор 硅酸盐溶液
силикатизация 硅化(作用)
газовая ~ 气体硅化作用
~ грунтов 土(壤)硅化法，使土硅化，土硅化作用
силикатный 硅酸盐的
силикатобетон 硅酸盐混凝土
силикатцемент 硅酸盐水泥
высокоактивный ~ 高活性硅酸盐水泥
пуццолановый ~ 火山灰硅酸盐水泥
сульфатостойкий ~ 抗硫酸盐硅酸盐水泥
силикон 硅树脂，(聚)硅氧烷；硅黄
силикотермия 硅铁还原法，硅热还原法
силицид 硅化物
силиций 硅
силицирование 渗硅，硅化(作用)
силицификация 硅化(作用)，渗硅
силоизмеритель 测力器，量力计
маятниковый ~ 摆动式测力器
силомер 测力表
силос 贮仓；筒仓；仓库；青贮塔(窖)；青贮饲料

зерновóй ~ 谷仓
погрýзочный ~ 装料仓
сбóрный ~ 预制装配式筒仓
цемéнтный ~ 水泥仓
~ ýгля 贮煤塔,煤仓
~ для конéчного продýкта 成品库
~ для хранéния цемéнта 水泥库,水泥筒仓
силосопогрýзчик 筒仓装料机;筒仓装料工
силосопровóд 筒仓通道
силосоразгрýзчик 筒仓卸料机;筒仓卸料工
силосораздáтчик 筒仓进料机
силосорéзка 筒仓料切割机
силосотрамбóвщик 筒仓料打包机
силосоуклáдчик 筒仓料分配机
силосохранúлище 筒仓
силумúн 高硅铝合金,铝硅合金,硅铝明合金
силуэ́т 轮廓;侧影;暗影,侧面图
~ гóрода 城市侧影,城市轮廓
силуэ́тность 轮廓线(隐约显示)
вырази́тельная ~ 富于表现力的轮廓线
сильфóн 膜盒,涨缩盒;皮囊;气箱;波纹管,轮管,蛇皮管
термостати́ческий ~ 恒温膜盒
сúмвол 象征,记号,字符,符号,标志;号码;电码组合;脉冲编码组
монтáжный ~ 安装记号,安装标志
хими́ческий ~ 化学符号
~ едини́цы физи́ческой величины́ 物理单位符号,物理单位缩写
~ физи́ческой величины́ 物理量符号,物理量缩写
сúменс 西门子,姆(欧)(国际电导单位,为欧姆之倒数)
симметрúчность 对称性,对称度
симметрúчный 对称的
симметрúя 对称
вращáтельная ~ 旋转对称,轴对称
зеркáльная ~ 镜面对称
однoóсная ~ 单轴对称
равноóсная ~ 等轴对称
трансляциóнная ~ 平移对称
центрáльная ~ 中心对称
циклúческая ~ 旋回对称
~ относи́тельно отражéния 双向对称,镜面对称
~ относи́тельно поворóта 旋转对称
~ относи́тельно смещéния 平移对称
симпьезóметр 弯管流体压力计
синантропизáция 近人栖息趋向
сингонúя 晶系,晶型
синевá 青斑,青皮(木材缺陷);蓝色,青色;蓝色空间;青蓝程度
боковáя ~ 侧面青皮
бревённая (первúчная) ~ 原木青皮(原生青皮)
налётная (вторúчная) ~ 薄层青皮(后生青皮)
повéрхностная ~ 表面青皮
торцевáя ~ 端面青皮
~ древесúны 木材蓝斑,木材蓝变
синевá-подлéжка 垫木青皮
синевáто-чёрный 蓝黑色的
синевáтый 浅蓝色的
сúне-зелёный 青色的,蓝绿色的
синелóмкость 蓝脆性
синерéзис (胶体)脱水收缩,胶凝收缩(作用)
синерóд 氰
синклинáль 向斜层,向斜
сúнтез 结合,统一;合成(法),综合(法)
гидрофизúческий ~ 水文物理结合
~ искýсств 艺术综合
синтéтика 合成材料;合成法,综合法
синтетúческий 合成的,人造的;综合的
сúнус 正弦
гиперболúческий ~ 双曲线正弦

си́нус-гальвано́метр 正弦电流计
синусо́ида 正弦波;正弦曲线
синфа́зность колеба́ний сто́ка 径流振动同相性
синфа́зный 同相的
синхрониза́тор 同步器,整步机,同步装置
синхрониза́ция 同步,整步;同期,同时
синхро́нность колеба́ний сто́ка 径流振动同期性,径流振动同时性
синь 蓝色;蓝色颜料
  го́рная ~ 矿蓝,蓝青(一种由蓝铜矿制成的蓝色颜料)
си́нька 蓝图;蓝色颜料
сире́на 电笛,汽笛,警笛;验音盘
сире́нь 丁香,丁香花
  венге́рская ~ 匈牙利丁香
  обыкнове́нная ~ (普通)紫丁香,丁香
систе́ма 制,制度;秩序,次序;系,系统,体系;方式;型式;常规;(有系统的)办法,(方)法;装置,设备;(晶)系
  абсолю́тная ~ высо́т (地面)绝对高程系统
  абсолю́тная ~ едини́ц 绝对单位制
  абсолю́тная практи́ческая ~ 绝对实用制
  авари́йная ~ 安全系统,应急系统
  авари́йная водоотводя́щая ~ 应急(事故)排水系统
  авари́йно-сигна́льная ~ 事故信号系统
  автоматизи́рованная ~ управле́ния (АСУ) 自动控制系统
  автомати́ческая ~ 自动系统
  автомати́ческая ~ пожа́рной защи́ты 自动防火系统,自动防火装置
  автомати́ческая ~ пожа́рной сигнализа́ции 火警信号自动装置
  автомати́ческая ~ противопожа́рной защи́ты 自动防火系统,自动防火装置
  автомати́ческая ~ управле́ния 自动控制系统(无控制台的);自动化管理系统
  автомати́ческая телефо́нная ~ 自动电话系统
  акко́рдная ~ 承包制,包工制
  акко́рдная ~ опла́ты труда́ 包工工资制
  америка́нская ~ кла́дки 美式砌法
  анфила́дная ~ 穿堂式
  а́рочная ~ 拱(式)体系
  аспирацио́нная ~ 吸气除尘系统
  астати́ческая ~ 反静力系统,无定向系统
  ба́лочная ~ 梁(式)体系
  балти́йская ~ высо́т 波罗的海高程系统
  безусло́вно неизменя́емая ~ 无条件不变体系
  бытова́я канализацио́нная ~ 生活排水系统
  ва́куумная ~ 真空系统
  ва́куум-парова́я ~ 真空蒸汽系统
  ва́куум-парова́я ~ отопле́ния 真空蒸汽供暖系统
  ва́нтовая простра́нственная ~ 拉索空间结构,悬索空间结构
  вентиляцио́нная ~ 通风系统
  вентиляцио́нная ~ с разреже́нием 抽风通风系统
  вентиляцио́нная ~, создаю́щая подпо́р во́здуха в зда́нии 楼内增压通风系统
  вертика́льная двухтру́бная ~ 竖向双管式系统
  вися́чая ~ 悬式体系
  водоводяна́я ~ 水-水系统
  водовозду́шная ~ кондициони́рования во́здуха 空气调节的水-空气系统
  водовозду́шная ~ отопле́ния 水-空气供暖系统,下行式供暖系统的水-空气管系统

водонасо́сная ~ 水泵系统
водоотли́вная ~ 排水系统
водоохлади́тельная ~ 水冷系统
водосбо́рно-осуши́тельная ~ 集水排水系统 「管网
водосто́чно-дрена́жная ~ 排水
водяна́я ~ 水系
водяна́я отопи́тельная ~ 水暖系统,热水供暖系统
во́здухо-возду́шная ~ кондициони́рования во́здуха 空气-空气式空调系统
возду́шная ~ 热风系统
возду́шная ~ охлажде́ния 空气冷却系统
восьмери́чная ~ счисле́ния 八进制计算法,八进制记数法
вывозна́я ~ 运除制;运出系统
высокотемперату́рная ~ водяно́го отопле́ния 高温热水供暖系统
высокотемперату́рная ~ отопле́ния 高温(热水)供暖系统
вытесни́тельная ~ пода́чи то́плива 挤压式燃料供给系统
вытяжна́я ~ 排气系统
геометри́чески изменя́емая ~ 几何不稳定系统(结构)
гетероге́нная ~ 非齐次系;多相系统;不均匀系统
гидравли́ческая ~ 水力系统,液力(压)系统
гидравли́ческая ~ золоудале́ния 水力除灰系统
гидротехни́ческая ~ 水利系统
гравитацио́нная ~ 重力系统
группова́я ~ водоснабже́ния 分组给水系统
гу́ронская ~ 休伦世,休伦系
двенадцатери́чная ~ счисле́ния 十二进制计算法,十二进制记数法
двои́чная ~ счисле́ния 二进制计算法,二进制记数法
двухзахва́тная ~ 二段制
двухкана́льная ~ (空调的)双槽系统,双通气道装置
двухме́рная ~ 二维系统,二度系统 「统
двухпу́тная ~ 双线系统,双路系
двухпу́тная ~ арми́рования 双线配筋系统
двухраско́сная ~ 双斜撑体系,双斜杆体系,双缀系
двухря́дная шарни́рная струенаправля́ющая ~ 双排活轴式射流导向装置
двухтемперату́рная рассо́льная ~ охлажде́ния 双温盐水冷却系统
двухтру́бная ~ 双管系统
двухтру́бная ~ отопле́ния 双管供暖系统
двухтру́бная ~ теплоснабже́ния 双管式供暖系统
двухтру́бно-однотру́бная ~ 双管单管式系统
десяти́чная ~ 十进位制
десяти́чная ~ счисле́ния 十进制计算法,十进制记数法
децентрализо́ванная ~ 分散系统;分散制 「断连续体系
дискре́тно-континуа́льная ~ 间
диспе́рсная ~ 分散(体)系
диспе́тчерская ~ 调度制度,调度系统 「测系统
дистанцио́нная ~ измере́ния 遥
дождева́льная ~ 人工降雨系统,人工降雨法 「统
дрена́жная ~ 排水系统,泄水系
дре́нчерная ~ 水幕消防系统
дымовытяжна́я ~ 排烟系统
дымозащи́тная ~ 防烟系统
еди́ная ~ хозя́йствования 统一经营

единю-мóдульная ~ 统一模数制
жетóнная ~ тáбельного учёта 挂牌考勤制
жи́дкостная ~ охлаждéния 液体冷却系统
закры́тая ~ 封闭系统
закры́тая ~ горя́чего водоснабжéния 封闭式热水供应系统，直接进水式热水供应系统
закры́тая ~ орошéния 埋设管道灌溉系统，封闭式灌溉系统
закры́тая ~ теплоснабжéния 封闭式供暖系统
закры́тая рассóльная ~ охлаждéния 密封盐水冷却系统
зáмкнутая ~ 闭合系统，封闭系；闭环系统
зáмкнутая ~ водянóго отоплéния 封闭式热水供暖系统
зáмкнутая ~ паровóго отоплéния 封闭式(蒸)汽(供)暖系统
зачи́стная ~ 清洗系统
зонáльная ~ отоплéния 分区供暖系统
зóнная ~ водоснабжéния 分区给水系统
изменя́емая ~ 可变系统
измери́тельно-контроли́рующая ~ 监测系统，检测系统
изоли́рованная ~ 隔离系统
информациóнно-ёмкая ~ 大信息量体系，大容量信息体系
испари́тельная ~ охлаждéния 蒸发冷却系统
исхóдная ~ 初始系统，原型设计系统，样机系统
каменноýгольная ~ 石炭纪层，炭系，煤系
канализациóнная ~ 排水系统
канáльная гравитациóнная ~ 管道式重力通风系统
канáльная естéственная ~ 管道式自然通风系统
канони́ческая ~ уравнéний 正则方程组
кáрточная ~ тáбельного учёта 卡片考勤制
каскáдная ~ охлаждéния 串联冷却系统，多级冷却系统
класси́ческая óрдерная ~ 古典柱式建筑
колебáтельная ~ 振荡系统
кольцевáя ~ 循环式系统，环式系统，环线制
кольцевáя ~ арми́рования 环形配筋体系
комбини́рованная ~ 混合制，复合式系统，综合式结构体系
комбини́рованная ~ дренáжа 合流排水系统，联合排水系统
комбини́рованная ~ отоплéния 混合式供暖系统
комбини́рованная ороси́тельно-дренáжная ~ 合流灌溉排水系统
комплéктно-узловáя ~ 成套部件系统
коридóрная ~ 走廊式
крестообрáзная ~ 十字形系
линéйная ~ управлéния 直线管理制
маршрýтная ~ 工序制，程序系统
маршрýтно-наря́дная ~ 工序任务单制
мáсляная ~ 给油系统，润滑系统
мгновéнно-изменя́емая ~ 瞬变体系
междунарóдная ~ едини́ц 国际单位制
меловáя ~ 白垩系
мéстная ~ водоснабжéния 局部给水系统
метри́ческая ~ 米制
метри́ческая ~ мер 米制
механи́ческая ~ 机械系统
многозонáльная ~ кондициони́рования вóздуха 分段空调系

统 「系
многокварта́льная ~ 多街坊体
многорешётчатая ~ 多腹杆体系
многофа́зная ~ 多相制
мо́дульная ~ 模数制
мо́дульная ~ в строи́тельстве 建筑上的模数制 「通风系统
напо́рная ~ вентиля́ции 压力
направля́ющая ~ 导流装置
насо́сная ~ 水泵系统
насо́сная ~ водяно́го отопле́ния 机械循环热水供暖系统
насо́сная ~ отопле́ния 机械循环供暖系统 「热水系统
насо́сная водяна́я ~ 机械循环
невесо́мая ~ 无重系统
незаземлённая ~ 外接地制，不接地系统
обводни́тельная ~ 引水系统
оборо́тная ~ 回水系统
оборо́тная ~ охлажде́ния 循环冷却系统 「统
общесплавна́я ~ 合流制，合流系
общесплавна́я ~ домо́вой канализа́ции 住宅合流排水系统
общесплавна́я ~ канализа́ции 合流制排水系统
общесплавна́я канализацио́нная ~ 合流排水系统
объединённая ~ водоснабже́ния 综合给水系统 「线系统
одина́рная ~ шин 单母线制，单母
однокварта́льная ~ 单街坊体系
одноmáрочная ~ 单牌制
одноме́рная ~ 一维系统，一度系统 「暖的）
однотру́бная ~ 单管系统（如供
однотру́бная ~ водяно́го отопле́ния 单管式热水供暖系统
однотру́бная ~ отопле́ния 单管供暖系统 「单管供热系统
однотру́бная ~ теплоснабже́ния
однотру́бная ~ с побужде́нием 机械循环单管式系统
однотру́бная про́точная ~ 单管顺流式系统 「向单管系统
однотру́бно-вертика́льная ~ 竖
однотру́бно-горизонта́льная ~ 水平单管系统
однофа́зная ~ 单相制
ороси́тельная ~ 灌溉系统
ороси́тельная ~ поле́й ороше́ния 灌溉场灌溉系统
основна́я ~ 基本体系
осуши́тельная ~ 排水系统，疏水系统 「暖系统
откры́тая ~ отопле́ния 明式供
откры́тая ~ теплоснабже́ния 明式供热系统
отопи́тельная ~ 供暖系统
отопи́тельная ~ с разво́дкой све́рху 上供下回式供暖系统
отопи́тельная ~ с разво́дкой сни́зу 下供上回式供暖系统
павильо́нная ~ 分散式；亭子式
пане́льная ~ охлажде́ния 板式冷却系统
парова́я ~ 蒸汽式系统
парова́я ~ отопле́ния 蒸汽供暖系统
периоди́ческая ~ 周期
периоди́ческая ~ элеме́нтов Менделе́ева 门捷列夫元素周期表 「叠世
пе́рмская ~ 二叠系，二叠纪，二
пло́ская ~ 平面体系
пло́ская стержнева́я сочленённая ~ 平面杆链体系
пневмати́ческая ~ канализа́ции 风动排水系统
повреме́нная ~ опла́ты труда́ 计时工资制
подко́сная ~ 斜撑系统，斜撑式
подъёмная ~ 卷扬系统，升降系统

поквартирная ~ 住宅型式
полидисперсная ~ 多相色散系
统 「制,完全分流系统
полная раздельная ~ 完全分流
полупроводниковая ~ зажигания 半导体点火系统
полураздельная ~ 半分流制,半分流系统
полураздельная ~ канализации 半分流排水系统 「励制度
поощрительная ~ 奖励制度,鼓
попутная ~ 同程式系统 「系
поточная ~ координат 风坐标
премиальная ~ 奖励制度
приточная ~ вентиляции 进气通风系统
приточно-вытяжная гравитационная ~ 重力式进气排气系统
приточно-рециркуляционная ~ (再)循环进气系统
прогрессивная аккордная ~ оплаты труда 累进包工(计件)工资制
прогрессивная премиальная ~ оплаты труда 累进奖励工资制
прогрессивно-сдельная ~ оплаты труда 累进计件工资制
производственная ~ канализации 生产污水排水系统
производственно-территориальная ~ управления 生产区域管理制
пространственная ~ 空间体系
пространственная рамная ~ 空间构架结构,空间刚架体系
пространственная стержневая ~ 空间杆件体系
противопожарная ~ 防火系统,消防系统 「系统
противоточная ~ 逆流制,逆流
проточная ~ 进气系统 「时制
прямая повременная ~ 简单计
прямоточная ~ 顺流系统,贯流洪水系统;直流水线制
прямоточная ~ вентиляции 直流(式)通风系统
прямоточная ~ водоснабжения 直流给水系统,贯流式供水系统
прямоточная ~ кондиционирования воздуха 直流式空气调节系统
прямоугольная ~ планировки городов 矩形城市规划体系,方形城市规划体系
рабочая ~ 工作制度
равновесная ~ 平衡系 「统
радиальная ~ 辐射制,辐射式系
радиально-централизованная ~ 中心辐射制,中心辐射式系统
радиаторная ~ водяного отопления 散热器热水供暖系统
разбрызгивательная ~ 喷洒系统,洒水系统
разделительная ~ канализации 分流制排水系统
раздельная ~ 分流制,分流系统
раздельная канализационная ~ 分洪渠系,分流沟渠系统;分流排水系统
разомкнутая ~ парового отопления 散开式蒸汽供暖系统
районная ~ 区域(电力)系统,地方(电力)系统
районная ~ горячего водоснабжения 区域热水供应系统
рамная ~ 刚架体系
распорная ~ 有推(挽)力体系
распределительная ~ 分配系统;配水(电)系统
распылённая ~ хозяйствования 分散经营
рассольная ~ охлаждения с испарением 盐水喷雾冷却系统
регенеративная ~ 蓄热系统,给

水加热系统 「统
рециркуляцио́нная ~ 再循环系
рециркуляцио́нная ~ возду́шного отопле́ния (再)循环热风供暖系统
речна́я ~ 河系 └暖系统
решётчатая ~ (桁架)腹杆体系, 空腹结构,格构体系 「系
решётчатая ~ фе́рмы 桁架腹杆
ромби́ческая ~ 斜方晶系
самонастра́ивающаяся ~ 自动调整系统
самостоя́тельная ~ 独立系统
самотёчная ~ водоснабже́ния 自流式给水系统
самотёчная ~ канализа́ции 自流式排水系统 「工资制
сде́льная ~ опла́ты труда́ 计件
се́тчатая ~ 网状体系,网络系统
синхро́нная ~ 同步系统
сма́зочная ~ 润滑系统
сме́шанная ~ 混合系统,混合制,
со́тенная ~ 百位制 └综合系统
сплошна́я распределённая ~ сил 连续分布力系 「系统
спри́нклерная ~ 喷水系统,洒水
стати́чески неопредели́мая ~ 超静定体系 「定体系
стати́чески определи́мая ~ 静
стержнева́я ~ 杆件体系
субатмосфе́рная ~ 低于大气压的系统 「统
та́левая ~ 游动滑车系统,吊链系
тари́фная ~ 工资等级制;运价制度 「泵供暖系统
теплонасо́сная ~ отопле́ния 热
теплоснабжа́ющая ~ 供热系统
теплоутилизацио́нная ~ 废热利用系统
теплофикацио́нная ~ 供暖系统
термодинами́ческая ~ 热力系统
термометри́ческая ~ 测温系统
техни́ческая ~ 工程系统
техни́ческая ~ едини́ц 工程单
то́пливная ~ 燃料系统 └位制
то́пливная ~ с пода́чей самотёком 自流供给燃料系统
трёхсме́нная ~ 三班制
трёхфа́зная трёхпроводна́я ~ 三相三线制
тройна́я ~ 三元系
трои́чная ~ счисле́ния 三进位计算法,三进位计数制 「系统
тупико́вая ~ 异程式系统,逆流式
турбонасо́сная ~ пода́чи то́плива 涡轮泵燃料供给系统
тя́го-дутьева́я ~ 鼓风系统
управля́емая ~ 受控系统
управля́ющая ~ 控制系统,操作系统(计算机的)
упру́гая ~ 弹性体系
упру́го-вя́зкая ~ 弹韧性结构, 弹粘性结构
уравнове́шенная ~ 平衡制,平衡系统 「件不变体系
усло́вно-неизменя́емая ~ 有条
усто́йчивая ~ 稳定系统
функциона́льная ~ управле́ния 职能管理制 「统
централизо́ванная ~ 集中式系
централизо́ванная ~ горя́чего водоснабже́ния 集中式热水供应系统
централизо́ванная пылесо́сная ~ 集中式吸尘系统 「统
центра́льная ~ 集中系统,中央系
центра́льная ~ возду́шного отопле́ния 集中式热风供暖系统
центра́льная ~ кондициони́рования во́здуха 集中式空气调节系统 「式供暖系统
центра́льная ~ отопле́ния 集中
цепна́я ~ кла́дки 一顺一丁砌法,链式砌法 「系统
цепо́чно-прото́чная ~ 链形穿流

циркуляционная ~ 循环系统
циркуляционная ~ горячего водоснабжения 循环式热水供给系统 「循环供暖系统
циркуляционная ~ отопления
циркуляционная ~ охлаждения 循环冷却系统 「控制系统
цифровая ~ управления 数字
четырёхтрубная ~ кондиционирования воздуха 四水管空气调节系统 「统
шарнирная ~ 铰链系统，铰接系
шарнирно-стержневая ~ 铰接杆件体系 「屋顶体系
шатровая ~ покрытия 四坡式
шпренгельная ~ 下撑式体系，桁架，构架
электрическая ~ 电力系统
электронная ~ зажигания 电子点火系统 「力系统
энергетическая ~ 电力系统，动
~ аварийной сигнализации 事故信号系统，紧急信号装置系统
~ административной ответственности 行政责任制 「筋系
~ арматуры 钢筋分类(型式)，钢
~ арочного перекрытия 拱顶体系 「统
~ ассенизации 卫生环境设施系
~ бухгалтерского учёта 会计核算制度
~ вентиляции 通风系统
~ верхнего освещения 顶部照明系统，顶部采光系统 「系
~ ветровых связей 抗风支撑体
~ внутреннего водопровода 内部给水系统 「统，配水制
~ водораспределения 配水系
~ водоснабжения 给水系统
~ водяного отопления 热水供暖系统
~ водяного отопления естественной циркуляцией 自然循环水暖系统
~ водяного отопления с искусственным побуждением циркуляции 机械循环热水供暖系统 「系统
~ водяного охлаждения 水冷却
~ воздушного отопления 热风供暖系统
~ воздушного отопления с нагнетанием воздуха 空气压入式热风供暖系统
~ волн 波浪系统，波系
~ высокого давления 高压系统 「系统
~ газового отопления 燃气供暖
~ горизонтальных связей 水平支撑系统，上弦支撑系
~ горячего водоснабжения 热水供应系统
~ горячего водоснабжения с тупиковой сетью 异程管网式热水供应系统，分歧管网式热水供应系统
~ горячего водоснабжения с циркуляционной сетью 流转管网式热水供应系统，循环管网式热水供应系统
~ дистанционного управления 遥控系统
~ договоров 合同制度
~ дождевания 喷水系统；人工降雨系统
~ допусков 公差制度 「给系统
~ доставки материалов 材料供
~ дренажа 排水系统，泄水系统
~ дренажа с расположением дрен «ёлочкой» 树枝状排水系
~ единиц 单位制 「统
~ единиц измерения 测量单位制，度量衡制
~ единиц МКСА M.K.S.A.单

位制，米·千克·秒·安(培)单位制
~ единиц МКСГ M.K.S.G. 单位制，米·千克·秒·度单位制
~ единиц МКС M.K.S. 单位制，米·千克·秒单位制
~ единиц МСС M.S.C. 单位制，米·秒·烛光单位制
~ единиц МТС M.T.S. 单位制，米·吨·秒单位制
~ единиц СГС C.G.S. 单位制，厘米·克·秒单位制
~ зажигания 点火系统
~ заземления 地线系统，接地系统
~ зелёных насаждений 绿地系统
~ земных водных ресурсов 地面水利资源系统，地面水力资源系统
~ золоудаления 除尘系统
~ канализации 排水系统
~ команд ЭВМ 计算机指令系统
~ комфортного охлаждения воздуха 舒适冷气系统
~ кондиционирования воздуха 空气调节系统
~ кондиционирования воздуха низкого давления 低压空调系统
~ кондиционирования воздуха с автономным энергоснабжением 带冷热源的空调系统
~ кондиционирования воздуха с доводчиками-подогревателями 带有加热终端的空调系统
~ кондиционирования воздуха с зональными доохладителями 分区冷却空调系统
~ кондиционирования воздуха с переключением режимов работы 变工况的空调系统
~ кондиционирования воздуха с радиационными панелями 辐射板空调系统
~ кондиционирования с высокими скоростями воздуха 高速空调系统
~ кондиционирования с низкими скоростями воздуха 低速空调系统
~ кондиционирования с переменным расходом воздуха 变风量空调系统
~ кондиционирования с постоянным расходом воздуха 定风量空调系统
~ координат 坐标系
~ криволинейных координат 曲线坐标系
~ наполнения шлюза 船闸充水系统
~ напольного панельного отопления 地板板面供暖系统，地板上辐射供暖系统
~ низкого давления 低压系统
~ обозначений 标志法，符号制
~ обработки данных 数据处理系统
~ обработки отходов 废料处理系统
~ общественного транспорта 公共运输系统
~ общественных дорог 公共交通线路系统，公用道路
~ огневоздушного отопления 火焰式热风供暖系统
~ освещения 照明系统
~ отбора воздуха от компрессора 压缩机排气系统
~ относительных единиц 相对单位制
~ отопления 供暖系统
~ отопления высокого давления 高压供暖系统
~ отопления с верхней разводкой 上供下回式供暖系统
~ отопления с децентрализо-

ванным смешéнием 分散混合供暖系统

~ отоплéния с естéственной циркуля́цией 自然循环热水供暖系统

~ отоплéния с ни́жней развóдкой 下供上回式供暖系统

~ отоплéния с обогревáемым пóлом 地板下辐射供暖系统

~ отоплéния с подокóнными нагревáтельными панéлями 窗台式散热板供暖系统，窗下壁板式供暖系统

~ охлаждéния 冷却系统

~ охлаждéния непосрéдственным испарéнием холоди́льного агéнта (冷却剂)直接蒸发冷却系统

~ охлаждéния с теплозащи́тной рубáшкой 隔热罩式冷却系统

~ очи́стки воды́ 水净化系统

~ панéльного отоплéния 散热板式供暖系统 「暖系统

~ паровóго отоплéния 蒸汽供

~ паровóго отоплéния ни́зкого давлéния 低压蒸汽供暖系统

~ паровóго отоплéния с вéрхней развóдкой 上供下回式蒸汽供暖系统

~ перекрёстных бáлок 主次梁梁格结构，双向梁格结构，交叉梁系统；主次梁构架

~ перекрёстных свя́зей 人字撑

~ перекры́тий 楼板系统，楼板结构

~ питáния котлá 锅炉供水系统

~ питáния шлю́зов 船闸的充水系统

~ подáчи вóздуха в пневмати́ческие сооружéния 充气系统(充气构筑物的)

~ подáчи материáлов 材料供应体系

~ подáчи тóплива самотёком 燃料自流供给系统

~ подкóсов 斜撑体系，支撑系统

~ пожáрной сигнализáции 消防警报系统

~ пожаротушéния 灭火系统

~ покры́тия 屋盖体系

~ послéдовательного водоснабжéния 连续给水系统

~ притóчной вентиля́ции 进气通风系统

~ разрабóтки 采矿系统

~ раскóсов 斜撑体系，支撑系统

~ распóрок 支撑系统

~ распределéния 配电制，配电系统 「微气候调节系统

~ регули́рования микрокли́мата

~ рычагóв 杠杆系统

~ свя́зей 支撑体系，联结系体系

~ сил 力系

~ синхронизáции 同步系统

~ смáзки 润滑系统 「统

~ снижéния шу́ма 降低噪音系

~ сóлнечного отоплéния 太阳能供暖系统

~ стéржней 杆系 「体系

~ строи́тельства 施工制度，建筑

~ строи́тельных констру́кций здáний 房屋建筑结构体系

~ строи́тельных констру́кций сооружéний 构筑物建筑结构体系

~ счислéния 数系，数制，计数法

~ телеуправлéния 遥控法，遥控系统，远距离操作法

~ теплоснабжéния 供热系统

~ тóчек 点系

~ труб 管道系统

~ Тюри́ 久利制，高压直流制

~ у́личных магистрáлей 干道系统

~ управлéний 控制系统,操作系统,管理系统

~ управлéния с вычисли́тельной маши́ной 计算机控制(的)系统

~ уравнéний 方程组,联立方程

~ учёта 统计制度 「制

~ физи́ческих величи́н 物理量

~ хозя́йственно-фекáльной канализáции 生活粪便污水排水系统

~ холодоснабжéния 供冷系统

~ центрáльного отоплéния 集中供暖系统

~ цифровóго управлéния 数(字)控(制)系统

~ четырёх ступéней 四级制

~ электростáнции 电站网,电站系统 「系统

~ с вéрхней развóдкой 上分式

~ с заглублённым котлóм 锅炉下落系统

~ с зáмкнутым ци́клом 闭合体系,闭路制;隔离体系;封闭系统

~ с механи́ческим побуждéнием 机械循环系统 「系统

~ с ни́жней развóдкой 下分式

~ с однóй стéпенью свобóды 单维体系,单自由度体系,平面体系

~ со мнóгими стéпенями свобóды 多维体系

~ со срéдней развóдкой 中分式系统

~ с пóлной рециркуля́цией вóздуха 空气完全再循环系统

~ с постоя́нным напряжéнием 恒定电压系统

~ с части́чной рециркуля́цией 局部再循环系统

линéйные динами́ческие ~ы 线性动力系统(体现重叠原理的动力系统)

слóжные ~ решёток ферм 桁架复合杆系

систематизáция 系统化

систематизи́ровать (未,完) 使系统化;分类

системотéхника 系统工程学

ситáлл 硅微晶玻璃,玻璃陶瓷,高温

си́то 筛,格筛,滤网,过滤器 └陶瓷

барабáнное ~ 鼓形格筛,转筒筛

вибрациóнное ~ 摆筛,振动筛

волосянóе ~ 鬃筛

вращáющееся ~ 旋转筛,回转筛

двухъя́русное ~ 双层筛

ди́сковое ~ 盘形筛

железнопрóволочное ~ 铁丝筛

качáющееся ~ 摆动筛 「孔筛

крупнояче́истое ~ 粗(号)筛,粗

лéнточное ~ 箍条筛,带形筛

мéлкое ~ 细筛 「孔筛

мелкояче́истое ~ 细(号)筛,细

механи́ческое ~ 机械筛

мóкрое ~ 湿格筛

неподви́жное ~ 固定筛

пéрвое ~ 一次筛

плóское ~ 平格筛

полигонáльное ~ 多角筛

промы́вочное барабáнное ~ 水冲鼓筛 「类筛

сортирóвочное ~ 分(级)筛,分

сухóе ~ 干格筛

ткáное ~ 编织筛

цилиндри́ческое ~ 圆筒形格筛

электри́ческое ~ 电动筛

~ «бéличье колесó» 鼠笼式筛

~ вторóй ступéни 下层筛

~ пéрвой ступéни 上层筛

~ для механи́ческого анáлиза 机械分析筛 「粗粒筛

~ для отсéва кру́пных фрáкций

~ для пескá 砂筛 「筛

~ для просéивания пескá 砂

~ с квадрáтными отвéрстиями

方眼筛 「孔筛
~ с крýглыми отвéрстиями 圆
~ с мéлкими отвéрстиями 小孔筛，细筛
ситуáция 碎部，地形，地物，细部；情况，状态；位置，配置 「水封槽
сифóн 虹吸管，存水弯；虹吸；流钢槽；
автомати́ческий ~ 自动虹吸；自动虹吸管
возду́шный ~ 空气升液器
вспомогáтельный ~ 辅助虹吸管
выпускнóй ~ 泄水虹吸管
выхлопнóй ~ 安全排气器（锅炉上的）
двухоборóтный ~ 乙字存水弯
косóй ~ 斜口存水弯
обрáтный ~ 倒虹吸管 「水封
прямóй ~ 八（人）字存水弯；直接
самозаряжáющийся ~ 自吸虹吸管，自起动虹吸管 「封
чугу́нный ~ 铸铁存水弯，铸铁水
~ вáнны 浴盆虹吸
~ с высóким напóром 高水头存水弯，高水头水封
сифóн-реви́зия 盖板式存水弯，检查存水弯，检查水封
сифони́рование 虹吸（作用）
обрáтное ~ 反虹吸（作用）
сифони́ровать （未，完）虹吸
сия́ние 光，极光，光辉，返光
поля́рное ~ 极光
сéверное ~ 北极光
ю́жное ~ 南极光
скáла (шкалá) 刻度盘；刻度；比例尺；标尺；标度；升降表；比率；级差表，等级表（工资等的）
техни́ческая ~ 工程比例尺
скалá 岩，岩石，岩盘；悬崖，峭壁
курчáвая ~ 波纹状岩石，卷毛岩
экзоти́ческая ~ 飞来石
скáлка 撞杆，柱塞
скáлывание 剪切，剪断，切断；断裂；削落，劈下，敲掉
удáрное ~ 撞击力剪切
скаля́р 标量，无向量
скамéечка 小板凳，踏凳
скамéйка 长靠椅，长凳，板凳；座，台
изоли́рующая ~ 绝缘台（座）
~ у стены́ 靠墙长椅
скамья́ 台，座；凳，长凳 「石座凳
кáменная ~ вокру́г пилóна 基，
опти́ческая ~ 光具座
фотометри́ческая ~ 光力测定台，光度计台 「光具座
электрóнно-опти́ческая ~ 电子
скáндий 钪 「（完）累积，积蓄
скáпливаться （未），**скопи́ться**
скарификáтор 搅土器，刨土机；翻路机，耙路机
скарификáция 松土；翻路
скарн 硅卡岩，斯卡岩，斯卡隆
скáрпель 凿子（凿平石面的）
скат 坡，坡度，斜坡；斜面；坡道；轮轴组，轮对，对轮（二轮一轴）
готи́ческий ~ кры́ши 哥特式屋顶坡度(60°)
нормáльный ~ кры́ши 普通屋顶坡度(37.5°)
однообрáзный ~ 单一坡度，正常坡度（测量的） 「单面坡
односторóнний поперéчный ~
полóгий ~ 缓和坡度（缓坡）
противополóжный ~ 相对斜面，相向斜面
~ кры́ши 屋面坡度
~ кры́ши в двух направлéниях 双向屋顶坡度，屋顶双面坡
скáтерть подзéмных вод 地下
скáтывание 滚动，滚下 ∟水水位
скафáндр 潜水衣
водолáзный ~ 潜水服
~ подвóдного гравимéтра 水下重力计压力箱 「骤增
скачóк 跳跃（值）；突变，跃进；激波；

~ конденса́ции 凝结激波;凝结突跃

~ напряже́ний 应力突变,应力骤增

ска́шивание 斜起,偏斜;割

скважи́на 孔;眼;钻孔,钻井

артезиа́нская ~ 深井,自流井,涌水井

бурова́я ~ 钻孔

бурова́я водозабо́рная ~ 取水钻井

вентиляцио́нная ~ 通风孔,排气孔

взрывна́я ~ 爆破孔

водозабо́рная ~ 取水井

водопонизи́тельная ~ 降水井,排水井,排水孔,泄水孔

вспомога́тельная ~ 辅助钻孔,辅助井

га́зовая ~ 气孔;天然气出气孔

горя́чая ~ 高深温井,热水井

дегазацио́нная ~ 排气孔,放气孔

добы́чная нефтяна́я ~ 出油井

дрена́жная ~ 排水井,泄水井

дрена́жная ~ с фи́льтром 过滤(排水)井,过滤泄水井

забро́шенная ~ 废井;废炮眼

зайливающаяся ~ 淤塞孔,淤积井

замора́живающаяся ~ 冻结井;冻结钻孔

замо́чная ~ 键孔;钥匙孔

инъекцио́нная ~ 注入(钻)孔,灌浆孔

контро́льная ~ 试验孔,检查井

кустова́я ~ 孔群,多孔

наблюда́емая ~ 观测孔,观测井

наблюда́тельная ~ 瞭望孔,观测井,观测孔

нагнета́тельная ~ 注入孔,灌入孔

накло́нная ~ 斜孔

несоверше́нная ~ 不完整井,非全量井

нефтяна́я ~ 油井,石油井

око́нтуривающая ~ 探边钻孔

о́пытно-эксплоатацио́нная ~ 试验开采孔

поглоща́ющая ~ 吸水井,渗水井

проекти́руемая ~ 设计钻孔

разве́дочная ~ 勘探钻孔,探井

разгружа́ющая ~ 减压井

слепа́я ~ 盲孔,未穿孔

соверше́нная ~ 完整井,全量井

суха́я ~ 干井

тампона́жная ~ 灌浆井,止水孔

фонтани́рующая ~ 喷井,自流井

фонтани́рующая нефтяна́я ~ 喷油井

цементацио́нная ~ 灌浆孔

центра́льная ~ 中心井,主孔

эксплуатацио́нная ~ 开采孔

~ коло́дца 井孔

~ сбро́совых вод 污水井

~ цемента́ции 灌浆孔

~ для захороне́ния токси́чных отхо́дов 有毒废料埋放井

~ для цемента́ции 水泥灌浆孔,灌浆(钻)孔

скважи́стость (скважи́ность) 多孔性,孔隙度

капилля́рная ~ 毛细管孔隙度

~ почвогру́нтов 土的孔隙度

сквер 街心花园,街道花园

~ пе́ред гла́вным вхо́дом 正门前花园

сквидж 擦板,(运输皮带)橡皮刮板

сквозно́й 穿通的,贯穿的

сквозня́к 过堂风

скеле́т 骨架

грунтово́й ~ 土骨架

~ номогра́ммы 列线图,略图

скеле́тный 骨架的

ске́тинг-ринк 旱溜冰场

ски́ддер 制动垫木

ски́ммер 撇渣器,撇沫器,分液器;铲削器,刮路机,推土机,刨铲式挖掘机

ски́ния 帐幕,帐篷

скин-сло́й 表层

скип 料斗,箕斗,料车

опрокидно́й ~ 翻斗料车

проходческий ~ 掘进用箕斗
шахтный ~ 矿山小车
~ с разгрузкой через дно 底部卸料车,底卸式箕斗
скип-вагонетка 料斗车
скипидар 松节油
очищенный ~ 净松节油
скипоклеть 罐笼箕斗
скирда 垛,大垛
скирдование 堆垛,码垛
скирдовать (未), **заскирдовать** (完)堆垛,码垛
склад 仓库,堆栈
базисный ~ 基地材料库,中央仓库,总库,基地仓库
верхний ~ 山上集材场
временный ~ 临时仓库
запасный ~ 备用仓库
инструментальный ~ 工具仓库
комбинированный ~ 混合仓库
лесной ~ 木材堆放场
материальный ~ 材料库
наземный ~ 地上仓库
нижний ~ 山下集材场
открытый ~ 露天仓库;露天堆放场
перевалочный ~ 转运仓库
подземный ~ 地下仓库
полубункерный ~ 半槽式仓库
постоянный ~ 永久性仓库
приобъектный ~ 工地仓库
расходный ~ 分库,施工现场仓库;消费器材库
собственный ~ 自备仓库
тёплый ~ 暖库,有采暖设备的仓库
торговый ~ 货栈,仓库
холодный ~ 冷库
центральный ~ 中央仓库,总仓库
~ готовой продукции 成品仓库,成品放置场
~ леса 木材仓库
~ пиломатериалов 成材仓库
~ строительных материалов 建筑材料仓库
~ сыпучих материалов 散料仓库
~ сырья 原料库
~ товаров 货物仓库,货栈,栈房
склад-холодильник 冷库
складирование 贮存
складировать (未,完)存放,库存
складка 褶面结构;【地】褶皱;皱纹
мелкая горизонтальная ~ 水平小型褶皱
мелкая диагональная ~ 斜交小型褶皱
мелкая поперечная ~ 横交小型褶皱
~ (складочного) покрытия (仓库)屋面折板
складной 折叠的;轻便的
складчатость 褶皱,褶皱作用
складывать (未), **сложить** (完) 放,堆,码;折成,叠成;组成,构成,合成,相加;装配成;编出
склеивание 粘,粘合,胶结;贴
склеивать (未), **склеить** (完) 粘,粘合,胶结,胶合;贴
склейка 粘,粘合,胶结,胶合
высокочастотная ~ 高频胶结
склеп (穹窿形)墓穴;砌成的地下室
склёпка 铆,铆接,铆合;铆接处
гидравлическая ~ 水压铆接
горячая ~ 热铆
машинная ~ 机力铆
пневматическая ~ 气铆
поперечная ~ 横铆
ручная ~ 人工铆接
холодная ~ 冷铆
электрическая ~ 电铆
склёпываемый 铆接的
склёпывать (未), **склепать** (完) 铆接,铆合
склерометр 硬度计,试硬计,X射线硬度测定器
склероскоп 回跳硬度计
склиз 滑道

склон 斜坡,山坡;斜度
артезианский ~ 自流斜地,涌水斜地
горный ~ 山坡
континентальный ~ 大陆(斜)坡
крутой ~ 陡坡
пологий ~ (平)缓(斜)坡
~ водораздела 分水岭坡度
~ волны 波浪斜度
~ долины 谷坡
~ крутизны 斜坡,坡度
~ размыва 冲蚀坡度
~ смыва 冲刷坡度
склонение 偏差;偏角;赤纬;侧伏角;低下,垂下;俯(身);倾(向)
склонность 倾向,趋势
~ к коррозии 腐蚀倾向
склянка 小瓶,玻璃瓶,玻璃管,管(形)瓶;二口瓶;瓶,烧瓶
отсосная ~ 吸滤瓶,吸滤烧瓶
промывная ~ 洗瓶
реактивная ~ 试剂瓶
~ с притёртой пробкой 磨口玻璃塞瓶
скоба 扒钉,两爪钉;钢箍;划线钉板;【建】爬梯;门环;把手,拉手,提手;【暖】避绕管;管夹;卡规,卡板,卡钳,验规;销,轭,钩,吊,架,柄,环,夹
анкерная ~ 扒钩;撑梁
буксирная ~ 牵引钩环,拖钩
двухсторонняя ~ 双头卡规,双头验规
железная соединительная ~ 两爪铁扣钉
замыкающая ~ 闭合夹具,夹圈
захватная ~ 马蹄钩,U形钩;弓形夹,管夹
захватывающая ~ 钩环,马蹄钩;弓形夹,管夹
изолирующая ~ 绝缘夹
индикаторная ~ 指示式卡规,千分表卡规
калиберная ~ 卡钳,外验规,外径规
коньковая ~ 屋脊扒钉
крепёжная ~ 固定夹
лестничная ~ 爬梯(烟精上的)
мерная ~ 测径尺,卡尺
оборотная ~ 反扒钉,Z形肘钉
С-образная ~ С形钩
опорная ~ 支承卡钉(固定线管或电线用的)
плотничная ~ (木工)止动卡钉
подвесная ~ 悬轭,轴销
подручная ~ 把手
подъёмная ~ 升轭,升降架
поручневая ~ 手钩
предельная ~ 极限规,外验规
предельная резьбовая ~ 极限螺纹规
проваливающая ~ 起落式把手
простая ~ 普通扒钉,扒钉
противоветровая ~ 防风扒钉
развёрнутая ~ 旋向扒钉
регулируемая ~ 可调卡规,可调整验规
соединительная ~ 连接扒钉,固定扒钉;连接弧杆,连接环
стальная ~ 铁扒锔
строительная ~ 建筑用扒钉,扒钉
сцепная ~ 连接杆,链子钩
угловая ~ 角扒钉;角度卡规,角度缺口样板
упорная ~ 止动卡子;(U形)固定压板
шарнирная ~ 铰链夹
электросварочная ~ 电焊钳
якорная ~ 锚环,锚钩
~ водосточного жёлоба 檐槽吊钩
~ дискового тормоза 圆盘制动卡钳
~ дымовой трубы 爬梯(烟筒上的)
~ для крепления труб 管夹
~ из полосовой стали 钢条扒钉
ходовые ~ы 梯把,人孔踏步,检查井踏步
скобель 刮刀,削刀;刨刀(木工用)
сковородень (сковородник) 鸠尾榫

глухóй ~ 埋头鸠尾榫
косóй ~ 斜鸠尾(接)榫
потайнóй ~ 暗鸠尾榫
сквознóй ~ 明鸠尾榫
угловóй ~ 口角鸠尾榫,口角埋式双鸠尾接 「处
скол 脱落,散裂小块掉落;缺口,打破
скóлка 打破,打碎;劈下,砸掉;别住,别上
скóлок 碎块,碎片,破片
скольжéние 滑,滑动,滑行,滑过;移动;【电】转差率,滑差率
боковóе ~ 侧滑
вращáтельное ~ 转滑
круговóе ~ 圆周滑动,转滑
относи́тельное ~ 相对滑动;转差率,滑动比 「圆弧滑动
~ по дугé окрýжности 转滑,
скользи́ть (未), **скользнýть** (完) 滑行,滑动,滑过
скóльзкость 滑,滑度
скользýн 滑块,滑履 「动的
скользя́щий 滑动的;不固定的,活
скомплектóванный 配成套的,配好套的;补足的,充实的
скóп 搜集,堆积,聚集;捞集的纤维;块(状物) 「堆积体
скоплéние 聚集,堆集,汇集,累积;
~ вóздуха 气积,空气聚集
~ дислокáций 断层积聚
~ гáза 集气,气体聚集
~ кáпель 点滴凝聚
~ трáнспортных средств 车辆聚集(在十字路口等处),来往车辆堵塞 「外皮;蒙皮
скорлýпы (复)筒瓦;罩,套;硬壳,壳,
прóбковые изоляциóнные ~ 软木绝缘管道覆盖
теплоизоляциóнные ~ 隔热瓦
цилиндри́ческие теплоизоляциóнные ~ 隔热筒瓦
скóрость 速度,速率

абсолю́тная ~ 绝对速度
актуáльная ~ 实际速度
большáя ~ 高速度
вертикáльная ~ 垂直速度
вертикáльная составля́ющая ~ 垂直分速
весовáя ~ 质量流率,质量流量
весовáя ~ вóздуха 空气的重量速度 「游流速
взвéшивающая ~ 脉动流速,悬
виртуáльная ~ 虚速度
воздýшная ~ 空速(飞行器与空气的相对速度) 「表速(度)
воздýшная ~ по прибóрам (仪)
входнáя ~ 进口速度
высóкая ~ 高速度
выходнáя ~ 出口速度
гиперболи́ческая ~ 双曲线速度
группoвáя ~ волн 波群速度
действи́тельная ~ движéния подзéмных вод 地下水实际流
динами́ческая ~ 动力速度 【速
добáвочная ~ 附加速度
дозвуковáя ~ 亚声速,亚音速
дóнная ~ 底速 「水流速度
дóнная ~ течéния воды́ 底部
допускáемая ~ 容许速度
допускáемая ~ течéния 容许流速 「规定速度
зáданная ~ 给定速度,已知速度,
индикáторная воздýшная ~ 仪表空速
индикáторная воздýшная земнáя ~ 校正空速
и́стинная ~ 真速,实际速度
и́стинная ~ движéния подзéмных вод 地下水实际流速,地下水真实流速
и́стинная воздýшная ~ 真空速,实际空速
кáжущаяся ~ 视在速度,视速度
коммéрческая ~ 旅行速度(行走

时间加上中间站停车时间),(时间表)规定速度,表定速度
конéчная ~ 末速度,末速,终速
косми́ческая ~ 宇宙速度
крити́ческая ~ 临界速度,临界
кругова́я ~ 圆周速度 └速率
линéйная ~ 线速度,线速率
мгновéнная ~ 瞬时速度
мéстная ~ 局部速度 「速
наибóльшая ~ течéния 最大流
наивы́годнейшая ~ 最适流速,最有利的流速 「率
нача́льная ~ 初速,初速度,初速
нача́льная ~ гидрометри́ческой вертýшки 流速仪初速
нача́льная ~ движéния дóнных части́ц 底部沙粒运动初速
нача́льная предéльная ~ движéния части́ц 颗粒起动的极限速度
незаи́ливающая ~ 不淤流速
незаиля́ющая ~ течéния 不淤流速
непередвига́ющая ~ 止动流速,不动流速(泥沙从运动到静止的临界流速) 「冲刷流速
неразмыва́ющая ~ 不冲流速,不
ни́жняя крити́ческая ~ 下临界
ни́зкая ~ 低速 └速度
нормáльная ~ 正常速度
оконéчная ~ 末速(度)
окончáтельная ~ 末速(度)
окружна́я ~ 圆周速度
осева́я ~ 轴向速度
относи́тельная ~ 相对速度
относи́тельная ~ пáра 蒸汽的相对速度
перемéнная ~ 变速度
пóлная ~ хóда 全速
поперéчная ~ 横向速度
постоя́нная ~ 恒定速度,等速,恒速
предéльная ~ 极限速度,最高速
придóнная ~ 临底流速 └度
продóльная ~ 纵向流速
проéктная ~ 设计速度
процéнтная ~ выпадéния 部分沉淀速度
пульсациóнная ~ 脉动速度
рабóчая ~ 工作速度,运转速度
равномéрная ~ 等速,匀速
радиáльная ~ 径向速度
размыва́ющая ~ 冲刷速度;浸蚀速度
расчётная ~ 计算速度 「速度
результи́рующая ~ 合速,合成
самоочища́ющая ~ 自净流速
сверхзвукова́я ~ 超声速,超音速
срéдняя ~ 平均速度
срéдняя ~ потóка 平均流速
срéдняя ~ течéния в тóчке (某)点平均流速
срéдняя ~ течéния на вертикáли 垂线平均流速
срéдняя квадрати́чная ~ 均方根速度,均方速度 「飞扬速度
теорети́ческая ~ летáния 理想
транзи́тная ~ 通过速度
углова́я ~ 角速度
удáрная ~ 冲击速度
удéльная ~ 比速
услóвная ~ пáра 蒸气的假想(假定、虚拟)速度
фáзовая ~ 相(位)速(度)
фасáдная ~ 正截面速度(换热器、集气器的)
ходова́я ~ 行走速度
экономи́ческая ~ 经济流速,经济速度 「行速
эксплуатациóнная ~ хóда 运转
~ бурéния 钻井速度;钻进速度
~ вéтра 风速 「速度
~ возрастáния нагрýзки 加载
~ восстановлéния 恢复速度,复

原速度
~ вращéния 回转速度,转速
~ всплывáния 漂浮速度
~ вытекáния 流速,流动率
~ грунтовóго потóка 地下水流速
~ движéния 行车速度;运动速度
~ движéния вóздуха 空气流速
~ движéния подзéмных вод 地下水流动速度 「质速度
~ движущейся среды́ 运动介
~ детонáции взры́вчатого вещества́ 爆炸物起爆速度
~ деформáции 变形速度
~ диффу́зии 扩散速度
~ дутья́ 鼓风速度,风速
~ звýка 声速
~ изнáшивания 磨损速度
~ инфильтрáции 内渗滤速度
~ испарéния 蒸发速度,蒸发率
~ истечéния 流速,排水速度,排出速度;放电速度
~ коррéкции гироскóпа 陀螺修正速度 「速
~ набегáющего потóка 行近流
~ нагрéва 加热速度
~ нагружéния 加载速度
~ намы́ва 冲积速度,冲填速度
~ нарастáния прóчности 强度增长速度
~ натекáния 流入速度
~ опускáния 下降速度,下落速度,落体速度;下沉速度 「度
~ осáдки грýнта 基土的沉陷速
~ осáдки фундáмента 基础沉陷速度 「度
~ осаждéния 沉淀速度;沉降速
~ оседáния 降落速度
~ падéния 下降速度
~ передвижéния 移动速度
~ перемéшивания 搅拌速度
~ перемещéния 移动速度
~ подáчи 供电速度;发送速度;进给速度 「速度
~ подáчи бýра 钻井速度;钻进
~ подхóда 渐近速度,行近流速
~ подъёма 提升速度,起吊速度;上升速度 「度
~ ползýчести 蠕变速度,徐变速
~ потóка 流速
~ промáчивания 浸湿速度(土壤或岩石受渗透作用时的)
~ просáчивания 渗滤速度 「度
~ прохóдки скважины 钻井速
~ распространéния 传播速度
~ распространéния волны́ 波浪传播速度
~ распространéния плáмени 火焰传播速度
~ реáкции 反应速度 「速度
~ регулирования 调节速度,控制
~ рéзания 切削速度
~ свéта 光速 「落速度
~ свобóдного падéния 自由降
~ сжигáния 燃烧速度 「度
~ сообщéния 通行速度,交通速
~ спýтной струи́ 尾流速度
~ схвáтывания 凝固速度,凝结速度
~ твердéния 硬化速度,凝固速度
~ течéния 流速
~ течéния в турбулéнтных потóках 紊流流速,乱流流速
~ трéния у стéнки потóка 流壁摩擦速度
~ фильтрáции 过滤速度,滤速
~ фильтровáния 过滤速度
~ хóда в пóлном грузý 满载速度
~ хóда на испытáниях 试验速度 「度
~ циркуляции 循环速度,流转速
~ на ввóде 输入速度
~ при ударе 冲击速度

скорпиона́рий 蝎子养殖园

скос 斜面,斜坡;斜切,斜割;斜向,斜放;歪,倾斜,偏,斜(接、坡)口

боково́й ~ пото́ка 侧洗,侧向冲刷

двойно́й ~ 双坡(口)

двойно́й ~ кро́мки 双坡口(焊接)

односторо́нний ~ кро́мки 单坡口(焊接)

~ кро́мок 坡口

~ пазо́в 槽斜度

~ пото́ка 洗流,偏流

~ пото́ка вверх 上洗流

~ пото́ка вниз 下洗流

~ в 45° 斜接,45°角斜接口

скотопрого́н 牧道(牲畜通往牧场的道路)

~ мостово́го ти́па 桥式牧道

ско́ция 柱基的凹圆线,异径双弧线

скрап 废钢,废铁,碎铁;废料

заводско́й ~ 工厂废料

легкове́сный ~ 轻质废料

тяжелове́сный ~ 重废料

скребо́к 刮削器,刮刀,刮板,刮土机;镘,镘形铲,铲子;搅拌棒

зубча́тый ~ 齿扒(抹灰工、粉刷工的)

и́ловый ~ 刮泥器,刮泥刀

кана́тный ~ 索曳刮土机

механи́ческий ~ (для очи́стки решётки) 刮泥机,机械耙(清理格栅、炉篦用)

ручно́й ~ 铲刀,刮刀(油漆工具)

~ для зати́рки раство́ра 抹灰镘刀

~ для разра́внивания бето́на 混凝土镘板

скребо́к-глади́лка 镘刀,抹子

скребо́к-засыпа́тель 铲土填运机

скре́па 夹子,夹钳,夹板;系条;挂钩;连接物;接合处

скре́пер 铲运机,刮土机,铲土机;电耙,扒矿机

гребко́вый ~ 耙式铲运机

гу́сеничный самохо́дный ~ 履带式自行铲运机

двухо́сный ~ 双轴铲运机,双轴刮土机

кана́тный ~ 索式铲运机

колёсный ~ 轮式铲运机

колёсный ~ с за́дней разгру́зкой 后倾卸轮式铲土机

колёсный самохо́дный ~ 轮式自行铲运机

прицепно́й ~ 牵引式铲运机

самохо́дный ~ 自行式铲运机

тра́кторный ~ 拖拉机式铲运机

трёхо́сный самохо́дный ~ 三轴自行铲运机

я́щичный ~ 箱式铲运机

~ для отко́сов 边坡铲运机

~ на пневмати́ческом ходу́ 轮胎式铲运机

~ с тра́кторной тя́гой 拖拉机牵引铲运机

скре́пер-волоку́ша 刮土铲运机,刮削机,铲形耙斗,电扒

скре́пер-элева́тор 升降铲运机

скреперова́ние 铲挖,耙运;刮削

скрепле́ние 固定,紧固,连接,夹紧;固定件,夹具;接合处,连接部分

углово́е ~ 角系杆

~ раско́сами 用斜支柱加固

~ та́вром T形加固,T形联接,T形固定

скрепля́ть (未), **скрепи́ть** (完) 连接,接合,固定,紧固

скреще́ние 交叉,交叉点,岔道;错车,会车

кольцево́е ~ доро́г 道路环形交叉

~ доро́г в фо́рме четырёхли́стника 四叶式道路交叉

~ доро́г на трёх у́ровнях 三层道路交叉

~ доро́г с обхо́дами 道路环形交叉

~ доро́г с путепрово́дом 跨线桥式道路交叉

скру́ббер 净气器，洗气器，洗涤器；除尘器，滤尘器；擦洗机，圆筒碎散机
безнаса́дочный ～ 喷射洗涤塔，非填充格式洗涤塔
механи́ческий ～ 机械洗涤器
мо́крый ～ 湿式洗涤机
наса́дочный ～ 填充格式洗涤塔
обесфено́ливающий ～ 脱酚洗涤塔
се́рный ～ 脱硫塔
центробе́жный ～ 离心式洗涤器
～ высо́кого давле́ния 高压洗涤器
～ с капилля́рной наса́дкой 毛细喷嘴洗涤塔
～ с наса́дкой 填充格式洗涤器
скру́ббер-дезинтегра́тор 洗涤机；碎散机
скругле́ние 倒圆角，磨圆，打圆
скругля́ть (未)，**скругли́ть** (完) 倒圆角，磨圆，滚圆
скру́тка 扭，扭转；【构】叠板接合；接合；镶接；绞合接头，绞合，搓合
～ для крепле́ния опа́лубочных щито́в 固定模板绞合接头
скру́чивание 扭转，卷成，搓成，捻成
сло́жное ～ 复扭转；复绞
скру́чивать (未)，**скрути́ть** (完) 扭转，扭绞，绞合，卷成，搓成，捻成
скры́тый 隐藏的；潜在的
ску́льптор 雕塑家，雕刻家
скульпту́ра 雕塑术；雕像；雕刻品
скульпту́рный 雕塑的
слабина́ 松缓，松缓程度；松弛处；薄弱处，薄弱环节；隙，间隙，空裕量，松动处；垂度
слабомагни́тный 弱磁(性)的
слага́емое 被加数，项；部分，构成部分
слага́ющая 分量，分力，部分
вертика́льная ～ 垂直分量
осева́я ～ 轴向分量
радиа́льная ～ 辐射分量，径向分量
～ по меридиа́ну 经向分力
сла́женность 协调性
сла́нец 页岩，片岩，板岩
битумино́зный ～ 沥青页岩，油页岩
вспу́ченный ～ 疏松页岩；膨胀页岩
гли́нистый ～ 泥质页岩，粘土质页岩
горю́чий ～ 油页岩
известко́вый ～ 石灰质页岩
ква́рцевый ～ 石英页岩
квасцо́вый ～ 明矾页岩
кристалли́ческий ～ 结晶页岩
кро́вельный ～ 瓦板岩
песча́никовый ～ 砂页岩
та́льковый ～ 滑石片岩
сланцева́тость 片理，板理，层岩质
сла́нцевый 页岩的
слань (стлань) 木板；铺上的东西，铺板，铺头，垫头
деревя́нная ～ 木排
трю́мная ～ 铺板(船舶的)
слега́ 骨架，梁木，垫木，方木，粗木料
след 迹，迹线，痕迹，印痕，车辙；轨道；微量
конденсацио́нный ～ 凝结痕迹，凝气尾迹
～ корро́зии 腐蚀痕迹
～ опа́лубки 模板痕迹
～ ржа́вчины 锈痕(缺陷)
～ сбро́са 断层迹
～ стру́йчатости 【地】三角痕，波痕，涟痕
～ уса́дки 收缩痕迹
слёживаемость 结块性，粘结性
слёживание 压紧，变硬，粘结，固结，结块(贮存日久所致)
слёживаться (未)，**слежа́ться** (完) 粘结，结块，压扁，压成实块，压实
слезни́к 滴水，泻水槽；泪石(古典建筑的)
слéпок 型体，模型，复制品
слеса́рный 钳工的；装配(五金制品)的
сле́сарь 钳工
～ по монтажу́ обору́дования

设备安装钳工
~ по ремóнту 修理钳工
~ по сбóрке 装配钳工 「工
слéсарь-водопровóдчик 管道钳
слéсарь-довóдчик 精细钳工
слéсарь-лекáльщик 量具钳工
слéсарь-сбóрщик 装配钳工
слéсарь-элéктрик 电气钳工
слёт 斑点,痕迹;代表大会,集会;飞下,起飞
~ глазýри 釉点,釉斑
слéшер 断木机,多盘圆锯截木机
слив 倒空,倒出;溢出,排出;排油(润滑);倾析(分出液体中的沉淀物);溢流;浇合,铸合;排水设备,水槽;(洗涤)水盆;披水
вéрхний ~ 溢流
кýхонный ~ рáковина 洗涤盆,厨房污水槽
ни́жний ~ 底流
обрáтный ~ 溢回,回流
окóнный ~ 外窗台(有排水坡的),窗台披水
подокóнный ~ 窗台披水
цемéнтный ~ 水泥披水
~ охлаждáющей воды́ из холоди́льной систéмы 冷却系统的冷却水排水槽
~ стены́ 墙披水
сливáние 倒空,倒出,排出,溢出;倾倒,倒开;流尽;汇合;浇合,铸合
сливáть (未), **слить** (完) 倾倒,倒空;合并,并入;合流,汇合
сливнóй 溢出的;排出的;混合的,掺合的;汇流的
сли́вщик 浇铸工
слизь 粘液;粘胶
слип 造船台;滑道(船坞用)
поперéчный ~ 横向滑道
слипáние 附着,胶合,粘合
слипáться (未),**сли́пнуться** (完) 粘在一起,粘结
сли́ток 条,块,锭;钢锭,坯料,锭料
кузнéчный ~ 锻造锭料
листовóй ~ 轧板锭料
пóлый ~ для прессовáния труб 轧管(用)空心钢锭
прóфильный ~ 特型钢锭
фасóнный ~ 特型钢锭
~ óлова 锡锭
~ для прокáтки 轧制钢锭
~ с уширéнием квéрху 上大下小钢锭 「大钢锭
~ с уширéнием кни́зу 上小下
слия́ние 掺合,合并,融合;合流,汇合;结合;熔合;汇合处
слоéние 成层
сложéние 加,加在一起;合并;合成(速度、力等的);编(写)成;组织,结构,构造;砌筑;加法
зерни́стое ~ 粒状组织
ячéистое ~ 蜂窝结构
~ перемещéний 位移合成
~ сил 力的合成
~ скоростéй 速度的合成
слои́стость 岩层,层理,片理,劈理,剥理;夹层;层压,层叠(作用);分层
~ озёрах 湖面层理 ⌊性,成层性
слои́стый 成层的,分层的,起层的;片状的,层状的
слой 层;年轮(树木的)
адсорбциóнный ~ 吸附层
акти́вный ~ 活性层;作用层
акусти́ческий ~ 音响层 「层
артезиáнский ~ 自流水层,喷水
асфальтобетóнный вырáвнивающий ~ 沥青混凝土整平层
базáльный ~ 基底沉积层
баллáстный ~ 道渣层
барьéрный ~ 阻挡层,壁垒层
бетóнный ~ 混凝土层
бетóнный затирочный ~ 混凝土抹面层
бетóнный отдéлочный ~ 混凝

土饰面层
битýмный гидроизоляциóнный ~ 沥青防水层
битýмный грунтóвочный ~ 沥青底层,路面头道沥青
битýмный изоли́рующий ~ 沥青防水层
битýмный связýющий ~ 沥青「粘结层
блестя́щий отдéлочный ~ 光泽饰面层
брони́рующий ~ 加固层
вéнтильный ~ 势垒层
вéрхний ~ 上层,表层
вéрхний ~ арматýры 上层钢筋,受压区钢筋
вéрхний ~ бетóнного покры́тия 混凝土表面覆盖层;混凝土路面面层
вéрхний ~ дорóжного покры́тия 道路面层
вéрхний битýмный ~ 表面沥青层,沥青面层
вéрхний отдéлочный ~ 饰面层
вéрхний чернозёмный ~ пóчвы 黑土表土层
внéшний ~ 表层
водоизоли́рующий ~ крóвли 屋面防水层
водонепроницáемый ~ 防水层,「不透水层
водонóсный ~ 含水层
водопроницáемый ~ 透水层
водоупóрный ~ 防水层,耐水层
воздухоизоляциóнный ~ 隔气层,不透气层
вскры́шнóй ~ грýнта 土壤覆盖「层
вторóй ~ штукатýрки 二次粉刷层
вы́ветрившийся ~ 风化层
вырáвнивающий ~ 找平层,平整层
вырáвнивающий ~ штукатýрки「二道抹灰层
гидроизоли́рующий ~ 防水层
гидроизоляциóнный ~ 防潮层
годи́чный ~ 年轮
годовóй ~ напýска и́ла 【水】污泥年投入量(厚度)
грави́йный поддéрживающий ~ 砾石支托层(滤池中的)
грани́чный ~ 边界层;界面层
грунтóвочный ~ 底层,基层
дёгтебетóнный вéрхний ~ 柏油混凝土路面表层
дернóвый ~ 草皮层
дéятельный ~ 耕作层;活(动)层(永冻土的)
диффýзный ~ 扩散层
дополни́тельный ~ 附加层
дренáжный ~ 排水层
дрени́рующий ~ 滤水层,排水铺面
жи́дкий ~ 流体层
замыкáющий ~ (路面)罩面层;封层,闭塞层
запирáющий ~ 【电】闭锁层,障层
защи́тно-отдéлочный ~ 保护性的装饰层
защи́тный ~ 保护层
защи́тный ~ бетóна 混凝土覆盖层,混凝土保护层
звукоизоляциóнный ~ 隔音层
изоли́рующий ~ 绝缘层,隔离层
изоли́рующий ~ труб 管子保温层,管子保护层
изоляциóнный ~ 绝缘层
изотерми́ческий ~ 等温层
камбиáльный ~ 形成层,生成层
конструкти́вный ~ асфальтобетóнной дорóжной одéжды 沥青混凝土路面结构层
ламинáрный ~ 层流层,片流层
магнитогидродинами́ческий ~ 磁流体动力层
морозозащи́тный ~ 防冻层
накры́вочный ~ 覆盖层
накры́вочный ~ битýма 沥青

覆面层
накрывочный ~ штукатурки 石膏灰浆罩面层,粉刷罩面层
намывной ~ 冲积层 「积土层
насыпной ~ грунта 填土层,填
нейтральный ~ 中性层
несущий ~ 承重层,承载层
нижний ~ 下层;里层
нижний ~ арматуры 底层钢筋,受拉区钢筋
нижний ~ дорожного покрытия или основания 路面基层(磨耗层下的) 「地面底层
нижний ~ пола (水泥、水磨石)
нижний ~ фанерной обшивки 胶合板镶面底层
нижний ~ штукатурки 抹灰涂底,抹灰打底
нижний ~ штукатурного намёта 头道抹灰(抹两道灰时)
нижний ~ штукатурного покрытия 抹灰罩面打底
облицовочный ~ 面层
огнезащитный ~ 防火层
осаждённый ~ 沉积层,淀积层
отделочный ~ 装饰层,装修层,饰面层 「灰罩面层
отделочный ~ штукатурки 抹
пароизоляционный ~ 隔汽层,防汽层 「不透汽层
паронепроницаемый ~ 隔汽层,
пенный ~ 泡沫层 「层
первый ~ штукатурки 抹灰底
песочный ~ 砂层
песчаный ~ 砂层
песчаный защитный ~ 砂保护层(沟渠、水库粘土底上铺设的)
поверхностный ~ 表层
поверхностный ~ бетона 混凝土表层
пограничный ~ 边界层,附面层
пограничный ламинарный ~ 层流边界层
поддерживающий ~ 支托层(指承托滤料的石子)
подстилающий ~ 垫(底)层;下卧层
подстилочный ~ замазки 油灰垫层
покровный ~ 覆盖层,面层
покрывающий ~ 覆盖层
постельный ~ раствора 砂浆垫层 「植层
почвенно-растительный ~ 种
почвенный ~ 土壤层,表土层,耕植土层
пристенный ~ 壁边界层,近壁层
противозаиливающий ~ 防淤层
противофильтрационный ~ 防水层,防渗层
проточный ~ 流水层
рабочий ~ 受力层,工作层
разделяющий ~ 划分层;分选层
растительный ~ 植物生长层,种植层,耕土层
сварочный ~ 焊层
связующий ~ 结合层,联系层
сезоннопромерзающий ~ 季节性冻土层 「性解冻层
сезоннопротаивающий ~ 季节
сжимаемый ~ 压缩层
структурный ~ 构造层
твёрдый ~ 硬岩盘,硬土层
твёрдый подпочвенный ~ 硬岩盘,硬土层
теплоизоляционный ~ кровли 屋面隔热层
теплорегулирующий ~ 温度调节层(道路等的) 「保温层
термоактивный ~ опилок 锯屑
термоизоляционный ~ 隔热层
тонкий ~ краски 薄漆层
торкретный ~ 喷浆层;水泥套獾
уложенный ~ 灌筑层
уплотнённый ~ 压实层,夯实层

уплотняющий ~ 压实层,夯实层
фактурный ~ 面层
фильтровальный ~ 滤水层
фильтрующий ~ 过滤层,渗床
штукатурный ~ 抹灰层;粉刷层
штукатурный связующий ~ 粘合抹灰层,结合抹灰层
~ грунта 地层
~ загрузки 滤料层;负荷层
~ засыпки в перекрытии 楼板填充层
~ износа 磨耗层,磨损面
~ краски 油漆层
~ маркирующего горизонта 【地】标示层
~ начальных потерь 初损量
~ окисла 氧化层
~ осадков 降水量
~ поверхностной обработки 表面加工层,表面处理层
~ покрытия 面层
~ пропитки 贯入层,浸透层
~ пяты (арки, свода) 起拱层
~ раствора 砂浆层,溶浆层
~ стока 径流量,径流深度,径流厚度
~ сцепления 凝聚层,聚结层,联结层
~ температурного скачка 温度跃变层,温跃层
~ флюса 焊剂层,熔剂层
~ щебня 碎石层
чередующиеся ~и 交替层
слойка 成层
слойчак 板岩
слом 拆掉,拆毁(房屋);毁坏,破坏;破口,断处;碎块
служба 服务,职务,公务,勤务,业务;局,室,段,处,科,部,站,台;(复)附属房屋,杂用房
аварийная дорожная ~ 道路抢修业务;修路部门
геодезическая ~ 大地测量工作;大地测量局(站)
диспетчерская ~ 调度室
дорожная ~ 筑路,养路;公路局(处)
маркшейдерская ~ 矿山勘测业务;矿山测量处
производственная ~ 生产科
противопожарная ~ 消防业务;消防部门
санитарно-гигиеническая ~ 卫生保健业务;卫生保健部门
~ водоснабжения 给水站,供水站;供水工作,给水工作
~ материально-технического обеспечения 材料供应处
~ охраны объектов строительства или стройплощадок 工程(项目)或工地保卫工作
~ прогнозов 预报科;预报台;预报勤务
слух 听觉,听力
случай 情况;场合;机会;事故,事件
аварийный ~ 事故
несчастный ~ (不幸)事故
частный ~ 特例,个别情况
~ со смертельным исходом 伤亡事故,人身事故
слышимость 可闻度,能听度;清晰度(无线电通讯的)
слюда 云母
листовая ~ 云母片
слюдяной 云母的
сляб 板料,板坯;扁钢锭;扁坯
смазка 润滑剂,润滑油,润滑脂;油膏,油灰,涂料;涂抹;润滑;润滑法;拭去
автоматическая ~ 自动润滑
антикоррозийная ~ 防锈油膏,防腐蚀润滑脂
барботажная ~ 飞溅润滑
бескислотная ~ 无酸润滑脂
глиношлаковая ~ 粘土矿渣涂料

глиняная ~ 泥浆涂料,粘土涂料
граничная ~ 边界润滑 「油
графитовая ~ 石墨润滑脂,黑铅
дизельная ~ 柴油机用润滑油
жидкая ~ 液体润滑,稀油润滑;稀油
жидкотекучая ~ 流体润滑脂
жировая ~ 润滑脂
защитная ~ 防腐蚀润滑脂
защитная глиняная ~ 粘土抹面,胶泥抹面
капельная ~ 滴油润滑
картерная ~ 油箱润滑,油浴润滑
керосино-стеариновая ~ 煤油硬脂油灰
кольцевая ~ 油环润滑
консистентная ~ 润滑脂,粘油膏,黄油,稠润滑油
морозостойкая ~ 防冻润滑脂,耐寒润滑脂 「冻油膏
незамерзающая ~ 抗冻油膏,防
опалубочная ~ 模板润滑油膏,脱模剂
периодическая ~ 定期润滑,间歇润滑,周期润滑
предохранительная ~ 防锈油膏,防护油膏 「力润滑
принудительнная ~ 强制润滑,压
протекционная (предохранительная, антикоррозийная) ~ 防锈润滑剂 「润滑脂
противокоррозийная ~ 防腐蚀
ручная ~ 人工给油润滑
сажевая ~ 炭黑润滑脂
твёрдая ~ 固体润滑剂
точечная ~ 分别润滑,点润滑
централизованная ~ 集中润滑
центробежная ~ 离心润滑
циркуляционная ~ 循环润滑
~ масляным туманом 油雾润滑
~ погружением 油浸润滑(法)
~ салом 油脂润滑,干油润滑
~ шприцем (用)油枪润滑,压力润滑
~ под давлением 压力润滑法
смазочный 滑润的 「油杯
смазчик 润滑工;涂油工,加油工;加
смазываемость 润滑性
смазывание 涂油,润滑;影像模糊
смазывать (未), **смазать** (完) 涂抹,润滑,上油,给油;拭去,擦掉
смальта 大青(颜料);彩色玻璃,蓝钴玻璃,(人造)彩色石块(镶嵌工程的)
сматывание 缠,卷;退卷,回绕
сматывать (未), **смотать** (完) 卷,缠;退卷,拆卷 「湿度
смачиваемость 润湿性,潮湿度,吸
смачивание 潮湿,湿润
смачивать (未), **смочить** (完) 润湿,浸湿,增湿
сможник 辅助企业,协作企业
смежный 相邻的,邻接的
смена (工作)班;更换,换班;交接,代替;接班人;替班
дневная ~ 日班,白班
добычная ~ 生产班(矿井)
закрытая ~ 全包干班组(产品从头到尾由一个班组完成)
ночная ~ 夜班
подготовительная ~ 维修班,准备班(矿井)
рабочая ~ 工作班
утренняя ~ 早班
~ рельсов 更换轨道
~ футеровки печи 更换炉衬
сменный 换班的;替换的;(工作)班的
сменщик 换班工人,轮班工人
сменяемость 可互换性,更换性
сменять (未), **сменить** (完) 更换;换班
смерть 死,死亡
белая ~ бетона 混凝土白死病
смесеобразование 混合气形成,混

合物形成
смеси́мость 可混性,溶混性
смеси́мый 可混合的,可溶混的
смеси́тель 混合机[器],拌合机[器];混合池,混合槽;搅拌机;混频器;混铁炉;混砂机 「拌合机
асфальтобето́нный ~ 沥青混凝土
бараба́нный ~ 圆筒形混合机
бегунко́вый ~ 回转混砂机
вибрацио́нный ~ 振动搅拌机
враща́ющийся ~ 旋转搅拌机
гравитацио́нный ~ 重力搅拌机,重力混合器 「机
двухве́нтильный ~ 双阀门搅拌
ды́рчатый ~ 孔式混合器
ершо́вый ~ 隔板式混合器
кача́ющийся ~ 摇摆式搅拌器
ло́пастный ~ 叶片式搅拌机
механи́ческий ~ 机械混合器
меша́лочный ~ 搅动式混合器
напо́рный ~ 压力混合器
неопроки́дывающийся ~ 非倾侧式混合器
передвижно́й ~ 移动式搅拌机,移动式混合器 「拌合机
ро́торный ~ 涡轮混合器,涡轮式
стациона́рный ~ 固定式搅拌机
центробе́жный ~ 离心式搅拌器
цикли́ческий ~ 循环式搅拌器
шне́ковый ~ 螺旋式搅拌机
~ конденса́та 凝结水混合器(锅炉)
~ непреры́вного де́йствия 连续式搅拌机,连续式拌合器
~ пенообразу́ющего реаге́нта 起泡剂搅拌机,起泡剂拌合器
~ периоди́ческого де́йствия 间歇式搅拌机
смеси́тель-си́то 混合筛 「合器
смеси́тель-увлажни́тель 润湿混
смеси́тельный 混合的,混合器的
смесь 混合物,混合体;混合料,混合剂;混合气,混合液;型砂 「色
адди́тивная ~ цвето́в 加和混合
бе́дная рабо́чая ~ 贫(灰)混合料
безво́дная ~ 无水混合物
бето́нная ~ 混凝土混合料
бето́нная ~ заводско́го изготовле́ния 厂拌混凝土混合物,商品混凝土混合物
бето́нная ~ за́данного соста́ва 规定组成的混凝土拌合物,给定成分的混凝土拌合物
бето́нная ~, подава́емая насо́сом 泵送混凝土混合物
бето́нная ~, подогрева́емая па́ром 热拌混凝土混合物(用蒸汽加热混凝土拌合机内的配料)
бето́нная ~, пригото́вляемая на стройплоща́дке 工地拌合混凝土(拌合物)
бето́нная ~ без ме́лкого заполни́теля 无细集料混凝土混合料
бето́нная ~ с больши́м содержа́нием раство́рной ча́сти 多浆混凝土(混合物),稀混凝土混合物
бето́нная ~ с высо́ким показа́телем удобоукла́дываемости 和易性高的混凝土(拌合物),高和易性混凝土(拌合物),易浇灌的混凝土(拌合物)
бето́нная ~ с недоста́точным содержа́нием песка́ 少砂混凝土混合料
бето́нная ~ с ни́зким показа́телем удобоукла́дываемости 低和易性混凝土(混合物)
би́тумно-минера́льная ~ 沥青矿物混合物
биту́мно-рези́новая ~ (掺)橡胶沥青,沥青橡胶混合物
бога́тая рабо́чая ~ 富混合物,富油混合气,浓混合气

взрывоопа́сная ~ 易爆混合物
взры́вчатая ~ 混合炸药
вла́жная ~ 湿混合料 「混合料
вя́зкая бето́нная ~ 粘性混凝土
газовозду́шная ~ 气体混合物
глинобето́нная ~ 粘土混凝土混合料 「合物
горю́чая га́зовая ~ 可燃气体混
грему́чая ~ 起爆药,雷汞
грунтова́я ~ 混合土 「物
грунтоцеме́нтная ~ 水泥土混合
двухфа́зная ~ 双相混合物
жёсткая ~ 干硬性混合物
жёсткая бето́нная ~ 干硬性混凝土混合物
жёсткая бето́нная ~ с нулево́й оса́дкой ко́нуса 零坍落度混凝土(混合物),无坍落度混凝土(混合
жи́рная ~ 浓混合物 └物)
жи́рная бето́нная ~ 富混凝土拌合物
замора́живающая ~ 致冷混合剂,冷却剂,冷凝剂 「合物
известко́вая суха́я ~ 石灰干混
известко́во-цеме́нтная ~ 石灰水泥混合料
карье́рная песча́но-грави́йная ~ 采出的砂-砾石混合物
крупнозерни́стая ~ 粗粒混合物
ла́тексная ~ 橡胶浆,胶乳
лита́я бето́нная ~ 浇注的混凝土混合物
малоподви́жная бето́нная ~ 低流动性混凝土混合料
механи́ческая ~ 机械混合物
набивна́я ~ 填料
намазна́я ~ 涂料
неодноро́дная ~ 非均质混合物
однородная ~ 匀质混合物
органи́ческая ~ 有机混合物
охлажда́ющая ~ 冷却剂,致冷混合物
пароводяна́я ~ 汽水混合物(体)
паровозду́шная ~ 蒸汽空气混合气
переобогащённая рабо́чая ~ 过富混合物,过富混合气,过浓混合气
песча́ная ~ 砂质混合物
пласти́чная ~ 塑性混合物
пласти́чная бето́нная ~ 塑性混凝土混合物 「物
пло́тная ~ 坚实混合物,密实混合
подвижна́я ~ 流性混合物
подвижна́я бе́тонная ~ 流动性混凝土混合物,稀混凝土混合物
полусуха́я ~ 半干混合物(砂浆或混凝土)
про́бная ~ 混合物试样
про́бная бето́нная ~ 试件用混凝土混合物 「剂
противозамерза́ющая ~ 防冻
противопрага́рная ~ 防粘混合物
разжи́жённая бето́нная ~ 流动性混凝土拌合物
раство́рная ~ 砂浆混合物
свежепригото́вленная бето́нная ~ 新拌合混凝土混合物
свежеуло́женная бето́нная ~ 新铺混凝土混合物,新浇混凝土混合物
синтети́ческая магнезиа́льно-глинозёмистая ~ 合成镁石矾土混合物
сли́тная ~ 浇灌混合物
строи́тельная ~ 建筑用混合物
суха́я ~ 干混合物
суха́я бето́нная ~ 干拌混凝土混合物 「合物
суха́я раство́рная ~ 干砂浆混
сырьева́я ~ 原料混合物
терми́тная ~ 铝热剂(氧化铁与氧化铝的混合物) 「土混合物
това́рная бето́нная ~ 商品混凝

тóпливо-воздýшная ~ 燃油空气混合物,燃料空气混合物
тóщая ~ 贫混合物
удобоуклáдываемая бетóнная ~ 和易性好的混凝土混合物
холóдная чёрная ~ 冷黑油
~ битýма с дёгтем 沥青焦油混合物
~ жёсткой консистéнции 干硬混合物
~ цветóв 混合颜色,颜色混合
~ для гидроизоляции швов 缝隙防水混合物,填缝混合物
~ для ямочного ремóнта (路面)补坑混合物
смéта 预算,概算,估计
генерáльная ~ 总预算
годовáя ~ 年(度)预算
дополнительная ~ 追加预算
индивидуáльная ~ 个别预算
мéсячная ~ 月(度)预算
осóбая ~ 特殊预算
предвари́тельная ~ 初步估计
приблизи́тельная ~ 概算
проéктная ~ 设计预算
производственная ~ 施工预算
свóдная ~ 综合预算
финáнсовая ~ 财务预算
~ расхóдов 费用预算,支出预算
~ к техни́ческому проéкту 技术设计预算
~ к типовóму проéкту 标准设计预算
~ на капитáльное строи́тельство 基本建设预算
~ на строи́тельный объéкт 工程(项目)预算
~ по рабóтам 工程预算
ýличные ~ 街道垃圾(系指灰土、玻璃碎屑、烟蒂和各种木质废品等)
смётки (复) 垃圾
смéтчик 预算员
смешéние 混合,拌合,搅拌
сméшиваемость 可混合性
взаимная ~ 互溶性,互混性
смéшивание 拌合,混合
механи́ческое ~ 机器拌合
однорóдное ~ 均匀拌合
предвари́тельное ~ 预拌
~ вручную 人工拌合
смéшивать (未), **смешáть** (完) 混合,拌合,搅拌
смéшиваться (未), **смешáться** (完) 混合在一起
смещáть (未), **смести́ть** (完) 位移,移动,偏移,偏压
смещéние 移动,位移;变位,偏差,
автомати́ческое ~ 自动偏移
боковóе ~ 侧倾
вертикáльное ~ плиты́ у шва 板的竖向错位(顶棚缺陷)
еди́ничное ~ 单位位移
осевóе ~ 轴向位移,轴心位置偏差
поперéчное ~ 横向位移,横向错位
радиáльное ~ 径向位移
турбулéнтное ~ 湍流混合
угловóе ~ 角位移
~ арматýры 钢筋位移,钢筋错位
~ вверх 向上偏移,向上错动
~ вниз 向下偏移,向下错动
~ грýнта 土的位移
~ заклёпочных отвéрстий относи́тельно друг дрýга 铆孔偏离,铆孔错位
~ земляны́х масс 土体位移
~ нуля́ 零位偏移
~ сооружéний 建筑物位移
~ узлóв 结点位移
смог 烟雾(城市空气中所含灰尘及煤烟)
смолá 树脂;焦油
абиети́новая ~ 松脂
акрилáтная ~ 丙烯酸树脂
акри́ловая ~ 丙烯酸树脂
алки́дная ~ 醇酸树脂
алли́ловая ~ 丙烯(化物)树脂
альдеги́дная ~ 聚醛树脂

анили́новая ~ 苯胺树脂
бакели́товая ~ 酚醛塑胶
безво́дная ~ 无水焦油
биту́мная ~ 沥青树脂
буроу́гольная ~ 褐煤焦油
вини́ловая ~ 乙烯基树脂
га́зовая ~ 煤气焦油
глифта́левая ~ 甘油邻苯二甲酐树脂，丙苯树脂
го́рная ~ 地沥青，矿沥青
грануля́рованная ~ 粒状树脂
дамма́ровая ~ 达玛树脂
древе́сная ~ 木馏油，薰木油，木焦油
есте́ственная ~ 天然树脂
жи́дкая ~ 液态树脂，稀焦油，稀重油
иску́сственная ~ 人造树脂
ка́менная ~ 地沥青
каменноу́гольная ~ 煤焦油
карбами́дная ~ 碳酰胺树脂，尿素树脂
конденсацио́нная ~ 缩聚树脂
крезолоформальдеги́дная ~ 甲酚-甲醛树脂 「硅树脂
кремневооргани́ческая ~ 有机
кремнийоргани́ческая ~ 有机硅树脂 「树脂
кумаро́новая ~ 氧茚树脂，香豆
меламиноформальдеги́дная ~ 三聚氰胺甲醛树脂，蜜胺甲醛树脂
метафенилендиами́новая ~ 间苯二胺树脂(一种阴离子交换剂)
мочеви́но-формальдеги́дная ~ 脲(素甲)醛树脂 「树脂
нейтрализо́ванная ~ 中和(性)
обезво́женная ~ 脱水焦油，无水焦油 「树脂
отверждённая ~ 固化树脂，硬固
парофа́зная фено́льная ~ 汽相酚基树脂
пе́ковая ~ 沥青焦油
перви́чная ~ 原焦油 「树脂
перхлорвини́ловая ~ 过氯乙烯
полиами́дная ~ 聚酰胺树脂
поливини́ловая ~ 聚(合)乙烯树脂
полимеризацио́нная ~ 聚合树脂
полистиро́льная ~ 聚苯乙烯树脂
полиурета́новая ~ 聚氨基甲酸酯树脂，聚氨酯树脂
полиэфи́рная ~ 聚酯树脂
прессо́вочная ~ 压制用树脂
приро́дная ~ 天然树脂
резо́льная ~ 胶木树脂；可熔酚醛树脂，甲阶酚醛树脂
резорци́но-формальдеги́дная ~ 苯间二酚甲醛树脂
связу́ющая ~ 粘合树脂
силико́новая ~ 硅酮树脂，有机硅树脂
синтети́ческая ~ 合成树脂
сла́нцевая ~ 页岩焦油 「脂
термопласти́ческая ~ 热塑性树
термореакти́вная ~ 热固性树脂
торфяна́я ~ 泥炭焦油
фенолоформальдеги́дная ~ 酚甲醛树脂
фено́льная ~ 酚树脂
хлорвини́ловая ~ 聚氯乙烯树脂
хлорвини́ловая суха́я ~ 氯乙烯干树脂
эпокси́дная ~ 环氧树脂
~ холо́дного отвержде́ния 冷固化树脂，冷硬化树脂 「树脂
~ для пенопла́стов 泡沫塑料用
смоле́ние 树脂化(作用)；涂树脂，用树脂处理；涂焦油 「的方法)
смолиза́ция 树脂化作用(固定土壤
смоли́стый 沥青的，树脂的
смоли́ть (未)，**насмоли́ть** (完) 浸以树脂，涂以树脂；浸以焦油，涂以焦油
смолова́р (**смолоку́р**) 焦油工

смоловáрня (смолокýрня) 焦油工厂
смологóн 焦油工
смолокурéние 干馏树脂，蒸馏焦油
смолонакопи́тель 焦油贮(集)池
смолоотдели́тель (смолоотвóдчик) 焦油分离器 「油分馏
смолоразгóнка 焦油蒸馏(法)，焦
смолосапони́н 树脂皂素
смолосапони́новый 树脂皂素的
смолоулови́тель 焦油聚集器
вертикáльный ~ 立式焦油阻留
смоль 树脂；焦油 L池
смольё 含脂材；含树脂的松柴，松明，明子
смóльня 焦油厂 「好的
смонти́рованный 安装好的，装配
смóтка 缠，绕，卷；成卷；退卷，回绕；
смотр 检查 L卷盘
смотровáя 诊(查)室
смóтчик 缠绕工人，绕线工人
смыв 冲刷，洗净
плóский ~ 浅蚀，表面冲刷
смы́вка 洗涤，洗刷；洗涤剂，洗涤液
специáльная ~ 专用洗涤剂
смы́чка 紧密连接，结合，接合，联合；结合处；合拢
смягчáть (未)，**смягчи́ть** (完) 使柔软，软化；减轻，使缓和
смягчéние 软化；缓和，减轻；缓冲
~ воды́ 水软化 L器，软垫
~ подъёма 减小坡度，落坡
~ прóфиля 减缓坡度，落坡，降坡
смягчи́тель 软化剂；增塑剂
смя́тие 挤压；承压
мéстное ~ 局部挤压 「挤压
~ торцóвой повéрхности 端面
~ под углóм 斜向挤压
снабжáть (未)，**снабди́ть** (完) 供给，供应，增补 「工作人员
снабжéнец 供应人员，供应机构的
снабжéние 供给，供应，补给
городскóе ~ 城市供应
склaдскóе ~ 仓库供应
~ **энéргией** 供电，供能
снаря́д 仪器，工具，器具，设备；钻探设备；装置
буровóй ~ 钻具
грéйферный ~ 抓斗式挖泥船
дноуглуби́тельный ~ 挖泥船，吸泥船，河床疏浚机械，河床浚深装置
землерóйно-трáнспортный ~ 挖泥机
землесóсный ~ (земснаря́д) 泥泵装置，吸泥船
землечерпáтельный ~ 挖泥船，挖泥装置；掘土机 「挖石装置
камнечерпáтельный ~ 挖石船；
многоковшóвый дноуглуби́тельный ~ 多斗式深挖机，多斗式河底挖深机
многоковшóвый землечерпáтельный ~ 多斗式挖泥船，多斗式挖泥机 「泥船
многочерпакóвый ~ 多斗式挖
одночерпакóвый ~ 单斗式挖泥船
рóторный землесóсный ~ 转子式吸泥泵，转子式吸泥船
самоотвозя́щий дноуглуби́тельный ~ 自运挖泥船
сквáжный ~ 钻孔工具
снаряжéние 装备(品)，装具；行装；装填物
снасть 用具，设备；索具，缆索
снáшивание 磨损，磨耗；穿坏
снег 雪
снегогрýзка 雪载；雪荷载
снегозадержáние 积雪；雪障
снегозапáсы (复)积雪量，积雪含水量
снегозащи́та 防雪栅，防雪设施
снеголави́нный 雪崩的；防雪崩的
снегомéр 量雪计，量雪器

снегоочисти́тель 除雪机
одноотва́льный ~ 单刀除雪机
снегопа́х-валкова́тель 堆雪机
снегопогру́зчик 装雪车,装雪机
снегособира́тель 集雪机
снегосъёмка 测雪,积雪测量
контро́льная ~ 控制性积雪测量,检查性积雪测量
снегота́ялка 融雪机
передвижна́я ~ 移动式融雪机
стациона́рная ~ 固定式融雪机
снегота́яние 融雪,化雪
снегоубо́рка 扫雪,清除积雪
снегоубо́рщик 扫雪车,除雪机
снежни́ца 雪水,雪水聚集处
снежноя́годник 雪浆果树
снежура́ (雪大量降落在冷水面形成的)雪酱
сниже́ние 下降,降低;引下线(天线
экспоненциа́льное ~ 指数下降
~ напряже́ний 应力降低
~ себесто́имости 降低成本
~ у́ровня шу́ма 降低噪声
снима́ть (未), **снять** (完) 取去,拆去,除掉,减低(压力)
сни́мок 照片
рентге́новский ~ X光照片
сни́ца 短粗柱,墩;主梁,主牵引梁
сноп 束,捆
сноповяза́лка 打捆机
снопоно́с 运捆机
снос 偏流;偏差;拆除;冲走
сня́тие (снима́ние) 取去,拆去,除掉;减低(压力) 「压,断电
~ напряже́ния 消除应力;除去电
~ оста́точных* напряже́ний 消除残余应力
~ показа́ний прибо́ра 记下读数
~ расти́тельного сло́я 清除耕土层,清除种植层
~ фа́ски 倒棱 「生产
~ с произво́дства (逐步)停止
~ с эксплуата́ции 停止使用
соба́чка 掣子,爪,制动爪;锁;卡子,夹子;自动卡头机;小卡
зажи́мная ~ 夹头
запо́рная ~ 锁栓销
предохрани́тельная ~ 安全档,安全掣子,保险销 「齿
сто́порная ~ 制动爪,制动片,制逆
~ замка́ 插销,弹簧锁
~ то́рмоза 制动掣子,制动爪
~ храпови́ка 棘轮掣子
собира́тель 集水渠,集水设备;收集器;捕集剂;集电器
закры́тый ~ 集水暗沟,暗渠
соблюде́ние 保持,遵守
собо́р 大教堂
со́бранный 装配起来的,装配好的
собы́тие 事件
сэвели́т 石棉白云石(隔热材料)
соверше́нство 完善,完美;完善程度 「改进
соверше́нствование 完善,改善,
соверше́нствовать (未), **усоверше́нствовать** (完) 改善,改进,改良;深造,进修
совеща́ние 会议
операти́вное ~ 作业会议
произво́дственное ~ 生产会议
техни́ческое ~ 技术会议
совмести́мость 相容性,一致性,协调性 「容的
совмести́мый 一致的,调和的,相
совмеще́ние 使与……对准;配置;重合,叠合;兼职,兼有
сово́к 撮铲,小杓;箕式清沟器
снегоубо́рочный ~ 除雪铲,集雪箕
совоку́пность 总和,总计,总称;组合,装配(零件);集合 「重合
совпада́ть (未), **совпа́сть** (完)
совпаде́ние 重合 「合
совпаде́ние во вре́мени 时间重

соглáсность 调和,一致,符合
согласовáние 配合;匹配;整合;协调;一致,符合
~ нагрýзок 负载匹配,负荷匹配
согревáние 烘暖,烤热
сóда 碱,碳酸钠,苏打 「苏打
двууглекúслая ~ 碳酸氢钠,小
жжёная ~ 煅烧碳酸钠,苏打灰,碱灰
кальцинúрованная ~ 苏打灰,碱灰,纯碱灰 「钠
каустúческая ~ 苛性钠,氢氧化
кристаллúческая ~ 结晶碳酸钠
лёгкая ~ 轻碱灰
пищевáя ~ 食用碱,食用苏打
плóтная ~ 重碱灰
сырáя ~ 黑碱灰
тяжёлая ~ 重碱灰
углекúслая (бельевáя) ~ 碳酸钠(洗用苏打)
~ Леблáна 重碱灰,列布兰法制碳酸钠 「酸钠
~ Сольвэ́ 轻碱灰,苏尔未法制碳
~ для стúрки 洗涤碱,纯碱
~ для тéста 碳酸氢钠,小苏打,食用碱
содéйствие 协助,帮助,促进
содержáние 含量,百分率(含量);成分,品位;容积,面积;维护,保养;工资,维持费;内容,目录
процéнтное ~ армúрования 钢筋百分率,含钢筋率
процéнтное ~ пескá 含砂百分率(混凝土)
процéнтное ~ пылевúдных частúц 含粉(末)状微粒的百分率,粉末百分率(填料中)
процéнтное ~ по мáссе 质量百分率 「百分率
процéнтное ~ по объёму 容积
средневзвéшенное ~ 平均加权含量
~ взвéсей 悬浮物含量
~ взвéшенных частúц 悬浮颗粒 └含量
~ воды́ 含水量
~ вóздуха 含气量
~ дорóг 道路养护,养路
~ компонéнтов 成分
~ мáсла 含油量 「量
~ минерáльных солéй 无机盐含
~ органúческих веществ 有机 └物含量
~ пустóт 空隙率
~ путú 养路
~ пылевúдных фрáкций 粉尘状颗粒含量
~ пы́ли 含尘量
~ цемéнта 水泥成分
~ цемéнтного тéста 水泥浆含量
~ по мáссе 质量含量,质量成分
~ по объёму 容积含量,容积成分
соединéние 联结,结合;接头,连接,连接机构,连接法,连接线,电路;装配;啮合;管节;化合(物)
безрезьбовóе ~ 滑动接合,伸缩式连接,非螺纹连接
беспáечное ~ 无焊连接 「合
бесскóсное ~ 平头接,无槽平接
бесскóсное сварнóе ~ 平头焊接,无坡口焊接
боковóе ~ 侧面接头
болтовóе ~ 螺栓连接(法)
бортовóе ~ 弯边接头,卷边接合
быстродéйствующее ~ 快速耦合
вальцóвочное ~ 胀接,扩口连接
вертлю́жное ~ 转动联接,旋转接合,有活节接合
вúльчатое ~ 叉形接头,叉接
винтовóе ~ 螺旋接合,螺纹连接
винтовóе ~ труб 螺纹管节
внецéнтренное ~ 偏心连接
водонепроницáемое сварнóе ~ 水密焊接 「(风道)
вставнóе ~ 嵌入连接,插入连接

встре́чно-паралле́льное ~ 并行对接 「气密焊接
газонепроница́емое сварно́е ~
гвоздево́е ~ 钉合 「粘合
гвоздеклеево́е ~ 钉固胶接，钉固
гермети́ческое ~ 密闭接合，气密接合
ги́бкое ~ 挠性接合，活络接头，软接连接，柔性连接；软接头
гибри́дное ~ 混合接头；混合连接
глухо́е ~ 死接合，固定接合，固定
двойно́е ~ 二元化合物 └接头
двуска́тное тавро́вое ~ 双斜T形接合 「接头
двутавро́вое ~ 工字形连接，工字
двухсторо́ннее (Х-обра́зное) ~ 双侧(X形)连接
жёсткое ~ 刚(性)连接 「接头
заводско́е ~ (金属结构的)铣制
заклёпочное ~ 铆接 「(铆)接
заклёпочное ~ внахлёстку 搭
заклёпочное ~ встык 对头铆接
за́мкнутое ~ 闭合连接
замко́вое ~ 榫接，锁接，联锁接合，嵌接接合
зачека́ненное растру́бное ~ 敛缝承插接合，敛缝套管接合
звездообра́зное ~ 星形连接
зубча́тое ~ (板的)齿接合 「接
карда́нное ~ 万向接合，万向节连
кислоро́дное ~ 氧化物
клеево́е ~ 胶结，粘合
клёпаное ~ 铆接
клиново́е ~ 楔形连接，楔接合
коленорыча́жное ~ 曲肘连接，肘接，肘节，曲拐
коле́нчатое ~ 曲肘连接，肘接，肘节，曲拐 「物
кольцево́е ~ 环形连接；环状化合
комбини́рованное ~ 组合连接
ко́мплексное ~ 络合物
компози́тное ~ 铆焊并用接合
компрессио́нное ~ (管道)压接
кони́ческое резьбово́е ~ 锥形
косо́е ~ 斜接 └螺纹连接
кресто́вое ~ 十字接头
металлоргани́ческое ~ 有机金属化合物 「焊接
многото́чечное сварно́е ~ 多点
монта́жное ~ 安装接头 「接
монта́жное сварно́е ~ 装配焊
му́фтовое ~ 套管连接，套筒接头，联轴节接合
мышьяко́вистое ~ 砷化物
надвижно́е ~ 伸缩接头，滑动接合
нахлёсточное сварно́е ~ 搭焊
неподви́жное ~ 固定连接
непреде́льное ~ 不饱和化合物
неразъёмное ~ 固定接合，不可拆接头，永久接合
обжи́мное ~ 压接(合)
Т-обра́зное ~ T形连接
V-обра́зное ~ V形连接
△-обра́зное ~ 三角形连接
одноболтово́е ~ 单螺栓连接
односрезно́е ~ 单剪结合
односторо́ннее (V-обра́зное) ~ 单侧(V形)连接
органи́ческое ~ 有机化合物
отборто́ванное боково́е ~ 凸缘接合，弯边侧接 「接
паралле́льное ~ 并联(法)；平行连
паралле́льно-после́довательное ~ 并串联(接法)，混联(接法)
па́яное ~ 钎焊接头
пло́тное сварно́е ~ 紧密焊接
подвижно́е ~ 活动连接，滑动接合；活动联轴节
полужёсткое ~ 半刚性连接
попере́чное ~ 交叉连接，交叉接
после́довательное ~ 串联 └头
постоя́нное ~ 永久性接头
про́бочное ~ 塞杆连接，插塞连接，

丝堵连接
пробочное сварное ~ 塞焊
проволочное ~ 扭接合
продольное ~ 纵向连接
промежуточное ~ 中间连接
проплавное ~ 熔焊接合，熔焊接头
прорезное ~ 切孔焊接，槽口接合，槽接；槽焊接头；切口连接
равнопрочное ~ 等强度连接
развальцованное ~ 反口连接（接合），扩口接合，伸缩接缝，胀缩接合
разъёмное ~ 活接头，可卸接合
разъёмное резьбовое ~ труб 管子活接头，可拆螺纹管连接
раструбное ~ 承插接头
ребристое ~ 肋形联合
резьбовое ~ 螺纹连接，丝扣接头
сварное ~ 焊接接合，焊接
сварное ~ внахлёстку 搭焊焊接
сварное ~ впритык 丁字焊接
сварное ~ встык 对头焊接
сварное ~ без зазора 无间隙焊接
сварное ~ без скоса кромок 平头焊接，无坡口焊接
сварное ~ с двумя скосами кромки 双坡口焊接
сварное ~ с зазором 开口焊接
сварное ~ с накладкой 搭板焊接
сварное ~ со скосом кромок 坡口焊接
сварное узловое ~ 焊接结点；结点焊接
свободное ~ 自由连接，活接
седлообразное ~ 鞍形接合
сернистое ~ 硫化物
скользящее ~ 滑动连接，滑接
смешанное ~ 复联，混合连接，混联，串并联接法
строганное ~ 刨光接头
стыковое ~ 对接，对头接（头）
стыковое ~ с двухсторонним скосом 双面坡口对接焊接（接头），双面斜角对接
стыковое ~ с односторонним скосом 单面坡口对接焊接（接头）
стыковое заклёпочное ~ 对头铆接
стыковое сварное ~ 对接焊接，对焊
тавровое ~ T形接头，T形连接
тавровое сварное ~ 丁字形焊接
телескопическое ~ 套筒接合，伸缩管接合
термокомпрессионное ~ 热压接合
типовое ~ 标准接头，标准接合
торцовое ~ 端面接合，端接
торцовое сварное ~ 端头焊接
точечное сварное ~ 点焊接合
трубочное (трубное) ~ 管节，管接，管接合
углеродистое ~ 碳化物
угловое ~ 角连接，角接头
угловое ~ вполдерева 角形半搭接，角搭接
угловое ~ прямыми шипами 直榫角接（木板的）
угловое сварное ~ 角焊接头
узловое ~ 结点连接；连接详图
универсальное ~ 万向接合，万向接头
упругое ~ 弹性连接，弹性接头
усиленное сварное ~ 增强补焊
фальцевое ~ 企口接，咬口接，卷边接合
фланцевое ~ 法兰盘接合，凸缘连接，凸缘接合
фрезерованное ~ 铣光接头
фрикционное ~ 摩擦连接
хлористое ~ 氯化物
циклическое ~ 环化合物
цилиндрическое резьбовое ~ 柱形螺纹连接

шарни́рное ~ 铰接
шарни́рное шарово́е ~ 球窝接头，球窝节
шарово́е ~ 球形连接，活节接合
шипово́е ~ 镶接，榫接合
шла́нговое ~ 软管接头，软管连接器
шли́цевое ~ 键槽接合，花键接合
шпо́ночное ~ 销接合，销接，键接，单键接合
шпунтово́е ~ 榫接合，舌槽接，企口接
шпунтово́е ~ с ва́ликовым швом 圆凸(匀)缝舌槽(企口)接合
ште́псельное ~ 插塞接合，插销接合，插头连接
штыково́е ~ 绳结接合；金属块接合
эквипотенциа́льное ~ 等势连接，同电势连接
эласти́чное ~ 挠性联轴节，挠性节；弹性连接，可伸缩连接
~ армату́рных сте́ржней му́фтами 钢筋的套筒接头，钢筋的联轴节连接
~ ба́лок 梁与梁的连接
~ ба́лок с коло́ннами 梁(与)柱连接
~ вкось 斜接
~ внакро́й 搭接
~ вна́пуск 搭接
~ внахлёстку 搭接(头)
~ вполде́рева 半搭接
~ вприты́к 对接(接头)，对头接，平接
~ встык 对接
~ встык без зазо́ра 无缝对接，紧密对接，明对接
~ встык с зазо́ром 有缝对接，
~ двуска́тным гре́бнем 鞍接合
~ досо́к на шпо́нках 木板键接合
~ заги́бом 折接合
~ (вру́бка) зубца́ми 齿连接，齿接合(接头)
~ клёпки внахлёстку 搭铆接
~ косы́м замко́м 斜齿嵌接
~ ла́сточкиным хвосто́м 燕尾槽连接；鸠尾连接
~ многоуго́льником 多角连接
~ мо́стиком 桥(形连)接法
~ му́фтой 套筒连接，联轴器连接
~ нара́щивания 延伸接合，加长连接
~ но́вой кирпи́чной стены́ со ста́рой 新旧砖墙连接
~ пе́тлей (скобо́й)钩连接
~ посре́дством разрезно́й кольцево́й шпо́нки 开环接合
~ потайны́м шипо́м 埋头接合
~ проходны́м шипо́м 穿榫接合
~ прямы́ми шипа́ми 直榫接合
~ растру́бом 承插连接
~ ско́вороднем 鸠尾榫接合
~ треуго́льным гре́бнем 三角槽接合
~ тру́б 管接合；管节
~ шипо́м в гнездо́ 榫接合，企口接合
~ шипо́м и гнездо́м 榫接合，企口接合
~ шипо́м на ус 栓接合，栓塞接缝
~ шпо́нкой и про́резью 槽舌接合，键槽接合
~ в гнездо́ и шип 企口接，榫接，榫槽接
~ в замо́к (в зуб) 销接，扣(定)接合，嵌接合
~ в полде́рева 半搭接
~ в притык 对接(接头)，对头接，平接
~ в разбе́жку 平搭接
~ в ре́йку 木榫穿条接合
~ в ус 斜接，斜面连接
~ в че́тверть 高低缝连接，错口连接；压边接法
~ в шип 镶榫接头，公母榫接头
~ в шпунт 榫槽接，企口接，槽舌接合
~ в шпунт и гре́бень 企口接，

榫接,榫槽接 「口接
~ в шпунт с заплéчиком 肩企
~ на отóгнутых флáнцах 翻边法兰盘连接
~ на резьбé 丝扣连接,螺纹接合
~ на свáрке 焊接,焊接连接;焊接接头
~ на сцéпке 连锁连接 「接
~ на флáнцах 接盘连接,法兰连
~ на шипáх 榫头接合
~ на шпóнках 键接,销接
~ по высотé 竖接,接高
~ по длинé 接长
~ под углóм вполдéрева 半叠角接 「接头
~ с наклáдками 夹板接合,连板
~ со скóсом 斜接
~ с отвéтными вы́ступами и пазáми 企口接,榫接,榫槽接(如墙板)
~ с прорéзом 槽口接合 「合
~ с уширенным шипóм 扩榫接
~, рабóтающее на растяжéние 受拉接头
~я стрóительных констрýкций 建筑结构接点
соединúтель 连接器;耦合器;连接套管 「接线
сты́ковый рéльсовый ~ 轨端连
~ для шлáнгов 软管连接器
соединя́ть (未), **соединúть** (完) 连接,结合,联接,接合
создáние 创造
~ влáжностно-воздýшной среды́ 发雾,成雾
~ искýсственного ландшáфта 园林设计,风景设计 「拦水
~ подпóра 造成壅水,壅高,筑坝
~ подпóра вóздуха 空气增压,空气升压(建筑物内)
~ предварúтельного напряжéния 产生预应力,预加应力
~ цементациóнной завéсы 水泥帷幕,灌浆
созревáние 成熟,熟化
~ бетóна 混凝土养护
~ путём охлаждéния 冷却熟化
соизмерúмость 【数】可约性
соизмерúмый 有公度的,有等量的;可通约的
сок 汁,液;熔渣;石灰浆
отрабóтанный ~ 废液
сóкол 铁杵,铁橇;托灰板,墁板(瓦工用),夹板,墁泥刀,抹灰板
сокращéние 缩短,减少;收缩(体积的);缩写
поперéчное ~ размéра 横缩
служéбное ~ 业务略语
~ срóков строúтельства 缩短(施)工期(限)
~ в объёме 体积收缩
солдáтик 标示棒,指示棒
солемéр 含盐量测定计,盐液密度计;(电导)调浓器
солёность 含盐量,盐浓度
солеотложéние 盐(类)沉积
солерастворúтель 盐溶解器,食盐溶解槽 「等的)
солесодержáние 盐分,含盐量(水
солестóйкость 耐盐性
солеустóйчивость 抗盐性
солúдный 结实的,坚固的
солидóл 索里多尔润滑油,固体润滑油,黄油,润滑(干)油,钙皂润滑脂,(软)干油
солифлю́кция 泥流,土溜,土壤滑动,土塌现象
солнцезащúта 遮阳,防晒
солóма 茎杆,秸杆(禾谷类作物打谷后的),禾杆,稻草,干草 「的
солóменный 麦杆的,稻草的,谷草
соломúт 稻草板,谷草板
солончáк 盐土;盐泽,盐沼地
соль 盐;食盐

азотнокислая ~ 硝酸盐
алюминиевая ~ 铝盐
английская ~ 泻盐,七水(合)硫酸镁
бертолетова ~ 氯酸钾
воднорастворимая ~ 可溶性盐
выварочная ~ 再制盐,食盐;氯化钠
глауберова ~ 芒硝,硫酸钠,格劳伯盐
горькая ~ 泻盐,七水(合)硫酸镁
калиевая ~ 钾盐
кальциевая ~ 钙盐
кислая ~ 酸式盐
минеральная ~ 矿物盐
нейтральная ~ 中性盐
органическая ~ 有机盐
основная ~ 碱式盐
поваренная ~ 食盐
полуторная ~ 倍半盐
сегнетова ~ 酒石,酒石酸钾钠
сернокислая ~ 硫酸盐
солянокислая ~ 氯化物;盐酸化物,氢氯化物
средняя ~ 中性盐
сульфатная ~ 硫酸盐
хлористая ~ 氯化盐
~ угольной кислоты 碳酸盐
~ фосфорной кислоты 磷酸盐
~ хлорноватой кислоты 氯酸盐

сольват 溶剂化物
сольватация 溶剂化作用,溶解
сольвент 溶剂,溶媒
сольволиз 溶剂分解(作用),溶剂离解(作用)
солярий 日光浴室;日光浴场
соляриметр 日射总量表,日射表,太阳辐射强度计
сомножитель 余因式,余因子,相乘数
сон 宋(响度单位)
сонар 声呐,水声测位仪
соника 声能学
сонограф 声谱(显示)仪
сонометр 声强计
соображение 方案;设想;构思;要求;条件;观点,见解;意见;根据,理由;思考力,理解力
архитектурное ~ 建筑观点,建筑艺术观点,建筑构思
композиционное ~ 构图设想,布局构思
конструктивное ~ 结构构思,结构观点,结构方案
проектное ~ 设计方案,初步设计意见
расчётное ~ 计算要求,计算条件
сметнофинансовое ~ 财务概算
сообщение 通知,通信;传达,报道;连通,相通(管路等);交通,运输;混线,碰线
местное ~ 地方性交通,地方运输
сооружать (未), **соорудить** (完) 构筑,建造
сооружение 构筑物,建筑(物),设施,工程,结构;建造,建立
абсолютно-жёсткое ~ 绝对刚性构筑物
аварийное ~ 危险结构
береговое ~ 岸边构筑物
берегоукрепительное ~ 护岸构筑物
бетонное ~ 混凝土构筑物
большепролётное ~ 大跨构筑物
внешнее оградительное ~ (港口)防护结构物;防波堤,破浪堤
внешнее оградительное ~ откосного профиля 堆石防波堤
водовыпускное ~ 泄水构筑物
водозаборное ~ 取水构筑物,引水构筑物
водозахватное ~ 截水构筑物
водозащитное ~ 防水构筑物
водонапорное ~ 水塔,高位贮水构筑物
водонаправляющее ~ 导流构筑物
водоохлеждающее ~ 冷却结构,冷却建筑物
водоочистное ~ 净水构筑物

водоподбо́рное ~ 回水构筑物
водоподводя́щее ~ 导水构筑物，导水设备
водоподпо́рное ~ 拦水工程，蓄水工程，壅水建筑物
водоподъёмное ~ 升水构筑物，升水建筑物
водополивно́е ~ 灌水构筑物
водоприёмное ~ 取水构筑物
водоприёмное ~ с водоподъёмной плоти́ной 拦水坝式取水构筑物
водоприёмное ~ со самотёчными ли́ниями 自流管式取水构筑物
водоприёмное ~ с про́резями 设有纵槽的取水构筑物
водопрово́дное ~ 引水工程，引水构筑物 「导水设备
водопроводя́щее ~ 输水构筑物，
водопропускно́е ~ 排水构筑物（包括涵洞等）
водосбро́сное ~ 泄水构筑物
водосли́вное ~ 溢水构筑物
водоспускно́е ~ 泄水构筑物
водоудержа́тельное ~ 挡水构筑物 「物
водохозя́йственное ~ 水利构筑
вре́менное ~ 临时结构物，临时性建筑物 「(物)
вспомога́тельное ~ 辅助结构
выправи́тельное ~ 整治构筑物，治河工程 「构筑物
выпускно́е ~ 排水构筑物，泄水
высо́кое напо́рное ~ 高水头构筑物
ги́бкое ~ 非刚性构筑物
гига́нтское ~ 巨型构筑物
гидротехни́ческое ~ 水工构筑物，水工建筑 「筑物
головно́е ~ 首部构筑物，渠首建
головно́е ~ гидроузла́ 水力枢纽的渠首结构物，取水结构物

городско́е коммуна́льное ~ 城市公用建筑(物)
деревя́нное ~ 木结构建筑物
деривацио́нное ~ 引水构筑物，分水构筑物
до́нное водоспускно́е ~ 底部泄水构筑物
желе́зное ~ 钢铁构筑物
земляно́е ~ 土筑构筑物
инжене́рное ~ 工程构筑物，(土木)工程结构物
иску́сственное ~ 大型建筑物
ка́менное ~ 砖石结构物，石结构(建筑物)
канализацио́нное ~ 排水构筑物，下水道构筑物
канализацио́нное очи́стное ~ 污水净化构筑物，污水处理构筑物
капита́льное ~ 永久性构筑物
капта́жное ~ (泉眼)引水建筑物，截水构筑物
карка́сное ~ 框架结构(物)
кирпи́чное ~ 砖石构筑物
ковшо́вое водозабо́рное ~ 斗槽式(引水池式)取水构筑物
лавинозаде́рживающее ~ 坍方防御建筑物，坍方防御工程
ледосбро́сное ~ 排冰构筑物，溢冰建筑物
лесонаправля́ющее ~ 木材导向构筑物，木材导流结构物
лесопропускно́е ~ 浮运木材构筑物，筏道
лесоспла́вное ~ 浮运木材斜槽，木材浮运构筑物
масси́вное ~ 实体构筑物
многопролётное ~ 多跨结构(物)
моноли́тное ~ 整体建筑，整浇构
морско́е ~ 海上建筑物 ∟筑物
мостово́е ~ 桥梁工程，桥梁建筑物 「筑物
надзе́мное ~ 地上构筑物，地面建

наплавнóе ~ 漂浮栅栏;浮在水上的建筑物
нетиповóе ~ 非标准结构
нетúтульное ~ 未列入项目工程未列入项目的构筑物
обводнúтельное ~ 引水构筑物
огнестóйкое ~ 耐火结构物
оградúтельное ~ 围护建筑物,防护工程,护堤
отводя́щее ~ 排水构筑物(水电站的) 「构筑物
отводя́щее ~ водосбрóса 泄水
откóсное оградúтельное ~ 护坡建筑物,堆石防波堤 「却设施
охладúтельное ~ 冷却构筑物,冷
очúстное ~ 净水建筑物,净水池,(污水)处理构筑物,水处理构筑物
очистнóе канализациóнное ~ 污水净化工程,污水处理构筑物
паводкораспределúтельное ~ 分洪构筑物
перепаднóе ~ 跌水构筑物
плóское ~ 平面构筑物
пневматúческое ~ 充气结构物
подвóдное морскóе ~ 海底构筑
подзéмное ~ 地下建筑 L物
подпóрное ~ 壅水构筑物,节制闸
полупостоя́нное ~ 半永久性建筑
портóвое ~ 港口建筑物 L物
постоя́нное ~ 永久性建筑物
приёмное ~ 取水构筑物
причáльное ~ 码头建筑物,系船建筑物 「业建筑
промы́шленное ~ 工业设施,工
прострáнственное ~ 空间构筑物,空间结构
противопáводковое ~ 防洪设施,防洪构筑物 「施
противоóползневое ~ 防坍方设
противоэрозиóнное ~ 防侵蚀设施
путевóе ~ 沿途设施,线路设施
регулúрующее ~ 调节水流构筑物,导流构筑物
регуляциóнное ~ 调节构筑物
руслорегулúрующее ~ 整治河床构筑物,整理水道工程
рыбопропускнóе ~ 过鱼设施(鱼道、鱼梯等)
ряжевóе ~ 木笼构筑物
сбóрное ~ 装配式构筑物
сбóрное железобетóнное ~ 装配式钢筋混凝土构筑物
сбрóсное ~ 泄水构筑物
свáйное ~ 桩构筑物
сейсмостóйкое ~ 抗震构筑物,防震构筑物
сéтчатое ~ 网形结构物
сквознóе ~ 透水建筑物
сквознóе причáльное ~ 过水码头,系船建筑物,横栈桥码头
сплошнóе ~ 实心构筑物
спортúвное ~ (体育)运动设施
статúчески неопределúмое ~ 超静定构筑物,静不定构筑物
статúчески определúмое ~ 静定构筑物
стержневóе ~ 杆件构筑物
струенаправля́ющее ~ 导流构筑物 「航行河道
судопропускнóе ~ 通航建筑物,
судохóдное ~ 航运工程,通航建筑物
тонкостéнное ~ 薄壁构筑物
трáнспортное ~ 运输设施,航运建筑物 「物
устьевóе ~ 出口建筑物,河口建筑
фахвéрковое ~ 骨架构筑物,框架构筑物
физкультýрное ~ 体育设施
шугосбрóсное ~ 排冰构筑物
энергетúческое ~ 动力设施,动力厂(电厂)
~ бáшенного тúпа 塔形构筑物

~ во́дных путе́й 水道构筑物(航
~ да́мбы 堤坝工程 └运用)
~ ма́чтового ти́па 塔桅式结构物
~ обще́ственного назначе́ния
公用建筑物
~ свя́зи 通讯构筑物,通讯构架
~ и техни́ческие сре́дства водоснабже́ния 给水构筑物及工程设施,给水设施
~ в ста́дии строи́тельства 施工阶段构筑物,施工现场临时建筑物 「堤防设施
~ для обвалова́ния 堤防工程,
~ для обезво́живания оса́дка
沉渣脱水构筑物
~ для осуше́ния террито́рии
区域排水设施,区域疏干构筑物
~ для регули́рования па́водков
洪水调节建(构)筑物
~ из бето́на 混凝土结构
~ из сбо́рного железобето́на 预制钢筋混凝土建筑物,装配式钢筋混凝土结构
~ из стальны́х тонкосте́нных элеме́нтов 薄壁钢结构
~ на канализацио́нной се́ти 排水管网上的构筑物
вне́шние оградительные ~я 外防护构筑物:港口防护构筑物,外堤
вне́шние огради́тельные ~ по́рта
港口防护构筑物
водоме́рные ~ 量水建(构)筑物
водостесни́тельные ~ 导流构筑物,束流结构物
водотра́нспортные ~ 航运建筑物,输水构筑物 「构物
высо́тные ~ 高层建筑物,高耸结
гидрометри́ческие измери́тельные ~ 水文测量构筑物
глубоково́дные ~ 深水构筑物
доро́жные ~ 公路建筑物
дрена́жные ~ 排水构筑物,排水工程 「程结构
инжене́рные ~ 工程构筑物,工
ирригацио́нные ~ 灌溉建筑物
крупнопане́льные ~ 大型板材建筑物,大板结构
лёгкие ~ 轻型结构,轻型构筑物
масси́вные бето́нные ~ 混凝土实体结构物,大体积混凝土结构
морски́е берегозащи́тные ~ 海岸防护构筑物
наносоперехва́тывающие ~ 除砂构筑物,除砂装置
ороси́тельные ~ 灌溉构筑物,灌溉设施 「水设施
осуши́тельные ~ 排水构筑物,排
подво́дные ~ 水下建筑物,水下构筑物
подзе́мные ~ городско́го хозя́йства 市政事业地下设施,公用事业地下构筑物 「筑物
противолави́нные ~ 防雪崩构
стальны́е ~ 钢构筑物,钢结构(物)
фортификацио́нные ~ 城防工程,防御工程
~ на доро́гах 公路设施,道路设施

сооса́дитель 共沉淀剂,共用沉淀器
соосажде́ние 共沉淀
соо́сность 同轴性,同轴度;同心性
соо́сный 同轴的,共轴的 「致
соотве́тствие 对应;适合,符合,一
~ тре́бованиям 符合要求
соотве́тствующий 相应的,对应的,适当的,有关的
соотноше́ние 比例,比(值);关系
весово́е ~ 重量比
лине́йное ~ 线性关系
объёмное ~ компоне́нтов сме́си
混合物成分的容积比
определя́ющее ~ 定义关系
основно́е ~ 基本关系

прямолине́йное ~ 直线关系
скоростно́е ~ 速比
стехиометри́ческое ~ 化学计量比
функциона́льное ~ 函数关系
ча́стное ~ 专门关系,特殊关系
чи́сленное ~ 数值关系
~ неопределённостей 不定关系,不定比
~ подо́бия 类似关系
~ составля́ющих 配料比例
~ составля́ющих бето́нной сме́си 混凝土混合料配合比
~ в схемати́ческом ви́де 图解关系
~ ме́жду ма́ссой и эне́ргией 质量-能量关系
~ ме́жду напряже́нием и деформа́цией 应力-应变关系

сопло́ 喷头,喷嘴,喷孔,喷管;喷雾器;风口;吹嘴;孔,口,嘴
ввёртное ~ 螺纹喷管,螺纹喷嘴
винтово́е центробе́жное ~ 螺旋离心式喷头
водораспредели́тельное ~ 配水喷头
водораспыли́тельное ~ 喷雾器喷嘴,水幕喷嘴
возду́шное ~ 喷气嘴
вса́сывающее ~ 进气口,吸气嘴
вспомога́тельное ~ 辅助喷嘴
высоконапо́рное ~ 高压喷嘴
выхлопно́е ~ 排气喷嘴
га́зовое ~ 煤气喷嘴
ги́бкое ~ 挠性喷管,柔性喷管
инже́кторное ~ 喷射管嘴,引射喷管
кольцево́е ~ 环形喷嘴,环状喷管
ме́рное ~ 测速喷嘴,测量喷管,测量孔
нагнета́тельное ~ 压力喷嘴,出水喷嘴,送水嘴
напо́рное ~ 压力喷嘴
норма́льное ~ 标准喷嘴
носово́е ~ 前喷嘴
осесимметри́чное ~ 轴对称喷嘴
парово́е ~ 蒸汽喷嘴
пароструйное ~ 蒸汽喷嘴
перифери́йное ~ 周边喷嘴,辅助喷嘴
пло́ское ~ 二维喷管,平面喷嘴
поворо́тное ~ 转动式喷嘴
попере́чное ~ 横向喷管
продо́льное ~ 纵向喷嘴
простра́нственное ~ 三维喷管
профили́рованное ~ 特型喷嘴
разбры́згивающее ~ 喷嘴,喷雾嘴,喷雾管嘴
распыли́тельное ~ 喷雾嘴
распыля́ющее ~ 喷嘴
расходоме́рное ~ 流量计喷管
реакти́вное ~ 尾喷口,尾喷嘴
регули́руемое ~ 调节喷嘴,可调喷嘴
смеси́тельное ~ 混合喷嘴
смывно́е ~ 冲洗喷管
спира́льное ~ 螺旋形喷嘴
стру́йное ~ 喷嘴,喷口,射嘴
уда́рное ~ 冲击式喷头
центробе́жное ~ 离心式喷嘴
центробе́жное эво́льве́нтное ~ 渐伸离心式喷嘴
эже́кторное ~ 喷口,喷嘴
~ Венту́ри 文氏喷管
~ возду́шной заве́сы 气帘喷管(气垫船的)
~ впры́ска 喷嘴
~ инже́ктора 引射喷嘴
~ кислоро́дного резака́ 氧切割器喷嘴
~ краскопу́льта 喷漆嘴
~ ма́лой тя́ги 小射流喷管
~ рукава́ 水龙喷头
~ систе́мы корректиро́вки ско́рости 速控喷射器

~ с затвóром 带开关的喷嘴
~ с кóнусами 细腰流量喷嘴
~ с однíм отвéрстием 单孔喷嘴
сополиконденсáция 共缩聚(作用)
сопоставлéние 对比,对照,比较
соприкосновéние 接触,吻合;毗邻,邻接;共同点
соприкосновéнный 接触的,邻接的
сопромáт 材料力学;材料强度
сопротивлéние 阻力;抗力,强度;电阻
актíвное ~ 有效电阻
акустíческое ~ 声阻
аэродинамíческое ~ 空气动力阻力
аэродинамíческое ~ котлоагрегáта 锅炉抽力损失
балансирóвочное ~ 配平阻力,平衡阻力
баллáстное ~ 镇定电阻,平衡电阻,镇流电阻,稳流电阻
брызговóе ~ 喷射阻力
вихревóе ~ 涡流阻力
внéшнее ~ 外电阻;外阻抗(力)
внýтреннее ~ 内电阻;内阻(力)
водянóе ~ 水变阻器;水阻力
волновóе ~ 波浪阻力,波阻(抗),特性阻抗
врéменное ~ 极限强度,瞬时强度
врéменное ~ разрыву 极限抗张强度,极限断裂强度
врéменное ~ сжáтию 最大抗压强度,极限抗压强度
врéменное ~ срéзу 极限抗剪强度,瞬时抗剪强度
врéменное ~ на изгíб 最大抗弯强度,极限抗弯强度
врéменное ~ на разрыв 最大拉伸强度,极限抗张强度
врéменное ~ при изгíбе 瞬时抗弯强度,极限抗弯强度
врéменное ~ при растяжéнии 瞬时抗拉强度,极限抗拉强度
врéменное ~ при сдвíге 瞬时抗剪强度,极限抗剪强度
входнóе ~ 输入电阻;进口阻力
выходнóе ~ 输出电阻,输出阻抗
вя́зкое ~ 粘滞阻力,粘性阻力
гáзовое ~ котлоагрегáта 锅炉抽力损失
гидравлíческое ~ 水力阻力
гидравлíческое ~ газохóда 烟道流阻,烟道阻力
гидравлíческое ~ трéния 水力摩擦阻力,水力摩阻,液压阻力
гидродинамíческое ~ 流体动力阻力
дéйствующее ~ 实效电阻,有效电阻;有效阻力
динамíческое ~ 动阻力,动态电阻
дифференциáльное ~ 微分电阻,差分电阻,内阻(电子管)
длíтельное ~ древесíны 木材持久强度
добáвочное ~ 附加电阻;附加阻力
долговрéменное ~ 永久强度,持久强度
дополнíтельное ~ 附加阻力;附加电阻
допускáемое ~ 容许强度,容许阻力;容许电阻
ёмкостное ~ 容抗,电容电抗
заземлённое ~ 接地电阻
индуктíвное ~ 电感电阻,感抗;诱导阻力;感应电阻
инерциóнное ~ 惯性阻力
íстинное ~ 实际强度,真强度;真电阻
контáктное ~ 接触电阻
критíческое ~ 临界电阻
линéйное ~ 线性电阻,线性阻力
лобовóе ~ 正面阻力,迎面阻力
магнíтное ~ 磁阻
мéстное ~ 局部阻力,局部电阻
металлíческое ~ 金属电阻

нагру́зочное ~ 负载电阻,负荷电
阻 (直)线性电阻
нелине́йное ~ 非(直)线性阻力;非
норма́льное ~ 标准强度;标准电阻
нормати́вное ~ 标准强度;标准电
阻 「反向电阻
обра́тное ~ 背部阻力,后部阻力;
о́бщее терми́ческое ~ 总热阻
оми́ческое ~ 欧姆电阻
осо́бое (ме́стное) ~ (局部)阻力,
特殊阻力(强度) 「比
относи́тельное ~ 相对强度,强度
отрица́тельное ~ 负电阻
отса́сывающее ~ 放气(管)阻力;
泄漏电阻 「电阻
паралле́льное ~ 并联电阻, 分流
переме́нное ~ 可变电阻
перехо́дное ~ 接触电阻
пове́рхностное ~ 表面阻力; 表
面电阻
пове́рхностное уде́льное ~ 表
面电阻系数,表面电阻率
поглоти́тельное ~ 吸收电阻, 消
耗电阻
поле́зное ~ 有效阻力;有效电阻
по́лное ~ 阻抗,全电阻;总阻力
постоя́нное ~ 固定电阻; 恒定电
阻;固定电阻器
преде́льное ~ 极限强度,极限电阻
про́фильное ~ 断面阻力,断面强
度
про́фильное ~ котлоагрега́та 锅
炉剖面阻力损失
ра́вное ~ 等抗力,等阻力
равноме́рное ~ 均匀强度, 均匀
阻力 「计算电阻
расчётное ~ 计算强度,计算阻力;
реакти́вное ~ 阻抗,抗流电阻,电
抗,无功电抗
сло́жное ~ 复合阻力;复合强度
стати́ческое ~ 静阻力;静电阻
теплово́е ~ 热阻,热电阻
терми́ческое ~ 热阻力;热电阻
тормозно́е ~ 制动阻力;制动电阻
тягово́е ~ 牵引阻力
уде́льное ~ 比阻,单位阻力;电阻
系数;电阻率 「弹性阻力
упру́гое ~ 弹性抗力,弹性强度,
упру́гое ~ расшире́нию 弹性抗
胀力,弹性抗胀强度
характеристи́ческое ~ 特性阻抗
эффекти́вное ~ 有效电阻,有效
~ армату́ры 钢筋强度 L阻力
~ внедре́нию зо́нда в грунт 探
器入土阻力,贯入阻力(动力探测时
~ во́здуха 空气阻力 L的)
~ воздухопроница́нию 空气渗
透阻力
~ восприя́тию тепла́ 感热阻
~ выдёргиванию 拔出阻力,抗拔
力
~ высо́кой частоты́ 高频电阻
~ гру́нта 土阻力,土的强度
~ давле́нию 抗压强度,耐压性
~ движе́нию 运动阻力
~ движе́нию га́за 气体流动阻力
~ динами́ческим нагру́зкам 抗
动力荷载强度,动力负荷强度,动载
~ жи́дкости 液体阻力 L抗力
~ заби́вке 打入阻力,填塞阻力
~ заземле́ния 接地电阻
~ зано́су 抗滑强度(如汽车对路面)
~ земли́ 大地电阻
~ изги́бу 抗弯强度
~ изло́му 抗断强度
~ излуче́ния 辐射电阻
~ изно́су 抗磨强度,耐磨性能
~ изоля́ции 绝缘电阻
~ истира́нию 抗磨力,耐磨强度
~ кана́ла 沟渠阻力;沟道电阻(场
控晶体管的) 「力
~ каса́тельным уси́лиям 接触阻
~ корро́зии 耐蚀性能,抗蚀力
~ круче́нию 抗扭力,抗扭强度

~ материáлов 材料力学;材料强度
~ нагрýзки 负荷阻抗;受力强度,荷载强度
~ отры́ву 抗裂强度
~ отслáиванию 分层阻力,剥离阻力,抗剥离强度
~ паропроникáнию 蒸汽渗透阻力
~ перемéнной нагрýзки 变负荷电阻
~повéрхностного трéния 表面摩擦阻力
~ ползýчести 抗蠕变阻力
~ потóку 流阻,流动阻力,流束阻力
~ пóчвы 土的反作用力,土的阻力,土的强度
~ прóвода 导线阻力
~ продóльному изги́бу 纵向抗弯强度
~ проскáльзыванию 抗滑强度(混凝土中钢筋的)
~ раздáвливанию 抗碎强度,压毁强度,压碎强度
~ разрушéнию 抗破损强度
~ разры́ву 抗张强度
~ растяжéнию (растя́гиванию) 抗张强度,抗拉力
~ свáи заби́вке 桩的打入阻力,打桩阻力
~ свáи погружéнию 下桩阻力,打桩阻力
~ сварны́х соединéний 焊接接头强度
~ свя́зи 耦合阻抗,互阻抗,反射阻抗
~ сдви́гу 抗剪强度,剪切强度
~ сдви́гу армáтуры в бетóне 混凝土中钢筋的抗剪强度
~ сжáтию 抗压强度
~ скáлыванию 抗剪力,抗剪强度;劈裂强度
~ скольжéнию 滑动阻力
~ скрýчиванию 抗扭力,抗扭强度
~ срéзу (срéзыванию) 抗剪力,抗剪切强度
~ старéнию 时效阻力,老化阻力,抗老化性能
~ сцеплéния 粘着强度,附着力
~ тéла 机体阻力,物体抗力
~ теплоотдáче 散热阻力
~ теплопередáче 传热阻力,热阻
~ теплопереxóду 热转移阻力
~ теплопровóдности 导热阻力,热阻
~ трéнию 摩擦阻力
~ удáру 耐撞强度,撞击强度
~ удáру при изги́бе 受弯冲击强度
~ устáлости (耐)疲劳强度,抗疲劳性
~ фóрмы 形状阻力,形阻
~ хрýпкому излóму 抗脆断强度
~ человéка 人体电阻
~ на поворóте 弯道阻力
~ при вхóде 进口阻力

сопротивля́емость 阻力,抗力,电阻系数
~ сжáтию вдоль волóкон (прóчность при сжáтии вдоль волóкон) 纵压(顺纹抗压)强度
~ стати́ческому изги́бу (прóчность при стати́ческом изги́бе) 抗静态弯曲强度,静力抗弯强度
~ удáрному изги́бу (прóчность при удáрном изги́бе) 抗冲击挠曲强度

сопряжéние 接线法;结合;连接;连接点;配合,配套,搭配;【数】共轭
глухóе ~ бáлок 梁的无缝连接,梁的固定结合
жёсткое ~ 刚性连接
узловóе ~ 节点连接
шарни́рное ~ 铰接
~ бáлок 梁与梁连接
~ бáлок с колóннами 梁柱连接
~ бьéфов 上下游面连接,水位衔接(指两个不同高度的水位衔接)
~ элемéнтов 构件连接,杆件连接;杆件连接点

~ в потайной шип 暗榫连接
~ в сквозной шип 穿榫连接
~ в сковородень 鸠尾榫连接
~ на шпонках 槽舌连接
сопряжённость 相配性；共轭性，共轭；耦合
~ касательных напряжений 切线应力的相配性，切应力互等
сопряжённый 共轭的；耦合的；相连的，相结合的
сор 碎屑，废物，垃圾
соразмерность 对称，相称；适合
соразмерный 相应的，相称的
сорбент 吸着剂，吸附剂
сорбит 索氏体，索氏珠光体
сорбция 吸着(作用)，吸收作用
~ в динамических условиях 动力吸着
~ в статических условиях 静力吸着
соринка 尘粒，碎屑
сормайт 苏尔玛合金
сорность 污浊度；含杂率
сорняк 杂草，野草
сорт 种类；等级，品级；型材；型钢
высший ~ 头等，优等，最上等；优级品
первый ~ 头等，一等，一级；一级品
~ материала 材料品级
сортимент (сортамент) 品种，分类，类别；等级，规格，品位；规，计；品种说明书
деловой ~ 经济用材(类)
~ проводов 电线规格
~ продукции 产品品种，产品种类
сортирование 分类，分级，分等；选，分选，筛选
сортировать (未)，**рассортировать**(完) 分类，分等级；选，挑选
сортировка 分类，分等，分级；分类机；分粒器；筛分机；分选；筛分；筛分室；级配；(铁路)编组站
вибрационная ~ 振动筛分机
плоская ~ 平板筛分机
~ по крупности 按大小分类，按尺寸分类
~ по массе 按质量分类
сортировщик 分类工，检选工
сортность 品级，品值，质量等级
сортовой 等级的；分级的；优质的，上等的；型材的，特型的
соскабливание 刮去；刮削
соскабливать (未)，**соскоблить** (完) 刮去；刮削
сосна 松树；松木
белая ~ 白松
веймутовая ~ 白松
воздушно-сухая ~ 干燥松木料，风干松木料
горная ~ 山松
длиннохвойная ~ 长叶松
жёлтая ~ 黄松
кедровая альпийская (кедроальпийская) ~ 石松，阿尔卑斯山松
китайская ~ 油松
корейская ~ 红松
коротхвойная ~ 短叶松
красная ~ 红松
крючковатая ~ 钩松
лесная ~ 欧洲赤松
массонова ~ 马尾松
мяндовая ~ 木质松软的松木
обыкновенная ~ 欧洲赤松
рудовая ~ 大径级松木
чёрная ~ 黑松
сосна-ель 枞松
сосновый 松的，松木的
сосредоточение 集中，集聚
сосредоточенность 集中性；密集度，集中程度
состав 配料(混凝土配合比，涂料组成)；组成，成分；混合物，混合剂；成员，人员；列车
адгезионный ~ для бетона 混凝土的胶结材，混凝土的胶结料，混凝

土胶结料配合比
антикоррозийный ~ 防蚀剂,防锈料,防蚀材料
антисептический ~ 防腐剂
аппретирующий ~ 压光剂,修饰剂
битуминозный ~ 沥青涂料
битумный ~ 沥青浆
битумный грунтовочный ~ 沥青底层,路面头道沥青
битумный окрасочный ~ 沥青涂料 「~ 快干底漆
быстросохнущий грунтовочный
быстросохнущий красочный ~ 快干油漆,快干涂料
быстротвердеющий ~ для ямочного ремонта 快凝修补路面材料,快凝补坑材料
водный ~ 水溶涂料 「料
водный красочный ~ 水溶性涂
водоудерживающий ~ 保水性涂料(指混凝土)
воспламенительный ~ 引燃剂,起火剂,引火药
герметизирующий ~ 密封层,密封胶,密封材料;(管子接头)填缝料
герметизирующий ~ для стыков труб 管接头填缝料
гидроизоляционный обмазочный ~ 防水化合物,防水涂料
гранулированный ~ 颗粒级配,颗粒组成
гранулометрический ~ 粒度成分,粒径组成,粒径级配
гранулометрический ~ грунтов 土的颗粒组成,土的颗粒级配
грунтовочный ~ 打底涂料
железнодорожный ~ 铁路列车
загущённый масляный ~ 厚漆
заданный ~ бетонной смеси 混凝土标称配合比,混凝土既定配合比,规定的混凝土拌合料配合比
заданный ~ смеси (混凝土)现场搅拌配合比,规定的混凝土拌合料配合比 「粒度
зерновой ~ 颗粒组成,颗粒级配,
зерновой ~ грунта 土的颗粒组成,土的粒度
известковый ~ 石灰水涂料
изолирующий ~ 绝缘制剂
инженерно-технический ~ 工程技术人员
казеиновый ~ 酪素涂料
клеевой ~ 胶质涂料
клеевой ~ для бетона 混凝土的胶结料,混凝土胶结料的配合比
клеящий ~ 胶粘剂
клеящий ~ для крепления плиток 瓷砖胶粘剂
красочный ~ 涂料,颜料
красочный ~ для дорожной разметки 路标用涂料,交通标志
лаковый ~ 清漆涂料 ∟涂料
литологический ~ 岩石成分;岩性
личный ~ (全体)人员,成员
масляный ~ 油质涂料 「涂料
масляный красочный ~ 油溶性
меловой окрасочный ~ 白垩涂料,白垩粉刷剂,大白粉刷料
меловой шпаклёвочный ~ 白垩油灰,白垩底漆,白垩腻子[大白]
механический ~ 机械成分;粒度,粒度组成
молекулярный ~ 分子组成
неводный красочный ~ 非水溶性涂料 「称成分
номинальный ~ 标称配合比,公
огнезащитный ~ 防火剂
однородный гранулометрический ~ 均匀粒径级配
окрасочный ~ 涂料
окрасочный казеиново-восковой ~ 酪素蜡涂料
окрасочный казеиново-масля-

ный ~ 酪素油质涂料
окрáсочный нитроцеллюлóзный ~ 硝化纤维涂料
окрáсочный яйчно-мáсляный ~ 蛋黄油质涂料
основнóй ~ 主成分,【地】基性
пенообразýющий ~ 泡沫剂
пламягасящий ~ 灭火剂
подвижнóй ~ 【路】车辆
полирóвочный ~ 抛光剂
прерывный ~ 中断级配
проéктный ~ смéси (混凝土)现场搅拌配合比
пропиточный ~ 浸注剂,浸渍化合物
противогнилостный ~ 防腐剂
рабóчий ~ 施工配合比,实用配合比;人员组成
светящийся ~ 发光剂,夜光粉
силикáтный ~ 硅酸盐涂料
ситовый ~ 筛分成分
смéшанный ~ 混合级配;(车辆)混合编组;混合成分
смывочный ~ 【材】洗涤剂,洗涤剂
спи́сочный ~ 在册人员;注册数(车辆等的)
террáццевый ~ 水磨石材料
уплотняющий ~ 封口胶;砂浆油灰(铺砌建筑部件用)
уплотняющий битýмный ~ 灌缝用沥青膩料,沥青塞缝料
хлоркаучýковый окрáсочный ~ 氯化橡胶涂料
фракциóнный ~ 分馏成分,馏分组成
хи́мико-минералоги́ческий ~ 化学矿物组成
хими́ческий ~ 化学组成,化学成分
шпаклёвочный ~ 底层涂料,油灰
элементáрный ~ 基本成分
эмáлевый ~ 磁漆涂料
~ бетóна 混凝土成分,混凝土配合比
~ бетóна по объёму 混凝土体积配合比
~ вóздуха 空气成分
~ грýнта 土的成分
~ крáски 色彩成分,颜料成分
~ проéкта 设计组成部分,设计内容
~ смéси 混合比,混合物的成分
~ для гидроизоляции швов 填缝涂料
~ для задéлки повреждéний 修补用料(如路面)
~ для уплотнéния резьбовы́х соединéний труб 管道螺纹接合密封涂料
~ для ухóда за бетóном 混凝土养护剂
~ на ги́псе 石膏涂料
составитель 编者,作者;编制人;调车员;编制器
~ проéкта 设计人
составлéние 编制;组成;绘制;配成,配制
~ вéдомостей и подсчёт объёмов строи́тельных рабóт 工程量估算评估
~ грáфика 制表,计划安排
~ грáфиков произвóдства строи́тельных рабóт 编制施工进度表,拟订施工计划
~ смéси 配料
~ смéты 制定预算,编制预算
~ смéты по стóимости едини́цы плóщади здáния 房屋单位面积造价预算编制
~ техни́ческих услóвий 编制技术规范
составляющая 分量,分力,分速;部分,成分;组元
акти́вная ~ 有功分量,有功部分
акти́вная ~ пóлного сопротивлéния 阻抗有功分量
вертикáльная ~ 竖向分力
вращáющая ~ 转动分量
гармони́ческая ~ 调和项(级数的);谐波成分,谐波分量
горизонтáльная ~ 水平分力

переменная ~ 交变分量
постоянная ~ 直流分量；直流部分；稳定部分，定态部分
реактивная ~ 无功分量，无功成分；虚部
реактивная ~ полного сопротивления 阻抗无功分量
симметрическая ~ 对称分力；对称分量，对称部分
~ вектора 向量分量，矢量分量
~ бетонной смеси 混凝土混合物成分
~ обратной последовательности 逆序分量
~ прямой последовательности 顺序分量
~ силы 分力
~ смеси (混凝土)混合物成分
составной 组成的，合成的
состояние 状态，情况
агрегатное ~ 微粒状态，团聚状态，聚集态
агрегатное ~ вещества 物质聚集(状)态
аморфное ~ 无定形态
безмоментное ~ 无弯矩状态
бурное ~ потока 超临界流；急流状态
вакантное ~ 空态
взвешенное ~ 悬浮状态
влажностное ~ 潮湿状态
водонасыщенное ~ 水饱和状态
возбуждённое ~ 受激态
воздушносухое ~ 风干状态
вымороженное ~ 冻结状态
газообразное ~ 【理】气态
двухосное напряжённое ~ 双轴受力状态
действительное ~ 实际状态，实际情况
деформированное ~ 应变状态，形变状态
дисперсное ~ 弥散状态，分散状态
диссоциированное ~ 离解状态
жидкое ~ 液态
коллоидальное ~ 胶(体状)态
критическое ~ 临界状态
латентное ~ 潜伏状态
линейное напряжённое ~ 单向受力状态，线应力状态
метаустойчивое ~ 【化】介稳状态，亚稳状态
нагартованное ~ 冷作硬化状态
напряжённое ~ 应力状态，受力状态，紧张状态
насыщенное ~ 饱和状态
ненапряжённое ~ 非受力状态；非紧张状态
необратимое ~ 不可逆态
неоднородное напряжённое ~ 非均匀应力状态
непроводящее ~ 非导电状态
неравновесное ~ 非平衡状态
неупорядоченное ~ 紊乱状态，无序态
неустановившееся ~ 非定常状态，非稳定状态
неустойчивое ~ 不稳定状态
нормальное ~ 正常状态
обратимое ~ 可逆(状)态
объёмное напряжённое ~ 三向受力状态，空间应力状态，体积应力状态
одноосное напряжённое ~ 单轴受力状态
однородное напряжённое ~ 均匀受力状态
опасное напряжённое ~ 危险应力状态，危险受力状态
парообразное ~ 汽态
перенасыщенное ~ 超饱和状态，过饱和状态
переохлаждённое ~ 过冷状态
переходное ~ 过渡状态
пластичное ~ 塑性状态，可塑状态
пластично-мёрзлое ~ 塑性冻结状态
плоское напряжённое ~ 二向受力状态，平面应力状态

предéльное ~ 极限状态
промежу́точное ~ 中间状态
простра́нственное напряжённое ~ 空间应力状态,三维受力状态
пылеви́дное ~ 微尘状态
рабо́чее ~ 工作情况,运转状态
равнове́сное ~ 平衡状态
распла́вленное ~ 熔化状态
раство́рное ~ 溶解状态
расчётное предéльное ~ 计算极限状态
ры́хлое ~ 松散状态
сверхпроводя́щее ~ 超导状态
свобо́дное ~ 自由状态,游离状态
свобо́дное ~ ру́сла 畅流状态,开阔河槽
скры́тое ~ 潜伏状态
скры́то-пласти́ческое ~ 闭塑状态
сло́жное напряжённое ~ 复杂受力状态
со́бственное ~ 固有状态,本征态
совремéнное ~ 现状
соотвéтственное ~ 对应状态
споко́йное ~ пото́ка 静流状态,缓流状态
стациона́рное ~ 静止状态,固定状态,定态
твёрдое ~ 固态
трёхо́сное напряжённое ~ 三轴应力状态,空间应力状态
упоря́доченное ~ 有序态
упру́гое ~ 弹性状态
упругопласти́ческое ~ 弹塑性状态
уравнове́шенное ~ 平衡状态
установи́вшееся ~ 稳定状态
установи́вшееся теплово́е ~ 热稳定状态
усто́йчивое ~ 稳定状态,固定状态
фа́зовое ~ 物相状态
физи́ческое ~ 物理状态
хру́пкое ~ 脆性状态
~ ва́куума 真空状态
~ изоля́ции 绝缘状态
~ нагру́зки 荷载状态
~ насыщéния 饱和状态
~ охлаждéния 冷却状态
~ поко́я 静止状态
~ равнове́сия 平衡状态,稳态
~ самонапряжéния 自应力状态
~ теку́чести 屈服阶段

сострига́ть (未), **состри́чь** (完) 剪去,剪掉

сосу́д 器皿,容器,量器,箱,匣,外壳
ва́куумный ~ 真空瓶
герметизи́рующий ~ 密封容器
измери́тельный ~ 量器;量杯,量筒
конденсацио́нный ~ 冷凝水箱
мери́тельный ~ 量器,量皿
мéрный ~ 量杯,测量容器
напо́рный ~ 压力容器
поглоти́тельный ~ 吸收器,吸收皿
приёмный ~ 盛器,接受器
раздели́тельный ~ 分配容器
реакти́вный ~ 喷口,喷射器
реакцио́нный ~ 反应容器
сообща́ющийся ~ 连通器
увлажни́тельный ~ 加湿箱,加湿罐
~ вы́веренной ёмкости 定量器
~ высо́кого давлéния 高压容器
~ Дьюа́ра 杜瓦(真空)瓶

сосу́лька 垂柱,滴瘤(焊缝的);冰柱,冰溜

сосу́н 吸水管,吸泥管

сосуно́к 【水】吸头,吸泥管;吸吮器,滤水头
дренáжные ~и 排泥吸吮器

со́товый 蜂窝式的,蜂窝状的

сотопла́ст 蜂窝塑料

сотряса́ть (未), **сотрясти́**(完) 震动,震荡;摇晃,摇撼

сотрясéние 振动

со́ты(复) 蜂窝,蜂窝状物

соударéние 碰撞

софи́т (**соффи́т**) 拱腹面;拱里;顶饰;(一排)顶灯;照明器,灯组

многола́мповый ~ 槽式天幕灯，多灯头顶灯

софи́ты (токоподводя́щие провода́)(复) 导电导线组（混凝土电气加热用）

со́хнуть(未)，**вы́сохнуть**(完) 变干，干涸；枯萎，凋萎

сохране́ние 保全，保存，保持，维持；保藏，保管；守恒；储存；完整无缺

~ дере́вьев и расте́ний 树木花草保护（工地上的）

~ ма́ссы 质量不灭，质量守恒

~ эне́ргии 能量守恒

сохра́нность 完善保存（指古建筑），完整无缺

сочета́ние 组合，配合，结合，综合

гармони́ческое ~ 互相配合，和谐配合

дополни́тельное ~ 附加组合

дополни́тельное ~ возде́йствия 附加荷载组合

основно́е ~ 主要组合

основно́е ~ нагру́зки 主要荷载组合

осо́бое ~ 特殊组合

~ кра́сок 颜料调和；各种色彩的配合

~ нагру́зок 荷载组合

сочлене́ние 关节，活节；接头，连接节；连接，接合；铰（链）

карда́нное ~ 万向接合

шарни́рное ~ 铰链接合，铰接

~ тро́са 钢绳铰

со́шка 三脚架，支架，承托；犁刀（松土机上的）

сошни́к 开沟器，小铧

спад 下降，跌落；下降值

бы́стрый ~ （水位）骤降，突降

криво́й ~ 曲线跌落

~ температу́ры 温度下降

спада́ние 落下，脱落；下降，下落；减轻，减退；衰微（力量），缩小

спа́ивание 焊接

спай 焊接；接头（热电偶的）

горя́чий ~ термопа́ры 热电偶热端

рабо́чий ~ термопа́ры 热电偶工作端，热电偶热端

свобо́дный ~ термопа́ры 热电偶自由端，热电偶冷端

стекля́нный ~ 玻璃封焊

холо́дный ~ термопа́ры 热电偶冷端

~ мета́лла со стекло́м 玻璃-金属封焊

~ термопа́ры 热电偶两端（接头）

спа́йка 焊接；接头（热电偶的）

уплотнённая ~ 密封焊接

спа́йность 解理（劈开）

спа́льня 寝室，卧室；卧室的全套家具

спа́ренный 成对的

спа́ривать (未)，**спа́рить** (完) 配合，配对

спа́янный 焊接的

спека́емость (可)烧结性，熔结性，粘结性

~ гли́ны 泥土粘结性，泥土烧结性

~ у́гля 煤结焦性能

спека́ние 烧结，熔结，粘结

высокотемперату́рное ~ 高温烧结

жидкофа́зное ~ 液相烧结

низкотемперату́рное ~ 低温烧结，预烧

твердофа́зное ~ 固相烧结

~ под давле́нием 加压烧结

спека́ться (未)，**спе́чься**(完) 粘结，熔结，烧结；凝成

спека́ющийся 烧结性的，熔结性的，凝结性的，结块的，结焦的

спектр 【理】谱（声，光，波等的）

акусти́ческий ~ 声谱

ма́ссовый ~ 质谱

со́лнечный ~ 太阳光谱

сплошно́й (непреры́вный) ~ 连续光谱；连续波谱

~ излуче́ния 辐射光谱

~ поглоще́ния 吸收光谱

~ силовы́х ли́ний 力线谱

~ флюоресце́нции 荧光光谱

~ частóт 频谱
спектрогрáмма 光谱图
спектрóметр 分光计,分光仪,光谱分析器
спектроскóп 分光镜
спектроскопи́я 光谱学
спектрофотóметр 分光光度计
спéлость 成熟,成熟度;适耕性
техни́ческая ~ лéса 森林的技术开发可行性
спецзакáз 特殊定货
специализáция 专门化,专业化
специали́ст 专家
~ по техпóмощи 技术援助专家
специали́ст-верхолáз 高空作业专家
специáльность 专业,专长,专门技能;职业
спецификáция 一览表,明细表,材料表,清单,说明书
заготови́тельная ~ арматýрных стéржней 弯钢筋明细表,配筋表
комплектóвочная ~ 成套零件一览表
материáльная ~ издéлий 制品材料一览表
монтáжная ~ 安装说明书,装配须知(结构的结点和构件的装配顺序)
свóдная ~ 综合一览表
~ арматýры 钢筋一览表
~ дверéй 门的规格说明
~ детáлей 零件明细表,零件一览表
~ конструкти́вных детáлей 结构配件明细表
~ материáлов 材料单,材料明细表
~ окóнных блóков 窗砌块明细表
~ рéзки арматýры 钢筋切割明细表
~ чертежéй 图纸说明书;图纸清单
~ на пиломатериáлы 锯材明细表
спецодéжда (спецóвка) 工作服
спецотдéл 机要科(室),保密科(室)
спидóметр 速度计,速率计,里程计
спин 旋转,绕转;自旋,自转
полуцéлый ~ 半整体自旋,半整数自旋
цéлый ~ 整体自旋,整数自旋
спи́нка 背,靠背,背垫;齿背(锯齿的)
спирáль 螺旋,螺旋线,螺状线,螺状物;电阻丝
гиперболи́ческая ~ 双曲螺旋线
двойнáя ~ 复螺旋线
логарифми́ческая ~ 对数螺线
нагревáтельная ~ 加热电阻丝,热熔线圈;供暖盘管
параболи́ческая ~ 抛物螺线
плóская ~ 平展螺旋线,平螺旋线;平展电阻丝
спирáльный 螺旋线的,螺线的
спирéя 绣线菊
спирт 酒精,醇
абсолю́тный ~ 纯酒精,无水酒精
ви́нный ~ 酒精,乙醇
древéсный ~ 甲醇,木醇
мети́ловый ~ 甲醇
эти́ловый ~ 乙醇,酒精
спирт-ректификáт 精馏酒精
спирт-сырéц 原酒精
спиртовáние 漂白;加酒精;浸上酒精
спиртóвка 酒精灯
спиртомéр 酒精比重计
спиртоустóйчивость 抗醇能力
спи́сок 名单,表册,目录,项目单,统计表;手抄本;副本,(填好的)表,单
пообъéктный ти́тульный ~ 工程项目分项(一览)表
ти́тульный ~ 工程项目(一览)表
ти́тульный ~ объéктов 工程项目(一览)表
~ фóндов 资金一览表,资金清册
спи́сок-пéречень 清单一览表,名册一览表
спи́сывание 抄录,记录
~ вагóнов 抄车号
~ состáвов 抄录车号
спи́ца 轮辐,辐条;刺,针,木橛,尖棒;编织针

сплав 合金,熔合物;流送,漂运
алюми́ниевый ~ 铝合金
антифрикцио́нный ~ 耐磨合金
бе́лый ~ 白合金
бро́нзовый ~ 青铜合金
гетероге́нный ~ 非均质合金
гомоге́нный ~ 均质合金
жаропро́чный ~ 热强合金,耐热
合金 「合金
жаросто́йкий ~ 热稳合金,耐热
желе́зный ~ 铁合金 「金
железоуглеро́дистый ~ 铁碳合
износосто́йкий ~ 耐磨合金
керами́ческий ~ 陶瓷合金
кислотоупо́рный ~ 耐酸合金
конструкцио́нный ~ 结构合金
корозионносто́йкий ~ 耐蚀合金,抗腐蚀合金
лёгкий ~ 轻合金
легкопла́вкий ~ 易熔合金
ма́рганцевый ~ 锰合金
металлокерами́ческий ~ 金属陶瓷合金 「木材)
молево́й ~ 单根流送,散放浮运(指
ни́келевый ~ 镍合金
пеколёгтевый ~ 沥青焦油合成物
плотово́й ~ 浮运木筏,木排浮运
прецизио́нный ~ 精密合金
свинцо́вый ~ 铅合金
специа́льный ~ 特种合金
твёрдый ~ 硬质合金,金刚钻代用品
твёрдый металлокерами́ческий ~ 金属陶瓷硬质合金
цветно́й ~ 有色金属合金
~ высо́кого уде́льного сопротивле́ния 高阻合金 「强合金
~ повы́шенной про́чности 高
~ для спа́йки со стекло́м 玻璃焊封合金,玻璃焊料
~ для термопа́р 热电偶合金,温差电偶合金

спла́вина 浮盖;漂浮植物层(塘、湖等水面上的)
сплавле́ние 熔合,炼制合金
сплавля́ть(未), **спла́вить**(完) 熔合,熔化;熔成合金;流送
сплавно́й 流送的,浮运的,漂运的
спла́вщик 熔炼工;木材流送工
спла́чивание 接合,拼合,平接,拼接
~ брёвен 圆木平接
~ внакро́й 槽口拼接,搭边平接
~ внахлёстку 搭边平接
~ вножо́вку 斜口平接
~ вприти́к 平口拼接,对口平接
~ зу́бом (в замо́к) 齿槽平接
~ пласти́н вприти́к 对开木对口平接
~ пласти́н в че́тверть 对开木搭口平接,对开木半边槽式平接
~ ре́йкой 板条平接
~ в наконе́чник 镶端平接
~ во фриз 边缘平接,嵌边平接(一般采用半边槽式平接)
~ в пряму́ю че́тверть 平直压口平接 「接
~ в разбе́жку 错口平接,错叠平
~ в треуго́льный шпунт V形企口平接,三角形槽榫拼接
~ в че́тверть 搭口平接,半边槽式平接
~ в шпунт 企口平接
~ на вставны́х шипа́х 插榫平接
спле́сень 绞接,编接,拼接,镶接;绞接处,拼接处
сплете́ние 交错;纠结
равнопро́чное ~ 等强度扭绞(钢丝绳) 「(子)
сплo̓тка 接合,平接;接木排,编筏
сплошно́й 实体的,实腹的,一片的,整体的;连续的;(没有窗或孔的)光面的(墙);密致的;全面的,全盘的
сплошносте́нчатый 实心腹壁式的

сплошность 连续性，密实性；实心
~ конструкции 结构的整体性
сплющенность 平直度，平滑度；压平性，压扁度；扁率
~ укладки частиц грунта 土颗粒堆置密实度（用沉积物的密实体积与自然堆置的体积之比表示）
сплющенный (сплюснутый) 压平的，扁平的
сплющивание 压平，压扁
сплющивать(未), **сплющить**(完) 打扁，砸扁，压平
споласкивание 清洗，洗涤，冲洗，漂洗
сползание 滑落，滑动；漂移
~ излучин 河湾滑移，河湾潜移
~ косогора (откосов) 塌方
спонтанный 天然的，自发的，自生的
спора 孢子，芽孢
пылевидная ~ 粉状孢子
способ 方法，方式；工艺过程
автогенный ~ 气焊法，火焰加工法
агрегатно-поточный ~ 机组流水作业法
аналитический ~ 分析法，数解法
аналитический ~ обработки расхода воды 流量处理分析法
взрывной ~ 爆破方法
вибронагнетательный ~ 振动灌浆法，振动压送法，振动注入法
волюметрический ~ 容量法，体积法
гидравлический ~ 液压法，水压法
гидрометрический ~ 测流法(水文测定方法)
гнездовой ~ 簇插法
горный ~ проходки 矿山开挖法
гравиметрический ~ 重力探矿法，重力勘探法
графический ~ 图解法
графоаналитический ~ обработки расхода 图表解析流量整理法，流量图解分析处理法
графомеханический ~ 图解机械法
графомеханический ~ обработки расхода воды 流量处理图解力学法
графомеханический ~ обработки расхода воды по Кульману 库里曼流量处理图解力学法
дорновый ~ конфекции покрышек 型芯式轮胎胶合法
интеграционный ~ 积分法
каскадный ~ 阶梯形焊法；串级法
катионитовый обменный ~ 阳离子交换法
комбинированный ~ 组合法，综合法
комбинированный ~ увлажнения 混合润湿法
конвейерный ~ 传送法；传送带法
конечно-разностный ~ 有限差分法
консольный ~ 悬臂架设法
кричный ~ 精炼法
магнитный ~ 磁力方法
машиноформовочный ~ 机器成型法
многоточечный ~ 多点法
мокрый ~ 湿法
мокрый ~ сероулавливания 水力除硫法，湿法除硫
монолитный ~ 现浇法，整体浇灌法
обратноступенчатый ~ 分段退焊法，分段反焊法，逆向分段焊法
обратный ~ 逆解法
объёмный ~ 容积法，体积法
огнестрельный ~ 射击法（混凝土试验）
одновременный ~ 同时并进法
оптический ~ определения напряжения 光测弹性法，光测应力法
опускной ~ 沉箱法，沉井法
открытый ~ 明挖法
пакетный ~ 束叠法

пермутитовый ~ 人造沸石(软水)法,滤砂法
пластический ~ 软泥制坯法(用于制砖) 「表面润湿法
поверхностный ~ увлажнения
подземный ~ 地下开挖法
подрядный ~ 包工方式
подрядный ~ ведения работ 包工施工法,工程包工法
полудорновый ~ конфекции покрышек 半型芯式轮胎胶合法
полумеханизированный ~ 半机械化法
полуобратный ~ 半逆解法
полусухой ~ 硬泥制坯法(制砖)
поточно-конвейерный ~ 连续流水作业法 「作业法
поточно-скоростной ~ 快速流水
поточный ~ 流水作业法
проекционный ~ 投影法
промышленный ~ 工业方法
противоточный ~ 逆流法,反流法
радиальный ~ 辐射线法
сифонный ~ 下铸法;虹吸管法
смешанный ~ 混合法,混合方式
содо-известковый ~ 苏打石灰(软水)法
сокращённый ~ 简捷法
суммарный ~ 总合法
сухой ~ 干压制坯法(制砖)
тепловой ~ 加热法 「挖井法
траншейно-колодезный ~ 挖沟
траншейный ~ перемещения грунта 地沟式推土法
упрощённый аналитический ~ 简单分析法
химический ~ 化学法
хозяйственный ~ 经营方式
центробежный ~ изготовления труб 离心制管法
штольный ~ 水平坑道法
щитовой ~ проходки 铠架掘进法,盾甲掘进法
электромагнитный ~ очистки воды 电磁净水法 「数相加法
~ алгебраического сложения 代
~ битумизации 沥青灌浆法
~ ведения земляных работ уступами 台阶式挖土法,分阶挖土法 「爆炸土桩法
~ взрывных грунтовых свай
~ возведения 建造方法,施工方法
~ возведения из литого бетона 混凝土浇筑法
~ вприжим 刮浆法
~ выравнивания моментов 力矩调整法 「结点割离法
~ вырезания узлов 截取结点法,
~ гвоздевого прижима 钉力压紧法 「双液硅化法
~ двурастворной силикатизации
~ «горки» 叠焊法
~ деформации 变形法
~ дозировки бетона по объёму составляющих 混凝土的容积配料法,混凝土按成分体积的配料法
~ замены стержней 杆件替代法
~ замораживания 冻结法
~ засечения 剖切法
~ засечки 【测】交会法
~ засыпки с послойным уплотнением 分层夯实回填法
~ защемления 约束方式
~ измерения 测量法
~ испытания 试验法
~ кладки вприжим 刮浆砌筑法
~ кладки под лопатку 铺浆砌筑法 「法,罗盘倒镜法
~ круговых приёмов 方向观测
~ Максвелла-Мора 麦克斯威-莫耳法
~ моментной площади (для расчёта конструкции) 力矩面积法(计算结构的)

~ моме́нтных то́чек 矩心法
~ нагруже́ния 加载方法
~ непосре́дственных проме́ров 直接丈量法
~ нивели́ровки 水准测量法
~ нулево́й нагру́зки 零载法
~ обрабо́тки 加工方法,处理方法
~ обхо́да 环绕法
~ однораство́рной силикатиза́ции 单液硅化法
~ опёртого сво́да 拱顶支撑法
~ опо́рного ядра́ 核心支持法
~ определе́ния вя́зкости 粘滞性确定法
~ определе́ния изгиба́ющих моме́нтов при по́мощи фо́кусных то́чек 弯(曲力)矩的焦点测定法,计算弯矩的定点法
~ о́пытных нагру́зок 试荷载法
~ отсто́я 沉淀法
~ паралле́льной ли́нии 平行线法
~ паропрогре́ва 蒸汽加热法(混凝土冬季施工)
~ перемноже́ния эпю́р 两图相乘法
~ перераспределе́ния нача́льных деформа́ций 初变形重新分配法
~ пипе́тки 移液管法
~ пове́рхностной пропи́тки 表面贯入法,表面浸透法
~ повторе́ний 复测法
~ подмы́ва 冲刷法
~ подо́бия 类比法
~ подстано́вки 代入法
~ поля́рных координа́т 极坐标法
~ после́довательных приближе́ний 渐近法,逐渐趋近法
~ постро́йки 建筑方法
~ преобразова́ния нагру́зки 荷载变换法
~ приближе́ний 近似法
~ приложе́ния нагру́зки 加载方法,装载方法
~ примене́ния 运用法,使用方法
~ прода́вливания 压入法,顶穿法(无沟敷管法的一种)
~ проекти́рования соста́ва бето́на по объёму 混凝土容积配料设计法
~ прое́кции 投影法
~ произво́дства 生产方法,工艺方法
~ произво́дства рабо́т 施工方法
~ проника́ния 灌入法
~ пропи́тки 贯入法,浸透法
~ пропи́тывания 贯入法,浸透法
~ прямоуго́льника 矩形方法
~ прямоуго́льных координа́т 直角坐标法
~ расчёта 计算法
~ сва́рки трёхфа́зной дуго́й 三相电弧焊接法
~ сече́ний 截面法
~ сил 力法
~ смеше́ния 混合法
~ совмеще́ния 重合法,组合法,配合法
~ сухо́го прессова́ния 干压法
~ те́рмоса 蓄热法(冬季施工)
~ торкрети́рования 喷浆法
~ трамбова́ния 捣实法,夯实法
~ угловы́х фо́кусов 角焦点法
~ уплотне́ния 压实法
~ фо́кусов 焦点法
~ цемента́ции 水泥灌浆法
~ центра́льной што́льни 中央导洞法

спосо́бность 能力,本领,本事,才能,性能;(容)量
адгезио́нная ~ 粘附能力,粘附性
аккумули́рующая ~ 积蓄能力
амортизи́рующая ~ 减震能力,减震性
водопоглоща́ющая ~ 吸水能力
водоподъёмная ~ 水分上升的能力
водопропускна́я ~ 泄水能力,过水能力
водоуде́рживающая ~ 保水能

力,持水能力
водоудерживающая ~ почво-грунта 土壤保水能力,土壤持水能力
водоудерживающая ~ снега 雪的保水能力
восстановительная ~ 还原性,还原能力
всасывающая ~ 吸收能力
высшая теплотворная ~ 高热值;高位发热量
вяжущая ~ 胶结能力,给合力
гасящая ~ 消和能力
демпфирующая ~ 减振能力
деформационная ~ 应变量,应变能力
звукоизолирующая ~ 隔音能力
звукопоглощающая ~ 吸声(能力)
избирательная ~ 选择能力
излучательная ~ 发射功率,发射能力,发射强度
изолирующая ~ 绝缘能力,绝缘性能
изоляционная ~ 绝缘能力
инфильтрационная ~ 渗透量,内渗能力,渗透能力
испарительная ~ 蒸发能力,蒸发率
клеящая ~ 胶结能力,粘着力;内聚能力
коагуляционная ~ 凝结能力
коксующая ~ 结焦性能
компенсирующая ~ 补偿能力
коррозийная ~ 腐蚀性能
кроющая ~ (涂料的)蔽覆力,遮盖力
кроющая ~ краски 涂料的覆盖力
кроющая ~ кровельного материала 屋面材料的覆盖率
лучеиспускательная ~ 辐射能力
манёвренная ~ 机动能力
нагрузочная ~ 负载能力
наносотранспортирующая ~ (水流)挟沙能力,载沙能力,输沙能力
несущая ~ 承载能力
несущая ~ грунта 土的承载能力,土的承(载)量
несущая ~ ледяного покрова 冰盖的承压能力,冰覆盖层的承载能力
низкая теплотворная ~ 低热值,低发热量
номинальная несущая ~ 额定载荷能力,额定承载能力
осаждающая ~ 沉淀能力
оструктуривающая ~ (土壤)结聚能力,团聚能力
отражательная ~ 反射比,反射能力
паропроизводительная ~ 蒸汽发生量,蒸发能力
пенообразующая ~ 起泡能力
перегрузочная ~ 过载能力,过载容量
передаточная ~ линии 线路输电能力
переобрабатываемая ~ 可加工性,改组能力
пластифицирующая ~ 增塑能力,增韧能力
поглотительная ~ 吸收能力,吸收系数
поглощающая ~ колодца 井的吸水能力
потенциальная ~ 潜(在能)力
предельная несущая ~ (土的)极限承载能力
преломляющая ~ 折射能力
промывная ~ 冲沙能力,冲刷能力
проникающая ~ 穿透能力,渗透能力
пропускная ~ 【电】通电能力;【管】生产能力【水】排水能力;【机】通油能力;【路】通过能力
пропускная ~ водослива 溢洪能力
пропускная ~ водослива для паводковых вод 溢流堰的洪水泄水能力

пропускна́я ~ доро́ги 道路通行能力,交通容量

пропускна́я ~ кана́ла 渠道过水能力

пропускна́я ~ ру́сла 河道过水能力;河道运输能力

пропускна́я ~ трубы́ 管道过水能力,管道容量

растворя́ющая ~ 溶解力

расчётная пропускна́я ~ 计算通过能力,计算生产能力,计算运输能力,计算输电能力,计算滤过能力,计算吞吐量

регулиро́вочная ~ 调节能力

самоочища́ющая ~ 自净能力

связу́ющая ~ 结合性能,粘合能力

селекти́вная ~ 选择性,选择能力

сма́зочная ~ 润滑能力

теплоаккумули́рующая ~ 储热能力

теплоизоляцио́нная ~ 隔热性能,绝热能力

теплоотводя́щая ~ 导热性,导热能力,散热能力

теплоотража́тельная ~ 热反射能力

теплопоглоща́тельная ~ 吸热量

теплотво́рная ~ 热值;发热量,产热率

теплотво́рная ~ то́плива 燃料热值

транспорти́рующая ~ пото́ка 水流输沙能力,水流输送能力

уде́льная теплотво́рная ~ 比热值

фикси́рующая ~ 固定能力,固着能力

фильтрацио́нная ~ 渗透能力

~ деформа́ции 变形性能

~ деформа́ции в тёплом состоя́нии 热变形性

~ деформа́ции в холо́дном состоя́нии 冷变形性

~ сохраня́ть разме́ры 保持尺寸的能力,尺寸恒定性

~ схва́тывания 凝固能力,凝结能力

~ к восстановле́нию 还原性,还原能力

~ к дли́тельным перегру́зкам 长久过载能力

~ к зака́лке 淬火性,淬火能力

~ к затирке 可抹光性(混凝土的)

~ к окисле́нию 氧化性,氧化能力

~ к полиро́вке (полирова́нию) 抛光性

~ к разли́ву 溢散性(能)(油漆的)

~ к сжа́тию 压缩率,(可)压缩性

~ к уса́дке 收缩性能,收缩性

спра́вочник 手册,参考书

норма́тивный ~ 定额手册

тари́фно-квалификацио́нный ~ 技术等级标准手册

спре́ер 喷雾器,喷射器,冷却装置

спрессо́ванность 压实现象(软水)

спрессо́ванный 压结实的,压紧的;模压的,锻压的

спрессо́вывать (未), **спрессова́ть**(完) 压紧,压缩,压合;压制

спри́нклер 喷洒器,洒水车,自动喷水灭火器

автомоти́ческий пожа́рный ~ 自动喷水灭火装置,自动灭火器

спринцева́ние 喷洒;注洗,冲洗

спрыск 喷嘴(消防水龙带的),喷嘴口

спрямле́ние 展直,弄直,拉直;【数】化直,直线化,求长法;弄直处,改直处;整流

спуск 【建】檐缘;【水】泄水,泄水孔;排出;排出口;斜槽,斜沟;释放,放出;(船只)下水;坡度,斜坡;发到,派到,送到,下达;下降,下放;漏气,放气;开动,起动

авари́йный ~ 应急排放(水、气等)

вспомога́тельный ~ 辅助泄水孔

до́нный ~ 底部排放;泄水底孔

карни́зный ~ 封檐

ли́вневый ~ 雨水槽,檐槽

предохрани́тельный ~ 安全泄水,

安全泄水孔 「滑道
спасательный пожарный ~ 太平
холостой ~ 空放装置,放空
~ воды 放水,泄水
~ дороги 道路纵坡,道路坡度
~ запруженной воды 排泄积滞水,排泄壅水
~ кондуктора 下导向管
~ сточных вод 污水排放, 废水
~ трубы 管的下降 ⌊排放
спускание 放下,降下;排出,放出;松开,放松
спускать (未), **спустить**(完) 放出,排出;松开,释放
срабатываемость 耐磨性;磨损率
срабатывание 消耗, 耗损; 磨损; 起动, 起作用;(协同)动作;(水位)下降
~ вследствия трения 磨损
сработка 消耗,耗损;放水,消落
навигационная ~ 船闸放水, 通航放水 「库消落
~ водохранилища 水库放水,水
~ уровня 水位降落,水位消落,消水 「相齐
сравнение 比较,对照;叠合;相等,
технико-экономическое ~ 技术经济比较
~ вариантов 方案比较
сращивание 续接, 顺接(两水平连接杆中心线位于一直线上);(水)平(连)接,并接;接合
растянутое ~ 受拉顺接
сжатое ~ 受压顺接
~ вполдерева 半合顺接
~ впритык 对头顺接
~ проводов 【电】接线
~ стальных канатов 钢丝绳顺接,钢索接合
сращивать(未), **срастить**(完) 平接,拼接,接合
среда 介质,介体;氛围,环境;媒介物,媒体;培养基(微生物的)
агрессивная ~ 侵蚀性介质,腐蚀
безводная ~ 无水介质 ⌊介质
водная ~ 水介质
воздушная ~ 空气介质
восстановительная ~ 还原介质
греющая ~ 加热介质
грунтовая ~ 土壤介质
диспергирующая ~ 连续介质
дисперсионная ~ 分散媒质,分散介质;分散剂
дисперсная ~ 分散介质
коррозионная ~ 腐蚀性介质
нагреваемая ~ 受热介质,被加热介质
незапылённая окружающая ~ 无尘环境,无尘空间
неоднородная ~ 非均匀介质
обеспыленная ~ 除尘介质,无尘介质
однородная ~ 均匀介质
окружающая ~ 周围介质, 包围物,氛围 「冷却剂,致冷剂
охлаждающая ~ 冷却介质,
печная ~ 炉内气氛
питательная ~ 培养基 「介质
промежуточная ~ 中介物, 中间
регулирующая ~ 调节介质
сплошная ~ 连续体,实体; 连续介质
теплопередающая ~ 传热介质
упругая ~ 弹性介质
фильтрующая ~ 滤质,过滤介质
~ закалки 淬火介质 「的
среднеарифметический 算术平均
средневековый 中世纪的
средневзвешенный 加权平均的
среднее 平均数,平均(值)
арифметическое ~ 算术平均值
взвешенное ~ 加权平均值,加权平均数 「和中项
гармоническое ~ 调和中数, 调

геометрическое ~ 几何平均值

среднезернистый 中粒的，中等粒度的

среднеподвесной 中悬的

среднепрогрессивный 平均先进的

средник 中心梁；中心杆；中柱；中轴；窗梃，中帽头；中竖框

горизонтальный ~ 中帽头

~ дверей 门横梁，门扇中冒头

~ окна 窗梃

~ оконного переплёта 窗梃

средство 剂；方法，手段；资料，设施，设备，工具；（复）资金；资产

абсорбирующее ~ 吸收剂

активирующее ~ 激活剂，活化剂；激励器

антигнилостное ~ 防腐剂；防腐方法

антикоррозионное ~ 防蚀剂，防锈剂

антисептическое ~ 防腐剂

бактериоубивающее ~ 杀菌剂

взрывчатое ~ 炸药

водоотталкивающее ~ 防水剂；防水布

восстановительное ~ 还原剂

вспомогательное ~ 辅助设备

вяжущее ~ 胶结料

дезинфицирующее ~ 消毒剂

защитное ~ 保护料；防腐剂；防腐方法；防腐装置

изолирующее ~ 绝缘材料

консервирующее ~ 养护剂，促凝剂（混凝土），防腐剂

крупногабаритное транспортное ~ 大型运输工具

обезвоживающее ~ 脱水剂

огнезащитное ~ 防火剂；抗焦剂

окислительное ~ 氧化剂

осаждающее ~ 沉淀剂

охлаждающее ~ 冷却剂

очищающее ~ 净化剂，净水剂

пенообразующее ~ 起泡剂，发泡剂

подъёмно-транспортное ~ 起重运输设备

подъёмное ~ 升降工具

предохранительное ~ 保护料，防护剂，防腐剂

пропиточное ~ 浸渍剂

раскисляющее ~ 脱氧剂

растворяющее ~ 溶剂

сгустительное ~ 凝聚剂

такелажное ~ 挂吊工具

теплоизолирующее ~ 绝热材料

транспортное ~ 运输工具，车辆

~ архитектуры 建筑的表现手法，建筑手段

~ защиты пешеходов 行人保护设施（城市建筑工地的）

~ крепления 加固件，紧固件

~ малой механизации 小型机械化工具，小型机械化设备

~ производства 生产资料

~ связи 通讯工具；通讯器材

~ сообщения 交通工具，运输工具

~ управления 控制设备，控制手段

~ против ржавления(коррозии) 防锈剂

~ против ржавчины 防锈剂

бюджетные ~а 预算款项，预算资金

денежные ~ 货币资金

наличные ~ 现金

нормативные ~ 定额资金

оборотные ~ 流动资金

основные ~ 固定资金，固定资产基金

привлечённые ~ 外来资金

собственные оборотные ~ 自有流动资金

собственные основные ~ 自有固定资产，自有固定资金

эксплуатируемые (действующие) основные ~ 在用固定资金，使用中的固定资金

срез 剪，切断，剪切；切口，切削处；显微切片；截面

двойной ~ 双剪
косой ~ 斜切口,斜切面
одинарный ~ 普通剪切,单切
одиночный ~ 单剪
параллельный ~ 平行剪切
перпендикулярный ~ 垂直剪切
поперечный ~ 横剪
продольный ~ 纵剪
простой ~ 单剪
угловой ~ 角剪切
чистый ~ 单纯受剪,纯剪
~ автогеном 气割
~ волокон 截纹
~ сопла 喷管出口段,喷管切口
~ под углом 斜切;边缘削角
~ при пробивании 冲剪
срезка 剪切,切去,削去
~ глубин 水深削减,水位降低
~ горбушки “面包头”切片(混凝土的)
~ грунта 切土
~ понижения уровня 水位下降(水位下降地段)
~ уровня воды 水位削减,水跃,水位减退
срезывать(срезать)(未), **срезать**(完) 切下,割下,切掉,剪去
сродство 【化】亲合势,亲合能,亲合力
химическое ~ 化学亲合势,化学亲合能,化学亲合性
срок 期限,期间;日期
заданный ~ 规定日期,规定期限
испытательный ~ 试验期
календарный ~ 日期
контрольный ~ 定期
межремонтный ~ службы 无大修使用期限
ожидаемый ~ службы 预期使用期限,预期寿命
проектный ~ службы 设计寿命,设计使用期限
расчётный ~ 计算期间
расчётный ~ эксплуатации водохранилища 水库设计使用寿命
~ амортизации 折旧期限
~ брожения 发酵期,消化期
~ ввода 开工日期,投入期
~ ведомости 报告日期
~ выполнения 完成期限
~ гарантии 保证期限
~ годности 有效期限
~ действия 有效期
~ завершения 完成日期
~ затвердения 凝固期,硬化期
~ начала 开始日期
~ очередной проверки 定期检验日期
~ полива 灌水时间
~ принятия 验收日期
~ разработки 研制周期
~ распалубливания 拆模期限
~ сдачи проектных материалов 设计资料交付日期
~ службы 使用期限
~ строительства 施工期限
~ твердения бетона 混凝土凝固期限
~ эксплуатации 使用期限,寿命
сросток 接头,接合,连接(电线);连接器;结合体,粘合体,附着物;凝聚物;【地】结核,连生体
кристаллический ~ 结晶凝结
скрученный ~ 扭结,绞接,编接
~ внахлёстку 搭接,互拼接合
~ в притык 对头接合
сруб 框,架,骨架,构架;木墙
бревенчатый ~ 圆木墙
колодезный ~ 井坑支架
срыв 断,脱;破裂,决裂;中断
~ потока 失速,断流
~ резьбы 滑扣,螺纹断扣
ссуда 借款,贷款
ссылка 参考,索引,引证,引用,援引,摘录;引文
ссыпать(未), **ссыпать**(完) 装入;倾卸;倒成堆
ссыхаться (未), **ссохнуться** (完)

干缩: 因干变形, 因干扭曲
стабилиза́тор 稳定剂; 稳定器
электросва́рочный ~ 电焊稳定器
~ гру́нтов 土壤稳定剂
~ пе́ны 泡沫稳定剂
~ эму́льсии 乳液稳定剂
стабилиза́ция 稳定, 稳定化处理; 稳定作用; 调整(管理上的)
~ гру́нта ме́тодом замора́живания 冻结法稳定土壤
~ гру́нта ме́тодом флота́ции 悬浮法稳定土壤
~ гру́нтов 土的稳定, 土的加固
~ деформа́ции 变形稳定
~ земляны́х масс 水土保持
~ и́звестью 石灰稳定(处理)
~ оса́дки 沉陷稳定
~ сто́чных вод 污水稳定(处理)
~ у́ровня 电平稳定; 级位稳定
стабилизи́ровать (未, 完) 稳定
стабиломе́тр 稳定计
стаби́льность (сто́йкость) 稳定性, 稳定度
долговре́менная ~ 长期稳定性, 静态稳定性
кратковре́менная ~ 短时稳定性, 动态稳定性
относи́тельная ~ (сто́чных вод) 相对稳定性(污水的)
терми́ческая ~ 热稳定性, 温度稳定性
хими́ческая ~ 化学稳定性
~ воды́ 水的稳定性, 水的稳定度
~ окра́ски 颜色稳定性, 颜色安定度
~ разме́ров 尺寸稳定性, 形稳性
~ сто́чных вод 污水稳定性
стаби́льный 稳定的, 安定的
ста́вень 百叶窗, 护窗板, 窗扇, 铠窗; 闸板
ста́вка 工资标准, 工资率, 工资额; 铸锭全套装置
тари́фная ~ 工资标准, 工资率
твёрдая ~ 固定工资
~ зарпла́ты 工资标准, 工资率

ста́вня 窗扇, 百叶窗
верхнеподвесна́я ~ 上悬式百叶窗, 凉篷式百叶窗
откидна́я ~ 凉篷式百叶窗
ро́ликовая ~ 辊百叶窗
складна́я ~ 折叠式百叶窗
што́рная ~ 帘式百叶窗
стадио́н 体育场, 运动场
спорти́вный ~ 运动场
стадио́нный (大型)体育场的
ста́дия 阶段, 时期
заверша́ющая ~ разве́дки 勘探结束阶段
заверша́ющая ~ строи́тельства 工程竣工阶段
коне́чная ~ 最后阶段, 结束阶段
упру́гая ~ 弹性阶段
~ гото́вности 准备阶段, 成熟性阶段
~ монтажа́ 安装阶段
~ напряже́ния 应力阶段
~ пе́рвого отта́ивания 初融阶段
~ плани́ровки 规划阶段
~ проекти́рования 设计阶段
~ разрабо́тки рабо́чего прое́кта 拟订施工方案阶段
~ разруше́ния 破损阶段
~ строи́тельства 施工阶段
стаж 服务期间工龄, 年资; 见习期, 试用期
стажёр 见习生, 实习生, 试用人员, 预科学生
стажи́рование 见习, 实习; 进修
стака́н 杯形槽, 杯形件; 轴承套, 套筒; 杯; 烧杯
~ скважи́нного насо́са 井泵座斗
стака́нчик 小杯, 小筒, 管; 试样铸型; 塞座, 水口砖
ста́кер 码垛机, 堆垛机
сталагми́т 石笋
сталакти́т 钟乳石
сталебето́н 钢筋混凝土, 钢屑混凝土
сталебето́нный 钢屑混凝土的
сталева́р 炼钢工

сталеварéние 炼钢
сталелитéйщик 铸钢工
сталеплавúльщик 炼钢工
сталепрокáтчик 轧钢工
сталефибробетóн 钢纤维混凝土
сталефиброторкретбетóн 钢纤维喷浆混凝土
сталинúт 斯塔里尼特硬质合金；钢
стáлкивание 碰撞 ⌊化玻璃
упрýгое ~ 弹性碰撞 「机
стáлкиватель 拨料机，拨出机，甩出
сталь 钢
азотúруемая ~ 渗氮钢
алмáзная ~ 特硬钢，极硬钢
алюминúрованная тонколистовáя ~ 镀铝薄钢板
арматýрная ~ 钢筋，钢筋钢
арматýрная ~ периодúческого прóфиля 规律变形钢筋
арматýрная ~ в бýхтах 盘筋
аустенúтовая ~ 奥氏体钢
бáлочная ~ 钢梁；梁架钢
бессемéровская ~ 酸性转炉钢，贝塞麦钢(贝氏钢)
бúмсовая ~ 横梁钢，桁条钢 「钢
буровáя ~ 中空钢，钻探钢，钻探中空
быстрорéжущая ~ 高速切削钢，
ванáдиевая ~ 钒钢 ⌊高速钢
витáя ~ 螺旋钢，麻花钢
волнúстая ~ 波形钢，波形铁皮，瓦垅钢板
волнúстая крóвельная ~ 波形屋面钢，屋面用波形铁皮
вольфрáмистая (вольфрáмовая) ~ 钨钢
воронёная ~ 蓝钢，蓝皮钢
восьмиугóльная ~ 八角钢
высококáчественная ~ 高级优质钢 「钢
высоколегúрованная ~ 高合金
высокомáрганцевая ~ 高锰钢
высокоуглерóдистая ~ 高碳钢
гóдная ~ 合格钢 「圆钢
горячекáтанная крýглая ~ 热轧
горячетя́нутая ~ 热拔钢，热拉钢
гофрирóванная ~ 瓦垅钢板，波纹钢板
гуммúрованная листовáя ~ 衬胶钢，敷胶钢板，涂胶钢板
двутаврóвая ~ 工字钢
двутаврóвая ~ с ширóкими пóлками 宽翼(缘)工字钢
жаростóйкая (жароупóрная) ~
желóбчатая ~ 槽钢 ⌊耐热钢
жúдкая ~ 钢水
закалённая ~ 淬火钢，硬化钢
закалённая ~ с охлаждéнием в мáсле 油硬钢
заклёпочная ~ 铆钉钢
зéтовая ~ Z形钢，之字形钢
инструментáльная ~ 工具钢
инструментáльная углерóдистая ~ 碳素工具钢
калибрóванная ~ 冷拔钢，冷拉钢
кáтаная ~ 轧制钢，压延钢
кáчественная ~ 优质钢
квадрáтная ~ 方钢 「平炉钢
кúслая мартéновская ~ 酸性
кислотоупóрная ~ 耐酸钢
клáпанная ~ 活门钢，阀钢
кóбальтовая ~ 钴钢
кóванная ~ 锻(造)钢
конструкциóнная ~ 结构钢
котéльная ~ 锅炉钢(板)
кремневольфрáмовая ~ 硅钨钢
кремнемáрганцевая ~ 硅锰钢
кремнúстая ~ 硅钢
крóвельная ~ 屋面钢板，瓦垅铁
крóвельная листовáя ~ 屋面铁
крýглая ~ 圆钢 ⌊皮
кручёная ~ 扭转钢筋，螺纹钢筋
легúрованная ~ 合金钢
лéнточная ~ 条钢，带钢
листовáя ~ 钢板

листова́я волни́стая ~ 波形钢板
листова́я лита́я ~ 铸钢板
листова́я нержаве́ющая ~ 不锈钢板
листова́я рифлёная ~ 网纹钢板
лита́я ~ 铸钢,钢锭
малолеги́рованная ~ 低合金钢
малоуглеро́дистая ~ 低碳钢
ма́рганцевая ~ 锰钢
марте́новская ~ 平炉钢,马丁炉钢
машиноподе́лочная ~ 机器钢
ме́дистая ~ 铜钢
мелкосо́ртная ~ 小型钢
молибде́новая ~ 钼钢
мя́гкая ~ 软钢
мя́гкая рядова́я ~ 普通软钢
нагарто́ванная ~ 冷作钢,冷轧钢
нелеги́рованная ~ 非合金钢
немаркиро́ванная ~ 无标号钢
нержаве́ющая ~ 不锈钢 「钢
неуспоко́енная ~ 沸腾钢,不脱氧
низколеги́рованная ~ 低合金钢
низкоуглеро́дистая ~ 低碳钢
ни́келевая ~ 镍钢
никелетита́новая ~ 镍钛钢
никелехро́мистая ~ 镍铬钢
облегчённая ~ 轻型钢材
U-обра́зная ~ U形钢,槽钢
о́бручная ~ 箍钢,箍铁
ова́льная ~ 椭圆钢
осно́вная ~ 碱性钢
осо́бая ~ 特殊钢
осо́бо мя́гкая ~ 特软钢
осо́бо твёрдая ~ 特硬钢
отожжённая ~ 退火钢
отпу́щенная ~ 回火钢
оцинко́ванная ~ 镀锌钢
оцинко́ванная листова́я ~ 白铁皮,镀锌铁皮
па́чечная ~ 箍钢
пережжённая ~ 过烧钢
плаки́рованная ~ 包皮钢板
подши́пниковая ~ 轴承钢
полосова́я ~ 扁钢,带钢
полосова́я бруско́вая ~ 条形扁钢 「脱氧钢
полуспоко́йная ~ 半镇静钢,半
пони́женная ~ 低级钢
прока́тная ~ 轧制钢
прока́тная ~ специа́льного про́филя 轧制特种断面钢 「钢
прока́тная кру́глая ~ 圆形轧制
прока́тная листова́я ~ 轧制钢板
прока́тная полосова́я ~ 轧制扁钢 「碳素钢
проста́я углеро́дистая ~ 普通
про́фильная ~ 型钢
пружи́нная ~ 弹簧钢
прутко́вая ~ 条钢,圆钢
пу́длинговая ~ 搅拌炉钢, 搅炼钢,炒钢
раскислённая ~ 全脱氧钢
рафини́рованная ~ 精炼钢
ребри́стая армату́рная ~ 竹节钢筋
ре́жущая ~ 切削钢,刀具钢
ре́льсовая ~ 钢轨钢
ромби́ческая ~ 菱形钢
рядова́я ~ 普通钢,商业钢
самозака́ливающаяся ~ 自硬钢,气硬钢,空气硬化钢
сва́риваемая ~ 可焊钢
сва́рочная ~ 焊接钢
си́менс-марте́новская ~ 西门子-马丁炉钢(平炉钢)
синтети́ческая ~ 合成钢
сортова́я ~ 条钢,型钢
специа́льная ~ 特种钢,特殊钢
споко́йная ~ 镇静钢,脱氧钢
среднелистова́я ~ 中板钢
среднеуглеро́дистая ~ 中碳钢
строи́тельная ~ 建筑钢,结构钢
тавро́вая ~ 丁字钢
твёрдая ~ 硬钢

тигельная ~ 坩埚钢
толстолистовая ~ 厚钢板
томасовская ~ 碱性转炉钢,托马斯钢
тонколистовая ~ 薄钢板
тонколистовая ~, плакированная алюминием 镀铝薄钢板
трансформаторная ~ 变压器钢片
трёхслойная ~ 三层钢
тройная ~ 三元合金钢,三元钢
трубная ~ 钢管
тянутая ~ 拉制钢,扳制钢
углеродистая ~ 碳素钢,碳钢
углеродистая горячекатаная ~ для заклёпок 热轧碳素铆钉钢
угловая ~ 角钢
угловая равнобокая ~ 等边角钢
уголковая ~ 角钢
уголковая неравнобокая ~ 不等边角钢
универсальная ~ 通用钢,万能钢,齐边钢板
фасонная ~ 型钢
ферритная ~ 铁素体钢
холоднокатаная ~ 冷轧钢
холоднотянутая ~ 冷拉钢
хромированная ~ 镀铬钢
хромистая ~ 铬钢
хромованадиевая ~ 铬钒钢
хромовая ~ 铬钢
хромовольфрамовая ~ 铬钨钢
хромокремнистая ~ 铬硅钢
хромомарганцевая ~ 铬锰钢
хромомарганцовоникелевая ~ 铬锰镍钢
хромомолибденовая ~ 铬钼钢
хромоникелевая ~ 铬镍钢
хромоникелевольфрамовая ~ 镍铬钨钢
цементная ~ 表面硬化钢,渗碳钢
циркониcтая ~ 锆钢
шарикоподшипниковая ~ 滚珠轴承钢
швеллерная ~ 槽钢
широкополосовая ~ 宽带钢
шпунтовая ~ 钢板桩,板桩钢
щёлочноупорная ~ 耐碱钢
эвтектическая ~ 低解钢,共晶钢
электрическая ~ 电炉钢
эмалированная ~ 搪瓷钢,涂珐琅的钢
эталонная ~ 标准钢
~ высокой прочности на разрыв 高抗拉强度钢
~ «дуплекс» 二联钢,双炼钢
~ обыкновенного качества 普通钢
~ периодического профиля холодной обработки 冷作规律变形钢筋,冷轧螺纹钢
~ повышенного качества 高级钢(指建筑钢)
~ в болванках (слитках) 钢锭
~ для пружин 弹簧钢
~ для свёрл 钻头用钢
~ с алюминиевым покрытием 镀铝钢
~ с большим содержанием углерода 高碳钢
~ с высоким пределом ползучести 高蠕变强度钢
~ с высоким пределом упругости 高弹性钢
~ с игольчатой структурой 针状结构钢,针状组织钢

сталь-заменитель 代用钢
сталь-самозакалка 自硬钢,空气硬化钢
стальбетон (сталебетон) 钢屑混凝土
стамеска 凿子,木凿
желобчатая ~ 半圆凿(凹凿)
плоская толстая ~ 扁凿
полукруглая желобчатая ~ 半圆凿,弧口凿
угловая ~ 角凿
стан 机:轧钢机,轧机
автоматический ~ 自动轧钢机

вибропрокатный ~ 振动轧钢机
крупносортный ~ 大型轧钢机
листопрокатный ~ 钢板轧机
мелкосортный ~ 小型轧钢机
правильный ~ 矫正机,矫直机
прокатный ~ 轧钢机,滚轧机
профилегибочный ~ 型钢弯曲机,冷弯机
рельсобалочный ~ 大型轧钢机,轨梁轧机
трубный ~ 轧管机
трубопрокатный ~ 轧管机
трубоэлектросварочный ~ 钢管电焊机,焊管机

стандарт 标准
временный ~ 暂行标准,试用标准
действующий ~ 现行标准
отраслевой ~ 部门标准
промышленный 工业标准
строительный ~ 建筑标准,建筑规范
~ напряжения 电压标准
~ предприятия (СТП) 企业标准

стандартизация 标准化
~ строительства 建筑标准化

стандартизировать (未,完)使标准化

стандартный (合乎)标准的

станина 机座:机架,支柱,框架,骨架
~ двигателя 发动机座
~ копра 打桩机架
~ подшипника 轴承座

станиоль 锡箔

станко-час 台时(机床工作时数)

станкостроение 机床制造(业)

станок 机床:台,架,机座,支柱
автогенный ~ 气割机
агрегатный ~ 组合机床,联合机床
болторезный ~ 螺栓切丝机:螺丝机,螺钉车床
буровой ~ 钻孔机,钻探机
вальцезагибочный ~ 辊式弯板机
верстачный ~ для гибки арматуры 弯钢筋机
винторезный ~ 螺钉车床,螺丝加工机床
волочильный ~ 拉制机,拉丝机
гайконарезной ~ 螺母切丝机
гвоздильный ~ 制钉机
гибочный ~ (钢筋)弯曲机,(钢筋)挠曲器
гофрировально-закаточный ~ 折缘机
деревообделочный ~ 木工机床
деревообрабатывающий ~ 木工机床,木材加工机床
деревореш ётный ~ 木丝机
деревострогальный ~ 木工刨床
дисковый абразивный ~ 圆盘磨床
доводочный ~ 研磨机
долбёжный ~ 插床,立刨床,钢床;凿榫机
дугосварочный ~ 弧焊机
загибочный ~ 折缘机:折弯机:弯板机
заточный ~ 工具磨床
калёвочный ~ 成型刨床,刨槽机
клепальный ~ 铆钉机,铆接机
клепальный ударный ~ 冲击式铆钉机
копировальный ~ 仿形机,靠模机床:晒图机,晒像机
кромкострогальный ~ 刨边机
кромкофуговальный ~ 刨边机,削缘刨床
круглопильный ~ 圆锯机
круглопильный обрезной ~ 圆锯切边机,圆锯修剪机
круглопильный ~ с автоподачей 自动进料圆锯机
ленточно-пильный ~ 带锯床,条锯机,
листозагибочный ~ 弯板机
листорезный ~ 板材剪断机

лущи́льный ~ 剥切机，剥皮机，坯料剥皮车床
ма́ятниковый ~ 摆锯机，摆式锯床，吊截圆锯机
мозаи́чный ~ 磨石机
нажда́чный ~ 砂轮机
намо́точный ~ 卷线机，绕线机
нарезно́й ~ 车丝机，切丝机，攻丝机
но́жничный ~ 剪床，剪断床
обрезно́й ~ 修剪机：切边机：切管机
обре́зывательный ~ 剪切机，切片机
опило́вочный ~ 锉床
отрезно́й ~ 切割机，锯床
пазова́льный ~ 开槽机
пи́льный ~ 锯床
полирова́льный ~ 磨光机，抛光机：轧光机
попере́чно-строга́льный ~ 牛头刨床
порта́льный ~ 龙门机床，双柱式机床
прави́льно-отрезно́й ~ 校直切断机
прави́льно-руби́льный ~ 矫直切断机(床)
прави́льный ~ 校直机，矫正机
притиро́чный ~ 研磨机
продо́льно-строга́льный ~ 龙门刨床
проши́вочный ~ 拉床
пружинонави́вочный ~ 卷簧机
радиа́льно-сверли́льный ~ 摇臂钻床
раска́точный ~ 扩管机：放线架
раскряжёвочный ~ 截木圆锯，圆木截断器
расто́чный ~ 镗床
резьбонарезно́й ~ 螺纹车床
резьбофре́зерный ~ 螺纹铣床
резьбошлифова́льный ~ 螺纹磨床，螺丝磨床
ручно́й ~ для ре́зки армату́рной ста́ли 手动钢筋截断机
ручно́й ги́бочный ~ 手工弯板机
ручно́й сверли́льный ~ 手摇钻床
сверли́льно-долбёжный ~ 钻插床
сверли́льный ~ 钻床
сверли́льный ~ для де́рева 木工钻床
сплóточный ~ 编(木)排机
столя́рный ~ 木工机床
столя́рный строга́льный ~ 木工刨床
строга́льно-фугова́льный ~ 刨榫机
строга́льный ~ 刨床
тока́рно-винторе́зный ~ 螺丝车床
тока́рно-карусе́льный ~ 立式车床，转台式车床
тока́рно-копирова́льный ~ 仿形车床，靠模车床
тока́рный ~ 车床
тока́рный ~ для де́рева 木工车床
торцо́вочный ~ 端面车床，锯头机，截头机
точи́льный ~ 磨床
то́чный гравёрный ~ 精密雕刻机
трено́жный буровóй ~ 三脚钻床，三脚钻探机
трубоволочи́льный ~ 拉管机
трубоги́бочный ~ 弯管机
трубозаги́бочный ~ 弯管机
трубонарезно́й ~ 钢管车丝机：套丝机
трубоотрезно́й ~ 切管机
труборе́зный ~ 切管机
уда́рный ~ 冲击机
уда́рный буровóй ~ 冲击钻床，冲击钻机
универса́льный ~ 万能机床
универса́льный довóдочный ~ 万能研磨机
фальцеги́бочный ~ 卷边机：压口机
фальцезаги́бочный ~ 压口机
фальцезака́точный ~ 压咬口机
фанеропи́льный ~ 层板锯床，薄板锯床

фасóнно-токáрный ~ 特型车床,成型车床,样板车床
формáтный ~ 裁料锯床
формóвочный ~ 造型机
фрéзерный ~ 铣床 「机
хонинговáльный ~ 搪磨机,珩磨
цепнодолбёжный ~ 链式插床,链式榫孔机
циклевáльный ~ 刮光机
шипорéзный ~ 制榫机,凿榫机
шлифовáльный ~ 磨床;砂纸打光机(木材加工用)
шпунтовáльный ~ 开槽机
щитонабóрный ~ 拼板机
электросвáрочный ~ 电焊机
~ вращáтельного бурéния 旋转式钻机
~ удáрного канáтного бурéния 钢绳冲击式钻机(钻探)
~ для бурéния 钻探机,钻孔机,钻机;打井机
~ для гнутья армату́ры 钢筋弯曲机,弯钢筋机
~ для затáчивания зу́бьев пи́льных ди́сков 锯齿修磨机(盘锯的),盘锯锯齿修磨机 「具磨床
~ для затáчивания резцóв 刀
~ для колонкóвого бурéния 采取岩心钻机,取岩心钻机,岩心钻机
~ для намóтки прóволоки 卷线机
~ для нарéзки труб 切管机
~ с числовы́м управлéнием 数
станóчник 机床工 └控机床
стáнция 局,站,所,台,厂
автозапрáвочная ~ 汽车加油站
аккумуля́торная ~ 蓄电池站,蓄力站 「生站
ацетилéновая ~ 乙炔站,乙炔发
барометри́ческая ~ 气压站
бу́йковая ~ 浮标站
бу́стерная ~ 加压站,升压站
вóдная ~ 测流站 「站
воднобалáнсовая ~ 水平衡观测
водолáзная ~ 潜水站
водонапóрная ~ 压水站,给水厂
водоотли́вная ~ 汲水站,排水站
водоочистнáя ~ 净水站
водоподготови́тельная ~ 水处理站,净水场
водоподъёмная ~ 升水站,扬水站
водопровóдная ~ 给水站
воздуходу́вная ~ 鼓风机站,鼓风机室
вспомогáтельная ~ 辅助站
выпарнáя ~ 汽化器,蒸发室
высоконапóрная ~ 高压水电站;高压泵站(房)
гáзовая ~ 供气站,燃气站,燃气厂
газогенерáторная ~ 煤气发生站
газонаполни́тельная ~ 煤气充填站;充气站
газораздáточная ~ 煤气供应站
газораспредели́тельная ~ 煤气分配站
газосжимáющая ~ 煤气压缩站
газоспасáтельная ~ 煤气(中毒)救护站 「电站
гелиоэлектри́ческая ~ 太阳能
гидроакусти́ческая ~ 声呐站,水声探测站
гидрологи́ческая ~ 水文站
гидрометри́ческая ~ 水文测量站,测流站 「电站
гидроэлектри́ческая ~ 水力发
глáвная насóсная ~ 总水泵站,总抽水站
глубóкая ~ 深基抽水站
городскáя ~ очи́стки стóчных вод 城市污水净化站
грузовáя ~ 货运站 「转站
грузосортирóвочная ~ 货物中
железнодорóжная ~ 火车站
железнодорóжная ~ назначéния

火车到达站,火车目的站
железнодорóжная ~ отправлé-
ния 火车始发站,铁路发车站
железнодорóжная ~ прибы́тия
火车到达站 「配属站
железнодорóжная ~ припи́ски
железнодорóжная конéчная ~
火车终点站 「铁路中途站
железнодорóжная линéйная ~
заморáживающая ~ 冷冻站
запаснáя ~ 备用发电站
заправочная ~ 加油站
зóнная ~ 地区站 「站
и́ловая насóсная ~ 抽泥站,泥泵
информациóнная ~ 情报站
испытáтельная ~ 试验站,实验站
канализациóнная насóсная ~ 污
水泵站,排水泵站
каротáжная ~ 测井站; 测井车,
电测仪器车
компрéссорная ~ 空气压缩机
站,压缩空气站
конéчная ~ 终点站
лóдочная ~ 游船码头
маши́но-дорóжная ~ 筑路机器站
маши́но-прокáтная ~ 机械供应
站,机械租赁站 「机站
маши́но-трáкторная ~ 机器拖拉
мéстная насóсная ~ 局部水泵站
метеорологи́ческая ~ 气象台,气
象站 「化站,垃圾处理站
мусоросжигáтельная ~ 垃圾焚
мусороутилизациóнная ~ 垃圾
加工站
наблюдáющая ~ 观测站,气象台
насóсная ~ 水泵站,抽水站,泵房
насóсная ~ второгó подъёма 二
次升水站,二次[级]泵站
насóсная ~ канáла 运河泵站,渠
道泵站 「环水泵站
насóсная ~ оборóтной воды́ 循
насóсная ~ обрáтной воды́ 回
水泵站
насóсная ~ пéрвого подъёма —
次升水站,一次[级]泵站
насóсная ~ перекáчки 补压水
泵站,加压水泵站 「井式水泵站
насóсная ~ шáхтного ти́па 深
насóсная оросúтельная ~ 灌溉
水泵站,抽水灌溉站
низконапóрная ~ 低压水泵电站;
低压泵站(房)
óползневая ~ 滑坡观测站
óпытная ~ 实验站,试验站
осуши́тельная насóсная ~ 排水
泵站 「理厂,自来水厂
очи́стная ~ 净水站, 净水厂, 处
пассажи́рская железнодорóжная
~ 火车客运站
перегрýзочная ~ 换装站,转运站
перегрýзочная железнодорóж-
ная ~ 铁路转运站,铁路中转站
передáточная железнодорóжная
~ 铁路交接站 「升站
перекáчивающая ~ 输送站, 提
плавýчая насóсная ~ 浮动式抽
水站,浮船抽水站,浮式水泵站
погрýзочная ~ 装车站
портóвая ~ 港湾站,港口站
прили́вная (гидроэлектри́ческая)
~ 潮汐水电站
приплоти́нная ~ 坝后式水电站,
坝下式水电站
промежýточная ~ 中间站,中继站
райóнная насóсная ~ 区域抽水
站
распредели́тельная ~ 配水站;配
电站;配气站;配油站
санитáрная ~ 卫生站,医疗站
сейсми́ческая ~ 地震(观测)站
силовáя ~ 发电站,动力站
сквознáя ~ 通过式车站
сливнáя ~ 放流站;卸油站, 罐车
смáзочная ~ 润滑站 └卸车站

снеголави́нная ~ 雪崩观察站
сортиро́вочная ~ 编组站,调车站
сортиро́вочная железнодоро́жная ~ 铁路编组站,铁路编车场
среднена́порная ~ 中压水电站;中压泵站(房)
сто́ковая ~ 径流试验站
строи́тельная иссле́довательская ~ 建筑研究所
тари́ровочная ~ 校正站;过磅站
телефо́нная ~ 电话局 「热站
теплофикацио́нная ~ 热力站,供
теплоэлектри́ческая (теплова́я) ~ 火力发电厂,热电站
техни́ческая ~ 技术站
това́рная ~ 货运站
това́рная железнодоро́жная ~ 铁路货运站;铁路货场
тупико́вая железнодоро́жная ~ 尽头式火车站
у́гольная ~ 煤站
узлова́я ~ 枢纽站
узлова́я железнодоро́жная ~ 铁路枢纽站
участко́вая ~ 区段站 「站
фильтрова́льная ~ 净水厂,过滤
холоди́льная ~ 冷冻站
центра́льная ~ 总站,总局
центра́льная холоди́льная ~ 集中冷冻站,中央冷冻站
шла́мовая насо́сная ~ 污泥泵站,泥浆泵站
штукату́рная ~ 配浆站
эксперимента́льная ~ 实验站
электри́ческая ~ 发电站,发电厂
энергети́ческая ~ 动力站
~ аэра́ции 曝气站 「输站
~ аэроперево́за 空运站,空中运
~ биологи́ческой очи́стки 生物净化站
~ водоочи́стки 净水站,水处理站
~ водоподгото́вки 水(的)处理站,净水站;自来水厂
~ водоумягче́ния 水的软化处理站
~ метрополите́на 地铁车站
~ назначе́ния 到达站,到货站,接收站
~ отправле́ния 始发站,起运站;发报局(电报的);发话局(电话的)
~ очи́стки сто́чных вод 污水处理站
~ очи́стки технологи́ческой воды́ 生产用水处理站
~ перека́чки конденса́та 冷凝水汲送站
~ сбо́ра 集水站 「急救站
~ ско́рой медици́нской по́мощи
~ техни́ческого обслу́живания 技术服务站
~ умягче́ния 软化站
~ фи́льтра 滤水站,过滤站
~ по отбо́ру проб 取样站
ста́пель 滑道,船架,造船台;夹紧装置;装配架 「化;衰化
старе́ние 时效;风干(木材的);老
деформацио́нное ~ 变形老化
есте́ственное ~ 自然老化,自然时效
иску́сственное ~ 人工老化,人工陈化;人工时效
механи́ческое ~ 机械时效
окисли́тельное ~ 氧化时效
теплово́е ~ 热时效;热老化
терми́ческое ~ 热时效;热老化
~ мета́лла 金属老化
~ от наклёпа 冷作
ста́рица 废河床,河流故道
староре́чье 古河床,旧河道
ста́ртер 起动机,起动装置;开动器
автомати́ческий ~ 自动起动机
пусково́й ~ 起动机 「发动机
ста́ртер-дви́гатель 起动机;起动
стартови́к 宇宙飞船,火箭的发射工作人员

старшина́ 班长,领工,组长,工长
старшинство́ 年长,前辈,上级,老资格;领先,优先
стати́в 台,架,三脚架
стати́зм 差率,差值,变动值
ста́тика 静力学;静态
графи́ческая ~ 图解静力学
~ жи́дкостей 流体静力学
~ сооруже́ний 结构静力学
~ сыпу́чего те́ла 散体静力学
~ твёрдого те́ла 刚体静力学
~ в простра́нстве 空间静力学
стати́стик 统计学家,统计师
стати́стика 统计学;统计;统计资料
математи́ческая ~ 数学统计,数理统计学 「务统计
фина́нсовая ~ 财政统计(学),财
~ жили́щного строи́тельства 住宅建设统计 「备统计
~ техни́ческих сре́дств 技术设
~ техни́ческой вооружённости 技术装备率统计
статисти́ческий 统计的,统计学的
стати́ческий 静力学的;静力的;静态的,静止的
стати́чность 静止,静止状态,静态
статконтро́ль 统计检查,统计监督
ста́тор 定子;静子;定片;导向器
статоско́п 微动气压计,高差仪
ста́туя (全身)雕像,塑像,铸像
бро́нзовая ~ 青铜像 「论文
статья́ 目,项目;科目;条款;文章,
дохо́дная ~ 收入项目,收入科目
одноэлеме́нтная ~ 单一项目
~ себесто́имости 成本项目
стациона́р (医院)住院部;住院病人;常设机关 「平稳性
стациона́рность 固定性;稳定性,
стациона́рный 不变的,固定的,常设的;静止的,稳态的 「矿井
ствол 管,筒;树干;柱身;波道,频道;
вертика́льный ша́хматный ~ 矿井井筒,沉井法开凿的井筒
пожа́рный ~ 高压消防水龙头
стациона́рный лафе́тный ~ 固定带架子水枪 「中心部分
центра́льный ~ зда́ния 建筑物
~ дымово́й трубы́ 烟囱身
~ коло́нны 柱身
~ коло́нны с оголо́вником 有柱帽的柱身,连柱帽的柱身
створ 门扇,窗扇;闸门;方向线,基准线;瞄准线;勘探线[测线];通过,运行;导标;断面
верхово́й ~ 上闸门;上断面
гидрометри́ческий ~ 测流断面
гла́вный ~ 基本断面,主要断面;基准线 「断面
замыка́ющий ~ 闭合断面,出口
косо́й ~ 斜船线,斜方向线
~ плоти́ны 坝址;坝轴线
ство́рка 窗扇,门扇;闸门;鱼鳞板;
око́нная ~ 窗扇 ⌊调节片
открыва́ющаяся ~ окна́ 气窗
раздвижна́я ~ (окна́) 推拉窗(横向活动的) 「闭阀(闸)
самозакрыва́ющаяся ~ 自动关
среднеподвесна́я ~ окна́ 中旋窗
~ две́ри 门扇 ⌊扇
~ окна́ 窗扇
~ окна́, отки́дывающаяся внутрь 内推式旋式窗扇;外推上悬气窗
ство́рчатый 双扇的,可以开合的;双瓣的;折叠的;有活门的
стеари́н 甘油三硬脂酸酯,硬脂
стеати́т 滑石,皂石
сте́бель 茎,杆,秸;细枝;杆轴,柄
стеви́т 玻纤增强玻璃
стека́емость 流展性,流动性
стека́ние 流走,流下,流动
стека́ть (未),**стечь** (完) 流下,流走,流失
стека́ющий 排出的,流出的

стекли́ть (未), **остекли́ть** (完) 镶玻璃,装玻璃

стекло́ 玻璃,玻璃制品;(复) 眼镜
актини́ческое ~ 闪光玻璃
алеба́стровое ~ 乳色玻璃
алюмоборосилика́тное ~ 铝硼硅酸盐玻璃
алюмосилика́тное ~ 铝硅酸盐玻璃,铝硅玻璃 「玻璃
арми́рованное ~ 夹丝玻璃,装甲
база́льтовое ~ 玄武岩玻璃
безопа́сное ~ 安全玻璃, 叠层玻璃,钢丝网玻璃,铅丝网玻璃
безоско́лочное ~ 安全玻璃,不碎玻璃 「璃]
бе́мское ~ 波希米亚玻璃[钾钙玻
бесцве́тное ~ 无色玻璃
би́тое ~ 碎玻璃
боросилика́тное ~ 硼玻璃,硼硅(酸盐)玻璃
бортово́е ~ 舱玻璃,舷窗玻璃
буты́лочное ~ 瓶玻璃
ветрово́е ~ 挡风玻璃, 玻璃风挡(汽车的)
витри́нное ~ 橱窗玻璃,平板玻璃
водоме́рное ~ 水表玻璃管,计液玻璃管
водоуказа́тельное ~ 液面指示玻璃管,水位表
волни́стое ~ 波纹玻璃
вулкани́ческое ~ 火山玻璃
глушёное ~ 闷光玻璃,毛玻璃
гну́тое ~ 弯曲玻璃
гранёное ~ 毛玻璃
гранули́рованное ~ 麻面玻璃
гу́бчатое ~ 海绵状玻璃,毛面玻璃
двойно́е ~ 双层玻璃
двояковы́пуклое ~ 双凸透镜
декорати́вное ~ 装饰玻璃
доломи́товое ~ 白云石玻璃
ду́тое ~ 空心玻璃,吹制玻璃
ды́мчатое ~ 烟色玻璃
жаросто́йкое ~ 耐热玻璃
жароупо́рное ~ 耐热玻璃
жёлтое ~ 黄玻璃
жи́дкое ~ 水玻璃
жи́дкое кали́йное ~ 钾质水玻璃
жи́дкое на́триевое ~ 钠质水玻璃
закалённое ~ 硬玻璃,钢化玻璃
защи́тное ~ 防护玻璃(汽车的);荧光屏(示波器和电视机的);
зерка́льное ~ 镜面玻璃, 平板玻璃,平玻璃
известко́вое ~ 钙玻璃
измельчённое ~ 磨细玻璃
изоляцио́нное ~ 绝缘玻璃
кали́йное ~ 钾玻璃
ква́рцевое ~ 石英玻璃
контро́льное ~ 仪表玻璃,水表玻璃;窥镜,观察镜
криоли́товое ~ 冰晶石玻璃
кристалли́ческое ~ 结晶玻璃,水晶玻璃
крупноразме́рное ~ 大尺寸玻璃,大型玻璃
кусково́е ~ 块料玻璃
ледяно́е ~ 冰纹玻璃
листово́е ~ 平板玻璃,片玻璃
листово́е ~ с фа́ской 斜边平板玻璃,车边平板玻璃
листово́е лито́е ~ 压延玻璃
листово́е око́нное ~ 平板(窗)玻
лито́е ~ 铸玻璃 ⌊璃
лито́е шерохова́тое ~ 毛玻璃
лобово́е ~ 挡风玻璃(汽车上)
масломе́рное ~ 油位表
маслоуказа́тельное ~ 油位指示器,油位指示玻璃管
масси́вное опа́ловое ~ 重乳白色玻璃,实心乳白色玻璃,蛋白玻璃
матиро́ванное ~ 毛玻璃
ма́товое ~ 毛玻璃,磨砂玻璃
ме́рное ~ 玻璃水位指示管
металлизи́рованное ~ 金属膜玻

璃,喷镀金属玻璃
металли́ческое ~ 玻璃状金属,玻璃状合金(以迅速冷却的特殊方法制取)
многосло́йное ~ 叠层玻璃,安全玻璃
многоуго́льное (ромбови́дное) око́нное ~ 菱形窗玻璃,多角形窗玻璃
моза́ичное ~ 镶嵌玻璃,拼花玻璃
моло́чно-бе́лое ~ 乳白色玻璃
моло́чное ~ 乳白色玻璃,乳色玻璃
морозови́дное ~ 冰花玻璃
мраморови́дное ~ 大理石状玻璃
наливно́е ~ 镶色玻璃
на́триевое ~ 钠玻璃 「玻璃
на́триевое жи́дкое ~ 硅酸钠水
натроизвестко́вое ~ 钠钙玻璃
небью́щееся ~ 不碎玻璃,安全玻璃,防震玻璃
нейтра́льное ~ 中性玻璃
неоди́мовое ~ 钕玻璃
неоргани́ческое ~ 无机玻璃
непрозра́чное ~ 不透明玻璃
обыкнове́нное ~ 普通玻璃
огнесто́йкое ~ 耐火玻璃
одноро́дно окра́шенное декорати́вное ~ 均质有色装饰玻璃,本体着色装饰玻璃
око́нное ~ 窗玻璃
око́нное ~ Фурко́ 弗克法窗玻璃,有槽垂直引上法窗玻璃
окра́шенное ~ 有色玻璃,色玻璃
окра́шенное цветно́е ~ 着色玻璃 「玻璃
опа́ловое ~ 蛋白石色玻璃,乳色
опти́ческое ~ 光学玻璃
органи́ческое ~ 有机玻璃,丙烯酸树脂
орнамента́льное ~ 装饰玻璃
отшлифо́ванное зерка́льное ~ 精磨镜玻璃
па́лочное ~ 玻璃棒
пере́днее ~ 挡风玻璃(汽车的)
перфори́рованное ~ 多孔玻璃
пло́ское ~ 平板玻璃
покро́вное ~ 覆盖玻璃
полиро́ванное ~ 磨光玻璃
полузакалённое ~ 半淬硬玻璃
полупрозра́чное ~ 半透明玻璃
прессо́ванное ~ 压制玻璃
призмати́ческое ~ 三棱镜
притёртое ~ 磨砂玻璃,毛玻璃
про́волочное ~ 夹丝玻璃
прозра́чное ~ 透明玻璃
просве́чивающее ~ 半透明玻璃,透光玻璃
просто́е ~ 普通玻璃
про́фильное строи́тельное ~ 建筑用异型玻璃
пуленепробива́емое ~ 防弹玻璃
пулесто́йкое ~ 防弹玻璃
пустоте́лое ~ 空心玻璃
рассе́ивающее ~ 散光玻璃
раствори́мое ~ 可溶性玻璃,水玻璃 「解的钠玻璃
раствори́мое на́триевое ~ 可溶
релье́фное ~ 浮花玻璃,压花玻璃,雕花玻璃
рифлёное ~ 波纹玻璃,花玻璃,(起)肋玻璃,槽纹玻璃
ромбови́дное ~ 菱形玻璃
ру́бчатое ~ 多痕玻璃,凸纹玻璃
светорассе́ивающее ~ 散光玻璃
свинцо́вое ~ 铅玻璃
сигна́льное ~ 信号灯玻璃,色玻璃
силика́тное ~ 硅酸盐玻璃
слои́стое ~ 层压玻璃,夹层玻璃
смотрово́е ~ 窥视玻璃,窥镜
солнцезащи́тное ~ 遮阳玻璃,墨镜玻璃
строи́тельное ~ 建筑用玻璃
сульфа́тное ~ 硫酸盐玻璃

сфери́ческое ~ 球面玻璃
твёрдое ~ 硬玻璃
теплозащи́тное ~ 隔热玻璃
теплопоглоща́ющее ~ 吸热玻璃
термосто́йкое ~ 耐热玻璃
термоупрочнённое ~ 高温强化玻璃
техни́ческое ~ 工业用玻璃
то́лстое ~ 厚玻璃 「玻璃
тугопла́вкое ~ 难熔玻璃，耐火
увеличи́тельное ~ 放大镜，凸面镜 「玻璃
увио́левое ~ 透紫外线玻璃，透紫
узо́рчатое ~ 压花玻璃，美术玻璃
уменьши́тельное (умали́тельное) ~
фасо́нное ~ 模制玻璃 └凹面镜
фи́бровое ~ 纤维玻璃 「玻璃
филигра́нное ~ 网状玻璃，方格
фла́товое ~ 平板玻璃
цветно́е ~ 彩色玻璃，色玻璃
цинк-натрийсилика́тное ~ 锌钠硅酸盐玻璃 「璃
шлифо́ванное ~ 磨砂玻璃，毛玻
электрова́куумное ~ 电子管玻璃，真空管玻璃
электронагрева́емое ~ 电热玻璃
яче́истое ~ 泡沫玻璃，多孔玻璃；分格镜
~ Еко́ты 横田玻璃
~ «Сталини́т» 钢化玻璃
~ для нави́нчивания 拧结式玻璃罩 「璃罩
~ для подве́шивания 悬吊式玻
~ с моро́зом 霜花玻璃
~ с про́волокой 夹丝玻璃
~ с про́волочной се́ткой 夹丝玻璃，嵌丝玻璃
~ с фа́ской 斜边玻璃
защи́тные ~а 防护眼镜
стеклобето́н 玻璃丝混凝土，玻璃纤维混凝土
стеклобло́к 玻璃砖
бесцве́тный ~ 无色玻璃砖
квадра́тный ~ 玻璃方砖
по́лый ~ 玻璃空心砖
прямоуго́льный ~ 矩形玻璃砖，长方形玻璃砖
светопрозра́чный ~ 透明玻璃砖
светорассе́ивающий ~ 散光玻璃砖
солнцезащи́тный ~ 遮阳玻璃砖
углово́й ~ 角形玻璃砖
стеклобо́й 碎玻璃，玻璃片，玻璃碴
стеклова́ние 玻璃化(作用)
стеклова́р 制玻璃工
стеклова́та 玻璃棉，玻璃绒
стеклова́тый 玻璃质的，玻璃般的，玻璃状的
стеклови́дность 玻璃状态
стеклови́дный 玻璃状的
стеклово́йлок 玻璃毡
руло́нный ~ 玻璃毡卷材
стекловолокни́стый 玻璃纤维的
стекловолокни́т 玻璃纤维塑料
стекловолокно́ 玻璃纤维，玻璃丝
щёлочесто́йкое ~ 耐碱玻璃纤维
стекловоло́конный 玻璃纤维制成 └的
стеклоде́л 玻璃工人
стеклоде́лие 玻璃制造，玻璃工业，玻璃生产
стеклоду́в 玻璃吹制工 「凝土
стекложелезобето́н 玻璃钢筋混
сбо́рный ~ 预制玻璃钢筋混凝土
стекложелезобето́нный 玻璃钢筋混凝土的
стеклозаво́д 玻璃工厂
стеклоизо́л 绝缘璃玻
стеклокера́мика 玻璃陶瓷
стеклокремнези́т 玻璃氧化硅面板
стеклома́сса 熔融玻璃，玻璃液(熔炼好的液态半制成品)
стеклома́т 玻璃垫(物)，玻璃纤维板
стекломоза́ика 玻璃锦砖，玻璃马赛克

стекломра́мор 玻璃大理石
стеклонаполни́тель 玻璃填料
стеклони́ть 玻璃丝
стеклообогрева́тель 玻璃防冻加热器,玻璃防冻器
стеклоочисти́тель 车窗风挡刮水器(汽车的),雨刷;擦窗器
стеклопаке́т 双层中空玻璃
витри́нный ~ 双层中空橱窗玻璃
декорати́вный ~ 装饰用双层中空玻璃
клеёный ~ 粘合双层中空玻璃
око́нный ~ 窗用双层中空玻璃
радиозащи́тный ~ 防辐射双层中空玻璃
сварно́й ~ 焊接双层中空玻璃
светорассе́ивающий ~ 散光双层中空玻璃 「玻璃
теплозащи́тный ~ 保温双层中空
стеклопане́ль 玻璃壁板,玻璃护墙板
стеклопенопла́ст 玻璃泡沫塑料
стеклоперлитобето́н 玻璃珍珠岩混凝土
стеклопла́в 玻璃熔化工,玻璃熔制工
стеклопла́стик 玻璃纤维增强塑料,玻璃钢
декорати́вный ~ 装饰用玻璃纤维增强塑料 「板
листово́й ~ 玻璃纤维增强塑料薄
полиэфи́рный ~ 玻璃纤维增强聚酯塑料 「卷材
руло́нный ~ 玻璃纤维增强塑料
светопропуска́ющий ~ 透光玻璃纤维增强塑料 「料
слои́стый ~ 玻璃纤维增强层压塑
стеклоподъёмник 玻璃升降器,门窗玻璃调整器
стеклопо́р 多孔玻璃(用作房屋间壁的隔热材料)
стеклопрофили́т 玻璃型材(建筑构件,用以拼装屋顶、隔墙)
стеклоре́з 切玻璃工;玻璃刀
стеклорубербі́д 玻璃纤维油毡
стеклотекстоли́т 玻璃胶布板
стеклотка́нь 玻璃布
стеклофибробето́н 玻璃纤维混凝土
стеклофиброцеме́нт 玻璃纤维水泥
стеклохо́лст 玻璃纤维布
стеклоцеме́нт 玻璃水泥
стеклошпо́н 玻璃纤维层板
стёклышко 玻璃片,玻璃珠,玻璃球
стекля́нный 玻璃的
стеко́льщик 镶玻璃工,玻璃制造专家;(玻璃)砂纸制造工(专家)
сте́ла 石碑;中柱
стелла́ж 架,台,架板,塔架 「木架
деревя́нный кле́точный ~ 笼式
инспе́кторский ~ 检查台
металли́ческий ёлочный ~ 枞树式金属架
металли́ческий сто́ечный ~ 支柱式金属架
сбо́рочный ~ 装配架(台)
секцио́нный (кле́точный) ~ 方格架,竖格架
складско́й ~ 贮料架,仓库物架
стациона́рный жёсткий ~ 固定的刚性架 「架
~ тру́бной загото́вки 管坯放置
~ для инструме́нтов 工具架
стелла́ж-пирами́да 三角架;(装平板玻璃用的)架子车
стемали́т 釉面玻璃,涂漆玻璃板
стена́ 墙,壁
ажу́рная ~ 带孔墙,透空墙
арми́рованная ~ 配筋墙
бокова́я ~ 边墙,侧墙
брандма́уэрная ~ 防火墙
бреве́нчатая ~ 圆木墙
брусча́тая ~ 方木墙
Вели́кая кита́йская ~ 万里长城
вися́чая ~ 悬墙,吊墙
вну́тренняя ~ 内墙 「不透水墙
водонепроница́емая ~ 防潮墙,

главная ~ 主墙
гладкая ~ 光面墙
глинобитная ~ 夯土墙,干打垒墙
глухая ~ 光面墙,无门窗墙,实墙,
городская ~ 城墙 └满封墙
гравитационная бетонная ~ 重力式混凝土墙
гравитационная набережная ~ 重力式岸墙
двойная ~ 双层墙
деревянная ~ 木壁,木板墙
деревянная бревенчатая ~ 圆木墙
деревянная брусчатая ~ 方木墙
деревянная каркасная ~ 木骨架墙 ┌墙,圆木墙
деревянная рубленная ~ 拼木
железобетонная шпунтовая ~ 钢筋混凝土板桩墙
заполняющая ~ 节间墙,柱间墙,大围墙,填充墙
застеклённая навесная ~ 玻璃
защитная ~ 护墙 └幕墙
землебитная ~ 夯筑土墙,干打
земляная ~ 泥墙,土墙 └垒墙
зубчатая ~ 雉堞墙
известково-песчанобитная ~ 石灰砂夯筑墙
изолирующая ~ 绝热墙
каменная ~ 石墙
капитальная ~ 主墙,永久墙
каркасная ~ 骨架墙,框架墙
каркасная ~ с заполнением 嵌料骨架墙,填充骨架墙
каркасно-засыпная ~ 散粒填充的骨架墙,夹板墙
керамическая ~ 陶瓷砖墙
кирпичная ~ 砖墙
кирпичная ~ облегчённой конструкции 轻型砖墙
кирпичная ~ ручной кладки 手砌砖墙
кирпичная ~ толщиной в полкирпича 半砖(厚)墙
кирпичная ~ с армированными растворными диафрагмами (стена Попова Н. С.) 有配筋砂浆隔层的砖墙(波波夫式墙)
кирпичная ~ с воздушной прослойкой 空气间层砖墙,砖砌的空心墙
кирпичная облегчённая ~ с засыпкой 填充轻型砖墙
кирпично-бетонная ~ 砖加混凝土墙 ┌混合墙
кирпично-блочная ~ 砖加砌块
кирпично-засыпная ~ 散料填充的砖墙
контрфорсная ~ 支墩墙,垛墙
косая ~ 偏轴墙 ┌墙
крупнопанельная ~ 大型预制板
лавинозащитная ~ 防坍方墙,防雪崩墙,挡冰雪墙
лицевая ~ 前墙,正面墙
массивная ~ 重力式墙,实体墙
междуоконная ~ 窗间墙
межквартирная ~ 分户墙
межсекционная ~ 分隔住宅单元的墙,建筑单元的间墙
многослойная ~ 夹心墙,夹层墙
монолитная ~ 整体墙,现场浇筑墙
монолитная легкобетонная ~ 整体式轻质混凝土墙,轻质混凝土现浇墙
навесная ~ 悬墙,幕墙,非承重墙
навесная наружная ~ 非承重外墙,悬墙,幕墙
наклонная ~ 斜面墙
наружная ~ 外墙
наружная ~ здания 房屋外墙,房屋周边墙
наружная ограждающая ~ 外围护墙,围墙

неармированная бетонная ~ 素混凝土墙
ненесущая ~ 非承重墙
ненесущая наружная ~ 非承重外墙,悬墙,幕墙
ненесущая ограждающая ~ 非承重围墙
неоштукатуренная ~ 清水墙
несгораемая ~ 防火墙,非燃烧体墙
несомая ~ 空斗墙
несущая ~ 承重墙
несущая половая ~ 承重地龙墙
облегчённая ~ 轻型墙,轻质墙
облицованная ~ 镶面墙,饰面墙
общая ~ 共用墙,共同墙
общая ~ двух зданий 二建筑物共用墙
огнестойкая ~ 耐火墙
ограждающая ~ 围墙,围护墙
ограждающая ~ каркасного здания 骨架建筑的围护墙
одевающая ~ 护面墙
оклеечная ~ 糊纸墙,贴面墙
опорная ~ 支承墙
откосная задняя ~ 倾斜后墙
охранная ~ 防御墙
оштукатуренная ~ 混水墙
оштукатуренная кирпичная ~ 混水砖墙,外抹灰砖墙
панельная ~ 镶板墙,大板墙
парапетная ~ 女儿墙
периметральная ~ 周边墙
подоконная ~ 窗下墙
подпорная ~ 挡土墙
полая ~ 空心墙
поперечная ~ 交叉墙,横向墙
предохранительная ~ 防御墙
продольная ~ 纵(向)墙
промежуточная ~ 隔墙,间墙
противопожарная ~ 防火墙
пустотелая ~ 空心墙
разгрузочная ~ 分载墙
раздвижная ~ 活动墙
разделительная ~ 隔墙
рубленная ~ 圆木墙,圆木实拼墙
саманная ~ 土坯墙
самонесущая ~ 自承重墙,自承墙
сантехническая ~ 卫生工程墙(装有暖汽、自来水、煤气等技术设备的墙)
сборная ~ 预制墙
свободностоящая ~ 独立墙,自立墙
сложная ~ 复合墙,组合墙
сотовая ~ 蜂窝状墙体
сплошная ~ 实心墙
ступенчатая щипцовая ~ 阶梯状双坡墙,阶形山墙
торцовая ~ 端墙,山墙
трёхслойная ~ 三层墙(体)
фасадная ~ 立面墙
фахверковая ~ 构架墙,幕墙
фахверковая ~ с заполнением 填心骨架墙
фронтальная ~ 正面墙
фронтонная ~ 人字山墙,三角墙
фундаментная ~ 基础墙
цокольная ~ 底层墙
шпунтовая ~ 板桩墙
щековая ~ 边墙
щековая ~ свода 拱肩墙
щипцовая ~ 山墙
щитовая ~ 板墙
~ жёсткости 剪力墙
~ заполнения каркаса 骨架填充墙,骨架填心墙
~ лестничной клетки 楼梯间墙
~ полуподвала 半地下室墙
~ ручной кладки 手砌墙
~ толщиной в один кирпич 一砖厚墙
~ шлюза 闸墙
~ в грунте 横隔墙(沉井或沉箱中的);地下连续墙
~ в один кирпич 一砖厚墙
~ для защиты от излучения 防辐射墙

~ из брёвен 原木墙,圆木墙
~ из брусьев 方木墙
~ из керамических блоков 陶(瓷砌)块墙
~ из лёгких навесных панелей 悬墙,幕墙 「多孔砖墙
~ из многодырчатого кирпича
~ из пустотелых керамических камней 空心陶土砖墙
~ из сухой кладки 干砌墙
~ на консольном основании 悬臂墙,伸臂墙
~ с воздушным прослойком 空心墙,双层墙
~ с контрфорсами 垛墙(有扶壁的墙),带壁柱的墙
~ с облицовкой из разных материалов 不同材料饰面墙,组合墙 「墙
~ со штукатуркой 混水墙,抹灰
~ с пустотелыми кирпичами 空心砖墙 「浆墙
~, сложенная на растворе 砂
~, уложенная без раствора 堆砌墙,干砌墙,无灰浆墙
стена-брандмауэр 防火墙
стена-ограда 界墙
стена-панель 墙裙;墙板,壁板
стенд 台,架,座;装配台,试验台
вибронатяжной ~ 振动应力试验台,振动张力试验台
испытательный ~ 试验台,试验架,试验盘,试验板
натяжной ~ 张拉台
ремонтный ~ 修理台
роликовый ~ 滑轮支座
сборочно-сварочный ~ 装配焊接台
сборочный ~ 装配台,装配支架
сварочный ~ 焊接台
~ управления 操作台,操纵台
~ для предварительного напряжения арматуры 钢筋预应力张拉台
стендер 消防用给水立柱(安在地下消火栓上),立管(安装在消防水车上 └的);管架
стенка 墙,壁;腹板
анкерная ~ 底座墙,锚墙
безвакуумная водосливная ~ 非真空式溢流堰
берегоукрепительная подпорная ~ 护岸挡土墙 「板桩墙
бетонная шпунтовая ~ 混凝土
боковая ~ 侧壁,边墙,侧墙
бортовая ~ 翼墙,边墙 「竖壁
вертикальная ~ траншеи 地沟
вертикальная набережная ~ 码头岸墙,堤岸
внутренняя ~ 内墙,内壁
водобойная ~ 护坦,挡水墙
водораспределительная ~ 导水墙,分水墙
водосливная ~ 溢流堰
волноотбойная ~ 防浪矮墙,海堤
вспомогательная ~ 附加墙,辅助墙 「密封壁
герметизирующая ~ 密封外套,
гибкая подпорная ~ 柔性挡土墙
горизонтальная раздельная ~ 水平分水墙
гравитационная подпорная ~ 重力挡土墙
деревянная ~ 板墙,木板壁;腹板
деревянная шпунтовая ~ 板桩墙,板桩(岸)壁 「墙
жёсткая подпорная ~ 「刚性挡土
заанкеренная подпорная ~ 锚定式挡土墙
заанкеренная шпунтовая ~ 锚定式板桩墙
забральная ~ 胸墙,挡水胸墙;水栅(取水构筑物的)
задняя ~ 后墙,后壁
замыкающая ~ 端墙,山墙

защи́тная ~ 防护墙(壁)
ка́мерная подпо́рная ~ 闸室(挡土)墙
консо́льная подпо́рная ~ 悬臂式挡土墙
контрфо́рсная подпо́рная ~ 扶壁式挡土墙
контрэска́рпная ~ 堡墙外护墙
крутонакло́нная на́бережная ~ 码头陡斜岸墙,陡斜岸堤
ледозащи́тная ~ 拦冰墙,防冰墙
лицева́я ~ 正面墙
лобова́я ~ 正面墙;顶盖(汽缸的)
масси́вная (гравитацио́нная) подпо́рная ~ 重力式挡土墙
металли́ческая шпунтова́я ~ 钢板桩墙
многоа́рочная подпо́рная ~ 连拱式挡土墙,连拱护墙,扶垛拱护墙
направля́ющая ~ 导流墙
нару́жная ~ 外墙,外壁
облицо́вочная ~ 饰面墙
огражда́ющая шпунтова́я ~ 板桩围(护)墙
одева́ющая ~ 护坡墙,护面墙
отко́сная ~ 侧壁,边墙
отко́сная ~ водопропускно́й трубы́ 涵管侧壁,洞道进出口面墙
отко́сная ~ тунне́ля 隧洞侧壁,隧洞进出口面墙
парапе́тная ~ 女儿墙
парапе́тная ~ с зубца́ми 城垛,城墙垛
перфори́рованная ~ (梁的)多孔腹板
подоко́нная ~ 窗下墙(腰墙)
подпо́рная ~ 挡土墙
подпо́рная ~ на́сыпи 路堤挡土墙
подпо́рная ~ отко́са 边坡挡土墙
подпо́рная ~ прия́мка у подва́льного окна́ 地下室窗户采光井挡土墙
подпо́рная ~ с пригру́зкой 超载挡土墙,承压挡土墙,上有土坡的挡土墙
подпо́рная ~ с разгружа́ющей консо́лью 减压平台式挡土墙
попере́чная ~ 横(向)墙
прича́льная ~ 码头岸壁
прича́льная ~ из масси́вов 码头实体岸墙
продо́льная ~ 纵(向)墙
продо́льная шпунтова́я ~ 纵向板桩墙
раздели́тельная ~ 分隔墙
разде́льная ~ отсто́йника 沉淀池的分隔墙
решётчатая ~ (ба́лки) (梁的)格构式腹板
решётчатая подпо́рная ~ 格构式挡土墙,扶壁式挡墙
ря́жевая ~ 木笼墙
ря́жевая подпо́рная ~ 木笼挡土墙
свободностоя́щая шпунтова́я ~ 自由竖立式的板桩墙
сквозна́я ~ ба́лки 梁的空腹,空梁腹
сквозна́я подпо́рная ~ 空腹式挡土墙
сплошна́я ~ 腹板(组合金属梁的)
сплошна́я ~ ба́лки 梁的腹板
стальна́я шпунтова́я ~ 钢板桩墙
струенаправля́ющая ~ 导水墙,导流墙
ступе́нчатая ~ 阶梯式墙
ступе́нчатая подпо́рная ~ 阶梯式挡土墙
то́нкая ~ 薄壁
торцо́вая ~ 端墙,山墙
уплотня́ющая (противофильтрацио́нная) ~ 止水墙,截水墙
усту́пчатая ~ 阶梯式墙
шандо́рная ~ 叠梁闸板
шпунтова́я ~ 板桩墙,板桩式(岸)壁
щитова́я ~ гидроэлектроста́нции 水电站的闸墙
ячеи́стая подпо́рная ~ 仓式挡

土墙
~ балки 梁的腹板
~ больверка 护岸密集支架
~ бункера 料槽壁，料仓壁
~ волновода 导水墙
~ выработки 采掘工作面，坑道壁
~ набережной 码头(顺岸式)岸墙；堤岸，海墙(墙式)
~ падения 跌水坎，跌水墙
~ трещин 裂隙壁
~ трубы 管壁
~ с контрфорсами 后扶墙，有扶壁的墙，带壁柱的墙
стенка-диафрагма 剪力墙
стенной 墙(壁)的
стенобионты (复)狭生境生物
стенопись 壁画
степень 幂，乘方，次；程度，率；等级；学位
вторая ~ 平方，二次幂
двукратная ~ свободы 两度自由度，二自由度
коллоидная ~ дисперсности 胶体分散度
критическая ~ сжатия 临界压缩比
максимально полезная ~ сжатия 最大有效压缩比
нечётная ~ 奇次方，奇次幂
общая ~ сжатия 总压缩比，总压缩程度
переменная ~ сжатия 可变压缩比，可变压缩程度
третья ~ 立方，三次幂
~ безопасности 安全(程)度
~ влажности 含水程度，湿(润)度
~ воздействия 作用度，影响程度
~ всасывания 吸水程度
~ вытяжки 拉伸程度，伸延度
~ геометрической изменяемости 几何可变度
~ дисперсности 散布(程)度，分散度
~ диссоциации 离解度
~ долговечности 耐久程度，耐久性等级
~ дробления 破碎度
~ естественного уплотнения 天然固结度(土的)
~ жёсткости 刚度
~ жёсткости воды 水硬度
~ загрязнённости 污染程度
~ закалки 淬火度，淬硬程度
~ закрепления 紧固程度，稳固程度
~ зарегулированности 调节程度
~ засорения 堵塞程度
~ затвердевания 稠度；硬化程度
~ затухания 衰减度
~ измельчения 粉碎度，破碎比，磨矿比
~ изменяемости 可变度
~ износа 磨损程度，损坏程度
~ изоляции 绝缘程度
~ использования тепла 热量利用率
~ истирания 磨损率
~ капитальности 坚固程度
~ кислотности 酸度
~ консолидации 固结度
~ коррекции 调整度，校准度
~ морозостойкости 耐冻程度
~ нагрева 加热度
~ надёжности 可靠(程)度
~ наклонения 倾斜角度
~ наполнения 充盈度；进气程度
~ насыщения 饱和(程)度
~ натяжения 拉紧程度，张拉程度
~ огнестойкости 耐火度
~ охлаждения воздуха 空气冷却程度
~ очистки 净化程度，除尘率；分离效率(气体的)
~ очистки фильтра 过滤器净化率
~ перегревания 过热度
~ переохлаждения 过冷度
~ пластичности 可塑度
~ плотности 密实度，紧密度
~ подвижности 可动度，活动程度
~ подготовки 准备程度

~ показателя 指数幂 「盖厚度
~ покрытия 覆盖面，覆盖率，覆
~ приближения 近似度
~ провара 焊焰穿透度，焊透度；熔透度
~ прочности 强度，坚固程度
~ разбавления 稀释度；冲淡程度
~ распыления воды 喷水程度
~ расширения 膨胀程度，膨胀比
~ регенерации 再生度；回收率
~ редуктора 减速比，减压比
~ сборности 装配程度，装配率
~ свободы 自由度
~ сжатия 压缩比；压缩程度
~ сужения 收缩比
~ сухости 干燥度
~ твёрдости 硬度，硬度级
~ текучести 流动度
~ точности 准确度，精密度，精度
~ тяги 抽力强度
~ уклона 倾斜度 「实度
~ уплотнения 压实度，固结度，密
~ упругости 弹性比
~ уравнения 方程(式)的幂次
~ усадки 收缩度
~ устойчивости 稳定程度
~ чувствительности 灵敏度
~ шероховатости 粗糙(程)度
~ эффективности 有效程度，效率
~ с иррациональным показателем 无理指数幂
стерадиан 立体弧度，球面(角)度
стереоавтограф 立体自动测图仪
стереобат 基座，基础，无柱底基
стереограмма 立体投影图，立体照片，体视图 「学
стереограмметрия 立体摄影测量
стереокартограф 立体测图仪，立体制图仪
стереокомпаратор 立体坐标测量仪，立体比较镜，体视比较仪
стереометр 体积计，立体测量仪，立体测绘仪，视差测图镜 「量学
стереометрия 立体几何学，立体测
стереомикроскоп 立体显微镜
стереомодель 立体模型
стереопроектор 立体投影仪
стереорисовка 立体描绘，立体测绘
стереоскоп 立体镜，体视镜
стереоснимок 立体照片
стереосъёмка 立体摄影
стереотемплет 立体模型，立体模板
стереотруба 立体望远镜，体视望远镜
стержень 杆，杆件，条，柱；粗钢筋；焊丝；泥心(铸造)；轴；正河身，中泓，溪线；航道
анкерный ~ 锚固钢筋，锚(定)杆
арматурный ~ 钢筋
арматурный ~ периодического профиля 规律截面钢筋，竹节钢筋
арматурный ~ с крюками на концах 端部弯钩钢筋
арматурный ~ с крюком 带弯钩的钢筋(条)
арматурный ~ с отгибом 弯曲钢筋，弯起钢筋 「筋
верхний арматурный ~ 上层钢
витой ~ 扭转钢筋
витой арматурный ~ 扭转钢筋，螺纹钢筋
выступающий ~ 伸出筋
выступающий арматурный ~ 伸出筋
гибкий ~ 细长杆；柔性杆
главный ~ 主杆
гладкий ~ арматуры 光面钢筋
заклёпочный ~ 铆钉钉身，铆钉体
измерительный ~ 测深杆，量杆，油尺
контактный ~ 接触杆，接触柱
косой ~ 斜钢筋 「筋
косой пересекающий ~ 斜交钢

кривóй ~ 曲杆
крýглый ~ 圆钢,圆钢筋
кручёный ~ 扭钢筋
кручёный арматýрный ~ 冷扭钢筋,扭转钢筋
ли́шний ~ 多余杆,赘杆
металли́ческий ~ 金属芯,铁心:金属棒 「筋
монтáжный ~ 架设钢筋,安装钢
направля́ющий ~ 导销,导针,导杆,定向杆
натяжнóй ~ 拉杆,张力杆
нулевóй ~ 零杆
односторóнний ~ 单向杆
опóрный ~ 支承连杆,支杆
осáженный ~ 粗颈杆 「钢筋
перекрéщивающийся ~ 交叉的
плáвающий ~ 浮筋
поддéрживающий ~ 撑杆
поперéчный ~ 横向钢筋,横筋
предвари́тельно-напряжённый ~ 预应力钢筋 「柱杆
призмати́ческий ~ 等直杆件,棱
прóволочный ~ 焊条芯
продóльный ~ 纵向钢筋,竖直杆件 「杆件
рабóчий ~ 主筋,受力钢筋:受力
распредели́тельный ~ 分配钢筋 「受拉钢筋
растя́нутый ~ 受拉杆件,拉杆:
растя́нутый ~ **решётки** 受拉腹杆
решётчатый ~ 格构件,腹杆
сварнóй арматýрный ~ 焊接钢
свáрочный ~ 焊条 L筋
свя́зывающий ~ 连接杆,联杆
сжатоизóгнутый ~ 压弯杆(件)
сжáтый ~ 压杆;受压钢筋
сквознóй ~ 格构杆
скрýченный арматýрный ~ 扭劲钢筋,螺纹钢筋
соедини́тельный ~ 连接杆
составнóй ~ 组合杆件,复式杆件
стекля́нный ~ 玻璃棒
стóпорный ~ 止动杆,锁闭杆
тóнкий ~ 细长柱
тя́говый ~ 拉杆,牵引杆
ýгольный ~ 碳棒,碳心,碳丝:碳精(弧光灯的)
устанóвочный ~ 调整杆
фасóнный арматýрный ~ 成型钢筋 「扁钢筋
холодносплю́щенный ~ 冷压
ци́нковый ~ 锌棒
шарни́рный ~ 铰钢条
~ **болтá** 螺栓杆 「风支撑
~ **ветровóй свя́зи** 防风联杆,防
~ **винтá** 螺杆,丝杆,蜗杆 「杆
~ **жёсткости на изги́б** 抗弯加劲
~ **заклёпки** 铆钉杆,铆钉体
~ **клáпана** 阀杆
~ **колóнны** 柱身,柱杆
~ **крýтящего момéнта** 扭矩杆
~ **периоди́ческого прóфиля** 规律截面钢筋,周期截面钢筋,竹节钢筋,螺纹钢筋 「有效筋
~ **рабóчей арматýры** 受力筋,
~ **распредели́тельной арматýры** 分布钢筋
~ **решётки** 缀条;杆件
~ **стрýйного течéния** 喷流气柱,急流水柱 「筋
~ **усáдочной арматýры** 收缩钢
~ **с двумя́ отги́бами** 两端弯钩
~ **с петлёй** 环头杆 L的钢筋
~ **с проýшиной** 带眼杆,环头杆
вéрхние ~**и** 上层钢筋条(杆)
диагонáльные арматýрные ~ 斜置钢筋 「钢筋
отóгнутые арматýрные ~ 弯起
поперéчные арматýрные ~ 横向钢筋 「向钢筋
продóльные арматýрные ~ 纵
прямы́е арматýрные ~ 直钢筋

стéржни-пакéты (复)叠合杆件
  многослойные ~ 多层叠合杆件
стержневóй 杆的,棒的
стерилизáтор 杀菌器,消毒器
стерилизациóнная 消毒间
стерилизáция 消毒,灭菌
  тепловáя ~ 高温杀菌
  холóдная ~ 低温杀菌
  ~ облучéнием 辐射杀菌
  ~ тóками высóкой частоты́ 高频电流杀菌
  ~ ультрафиолéтовыми лучáми 紫外线杀菌
  ~ фильтрáцией 过滤灭菌
стерúльность 无菌,消毒
стехиомéтрия 化学计算法,化学计量学
стибúд 锑化物
стибúн 锑化三氢;胼
стилизáция 样式化;模拟,模仿,仿造,仿效,在风格上有所模拟的作品
стилобáт (古典陶立克柱式建筑的)阶座,柱座
стилóметр 圆柱测定器,圆柱计;光谱计,析谱计
стиль (样)式,型式,风格
  архитектýрный ~ 建筑风格,建筑形式
  базилúкальный ~ 长方形会堂式
  визáнтийский ~ 拜占庭式
  готúческий ~ 歌德式,尖顶式,高直式
  классúческий ~ 古典型式,古典风格
  мавритáнский ~ 毛里塔尼亚式
  неоготúческий ~ 新歌德式
  неоклассúческий ~ 新古典式,新古典主义
  рúмксий ~ 罗马式
  ромáнский ~ 罗马式
  ~ ампúр 帝国风格(十九世纪初期盛行于法国、西欧的建筑式样)
  ~ барóкко 巴洛克式(建筑形式)
  ~ модéрн 现代派
  ~ ренессáнс 文艺复兴时期流派
  ~ рококó 洛可可式,蚌壳式(十八世纪在西欧盛行的建筑和装饰式样)
стильб 熙提(亮度单位)
стирáемость 可擦性,可擦度;可消除性
стирáние 擦伤;擦去,擦除,清除;(信息)抹音,抹像;磨损
стúрка 洗,洗濯,洗衣服;拭布,揩布
стирóл 苯乙烯;胶态银
стог 堆,垛,稻草堆
стоговóз 运垛機,运垛车
стóимость 价值,费用;成本,造价
  абсолю́тная ~ 绝对价值
  бáзисная ~ 基价
  единúчная ~ 单价
  конéчная ~ 最终费用,最后成本
  ликвидациóнная ~ основны́х фóндов 资产的折余值,资产的清偿价值
  начáльная ~ 原价;开办费,购置费
  номинáльная ~ 票面价格,标明价格
  óбщая ~ 总价值
  óбщая ~ стрóительно-монтáжных рабóт 建筑安装工程总造价
  окончáтельная ~ 结算造价
  относúтельная ~ 相对价值
  первоначáльная ~ 原始价值,原始成本;创建费,开办费
  первоначáльная ~ основны́х фóндов 资产原始价值
  плáновая ~ единúцы 计划单价
  потребúтельная ~ 使用价值
  предварúтельная ~ 初期费用;成本;原价
  прибáвочная ~ 剩余价值
  проéктная ~ 设计价值
  сверхсмéтная ~ 超过预算的费用
  свóдная ~ 综合造价
  смéтная ~ 预计成本,预算价值
  смéтная ~ капитáльных вложéний 基建投资预算价值

сме́тная ~ строи́тельства 建筑预算造价,工程预算造价
страхова́я ~ 保险价值,保险费
строи́тельная ~ 建筑造价,工程造价 制造成本
сумма́рная ~ 总造价
факти́ческая ~ строи́тельства 建筑工程实际造价
эксплуатацио́нная ~ 使用费,经营费,操作费,运转费,运行费用
~ едини́цы 单位价值,单价
~ обору́дования 设备费,设备价值
~ обслу́живания 服务费
~ перево́зки 运输费 「用
~ перегово́ров 通话费用,联系费
~ постро́йки 建筑费
~ прово́за 运费 「用
~ произво́дства 生产费;制造费
~ рабо́ты 工程造价
~ рабо́чей си́лы 劳力价值,劳力成本,劳动力费用
~ строи́тельства 建筑造价,工程费,工程造价
~ то́плива 燃料费
~ шефмонтажа́ 指导安装费
~ эксплуата́ции 经营费,使用费
~ эне́ргии 电费,电费成本,动力费用

сто́йка (支)柱,立柱,撑杆;竖杆;柜台;固定部件;机架
вертика́льная ~ 垂直立柱,垂直支柱,竖杆
вспомога́тельная ~ 副柱,辅柱
выдвижна́я опо́рная ~ 可伸缩支柱,伸展支柱
ги́бкая ~ 柔性柱,细长柱
гла́вная ~ 主柱
дверна́я ~ 门柱
деревя́нная ~ 木支柱,木支杆
деревя́нная ~ карка́сной перегоро́дки 骨架式隔墙木立柱
деревя́нная несу́щая ~ 承重木柱
дополни́тельная ~ 附加支柱
доща́тая клеёная ~ 胶合叠层板柱
защемлённая опо́рная ~ 嵌固支柱,固定支柱
инвента́рная ~ 工具式支柱
ка́бельная ~ 电缆架
кача́ющаяся ~ 摇式柱,摇摆式柱
концева́я ~ 端压杆 「端柱
концева́я опо́рная ~ 楼梯扶手
металли́ческая ~ 金属支柱
монта́жная ~ 架设支座,安装支座
монта́жная ~ с Г-обра́зным оголо́вком 架设Г形支座,安装Г形顶撑
надсво́дная ~ 拱肩柱
накло́нная ~ 斜柱 「向支柱
направля́ющая ~ 滑道支柱,导
неподви́жная ~ 固定支柱
несу́щая ~ 承重支柱,承重支杆
опо́рная ~ 支柱 「机支柱
подкра́новая ~ 吊车支柱,起重
порта́льная ~ моста́ 端压杆(桥架端柱),桥端门柱
притво́рная ~ 门直棂
промежу́точная ~ 中间(支)柱,中间杆
рабо́чая ~ 工作(支)柱;服务台
растя́нутая ~ 受拉立杆
решётчатая ~ 缀合(支)柱,格子柱,格构式柱
рудни́чная ~ 矿用支柱
сквозна́я ~ 缀合(支)柱,空腹柱
сквозна́я ~ карка́са 上下层贯通的墙筋(骨架柱),空腹框架柱
спа́ренная ~ 双肢柱
сплошна́я ~ 实体柱,实腹柱
сре́дняя ~ воро́т 大门中间立柱
стальна́я ~ 钢(支)柱
съёмная ~ 活动支柱,可拆卸支柱
телескопи́ческая ~ 伸缩架

телескопи́ческая ~ лесо́в 脚手架伸缩支柱
тру́бчатая ~ 管形杆;管式支架
углова́я ~ 角杆;转角电杆,转角支柱
центра́льная ~ 中柱
центра́льная ~ винтово́й ле́стницы 旋梯中柱
шарни́рно-закреплённая ~ 铰接支柱
шарни́рно-опёртая ~ 铰支柱
шатро́вая ~ 屋架柱
шве́ллерная ~ 槽钢柱
~ безопа́сности 安全支柱
~ винтово́й ле́стницы 螺旋楼梯柱
~ вися́чих стропи́л 悬式屋架中柱
~ водоспу́ска 溢流口桥墩
~ воро́т 大门立柱
~ дверно́й ра́мы 门框架
~ деревя́нного карка́са 木骨架立柱
~ карка́са 骨架立柱
~ карка́сной перегоро́дки 骨架式间壁的方桁
~ карка́сной стены́ 骨架墙方桁
~ коренны́х лесо́в 脚手木
~ крепле́ния 支撑立柱,加固支柱
~ крепле́ния транше́и 固沟支柱,支承土压力的竖桩
~ лесо́в 脚手架立柱
~ ле́стничных пери́л 楼梯扶手立杆
~ око́нной коро́бки 窗框架
~ опо́рной констру́кции лесо́в 脚手架支撑杆
~ опо́рной констру́кции опа́лубки 模板支撑柱,模板支撑杆
~ пери́л 栏杆柱
~ подши́пника 轴承支座
~ прого́на 檩(条)撑
~ ра́мы 刚架立柱,框腿
~ строи́тельных лесо́в 脚手架立柱
~ стропи́льной фе́рмы 屋架立柱
~ фахве́рка 墙架立柱,框架柱
~ фе́рмы 屋架竖杆
~ шпре́нгельной фе́рмы 再分桁架支柱,下撑式桁架支柱
~ шпре́нгеля 桁架架竖杆
~ на болта́х 螺栓结合柱
~ на гвоздя́х 钉合(支)柱
~ на гвоздя́х с коро́ткими прокла́дками 短填块式钉合柱
~ на коло́дках 离缝式键合柱
~ с ба́лкой 连梁柱
~ с коро́ткими прокла́дками 短填块式柱
~ с Т-обра́зным оголо́вком Т形柱头的立柱
~ с по́лками 台架,格架

сто́йкий 耐久的,坚固的
~ к атмосфе́рным возде́йствиям 抗大气作用的,耐风化的

сто́йкость 耐久性,寿命,坚固性;安定性;强度;稳定性,持久性
биологи́ческая ~ 抗腐性
детонацио́нная ~ 抗爆稳定性,抗爆性
коррозио́нная ~ 耐腐蚀性,抗蚀性
механи́ческая ~ 机械强度
терми́ческая ~ 耐热性,热处理稳定性
хими́ческая ~ 化学稳定性,化学耐蚀能力
~ цеме́нта 水泥稳定性
~ к гние́нию 抗腐蚀性,耐蚀性
~ к де́йствию агресси́вных сред 抗腐蚀介质作用的稳定性
~ к истира́нию 耐磨性
~ при хране́нии 贮藏稳定性
~ про́тив атмосфе́рных возде́йствий 耐风化性,抗大气作用性
~ про́тив выве́тривания 耐风化性

сто́йло 室,箱;(车库的)台位;库线;(牛,马)厩,畜床

стоймя́ 竖着,直立着

сток 流,径流;径流量;排水沟渠,阴
атмосфéрный ~ 气流 ⌊沟
бáзисный ~ 基本径流,基流
бассéйный ~ 流域
безнапóрный ~ 自流,重力流
бытовóй ~ 日常径流,天然径流;
天然水沟
внутрипóчвенный ~ 土壤层径
流,表层地下径流
возврáтный ~ 回归水流,回流
(灌溉后返回河川的)
годовóй ~ 年径流量
грунтовóй ~ 地下径流
дождевóй ~ 雨水径流 ⌈流
дренáжный ~ 排水径流,潜水径
естéственный ~ 天然径流
жи́дкий ~ 液态径流
замéдленный однотáктный ~ 减
慢的单峰径流 ⌈流
зарегули́рованный ~ 已调节径
зи́мний ~ 冬季径流(量)
иóнный ~ 离子径流
ли́вневый ~ 雨水径流,暴雨径流,
暴雨汇水 ⌈径流
максимáльный ~ 极大径流,最大
межéнный ~ 低水位流量;低水
径流,枯水径流,平水径流
мéстный ~ 当地径流 ⌈径流
минимáльный ~ 极小径流,最小
минимáльный ~ реки́ 河水的
最小流量 ⌈峰径流
многотáктный ~ 多冲程径流,多
незарегули́рованный ~ 未调节
径流,天然径流
ни́зкий ~ 极小径流,最小径流
пáводковый ~ 洪水径流(量),洪水
пáводочный ~ воды́ 洪水径流
повéрхностный ~ 地面径流
повéрхностный ~ по у́лицам
街道地面排水沟
подзéмный ~ 地下径流
подзéмный ~ для воды́ 暗沟,
下水道
пóлный ру́словый ~ 河槽完全
径流,河槽径流总量
посевнóй ~ 播种期径流
пóчвенный ~ 土层径流
предпосевнóй ~ 播种前径流
разви́тый ~ 短水渠径流
речнóй ~ 河流流泻,河水径流
родникóвый ~ 泉水,泉流
ру́словый ~ 河槽径流
руслоформиру́ющий ~ 造床径
流 ⌈地下径流
сезóнный грунтовóй ~ 季节性
склóновый ~ 坡地径流
смéшанный ~ 混合径流
снеговóй ~ 雪水径流 ⌈流量
солевóй ~ рек 河川冲积矿物盐
среднегодовóй ~ 年平均径流
срéдний многолéтный ~ 多年
平均径流
твёрдый ~ 固体径流,输沙量
трансформи́рованный ~ 工程
调节径流,人工调节径流
удéльный ~ 单位径流
хими́ческий ~ 含溶解质的径流,河
川中溶解化合物的流出量
~ взвéшенных нанóсов 挟沙径
流,输沙量,挟沙量
~ грунтовы́х вод 地下水径流
~ нанóсов 挟沙径流,输沙量,挟
~ осáдков 降雨径流 ⌊沙量
~ растворённых вéществ 含溶
解质的径流,河川中溶解化合物的
流出量
~ тáлых вóд 融化水径流

стокомéр 径流计,水量计

стокообразовáние 积水形成(集水
区表面由于雨水或雪水超过渗漏速度
而形成)

стокрáтный 一百次的,一百倍的

стокс 斯(托克斯)(液体流动粘度单

стол 桌,台;工作台 ⌊位)

вибрациóнный ~ 振动试验台
встряхивающий ~ 振动台，摇床，淘汰盘
измерительный ~ 测量台，试验台
инспекциóнный ~ 检查台
испытáтельный ~ 试验台
концентрациóнный ~ 精选台，选矿台，淘汰盘 「工作台
лабораторный ~ 实验桌，实验
обогатительный ~ 分选台，分类台，选矿台
паяльный ~ 焊接台 「受台
приёмный ~ 受料台；验收台，承
разбракóвочный ~ 检验台，检查器
раздéлочный ~ 清理台，修整台
рóликовый ~ 滚式传送台，辊道台，辊道，辊面滑床
свáрочный ~ 焊工台
чертёжный ~ 绘图桌
~ станкá 机床工作台 「作台
~ строгáльного станкá 刨床工
~ управлéния фильтрами 滤池控制台
~ с мéрной рéйкой и упóром 带板尺和挡板的工作台（钢筋工程用）

столб 墩（柱），柱；木桩，标；电杆
áнкерный ~ 锚柱，锚定桩
армокирпичный ~ 配筋砖柱
бетóнный ~ 混凝土柱
ввóдный ~ 引入电杆，引线杆
водянóй ~ 水柱
водянóй всáсываемый ~ 吸入
ворóтный ~ 门柱 ⌊水柱
желéзный ~ 铁柱［电柱］，铁电杆
кáбельный ~ 电缆杆，电缆分线杆 「标，里程桩
километрóвый ~ 公里标，里程
кирпичный ~ 砖墩，砖柱
манометрический ~ 气压计柱
межевóй ~ 界标，测量标
напóрный ~ 压力柱
осветительный ~ 路灯柱
перехóдный ~ 横跨电杆，跨越杆，
подведённый ~ 支承柱 ⌊飞杆
подпёртый ~ 支杆，支柱
позвонóчный ~ 脊柱
покáтый ~ 斜柱
репéрный ~ 水准标杆
ртýтный ~ 水银柱 「立墩
свободностоящий ~ 独立柱，独
телеграфный ~ 电杆
триумфáльный ~ 凯旋柱
угловóй ~ 转角电杆；角杆，角柱；（侧）角桩 「志桩
указáтельный ~ 路标，标杆，标
фонáрный ~ 灯柱，路灯杆
фундáментный ~ 基础柱，地基柱
электрический ~ 电杆
эóловый ~ 【地】风成柱，风蚀柱，
~ воды 水柱 ⌊风柱
~ ворóт 大门柱
~ дуги 【电】弧柱
~ жидкости 液柱
~ линии передáчи 输电线杆
~ ограды 栅（栏）柱
~ указáтельных знáков 信号杆
~ для осветительных воздýшных сетéй 照明线路电柱
~ для телефóнных воздýшных сетéй 电话线路电柱

столбéц 行，栏，列；直行，纵行

стóлбик 柱，圆柱，柱形物，墙垛，桩，标；【数】行列
кирпичный ~ 砖墩，砖柱
маркёрный ~ 标志杆，标记杆
оградительный ~ 防护栏柱，栏柱（人行道的）
парапéтный ~ 女儿墙墩，檐上墩柱，压檐柱

столбостáв 立杆机；立杆机架

стóлик 钢架伸出平台；小台，台架，工作台；托架（俗称牛腿）

вибрационный ~ (流动)稠度试验台(测量混凝土或灰浆用) 「架
монтажный ~ 安装托件,安装托
обводной ~ 绘图桌,描图桌
опорный ~ 支承台,支承托件,支承托架
резательный ~ 切割台
туалетный ~ 梳妆台
~ микроскопа 镜台,载物台(显微镜的)
столкновение 碰撞,打击,冲突
касательное ~ 轻触碰撞,相切碰撞
лобовое ~ 正面碰撞,迎面碰撞
многократное ~ 多次碰撞
неупругое ~ 非弹性碰撞
скользящее ~ 轻触碰撞
эластичное ~ 弹性碰撞
столовая 食堂,公共食堂;饭厅
заготовочная ~ 加工食堂
столяр 细木工
столяр-краснодеревщик 细木(家具)工,红木木工
столярная 木工间,细木工车间
столярный 细木工的
стоп 停止,停车,停机
стоп-кран 紧急止动阀,紧急停车开关;管塞,活栓
стоп-сигнал 停车信号,停车灯
стопа 垛(木材、砖的);令(纸)
стопка 小堆,小垛
~ материала 材料堆
стопор 止动器,制动装置;掣子,锁销
пружинный ~ 弹簧制动锁,弹簧锁
стопорный 止动的,固定的,防松的
сторожка 守望亭,岗楼,守卫室
сторожок 护桩,指示桩,里程桩;指针止动器,止回器 「区
сторона 边,侧,端,面;方向;地方,地
большая (меньшая) ~ прямоугольника 矩形的长(短)边
браковочная ~ предельного калибра 极限(量)规的不过端
верховая ~ 上游 「面
верховая ~ плотины 坝的上游
внешняя ~ 外面,外侧
внутренняя ~ 里面,里侧
водяная ~ (加热面的)热水侧;(蒸汽泵的)水界
заветренная ~ 背风面
замыкающая ~ 封闭面
крайняя ~ 端边
левая ~ 左方
лицевая ~ 正面,前面
неветренная ~ 向风面,迎风面
нагорная ~ 道顶方面
наклонная ~ 【数】斜边
напорная ~ плотины 坝的受压面,坝的迎水面
наружная ~ 外面,外侧
непроходная ~ предельного калибра 极限量规的不过端,界规的不过端
низовая ~ 【水工】下游
низовая ~ моста (вниз по течению) 桥的下游
низовая ~ плотины 坝的下游面,坝的背水面
обратная ~ 反面,背面
общая ~ 公共面
отрицательная ~ 缺点
подветренная ~ 背风面,下风侧
положительная ~ 优点
правая ~ 右侧
приёмная ~ предельного калибра 极限(量)规的过端
прилежащая ~ 邻边 「纵向
продольная ~ здания 建筑物的
противолежащая ~ 对边,对面
противоположная ~ 对面
проходная ~ предельного калибра 极限规的过端,界规的过端
растянутая ~ 受拉边,受拉面

собирательная ~ 集电侧
сóлнечная ~ 向阳面,阳面
сухáя ~ сооружéния 结构物背水面 「阴(暗)面
теневáя ~ 有阴影的一面,背阴面,
техни́ческая ~ 技术方向
ты́льная ~ 背面 「律方面
юриди́ческая ~ 法人方(面),法
~ вéрхнего бьéфа 上游面,迎
~ впу́ска 入口;引入端 L水面
~ вращéния 旋转方向
~ всáсывания 吸入侧
~ вхóда 输入侧;进料侧
~ вы́пуска 出口;引出端
~ высóкого вáкуума (扩散抽气机的)高真空侧,稀薄侧
~ высóкого давлéния 高压侧
~ высóкого давлéния турби́ны 涡轮机的高压侧 「端
~ высóкого напряжéния 高压
~ вы́хлопа 排气侧
~ загру́зки 进气侧;加料侧
~ нагнетáния 受压侧,出口(如泵)
~ ни́зкого давлéния 低压侧
~ ни́зкого давлéния турби́ны 涡轮机的低压侧
~ ни́зкого напряжéния 低压端
~ разрежéния 负压侧,吸入侧
~ растяжéния 受拉面,受拉侧,
~ сжáтия 受压侧 L张力侧
~ треугóльника 三角形的边
~ углá 角管,角的边 「处)的
стóчный 污水的,排水的,流往(某
стоя́к 竖管,立管,给水管
вентиляциóнный ~ 通风立管
вентиляциóнный ~ канализáции (下水道的)竖管通气孔,通风竖管
водопровóдный ~ 给水立管
водостóчный ~ 雨水立管
гáзовый ~ 瓦斯管,煤气管
глáвный ~ 主立管

горя́чий ~ 热水立管
двухсторóнний ~ 双向立管
канализациóнный ~ 排水立管,下水道立管 「部落水管
нару́жный водостóчный ~ 外
нисходя́щий подаю́щий ~ 下给
обрáтный ~ 回水立管 L立管
обрáтный конденсациóнный ~ 凝水立管
отводя́щий ~ 排水立管
отопи́тельный ~ 供暖立管
питáющий ~ 送料管,供料管,供水管,供油管
подаю́щий ~ 供水立管
подаю́щий горя́чий ~ 供热立管
подъёмный ~ 上升立管
приёмный ~ 取水立管
разводя́щий ~ 配水立管
фáновый ~ 排泄立管
~ отоплéния 供暖立管
стоя́ние 站,立;停,停留
стоя́нка 停车场(汽车的);停机坪;停泊处;停止,停留
автомоби́льная ~ с твёрдым покры́тием 硬路面停车场
велосипéдная ~ 自行车存车处
закры́тая ~ 室内停车场
однаря́дная ~ 单行停车场
откры́тая ~ 露天停车场
~ автомоби́лей 汽车停车场
странá 国家;地区,地方,地带
гóрные ~ы 山地
перéдние ~ 前方,前边
~ свéта 方位(东、西、南、北)
стратéгия 战略,策略
чи́стая ~ 纯策略
~ пóиска 检索策略,检索方法
~ решéний 判定策略,求解策略
стратигрáфия 【地】地层学;区域地层 「层化作用
стратификáция 成层,层理;层次;
обрáтная температу́рная ~ 温

度逆分层,逆温层

прямáя температýрная ~ 温度正分层,正温层

~ торфянóй зáлежи 泥煤矿层理

~ в озёрах 湖的层理

стратоизогипсы (复)地下地形等深线;标准等高线;层位等高线,构造等高线

стратомéтр 淤泥采样器

стратосфéра 平流层,同温层

страховáние 保险

госудáрственное социáльное ~ 国家社会保险

~ строительства 工程保险

стрелá 矢,箭头,指针;起重臂,挺杆,吊杆;悬臂,伸梁;拱高,拱矢

бетонораспределительная ~ 分送混凝土吊杆

блóчная ~ 滑车吊杆

выноснáя ~ 悬臂梁,伸梁

грузовáя ~ 起重吊杆,吊货杆

крáновая ~ 起重机吊杆,起重机臂

монтáжная ~ 安装吊杆,安装用起重臂

нормáльная ~ 标准吊杆

поворóтная ~ (крáна) 转臂,转动吊杆(起重机的)

решётчатая ~ 桁架式动臂;格式动臂

шарнирно-сочленённая ~ 铰接吊杆,活节吊杆,混凝土灌筑吊杆

~ áрки 拱矢,拱高

~ вы́гиба 弯曲矢高

~ вы́пуклости 隆起度

~ копрá (打桩机的)导架

~ крáна 起重臂,起重机挺杆

~ погрýзчика 装载机的悬臂

~ подъёма 起重臂;【建】矢高

~ подъёма áрки 拱矢高

~ провéса (провиса) 垂度,弛度

~ провéса прóвода 导线弛度

~ провисáния нити 绳索弛度,绳索垂距

~ прогиба 挠度,弯曲度,上弯度

~ экскаватора 挖掘机臂,电铲臂梁

~ с гуськóм 鹅颈臂(起重机的)

стрелá-укóсина 起重臂,吊杆

стрéлка 指针,箭头;扭绳棒(锯背上的);【路】转辙器;道岔

автоматическая ~ 自动道岔

входнáя ~ 进站道岔

выходнáя ~ 出站道岔

магнитная ~ 磁针(罗盘的)

указáтельная ~ 指针

стреловидный 箭形的,矢状的,后掠形的

стрéлочник 扳道员

стрéльчатый 矢状的,尖拱的

стремнина 急流,险滩;急流处;悬崖,陡壁

стрéмя 蹬形夹具(管道安装用)

~ водостóчной трубы 水落管管夹;水落管攀带,水落管固定带

стремянка 梯凳,高凳梯子;绳梯,软梯,便梯(室内用的)

пожáрная ~ 消防梯

растяжимая ~ 伸缩梯

стремянка-люлька 绳梯吊篮

стремянки-ходули (复)高空绳梯(屋面工用)

стрендь 股(绳索的)

стресс 应力,受力状态

стрессоустойчивость 应力稳定性

стригáль 剪切机

стри́мер 雪崩(产生的)电子流,流光,射光

стрингер 纵梁;小纵梁,桁条,楼梯基

строб 闸门,选通器,波闸,选通脉冲

двойнóй ~ 双闸门

ýзкий ~ 窄闸门

ультраýзкий ~ 超窄闸门

стробоскóп 频闪观测仪,光测频器

строгáло 刨

электрическое столярное ~ 木工电刨

строгáльный 刨的,刨削的

строгáльщик 刨工

строгáние 刨,刨光,刨平;刮平,修

整(皮革)
стро́ганый 刨平的，刨光的：削成薄片的，切成薄片的
строга́тель 刨地板机
строга́ть (未)，**строгну́ть** (完) 刨，刨平，刨光：刮平，修整(皮革)
строе́ние 建筑物：结构构造：纹理(木、石的)：构筑，建筑
аморфное ~ 无定形结构，非结晶结构
ба́лочное пролётное ~ 梁式跨构
ве́рхнее ~ 上部建筑，上层结构
ве́рхнее ~ моста́ 桥梁上部结构
вну́треннее ~ 内部结构
во́йлочное ~ 毡状结构，毛毡建筑
вре́менное ~ 临时性建筑，临时设施，暂设工程
звуконепроница́емое ~ 隔音建筑(结构)
зерни́стое ~ 颗粒结构
конгломера́тное ~ 混合结构
крупнопо́ристое ~ 大孔结构
надво́рное ~ 院内建筑(指厕所、杂物棚等)
надкессо́нное ~ 沉箱上部结构
надсво́дное ~ 拱肩，拱上结构
неразре́зное пролётное ~ 连跨结构，多跨结构
нети́тульное ~ 不列入工程项目表的工程，项目表外工程
ни́жнее ~ 下部结构，基准线以下的结构
ни́жнее ~ моста́ 桥的下部结构，桥的底层结构
огнезаде́рживающее ~ 慢燃建筑物，慢燃结构
огнесто́йкое ~ 防火结构
перви́чное ~ 基层建筑，基层结构
подъёмное пролётное ~ 升降跨结构
полуогнесто́йкое ~ 半防火建筑，半防火结构
постоя́нное ~ 永久性工程，永久性建筑(结构)
пролётное ~ 跨(空结)构，桥梁上部结构
пролётное ~ моста́ 桥跨结构
промежу́точное пролётное ~ 内跨度：内跨结构
решётчатое ~ 格架式结构：晶格结构
сбо́рное пролётное ~ 装配式跨构
свобо́дное опёртое пролётное ~ 自由支承跨，简支跨
сейсмосто́йкое ~ 耐震结构
сквозно́е пролётное ~ 空腹式跨构
сплошно́е пролётное ~ 实腹式跨构
ячеи́стое ~ 蜂窝结构
~ домо́в 房屋构造，房屋建筑
стро́жка 刨，刨平
~ кро́мки 刨边
строи́тель 建筑工作者，建设者：施工人员，土木工程人员
строи́тельный 建筑的，土建的
строи́тельство 建筑：施工：建设：土木工程：工地
автодоро́жное ~ 公路建设：公路工程施工
антисейсми́ческое ~ 抗震建筑
бло́чное ~ 块材建筑，砌块工程
гидротехни́ческое ~ 水工建筑，水力工程建筑
городско́е ~ 城市建设，市政建设
гражда́нское ~ 民用建筑
деревя́нное ~ 木建筑，木结构
доро́жное ~ 道路建筑，公路工程
железнодоро́жное ~ 铁路建设
железобето́нное ~ 钢筋混凝土建筑
жили́щное ~ 住宅建筑
жили́щно-гражда́нское ~ 住宅与民用建筑工程
зелёное ~ 绿化建设
зи́мнее ~ 冬季施工
индивидуа́льное ~ 单独建筑，个体建筑
капита́льное ~ 基本建设
капита́льное гражда́нское ~ 永

久性民用建筑（民用基本建设），城市基本建设
каркáсное ~ 骨架建筑
каркáсно-панéльное ~ 骨架板材式建筑
кирпи́чное ~ 砖石建筑
коммунáльное ~ 公用事业建设
кóмплексное ~ 群体建筑
кооперати́вное ~ 合作制建筑(工程)
「年施工
круглогоди́чное ~ 全年施工，常
крупноблóчное ~ 大型砌块建筑
крупнопанéльное ~ 大型预制板建筑(工程)
「建筑
культýрно-бытовóе ~ 文化福利
культýрно-просвети́тельное ~ 文教(事业)建设
мáссовое ~ 大量性建筑
механизи́рованное ~ 机械化施工
многоэтáжное ~ 多层建筑
морскóе ~ 海上建筑，海上工程
муниципáльное ~ 市政建设
незавершённое ~ 未完工程
нижелими́тное ~ 限额以下工程
óпытное ~ 试验性建筑 「建筑
очисти́тельное ~ 除污工程，除污
панéльное ~ 大板建筑，预制墙板建筑
первоочерéдное ~ 第一期建设，第一期建筑
подзéмное ~ 地下建筑(工程)；地下工程施工
подря́дное ~ 承包工程
полносбóрное ~ 全装配式建筑
портóвое ~ 港口建筑，港口工程
потóчное ~ 流水施工，流水作业法
поэтáпное ~ 分段施工
промы́шленное ~ 工业建筑
речнóе ~ 河川建筑；河道工程
санатóрно-курóртное ~ 疗养区的建设
сбóрное ~ 装配式建筑(工程)
сбóрное ~ домóв из сбъёмных блóков 装配式大型砌块住宅建筑，三维模量装配式房屋建筑
сбóрное ~ из бетóна 装配式混凝土建筑(工程)
сверхлими́тное ~ 限额以上工程
сезóнное ~ 季节性建筑，季节性
сéльское ~ 农村建筑 ⌊施工
сери́йное жили́щное ~ 成批住宅建筑(工程)
скоростнóе ~ 快速施工(法)
типовóе ~ 定型建筑
экономи́ческое ~ 经济建设
эксперимента́льное ~ 试验性建筑
「筑
энергети́ческое ~ 动力工程建
~ бетóнных сооружéний 混凝土构筑物(建筑)工程
~ вóдных путéй сообщéния 航道建设；航道工程
~ гидроэлектри́ческих установóк 水电站建筑；水电站工程
~ дорóг 道路工程
~ дорóжных покры́тий по спóсобу смешéния на дорóге 就地搅拌修筑路面
~ жилы́х домóв по типовы́м проéктам 标准设计住宅建筑，定型设计住宅建筑
「屋工程
~ здáния 房屋建筑，房屋建造，房
~ индустриáльными мéтодами 工业化施工
~ и эксплуатáция городски́х инженéрных сетéй и сооружéний 城市工程管网及构筑物的施工与使用
~ канáлов 管沟工程，修筑渠道
~ мостóв 桥梁建筑(工程)
~ объéктов произвóдственного назначéния 生产性工程建设
~ подзéмных сооружéний 地下建筑工程

~ промышленных объектов 工业项目建设,工业工程建设
~ регуляционных сооружений (河道)调节构筑物工程
~ специальных сооружений 特种建筑工程
~ тоннелей 隧洞建筑,隧道工程
~ туннеля открытым способом 明挖隧道工程,大开槽隧道修筑法
~ в холодный период 冬季施工,寒冷季节施工
~ по разделению паводков 分洪工程

стро́ить (未), **постро́ить** (完)修建,建筑,建设;制造,绘制
~ план 制订计划
~ эпю́ру 制图

стройба́т (строи́тельный батальо́н) 基建工程营
стройгенпла́н 建筑工程总平面图
стройдво́р 工地,施工现场
стройдета́ль 建筑配件
стройзада́ние 土建设计任务书
стройинду́стрия 建筑工业,建筑业
стро́йка 建筑;建筑工程;工地,建筑现场
важне́йшая ~ 重点工程
надво́рная ~ 院内建筑(指厕所,杂物棚等)
стройконто́ра 工程处
стройматериа́лы (复)建筑材料
стро́йный 整齐的,匀称的,严整的
стройотря́д 建筑工程队,施工队
стройплоща́дка 工地,建筑现场
стройтре́ст 建筑托拉斯,建筑工程公司
стройуправле́ние 工程处(局)
стройуча́сток 工段,工区
стройфинпла́н 施工财务计划
строка́ 行,横行
стро́нций 锶
строп 吊绳,吊索
грузово́й ~ 运货吊索
двухветвево́й ~ 双支吊索,双股吊索
двухветвево́й цепно́й ~ с крю́ками 双链钩吊索
кольцево́й ~ 环状吊索,环状套索
многоветвево́й ~ 多支吊索
многоветвево́й кана́тный ~ 多支钢缆吊索(上端集中于一吊环)
облегчённый ~ 轻便吊索
одноветвево́й (вертика́льный) ~ 单股(垂直)吊索
петлево́й ~ 吊环,环形吊索
универса́льный ~ 万能吊索
цепно́й ~ 吊链,链式吊索
четырёхветвево́й ~ 四股吊索
~ предохрани́тельного по́яса 牵索,短索;救生索

строп-гирля́нда 钢索吊环
стропа́ 吊索,吊绳
стро́паль 铰链工,引钩工,起重系索工,悬索工
стро́паль-бето́нщик 混凝土引钩工,混凝土系吊工,混凝土起吊工
стро́пальщик 吊装工,悬索工
стропи́ло (常用复数)椽木,屋架,椽架,人字木[梁],桁条,椽
гла́вные ~а 主椽
а́рочные ~ 拱形屋架
вися́чие ~ 中悬屋架
вися́чие ~ с двумя́ ба́бками 双柱中悬屋架
вися́чие ~ с одно́й ба́бкой 单柱中悬屋架
вися́чие ~ с одно́й подве́ской (ба́бкой) 单柱中悬屋架
вися́чие ~ со сре́дней ба́бкой 中柱悬式屋架
вися́чие ~ с ри́глем 三角中悬屋架
вспомога́тельные ~ 辅助屋架,辅助桁架
выпускны́е ~ 装饰椽端,探头椽木,挑檐椽
деревометалли́ческие ~ 钢木混合屋架

деревянные ~ 木屋架
дощатые ~ 板造屋架 「屋架
железобетонные ~ 钢筋混凝土
запасные ~ 助椽(辅椽) 「架
металлические ~ 金属屋架,钢屋
наслонные ~ 人字屋架
наслонные ~ с затяжкой 系梁人字屋架
пилообразные ~ 锯齿形屋架
французские ~ 法国式屋架
стропить (未) (用吊索)引钩,起重系索,起吊
стропка 绳,索;索环,套系
строповка 起吊,捆扎,绑缚
стропощик (стропальщик) 系吊工,引钩工,起重挂钩工;悬索工,铰链工
струбцина (струбцинка) 卡子,夹钳,虎钳,螺旋夹钳,弓形夹;操纵面夹板
струг 扁斧,刨;犁;刮刀(皮革的);铲土机,刮平土机;铲削器
дорожный ~ 平路机
механический ~ 机刨,机械刨床(木工用)
путевой ~ 除雪刮路机 「机
тракторный ~ 推土机,拖拉刮土
фанерный ~ 胶合板刨床
струегаситель 散流设备,散流装置,散流器
стружка 刮,刨;刨花,刨花屑;木片瓦;金属屑,刨屑,锉屑,车屑(金属加工的废料)
древесная ~ 刨花
мягкая ~ 木丝
стальная ~ 钢屑 「清理
стружкоудаление 排除切屑,切屑
струйка 细流,水流;一股,一缕;射流
элементарная ~ 细流,流丝
~ воздуха 空气流
струйный 流的,喷射的,射流的
структура 构造,结构,组织;机构
аморфная ~ 非晶体结构,非晶形组织
архтектурно-планировочная ~ 建筑(艺术)规划结构
внутренняя ~ 内部结构
возрастная ~ населения 人口年龄构成 「织
волокнистая ~ 纤维构造,纤维组
волокнистая ~ излома 纤维状裂面结构
геометрическая ~ 几何构造
гетерогенная (неоднородная) ~ 非均质结构,不均匀结构
городская планировочная ~ 城市规划结构 「形构造
деформационная ~ 变形结构,变
здоровая ~ 坚固结构,稳定结构
зернистая ~ 粒状结构,粒状组织
коагуляционно-кристаллизационная ~ 凝结结晶结构
кристаллическая ~ 结晶组织,结晶结构 「粗粒结构
крупнозернистая ~ 粗粒组织,
лёгкая ~ 轻结构
линейная ~ 带状结构,带状组织
макроскопическая ~ 宏观结构
мелкозернистая ~ 细粒组织,细粒结构
мелкозернистая ~ излома 细粒状裂面结构
мелкокристаллическая ~ 细结晶结构
микроскопическая ~ 微观结构
мозаичная ~ 镶嵌结构
монолитная ~ 整体式结构,现浇结构
нарушенная ~ 扰动结构
объёмно-пространственная ~ 大跨度空间结构,立体空间结构
организационная ~ 组织机构
планарная ~ 平面结构
планировочная ~ 平面布置结

构，总平面布置系统
пористая ~ 多孔结构
пространственная ~ 空间结构
решётчатая ~ 腹杆结构，网格式结构
слоистая ~ 层状构造
сотовая ~ 蜂窝(状)构造
сотообразная ~ 蜂窝结构
стекловатая ~ 玻璃状结构
стóлбчатая ~ 柱状结构
стратиграфическая ~ 地层结构
тонкая ~ 精细结构，精密结构
химическая ~ 化学结构
хлопьевидная ~ 棉絮状结构
чешуйчатая ~ 鳞片状结构
ячеистая ~ 多孔结构，网格结构；细胞状结构
~ излома шва 焊缝断口组织
~ плана города 城市平面结构
~ поверхности 表面结构；纹理
~ потока 流动结构，流动图线
~ сметы производства 生产(施工)预算的构成

структурирование 结构，结构形成；结聚，结聚作用(橡胶的)
структурность 结构性，组织性
структурный 构造的，结构的，格式的
структурообразование 结构形成，构造形成
структурщик 结构研究专家，结构分析专家
струна 弦；细绳；小索；横拉条
стальная ~ 钢弦
струнобетон 钢弦混凝土
струя 流，射流，注流，喷射流
аэрированная ~ 曝气注流
вентиляционная ~ 通风气流
вертикальная раздроблённая ~ 垂直开放射流，垂直开放射程
винтовая ~ 涡旋流
включающая ~ 发动水流(虹吸堰内)，接通水流
водосливная ~ 溢流水舌
водяная ~ 水流，流束
газовая ~ 气流
главная ~ 主流
замкнутая ~ 环状射流，闭合式射流，非自由射流
затопленная ~ 潜流，淹没射流
затопленная изотермическая ~ 等温潜流，等温体漫射流
изогнутая ~ 曲(线气)流
кислородная ~ 氧气流
компактная ~ 密实射流，紧密射流
круглая ~ 圆射流
неразрывная ~ 连续流
однородная ~ 均质流，单向流
осевая ~ 轴向流
отливная ~ 射水流
плавная ~ обтекания 均匀层流
плоская ~ 平流，扁流
рабочая ~ 工作水流
раздвоённая ~ 分流
распылённая ~ 喷雾流
свободная плоская ~ 平面射流
свободная плоская ~ воды 溢流水舌，垂虹水帘
турбулентная ~ 湍流，紊流
холодная ~ 冷气流
~ воды 一股水流，流束，水注，水舌
~ воздуха (空)气流，空气注
~ металла 金属液流
~ обратного течения 回水流，回流水流
~ режущего кислорода 切割氧气流
~ стали 钢(水)流
~ течения 流丝，流束
~ топлива 燃油喷射流，燃料喷射流，(液体)燃料射流

студенистый 冻状的，凝胶状的
студень 冻胶，凝胶；水胶，明胶
гремучий ~ 雷酸胶，硝化胶；爆炸胶
эластичный ~ 弹性冻胶
студия 艺术工作室，画室，艺术(专科)学校；戏曲学校；训练班；电影制片

厂;播音室,摄影室,演播室
стук 敲击,敲击声,响声
стул 台,座;椅子;墩,砧;基杆
угловóй ~ 角砧
фундáментный ~ 基础台座
стýпа 研钵,乳钵
ступéнчатость 次第,等级;分级,分段;梯形,阶梯形
ступéнчатый 梯形的,阶状的,阶梯式的;塔式的;分级的,分阶段的
ступéнь 级;阶段,程度;【建】踏步,梯阶,台阶;步骤
барúческая ~ 气压级
барометрúческая ~ 大气压力级,气压阶段,单位气压高度差
висячая ~ 悬空踏步
геотермúческая ~ 地温梯度,地温率,地热增温率
забежнáя ~ 自然踏步;阶梯的踏步
забежнáя ~ лéстницы 楼梯段上的踏步
мозаичная ~ 水磨石踏步
нарýжная ~ 外踏步
нарýжная ~ при вы́ходе 门口台阶踏步
нескóльзкая ~ 防滑踏步
нúжняя фрúзовая ~ 下侧有装饰腰线的踏步
пéрвая ~ воздухоподогревáтеля 一次热风机,一次空气加热器
сбóрная ~ 装配式踏步,预制踏步
фрúзовая ~ 有装饰性凸缘的踏步
~ врéмени 时限阶段
~ давлéния 增压级,压力级
~ испарúтеля 蒸发器效用
~ канáла 渠道阶梯,渠道梯级
~ лéстницы 楼梯踏步
~ регулúрования 调节级,调压级
~ сбрóса 断阶,断层台阶
ступéнька 小梯级,小踏步
угловáя ~ 转角踏步
стýпка 研钵,乳钵

стýсло 紧固架;轴锯箱
стык 接合,接头;接口;对接;接触点;对接点,接缝;接合处
арматýрный ~ 钢筋接头
асбестоцемéнтный ~ 石棉水泥接口
асимметрúчный ~ 不对称接口
воздухонепроницáемый ~ 气密接,密闭接,密封接合
глúняный ~ 粘土接口
глухóй ~ 死接头,固定接头
двухскóсный ~ V形接缝
железобетóнный ~ 钢筋混凝土接头
жёсткий ~ 刚性接头
изолúрующий ~ 绝缘节,绝缘轨缝,轨端绝缘接头(电车路的);绝缘接头
клеевóй ~ 胶接
клёпаный ~ 铆接接头
клиновóй ~ 楔接,楔形接头
косóй ~ 嵌接,楔面接头,斜削接头,斜口接合
металлúческий ~ 金属接合,金属接缝
монолúтный ~ 整体浇筑的接头
монтáжный ~ 安装接头
мýфтовый ~ 套筒接合,套筒接头
мýфтовый ~ трубопровóда 套管接口
открытый ~ 明接合,明接头;明缝,开孔接合
подпёртый ~ 支承接头,承托式接头
поперéчный ~ 横缝,横接,横向接头;十字接头
потайнóй ~ 暗接头,暗接合
потолóчный ~ 仰焊接头,仰焊接合
прямóй ~ 平接,对接
разóмкнутый ~ 开口接,开缝接头
растя́нутый ~ 接长缝,长缝接头
рéльсовый ~ 轨道接头
сварнóй ~ 焊接接头,焊接点,对头焊接
свинцóвый ~ 【水】铅接口

свинченный ~ 螺丝接合，螺丝接头，螺钉接头
сглаженный ~ 光面接头
сжатый ~ 受压接头
ступенчатый ~ 阶式接合
фланцевый ~ 法兰盘接口，法兰盘接头，凸缘接头
цементный ~ 水泥接口
шлифованный ~ 磨光接头
~ внапуск 搭接(接头)
~ внахлёстку 搭接，搭接接头
~ впритык 对抵接头
~ вразбежку 错列接缝，暗接(接头)
~ дорог 道路交叉处
~ навесу 悬接，浮接，吊接，悬式接头
~ пояса фермы 桁架弦杆接头
~ стержней впритык контактной электросваркой 接触对焊钢筋接头
~ труб 管接口，管接头
~ трубопровода 管接口，管接头
~ "на ус" 45°度斜削接头
~ (соединение) с гнездом и шипом 雌雄榫接头
~ с зазором ~ 开缝接头，离缝接合，开放式接合
~ с замком 斜面接合(楔面接头)，嵌接
~ с муфтой 套管接口，管箍接口
~ с накладкой 接板接头；鱼尾板接合，盖板对接
~ со скошенными кромками 斜接，斜削接头，斜缝
~ со штырями 暗销接头
~ с раструбом 承插接口，承插接合
стыкование 对头接合，对缝接合，对接
стыковать (未)，**состыковать** (完) 对接，平接，端接
стыковка 对接，端接，平接，对头接合，对缝接合
стыковой 对接的，接合的，接缝的
стягивание 系紧，拉紧；收缩，缩紧；集结
стягивать (未)，**стянуть** (完) 拉紧，系紧；集中，集结；缩短，缩紧
стяжение 系紧，拉紧；【地】结核
стяжка 粘合层，找平层；拉筋；拉杆，系杆，拉紧装置；系紧，拉紧
анкерная ~ 炉体绷条，炉体拉条
асфальтовая ~ 沥青粘合层(屋面工程)
бетонная ~ 混凝土垫层，混凝土粘合层
вагонная ~ 车(厢链)钩，车厢连接器，车辆拉紧器
винтовая ~ 拉紧螺杆，紧线螺丝
выравнивающая ~ 找平层
выравнивающая цементная ~ 水泥找平层
защитная ~ 保护层
индустриальная ~ 工业法预制垫层(混凝土或水泥的)，工业化预制粘合层
монолитная ~ 整浇垫层
наливная ~ 浇注的粘合层，浇注垫层
проволочная ~ 钢丝系件，金属系紧带，钢皮带(包装用)
растворная ~ 砂浆找平层，砂浆(粘合层)
рессорная ~ 弹簧夹(具)，弹簧箍
сборная ~ 薄板(拼装)找平层
цементная ~ 水泥层(防潮层)，水泥粘合层
цементно-песчаная ~ 水泥砂子垫层(防潮层)，水泥砂子粘合层
центральная ~ 中心联接器
~ для крепления опалубочных щитов 固定模板用拉条
~ из цементного раствора 水泥砂浆粘合层
~ по арматурной сетке 钢筋网拉筋
стяжной 联接的，系的，夹紧的，拉紧的
стянутый 拉紧的，紧系的，联接的

субаре́нда 转租 「修机
субгре́йдер 路基平整器，路基面整
сублима́т 升华物；二氯化汞，升汞
сублима́тор 升华器
сублима́ция 升华作用
сублитора́ль 亚潮带；亚沿岸带；沿岸下层带，湖岸浅滩带
субмикрокристалли́ческий 亚微结晶形的，次微结晶形的
субоснова́ние 下层地基，地基底层
субподря́д 分包；分包合同
субподря́дный 分包的，二包的
субподря́дчик 分包人，（第）二（次转）包（的单位或工厂），子承包工厂，转包人，分包工
субсиди́ровать （未，完） 补贴，津贴，补助，资助，发给补助金，发给奖金
субси́дия 补助，补贴，补助金
субста́нция 实质，本质，物质；内容，要点，梗概
субститу́т 代用品；代替者，代替物
субстра́т 基础，基质，衬底，衬基，垫托物
субструкту́ра 下部结构，基础工事；基础，根基；亚结构，子结构
субсчёт 分类帐
сугли́нок 沃土，亚粘土，细粘土，壤土，垆坶（土）
  валу́нный ~ 砾石亚粘土，漂砾壤土，块状砂质粘土
  лёгкий ~ 轻亚粘土，轻砂质粘土
  лёссови́дный ~ 黄土性亚粘土，黄土质砂粘土
  макропо́ристый ~ 多孔性亚粘土，大孔隙亚粘土
  маломакропо́ристый ~ 少孔性亚粘土，微孔性亚粘土 「砂粘土
  море́нный ~ 冰碛亚粘土，冰碛
  пылева́тый ~ 粉质亚粘土
  сре́дний ~ 中亚粘土，中壤土，中等亚粘土
  тяжёлый ~ 重亚粘土，重壤土
су́дно 船 「船
  гидрографи́ческое ~ 水道测量
  дноуглуби́тельное ~ 挖泥船，清淤船
  кра́новое ~ 起重船，浮吊
  ледоко́льное ~ 破冰船
  лесосплавно́е ~ 浮运木材船，筏运木材船
  несамохо́дное ~ 驳船
  нефтеналивно́е ~ 油船
  па́русное ~ 帆船
  проме́рное ~ 测深船
  рефрижера́торное ~ 冷藏船
  ~ сбо́рной констру́кции 组装船
  ~ секцио́нной постро́йки 组装船，分段建造船 「船
  ~ на возду́шной поду́шке 气垫
судове́рфь 船坞，造船厂，修船厂
судомая́к 灯塔船
судомонта́жник 船体装配工
судоподъём 捞船，举船，升船（船坞），打捞船只
судоподъёмник 起船机，吊船机，（运河）升船机
судострое́ние 造船（业）
судострои́тель 造船者，造船工人；造船技师，造船家
судохо́дство 航海，航行，航运
  ~ (речно́е) по вну́тренним во́дным путя́м 内河航运
суже́ние 狭窄；缩小，收缩；【水工】束流；缩面率（轧钢）；收缩量；斜（锥）度
  внеза́пное ~ 急剧收缩，突然缩小
  иску́сственное ~ 【水工】人工束狭，人工束流
  ме́стное ~ 局部收缩 「缩
  ме́стное ~ пото́ка 水流的局部收
  оста́точное относи́тельное ~ 残余相对收缩
  относи́тельное ~ 相对收缩

поперéчное ~ 横向收缩，横向收缩率
~ напóрного трубопровóда 压力水管的收缩(缩小)
~ поперéчного сечéния 横断面缩小，横断面收缩
~ рýсла 束狭河道，河床束缩
~ стéржня при разрыве (拉断)颈缩

сýживаться (未)，**сýзиться** (完) 收缩，缩小，缩短；收敛；变窄

сук 大枝，枝(树的)；树枝；节，疤

сукнó 呢绒，呢子；毛布
промáсленное ~ 油布
техни́ческое ~ 工业用毛呢

сулемá 氯化汞，升汞

султáн 羽毛；羽毛状物；羽烟，火舌卷流

сульфáт 硫酸盐；硫酸钠
~ алюми́ния 硫酸铝
~ железá 硫酸铁
~ нáтрия 硫酸钠
~ свинцá 硫酸铅

сульфатостóйкость 抗硫酸盐(性)

сульфгидрáт 硫氢化物

сульфи́д 硫化物

сульфи́рование 磺化作用；硫化作用

сульфи́т 亚硫酸盐
~ трёхвалéнтного железá 亚硫酸(高)铁

сульфити́рование 亚硫酸化(作用)，亚硫酸处理

сульфокислотá 硫代酸；磺(基)酸

сульфоýголь 磺化煤

сульфýр-бетóн 硫磺混凝土

сульфурáтор 硫化器；磺化剂

сульфурáция 磺化作用，硫化作用

сульфури́л 硫酰(基)；磺酰(基)

сумáх 漆树，漆树属

сýмка 包，行囊，袋
~ для инструмéнта 工具袋

сýмма 和，总和；金额
алгебраи́ческая ~ 代数和
арифмети́ческая ~ 算术和
вéкторная ~ 矢量和，向量和
геометри́ческая ~ 几何和
итóговая ~ фактýры 发货单总额，发票总额
квадрáтная ~ 平方和
контрóльная ~ 核实和数
óбщая ~ 总和，总额，总数
óбщая ~ платежá 支付总额
óбщая ~ при́былей 利润总额
óбщая ~ финанси́рования 拨款总数
окончáтельная ~ 最终和数
распредели́тельная ~ 待摊金额，分摊金额
смéтная ~ 预算总额
финанси́рованная нали́чная ~ 已拨现金
хроматическая ~ 色和
~ амортизáции 折旧总额
~ вéкторов 向量和，矢量和
~ капиталовложéния 基本建设投资总额
~ невя́зок 累积误差，累积不符值；误差总数
~ по плани́руемому гóду 计划年度金额

суммáрный 总的，总和的，累计的

суммáтор 加法器，求和器，累计器；混频器
двои́чный ~ 二进制加法器，二进制数字加法器
десяти́чный ~ 十进制加法器
~ потóков 流量累计阀，流量求和阀

сумми́рование 总和，综合，总计，累计；【数】求和

сумми́руемость 可加性，可求和性

сумми́руемый 可加的，可积的，可求和的；总计的

суперлюминесцéнция 超荧光(性)

супермáркет 超级市场，大型自动售货商店

супероблóжка 防尘罩
суперобмáзка 表面涂油(法);外涂剂;外涂法;渗入防腐剂,超级防腐油
суперпозúция 重叠,叠加
суперструктýра 上层结构;超结构
суперфúниш 超精研磨,超精加工
суперфосфáт 过磷酸盐,过磷酸钙(肥料)
суперцемéнт 超级水泥
суперцентрифýга 超速离心器,高速离心机
суперэкспрéсс 超特快列车
сýпесок 亚砂土,砂壤土
 сухóй ~ 干亚砂土
сýпесь (сýпесок) 亚砂土,砂壤土
 грубопесчáная ~ 含粗砂的亚砂土
 лёгкая ~ 轻亚砂土,轻砂壤土
 мелкопесчáная ~ 含细砂的亚砂土
 тяжёлая ~ 重砂壤土,重亚砂土
супинáтор 拱支撑,拱支架
сýппорт 刀架;支架,支座
 ~ ворóнки 漏斗架,漏斗固定座
сургýч 火漆,封蜡
сурдúна 消声器,减声器
сýрик 红铅,铅丹
 железный ~ 铁丹,赭土,氧化铁
 свинцóвый (гончáрный) ~ 铅丹,红铅
 сухóй ~ 干铅丹
 ~ на мáсле 铅丹油
сурóвый 未漂白的,本色的;严寒的;严厉的;粗糙的
суррогáт 代用品,代替物
сурьмá 锑
сусáль 金箔,银箔
суспéнзия 悬浮体,悬置物;悬浮;悬置
 бентонúтовая ~ 膨润土泥浆
 глúнистая ~ 粘土悬浮液,薄粘土浆
 грýбая ~ 粗粒悬浮体
 магнúтная ~ 磁力悬浮体,磁铁矿悬浮液(磁力探伤用),磁悬液
 полидиспéрсная ~ 多分散悬浮体(由大小不同微粒组成的)
 тиксотрóпная ~ 触变悬浮液,摇溶悬浮液
 тóнкая ~ 细粒悬浮体,细粒悬浮液
 трéпельно-вóдная ~ (трéпельное молокó) 硅藻土水悬浮液
 цемéнтно-водянáя ~ 灰水悬浮液
суспензóид 悬胶(体),悬浮液体,悬体胶,重悬浮液
сустáв 铰链,连接,关节,肘节
сустáвчатый 有关节的
сутýнка 薄板坯(轧钢)
суфлёр 通气管,通风管,通气孔;油气分离器
суфлЯр (从矿井中喷出来的)可燃气,天然气;通风管,通气管
суффóзия 潜蚀,管涌(基础工程);暗蚀;【地】管流现象
 химúческая ~ 化学潜蚀,化学管涌
сухáрь 滑块;垫块
сухобóкость 木质干枯,偏枯(木材缺陷)
суховéй 干旱季节风,燥热风,旱风
суходóл 干沟,干谷(无河川的山谷)
сухопáрник 蒸汽干燥器;汽包(锅炉的);(聚)汽室
сухосмéшанный 干搅拌的
сухостóй 枯树,枯立木,站杆
сýхость 干燥(性),干(燥)度
сучéние 捻,搓;合股,搓成一股;碾压成薄片
сучковáтость 多节性,多节疤(木材缺陷)
сучковáтый 多节的,多疤的
сучкорéзка 打枝机,电动枝节切除机
сучкорýб 打枝工
сучóк 节,树节(木材缺陷)
 вы́гнивший ~ 腐朽节
 вы́павший ~ 节洞,空洞(木节脱落后所形成的)
 выпадáющий ~ 脱落节,虚节
 выпадáющий твёрдый ~ 脱落硬节
 гнилóй ~ 腐朽节,朽节
 зарóсший ~ 隐生节,隐节(失去

生机的树枝折断后，折断处又为新
生木层所包围，树干中仅遗留脱落
засо́хший ~ 干枯节 ⌊痕迹)
здоро́вый ~ 健全节，活节，实节
здоро́вый вполне́ сро́сшийся ~
全活健全节
каранда́шный ~ 小硬节
ла́пчатый ~ 掌膜节，膜状节，掌
мёртвый ~ 死节 ⌊状节
несквозно́й (односторо́нний) ~
不贯通节(一面节)
несро́сшийся ~ 非连生节，死节
окра́шенный ~ 变色节
осла́бленный ~ 初腐节，活节
отме́рший ~ 失去生机的枝节
разветвлённый ~ 树节
рогово́й ~ 角质节
ры́хлый ~ 松软节，散节
сгни́вший ~ 腐节
сквозно́й ~ 贯通节，贯穿节
слабосидя́щий ~ 松节
сро́сшийся ~ 连生节，活节
сшивно́й ~ 缝合节，连生节，条状
节
таба́чный ~ 腐朽节，腐节，烂节，
朽节，漏节，瞎牛眼
твёрдый ~ 硬节 「节，硬活节
твёрдый сро́сшийся ~ 连生硬
твёрдый части́чно-сро́сшийся ~
部分连生硬节，半硬活节 「节
чёрный кроша́щийся ~ 黑细碎
чёрный смолево́й ~ 黑树脂节
су́ша 陆地
суше́ние 烘干，晒干，烤干，晾干：发
干，干涸，干旱；干枯，枯萎
суши́лка 干燥机，干燥器，干燥装置：
干烘窑，干燥室：烘模炉(铸造)，烘棉
机(硝化棉制造) 「压干燥器
атмосфе́рная ~ 大气干燥器，常
бараба́нная ~ 圆筒干燥机，旋转
干燥机，鼓形干燥器
ба́шенная ~ 干燥塔
ва́ккумная ~ 真空干燥器
вальцо́вая ~ 滚筒式干燥器
вертика́льная ~ 立式干燥炉
вертика́льная конве́йерная ~
立式连续干燥炉 「烘干机
возду́шная ~ 空气干燥器，热风
высокочасто́тная ~ 高频干燥炉
горизонта́льная бараба́нная ~
卧式烘干滚筒，卧式圆筒形干燥炉
индукцио́нная ~ 高频(感应)干
燥炉
ка́мерная ~ 分室干燥器，箱式干
燥器，干燥室
кана́льная ~ 槽形干燥器
конвекти́вная ~ 对流干燥器
конта́ктная ~ 接触干燥器
коридо́рная ~ 洞道式干燥器，长
廊式干燥炉，卧式烘炉
ле́нточная ~ 连续带式干燥器
однока́мерная ~ 单室干燥炉
парова́я ~ 蒸汽干燥器
петлева́я ~ 套网干燥器，环路干
燥器，长环干燥机 「干机
пли́тная ~ 平板式干燥器，热板烘
пневмати́ческая ~ 气流干燥机
подо́вая ~ 干燥坑，膛式干燥窑
противото́чная ~ 对流干燥器
прямото́чная ~ 直流干燥器
радиацио́нная ~ 红外线干燥器，
辐射热干燥炉
распыли́тельная ~ 喷雾干燥器
стелла́жная ~ 架式干燥器，架式
烘干炉 「干炉
столо́вая ~ 台式干燥器，台式烘
сублимацио́нная ~ 冷冻干燥器，
升华干燥器
тру́бчатая ~ 管式干燥器，管式干
燥炉：管式旋转干燥器
цилиндри́ческая ~ 圆筒干燥机，
转筒干燥机 「燥器
ша́хтная ~ 立式干燥器，窑式干
шкафна́я ~ 烘干箱，干燥箱，箱

式干燥器，抽屉式烘炉
электрическая ~ 电干燥器
~ непрерывного действия 连续干燥机 「燥器
~ непрямого действия 旁热干
~ периодического действия 间歇干燥器，分层干燥器
~ прямого действия 直热干燥器
~ для песка 烘砂炉
~ для сушки лесоматериала 烘木炉，木材烘干炉
~ с нагревом отходящим теплом 废热干燥器

сушилка-вакуум 真空干燥机

сушило 干燥机，干燥器，干燥装置；干燥室，干烘窑

сушильник 干燥箱

сушильный 干燥的，烘干的

сушильня 干燥室，烘炉

сушильщик 干燥工

сушитель 干燥剂；干燥器，干燥机

сушить (未)，**высушить** (完) 使干燥；晒干，晾干；烘干，烤干；使干旱，使干涸；使脱水

сушка 干燥；烘干，晒干，烤干，晾干；发干，干涸，干旱；枯萎，晒枯，干枯
атмосферная ~ 常压干燥
бескалориферная ~ 无预热干燥法，不加热干燥法
вакуумная ~ древесины 木材真空干燥法
воздушная ~ 空气干燥，风干
естественная ~ 自然干燥(法)，天然干燥，风干
искусственная ~ 人工干燥(法)
конвективная ~ 对流干燥
контактная ~ 接触干燥
обратная ~ 反干燥
распыливающая ~ 喷洒法干燥
рефлекторная ~ 反射式干燥(法)
рефлекторная ~ инфракрасными лучами 红外线反射式干燥
термическая ~ 烘干，热力干燥(法)
термическая ~ осадка 沉渣烘干，污泥烘干 「(燥)(木材)
транспирационная ~ 蒸(发)干
ускоренная ~ 加速干燥，快速干燥
~ лесоматериала 木材烘干
~ печи 烘炉

существование 存在

существующий 现有的

сущий 现有的，真正的，真实的

сущность 本质，实质

сфагнум 泥炭藓；泥炭藓泥煤；绝缘板，绝缘粉(用泥炭藓泥煤制的)

сфальцовка 槽口 「木的槽口
~ вертикальных брусьев 竖方

сфен 榍石(一种矿物颜料)

сфера 球面，球体；层；范围
координационная ~ 配位层
~ действия взрыва 爆炸(力)作用范围 「程)
~ колебания 振动范围(爆破工
~ разрушения 破坏圈，破坏范围(爆破工程)
~ рассеяния 扩散层
~ сжатия 压缩圈，压缩范围(爆破工程)
~ сотрясения 振动圈，震撼范围(爆破工程)

сфероид 扁球体，椭圆体

сферометр 球径计，测球仪，球面曲率测量计 「头像)

сфинкс 狮身人面像(有时为狮身羊

схват 夹撑木，撑条，联杆，横撑；(复)夹钳，夹具

схватка 支腰梁；夹撑木，撑条，联杆，缀木，横撑；锔子，钩，卡子，扣环，搭钩；夹件，夹具
анкерная ~ 系杆，锚定杆
врезная диагональная ~ 内嵌斜撑

горизонта́льная ~ 腰梁,横挡,横撑
горизонта́льная ~ сто́чных лесо́в 固定式脚手架的横撑
диагона́льная ~ 斜撑
кольцева́я ~ 环撑,环状夹撑木
монта́жная ~ 安装用支撑,安装用联杆
накло́нная ~ 斜撑条,斜联杆
направля́ющая ~ 夹板(导桩的)
соедини́тельная ~ 缀合板,缀合
углова́я ~ 角撑条 └条
схва́тывание 凝结,凝固;系紧,扣紧;粘住,固着,抓住
бы́строе ~ 快速凝固,速凝
гидравли́ческое ~ 水硬性凝结
ло́жное ~ (混凝土、砂浆)急凝,瞬时凝结
мгнове́нное ~ 瞬时凝固;瞬凝
ме́дленное ~ 缓凝
нача́льное ~ 初凝
~ бето́на 混凝土凝固,混凝土固结
~ цеме́нта 水泥凝固,水泥固结
схе́ма 图,示意图,草图,简图;方式,型式,格式;方案,布置;规划;电路(图),线路图,网路 「路
автоди́нная ~ 自差电路,自拍电
аксонометри́ческая ~ 轴侧投影图,斜面远视图
бала́нсная ~ 平衡网路;平衡电路
бу́ферная ~ 缓冲电路,浮充电路,阻尼电路,减耦电路
ве́ерная ~ канализацио́нной се́ти 排水管网扇形式布置
ве́кторная ~ 矢量示意图
вертика́льная ~ однотру́бной систе́мы отопле́ния 立式单管供暖系统
вихрева́я ~ 涡流示意图 「规划
водохозя́йственная ~ 水利经济
вы́верочная ~ 校正图 「图
высо́тная ~ 高程布置,高程示意
вычисли́тельная ~ 计算格式,计算电路
габари́тная ~ 尺寸示意图
генера́льная ~ 总布置(图);总图;总规划
генера́льная ~ теплоснабже́ния 供热总线路图
геометри́ческая ~ 几何图形
геометри́ческая ~ сооруже́ния 结构物几何图
гидравли́ческая ~ 液压系统图,液压传动图
горизонта́льная ~ однотру́бной систе́мы отопле́ния 卧式单管供暖系统 「意图
двухступе́нчатая ~ 双阶工艺示
двухтру́бная ~ с ве́рхней разво́дкой 上分式双管系统,上给下回式双管系统
двухтру́бная ~ с ни́жней разво́дкой 下分式双管系统,下供下回式双管系统
дета́льная ~ 详图,部件图,构件图
децентрализо́ванная ~ канализацио́нной се́ти 排水管网分散式布置
дифференциа́льная ~ 微分电路,差动电路,差接电路
за́мкнутая ~ вентиля́ции 闭路通风系统
изометри́ческая ~ 立体布置图,立体系统图 「电路
интегра́льная ~ 集成电路,整体
каска́дная ~ 级联电路,串联电路
кинемати́ческая ~ 运动示意图,传动系统图
композицио́нная ~ 布局图
компоно́вочная ~ 配置型式,布置图
конструкти́вная ~ 结构布置方案,结构示意图,结构型式
конструкти́вно-силова́я ~ 结构受力方式,结构受力示意图

макéтная ~ 电子实验线路板模型
микроминиатю́рная печáтная ~ 微型印刷电路
монтáжная ~ 安装布置图，装配略图：布线图：接线图
мостовáя ~ 桥接电路，桥(形电)路
óбщая ~ кóмплекса 总体布置图
объёмлющая ~ 环绕式布置
однолинéйная ~ трубопровóдов 单线管路图
однони́точная ~ питáния 单流程传输系统 「意图
одноступéнчатая ~ 单阶工艺示
однотрýбно-двухтрýбная ~ 单双管式系统
ориентирóвочная ~ 略图，简图
осевáя ~ вентиля́ции 轴向通风系统
параллéльная ~ 平行式布置；并联电路；平行配置系统
первоначáльная ~ 初步草图
перпендикуля́рная ~ 垂直式布置 「图
планирóвочная ~ 规划图，布置
полумонтáжная ~ 部分安装示意图，半装配图
попýтная ~ 同程式系统
поясня́ (зóнная) ~ 区域式布置
принципиáльная ~ 原理图，简图；主要线路图 「装原理图
принципиáльно-монтáжная ~ 安
прогресси́вная ~ 累进切削方式
радиáльная ~ 放射式布置
радиáльная ~ вентиля́ции 径向通风系统
развёрнутая ~ 展开图
разóмкнутая ~ 开放式布置
расчётная ~ 计算简图，计算(草)图
регенерати́вная ~ 再生电路
реостáтная ~ 电阻耦合电路，变阻电路 「路
рефлéксная ~ 回复电路，回输电
сбóрочная ~ 装配图
свóдная генерáльная ~ 综合总平面图
силовáя ~ 受力系，受力方式：(电气机车的)主线路，动力电路，动力
скелéтная ~ 略图 L系统图
слóжная ~ 复合电路(图)，复杂线路图 「联电路
смéшанная ~ 混合式布置图：混
стéндовая ~ 台座式(混凝土构件生产工厂的)
столбовáя ~ 柱形布置
структýрная ~ 结构图，系统图
структýрная ~ сбóрки 结构装配图
технологи́ческая ~ 技术操作程序图，工艺示意图，工艺流程示意图
технологи́ческая ~ процéсса 工艺流程图
технологи́ческая ~ сбóрки 装配工艺示意图
ти́повáя ~ дрени́рования подзéмных вод 地下水排泄标准示意图
типовáя ~ кóмплексной механизáции 综合机械化施工定型图
трáнспортная ~ 运输里程表：运输系统
тупикóвая ~ 尽头线方案，异程式布置，逆流式布置
функционáльная ~ 作用图，方块图，简图：函数电路
цветнáя ~ 分色表，色谱
центрóвочная ~ 重心位置示意图，定中心示意图
цепнáя ~ 链形电路
цепóчечная ~ 链形布置
чресквартáльная ~ 穿过式布置
шарни́рная ~ 铰接简图
эквивалéнтная ~ 等效电路，等效线路图
электрóнная ~ 电子线路
эллипти́ческая ~ 椭圆形图式

~ вентиляции 通风系统
~ вертикальных водосборов 垂直集水布置
~ внутреннего водопровода 室内给水管网布置
~ водного баланса 水量平衡图, 水流平衡图, 给水排水平衡图
~ водопроводной сети с верхней разводкой 上分式(室内)给水管网布置
~ водопроводной сети с нижней разводкой 下分式(室内)给水管网布置
~ водоснабжения 给水工程布置图式, 给水方式
~ высотного расположения очистных сооружений 净化构筑物的高程布置
~ генерального плана 总平面示意图, 总平面布置图
~ движения материала 材料移转图, 原材料流程图
~ замещения 等效电路, 等值电路
~ зонирования строительства 建设分区示意图
~ кольцевой водопроводной сети 环流式(室内)给水管网布置; 环状给水管网
~ конструкции решётки 格栅结构图; 晶格结构图
~ местности 地形图
~ многолетнего регулирования 多年调节方案
~ монтажа кранового оборудования 起重设备安装图
~ нагрузки 荷载图
~ обводнения 供水规划; 引水规划, 引水方式 「馈电路
~ обратной связи 回授电路, 反
~ оптики 光学图解, 光学系统图
~ пересечения 截流式布置
~ питания 馈电电路
~ планировки города 城市规划示意图 「置
~ пониженной грани 低边式布
~ присоединения 连接方式, 连接系统图
~ проводки 布线图
~ размещения 布置图
~ раскроя 画线图, 下料图
~ расположения 配置图, 位置图, 布置图 「意图
~ решётки фермы 屋架腹杆示
~ сборки 装配图, 安装图
~ смазки 润滑系统图
~ соединений 电路图, 接线图
~ сооружений 结构简图
~ технологического потока (процесса) 工艺流程图, 生产过程图 「输线路图
~ транспорта 交通运输简图, 运
~ трубопроводов 输水管道(示意)图
~ тупиковой водопроводной сети 枝状给水管网布置
~ укрупнительной сборки конструкций 结构的拼装图
~ управления 操纵(控制)系统图; 控制电路, 控制线路
~ устройства 构造简图
~ фильтрации 渗透图
~ экскавации 采掘图
~ по восьмёрке 8字形图(式)
теоретические ~ы кривых обеспеченностей случайных величин, используемые в гидрологии 水文学中随机变量理论频率曲线概型 「标准图
типовые ~ дренирования 排泄
схематизация 图示(法); 示意, 简化
схематизм 公式化主义, 公式化作风
схематизировать (未, 完) 图示, 示意 「式化
схематичность 简略性, 概括性; 公

схемотéхника 电路学;电路系统,电路技术 「工
схéмщик-монтáжник 线路安装
сход 下降;斜坡;脱离;筛余物
лéстничный ~ нáбережной 码头阶梯
сходи́мость 会合,聚集;收敛(性)
схóдни (复) 搭板,跳板
сходя́щийся 下降的;收敛的;相交的;聚集的
сцéживание 排出,放出;泄出
сцементи́рованный 胶结的
сцéна 舞台;剧院;戏剧
сцéна-эстрáда 舞台
сцéпка 连接;联结器,车钩,挂钩
взаи́мная ~ 联销
винтовáя ~ 螺杆车钩,链钩
радиáторная ~ 散热器片连锁
специáльная ~ 专用联结器
универсáльная ~ 万能联结器
сцеплéние 粘着(力);连接,咬合,啮合(齿轮的);离合器;联轴(动)器附着力;内聚(性,力);耦合 「轮的)
внýтреннее ~ 内聚力;内啮合(齿
ги́бкое ~ 挠性离合器,弹性联轴节;活动耦合,柔性耦合,可挠连接
гидравли́ческое ~ 液压离合器;液力连接
и́стинное ~ 真内聚力 「聚力
кáжущееся ~ 表观内聚力,似内
капиля́рное ~ 毛管内聚力
магни́тное ~ 磁链,磁通匝,磁耦合 「联接
механи́ческое ~ 机械啮合,机械
многоди́сковое ~ 多盘离合器
молекуля́рное ~ 分子内聚力
однодисковое ~ 单盘离合器
первичное ~ 原始内聚力
структýрное ~ 结构内聚力
удéльное ~ 单位内聚力 「力
удéльное ~ грýнта 土的单位内聚
фрикциóнное ~ 摩擦离合器,摩擦连接器
шарни́рное ~ 铰(链)连接,万向接头
~ бетóна 混凝土的粘着力
~ бетóна с арматýрой 混凝土与钢筋的粘着力
~ упрочнéния 固化内聚力
~ ши́ны с дорóгой 轮胎对路面的胶附性能
~ на разры́в 断裂粘着力,断裂内聚力 「力
~ на срез 剪切粘着力,剪切内聚
сцепля́емость 粘着性,附着性
сцéпщик 连接员,挂钩工
счáлка сéкции 木筏系缆
счёт 计算;帐户,帐单
акти́вный ~ 资产帐户
аналити́ческий ~ 明细分类帐户
балáнсовый ~ 资产负债表帐户
бухгáлтерский ~ 会计科目
еди́ный ~ 总帐
кáссовый ~ 现金帐;现金计算
контокоррéнтный ~ 投资帐户,投资拨款户,来往帐户,来往帐目
лицевóй ~ 人名帐户,人名分户帐,个人记名帐单
обрáтный ~ 倒数(9,8,7,…)
операциóнный ~ 业务帐户
основнóй ~ 基本帐户
пасси́вный ~ 负债帐户
промежýточный ~ 分期帐单,中间帐单,期中帐单
прямóй ~ 正数(1,2,3,…)
расчётный ~ 结算帐户
синтети́ческий ~ 总分类帐,综合帐户
собирáтельно-распредели́тельный ~ 集合分户帐户;汇总分配帐户 「帐户
текýщий ~ 来往帐户,活期存款
~ закáзчика 订货单
пáрные ~á 对称帐户

счёт-фактýра 发票,帐单发票,发帐货单

счётно-аналити́ческий 计算分析的

счётность 可数性,可计算性

счетовóд 会计员,会计师;记帐员

~ себестóимости 成本会计员

счетовóд-картотéтчик 卡片记录员

счётчик 计量器;计数器;计算机;计算员;电(度)表

гáзовый ~ 煤气表,流量计

газоразря́дный ~ 气体放电式计数管

диафрагмóвый ~ 隔板式流量计

золотникóвый гáзовый ~ 滑阀式煤气表

индукциóнный ~ 感应式电度表

квартúрный ~ 分户水表;分户电表;分户煤气表

крыльчáтый ~ 盘式流量计

мóкрый барабáнный ~ 湿式鼓形流量计

разря́дный ~ 放电计算器

скоростнóй ~ 流速计

сухóй барабáнный ~ 干式鼓形流量计

участкóвый ~ 区间电表,分段计量器

электромагни́тный ~ 电磁计数器

электрóнный ~ 电子计数器,电子计算机

~ акти́вной энéргии 有效电能表,有功电度表

~ ампéр-часóв 安培小时计

~ ватт-часóв 瓦(特小)时计,电度表

~ врéмени 计时器

~ вы́работки 产量计量器

~ киловóльт-ампéров 千伏安计

~ коэффициéнта мóщности 功率因数计,功率表

~ метражá 长度(米)记录器

~ стóка 径流计算器

~ числá замéсов (分批)配料记录器;拌合计数器

~ щитá 电(度)表盘

~ электроэнéргии 电表,电度表,电力计

~ для воды́ 水表

счёты (复) 算盘

счислéние 计算,计数;结算,清算

счи́тывание 读数;读出

~ знáков 符号读出,字母读出,字符读出

~ информáции 信息读出

сши́вка 缝合,缝合处

съезд 连接线,渡线,引桥;斜坡(道路上的);代表大会

железнодорóжный стрéлочный ~ 铁路转线轨道,铁路渡线

съём 取下,卸去;收割;撤销;取消;拍摄;租下;录取;量下,测绘下来;单位产量;出产率;落纱;砂箱

~ теплá 排除热量

съёмка 量下,测量,测绘,地形测量;平面图,测量图;摄影;取下,卸下;收割;取消;录取;租下

буссóльная ~ 罗盘仪测量

вертикáльная ~ 高程测量,高差测量;垂直摄影

воздýшная ~ 航空摄影,航空测量

воздýшная фотографи́ческая ~ 航空摄影测量

высóтная ~ 高程测量

высокотóчная ~ 精确测量

геодези́ческая ~ 大地测量,地形测量

геологи́ческая ~ 地质测绘

гигрометри́ческая ~ 湿度测量

гидрогеологи́ческая ~ 水文地质测绘

гидрографи́ческая ~ 水文地理测量

глазомéрная ~ 目测,草测;目测图

горизонтáльный ~ 水平测量,水平测绘,平面测绘

гравиметрическая ~ 重力测量
дальномерная ~ 视距测量
детальная ~ 碎部测量，细部测量，分图测量
инженерная ~ 工程测量
инструментальная ~ 仪器测绘，仪器测量
контурно-комбинированная ~ 地物综合测图
крупномасштабная ~ 大比例尺测绘；大比例测量
ландшафтная снегомерная ~ 积雪景观测量，积雪地形测量
ледомерная ~ 积冰测量，测冰
лесная ~ 森林勘测，森林测量
маркшейдерская ~ 矿山测量，地下测量，地层勘测
маршрутная ~ 导线测绘，路线测量；单连续摄影
мелкомасштабная ~ 小比例尺测绘；小比例尺测量
мензульная ~ 平板(仪)测量
натурная ~ 实际测量
нивелирная ~ 水准测量，水准测绘
общая глазомерная ~ 普通草测，目测
плановая ~ 平面测量，平面摄影
полевая ~ 野外测量
полигонометрическая ~ 导线测量
почвенная ~ 土壤调查
рекогносцировочная ~ 勘测选点，踏勘
снегомерная ~ 积雪测量
строительная ~ 施工测量，建筑测量
тахеометрическая ~ 视距测量，快速测量
техническая ~ 工程测量，工程测绘，技术测绘
топографическая ~ 地形测量
триангуляционная ~ 三角测量
тригонометрическая ~ 三角测量
угломерная ~ 测角器测图
углоначертательная ~ 平板测量，平面角度法测量
фотографическая ~ 摄影测量
фототеодолитная ~ 摄影经纬仪测绘，摄影经纬仪测量

съёмник 拆卸工具；退料板
универсальный ~ 万能式拆卸工具，通用拆卸工具

съёмный 可拆卸的，可更换的

съёмщик 测绘员，测量员，摄影员；拆卸工

сыпучесть 松散性；易散性

сыпучий 散粒的，松散的

сыпь 倒，倒入，装入(散体物)；装入料；装入量；表面粗糙(度)

сырец 半成品；砖坯，风干砖；原料
отформованный ~ 成型(后的)砖坯

сырой 湿的；生的；粗(制)的；未经热处理的

сыромять 鞣皮，硝皮，生皮

сыростестойкий 耐湿的，抗湿的

сыростестойкость 耐湿性

сырость 潮湿，湿度，湿气；湿斑

сырт 大片高地，高原；山地牧场

сырьё 原料
исходное ~ 原料
природное глинистое ~ 自然粘土原料

сэбин 塞(宾)(声吸收单位)

сэндвич 分层结构；夹层，叠层物；中间物

Т

табель 表，一览表，清单；出勤表，考勤表，签到薄；工牌箱；工牌，号牌（上下班用）

~ имущества 财产清单

табель-расчёт 考勤结算表；计工单

табельная 牌号房，签到室

табельщик 考勤员；记时员，记工员

табельщик-учётчик 记时统计员，考勤统计员

таблица 表，表格，数字表，表报，统计表，一览表，项目表

гипсометрическая ~ 测高表，高度-压力表

градуировочная ~ 分度表，检定表，校准表，校准图

девиационная ~ 偏差表

заводская ~ （工厂）名牌

логарифмическая ~ 对数表

международная ~ водяного пара 国际水蒸汽表

переводная ~ 换算表

подвижная счётная ~ 滑尺，计算尺

пятизначная ~ логарифмов 五位对数表

расчётная ~ 计算表

сводная ~ 汇总表，综合表，一览表

справочная ~ 备考表，参考表，索引表

сравнительная ~ 比较表，对照表

статистическая ~ 统计表

~ гидравлических характеристик 水力特征（值）表

~ логарифмов 对数表

~ машины 机器名牌

~ нормального сортамента 标准规格表

~ перевода мер 度量衡换算表

~ пересчёта мер 度量衡换算表

~ поправок 校（修）正表

~ тригонометрической функции 三角函数表

~ функций 函数表

табличка 牌子，标牌；小表格

дверная ~ 门牌

табло 信号盘，信号板，显示盘

путевое ~ 轨道显示盘

табулирование 制表，造册

тавот 黄油，润滑油，滑脂

тавотница 黄油枪，黄油盒，滑脂枪，滑脂杯

тавро 工厂印记，商标；烙印，戳子丁字形

тавровый 丁字形的，T 形的

таган 三脚铁架，铁支架

таз 水盆，面盆；盘，槽

умывальный ~ 盥洗盆，洗脸盆

тайга 大森林，原始林

таймер 记时器，时速表；定时器，定时装置

тайник 间道，自用水门；密室，秘密地方

тайрит 碳化硅陶瓷材料

тайфун 台风

такелаж 索具，吊索，绳索，滑车

бегучий ~ 活动吊索，动滑车

сплавной ~ 浮运木材用的索具

становой ~ 制动索具

стоячий ~ 固定吊索，定滑车

тормозной ~ 制动装置；止动索

такелажник 索具工，装吊工，挂货工

такса 定价，规定的价格

таксатор 估价者，定价者；调查员

таксация 标定价格；调查

такси 出租汽车

таксист 出租汽车司机

таксóметр (出租汽车自动)计费器，里程计
таксомотóр 出租汽车
таксопáрк 出租汽车停车场
такт 行程，冲程；循环；节拍；时间间隔
~ впýска 进气冲程，进气行程
~ вы́пуска 排气冲程，排气行程
~ расширéния 膨胀冲程，膨胀阶段
~ сжáтия 压缩冲程，压缩过程
таки́р 龟裂粘土，秃干地
тáлик 【地】融区
тáллий 铊
таллóль 溚油(焦油的旧称)
тáлый 融解了的，融化了的
тáлреп 松紧螺旋扣，旋转紧线器，花篮螺栓
таль 滑车，滑车组，复式滑车；起重滑车，链动滑车，电葫芦
дифференциáльлая ~ 差动滑车
механи́ческая ~ 机动滑车
мотóрная ~ 电葫芦
передвижнáя ~ 移动式起重滑车
подъёмная ~ 起重滑车
пневмати́ческая ~ (пневмотáль) 气动起重滑车
простáя ~ 手动滑车，简易滑车
ручнáя ~ 手动葫芦，手动滑车
стационáрная ~ 固定式起重滑车
цепнáя ~ 链式起重滑车
электри́ческая ~ 电动起重滑车，电动葫芦
тáльвег 洼地；深泓线，河轴线；【地】山谷线，谷道，谷底
тальк 滑石
мóлотый ~ 滑石粉
тамари́кс 柽柳
тáмбур 门斗、门廊；外室；塔楼顶部(房间)；鼓座；【电】放线盘
входнóй ~ 入口门斗，入口门廊
линéйный ~ 放线盘
тамóжня 海关，税关
тампóн 栓塞，棉球，纱布团；填塞物；火药棉
тампонáж 止水，止水法；止水层；填塞，填塞物
гли́няный ~ 粘土止水层
~ ключéй 涌泉堵塞压盖
тампони́рование 止水，填塞，灌浆(用于止水)
тáнгенс 正切；切线
гиперболи́ческий ~ 双曲线正切
начáльный ~ 起始正切
~ углá отклонéния 误差角正切
тáнгенс-гальванóметр 正切检流表，正切电流计
тангенсóида 正切曲线(图)
тангенциáльный 正切的，切线的，切向的
тáндем 串联式配置，前后排列，串联，级联；串联机
танк 水槽；油槽；气罐；柜，筒，瓶
грузовóй ~ 载货舱
закáлочный ~ 冷冻箱
охлади́тельный ~ 冷却箱
приёмный ~ 收集槽，集油槽
рассóльный ~ 盐水箱，盐水槽
сливнóй ~ 集水箱，集水池
судовóй ~ 船舱
тáнкер 油船，油轮；油槽汽车，加油车；空中加油飞机
таннáт 丹宁酸盐，鞣酸盐
танни́н 鞣酸，丹宁(酸)
тантáл 钽
тапёр 承插连接短管
тáра 皮重，车辆重量；包装材料(如箱、袋、桶、瓶盒等)，容器，包皮；重物(如铁砂、砂子等)
влагонепроницáемая ~ 防潮包(装)皮，防潮包装箱
возврáтная ~ 可再使用的包(装)皮；可再使用的容器
гермети́ческая ~ 密闭包装
гермети́чная ~ 密封容器
гружёная ~ 运送桶
жёсткая ~ 硬包皮

закрытая ~ 封闭容器
инвентарная ~ 包装材料(如箱、瓶、盒、桶、袋等)
индивидуальная ~ 单件包装
крупногабаритная ~ 大容器
многооборотная ~ 多次使用的包(装)皮;可重复使用的容器
открытая ~ 敞口容器,开口容器
плотная ~ 严密包装
порожняя ~ 空桶,空容器,纸板箱
пыленепроницаемая ~ 防尘容器
разборная ~ 可拆包装,可拆容器
разовая ~ 一次用包装,一次用容器
решётчатая ~ 包装筐,篓子,笼子,格条式包装箱
складная ~ 可折叠容器
стандартная ~ 标准包装,标准容器
транспортная ~ 运输容器
таран 大夯,夯砣;撞杆,撞锤;撞击,冲撞
гидравлический ~ 水力撞锤,水锤扬水机
тарелка 盘;圆盖;座,垫片,板
буферная ~ 缓冲头,缓冲板,缓冲盘
водосливная ~ 溢流板,淋水板(冷凝器的)
колпачковая ~ 罩形蒸馏板
перфорированная ~ 多孔塔板(蒸馏塔的)
питательная ~ 给料板(蒸馏塔的)
распыливающая ~ 喷水盘
сетчатая ~ 筛板;网(状)盘
торцовая ~ 端面板,末端板
~ клапана 阀盘,活门座
~ колонны 塔板,精馏塔盘
~ колпачного типа 罩形蒸馏板
~ пружины 弹簧帽,弹簧垫
тарирование 校准(称、仪器等);校核;定皮重,称皮重;配衡;除皮
~ водослива (отверстия) 溢流堰(孔口)检定
~ гидрометрической вертушки 水文流速仪率定
~ прибора (измерительного устройства) 仪器检定,仪器校准
тарировка 校准,校核,定皮重,率定
~ водовыпуска 放水量的校准,放水量的校核
тариф 率,收费率;税率;工资表;价目表;运价,运价表,运价规程
таможенный ~ 关税率
~ заработной платы 工资率
~ за прокат (наём) 租金,租费
~ на освещение 电灯费,照明费
~ на ток для силовых установок 动力电费,电力电价
тарификация 定工资等级;定工资标准;规定税率,定运价率(收费率,收费标准)
~ зарплаты 评定工资等级
тармакадам 柏油碎石路;铺地用沥青,柏油碎石,柏油路面材料
тароматериал 容器材料,包装材料
тастер 针形水尺(流体力学实验室用)
таутомер 互变(异构)体
таутомерия 互变(异构)现象
тахеометр 速测仪,准距计,视距仪
тахеометр-автомат 自动速测仪;自动视距仪
~ с диаграммой 图解自动速测仪
тахеометрия 快速测量,视距测量
тахиметр 流速计,速测仪,准距计,视距仪;转速计,转速表,转数计
тахиметрия 流速测定,速测,视距测量
тахединамо 测速发电机
тахометр 转速计,转速表,转数计
вибрационный ~ 振动式转速计
воздушный ~ 空气转速计
жидкостный ~ 液体转速计
стационарный ~ 固定式转速计
центробежный ~ 离心式转速计
фрикционный ~ 摩擦式转速表

часовóй ~ 精确流速计;时表式转速计
электри́ческий ~ 电动转速表
электромагни́тный ~ 电磁式转速计
электрóнно-счётный ~ 电子数字式转速表
тахометри́я 转速测定术
тáчка 手推车,小车
двухколёсная ~ 双轮手推车
землекóпная ~ 运土手推车
самохóдная ~ 动力牵引车
~ для кирпичá 运砖手推车
~ для раствóра 运灰浆小车
тáяние 融化,融解,解冻
твердéние 硬化,凝固,凝结
воздýшное ~ 空气硬化,气硬
дисперсиóнное ~ 时效硬化;弥散硬化;沉淀硬化
замéдленное ~ 缓凝
нормáльное ~ 正常凝固
ускóренное ~ 速凝
~ бетóна 混凝土硬化
твердомéр 硬度计,硬度测定器
твёрдость 硬度
закалённая ~ 淬火硬度
магни́тная ~ 顽磁性
мáятниковая ~ 摆撞硬度
перви́чная ~ 原有硬度,天然硬度,一次硬度,初生硬度
повéрхностная ~ 表面硬度
постоя́нная ~ 永久硬度
прирóдная ~ 天然硬度
склерометри́ческая ~ 硬度计表示的硬度,刻痕硬度
склероскопи́ческая ~ 回跳硬度
услóвная ~ 假定硬度
~ абрази́ва 磨料硬度
~ нагрéва 加热硬度
~ царáпанья 刮刻硬度,刻划硬度
~ на вдáвливание 压印硬度,凹痕硬度
~ на истирáние 磨损硬度
~ на рéзание 切削硬度
~ на удáр 冲击强度
~ по Бри́неллю 布氏硬度
~ по Ви́ккерсу 维氏硬度
~ по Вю́сту и Барденхéйеру 冲撞硬度
~ по Гéрберту 摆撞硬度,格尔贝尔特氏硬度
~ по Кнýпу 努普硬度
~ по Мартéлу 冲撞硬度,马尔特尔氏硬度 「斯氏硬度
~ по Мáртенсу 刮刻硬度,马尔登
~ по Мéйеру 迈氏硬度
~ по минералоги́ческой шкалé 矿石刻划硬度
~ по Мóсу 莫氏硬度
~ по Рóквеллу 洛氏硬度
~ по склероскóпу 回跳硬度,反弹硬度
~ по шкалé Мóса 莫氏硬度,莫式刻痕硬度
~ по Шóру 肖氏硬度
твердотéльный 固体的,固态的
твёрдый 硬的,坚硬的,固体的,刚体的;实(心)的,密实的;坚固的,稳定的
твори́ло 消和箱
известкóвое ~ 石灰消和箱,石灰消和坑,石灰池,滤灰池 「池
~ для и́звести 石灰消和坑,石灰
~ для раствóра 灰浆池
творóг 凝乳 「戏剧
теáтр 剧场,剧院,戏院;剧团;剧本;
зелёный ~ 露天剧场
лéтний ~ 露天剧场
музыкáльный ~ 音乐厅,音乐堂
óперный ~ 歌剧院
откры́тый ~ 露天剧场 「合板
текстоли́т 酚醛塑胶布,酚醛胶布层
тексту́ра 构造,组织,结构,纹理
волни́стая ~ 波浪状构造,波形纹
компáктная ~ 密致构造 ㄴ理

массивная ~ 块状构造
неупорядоченная ~ 不规则结构,无序结构
пористая ~ 多孔构造
~ бетона 混凝土构造
~ бетонной поверхности 混凝土表面结构
~ древесины 木材纹理
~ поверхности 表面结构
тектоника 构造地质学, 大地构造(学); 地质构造; 建筑构图,结构(法)
~ стены 墙体结构,墙体构造
тектонический 构造(法)的; 地壳构造的; 地壳构造学的; 建筑构图的
тектор 水泥枪,喷浆枪,水泥浆灌注器
текучесть 流(动)度; 流(动)性; 屈服,屈服点
предельная ~ 屈服点,流限
~ бетонной смеси 混凝土流动性
~ грунтов 土的不稳定性
~ колера 色料的流动性
~ рабочей силы 劳动力流动性,劳动力不稳定性
~ рабочих 工人流动性 「动
~ при сдвиге 受剪流动,剪力流
текучий 流动的; 流态的,液态的; 常变动的,不稳定的
телеавтоматика 自动遥控装置,自动遥控技术
телебашня 电视(发射)塔
телевидение 电视 「电视
монохромное ~ 单色电视, 黑白
учебное ~ 教学电视
цветное ~ 彩色电视
чёрно-белое ~ 黑白电视
школьное ~ 教学电视
телевизор 电视(接收)机
~ чёрно-белого изображения 黑白电视机 「电视机
~ цветного изображения 彩色
телевышка 电视塔
телега 大车,马车(运货用的)
телеграфон 录音电话机,留声电话机 「迁车台
тележка 滚车,小车; 车架,转向架;
автоматическая разгрузочная ~ 自动卸货小车,自动卸料小车
аккумляторная ~ 电瓶车,电动搬运车(蓄电的)
багажная ~ 行李小车,运货小车
балансирная ~ 平衡台车(吊车)
буксирная ~ 拖车,牵引车
буровая ~ для пневматического бурения 风钻用钻车
вагонная ~ 车辆转向架
ведущая ~ (机车)前转向架,动轮转向架
грузовая ~ крана 起重机行车
грузоподъёмная крановая ~ 起重机上的小车, 桥式起重机起重小车
домкратная гидравлическая ~ 液压起重小车
задняя ~ 后转向架
канатная ~ 吊索斗车
колёсная ~ 手推车
крановая ~ 起重机小车
монорельсовая ~ 单轨小车
моторизованная ~ 机动小车
мульдовая ~ 料斗车,运料车,铸模运送车
опрокидная ~ 翻斗车,自卸车
опрокидывающаяся ~ 翻斗车,自卸车 「小车
передаточная ~ 转运推车,传送
передняя ~ 前转向架
подвесная ~ 小型吊车(吊升材料的小车) 「小车
подъёмно-транспортная ~ 起重
прицепная ~ 拖车
путеизмерительная ~ 线路检查车 「推车
рельсовая ~ 轻轨手推车,有轨手

ручна́я ~ 手推车
ручна́я ~ для перево́зки гру́зов по ле́стницам 上楼梯用运货手推车,沿楼梯运货手推车
ручна́я ~ с опроки́дывателем 手推翻斗车
самосва́льная ~ 自动卸货车
самохо́дная ~ 自行小车,自动搬运车
самохо́дная кузовна́я ~ 动力牵引车
сбра́сывающая ~ 卸料小车,卸矿小车,卸土小车
ски́повая ~ 翻斗车
тра́нспортная ~ 运输车
формо́вочная ~ 运砂型车
ходова́я ~ 绳索车,缆车;行走车架
шлаково́зная ~ 运渣车,渣罐车
электри́ческая ~ 电动车,电力车
~ конве́йерного пути́ 运输车,传送线上的小车,传送带滚动轮车
~ кра́на (кра́новая теле́жка) 起重机小车
~ лебёдки 绞车
~ с гре́йфером 抓斗小车
~ с подъёмной платфо́рмой 升降台式装卸车
еле́жка-медве́дка 矮轮手推车
еле́жка-штабелёр 堆料车,堆垛车
елеизмере́ние 远距(离)测量,遥测
елеконтро́ль 遥测,遥控,监视
елеме́тр 测距仪,测远计,遥测计
елеметри́я 遥测技术,遥测术
елемеха́ника 遥控力学,遥控机械学
елемо́ст 电视卫星中转
елеобслу́живание 遥控操纵,遥控监督
елерадиодо́м 电视广播大厦
елеско́п 望远镜
eлетермо́метр 遥测温度计
елеуправле́ние 远距控制,遥控
елефо́н 电话;电话机;受话器,耳机;电话系统

автомати́ческий ~ 自动电话
диспе́тчерский ~ 调度电话
доба́вочный ~ 电话分机
междугоро́дный ~ 长途电话
междунаро́дный ~ 国际电话
обще́ственный ~ 公用电话
телефо́н-автома́т 自动收费公用电话
теллу́р 碲
теллура́т 碲酸盐;碲酸酯
теллури́д 碲化物
теллу́рий 地动仪
теллу́ристый 亚碲的,四价碲的
теллу́ровый 含碲的,碲的,六价碲的
теллурогра́мма 地电图,地动图
теллуропара́метр 地电参数,地动参数
те́ло 体,物体,身体
абсолю́тно бе́лое ~ 绝对白体
абсолю́тно твёрдое ~ 绝对固体,绝对刚体
абсолю́тно упру́гое ~ 绝对弹性体
абсолю́тно чёрное ~ 绝对黑体
абсолю́тно шерохова́тое ~ 完全粗糙体
амо́рфное ~ 非晶体,无定形体
анизотро́пное ~ 非均质体,各向异性体
вы́пуклое ~ 凸面体,凸面镜
вя́зкое жи́дкое ~ 粘滞流体(液体)
вя́зко-пласти́ческое ~ 粘滞塑性体
газообра́зное ~ 气体
ги́бкое ~ 柔体
гигроскопи́ческое ~ 吸湿体
дви́жущееся ~ 运动体
диамагни́тное ~ 抗(逆)磁体
жёсткое ~ 刚体
жи́дкое ~ 液体,流体
заря́женное ~ 带电体
зато́пленное ~ 潜体
зату́пленное ~ 钝体,钝头物体
звуча́щее ~ 发声体

зерка́льное ~ 镜体 「同性体
изотро́пное ~ 各向同性体，异向
изотро́пное упру́гое ~ 均质弹性体，各向同性弹性体
иноро́дное ~ 异物，异体
капилярнопо́ристое коллоида́льное ~ 毛管多孔胶体
кристалли́ческое ~ 结晶体，定
магни́тное ~ 磁(性)体 └形体
материа́льное ~ 物体
нагрева́тельное ~ 发热体
небе́сное ~ 天体，星(球)
немагни́тное ~ 非磁(性)体
неоднoро́дное ~ 非均质体，非均态体
несвобо́дное ~ 非自由体
обтека́емое ~ 流线(型)体
однoро́дное ~ 均质体，均态体，同类体 「性体
однoро́дное упру́гое ~ 均质弹
парамагни́тное ~ 顺磁(性)体
пла́вающее ~ 浮体
плаву́чее ~ 浮体
пластообра́зное ~ 层状体
по́ристое ~ 多孔体
проводя́щее ~ (传)导体
просто́е ~ (просто́е вещество́) 单体；单质
псевдотвёрдое ~ 假固体
рабо́чее ~ 工质，工作媒质，工作物
ру́дное ~ 矿体
свобо́дное ~ 自由体
свободнопа́дающее ~ 自由落体
се́рое ~ 灰色体
симметри́ческое ~ 对称体
скрепля́ющее ~ 连接件，固定件
сло́жное ~ 复体，复质；化合物
сплошно́е ~ 实体
сыпу́чее ~ 松散体，散粒体
твёрдое ~ 固体，刚体
теку́чее ~ 流体 「导热体
теплопередаю́щее ~ 传热介质，
термометри́ческое ~ 测温体
удобообтека́емое ~ 流线(型)体
упру́гое ~ 弹性体 「性体
ферромагни́тное ~ 铁磁体，强磁
фотометри́ческое ~ 测光体，光源测光体
хими́ческое ~ 化学物质
центра́льное ~ 中心体
чёрное ~ 黑体，完全辐射体
~ враще́ния 旋转体
~ давле́ния 压力体
~ заклёпки 铆钉体，铆钉杆
~ каче́ния 滚动体
~ мостово́го быка́ (пило́на) (桥)墩身
~ на́сыпи 路堤，路基；填方体
~ о́си 轴体，轴身
~ плоти́ны 坝身，坝体
~ по́ршня 活塞体
~ ра́вного сопротивле́ния 等抗力物体，等强度物体
~ реоста́та 电阻体，电阻器体
~ сма́чивания 润湿体
~ фи́льтра 垫滤物
~ фунда́мента 基础
~ я́коря 枢心，电枢铁心

те́льфер 小型架空电动起重机，电动小吊车，小型架空自动搬运车，电葫芦
те́льце 微粒；粒子；小体；胚(生物)
темни́на 暗色斑、木材缺陷)
кофе́йная ~ 咖啡色斑(木材缺陷)
твёрдая ~ 暗色变黑，硬褐色斑(木材缺陷)
тёмно-бу́рый 深褐色的
тёмно-жёлтый 深黄色的
тёмно-зелёный 深绿色的
тёмно-кори́чневый 深棕色的，深咖啡色的
тёмно-кра́сный 深红色的
тёмно-се́рый 深灰色的
тёмно-си́ний 深蓝色的
темнота́ 黑暗，昏暗

тёмный 深色的
темп 速率，速度；节拍
~ водообмéна подзéмных вод 地下水水量交替速度
~ динáмики 动态速率
~ зáпуска 起动（升起）速度
~ охлаждéния 冷却速度
~ произвóдства строи́тельных рабóт 施工速度，施工进度
~ прирóста 增长速率，增长速度
~ прогрéва 加热速度
~ разви́тия 发展速度
~ рóста 增长速度，生长率
~ строи́тельства 施工进度，建设速度
~ уклáдки бетóна 混凝土浇筑速度
тéмпера 胶粉法（彩画工程）；水胶颜料；水胶颜料画
температýра 温度
абсолю́тная ~ 绝对温度
абсолю́тная ~ кипéния 绝对沸点
адиабати́ческая ~ 绝热温度
атмосфéрная ~ 大气温度
ви́димая ~ 表观温度，视在温度
внéшняя ~ 室外气温，外部温度
внýтренняя ~ 室内温度，内部温度
внутриштáбельная ~ 堆内温度（材料保管）
высококрити́ческая ~ 上临界温度
выходя́щая ~ 排出温度，出口温度
годовáя срéдняя ~ 年平均温度
допусти́мая предéльная ~ 最大容许温度，极限容许温度
зáданная ~ 规定温度，标准温度
инверсиóнная ~ 转化温度
исхóдная ~ 初温（度）
кóмнатная ~ 室温，室内温度
комфортáбельная ~ 舒适温度
конéчная ~ 终温，最终温度，终端温度，末段温度
криогéнная ~ 低温（温度）
крити́ческая ~ 临界温度
максимáльная срéдняя ~ 最高平均温度
междунарóдная практи́ческая ~ Кéльвина 开氏温度，绝对温度
междунарóдная практи́ческая ~ Цéльсия 摄氏温度
ми́нусовая ~ 零下温度，负温度
нарýжная ~ 室外温度
начáльная ~ 初温，起始温度
низкокрити́ческая ~ 下临界温度
нормáльная ~ 正常温度，标准温度
нормирóванная ~ окружáющей среды́ 周围介质额定温度
нулевáя ~ 零度
обыкновéнная ~ 常温
оптимáльная ~ 最适宜温度，最佳温度
отрицáтельная ~ 零下温度，负温度
перемéнная ~ 变温
плю́совая ~ 零上（温度）
повéрхностная ~ 表面温度
положи́тельная ~ 零上温度，正温度
постоя́нная ~ 恒温
постоя́нная ~ кипéния 恒沸点
предéльная ~ 极限温度
приведённая ~ 对比温度，折算温度，换算温度
приземнáя ~ 地温
рабóчая ~ 工作温度
рабóчая крити́ческая ~ 实用临界温度
равновéсная ~ 平衡温度
радиациóнная ~ 辐射温度
расчётная ~ 计算温度
расчётная ~ сетевóй воды́ 管网计算水温
расчётная вентиляциóнная ~ 通风计算温度
расчётная внýтренняя ~ 室内计算温度

расчётная нарýжная ~ 室外计算温度
свáрочная ~ 焊接温度
среднегодовáя ~ 年平均温度
среднемéсячная ~ 月平均温度
среднесýточная ~ 昼夜平均温度
срéдняя ~ 平均温度
срéдняя ~ теплоносúтеля 带热体平均温度,热媒平均温度
стандáртная ~ 标准温度
термодинамúческая ~ 热力(学)温度
умéренная ~ 温和温度,适度温度
установúвшаяся ~ 稳定温度,规定温度
цветовáя ~ 比色温度;色温
частопеременная ~ 经常变化的温度,常变温度
эвтектúческая ~ 最低共熔温度,最低共熔点
эквивалéнтная ~ 当量温度
эквивалéнтно-эффектúвная ~ 相对有效温度,等值有效温度,当量有效温度
эффектúвная ~ 有效温度
~ абсолю́тного нуля́ 绝对温标,绝对零度温标
~ бéлого калéния 白炽温度
~ брожéния 发酵温度
~ вáнны 槽(浴)温度
~ взры́ва 爆炸温度
~ влия́ния 作用温度,影响温度
~ вóздуха 空气温度,气温
~ воспламенéния 燃点,发火点
~ вспы́шки 闪点,闪燃点,着火点
~ вспы́шки по Брéнкеру 布连盖尔闪点
~ вспы́шки по Мартéно-Пéнскому 马丁-宾斯基氏闪点
~ входя́щего вóздуха 进气温度
~ выдéрживания 养护温度(混凝土等的)
~ вы́держки 养护温度(混凝土等的)
~ гáзов 气体温度,烟气温度
~ горéния 燃烧温度
~ деформáции 变形点,变形温度
~ дутья́ (鼓)风温(度)
~ жидкотекýчести (流体)流动温度,流动点
~ закáлки 淬火温度
~ замерзáния 冰点,冻结温度
~ заморáживания 冻结温度,凝固温度
~ застывáния 凝结点,凝结温度
~ затвердевáния 凝固点,凝固温度
~ затвердевáния под водóй 水中凝固点
~ инвертúрования 转化点(温度)
~ испарéния 蒸发温度
~ каплепадéния 滴落温度,滴点
~ каплепадéния по Уббелóде 乌比洛德氏滴点
~ кипéния 沸点
~ компарúрования 标定温度
~ конденсáции 冷凝点,凝聚温度,凝结温度
~ концá кипéния 干点,终沸点,终馏点(石油产品完全蒸发时的温度)
~ крáсного калéния 赤热温度
~ кристаллизáции 结晶点,结晶温度
~ критúческой тóчки 临界温度
~ льдообразовáния (结)冰点
~ нагревáния 加热温度
~ нарýжного вóздуха 室外(空)气温(度)
~ насыщéния 饱和温度,饱和点
~ начáла деформáции 变形起始温度,变形点
~ начáла кипéния 初沸点
~ начáла плавлéния 熔点
~ нúже тóчки замерзáния 冰

点以下温度
~ ниже нуля 零下温度
~ ожижения 液化温度
~ окончания выкипания 干点
~ окрестности 环境温度,周围温度
~ окружающей среды 周围介质温度,环境温度 「温度
~ отверждения 固化温度,硬化
~ отжига 退火温度
~ отпуска 回火温度
~ оттаивания 融化温度
~ парообразования 汽化温度,蒸发温度
~ перехода 转化温度
~ плавления 熔点,熔化温度
~ поверхности пола 地板表面温度
~ поверхности почвы 地面温度,土地表面温度 「摩擦温度
~ поверхностного трения 表面
~ помещения 室温
~ посадки 装料温度
~ размягчения 软化点,软化温度
~ росы 露点 「自燃温度
~ самовоспламенения 自燃点,
~ сварки 焊接温度 「温度
~ свёртывания 凝聚温度,凝结
~ сжижения 液化温度
~ синего каления 蓝热温度
~ спекания 烧结温度,煅烧温度
~ среды 周围温度;介质温度
~ старения 老化温度,时效温度
~ схватывания 凝固温度(水泥、混凝土的)
~ таяния (точка таяния) 融点
~ текучести 流动点
~ точки росы 露点温度
~ в тени 背荫处温度,荫影处温度
~ у пола 地(板)面温度
~ у потолка 天花板温度,顶棚温度

температурно-усадочный 温度收缩的,温度沉降的
температурный 温度的
температуропроводность 温度传导性,导温性,温度扩散性;热扩散率,导温系数 「耐温性
температуростойкость 耐热性,
температуроустойчивость 温度稳定性
темплет 模板,样板,样规;酸蚀试片
тенардит 无水芒硝
тенденция 倾向,趋势
тендер 松紧螺套,紧线器;煤水车
теневой 阴影的,有阴影的;背影的,荫覆的
тензоанемометр 应变风速计
тензограф 应变记录器,应变记录仪
тензография 应变显微摄影(术)
тензодатчик 应变传感器,张线式传感器
тензомессдоза 应变测力计,应变测功计 「定器
тензометр 应变仪,拉力计,变形测
зеркальный ~ 镜式伸长计,反光应变仪 「械应变仪
механический ~ 机械伸长计,机
рычажный ~ 杠杆式应变仪,杠杆式拉力计
смешанный ~ 混合式伸长计,混合式应变仪 「应变仪
струнный ~ 弦线式应变仪,钢弦
тензометрирование 应变仪测量
тензометрия 应变测量学
тензор 张量 「张量
антисимметрический ~ 非对称
антисимметрический ~ жёсткого вращения 刚性转动非对称张量
ковариантный ~ 协变张量
контравариантный ~ 反变张量,逆变张量 「量
кососимметрический ~ 交变张
симметрический ~ 对称张量

смéшанный ~ 混合张量
шаровóй ~ равномéрного всесторóннего растяжéния 各向等拉的球面张量
~ деформáции 变形(应变)张量
~ мáлой деформáции 微变张量,微变形张量
~ напряжéния 应力张量
тензорези́стор 应变电阻
полупроводникóвый ~ 半导体应变电阻
проводникóвый ~ 金属丝应变电阻
тензофлекси́метр 应变挠度仪,应变弯曲计,应变挠曲试验机
тензоэффéкт 张力效应
тениси́т 田尼西特粉(废品经破碎、筛分所得的粉状物料,可用于露天网球场、运动场、运动跑道的铺设)
тéния 挑檐处带形花边饰,束带饰(陶立克建筑的)
тент 遮阳篷,帆布篷,雨遮,出檐
~ из цынóвок 席棚
тень 影,阴影
аэродинами́ческая ~ 气体动力阴影;停滞的空气,静空气,无风带,无风区,蔽风带,避风带
глáвная ~ 主影
пáдающая ~ 倒影,入射阴影
сóбственная ~ 真影,本影
~ указáтелей 指示投射
теодоли́т 经纬仪
опти́ческий ~ 光学经纬仪
повтори́тельный ~ 复测经纬仪
простóй ~ 普通经纬仪
техни́ческий ~ 工程经纬仪
триангуляциóнный ~ 三角测量经纬仪
универсáльный ~ 万能经纬仪
фотограмметри́ческий ~ 摄影经纬仪
теодоли́т-дальномéр 测距经纬仪
теодоли́т-нивели́р 水平经纬仪

теорéма 定理
обрáтная ~ 逆定理
~ Ампéра 安培定理
~ Бéтти 白第定理
~ Гáусса 高斯定理
~ живóй си́лы 动能定理
~ Кастильяно 卡思第利安诺定理
~ Клайперóна 克拉伯翁定理
~ Лагрáнжа 拉格朗日定理
~ Мáксвелла 麦克斯韦尔定理
~ Мáксвелла о взаи́мности перемещéний 麦克斯韦尔互易性定理,麦克斯韦尔互反性定理
~ обрати́мости течéний 反流定理
~ Пифагóра 商高定理,毕氏定理
~ подóбия 相似定理
~ си́нусов 正弦定理
~ трёх момéнтов 三(弯)矩定理
~ Фурьé 傅里叶定理
~ об изменéнии коли́чества движéния 动量原理,动量定理
~ о взаи́мности 交互定理,互等定理
~ о взаи́мности рабóты 功的互等定理
~ о движéнии цéнтра тя́жести 重心运动定理
~ о момéнте равнодéйствующей 合力矩定理
~ о срéднем 中值定理,平均值定理
теорети́чески 在理论上
теóрия 理论;学说
атомисти́ческая ~ 原子学说
безмомéнтная ~ 无弯矩理论
вихревáя ~ 涡流理论
волновáя ~ 波动理论,波动(学)说
гидролóго-морфологи́ческая ~ руслового процéсса 河床演变的水文形态理论
гравитациóнная ~ движéния взвéшенных нанóсов 悬沙重力理论
гравитациóнная ~ движéния

наносов 泥沙流动重力理论
диффузионная ~ движения наносов 泥沙流动扩散理论
диффузионная ~ мутности 浊度扩散论
инфильтрационная ~ 渗透理论
инфильтрационная ~ происхождения подземных вод 地下水起源渗透理论
квантовая ~ 量子(理)论
кинематическая ~ сооружений 结构动力理论
кинетическая ~ газов 气体动理(学理)论
конденсационная ~ происхождения подземных вод 地下水起源凝结理论
контракционная ~ 收缩理论
корпускулярная ~ строения материи 物质构造微粒学说
мембранная ~ 薄膜理论
механическая ~ трения 摩擦的机械理论
молекулярно-кинетическая ~ 分子运动理论
моментная ~ 力矩理论, 弯矩理论
моментная ~ оболочек 壳体弯矩理论
моментная ~ расчёта оболочек 薄壳计算的弯矩理论
наименьшая ~ энергии 最小能量理论
нелинейная ~ пластичности 非线性塑性理论
плёночная ~ 薄膜论
трохоидальная ~ волн 波浪余摆线理论
электромагнитная, ~ света 光的电磁说
электронная ~ 电子论, 电子学说
энергетическая ~ 能量理论
энергетическая ~ прочности 能量强度理论
ювенильная ~ происхождения подземных вод 地下水起源原(初)生理论
~ Великанова возникновения песчаных волн 维利卡诺夫沙波形成理论
~ вероятности 概率论, 或然率论
~ гибкой нити 柔线理论, 曲线理论
~ деформаций 变形理论
~ допусков 误差理论
~ изгиба балок 梁的弯曲理论
~ колебаний 振动理论
~ конденсации 冷凝理论
~ кручения Кулона 库仑的扭转理论
~ Кулона 库仑理论
~ материального переноса 物质转移理论
~ матриц 矩阵理论
~ надёжности 可靠性理论
~ наибольших деформаций 极限应变理论
~ наибольших нормальных напряжений 最大法向应力理论
~ наибольших относительных удлинений 最大相对伸长理论
~ оболочек 薄壳结构理论
~ оптимизации упругопластических систем 弹塑性体系最优化理论
~ относительности 相对论
~ перемещений 位移论
~ пластичности 塑性理论
~ подобия 相似论
~ потенциала 位能论, 势论
~ Полиа 波利理论, 沙波形成理论
~ поля 场论, 域论
~ предельного состояния 极限状态论
~ проекции 投影理论
~ пространственной устойчивости 空间稳定理论
~ прочности 强度理论
~ прямолинейного распределе-

ния 直线分布理论
~ размéрности 量纲理论,因次理论;维(度)数论
~ расчёта бáлок 梁的计算理论
~ расчёта сооружéний 构筑物计算理论
~ расчёта по предéльным нагрýзкам 极限荷载计算理论
~ регулúрования 控制论
~ рядóв 级数理论
~ склáдок 折板(结构)理论
~ сооружéния 结构理论
~ сопротивлéния материáлов 材料力学原理,材料力学
~ сыпýчих тел 松散体理论
~ теплопередáчи 热传导理论,传热理论
~ тóнких пластúн(ок) 薄板理论
~ управлéния 控制论
~ упрýгости 弹性理论
~ устóйчивости 稳定性理论
~ электролитúческой диссоциáции 电离学说
~ ядрá сечéния 断面核心理论
~ о взаúмности перемещéний 位移互等理论,变位互等理论
~ о взаúмности рабóты 功的互等理论
теплúца 暖房,温室
гидропóнная ~ 溶液培养的温室,水栽温室
теплó 热,热能,热量;热学;温暖;暖和的地方;(零上的)气温
внýтреннее ~ 内热,内部热
выделяéмое ~ 排出热(量)
избы́точное ~ 余热
испóльзованное ~ 有效热量
конвекциóнное ~ 对流热
лучúстое ~ 辐射热
накóпленное ~ 蓄热
остáточное ~ 余热
отбрóсное ~ 废热
отрабóтанное ~ 废热
отходя́щее ~ 废热
ощутúмое (физúческое) ~ 显热
ощущáемое ~ 显热
побóчное ~ 副产热
поглощённое ~ 吸收热量
пóлное ~ 全热
располагáемое ~ 可用热量
регенерúрованное ~ 回收热,再生热
скры́тое ~ 潜热
удéльное ~ 比热
я́вное ~ 显热
~ конденсáции 冷凝热
~ Лéнца-Джóуля 焦耳-楞次热
~ отходя́щих гáзов 废气热
теплоаккумуля́тор 蓄热器
тепловлагообмéн 热湿交换
теплохóз 内燃机车
теплово́й 热的,热能的,热力的,热量的,暖气的
тепловосприя́тие 受热作用;吸热,吸热量
тепловыделéние 散热;放热;发热量
избы́точное ~ 剩余发热,剩余散热;余热
конвекциóнное ~ 对流散热
мáлое ~ 低热值
суммáрное ~ 总散热量
теплогазоснабжéние 热力与煤气供应,供热和供气
теплоёмкость 热容(量);比热
áтомная ~ 原子热容(量)
весовáя ~ 重量比热;重量热容量
изобáрная ~ 等压比热,恒压热容
изохóрная ~ 等容比热
úстинная ~ 真实热容
молекуля́рная ~ 分子热容
моля́рная ~ 克分子热容量
объёмная ~ 容积比热;体积热容
удéльная ~ 比热
удéльная ~ в изобарúческом процéссе 等压比热容
удéльная ~ в изохорúческом

процéссе 定容比热容
~ водянóго пáра 水蒸气比热，水蒸气热容量
~ гáза 烟气的比热
~ тóрфа 泥炭热容量，泥炭比热

теплозащúта 保暖，保温，保温层
теплозащúтный 保温的，保暖的
теплозвукоизоля́ция 保暖隔声装置
теплоизбы́ток 余热(量)，过剩热量
теплоизлучéние 热辐射
теплоизоля́тор 热绝缘体，绝热体
теплоизоляциóнный 不传热的，绝热的，隔热的，保暖的
теплоизоля́ция 热绝缘，保温，隔热；隔热装置，隔热层，保温层
гúбкая ~ 柔软隔热层
жёсткая ~ 刚性隔热层
засыпнáя ~ 填塞式保温，填塞式热绝缘，填塞式隔热(层)
многослóйная ~ 多层隔热，多层保温
мóкрая ~ 湿式保温，湿式热绝缘
набивнáя ~ 堵塞隔热，填塞隔热
нарýжная ~ опáлубки 外模板隔热，外模板保温
отражáтельная ~ 反射隔热
плúтная ~ 板式隔热层
сбóрная ~ 预制隔热层
солнцеотражáющая ~ из алюмúниевой фóльги 铝箔日光反射隔热装置
сухáя ~ 干式保温，干式热绝缘
~ крóвли 屋面隔热层

теплоконвéкция 热对流
тепломагистрáль 供热干线，供热干管
тепломéр 量热表，温度计
тепломехáника 热力学
тепломеханúческий 热力的
тепломóщность 热功率，热容量
теплонапряжённость 发热率，单位容积发热率，热荷强度，热强度
теплонепроницáемый 不透热的，防热的
теплоносúтель 热媒，带热体，载热介质，传热体
вторúчный ~ 二次热媒
высококипя́щий органúческий ~ 高沸点有机热媒
высокопотенциáльный ~ 高位能热媒
первúчный ~ 一次热媒
холодúльный ~ 冷却剂，冷却介质

теплоносúтель-замедлúтель 冷却减速剂
теплообмéн 热交换
адиабатúческий ~ 绝热热交换
влáжный ~ 湿式热交换
конвектúвный ~ 对流热交换
лучúстый ~ 辐射热交换
сухóй ~ 干式热交换
турбулéнтный ~ мéжду подстилáющей повéрхностью и атмосфéрой 下垫面和大气层之间的紊流热交换
~ при испарéнии 汽化热交换，蒸发热交换

теплообмéнник 热交换器，换热器
абонéнтский ~ 家用热交换器
вентиля́торный ~ 通风机的热交换器
водоводянóй ~ 水-水式热交换器
вóздухо-водянóй ~ 气-水式热交换器
вращáющийся ~ 旋转热交换器
двухтрýбный ~ 套管式热交换器，双管式换热器
ёмкий ~ 大容量热交换器
змеевикóвый ~ 盘管式热交换器
кожухотрýбный ~ 列管式热交换器
кожухотрýбчатый ~ 列管式热交换器(有外壳及管板的)
многоходовóй ~ 多行程热交换器
оросúтельный ~ 淋水式热交换器

пароводяной ~ 蒸汽热水式热交换器
парогазовый ~ 蒸汽-燃气热交换器
паропаровой ~ (蒸)汽-(蒸)汽热交换器
пластинчатый ~ 板式热交换器
плёночный ~ 薄膜式热交换器
погружной ~ 浸入式热交换器, 埋入式热交换器
противоточный ~ 逆流式热交换器
прямоточный ~ 直流式热交换器, 顺流式热交换器
регенеративный ~ 再生式热交换器
рекуперативный ~ 间壁式热交换器, 回热式热交换器
скоростной ~ 快速热交换器
смесительный ~ 混合式热交换器
спиральный ~ 螺旋式换热器
трубчатый ~ 管式换热器
чашеобразный ~ 杯式换热器
~ противоточного типа 逆流式换热器
~ типа «труба в трубе» 套管式换热器
~ «труба в трубе» 套管式热交换器
~ с компенсаторами 补偿式换热器, 有胀缩件的换热器
~ с непосредственным смешением 直接混合式热交换器
~ с перекрёстным током 叉流式热交换器
~ с плавающей головкой 浮头式热交换器
~ с ребристой поверхностью 翅面式热交换器
~ с ребристыми трубами 圆翅管换热器
~ с рубашками 套式热交换器
~ с U-образными трубками U型管热交换器
теплообразование 生热, 发热; 热形成
теплообразователь 发热体, 热发生器
теплоотвод 导热, 散热
теплоотдача 散热, 放热; 散热量, 放热量, 放热率; 热损失
полезная ~ 有效放热量
часовая ~ 小时放热量
теплоощущение 热感觉
теплопередача 传热, 热传导
конвективная ~ 对流传热
кондуктивная ~ 导热
мокрая ~ 湿式传热
радиационная ~ 辐射传热
сухая ~ 干式传热
~ излучением 辐射传热
теплопеленгатор 红外线测向仪
теплоперепад 热落差, 热降
теплопереход 传热, 热转移, 热传递
теплопоглотитель 吸热器
теплопоглощающий 吸热的
теплопоглощение 吸热
теплоподвод 供热, 热能供应
теплопоступление 进热量
вентиляционные ~ 通风得热量
инсоляционные ~ 日照得热量
теплопотери (复) 热损失, 热损耗
вентиляционные ~ 通风耗热量
инфильтрационные ~ 渗流耗热量
расчётные ~ 计算热损耗
теплопоток 热流
теплопотребление 用热, 需热, 耗热(量)
теплопотребность 需热量
теплоприёмник 受热器, 感温器, 吸热器
теплоприход 热量输入
теплопровод 热力管道, 供热管道
магистральный ~ 供热干管
теплопроводник 导热体
теплопроводность 导热性, 传热能力, 热传导, 热传导系数
турбулентная ~ 紊流的导热性, 乱流的传热能力
удельная ~ 导热率, 传热系数
теплопроводный 导热的
теплопрозрачность 透热性

теплопроизводительность 发热量,发热率,热值
расчётная ~ 计算发热量
теплопроницаемость 透热性
теплопроницание 透热
теплорегуляция 热调节
теплород 热素,热质
лучистый ~ 辐射热素
теплосеть 供热网
кольцевая ~ 环状供热网
теплосиловой 热动力的
теплоснабжение 供热
городское ~ 城市供热,城镇供热
двухстороннее ~ 两面供热
местное ~ 局部供热
раздельное ~ 分散供热
районное ~ 区域供热
централизованное ~ 集中供热
теплосодержание 含热量
теплостойкий 耐热的
теплостойкость 耐热性,耐热度,热稳定性
теплота 热,热量
внешняя ~ 外部热,外热
внутренняя ~ 内部热,内热
высшая ~ сгорания 高热值,高位发热量
лучистая ~ 辐射热
низшая ~ сгорания 低热值,低位发热量
ощущаемая ~ 感热
полная ~ 全热量
скрытая ~ 潜热
скрытая ~ испарения 蒸发潜热
скрытая ~ льдообразования 结冰潜热
скрытая ~ парообразования 汽化潜热
скрытая ~ плавления 融解潜热,熔化潜热
удельная ~ 比热
удельная ~ парообразования 汽化比热
физическая ~ 显热
~ ассоциации 缔合热
~ взрыва 爆炸热
~ внутреннего трения 粘滞热,粘滞流体内摩擦热
~ возгонки 升华热
~ восстановления 还原热
~ гидратации 水合热
~ горения 燃烧热
~ Джоуля 焦耳热,电热
~ диссоциации 离解热
~ жидкости 液体含热量
~ затвердевания 凝固热
~ земли 地热
~ испарения 汽化热,蒸发热
~ конденсации 凝结热
~ кристаллизации 结晶热
~ нейтрализации 中和热
~ образования 生成热,形成热
~ парообразования 汽化热,蒸发热
~ перегрева 过热热(量)
~ плавления 熔化热
~ превращения 转变热
~ распада 分解热
~ растворения 溶解热
~ реакции 反应热
~ сгорания 燃烧热
~ смачивания грунта 土的湿润热
~ смешения 混合热
~ соединения 化合热
теплотворность 发热量,热值
теплотворный 生热的,发热的
теплотехник 热力工程学家,热工技术员,热工工程师
теплотехника 热工学,热力工程
строительная ~ 建筑热工(学)
теплотехнический 热工的
теплотрасса 热力管道,供热管线
теплоуловитель 废气余热加热器;吸热装置,捕热器
теплоусвоение 吸热(作用)

теплоусто́йчивость 热稳定性
теплоусто́йчивый 热稳定的，抗热的
теплофи́зика 热物理学
теплофикацио́нный 热化的；供热的；用废汽余热供暖的
теплофика́ция 用废汽余热供暖；废汽余热供暖设备
теплофи́льтр 隔热玻璃，隔热板；滤热器，滤色镜；热滤
теплофици́ровать (未，完) 利用废汽余热供暖
теплоцентра́ль 供暖总站，热力中心，热力站，供热厂
теплочувстви́тельность 热敏度，热敏性
теплоэлектроста́нция 火力发电站，热电站
теплоэлектроцентра́ль (ТЭЦ) 热电站
городска́я ~ 城市热电站
теплоэнерге́тика 热工学，热能学，热力工程，热能工程
тепля́к 暖棚(冬季施工用的)
брезе́нтовый ~ 帆布暖棚
облегчённый ~ 轻便式暖棚
перено́сный ~ 移动式暖棚，活动暖棚
сбо́рно-разбо́рный ~ 拆装式暖棚，活动暖棚
шатро́вый ~ 天幕式暖棚，帐篷暖棚
щитово́й ~ 拼板式暖棚
те́рбий 铽
тереба́лка 拔具，拉出器，拔出机
тербле́ние 拔除
тере́ть (未) 擦拭，擦光；磨，磨碎
тёрка 镘刀(泥瓦工用)；单面锉刀；研磨器，磨碎装置
гвоздева́я ~ 钉镘(使表面粗糙用)
деревя́нная ~ 木镘
механи́ческая ~ 镘平机
ручна́я ~ 手用镘板
углова́я ~ 角镘
~ штукату́ра 刮尺(抹灰用)，泥板，抹墙镘刀
терм 【建】胸像柱，人头柱；项
термализа́ция 热(能)化
термалло́й 耐热耐腐蚀铁镍合金
те́рмин 术语，专用语
терминоло́гия 术语，术语学
термио́н 热离子
терми́ст 热处理工，热处理专家
терми́сторы (复) 半导体电阻；热敏电阻，热变阻器
терми́т 铝热剂，高热剂，发热剂，色密特合金(铅基轴承合金)；白蚁
терми́ческий 热的，热学的，热工的，热力的，热处理的
те́рмия 兆卡
термоана́лиз 热分析
термоанемо́метр 热线风速表，热风速表
термоантраци́т 预炼无烟煤，去湿无烟煤
термобалло́н 温包，测温筒
термоба́ня 热水槽，热气槽；温箱
термобарока́мера 宇宙空间模拟室；人工控温控压室；温压检定箱
термобаро́метр 温度气压计，沸点气压计，沸点测高计
термобаросто́йкий 耐高温高压的，耐热压的
термобатаре́я 热电堆，热电池，温差电堆
термобатигра́ф 水深水温测量器，深度温度仪
термобимета́лл 热敏双金属
термобу́р 热力穿孔机，热钻
термовермикули́т 热烧蛭石
термовкла́дыши 热衬板；保暖填充料，大块隔热材料；隔热垫层
термоводосто́йкость 耐热耐水性
термовулканиза́т 热固化作用，热硫化作用
термовулканиза́ция 热固化，热硫化
термовыключа́тель 断热器，热开关，温度调节器
термогазоанализа́тор 热气体分析仪
термогальвано́метр 热电偶检流

计，热电偶电流计 「偶电池
термогенера́тор 热偶发电器，热
термогигро́граф 温度湿度自记器，温湿表
термогигро́метр 温度湿度自记器，温湿表
термогигроста́т 恒温恒湿装置
термогидро́граф 温水计
термогидро́метр 热力测水计，热比重计
термоглубоме́р 温度测深计
термогра́мма 热谱图，自记温度曲线 「录器
термо́граф 自记式温度计，温度记
термодекори́рование 热法饰面装修(大型钢筋混凝土墙板)
термодете́ктор 测温计；热检波器
термодина́мика 热力学
  о́бщая ~ 普通热力学
  техни́ческая ~ 工程热力学
  физи́ческая ~ 物理热力学
  хими́ческая ~ 化学热力学
  ~ необрати́мых проце́ссов 不可逆过程热力学
термодиффу́зия 热扩散
  ~ вла́ги 水分的热扩散
термодрена́ж 地下保温排水沟
термози́т 矿渣浮石，热渣，浮渣
термозитобето́н 热渣混凝土
термозо́нд 高温气流速度计，流体速度计；温度探测器，热感探测仪；测温气球
термоизвеща́тель 感温器；热量计
термоизлуча́тель 热辐射器
термоизоля́тор 热绝缘装置，隔热装置，绝热器
термоизоляцио́нный 隔热的，绝热的 「隔热层
термоизоля́ция 绝热，隔热，保温；
термоизопле́та 等温线，变温等值线
термока́мера 保温箱(冬季施工用)；人工控温室
термокаранда́ш 测温笔
термокарота́ж 井温测量
термока́рст 热喀斯特，热溶洞
термокомпенса́ция 温度补偿，热 └补偿
термокомпре́ссия 热压缩
термокомпре́ссор 热力压气机
термоли́т 隔热板，保温板；人造多孔
термоло́гия 热学 └垫板
термо́метр 温度计
  абсолю́тный ~ 绝对温度计
  бесшка́льный ~ 无刻度温度计
  биметалли́ческий ~ 双金属温度计
  брониро́ванный ~ 铠装温度计，带套温度计
  ва́куумный ~ 真空温度计
  весово́й ~ 重量温度计
  во́дный ~ 水温表
  вла́жный ~ 湿球温度计
  водоро́дный ~ 氢(气)温度计
  возду́шный ~ 空气温度计
  га́зовый ~ 气体温度计
  га́зовый ~ постоя́нного давле́ния 定压气体温度计
  га́зовый ~ постоя́нного объёма 定容气体温度计
  глубоково́дный опроки́дывающийся ~ 深水倒置温度计
  двухзаписно́й ~ 最高最低温度计，双记温度计 「度计
  дилатометри́ческий ~ 膨胀温
  дистанцио́нный ~ 遥测温度计
  жи́дкостный ~ 液体温度计
  жи́дкостный стекля́нный ~ 液体玻璃温度计 「温度计
  конденсацио́нный ~ 蒸气压力
  конта́ктный ~ 接触温度计，接点温度计
  магни́тный ~ 磁温度计
  максима́льный ~ 最高温度计
  манометри́ческий ~ 压力温度计

медицинский ~ 医用温度计,体温计
металлический ~ 金属温度计
метеорологический ~ 气象用温度计
минимальный ~ 最低温度计
мокрый ~ 湿球温度计
нормальный ~ 标准温度计
образцовый ~ 标准温度计
палочный ~ 杆状温度计,棒式温度计
поверочный ~ 检验温度计,控制温度计
пьезокварцевый ~ 压电石英温度计
радиационный ~ 辐射温度计
расширительный ~ 膨胀温度计
родниковый ~ 泉水温度计
ртутный ~ 水银温度计
ртутный стеклянный ~ 水银玻璃温度计
самопишущий ~ 自记温度计
саморегистрирующий ~ 自记式温度计
смоченный ~ 湿球温度计
спиртовой ~ 酒精温度计
стеклянный ~ 玻璃温度计
стержневой ~ 棒形温度计
сухой ~ 干球温度计
термопарный ~ 温差电偶温度计
термошумовой ~ 热噪声温度计
термоэлектрический ~ 热电温度计
технический ~ 工业用温度计
электрический ~ 电温度计
электроконтактный ~ 电接触温度计,电接点温度计
~ Реомюра 列氏温度计
~ Фаренгейта 华氏温度计(F)
~ Цельсия 摄氏温度计(C)
термометр-пращ 吊索温度计,手摇温度计,旋温度计
~ для низких температур 低温温度计
~ с вложенной шкалой 另附标尺的温度计,封闭刻度温度计
термометрия 计温学,热测学;测温法
термомуфта 水套(通风机上的);轴承冷却水箱
термонапряжение 热电动势;热应力;温差电动势
термонасос 热泵
термообработка 热处理
высокотемпературная ~ 高温热处理
повторная ~ 回火处理,二次加热处理
~ для снятия (остаточных) напряжений 消除应力热处理,低温退火
термоодежда 隔热罩
термоосмос 热渗透(作用)
термопара 热电偶,温差电偶;热电高温计
скоростная ~ 快速热电偶
~ из благородных металлов 贵金属热电偶
~ из неблагородных металлов 贱金属热电偶
термопатрон 温包,测温筒,热熔管
термопечь 加热炉
термопила 热锯
термоплазмолиз 热脆质皱缩,热质壁分离
термопласт 热塑性塑料
жёсткий ~ 热固性塑料
термопластикация 热塑炼
термопластический 热熔塑胶的,热熔塑的
термопластмасса 热熔塑胶,热塑性塑胶
термоползучесть 热蠕变,热塑流
термополимеризация 热能聚合作用
термопреобразователь 热电堆(热电偶的),温差电堆,热电元件,热电池,热转换器,热变换器;温差电偶,热电偶;热中子转换反应堆
бесконтактный ~ 绝缘耦合式热

变换器 「换器
контактный ~ 接触耦合式热变
термоприёмник 温度传感器,感温器
термопрочность 耐热强度
термореактивный 热固性的,热变定的 「调温
терморегулирование 温度调节,
терморегулятор 温度调节器,调温器
термос 蓄热法(冬季施工的一种保温方法);暖桶,保温设备,保温车;保温瓶,暖水瓶 「管
термосифон 温差散热系统;热虹吸
термоскоп 验温器,测温器,测温锥
термостабилизация 加热凝结,热凝;加压回火 「定性
термостабильность 耐热性,热稳
термостарение 热老化,热时效
термостат 恒温器,恒温箱;恒热调节器;热动开关 「恒温器
воздушно-водяной ~ 水-空气
высокотемпературный ~ 高温恒温器
жидкостный ~ 液体恒温器
комнатный ~ 室内恒温器
морозозащитный ~ 防冻恒温器
термостатирование 保温,恒温调节
ключевое ~ 键控恒温调节
непрерывное ~ 持续性恒温调节
термостатировать (未,完) 将…保持在恒温中,使保持恒温
термостатический 恒温的
термостерилизация 加热消毒,加热杀菌 「的
термостойкий 耐热的,耐急冷急热
термостойкость 耐热性;耐急冷急热性 「温差电池
термостолбик 热电堆,温差电堆,
термострикция 热致收缩
термотанк 通风调温器;热工罐(一种空气加热或空气冷却的通风设备);恒温槽,恒温箱
термоудар 热冲击
термоупругость 热弹性
термоустойчивость 耐热性,热稳定性
термофизика 热物理学(热学)
термохимия 热化学
термошкаф 热烘箱
термоштанга 测温棒
термощуп 热探针,热探测器
термоэластичность 热弹性
термоэлектрический 热电的
термоэлектричество 热电;热电学
термоэлектрод 热电极
термоэлемент 热电偶,温差电偶,热电元件
термоядерный 热核的,热核子的
термы (复) 温泉,温泉水;公共浴室;公共澡堂,(古罗马的)公共浴场
тероксил 屋面胶合板(表面带油纸的防水屋面材料)
терпен 萜,萜烯
терпентин 松节油,净松脂
терпуг 单面钢条锉,木锉
терразит 有色灰泥;水刷石
терракота 空心砖,饰面砖;陶砖;琉璃砖,琉璃瓦;赤褐色,赤土(色);赤陶
архитектурная ~ 建筑饰面陶砖,建筑饰面琉璃砖
терраса 阶地,台地,段丘;梯田;凉台,露台,平屋顶晒台
аллювиальная ~ 冲积阶地
антецедентная ~ 先成阶地
водоотводящая ~ 引水(土)堤,分水阶地
галечниковая (песчано-галечная) ~ 砂砾阶地
застеклённая ~ 玻璃凉台 「岸
контурная ~ 沿等高线修筑的堤
многоэтажная ~ 多层排屋(坡地或高台上的多层成排房屋)

надпóйменная ~ 河漫滩阶地
наложéнная ~ 叠置阶地(后成阶地)
открытая ~ 露台
речнáя ~ 河流台地,河成阶地
тектонúческая ~ 构造阶地
террáццо 水磨石,磨石子
терренкýр 缓坡小路(多修建在公园、疗养所等地);步行疗法
террикóник 废石堆,矸石堆
территóрия 区域,领域;用地;领土,版图
благоустрóенная ~ 设备完善地区
внутриквартáльная ~ 街坊内部用地
городскáя ~ 城市用地;市区
животноводческая ~ 畜牧区;畜牧业用地
жилáя ~ 住宅用地,住宅区
заболóченная ~ 沼泽地区
запаснáя ~ 备用地
застрóенная ~ 建成区
обвáлованная ~ 堤防区;筑堤区,围堤区
общезавóдская ~ 全厂区(域)
озеленённая ~ 绿化区
освóенная ~ 建成区
портóвая ~ 港口陆区
промышленная ~ 工业区(域),工业用地
резéрвная ~ 后备用地
селúтебная ~ 居住用地,建房用地
сельскохозяйственная ~ 农业地区,农业用地
складскáя ~ 仓库用地,堆放场
~ гóрода 城市辖区,市区
~ канализациóнного объéкта 沟系设置区域
~ санатóрия 疗养区
~ стройтельства 施工区
тёртый 磨碎的,粉状的
тёс 薄木板,板子
тесáние 削,砍(平)
тёсаный 砍平的,凿平的
тесáть (未) 砍平,凿平,锛
тёска 凿平,砍平
грýбая ~ 粗凿,砍,锛
получúстая ~ 半细凿
чúстая ~ 细凿
~ кáмня 凿石
~ кирпичá 砍砖
теслó 扁斧,短斧,锛斧
тесовúк 凿面锤
тéссера 方嵌块,小块镶嵌物,镶嵌块
тест 试验,实验,检验,检查,测试
психотехнúческий ~ 能力试验,应用心理测验
тест-купóн 试样,试件,试料
тест-прогрáмма 测试程序,检验程序
тест-таблúца 试验用表格,试验图,测试图
тéстер 试验器,测定器,检验器,试验计,试验机,试验仪器,试验装置;试验员
~ огнеупóрности 耐火度试验器
тéсто 膏,糊,泥,泥浆,浆状物,糊状物;面粉糊
гúпсовое ~ 石膏浆
глúняное ~ 粘土膏,粘土浆
жúдкое цемéнтное ~ 稀水泥浆
затвердéвшее цемéнтное ~ 凝固水泥浆,硬化水泥浆
известкóвое ~ 石灰浆,石灰膏
пластúчное известкóвое ~ 塑性石灰膏
цемéнтное ~ 水泥浆
~ из чúстого цемéнта 净水泥浆,纯水泥浆
тестообрáзный 糊状的,浆状的
тесьмá 卷尺;带,条
мéрная ~ 测尺,测绳
тетивá 楼梯纵梁,楼梯帮板,楼梯侧板;锯绳;纤绳
зáмкнутая ~ лéстницы 暗楼梯帮板,暗楼梯侧板

наружная ~ 楼梯外侧小梁
открытая ~ лéстницы 明楼梯帮板,明楼梯侧板
промежýточная ~ 楼梯斜架(位于楼梯中部的),梯段加劲杆
~ лéстницы 楼梯侧板,楼梯帮板,楼梯纵梁
тетрабромобензóл 四溴(代)苯
тетрагóн 四角形,四边形
тетрáдь 簿,本,册
тетраиодметáн 四碘甲烷
тетралúн 四氢化萘
тетраметилéн 环丁烷
тетрастúль 四柱式
тетрáэдр 方锥体,四面体,
железобетóнный сбóрный ~ 装配式钢筋混凝土构架
тетрúл 四硝基苯甲胺,四硝基炸药
тетрóд 四极管
тефиграмма 温熵图
тефлóн 聚四氟乙烯(塑料)
техинформáция 技术情报,技术通报
технéций 锝
технизáция 采用技术装备
тéхник 技术员;技师;机械师;技术学校学生
~ пéрвого разряда 一级技术员
тéхник-механик 机械技术员
тéхник-нормирóвщик 定额技术员
тéхник-практикáнт 见习技术员
тéхник-строитель 施工技术员
тéхник-электрúк 电气技术员
тéхника 技术;工程学;技术设备;技巧,技艺,办法
вычислúтельная ~ 计算技术
дезактивациóнная ~ 净化技术,去污技术;去污装置
дорóжная ~ 道路工程(学);筑路机械,道路机械
коммунáльная ~ 市政工程(学)
криогéнная ~ 低温技术
лесозаготовúтельная ~ 伐木技术
механúческая ~ 机械工程(学)
организациóнная ~ 办公室机械化设备,管理设备
осветúтельная ~ 照明技术,照明工程,照明工程学
санитáрная ~ 卫生工程(学)
строúтельная ~ 建筑工程(学),建筑技术;土木工程(学)
струйная ~ 射流技术;射流学
электрóнная ~ 电子技术;电子学
ядерная ~ 核技术,核工程;核子学
~ безопáсности 安全技术;安全设备
~ вентиляции 通风技术;通风工程(学)
~ отоплéния 供暖技术,供暖工程(学)
~ связи 电讯工程,通讯技术
~ фундáмента 基础工程(学)
~ эксперимéнта 实验技术,试验技术
тéхнико-экономúческий 技术经济的
тéхникум 中等专业学校,中等技术学校
техúческий 技术的;工程的;工业上用的;管理技术的
технокáрта 工艺图表,工艺卡
технокрáтия 技治主义,专家治国论
технóлог 工艺师,施工员
технологúческий 工艺(学)的,施工的,技术操作的
технологúчность 工艺性,加工性
технологúчный 工艺的;工艺性良好的,合乎工艺的
технолóгия 工艺学,工艺规程;操作法
керамúческая ~ 陶瓷工艺学
строúтельная ~ 建筑施工技术,建筑施工工艺
трёхступéнчатая ~ произвóдства 三段施工工艺
химúческая ~ 化学工艺学

~ изготовле́ния 制造工艺
~ произво́дства 施工工艺学,生产工艺学
~ произво́дства строи́тельных рабо́т 建筑工程施工技术
~ проце́ссов 操作技术,工艺过程
~ строи́тельного произво́дства 建筑施工技术,建筑施工工艺
~ термообрабо́тки 热处理工艺学
техно́рма 技术定额,技术标准
техосмо́тр 技术检验,技术检查
техперсона́л 技术人员,技术队伍
техпромфинпла́н 技术生产财务计划
техпроце́сс 工艺过程
де́йствующий ~ 现行施工过程,现行工艺过程
типово́й ~ 标准工艺过程,定型工艺过程
техскла́д 器材(仓)库
техсоста́в 技术人员
техстройфинпла́н 技术施工财务计划
теху́пр 技术管理 技术局
техусло́вия (复) 技术规范,技术条件;技术说明书
теченска́тель 探漏器
галоге́нный ~ 卤素检漏器
тече́ние 流(动);水流,流动
адиабати́ческое ~ 绝热流,绝热流动
безвихрево́е ~ 无旋流,势流,位流
безнапо́рное ~ 重力流动,非承压流
безуда́рное ~ 无激波流
бесциркуляцио́нное ~ 非环流,无旋流
ве́рхнее ~ 上游 上层水流
встре́чное ~ 逆流
винтообра́зное ~ 涡流
вихрево́е ~ 涡流,旋流,紊流
возду́шное ~ 空气流,气流
волново́е ~ 波流,波浪水流
вы́нужденное ~ 强制流,压力流
вя́зкое ~ 粘滞流
гла́вное ~ 主流,干流,本流
глуби́нное ~ 深层流
градие́нтное ~ 梯度流
диабати́ческое ~ 非绝热流动,瑞利流动
дре́йфовое ~ 漂流,风压流
засты́вшее ~ 凝固流动
изотерми́ческое ~ 等温流
изоэнтропи́ческое ~ 等熵流,等热流,匀流
компенсацио́нное ~ 补偿流
ламина́рное ~ 层流,片流,平流
ме́стное ~ 局部流动
морско́е ~ 海流
напо́рное ~ 有压流,压力流
непреры́вное ~ 连续流
неравноме́рное ~ 变速流,不等速流
неразры́вное ~ 连续流
несвобо́дное ~ 受阻流动,限制流
несжима́емое ~ 不可压缩流
нестациона́рное ~ 非稳定流
ни́жнее ~ 下游;尾水
обра́тное ~ 回流,逆流
одноразме́рное ~ 一度水流,单向水流
пласти́ческое ~ 塑(性)流
пласти́чное ~ 塑(性)流
попере́чное ~ 交叉流,横向流
прили́вно-отли́вное ~ 涨落潮流
равноме́рное ~ 均匀流(动),等速流
разры́вное ~ 激流,断裂流,瀑布水流,旋流,紊流
сбо́йное ~ 折冲水流,折撞水流,
сверхкрити́ческое ~ 超临界流动
свобо́дное ~ 自由流动,不受阻流动
си́льное ~ 急流
скользя́щее ~ 滑流
сла́бое ~ 缓流
споко́йное ~ 缓流,稳流
стру́йное ~ 射流,急流,喷流
транзи́тное ~ 外来水流,过境水流

турбулéнтное ~ 紊流，湍流
установи́вшееся ~ 稳定流，定量流，恒定流
циркуляциóнное ~ 环流
~ воды́ 水流
~ под дéйствием си́лы тя́жести 重力流动，自流
~ при растяжéнии 张力流动
~ при сдви́ге 剪切流动，平移流动
~я в озёрах и водохрани́лищах 湖泊和水库中的水流

тéчка 溜斗，溜槽，漏管，漏嘴，流嘴
подвижнáя ~ 活动流嘴

течь（未） 流，流动；漏

течь 流，流动；漏泄，渗漏，漏料现象；孔，洞，渗漏处
безнапóрная ~ 无压渗流，自由渗流

ти́гель 坩埚
микрохими́ческий ~ 微量化学坩埚
огнеупóрный фарфóровый ~ 耐火陶瓷坩埚
плáтиновый ~ 白金坩埚

тик 柚木

тилль 冰碛土

ти́мберс 方松木材；肋材

тимофéевка 梯牧草

тимпáн 山墙尖三角面；弦月窗

ти́на 淤泥，污泥；淡水藻，水苔

тинóль 锡焊膏

тиоальдеги́д 硫醛

тиоангидри́д 硫酐

тиокарбони́л 硫碳基

тиокаучу́к 聚硫橡胶

тиокислотá 硫代酸

тиокóл 聚硫橡胶

тиосоединéние 含硫化合物

тиосульфáт 硫代硫酸盐；硫代硫酸钠；海波

тиотолéн 甲基噻吩

тиофéн 硫茂，噻吩

тип 型，式，形式，样式，型号，类型
анфилáдный ~ 穿廊式
водораздéльный ~ режи́ма подзéмных вод 分水岭(型)地下水动态
гиперболи́ческий ~ 双曲型
городскóй ~ 城市式，都市式
гравитациóнный ~ 重力式
дендритóвый ~ речнóй сéти 树枝状河网
закры́тый ~ 封闭式
кварти́рный ~ 分户型
компенсациóнный ~ 补偿式
латери́тный ~ почв 红土型土壤
лéстничный ~ 楼梯式
многоди́сковый ~ 多盘式
непреры́вный ~ 连续式
нормáльный ~ 标准型
облегчённый ~ 轻便型，简式
óгне-вóдо-воздýшный ~ 热水-空气加热式
óгне-воздýшный ~ 空气加热式
осередкóвый ~ руслового процéсса 江心洲型河床演变
откры́тый ~ 明槽型，开敞式，开式
подзóлистый ~ почв 灰化型土壤，灰化土类
подпóрный ~ режи́ма подзéмного стóка в рéки 河川地下径流壅水动态
пóлочный ~ 隔板式(冷凝器一种型式)
поплавкóвый ~ 浮筒式
сверхбыстрохóдный ~ 超高速类型
сéльский ~ 乡村式
скользя́щий ~ 滑动式
смéшанный ~ 混合式
стандáртный ~ 标准型
сыртовóй ~ рельéфа 倾斜波状地形(由斜坡及山脊、谷地组合而成)
усáдебный ~ 庄园式
уси́ленный ~ 加强型，强化型
установленный ~ 标准型
шкáфный ~ 柜型，柜式

электроводовоздушный ~ 电热水空气式
~ взаимодействия 相互作用类型,相互作用方式 「类型
~ здания 建筑物型式,建筑(物)
~ колебаний 振荡型, 振荡模
~ линии 线路程式, 线路类型
~ сооружения 构筑物类型
~ стен 墙壁类型
~ труба в трубе 套管式
~ы болот 沼泽类型
~ ледников 冰川类型
~ озёр по термическому режиму 湖泊按热力分类,湖泊按温度分类
~ озёрных котловин 湖盆类型
~ подземного питания рек (режима подземного стока в реки) 河川地下径流补给型式
~ русел водных потоков 河床类型
~ руслового процесса 河床演变过程类型

типизация 定型化,定型,定型设计
~ речных пойм 河滩定型化

типизировать (未,完) 使标准化,使规格化,使定型,使统一

типовой 定型的,标准的,示范的

типология 类型学,分类学

типоразмер 定型尺寸,标准尺寸

тирит 碳化硅陶瓷材料

тирса 锯屑

тис 紫杉,赤柏松,米树,东北红豆杉
(дальне) восточный ~ 远东紫杉
обыкновенный (ягодный) ~ 欧洲紫杉

тиски (复) 虎钳;夹具
верстачные ~ 台虎钳
верстачные слесарные ~ с параллельными губками 平口虎钳
винтовые ~ 螺旋虎钳,螺丝钳
гидравлические ~ 液压虎钳
зажимные ~ 夹具,夹钳
кузнечные ~ 锻工虎钳
машинные ~ 机床用虎钳
остроугольные ~ 尖嘴钳
параллельные ~ 平行虎钳,平口虎钳
пневматические ~ 风动虎钳
ручные ~ 手钳,手虎钳
слесарные ~ 台虎钳,钳工用虎钳
столярные верстачные ~ 细木工台虎钳
стуловые ~ 台虎钳 「钳
трёхповоротные ~ 三向转动虎
~ для труб 管钳

тиснение 印痕;压花纹;花饰(以模型压出的) 「纹的

тиснёный 压花的,压纹的,压上花

тисочки(复) 小虎钳,手钳
~ с барашком 尖头虎钳,翼形螺母小虎钳

тисочный 虎钳的,夹具的

титан 钛

титанат 钛酸盐;钛酸酯

титр (滴定)标准溶液;滴定度;滴定(相当)率;当量溶校准时之差;脂酸冻点;脂酸冻点测定(法)
~ кишечной палочки 大肠菌值,肠干菌值

титрант 滴定液,滴定用标准液

титратор 滴定器

титриметр 滴定计

титрировать(或**титровать**) (未,完) 滴定

титрование 滴定(法)
индикаторное ~ 比色滴定(法)
кислотно-основное ~ 酸碱滴定(法) 「(法)
колориметрическое ~ 比色滴定
обратное ~ 反滴定,回滴定(分析化学)
окислительно-восстановительное

~ 氧化还原滴定(法)
~ по замещению 替代滴定(法)
титрометр 滴定计
титрометрия 滴定分析法
титулодержатель 建设单位,工程项目所有者,自建房屋者
титульный 记名的,列入工程项目的
тихоходный 低速的,缓行的
ткань 布,织物;组织
ажурная ~ 透孔(花)织物,纱罗织物
асбестовая ~ 石棉织物
бортовая ~ 胎圈包布
бумажная ~ 棉布,棉织物
валяная ~ 毡合织物
ворсовая ~ 拉毛织物,拉绒织物
газовая ~ 纱布,薄纱布;金属线网,弦网,纱罗织物
гидроизоляционная ~ 防水织物
гладкая ~ 无花纹织物;平纹织物
гладкокрашенная ~ 素色织物
грубосуконная ~ 粗呢(布)
грунтовая ~ 底布,地织物,里织物
джутовая ~ 黄麻布
джутовая мешочная ~ 黄麻麻袋布
закаточная ~ 衬里布,帘子布(橡胶制品的)
кардная ~ 梳棉针布
камвольная ~ 梳毛织物,梳毛呢,厚呢
картузная ~ 药包布
киперная ~ 斜纹布,斜纹滤布
кордная ~ 帘布,凸线布
льняная ~ 亚麻织物,麻织品
металлическая ~ 金属线网,弦网
мешочная ~ 粗麻布,麻袋布
многослойная ~ 多层布,叠层布
набивная ~ 印花布
обойная ~ 包覆用布
плотная ~ 密织布,紧密织物
пробковая ~ 软木组织
промасленная ~ 油布
пропитанная ~ 浸渍布,浸染织物
прорезиненная ~ (橡)胶布,涂胶布
редкая ~ 松织布,稀密度网眼布(如纱布、绷带等)
резиновая сетчатая ~ 橡胶网眼布
рубчатая ~ 凸纹布
сетчатая ~ 网状织物;网状组织
стеклянная ~ 玻璃布
техническая ~ 工业用布
фильтрационная ~ 滤布
фильтровальная ~ 滤布
хлопчатобумажная ~ 棉布,棉织物
шведская ~ 瑞典布
шёлковая ~ 丝织品,丝绸
шерстяная ~ 毛织品,呢,绒
шинная ~ 轮胎布
~ лёгкого типа 轻型织物,轻布
~ тяжёлого типа 重型织物,重布
~ из стекловолокна 玻璃纤维布
ткацкий 织布的,织物的
тление 阴燃,冒烟徐燃;腐朽
тленность 易腐性;腐朽
товар 货物,商品
промышленный ~ 工业(商)品
канцелярские ~ы 文具,办公用品
скобяные ~ 小五金
товарообмен 商品交换,易货
тождественно-равный 恒等的
тождественный 全等的,同一的;恒等的,恒同的
тождество 恒等式;恒等性,同一性;等量,相等;同样,相同
ток 电流;流,流动
активный ~ 有功电流
безваттный ~ 无功电流
блуждающий ~ 漏泄电流,杂散电流
ваттный ~ 有功电流
вихревой ~ 涡流,涡电流
возвратный ~ 回流;返回电流,逆流
встречный ~ 逆动电流,反电流
вторичный ~ 二次电流,副电流
высокочастотный ~ 高频电流

двойнóй ~ 双流
двухпóлюсный ~ 双极电流
зарядный ~ 充电电流
индуктированный ~ 感应电流
кóнтурный ~ 回路电流,环路电流,网孔电流
короткозáмкнутый ~ 短路电流
круговóй ~ 环流;圆电流
линéйный ~ 线电流,(直)线性电流
мгновéнный ~ 瞬时电流,瞬变电流
нагрýзочный ~ 负载电流
обрáтный ~ 反向电流,逆电流
óбщий ~ 总电流
однофáзный ~ 单相电流
ответвлённый ~ 分路电流,分支电流
отрицáтельный ~ 阴电流,负电流
параллéльный ~ 平行流;并流
перекрёстный ~ 交错流,交叉电流
перемéнный ~ 交流电
полéзный ~ 有效电流
положи́тельный ~ 阳电流,正电流
постоя́нный ~ 直流电,恒定电流
предéльный ~ 极限电流
пусковóй ~ 起动电流,起始电流,开启电流,点火电流
рабóчный ~ 工作电流
рáзностный ~ 差动电流
реакти́вный ~ 无功电流,电抗性电流
свáрочний ~ 焊接电流
синхронизи́рующий ~ 同步电流
слáбый ~ 弱电流
холостóй ~ 空载电流,无荷电流
шунтовóй ~ 分路电流
электри́ческий ~ 电流
электрóнный ~ 电子流
~ ни́зкого наряжéния 低压电流
~ повреждéния 故障电流
~ торможéния 制动电流
токáрный 车(床)的,旋床的;车削的
тóкарь 车工,旋工
токоведýщий 导电的,载流的
токовращáтель 换极器,换流器
токонесýщий 载流的,带电的
токопрерывáтель 断流器
токоприёмник 集流器;集电器,集电设备;导电弓,导电架
токопровóд 导电;导电体,导线,电线
токопроводя́щий 导电的
токораспределéние 电流分配,配电
токораспредели́тель 分电器,配电器
токосни́мáтель 集电器;集流器;电刷
токосъёмник 聚流器,集电器
токси́н 毒(素)
токси́ческий 有毒的,中毒的
токси́чность 毒性;毒度
тол 三硝基甲苯,梯恩梯(炸药)
толи́л 甲苯基
толкáтель 推料机;柱塞;推杆,顶杆,顶键;推车器
вагонéточный ~ 推车器
винтовóй ~ 螺旋推料机
гидравли́ческий ~ 液压推料机
канáтный ~ 钢索式推车器
цепнóй ~ 链状推车器
электри́ческий ~ 电动推车器
~ вéрхнего дéйствия (向)上推杆
~ клáпана 阀门推杆
~ ни́жнего дéйствия (向)下推杆
~ огнетуши́теля 灭火器柱塞
толкáч 推杆;顶杆;顶推器;顶推船;推料器
толобáт (несýщая констрýкция кýпола) 圆屋顶座
толпá 人群;大群,大批,大量
толстостéнный 厚壁的,厚墙的,墙厚的
толуиди́н 甲苯胺
толуóл 甲苯
каменноýгольный ~ 煤焦油甲苯
нефтянóй ~ 石油甲苯

толчéние 捣碎
толчёный 捣碎的,捣成粉的
толчея́ 捣具,捣矿机;碎浪,三角浪,激流
толчóк 推,推动;推动力;碰撞,撞击,冲击;冲力;震动;跳动
пульси́рующий ~ 脉冲
тóлща 地层,岩层;厚层;厚度
грунтовáя ~ 土层
защи́тная ~ 防护层,保护层
однорóдная ~ грýнтов 均质土层
сжимáемая ~ 压缩层
сжимáемая ~ грýнтов 压缩土层
слои́стая ~ грýнтов 层状土层,分层土
толщемéр 厚度计,测厚仪,厚度测定计
толщинá 厚度,深度
привeдённая ~ 折算厚度,换算厚度
расчётная ~ 计算厚度;计算深度;设计厚度
факти́ческая ~ 净厚(实际厚度)
~ вытеснéния 位移厚度
~ свóда 穹顶厚度
~ зýба 齿厚
~ льда 冰厚(冰层厚度)
~ мощéния 铺面层厚度;路面厚度
~ перелива́ющегося слóя 溢流水头,溢流层厚度
~ чертёжной ли́нии (图)线宽度
толщиномéр 测厚计,厚薄规
бесконтáктный ~ 无触点厚度计
индикáторный ~ 指针式厚度计,厚薄指示表
рычáжный ~ 杠杆式厚薄规
толь 屋面油毡纸,油毡纸;薄金属板
асбéстовый ~ 石棉焦油毡
асфáльтовый ~ 地沥青油毡
беспокрóвный ~ 无涂盖层油毡,油纸
крóвельный ~ 层面用油毡
подклáдочный ~ 垫用油毡,垫底油毡
~ с крупнозерни́стой посы́пкой 粗粒(矿物)撒布料油毡
~ с песчáной посы́пкой 撒砂油毡
толь-кóжа 屋面沥青纸,屋面油纸
томлéние (可)锻化(处理);均热,韧化
томпáк 炮铜,顿巴克黄铜,铜锌合金
тон 声,音,音调,单音,纯音;〈复〉色调,底色
интенси́вный ~ 深色
рáдужный побежáлый ~ 虹彩
свéтлый ~ 浅色
цветнóй ~ 色调,色彩
тонали́т 英闪岩,英云闪长岩
тони́нá 纯度,细度;厚薄程度;精微;分散性
~ помóла 磨碎细度
тони́т 电药,徒那特(用火棉湿浆和硝酸钡制成的炸药)
тонковолокни́стый 细纤维的
тонковорсови́к 细绒地毯
тонкодиспéрсный 粉碎很细的;细粒的;细分散的,弥散的
тонкозерни́стый 细粒的,微粒的
тонкоизмельчённый 细磨的
тонкослои́стый 薄层的
тонкостéнный 薄壁的
тóнкость 精细,精微;薄度;细度
турбидиметри́ческая ~ помóла (цемéнта) 浊度计测定的(水泥)细度
~ помóла 磨细度,粉末细度
тóнна 吨
англи́йская судовáя ~ 英制吨位
большáя (дли́нная) ~ 长吨,英吨
корóткая ~ 短吨,美吨
метри́ческая ~ 公吨
реги́стровая ~ 登记吨;注册吨
тóнна-си́ла 吨-力
тоннáж 吨位,吨数
óбщий ~ 总吨数
реги́стровый ~ 登记吨位

средний ~ 平均吨位
~ брутто 总吨数,毛吨数
~ нетто 净吨数
тоннелестроение 修建隧道,挖掘隧道,修建地道,修筑涵洞
тоннель (туннель) 隧道,隧洞,涵洞,地道,地沟;风道
тонно-километр 吨公里
тоншнейдер 捏磨机,捏土机
топаз 黄玉,黄晶
топенант 端吊索,顶索
топенант-блок 顶索滑车
топенант-шкентель 吊杆短索,短吊索
топка 炉膛,燃烧室,炉,火箱;生炉子
автоматическая (механическая) ~ 自动加煤炉,机力加煤燃烧室
внешняя ~ 外燃烧室
внутренняя ~ 内燃烧室
выносная ~ 外置式燃烧室,外砌式燃烧室
высоконапряжённая ~ 高效燃烧室
двухкамерная ~ 双膛炉
дутьевая ~ 鼓风燃烧室
камерная ~ 分室炉,箱式炉,炉膛式燃烧室
пневматическая ~ 风动燃烧室
пробная ~ 试验炉;试烧
пылеугольная ~ 煤粉炉,煤粉燃烧室
ручная ~ 人工加煤燃烧室
ступенчатая ~ 阶梯式燃烧室
факельная ~ 火焰炉,火箱
фартучная ~ 托板式燃烧室,挡板炉膛
циклонная ~ 旋风炉,旋涡燃烧室
шахтная ~ 竖炉,鼓风炉,竖井式燃烧室
~ на жидком топливе 烧油燃烧室
~ с верхней подачей топлива 上方给煤式燃烧室
~ с жидким шлакоудалением 液态排渣炉
~ с наклонной решёткой 斜炉篦燃烧室
~ с нижней подачей топлива 下方给煤式燃烧室
~ с сухим шлакоудалением 干态排渣炉,干态排渣燃烧室
~ с цепной решёткой 链条炉篦炉,链条炉篦燃烧室
топкий 易燃的;泥泞的,多沼泽的
топливник 燃烧室,炉膛,火箱
~ для антрацита 无烟煤燃烧室
~ для горючих отбросов 废物燃烧室
~ для горючих сланцев 油页岩燃烧室
~ для торфа 泥煤燃烧室
~ с глухим подом 实底燃烧室
~ с колосниковой решёткой 具有栅形炉篦的燃烧室
~ с нижним горением 下燃式燃烧室
~ с обратным пламенем 反焰燃烧室
топливо 燃料
беззольное ~ 无灰燃料
взрывобезопасное ~ 防爆燃料,安全燃料
водородное ~ 氢燃料
вспомогательное ~ 辅助燃料
высококалорийное ~ 高热值燃料
высокооктановое ~ 高辛烷值燃料,高抗爆燃料
высокосортное ~ 优质燃料
газовое ~ 气体燃料
газообразное ~ 气体燃料
дизельное ~ 柴油
древесное ~ 柴,薪
жидкое ~ 液体燃料
ископаемое ~ 矿物燃料,化石燃料
искусственное ~ 人造燃料,合成燃料
котельное ~ 锅炉燃料
кусковое ~ 块状燃料
лёгкое ~ 易挥发燃料,轻油
летучее ~ 挥发燃料

малозо́льное ~ 低灰燃料
натура́льное ~ 天然燃料
недетони́рующее ~ 抗爆燃料
нефтяно́е ~ 石油燃料
низкокалори́йное ~ 低热值燃料
низкосо́ртное ~ 劣质燃料
органи́ческое ~ 有机燃料
основно́е ~ 基本燃料,主燃料
приро́дное ~ 天然燃料
пылеу́гольное ~ 煤粉(燃料)
рабо́чее ~ 炉前煤(锅炉用煤)
синтети́ческое ~ 合成燃料,人造燃料
сла́нцевое ~ 油页岩燃料,可燃性页岩
твёрдое ~ 固体燃料
технологи́ческое ~ 工艺用燃料,工业燃料
торфяно́е ~ 泥炭燃料,泥煤
тяжёлое ~ 重油,重质燃料
усло́вное ~ 标准燃料
энергети́ческое ~ 动力(用)燃料,发电用燃料
этало́нное ~ 标准燃料
~ обы́чного ка́чества 普通燃料
~ повы́шенного ка́чества 优质燃料
~ с приса́дками 抗爆燃料
топливоме́р 油量表,燃料计量表
топливопода́ча 燃料供给,燃料输送
топливоприёмник 吸油器,燃料收集器
пла́вающий ~ 浮式吸油器
топливопрово́д 燃料管,燃料输送管
топливохрани́лище 燃料库,油库
топля́к 沉底材,沉材(浮运时沉在水下的木材);用砖砌筑通风孔时的临时支架
топогра́мма 通用特性曲线(涡轮机)
топо́граф 地形测量员,地形学家
топографи́ческий 地形测量的,地形学的
топогра́фия 地形测量学,地形学
тополо́гия 拓扑学
то́поль 杨,白杨,杨树,杨木
бальзами́ческий ~ 香脂白杨,苦杨
бе́лый ~ 银白杨
души́стый ~ 西伯利亚白杨,(芳)香杨
кана́дский ~ 加拿大杨
кита́йский ~ 小叶杨
пирамида́льный ~ 钻天杨
серебри́стый ~ 银白杨
серо́ющий ~ 灰毛杨
туркеста́нский ~ 新疆杨
чёрный ~ 黑杨
~ Максимо́вича 马氏杨
топоприв́язка 测量控制网:纵横坐标的联系点
топо́р 斧;剁刀
горня́цкий ~ 矿工斧
лесору́бочный ~ 伐木斧子
пло́тничный ~ 木工斧
~ с прямы́м ле́звием 平口斧
топо́рик 小斧头,手斧;飞燕草
топори́ще 斧柄;大斧
топосъёмка 地形测量(图)
топосъёмочный 地形测量的,地形测绘的
топь 沼泽地,泥泞地,泥潭,泥塘
тор 线脚,线条,线饰;城壁的突出部(指古希腊的建筑装饰)
торг 交易,贸易;出售;商业机构,贸易公司;市场,集市
откры́тые ~и 拍卖,公卖
торго́во-промы́шленный 工商业的
торго́вый 商业的,商务的;贸易的,通商的;商用的,商品的
торе́ц 端,端面;木块;水口;唇口(钻头的)
выступа́ющий ~ 突出端,凸出端;房屋的横头伸出部分
до́нный ~ 底端,底面
упо́рный ~ 推力面,承推面
уса́дочный ~ 收缩端
фрезеро́ванный ~ 铣平的端面

~ бáлки 梁的端面
~ здáния 建筑物端面，房屋端部
~ для мостовóй 路面木块，铺路木块
торзиóграф 扭振自记器，扭振(自动)记录仪
тóрий 钍
торированный 涂钍的，镀上钍的，蒙盖上钍的
торировать (未，完) 镀钍
торкрéт 水泥喷射枪，喷浆枪
торкрéт-аппарáт 水泥浆喷枪
торкрéт-бетóн 喷注混凝土
~，армированный стальны́ми волокнáми 钢纤维配筋喷射混凝土
~，усиленный арматýрной сéткой 钢筋网喷射混凝土
торкрéт-мáсса 水泥喷浆，喷涂料
торкрéт-покры́тие 喷浆层，喷涂层
торкрéт-пýшка 喷射枪，喷浆枪，水泥喷枪
торкрéт-штукатýрка 喷射砂浆，喷注砂浆，喷枪粉刷
торкретирование 喷射法，喷涂，喷浆
~ раствóром 喷浆
торкретировать (未，完) 喷射，喷浆；喷射水泥
торможéние 制动，闸住，刹车；制止，阻碍；抑止
внутридиффузиóнное ~ 多孔扩散阻力
вя́зкое ~ 粘滞阻力，粘性阻力
механи́ческое ~ 机械制动
постепéнное ~ 渐次制动，分级制动
рéзкое ~ 急猛制动，应急制动，紧急制动，急停
э́кстренное ~ 紧急制动，应急制动
тóрмоз 制动器，闸；刹车；闸式测功器；阻滞，制退器
аварийный ~ 紧急刹车，紧急制动器
автомати́ческий ~ 自动制动器
бортовóй ~ 转向制动器，侧边制动器
быстродéйствующий ~ 快速制动器
внéшний ~ 外制动器，外闸
воздýшный ~ 气力制动器，风闸
гидравли́ческий ~ 液压制动器，闸式液力测功器
грузовóй ~ 货车用制动器
двухколóдочный ~ 双闸瓦制动器
ди́сковый ~ 圆盘制动器
добáвочный ~ 辅助制动器
запáсный ~ 紧急制动器
клиновóй ~ 楔形制动器
колёсный ~ 轮闸，轮式制动闸
колóдочный ~ 瓦闸，块闸，闸瓦式制动器
крáновый ~ 起重机制动器
лéнточный ~ 带闸，带式制动器
магни́тный ~ 磁力制动器
мáсляный ~ 油压制动器
механи́ческий ~ 机动制动器
нарýжный ~ 外制动器，外闸
ножнóй ~ 脚踏制动器，脚刹车
паровóй ~ 蒸汽制动器，蒸汽闸
педáльный ~ 制动踏板，刹车踏板；踏板式制动器
пневмати́ческий ~ 气动制动器，气闸，风闸
предохрани́тельный ~ 安全制动器
простóй лéнточный ~ 简单带式制动器
реакти́вный ~ 喷气式制动器
ремённый ~ 皮带制动器
ручнóй ~ 手动制动器，手闸
самодéйствующий ~ 自动制动器，自动闸
скородéйствующий ~ 快速制动器，快闸
соленóидный ~ 螺线管制动器
сумми́рующий лéнточный ~ 双动带式制动器
фрикциóнный ~ 摩擦制动器
центробéжный ~ 离心制动器

цепной ~ 链式制动器
электрический ~ 电动制动器，电闸 「器
электромагнитный ~ 电磁制动
~ с противовесом 配重闸，配重制动器，均衡制动器
тормозить (未)， **затормозить** (完) 闸住，制动，刹车
тормозной 制动的，制动机的：制动工
тороид 【数】超环面：环，环影线
торосы (复) 浮冰群
торпедирование 爆炸穿孔
~ скважин 钻孔爆破，(钻井)爆破射孔
торр 托(真空压强单位，等于 1 mm 水银柱压强) 「干像
торс 身躯，躯干，(无头和手脚的)躯
~ фигуры 石像躯干 「器
торсиограф 扭振自记器，扭转自记
торсиометр 转矩计，扭力计
торсион 扭力：扭转：扭杆
пластинчатый ~ 层压扭杆
торус 线脚，线条，线饰
торф 泥炭，泥煤
болотный ~ 沼泽泥炭
верховой ~ 上层泥煤
воздушно-сухой ~ 风干泥煤
высокозольный ~ 高灰分泥煤
жирный ~ 油质泥煤，肥泥煤
моховой ~ 苔泥煤
низинный ~ 低沼泥煤
низкозольный ~ 低灰分泥煤
смолистый ~ 沥青泥煤
торфодобыча 泥炭开采
торфозасыпка 泥煤填料
торфолеум 泥炭板，绝热板
торфоплита 泥炭板，泥煤板(绝热材料)
сухая ~ 泥炭板(不受菌类腐蚀，用作墙壁和楼板的保温材料)
торфорезка 泥煤截割机
торфосос 泥煤吸收器，泥煤泵
торфосфагнум 泥煤粉(绝热材料)
торфофанера 泥煤胶合板
торфяник 泥炭田，泥炭沼泽
торфяной 泥炭的：泥炭制的：采泥炭的 「部加工
торцевание 铺面，饰面，铺板块，端
торцевать (未)铺木块：端面锯切，修端面，平端面
торцевой 端的，端面的，端部的：木块的，铺木块的
торцовка 铺木块，铺面，饰面：木块路面：【施】点刷：端面锯切
торцовый 端的，端面的：木块的：木块马路的：铺木块的
торшер 落地灯，地灯
точение 车，车削：磨快 「磨削
алмазное ~ 金刚石研磨，金刚石
~ по дереву 木材旋削
точёный 磨快了的，锋利的，车制的
точечный 点的，点状的
точило (**точилка**) 磨石：砂轮(机)：磨床
двухстороннее ~ 两面砂轮机
круглое ~ 砂轮
наждачное ~ 砂轮机：金钢砂磨石，金钢砂磨床
приводное ~ 传动式砂轮机
точильный 磨的，修磨的，磨刀的
точильщик 磨(刀)工
точить (未)， **наточить** (或 **заточить**) (完)车削，车：旋：磨，磨快，磨平
точка 点：车，磨，磨快：地点：站，位置
асимптотическая ~ 渐近点
базисная ~ 基点 「点
бесконечно удалённая ~ 无穷远
блестящая ~ 亮点(玻璃疵病)
верхняя мёртвая ~ 上死点，上止点
взаимно сопряжённая ~ 共轭点
водоразборная ~ 泄水点
водораздельная ~ 分水点

водоро́дная ~ 氢点
высо́тная ~ 高程点
вы́сшая ~ прили́ва 高潮点
вы́сшая ~ сво́да 拱顶最高点
геометри́ческая ~ 图解三角点，补点，几何点，轨迹
гла́вная ~ 主点(光)，主视点
гла́вная нулева́я ~ 主零点
да́льняя ~ 远点
да́нная ~ 已知点
дви́жущаяся ~ 动点
дикту́ющая ~ 控制点
дискре́тная ~ 分离点
заклaдна́я ~ полигономе́трии 导线埋石点
заклaдна́я ~ полигонометри́ческой се́ти 导线网埋石点
засека́емая ~ 交会点
зерка́льная ~ 镜象点，对称点
иденти́чная ~ 相同点，同名点；共轭点，匹配点
иско́мая ~ 所求点，未知点
исхо́дная ~ 出发点，起点，始点，原点，基准点
кипя́щая ~ 沸点
конденсацио́нная ~ 凝点，凝结点
коне́чная ~ 终点，端点
контро́льная ~ 检查点，检验点；控制点；基准点，参考点
криогидра́тная ~ 低熔冰盐结晶点，冰盐点
крити́ческая ~ 临界点
лентокапилля́рная ~ 徐缓毛细管点
материа́льная ~ 质点
ме́лкая ~ 细麻点(玻璃疵病)
ме́рная ~ 测点
мёртвая ~ 止点，死点；停滞点
моме́нтная ~ 力矩点
нача́льная ~ 始点，起点
нача́льная ~ кипе́ния 始沸点，初沸点
нача́льная ~ магистра́ли 基准线起点
нейтра́льная ~ 中性点，中和点
неподви́жная ~ 定点，不动点
нивели́рная ~ 水准点
ни́жняя ~ отли́ва 低潮点
ни́жняя мёртвая ~ 下死点，下止点
нулева́я ~ 零点
окра́шенная ~ 色点(玻璃疵病)
опо́рная ~ 控制点；支承点
о́пытная ~ 实验点；试验站
основна́я ~ 基点，基本点，主要点
отождествлённая ~ 共轭点，匹配点
пике́тная ~ 桩点，护桩点；地形点，标准点
пита́ющая ~ 供电点，供应点
пове́рочная ~ 水准基点，定点，检查点，校验点，检测点
поворо́тная ~ 转折点；(回)转点
пограни́чная ~ 边界点
полигонометри́ческая ~ 导线(测量)点
постоя́нная ~ 固定点
промежу́точная ~ 中间点；插点
рабо́чая ~ 工作点
ре́перная ~ 水准测量点，标高点；(测量)固定点，埋石点
сварна́я ~ 焊点
свобо́дная материа́льная ~ 自由质点，孤立的质点
связу́ющая ~ 联系点，连接点
соотве́тственная ~ 相应点；共轭点，匹配点
сопряжённая ~ 共轭点
сре́дняя ~ 中点
станда́ртно-располо́женная ~ 标准配置点
стоя́чая ~ 停滞点
триангуляцио́нная (тригономе-три́ческая) ~ 三角点
тройна́я ~ 三相点，三态点
тройна́я ~ воды́ 水的三态点
углова́я ~ 角点

узловáя (соединúтельная) ~ 连接点;节点;交叉点;会聚点
услóвная сейсмúческая ~ 条件地震点
установочная ~ 工作点,定位点
физúческая сейсмúческая ~ 自然地震点
фиксáжная ~ 定时点(测时)
фиксúрованная ~ 支承点,定位点
фокáльная ~ 焦点;等角点
фóкусная ~ 焦点
характеристúческая ~ 示性点,特征点
характéрная ~ 特征点,特性点
центрáльная ~ 中心点
эвтектúческая ~ 低共熔点;共晶点,易熔点
эквивалéнтная ~ 等效点;当量「点
~ возгорáния 闪(燃)点
~ воспламенéния 发火点,燃(烧)点
~ вращéния 转动中心,旋转点
~ вспы́шки 闪点,闪燃点
~ выделéния воды́ (тóчка водовыделéния) 分水点 「终点
~ вы́хода 出辊点(轧钢);输出点;
~ геодезúческой оснóвы 大地(测量)基准点,大地控制点
~ горéния 燃点,发火点
~ жёсткого закреплéния 刚性固定点,刚性接点
~ зажигáния 起燃点
~ закреплéния 固接点
~ замéра 测量点 「点
~ замерзáния 冰点,冻结点,冻凝
~ затвердéния 凝固点,固化点
~ зацеплéния 节点,结合点
~ зрéния 观点
~ изменéния уклóна 变坡点
~ инвéрсии 转化点,转化温度
~ инéрции 惯性点
~ ионизáции 游离点,电离点
~ испарéния 汽化点,蒸发温度
~ касáния 接点,切点
~ кипéния 沸点
~ контáкта 接触点
~ Кюрú 居里点
~ наблюдéния 观测点
~ навóдки 照准点,校正点
~ нагру́зки 荷载点
~ насыщéния 饱和点
~ начáла 始点,起点
~ нúжнего пóяса фéрмы 桁架下弦杆节点
~ нулá 零点
~ опóры 支点
~ опрóбования 取样点
~ осаждéния 沉淀点
~ отвердевáния 硬化点
~ отры́ва потóка 气流分离点
~ отставáния 退曳点
~ перегúба 反弯点,反曲点;拐点,回折点;反凹点
~ перегúба кривóй 曲线拐点
~ перелóма 转折点;断裂点,折断点,曲折点,变坡点;分水点
~ перелóма прóфиля 变坡点,梯度变化点
~ перелóма уклóна 变坡点,坡度转折点
~ пересечéния 交点,交叉点
~ пересечéния сил 力的汇交点
~ перехóда 转变点,过渡点;转换点 「化点
~ перехóда в жúдкую фáзу 液
~ плавлéния 熔点,融解点
~ поворóта 转折点
~ подвéса 悬点 「水界线
~ подпóра воды́ 回水终点,回
~ покóя 驻点,留点,静止点
~ постоя́нного давлéния 恒压点
~ потéри скóрости 失速点

~ потока 水流质点　「转换点
~ превращения 转变点,变换点;
~ прекращения 终止点,休止点
~ привязки 联系点,联结点;连测点
~ приложения нагрузки 载荷点,载重点
~ приложения подъёмной силы 升力中心　「着力点
~ приложения силы 作用点,
~ присоединения 连接点
~ пространства 空间点
~ равенства 平衡点,均衡点
~ равновесия 平衡点
~ разветвления 分支点,分歧点,节点,转移点
~ раздела 分支点,划分点,分点
~ размягчения 软化点
~ разрушения 破裂点
~ разрыва непрерывности 间断点,不连续点
~ росы 露点
~ сброса 泄水点
~ слияния потоков 汇流点
~ смазки 润滑点
~ соединения 连接点
~ соприкосновения 接触点
~ срыва потока 气流分离点
~ стояния 照准点
~ схода в перспективе 透视图中的聚点,透视图中集合点
~ схождения 聚点
~ съёмочной сети 测图网点;图根网点　「点
~ съёмочных ходов 测绘导线
~ таяния 融(化)点
~ текучести 流动点,屈服点
~ шарнира 铰(接)点
~ с нулевыми моментами 零(弯)矩点
точность 准确度,精(确)度,精密度
высокая ~ 高级精(确)度,高级精(密)度
желаемая ~ 要求精度,所需精度
заданная ~ 规定的准确度,给定的精(确)度
нормальная ~ 正常级精(确)度,普通精(确)度　「度
особо-высокая ~ 特高级精(确)
особо-повышенная ~ 超高级精(确)度,超高精度　「(确)度
особо-прецизионная ~ 超高级精
относительная ~ 相对精度
~ дозировки 配料的准确度
~ измерений 测量精度
~ определения 测定精(确)度
~ отсчёта 读数准确度
~ размеров 尺寸精度
~ регулирования 调整准确度,控制精确度
~ систем автоматического управления 自(动)控(制)准确度
точный 精确的,精密的,准确的
тощий 贫的,贫瘠的;空的;含量少的;少脂的
трава 草
травелер 移行起重机,架桥吊车
береговой ~ 码头门式起重机
траверз 正横,正切;横截线,横切线
траверса 横木,横梁,系梁;横臂架;线担,横担木
двойная ~ 双担,双重横担　「担
деревянная ~ 木线担,电杆木横
подъёмная ~ 起重横臂,升高用横杆
поперечная ~ 十字承架
телеграфная ~ 电报线担
треугольная ~ 三角横吊架
четырёхветвевая ~ 十字吊架,十字吊重装置
~ подъёмного устройства 起重装置的横梁,吊装用横杆(铁扁担)
траверсирование воздуховода 风管横向压力分布测定
травертин 灰华(一种方解石),钙华(石灰华,石华岩),凝灰岩

травéя 跨度,梁间距;开间
трави́льный 酸洗的,浸洗的,浸蚀的,腐蚀的,蚀刻的
трави́льщик 酸洗工,浸洗工;浸蚀工,蚀刻工
трави́тель 浸蚀剂,酸洗剂
трави́ть (未),**вы́травить** (完) 酸洗,浸洗;浸蚀
травлéние 消灭;蚀去;酸洗;浸蚀,蚀刻;腐蚀,放长,放松;放气,漏气;毒死,药死
анóдное ~ 阳极腐蚀(法)
бéлое ~ 浸白
глянцевое ~ 光泽腐蚀
глубóкое ~ 深酸洗,深浸洗
иóнное ~ 离子浸蚀
катóдное ~ 阴极浸蚀
кислóтное ~ 酸洗,酸渍 「(法)
многоступéнчатое ~ 混合浸蚀
плáзменное ~ 等离子体腐蚀
свéтелое ~ 浸白,光亮酸洗,光亮
сухóе ~ 干腐蚀 ⌊浸洗
тепловóе ~ 热浸蚀
тепловóе ~ излучéнием лáзера 激光感应热浸蚀
холóдное ~ 冷腐蚀
черновóе ~ 浸黑
чи́стое ~ 精蚀
электролити́ческое ~ 电解浸蚀
электрохими́ческое ~ 电化学腐蚀
~ набры́згиванием 喷溅浸蚀
~ тóчек 点腐蚀 「腐蚀
~ электрóнным лучóм 电子束
~ в гáзовой средé 气体腐蚀
~ в раствóрах 浸蚀,溶液酸洗
травмати́зм 创伤,外伤;伤人事故;工伤;工伤事故
травосмéсь 混合牧草,牧草混种
травяни́стый 草的;长满草的;草本
трагакáнт 西黄蓍胶;胶黄蓍 ⌊的
тради́ция 传统,惯例;风俗
траектóграф 轨迹描绘器;轨道图
траектóрия 轨迹,轨线
винтообрáзная ~ 螺旋形轨迹
криволинéйная ~ 曲线轨线,曲
кругова́я ~ 圆形轨迹 ⌊线轨迹
крутáя ~ 陡轨迹
параболи́ческая ~ 抛物线轨迹
прямолинéйная ~ 直线轨迹,直线轨线
~ движéния 运动轨迹
~ лучéй 光迹,射线轨迹
~ напряжéний 应力轨迹
~ части́цы воды́ 水分子运动轨迹
~ э́ллипса 椭圆轨迹
трак 履带节
тракт 系统,线路;路线,运输线,通道,道路,大道
водоотводя́щий ~ 尾水渠(由电厂回河道的水渠)
возду́шный ~ 空气通道;气体流程 「道
всáсывающий ~ 吸入通道,进气
гáзовый ~ 烟气通道;煤气管道
пароводянóй ~ 蒸汽热水管道,蒸汽热水干管 「统
пылевозду́шный ~ 煤粉传输系
~ промежу́точного перегрéва 再热管路
~ топливоподáчи 燃料运输线
трáктор 拖拉机
газогенерáторный ~ 煤气(发生炉)拖拉机
гу́сеничный ~ 履带式拖拉机
ди́зельный ~ 柴油拖拉机
колёсный ~ 轮式拖拉机
лесохозя́йственный ~ 林业拖拉机 「拉机
полугу́сеничный ~ 半履带式拖
промы́шленный ~ 工业用拖拉机,牵引用拖拉机
пропашнóй ~ 耕作用拖拉机
свáрочный ~ 焊车,拖拉机式

(电)焊机
трáнспортный ~ 运输用拖拉机
трелёвочный ~ 集材用拖拉机
универсáльный ~ 万能拖拉机
универсáльный свáрный ~ 拖拉机式万能焊车
цепнóй ~ 链式拖拉机
~ óбщего назначéния 通用拖拉机,万能拖拉机 「机
трáктор-погрýзчик 拖拉机式装卸
трáктор-толкáч 推送拖拉机,推杆拖拉机
трáктор-тягáч 牵引拖拉机
трактoрúст 拖拉机手
трáкторный 拖拉机的 「(业)
тракторостроéние 拖拉机制造
трамблёр 点火分配器
трамбовáние 打夯,夯筑,夯实,捣固,捶实
пневматúческое ~ 风动捣固
послóйное ~ 分层夯实
трамбовáть (未), **утрамбовáть** (完) 夯,打夯;夯实,捣实,捣固,捣筑;打结
трамбóвка 打夯,夯筑,捶实,夯实,捣固;捣锤,打夯机,捣实机
взрывнáя ~ 内燃机式打夯机 爆发式打夯机 「器
вибрациóнная ~ 振捣棒,振捣
деревя́нная ~ 木夯
деревя́нная ручнáя ~ 大木锤,手力木夯,人工木夯
механизúрованная ~ 蛙式打夯机,蛤蟆夯,机械化打夯,机械打夯机 「械打夯
механúческая ~ 机械打夯机;机
óстрая ~ 尖端夯具
плóская ~ 平端夯具
пневматúческая ~ 风动打夯机,风动捣实机
прыгающая ~ 动力夯,机动夯
решётчатая ~ 格栅夯(使混凝土具有拉毛琢面)
ручнáя ~ 人工打夯,手用夯具
ручнáя механизúрованная ~ 手控打夯机
электрúческая ~ 电动捣固,电动夯实;电动打夯机
~ взрывнóго дéйствия 内燃式打夯机,爆炸式打夯机
~ для бетóна 混凝土捣实机
трамвáй 电车,有轨电车;(煤)矿车;矿车
безрéльсовый ~ 无轨电车
воздýшно-канáтный ~ 架线式电车
трёхвагóнный ~ 三节式电车
трамплúн 跳板,跳水板;跳台;弹性板;扬水板(护坦末端的消能设备),射水板,跳水坎
рассéивающий ~ 散射扬水板
сплошнóй ~ 连续式扬水板,连续式跳水坎
транзúстор 晶体管,晶体三极管,半导体三极管
транзúт 直达运输,直运;中转;过境运输;经纬仪
трансбóрдер 渡桥;换装台,换装设备;移车台,牵引台 「机
трансвéртер 高压变流机,转刷变流
трансгрéссия 海浸,海进
транскристаллизáция 横列结晶,交叉结晶,横(穿)结晶(作用)
трансля́тор 转换器,传送器,变换器;转发器;中继器;增音机;帮电机;译码机,翻译机;翻译程序;电视差转机
трансля́ция 平动,平移;转播;中继;转发;转播节目;帮电机,增音设备;换算;翻译;变换,调换,换置
трансмúссия 传动,传动装置;传动轴;传递,发送;透射,传输;变速器;通话,通信
гидромеханúческая ~ 液压机械

传动(装置)
главная ~ 主传动,主传动轴
механическая ~ 机械传动
потолочная ~ 天轴传动(装置),架空传动(装置)
ремённая ~ 皮带传送(装置)
фрикционная ~ 摩擦传动(装置)
цепная ~ 链条传运(装置)

транспирация 流逸;蒸腾作用,蒸发,发散

транспозиция 易位,对换;移项,迁项;移动,移置,换位,移调

транспорт 运输,交通;运输业;运输工具
автогужевой ~ 汽车马车运输,公路运输
автодорожный ~ 公路运输
автомобильный ~ 汽车运输
безрельсовый ~ 无轨运输
вертикальный ~ 垂直运输
внеуличный ~ 街道外运输
внешний ~ 对外运输,外部运输
внутренний ~ 场内运输
внутризаводской ~ 厂内运输
внутрицеховой ~ 车间内部运输
воздушный ~ 空运
гидравлический ~ 水力运输;液压传送
горизонтальный ~ 水平运输,水平输送
городской ~ 城市交通,市内运输
грузовой ~ 货物运输
гужевой ~ 马车运输,畜力运输
железнодорожный ~ 铁路运输
канатный ~ 索道运输,钢绳运输,缆车运输
карьерный ~ 采石场运输,采砂场运输
коммунальный ~ 公共交通
конвейерный ~ 传送装置运输
конный ~ 马车运输
ленточный ~ 皮带运输
магистральный ~ 干线运输
массовый ~ 公共交通,公共运输
механизированный ~ 机械化运输
механический ~ 现代化运输工具;机械化运输,现代化交通
наземный ~ 地上运输
пневматический ~ 风力运输,风压运输,风动传送
подземный ~ 地下运输
подъёмный ~ 升降运输
промышленный ~ 工业运输
рельсовый ~ 轨道运输,有轨运输
складской ~ 仓库运输工具
трубопроводный ~ 管路运输,管道运输
трубопроводный ~ бетонной смеси 混凝土混合料管道运输
холодильный ~ 冷藏运输
~ личного пользования 私人交通运输

транспорт-бетон 运输拌和混凝土(在运输途中拌和),运拌混凝土

транспортабельность 可运输性,易运输性,运输方便性

транспортабельный 可运输的,易于运输的

транспортёр 运输机,输送机,传送装置
вибрационный ~ 振动式运输带
винтовой ~ 螺旋运输机,螺旋运送机,绞龙
встряхивающий ~ 振动式输送机,振动式运输机
грабельный ~ 耙式运输机
гусеничный ~ 履带式运输机
желобчатый ~ 槽运
кабельный ~ со скребками 索式刮板运输机
ковшовый ~ 斗式运输机,斗槽运输机
ленточный ~ 皮带运输机,输送带
многоковшовый ~ 多斗运输机
монорельсовый ~ 单轨输送机
надземный ~ 地上运输机

наклонный ковшовый ~ 斜斗运输机，倾斜式斗槽运输机
обратный ленточный ~ 回向皮带运输机
передвижной ~ 移动式运输机
переносный ~ 轻便搬运机
пластинчатый ~ 平板运输机，板式运输机
пневматический ~ 气压输送机
распределительный ~ 分配运输机
роликовый ~ 辊道，滑轮传送机，滚轴式输送机
скребковый ~ 刮板运输机
стационарный звеньевой ~ 固定式环链运输机
цепной ~ 链条式运输机
червячный ~ 蜗杆式运输机
шнековый ~ 螺旋输送机，绞龙
транспортёр-питатель 给料运输机
лёгкий ~ 轻型给料运输机
переносный ~ 移动式给料运输机
транспортёр-элеватор 斗式提升运输机
транспортир 量角器，分度仪，分度规
транспортирование 运输，输送，搬运
надземное ~ 高架运输，地上运输
напорное ~ 压力输送
самотёчное ~ 自流运输，自流输送
транспортировать (未，完) 运输，运送，输送，传送，搬运
транспортировка 运输，输送，搬运
~ грузов 货物运输
транспортник 搬运工，运输工作者；运输飞机
транспортный 运输的，交通的
трансферкар 运料车，运矿车；自动卸料车
трансферт 汇划，汇兑，划拨，汇拨；过户；转账
трансформатор 变压器
воздушный ~ 气冷式变压器，空心变压器
входной ~ 输入变压器
высоковольтный ~ 高压变压器
высокочастотный ~ 高频变压器
выходной ~ 输出变压器
колонный ~ 柱型变压器，柱上变压器
линейный ~ 线路变压器
масляный ~ 油浸变压器
масляный ~ с водяным охлаждением 油浸水冷式变压器
масляный ~ с естественным охлаждением 油浸自冷式变压器
многопостовой сварочный ~ 多工位焊接变压器
однопостовой ~ 单站式变压器，单工位变压器
однофазный ~ 单相变压器
повышающий ~ 升压变压器
понижающий ~ 降压变压器
понизительный ~ 降压变压器
распределительный ~ 配电变压器
регулировочный ~ 调节变压器；调压变压器
резонансный ~ 谐振变压器，调谐变压器
сварочный ~ 电焊变压器
сварочный ~ с встроенным регулятором 内装调整器的电焊变压器
сварочный ~ с отдельным регулятором 装有单独调整器的电焊变压器
стабилизирующий ~ 稳定变压器，镇定变压器(反振荡)
стержневой ~ (铁)心柱式变压器
столбовой ~ 杆上变压器
уличный ~ 街道变压器，室外变压器
шинный ~ 母线变压器
~ броневого типа 壳型变压器，铁壳式变压器

~ напряжения 电压互感器
~ переменного тока 交流变压器
~ постоянного тока 直流变压器
~ связи 耦合变压器;联络变压器
~ тока 变流器;电流互感器
~ частоты 变频器
~ для сварки трёхфазной дуги 三相(电)弧焊变压器
~ с искусственным воздушным охлаждением (人工)风冷式变压器
~ с масляным охлаждением 油冷式变压器
~ со сердечником 铁心式变压器
трансформатор-повыситель 升压变压器
трансформаторный 变压器的
трансформация 变形,变化;变换;转化,转变;变压
трансформирование 变换,变化;转化,转变;变压
~ аэроснимка 空摄照片的修正
трансцендентный 超越的
траншеекопатель 挖壕机,挖沟机,开沟机
длинностреловой ~ 长臂挖沟机,挖掘平整机
ковшовый ~ 斗式挖沟机
плужный ~ 犁式挖沟机
рамный ~ 梯形挖沟机
роторный ~ 转子式挖沟机,轮式挖沟机
~ с вертикальной рамой 竖臂「挖沟机
~ с ковшовой цепью 斗链式挖沟机,梯形挖沟机
траншея 沟,地沟;路堑;探沟(勘测);电缆沟
водопроводная ~ 导水沟
дренажная ~ 排水沟
открытая ~ 明沟,明排水沟,明渠
пионерная ~ 子沟,子槽;溢洪缺口
фильтрационная ~ 地下滤床
фильтрующая ~ 地下滤床
~ зуба плотины 坝踵基槽,坝截水墙基槽
~ плотины 坝底基槽
~ для замка 截水槽,截水墙
~ для трубопровода 管道埋设沟,管沟
~ для укладки труб 铺管沟,管「道埋设沟
~ с откосами 斜壁地沟
~ у подножия откоса 坡脚沟
трап 地漏,排水篦子,排水孔,梯子,舷梯;暗色岩;油气分离器;脚踏板
внутренний ~ 室内梯子,内部梯子
деревянный ~ 木踏板;木梯
забортный ~ 舷梯
канализационный ~ 排水地漏
магистральный ~ осушки 总排水地漏
обратный ~ 回水地漏
радиаторный ~ 散热器用隔气具,散热器汽水阀
смотровой ~ 检查地漏;阴沟头
спускной ~ 泄水地漏
сходной ~ 升降梯
трап-балка 吊梯柱
трапезная (修道院里的)食堂;教堂西侧的大厅
трапеция 梯形,不规则四边形
равнобочная ~ 等边梯形
~ противодавления 反压力梯形(分布),扬压力梯形(分布)
трапецоид 不规则四边形
трапецоидальный 梯形的
трас 火山灰;浮石凝灰岩,粗面凝灰岩「(图)
трасса 路线,线路;航线;道路;定线
выправительная ~ 导治线(河道)「治线
регуляционная ~ реки 河道整

~ бóрова (水平)烟道(线)
~ дорóги 道路线,道路水平线路
~ дренáжа 排水路线
~ канáвы 沟线
~ каскáда гидростáнций 水电站水梯线
~ реки́ 河道路线
~ трубопровóда 管道路线,输水管路(线)
трасси́рование 布线,选线,定线;设计线路,定线图
~ дорóги 道路选线,道路定线
~ мéстности 选址
трасси́ровать (未,完)选线,定线;设计线路
трассирóвка 定线,选线;配管(水道的);定线图
~ сéти 管网定线
трассови́к 线路敷设者
трассоискáтель 寻线器(用以寻找金属地下线路)
трафарéт 图案板,镂花模板,镂花样板,漏字板
тóчечный ~ 圆点漏印板(彩画工用);【建】漏绘法
трафарéтка 小镂花板,小漏字板;描笔,漏花刷子
трафарéтный 镂花板的,漏花板的
трафарéтчик 镂花工,漏印工;镂花模板制造工,漏字板制造工
трáффик 交通,通行,往来,交往,交易;运输,客货运业务;交通量;通讯量;电讯,话务,报务,传达;(传输)信息量
трахиандези́т 粗面安山岩
трахилиóн 【建】柱上(的)颈饰
трахи́т 粗面岩
трая́нка 三尖刀,槽形凿
трéбование 要求;规章;需要量;领料单,请领单
óбщее ~ 一般要求
обязáтельное ~ 规定要求
организациóнно-техни́ческое ~ 技术组织要求
платёжное ~ 付款通知书,支付通知书
техни́ческое ~ 技术要求,技术规格,技术条件
технологи́ческое ~ 施工要求,工艺要求,工艺规范
~ ПВО 防空要求
~ на материáлы 领料单
конструкти́вные ~я 结构要求
трéбование-распи́ска 申请单
тревóга 警报;警报器;信号器;告警装置;警铃,警笛
пожáрная ~ 火警
эффекти́вная ~ 有效警报
трéйлер 拖车(运输重物用)
трек 道,跑道(竞赛用);赛车场,磁盘磁道(计算机);场地,车场
испытáтельный ~ 试验场地,试车场
трелёвка 集材(由制备地点运到大路上)
гужевáя ~ 畜力集材
кóнная ~ 马力集材
лебёдочная ~ 卷扬机集材
лебёдочная наземная ~ 拖运集材
подвеснáя ~ 吊运集材
трáкторная ~ 拖拉机集材
трóсовая ~ 索道集材
~ лесоматериáлов 集材
трелья́ж (供植物攀缘的)细栏栅,花墙,棚架;三扇镜
тремоли́т 透闪石
тренд 趋势,倾向
трéние 摩擦;摩擦力
боковóе ~ 侧向摩擦
внéшнее ~ 外摩擦
внýтреннее ~ 内摩擦,内耗
ди́сковое ~ 盘旋摩擦,圆盘摩擦
жи́дкостное ~ 液体摩擦,湿摩擦
капилля́рное ~ 毛细摩擦
кинети́ческое ~ 动摩擦

опóрное ~ 静摩擦,支撑摩擦
отрицáтельное повéрхностное ~ 负表面摩擦
повéрхностное ~ 表面摩擦
полужи́дкостное ~ 半湿摩擦
приповéрхностное ~ 表面摩擦
скользя́щее ~ 滑动摩擦
сóбственное ~ 自身摩擦
стати́ческое ~ 静摩擦
сухóе ~ 干摩擦
тормозя́щее ~ 制动摩擦
турбулéнтное ~ 湍流摩擦
~ верчéния 转动摩擦
~ вторóго рóда 滚动摩擦;第二种摩擦
~ движéния 运动摩擦
~ качéния 滚动摩擦
~ качéния с проскáльзыванием 滑滚摩擦,滚滑动摩擦
~ контáкта 接触摩擦
~ пéрвого рóда 滑动摩擦;第一种摩擦
~ покóя 静摩擦
~ скольжéния 滑动摩擦
~ без смáзки 干擦摩
~ в подши́пниках 轴承摩擦
~ о стéнку 管壁摩擦,表面摩擦
~ по дну (подóшве) 底(部)摩擦
тренирóвка 练习,熟练,训练;老练,老化;预燃
тренóга 三脚架;动臂起重机;三脚钻塔
тренóжник 三脚架
треншáльтер 断路开关,断路器
трепáние 清棉;打麻;开毛
трéпел 硅藻土,硅藻岩
трéскаться (未), **потрéскаться** (完) 裂,开裂,折裂,断裂;爆裂
трест 托拉斯,联合企业,公司
общестрои́тельный ~ 一般建筑工程公司
специализи́рованный ~ 专业托拉斯,专业公司
строи́тельный ~ 建筑工程公司
строи́тельно-монтáжный ~ 建筑安装工程公司
территориáльный ~ (地区)分公司
~ генподря́дчика 总承包公司
~ городскóго ти́па 城市型公司
~ площáдки 工地型公司,现场型公司
~ стройматериáла 建筑材料公司
~ субподря́дчика 二包公司,分承包公司
трестплощáдка 托拉斯建筑工地
трéтник 铅焊锡,软焊锡;居第三位者,得三成者;含有三种成分或三等分的东西;三分之一(容器的)
треть 三分之一
срéдняя ~ 三分中间之一分
треугóльник 三角形;三角板;三角线;三角铁;三角形的东西
впи́санный ~ 内接三角形
геодези́ческий ~ 大地三角形
зáмкнутый ~ 闭合三角形
координáтный ~ 坐标三角形,基准三角形
косоугóльный ~ 斜三角形
косоугóльный сфери́ческий ~ 斜球面三角形
неравносторóнний ~ 不等边三角形
опи́санный ~ 外切三角形
остроугóльный ~ 锐角三角形
параллакти́ческий ~ 视差三角形,定位三角形
поворóтный ~ 转车用三角线,转向三角线
прямоугóльный ~ 直角三角形
равнобéдренный ~ 等腰三角形
равновели́кий ~ 等面积三角形
равносторóнний ~ 等边三角形
разносторóнний ~ 不规则三角形,不等边三角形,任意三角形
силовóй (треугóльник сил) ~

力三角形
тупоугóльный ~ 钝角三角形
шарни́рный ~ 铰接三角形
~ давлéния 压力三角形
~ невя́зки 三角形闭合差
~ погрéшности 示误三角形，误差三角形
~ противодавлéния 反压力三角形，浮托三角形
~ сил 力三角形
~ на плóскости 平面三角形
треугóльный 三角的，三角形的
трёхапси́дный 三个半圆屋顶的，三穹窿的
трёхáтомный 三原子的；三元的；三价的；三羟基的
трёхвалéнтный 三价的
трёхвáлка 三轴弯曲台(弯钢筋用的)；三轴滚筒机
трёхгрáнник 三棱形，三面体，三面形；三棱石，风蚀砾 「三面角的
трёхгрáнный 三面的，三面体的，
трёхзнáчный 三显示的；三位数的；三个标志的
трёхколóнный 三柱(式)的
трёхкóмнатный 三室的，三室户的
трёхкрáтный 三路的；三倍的，三重的 「梯段的
трёхмáршевый 三跑的(楼梯)，三
трёхмéрность 三度；三维，立体
трёхмéрный 三度(空间)的；三因次的，三维的
трёхóкись 三氧化物
~ азóта 三氧化二氮
~ ванáдия 三氧化二钒
~ сéры 三氧化硫
~ хрóма 三氧化铬，铬酐
трёхоснóвный 三(碱)价的；三元的；三代的
трёхпóлюсный 三极的
трёхпролётный 三跨间的
трехразмéрный 三度的；三维的，

立体的 「组的
трёхразря́дный 三位数的；三字母
трёхскáтный 三坡的，三向落水的
трёхслóйный 三层的
трёхствóрчатый 三扇的，三瓣的
трёхсторóнний 三面的，三方面的；
трёхфáзный 三相的 └三边的
трёхфóрменный (同质)三晶的
трёххлóристый 三氯化的
трёхходовóй 三通的，三路的
трёхцвéтный 三色的；三色版的
трёхчетвёртка 【材】六分头；四分之三砖，四分之三
трёхчлéн 【数】三项式 「的
трёхшарни́рный 三铰的，三关节
трёхэтáжный 三层的；三层楼的
трéщина 裂缝，裂纹；裂口，裂痕；裂隙；节理 「内部裂纹
внýтренняя ~ 内环裂(木材)，
волоснáя ~ 细裂缝，发纹，微裂
горя́чая ~ 热裂纹
деформациóнная ~ 变形裂纹
дугообрáзная ~ 弧状裂缝
закáлочная ~ 淬火裂纹；硬化丝裂(橡胶)
зарождáющаяся ~ 初裂，发纹
зачáточная ~ 初裂缝
капилля́рная ~ 毛细裂缝
кольцевáя ~ 轮裂
коррозиóнная ~ 腐蚀性裂纹
косáя ~ 斜向裂纹
литогенети́ческая ~ 成岩裂隙
лучеобрáзная ~ 辐裂(裂纹)
морозобóйная ~ 冻裂缝，冻裂纹
наклóнная ~ 斜向裂纹
отлýпная ~ 年轮裂缝，(木材)脱层裂纹
пластовáя ~ от усýшки 材面干裂，层状干裂
плóтно сóмкнутая ~ 闭合裂缝
повéрхностная ~ 表面裂缝
поперéчная ~ 横向裂缝

продо́льная ~ 纵向裂缝

радиа́льная ~ 辐裂,径向裂缝,星状裂缝

разветвлённая ~ 星形裂纹

раска́танная ~ 膨胀裂纹,延伸裂

сбро́совая ~ 断层裂隙 ⌊纹

сердцеви́нная ~ 木心辐裂,木心裂缝

сквозна́я ~ 穿透裂缝,贯穿裂纹

со́лнечная ~ 曝裂,干裂(木材缺

сплошна́я ~ 密集裂缝 ⌊陷)

столбча́тая ~ 柱状裂隙

структу́рная ~ 内部裂缝,结构裂纹 「裂纹

субмикроскопи́ческая ~ 次显微

тектони́ческая ~ 构造裂隙,构造节理,地壳裂缝 「裂缝

температу́рная ~ 温度裂缝,胀

температу́рно-деформацио́нная ~ 温度变形裂缝

терми́ческая ~ 热裂纹 「缝

торсио́нная ~ 扭力裂隙,扭力裂

торцо́вая ~ 端面裂缝

торцо́вая односторо́нняя ~ от усу́шки 一边端面干裂

трави́льная ~ 酸蚀裂纹

уса́дочная ~ 收缩裂缝 「痕

уста́лостная ~ 疲劳裂纹,疲劳裂

холо́дная ~ 冷裂缝

~ выве́тривания 风化裂缝

~ высыха́ния 干缩裂缝,龟裂

~ давле́ния 压力裂缝

~ нагре́ва 热裂纹 「面节理

~ напластова́ния 层理裂隙,层

~ отде́льности 节理裂隙,节理

~ отко́са 边坡裂隙

~ перви́чной отде́льности 原生节理裂隙,原生节理 「隙度

~ поро́д 岩石的裂隙性,岩石的裂

~ разры́ва 断裂裂隙,张力裂隙

~ расту́щего де́рева 树的裂缝,立木裂缝

~ растяже́ния 张力裂隙,张节理

~ сбро́са 断层裂隙

~ сдви́га 剪力裂隙;剪节理,剪力裂缝

~ сжа́тия 压缩裂隙;压力节理

~ ска́лывания 剪切裂隙,剪节理

~ сре́зывания 剪切裂缝,切割裂隙

~ сру́бленной древеси́ны 伐倒木材裂缝

~ уста́лости (金属)疲劳裂缝

~ усу́шки 干裂(木材缺陷)

~ усыха́ния 干裂纹,干燥裂隙

~ в глазу́ри 釉面裂纹(陶器上

~ во льду́ 冰裂,冰隙 ⌊的)

~ от моро́за 冰冻裂缝

~ от сотрясе́ния 振裂裂隙

~ от уста́лости 疲劳裂缝

~ от усу́шки 干裂(木材缺陷)

~ при расшире́нии 伸缩裂缝

~ у кро́мки 边裂(缝)

трещинова́тость 裂缝;裂隙,节理;裂隙性(度)

пластова́я ~ 层状裂隙

экзокинети́ческая ~ 外生裂隙,外成节理,外因节理

эндокинети́ческая ~ 内生裂隙,内成节理,内因节理

трещинова́тый 有裂缝的,有裂纹的;破裂的,裂开的 「生成裂缝

трещинообразова́ние 形成裂纹,

заме́дленное ~ 裂缝的缓慢开展,裂纹延迟形成

пласти́ческое ~ 塑性裂化

сплошно́е ~ 形成连续裂缝

уса́дочное ~ 收缩形成裂缝,收缩裂缝

трещиносто́йкость 防裂性,抗裂性(指钢筋混凝土结构)

трещиноусто́йчивость 防裂稳性,抗裂性 「器

трещо́тка 棘轮;手扳钻,扳钻;发声

три чéтверти кирпичá 3/4砖,七五找砖
триáда 三价物,三价基,三价原子
триáзо 叠氮基
триангуля́ция 三角测量,三角测量术,三角测量学;三角剖分;三角网
три́ас 三叠纪,三叠系
триацетáт 三醋酸酯,三乙酸盐
триацети́н 【化】甘油三乙酸酯,三醋精
триб 小齿轮
три́бка 联轴齿轮,小齿轮
триболюминесцéнция 摩擦发光,摩擦磷光
трибомéтр 摩擦(力)计
трибомéтрия 摩擦力测量技术
трибоэлектри́чество 摩擦电
трибу́на 看台,观礼台;演讲台,讲台,讲坛
тривéктор 三维矢量
тригли́ф 三陇板(陶立克柱式的)
тригóн 【数】三边形,三角形(板)
тригонáльный 三角的
тригонометри́ческий 三角的,三角学的
тригономéтрия 三角学
плóская ~ 平面三角学
прямолинéйная ~ 平面三角学,直线三角学
сфери́ческая ~ 球面三角学
~ на плóскости 平面三角学
тригпу́нкт 三角点
тридими́т 鳞石英
трилатерáция 三边测量
триллиóн 万亿(美、法、俄制),百亿亿(英,德制)
триметилбензóл 【化】三甲(基)苯
три́ммер 微调电容器;调整片;截锯机;装货机,(散装物品的)输送装置
тринитробензóл 三硝基苯
тринитросоединéние 三硝基化合物
тринитротолуóл 梯恩梯(炸药),三硝基甲苯
тринитрофенóл 三硝基苯酚
тринитроцеллюлóза 纤维素三硝酸酯;三硝纤维
тринóм 三项式
триóд 三极管
полупроводникóвый ~ 半导体三极管,晶体管
триóза 丙醣
триóкись 三氧化物
три́плекс 夹层玻璃,三合安全玻璃,三合玻璃;三合物,三合体
три́плекс-процéсс 三联炼钢法
триптóн 岩屑,碎岩;胰朊胨,胰蛋白胨
трисектри́са 三等分角线
трисéкция 三等分
трисиликáт 三硅酸盐
три́тий 氚,超重氢
тритионáт 连三硫酸盐
трифенилметáн 三苯甲烷
трихотоми́я 三分法
трихрои́зм 三色性,三色现象
трóгание 触动;起动,移动
тройни́к 三通管,三通接头,T形管,T形接头;三角分线杆,T形接线匣;连晶,参晶;有三个单位的物品
вилкообрáзный ~ 叉形三通管
двухплóскостный перехóдный ~ 双平面(侧接)异径三通管
двухплóскостный прямóй ~ 双平面直角三通管,双平面(侧接)同径三通管
контрóльный ~ с прóбкой 带堵(的)检查三通管
косóй ~ 斜口通管,斜叉三通管
отвóдный (或 отводнóй) ~ 弯口三通管,弧形三通管
перехóдный ~ 变径三通管,异径三通管
прострáнственный ~ 立体三通管
прямóй ~ 直角三通管,正三通管
равнопрохóдный ~ 等径三通管

редукционный ~ 异径三通管，缩小三通管
симметричный ~ 对称三通管
соединительный ~ 三通，三通接头，T形接头，弯管接头
спускной ~ 放水三通管
трёхраструбный ~ 三承三通管
трёхфланцевый ~ 法兰三通管，三盘三通管
фланцевый ~ 法兰(盘)三通管
~ на поворот 支管三通管，弯流三通管，Y形三通管
~ на проток 直流三通管，直管三通管
~ при противотоке 对流三通管
~ с ответвлением 分流三通
~ с пробкой 带堵三通管
~ с футоркой 补心三通管
тройчатка 三个一组之物；三联齿轮
троллей 触轮，滑接轮；滑接线，电车线载；重滑车，空中吊运车，桥式吊车；小车；轨道自动车 「(电车的)
троллей-держатель 触轮，触轮架
троллейбус 无轨电车
троллейвоз 电动运货车，电动卡车
троллейкара 无轨电动搬运车
тромб 突角拱；龙卷(风)
тромп 喇叭形拱，三角拱
тропа 小路，人行小道，散步道(步径)，便道，隘道
тропик 回归线；(复)回归带，热带
тропопауза 对流层顶，对流层上限
тропосфера 对流层
трос 绳，索，钢丝绳
буксирный ~ 牵引索，拖索，拖缆
гидрометрический ~ 水文测流 ∟索
джутовый ~ 麻绳
заякоренный ~ 锚定钢丝绳
манильский ~ 马尼拉绳缆
натяжной ~ 牵绳，牵索
несущий ~ 承重索，悬载钢索；【电】
пеньковый ~ 粗麻绳 ∟撑索
подвесной ~ 悬索
поддерживающий ~ 吊缆，吊索，承重钢索
подъёмный ~ 起重索，升降索
проволочный ~ 钢丝绳
стальной ~ 钢丝绳，钢索
тормозной ~ 制动索 「绳
трёхпроволочный ~ 三股钢丝
тяговый ~ 牵引索，拉索
тросодержатель 悬缆夹
тростник 芦苇
обыкновенный ~ 芦苇
тротил 三硝基甲苯，黄色炸药，梯恩
тротуар 人行道 ∟梯(炸药)
подвижной ~ 活动人行道
~ в первом этаже здания 楼下人行道(人行道设置在沿街的建筑物的第二层楼下)
~ с полосой для озеленения 有绿化带的人行道
трóффер 暗灯槽(天花板或墙内的)
трохиль 【建】大凹线饰
трохоида 【数】长短辐(辐点)旋轮线，次摆线，余摆线
трощение 搓线，捻线；扭转
троянка 槽形凿；(雕石用的)三角刀
труба 管，导管，筒；烟囱；涵洞；望远镜；管状物 「管材
автотракторная ~ 汽车拖拉机用
анкерная ~ 基础螺栓的套管
армированная ~ 钢筋混凝土管；配筋烟囱；配筋管
асбестоцементная ~ 石棉水泥管
асфальтобетонная ~ 沥青混凝土管 「筒
асфальтокартонная ~ 沥青厚纸
аэрационная ~ 通风管，曝气管
аэродинамическая ~ 空气动力
байпасная ~ 旁通管 ∟管；风洞
балансовая ~ 平衡管
безнапорная ~ 无压管道
бесфундаментная ~ 无基础管道

бесшóвная ~ 无缝钢管
бетóнная ~ 混凝土管
бетóнная всáсывающая ~ 混凝土尾水管,混凝土吸水管
биметаллúческая ~ 双金属管
бурúльная ~ 钻探管
вентиляциóнная ~ 通风管
вентиляциóнная чугýнная ~ 铸铁通风管
вертикáльная ~ 立管,竖管
вестовáя ~ 通气管;溢水管;支管;信号管
вилкообрáзная ~ 叉形管
винипл́астовая ~ 硬聚氯乙烯塑料管,塑胶管
вихревáя ~ 涡形管;涡管
внýтренняя освинцóванная ~ 衬铅管,镀铅管
водовыпускнáя ~ 排水管,泄水管
водогазопровóдная ~ 水煤气管,水气(两用)管
водонапóрная ~ 压力水管
водоотвóдная ~ 排水管
водоперепускнáя ~ 溢水管,水旁通管,水连通管
водоподводя́щая ~ 引水管
водоподъёмная 升水管,扬水管
водоприёмная ~ 进水管
водопровóдная 水管,给水管,输水管,上水管
водопропускнáя ~ 管式涵洞,管涵,泄水管,溢洪管
водоразбóрная ~ 配水管
водосбрóсная ~ 泄水管
водослúвная ~ 溢水管
водоспускнáя ~ 排水管,泄水管,下水道
водостóчная ~ 污水管,放水管;水落管,雨水管
воздуходýвная ~ 通风管,鼓风管
воздухозабóрная ~ 吸风管,吸气管
воздухоотвóдная ~ 排气管
воздухопровóдная ~ 通风管,送风管
воздухосбóрная ~ 集气管
воздýшная ~ 空气管,风管
волнúстая (волнообрáзная) ~ 波形管
волочённая бесшóвая ~ 冷拔无缝钢管
восходя́щая ~ 上升给水管,上行给水管
впускнáя ~ 进入管,进气管;进水管
всáсывающая ~ 吸水管;吸气管,吸入管
входнáя ~ 进水管;进气管
выдвижнáя ~ 伸缩管
выпускнáя ~ 出水管;排出管,排气管,排水管
вытяжнáя ~ 排气管,排风管,排
вытяжнáя дымовáя ~ 排烟管道
выхлопнáя ~ 排气管,放气管
гáзовая ~ 煤气管;瓦斯管
газозабóрная ~ 吸气管,取气管
газоотвóдная (газоотводя́щая) ~ 气体引出管;排气管
газопровóдная ~ 导气管,煤气输送管
гальванизúрованная ~ 镀锌管
геологоразвéдочная ~ 地质钻探管
гúбкая ~ 挠性管,软管,可曲管
гидродинамúческая ~ 隧洞水道
глáвная ~ 总管,干管;主望远镜(测量)
глáдкая ~ 光(滑)管,直管(没有承口和法兰盘的管)
глáдкая стальнáя ~ 光面钢管
глазурóванная керамúческая ~ 釉面陶管
глухáя ~ 密封管
гóлая ~ 裸管
гончáрная ~ 陶管,瓦管

гонча́рная дрена́жная ~ 排水瓦管,排水陶管
горю́чая ~ 燃烧管
горячека́танная ~ 热轧管
грязева́я ~ 排泥管,污水管
гумми́рованная ~ 内涂抗蚀胶的管子
двойна́я коле́нчатая фла́нцевая ~双盘弯管,双盘肘管,双法兰曲管
двойна́я коло́нковая ~ 双重岩芯管
двухвту́лочная ~ 双受管,二受管,二承管,双套管
двухколе́нчатая ~ 双肘管,双弯管
двухрастру́бная ~ 双承口管
деревя́нная ~ 木(制)管,木质水管,木质风管,木涵洞
деревя́нная звеньева́я ~ 木质接管,木质节管
деревя́нная клёпочная ~ 桶板管
деревя́нная пласти́нчатая ~ 木板管,半圆木板管
дождева́льная ~ 人工喷雨管
доро́жная ~ 涵洞,涵管(路堤下的)
доща́тая ~ 木板管
дрена́жная ~ 排水管
дугова́я расшири́тельная ~ 伸缩弯管
дутьева́я ~ 鼓风管
дымова́я ~ 烟道,烟囱
дымова́я ~ воздухонагрева́теля 热风炉烟囱
дымова́я ~ до́ма 烟囱体,烟道
дымова́я кирпи́чная ~ 砖砌烟道
дымовытяжна́я ~ 烟囱
дымога́рная ~ 火(焰)管(锅炉),烟道管,烟管
ды́рчатая ~ 多孔管
жарова́я ~ 烟道,火管(锅炉上的);火焰筒(发动机)
желе́зная ~ 铁管
железобето́нная ~ 钢筋混凝土管
железобето́нная напряжённо-арми́рованная ~ 预应力钢筋混凝土管
жёсткая водопропускна́я ~ 刚性泄水管
забо́рная ~ 吸油管,供油管,吸气管
загру́зочная ~ 给料管,加料管
закладна́я ~ в сбо́рных (железобето́нных) констру́кциях 装配式钢筋混凝土结构中的敷设管件
заливна́я ~ 注油管,注液用管
звенова́я клёпочная деревя́нная ~ 分节板桶式木管
зри́тельная ~ 望远镜
излуча́ющая ~ 辐射管
изоли́рованная ~ 保温管,绝缘管
и́ловая ~ 污泥管
илоотво́дная ~ 排泥管
илоподъёмная ~ 泵升污泥管,扬泥管,污泥提升管
кавитацио́нная ~ 气穴风洞
ка́менно-керами́ческая ~ 缸瓦管,陶土管
канализацио́нная ~ 污水管,排水管
карто́нная ~ 厚纸管
ка́танная ~ 轧制管
каучу́ковая ~ 橡胶管
кера́миковая глазуро́ванная ~ 釉面缸瓦管,上釉陶管
керами́ческая ~ (釉面)陶土管,瓦管
керами́ческая дрена́жная ~ 排水沟陶管
керами́ческая (кера́миковая) ~ 缸瓦管,陶土管,瓦管
кипяти́льная ~ 开水管,沸水管
кирпи́чная ~ 砖砌管道
кислотосто́йкая ~ 耐酸管
кислотоупо́рная ~ 耐酸管
клёпаная (клёпанная) ~ 铆合管
коле́нчатая ~ 弯管,肘管,直角弯管
коле́нчатая ~ с наре́зкой 螺纹弯管

колéнчатая переxóдная ~ 异径弯管 「干管

коллéкторная ~ 汇流管,集水管,

колóнковая ~ 岩芯管

кольцевáя ~ 环管,环形管

компенсáторная ~ 膨胀管,伸缩管,补偿管 「偿管

компенсациóнная ~ 扩张管,补

компрессиóнная ~ 缓冲管

конвекциóнная ~ 对流管

конденсациóнная ~ 冷凝管,凝水管

конúческая ~ 圆锥形管,锥形管

конструкциóнная ~ 结构用管

контрóльная ~ (溢水)显示管

kореннáя ~ 有根烟囱,地上烟囱(建于地上者)

коррозиестóйкая ~ 耐蚀管

котéльная ~ 锅炉管

кремнúстая ~ 硅管 「管

крýглая ~ 圆形涵洞,圆涵管,圆

крýглая ребрúстая ~ 加肋圆管

легúрованная ~ 合金管

лирообрáзная ~ 回头弯管

литáя ~ 铸管 「管

магистрáльная ~ 干管,主管,总

малонапóрная ~ 低压管

металлúческая ~ 金属管

многоствóльная дымовáя ~ 多通烟道,多烟道烟囱

мýсорная ~ 垃圾管道

наблюдáтельная ~ 观测管

нагнетáтельная ~ 压送管,压力管,进水管

нагнетáющая ~ 压送管,增压管

надфильтрóвая ~ 滤水管上部

наполнúтельная ~ 充气管,充水管,加料管 「涵管

напóрная ~ 压力管,送水管;漫水

направля́ющая ~ 导管;送料管

насáдная (дымовáя) ~ 炉顶烟筒,炉上烟囱

насóсно-компрéссорная ~ 泵压

неóновая ~ 氖管,氖灯 ⌊管

непреры́вная ~ 连续管

нефтепровóдная ~ 石油输送管

нúкелевая ~ 镍管 「管

обвóдная ~ 迂回管,旁通管,绕行

обогревáтельная ~ 加热管,供暖

U-обрáзная ~ U形管 ⌊管

обрáтная ~ 回水管

обсáдная ~ 井筒,井管,凿入管;套管(钻探)

обxóдная ~ 迂回管,侧路管

одинарновтýлочная колéнчатая ~ 单承口弯管

одноочкóвая ~ 单孔涵管

однораструбная ~ 单承口管,单承插管

однофлáнцевая ~ 单盘直管

оребрённая ~ 肋形管,加肋管

освинцóванная ~ 镀铅管

осмолённая ~ 涂有沥青的管子

отбортóванная ~ 卷边管

ответвлённая ~ 支管

отвóдная ~ 出水管,排水管,支管

отводя́щая ~ 排水管,尾水管

откры́тая вентиляциóнная ~ 外露通风管,无覆盖通风管

отопúтельная ~ 供暖管,暖气管

отсáсывающая ~ 吸出管,抽吸管,尾水管

охладúтельная ~ 冷却管,散热管

оцинкóванная ~ 镀锌管,白铁管

параллéльная ~ 并流管路

паровáя ~ 蒸汽管

пароконденсáтная ~ 凝水管

пароотводя́щая соединúтельная ~ 蒸汽上升管(锅炉)

паропровóдная ~ 蒸汽管

паразбóрная ~ 蒸汽分离管

перебрóсная ~ 立体交叉管,跨接管;溢流管

переводнáя ~ 旁通管

переговóрная ~ 话筒，通话筒，传声筒
переливнáя ~ 溢水管，溢流管
перепускнáя ~ 溢管，溢水管，过油管；旁通管，回流管
перехóдная ~ 异径管，渐缩管
перфорúрованная ~ 带孔管，穿孔管
печнáя ~ 烟囱；火道，烟道
питáтельная ~ 输送管，送料管，进料管；给水管，进水管
плáменная ~ 火焰筒（发动机的）
пластмáссовая ~ 塑料管
пневматúчексая ~ 气力运输管，风压管
пневмометрúческая ~ 测压管
поглотúтельная ~ 吸（收）管
подающая ~ 输水管，给水管，供水管，进水管，进气管
подводя́щая ~ 引水管；进气管
подзéмная водостóчная ~ 地下雨水管，地下污水管
подзóрная ~ 望远镜
подъёмная ~ 上升管，提升管，抽水管，扬水管，抽油管
пожáрная ~ 消防水管，消防水龙
поливнáя ~ 灌水管
полуцúркульная ~ 半圆形管
поплавкóвая ~ 浮筒，浮管
предохранúтельная ~ 安全管，保护套管
приёмная ~ 进入管，进水管，吸水管
приёмо-раздáточная ~ 集散管
притóчная ~ 进水管，进油管
причáльная ~ 系船短柱
пробоотбóрная ~ 取样管
продувнáя ~ 鼓风管，吹刷管，吹扫管
промывнáя ~ 洗砂水管，冲洗水管，冲砂管
промы́вочная ~ 洗井管，冲洗管
пропускнáя ~ 放水管
протóчная ~ 通气管
прямáя ~ 直管，同径管；直视望远镜（测量）
прямошóвная ~ 直缝管
пылеотводнáя ~ 除尘管
рабóчая ~ 工作管
разводнáя ~ 循环水管，分水管，分配管
разводя́щая ~ 分水管，配水管
раздвижнáя ~ 伸缩套管
распределúтельная ~ 配水管；分配管
распыля́ющая ~ 喷溶剂管（洒剂管）
растру́бная ~ 承插管，承接管
расхóдная ~ 配水管
расходомéрная ~ 流量管；文氏流量计
расширúтельная ~ 膨胀管
ребрúстая ~ 肋形管，加肋管
резúновая ~ 橡胶管
ремóнтная подвижнáя ~ 修理活动套管
рефулёрная ~ 输沙管，输泥管，吹泥管
самонапрягáемая ~ 自应力管
самотёчная ~ 自流管
сбрóсная ~ 排出管
свáренная ~ 焊接管，有缝管
сварнáя ~ 焊接管，有缝管
сверлёная ~ 钻制木管
свинцóвая ~ 铅管
свóдчатая ~ 拱管，弧形管
связнáя ~ 护撑管，牵条管
сигнáльная ~ 信号管
сифóнная ~ 虹吸管；送风器管
сифóнная водопропускнáя ~ 虹吸涵管，放水虹吸管
сливнáя ~ 溢流管，溢水管，排水管，排油管，流卸管（罐车），卸油管
смывнáя ~ 冲洗水管
собирáтельная ~ 集水管，聚集管
сообщáющая ~ 连通管
сортирóвочная ~ 筛分筒
спирáльная ~ 螺旋管，蛇形管
спускнáя ~ 泄水管，排水管

стальна́я ~ 钢管
стальна́я бесшо́вная ~ 无缝钢管
стальна́я водогазопрово́дная усиленная ~ 厚壁加强水气管道钢管,加强水气钢管,加厚水气钢管
стальна́я дымова́я ~ с ва́нтами 牵索钢管烟囱
стальна́я клёпанная ~ 铆接钢管
стальна́я сварна́я ~ 焊接钢管
стальна́я цельнотя́нутая ~ 无缝钢管
стекля́нная ~ 玻璃管
стекля́нная водоме́рная ~ 玻璃管水位计
сто́чная ~ 污水管,下水管
строи́тельная ~ 建筑用管
стру́йная ~ 射流管
суста́вчатая ~ 挠性管
текстоли́товая ~ 酚醛胶布管,层压胶布管,布质胶木管
толстосте́нная ~ 厚壁管
тонкосте́нная ~ 薄壁管
торкретбето́нная ~ 喷射法制造的混凝土管
транспорти́рующая ~ 输送管
трёхфла́нцевая одинарноколе́нчатая крестообра́зная ~ 三盘一受十字管
трёхходова́я ~ 三通管
тупико́вая ~ 闭端管
тя́нутая ~ 拉制管,冷拉管
тя́нутая дымога́рная ~ 拉制烟管
уравни́тельная ~ 平衡管,调整管
уси́ленная ~ 加强管
утяжелённая бури́льная ~ 钻铤
фальцева́льная ~ 企口管
фа́новая ~ 排泄管,卫生管(大小便用),粪管
фаоли́товая ~ 石棉酚醛塑胶管
фарфо́ровая ~ 瓷管,陶瓷管
фасо́нная ~ 异形管
фильтрова́льная ~ 渗透管,滤管
фла́нцевая ~ 凸缘管,法兰管
фторопла́стовая ~ 氟塑料管
холоди́льная ~ 冷却管
холоднока́таная ~ 冷轧管
холоднотя́нутая ~ 冷拉管,冷拔管
цельнока́таная ~ 无缝管,热轧无缝钢管
цельноко́ваная ~ 无缝(锻制)管
цельнотя́нутая ~ 冷拔无缝钢管
цеме́нтно-асбе́стовая ~ 水泥石棉管
центра́льная ~ 中心管;中心式望远镜(测量)
центрифуги́рованная ~ 离心管
центрифуги́рованная железобето́нная ~ 离心法浇注钢筋混凝土管
цепна́я ~ 锚链管,锚链筒
цилиндри́ческая ~ 圆柱形管
циркуляцио́нная ~ 循环管,回水管;下导管
черепи́чная ~ 瓦管
чёрная ~ 黑铁管
чугу́нная ~ 铸铁管
чугу́нная асфальти́рованная ~ 涂沥青铸铁管
чугу́нная водопрово́дная ~ 铸铁给水管
чугу́нная водосто́чная ~ 铸铁污水管
чугу́нная канализацио́нная ~ 铸铁排水管
чугу́нная растру́бная ~ 铸铁承插管
шамо́тная ~ 耐火粘土管,耐火管
шарни́рно-сочленённая ~ 溜管,象鼻管(重力输送混凝土拌和料用)
ша́хтная ~ 升降管,井筒,沉箱井筒;竖井井管
ша́хтная ~ кессо́на 井筒,沉箱升降筒
шерохова́тая ~ 粗糙管
шла́мовая ~ 岩粉管,取粉管
шлицо́ванная ~ 齿槽管,套槽管

эбонитовая ~ 硬橡胶管,胶木管
экранная ~ 水冷壁管,隔热管;隔离管,屏蔽套
электронная ~ 电子管,真空管
электронно-лучевая ~ 电子示波管,电子放射线管,阴极射线管
электросварная ~ 电焊管
~ бетоновода 混凝土输送管
~ вектора (矢量场)力线管
~ кабельной канализации 电缆管道
~ полного напора 毕托管,总压管
~ прямоугольного сечения 矩形(截面)管
~ силовых линий 电力线路管
~ сифона 虹吸管
~ без нарезки 无螺纹管
~ в трубе 套管
~ для ниппелей 接头管
~ для подводного бетонирования 水下混凝土浇筑管
~ из листового железа 铁板管
~ под насыпью 涵管
~ с круглыми рёбрами 圆翼管
~ с нарезкой 螺纹管
~ со швом 有缝管
~ с раструбом 承口管
~ с рёбрами-плавниками 鳍状管
~ с резьбой 螺纹管
труба-ответвление 支管
труба-развилка 分叉管,叉形管,叉形接头管
труба-успокоитель 静水管,消能管
трубка 小管子,管(子);听筒,耳机,受话器;信管,雷管,镜筒(望远镜的)
асбестопеколитовая ~ 石棉沥青管
аспирационная ~ 吸管(吸气、吸液及吸尘等用)
бакелитовая ~ 电木管
вакуумная ~ 真空管
водомерная ~ 水表管,量水管
волосная ~ 毛细管
воспламенительная ~ 导火管
вытяжная ~ 导火管,雷管,排气管
газовая разрядная ~ 气体放电管;排气管,放气管
газозаборная ~ 气体取样管
газонаполненная ~ 充气管
гибкая ~ 软管
гибкая спиральная ~ 软管,可曲管,挠性螺旋管,软螺旋管
гидрометрическая ~ 测流管
греющая ~ 加热管(热水器的)
грунтовая ~ 钻取土样管(海底)
дыхательная ~ 通气管;呼吸管
жиклёрная ~ 喷管
зажигательная ~ 导线电管,引爆筒
заливная ~ 注液用管,注油管
запальная ~ 点火管,引火信管
защитная ~ 护管,防护套管
измерительная ~ 量管,测定管
изолировочная фарфоровая ~ 绝缘瓷管
изолирующая ~ 绝缘(套)管
ионная ~ 离子管
капиллярная ~ 毛细管
карманная ~ Пито-Дарси 毕托-达西毛细管
коллекторная ~ 干管,集水管
контрольная ~ 信号雷管,控制雷管;检查管
напорная ~ 测压管,压力管
окулярная ~ 目镜筒
откачная ~ 排气管
патронная ~ 熔线筒,管形熔断器
паяльная ~ 吹管
переливная ~ 溢流管,溢水管
перфорированная ~ 带孔管,穿孔管,钻孔管
погружённая ~ 浸没在液体中的管子,沉浸管
пьезометрическая ~ 测压管,液压管

распорная ~ 间隔管,撑管
расходомерная ~ 流量管
реактивная ~ 试管
резиновая ~ 橡胶管
рентгеновская ~ X射线管,伦琴管
сердцевинная ~ 髓心,髓心筒,髓管
сердцевинная здоровая ~ 健全髓心筒
силовая ~ 力管
сифонная ~ 虹吸管
стеклодувная ~ 吹制玻璃管
стенная изолировочная фарфоровая ~ 穿墙套管,穿墙瓷管
ударная ~ 碰炸信管,碰发信管
электронная ~ 电子管
электронно-лучевая ~ 阴极射线管,电子射线管,示波管
~ Вентури 细腰管,文氏管,扩散管,窄头管,测压管,文杜里管
~ Гейслера 盖斯勒氏稀气发光管,霓虹灯管
~ оптиметра 光学测长仪镜筒
~ Пито 毕托管(测流速用)
~ Пито-Прандтля 毕托-普兰特尔氏管(测流速用)
~ поля 力线管;场示管
~ сифона 虹吸管
~ статического давления 静压管
~ тока 流管
~ тормоза 刹车油管
~ уровня 水准检定器,管式水准仪
~ форсунки 喷油管,喷射管
~ с шаровым расширением 球管
трубник 制管工人,制管专家
трубный 管子的,导管的,筒的;烟筒的,烟囱的;涵洞的;管状物的
трубогиб 弯管机,弯管器
трубодержатель 管夹,管架;镜架
трубоклад 砌高烟筒工;砌管工
труболовка 捞管器(钻探),抓管器
трубомонтажник 配管工
трубоотвод 支管,排水管
трубоочиститель 清管器,管子清扫器
трубоприжим 管(子)夹(持器)
трубопровод 管道,管系,管线;导管
безнапорный ~ 无压管道
вентиляционный ~ 通风管道
водосборный ~ 集水管(道),集水管路
водосбросный ~ 泄水管(道)
водоспускной ~ 泄水管(道)
возвратный ~ 回流管,回水管
воздушный ~ 空气管道,通风管道
восходящий ~ 上升管线
впускной ~ 进入管,进气导管;进水管段
всасывающий ~ 吸入管道,吸水管道
выпускной ~ 排放管
вытяжной ~ 抽气管
выхлопной ~ 排出管,排气管,排水管
главный ~ 输水干管 主要管线
грузовой ~ 输油管,灌浆管
деривационный ~ 输水管道,引水管道
домовый ~ 住宅管道
дренажный ~ 排水管道
железобетонный ~ 钢筋混凝土管
закладочный ~ 充填管
запасный ~ 备用管道
илогрязеотводящий ~ 淤泥排泄管(道),污泥排放管道
керамиковый ~ 陶瓷管道
клепальный напорный ~ 铆合压力管道
кольцевой ~ 环形管道
конденсационный ~ 冷凝管道
конический ~ 收束水管,锥形水管
крестообразный ~ 十字管
круглый ~ 圆管
магистральный ~ 总水管,干线管道;输水干管

мо́крый ~ 湿式管
надзе́мный ~ 架空管道
наполни́тельный ~ 充水管道
напо́рный ~ 压力管，送水管道
нару́жный канализацио́нный ~ 室外排水管道，室外污水管道
непреры́вный деревя́нный ~ 连续木管
обра́тный ~ 回水管道，倒输水管
ответвлённый ~ 输水支管
отса́сывающий ~ 吸水管道
перепускно́й ~ 溢流管(道)
пита́тельный ~ 供水管路，供给管「管
пита́ющий ~ 供给管
плаву́чий ~ 水上输送管(道)，浮
подаю́щий ~ 供给管道；输油管道
подво́дный ~ 水下输送管(道)，潜水管道
подводя́щий ~ 引水管
подзе́мный ~ 地下管道；地下输水管道；暗渠「管道
продувочный ~ 排污管道，吹除
промывно́й ~ 冲洗管道
противопожа́рный ~ 防火管道，消防管道
разводя́щий ~ 支管
распредели́тельный ~ 配水管道
рассе́ивающий ~ 扩散管道
сбо́рный ~ 集流管道
сифо́нный ~ 虹吸管道
сливно́й ~ 溢流管，泄水管
сло́жный ~ 复合管道
смеси́тельный ~ 混合管道
соедини́тельный ~ 给水总管；用户干线，配电干线
спускно́й ~ 排水管道，排放管道
технологи́ческий ~ 工艺管道，生产管道
транзи́тный ~ 转输管道
тупико́вый ~ 分歧管道，尽端管道，闭端管路「流管路
эквивале́нтный ~ 等流管道，等
~ бесканальной прокла́дки 无沟敷设的管道「排水管道
~ бытово́й канализа́ции 污水
~ высо́кого давле́ния 高压管道
~ горя́чего водоснабже́ния 热水供应管道，热水管道
~ горя́чего во́здуха 热风管道
~ истече́ния 出水导管，排水管
~ непреры́вной проду́вки 连续吹洗管道
~ ни́зкого давле́ния 低压管道
~ подпи́тки 补给管路「道
~ сжа́того во́здуха 压缩空气管
~ техни́ческой воды́ 工业用水管道，工程用水管道
~ хозя́йственного водоразбо́ра 生活用水管道
~ холосто́го водосбро́са 空泄管(道)，弃水管路「送管
~ для пода́чи цеме́нта 水泥输
~ для разво́дки сма́зки 输油(润滑油)管路
~ с откры́тыми сты́ками 明接管道，开口接合管「内部管道
вну́тренние ~ы 室内管道，房屋
~ подзе́много городско́го хозя́йства 城市地下设施管道
трубопрово́дчик 配管机；管子工，管道工，配管工
трубопрока́тка 轧管
труборасшири́тель 扩管器
труборе́з 割管机，切管机，切管刀
одноро́ликовый ~ 单轮割管机
ро́ликовый ~ 滑轮割管机
трёхро́ликовый ~ 三轮割管机
труборемо́нтная 管道修理间
трубосва́рочный 焊管的
турбосо́ма 旋转升降电梯
турбоукла́дчик 管道敷设机，铺管机；铺管工，管道安装工
бестраншéйный ~ 无沟铺管机
~ с боково́й стрело́й 侧臂管道

敷设机
трубочист 烟囱清扫工；清管器
трубочка 小管；小望远镜（测量）
капельная ～ 滴管
трубоэлектросварщик 电焊管工
трубчатка 管；管式冷却器；管段；管室；管束，列管，管组
трубчатый 筒形的，管形的，管式的，有许多管子的
труд 劳动；工作；努力；著作；困难
водолазный ～ 潜水工作 「动
квалифицированный ～ 熟练劳
трудносгораемый 难燃烧的
трудоёмкий 繁重的，吃力的
трудоёмкость 劳动量；劳动强度；工作量 「能力
трудоспособность 工作能力，劳动
трудоспособный 有效的，能工作的
трюм 地下室（舞台下面的）；船舱
грузовой ～ 货舱
охлаждаемый ～ 冷冻舱
～ сцены 伴奏室，乐池（舞台下的）
трюмо （中，不变）窗间墙；窗间镜
тряпка 破布，抹布，擦布，擦拭材料
тряпьё 破布，破烂
тряска 摇晃，晃动，颠簸，抖掉
трясун 振动输送槽（运送散粒物体的）
туалет 盥洗室，化妆室；厕所（公共场所，如电影院，戏院等的）
сухой ～ 干式厕所（一种不用水，而用细菌或霉菌发酵使粪便变成腐殖质以作肥料的新式厕所）
тугоплавкий 难熔的，耐火的
тугоплавкость 难熔度，难熔性，耐
тузлук 盐水 「火性
тулий 铥
туман 雾
искусственный ～ 人工雾
тумба 轴架，托架，台座；小柱；系船桩；系船柱；边石，栏石
причальная ～ 系船柱
тротуарная ～ 人行道护柱，交通安全岛标柱
швартовная ～ 系缆桩，系船柱
тумблер 翻转开关；倒扳开关，转向轮
тунг 桐树，油桐
тундра 冻土带，苔原，冻原带
горная ～ 山地苔原
туннелестроение 隧道工程，挖掘隧道，修建地道
туннель 隧道，地道，坑道；涵洞；隧洞；风道，风洞
автодорожный ～ 公路隧道
безнапорный ～ 无压隧洞，明流隧洞 「道
водоводный ～ 输水隧道，引水隧
водозаборный ～ 引水隧洞，取水隧洞
водоприёмный ～ 进水隧洞
водопроводный ～ 输水隧洞
водосбросный ～ 泄水隧洞
гидротехнический ～ 水工隧洞
двуствольный ～ 双筒隧道，双线隧道
двухпролётный ～ 双跨隧道
деривационный ～ 引水隧洞，输水隧洞，排水隧洞，分水隧洞
дренажный ～ 排水涵洞
железнодорожный ～ 铁路隧道
ирригационный ～ 灌溉隧道
кабельный ～ 电缆沟，电缆隧道
канализационный ～ 排水涵洞，下水道
коллекторный ～ 集流隧道
лесосплавный ～ 木材流放隧道
морозильный ～ 冷冻风洞；隧道式冷冻间
напорный ～ 压力管道 「洞
отводящий ～ 泄水隧洞，导流隧
открытый ～ 露明管道

охлаждáющий ~ 冷却隧道
пешехóдный ~ 地下人行道
подвóдный ~ 水下隧道，海底隧道
подводя́щий ~ 引水隧洞
прямотóчный ~ 直流式风洞
скотопрогóнный ~ 牧道隧洞
совмещённый трáнспортный ~ 综合运输隧道，公路铁路共用隧道
строи́тельный ~ 引进隧道，进出隧道
судохóдный ~ 船行隧道
теплопровóдный ~ 热力管道地道
трáнспортный ~ 交通隧道，车辆通行隧道
тю́бинговый ~（地铁的）圆形隧道
~ водозабóра 引水隧洞，取水隧洞
~ водоприёмного сооружéния ГЭС 水电站引水工程隧洞
~ всáсывающей трубы́ 吸水管隧道
~ крýглого сечéния 圆形截面隧洞
~ метрополитéна 地铁隧道
~ трубопровóда 管道隧道
~ трубы́ 管子地道，管廊
~ в скáльной порóде 坚硬岩层隧洞
~ для городски́х подзéмных коммуникáций 城市地下管线隧洞
~ для перебрóски стóка 径流排泄隧道
~ на пересечéнии дорóг 立交桥下通道
~ под дорóгой 下穿式立体交叉，立交桥下通道
~ под проéзжей чáстью ýлицы 行车道下隧道
~ под рекóй 河底隧道
туннéль-трубá 圆截面隧道，管状隧道
тупи́к 尽头线，死岔线；死胡同，死巷；尽头路；钝刀
тупóвка 海绵纹（彩画工程）
тупóй 钝的，不锋利的，不快的
турбидимéтр 浊度计，混浊仪
турбидиметри́я 浊度测定法，比浊法
турби́на 透平（机），涡轮机
акти́вная ~ 冲动式透平（机），冲动式涡轮机
антипомпáжная ~ 反风动透平，防喘振涡轮机
быстроxóдная ~ 高速涡轮机，高速透平（机）
водянáя ~ 水轮机，水力涡轮机
гидравли́ческая ~ 水力涡轮机
горизонтáльная ~ 卧式涡轮机，卧式水轮机，横轴水轮机
осевáя ~ 轴流式透平，轴流式涡轮机
паровáя ~ 汽轮机，蒸汽透平
реакти́вная ~ 反动式涡轮机，反作用式涡轮机
теплофикациóнная ~ 热电涡轮机
центробéжная ~ 离心式涡轮机
турбоагрегáт 涡轮机装置，透平联动机，涡轮机组
турбобýр 涡轮钻机，透平钻机
турбовентиля́тор 透平通风机，透平送风机
турбогенерáтор 透平发电机，涡轮发电机，汽轮发电机
турбонасóс 透平泵，涡轮泵
питáтельный ~ 涡轮给水泵
турбопаровóз 透平蒸汽机车，涡轮蒸汽机车
турбохолоди́льник 涡轮冷却器
турбулéнтность 紊流性，涡动性；湍流，涡流，紊流
~ потóка 湍流，乱流，水流的紊乱，水涡，涡流，扰流
турбулéнтный 紊流的，涡流的，湍流的
турбули́метр 紊流测定仪
тýргор 膨压；紧张现象
турмали́н 电气石，碧晒，壁玺
турникéт 旋转栅门（公共场所入口处的）

поворо́тный ~ 转向装置,旋转栅门
ту́склый 暗的,发暗的;浑浊的,无光泽的,不大透明的
тускне́ть 变暗,发暗,失去光泽;变得不透明
туф 凝灰岩,火山灰;华(矿物)
вулкани́ческий ~ 火山凝灰岩
изве́рженный ~ 火成凝灰岩
известко́вый ~ 石灰华,石灰质凝灰岩
кремни́стый ~ 硅华,硅质凝灰岩
палагони́товый ~ 橙玄玻璃凝灰岩
то́нкий вулкани́ческий ~ 浮石凝灰岩
туфобето́н 凝灰岩混凝土
ту́фовый 华的,凝灰岩的,凝灰质的,凝灰状的
туфола́ва 凝灰熔岩
туше́ние 熄灭,扑灭,灭火;关(灯);消火,抑制,遏止
~ дуги́ 熄弧,灭弧,消弧
~ пожа́ров 灭火
тушева́ть (未) 画阴影;画阴影线
туши́тель 消火器,灭火器;熄灭剂
туши́ть (未), **затуши́ть** (或 **потуши́ть**) (完) 熄灭,消火,扑灭
тушь 墨;墨汁,绘图墨水
тыл 背面;后方
~ снегота́яния 融雪界线
тын 板条围栏,板墙,木桩栅
тычо́к 横向平砌的砖,丁(头)砖,顶砖;(砖的)顶面
~ из полкирпича́ 假顶砖(半砖头)
ТЭЦ (теплоэлектроцентра́ль) 热电站,火力发电站,中央热电站
тю́бик 金属软管,软筒;小管,小筒
тю́бинг (直径大的)铸铁短管,(钢铁铸的或钢筋混凝土的)筒板或管片,弧形拼板
тюбингоукла́дчик (隧道)筒板安装器,管片安装器,弧形拼板安装机械
тюк 包,捆
тюкова́ние 打包,打捆
тюкомета́тель 包捆抛掷器
тюкопогру́зчик 装捆机
тюкоукла́дчик 包捆码垛机
тюль 花边网,纱,罗
тюфя́к 柴排,梢排;垫层
дрена́жный ~ 排水垫层,过滤垫层
лёгкий ~ 轻柴排
ка́менно-се́тчатый ~ 石笼梢排,石笼柴排
теплоизоляцио́нный ~ 隔热垫(层)
тяжёлый ~ 重柴排
фаши́нный ~ 柴排,柴垫
хворостяно́й ~ (树枝)梢排
тябло́ 神龛
тя́га 牵引,牵拉,拉力,推力,吸力,牵引力;重心;重力,重量;拉杆,拉力构件,缀条;抽力,抽风;通风;线脚,腰线;拉平,拉环,拉钩;束腰带
а́нкерная ~ 着地拉杆,系杆;锚拉杆,锚(定拉)条
архитекту́рная ~ 线(条装)饰,建筑线脚,装饰线脚
восходя́щая ~ 上升气流;上升推力
вса́сывающая ~ 抽风,抽气通风,吸入通风
дверна́я ~ 门拉手
двойна́я ~ 双机牵引,双机车,两机重联,重联牵引
диагона́льная ~ 斜撑,剪刀撑,对角撑
дро́ссельная ~ 加速杆,节汽门拉杆,节流阀拉杆,油门拉杆
есте́ственная ~ 自然抽风,自然通风
жёсткая ~ 导管;硬式拉杆
живо́тная 畜力牵引
иску́сственная ~ 人工通风,强制通风
кана́тная ~ 钢绳牵引,绳索牵引
ко́нная ~ 马力牵引
механи́ческая ~ 机械牵引
нагнета́тельная ~ 压力通风,强迫气流
направля́ющая ~ 导杆
норма́льная ~ 正常抽力;标准推

力,正常推力
обрáтная ~ 反推力,逆推力;逆流
паровáя ~ 蒸汽牵引 ⌊通风
принуди́тельная ~ 强制通风,诱导通风,强力通风
промежу́точная ~ 砖砌坎花;中介拉杆,中间拉杆
распóрная ~ 支撑杆,支杆
соедини́тельная ~ 连接杆,连杆
тепловóзная ~ 内燃机牵引
трóсовая ~ 拉索 「衡抽风
уравновéшенная ~ 均衡通风,均
эксцéнтриковая ~ 偏心杆
электри́ческая ~ 电气牵引
~ вóздуха 通风,抽风
~ дымовóй трубы́ 烟囱抽力
~ карни́за 檐口线脚
~ сцеплéния 离合杆
~ штукату́рных карни́зов 檐口抹灰线脚
~ в дымовóй трубé 烟囱抽力
тягáч 牵引车,牵引机;引风机
аварийный ~ 事故牵引车,救险车
автомоби́льный ~ 汽车拖车,汽车牵引车,牵引车
контéйнерный ~ 集装箱牵引车
тя́говый 牵引的,拉的,拖的;拉杆的;通风的
тягомéр 风压表,通风表;拉力表,推力表;压力计,吸力计 「压表
дифференциáльный ~ 差动式风
жи́дкостный ~ 液体式风压表,液体吸力计
колокóльный ~ 钟形风压表
кольцевóй ~ 环形吸力计,环形风压表 「片风压表
мембрáнный ~ 薄膜式风压表,膜
поплавкóвый ~ 浮动式风压表,浮动吸力计
пружи́нный ~ 弹簧式风压表,弹簧式压力计 「计
тягонапоромéр 吸力压力计,风压
тягопрерывáтель 气流遮断器;拉力断续器 「力
тяготéние 引力,重力,吸引;万有引
всеми́рное ~ 万有引力
тягу́честь 延性,展性;粘滞性;韧性
тягу́чий 有延性的;粘滞的
тяж 联杆;拉索;拉杆
áнкерный ~ 锚拉杆,锚(定拉)条
крáйный ~ 边拉杆 「拉杆
соедини́тельный ~ 联杆,系杆,
срéдний ~ 中拉杆
сцепнóй ~ 拉杆,牵引杆
~ стропи́льной фéрмы 屋架系杆,屋架间拉杆
тяжеловéсный 非常重的,载有重荷的;高大的(指建筑物、家具);超轴的,多装的(指铁路列车)
тяжеловóз 载重车,重拖车,重挂车,履带式起重挂车;重挽马车
тя́жесть 重量,重力,荷重
абсолю́тная ~ 绝对重力
относи́тельная ~ 相对重力
тя́нутый 拉制的,拉伸的
тя́пка 切碎机;砍刀

Y

уáди (вáди) 干谷,河谷
уáйт-спи́рит 白节油,石油溶剂,漆用汽油
уатт = ватт 瓦(特)

убе́жище 避难所,隐蔽处,防空洞
железобетóнное ~ 钢筋混凝土掩蔽所,钢筋混凝土掩体
общéственное ~ 公共掩蔽所,防空洞
подзéмнóе ~ 地下避难室,地下隐蔽所,地下掩体 「蔽所
противоáтомное ~ 防原子弹掩
щелевóе ~ 狭缝式防空洞
~ для пешехóдов 行人掩蔽所
убóрка 外缘装饰;清理,清除,清扫;拿走,撤去;排除,处理
~ вагóнов 调走车辆,取车
~ порóды 清除岩石
~ строи́тельных объéктов 清理建筑工地
~ строи́тельных площáдок 清理施工现场 「室
убóрная 厕所,盥洗室,更衣室,化装
группoвáя ~ 组合式厕所
надвóрная ~ 户外厕所
непромывнáя ~ 非冲洗式厕所,无下水道厕所
общéственная ~ 公共厕所
отдéльно стоя́щая ~ 室外厕所
смывнáя ~ 盥洗室
сухáя ~ 非冲洗式厕所
убóрщик 清扫工,清洁工;清理工;收割者;收割机
убрáнство 陈设,摆设;装饰;装束
убывáние 减少,缩减;降低,下落;离职;除名,退出
наибóлее крутóе ~ 最大下降率
экспоненциáльное ~ 降幂,指数下降 「损失
у́быль 减少,缩减;减(少)量,损耗,
естéственная ~ 自然损耗;自然减量,正常损耗
убы́ток 亏损,损失,损耗
óбщий ~ 全损,全部亏损
плáновый ~ 计划亏损
сверхплáновый ~ 超计划损失
чи́стый ~ 净亏 L(亏损)
~ от целодневны́х простóев 全日停工损失
~ по сдáнным рабóтам 交工工程的亏损,已交工程的亏损
увáл 斜坡地带;溶崖,坞洼(喀斯特地形);垅岗(河流切割冲击物形成的长垅状地形) 「增量
увеличéние 增加,增大,扩大;放大;
масштáбное ~ 按比例增大
~ нагру́зки 负载增加
~ тя́ги 推力增大,增加牵引力
увеличи́тель 放大器;放大机;放大装置,加重装置 「湿,加湿
увлажнéние 浸润,润湿,使湿;增
гигроскопи́ческое ~ 吸水润湿,吸水增湿 「力水浸润
гравитациóнное ~ 重力润湿,重
непосрéдственное ~ 直接润湿,直接加湿
предвари́тельное ~ 预先润湿
~ бетóна 湿润混凝土
~ вóздуха 空气加湿,空气湿润
~ опáлубки 润湿模板
увлажни́тель 加湿器,润湿器(空气的)
ди́сковый ~ 盘形加湿器
стру́йный ~ 喷射式湿润器
форсу́ночный ~ 喷洒式湿润器
увлажня́ть(未),**увлажни́ть**(完)润湿,浸湿,增湿
увлечéние 雾沫;吸引,引去,带走,领到,拉去,冲走,刮走
увя́зка 平差,误差;连接,联系;捆绑;协调;交叉联接,汇合,(测量导线的)汇交
ансáмблевая ~ 建筑群体协调,建筑群体关系
увя́зывать(未),**увязáть**(完)捆束;协调,使协调,使互相适应
угáр 烧失,烧损,损耗(金属熔炼时的);(纺织)废料,回丝,落物,落棉;煤

气(味),一氧化碳;煤气中毒(状态)
углево́д 醣;碳水化合物
углеводоро́д 碳氢化合物,烃
активный ~ 活性烃
ациклический ~ 无环(族)烃
непредельный ~ 不饱和烃
углево́з 运煤船,运煤车
угледержа́тель 碳极夹,碳棒夹(持器),碳刷柄(弧光灯的)
углежже́ние 炭化,焦化;烧制木炭
углекера́мика 含碳陶制品
углекислота́ 碳酸,二氧化碳
свобо́дная ~ 游离二氧化碳
твёрдая ~ 固体二氧化碳,干冰
углеки́слый 碳酸的 「场
углемо́йка 洗煤机;选煤车间,洗煤
угленава́льщик 装煤工
углепогру́зчик 装煤机
углеподъёмник 提煤机
углепро́вод 运煤专用管道
углеро́д 碳
активи́рованный ~ 活性碳
амо́рфный ~ 无定形碳
графитизи́рованный ~ 石墨碳
радиоакти́вный ~ 放射碳
свобо́дный ~ 游离碳,单体碳
свя́занный ~ 化合碳,固定碳
серни́стый ~ 二硫化碳
твёрдый ~ 固体碳
четырёхбро́мистый ~ 四溴甲烷,四溴化碳
четырёхио́дистый ~ 四碘化碳
четырёххло́ристый ~ 四氯化碳
четырёхфто́ристый ~ 四氟化碳
~ карби́да 化合碳 「含碳的
углеро́дистый 碳的;碳化合物的;
углеро́дный 碳的;含碳的
углесо́с 煤水泵,落煤泵(水力采煤时用) 「成煤作用
углефика́ция 炭化作用,煤化作用,
у́гли (复)木炭;炭精电极,炭精棒
у́глистый 含碳的;碳质的;含煤的;煤状的
угли́т 木炭板,木炭混凝土板
углово́й 角形的,角的,有角的;角度的;在角上的,角隅的
угломе́р 角度计,分度规,量角器
но́ниусный ~ 游标量角器,显微半圆角度规 「测角器
опти́ческий ~ 光学量角器,光学
~ отко́са тро́са 悬索偏角器
~ с но́ниусом 游标量角器
углота́вр 丁字角钢,单上翼工字钢
углубле́ние 加深,挖深;凹处,坑;承窝;槽,沟;凹痕
воронкообра́зное ~ 漏斗状陷坑
незапла́вленное ~ 未焊满的凹槽(焊接缺陷)
чашеобра́зное ~ 杯形坑
~ впота́й 埋头,作成埋头
~ дна (ру́сла реки́) 疏浚河床,加深河道
~ фунда́мента 基坑,基槽
~ в стене́ 壁龛
углубля́ть (未), **углуби́ть** (完) 挖深,加深,掘深,浚深 「营的地
уго́дье 农业用地,农地,农田,能经
лесно́е ~ 林地
у́гол 角,角度;角落,隅;半间屋(一间房中出租的一部分)
абсолю́тный ~ 绝对角
ве́кторный ~ 向量角,矢量角
вертика́льный ~ 垂直角;高低角;仰角
ви́димый ~ паде́ния 视倾斜角
вне́шний ~ 外角
вну́тренний ~ 内角
возвы́шенный ~ 仰角
входя́щий ~ 凹角,陷角
входя́щий ~ зда́ния 房屋的凹角,房屋的阴角
вы́прямленный ~ 平角,展平角
выступа́ющий ~ 凸角
выходя́щий ~ 凸角

гистерéзисный ~ 滞后角，磁滞角

горизонтáльный ~ 水平角

двухгрáнный ~ 二面角

диастимометри́ческий ~ 偏向光楔(测距仪)，视距光楔(测距仪)

дирекциóнный ~ 坐标方位角，平面方位角，方向角 「共轭角

дополни́тельный ~ 余角；补角；

зáдний ~ 后角

закруглённый ~ 圆角 「蔽角

защи́тный ~ 保护角，遮光角，屏

защи́тный ~ (вети́льника 照明器保护角，灯光保护角

зени́тный ~ 顶角

импедáнсный ~ 阻抗角

косóй ~ 斜角

крити́ческий ~ 临界角

крýглый ~ 圆角

межосевóй ~ 轴间角，中心线夹角

мёртвый ~ 死角

направля́ющий ~ нормáли 法线的方向角

нарýжный ~ 外角

объёмный ~ 立体角

ориенти́рóвочный ~ 定向角

óстрый ~ 锐角；尖角，外角，棱角

отби́тый ~ 缺角

относи́тельный ~ закрýчивания 相对扭转角

отрицáтельный ~ 负角

поля́рный ~ 极角

пополни́тельный 补角

предéльный ~ 极限角，临界角

примыкáющий ~ 连接角，邻角

прострáнственный ~ 立体角，隅

противолежáщий ~ 错角 └角

противоположный ~ 对顶角

прямóй ~ 直角

равнобóкий ~ 等边角

развёрнутый ~ 平角，180°角

ребри́стый ~ 棱角

смéжный ~ 邻角 「应角

соотвéтственный ~ 同位角，对

сопряжённый ~ 共轭角

тупóй ~ 钝角

установочный ~ 安装角，定位角

фáзовый ~ 相角

центрáльный ~ áрки 拱中心角

~ атáки 攻角，冲角，迎角

~ ви́димости 视角，能见角

~ визи́рования 观测角，视角，俯仰角，高低角

~ винтовóй ли́нии 螺旋线角

~ внедрéния 挖角；铲角(挖土机铲斗的) 「角

~ внýтреннего трéния 内摩擦

~ возмущéний 马赫角，扰动角

~ вращéния 旋转角，转动角，仰角

~ вхóда 入射角，入角，进口角

~ вхóда ватерли́нии 水管线路的入口角

~ вы́хода 出角度，出角；出射角，

~ вы́хода ватерли́нии 水管线路的出口角 「的)

~ голóвки зýба 齿顶角(伞齿轮

~ давлéния 压力角

~ дéйствия 作用角 「角

~ дéйствия блéскости 眩光作用

~ деформáции 变形角

~ естéственного откóса 休止角，静止角，自然倾斜角，自然堆角

~ жёсткости 刚性角

~ заги́ба 折角

~ закрýчивания 扭转角

~ заложéния откóса 坡角

~ заострéния 楔角；刀刃切削角

~ запоздáния (запáздывания) 滞后角，移后角 「角

~ засéчки 交叉角，交会角，相交

~ заслонéния 遮光角

~ затóчки 抹角；磨(成)角，刃角

~ зацеплéния (齿轮的)啮合角，

压力角
~ здáния 建筑物转角砌块,隅石
~ зрéния 视角
~ зýба 齿角
~ изги́ба 弯折角
~ каблукá 踵角
~ кли́на 楔角
~ кóнуса 圆锥角,锥顶角 「轮)
~ кóнуса вы́ступов 面角(伞齿
~ кóнуса зýбьев 齿面角
~ крéна 倾斜角,侧倾角,横倾角
~ кривизны́ 曲率角
~ кручéния 扭转角
~ магни́тного наклонéния 磁倾角,磁偏角
~ мáлого сцеплéния 最小稳定角,最小粘滞角
~ наклóна 倾斜角;斜度,斜率(曲线及轨迹的)
~ наклóна горéлки 焊炬倾角
~ наклóна прожéктора 投光灯倾角
~ наклóна стрелы́ 悬臂倾斜角(起重机的)
~ напылéния 喷涂角度,喷射角(喷射水柱轴与喷射覆盖表面之间的)
~ обрушéния 坍塌角,陷落角
~ обтóчки 旋角,车削角
~ обхвáта 接触角,包围角,包容角,包角,心角 「提前角
~ опережéния 超前角,移前角,
~ оползáния 坍滑角
~ отги́ба 弯起角度 「动角
~ отклонéния 偏向角,位移角,摆
~ откóса 倾斜角,坡度角
~ отражéния 反射角
~ падéния 入射角,落角;倾斜角
~ падéния сбрáсывателя 断层
~ переправы 横渡角 └倾角
~ пересечéния 交叉角,交角
~ поворóта 偏转角,旋转角,转角
~ поворóта стрелы́ (起重机)悬臂旋转角
~ повышéния 仰角
~ погасáния 消光角
~ подъёма 螺旋角,上升角,导程角;仰角,提升角,坡度角
~ покóя 静止角
~ положéния 位置角,方位角
~ поляризáции 偏振角,偏极角
~ понижéния 俯角
~ потáя 埋头角(埋头螺栓等的)
~ предварéния 移前角,超前角,先期角
~ преломлéния 折射角
~ привя́зки 联结角
~ прилегáния 接触角
~ притекáния 流入角
~ прóфиля резьбы́ 螺纹截形角,螺纹顶角,螺丝牙角
~ развёрнутости 展开角
~ раздéлки 坡口角度(焊接的),切割角度
~ разры́ва 破裂角
~ раскры́тия шва 焊缝角,焊缝张角 「散角
~ распылéния струи́ 喷射角,扩
~ распы́ливания 喷散角
~ рассéяния 色散角,弥散角
~ раствóра 张开角,开度角;孔径角(射束的)
~ расхождéния 发散角,扩散角
~ расширéния 扩张角,扩散角(通风的)
~ рéзания 割角,切削角;铲土角
~ рефрáкции 折射角
~ сбрóса 断层角
~ сви́вки 扭角
~ сдви́га 位移角,偏斜角,剪切角
~ сдви́га фаз 相移角
~ скáта кры́ши 屋顶倾斜角
~ скáтывания 滚压角
~ скóвороднем 鸠尾式角接

~ скольжéния 滑动角,侧滑角
~ скóса 斜切角
~ скóса крóмки 坡口角度,边斜角
~ смáчивания 润湿角
~ смещéния 位移角,偏位角
~ смя́тия 挤压角,承压角
~ соприкосновéния 接触角
~ спирáли 螺旋角
~ сры́ва потóка 脱流角,失速角
~ стены́ 墙角,突脚
~ трéния 摩擦角
~ удáра 冲击角
~ уклóна 倾斜角,倾角;刀面角
~ устóйчивости 稳定角
~ фáкела 射角,射流的扩散角
~ в лáпу 鸠尾式角接
~ в притьíк с грéбнем 阳榫角接
~ в чéтверть дéрева 木料裁口转角搭接
~ при обрáтной засéчке 【测】后方位角,后方交会角,反象限角
уголóк 角;角钢,角铁
áнкерный ~ 锚定角钢
бортовóй ~ 镶边角钢
вертикáльный концевóй~ жёсткости 端部竖向加劲角钢
гнýтый ~ 角钢,轧制角钢
зажи́мный ~ 扣角钢
концевóй ~ жёсткости (梁的)端部加劲条,端(支承)加劲肋
крáсный ~ 红角
крепёжный ~ 固定角钢
крепя́щий ~ 连系角钢
мéдный ~ 铜角材
металли́ческий ~ 金属角(保护墙角用的)
монтáжный ~ 装配角钢,座角钢
монтáжный поддéрживающий ~ 支座角钢,垫座角钢
неравнобóкий ~ 不等边角钢
несýщий ~ 承重角钢
обвя́зочный ~ 包边角钢,箱缘角钢
окаймля́ющий ~ 折边角钢
опóрный ~ 支座角钢
пáрный ~ 成对角钢
пояснóй ~ 弦杆角钢;翼缘角钢
прокáтный ~ 轧制角钢,压延角钢
промежýточный ~ жёсткости 中间加劲角钢
равнобóкий ~ 等边角钢
размалкóванный ~ 钝角角钢
решётчатый ~ 格构角尺;缀条角钢
смалкóванный ~ 锐角角钢
соедини́тельный ~ 连接角钢
~ вéрхнего пóяса 上弦杆角钢
~ жёсткости 加劲角钢,加劲角铁
~ ни́жнего пóяса 下弦杆角钢
~ раскóса 斜杆角钢
~ стены́ 墙的转角
~ стóйки 立柱角钢
~ для сбóрки 装置座
~ со срéзанной пóлкой 切去翼缘的角钢
~ с рáвными пóлками 等边角钢,等肢角钢
ýголь 煤,煤炭
акти́вный ~ 活性炭
активи́рованный ~ 活性炭
антраци́товый ~ 无烟煤
бéлый ~ 白煤(指水力,水能)
беспла́менный ~ 无焰煤
битуминóзный ~ 烟煤,沥青煤
битýмный ~ 烟煤
блестя́щий ~ 亮煤,发光煤,辉煤
болóтный ~ 沼煤
бумáжный ~ 纸煤,纸炭,薄层褐煤
бýрый ~ 褐煤
волокни́стый ~ 丝炭,纤维煤
гáзовый ~ (高级)烟煤,气煤
горóшковый ~ 椰子煤,小块煤
графи́тный ~ 石墨
грохочённый ~ 过筛煤

гу́мусовый ~ 腐殖煤
длиннопла́менный ~ 长焰煤,烛煤
древе́сный ~ 木炭
ды́мный ~ 烟煤
жи́рный ~ 肥煤,油质煤
земли́стый ~ 土煤,煤泥
зо́льный ~ 灰质煤,多灰分煤,劣质煤
ископа́емый ~ 块煤,矿物煤
исхо́дный ~ 原煤
ка́менный ~ 煤;烟煤,沥青煤
коксу́ющийся (ко́ксовый) ~ 炼焦煤,粘结煤
короткопла́менный ~ 短焰煤
кру́пный ~ 大煤,大块煤
кузне́чный ~ 锻煤,锻造用煤
кускової ~ 块煤
лигни́товый бу́рый ~ (木)褐煤
матери́нский ~ 丝炭,天然木炭
ма́товый ~ 暗煤,全暗煤
необрабо́танный ~ 原煤
несамовозгора́ющийся ~ 非自燃性煤
неспека́ющийся ~ 单烧煤,易燃煤,不结焦烟煤,非粘结性煤
обесцве́чивающий ~ 脱色炭
пла́менный ~ 焰煤
пласти́нчатый ~ 板状煤
полуантраци́товый ~ 半无烟煤
полубитумино́зный ~ 半烟煤,半沥青煤
порошкообра́зный ~ 末煤,粉煤
пылеви́дный ~ 粉煤
ретóртный ~ 甑碳,蒸馏碳
рядово́й ~ 常用煤
самовозгора́ющийся ~ 自燃性煤
сапропе́левый ~ 腐泥煤,腐殖煤
сапропели́товый ~ 腐藻煤
слабобитумино́зный ка́менный ~ 低级沥青煤
сме́шанный ~ 混合煤
смоли́стый 沥青煤,沥青炭
спека́ющийся ~ 粘结煤,炼焦煤
среднесерни́стый ~ 中硫煤
сульфи́рованный ~ 磺化煤
технологи́ческий ~ 生产用煤,工业用煤
толчёный ~ 煤屑
торфяно́й ~ 泥煤,泥炭
то́щий ~ 瘦煤,贫煤,低级煤,劣质煤
фити́льный ~ 炭棒
хво́йный ~ 针叶木炭,松木炭
электро́дный ~ 电极炭
энергети́ческий ~ 动力用煤
~ для щётки 电刷用炭块,电刷炭
~ с высо́ким содержа́нием золы́ 高灰分煤
~ с высо́ким содержа́нием лету́чих 高挥发成分煤
~ с ни́зким содержа́нием лету́чих 低挥发成分煤

у́голь-штыб 煤末,末煤,煤粉

уго́льник 角尺,角规;角钢;弯头,直角弯管
ашла́жный ~ 宽座角尺
двойно́й ~ 双角铁
желе́зный дверно́й ~ 门铁角
изразцо́вый ~ 角瓷砖
неравнобо́кий ~ 不等边角钢
обра́тный ~ 回水弯管;反角铁
око́нный ~ 窗角铁
опроки́дывающий ~ 角尺翻覆机,角形翻钢爪
отко́сный ~ 坡角尺,斜度尺
перехо́дный ~ 异径弯头,渐缩弯头
пло́тничий ~ 木工角尺
прямо́й ~ 直角弯管;直角铁
равнобо́кий ~ 等边角钢
стально́й ~ 钢角尺;角钢
тавро́вый ~ 丁字尺
упо́рный ~ 支撑角钢
фла́нцевый ~ 法兰盘弯头
фо́рточный ~ 气窗铁角

~ ватервейса 排水沟弯管；雨水口弯管，檐槽弯头
~ жёсткости 加劲角钢
у́гольная 煤库，煤仓
уго́льная 拐角上的房间
у́гольный 煤的，炭的
уго́льный 角的，隅的
уго́н 带走，赶走；【路】爬行，钢轨蠕动
~ пути́ 路线爬行，钢轨爬行(由于车轮压过而产生的纵向移动)
~ ре́льса 铁轨滑动，钢轨爬行(由于车轮压过而产生的纵向移动)
удале́ние 排除，消除，除去；距离，远处
термостифо́нное ~ шла́ка 热虹吸排除沉渣法
~ льда 排冰，除冰
~ отбро́сов 清除废物
~ песка́ 冲沙
~ пы́ли 除尘，去尘
~ растворённых га́зов 溶解气体的排除
~ сто́чных вод 污水排除
~ шла́ма 排除泥渣
удали́тель 去除器，脱除器，脱除剂
удлини́тель-разветви́тель 带引线的多通插头
уда́р 冲击，撞击，打击，敲击
акусти́ческий ~ 声击，声震
боково́й ~ 侧击，旁击
гидравли́ческий ~ 水力冲击，水击；水锤
гидравли́ческий ~ экономайзе́ра 节煤器的水锤，省煤器的水力冲击
горизонта́льный ~ 水平冲击
громово́й ~ 雷击
динами́ческий ~ 撞击，碰撞；动力撞击
непрямо́й ~ 间接冲击，间接水锤，间接水击
неупру́гий ~ 非弹性冲击，非弹性碰撞
нецентра́льный ~ 偏心碰撞
обра́тный ~ 反冲击；回击；回爆
отрица́тельный ~ 负水锤，负水击
положи́тельный ~ 正水锤，正水击
полуупру́гий ~ 半弹性冲击
прямо́й центра́льный ~ 正碰，对心冲击
теплово́й ~ 热冲击，热震；热激波
упру́гий ~ 弹性撞击，弹性碰撞
центра́льный ~ 中心碰撞，中正碰撞
электри́ческий ~ 电击，触电
~ воды́ 水击，水冲
~ волны́ 浪击
уда́рник 撞针，撞击器，撞针杆；锤；压杆
пневмати́ческий ~ 风锤，空气锤
уда́рно-вибрацио́нный 撞击振动的
уда́рный 冲击的，撞击的，打击的
ударопро́чный 耐冲击的，耐击的
удво́енный 加倍的，加强的
удвои́тель 加倍器，倍压器，倍增器
~ частоты́ 倍频器
удержа́ние 限制；保持，保留；扣除的款额，扣除额
уде́рживание 控制，限制；保持，保留
~ воды́ 控制水
удлине́ние 伸长，延长
абсолю́тное ~ 绝对伸长
динами́ческое ~ 动力伸长，动荷伸长
и́стинное ~ 真正伸长，实际伸长
крити́ческое ~ 伸长极限，临界伸长
ме́стное ~ 局部伸长
осево́е ~ 轴向伸长
относи́тельное ~ 相对伸长，相对延伸率
относи́тельное ~ в проце́нтах 延伸率(%)，伸长百分比，相对伸长百分数
относи́тельное ~ при разры́ве 断裂延长率，断裂相对伸长
по́лное ~ 总伸长，全伸长

продóльное ~ 纵伸长
равномéрное ~ 均匀伸长
удéльное ~ 延伸率,单位伸长
~ срóка 延长期限
~ при разрыве 断裂伸长
удлинитель 伸出臂,延长部分;延长线;衰减器;延长器
~ чертёжного ци́ркуля 延伸杆(制图圆规的)
удлиня́ть (未), **удлини́ть** (完) 延长,放长,加长
удобоноси́мость 轻便性,便于携带
удобообрабáтываемость 可加工性,可使用性;和易性(水泥砂浆、混凝土等)
удобообрабáтываемый 易加工的;易切削的;和易的(混凝土)
удобообтекáемый 流线型的,流线体的
удобоперекáчиваемость 易吸性,易抽性
удобоуклáдываемость 易砌筑性,易浇注性,易敷设性
удобоуклáдываемый 易于灌注的,易于铺砌的,易于堆垛的
удобоуправля́емость 易控制性,易操纵性;灵敏性
удобоуправля́емый 易操纵的,易控制的
удобоформýемость 易灌注性,和易性(混凝土配料的)
удобрéние 粪肥,肥料;施肥
азóтное ~ 氮肥
химúческое ~ 化学肥料
удóбство 舒适;便利,方便
квартúрные ~а 住宅的方便设备,住宅的完善设备
удорожáние 涨价,提高(价格、造价等)
удорожáть(未), **удорожи́ть** (完) 提高(价格)
удостоверéние 证明书;证明,证件
квалификациóнное ~ 资格证明书,技能证明书(职业的)

удýшливый 窒息性的;闷热的
уединённый 孤立的,隔绝的
уёмистый 容量大的,宽阔的
ужи́мина 粘砂,包砂,夹层(铸件缺陷)
узбóй 干河谷,间歇河
ýзел 结点,节点;部件,组合件;枢纽,中心站;室,间,场所
бетóнный ~ 混凝土搅拌站
бетонораствóрный ~ для загрýзки 混凝土砂浆装运站
бетоносмеси́тельный ~ 混凝土搅拌站
болтовóй ~ 螺栓结点,栓接点
ви́льчатый ~ 叉形结点
водозабóрный ~ 引水枢纽,取水枢纽,取水点
водомéрный ~ 水表间,水表井
входнóй ~ 入口处
головнóй ~ 渠首枢纽,取水枢纽
гребёнчатый ~ 梳状接头
двухстержневóй ~ 二杆结点
дорóжный ~ 道路枢纽,道路交叉点
душевóй ~ 淋浴室,淋浴间
железнодорóжный ~ 铁路枢纽
жёсткий ~ 刚(性)节点
жёсткий монтáжный ~ 刚性安装结点,刚性安装节点
замкóвый ~ 拱顶结点
индивидуáльный санитáрный ~ 单独盥洗室,单独卫生间
кóмплексный ~ 综合枢纽
конструкти́вный ~ 构造结点,结构结点
конькóвый ~ 屋脊结点
королёвый ~ 桁架中柱结点
моноли́тный ~ 整体结点
ни́ппельный ~ 套管式结点,管嘴式接合结点
объединённый санитáрный ~ 联合卫生间,联合盥洗室
опóрный ~ 支承结点,支座节点

оросительный ~ 灌溉枢纽
основной ~ 主要结点
полужёсткий ~ 半刚性结点
промежуточный ~ 中间站；中间节结；中间组合件
промышленный ~ 工业中心，工业枢纽
простой ~ 简单结点
растворный ~ 砂浆搅拌站；灰浆场
растворосмесительный ~ 灰浆搅拌站
регулируемый ~ 调节枢纽
санитарно-технический ~ 卫生间，盥洗室
санитарный ~ 卫生间，盥洗室
сборный ~ трубопроводов 管道中心枢纽
сварной ~ 焊接结点；焊接部件
сопрягаемый ~ 连接结点，拼接的结合点
станционный ~ 电站枢纽
стыковой ~ 对接结点
тепловой ~ 供热中心，热力中心
транспортный ~ 运输枢纽（铁路、公路、水路、航空线的交叉点）
унифицированный ~ 统一部件，标准件，预制构件
фиксационный ~ 定位结点
фланцевый ~ 凸缘接合结点；凸缘组合件
шарнирный ~ 铰结点
элеваторный ~ 升运机站，吊车中心站
~ выдачи в бадье 吊罐的卸料口
~ гидротехнических сооружений 水工构筑物枢纽
~ дорог 道路交叉点，道路枢纽
~ канализационных очистных сооружения 污水处理间，污水处理站，污水处理厂
~ колебаний 振动结点
~ командования 指挥枢纽，控制枢纽
~ крепления 联结点，固定接头，固定结点；固定部件
~ нагрузки 负荷点，加载点，载荷汇集点，负荷中心
~ нижнего пояса фермы 桁架下弦杆节点
~ очистных сооружений стоков 污水处理站
~ пересечения стены （管道、风道的）墙面结点，墙面交叉点
~ пояса 弦杆结点，弦杆节点
~ сооружений 结构枢纽
~ сопряжения 拼接节点，连接接头
~ строительных конструкций 建筑结构节点
~ фермы 桁架结点，桁架节点
~ цветения 花节，花结
узкоколейка 轻便轨道，窄轨铁路，窄轨的
узкоподъёмный 在狭小空间起重的
узор 花彩，花纹；图案；装饰
греческий ~ из переплетающихся линий 希腊回纹饰
морозный ~ 霜花纹饰，霜冻样的花纹
~ в виде веточки 枝状饰
узорный 有花纹的，有花彩的，有图案的
узорчатый 有花纹的，有花饰的，有图案的
узорщик 花饰瓦工
указание 指示，指令；说明
специальное ~ 专门指示
~ инструкции 规范，指示
~ мер безопасности 安全规则
~ по вычислению 计算指示，计算指令
временные технические ~я 暂行技术规范
общие ~я 总则
руководящие ~я 规程；领导性指示，原则性指示

указа́тель 指示器；指针；索引，目录，指标
автомати́ческий ~ 自动指示器
доро́жный ~ 路标 「指示器
контро́льный ~ 控制指示器；标准
пневмати́ческий ~ 气压指示器
светово́й ~ 指示灯，灯光指示器
~ давле́ния 压力指示器
~ направле́ния 方向指示器
~ перегру́зки 过载指示器
~ переполне́ния 溢流指示器；过量指示器
~ поте́ри напо́ра 水头损失计
~ разрежённости 真空度指示器
~ ско́рости 速度指示器
~ ско́рости ве́тра 风速指示器，风速计 「指示器
~ тече́ния жи́дкости 液体流动
~ у́личного движе́ния 路线标志，街道交通标志
~ у́ровня 水位指示器，水标尺；液面指示器 「标尺
~ у́ровня воды́ 水位指示器，水
ука́тка 滚轧，滚压，碾平，碾压，碾压
ука́тчик 辊轧工 └机，轧路机
ука́тывать(未)，**episode ука́та́ть**(完) 辊轧，碾平，滚平 「形式
укла́д 制度；结构；组织；方式；类型，
обще́ственно-экономи́ческий ~ 社会经济结构
укла́дка 铺设，敷设；灌筑，砌筑；包装；包装箱，包装袋
горя́чая ~ 热铺，(加)热砌筑，热浇灌，(加)热浇灌 「土
зи́мняя ~ бето́на 冬季浇灌混凝
посло́йная ~ 分层铺设；分层灌筑；分层堆垛法
факти́ческая ~ бето́на 混凝土实际浇注量
холо́дная ~ (路面)冷铺
~ армату́ры 敷设钢筋，配筋，放
~ ба́лок 安放大梁 └置钢筋
~ бето́на 浇筑混凝土
~ бето́на на стройплоща́дке 就地浇灌混凝土，现场浇灌混凝土
~ бето́нной сме́си 灌筑混凝土
~ би́тума 铺沥青 └混合物
~ деревя́нных ба́лок 木梁安装
~ диагона́льными ряда́ми 斜纹铺法
~ инжене́рных сете́й в стене́ 墙内埋设工程管线
~ ка́беля 敷设电缆
~ ка́мня 砌石 「法
~ косо́й корзи́нкой 斜方块纹铺
~ на́сыпи слоя́ми 分层填筑(土堤、土坝等)
~ по́ла 铺地板 「铺法
~ прямо́й корзи́нкой 直方块纹
~ пути́ 铺轨，铺道
~ слоя́ми 分层铺设，分层灌筑
~ то́ля 铺焦油毡，铺油毡
~ тра́ссы 定线
~ труб 管道敷设
~ трубопрово́дов 铺设管道
~ ферм 桁架安装，安装屋架
~ черепи́цы 挂瓦
~ в ёлку 人字铺法
~ в ку́чу 堆积，堆叠，堆垛
~ в стопу́ 堆积成垛
~ в шта́бель 堆成垛，码垛
укла́дчик 砌砖工；铺管工；堆放工；包装工；铺道工；铺设机；堆垛机
асфальтобето́нный ~ 沥青混凝土铺设机
механи́ческий ~ 铺设机
подру́чный ~ 辅助砖瓦工
~ асфа́льта 沥青喷洒机，沥青铺设机
~ бето́на 混凝土铺设机，混凝土浇筑机；混凝土浇筑工
~ гру́зов на подд́он 垛货机，码
~ ка́мня 砌石工 └垛机
~ пути́ 铺轨机；铺轨工，铺道工

укла́дчик-пита́тель 铺料器
укла́дываемость 和易性
укла́дывать (未), **уложи́ть** (完) 铺设,敷设,放置;灌筑;铺砌
укле́ивать (未), **уклеи́ть** (完)粘贴,张贴,裱糊
укло́н 坡度,斜度,比降;倾斜;倾斜面;坡道;偏差
геометри́ческий ~ 几何梯度,几何坡降
гидравли́ческий ~ 水力比降,水力梯度,水力坡降
есте́ственный ~ 天然坡度,自然坡度
инерцио́нный ~ 惯性坡度,惰力(动力)坡度
и́стинный ~ 真坡度(比降)
крити́ческий ~ 临界坡度
крити́ческий ~ пото́ка 水流临界坡度(比降)
круто́й ~ 陡坡
максима́льный ~ 最大坡度
мгнове́нный ~ 瞬间坡度(比降)
минима́льный ~ 最小坡度
настоя́щий ~ 实际坡度,现有坡度
норма́льный крити́ческий ~ 正常临界坡度
нормиро́ванный ~ 规定坡度,允许坡度
обра́тный ~ 反向坡度
о́бщий ~ 总坡度
переме́нный ~ 不定坡度,变动坡度
пове́рхностный ~ водото́ка 水面坡降,水面比降
поло́гий ~ 缓坡
попере́чный ~ 横坡度,横向坡度
преде́льный ~ 最大坡度,极限坡度
продо́льный ~ 纵坡度,纵向坡度
прое́ктный ~ 设计坡度
пьезометри́ческий ~ 压水坡降,水压比降;测压管坡度;损头率
руководя́щий ~ 限制坡度
сла́бый ~ 小斜坡坡度
строи́тельный ~ 建筑坡度
фикти́вный ~ 虚构坡度,假定坡度
штампо́вочный ~ 模压斜度,模锻斜度,冲压斜度,模锻斜角
~ во́дной пове́рхности 水面比降
~ водото́ка ~ 水流坡度
~ гра́ни 面坡,边坡
~ дна 底坡
~ доро́ги 道路坡度
~ дрена́жной ли́нии 排水线路坡度
~ криво́й 曲线坡度
~ кро́вли 屋面坡度
~ кры́ши 屋顶坡度
~ ле́стницы 楼梯坡度
~ ли́нии депре́ссии 浸润线坡度
~ материко́в 大陆坡
~ ме́стности 地形坡度
~ отко́са 边坡
~ ска́та кро́вли 屋面坡度
~ ска́та кры́ши 屋顶坡度,屋顶斜面的倾斜度
~ ствола́ 筒身斜度(烟囱)
~ труб 管子斜度
~ трубопрово́да 管路坡度
~ в гра́дусах 倾斜角度,倾斜度数
~ на метр 每米倾斜度
уклоне́ние 偏差;倾斜
сре́днее квадрати́ческое ~ 均方根偏差
уклономе́р 倾斜计,测斜仪;坡度测定仪
гироскопи́ческий ~ 陀螺倾斜仪,回转测斜仪
ма́ятниковый ~ 摆式测斜仪
уклоноуказа́тель 坡度牌,坡度标
укомплектова́ние 配成一套;配备;配齐
укомплекто́ванность 补充程度,补充率;完整性,齐备
укора́чивание 缩短,改短,截短;缩短率
укора́чивать(未), **укороти́ть** (完)

缩短,截短

укороче́ние 缩短,缩短量,缩短率

абсолю́тное ~ 绝对缩短率

относи́тельное ~ 相对缩短率

по́лное ~ 总缩短量

уко́сина 悬臂;斜支柱,悬桁,三角构架;角拉条;突梁;吊杆,起重臂,吊机臂

перекидна́я ~ 回转旋臂,双向旋臂

переставна́я ~ 可调挺杆

украша́тельство 外表装饰,外观美化

украше́ние 装饰;装饰品

ви́сячее ~ 垂饰,悬饰

вы́пуклое ~ 浮凸饰,凸饰

грандио́зное ~ 富丽装饰

живопи́сное ~ с напи́санным трафаре́том 镂花饰

лепно́е ~ потолка́ 顶棚雕塑装饰

орнамента́льное ~ 装饰术,装璜术

орнамента́льное концево́е ~ 端饰

~ в ви́де большо́го па́льца 拇指饰,拇指形线

~ в ви́де пу́говицы 钮状饰

~ в ви́де языка́ 舌饰

укрепле́ние 加强,加固

ка́менное ~ 石护面

хими́ческое ~ гру́нта 土的化学加固

~ бе́рега 护岸

~ гру́нта 土的加固

~ гру́нта цемента́цией 土的水泥灌浆加固法

~ дна 护底

~ и́звестью 石灰加固(土的),石灰稳定作用

~ ка́менной набро́ской 抛石加固

~ отко́са 护坡

~ плетняко́м 梢捆护坡,柴排护岸

~ фунда́мента 基础加固

укрепля́ть (未), **укрепи́ть** (完) 加强,加固

укрупне́ние 扩大,合并;拼装,拼接;凝聚,固结

укрупнённый 合并的,拼接的,拼装的,扩大的

укрупня́ть (未), **укрупни́ть** (完) 扩大,合并;拼接,拼装

укры́вистость 遮盖力,遮盖性(颜料或色素的)

укры́тие 盖,遮盖,遮盖物;罩,保护罩,套

вентиляцио́нное ~ 烟囱风帽;通气罩

вентиляцио́нное ~ по́лностью закры́того ти́па 全密闭式通风罩

группово́е ~ 掩体群

есте́ственное ~ 天然掩体

заглублённое ~ 深掩体

закры́тое ~ 隐蔽掩体,封闭式掩体

нака́тное вентиляцио́нное ~ 有通风设备的移动式喷漆间

подзе́мное ~ 地下掩体,地下掩蔽所

ула́вливание 回收;捕集,收集

электростати́ческое ~ пы́ли 静电收尘(法)

~ пы́ли 集尘,吸尘

улету́чиваемость 挥发性,挥发度

улету́чивание 挥发作用,挥发

ули́тка 螺旋输送机;蜗壳;蜗形管;【数】蜗线

бето́нная ~ 混凝土蜗室

воздухоотводя́щая ~ 排气蜗壳,蜗形排气道

выходна́я ~ 抽气蜗壳,蜗形出气道

гидрометри́ческая ~ 水文测流蜗壳

отводя́щая ~ 蜗形排水道

~ вентиля́тора 通风机外壳

у́лица 街道

автомоби́льная ~ 汽车道

благоустро́енная ~ 设备完善的街道

гла́вная ~ 主要大街,主要街道

магистра́льная ~ 干线街道,主要

街道
магистра́льная ~ общегородско́го значе́ния 全市性干线街道,城市主干道
многополо́сная ~ 多车道街道
обхо́дная ~ 迂回街道,绕行街道
озеленённая ~ 绿化的街道
па́рковая ~ 花园式街道
пешехо́дная ~ 人行道,步行街
прямолине́йная ~ 笔直的街道
стре́лочная ~ 道岔群,道岔区
~ ме́стного движе́ния 区域交通街道
~ ме́стного значе́ния 地方性街道
~ скоростно́го движе́ния 快速交通街道,快速道
~ с движе́нием в двух направле́ниях 双向街道,双行线街道
~ с движе́нием в одно́м направле́нии 单向街道,单行线街道
~ с односторо́нним движе́нием 单向街道,单向行驶街道,单行线街道
у́личный 街道的
улови́тель (ула́вливатель) 捕集器,收集器
улучше́ние 改进,改善;改进措施;马氏体等温淬火
~ питьево́й воды́ 饮水改善
ультравысо́кий 超高的
ультрагли́на 超粘土,极粘土
ультракапилля́р 超微细管
ультракоро́ткий 超短的
ультракра́сный 红外线的
ультрамари́н 佛青,群青,花绀青(一种颜料);人造青金石
жёлтый ~ 群青黄
зелёный ~ 群青绿
си́ний ~ 群青蓝
ультрамари́новый 群青色的
ультрамикроана́лиз 超微(量)分析
ультрамикровесы́ (复) 超微量天平
ультрамикроско́п 超倍显微镜
ультрамо́дный 最现代的,最现代式的,最时髦的,极时髦的
ультрасовреме́нность 超现代化,极现代化,最现代化;合乎最现代化要求
ультрасовреме́нный 超现代化的,极现代化的,最现代化的;合乎最现代化要求的
ультратермо́метр 超高温度计,限外温度计
ультраускори́тель 超催速剂,超促进剂
ультрафи́льтр 超滤器
ультрафильтра́ция 超滤法;超过滤(作用)
ультрафиоле́т 紫外线
ультрафиоле́товый 紫外线的
ультрацентрифу́га 超速离心机
у́мбра 富锰棕土,铁锰赭土(一种矿物颜料);焦茶
жжёная ~ 烧褐色颜料
натура́льная ~ 天然棕土,天然赭
се́ро-кори́чневая ~ 灰褐色棕土
уменьша́емое 被减数
уменьше́ние 减少,缩小,降低
посло́йное ~ 逐层递减
~ ско́рости 减速
~ шу́ма 减小噪声,噪声抑制,静噪
уменьши́тель 缩小仪
уме́ренный 适度的,温和的
умножа́емое 被乘数
умноже́ние 乘;乘法;增加,增多
умножи́тель 乘数,乘式,乘子;倍增器
параметри́ческий ~ 电抗倍增器,声抗倍增器,参量倍增器
умфо́рмер 变流器,变流机,电动发电机
термова́куумный ~ 热真空变流机
умыва́льник 洗脸盆,盥洗盆
группово́й ~ 公用洗脸池,有多个水龙头的洗脸池

желóбчатый ~ 槽形洗脸池，洗脸槽 「洗脸池
крýглый групповóй ~ 圆形成组
многомéстный рядный ~ 多龙头槽形洗脸池
прямоугóльный групповóй ~ 矩形成组洗脸池 「脸盆
пьедестáльный ~ 柱式(台座)洗
фаянсовый ~ 陶瓷洗脸盆
чугýнный эмалирóванный ~ 铸铁珐琅洗脸盆 「体洗涤池
~ группового пóльзования 集
~ без спи́нки и перели́ва 无背无溢水口洗脸盆
~ без спи́нки с перели́вом 无背有溢水口洗脸盆
~ с колéном 膝开式洗盆
~ с локтевы́м пýском воды́ 臂开式洗盆 「开式洗盆
~ с ножны́м пýском воды́ 脚

умывáльня 盥洗室

умягчéние 软化 「软水法
известкóво-сóдовое ~ 石灰苏打
реагéнтное ~ 药剂软化(法)
~ воды́ 水的软化
~ воды́ едконáтровым мéтодом 苛性钠软水法
~ воды́ известкóво-сóдовым мéтодом 石灰苏打软水法
~ воды́ катиони́товым мéтодом 阳离子交换软水法
~ воды́ реагéнтным мéтодом 化学软水法
~ воды́ терми́ческим мéтодом 加热蒸发软水法

умягчи́тель 软化剂

универмáг 百货商店

универсáл 万能仪；齐边钢板；多面手

универсáльный 万能的，通用的

универсáм 自动售货商店

униполя́рный 单极的，单流的

унитáз 抽水马桶，坐式马桶
воронкообрáзный выполáскивающий ~ 斗形冲洗坐式马桶
консóльный воронкообрáзный ~ 柱形底座抽水马桶
настéнный ~ 墙挂式抽水马桶
фая́нсовый ~ 陶瓷坐式马桶
фая́нсовый ~ с низкорасполóженным бачкóм 低水箱陶瓷抽水马桶
~ ти́па "Генуя́" 蹲式便池

унификáция 统一，统一型式，统一规格，划一化，通用化
локáльная ~ 局部统一
сквознáя ~ 全盘统一

унифиля́рный 单线的

унифици́ровать (未，完) 使统一，划一规格化，标准化

уничтожéние 消除，消失；取消，注销；对消
~ зáпаха и при́вкуса 消除杂味

унóс (被风或水流)带走；(液体因气化而)消失；逸出物，飞尘(炉灰或燃料
жи́дкий ~ 液体逸出物 └的)
~ мáссы 质量消融
~ мáссы в крити́ческой тóчке 驻点烧蚀，滞点烧蚀

ýнция 盎斯，英两

упакóвка 包装；包装用材料，包皮
~ этажéрочного ти́па 积木式组装，积木式微型组件
~ в мешки́ 装袋
~ в я́щики 装箱 「装部

упакóвочная 包装室，包装车间，包
цемéнтная ~ 水泥包装车间

упакóвщик 包装工人

упакóвывать, паковáть (未)，**упаковáть** (完) 包装

упáривание 蒸浓；蒸制法
~ дóсуха 蒸干 「烤缩量

упёк 烘烤，烤制质量，烘烤火候；烤缩；

упёртый 支住的，安上的

уплáта 付款

~ в рассрóчку 分期付款
уплотнéние 夯实,压实,捣固;密封,封严;密封物;凝结;浓集;压缩;填料
аксиáльное ~ 轴向密封
асбéстовое ~ 石棉封严物
асфáльтовое ~ 沥青铺盖,沥青封严
бентонúтовое ~ 膨润土铺盖,膨润土封严
бессáльниковое ~ 无衬垫密封
боковóе ~ затвóра 闸门侧边封严
вáкуумное ~ 真空密封
вáкуумное ножевóе ~ 薄边式真空密封,刀形边缘真空密封
водонепроницáемое ~ 止水,水封
водонепроницáемое ~ шва 不透水的密缝
воздухонепроницáемое ~ 真空密封
вóйлочное ~ 毛毡密封,毛毡填实,填密毡
герметúческое ~ 气封,气密封
герметúчное ~ 气封
гидравлúческое ~ 水封
гидровибрациóнное ~ (土的)水力振捣,水力振动夯实
глúняное ~ 粘土压实,粘土铺盖
глубúнное ~ 深层夯实
готóвое ~ 成品密封
гýбчатое ~ 泡沫塑料填充,海绵填充
дóнное ~ 底部夯实
дополнúтельное ~ 补充捣固,补充夯实
естéственное ~ грýнта 土的天然固结
защúтное ~ 保护密封装置
кóжаное ~ 皮革填料,皮封垫,皮封条
кольцевóе ~ 环形压盖,环形封严装置,环形封闭
кóнусное ~ 楔式密封,圆锥形密封
лабирúнтное ~ 挡油套,封严圈;曲径式密封,迂回式密封
мембрáнное ~ 隔膜密封
металлúческое ~ 金属封垫,金属止水设备
механúческое ~ грýнта 土壤机械夯实
ножевóе ~ 薄边式密封,羽翼式密封
плóское ~ 平面密封
повéрхностное ~ 表面压实
паслóйное ~ грýнта 泥土分层压实(法)
предварúтельное ~ грýнта 预先夯实土壤
пылезащúтное ~ 防尘垫圈,防尘填料
радиáльное ~ 径向密封
резúновое ~ 橡胶封条,橡皮填料
ручнóе ~ 人工捣实(法)
сáльниковое ~ 油封,压盖密封,填料密封
севанúтовое ~ 胶质填料;夹布耐油密封
статúческое ~ 静压实(土)
торфянóе ~ 泥炭铺盖
упрýгое ~ 弹性填密(物)
фéтровое ~ 毛毡填料,毛毡密封
флáнцевое ~ 法兰盘密封,凸缘密封
цемéнтное ~ 水泥砂浆填充
щитовóе ~ 闸板填料;闸板止水
~ бетóна 混凝土捣固
~ бетóнной смéси штыковáнием 混凝土(混合料)捣实
~ вакуумúрованием 真空密封
~ вибрúрованием 振动夯实,振动捣实
~ вибропрокáтом 振动碾压夯实
~ вибротрамбовáнием 振动夯实
~ возврáтно-поступáтельного соединéния 往复(运动)连接密闭
~ вращáтельного соединéния 旋转连接密封
~ вращáющегося контáкта 旋转接触密封
~ глúнистыми нанóсами 沉积粘土密封

~ грунта 土的夯实
~ грунта забивкой свай 打桩压实底土
~ грунтов 土的夯实,夯土
~ грунтов катками 用碾压实土壤「的压实
~ грунтов основания 地基底土
~ катками 压路机压实,用碾压实
~ колебательного соединения 振动连接密封
~ нагнетания цемента 灌水泥浆止水,注水泥浆密封
~ неподвижных соединений 静态连接密封
~ основания 地基的压实
~ подвижных соединений 动接密封,动态连接密封
~ стыков труб 管接缝密封,管接头密封「防渗层
~ толевой прокладкой 油毛毡
~ толем 油毡防渗层
~ трамбованием 捣固夯实
~ трещин 填实裂缝
~ укаткой 辊轧夯实,碾压夯实
~ центрифугированием 离心致
~ шва 接缝密封 L密
~ штыкованием (混凝土)钢棒捣实,手工捣实
~ в швах 填缝
~ вследствия отложения ила 淤泥沉积的压实作用
~ от испарений 汽液体封闭,蒸发压实(加固)
~ посредством круглого стержня 用圆钎子捣固

уплотнённость 紧密度;填实度;压实度;浓缩性;压缩性

уплотнитель 封严物,封条(门窗冬天用);压紧器,压实器;压缩机;增浓器;夯具
вибрационный ~ 振捣器,振捣压实器
воздушный ~ 压气机,空气压缩机
механический ~ 夯实机,动力夯,动力锤「式夯实机
ударный ~ 冲击式压实器,冲击
~ бетонной смеси 混凝土混合物捣实器
~ насыпи 回填土夯实机

уплотняемость 紧密度,压实性

уплотнять (未), **уплотнить** (完) 密封,填充;捣固,捣实「椭率

уплощение 修平,压平,压扁;扁率,

уплощённый 碾平的,压平的,压扁的

упор 支点,支柱,支架,支撑,支板,支座;门碰头;停止器,制动器;挡铁,挡板;防碰装置
винтовой ~ 螺杆挡铁
выступающий ~ 伸出支架;外伸挡板「板
досчатый ~ 木支柱,木支架;托
механизированный ~ 自动挡板
неподвижный ~ 固定挡铁
ограничительный ~ 限动器,止动器
переставной ~ 可调整挡板
подвижной ~ 活动挡板
поднимающийся ~ 升降挡板
предохранительный ~ 保险挡
пружинный ~ 弹性挡板 L铁
регулируемый ~ 可调整挡铁
стационарный ~ 固定挡板
~ пружины 弹簧支架
~ труб 管座,水管支座
~ с массивной деталью 重零件挡板
~ со шкалой 带标度的支撑板
~ с упругой станиной 弹性架挡板
натяжные ~ы 受拉支墩「挡

упор-ограничитель 限动销,限制

упор-фиксатор 定位挡板,定位桩

упорка 支架,支杆,支柱

упóрность 抗击性，韧性；持续性
упорядочение 调整，整理，整顿
~ рабóчей сúлы 精减劳动力，调整劳动力
употреблéние 使用，利用，应用
управлéние 局，管理局；管理，操作，操纵，控制，驾驶；操纵系统
аварúйное ~ 应急操纵
автоматúческое ~ 自动操纵，自动控制
автонóмное ~ 独立控制，脱线控制，脱机控制
безынерциóнное ~ 无穷快速控制，无惯性控制
бесступéнчатое ~ 无级控制，无级操纵 「控制
бýстерное ~ 助力操纵，动力助推
высóтное ~ 高度控制 「压控制
гидравлúческое ~ 水力控制，液
глáвное ~ 管理总局
глáвное произвóдственное ~ 生产管理总局 「程总局
глáвное стрóительное ~ 建筑工
городскóе ~ 城市管理局
горнорýдное ~ 矿山管理局
двойнóе ~ 双重控制，双重操纵
диспéтчерское ~ 调度管理（铁路的）；遥控（动力工程） 「遥控
дистанциóнное ~ 远距离控制，
дистанциóнное ~ агрегáтом 机组的远距离操纵，机组的远距离控制
дистанциóнное ~ запóрными задвúжками 远距离操纵停止阀
дифференциáльное ~ 差动操纵
инженéрное ~ 工程处，工程管理局
кнóпочное ~ 按钮操纵，按钮控制
контрóллерное ~ 中心开关控制，主开关操纵，主开关控制
концентрúрованное ~ 集中管理
мéстное ~ 局部控制
мéстное ~ гидрометеорологúческой слýжбы 地方水文气象管理局 「控制
механúческое ~ 机械操纵，机械
motóрное ~ 电动机控制，电机操纵
оптимáльное ~ 最佳控制
педáльное ~ 脚蹬操纵
плáновое ~ 计划管理
пневматúческое ~ 风动操纵，压力气体控制
полуавтоматúческое ~ 半自动操纵，半自动控制 「控制
прогрáммное ~ 程序控制，定时
рулевóе ~ 转向装置，方向盘，操纵杆；转向，驾驶，操纵，掌舵
ручнóе ~ 手动控制，手工操纵，人力控制，人工控制
рычáжное ~ 杠杆操纵
статистúческое ~ 统计局
стрóительное ~ 建筑工程局
стрóительно-монтáжное ~ 建筑安装局
технúческое ~ 技术局；技术管理
функционáльное ~ 专业工程处
хозяйственное ~ 经营管理
централизóванное ~ 集中管理
центрáльное статистúческое ~ 中央统计局
цифровóе ~ 数字控制
электрúческое ~ 电力控制
электрóнное ~ 电子控制
электропневматúческое ~ 电动气动控制，电动气动操作
~ градострóительства 城市建设局
~ капитáльного стрóительства 基本建设局
~ предприятием 企业管理
~ сантехнúческих рабóт 卫生技术工程管理局 「管理局
~ стальконструкций 金属结构
~ стрóительных механúзмов 建

筑机械局
~ электромонтáжных рáбот 电气安装工程管理局
~ на растоя́нии 远距离控制，遥控
управля́емость 易操纵性，可控性
управля́ющий 管理人，主任，经理；管理的，控制的，驾驶的，指挥的
упрочне́ние 加强，强化；加硬，硬化（指淬火加工等）
деформациóнное ~ 应变硬化，变形硬化
механи́ческое ~ 机械加固
повéрхностное ~ 表面硬化
~ грýнта 土的加固
~ при старе́нии 时效硬化
упрочни́тель 强化剂，增强剂，硬化剂
упрочня́ть（未），**упрочни́ть**（完）加强，增强，加固；使硬化
упроща́ть（未），**упрости́ть**（完）简化，使简化
упроще́ние 简化
упрýгий 弹性的
упругопласти́ческий 弹塑性的
упрýгость 弹性；弹力；压力
вя́зкая ~ 粘弹性
кинемати́ческая ~ 运动弹性
линéйная ~ 线性弹性（变形）
нелинéйная ~ 非线性弹性
объёмная ~ 体积弹性，容积弹性
остáточная ~ 残余弹性，剩余弹性，弹性后效
совершённая ~ 完全弹性
факти́ческая ~ 实际弹性
электролити́ческая ~ 电解压力（弹性）
~ водяны́х парóв 水蒸汽压力
~ вторóго рóда 剪切弹性，二类弹性
~ грýнта 土弹性
~ насыще́ния 饱和压
~ насы́щенного пáра 饱和蒸汽压，饱和汽压
~ пáра 蒸汽压
~ пéрвого рóда 伸长弹性，一类弹性
~ фóрмы 形状弹性
~ на изги́б 弯曲弹性
~ на растяже́ние 拉伸弹性
~ на сдвиг 剪切弹性
~ на сжáтие 压缩弹性
~ при кручéнии 扭转弹性
~ при растяжéнии 拉伸弹性
~ при сдви́ге 剪切弹性
~ при сжáтии 压缩弹性
ýпряжь 马具，挽具；牵引装置，车钩，链钩，联结器
уравне́ние 方程（式），等式；反应式
азимутáльное ~ 方位角方程
бáзисное услóвное ~ 基线条件方程
бигармони́ческое ~ 双谐方程，双调和方程
биквадрáтное ~ 四次方程，双二次方程
вековóе ~ 特征方程；永年方程；长期差
вéкторное ~ 矢量方程
волновóе ~ 波动方程
гидродинами́ческое ~ 流体动力学方程
двучлéнное ~ 二项方程
дискриминáнтное ~ 判别式
дифференциáльное ~ 微分方程
дифференциáльное ~ изги́ба 弯曲微分方程
дифференци́рованное ~ вóдного балáнса 水量平衡微分方程
дополни́тельное ~ равновéсия 额外平衡方程
интегрáльное ~ 积分方程
интегрó-дифференциáльное ~ 微积分方程
иóнное ~ 离子方程（式）
канони́ческое ~ 正则方程，典型方程，经典方程
квадрáтное ~ 二次方程
кинети́ческое ~ 运动方程，速率

方程,平衡方程
критериальное ~ 准数方程
кубическое ~ 三次方程
линейное ~ 一次方程,线性方程
материальное ~ 物质平衡方程,结构方程 「方程
недостающее ~ 缺项方程,不尽
независимое ~ 独立方程
неоднородное ~ 非齐次方程
нормальное ~ 法方程,正规方程
общее ~ 一般方程
однородное ~ 齐次方程
параметрическое ~ 参数方程
показательное ~ 指数方程
полное ~ 完全方程
самосопряжённое ~ 自共轭方程,自轭方程
символическое ~ 符号方程
тензорное ~ 张量方程
термохимическое ~ 热化学方程式
трансцендентное ~ 超越方程
трёхчленное ~ 三项方程
физическое ~ 物理方程
характеристическое ~ 特征方程,特征曲线方程
характеристическое ~ газов 气体状态方程式
эмпирическое ~ 经验方程
~ адиабаты 绝热方程
~ асимптот 渐近线方程
~ баланса волновой энергии 波能平衡方程
~ Бернулли 伯努利方程
~ водного баланса 水量平衡方程 「动方程
~ возмущённого движения 扰
~ вращательного движения 转动方程
~ гидростатики 静水力学方程
~ движения жидкости 液体运动方程
~ изогнутой оси 弯曲轴线方程
~ Клапейрона 克拉珀龙方程
~ колебаний 振动方程
~ колебаний стержня 杆件振动方程 「方程
~ количества движения 动量
~ Коши 柯西方程
~ кривой ~ 曲线方程
~ Лапласа 拉普拉斯方程
~ Менделеева 门捷列夫方程
~ механики 力学方程
~ моментов 力矩方程
~ Навье 纳维叶方程
~ Навье-Стокса 纳维叶-斯托克斯方程(粘性流体运动方程)
~ незавихрённости движения 无旋涡运动方程
~ непрерывности деформаций 变形连续方程,连续变形方程
~ перемещений 位移方程
~ пограничного слоя 边界层(运动)方程
~ потери напора 水头损失方程
~ потока тепла 热通量方程
~ прогибов 挠度方程式
~ пяти моментов 五力矩方程
~ равновесия 平衡方程
~ равновесия жидкости 液体平衡方程
~ равновесия сил в пространстве 空间力平衡方程
~ регрессии 回归方程,还原方程
~ семейства 族方程
~ сохранения количества движения 动量守恒方程
~ сохранения момента количества движения 动量矩守恒方
~ сплошности 连续方程 └程
~ статики 静力学方程式
~ теплового баланса 热平衡方程 「程
~ теплопроводности 热传导方

~ теплосодержаний 含热量方程
~ течения 流动方程
~ трёх моментов 三力矩方程
~ турбулентной диффузии 乱流扩散方程,紊动扩散方程
~ турбулентной теплопроводности 乱流传热方程,紊流传热方程
~ упругой линии 弹性曲线方程
~ установившегося неравномерного движения 不均匀稳定流运动方程,不等速流运动方程
~ устойчивости 稳定方程式
~ четвёртой степени 四次方程
~ Шрейбера 什列别尔方程(河川多年水量平衡方程)
~ Эйлера движения жидкости 流体运动欧拉方程 「平差

уравнивание 补偿:均衡:均值化:
~ фаз 相位补偿:相位平衡

уравнитель 均衡器,均值器:调整器:补偿器
статический ~ 静(力)平衡器

уравновешенность 平衡(性),均衡(性)

уравновешенный 平衡的 「差

уравновешивание 补偿:平衡:平
динамическое ~ 动力平衡
статическое ~ 静力平衡
~ напряжений 应力平衡

ураган 飓风 「石

уралит 乌拉里特防腐剂:假象纤闪

уран 铀 「成

урбанизация 都市化:大城市的形

урбанизм 都市主义 「义者

урбанист 城市规划专家:大都市主

урбанистический 城市规划的,大都市主义的

урез 水边线(河流的):减少,缩减,削减:裁短,剪短,截短
~ воды 水边线,海岸线:水面标高

урна 垃圾箱(桶):投票箱:瓶,罐
мусорная ~ (на улице) 路边垃圾箱

уровень 水准器,水平尺:水平面,水平线:水准,水平:程度:水平仪:电平:高度:级,能级
абсолютный ~ 绝对水位
аварийный ~ 安全水位
архитектурно-художественный ~ 建筑艺术水平
боковой ~ 侧水准器
бытовой ~ 日常水位
бытовой (статический) ~ грунтовых вод 潜水常(静)水位
визирный ~ 基面
высокий ~ воды 高水位
высокоточный ~ 精密水准仪,高精确度水准器 「仪
геодезический ~ 大地测量水准
гидростатический ~ 静水位
грязевой ~ 泥面线 「面
динамический ~ 动水位,动力水
допустимый ~ шума 允许噪声级
качественный ~ 质量标准
коллимационный ~ 准直水准器
контактный ~ 附合水准器
контрольный ~ 检验水准器:基准电平,基准声量:参照基
критический ~ грунтовых вод 地下水临界水位
круглый ~ 圆形水准器
магнитный ~ 磁性水准器 「位
максимальный ~ воды 最高水
мгновенный ~ воды 瞬时水位
меженный ~ 低水位
минимальный ~ воды 最低水位 「位
наблюдённый ~ воды 观察水
наивысший ~ воды 最高水位
наивысший ~ грунтовых вод 地下水最高水位
наинизший ~ воды 最低水位

накладнóй ~ 跨水准器
напóрный ~ 水压高度 「平
номинáльный ~ 额定水平，标称水
нормáльный ~ 正常水位；基准面
нормáльный подпóрный ~ воды́ 正常壅水水位，正常高水位
пулевóй ~ 基准面，零标高；零电平，基准电平；起点级
основнóй ~ 基准面
относи́тельный ~ 相对水平
первоначáльный ~ воды́ 原水位
подпёртый ~ воды́ 回水水位，壅水水位
подпóрный ~ (ПУ) 壅水位，高水位
поперéчный ~ 横向水准器
поплавкóвый ~ 浮子式水准器
постоя́нный ~ 经常水位，稳定水位，固定水位
появи́вшийся ~ 初见水位
продóльный ~ 纵向水准器
пьезометри́ческий (напóрный) ~ 测压管水面高度，承压水位
рабóчий ~ воды́ 工作水位，有效水位
разрывнóй ~ 跌落水面
рáмный ~ 框形水准器
расчётный ~ воды́ 计算水位，设计水位
расчётный подпёртый ~ воды́ 计算回水水位
рóвный ~ воды́ 平水位
слéсарный ~ 钳工用水准器
соотвéтственный ~ воды́ 相应水位（两个水位站的）
спиртовóй ~ 酒精水准器，气泡水准仪
срéдний ~ воды́ 平均水位
срéдний ~ воды́ при замерзáнии 平均结冰水位
срéзочный ~ воды́ 削减水位
стати́ческий ~ 静止水位
техни́ческий ~ строительства 施工技术水平
установи́вшийся ~ 稳定水位
форси́рованный подпóрный ~ 超高水位，强制壅水位
цилиндри́ческий ~ 管状水准器
шаровóй ~ 球面水准器
штáтный ~ 标准水准器
~ вéрхнего бьéфа 上游水位，上流水位 「面
~ воды́ 水平面，水面，水位，水准
~ воды́ при зáсухе 枯水位
~ высóких вод 高水位，洪水位，高潮水位
~ глубины́ промерзáния 冰冻深度线
~ гниéния дéрева 木材腐朽标准
~ грóмкости 响度级
~ грóмкости звýки 声响度
~ грóмкости шýма 噪声响度
~ грунтовы́х вод 潜水位，地下水位，地下水面
~ замерзáния 冻结高度
~ земли́ 地面标高 「位
~ межéнных вод 低水位，枯水
~ мóря 海平面 「高
~ мостовóй ýлицы 街道路面标
~ ни́жнего бьéфа 水闸下游水位，尾水水位
~ ни́зких вод 低水位，低潮水位
~ нулевóго расхóда 断流水位
~ освещённости 照(明)度级
~ ощущéния 感觉级
~ пáводка 洪水位 「见水位
~ пéрвого появлéния воды́ 初
~ перекры́тия 楼层标高
~ планирóвочной отмéтки 平整标高的地坪
~ подзéмной воды́ 地下水水位
~ пóла 地坪面，地面，地面标高

~ по́ла перекры́тия 楼板面;楼面标高
~ по́лной воды́ 满水水位;高潮水面
~ появле́ния воды́ 初见水面,出水水面
~ прое́зда 路面
~ промерза́ния 冰冻线
~ свобо́дной во́дной пове́рхности 自由水面水位
~ себесто́имости 成本水平
~ слы́шимости 听度级
~ споко́йной воды́ 静水位
~ стоя́нки 天然地面(停放推土机的)
~ те́хники 技术水平
~ устано́вки 天然地面(停放推土机的)
~ чи́стого по́ла 净地面标高
~ шу́ма 声级,噪声级;噪声电平,杂音电平
~ эне́ргии 能量级

уровнегра́ф 液面记录仪;电平记录仪,能级记录器

уровнеме́р 液面计,水准器,油标,油量表
автоконтроли́рующий ~ 自控液面计
автомати́ческий ~ 自动水准仪,自动液面计
гидростати́ческий ~ 流体静压液面计
манометри́ческий ~ 气压计式液面计
мембра́нный ~ 薄膜式液面计
пневмати́ческий ~ 气动液面计,压力计式液面计
поплавко́вый ~ 浮标液面计,浮子式液面计
радиоакти́вный ~ 放射性液面计
регистри́рующий ~ 自记式液面计
ре́ечный ~ 测深尺,测杆(测液深用),油尺,量杆
электри́ческий ~ 电动液面计
электро́нный ~ 电子液面计

урожа́й 收成,收获,丰收;收获量;产量
гаранти́рованный ~ 保证产量
заплани́рованный ~ 计划产量

уро́чище 天然界线,天然景观,特征地;天然分界线
географи́ческие ~а 地理天然分界线

урти́т 磷霞石

ус 斜接头,45°接口,斜面;毛刺,耳子(缺陷);【冶】模孔,眼孔;楔,尖劈

уса́дебный 庄园的

уса́дка 收缩,收缩率
возду́шная ~ 空气收缩,干缩(粘土制品的)
дополни́тельная ~ 附加收缩
жи́дкая ~ 液态收缩
коне́чная ~ 最终收缩度
лине́йная ~ 线性收缩
неравноме́рная ~ 不均匀收缩
объёмная ~ 体积收缩,容积收缩
огнева́я ~ 烧灼收缩,火烧收缩(粘土制品的)
перехо́дная ~ 过渡(态)收缩
пласти́ческая ~ 塑性收缩
по́лная ~ 全收缩
попере́чная ~ 横向收缩
преде́льная ~ 极限收缩
продо́льная ~ 纵向收缩
свобо́дная ~ 自由收缩
твёрдая ~ 固态收缩
температу́рная ~ 温度收缩
~ бето́на 混凝土的收缩
~ гру́нта 土的沉陷,土的收缩
~ материа́ла 材料收缩
~ при высыха́нии 干燥收缩
~ при затвердева́нии 凝结收缩
~ при о́бжиге 焙烧收缩
~ при охлажде́нии 冷却收缩
~ при тверде́нии 凝固收缩
~ при схва́тывании 凝结收缩

уса́дочность 收缩性

уса́дочный 收缩的

уса́дьба 庄园,宅园;庄园用地,宅旁
 княже́ская ~ 贵族庄园 └用地
усвое́ние 同化作用,吸收作用,消化
 作用;掌握,精通,通晓
усече́ние 截割,截短
усечённый 被截的,截短的
усиле́ние 加固;加强;放大,增益;
 放大率
 ~ напряже́ния 电压放大
 ~ моста́ 加固桥梁
 ~ шва 加强焊缝,加强接缝
уси́ленный 加紧的,加强的
уси́ливать (未),**уси́лить** (完) 加
 强,加固;放大
уси́лие 力,应力,内力,作用力
 боково́е ~ 侧向力 侧应力
 буксиро́вочное ~ 牵引力,拖曳
 ветрово́е ~ 风力 └力
 взве́шивающее ~ 上浮力,上举
 вибрацио́нное ~ 振动力 └力
 винтово́е ~ 螺旋力
 вну́треннее ~ 内力
 враща́тельное ~ 回转力
 выдёргивающее ~ 拔力
 выпира́ющее ~ 浮力;上举力
 горизонта́льное ~ 水平应力,水
  平作用力
 динами́ческое ~ 动力
 допуска́емое ~ 容许应力
 дробя́щее ~ 破碎力
 замедля́ющее ~ 减速力
 замыка́ющее ~ 紧锁应力
 изгиба́ющее ~ 弯曲力
 измери́тельное ~ 测量压力
 инерцио́нное ~ 惯性力
 каса́тельное ~ 切向力,正切力
 кольцево́е ~ 环向内力,纬向内力
 кольцево́е растя́гивающее ~ 环
  向拉应力
 краево́е ~ 边界力,边缘力
 крити́ческое ~ 极限力
 крутя́щее ~ 扭力
 ли́шнее ~ 赘余力
 лома́ющее ~ 断裂力,破坏力
 меридиона́льное ~ 经向内力
 натя́гивающее ~ 张力
 нача́льное ~ 初内力,开始的力
 неопредели́мое ~ 不定力
 норма́льное ~ 法向力;标准力;正
 окру́жное ~ 圆周力 └交应力
 опо́рное ~ 支持力;支座内力,支
  点力 「倾力
 опроки́дывающее ~ 倾覆力,翻
 осево́е ~ 轴向力
 отпо́рное ~ (支承)反力
 переме́нное ~ 循环变动的内力,
  交变应力
 подъёмное ~ 上升力,(提)升力
 попере́чное ~ 横向力
 прило́женное ~ 施加力,作用力
 прогиба́ющее ~ 挠曲力
 продо́льное ~ 纵向力
 протя́гивающее ~ 拉(伸)力
 равноме́рное ~ 均匀力 均布力
 радиа́льное ~ 径向力 「碎力
 разда́вливающее ~ 压碎力,粉
 разруша́ющее ~ 破坏力
 разрыва́ющее ~ 断裂力,断裂应
  力,拉断应力
 разрывно́е ~ 断裂力,断裂应力
 растя́гивающее ~ 拉力,张力
 расчётное ~ 计算内力
 реакти́вное ~ 反(内)力,反向力
 сдвига́ющее (ска́лывающее) ~
  剪力,剪切力,切力 「缩力
 сжима́ющее ~ 压力,挤压力,压
 ска́лывающее ~ 剪力,剪切力,
  切力
 скла́дывающее ~ 分力;附加力
 скру́чивающее ~ 扭力
 слагающее ~ 分(内)力
 сосредото́ченное ~ 集中应力
 сре́зывающее (среза́ющее) ~ 剪
  力,剪切力

статическое ~ 静力
суммарное ~ 总力，总合力
тангенциальное ~ 正切力，切向力
тормозящее ~ 制动力
тяговое ~ 拉力，牵引力
ударное ~ 冲击力，碰撞力
удерживающее ~ 支撑力
ускоряющее ~ 加速(作用)力
эффективное ~ 有效力
~ изгиба 弯曲(应)力
~ натяжения 拉应力，张应力
~ обжатия 压缩应力，挤压应力
~ осадки 收缩应力
~ отвода 回复力
~ предварительного напряжения 预应力
~ противодавления 反压力，背压力，吸入压力
~ резания 切削力
~ резки 剪断力
~ сдвига 剪力
~ торможения 制动力
~ на себя 反向力，向后拉力
~ на скручивание 扭力
~ от себя 前推力，向前推力

усилитель 增强器，放大器；活性填料；加强剂；加厚剂；帮电机

ускорение 加速，加快；加速度
абсолютное ~ 绝对加速度
боковое ~ 侧向加速度，横向加速度
вертикальное ~ 垂直加速度
добавочное ~ 附加加速度
горизонтальное ~ 水平加速度
касательное ~ 切向加速度
конвекционное ~ 迁移加速度，位移加速度，对流加速度
линейное ~ 线加速度
локальное ~ 局部加速度，当地加速度
мгновенное ~ 瞬时加速度
нормальное ~ 法向加速度，正交加速度
отрицательное ~ 负加速度，减速度
переносимое ~ 重力加速度容限，g 容限，(人或物)承受加速度作用力的程度
переменное ~ 变加速度
поперечное ~ 横向加速度
постоянное ~ 等(量)加速度
продольное ~ 纵向加速度
равномерное ~ 等加速度，匀加速度
результирующее ~ 合加速度
составляющее ~ 分加速度
среднее ~ 平均加速度
субстанциональное ~ 随体加速度，全加速度
тангенциальное ~ 切向加速度
угловое ~ 角加速度
центробежное ~ 离心加速度
центростремительное ~ 向心加速度
~ земного притяжения 地心引力加速度，重力加速度
~ процесса плавления 加速熔化过程，熔化过程的加速
~ свободного падения 自由下落加速度，自由落体加速度
~ свободно падающего тела 自由落体加速度
~ силы тяжести 重力加速度
~ частиц жидкости 液体质点的加速度
~ в переходном режиме 瞬时加速度，瞬变加速度

ускоритель 催速剂，速滤剂，加速器；助推器；促凝剂
жидкий ~ твердения 液态促凝剂
плазменный ~ 等离子体加速器
химический ~ 化学催化剂
электронный ~ 电子加速器
~ катализа 助催化剂，催化加速剂

~ схва́тывания 催凝剂，速凝剂（用于混凝土）
~ тверде́ния 催凝剂（水泥的）
ускоря́ющий 加速的
усло́вие 条件；契约；条款；（复）规则，规章，条例，办法；状况，情况，环境；规范，规程
авари́йное ~ 紧急情况，应急情况
ба́зисное ~ 基线条件
вне́шнее ~ 外界条件
герметизи́рованное ~ 密闭条件
грани́чное ~ 限界条件，极限条件
дополни́тельное ~ 附加条件，补充条件
доста́точное ~ 充分条件
комфо́ртное ~ 舒适条件
наибо́лее невы́годное ~ 最不利的条件
нача́льное ~ 原始条件，起始条件
неблагоприя́тное ~ 不利条件，不良条件
нулево́е нача́льное ~ 零值起始条件
обледенённое ~ 结冰条件
обяза́тельное ~ 必要条件
ограни́чивающее ~ 有限条件，极限条件
оптима́льное ~ 最佳条件，理想条件
предвари́тельное ~ 先决条件
стати́ческое ~ 静力条件
~ ба́зиса 基线条件
~ ви́дения 视力条件
~ водозабо́ра 引水条件
~ выполне́ния рабо́т 施工条件
~ деформа́ции 变形条件
~ жёсткости 刚度条件；硬度状况
~ заде́лки 嵌固条件，堵塞条件
~ защемле́ния опо́р 支座嵌固条件
~ конструи́рования 构造条件
~ ме́стности 当地条件，现场情况
~ нагру́зки 荷载条件
~ нормиро́вки 正规条件
~ ортогона́льности 正交条件，直交条件
~ перевя́зки 砌合条件
~ про́чности 强度条件
~ равнове́сия 平衡条件
~ равнове́сия ста́тики 静力平衡条件
~ Сен-Вено́на (~ максима́льных напряже́ний) 圣文南条件（最大剪应力条件）
~ сопротивле́ния 阻力条件，抗力条件
~ сплошности (неразры́вности) 连续性条件，不中断的条件
~ теплоотда́чи 传热条件
~ труда́ 劳动条件
~ усто́йчивости 稳定条件
~ эконо́мики 经济条件
~ на пове́рхности 表面条件
акусти́ческие ~я 音响条件，声学条件
атмосфе́рные ~ 大气情况，大气条件；大气压状态
безопа́сные ~ произво́дства рабо́т 安全施工条件
благоприя́тные ~ 有利条件
ве́домственные техни́ческие ~ 本部门技术规范，主管部门技术规范，部定技术规范
вла́жные ~ 潮湿条件
вну́тренние ~ помеще́ния 房屋内部条件；室内微气候
вре́менные техни́ческие ~ 暂行技术条件，暂行技术规范
высо́тные ~ 高空环境
генера́льные ~ постро́йки 建筑总则
геологи́ческие ~ 地质条件
гидрогеологи́ческие ~ 水文地质条件
грунтовы́е ~ 土的状态，土的条件
догово́рные ~ 合同条件

жили́щные ~ 居住条件
жили́щно-бытовы́е ~ 生活居住条件
зри́тельные ~ рабо́ты 工作视力条件
климати́ческие ~ 气候条件，环境状况（以技术数据表示）
комфо́ртные ~ （生活）舒适条件
краевы́е ~ 边界条件，边缘条件
ме́стные ~ 当地条件，现场情况，局部条件
метеорологи́ческие ~ 气象条件
неблагоприя́тные ~ 不利条件
необходи́мые ~ 必要条件
норма́льные ~ 标准条件，标准状态
о́бщие ~ 概况
обы́чные ~ эксплуата́ции 一般操作情况，一般使用条件，一般运转条件
окружа́ющие ~ 周围条件，周围环境
по́чвенные ~ 土壤条件
преде́льные ~ 极限状态，极限条件
приёмочные ~ 验收规范，验收条件
приро́дные ~ 自然条件
прия́тные ~ 有利条件
произво́дственные ~ 生产条件
рабо́чие ~ 操作条件，运行情况，工作条件
расчётные ~ 计算条件，设计条件
санита́рные ~ 卫生条件
санита́рно-гигиени́ческие ~ 卫生保健条件；卫生条件
специа́льные техни́ческие ~ 专门技术规范
станда́ртные ~ 标准状态，标准条件
техни́ческие ~ 技术规范，技术条例
техни́ческие ~ на испыта́ния 试验技术规程
типовы́е техни́ческие ~ 定型技术规范
топографи́ческие ~ 地形条件
фи́зико-географи́ческие ~ 自然地理条件
экономи́ческие ~ 经济条件
эксплуатацио́нные ~ 操作情况；使用条件；运转状态
~ безопа́сности 安全条件，安全规程
~ вла́жности 湿度状况
~ возде́йствия окружа́ющей среды́ 环境作用条件
~ ме́стности 地形条件
~ нагруже́ния 加载情况
~ окружа́ющей среды́ 环境条件
~ опира́ния 支承条件
~ о́пыта 实验条件，实验规程
~ рабо́ты 工作条件
~ равнове́сия 平衡状态，平衡条件
~ совме́стности дерформа́ций 变形的共同条件，变形的谐调条件
~ соглаше́ния 合同条件
~ сопротивле́ния 阻力条件
~ теплообме́на 热交换条件
~ усто́йчивости 稳定（性）条件
~ хране́ния 存储条件，存放条件，保管条件
~ эксплуата́ции 运行情况，工作情况，操作情况，使用条件

усло́вный 有条件的，有限制的；规定的，假定的；暂行的；常规的，惯例的，约定俗成的

услу́га 效力，效劳，服务，劳务；（复）公用设备，公用事业；保养，维修
коммуна́льные ~и 公共设施，公用事业，公共服务事业

усоверше́нствование 改善，改进；进修，深造
техни́ческое ~ 技术改进

усови́к 辙岔翼轨，护轨

успокое́ние 【电】阻尼；镇静，稳定；【冶】脱氧；消能
~ эне́ргии воды́ 水流消能

успока́ивать （未），**успоко́ить** （完） 阻尼，镇静，使稳定，消释

успокои́тель 减振器，稳定器；缓

冲器;制动器;阻尼器;脱氧剂;【水工】消能结构,静水结构,稳水结构
воздушный ~ 空气阻尼器
масляный ~ 油阻尼器
электромагнитный ~ 电磁(式)阻尼器
~ колебаний 振动阻尼器,减震器
усреднение 混匀;中和;求平均值
~ цифр 取平均数值
усреднитель 中和剂;中和器;调和池,匀和器
устав 条例,章程,规章,规则
строительный ~ 建筑条例
усталость 疲劳,疲乏(材料的)
коррозионная ~ 腐蚀疲劳
механическая ~ 机械疲劳
пластическая ~ 塑性疲劳
термическая ~ 热疲劳
~ материала 材料疲劳
~ металла 金属疲劳
~ при знакопеременном изгибе 交变弯曲疲劳
~ при изгибе 挠曲疲劳
~ при кручении 扭转疲劳
~ при растягивающем напряжении 拉力疲劳,张力疲劳
~ при сжатии 压缩疲劳
~ при ударе 冲击疲劳
устанавливать (未), **установить** (完) 安置,安装,安放,定位;调整;规定,确定;证明;建立,确立
установка 安置 设置,安装,装配;建立,排列;调整,调节;方针,目标;定位,定向;指示,指定;系统,装置,设备
абонентная ~ 用户设备,用户装置
абсорбционная ~ 吸收装置
автоматизированная котельная ~ 自动化锅炉装置,自动化锅炉设备
автоматическая сварочная ~ 自动焊接装置
агломерирующая ~ 烧结装置
аспирационно-технологическая ~ 吸气除尘装置
асфальтосмесительная ~ 沥青拌和装置,沥青拌和机
ацитилено-кислородная ~ 氧炔焊装置,乙炔氧气焊接装置
башенная сортировочная ~ 塔式筛分器,塔式筛选设备;筛分塔
бетоносмесительная ~ 混凝土拌和装置,混凝土拌和设备,混凝土搅拌站
бинарная ~ 双元蒸汽动力装置;双体二循环蒸汽动力装置
битумоплавильная ~ 沥青熔化装置
бойлерная ~ 热水装置
буровая ~ 钻探设备
быстрозамораживающая ~ 速冻装置
вакуум-дистилляционная ~ 真空蒸馏器
вакуумная ~ 真空装置,真空设备
вакуумная обезвоживающая ~ 真空脱水装置
вентиляционная ~ 通风装置,通风设备
ветроэнергетическая ~ 风动力装置
вибрационная ~ 振捣装置
вибротранспортная ~ 振捣运输装置
водносиловая ~ 水力设备
водозаборная ~ 取水设备
водоотливная ~ 排水设备,抽水设备;抽水站
водоочистная ~ 水处理装置,净水装置
водоподготовительная ~ 水处理设备
водоподогревательная 水加热器
водопонизительная ~ 降低水位装置
водопроводная ~ 给水设备,输水设备
водоумягчительная ~ 软水设备,软水器
воздуходувная ~ 鼓风装置

воздухоохладительная ~ 空气冷却装置
временная ~ 临时设备
высокочастотная ~ 高频装置
выпарная ~ 蒸发装置
вытяжная ~ 排气装置
газогенераторная ~ 煤气发生炉;煤气站「装置
газодинамическая ~ 气体动力
газоочистительная ~ 煤气洗涤装置「设备
газорегуляторная ~ 煤气调节
газотурбинная ~ 燃气涡轮装置
генераторная ~ 发电设备,发电站
гидросиловая (гидравлическая силовая) ~ 水力发电设备;水电站
грозозащитная ~ 避雷装置
групповая ~ индивидуальных умывальников 联排公用洗脸盆
дальнострýйная дождевальная ~ 远射人工降雨装置, 远距喷雨装置
дегазационная ~ 净化装置, 去气装置,消除毒气装置
дезинфекционно-душевая ~ 消毒喷淋器
деривационная ~ 引水设备
дистанционная гидрометрическая ~ 遥控流速测定装置
дистилляционная ~ 蒸馏装置
дождевальная ~ 人工降雨装置,人工喷雨装置
дозировочная ~ непрерывного действия 连续投配装置,连续配料装置「装置
дозирующая ~ 配料装置,投配
дренчерная ~ 水幕设备, 水幕
дробильная ~ 破碎装置, 破碎厂
дробильно-сортировочная ~ 破碎分级装置,破碎筛分装置
душевая ~ 淋浴设备
зарядная ~ 充电装置,充电设备
землесосная ~ 泥泵装置
золоулавливающая ~ 飞灰收集器,捕灰装置
известегасительная ~ 石灰熟化装置;石灰熟化站
известепомольная ~ 石灰磨细装置;石灰磨细站
известковообжигательная ~ 石灰焙烧装置
индивидуальная пылесосная ~ 单独吸尘装置「器
инжекторная ~ 喷射装置;注入
испарительная ~ 蒸发装置
испытательная ~ 实验设备, 试验装置
камнедробильная ~ 碎石装置
камнедробильно-сортировочная ~ 碎石选石装置,碎石选石厂
квартирная водогрейная ~ 家庭热水设备
квартирная отопительная ~ 家庭加热设备,家庭供暖设备
компрессорная ~ 空气压缩装置,压缩机站
конвейерная ~ 传送(带)装置
конденсационная ~ 冷凝装置
корообдирочная ~ 剥树皮机
котельная ~ 锅炉装置,锅炉设备
краскораспылительная ~ 喷漆机,喷漆枪
криогенная ~ 深冷装置, 制冷装置,低温装置「冷冻装置
криогенная вакуумная ~ 真空
лёгкая иглофильтровая ~ 轻型针状过滤装置
лотковая бетонолитная ~ 混凝土喷射装置,混凝土槽式浇注装置
маслонапорная ~ 油压装置
местная (приобъектная) растворосмесительная ~ 工地(现场)

砂浆搅拌站
механи́ческая ~ 机械装置
многопостова́я электросва́рочная ~ 多头电焊设备
мо́ечно-сортиро́вочная ~ 冲洗筛分设备
морози́льная ~ 冷冻设备
мусоросжига́тельная ~ 垃圾焚化设备
нагрева́тельная ~ 加热装置
насо́сная ~ 水泵设备,抽水设备
низконапо́рная ~ 低压设备,低水头设备
обеспы́ливающая ~ 吸尘装置,吸尘器,集尘器,捕尘器
обессо́ливающая ~ 脱盐装置,软化装置(水处理的)
опресни́тельная ~ 脱盐装置,淡化装置
ороси́тельная ~ 喷灌设备
освети́тельная ~ 照明装置
осуши́тельная ~ 干燥设备
отде́льная ~ 自用设备,单独装置
откры́тая распредели́тельная ~ 露天配电设备
откры́тая (технологи́ческая) ~ 露天(工艺)设备,露天(技术)装置 「设备
отопи́тельная ~ 供暖装置,供暖
отопи́тельно-вентиляцио́нная ~ 供热通风装置
охлади́тельная ~ 冷却设备
паросилова́я ~ 蒸汽动力装置;蒸汽动力厂,热电站
паротурби́нная ~ 汽轮机
передвижна́я асфальтосмеси́тельная ~ 移动式沥青搅拌装置
передвижна́я грунтосмеси́тельная ~ 移动式泥浆搅拌机
передвижна́я дроби́льно-сортиро́вочная ~ 移动式破碎分级装置
перепускна́я ра́мповая ~ 分配气瓶排
плаву́чая испари́тельная ~ 浮动蒸发装置,水面蒸发装置
пневмати́ческая ~ 气压装置
пневмати́ческая ~ с переме́нным давле́нием 变压气压设备
подогрева́тельная ~ 加热装置
подпи́точная ~ 【暖】补水装置
подъёмная ~ 升降装置,起重装置
полева́я ~ 露天设备,野外设备
поливна́я (ороси́тельная) ~ 灌溉设备;灌水站
помо́льная ~ 研磨设备,粉磨设备
прави́льно-волочи́льная ~ 平整拔丝装置,矫直拔丝设备
прито́чная ~ 进气装置
промы́шленная ~ 工业设备
противопожа́рная ~ 消防设备,灭火装置 「制粉设备
пылеприготови́тельная ~ 【暖】
пылесади́тельная ~ 降尘装置
пылеула́вливающая ~ 吸尘装置
пылеулови́тельная ~ 吸尘装置
радиа́торная ~ 散热器装置
радиацио́нная ~ 散热装置;辐射装置
радиолокацио́нная ~ 雷达装置
редукцио́нно-охлади́тельная ~ 减压减温装置,减压制冷设备
ре́жущая ~ 切削装置
рентге́новская ~ X 光设备,X 射线装置 「冷却设备
рефрижера́торная ~ 制冷装置,
рту́тно-водяна́я бина́рная ~ 水银-水蒸汽二循环设备 「机
самохо́дная бурова́я ~ 轻便钻
санита́рная ~ 卫生设备
сваебо́йная ~ 打桩设备
сва́рочная ~ 焊接机,焊接设备

силова́я ~ 动力设备;动力厂;发电厂
смеси́тельная ~ 拌和装置
смеси́тельная ~ горизонта́льной компоно́вки 低位搅拌装置
смеси́тельная ~ непреры́вного де́йствия 连续式搅拌装置
сортиро́вочная ~ 筛分器，分选设备
сортиро́вочно-мо́ечная ~ 筛洗设备,筛分清洗装置
спри́нклерная ~ 自动喷水灭火「装置
средненапо́рная ~ 中压设备,中水头设备
стациона́рная ~ 固定装置
суши́льная ~ 干燥设备
теплова́я электри́ческая ~ 火力发电站
тепломассообме́нная 热质交换装「置
теплоподготови́тельная ~ 加热装置
теплосилова́я ~ 火力发电站;火「力发电设备
теплоутилизацио́нная ~ 余热利用设备,废热利用装置
терми́ческая ~ 热处理装置，热处理设备
термохими́ческая ~ 热化学装置
титрова́льная ~ 滴定装置
то́чная ~ 精确装置;精确调整
трубосва́рочная ~ 焊管装置
тягодутьева́я ~ 通风（或鼓风）装置
увлажни́тельная ~ 加湿装置
фильтровентиляцио́нная ~ 滤式通风装置
хлора́торная ~ 氯化设备，加氯「装置
холоди́льная ~ 冷却装置，制冷装置,冷冻设备
центра́льная ~ кондициони́рования во́здуха 集中式空气调节装置
центра́льная вентиляцио́нная ~ 集中式通风设备
центра́льная воздухоприготови́тельная ~ 集中式送风装置
чертёжная ~ 绘图设备
эжекцио́нная ~ 喷射装置
электри́ческая ~ 电力装置,电气设备
эмульсио́нная ~ 乳化器
энергоснабжа́ющая ~ 动力供应设备
~ водоочисти́телей 净水器设备,净水设备
~ газораспределе́ния 配气装置
~ давле́ния 压力调整,压力调节
~ да́льности 调定距离,定距
~ запо́рно-регули́рующей армату́ры 钢筋锚栓调直装置
~ кондициони́рования во́здуха 空气调节装置
~ кре́пи 安设支撑,支撑加固
~ лесо́в 安设脚手架
~ межевы́х вех 设测地标杆
~ межевы́х зна́ков 设分界标桩
~ насо́сов 水泵设备,抽水设备
~ нивели́ра 水准仪调整
~ нулевы́х у́ровней 零位调定
~ нуля́ 零位调整,零位校正器
~ объёмного дози́рования 容量投配装置,定容配料装置
~ опо́р 架设支架，安装电杆
~ пневмати́ческого тра́нспорта 气力输送装置
~ по́дмостей 安设脚手架
~ пожаротуше́ния 灭火装置
~ предвари́тельного охлажде́ния 预冷装置,预冷器
~ пролётных строе́ний 架设桥架,架设桥身
~ сва́и 打桩
~ све́та 配光
~ сигна́ла 信号装置
~ теплово́го контро́ля 热控制「装置

~ турбины 透平装置
~ цвета 配色
~ для дозирования заполнителей 集料配料器，骨料配料器
~ для дозирования компонентов бетонной смеси 混凝土配料投配器
~ для мойки песка 洗砂设备，洗砂场
~ для очистки от песка 除砂设备
~ для приготовления горячей асфальтобетонной смеси 热沥青混凝土混合料制备装置
~ для продавливания трубопроводов (через насыпь) 推管器，顶管装置
~ для промывки 冲洗装置；冲洗场
~ для пропаривания 蒸汽养护装置
~ для размораживания 消冻器，除霜器
~ для смешивания бетона 混凝土搅拌装置；混凝土搅拌站
~ для смешивания раствора 砂浆搅拌装置；砂浆搅拌站
~ для термического бурения 热焰喷射钻孔器(开石方用)
~ для уничтожения мусора 垃圾处理装置
~ на месте работ 现场架设，工地安装
~ по каптажу грунтовых вод 地下水引水设备
~ по отвесу 铅锤测量

установление 法规，法令；条例，规章；确定，规定
~ воды 稳定水位
~ нормы 制定定额
~ разряда 规定等级

установочный 调整的，定位的；装置的；带原则性的，重要的，指示性的

установщик 安装工；安装技师

устарелость 陈旧性

устарелый 陈旧的；过时的，废弃的

устой 桥台，桥墩，桥座；支柱，基础；闸台，闸墩；排架
арочный ~ 拱形桥台
береговой ~ 桥座，岸墩
береговой ~ без крыльев 无翼桥座
береговой ~ моста 桥台，桥座，桥墩
береговой ~ плотины 坝的边墩
выносной ~ 外伸桥墩
деревянный рамный ~ 木框架桥台，木排架
жёсткий ~ 刚性桥台，刚构排架
качающийся ~ 铰接桥台
коробчатый ~ 箱形桥台
массивный ~ 实体桥台
мостовой ~ 桥台，桥座，桥墩
Т-образный ~ T形桥台
обсыпной ~ 埋墩式桥台
промежуточный рамный ~ 中间排架
пустотелый ~ 空心桥台
раздельный ~ 分隔式桥台
рамный ~ (опора) 排架
ряжевый ~ 木笼墩台
сборный ~ 装配式桥台，活动桥台，可拆卸桥台
свайно-ряжевый ~ 桩面板式桥台
скрытый ~ 隐蔽式桥台，暗桥台
ступенчатый ~ 阶式桥台，阶式桥座
ячеистый ~ 多孔桥台
~ арочного моста 拱桥墩
~ блочного типа 块件桥台
~ плотины 坝的边墩
~ с выносными пятами 拱脚伸出的桥台
~ с обратными стенками U形桥台
~ с откосными крыльями 斜翼桥台
~ с проёмом 有孔桥台

устойчивость 稳定性，安定性；稳

定程度
абсолютная ~ 绝对稳定性
боковая ~ 侧向稳定性，横向稳定性
вертикальная ~ 垂直稳定性；悬浮稳定性
вибрационная ~ 耐振动性
влажная ~ 耐湿稳定性，耐湿性
гигротермическая ~ 热湿稳定性
гидравлическая ~ 水力稳定性
гидродинамическая ~ 流体动力稳定性
горизонтальная ~ 水平稳定性，起伏稳定性
динамическая ~ 动力稳定性，动态稳定性，动稳定度
естественная ~ 固有稳定性，初稳定性
коррозионная ~ 抗蚀性，耐蚀性
местная ~ 局部稳定性
механическая ~ 机械稳定性
относительная ~ 相对稳定性
поперечная ~ 横向稳定性
продольная ~ 纵向稳定性，俯仰稳定性
собственная ~ 固有稳定性，本征稳定性
статическая ~ 静力稳定性，静态稳定性
структурная ~ 结构稳定性
термическая ~ 热稳定性，热稳定度，耐急冷急热性
термодинамическая ~ 热动力稳定性
термомеханическая ~ 热工机械稳定性
упругая ~ 弹性稳定性
химическая ~ 化学稳定性，抗化学侵蚀性
энтропийная ~ 熵稳定性
эрозионная ~ 抗蚀性
~ грунта 土稳定性
~ деформации 应变稳定性，抗应变性
~ нагрузки 荷载稳定性
~ откоса 边坡稳定性
~ равновесия 平衡稳定性，静稳定性
~ размеров 尺寸恒定性，大小恒定性
~ к истиранию 抗磨性
~ к коррозии 耐腐蚀性
~ к окислению 抗氧化性
~ к утомлению 抗疲劳性
~ на опрокидывание 倾覆稳定性
~ на продольный изгиб 纵向弯曲稳定性
~ на скольжение 滑动稳定性
~ по перегрузке 过载稳定性
~ против коррозии 抗蚀性
~ против растрескивания 耐龟裂性，抗裂性
~ против ржавления 抗锈性
~ против старения 抗时效性

устойчивый 稳定的，安定的；坚定的

устранение 消除；排除；断电；修正，校正
~ дефектов 排除故障，消除疵病
~ неисправности 排除故障，消灭事故
~ повреждений 排除故障，消除障碍
~ течи 排除渗漏
~ шума 消除噪声

устранять (未)，**устранить** (完) 消除，排除

устройство 安排，配置，安置；修建，构造；装置，设备，机器
аварийно-сигнальное 事故信号装置
анкерное ~ 锚定装置
анкерное ~ с резьбой 锚定螺旋装置
аспирационное ~ 吸气装置，吸气设备
аэрационное ~ 自然通风设备
брызгальное ~ 喷洒器
буксирное ~ 牵引装置
вакуумное грузозахватное ~ 真空提升装置
валоповоротное ~ 转轴装置
вентиляционное ~ 通风设备
верньерное ~ 游标装置，微动装置

взвешивающее ~ 称重装置；磅秤，天平
вибрационное ~ 振动装置
внешнее затеняющее ~ 遮阳板，遮阳装置
внутреннее санитарно-техническое ~ 内部卫生技术设备，室内卫生技术设备
водозаборное ~ 进水设备，取水构筑物，渠首工程
водомерное ~ 量水设备
водоотводное ~ 排水设备，排水装置
водоподводящее ~ 引水设备
водоподъёмное ~ 扬水设备，提水设备
водоприёмное ~ 取水设备，进水设备
воздуховыпускное ~ 排气设备
воздухозаборное ~ 集气设备
воздухоприёмное ~ 进气设备
воздухоспускное ~ 放气管，放气活门
выпускное ~ 泄水设备，排水设备，放水设备
выравнивающее ~ 均衡设备，均压设备
высоконапорное водозаборное ~ 高压进水装置
вытяжное ~ 排气装置，抽风装置，通风装置
газоочистное ~ 净气设备
газорегуляторное автоматическое ~ 煤气自动调节设备，煤气自动控制设备
громоотводное ~ 避雷装置
грузовое ~ 装卸装置
грузоподъёмное ~ 起重装置，起重设备
грунтозаборное ~ 挖泥装置
динамометрическое ~ 测力装置
дозирующее ~ 投配设备，定量装置，定量给料器
дренажное ~ 排水设备
дроссельное ~ 节流设备
заборное ~ 取水设备
загрузочное ~ 装料设备，装载设备
задающее ~ 整定装置，定位装置，定值装置；标准输入装置
зажимное ~ 夹紧装置，压紧装置
заземляющее ~ 接地装置
закрывающее ~ 闭合装置，关闭装置
замыкающее ~ 闭合装置
затемняющее ~ 蔽光装置
захватывающее ~ 捕捉设备，捕集器
защитное ~ 防护装置，防护设备
золоотсасывающее ~ 吸灰设备
золосмывное ~ 冲灰装置
золоудаляющее ~ 除灰设备
золоуловительное ~ 集灰装置，集尘装置
измерительное ~ 测量设备
клиновое анкерное ~ 楔形锚固装置
контрольное ~ 控制装置；检验装置
нагревательное ~ 加热设备
направляющее ~ 导板，导架，导向装置；导流装置
натяжное ~ 拉线装置；拉紧装置；(皮带机)张紧器
низконапорное водозаборное ~ 低压进水装置
низконапорное водоприёмное ~ 低压进水设备，低压取水设备
обводное ~ 绕流设备，循环设备
обдувочное ~ 吹灰装置
обеспыливающее ~ 除尘装置
обогревательное ~ 加热设备，加温装置
обогревающее ~ 保暖设备
общее ~ 总体构造，整个构造
опытное ~ 试验设备，实验装置
оросительное ~ 灌溉设备，喷水设备
осветительное ~ 照明设备

отделя́ющее ~ 分隔器,分隔装置
отопи́тельно-вентиляцио́нное ~ 供暖通风设备 「装置
отса́сывающее ~ 抽气装置;吸取
отсе́чное ~ 停风装置;断流设备
отсо́сное ~ 吸气器
охлади́тельное ~ 冷却设备
охлажда́ющее ~ 致冷设备,冷却装置
пазова́льное ~ 开槽设备,开槽机
парозабо́рное ~ 集汽装置
паропромы́вочное ~ 蒸汽冲洗器,蒸汽清洗装置 「置
переда́точное ~ 传送设备;传动装
переливно́е ~ 溢流设备,溢水口
переме́шивающее ~ 搅拌设备,搅拌装置
перехо́дное ~ 跨越装置;跨越结构;转换装置,转换器 「备
пита́тельное ~ 供电设备;供给设
пневмати́ческое зажи́мое ~ 风动夹紧装置(对焊机上)
поворо́тное ~ 回转装置,转动设备
подвесно́е ~ 吊架设备,悬吊装置
подпи́точное ~ 补给水设备
подъёмное ~ 升降装置;起重设备
подъёмное такела́жное ~ 吊装索具设备,升降起重联动装置
подъёмно-тра́нспортное ~ 起重运输设备
предохрани́тельное ~ 安全装置,保险板,保险丝,热熔丝
програ́ммно-временно́е ~ 程控定时装置
противообледени́тельное ~ 防冻装置,防冻设施 「载装置
противоперегру́зочное ~ 防过
противопожа́рное ~ 消防设备(设施) 「火警信号装置
противопожа́рное сигна́льное ~
противофильтрацио́нное ~ 防渗设备
пылеосади́тельное ~ 集尘装置,降尘装置 「设备
разгру́зочное ~ 卸料装置,卸货
разда́точное (автоматизи́рованное) (自动化)分配设备,(自动)分配装置
разли́вочное (автоматизи́рованное) ~ (自动化)分注设备,(自动)分注装置 「转接器
распредели́тельное ~ 配电装置,
распы́ливающее ~ 喷雾器,喷雾装置;喷射装置
расто́почное ~ 生火设备(锅炉)
регули́руемое ~ 可调装置,调整装置
реле́йное ~ 继电器装置
сигна́льное ~ 信号装置
сливно́е ~ 排放设备,溢流装置
сма́зочное ~ 润滑器
сма́чивающее ~ 润湿装置
смеси́тельное ~ 搅拌设备,混和装置
снегозащи́тное ~ 防雪设备
соедини́тельное ~ 连接器,连接装置
солнцезащи́тное ~ 遮阳装置
сороудержа́тельное ~ 拦污设备
сортиро́вочно-промывно́е ~ 筛洗装置,选石冲洗设备
спусково́е ~ 下水设备(海船的)
сужа́ющее ~ 收缩(节流)装置
счётно-реша́ющее ~ а́зимута 方位(角)计算装置
такела́жное ~ 捆吊设备,索具装置
телескопи́ческое ~ 套管装置,伸缩装置
термометри́ческое ~ 测温装置
то́почное ~ 燃烧装置(锅炉)
тормозно́е ~ 制动装置
тра́нспортное ~ 运输设备
тягодутьево́е ~ 抽风送风装置
тягоизмери́тельное ~ 拉力测定

装置,推力测定装置
убóрочное ~ 清扫设备,扫集装置
увлажнúтельное ~ 润湿设备(林业的) 「设备
улáвливающее ~ 捕集器,捕捉
уплотнúтельное ~ 密封设备,密封装置
упрýгое амортизúрующее опóрное ~ 弹性减振支座
фильтрýющее ~ 过滤装置;滤波装置 「保持装置
флюсоудéрживающее ~ 焊剂
хлорáторное ~ 加氯杀菌装置,加氯杀菌设备
ходовóе ~ 行走装置
холодúльное ~ 冷却设备,冷气装置;冷藏设备
хронúрующее ~ 定时器
шлю́почное ~ 船舶吊运装置
электрообогревáтельное ~ 电加温设备,电热设备
~ водосбрóса 排水沟口,排水装置
~ водоснабжéния 给水设备
~ дежýрного отоплéния 值班供暖设备
~ карнúза 檐口构造
~ крóвли 屋面构造
~ периодúческого отоплéния 周期供暖设备,定时供暖设备
~ подвóда вóздуха 供气装置
~ пожáрной сигнализáции 火警信号装置
~ противопожáрной безопáсности 消防安全设备
~ стеннóго слúва 墙的滴水线构造,做出墙防水腰线
~ телемехáники 遥控自动装置,遥控机械装置
~ тоннéлей 隧道工程
~ трубопровóдов домовóй канализáции 房屋排水管设施
~ трýбчатого фúльтра 滤水管设备,管式过滤设备(装置) 「备
~ управлéния 控制装置,操纵设
~ форм 安装模板;模板装置
~ фундáмента на ряжáх с заполнéнием кáмнем 填石基础,木框石心基础
~ цóколя 勒脚构造,做出勒脚
~ экипирóвки 整备作业设施
~ для задéржки úла 淤泥截留设备 「设备
~ для озонúрования 臭氧处理
~ для отбóра проб жúдкости 液体采样装置
~ для отвóда вóздуха 排气设备
~ для отвóда воды́ 排水设备
~ для очúстки воды́ 净水装置
~ для поворóта автомобúля на автомагистрáли 公路干线上的汽车调头设施
~ для рéзки керамúческих плúток 切割陶瓷板设备
~ по осýшке 疏干设备
дорóжные ~а 路边建设,路边开发
культýрно-бытовы́е ~ 文化生活设施 「活设施
материáльно-бытовы́е ~ 物质生
пневматúческие водонапóрные ~ 气压给水设备 「卸设备
погрýзочно-разгрýзочные ~ 装
причáльные ~ 码头设施,系船设备
швартóвные ~ 系船设备,系锚设备,淀泊设施
устýп 台;肩,突起部分;台阶;梯段,阶地;阶梯,梯次
убéжный ~ кáменной клáдки 砖石砌体的坡面
~ дна 底的凸部 「段
~ карьéра 露天矿采掘梯段,开采
~ óползня 滑坡阶梯
~ в блóке бетонúрования 混凝土砌块凸出部

~ в фундаменте 基础阶梯
~ на бетонной поверхности 混凝土表面凸出部
уступчатый 梯形的,阶梯状的
устье 口,开口;井口,坑口,孔口,河口
~ выработки 巷道口
~ дрены 排水口
~ дымовой трубы 烟囱口,烟道口
~ канала 渠道口
~ ливневого отвода 雨水管出口
~ реки 河口
~ скважины 钻孔口,孔口,井口
~ ствола 井口,井颈
~ сточного жёлоба 污水槽出口
~ трубы 管口,管嘴
~ туннеля 隧洞口,隧道口
~ фурмы 风口,风嘴
усушка 干燥;收缩,干缩(木材疵病);干耗量(干燥失去的重量)
продольная ~ древесины 木材的纵向干缩
радиальная ~ древесины 木材的径向干缩
~ древесины 木材干缩(木材疵病)
усыхание 干缩,干枯,干瘪;干涸(水塘等)
утапливать(未), **утопить**(完) 凹进,塌陷
утварь 器具,用具
домашняя ~ 家庭用具
утепление 保温,保暖,防寒;保温层,保温材料
утеплённый 保温的,保暖的,防寒的
утеплитель 防寒(保温)设备;保温材料;保温层,防寒层;保温帽
плитный ~ 保温板,板状保温材料
сыпучий ~ 散粒保温材料
эффективный ~ 高效(能)保温材料
утеплять(未), **утеплить**(完) 保温,防寒
утёс 砍薄;砍薄处;悬崖,峭壁
утечка 漏,渗漏,漏损,流失;漏损量,
магнитная ~ 磁漏
поверхностная ~ 表面漏泄,渗(漏)出量
щелевая ~ 裂缝的漏损量
электрическая ~ 电漏
~ вакуума 真空漏泄,真空漏气
~ воды 漏水
~ воздуха 漏气
~ газа 漏气
~ газа в атмосфере 气体漏入大气
~ газа или паров из замкнутого пространства 密封器漏泄气体或蒸汽
~ давления 压力降低
~ тока 漏电
~ в гидросистеме 液压系统漏泄
~ на землю 接地漏电
утилизация 废物利用
утиль 有用的废物,可用的废品
утильрезина 废橡皮,橡皮废料
утильсырьё 废料,有用的废物
утильцех 废品加工车间,利废车间
утильщик 废品收集工,废品收购者
утка 鸭筋,元宝筋;鸭颈管;系索栓;张线整流夹;加强板
двойная ~ 双鸭筋, 元宝筋
~ арматуры 鸭筋
~ с заделкой 带固结端头的鸭筋
утолщение 加厚;加厚部分;粗的部分,粗处
утомление 疲劳,疲乏
утонение 变细,变薄; 较薄部分,薄处,细处
утопленный 埋头的,凹入的
уторник 铣槽刀具;开槽工具,槽刨
утрамбованный 捣固的、夯实的,压实的,平坦的
утрамбовка 捣固,夯实
утрамбовывать, трамбовать(未), **утрамбовать** (完) 捣固,夯实,压实
утрачивание 损失,失去
утроение 增加二倍,增到三倍
утроитель 三倍器,三倍仪

утюг 压路机，平地机，刮路机；熨斗，烙铁
дорóжный ~ 平路机，压路机
дорóжный ~ со щётками 刮路刷；托挂扫路机
многоножевóй ~ 多刀平地机
электрúческий ~ 电熨斗，电烙铁
утюжение 熨平，压平
утяжелéние 加重，增重
утяжеля́ть(未)，**утяжели́ть**(完) 加重，加荷载
утя́жка 拉紧；延伸；缩孔(缺陷)
ухвáт 叉形架，叉形夹；夹具，管夹，夹紧器
~ водостóчной трубы́ 水落管箍，管子箍，水落管钩
~ для креплéния водостóчных труб 污水管固定叉形架
ухвáтистость 坚实性，紧固性
ýхо 吊耳，支撑环，耳状装置
буксирóвочное ~ 牵引环，拉环
ухóд 保养，维护；养护(混凝土的)
ежеднéвный ~ 日常维护
техни́ческий ~ 技术保养
~ поли́вкой 浇水养护
~ за бетóном 混凝土养护
учáсток 段，地段，部分，区域；工区，工段
баланcовый ~ 均衡段
блокирóвочный ~ 【路】闭塞区段
вненачáльный ~ 基本段
врачéбный ~ 医疗段，医疗区
глухóй ~ стены́ 墙的无洞口部分
гóрный ~ 山区
двухпýтный ~ 双线区段，双线地段
дополни́тельный земéльный ~ 补充地段
земéльный ~ 地区，地段；地产，庄园，领地
канализи́рованный ~ реки́ 渠化河段
маля́рный ~ 油漆部分
междурéчный ~ 【路】河间地段
межквартáльный ~ 街坊间地段，各街坊公用地段
моноли́тный ~ 整体浇筑段
монтáжный ~ 安装段
наклóнный ~ дорóги 坡道，道路斜坡段
начáльный ~ 起始段
начáльный ~ турбулéнтного режи́ма 湍流状态初段
непроклéенный ~ 未胶合部分
обвалóванный орошáемый ~ 可灌畦田
однопýтный ~ 【路】单线区段
óпытно-балáнсовый ~ 均衡试验段(水量平衡试验河段)
óпытный ~ 试验地段
основнóй ~ 基本段
отводя́щий ~ 泄水管段
переуглублённый ~ 超深部分
поселкóвый ~ 居民区
приквартúрный ~ (сáдик) 住户园地(小花园)
приусáдебный ~ 宅旁地段
произвóдственный ~ 生产工段
прорáбский ~ 工段，施工区
рабóчий ~ модéли 模型制做工段
расчётный ~ канализациóнной сéти 排水管网计算管段
резерви́руемый ~ 保留地段，后备地段
свобóдный ~ 空地段
слесáрный ~ 钳工段
слесáрно-лекáльный ~ 钳工样板部(段)
смéжный ~ 相邻工段，毗邻地段
специализи́рованный ~ 专业化工段
спокóйный ~ (по рельéфу) 平坦地段
строи́тельный ~ 建筑工段，工区
телефóнный ~ 电话区(域)
треугóльный ~ 山尖（三角形部分）
угловóй ~ 转角地段

устьевóй ~ 出口段

шлюзóванный ~ рекú 闸化河段,渠化河段

~ вы́плавки флю́са 焊剂熔炼工段 「文站河段

~ гидрологúческой стáнции 水

~ застрóйки 建筑地段

~ защемлённого вóздуха 封闭空气区

~ землú для каптáжа 引水地段

~ мéстности 地段,地区

~ непóлного расплавлéния 不完全熔化区

~ отвóда 排水管段,引水地段

~ перегрéва 过热区

~ перекристаллизáции 重结晶区

~ рабóты 工区,工段

~ рекристаллизáции 再结晶区

~ сбóрки арматýры 钢筋安装工段 「安装工段

~ сбóрки вентиля́торов 通风机

~ сбóрки мостá 架桥工段

~ сбóрки центробéжных насóсов 离心泵安装工段 「用地段

~ специáльного назначéния 专

~ трубопровóда 管段

~ энергоснабжéния 电力供应段,动力供应段

~ под застрóйку 建筑地段

~ со стрóго фиксúрованной длинóй 长度有严格规定的地段

учéние о стóке 径流学说

учени́к (на произвóдстве) 徒工,学徒 「册

учёт 核算,计算,统计,会计,登记,注

аналити́ческий ~ 明细分类核算

балáнсовый ~ 资产负债表核算,平衡计算

бухгáлтерский ~ 会计核算

народнохозя́йственный ~ 国民经济核算 「化核算

немеханизи́рованный ~ 非机械

оперативный ~ 业务核算;作业统计,工序核算

отраслевóй ~ 部门核算,部门会计

первúчный ~ 原始统计;原始核算;基层核算

промы́шленный ~ 工业统计,工业核算,工业会计 「统计

синтетúческий ~ 总结核算,综合

статистúческий ~ 统计核算,统计

тáбельный ~ 出勤统计,考勤记录,计工单

хозя́йственный ~ 经济核算

~ постáвки материáлов 材料供应统计

~ продýкции в натурáльном выражéнии 产品实物统计

~ производúтельности трудá 劳动生产率统计 「核算

~ произвóдства 生产统计,生产

учетверéние 增加三倍,增到四倍

учетверúтель 四倍器,四倍仪

учётчик 统计员,核算员,计工员,登记员,帐目保管员

учúлище 学校

учреждéние 机关,机构

административно-культýрное ~ 行政文化机关

администратúвно-хозя́йственное ~ 行政管理机关

дéтское ~ 儿童保育机构

лечéбное ~ 医疗机构

оздоровúтельное ~ 保健机关

~ культýрно-бытовóго обслýживания 文化生活服务机构

ушúб 碰伤;碰伤处;碰疼;挫伤

уширéние 加宽,放宽,扩大;宽展

аппаратýрное ~ 仪器加宽,器具加宽

мéстное ~ проéзжей чáсти дорóги 让车道,错车道,超车道

поперéчное ~ 横伸,横向扩宽

тепловóе ~ 热致宽(指谱线)

~ всасывающей трубы 扩展吸水管
~ набивной сваи 桩脚,桩的扩底
~ проезжей части автомагистрали 公路行车道加宽,公路面展阔
уширенный 加宽的
уширять,(未) **уширить** (完) 加宽,扩大
ушко 针孔,耳轮;耳柄,吊环,钩环
монтажное ~ 安装环,吊装环
~ болта 螺栓突缘
~ двери 门环
~ крюка (吊)钩环
ущелье 峡谷,隘口
ущерб 损害,损失,亏损
косвенный ~ 间接损害,间接损失
прямой ~ 直接损害,直接损失
фактический ~ 实际损害,实际损失
уют 舒适,安适
уязвимость 脆弱性,易损性;弱点

Ф

фабрика 工厂,制造厂,厂
агломерационная ~ 烧结厂
бумажная ~ 造纸厂
гравитационная ~ обогащения 重力选矿厂
обжиговая ~ 焙烧厂
обогатительная ~ 选矿厂
паркетная ~ 镶木木工厂
рудообогатительная ~ 选矿厂
текстильная ~ 纺织厂
фабрикант 工厂主
фабрикат 工业产品,成品,制品
фабрикатор 生产计划员;定料员
фабрикация 制造,生产,加工;制品,成品,产品;编造,伪造;赝品,假造的东西
фабриковать(未) 制造,生产,加工;伪造,虚构,杜撰
фаза 相,相位;阶段,时期;方面,侧面
аморфная ~ 无定形状态
водная ~ 水相
газовая ~ 气相
газообразная ~ 气相
дисперсная ~ 分散相
жидкая ~ 液相
конденсированная ~ 凝聚相
конечная ~ 最后阶段
кристаллическая ~ 结晶相,晶相
ледовая ~ 冰相;冰期
начальная ~ 最初阶段,初相
непрерывная ~ 连续相
однородная ~ 连续相,均一相
паровая ~ 汽相,蒸汽相位
парообразная ~ 汽相,蒸汽相位
переходная ~ 过渡相;过渡阶段
твёрдая ~ 固相
~ кристаллизации 结晶相
~ подъёма 洪水期,涨水期
~ рассеяния 散射相,扩散相
~ растворителя 溶剂相
~ спада 洪退期,退水期
~ снеготаяния 融雪期,融雪阶段
~ стока 径流阶段
фазовращатель 移相器,换相器,变相器
фазовыравниватель 相位均衡器,(时间)延迟均衡器
фазоинвертор 倒相器,反相器
фазоиндикатор 示相器,指示相位器
фазометр 相位计,相差计
факел 火焰;火炬;喷流,喷束,喷栓;刷形放电(发射天线周围形成的)

веерообра́зный ~ 扇形火焰,扇形喷流,扇形喷雾
запа́льный ~ 起爆火炬;起爆剂
растóпочный ~ 起动火焰,点火火焰,预燃火焰
~ распы́ла 喷雾锥
фа́ктис 硫化油膏;橡胶代用品
бéлый ~ 白硫化油膏
свéтлый ~ 白硫化油膏
тёмный ~ 棕硫化油膏
чёрный ~ 棕硫化油膏
фа́ктор 因素,要素;因数,系数;指数;因子,商;代理人,代理商
водоцемéнтный ~ 水灰比
геоморфологи́ческий ~ стóка 径流(形成)地形因素
перенóсный ~ 传递系数
силовóй ~ 力因素
структу́рный ~ 结构因数,结构系数
температу́рный ~ 温度因数,温度因素
цементновóдный ~ 水灰比
экономи́ческий ~ 经济因素
~ влия́ния 影响因素
~ кататермóметра 下降式温度计因素
~ му́тности 混浊因子,混浊因素;混浊度
~ помутнéния 混浊因素,混浊因数
~ распределéния 分配比率
~ среды́ 环境因素
метеорологи́ческие ~ы 气象因素
~ стóка 径流(形成)因素
факториа́л 【数】阶乘;阶乘积
факторизацио́нный 编制计算程序的;因式分解的
факту́ра 琢面;制作,加工,作法(指表面);发票,发货单
абрази́вная ~ 磨面
абрази́вная зерка́льная ~ 光滑磨面
абрази́вная лощёная ~ 光滑磨面
абрази́вная натура́льная (пилёная) ~ 天然琢磨面(锯面)
абрази́вная шлифóванная ~ 琢磨开光面,粗磨面作法
борóздчатая ~ 条纹面作法;条纹琢面
борóздчатая ~ лицевóй повéрхности 波纹面(石材)
бугри́стая ~ 凸凹面作法
зерка́льная ~ 镜面作法,光滑面作法
золоти́стая ~ 金色装饰面
кóваная ~ 锤磨面,锤磨作法
лощёная ~ 光面作法
мелкобугри́стая ~ 细凸凹面作法
мелкозерни́стая ~ 细麻面作法
песча́но-шерохова́тая ~ 混砂粗面作法
рифлёная ~ 皱纹琢面,皱纹面作法
серéбряная алюми́ниевая ~ 银铝色装饰面
тóчечная ~ 点凿面,点状花纹琢面;麻面作法
уда́рная ~ 砍凿面
уда́рная борóздчатая ~ 砍凿条纹面;砍凿条纹面作法
уда́рная бугри́стая ~ 砍凿凸凹面;砍凿凸凹面作法
уда́рная рифлёная ~ 砍凿皱纹面;砍凿皱纹面作法
уда́рная тóчечная ~ 砍凿麻面;砍凿麻面作法
уда́рная ~ скалы́ 砍凿峭壁面
шерохова́тая ~ 拉毛作法
шлифóванная ~ 琢磨面;粗磨面作法
~, сóзданная опа́лубкой бетóнных повéрхностей 模板形成的混凝土琢面
фал 拉索,吊索,拉绳,吊绳;升降索
фальц 沟,槽,槽口;企口,咬口,半槽边,凸凹榫接;叠接,折合;接缝,接合处
двернóй ~ 门扇槽口

двойнóй ~ 双企口,双企合;双层叠接,双层搭缝
двойнóй лежáчий ~ 双平咬口,双层平卷叠接,双重卧式折合
двойнóй стоя́чий ~ 双立咬口,双重立式折合,双层立式叠接
лежáчий ~ 平咬口;卧式折合,平卷叠接
простóй ~ 简单叠接,简单折合缝
стоя́чий ~ 立咬口;立式折合,立式叠接
угловóй ~ 转角咬口;转角叠接,转角折合缝
~ окóнного переплёта 窗扇槽口
~ переплётов 门窗槽口
~ для встáвки стеклá 玻璃裁口

фальцгóбель 企口刨,槽刨
фальцгýбель 凹刨,槽刨,槽口刨(木工工具)
фальцевáние 开槽,作槽;折叠,折合
фальцевáть (未), **сфальцевáть** (完) 折叠;作槽,开槽,刨凹槽
фальцеобразовáтель 槽口制造器,裁口机
фальцóвка 开槽,刨凹槽;折叠,折合
фальшпóл 高架地板,双层地板
фанéра 胶合板,层板;镶板,饰面板,护面板;薄板,薄层
армúрованная ~ 加筋胶合板
бакелизи́рованная ~ 酚醛胶胶合板
вени́рованная ~ 饰面胶合板,镶面板
водостóйкая ~ 耐水胶合板
водоупóрная ~ 防水胶合板
высокопрóчная ~ 高强度胶合板
гнýтая ~ 造型胶合板
декорати́вная ~ 艺术饰面胶合板,花纹胶合板
клеёная ~ 胶合板
крóвельная ~ 屋面胶合板
лущёная ~ 旋切单板
металлизи́рованная ~ 金属贴面胶合板
многослóйная ~ 多层胶合板
ножевáя ~ 刨切单板,平切层板
облицóвочная ~ 饰面胶合板
обы́чная ~ 普通胶合板
огнестóйкая ~ 耐火饰面板,耐火胶合板
огнеупóрная ~ 防火胶合板
однослóйная ~ 单层(胶合)板
опáлубочная ~ 模板用胶合板
пилёная ~ 锯制层板
рéзаная ~ 平切层板,切制薄板
стрóганая ~ 刨切单板,刨制薄板
тёплая ~ 保温胶合板
теплоизоляциóнная ~ 隔热胶合板,保温胶合板
трёхслóйная ~ 三层胶合板,三合板
фасóнная ~ 定型胶合板
фибролúтовая ~ 刨花板,纤维板
~ для внýтренней отдéлки 内部装修用胶合板
~ для опáлубки 模板用胶合板
~ с металли́ческой обши́вкой 铠装胶合板(一面或二面贴金属板)
~, склéенная горя́чим спóсобом (人造)树脂胶合板,热粘合胶合板

фанéра-переклéйка 多层胶合板,粘叠胶合板
фанéрный 层板的,胶合板的,镶面板的
фанеровáть (未,完) 胶合板镶面,贴面板贴面;胶合
фанерóвка 用胶合板镶面,用饰面板饰面;胶合
фаолúт 石棉酚醛塑料,法奥利特塑料
фаолитúрование 涂石棉酚醛塑料,衬上石棉酚醛塑料
фаолúтовый 石棉酚醛塑料的
фарáда 法(拉)(电容单位)
фарадéй 法拉第(电量单位)
фарадмéтр 法拉计
фарвáтер 通路,航道,航路,水路

подхóдный ~ 进港航道;引渠

фáртук 遮檐板,挡板,盖板,垫板;护墙板,挡水板,泻水板,泛水;拖板箱;围裙

защúтный ~ 护墙泛水

защúтный крóвельный ~ 屋面泛水,屋面泻水板,屋面围护泛水

металлúческий ~ 金属帽盖泛水(用于砌体缝隙防水)

~ станкá 车床拖板箱

~ для свáрщиков 电焊工用围裙

~ с кáпельником 带有滴水的遮檐料

фарфóр 瓷器,瓷制品;细瓷,陶瓷,瓷

изоляциóнный ~ 绝缘瓷,绝缘瓷器,绝缘瓷瓶

китáйский ~ 中国瓷器

костянóй ~ 轻质瓷料(掺骨灰的)

литóй ~ 湿法成型瓷器

мя́гкий ~ 柔性瓷器,软瓷器;柔性陶瓷

прессóванный ~ 压制瓷器,干法成型瓷器

силикáтный ~ 硅酸瓷

твёрдый ~ 刚性瓷器,硬瓷器;硬陶瓷

формóванный ~ 湿法成型瓷器

фрúттовый ~ 熔块瓷,软质瓷,低温瓷

хозя́йственный ~ 生活用瓷器

цирκóновый ~ 锆瓷

электрúческий ~ 电瓷

я́шмовый ~ 碧玉瓷

фарфóровый 陶瓷的,瓷的,瓷器的

фас 面,正面(建筑物的);正面图,正视图

фасáд 立面,正面(建筑物的);正面图,正视图,立面图,立视图

боковóй ~ 侧面图,侧视图,侧立面

выступáющий ~ 前亭(建筑物前部突出体)

глáвный ~ 主要立面;主视图

зáдний ~ 后视图,背视图

лицевóй ~ 正立面,正面,正视图,前视图

магазúнный ~ (店)铺面,橱窗

ориентúрованный ~ здáния 建筑物定向立面,建筑物定位立面

перéдний ~ 正面;正面图,正视图,前视图

торцóвый ~ 房屋两侧面;侧面图;端立面,端部视图

ýличный ~ 临街立面

~ здáния 建筑物立面(图)

~ изнутрú 内部立面图

~ снарýжи 外部立面图

фасáдный 正面的,前面的,立面的;正面图的,立面图的,立视图的

фасáдчик 立面装饰工,门面修理工

фáска 横带(柱头上的);挑口饰;饰带;斜面;倒棱;棱边

сферúческая ~ 球面饰带,球棱

фасóн 式样,样子;外形,立面式样(图);异形砖(耐火材料)

особослóжный ~ 特复杂异形砖

простóй ~ 简单异形砖

слóжный ~ 复杂异形砖

фасонúна 侧面,侧面图;半面像

фасóнка (фасóнный лист) 结点板,连接板;异形板

прибивáемая ~ гвоздя́ми 钉固结点板,钉固连接板

фасóнный 异形的;定型的,成型的

фáсция 带,饰带,横带;挑口饰,盘座面;仪表板

~ архитрáва 柱顶横梁的横带(古典建筑柱式)

фáут (木材)内腐,病腐,缺陷

фахвéрк 框架,骨架,构架,墙架;构架结构

деревя́нный ~ 露明木骨架,木构架

кирпúчно-деревя́нный ~ 砖木构架

металлúческий ~ 金属构架

торцóвый ~ 端面构架

~ стен 墙架

фацéт 凸线脚,柱槽筋;斜面,斜棱;

刻面，侧割面，磨光面
фáция 【地】 相，岩相
водная ~ 水相
континентáльная ~ 大陆相
литорáльная ~ 海岸相
назéмная ~ 陆相
фашúна 柴捆，柴束，柴笼，柴排（护岸、垫路等用）
áнкерная ~ 锚定梢捆，锚定柴笼
бесконéчная ~ 沉笼
головнáя ~ 主梢捆
гружёная ~ 柳石梢捆
двухкóмельная ~ 双插梢捆
лёгкая ~ 梢组，轻型柴梢
однокóмельная ~ 单插梢捆
погружённая ~ 沉梢
подвеснáя ~ 浮梢
подвóдная ~ 水下梢捆，沉梢（护岸用的）
тяжёлая ~ 填石梢捆，沉梢
хворостянáя ~ 梢捆，柴束
фашинизáция 用梢捆加固；柴束分水灌溉，柴束分水人工灌溉法
фашúнник 粗柴，柴；枯枝，树条，灌木
фашúнный 梢捆的，柴束的，柴笼的
фаянс 彩陶，上釉陶砖；陶器，瓷器
глúнистый ~ 粘土彩瓷
известкóвый ~ 灰质彩瓷
полевошпáтный ~ 长石质彩瓷
санитáрно-технúческий ~ 卫生工程陶瓷
санитáрный ~ 卫生陶器
строúтельный ~ 建筑陶瓷
твёрдый ~ 硬质陶瓷
хозяйственный ~ 日用彩陶，日用釉陶
худóжественный ~ 装饰彩陶，装饰釉陶
шамóтный огнеупóрный ~ 粘土耐火瓷，粘土耐火陶砖
фаянсовый 陶制的，釉陶的
фекáлии （复）粪便
фекáльный 粪便的；贮粪的，装粪的
фелéдж 地下灌溉工程
фельзúт 致密长石，硅长岩
фемтомéтр （ФМ） 飞米（长度单位，等于10^{-15}米）
фен 沼泽；烘干风扇，手持吹风机
фенантрéн 【化】菲
фéникс 【建】凤凰饰
фенúл 苯基
фенóл 酚；苯酚；石炭酸
фенóмен 稀有现象，奇观，奇迹
феноплáст 酚醛塑料
жаростóйкие ~ы 耐热酚醛塑料
ударопрóчные ~ 耐冲击酚醛塑料
фéрма 桁架，构架；横架；框架，屋架；农场，牧场
ажýрная ~ 空腹桁架
áрочная ~ 拱架，拱式桁架，拱形架，拱主架
áрочная стропúльная ~ 拱形屋架
áрочная ~ с затяжкой 弓弦桁架
бáлочная ~ 梁式桁架，桁架
бáлочная сквознáя ~ 梁式格构桁架
бáлочная шпрéнгельная ~ 梁式再分桁架，下撑式屋架
бáлочная ~ с вéрхним кривым пóясом 弓形梁式桁架
бáлочно-консóльная ~ 悬臂梁式桁架
безраскóсная ~ 空腹桁架
безраспóрная ~ 无推挽力桁架，无撑杆桁架
бесшарнúрная ~ 无铰桁架
брусчáтая ~ 方木桁架
вáльмовая стропúльная ~ 屋顶半桁架，四坡屋顶的屋架；次要桁架，辅助屋架
вáнтовая ~ 牵索桁架
вертикáльная ~ 垂直桁架，竖向桁架
ветровáя ~ 抗风桁架
висячая ~ 悬式桁架

висячая стропильная ~ с одной бабкой 中悬单竖杆悬式屋架
висячая ~ с двумя подвесками 双柱上撑式桁架
вспомогательная ~ 次桁架
вспомогательная стропильная ~ 辅助屋架,次要桁架,屋顶半桁架
гвоздевая дощатая стропильная ~ 钉固木板屋架,钉固屋架
гвоздевая сквозная деревянная ~ 钉固木桁架
главная ~ 主桁架 「架
главная мостовая ~ 桥梁(主)桁
гнутая ~ 弯曲桁架
двускатная трапецевидная ~ 双坡式梯形桁架 「架
двухпоясная ~ 双弦桁架,二弦桁
двухпоясная арочная ~ 双弦拱式桁架,二弦拱式桁架
двухраскосная ~ 双斜杆桁架
двухрешётчатая ~ 双腹杆桁架,格构梁 「坡屋架
двухскатная стропильная ~ 双
двухшарнирная ~ 双铰桁架
двухшарнирная арочная ~ 双铰拱式桁架
деревянная ~ 木桁架
дощатая ~ 木板桁架,木板构架
дощато-гвоздевая ~ 钉固木板桁架,钉固木板构架
дощато-нагельная ~ 板销结合桁架,销固木板桁架 「架
железобетонная ~ 钢筋混凝土桁
заветренная ~ 风架,风桁架,防风桁架
заменяющая ~ 替用桁架
клеёная ~ 胶合桁架
клёпанная ~ 铆接桁架,铆合梁
комбинированная ~ 组合桁架
консольная ~ 悬臂桁架
консольнобалочная ~ 梁式悬臂桁架
коробчатая ~ 箱形桁架
крановая ~ 起重机桁架,起重机架,吊车桁架
круговая ~ 圆弧桁架
купольная ~ 穹顶桁架
лобовая ~ 正面桁架,前部桁架
металлодеревянная ~ 钢木桁架
многопоясная висячая ~ 多弦悬式桁架
многораскосная ~ 多斜杆桁架
многорешётчатая ~ 多腹杆桁架,多格构梁 「式桁架
многоцепная висячая ~ 多链悬
молочная ~ 牛奶场,奶品场
мостовая ~ 桥梁桁架,桥式桁架
мостовая ~ с многораскосной решёткой 复桁架,多斜腹杆桥式桁架
неопределимая ~ 静不定桁架
неразрезная ~ 连续桁架
низкая ~ 矮桁架
низкая ~ без верхних связей 无上弦支撑的矮桁架
А-образная ~ A形桁架,A形构架
однопролётная ~ 单跨桁架
односкатная консольная ~ 单坡悬臂桁架 「坡屋架
односкатная стропильная ~ 单
одностоечная ~ 单柱下撑式桁架
опёртая ~ 支承桁架
опорная ~ 支承桁架
параболическая ~ 抛物线桁架
пилообразная ~ 锯齿形桁架
пирамидальная ~ 锥体桁架
плоская ~ 平面桁架,平面大梁
поворотная ~ 翻转桁架
подстропильная ~ 屋架梁,托架梁 「窗屋架梁
подстропильно-фонарная ~ 天
полигональная ~ 多角形桁架,折弦桁架 「杆桁架
полураскосная ~ K式桁架,半斜

поперéчная ~ 横向桁架
поперéчная концевáя портáльная ~ 桥门架(桥的主桁架之间的)
портáльная ~ 门式桁架,门框桁架
предварúтельно-напряжённая ~ 预应力桁架,预应力屋架
припóднятая ~ 有起拱的桁架,梭形桁架 「梁
продóльная ~ 纵向桁架,侧向桁
простáя ~ 简单桁架
прострáнственная ~ 空间桁架,立体桁架
прострáнственная кýпольная ~ 立体圆顶桁架,空间穹顶桁架
прямáя решётчатая ~ 竖向腹系(杆)桁架,人字形桁架;桁架式椽条
прямоугóльная ~ 矩形桁架
пятипояснáя ~ 五弦桁架
радиáльная вáнтовая ~ 辐射牵索桁架
разрезнáя ~ 简支桁架
рáмная ~ 构架梁,框架横梁,框架桁梁
раскóсная ~ 斜杆桁架
раскóсная решётчатая ~ 斜杆腹系桁架 「桁架
распóрная ~ 有推挽力桁架,推力
решётчатая ~ 腹杆桁架,腹系桁架;格构大梁,网构梁 「鱼桁架
рыбообрáзная ~ 鱼腹式桁架,叶
сбóрная металлодеревя́нная ~ 钢木装配式桁架
сварнáя ~ 焊接桁架
рáмная ~ 框架桁梁,框架横梁,构
сегмéнтная ~ 圆弧屋架,圆弧桁架,弓形桁架
сегмéнтная ~ с гнýтым вéрхним пóясом 上弦弯曲的弓形桁架,弧形桁架 「构桁架
сегмéнтная сквознáя ~ 圆弧格
сéкторная ~ 扇形桁架
серповúдная ~ 月牙桁架
сквознáя ~ 格构桁架,下承桁架;格构大梁
слóжная ~ 复式桁架
составнáя ~ 组合桁架
сплошнáя ~ 板式桁架,板梁
стальнáя ~ 钢桁架
статúчески неопределúмая ~ 超静定桁架,静不定桁架
статúчески определúмая ~ 静定桁架
стержневáя ~ 杆(件)桁架
стрóительная ~ 建筑桁架,屋架
стропúльная ~ 屋架
стропúльная ~ мансáрды 有双重斜面的屋架,孟夏式屋架
стропúльная ~ односкáтной крыши 单坡屋架,单坡桁架
стропúльная ~ с áркой жёсткости 带有加劲拱的屋架
стропúльная ~ с затя́жкой 带拉杆的屋架
стропúльная ~ с консóльными бáлками 带悬梁的桁架
стропúльная ~ с перекрёстными подкóсами 剪式桁架,有交叉腹杆的桁架
стропúльная треугóльная ~ 三角形屋架
тормознáя ~ 制动桁架
трапецеидáльная (трапециевúдная) ~ 梯形桁架
трапециевúдная ~ с двускáтным наклóнным вéрхним пóясом 双坡上弦的梯形桁架
треугóльная ~ 三角形桁架
треугóльная решётчатая ~ 三角形腹系桁架
трёхпояснáя ~ 三弦桁架
трёхшарнúрная ~ 三铰桁架
трёхшарнúрная áрочная ~ 三铰拱式桁架

тросовая ~ 钢索桁架
трубчатая ~ 管式桁架
угловая ~ 角桁架
усиленная ~ 加劲桁架
цельная ~ 整体式桁架
цепная ~ 链索桁架
четырёхрешётчатая ~ 四腹杆桁架
шарнирная ~ 铰接桁架
шедовая ~ 单斜杆桁架
шпренгельная ~ 再分式桁架，下撑式桁架，桁架式大梁，平行弦桁架
шпренгельная ~ с одной стойкой 单柱再分式桁架，单柱下撑式桁架
~ Гербера 葛尔培梁，悬臂(铰接)梁
~ двухскатного покрытия 双坡屋架
~ жёсткости 加劲桁架
~ моста с ездой поверху 桥梁上承式桁架
~ пильчатой крыши 锯齿屋架，锯齿状桁架
~ Полонсо 法式桁架
~ пролётного строения моста 桥梁桁架
~ пролётного строения моста с ездой понизу 桥梁下承式桁架
~ разборной плотины 活动坝桁架
~ сетчатого покрытия 联网屋架
~ для надвижки пролётных строений моста 滑曳导梁(架桥用)
~ на врубках 齿连接桁架
~ на кольцевых шпонках 环连接桁架
~ на нагелях 销连接桁架
~ на шарнирах 铰接桁架
~ с болтовыми узловыми соединениями 栓接桁架
~ с верхним полигональным поясом 多边形上弦桁架，折弦桁架
~ с двумя бабками 双竖杆桁架，双柱桁架，双柱架
~ с ездой поверху 上承桁架
~ с ездой посередине 中承桁架
~ с криволинейным поясом 曲弦桁架
~ с кривым поясом 曲折弦杆桁架
~ с наветренной стороны 迎风桁架，向风桁架
~ с напрягаемой стержневой арматурой 应力钢筋桁架
~ с напрягаемыми пучками 应力钢筋束桁架
~ с непараллельными поясами 非平行弦桁架
~ с одной бабкой 单竖杆桁架
~ со сложной решёткой 复式腹杆桁架
~ со сплошной стенкой таврового сечения T形板梁式桁架，T形实腹桁架
~ с параболическим поясом 抛物线弦桁架
~ с параллельными поясами 平行弦桁架
~ с перекрёстной решёткой 交叉杆系桁架
~ с перекрёстными подкосами 交叉斜杆桁架
~ с подкрестовыми затяжками 有反斜杆的桁架
~ с полураскосной решёткой 半斜腹杆桁架，K型桁架
~ с простой решёткой 简单腹杆桁架，简单杆系桁架
~ с раскосной решёткой 斜腹杆桁架
~ с растянутыми полураскосами 受拉半斜腹杆桁架
~ с решёткой из равносторонних треугольников 等边三角形腹系桁架

~ с ромбической решёткой 菱形腹杆桁架,菱形格构式桁架
~ с составной решёткой 组合腹杆桁架,组合式杆系桁架
~ с треугольной решёткой 三角形腹系桁架,三角形格构式桁架
ферма-полуарка 半拱桁架
фермент 酶,酶素,发酵酶
фермий 镄
фермовоз 桁架运输车
фермочка 小桁架,小构架
дополнительная ~ 附加小桁架
феррат 高铁酸盐
ферригипс 铁石膏(绝热材料)
феррит 铁素体,(亚)铁酸盐纯粒铁,自然铁
ферроалюминий 铝铁,铝铁合金
феррованадий 钒铁,铁钒合金
феррогидродинамика 铁磁流体动力学
ферромарганец 锰铁,锰铁合金
феррометр 铁磁计,强磁计,铁耗计
ферромолибден 钼铁,钼铁合金
ферросилиций 硅铁,硅铁合金
ферросплав 铁合金
ферротитан 钛铁,钛铁合金
феррохром 铬铁,铬铁合金
ферроцианид 亚铁氰化物,氰亚铁酸盐
ферроцемент 钢丝网水泥,铁矿渣水泥
фестон 垂花雕塑,垂花饰,圆弯饰
фетр 毡,细毛毡,绒毡;毡垫圈
фетр-войлок 毛毡呢;毡垫
фетровый 毡的,毛毡的
фиберглас 纤维玻璃,玻璃纤维,玻璃丝
фибра 纤维;纤维板,硬纸板;纤维纸;钢纸
бакелитовая ~ 塑胶纤维
вулканизированная ~ 硬化纸板,钢纸板,纤维板
крайняя ~ 最外纤维;外缘
листовая ~ 纤维板,钢纸板
растянутая ~ 受拉纤维
стеклянная ~ 玻璃纤维,玻璃丝
твёрдая листовая ~ 硬纤维板
эластичная ~ 弹性纤维
фибрилла 原纤维
фибробетон 纤维混凝土
фиброзаполнитель 纤维集料,纤维填充物
фибролит 纤维板,刨花板
акустический ~ 吸声纤维板
гипсовый ~ 石膏纤维板
конструктивный термоизоляционный ~ 构造用隔热纤维板
магнезиальный ~ 镁砂纤维板
портландцементный конструктивный ~ 构造用硅酸盐水泥纤维板
цементный ~ 水泥纤维板
фибролитовый 纤维板的
фиброторкретбетон 纤维(配筋)喷射混凝土
фиброцементный 纤维水泥的
фигура 图,示意图,图形;形状
взаимная ~ 相互图,相互关系图
геометрическая ~ 几何图形
нитерференционная ~ 【理】干涉图,干扰图
плоская ~ 平面图,平面图形
продолговатая ~ 椭圆形
прямолинейная ~ 直线图形
симметричная ~ 对称图形
~ деформации 应变图形,变形图,应变图
~ травления 蚀象
подобные ~ы 相似形,相似图形
фигура-орнамент 图案装饰,装璜样式
фигурка 线架;小图(形);小塑像
вращающаяся ~ 旋转线架
неподвижная ~ 固定线架
фигурный 有几何图形的,有图案花纹的;波状的
фидер 馈线,馈电线,天线馈电线,输电线
первичный распределительный

~ 一次配电线
силовóй ~ 动力馈电线
фи́зик 物理学家
фи́зик-áтомник 核物理学家
фи́зика 物理学
áтомная ~ 原子物理学
квáнтовая ~ 量子物理学
класси́ческая ~ 经典物理学
косми́ческая ~ 宇宙物理学
нейтрóнная ~ 中子物理学
приклaднáя ~ 应用物理学
статисти́ческая ~ 统计物理学
теорети́ческая ~ 理论物理学
я́дерная ~ 核物理学
~ атмосфéры 大气物理学
~ áтомного ядрá (原子)核物理学
~ вод сýши 陆地水文物理学
~ высóких энéргий 高能物理学
~ Земли́ 地球物理学
~ мóря 海洋物理学
~ твёрдого тéла 固体物理学
фи́зико-механи́ческий 物理力学的，物理机械的
физиотерапи́я 物理疗法，理疗
физи́ческий 物理的
физлáт 体育场人工合成乳胶顶篷
фиксáж 定影液，定影剂；固定剂
фиксати́в 定色剂，固定剂；定影液，定像剂
фиксáтор 定位器，固定销，定位销
крýглый бетóнный ~ арматýры 钢筋定位用混凝土环，固定钢筋用混凝土环
~ арматýры 钢筋固定销
~ двéри 门锁栓眼板，门锁舌片，门鼻子
фиксáция 固定，固定作用，固定法，固着；定位；定影
~ напряжéний 应力稳定，应力固定
фикси́рование 固定，定位
~ давлéния 压力固定
фикси́ровать (未)，**зафикси́ровать** (完) 固定，定位；记下，记录；定影
фиксонáл 固定量试剂；标准试液
фикти́вный 假想的，虚构的，虚设的
филёнка 镶板，嵌板，门心板；墙围子线；框边线脚，边框线，镶条
выступáющая ~ 凸镶板，凸起门心板
глáдкая ~ 光滑门心板，等厚门心板
наплавнáя ~ 凸起门心板
плóская дощáтая ~ 平面木门心板
углублённая ~ 凹进门心板
фанéрная ~ 胶合板制门心板
~ дверéй 门心板
~ из древéсной мáссы 木屑门心板
филёнчатый 嵌板的，镶板的，门心板的
филиáл 分支机构，分部，分所，分厂，分室，分校
~ завóда 分厂
филлáт 千枚岩，硬绿泥石
фильéра 模板；拉线模，喷丝嘴(化学纤维的)
фильтр 过滤器，过滤池，滤波器；滤纸；滤层，滤网
абсолю́тный ~ 绝对过滤器，纯净过滤器
абсорбциóнный ~ 吸收性过滤器
акусти́ческий ~ 滤声器
аниони́товый ~ 阴离子交换器
бактериáльный ~ 细菌过滤器
барабáнный ~ 鼓式过滤器
беззóльный ~ 无灰滤纸，定量滤纸
безмешáлочный ~ 非搅动式滤池
безнапóрный песчáный ~ 重力滤池，无压砂滤池
бесподсти́лочный ~ 无砂石层的过滤器
биологи́ческий ~ 生物滤池
бумáжный ~ 滤纸
бумазéйный ~ 绒布过滤器
буты́лочный ~ 筒式过滤器
быстродéйствующий ~ 快速过滤器，速滤池
вáтный ~ 棉过滤器

вискозный ~ 粘液过滤器
водяной ~ 滤水器
воздушный ~ 空气过滤器
вращающийся ~ 转网式过滤器
вращающийся самоочищающийся ~ 自净旋转式过滤器
всасывающий ~ 吸入过滤器，吸滤器
высокоскоростной ~ 高速过滤器，快速过滤池，快速滤纸
вязкостный воздушный ~ 粘滞空气过滤器
газовый ~ 气体过滤器
гравийно-звеньевой ~ 小砾石滤水器
гравийный ~ 卵石过滤器，砾石过滤器，卵石滤水管；卵石滤层
гравитационный ~ 重力(式过)滤池
грубозернистый ~ 粗滤料滤池
грубый сетчатый ~ 粗网式滤水器
двойной ~ 二次过滤器，双层过滤器；双向过滤器
двухслойный ~ 双层过滤器
диатомитовый ~ 硅藻土过滤器
дисковый ~ 圆盘式滤器，盘滤器
донный ~ 滤床，过滤层，井底反滤层
древесношерстяной ~ 木屑过滤器
дымчатый ~ 烟雾过滤器；雾状滤光镜
забивной ~ 打入式过滤器（井的下部）
звуковой ~ 滤声器
зигзагообразный бумажный ~ 折纸滤器，齿形纸过滤器
ионитовый ~ 离子交换器
ионитовый ~ смешанного действия 混合床离子交换器
ионообменный ~ 离子交换器
ионообменный мембранный ~ 离子交换膜
камерный ~ 过滤室
канализационный ~ 污水滤池
капельный ~ 滴滤器，渗滤器，渗床，生物滤池
катионитовый ~ 阳离子交换器
катионообменный ~ 阳离子交换器
кварцевый ~ 石英滤波器，晶体滤波器
керамический ~ 陶瓷过滤器
коксовый ~ 焦炭过滤器，焦滤层
колокольный ~ 钟式滤水器
контактный биологический ~ 接触式生物滤池
корзиночный ~ 筐式滤水器
коробчатый ~ 半圆形过滤器，U形过滤器
крупнозернистый ~ 粗滤池
ленточный ~ 带式过滤器
ленточный водяной ~ 带式滤水器，带式滤水管（进水管有滤网的一段）
магнетитовый ~ 磁砂过滤器
масляный ~ (маслофильтр) 滤油器，机油滤清器
масляный сетчатый ~ 网状滤油器
масляный электростатический ~ 静电滤油器
матерчатый ~ 布滤器，滤布
медленный ~ 慢速滴滤器
медленный песчаный ~ 慢速砂滤池
мембранный ~ 滤膜，薄膜过滤器
механический ~ 过滤机；机械滤波器
мешалочный ~ 搅动式滤池
мешочный ~ 袋滤器，袋式过滤器
минеральный ~ 矿物过滤器
миткалевый ~ 细布过滤器
мокрый ~ 湿式过滤器
намывной ~ 预涂助滤剂的过滤机
наполнительный смачиваемый ~ 湿填充物过滤器
наполнительный сухой ~ 干填

充物过滤器
напóрный ~ 加压过滤器
незабивáющийся ~ 不淤塞过滤器
нейтрализýющий ~ 中和滤波器
обесплóживающий ~ 生物滤池
обрáтный ~ 倒滤层，反滤层，反滤器
осветли́тельный ~ 澄清过滤器
откóсный ~ 边坡滤层
очистнóй ~ 净化过滤器
панéльный ~ 板式过滤器
патрóнный ~ 套筒式过滤器
перколяциóнный ~ 渗滤器
пермути́товый ~ 人造沸石过滤器
песóчный ~ 砂滤器；砂滤池
песчáно-грави́йный ~ 砂砾滤池
песчáный ~ 砂滤层，砂滤器，砂滤机
плавýчий ~ 浮式滤网
пластмáссовый ~ 塑料滤水器
плоскорукáвный ~ 扁平袋过滤器，袋式过滤器
поглощáющий ~ 吸收性过滤器
подвижнóй ~ 活动过滤器
пóристый ~ 多孔过滤器
порошкóвый ~ 粉末过滤器
приёмный ~ 吸入过滤器，进口过滤器
прóволочный ~ 线绕滤水器，缠丝过滤器
противоды́мный ~ 消烟过滤器
противотóчный катиони́товый ~ 逆流式阳离子交换过滤器
прямотóчный ~ 直流过滤器
пылевóй ~ 滤尘器，除尘器
пы́льный ~ 滤尘器
раздели́тельный ~ 分离过滤器；分向滤波器
ротациóнный ~ 旋转过滤器
рукáвный ~ 袋式过滤器
рукáвный самовстря́хивающийся ~ 袋式自振过滤器
самоочищáющийся ~ 自动净化过滤器，自净过滤器
самоочищáющийся воздýшный ~ 自净空气过滤器
самоочищáющийся рукáвный ~ 袋式自净过滤器
сверхскоростнóй ~ 超速过滤器
сверхскоростнóй напóрный ~ 超速压滤器，超速压力式过滤器
световóй ~ 滤光器
сéтчатый ~ 网式过滤器，滤网
сéтчатый водянóй ~ 网式滤水器
сквознóй ~ 通过式过滤器
скóрый ~ 快速滴滤器，快滤池
скóрый песчáный ~ 快速砂滤池，快滤池
стекля́нный ~ 玻璃过滤器
стержневóй ~ 杆式滤水管
сухóй ~ 干式过滤器
тóпливный ~ 燃油滤清器，柴油滤清器
трёхступéнчатый мáсляный самоочищáющийся ~ 三级自净滤油器
трýбчатый ~ 管式过滤器
ýгольный ~ 活性炭过滤器
фильтрýющий ~ 过滤式过滤器
хими́ческий ~ 化学过滤滤
цветнóй ~ 滤色器
центробéжный ~ 离心式过滤器
шерстянóй ~ 羊毛过滤器
шлáковый ~ 矿渣过滤器
щелевóй ~ 缝式滤水管，流线式滤器
электри́ческий ~ 滤波器；电滤器
электростати́ческий ~ 静电过滤器；静电吸尘器；静电沉淀器
ячéйковый ~ 网孔过滤器，网眼式过滤器
ячéйковый воздýшный ~ 网孔式空气过滤器
ячéистый ~ 蜂窝滤器
ячéистый кассéтный бумáжный ~ 暗盒式蜂窝滤纸
~ вторóй ступéни 精密过滤，二

级过滤;精滤器
~ грубой очистки 粗滤器
~ грязевика 污泥滤器
~ непрерывного действия 连续(作用)过滤器
~ однократного действия 一次有效滤器 「滤池
~ первой ступени 一级过滤;初
~ периодического действия 间歇(作用)过滤器
~ скважины 井管滤砂器
~ тонкой очистки 细滤器 「器
~ трубчатого колодца 管井滤砂
~ для лучей 滤光器 「池
~ для очистки воды 水处理滤
~ для очистки воздуха 空气过滤器,空气滤清器
~ с автоматической промывкой 自动冲洗滤池,自动冲洗过滤器
~ с активированным углем 活性炭过滤器
~ с регенерацией 再生过滤池
фильтр-влагоотделитель 过滤干燥器
фильтр-воронка 过滤漏斗
фильтр-нейтрализатор 中和滤池
доломитовый ~ 白云石中和滤池 「滤沉淀池
фильтр-отстойник 沉淀滤池,过
фильтр-пресс 压滤机
рамный ~ 框式压滤机
фильтр-смолоудовитель 过滤除焦油池 「油池
многослойный ~ 多层过滤除焦
фильтр-ткань 滤布
фильтр-холодильник 过滤冷却器
фильтрат 过滤液,滤出液
фильтрационный 过滤的,渗透的
фильтрация 过滤,渗透;滤波
биологическая ~ 生物过滤法
быстрая ~ 快速过滤
грубая ~ 粗滤
донная ~ 底层渗透,井底反滤
капиллярная ~ 毛细(管)渗透
контактная ~ 接触过滤,吸附层过滤
математическая ~ 数学删除法
напорная ~ 压力过滤,压力渗透
неустановившаяся ~ 不稳定渗透
медленная ~ 慢过滤
осветлительная ~ 澄清过滤
осмотическая ~ 渗滤
перехваченная ~ 受阻渗透
перколяционная ~ 渗滤
подземная ~ 地下渗流
сосредоточенная ~ 集中渗流
статистическая ~ 统计删除法
установившаяся ~ 稳定过滤,稳定渗透
~ воды 水的过滤,水的渗透
~ песка 砂的渗透
~ в обход сооружения 构筑物周围渗透,构筑物周围潜流
фильтровальный 过滤(用)的
фильтрование 过滤;吸收;滤波;精选,淘汰
сверхскоростное ~ 高速过滤
центробежное ~ 离心过滤
~ воды 水的过滤
фильтровать (未), **профильтровать** (完) 过滤;吸收;滤波;精选,
фильтровщик 过滤工 ⌊淘汰
фильтродержатель 过滤器架;滤光片座
фильтрометр 渗透计,渗流计
фильтрос 滤板,空气扩散板
фильтроцикл 过滤循环
фильтруемость 可过滤性,过滤能力,滤过率 「供给资金
финансирование 拨款,拨给经费,
бюджетное ~ 预算拨款
сметное ~ 预算拨款
целевое ~ 专用拨款 「拨款
~ капитального ремонта 大修

~ капитального строительства 基本建设拨款
~ капитальных вложений 基建投资拨款
「济拨款
~ народного хозяйства 国民经
финансы (复)财政,财务,金融;财源,财力
финифть 珐琅,搪瓷,釉
「机
финишер 平路机,平整机,铺压两用
вибрационный ~ 振动轧平机,振动平整机
дорожный ~ 路面平整机
профилирующий ~ 路面平整机
цементнс-бетонный ~ 水泥混凝土路面平整机
~ с вибрационным брусом (混凝土)路面振动平整机
~ с выглаживающим брусом (路面)镘光平整机
~ с трамбующим брусом (路面)整平捣固机
фиолет 紫色
марганцевый ~ 锰紫色
оловянный ~ 锡紫色
фиорд 峡江,峡湾
фирма 公司,商号,商行
подрядная строительная ~ 建筑工程承包公司
фирн 万年雪,粒雪,冰雪,雪原
фитиль 灯芯;导火线
「绳
~ для смазки 润滑油心,润滑油
фитинг 配件,管接头,接头配件,管子箍,管子拐脖套
крестовый ~ 四通接头,十字接头
переходный ~ 异径接头;异径接管
「接头
фланцевый ~ 法兰盘接头,凸缘
фитобентос 水底植物
фитол 叶绿醇,植醇
фитопланктон 浮游植物群落
фишштель 鱼尾钻头(钻探)
флагшток 旗杆;燕尾旗

флакон 细颈小瓶
фланец 法兰盘,凸缘
глухой ~ 无孔凸缘,管口盖板,管口盖凸缘,堵塞法兰,闭塞板
двойной ~ 二重交错凸缘,双层凸缘,双端法兰盘
дисковый ~ 盘式法兰
дроссельный ~ 扼流凸缘
закрытый ~ 死凸缘,死法兰盘,封闭法兰盘
защитный ~ 防护凸缘
изолирующий ~ 绝缘法兰盘
крепёжный ~ 安装用法兰盘,紧固法兰盘
наварной ~ 焊接凸缘
опорный ~ 轴承凸缘,支承凸缘
ответвлённый ~ 对接法兰(盘),分支法兰盘
「盘
открытый ~ 活法兰盘,开式法兰
перестановочный ~ 调整用法兰盘
「兰盘
переходный ~ 配接凸缘,转接法
приваренный ~ 焊接法兰盘
приварной ~ 焊接凸缘
「盘
присоединительный ~ 连接法兰
резьбовой ~ 螺纹法兰盘
сварной ~ 焊接法兰(盘)
свободный ~ 松套凸缘,松套法兰盘
「兰盘
сквозной ~ 带孔法兰盘,穿通法
соединительный ~ 连接法兰盘,接合凸缘,接头凸缘
「法兰(盘)
стяжной ~ 联结法兰(盘),束紧
трёхугольный ~ 三角形法兰盘
установочный ~ 装配接盘,定位凸缘
「子连接凸缘
~ трубы 管子法兰,管子凸缘,管
~ с буртиком 筋边法兰,翻边法兰
~ с выемкой 阴凸缘,带槽法兰盘
~ с выступом 阳凸缘,凸面凸缘
~ с резьбой 带螺纹法兰盘;螺纹
фланец-вилка 叉形凸缘
「凸缘

фланцева́ние 做凸缘,制作法兰盘
фланцева́ть (未)安装法兰,安装凸缘;制作凸缘,制作法兰盘;折缘,翻边
фла́нцевый 法兰盘的,凸缘的
флегма 回流;蒸馏残液;分馏,回流
флейта 喷水横管 [加热]
флейц 扁刷,排笔,漆刷
флейцева́ние 涂刷
флексо́метр 曲率计,挠度仪,挠曲计,挠曲试验机
флексу́ра 弯曲;单斜挠褶(地质的);曲率,弯度
флеро́н 顶花饰,凳饰
флец 层,煤层,岩层,地层
фли́гель 侧厅,厢房;附属建筑物
фли́нт(глас) 火石玻璃;燧石
лёгкий ~ 轻质火石玻璃;轻燧石
тяжёлый ~ 重质火石玻璃;重燧石
фло́кула 絮凝物,絮状物,絮凝体,絮团
флокули́ровать (未,完)絮凝,绒聚
флокуля́нт 絮凝剂
флокуля́тор 絮凝器,凝聚器
флокуля́ция 絮凝,絮凝作用,绒聚作用
флор 楼面,地板,层面,底面,台面,肋板
флота́ция 浮选,浮游选矿法;矿石浮选法
анио́нная ~ 阴离子浮选(法)
беспе́нная ~ 无沫浮选
ва́куумная ~ 真空浮选
гру́бая ~ 粗浮选
избира́тельная ~ 优选浮选,优先浮选
ма́сляная ~ 滑油浮选
очи́стная ~ 精选
пе́нная ~ 泡沫浮选
перечистна́я ~ 精选
пневмати́ческая ~ 风力浮选,充气浮选
пове́рхностная ~ 表面浮选
флотореаге́нт 浮选剂

флуати́рование 涂抹氟化物(防止建筑石料表面风化)
флуоресце́нция 荧光;发荧光,荧光作用
флуори́д (флюори́д) 氟化物
флуори́метр 荧光计;氟量计
флуори́т 萤石,氟石
флуорокарбо́н 氟塑料
флуоро́метр 荧光计;氟量计
флювпо́граф 水位器
флюга́рка 风向仪,风向标,风信旗;排气通风帽,烟囱罩;道岔表示器
флю́гер 风信旗,风向标;风速器,测风器;蝴蝶阀,蝴蝶门
~ Ви́льда 维利德风速器,维利德风向仪
флюи́д 液体,流体;流质(作用)
флюидиза́ция 流体化,液化,流化
флюксме́тр 磁通计,磁力线密度表,辐射通量测量计,通量计
флюктуа́ция 起伏,涨落,波动
флюс 焊剂;熔剂,助熔剂
высококремни́стый ~ 高硅石焊剂
глинозёмистый ~ 氧化铝焊剂
жи́дкий ~ 液态焊剂;液态熔剂
защи́тный ~ 保护性熔剂
керами́ческий ~ для автомати́ческой сва́рки 自动焊(接)用陶质熔剂,自动焊用非熔炼焊剂
ки́слый ~ 酸性熔剂
кремнезёмистый ~ 二氧化硅熔剂
лету́чий ~ 挥发性熔剂
ме́лкий ~ 粉状焊剂;粉状熔剂
нейтра́льный ~ 中性熔剂
осно́вный ~ 碱性熔剂,碱性焊剂
пая́льный ~ 钎焊焊剂,软焊剂,助焊剂,焊液
пла́вленный ~ 熔化焊剂
сва́рочный ~ 焊接熔剂
сухо́й ~ 干焊剂
шла́ковый ~ 熔渣助熔剂;造渣焊剂
флюсова́ние 熔化,助熔
флю́тбет 挡水板;护底;底板;窗台板;护坦;溢洪道,溢流坝

ряжевой ~ 框栅式底板
фляжка 小瓶,小水壶
фланец 法兰盘;凸缘,翼缘;安装边
фоб 离岸价格,船上交货价格
фоггара 地下工程,地下灌溉工程(北非用以收集地下水灌溉农田)
фойе (剧场)休息室;前室;门厅
фокус 焦点;焦距;震源;中心,核心,集中点
главный ~ 主焦点
~ горения 燃烧中心
~ землетрясения 震源,地震震源
фокусировка 聚焦,调整焦距,调焦,对光
вертикальная ~ 垂直聚焦
газовая ~ 气体(离子)聚焦,加气聚焦
~ высокого порядка 高阶聚焦
фолос 圆形陵墓,(圆顶)教堂
фольга 箔,薄片,金属薄片
алюминиевая ~ 铝箔
медная ~ 铜箔
оловянная ~ 锡箔
рулонная ~ 箔卷材
свинцовая ~ 铅箔
теплоизоляционная ~ 隔热箔,绝热箔,绝热片
теплоотражающая ~ 隔热箔,隔热片
фольгоизол 金属箔绝缘材料
фон 交流声,噪声,杂声;底色;背景;Phon(响度级单位)
основной ~ 底色
~ помещения 房间背景
фонавтограф 声波记振仪,声波振动记录仪
фонарь 天窗,气楼;灯,路灯;座窗盖,座窗风挡
аэрационный ~ 气楼,通风天窗
боковой ~ 侧灯,边灯
вентиляционный ~ 通风天窗
вертикальный ~ 垂直天窗,立式天窗
габаритный ~ 示宽灯,轮廓标志灯
газовый ~ 瓦斯路灯,煤气灯
головной ~ 头灯,前照灯
дефлекторный ~ 挡风天窗;转向排气天窗
дуговой ~ 弧光灯
зенитный ~ 天窗
зенитный ~ купольного типа 穹顶天窗;顶灯
комбинированный ~ 组合天窗
коньковый ~ 屋脊天窗
купольный ~ 穹顶天窗
купольный зенитный ~ 圆屋顶天窗,穹顶天窗
М-образный ~ M形天窗
незадуваемый ~ 避风天窗
пилообразный ~ 锯齿形天窗
плоский ~ 平天窗
плоский зенитный ~ 平天窗
поперечный ~ 横向天窗
потолочный зенитный ~ 顶棚天窗
продольный ~ 纵向天窗
проекционный ~ 幻灯,探照灯,投射灯,放映灯
прямоугольный ~ 矩形天窗,长方形天窗
световой ~ 采光天窗,天窗
светоаэрационный ~ 采光通风天窗
сигнальный ~ 信号灯,标志灯
трапецеидальный ~ 梯形天窗
трапециевидный ~ 梯形天窗
треугольный ~ 三角形天窗
уличный ~ 路灯
шедовый ~ 锯齿形天窗
электрический ~ 电灯
~ верхнего света 顶部采光天窗,采光屋顶
~ крыши 屋顶天窗
фонарь-автомат 自动回光灯
фонд 基金;总额,总量;分配量;资源
амортизационный ~ 折旧基金,折旧款项
архитектурный ~ 建筑基金

годовóй ~ врéмени 年工时总额
госудáрственный ~ 国家基金
жилищный ~ 住宅总面积,居住总面积
запаснóй ~ 预备金,准备金,储备基金
календáрный ~ рабóчего врéмени 日历工时总数
оборóтный ~ 周转基金, 流动基金;周转总量
основнóй ~ 固定基金
основнóй произвóдственный ~ 固定生产基金
плáновый ~ 计划调拨数,计划资金
плáновый ~ врéмени 计划工时总数
резéрвный ~ 储备金,后备基金
специáльный ~ 特种基金
устáвный ~ 法定基金
целевóй ~ 专用基金
централизóванный ~ 集中基金
~ возмещéния 补价基金;补偿总额
~ зáработной плáты 工资总额
~ зарплáты 工资基金;工资总额
~ капитáльного строительства 基本建设基金
~ накоплéния 公积金
~ потреблéния 消费总额,消费基金
~ трудовóго страховáния 劳保基金
~ на геóлого-развéдочные рабóты 地质勘探工程基金
~ на капитáльный ремóнт 大修基金
~ на материáлы 材料基金
фондирование 储备,基金化,统一分配制度;统一调拨
фонолит 响岩(建筑材料)
фонóметр 测声计,声强计
фонтáн 喷泉,水井,喷水池;喷油器,喷油嘴
питьевóй ~ 可供饮用的喷泉,饮用水喷嘴
фонтáн-пáмятник 喷泉纪念物
фонтанирование 喷出,自喷,井喷,涌出
~ жи́дкого грýнта 泥浆喷涌,井喷
фонтанировать (未) 喷涌,喷射;喷发
фонтáнчик 泉,喷水池;饮水泉,饮水器;喷头
напóльный питьевóй ~ 立式饮水器
настéнный питьевóй ~ 挂式饮水器
питьевóй ~ 饮水池,饮水喷头,公用喷泉式饮水站
форкáмера 前室;预燃室
форконтáкт 催化剂初步净水器;催化剂初步提纯器
форконтактирование 催化剂初步净化
форкóпф 花篮螺丝
фóрма 形,形状;形式,类型,格式;模板,模型;表格;齐式
аккумуляти́вная ~ рельéфа 堆积地形
аллотропи́ческая ~ 同素异形体
арми́рованная ги́псовая ~ 配筋石膏模型
áрочная ~ 拱形
архитектýрная ~ 建筑形式
батарéйная ~ 成套模板
бетóнная ~ 混凝土模板
вязкопласти́чная ~ консистéнции 粘塑性稠度型式
геометри́ческая ~ 几何形状
ги́псовая ~ 石膏模型
гли́няная ~ 砂型,泥模
грамм-молекуля́рная ~ выражéния концентрáции растворóв 溶液浓度的克分子表示法
грамм-эквивалéнтная ~ выражéния концентрáции растворóв 溶液浓度的克当量表示法
грядовáя ~ движéния нанóсов 沙丘式泥沙运动
ежемéсячная отчётная ~ 月报表
змееви́дная ~ 蛇形

инвентáрная металли́ческая ~ 工具式金属模板
кольцевáя ~ 环形
кони́ческая ~ 圆锥形 「造型式
конструкти́вная ~ 结构形式,构
конструкти́вная ~ кры́ши 屋顶结构形式
конструкти́вная ~ покры́тия 屋面结构形式
криволине́йная ~ сквозно́й фе́рмы 格构桁架的曲线形式
лите́йная ~ 铸型;铸模
национáльная архитекту́рная ~ 民族建筑形式
обтекáемая ~ 流线型
овáльная ~ 椭圆形
опáлубочная ~ 模板,模槽
отрицáтельная ~ релье́фа 负向地形,下降地形
песо́чная ~ 砂型(铸工的)
пло́ская ~ изги́ба 平面弯曲形式
подвижнáя ~ 活动模板
подвижнáя ~ со скребкáми 移动式刮板架
постоя́нная ~ 永久铸型
прилагáемая ~ 附表
разбо́рная ~ 拆卸式模板
рели́ктовая ~ релье́фа 蚀余地貌形状
скребко́вая ~ 刮板架
специáльная унифици́рованная ~ 专用统一式模板
стаби́льная ~ 稳定形态
стальнáя ~ 钢模
стандáртная (металли́ческая) ~ 标准(金属)模(检查混凝土立方体试块用)
статисти́ческая ~ 统计表格
стрелови́дная ~ 箭头形
трапециеви́дная ~ 梯形
треуго́льная ~ 三角形
шамо́тная ~ 耐火粘土模
эллипти́ческая ~ 椭圆形
~ выраже́ния концентрáции раство́ров 溶液浓度表示法
~ зая́вки (на учáстие в торгáх) 投保单,投标表格
~ зёрен 颗粒形状
~ и вид по́чвенной влáги 土中水分的形态 「状
~ насажде́ния 林相,绿化栽植形
~ отчётности 报表格式
~ плáна 计划表格
~ учёта 统计表格
~ части́ц 颗粒形状
фо́рма-вагоне́тка 模板车,模板小车
фо́рма-кассе́та 模板箱,型箱(预制钢筋混凝土制品用)
формали́зм 形式主义
формали́н 甲醛液,福尔马林
формальдеги́д 甲醛 「格式
формáт 图纸规格,幅面,大小;尺寸;
~ сни́мка 相幅,照片尺寸
стандáртные ~ы чертеже́й 图纸的标准规格
формацио́нный 地层的,建造的,塑造的;结构的,构造的;地层的,层系的;系统的,群系的
формáция 结构,构造;建造,塑造;层系,岩层,地层;群系,系统
водоно́сная ~ 含水层
геологи́ческая ~ 地质层系
форми́ка 胶木
формировáние 整形,整枝(林木的);形成,造成;造型,成型(铸造);化成(电极板上氧化层的形成);编车,编组(列车);组织,建立
~ шва 焊缝成形
формировáтель 成型器,整形器
формовáние 造型,成型,压型;成型法
маши́нное ~ 机械造型,机械成型
пласти́чное ~ 塑性法成型
пласти́ческое ~ кирпичá 软泥

制砖坯法
~ полусухи́м прессова́нием 半干加压成型法
~ стати́ческим прессова́нием 静压成型
~ центробе́жным спо́собом 离心成型,离心熔塑
~ в виброфо́рмах 振动模型中成型
~ на виброплоща́дках 振动台上成型

формова́ть(未), **сформова́ть**(完) 造型,铸造,塑造;翻砂,制成模型;化成

формо́вка 成型,造型,压型;模塑,塑造,铸造
машинная ~ 机器造型,机械制模
ручна́я ~ 手工造型
~ сырца́ 制坯
~ в гли́не 粘土造型
~ в песча́но-гли́нистой сме́си 粘土砂造型
~ в по́чве 地坑造型

формо́вочная 造型间,制模车间,压模房

формо́вочный 造型的,塑造的;化成的;制模的,翻砂的

формо́вщик 造型工,成型工,制模工,模塑工,翻砂工

формоизмене́ние 变形,形状改变
пласти́ческое ~ 塑性变形

формопла́ст 制模塑料
застыва́ющий ~ 凝固制模塑料
распла́вленный ~ 熔化制模塑料

форму́емость 塑造性,可模塑性,成型性能

фо́рмула 公式,式;组成,成分;定则,准则
алгебраи́ческая ~ 代数式
асимптоти́ческая ~ 渐近式
генети́ческая ~ сто́ка 径流成因公式
двухчле́нная ~ 二项式公式,二项式展开式,二项式定理
дифференциа́льная ~ второ́го ро́да 第二类微分公式
интерполяцио́нная ~ 内插公式,插值公式
лине́йная ~ 直线公式,直线关系式
молекуля́рная ~ 分子式
объёмная ~ 容积公式
приближённая ~ 近似公式
приблизи́тельная ~ 近似公式,近真公式
простра́нственая ~ 立体式,立体结构式
рабо́чая ~ 实用公式
развёрнутая ~ 展开式
расчётная ~ 计算公式
рациона́льная ~ 有理公式;示性式,示构式
редукцио́нная ~ 最大水流量计算公式
структу́рная ~ 构造式,结构式
упро́щенная генети́ческая ~ сто́ка 径流成因简化公式
усло́вная ~ 假定公式
хими́ческая ~ 化学式,化学分子式
эмпири́ческая ~ 经验公式,实验式
~ бино́ма Ньюто́на 牛顿二项式定理,牛顿二项式公式
~ Ба́зена 巴津公式(薛齐公式速度系数与糙率、水力半径的经验关系式)
~ Га́усса 高斯公式
~ Да́рси 达西公式
~ Дюпюи 久皮尤依公式
~ Кузьми́на для расчёта испаре́ния с пове́рхности сне́га 库兹明雪表层蒸发计算公式
~ Лагра́нжа 拉格朗日公式(不稳定流动的扰动传播速度计算公式)
~ Ма́ннинга 满宁格公式(薛齐系数的经验关系式)
~ Мериа́на 麦利安公式(单节定振波的周期与水体长度、深度的比例式)
~ механи́ческой квадрату́ры 力学求积公式,力学面积计算公式
~ механи́ческой кубату́ры 力学体积计算公式

~ Ольдекóпа 奥列杰科普公式(即奥列杰科普方程)
~ Пáвловского 巴甫洛夫斯基公式(薛齐系数的经验关系式)
~ предéльной интенсúвности стóка 径流极限速度公式
~ размéрности 量纲公式,因次式
~ расчёта несýщей спосóбности свáи 桩承载能力计算公式
~ расчёта сопротивлéния свáи 桩的强度计算公式
~ расчёта эмпирúческой обеспéченности 经验保证率计算公式
~ Эйлера 欧拉公式
~ для расчёта испарéния с вóднойповéрхности 水表面蒸发计算公式
~ для расчёта максимáльного зарегулúрованного расхóда 最大调节流量计算公式
~ для расчёта максимáльных расхóдов воды 最大水流量计算公式

формулáр 测量记录;图历表,图历簿;记事簿,出勤簿,履历簿
~ отступлéний 偏差记录簿

форпрéсс 预压机,预压床,预冲床

форпрессовáние 预压

форпрессóвка 预压,预压坯料

форстерúт 镁橄榄石

форсýнка 喷雾器,喷浆器,喷射器,发射器;喷水嘴,喷油器,喷嘴;喷灯
вихревáя ~ 旋涡式喷嘴,旋流式喷嘴
воздýшная ~ 空气喷嘴,空气喷射器
гáзовая ~ 煤气喷口;气体喷射器
закрытая ~ 闭式喷雾器,闭式喷油嘴
инжекциóнная ~ 注入式喷嘴
мазýтная ~ 燃料喷嘴,喷油嘴;重油喷燃口
механúческая ~ 机械喷嘴,机械喷雾器,机械式喷灯
открытая ~ 开式喷雾器,开式喷嘴
паровáя ~ 蒸汽喷雾器,雾化蒸汽喷嘴
пароструйная ~ 蒸汽喷雾器,蒸汽喷嘴
пневматúческая ~ 风动喷嘴,风动喷雾器
прямотóчная ~ 直流式喷嘴
распыляющая ~ 喷雾器,喷雾嘴
струйная ~ 射流喷嘴,流束式喷射器
тóпливная ~ 燃料喷嘴
трýбчатая ~ 管形喷嘴
угловáя ~ 角形喷嘴
центробéжная ~ 离心式喷射器,离心式喷嘴
штифтовáя ~ 销钉喷雾器,轴针式喷油嘴,针形喷雾器
щелевáя ~ 缝隙式喷嘴
~ распылúтеля 喷雾嘴,喷射器喷嘴
~ срéднего распыла 中喷喷嘴
~ тúпа турбúнка 透平式喷雾器
~ тóнкого распыла 细喷喷嘴
~ с винтообрáзными гребешкáми 螺旋轴塞喷嘴
~ с кольцевóй подáчей вóздуха 环槽供气喷射器
~ с комбинúрованным спóсобом распыла 混合式喷射器;复合式喷嘴
~ с перепýском тóплива 回油式喷燃器
~ с центрáльной подáчей вóздуха 中心供气喷射器

форт 要塞,炮台,堡垒,碉堡,城堡

фортификáция 筑城,设防;筑城工事,防御工事,防御区;筑城学

фóртка 通风小窗,(窗上的)小气窗;(大门上的)小门,便门

фóрточка 小窗,通风窗,气窗;(大门上的)小门,便门

форшахта 锁口,井颈,前竖井
фосфат 磷酸盐;磷酸酯
вторичный ~ 二代磷酸盐,磷酸氢二盐
кислый ~ 酸式磷酸盐
коллоидный ~ 骨质磷酸盐,胶体磷酸盐
минеральный ~ 无机磷酸盐
нормальный ~ 正磷酸盐
обесфторенный ~ 脱氟磷酸盐
обогащённый ~ 浓缩磷酸盐
органический ~ 有机磷酸盐,有机磷酸酯
первичный ~ 一代磷酸盐,磷酸二氢盐
плавленый ~ 熔融磷酸盐
технический ~ 工业磷酸盐
третичный ~ 三代磷酸盐
~ аммония 磷酸铵
~ кальция 磷酸钙
~ натрия 磷酸钠
фосфатирование 磷酸盐处理
фосфид 磷化物
~ железа 磷化铁
фосфит 亚磷酸盐
фосфогипс 磷石膏
фосфор 磷;磷光,磷光体,磷光物质
белый ~ 白磷
жёлтый ~ 黄磷
красный ~ 赤磷,红磷
кристаллический ~ 结晶磷
пурпуровый ~ 紫红磷,紫磷
пятихлористый ~ 五氯化磷
фиолетовый ~ 紫磷
чёрный ~ 黑磷
фосфоресценция 磷光(现象)
фосфорит 磷钙石,磷灰岩
фосфороводород 磷化氢
фосфороскоп 磷光计,磷光镜
фотоаппарат 摄影机,照相机
малоформатный ~ 小型照相机,小像幅摄影机
микроформатный ~ 超小型照相机
миниатюрный ~ 超小型照相机
фотогравюра 影印凹版,照相凹版;照相制版;照相凹版印的复制品
фотограмметрия 摄影测绘,摄影测量学,摄影制图术
фотографирование 摄影,照相,拍照;摄影学,照相术
воздушное ~ 航空摄影,空中摄影;航测
~ горизонта 地平线摄影
фотография 照片,相片;照相,摄影;摄影术;摄影场,照相室
цветная ~ 彩色照相,彩色照片
чёрно-белая ~ 黑白照相,黑白照片
фотокамера 照相机,摄影机,摄相机;照相机暗箱
фотокарта 摄影地图,照片图;写实卡片(测定工时用的)
фотокатализ 光催化(作用)
фотокатолизатор 光催化剂
фотокерамика 陶瓷照相术;照相陶瓷
фотолиз 光解,光解作用
фотология 光学
фотолюминесценция 光致发光,光激发光;荧光
фотометр 光度计
фотомикроскоп 摄影显微镜,照相显微镜,显微摄影机
фотон 光子
тепловой ~ 热光子
шумовой ~ 噪声光子
фотопечать 照相复制,影印
фотоплан 地形平面摄影图,照相地形图,航摄照片图,空中摄影地图
фотопик 光峰
фотопластинка 照相底片,照相干版,胶片,乳胶片
высокочувствительная ~ 快速感光胶片
диапозитивная ~ 幻灯片
малочувствительная ~ 慢速感光胶片
фотоплёнка 照相胶片,底片

цветна́я ~ 彩色胶卷,彩色胶片
чёрно-бе́лая ~ 黑白胶片
фоторези́ст 光刻胶,光致抗蚀剂,感光耐蚀膜 「光刻胶
жи́дкий ~ 液体光致抗蚀剂,液体
заду́бленный ~ 凝固光致抗蚀剂,硬性光刻胶
засве́ченный ~ 曝光光致抗蚀剂
обра́тный ~ 负光致抗蚀剂,负性光刻胶 「刻胶
прямо́й ~ 正光致抗蚀剂,正性光
фоторези́стор 光敏电阻器
фотосенсибилиза́ция 光敏化,光敏作用
фотоси́нтез 光合作用 「电阻
фотосопротивле́ние 光敏电阻,光
фотосхе́ма 照片略图
фотосъёмка 摄影,照相;摄影测量;摄影学,照相术 「影,航测
возду́шная ~ 空中摄影,航空摄
иссле́довательская ~ 研究用摄
назе́мная ~ 地面摄影 「影
цветна́я ~ 彩色摄影
чёрно-бе́лая ~ 黑白摄影
~ с самолёта 航空摄影;航空摄影测量 「传真
фототелегра́мма 传真电报,无线电
фототелегра́ф 传真电报;传真电报机,传真机
фототелеграфи́я 无线电传真,传真学;传真电报,传真电报学
фототелеско́п 照相望远镜
фототеодоли́т 摄影经纬仪
фототеодоли́тный 摄影经纬仪的
фототопогра́фия 摄影地形测量学,摄影测绘学
фототрио́д 光敏三极管
фотофоре́з 光致迁动,光泳现象
фотоупру́гость 光(致)弹性
фотоучёт 写实记录法
фотохи́мия 光化学
фоточасы́ (复)钟表计时器;有发条装置的定时器,暗室定时器
фотоэлектри́чество 光电;光电学
фотоэлектро́н 光电子
фотоэлеме́нт 光电池,光电管,光电元件 「光电元件
ва́куумный ~ 真空光电管,真空
герма́ниевый ~ 锗光电管,锗光电元件
полупроводнико́вый ~ 半导体光电元件,半导体光电管 「元件
селе́новый ~ 硒光电管,硒光电
се́рно-ка́дмиевый ~ 硫化镉光电管,硫化镉光电元件
це́зиевый ~ 铯光电管
электролити́ческий ~ 电解光电管,电解光电元件
фотоэффе́кт 光电效应
вне́шний ~ 外光电效应
вну́тренний ~ 内光电效应
фрагме́нт 局部立面图,部分图;区段,分段法;分段法艺术处理;断片,碎片,摘录,片段
фракциоме́тр 粒径计
фракциони́рование 分馏(作用),精馏(作用);分级,分离,分成几部分
ме́лкое ~ 超精馏(作用)
фра́кция 部分;馏份,分馏;等级,类别,粒级,粒组
гли́нистая ~ 粘土粒级,粘粒部分
гранулометри́ческая ~ 颗粒粒径组 「份
гру́бая ~ 粗粒级,粗粒部分;粗馏
лёгкая ~ 轻馏份
мелкозерни́стая ~ 细骨料,细粉材料;细粒级 「合格粒级
некондицио́нная ~ 特大粒级,不
песча́ная ~ 砂粒级,砂粒部分
пылева́тая ~ 粉土粒级
то́нкая ~ 细粒级,细粒部分;精馏
тяжёлая ~ 重馏份 「份
~ заполни́теля 集料分级
~ зёрен 颗粒分级

~ ила 淤泥粒级
~ песка 砂粒分级
~ частиц 粒级
~ по плотности 密度等级,比重分离组分,比重级别 「级别
~ по размеру зёрен 粒级,粒度
~ по размеру частиц 粒级,粒度级别 「子,腰窗
фрамуга 气窗,楣窗,门亮子,窗亮
аэрационная ~ 气窗
вытяжная ~ 排风腰窗
глухая ~ 固定气窗,固定门亮子
застеклённая ~ 玻璃气窗
нижнеподвесная ~ 下旋式腰窗
одинарная глухая ~ 单扇固定腰窗,单扇固定楣窗
открывающаяся ~ над дверью 可开启的门楣,活动门亮子
открывающаяся оконная ~ 可开启的腰头窗,活动腰头窗
приточная ~ 进风腰窗
среднеподвесная ~ 中旋式腰窗
циркульная ~ 半圆腰窗,半圆楣
~ над дверью 门亮子 └窗
~, откидывающаяся внутрь окна 内开下旋气窗,侧铰中悬窗,外推上旋气窗
франко 交货,在…交货 运费由发货者负担,即货物价格已把运到交货地点的运费包括进去);免费的,运费准免的,邮费准免的
франко-вагон 车上交货
франко-завод 厂内交货
франко-место 当地交货
франко-станция отправления
франций 钫 └发站交货
фрахт 运费;货运;货物
фреза 铣刀;松土机,翻松机;碎煤刀,泥煤切割机 「机
болотная почвенная ~ 沼地旋土
групповая ~ 组合铣刀 「刀
двойная угловая ~ 双面角度铣
двухугловая ~ 双角度铣刀
дисковая ~ 圆盘铣刀 「土机
дисковая почвенная ~ 圆盘式旋
дорожная ~ 道路松土机,路耙
зуборезная ~ 齿轮铣刀
коническая ~ 锥形铣刀
концевая ~ 端铣刀,立铣刀
лобовая ~ 端铣刀,立铣刀
наборная ~ 组合铣刀
одноугловая ~ 单角度铣刀
пазовая ~ 槽铣刀,沟铣刀
почвенная ~ 旋耕机,旋土机
прорезная ~ 槽铣刀,沟铣刀
резьбовая ~ 螺纹铣刀 「割机
торфяная ~ 泥炭切割刀,泥煤切
трёхсторонняя ~ 三面刃铣刀
угловая ~ 斜角铣刀
фасонная ~ 成形刀具,成形铣刀,样板铣刀
футовальная ~ 铣榫刀
цилиндрическая ~ 圆柱形铣刀,平铣刀,滚刀
червячная ~ 滚刀,滚铣刀,齿轮滚刀,蜗轮齿铣刀
шаровая ~ 球面铣刀
шлицевая ~ 花键铣刀,槽铣刀;锯片铣刀,金属开槽锯
шпоночная ~ 键槽铣刀
~ земснаряда 挖泥船铣头
~ для пазов 榫槽铣刀
~ с вогнутым профилем 凹刀,凹形铣刀,外圆铣刀
~ с выпуклым профилем 凸形铣刀,内圆铣刀
фреза-копир 靠模铣刀
фрезер 铣刀;旋转犁;松土机
шарнирный ~ 铰链式铣刀
фрезерный 铣的,铣刀的,铣床的
фрезерование 铣刀加工,铣,铣切
фрезеровать(未),**отфрезеровать**(完) 铣,铣削,铣切;切割,开采;翻松,旋土,松土

фрезеро́вка 铣,铣切,铣刀加工
фрезеро́вщик 铣工
фрезова́ние 铣,铣切,铣刀加工
фрезто́рф 切碎泥煤,用切割机采下的泥煤
фрео́н 氟里昂,氟氯烷致冷剂,氟冷剂
фре́ска 壁画
фре́ско-се́кко (水彩)壁画(用水、蛋黄、胶料等调制的颜色作壁画)
фригори́метр 低温计,冷却表
фриго́рия 负卡(冷冻能力的计量单位)
фриз (墙上端)饰带,缘饰;中楣,腰线,楯腰;凸缘,突缘;花边,边饰
  барелье́фный ~ 浅浮雕腰线(墙饰)
  вы́пуклый ~ 浮雕腰线,凸腰线
  дори́ческий ~ 陶立克式腰线
  полукру́глый ~ 半圆腰线
  съёмный ~ 附装的墙饰
фри́кция 摩擦,摩擦力
фрикцио́нный 摩擦的;擦碎的,压碎的
фри́тта 玻璃料(搪瓷用),玻璃质的瓷料;烧结物,熔结物
  глазу́рная ~ 上釉用玻璃料,搪瓷用玻璃料
фронт 正面,前面,锋面;施工段,施工线,工作面
  атмосфе́рный ~ 大气锋面
  водосли́вный ~ 溢流前缘,溢水前缘
  грозово́й ~ 雷雨锋,雷暴锋
  напо́рный ~ 水压面;沿岸线,岸边线
  подпо́рный ~ 壅水面,壅水前缘
  прича́льный ~ 沿岸线,岸边线,驳岸线
  рабо́чий ~ 施工线,工作线
  тёплый ~ 暖锋面
  ~ волны́ 波阵面;波前,波锋,波头
  ~ воспламене́ния 火焰前缘,焰锋
  ~ доро́жно-строи́тельных рабо́т 筑路工程施工段
  ~ пото́ка 水流锋面
  ~ сжа́тия 压缩波前
  ~ спу́тной струи́ 尾波锋,尾流前沿
  ~ укла́дки бето́на 混凝土灌筑工作线
фронта́ль 主垂线,正面
фронта́льный 正面的,迎面的;锋面的;全面的,共同的,全体的
фронтиспи́с (房屋的)主要立面,前面,正面;正门,三角楣
фронто́н 山墙,三角墙;三角楣饰;三角梁
  а́рочный ~ 弧形山墙
  декорати́вный ~ 花山墙,装饰山墙
  жёсткий ~ 刚性山墙,刚性端拱
  кругово́й ~ 圆形山墙
фру́да ве́ха 测波高标杆
фтор 氟
фтори́д 氟化物
фтори́рование 氟化,氟化作用
  ~ воды́ 水的氟化处理
фтороводоро́д 氟化氢
фторо́кись 氟氧化物
фторопла́стовый 氟塑料的,氟塑料制的
фторосилика́т 氟硅酸盐
фуга́нок 大型刨,平刨,长刨,精刨,细刨
  боча́рный ~ 桶匠用台刨,制桶用长刨
  двойно́й ~ 双刃长刨
  одина́рный ~ 单刃长刨
фугети́вность 逸性,逸度,逃逸性;有效压力
фугова́ние 刨,刨平;胶合,胶粘,接合
фугова́ть(未), **сфугова́ть**(完) 刨平;接合,胶合,胶粘(刨平的两个侧面)
фуго́вка 刨平;胶合;刨平器,大刨,木工刨床
фу́го-фрезерна́ 切榫机
фукс 烟道接合管(炼焦炉的)
фукси́н 红素,品红,洋红
  ки́слый ~ 酸性品红
  осно́во-соляно́й ~ 盐基性品红
фуксшва́нц 手锯,燕尾锯,鸠尾锯
фульмина́т 雷酸盐,雷粉;炸药
фунгиси́д (фунгици́д) 杀真菌剂

фундáмент 基础,基脚,底座;根据;基本原理,基本原则
бáлочный ~ 梁式基础
бетóнный ~ 混凝土基础
бетóнный ~ **в фóрме перевёрнутого Т** 倒T形混凝土基础
блóчный ~ 大块基础,整块基础
бутобетóнный ~ 毛石混凝土基础
бýтовый ~ 毛石基础,块石基础
висячий свáйный ~ 摩擦桩基,悬浮桩基
водонепроницáемый ~ 防水基础,防潮基础
гибкий ~ 柔性基础
глубóкий ~ 深埋基础
группoвóй ~ 联合基础,成组基础
деревянный ~ 木基础 「基础
железобетóнный ~ 钢筋混凝土
железобетóнный монолúтный ~ 整体式钢筋混凝土基础
жёсткий ~ 刚性基础
кáменно-наброcный ~ 填石基础,堆石基础
кáменный ~ 石基础
квадрáтный ~ 方形基础
кессóнный ~ 沉箱基础
кирпúчный ~ 砖基础
кирпúчный ~ **с бетóнным заполнéнием** 混凝土填筑砖基础
кольцевóй ~ 环形基础
консóльный ~ 悬臂式基础
корóбчатый ~ 箱形基础
лéнточный ~ 条形基础, 带形基础,梁式基础,连续底脚
лéнточный перекрéстный ~ 交叉式带形基础 「基础
массúвный ~ 大块式基础, 整块
мелкозалóженный ~ 浅埋基础
металлúческий ~ 金属基础
монолúтный ~ 整体式基础
непрерывный ~ 连续底座, 连续基础
несимметрúчный ~ 单面基脚,非对称基脚
обычный ~ 普通基础
одинóчный ~ 单基础,单式基础
одноступéнчатый ~ 单阶形基础
отдéльный ~ 单独基础,独立基础
пилóнный ~ 墩式基础,墩脚
пирамидáльный ~ 锥形基础
плáвающий ~ 浮基,浮筏基础
плúтный ~ 板(式)基础,筏式基础
плúтный бетóнный ~ 混凝土板式基础,混凝土筏式基础
плóский ~ 平面基础,平(板)式基础,筏式基础
погружённый ~ 沉埋基础
подвóдный ~ 水下基础
подштáбельный ~ 堆底基础,垛底基础(材料垛放时)
поясно́й ~ 带形基础,条形基础
протянутый ~ 伸展基础,扩展底座,伸长的基础 「形基础
прямоугóльный ~ 方形基础,矩
рáмный ~ 构架式基础
рóстверковый ~ 格排基础
сбóрно-монолúтный ~ 整体装配式基础
сбóрный ~ 装配式基础
свайнорýжевый ~ 桩笼基础
свáйный ~ 桩基,桩基础
сейсмостóйкий ~ 抗震基础, 防震基础
симметрúчный ~ 对称基础
спáренный ~ 联合基础,双基础
сплошнóй ~ 整片基础,连续基础
стеновóй ~ 墙基
столбчáтый ~ 柱式基础, 柱基,墩式基础 「式基础
ступéнчатый ~ 阶梯形基础, 阶
трýбчатый ~ 圆筒基础
упрýгий ~ 弹性基础 「基础
устýпчатый ~ 台阶式基础,阶式
фашúнный ~ 柴笼式基础, 柴排

基础
шахтный ~ 竖井式基础
~ глубо́кого заложе́ния 深埋基础,深基础
~ инструме́нта 设备基础
~ коло́нны (подколо́нник) 柱基脚,柱基础
~ маши́н 机器底座,设备基础
~ ме́лкого заложе́ния 浅埋基础
~ неглубо́кого заложе́ния 浅埋基础
~ плоти́ны 坝基
~ стака́нного ти́па 杯形基座,杯形基础
~ стены́ 墙基础
~ эстака́ды 栈桥基础,栈桥底座
~ в ви́де буровы́х опо́р 钻架式基础
~ в ви́де кессо́нов 沉箱式基础
~ в ви́де опускны́х коло́дцев 沉井式基础
~ в ви́де плиты́ 板式基础
~ в ви́де решётчатой плиты́ 栅板式基础
~ в ви́де ро́стверка 筏形基础,浮筏基础,格排基础
~ в фо́рме опускны́х коло́дцев 沉井基础
~ для двух коло́нн 联合柱基础,双柱柱脚
~ из буронабивны́х свай 灌注桩基础
~ из бу́товой кла́дки 毛石砌筑基础
~ из железобето́нных свай 钢筋混凝土桩基础
~ из забивны́х бло́ков 打入块基础
~ из забивны́х свай 打入桩基础
~ из масси́вов 大块式基础,整块基础
~ из масси́вов-гига́нтов 沉箱基础
~ из опускны́х коло́дцев 沉井基础,沉箱基础
~ на есте́ственном основа́нии 天然地基上的基础
~ на обра́тных а́рках 反拱式基础
~ на опускны́х коло́дцах 沉井基础
~ на ро́стверке 格排基础
~ на сва́ях 桩基
~ под маши́нное обору́дование 机械设备基础
~ под обору́дование 设备基础
~ под сте́ны 墙基
~ с прямоуго́льной клёткой 井筒基础,网格形基础
~ с усту́пами 阶形基础
~ с уши́ренным основа́нием 扩底基础,大放脚基础
фунда́мент-блок 整块基础,基础砌块
фунда́ментный 基础的,基座的,底座的,基脚的
фундаментострое́ние 砌筑基础,基础建筑,基础建设
фуникулёр 缆车,铁索道,缆索铁道
функциона́л 泛函,泛函数
варьи́руемый ~ 变位泛函
функционали́зм 功能主义,实用建筑主义
функциона́льность 实用性,益处;函数性;功能度
функциона́льный 实用的,有益的;功能的,机能的,职能的;起作用的,有作用的;函数的
функциони́рование 起作用,有效;发挥职能,行使职责;操作,运行,运转,工作;动作,作用,活动;
фу́нкция 函数;函项;功能,功用,作用,职能,机能
автокорреляцио́нная ~ 自相关函数
алгебраи́ческая ~ 代数函数
аналити́ческая ~ 解析函数,分析函数
вспомога́тельная ~ 辅助功能;辅助函数
вырожденная ~ 简并函数,合流函数

гиперболи́ческая ~ 双曲线函数
дополни́тельная ~ 补函数
инвариа́нтная ~ 不变函数
корреляцио́нная ~ 相关函数
лине́йная ~ 线性函数，一次函数
логари́фми́ческая ~ 对数函数
многозна́чная ~ 多值函数
моното́нно-возраста́ющая ~ 单调递增函数，单调升函数
нача́льная ~ 原函数
непреры́вная ~ 连续函数
нечётная ~ 奇函数
нечётно-гармони́ческая ~ 奇次谐函数，
нея́вная ~ 隐函数
обра́тная ~ 反函数，逆函数
обра́тная эллипти́ческая ~ Я́коби 雅科比氏反椭圆函数
обра́тно-симметри́чная ~ 反对称函数
однозна́чная ~ 单值函数
одноро́дная ~ 齐次函数
основна́я ~ 基本函数；基本功能，主要功能
переда́точная ~ нелине́йного элеме́нnта 描述函数
периоди́ческая ~ 周期函数
показа́тельная ~ 指数函数
потенциа́льная ~ 位函数，势函数
произво́дная ~ 导(出)函数
произво́льная ~ 任意函数
проста́я ~ 单叶函数；单功能
пряма́я ~ 直接函数，
рациона́льная ~ 有理函数
регуля́рная ~ 正规函数，正则函数，全纯函数
силова́я ~ 力函数
синусоида́льная ~ 正弦函数
скаля́рная ~ 标量函数，纯量函数
сло́жная ~ 合成函数(函数的函数)，组合函数
служе́бная ~ 职责，工作职能
случа́йная ~ 随机函数
сопряжённая ~ 共轭函数
степе́нная ~ 幂函数；功率函数，功效函数
структу́рная ~ 结构函数
трансценде́нтная ~ 超越函数
тригонометри́ческая ~ 三角函数
убыва́ющая ~ 减函数，下降函数，递减函数
це́лая ~ 整函数，整数函数
чётная ~ 偶函数
числова́я ~ 数字函数
экстрема́льная ~ 极限函数
элемента́рная ~ 初等函数
эллипти́ческая ~ 椭圆函数
я́вная ~ 显函数
~ Бе́сселя 贝塞尔函数
~ влия́ния 影响函数
~ вы́годы 目标函数，目的函数，结果函数
~ Ге́рца 赫兹函数
~ давле́ния 压力函数
~ де́йствия 作用函数
~ изоба́рного потенциа́ла 等位势函数 「变函数
~ ко́мплексного переме́нного 复
~ круче́ния 扭转函数
~ Лагра́нжа 拉格朗日函数
~ Лапла́са 拉普拉斯函数
~ Лежа́ндра 勒让德函数
~ Матьё 马提厄函数
~ неравноме́рного движе́ния 变速流函数
~ нулево́го поря́дка 零次函数
~ пе́рвого ро́да 第一类函数
~ пло́тности 密度函数
~ пло́тности состоя́ний 状态密度函数
~ подпо́рной воды́ 壅水函数
~ потенциа́ла ско́рости 速度势函数
~ состоя́ния 物态函数

~ тóка 流函数;电流函数
фунт 俄磅(409.5克);英磅(453.6克);镑(英国、埃及、爱尔兰等国货币名)
фургóн 篷车,行李车,有篷运货汽车
фýрма 风口,风嘴,喷气管嘴
вéрхняя ~ 上排风嘴
водоохлаждáемая ~ 水冷式风口
воздýшная ~ 风嘴
вторúчная ~ 副风口,辅助风嘴
зашлакóванная ~ 堵塞风口
нúжняя ~ 下排风嘴
свóдовая ~ 炉顶风嘴,炉顶送风管
фурнитýра 辅料,配料,填充材料;配件,附件,附属品;器具,装置
фурфурóл 糠醛
фуст 柱身,柱体
фут 英尺
квадрáтный ~ 平方英尺
кубúческий ~ 立方英尺
фýтер 衬壁,衬砌,砌铺;内衬,炉衬,炉底
футеровáть (未), **офутеровáть** (完) 砌衬,砌烟囱内衬
футерóвка 衬壁,衬砌,砌铺;内衬,炉衬,炉底
внýтренняя ~ 衬里,内衬
внýтренняя ~ дымохóда 烟囱内衬,烟囱衬壁
защúтная ~ 护衬,炉衬,衬板
кирпúчная ~ 砖衬砌
монолúтная ~ 整体(内)衬
огнеупóрная ~ 耐火衬砌;耐火内衬
песчáная ~ 砂衬
теплоизоляциóнная ~ 隔热内衬
ýгольная ~ 炭质内衬
шамóтная ~ 粘土砖内衬,耐火内衬
~ газохóда 烟道内衬,气道内衬
~ дымовóй трубы́ 烟囱内衬,烟囱衬壁
~ дымохóда 烟囱内衬,烟道内衬
футерóвщик 衬砌工
футля́р 外套,盒套,盒,箱,罩
желéзный ~ 铁皮罩
~ пéчи 炉套
фýторка 风嘴,管子,接头;活盖板;软管接头,异径接头
футштóк 测深计;潮位计,水标尺,水位标
фьорд (фиóрд) 峡江,峡湾
фюзéн 木煤,丝炭
фюльгéбель 测微计,千分尺

X

хакбóлт 螺栓
халибúт 菱铁矿
халцедóн 玉髓
хаóс 混乱(状态),杂乱无章,乱七八糟;堆(乱石、冰块等的);混沌
кáменный ~ 乱石堆
хаотúческий (хаотúчный) 混乱的,紊乱的,不规则的;杂乱的;混沌的
харáктер 性质,特性,特质,本性;【数】特征标
автомодéльный ~ 自模特性,自型特性
асимптотúческий ~ 渐近线特性
гидродинамúческий ~ 流态,流谱,流体动力性质
динамúческий ~ 动特性
ёмкостный ~ 电容性
оптúческий ~ 光性,光学性质
устóйчивый ~ 稳定性,不变性质
~ застрóйки 建筑性质,建筑物的

性质
~ изно́са 磨损特性
~ корро́зии 锈蚀特性,腐蚀特性
характеризова́ть (未,完)(完也用 **охарактеризова́ть**) 评定,鉴定;介绍,说明…性质,表现(出)…的特性
характери́стика 规格;性能;特征;特性,特性曲线;鉴定,评定;【数】首数
амплиту́дно-фа́зовая ~ 幅相特性曲线
аналити́ческая ~ 解析特性
аэродинами́ческая ~ 气体动力特性(曲线)
аэродинами́ческая ~ вентиля́тора 通风机运行特征,通风机运行曲线
безразме́рная ~ 无量纲特性曲线,无因次特性曲线
вентиляцио́нная ~ 通风性能;通风特性曲线
весова́я ~ 重量特性
влагоразря́дная ~ 排湿特性
вне́шняя ~ 外部特征,外特性(曲线) 「部特征
вну́тренняя ~ 内特性(曲线);内
возраста́ющая ~ 上升特性曲线(图表中曲线的形状)
временна́я ~ 时间特性;时间响应特性(曲线)
входна́я ~ 输入特性(曲线)
высо́тная ~ 高度特性曲线
выходна́я ~ 输出特性(曲线)
геологи́ческая ~ 地质特征
геометри́ческая ~ 几何特性
гидравли́ческая ~ реки́ 河流的水力特征(包括流量、坡降、水深、流速等)
гла́вная универса́льная ~ 主要通用特性曲线
графи́ческая ~ 特性曲线(图)
детонацио́нная ~ 爆震性,起爆特性
динами́ческая ~ 动力特性,动力特性曲线
жёсткая ~ 不变性能
идеализи́рованная ~ 理想特性(曲线)
индивидуа́льная ~ вентиля́тора 通风机特有性能 「鉴定
ка́чественная ~ 质量特征;质量
калибро́вочная ~ 校准曲线,校正曲线
коррозио́нная ~ 腐蚀特性
кра́ткая ~ 简略规格 「性(曲线)
лине́йная ~ 线性特性,直线性特
механи́ческая ~ 机械特性
морфологи́ческая ~ 形态特征
нагру́зочная ~ 负载特性(曲线),荷载特性(曲线)
нормати́вная ~ 标准规格
обезли́ченная ~ 通用特性曲线
обра́тная ~ 反向特性
основна́я ~ 基本特性
отопи́тельная ~ 供暖特性
па́дающая ~ 下降特性(曲线)
перегру́зочная ~ 过载特性(曲线),超载特性(曲线)
по́лная ~ 总特性(曲线)
пускова́я ~ 起动特性(曲线)
рабо́чая ~ 操作特性,工作特性(曲线),运行特性,性能曲线 「性
размо́льная ~ 磨碎特性,碾细特
расхо́дная ~ 流量特性(曲线)
расчётная ~ 计算特性;设计性能
реологи́ческая ~ 流动特性,流变特性 「线
светотехни́ческая ~ 光学特性曲
со́бственная ~ 固有特性,本征特性
совмещённая ~ 组合特性曲线
спада́ющая ~ 下降特性曲线(图表中曲线的形状)
стати́ческая ~ 静态特性
температу́рная ~ 温度特性

температу́рно-вя́зкая ~ 温粘特性
теорети́ческая ~ вентиля́тора 通风机的理论特性
теплова́я ~ 热特性，热反应，热反应特性
те́хнико-экономи́ческая ~ 技术经济特性
техни́ческая ~ 技术特性，技术规格，技术鉴定
топографи́ческая ~ 地形特征
уде́льная теплова́я ~ зда́ния 建筑物的热指标
универса́льная ~ 通用特性曲线
универса́льная ~ вентиля́тора 通风机通用特性
упру́гая ~ 弹性特征
фильтрацио́нная ~ боло́тных микроландша́фтов 沼泽微(观)地形的渗透特征
эквивале́нтная ~ 等效特性(曲线)
шумова́я ~ 噪声特征
эксплуатацио́нная ~ 使用性能；运行特性；使用特性(曲线)
~ безопа́сности 安全特征
~ зажига́ния 点火特性
~ калори́ферной устано́вки 空气加热装置特性(线)
~ напра́вленности 方向特性(曲线)
~ насо́са 泵的特性曲线
~ нелине́йного элеме́нта 非直线构件的特性
~ погре́шности 误差特性(曲线)
~ помеще́ния 房屋特征
~ пото́ка 流动特性；通量特性；气流参数
~ регули́рования 调节特性，控制特性
~ се́ти 管网特性曲线，网络特性
~ сро́ка слу́жбы 寿命特性曲线
~ турби́ны 汽轮机汽耗曲线图，蒸汽透平的蒸汽消耗总量对负载的曲线图解
~ уде́льной про́чности 单位强度特性
~ управле́ния 控制特性，操纵特性
~ ци́кла напряже́ний 应力循环特性
~ без нагру́зки 无载特性(曲线)
аэродинами́ческие расчётные ~и 气体动力计算特性(曲线)
гидрологи́ческие ~ 水文特性
деформати́вные ~ 变形曲线，变形特性
многоле́тние ~ элеме́нтов гидрологи́ческого режи́ма 水文要素多年特性值；水文要素多年特性曲线
морфометри́ческие ~ 形态测量特征值；地貌测量特性曲线
основны́е геометри́ческие ~ 基本几何特征(曲线)
статисти́ческие ~ 统计特性，统计分析
строи́тельные ~ 建筑特性
те́хнико-эксплуатацио́нные ~ 技术使用性能
ходовы́е ~ 滚动性能，相对纵轴的操纵
~ констру́кции 结构特性
~ усто́йчивости 稳定特性

характе́рный 特征的，有代表性的，典型的，特性的
ха́та 农舍
хво́йник 针叶林；麻黄
хво́йный 针叶树木的；针叶的；‹用作名词›(复)松柏类
хво́рост (**хворости́нник**) 灌木；灌木丛，灌木林；干树枝，枯枝
хвост 尾，后部，尾部；(复)尾矿，尾煤
конденсацио́нный ~ 尾凝水，尾凝气
криво́й ~ 曲线尾
ла́сточкин ~ 燕尾，鸠尾；燕尾槽；燕尾榫，鸠尾榫
~ лопа́тки 叶根
~ напи́льника 锉柄
~ по́езда 列车尾部
~ спла́ва (木排)尾端

крупные ~ы 粗浮选矿尾
мелкие ~ 精浮选矿尾
мокрые ~ 湿矿尾 「矿
отвальные ~ 最终尾矿，废弃尾
сухие ~ 干尾矿
флотационные ~ 浮选尾矿
~ обогащения 筛余物；尾矿
~ флотации 浮选尾矿 「尾管
хвостовик 柄(工具的)，手柄；后部；
~ бура 钎尾，钎杆尾端
хвостовой 尾部的；尾的；残余的
хвостохранилище 尾矿场，尾矿堆，尾煤粉；沉淀坑
хвоя 针叶；针叶木材；针叶树林
хемолиз 化学溶蚀
хемореология 化学流变学
хемосинтез 化合作用，非光合作用；化学合成
хемосмос 化学渗透(作用)，隔膜化学作用
хемосорбент 化学吸附剂
хемосорбция 化学吸着(作用)
хемосорбция-хемодесорбция 化学吸着与化学解吸
хемосфера 臭氧层；光化层，光化圈
хижина 茅舍，小屋
химанализ 化学分析
химводоочистка 化学净水，化学净化；软水室，化学净水装置
химера 怪兽饰(雕像)(狮头、羊身、蛇尾饰)；幻想，妄想，空中楼阁
химизация 化学化
химизм (化学)反应历程，化学亲和力，化学机理
химик 化学家，化学工作者
химик-аналитик 化验员，分析化学工作者
химик-технолог 化学工艺师
химикалии (复) 化学制品，化学药剂
химикат 化学药剂，化学药品，化学制品，化学产品
химико-технологический 化学工艺的
химически-активный 化学活性
химический 化学的 [L的]
химия 化学
аналитическая ~ 分析化学
геологическая ~ 地质化学
квантовая ~ 量子化学
классическая ~ 经典化学
коллоидная ~ 胶体化学
лабораторная ~ 实验化学
металлургическая ~ 冶金化学
неорганическая ~ 无机化学
общая ~ 普通化学
органическая ~ 有机化学
пневматическая ~ 气体化学
прикладная ~ 应用化学
промышленная ~ 工业化学
радиационная ~ 辐射化学，放射性化学
теоретическая ~ 理论化学
техническая ~ 工业化学
физическая ~ 物理化学
ядерная ~ 核化学
~ воды 水化学 「学
~ высоких температур 高温化
~ низких температур 低温化学
~ твёрдого тела 固体化学
химосорбция 化学吸附(作用)
химостойкость 化学稳定性
химотроника 化学电子学，液体电子学；电化学转变术
химпоглотитель 化学吸收剂
химпродукты (复) 化学产品
химпромышленность 化学工业
химреактив 化学试剂
химсклад 化学品仓库，化工产品仓库，化学药品库
хинин 奎宁，金鸡纳霜
хинолин 喹啉，氮(杂)萘
техническая ~ 工业用氮萘
хинон 醌；苯醌

хиоли́т 锥冰晶石
хира́льность 手性,螺旋性(量子力学和立体化学的)
хладаге́нт 致冷剂,冷凝剂,冷却剂
безво́дный ~ 无水冷却剂,无水致冷剂
криоге́нный ~ 低温致冷剂
несме́шивающийся ~ 不混溶致冷剂
огнеопа́сный ~ 易燃致冷剂
переохлаждённый ~ 过(度)冷(却)致冷剂
сжижа́емый ~ 液化致冷剂
сме́шивающийся ~ 可混溶致冷剂
циркули́рующий ~ 循环致冷剂
хладоло́мкий 冷脆的
хладоло́мкость 冷脆性
хладосто́йкий 耐冻的,耐寒的,抗冻的,抗寒的
хладосто́йкость 耐寒性,抗寒性
хладоноси́тель 冷载体,载冷剂
хладотеку́честь 冷流性
хладотра́нспорт 冷藏运输
хлам 废物,垃圾;次货,劣等品
хлебопека́рня 面包房
хлев 栏,棚,圈(家畜及家禽的)
хло́пок 棉花;原棉,皮棉
хлопо́к 回火,逆燃;爆音
~ вы́хлопа 排气的爆音
хлопу́шка 自动闸阀;防爆门
хлопьеви́дный 絮状的;絮凝状的
хлопьеобразова́ние 絮凝作用,凝聚作用
хлопьеобразова́тель 凝聚池,絮聚池
хло́пья 絮凝体,絮状物,絮团
хлор 氯
акти́вный ~ 新生态氯,有效氯
газообра́зный ~ 气态氯,氯气
жи́дкий ~ 液态氯
о́бщий ~ 总氯量
оста́точный ~ 剩余氯
свобо́дный ~ 游离氯
свя́занный ~ 结合氯
электролити́ческий ~ 电解氯
хлора́л 三氯乙醛,氯醛
хлорами́н 氯胺
хлора́т 氯酸盐
хлора́тор 加氯杀菌机,加氯器,氯化器
ва́куумный ~ 真空加氯机
напо́рный ~ 压力加氯机
порцио́нный ~ 定量加氯机
~ непреры́вного де́йствия 连续式加氯机
хлора́торная 加氯(杀菌)机室;氯化间
хлорацета́т 氯代醋酸盐
хлорбензи́н 氯化汽油
хлорбензо́л 氯苯
хлорбутилкаучу́к 氯丁橡胶
хлорвини́л 氯乙烯
хлорвини́ловый 聚氯乙烯的
хлорзамещённый 氯代的
хлори́д 氯化物
~ ка́льция 氯化钙
~ на́трия 氯化钠
~ серебра́ 氯化银
хлоридовозго́нка 氯化物升华
хлоридо́метр 氯量计
хлори́рование 加氯,氯化(作用),用氯消毒,用氯净化
двойно́е ~ 双氯化,两次加氯
предвари́тельное ~ 预氯化
~ воды́ 水的氯化
~ сто́чных вод 废水氯化处理
~ на свету́ 感光氯化(作用)
~ с аммониза́цией 氯氨化,加氯氨法
хлори́ровать (未, 完) 用氯净化,加氯
хлористоводоро́дный 氢氯化的,盐酸化的
хло́ристый 氯的,氯化(亚某)的
хлори́т 亚氯酸盐;绿泥石
хлоритиза́ция 绿泥石化(作用)
хлорка́лий 氯化钾

хлоркаучу́к 氯化橡胶
хло́рность 氯含量,氯化度
хло́рный 氯的;氯化(正某)的
хлороводоро́д 氯化氢
хлоро́кись 氯氧化物
хлороме́трия 氯量滴定法
хлороплатина́т 氯铂酸盐
хлороплатини́т 氯亚铂酸盐
хлоропоглоща́емость 吸氯能力,吸氯性
хлорофо́рм 三氯甲烷,氯仿
хлорсодержа́щий 含氯的
хлорэти́л 氯乙烷
хлорю́р 氯化物
хлыст 原材,整木,去枝的整棵木料
хо́бот 柱身;溜子,串筒管(灌混凝土用);【机】横臂,悬臂;(平炉)装料杆
~ для пода́чи бето́на 输送混凝土用的象鼻管
ход 开行,开动;运转,运行;行程;过程;冲程;速度,进度;通路,入口;(螺、轨)距;作业线;导线(测量);进行(情况)
бы́стрый ~ 高速运转;快行
винтово́й ~ 螺距
вися́чий ~ 支导线,水准测量支线
внутрису́точный ~ сто́ка 径流量日变化,径流量昼夜变化
временно́й ~ 时间相关,时间进程,随时间变化
вса́сывающий ~ 吸入冲程
вспомога́тельный ~ 辅助导线
выпускно́й ~ 排气冲程
горя́чий ~ пе́чи 炉的热行程,热行炉况
гу́сеничный ~ 履带传动,履带运行
диагона́льный ~ 对角导线
за́дний ~ 倒车,倒行;倒转
за́мкнутый ~ 闭合导线,环行导线
за́мкнутый полигонометри́ческий ~ 多角测量闭合导线
ката́льный ~ 跳板;推小车路
лесоспла́вный ~ 流送木材通道,筏运木材通道,浮运木材通道
магистра́льный ~ 主要导线,干线导线
ме́дленный ~ 缓行,慢行
ме́нзульный ~ 平板仪导线
мёртвый ~ 余隙,齿隙;无效行程;空转
накло́нный ~ 斜导洞
неза́мкнутый полигона́льный ~ 多边形不闭合导线
неравноме́рный ~ 非匀速运转,不规则运转
неро́вный ~ пе́чи 炉的不稳定运转,不稳定炉况
нивели́рный ~ 水准导线
обра́тный ~ 退刀;倒转,逆动;逆转,回行,逆行;反行程
основно́й ~ 主导线,基本导线
отде́льный ~ 独立导线
пере́дний ~ 顺车,向前运行
пла́вный ~ 顺利运行,均匀运行
поле́зный ~ 有效行程,工作行程
полигона́льный ~ 多边形导线,多角形导线
полигонометри́ческий ~ 多角测量导线
по́лный ~ 全速,全行程
прямо́й ~ 前测;正行程
рабо́чий ~ 工作行程;工作冲程
разо́мкнутый ~ 外环形导线,附合导线
расстро́енный ~ пе́чи 炉况失常,炉况紊乱
ро́вный ~ 顺行;平稳运转
ро́вный ~ пе́чи 炉子的平稳运行,平稳炉况
свобо́дный ~ 空程;滑行;空闲线路;空间;
сжима́ющий ~ 压缩冲程
споко́йный ~ 平稳运行,稳定运行
сты́лый ~ пе́чи 炉的冷行,冷行炉况

суточный ~ 日变程,昼夜变化
суточный ~ стока и уровня воды 水流和水位昼夜变化过程
съёмочный ~ 测绘导线,副导线
теодолитный ~ 经纬仪导线
тихий ~ 低速;慢行
тихий ~ печи 炉慢行,慢行炉况
топочный ~ 焰道,烟道
холодный ~ печи 炉冷行,冷行炉况
холостой ~ 空转;空车,无载运转;开路;惰速
чёрный ~ 后门,旁门
~ вверх 上行程,上冲程(活塞的)
~ винта 螺距;丝杠导程
~ вниз 下行程,下冲程(活塞的)
~ впуска (всасывания) 进气冲程,吸入冲程,吸气行程(活塞的)
~ выпуска (выхлопа, выталкивания) 排气冲程, 排气行程(活塞的)
~ движения 行程
~ зависимости 依赖关系
~ испытания 试运转
~ кривой 曲线趋向,曲线方向
~ печи 炉况(炉的运行情况)
~ плавки 冶炼进程
~ поршня 活塞冲程
~ производственного процесса 生产程序的作业线, 施工过程的进度
~ работы 工作进度
~ сжатия 压缩冲程(活塞的)
~ сообщения 交通壕;交通通道;通讯通路
~ строительства (工程)施工进度;建设进程
~ часов 时钟差,钟表走时
ходовой 航行的,行驶的;行程的;常用的,流通的;开动的;用以传动的,用以移动的;步行的,人行的
ходок 通道,孔道,人行道;步行者
вентиляционный ~ 通气道,通风道
воздушный ~ 通风道
косовичный ~ 通路,入口,门道
людской ~ 人行道
полевой ~ 碎石路
ходомер 计转器,计距器,记步计
ходоуменьшитель 减速齿轮,减速装置
хозединица 经济单位,业务单位
хозрасчёт 经济核算
хозрасчётный 经济核算的
хозспособник 主管建筑经营的企业代表
хозяйство 经济;业务;经营;设施,设备;生产部门;农户,生产单位;家务
автогенное ~ 气焊设备
весовое ~ 称量设备
водопроводное ~ 给水设备,供水设备
водяное ~ 水处理设备,供水设备
газовое ~ 供气设备;气体设备(反应堆的)
городское ~ 市政事业,市政经济,市政设施
городское зелёное ~ 城市绿化管理,城市绿化事业
дорожное ~ 道路管理,道路业务
жилищное ~ 住宅管理,住宅经营
земельное ~ 土地管理
инструментальное ~ 工具管理
карьерное ~ 采掘事业,采掘工作
коммунальное ~ 公用事业,公用设施
лесное ~ 林业
локомотивное ~ 机务部门,机务设施
масляное ~ 滑油设备
народное ~ 国民经济
насосное ~ 抽运设备,泵吸设施
общественное ~ 公共事业
опытное ~ 实验农场
парниковое ~ 温室作业,温室农场
печное ~ 炉的设备
плановое ~ 计划经济
пневматическое ~ 风动设施,风

动设备
подзе́мное ~ 地下设备;地下设施
подсо́бное ~ 副业;附属事业
при́городное ~ 郊区农场
путево́е ~ 线路设备;养路业务
социалисти́ческое ~ 社会主义经济
суши́льное ~ 干燥设备
то́пливное ~ 燃料供给设备
тра́нспортное ~ 运输设备,运输业务
тя́говое ~ 牵引设备;机务(部门)
цве́тно-оранжере́йное ~ 暖花房
энергети́ческое ~ 动力设备
холл 门厅;大厅;休息厅(戏院、旅馆等的)
гла́вный ~ 正厅
ли́фтовый ~ 电梯间
холм 小山,小丘,岗,丘陵;一堆(东西)
моги́льный ~ 塚,坟丘
холми́стый 多丘陵的,丘陵起伏的
хо́лод 冷
аккумули́рованный ~ 蓄冷
есте́ственный ~ 天然冷
иску́сственный ~ 人工致冷
холоди́льник 冷却装置,冷气设备,冷藏库,冰箱,冷柜
ба́шенный ~ 冷却塔
берегово́й ~ 岸上冷库
вертика́льно-ороси́тельный ~ 直立喷淋冷却器
водотру́бный ~ 水管式冷却器
во́здухо-водяно́й ~ 空气-水冷却器
встро́енный ~ 镶入式冷藏柜
га́зовый ~ 气体冷却器,煤气冷却装置
дома́шний ~ 家用冰箱
дома́шний встро́енный ~ 家用墙内冰箱,壁龛式家用冷藏柜
дома́шний двухка́мерный ~ 家用双开门冰箱
дома́шний насте́нный ~ 家用壁式冰箱
дома́шний термоэлектри́ческий ~ 家用热电式致冷装置
дома́шний электри́ческий ~ 家用电冰箱
змеевико́вый ~ 蛇管冷却器
ко́мнатный ~ 冰箱,冷藏库,冷藏车
многоэта́жный ~ 多层冷藏箱
нару́жный ~ 外部冷却器
низкотемперату́рный ~ 食物冷冻箱,低温冷冻箱
обра́тный ~ 回流冷却器
одноэта́жный ~ 单层冷藏箱
ороси́тельный ~ 喷洒式冷却器,淋水冷却器
пове́рхностный ~ 表面冷却器
погружно́й ~ 浸入式冷却器,潜入式冷却器
промежу́точный ~ 中间冷却器
противото́чный ~ 对流冷却器
тру́бчатый ~ 管式冷却器
~ бараба́нного ти́па 单筒式冷却器
~ с вентиля́тором 风扇式冷却器,带风扇的冷却器
холоднодеформи́рованный 冷变形的
холоднока́таный 冷轧的
холоднокле̇паный 冷铆的
холоднообрабо́танный 冷加工的
холоднотя́нутый 冷拉的,冷拔的
холо́дный 冷的
холодоноси́тель 冷冻剂,致冷剂;载冷体
втори́чный ~ 二次冷却剂
перви́чный ~ 一次冷却剂
промежу́точный ~ 中间冷却剂
холодопроизводи́тельность 致冷能力
холодоснабже́ние 供冷
райо́нное ~ 区域供冷
холодосто́йкий 抗寒的,耐寒的,抗

冻的，耐冻的
холодостойкость 抗寒性，耐寒性
холодоцентр 冷却机房；制冷中心
холостой 空转的；无载的；无电的
холст 麻布，粗麻布
грубый ~ 粗麻布
наждачный ~ 砂布，金刚砂布
сетчатый ~ под штукатурку 粉刷用衬布
хомут 箍，箍筋；夹子，卡圈，卡箍，鸡心夹头；托架，支持器；轴环，环轮
анкерный ~ 挂环
арматурный ~ 箍筋，钢筋箍
вертикальный арматурный ~ 竖向钢筋箍
вовсе открытый ~ 全开口箍筋
двухветвенный ~ 双肢箍筋
деревянный разборный ~ 拆卸式木箍
дополнительный ~ 辅助箍筋
железный ~ 铁箍，铁夹持器
зажимный ~ 固定箍筋，夹紧箍筋
закрытый ~ 闭合箍筋
закрытый двухветвенный ~ 闭合双肢箍筋
замкнутый ~ 封闭箍筋，闭合箍筋
металлический ~ 金属箍
наклонный ~ 斜箍筋
наклонный арматурный ~ 斜向箍筋，斜箍钢筋
U-образный арматурный ~ U 形钢筋箍，U 形箍筋
опорный ~ 梁托
открытый ~ 开口箍筋
открытый двухветвенный ~ 开口双肢箍筋
открытый четырёхветвенный ~ 开口四肢箍筋
перекрещивающийся ~ 交叉钢筋
стальной ~ 钢箍
стяжной ~ 箍圈；拉紧用套箍；接管箍
трубный ~ 管夹，管卡
четырёхветвенный ~ 四肢箍筋
четырёхсрезный ~ 四剪箍筋
~ арматуры 钢(筋)箍，箍筋
~ колонны 柱箍
~ для труб 管箍；管夹
хомут-вилка 叉状箍筋
хомутик 夹持器；卡箍；轴环；鸡心夹头；托架
обычный ~ 卡箍，鸡心夹头
подводковый ~ 鸡心夹头，桃形夹头
самозажимный ~ 自夹卡箍
тройной ~ 三通管卡箍
~ для шлангов 软管管箍
хонингование 搪磨
хоппер 漏斗车，活底车
передвижной загрузочный ~ 移动式装料漏斗车
хоппер-дозатор 计量漏斗车
хорда 弦，翼弦，桁弦，弦杆
средняя аэродинамическая ~ 平均空气动力弦
средняя геометрическая ~ 平均几何弦
хордоугломер 量弦器，弦线量角器，弦角换算器
хоры (复) 上敞廊(大厅的)；厢座
храм 教堂，庙宇，神殿；宫，府，院(研究学术或艺术的)
хранение 贮藏，保管，保持
бессрочное ~ 无定期贮存
долгосрочное ~ 长期存储，长期贮存
закрытое ~ 室内贮存
краткосрочное ~ 短期存储，短期贮存
навальное ~ 散装贮存
низкотемпературное ~ 低温贮存
промежуточное ~ 暂存
складское ~ 仓库贮存

холоди́льное ~ 冷藏
~ да́нных 数据存储
~ информа́ции 信息存储
~ на́сыпью 散装贮存
~ в надзе́мном храни́лище 地上(仓库)贮藏
~ в подзе́мном храни́лище 地下(仓库)贮藏，窖藏
храни́лище 库，库房，仓库，储藏室，存放室；保存所，贮藏处 「贮藏室
криоге́нное ~ 低温贮藏室，冷冻
кры́тое ~ 有篷的堆栈
храни́ть (未) 保管，保存，存放；贮存，贮藏
храп 起重吊钩；制卡，轮闸，制动闸
храпови́к 棘轮，闸轮
~ то́рмоза 制动器棘轮
храпово́й 棘轮的
храпо́к 单向活门
хребе́т 山脉，山脊，山峰；水面(河、湖的)；地表(高原等的)
го́рный ~ 山脉，山岭
хризе́н 䓛，并二萘
хризобери́лл 金绿宝石，金绿玉
хризоли́т 贵橄榄石
хризоти́л 纤维蛇纹石
хризоти́л-асбе́ст 纤维(蛇纹)石棉
хровага́л 镍铬钒镓合金细丝(极细，每千米重仅一克)
хром 铬；铬黄；铬鞣革
азотноки́слый ~ 硝酸铬
жёлтый ~ 铬黄
зелёный ~ 铬绿
сернoки́слый ~ 硫酸铬
хло́рный ~ 氯化铬
хрома́ль 克罗马尔铝铬合金
хромансі́ль 铬锰硅钢
хрома́т 铬酸盐
хромати́зм 色散，色差(现象)
хромати́рование 铬化处理
хроматогра́мма 色层(分离)谱
хромато́граф 色谱；色谱仪
хроматогра́фия 色谱学，色谱法
хроматометри́я 铬酸盐滴定法
хро́мгельб 铬黄
хроме́ль 克罗梅尔铬镍合金，铬齐
хроми́рование 镀铬；鞣成铬色
хроми́рованный 镀铬的
хромиро́вка 镀铬，渗铬，铬化
хроми́т (хро́мистый железня́к) 铬铁矿石，亚铬酸盐
хромоалюми́рование 渗铬铝，加入铬铝，铬铝共渗
хромовожёлтый 铬黄的
хро́мовый 铬的
хромомагнези́т 铬镁砖
хромоме́тр 比色计
хромоско́п 验色管；彩色显像管
хромофо́р 发色团，生色团 「计
хромофото́метр 比色计，比色光度
хро́мпик 重铬酸盐，重铬酸钾
хронизá́тор 定时器，计时器
хрони́рование 定时，计时
избира́тельное ~ 选择定时
хроновыключа́тель 计时开关
хроно́граф 记时器，计时仪
хроногра́фия 计时法，时间测定法，时间记录法
хроно́метр 天文钟；精密测时计
хронометра́ж 计时法，测时法；工时测定，秒表计时
хронометражи́ст(хронометри́ст) 计时员，工时测定员 「工时
хронометри́рование 测时，测定
хронометри́я 测时，计时 「表
хроноско́п 瞬时计，测时计，千分秒
хронотро́н 延时器；时间间隔测定仪；摆线管
хру́пкий 脆的
хру́пкость 脆，脆性
водоро́дная ~ 氢脆性 「性
каусти́ческая ~ 碱脆性，腐蚀脆
коррозио́нная ~ 腐蚀脆性
обрати́мая ~ 可逆脆性

тепловáя ~ 热致脆性,热脆
травúльная ~ 酸洗脆性
удáрная ~ 冲击脆性
щелочнáя ~ 碱脆性
~ óтпуска 回火脆性
~ ýгля 煤脆性
~ от внýтренних напряжéний 内张力脆性,切口脆性
хрустáлик 水晶体
хрустáль 精制玻璃,水晶玻璃,富铅玻璃;精制玻璃器皿,水晶玻璃器皿;水晶 「玻璃
бéмский ~ 波希米亚玻璃,钠钾板
гóрный ~ 水晶 「骨
хрящ 砂砾,砾石;粗布,包装用布;软
гóрный ~ 山砾
~ грáвия 卵石,砂砾
хуацяó 华侨
худóжественность 艺术性,美术性;美感,艺术感染力 「计师
худóжник-конструктор 工程设

Ц

цáнга 弹性卡管,弹性夹头;夹具,钳
кóнусная ~ 锥形夹具,尖钳
цапóн-лак 透明胶,硝化纤维清漆
цáпфа 轴颈,枢轴,枢销,销
ведýщая ~ 带动销,主动销
несýщая ~ 承重轴颈,承压轴颈
опóрная ~ 承压轮轴,支承轴颈,止推轴颈
осевáя ~ 轴颈,轴向轴颈
царáпанье 刮,划,抓,划上痕
царáпать (未), **царáпнуть** (完) 抓,划,刮,刻;抓伤,刮伤,擦伤
царáпина 擦痕,划痕,刮痕,磨痕
неглубóкая ~ 浅痕
повéрхностная ~ 表面划痕
цáрга 环节,塔圈,边圈;钢板制圆筒
цвет 颜色,色,色调;(复)花朵;开花期
багрянo-крáсный ~ 深红色,绯红色,猩红色
блéдный ~ 淡色
дополнúтельный ~ 余色,补色
желтовáто-бýрый ~ 黄褐色
жúрный ~ 浓艳色彩 「照色
контрастúрующий ~ 反衬色,对
корúчневый ~ 棕色,褐色,咖啡色
крáсный ~ 红色
лилóвый ~ 淡紫色
малúновый ~ 深红色
насыщенный ~ 饱和色
нелиняющий ~ 不褪色,不变色
ненасыщенный ~ 非饱和色
орáнжево-жёлтый ~ 杏黄色
основнóй ~ 基色,原色
прóчный ~ 经久不变的颜色,不变色 「紫红色
пурпýрный ~ 绛红色,深红色,
рыже-корúчневый ~ 黄褐色,茶色
сéрый нейтрáльный ~ 不鲜明色,青灰色
сúний ~ 蓝色,青色
слóжный ~ 混合色,调和色
солóменный ~ 草黄色,米黄色
составляющий ~ 组成色,组分色
тёмно-корúчневый ~ 深棕色,深咖啡色
тёмно-сúний ~ 深蓝色,藏蓝色
тёмный ~ 暗色,深色
травянóй зелёный ~ 草绿色
третúчный ~ (第)三次色

тýсклый ~ 暗淡色
фиолéтовый ~ 紫色
фóновый ~ 底色,背景色
хроматúческий ~ 彩色
эталóнный ~ 标准色,参考色
~ зелёного горóшка 豆绿色
~ калéния 炽红色,灼热色,火色
~ оригинáла 原色
~ повéрхности 表面色
~ предмéта 物体颜色,客观彩色,主色
~ черты́ 线条颜色
интерференциóнные ~á 干涉色
цветéние 开花;生绿藻;繁茂;花,正在开花的植物
~ воды́ 水生绿苔
цветнúк 花坛,花圃;有色金属工业部门的工作人员
коврóвый ~ 大片花圃,毯状花坛
цветнóй 有色的,彩色的,五彩的,着色的
цвéтность 色度,色品
~ воды́ 水的色度
цветовéдение 色彩学
цветовóдство 养花,莳花,花卉栽培;养花场
цветовóй 颜色的,有色的;比色的,感色的
цветовосприя́тие 彩色感觉
цветовоспроизведéние 彩色重现
цветозамещáемый 易变色的,非本色的,变色的
цветоизменя́емость 色变性
цветомéр 比色计,色度计
цветометрúя 色度学;比色法,比色试验
цветонасы́щенность 色饱和
цветоразличéние 彩色辨别,辨色力
цветостóйкость 定色性,固色性,保色性,色素稳定
цветоустóйчивость 保色性,定色性,固色性
цветочувствительность 感色性
цéвка 滚销齿,钝齿,圆柱齿,嵌齿,轮牙
цедúлка 滤网,粗滤器(过滤液体用的网筛)
цежéние 过滤,粗滤
цéзий 铯
цекóвка 锪端面,锪孔;锪端钻,平头锪钻
целадонúт 绿鳞石
целесообрáзность 合理性,适当性,适宜性
целесообрáзный 合理的,适当的,适宜的
цéлик 【测】 基线三角架瞄准点
целúк 天然大石块;(未开垦的)处女地,荒地;原岩;原土;矿柱,支柱
барьéрный ~ 隔离矿柱
междукáмерный ~ 隔间矿柱
междуэтáжный ~ 阶段矿柱
надштрéковый ~ 平巷上部矿柱
околоствóльный ~ 井壁矿柱
опóрный ~ 支承矿柱
предохранúтельный ~ 安全矿柱
противопожáрный ~ 防火矿柱
цéлла 神殿,中殿,内中堂(古希腊庙宇的)
целлоидúн 火棉,胶棉,火棉液,火棉胶,赛珞锭,珂璐酊
целлóн 四氯乙烷,赛纶塑料(一种醋酸纤维素塑料)
целлофáн 玻璃纸(包装材料),纤维质保护层
целлулóид 赛璐珞,明胶,纤维玻璃,假象牙
листовóй ~ 赛璐珞板
целлюлóза 纤维素,纸浆
длинноволокнúстая ~ 长纤维纤维素
древéсная ~ 木浆
древéсная ~ для произвóдства бумáги 木纸浆
коротковолокнúстая ~ 短纤维纤维素
ролевáя ~ 卷筒纤维素
солóменная ~ 草纸浆
сульфáтная ~ 硫酸盐纤维素
сульфúтная ~ 亚硫酸纤维素;亚硫酸纸浆
щелочнáя ~ 碱性纸浆
~ для химúческого произвóд-

ства 化学纤维素
це́лое 整体，实体；整数
целокра́тный 整数倍的
целосме́нный 整班的
це́лостность 整体性，完整性
конструкти́вная ~ 结构完整性
целоте́кс 纤维板，隔声板，绝缘板，隔声材料
целочи́сленный 整数的
це́лый 整个的，整体的；完整的，完好的
цель 目标，目的，宗旨
визи́рная ~ 视标，照准目标
цельнодеревя́нный 全部木制的，全木的
цельнока́таный 无缝的，整轧的
цельноко́ваный 整锻的，全部锻制的
цельнолито́й 整铸的
цельнометалли́ческий 全金属的，全部用金属制的
цельнорези́новый 全橡胶制的，纯橡胶的
цельносварно́й 全焊的
цельностально́й 全钢的
це́льность 完整性，严整性
цельнотя́нутый 拉制的，整拉的，无缝的
це́льный 整个的，囫囵的；纯的，没有掺杂的
Це́льсий 摄氏(温标)
цеме́нт 水泥；胶合剂，胶结物
али́товый ~ 阿利特水泥
алюмина́тно-силика́тный ~ 铝硅酸盐水泥
алюмина́тный ~ 铝酸盐水泥
ангидри́товый ~ 无水石膏水泥
ангидри́товый высокообожжённый ~ 高温煅烧无水石膏水泥
ангидри́то-глинозёмистый ~ 无水石膏矾土水泥
ангидри́то-шла́ковый ~ 无水石膏矿渣水泥
англи́йский ~ 干固水泥，英国水泥
асбе́стовый ~ 石棉水泥
асфа́льтовый ~ 沥青膏
база́льный ~ 基底胶结物
бакели́товый ~ 酚醛塑料粘结剂，酚醛树脂粘结料
безо́бжиговый ~ 无熟料水泥
безуса́дочный ~ 不缩水泥，无收缩水泥
бели́товый ~ 贝利特水泥
белитокремнезёмистый ~ 贝利特硅土水泥，贝利特硅质水泥
белитошла́мовый ~ 贝利特矿渣水泥
бе́лый ~ 白(色)水泥
бескли́нкерный ~ 无熟料水泥
бескли́нкерный шла́ковый ~ 无熟料矿渣水泥
бескли́нкерный шла́ковый сульфати́рованный ~ 无熟料矿渣硫酸盐水泥
битумизи́рованный ~ 加沥青水泥
бокси́товый ~ 铁矾土水泥
быстросхва́тывающийся ~ 快凝水泥
быстротверде́ющий ~ 快硬水泥
водонепроница́емый ~ 防水水泥
водонепроница́емый безуса́дочный ~ 无收缩防水水泥
водонепроница́емый расширя́ющийся ~ 防水膨胀水泥
водоотта́лкивающий ~ 憎水水泥
вспу́ченный ~ 膨胀水泥
высокоакти́вный ~ 高活性水泥
высокоалюми́нистый ~ 高铝水泥，高矾土水泥
высокоглинозёмистый ~ 高矾土水泥，高铝水泥
высокока́чественный ~ 优质水泥
высококремнезёмистый ~ 高硅矾土水泥
высокома́рочный ~ 高标号水泥
высокопро́чный ~ 高强水泥
высокосо́ртный ~ 高级水泥
высокощелочно́й ~ 高碱水泥

гидравлический ~ 水硬性水泥，水凝水泥
гидротехнический ~ 水工水泥
гидрофобный ~ 憎水水泥
гипсовый ~ 石膏水泥，石膏灰泥
гипсоглинозёмиетый ~ 石膏矾土水泥
гипсозольный ~ 石膏炉灰水泥
гипсошлаковый ~ 石膏矿渣水泥
глётоглицериновый ~ 一氧化铅甘油胶合剂 「水泥
глинистый ~ 泥质胶结物，粘土
глинозёмистый ~ 矾土水泥，高铝水泥 「泥
двухкомпонентный ~ 双成分水
декоративный ~ 装饰用水泥，装修水泥
диабазовый кислотоупорный ~ 辉绿岩耐酸水泥
доломитовый ~ 白云石水泥
доломитошлаковый ~ 白云石矿渣水泥
доменный ангидртоглинозёмистый ~ 无水石膏矾土高炉矿渣水泥
доменный глинозёмистый ~ 矾土高炉矿渣水泥
дорожный ~ 路面水泥，筑路水泥
естественный ~ 天然水泥
жаростойкий ~ 耐热水泥
железистый ~ 铁水泥
известково-глинистый ~ 石灰粘土水泥 「灰水泥
известково-зольный ~ 石灰炉
известково-пуццолановый ~ 石灰火山灰水泥
известково-силикатный ~ 石灰硅酸盐水泥
известково-сланце-зольный ~ 石灰页岩炉灰水泥 「灰岩水泥
известково-трасовый ~ 石灰凝
известково-трепельный ~ 石灰硅藻土水泥 「矿渣水泥
известково-шлаковый ~ 石灰
известковый ~ 石灰胶结料
искусственный ~ 人造胶结料
карбонатный ~ 碳酸盐水泥
карбонатный пуццолановый ~ 碳酸盐火山灰水泥 「酸水泥
кислотостойкий ~ 抗酸水泥，耐
кислотоупорный ~ 耐酸水泥
кладочный ~ 砌筑水泥，圬工水泥
клинкерный ~ 熟料水泥
контактный ~ 接触式胶结料
контрольный ~ 备验水泥，抽样水泥
кремнезёмистый ~ 硅土水泥
кремниевый ~ 硅质水泥
лабораторный ~ 实验室水泥
латеритовый ~ 红土质胶结料
лежалый ~ 陈水泥，久存水泥
магнезиальный ~ 高镁水泥，菱镁水泥，含镁水泥
малоактивный ~ 低活性水泥
медленносхватывающийся ~ 缓凝水泥，慢凝水泥 「水泥
медленнотвердеющий ~ 缓硬
многокомпонентный ~ 多成分水泥
мраморный ~ 大理石水泥
напрягающий ~ 自应力水泥，张力水泥
натрово-силикатный ~ 硅酸钠水泥，硅酸钠胶结料
нефелиновый ~ 霞石水泥
низкоалюминатный ~ 低铝酸盐水泥
низкосортный ~ 低标号水泥
низкотермический ~ 低热水泥
низкощелочной ~ 低碱水泥
огнеупорный ~ 耐火水泥 「泥
однокомпонентный ~ 单成分水
отделочный ~ 装修(用)水泥

песчáнистый ~ 砂粉水泥,含砂水泥,水泥(稳定)砂土
песчáно-глинозёмистый ~ 砂质矾土水泥
песчáный пуццолáновый ~ 含砂火山灰水泥
плáвленный ~ 熔融水泥
пластифицúрованный ~ 塑化水泥
пластúчный шлáковый ~ 塑化矿渣水泥
портлáндский ~ 硅酸盐水泥,波特兰水泥 「泥
прирóдный ~ 天然水泥,罗马水
пробуждённый ~ 苏醒水泥
пропúтанный ~ 饱和水泥
пуццолáновый ~ 火山灰水泥
пуццолáновый силикáтный ~ 火山灰硅酸盐水泥
разбелённый ~ 漂白水泥
расширя́ющийся ~ 膨胀水泥
расширя́ющийся гипсоглинозёмистый ~ 石膏矾土膨胀水泥
ромáнский ~ 罗马水泥
рýдный ~ 铁矿水泥
свинцóвый ~ 铅质水泥
сéрный ~ 硫磺水泥
сéро-зелёный ~ 灰绿色水泥
силикáтный ~ 硅酸盐水泥,普通水泥 「水泥
скоросхвáтывающийся ~ 速凝
слáнцевый ~ 页岩水泥
слёживающийся ~ 块结水泥,固结水泥 「泥
слúпшийся ~ 胶结水泥,粘合水
слóжный вя́жущий ~ 复合粘结水泥
смéшанный ~ 混合水泥
смéшанный глинозёмистый ~ 矾土混合水泥
смолúстый ~ 树脂水泥
специáльный ~ 特种水泥

среднесхвáтывающийся ~ 中速凝结水泥
стандáртный ~ 标准水泥 「泥
сульфатúрованный ~ 硫酸盐水
сульфатúрованный известкóво-зóльный ~ 硫酸盐石灰炉灰水泥 「矿渣水泥
сульфáтно-шлáковый ~ 硫酸盐
сульфатостóйкий ~ 抗硫酸盐水泥
сульфатостóйкий пуццолáновый ~ 抗硫酸盐火山灰水泥
сульфатоустóйчивый ~ 抗硫酸盐水泥
схватúвшийся ~ 凝固水泥,已凝水泥
тампонáжный ~ 油井水泥,止水水泥,速干水泥 「泥
тихосхвáтывающийся ~ 缓凝水
товáрный ~ 商品水泥,水泥成品
тонкомóлотый ~ 细磨水泥
торфозóльный ~ 泥炭灰水泥
трáссовый ~ 浮石凝灰岩水泥
трéпельный ~ 硅藻土水泥
трёхкомпонéнтный ~ 三成分水泥,三合水泥
тýфовый ~ 凝灰岩水泥
тяжёлый ~ 重水泥
цветнóй ~ 彩色水泥
четырёхкомпонéнтный ~ 四成分水泥
чúстый ~ 净水泥,纯水泥
шлáковый ~ 矿渣水泥 「泥
шлакоизвесткóвый ~ 石灰矿渣水
шлакопортлáндский ~ 矿渣硅酸盐水泥,矿渣波特兰水泥
шлакосиликáтный ~ 矿渣硅酸盐水泥
~ крýпного помóла 粗磨水泥
~ Лафáрга 石灰矿渣水泥(石灰石膏胶凝材料掺大理石粉而成)
~ навáлом 散装水泥

~ на́сыпью 散装水泥
~ обы́чного помо́ла 普通粉粒水泥
~ Па́ркера 巴尔开氏水泥
~ пор 孔隙胶结(物)
~ ро́ссыпью 散装水泥
~ Соре́ля 镁石水泥,菱镁土水泥,氧氯化镁胶结料,索勒尔胶结料
~ то́нкого помо́ла 细磨水泥
~ Ферра́ри 低矾土波特兰水泥,费拉里水泥
~ без доба́вки 纯水泥,无掺料水泥;素灰
~ без при́меси 净水泥
~ в мешка́х 袋装水泥
~ для кла́дочных раство́ров 砌筑砂浆水泥
~ из приро́дного ме́ргеля 天然泥灰岩水泥
~ с водоотта́лкивающей доба́вкой 含憎水剂的水泥
~ с воздухововлека́ющими доба́вками 引气水泥,加气水泥
~ с гидравли́ческими доба́вками 水硬性掺合料水泥
~ с доба́вками 掺料水泥,掺添加剂的水泥
~ с замедли́телем 缓凝水泥,慢凝水泥
~ с коте́льными шла́ками 炉渣水泥
~ с ма́лой экзотерми́ей 低热水泥,低水化热水泥
~ с ма́лым содержа́нием и́звести 低石灰水泥
~ с ма́лым содержа́нием шла́ка 低矿渣水泥
~ с ни́зкой экзотерми́ей 低热水泥,低水化热水泥

цеме́нт-портла́нд 硅酸盐水泥,波特兰水泥

цеме́нт-пу́шка 水泥枪,水泥浆喷枪

цемента́ция 粘结作用;灌(水泥)浆,注浆;渗碳(作用),使表面硬化(指钢铁);胶结(作用);电解沉积作用(有色金属的)
га́зовая ~ 气体渗碳(法)
жи́дкостная ~ 液体渗碳(法)
~ гру́нта (压力)灌浆
~ гру́нта гли́нистым раство́ром 粘土浆灌浆
~ гру́нта цеме́нтным раство́ром 水泥灌浆
~ гру́нта по пери́метру уча́стка 周边压力灌浆,围蔽灌浆
~ сква́жины 钻孔灌浆
~ тре́щин 接缝灌浆
~ швов 灰浆灌缝,接缝灌浆
~ в твёрдом карбюриза́торе 固体渗碳
~ под давле́нием 压力灌浆

цементи́рование 用水泥粘结,灌(水泥)浆,注浆;渗碳,使表面硬化(指钢铁);电解沉积(有色金属的)

цементи́ровать (未), **сцементи́ровать** (完) 胶结,用水泥粘固,灌水泥浆;灌浆,注浆;渗碳,表面渗碳硬化;电解沉淀(有色冶金的)

цементи́т 渗碳体;三铁化碳,碳化铁体

цеме́нтно-го́рный 水泥矿物的

цеме́нтный 水泥的;渗碳的

цементобето́н 水泥混凝土

цементобето́нный 水泥混凝土的

цементово́з 水泥(运输)车,水泥船,散装水泥车
~ с вертика́льным резервуа́ром 立式水泥车;立式贮罐水泥车
~ с горизонта́льным резервуа́ром 卧式水泥车,卧式贮罐水泥车

цементомёт 喷浆器,水泥枪,水泥浆喷射器

цементопрово́д 水泥管道,水泥输送管

цеме́нтщик 水泥工

цемя́нка 水泥土,碎砖块,水泥碎块

(混凝土的一种掺合料) 「度值
цена́ 价格,价钱;价值;意义;代价;刻
ба́зисная ~ 基价
госуда́рственная ~ 国家牌价,国家价格
догово́рная ~ 合同价格
заку́почная ~ 收购价格
максима́льная ~ 最高价格
минима́льная ~ 最低价格
опто́вая ~ 批发价格
пла́новая ~ 计划价格
подря́дная ~ 包价,承包价格
покупна́я ~ 收购价格
ро́зничная ~ 零售价格
расчётная ~ 估算价格,估价
сме́тная ~ 预算价格
твёрдая ~ 固定价格 「标度值
~ деле́ния шкалы́ 标尺刻度值,
~ не́тто 实价,净价
~ «сиф» 到岸价格(包括货价、运费和保险费) 「价格
~ за нали́чные 现金付款的最低
~ на монта́ж обору́дования 设备安装单价表
~ на усло́вии «сто́имость и фрахт» 离岸加运费价格,成本加运费价格
~ по прейскура́нту 牌价
~ по це́ннику 价目表价格
~ с по́шлиной 完税价格 「格
~ со ски́дкой 折价,打折扣的价
це́нник 价格表,定价表,价目单,单价表,行市单
~ на строи́тельные метериа́лы 建筑材料价目单
це́нность 价值;意义,重要性;(复)贵重品,珍品,有重要价值的东西
це́нтнер 公担(100公斤)
центр 心,中心,中心点;核心;中心标石;顶尖,顶针(车床的)
администрати́вно-обще́ственный ~ 社会公益管理中心
ба́зисный ~ 【测】 基准点中心
вентиляцио́нный ~ 通风中心
вне́шний ~ 外心
вну́тренний ~ 内心
геодези́ческий ~ 觇标中心
городско́й ~ 市中心
делово́й ~ го́рода 城市行政中心,城市企业事务中心
заклaдно́й ~ 下止点
инжене́рный ~ 工程技术中心
мгнове́нный ~ 瞬(时中)心
мгнове́нный ~ враще́ния 瞬时旋转中心
общегородско́й ~ 全市中心
промы́шленный ~ 工业中心
райо́нный ~ 区域中心
расчётный ~ 核算中心,计算中心
силово́й ~ 力心
теплово́й ~ 热力中心
торго́вый ~ 贸易中心
упру́гий ~ 弹性中心
электро́нно-вычисли́тельный ~ 电子计算中心
~ боково́го сопротивле́ния 侧面阻力中心;侧水压中心
~ взве́шенной си́лы 浮力中心
~ водоизмеще́ния 浮心,浮力中心
~ возмуще́ния 扰动中心
~ враще́ния 旋转中心
~ го́рода (城)市中心
~ давле́ния 压力中心
~ движе́ния 运动中心
~ де́йствия 活动中心,作用中心
~ деформа́ции 应变中心,变形中心
~ жёсткости 刚度中心
~ зна́ка 标心
~ изги́ба 弯曲中心
~ ине́рции 惯性中心,惯心
~ кача́ния 摆心
~ колеба́ний 摆动中心;振荡中心
~ конденса́ции 凝结中心
~ коне́чного перемеще́ния 最

终位移中心
~ крéна 侧滚中心,斜倾中心
~ кривизны́ 曲率中心
~ кристаллизáции 结晶中心
~ кручéния 扭转中心
~ максимáльного давлéния 最大压力中心
~ масс 质(量中)心;惯性中心
~ момéнта 矩心,力矩中心
~ нагрéва 加热中心,受热中心
~ напряжéния 应力中心
~ окрýжности 圆心
~ охлаждéния 冷却中心 「心
~ параллéльных сил 平行力中
~ перемещéния 移动中心
~ перспектúвы 透视中心
~ потóка 流动中心
~ притяжéния 引力中心
~ проéкции 投影中心
~ пролёта 跨度中心,跨径中心
~ равновéсия 平衡中心
~ распределéния 分配中心,分布中心
~ регулúрования 调节中心
~ сдвúга 剪力中心
~ сил 力作用中心
~ симметрúи 对称中心
~ скáлывания 剪切中心
~ соприкосновéния 接触中心
~ сопротивлéния 阻力中心,应力中心
~ стрéлочного перевóда 岔心,道岔中心,道岔中心点
~ суспéнзии 悬置中心
~ тя́жести 重心
~ тя́жести сечéния 截面重心
~ тя́жести тéла 物体重心
~ удáра 撞击中心
~ управлéния 操纵中心,控制中心,指挥中心
~ упрýгих сил 弹性力中心
~ шарнúра 铰链中心,关节中心,支点
~ шелы́ги áрки 拱冠中心

централизáтор 集中机,联锁器
централизáция 集中,集于中心;连锁,闭锁
автоматúческая ~ 自动集中(装置);自动联锁(装置)
~ управлéния 集中管理
централизовáть (未,完) 集中,把……集于中心 「中的
центрáльный 中心的,中央的,集
центрúрование 定心,定中心;合轴调整
центрúровать (未,完) 定心;定中心,定圆心;对中,对中心,置于中心
центрифýга 离心机
вертикáльная ~ 立式离心机
горизонтáльная ~ 卧式离心机
осадúтельная ~ 离心沉淀机,沉淀离心机 「心机
отстóйная ~ 离心沉淀机,沉淀离
саморазгружáющаяся ~ 自(动)卸(料)离心机
трýбчатая ~ 管式离心机
фильтрýющая ~ 过滤离心机
шлáмовая ~ 泥浆离心机,矿泥离心机
~ с вибрациóнной вы́грузкой 振动式出料离心机
центрифугúрование 离心脱水,离心(分离),离心作用
отстóйное ~ 沉降离心分离
противотóчное ~ 逆流式离心分离
протóчное ~ 顺流式离心分离
фильтровáльное ~ 过滤式离心分离
~ бетóна 混凝土离心脱水
центрифугúровать (未,完) 离心分离,离心脱水
центробéжный 离心的
центрóвка 定重心;对准中心;定心,

定心法;定中心,合轴调整
центро́ид 质心;矩心,形心
центро́ида 瞬心轨迹
неподви́жная ~ 瞬心固迹,空间极迹,瞬心固定曲线
подви́жная ~ 心迹线,瞬心轨迹线
центроида́льный 瞬心轨迹的
центро́идный 质心的;矩心的,形心的
центроиска́тель 定心器,中心测定器,中心找正器
центросимметри́чный 中心对称的
центростреми́тельный 向心的
центу́рий 镄(旧称钲)
цеп 连枷;杆,甩刀,甩刀式切碎装置
измельча́ющий ~ 切碎机甩刀
молоти́льный ~ 脱粒连枷
шарни́рный ~ 绞链式甩刀,自由摆动式甩刀
це́пка 细小链子;挂钩
цепно́й 链的,链式的
цепо́чка 小链条;电路
цепь 链;电路,回路,网路
а́нкерная ~ 锚链
безындукцио́нная ~ 无感电路
бесконе́чная ~ 环链,无端链,封闭链
бокова́я ~ 侧链,支链
букси́рная ~ 拖链
веду́щая ~ 主动链
вертлю́жная ~ 活节链,扣环链
вися́чая ~ 吊链
вне́шняя ~ 外电路
вну́тренняя ~ 内电路
вынosна́я ~ 伸出链
гла́вная ~ 主电路
го́рная ~ 山脉
грузова́я ~ 起重链;载重链
грузоподъёмная ~ 起重链
гу́сеничная ~ 履带
длинозве́нная ~ 长环节链
заземлённая ~ 接地电路,接地回路
за́мкнутая ~ 闭合电路
землеме́рная ~ 测链,66英尺测链
зубча́тая ~ 齿链
индукти́рованная ~ 被感应电路,受感电路
кинемати́ческая ~ 运动链系,传动链
ковшо́вая ~ 斗链
конве́йерная ~ 输送机链条,输送链
короткозве́нная ~ 短环链,短链
кра́новая ~ 起重机链
крепёжная ~ 连接链,接合链;紧固链,系固链
круглозве́нная ~ 圆环链
крючко́вая ~ 钩链,钩环链
ле́нточная ~ 带链
ме́рная ~ 测链(66英尺长)
многоря́дная ~ 多股绞合链
натяжна́я ~ 拉链
неза́мкнутая ~ 断路,开路
обвя́зочная ~ 悬链,吊环
обра́тная ~ 反向电路,回路,归路;回空链子
обхо́дная ~ 迂回电路,绕路,旁路
ответвлённая ~ 支(电)路
паралле́льная ~ 并联电路
перви́чная ~ 原电路,初级电路
переда́точная ~ 传输电路,传输网络
пи́льная ~ 锯链,链锯
подка́пывающая ~ 挖掘链
подъёмная ~ 提升链,起重链
после́довательная ~ 串联电路
предохрани́тельная ~ 安全链;备用电路
приводна́я ~ 传动链
разветвлённая ~ 分支电路,支路;支链
разо́мкнутая ~ 开端电路,断(电)路
ре́жущая ~ цепно́го канавокопа́теля 挖沟链,挖沟机截链
ро́ликовая ~ 滚链
сва́рочная ~ 焊接电路
свя́занная ~ 耦合电路
скребко́вая ~ 刮板链

сло́жная ~ 复合电路,合成电路
снегова́я ~ (汽车)防滑链
соедини́тельная ~ 联结链
тормозна́я ~ 制动链;制动电路
транспортёрная ~ 搬运机链,输送机链,传送链
тя́говая ~ 拉链,曳引链,牵引链
углеро́дная ~ 碳链
шарни́рная ~ 铰接链
шунтова́я ~ 分流电路,分路
электри́ческая ~ 电路
я́корная ~ 锚链,锚缆
~ возбужде́ния 励磁电路,激励电路
~ вулка́нов 火山脉
~ напряже́ния 电压电路,电压回路
~ переме́нного то́ка 交流电路
~ постоя́нного то́ка 直流电路
~ противоскольже́ния 防滑链
~ управле́ния 控制电路,操作电路

церези́н 精制地蜡,提纯地蜡
церези́т 防水剂,防水粉,防水化合物(加入灰浆中的)
зи́мний ~ 冬季防水粉
ле́тний ~ 夏季防水粉

це́рий 铈

це́рковь 礼拜堂,教堂,寺院;教会
башнеобра́зная ~ 塔式教堂

цех 车间
автосбо́рочный ~ 汽车装配车间;自动装配车间
агрега́тно-сбо́рочный ~ 组件装配车间,整机装配车间
армату́рный ~ 钢筋加工车间
вагоноремо́нтный ~ 车厢修理车间
вспомога́тельный ~ 辅助车间
гальвани́ческий ~ 电镀车间
деревообде́лочный ~ 木工车间
деревообраба́тывающий ~ 木工车间
дово́дочно-сда́точный ~ 加工定做车间,加工订货车间
заготови́тельный ~ 准备车间,备料车间
инструмента́льный ~ 工具车间
коте́льный ~ электроста́нции 电站锅炉车间
кузне́чный ~ 锻造车间,锻工车间
лите́йный ~ 铸造车间,翻砂车间
луди́льный ~ 镀锡车间
маля́рный ~ 油漆车间
маши́нный ~ электроста́нции 电站机房
механи́ческий ~ 机械加工车间,机械车间,机工车间
моде́льный ~ 模型车间,制模车间
монта́жный ~ 安装车间,装配车间
обмо́точный ~ 绕线车间,绕组车间
опа́лубочный ~ 模板车间,模板加工场
о́пытный ~ 试制车间,试验车间
основно́й ~ 主要车间,生产车间
отде́лочный ~ 精加工车间
паровозный ~ 机车车间
пло́тничный ~ 粗木工车间
побо́чный ~ 附属车间,副业车间
прока́тный ~ 轧钢车间,辗压车间
ремо́нтно-строи́тельный ~ 制造修理车间,建筑修理车间,施工修理车间
ремо́нтный ~ 修配车间,修理车间
сбо́рно-монта́жный ~ 装配车间,组装车间
сбо́рочно-сва́рочный ~ 装配焊接车间
сбо́рочный ~ 装配车间
сва́рочный ~ 焊接车间
сернокисло́тный ~ 硫酸车间
силово́й ~ 动力车间
столя́рный ~ 细木工车间
строи́тельный ~ 建筑车间
терми́ческий ~ 热处理车间

тонколистовóй ~ 薄板车间
турбúнный ~ электростáнции 电站汽轮机房
универсáльный ~ 通用车间，通用厂房
формóвочный ~ 造型车间，模压车间，翻砂车间
хлóрный ~ 氯化车间
штампóвочный ~ 冲压车间
электрогазосвáрочный ~ 电焊气焊车间
энергетúческий ~ 动力车间
~ отгрýзки готóвой продýкции 发货部门，装运部门
~ укрупнúтельной сбóрки конструкции 结构拼装车间，总装车间

цехштéйн 镁灰岩
циáн 氰
цианáт 氰酸盐，氰酸酯
цианúд 氰化物
цианúн 花青(染料)
цианúрование 氰化法，氰化(作用)；渗氰表面硬化(钢的化学热处理)
гáзовое ~ 气体氰化，气体渗氰(法)
жúдкое ~ 液体氰化，液体渗氰(法)
циáнистый 氰化的
циановодорóд 氢氰化物
цианóметр 天蓝仪，蓝度表
цианотúпия 氰印照相(法)，晒蓝图
цикл 周，周期；循环；环；回路，环路，环线
бинáрный ~ 双循环
вы́емочный ~ 采煤循环；采煤周期
годовóй ~ 年周期
действúтельный ~ 实际循环
зáмкнутый ~ 闭环，闭路循环
знакопеременный ~ напряжéний 变号应力循环周期
идеáльный ~ 理想循环
криогéнный ~ 低温循环
незáмкнутый ~ 开(路循)环
необратúмый ~ 不可逆循环
непреры́вный ~ 连续循环
несимметрúчный ~ 不对称循环
обратúмый ~ 可逆循环
обрáтный ~ Карнó 卡诺逆循环
óбщий ~ сбóрки 总装配周期
основнóй ~ 基本循环
откры́тый ~ 开路循环，开口循环，开路
пароводянóй ~ 汽-水循环
паровóй ~ 蒸汽循环
парогáзовый ~ 蒸汽-燃气联合循环
паросиловóй ~ 蒸汽动力循环
паротурбúнный ~ 汽轮机循环
пóлный ~ 全循环，全周
произвóдственный ~ 生产周期，生产循环
прохóдческий ~ 掘进循环
прямóй ~ Карнó 卡诺正循环
пульсúрующий ~ 脉动循环
рабóчий ~ 工作循环，工作周期；计算机工作周期
разóмкнутый ~ 开(路循)环
регенератúвный ~ 回热循环；再生循环
регенератúвный предéльный ~ 回热极限周期
симметрúчный ~ 对称循环
симметрúчный ~ напряжéний 对称的应力周期，对称的应力换向循环
слóжный ~ 复合循环，复杂循环
теоретúческий ~ 理论循环，理想循环
тепловóй ~ 热循环
термодинамúческий ~ 热动力循环
технологúческий ~ 工艺循环期，工艺周期
~ автоклáвной обрабóтки 蒸压养护周期
~ движéния 运动循环
~ дозирóвки 投配周期
~ заморáживания и оттáивания 冻融周期，冻融循环
~ Карнó 卡诺循环

~ многокрáтного и попеременного заморáживания и оттáивания 多次反复冻融循环，冻融周期
~ нагрéва 加热循环，加热周期
~ нагружéния 加荷周期
~ нагрýзки 负载周期，荷载周期
~ накоплéния 累加周期，累加循环
~ напряжéний 应力周期，应力循环
~ оперáции 作业周期，运行周期
~ охлаждéния 冷却循环，冷却周期
~ приложéния нагрýзки 加荷周期，加载周期
~ пропáривания 蒸汽养护周期
~ рабóты 工作周期
~ рабóты бетоносмесителя 混凝土搅拌机工作周期
~ Рáнкина 【暖】 兰金循环
~ с вторичным перегрéвом пáра (中间)再热蒸汽循环
циклевáть (未)，**отциклевáть** (完) 刮制，刮削，刮光，刨光
циклёвка 刮制，刮削，刮光，刨光
циклический 周期的，循环的，反复的；环的，环状的，循环过程
цикличность 循环性，周期性；循环
цикличный 循环的，周期的，周期性的
циклогрáмма 循环流水作业表，时间矢量图，周期图表
циклогрáф 画圆器，圆弧规；周期指示器；轮转全景照相机
циклóида 旋轮线，摆线，圆滚线
циклоидáльный 旋轮线的，摆线的，圆滚线的
цикломéр 回转计，测圆弧器；循环计数器，周期计量器，转数计
циклóн 旋风；旋风除尘器，旋风分尘机；环酮
батарéйный ~ 多管式旋风除尘器
бочкообрáзный ~ 筒形旋风除尘器
~ Дэвидсóна 戴维逊旋风除尘器
~ с водянóй плёнкой 水膜旋风除尘器，水膜气旋
циклóн-золоуловитель 旋风除灰器
циклóн-сгуститель 旋风浓缩器
циклóн-сепарáтор 旋风分离器
циклóн-уловитель 旋风集尘器
циклóнчик 小旋风除尘器
циклопический 蛮石的，巨石砌筑的，巨石堆积的；镶嵌式的；巨大的，大块的，庞大的
циклотрóн 回旋加速器
цикля 刮板，刮刀，修光工具
штукатýрная ~ 抹灰刮板
цикóвка 圆锥形埋头钻
цилиндр 圆柱，圆柱体；圆筒，滚筒，岩心管；气缸，油缸，液压缸
вертикáльный ~ 直立式气缸
воздухоприёмный ~ компрéссора 空气压缩机的储气筒
воздýшный ~ 气缸
гидравлический ~ 油压缸，水压缸，液压缸
горизонтáльный ~ 卧式气缸
дробильный ~ 破碎辊
измерительный ~ 量筒
мéрный ~ 量筒，量杯
нажимнóй ~ 压辊
опóрный ~ 支承圆柱，承辊
параболический ~ 抛物柱体，抛物柱面
паровóй ~ 汽缸
песóчный ~ 砂筒
пробирный ~ 试管
пустотéлый ~ 空心筒
~ высóкого давлéния 高压缸
~ высóкого давлéния турбины 涡轮机高压缸
~ гидроподъёмника 液压提升油缸
~ механизма опрокидывания

倾翻(机构)油缸
~ насóса 泵缸
~ ни́зкого давлéния 低压缸
~ ни́зкого давлéния турби́ны 涡轮机低压缸
~ подъёмника 卷扬机卷筒
~ управлéния 控制筒 「缸
~ с водянóй рубáшкой 水套气
цилиндри́ческий 圆柱形的,圆柱体的
цилиндрóид 圆柱性面(拟圆柱面)
цинк 锌
азóтистый ~ 二氮化三锌
азотноки́слый ~ 硝酸锌
брóмистый ~ 溴化锌
листовóй ~ 锌板
цинкáт 锌酸盐
цинковáние 镀锌,加锌,包锌
цинковáть (未) 镀锌;加锌,用锌处理;包锌
ци́нковый 锌的,锌制的,含锌的
циннабари́т 辰砂
цинóвка 草席,席子,芦席
цинýбель 齿刨,毛刨
цирк 杂技场,马戏场;圆形广场,环形交叉口;圆谷,环谷;冰斗,冰窝,冰圈地,冰成环谷
леднико́вый ~ 冰斗,冰成环谷
цирко́ний 锆
циркули́рование 循环
циркули́ровать (未) 循环;环流,周流;运行,旋转,回转;周转,流通,发
ци́ркуль 分规,圆规,两脚规 L行
дели́тельный ~ 分规
измери́тельный ~ 量规
кругово́й ~ 圆规,两脚规
пáдающий чертёжный ~ 下悬笔,制图圆规
пропорционáльный ~ 比例圆规;函数尺
пружи́нный ~ 弹簧规
размéточный ~ 划线规
редукциóнный ~ 缩小规
рычáжный ~ 长径规,平脚规
складнóй ~ (可)折叠规
центрóвочный ~ 两脚规,平行规
чувстви́тельный ~ 精密两脚规
~ с вставны́ми нóжками 接脚圆规,加长两脚规
ци́ркуль-измери́тель 量规
циркуля́рка 圆锯
циркуля́тор 循环器,回转器;循环泵;环流锅炉;循环电路 「环操作
циркуля́ция 循环,环流;再循环;循
безвихревáя ~ 无旋环流
вертикáльная ~ 竖向环流
весовáя ~ 重力循环;重力环流
вы́нужденная ~ 强制循环;压力环流 「力环流
гравитациóнная ~ 重力循环,重
естéственная ~ 自然循环;自然环流
конвекциóнная ~ 对流环流
мéдленная ~ 慢速循环;慢速环流
меридионáльная ~ 经向环流,经圈环流
многокрáтная принуди́тельная ~ 多次强制循环 「却循环
охлаждáющая ~ мáсла 油的冷
поперéчная ~ 横向环流
принуди́тельная ~ 强制循环,压力环流 「环流
противотóчная ~ 逆流循环;反
свобóдная ~ 自由(大气)环流
тепловáя ~ 热循环
терми́ческая ~ 热循环,热力循环
~ атмосфéры 大气循环
~ вéкторного пóля 矢量场环路
~ воды́ 水循环 L积分
~ вóздуха 空气环流;空气循环
~ напряжéния 应力循环
~ самотёком 重力环流,自然循环
~ скóрости 流速循环,速度环流
~ по окрýжности 沿周线环流

цисте́рна 槽,罐,柜;槽车,油罐车;贮水池,水塔,水箱,水槽
битýмная ~ с систе́мой подогре́ва 沥青预热罐
железнодоро́жная ~ 铁路油槽车
ма́сляная ~ 滑油罐,滑油柜
нефтяна́я ~ 油槽车
передвижна́я ~ 活动油箱
перено́сная ~ 活动油箱
пневмати́ческая ассенизацио́нная ~ 气压除秽箱
~ для воды́ 水箱 「车,槽车
~ для транспорти́рования 罐
цисте́рна-цементово́з 水泥罐车
цитаде́ль 城堡,卫城,堡垒,要塞
цифербла́т 字盘,针盘,刻度盘,拨
ци́фра 数(字);数目,数额 └号盘
ара́бская ~ 阿拉伯数字
двои́чная ~ 二进制数字,二进制数位 「制数位
десяти́чная ~ 十进制数字,十进
зна́чащая ~ 有效数字
контро́льная ~ 控制数字,检验数字
ри́мская ~ 罗马数码,罗马数字
цифрово́й 数字的,用数字表示的
цо́коль 勒脚;台脚,柱脚,基脚;管脚,管底,管座;灯泡头
винтово́й ~ 螺旋灯头
коло́нный ~ 柱基座,柱脚
~ коло́нны 柱脚
~ стены́ 墙勒脚
цо́кольный 勒脚的,基脚的,柱脚的;底层的;管脚的,管底的,管座的
цуна́ми (中,不变)海啸,地震海浪,
цыпля́тник 雏禽室 └海震

Ч

чад 烟,烟气;油烟
ча́йная 茶室,茶馆
ча́льщик 吊车挂钩工
чан 槽,桶,池
грязево́й ~ 泥浆池(钻探)
замо́чный ~ 浸渍槽,浸渍桶
запа́рный ~ 蒸汽釜,汽锅
оса́дочный ~ 沉淀池,沉积池,沉淀槽,沉淀罐;沉沙池 「淀槽
отсто́йный ~ 澄清桶,滤清器,沉
смеси́тельный ~ 混合槽,搅拌槽,搅拌池
фильтрацио́нный ~ 过滤槽,过滤桶,粗滤池 「圾箱
~ для сбо́ра му́сора 垃圾桶,垃
~ с фильтру́ющим дном 滤底桶
чары́м 不厚的冰层,雪上冰层
час 小时,钟点,点;时,时间,时候;一小时,一课时
~ наибо́льшей нагру́зки 最大负荷小时;忙时 「楼
часо́вня 小教堂,小礼拜堂;钟塔,钟
часоме́р 小时计
части́ца 颗粒;微粒;分子;质点;种类;形式(物理化学)
взве́шенная ~ 悬游颗粒,悬浮质,悬移质 「悬游颗粒
взве́шенная и́листая ~ 淤泥质
вя́зкая ~ 粘滞颗粒,粘滞质点
гли́нистая ~ 粘土颗粒
диспе́рсная ~ 弥散质
и́листая ~ 淤泥颗粒 「质
иноро́дная ~ 夹杂颗粒,外来杂
коллоида́льная ~ 胶体颗粒
колло́идная ~ 胶态质点,胶粒

мельчáйшая ~ 微粒,细粒
непогасúвшаяся ~ 未熟化的颗粒
непрореагúровавшая ~ цемéнта 未起反应的水泥颗粒 「定粒子
неустóйчивая ~ 衰变粒子,不稳
повéрхностная ~ 表面颗粒
повéрхностно-актúвная ~ 表面活性颗粒
пылевáя ~ 尘粒
~ грýнта 土粒
~ несгорéвшего твёрдого тóплива 未烧尽的固体燃料渣粒
~ пескá 砂粒
~ прúмеси 杂质微粒
~ пы́ли 尘粒
пылевúдные ~ы 粉状微粒,粉状细粒,尘状颗粒

частúчно-сбóрный 部分装配的

чáстное 【数】商 「细节

чáстность 局部性;个别性;独特性;

частокóл 栅,栏,栅栏,围栏,木桩围墙
свáйный ~ 桩栅

частомéр 频率计,周波表
многоязычкóвый ~ 多舌片频率计(桥梁检定仪器)
одноязычкóвый ~ 单舌频率计(桥梁检定仪器)

часторебрúстый 多肋的,密肋的

частотá 次数;频率,周率;出现率,频繁程度;稠密程度
большáя ~ 高频率,高周波
вы́нужденная ~ 强制频率,受迫频率
высóкая ~ 高频(率),高周率
круговáя ~ 圆周频率,角频率
нúзкая ~ 低频 「固有频率
основнáя ~ 基(本)频(率),主频,
предéльная ~ 截止频率,极限频
перемéнная ~ 交变频率 ∟率
промежýточная ~ 中频
рáзностная ~ 差频
резонáнсная ~ 谐振频率 「频
сверхвысóкая ~ 微波频率,超高
сóбственная ~ 自然频率,固有频
срéдняя ~ 中频 ∟率
техни́ческая ~ 工业频率
угловáя ~ 角频率,角速度
цикли́ческая ~ 圆周频率,角频率,角速度
эталóнная ~ 标准频率
~ биéний 拍频
~ вибрáций 振动频率
~ вращéния 回转频率,循环频率
~ колебáний 振荡频率;振动频率
~ перúодов рабóты ливнеспýсков 雨水溢流井溢流周期
~ периодúческих колебáний 周期振荡频率

частотомéр 频率计,周率计,周波表

часть 部分;零件,构件,部件
áнкерная ~ 锚定件
архитектýрно-стрóительная ~ (设计的)土建部分
боковáя ~ 侧面部分,侧部
вáльмовая ~ стропúл 屋架顶部
венчáющая ~ стены́ 墙头部分
вéрхняя ~ 上部
вéрхняя рационáльная ~ повéрхности нагрéва 顶部辐射受热面
весовáя ~ 重量的分量,分重
выдаю́щаяся ~ 突出部分,伸出部分
вы́пуклая ~ 凸出部分,伸出部分
выступáющая ~ 突出部分,伸出部分
выступáющая ~ здáния 建筑物突出部分 「墙
выступáющая ~ стены́ 墙裙,胸
вышерасполóженная ~ потóка 上游端
головнáя ~ 顶部,头部
горю́чая ~ тóплива 燃料的可

燃物质
горя́чая ~ пове́рхности нагре́ва 受热面高温部分 「机件
дви́жущаяся ~ 活动部分,运动
двухсторо́нняя прое́зжая ~ 双向车行道,双向路面,(道路的)双向
за́дняя ~ 后部 L行车部分
закладна́я ~ 埋设部分,埋设件,敷设件 「更换零件
заменя́емая ~ 可更换部分,可
испари́тельная ~ 蒸发段
исполни́тельная ~ 操作部分
катко́вая опо́рная ~ 辊轴支座,辊座 「汽车底架
колёсная ходова́я ~ 汽车底盘,
консо́льная ~ (зда́ния) (建筑物的)突出部分
консо́льная ~ пролётного строе́ния 悬臂,悬臂距(桥梁)
лита́я ~ 铸件
материа́льная ~ 器材,设备
минера́льная ~ то́плива 燃料中的矿物成分
многополо́сная про́езжая ~ доро́ги 多车道路面
наве́тренная ~ 向风部分
надво́дная ~ 水上部分
надзе́мная ~ 地上部分
назе́мная ~ зда́ния (建筑物)上部结构,上层建筑
назе́мная ~ сооруже́ния 地面以上结构物,工程结构的地面以上部分;上部结构,上层结构
неотделя́емая ~ 不可分割部分
неподви́жная ~ 固定部分
нераздéльная ~ 整数部分
нераствори́мая ~ 不可溶部分,不溶解部分
несу́щая ~ констру́кции 结构承重部分
несъёмная ~ 固定部分,不可拆卸部分
нетру́щаяся ~ 不磨擦部分,不滑动部分 「下游端
нижерасполо́женная ~ пото́ка
ни́жняя ~ ба́лки 梁的下部
ножева́я ~ 刃脚
объёмная ~ 按容积计的分量,按体积计的分量
однополо́сная прое́зжая ~ 单向行车道,单行道
опо́рная ~ 支座,支承部分
основна́я ~ 基本部分,主要部分
отде́лочная ~ 精加工部分
охва́тываемая ~ соедине́ния 插入配件,阳螺丝,榫头
оцинко́ванная соедини́тельная ~ из ко́вкого чугуна́ 白铁连接件
переда́точная ~ 传动部分
пере́дняя ~ 前部
перфори́рованная ~ 穿孔部分
подве́тренная ~ 背风部分
подви́жна́я ~ 活动部分,活动机件
подви́жна́я катко́вая опо́рная ~ 活动辊轴支座(桥梁的)
подви́жна́я опо́рная ~ 活动支座
подзе́мная ~ сооруже́ния 构筑物地下部分 「产区)
предзаво́дская ~ 厂前区(非生
прое́зжая ~ 车行道,车行部分(道路的);路面 「面
прое́зжая ~ доро́ги 车行道,路
прое́зжая ~ доро́ги с нежёстким покры́тием 柔性路面车行道
прое́зжая ~ мо́ста 桥面,桥面系
прое́зжая ~ с бето́нным покры́тием 混凝土路面车行道
промежу́точная ~ 中间部分,中部
прото́чная ~ 蒸汽流通部分(透平的);流程,流通部分(发动机的)
пылеула́вливающая ~ 收尘部分
рабо́чая ~ 受力部分,工作部分,

有效部分
разрéзанная ～ 截取部分
раствóрная ～ 砂浆部分(混凝土的) 「砂浆部分
раствóрная ～ бетóна 混凝土的
растя́нутая ～ 受拉部分,受拉区
расширя́ющаяся ～ сóпла 喷口扩散段 「橡皮支座
рези́новая опóрная ～ 橡皮支承,
седлови́дная опóрная ～ 鞍形支座,鞍形支承
сжáтая ～ 受压部分,受压区
смéнная ～ 替换的零件 「接件
соедини́тельная ～ 连接部分,连
соедини́тельная ～ из кóвкого чугунá 锻铁连接件
составнáя ～ 组成部分 「分
специализи́рованная ～ 专业部
срéдняя ～ 中间部分,中部
срезáемая ～ 剪切部分
строи́тельная ～ 土建部分
строи́тельная ～ проéкта 建筑结构设计图,结构图(纸),施工图纸
структу́рная ～ 构成部分 「段
сужáющаяся ～ сóпла 喷口收敛
су́женная ～ 收缩部分
укреплённая ～ обóчины 加固的路肩
фасóнная ～ 异形管件,接头配件
фрикциóнная ～ 离合器
хвостовáя ～ 尾部;锅炉的冷却器部件 「列车后段
хвостовáя ～ пóезда 火车尾部,
ходовáя ～ 滚滑部分,运行装置
цóкольная ～ 勒脚
～ высóкого давлéния 高压部分,高压段
～ здáния 房屋的一部分
～ маши́ны 机器零件 「低压段
～ ни́зкого давлéния 低压部分,
～ срéднего давлéния 中压部分,中压段

～ уравнéния 等式的一端(一侧)
быстроизнáшиваемые ～и 易损零件,易损部件
взаимозаменя́емые ～ 可互换的零件 「件,成品
готóвые ～ 已作成的零件,现成零
запасны́е ～ 备品,备件,备用零件
неподви́жные опóрные ～ мóста 桥梁固定支座
разрóзненные ～ 零星零件
фасóнные ～ воздуховóда 风管管件,风道配件
～ здáния 房屋构件
часы́ (复) 钟表;时间,时数,小时数
áтомные ～ 原子钟
гáзовые ～ 煤气表;气体流量表
дорóжные ～ 旅行钟
квáрцевые ～ 石英表,石英钟
контрóльные ～ 标准钟
первѝчные электри́ческие ～ 母电钟
песóчные ～ 沙漏计时器,沙漏
пи́ковые ～ 高峰时间, 交通频繁时间
электри́ческие ～ 电钟
электрóнные ～ 电子表,电子钟
часы́-хронóметр 精确计时器
чáша 槽,圆槽;碗,圆形容器;盆地
клозéтная ～ 便池 「池,蹲坑
клозéтная напóльная ～ 蹲式便
кольцевáя ～ водяны́х затвóров 水封口环形槽
умывáльная ～ 洗脸池,盥洗池
～ бассéйна 贮水池
～ водохрани́лища 水库盆地
～ ворóнки 漏斗杯
～ питьевóго фонтáнчика 饮水喷头,自喷式饮水器杯口
～ унитáза 抽水马桶
～ с остáтком 榫槽突头
чáшка 杯,皿,碗,铃碗(电铃的)
водосбóрная ～ 聚水皿

выпарительная ~ 蒸发皿
~ анемометра 风速计(转)杯,风杯
~ барометра 气压表水银槽
~ весов 天平盘,秤盘
~ клапана 活门座
~ фильтра 过滤杯
чек 支票
чека 销,开尾销,扁销
натяжная ~ 拉紧销,调节销
предохранительная ~ 保险销
разводная ~ 开尾销
срезная ~ 剪力保险销
чекан 模压;冲模,敛缝工具;压印模;模压的花纹
чеканить (未), **зачеканить** (完) 敛缝,冲点,冲坑;冲制;模压(金属制品),压花纹
чеканка 敛缝,敛缝工具;冲制,模压,压整;模压的花纹
пневматическая ~ 气压敛缝
чеканщик 敛缝工,模压工,冲制工,压整工
человеко-день 工日
человеко-смена 工作班
человеко-час 工时
челюсть 导框;侧板,颚板;夹爪
червоточина 虫眼
глубокая ~ 深虫眼
неглубокая ~ 浅虫眼,针孔虫眼
поверхностная ~ 表面虫眼
трухлявая ~ 大蚀孔
червяк 蜗杆,蛇形管
двухзаходный ~ 双线蜗杆
двухходовой ~ 双线蜗杆
замыкающий ~ винтового насоса 螺杆泵锁紧蜗杆
многозаходный ~ 多线蜗杆
многоходовой ~ 多线蜗杆
однозаходный ~ 单线蜗杆
одноходовой ~ 单线蜗杆
рабочий ~ винтового насоса 螺旋泵驱动蜗杆 「止回蜗杆
самотормозящий ~ 自锁蜗杆,
чердак 阁楼,闷顶,屋顶楼层
жилой ~ 阁楼住房,住人阁楼
чередование 交替(关系);交互层;隔行扫描
черенок 柄,把手
черепица 瓦
армированная ~ 配筋瓦
асбестовая ~ 石棉瓦
асбестовая волнистая ~ 波形石棉瓦
бетонная ~ 混凝土瓦
бортовая ~ 边瓦
вальмовая ~ 肩脊瓦,椽沿瓦
волнистая ~ 波纹瓦
глазурованная ~ 琉璃瓦
глиняная ~ 粘土瓦,陶瓦
глиняная волнистая коньковая ~ 波形粘土脊瓦
глиняная кровельная ~ 粘土(屋面)瓦,陶土(屋面)瓦
голландская ~ 波形瓦,荷兰瓦
гончарная ~ 陶瓦 「瓦
гончарная коньковая ~ 陶制脊
дощатая фигурная ~ 木瓦板
желобчатая ~ 槽形瓦,筒子瓦
золотисто-жёлтая ~ 金黄色瓦
изогнутая ~ 曲瓦
концевая ~ 檐口瓦,边瓦,顶瓦
коньковая ~ 脊瓦
коньковая угловая ~ 脊角瓦
краевая ~ 檐口瓦
кровельная ~ 屋面瓦
кровельная гладкая ~ 平屋面瓦,光屋面瓦 「粘土瓦
кровельная глиняная ~ 屋面
кровельная шиповая ~ 敛缝式屋面瓦,榫接屋面瓦
ленточная ~ 带状瓦,条瓦
ленточная пазовая ~ 带形槽瓦
ленточная плоская ~ 带形平瓦

мáлая чёрная ~ 小青瓦
марсéльская ~ 马赛瓦
обы́чная ~ 普通瓦
U-обрáзная ~ U形瓦
огнестóйкая ~ 耐火瓦，防火瓦
пáзовая ~ 企口瓦，榫槽瓦
пáзовая прессóванная ~ 压制企口瓦
пáзовая штампóванная ~ 模压企口瓦
плóская ~ 平瓦
плóская лéнточная ~ 带状平瓦
плóская крóвельная ~ 平屋面瓦
разжелóбочная ~ 天沟瓦
ребри́стая ~ 肋形瓦
ри́мская крóвельная ~ 罗马屋面瓦
рóвная ~ 平瓦
сéрая ~ 青瓦
силикáтная ~ 硅酸盐瓦
стекля́нная ~ 玻璃瓦
фáльцевая ~ 槽瓦
цемéнтная ~ 水泥瓦
цемéнтная крóвельная ~ 水泥屋面瓦
цемéнтно-песчáная ~ 水泥砂瓦
шиповáя крóвельная ~ 榫接屋面瓦，敛缝式屋面瓦
ши́ферная ~ 石板瓦，板岩瓦
шпунтовáя ~ 沟瓦，槽瓦
шпунтовáя марсéльская ~ 连锁瓦
штампóванная ~ 冲压瓦，模压瓦
~ с шипáми 尖头瓦（挂住挂瓦条用）
черепи́чный 瓦的，制瓦的，用瓦盖的
черепóк 断块，碎块，碎片（砖、瓦、陶制品等的）；坯体；焙烧料（陶瓷制品的）
шамóтный ~ 粘土砖坯
чересполóсица 耕地交错，地块交错不齐，耕地交错现象
чернéние 变黑；染黑；烧黑，烧蓝，烧蓝处理
чернёный 涂黑了的，染黑了的；烧黑的，烧蓝的

черни́ла（复） 涂料；墨水；油墨
чернобу́рый 暗褐色的
чернозём 黑钙土，黑土
чернокáменный 黑石头的
чернорабóчий 杂工，壮工，做粗活的工人
чернотá 毛面；黑色；黑皮（缺陷，加工未到处）；黑度；对孔差，错孔（铆合时板孔不能重合的现象）
чёрный 黑色的；粗制的
чернь 乌银镶嵌物；乌银，黑银
чéрнядь 土黑，青灰，黑土子；深赭色颜料
черпáк 长柄勺；挖斗，铲斗，吊斗；勺状物；取样勺
щипцóвый ~ 抓斗
~ экскавáтора 挖掘机的铲斗
черпáлка 长柄勺
чéрпание 舀，铲掘；挖取（从深处）
чéрпать（未），**черпну́ть**（完） 舀，汲，戽，铲掘，挖掘
черпачóк 小勺，小斗
мáсляный ~ 油勺
чертá 线；界线；轮廓；特点；线括号（如 $\overline{a-x+y}$）
администрати́вная городскáя ~ 城市行政界线
городскáя ~ 市界
отрицáтельная ~ 缺点
положи́тельная ~ 优点
характéрная ~ 特征
~ гóрода 市界，市区边界
~ городскóй застрóйки 城市建筑区
~ освоéния 开发区，建成区
чертёж 图，图纸，图样，平面图
аксонометри́ческий ~ 均角投影图
армату́рный ~ 钢筋图
архитекту́рный ~ 建筑图
габари́тный ~ 轮廓图
генерáльный ~ 总图
группово́й ~ 组合图
деталирóванный ~ 分件图，明细

图，细部图
детáльный ~ 详图，细节图，零件图，大样图，节点图
изометри́ческий ~ 等角图
исполни́тельный ~ 施工详图，工作图，生产图，装配图
карка́сный ~ 骨架图
компоно́вочный ~ 总体布置图，总平面图
ко́нтурный ~ 轮廓图
координи́рующий ~ 坐标图，协调图(使不同工种的工人工作协调
масшта́бный ~ 比例图 L用)
механи́ческий ~ 机械图
монта́жный ~ 安装图，装配图，配线图 「备安装图
монта́жный ~ **обору́дования** 设
монта́жный рабо́чий ~ 装配施工详图
нату́рный ~ (现有房屋)实测图
обме́рный ~ 实测图 「图
о́бщий устано́вочный ~ 总装配
опа́лубочный ~ 模板图
перспекти́вный ~ 透视图
прое́ктный ~ 设计图
промежу́точный ~ 中间图
простра́нственный ~ 空间图
рабо́чий ~ 施工图；生产图
рабо́чий строи́тельный ~ 建筑施
разби́вочный ~ 定位图 L工详图
разме́точный ~ 配置图
сбо́рочный ~ 装配图
строи́тельный ~ 施工布置图
схемати́ческий ~ 草图
технорабо́чий ~ 施工技术详图
типово́й ~ 标准图，定型图
увели́ченный ~ 放大图
узлово́й ~ 构件组合图
уме́ньшенный ~ 缩小图
устано́вочный ~ 安装图
чернобо́й ~ 草图 「意图
эски́зный ~ 草图，略图，简图，示

этало́нный ~ 标准图
~ **о́бщего ви́да** 总图
~ **о́бщего расположе́ния** 总体布置图 「设计图
~ **техни́ческого прое́кта** 技术
~ **уча́стка земли́** 地段图
~ **фаса́да** 正面图，立面图
~ **в масшта́бе** 比例图
~ **в натура́льную величину́** 真实尺寸图，实际尺寸图，原尺寸图
~ **в разре́зе** 剖面图
~ **в увели́ченном ви́де** 放大图
~ **в увели́ченном масшта́бе** 放大图
~ **на ка́льке** 透明图，原图，绘在描图纸上的图样 「非比例图
~ **не в масшта́бе** 方案构思图，
~ **по организа́ции рабо́т** 施工组织图
~ **с разме́рами** 尺寸图
~ **с указа́нием разме́ров** 标有尺寸的图样
чертёжная 制图室
чертёжный 图的，制图的，绘图的
чертёжник 制图员，绘图员
черти́лка 标线器，画线针
черти́ть (未)，**начерти́ть** (完) 画，绘，制图
черче́ние 制图，绘图(法)
америка́нское ~ 美式制图法(第三角画法)
геометри́ческое ~ 几何制图
европе́йское ~ 欧式制图法(第一角画法) 「图
машинострои́тельное ~ 机械制
полево́е ~ 现场绘制草图；草测
проекцио́нное ~ 投影制图
строи́тельное ~ 建筑制图
техни́ческое ~ 工程制图
топографи́ческое ~ 地形图
четверти́на 四开板，四分木，四分材
четвёртка 四分头(砖)，四分之一砖

че́тверть 四分之一;象限;四分之一砖
 выступа́ющая ~ 突出部分
 ~ бревна́ 四分原木 「(砖)
 ~ кирпича́ 四分之一砖,四分头
 ~ с калёвками 有装饰线条的边槽拼缝,有装饰线条的错口
чётки (复) 念珠饰,念珠
чёткий 清晰的,明显的;精确的
чёткость 清晰度;条理性
чётность 偶数; 宇称(性)(量子力学);静面度,光滑度,均匀度
чётный 偶数的,偶的,双数的,双的
четы́режды 四次;乘以四
четырёхгра́нник 四面体,四面形
четырёхгра́нный 四面体的, 四面的
четырёхкварти́рный 四户的
четырёхкра́тный 四倍的,四次的
четырёхлепестко́вый 四瓣的
четырёхли́стник 四叶饰
четырёхме́рный 四维的,四度的
четырёхме́стный 四座的 「的
четырёхпу́тный 四路线的,四车道
четырёхуго́льник 四边形,四角形
 геодези́ческий ~ 大地四边形
 непло́ский ~ 挠曲四边形
 шарни́рный ~ 铰接四边形
 ~ без паралле́льных сторо́н 不等边四边形 「道的
четырёхходово́й 四通路的, 四通
четырёхэта́жный 四层(楼)的
чехо́л 外套,罩;管套
 брезе́нтовый ~ 帆布套
 пылезащи́тный ~ 防尘罩
 рези́новый ~ 橡皮套(管)
чехо́льчик 小外套;小罩;小套管;药
чечеви́ца 透镜 L皮套筒
чечевицеобра́зный 透镜状的,扁圆形的
чешу́йка 鳞片,叶片,薄片
чешу́йчатость 有鳞,有鳞片;鳞片状,页片状,层叠状
чешу́йчатый 鳞片状的,鳞状的,页片状的,层叠状的
чешуя́ 鳞片
 руберо́идная ~ 油毡瓦(面用沥青纸毡的瓦片);人造弹性树胶薄片
чина́ра 法国梧桐树,悬铃木
чини́ть (未), **почини́ть** (完) 修补;削尖
чип 片,屑,渣;基片,电路片,电路块
 кре́мниевый ~ 硅基片,硅片
 ~ с интегра́льными схе́мами 集成电路块,集成电路片 「码
числе́ние 计算,计数;编号数,编号
чи́сленность 数,数目,数量;人数
 абсолю́тная ~ 绝对数量; 绝对人数
 расчётная ~ жильцо́в зда́ния 房屋的设计居住人数
 ~ населе́ния 人口数(目)
чи́сленный 数的,数值的;数量上的;
числи́тель 分子 L有号码的
числи́тельное 数词
 коли́чественное ~ 基数词
 поря́дковое ~ 顺序数词
число́ 数;数量;日期;号码
 а́томное ~ 原子序数
 безразме́рное ~ 无维数,无量纲数,纯数
 безразме́рное характеристи́ческое ~ 无因次特征数,无量纲特征数
 бесконе́чное ~ степене́й свобо́ды 无限自由度
 веще́свенное ~ 实数
 водяно́е ~ 水当量
 двои́чное ~ 二进位数
 дели́мое ~ 被除数
 десяти́чное ~ 十进位数
 докрити́ческое ~ 亚临界数
 дро́бное ~ 分数
 закрити́ческое ~ 超临界数
 иррациона́льное ~ 无理数

искóмое ~ 未知数,所求数
квáнтовое ~ 量子数
кислóтное ~ 酸值
кóмплексное ~ 复数
конéчное ~ 有限数
координациóнное ~ 配价数
крáтное ~ 倍数
критúческое ~ 临界值
крýглое ~ 整数
мнúмое ~ 虚数
мнóжимое ~ 被乘数
нечётное ~ 奇数 「值
нúжнее критúческое ~ 下临界
октáновое ~ 辛烷值
отвлечённое ~ 无名数,无量纲数
передáточное ~ 速比,齿轮比,传动比;增益系数
порядкóвое ~ 序数
постоя́нное ~ 常数
простóе ~ 素数,质数
рационáльное ~ 有理数
смéшанное ~ 带分数 「数
спúсочное ~ рабóчих 在册工人
срéднее ~ 平均数 「比速
удéльное ~ оборóтов 比转数,
фиктúвное ~ зýбьев 虚齿数
характеристúческое ~ 特征数
цéлое ~ 整数
чáстное ~ 商数
чётное ~ 偶数
~ вáтта 瓦(特)数
~ виткóв 匝数(指线圈);圈数(指弹簧、螺旋)
~ влия́ния 影响数
~ вóльта 伏特数 「的)
~ жёсткости (воды́) 硬度值(水
~ Кармáна 卡曼数(紊流流速脉动强度表征之一,为无因次值)
~ колебáний 振动次数,振荡次数
~ Лохтúна 河槽稳定系数
~ N N值
$\left(N = RV_{cp} \Big/ \left(\frac{g}{\gamma}A\right), R\text{—水}\right.$力半径, V_{cp}—水流平均速度, γ—水的密度, g—自由落体加速度)
~ омылéния 皂化值,碱解数
~ оборóтов 转数,转速
~ оборóтов в минýту 每分钟转数,转/分
~ пенетрáции 穿入度,针入度(润滑油的)
~ перúодов 周期数;周波数,频率
~ пластúчности 塑性指数
~ проклáдок 层数
~ пря́дей 股数(绳的)
~ Пуассóна 泊松比 「R_e数
~ Рéйнольдса (числó R) 雷诺数,
~ Струхáля 斯特劳哈尔数(水流混合强度的无因次参数)
~ твёрдости 硬度值
~ фаз 相数
~ Фрýда 福劳特数
~ цúклов 循环次数,周期数
~ цилúндров 缸数
чистúтель 清洁器(指粗滤器、筛、除渣机等)
чúстить (未), **вы́чистить** (或**очúстить**)(完) 净化,提纯;使…清洁,清除,清理;疏浚;刷洗,擦净
чúстка 净化,提纯;清洗,清除,清理;疏浚
чистодéл 辊光机,挤光器,磨光器,摩擦抛光器
чистотá 光洁度;纯度,清洁程度
абсолю́тная ~ 绝对纯度
вúдимая ~ 表观纯度,可见纯度,视纯度 「光洁度
~ повéрхности 表面净度;表面
чúстый 纯的,纯净的;清洁的;光洁的,精制的
читáбельность (仪表的)可读性,易读性,清晰(程)度

читáльня 阅览室

член 成员;项;成分,组成部分

высший ~ 高次项

крáйний ~ 外项

óбщий ~ 普通项,一般项

остáточный ~ (剩)余项

свобóдный ~ 自由项,常数项

~ пропóрции 比例项

~ уравнéния 方程(式)项

членéние 划分;分解,分段;分成部分,分成段落

архитектýрное ~ 建筑分段(建筑艺术比例上的分段),建筑划分

вертикáльное ~ 竖向划分,垂直划分

горизонтáльное ~ 水平划分,横向划分

технологи́ческое ~ 工艺划分

чóкер 捆柴排机,捆木索

трелёвочный ~ 捆木索

чрезмéрный 过度的,过分的,过量的,过大的,过多的,过高的

чтéние 读,阅读;讲,讲授,演讲

~ чертежéй 看图

чувстви́тельность 灵敏度,敏感度,感光性

абсолю́тная ~ 绝对灵敏度

динами́ческая ~ 动态灵敏度

относи́тельная ~ 相对灵敏度

порóговая ~ 临阈灵敏度,极限灵敏度

приведённая ~ 灵敏度,灵敏值

стати́ческая ~ 静态灵敏度

характеризýющая ~ 灵敏性,灵敏值

~ весóв 天平灵敏度

~ гидрометри́ческой вертýшки 流速仪灵敏度

~ тóка 电流灵敏度

~ по давлéнию 压力灵敏度

~ по отклонéнию 偏转灵敏度

чувстви́тельный 灵敏的,敏感的

~ к изменéнию температýры 热敏的

~ к изменéнию энéргии 对能量变化灵敏的,能敏的

чугáль 铝铸铁,铝铁合金

чугýн 铸铁,生铁

бéлый ~ 白口铁,白铸铁

бéлый лучи́стый ~ 锰铸铁

бессемéровский ~ 酸性转炉炼钢生铁,贝氏铁

высоколеги́рованный ~ 高合金铸铁

высокопрóчный ~ 高强度铸铁

гóдный ~ 合格铁

дóменный ~ 高炉生铁

древесноýгольный ~ 木炭生铁

жи́дкий ~ 铁水

зеркáльный ~ 镜铁

кóвкий ~ 可锻铸铁,韧性铸铁

кóксовый ~ 焦炭生铁

крупнозерни́стый ~ 粗粒生铁,粗晶生铁

леги́рованный ~ 合金生铁,合金铸铁

литéйный ~ 铸造生铁

мелкозерни́стый ~ 微粒生铁,微晶生铁

ми́ксерный ~ 混铁炉铁水

немáрочный ~ 等外铸铁

нержавéющий ~ 不锈铸铁

низкокремни́стый ~ 低硅生铁

ни́келевый ~ 镍生铁

ноздревáтый ~ 多孔生铁

передéльный ~ 炼钢生铁

рафини́рованный ~ 精炼生铁

сверхпрóчный ~ 超强铸铁

сéрый ~ 灰口铁,灰生铁,灰铸铁

специáльный ~ 特种生铁

твёрдый ~ 冷铸铁,固态生铁,铁块

томáсовский ~ 碱性转炉炼钢生铁,托马氏生铁

штыковóй ~ 生铁块,铸铁块,铸铁锭

~ с глобуля́рным графи́том 球墨铸铁

~ со сфероидáльным графи́том

球墨铸铁
~ со шлаковыми включениями 夹渣生铁
чугунный 铸铁的,生铁的
чугунолитейная 铸铁场,翻砂间
чулан 储藏室,杂物室
чурак 短原木,短圆木,木头段
чурбан 木块,木头;一段原木,短圆木
чурка 小原木;短短一段(木头或金属);小木垫,小木楔,楔子,塞子
чушка 锭
медная ~ 铜锭
чугунная ~ 生铁锭,铸铁块

Ш

шабер 刮刀,刮削工具,刮削器
двуручный ~ 双柄刮刀
желобчатый ~ 槽刮刀
изогнутый ~ 钩形刮刀
круглый ~ 圆刮刀
механический ~ 动力刮刀(电动或气动)
плоский ~ 平刮刀,扁刮刀
пневматический ~ 气动刮刀,风动刮刀
полукруглый ~ 半圆刮刀
прямой ~ 直刮刀
ручной ~ 手工刮刀
слесарный ~ 钳工刮刀
электромеханический ~ 电动刮刀
шаблон 规,样板;模板,准条(刮平板);轨距尺,道尺,靠模
галтельный ~ 圆角规
дуговой ~ 弧规,弓形规
клиновой ~ 锥度规
контурный ~ 外形样板,外形模板
коньковый ~ 脊瓦
коробчатый ~ 盒状规,盒状样板
натуральный ~ 足尺样板
откосный ~ 定斜规,斜度规
передвижной ~ 活动样板
передвижной ~ для тяги карнизов 移动式檐口线脚样板
подвижный габаритный ~ 活动限界规架
профильный ~ 成型样板,异形样板
путевой ~ 轨道规,轨距尺
радиусный ~ 弧形样板
разметочный ~ 划线样板
резьбовой ~ 螺距规,螺纹样板
точный ~ 精密样板
тяговый ~ 拉线样板
угловой ~ 分角样规,角规
установочный ~ 调整式卡规,定位样板
фасонный ~ 成型样板,异型样板
фризовый ~ 线脚样板
центровой ~ 中心规样板
~ каменщика 瓦工样板,砌砖工样板
~ угла раскрытия кромок шва 测量坡口角度的样板
~ для вытягивания карниза 线脚用样板
~ для гнутья труб 弯管样板
~ для забивки гвоздей 钉钉样板
~ для заточки и установки резьбовых резцов 螺纹刀具磨刀对刀样板
~ для земляного полотна 路基斜坡样板
~ для обрезки доски 划线样板,下料样板

~ для пил 锯规
~ для разравнивания бетонной смеси 平整混凝土用刮板
~ для разравнивания раствора 铺平灰浆的模板 「脚样板
~ для тяги карнизов 檐口线
~ для установки резцов 调刀干分表,对刀仪 「板
~ с делением 分度样板,刻度样
шаблон-копир 仿形样板
шаблон-лекало 曲线样板
подвижное ~ 移动式曲线样板
шаблон-малка 规尺刮平板(抹灰工程用)
шаблонный 模板的,样板的;样规的;量规的;准尺的,轨矩尺的
шаблонодержатель 样板支架
шабрение 刮,刮削,刮制
шабрить (未) 刮,刮削,刮制
шабровка 刮,刮削,刮制
шаг 步;步调;步距;距,间距(节距,螺距,齿距等)
гидродинамический ~ гребного винта (螺旋桨)水力桨距
конструктивный ~ гребного винта (螺旋桨)结构桨距,设计桨距
номинальный ~ 公称螺距
номинальный ~ гребного винта 标称桨距
нормальный ~ 法距,法节
осевой ~ 轴向齿距,轴节,轴向节距,轴向间距
относительный ~ 相对间距
переменный ~ 变距,可变桨距
полюсный ~ 极距
поперечный ~ 横节距,后节距,横向间距
продольный ~ 纵节距,纵向间距
равномерный ~ 等间距,均匀间距
торцевой ~ 端节,端面齿距
угловой ~ 角距,角节
~ винта 螺距
~ винтовой линии 螺距
~ воздушного винта 桨距,螺旋桨距
~ ковша 斗距,掘斗距,挖斗距
~ колонн 柱间距,柱距,柱步
~ нарезки 螺纹距
~ несущих стен 承重墙间距
~ обмотки 绕组节距,绕距
~ пилы 齿距(锯)
~ потока 【施】流水步距
~ подвигания (工作面)推进间距
~ подвигания подрывки 爆破推进间距
~ посадки кровли 屋面折变间距
~ резьбы 螺距,螺纹距
~ рисунка обоев 裱糊纸的图案间距
~ сварки в прерывистом шве 断续焊缝间距
~ свивки 捻距(绳的)
~ сетки колонн 柱网间距,柱网距 「距
~ соединения 接头间距,接合间
~ спирали 螺旋距
~ стоек 柱间距
~ ферм 桁架间距,屋架间距
~ цепи 链距
~ шва 焊距,焊缝间隔
~ в поперечном направлении 横向间距
шагающий 跨步式的,步履式的,步行式的 「的
шаговый 步进制的,步进的;步行式
шагомер 计步器,里程计,间距量规;螺距规
шайба 垫片,垫圈,衬垫
асбестобитумная сферическая кольцевая ~ 石棉沥青球形垫圈
асбобитумная ~ 石棉沥青垫圈

ве́рхняя ~ 上垫圈
водоме́рная ~ 水表垫圈
во́йлочная ~ 毡垫圈 「垫圈
волокни́стая кольцева́я ~ 纤维
дро́ссельная ~ 流量孔板，节流垫圈，调压片
зажи́мная ~ 压紧垫圈
замко́вая ~ 锁紧垫圈，保险垫圈
защи́тная ~ 保护圈
зу́бчатая ~ 齿形垫圈 「流圈
измери́тельная ~ 流量孔板，节
изоли́рующая ~ 绝缘垫圈
ко́жаная ~ 皮垫圈 「垫圈
контро́вочная ~ 锁紧垫圈，保险
контро́льная ~ 防松垫圈
коса́я ~ 斜垫圈
кру́глая ~ 圆垫圈
кулачко́вая ~ 凸轮圆盘
металли́ческая ~ 金属垫圈
нажимна́я ~ 压紧垫圈
направля́ющая ~ 导向垫圈
ни́жняя ~ 下垫圈
пласти́нчатая ~ 平板垫圈
пло́ская ~ 平垫圈
предохрани́тельная ~ 保险垫圈，安全垫圈
приварна́я ~ 焊接垫圈
прокладна́я ~ 止推轴承板；垫板
пружи́нная ~ 弹簧垫圈
разрезна́я ~ 开缝垫圈，开口垫圈
расходоме́рная ~ 测速孔板，流量孔盘
расшири́тельная ~ 伸缩垫圈
регули́рующая ~ 调整垫圈
свинцо́вая кольцева́я ~ 铅垫圈
сто́порная ~ 制动垫圈，阻动片
торцева́я ~ 端部垫圈
уплотни́тельная ~ 密封垫圈
уплотня́ющая ~ 密封垫圈
упо́рная ~ 挡垫圈，止推垫圈，推力垫
упру́гая ~ 弹性垫圈，弹簧垫圈
устано́вочная ~ 调整垫圈，定位垫圈
чашеви́дная ~ 杯状垫片
чёрная ~ 粗制垫圈，毛垫圈
чи́стая ~ 光垫圈，精制垫圈
электромагни́тная ~ 电磁盘（电磁起重机上的）
~ контрга́йки 防松螺帽垫片

шала́нда 平底船，驳船
грунтоотво́зная ~ 泥驳（船），挖泥船，吸泥船，运泥船（疏浚河道用）

шала́ш 棚（子），窝棚

шале́ 小农舍

шальште́йн 辉绿凝灰岩

шамо́т 耐火粘土，耐火泥，粘土熟料
каоли́новый ~ 高岭土熟料
легкове́сный ~ 轻质耐火粘土
мо́лотый ~ 细粒熟料，磨细熟料，熟料粉

шамо́тный 熟料的，粘土熟料的；耐火土的，耐火泥的；粘土砖的

шамотобето́н 熟料混凝土；耐火泥混凝土；可浇注耐火材料

шандо́ры （复）闸木，叠梁
брусча́тые ~ 方木叠梁
доща́тые ~ 叠梁闸板

шар 球，珠；球体；球形灯罩
земно́й ~ 地球 「空心球
металли́ческий по́лый ~ 金属
светоме́рный ~ 球形光度计，测光球 「灯罩
фарфо́ровый ~ 瓷球，瓷质球形

ша́рик 滚珠；小球
запо́рный ~ 球栓，球阀
затво́рный ~ 球栓，球阀
рту́тный ~ 水银珠
стально́й ~ 钢珠 「珠
стально́й закалённый ~ 淬火钢
~ шарикоподши́пника 滚珠轴承的滚珠

шарикоподши́пник 滚珠轴承

шарни́р 铰，铰链，枢；折页，合页；

【地】脊线（背斜的）
балансирный ~ 均衡座铰
болтовой ~ （螺）栓式铰
вертикальный ~ 垂直活动关节
верхний ~ 上铰链，上部折页
вильчатый ~ 叉形接头
врезной ~ 盲铰，暗铰链 「头
временный ~ 临时接合，临时接
горизонтальный ~ 水平活动关节
двойной ~ 双铰（链）
двухзвеньевой ~ 双肢铰
жёсткий ~ 固定铰，固定接头
замковый ~ 顶铰
карданный ~ 万向接头
ключевой ~ 顶铰，销铰
листовой ~ 板铰
мгновенный ~ 瞬铰
мнимый ~ 虚铰 「铰链
монтажный ~ 装配铰链，安装用
неподвижный ~ 固定铰
неполный ~ 不完全铰
несъёмный ~ 死折页
односторонний ~ 单向铰
опорный ~ 座铰，支铰
осевой ~ 轴向活动关节
пластический ~ 塑性铰，塑性铰
плоский ~ 平铰 ⌊链
полный ~ 完全铰
промежуточний ~ 中间铰
простой ~ 单铰
пружинный ~ 弹簧铰链
пятовый ~ 拱脚铰，枢轴铰
расширительный ~ 伸缩铰
сложный ~ 复铰
соединённый ~ 联结器接头，活
средний ~ 中央铰 ⌊动关节
стыковой ~ 平头铰
сферический ~ 球形铰
угловой ~ 角铰 「接头
универсальный ~ 万向节，万向
фиктивный ~ 虚铰，假想铰
цилиндрический ~ 圆柱形铰
шаровой ~ 球形铰
шкворневой ~ 旋转接头，转节，枢轴转节
~ простого действия 单动铰
~ складки 折皱脊线，折曲枢纽
~ без трения 无摩擦铰链

шарнирный 铰接的
шаровидный 球形的，球状的
шаровой 球的，球状的
шарообразный 球状的 「磨机
шарошка 铣刀；齿轮钻头；滚子；研
шарьяж 推覆大断层，大冲掩断层
шасси （中，不变） 底盘，底架；起落架；机壳
вездеходное ~ 越野车底架，越野车底盘
велосипедное ~ 自行车式起落架
двухсекционное ~ 双节式底架
длинобазное ~ 长轮距底盘
колёсное ~ 轮式起落架
лыжное ~ 滑撬式起落架
многоколёсное ~ 多轮式起落架
неубирающееся ~ 固定式起落架
низкорамное ~ 低底盘，低架底盘
поплавковое ~ 浮筒式起落架
прицепное ~ 拖车底盘
самоходное ~ 自动底盘，自行式底盘
тележечное ~ 车式起落架
убирающееся ~ 收放式起落架
~ высокой проходимости 越野车底架
~ платформенного типа 平台式底盘；平台式构架
~ повышенной проходимости 越野车底架
~ экскаватора 挖土机底架
~ с короткой базой 短轮距底盘
~ с низкой грузовой платфор-

мой 低货位车架 「落架
~ с носовым колесóм 前轮起
~ с трýбчатой рáмой 管式车架
~ с хвостовым колесóм 尾轮
起落架 「架
~ с хребтóвой рáмой 脊椎式车
шатёр 帐篷;凉棚,遮阳;帐幕,幕结构;罩,顶盖
шáткий 动摇的,松弛的,松动的;不稳定的,不坚固的
шáткость 松动,不稳固,动摇,摇晃
шатó (法国)大别墅
шатýн 连杆,系杆 「头连杆
вилкообрáзный ~ 叉形连杆,叉
ви́льчатый ~ 叉头连杆
внýтренний ~ 内连杆
вспомогáтельный ~ 辅助连杆
глáвный ~ 主连杆 「连杆
дополни́тельный ~ 辅助连杆,副
нарýжный ~ 外连杆
прицепнóй ~ 活节杆
прямóй ~ 直连杆
смещённый ~ 偏置连杆
сочленённый ~ 活节连杆
трýбчатый ~ 管状连杆
~ двутаврóвого сечéния 工字形(截面)连杆
~ с шарни́рной голóвкой 铰式连杆
шáхматный 交错的,棋盘式的
шáхта 通风道;竖式炉;井,竖井
аэрациóнная ~ 通风道,通风竖井
бездéйствующая ~ 不生产的矿,停产矿,闲置矿
вентиляциóнная ~ 竖风道,通风竖井
вертикáльная ~ 竖井道;竖风道
водоприёмная ~ 取水竖井
воздухозабóрная ~ 集气竖风道,进风竖风道 「风井
воздухопровóдная ~ 竖风道,通
воздýшная ~ 通风井
вытяжнáя ~ 排气竖风道,排风井,排风塔
гáзовая ~ 瓦斯矿井
гидромеханизи́рованная ~ 水力开采矿井 「矿井
дéйствующая ~ 生产矿井,开工
дренáжная ~ 排水井
забóрная ~ 采气竖风道,风井,进风竖风道
каменноýгольная ~ 煤矿矿井,(出)煤井
конвейеризóванная ~ 装备皮带运输机的矿井,运输机化矿井
лéстничная ~ 楼梯井
лифтовáя ~ 电梯井,升降机井
лифтовáя ~ без вы́ходов на промежýточных этажáх 直达提升间,直达升降机井 「井
механизи́рованная ~ 机械化矿
монтáжная ~ 安装井
наблюдáтельная ~ 观测井
наклóнная ~ 斜井,斜坑
направля́ющая ~ 导(向)井
насóсная ~ 抽水井,泵井
незадувáемая ~ 避风竖道,避风竖井
поплавкóвая ~ 浮筒井
приёмная ~ 进水竖井(环堰的)
притóчная ~ 进气竖风道,进风
развéдочная ~ 探测井 └塔
разгружáющая ~ 减压井,降压
световáя ~ 采光井 └井
слепáя ~ 盲井,暗井
смотровáя ~ 检查井,观测井
ýгольная ~ 煤矿
уравни́тельная ~ 调压井(水电站压力引水道的) 「井
фильтрациóнная ~ 渗水井,滤水
эксперимент́альная ~ 试验井
~ водозабóра 集水井,引水竖井
~ ли́фта 电梯井,升降机井

~ подъёмника 电梯井，升降机井
~ турбины 透平机坑；水轮机室
~ для водомерной рейки 水位观测井，水尺井
~ для выпуска воздуха 排气井
~ для инженерных коммуникаций 工程管道竖井
~ для футштока 水深观测井
шахтёр 矿工
шахтоподъёмник 矿井卷扬机
шахтостроитель 矿井建筑工人，矿井建设者
шашень 凿船虫，拟鸥贝（蚀木虫的一种）
шашка （铺路）木块，石块；坡墩，消力墩；（炸药）块，筒
деревянная ~ 方木块
каменная ~ 拳石，方石块
мозаичная ~ 马赛克石，嵌花式块石
пироксилиновая ~ 硝化棉块，火棉块
подрывная ~ 爆破药柱；爆破药块
торцовая ~ 小方木，方木块
торцовая деревянная ~ 小方木，方木块
~ для мозаиковой мостовой 路面马赛克石
~ для мощения 铺路用拳石，铺路石，铺道板
швабра 拖把，墩布
швабровка （烟道内）涂灰泥
швейцарская 传达室，门房，门卫室
швеллер 槽；槽钢，凹形铁；槽钢梁
гнутый ~ 弯曲槽钢，弓形槽钢
клёпанный ~ 铆合槽钢
прессованный ~ 压制槽钢
спаренный ~ 成对槽钢
строительный ~ 结构用槽钢，建筑用槽钢
швеллер-коротыш 短段槽钢
шевелин 夹麻油毡，夹层棉麻毡，麻屑板，雪维林（一种绝热材料）
шевингование 剃齿，剃削，刮齿
шед 锯齿形屋顶，单坡（屋顶）；棚，栈
конусообразный ~ 圆锥形屋顶
шедовый 锯齿形的，单斜的；转运棚的，货棚的
шейка 颈，轴颈；局部变细部分；颈变部分（受拉时发生的）
коренная ~ 主轴颈
~ изолятора 绝缘子颈，瓷瓶颈
~ колонны 柱颈
~ рельса 轨腰，轨腹
~ ствола 井口
шелёвка 薄木板（35毫米以下）
шёлк 丝；绸
утяжелённый ~ 加重丝
шелковинка 丝线，丝绳；丝质纸
шелковица 桑，桑树
белая ~ 桑树，白桑树
шеллак 虫胶片，虫胶漆，虫胶，紫胶
шелушение 去壳，去皮，剥皮
~ краски 油漆剥落
шелыга 冠，顶，拱顶；（水）管头
~ арки 拱冠
~ тоннеля 隧道拱顶，隧洞拱顶
~ трубы 管顶
шельф 陆棚，陆架；承梁材；衬板
шепинг 牛头刨床；造型机，整形器
шероховатость 粗糙度，糙率
абсолютная ~ 绝对粗糙度
относительная ~ 相对粗糙度
эквивалентная ~ 当量粗糙度
~ поверхности 表面粗糙度
~ русла 河床糙率
~ стенки 墙面粗糙度
шероховатый 粗糙的，毛面的
шерстеуловитель 除毛器，集毛器
шерсть 毛，羊毛，绒毛
древесная ~ 刨花，刨屑，木丝
камвольная ~ 毛绒线，梳毛
минеральная ~ 矿棉，岩棉
свинцовая ~ 铅毛

смáзывающая ~ 油绒,油棉
стальнáя ~ 钢丝绒
стекля́нная ~ 玻璃丝,玻璃棉,玻璃纤维
шлáковая ~ 矿渣棉
шерстя́нка 棉毛织物,棉毛混纺织物
шерстянóй 毛的;绒毛状的;毛织的,毛制的
шерхéбель 窄木刨(刨刃磨成半圆形作粗刨之用),粗刨
шест 杆,测量杆
гидрометри́ческий ~ 测水杆,浮杆;潜没浮标,潜水浮子
мéрный ~ 测量杆,标杆
шестерня́ 齿轮
ведóмая ~ 从动齿轮
ведýщая ~ 主动齿轮
кони́ческая ~ 伞(形)齿轮,锥(形)齿轮
корóнная ~ 冠形齿轮
паразúтная ~ 空转轮,跨轮,惰轮,中介齿轮,中间齿轮
передвижнáя ~ 滑动齿轮,可移动齿轮
полуосевáя ~ 半轴齿轮
распредели́тельная ~ 定时齿轮,分配齿轮
холостáя ~ 空转齿轮
~ при́вода агрегáтов 辅助设备驱动齿轮
~ при́вода мáсляного насóса 油泵传动齿轮
шестиáтомный 六原子的
шестивалéнтный 六价的
шестигрáнник 六面体;六角棒,六角钢
шестигрáнный 六面的,六角的
шестикрáтный 六路的;六倍的,六次的
шестимéрный 六维的,六度的
шестиóкись 六氧化物
шестипóлюсник 六极网络
шестиря́дка 五顺一丁砌筑法,五顺一丁砌砖法
шестисторóнний 六面的,六边的,六角的
шестиугóльник 六边形,六角形
шестиугóльный 六边形的,六角形的;六边的,六角的
шестови́на 杆,竿
шеф-инженéр 主任工程师,总工程师
шеф-монтáж 承包安装,负责安装(由制造厂负责指导进行的)
шеф-монтёр 安装负责人(制造工厂派出的)
шéя 砂脖子,岩颈;颈,颈状物
ши́бер 挡板;闸门;闸板,闸阀,滑阀,滑片;阻尼器
воздýшный ~ 节气闸,风闸,风挡,调节风门,空气阻尼器,空气阀
выдвижнóй ~ 滑门,滑动闸门
дымовóй ~ 烟道闸板
дымовóй ~ магистрáльного бóрова 主烟道闸板
котéльный ~ 锅炉闸板
наклóнный ~ 斜闸板
опускнóй ~ 升降阀门,吊闸门
отсекáющий ~ 推门,隔板(锅炉的)
отсечнóй ~ 切断阀,断流阀
перекиднóй ~ 舌瓣闸门,翻板闸门
плóский ~ 闸板式滑动阀门
~ дутья́ 放气门,废气门
~ дымовóй трубы́ 烟囱风挡
~ лю́ка 溜矿口盖板
~ для погружны́х отвéрстий 潜水孔闸板
ши́ло 锥子
ши́мми (阳,不变) 摆动(空气动力学的)
шимми́рование 摆动
шимóз 三硝基苯酚,苦味酸
ши́на (外)轮胎;轮箍;母线,汇流排,汇流条
автомоби́льная ~ 汽车外轮胎

алюминиевая ~ 铝母线
бескамерная ~ 无内胎轮胎
бескордная ~ 无帘线轮胎
бесшумная ~ 无声轮胎
грузовая ~ 载重(汽车)轮胎
грузовая ~ для тяжёлых условий работы 重型载重汽车轮胎
заземляющая ~ 接地汇流条
запасная ~ 备用轮胎
камерная ~ 有内胎的轮胎
клинчерная ~ 有边轮胎,楔形轮胎
массивная ~ 实心轮胎
нескользящая ~ 防滑轮胎
прокатная ~ 轧制胎
проколостойкая ~ 防穿孔轮胎
резервная ~ 备用汇流条
резиновая ~ 橡皮轮胎
сборная ~ 汇流排,汇流母线
стальная ~ 钢制胎
штампованная ~ 模压胎
~ большой грузоподъёмности 大载重量轮胎
~ высокого давления 高压轮胎
~ низкого давления 低压轮胎
~ повышенной проходимости 越野轮胎,高通过性轮胎
~ повышенной прочности 高强轮胎
~ для бездорожья 越野车轮胎
шина-баллон 低压轮胎
шина-эластик 弹性轮胎
шиногиб 导条折弯机,母线弯曲机
шинодержатель 母线夹,母线支架,汇流条支架
шинопровод 母线,导电条,汇流条;汇流管道
распределительный ~ 配电干线管道
шип 榫,榫舌;暗销;木钉;轴颈
боковой ~ вполдерева 半肩榫,侧肩榫
вставной ~ 插榫
глухой ~ 闭榫
глухой потайной ~ 暗楔榫
двойной ~ 双榫
конический ~ (圆)锥形榫,锥形销钉
коренной ~ 主榫
короткий ~ 短榫
короткий несквозной ~ 短埋暗榫
косой ~ 斜榫
направляющий ~ 导向销钉
одиночный сквозной ~ 单通榫(接)
опорный ~ 支承轴颈
потайной ~ 暗榫
потайной коренной ~ 暗主榫
простой ~ 直榫
прямой ~ 直榫
сквозной ~ 穿通榫(接)
соединительный ~ 连接销钉
угловой ~ 角榫
установочный ~ 调节销,定位销
~ ласточкин хвост 鸠尾榫
~ поворотного стола 转台轴颈
~ черепицы 挂瓦丁,挂瓦棱
~ в форме ласточкиного хвоста 榫舌,鸠尾榫,燕尾榫;燕尾销
ширина 宽度
кроющая ~ (屋面或饰面材料的)有效宽度,覆盖宽度
общая ~ 总宽
относительная ~ русла 河床相对宽度
полезная ~ 有效宽度
рабочая ~ 工作宽度,工作幅度
расчётная ~ плиты 计算板宽,板的有效宽度
свободная ~ 自由宽度,支承间宽度
строительная ~ 建筑宽度,建造宽度
~ борозды 沟宽,槽宽
~ водозабора 引水宽度
~ водотока по урезу воды 水边线,水抹线,水面线,水面宽度
~ гребня плотины 坝顶宽
~ дверного проёма по дверной коробке 门洞宽度
~ забоя 工作面宽,掌子面宽

～ колей 轨距;轮矩
～ окóнного проёма 窗洞宽度
～ пропи́ла 锯口宽度
～ прóхода 工作宽度;操作宽度(压路机的)
～ раскры́тия трéщин 裂缝宽度
～ шлю́за 闸宽,闸门宽度
～ в светý 净宽,内宽

ши́рма 屏风,帏屏
переносная ～ 活动屏风
складнáя ～ 折叠屏风

широкоизлучáтель 广照灯,宽光照明器

широкослóйность 粗纹,纹理粗糙(木材缺陷);宽年轮,宽环(木材的)

широтá 纬度;宽度
географи́ческая ～ 地理纬度
геодези́ческая ～ 大地纬度
магни́тная ～ 磁纬度,磁纬线
сéверная ～ 北纬[度]

ши́фер 板岩,岩板(用板岩制成的板块);石棉水泥板
асбéстовый ～ 石棉板,石棉瓦
асбестоцемéнтный ～ 石棉水泥板,石棉水泥瓦
гли́нистый ～ 粘土质板岩,粘土页岩
естéственный ～ 天然板岩
известнякóвый ～ 灰质板岩
кремни́стый ～ 硅质板岩
крóвельный ～ 屋顶石板,小石板,石板瓦
прирóдный ～ 天然石板
стекля́нный ～ 玻璃板,玻璃瓦
ýглистый ～ 炭质板岩
фили́товый ～ 千枚板岩

ши́ферный 板岩的,石板瓦的,石棉水泥板的

шифоньéрка 小柜,小橱,五屉柜,五斗橱
～ на высóких нóжках 高脚柜

шихта 炉料,配料;片岩,页岩;毒气吸收器

шихтáрник 配料室,配料场;配料机,配料器

шихтовáние 配料,和料;配备炉料,混合炉料

шкалá 刻度,度标;刻度尺,刻度盘(各种仪器的);色阶;等级;等级表;比例尺;比率
абсолю́тная ～ 绝对度标
абсолю́тная термометри́ческая ～ 绝对温标
аппроксими́рованная абсолю́тная температýрная ～ 渐近绝对温标,近似绝对温标
безнулевáя ～ 无零位标度
градуи́рованная ～ 刻度尺,刻度盘
двойнáя ～ 双标度,双刻度
двусторóнняя ～ 双向标度
дуговáя ～ 弧形刻度板
зеркáльная ～ 镜面尺
круговáя ～ 针盘,字盘,刻度盘;圆度标
маркирóвочная ～ 刻度盘
междунарóдная температýрная ～ 国际温标
междунарóдная температýрная ～ 1927 гóда (МТШ-27) 1927 年的国际温标
междунарóдная практи́ческая температýрная ～ 1948 гóда 1948年的国际实用温标
междунарóдная практи́ческая температýрная ～ 1968 гóда (МПТШ-68) 1968 年的国际实用温标
оцéночная ～ 估计标度,预测标度
плáтиново-кóбальтовая ～ 铂钴刻度盘,铂钴色标
полукрýглая ～ 半圆刻度盘,扇面形刻度盘
прямолинéйная ～直线标度
равномéрная ～ 均匀标度
сейсми́ческая ～ 地震级
смéнная ～ (外)卡规

температу́рная ~ 温标,温度标
температу́рная ~ термо́метра магни́тной восприи́мчивости (ТШТМВ) 磁化率温度计温标,1973年伯克利温标
термодинами́ческая абсолю́тная температу́рная ~ 热力学绝对温标
термодинами́ческая температу́рная ~ 热力学温标
термодинами́ческая температу́рная ~ Ке́львина 热力学凯氏温标
термодинами́ческая температу́рная ~ Це́льсия 热力学摄氏温标
~ Бомé 波美比重计
~ Бофо́рта 博福风级,风速级
~ вре́мени 时间盘,时间刻度(盘)
~ глуби́н 深度标尺
~ давле́ний 压力标度
~ зарпла́ты 工资等级表,工资级差表
~ отсчёта 基准标度
~ си́лы ве́тра 风级(表),风力等级
~ сит 筛孔标度,筛号
~ твёрдости 硬度等级,硬度标
~ удлине́ния 伸长率度标
~ Форе́ля-У́ле 水色计
~ цвето́в воды́ 水色计
~ Це́льсия 摄氏温标
шкант 合销钉,圆榫
шкаф 柜,橱,箱
вентиляцио́нный вытяжно́й ~ 排风柜
вентиляцио́нный прито́чный ~ 进风柜
вися́чий ~ 挂橱,吊柜
встро́енный ~ 壁橱
встро́енный холоди́льный ~ 墙内冷柜,壁龛式冷(藏)柜
вытяжно́й ~ 排气柜,抽气箱
га́зовый духово́й ~ 煤气烤炉,煤气烘箱
духово́й ~ 烘箱
закры́тый ~ 闭锁式衣柜
ка́бельный ~ 电缆柜
кни́жный ~ 书柜
несгора́емый ~ 保险柜
низкотемперату́рный холоди́льный ~ 低温冷冻箱,低温冷柜
откры́тый ~ 敞开式衣柜
распредели́тельный ~ 配电箱,接线柜
реле́йный ~ 继电器箱
стенно́й ~ 壁橱
суши́льный ~ 干燥箱,烘干箱
холоди́льный ~ 冷藏柜,冰箱
холоди́льный ~ с автомати́ческим отта́иванием 自动除霜冷柜,自动除霜冰箱
~ для инструме́нта 工具箱
~ с ве́рхним отсо́сом 上部抽气的排气柜
~ с двухсторо́нним рабо́чим проёмом 有二面工作孔的排气柜
~ с комбини́рованным отсо́сом 混合抽气的排气柜(上下抽风)
~ с ни́жним отсо́сом 下部抽气的排气柜
~ с терморегуля́тором 恒温干燥箱
шкаф-перегоро́дка 壁橱,隔墙式壁橱,隔墙式衣柜,隔墙柜(将间壁建成壁柜,相邻两屋分别使用)
шка́фчик 小柜,小橱
душево́й ~ 淋浴间
подвесно́й пожа́рный ~ 吊式消火栓
пожа́рный ~ 消火栓
пожа́рный ~ в стене́ 墙内消火栓
шквал 暴风,飑风,飑
шкво́рень 销,主销,转向销,中枢销;枢轴,轮轴,主轴,立轴,扁轴
поворо́тный ~ 关节销,肘销
~ пе́тли 铰销
~ шарни́ра 铰销
шкив 轮,滑轮,皮带轮

ведомый ~ 从动轮
ведущий ~ 主动轮
дифференциальный ~ 差动滑轮
желобчатый ~ 槽轮,滑车轮
канатный ~ 绳轮
консольный ~ 轴端轮
монолитный ~ 整体皮带轮
направляющий ~ 导轮
натяжной ~ 紧张轮,紧线轮
приводной ~ 传动轮,主动皮带轮
рабочий ~ 主动轮,工作轮,传动轮
разъёмный ~ 拼合轮
ремённый ~ 皮带轮
холостой ~ 空转轮,游轮,惰轮
цепной ~ 链条轮 「动)轮
~ ремённой передачи 皮带(传
~ трения 摩擦轮
~ для раздвижного окна 活动窗滑轮,(吊)窗滑轮
~ под клиновые ремни 三角皮带轮,V形皮带轮
~ под плоский ремень 扁条皮带轮,平皮带轮

школа 学校;学派
двухкомплектная ~ 两部制学校,双师复式制学校
мастерская ~ 技工学校

школа ФЗО (фабрично-заводского обучения) 厂办学校

шкурить (未), **зашкурить** (完) 抛光,砂光(用砂布修光)

шкурка 砂纸,砂布
наждачная ~ 砂布,砂纸,(金刚)砂纸,金刚砂布 「纸,砂布
песчаная шлифовальная ~ 砂
стеклянная ~ 砂纸,玻璃砂纸
стеклянная шлифовальная ~ 玻璃砂纸
шлифовальная ~ 砂纸,砂布

шлагбаум 栏木,道口栅木,道口栏杆
~ переезда 道口栏木 └路杆

шлак 渣,矿渣,炉渣,熔渣,煤渣,火山(岩)渣
агломерированный топливный ~ 烧结煤渣
активный ~ 活性渣
белый ~ 白渣
водонасыщенный ~ 充水炉渣
вспученный ~ 泡沫熔渣,泡沫炉渣,泡沫矿渣
вспученный доменный ~ 膨胀高炉渣,泡沫高炉炉渣,水淬炉渣
вулканический ~ 火山渣
глинозёмистый ~ 含铝渣,氧化铝渣,高铝氧渣 「粒状灰渣
гранулированный ~ 水(淬)渣,
длинный ~ 长渣
доменный ~ 高炉渣
доменный кислый ~ 酸性高炉渣
доменный основный ~ 碱性高炉渣
железистый ~ 铁质渣(含铁炉渣)
жидкий ~ 液态矿渣,水渣
жидкоподвижной ~ 稀渣,液态流动渣 「稀渣
жидкотекучий ~ 液态流动渣,
зернистый ~ 粒状渣
известковистый ~ 钙质渣
известковый ~ 石灰渣
камневидный ~ 石状矿渣,块渣,块状矿渣
карбидный ~ 电石渣
кислый ~ 酸性渣
короткий ~ 短渣
котельный ~ 锅炉渣
малоподвижной ~ 流动性小的炉渣 「渣
мартеновский ~ 平炉渣,马丁炉
металлургический ~ 冶金炉渣
мышьяковистый ~ 含砷炉渣
нижний ~ 下渣
оборотный ~ 回炉渣 「渣
огненно-жидкий ~ 高温液态矿

осно́вный ~ 碱性熔渣
отва́льный ~ 废渣,弃渣
пе́нистый ~ 泡沫渣
перви́чный ~ 初渣,一次渣
пла́вящийся ~ 熔渣
пробуждённый ~ 苏醒矿渣
сва́рочный ~ 均热炉渣，炉膛熔渣,炉床渣
сла́нцевый ~ 页岩渣
спёкшийся кускoво́й ~ 烧结矿渣,烧结块矿渣
стеклови́дный ~ 玻璃状熔渣
твёрдый ~ 固态渣
тестообра́зный ~ 糊状渣
то́пливный ~ 煤渣,锅炉渣
то́почный ~ 炉渣,煤渣
~ сва́рки 焊渣
~ твёрдой консисте́нции 粘渣,浓稠熔渣,固态稠度熔渣 「渣
~, спуска́емый самотёком 流出
шлакоалеба́стр 矿渣石膏
шлакоалеба́стровый 矿渣石膏的
шлакобето́н 矿渣混凝土 「凝土
~ на коте́льном шла́ке 炉渣混
шлакобето́нный 矿渣混凝土的
шлакобло́к 矿渣砌块
шлакова́ние 结渣,渣化
шлакова́та 矿渣棉,渣棉
шлакови́к 沉渣室,渣坑
возду́шный ~ 空气沉渣室
га́зовый ~ 煤气沉渣室
шлако́вина 夹渣(缺陷)
шлако́вка 造渣,渣化
шлаково́з 渣罐车,运渣车
шлаково́йлок 矿渣毡
шла́ковый 矿渣的,炉渣的,熔渣的
шлако́вщик 炉渣工,放渣工
шлакогрунтобето́н 炉渣粘土混
шлакодроби́лка 碎渣机 ⌊凝土
шлакокерамзи́т 矿渣陶粒
шлакокирпи́ч 矿渣砖
шлакообразова́ние 造渣,渣化
шлакообразова́тель 造渣剂
шлакоотва́л 渣堆
шлакоотдели́тель 除渣器
шлакоотсто́йник 矿渣沉淀池,沉渣池,渣池
шлакопемзобето́н 浮石渣混凝土
шлакопортландцеме́нт 矿渣硅酸盐水泥 「渣槽
шлакоприёмник 矿渣接受器，贮
шлакопро́бка 矿渣软木板
шлакопрово́д 排渣沟，排渣管道
шлакоразъеда́ние 熔渣侵蚀，渣蚀 「盐水泥
шлакосиликатцеме́нт 矿渣硅酸
шлакосита́лл 矿渣硅微晶玻璃
шлакоснима́тель 矿渣清除器，除渣板,去渣器,扒渣钩
шлакоудале́ние 扒渣,出渣，放渣；除灰,出灰 「浇口
шлакоуловите́ль 集渣槽,渣包;横
шлакоусто́йчивость 抗渣性
шлакоцеме́нт 矿渣水泥
шлам 泥浆,料浆;钻泥,矿泥；水垢,锅垢;岩粉;沉渣;泥(渣),残渣
абрази́вный ~ 磨蚀泥浆 「浆
асбестоцеме́нтный ~ 石棉水泥
бурово́й ~ 钻泥,钻探泥浆
втори́чный ~ 次生矿泥，再生矿
гу́бчатый ~ 海绵状泥渣 ⌊泥
жи́дкий ~ 液态矿泥 「泥浆
известко́вый ~ 石灰泥浆，灰基
перви́чный ~ 原生矿泥
ру́дный ~ 矿泥
сгущённый ~ 浓缩矿泥,稠煤泥
цеме́нтный ~ 水泥浆
цеме́нтный сырьево́й ~ 水泥砂浆 「浆池
шлам-бассе́йн 泥渣槽，沉渣池,泥
шламоотва́л 炉灰堆置场
шламоотделе́ние 除泥,矿泥分离,灰泥分离
шламоотдели́тель 泥渣分离器,

矿泥分离器,矿泥分选机,煤泥分选机
шламоотстойник 沉渣池
шламоприёмник 熔渣接受器,贮渣室,矿泥接受器,收泥池
шламопровод 矿泥管道,泥渣管道
шламосборник 集渣池
шламоуплотнитель 矿泥浓缩机,矿泥夯实机
шланг 水龙带;软管
армированный ~ 缠(金属)丝软管,钢丝包皮软管
бронированный ~ 钢丝包皮软管
водопроводный ~ 给水管,水龙带
водяной ~ 水龙带,输水软管
воздушный ~ 进气软管,空气软管
всасывающий ~ 吸水管
гибкий ~ 软管
гофрированный ~ 波纹软管
грузовой ~ 货物运输管道
грязевой ~ 泥浆胶管
дюритовый ~ 夹布胶管,硬胶管
заборный ~ 吸入管,吸水管
инъекционный ~ 注浆软管
льняной ~ (亚)麻制水龙带
магистральный ~ 软干管
металлический ~ 金属软管
нагнетательный ~ 加压排水管,压力管
нагнетательный ~ опрыскивателя 喷水软管
напорный ~ 加压软管
пеньковый ~ (大)麻织制水龙带
пневматический ~ 空气软管
пожарный ~ 消防水龙带
поливной ~ 灌溉水管
резиновый ~ 橡胶软管
хлопчатобумажный ~ 棉织软管
~ высокого давления 高压软管
~ для нагнетания раствора 压送灰浆软管
~ для подачи раствора 灌浆软管
~ (рукав) с резиновой подкладкой 橡胶夹衬软管
шлейф 环线,回线;短线
шлейф-борона 浅耕松土耙,拖板耙
шлем 盔;头盔,盔式面罩;安全帽
защитный ~ 安全帽,防护帽;防护面罩
защитный ~ сварщика 焊工盔式面罩
~ для защиты лица 手持护面罩
шлеппер 移送机,拖运机,传送机
канатный ~ 钢绳移送机,索式移送机
отводящий ~ 输出移送机
подводящий ~ 输入移送机
реечный ~ 齿条移送机
цепной ~ 链式移送机
шликер 浮渣;泥浆(做耐火砖用)
шлифовальник 研磨工具,磨削工具,磨光机,抛光机
шлифовальный 磨的,磨削的,研磨的,磨光用的
шлифование 磨,磨削,磨光
внутреннее круглое ~ 内圆磨削,磨内圆
врезное ~ 横磨(法);深磨(法)
высокопроизводительное ~ 高速磨削
ленточное ~ 带状研磨
наружное бесцентровое круглое ~ 外圆无心磨削
плоское ~ 磨平面,平面磨削
чистое ~ 精磨
шлифованный 磨光的,磨平的
шлифовать (未), **отшлифовать** (完) 磨光,磨削,研磨
шлифовка 磨光,磨平,磨削,磨制
~ пола 地板磨平,地板找平
шлифовщик (研)磨工

шлих 富砂,重砂,精矿,冲积砂;炉料
шлиц 沟,槽;花键(轴上的)
шлицева́ть (未,完) 开槽,铣窄槽,开键槽
шлюз 闸,闸门,水闸
аварийный ~ 应急闸
ва́куумный ~ 真空闸
ве́рхний ~ (闸梯)首闸
водоразде́льный ~ 分水闸
водосбро́сный ~ 泄水闸
водосли́вный ~ 溢水闸
возду́шный ~ 气闸,风闸门
входно́й ~ 进船闸(港坞的)
выпускно́й ~ 泄洪闸,泄水闸
га́зовый ~ 气塞,气阻
головно́й ~ 渠首闸
грузово́й ~ 货船船闸
двухка́мерный ~ 双室船闸,两级船闸
двухни́точный ~ 双线船闸
двухступе́нчатый ~ 两级船闸
загради́тельный ~ 防护闸
ка́мерный ~ 厢式船闸
карава́нный ~ 商船队船闸
кессо́нный ~ 沉箱气闸
лесоспла́вный ~ 流送木材闸
материа́льный ~ 材料闸;材料溜槽
многока́мерный ~ 多级船闸,连箱船闸,闸梯
многоступе́нчатый ~ 多级船闸,连箱船闸
морско́й ~ 海上船闸
навигацио́нный ~ 船闸
ни́жний ~ (闸梯)尾闸
однока́мерный ~ 单级船闸
одноии́точный ~ 单线船闸
одноступе́нчатый ~ 单级船闸
па́водковый ~ 防洪闸,泄洪闸;潮汐闸,防潮闸
прили́вный ~ 防潮闸
промывно́й ~ 漫水闸,冲刷闸
речно́й ~ 河闸
рыбохо́дный ~ 过鱼闸,鱼道闸
спускно́й ~ 泄水闸
судохо́дный ~ 航运闸;船闸
ша́хтный ~ 井式船闸(门)
~ кана́ла 渠闸,运河水闸
~ в по́чве 深孔泄水道
~ для люде́й 进人气闸(气压沉箱的)
~ на кана́ле 渠闸,运河水闸
~ со сберега́тельными бассе́йнами 蓄水池式船闸
па́рные ~ы 成对船闸
шлюз-водосбро́с 泄水闸
шлюз-распредели́тель 分水闸(门)
шлюз-регуля́тор 节制闸,调节闸
шлюзова́ние 设闸,建闸;过闸,开闸放过
~ реки́ 河流闸化
шлюзово́й 闸的,闸门的;水闸的;船闸的
шлю́зок 闸
возду́шный ~ 气闸
шлюзострое́ние 建闸,水闸的建造
шля́мбур 长钻;穿孔凿,钻孔机
шля́пка 钉头;底缘,盖板;圆帽,帽状物,物体的帽状顶部
~ гвоздя́ 钉帽
~ заклёпки 铆钉帽
шнек 螺旋,螺旋头;螺旋输送机;麻翅杆;搅龙(混合机内的)
выгрузно́й ~ 螺旋卸料机
грузоподъёмный ~ 螺旋升运器,螺旋升运机
дози́рующий ~ 计量螺旋输送机
загру́зочный ~ 螺旋装料机
пылево́й ~ 粉煤螺旋输送机
разгру́зочный ~ 螺旋卸料机
распредели́тельный ~ (沥青铺撒机的)螺旋送料器
смеси́тельный ~ 螺旋搅拌机
шне́ковый 螺旋的,螺旋式的;螺旋输送机的

шнур 绳，线绳；墨绳（木工用）；软(电)线；引线，导火线
асбе́стовый ~ 石棉绳
бикфо́рдов ~ 毕氏导火索，缓燃导火索，安全导火线
битуминизи́рованный асбе́стовый ~ 浸沥青的石棉绳
воспламени́тельный ~ 导火线，引火绳
ги́бкий ~ 挠性导线，软线
двухпроводно́й ~ 双股软线
детони́рующий ~ 导爆线，传爆线
запа́льный ~ 点火绳
многожи́льный ~ 多芯软线
огнепрово́дный ~ 导火线
одножи́льный ~ 单芯软线
освети́тельный ~ 照明软线，花线
прографи́ченный асбе́стовый ~ 石墨石棉绳
стекля́нный ~ 玻璃绳
телефо́нный ~ 电话软线
токоподводя́щий ~ 馈电线
уплотня́ющий ~ 衬垫绳，填塞绳(门周围的)
электри́ческий ~ 软电线，花线，皮线
~ отве́са 铅垂线
~ для разби́вки 放样准绳

шов 缝；接缝，接口，接合；裂纹，裂痕；焊缝，铆缝；层，矿层
автомати́ческий ~ 自动焊焊缝
антисейсми́ческий ~ 防震缝
бесско́сный ~ 无坡口焊缝，不铲边焊缝
би́тумный ~ 沥青缝
боково́й ~ 侧面焊缝
ва́куум-пло́тный ~ 气密焊缝
ва́ликовый ~ 圆凸构缝；凸焊缝，填角焊缝，圆角焊缝，圆面焊缝
вертика́льный ~ 立缝，垂直缝；立焊缝
вертика́льный ~ кирпи́чной кла́дки 砖砌体立缝，砖砌体垂直接缝
ви́димый ~ 可见缝，明缝；明焊缝，正面焊缝
вне́шний ~ 外缝，明缝
вну́тренний ~ 内缝，暗缝
во́гнутый углово́й ~ 凹角焊缝
водонепроница́емый ~ 不透水缝；水密接合
вы́пуклый углово́й ~ 凸角焊缝
галте́льный ~ 圆根焊缝，倒角焊缝
герметизи́рованный ~ (焊缝)密封接头；气密性焊缝
герметический ~ 密封缝，气密性焊缝
гидроизоли́рованный ~ 防水缝；密封接头
гла́дкий ~ 齐平接缝，平灰缝
глухо́й температу́рный ~ (混凝土路面的)假缝，假温度缝
горизонта́льный ~ 水平接缝，水平灰缝；平焊缝
двойно́й Т-обра́зный ~ 双T形焊缝
двойно́й U-обра́зный ~ 双U形焊缝
двухря́дный ~ 双排焊缝
двухря́дный заклёпочный ~ 双行铆接(缝)，双行铆钉排
двухря́дный ~ то́чечной сва́рки 双排点焊焊缝
двухско́сный ~ 双斜焊缝
двухсрезно́й ~ 双剪接缝，双剪铆钉排
двухсрезно́й заклёпочный ~ 双剪铆钉排，双剪铆接缝
двухсторо́нний ~ 双面焊缝
двухсторо́нний ~ встык 双面对接焊缝
двухсторо́нний уси́ленный ~ 双面加强焊缝
декорати́вный ~ 假缝，装饰缝(如混凝土中)
деформацио́нный ~ 伸缩缝，变形缝

дуговóй ~ металли́ческим электрóдом 金属极(电)弧焊焊缝
задéланный ~ 填塞缝,补塞缝
заклёпочный ~ 铆接,铆钉接合;铆接缝,铆钉排 「接铆缝
заклёпочный ~ внахлёстку 搭
заклёпочный ~ впритык 对接铆缝 「缝
заклёпочный ~ встык 对接铆
заклёпочный ~ с двумя́ наклáдками 双垫板铆接缝
заклёпочный ~ с однóй наклáдкой 单垫板铆接缝
закры́тый ~ 填塞缝,补塞缝
зацементи́рованный ~ 水泥接缝,水泥接合 「堵实缝
зачекáненный ~ 「嵌缝,填实缝,
зубчáтый ~ 「锯齿(状)接合,齿状接缝
искýсственный ~ 假缝
клеевóй ~ 胶接缝
ключевóй ~ 拱顶缝,拱心缝
кольцевóй ~ 环形焊缝
кольцевóй сварнóй ~ 圜焊缝,环形焊缝
комбини́рованный ~ 组合焊缝
компенсациóнный ~ 胀缩接缝
конструкти́вный ~ 构造缝
корневóй ~ 根部焊缝
корóткий ~ 短焊缝 「(木工)
коснóй ~ 斜焊缝;斜缝,楔面接头
косóй сварнóй ~ 斜焊缝
косóй стыковóй ~ 斜对接焊缝
лобовóй ~ 正面焊缝,端面受力焊缝
ложкóвый ~ (砌体的)纵向接头,纵向接缝,顺砌缝
лóжный ~ 假缝
межблóчный ~ 预制块接缝
многоря́дный ~ 多排缝,多行缝
многослóйный ~ 多层焊缝
многосрéзный заклёпочный ~ 多剪铆接缝
многотóчечный ~ 多点焊缝
монтáжный ~ 安装缝;安装接头
надрéзанный ~ 坡口焊缝,切口焊缝
неви́димый ~ 不可见焊缝,暗缝
незапóлненный ~ 刮缝,捋缝,清缝(不填灰浆的砖缝,以便抹灰)
непреры́вный ~ 连续焊缝
нерасши́тый ~ 未勾缝,未嵌缝,未抹平缝
ни́жний ~ 平焊焊缝,俯焊焊缝
нормáльный ~ 正常焊缝,齐平焊缝,正常接合 「焊缝
облегчённый ~ 轻型焊缝,凹面
Т-обрáзный ~ Т形焊缝 「焊缝
Т-обрáзный стыковóй ~ Т形对接
U-обрáзный двухсторóнний ~ 双面U形焊缝
U-обрáзный одностóронний ~ 单面U形焊缝
U-обрáзный стыковóй ~ U形对接焊缝
V-обрáзный ~ V形焊缝
V-обрáзный ~ встык V形对接焊缝 「对接焊缝
V-обрáзный стыковóй ~ V形
X-обрáзный ~ X形焊缝
X-обрáзный ~ встык X形对接焊缝
обратноступéнчатый ~ свáрки 分段退焊焊缝,反向分段焊缝
одноря́дный ~ 单排焊缝
одноря́дный заклёпочный ~ 单行铆钉排,单行铆接缝
односкóсный ~ 单斜焊缝
однослóйный ~ 单层焊缝
односрéзный заклёпочный ~ 单剪铆钉排,单剪铆接缝
одностóронний ~ 单面焊缝
одностóронний ~ встык 单面对接焊缝

осадочный ~ 沉降缝,下沉缝
ослабленный ~ 减弱焊缝,强度降低的焊缝
отбортованный ~ 弯边焊缝, 卷边焊缝
открытый ~ 明缝
открытый двухсторонний ~ 双面明焊缝
открытый сварной ~ 开角焊缝,明焊缝
пазовый ~ 凹(圆)缝;槽式接合
палубный ~ 俯焊(焊)缝,板式焊缝,平焊缝
паянный ~ 钎接缝,钎焊缝
перевязанный ~ 齿形焊缝,齿形接缝
плоский ~ 平边接缝;平面焊缝
плотный заклёпочный ~ 紧密铆钉排,紧密铆接缝
поперечный ~ 横缝,横向焊缝,横向接缝
пористый ~ 多孔焊缝
потолочный ~ 仰焊焊缝
прерывистый ~ 间断焊缝, 断续焊缝
прерывистый сварной ~ 间断焊缝,断续焊缝
прихваточный ~ 定位焊缝
пробочный ~ 塞焊焊缝
пробочный ~ с отверстиями круглой формы 圆孔塞焊焊缝
пробочный ~ с отверстиями удлинённой формы 长孔塞焊焊缝
продольный ~ 纵向缝,纵向焊缝
прорезной ~切口焊缝, 开槽焊缝
прочный ~ 坚固焊缝
прочный заклёпочный ~ 坚固铆钉排,坚固铆接缝
прямой ~ 直缝
рабочий ~ 施工缝,工作缝
рабочий ~ между слоями бетона 混凝土施工间断缝,浇筑层段缝
разделительный ~ 隔离缝,温度伸缩缝;分段焊缝
растворный ~ 灰浆缝
расширительный ~ 膨胀缝
расшитый ~ 抹平缝,(已)勾缝
рельефный ~ (浮)凸焊缝
сварной ~ 焊缝
сварной ~ внахлёстку 搭接焊缝
сварной прорезной ~ 切口焊缝;开槽焊缝
сварочный ~ 焊缝
сварочный треснувший ~ 有裂纹的焊缝,破裂焊缝
сглаженный ~ 填平缝,抹平缝;齐平接缝
сейсмический ~ 抗震缝
сквозной ~ 通缝
скрытый ~ 暗缝
смоляной ~ 焦饼裂缝
соединительный ~ 连接焊缝
сплошной ~ 密实焊缝;连续焊缝
срединный продольный ~ (路面)纵向中线缝
строительный ~ 施工缝
стыковой ~ 接头缝, 对接缝;对头焊缝,对接焊缝
стыковой сварной ~ 对(接)焊缝
стыковой ~ сварки с оплавлением 闪光对接焊缝,熔化对接焊缝
стыковой ~ без скоса кромок 无坡口对接焊缝,不铲边对接焊缝
сухой ~ 干砌体缝,未砌合缝
температурно-осадочный ~ 温度沉降缝
температурно-усадочный ~ 温度伸缩缝
температурный ~ 温度缝, 伸缩缝
температурный ~ дорожного покрытия 路面伸缩缝
технологический ~ 结构缝
торцевой ~ 端焊缝

то́чечный ~ 凸点焊缝
углово́й ~ 角焊缝,贴角焊缝
углово́й ~ без ско́са кро́мок 无坡口角焊缝
углово́й ~ с двухсторо́нним ско́сом кро́мок 双面坡口角焊缝
углово́й ~ с односторо́нним ско́сом кро́мок 单面坡口角焊缝
углово́й двухсторо́нний ~ 双面角焊缝
углово́й односторо́нний ~ 单面角焊缝
у́зкий ~ 窄焊缝
уплотнённый ~ 填实缝,填塞缝
уса́дочный ~ 收缩缝
уси́ленный ~ 加强焊缝
фланго́вый ~ 侧面焊缝,侧面受力焊缝
ша́хматный ~ 错列铆缝;错列焊缝
ша́хматный заклёпочный ~ 交错铆钉排,交错铆接缝
шпу́нтовый ~ 企口接合,槽舌接合
~ бетони́рования 混凝土浇筑施工缝
~ внахлёстку 搭接缝,搭接焊缝
~ вподре́зку 平灰缝(砖石砌体的)
~ вподре́зку с расши́вкой 平勾缝(砖石砌体的)
~ впри́тык 对接缝,接头缝,对接焊缝
~ впроре́з 切口焊缝
~ вразбе́жку 交错焊缝
~ встык 对接缝;接头缝,对(接)焊缝
~ встык с двумя́ накла́дками 双接板对接焊缝
~ кирпи́чной кла́дки 砖(砌体)缝,砖工接缝
~ расшире́ния 膨胀缝
~ сво́да 筒拱缝,拱块缝
~ сжа́тия 收缩缝(混凝土结构的)
~ скольже́ния 滑动缝
~ спла́чивания 边缘拼接缝,顺纹接缝(木板的)
~ сухо́й ка́менной кла́дки 砖石砌体未砌合缝,砖石干砌体缝
~ схва́тками 定位焊缝,分段焊缝
~ в сво́де 筒拱缝,拱块缝
~ по отборто́вке 卷边焊缝
~ с ва́ликом 圆凸勾缝;凸焊缝
~ с во́гнутой пове́рхностью 凹面角焊缝
~ с да́льней стороны́ 背面焊缝
~ с отборто́вкой 卷边焊缝
~ с подва́ркой обра́тной стороны́ 反面封底焊焊缝
~ с прямо́й накла́дкой 搭接焊缝
~ с разде́лкой кро́мок 修坡口缝,开坡口焊缝
вертика́льные ~ы вразбе́жку 间缝,断缝,错缝,沉降缝

шо́вность 缝隙,有缝
шокбето́н (шок-бето́н) (振动台)振捣混凝土;振捣法混凝土建筑构件
декорати́вный ~ 振捣混凝土建筑装饰构件
шо́мпол 测量杆,测量棒;小钎子;探条,探尺,通条
шонкини́т 等色岩,正长辉石岩
шоссе́ 公路
щебёночное ~ 碎石路
~ сухо́го моще́ния 干铺碎石路
~ с пропи́ткой 贯入法碎石路
шосси́рование 铺路,修筑公路
шофёр (汽车)驾驶员,司机
шпага́т 细绳
шпаклева́ние 填平,填油灰,抹油灰,抹腻子;腻缝
шпаклева́ть(未), **зашпаклева́ть** (完) 填平,填油灰,抹油灰,抹腻子;腻缝
шпаклёвка 填平,抹腻子;油灰,腻子;底层,嵌平层

известково-гипсовая ~ 石灰石膏底层(油漆的)
клеевая ~ 胶质油灰,胶质腻子
лаковая ~ 清漆底层;清漆油灰
масляная ~ 油质油灰,油质腻子
маслянo-эмульсионная ~ 油质乳液油灰(腻子)
~ из сухой казеиновой краски 干酪素油灰(腻子)
~ на растительном клее 植物胶油灰(腻子)

шпала 枕木,轨枕
брусковая ~ 圆边枕木,乙种枕木
железобетонная ~ 钢筋混凝土轨枕
металлическая ~ 钢轨枕
нормальная ~ 标准枕木
обрезная ~ 方枕木,甲种枕木
переводная ~ 道岔枕木
предварительно-напряжённая железобетонная ~ 预应力钢筋混凝土轨枕
пристыковая ~ 钢轨接头邻枕
пропитанная ~ 防腐枕木,(浸)油枕(木)
прямоугольная ~ 矩形轨枕
стыковая 钢轨接头轨枕
трапецеидальная цельнобрусковая ~ 梯形轨枕,梯形截面枕木
цельнобрусковая ~ 矩形轨枕,长方形轨枕

шпалера 道路两旁的树行;树栅,树篱;无绒壁毯,护墙,包墙布

шпалерник 树篱,树棚;壁毯和工艺包墙布手工工人

шпалоподбойка 捣固枕木,捣固道碴;枕木捣固机,道碴捣固机;道碴捣固镐
механическая ~ 动力轨枕夯
пневматическая ~ 气动轨枕捣固机,风动枕木捣固器,风动夯道镐

шпалоподбойщик 枕木捣固工,道碴捣固工

шпалоподтяжка 枕木夹紧器,枕木拧紧器

шпалоразгрузчик 枕木装卸机,轨枕卸载机;轨枕卸载工

шпалосжим 枕木夹具

шпалоукладчик 轨枕铺设工;轨枕铺设机,枕木铺设机

шпат 晶石
дощатый ~ 硅灰石
железный ~ 菱铁矿
жемчужный ~ 白云石
известковый ~ 方解石
исландский ~ 冰洲石
кубический ~ 硬石膏
лёгкий ~ 轻晶石
плавиковый ~ 萤石
полевой ~ 长石
тяжёлый ~ 重晶石

шпатель 抹刀,抹子,泥板,铲刀;腻子板,抹灰刀
деревянный ~ 木刮板,木抹子
металлический ~ 嵌(油灰)刀,抹刀,刮铲,金属刮刀.抹子

шпатель-нож 刮刀.抹子,腻子刀

шпатель-скребок 刮铲
пневматический ~ 风动刮铲

шпатлёвка 上腻子.涂抹油灰,嵌平,填平;腻子,油灰;腻平层,腻平底子

шпатовый 晶石的

шпенёк 无头钉,楔;栓,钉,销

шпигат 排水孔,漏水孔.泄水孔

шпигель 镜铁

шпиль 尖塔,塔尖;尖顶(房屋的);长钉子;铰盘
позолоченный ~ 镀金尖顶
приёмный ~ 避雷针;鞭式接收天线

шпилька 双头螺栓,螺桩;销钉,销;测针,测钎
анкерная ~ 锚定螺栓
компасная ~ 罗盘针,指南针
мерная ~ 测针,刻度针

металли́ческая ~ 金属销
останóвочная ~ 止动销
прóволочная ~ 铁丝销钉(镶玻璃用)
разводна́я ~ 开尾销,开口销
стеклóльная ~ 镶玻璃销钉
стóпорная ~ 止动销
тормозна́я ~ 制动销
установóчная ~ 定位销,定位螺栓;调整销
~ для креплéния стёкол 镶玻璃销钉

шпингалéт 插销(门窗的)
вéрхний ~ 上插销
врезнóй ~ 扣手
двернóй ~ 门插销
ни́жний ~ 下插销
окóнный ~ 长插销(法国式插销),通天窗插销

шпи́ндель 主轴,心轴,轴;杆
регулирóвочный ~ 控制杆,调节杆
соедини́тельный ~ 接轴
~ кла́пана 阀杆,活门杆
~ пилы́ 锯轴

шпиц 尖顶,尖塔,尖顶楼(建筑物的)
восьмиугóльный ~ 八角尖顶,八角尖塔

шплинт 开口销,开尾销
разводнóй ~ 开尾销

шплинтова́ть (未,完) 上开口销,上开尾销,销住

шпон 薄板片,薄木板;层板,胶合板;饰面层面
лущёный ~ 旋制层板
пилёный ~ 锯切单板
стрóганый ~ 刨切单板

шпóнка 键,轴键;销;栓;接合榫;接缝楔
биту́мная ~ 沥青键,沥青接缝楔
врезна́я (гнездова́я) ~ 埋头键,凹座型键
гла́дкая кольцева́я ~ 抗剪加劲板
деревя́нная ~ 木键
закладна́я ~ 嵌入键,埋头键,凹座型键
затяжна́я ~ 退拔键,楔形键
зубча́тая ~ 带齿销
зубча́тая кольцева́я ~ 齿环
зубча́тая пласти́нчатая ~ 爪板
клинова́я ~ 楔形键,斜键
клинова́я врезна́я ~ 楔形埋头键,楔形嵌入键
когтева́я ~ 带齿销,夹固板(金属制木材连接件)
кольцева́я ~ 环形键,环结件,钢环
кони́ческая ~ 锥形键
консóльная ~ 突头键,拐头键
кру́глая ~ 圆键,圆销
направля́ющая ~ 导键,方向联动键
пласти́нчатая ~ 板栓
плóская ~ 平键
предохрани́тельная ~ 安全键
призмати́ческая ~ 棱柱形键
противофильтрациóнная ~ 防渗楔,防渗键(水工构筑物的)
разрезна́я кольцева́я ~ 裂环
сегмéнтная ~ 月牙键,半圆键
скользя́щая ~ 滑键
тангенциа́льная ~ 切向键,正切键
установóчная ~ 调准键,定位键,定位销
фрикциóнная ~ 鞍形键,摩擦键
цилиндри́ческая ~ 圆柱键
~ Вудру́фа 武氏键,半圆键,月牙键
~ с контркли́ном 防脱楔形键

шпóночный 键的,销的,榫的,销钉上的

шпóр 基座,底,墙基

шпóра 短堤,丁坝;榫槽;刺墙;防滑板,爪板,履带齿板
ря́жевая ~ 木笼丁坝,木笼折流坝
~ плоти́ны (坝)截水墙,齿墙

шпрéнгель 副斜杆;支撑构架

шпрéнгельный 副斜杆的,辅助杆

的,桁架架的,桁构式的,下撑式的,小桁架的
шпринг 流锚索,索尾缆
шприц 注射器,注油枪,喷射器,喷嘴;灌浆机
ручной смазочный ~ 手提注油枪,手提润滑油枪
смазочный ~ 润滑油枪
шприц-пистолет 喷枪
шприцбетон 喷射混凝土,喷浆混凝土
шприцевание 注射;注油;挤出,挤制;挤压,压铸
шприцлак 喷漆
шпунт 板桩,钢板桩,钢桩;围堰,截水墙;榫槽,榫头;企口缝,凹凸缝;企口接合板墙
брусчатый ~ 方木桩
двойной ~ 双榫槽桩
дощатый ~ 薄板桩
клинообразный ~ 楔形桩
металлический ~ 金属板桩
одинарный ~ 单榫槽
плоский стальной ~ 平板型钢板桩
противофильтрационный ~ 防渗板桩
прямой ~ 直钢板桩
стальной ~ 钢板桩
~ с замками 带锁口的钢板桩
~ и гребень 雌雄榫,槽舌,企口
шпунтгебель (榫)槽(木)刨,刳刨,宽槽推刨
шпунтина 板桩
деревянная ~ 木板桩
металлическая ~ 金属板桩
~ из трёх досок 三叠板桩
шпунтование 刨榫槽,作凸凹,开槽;用企口方式接合
шпунтовать (未) 开槽,开榫槽,刨槽,作企口;企口接合
шпунтовик 企口刨,开槽刨,锤头凿
шпунтовой 板桩的;榫槽的;企口的;用企口板拼成的
шпунтубель 槽刨,凸边刨

шпур 炮眼,爆破眼;钻孔眼;排出口;风口
вертикальный ~ 垂直炮眼
врубовый ~ 掏槽炮眼
горизонтальный ~ 水平炮眼
камерный ~ 分腔炮眼,药室炮眼
наклонный ~ 倾斜炮眼
отбойный ~ 采掘炮眼,崩落炮眼
шрифт 字体;活字,铅字
готический ~ 黑体字,粗体字
декоративный ~ 美术体字,花体字
дубовый ~ 特粗黑体字
заголовочный ~ 标题字体
имитационный ~ 模仿字体
контурный ~ 空体字
косой ~ 斜体字
латинский ~ 古罗马体字,正体字
наклонный ~ 斜体字
нормальный ~ 正体字,标准体字
стандартный ~ 标准体字
титульный ~ 标题字(体)
узкий ~ 细体字,窄体字
шатированный ~ 带阴影线字,立体字
штрихованный ~ 带阴影线字,立体字
~ жирного начертания 特粗黑体字
~ полужирного начертания 中黑体字,中粗体字
~ прямого начертания 罗马体字,正体字
штабелёр 堆积机,堆垛机,码垛机
разгрузочный ~ 拆垛机
~ для досок 木板堆垛机
~ для отбракованных листов 废品堆垛机(轧制钢板的)
штабелеразборщик 拆垛机
штабелеукладчик 堆垛机;堆料机,堆货机,堆货举重机,装卸车
штабелирование 堆积,堆置,堆垛(指建筑材料)

штабелúровать (未,完)码垛,堆垛,堆置,堆放
штáбель 垛,堆
~ пиломатериáлов 锯材垛
штáбик 玻璃杆,玻璃管;密封条,镶条
штакéтина 栅栏用板条
штакéтник 尖木桩栅栏;栏栅用板条,障子板;板障
штамп 压床,冲床;模压器,冲模,锻模;戳印
вырезнóй ~ 冲裁模,下料模
вырубнóй ~ 冲裁模,下料冲模
вы́садочный ~ 镦头模
высечнóй ~ 冲孔模
вытяжнóй ~ 拉伸模,延伸冲模
гúбочный ~ 弯曲模
завúвочный ~ 卷边模
загúбочный ~ 弯折机,弯曲模
закры́тый ~ 闭合式冲模;闭合式锻模
зачистнóй ~ 修边模
калибрóвочный ~ 整形冲模,校准模,精压模,成品模
кóвочный ~ 锻模
молотовóй ~ 锤锻模
разделúтельный ~ 切断模,剪模
ручнóй ~ 手力模压器
фальцóвочный ~ 合缝模
фасóнный ~ 特型冲模
формообразýющий ~ 定形冲模,成形模
чекáночный ~ 压印模,浮雕模
~ чертежá 明细表(制图),图标栏
штамп-часы́ 自动签到装置,上下班时间机械化记录表:印时机
штамповáльный 冲的,冲压的;冲制的;模压的;盖印的
штамповáние 冲压,冲制,模压,模锻;打印
штампóванный 模压的,冲压的
штамповáть(未),**отштамповáть** (完) 冲,冲压,冲制;模压;盖印
штампóвка 冲压,冲制,模压;模锻;冲压件,锻压件
горя́чая ~ 热冲压,热模压
холóдная ~ 冷冲压,冷模压
~ выдáвливанием 挤压
штампóвочно-гúбочный 冲压弯曲的
штампóвщик 模压工,冲压工,模锻工
штамподержáтель 模座
штáнга 柱,棒,杆,棍(金属的)
бурúльная ~ 钻杆
винтовáя ~ 螺旋杆
квадрáтная ~ 方钻杆
нажúмная ~ 压杆
направля́ющая ~ 导杆
подъёмная ~ 提升杆
поперéчная ~ 横杆
продóльная ~ 竖杆,纵拉杆
рабóчая ~ 工作钻杆
распóрная ~ 推力杆,支撑杆
соединúтельная ~ 连杆
трýбчатая ~ 管式(空心)钻杆
тя́говая ~ 拉杆
управля́ющая ~ 操纵杆
~ кóнуса 盖吊杆
штангенглубиномéр 深度卡尺,深度规
штангензубомéр 齿距卡规,测齿规
штангенинструмéнт 游标量具
штангенрéйсмус 高度卡尺,高度规
штангенцúркуль 游标卡尺,卡尺;滑动径规
штангодержáтель 钻杆夹持器
штанцевáние 冲割,冲切
штапелеизмерúтель 纤维长度测定器
штáпик 压条,镶条(门、窗、家具上用的);弧面刨
~ с калёвкой 装饰线条,凹饰线条,槽饰线条
штат 人员,定员,编制
нормати́вный ~ 标准定员
резéрвный ~ 后备定员

списочный ~ 在册人员
типовой ~ 标准定员
штатив 支架,台架,三脚架
базисный ~ 基线三脚架
треножный ~ 三脚架
~ буровой машины 钻探机架
штатный 编(制)内的,额内的,在编的
штекер 插头,插塞,插销
штепсель 插头,插销,插塞
газовый ~ 煤气插头
контактный ~ 插头,接触插销,插入销
ламповый ~ 电灯插头
плавкий ~ 保险丝,熔断器
рельсовый ~ 接续线塞(轨道电路的)
штиль 无风,风平浪静;无风带,无风区
штифт 柱销,接合销,销;无头钉,销钉,定缝钉,缀缝钉
замыкающий ~ 销紧销
запорный ~ 销钉,锁销
конический ~ 锥形销
контактный ~ 接触销,插销,触针
направляющий ~ 导销
ограничительный ~ 制动销,止柱,限制销
опорный ~ 顶针,支承销
предохранительный ~ 保险销
призонный ~ 稳销,固定销,定位销,锁紧销
реперный ~ 定位销
соединительный ~ 连接销;接线柱
стопорный ~ 锁紧销,止动销
указательный ~ 指度针,指字针
упорный ~ 止动销,限动销
установочный ~ 固定销,定位销
центрирующий ~ 定心销
цилиндрический ~ 圆柱形销
штихель 錾刀,雕刻刀
штихмас 内径杆规,内径规,内卡钳
шток 联结杆,杆;岩干;矿瘤,矿株
выдвижной ~ 伸缩杆
лежачий ~ 扁杆
поршневой ~ 活塞杆
центральный ~ 中央岩株,中央岩床
~ золотника 阀轴,活门轴,滑(阀)杆
~ клапана 气门杆,活门杆
штольня 隧洞,廊道;平峒,水平坑道,通道
боковая ~ 侧面坑道
вентиляционная ~ 通风洞
верхняя направляющая ~ 上层导洞,上层导水道
водоотливная ~ 排水平洞
водоприёмная ~ 进水隧洞
вспомогательная ~ 辅助支洞
главная ~ 主平洞
головная ~ (隧道)前辟导洞
дренажная ~ 排水坑道
наклонная ~ 斜洞
направляющая ~ 隧道导洞,前辟导洞
нижняя ~ 下部导坑,下部导洞,深坑道
ответвлённая ~ 支洞
передовая ~ 导洞,前辟导洞
эвакуационная ~ 太平坑道,应急坑道
~ аварийного выхода 太平坑道,应急坑道
штора 窗帘,窗帷
автоматическая ~ 自动卷轴窗帘
бумажная складывающаяся ~ 可折的纸窗帘
венецианская ~ 软百叶帘,威尼斯百叶帘(由窄条组合而成)
жалюзийная ~ 固定百叶窗(窗板)
наматывающаяся ~ 卷轴窗帘,卷式槽帘
остеклённая ~ 玻璃窗帷;镶有玻璃的抽气罩
роликовые ~ 卷轴窗帘;卷轴百叶窗
штормтрап 绳梯
штраба 待齿接,留砖牙,槎,墙槽(为

以后接墙留下的);企口接缝
вертикальная ~ 直槎
вертикальная многорядная ~ 多皮(砖)直槎
вертикальная однорядная ~ 单皮(砖)直槎
штраф 罚款,罚金
штрек 平巷,水平巷道;顺槽
штрих 影线,晕线,阴影线;锉纹,锉痕
штриховать(未), **заштриховать**(完) 画影线,画晕线,画斜线,画细线
штриховка 画细线,画阴影线,画晕线;阴影线,斜线,晕线;【地】擦痕(断层的)
поперечная ~ 横向影线
штрихпунктир 虚线;点划线
штук 人造大理石
штука 件,个,只,台,块,枚
штукатур 抹灰工,粉刷工
штукатурить (未), **отштукатурить** (完) 抹灰,抹墙,抹顶棚;粉刷
штукатурка 抹灰,抹灰浆,粉刷,刷浆;灰浆,灰泥,砂浆
акустическая ~ 吸音抹灰,声学粉刷
армированная ~ 强化灰泥,加筋墙灰
асбестовая ~ 石棉饰粉,石棉灰泥
асбецементная ~ 石棉水泥抹灰
асфальтовая ~ 沥青砂浆
битуминозная ~ 沥青抹灰
вермикулитовая ~ 蛭石砂浆
внутренняя ~ 内装修用灰泥
водонепроницаемая ~ 防水抹灰
высококачественная ~ 高级砂浆
газонепроницаемая ~ 气密灰泥
гидроизоляционная ~ 防水抹灰,防水砂浆
гипсовая ~ 石膏抹灰
гипсовая сухая ~ 石膏灰泥,石膏饰粉,石膏浆,石膏粘结剂
гипсоволокнистая сухая ~ 石膏纤维饰面板,纤维石膏板
двойная ~ 双层抹灰,两层粉饰
двухслойная ~ 两道抹灰,抹二层灰
декоративная ~ 装饰抹灰
декоративная известково-песчаная ~ 石灰砂浆装饰抹灰,石灰装饰砂浆
защитная ~ 抹灰保护层
звукоизоляционная ~ 隔声灰膏;吸声抹灰,声学粉刷
звукопоглощающая ~ 吸声粉刷;吸声灰膏
известковая ~ 石灰抹灰
известково-песчаная ~ 石灰砂浆抹灰,石灰砂浆
каменная ~ 岩粉砂浆
кислотостойкая ~ 耐酸灰浆
листовая сухая ~ 墙面板,干抹灰板
литая ~ 浇注抹灰,浇注灰浆
мокрая ~ 湿抹灰;湿粉刷
монолитная ~ 整体装修
наружная ~ 外粉刷,装饰抹灰
наружная ~ наборной фактуры 粉石琢面抹灰,镶嵌琢面抹灰(砂浆中加石屑而得)
огнестойкая ~ 耐火灰浆
однослойная ~ 单层抹灰,单层粉刷
однослойная наружная ~ 外墙单层抹灰,拉毛粉刷
орнаментальная ~ 装饰性抹灰,华丽粉饰
орнаментная ~ 饰面抹灰,华丽粉饰
простая ~ 简单抹灰
рядовая ~ 平排抹灰
стенная ~ 墙面抹灰;墙面粉刷

сухáя ~ 干灰板，干抹灰板；干粉刷
сухáя гипсовая ~ 干石膏粉饰，石膏干抹灰
сухáя органи́ческая ~ 有机干灰板 「温抹灰
тёплая внýтренняя ~ 内部保
теплоизоляциóнная ~ 保温抹灰，保温砂浆
теплозащи́тная ~ 保温灰浆
терразитовая ~ 刮毛抹灰
торкрéтная ~ 喷浆抹灰
трёхслóйная ~ 三层抹灰
цемéнтная ~ 水泥抹灰 「灰
~ набры́згом 喷浆粉刷，喷式抹
~ просты́м намётом 粗抹灰
~ из раствóра с солóмой 草屑泥浆抹灰
~ по деревя́нной дрáни 木板条抹灰
~ по маякáм 标线抹灰
~ по сéтке 钢丝网抹灰
~ «под кáмень» 掺石粉灰浆，掺石粉抹灰
~ с волокнóм 纤维抹灰
~ с добáвкой древéсного волокнá 掺木纤维抹灰
~ с добáвкой кáменной крóшки 含石屑的抹灰
~ с мéлким щéбнем 水刷石(掺小碎石的抹灰) 「抹灰
~ с прорéзными рýстами 假石
штукатýрный 抹灰的，粉刷的，刷浆的；抹墙的，抹顶棚的
штурвáл 操纵轮，操纵柄(控制管道中活门用)；驾驶盘，方向盘，转向轮
штуф 矿块，矿石块
штýцер 连接管，管接头，套管
водовыпускнóй ~ 泄水连接管
впускнóй ~ 引入管接头，入口接管
всáсывающий ~ 吸水接管(钻探)
выпускнóй ~ 排出管接头，引出管接头
выхлопнóй ~ 排气管接头
выходнóй ~ 出管接头，出口管接头 「接头
перетóчный ~ 旁通连接管，异路
~ для чи́стки 清扫管，吹刷管
штýчный 成件的，论件的，计件的；拼成的，拼配的
штыб 炭粉，煤粉；矿粉，细矿，尾矿
штыковáние 翻掘，翻松；用棒捣实，用刮杆刮平，用通条疏通管道
~ лопáтой 用铲土机翻掘
штыковáть(未) 翻掘，翻松；用棒捣实，用刮杆刮平，用通条疏通管道
штырь 销钉，倒刺钉，螺栓，支杆，销棒，直螺脚(绝缘器上的)；横销，电极棒 「接缝销
пласти́нчатый стыковóй ~ 板
соедини́тельный ~ 拉杆，系杆
штéпсельный ~ 插头销
шýба 粗石面，琢石面；渣皮，渣壳
шугá 浮冰，薄冰，冰凌，雪泥
шугобатóметр 冰凌取样器
калориметри́ческий ~ 量热冰凌取样器(根据冰凌融化所消耗的热量确定冰凌体积)
шугомéр 冰凌测尺，薄冰测尺
шугообразовáние 浮冰的形成
шугосбрóс 泄冰建筑物，排冰道
шугосигнализáтор 冰凌信号器
шугохóд 流冰，淌凌
шум 噪声，嘈杂声；干扰
аддити́вный ~ 附加噪声
акусти́ческий ~ 噪声；杂音干扰
атмосфéрный ~ 天电干扰噪声，天电杂波
аэродинами́ческий ~ 气动噪声
бéлый ~ 白(色)噪声，单一噪音，等能量噪音 「响
воздýшный ~ 空气噪声，空气声
избы́точный ~ 过量噪声

промы́шленный ~ 工业噪声
раздража́ющий ~ 刺激噪声
теплово́й ~ 热噪声
уда́рный ~ 撞击声
фо́новый ~ 本底噪声,基底噪声,背景噪声
~ кана́ла 信道噪声,通道噪声
шум-фа́ктор 噪声指数,噪声因数
шу́мность 噪声量,噪声度
шумо́вка 漏勺,笊篱
шумоглуше́ние 静噪,噪声抑制,噪声消除,噪声吸收,消音,消声
шумоглуши́тель 消声器,静噪器
со́товый ~ 蜂窝状消声器,分隔式消声器
яче́йковый ~ 格式消声器
шумоизмери́тель 噪声分析器,噪声测示器
шумоме́р 噪声计,噪音表,杂音表;杂波计
шумонепроница́емый 隔绝噪声的,隔声的
шумопоглоще́ние 吸音,消声,噪声吸收
шумоподавле́ние 噪声抑制
шумопониже́ние 噪声降低,减噪
шумосто́йкость 噪声稳定度
шунт 【电】分路;分流器,分路器;【机】旁通管;转辙器
шурова́ние 拨火,添火,通火,通炉
шурова́ть (未) 添火,拨火,通火,通炉
шуро́вка 添火,拨火;清灰杆,拨火棒
шуру́п 木螺钉,木螺丝,螺钉;螺纹道钉
путево́й ~ 螺纹道钉
~ по де́реву 木螺钉
~ с квадра́тной голо́вкой 方头木螺丝,方头螺钉
~ с пло́ской голо́вкой 扁头木螺丝,平头螺丝
шуруповёрт 螺丝刀,起子,木螺钉改锥
шурф 探井,浅井,试坑
про́бный ~ 试坑
рабо́чий ~ 工作坑
разве́дочный ~ 探井,试坑
эксплуатацио́нный ~ 工作坑
шурфова́ние 挖试坑,坑探,井探;试坑,试井,探坑,探井;测深法

Щ

щебёнка 碎石,石子,碎砖
кирпи́чная ~ 碎砖子
~ из раку́шечника 介壳灰岩石子
щебёночнобето́нный 碎石混凝土的
щебёночный 碎石的
щéбень 碎石,石子;碎砖;粗岩块.压碎岩;岩屑
агломери́рованный ~ из зол 炉灰烧结成的碎石
бе́лый ~ 白碎石
грани́тный ~ 花岗岩碎石
известняко́вый ~ 石灰岩碎石
карье́рный ~ 采石场碎石
кварци́товый ~ 石英岩碎石
кирпи́чный ~ 碎砖
кру́пный ~ 粗粒碎石,大块碎石
лёгкий ~ 轻碎石
ме́лкий ~ 细粒碎石,石屑
мелкозерни́стый ~ 细石屑,细粒碎石
норма́льный ~ 中粒碎石,中块碎石
пе́мзовый ~ 浮石骨料,碎浮石
песча́никовый ~ 砂岩碎石
порфи́ровый ~ 斑岩碎石
сортиро́ванный ~ 筛分碎石
тяжёлый ~ 重碎石

шла́ковый ~ 砖渣碎石 「土
~ из бето́на 混凝土碎块，碎混凝
~ из бето́нного ло́ма 混凝土碎
块，碎混凝土块 「碴清筛机
щебнеочисти́тель 碎石清筛机，道
щека́ 颊板；侧板；拐柄，曲柄
неподви́жная ~ 固定颊板
неподви́жная ~ дроби́лки 碎石机固定颚板
подвижна́я ~ 活动颊板
подви́жная ~ дроби́лки 碎石机活动颚板
~ а́рки 拱环，拱圈
~ дроби́лки 碎石机颚板，破碎板
~ кривоши́па 曲柄臂
~ петли́ 折页片，折页板
щекови́на 颊板
щеко́лда 转动门闩，回转门闩
дверна́я ~ 门闩鼻，门闩
щелеви́дный 缝状的 「的
щелево́й 有裂缝的，开缝的，有裂痕
щёлок （强）碱液
е́дкий ~ 苛性碱液
известко́вый ~ 石灰水
ка́лиевый ~ 苛性钾溶液，氢氧化钾溶液
кре́пкий ~ 强碱液
на́тронный ~ 氢氧化钠溶液，苏打碱液
сульфи́тный ~ 亚硫酸盐溶液
щелоче́ние （强）碱化，加（强）碱
щёлочесто́йкий 耐碱的，抗碱的
щёлочесто́йкость 耐碱性，抗碱性
щелочно́й （强）碱的，碱液的
щёлочность （强）碱性；（强）碱度
бикарбона́тная ~ 重碳酸盐碱度
гидра́тная ~ 水化碱度
карбона́тная ~ 碳酸盐碱度
о́бщая ~ 全碱度，含碱总量
~ воды́ 水的碱度
щёлочноупо́рный 耐碱的，抗碱的
щёлочь （强）碱，碱
водораствори́мая ~ 水溶性碱
е́дкая ~ 苛性碱
кофе́йная ~ 咖啡碱
свобо́дная ~ 游离碱
техни́ческая ~ 工业碱 「槽
щель 缝，裂缝，缝隙；缺口，裂口；孔，
вентиляцио́нная ~ 通风缝
визи́рная ~ 瞄准孔
входна́я ~ 进气孔；装料口
выходна́я ~ 排气孔；出料口
двойна́я ~ 双缝，双槽
зару́бная ~ 切割缝
одина́рная ~ 单缝，单槽
смотрова́я ~ 观察孔，窥视缝，目缝 「道
~ для вентиля́ции 通风缝，通风
~ для вы́пуска во́здуха 排气缝
щепа́ 木屑，刨花；碎木制成品；板条，灰板条；碎木片
ще́пка 木片，木屑，刨花
щепоуловите́ль 木屑搜集器，刨花捕集器
щерба́тость 缺损，有缺口，有破口；有麻点，有小坑
щети́на 鬃，硬鬃，刚毛
щётка 刷；电刷
волосяна́я ~ 毛刷
доро́жная ~ 扫路机
металли́ческая ~ 钢丝刷；金属刷；金属电刷
механи́ческая про́волочная ~ 机械钢丝刷
про́волочная ~ 钢丝刷
ручна́я про́волочная ~ 手工钢
стальна́я ~ 钢丝刷 └丝刷
у́гольная ~ 炭刷
~ для прочи́стки дымога́рных труб 烟道刷
~ для чи́стки напи́льников 锉刀刷，锉刀钢丝刷
~ (кисть) из щети́ны 硬毛刷，

鬃刷
щётка-глади́лка 刷子,板刷
щётка-мя́тник 摆式刷
щётка-торцо́вка 拍刷,点刷,齐头刷
щипе́ц 山墙尖,三角顶,人字头
ступе́нчатый ~ 阶式山墙
щипцы́ (复)钳子,夹钳;镊子 「机
обжи́мные ~ 钢筋弯折机,卷边
~ для перено́ски бру́сьев и до-со́к 搬运板材用的夹钳
щит 板,盘;模板;拼合板;护板;挡板;闸板;接线板;控制板;开关板;配电盘;交换台;地盾(地质);盾构;端盖,防尘罩
аппара́тный ~ 仪表板,仪表盘
боково́й ~ опа́лубочного ко́роба ба́лки 梁的侧模板
вво́дный ~ 进线盘;进线架
вер.ика́льный ~ 立式配电盘
вертика́льный ~ опа́лубочного ко́роба ба́лки 梁的垂直模板
ветробо́йный ~ 挡风板
ветрово́й ~ 挡风板
ветрозащи́тный ~ 挡风板
гла́вный ~ 总配电盘
головно́й ~ 进水闸门
грязево́й ~ 挡泥板(汽车的);挡灰板(抹灰时保持墙面清洁的)
деревя́нный ~ 木拼板,拼合板;挡土板;木制挡板
деревя́нный ~ нака́та 木夹层板
деревя́нный утеплённый ~ 保温木护板
диспе́тчерский ~ 调度盘
доща́тый ~ 木拼板;挡板
дра́ночный ~ 灰条板,板条
инвента́рный ~ 组合板
козырько́вый ~ 遮檐板,遮雨板,遮日板
коммутацио́нный ~ 配电盘,开关板,汇接盘
контро́льный ~ 控制板,控制盘,检查盘
кро́вельный ~ 屋面板
ни́жний забо́рный ~ 栅栏下部的闸板
операцио́нный ~ 配电盘,开关板,汇接盘
освети́тельный ~ 照明配电盘
отража́тельный ~ 反射板,挡板
парке́тный ~ 镶木地板块,镶木板块
перегоро́дочный ~ 间壁墙板
поворо́тный ~ 回转式闸门,旋开式闸门
подвесно́й ~ 悬吊式闸门
подвесно́й кача́ющийся сквозно́й ~ 浮坝
подколе́нный опо́рный ~ 垫膝板(修饰未凝固混凝土地面用)
перегоро́дочный ~ 隔墙板
предохрани́тельный ~ 防护门(钻探),防护板
прибо́рный ~ 仪表板,仪表盘
противогрязево́й ~ 挡泥板
прохо́дческий ~ 掘进护盾,掘进盾构
распредели́тельный ~ 配电盘
ре́ечный ~ 板条挡板,板条护板
самосветя́щий ~ 荧光板
сбо́рный ~ 装配式格板,装配式 「挡板
сигна́льный ~ 信号板
сквозно́й до́нный ~ 潜式穿水屏,水下透水堰板
снегово́й ~ 挡雪栅,防雪栅
снегозащи́тный ~ 挡雪栅,挡雪 「板
стенов́ой ~ 墙板
струенаправля́ющий ~ 导流板
теплово́й ~ 热力盘,热力计算盘
теплово́й ~ котла́ 锅炉的热屏
типово́й ~ 标准模板;标准挡板
тунне́льный ~ (隧道)铠框,隧道拼板

укрупнённый опалубочный ~ 组合模板，拼装模板
фанéрный ~ 胶合板、胶合板制的护板
флуоресцирующий ~ 荧光板
шандóрный ~ 叠梁板；叠梁闸板
шкафнóй ~ 柜式配电盘；箱式计器盘
шлюзный ~ 闸板
~ диспéтчера 调度盘
~ опáлубки 模板
~ перекрытия 楼面铺板；顶楼楼板，阁楼楼板
~ управлéния 控制板，操纵板
~ холостóго водоспýска 泄水闸板，废水排泄闸门
~ от грязи 挡泥板(汽车的)
~ с брусчáтой рáмкой 方框拼合板
углóвые ~ы с фризом 带线脚装饰的角部护板
щитовáя 配电盘室
щитовóй 盘的，配电盘的，仪表盘的；模板的，拼合板的；盾的；挡板的；托架的；闸门的
щитóк 盾板，小闸板；铭牌
грýпповóй ~ 成组配电盘，分电盘
грязевóй ~ 挡泥板
защитный ~ опóрных шарни-ров 支点铰链保护板
защитный ~ свáрщика 焊工护面罩
керамический ~ 陶土板
маслоотбóйный ~ 挡油板
облицóвочный ~ 饰面板块
оградительный ~ 护板，护屏
отбóйный ~ 挡板，缓冲板
отопительный ~ 采暖用挡板
предохранительный ~ 防护板
простéйший ~ 简单挡板
свáрочный ~ 焊接手持面罩
электрораспределительный ~ с развóдкой к потребителю 分户敷设电线配电盘板
~ вальцóвого затвóра 圆辊闸门板
~ свáрщика 焊工面罩
~ управлéния 控制板，操纵盘
~ с двойными стéнками 双壁面罩
~ с плáвким предохранителем 熔丝保险器盘
~ с предохранителями 保险器盘
щитонабóрный 拼合木板的，拼板的
щуп 探尺，探针，探棒，探头；小手钻，钻取器，探料钻；塞尺，量隙规，量厚规
дóнный ~ 底部取样钻
ручнóй ~ 推杠，手杆，小手钻，取样器，取样钻
электрический ~ 电探棒
щуп-шаблóн 探触样板



эбонит 硬橡胶，胶木
эбонитовый 硬橡胶的，胶木的
эбуллиоскóп 沸点计，沸点酒精计
эбуллиоскóпия 沸点测定，沸点测定法，沸点升高测定法
эвакуáция 抽(成真)空；疏散
двустороннняя ~ ряда 两侧疏散，双向疏导
одностороннняя ~ ряда 单侧疏散，单向疏导
эвапорáтор 蒸发器，蒸发塔
эвапорáция 蒸发(作用)，汽化(作用)
эвапорóграф 自记蒸发计

эвапоро́метр 蒸发计,蒸发皿
эвапотранспира́ция 蒸散;土壤水分蒸发蒸腾损失总量
эвдио́метр 量气管,测气计
эвдиоме́трия 气体测定(法)
ЭВМ (электро́нная вычисли́тельная маши́на) 电子计算机
аналоговая ~ 模拟计算机
асинхро́нная ~ 异步计算机
гла́вная ~ 主(计算)机
синхро́нная ~ 同步计算机
цифрова́я ~ 数字计算机
~ второ́го поколе́ния 第二代计算机
~ одновреме́нного де́йствия 同时运算计算机
~ паралле́льного де́йствия 并行运算计算机 「计算机
~ пе́рвого поколе́ния 第一代
~ поочерёдного де́йствия 串行运算计算机
~ после́довательного де́йствия 时序计算机 「计算机
~ тре́тьего поколе́ния 第三代
~ на параметри́ческих элеме́нтах 参数计算机
~ с есте́ственным поря́дком выполне́ния кома́нд 连续顺序计算机
~ с произво́льным поря́дком выполне́ния кома́нд 可变时序计算机 「时计算机
~ с разделе́нием вре́мени 分
~, рабо́тающая в реа́льном масшта́бе вре́мени 实时计算机
эвольве́нта 渐开线,渐伸线
эвольве́нтный 渐伸线的,展开线的,渐开线的
эвольвенто́метр 渐开线测量仪,渐伸线检查器
эволю́та 渐屈线,渐开线,法包线
~ ко́нтура 周边的渐开线
эвте́ктика 低共熔混合物,共晶体,易熔质
эдоме́тр 土样(压缩性)测试计
эже́ктор 喷射器,喷嘴,引射器
водостру́йный ~ 喷水器
водяно́й ~ 喷水器 「泵
возду́шный ~ 空气喷射器,喷射
двухступе́нчатый ~ 二级喷射器
му́сорный ~ 冲灰器,排灰器
низконапо́рный ~ 低压喷射器,低扬程喷射器
отса́сывающий ~ 废气引射器
парово́й ~ 蒸汽喷射器,汽抽子
пароструйный ~ 蒸汽喷射器
пневмати́ческий ~ 气动喷射器
пусково́й ~ 起动喷射器
эже́ктор-смеси́тель 混合喷射器
эже́кция 引射,喷射,发射
эйнште́йний 锿 「效
эквивале́нт 等价物;当量;等值;等
во́дный ~ 水当量
возду́шный ~ 空气当量
калориметри́ческий ~ 热值当量 「功当量
механи́ческий ~ тепла́ 热(的)
относи́тельный ~ 相对当量,相对等效值
теплово́й ~ рабо́ты 功的热当量
хими́ческий ~ 化学当量 「量
электротерми́ческий ~ 电热当
электрохими́ческий ~ 电化当量
энергети́ческий ~ 能量当量
~ Джо́уля 焦耳当量
эквивале́нтность 化合价相等,当量值;等值(性),等价,等势
эквивале́нтный 等价的;等效的,等值的,当量的,相当的
эквидиста́нтность 等距(性)
эквидиста́нтный 等距的
эквидиста́нты (复) 等距曲线,等距线,等间隔线
эквипотенциа́л 等位面,等势面

эквипотенциаль 等位线,等势线
эквипотенциальный 等位的,等势的
эквифазный 等相的,同相的
экер 测角器,定角器;直角器
зеркальный ~ 反光直角器
призменный ~ 棱镜测角器
экзальтация 炼浓,纯化,精炼
экзаменатор 检验仪,检验器;检验人,检查人
~ уровней 水平检验仪;水平仪验定仪
экзарация 磨削,冰蚀,刨蚀,剥蚀(作用)(冰川的)
экземпляр 抄本,样本,标本,样品,试样;一本,一份,一件;一头,一个,一朵,一棵 「本;样品
пробный ~ 试样,试件,试品,标
сигнальный ~ (印刷品)清样
~ деревьев 木材样品,树木标本
эксергия 㶲
эксергический 㶲的
экзосмос 外渗(作用),外渗现象
экзотермический 放热的,发热的
экзотермичность 散热性,放热现象,发热反应,放热反应
экзотический 外来的,国外的,异地的;奇异的
экипаж 全体人员,乘务组;车架,机车行走部分;马车 「应品
экипировка 装备,整备;装备品,供
~ локомотива 机车整备
эклиметр 斜度仪,测斜仪,测斜器;测坡度板,测坡度器
эклогит 榴辉岩
экология 生态学
градостроительная ~ 城市建设生态学
экономайзер 省煤器,节热器;废气加热器,余热利用器;节油器
водяной ~ 热水省煤器
гладкотрубный ~ 光管式省煤器
групповой ~ 组合式省煤器
двухпоточный ~ 双流节热器,双流余热利用器;双流省煤器
змеевиковый ~ 盘管式省煤器
кипящий ~ 沸腾式省煤器
некипящий ~ 非沸腾式省煤器
низкотемпературный ~ 低温省煤器
радиационный ~ 辐射式省煤器
ребристый ~ 肋管式省煤器
~ неотключаемого типа 密联式省煤器
экономика 经济;经济学
~ строительства 建筑经济,建筑经济学
экономист 经济学家;经济计划员,成本核算员,经济师 『节约
экономичность 经济性,经济效率;
светотехническая ~ 光照经济率,工程照明的经济率
тепловая ~ 热节约
~ в эксплуатации 管理的经济性;运行上的节约
экономичный 经济的,能节省的,能节约的 「济学
экономия 节约,节约措施;经济;经
~ времени 节约时间
~ материала 节约材料
~ мощности 节约功率
~ топлива 节约燃料
~ труда 节省劳动力
~ энергии 节约能量
~ в стоимости производства 节约生产成本
экосистема 生态系统,生态系
экран 挡,挡板,护板,遮热板,遮光板;水冷壁(锅炉的);盖面,斜墙(水利工程);屏幕;屏蔽;银幕;电影
акустический ~ 隔声板,声障板,隔音屏 「屏蔽
бетонный ~ 混凝土斜墙;混凝土
бетонный биологический ~ 混

凝土生物防护屏
бето́нный противофильтрацио́нный ~ (坝的)混凝土防渗表层，混凝土覆盖层
боково́й ~ 侧炉壁水冷壁
ветрозащи́тный ~ 防风障，防风墙，防风林
ветроотража́ющий ~ 挡风板
водяно́й ~ 水幕；水冷隔热屏
гладкотру́бный ~ 裸管水冷壁
гли́няный ~ 粘土斜墙
гли́няный противофильтрацио́нный ~ 防渗粘土铺盖(水工)；粘土护层(隧道)
грави́йный ~ 砾石过滤层(井的)
грунтово́й противофильтрацио́нный ~ 防渗土层，防渗铺面，防渗斜墙
деревя́нный ~ 木护板
железобето́нный ~ 钢筋混凝土盖面，钢筋混凝土斜墙
жёсткий ~ 刚性盖面，刚性斜墙
защи́тный ~ 挡板，护板；(焊工)防护面罩
звуково́й ~ 隔声板，吸声板，声障「板
звукоизоли́рующий ~ 音障，声垒
люминесце́нтный ~ 荧光屏，荧「光板
люминесци́рующий ~ 发光屏，发光板，荧光屏
насте́нный ~ 水冷壁；水冷壁受「热面
огнезащи́тный ~ 隔火墙；防火板；防火护罩
ошипо́ванный ~ 耐火砌面式水「冷壁
песча́ный ~ 砂筛(渠道中进水闸前面的泥砂阻留装置)
плавнико́вый ~ 鳍管水冷壁
пласти́чный ~ 塑性斜墙
пло́тный ~ 膜式水冷壁
поглоща́ющий ~ 吸收屏
подвесно́й ~ 悬吊式遮热板
подо́вый ~ 底管，底部水冷壁
проекцио́нный ~ 银幕；投影屏
противорадиацио́нный ~ (混凝土)辐射防护屏
противофильтрацио́нный ~ 防渗铺盖，防渗层
противофильтрацио́нный ~ плоти́ны 堤坝防渗斜墙
солнцезащи́тный ~ 遮阳板，日光罩，遮光板
спаса́тельный ~ 救生挡板
теплово́й ~ 热屏壁，隔热屏，隔热板
то́почный ~ 燃烧室侧面水冷壁，烘炉遮热板
утеплённый ~ 耐火砌面式水冷壁
флуоресци́рующий ~ 荧光屏，荧光板
цельносварно́й ~ 全焊水冷壁
~ мембра́нного ти́па 膜式水冷壁
~ напо́рного ду́ша 压力水幕
~ плоти́ны 堤坝护墙，护坝斜墙，护坝面
экрани́рование 屏蔽，遮蔽，隔离，设置水冷壁「热器加罩
~ радиа́торов 散热器的围栏，散
эксга́устер 抽风机，排气机；进气通风机，鼓风机；排粉机
мо́крый ~ 吸湿器
эксгаусти́рование 抽气，抽空；排出，排气，排空
эксика́тор 保干器，干燥器，除湿器
экскава́тор 挖掘机，挖土机，电铲
ба́шенный ~ 塔式挖掘机
вскры́шный ~ 剥离挖掘机(电铲)
гидравли́ческий ~ 液压挖掘机，水力挖土机，吸泥泵
гре́йферный ~ 抓斗式挖掘机
гу́сеничный ~ 履带式挖掘机，履带式电铲
гу́сеничный ~ с ковшо́м 带斗

履带式挖掘机
двухбашенный ~ 双塔式挖掘机
канатно-башенный ~ 导索塔式挖掘机
канатно-скребковый ~ 导索刮刀式挖掘机
канатно-черпаковый ~ 导索吊铲式挖掘机
канатный ~ 导索挖掘机
карьерный ~ 铲矿机，挖矿铲，采矿场挖掘机
ковшовый ~ 斗式挖掘机
колёсно-фрезерный ~ 轮铣式挖掘机
колёсный ~ 轮式挖掘机
лопастно-колёсный ~ 叶轮挖掘机
лопастный ~ 铲头挖掘机，轮叶挖掘机
многоковшовый ~ 多斗挖掘机
многоковшовый роторный ~ 轮式多斗挖掘机
многочерпаковый ~ 多斗挖掘机
одноковшовый ~ 单斗挖掘机
одноковшовый ~ типа «обратная лопата» 反铲单斗挖掘机
одноковшовый ~ типа «прямая лопата» 正铲单斗挖掘机
одночерпаковый ~ 单斗挖掘机
отвальный ~ 排土挖掘机，剥离电铲
паровой ~ 汽动挖掘机
пневмоколёсный гидравлический ~ 胶轮液压挖土机
поворотный ~ 旋转式挖掘机
полноповоротный ~ （全）回转式挖土机
полноповоротный одноковшовый ~ 全回转式单斗挖掘机
роторный ~ 斗轮挖掘机，轮式电铲
самозахватный ~ 自掘式挖掘机
самоходный ~ 自行式挖掘机，步行式挖土机
современный шагающий ~ 新式步行式挖掘机
струговой ~ 刨铲式挖掘机
траншейный ~ 挖沟机
траншейный роторный ~ 斗轮挖沟机
универсальный ~ 万能挖掘机，反正铲挖土机
фрезерный ~ 铣式挖掘机，滚刀式挖掘机
цепной ~ 链式挖掘机
цепной многоковшовый ~ 链式多斗挖掘机
цепной траншейный ~ 链式挖沟机
черпаковый ~ 斗式铲土机，斗式挖掘机
шагающий ~ 步行式挖掘机
~ на автомобильном ходу 汽车式挖掘机
~ на автомобильном шасси 汽车式挖土机
~ на гусеничном ходу 履带式挖沟机
~ на пневматическом ходу 胶轮(式)挖土机
~ на пневмоколёсном ходу 胶轮式挖掘机
~ на рельсовом ходу 轨道式挖掘机
~ с драглайном 索斗式挖掘机，拉索式挖掘机，拉铲(式挖掘机)
~ с зубчатым ковшом 齿斗挖掘机
~ с обратной лопатой 反铲挖掘机
~ со скреперным ковшом 铲斗挖掘机
~ с прямой лопатой 正铲挖掘机
экскаватор-амфибия 水陆两用挖掘机
экскаватор-драглайн 拉索斗式挖掘机
экскаватор-канавокопатель 挖沟机
экскаватор-кран 起重挖掘机
экскаватор-отвалообразователь

推土机 「机，刮路机
экскава́тор-планиро́вщик 推土
экскава́тор-погру́зчик 装运铲，铲运车，挖掘装载两用机
экскава́тор-струг 刮路机，推土机
экскава́торщик 挖掘机手，挖土机手，电铲司机
экскава́ция 挖掘，铲掘；开土方，挖方 「力挖土
гидравли́ческая ~ 水力冲挖，水
ступе́нчатая ~ 分段铲掘；分段开
~ гру́нта 挖土，挖方工程 ⌊采
экскреме́нты (复) 粪便，排泄物
экспа́ндер 膨胀圈，弹簧圈；扩展器，扩孔器，扩管器
экспеди́тор 发货人员，发送人员
экспеди́ция 发行，发送；发行处(科)；考察，勘察；考勘团，勘察队
экспериме́нт 实验；试验
вы́борочный ~ 抽样试验
дополни́тельный ~ 补充试验
едини́чный ~ 单次试验
контро́льный ~ 检查试验
паралле́льный ~ 重复试验
~ в гидроло́гии 水文学实验
эксперимента́льно 用实验方法，实验上；根据实验
эксперимента́льно-иссле́довательский 试验研究的
эксперимента́льный 试验性的，试验用的；实验的 「验(人)员
эксперимента́тор 试验(人)员，实
эксперименти́рование 实验(术)，试验(法)
экспе́рт 检验人，鉴定人；专家
эксперти́за 鉴定，检验
~ прое́кта 设计鉴定，设计评估
экспплика́ция 说明书；图例，图表符号
эксплози́вы (复) 炸药，爆炸物
эксплуата́нт 操作员，操纵手；驾驶员；计算员；调度员
эксплуатацио́нник 操作者，生产人员，开采者；使用者
эксплуатацио́нный 使用的，操作的，生产的；开采的(矿山的)
эксплуата́ция 开发，开采，开垦；管理；使用，利用；操作；运营，运行，运转
кратковре́менная ~ 短期使用，短期运行
о́пытная ~ 试运营，试运转，试用
продолжи́тельная ~ 长期使用，长期运行 「业性开采
промы́шленная ~ 工业运营；工
техни́ческая ~ 技术操作；技术使用
~ водопрово́дов 给水系统管理
~ систе́мы 系统运行，系统管理
экспози́метр 曝光计，露光计
экспози́ция 曝光，露光；陈列展品；朝向，坡向 「风面
ветрова́я ~ зда́ния 建筑物的迎
инсоляцио́нная ~ (зда́ния) (房屋的)日光照射，(房屋的)朝阳面
шумова́я ~ зда́ния 建筑物的噪声干扰
~ скло́на 斜坡坡向
экспона́т 展览品，陈列品；直观教学器材，实物教具
экспоне́нт 指数；展出者，展出单位
экспоне́нта 指数曲线
экспоненциа́льный 指数的
экспони́рование 曝光；展览，陈列
э́кспорт 输出，出口；输出品，出口商品 「递，快汇
экспре́сс 快车，特别快车；快件，快
экспре́сс-ана́лиз 快速分析，炉前分析
экспре́сс-испыта́ние 快速试验
экспре́сс-лаборато́рия 快速化验室，车间试验室，炉前试验室
экспре́сс-ме́тод 快速法
экстензо́метр 伸长计，延伸计，变形计，应变计，张量计，变形测定器，伸

长率测定计
экстенси́вность 广度;粗放性;广延性
экстенси́вный 扩展的,广延的
экстраги́рование 分离(法),萃取;提出,提取,抽出
экстраги́ровать (未,完) 提取,萃取,提出,分离出;蒸馏,提炼;抽出,取出
экстракарбору́нд 超级人造金刚砂
экстра́кт 提出物,萃取物;浸出物,浸液;摘要
лакри́чный ~ 甘草提出物
~ мы́льного ко́рня 皂根提出物
экстра́ктор 萃取器,提取器,提取装置
экстра́кция 提取(法),萃取(法),抽出;浸蚀(磷酸生产中的)
жи́дкостная ~ 液体萃取液体
избира́тельная ~ 选择萃取
фракциони́рованная ~ 分步萃取
~ жи́дкостью жи́дкости 液体萃取液体
~ жи́дкостью твёрдого те́ла 液体萃取固体
~ растворителя́ми 溶剂萃取
экстрапа́р 额外蒸汽
экстраполя́ция 外推法,外延法
~ криво́й расхо́дов воды́ 流量曲线的延长,水位与流量关系曲线的延长
экстреми́зм 极端主义
экстре́мум 极值,极端值
относи́тельный ~ 相对极值
усло́вный ~ 条件极值
экстренный 紧急的,刻不容缓的;急用的,意外的;额外的,附加的
экстру́дер 挤压机,(螺旋)压出机
многочервя́чный ~ 多蜗杆挤压机
одночервя́чный ~ 单蜗杆挤压机
червя́чный ~ 蜗杆挤压机
экстру́зия 喷出,迸流,挤出,压出
автотерми́ческая ~ 自热挤压,自热挤塑
адиабати́ческая ~ 绝热挤压,绝热挤塑
~ с зака́лкой 骤冷槽内挤塑,淬冷挤出法
эксуда́т 渗出物,流出物,渗出液
эксуда́ция 渗出,流出
эксфолиа́ция 剥离,剥蚀
эксцельсио́р 木绒,木丝,细木屑(填料用);绝缘漆布;洗矿机
эксце́нтрик 偏心轮,偏心盘;凸轮,凸轮装置
эксцентрисите́т 偏心度,偏心距,偏心率
нача́льный ~ 起始偏心距
эксцентри́чность 偏心,偏心度,偏心率,离心率
эксце́сс 峰度(系数);过量,过量,多余
эла́стик 弹性体;弹性计;橡皮线;汽车轮胎
эласти́чность 弹性
~ окра́сочной плёнки 漆膜的弹性
эласти́чный 有弹性的,有伸缩性的
эластовискози́метр 弹性粘度计
эластодина́мика 弹性动力学
эластоме́р 弹性体,弹性材料,高弹体,合成橡胶
эласто́метр 弹性计,弹力计
эластопласто́метр 弹塑性计
элатери́т 弹性沥青
элева́тор 斗式提升机,提升机,升降机;谷物仓库,大型粮仓
вертика́льный по́лочный ~ 立槽升运机,立槽运输机
ковшо́вый ~ 斗式升降机
ле́нточный ~ 皮带式提升机
лю́лечный ~ 竖槽式运输机,竖槽式提升机
накло́нный ~ 倾斜式提升机
по́лочный ~ 刮板升运器,台架式提升机
черпако́вый ~ 杓斗升降机,杓斗提升机
шне́ковый ~ 螺旋式提升机,螺旋式升运器

электрификация 电气化
~ железных дорог 铁路电气化
электрифицировать (未,完) 使…电气化;使用电力,供电,通电;使…有电灯
электричество 电
грозовое ~ 雷电
~ трения 摩擦电
электроанемометр 热线风速计,热丝风速计,电热风速计
электробалластёр 电动铺碴机
электробур 电钻
электровентилятор 电动通风机
электровибратор 电力振捣器,电动振动器
электроводонагреватель 电热水器
~ проточного типа 顺流式电热水器
~ с аккумулятором 蓄热水式电热水器
электровоз 电动机车
аккумуляторный ~ 蓄电池机车
контактный ~ 架线式电动机车
магистральный ~ 干线电动机车
маневровый ~ 调车电动机车
рудничный ~ 矿山电动机车
~ на переменном токе 交流电力机车
~ на постоянном токе 直流电力机车
~ с преобразователями 变流电力机车,带变流器的电力机车
электрогидравлический 电动液压的
электрогидроклапан (ЭГК) 电动液压活门
электрогладилка 电动镘板,电动镘刀
электрод 【电】电极;电焊条
активный ~ 有源电极,放电电极
водородный ~ 氢电极
газовый ~ 气体电极
графитовый ~ 石墨电极
жидкий ~ 液体电极
необмазанный ~ 裸焊条
обмазанный ~ 涂药焊条;敷料电极
плавящийся ~ 熔化电极;熔化焊条
роликовый ~ 滚动电极;接触滚轮(电阻焊机上的)
сварочный ~ 电焊条
топливный ~ 燃料电极
электродвигатель 电动机
брызгозащищённый ~ 防溅式电动机
вентилируемый ~ 通风式电动机
взрывозащищённый ~ 防爆式电动机
встраиваемый ~ 内装电动机,机内电动机
газонепроницаемый ~ 密封电动机,气密电动机
короткозамкнутый ~ 鼠笼式电动机
универсальный ~ 交直流两用电动机,通用电动机
~ переменного тока 交流电动机
~ постоянного тока 直流电动机
~ с беличьей клёткой 鼠笼式电动机
~ с двойной беличьей клёткой 双鼠笼式电动机
~ со самовентиляцией 自通风电动机
~ с принудительным воздушным охлаждением 强制气冷电动机
электродинамический 电动的,电动力的,电动力学的
электродетонатор 电雷管,电爆管
электродрель 电钻,电动钻孔器
электрозажигалка 电点火器
электрозакалка 电(热)淬火
электрозаклёпка 电铆焊,塞焊
сквозная ~ 电铆,电焊铆钉
электроизвещатель 电警报器
электроизоляция 电(气)绝缘
электроинструмент 电动工具
электрокабель 电缆
бронированный ~ 铠装电缆
электрокамин 电火炉,电暖炉,电

壁炉
электрокамин-радиатор 电辐射炉(室内取暖)
электрокар 电动小车，电瓶车，蓄电池车，电动搬运车
электрокатализ 电催化
электрокатализатор 电催化器
электрокерамика 电陶瓷
электроклассификатор 电力分粒机，电力分级机
электроклассификация 电力分粒，电力分级
электрокомпрессор 电动压缩机，电动空气压缩机，电动压气机
электрокоррозия 电蚀
электрокорунд 电炉刚玉，人造氧化铝
нормальный ～ 普通电炉氧化铝
электрокотёл 电热锅炉
электролебёдка 电动绞车，电动卷扬机，电力绞盘
электролизация 电解
электролизёр 电解槽，电解池，电解器
электролит 电解质
расплавленный ～ 熔融电解质
сильный ～ 强电解质
слабый ～ 弱电解质
твёрдый ～ 固体电解质
тройной ～ 三元电解质
щелочной ～ 碱性电解液，碱性电解质
электролитоноситель 电解液载体
электромагнит 电磁铁
крановый ～ 起重机电磁铁
подъёмный ～ 起重电磁铁
электромагнитный 电磁的，电磁铁的
электромашина 电机，电动机，电力机械
обратимая ～ 电动发电机组
электромашиностроение 电机制造(业)
электрометр 静电计，电位计，电位表
абсолютный ～ 绝对静电计
бинантный ～ 双象限静电计
динамический конденсаторный ～ 动态电容器静电计
ламповый ～ 真空管静电计
самопишущий ～ 电记录器
язычковый ～ 振簧静电计
электромеханика 电机学，电动机械学
электромобиль 电动汽车
электромонтажник 电气安装工人
электромонтёр 电工，电气装配工
электромотыга 电铲
электронагрев 电加热
электронагреватель 电热器
стержневой ～ 杆式电热器，棒式电热器
электронасос 电泵，电动泵，电动抽水机
питательный ～ 电动给水泵
электроника 电子学
геофизическая ～ 地球物理电子学
полупроводниковая ～ 半导体电子学
электронит 石棉橡胶绝缘材料
электронно-вычислительный 电子计算的
электрообеспыливание 电除尘
электрообеспыливатель 电除尘器
электрообогрев 电加温，电加热
электрообогревательный 电加温的，电热的
электрооборудование 电气设备，电气装置
взрывозащищённое ～ 防爆电气设备
искробезопасное взрывозащищённое ～ 防爆抗火花电气设备，安全电气设备
маслонаполненное взрывозащищённое ～ 充油防爆电气设备
～ зданий 建筑物电气设备
электроокраска 电泳涂漆
электроосаждение 电积，电沉降；电气沉淀法

электроосуше́ние 电力排水
электроотопле́ние 电力供暖
  аккумуляцио́нное ~ 蓄热电力供暖；蓄热电力供暖系统
  внепи́ковое ~ 非高峰电力供暖
  ~ зда́ний 楼房电力供暖
электроотрица́тельность 负电性，阴电性
электроочи́стка га́зов 气体电气净化，气体电除尘
электропереда́ча 输电，送电，电力输送；输电设备
  да́льняя ~ 远距离输电
электропе́чь 电炉
  ва́куумная ~ 真空电炉
  ва́куумная ~ с нерасхо́дуемым электро́дом 非自耗电极真空电炉
  ва́куумная ~ с расхо́дуемым электро́дом 自耗电极真空电炉
  дугова́я ~ 电弧炉
  дугова́я ~ ко́свенного де́йствия 间接电弧炉
  дугова́я ~ прямо́го де́йствия 直接电弧炉
  дугова́я ~ прямо́го де́йствия с непроводя́щей поди́ной 绝缘底直接电弧炉
  дугова́я ~ с закры́той дуго́й 埋弧电弧电炉
  индукцио́нная ~ 感应电炉
  кана́льная индукцио́нная ~ 有心感应电炉
  пла́зменно-дугова́я ~ 等离子体电弧炉
  ти́гельная индукцио́нная ~ 坩埚感应电炉，无心感应电炉
  ~ сопротивле́ния 电阻炉
электропила́ 电锯
электропита́ние 供电；电源
электропла́вка 电力熔炼，电冶炼
электропогру́зчик 电力装料机
электроподъёмник 电力起重机，电力升降机，电力卷扬机
электропо́езд 电气列车
электрополиро́вка 电抛光
электроположи́тельность 正电性，阳电性
электропри́вод 电力传动
  регули́руемый ~ 调速电力传动
  ша́говый ~ 步进式电力传动装置
  ~ переме́нного то́ка 交流电力传动
  ~ постоя́нного то́ка 直流电力传动
электропро́вод 电线，导线
электропроводи́мость 电导，导电率；导电性
электропрово́дка 布线，配线，线路，电线网
  взрывозащи́тная ~ 防爆线路
  вну́тренняя ~ 室内布线，内部布线
  откры́тая ~ 明线配线，明线布线，外露布线
  пли́нтусная ~ 护墙板布线，踢脚板布线，勒脚布线
  скры́тая ~ 暗线布线，隐蔽布线
  щитова́я ~ 配电盘布线
электропрово́дность 电导，电导系数；电导性，电导现象；导电性，导电度
электропрово́дный 导电的，传电的
электропрогре́в (混凝土)电加热
электроразогре́в 电加热，电气加热
электророзе́тка 电插座
  стенова́я ~ 墙上电源插座，墙面电源插座
  ~ в полу́ 地板电源插座
электросва́рка 电焊
  дугова́я ~ 电弧焊
электросва́рщик 电焊工
электросепара́ция 静电分离
электросверло́ 电钻
электросе́ть 电力网，供电网
  городска́я ~ 城市电网

заводская ~ 工业电网
замкнутая ~ 闭合电网
кабельная ~ 电缆网
кольцевая ~ 环形电网
многофазная ~ 多相电网
петлевая ~ 环路电网
питающая ~ 供电电网
радиальная ~ 径向网络，辐射网络，辐射式电网
~ с заземлённой нейтралью 接地电力系统
~ с изолированной нейтралью 不接地电力系统
электросинтез 电合成
электроскоп 验电器
электроскопия 验电法
электроснабжение 供电，电力供应
бесперебойное ~ 连续供电
электросталь 电炉钢，电工钢，硅钢
электростанция 发电站，发电厂
атомная ~ 原子能发电站
базисная ~ 基本负荷电站
ветровая ~ 风力发电站
газомазутная ~ 燃油-燃气发电站
газотурбинная ~ 燃气轮机发电站
геотермальная ~ 地热发电站
гидроаккумулирующая ~ 蓄能式水电站
дизельная ~ 柴油(机)发电站
конденсационная ~ 凝气式发电站
локомобильная ~ 列车发电厂，机车发电站
паротурбинная ~ 汽轮机发电站
передвижная ~ 流动发电站
пиковая ~ 尖峰负荷发电站
приливная ~ 潮汐发电站
промышленная ~ 工业电发站，工业自备电站
теплофикационная ~ 热电站
~ на жидком топливе 燃油发电站
~ на твёрдом топливе 燃煤发电站
электростартёр 电力起动机，始动机；电动起动器
электросчётный 电动计算的，电动计数的；电动计算机的
электросчётчик 电动计数器，电动计算器；电表，电度表，电度计
электротабло 电信号盘
электроталь 电动(起重)滑车，电葫芦，电动小吊车
электротельфер 电动小吊车，电动起重滑车，电葫芦，电动小型起重机
электротензомесдоза (电)应变测量计，应变测力计，应变测功器
электротермометр 电动温度计，电测温度计，电热温度计
элктротермообработка 电热加工，电热处理
электротрамбовка 电动振捣器，电力打夯机；电力夯实，电力捣固
электротяга 电力牵引
электроугли (复) 炭精电极，石墨电极
электроустановка 电气装置，电气设备
закрытая ~ 室内电气装置
осветительная ~ 照明电气装置
открытая ~ 室外电气装置
промышленная ~ 工业电气设备
силовая ~ 动力电气设备
электрофарфор 电瓷，绝缘瓷
электрофильтр 电滤器；电力除尘器
вертикальный пластинчатый ~ 垂直板式电滤器
горизонтальный пластинчатый ~ 水平板式电滤器
двухпольный ~ 两级(静电)电滤器
многопольный ~ 多级(静电)电滤器
мокрый ~ 湿式电滤器

пласти́нчатый ~ 板式电滤器
тру́бчатый ~ 管式电滤器
электрофо́н 有线广播装置; 电听力计
электрофорети́ческий 电泳的
электрофреза́ 电动铣刀
электрошлифова́ние 电动磨削
электроэнерге́тика 电能学,电力学;电力工业;电能,电力
электроэне́ргия 电能,电力
элеме́нт 元素;部件,元件;构件;电池;单元
аккумуля́торный ~ 蓄电池
арми́рующий ~ 加筋构件,配筋构件
архитекту́рный ~ 建筑部件,建筑(装饰)构件
бортово́й ~ 侧面构件,边梁
венча́ющий ~ 冠顶
вертика́льный ~ жёсткости 垂直腹杆,竖向腹杆
вертика́льный ~ констру́кции 竖向结构构件,立放构件,立柱
вертика́льный конструкти́вный ~ 竖向结构构件,竖杆
влагочувстви́тельный ~ 湿敏元件
внецентре́нно растя́нутый ~ 偏心受拉构件
внецентре́нно сжа́тый ~ 偏心受压构件
воспринима́ющий ~ 敏感元件,初控元件;检测元件
добо́рный ~ 次要杆件,辅助杆件
доща́то-клеёный составно́й ~ 胶合板
железобето́нный ~ 钢筋混凝土构件
закладно́й ~ 埋入件,预埋件
изгиба́емый ~ 可弯构件,弯曲构件;受弯构件,受挠构件
изо́гнутый ~ 弯曲构件
конструкти́вный ~ 结构部件,构件
краево́й ~ 边缘构件,侧边构件
крепёжный прока́тный ~ 固定(用)型钢,固定(用)型材
крупноразме́рный ~ 大型构件
ле́нточный электронагрева́тельный ~ 电热带(烘热管道用)
лине́йный ~ 线性元件,长度元,线元
мо́дульный строи́тельный ~ 标准建筑部件;标准建筑构件
моноли́тный ~ 整体构件
монта́жный ~ 安装用部件
нагрева́тельный ~ 发热体,加热元件
нагру́женный ~ (констру́кции) 受力构件,受力杆件
напряга́емый ~ 预应力构件
напряжённый ~ (констру́кции) 受力构件,受力杆件
наще́льный ~ 盖缝构件
нелине́йный ~ 非线性元件
ненесу́щий ~ 非承重构件
ненесу́щий конструкти́вный ~ 非承重结构构件
неподви́жно закреплённый ~ 固定构件
неподви́жный ~ 固定构件,固定元件
несу́щий ~ 承重构件,受力构件,支承杆件
несу́щий ~ констру́кции 承重结构构件,预制结构构件
нетипово́й ~ констру́кции 非定型(结构)构件
норма́льный ~ 标准电池
П-обра́зный железобето́нный ~ П形钢筋混凝土构件
объёмно-планиро́вочный ~ 空间构件,空间单元
объёмный ~ 空间构件
огнезадéрживающий ~ конс-

трýкции 挡火(结构)构件,挡火墙,夹板墙挡火木条,挡火撑
ограждáющий ~ 围护构件,围护部件
оконéчный ~ 终端调压电池,端电池
опóрный ~ 支承构件;基准元件,「基准要素
отпрáвочный ~ 起运构件
первúчный ~ 原电池,一次电池
пирогенетúческий ~ 火成要素
побóчный ~ 次要构件;【化】副元素
подвúжный ~ 可移动构件;活动「元件
подогрéвный ~ 发热元件
пóлый ~ 空心构件
поперéчный ~ 横向构件,横梁
поперéчный ~ конструкции 横向构件,横梁
предварúтельно напряжённый ~ 预应力构件
продóльный ~ 纵向构件
продóльный ~ конструкции 纵向杆件,纵向构件,纵梁
прóфильный уплотняющий ~ стыковых соединéний 压缝条
пустотéлый крупнопанéльный ~ 空心大型板(构)件
рабóчий ~ 工作(构)件,受力构件
радиоактúвный ~ 放射性元素
размельчённый конструктúвный ~ 零星的结构部件,拆散的结构部件
разрéзанный ~ 切割构件,截断构件(供计算用)
растянуто-изгибáемый ~ (受)拉(受)弯构件
растянутый ~ 受拉构件 「元
расчётный ~ 计算构件,计算诸
регулúрующий ~ 调节元件,调压元件;(终)端(调压)电池
редкоземéльный ~ 稀土元素
решётчатый ~ 缀合构件
решётчатый сжáтый ~ 缀合支撑,缀合受压构件
рядовóй ~ 通用构件
самонесýщий ~ 自承重构件
сбóрный ~ 装配式构件
сбóрный ~ заводского изготовлéния 装配式预制构件
сбóрный ~ кольцевóй крéпи 预制(混凝土)井筒构件
сбóрный ~ конструкции 装配式结构构件
сбóрный ~ конструкции заводскóго изготовлéния 预制装配结构构件,工厂制造装配式结构构件
сбóрный ~ стеновóй конструкции 装配式墙壁构件
сбóрный бетóнный ~ 装配式混凝土构件
сбóрный железобетóнный ~ 装配式钢筋混凝土构件
сбóрный конструктúвный ~ 装配式结构构件
сбóрный несýщий конструктúвный ~ 装配式承重结构构件
сбóрный струнобетóнный ~ 装配式钢丝混凝土构件
сварнóй ~ 焊接构件
связýющий ~ 粘合料,胶合剂
сжáто-изогнýтый ~ 压弯构件,梁柱,梁柱构件
сжáтый ~ 受压构件
смéшанный ~ 混合构件
соединúтельный ~ 连接构件;(管道的)异径接头,缩径接头
составнóй ~ 组合杆件;组成部分;构成要素
составнóй ~ деревянных конструкций 组合式木结构构件
составнóй конструктúвный ~ 组合式结构构件
составнóй преднапряжённый ~

组合式预应力构件
специа́льно загото́вленный ~ 专用预制件
стально́й строи́тельный ~ 钢构件,钢制建筑构件
станда́ртный ~ 标准构件;标准元件;标准电池
стенова́й ~ 墙体构件
стенова́й сбо́рный ~ 装配式墙体构件
строи́тельный ~ 构件,结构部件,杆件 「部分
структу́рный ~ 结构构件;构成
стыко́вочный ~ 对接零件
стыку́емый ~ 接头构件
сухо́й ~ 干电池
термоэлектри́ческий ~ 热电式感温元件,热电偶,温差电偶
типово́й ~ 定型构件,标准构件;标准元件
типово́й ~ констру́кции 标准结构构件,定型结构构件
типово́й сбо́рный ~ 装配式定型构件,装配式标准构件
тонкосте́нный крупнопане́льный ~ 薄壁大型预制板构件
тру́бчатый ~ 管状杆件,管件
тру́бчатый электронагрева́тельный ~ 管状电热元件
углово́й ~ 拐角构件
укрупнённый ~ 组合构件
уси́ливающий ~ констру́кции 加固构件,加劲杆
фасо́нный ~ 异形构件
фильтру́ющий ~ 过滤片,滤芯;滤波(器)元件
хими́ческий ~ 化学元素
центра́льно-растя́нутый ~ 轴心受拉构件 「构件
центра́льно-сжа́тый ~ 轴心受压
чувстви́тельный ~ 敏感元件
шарни́рно-закреплённый ~ 铰接固定构件 「构件
шарни́рно опёртый ~ 铰接支承
электронагрева́тельный ~ 电加温元件;电加温器;热电丝
~ аккумуля́торной батаре́и 蓄电池 「算机元件
~ вычисли́тельной маши́ны 计
~ гидрологи́ческого режи́ма 水文要素情况
~ жёсткости 加劲杆,加劲条
~ заполне́ния 杆件
~ заполне́ния решётки 腹杆
~ ка́менной кла́дки 砖砌体构件
~ констру́кции 结构构件,结构部件,结构单元
~ насти́ла 桥面杆件
~ несу́щей констру́кции 承重结构构件 「元件
~ пароперегрева́теля 蒸汽过热
~ перекры́тия 楼板构件
~ пло́щади 面积单元
~ покры́тия 屋面构件,屋盖构件
~ решётки фе́рмы 桁架腹杆
~ свя́зи 联结杆件;耦合元件
~ сквозно́й фе́рмы 桁架杆件,格构桁架杆件
~ на изги́б 受弯构件
~ с двойно́й армату́рой 双配筋构件 「电池
~ с двумя́ жи́дкостями 双液
~ с одино́чной армату́рой 单配筋构件 「构件
~, рабо́тающий на изги́б 受弯
~, рабо́тающий на круче́ние 受扭构件
~, рабо́тающий на растяже́ние 受拉构件 「压构件
~, рабо́тающий на сжа́тие 受
~, рабо́тающий на срез 受剪构件 「流要素
гидравли́ческие ~ы пото́ка 水
па́рные ~ констру́кции 成对

(结构)构件
деревянные ~ конструкций 木结构构件
железобетонные тонкостенные сборные ~ 预制钢筋混凝土薄壳构件
соединительные ~ 连接构件
уплотнительные ~ 挡风雨条(门窗缝的压条)
элемент-индикатор 指示器,指示元件;指示剂
элементарный 元素的;单元的;基本的,初等的;【数】偏的,偏微分的
элиминация 消去,排除,除去
эллинг 滑台,滑动道,下水滑道;造船台;飞艇库
эллипс 椭圆,椭圆形
конфокальный ~ 共焦椭圆
центральный ~ инерции 中心惯性椭圆
~ инерции 惯性椭圆
~ напряжений 应力椭圆
~ упругости 弹性椭圆
эллипсис 椭圆形
эллипсограф 椭圆规,椭圆仪
эллипсоид 椭圆体,椭球,椭面
земной ~ 地球椭圆体
международный ~ вращения 国际回转椭(圆)面,国际旋转椭圆体
~ вращения 旋转椭圆体
~ деформаций 变形椭球
~ инерции 惯性椭圆体,惯性椭球
~ напряжений 应力椭圆体
эллиптический 椭圆的,椭圆形的
вращательно ~ 球体的,回转椭球的
эллиптичность 椭圆率,椭圆度
элонгация 伸长,延长
элутриатор 吹气分离器,吹气分选机,空气分离器
элюат 洗提液,洗释液;洗出液,洗出物
элювий 【地】残积层
элюирование 洗提,洗出;淘析,淘洗,淘选
элюэнт 冲洗剂,洗提剂
эмаграмма 埃玛图,温压热力学图,气压温度图
эмалевый 釉的,搪瓷的,珐琅的
эмалирование 上釉
~ проволоки 电线涂漆,电线包漆
эмалированный 上釉的,搪瓷的
эмалировать (未) 涂瓷漆,上釉;上珐琅
эмаль 釉,瓷漆,搪瓷,珐琅;搪瓷器皿
алкидная ~ 醇酸瓷漆
битумная ~ 沥青漆
глифталевая ~ 甘酞树脂
глухая ~ 乳浊搪瓷
грунтовая ~ 打底瓷漆
кислотоупорная ~ 耐酸搪瓷,防酸瓷漆,防酸釉
лаковая ~ 瓷漆,瓷釉
масляная ~ 油基瓷漆
непрозрачная ~ 不透明瓷漆,乳浊搪瓷
нитроглифталевая алюминиевая ~ 硝基甘油邻苯二甲酐铝粉瓷漆
нитроцеллюлозная ~ 硝化纤维瓷漆
покровная ~ 外层瓷漆
прозрачная ~ 透明瓷漆,透明搪瓷
стекловидная ~ 玻璃搪瓷,玻璃釉
фарфоровая ~ 搪瓷,瓷珐琅
~ воздушной сушки 风干瓷漆
~ горячей сушки 烘干瓷漆
~ печной сушки 烘干瓷漆
~ холодной сушки 风干瓷漆
~ по чугуну 铸铁釉
~ по стали 钢皮釉,透明釉
эмальпровод 漆包线
эманация 辐射,放射;射气
эмблема 标志
лепная ~ 塑造的标志
фирменная ~ 汽车识别标志

эми́ссия 发射,放射
эми́ттер 放射体,发射体,发射源;发射(环)极(晶体管的)
эмпи́рика 经验主义
эмпири́ческий 经验的
эмульга́тор 乳化剂;乳化器
эмульга́ция (**эмульги́рование**) 乳化(作用)
эмульсифика́тор 乳化剂;乳化器
эму́льсия 乳浊液,乳胶体,乳剂
анио́нная ~ 阴离子乳胶体(铺路材料)
антисепти́рующая ~ 防腐乳液,防腐乳胶体,防腐乳剂
биту́мная ~ 沥青乳浊液,乳化沥青
быстрораспада́ющаяся ~ 速裂乳液
во́дная ~ 水乳状液,水乳(油状)胶体
водноклеева́я ~ 水胶乳液
водноу́ксусная ~ 水醋乳液
воскова́я ~ 蜡制乳液
вспенённая клееканифо́льная ~ 起泡的胶质松香乳液
гидрофобизи́рующая ~ 防水乳浊液,憎水乳胶
дёгтевая ~ 柏油乳浊液
доро́жная ~ 铺路用乳胶体
доро́жная дёгтевая ~ 铺路用柏油乳胶体
казеи́ново-ма́сляная ~ 油质酪素乳液(彩画用)
канифо́льно-парафи́новая ~ 松香石蜡乳液
коллои́дная ~ 胶化剂
лиофи́льная ~ 亲液性乳胶
лиофо́бная ~ 疏液性乳胶
ма́сляная ~ 油脂乳液,油乳胶
ма́сляно-гуммиара́биковая ~ 油质阿拉伯树胶乳液(彩画用)
нефтяна́я ~ 油乳胶,原油乳浊液
обра́тная ~ 油包水乳浊液
парафи́новая ~ 石蜡乳液
паромазу́тная ~ 蒸汽重油混合液
пряма́я ~ 水包油乳浊液
сметанообра́зная ~ 酪状乳液,乳脂状乳液
сто́йкая ~ 稳定乳液,稳定乳化液
усто́йчивая ~ 稳定乳液,真乳化液,稳定乳胶体
церези́товая ~ 地蜡乳剂,防水粉浆
~ для охлажде́ния валко́в 辊子冷却乳剂
~ для сма́зывания опа́лубки 脱模乳剂
эмульсо́ид 乳胶液,乳胶体
э́мшер 艾木兴井,双层沉淀池
эндоморфи́зм 内变质(作用);自同态
эндо́смос 内渗(现象)
эндотерми́ческий 吸热的
эндотерми́чность 吸热性
энерге́тик 动力工程师,动力工程学家
энерге́тика 动力;动力工程,动力工业;工能学,力能学
а́томная ~ 原子动力
ветрова́я ~ 风力
ква́рковая ~ 夸克力能学
теплова́я ~ 热动力,热力
я́дерная ~ 核动力
энергети́ческий 动力的,动力工程的,能量的
эне́ргия 能,能量;动力
а́томная ~ 原子能,核能
вну́тренняя ~ 内能
внутрия́дерная ~ 核能
во́дная ~ 水能,水力
водяна́я ~ 水能,水力
гидравли́ческая ~ 水力,水力发电
гидроэлектри́ческая ~ 水电能
гравитацио́нная ~ 重力能
звукова́я ~ 声能
избы́точная ~ 剩余能量,余能
излуча́емая ~ 辐射能,放射能
кинети́ческая ~ 动能

лучи́стая ~ 辐射能
магни́тная ~ 磁场能量
магнитоупру́гая ~ 磁致弹性能
механи́ческая ~ 机械能
парова́я ~ 蒸汽能量
пове́рхностная ~ 表面能
поглощённая ~ 吸收能
поле́зная ~ 有效能
по́лная ~ пото́ка 水流总能
потенциа́льная ~ 势能,位能
потенциа́льная ~ деформа́ций 应变能 「势能
потенциа́льная ~ изги́ба 弯曲
потенциа́льная ~ круче́ния 扭转势能 「能量,需求能量
потребля́емая ~ 输入能量;消耗
радиа́льная ~ 辐射能
регенери́руемая ~ 回收能
светова́я ~ 光能
свобо́дная ~ 自由能
силова́я ~ 力能,动力
скры́тая ~ 潜能
со́лнечная ~ 太阳能
теплова́я ~ 热能,热动力
терми́ческая ~ 热能
уде́льная ~ 比能,单位能量
уде́льная ~ давле́ния 比压能,单位压能
уде́льная ~ деформа́ции 变形比能,应变比能
уде́льная ~ пото́ка 水流比能
уде́льная ~ разруше́ния 破碎比能,压碎比能
уде́льная ~ сече́ния 水流断面比能,水流断面单位能 「能
уде́льная потенциа́льная ~ 比势
уде́льная потенциа́льная ~ пото́ка 水流比势能
упру́гая ~ 弹性能,弹性应变能
уста́лостная ~ разры́ва 疲劳断 ⌊裂能
хими́ческая ~ 化学能
электри́ческая ~ 电能,动力电
электромагни́тная ~ 电磁能
электростати́ческая ~ 静电能
я́дерная ~ 核能
~ взаимоде́йствия 相互作用能
~ взаимообме́на 交换能
~ воды́ 水能
~ волн 波能
~ враще́ния 旋转能,转动能
~ деле́ния (ядра́) (核)裂变能
~ деформа́ции 应变能 「能
~ деформа́ции среды́ 介质应变
~ колеба́ний 振动能
~ магни́тного по́ля 磁场能
~ перехо́да 跃迁能量,渡越能量
~ пове́рхностного натяже́ния 毛细管能量,表面张力能量
~ положе́ния 位能,势能
~ поступа́тельного движе́ния
~ пото́ка 水流能量 ⌊平移能
~ притяже́ния 引力能
~ разруше́ния 破碎能,压碎能
~ ро́ста 增长能量,生长能力
~ состоя́ния 状态能
~ столкнове́ний 碰撞能 「能
~ теплово́го движе́ния 热运动
~ уда́ра 冲击能
~ упру́гой деформа́ции (弹性)应变能,(弹性)变形能
~ формоизмене́ния 畸变能
~ электри́ческого по́ля 电场能
энергоба́за 电力基地,动力基地
энергобала́нс 能量平衡(表),动力平衡(表)
энергобло́к 动力机组,发电机组
энерговооружённость 动力装配程度
~ труда́ 工人人均用电量,工人人均动力装备程度 「电力多的
энергоёмкий 动力耗量大的,需要
энергоёмкость 能容,能容量;需电量;电能耗量,动力耗量
энергомашинострое́ние 动力机

械制造(业)
энергообме́н 功率互换
энергооборýдование 动力设备
энергообъедине́ние 动力集中控制,动力系统联合
энергообъе́кт 动力工程,动力项目(发热、发电或提供其它形式能量的企业)
энергоотда́ча 动力供给,送电量
энергопита́ние 供能;供电
энергопóезд 列车发电站,动力列车
энергопотребле́ние 耗电量,用电量,需电量
бытовóе ~ 生活用电量
энергоресýрсы (复) 动力资源;(工业企业资产平衡表中的)公用事业公司股票
энергосе́ть 动力网,电力网
энергосисте́ма 动力系统;电力系统
еди́ная ~ 统一电力系统,统一动力系统
объединённая ~ 联合动力系统
промы́шленная ~ 工业动力系统,工业电力系统
райóнная ~ 区域动力系统,区域电力系统
энергоснабже́ние 动力供应,供电
бесперебóйное ~ 不间断的电力供应,连续供电
энергостóлб 电杆
энергострои́тельный 动力企业建设的,动力工程建设的
энергоустанóвка 发电装置,动力装置
энергоце́нтр 发电厂,发电站,电力中心
энзи́м 酶
энкáустика 蜡画;蜡画法;上釉烧(法)
энсони́т 恩索尼特板,耐水酪素纤维板,绝热多层胶纸板
энтáзис 圆柱收分线,柱上微凸线
энтáльпия 焓,热函
энтропи́я 熵
избы́точная ~ 冗余熵,过剩熵
моля́рная ~ 摩尔熵
остáточная ~ 剩余熵
парциáльная ~ 偏熵
пóлная ~ 总熵
стандáртная ~ 标准熵
удéльная ~ 比熵
услóвная ~ 条件熵
эози́н 曙红,曙光红
эóлова 风成岩
эóловый 风力的,风成的
эпигáббро 变辉长岩
эпигенéз 外力变质,后生,表成
эпигнéйс 浅带片麻岩
эпигрáнит 浅带花岗岩
эпидиабáз 变辉绿岩
эпидóт 绿帘岩
эпизóна 浅变带,浅成带
эпилимниóн 湖水上层,(湖水)常温层
эпипараклáз 【地】上冲掩断层,逆掩断层
эписти́ль 框缘,下楣,额枋,线脚,贴脸板
эпицéнтр 震中,震心,震源
эпóха 时代,阶段;时期;世,纪
дилювиáльная ~ 洪积世
ледникóвая ~ 冰河期,冰川期
плейстоцéновая ~ 更新世
плиоцéновая ~ 上新世
совремéнная ~ 近代系
~ Возрождéния 文艺复兴时代
эпю́р 正投影,正交射影;曲线图,应力图,分布图;图,图形,图表
объéмлющий ~ момéнтов 叠合力矩图
объёмный ~ изгибáющих момéнтов 叠合弯矩图,弯矩范围图
огибáющий ~ 弯矩图;包络图
параболи́ческий ~ напряжéний на подóшве фундáмента 抛物线的基底应力图
седлообрáзный ~ напряжéний на подóшве фундáмента 鞍状

的基底应力图
~ арматýры 钢筋图
~ возмóжных перемещéний 虚变位图,虚位移图
~ гидростатúческого давлéния 静水压力图
~ давлéния 压力分布图
~ давлéния воды́ 水压分布图
~ единúчных расхóдов нанóсов 单位输沙量分布图
~ изгибáющих момéнтов 弯矩图
~ интенсúвности давлéния земли́ 土压强度图
~ крутя́щих момéнтов 扭转力矩图
~ материáлов 材料图
~ момéнтов 力矩图
~ момéнтов сопротивлéния сечéний 截面抵抗矩图,截面模数图
~ нагрýзки 荷载分布图
~ нагрýзки от воды́ 水压力分布图
~ напряжéний 应力图
~ напряжéний от сил внýтреннего давлéния 内压力应力分布图
~ нормáльных напряжéний 法向应力图,正应力图
~ остáточных момéнтов 剩余力矩分布图
~ поперéчной си́лы 切力图,剪力图
~ продóльных сил 轴向力图
~ противодавлéния 反压力图,浮托力图
~ разрушáющих момéнтов 破坏力矩图
~ распределéния давлéния 压力分布图
~ распределéния нагрýзки 荷载分布图,负载分布图
~ распределéния скоростéй 速度分布图
~ распределéния температýр 温度分布图
~ скáлывающих напряжéний 剪应力图
~ скоростéй 流速分布图
~ срéзывающего уси́лия 剪应力图
~ элементáрных расхóдов воды́ 单位水流量分布图
э́ра 纪元;时代;代
азóйская ~ 无生代
вторúчная ~ 第二代
кайнозóйская (кенозóйская) ~ 新生代
мезозóйская ~ 中生代
протерозóйская ~ 元古代
третúчная ~ 第三代
эозóйская ~ 始生代
эоцéновая ~ 始新代
э́рбий 铒
эрг 尔格(功、能、热量的单位)
эргóграф 测功器,测力器,疲劳记录计
эргодúческий 各态历经的,遍历性的
эргодúчность 各态历经性,遍历性
~ гидрологúческих характерúстик 水文特征的遍历性,水文特征交换的可能性
эргóметр 测功计,测力计,功率计,尔格计
эргометрúя 测功技术,测力技术
эргонóмика 人类工程学,人机工效学
эргономúст 人类工程学家,人机工效学家
эрéктор 安装机,安装举重器,安装架设器
э́ркер 凸肚窗,八角窗
консóльный ~ 凸肚窗,凸出壁外的窗
полукрýглый ~ 弧形窗,圆肚窗
~ с несýщими стенáми (承重墙)凸窗,八角窗
э́рлифт 气动提升机,空气升液器,气力升降机
эродúрованность 侵蚀性,受侵蚀程度
эродúровать (未,完) 侵蚀,浸蚀,

冲蚀，冲刷；酸蚀，腐蚀
эрози́йный 腐蚀性的，侵蚀性的
эро́зия 侵蚀，浸蚀；冲刷，风化
береговáя ~ 海岸浸蚀，岸蚀
боковáя ~ 侧向侵蚀；沿岸侵蚀
внýтренняя ~ 内部侵蚀，内部冲刷
вóдная ~ 水蚀
волновáя ~ 波浪冲蚀
глуби́нная ~ 下蚀，深向侵蚀
ледникóвая ~ 冰川侵蚀
овpáжная ~ 沟蚀，沟壑侵蚀
речнáя ~ 河流侵蚀
русловáя ~ 河槽冲蚀，水道侵蚀
склóновая ~ 坡地侵蚀
~ бетóна 混凝土剥蚀
эскалáтор 自动升降梯，自动电梯
плóский ~ 斜面自动电梯，坡道自动电梯(无梯步的)
эскáрп 悬崖陡坡；急斜面
э́скер 蛇形丘；冰河沙滩
эски́з 草图，简图，略图，示意图
архитектýрный ~ 建筑草图，建筑略图(草图)
предвари́тельный ~ 初步设计(草图)
~ в масштáбе 比例草图
эски́зный 草图的，略图的，简图的，示意图的；大体的，粗略的
эспланáда (建筑物前)广场，空地；(中间有林荫道的)大马路
эстакáда 栈桥，栈架，栈道，高架桥，跨线桥，立体交叉
áрочная ~ 拱式栈桥
бáлочная ~ 梁式栈桥
бетоновóзная ~ 混凝土输送栈桥
бетоноукладóчная ~ 浇灌混凝土栈桥，混凝土浇筑台
бýнкерная ~ 料斗栈桥
двухъя́русная ~ 双层栈桥
железнодорóжная ~ 铁路立交桥，铁路跨线桥
инвентáрная металли́ческая ~ 开合式金属栈桥
конвéйерная ~ 运输机平巷，传送装置坑道
крáновая ~ 吊车式栈桥
нáбережная ~ 码头栈桥
откры́тая ~ 露天栈桥；露天装卸台
пешехóдная ~ 人行跨线桥，天桥
причáльная ~ (码头)栈桥
разбóрная передвижнáя ~ 可拆卸的轻便栈桥
рáмная ~ 框架式栈桥
тéльферная ~ 电动吊车栈桥
тоннéльная ~ 隧道栈桥
трáнспортная ~ 立体交叉工程，立交桥(台)
~ смеси́теля 搅拌机台，拌合机台
~ для бетони́рования 混凝土浇筑台(应栈桥)
~ для подáчи бетóна 混凝土供应栈桥
~ на кóзлах 排架桥，栈桥
эстетизи́ровать (未，完) 美化
эстети́зм 唯美主义，艺术至上主义；爱美性
эстéтика 美学，美术观点；美，艺术性
техни́ческая ~ 工程美学，工艺美学
эстрáда 台，舞台；主席台，审判台
музыкáльная ~ 音乐台
эстуáрий 三角港，(漏斗形)河口，河口湾，港湾
этáж 层，楼层；矿层
антресóльный ~ 阁楼层，夹层楼层(一楼与二楼之间的)
вéрхний ~ 顶层，最上层
вторóй ~ 第二层楼，二楼
вторóй подвáльный ~ 第二层地下室，下层地下室
жилóй ~ 居住层
мансáрдный ~ 屋顶层，阁楼层，孟夏式阁楼层，斜屋顶内的楼层
межфéрменный ~ 屋架层
надзéмный ~ 地上层

нижний ~ 底层
пéрвый ~ (第)一层(楼),一楼,首层
подвáльный ~ 地下室楼层
полуподвáльный ~ 半地下层
промежýточный ~ 中间(楼)层
техни́ческий ~ 技术层,设备层
типовóй ~ 标准楼层
цóкольный ~ 底(楼)层,勒脚(楼)层
чердáчный ~ 阁楼层,屋顶层
этажéрка 格子(烟囱内底部的);存储器(计算机的);格架,书架
деаэрáторная ~ 除气器格子
дымосóсная ~ 烟道泵格子
этажестоя́к 楼层高立管,与楼层同高度的立管
этáжность 层数
повы́шенная ~ 提高层数,加多层数
эталóн 规范,标准;标准器,标准尺,原器
втори́чный ~ 副标准
госудáрственный ~ 国家标准
группово́й ~ 共同标准,集团标准
междунарóдный ~ 国际标准
одинóчный ~ 单项标准
перви́чный ~ 原始标准,主要标准
рабóчий ~ 常用标准
световóй ~ 光计标准
специáльный ~ 专门标准,专用标准
~ сравнéния 比较标准
эталóн-кóпия 复制标准件
эталóн-свидéтель 检验用标准件
эталони́рование 定标准样件,主要规格;标准化;校核
эталóнный 标准的,校准的
этáн 乙烷
этанóл 乙醇
этáп 阶段
~ конструи́рования 建造阶段,构筑阶段
~ проекти́рования 设计阶段
~ строи́ки 施工阶段
~ строи́тельства 施工阶段
этéн 乙烯
этерни́т 石棉水泥瓦
этикéтка 标签,商标
эти́л 乙(烷)基
брóмистый ~ 溴乙烷
этилацетáт 乙酸乙酯
этилбензóл 乙苯
этилéн 乙烯;乙撑,次乙基
брóмистый ~ 二溴化乙烯
этиленгликóль 乙二醇
этиленокси́д 环氧乙烷,氧丙环,乙烯化氧
этили́рование 乙基化(作用)
эти́ловый 乙基的
этилцеллюлóза 乙基纤维素
этинóль 二乙烯乙炔清漆
этиолóгия 起因学,原因论(关于科学现象原因的科学);病原学;病因
этмоли́т 岩漏斗,漏斗岩盘
этю́д 草图,草稿;练习,习题,习作;研究,探讨;论文,短文
эфи́р 乙醚
~ы ортокрéмневой кислоты́ (силикóны) 原硅酸乙醚(硅树脂)
эфирокислотá 醚酸
эффéкт 效应,效果,作用
арми́рующий ~ 增强作用,加固作用
гигроскопи́ческий ~ 吸湿作用,吸湿现象,吸湿性
гироскопи́ческий ~ 陀螺效应,回转效应
гравитациóнный ~ 重力效应
диамагни́тный ~ 抗磁效应
зеркáльный ~ 镜象效应
индукциóнный ~ 感应效应,感应作用

кинематический ~ безнапорного потока 无压流运动效应
краевой ~ 边缘效应,边际效应
маховой ~ 飞轮效应
охлаждающий ~ 冷却作用,冷却效应
поверхностный ~ 表面效应,表面作用
полезный ~ 效率,效应
пристеночный ~ 壁效应(水力学中的)
санитарно-гигиенический ~ хлорирования 卫生氯化作用,卫生氯化效应
световой ~ 发光效应
стробоскопический ~ 频闪效应
температурный ~ 温度效应
тепловой ~ 热效应
термический ~ 热效应
термоионный ~ 热离子效应
термомеханический ~ 热机效应
термоупругий ~ 热弹(性)效应
термоэлектрический ~ 热电效应
фотоэлектрический ~ 光电效应
химический ~ 化学效应
экономический ~ 经济效果,经济效益
электростатический ~ 静电效应
~ взаимодействия 相互作用效应
~ взрыва 爆炸效应,冲击效应
~ Вольта 伏特效应
~ Керра 克尔效应
~ нагревания 热效应;供暖效果
~ очистки стоков 污水处理效果
~ размагничивания 去磁效应
~ торможения 制动作用,制动力
~ Фарадея 法拉第效应
эффективность 效率,效果;有效系数;有效性
адиабатическая ~ 绝热效率
тепловая ~ 热效率
~ метода прогноза 预报方法的效率
~ наплавки 堆焊效率,焊着效率
~ откачки 抽水效率
эффективный 有效的,有利的
эффузивный 喷发的,喷出的
эффузия 喷发,喷出射流,泻流;隙透(气体透过多孔壁现象)
эхин 冠托;馒形线(弧形刹或蛋形雕刻),拇指圆饰
эхо 回声;回波
ближнее ~ 近回波
вторичное ~ 二次回波
гармоническое ~ 谐振回波
ложное ~ 假回声
многократное ~ 多次回声;多次回波
эхо-локатор 回声定位器
эхо-локация 回声定位(法)
эхо-лотирование 回声测深
эхо-резонатор 回波共振腔,回波箱
эхограф 回波记录仪;回声测深记录仪,回声测距记录仪
эхоледомер 测冰计,冰厚测量仪
эхолот 回声测深仪,声波探测仪
эшелон 高度层(次);梯度,阶梯;阶梯光栅;军用列车
эшелонирование 高度规定,高度(配置)层次;梯次配置,列成梯队;隔离,分离
эшелонный 梯队的,阶梯的

Ю

ю́бка 裙,裙状物;墙裙;套筒,环;外裙(绝缘子)
~ **по́ршня** 活塞裙,活塞侧缘
ювени́льный 原生的,初生的;岩浆生的,岩浆源的
юви́т 正霞正长岩
юг 南,南方,南部 「滑行长度
юз 卡滞,车轮卡滞,机轮卡滞;滑行,
юинтайт 硬沥青,黑沥青
юйли́т 草酸钙石
ю́ность 【地】幼年期;青少年时代
ю́ра (**ю́рский пери́од**) 【地】侏罗纪(中生代第二纪),侏罗系
ю́рский 侏罗的(纪,系)
юсси́т 棕闪钛辉岩
юстирова́ние 调整,调准
юстирова́ть (未,完) 校正,调准,调整
юстиро́вка 校正,调准,调整
ю́ферс 三孔滑车;眼圈,衬圈,套环
юфть 软皮,软革,油性皮革

Я

я́блоко 球形接头;活动接头;盖,壳;苹果;球头,圆头
~ **подши́пника** 轴承端盖
я́блоня 苹果树
я́вка 报到,到场,出席;交出,交验
явле́ние 现象;效应
гидрологи́ческое ~ 水文现象
зажо́рное ~ 冰塞现象
зато́рное ~ 阻塞现象 「象
интерференцио́нное ~ 干涉现
катакласти́ческое ~ 破碎现象
мгнове́нное ~ 瞬时现象,暂态现象 「象
о́ползневое ~ 土滑现象,滑坡现
перехо́дное ~ 过渡现象,瞬变现象
проса́дочное ~ 沉陷现象
суффозио́нное ~ 管涌现象,潜蚀涌流现象 「象
~ **вса́сывания** 抽水现象,吸水现
~ **диффу́зии** 扩散现象
~ **инфильтра́ции** 渗漏现象
~ **искрообразова́ния** 火花现象
~ **механи́ческой суффо́зии** 机械管涌现象 「淹没现象
~ **подтопле́ния прыжка́** 水跃
~ **приро́ды** 自然界现象
~ **сверхпроводи́мости** 超电导现象,超电导性
~ **упрочне́ния** 硬化现象
~ **Фараде́я** 法拉第效应
~ **фотоэффе́кта** 光电现象
~ **электрострикции** 电(致)伸缩现象
сго́нно-наго́нные ~**ы** 压低和壅起现象(受风影响),增减现象
явнокристалли́ческий 显晶质的
я́вный 明显的,显然的
яд 毒,毒物

временный ~ катализатора 催化剂暂时毒性
каталитзаторный ~ 催化剂毒物
контактный ~ 接触性毒剂
постоянный ~ катализатора 催化剂永久毒性
производственный ~ 工业性毒物
радиоактивный ~ 放射性毒物
~ комплексного действия 综合性毒物
ядерный 核(子)的,原子核的;拥有核武器的
ядовитость 毒性
ядовитый 有毒的
ядро 核,核心,中心,心;心墙
атомное ~ 原子核
бетонное ~ 混凝土填心墙
водонепроницаемое ~ (土堤的)不透水心层,不透水心墙
вырожденное ~ 退化心材(木材缺陷)
глиняное ~ 粘土填心
гравийное ~ 砾石填心
железобетонное ~ 钢筋混凝土心墙
зубное ~ 有齿墙的心墙;截水墙,截水心墙
ложное ~ 假心材,空心(木材缺陷)
ложное ~ без загнивания 未朽腐假心材
материнское ~ 母核,原始核
противофильтрационное ~ 防渗心墙
пустотелое ~ 空心
решётчатое ~ плоской фанерной двери 胶合板门上的格状门心
техническое ~ здания 建筑物竖向技术设备中心,建筑物技术设备管线预制筒
центральное ~ (高层建筑物)设备筒(电梯间,楼梯间,水、暖、电、煤气等管线集中处)
~ атома 原子核
~ древесины 心材,木心
~ железобетонной колонны 钢筋混凝土柱心
~ жёсткости 刚性中心,刚性核(心)
~ колонны 柱(中)心
~ основания 地基核心
~ пламени 焰心,火焰中心
~ плотины 坝体心墙
~ потока 气流中心,液流中心
~ сечения 断面中心,截面核心
~ течения 流核,流动核心
~ фанеры 胶合板中层,胶合板内层
~ из бетонной кладки 混凝土砌块心墙
~ из каменной кладки 砌石心墙
~ из суглинка 粘土心墙
~а кристаллизации 结冰核心,结晶核
язва 陷斑,蚀痕,缺口
язык 舌头砖;簧舌;语言
ледниковый ~ 冰舌
математический ~ 数学语言
машинный ~ 机器语言,机器代码,计算机语言
~ оползня 滑坡舌(形地带);滑坡的舌形地带
~ пламени 火舌
~ центробежного компрессора 离心压缩机截流片
язычок 突起边,耳状物,键形物;舌簧,簧片;舌
яйцевидный 卵形的
якорь 锚;电枢;衔铁
горизонтальный ~ 水平式锚碇
~ с вентиляционными каналами 有(通风)槽电枢
ял 船载小艇,舰载小艇
ялик 小艇,小船
яма 坑,窖,凹处
водяная ~ 水坑
воздушная ~ 气包,气泡;气袋,气窝;汽潭

выгребная ~ 污水坑,污水井,污水塘,粪坑
зольная ~ 灰坑 「灰池
известковая ~ 石灰(消化)池,淋
кирпичная выгребная ~ 砖砌污水坑 「肥料坑
компостная ~ 混合灰泥坑,混合
литейная ~ 铸坑
мусорная ~ 垃圾坑 「水洼
помойная ~ 污水坑;积水潭,污
септическая ~ 化粪池
силосная ~ 窖,地坑
смотровая ~ 检查坑,检修坑
сточная ~ 污水坑
творильная ~ 石灰消化坑,石灰消化槽,化灰池,石灰池
углеприёмная ~ 贮煤坑(槽)
угольная ~ 贮煤坑
шлаковая ~ 渣坑,矿渣坑
~ размыва 冲刷坑
~ для гашения извести 石灰消化坑,淋灰坑 「收坑
~ для окалины 铁鳞坑,杂屑回
ямка 小坑,小窝 「机
ямокопатель 掘坑器,掘坑机,掘穴
горный ~ 山脚挖坑机,山坡挖坑机
садовый ~ 果园挖坑机
янтарь 琥珀
ярд 码
квадратный ~ 平方码
кубический ~ 立方码
ярко-красный 鲜红色的
яркомер 亮度计 「亮度计
визуальный ~ 直观亮度计,视觉
объективный ~ 光电光度计
субъективный ~ 目视光度计
яркость 光亮,明亮,光辉,鲜艳;亮度,发光度,辉度
ярлык 货物标牌,标签
багажный ~ 行李签
ярмо 轭
ярунок 木工划线尺,半直角定规
ярус 排列,层;桥面;行列
верхний ~ 上部梁,上层
верхний ~ моста 上层桥面
водоносный ~ 含水层
нижний ~ 下层
нижний ~ моста 下层桥面
~ насадки 木格层
ярь-медянка 铜绿,碱式醋酸铜
ясень 梣树,白蜡树,水曲柳
дальневосточный ~ 远东水曲柳
европейский ~ 西洋梣
китайский ~ 椿树,椿木
обыкновенный ~ 欧洲梣
ясли (复) 托儿所
детские ~ 托儿所
яхта 游艇,快艇,轻舟
ячеистый 多孔的,格状的,蜂窝状的;单元的
ячейка 孔,眼;网孔,筛孔;网格,小格,小盒;网板,蜂窝;间隔,单元;晶格;网路,电路
планированная ~ 规划网格
сегментная ~ (板桩格型围堰的)扇形格体
шпунтовая ~ 板桩格体
~ коммутационного устройства 配线装置间格,封闭配电盘
~ сотовой структуры 蜂窝结构网格 「路
~ фильтра 过滤器网眼;滤波网
яшма 碧石,碧玉
ящик 箱,匣,盒,柜,槽,舱;抽屉
вещевой ~ 杂物箱
воздушный ~ 气箱,风箱
выдвижной ~ 抽屉
гардинный ~ 窗帘盒
зольный ~ 灰箱
измерительный ~ 测箱
инструментальный ~ 工具箱
мерный ~ 计量槽,计量箱
мусорный ~ 垃圾箱

направляющий ~ 导板盒；导向箱；导流箱

отеплённый ~ 暖箱

песочный ~ 砂箱

плавающий ~ 浮箱

подзёмный мусорный ~ 地下垃圾箱

почвенный ~ 土箱

приёмный ~ 水源箱

распределительный ~ 配电箱，分线箱

серый ~ 灰箱（指水文系统中结构及参数并非全部未知的动态系统）

сигнальный ~ 信号箱（铁路的）

телефонный распределительный ~ 电话配电箱

тёплый ~ 热水储蓄设备（锅炉供水系统的）

творильный ~ 石灰消化箱，石灰消化槽，化灰池

чёрный ~ 黑箱（指结构及参数均属未知的动态系统）

шпальный ~ 枕木间道碴槽

~ вала 轴箱

~ выключателя 开关箱

~ реостата 变阻器箱，可变电阻箱

~ для инструментов 工具箱

~ для раствора с катком 铺灰器

ящик-массив 沉箱

ящик-оболочка 箱壳

бездонный ~ 无底箱壳

ящикообразный 箱形的

ящикоукладчик 装箱机

1. 希腊文、拉丁文字母表

（1） 希 腊 文

Αα—áльфа
Ββ—бéта
Γγ—гáмма
Δδ—дéльта
Εε—эпсилон
Ζζ—дзéта
Ηη—эта
Θθ—тэта
Ιι—иóта
Κκ—кáппа
Λλ—лáмбда
Μμ—мю
Νν—ню
Ξξ—кси
Οο—óмикрон
Ππ—пи
Ρρ—ро
Σσ,ς—сúгма
Ττ—тáу
Υυ—úпсилон
Φφ—фи
Χχ—хи
Ψψ—пси
Ωω—омéга

（2） 拉 丁 文

Aa—a
Bb—бэ
Cc—цэ
Dd—дэ
Ee—e
Ff—эф
Gg—гe
Hh—ха
Ii—и
Jj—йот
Kk—ка
Ll—эль
Mm—эм
Nn—эн
Oo—o
Pp—пэ
Qq—ку
Rr—эр
Ss—эс
Tt—тэ
Uu—у
Vv—вэ
Ww—дубль-вэ
Xx—икс
Yy—игрек
Zz—зэт

2. 俄汉英对照化学元素表

俄文	符号	元素名	原子序数	英文
азóт	N	氮	7	nitrogen
актíний	Ac	锕	89	actinium
алюмíний	Al	铝	13	aluminum
амéриций	Am	镅	95	americium
аргóн	Ar(A)	氩	18	argon
астатíн	At	砹	85	astatine
бáрий	Ba	钡	56	barium
берíллий (глюцíний)	Be(Gl)	铍	4	beryllium (glucinium)
беркéлий	Bk	锫	97	berkelium
бор	B	硼	5	boron
бром	Br	溴	35	bromine
ванáдий	V	钒	23	vanadium
вíсмут	Bi	铋	83	bismuth
водорóд	H	氢	1	hydrogen
вольфрáм	W	钨	74	wolfram, tungsten
гадолíний	Gd	钆	64	gadolinium
гáллий	Ga	镓	31	gallium
гáний	Ha	铎	105	hahnium
гáфний (кéльтий)	Hf(Ct)	铪	72	hafnium(celtium)
гéлий	He	氦	2	helium
гермáний	Ge	锗	32	germanium
гóльмий	Ho	钬	67	holmium
дейтéрий	H^2(D)	氘	1	deuterium
диспрóзий	Dy	镝	66	dysprosium
еврóпий	Eu	铕	63	europium
железо	Fe	铁	26	iron
зóлото	Au	金	79	gold
íндий	In	铟	49	indium
иóд (йод)	I(J)	碘	53	iodine
ирíдий	Ir	铱	77	iridium
иттéрбий	Yb	镱	70	ytterbium

(续)

俄　　文	符　号	元素名	原子序数	英　　文
и́ттрий (и́трий)	Y(Yt)	钇	39	yttrium
ка́дмий	Cd	镉	48	cadmium
ка́лий	K	钾	19	potassium
калифо́рний	Cf	锎	98	californium
ка́льций	Ca	钙	20	calcium
кислоро́д	O	氧	8	oxygen
ко́бальт	Co	钴	27	cobalt
кре́мний	Si	硅(矽)	14	silicon
крипто́н	Kr	氪	36	krypton
ксено́н	Xe(X)	氙	54	xenon
курчато́вий	Ku(Rf)	铲	104	kurchatovium (rutherfordium)
кю́рий	Cm	锔	96	curium
ланта́н	La	镧	57	lanthanum
ли́тий	Li	锂	3	lithium
лоуре́нсий	Lr	铹	103	lawrencium
луте́ций (люте́ций, кассиопе́й)	Lu(Cp)	镥(鑥)	71	lutecium(cassiopeium)
ма́гний	Mg	镁	12	magnesium
ма́рганец	Mn	锰	25	manganese
медь	Cu	铜	29	copper
менделе́евий	Md	钔	101	mendelevium
молибде́н	Mo	钼	42	molybdenum
мышья́к (арсе́ник)	As	砷	33	arsenic
на́трий	Na	钠	11	sodium
неоди́м	Nd	钕	60	neodymium
нео́н	Ne	氖	10	neon
непту́ний	Np	镎	93	neptunium
ни́кель	Ni	镍	28	nickel
нио́бий (колу́мбий)	Nb(Cb)	铌(钶)	41	niobium (columbium)
но́белий	No	锘	102	nobelium

(续)

俄　　文	符　号	元素名	原子序数	英　　文
óлово	Sn	锡	50	tin
óсмий	Os	锇	76	osmium
паллáдий	Pd	钯	46	palladium
плáтина	Pt	铂	78	platinum
плутóний	Pu	钚	94	plutonium
полóний	Po	钋	84	polonium
празеоди́мий	Pr	镨	59	praseodymium
promé тий (илли́ний)	Pm(Il)	钷(钔)	61	promethium (illinium)
протакти́ний	Pa	镤	91	protactinium, proto-actinium
прóтий	H^1	氕	1	protium
рáдий	Ra	镭	88	radium
радóн (нитóн)	Rn(Nt)	氡	86	radon(niton)
рéний	Re	铼	75	rhenium
рóдий	Rh	铑	45	rhodium
ртуть	Hg	汞	80	mercury
руби́дий	Rb	铷	37	rubidium
рутéний	Ru	钌	44	ruthenium
самáрий	Sm	钐	62	samarium
свинéц	Pb	铅	82	lead
селéн	Se	硒	34	selenium
сéра	S	硫	16	sulfur
серебрó	Ag	银	47	silver
скáндий	Sc	钪	21	scandium
стрóнций	Sr	锶	38	strontium
сурьмá (антимóний)	Sb	锑	51	antimony
тáллий	Tl	铊	81	thallium
тáнтал	Ta	钽	73	tantalum
теллýр	Te	碲	52	tellurium
тéрбий	Tb	铽	65	terbium
технéций (мазýрий)	Tc(Ma)	锝(钨)	43	technetium (masurium)

（续）

俄　　文	符　号	元素名	原子序数	英　　文
тита́н	Ti	钛	22	titanium
то́рий	Th	钍	90	thorium
три́тий	H^3(T)	氚	1	tritium
ту́лий	Tu(Tm)	铥	69	thulium
углеро́д	C	碳	6	carbon
ура́н	U	铀	92	uranium
фе́рмий (центу́рий)	Fm(Ct)	镄(钲)	100	fermium (centurium)
фо́сфор	P	磷	15	phosphorus
фра́нций	Fr(Fa)	钫	87	francium
фтор	F	氟	9	fluorine
хлор	Cl	氯	17	chlorine
хром	Cr	铬	24	chromium
це́зий	Cs	铯	55	cesium (caesium)
це́рий	Ce	铈	58	cerium
цинк	Zn	锌	30	zinc
цирко́ний	Zr	锆	40	zirconium
эйнште́йний (Афи́ний)	Es(An)	锿(钘)	99	einsteinium (athenium)
э́рбий	Er	铒	68	erbium

